Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 243. szám
1988. szeptember 1., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Miroslav Krleža horvát író nevét vette fel a pécsi horvátszerb iskola

Megyei tanévnyitó és névadó ünnepély

„Pécs fontos híd a népek közötti kapcsolatban”







Képeinken: Fischer János tanévnyitó beszédét mondja. — Az ünnepség résztvevőinek egy csoportja. — Vujičić D. Stojan bemutatja Krleža magyar kapcsolatait.

Proksza László felvételei

Jelképes esemény színhelye volt tegnap délután a pécsi Horvátszerb anyanyelvű Általános Iskola és Gimnázium: a baranyai és a környező megyékben élő horvát, szerb és magyar gyermekeket oktató intézményben zajlott le tegnap a Baranya megyei tanévnyitó ünnepség, ugyanakkor az iskola felvette Miroslav Krleža (1893–1981) horvát író nevét, azét a kiemelkedő közép-európai gondolkodóét, aki 80 esztendővel ezelőtt, 1908 szeptemberében Pécsett, az egykori Zrínyi Miklós Hadapród Iskolában kezdte meg tanulmányait. Az esemény alkalmából Pécsre látogatott *Rudolf Sova*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete, *Bozo Rudež* és *Damir Bačić* a horvát művelődési kormányzat képviseletében, *Marija Pejakić Mikuljan*, a Horvát Írók Egyesületének elnöke. Jelen volt *Marin Mandity*, az Elnöki Tanács tagja, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, *Krémerné Michelisz Terézia*, az Elnöki Tanács tagja, *Stark Ferenc*, a Művelődési Minisztérium Nemzetiségi Önálló Osztályának vezetője. Itt voltak *Ljubo Majerić* elnök vezetésével a külföldön élő horvátok zágrábi egyesületének képviselői, továbbá *Piti Zoltán*, Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke, és Pécs város valamint Baranya Megye Tanácsának képviselői, a megye számos iskolájának igazgatója.

Milan Ružin, a pécsi Horvátszerb Tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium igazgatója köszöntötte a vendégeket, iskolájának tanulóit, különösképp az első osztályosokat és a szülőket, majd *Fischer János* Baranya Megye Tanácsa művelődési osztályvezetője nyitotta meg az 1988/89. tanévet. Szólt arról, hogy bár az oktatás körülményei nehezedtek, nem változtak annak feladatai. A társadalomban eligazodni tudó fiatalok nevelése ma a feladat iskoláinkban, mondotta az osztályvezető, és örömmel konstatálta, egyre több azon iskolák, azon nevelők száma, akik felismerték és elismerték az oktatási reform célkitűzéseit. Üdvözölte az iskoláknak az önállósulásra való törekvését, azt a szándékát, hogy önálló arculatot kívánnak kialakítani, ápolni kívánják intézetük tradícióit. Így van ez a jelen iskola esetében is, mondotta, amely most felveszi a kiemelkedő horvát író, Miroslav Krleža nevét, és jelképezi a különböző nyelveket beszélő népek, így a határainkon kívül élő magyarságnak is az önálló kulturális tradícióhoz való ragaszkodását és hűségét.

Stojan D. Vujičić József Attila-díjas író, irodalomtörténész idézte fel anyanyelvén és magyar nyelven az ifjú Krleža alakját, aki 80 esztendővel ezelőtt jött el Pécsre a hadapródiskolába. „Petőfi-dala a farkasokról volt az első mély ösztönzés, hogy írni kezdtem”, – vallotta a nagy horvát író, aki a Petőfi iránti rajongástól fűtve ezekben a korai években fordította horvátra *Az apostolt*.

– Nemcsak a horvát irodalomnak különös értéke Miroslav Krleža munkássága – hangsúlyozta Vujičić, – hanem az egész kelet-közép-európai irodalomnak és kultúrának is. Pécsi, budapesti, egyáltalán magyarországi élményei végigkísérték hosszú életpályáját, és rányomták pecsétjüket Krleža munkásságára. Művei egyetlen idegen nyelven sem jelentek meg oly nagy számban, mint magyarul, színpadi műveit ma is játsszák a magyar színpadokon. Ez az író ma ezzel a névadással jelképesen visszatér Pécsre – zárta szavait Stojan D. Vujičić.

Ezután *Ivo Frangeš* akadémikus, irodalomtörténész tolmácsolta a Jugoszláv Tudományos és Művészeti Akadémia üdvözletét, amelynek Krleža alelnöke volt: – Számomra Janus Pannonius, August Šenoa és Miroslav Krleža városa Pécs, – mondotta a horvát irodalomtörténész. – 800 éve tart a párbeszéd népeink, magyarok és horvátok között. Nagy öröm, hogy a két nagy horvát író, Šenoa és Krleža a kultúra révén megtalálta e két nép között az érintkezési pontokat, és éppen Pécsett, mely város itt a határhoz közel fontos híd a népek közötti kapcsolatban, s ahol talán ismét kinevelődik valaki, aki ezt a kapcsolatot ápolni fogja tovább.

Enes Čengić író, Krleža monográfusa méltatta ezután Pécs közvetítő szerepét. Elmondta, mint vágyódott az idős Krleža e város után, majd egész kis könyvtárat adott át az iskola számára Krleža műveiből.

A horvát–magyar kapcsolatok, a Pécs–Eszék közötti kulturális együttműködés további jelképes aktusa következett, amikor Fischer János átnyújtotta a művelődési miniszter Szocialista kultúráért kitüntetését *Ivan Benčić*nek, az Eszék Községek Közössége Pedagógiai Intézete igazgatójának.

A tegnap lezajlott pécsi névadás nagy visszhangot váltott ki Jugoszláviában, Horvátországban, jelentette be Milan Ružin igazgató, majd felolvasta Stipe Suvarnak, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Elnöksége elnökének üdvözlő levelét. Az ünnepség az iskola tanulóinak műsorával és a Szózat hangjaival fejeződött be.

Gállos Orsolya



Elsősök... Proksza László felvétele

Pannónia '88, Harkány



Dr. Geisz Mihály megnyitja a Pannonia napokat

Megnyílt a szövetkezeti szakemberek találkozója

Két héten át ismét Harkány ad otthont a szövetkezeti szakemberek országos találkozójának, a Pannónia '88-nak, amelynek rendezését ezúttal is a TIT Baranya Megyei Szervezete vállalta fel. Az idei találkozóra is szép számmal érkeztek szövetkezeti szakemberek az ország minden részéből a mezőgazdasági, az ipari és a fogyasztási szövetkezetek képviseletében, hogy a mozgalom időszerű feladatairól vitatkozzanak.

Tegnap Harkányban, a művelődési Házban *Geisz Mihály*, a Baranya Megyei Pártbizottság titkára nyitotta meg a találkozót. Köszöntötte a vendégeket, majd rövid áttekintést adott a három szövetkezeti ágazat megyei helyzetéről. Ilyen felgyorsult időben még nem tartottak szövetkezeti találkozót itt Harkányban – mutatott rá.

A következő két hét jó alkalmul szolgál a résztvevőknek arra, hogy a szövetkezetek új mozgási lehetőségeiket megvitassák. Ilyen új momentumok a társasági törvény és a szövetkezeti mozgalom viszonya, a tagsági és vagyoni viszonyok kérdése, az érdekképviselet új felfogása és még egy sor aktuális, de még kellően ki nem kristályosodott teendő, amely a vállalkozások irányába hat.

Meggyőződését fejezte ki, hogy ez a találkozó is hozzásegít a ma még országosan is vitatott kérdések letisztulásához.

A megnyitót követően *Köveskuti Lajos*, az MSZMP KB tagja, az OKISZ elnöke tartott előadást A szövetkezetpolitika megújulása címmel. Nemcsak Magyarországon, de a többi szocialista országban is keresik a szövetkezeti mozgalom megújulásának lehetőségeit, módjait. Magyarország e téren előbbre jár. Szövetkezeteink az állami vállalatoknál rugalmasabbak, vállalkozóbbak, önszabályozásuk fejlettebb. A nemzeti jövedelem egynegyedét a szövetkezetek állítják elő, de nemcsak profittermelő szervezetek, ennél lényegesen többet nyújtanak tagságuknak.

Az elmúlt negyven év alatt a szövetkezetek jelentős vagyont halmoztak fel, de a tagok egykor bevitt tőkéje csak az oszthatatlan vagyont növelte, az osztható vagyon maradt a régi, ami társadalmi igazságtalanság. Az érdekképviselet javaslata, hogy a vagyon egy reális hányada részjegy formájában kerüljön át a tagok tulajdonába. Jelenleg külső tőke bevitelére nincs mód, célrészjegyet csak a tagok jegyezhetnek, a jövőben ezen is módosítani akarnak.

A továbbiakban az előadó azokról a szabályozási, adózási, gazdálkodási, szervezeti és egyéb kérdésekről tájékoztatta a résztvevőket, amelyeket az érdekképviselet ezekben a hetekben vitat meg, egyeztetve a kormányzattal. Végezetül rámutatott, ha a részvénytársaság nagyobb jogot kap, s ezzel hátrányba kerül a szövetkezet, az a mozgalom szétzilálásához vezethet, de akkor azonnal módosítják a szövetkezeti törvényt. Céljuk az, hogy a tőkemozgásban is jól vizsgázó szövetkezeti forma előnyösebb legyen az Rt.-nél és a Kft-nél.

Az előadást vita követte. A tanácskozás ma folytatja munkáját.

— Rné —

Régi formában új funkció

Biopatika Szigetváron

A Salamon gyógyszerészdinasztia nevét kapta

Már az ünnepség előtt is sokan bejöttek Szigetvár legújabb létesítményébe. Itt ugyan nincs mit körbejárni, de valóban elég megállni a bejáratnál. Igazán így lehet szemrevételezni és megcsodálni ezt a takaros helyiséget, amely egy nagyon tiszteletre és követésre méltó gondolat szép eredménye. Egy régi patikát költöztetett vissza eredeti helyére a város és a Gyógyszertári Központ, tisztelegve a múlt, a Salamon gyógyszerészdinasztia tevékenysége előtt.

A Zrínyi téri épületben, – amelyben tegnap délután bensőséges hangulatú ünnepségen nyitották meg a Gyógyszertári Központ legújabb egységét –, már 1808-ban patika volt. *Salamon Antal*, Gyula fiának adta tovább a hivatását, akit *Salamon Jenő*, majd *dr. Salamon Béla* követett, s akinek feleségét tisztelettel és szeretettel köszöntötték a tegnapi ünnepségen. A Salamon gyógyszerészdinasztia gyógynövény készítmények előállításával is foglalkozott. Innét eredt az ötlet, miszerint a régi patikát újra megnyitva a napjainkban egyre népszerűbb és keresettebb különböző gyógynövény készítményeket forgalmazzák.

Az egykori patika helyreállítása a belvárosi rekonstrukció keretében valósult meg. Kívülről és belülről is megszépült az épület. A patikát régi, de gondosan felújított berendezéssel valóban múzeumi hangulatot árasztóvá változtatták. A különböző gyógynövény készítmények sorában néhány olyan tégely is látható itt, amelyet még a régi Salamon patikában is használtak.



Özv. dr. Salamon Bélánét üdvözli a biopatika vezetője, Simon Miklósné
Fotó: Kóródi Gábor

Ezeket a Múzeum Egyesület, – amelyet dr. Salamon Béla alapított – gyűjteményében őrizték.

A patikát *Takács Gyula*, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese adta át rendeltetésének. Megnyitó beszédében többek között méltatta a város és a Gyógyszertári Központ közös tevékenységét, amelynek eredményeként a régi formát, hagyományt őrizve, új funkciót kapott a patika. Ez a tartalom és minőség emeli a kis alapterületű helyiséget a város legnagyobb létesítményeinek sorába. A városi tanács elnöke, *dr. Nagyváradi János* többek között kiemelte, hogy az átadás része annak a rendezvénysorozatnak, amellyel Szigetvár a török uralom alóli szabadulás 300. évfordulóját ünnepli. *Dr. Kőhegyi Imréné*, a Gyógyszertári Központ igazgatója köszönetet mondott a lehetőségért, hogy ilyen formában is őrizhetik, becsülhetik szakmájuk, hivatásuk múltját. Valamennyi résztvevő nevében hatalmas gerbera csokorral és meleg szavakkal köszöntötte *özv. Salamon Bélánét Elmer János* megyei főgyógyszerész. A szigetvári gyógyszerészdinasztia utolsó tagjának özvegye szintén szakmabeli és nyugdíjasként is kötődik hivatásához.

T. É.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

-ó- BUENOS AIRES: Az október 5-én esedékes chilei elnök- „választás" egyetlen jelöltje Augusto Pinochet tábornok. A döntést a katonai junta hozta kedden egyhangú szavazattal, beleértve Pinochet voksát is. Jelölése utáni első beszédében Pinochet kizárta, hogy kormánya kompromisszumot keresne a polgári ellenzékkel. Figyelmeztette a chilieieket, ne feledjék, mi történt 1973. szeptember 11-én. (A népi egységkormány véres puccsal történt megdöntésének napján).

-ó- *LONDON: Az észak-írországi rendőrség közölte, hogy brit katonák kedden agyonlőttek három „IRA-kapcsolatokkal rendelkező férfit" Tyrone megyében, nem messze attól a helytől, ahol tiz nappal korábban az IRA helyi „brigádja" egy arra haladó buszt robbantott fel az országút mellé telepitett pokolgéppel. A brit kormány még nem nyilatkozott az ügyben, de a BBC rádió kedd éjféli hiradásában már „katonai forrásokra" hivatkozva jelentette, hogy az akciót a SAS (különleges légi szolgálat) anti-terrorista kommandóegysége hajtotta végre.*

-ó- HONGKONG: Szerdán Hongkongban lezuhant a kínai légitársaság, a CAAC egyik utasszállító repülőgépe. A Kanton és Hongkong között közlekedő gép – fedélzetén 89 utassal – túlfutott a Kai Tak repülőtér leszállópályáján és a hongkongi kikötő vizébe zuhant. Hongkongi illetékesek szerint hat ember életét vesztette, s legalább 13 sérültet szállítottak kórházba.

Befejeződött a kerekasztal-konferencia a leszerelésről

Szerda délután befejezte munkáját Budapesten az a kétnapos nemzetközi kerekasztal-konferencia, amelyen a Varsói Szerződés és a NATO öt-öt tagállamának vezető szakértői vitatták meg az európai hagyományos leszerelés céljaival, jelenlegi helyzetével, várható alakulásával összefüggő kérdések széles körét. A Magyar Külügyi Intézet rendezvényére hazánkba érkezett politikusok, magas beosztású katonai vezetők, tudományos kutatók a többi között véleményt cseréltek a kontinensen állomásozó fegyveres erők és a fegyverzet állapotáról, struktúrájáról, elhelyezkedéséről, az esetleges meglepetésszerű támadás veszélyéről, és kiiktatásának lehetőségéről, a katonai doktrínák változásairól.

A zárt ajtók mögött megtartott tanácskozás befejezéseként a résztvevők sajtókonferencián találkoztak a magyar és a nemzetközi sajtó képviselőivel.

*



Anna Larina Buharina, az 1938-ban a sztalini önkény áldozatául esett Nyikolaj Buharin özvegye, Danielle Mitterrand, a francia elnök felesége és Paolo Portoghesi, a velencei művészeti biennálé elnöke A „Caro Gorbaciov" (Kedves Gorbacsov) című Carlo Lizzani film vetitésen a 45. filmfesztivál megnyitója után. A film Buharin letartóztatása előtti éjszakáját eleveníti fel.
MTI-telefotó

*

Szovjet–afgán űrrepülés

Hat napig a Mir űrállomáson folyik a munka

Szerdán moszkvai idő szerint 9 óra 41 perckor – a tervezettnél néhány perccel előbb – megtörtént a Szojuz–TM6 űrhajó és a Mir űrállomás összekapcsolódása. Mint a Majak rádióállomás beszámolt róla, a Szojuz–TM6 – két szovjet és egy afgán űrhajóssal a fedélzetén – a programnak megfelelően, technikailag hibátlanul hajtotta végre a műveletet.

A közös szovjet–afgán űrrepülés részvevőit – Vlagyimir Ljahov parancsnokot, Valerij Poljakov orvos-űrhajóst és Abdul Ahad Momand afgán kutatóűrhajóst – a Mir űrállomáson Vlagyimir Tyitov és Musza Manarov várta; az űrállomás két lakója már több mint 8 hónapja él és dolgozik a súlytalanság állapotában.

Mint a rádióbeszámolóból kiderült, a most alkalmazott összekapcsolási módszer bizonyos energiamegtakarítást is lehetővé tesz, pontosan kiszámítható a művelethez szükséges impulzus nagysága.

A közös munka az űrállomáson hat napig tart majd, geofizikai és orvosi-biológiai kutatásokat foglal magában. A hatnapos program végeztével Ljahov és Momand a Szojuz–TM5 űrhajó fedélzetén visszatér a Földre, Poljakov pedig csatlakozik az űrállomás állandó legénységéhez.

A szovjet kozmonauták örömmel állapították meg, hogy afgán kollégájuk gyorsan alkalmazkodott a súlytalansághoz és jó a közérzete. Az afgán űrpilóta napi programját egyébként úgy állították össze, hogy módja és ideje legyen imádkozni az űrrepülés alatt.

A közös szovjet–afgán űrrepülés szerdai napjának krónikájához tartozik az is, hogy az afgán és a szovjet űrhajósok táviratban üdvözölték Mihail Gorbacsovot és Nadzsibullahot.

-ó- WASHINGTON: Washingtonban tartja ezen a héten idei világkongresszusát a nemzetközi politikatudományi társaság. Az ülésszakon magyar küldöttség is részt vesz, Kulcsár Kálmán akadémikus, igazságügy-miniszter, a Magyar Szociológiai Társaság elnökének vezetésével.

-ó- *VARSÓ: Szerdán Varsóban találkozóra került sor Czeslaw Kiszczak lengyel belügyminiszter és Lech Walesa, az egykori „Szolidaritás" volt elnöke között. A találkozón egy közelgő kerekasztal témáiról volt szó.*

-ó- GENF: Diplomáciai hírforrások szerint ENSZ-szakértők három pontból álló kompromisszumos javaslatot dolgoztak ki a holtpontra jutott irak–iráni béketárgyalások előmozdítására, s ez mindkét fél követeléseit tartalmazza. Tárik Aziz iraki és Ali Akbar Velajati iráni külügyminiszter péntek óta nem találkozott személyesen, így a — közvetett – tárgyalások már az első napirendi pontoknál megrekedtek.

Ülésezett a Baranya Megyei Tanács V. B.

Napirenden a foglalkoztatáspolitika

Az ÁBMH bekapcsolódik az oktatási-átképzési centrum létrehozásába, támogatja a vállalkozói tanfolyamot, és kockázati alapot hoz létre

– Megyénkben a munkaerőpiac mennyiségileg egyensúlyban van, sőt a kereslet jelenleg még meg is haladja a kínálatot, azonban ha a minőséget és a területiséget nézzük, akkor már csökken az egység – hangsúlyozta *Takács Gyula* általános elnökhelyettes, a Baranya Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának tegnapi ülésén, amikor is a foglalkoztatáspolitika tapasztalatairól tárgyaltak a testület tagjai. – A feszültség mérséklése érdekében a tanács felvállalta a közvetítő, integráló, szervező szerepet. A munkaügyi osztály jól él a rendelkezésre álló eszközökkel, kezdeményező a feladatok megoldásában.

Szintén ez utóbbi szerepet emelte ki az ülésen részt vevő *dr. Rózsa József*, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal főosztályvezetője: Baranya a legfelkészültebb megye mindenféle új kísérlethez, ezért is kapta meg az újrakezdési kölcsön kipróbálásának lehetőségét. Dr. Rózsa József bejelentette, hogy a tervezett oktatási-átképzési centrum létrehozásába – amennyiben konkréttá válik – bekapcsolódik az ÁBMH, sőt egy vállalkozói felkészítő tanfolyamot is támogat. Az ÁBMH képviselője szerint a mainál jóval nagyobb magánszektort el tudna viselni a gazdaság, de a magyarokat először meg kell tanítani a vállalkozásra, mert hosszú évek gyakorlata elkényelmesítette a dolgozókat, helyettük ugyanis a munkáltatók gondolkodtak. A kormány szabadabbá kívánja tenni a külföldi munkavállalást, ez is az aktív foglalkoztatáspolitika része, csakúgy mint a praktikum felé hajló oktatáspolitika. A vállalkozások megkönnyítése céljából az ÁBMH – kockázati alap létrehozásával – a jövőben kezességet vállal hitelfelvételkor (a megyei munkaügyi osztályokon keresztül).

A vb-tagok kérdéseire (az újrakezdési kölcsönről, az érettségizettek szakmatanulásáról, a húzóágazat meghatározásáról, a foglalkoztatás- és szociálpolitika összehangolásáról) dr. Kamarás Károly, a Megyei Tanács V. B. munkaügyi osztályvezetője válaszolt, majd dr. Tóth Sándor tanácselnök-helyettes kért szót:

– Évtizedekig a bányászat volt a húzóágazat Baranyában – mondta dr. Tóth Sándor. – Hogy mi lesz a húzóágazat a jövőben, az a bányászat helyzetének alakulásától nagymértékben függ! A gépipar fejlesztésének kérdése napirenden van: jó alapnak számít ehhez a pécsi Mezőgép, a Sopiana Gépgyár, az ÉPGÉP, valamint a két bányavállalat gépipara. A megyének fel kell készülnie arra is, hogy az élelmiszeripar és a mezőgazdaság is struktúraváltásra kényszerül.

A foglalkoztatáspolitika tapasztalatainak megtárgyalása után a testület a nagy létszámú korosztályok (1989-től 1993-ig az általános iskolát befejezők) középfokú iskoláztatásával kapcsolatos feladatokat vitatta meg.

L. Cs. K.

Felvételre keresünk

középfokú iskolai végzettséggel rendelkező

PÉNZTÁROS ADMINISZTRÁTORT.

„Gyakorlattal előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pannónia Áfész

BÉRI BALOGH Á. ÚTI BOLTJÁBAN

SZŐLÉSZETI, BORÁSZATI GÉPEK

ÉS SEGÉDESZKÖZÖK

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.

ÁFÉSZ

KONZUM ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

Importmelegítő-vásár a ruházati szinten!

Óvodásoknak, iskolásoknak ajánljuk a „MÉTA" részlegről:

92–110-es méretig 439 Ft-ért
128–140-es méretig 499 Ft-ért

Most gondoljon gyermekeire!
Most olcsóbban vásárolhat nálunk!

KONZUM ÁRUHÁZ KONZUM

Tizenéves tanácstalanok

Tanulni, dolgozni?

Ebben az évben 561 nyolcadikos jelentkezését utasították el a gimnáziumok, középiskolák, szakmunkásképzők.

Baranyában 5785 tanuló végzett az általános iskolákban, közülük 5645 kívánt továbbtanulni, szakmát szerezni. Pécsett minden intézményben nagy volt a túljelentkezés, míg a vidéki iskolák kevesebb tanulót iskolázhattak be, mint amennyi helyük volt. A Pályaválasztási Intézetbe érkezett elutasítottak közül a legtöbbnek közepes és elégséges a bizonyítványa.

Több az állást kereső lány — Hátrányos helyzetben az érettségizettek — Tanfolyamokat szervez a munkaügyi szolgáltató iroda

Bedő Zsuzsa, a Baranya Megyei Pedagógiai Pályaválasztási Tanácsadójának munkatársa tájékoztat: — Baranyában nagy gondot jelent, hogy nincsenek olyan iskolatípusok, amelyekbe elsősorban lányokat iskolázhatnának be. Még egy-két hely van részükre a szakközépiskolákban, de oda a jó tanulókat várják még augusztus végén is. Komlón, a Steinmetz Miklós Egészségügyi Szakközépiskolába jelentkezhetett 15 lány. A mohácsi Kisfaludy Károly Gimnáziumban is volt húsz hely, igaz nincs kollégium. Ugyanez a helyzet a Zrínyi Miklós Gimnáziumban Szigetváron is, ahova hárman adhatják be felvételi kérelmüket. A megye határain élőknek lehetőségként felajánlottuk a dombóvári, bonyhádi, gyönki gimnáziumokat és a lengyeli Mezőgazdasági Szakközépiskolát.

A szakmunkásképző intézetekben csak a kevésbé divatos szakmákban van lehetőség a továbbtanulásra. A pécsi kesztyűgyárban négy–tizenkét hónapos tanfolyamot végezhetnek azok, akik munkába állnak, s utána betanított gépi, kézi varróként dolgozhatnak. Erről levélben tájékoztatja a gyár a végzősöket. A megyeieken kívül más vállalatok is levelet írnak a továbbtanulni nem tudó nyolcadikosoknak. A szegedi Textilművek fonókat és szövőket, a budapesti Cérnagyár fonókat keres.

Ez sem elég, mert Baranyában is több a lány, mint a fiú — folytatja Bedő Zsuzsa. — Évek óta javasoljuk, hogy a Bőrgyárra, Kesztyűgyárra építve indítsanak be könnyűipari szakközépiskolákat. A MOFÁ-val és a bútorgyárakkal lehetne megfelelő háttere a faipari szakemberképzésnek is. Baranyában egyetlen élelmiszeripari szakközépiskola sincs. Siklóson talán megvalósul az idegenforgalmi szakemberek középfokú képzése. Új iskolát nem is kellene építeni, hiszen a már meglévőkben lehetőség van az alaptárgyak oktatására, a szakismereteket viszont felvállalhatnák a gyárak, üzemek. Erre már példa is van. Szigetváron, a gimnáziumban cipőipari szakközépiskola is működik. A szakmai tárgyakat a cipőgyár szakmunkásai, mérnökei oktatják.

Az Ormánságban és Beremend környékén a szülői gyakorlat az, hogy a lányok otthon maradnak, és segítenek a háztartásban és a háztájiban.

*

Lényeges kérdés: milyen eséllyel indulnak azok a fiatalok munkát keresni, akik nem tudják, vagy nem akarják folytatni a tanulmányaikat?

Pécsett ez a kép: a munkaerőpiacon még ma is több állást kínálnak, mint amennyit keresnek. Egy álláskeresőre több mint három munkahely jut, egy munka nélküli szakmunkásra több mint 14, de egy segédmunkás is több ajánlatra számíthat. A pályakezdő fiatalok számára 2275 munkahelyet ajánlottak fel a pécsi és vidéki cégek és ez összegészében elegendő, de (!)

A nyár közepén még 166 fiatal álláskereső jelentkezett a munkaügyi szolgáltató irodában, egy hónappal később, augusztus 21-re már 299 a pályakezdő munkavállalók száma. A többségük lány és közülük is a szakmunkásképzőben, szakközépiskolában és a gimnáziumban végzett tizenéves lányok a legtanácstalanabbak, sőt a felsőoktatásban végzettek közül is ők keresnek többen munkát. A fiúk zöme pedig általános iskolát, szakközépiskolát és gimnáziumot végzett.



Betanított gépi varrók a Hunor II gyárában

A munkaügyi szolgáltató iroda statisztikája nagy vonalakban összhangban van azzal az adattal, amelyet a vállalatok állásajánlata tükröz. Pontosan kimutathatók azok a feszültségek és ellentmondások, amelyek a pályakezdők és a cégek más-más elképzelései mögött húzódnak.

Az általános iskolát végzőknek ugyanis kétszer annyi állást kínálnak, mint ahány jelentkező van. A gimnáziumban érettségizettek azonban az igényeknek kevesebb, mint a felében válogathatnak, és az ajánlat többsége fizikai munka, amit a tapasztalatok szerint nem szívesen vállalnak a fiatalok. Tegyük hozzá, hogy a szakképzetlen fiataloknak felajánlott munkalehetőségnél a cégek nem határoznak meg éles minőségi vonalat, így nagy kompromisszumok árán, de ezek a pályakezdők állásához juthatnak.

A középfokú és szakmunkásképzési célú szakközépiskolákban végzetteknek idén már csak fele annyi állást kínálnak, korábban ők a szakmunkásoknak felajánlott helyekből válogathattak, de ez a lehetőség egyre kisebb. Sőt a szakmunkásképzőben végzetteknek is százzal kevesebb állást kínálnak, de ezen a területen gond egyelőre csak a kozmetikusok elhelyezésénél van. Kedvező viszont, hogy a szakiskolákban végzetteknek idén van először igazán választási lehetőségük, a gyors- és gépírólányok például már a tanulmányi idő alatt elkelnek.

Az iskolai képzés és a cégek igénye között meglévő különbségeket igyekszik pótolni a Megyei Munkaügyi Szolgáltató Iroda, amely közvetít, illetve első ízben maga is szervez tanfolyamokat. Rövidesen tizenkilencet indítanak meg, többek között számítógépes adatfeldolgozóit, bankügyvitelit, gyors- és gépíróit, idegenvezetőit, hegesztő, ács és állványozó, valamint hajós szakmában.

G. M.—Sz. K.

Új pénzügyi szolgáltatások, tervek

Működik a Postabank

Budapest, József nádor tér 1. A sárga épület második emeleti lépcsőfordulójában szerény kis tábla hirdeti: itt található a Postabank és Takarékpénztár Rt. központja. Az utca felőli részen még javában folynak a munkálatok, de a másik oldalon már berendezték az irodákat. A szobákban telex, telefon, telefax és számítógépek.

— A vártnál jóval nagyobb sikerrel július 28-án alakult meg a Postabank Rt. — tájékoztat *Princz Gábor* elnök-vezérigazgató. — A legfiatalabb magyar pénzintézetet 94 részvényes hozta létre és még mindig jelentős az érdeklődés. Éppen ezért jövőre javasoljuk a közgyűlésnek a tőkeemelést és hogy mások is bekapcsolódhassanak a vállalkozásba. Most persze azon igyekszünk, hogy megszolgáljuk a felénk irányuló bizalmat.

— Milyen terveik, elképzeléseik vannak?

— Szeretnénk mielőbb kialakítani vidéki hálózatunkat, ezért kirendeltségeket hozunk létre Pécsett, Szegeden, Sopronban és Debrecenben. A vállalatok körében máris megkezdtük szolgáltatásainkat, tehát mindenféle aktív és passzív banki tevékenységet végzünk, minden vállalatnak az ország egész területén rendelkezésére állunk. Betéteket gyűjtünk, hiteleket adunk, lizingelünk, váltós üzleteink vannak, részvényeket, kötvényeket adunk, veszünk, megbízásból befektetéseket végzünk és természetesen banki tanácsokat is adunk. Szeptembertől még számlát is vezetünk, vagyis minden olyan szolgáltatást vállalunk, amit egy kereskedelmi bank végezhet.

— Mekkora az apparátus?

— Jelenleg ötvenen dolgozunk, de a tervek szerint az év végére már kétszázan leszünk. Ebből százan itt Budapesten, százan pedig vidéken tevékenykednek. Ha sikerül a feltételeket biztosítani, jövő ilyenkor viszont már ötszázan leszünk. A nagy szám ne riasszon meg senkit, ugyanis elképzeléseink szerint a jog- és hatásköröket decentralizáljuk. Szerintünk ugyanis a jelenlegi magyar pénzügyi rendszer túlságosan Budapest centrikus. Mi szeretnénk ezen változtatni. A regionális központok lehetőséget kapnak, hogy ahol igény van erre, megyei vagy városi intézményeket is létrehozzanak. Ez azt jelenti, hogy mindenütt nyitunk fiókokat, ahol érdemes és ahol az igazgatóságok vezetői szükségesnek látják.

— A lakosság közvetlenül mikor találkozhat a postabankkal?

— A lakossági szolgáltatások bevezetését a negyedik negyedévre tervezzük, ha ennek technikai feltételeit is sikerül megteremteni. Jelen esetben a számítógépes háttérről és a szükséges nyomdai kapacitásról van szó. Amennyiben ez rendelkezésre áll, új betéti formával jelentkezünk. A 3200 hazai postahivatalra támaszkodva olyan új betétformát szeretnénk bevezetni, amelyre bármely posta elfogad be-, illetve kifizetéseket. December végéig már rendkívül rövid az idő, de foglalkozunk a gondolattal, hogy a devizaszámla-vezetést is beindítsuk. Jövőre persze több újdonság is lesz. Fő törekvésünk, hogy a készpénz kímélő eszközöket elterjesszük. Ezért például olyan átutalási betétszámla bevezetését is fontolgatjuk, amelyhez automatikusan hitel is járul. Tehát, ha valaki teszem azt túlköltekezett, mi a segítségére sietünk. Ezen kívül a következő évben saját csekkünkkel is szeretnénk megjelenni.

— Lesz-e ehhez megfelelő technikai háttér?

— Szerintünk a bank alapvető feladata a számítógépes háttér megteremtése. Budapesti központunkban már működik is egy rendszer, amihez hasonlót szeretnénk minden igazgatóságon kialakítani. Az egyes rendszerek között természetesen megteremtjük a kapcsolatot is. A számlavezetést saját gépeinken, a lakossági forgalmat viszont a postai számítógépek segítségével szeretnénk megoldani. Igyekszünk kihasználni a Magyar Posta távközlésben betöltött szerepét is.

— Igazgatóságunk augusztus elsejétől működik, igaz egyelőre a szervezés, az alapítás időszakát éljük — teszi hozzá *dr. Jádi János*, a területi igazgatóság vezetője. — Legfontosabb feladatunk most az elhelyezés biztosítása, a személyi kérdések megoldása. December végére 20, jövőre pedig — ahogy azt a feladatok igénylik 50 fős bankigazgatóság működik Pécsett. Amint az elnevezésünkből is kitűnik, igazgatóságunkhoz négy megye: Baranya, Somogy, Tolna és Zala tartozik. Eddigi tárgyalásaink alapján úgy tűnik, hogy az igazgatósága székhelyén kívül elsőként Zala megyében nyitunk kirendeltséget, ezt követi a többi megyeszékhely. Az elhelyezés megoldásában egyébként mindenütt kérjük a helyi szervek segítségét. Úgy hisszük, hogy a negyedik negyedévben már szolgáltatásainkkal is hallatunk magunkról.

F. D.

VISA-hitelkártya magánszemélyeknek is

A Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. szeptember elsejétől devizaszámlával rendelkező magyar állampolgárok számára is lehetővé teszi VISA-hitelkártya megvásárlását. Ugyancsak élhetnek ezzel a lehetőséggel a jövőben a banknál devizaszámlát vezető külföldi magán- és jogi személyek is.

A magyar kiutazók a Láchidat ábrázoló MKB–VISA kártyákat a világ több mint 160 országában, megközelítően 6 millió kereskedelmi helyen — bankokban, szállodákban, éttermekben, áruházakban és másutt — használhatják készpénz helyett, s a bankokban és az utcai pénzváltó automatákból a nap bármely szakában készpénzhez is juthatnak a kártyával.

A korszerű, biztonságos és kényelmes vásárlást biztosító VISA-kártya népszerűségét, sikerét jelzi, hogy a VISA-kifizetései 1988 első negyedévében — az előző év hasonló időszakához viszonyítva — kis híján 30 százalékkal emelkedtek és több mint 11 százalékkal nőtt a kártyatulajdonosok száma világszerte: jelenleg már 169 millió.

Szeptember 15-ig kamatmentesen

Fizetjük a tárgyadót

Szeptember 15-ig pótlékmentesen adható fel a föld-, ház-, építmény- és gépjárműadó — értesítette a közelmúltban az érintetteket a Pécs Megyei Város Adó- és Illeték Hivatala. A határidőre nem fizetett adóknak van egy kellemetlen „tulajdonsága": gyarapodik a kamatokkal. Sajnos nemcsak havonként két százalékkal, hanem az érvényben lévő adóigazgatás szabályai szerint év végén tőkésítik is a kamatot. A számítógépes program a következő évben már a kamatokkal megnövelt tartozást veszi alapnak, s arra számítja ki a 2 százalékos pótlékot. Tehát egy kétezer forint körüli adó öt év alatt meg is duplázódhat.

A kiküldött számlák a június 30-i tartozásokat rögzítik, így a később befizetett összegeket az állampolgárnak kell tartozásából levonnia. A postán beadott csekk sokszor hetekig vándorol, amíg az adóhivatalba ér. Először ugyanis megjárja a budapesti Csekkelszámoló Hivatalt, s utána kerül Pécsre. Az OTP-nél feladott pénz viszont nem Budapesten keresztül jut céljához, s néhány nap alatt elküldik az adóhivatalba.

Az adózás mindenkor a kellemetlen műveletek közé tartozott, az esetleges félreértéseket mégis lehet kultúrált módon tisztázni. Az adóhivatal előadói azonban sokszor találkoznak magukból kikelt, felindult ügyfelekkel.

Az adó- és illetékhivatalhoz ez évtől már nem tartoznak a jövedelemadók, így az első félévben 75 millió forint körüli adóilletéket és 6 millió forint településfejlesztési hozzájárulást utaltak át a városi tanácsnak.

Januártól a nagy adósokkal az adófelügyelőség foglalkozik, bár néhány kereskedőnek és kisiparosnak több százezer forintnyi tartozása van az elmúlt évről a hivatalnál. Elsősorban őket keresi majd fel a végrehajtó október elején, aki sajnos nemcsak a régi filmekről ismert. Napjainkban is megtörténik, hogy a hátralék fejében lefoglalják a színes televíziót, hűtőszekrényt, gépkocsit, s ha a módosított határidőre sem fizet az adós, elszállítják és értékesítik.

Pécsett közel 47 ezer embert érint a tárgyadó valamilyen formája, s közülük minden 5. pontatlanul, vagy egyáltalán nem fizet.

P. E.

HÍREK

SZEPTEMBER 1., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából EGYED, EGON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.03 — nyugszik 19.26 órakor
A Hold kél 21.25 — nyugszik 12.38 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
PORTH ETELKA

Ma délelőtt 8–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes
REZES ZSUZSA
16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon

☎ 15-000

Sokakat érint és érdekel, miért villognak sárgán a közlekedési lámpák a 6/A-s főúton. Az irányítás nélküli forgalmas kereszteződések nemcsak lassítják a közlekedést, hanem veszélyesek is. A lámpák kikapcsolásának okairól Juhász István, a Közúti Igazgatóság szervizvezetője tájékoztatott.

A hét végén beázott az egyik kábel, és technikai okok miatt az egész rendszert kénytelenek voltak kikapcsolni. A vállalat dolgozói szakaszonként nézik át a vezetéket, s szerdán a 6/A-s út vonalán, a Rózsa Ferenc utcai felüljárónál lévő, a Bajcsy-Zsilinszky, valamint a Jókai utcai kereszteződésben már piros-sárga-zöld fénnyel működnek a közlekedési lámpák. A munkák befejezésének idejéről nem kaptunk felvilágosítást.

Időjárás

Várható időjárás az országban csütörtök estig: általában kevés a felhő, száraz idő lesz. Csütörtökön délután a Dunántúlon várható erősebb felhősödés, valamint helyi zápor. Napközben megélénkül a déli szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9 és 14 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25 és 30 fok között lesz.

A Balaton vízhőmérséklete 11 órakor Siófokon 19 fok volt.

✲

Szerda reggeli vízállások: Barcs 5 cm, apadó, vízhő 18,0 fok, Drávaszabolcs: 120 cm, áradó, vízhő 20,1 fok, Mohács 390 cm, apadó, vízhő 19,0 fok.

Grósz Károly szovjet és amerikai útja – képekben, dokumentumokban

Grósz Károlynak, az MSZMP főtitkárának, a Minisztertanács elnökének a Szovjetunióban és az Egyesült Államokban tett látogatása bővelkedett tartalmas tárgyalásokban és érdekes találkozókban. Ezekről fontos dokumentumok és szórakoztató fényképek tanúskodnak, amelyeket a Kossuth Könyvkiadó és a Magyar Távirati Iroda a minap összegyűjtve könyv alakban is közzétett.

A kötet közli Grósz Károly, valamint Mihail Gorbacsov, illetve Ronald Reagan legfontosabb nyilatkozatait, beszédeit, továbbá a moszkvai és a washingtoni tárgyalások hivatalos dokumentumait. Az utazások számos komoly és derűs pillanatát az MTI fotóriportereinek helyszíni felvételei idézik fel.

A könyv a Kossuth Könyvkiadó terjesztőinél vásárolható, ára 49 forint.

◆

Esküvő

GRÓTI SZILVIA
és
PAP GYÖRGY
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 3-án 17 órakor házasságot kötünk a szigetvári városi tanács dísztermében.

◆

Születés

DRAGOVECZ ZSUZSANNA
és
MONTAG TIBOR
örömmel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1988. augusztus 23-án
PÉTER
nevű gyermekünk született.

◆

Névadó

Szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk,
DEÁK ATTILA
névadó ünnepsége szeptember 3-án 15 órakor lesz a szigetvári városi tanács dísztermében.



Pécs Város Tanácsa tegnap a Jókai Utcai Általános Iskolában köszöntötte a város legidősebb nyugdíjas pedagógusait

✲

A Pannónia '88 mai rendezvényei

A szövetkezeti szakemberek harkányi találkozóján ma délelőtt *Rózsa József*, az ÁBMH főosztályvezetője tart előadást a foglalkoztatáspolitikáról és a munkanélküliség kezeléséről. Délután fél háromkor *Sárközy Tamás* egyetemi tanár, az MHT Parlamenti Titkárság vezetőjének előadását hallgathatják meg a résztvevők A gazdasági társulásokról szóló törvény tervezete címmel.

◆

Rendőrségi közlemény

1988. augusztus 28-ra virradó éjjel eddig ismeretlen tettesek betörtek a Pécs, Tüskésréti úton lévő Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetvezetőségébe. Az elkövetők többek között elvittek 1 db 23 kg-os piros színű folyékony gázt tartalmazó gázpalackot, amelyet egyébként a hőlégballonok feltöltéséhez használnak. A palackot semmilyen más célra nem lehet használni, de mivel hasonlít a propánbután gázpalackhoz, a hozzá nem értő esetleg más gázüzemű készülékhez csatlakoztatva, nagy erejű robbanást idézhet elő.

Kérjük, aki a palackokról, az esetleges elkövetőkről bármilyen információval rendelkezik, értesítse a Pécsi Rendőrkapitányság bűnüldözési alosztályát, Pécs, Kilián György u. 3., személyesen vagy telefonon a 07-es számon, illetve bármelyik rendőri szervet.

Gyorslista

Az 1988. augusztus 30-án megtartott augusztus havi lottó jutalomsorsolásról, melyen a 32. heti szelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:

A Vásárlási utalvány (500 Ft)
B Társasüdülő
C Normande videómagnó
D SABA színes-tv
E SONY színes monitor, tv-játékkal, tartozékokkal
F OLYMPUS fényképezőgép vakuval
G PHILIPS mikróhullámú sütő
H KOBO RTI fényképezőgép
I COMMODORE 64 tip. számítógép, Philips 7502 színes monitorral, flopy diskkel, mágneslemezekkel és 2 db joystickkal
J GOLD STAR mikrohullámú sütő
K Varia utalvány (75 000 Ft)
L Hang-fény utalvány (50 000 Ft)
M Otthon lakberendezési utalvány (50 000 Ft)
N Szerencseutalvány (40 000 Ft)
O Iparcikk utalvány (25 000 Ft)
P Zenesarok utalvány (20 000 Ft)
Q Colortron színes-tv
R Music center, III 541 típusú
S SANYO rádió-magnó
T Vásárlási utalvány (10 000 Ft)
U Vásárlási utalvány (9000 Ft)
V Vásárlási utalvány (7000 Ft)

A nyertes szelvényeket 1988. szeptember 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatóság címére (1875 Budapest, Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni. A hivatalos tárgynyereményjegyzék szeptember 5-től megtekinthető az OTP-fiókokban, totólottó kirendeltségekben és a postahivatalokban.

2 483 139 U	2 768 436 V
2 487 816 V	2 782 467 P
2 506 524 N	2 787 144 R
2 515 878 Q	2 791 821 N
2 754 405 T	2 801 175 S
2 805 852 U	82 099 710 T
2 810 529 S	82 104 387 R
2 815 206 U	82 109 064 U
2 819 883 U	82 118 418 S
2 824 565 V	82 123 095 V
2 833 914 V	82 127 772 V
2 843 268 K	82 137 126 V
2 847 945 T	82 141 803 V
2 861 976 V	82 146 480 P
2871 330 V	82 155 834 U
2 520 555 Q	82 160 511 V
2 525 232 Q	82 165 188 R
2 539 263 U	82 169 865 V
2 548 617 T	82 174 542 T
2 553 294 V	82 193 250 S
2 557 971 P	82 216 635 P
2 575 679 V	82 235 343 S
2 595 387 K	82 240 020 P
2 614 095 T	82 249 374 R
2 623 449 O	82 254 051 N
2 656 188 U	82 268 082 T
2 660 865 R	82 272 759 U
2 665 542 M	82 282 113 U
2 674 896 Q	82 300 821 U
2679 573 S	82 305 498 V
2 684 250 U	82 310 175 U
2 688 927 U	82 314 852 U
2 693 604 V	82 319 529 V
2 702 958 S	82 324 206 S
2 721 666 T	82 328 883 S
2 735 697 S	82 338 237 O
2 740 374 S	82 342 914 Q
2 749 728 S	82 347 591 V
2 876 007 U	82 356 945 T
2 890 038 V	82 361 622 O
2 922 777 O	82 366 299 Q
2 927 454 Q	82 380 330 Q
2 932 131 N	82 394 361 V
2 941 485 U	82 399 038 S
2 946 162 U	82 408 392 V
2 950 839 U	82 417 746 O
2 969 547 O	82 422 423 U
2 988 255 V	82 436 454 V
82 001 493 S	82 441 131 V
82 010 847 O	82 445 808 V
82 015 524 T	82 455 162 V
82 020 201 V	82 464 516 V
82 034 232 S	82 473 870 T
82 048 263 U	82 506 609 T
82 057 617 V	82 520 640 U
82 062 294 T	82 525 317 S
82 071 648 V	82 529 994 U
82 076 325 L	82 534 671 N
82 081 002 Q	82 544 025 V
82 085 679 P	82 553 379 U
82 090 356 S	82 558 056 R

◆

– Hiánycikk a féltartós tej. Féltartós tejet átmenetileg hiába keresnek a vásárlók, ugyanis a Kaposvári Tejipari Vállalat műszaki okok miatt mától meghatározatlan ideig nem tudja szállítani.

KÖZÉLET

Straub F. Brunó, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte *Moamel el-Kadhafit*, a líbiai forradalom vezetőjét, a Líbiai Arab Szocialista Népi Nagy Dzsamahirija nemzeti ünnepe alkalmából. *Várkonyi Péter* külügyminiszter *Dzsadalla Azuz at-Talhinak*, a Külkapcsolatok Népi Irodája Népi Bizottsága titkárának küldött üdvözletet Líbia nemzeti ünnepén.

✲

Az Elnöki Tanács *Géczi Jánosnak*, az MSZMP Nógrád Megyei Bizottsága első titkárának közéleti és munkásmozgalmi tevékenysége elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendjét adományozta. A kitüntetést *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke adta át szerdán. Jelen volt a kitüntetés átadásánál *Lukács János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat	
Budapest	737
Trabant Combi Hycomat	
Budapest	104
Trabant Limousin Speciál	
Budapest	14 781
Debrecen	11 973
Győr	11 812
Trabant Combi	
Budapest	5 150
Debrecen	3 591
Győr	3 026
Wartburg Standard	
Budapest	3 976
Debrecen	2 579
Győr	2 443
Wartburg Special	
Budapest	5 519
Debrecen	4 206
Győr	3 820
Wartburg Special tolótetős	
Budapest	15 250
Wartburg Tourist	
Budapest	3 826
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S	
Budapest	12 889
Debrecen	9 636
Győr	9 631
Skoda 120 L	
Budapest	28 693
Debrecen	16 526
Győr	19 303
Lada 1200	
Budapest	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 860
Lada 1300 S	
Budapest	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Szamara	
Budapest	1 872
Debrecen	1 061
Győr	672
Lada 1500	
Budapest	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi	
Budapest	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva	851
Polski Fiat 126 P	
Budapest	2 881
Debrecen	2 512
Győr	2 810
Dacia Limousin	
Budapest	17 181
Debrecen	12 780
Győr	10 076
Dacia Combi	
Budapest	3 908
Debrecen	3 539
Győr	2 520
Dacia TLX	
Budapest	7 608
Debrecen	4 685
Győr	3 731
Zastava	
Budapest	20 492

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Információk

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószerfogyasztással kapcsolatos problémára.

Közlemények

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1988. szeptember 1-jén 8-tól szeptember 4-én 16 óráig, a Bálicsi út 34. számtól az utat lezárják a forgalom elől, vízcsővezeték javítási munkák miatt. Kérjük az érintettek szíves megértését.

✲

A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a Balokányfürdőt szeptember 2-án, a Nagy Lajos uszodát szeptember 4-én bezárja. A Hullámfürdő továbbra is üzemel, naponta 8-tól 18.30 óráig. Továbbá értesítjük a város lakosságát, hogy a Rákóczi úti állandó fürdőt szeptember 5-én kinyitjuk.

✲

A DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatósága értesíti a lakosságot, hogy Pécs, Bánki Donát u.-ban közvilágítási oszlopokat állít 1988. szeptember 1-jén. Szeptember 1–2-án kérjük a lakosságot, hogy gépkocsival ne parkoljanak az utcában, mert akadályozzák a munkavégzést.

Forgalmirend-változás Siklóson. A gyűdi városrészben 1988. szeptember 10-én 16.00 órától 11-én 16.00 óráig a forgalmi rend megváltozik. Egyirányúsításra kerül sor: a Járó Péter utca felfelé, míg a Vujicsics Tihamér u. lefelé lesz egyirányú.

✲

Az IBUSZ pécsi és komlói irodája a meghirdetettel ellentétben 1988. szept. 3-án és 4-én nem tart bányásznapi ügyeletet személyi és technikai okok miatt.

Közérdekű

A Pécsi Ifjúsági Ház 1988 szeptemberében újra indítja tanfolyamait, szakköreit, melyre szeretettel várjuk minden kedves érdeklődő jelentkezését személyesen vagy a 11-511-es telefonon.

Szabás-varrás tanfolyam indul korhatár nélkül kezdők és haladók részére szeptember 15-i kezdéssel. Tanfolyamvezető: Györkös Józsefné.

Csecsemő- és bébiruha szabás-varrás tanfolyam indul szeptember 13-i kezdéssel. Vezeti: Györkös Józsefné.

Faesztergályos-tanfolyam az IH-ban szeptember 12-i kezdéssel. Vezeti: Magyar Gyula.

Az IH shotokan szakosztálya (14 éves kortól) karatetanfolyamot indít kezdők részére. Jelentkezési határidő: szeptember 5–12-ig. Edzők: Fejes Ferenc és Tóth Gyula (1 Dan).

Önvédelmi tanfolyamot indítunk 3 hónapos időtartammal. Jelentkezési határidő: szeptember 1–12-ig. Edzők: Fejes Ferenc és Tóth Gyula (1 Dan).

Az IH SE shotokan karatetanfolyamot indít gyermekek részére 7 éves kortól 14 éves korig. Edző: Tóth Gyula (1 Dan).

Jelentkezési határidő: szeptember 1–12-ig.

Kerámiaszakkörünkbe olyan fiatalokat várunk, akik közelebbről megismerkednének az agyaggal, megtanulnák a használati és ajándéktárgyak készítését.

Fotószakkör és -tanfolyam indul a fotózni szerető és a fotókidolgozás iránt érdeklődők számára.

Kreatív stúdió diaporámások és diázók részére szeptember 12-i kezdéssel.

Képzőművészeti szabadiskola hétfőn, kedden, csütörtökön neves művésztanárok vezetésével október 3-i kezdéssel.

✲

Az Országos Filharmónia értesíti bérlőit, hogy a hangversenybérletek árusítását megkezdte.

✲

Áramszünet lesz augusztus 31-től szeptember 9-ig a Bródy S. u., Krúdy Gy. utcákban 7–16 óráig.

✲

Áramszünet lesz szeptember 1-jén 8-tól 13 óráig Pécsett, a Táncsics M. u., Rakéta u., Bolgár Néphadsereg u., Akác u. által határolt területen trafóállomás karbantartás miatt.

✲

A Dr. Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Ház zenetanfolyama (Felsővámház u. 72.) szeptember 1-jén és 2-án de. 10–12-ig és du. 3–6-ig pótbeiratást tart. Jelentkezni lehet: zeneóvoda, hangszer-előkészítő, furulya, fuvola, klasszikus zongora, jazzzongora, gitár, dob és harmonika tanszakokra. Tanévnyitó: szeptember 5-én fél 6 órakor.

✲

Gépírásoktatás hagyományos és elektromos írógépeken a KISZÖV Művelődési Házban. Érdeklődni a gondnoknőnél vagy a 18-858-as telefonon.

✲

Eszperantó tanfolyamokra (kezdő, társalgó, állami nyelvvizsgára előkészítő) jelentkezés: Eszperantó Szövetségnél, Pécs, Alkotmány u. 3. 15–18 óra. Telefon délelőtt 20-585 tájékoztat.

✲

Egyetemi és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból (idegen nyelvekből államvizsgaelőkészítő is!) Kérjen tájékoztatót! Címünk: Pallas Felvételi Előkészítő Munkaközösség 1364 Budapest, 4. Pf. 126.

Felvételre keresünk

2 MAGASÉPÍTŐ ÜZEMMÉRNÖKÖT PÉCSI MUNKAHELYRE.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

Érdeklődni lehet: 26. sz. Állami Építőipari Vállalat 6. sz. főépítésvezetőség, Pécs, Nagyhídi u. 16. szám alatt, Őri Zoltán építésvezetőnél.
Tel.: 14-370

Üzlethelyiséget vásárolnánk

A BELVÁROSBAN.

Az ajánlatokat az alábbi címre kérjük:

BÚZAKALÁSZ MGTSZ,

7370 Sásd, Szabadság u. 18.

Szelényi Károly fotókiállítása Pécsről és Baranyáról a Kisgalériában

Az elfogult optika

Kivételesen jól időzítve jelent meg *Szelényi Károly* fotóalbuma Pécsről és Baranyáról, a mediterrán magyar vidékekről. Az Europa Cantat idején már kapható volt, és most az eredeti fotók kisgaléria beli kiállítása a könyvek árusításával egybekötve akár jó reklámnak is felfogható. Maguk a felvételek olyannyira a szépségekre és kuriózumokra korlátozódnak, hogy nem is feledkezhetünk meg egy pillanatra sem az eladhatóságról, mint olyan követelményről, amely elsősorban határozza meg a felvételek jellegét.

Pécs bőven kínál alkalmat a természeti és ember alkotta látványosságok fényképezésére, a Mecsek tájai, az ezeréves város építészeti emlékei, a Zsolnayak által ránk hagyott gazdag örökség mind-mind hálás téma a vendégcsalogatáshoz. Szelényi Károlynak különös érzéke van ahhoz, hogy csak a szépet lássa-láttassa, így feltehetőleg nem esett nehezére lemondani a kevéssé vonzó részletekről. A szemétől és tele konténerektől bűzlő, jobb sorsra érdemes Nick-udvart például sikerült úgy fényképeznie, hogy csak a gyönyörű üveg-vas szerkezeten átragyogó kék ég látszik.

Ostobaság lenne persze éppen a reklámfotón számonkérni a realitásokat. Végül is mindez kézzelfogható valóság. Ez is. A szikrázóan kék ég, a ragyogó színek, a kiegyensúlyozott kompozíciók és a technikai tökély valósága. Kézenfekvő a tanulság: minden csak nézőpont kérdése.

A steril szépségnek ebben a hibátlan birodalmában csupán egy valami nincs jelen: az ember. A műfaj követelményeinek megfelelően Szelényi igyekezett elkerülni mindent, ami ronthatná a látvány tökélyét. Szereplői csak a baranyai falvakról, az ottaniak életéről, szokásairól készült felvételeknek vannak. Ezeken a népviseletbe öltözött emberek úgy jelennek meg díszes ruháikban, ünnepélyes pózaikkal, mint egy nagy népi színjáték résztvevői.

De talán akadnak olyanok is, itt élők és jövendőbeli látogatók, akiket jobban érdekel a valóság, mint annak „égi mása". Nemcsak szépséget, hanem sokféle információt is közvetít azért ez a könyv. A minden útikönyvben szereplő látnivalók mellett különösen a környékbeli falvak értékeiről, a villányi szoborparktól a mecseknádasdi temetőig, a zengővárkonyi gesztenyéstől a romantika helyi emlékeiig. Ebben nagy érdeme van a *Tüskés Tibor* által írt, illetve szerkesztett mértéktartó és tömör kísérőszövegeknek, a képeket kísérő idézetek jóleső változatosságának.

Csupán egyetlen kérdés motoszkál bennem, amit a kiállítás kapcsán nem, de a könyv kapcsán talán nem érdektelen a nyilvánosság előtt feltennem: vajon az itt élő fotóművészek közül senki sem lett volna alkalmas arra, hogy a „magyar mediterránumot" képekben örökítse meg?

Kovács Orsolya

Bányásznap, '88



Nagy Bandó András vasárnapi szakácstanácsát dedikálja vasárnap délelőtt 10 és 11 óra között a DN pavilonjában.
Fotó: Proksza László

Tombola, kitűnő szakácsok és a PMSC új játékosai

A bányásznap egyik „legízletesebb" programja a Dunántúli Napló sétatéri pavilonjában várja nemcsak az ínyenceket, hanem mindazokat, akik egy finom vasárnapi ebéd receptjéhez egy közkedvelt színművész dedikálását is szívesen vennék. A meglepetés egy különleges szakácstanács gyűjtemény, amelyet a Vasárnapi Dunántúli Naplóban az elmúlt három és fél évben megjelent szakácstanácsokból válogattak. A dedikálókat is válogatták, mégpedig a szakácstanácsadók közül. Így délelőtt tíz órától *Lang Györgyi* és *Bukszár Márta*, a Pécsi Nemzeti Színház művészei, valamint *Szabó Dezső* mesterszakács fogadják a pavilon vendégeit. Fél tizenegytől egy vidám „mesterszakács", Nagy Bandó András „hitelesíti" a VDN aznapi számában megjelent ebédajánlatát.

Még egyszer visszatérve a szociális célú tombolajegyek árusítására, amelyet immár harmadik éve rendeznek meg a bányásznap alkalmából. A pavilonban reggel 8 órától lehet vásárolni tombolajegyeket. Az is jól jár, aki nyer — terítőket, szőtteseket, kerámia dísztárgyakat, vásárlási utalványokat, könyveket, csemegekosarat stb. — aki pedig nem, vigasztalja, hogy erre szánt pénzével olyan gyermekeken segíthet, akik hátrányos helyzetben vannak. Idén a tombolaárusítást a vak és csökkentlátó gyermekek érdekében szervezte a DN a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságával és a Vöröskereszt Baranya megyei vezetőségével közösen. A kisorsolásra kerülő ajándéktárgyakat pedig több baranyai gyár, vállalat, üzem és intézmény küldte.

A DN pavilonjába délután új vendégek érkeznek, a PMSC új játékosai: *Lehota, Nagy Tamás, Czéh* és *Vén Csaba*. A PMSC újonnan igazolt játékosai már bemutatkoztak az első csapatban, s nem is akárhogyan. Lehotára és Nagy Tamásra már Mezey György szövetségi kapitány is felfigyelt, de a szurkolók számára Czéh és Vén eddigi teljesítménye is kellemes meglepetés volt. A négy sportoló a DN szombati mellékletében róluk megjelenő portrékat, a fényképeket dedikálják majd. A szurkolók kérdéseire is válaszolnak, akik többek között a szombati, Békéscsaba elleni mérkőzésről első kézből kaphatnak háttérinformációkat.

A Dunántúli Napló szombati mellékletét — tartalmazza a bányásznapi részletes programokat — a pavilon minden látogatója ingyen kapja, s ezen ott helyben dedikáltathatja a fotókat és írásokat. A mellékletben nemcsak sportolókról lesz szó. Így négy kitüntetett bányászról jelenik meg portré, továbbá riport a szabolcsfalui bányásztelepülésről, valamint a bányászatról és a kultúráról, a Ságvári Művelődési Házról, amely évek óta otthont adott az uránvárosi terület kulturális programjainak.

Visszatérve a sajtópavilon programjaira, biztosan sok érdeklődőt vonz az MTV körzeti televízió és a DN közös, a mecseki szénbányászat jelenéről és jövőjéről szóló fóruma. A kérdéseket a tv és a DN pavilonjában elhelyezett ládákba lehet bedobni, illetve az ott lévő újságíróknak és riportereknek lehet elmondani. A fórumot hétfőn este közvetíti a körzeti tv, a DN pedig a szeptemberi számában ismerteti a kérdéseket.

De nemcsak a pécsi programokra szeretnénk felhívni a figyelmet, hanem adunk egy kis ízelítőt a komlói, a vasasi és a mázaszászvári rendezvényekről is.

Komlón díszmadár és kisállatkiállítás várja az érdeklődőket, vidám zenés kabaré műsor a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek előadásában, este tűzijáték, magyarnótaest valamint szuperdiszkó a Lenin téren. Vasárnap népművészeti vásár, Sikondán ejtőernyős és hőlégballonos bemutató, a tó színpadon divatbemutató, este pedig a Vadásztanya melletti parkolóban a Bormester Blues Band együttes koncertje nyújt kikapcsolódást és kellemes szórakozást.

Vasason revűturmix és bányásznapi bál lesz, Mázaszászváron zenés rendezvény a strandfürdőn, valamint a Jóbarát kerthelyiségben egy jugoszláv kultúrcsoport vendégszerepel.

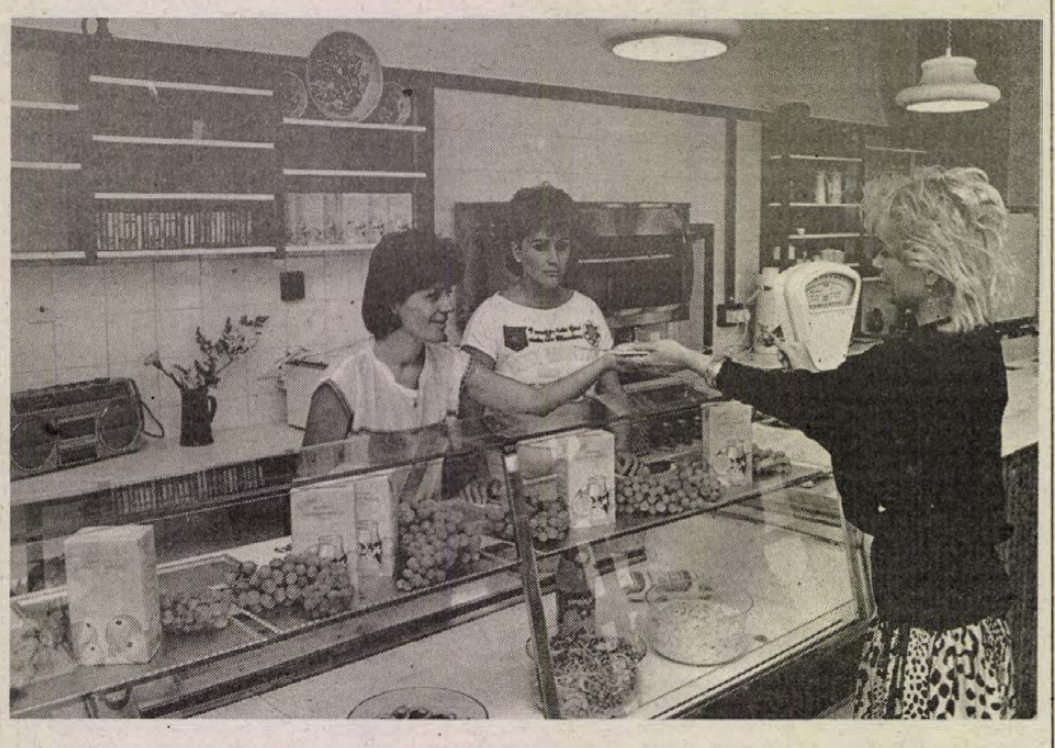
Légtérsértés

Egy repülőgép szerda délelőtt 9 óra 20 perckor Ausztria felől megsértette a Magyar Népköztársaság államhatárát. A légtérsértést a Magyar Népköztársaság honi légvédelmi rendszere észlelte, és katonai repülőgépekkel elfogták, majd a pápai repülőtérre leszállították a DR 400-as RABIN típusú, osztrák felségjelzést viselő sportrepülőgépet. A gép fedélzetén utazó Franz Fagerer 31 éves és felesége, Kornelia Magdalena Fagerer 30 éves osztrák állampolgárok a Veszprém Megyei Rendőr-főkapitányság illetékeseinek meghallgatásuk során elmondták, hogy repülőgépükkel Linz-Nickelsdorf sportrepülőtérről szálltak fel. Ezt követően Bécs környékén olyan erős oldalszelet kaptak, hogy átsodródtak a magyar légtérbe. Az ügyben illetékes hatóságok döntése alapján az osztrák házaspár repülőgépével együtt még szerdán visszatérhetett hazájába.

Pécsi kutatók Stockholmban

A svéd fővárosban rendezte meg 28. európai kongresszusát a Regionális Tudományos Kutatások Nemzetközi Társasága. A kongresszuson előadást tartott az MTA Regionális Kutatások Központjából, Pécsről Horváth Gyula tudományos osztályvezető, Faragó László és Hrubi László tudományos munkatársak.

Ma nyit a Sallai utcai „diákbár"



Kapuciner a tejivóban

A Sallai utca végén, a Kórház tér szegletében ma reggel nyílik a „kapuciner"-tejbár, melyet egy Pjt üzemeltet. Ez az első ilyen jellegű létesítmény Pécsett, több hónapos felújítás-szépítés után jól időzítve, éppen az iskolakezdésre nyitnak meg üzemeltetői, akik az Élelmiszerkereskedelmi Vállalattól bérlik az üzletet öt esztendeig.

A Pjt. tagjai a *Ferencz* család. Ők öten azzal a szándékkal vállalkoztak — beruháztak —, hogy főleg a diákok és a környező intézmények számára nyissanak reggelizős-falatozót, ahol főleg a tejtermékek dominálnak. *Ferenczné Fajtik Beáta* elmondotta, hogy a polgári jogi társaságban van építész üzemmérnök, kozmetikus, gépi adatfeldolgozó, rakodó és egy szakmabeli is.

Nézzük meg, mit kínálnak majd. Lesz a szokásos reggelin — tej, kakaó, kávé, tea — kívül sokféle saláta, melegszendvics, Hamburger, palacsinta, virslikészítmény, tejesgyümölcsös turmix, üdítő — és télen kocsonya. A névhez illően készül majd kapuciner is — kávé tejszínnel felgőzölve, csokoládéreszelékkel —, mint az üzlet specialitása. Az igazán megszépült helyiség több berendezését az Élelmiszerkereskedelmi Vállalattól bérlik, néhányat maguk vásároltak, készítettek. Bíznak a kockázatvállalás sikerében; naponta reggel 6-tól délután 5-ig tartanak nyitva.

K. F.

Megalakult a MAHIR Baranya Megyei Igazgatósága

A reklám nem kiadás — beruházás

Talán kevesen tudják: a tv Szomszédok sorozata a Magyar Hirdető reklámcég filmstúdiójában készült, vagy azt, hogy akár a Sky Channel égi csatornája is nyitva áll bármelyik hazai termelő előtt, hogy jóféle termékét népszerűsítse; ebben is segíthet a MAHIR. Minderről *dr. Csepregi Miklós* kereskedelmi vezérigazgató-helyettessel beszélgettünk Pécsett. Az apropó: tegnap egy kisebb háziünnepség keretében adták át a megújult Sallai utcai irodát. A megújulás kettős: teljes rekonstrukció nyomán megszépült a ház, másrészt a korábbi kirendeltségből megyei igazgatóság lett.

Dr. Tóth Edit, a MAHIR Baranya Megyei Igazgatóságának vezetője szándékairól elmondotta, hogy teljesen új gárdával és megújult célokkal kezdik meg munkájukat. Igen kemény a konkurencia a reklámfronton, s ebben a harcban szeretnének helytállni korábbi tradícióikkal és avval a háttérbázissal, ami a magyar reklámszakmában az élvonalat jelenti. Hiszen a MAHIR a budapesti főirodán és a közelmúltban igazgatósággá avanzsált 18 megyei bázisukon kívül „részvényes" a SZOJUZTORG vegyesvállalatban, ami Moszkvában székel; valamint együttműködnek a világ negyedik legnagyobb reklámhatalmával, az OGILVY and MATHER-rel. Ez utóbbi 49 országban 270 főirodát tart fönn. Így bármely baranyai vállalat eljuthat propagandájával a Baranya Megyei Igazgatóságon át a nagyvilágba — forintért. S ma, dollárinséges világunkban ez sem kevés. S hozzátenném: nem kell a marketingeseknek Budapest felé kacsingatniuk, itt helyben minden igényük fogadókészségre talál, akár termékpropagandáról, ajándéktárgyakról, naptárakról vagy éppen „arculattervezésről" van szó.

Dr. Csepregi Miklóstól megtudtuk azt is, hogy a hazai cégek reklámozó kedve az utóbbi időben sem csappant; jó pár éve azonos szinten mozog, legalábbis, ha a reklámra fordított forintokat nézzük. Tehát érzik, hogy van piac. Egyre többen ismerik föl azt is, hogy a befektetett pénz nem kiadás, hanem invesztáció — azaz beruházás —, amely, ha jól sikeredik, kamatosan megtérül. A siker kovácsai pedig a szakemberek.

A tegnapi igazgatóság avatási ünnepségen részt vett *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, s ott volt több vállalatvezető, akik eddigi kapcsolataik révén már nemegyszer éltek a MAHIR nyújtotta lehetőségekkel. S még egy: a Sallai utcai igazgatóságon a jövőben továbbra is fogadják a lakossági hirdetési igényeket.

K. F.

Kínai ifjúsági küldöttség érkezett hazánkba

Szung Te-fu-nak, a Kínai Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága első titkárának, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjának vezetésével — a KISZ KB meghívására — szerdán hazánkba érkezett a kínai KISZ küldöttsége.

A delegáció a nap folyamán megkezdte tárgyalásait a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának tárgyalócsoportjával, amelyet *Hámori Csaba*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ KB első titkára vezetett.

A szerkesztőség postájából

A pécsiek véleményét kértük

A tanácsi munkáról

Lezárjuk sorozatunkat, amellyel a Pécsi Városi Pártbizottság munkáját segítettük. Köszönjük pécsi olvasóinknak a közreműködést, az őszinte véleményalkotást. Novemberben beszámolunk a pártbizottság összegezéséről, amelyhez olvasóink is tevékenyen hozzájárultak.

A felháborodás késztet, hogy önöknek írjak. Két kutyaügyet szeretnék elmondani.

Pécsett sétáltam az utcán. Egy kutya nekem rontott egy kapubejáratból. A gazdája kint állt, kértem, hogy a kutyáját ne engedje szabadon, az volt a válasza, hogy csak a rossz embereket támadja meg, és ha leszakítja a nadrágomat, majd vesz egy újat.

Ezen a héten szerdai napon egy fiatal hölgy ment a Zsolnay utcában. Egy kutya megtámadta. Ő ijedtségében az úttestre ugrott, ahol egy autó elütötte.

Úgy tudom, van egy olyan rendelet, hoay nem szabad a kutyát az utcára póráz és szájkosár nélkül kivinni. Miért van határozat, ha a kutyatulajdonosok semmibe veszik (tisztelet a kivételnek). A tanács miért nem gondoskodik a rendelet végrehajtásáról?

Gaál Attila,
Pécs, Hegyalja u. 48.

*

Szeretném tudni, hogy az állami lakások eladása hol tart? Napirenden van a rugalmasság, hatékonyság, nyíltság, de sajnos ennek nyomait ezen a téren nem tapasztaljuk. Már két éve annak, hogy beadtuk az igényünket – a ház mindhárom bérlője – az INKÖZ-höz, hogy a lakásainkat meg kívánjuk vásárolni. Kaptunk is rá ígéretet a többszöri zaklatásunk hatására: írásban közölték velünk, hogy ez év május végén vagy június közepén várhatunk az ügyünkben intézkedést. Ez ideig nem történt semmi. Mi pedig türelmetlenek vagyunk, mert pontosan két évet vártunk.

Az utcában a legcsúnyább az a ház amelyben lakunk. A PIK-nek nincs pénze a tatarozásra, a tetőzet is rossz, így az épület állaga egyre rosszabb. Ráadásul a ház a történelmi belváros kellős közepén, a Széchenyi tértől kétszáz méterre van. Ha magántulajdon volna, a tanács már rég kötelezte volna a tulajdonosát a homlokzat rendbe tételére. Ha eladják, ezt mi rég megtettük volna. Ennyire nincs szüksége az államnak a pénzre? Olyan nehéz ügy a tanácsnak a PIK-kel egyeztetve eldönteni, hogy mit akarnak?

Miklós Mihályné
Megye u. 18.

*

Számomra érthetetlen, hogy Pécs Megyei Város Tanácsa, mint hatóság, családom és környezete sérelmére elkövetett súlyos cselekményeket miért védi, és azok megakadályozásában miért nem segít.

Közterület és magántulajdonok szennyezése és rongálásának tisztázásában, nem valós, a tényeket megváltoztató határozatokat hoz. Pécs Megyei Város Tanácsa 1986. december 18-i tanácsrendelete kimondja: „a köztisztaság megőrzésében mindenki köteles hathatósan közreműködni – és a települési környezet – (különösen a közterületek) szennyeződését, fertőzését eredményező tevékenységtől tartózkodni." Ugyanakkor a tanács mindezek megszegőit a legmesszebbmenőkig védelmezi. Szűkebb lakókörnyezetemben a tanács olyan kereskedelmi tevékenységet engedélyezett, amely által a por, a zaj, a szenny elviselhetetlen. A tevékenységgel kapcsolatban több esetben fordultam panasszal, minden esetben teljes elutasító választ kaptam. Ezért fordultam ismét a Pécs Megyei Városi Tanács V. B. Hivatala kereskedelmi osztályához, kérve, helyezzék el máshová a családi házak közül a telepet, indítványoztam végezzenek por- és zajmérést. A választ megkaptam: megállapították, a cement és a mészhidrát át-, illetve le- és felrakásakor nem porzik. Az ingatlan előtt az utcán példás rend van. Szerintem a helyszínelő vak volt, vagy... A válaszban benne volt, amennyiben a megállapításokkal nem értek egyet, szakértői vizsgálatot kérhetek saját költségemre, amely gondolom családom háromhavi bére.

B. I.
Pécs

Az alkoholbetegekért

Pécsett, a Sörház utca 10-ben működik az az alkoholmentes klub, amely hétfőnként 18-tól 20 óráig — telefon segélyszolgálattal is — a betegek és hozzátartozók rendelkezésére áll. Eleinte óriási volt az érdeklődés, az igény a tanácsokra, sokan be is kapcsolódtak a klub munkájába, és a kapott tanácsok alapján megpróbáltak kiszabadulni az alkohol fogságából. Most azonban már jó ideje hallgat a telefon. Ezért szeretnénk ismét azok figyelmébe ajánlani a 15-083-as számot, akik bíznak abban, hogy tudunk segíteni. Aki viszont könnyebben írja le a gondjait, vagy adott időben nem tud telefonálni, annak a levélcímünket ajánljuk. A két szakvezető, a klubtitkár, az intézőbizottság öttagú stábja és még néhány aktív klubtag adja a garanciát arra, hogy minden levélíró a lehető legjobb tanácsot, a lehető leglelkiismeretesebb választ kapja. A segítséget, tanácsot kérő leveleket a következő címre kérjük: 7621 Pécs, Sörház u. 10. „Önismeret" AE-Klub.

Szécsei Zoltán
tudósító ib-tag

*

Gazdátlan füves terület



Problémánk nem újkeletű: a Kovács Antal utca és környékének gazdátlan, füves részéről van szó. Ezen a területen a fű között sok a vadvirág, vadkender nő, amelynek porára az itt lakó gyerekek és felnőttek közül sokan érzékenyek, allergiások. Idén már telefonáltunk a kertészetnek, nem vállalta a területet. Telefonáltunk a Városgondnokságnak, amely helyszíni szemlét tartott és jogosnak találta a panaszunkat. Azt ígérték, rövid időn belül küldik a gépeket fűvet vágni. Azóta eltelt egy hónap és semmi nem történt. Szeretnénk tudni, a tehót mire használták fel, mi ugyanis úgy tudjuk, hogy ezt közterület fenntartására fizettük be. A tavalyi intézkedés után a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat a következő választ küldte: „Tájékoztatjuk, hogy 1988. évi parkfelújítási tervbe a terület füvesítését beütemeztük — kivitelezésre előre láthatólag 1988. II. negyedévben kerül sor. Közérdekű tájékoztatását köszönettel vettük."

Lőrincz Sándor
igazgató

Várjuk az intézkedést: 12 aláírás.

*

Köszönjük a részvétet

Köszönjük az együttérzést azoknak az olvasóinknak, akik telefonon, vagy levélben megkeresték szerkesztőségünket és kifejezték megdöbbenésüket és részvétüket, valamint aggodalmukat a családok sorsáért, azokért, akik a súlyos ausztriai baleset pécsi áldozatai voltak.

Válaszol az illetékes

„Ajándék ürömmel"

A Dunántúli Napló augusztus 4-i számában „Ajándék ürömmel" címmel megjelent olvasói levélre reagálva, az alábbiakat közlöm:

Az udvari vámhivatal kirendeltségen szolgálatot teljesítő munkatársaink eljárását az eset kapcsán mindenre kiterjedően megvizsgáltuk. Ennek eredményeként arra a megállapításra jutottunk, hogy az olvasói levélben néhány lényeges, valósághű körülményről a levélíró nem tett említést, pedig az ügy tárgyilagos megítélése ezek hiányában nem várható.

Mindezekkel összefüggésben érdemesnek tartom megemlíteni, hogy a magyarbólyi busz utasai a határátkelőhelyre érkezéskor nem egészen úgy viselkedtek, ahogy az egy utastól a Magyar Népköztársaság államhatárának átlépésekor elvárható. A csoport nagy része – alkoholos befolyásoltság alatt állt, munkatársainkkal szemben agresszív, kötekedő magatartást tanúsítottak. Egyébként a vámkezelésnél én is jelen voltam. Mindezek ellenére az ott dolgozó pénzügyőrök a vámvizsgálat során igyekeztek liberális hozzáállást tanúsítani. Csupán emlékeztetőként szeretném megjegyezni, hogy a magyar—jugoszláv határsávforgalomra vonatkozó nemzetközi egyezmény kishatárforgalomban fél liter szeszes ital behozatalát, illetőleg kivitelét engedélyezi útiholmiként.

A szóban forgó utasok az engedélyezett mennyiségű fél liter szeszes italt 1 literes kiszerelésű palackokban hozták magukkal. Kollégáink nem tettek észrevételt a fentiek szerint minősülő fél literes többletmennyiség miatt, csupán az 1 literen felüli szeszes ital visszatartására intézkedtek, jogszerűen. A visszatartott italokról a csoport vezetője által átadott utaslisa alapján együttesen — a levélíró állításával ellentétben – nem jegyzőkönyvet, hanem raktározási elismervényt kaptak az érintett utasok. A vámvizsgálatot intéző pénzügyőrök ezzel az adminisztrációs egyszerűsítéssel is arra törekedtek, hogy a csoport várakozási idejét csökkentsék. Ellenkező esetben minden utasnál külön-külön ugyanazt az adminisztrációt kellett volna elvégezni, ami a vámeljárás gyors lebonyolítását nem segítette volna.

Szeretném megjegyezni, hogy a nemzetközi egyezmények a vám és devizajogszabályok végrehajtásában a vámszerveknek nincs mérlegelési lehetőségük. Kivételt csak a jogszabály által meghatározott esetekben és módon tehetnek a vámellenőrzés során pl. diplomaták.

Megegyezik a véleményem a levélíróval annyiban, hogy az utasok sok kellemetlenségtől mentesülnek, ha külföldi utazásra a jogszabályok rendelkezéseiről tájékozódva, felkészülten indulnak. Az 1988. január 1-jétől életbelépett külföldre utazási szabályok könnyítései mellett sem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a határt átlépve is az állampolgársághoz méltó felelős magatartást tanúsítsunk.

Végül meg kell említenem, hogy a határátkelőhelyeken dolgozó valamennyi munkatársunktól az utasforgalom vámellenőrzésében — az utasok viselkedésétől független — kulturált, korrekt eljárást várunk el, s csak pozitívan értékelhetjük, ha irányunkban hasonló magatartást tapasztalunk.

Kende Ernő
pénzügyőr ezredes
megyei parancsnok

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A taxisofőr (f4, f6, f8).

Kossuth: Az utolsó csillagharcos (10, 12, 2, 4). A szakasz (6, 8).

Kossuth, klub: Nézz körül! (5).

Park: Az utolsó számlát te fizeted! (f4, f6, f8).

Komló: A kicsi kocsi Monte Carlóba megy (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Komló, kamara:** Biztos halál (5). **Mohács:** Híd a Kwai folyón (6). **Szigetvár:** Végtelen történet (6). Amerikai feleség (8). **Siklós:** Az ördög jobb és bal keze (8). **Dunaszekcső:** Rövidzárlat (f8). **Harkány:** A menyasszony gyönyörű volt (7). **Pécsvárad:** Titánia, Titánia . . . (f8). **Sellye:** Majdnem szerelmi történet (7). **Szentlőrinc:** Szökevényvonat (8). **Villány:** Világautó (f6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Tanévnyitó. 8.45: Nóták. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Irodalmi világjárás. 10.35: Operarészletek. 11.35: Út a láthatatlan házhoz. Epizódok. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klaszszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operettrészletek. 15.00: Zenés irodalmi magazin. 16.05: Vers és muzsika gyerekeknek. 16.20: A Gyermekrádió bemutatója. 17.00: Útközőpontok. 17.30: Magyar tájak dalaiból, táncaiból. 19.23: Olimpiai híradó. 19.38: Alma és fája. 20.18: Filmzene. 20.30: Hivatása: rádiós. 21.20: Zenei műsor. 22.00: Hírvilág. 22.30: Haydn kórusműveiből. 23.00: Nagy mesterek – világhírű előadóművészek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: A Szabó család. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvóspolkák. 12.30: A népművészet ifjú mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Tea hármasban. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Vendégünk a Casablanca együttes. 16.39: Filmzene. 17.05: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 17.30: Metronóm. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettrészletek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Két nap az élet. Regény. 22.05: „Ahogy mi zenélünk . . ." 22.35: Népdalkörök pódiuma. 23.10: Az U2 együttes összes nagylemeze.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Új lemezeinkből. 10.05: Két duó. 10.35: Félóra népzene. 11.10: Magyarán szólva. 11.25: Rimszkij-Korszakov: Seherezádé – szvit. 12.13: Operarészletek. 13.05: Neveletlenek. 14.15: Zenetörténeti értéktár. 14.56: Pophullám. 15.50: Operaáriák. 16.06: Kamarazene. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: Középiskolások zenei vetélkedője. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A Berlini Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 20.27: Barokk muzsika. 21.00: Válogatás a pécsi stúdió hangarchívumából. 21.20: Top-les. 22.00: Lukács Ervin operafelvételeiből. 22.26: Zsebrádiószínház. 22.47: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek. Tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok. 9.15: Szia, Mami. 9.45: Csiribiri. Tévéjáték. 10.30: Képújság. 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: Hármas csatorna. VI/2. rész. Európai városok: Párizs. 17.20: Régi magyar táncmuzsika. 17.25: A világ végén. Riport-dokumentumfilm Szahalin szigetről. 18.15: Reklám. 18.20: Telesport. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.20: Reklám. 20.25: Két férfi egy eset. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 21.25: Unokáink sem fogják látni. Ráday Mihály városvédő sorozata. 22.50: Paganini: Etűdök. 23.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Képújság. 17.20: Az állatok és mi. Állatvédő műsor. 18.10: Magyar évszázadok. Szent István törvényei. Ism. 18.25: Féltestvérek. Francia tévéfilmsorozat. IV/3. rész. 19.25: Správy. Hírek szlovák nyelven. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.30: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzeiségi műsora. 20.00: A kövé vált Nap nyomában. Csehszlovák kisfilm. 20.15: Képújság. 20.20: Marynia. Lengyel film. 22.00: Híradó 2. 22.15: Vízimalom. Ballada a szép vízimolnárnéről és az uraságról. 23.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Bohócok iskolája – sorozat gyerekeknek. 9.30: Művelődési adás. 10.00: Nyári délelőtt. 12.00: Nyári délután. 15.30: Hírek. 15.40: Nyári délután. 16.50: Plusz műsor – ismétlés. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk – vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Színkép – politikai magazin. 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.00: Könnyűzenei adás. 21.45: Tv-napló. 22.05: Plusz műsor. 23.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű Tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Mozgó képek. 22.30: Hírek. 22.35: Nyitott könyv.

SKY CHANNEL

Az adás 7-től hajnali 3.30-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show – kalandos rajzfilmek gyerekeknek. 11.00: Brit negyvenes slágerlista. 13.05: Egy másik világ – amerikai filmsorozat. 16.00: Visszaszámlálás – Európa első számú rockshow-ja. 18.00: Megbélyegezve – a westernsorozat mai epizódjának címe: A gyávák ezerszer halnak meg. 18.30: Earthfile – környezetvédelmi dokumentumsorozat. 19.00: Hazel – vígjátéksorozat. 19.30: Riadókészültségben – a különlegesen kiképzett Los Angeles-i tűzoltócsapat két tagjáról szóló sorozat mai epizódja: Repülőgép-szerencsétlenség. 23.00: Fleetwood Mac – a rock and roll óriásainak számító zenekar egyórás műsora. 1.20: Nagy-Britannia kincseskházai, 3. rész.

SUPER CHANNEL

A Super Chanell mai adásideje 7-től hajnali 3.10-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Superstime – rajzfilmek gyerekeknek. 9: Zenedoboz – pop- és rockzene. 13.00: Ma a műsor dal receptjét ismerteti Madhur Jaffrey főzőműsora. 13.30: Fiaink és lányaink – ausztrál filmsorozat. 17.30: Elmezőny – John Leslie slágerlistaimertetője. 18.30: Magnósok klubja – a hang- és videótechnika hírei a Firato kiállításról. 19.30: Dick Turpin – kalandfilmsorozat a XVIII. század legendás hőséről, főszerepben O'Sullivan. 21.00: Csendes megközelítés – kalandfilmsorozat. 2.10: Zenedoboz.

FELVÉTELRE KERESUNK
4 év meghatározott időre számviteli-pénzügyi
csoportvezetőt
mérlegképes végzettséggel.
FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.
JELENTKEZÉS:
BARANYATERV PÉCS,
Zrínyi u. 11.
Személyzeti vezetőnél.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ
gyors-gépírónőt
KERES
a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat.
Pécs, Közraktár u. 1–5.
Telefon: 15-311/113

Az Agora Ipari Vállalat
AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ
— elsősorban megváltozott munkaképességű —
textilvarrókat, steppvarrókat, kötészeti munkát végzőket. A betanulási időre órabért fizetünk.
JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: Pécs, Tüzér u. 1—3. Munkaügyi osztályon.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélnénk pécsi, 2 szobás, konyhás, mellékhelyiségekből álló, tanácsi, kamrás lakásunkat, szőlő, gyümölcsös, rajta álló épülettel „Belvárosi férjfeleség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós belterületén 1 hold gazdálkodásra alkalmas szántó, sertésólakkal, garázzsal, góréval eladó. Víz, villany, családi házra építési engedély van. Irányár: 120 ezer Ft. Gépkocsit beszámítok. Siklós, Berzsenyi u. 6. Telefon: 698. Pécs: 10-420.

Nagy-Meszes-dűlőben eladó 1200 m² szőlő, barackos hétvégi házzal. Érdeklődni: 11-413, este.

Hétvégi telek pellérdi zártkertben, eladó. 540 négyszögöl szőlő, gyümölcsöskert. Villany, víz, út van. Új épülettel. Érdeklődni: Fenyvesi, Pécs, Kriszti-na tér 16. Telefon: 23-997, az esti órákban.

Mecsek-Nyugaton 2,5 szobás, 58 m²-es, déli erkélyes, tehermentes OTP-lakás garázzsal, beköltözhetően eladó. Telefon: 15 órától: 24-132 vagy 16-574.

Kossuth L. utcai, 130 m²-es, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 2×2 szobás, különálló, belvárosi lakásra. „88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Tinódi u. 10-ben családi ház garázzsal eladó, ugyanott 1 raklap Bramac piros cserép eladó. Érdeklődni: 17 óra után.

Eladnám vagy hasonló értékű, városhoz közeli nyaralóért elcserélném belterületen lévő, beépítésre alkalmas, 337 négyszögöl szőlő-kert, ingatlanomat lakható épülettel, teljes felszereléssel, a Csurgó-dűlőben. Érdeklődni: 22-202-es telefonon.

Eladó házhelyépítésre alkalmas, 300 négyszögöles telek. Pécs-Málom, Felső utca 5. sz. Érdeklődni a helyszínen.

600 négyszögöl fele szőlő egyben eladó. Horváth János, Mozsgó, Alsóhegy 49. szám. Megközelíthető a szigetvár-turbéki autóbusszal. A buszról Turbékon, a bolt előtt kell leszállni. Érdeklődni egész nap lehet.

Elcserélném kozármislenyi, Kinizsi út 27. számú nagy, családi házam nagy telekkel pécsi, 1½ szobás, saját tulajdonú lakásért + kp, II. emeletig.

Eladó a Dulimán-dűlőben 1000 négyszögöl szőlő, pince, megosztva is. 26-os autóbusszal megközelíthető. Érdeklődni: 20-023-as telefonon.

4 szoba, összkomfortos, családi ház eladó. Kozármisleny-újtelep, Munkácsy M. u. 81.

Eladó Pécs, Attila u. 9. sz. alatt lévő házrész. Egy szoba, konyha, udvari, azonnal beköltözhető. Két szoba, konyha, éléskamra lakottan, alkalmi vétel. Érdeklődni: Pécs, Frankel L. u. 10., II/2.

Családi ház eladó, gazdálkodásra alkalmas, Bánfán, Petőfi u. 12. sz. alatt. Érdeklődni lehet: Nagypeterd, Ifjúság u. 8. szám alatt.

163 négyszögöl szőlő, 408 négyszögöl gyümölcsös, 83 négyszögöl zöldterület, rajta présház, lyukpince, pihenőszoba, szőlőfeldolgozó, teljes berendezéssel, szabolcsi szőlőhegyen eladó. „Szép környezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, OTP-lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Telefon: 26-749.

Eladnám vagy elcserélném 1½ szobás, OTP-lakásra Cserdi faluban lévő, felújított, nagy, családi házamat, gazdálkodásra alkalmas épülettel, 900 négyszögöl területtel. Telefon: 26-749.

Harkányfürdőn 57 m²-es, tehermentes, szövetkezeti lakás, fürdő bejáratától 560 méterre, fűtővonalon eladó. Irányár: 20/m². Érdeklődni: levélben: Nagy Elemérné, Kossuth L. u. 9. vagy telefonon: 72/80-246.

Családi ház gazdasági épülettel, Pécshez 18 km-re eladó. Érdeklődni: Berkesd, Alkotmány u. 142.

Surányi M. úton 3 szoba, étkezős, összkomfortos lakrész, kerttel eladó. Érdeklődni: 34-097-es telefonon, du. 4—7-ig.

Dombay-tónál, vízhez közeli telek eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Munkácsy M. u. 80., este.

Felső-Gyükésben 220 négyszögöl parlag terület eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Munkácsy M. u. 80., este.

Dömörkapunál kis ház 5ö négyszögöl telekkel, olcsón eladó. Út, víz, villany van. Érdeklődni: Kozármisleny, Munkácsy M. u. 80., este.

Eladnám vagy pécsire cserélném szentlőrinci, 2 szobás, garázsos, OTP-tehermentes öröklakásomat. Érdeklődni: Szentlőrinc, Bányász u. 2. Bata vagy 71-055-ös telefonon, 17 óra után. Minden megoldás érdekel.

A lila ABC-nél 2,5 szobás tanácsi lakást cserélnék 1,5 szobás, tanácsira. „190 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telkek és családi ház csendes, szép környezetben eladók. Telefon: 22-291.

Pellérdi szőlőhegyen eladó 2×230 négyszögöl szőlő, egyben vagy megosztva. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth út 12., esti órákban vagy 32-432-es telefonon.

Kis családi ház nagy telekkel, gazdasági épületekkel, reális áron eladó. Érdeklődni helyben: Nagyváty, Kossuth u. 47.

Pécshez 13 km-re nagy, falusi családi házam eladó vagy pécsi, összkomfortosra cserélem. „13 km" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsújhegyen 605 négyszögöl építési telek lebontásra szoruló épülettel. Víz, villany rajta van, gáz előtte. Buszmegálló, ABC 2 perc. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 32.

Eladó 4 szobás, összkomfortos családi ház. 3,5 szobás, kertvárosi cserelakás is érdekel. Cím: Görcsöny, Petőfi u. 9.

Első emeleti, 2 szobás, tehermentes öröklakás eladó. Érdeklődni: 10-274-es telefonon. „Tavaszi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 négyszögöl terület Pellérden eladó. Érdeklődni: Pécs, Szabadságharc út 47.

Eladó hétvégi ház zártkertben. Villany, víz, gáz van a lakásban. 950 négyszögöl területen lugasszőlő + gyümölcsfák. Egész nap megtekinthető: Balog Benő, Pécsújhegy, Kakukk u. 43. sz.

Komló központjában másfél szobás, összkomfortos lakás eladó. Kp + OTP. Kossuth L. u. 32., III. em. 7. Telefon: 81-571.

Kétszobás családi ház 120 négyszögöl telekkel, beköltözéssel, minden elfogadható árért eladó. Pécs, Gyöngy utca 12. sz.

Kertes, összkomfortos családi ház, 3 szobás + mellékhelyiségek, 2 garázzsal eladó. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 6., egész nap.

Budapesti Domus Áruháznál, Tarr u. 8., földszint 14. ajtó alatti 24 m²-es, rendkívül alacsony bérű, szoba-konyhás tanácsi lakásomat munkahely-változtatás miatt pécsi, összkomfortos, szoba-konyhás, tanácsi lakásra cserélném. Érdeklődéknek felvilágosítást nyújt a bérlő, munkanapokon, 17 óra után a 22-628-as telefonon.

Eladó falusi, kertes, garázsos, gazdálkodásra alkalmas, falusi ház, Pécstől 25 km-re. Cserre is érdekel. „Ági" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó lámpásvölgyi családi ház + 600 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Lámpásvölgyi u. 45.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásom 1½ szobás, erkélyes tanácsira + kp. A lila ABC környékére. Érdeklődni: 17 óra után, 41-953-as telefonon.

Eladó Bánfa, Petőfi út 107. számú ház, 1300 négyszögöl területtel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni a helyszínen mindennap 17 óra után, Böjti.

Eladnám vagy elcserélném tanácsi lakásra 2 szoba, konyha, fürdőszoba + szuterénos családi házamat. Cím: Pécs, Majtényi F. u. 33. sz. Török. 16 óra után.

Elcserélném szekszárdi, egy szoba, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti, tanácsi lakásomat pécsi hasonlóra. Érdeklődni lehet naponként a (72) 72-047-es telefonon, Batiz Ferencnél. Baksa, Rádfa u. 10.

PÉCSEK

Áruházunk AJÁNLATA:

/Pécs, Ybl M.u.10. Tel.:13-622/

SZERETETTEL KÖSZÖNTJÜK BÁNYÁSZ VÁSÁRLÓINKAT!
Rendkívüli ajánlatunk:

DIVATÁRUOSZTÁLY:
- cseh import gyermekpulóverek 214—347 Ft-ig,
- kínai férfi pulóver és kardigán 1140—1860 Ft-ig,
- női selyem blúzok 640 Ft

RUHÁZATI OSZTÁLY:
- női őszi kosztümök 1430—3430 Ft-ig,
- megérkeztek a legújabb divatú női és férfi ballonkabátok 2270—4740 Ft-ig,
- szövet kabátok 3500—4880 Ft-ig

TISZA SHOP AJÁNLATA:
- ADIDAS (35—40) száras sportcipő 1142 Ft

ILLATSZEROSZTÁLY:
- Rexona szappan 58 Ft,
- Rexona és Impulse dezodor (3- és 5-féle illatban) 216 Ft,

és még számtalan, naponta változó árut kínálunk!

BARANYA-VER

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Debreceni Nagyerdőn 2 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakást bármilyen tulajdonú, pécsire cserélnék. „Parkban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

290 négyszögöl kertgyümölcsös, 13 m²-es épülettel a Berki-dűlőben eladó. Érdeklődni lehet a 30-220-as telefonon.

Pécsi, belvárosi, 120 m²-es, összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs, 15-470, 18—20 óra között.

400 négyszögöl házhely Lámpásvölgyben eladó. Érdeklődni: Sarohin t. 78., I. em. 5.

Eladó 1 szoba, konyha, fürdőszoba, félkomfortos házrész. Pécs, Jászai M. u. 11., Vokonyákné.

Eladnám vagy elcserélném tanácsi lakásra, Pécstől 15 km-re, magyarhertelendi gyógyfürdőn lévő, 4 szobás, külön kapu bejáratú házrészemet. Víz, ipari áram bevezetve. 1200 m² telekkel. Fürdőszoba, félkész, gombatermesztésre pince is van. Irányár: 300 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 43., I. em. 3., egész nap.

Eladó 2 szobás falusi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel. Irányár: 200 ezer Ft. Érdeklődni a helyszínen: Olasz, Petőfi u. 33., az esti órákban.

Nagyárpádon 250 négyszögöl szőlő-gyümölcsös eladó. Érdeklődni: 25-895.

Eladó összkomfortos hétvégi ház (lakóépületté átminősíthető) lugasszőlővel, gyümölcsfákkal. Irányár: 1 millió 200 ezer. „Donátus, 275 □-öl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy elcserélhető 1 szoba, konyhás, komfort nélküli, saját tulajdonú lakás. OTP-t átvállalok. „Uránváros vagy belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba, hallos + 1 szobás házrész a Mártírok útján eladó. Érdeklődni telefonon: 20-302, du. 5—8 óráig.

Pellérdi szőlő, gyümölcsös eladó vagy orfűi, üres telekre cserélhető. Értékegyeztetéssel. „Építési engedély" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson, Dózsa Gy. 25. sz. alatt nagy családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy Vágó Istvánnál, Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt.

Garázst vennék! Ajánlatokat 17 óra után a 31-369-es telefonon várom.

Vásárolnék Pécsett (műhely + iroda + szociális helyiségek) kb. 200 m² alapterületű ingatlant. „Pécs, 16" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bevezetett autómosó műhely, 3 szobás, családi ház, 220 négyszögöl területen, egyben, eladó. Telefon: 31-964.

Belváros forgalmas részén vennék üzletet vagy üzlet kialakítására alkalmas házat, házrészt. „Reális ár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi, egy szoba, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti, tanácsi lakásomat pécsi hasonlóra. Érdeklődni lehet naponként a (72) 72-047-es telefonon, Batiz Ferencnél. Baksa, Rádfa u. 10.

Kaposváron 1,5 szobás, szövetkezeti lakás eladó vagy budapestire cserélendő. Érdeklődni: dr. Kaszás, Kaposvár, Füredi út 35., fszt. 1. vagy Budapest, 378-243-as telefonon.

Eladó 4 szobás ház, garázs, kert, gázfűtés. Kertész u. 15.

Kisipari és kereskedelmi tevékenységre alkalmas családi ház eladó. Pécs-Hird, Zengő út 81. sz.

Üzletnek alkalmas helyiség eladó. Pécs, Hajdú Gyula u. 40. Érdeklődni: Engels út 269.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy, családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Fonyód, Szigetvári u. 4. sz. komfortos, 88 m²-es családi ház 126 négyszögöl területtel eladó. Megtekinthető a hirdetést követő három szombaton, 9—12 óra között a helyszínen vagy érdeklődni: hétköznapokon: a 82/13-873-as telefonszámon.

Szebényben paraszthász olcsón eladó! Felújításra vár. Víz, villany van. Putz Imre, Hajmáskér, Rákóczi u. 23.

Régi ház eladó melléképületekkel, nagy telekkel. Vásárosdombó, Ófalu 89. Bálint.

Harkány, Fürdő utca 61. szám alatti nyaraló eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Boldogasszonyfán, Kossuth L. u. 71. számú, felújításra szoruló ház 6036 m² telken eladó. Több részben megosztva is. Vezetékes víz, villany van. Ugyanott 8013 m² szántó, egyben vagy megosztva eladó. Mindkét ingatlan hétvégi teleknek kiválóan alkalmas. Bodor György, Kaposvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 90.

Átköltözők, figyelem! Eladó Győr, Révfalu városrészben újszerű, négyszobás, tehermentes, kétszintes, családi ház. Irányár: 2 550 000 Ft. Ajánlatokat Gerencsér László, 9026 Győr, Irinyi János u. 17-re kérem.

Komló belvárosában, Rákóczi u. 9. garázsos családi ház eladó. Érdeklődni: Komló-Kökönyös, Gorkij u. 3-ban, Horzsa Pálnál lehet. Telefon: 81-766.

2 szoba-konyhás ház nagy kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Irányár: 430 000 vagy elcserélhető tanácsi lakásra. Mánfa, Kaposvári u. 14.

Káli-völgyben vásárolnék régi házat vagy tanyát. „Ősz" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Előhegyen pince, felszereléssel, 600 négyszögöl szőlő, 300 négyszögöl szántó, megosztva is eladó. Cím: Mohács, Dózsa Gy. u. 48.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat kisebb házra vagy házrészre, ráfizetéssel. Pécs környéke is érdekel. Hajdú László, Tarr Imre u. 6/B.

Kertvárosi, I. emeleti, 3 szobás, OTP-lakásomat elcserélném 2 db 1½ szobásra, bárhol. „Sürgős, 243579" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, 54 m²-es, igényesen felújított, gázfűtéses, tanácsi lakásomat 2½ vagy 3 szobásra, III. emeletig. „Meszes kizárva, 243528" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház nagy telekkel eladó. Teklafalu, Fő u. 70.

Eladnám vagy elcserélném kis, orfűi nyaralóra pellérdi kis házam, érvényes építési engedéllyel, megkezdett, nagy melléképülettel. Irányár: 580 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Szikora u. 1., fszt. 1.

Eladó Kővágószőlősön 4 szobás, összkomfortos, családi ház gazdasági épületekkel, kis kerttel. Érdeklődni: Kővágószőlős, Hősök tere 8. Agatics. Irányár: 1 millió 200 ezer Ft.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás a Madách Imre utcában. Telefon: 29-757, az esti órákban.

Udülőt vagy telket vennék Orfűn. „Készpénz, 612" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, 60 négyzetméteres lakás eladó. Érdeklődni hétköznap 18—20-ig: Keszüi út 79., I. emelet 5. Tárnai.

ADÁS-VÉTEL

Kisméretű tégla nagyobb mennyiségben és deszka eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg útja 19.

Vámkezelt Fisher videó reális áron eladó. Kertváros, Gyenis u. 8., IV/14., Szénásy, du.

Karambolos VW Golf motor és váltó nélkül bontva eladó. Hitachi VT 410-es, garanciális videómagnó eladó. Telefon: 23-691.

Barkas mikrobusz és Trabant 601-es eladó. Érdeklődni: Pécs, Kővirág u. 17. Telefon: 72-17-386.

VW 1300-as, bontott alkatrészek eladók. 7691 Pécs-Somogy, Kőbánya u. 12.

Vajszínű garzonbútorelemeket vennénk. Telefon: esti órákban: 24-183, napközben: 18-366.

ÁTRIUM
KÉSZ BETON ELADÁS
szállítással
MINDEN NAP 32-392

Új, bordó „Bonanza" ebédlő (2 garnitúra), garnitúránként 22 000 Ft-ért eladó. Pécs, Tátra u. 10.

Fa szüretelőkád eladó! Érdeklődni: 31-048 vagy 33-621.

Németjuhász kiskutyák többször győztes szülőktől eladók! (NSZK-ból hasban importált.) Auth Józsefné, 7800 Siklós, Kanizsai u. 5.

Dacia TLX, négyhónapos, 3000 km-rel, karambolozottan eladó. Telefon: 21-287.

10 db vemhes tokjó eladó. Érdeklődni: Pécs, 30-754-es telefonon vagy Anna u. fszt. 4. sz. alatt.

Építők, figyelem! Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 m-ig kifűrészelt gerenda és szarufa, tetőléc, cserép és tégla. Azonnali szállítást is vállalunk. Érdeklődni mindennap lehet: Pécs, Pipacs u. 9.

Eladó BMW 316-os, kifogástalan állapotban. „Pusztazöld" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 hónapig használt Combi Szuper gyermekágy eladó. „6000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó új, kb. 13 m²-es, gyári alumínium garázs. Megtekinthető: Pécs, Aranyhegyi-dűlő, zsákutca végén, Papéknál. 17 óra után.

Fiat 127-es eladó érvényes műszakival, karosszériával. Érdeklődni lehet: 13-885-ös telefonszámon. 9—15 óráig.

Méhek eladók, kaptár nélkül is. Keretméret: 42×32. Pécsvárad, Bem u. 5.

Törzskönyvezett, fehér, középuszkár kiskutyák eladók. Levélcím: Ajtonyi József, Pécs, Uitz B. u. 3.

Fenyőforgács korlátlan mennyiségben kapható. 7—16-ig. Csárdakörnyék 2. Telefon: 27-930.

Belgajuhász, németjuhász és hosszú szőrű tacskókölykök győztes szülőktől eladók. Pécs, Kővirág u. 17. Telefon: 72/17-386.

Ha veszek, ha eladok, a Delta ügynökséghez baktatok! Hangszer adás-vétel, közvetítés! Bemutatóterem: Marx út 121. Hétfőtől péntekig. — Telefon: 72/30-432.

Vásárolnék Zsolnay- és herendi porcelánokat, antik bútorokat, régi és üveg és réz dísztárgyakat. Régiségkereskedés, Pécs, Kossuth L. u. 35. Telefon: 33-968.

Eladó karambolos, 126-os Polski, 2 hónapos foxi kiskutyák, kb. 3500 hódfarkú, bontott cserép. Pécs, Gárdonyi G. u. 35.

Földieper-palánta kiváló minőségben. Gorella, Hakras Romata fajtákból, korai, bőtermők, magas terméshozam, 3 Ft darabja. Megrendelhető 250 forintól, utánvéttel, természeti tájékoztatóval. Diószegi, 4002 Debrecen, Pf.: 117.

Munkásnadrág 250—280 Ft-ért, kertésznadrág 320—350 Ft-ért, surranó 150—200 Ft-ért kapható üzletemben. Postán is megküldöm. Nadrág rendelése esetén kérem a derékbőség megadását! Sági Ferencné, 8154 Polgárdi, Battyhány u. 42.

PR-es Trabant Combi üzemképtelen állapotban eladó. Lánycsók, Mátyás u. 32.

Gázkályha, parapet nélkül és egy fürdőszobakályha, új állapotban, ugyanott felújított Trabant sürgősen eladó. Érdeklődni: Hajnal utca 4.

VEGYES

ÁRNYIKA REDŐNY—RELUXA. Pécs, 25-706.

Katonaviselt fiatalember „B" jogosítvánnyal, autóval elhelyezkedne maszek mellett, főállásban. „Jó munkaerő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két ügyeskezű lány bármilyen festést vállal kézzel anyagra. Ádám Tímea, Pécs, Uitz B. u. 1.

KENGURU
FIX, BILLENCS KONTÉNERES
TEHER 1-10 T.
TEL: 29-359

Autósok! Műszeres futómű-, gyújtás-, fényszóróállítás, CO-mérés, kerékcentírozás az Engel J. úti szolgáltatóházban. Megközelíthető: Pélmonostor utcából. Telefon: 34-491, Troska.

POCLAIN
FÖLDMUNKA
14-184

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, lambériázást, szőnyeg- és műanyagpadló-ragasztást rövid határidővel vállalok. 26-854.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER
14-184

Cserépkályhák, kandallók építése, átépítése. Asztalos László cserépkályhás, 7624 Pécs, Veres P. u. 12. Telefon: 27-814. 17—20 óra között.

KISTEHER. 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

Kisgyermek felügyeletét kertvárosi lakásomban vállalom. „Szakképzett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épületek talajnedvesség elleni utólagos falszigetelését fúrásos módszerrel, szilikofób anhydro, illetve szikkaton—T anyaggal vállalom, közületek és magánszemélyek részére. Selényi István üzemmérnök, épületszigetelő kisiparos. Komló, Kossuth u. 52. Telefon: 83-704.

Halálozás

A Baranya Megyei Ügyvédi Kamara és a Komlói Ügyvédi Munkaközösség fájdalommal tudatja, hogy szeretett munkatársunk,

DR. BÓKA JÓZSEFNÉ
dr. Deák Etelka

komlói ügyvéd elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapánk testvérem és kedves rokonunk,

PAPP SÁNDOR

málomi lakos, 67 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 5-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

SEREGÉLY NÁNDOR

54 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 5-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

ZSIBREK PÁLNÉ

volt háromfai lakos elhunyt. Temetése 1988. szeptember 6-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, tisztelték, szerették, hogy

ORMAI JÓZSEFNÉ
Dudás Ilona

drága, jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk, testvérem, sógornőm, nagynénm és kedves rokonunk augusztus 25-én csendesen elhunyt. Temetése szeptember 5-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, nagybácsink és kedves rokonunk,

CSEH JÓZSEF

hosszú szenvedés után, 77 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 2-án 3 órakor lesz a görcsönyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám és nagymamám,

BOHÖNYEI JÁNOSNÉ
(Nusi néni)

1988. augusztus 23-án csendesen elhunyt. Utolsó útjára 1988. szeptember 5-én fél 1 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy fiam, bátyám, sógorom és nagybátyánk,

SZTEPANEK JÁNOS
(Jancsi)

57 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 6-án, kedden 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

TEMESVÁRI ISTVÁNNÉ

augusztus 27-én elhunyt. Temetése szeptember 6-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KIRÁLY JULIANNA

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, a volt tanároknak, iskolatársaknak, mindazoknak, akik felejthetetlen, drága gyermekünk,

SZTRAKA ZOLTÁN
főiskolai hallgatót

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok, táviratok küldésével részvétüket kifejezték. Köszönetet mondunk a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskola Parancsnokságának, a Híradó Tanszéknek, a hallgatótársaknak a temetés megrendezéséért, őszinte segítőkészségükért. Köszönetet mondunk a Mechlabor, a Gazdasági Kamara dolgozóinak, az Egyetem Utcai Általános Iskolának, a Széchenyi Gimnázium kórusának és a temetésen megjelenteknek. A gyászoló család.

Köszönjük a jelenlétet a temetésen, a tanítványok szép énekét. Köszönjük a koszorúkat, a csokrokat. Köszönünk minden szál virágot, amelyet

CSUTI TIBOR

gimnáziumi tanár sírjára helyeztek. Köszönjük a búcsúzó szavakat. Felesége Csutiné Siket Aranka és kicsi fia, Szabolcs.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, lakó- és szőlőszomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PRÉM BORÉNYI JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek. Koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a volt Univerzum Szövetkezet és a Bőrgyár vezetőinek, szakszervezetének, dolgozóinak a megemlékezést és a konkrét segítséget. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem, édesapánkat,

SÁPI ISTVÁNT

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, akik szeretett halottunk,

özv. UDVARHELYI JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

FAZEKAS LAJOS

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, barátainknak, a ház lakóinak, az iskola nevelőinek és diákjainak, ismerősöknek és mindazoknak, akik

STEMLER SZABOLCS

felejthetetlen kisfiunkat utolsó útjára elkísérték. Fájdalmunkat koszorúkkal, és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a részvéttáviratokat. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, ismerősnek, szomszédoknak és mindazoknak, akik drága gyermekünk,

JAKAB JÓZSEF

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal részvétüket kifejezték. A gyászoló család.

PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET
MINTABOLTJA,
Kossuth Lajos u. 50.
Tel.: 18-170

BÁNYÁSZNAPI BÚTORVÁSÁRT RENDEZ

koloniál, rusztikus
és neobarokk bútorokból.

Nyitva tartás:
szeptember 1-jén és 2-án 9—18-ig,
szeptember 3-án (szombaton) 8—12-ig.

Szeretettel várjuk vásárlóinkat!

Festés, mázolás, tapétázás minőségi kivitelben. Telefon: 26-049.

Mellékállást keresek 16 óra után. „Minden megoldás érdekel, 30359" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol óraadót keresek 14 éves fiam oktatásához. „Kertvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Óvodások német nyelvoktatása játékos módszerrel. Telefon: 18-637.

Értesítem tisztelt ügyfeleimet, hogy a Basamalom úton a gépkocsimosó megnyílott. Nyitva: 9—19-ig.

Új ház építését, régiek felújítását, új házak csempézését, burkolását, külső homlokzat vakolását, Terranovával vagy kőporosan, teraszok, lépcsők műkövezését komplett vállalok. Most rendelje meg őszi, téli munkáit. „Becsületes munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Asszonytorna indul a 2. sz. Gyakorló Iskolában szeptember 6-tól, kedd—csütörtök 18.00—19.30-ig. Jelentkezés a helyszínen.

Bizalom házastárskereső szolgálat. Keszthely, Pf.: 52. Telefon: 12-912. Kérjen tájékoztatót!

Magánkereskedők, kisiparosok részére árubeszerzést, áruterítést platós ZUK-kal vállalok. „Megbízható, 38318" jeligére válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe.

BÁNYÁSZNAPRA
A MERUKERTŐL!

TUNDE DIVATHÁZUNK CIPŐAJÁNLATA:

import és hazai körömcipők, city hasított bőrcipők, férfi import félcipők, Robert márkájú félcipők, valamint fiú Puma sportcipők vásárolhatók!

HA A TUNDÉBEN JÁR, ÖN IS JÓL JÁR!

MERUKER

Dolgozókat felvesznek

MÉH Vállalat gondnoksága (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz segédmunkást. (3493)

A GARANCIA Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz autófényezőt szakirányú végzettséggel és gyakorlattal. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 67. Deák István műhelyvezetőnél. Tel.: 10-361/12. (8491)

REDŐNY-RELUXA szerelésre jogosítvánnyal dolgozót felveszek, lehetőleg gyakorlott legyen. Pécs, Bittner Alajos u. 7/1. (29705)

REDŐNY-RELUXA, zsalugáter üzletkötésre gyakorlott és kezdő dolgozót főállásba felveszek. Pécs, Bittner Alajos u. 7/1. (29704)

PÉCSI Fonó- és Szövőipari Vállalat (Hird, Szövőgyár u. 2.) azonnali belépéssel felvesz gyors- és gépírókat. Bérezés a vállalati kollektív szerződés alapján, megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat munkaügyi csoportjánál. (3532)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar Állattan Tanszéke több éves munkaviszonnyal rendelkezők jelentkezését várja laboránsi munkakör betöltésére. Jelentkezés személyesen az Ifjúság u. 6. sz. alatt, illetve a 27-622/115-ös telefonon. (3501)

Újra hittel és önbizalommal...

Ausztria—Magyarország 0-0

Szerda este ismét Mezey György szövetségi kapitány vezetésével indult harcba Magyarország labdarúgó-válogatottja a linzi stadionban.

A két együttes az előre jelzett összeállításban készülődött, a magyaroknál Sallai Sándor, a Bp. Honvéd védője 50. alkalommal lépett pályára. Mezey György azon mérgelődött, hogy a svéd játékvezető, Bo Karlsson csak 16 labdarúgónak adott engedélyt a kispadra való leülésre, holott barátságos mérkőzéseken Mezey szerint ez szokatlan, ő azt szerette volna, ha mind a 21 magyar játékos kispadra ülhet.

Este fél nyolckor ejtőernyősök hozták a stadionba az osztrák és a magyar zászlót, valamint a mérkőzés labdáját. Jó néhány üres hely volt a linzi stadion nézőterén, amikor a svéd bíró sípjelére Polster útjára indította a labdát a 129. Ausztria—Magyarország labdarúgó-mérkőzésen.

Ausztria:

Wohlfahrt – Russ, Weber, Pfeffer, Artner – Willfurth, Zsak, Baumeister – A. Ogris, Polster, Pacult.

Magyarország:

Disztl P. – Sallai, Nagy, Róth, Sass – Kozma, Garaba, Bognár, Vincze J. – Kiprich, Dajka.

Linz, 12 000 néző, vezette: Karlsson (svéd).

Még szinte el sem kezdődött a találkozó, amikor az első magyar támadás végén Kiprich váratlanul jó helyzetbe került, közeli perdítését Wohlfahrt szögletre ütötte. Osztrák támadássorozat volt a válasz, de a 3. percben megintcsak magyar lehetőség kínálkozhatott volna, ha Bognár szép indítása után Kozmát nem rántják le. Aztán percekre beszorult a magyar csapat, a védelem minden tevékenysége a rombolásban merült ki. A 11. percben a félidő legnagyobb helyzetét hagyta ki Kiprich. Sass hosszú indítását Artner elvétette – lyukat rúgott –, Kiprich egyedül roboghatott a kapu felé, de a 16-os vonalról a kivetődő Wohlfahrt mellét találta el. Nem volt valami öldöklő az iram. A házigazdákat a középhátvéd Weber próbálta irányítani a hátsó sorból, a magyar csapatban papíron Bognár kezében volt a karmesterpálca, de ő nemigen dirigált. Az együttes legjobbjának ebben a félidőben az igen veszélyes és aktív Kiprich bizonyult.

A félidő utolsó eseménye Vincze szabadrúgása volt a 37. percben. Elsőre a hálóba lőtt, de a gólt a bíró nem adta meg, mert még a sorfallal volt elfoglalva. Másodjára a tatabányai csatár már nem találta el a kaput. A hátralévő időben nagyszerűen tömörült a magyar védelem, még csak lehetőséghez sem engedte jutni az ellenfelet.

A szünetben tömeges cserék történtek: Dajkát Kovács Ervin, Baumeistert Glatzmayer, Wohlfahrtot Konsel, Pacultot Kern váltotta. Az 51. percben Kiprich átadásával Vincze betört a 16-oson belülre, már az alapvonal közelében járt, amikor Weber becsúszva próbálta szerelni. Az osztrák védő a labda helyett a magyar csatár lábát találta el, ám a jogosnak tűnő 11-es elmaradt... Az 55. percben egy támadás alatt legalább három gólhelyzetet hagyott ki a magyar csapat, Kozma, Kiprich és Vincze „jóvoltából". Az 58. percben Vincze helyett Hajszán jött be, aki azonmód kétszer is megkeverte az osztrák védőket, de csak szabadrúgást tudott kiharcolni. A 63. percben Hajszán szögletét Róth a bal sarok mellé fejelte. Két percre rá Sass helyén Szalma lépett pályára. A 68. percben Willfurth jobb oldali beadására Polster érkezett nagy lendülettel, már lőni készült, amikor Nagy fellökte. Ezt a 11-est már megadta a svéd bíró. A sértett Polster kissé nyeglén futott a büntetőpontra letett labdának, s élesen a bal kapufát találta el. A kihagyott 11-es után nagy hajrába kezdtek a vendéglátók, de nem sok sikerrel. A 85. percben Zsakot Madlener cserélte.

A magyar válogatott ezen az estén jobb teljesítményt nyújtott az osztrákoknál, a Mezey-féle időszak visszatért, az újrakezdés fontosságát minden labdarúgó átértezte, támogatva a szakvezetőt. Harcos, taktikai feladatait megvalósító, és újra hittel, önbizalommal játszó válogatott volt a magyar, amelytől joggal várható, hogy az idei két vb-selejtezőn hozza majd a pontokat.

Az osztrákok közül csak Russ nyújtott kiemelkedő teljesítményt. Az első félidőben sokszor okozott gondot felfutásaival. Wébernek gyakran a szerencse is segített abban, hogy Kiprich és Vincze ellen sikerrel álljon helyt. Fordulás után Willfurth is hasznosan játszott, látszott, hogy Sass, majd az újonc Szalma ellen próbálkoznak az osztrákok rést ütni a magyar védelmen. A vendégválogatottban Disztl döntő érdeme az egyik pont megszerzése, Róth, Nagy, Garaba és Kiprich mindvégig nagyvonalúan játszott. Fordulás után Kozma is erősen feljavult, Kovács E. pedig azt bizonyította, hogy reményteljes jövő elé néz. Mint ahogy tette már korábbi válogatott találkozóin is.

A mérkőzés utáni vélemények:

Mezey György szövetségi kapitány:

— Mi mást is mondhatnék: elégedett vagyok. Védelmünk teljesítménye maradéktalanul kielégített, akadtak lehetőségeink is. A jövő feladata, hogy az ellenakciókból gólt is lőjünk, azaz támadóink értékesítsék lehetőségeiket.

Josef Hickersberger, az osztrákok szakvezetője:

— Már a mérkőzés előtt mondtam, hogy tartanom kell attól: ez egy más magyar válogatott lesz, mint amelyiket májusban 4-0-ra legyőztünk a Népstadionban. Balsejtelmeim valóra váltak. Volt három-négy jó lehetőségünk, egy kihagyott büntetőnk — ezeket illik berúgni, mert különben baj lesz a vb-selejtezőkön.

Heribert Weber:

— A magyarok az első félidőben olykor nehéz helyzet elé állítottak egyérintéses játékuk nagyon meglepett. Még szerencse, hogy a 16-osról nem lőnek, mert ha azt is megtanulják, akkor jó csapattá kovácsolódnak.

Toni Polster, aki büntetőt hibázott:

— Nekifutás közben változtattam azon az elgondolásomon, hogy a bal alsó sarokba irányítom a 11-est. Most megtanultam, hogy az első gondolat a jó.

Garaba Imre, aki elnyerte a Mészáros Péter által felajánlott kupát a magyar újságírók szavazatai alapján:

— Ez az a döntetlen, amire én személy szerint nagyon vágytam.

Nagy Antal:

— Pompás érzés volt ismét egy olyan jó kollektívában válogatott mezben játszani, mint amilyen a szerda esti magyar csapat volt. Ami a 11-es előtti állítólagos szabálytalanságomat illeti: mindössze a vállam érintette Polstert, a svéd bíró ajándékba adta a büntetőt az osztrákoknak.

Vincze István:

— Ha az első félidőben annál a bizonyos szabadrúgásomnál, ami végül is gól lett, a svéd bíró nem kotnyeleskedik az osztrák sorfalban, akkor nyerünk.

NOB-kongresszus az olimpiai városban

Évtizedes hagyomány, hogy az olimpiai esztendőkben mindig a játékok színhelyén tartja meg soros ülését a Nemzetközi Olimpiai Bizottság. Folytatva a hegemóniát, a NOB 94. ülésének résztvevői szeptember 13–15. között Szöulban tanácskoznak, határozataikat két nappal a XXIV. nyári olimpiai játékok megnyitója előtt hozzák meg. Többek között azt a döntését is, hogy Anchorage, Lillehammer, Östersund és Szófia közül melyik város készülhet föl az 1994. évi téli játékok megrendezésére.

DN SPORT

Elutazott a magyar olimpiai küldöttség első csoportja

Hat csoportban utazik Szöulba a nyári játékokon résztvevő magyar sportküldöttség. Az első szerdán kelt útra, a következők indulása szeptember 5., 8., 10. (ekkor lesz az ünnepélyes búcsúztatás), 12. és 15.

A szerdai küldöttség (17 fő) délután 17 órakor Ferihegy 1-ről repült előbb Párizsba, majd onnan csütörtökön délben folytatja útját Szöulba, ahová helyi idő szerint pénteken érkezik.

Az első küldöttségben kapott helyet Lochmayer György a Magyar Olimpiai Bizottság titkára, az előkészítő csoport vezetője, továbbá annak tagjai: Édes László, Nagy Sándor, Hámori Tamás, Konta Rita, Szűcs Gáspár György és Börzsei János. A küldöttségnek még tagja a női tornászcsapat is: Lukács József vezetőedző, Marácziné Ernőné edző, Bartalfi Krisztina, Csisztu Zsuzsa, Ladányi Andrea, Miskó Ágnes, Óváry Eszter, Miskó Zsuzsa és Storczer Beáta versenyzők, valamint Sigmond András, a vitorlázók edzője.



Tegnap a kora délutáni órákban ünnepélyesen megnyitották a pogányi reptéren a VI. Ejtőernyős Bányász Kupa küzdelmeit. Az MHSZ által kiírt és rendezett versenyre megérkezett hazai, jugoszláviai és szovjet ejtőernyősök máris elkezdték a versenyugrásokat. A vetélkedő ma, pénteken és szombaton reggel 8 órától folytatódik, míg az ünnepélyes eredményhirdetésre szeptember 3-án, szombaton délután 2 órától kerül sor a pogányi reptéren. Képünk az első napi versenyen készült.

Fotó: Kóródi Gábor

Nyílt túrák egymás után

„Tüdőseprő" címmel folytatódik szombaton a Kirándul a család és úttörő túra sorozat. A szombati túra útvonala: Márévár–Várvölgyi út—Vörösfenyő kulcsosház–Magyaregregy. Találkozás szeptember 3-án, szombaton Pécsett, a Volán pályaudvaron 9.00 órakor a 11-es kocsiállásnál. Túravezető: Szander Albert.

*

Szeptember 10-én, szombaton rendezi meg a Baranya Megyei Természetbarát Bizottság és a Pécsiterv SK természetbarát szakosztályával közösen a szokásos „A", „B" és „C" kategóriás XIII. Pécsitó Kupa túraversenyét. Nevezni szeptember 6-ig lehet a Megyei Ifjúsági és Sporthivatalnál: 7621 Pécs, Megye u. 21. Ügyintéző: Varga Csabáné. T.: 12-433 18-as mellék. Bővebb felvilágosítás kérhető Francsics Ferenctől, a 25-665-ös telefonon.

Kézilabda

Harmadszor a Duna Kupáért

Négy nap alatt négy mérkőzést játszanak a PMSC-fiúk

Három éve, mint a Kner Kupa, a vidékbajnokság győztese verekedte ki magának a nemzetközi kupában való indulás jogát a PMSC férfi együttese, aztán, mint a körmérkőzéses torna második helyezettje, ismét elindulhatott a következő év Duna Kupa küzdelmeiben. Az idén ismét a Kner Kupa megnyerése segítette őket ahhoz, hogy ott legyenek a három ország – Ausztria, Csehszlovákia és Magyarország – hat csapatának párosmérkőzésein. A hat részt vevő együttes: Ausztriából a Wágner Büro Graz, a Margareten Wien, Csehszlovákiából a VSZ Kosice, a Lokomotiv Trnava, míg Magyarországról a Budapesti Honvéd (mint a budapesti terembajnok) és a PMSC (mint a Kner Kupa győztese).

– Miként készült fel a tornára a PMSC együttese a Duna Kupa szeptemberi fordulóira – kérdeztük a Kassára történő indulás előtt *Koleszár Györgyöt*, a pécsiek edzőjét.

– Július 4-től kezdtük el a felkészülést, ami az olimpiai részvétel miatt bizony hasonlóan hosszúra sikeredik, mint a háromfordulós bajnokság. Felkészülésünk végig zavartalan volt, jóllehet az Európa Cantat idejére kiköltöztünk a városi sportcsarnokból. Ekkor szabadtéren, valamint a segítségünkre sietett komlói sportcsarnokban folytathattuk az alapozó jellegű edzéseinket.

– Több tornán is pályára léptek.

– Különösen jól jöttek ezek a sorozatmérkőzések, amelyek mintegy előkészítettek bennünket a sűrített mérkőzésekkel megrendezendő Duna Kupa küzdelmeire. Keszthely, Bagdad, majd Szeged voltak a tornák színhelyei. Jelenleg túl vagyunk a 100. edzésen.

– Akadályozta-e személyi sérülés a csapat munkáját?

– Kovácsevics ismét versenysúlyával dolgozik, rendbejöttek a Kovácsok (Jenő, István és Tamás is), valamint a bagdadi tornán megbetegedett Becskei István és az időközben megsérült Becskei Tibor. Így a speciális felkészülést csak az jelentette, hogy Kakast a válogatottsági elfoglaltsága miatt végig nélkülöznünk kellett, s reméljük az olimpiai részvétel miatt nélkülöznünk is kell.

– Kikkel hozta össze a sorsolás a PMSC-t a mostani Duna Kupában?

– Az osztrákoktól a bajnok gráci csapatban jó ismerősünk az edző – aki egyben az osztrák válogatottban is hasonló posztot tölt be – *Vass Sándor* és a volt válogatott, szegedi balkezes átlövő *Lele Ambrus*. A bécsi csapat ezüstérmesként érkezik a tornára. A csehszlovákoknál a kassaiak a 4., míg a nagyszombatiak az 5. helyen végeztek. Tehát erős a mezőny, jóllehet a szlovákiai csapatoknál sem szerepelhetnek a válogatottak.

– Miként indul a sorozat?

– Szombaton Kassán előbb a Nagyszombat, majd vasárnap a helyi együttes lesz az ellenfelünk. Hétfőn azonban már Budapesten játszunk a magyar–osztrák fordulóban. Hétfőn a Graz, míg kedden a bécsi gárda ellen lépünk pályára.

– Milyen céllal indulnak a harmadik Duna Kupa sorozatban?

– Figyelembe véve minden körülményt, a dobogó valamelyik fokán kívánunk végezni.

– Az első fordulót, az osztrák–csehszlovák összecsapást már lejátszották. Milyen eredmények születtek Bécsben?

– Graz–Nagyszombat 26:21, Kassa–Bécs 16:15, Graz–Kassa 18:18, Bécs–Nagyszombat 15:14.

– Vagyis a torna állása a magyarok bekapcsolódása előtt a következő:

1. Graz	2	1	1	–	44:39 3
2. Kassa	2	1	1	–	34:33 3
3. Bécs	2	1	–	1	30:30 2
4. Nagysz.	2	–	–	2	35:41 0

Kapu László

Totótippek

	Népsport	Képes Újság	DN
1. Ferencváros–Ú. Dózsa	1 x 2	1 x	2 x
2. Rába ETO–MTK-VM	1 2	1	1
3. Pécsi MSC–Békéscsaba	1	1 x	1
4. Siófok–Zalaegerszeg	x 1	x 2	x 1
5. Veszprém–Váci Izzó	2 x	2 x	1
6. Leverkusen–B. München	x 2 1	1 x	x 2
7. VfB Stuttg.–1. FC Köln	1	1 x	1 x
8. Frankfurt–Nürnberg	2 x	1	x
9. Bochum–Mannheim	1 x	1	1
10. Hertha BSC–Freiburg	2 1	1 x	x 2
11. Darmstadt–Schalke 04	1 x	2 x	1
12. Essen–Aachen	1 2	2	1 x
13. Saarbrücken–Meppen	x	1	x
Pótmérkőzések:			
14. Tatabánya–Bp. Honvéd	1 2	x	1
15. Hamburg–St. Pauli	1 x	1	1
16. Kaiserls.–Stuttg. Kickers	1	1	1

Levi's
LEVI STRAUSS & CO

Farmerkülönlegességek

A RUHÁZATI SZINTEN!

— Férfi galléros pólók több színben 810 Ft-ért,
— bakfis farmer mini alj 880 Ft-ért,
— férfi farmerdzseki 2350 Ft-ért,
— férfi vászonpantalló 1390 Ft-ért.

Farmerben, mindig fiatalon!

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 244. szám
1988. szeptember 2., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

„A bányászatnak van jövője!"



A 38. bányásznap alkalmából a fővárosban központi ünnepségen köszöntötték a szén-, szénhidrogén-, ásvány-, érc- és bauxitbányászokat. Az ünnepi program résztvevői először a székház aulájában a bányászmártírok emléktáblája előtt rótták le kegyeletüket. A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának nevében *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, valamint *Nagy Sándor*, a SZOT főtitkára és *Kovács László*, a bányászszakszervezet főtittkára, a KB tagjai, a kormány és az Ipari Minisztérium képviseletében *Berecz Frigyes* ipari miniszter, *Kapolyi László* kormánybiztos és *Czipper Gyula* ipari miniszterhelyettes, a bányászszakszervezet részéről pedig *Havrán István* elnök, *Kómár András* és *Varga József* alelnökök koszorúztak, majd a bányavállalatok képviselői helyezték el a megemlékezés virágait.

Ezután az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házának kongresszusi termében került sor a központi ünnepségre, amelyen megjelent: *Grósz Károly*, *Lukács János*, a KB titkára, a Politikai Bizottság tagja; *Nagy Sándor*, a SZOT főtitkára; *Berecz Frigyes* ipari miniszter; *Hoós János*, az Országos Tervhivatal elnöke és *Villányi Miklós* pénzügyminiszter.

Az ünnepséget *Kovács László*, a bányászszakszervezet főtitkára nyitotta meg. Az Ipari Minisztérium és a szakmai szakszervezet nevében köszöntötte az ország bányászait. Hangsúlyozta, hogy a 38. bányásznap most egyben a bányászszakszervezet megalakulásának és lapja, a Bányamunkás megjelenésének 75. évfordulója is.

Ezután Grósz Károly mondott ünnepi köszöntőt.

— A 38. magyar bányásznapon a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a kormány megbízásából őszinte tisztelettel és szeretettel köszöntöm ünnepségünk résztvevőit, a bányászat minden dolgozóját. Jó érzéssel szólok a magyar tárnákban dolgozó lengyel bányászokról is, és azokról a román állampolgárokról, akik áttelepülés után bányászként keresik kenyerüket nálunk — kezdte beszédét Grósz Károly, majd az egy éve elfogadott stabilizációs kormányprogram megvalósításának helyzetéről szólt.

A gazdasági szerkezetváltás és a nagyobb szabadságfokú, az alkotó energiákat valóban mozgósító gazdálkodás elképzelhetetlen a ma igen széles körben létező támogatások nagy mértékű leépítése nélkül. A hosszú ideje deklarált szándék tehát tovább nem halasztható, még akkor sem, ha ez csoport- és egyéni érdekeket sért is. Ennek a folyamatnak a nyilvánosság előtt kell zajlania, mert különben a felmerülő részérdekek a közös érdekek rovására állandóan nyomást gyakorolnak az irányításra. A Minisztertanács elszánta magát: határozottan, de ésszerű fokozatossággal végigmegy ezen az úton. Háromféves programot dolgozunk ki a támogatások leépítésére, és ezt folyamatosan az országgyűlés elé terjesztjük. Az a szándékunk, hogy már jövőre 30—40 milliárd forinttal csökkentjük a költségvetési támogatást.

Grósz Károly ezután idézte a pécsi bányászoknak az augusztus 23-i munkabeszüntetésekor hozzá intézett levelét, s többek között hangsúlyozta:

A magyar bányászok nem a nemzet eltartottai, hanem szenvédő alanyai egy átrendeződő, sok adóssággal terhelt, bizonytalan gazdaságnak. Az, aki naponta leszáll, számtalan veszéllyel dacolva, nem lehet felelős sem a hazai gazdasági, sem a világpiaci környezetért. Ezeknek az embereknek az erőfeszítéseit, áldozatvállalását lekicsinyleni nem egyszerűen hiba, hanem bűn.

A kormányzat stabilizációs programjának keretében a bányászattal kapcsolatos lépéseink — bár egyik-másik váratlan volt és tűzoltó munkának tűnhetett — koncepcióvá állnak össze. Ez azt is jelenti: a kormányzat törődik a bányászok és a bányászat jövőjével. Semmiképpen nem érdekünk ugyanis a bányászkodás drasztikus csökkentése, és

(Folytatás a 2. oldalon)

Bányásznapi és jubileumi ünnepség

Grósz Károly és Nagy Sándor köszöntő beszéde

A 38. bányásznap alkalmából a fővárosban központi ünnepségen köszöntötték a szén-, szénhidrogén-, ásvány-, érc- és bauxitbányászokat. (MTI Fotó: Varga László – MTI Telefotó)

A propaganda és tájékoztatás soron levő feladatai

A propaganda és tájékoztatás soron lévő feladatai címmel országos tanácskozás kezdődött csütörtökön Nádudvaron, az Ady Endre Művelődési Központban. A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága agitációs és propagandaosztályának szervezésében rendezett kétnapos eszmecsere az 1988 89-es pártoktatási év előkészítését szolgálja. A rendezvényen a megyei és a megyei jogú pártbizottságok ideológiai kérdésekkel foglalkozó titkárai, propaganda- és művelődési osztályvezetői, az oktatási igazgatóságok igazgatói, valamint a megyei lapok főszerkesztői vesznek részt. Jelen vannak a társadalmi és tömegszervezetek meghívott képviselői, valamint a sajtó meghívott munkatársai.

A nyitó plenáris ülésen a tanácskozás résztvevőit a házigazda Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnöke, *Szabó István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a TOT elnöke köszöntötte.

Ezután *Andics Jenő*, az MSZMP agitációs és propagandaosztályának vezetője mondott megnyitó beszédet.

Ezt követően *Berecz János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára tartotta meg előadását A politikai intézményrendszer reformjának, a párt megújulásának eszmei, politikai, szervezeti kérdései címmel.

Georgikon-napok



A holland mezőgazdasági szakemberek a bicsérdi fajtakisérleti állomás munkájával ismerkednek Fotó: Proksza László

Külföldi kutatók látogatása Szentlőrincen

Csúcstechnológia a burgonyaszaporításban

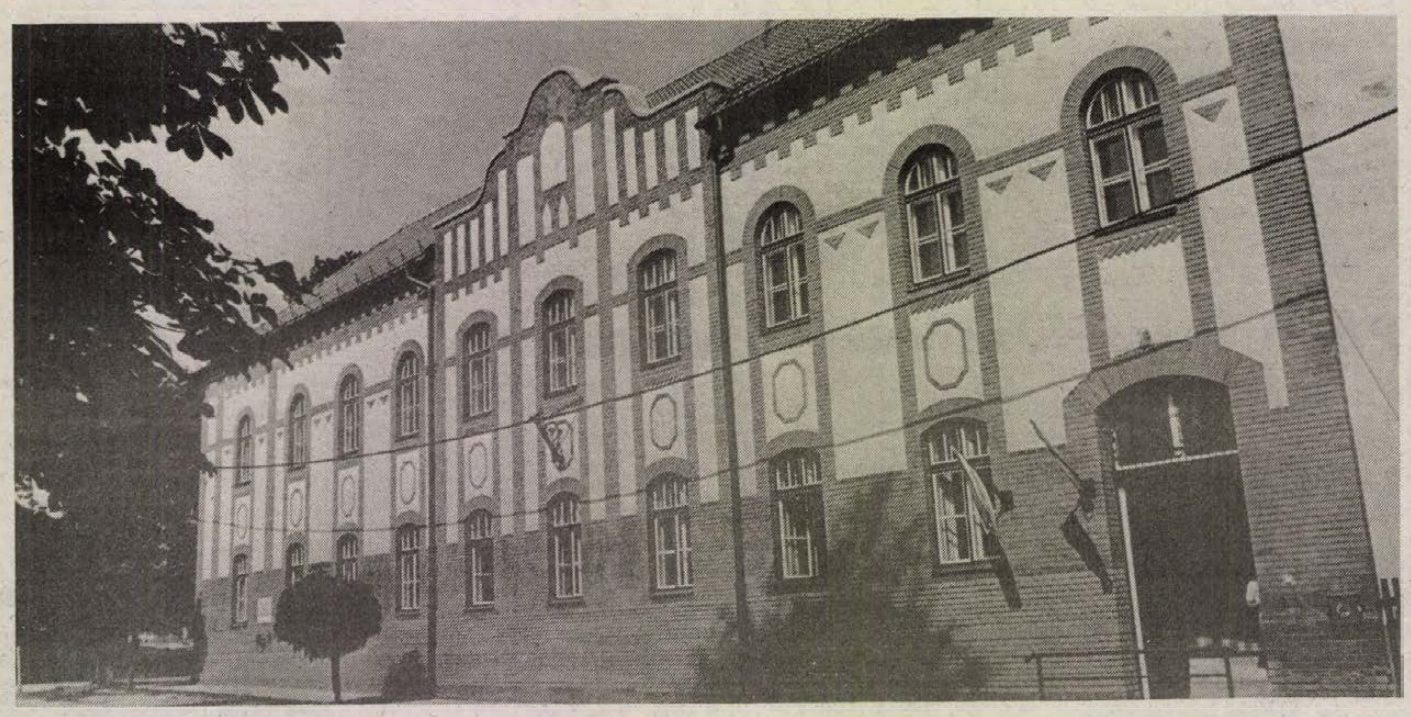
A hétfőn megnyílt és ma záruló 30. Keszthelyi Georgikon Napok legjelentősebb szakmai rendezvényét tartották meg tegnap a Szentlőrinci Állami Gazdaságban. Az Európai Burgonyakutatási Szövetség — az EAPR — burgonyafelhasználási szekciójának elnöke, a holland Svend Graversen, ötven nyugat-európai — holland, dán, német, svéd, norvég — kutató társaságában látogatott el a gazdaságba, hogy megtekintsék az ott folyó biotechnológiai kisérleteket és a burgonya feldolgozását.

Dr. Joó József igazgató, mint a Georgikon meghívott előadója – a nyitó napon a burgonyapehely gyártásáról tartott Keszthelyen előadást – ismerősként üdvözölhette a vendégeket és átfogóan tájékoztatta őket a gazdaságról, ezen belül a burgonya vertikum kiemelt szerepéről.

Ezt követően a vendégek Vajszlóra utaztak, ahol megtekintették a gazdaság 10 000 tonna befogadóképességű burgonyatárolóját, és az öt évvel ezelőtt épült, évi 2000 tonna kapacitású burgonyapehelygyártó üzemét, amely az ország első és mindmáig egyetlen ilyen létesítménye. Az üzem nemcsak saját célokat szolgál, de pufferol is, vagyis nagy termések idején besegít a szűk tárolótérrel rendelkező kereskedelmi cégeknek, a ZÖLDÉRT-vállalatoknak – az értékmentésbe, mivel a pehely lényegesen tovább tárolható. Ezzel a külső munkával, amely már meghaladta a 30 000 tonnát, az üzem csaknem folyamatossá vált. Július végén álltak le a gyártással és hétfőn már újra indultak. Bár egy üzemzavar miatt – épp egy új, még garanciális holland berendezésük romlott el – tegnap éppen le kellett állítani a gyártást, a vendégek mégis nagy elismeréssel nyilatkoztak a látottakról. Ezt az elismerést csak emeli, hogy valamennyi külföldi vendég kifejezetten a burgonya tárolásának és feldolgozásának a kutatásával foglalkozik.

Sűrűn kattogtak a vendégek fényképezőgépei a bicsérdi kutatóállomáson is, ahol 75 burgonyafajtát és fajtajelöltet állítottak kísérletbe a világ minden részéből a szentlőrinciek. Ezek közül válogatják ki az ipari feldolgozásra legalkalmasabb fajtákat. A külföldiek érdeklődését leginkább a Bicsérden folyó meriklónozás, a biológiailag vírusmentes burgonyavetőgumó-előállítás helyi módszere váltotta ki. A laboratóriumban évi tízezer egyed burgonyát állítanak elő merisztéma szaporítással, amiből az idén már 50 hektár elit szaporításra elegendő, biológiailag vírusmentes vetőgumójuk lesz. A csúcstechnológiát a biológiában a nyolcvanas évek elején kezdték Európában alkalmazni, s Szentlőrinc azonnal bekapcsolódott. Előnye, hogy fele olyan olcsó, mint a Meriklón Gt. mini gumója – ez utóbbi 110 000 forint hektáronként, míg a szentlőrincieké csak 50–60 000 forint. A módszerrel olyan régi – mármár eltemetett magyar fajtákat is vírusmentesítettek, mint a keszthelyi Őszi Rózsa, vagy a Somogyi kifli, amelyek rövidesen újra bevonulhatnak a köztermesztésbe.

—Rné—



Új szakmunkásképzőt avattak tegnap Sásdon, a volt bírósági épületben. A hattantermes intézményben szeptember elsejétől 15 mezőgazdasági gépszerelő és 15 nőiruha-készítő kezdi meg tanulmányait. Az iskola földszintjén ebben a tanévben négy általános iskolai első osztályt is elhelyeznek.

Bányásznapi és jubileumi ünnepség

(Folytatás az 1. oldalról)

energiafelhasználásunkban a hazai termelés 50 százalékos arányát sem indokolt alacsonyabbra engedni.

Nemzeti vagyonunk jelentős része a bányászat, amely az önök munkája révén válik valamennyiünk számára használható értékké, és szolgálja gyarapodásunkat. Biztos vagyok benne tehát, hogy a bányászatnak van jövője, és nem elsorvasztásra ítélhető válságágazat.

Végül a hűségjutalomról, ami az utolsó cseppet jelentette az István-akna dolgozóinak poharában. A kormány illetékesei megvizsgálták ezt a kérdést. Ennek alapján azt mondhatom, hogy a hűségjutalom kifizetésének helytelen rendjéért nem a központi szervek felelősek. A gazdaságilag és politikailag hibás értelmezésért helyben kell keresni a felelősöket. A vállalat vezetői nem jól gazdálkodtak az elosztható pénzeszközökkel. Ezek következményét a kormány nem vállalja. Korrektebb lett volna, ha ezt a dolgozóknak is időben elmondják. A hűségjutalom ugyanis nem adható, hanem jár! Az ügynek természetesen a kormány számára is akadtak tanulságai. Ami általánosítható és országos jellegű gond, azt elemezni fogjuk, és igyekszünk megoldást találni rá.

Ejtsünk egy-két szót a módszerről is. En rendkívül kultúráltnak, politikailag érettnek tartom a pécsi bányászok sérelmeinek megfogalmazását. Ahogyan azonban nyomatékot adtak neki – azaz: nem vették fel a munkát – azzal már vitatkozni szeretnék. Jogos üzeneteket akkor is el lehet juttatni ehhez a párthoz és kormányhoz, ha azokat munka közben állítják össze. A termelés ellentétpárja a termeketlenség. Kétlem, hogy történelmünk ilyen sorsdöntő pillanataiban a munka hiányával kellene nyomatékot adni a munkából fakadó jogos követeléseknek. Ezt azért is hangsúlyozni szeretném, mert vannak, akik azt hiszik, hogy ilyen módszerekkel jogtalan előnyökhöz juthatnak. A fenyegetések, nem hiszem, hogy eredményhez fognak vezetni.

– Társadalmi-gazdasági kibontakozásunk sikere önöktől, a magyar bányászoktól is jelentős mértékben függ. A népgazdaság és a bányászat érdekei egybeesnek.

Grósz Károly beszéde után a Szakszervezetek Országos Tanácsa és az ágazati-szakmai szakszervezetek nevében *Nagy Sándor*, a SZOT főtitkára köszöntötte a bányászokat és a megalakulásának 75. évfordulóját ünneplő bányászszakszervezetet, annak valamennyi aktivistáját és az ünnepség résztvevőit. Utalt arra, hogy a megemlékezésekre olyan körülmények között kerül sor, amikor nehéz gazdasági helyzetben van az ország, s ennek jeleit, következményeit nap mint nap érzékelik a bányászok csakúgy, mint más dolgozók. E jelek olykor korábban nem tapasztalt feszültségekkel járnak. Ilyen volt az egy héttel ezelőtti István-aknai egynapos munkabeszüntetés is. Ennek okait, tanulságait azóta számos fórum és sajtóorgánum kereste, elemezte. Ez helyes dolog – mondotta –, hiszen minden fontos figyelmeztető jelből tanulni kell.

Rámutatott: az országnak és a bányászoknak is érdeke, hogy levonják ebből a szükséges következtetéseket.

Ezután Berecz Frigyes állami, Nagy Sándor szakszervezeti kitüntetéseket, Lajer László, a bányászszakszervezet titkára pedig bányász-művészeti nívódíjakat adott át.

Az ünnepség Kovács László zárszavával, majd a Bányász himnusz hangjaival ért véget.

„Színes színpadok" találkozója Fellbachban

Sikerrel szerepeltek a pécsi fiatalok

(Kiküldött munkatársunk telefonjelentése.)

Az ötödik napja az NSZK-ban tartózkodik a pécsi ART Kísérleti Stúdió 10 tagú csoportja. A Fellbachi Ifjúsági Színházi Találkozók 1988. bemutatósorozatán vesznek részt, amelyet *Színes Színpad* címmel most először rendeztek meg Pécs testvérvárosában. Francia, belga, angol, magyar és NDK-beli ifjúsági és diákszínpadi együtteseket hívtak meg a négynapos találkozóra. A helyi iskolák színjátszó köreivel együtt mintegy 15 csoport mutatkozott be rendszeresen, program szerint.

A pécsi ART Kísérleti Stúdió a különböző mozgáselemekkel működő táncszínház műfaját képviselte „Deja vu" című, 75 perces produkciójával, amelyet hétfőn este mutattak be a Schwabenlandhalle 450 személyes kamaratermében telt ház előtt.

A különleges szépségű kongresszusi palota kisebbik színháztermének színpada bizonyára sok mindenre alkalmas – a tánc-, a mozgásszínház kivételével... Ez azonban csak az előadás előtt, a próbán derült ki. Az ötrészes önálló tételekből álló produkciót kénytelenek voltak a tükörsima csúszós talajon mezítláb, táncipő nélkül előadni, ami erősen korlátozta mozgásuk intenzitását.

A közönség így is szép sikerrel fogadta a pécsi fiatalok szereplését, akik csaknem a lehetetlenre vállalkoztak.

A kritika – más okokból – fenntartásokkal fogadta az előadást. A Fellbacher Zeitung dicséri a meggyőző táncos előadást, a magas szintű játékteljesítményt, ám erőteljesen kifogásolja az „... egyetlen Ágáló főszereplőt", miszerint „valamennyi történés, dinamika a férfira irányult" írja. (A férfi főszerepet Szalai Tamás művészeti vezető táncolja.) A bírálat főleg az első tételre vonatkozik (Zuhanás). Egy másik kritika (Stuttgarter Zeitung) jóval átfogóbban elemzi az előadást, színében is kiemelve, hogy a fellbachi színházi találkozók sokszínű világot tükröz, és ebben sajátos színfoltot jelent a pécsiek előadása. (Az első tételt egyébként ők is halványabbnak minősítik.)

Másnap, kedden a pécsiek a francia (Tournon), német (Fellbach) és magyar szereplőkkel közösen megtanult Orff-opera *(Az okos lány)* néhány részletét mutatták be. A továbbiakban kipihenték a hét első felének idegfeszültségeit, és igyekeztek a programból minél többet látni, hallani.

Volt mit. A délelőtti és esti előadások valóban rendkívül színes, szinte kaleidoszkópszerű képet nyújtottak. A diákszínjátszás és az ifjúsági színpadok Nyugaton a legkülönbözőbb irányzatokat képviselik: a hagyományos mesejátéktól a groteszken, a paródián, abszurd színházon vagy épp a kabarén át, a komplex irodalmi színpaddal ötvözött avantgard mozgásszínházig. A stílussajátosságok meglepő harmóniában ötvöződnek és nagyobbára igen magas szintű a beszéd- és előadási kultúrájuk is. Ám a legnagyobb érdeme ennek a találkozónak: a valóban diákos üdeség, és a fiatalok vidám, hangulatos együttléte, barátkozása.

A pécsiek stuttgarti és más, baden-württenbergi városnézések után vasárnap érkeznek vissza Pécsre.

Wallinger Endre

Tűzvédelem az egészségügyben

Tűzvédelmi nyílt nap – az országban először

„1988. Baranya: Tűzvédelmi nyílt nap az egészségügyben" címmel hirdették meg azt a rendhagyó eseményt, amelyet tegnap a POTE központi épületében rendeztek. Rendhagyó azért – mert bár Európában rendszeresen tartanak egészségügyi, tűzvédelmi konferenciákat –, Magyarországon ez az első ilyen. Első ízben került sor arra, hogy egy tanácskozáson egészségügyi szakemberek és tűzoltók tartsanak beszámolót, előadásokat arról, mi a teendő ebben a speciális ágazatban a tűzvédelem területén.

A különböző egészségügyi intézmények tűzveszélyesség szempontjából veszélyeztetett munkahelynek számítanak. Sajnos az utóbbi öt évben ugrásszerűen megnőtt az egészségügyi intézményekben keletkezett tűzesetek száma. Épp ezért kiemelten kell foglalkozni a tűzvédelem szervezésével és az oktatásával.

Az egészségügyben tűz esetén a mentés is merőben eltér bármilyen intézménytől. Itt ágyban fekvő, mozgáskorlátozott, **súlyos betegeket, frissen** operáltakat kell szakszerűen kimenteni a lángok közül. A tegnapi egyik előadásban elhangzott, hogy a Lisszabonban megtartott legutóbbi európai egészségügyi tűzvédelmi konferencián példaként emlegették a pécsi Megyei Kórház szülészetét, ahol a pár évvel ezelőtt lezajlott nagy tűzben az orvosok, ápolónők gyorsan, jól szervezetten oldották meg a betegek, a kismamák és az újszülött csecsemők mentését.

Az egésznapos programot dr. Bauer Miklós, a POTE rektora nyitotta meg az egyetem aulájában. Ezt követően szekcióülésekre került sor.

S. Zs.

A Janus Pannonius Tudományegyetemen

Országos ifjúságkutató konferencia Pécsett

„Aggasztó mértékben romlott az ifjúság helyzete. A tényleges ifjúságpolitika elvált a korábban megfogalmazott ifjúságpolitikai szándékoktól. Fel kellett ismerni, hogy az ifjúság cselekvő részvétele nélkülözhetetlen a gazdasági-politikai modellváltás megvalósításához." E három fő tényezővel indokolta Deák Gábor, az ÁISH elnöke azt, hogy miért vált szükségessé az ifjúságpolitika átértékelése napjainkban.

Mindezt tegnap jelentette ki a Janus Pannonius Tudományegyetemen megtartott beszédében. Három napon át országos ifjúságkutató konferenciát rendez itt az ÁISH, a KISZ KB és a Baranya Megyei KISZ-bizottság. A meghívót megyei pártbizottsági, KISZ-bizottsági osztályvezetőknek, munkatársaknak, valamint a megyei ifjúsági és sportosztályok vezető munkatársainak küldték, de az érdeklődés ennél sokkal szélesebb körű. A csütörtöktől szombatig tartó konferencia célját egyebek között a következőkben látják a rendezők: „A közelgő KISZ-értekezlet előtt eszmecsere lehetőségét nyújtani az ifjúságpolitikával foglalkozóknak, a kutatók által megállapított diagnózisok tükrében, megvitatni a lehetséges és szükséges cselekvési alternatívákat."

Fodor Lászlónak, a KISZ Baranya Megyei Bizottsága első titkárának megnyitója után Deák Gábor tartott előadást. Beszédének gerincét az ÁISH által a kormánynak benyújtott feladatterv ismertetése alkotta. A Minisztertanács augusztus 11-én vitatta meg az előterjesztést; a felsorolt feladatok mindegyikét jogosnak ítélte, azonban az egyes témakörökön belül a kiemelten támogatni kívánt területek szűkítését javasolta, s a dokumentumot további kimunkálásra visszaadta. Az államtitkár közlése szerint néhány héten belül – az Országos Tervhivatallal és a Pénzügyminisztériummal konzultálva – az ÁISH kijelöli azokat a feladatokat, amelyek teljesítésére a kormány 1992-ig bezárólag garanciát vállal.

Tegnap délután további négy előadás hangzott el. Ma a plenáris ülés után a konferencia két szekcióra oszlik az előadások megvitatására.

H. J.

Az Országgyűlés ad hoc bizottságának ülése

Javaslatok a két adótörvény módosítására

Bruttósítják a hűségjutalmat a Mecseki Szénbányáknál

Ülést tartott csütörtökön az Országgyűlés adóügyi ad hoc bizottsága. A testület megtárgyalta a Pénzügyminisztérium javaslatát a magánszemélyek jövedelemadójáról, illetve az általános forgalmi adóról szóló törvények módosítására.

Az ülést *Nyers Rezső*, a bizottság elnöke nyitotta meg. *Békesi László* pénzügyminiszter-helyettes arról tájékoztatta a bizottság tagjait, hogy a két adótörvény módosítása csupán azt jelenti, hogy a meglevő joghézagokat pótolják, a személyi jövedelemadó törvényt összhangba hozzák az idén elkészülő egységes nyereségadó-rendszerrel. Arról is szólt, hogy sok kritika éri az adórendszert, a legtöbben azt kifogásolják, hogy az fékezi a teljesítményeket. A miniszterhelyettes véleménye szerint nem az adórendszernek, hanem az idén alkalmazott bérszabályozásnak a legnagyobb a teljesítmény-visszatartó hatása, mert a vállalatok csak igen szűk körben tudják növelni a dolgozók jövedelmét, s így jelentős mértékben romlott az ösztönzés. Jövőre a bérmechanizmus teljes mértékben átalakul, már nem tölt be keresetszabályozó szerepet, így várhatóan nőhet a dolgozók ösztönzése. Egyetért azzal a megállapítással, hogy az adórendszer mértékei szigorúak, hosszabb távon ennek csökkentésére lesz szükség.

Erre azonban csak akkor nyílik lehetőség, ha sikerül a költségvetés terheit csökkenteni. Jelenleg azonban igen lassan halad a támogatások leépítése. A kormány ugyan rendelkezik egy kétéves programmal, amelyben a költségvetési támogatások 60 milliárd forintos csökkentését vették tervbe, de ennek megvalósításában még kevés eredményt értek el. Emellett szükségessé válik a közkiadások csökkentése, az igazgatás, a védelem költségeinek visszafogása. Felül kell vizsgálni az egészben vagy részben állami pénzből folyó beruházásokat is. Mivel jövőre a költségvetés kiadásait számottevően nem sikerül csökkenteni, ezért arra sem vállalkozhat a pénzügyi kormányzat, hogy a lakosság adóterhelését visszafogja. Az idén az átlagos adóterhelés 11,5 százalék, várhatóan jövőre is ezzel a szinttel kell számolni.

A pénzügyi kormányzat – az áremelkedés mértékének figyelembe vételével – tervbe vette az adórendszer kulcsainak csökkentését, illetve a sávok módosítását.

A bizottság tagjai megvitatva a pénzügyi kormányzat által javasolt változtatásokat, többek között javasolták, hogy az általános forgalmi adó visszatérítése szempontjából a lakásépítők – függetlenül a kivitelezési módtól, a megrendelőtől – azonos helyzetbe kerüljenek. Olyan javaslat is elhangzott, hogy a törvény ne határozza meg azoknak az építőipari termékeknek a listáját, amelyek után – ha azokat lakásépítésre, felújításra használják fel – visszatérítés igényelhető. Ezt az igényt azonban a bizottság elvetette azzal, hogy sok visszaélésre adna alkalmat. Egyetértettek viszont azzal a javaslattal, hogy a pénzügyi kormányzat a lakások karbantartásánál, sőt közművesítésénél is biztosítsa az ÁFA visszaigénylésének lehetőségét.

Ezután az ad hoc bizottság a személyi jövedelemadóról szóló törvényben javasolt változtatásokat vitatta meg. A bizottság támogatta azt a kormányjavaslatot, amely a bérlakások cseréjénél is kedvezményt biztosít.

Ezután Békesi László tájékoztatta az ad hoc bizottságot a mecseki szénbányászok hűségjutalmának kiegészítéséről.

A Mecseki Szénbánya Vállalatnál rendelkezésre áll a hűségjutalom bruttósításához szükséges 15 millió forint. A vállalatnak ehhez – a korábbi információkkal ellentétben – nem kell hitelt felvennie. A kormányzat pedig nem folyósított többlet támogatást. Mivel a múlt év végén a vállalatnál a hűségjutalom egy részét a szakszervezettel egyetértésben alapbéresítették, s most mégis sor kerül a hűségjutalom teljes mértékű bruttósítására, így lényegében kétszeresen kompenzálják a hűségjutalmat terhelő adóelvonást. A miniszterhelyettes elmondotta, hogy a bruttósítási kötelezettség a föld alatti, a liász- és bányamentő pótlékokra is vonatkozik és ez meg is történt. A bányászok azt kérik, hogy a pótlékok ne összevonva, hanem elkülönítve adózzanak. Ezt Békesi László nem javasolja, mert egy ilyen megoldás lényegében a személyi jövedelemadó megszüntetését jelentené. A bizottság azonban úgy döntött, hogy a pótlékok ügyét a későbbiekben újra meg kell vizsgálni.

Pécsi termékbemutató Lahtiban

(Tudósítónk telefonjelentése)

Tegnap délután kiállítás nyílt Pécs testvérvárosában, a dél-finnországi Lahtiban. A sokoldalú, összetett profilú árubemutatón – amelyet a Mecsektourist és a Hungexpo közösen rendezett – ezúttal nemcsak pécsi kiállítók érkeztek, hanem részt vesznek budapesti és kelet-magyarországi vállalatok is, bemutatva konfekció, könnyű- és kémiai ipari termékeiket, szolgáltatásaikat és tevékenységüket.

A megnyitó ünnepségen a meghívott vendégek között ott volt *dr. Bánki Frigyes*, a Helsinkiben működő Magyar Kereskedelmi Kirendeltség titkára, *Moldván László*, a Mecsektourist kereskedelmi hivatalvezető-helyettese, a kiállítás igazgatója, a lahtiak képviseletében pedig *Juhani Vaulo*, a Lahti Kereskedelmi Kamara elnöke és *Kari Tavaila*, a Finn–Magyar Társaság lahti szervezetének elnöke. *Gergely László*, a HNF Pécs Városi Bizottságának titkára megnyitó beszédében kiemelte, hogy a két ország, ezen belül Pécs és Lahti kapcsolatai egyedülállóak a különböző társadalmi rendszerű országok népei között. Utalt arra is, hogy a harmonikus, és egyre fejlődő politikai és kulturális kapcsolataink mellett remélhetőleg a gazdasági, kereskedelmi szálak is erősödni fognak, és a jövőben konkrét üzletkötésekről is beszámolhatunk majd.

A magyar árubemutató szeptember 6-ig tekinthető meg Lahtiban a fellmanni szállodai és éttermi főiskola és konferenciaközpont épületében.

Végh Gábor

Felvételre keresünk

2 MAGASÉPÍTŐ ÜZEMMÉRNÖKÖT

PÉCSI MUNKAHELYRE.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

Érdeklődni lehet: 26. sz. Állami Építőipari Vállalat 6. sz. főépítésvezetőség, Pécs, Nagyhídi u. 16. szám alatt, Őri Zoltán építésvezetőnél.

Tel.: 14-370

CENTRUM HÉTFŐ

1988. szeptember 5-én

30% VISSZATÉRÍTÉS!

Férfi hosszúujjú ing 41—46-os méretben 280—623 Ft-ig.

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

Valóban ez a megoldás?

Kán válni akar

A községen belül is érdekek ütköznek



Kis János budapesti nyugdijas Kánban vásárolt házat. Két éve dolgozik a helyreállitásán. Fotó: Proksza László

Kán válni akar. Szabadulni Hetvehelytől. Szemét Goricára függeszti, mely – úgymond — sokkal többre vitte Bükkösd védőszárnyai alatt.

Két szomszéd vár. Ikrek is lehetnének. A közigazgatás fintora, hogy nem egy tanácshoz tartoznak. Kihalásra ítélt falu volt mindkettő. Gorica kikapaszkodott a mélyből, s most Kán is követni szeretné. Az utat a bükkösdi csatlakozásban látja.

Falugyűlés Hetvehelyen. „Részfalugyűlés", ahogy hivatalosan nevezik. A meghivó mentegetőzéssel zárul:

„A rész falugyűlés megtartására azért kerül sor a hetvehelyi tanácsteremben, mert a nagyobb számú, nem helyben lakó személyek a székhely községet jobban megtudják közelíteni." (Betű szerinti idézet.)

Mi, akik eljöttünk, helyben és nem helyben lakó személyek, lehetünk vagy negyvenen. A hetvehelyi tanácselnök, *Takács Imre*, a kániak szózatát ismerteti. Egy-egy mondatnál megáll, hozzáfűzi tömör véleményét, mintegy zárójelben.

Mit panaszolnak a kániak? Látszólag csip-csup dolgokat. Hogy a telefon állandóan elromlik, nincs hozzá megfelelő védőépület. Hogy a tűzoltószertárból szeretnének közösségi házat csinálni, de nem kapnak hozzá segítséget. Hogy nincs tanácstagjuk, a saját köreikből való. „Csak" hetvehelyi. S legfőképpen: hogy hogy nincs rendes bekötőútjuk. Kénytelenek Goricán letenni az autót, s onnan két kilométert gyalogolni, ha esős az idő. Panaszkodnak a közbiztonságra is.

Mindezért a tanácsiak tehetetlenségét kárhoztatják.

Az elnök védekezik:

– Nem igaz, hogy el akarjuk sorvasztani Kánt. Senki sem mondott közülünk olyat, hogy „Kán nincs!" Mi nem zárkózunk el az igények kielégitésétől, de ebben az ötéves tervben nem tudunk segíteni. A tavalvi hetvehelyi árvíz minden pénzünket elvitte. Azon kívül, mint tudják, központilag meanyirbálták a költségvetésünket. És ezek az igények csak most jelentkeznek. Három-négy éve. A réaiek emlékezhetnek: annak idején javasoltuk, hogy az út ne kerülje el Kánt. Akkor mindenki költözni akart.

A titkár veszi át a szót:

– A maguk petíciójából úgy tűnik fel, mintha egyes-egyedül a hetvehelyi tanácson múlt volna a falu elnéptelenedése. Ne felejtsék el: 1975-ben ez kormányprogram volt! S a folyamatot azóta sem sikerült megállítani. Nincs pénz gátat vetni az eróziónak. Amikor 1982-ben ide jöttem, még 1100-an éltek a körzetben, ma már csak 890-en. Kánba lumpenek költöztek először, nem a mai üdülők! Az ingatlanok tulajdonjogi sorsa ma sincs kellőképpen rendezve. Összesen két fő jelentette be Kánt ideiglenes lakhelyként. Nem tiszta az adónyilvántartás sem.

A tűzoltószertár? Most csak a működési költségek terhére lehetne átalakítani, az pedig nehezen fog menni, mert összesen 283 ezer maradt három falura.

– Kán egyszer már elnéptelenedett – folytatja a titkár, Kajdon Béla. – Nyolc–kilenc állandó lakos maradt. Az újak milyen alapon jönnek elő igényekkel? Hetvehely, Szentkatalin, Okorvölgy is rosszul áll. Elsősorban ezeket kell megmentenünk.

A titkár szavaiban ott bújkál: hiszen Kán már nem is község, csak falurész. Utca. Hetvehely utcája. S most arra kell törekedni, hogy a többi ne jusson Kán sorsára.

– Egy-két évet ki kell bírni – mondja megint békülékenyen az elnök. – Aztán a VIII. ötéves tervben a megye talán ad valami pluszt, s abból jut maguknak is. Talán...

Most Bükkösd tanácselnökét kérdezik, *Mátis Istvánt*. A térség azonos sorsáról beszél, az erőltetett urbanizáció következményeiről. Lemle Gézát idézve azt állítja: már a háború alatt megjósolható volt az itteni falvak elnéptelenedése.

– Gorica azzal menekült meg, hogy üdülőfalu lett. Valami ilyen funkcióváltásra lenne szükség Kánban is. De ezt önmaguknak kell a legjobban akarni. A tanács – akár a hetvehelyi, akár a bükkösdi — akkor segíthet, ha először a lakosság kezdeményez. Nem hiszem, hogy az átcsatolás lenne az igazi megoldás. Mi sem tudunk több pénzt adni, legfeljebb a szervezésben igérhetek nagyobb segítséget. De az is kérdéses, hogy ha a hetvehelyi tanácsülés elbocsátja önöket, a bükkösdi befogadja-e.

– December 31-ig mindenképpen le kell bonyolítani az ügyet, mert január 1-je után semmilyen névváltoztatás és átcsatolás nem lehetséges! – szól közbe Takács Imre, s ettől kezdve mindenki megdönthetetlen igazságként kezeli ezt a bejelentést.

Napok múlva megtudtam a megyei tanácson: szó sincs ilyen tilalomról. Csupán technikai könnyebbség volna, hogy január 1-je legyen a fordulónap az esetleges átcsatolásban, mert például Szentegát is e naptól kezdve lesz – ha igaz – önálló község. De ha elhúzódik a két községi tanács döntése, a megyei tanács testülete áprilisban is kimondhatja a végső verdiktet, s akkor 1990. január 1-jétől vezetik át a változást a különböző nvilvántartásokban. Revolverezni tehát ezzel a határidővel nem fair játék.

Egyébként is furcsa gondolatok járnak a fejemben, miközben egymást győzködik a felszólalók. Valóban az átcsatolás volna az egyetlen megoldás, ha egy közösség bizalma mearendült választott vezetőiben? Nem a vezetőket kellene másokkal kicserélni a határkarók helyett?

Csakhogy a néhány tucat káni – állandó és ideiglenes – lakos semmi eséllyel nem bír, ha ezzel próbálkozik. A hetvehelyi tanács minden ilyen kísérletüket leszavazná, hiszen még saját képviselőjük sincs a testületben. Abban a testületben, amelyiknek egyik tagja – állítólag tanúk előtt – kijelentette: *Kánt már régen el kellett volna dózerolni.*

Kemény kijelentés mostanában. Igen visszhangos az akusztikája.

De érdekek ütköznek Kánon belül is. Az állandó lakosok állattartásból élnek, üdülőfaluban viszont nem viselik el a tehénbőgést. A jogszabály is tiltja. Könnyen az a fura helyzet állhat elő, hogy az utolsó őslakosok a falu fejlődése miatt lesznek kénytelenek elmenekülni. Odahagyván egzisztenciájukat, újra kezdeni kényszerülnek életüket, hatalmas költséggel, valami toleránsabb településen.

Micsoda magyar betegség ez a végletes gondolkodásmód? Osztrák falvakban megfér egymással a paraszti gazdaság és a szinvonalas üdültetés? Ma már egész idegenforgalmi ágazat épült a „paraszti romantikára".

Zivatarfelhők tornyosulnak az út körül is. A bükkösdi elnök már most kijelentette, nem járul hozzá, hogy Kánba a goricai úton szállítsák a nehéz építőanyagot. „A sok kíváncsiskodó miatt már amúgy is nagy a forgalom."

Érthető, ha féltik azt a keskeny aszfaltsávot, hiszen a goricaiak a saját pénzükön építették. Ha úgy tetszik, az ő magánútjuk. De a XX. század végén, Európában mégsem az lehet a megoldás, hogy a lakosság zsebben hordja össze a közutat – a káni egymillió forintba kerülne – miközben az emberek látják, mi mindenre jut nem egymillió, hanem sok milliárd forint az országban.

Hangos szóval tiltakozunk a Romániában tervezett, sajátos urbanizációs politika ellen. A saját portánkon kellene megmutatni, hogyan lehet humánusan összeegyeztetni a legkisebb és a legnagyobb közösség érdekeit.

Utcává degradálás? Átcsatolás? Álmegoldás.

Havasi János

Ó, azok az értekezletek...

A komlói pártbizottság sokat látott falai közt a városi KISZ-bizottság ülésezett. Kint a rekkenő meleg, bent a nem túl ígéretes napirend: a következő félévi ülésterv, a továbbképző tábor programja, s a végén, az „egyebek" előtt, a komlói KISZ kibontakozási programjának vitája.

Ez utóbbi miatt ültem be az értekezletre. Hogyan látja a kibontakozás útját az ifjúsági mozgalom szocialista bányászvárosunkban?

Nem tagadom, az előterjesztés kissé lehangolt – csupa általánosság, magától értetődő „kezdeményezés" – de végig bíztam benne, hogy éppen ez a halvány irat sarkallja majd hozzászólásra a fiatalokat. (Akik között jó néhányan közelebb voltak a negyvenhez, mint a húszhoz.)

Az első napirendnél még csak csörgedezett az eszmecsere. No persze, itt konkrétumokról volt szó: érkezés, indulás, előadó, bér és költség.

A harmadik napirendi pontnál azonban, hogy, hogy nem, elapadt a mondanivaló. Néhány perces hümmögés után egyhangúlag megszavazták a kibontakozáshoz kapcsolódó komlói cselekvési program beszámolóját.

Igazából csak az egyebek során lángolt fel a vita, amikor a november 7-i veterán buli részleteit kezdték el tárgyalni. Izgalom futott át a jelenlévőkön, egymás szavába vágva vitatkoztak a meghivottak listáján, az étel- és italválasztékon. Cseh Tamás kedves nótája járt a fejemben: „Fordítsuk, hű de remek, fordítsuk, hű de remek, a fejetetejéről talpára Hegelt, aszszony, még egy cigarettát..."

Ez az ülés még a nyáron volt. Tudósítanom kellett volna, de úgy döntöttünk a szerkesztővel, aludjunk rá egyet. Miért bántanánk meg a komlóiakat, amikor nagyon sok ilyen testületi ülés van még az országban. De az álomból is felébredünk egyszer, s mit tegyünk, ha közben nem változik a valóság. Ha most is ott cseng a fülemben a jelenlévő komlói párttitkár csodálkozó kérdése: „Gyerekek, valóban ezzel kell nektek foglalkoznotok? Nincs Komlón lakásprobléma, elhelyezkedési gond? Olyan jól megy a pályakezdő fiataloknak?

S ezt még hány városban, hány faluban megkérdezhetnék... A KISZ-ben, a pártban, a szakszervezetben. Mindenhol, ahol a forsriftos napirend „bonyolításán" kívül semmi erőfeszítés nem fenyegeti a bizottságok, elnökségek tagjait.

Gyakori értekezletjáróként osztom meg az olvasóval hideglelős élményeimet. Nem tudom, ki találta ki a mai értekezletek lebonyolítási rendjét. Csak sejtem, hogy úgy 1948 és 1952 között kristályosodhatott ki az a forma, amely máig tartja magát, s veszi elejét minden spontán emberi vitának, eszmecserének. A rituálé nagyjából a következő:

Az elnök köszönt, „tisztelettel és szeretettel" üdvözli a körünkben megjelent vendégeket. Megszavaztatja a napirendet, amit már napokkal előbb kiküldtek. Felkéri az előadót: a) tegye meg előterjesztését; b) fűzzön szóbeli kiegészitést az előterjesztéshez. Általában ez utóbbi a gyakoribb, ilyenkor az emberek feje a papirba mélyed, villámgyorsan igyekeznek elolvasni, mi is áll az előterjesztésben, miközben szimultán – a szöveggel nemegyszer kánonban – árad feléjük a szóáradat a pulpitusról.

Ezután az elnök megkérdezi, kinek van *kérdése* az elhangzottakkal kapcsolatban. S ha ezek elfogytak, utat enged a *hozzászólásoknak*. Vigyázat! A kettőt nem szabad összekeverni. Bizton számithat a rendreutasításra, aki kérdezni mer a hozzászólás alatt és fordítva. Vitatkozni, kapásból válaszolni nem illik („elvtársak, tartsuk be a parlamentáris formákat!"). Ezért aztán akkor sem szabad közbeszólni, amikor X már századszor ismétli azt, amit ő maga, és előtte Y tízszer megcsócsált. Mindenki szenved a másik hozzászólásának rettenetes időtartamától, csak akkor ereszti el magát, amikor végre ő kapja meg a szót.

Szükség van az értekezletekre, nem vitás. Sokunk szenvedélye (lenne) az érdemi, az izgalmas, a tárgyszerű vita, ahol frappáns érvek csapnak össze. Az ilyen vita akkor sem fárasztó, ha öt órán keresztül tart. A lafatyolásból húsz perc is fejfájást okoz.

Valahol tanítani kellene hát az értekezés tudományát. Leginkább persze a közéletben válhatunk professzorokká, ha mondandónkat nem a régi klisében megfogalmazott elvárások, hanem a valóság tényei diktálják.

H. J.

Szárszó emlékezete

Augusztus utolsó vasárnapján az 1943-as szárszói konferenciára emlékeztek a Balatonparti község tanácsházában. A rendező: a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és a Szárszói Baráti Kör. Az előadók: *Huszár István*, a HNF OT főtitkára, *Sebestyén László*, a '43-as konferencia egyik résztvevője, *Kulifay Albert* nagycsepelyi református lelkész és *Foltányi Árpád* egyetemi hallgató.

Szárszóról a háború utáni nemzedék sokáig semmit sem tudott. A nyolcvanas évek elején, a negyvenedik évforduló kapcsán született meg a gondolat, hogy alakuljon baráti kör, amely a háborús idők egyik legjelentősebb értelmiségi találkozójának emlékét a mai szellemi élet gyarapitására ápolni tudja. A következő évben a Kossuth Kiadó megjelentette a szárszói konferencia jegyzőkönyvét, számos értelmező tanulmánnyal.

Nem titok, az akkori ideológiai vezetés nem nézte jó szemmel, hogy Szárszón rendszeres konferenciákat kivánnak szervezni a jelenkori Magyarország társadalmi gondjainak megvitatására. Máig úgy emlékszem az 1986-os összejövetelre – amelynek egyik fő témája a magyarság demográfiai helyzete volt –, hogy azt félig az illegalitás légköre lengte be, dacára, hogy teljesen „szalonképes" előadók mondtak el tényekkel bizonyitható dolgokat.

Az idei – már nem csak tűrt, hanem támogatott – konferencián a legradikálisabb hozzászólást Huszár István emlékező referátumát követően Foltányi Árpádtól hallottuk. Ingén nemzetiszínű szalagot viselt a névbiléta alatt, amelyet azonban nem ezen a tanácskozáson kapott, hanem a szomszéd községben, Balatonszemesen. Hatszász egyetemista az itteni Expressz-táborban tartotta meg a maga szárszói konferenciáját augusztus 26-tól 30-ig.

Ellen-Szárszó? Remélem, az ilyen minősítésnek ma már nincs értelme. A tanácsházán is hallotunk olyan kijelentéseket, amelyekért még három évvel ezelőtt is izgatási pert akasztottak volna az előadó nyakába. Mindenesetre tény, hogy Foltányi higgadt felolvasása olyan indulatot és társadalmi türelemfogyást sejtetett, amire nem szabad nem odafigyelni. Egy új nemzedék új hangja. Érdes, tekintélyt nem tisztelő, tetteket követelő.

Mint amilyen a szárszóiaké volt 1943-ban. Erdei Ferencé, Veres Péteré, Németh Lászlóé, Nagy Istváné.

Kié hát Balatonszárszó?

Az elmúlt években sokan próbálták meg kisajátítani. A református egyház, a párt. Előbbi azért, mert kétségtelen tény hogy a Soli Deo Gloria Mozgalom és a Püski-féle Magyar Élet Könyvkiadó kezdeményezte a szárszói konferenciákat. Utóbbi azért, mert a leghatásosabb előadók között marxista világnézetűek is szép számmal voltak, s amellett a konferencia egybevágott a Komintern 1935-ös konferenciáján elhatározott népfrontos elképzelésekkel. Nem utolsósorban pedig antifasizmusa miatt.

A kisajátítás sohasem vezet jóra. Rákosiék univerzális gondolkodót tapostak a sárba azzal, hogy Németh Lászlót megbélyegezték „harmadik utas" politikája miatt. (Erre éppen egy hajdani résztvevő, Sebestyén László utalt előadásában.) Hol tartana ma az ország, ha azok az elmék, akik 1943-ban a magyarság sorsán töprengtek s utat kerestek számára, nemcsak statisztaszerepre kényszerültek volna a háború után!



Németh László szárszói előadását tartja 1943-ban

Kár ezen most már töprengeni. Sokkal fontosabb, hogy Szárszó üzenetét felfogjuk, s addig figyeljünk a nemzetért aggódó, tenni kész emberek szavára, amíg lesznek ilyenek.

HÍREK

SZEPTEMBER **2.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ISTVÁN, REBEKA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.04 — nyugszik 19.24 órakor
A Hold kél 21.59 — nyugszik 13.58 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

A Pannónia '88 mai rendezvényei

Agrárpolitikánk reformja címmel előadást tart a harkányi művelődési házban 9.30-tól Csendes Béla, az Agrárgazdasági Kutató Intézet főigazgatója. Majd 14.30-tól kerekasztal-beszélgetést szerveznek a népfőiskolákról. Vendégek: Pál József, az Országos Szövetkezeti Tanács titkára, Tóth János, az Országos Közművelődési Központ igazgatóhelyettese, Kolics Pál, a Dobszai Általános Művelődési Központ igazgatója, Dudás Gyula, a drávasztárai tsz elnöke, Farkas János, a kétújfalui tsz személyzeti vezetője.

Időjárás

Várható időjárás az országban péntek estig. Péntek délelőttig túlnyomóan derült, száraz, nyári, meleg idő várható, csütörtökön mérsékelt, pénteken fokozatosan erősödő déli széllel. Hajnalra 13—18 fokig csökken a hőmérséklet. Később nyugat felől erősen megnövekszik a felhőzet, a Dunántúlon viharos széllökések kíséretében, főként délután egyre többfelé lesz zápor, zivatar, helyenként felhőszakadás, jégeső is. A legmagasabb nappali hőmérséklet 27—32 fok között várható.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Eleinte még lesznek záporok, esők. A hőmérséklet jelentősen csökken. A frontzóna elvonulása után napos, széles, hűvös idő várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet eleinte 11—16 fok, később 7—12 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet általában 20 fok körül, az esős helyeken 15 fok közelében. Jelentős mennyiségű — naponta legalább 5 milliméter — csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

Csütörtökön 11 órakor a Balaton vize Siófoknál 20 fokos volt.

✲

Csütörtök reggeli vízállások: Mohács: 387 cm, apadó, vízhő: 19.0 fok. Őrtilos: 76 cm, apadó, vízhő: 17,4 fok. Drávaszabolcs: 111 cm, apadó, vízhő: 20,1 fok.

— **Turistaházak.** A Pécsi Természetjárók Egyesülete befejezte a városhoz legközelebb eső turistaház felújítását a Kardos úton. A század elején eredetileg is turistaháznak épült menedékhely az utóbbi időkig erdészházként szolgált. Ma már a Mecsek bármely vándora megszállhat falai között. A tervek szerint ősszel felújítják az orfűi úgynevezett Gubacsos-házat, és megkezdik a megye 17. turistaházának kialakítását a Mecseken, a volt Zsivánovics-villában.

— **Vízáteresztőt építettek Majson,** a Táncsics utcában. Belterületi Vízrendezési Gazdasági Társulás megbízásából a vízáteresztő 206 ezer forintért építette a KEBAVIT.

— **Érettségizett pályakezdők figyelmébe.** Ősszel kezdődik az az intenzív egészségügyi szakképzés, amelyen egy év alatt minősített szakápolói bizonyítványhoz juthatnak azok az idén érettségizett fiúk és lányok, akiket érdekel az egészségügyi pálya. A szakképzésre a Baranya Megyei Tanács V. B. munkaügyi osztályán lehet jelentkezni, Pécsett.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, tisztelték és szerették, hogy drága édesanyám, feleségem, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk és rokonunk,

MEGGYES JÁNOSNÉ Ámon Katalin

pécsváradi lakos, 83 éves korában, szeptember 1-jén váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 3-án délután 4 órakor lesz a pécsváradi róm. kat. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

CSIZMADIA JÓZSEFNÉ

szemelyi lakos, 75 éves korában, augusztus 30-án elhunyt. Temetése szeptember 3-án 15 órakor lesz a szemelyi temetőben. A gyászoló család.

04-05-07

Tegnap az éjszakai órákban, eddig ismeretlen okból kigyulladt a beremendi Dózsa Termelőszövetkezet volt terménydarálója, amelyet takarmánytáp-tárolásra használtak. A tüzet a pécsi állami, a beremendi és a siklósi önkéntes, valamint a BCM vállalati tűzoltói oltották el. A becsült kár 350 ezer forint. A tűzeset körülményeit vizsgálják.



Dacia személygépkocsit nyert a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet tegnapi sorsolásán Delibeli László pécsi lakos. A nyertes sorsjegy tulajdonosa egyidejűleg 1 évre szóló Cascobiztosítást kapott ajándékba a Hungária Biztosítótól. Képünkön jobbról a szerencsés nyertes.
Fotó: Kóródi Gábor

☎ 15-000

Szeptember 1-jétől nem jut féltartós tejhez Somogy, Baranya, Tolna és Zala megye, a napi 100 000 zacskó tejmennyiséget nem tudja előállítani a Kaposvári Tejipari Vállalat.

A vállalattól telefonon érdeklődtünk, megtudtuk, hogy az egyéves holland sterilező Siemens-gyártmányú számítógépes vezérlőegysége meghibásodott. Javítását megkezdték holland szerelő bevonásával és várhatóan még ezen a héten megszüntetik a hibát. Más megyéből nem tudják biztosítani a féltartós tejet, mert hasonló műszaki gonddal küszködik a szegedi és a jászberényi tejüzem is.

✲

Pécsre nem érkezett meg a 34. heti Heti Világgazdaság csaknem 3000 példánya a székesfehérvári Vörösmarty Nyomdából. Legalább az előfizetők hozzájutnak-e kedvenc lapjukhoz?

Nem történt műszaki hiba a nyomdában, csupán rosszul szervezték meg a nyomdai szállítást. A nyomda azt ígérte, hogy bizonyos példányszámot újra nyomnak, míg a posta megpróbálja más megyékből összegyűjteni az el nem adott újságokat. A 2100 előfizetőnek biztosítják a lapot.

◆

Rendőrségi közlemény

1988. augusztus 28-ra virradó éjjel eddig ismeretlen tettesek betörtek a Pécs, Tüskésréti úton lévő Bányászati Áknamélyítő Vállalat mecseki körzetvezetőségébe. Az elkövetők többek között elvittek 1 db 23 kg-os piros színű folyékony gázt tartalmazó gázpalackot, amelyet egyébként a hőlégballonok feltöltéséhez használnak. A palackot semmilyen más célra nem lehet használni, de mivel hasonlít a propán-bután gázpalackhoz, a hozzá nem értő esetleg más gázüzemű készülékhez csatlakoztatva nagy erejű robbanást idézhet elő.

Kérjük, aki a palackról, az esetleges elkövetőkről bármilyen információval rendelkezik, értesítse a Pécsi Rendőrkapitányság bűnüldözési osztályát személyesen vagy telefonon a 07-es számon, illetve bármelyik rendőri szervet.

— Újra működik Pécs legszebb szökőkútja a Szent István téren, igaz, egyelőre csak próbaüzemben. A néhány napos leállást a szivattyúmotor meghibásodása okozta. A hét végén valószínűleg újra gyönyörködhetünk a szökellő vízsugarakban.

— Adótanácsadókat képez a JPTE Közgazdaságtudományi Kara. A szeptember 19-én induló háromhónapos tanfolyamra kétszázan nyertek felvételt. A heti kétszer nyolcórás intenzív tanfolyamhoz szükséges információkat a jövő héten küldik el a hallgatóknak.

— Új akció a PIÉRT-nél. Mivel szeptember első heteiben is nagy a kereslet az iskolaszerek iránt, a vállalat újabb engedményes vásárt rendez szeptember 5—17-ig. Iskolatáskáknál 10, füzeteknél pedig 20 százalékkal kell kevesebbet fizetnie a vevőknek.

◆

Elfogták a gyújtogatás gyanúsítottját

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztálya széles körű nyomozás eredményeként előzetes letartóztatás mellett vizsgálatot folytat Dám János 31 éves, büntetett előéletű, lakhely és foglalkozás nélküli személlyel szemben, aki alaposan gyanúsítható azzal, hogy a Pécs, Fenyves sor 30. számú házba behatolt és azt felgyújtotta.

Mint korábban a Dunántúli Napló és a Pécsi Rádió is hírt adott róla, 1988. július 23-án leégett a Pécs, Fenyves sor 30. szám alatti ház. A tűz során több milliós kár keletkezett.

A vizsgálat előrehaladtával az ügy részletes ismertetésére visszatérünk.

— Fekete gólyák. Rendkívüli látványban volt részük a madártani egyesület tagjainak a béda–karapancsai természetvédelmi területen. Az őszi vonulás előtt közel hetven fekete gólya gyülekezését figyelhették meg az elmúlt hét végén. A ritkaságszámba menő védett gólyafajtából már csak néhány pár fészkel Baranya erdeiben.

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 35. játékhét lottó-nyerőszámai:

24, 32, 75, 77, 80

KÖZÉLET

Változás a Magyar Rádió élén

Hárs Istvánt, a Magyar Rádió elnökét nyugállományba vonulása miatt a Minisztertanács augusztus 31-i hatállyal felmentette tisztségéből, *Hajdu Istvánt* — az MSZMP Budapesti Bizottságának volt titkárát – szeptember 1-jei hatállyal a Magyar Rádió elnökévé kinevezte.

Az Elnöki Tanács Hárs Istvánnak, a Magyar Rádió elnökének több évtizedes, kiemelkedő vezetői munkássága, elkötelezett politikai, közéleti tevékenysége, példamutató életútja elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Az eseményen jelen volt *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke és *Pozsgay Imre*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, államminiszter.

Hajdu István, a Magyar Rádió új elnöke csütörtökön a Parlamentben Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke előtt letette a hivatali esküt.

✲

Elnökségi ülést tartottak a Magyar Rádióban, amelyen elbúcsúztatták Hárs Istvánt, a Magyar Rádió nyugdíjba vonuló elnökét és beiktatták Hajdu Istvánt, az intézmény új elnökét. Az elnökségi ülésen részt vett *Berecz János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára és Pozsgay Imre, akik méltatták Hárs István több évtizedes munkásságát, s köszöntve a rádió új elnökét, sok sikert kívántak tevékenységéhez.

Gyorslista

a gépkocsinyeremény-betétkönyvek 1988. augusztus 31-én megtartott sorsolásáról.

Az Országos Takarékpénztár a gépkocsinyeremény-betétkönyvek 109. sorsolását augusztus 31-én Budapesten tartotta meg.

A sorsoláson azok a 10 000 és 5000 forintos betétkönyvek vettek részt, amelyeket 1988. április 30-ig váltottak és 1988. július 31-én még érvényben voltak. A 10 000 forintos betétkönyvekre 494, az 5000 forintosokra pedig 728, összesen tehát 1222 gépkocsit sorsoltak ki.

5000 forint összegű betétkönyvek:

01 0530073	W	01 0738201	F	01 0826662	W
01 0580089	D	01 0741067	F	01 0831518	DT
01 0597253	T	01 0793662	T	01 0839006	T
01 0624868	DT	01 0804678	DT	01 0839794	T
01 0652249	T	01 0809802	D	01 0845142	T
01 0677028	T	01 0813623	W	01 0850133	T
01 0685110	D	01 0814672	T	01 0856714	D
01 0692707	T	01 0816801	T	01 0857618	T
01 0722046	T	01 0823983	T		

10 000 forint összegű betétkönyvek:

01 0074943	D	01 0112536	D	01 0128439	T
01 0083803	DT	01 0114465	F	01 0128831	T
01 0085477	T	01 0119561	F	01 0130566	T
01 0101420	D	01 0123440	T	01 0132256	T
01 0101660	T	01 0124610	T	01 0139624	W
01 0106510	T	01 0128076	DT	01 0140267	T

Az eredmény megállapításánál az értékelhető számok előtt szereplő nullás számokat figyelmen kívül kell hagyni.

Tájékoztatásul közöljük, hogy ezúttal 5 gépkocsitípusból sorsolt az Országos Takarékpénztár. Ezeket és javasolt rövidítési jelzésüket az alábbiakban ismertetjük:

Típus: FSO 1500 (F); Dacia 1310 TLX (DT); Dacia 1310 (D); Trabant Lim. Spec. (T); Wartburg Standard (W).

Megjegyzés: az elsőként feltüntetett FSO 1500 típusú autó 1500-as Polski Fiat.

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült. Az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A hivatalos nyereményjegyzéket az érdeklődők szeptember 9-től bármelyik OTP-fiókban megtekinthetik.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (II. sz. belgyógyászati osztály), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Információk

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347. Gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1988. szeptember 3-án 6 órától szeptember 5-én 6 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Tel.: 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Tel.: Mohács 10-509.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Tel.: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Tel.: Siklós 32. A nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Tel.: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére a keleti részen: Szentlőrinc, Szt. Imre u. 2. Tel.: 71-304. A nyugati részen: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Tel.: Szigetvár 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál Állatorvosi ügyelet címen.

Rendezvények

Csóka Béla budapesti festőművész tárlata látható szeptember 1-jétől a komlói Május 1. Művelődési Házban szeptember 15-ig. Megtekinthető naponta 16–19 óráig.

Tuza László, a hádmezővásárhelyi porcelángyár művészeti vezetőjének a nonfiguratív térplasztikáját avatják szeptember 2-án 16 órakor Baksán, az általános iskola udvarán. Az avatóbeszédet Kecskeméti Sándor budapesti iparművész mondja. A baksai születésű művésznek ez a második alkotása, amit egykori falujának ajándékoz. Az első szobra a községi parkban látható.

Közérdekű

Eszperantó tanfolyamokra (kezdő, társalgó, állami nyelvvizsgára előkészítő) jelentkezés: Eszperantó Szövetségnél, Pécs, Alkotmány u. 3. 15—18 óra. Telefon délelőtt 20-585 tájékoztat.

Gyors- és gépírás tanfolyam indul a JPTE kollégiumában. Telefon: 27-447.

Gépírás oktatás hagyományos és elektromos írógépeken a KISZÖV Művelődési Házban. Érdeklődni a gondnoknőnél, vagy a 18-858-as telefonon.

PAX-buli 2., péntek: Drávafok; 3. Pécs, Nevelési Központ; 4. Szigetvár, ORI.

A Kodály Zoltán Gimnázium értesíti tanulóit, hogy az 1988—89-es tanév ünnepélyes megnyitója 1988. szeptember 3-án 9 órakor lesz, melyre szeretettel várjuk a kedves szülőket is. A tanulók megjelenését ünneplőben kérjük. A megnyitó után osztályfőnöki órákat tartunk.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy a Siklós, Dózsa György utcai 20 kW-os földkábel áthelyezés elkészült és a mai napon feszültség alá kerül. Ezen időponttól a villamos berendezések érintése életveszélyes és tilos!

Áramszünet lesz szeptember 3-án 8—15 óráig Bános és Vágotpuszta egész területén.

A Konzum Áruház értesíti tisztelt vásárlóit, hogy az ABC leltár miatt szeptember 3-án 13 óráig tart nyitva. Az ABC előterében 16 óráig tejet, kenyeret árusítunk. A Zsinagóga udvarban az üvegvisszaváltás szeptember 3-án leltár miatt zárva tart.

Öröm anyukának, öröm a kisbabának!

A MERUKER SZAKÜZLETEIBEN

50%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL dobozos jugoszláv garnitúrák,

30—50%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL bébi kötött és frottír garnitúrák,

20—30%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL bébi jogging,

15%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL babaágyak, kombi és kombisuper, valamint Maci járóka

VÁSÁROLHATÓ PÉCSETT, A JÓKAI TÉRI BABAHÁZBAN, a Kossuth L. u-i, valamint a kertvárosi

GÓLYA BOLTOKBAN!

AMÍG A KÉSZLET TART!

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Előrejelzés 1989—1990-re

Az agrár- és élelmiszer-termelés várható szabályozása

Hogyan változik az agrár- és élelmiszertermelő ágazatok közgazdasági szabályozó rendszere az 1989—1990-es években? Többek között ezt is felvázolták azon az országos tanácskozáson, mely az agrár-élelmiszergazdasági szerkezetváltást tűzte napirendjére, s melyet az MTESZ Baranya Megyei Szervezete rendezett a közelmúltban Pécsett. Az alábbiakban részleteket adunk Raisz Gusztáv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes előadásából.

A termelési támogatások többségét áremeléssel egybekötve építik le

Az egész népgazdaságot érintő társasági és adótörvény, valamint a bérreform általános céljait, törekvéseit az agrár- és élelmiszertermelő ágazatok területén is érvényesíteni kell. Az ágazati sajátosságok azonban továbbra is indokolttá tesznek bizonyos eltéréseket.

A társasági törvény révén: felerősödik a piacvezérelt tőkeáramlás, széleskörűen érvényesül a társulási szabadság, az állami vállalatok számára is mód nyílik a tevékenységük végzéséhez leginkább megfelelő szervezeti forma megválasztására, a tőkebevonás új csatornáinak igénybevételére, *lehetővé válik az állami, szövetkezeti és a magánszféra integrációja a termelésben, a fejlesztésben.* A létrehozandó szabályozás biztosítja a gazdaság minden szektorában, hogy *a formaváltást, az integrációt a gazdasági célszerűség és a racionalitás motiválja.*

Alacsonyabb nyereségadó

A vállalkozási adórendszer bevezetésével: a reális támogatásleépítés nagyságrendjétől függően szüntethetők meg az erőforrásarányos adók (például az ellenértékadó, a belföldi árufuvarozás termelési adója, a tehergépkocsi- és autóbuszjárulék). *Egységessé válik,* várhatóan 40 százalékos szinten a társadalombiztosítási díj. Fokozatosan megszűnik az *elkülönült bérszabályozás* (változatainak kidolgozása folyamatban van). A szövetkezeti sajátosságok erőteljesebb érvényre juttatása mellett nem indokolt tovább fenntartani e területen a *központilag* szabályozott vezetői prémium rendszerét.

Az agrártermelés ágazati sajátosságait az egységes vállalkozási adótörvény bevezetése során is figyelembe kell venni, mert például az életszínvonal-politikai korlátok, valamint az exporttámogatások általi „nyereségszabályozás" miatt az elvileg szabadárak térhódítása mellett sem lesznek azonosak a nyereségszerzés esélyei. A sajátosságok miatti igények közül néhány: a tevékenységi elvre alapozottan az általánosnál *alacsonyabb nyereségadó* fenntartása indokolt. A mezőgazdasági termelés és a gazdálkodás eredményének a természeti hatások miatti hullámzása változatlanul amellett szól, hogy a *nyereségtartalékolási . rendszer tartós elemként maradjon fenn.* Az egyéb ipari és szolgáltató tevékenységekre az általános megoldásokat kell alkalmazni.

Rugalmas árrendszer

Az árrendszerben a piac és az árrendszer közötti kapcsolat további erősítése szükséges. Az árak szerepének növelésével összhangban csökkenteni kell az ipari és a mezőgazdasági árak között tapasztalható diszparitást, az elmúlt években bekövetkezett *agrárolló nyílását szűkíteni kell.* Az árrendszer rugalmasságát, az új ármechanizmus és az árformák működtetését a *teljes vértikumra összehangoltan kell megvalósítani.* Érvényt kell szerezni a mezőgazdaság input áraitól az élelmiszerek fogyasztói áráig történő együttmozgásának.

Az élelmiszerek *hatósági árformának további oldása* mellett átmenetileg szükséges élni az árszínvonal befolyásolásának eszközeivel (bejelentési kötelezettség, árkonzultációs rendszer). Az indokolatlan használati értékkel nem arányos input áremelkedések árfeszítő, inflációs hatásának elkerülése végett erősíteni kell *a mezőgazdasági nagyüzemek alkupozícióját* (például az érdekképviselet keretében), valamint az éven belüli árhatások esetenkénti tompítása célszerűen alkalmazott *intervenciós rendszer* kidolgozását teszi szükségessé.

A gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztése az élelmiszergazdaságban is igényli a támogatások új alapokra helyezését, a mezőgazdasági termelési támogatások többségének áremeléssel egybekötött leépítését. A termelési támogatások árasítás melletti leépítése két lépcsőben, 1989-ben és 1990-ben történne. A támogatások leépítése során – többek között – célul tűzték ki a *kistermelői* támogatások jövő évi megszüntetését, a *hazai szójatermesztés* importkiváltást elősegítő támogatásának, valamint a kamatpreferenciára előirányzott összegnek 1990 utáni fenntartását.

Az 1989. évi 10 milliárd forint támogatás árasítása – a fent említettek kivételével – a jelenleai támogatások megszüntetését, illetve a nagyüzemi tejárkiegészítés olvan mértékű leépítését indokolja, mely a kistermelői tehéntartás támogatásának eltörlésével eavenértékű. A tejárkiegészítésből 3,4 milliárd forint (literenként 1,80 forint) árkiegészítés maradna fenn, melynek measzüntetése 1990-ben valósulhat meg.

Ami a *beruházásokat* illeti, a mezőgazdasági termelői árak átlagosnál alacsonyabb jövedelemtartalma és a beruházások hosszú átfutási ideje miatt *a beruházási támogatások hosszabb távon sem számolhatók fel.* A jelenlegi rendszer azonban módosításra szorul. Ezt az is indokolja, hogy a beruházási támogatásban részesült tevékenységi kör és a támogatási mértékek alapján rendszeres túllépés valósult meg. Ennek mérséklését csak a mechanizmustól idegen, korlátozó eszközökkel lehetett megvalósítani. Ezért olyan megoldás kidolgozása szükséges, amely alapvető céljaink megtartása mellett az előirányzott támogatások rendszeres túllépését is megszüntetheti.

A munkálatok már folynak, s a részletek kidolgozásánál az a törekvés, hogy *az új támogatási rendszerben* például a tevékenységet (állattenyésztés, ültetvénytelepítés stb.) indokolt támogatni, vagyis az így nyújtott támogatás ágazati besorolástól függetlenül illesse meg a beruházót. Rendezni kell a nagyüzemi és kisüzemi fejlesztések eltérő támogatási kondícióit.

Az *élelmiszeripar* támogatási rendszerét is korszerűsíteni indokolt. A jelenlegi vállalattámogatást meghatározott beruházási célok (infrastruktúra, környezetvédelem, technológiakorszerűsítés-fejlesztés) preferálása váltaná fel, amelyet változatlanul tevékenységi alapon működtetnének.

Export-ösztönzés

Az exporttámogatásokban is alapvetően fontos a mai helyzetnek megfelelő korszerűsítés. Ezek lényege a következő: az élelmiszertermelés *rubel elszámolású* exportjánál a hatékonysági tartalékok feltárása, a költségtakarékosság előmozdítása érdekében *termékcsoportos* támogatás bevezetése szükséges 1989-től. Meg kell vizsgálni a kontingensek versenyeztetése keretében történő kitöltési lehetőséget. Lehetővé kell tenni a kontingenseken felüli – devizálisan nullszaldós – exportot is. (Az exportőr köteles gondoskodni az adott relációban az exportjának megfelelő értékű behozatalról.)

A nem rubel elszámolású exportnál a jelenleg működő rendszer további fenntartása indokolt úgy, hogy az exporttámogatási mértékek differenciált kialakításánál a gazdaságosabb devizakitermelési muntatóval rendelkező termékek nagyobb támogatást élvezzenek, ami a termelő vállalatokat az export szempontjából kedvező szerkezetváltásra és jobb minőségű termékek előállítására ösztönözze. A gazdaságtalan export visszaszorítása érdekében egyelőre folytatni kell az exporttámogatás felső határának évenként 5–5 százalékkal történő mérséklését. Az exporttámogatások megállapításának kiindulópontját mindkét relációban a belföldi termelői és exportárak, valamint az árfolyam képeznék.

Raisz Gusztáv előadásában végezetül kitért a *kedvezőtlen adottságú nagyüzemek támogatásának korszerűsítési törekvéseire.* Továbbra is indokolt a mezőgazdasági nagyüzemek felét kitevő, kedvezőtlen adottságú üzemek többcsatornás támogatási rendszerének fenntartása az elkövetkező években, mivel az árképzés rendszerében (árcentrumában) a termelési támogatások leépítését is figyelembe véve, lényeges változás jelenleg nem látszik megvalósíthatónak. A hatékonysági követelmények fokozottabb érvényesülése érdekében azonban a támogatási rendszer működési mechanizmusának – a támogatások jelenlegi nagyságrendje mellett – olyan irányú továbbfejlesztése szükséges, mely az eddiginél jobban ösztönzi az érintett üzemeket az adottságokhoz való alkalmazkodásra, a gazdálkodás hatékonyságának növelésére, de figyelembe veszi e térségek sajátos társadalompolitikai helyzetét is.

Javuló egyenleg

Mindent egybevetve: az 1989–1990-re előirányzott folyamatok megvalósulása mellett az élelmiszergazdaság negatív költségvetési egyenlege – a jelenlegi feltételek mellett – számottevően javul. (Az egyenlegnövekedés 1990-re megközelítheti a 22 milliárd forintot.) A javulás több mint egyharmada a mezőgazdaságból származik, míg a nagyobb részt – a befizetések erőteljes növekedése miatt – az élelmiszeripar adja. Az egyenlegjavulás elsősorban az idei év január elsejével végrehajtott adóreform következménye.

A közgazdasági élet fölpezsdítésére...

Ökonómia

Kísérleti vállalkozásba kezdett a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya Megyei Szervezete – Ökonómia címmel időszakos kiadványt jelentetett meg. A kiadvány célja: fórumot teremteni a helyi közgazdasági élet számára, lehetővé téve a közgazdaságtant művelő (kutató és alkalmazó) valamennyi szakember részére a regionális, illetve az azon túlmutató jelentőségű gazdasági kérdések kifejtését. Ehhez a célhoz szorosan kapcsolódó az az igény, hogy a társaságban tegyék nyílttá és nyilvánossá a munkabizottságokban folyó vitákat, járuljanak hozzá a megyei gazdaságpolitika és a közgazdasági gondolkodás formálásához is.

Az Ökonómia a helyi kutatói-oktatói háttérre és a vállalati tapasztalatokra építve makrogazdasági és gazdaságirányítási kérdések kifejtésére is vállalkozik, amit az első szám is bizonyít. Ebben a közgazdasági szabályozórendszer 1988. évi hatásait összegezték a vállalati vélemények tükrében. Az iparral kapcsolatos tanulmány szerzője *dr. Fehér Mihály* és *dr. László Gyula,* a kereskedelemben szerzett tapasztalatokkal *dr. Zeller Gyula* és *dr. Fodor Imre,* az élelmiszergazdasággal *dr. Herich György* és *Margittai Miklós* foglalkozik, a kötetet *dr. Révész Tivador* tanulmánya zárja az új földértékelési rendszerről. Az Ökonómia első számát dr. Herich György, az MKT megyei titkára szerkesztette.

A megyei közgazdasági élet fejlődését persze úgy tudnánk a legjobban elősegíteni, ha a gondolatok több irányú áramlásának is lehetőséget adnának. A társaságnak ezért nem titkolt célja, hogy kiadványuk számára esetenként megnyerjék a hazai közgazdaságtan Baranyán kívüli neves művelőit is.

Rovatszerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN

Bányásznap, '88

Vasárnap délután 6,10-kor

Színész–újságíró rangadó Pécsújhegyen

Mi mindenesetre komolyan vesszük a tervteljesítést, tavaly ötöst ígértünk a színészeknek, s amit ígértünk, azt teljesítettük. 1987: újságírók–színészek: 5-0. Igaz, ők is teljesítették a tervet. 1986: színészek–újságírók: 5-0. A bányásznappal most ismét elkövetkezett a pécsi színészek és újságírók hagyományos rangadója. A kispályás labdarúgó-mérkőzésre szeptember 4-én, vasárnap délután 6 óra 10 perckor kerül sor a pécsújhegyi stadion szikrázó betonján. Vagyis napfénynél, mert a villanyfénnyel az idén takarékoskodunk, tekintettel az ország külföldi eladósodására.

A színészek szövetségi kapitánya változatlanul *Nógrádi Róbert,* aki csak a sziniigazgatóságról mondott le, s nem a labdáról. Szövetségi edző: *dr. Deák Ferenc.* A kapuban *Sipos László* színművész, a mezőnyben *Matoricz József, Görög László* színművészek, *Arnóth Zoltán* csellós, *Balogh Jenő* zenekari művész, *Hajzer Gábor, Pásztor Sándor* balettművészek, és újonc társuk, *Kiss László.* Beénekelte magát a csapatba *Tamás Endre* és *Egri Sándor* magánénekes, ismét ott lesz a zseniális középpályás, *Vas Zoltán Iván* főrendező. Új szerzemény *Bartos Gyula,* aki a főiskoláról azért szerződött Pécsre, hogy labdaközelbe jusson. Játszik *Tóth Sándor* balettigazgató is, de csak „a" *Lombosi Jenő* kedvéért, aki ellen mindig sikerélménye volt.

Az újságírók szövetségi kapitánya éppen vietnami kiküldetéséből érkezett haza, s első szava az volt a fiúkhoz, nincs rizsa, győzni kell. A kapuban *Grünwald Géza* (Universitas), a mezőnyben *Müller István* és *Baka László* (Pécsi Rádió), s a Dunántúli Napló munkatársai: *dr. Horváth László, dr. Kozma Ferenc, Bozsik László,* az özikelábú *Balog Nándor* és *Kaszás Endre,* az erőtől duzzadó *Pauska Zsolt, Lombosi Jenő* és *Miklósvári Zoltán* csapatkapitány.

A nagyágyú az újságírók csapatában kétségkívül *Nagy Bandó András,* aki Orfűn készül a meccsre, a vízparton a beetetést gyakorolja.

A rangadót *Stier József* vezeti, aki lapunknak – hogy mit vár a meccstől? – azt nyilatkozta, hogy ő az új társulási törvényre vár.

A harmadik félidőre a szokásos helyen, a Helyőrségi Művelődési Ház éttermében kerül sor, ahol *Lovig Tamás* és *Maróthi Pisti* tálal föl valamit, amiről csak azt tudjuk, hogy csirkemájjal lesz megbolondítva.

Tehát vasárnap délután 6 óra 10 perckor a pécsújhegyi stadionban: színész–újságíró rangadó!

M. Z.

A Dunántúli Napló idei bányásznapi kiadványa

Vasárnapi szakács-tanács – könyv alakban

Ez a bányásznap sem múlhat el anélkül, hogy szerkesztőségünk egy kisebb könyvet ki ne adna – ezúttal, a szokásostól eltérően, ezúttal nem bányász témájú írásokat válogattunk össze. Amióta Vasárnapi Dunántúli Napló létezik, azóta létezik a lapban a vasárnapi szakácstanács, amelyben neves szakácsok, éttermek, híres emberek, ismert személyiségek mondták el egy-egy különlegesebb – vagy éppen egyszerű –, otthon is bárki által elkészíthető ételreceptjüket.

Ezekből a receptekből válogattunk össze éppen ötvenkettőt, pont annyit, ahány hét van egy évben. A receptek között szerepelnek különlegességek is, olyan ételek is, amelyek kissé költségesek, de olyanok is, amelyek valóban nem kerülnek sokba. S ez az utóbbi egyáltalán nem mellékes szempont, hiszen, mint ahogy erre címlapunk is utal, nagyon úgy fest, hogy a jövőben még „a szinte üres kosáron is össze kell húzni a nadrágszíjat."



A szakácstanácsot adók között szerepel például Ilonka néni a Markó csárdából, Szabó Dezső mesterszakács, a Tettye vendéglő, Koszta Gabriella, Lang Györgyi, Bukszár Márta színművésznők, Ormos Mária rektor, Nancy Reagan – és még sokan mások. A könyvet vasárnap reggeltől a Szent István téren, a Dunántúli Napló pavilonjánál lehet megvásárolni. A legjobb receptre szavazni lehet reggel 9-től 14 óráig. Azok között, akik a legtöbb szavazatot kapott receptre tippeltek, négy darab kétszemélyes ebéd-, illetve vacsorajegyet sorsolunk ki a helyszínen, délután 3 órakor. A jegyeket a következő négy étteremben lehet felhasználni szeptember végéig: a kertvárosi Vadászkürt, a Fiáker, a Tettye és a Bástya. Szavazni csak a mai lapban közölt és a Vasárnapi Dunántúli Naplóban megjelenő szavazólappal lehet.

Szavazólap

A Vasárnapi szakácstanács c. könyvből a legjobb recept:

.....

A szavazó neve, címe: .....

.....

A rádió és a televízió műsoráról

1988. szeptember 5-től szeptember 11-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? 8.50: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: A „tegnap" magyar zeneszerzői. 11.02: Bioritmus. 11.22. Márkus László énekel. 11.35: Út a láthatatlan házhoz. 12.45: Egy hazában. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Urbán Ernő novellája. 14.24: Török Erzsébet énekel. 15.00: Elveszett otthonok. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Ecomix. 17.30: Fúvószene története. 19.05: Első kézből. 20.15: Operettekből. 20.56: Sándor György önálló estje. 22.00: Hírvilág. 22.30: Archívumok mélyéről.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.05: Napközben. 12.10: Hegedűs a háztetőn. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig. 17.05: Ötödik sebesség. 18.30: Kézilabda: Magyarország–Szovjetunió (férfi). 19.15: Tito Gobbi énekel. 19.30: Sportvilág. 20.03: Hívja a 36-83-78-as telefonszámot. 21.05. Maurice Chevalier életéből. 22.05: „Human Rights Now!"

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Hangversenyfelvételeinkből. 9.30: Liszt: Szent Erzsébet legendája. 12.00: Gordonkamuzsika. 12.30: Haydn: B-dúr szimfónia. 13.05: Kilátó. 13.50: Új kóruslemez. 14.20: Bolgár kamarazene. 15.00: Attila. Verdi operája. 16.00: Szimfonikus zene. 17.25: Kamarazene. 18.20: A hét zeneműve. 19.05: MHV új lemezeiből. 19.40: Felejthetetlen hangversenyek. 21.17: Opera-művészlemezek. 22.30: Gondolat-jel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.30: Hírek. 17.40: Csodagyógyszer nincs. – Vietnam. 18.30: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Derrick. NSZK bűnügyi film. 21.15: Reklám. 21.20: Hatvanhat. Vendég: Sárközy Tamás, a Minisztertanács parlamenti titkára. 22.05: Tersánszkyáda. 22.45: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00–21.00: Körzeti tévéstúdiók – Budapest, Pécs, Szeged.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Reger-kórusművek. 10.05: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 10.25: Zenekari muzsika. 11.10: Népdalkörök. 11.35: Út a láthatatlan házhoz. 12.45: Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: A pécsi körzeti stúdió hangarchívumából. 15.20: Hagyományápolók. 15.40: Poggyász. 16.05: Éneklő ifjúság. 16.20: Test-őrségen. 17.00: 175 éve született Eötvös József. 17.30: Radnai György énekel. 17.45: Szabó család. 19.30: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.40: Gazdaság – pluralizmus – nyilvánosság. 21.10: Népdalfeldolgozások. 22.00: Hírvilág. 22.30: Évszázadok mesterművei. 23.12: Az orr. Sosztakovics operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.05: Napközben. 12.10: Negyedóra háromnegyed ütemben. 12.30: Nóták. 13.05: Popzene. 14.00: Sokféle. 15.05: 8-as stúdió. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tárcsázz! 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Nóták. 20.32: Legyen krizantém. 21.05: Háló. 22.00: Sztárok a pódiumon.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Hangversenyfelvételeinkből. 10.25: Zengjen a muzsika. 10.55: Népzene. 11.10: Weber kamarazenéjéből. 11.35: Vivaldi: Titus Manlius I. felvonás. 13.05: Végtelen földek. 14.05: Zenetörténet. 14.52: Napkeltétől napnyugtáig. 15.07: Labirintus. 15.22: Operafelvételekből. 15.40: Pozsonyi Fesztivál 1987. 17.30: Poggyász. 17.50: Magyar zeneszerzők. 18.30: MR szerbhorvát műsora. 19.05: MR német műsora. 19.35: Operanyitányok. 20.05: Ránki Dezső zongoraestje. Közben: 20.50: Oroszlói példa. 22.00: Szimfonikus táncok. 22.23: „Hősök földje, Litvánia." 1. rész.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tévéteka. 10.00: A mindentudó háztartás. 10.15: Fejezetek a magyar képírás történetéből. 11.05: Mozgató. 11.10: Képújság. 17.05: Hírek. 17.10: Kuckó. 17.40: Három nap tévéműsora. 17.45: Egy szó, mint száz. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása . . . 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilm. 20.50: Stúdió '88. 21.35: Reklám. 21.40: Felkínálom. 22.30: Van öt perce? 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.45: Képújság. 16.50: Hírek román nyelven. 16.55: Magyarország–Szovjetunió, férfi kézilabda-mérkőzés. 18.25: Nagy magyar muzsikusok. Kadosa Pál. 19.15: A folyók nem állnak meg. Ausztrál film. 20.00: Képújság. 20.05: Első magyarországi német nemzetiségi ifjúsági vetélkedő. Pécsi körzeti stúdió műsora. 21.05: Híradó 2. 21.20: Betűreklám. 21.25: Várj, míg telefonál. Belga bűnügyi film. 22.45: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: A Rádió Dalszínháza. 11.11: Íróvá avattak. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei hangos újság. 15.40: Farkas Ferenc: Klasszikus változatok. 16.05: Észkerék. 17.00: A képviselő noteszéből. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. 1. rész. 19.30: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.30: Mesterségük: riporter. 21.00: Toscanini Kodály-műveket vezényel. 21.37: Barokk muzsika. 22.00: Hírvilág. 22.30: Egy igazgató névjegye. 22.50: Esti muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvóspolkák. 12.30: Népdalok. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Akár hi-fi, akár nem . . . 15.05: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Nóták. 19.55: Albumajánlat. Közben: Bp. Honvéd–Celtic BEK-mérkőzés. 21.05: Gábor S. Pál dalaiból. 23.10: Mozaik. 23.20: A dzsessz története. 23.50: Magyar századok dalaiból.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.13: Kamarazene. 11.00: Vécsey Jenő: Szimfónikus concerto. 11.43: Vivaldi: Titus Manlius. II. felvonás. 13.05: Szonda. 13.55: Muzsikáról, versben, prózában. 14.05: Spanyol Rádió és TV énekkara énekel. 14.24: Filmslágerek. 15.00: Francia muzsika. 15.35: Szubjektív pillanatok Brazíliából. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: 6-os stúdió. 18.05: Holnap közvetítjük. 18.30: MR szlovák nyelvű műsora. 19.05: Sosztakovics: Az orr. Opera. 20.52: Régi fúvószene. 21.00: G. Mankovszki elbeszélése. 21.55: Mozart: Falusi muzsikusok. 22.20: „Hősök földje, Litvánia." 2. rész.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Elveszett boldogság. Francia film. 10.45: Képújság. 17.10: Hírek. 17.45: Front kegyelem nélkül. 18.15: RTV Közönségszolgálat. 18.20: Bújócska. 18.25: Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.40: Reklám. 18.50: Tévétorna. 18.55: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Lumpácius Vagabundusz. Tévéjáték. 21.20: Reklám. 21.25: Az Interpol. 22.05: A hét műtárgya. 22.10: Fejezetek az I. világháborúból. XIII/3. rész. 22.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Képújság. 17.20: Hírek német nyelven. 17.25: Pannon Krónika. Portrék, riportok, dokumentumok. 18.25: Ábrahám gyermekei. 18.55: Bp. Honvéd–Celtic Glasgow, bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgómérkőzés. 20.45: Gyémántdíjasok Fesztiválja '87. Belga zenés film. 21.10: Híradó 2. 21.25: A havasi selyemfiú. Tévéfilm. 22.45: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Nana Mouskouri és Ady Williams énekel, Peter Nero zongorázik. 9.15: Lebirintus. 9.30: A külpolitika műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Népi zene. 11.00: Operarészletek. 11.29: Vészi Endre novellája. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei Tükör. 15.00: Zenés irodalmi magazin. 16.05: Az MRT Gyermekkórusa énekel. 16.20: Furfangos történet. Hangjáték. 17.00: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: Vállalkozók a tudományban. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.38: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.30: Korkóstoló. 21.00: Diszkotéka. 22.00: Hírvilág. 22.30: Romantikus kórusmuzsika. 23.00: A dzsessz világa.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.20: A Szabó család. 9.05: Napközben. 12.10: Erdélyi népdalok. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Sátán, ördög, boszorkány. 3. rész. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Nyári rockzenei tábor. 16.30: Nóták. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Táskarádió. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: Poptarisznya. 21.05: Mesék a lépcsőn. 22.17: Country-világ. 23.10: Az U2 együttes összes nagylemeze.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Kamarazene. 10.37: Sztravinszkij: Szimfónia C-ben. 11.31: Vivaldi: Titus Manlius. III. felv. 13.05: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 15.53: Bemutatjuk új felvételeinket. 14.08: Romantikus kamaramuzsika. 15.00: Pophullám. 15.54: Bolgár szerzők műveiből. 17.00: Nyitnikék. 17.30: Liszt Ferenc nemzetközi orgonaverseny elődöntője. 18.30: Az MR román nyelvű műsora. 19.05: Teljesítmények nyomában. Politikai vitaműsor. 19.35: Beethoven: C-dúr vonósnégyes. 20.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb.: 21.50: Barokk muzsika. 22.10: Rossini operáiból. 22.41: Napjaink zenéje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. Az asztmáról. 9.15: Zenés Tv-színház. Itt járt Mátyás király . . . Zenés kalandfilm. 10.20: Képújság. 16.35: Hírek. 16.40: A KNDK nemzeti ünnepén. 17.00: Hazai Tükör. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. 20.45: Hírháttér. 21.30: Reklám. 21.35: Tájkép. 22.20: Magyar művészek hangversenye a pápa tiszteletére. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Autó-motorsport. 18.15: Magyar évszázadok. Szent László törvényei. 18.30: Féltestvérek. Francia tévéfilmsorozat. IV/4. rész. 19.25: Hírek szlovák nyelven. 19.30: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű műsora. 20.05: Képújság. 20.10: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. III/1. rész. 21.45: Híradó 2. 22.00: Telesport. 23.00: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Korkóstoló. 8.50: Nóták. 9.27: Gyermekversek zenével. 9.40: Ovodások műsora. 10.10: Zenekari muzsika. 11.10: Magyar írás. 12.45: Tudományos híradó. 13.00: A zene is összeköt. 14.10: Fiókszerkesztőség. 15.30: Népek zenéjéből. 16.05: A Rádiószínház bemutatója. 17.00: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.30: Embermesék. 20.30: Hallgassuk együtt! Schumann-művek. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bagoly. Éjszakai érdekes magazin.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet húsz perce. 8.25: Részletek Piskacek operettjéből. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: A Rádió Dalszínháza. 22.05: Filmzene. 22.30: Bolgár szórakoztatózene. 23.10: Mike Oldfield összes felvételei. 23.52: A Divya dzsesszegyüttes játszik.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Barokk zene. 10.10: Csak fiataloknak. 11.10: Részletek Rimszkij-Korszakov operájából. 11.56: Fellegi Ádám zongorázik. 12.32: A szófiai Ljubomir Pipkov kamarakórus énekel. 13.05: „Egyszerre műveld . . ." 14.05: Zenekari muzsika. 15.01: Donizetti: Boleyn Anna. Kétfelvonásos opera. 17.30: Beszámoló a Liszt Ferenc nemzetközi orgonaversenyről. 18.30: Hangszerszólók. 19.18: Herbert von Karajan lemezfelvételeiből. 20.30: A szegedi fiatalok Művészeti Kollégiuma. 21.15: Kamarazene. 22.20: Nagy siker volt.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Várj, míg telefonál. Belga bűnügyi film. 10.25: Delta. 10.50: Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 10.55: Képújság. 16.20: Hírek. 16.25: Négy nap tévéműsora. 16.35: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 17.15: Péntek délután. Évgyűrűk. Kb.: 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Reklám. Kb.: 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Muzsikál a mozi. 20.45: Brigádeltérítés. Tévéjáték. 21.55: Reklám. 22.00: Polgár László műsora. 23.00: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Képújság. 17.45: Vijesti. Hírek szerbhorvát nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.50: Suliirodalom. Babits Mihály. 19.00: Ablak. 19.30: Popperiszkóp. 20.00: Képújság. 20.05: Egy arc módosulásai. 21.10: Híradó 2. 21.25: Lili Kraus. Amerikai film. 21.55: Reklám. 22.00: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. III/2. rész. 23.40: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét a javából. 12.30: Klíma-prognózis. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Régi híres énekesek. 15.25: Új zenei újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.45: Budapest tündérváros. 19.45: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 21.05: Koncz Zsuzsa énekel. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.53: Menner: Esz-dúr induló.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Zenés irodalmi magazin. 10.00: Oxigén. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: Színről színre. 14.45: Hetet egy csapásra. 15.05: Mi történt? 16.00: Judy Garland. 17.05: Viki és a Flört. 17.30: 90 éve született Erich Maria Remarque. 18.30: Zenés játékokból. 19.05: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.05: Közvetítés a Bp. Honvéd–Videoton, az MTK-VM–Tatabánya, a ZTE–PMSC labdarúgómérkőzésekről. 21.03: 168 óra. 22.30: Tip-top parádé. 23.15: Éjszakai klub.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Koito Kei hangversenye. 9.35: Operarészletek. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.10: Victoria de Los Angeles énekel. 13.05: Kívánságműsor. 14.05: Csajkovszkij: Diótörő. Szvit. 14.30: Hi-Figyelő. 15.00: Lemezbörze helyett. 15.55: Kamarahangverseny. 17.25: Komolyzenei archívumunkból. 19.05: Balladáink világa. 19.26: Beethoven: Tizenegy Vagatell. 19.43: Mindennapi irodalmunk. 20.13: Diszkotéka. 21.12: Balettzenék operákból. 22.07: Karácsony Benő regénye. 23.05: Nyelvrokonaink zenéje. Balti finnek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.15: Tévétorna gyerekeknek. 8.20: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű műsora. 8.50: Képújság. 8.55: Hármas csatorna. 9.40: Különleges híradás. NDK dokumentumfilm. 10.00: A Kaláka együttes műsora. 10.35: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat. 10.40: Hol-mi? Ifjúsági magazin. 11.25: Szomszédok. 11.55: Képújság. 14.40: Képújság. 14.45: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. 15.40: Betűreklám. 15.45: Barkochbajáték. 16.25: Szabad tér Zselicen. A Stúdió '88. különkiadása. 17.00: Híradó. 17.15: Reklám. 17.25: A Magyar Televízió és a Südwestfunk Baden-Baden közös műsora. 18.35: Családi torna. 18.40: Reklám. 18.50: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers mindenkinek. 20.05: Ki Mit Tud? 2. középdöntő. Kb.: 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

15.05: Képújság. 15.10: MOVI Krónika. 15.20: Mi és a számítógép. 15.50: Rockstúdió. 16.50: Objektív. 17.35: Panoráma. 18.45: Szép, új világ. Sci-fi világkongresszus. 19.30: Garrick Ohlsson Chopin-estje. 20.00: Képújság. 20.05: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. 21.45: Vaskor. A Kalevala feliratos finn tévéfilmváltozata. IV/1. rész. (16 éven felülieknek.) Ism. 22.35: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Helyettem írták. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 14.59: A rádiórendezés történetéből. 16.05: A kamarazene kedvelőinek. 17.00: Agyelszívás?! Magyar tudósok külföldön. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Remekírók hangszalagon. Faust. 21.35: Klasszikus operettekből. 22.15: Nagy mesterek – világhírű előadóművészek. 23.13: Graziella Sciutti felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Gyermekrádió bemutatója. 9.04: A francia sanzon történetéből. 9.49: Meggyűrűztek. Nagy Bandó András műsora. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Kék barangolás. Papp János túraemlékei. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Noviki Nemzetközi Country Fesztivál. 21.35: Társalgó. 23.10: Dzsesszmuzsika.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Beethoven: Fidelio. 10.20: Új zenei újság. 11.00: Nagy siker volt. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.25: Új kompakt lemezeinkből. 14.10: Human Rights Now! 15.05: Operarészletek. 16.00: Rádiószínház. 17.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 18.00: Az MRT Énekkara énekel. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű műsora. 19.05: Az MR német nyelvű műsora. 19.35: Zenekari muzsika. 21.00: Operarészletek. 21.30: Petrovics Emil műveiből. 22.19: Etűdök gépzongorára. 23.19: Régi fúvósmuzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.45: Tévétorna gyerekeknek. 8.50: Képújság. 8.55: Óvodások filmműsora. 1. Anti nagy gubancot csinál. Svéd rajzfilm. Ism. 2. Autóstúra. Csehszlovák rajzfilm. 9.10: Tom és Jerry. 9.30: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.00: Hétfejű Tündér. Mesejáték, ism. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: A mindentudó háztartás. 10.30: Zenebutik. 11.30: Ki nyer ma a képernyőn? 11.40: Hírek. 13.40: Képújság. 13.45: RTV Közönségszolgálat. 13.50: Nemzetközi Salakmotoros Nagydíj. 15.00: Bulgáriai brigadérosok. 15.30: Betűreklám. 15.35: Álom ez, nem való. Amerikai zenés film. 17.05: Reklám. 17.15: Delta. 17.40: Nézzük együtt. 18.10: Áruházak ajánlata. 18.15: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Mesétől mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. Az Aranybulla. 20.30: Palika. Tévéjáték. 21.40: Telesport. 22.25: A Dohány utcai zsinagóga. 22.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.10: Képújság. 16.15: A nyelv világa. 16.45: Tükörkép. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Expedíció az inkák bányáiba. NSZK útirajzfilm. 19.40: Képújság. 19.45: Egy csipetnyi őrület. Amerikai rövidfilm. 20.10: B. V. Aszafjev–R. V. Zaharov: A bahcsiszeráji szökőkút. Balett. 21.40: Váltó. 22.25: Képújság.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A taxisofőr (f4, f6, f8).
Kossuth: Az utolsó csillagharcos (10, 12, 2, 4) A szakasz (6, 8).
Kossuth, klub: Nézz körül! (5).
Park: Az utolsó számlát te fizeted! (f4, f6, f8).
Jószerencsét: K. u. K. szökevények (f6).
Komló: A kicsi kocsi . . . (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Komló, kamara:** Megszállottak (5). **Mohács:** Híd a Kwai folyón (6). **Szigetvár:** Végtelen történet (6). Amerikai feleség (8). **Siklós:** Az ördög jobb és bal keze (6, 8). **Beremend:** Az istenek a fejükre estek (f8). **Harkány:** A menyaszony gyönyörű volt (7). **Sásd:** Kiáltás és kiáltás (f7). **Szentlőrinc:** Szökevényvonat (8). **Vajszló:** A fehér törzsfőnök (3).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: COLING '88. 8.50: Fúvósmuzsika. 9.11: Körkép zenei táborokról. 9.41: Közvetítés a tótkomlósi ligeti óvodából. 10.10: Barokk versenyművek. 11.10: Magyar Írás. 12.45: Külpolitikai könyvespolc. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Népdalok. 15.00: Erről beszéltünk... 15.30: Az MR és TV énekkara énekel. 16.05: A falu jegyzője. Regény. 17.00: A Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.30: Ifjúság '88. 20.30: Örökzöld dallamok. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: PAF-műsor. 22.59: Születésének 100. évfordulóján . . . 23.24: Emanuel Feuermann gordonkázik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.05: Napközben. 12.10: A Korál együttes felvételeiből. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 20.00: Nóták. 21.05: Szellemi órverés. 22.15: Máról holnapra.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Operarészletek. 10.10: Csak fiataloknak! 11.10: Zenekari muzsika. 11.48: Fiatal előadóművészek hangversenyeiből. 13.05: Ismétlési sáv. 14.05: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. 14.54: Zenekari muzsika. 16.00: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. 18.06: Új kompakt lemezeinkből. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.25: Barokk muzsika. 20.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 22.10: Operaáriák. 22.30: Zeneközelben a magnósok.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások, 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Fruza. Szovjet film. 10.25: Delta. 10.50: Mozgató. 11.00: Képújság. 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Hírek. 16.45: Négy nap tévéműsora. 16.55: Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.15: Péntek délután. 17.25: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Két férfi egy eset. NSZK bűnügyi film. 21.05: A hét műtárgya. 21.10: Panoráma. 21.55: Reklám. 22.00: Jiri Menzel sorozat: Szeszélyes nyár. Csehszlovák filmszatíra. 23.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Hírek szerbhorvát nyelven. 18.25: Vitéz László és a többiek — Vásári bábjáték. 19.00: Stúdió Hi-fi. 19.30: Kézenfogva. 19.40: Sorstársak. 20.00: Képújság. 20.05: Zenés Nyári Esték: Lehár Ferenc: Alpesi történet. Zenés komédia. 20.45: A nyga játék. 20.55: Híradó 2. 21.10: Rockfesztivál Bindoonban. 22.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Adás gyerekeknek. 9.30: Az ember és a világűr. 10.00: Nyári délelőtt. 12.00: Nyári délután. 15.30: Hírek. 15.40: Nyári délután. 16.50: Plusz műsor. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek. 21.00: Vetélkedő. 22.00: Tv-napló. 22.20: Pénteken 22-kor. 23.50: Plusz műsor. 1.20: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Külföldi dokumentumműsor. 21.35: Egy szerző — egy film. 22.00: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-kor kezdődik és 3.30-kor ér véget. Ajánlatunk: 8.00: Ébresztő! Dj Kat álmosságűző öt perce. 9.00: Brit negyvenes slágerlista. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 14.00: Sports Aid — beszámoló a sportsegély eddigi legnagyobbnak igérkező rendezvényéről. 14.30: Divatkörkép Tokiótól Párizsig. 18.00: Megbélyegezve. A western mai epizódja: Bolondok színpada. 19.00: Hazel — vigjátéksorozat. 19.30: Az óriások földje — sci-fi sorozat. 20.30: Shaw szerint. — Az Arts Channel exkluzív műsora George Bernard Shaw-ról. 22.00: Utazás az ismeretlenbe — a sorozat mai fejezete: Egyedül egy lakatlan szigeten. 01: Benny Goodman újra játszik. 02.40: Afrika — 8. rész.

SUPER CHANNEL

A Super mai adásideje: 7.00-tól hajnali 2.00-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime – rajzfilmek gyerekeknek. 9.00: Zenedoboz. 13.00: Tréfatrükkök. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 17.30: Élmezőny — John Leslie slágerlistaismertetése. 19.30: Dick Turpin. A kalandfilmsorozat mai epizódjának címe: A foglyulejtés. 20.00: Szürkületi zóna. — Ma „Az irányfény" c. részt láthatjuk a misztikus sorozatból. 21.00: A kaméliás hölgy. 23.35: James Brown-nak, a soulzene „keresztapjának" a New York Stúdió 54 nevű éjszakai klubjában felvett koncertje.

MECSEK áruház

SKÁLA BUDAKER NAPOK A MECSEKBEN!
NÉHÁNY AJÁNLAT A SZÍNES ÁRUKÍNÁLATBÓL!
DIVATÁRUOSZTÁLYON:
● női kötött kosztüm 1090 Ft,
● férfi autóstáska 1260 Ft,
● női bőr divattáska 1590 Ft,
● női kötött pulóver (több színben) 790 Ft
CIPŐOSZTÁLYON:
● női bőr divatcsizmák 1930 Ft-tól 2300 Ft-ig,
● férfi félcipő 1350 Ft-tól,
● bébi száras cipő több színben!
RUHÁZATI OSZTÁLYON:
● női selyemblúzok divatszínekben 1410 Ft-tól 2550 Ft-ig,
● női szövet- és bársonyaljak 1460 Ft-tól 1790 Ft-ig,
● vert csipketerítők 220 Ft-tól 2200 Ft-ig
MŰSZAKI OSZTÁLYON:
● ITT tv (3 típus),
● VIDEOTON színes tv 27 530 Ft—35 200 Ft-ig,
● Vjatka magunata mosógép 9980 Ft helyett 8980 Ft
Bőséges áruválasztékkal várjuk érdeklődésüket!
BARANYA-KER

LAKAS-INGATLAN

Fonyód belterületén 160 négyszögöl telken, tatarozást igénylő nyaraló eladó. Telefon: 72/18-441.

4 szobás családi ház nyárikonyhával, melléképületekkel Mohácson, Árpád u. 20. szám alatt sürgősen eladó. Ugyanott eladó Árpád u. 25. szám alatt építési telek garázzsal. Érdeklődni: Mohács, Bem u. 6. szám alatt vagy 8—16-ig Pécs, 33-683-as telefonszámon.

Budapestire cserélném 3,5 szobás, 74 m²-es, kertvárosi, földszinti, négyemeletesben lévő, kellemes környezetű öröklakásomat. Telefon: 14-487.

Eladó Uránvárosban, a Lengyel Gyula u. 6/B., 54 m²-es, szövetkezeti lakás. Telefon: 27-659.

Eladó cserdi szőlőben 300 négyszögöl szántó, 300 négyszögöl, új, lugasrendszerű szőlő vagy 2 szobás családi házzal együtt cserélek, pécsi, 2 vagy nagy, 1,5-es, összkomfortos, tanácsi lakásra, I. emeletig. Ha lift van, lehet magasabb. Sima csere, gazdálkodásra alkalmas. Villany, víz, köves út van. Érdeklődni: Cserdi szőlő 20. vagy 17-934-es telefonon.

Cserdi faluban lévő 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, pince, két kis szobával, áron alul eladó. Cím: Vajda Géza, Pogány, Pécsi út 7.

Keszüben, Petőfi u. 83. sz. alatti családi ház gazdasági épületekkel eladó kp-ért. Ugyanott szántó és szőlő is eladó. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

Martin pince fölött kis családi ház, 760 m² kerttel eladó. Két szoba, komfortos + melléképület. Cím: Kutasköz 7. Érdeklődni: Ilku Pál út 29., I. 4. 18 óra után.

Eladó Szentlőrincen, földszinti, 2,5 szobás OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni lehet: Szentlőrinc, Március 15. tér 3/A., fszt. 2.

Komló (Somágtető), Bocskai út 9. sz. alatti, két családnak megfelelő családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Egri Gy. u. 130. (Cserfai) vagy 17 óra után a 41-394-es pécsi telefonon.

Fonyódliget, Lengyeltóti út 30. számú, 120 négyszögöl ingatlan, 30 m³ nyaralóval, építőanyaggal, sürgősen eladó. 500 000 Ft-ig pécsi lakást, orfűi nyaralót beszámítok. Irányár: 1 millió. Érdeklődni: Pécs, Radnics u. 18. A megadott pécsi címen eladó 2,5×5 m-es, elemes fa garázs, hétvégi háznak is felállítható.

Eladó 1968-ban épült, 2 szoba, szuterénos családi ház melléképületekkel. Érdeklődni: Ellend, Temető u. 2. 17 óra után.

Eladó 400 négyszögöl szőlő hegyszentmártoni hegyen, présház, pince, teljes felszereléssel együtt. Érdeklődni: Kóród, Petőfi u. 1. sz.

Pécs, Krisztina téri, 47 m²-es, szövetkezeti lakás eladó vagy másfél szobás, pécsi, tanácsira cserélhető (lehet saját rendelkezésű, garzon is), értékegyeztetéssel. „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szobás, fürdőszobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas, nagy területtel. Érdeklődni: Bicsérd, Ságvári u. 37.

Pellérdi hegyen 290 négyszögöl szőlő, gyümölcsös + kert, tatarozásra szoruló épülettel, busztól 5 percre eladó. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa Gy. u. 95.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház nagy telekkel eladó. Teklafalu, Fő u. 70.

Kétszobás, összkomfortos, 60 négyzetméteres lakás eladó. Érdeklődni hétköznap 18—20-ig: Keszüi út 79., I. emelet 5. Tárnai.

4 szobás, felújított, központi fűtéses paraszthéz Pécsváradhoz közeli faluban, 250 000 OTP-átvállalással elcserélhető pécsi, 2,5 vagy 3 szobás lakásra. Víz, villany bent van. Fürdőszoba, WC, 4886 m² terület, gazdasági épületekkel + présház, pincével. Minden megoldás érdekel. „Anikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Udülőt vagy telket vennék Orfűn. „Készpénz, 612" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás, gázfűtéses, széntröszt melletti, tanácsi lakást hasonló vagy 2 szobás, Kodály Zoltán út, Tettye környékiért elcserélnék. Telefon: 31-338.

Pincét bérelnék, amely zöldség-, gyümölcstárolásra alkalmas és gépkocsival megközelíthető. „Földes-nedves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszúhetényben nagy gyümölcsös, szőlővel, terméssel vagy anélkül eladó. Érdeklődni: Farkas, Pécs, Tettye u. 34. vagy telefonon: 17-796, esténként.

3 szoba, összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakást cserélnék 2 szobára, összkomfortosra. Szövetkezeti is érdekel. Hegyi, Anikó u. 12. Telefon: 31-132.

Siklós, Béke u. 5. sz. alatti, kertes családi ház szuterénnal, tetőtér-beépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, 34-392-es telefonon.

Mecsek-Nyugaton 2,5 szobás, 58 m²-es, déli erkélyes, tehermentes OTP-lakás garázzsal, beköltözhetően eladó. Telefon: 15 óráig: 24-132 vagy 16-574.

Tanya eladó, Siklóstól 2 km-re, 1,5 hold szántófölddel és felújított lakóépülettel. Siklós, Magyar u. 6. Telefon: 222.

Eladó a Szentlőrinc, Széchenyi utca 10. számú, 3 szobás, kertes, családi ház. Érdeklődni: vasárnaponként 14—19 óráig a helyszínen. Kis pécsi lakást beszámítok.

Pincét bérelnék, amely zöldség-, gyümölcstárolásra alkalmas és gépkocsival megközelíthető. „Földes-nedves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszúhetényben nagy gyümölcsös, szőlővel, terméssel vagy anélkül eladó. Érdeklődni: Farkas, Pécs, Tettye u. 34. vagy telefonon: 17-796, esténként.

3 szoba, összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakást cserélnék 2 szobára, összkomfortosra. Szövetkezeti is érdekel. Hegyi, Anikó u. 12. Telefon: 31-132.

Siklós, Béke u. 5. sz. alatti, kertes családi ház szuterénnal, tetőtér-beépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, 34-392-es telefonon.

Mecsek-Nyugaton 2,5 szobás, 58 m²-es, déli erkélyes, tehermentes OTP-lakás garázzsal, beköltözhetően eladó. Telefon: 15 óráig: 24-132 vagy 16-574.

Tanya eladó, Siklóstól 2 km-re, 1,5 hold szántófölddel és felújított lakóépülettel. Siklós, Magyar u. 6. Telefon: 222.

Eladó a Szentlőrinc, Széchenyi utca 10. számú, 3 szobás, kertes, családi ház. Érdeklődni: vasárnaponként 14—19 óráig a helyszínen. Kis pécsi lakást beszámítok.

Eladnám vagy elcserélném tanácsi lakásra, Pécstől 15 km-re, magyarhertelendi gyógyfürdőn lévő, 4 szobás, külön kapu bejáratú házrészemet. Víz, ipari áram bevezetve. 1200 m² telekkel. Fürdőszoba, félkész, gombatermesztésre pince is van. Irányár: 300 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 43., I. em. 3., egész nap.

400 négyszögöl házhely Lámpásvölgyben eladó. Érdeklődni: Sarohin t. 78., I. em. 5.

Gyönyörű, panorámás telek rossz állapotú házzal, lakottan eladó. „Belvárostól 10 percre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvártól 3 km-re, Basal, Zrínyi u. 19/A. 3 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel és földterülettel eladó. Érdeklődni: az esti órákban.

2,5 szobás OTP-öröklakásomat (kertvárosi) 1,5 szobás, tanácsira + kp elcserélném. Érdeklődni: hétköznap este 6 után a 31-246-os telefonon vagy „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A pécsváradi Szászvölgyben eladó szőlő, pincével, présházzal, felszereléssel. Érdeklődni: Pécsvárad, Ady E. u. 10. vagy telefonon: 26-430.

Eladó 3 szobás családi ház, ugyanott 800 négyszögöl szántó, kert. Pécsvárad, Petőfi út 16. 7720.

Istvándiban 3 szobás családi ház 4200 m² területen, nagy gazdasági épületekkel eladó vagy szigetvári, földszinti vagy I. emeleti lakásra cserélhető. Cím: Istvándi, Somogy megye, Kossuth út 8.

Eladó Szigetváron két család részére alkalmas, 220 m²-es, körfolyosós, galériás + alagsoros, új családi ház 90%-os készültséggel. Cím: Szigetvár, Radován tér 10., IV. em. 3/A. Telefon: 460.

Eladó Bánfa, Petőfi út 107. számú ház, 1300 négyszögöl területtel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni a helyszínen, mindennap 17 óra után, Böjti.

Kossuth L. utcai, 130 m²-es, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 2×2 szobás, különálló, belvárosi lakásra. „88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Meszesen garázs eladó. Dobó István u. 84., I. em. 7.

Elcserélném 3 szobás, nagy kertes házamat kózármislenyi vagy újhegyi, 2 szobásra, ezer négyszögöl kertig. — „Vasason van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatoni társasüdülőben lakrészt vennék. „Boglárlelle" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, nagy kertes családi ház vagy kisebbre cserélhető. „Pécs-Vasas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

6-os út mellett, buszmegállótól 5 percre 375 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 18 m²-es épülettel, tárolóval, pincével, teljes felszereléssel eladó. Villany van. Érdeklődni a 17-779-es telefonon.

2×2 szobás, főzőfülkés, fürdőszobás családi ház gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl területen eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 9.

350 ezer kp-val összkomfortos, pécsi lakásmegoldást keresek. Minden megoldás érdekel. „OTP-t átvállalok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs legszebb részén igényesnek eladó 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös épülettel, kpért. Jól jövedelmező. „Egymillió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-Nyugaton 84 m²-es öröklakás eladó. „Igényesnek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó sorházban 2 szobás lakás garázzsal, kerttel. Irányár: 800 000 Ft. Pécs, Székely u. 3/4. 15 órától.

Kétszobás, kertes, állattartásra alkalmas, garázsos családi ház, nagy mellékhelyiségekkel, ipari árammal, panorámás helyen, eladó vagy tanácsi lakásra cserélhető, értékkülönbözettel. Érdeklődni: 16 óra után a 28-538-as telefonon. Pécs, Nagymeszes-dűlő 3. Bittner útból nyílik.

Gunarasi nyaraló kiadó nyáron, télen. Érdeklődni: telefonon: 35-063.

Mohácsi szőlőhegyen szőlő, gyümölcsös, konyhakert, hétvégi házzal, pincével, reális áron eladó. Érdeklődni: Schőeizer Ádám, Mohács, Cseszcsevérdűlő, kápolna felett.

Káli-völgyben vásárolnék régi házat vagy tanyát. „Ősz" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Albérletbe kiadó két szoba, összkomfortos lakás, hosszabb időre, garázzsal, de külön is. Mohács, Park u. 9/B., fszt. 3.

Kiadó a Szalai András úton 48 m²-es, távfűtéses, berendezett lakás. Kívánságra takarítással, mosással is. „Hosszabb távra, 243586" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nénivel megosztanának hétvégi telkünk 80 □-öl konyhakerti részét, kevés kerti munkáért. Érdeklődni szombat, vasárnap délelőtt: Kispostavölgy 6/A.

Nagypeterdi szőlőhegyen 514 □-öl szőlő, gyümölcsös, felújított présház felszereléssel eladó. Érdeklődni: Papp Zoltán, Uitz Béla 1., IV/28., délután 4-től.

Eladnám vagy elcserélném kis, orfűi nyaralóra pellérdi kis házam, érvényes építési engedéllyel, megkezdett, nagy melléképülettel. Irányár: 580 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Szikora u. 1., fszt. 1.

Elcserélném 1 kétszobás, 55 m²-es; 1 egyszobás, 40 m²-es, tanácsi lakásainkat 1 db 3 szobás, tanácsi lakásra, Kertváros kizárva. Érdeklődni: telefonon: 18-165, este 6 óra után.

Háromszobás, családi házamat 2,5—3 szobás lakásra cserélném + készpénzre. Remény u. 18.

Eladó Kővágószőlősön 4 szobás, összkomfortos, családi ház gazdasági épületekkel, kis kerttel. Érdeklődni: Kővágószőlős, Hősök tere 8. Agatics. Irányár: 1 millió 200 ezer Ft.

Elcserélnénk 3,5 szobás, tanácsi lakásunkat 2,5 szobás, tanácsira, „Különbözetet kérünk, 243473" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 □-öl, panorámás építési telek, 1500 Ft/□-öl eladó Jakabhegyen. Érdeklődni: 90-545-ös telefonon, 17 óra után.

Eladó bontási területen lévő házrész udvarral, Vince u. 10. szám alatt. Érdeklődni: Pécs, Fülemüle u. 44., este 6 óra után vagy 8—16 óráig Pécs, 33-683-as telefonszámon.

Elcserélném 1,5 szobás, tanácsi lakásomat 2,5 szobásra. Uránváros előnyben. Lendvai Aladárné, Pécs, Alpári Gy. u. 4.

Bányásznapi ajánlatunk:

BARANYAKER

MECSEK ÁRUHÁZ:
- férfi öltöny 2850 Ft helyett 1710 Ft, 2585 Ft helyett 1526 Ft,
- női blézer 1250 Ft helyett 750 Ft,
- Energomat mosógépek,
- ITT videók és színes televíziók

SZLIVEN ÁRUHÁZ:
- Madeira függöny 150 cm széles 250—411 Ft-ig,
- impregnált huzattal készített kispárnák 166 Ft, nagypárnák 544 Ft, paplanok 1210 Ft,
- Sanyó táskarádió 1900 Ft,
- mongol férfi bőrkabáthoz és bőrdzsekihez 1500 Ft-os vásárlási utalványt adunk, amig a készlet tart, 6200—8900 Ft-ig

DOMUS ÁRUHÁZ:
Még tart a „BUBIV" kiállitás, melyen széles választékban kináljuk a „BUBIV" termékeit

DIANA ÜZLETHÁZ:
- rádió-magnók 4220—13 400 Ft-ig,
- magnó deckek 9400—15 600 Ft-ig,
- Unitra hi-fi-torony OTP-re is!
- Kristálypoharak nagy választékban!

VIKTORIA DIVATHÁZ:
- férfi és női divatáruk és konfekciók nagy választékban!
- Mongol férfi bőrkabáthoz és bőrdzsekihez 1500 Ft-os vásárlási utalványt adunk, amig a készlet tart, 6200—8900 Ft-ig

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Eladó Bükkösd (Gorica) üdülőfaluban hétvégi ház. Érdeklődni: Lendvai János, Pécs, Bem u. 18. 17.00 óra után.

Pécs legszebb részén igényesnek eladó 500 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, épülettel, kpért. Jól jövedelmező. „Egymillió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi lakás, négy szoba, összkomfortos, erkélyes (104 m²), kpért eladó. I. emelet. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap. Telefon: 32-910.

Harkány-Terehegy, Nagyhegy út 10. sz. nagy, családi ház eladó. Vendégfogadásra, állattartásra, kertészkedésre egyaránt alkalmas.

350 négyszögöl szőlő-gyümölcsös eladó, Fe le terméssel, III. kerületben. Út, villany van. Érdeklődni: 19-990-es telefonon.

ADÁS — VÉTEL

Eladó 2 db 200×170 cm méretű, kettős üvegezésű, redőnytokos ablak. Máriakéménd, Horváth u. 30. Érdeklődni az esti órákban és hét végén lehet.

Hatszemélyes, NDK kempingsátor eladó. Érdeklődni: Tóth Miklós, Fülep L. u. 32., IV/13., esti órákban.

Új, japán videómagnó eladó. Érdeklődni: Pécs, Illyés Gy. u. 42., fszt. Erdősi.

Karambolos VW Golf motor és váltó nélkül bontva eladó. Hitachi VT 410-es, garanciális videómagnó eladó. Telefon: 23-691.

Új babakocsi eladó. Érdeklődni: 18 óra után 10-253-as telefonon.

ENDURO MOTOROSBOLT
simson samson
alkatrészek felszerelések
Pécs Tiborc u.38. T: /72/ 19-631

JVC 7 system, távirányítós, 51 cm-es színes televízió eladó. Telefon: 14-257, 16 órától 20-ig.

Biohumusz-termeléshez trágyagiliszta kedvező áron eladó, magántermelőnek és nagyüzemnek is. Polecsák, Pécs, Szabó István u. 38.

NEC videómagnó eladó vagy gépkocsira cserélhető. „Trabant Combi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Régi NSU vagy BMW motort vennék. Ajánlatokat „NSU" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két hónapig használt, 80 literes hidrofor, jugoszláv kempingkerékpár, egyszemélyes, ágyneműtartós heverő eladó. Érdeklődni: 17 óra után 15-105-ös telefonon.

Törzstenyészetünkből árengedménnyel megvásárolhatja játékoskedvű sziámiját, nagytestű húsgalambját. — Madách u. 4.

ZG-s Dacia, friss műszakival, garanciális színes tv eladó vagy újabb személygépkocsira cserélhető, megegyezéssel. Kb. 20 m² Albafol-elem, 127—128-as Fiat-alkatrészek eladók. — Érdeklődni: 29-174-es telefonon.

ZV rendszámú, 105-ös Skoda, friss műszakival, teljesen felújítva, elemcserével, elfogadható, reális áron eladó. Kőrösi Cs. S. u. 14/A., fszt. 11. ajtó, 17.00 óra után.

Kifűrészelt szarufák, 1 m—8 m-ig és léc kapható. Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

Kiállításokon eredményesen szerepelt, import vérvonalú szülőktől származó, fekete, óriás schnauzer törzskönyvezett kiskutyák eladók. Schauer Ferenc, Somberek, Kossuth u. 19.

Nyárvégi kiárusítás! Osztrák reluxa kedvezményes áron! Telefon: 25-014.

Onjáró lángos-palacsinta sütő (büfé) teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Rákóczi u. 1. Munkanapokon reggel 6—12 óráig; hét végén: Téseny, Rákóczi út 82.

Megrendelésre fólia reklámszatyrok és zacskók készítését vállalom közületek és magánosok részére. Wolf Lászlóné fóliahegesztő, Béla u. 12/1.

Eladó Uránvárosban pavilon. Érdeklődni lehet: Krisztina tér 20., VI/25.

ZX frsz.-ú Trabant Hycomat eladó. Érdeklődni: Pécs, Szabadság út 44. Telefon: 31-901.

Eladó 125-ös és 250-es Csepel motorkerékpár, MIA motor Crenó darálóval, új kövekkel. Megtekinthető: egész nap: Aranyosgadány, Petőfi u. 37.

Eladó karosszériahibás Dacia + elemek. Érdeklődni: Komócsin tér 6., VI. em. 24. ajtó. 17 óra után.

Olcsón eladó Diszperzit falfesték (3×8 liter). Érdeklődni 16-óra után: Kozármisleny, Székely B. út 14.

Eladó „Apollo" kárpitozott garnitúra újszerű állapotban. Érdeklődni lehet: Kőrösi Cs. S. u. 3/A., II. em., 3. a. Kissék.

2 db Poniklec „8" tízusú faház tüzépi áron eladó. Érdeklődni: 90-545-ös telefonon, 17 óra után.

Fehér és vörös borszőlő eladó. Érdeklődni este, telefonon: 29-472.

Szüretelőkád, 10 hl-es, eladó. Pécs, Szabó Ervin tér 9., V. em. 14. 17.00 órától.

Régi fodrászüzlet-berendezések, csővázas karosszékek, asztalok, burák eladók. Érdeklődni: 19-990-es számon, este.

VEGYES

LAKÁSTATAROZÁS? „DOMINÓ GMK" Festés, mázolás, csempézés, hidegburkolás stb. Komplex felújítások, részmunkák különkülön is! Telefon: 21-332.

1-10 t MTEHERTAXI MOBIL 32 — 392 FIX BILLENCS DARUS

FÖLDMUNKA! Gépi és kézi erővel. 41-480.

KÖLTÖZTETÉS 22-857, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLITÁS.

baranya 41-333 taxi SZEMÉLY•TEHER•BILLENCS

KISTEHER. 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

Korona Tehertaxi 10-351

FÉRFIFODRÁSZ-ÜZLETEMET MEGNYITOTTAM. Sörház u. 26/1. Szajkóné.

Gépésztechnikus, 15 éves szakmai gyakorlattal, széles körű ismeretekkel, hivatásos jogosítvánnyal elhelyezkedne. „Állást keresek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PLATÓ TEHER 1-10 t 41—777

Német nyelvoktatás kisiskolásoknak, csoportokban. Telefon: 18-637.

33-316 BÁSTYA FIX,BILLENCS,DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Tel.: 11-166. Várhelyi.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Intenziv gépírótanfolyam indul szeptember 5-én, kedvező feltételekkel. Telefon: 19-962.

Autósok! Műszeres futómű-, gyújtás-, fényszóróállítás, CO-mérés, kerékcentírozás az Engel J. úti szolgáltatóházban. Megközelíthető: Pélmonostor utcából. Telefon: 34-491, Troska.

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bótor László kőfaragó. Pollack M. u. 12/B. Telefon: 18-716.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BOKOR JÓZSEF

volt Szabó István utcai lakos, 89 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése szeptember 6-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják leányai, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapónk, férjem, volt nagyapánk, testvérünk és drága fiam,

CSIKOS MIHÁLY

augusztus 23-án 55 évesen elhunyt. Temetése 3-án 14 órakor lesz a csányoszrói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és apósunk,

DR. GYŐR SÁNDOR
nyugalmazott főorvos

88 éves korában, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 6-án 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága jó férjem, édesapánk, testvérem, vőnk, apósunk és kedves rokonunk,

VLADIKA GYÖRGY
MÁV főellenőr

68 évesen, türelemmel viselt, hosszan tartó betegségben elhunyt. Drága halottunkat szeptember 7-én 12 órakor a pécsi központi temető ravatalozójából kisérjük utolsó útjára. Gyászoló felesége és családja.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

GOTHÁRD GYÖRGY,

a MÉV IV. Uzem volt dolgozója, 51. évében váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 7-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, lánya, veje, unokája, testvére és rokonai.

Televíziójavítás, -felújítás. Szilágyi Péter, Pécs, Pósa L. 25. Telefon: 30-046.

Takarítást vállalok heti kétszer, háromszor. „Megbízható nyugdíjas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés, megrendelésre. Lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Roczkó.

Angol nyelv tanítása alsó tagozatosoknak. Telefon: 18-367.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makai, 31-443.

Aknás garázs kiadó. Pécs, Szigeti út 134. Telefon: 35-092.

Dolgozókat felvesznek

A CENTEX pécsi üzeme felvesz női, férfiszabó szakmunkásokat és betanított dolgozókat folyamatos munkára, 1 műszakos munkarendben, valamint egy varrógépműszerészt és női segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Edison u. 17. sz. Tel.: 13-298. (3511)

FELVÉTELRE keresünk kubikosokat vagy kubikos brigádokat jó kereseti lehetőséggel. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 24. sz. építésvezetőség, Pécs, Engel J. u. 15. (3496)

KISIPAROS alkalmazna központi fűtés-szerelő szakmunkást főállásban. Jelentkezni a 41-532-es telefonon lehet egész nap. (30361)

TAKARÍTÓ házmestert, cserelakással és 8 órás takarítót felvesz a Janus Pannonius Gimnázium, Déryné u. 2., gazd. hiv. (3471)

A PÉCSI ÁFÉSZ munkatársakat keres számviteli előadói (mérlegképes könyvelői végzettséggel), operátori (érettségizett pályakezdők), bolti eladó, pénztárosi munkakörökbe. Faipari üzemünkbe asztalos szakmunkást, vagy betanított munkást. Mérlegjavító részlegünkbe mérlegjavító szakmunkást, vagy lakatost keresünk. Érdeklődni lehet: személyzeti vezetőnél, Pécs, József Attila u. 22. (3606)

FELVÉTELRE keresünk darukötözői vizsgával rendelkező gépkocsirakodót. Érdeklődni: DÉLVIÉP Szállítás, Pécs, Engel J. u. 15. (3428)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság építési üzeme, Pécs, felvételre keres: számviteli főiskolai vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező dolgozót üzemgazdasági csoportvezető munkakörbe. Jelentkezés személyesen az irodavezetőnél, Pécs, Kulich Gy. u. 13. sz. Telefon: 13-566. (3439)

KONYHAI dolgozót felveszünk. Jelentkezés: MGTSZ Udülő Közös Vállalat, Harkány, Járó József u. 1. sz. (3461)

A KOHÁSZATI Alapanyagelőkészítő Vállalat Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatti telepe felvesz törőgépkezelő, hiddaru-vezető és autóvillamossági szerelő dolgozókat. Jelentkezés a telep vezetőjénél. (3438)

A JANUS Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar Állattan Tanszéke több éves munkaviszonnyal rendelkezők jelentkezését várja laboránsi munkakör betöltésére. Jelentkezés személyesen az Ifjúság u. 6. sz. alatt, illetve a 27-622 115-ös telefonon. (3501)

PÉCSI Fonó- és Szövőipari Vállalat (Hird, Szövőgyár u. 2.) azonnali belépéssel felvesz gyors- és gépírókat. Bérezés a vállalati kollektiv szerződés alapján, megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat munkaügyi csoportjánál. (3532)

MÉH Vállalat gondnoksága (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz segédmunkást. (3493)

A GARANCIA Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz autófényezőt szakirányú végzettséggel és gyakorlattal. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 67. Deák István műhelyvezetőnél. Tel.: 10-361 12. (8491)

KÖZÉPKORÚ nőt vagy férfit pécsi vasbolti üzletembe felveszek. „Nemdohányzó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (30432)

DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat Baranya Megyei Uzemigazgatósága felvételre keres minősített hegesztőket. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 11., munkaügyi csoport. (3425)

BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat pécsváradi, szigetvári és mágocsi sütőüzemébe szak- és betanított munkásokat keres. Jelentkezés: a sütőüzemek vezetőinél. (3470)

TMK karbantartót és szerszámgép felújításban jártas gépszerelőt, forgácsolót felveszünk. Jelentkezés: a Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola tanműhelyében, Pécs, 48-as tér 2. (3462)

VENDÉGLŐBE felszolgálót, konyhai kisegítőt és takarítót felveszünk. Orfű, Ady Endre utca 1. sz. Telefon: 78-016. (30051)

RELUXA, redőny készítő kisiparos üzletkötőket felvesz magas jutalékkal. „Fő- és mellékállás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (30259)

A KERESKEDELMI és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola, Pécs, Rét u. 10. takarítónőt keres felvételre, délutáni munkabeosztással, azonnali belépéssel. Jelentkezés: a fszt. 17. szobában. (3468)

AZ ANK Gimnázium felvesz egy fiatal gépírót adminisztratív munkakörbe és egy fiatal számítástechnikai adatrögzítőt (gépírót) szeptember 1-jétől. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: 41-913. (3512)

FELVÉTELRE KERESUNK
4 év meghatározott időre számviteli-pénzügyi
csoportvezetőt
mérlegképes végzettséggel.
FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.
JELENTKEZÉS:
BARANYATERV PÉCS,
Zrínyi u. 11.
Személyzeti vezetőnél.

AZ „IGAZSÁG" MGTSZ VÁR MINDEN ÉRDEKLŐDŐT
A MADOCSAI ALMÁSKERTBEN
Szedd magad!
akció keretében almaszedésre
(jonatán, golden, húsvéti rozmaring fajták).
A SZEDÉS 1988. SZEPTEMBER 15-ÉN KEZDŐDIK,
NAPONTA 7—16, VASÁRNAP 7—12 ÓRÁIG.
A szedett almát megvásárolhatja 7 Ft/kg áron.
Érdeklődni lehet telefonon: 75/30-016.

Sporthétvége

Forró nappal kezdenek ma a PMSC-s lányok



A két fiatal PMSC-s lányra (sötét mezben) levegőben Tóthra, lent Dolmányra az ősszel is sok feladat hárul.

Az elmúlt hetekben semmit sem ritkultak a felhők a PMSC fölött a legutóbb megtartott vezetőségi ülés óta, a női kézilabda-szakosztály fölött pedig mintha még csak sűrűsödtek volna a fellegek. Az NB I. őszi rajtjának napján azonban mégsem panaszolhatják, hogy fáznak a pirosfekete színekben pályára lépő lányok. Nemcsak azért, mert a július elején elkezdett felkészülés óta az új edzővel ugyancsak belemelegedtek a munkába, amit még az utolsó napokban sem kívántak csökkenteni, de azért is, mivel olyan mérkőzéssel indulnak, amely alapvetően beleszólhat a csapat további eredményeinek, tehát szereplésének a sorsába.

– Mindenki egészséges, mindenki – jóllehet az IBV-n szerepeltek hosszabb időre távol voltak – végigdolgozta a nyarat. Időközben még szaporodtunk is, mivel *Győrfi Lászlónak*, a Rába ETO labdarúgócsapatának volt vezetőedzőjének a lánya Pécsett tanul tovább, így minden valószínűség szerint hozzánk igazol a Richardsból. Több NB I-es és NB I. B-s csapattal találkoztunk, tehát felkészültünk a rajtra. Ma az a szegedi gárda látogat hozzánk, amelyiktől tavasszal Szegeden úgy szenvedtek vereséget a lányok, hogy Sulyok 14 góljából 12-t büntetőből szerzett. Nos, ezt szeretnénk elkerülni. Vagyis nem hetesekkel gólhelyzetbe segíteni a vendégeket. Mindez persze csak egy taktikai elem a sok közül, amit megbeszéltünk a lányokkal. Tény, hogy a védekezési hibáinkat kell kijavítani, akkor reális esélyünk van a vendégek legyőzésére – nyilatkozta a PMSC női kézilabdacsapatának új edzője, *Tóth János*.

A pontra, pontokra pedig égetően szüksége van a pécsi együttesnek. A létfontosságú győzelembe pedig jócskán besegíthetnek a nézők, amennyiben sportszerű biztatásukkal segítik a nagy „küszöb" átlépésében a lányokat, akiknél a mai mérkőzéstől. *Mészáros Beáta* viseli a csapatkapitányi szalagot, s akiknél a sokoldalú felkészítési munkában Tóth János mellett *Gáspár Gábor* és *Spolár Viktor* is alaposan kivette a részét.

*

Kajak-kenusok emlékversenye

Szép hagyománya és országszerte jó híre van az évek óta nyár végén, a Pécsi-tavon megrendezendő *idős Csaba András* nevét viselő kajak-kenu emlékversenynek. A szombaton délután és vasárnap délelőtt lebonyolítandó vetélkedőre 20 egyesület 250 versenyzője küldte el nevezését. A 68 számban kiírt versenyen több világbajnoki helyezett, több IBV-győztes is indul, tehát valóban erős párharcokra van kilátás. A tavalyi verseny összetett pontversenyét a Szekszárdi Spartacus nyerte, most is teljes gárdával jelezték részvételüket. A verseny különben szombaton délután 15.00 órakor kezdődik, majd másnap, vasárnap délelőtt 9.00 órától folytatódik a Pécsitón kialakított versenypályán.

*

Az atléták is emlékeznek

Dr. Józse Dezsőre, a PEAC volt, sikeres atlétájára emlékeznek szombaton délután Dél-Dunántúl serdülő és ifjúsági atlétái. A Baranya megyei SPORI és a Baranya Megyei Atlétikai Szövetsége rendezésében kiírt versenyre várják a volt „Délnyugati-Kerület" (Baranya, Somogy, Tolna, Zala megyék és Baja városának) 15–18 éves, serdülő „A" és ifjúsági korú férfi és női versenyzőit. A meghirdetett versenyszámok, férfiaknál: 100, 400, 1500 méter futás, magasugrás, súlylökés és diszkoszvetés, nőknél: 100, 400, 1500 méteres futás, távolugrás, súlylökés és diszkoszvetés. Az atlétikai emlékverseny szombaton délután 14.30-kor kezdődik Pécsett, a PMSC–Építők Tüzér utcai pályáján.

K. L.

DN SPORT

Fókusz

A számok tükrében

23. PMSC–Békéscsaba találkozó.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

22 10 6 6 35-25 26

Csak Pécsett:

11 8 3 – 24-9 19

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1981/82 2-0, 1982/83 4-2, 1984/85 1-1, 1985/86 4-1, 1986/87 1-1, 1987/88 2-0.

A PMSC az utolsó győzelmét 1988. március 5-én a következő összeállításban érte el: Bodnár – Hámori, Toma, Brezniczky dr. – Bérczy (Kónya), Megyeri, Turi, Lutz (Czérna), Lőrincz – Nagy, Lovász. Gólszerző: Turi, Lutz.

Pécsett a következő játékosok találtak be a Békéscsaba hálójába. 6 gólos: Mészáros, 4 gólos: Dobány, 3 gólos: Dárdai P., 2 gólos: Nagy, Lőrincz, Turi, 1 gólos: Bálint, Róth, Kincses II., Brezniczky dr., Lutz.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

PMSC (otthon): Siófok 0-0, Debrecen 0-3, ZTE 1-1, Rába ETO 2-0, Haladás 2-1, Bp. Honvéd 1-0.

Békéscsaba (idegenben): FTC 1-3, Tatabánya 1-2, Siófok 1-2, Debrecen 2-0, Bp. Honvéd 0-0, ZTE 0-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

1 1 – – – 1-0 3

A Békéscsaba jelenlegi idegenbeli mérlege:

2 – – 2 – 0-0 2

*

1. Komló–Csurgó találkozó.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Komló (otthon): Szeged SC 0-1, Kecskemét 3-2, Kazincbarcika 1-0, Szekszárd 2-0, Veszprém 1-0, BVSC 3-1.

Csurgó (idegenben): MÁV NTE 1-1, Marcali 0-0, Paksi Atomerőmű 0-2, Paksi SE 0-0, Sellye 5-1, III. ker. TTVE 0-1.

A két csapat jelenlegi hazai mérlege:

A Komló jelenlegi hazai mérlege:

1 1 – – – 3-1 3

A Csurgó jelenlegi idegenbeli mérlege:

1 – – – 1 0-1 –

*

7. Nagykanizsa–Mohács találkozó.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Mohács szemszögéből:

6 – 1 5 2-12 1

Csak Nagykanizsán:

3 – – 3 2-8 –

Az eddigi mérkőzések eredményei: 1979/80 1-2, 1980/81 0-4, 1981/82 1-2.

Nagykanizsán a következő játékosok szereztek gólt: Lingl, Rott.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

Nagykanizsa (otthon): Szekszárd 1-0, Veszprém 0-0, Csepel 5-1, Dunaújváros 0-1, Diósgyőr 2-2, Rákóczi FC 2-0.

Mohács (idegenben): Sellye 2-0, Vasas 3-0, MÁV NTE 0-0, Dombóvári VM SE 1-2, PVSK 2-0, Bp. Volán 0-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A Nagykanizsa jelenlegi hazai mérlege:

1 1 – – – 2-0 3

A Mohács jelenlegi idegenbeli mérlege:

1 – – 1 – 0-0 1

Lehel Jenőné

Kézilabda

Kézilabda-játékvezetők részére kezdődik továbbképző tanfolyam szeptember 5-én, hétfőn Orfűn a MISO sporttáborában. A program szerint délután 14.00 órakor Madarász István, a Magyar Kézilabda Szövetség főtitkára, az IHF tanácstagja a kézilabdázás aktuális kérdéseiről tart előadást, amelyre a jelen lévő játékvezetőkön kívül meghívták a megyében működő kézilabdaedzőket, de szívesen látnak minden érdeklődőt is.

Magyar sportdiplomaták, sporttudósok Szöulban

A szeptember 17-én kezdődő nyári olimpiához kapcsolódva az ötkarikás játékok városában nyolc sportág nemzetközi szövetsége tart kongresszust. Az evezés kivételével valamennyi vezetőségválasztó-tisztújító fórumban van egy vagy több magyar érdekelt, akiket vagy megerősítenek pozíciójukban, vagy új sportvezetők kerülnek a helyükbe más országból. A magyar sportdiplomácia is vizsgázik tehát Szöulban, nem csupán a sportolók, és az előbbi versengés nem kevésbé fontos, hiszen a hazai érdekek érvényesítése szempontjából korántsem mindegy, hogy milyen a képviselet a nemzetközi sportszövetségek vezérkarában, döntéshozó szerveiben, a különböző szakbizottságokban.

Éppen ezért igencsak megnyugtató, hogy Bonn Ottónak, a Nemzetközi Kajak-kenu Szövetség első alelnökének nincsen ellenjelöltje, Biró Mihályt, a Nemzetközi Birkózó Szövetség alelnökét pedig annyiban nem is érinti a kongresszus, hogy ezúttal csak az elnökségi tagok egyharmadát újítják meg, más tisztségekről most nem döntenek. Jók az esélyei az újból jelölt Nagy Imrének, a Nemzetközi Öttusa és Biatlon Szövetség öttusatitkárának, s további négy évre kaphat bizalmat elnökségi tagként Madarász István, a kézilabda- és Holvay Endre, a röplabda-szervezetben. A vezető tisztségek mellett további nyolc magyar sportdiplomata, szakember élvez ismét támogatást a legkülönbözőbb – orvosi, bírói, technikai, edzői, szervezési, propagandabizottságok tagságára birkózásban, kajak-kenuban, öttusában, tornában, vízilabdában, és öt új magyar jelölt is van: ők kézilabdában, öttusában, tornában és úszásban tehetik még hatásosabbá a magyar jelenlétet.

A sportágak népszerűsítésére, a kornak megfelelő modernizálására irányuló számos indítvány között ott vannak a magyar kezdeményezések is. Ilyen például a birkózásban az, hogy a versenyzők megállás nélkül küzdjék végig a hat percet, s ne tartsanak szünetet a mérkőzés első három perce után. Tornában egyebek közt az szerepel a magyar javaslatok sorában, hogy a lólengésben kétszeres olimpiai bajnok Magyar Zoltánról elnevezett „vándort" csakis az eredeti mozgássor tökéletes bemutatása esetén jutalmazzák a legmagasabb pontszámmal.

Öttusában előterjesztés, hogy a befejező szám mindenkor a lovaglás legyen, s az eddigi öt helyett csak három vagy négy napig tartsanak a versenyek. Röplabdában az egyik kívánság, hogy Magyarországon legyen az 1991-es női ifjúsági világbajnokság. A selejtezőket vidéken vívnák, a döntőnek a Budapest Sportcsarnok adna otthont.

A szöuli játékoknak ugyancsak fontos vendégei lesznek a sporttudósok. Ők – várhatóan mintegy ezren a világ minden szegletéből – az Olimpiai Tudományos Kongresszuson vesznek részt. A Sport Világtanács nyugatnémet elnökének, August Kirschnek a javaslatára, Juan Antonio Samaranch NOB-elnök egyetértő támogatásával, a hagyományos tudományos kongresszus most Szöulban először válik szerves részévé az ötkarikás programnak, mégha időben közvetlenül az olimpia előtt (szeptember 9. és 15.) rendezik is. A magyar sporttudomány jelentős elismeréseként kell értékelni, hogy a tudósfórumra hét magyar szakember is meghívást kapott. Dr. Nádori Lászlót, a Testnevelési Főiskola egyetemi tanárát és Földesiné dr. Szabó Gyöngyit, a főiskola rektorhelyettesét az Olimpiai Tudományos Kongresszus rendezőbizottsága kérte fel a szereplésre. A további öt magyar szakember – dr. Mónus András, az ÁISH tudományos főosztályvezetője, dr. Frenkl Róbert, a Testnevelési Főiskola tanszékvezető egyetemi tanára, dr. Guba Ferenc, a Szegedi Orvostudományi Egyetem biokémiai intézetének egyetemi tanára, dr. Pucsok József, az OTSI kutatóosztályának vezetője és dr. Tigyi József akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem biofizika professzora – pedig sikeres pályázat útján nyerte el több száz jelentkező közül a házigazdák meghívását. Valamennyien saját kutatási területük eredményeiről számolnak be, például arról, milyen a tehetség feltárása és gondozása a sportban, hogyan fejleszthető a tömegsport, a gyógytestnevelés, ismertetik az élsportolók körében végzett biofizikai, biokémiai, élettani és más vizsgálatokat. Nem tudományos turizmusról van szó tehát, hanem olyan tudományos világtalálkozóról, ahol munkajellegű összejövetelt tartanak a szakemberek, ismeretterjesztést, közhasznú tapasztalatcserét is folytatva.

Labdarúgás

A megyei I. B. osztály 3. fordulójának eredményei: P. Hunor–Hetvehely 2-0, Kishárságy–Lippó 4-1, Nagynyárád–Bicsérd 3-3, Drávafok–Töttös 7-1, Sásd–Pécsvárad 3-1, Kémes–Villány 1-1.

A megyei I. B. osztály állása

1. Drávafok	3	1	2	9-3	4
2. Felsőszentmárton	3	1	2	6-4	4
3. Hetvehely	3	2	1	5-4	4
4. Villány	3	1	2	5-2	4
5. P. Hunor	3	2	1	4-3	4
6. Kémes	3	1	2	3-2	4
7. Kishárságy	3	1	1	6-5	3
8. Bicsérd	3	3	–	5-5	3
9. Bükkösd	3	1	1	4-4	3
10. Olasz	2	1	–	7-5	2
11. Mágocs	2	1	–	4-2	2
12. Sásd	3	1	–	4-7	2
13. Lippó	3	1	–	2-5	2
14. Pécsvárad	3	1	–	5-9	2
15. Töttös	3	1	–	4-11	2
16. Nagynyárád	3	–	1	2 5-7	1

Mai sportműsor

KÉZILABDA. NB I., nők: PMSC–Budaprint, Szeged, városi sportcsarnok, 16.00.

EJTŐERNYŐ. Bányász Kupa nemzetközi ugróverseny. Pogányi reptér, 8.00.

Mérlegen a linzi 90 perc

Majdnem pontosan megismétlődött, ami május 17-én a Népstadionban... Miután a 128. magyar–osztrák barátságos válogatott labdarúgó-találkozón a vendégek 4-0 arányban lelépték az esztelenül kitámadó magyarokat, a maroknyi hazai szurkolótábor füttykoncerttel fejezte ki nemtetszését, s végül ez a kudarc okozta Bálint László technikai igazgató vesztét is. Szerda este viszont Linzben, a 129. összecsapáson 70 percig az osztrák közönség méltatlankodott, fütyült. Nemcsak azért, mert Josef Hickersberger szövetségi kapitánynak nem tudták megbocsátani azt, hogy nem állította a csapatba a Linzer ASK kapusát, Klaus Lindenbergert, hanem, mert a pénzükért nem kaptak semmit. Se gólt, se játékot. Legfeljebb egy kihagyott Polster-büntetőt, és csak az utolsó 20 percben viszonylag átgondoltabb hazai támadójátékot.

A 70 perces gyengélkedés nem ok nélküli. Arról sokat „tehetett" a magyar védelem, amelyben a rutinos „öregek" (mutatott formájuk alapján sorrendben: Nagy Antal, Garaba Imre, Róth Antal) remekül romboltak. A magyar védőalakzatok megtették azt, amit meg kellett tenniük. Az így biztosított nyugalom adott bőven lehetőséget a középpályásoknak arra, hogy akciókat kezdeményezzenek. Ez a csapatrész azonban már messze maradt a védősor formájától. Kozma nem az a típusú játékos, aki jó labdákat adna, Garaba inkább a védekezéssel törődött, Bognár jó kezdés után belebonyolódott a cseleibe, Dajkát alaposan meglepte az, hogy nem éket, hanem középpályást kellett játszania.

– Úgy tudtam, hogy csatár leszek, és gondolatban is arra készültem – mondta el Dajka László a mérkőzés után. – Sajnos megsérültem a játék közben, s azért cseréltek le félidőben. Most középpályásként kellett játszanom, de remélem, hogy elöl is újra kipróbál majd Mezey György.

Ennyit a középpályásokról. A két támadó közül kétségkívül Kiprich József nyújtotta azt, amit joggal elvártak tőle. Jól cselezett, helyzetbe került, egyedül is sok gondot okozott az osztrák védelemnek. Vincze nem igazolta tehetségét. Gyámoltalanul játszott, alapvető hibákat vétett, ami technikai képzettségét ismerve meglepő.

Összességében: a 90 percben olykor csípett a magyar paprika, csak azt lehet sajnálni, hogy a kínálkozó gólhelyzeteket nem sikerült kihasználni. Szerda este után nem vitás: az 1986 nyara óta tartó szövetségi kapitány válságnak vége.

BOSCH Kupa

BOSCH

PROGRAM:
16-a: ünnepélyes gépátvétel a Vásártéren,
17-e: egész napos edzés,
18-a: EB—Alpok—Duna Kupa—Magyar OB futam.

Kedvezményes vásárlás Bosch-termékekből. Tombola. Főnyeremény: 1 Dacia személygépkocsi. További nyeremények: videókészülékek, rádiósmagnó, kempingkerékpár. Sorsolás: szeptember 18-án a verseny után a Remete-réten.

MECSEK-PANNON '88

Pécs, 1988. szeptember 16–18.

Európa-bajnoki Hegyi Autóverseny

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ

Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134

Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.

Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.

Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

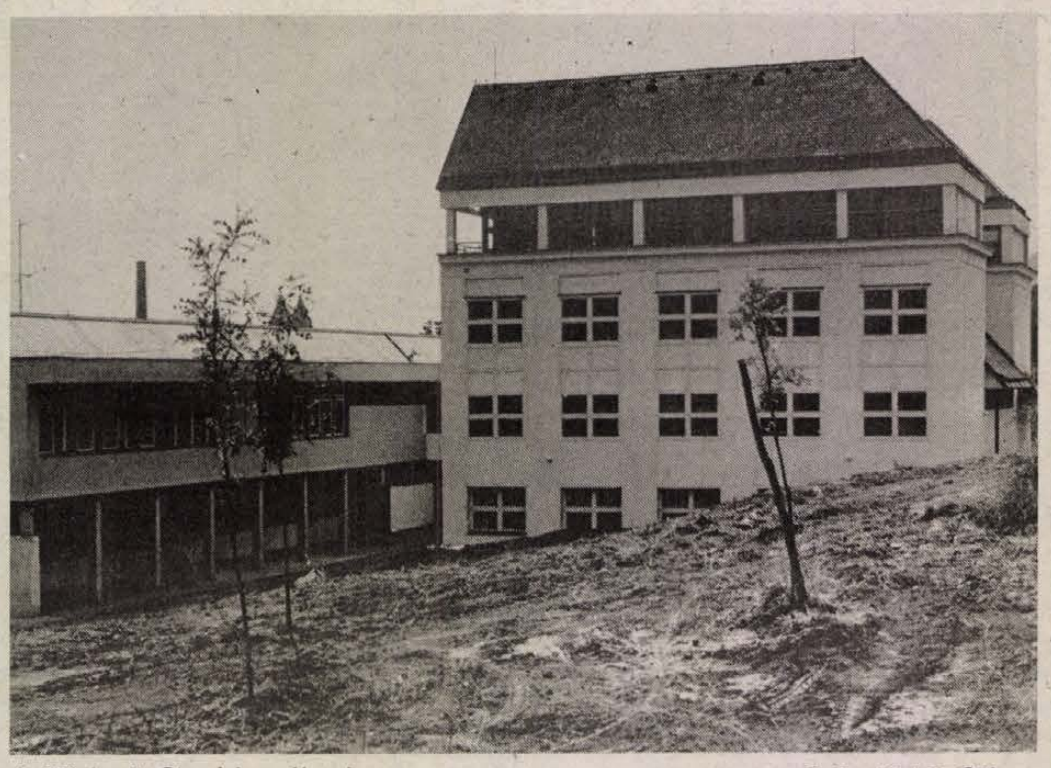
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 245. szám
1988. szeptember 3., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Pécs város ünnepélyes tanévnyitója



A Művészeti Gimnázium új szárnya Fotó: Kóródi Gábor

Átadták a Művészeti Szakközépiskolát

„Nagyobb teret kell adni a művészeti nevelésnek"

Teljessé vált a pécsi Művészeti Szakközépiskola új épületegyüttese a Radnics utcában, és itt tartotta tegnap Pécs város az ünnepi tanévnyitót. Az átadó- és tanévnyitó ünnepségen ott voltak Pécs város és Baranya megye párt- és állami életének vezetői, képviselői, az iskolák, továbbá a művészeti élet képviselői. *Gettó József* építész tervei nyomán a Tolna Megyei Építőipari Vállalat készítette el a korábban felépült iskolarészhez csatlakozó 10 tantermet, továbbá kémiai előadót, egy harmadik balett-termet, újabb műhelyeket, és ezzel végleg elkészült a Művészeti Szakközépiskola. A tervező igen változatos, szép tereket hozott létre, amelyek eltérnek a megszokott iskolaképtől, és alkalmazkodnak az itt folyó speciális tevékenységhez.

Mint emlékezetes, néhány éve készült el a Művészeti Szakközépiskola műhelyeinek, zeneszobáinak, két balettermének, hangversenytermének otthont adó épületszárny. E pár év alatt a tanárok, diákok párhuzamosan használták az új létesítményt és a Szent István téren lévő régi épületet. A két hely közötti ingázás jegyében teltek ezek az évek, így most sokszorosan is öröm a teljes iskola birtokbavétele.

A tegnapi ünnepségen *Mezei József*, Pécs Város Tanácsa művelődési osztályvezetője köszöntötte a résztvevőket, tanárokat, diákokat, s a vendégeket, és köszöntötte a kapuit most újra megnyitó 128 pécsi intézményt, amelyben 3000 pedagógus tanít 40 000 tanulót, majd átadta a szót *Aczél György* országgyűlési képviselőnek.

Aczél György beszédében a művészeti nevelés, képzés fontosságáról beszélt, amelynek iskoláinkban általában nagyobb szerepet kell kapnia. A technika előtérbe kerülése eleve veszélybe sodor olyan örök értékeket, hangsúlyozta, amelyeket a művészet képes nyújtani az embernek. Támad a kultúra területén is az üzleties szellem, elég a kioszkok, a könyvárus standok, a mozik kínálatát figyelnünk.

– Támad a rossz ponyva, a szenzációhajhász könyv, az erőszakot árasztó, primitív film, a lakodalmas rocknak nevezett zenei silányság – mondta Aczél György –, terjed a kultúra nélküli „kultúra", amit a terjesztők azzal az érvvel dobnak mind nagyobb mennyiségben piacra, hogy ezt keresik, erre van igény. A silánysággal csak úgy vehetjük fel a harcot, ha mind szélesebb rétegekben ébresztjük fel az igény, éspedig az általános és középiskolákban a valóban művészi, emberi értékek iránt. Mert ugyan a kultúra áru, de olyan áru, ami különleges bánásmódot igényel.

E gondolatok után *Tasnádiné Rónaky Edit*, a Művészeti Szakközépiskola igazgatója a tanárok, a diákok nevében örömmel üdvözölte teljessé vált új iskolájukat, és azt a gondolatot fogalmazta meg, amely szerint az iskola a mai válságoktól szabdalt világban is hitet, tartást kell adjon tanulóinak.

Mezei József köszönetet mondott azoknak, akik elkészítették az új iskolát: *Gettó József* építésznek, a Tolna Megyei Építőipari Vállalat dolgozóinak, a Dunántúli Tervezővállalatnak és az UNIBER-nek – képviselőiknek, az építőknek *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke nyújtotta át az iskola tanulói által készített alkotásokat, majd pénzjutalomban részesítette az iskola dolgozóit.

Mezei József ezután bejelentette a város intézményeinek élére került új vezetők névsorát, és átnyújtotta a kinevezési okmányokat. Az ünnepély a Művészeti Szakközépiskola növendékeinek műsorával zárult.

G. O.

A tartalomból:

Versenyfutás az idővel
(5. oldal)
*
Kitüntetett bányászok
(8. oldal)

Jelentős előrelépés a szovjet–kínai kapcsolatokban

Rogacsov pekingi nyilatkozata

Jelentős előrelépés történt a kambodzsai konfliktus rendezési lehetőségeiről e héten tartott első szovjet–kínai konzultáción: a két fél behatóan megismerkedett egymás álláspontjával és megállapodott a kérdés rendezésének elősegítésében – hangsúlyozta a szovjet televíziónak adott pekingi nyilatkozatában *Igor Rogacsov* szovjet külügyminiszter-helyettes.

Az utóbbi hónapokban kétségtelenül megélénkültek a szovjet–kínai kapcsolatok, s ebbe a folyamatba illeszkedik bele a kambodzsai probléma megvitatására szervezett találkozó is – mutatott rá a szovjet diplomata. Hangsúlyozta, hogy a konfliktus rendezésében kulcsfontosságú az a döntés, amelynek értelmében az év végéig kivonják a Kambodzsában lévő vietnami csapatkontingens felét. – Örömmel tapasztaljuk – mondta Rogacsov –, hogy a Kínai Népköztársaság kifejezésre juttatta azt a törekvését, hogy építően hozzájárul a kambodzsai konfliktus megoldásához.

A legtisztább öröm az emberség öröme



Aczél György szociális intézményt avatott fel Szabolcsfalun

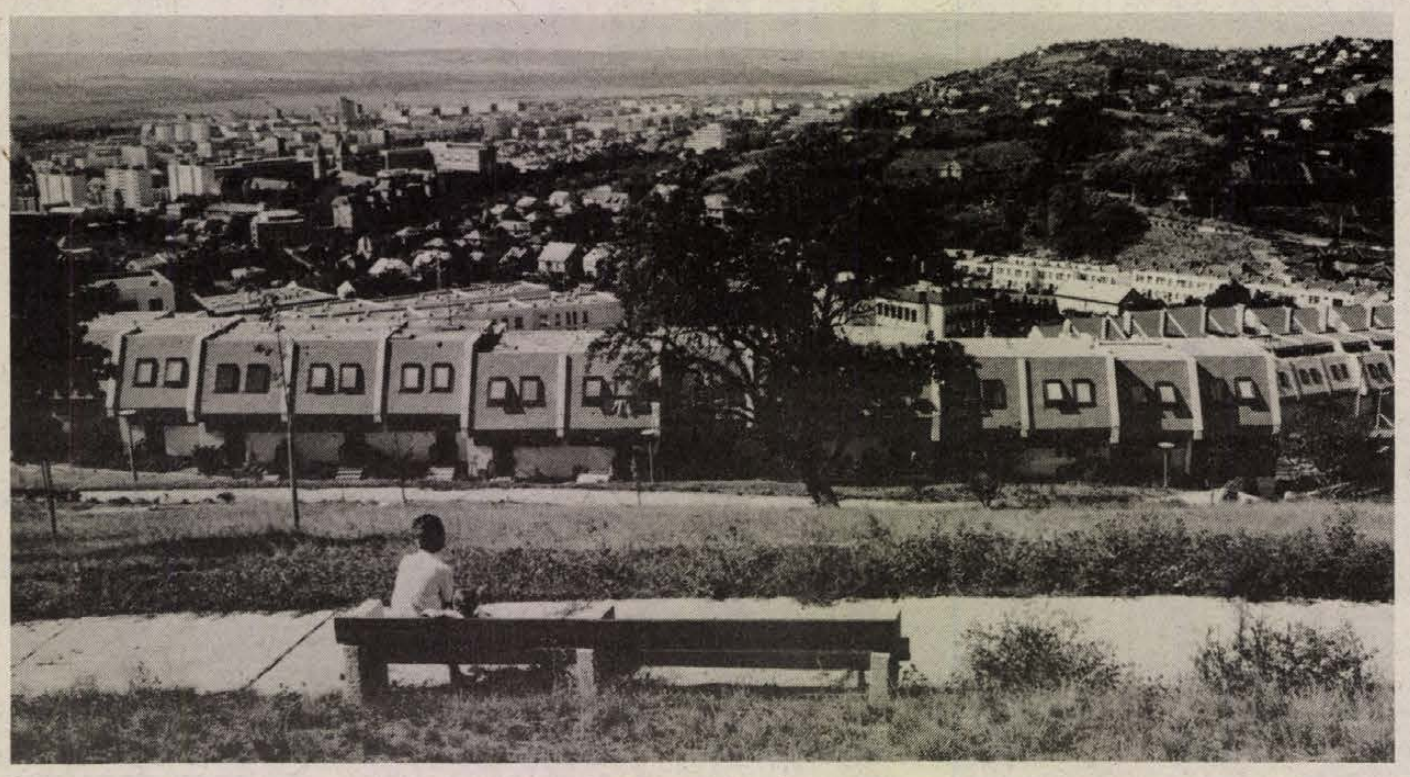
A város legújabb és minden bizonnyal a legszebb – időseknek készült – klubjában augusztus közepe óta laknak. Amint híre futott, hogy elkészült a napközi, egymás után jelentkeztek az emberek, s tegnap délután, az ünnepélyes megnyitón – amelyen azok munkáját ismerték el, akik az intézmény létrehozásáért dolgoztak – azt hallottuk, hogy újabb jelentkezőt sajnos már nem tudnak fogadni, a 40 személyes otthon megtelt. A korábbi 22 helyett ma már 67-en viszik haza innét az ebédet, amelyet a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat 500-as Számú Szakmunkásképző Intézetben lévő Vörös Csillag éttermében hoznak.

A tegnap délutáni átadáson, amelyen *Komlódi Józsefné*, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese köszöntötte a klub lakóit, dolgozóit és a vendégeket, köztük *dr. Geisz Mihályt*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkárát, *Szentirányi Józsefet*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkárát, *Takács Gyulát*, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettesét, *Piti Zoltánt*, Pécs Városi Tanács elnökét – az Eszperantó utcai óvodások adtak műsort.

A pécsszabolcsi idősek klubját *Aczél György*, az MSZMP KB tagja, országgyűlési képviselő, a Társadalomtudományi Intézet főigazgatója avatta. Ünnepi beszédének valamennyi gondolategységét az idős emberekkel való törődés fontosságának hangsúlyozása jellemezte. Ilyen alapgondolat mellett többszörösen megerősítették mondanivalójában a korosabb nemzedékre figyelés szükségességét azok a tények, jelenségek, amelyek egyáltalán nem örvendetesek. Így többek között az, hogy az e generációhoz tartozók többsége anyagi gondokkal küzd, hogy közülük nagyon sokan nap mint nap birkóznak a magányosságból fakadó lelki kínnal, hogy nyugdíjba menetelkor elvesztik a múltjukba ágyazott hivatásukat, s lesz a vájárból, a pedagógusból, az esztergályosból egyszerűen nyugdíjas. Az idős korosztályhoz tartozók megbecsülésének, a velük való törődésnek feladatára késve ébredt a társadalom. Sajnos még ma sem tudatosul erősen és egyértelműen, hogy minden társadalom méltóságát és önbecsülését azon is mérik, hogy miként törődik az előtte járó korosztállyal. Mindezek jegyében hangsúlyozta *Aczél György* a szabolcsfalui és a hozzá hasonló intézmények létrejöttének nagyszerűségét és szükségességét, hozzátéve, hogy a legtisztább, legnagyobb öröm az emberség öröme.

A környéken lakók nevében *Pernecker Imre*, a lakóterületi pártvezetőség titkára köszönte meg a klub létrehozását, majd *Komlódi Józsefné* mondott köszönetet a Mecseki Szénbányák, és mindazok munkáiáért, akik ehhez hozzájárultak. Így a MÉV 4-es üzeme Váci Mihály szocialista brigádjának, a Titán raktárbolt, az Amfora raktárbolt, a Mecsek Áruház lakástextil, a Szliven Áruház műszaki és a lakástextilosztálya, a kertvárosi bútorszalon, és Vörös Csillag Étterem kollektíváinak, illetve *Kitl Jánosnak*, aki a klub szomszédságában lakva minden külön kérés nélkül rendszeresen átjár segíteni. Az ünnepség után a vendégek megnézték a klub és a szintén itt lévő körzeti gyermekorvosi rendelő helyiségeit és beszélgettek a lakókkal.

T. É.



A pécsi mecsek-nyugati városrész sorházai és Újmecsekalja látképe Fotó: Maletics L.

Bányásznapi ünnepségek, kitüntetések

A hétvégi bányásznapot számos, az ünnephez kapcsolódó rendezvény előzte meg a héten. A Mecseki Szénbányák kedden a sikondai pihenőparkban rendezett baráti találkozót nyugdíjas aktivistái részére. A veterán bányászokat csütörtökön reggel köszöntötték az igazgatóság nagytermében, ahol ezt követően a vállalati kitüntetési ünnepséget rendezték meg.

Nem maradt el a nyugdíjasok köszöntése a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál sem. A pénteki eseményt csütörtökön a BDSZ 75 éves jubileumi ünnepsége előzte meg. Csütörtökön és pénteken a MÉV Koncert Fúvószenekara muzsikával köszöntötte valamennyi bányaüzem dolgozóit.

Mindkét vállalatnál üzemi szintű ünnepségeket is tartottak. A Mecseki Szénbányák üzemi ünnepségei közül néhányra a bányásznapi rendezvényekre meghívott külföldi vendégek is ellátogattak.

*

Mecseki Szénbányák: Kiváló Munkáért kitüntetésben részesültek: Berényi György közgazdasági osztályvezető-helyettes, Szilas László termelési főmérnök, Vedrődi Antal beruházási főmérnök helyettes (mind MSZ Igazgatósága), Kaufmann János föld alatti lakatos, Link György forgalomirányító, Molnár György vájár, Nesz János aknász, Rab József vájár, Régely Domonkos vájár, Rostás Lászlóné gyors- és gépíró, Sándor László fúrómester, Szibelle Jenő vájár, Szlavecz József körletvezető, Szokai Pál vájár (mind MSZ Komló Bányaüzem), Lengyel Mihály aknász, Petschnig Jenő csapatvezető vájár, Sziklai János szállítási főcsatlós, Várszegi György lakatos (mind MSZ Pécs Bányaüzeme), Biró József főmérnökhelyettes, Bohorcz Károly vájár, Kiss Imre vájár, Mercz Ádám kovács (mind MSZ Vasas Bányaüzem), Endrei József körletvezető főaknász, Kiss Imre vájár, Márton József vájár, Simon József vájár, (mind MSZ Északi Bányaüzem), Pavlicsek Lajos kotrómester, Szamosi Györgyné műszaki fejlesztési csoportvezető (MSZ Külfejtési Uzem), Ohmacht János villanyszerelő, Szántó Lajos terv-statisztikus (MSZ Brikett Uzeme), Faradi Szabó Imre lámpakamra vezető, Feik Ottó esztergályos, Patócs Konrád föld alatti művezető (MSZ Villamos Uzeme), Botos Tibor kereskedelmi főmérnökhelyettes, Halász Gábor karosszérialakatos (MSZ Anyagellátó Uzeme), Szegő Géza üzemvezető, Tárnai Jánosné iktató és irattáros, Zombár József kovács (mind MSZ Szolgáltató Uzeme), Hegedüs Géza gépkezelő, Rab Tibor kalkulátor (MSZ Építési Uzeme).

Bányászati Aknamélyítő Vállalat: Kiváló munkáért kitüntetést kapott: Sáfrány József kovács (Mecseki Körzet Komlói Uzeme), Kiváló Bányász kitüntetést kapott Farkas Pál Zoltán, az Ércbánya vezetője.

Mecseki Ércbányászati Vállalat: Kiváló Munkáért kitüntetésben részesültek: Kindl Jakab bányamérő mérnök, Szibor Elemér vájár (III. sz. bányaüzem), Ancsán Mihály aknász, Kereskényi Antal főcsatlós és Bányász Tibor geofizikus technikus (mind IV. bányaüzem), Török István mozdonyvezető, Földesdi István körletvezető, Németh Illés szakvezető vájár (mind V. bányaüzem), Hoffmann László karbantartó lakatos, Schlahta Ferenc lakatos (Ércdúsító üzem), Tóth Ferenc körletvezető, Kvell Antal lakatos (Szolgáltató Uzem), Grósz Gyula erőgépkezelő, Forr János főkönyvelő (Kutatómélyfúró üzem), Ravasz Gyula raktáros (Anyag- és áruforg. főosztály), Hornyák Lőrincné számviteli ellenőr, Jobb József osztályvezető (Központ), Horváth Kálmán főmérnök (IV. bányaüzem).

Tanácskozás Nádudvaron

A propaganda és tájékoztatás soron lévő feladatai

Pénteken Nádudvaron befejeződött az 1988—89-es pártoktatási év nyitórendezvénye. A propaganda és tájékoztatás soron lévő feladatai címmel megtartott előadássorozat második napján elsőként *Radics Katalin*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője tartott előadást a tudományos és kulturális élet időszerű kérdéseiről.

Ezután Németh Miklós, az MSZMP KB titkára tartott tájékoztatót az ország gazdasági helyzetéről.

Németh Miklós beszédét követően a tanácskozás szekciókban folytatódott.

A lapszerkesztők, újságírók szekciójának munkájáról *Csikós József*, a Központi Bizottság alosztályvezetője adott tájékoztatást.

A tanácskozás *Andics Jenő* zárszavával ért véget.

Üdvözlő táviratok

Straub F. Brúnó, az Elnöki Tanács elnöke San Marino Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban fejezte ki jókívánságait Umberto Barulli és Rosolino Martelli régenskapitányoknak, az ország államfőinek.

*

Straub F. Brúnó, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte *Kalifa bin Hamad asz-Szani* sejket, Katar állam emírjét az ország nemzeti ünnepe alkalmából.



Négytantermes új iskolát adtak át tegnap Magyarhertelenden. A sásdi építőipari szövetkezet kivitelezésében készült új iskola több mint 8millió forintba került. A környékbeli üzemek és a falu lakói jelentős társadalmi munkával járultak hozzá az építéshez. Az új épületben szertárak, tanári szoba is helyet kapott, a padlástérben pedig szolgálati lakást alakítottak ki. A magyarhertelendi iskolában szeptember 12-től tanulnak a gyerekek.

Az ifjúságkutató konferencia második napja

Pénteken délelőtt *Kéri László* előadásával folytatódott az országos ifjúságkutató konferencia, amely — mint hírül adtuk — tegnap kezdődött a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen az AISH, a KISZ KB és a KISZ Baranya Megyei Bizottsága rendezésében.

A Társadalomtudományi Intézet kutatója meglehetősen irónikus és kritikus hangnemben vázolta fel, hogyan látja a mai magyar társadalom, s ezen belül az ifjúságpolitika helyzetét. Elemezte az ifjúság életkörülményeit, hangulatát befolyásoló tényezőket, az irányító hatalmi szervek, politikai intézmények szerepét a válság elhárítására tett kísérletben.

A délelőtt további részében — közkívánatra — ismét a plenáris ülés folytatódott, lehetőséget teremtve a csütörtöki előadóknak is, hogy a kérdések nyomán részletesen is kitérjenek egy-egy vitatott témakörre. (Matoricz Anna — ÁBMH, Laki László — TTI, Török Gábor — Politikai Főiskola volt az érintett.)

Délután végre létrejöttek a szekciók. Az elsőben Tahin Tamás szociológus vitavezetése mellett az ifjúság egészségügyi helyzetét és a körükben jelentkező devianciákat vitatták meg a POTE és a 3. sz. Honvéd Kórház kutatói által tartott előadások nyomán. A II. szekció témaköre némiképpen heterogénebb volt (értékorientáció, az ifjúság vezetővé válásának esélyei, a KISZ reformesélyei, stb.)

A konferencia ma reggel *Stumpf István* (TTI) és *Nagy Imre* (KISZ KB) előadásával zárul. A legfontosabb kérdésekre lapunkban visszatérünk.

H. J.

Törvényjavaslat a gazdasági társaságokról

A gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatról tájékoztatták a sajtó képviselőit pénteken a Parlamentben.

A Minisztertanács sajtóirodája szervezte tájékoztatón *Sárközy Tamás*, a Minisztertanács parlamenti titkárságának vezetője az immár hatodízben átdolgozott tervezetről elmondotta: a törvényjavaslatot a legutóbbi ülésén elfogadta a kormány, s hétfőn benyújtják az Országgyűlés elnökéhez. A továbbiakban a tervezetet megvitatják az Országgyűlés bizottságai, majd október 5-én kerül a Parlament plénuma elé. A gazdasági társaságokról szóló törvény várhatóan 1989. január 1-jén lép hatályba.

Pannónia '88, Harkány

Az agrárpolitika is reformra szorul

Egyes szélsőséges vélemények szerint külön agrárpolitikára nincs is szükség, hisz a mezőgazdaság világszerte egyre inkább beintegrálódik az általános gazdaságba. Ez még a fejlett országokban sem igaz. Fokozottan szükség van külön agrárpolitikára most nálunk, amikor versenysemleges szabályozással szocialista piacgazdaságot építünk. A speciális sajátosságokkal rendelkező — munkán és tőkén kívül földdel, élő szervezetekkel, évszakoktól függő munkaütemmel dolgozó mezőgazdaságot a verseny semlegesség tönkreteheti. E sajátosságok nem teszik lehetővé az ipari analógiát. Továbbra is szükség van tehát külön agrárpolitikára és e politika reformjára. A jónak kikiáltott agrárágazat sem „ülhet a babérjain" az általános megújulási folyamatban. Ellenkező esetben reménytelen „utóvédharcokra" kényszerülhet, amire már volt néhányszor példa.

E gondolatokkal vezette be az agrárpolitikánk reformjáról szóló előadását *dr. Csendes Béla*, az Agrártudományi Kutató Intézet főigazgatója tegnap Harkányban, a szövetkezeti szakemberek találkozóján.

A továbbiakban kifejtette, hogy az agrárpolitika megújulása érdekében egy sor kérdést újra át kell gondolni. Ilyen a még ma is ideológiai tabunak számító földkérdés. Komoly kár éri a mezőgazdaságot abból, hogy a földnek nincs értéke, nincs földforgalom s korlátozott a földbérlet is, ezért sem megy be a tőke a mezőgazdaságba. Piaci viszonyok között a föld hitelképes vagyontárgy, jelzálogi és tőkéhez jutási fedezetet nyújt. A parasztságnak munkássá kell válnia, a mezőgazdaságnak az iparhoz hasonlóan kell fejlődnie című dogmatikus tételt ma egy sor szocialista országban újra gondolják. A központi bérszabályozás az élő organizmusokkal dolgozó mezőgazdasággal nem fér össze, hisz a munka eredményének mérése itt másként jelentkezik, mint az iparban. A megújuláshoz újra kell gondolni a munkamegosztás arányait is. Nagyüzemre, kisszervezetre, egyéni vállalkozásokra egyaránt szükség van. Centrális irányítás helyett olyan tulajdonosi viszonyt kell kialakítani, amiben az emberek nemcsak végrehajtók, de alkotó együttműködők.

A készülő társasági törvény kapcsán az előadó rámutatott, a részvénytársaság esetén a tulajdonos és a munkavállalói érdek szétválik, köztük a menedzser ütközteti az érdekeket. A mezőgazdaságban éppen ellenkezőleg a tulajdonos és a munkavállaló egységét kell megteremteni. Olyan tulajdonviszonyok kellenek, ahol nem felülről mondják meg az embereknek, nekik mi a jó. Sémák és kampányok helyett a szervezésfejlődés a jó út.

A mezőgazdasági termékek eladhatóságát az avitt élelmiszeripar gátolja, amelynek csak ártott a profiltisztítás. Deverzifikálással, több lábra állással újulhat meg — a ma még ráfizetéses élelmiszeripar. Az import árak továbbháríthatósága kulcsfontosságú az agrárreform sikerében. Új vonásként az agrárpolitikának fel kell vállalnia a falun élő emberek ügyét, hisz lepusztult falusi háttérrel — infrastruktúrával — modern, valóban fejlett mezőgazdaságot csinálni nem lehet.

— Rné —

Befejeződött az ötnapos lézerkonferencia

A lézer a tudományban ugyanaz, mint a lovas kocsi után az autó

Ötnapos munkaprogram után tegnap, pénteken zárult a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen megtartott fizikusok és biofizikusok nemzetközi konferenciája. Az elhangzott számos, igen magas szintű előadás a biológiai rendszerek lézerfényszórási spektroszkópiája témájával, ennek különböző alkalmazásával foglalkozott, s a szakemberek beszámoltak a területükön elért eredményekről.

A neves előadók közül *dr. George J. Thomas* amerikai professzort kértük meg, hogy beszéljen e fiatal tudományág jelentőségéről, és a saját kutatásaiban elért eredményekről. *Dr. George Thomas* Kansas Cityben, a Missouri állami egyetem sejtbiológiai és biofizikai intézetének igazgatója.

— Professzor úr, hogyan tudná összefoglalni ennek a tudománynak a lényegét?

— Ahhoz, hogy a körülöttünk levő világot, a növényeket és állatokat, ezeknek tulajdonságait, a bennük lezajló folyamatokat, a betegségeiket, az erre való reagálásokat, azt, hogy mi miért történik egy élőlényben, ennek megismeréséhez alapvető a molekulák szerkezetének, felépítésének ismerete. Hiszen minden anyag, így az élő is molekulákból tevődik össze. S ugyanez érvényes az emberre is.

— A molekulák szerkezetének megismeréséhez a legjobb módszernek bizonyult, ha valamilyen fénynyalábot juttatunk a molekula belsejébe és ennek a fénynek a szerkezetről való visszaverődését különböző módszerekkel vizsgáljuk. A fénynyalábok különbözőek lehetnek. E módszernek a segítségével sikerült felfedezni a DNS-lánc szerkezetét (ez az élőlények tulajdonsághordozója).

— Ez a konferencia a lézerfénnyel foglalkozik . . .

— A lézerfény feltalálása óriási lépést jelentett a molekula szerkezetét vizsgáló tudományban is. Ennek az ugrásszerű fejlődésnek a nagyságát azzal tudnám érzékeltetni, hogy ez a tudományban most olyan nagy lépés, mint amikor a közlekedés a lovas kocsiról áttért az autóra. A lézer felfedezése rendkívül sok új lehetőséget adott. Csak egy példa: a génsebészet is ennek köszönhetően fejlődhetett. A lézernek ez az alkalmazott tudományága, amit ez a konferencia is tárgyal, napjainkban is fejlődik.

— Ön milyen munkán dolgozik, milyen kutatásaiban alkalmazza a lézerfényt?

— Én, s az általam vezetett kutatócsoport a vírusok szerkezetének lézerrel való vizsgálatával foglalkozik. Mi voltunk a világon az elsők, akik a vírusokat ily módon kutatjuk. Főként növényeket megbetegítő vírusokkal foglalkozunk. Ezek a legegyszerűbb molekuláris szervezetek, amelyekben a DNS-szerkezet is más, mint a többi élő organizmusokban. A vírusok megismerése sok új információt nyújt, ami egyrészt a magasabb rendű élő szervezetek jobb megismerését segíti elő, másrészt a vírusok elleni védekezésben is újat adhat. Mert ha ismerjük, kontroll alatt tarthatjuk. Érdekesség, hogy a növényi vírusok kutatása közben rábukkantunk olyanra, amely nagy hasonlóságot mutat egy bizonyos influenzavírussal. A vírusoknak lézerrel való vizsgálata eddig is sok újat hozott számunkra —, egyelőre a kísérletes tudomány terén —, de lehet, hogy az eddigi elképzeléseinket sok mindenben meg fogja változtatni.

Sarok Zsuzsa

A BÁZIS DÉL-DUNÁNTÚLI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT MÉLYÉPÍTŐ ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt

felvesz

jó kereseti lehetőséggel.

JELENTKEZÉS:

Farkas László személyzeti ügyintézőnél.

Cím: Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/A.

Telefonszám: 25-000/29 mellék

PÉCS BÁZIS

A DN politikai fóruma

Komló és a bánya

Komló bányászváros. A föld mélyén található jó minőségű fekete kőszén tette azzá. Így lett a felszabadulás előtt ismeretlen kis faluból, az a sokat változó sajátos település, amely ma is ezernyi szállal kötődik a bányászathoz. Komló Baranya második legnagyobb városa. Lakóinak nagy része ugyan jobbára máshol dolgozik, mégis alig akad olyan család, amelyiknek ne lenne valamilyen kapcsolata a bányával, vagy a bányászattal. A város és a bánya sorsa, az élet- és lakókörülmények alakulása is sok ponton kapcsolódik egymáshoz. Hogy mi módon – erről beszélgettünk *Somssich Lászlónéval*, az MSZMP Komló Városi Bizottságának első titkárával és *Morber Jánossal*, a városi tanács elnökével.

– Sajátos helyzet a város együttélése a szénbányászattal – mondja Somssich Lászlóné. – Miután az ágazatnak súlyos gondjai vannak jelenleg, ez kihat a város életére, a fejlesztési lehetőségekre, sőt a létesítmények üzemeltetésére is. Talán kicsit jobban is, mint kellene, hiszen korábban azt a „kényelmes" megoldást, hogy a várost a bánya nagyon korrektül segítette, könnyebb volt gyakorolni. A legnagyobb helyi vállalat nehéz helyzete, az anyagi támogatás hiánya készületlenül érte a várost.

– Ha visszatekintünk a múltba – veszi át a szót Morber János –, volt már hasonló helyzet, amikor még az is felvetődött, hogy Komlóra, mint városra egyáltalán szükség van-e. A bánya jövőjével együtt megkérdőjelezték a városét is, amit gyors reagálásként új munkahelyek megteremtése követett. Így kezdte működését például a Május 1. Ruhagyár, a MOM és a Carbon.

Nekem, mint tanácselnöknek szerencsém volt, mert egy olyan időszakban kezdtem a tevékenységet, amikor ismét fellendülés előtt állt a város. A hetvenes évek közepére kiderült, hogy a mecseki szénre szükség van. Ez óriási lendületet adott és az V. ötéves tervidőszakban megindult a bányászprogram, ami a város és a bánya együttes fejlődését jelentette. Ekkor alakult ki a mai belváros – sokak által ugyan vitatott, de mostanára már megszokott – arculata, bontottuk le a régi parasztházakat. Létrejött a kereskedelmi és szolgáltatóhálózat, megépült a Zengő Áruház, a Gelka, a Villgép, a Patyolat és annyi lakást építettünk, mint korábban tíz év alatt.

A bánya olyan segítséget nyújtott a városnak, amire azelőtt ritkán volt példa. Nemcsak új létesítmények megépítésének volt a mecénása, de támogatta Komló sport- és kulturális életét is. A Mecseki Szénbányák sok tekintetben levette a gondot a város vezetőinek válláról, segítettek a tervezésben, a fejlesztési elképzelések kidolgozásában is.

– Konkrétan milyen támogatást adott a bánya?

– A színház- és hangversenyterem építéséhez például 5 millió forintot. De részük volt abban, hogy felépült a sportcsarnok és segítettek rendbehozni a kórházat is. Az utóbbi felújítására annyira nem volt pénzünk, hogy már azt fontolgattuk, be kell zárni egyes osztályokat. Most meg lehet nézni, a bánya szakemberei sok-sok órai fáradtsággal annyira rendbe tették a sebészetet, a belgyógyászati és a gyermekosztályt, hogy egy darabig biztos megfelel az igényeknek. Erre a város saját erejéből nem lett volna képes. De van másik példa is: a bányavállalat üzemelteti a városi könyvtárat, a tanács csak a költségek 10 százalékát tudja biztosítani. Ezenkívül részt vesznek a művelődési házak és a sportkör fenntartásában.

– A hírek szerint ezek támogatása az utóbbi időben jelentősen csökkent.

– Való igaz! A KBSK támogatása például egyik évről a másikra 6–7 millió forinttal csökkent. A nagy gondot az jelenti, hogy a tanácsnak nincs pénze és egyik helyi vállalat sem tud igazán segíteni. Félő, ha a bánya még tovább kénytelen csökkenteni a támogatást, előbb-utóbb napirendre kerül egyes szakosztályok megszüntetése, ezt pedig nem szeretnénk.

– Mennyivel van kevesebb pénze a városnak?

– Az idei évre 197 millió forint bevétel volt meghatározva, amit az állam a személyi jövedelemadóból juttatott volna számunkra. Csakhogy, mint közismert, nem fizettek be annyi adót, mint amennyire számítottak. Ezért most havi 2–3 millióval kevesebbet kapunk. Nehéz helyzetben vagyunk, hiszen sok feladatra nem jut elég pénz. Például az utak felújítására sem költhetünk többet, mint egy évtizeddel ezelőtt, holott az állapotuk napról napra romlik. Nincs pénzünk a felújításra, karbantartásra, járdaépítésre. A bánya nem tud segíteni, a dolgozók viszont még mindig megteszik ezt. Tavaly a gyermekkórus-találkozóra nyolc brigád 300 000 forintot tett le az asztalra. Ha a bányászok nem segítenének, nem tudnánk az óvodákat, az iskolákat működtetni. Szeretném kihangsúlyozni, hogy a brigádok ma is nagyon sokat segítenek, sokszor erejükön felül is igyekszenek tenni azért, hogy gyermekeik elfogadható körülmények között legyenek.

– Mi, akik ebben a városban élünk, hiszünk benne, hogy az itt bányászott szénre az országnak szüksége van – folytatja Somssich Lászlóné. – Tudjuk, hogy ezt a kincset az eddigieknél gazdaságosabban kell kitermelni és ez nagyon nehéz feladat elé állítja a bányászat vezetőit, dolgozóit. A készségben, hogy a bánya, a tanács és a pártbizottság együttműködjön, nem volt hiány és jelenleg sincsenek gondok. Úgy gondoljuk, hogy a Mecseki Szénbányák vezetőinek – az illetékes kormányzati szervekkel együttműködve és azok támogatásával – mielőbb olyan megoldást kell találniuk, amely hosszú távon biztosítja, hogy aki a bányászatban szeretné továbbra is megtalálni a megélhetést, annak ne kelljen más foglalkozás után néznie. Komló életében a bánya továbbra is meghatározó. De amikor erről beszélünk, nemcsak a szén kitermeléséről, a dolgozók munkájáról van szó, hanem a bányászok gyerekeit tanító pedagógusok, a bányászokat és azok családtagjait gyógyító egészségügyiek, a mindenkit ellátó kereskedelem vagy a szolgáltatásban, a közlekedésben és a többi helyi vállalatnál dolgozók jövőjéről is. **Ferenci Demeter**



Az ütemterveknek megfelelően épülnek a bányászlakások a sikondai városrészben
Fotó: Kóródi Gábor

Jegyzet



35. hét

Tanévkezdés

Te várod az iskolát? – ámulnak a felnőttek. A kisiskolás állja a csodálkozó, kétkedő szempillantásokat. Igen, várja. Mert érdekes dolgokkal ismerkedhet meg, mert a tanító néni segédletével naponta valami újat fedezhet föl, mert találkozhat a barátaival. A hatodikos ingatja a fejét és kijelenti, hogy az iskolák sokkal szebben mutatnak, amikor be vannak zárva, a nyári szünet alatt. Közlését rábólintó mosoly fogadja. Elvégre így kell nyilatkoznia minden valamirevaló tanulónak, a lelkendező már gyanús. Stréber, karrierista, a nyelvét sem rendeltetésszerűen használó egyén.

Pedig, de ráférne az iskolákra a kedvezőbb közhangulat, a tanulás, a mindennapi feladatok, a tanári munka megbecsülése. Mindnyájan tudunk sorolni apróbb, nagyobb bosszúságokat, sérelmeket, amelyeket az iskolák, az átgondolatlan, felesleges előírások okoznak egy-egy tanév alatt. Emlékezünk tanárokra, akik rossz pedagógusok és gyenge szakemberek voltak, de szerencsére olyanokra is, akikre évtizedek múltán is szeretettel gondolhatunk, akik érezték roppant feladatuk fontosságát, akik mindent megtettek, hogy a rájuk bízott gyerekek felnőttként is megtalálják helyüket az életben.

Tanévkezdés. Szépen bekötött könyvek, füzetek sorakoznak a fiókokban, a hátitáskában, a diplomatáskákban, még színes nejlonszatyrokban is. A családi költségvetésben tekintélyes rubrikát töltenek meg a kiadások. Az iskolák kifestve, kitakarítva, a pedagógusok felkészülve a feladatokra, és a várható kérésekre, amelyekkel majd megint a szülőkhöz kell fordulniuk, ha fogytán a szalvéta, a kréta, ha nem kerül függöny az ablakra, fogas a mosdóba.

Az iskolákra az elkövetkező időkben az eddigieknél is jobban számít a társadalom. Úgy is fogalmazhatnám, hogy végre kezd az iskola feladatai fontosságának megfelelő figyelmet kapni. Ez egyszerre sok is, meg kevés is. Sok, hiszen helyrebillenhet megcsorbult tekintélye, de kevés is lehet, ha a figyelem nem párosul elegendő támogatással.

Iskola, iskola, kacsalábon forgó ékes palota – jut eszembe Vackor ujjongása, amikor nagy áhítozások után végre beírathatták a szülei az iskolába. Kisfiam finoman kiigazít: a kacsalábon pörgő nem az iskola, hanem az óvoda volt a mesében. Jól van, nem baj, ha nem forog egy helyben, álljon erősen a helyén, gondolatok szárnyaljanak benne. Az sem baj, ha nem túl ékes, inkább legyen tiszta, jól fűtött és világos. Legyenek képzett, gyermekszerető tanárok, az iskolával együttműködő szülők, érdeklődő diákok, legyen a tudást kiemelten értékelő szemlélet.

Barlahidai Andrea

Szentegát új korszakra készül

Egy kastély gazdát keres

Az ÁG-központ Szigetvárra költözik



Mi lesz veled, Biedermann-kastély?

A kérdés egyre sürűbben és sürgetőbben hangzik el a Szigetvári Állami Gazdaságban, s a legutóbb az *„Unokáink sem fogják látni"* c. népszerű tévéműsorban is elhangzott a „hirdetés": egy jól karbantartott, nem túl öreg kastély gazdát keres.

Hát erről van szó. A gazdakeresésről. De miért?

A Szigetvári ÁG — mint *Kasó József* igazgató elmondja – a volt szigetvári járás öt kisebb állami gazdaságából jött létre, szentegáti központtal. Az üzemegységek ma is szerteszét vannak és ezen a szétszórtságon a területcserélési kísérletek sem segítettek. A földet ugyanis még csak el lehetne cserélni, ám a majorokat, üzemi épületeket már aligha. A szétszórt üzemegységekbe az út Szigetváron át vezet, az ipari bázis is a város dél-keleti területén helyezkedik el – indokolt tehát Szentegát feladása és a Szigetvárra költözés (amit egyébként még az is alátámaszt, hogy a szentegáti központban dolgozók nagy része naponta Szigetvárról jár ki). Ehhez remek alkalomként kínálkozott az, hogy szabaddá vált a városban a volt járási tanácsi székház, amit a legutóbbi időkig a városi tanács használt. Az épületet a gazdaság megvásárolta, s most úgy számítják, hogy a szükséges tatarozás után november-decemberben be is költözhet a központ.

Tehát lezárul a százéves kastélynak a második korszaka. Az első a múlt század 70-es éveiben kezdődött, amikor a bécsi Biedermann-család a Batthyány-család e birtokrészét adósságok fejében megkapta. Akkoriban itt még semmi sem volt, Biedermannék kezdtek a kastélyépítésbe, s a millenniumra még a parkban levő „kis San Pietro" – vagyis a római Szent Péter bazilika formáit idéző kápolna – is elkészült. 1912 körül fejeződött be a vadászkastély építése – ezzel lett teljessé a ma új gazdát kereső épületegyüttes. A Biedermann-családot ma is tisztelettel emlegetik azért, mert – sok más uraságával ellentétben – itt élt és gazdálkodott azon igyekezvén, hogy tisztességes életfeltételeket biztosítson az uradalomban dolgozóknak. A kastély éppen ezért elsősorban lakóhely volt – ez ma is leolvasható róla, hiszen mentes mindazoktól, amik az előtérbe helyezett reprezentációról vallanának. Figyelemre méltó, hogy a vendégfogadást nem a kastélyban oldották meg, a célra épült annak idején a tőszomszédságában a takaros, kiskastélynak mondott vadászkastély.

Kasó József hangsúlyozza: szíve szerint maradnának – erre utal a több éve folyó és még véget nem ért felújítás –, de a már említett egyéb szempontok a távozásra ösztönzik a gazdaságot. Azt is elmondja, hogy a kastély mindenképpen többre hivatott, mint az átmenetileg visszamaradó funkciók ellátására, amiket másutt is meg tudnának oldani. Egyedül arról van szó, hogy ne váljanak lakatlanná az épületek, hiszen köztudott: ez a pusztulás legfőbb gyorsítója.

Amint ennek a tanúi lehettünk, a „sokkastélyos" gazdaság egyik kiskastélya, a bodorfapusztai körül is. Rózsafához tartozik, a szigetvár–szentegáti útról rosszul járható földúton közelíthető meg ez a megtévesztő kis épület. Első ránézésre azt mondja az ember: jé, hiszen ez olyan, mint a ráckevei Savoyai-kastély... A hangulati befolyásolást segíti az OMF igen szép kiadványa – *Védett kastélyok hasznosítása Magyarországon* —, amelyben a „felkínált" kastélyok közt látható a magabiztosan így jellemzett bodorfapusztai kastély: *„A 18. században épült, tömegalakítása barokk eredetre utal. Eklektikus átépítés során nyerte el mai alakját."* Amiből – sajnos – egy szó sem igaz. Ez a kis épület 1913-ban épült, ezt tanúsítja a kastélyt építő Perczel-család leltárkönyvében olvasható egyértelmű bejegyzés. A könyvet egyébként a pusztán élő *id. György Gyulánál* láttuk. Nos, ez a kastély rég lakatlan, s félelmetes látvány, ahogy a természet birtokba veszi: falhasadékon, ablak-ajtórésen át tör be az elvadult növényzet és tenyészik egyre hatalmasabban mindenfelé. Ez is használót keres, az OMF becslése szerint minimum 10 milliós helyreállítási költséggel. Amit persze nem is kell komolyan venni.

Nem akarjuk az üzletet rontani, de meg kell jegyezni: sajnálatosan rossz időpontban keresnek új gazdát a Biedermann-kastélynak. Olyankor, amikor meglehetősen nagy a kastélykínálat Magyarországon – ennél nagyobbakból, történelmi múlttal rendelkezőkből, kedvezőbb helyen lévőkből. Az állami gazdaság igazgatója sem titkolja: a Pécsi ÁG a megyeszékhely hátterével jobban vállalkozhatott az üszögi kastély önálló idegenforgalmi hasznosítására, mint ők tehetnék, hiszen a szigetvári háttér nem elég erőteljes és a várositól való távolság sem kedvező.

Mindenesetre: versenyhelyzet van a kastélykínálatban, amiben azért mégsem rosszak a Biedermann-kastély esélyei. Voltak már érdeklődők, a közelmúltban Svájcból is, ami talán biztatónak mondható.

Kasó József olyan jellegű hasznosulásnak örülne, ami az itt élőket nem zavarná, sőt talán munkát is adna. Ez azért is fontos szempont, mert az állami gazdaság hátérrel éppen mostanában van folyamatban Szentegát községgé szervezése. A kastélynak olyan gazdára lenne szüksége, amely az ÁG kivonulása után bizonyos értelemben gazdája lehetne a kis településnek. De hogy mivel foglalkozó gazda, arról ma aligha lehet beszélni, hiszen a vevő dönti el, mit akar, az eladó esetleg tanácsolhat.

Hársfai István

A bölcsődében is vannak óvodások



Ebéd utáni csendes pihenő a villányi óvodában Fotó: Gondos Nóra

Villányi gyermekintézmények

Új tantermek az alsótagozatosoknak

Ha mindig nyár lenne, nem fájna a fejük a villányi óvónőknek, szülőknek, egyáltalán mindazoknak, akik valamilyen formában és mértékben azzal foglalkoznak, hogy miként telnek az óvodások napjai. A tágas udvaron kedvükre szaladgálhatnak, játszhatnak a gyerekek. A patronáló vállalatok és a szülők jóvoltából van itt minden, amiben e korosztályhoz tartozóknak öröme telik. Mászóka, homokozó, babaház, kis fürdőmedence. Nyáron még ebédelni sem mennek be az épületbe. A három hatalmas gesztenyefa alatti asztalokat terítik meg az óvónők.

Augusztusban a szokásos évi csinosítás napjait élte a nagyközség óvodája. Nagytakarítás, festés, mázolás és meszelés az, ami évről évre megszépíti a szobákat, de a század elején épült, egykori családi ház helyiségeit alapvetően nem változtatja meg.

– Szűkösen vagyunk mondja Petrei Lászlóné az óvoda vezetője. Itt a Rákóczi utcai épületben 75 gyermeknek lenne helye, de 95-öt vettünk fel és három év óta a bölcsődében is van egy 25 személyes csoportunk.

Az akkori döntés nem váltott ki osztatlan örömöt. A villányi bölcsődében – csakúgy mint sok más bölcsődében – örültek, hogy végre fellélegezhetnek, nem zsúfolt az intézmény, és minden kisgyermekkel többet tudnak foglalkozni. Ilyen szempontok alapján érthető, hogy az egészségügy nem lelkesedett az ötletért, miszerint egy óvodáscsoport hozzájuk került.

Sramó Katalinnak a bölcsőde vezetőjének szavaiból úgy tűnik, hogy azóta már megszokott és elfogadott ez az együttlét.

– A gyed – kiterjesztése óta csak elvétve van két éven aluli gyermekünk – mondja. – Jelenleg is egy a 33-ból. Az utóbbi években sajnos mifelénk is kevesebb gyermek születik, s akinek nincs égetően fontos oka rá, csak kétéves kora után hozza bölcsődébe a gyermekét. Az óvodásokkal jól megvagyunk, egyedül az udvarunk kicsi ennyi gyereknek.

Ezért is gyakorlat, hogy a bölcsődei csoportosok jó időben mindennap elsétálnak az igazi óvodába, és ők is részt vesznek a többi óvodás programjában.

Százhúsz kisgyermeket tudtak így felvenni Villányból és társközségeiből, további 40-ről pedig a Pannonvin Borgazdasági Kombinát gondoskodik az üzemi óvodájában. Az igények nagyobbak, minden évben van 15–20 elutasított felvételi kérelem.

– A megoldást egy új óvoda megépítése jelentheti – mondja Maurer György tanácselnök. – Az óvoda helyzetét tárgyaló tanácsülésen az a döntés született, hogy ebben a tervidőszakban el kell készíttetni a terveket, a következőben pedig elkezdjük az építkezést.

Hasonló helyzetben volt évekig a villányi általános iskola is. Szűkösen fértek el, többnyire három, sőt volt olyan időszak, amikor négy helyen is tanították a gyerekeket. Ez a tanév azonban változást hoz. Az alsótagozatosok elfoglalhatják a Rákóczi utcában kialakított négy új tantermet. Igaz így is két helyen oktatnak – a felsősök a Tolbuhin utcai épületben maradnak, mégis lényegesen jobb körülmények között dolgozhatnak a tanulók és a tanárok.

– Erre a tanévre 487 tanuló iratkozott be – mutatja a statisztikai lapot Kemény Lajosné igazgató. – A bővítéssel összesen 23 tantermünk lesz, ami azt jelenti, hogy átlag 20–25 fős osztályban tudunk tanítani.

Az általános iskola bővítéséhez – amelyben három év óta kétnyelvű – magyar és német – oktatás folyik – többen adtak pénzt. A Baranya Megyei Tanács 3,6 millió forinttal, a helyi üzemek egymillió forinttal támogatták a munkát, a lakosság pedig 5 évre szólóan erre szavazta meg a tehó-t, ami évi 500–500 ezer forintot jelentett. Mivel az építkezés idén befejeződik, jövőre újabb célt találhatnak az évi 500 ezer forintnak. Sok mindenre kellene természetesen itt is a pénz, de hogy csak az iskolánál maradjunk, talán elég azt említeni, hogy vannak, akik azt szeretnék, hogy fokozatosan épüljenek újjá az iskola régi épületrészei. Azért, hogy az itt lakó és a társközségekből idejáró gyerekek megfelelő körülmények között tanulhassanak, és azért is, hogy később az iskola emlékén keresztül is kötődjenek Villányhoz. Sokan mondják; jó lenne, ha a végzett villányi gyerekek közül egyre többen térnének vissza, beállva azok közé, akik a nagyközség jóhírét öregbítik.

T. É.

Hétről hétre

Pécsi körkép

Az Országos Műemléki Felügyelőség szeptember 15-re elkészíti a Jókai tér 11. felújítási terveit. A Tejbisztró épületében egy középkori lakóház található, amelyet a rekonstrukció után szeretnének bemutatni. Még idén megkezdik a műemléki kutatásokat, egyelőre a tanács és a vendéglátó vállalat tárgyal arról, hogy a munkák idején hol nyissák meg az olcsó étkezdét.

*

A Nádor Szálloda felújítását is megkezdik a jövő év elején. A DTV készíti a terveket, amelyek a Déryné utca felől megnyíló gazdasági bejárat lehetőségét is tartalmazzák. Ezt a bejárót igyekeznek úgy kialakítani, hogy a magánházak ne károsodjanak.

*

A növények védelmében számítanak a pécsiek segítségére is. A hosszan tartó szárazság nem kíméli a közparkokat sem és félő, hogy tönkremennek az értékes fák, cserjék. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat sajnos nem rendelkezik annyi tartálykocsival, amennyivel mindenütt öntözhetne, ugyanakkor szigorú keretek között locsolhat tömlővel is. Megmentené a növényeket, ha a lakóterületeken élők egy-egy vödör vízzel naponta megöntöznék a parkokba, parkolókba kiültetett fákat.

*

A Pécsi Vízmű a vállalt határidőre átadta a nagyárpádi ivóvízvezetéket kedden. Itt alakult meg Pécsett az első víztársulat, amelynek tagjai portánként 35000 forinttal járultak hozzá az építkezéshez. 20 millió 200 ezer forintba került a nagyárpádi hálózat a lakosság és a tanács közös pénzéből. Kedvező lenne, ha nem számolnák fel a társulatot, mert a Pécsi Vízműnél készítik a szennyvízcsatorna terveit is.

*

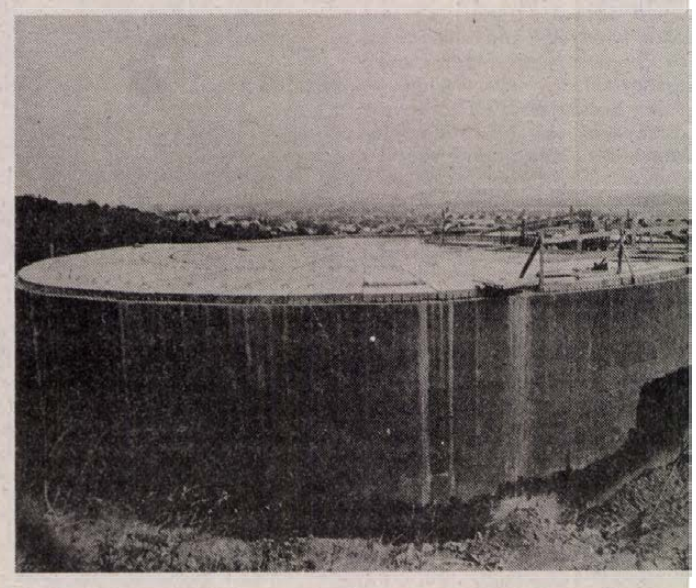
A mohácsi Vasöntödében szeptember végére kész az öntöttvas tüzivízcsapok prototípusa, amellyel a belvárosi csapokat öltöztetik fel. A tanács kettőt rendelt és a felállítás után kíváncsi a pécsiek véleményére is, például abban, milyen színűek legyenek ezek a díszes tüzivízcsapok. Egyébként több ajánlat közül is lehet majd választani, mert a budapesti Kandeláber Gmk mellett egy szentendrei cég is jelentkezett. Várhatóan több öntöttvas utcai tárgy lesz Pécsett, amelyek a környezethez alkalmazkodnak.

befejezte a Csaba utca szennyvízcsatorna építését.

*

A Pécsi Vízmű készíti a postavölgyi, magyarürögi, újhegyi és szabolcsfalui víz- és szennyvízhálózatok terveit. A többféle alternatívát tartalmazó dokumentumokkal a tanácstagokon keresztül a területeken élők is megismerkedhetnek és választhatnak, mire fizetik be a hozzájárulásukat.

*



Az év végére elkészül a 2500 köbméteres patacsi ivóvíztározó. Össze dig megkezdik a szintén 2500 köbméteres meszesi tározó építését, am lyet a jövő év végén adnak át, és egy 400 milliméter átmérőjű veze tékkel kötik a DRVV üszögpusztai telepéhez. Az ivóvízellátás fejlesztés érdekében végzett jelentős munkák generálkivitelezője a Pécsi Vízmű.

A Pécsi KÉV elkészült az 58-as úti felüljáró felhajtó ágának kátyúzásával, a Sarohin tábornok útján az autóbuszvégállomás útpályájának és szegélyének javításával, valamint az Illyés Gyula – Ilku Pál utcai sarkon a járda felújításával. A Fészek Gmk rendbe tette a Munkásőr úti támfalat, míg a Misina Gmk megépítette a Frankel Leó utcai iskola kerítését tehó-pénzből. Hosszú József kisiparos befejezte a Csaba utca szennyvízcsatorna építését.

*

A Pécsi Vízmű készíti a postavölgyi, magyarürögi, újhegyi és szabolcsfalui víz- és szennyvízhálózatok terveit. A többféle alternatívát tartalmazó dokumentumokkal a tanácstagokon keresztül a területeken élők is megismerkedhetnek és választhatnak, mire fizetik be a hozzájárulásukat.

*

Határidők(!) A DDGáz nem állította helyre a vállalt határidőre az Alsóbalokány út 55. és a Felsőbalokány út 39. előtt a járdát, és nem készült el a rendkívüli munkák utáni helyreállítással sem a Bánk Donát út 3., a Kőrösi Cs. S. út 1. előtt. A Pécsi Vízmű nem tette rendbe a munkaterületet a Muskátli utcai rendkívüli szerelés után.

Gáldonyi Magdolna

A hét kérdése:

Hol a helyünk az egészséges városok mozgalomban?

A WHO Európai Irodája a napokban Helsinkiben tartotta az egészséges városok mozgalom koordinátorainak őszi konferenciáját. A mozgalomban részt vevő országok minden évben dokumentumot készítenek eredményeikről és terveikről, valamint évente kétszer találkoznak és véleményt cserélnek a közös célkitűzés megvalósításáról. Ismert, hogy ez a mozgalom, amelynek ma már 25 európai ország a tagja az „Egészséget 2000-re mindenkinek" jegyében dolgozik.

Pécs alapító tagja az egészséges városok mozgalomnak, így Magyarországot a városi tanács egészségügyi osztálya képviseli. Dr. Sohár Endre városi főorvos arról számolt be Helsinkiben, hogyan építik ki Magyarországon a nemzeti hálózatot:

– Korábban nem dolgoztunk ki szempontokat arra vonatkozóan, hogy egy-egy ország miként építse ki a nemzeti hálózatát, mert mindenütt mások az adottságok és lehetőségek. Angliában például ötven város tevékenységét csak regionális központokon keresztül lehet szervezni. Amit egybehangzóan megállapíthattunk, hogy az egész mozgalom és a hálózat kiépítésének a sikere a kormányok és a helyi vezetés támogatásán nagymértékben múlik. Páduában például nagy harcot kellett vívni a mozgalom elfogadtatásáért. Nálunk kedvező a helyzet: a nemzeti programunk az egészség megőrzéséért a WHO konzultánsainak segítségével készült, és ez a kormányprogram azonos a mozgalom célkitűzéseivel. Magyarországon a költségvetésből finanszírozhatjuk az ezzel kapcsolatos költségeket.

Hat város csatlakozott a mozgalomhoz, és elsősorban azokat kértük fel – valamennyien elfogadták a felkérést –, amelyek a nemzeti programhoz csatlakozva jelentős adatbankkal rendelkeznek a lakosság egészségi állapotának helyzetéről. Ma már a mozgalomban Győr, Zalaegerszeg, Nyíregyháza, Gyula, Kiskunhalas és Szekszárd az ország egész területét reprezentálja, de összesen tíz városra számítunk.

– Hogyan szembesül a magyar egészségügy az európai mozgalom eredményeivel?

– Az a tapasztalatom, hogy valamennyi városban hasonló gondokkal küzdenek, és rendkívül fontos a rendszer információ- és tapasztalatcseréje. Nagy erkölcsi elismerése a hazai egészségügynek a mozgalomban való részvétel, és az is, hogy jövőre Pécsett rendezik meg a konferenciát, amelyet novemberben szintén nemzetközi munkatalálkozó előz meg. Ezen a konferencián már bemutatkozik a most csatlakozott hat város is.

– Mit ad nekünk ez a mozgalom?

– Kézzelfogható eredményt? A CINDI-programban, amely a nem fertőző betegségek leküzdését tűzte ki célul, a WHO például segít beszerezni a szükséges laboratóriumi anyagokat. Azonban a rendszeres tanácskozások, adatszolgáltatások mögött a magyar egészségügy komoly munkája húzódik meg, amely azt is jelenti, hogy naprakész adatokkal rendelkezünk a lakosság egészségi állapotáról és ez nélkülözhetetlen a feladatok megoldásában. Amiben továbbléphetnénk? Szeretnénk létrehozni a programirodát, mert a mozgalom szervezéséhez külön stáb kell, ezt másutt már jól szervezetten működtetik. Bevonjuk a munkába más tudományágak szakembereit is. A többi európai városban elsősorban szociológusok irányítják a mozgalmat, csakhogy nálunk az egészségügy kezdeményezte a részvételt.

Csavargó gyerekek

Mitől és miért más ez a kisgyerek, mint a többi? Ha az utcán, vagy az iskolájában találkoztunk volna, bizonyára nem lenne rajta semmi feltűnő, hiszen egy jólöltözött, nyílt tekintetű, kedves arcú kisfiú, akivel ott is el lehetett volna beszélgetni arról, hogy miért szereti a történelmet és miért kevésbé a matematikát, hogy mit szeret legjobban játszani, hol volt nyaralni... Most is erről beszélgetünk, de ez csak keret, tudja ő is, hisz arra lenne jó választ kapni, hogy miért lopott? Mert az a tizenkét éves kisfiú már másodszor került a rendőrök elé – tettenérés alapján – lopás miatt.

Bár a statisztika összefoglalóan a fiatalkorúak bűnözésében szerepelteti a gyermekkorúakat, ám ha a 14 éven aluliakat elkülönítjük a többiektől, rendkívül kedvezőtlen a kép. Évenként ugyan hullámzó, de ötévenként áttekintve az a tapasztalat, hogy Baranyában is dinamikusan emelkedik, – öt év alatt csaknem megkétszereződik – a gyermekkorú elkövetők száma. Lépold Endre, hadnagy, a Baranya Megyei Rendőrfőkapitányság Bűnüldözési Osztályának munkatársa szerint főleg az az elkeserítő, hgy a jellemző lopás mellett az utóbbi időben a durvább, az erőszakos, garázda esetekben is találkoztak gyermekkorúakkal.

Több intézménnyel, hatósággal együtt a rendőrség is elsősorban arra törekszik, hogy megelőzze, megakadályozza, hogy kiskorúak ilyen helyzetekbe kerüljenek. Valamivel egyszerűbb figyelemmel kísérniük azoknak a gyerekeknek a magatartását, akiknek környezete miatt szinte számítani lehet arra, hogy egyszer elkezdik a csavargást, lopást. Ezeknek a gyerekeknek többsége eszköz a munkakerülő, börtönjárt szülők kezében, akik nagyon jól tudják, hogy a gyermek nem büntethető. Az ilyen családi környezetbe született, csavargó gyerekek közül sokat intézetbe utalnak, de a tapasztalatok szerint ez sem mindig megoldás.

Becsülni is nehéz azoknak a gyerekeknek a számát, akik – különösen nyáron – az utcán kisebb-nagyobb csoportokba verődve töltik napjaikat. Elég, ha csak egy akad köztük, aki kitalál valamit, a többi megy utána. Így történt meg az is, hogy négyen körbevettek egy ötödik gyereket, és addig pofozták felváltva, amíg oda nem adta nekik az édesanyjától vásárlásra kapott pénzt. Egy másik gyereknek két nagyobb társa szórakozásból három helyen fejbőrig belenyírt a hajába... Három fiú pedig azt „játszotta", hogy lesben állva a fal mellett, sorra feldöntötték azokat a társaikat, akik arra kerékpároztak. Az egyiknek eltörött a karja.

A felelősség a szülőké, akiknek magatartása ilyen helyzetekben rendkívül változó. Akadt olyan, aki a rendőrségi irodában kérdőre vonta a nyomozókat, hogy milyen alapon oktatják ki őt, és a bizonyítékok ellenére kétségbe vonta, hogy a gyermeke lopott. (Márkás italt és cigarettát emelt el a fia egy ABC-ben és menekülés közben – nyomában egy eladóval – pont egy civilruhás rendőr karjaiba szaladt.) Igaz, ez a ritkább magatartás. Sokkal jellemzőbb a – nemcsak a rendőrségnek szóló – kétségbeesett tanácskérés: mit csináljanak a gyerekekkel, akik a szülők elfoglaltsága miatt sokat vannak felügyelet nélkül?

T. É.

A cipőexport nem, a konfekció még gazdaságos

Nehéz helyzetben a Carbon

Való igaz: fel kell hagyni a gazdaságtalan termeléssel. De a mai, még mindig nem kellően tisztázott körülmények között, mi a gazdaságos és mi a valóban gazdaságtalan? Jó lenne, ha ezt a húsba-zsebbe vágó kérdést valóban a tiszta piaci helyzet döntené el. És addig? A termelő vállalatok gyakran maguk sem tudják, hogy a termékük valójában mennyibe kerül és mennyit ér. Hiszen elég egy, nem is biztos, hogy a valóságos piaci helyzetet alapul vevő döntés – és máris bizonytalan és összekuszálódott minden.

Mint például a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat esetében, mely cég az utóbbi években sorra leküzdve az „akadályokat", diadalmenetben haladt csúcsról csúcsra.

Suvák Lajos, termelési és *dr. Kovács Péter* kereskedelmi főosztályvezető egy pillanatig sem titkolja, hogy idén milyen levérzés-gyanús helyzetbe hozták a Carbont az árfolyam- és szabályozó változások, no és az anyagár-emelkedések. Az első félév mérlegén ezek több, mint 68 millió forint mínuszt jelentenek. (Év végére ez a szám a számítások szerint, elérheti akár a 110 millió forintot is.) Egyik napról, akarom mondani, évről a másikra, ekkora süllyedés! Pedig a vállalat semmivel sem dolgozik rosszabbul, gazdaságtalanabbul.

Ha jól emlékszem, két éve még „milliomos" volt a Carbon cipőüzeme. Az az egységük, mely híres-hírhedt volt arról, hogy csakis exportra – döntő részben a Szovjetunióba és termelésének több, mint egynegyedében Angliába –, termelt több, mint egymillió pár férfi félcipőt és csizmát. A cipőüzem a hatalmas erejű gazdasági-szabályozó „ütésektől nemcsak hogy megroggyant, hanem majdhogynem padlóra is került. Hogy miért?

– Az alapanyag- és kellékár-emelkedések nagymértékben már tavaly júniustól jelentkeztek folyamatosan, és idén júniusban is – bőrgyártól függően –, elérték a 14,5–21,5 százalékot. Ezt önmagában sem lehet már a termelési költségekben „lenyelni"... A szocialista exportban, az államközi szerződések keretében tavaly júniustól rögzítették az idei árak, így a nagymérvű áremeléseket sem kompenzálni, sem beépíteni nem lehetett már... A tőkés partner viszont nem fogadja el a magyar alapanyag- és kellékár-emelést a késztermékben, mondván, akkor neki is drágábban kéne kínálnia a komlói férfi lábbeliket, úgy meg nem biztos, hogy megveszik, – mondják informátoraim.

A tőkés érvelés kristálytiszta. A szocialista exportot viszont még további intézkedések is végképp gazdaságtalanná tették. Jelesül: a rubelárfolyam változása (tavaly júniusban egy rubel 26,97, idén januártól már csak 25,90 forintot ér), és a rubelexport-támogatás csökkenése, mely önmagában is majd 15 százalékos eredményromláshoz vezetett. A forint legutóbbi, 6 százalékos leértékelése, illetve annak hatása az importárakban, még pontosan nem is mérhető a Carbonnál, de negatív hatása rövid időn belül kivédhetetlen lesz.

A szovjet cipőexport Komlóról tehát – végképp? –, megrekedt. Olyannyira, hogy augusztusban már fel is hagytak vele. Sőt! Jelentősebb tételt már nem is küldenek ki, inkább kifizetik a 8 százalékos meghiúsulási kötbért. Kiszámolták: ha itthon ezeket a lábbeliket csupán csak önköltségi áron tudják értékesíteni, még akkor is jobban járnak.

A hajdani milliomos cipőüzem tavaly még majd 900 ezer cipőt gyártott, idén talán 550 ezer pár kerül le a szalagokról, és jövőre – hogy a várva várt kedvezőbb jövő miatt megtarthassák a cipőgyártás magját –, legalább 500–600 ezer pár cipőt kell gyártaniuk a költségek miatt. És ha a vállalat kereskedelmi szakemberei nem találnak ennyinek elfogadható áron piacot? Az már most kényszerű újdonságuk, hogy az utóbbi évtizedben szándékosan elfeledett hazai piacot kénytelenek felfedezni és igyekeznek meghódítani. A mostani második félévben mintegy 100 ezer pár félcipő és csizma kelleti magát az üzleteinkben carbonos emblémával.

A cipőágazat hullámvölgybe jutott Komlón. Váratlanul, de nem felkészületlenül érte őket ez a helyzet. Megszüntették a szalatnaki tűzödéjüket – ott júniustól már konfekciót varrnak –, felmondtak a görgetegi és a kaposvári tűzödei kooperációs partnerüknek, a még meglévő tűzödei kapacitásukat felajánlották a még talpon lévő, nagy hazai cipőgyáraknak: a Sabáriának, a Tiszának és a SZIGO-nak. A hajdani cipőipari szakembereik egy része is már konfekciót gyárt, e célra közel 100 dolgozójuk átképzésére, igénybe vették a tanácsi átképzési támogatást.

A Carbon cipőgyártása leáldozóban – legalábbis a korábbiakhoz képest –, a konfekcióüzemük termelése viszont feljövőben van. A nem túlzottan magas – úgy 10 százalék körüli –, alapanyagár-emelkedés, ma még elviselhető. A szocialista exportárak még ennek ellenére is tartalmaznak viszonylag szerény nyereséget. A tőkés export, a hagyományosan jó kapcsolatok viszont, kedvező árszinten több évre előre jelentenek fix megrendeléseket. Főként a sajátanyagos – hazai és szocialista piacra szánt –, termelést érintették leginkább az áremelések, de nem olyan mértékben, mint a cipőgyártásnál.

A tőkés piacra gyártott devizahiteles, illetve a bérmunkában készített konfekciók ió minősége a hagyományos megrendelőik (KLM, Lee Cooper, Woelfel, Scan Thermo), mellé sorra csábított más cégeket is. Az utóbbi években egyre jelentősebb munkát végeznek a holland, francia, nyugatnémet és dán partnereiken túl, svájci cégeknek is (bérmunka). Az erősödő svájci kapcsolataik mellett, újként jelentkezett a francia Oboa cég (nemrég indítottak próbagyártásként 5000 darabos steppelt munkaruházati szállítmányt nekik), 10 millió márkás finn, valamint kuvaiti érdeklődéssel is számolhatnak. A dánok a bélelt téli munkaruha mellé, könnyű nyári munkaruhát is igényelnek. A hazai piacot se kosarazzák ki, a Budaflaxnak idén 60 ezer Lee Cooper kordfarmert és különféle dzsekiket gyártanak.

A Carbon cipőgyártása mélyvölgybe került, a konfekcióüzemük viszont egyre erősödik. Csak győzzék kapacitással.

– Előbb-utóbb szelektálnunk kell a konfekció termékeinket, és csakis a vállalatunknak legelőnyösebbeket kell megtartanunk – mondják beszélgetőpartnereim.

Murányi László



Belföldi megrendelésekre készít csizmákat a komlói Carbon



Nyugati exportra készülnek a ruhák a Carbonnál **Fotó: Kóródi Gábor**

Kibontakozóban a Novindel Rt.

Versenyfutás az idővel

Kapcsolatfelvétel osztrák és angol cégekkel
Tanfolyamokat indítanak, kiadványokat szerkesztenek

Március elején lapunkban adtunk hírt arról, hogy pécsi székhellyel kereskedelmi társaság formában működő innovációs központot hoztak létre. A Novindel Elektronikai Innivációs Fejlesztő és Szolgáltató Részvénytársaságot. Alapítók – baranyai és megyén kívüli gazdálkodó szervezetek, bankok, felsőoktatási intézmények, érdekképviseleti szervek és a Baranya Megyei Tanács — a társaság alaptőkéjét 25 millió forintban határozták meg.

Céljukként azt tűzték ki, hogy működésükkel hozzájáruljanak a „kutatásintenzív" innovációs kapacitások bővítéséhez, elősegítsék a műszaki fejlesztési tevékenység személyi és tárgyi feltételeinek célra orientált igénybevételét, támogassák a tudományos műszaki eredmények ipari felhasználását, adaptálását.

Az alapítás óta fél év telt el. A Novindel Rt. Székely Bertalan utcai központjában Borbély György ügyvezető igazgatót arról kérdeztük, mire jutottak ezen idő alatt.

— Sajnos negatív tapasztalattal kell kezdenem. A céljainkban meghatározott tevékenységeket ugyanis csak 3 hónappal a részvénytársaság megalapítása után tudtuk megkezdeni. Negyed évig tartott míg az összes szükséges engedélyt — beleértve ebbe a bankszámla nyitását is — megkaptuk. Pedig a különböző intézmények, hatóságok segítő szándékúak voltak ügyeink intézése során. Mi lett volna akkor, ha nem állnak ennyien mögöttünk? Tanulságos volt számunkra ez a kálvária, mely azt mutatja, hogy mindenképpen egyszerűsíteni kellene az alapításokkal kapcsolatos eljárást. Kaliforniában, a Sziliciumvölgyben például huszonnégy óra elég egy vállalat alapításához.

— Szó volt arról, hogy esetleg nyugati partner is csatlakozik a részvényesekhez. Várható ez?

– Egyelőre nem. Várakozó álláspontot vannak a szóba jöhető partnerek. A társasági törvény végleges formájának megismerése előtt visszafogottabb az érdeklődésük. Reméljük a hamarosan hatályba lépő törvény kedvező feltételeket teremt számunkra, mert nyilvánvaló, hogy csak gazdasági ésszerűség alapján fognak velünk, s más magyar cégekkel társulni. Mindenesetre ez a húzavona, amely az engedélyezések körül kialakult, inkább taszított, mint vonzott volna egy külföldi partnert. Hisz a gazdasági körülmények néhány hónap alatt teljesen megváltozhatnak. Versenyt kell futnunk az idővel! Ezt nekünk is alapelvnek kell tekintenünk. Mert ami ma újdonság, az a gyors műszaki fejlődés következtében holnap már nem az.

— Tehát nyugati partner társulásáról még nem beszélhetünk. És külpiaci üzletről, vagy annak lehetőségéről?

— Eddig osztrák és angol cégekkel vettük fel a kapcsolatot. A gráci kereskedelmi kamara által közvetített osztrák cég nálunk járt képviselője olyan ügyvitelgépesítési és elektronikai részegységek szállítására tett javaslatot, amelyekre ma gazdaságunknak feltétlenül szüksége lenne. Többek között hordozható telefax-ot, adatprojektorokat és számítógépekhez hordozható másológépeket ajánlottak. Hogy létrejöjjenek külföldi partnereinkkel konkrét üzletek, mi is összeállítottuk azon termékek listáját, amelyeket szállítani tudnánk. Tanulságos, hogy a hagyományos mezőgazdasági termékeinken kívül a magas szellemi tartalmú, élenjáró technikai színvonalat képviselő technológiák, termékek keltették fel érdeklődésünket.

— Konkrétan?

— Például a gyógyászatban alkalmazható „lézerrel kiváltott idegi potenciál" módszer, amely alapján kifejlesztésre kerülő mérőkészülék gyártásszervezésében, piacképes termékké tételében kíván közreműködni a Novindel Rt. Az eljárást egyébként a POTE-n és a JPTE-n dolgozták ki, dr. Czopf József egyetemi tanár és dr. Kozma László profeszszor vezetésével. A dr. Kozma László által irányított kutatócsoporthoz kötődik a másik érdeklődést kiváltó ajánlatunk is, az univerzális lézeroptikai építőelemkészlet, amelynek nullszériában már beindult a gyártása. Remélhetően ez utóbbiból októberben át is adhatunk egy készletet kipróbálásra az osztrák partnernek. Mindezek bizonyítják, hogy folynak megyénkben olyan szívonalú kutatások, amelyek eredménye minden piacon jól eladható termék lehet. Különösen, ha a marketingmunkánkat is megfelelő színvonalra tudjuk emelni.

— Céljaink között szerepel a műszaki fejlesztés elősegítése, a tudományos műszaki kutatási eredmények mielőbbi alkalmazásának támogatása. Kibontakozott-e már ez a tevékenységük?

— Sajnos az eddigi tapasztalatok azt mutatják hogy a vállalatok inkább napi technikai problémáik megoldása kapcsán kerestek meg bennünket, nem a távlati műszaki fejlesztések érdekében. Az ok elég egyértelmű, nincs elég pénzünk perspektivikus fejlesztésekhez. Ezért lenne szükséges mozgásterük bővülése.



Hogy legyen erőforrásuk a holnap problémáinak megoldására is.

— Önök miként gondolnak a holnapra?

— Ősszel rendkívüli közgyűlést hívunk össze. Ezen többek között tevékenységi körünk bővítéséről döntünk. A több lábon állás érdekében szeretnénk beindítani a termelőeszköz nagykereskedelmet, a műszergyártást, valamint a hirdető, propaganda és reklámtevékenységet. Nagy súlyt kívánunk helyezni a továbbképzésekre is. Hisz ezek a tanfolyamok lényegében a szakemberek szellemi edzőtáborát jelenthetik. Szeptemberben indul a „Bevezetés a CAD alapjaiba" című tanfolyamunk, s ugyanebben a hónapban audiovizuális, angol nyelvű, komputeres szakmai nyelvtanfolyamot is szervezünk. Tudomásul kell vennünk, hogy a tőkés partnerekkel való együttműködésben a szakmai nyelvismeret vagy a számítógéppel történő tervezés, adatbázis-kezelés alkalmazása nem érdem, nem különlegesség, hanem a kapcsolattartás alapfeltétele. A CAD-os tanfolyamunkon négy egyetemi, főskolai hallgató részére térítésmentesen biztosítjuk a képzést.

— Tervezték egy PC-alapú, grafikus asztali kiadványszerkesztő üzemeltetésének beindítását. Ezzel milyen stádiumban vannak?

— A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán lévő Novindel-laborban szeptember közepén már meg is kezdődhet a kiadványok szerkesztése. Ezt részben saját fejlesztő munkánkban kívánjuk hasznosítani, másrészt bérleti díj fejében más vállalatok és intézmények is igénybe vehetik majd.

Balog Nándor

JELENKOR
IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT

A Jelenkor szeptemberi száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat szeptemberi számának élén a Szlovákiában élő Grendel Lajos új regényének részlete olvasható. A prózarovat Nádas Péter *Évkönyvének* újabb fejezetével, a londoni Határ Győző folytatásokban közölt regényével, és Thiery Árpád novellájával egészül ki, akit ugyanebben a számban Funk Miklós köszönt születésnapja alkalmából.

A lírai rovatban figyelmet érdemelnek Petri György, Nagy Gáspár, Farnbauer Gábor és az erdélyi Markó Béla versei. Ez utóbbival Kántor Lajos beszélget ugyanebben a számban.

Nemes Nagy Ágnes *Versek közelről* címmel esszésorozatot kezd; szeptemberben Rilke *Archaikus torzó* című versének elemzését olvashatjuk. Lengyel Balázst 70. születésnapján Csordás Gábor köszönti. Hamvas Béla életművét terjedelmes tanulmányban Földényi F. László elemzi.

A kritikai rovatban Domokos Mátyás Grendel Lajos novelláiról, Keresztúry Tibor Nagy Gáspár új verseskötetéről ír.

A számot Keserű Ilona festményeiről készült színes, négyoldalas műmelléklet illusztrálja.

Markó Béla

Ennyi volt

Mint női kézből hogyha elgurul
szégyenkezve a sok piperecikk,
zsebkendő, fésű: minden földre hull,
és tátott szájjal ott ásítozik

a táska, vagy mint fényes peronon
ha szétpattan egy bőrönd, s a begyűrt
ruhák, törülközők a betonon
nyújtózkodva mutatják lényegük,

úgy ejt el engem is majd gyermekem,
vagy szeretőm, vagy Istenem. Kinek
kezében hallgatok? Nem tudhatom,

de senki titka nem hal meg velem,
csak nézitek majd, s el sem hiszitek:
betűk! Betűk egy rossz papírlapon.

Az írógép üzenete

Kopog az isteni írógép odafönt
csillagütéseitől meg-megroppan
a hatalmas indigó,
farkasok, nyulak, cinkék lábnyomát
préseli a téli mezőre,
jelzések ébresztenek minden reggel,
s végigfut rajtam az öröm
az ismeretlen szövegtől,
végigsimít a halál is rajtam,
de körme nem akad belém,
lecsúszik a borzongó csigolyákról,
mit írnak nekem,
amíg alszom,
mit üzennek?
nem arra való a beszéd, hogy megértsék,
olyan a vers is, mint egy kéz
az ablakpárkányon,
mint egy női arc a párnán,
nem arra való a kéz,
nem arra való az arc,
hogy megfejtsék,
az elfehéredő kéz a kérdés,
az ablakpárkányra lezúduló eső a felelet,
a haj fekete kosarába fektetett női arc a kérdés,
a ráboruló vakító fény a felelet,
írok, írok, írok,
s már tudom: mintha ujjaimat mozgatnám
önfeledten,
mintha mosolyognék, mintha sírnék, mintha élnék,
hallgatlak téged, s mintha néznélek csupán,
hallgatsz engem, s mintha néznél csupán,
elgyönyörködsz egy kerekded ó-ban,
szeretném megcsókolni egy jajszavadat,
nem üzen semmit az éjszakai írógép nekünk,
csak van,
billentyűin angyalok táncolnak,
ördögök duhajkodnak,
s nem kérdi senki már tőlem:
mi leszel, fiam, ha megnősz,
legfeljebb azt kérdik tőlem:
mi leszel, fiam, ha meghalsz?

Sásdi Sándor

Üzenet Vargára



Ma, szeptember 3-án, szombaton, Sásdi Sándor 90. születés napján nyílik meg a Sásd melletti Varga községben az ír szülőházában az életét, munkásságát, könyveit bemutató ki múzeum. A sásdi tanács erre az alkalomra megjelentette szá mos képpel és dokumentummal, idézettel a Sásdi Sándor mű veiről készült bibliográfiát (képünkön). Ezt az írást ebbe a kö tetbe küldte a Budapesten élő író.

Ha türelmetlenül hánykódom az ágyon, elkerül az álom, gondolok egy nagyot, szorosra-húnyt szemmel elindulok a sásdi kő-hidtól, a kálváriánál elkanyarodom a gyalogútra, a Somos-tetőre érve megpihenek; már az egerszegi határon járva. Mintha most találkoznék vele először, böngészem a kőkeresztbe vésett betűket: „Isten dicsőítésére állíttatta Csike Sándor és neje." A vargai útszéli szederfák bólogatnak felém, felfehérlik a Gerzi-szőlő présháza. Akkor már kezdek belesülylyedni a megváltó álom simogató sürüjébe. Gerzi Ádám megigazítva hátán a nehéz permetezőgépet, kiált felém valamit, ugyanakkor hallom már a saját horkolásomat.

Időnkint elszakadva otthontól és hazától, érzem, egyre jobban az anya-kéz simította vánkos enyhe penész-szagát. puhaságát. Új nap eljöttén felébreszt a vargai harang. Az amelyiket elvittek az első háborúba, hiába öntötték ágyúba, nekem azt kongatja:

Gingalló, szent Antó
Gingalló, szent Antó . . .

Hallom ugyanakkor Apám papucsos lábának csosszanását a gang tégláján, néha azt, hogy Kótusz Ferkót reguláza: „Ügyeskedj, ne az alomra szórd a takarmányt, a saroglyát tömd meg vele . . ." Emlékszem reá, amikor apám egymaga szántott a Cserháton; a testvéremmel vittük számára az ebédet. Délben leültünk a szilvafa árnyékába, dugig jóllaktunk mindhárman, de Dulla, a kurtalábú kutyánk se hiába csorgatta a nyálát. Láttam apámat rendet forgatni, szénát gyüjteni, boglyát rakni a Berta-szállási réten. Szegénységből küzdötte fel magát, kuporgatott, mint a többi paraszt, olyan fáradhatatlan igyekvéssel ragasztott még egy, még egy darabot a meglevőhöz. Másik templomba járt imádkozni, mint amazok, de a jégverés elhárításáért, kalászérlelő napsugárért, felfúvódott borjú, havi-vak vagy kehes ló gyógyulásáért egyforma szókkal könyörögtek. Fertályonkint már két kocsisnak, vincellérnek mérte ki a komenciós-gabonát, de ha úgy adódott, kidobálta a trágyát a jószág alól, napi kedvtelése volt, hogy etetés után a teheneket, tinókat, üszőket kihajtotta itatni a község-kútra. Minél nagyobb lett a gulya, annál szívesebben. Egyszer az uraságnak nagyobb szívességet tett, a méltóságos úr azzal viszonozta, hogy meglepetésnek szánva setétedéskor sárgára lakkozott, igazi hintót állíttatott az udvarunkra. Apám nem fogadta el: „Föld alá süllyedjenek szégyenletemben, ha a gyerekeim ilyenben parádézva robognának keresztül a falun . . ."

A nagyvilágban kóborolva, hol a mirtusz-virágos spanyol Allientéban, hol a londoni West Heath Road ligetében, de talán Párizs nyüzsgésében is mondogattam a feleségemnek: „Itt szerettem volna születni . . . Ha újra kezdhetném . . ."

Nem igaz! Ha lehetne újrakezdeni, akkor ott Vargán, abban a vályogházban szeretnék megszületni, amelynek ganaján lépegetni tanultam, ahol anyám tárta széjjel a két karját: „Ki fut az én váramba?" Ott kezdeném újra, ahol Kulcsár Gyulával, Balog Dénessel, Rab Lajossal, Csizmadia Tónival, Csertán Jancsival együtt rongylabdát rugdostunk, hordóabroncscsal karikáztunk, bandába verődve, nagypénteki harangok Rómába vándorlásakor, jártam a falut, szerszámot pergetve harsonáztam a többiekkel együtt:

– Kerepelünk harmadikat Urangyalára . . .

Völgybe süllyedt falu az én szülőhelyem, a lakói között akadt, akit tolvaj névvel jelöltek, olyan is, aki haragosa présházát felgyújtotta, vagy kisasszonynapi muzsikán elővette csizmaszárából a vasnyelű kést, hogy fizessen egy barázdányi elszántott földért, de a java, a nagyon nagy része olyan volt, hogy mindenki szeme láttára kétkaromba ölelném, jobbról-balról megcsókolnám munkában verejtékező orcáját.

Megöregedve, betegségtől meghajlottan nem szégyen könnyezni, ha hallom a Dalárdát Himnuszt énekelni, szavalni azt, hogy: „Nyári napnak alkonyulatánál, megállék a kanyargó Tiszánál . . ." Mondjam tovább? Mostanában zsebkendőért nyúlok akkor is, ha felréved előttem Csertán Jóska bácsi, ül a kocsmai nagyasztalnál, meg görbült mutatóujjával dirigál va önmagát azt dalolja:

„Ebben a faluban, van egy keskeny utca
Valami a szivemet mindig arra húzza . . ."

Mit üzenjek még? Enyéimnek, kevéske megmaradottnak, sok halottamnak? Mit üzenjen, aki ott áll már a vonat lépcsőjén, amely messzire, nagyon messzire elviszi? Elég, ha a kezemmel intek az igazit, a szivfájditót, a gyönyörűnél gyönyörűbbet sohasem tudjuk kimondani . . .
1988. március

Csernák Árpád

A fanatikus

Hobbi-kertjében ült egy rózsaszínűre mázolt padon, és fáradt szemét a kerítésre kúszó rózsákon, rózsaszínben tündöklő sziklakertjén nyugtatgatta. Ritkán ült így: viszonylagos nyugalomban, de ilyenkor is azon törte a fejét: mit tehetne még a kertért, mit tehetne még, hogy egyszer tényleg teljes nyugalomban üldögélhessen itt. Nyugalomban, boldogságban és elégedettségben.

A pad deszkái átforrósodtak a tűző napon: olvadozva csillogott rajtuk a rózsaszínű olajfestékréteg. A kertben elhelyezett sziklák, kövek, kavicsok, cement gombák és gipsz törpék is ontották magukból a forróságot. A műanyag díszek, a virágok kornyadoztak a hőségben: a magas kőkerítések között megrekedt a kánikula. Tomi szíve hevesen vert, homlokán lüktettek az erek, vézna teste csaknem elpárolgott világosszürke konfekcióöltönyében. Ritkán vetkőzött le. Mindig ruhában: útrakészen várta belső parancsait.

– Víz! – tört fel belőle a kívánság, és beszédelgett a kicsi házba. Miután megivott egy pohár vizet, józanabbul látta maga körül a világot. Kilépett a házból és végignézett a forróságban fuldokló kerten.

„Igen, még egy zuhanyozó hiányzik. Víz a növényeknek, víz a köveknek, víz az embereknek." – Mindig így gondolkodott: „az embereknek", bár teljesen egyedül élt, munkahelyén is alig-alig álltak szóba vele. Arról álmodozott: egyszer nagy társaság jön össze a kertjében. Frissen borotvált arcú férfiak, rózsaszín bőrű nők, és nagyokat nevetnek és jól érzik magukat, nem lesz semmi gondjuk, dolguk, csak, hogy örüljenek egymásnak, és az életnek. Igen, ő mindig „az emberek"-re gondolt, ha a kertjét szépítgette, gondozta, de valahogy az embereknek nem kellett ez a kert, és nem kellett Tomi barátsága sem. Többször próbálta néhány munkatársát elhívni, de azok mindig találtak valami kibúvót:

– Nem érek rá . . .

– El kell ide és ide mennem . . .

– Oda ígérkeztem . . ., majd máskor . . . – ilyeneket mondogattak, bár legtöbbjük csak egyszereűn haza sietett: papucsba bújt, nézte a tévét és párás üvegeket vett elő a hűtőszekrényből.

Tomi sejtette ezt, de azért reménykedett, hogy egyszer, talán, majd eljönnek az ő kertjébe is. Lesz, aki eljön, lesz, akinek tetszik, és lesz, aki jól érzi ott magát. És már hallotta is a csengő kacagásokat, látta a csillogó szemeket.

Gyors mozdulatokkal bezárta a házat, végigkopogott a kert terméskővel kirakott utacskáin, lépcsőin, aztán a kertkaput is kulcsra zárta, és sietve elindult a MÉH-telep felé. „Zuhanyozó, zuhanyozó" – zakatolt az agyában. „Valami oszlopféle kellene: magas, kecses, szilárd."

A telepen lázasan keresgélt; szakértelemmel dobálta, forgatta a rozsdás vasakat, alumínium csöveket, de ezen a napon semmit sem talált, amit alkalmasnak ítélt volna.

„Nem baj!" – gondolta. – „Azért ennek is volt értelme: legalább láttam a lehetőségeket." Zsebkendőjével megtörölte verejtékező homlokát, kiköpte a szájában összegyűlt rozsdaport.

Ettől a naptól kezdve egy vasfűrészt hordott az aktatáskájában. Iratok, amiket azelőtt igen fontosnak tartott, az íróasztalfiókba kerültek, és helyüket ez a jól ápolt szerszám foglalta el. Zsírpapírba tekerte az élét, néha elővette, nézegette. Sokat várt tőle. Hivatali munkáját elhanyagolta. Néha ugyan maga elé tett egy papírt, hogy kollégái azt higgyék: dolgozik, de erre a papírra, mások számára érthetetlen, rejtelmes ákombákomokat rajzolt. A zuhanyozó körvonalai rajzolódtak ki egyre világosabban lázas elméjében.

Álmában is mindig ezt formálta, építgette, alakítgatta. Egyik éjjel már készen is volt a vasszerkezet: tetejéből görbe cső nyúlt ki, a végén hatalmas zuhanyozórózsa, a rózsából ömlött a víz és alatta Vilmácska állt, az egyik adminisztrátorkislány, akit eddig csak felöltözve látott. Most mezítelen, rózsaszín testéről sugarakban szétfröcskölt a víz, és a szivárvány minden színében ott csillogott kert színes, műanyag encsembencsemein, és köröskörül a kerítés mellett magasra nőtt rózsabokrokon, köveken, virágokon. Vilmácskát karcsúnak látta, mint egy kirakatbábut, ámbár valójában hízásra hajlamos, zömök teremtés volt – de ezt Tomi nem tudhatta, és Vilmácska sem gondolta soha, hogy róla álmodoznak.

Tomi – munka után – rohant a MÉH-telepre. Vizenyőskék, az alvatlanságtól véraláfutásos szemeivel szenvedélyesen kutatta a kacathalmazokat, roncshegyeket; hátha valami megfelelő tárgyra akad. Izgatottan lépkedett a rozsdaporban.

Az egyik hulladékdomb tövében tolókocsi állt, mellette apró, görbe ember keresgélt. Tomi észre sem vette, hogy kikerüli. Csak a cél lebegett szemei előtt. Egyszercsak, az egyik kupacban rendkívüli tárgyat pillantott meg: egy ki mustrált állványszerű vasoszlopot, amilyenre a magasfeszültségű huzalokat szokták kifeszíteni. Csak az egyik vége látszott ki. Tomi egy pillanatra megtorpant, aztán hirtelen mozdulattal a roncsok közé vetette magát, és hajigálni kezdte a kacatokat, amelyek eltakarták kincsét.

– Csodálatos! – mondta el csukló hangon, és még el is mosolyodott. A kis púpos ember odanézett, és ő is elmosolyodott, aztán tovább matatott módszeresen és rutinosan. Tomi gyors, pontos mozdulatokkal kinyitotta aktatáskáját, előkapta a vasfűrészt, pillanatok alatt letekerte pengéjéről a zsírpapírt, egyik ujjával megpengette a recés lemezt, aztán colstokot, piros ceruzát vett elő; gyorsan mért, számolt, rajzolt; szája meg-megmozdult néha: számokat motyogott maga elé. A piros ceruzával megjelölte, hol kell el fűrészelni a vaskolosszust.

A harmadik L-vas közepe táján tartott, amikor éles fájdalom hasított végig a testén mint a nyíl, és beleállt a szívébe: arcát az izzó ég felé fordította, tátott szájával levegő után kapkodott, a fűrész kiejtette a kezéből, kiegyenesedett, aztán a roncsok közé zuhant. A kis púpos ember felkapta fejét, arcáról leszárad a mosoly, riadtan a tolókocsi felé iparkodott, beleült, és hősies igyekezettel a kijárat felé hajtott.

A mentők még idejében érkeztek. Az orvos szívszélhűdést állapított meg. Gyógyulás után nyugalmat és sok pihenést javasolt.

Amikor Tomi magához tért a fűrészt kereste, aztán mindenáron telefonálni akart a MÉH-telepre, hogy feltétlenül tegyék félre neki azt a vasoszlopot. A kis púpos ember megígérte, hogy átadja az üzenetet.

Bányásznapi program, 1988



A tavalyi bányásznap egyik látványos rendezvénye volt a hagyományőrző együttesek bemutatója a Széchenyi téren
Cseri László felvétele

SZEPTEMBER 3., SZOMBAT

Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínháza:

Szeptember 3-án, 10.00 óra: megyei központi ünnepség.

Ünnepi program: — Bányász himnusz. Előadja: a Mecseki Szénbányák Kodály Zoltán férfikara. Vezényel: Rékai János. — Vers. Elmondja: Héja Sándor, a Pécsi Nemzeti Színház művésze. — Ünnepi beszédet mond: Aczél György, az MSZMP KB tagja. — Kitüntetések átadása. — Komlói Kodály Zoltán Énekzene tagozatos Általános Iskola gyermekkórusának ünnepi műsora. Vezényel: Tóth Ferenc karnagy.

Csertető

Szeptember 3-án, 20 óra: megemlékezés a mártírhalált halt bányászok emlékművénél. Gyülekezés helye: Fehérhegy, 19 órától. Indulás az emlékműhöz: 19 óra 30 perckor.

A megemlékezés programja: — Himnusz. — Vers. Elmondja: Sipos László, a Pécsi Nemzeti Színház művésze. — Megnyitót mond: Jambricsek József, a Mecseki Szénbányák Vállalat szb-titkára. — Ünnepi beszédet mond: Berecz János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. — Koszorúzás. — Internacionálé. — Díszsortűz. — Tűzijáték.

Ho Si Minh-park

8 órától bányásznapi vásár. — Játékok. — Tombola.

PMSC kézilabdapálya

15.30 órától bányásznap '88 — vidám, zenés műsor a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével, népi együttesek fellépésével, amatőr művészeti csoportok bemutatkozásával.

PMSC labdarúgópálya

14.30-tól ifjúsági mérkőzések. 16.30-tól PMSC—Békéscsaba. NB I-es labdarúgómérkőzés. 17.15-től ejtőernyős bemutató. 18.15-től hőlégballon bemutató.

SZEPTEMBER 4-e, VASÁRNAP

Széchenyi tér

9 órától térzene. Közreműködik: a Mecseki Ércbánya Vállalat Koncert Fúvószenekara. Vezényel: Mátyás Tibor karmester, a Mecseki Szénbányák Pécsi Koncert Fúvószenekara, vezényel: Gyurkó István karmester.

Sétatér:

sajtóutca 10 órától

Résztvevők: Dunántúli Napló. A DN pavilonjában már 8 órakor szociális tombolával megkezdődik a műsor. 10 órától a Vasárnapi Dunántúli Naplóban megjelent szakácstanácsokból készült könyvet dedikálják: Bukszár Márta és Lang Gyöngyi színművésznők, Szabó Dezső mesterszakács, valamint Nagy Bandó András. Délután 2 órakor a PMSC új játékosai, Nagy T., Czéh, Vén és Lehota dedikálnak. A többi pavilon: — MTV Körzeti Stúdió. — Kossuth Könyvkiadó. — Magyar Rádió Körzeti és Nemzetiségi Stúdiója. — OTP Baranya Megyei Igazgatósága. — Népszabadság. — Népszava Lap- és Könyvkiadó. — Pécsi Nemzeti Színház. — Mecseki Bányász. — Ércbányász. — Művelt Nép Könyvterjesztő. — Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda.

Szabadtéri Táncszín

10 órakor a Népszabadság politikai fóruma.

Rossz idő esetén a fórum a TIT Bartók klubjában lesz megtartva. Az idei bányásznapi ünnepségnek is egyik kiemelt rendezvénye lesz a szeptember 4-én 10 óra 30 perckor, a pécsi szabadtéri színpadon lebonyolításra kerülő Népszabadság fórum, amelyen Berecz János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára; Békesi László pénzügyminiszter-helyettes, a KB tagja; Nagy Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkára, a KB tagja; Borbély Gábor, a Népszabadság főszerkesztője, a KB tagja; Király Ferenc, a Népsport főszerkesztője; dr. Geisz Mihály, a megyei pártbizottság titkára válaszol a feltett kérdésekre.

15.00 órától: bányásznap '88 — vidám, zenés műsor a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével, népi együttesek fellépésével. 18.20-kor a Baranya Táncegyüttes gálaműsora.

Káptalan utca + parkoló

7 órától bányásznapi vásár. Résztvevői: népművészek, népi kismesterek. A vásár időtartama: 7—18 óráig.

Barbakán

10 órától nonstop gyermekprogram: Tranzit együttes, Szélkiáltó együttes, Bi-Bá-Bó bábcsoport.



Az 1987. évi bányásznapi fórum vendégei

Ho Si Minh-parkban

Vásár, játékok.

PMSC kézilabdapálya

15.30: bányásznap '88. Vidám, zenés műsor. 15.30: zenés kabaré. 16.10: a Leőwey Gimnázium német nemzetiségi tánccsoportja. 16.30: magyar nóta. 17.10: romonyai népi együttes. 17.35: musical-operett. 18.15: Quadro tánccsoport bemutatója, közben: tombola. Értékes sportszerek sorsolása.

Pécsújhegyi kézilabda stadion

16.00 órától bányásznap '88 — vidám zenés műsor a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével.

A bányásznap '88 vidám, zenés-műsorban fellépő művészek:

Magyarnóta—operett: Adrigány Judit — Bukszár Márta — Egri Sándor — Harmath Albert Molnár Éva — Matoritz József — Moravetz Levente — N. Szabó Sándor.

18.10: SZÚR

Komló, szeptember 3-án és 4-én

10.00 óra: **Úttörő- és Ifjúsági Ház:** Díszmadár- és kisállatkiállítás, Takács Dezső Rudnay-díjas grafikus állatgrafikáinak kiállítása, — Videofilmvetítés, — A Kisállatvédő Egyesület vetélkedője.

A programok este fél 7-ig látogathatók.

Lenin tér: — 17.00-től 17.40-ig: A Komlói Fúvószenekar térzenéje, — 18.00-kor Bányászemlékmű megkoszorúzása, közreműködik a Komlói Bányász Fúvószenekar. — Lehotzky László bányászverseket mond. — 18.30: a Lenin téri színpadon műsort ad a Jamboli Gyermekkórus. — 19.00 órakor Szászi János, a Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiójának bemondója köszönti a bányászokat. — 19.10: Baranya Táncegyüttes műsora. — 20.00: Vidám, zenés kabaréműsor a Tamás Endre. Cigányzenekar: Szalai Dódi.

Zenés kabaré: Unger Pálma — Dévényi Ildikó — Füsti Pécsi Nemzeti Színház művészeinek előadásában. Fellépnek: N. Szabó Sándor, Unger Pálma, Füsti Molnár Éva, Matoritz József, Dévényi Ildikó, Oravecz Levente. — 21.00-kor: Tűzijáték (a rendezők kérik a város lakosságát, hogy a tűzijáték ideje alatt a kilövőhely közelében autók ne tartózkodjanak, nehogy a szikrák kárt tegyenek bennük.) — 21.15: Magyarnóta-csokor. Oláh Kálmán és népi zenekara. — 22.00: Szuperdisco a Lenin téren, rossz idő esetén a Sportcsarnokban.

Szeptember 4-én, vasárnap:

— 6.00 órától a Komlói Bányász Fúvószenekar zenés ébresztője, — 8.00 órától népművészeti vásár a Május I. Művelődési ház, a Színház és Hangversenyterem és az Úttörőház előtt. — 10.00: Színház- és Hangversenyterem: Vitéz László és a többiek — bábelőadás. — 11.00: Úttörő- és Ifjúsági Ház: Jamboli Gyermekkórus műsora.

Sikonda

— 13.30: Sikondán ejtőernyős és hőlégballonos bemutató. — 15.00: Repülő- és autómodellező bemutató. — 15.00: A tó melletti réten bábelőadás. — 15.00: A tószínpadon divatbemutató. — 15.40: A komlói és bukovári fúvószenekarok műsora. — 16.10: A népi együttesek bemutatója. — 18.00: A Vadásztanya melletti parkoló színpadán Bormester Blues Band együttes koncertje.

Rossz idő esetén a műsorok a Színház- és Hangversenyteremben lesznek megtartva.

Vasas

Szeptember 3., szombat:

— 19.00: Bányásznapi bál a munkásklub kerthelyiségében. Zene: Nosztalgia együttes.

Mázaszászvár

Szeptember 3-án 19 órakor tartják a bányásznapi zenés rendezvényt a strandfürdő épületében. Szeptember 4-én, délelőtt 10 órakor a Jóbarát kerthelyiségben egy jugoszláv kultúrcsoport ad műsort, délután 3 órakor pedig a gyermekek részére szerveznek programot.

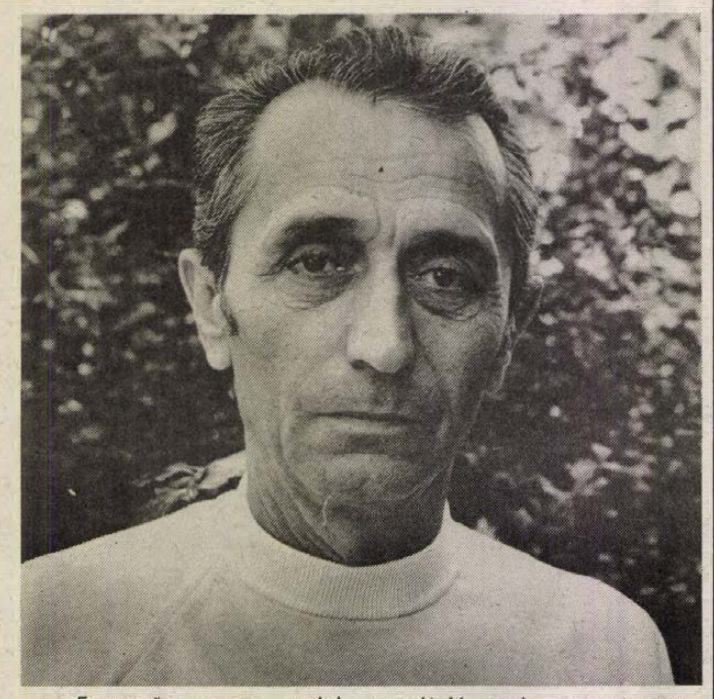


Bányásznapi ajándékvásár — 1987.

Kitüntetett bányászok

Szakszervezeti Munkáért arany fokozat

Frank Emil



Frank Emil 41 éve jegyezte el magát a szénbányászattal. Tanulóéveit a Mecseki Szénbányák jogelődjénél a Magyar Szovjet Hajózási Részvénytársaságnál töltötte. Választása nem véletlenül esett a bányára, a Frank családban már hagyománya volt ennek a szakmának.

– Szüleim, nagyszüleim, de ameddig a családomat visszavezetni tudom, minden férfi a bányához kötődött, és az elődök nyomában fel sem vetődött, hogy a fiúk valahol máshol keressék a jövőjüket – emlékezett vissza a választásra a Vasas Bányaüzem 57 éves géplakatos csoportvezetője, akinek már szintén akadt követője, hiszen fia ugyancsak a bányánál helyezkedett el.

Több mint négy évtized egy munkahelyen. Nem is kell más adat, ami jobban kifejezné, hogy Frank Emil szereti a választott szakmáját.

– Nincs két egyforma nap a munkámban. Csoportommal a szállítóberendezések, szivatytyúk és különféle bányagépek üzembeállítását, javítását, folyamatos karbantartását végezzük föld alatt és föld felett egyaránt, ám egy üzemzavar, vagy annak megelőzésére végzett munkánk mindig újat jelent számunkra.

Frank Emil pályakezdése óta közéleti ember volt. Előfordult olyan időszak is, amikor egyszerre 10 választott társadalmi tisztség ellátásával bízták meg munkatársai. Erről a tevékenységéről így beszélt:

– Egyszerűen nem tudok elmenni az emberek problémája mellett, hogy ne próbáljak meg valamit tenni a gond megoldása érdekében. Ez minden szakszervezeti aktivistánál így kell, hogy legyen, akinek pedig ilyen a természete, az óhatatlanul bekerül a mozgalomba. Én a mások bajához mindig úgy közeledek, mintha a magamé lenne.

Nem véletlen tehát, hogy Frank Emil immár több mint 35 éve szakszervezeti bizalmi. Jelenleg a gépészet főbizalmija, de 15 éve tagja már a vállalati szakszervezeti bizottságnak is.

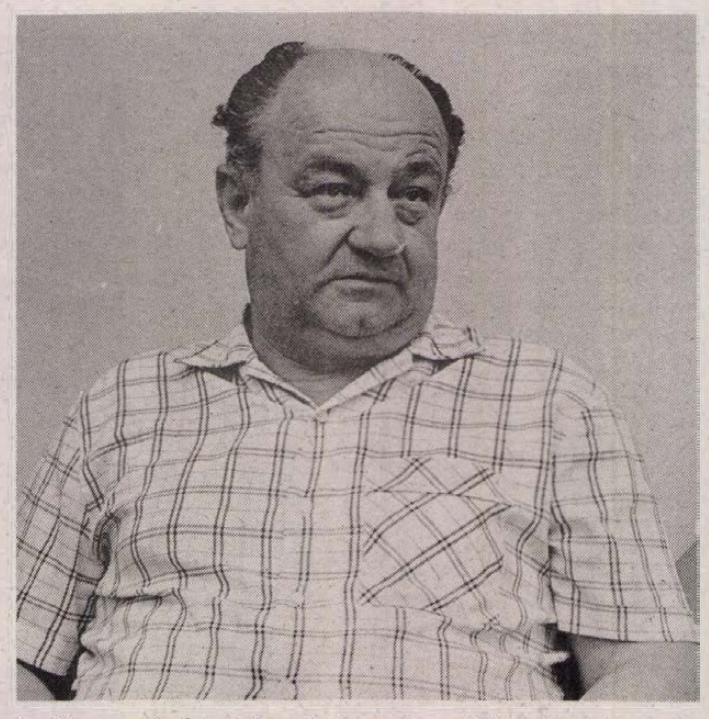
– Az igazság az, hogy a korábbi időkre szívesebben emlékszem vissza, a mostani időszak nagyon nehéz helyzetbe hozott bennünket. A megújuló szakszervezeti munkában csak a kivezető utat tudjuk keresni. A bizonytalan helyzet egyre jobban igényli az érdekképviseleti munka erősödését és ezeknek a feltételeknek nagyon nehéz megfelelni, amikor az üzem, a vállalat, a szénbányászat létéről vagy nemlétéről van szó. Sok a munkánk még addig, amíg a társadalom értékrendjében a méltó helyére kerül a bányászat. Kor szerint még három évem van vissza a nyugdíjig. Amíg dolgozom, addig én is igyekszem kivenni a részemet ebből a munkából.

Frank Emil Szakszervezeti Munkáért arany fokozata kitüntetést kapott szeptember 1-jén a budapesti központi bányásznapi ünnepségen.

K. E.

Kiváló Bányász

Farkas Pál Zoltán



Nem mindennapi ember áll előttünk: ő az, aki munkatársaival szinte nap mint nap Magyarország legmélyebb zugában fordul meg, túl az ezerháromszázadik méteren is. *Farkas Pál Zoltán*, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének üzemvezetője, aki az ércbánya területén folyó aknamélyítési munkálatokat irányítja. Jó színben és erőben van, senki sem gondolná, már két évet rádolgozott a nyugdíjra, és még mindig csak tovább, tovább, végtelegesen maja csak a jövő bányásznapkor szeretne följönni.

– Korábban aknamélyítőként a szénbányák területén tevékenykedtem, s csak két éve az ércbányánál. Kivitelezés szempontjából ez szebb, sokrétűbb munka, jó érzés, hogy az ember maradandó alkotást hagyott maga után – vallotta munkájáról.

És jól is fizető. Nem véletlen, hogy ezen a területen nem hiányzik a munkáskéz, pedig folytonos munkarendre tértek át, ami azt jelenti, hogy a hónap minden napján dolgoznak, ebben a beosztásban mindenkinek havonta legalább egyszer szombaton és vasárnap is helyet kell állnia. A keresetek, a teljesítményt visszafogó adórendszer? Ezzel kapcsolatosan hasonló véleményen vannak szénbányász-társaikkal, s hogy náluk sem gondtalan az élet, arra utal, hogy az aknamélyítőknél is kétszer számfejtették a hűségjutalmat...

Farkas Pál Zolán Vas megyéből származik, édesapja erdész volt, ő is erdőmérnök szeretett volna lenni, de aztán a felvételi a Soproni Műszaki Egyetem bányamérnöki karára úgy hozta, hogy bányamérő lett. Ötvenhatban végzett, s három évig tanársegédként működött az egyetemen. Amikor azt Sopronból áttelepítették Miskolcra, Komlóra jött a szenesekhez. Az akkori trösztnél előbb mérnökségvezető, majd körletvezető Zobákon, később, 1970-től 1975-ig bányamester.

Ezt követően került át az aknamélyítők mecseki körzetéhez, Komlón üzemvezető és irányítója a szénbányáknál folyó aknamélyítéseknek. Most pedig a MÉV-nél, ahol az V-ös bányaüzem jó tíz éve folyó mélyítési munkálataival éppen e hónap huszadikája körül szeretnénk végezni.

Farkas Pál Zoltán életét Komlón rendezte be, minden oda köti. Családja, fiai, akik szaktársai, szintén az aknamélyítőknél dolgoznak, a nagyobbik aknász, a kisebbik szakvezető. Családi házát Komló zöldövezetében éppen a nyugdíjas évekre gondolva vásárolta, tartozik hozzá 320 négyszögölnyi kert, gyümölcsös és kis szőlő is. Elégedett az életével, a gyerekek is rendben vannak, a három leányunokával egyetemben.

Farkas Pál Zoltán az életutat is elismerő Kiváló Bányász-kitüntetést szeptember 2-án vette át.

M. Z.

Kiváló Bányász

Scheitler János



Indíttatását aranyosgadányi iskolaigazgatójának köszöni, aki szívügyének tekintette, hogy tanítványai szakmát szerezzenek. Így került 1957-ben Pécsre, a bányaipari technikumba, majd 1961-ben a Mecseki Ércbányászati Vállalathoz. A vájvégen megismerkedett a bányamunka úgyszólván minden munkaműveletével, amit a katonai szolgálat szakított meg egy időre; 1966-tól már aknász, az idei év februárjától diszpécser főaknász a MÉV IV-es bányaüzemében.

Épp szabadságról jött meg, amit igen kellemesen töltött el a Pécsi-tó mellett, hódolva horgászszenvedélyének is. Az éjjeles műszak után beszélgettünk.

– *Mi a munkája a diszpécser főaknásznak?*

– Hozzánk fut be az összes üzemen belüli információ, ha valami probléma adódik, nekünk kell lerendeznünk, intézkednünk, hogy ne legyen kiesés a termelésben. Délután és éjszaka, amikor nincs bent a felső vezetés, mi felelünk az egész bányáért. Telefonon közvetlenül érintkezünk a munkahelyekkel, s ha szükséges, rögtön a helyszínre megyünk. Lekopogom, szolgálatom alatt komolyabb üzemzavar vagy baleset nem volt.

– *Huszonhét éve került a vállalathoz. Milyen volt akkor, s milyen ma az ércbányász munkája?*

– Gépesítés szempontjából hatalmas a fejlődés, nálunk is korszerűbb, termelékenyebb gépeket állítottak be. Sok új technológiát vezettek be, ami biztosítja a magasabb teljesítményt. De azért ugyanolyan nehéz a bányamunka, ma is nagyon keményen meg kell dolgozni. Időközben ugyanis a bányabeli körülmények kedvezőtlenebbek lettek, a kőzet keményebb, a művelés a mélybe halad, ahol a klimatikus viszonyok megviselik az embert.

– *Megbecsülés?*

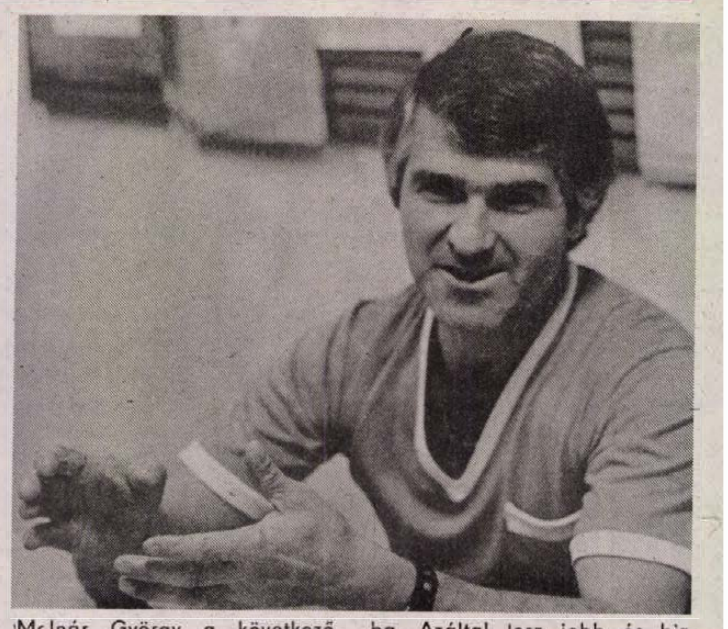
– A szénbányászat visszafejlesztésével magának a bányászatnak a presztizse is csökkent, s ezt mi is érezzük. Anyagi és erkölcsi vonatkozásban is, és hát a szociális háttér sem a régi, a lakáshoz való jutás például ma már szinte elérhetetlennek tűnik. Tizenöt-húsz évvel ezelőtt az ember úgy jött a bányába, hogy arra az egész életét ráteheti. Most bizonytalansági érzés van. Aztán azon is elgondolkodik az ember, hogy más, napszinti munkahelyeken sem sokkal kevesebb a fizetés, akkor mi értelme kockáztatni az életemet és az egészségemet a bányában? Aztán a jövedelemadó is borzolja a kedélyeket, nem ösztönöz a többlet teljesítményekre, nincs meg az a húzóerő, mint korábban.

Nem panasznapot tartunk, dehát erről is szót kellett váltani, a bányász társadalmat manapság ezek a kérdések foglalkoztatják leginkább. Scheitler János mindazonáltal sietett hozzátenni, szeretettel, odaadással végzi munkáját, örül a kitüntetésnek. És hát látja a dolgok másik oldalát is, tisztában van azzal, hogy maga a népgazdaság is nehéz helyzetben van. A nagyobb összefüggéseket úgymond hivatalból is ismernie kell, hiszen közéleti szerepet vállalt. Volt KISZ-alapszervezeti titkár, pártvezetőségi tag, elvégezte a hároméves pártiskolát és a négyéves szakosítót, jelenleg az 1-es körlet pártalapszervezeti titkára. Hogy erre sok szabadidőt kellett és kell áldoznia? Megértő családi háttér nélkül bizony nem ment volna. S itt szeretettel említette feleségét, aki tanácsi dolgozó, s két gyermekét, a hetedikes és a negyedikes gimnazista nagylányát.

M. Z.

Kiváló Munkáért

Molnár György



Molnár György még alig múlt 15 éves 1959-ben, amikor Komlóra került a vájáriskolába.

– Sokszor eszembe jut az az idő, ugyanis szinte úgy szöktem meg otthonról. Egy barátommal röpcédulás oszlopragaszokon olvastuk, hogy „Fiatalok, gyertek bányásznak Komlóra". Hát mi jöttünk. Pedig érvényes felvételim volt már akkor a soproni erdészeti technikumba, ez a szakma mégis valahogy jobban vonzott. Előttem volt nagybátyám példája is, gyerekkoromban gyakran láttam bányászegyenruhában a különböző ünnepségeken – emlékezett vissza a Béta-akna csapatvezető vájára.

A vájáriskolát elvégezve, még mindig fiatalemberként, alig 18 évesen került a nagyüzemi termelésbe. Rövid ideig mint fejtési vájár, majd ezt követően egészen a mai napig vágathajtó vájárként tevékenykedett. Alig több, mint tíz évvel a munkába állása után csapatvezető vájár lett.

– Szívesen emlékszem arra az időre. Nagyszelvényű vágatokat hajtottunk, gépsorral is dolgoztunk igen jó eredménnyel, talán ennek is köszönhettük, hogy csapatommal már az első években a vállalat kiváló brigádja lettünk. A 70-es évek közepén aztán egy újabb brigád élére kerültem, amely összetételénél fogva egészen az elmúlt évekig mindig a vállalat kiváló ifjúsági brigádja címért volt nagy harcban.

A bányászokat a többi emberek körében általában valamilyen tisztelet övezi. Bátor embernek tartják őket. Amikor erre terelődött a szó, Molnár György a következőket mondta:

– Bátorság? Az általában csak az első időszakban kell, egy idő után már megszokottá válik a leszállás. Elképzelhető az is, hogy eleinte fél valaki, azután az idő múlásával belőle lesz a legjobb bányász. Én nem panaszkodhatom, úgy szoktam mondani, hogy hozzám jó volt a bánya. Kisebb sérüléseim voltak ugyan, de semmi komolyabb. Ez azonban szerencse kérdése is ott lent, nap mint nap, óráról órára más arcukat mutatják a vágatok.

Molnár György immár több, mint 15 éve szocialista brigádvezető.

— Mindig azon igyekszem, hogy a megszerzett tapasztalataimat a lehető legjobban adjam át a fiatalabb munkatársaimnak. Én is így tanultam annak idején méghozzá nem is akárkitől, hiszen a Beka István, Juhász István, Szin József nevek még ma is jól csengenek bányászkörökben. De a jó bányász a tanulást soha nem hagyja abba. Azáltal lesz jobb és biztonságosabb a munkája. Brigádunk egyébként kiváló kollektíva, számos közös megmozdulással tesszük emlékezetessé az együtt ledolgozott éveket.

Beszélgetésünk során óhatatlanul is szóba kerültek a bányásznapi ünnepségeket alig néhány nappal megelőző események.

– Mi nem a munka nehézsége és a lenti körülmények ellen tiltakoztunk. Viszont nekünk kell kivívnunk a szakma elismerését. Én, élve a lehetőséggel, a 4000 műszak lejárta után jövőre szeretnék nyugdíjba menni. De bízom abban, hogy addig legalább már a lehetőségét látjuk az egyes üzemek, a Mecseki Szénbányák, a szénbányászat kibontakozásának, hogy dolgozóink a múlthoz hasonló elismerésben részesülnek.

Molnár György Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést kapott szeptember 2-án a komlói bányásznapi ünnepségen.

K. E.



Takács Dezső linóleummetszete

Szabolcsfalu fáklyafény nélkül

Az egykori Mecsekszabolcs mostani lakói a „pécsszabolcsiak" ma is így beszélnek: „Megyek a városba." Mert menni kell: Szabolcsfalunak buszmegállója van három is, de nincs ABC-áruháza.

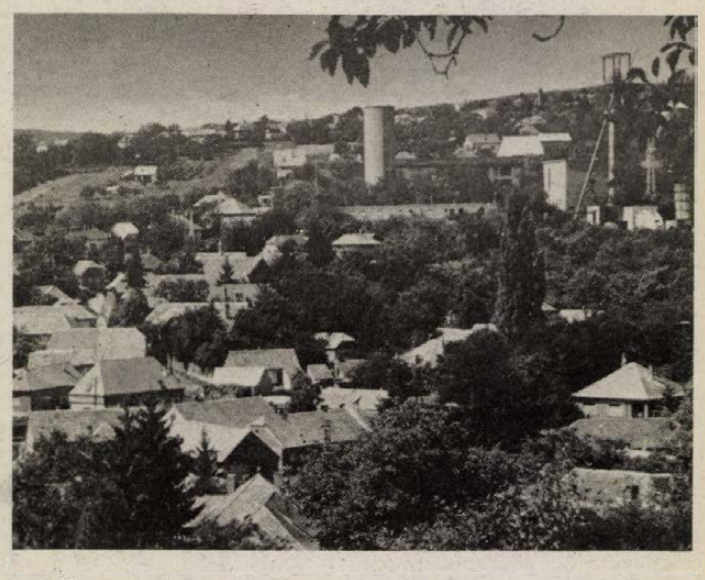
Van-e olyan négyezres lélekszámú – Szabolcsfalunak ugyanis ennyi a lakosa – nagyközség a megyében vagy az országban, amelyik csak ilyen szerény feltételekkel bír? Ez volt az alapkérdés a tél elején Szabolcsfaluban rendezett fórumon, ahol persze konkrét kérdéseket vetettek fel: a tagiskola fennmaradását, a teho céljául kitűzött ABC építését, s mindenekelőtt a kultúrház ügyét. Ugyanis a szabolcsfaluiak korántsem lelkesedtek azért, hogy a korábban a Mecseki Szénbányák által fenntartott, leromlott állapotú kultúrházukat öregek napközi otthonává alakították át. Valójában nem az öregek napközi otthona ellen szóltak, hanem a kultúrház megszüntetése miatt: nem marad a közösségi életnek, a fiatalok szórakozásának színtere, csak a kocsma. Az új, megfiatalodott körzeti népfrontbizottság a lakossági fórumon azt kérte a tanácstól: legalább az egykori mecsekszabolcsiak által saját erőből épített, s a PIK kezelésében kihasználatlanul álló községházát adják át kultúrház, mozgalmi ház céljára. A ház működtetését a körzeti népfrontbizottság önköltségi alapon vállalja.

Májusban megkapták az épületet. *Biró Béláné*, a szabolcsfalui körzeti népfrontbizottság új elnöke felemás érzésekkel mesél az alkalmi kultúrházról:

– Ajándéknak tekintsük-e? A régi, leromlott kultúrházért „cserébe" kaptunk egy hasonlóan is rossz állapotú épületet. Viszont lelkes társadalmi összefogással kitakarítottuk, beindítottuk benne a programokat. A hét szinte minden napjára jut valami; mozgalmi programok, ifjúsági klub, asszonyklub, lakóklub, karatetanfolyam indult, az ősz végétől a szőlész-borász szakcsoport is itt tartja összejöveteleit. Ifjúsági közösségi pályázaton nyert 25 000 forintból kezdtük meg a helyiségek bebútorozását. Kiselejtezett székeket vásároltunk. Rendeztünk már egy bált, aminek 12 ezer forint volt a tiszta bevétele és most, bányásznapon is rendezünk egy hasonlót. Kétszáz embert tudunk összefogni rendezvényeinkre, társadalmi munkára. Így épül most az óvoda mellett a játszótér a tanács és a MISO anyagi támogatásával.

– A tanácsi vezetők úgy tartják Szabolcsfaluról, hogy a város peremkerületei közül ez kapta a legtöbbet, noha csak 371-en fizetnek itt tehót.

– A Szabolcsfalura költött városi pénzösszeg zöme az öregek napközi otthonára ment el. Örülünk neki, jó, hogy van, hiszen sok idős ember él itt, de végül is, nem ez volt a lakosság kérése. Mi nem hasonlítgatunk más területekhez, a magunk gondjai foglalkoztatnak: épült néhány út, de még mindig vannak földes, közvilágítás nélküli utcák, este hat óra után a templomtól északra eső részen rendszeres a vízhiány. S az itt élők számára izgalmasabb kérdés a megígért ABC és a fodrászüzlet. (Megjegyzendő: a városi tanács ígérete szerint ebben a tervidőszakban valamilyen formában, de mindenképpen megépül Szabolcsfaluban a kis ABC. A kereskedelmi és mezőgazdasági osztály és a területi tanácskozási központ éppenséggel most hirdetett pályázatot vállalkozókat keresve. A teho és a tanácsi támogatásból 2,5 millió forint áll rendelkezésre: még kellene hozzá legalább három.)



Szabolcsfalui látkép Fotó: Kóródi Gábor

A Szabolcsfaluhoz kapcsolódó, a köztudatba beidegződött jellemzők megértek a módosításra. Mondták róla, hogy tipikus bányásztelepülés, Balázs László, a szabolcsfalui szőlész-borász szakcsoport vezetője, korábbi népfrontelnök viszont úgy emlékezik, hogy hajdan Mecsekszabolcs lakossága több megélhetési forrásra is támaszkodhatott: a bányamunkára, a paraszti gazdaságokra és a fuvarozásra. Mára az egyik sem maradt meg. A szőlészet, borászat viszont a múlt század végi rangját megközelítően felvirágzott az utóbbi másfél évtizedben. Ugyanakkor a szabolcsi szőlőhegy vagy 200 parcellája többségének már nem helybeli a gazdája.

Bányásztelepülés? *Biró Béla*, aki István-aknai bányász, tízegynéhány munkatársáról tud, aki naponta innen indul munkába. Az utóbbi időben nyugdíjas bányászok településeként is szokás emlegetni és a népesség elöregedéséről is sok szó esik. De csak az utóbbi három évben 84 család – zömükben fiatalok – vettek, vagy még inkább építettek házat Szabolcsfaluban.

– Se falu, se város – mondja szülőhelyéről *Kovács Ernő*, a Mechanikai Laboratórium csoportvezető géplakatosa. – A mezőgazdaságnak nincs nagyüzemi háttere, a városi létnek pedig javarészt nincsenek meg a kommunális feltételei.

Vannak visszaköltözők is. *Kittl János* Komlóról tért visszsza és épített házat a szülei mellé a Klapka utcába. A földes út itt már-már gyalogúttá keskenyül, s közvilágítás sincs húsz év óta. Apja is négy évtizedig bányász volt, öccse 1984-ben sújtólégrobbanás áldozata lett, s most ő 29 év és 166. nap szolgálat után rokkantsági nyugdíjba került. Kertjéből hosszú szakasz látszik abból az útvonalból, amerre szeptember első szombatjának estéjén a fáklyás felvonulás haladni szokott a csertetői emlékmű felé.

– Éppen azért, mert annyi itt a nyugdíjas bányász, éppen azért, hogy a nagy múltú bányásztelepülésről legyen utánpótlása a bányászatnak, Szabolcsfalu többet érdemelt volna és érdemelne mind a várostól, mind a bányavállalattól – vélekedik csöndes határozottan. Talán abban is reménykedik: Szabolcsfalura nemcsak évente egyszer, a fáklyásfelvonuláskor vetődik fény.

Dunai Imre

Látogatóban a Ságvári Művelődési Házban

A város vonzásában

A pattogó ritmusú zene belengi a MÉV Ságvári Endre Művelődési Ház környékét és az arra járók akaratlanul is ütemesebben lépegetnek.

– Volt is, meg nem is nyári szünet nálunk – tessékel befelé az irodába a ház igazgatója, *Vincze János* és egyik munkatársa, *Dér Ágnes* népművelő. Rajtuk és a technikai dolgozókon kívül még egy népművelő tevékenykedik a Ságváriban – ők a teljes létszám. Ez a művelődési ház arról is nevezetes, hogy nemcsak vállalati, de lakóterületi feladatokat is ellát. A Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozói a Ságváriban tartják a brigádrendezvényeiket, klubfoglalkozásaikat, a mozgalmi, szakmai, tudományos továbbképzéseiket, társadalmi és családi ünnepségeiket. Roppant népszerűek a családi estek, és szinte „sorban állnak" az üzemek, melyiküknek szilveszterezhet, szórakozhat a házban.

A házhoz kapcsolódik a MÉV koncert fúvószenekara, az országosan is elismert Harmadik Színház (ezen belül a Nyitott Színpad), a Mecseki Szénbányák József Attila Művelődési Központjával közös fenntartásban működő négy szakcsoportból álló bányász képzőművészeti műhely, az egyre látogatottabbá váló Quadro Táncklub, fotókör, kisgrafika barátok klubja, gyerekeket foglalkoztató természetjáró, honismereti szakkör, a magányosok klubja, a mecseki karsztkutató csoport és számos tanfolyam.

– Örülünk, ha sokan jönnek, hiszen nem akarunk elzárkózni senkitől, és kimutatások sem készíthetők annak megállapítására, hogy kinél is térül meg igazán egy-egy kulturális élmény. A házat a város lakói is magukénak érzik, de jó lenne, ha a városi tanács is jobban figyelne ránk – mondja Vincze János.

*

A próba lassan befejeződik, így *Hollósy Alajos* és *Orosz József*, a koncert fúvószenekar két tagja szívesen vállalkozik egy kis tereferére. Hollósy Alajos 18 éve játszik a zenekarban, a MÉV-nél dolgozik fizikai állományban.

– Szaxofonozom, klarinétozom. Az elsők közé tartozom, akik behozták a zenekarba a szaxofont, mert ez a hangszer korábban nem fordult elő fúvószenekaroknál. A vállalat hetente egyszer elenged minket a délelőtti próbára, de heti két alkalommal délután is gyakorolunk. Elég sokat vagyok távol a családtól, de a zene szeretete, az elismerések, a sikerek, a külföldi turnék kárpótolnak bennünket – mondja Hollósy Alajos.

– Rendezünk olyan programokat is, amelyekre a családtagokat is meghívhatjuk – teszi hozzá Orosz József, a zenekar harsonása. A MÉV koncert fúvószenekarában ötödik éve játszik, előtte a Szénbányáknál zenélt. 1983-ban ment át az ércdúsító üzembe lakatosnak, akkor cserélt zenekart is. Erre a próbára nem egyedül érkezett, elhozta a fiát is, aki szintén zenekari tag lett. Az utánpótlás nevelése fontos feladat. A kétszeres nívódíjas, kiváló együttes 60 főből áll, közülük 45-en vállalati dolgozók.

*

Tukora Istvánnét, a MÉV számviteli osztályának számítástechnikai csoportvezetőjét az irodájában keressük, de a vállalat könyvárusító pavilonjában találjuk.

– Elvállaltam a könyvárusítást, naponta fél órát tartok nyitva így ebéd után. Kevesebb könyvet vásárolnak mint tavaly, de azért van forgalom, én pedig frissen tudom követni a megjelenő könyveket – meséli.

Tukora Istvánnét azért kerestük fel, mert a bányász képzőművészeti műhely tűzzománc szakcsoportjának egyik törzstagja. Népi ihletésű, és reneszánsz jellegű zománc táblaképeket készít, használati tárgyakat díszít, az aprólékos, sok időt igénylő finom tűzzománccal.

– Nem is az a fontos, hogy én is ezt csinálom, hanem, hogy Horváth Olivér tanár úr vezetése alatt egy kis csoport megtalálja a számára megfelelő önkifejezési formát. A napi feladatok mellett szüksége van az embernek arra, hogy kicsit kikapcsolódjon. Mi a csoporttal kiállításokat rendezünk, közösen kirándulunk, tanulmányutakra megyünk.



Próbál a Quadro divattánccsoport

*

Újra az irodában találkozunk Vincze Jánossal. Lapozom a munkatervet, a precízen és alaposan kidolgozott feladatsorokat. A szoros költségvetést, amelyben a saját bevételek is szép összeget tesznek ki.

– Megrögzött pályázók vagyunk. E nélkül ugyanis bajban lennénk. Legutóbb 13 pályázatot adtunk be, ebből 8-at meg is nyertünk, csak a Harmadik Színház egymaga hármat szerzett. Összesen 7–8 millió forinthoz jutottunk így. Ezek is olyan dolgok, amelyek azután lendületet adnak itt mindenkinek.

B. A.

Bukszár Márta



Jó is, rossz is

Kalandos volt az idei nyár *Bukszár Márta*, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője számára: „történt velünk jó is, rossz is".

– Mi volt a rossz?

– Az autó. Pedig olyan jól indult minden. Barátnőm, Beney Kati Bayreuth-ban énekel, hívott bennünket, látogassuk meg. Felpakoltuk a családot öreg Skodánkra – a Lohengrint láttuk volna. Csehszlovákiában elromlott a kocsi, nem tudták megjavítani alkatrész hiánya miatt, a szerelők azt mondták, Magyarországon több a Skoda-alkatrész, mint ott. Itthon pedig azt javasolták, próbáljuk meg Ausztriában. A szomszédban jobb az ellátás. Hát ez még hátravan: mindenesetre az idén nem láttuk a Lohengrint Bayreuthban.

– És mi volt a jó?

Azért abból is kijutott. Balatonmáriafürdőn egy barátnőm villájában nyaraltunk júliusban, a legjobb időben a napozáshoz, fürdéshez, a néhány hűvös nap pedig ideális volt egy szentendrei, budapesti kiránduláshoz, amikoris kilencéves fiammal megnéztük a várost és egy szabadtéri előadást.

– Receptgyűjteménye gyarapodott a nyáron?

– Nem, mert a külföldi utazás meghiúsult, pedig kiváló magyaros ételekkel készültem német ismerőseinket meglepni. Befőzéseim viszont remekül sikerültek: meggyből és cseresznyéből tettem el, lekvárt és szörpöt.

– Mit kínál az idei évad?

– A Bécsi vérben játszom, most magyarul próbáljuk, a bemutató Siófokon lesz. Azután elutazom a JPTE női kamarakórusával, amely *Jobbágy Valér* vezetésével Firenzében, Arezzóban szerepel a modernzenei fesztiválon: Szőllősy András Planctus Mariae című művében Mária szólamát éneklem és Salvatore Sciervino Le Donna di Trachis című többtételes kórusának egyik női szólóját. Ezután németül tanulom a Bécsi vért, mert novemberben és decemberben az NSZK-ban túrnézunk vele, a kettő között pedig itthon felújítjuk a János vitézt.

G. T.

Lang Györgyi



A pop-rock porondon

Az Interpop Fesztiválon láthattuk a nyáron *Lang Györgyit Falusi Mariannal*, a Pa Dö Dö-duóban — igen nagy sikert arattak. A művésznő hét év után sajnos megvált a Pécsi Nemzeti Színháztól – a várostól azonban nem. A bányásznapon ismét találkozhatunk vele, és reméljük, Falusi Mariannal készített közös estjeiket is meghívják Pécsre. Most Szegeden, a Kárász utcában értük utol Lang Györgyit telefonunkkal, nyaralás, pihenés, nagy beszélgetések, séták közepette – a nagymamánál, ahol gyermekkora óta az összes vakációt tölti. Most Mariannal együtt pihenik itt a nyár fáradalmait, melyekről emigyen szólt a művésznő:

– A Pro Menedzseriroda, vagyis *dr. Erdős Péter* nevezett kettőnket az Interpop Fesztiválra, az alkalomra *Laár András* a KFT-ből írt egy számot. Majd eljöttünk Pécsre *Uhrik Dórához*, ugyanis ő találja ki a koreográfiát az összes műsorunkhoz, és nélküle csak állnánk mereven. Aztán elmentünk Siófokra, és elhatároztuk, hogy jókedvünk lesz. Nem estünk ki az elődöntőből, zajos közönségsikert arattunk, és ugyan nem kerültünk az első három közé, de megjegyeztek bennünket. Nagy kérdés volt, befogadnak-e a szakmában kettőnket, befogad-e a műfaj igen speciális közönsége. Nos, igen a válasz.

Lang Györgyi és Falusi Mariann – aki operatanszakot végzett, Ki-mit-tud-ot nyert dzsesszből 1983-ban, külföldön énekelt éveken át – akik a *Rémségek kicsiny boltjában*, ezen az előadáson találkoztak, ebben fedezte fel őket *Presser Gábor*, majd rájöttek, hogy ők nem vetélytársak, hanem ők egy kettős, egy *Pa Dö Dö*, ősszel lemezt készítenek a három év dalaiból. Önálló estjükkel szerepelnek az országban, és Bécsben, készül kettejükre is számítva egy musical, és megy tovább Lang Györgyi és a pécsi társulattal a Gőzben nagysikerű sorozata. Csak Lang ment el Pécsről. Szabadúszó lett.

– Elfáradtam – mondja, – hét év fanatikus hitébe és a hivatal közönyébe sokan belefáradtunk. A hét pécsi évemet azonban senki sem tudja elvenni tőlem.

G. O.

Szabó Dezső



A magyar és a francia konyha a kedvence

Pozsonyban tanulta a cukrászmesterséget, majd Léván a szakácsságot a Pécsett szinte mindenki által jól ismert, ma már nyugdíjas mesterszakács *Szabó Dezső*. Léváról Budapestre, majd onnan a Kékestetőre került dolgozni, s végül 1947-ben jött Pécsre, először a volt Majláth utcai vendéglőbe. Volt szakács Sikondán, Harkányban, s végül 1950-ben horgonyzott le végleg a Nádorban, ahol húsz évig, egészen nyugdíjba vonulásáig volt konyhafőnök. A mesterlevelet 1960-ban kapta meg; ezenkívül számtalan oklevél és elismerés tulajdonosa.

– Nekem mindig az volt a legnagyobb élmény, ha a vendégek megelégedéssel távoztak. A törzsvendégek még ma is köszönnek az utcán. Nekem ez nemcsak szakmám, hanem hobbim is. A szakmaszeretetet én nagyon fontosnak tartom, és sajnálkozva látom, mintha ma ez a szempont az anyagiak mellett háttérbe szorult volna .

Szabó Dezső dolgozott Svájcban, Hannoverben, Prágában is, és nyugdíjasként is sokszor fölkérték, hogy működjön közre egy-egy vacsoraest megrendezésénél – nem csoda, neve ma is vonzza a vendégeket.

– Kíváncsi lennék, mik egy mesterszakács kedvenc ételei?

– Szeretem a hortobágyi palacsintát, a magyaros erőlevest, az édestésztákat, például az aranygaluskát, de talán legeslegjobban a galuskát hús nélkül, csak úgy pörköltszafttal. A húsért nem vagyok oda. Készíteni viszont legjobban hidegtálakat szeretek, itt az ember eleresztheti a fantáziáját. Mondták és többször: „Szabó úr, meddig tudja még ezt fokozni?" A magyar és a francia konyhát szeretem a legjobban, de emellett még nagyon tetszik az erdélyi és bácskai konyha is.

Kérésünkre megígérte, hogy holnap délelőtt tíz órától a Dunántúli Napló pavilonjában ő is dedikálni fogja szerkesztőségünk most megjelenő szakácskönyvét. Miután megígérte, odafordult feleségéhez:

– Akkor vasárnap délelőtt neked kell főznöd itthon, jó?

D. Cs.

A PMSC négy újonca



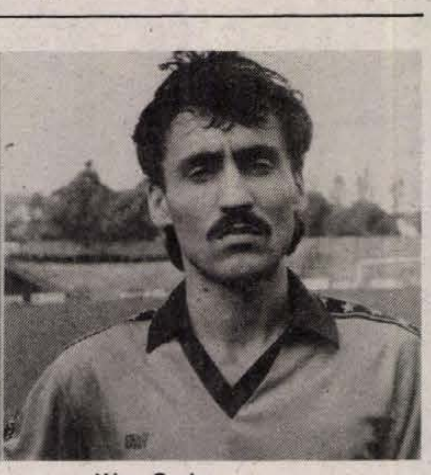
Czéh László



Lehota István



Nagy Tamás



Vén Csaba

Itt gyorsabb a játék

A Honvéd elleni rangadón megnézték a játékát a szülei. Az édesapja, a volt futballista szerint játszhatott volna jobban is. Csakhogy a kedves papa azt nem tudhatta, hogy azért nem jött be neki minden csel, passz, lövés, fejes, mert fáradt volt. No nem a sok edzéstől, mert azokat bírja, hanem attól, hogy a mérkőzést megelőző éjszakán nem aludt. Egyszerűen nem jött álom a szemére, annyira ideges volt. A lámpaláz az első jó továbbításig tartott, az megnyugtatta. S bármennyire is szigorú kritikus az édesapja, nem játszott rosszul.

Czéh László jól érzi magát a PMSC-ben.

– Eddig nem csalódtam, hogy ezt a klubot választottam. Elég sok jó játékos jött itt most össze, nehéz bekerülni a csapatba. Van egy rakás középpályás, széles a választék. Mégis arra számítok, hogy mindig ott leszek az első csapat közelében.

A Kecskemétről érkezett fiatalember gyorsan rájött, hogy az NB II. azért más, mint az NB I.

– Itt gyorsabb a játék, nem lehet menet közben annyit pihenni, mint az alacsonyabb osztályban. Ha megy a labda, nincs sok idő a gondolkodásra.

Baloldali középpályásként jön számításba a PMSC-nél. Hívták több helyre is, de Pécset választotta. És mert régebb óta rokonszenvezett a várossal, annak csapatával – ide szerződött. Három évet írt alá, ennyi idő alatt rengeteget fejlődhet. Elvégre csak húszesztendős.

Bérelt helye lehet

A 25 éves labdarúgóért — mint arra a sportkedvelők bizonyára jól emlékeznek — tavaly ősszel az MTK-VM és a Vasas versengett, de mivel az MLSZ egy évre eltiltotta az átigazolástól, Dunaújvárosban maradt. Előtte Kecskeméten és katonaideje alatt, a Szabó L. SE-ben is szerepelt, de az igazi áttörést a dunaújvárosi évek hozták meg Lehota István számára. Ekkor mutatkozott be az olimpiai válogatottban, ráadásul kitűnően, úgyhogy rövid idő alatt ő lett a legkeresettebb „cikk" a magyar futballpiacon. Ezért is hatott meglepetésként, hogy a pécsi vezetők egy jól sikerült húzással előszerződést kötöttek a szőke csatárral, aminek — bár három játékosba és elég sok pénzbe került — már most is látszik, hogy nemcsak ők, de a szurkolók is igazán örülhetnek. Hogy mekkora üzlet volt Lehota Pécsre csábítása, mi sem jelzi jobban, mint az, hogy a csatárt már Mezey György is megkereste, jelezve szándékát, hogy figyelembe veszi a világbajnoki selejtezők alkalmával.

Az újmecsekaljai szurkolók új kedvence egyébként kitűnően érzi magát Pécsett. Nemrég házasodott (a felkészülés kezdetén ezért is hiányzott rövid ideig, nejével Olaszországban töltötték a mézesheteket, s úgy érzi, megfelelő környezetet talált családja számára a mecsekalji városban. Eddigi szereplése egyébként a várakozásának megfelelő, szélsőjátékával felgyorsult a piros-feketék játéka, s már most nyugodtan kijelenthetjük, hogy tudása alapján hosszú ideig bérelt helye lehet a kezdő 11-ben. Mivel hároméves szerződést kötött a piros-feketékkel, hosszú távon számolni lehet a játékával.

A címeres mez a cél

Nagy Tamás egyidős Lehotával, ráadásul ugyanúgy, ahogy a csatárt, őt is az MTK-VM elől szerezték meg a pécsiek. Az irányító középpályás Keszthelyen kezdte pályafutását, majd a ZTE és a Rába ETO következett. Győrben csupán egy évig maradt, hogy miért, arról a következőket mondja.

– A szerződésemben benne szerepelt, hogy a Rába lakáshoz juttat. Mivel ezt nem teljesítették, jogom volt tovább állni. Az az igazság, hogy egyébként is szívesebben jöttem Pécsre, hiszen Garami Józsefet már ifjúsági labdarúgó koromban megismertem, s azóta is nagyra becsülöm. A pécsi vezetők különben már most teljesítették a szerződésben foglaltakat, úgyhogy nincs más dolgom, mint a játékkal törődni.

S hogy Nagy Tamás valóban a labdarúgásnak szenteli idejét, azt az első néhány mérkőzésen mutatott teljesítménye is igazolja.

– Irányító középpályásnak hozott Pécsre Garami József. Tudom, a jelenlegi PMSC-ben senkinek sem lehet bérelt helye, már csak azért sem, mert szinte minden posztra többen is pályáznak. Nekem sem lehet más célom mint, hogy tűzközelben legyek.

A fiút egyébként Lehotával egyetemben erősen figyeli a szövetségi kapitány. Kétszer – Verebesnél – már elutazhatott válogatott mérkőzésre, bekerülni azonban akkor még nem tudott. Mind az NDK-ban, mind a svédek ellen csak a kispadon jutott számára hely.

– Természetes, hogy mint labdarúgónak, nekem is legfőbb vágyam a címeres mez kiérdemlése. De azt is tudom, hogy ehhez elsősorban a bajnoki mérkőzéseken kell jól szerepelni.

Jól szeretne bemutatkozni

1977. óta futballozik, a szülőhelyén, Kalocsán ismerkedett meg először a labdával. Később Miskére, majd Bajára került, most pedig Pécsre. Vidéki életében a bal szélen játszott, hol szélsőt, hol középpályást. Egyszer már az NB I-ben is szerepelt, Szombathelyen becserélték. Ott, akkor egészen jó dolgokat lehetett tőle látni. Ez ad reményt arra, hogy beigazolódjon: jó vásárt csinált Vén Csabával a PMSC.

– Nem bántam meg, hogy a PMSC-t választottam – mondja. – Kitűnő kollektívába kerültem, egyáltalán nem éreztetik velem, hogy új fiú vagyok. Állandó kezdőember szeretnék lenni Pécsett, ezért sok mindent megteszek.

Baján gólkirály volt, igaz, az alacsonyabb osztály. Erőssége, hogy a pontrúgásokat úgy csavarja kapura, illetve kapu elé, ami fél góllal ér fel. Hátránya viszont, hogy fejelni nem nagyon tud, nem is szeret, meg aztán a jobb lábát jószerével csak támaszkodásra használja. Amióta a PMSC-ben edz, illetve játszik, észrevett már magán némi változást: átvette a gyorsabb játék ritmusát, technikailag is javult.

Régóta tetszett neki Pécs, úgyhogy a jelek azt mutatják: kölcsönösen jó választás volt. A 23 esztendős labdarúgó eddig még nem mutatkozhatott be hazai pályán a pécsi közönségnek, de ez sem várat már magára sokáig. Ha hosszabb ideig jut játéklehetőséghez, akkor derül ki róla igazán Újmecsekaljén, hogy: ki mit tud? A négy pécsi újonc egyike szerint nem fognak benne csalódni...

Dalra fakadt a Szabó család

Nemrég Szabó család–közönség találkozón vettem részt. A teremben nagy tömeg várta a főszereplőket, különös nagy szeretettel Szabó nénit, *Gobbi Hildát*. Azután megjött Kárpáti, Icu, Ferkó, Csipetke és Hédi, de Gobbi Hilda nem. A művészek elmondták, hogy egyenesen a Rádióból jöttek, a Szabó család felvételéről, ahol Gobbi Hilda is velük volt, készült is a találkozóra, de sajnos hirtelen rosszul lett, és haza kellett mennie.

Az asztalon piros rózsacsokor várta.

Mellette celofánba kála és gerbera.

Egy asszony kis dobozkával a kezében szerényen a mikrofon elé lépett, és elmondta: ezzel a kis bonbonnal szerette volna köszönteni Szabó nénit, illetve Gobbi Hildát 75. születésnapján. Ő szegény, nincs több pénze, kis nyugdíjából egyedül él, erre a kis ajándékra tellett csak neki. Szabó néni túlélte Gobbi Hildát . . .

Megrendült szavakkal beszélt valaki, aki Kolozsvárról érkezett. Elmondta, hogy őket ez a műsor köti Magyarországhoz, el nem mulasztanák meghallgatni, mert úgy érzik, ők is a családhoz tartoznak, s rajta keresztül a magyarsághoz.

Ferkó, *Petrik József*, a megható szavak után az asszonyhoz lépett, és egy Szabó család hanglemezt nyújtott át neki. *Csongrádi Kata* pedig egy szál bársonyos rózsát Szabó néni csokrából.

Különös kapcsolat ez a műsor és hallgatóság, művészek és közönség között . . .

Lehet a Szabó családot szeretni, nem szeretni, lehet ezt a műsort kinevetni és kritizálni, lehet a rádiót bekapcsolni és kikapcsolni, ha a Szabó család szól, de egy biztos: a műsor hatása óriási. Hallgatottsága évtizedek óta kimagaslóan nagy, és ilyen hosszan tartó sorozat a magyar rádiózás történetében még nem volt. És ki tudja, lesz-e?

Jövőre 30 éves a műsor.

És az említett találkozóra az 1512. adás felvétele után érkeztek a művészek.

Milyen kapcsolatuk van a hallgatókkal?

Petrik József elmondta, hogy a napokban vidéken egy kis faluban filmeztek. *Bodrogi Gyulával* megszomjazván, betértek a kocsmába. Öregember hárfázott a zsúfolt teremben. Petrikék a söntéshez furakodtak, és az emberek feje fölött a művész átkiáltott: kérek két hosszúlépést! Az öregember abbahagyta a hárfázást, és anélkül, hogy Petrikre nézett volna, felkiáltott: Vakuljak meg, ha ez nem a Wágner gyerek! . . .

Wágner Ferkót úgy megszerette pár éve egy magányos idős asszony, hogy levelet írt a Rádiónak, és felajánlotta, örökbefogadja ezt a kallódó gyereket. Adoptálná, ráíratná a házát is, csak a Rádió segítsen az ügyek intézésében . . .

Mednyánszky Ági, azaz Icu, amikor ikreket szült a műsor szerint, újságot vásárolt a férjével, *Martini Lajos* zongoraművésszel. Régi ismerősük, az újságárus zavartan pislogott rájuk, majd néhány nap múlva, amikor a művésznő egyedül ment az újságért, kiderült a zavar oka. – Nem akartam a férje előtt kérdezni – mondta az újságárus, hogy jól vannak-e az ikrek, akiket a Kárpáti szerkesztő úrtól szült a művésznő . . .

Kárpátit, azaz *Zenthe Ferencet* pedig egyenesen fel kellett támasztani a közönség kérésére. Ő ugyanis, mint Icu vőlegénye, Halász Feri, közel 30 évvel ezelőtt vízbe fulladt. Ez olyan felháborodást váltott ki a hallgatóság körében, hogy özönlöttek a levelek a Rádióba: Halász Feri úsztassa ki a vízből, Halász Ferit ájultan vesse partra a folyó vagy fogja ki egy uszály és mentse meg . . . No, de aki egyszer megfulladt, az megfulladt!



A lemez borítója (Sajdik Ferenc grafikája)

Major Anna, a dramaturg addig-addig törte a fejét, hogy eleget tudjon tenni a hallgatóság kérésének, mígnem kitalálta, hogy „támadjon fel" Zenthe Ferenc, de nem Halász Feriként, hanem Kárpáti Zoltánként. És vegye feleségül Icut. Így történt. A kedélyek meg is nyugodtak.

Szabó nénitől most nem hallhattunk történeteket, de számára az egyik legkedvesebbet leírom. Elgondolkozva vezette autóját a Vác felé vivő műúton. Előtte egy teherautó haladt, a művésznő nem nagyon törődött vele. Majd egyszer csak arra ocsúdott fel, hogy Szabó nénit kiabálnak, integetnek, mosolyognak a teherautóról. Nem volt nehéz felismerni őket. A váci fegyház rabjai álltak a platón, csíkos fegyenc ruhájukban.

Hát még az ő körükben is ilyen népszerű a Szabó család?

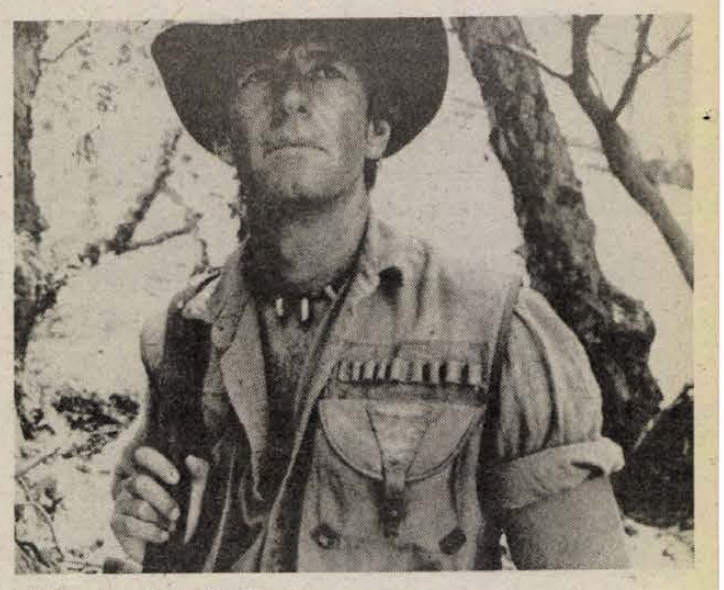
A közönség most hanglemezen is hallhatja kedvenceit, a Szabó család szereplőit. Sőt, a lemezen még énekelnek is! Azt hiszem, Szabó néni dala, az Amikor még papa élt, máris népszerű azok körében, akik megvásárolták a lemezt. *S. Nagy István* szövege, *Zsoldos Béla* nagyon kellemes zenéje, biztos sikert ígér.

A lemezt *László Endre* rendezte. „Bandi bácsit" szívesen nevezték a művészek a Szabó család atyjának. Élete volt ez a műsor. 29 éven át minden egyes adást ő rendezett. Egészen halála napjáig, karácsonyig. Ez a lemez élete utolsó rendezése . . .

Erőss Ágota

Videobusiness Magyarországon

Virágzó feketeplac



Videósztár: Krokodil Dundee

A magyarországi videóüzletre a rendezetlen viszonyok, a kusza, összevisszaságban keveredő tiltások és engedések, a piac túl- és alulszabályozottsága egyszerre jellemző.

A videózás hátrányos helyzetét gazdasági, gazdálkodási, kereskedelmi rendszerünk struktúrája, valamint a kulturális kereskedelem egészére nehezedő eszmei, esztétikai „súlyok" okozzák. A hiánygazdaság és a devizagazdálkodás kötöttségei fontossági sorrendet, hierarchiát teremtenek az egyes árucsoportok között. A hierarchia rendező elvét egy elvont, igazából soha, senki által nem vizsgált szükséglet és értékrendszer adja.

A videó ebben a hierarchiában alúlra szorult. Gyakran hangoztatott vád, hogy a videó a kultúrszemét hordozója, a bűnözés táptalaja, az agresszió fokozója. Színvonala alacsony, butít, növeli a szorongást, befelé fordulást eredményez, fokozza az emberek elszigetelődését. Paradox helyzet, de hosszú szünet után éppen ez az elátkozott eszköz teremtett újabb közösségi együttléteket. Rokonok, szomszédok, ismerősök gyűlnek össze „házimozizni". Kisebb lakótelepek, lakóközösségek öntevékeny módon bekábelezik lakásaikat, s műsort adnak felnőtteknek, gyerekeknek. Persze az egész „magánkábeltévé" illegális, a vetített filmek sokszor tiltottak, igénytelenek, rossz minőségűek.

A magánpiac így korrigálja a rosszul működő hivatalosat, így bírálja felül a tiltás-tűrés-támogatás kategóriáiban gondolkodó kultúrpolitikát. Hogy mennyire rosszul működik a hivatalos piac, milyen szegényes, az elfogadott kínálat, jól mutatja az a tény, hogy nemcsak tömegigényeket kielégítő kaland-, karate-, krimi- és egyéb produkciók hiányoznak, hanem még az egyébként támogatott opera- és komolyzenei alkotások is. Utánanéztem, jelenleg Magyarországon 3 komolyzenei és 3 operafelvételt lehet vásárolni, illetve kölcsönözni.

A videóval szemben a legfőbb vád az, hogy luxus, drága, így csak egy szűk, kiváltságos réteg juthat hozzá, ezt a réteget pedig minek támogatni? Bűvös kör ez, mert valóban drága, valóban csak a tehetősebbek birtokolják, de azért drága és elzárt a kevésbé tehetősek elől, mert az említett termékcsoport hierarchiájában hátul szerepel, s mert büntető adókkal és büntető vámokkal sújtják.

A piaci nyomás és a különböző érdekcsoportok harca, valamint a strukturális tényezők együttes hatása sajátos, kompromisszumos helyzetet teremtett. Az ideológiai ellenérzések és korlátozott devizakeret ellenére van videó (-magnó, -kamera, -kazetta), és van lakossági igényeket is figyelembevevő műsoros kazetta. A kezdetek csillagászati áraihoz képest, ma már olcsóbb készülékekhez is hozzá lehet jutni, bár a többségnek ez is igen drága. Ha korlátozott mértékben is, megindult a videógyártás (összeszerelés), és már nemcsak karácsonyi időszakban lehet látni a pultokon. A kompromisszumos megoldás azonban a kényszerű meghátráláson, engedékenységen és ezen engedékenységért magas árat kérő rablógazdálkodáson, és nem korrekt üzleti elveken nyugszik.

Miért?

Mert az üzletbe fektetett pénz aránytalanul kisebb, mint a forgalomból levett sáp. A múlt kísért, hiszen a szórakoztató iparhoz sorolt tevékenységek zöme, különösen a pop-rock szakma járt ugyanígy, a „befektetés" nagyobb részben üzletkötések engedélyezését, kisebb részben valutakeret biztosítását jelenti. Az üzletek kötését ad-hoc jelleggel, főhatósági szinten bírálják el, ami egyrészt monopolhelyzeteket teremt, hiszen a kedvezményezettek versenytárs nélkül jelenhetnek meg a piacon, másrészt kiszámíthatatlanná, kalkulálhatatlanná teszi a kínálatot, kiszolgáltatott helyzetbe hozza a fogyasztót.

A műsoros kazetták importját a pénzügyi korlátozásokon túl erős központi, bürokratikus ellenőrzés nehezíti. Ez a kontroll hivatalnoki-értelmiségi értékrendszeren, bizalmatlanságon, „felelősség átvállaláson" alapul. A Filmfőigazgatóság és a Vámhatóság kezében van a karmesteri pálca, amit az állami vállalatoknak sem adnak át. Az importált filmek „forgalmazhatóságát" még a Mokép sem döntheti el, ehhez csak a Filmfőigazgatóságnak van joga!

Ez a helyzet a magánimportot és a feketepiacot ösztönzi. A magánimport előnye, hogy rugalmas, piacérzékeny, és akár védett árukat is, külön állami támogatás nélkül, ráadásul jól megvámolható módon szerzi be. Hátránya, hogy nagyteljesítményű, professzionális berendezéseket pénzügyi és vámkötöttségek miatt nemigen tud behozni. A feketepiac a műsoros kazettákban és forgalmazásában érdekelt, az új sikerfilmekre akár megrendeléseket is lehet leadni. A magyarországi videóüzlet ellentmondásai ezen a téren is tetten érhetők: a videókalózkodás szerte a világon gazdasági bűncselekménynek számít, és igen kemény büntetéssel sújtják (akár 5 év börtön is kiszabható), nálunk ez csak sajtórendészeti vétség.

A videózás területén tehát „szervezett szervezetlenség" uralkodik, s ez a terület is magán viseli társadalmi, gazdasági életünk ellentmondásait, paradoxonjait. A videó mindenhol nagy üzlet, csak nálunk nem. Széles körű (művészi, közművelődési, szórakozási, gazdasági, oktatási, stb), felhasználási lehetőségei ellenére Magyarországon a „szórakoztató elektronika" bélyegét kapta. A korlátozások és ellenérzések, a tőkehiány és a rövidlátó szemlélet, a hiánygazdaság és a bürokrácia gúzsba kötik a videózásban nagy lehetőségeket látó emberek kezét is. A gyártók gyártanának, a kereskedők kereskednének, a fogyasztók fogyasztanának, de nem tehetik. Az aktív támogatás hiánya még érthető, de az akadályozás már semmiképp. Az állam a devizagazdálkodás védelme ürügyén korlátozza a gyártást és a kereskedelmet, etikai okok miatt, a magánimportot, és a használtcikk-kereskedelmet, politikai, esztétikai, ideológiai okok miatt a műsoroskazetta-piacot.

Az eredmény: virágzik a feketepiac, a kedvezményezett szervezetek monopolhelyzetbe kerültek, érdekszövetséget teremtettek, és tágra nyíltak a kiskapuk.

Éppen azok, amelyeket szeretnénk megszüntetni.

Nyilas György

Újabb televíziós sorozatok

Bizonyára érdeklődéssel fogadták a nézők az augusztusban kezdődött *Fejezetek az I. világháborúról* címet viselő 13 részes amerikai sorozatot, amelyet szerdánként késő este közvetít a televízió az egyes műsoron. A mű fő erénye, hogy számos eddig ismeretlen dokumentumot tár a nézők elé.

A művészfilmeket kedvelőknek a figyelmébe ajánljuk *Jiři Menzel* csehszlovák színművész és filmrendező munkáit. Menzel a csehszlovák újhullám egyik vezéralakja. Hazánkban is játszották a mozik a *Szigorúan ellenőrzött vonatok*, a *Szeszélyes nyár*, a *Sörgyári capricció* alkotásait.

Jó hír azoknak, akik szívesen nézik a híres zeneszerzők életéről készült filmeket; szeptemberben megismétli a televízió a *Verdi-sorozatot*.

Októberben kezdik vetíteni a *Tengerparti nyár* című nyolcrészes spanyol filmet. A forró napokat idéző látványos, romantikus alkotást bizonyára élvezettel nézik majd ősszel, szombat délutánonként.

Ez idő tájt indítja útjára a televízió *Az özvegyek* című 12 részes angol krimit, amely nemcsak izgalmas, hanem mulatságos is. A fordulatos bűnügyi történet szerzői szerencsére mellőzik a szokványos megoldásokat. A mindenre elszánt betörők végzetes akciója után tettre kész özvegyeik próbálják megszerezni a hőn áhított zsákmányt.

Ugyanebben a hónapban nyolcrészes ismeretterjesztő filmet kezd sugározni a televízió 2. műsora. A *Bizánc ezer esztendeje* című NSZK-sorozat sokrétű információival, gazdag képi világával valószínűleg népszerű lesz a nézők körében.

Novemberben látható a *Hosszú út a dűnéken* című hétrészes film, amelynek erénye, hogy a kedves szerelmi történeten kívül Lettország történelmét is bemutatja 1939-től az 1960-as évekig.

Színház az egész világ címmel 13 részes angol filmsorozat indul, amely a görög időktől kezdve napjainkig kíséri figyelemmel a színházak fejlődését, kultúrtörténeti históriáját. Említésre méltó még *A tenger trilógiája* címet viselő 13 részes NSZK-beli ismeretterjesztő sorozat is, amelyet a televízió novemberben tűz műsorára.

Csík Ibolya

Csendbiztosok

Ha azzal kezdeném, hogy vissza kellene állítani a csendőrség intézményét, biztosan azt hinnék, elment az eszem. Bár az utóbbi időben anynyi mindennek a visszaállítása valósult meg vagy merült fel, hogy meglehet, e javaslat is bekerülne a reformgépezet csámcsogva őrlő malmaiba. De én igazából a csend-őrség felállítását javasolnám, szó szerint. Akár önkéntes alapon is. Ezeknél a csendbiztosoknál lenne egy zajmérő készülék, egy rádió-adóvevő, egy jó erős husáng, meg egy csekkfüzet. Szép csendben járnák a körzetüket, éjjel és nappal és mérnék a zajt. Állami és magán-zajt. És szép csöndben töltögetnék ki a csekkeket ennyi meg ennyi büntetésről. A husáng tisztán önvédelmi célzattal működne a túl sok szabadságtól vagy alkoholtól megittasult zajkeltőkkel szemben.

Két fültanú egybehangzó állítása is elegendő lenne az eljárás kezdeményezésére. (Halláskárosultak kizárva.)

Mindez nem máról holnapra fogalmazódott meg bennem. Tizenhat évig fortyogtam csukott ablak mögött különböző lakótelepeken, s két esztendeje, hogy feladva a viszonylagos kényelmet, elbújdostam az Isten háta mögé, hogy csend, CSEND leayen végre. De itt is, ide is elér a „civilizáció", a szupernél szuperebb rádiók, hangfalak, magnetofonok, s persze az idétlen ősemberi üvöltözés hangja. Persze a munkazaj is, hiszen építkező nemzet vagyunk, de az értelmes munkazaj engem sosem zavart. A kalapács, a fúró hangja kósza reménységet sugall – no, a földgyaluról már ezt nem merném jószívvel állítani.

Szerencse, hogy nincs fegyverviselési engedélyem. Néha kedvem volna odapörkölni, bele a sztereómagnó közepébe, elengedni egy figyelmeztető sorozatot, imígyen jelezvén: ember, nem vagy egyedül, ne bömböltesd a Danibius rádiót vagy a Szabad Európát!

Lám, a költőt is ilyen vérszomjas képzelgésekre ragadtatja a csendhez való emberi jog gondolata. Persze megkérdezhetik, mit szóljanak akkor a forgalmas utak, repülőterek, gyárak közelében élők? Vajon ezek a csendbiztosok bemehetnének-e üzemeinkbe egy kis zajszintmérésre?

Lehetséges, nem vagyunk már sokan ilyen elvakult (elsüketült) csendpártiak. Talán orvosi alapja is van ennek a feltételezésnek. Immár nagykorú, gyermeknevelő polgár az első diszkónemzedék. Ők állítólag maradandóan halláskárosultak. És ha elképzelt csendbiztosaink is a süketek nemzedékéből verbuválódnak? Akkor a gép méri a decibelt, de ők nem hallják.

Vagyis marad az alapvető emberi jog: a füldugó. Sok esetben a szemellenző sem árt. „Téav úgy, mintha egyedül lennél a világon!" – nyilván ez korunk jelszava. Csak aztán ne csodálkozzék senki, ha tényleg egyedül marad.

Szentmihályi Szabó Péter

SZAMOSI MÁTYÁS

Ősz a pécsi Sétatéren

Most a legünnepélyesebb a csend,
amikor szürke felhőszőnyeg leng
az égen, siratva a múlt nyarat
s a teret befedi az alkonyat.

A fák lombkoronája ritkul már,
a nyári kocsma holnapra bezár,
egymásra boritnak asztalt s széket
és már nem hangolnak a zenészek.

A csend a téren botladoz végig,
felhatol a leszállt őszi égig,
falánk köd lepelbe burkol mindent
s a lefogott szél susog, a tér mereng.

Öreg ősz, van-e bot, vagy jó szó, mely óv,
ha rám támad az utolsó gyilkos kór,
s lehullok koppanva, mint a gesztenye,
melybe belerúg az ember gyereke!

HÍREK

SZEPTEMBER **3.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából HILDA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.05 — nyugszik 19.22 órakor
A Hold kél 22.43 — nyugszik 15.09 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi ügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

– **Útszűkület.** Pécsett, a Keszü út 64. előtt a nagy forgalmú út szennyvízcsatornájához a családi házból bekötést alakítanak ki. Emiatt útszűkület van ezen a területen. A kivitelezők kérik az autósokat, gyalogosokat, hogy óvatosan közlekedjenek.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 35. játékhéten 5 találatos nyeremény nem volt;

a 4 találatos szelvények nyereménye egyenként 344 146 forint;

a 3 találatos szelvények nyereménye egyenként 1671 forint;

a 2 találatos szelvények nyereménye egyenként 47 forint.

A közölt adatok nem véglegesek.

Időjárás

Szombat estig nyugat felől egyre több helyen várható eső, zápor és zivatar. Néhol jégeső is lehet. Fölszakad a felhőzet és záporok alakulnak ki. A déli szél sokfelé megerősödik, majd északnyugatira fordul és tovább erősödik. Helyenként viharos széllökések is lesznek. Lehűlés várható. A hőmérséklet éjszaka 10—15 fokig csökken, szombaton napközben 17—22 fokig emelkedik.

*

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 56 cm, apadó, vízhő 16,0 fok; Barcs 16 cm, apadó, vízhő 18,0 fok; Drávaszabolcs 147 cm, áradó, vízhő 19,8 fok; Mohács 396 cm, áradó, vízhő 18,6 fok.

Osztrák borőrök a Villányi Custodes Vinorum Borrendben

Csütörtök–pénteken Baranya megyében tartózkodott az ausztriai borrendek képviseletében a burgenlandi Eisenstadtban működő Pannónia Borrend négyfős küldöttsége Alfréd Tombornak, a borrend alkonzuljának vezetésével. Látogatást tettek a Pannonvin Borgazdasági Kombinátban, ahol megkóstolták a közeljövőben az üzletekbe kerülő Zefír nevű illatos pezsgőt, ellátogattak a siklósi Magyar–Bolgár Testvériség Mgtsz szőlészetébe, borászatába is. Majd a Villányi Bormúzeumban avatási ceremónián vettek részt. Az osztrák csoport két tagját, így *Alfréd Tombort*, valamint *dr. Peter Krajasich*-ot régészprofesszort a Villányi Custodes Vinorum Borrend tiszteletbeli tagjává avatták, vagyis villányi borőrök lettek. Ezért cserében a villányi termőtájon megtermelt szőlőből készült vörös bort népszerűsítik. Az osztrák és a baranyai borrend a későbbiekben rendszeresiti a szomkai cseréket.

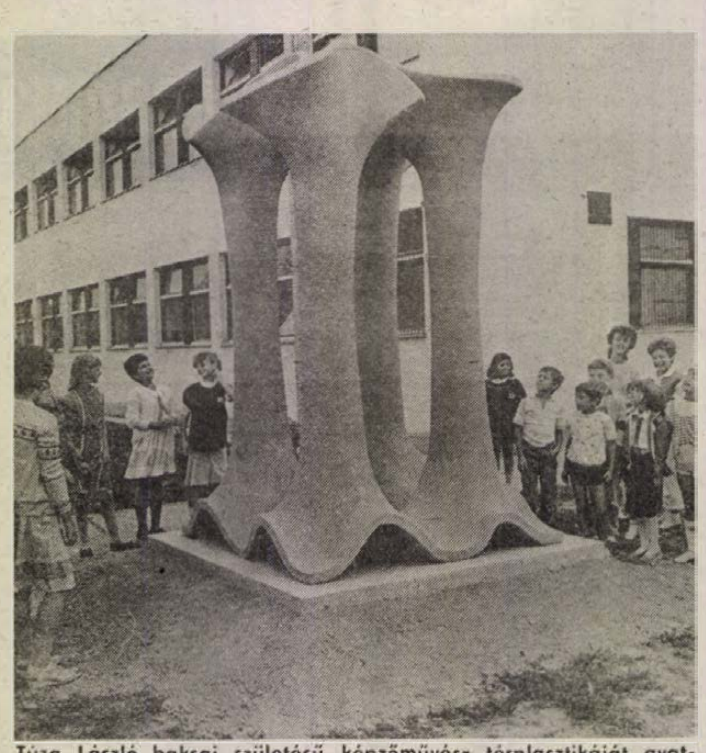
◆

– **Horgászoknak.** A sásdi vízgazdálkodási horgász egyesület értesiti a horgászokat, hogy saját taván, a sarádi tározón a napijegyes horgászatot erre az évre megszüntette.

☎ 15-000

Egy héten át Pécs belvárosában, legalább tíz kritikus kereszteződésben rosszul működtek a forgalomirányító lámpák. Néhol rendőrök irányitották a forgalmat.

A Pécsi Közúti Igazgatóság szervizcsoportja már az első napon, vagyis a múlt hét péntekjén észlelte a nagy területre kiterjedő hibát, az igen komoly kábelzárlatot, de megszüntetése hosszú ideig nem sikerült. Nehezen találták az okot, csak feltételezték, hogy szó lehet beázásról, szigetelőhibáról. Mindenesetre jelentős kábelbontásra volt szükség, s igy már tegnaptól az összes kereszteződésben ismét jól működnek a lámpák.



Túza László baksai születésű képzőművész térplasztikáját avatták fel tegnap Baksán az általános iskola udvarán.
Fotó: Proksza László

*

– **Asszonytorna-tanfolyam** kezdődött a pécsi Vasutas Művelődési Házban. A foglalkozásokat hétfőn és csütörtökön tartják, vezető dr. Bodnárné dr. Pecze Mária.

– **Japán módon nevelt törpefák** láthatók péntektől a komlói Színház- és Hangversenyteremben, ahol megnyílt a Bonsai Egyesület bemutatója.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
LEITNER NÁNDOR
ny. rendőr alezredes,
életének 57. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 6-án, kedden 3 órakor a komlói temetőben lesz. Autóbusz a Lenin téri ABC parkolójából indul 14.15 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel, hogy
KOVÁCS JÁNOS
asztalos,
Bartók Béla u. 3. szám alatti lakos, 78 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 5-én 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy
DR. GARAI JÓZSEF
r. ezredes,
a pécsi rendőrkapitányság vezetője, 1988. augusztus 23-án tragikus körülmények között elhunyt. Temetése a „Belügyminisztérium halottja"-ként, katonai tiszteletadás mellett 1988. szeptember 8-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett kollégánk, munkatársunk és barátunk,
DR. GARAINÉ DR. KOVÁTS JÚLIA
jogtanácsos,
a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Intéző Bizottsága Jogsegélyszolgálatának vezetője, 1988. augusztus 23-án tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1988. szeptember 8-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Vasutasok Szakszervezete, Pécsi Területi Intéző Bizottsága.

Fájdalomtól megtört szivvel tudatjuk, hogy felejthetetlen szüleim, gyermekeink, testvérünk, kedves rokonaink,
DR. GARAI JÓZSEF
és felesége,
DR. GARAINÉ DR. KOVÁTS JÚLIA,
45 éves korukban, 1988. augusztus 23-án tragikus körülmények között elhunytak. Temetésük 1988. szeptember 8-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
IFJ. VÁRNAGY GYULÁNÉ
hosszan tartó, súlyos betegség következtében 43 éves korában elhunyt. Drága hamvait szeptember 2-án helyeztük nyugalomra, szűk családi körben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
CSATAHELYI KÁROLY
szentlőrinci lakos, 47 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 6-án 13 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
MAYER JÓZSEF
képesített ácsmester,
kadarkúti (volt bőszénfai) lakos, 78 éves korában meghalt. Temetése szeptember 3-án 11 órakor lesz a kadarkúti Mikei úti temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy
HORVÁTH MIHÁLY
hegyszentmártoni lakos, a volt Bogádmindszenti Állami Gazdaság dolgozója 77 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 5-én délután 2 órakor lesz a hegyszentmártoni temetőben. Kegyelettel gyászolják: felesége, a Borbély és a Horváth család.

Holnap a VDN-ben

Valutaváltás hét végén
Ötleteket várnak az IBUSZ-nál

Belépés csak különleges engedéllyel
A legújabbkori magyar levéltár

Vasárnapi szakácstanács
Nagy Bandó Andris a főzőkanállal



A lemezlovas hitvallása
Milyen az idősek diszkója?

Autófeltörés, betöréses lopás, rongálás
Dunántúl-járás teherautóval, személygépkocsival, csónakkal

Nemzetközi porond közben
PMSC—Békéscsaba NB I-es mérkőzés Pécsett

– **Galamb, díszmadár és kisállat bemutatót** tart Pécsett az Esze Tamás u. 5. sz. alatt a Pécsi Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület. Nyitva tartás szombaton 9—18-ig, vasárnap 8—18.

◆

Rendőrségi közlemény

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztálya előzetes letartóztatásuk mellett eljárást folytat Ince Péter és társai ellen lopás büntettének alapos gyanúja miatt. A rendőrség kéri annak a sárga színű Wartburg Combi típusú taxi személygépkocsi vezetőjének a jelentkezését tanúkénti kihallgatás végett, aki 1988. július 2. napján, szombaton délután 14 és 14.30 óra körüli időben a pécsi Szindbád presszó elől három fiatalembert Budapestre szállított. Jelentkezni lehet személyesen a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság, Pécs, Kilián Gy. u. 1. szám, földszint 36. szám alatti hivatali helyiségeiben, vagy a 11-666/14-77-es sz. telefonon.

*

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztálya tájékoztatja a lakosságot, hogy 1988. szeptember 1-jén a kora esti órákban holtan találták Fábián Sándorné született: Hergenröder Márta 29 éves mohácsi lakost és 7, valamint 3 éves leány gyermekét. A két gyermek halálát fojtás, az édesanyáét áramütés okozta.

Az ügyben a rendőrségi és szakértői vizsgálat még folyik.

KÖZÉLET

Ülést tartott tegnap a Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetségének elnöksége. *Aparácz Dénes* KISZÖV-elnök tájékoztatta a megjelenteket a tagszövetkezetek 1988. első félévi termelési-gazdasági eredményeiről, majd ezt követően az elnökség tagjai a Pécsváradi Építőipari Kisszövetkezet gazdasági, termelési és szövetkezetpolitikai munkájáról tájékozódtak.

– **Fürdési „menetrend".** Szeptember 2-án bezárt Pécsett a Balokány, szombattól zárva tart a Nagy Lajos uszoda is, míg vasárnap kinyit háromhónapos felújítás után a Rákóczi úti állandó fürdő. A Hullámban változatlan a nyitva tartási rend, zárás 18.30-kor.

– **Földgázvezeték-építés** kezdődik szeptember 5-től Pécsett, a Marx úton a Jász utcától a buszfordulóig terjedő szakaszon a bajai Lakásszerviz Kisszövetkezet kivitelezésében. Teljes szélességben lezárják az utat. A munka várhatóan október végéig tart.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

SZOMBAT—VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orrgégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

Információk

SZOMBAT—VASÁRNAP
NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7—12 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart; Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI
KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztositja a körzeti orvosi ellátását szombat és vasárnapi napon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pelléd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és csatolt községei ügyeleti ellátását is végzi szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—12 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0—14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES
GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

▼

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hivható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Egyedülállók társkereső szolgálata: 17—20 óráig. Telefon: 41-907.

Közlemények

A Pécsi Vízmű értesiti a lakosságot, vízvezeték átkötési munkák miatt, 1988. december 5-én 8.00 órától 15.00 óráig a szolgáltatás a Kacsoh P. utcában szünetel. A vízellátást tartálykocsival biztositjuk. Kérjük a lakosság szives megértését.

A Pannon Volán értesiti az utazóközönséget, hogy 1988. szeptember 5-én 8.00 órától (várhatóan két hónapig) a Marx úti gázvezeték építés miatt terelőútvonalon közlekedteti 39-es jelzésű, pécsi helyijáratú autóbuszait. A járatok útvonala Főpályaudvartól Marx útig változatlan, majd Marx út—Jász utca—Engels út—Ady E. utca, továbbá vissza a Főpályaudvarig az eredeti útvonalon. A járatok megállnak a Marx út 52. szám előtt létesitett ideiglenes és az Engels úti megállóhelyen (38-as járatok megállóhelye). A járatok az ideiglenes megállóhelyet a meghirdetett szamárkúti indulásuk előtt kb. 3—5 perccel előbb érintik.

Közérdekű

Gyors- és gépiró tanfolyamot indit az Apáczai Csere János Nevelési Központ Művelődési Háza. Részletes tájékoztatás és tandíj befizetés szeptember 5-én és 12-én 17.30 órától az aulában.

DELTA-buli 3-án Szentlőrincen, a Művelődési Házban.

A Pécsváradi Állami Zeneiskola pótbeiratása szeptember 6-án 14—18 óráig, tanévnyitó ünnepélye szeptember 13-án 17.30 órakor lesz.

DOZSO balettiskolai beiratás! 5, 6, 7 éves lányok, fiúk részére f. év szeptember 5-én (hétfőn) 17—19 óráig a Pécs, Alkotmány u. 38-ban (a Kodály Zoltán úti óvoda tornatermében) Bártfai Márta tanárnőnél.

A tanulók órabeosztása: hétfő és csütörtök 18—19 óra.

Haladó növendékek tanévkezdése: szeptember 8-án (csütörtökön), a régi órabeosztás szerint.

Tamás Gyöngyi volt növendékei f. év szeptember 9-én (pénteken) 17—19 óra között jelentkezzenek Kovács Beatrixnál, beiratkozás és órabeosztás végett a Pécs, Alkotmány u. 38-ban!

Rónai Márta tanárnő növendékeinek f. év szeptember 13-án (kedden) 17—19 óra között kezdődik az oktatás a Pécs, Alkotmány u. 38-ban.

Rendezvények

A Baranya Megyei Tanács nyugdíjas szakszervezeti tagjai szeptember 5-én 15 órakor tartják havi klubnapjukat a Megyei Idegenforgalmi Hivatal Panoráma Vendégházában, a bálicsi Barackos úton.

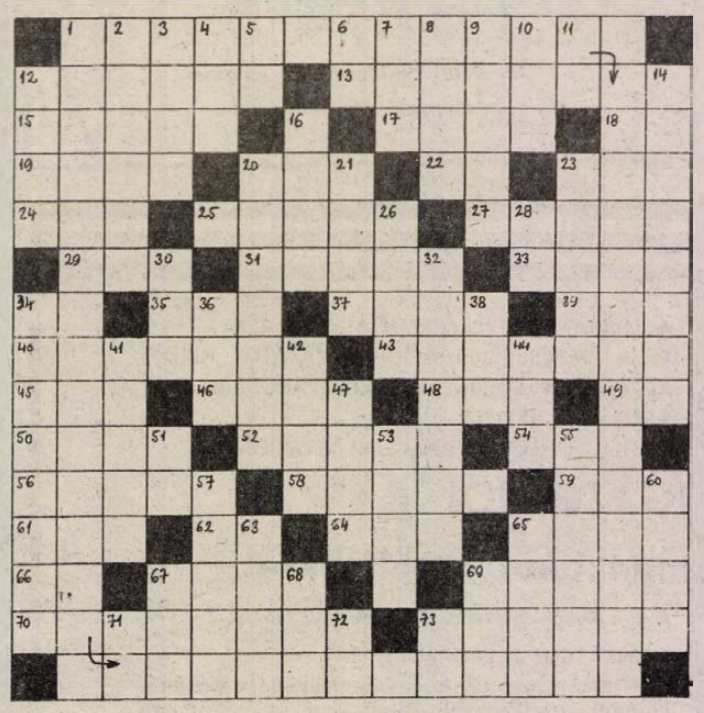
Szeptember 3-án 18 órakor a harkányi szabadtéri színpadon fellép a babarci fúvószenekar társaságában az osztrák Hart bei Gratz fúvószenekar is. Rossz idő esetén elmarad a rendezvény.

A komlói Magányosok Klubja a pécsi partner klubbal együttműködve összejövetelt tart Komlón szeptember 4-én 16 órakor. Érdeklődni lehet Sipos Imréné klubvezetőnél, Komlón, a Berek utca 19-ben.

A pécsi Morris együttes, amely bejutott a mostani Ki mit tud? középdöntőjébe, szeptember 5-én 20 órakor fellép Pécsett, a Balokányligetben.



Keresztrejtvény



Közmondások

VÍZSZINTES: 1. Közmondás arról, hogy könnyen el lehet rontani az egyszerű dolgokat is. 12. Katonai „beosztás". 13. Sok esetben hivatkozási alap. 15. Az adott körülmények között kémiai reakcióba nem lépő. 17. Üdítő márkaneve. 18. Csap páratlan betűi. 19. Bearzot személyneve. 20. Elegendő helyet talál. 22. Tagadó szó. 23. Fed. 24. Szláv tagadás – kiejtve. 25. Hazárd kártyajáték. 27. Helyzet, bizalmas szóhasználattal. 29. Veri. 31. Vajdasági színész- és költőnő (Katalin). 33. Ocsúdik. 34. Jel része! 35. Német betű. 37. Noé vize. 39. Félti, de csak részben. 40. Védelem a veszély ellen. 43. Táblatörlő. 45. Út. 46. Tájszólással beszél. 48. Kisprófféta. 49. Kettős betű. 50. München folyója. 58. Dél-amerikai főváros nevének része. 59. Román Anna. 61. ... Yu Tang; kínai író. 62. Szob része! 64. Bűnügyi író (Bertalan). 65. Ókori nép. 66. Kor rövidítése. 67. Gríz. 69. Edény népies neve. 70. Sérülést előidéző. 73. Arany János Istókja.

FÜGGŐLEGES: 1. Közmondás arról, hogy az elkövetett vétket nehéz jóvátenni. 2. Zóna. 3. Római császár. 4. Neszt páratlan betűi. 5. Helyzetben van! 6. AAAA. 7. A testet fedi. 8. Oxigénmódosulat. 9. Ez a forint 60 krajcárt ért. 10. Kobra nagyobb része! 11. Bódé belseje! 12. ... Csu; dél-kínai város. 14. Kovácsmunka a bejáraton. 16. Kétéltű állat. 20. Ez a varga szegény embereknek dolgozott. 21. Ránc. 23. Csokonai múzsája. 26. Gabonanövény. 28. Kiejtett betű. 30. A Tisza mellékvize. 32. Mindjárt itt lesz. 34. Nyájas. 36. Ilyen szezon is van. 38. A Nílus német neve. 41. Vonat, idegen szóval. 42. Gyógyvíz. 44. ... Venetto; római út. 47. Szovjet félsziget. 51. Részben érző! 53. Időmérők orvosa. 55. Rádiórendező (Frigyes). 57. A japánok nemzeti itala. 60. Előfordul. 63. Eltulajdonít. 65. Írószer. 67. Pinceszag. 68. A. Z. F. 69. Távirati kő 71. A szobába. 72. O. E. 73. Baku egyneműi.

HÁZY LÁSZLÓ

Beküldendő: vízszintes 1., függőleges 1. sorok megfejtése, legkésőbb *szeptember 12-én (hétfő)* déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON. 7601 Pf.: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az augusztus 19-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Elbír az vasláncokat, Bilincseket, békókat, S mint köteles zsoldokat, Könnyen tűri azokat.

Könyvutalványt nyertek: Gombár Mariann, Pécs, Gabona u. 1., Szekeres Lajosné, Siklós, Berzsenyi u. 32., Tarnai Antal, Pécs, Garay u. 32/C, Völgyi István, Pécs, Sarohin t. u. 69., Vörösvári Mihály, Pécsvárad, Kossuth L. u. 36.

A könyvutalványokat postán küldjük el.

Bélyeg a postatisztképzés centenáriumára

A Magyar Posta „100 éves a magyar postatisztképzés" elnevezéssel 4 forintos általános forgalmi bélyeget ad ki szeptember 9-én.

A bélyeg Dudás László grafikusművész terve alapján, többszínű ofszetnyomással a Pénzjegynyomdában készült. A bélyegen korabeli postatiszti zubbony gallérja látható és a centenáriumra utaló szöveg olvasható.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

Föld alatt, föld felett

Az első „emberes" hónap kétségkívül legkiemelkedőbb eseménye a bányásznap. Ezen a hétvégén mindenki őket köszönti, a föld alattiakat és a föld felettieket, azokat, akik ebben a nehéz ágazatban nap mint nap helytállnak, becsülettel végzik azt, amit vállaltak. A várható programokra a sajtó is felhívja a figyelmet, és ott van, tudósít minden politikai szórakoztató és sportrendezvényről. A szombati műsor arra vállalkozott, hogy kitüntettekkel beszélgessen, portrét rajzoljon a munkában élenjárókról. Lesz köztük aknamélyítő, ércbányász, szénbányász, olajbányász. A 9 órás hírek után a második műsorórában bemutatjuk a szakszervezetek Tolna megyei tanácsának új vezetőtitkárát, visszapillantunk a Kijevben rendezett körrepülő-modellező világbajnokságra, helyszíni riportban szólunk a Herman Ottó-horgászversenyről, és megkérdezzük, mi lesz a mostanában az érdeklődés középpontjába került egyetlen bivalyrezervátum sorsa. Nem sokkal 10 óra előtt kapcsoljuk a központi bányásznapi ünnepség színhelyét, ahonnan munkatársunk mondja el, milyen a hangulat az ünnepség kezdete előtt néhány perccel. A „Jó pihenést" műsor szerkesztője Müller István, a telefonszáma pedig 10-424. Ha közérdekű mondandójuk lenne, vagy házzászólnának riportjainkhoz, ezt a számot tárcsázzák. A bányásznapon ismét sajtóutca nyílik a pécsi Sétatér árnyas gesztenyefái alatt. Az érdeklődők ezúttal is megtalálhatják a Pécsi Rádió körzeti és nemzetiségi stúdiójának pavilonját, ahonnan 9–11 óráig élő adást közvetítünk Kovács Imre szerkesztésében és vezetésével. A zenei szerkesztő már reggel 8-kor kezdi fogadóóráját, ugyanis ezúttal a műsor zenei része – azaz a szokásos vasárnapi kívánságműsor – a helyszínen alakul érkezési sorrend szerint. Az első tucat kérő bízhat abban, hogy a kínálatból választott muzsika elhangzik.

Népes vendégkoszorút hívtunk ezúttal is. Beszélgetőtársunk lett szén- és ércbányász, előbbi a közelmúltban egy tárgyaló delegáció tagja is volt... Várunk színészeket is, és a vasárnap esti Színész–újságíró labdarúgómérkőzés egy-egy viadorát is meghívtuk. A profik pedig vagy sírók vagy nevetők lesznek, ugyanis a PMSC két labdarúgójának csak a szombati PMSC-Békéscsaba mérkőzés után nyújtjuk át meghívásunkat. Lesz rejtvény-„magasiskola"! Érdemes már a műsorindulásnál figyelni az adást, a helyszínen pedig a Herman Ottó horgászverseny alkalmából toborzunk vendégeket. Ott lesz a rádió pavilonjában Dr. Bözsöny Ferenc, a Magyar rádió pécsi származású főbemondója, és a rádiós szerző, Párkány László; Tolnay Klári pedig „Egyes szám első személyben" című könyvét dedikálja. Sajtóutcai házunkat ezúttal a BARANYAKER építette, díszítette, a vállalat rádiókészülékeket fog árusítani közös gyékényünkön. Lesz élő térzene is: idén a Krémer-fiúk kitűnő német nemzetiségi és más stílusú zenét játszó együttese muzsikál a rádió pavilonjánál.

JAPÁN SÉTÁK. A DOZSO rendezvénysorozatot indít az ősztől; a résztvevők megismerkedhetnek majd a japán tájakkal, nyelvvel, emberekkel. Az első előadásra szeptember 9-én, 17,30-kor kerül sor, dr. Pálffy Györgyné tart diaképes bemutatót „Tokiói séták" címmel. A rendezvény előtt hivatalosan is megalakul a Magyar–Japán Baráti Kör, az alakuló ülésre minden érdeklődőt szeretettel várnak.

Film... Film... Film...



Jelenet a Miss Arizona című magyar—olasz filmből

MISS ARIZONA
Színes magyar–olasz film
Rendezte: Sándor Pál
Szereplők: Marcello Mastroianni, Hanna Schygulla, Alessandra Martinez, Udvaros Dorottya, Básti Juli, Reviczky Gábor

Volt egyszer Budapesten a
30-as években
egy mulató: az Arizona,
és volt egy házaspár: a
Rozsnyaiék.
Volt egyszer egy mulató,
és volt egyszer egy
házaspár...
Életük és haláluk már
legenda.
Mindenki mást mesél róluk,
mindenki tudni véli az
igazat...

A DZSUNGEL KÖNYVE
Színes, szinkronizált amerikai rajzfilm
Rendezte: Walt Disney
Kipling klasszikus meséjének világsikerű feldolgozása.

A JÚDÁS-HADMŰVELET
Színes, szinkronizált francia film
Rendezte: Gérard Vergez
Szereplők: Bernard Giraudeau, Christophe Malavoy, Angela Molina

1943-ban veszélyes feladattal küldik át a megszállt Párizsba Pierre Wagnies-t, alias Augustint. A Júdás-hadművelet keretében el kell terelnie a németek figyelmét a közeledő partraszállásról. Persze, ő sem ismeri a terv minden részletét...

Egy újság Chicagóból

A határainkon túl élő magyarok folyóiratairól mindig érdekes hallani. Európán belül még csak-csak ismerünk néhány nagyobb lapot, de a chicagói Szivárvány című irodalmi, művészeti és kritikai szemléről talán kevesen hallottak. Az újság szerkesztőjét, Mózsi Ferenc költőt hívta vendégül a pécsi Művészetek Háza szeptember 6-ára. 19 órakor kezdődik a „Szivárvány 8. színe" című előadása, az est házigazdája Sólyom Katalin, a Pécsi Nemzeti Színház színművésze lesz.

A hatalmas színrabló

Évadnyitó bemutatót tart vasárnap, szeptember 4-én, délelőtt 10 órakor a Bóbita Bábszínház. Bringsvaerdt „A hatalmas színrabló" című játéka kerül színre, Sramó Gábor rendezésében. A mesét elsősorban iskolásoknak ajánlják, megismerkedhetnek a Bohóccal és a Macskával, akik felveszik a harcot a gonosszal. Az élő szereplők és a bábfigurák közös vállalkozásba fognak azért, hogy visszaszerezzék az emberektől elrabolt színeket és a zenét...

Újfajta festészet

Akik ismerik és szeretik Keserű Ilona alkotásait, azok ismét találkozhatnak a művész legújabb munkáival a pécsi Kisgalériában. „Újfajta festészetként" jellemzett műveiből mutat be néhány frissen gőzölt, ragasztott, domborított, egyszóval „teremtett" anyagot szeptember 9-től. Tárlata október 2-ig látható.

Tájház Nagytótfalun

A hónap elejétől új tájházat látogathatnak az érdeklődők, Nagytótfalun szeptember 9-én, 15 órakor avatják fel a létesítményt. A Nagyharsányi Községi Közös Tanács és a Janus Pannonius Múzeum által szervezett megnyitó ünnepségen Takács Gyula, a Baranya Megyei Tanács V. B. általános elnökhelyettese mond köszöntőt, közreműködik a laskói Petőfi Sándor művelődési egyesület, a kopácsi Arany János művelődési egyesület asszonykórusa és a kémesi általános iskola tánckara.

Rovatszerkesztő:
HODNIK ILDIKÓ

Tollseprű

Portyázás a pécsi utcanevek között

Portyázásunk nem a régebben már kifogásolt y-os, i-s tévedésekre kíván rámutatni, hanem azokra az elírásokra, amelyeket névtáblacsere esetén figyelembe lehet venni.

Kezdjük a „k" betűvel!

A Kulich Gyula utca nevét tévesen ejtik kulicsnak vagy kuliknak. A család közlése szerint a családnév helyes ejtése: *kulih*. A Kun utca nevét rövid u-val kell írni, bár régebbi helyesírásunk és a kunságiak ejtése szerint a hosszú ú sem hibás. A Kun Béla utcanév u-ja is rövid.

A magyar munkásmozgalom kiemelkedő alakjának, Killián Györgynek nevét a régebbi írások és a lexikonok is Kilián formában rögzítették. Így szerepel a pécsi utcanévjegyzékben is. A levéltári kutatások újabban kiderítették, hogy a családnév helyesen: *Killián*.

A magyar szocialista irodalom első időszaka jelentős költőjének neve helyesen: Komjáth (h nélkül) Aladár. Nevét gyakran összetévesztik Komjáthy Aladárral, aki vele egyidőben élt, és szintén költő volt. Kacsoh Pongrác zeneszerző munkáiban saját nevét mindig rövid o-val nyomatta ki. Utcanévtábláján és a lexikonban viszont helytelenül hosszú ó-val írták a nevét. A romániai magyar író: Kacsó Sándor hosszú ó-val jelzi a nevét, de h nélkül. A magyar munkásmozgalom vértanújának nevét írják *Latincának* és *Latinkának* is. A hirdi Latinka Sándor utca neve k-val íródott. A vértanú özvegye ma is így írja férje nevét. A levéltári kutatások azonban kimutatták, hogy maga Latinka Sándor édesapjától eltérően a *Latinca* formát használta, ezért ezt a névformát ajánlatos használni. Hamburger Jenő ismert *Latinka-balladájának* címében azonban hagyjuk meg a k betűt!

Pécsett van a *Kültelek* utca. Gárdonyi Géza nem szerette a kül-előtagú összetett szókat, bár egyikét, másikát ő is elfogadta. Ma már az al-, bel-, kül- előtagú szóösszetételek legtöbbje átment nyelvünk vérkeringésébe. A „külcsín, belbecs" és az ezekhez hasonló szavak azonban csak játékos szóhasználatban fordulhatnak elő, de a külváros, a kültelek meghonosodtak nyelvünkben, akárcsak a külföld, a külvilág, a külpiac, külalak stb.

Pécs utcanévjegyzékében szerepel a Dobó Katalin utca. Szocialista brigádok is többször felvették már a Dobó Katica nevet. De ki volt Dobó Katalin vagy Katica? A köztudat szerint az 1552. évi egri küzdelemben a hős egri nők egyike. Csak az a baj, hogy Dobó Katica a valóságban nem létezett. Eger vára vitéz kapitányának leányát Krisztinának hívták. Ha netán Katicának is becézték, azért sem lehetett az egri csatában, mert még nem is élt akkor. Patak várában lakott, és 1584 karácsonyán feleségül ment unokatestvéréhez, Balassi Bálinthoz. Házasságuk azonban nem volt boldog, mert Krisztinát elcsábította Gersei Pethő Gáspár. A házasságukat felbontó pert Kutassy János pécsi püspök folytatta le. Pécsnek Krisztinához csak ennyi köze van. Katicához pedig: alakját a Pécsett költővé fejlődött Tóth Kálmán találta ki, akinek *Dobó Katica vagy az egri szép napok* című énekes színművel, az 1880-as években népszerűsítette Dobó Katica elképzelt alakját.

Tóth István dr.

Varázslók, bájolók, bűvölők könyve 1816-ból

„A mágyiás ezermester"

A kikiáltási ára 1500 forint

Több példányról még nem tudnak

Az alig tenyérnyi könyvecske a mágia titkait árulja el, 1816-ban adták ki Pesten, írója *Czövek István*. Nagyon hosszú címet adott gyűjteményének, s erősen int, hogy a kísértés, a bűvölés, bájolás mennyire babona, de társaságban unaloműzőnek „elviselhető". Így a tanító, oktató mű egyben tanácsadó, szórakoztató olvasmány is, 263 pontban szedi össze a hazai mágia tudnivalóit. Megtekinthető a Pécsi Antikváriumban, de itt nem eladó, mert egy fővárosi aukcióra szállítják, ahol 1500 forintos kikiáltási árral indítják. *Arany Ágnes* üzletvezető szerint többért is el fog kelni. Divat a mágia, az emberek újra hisznek benne. Ha csak az ódon küllemű könyvecskét nézzük, több gazdája is volt. Beírta nevét Csányi Ferenc 1837-ben, aztán Fürész József 1876-ban, az utolsó lapra pedig egy Izsáki nevű tulajdonos számmágiás bűvölési jeleket firkantott be, de már alig láthatók. Tehát sokan forgatták ezt a kiadványt, mert mesés hókuszpókuszai mellett ma is megszívlelendő gyakorlati, házias tanácsokat is leír. Így olvashatunk arról, hogy miként is lehet a poloskát, bolhát, a molyt elűzni, hogyan készíthető a jó ízű ecet, miként is veszíthetjük el a tyúkszemünket. „Titkokba" is beavat a szerző, hisz részletesen elmagyarázza például azt, hogy a havat mennyire is lehet meggyújtani és milyen módon öntöttek ezüstöt egy féldarabka üres dióbélben. Lélektani, szerelmi tanácsokkal is szolgál, így egyebek között megtudhatjuk, milyen is az arany betűkkel írt szerelmes levél, vagy bizonyos szerelmi szituációkban miféle reakciókkal reagálnak a különféle lélektani típusú emberek. Horroros, vámpiros részletek is következnek, hisz olvashatunk a halott felélesztéséről, a szellemidézésről. Ezekről a tudnivalókról meglepően sokat magyaráz a szerző. S persze nem maradhat el a számmágia sem, mindegyik feladathoz mellékeli a megoldást is. Trükkök, bravúros, szemfényvesztő tettek bemutatásával is megismerkedhetünk. Csupán néhány cím ehhez: „Egy pohár bort megfordítani úgy, hogy ki ne fusson." „Egy jégcsapot meggyújtani, mint a gyertya égjen." „A magad orrát elvágni és megint odaragasztani." „A bőrödet fájdalom nélkül által szúrni". „Öt perc alatt megtanulhatunk írni." Stb. Észrevenni, hogy a szerző maga is foglalkozott a mágia bűbájos tudományával, nemcsak gyűjtötte eseteit, történéseit. Mindenesetre megtudhatjuk azt is, hogy a múlt század első évtizedében mivel is szórakoztatták magukat a magyar úri előkelőségek. Az alkotás csak két képet tartalmaz, az egyiken tüzet nyel egy figura, míg a másikon kártyából jósol. Meglepő, hogy a stílus olvasmányos, kedvesen humoros, akár napjainkban is írhatták volna. Czövek István „maradandót" alkotott, nem hiába támogatta Trattner János nyomdász. A bűvészkönyv rövid címe: „A mágiás ezermester." Több példányáról még nem tudnak hazánkban.

Cs. J.

A POSTA BANK gazdálkodó szervezetek részére

– kedvező betéti kamatokat
– beruházásaihoz előnyös lízingfeltételeket

valamint egyéb széles körű pénzügyi szolgáltatásokat kínál.
POSTABANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

Postacím: 1920 Budapest Telex: 22-3294 Telefax: 171-369
Személyes érdeklődés: 1051 Budapest, József nádor tér 1.
telefonon: betétekkel kapcsolatban: 171-190 vagy 176-280
lízingügyletekben: 180-855/261, 262 vagy a 173-453

Felvételre keresünk

középfokú iskolai végzettséggel rendelkező

PÉNZTÁROS ADMINISZTRÁTORT.

„Gyakorlattal előnyben" jeligére
a Hunyadi úti hirdetőbe.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

VÁLLALJA

közületek és magánszemélyek részére

szóródó anyagok és építési törmelék szállítását

1 köbméteres és 3 köbméteres konténerekkel.

ÉRDEKLŐDNI:

Pécs, Légszeszgyár u. 15. Szállítási csoport.

Telefon: 26-055/41 mellék.

Közületek, GMK-k, magánépítkezők, figyelem!

FELAJÁNLJUK SZABAD KAPACITÁSUNKAT:

földmunka és a kapcsolódó szállítás elvégzésére, valamint autódaruval történő szerkezetek, födémek, gerendák elhelyezésére.

Készbetoneladás minden minőségben, szállítással biztosítva.

ÉRDEKLŐDÉS, MEGRENDELÉS:

TANÉP Verseny úti telepén. Telefon: 26-233.
Ügyintéző: Krémer Miklós, Kollás János.

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT
ÉS A „MECSEK" FÜSZÉRT PÁLYÁZATOT HIRDET
AZ 1990. ÉV ELEJÉN LVOV-KERTVÁROSBAN
ÁTADÁSRA KERÜLŐ
„FELLBACH" AUTÓS BEVÁSÁRLÓKÖZPONT

IGAZGATÓI

munkakör betöltésére

A munkakör 1989. év elejétől tölthető be.

MUNKAKÖRI FELADATOK:

A részvénytársasági formában működő bevásárlóközpont kereskedelmi vállalatszerű felépítéséhez a műszaki, áruforgalmi, gazdasági és személyi feltételek megteremtése, valamint átadás után a vállalat stratégiájának kidolgozása, a versenyképesség és a hatékony gazdálkodás kifejlesztése, fenntartása.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— felsőfokú szakirányú végzettség,
— legalább 10 éves vezetői gyakorlat,
— erkölcsi feddhetetlenség,
— kereskedelmi gyakorlat és idegennyelv-ismeret előnyben.

A pályázat részletes önéletrajzot, a végzettség igazolását, az eddigi munkakörök és tevékenységek felsorolását tartalmazza.

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ:
1988. szeptember 25.
A pályázatokat a „MECSEK" FÜSZÉRT személyzeti vezetője címére (Pécs, Kossuth Lajos u. 21.) kérjük eljuttatni.

MECSEK FÜSZÉRT

BARANYA KER

Hőszigetelő
és kőműves
szakmunkásokat
és segédmunkásokat

felveszünk

Pécsi Építő
és Tatarozó Vállalat,

Pécs, Timár u. 23. sz.

A tudás almájából

ez a szelet a mi



ajándékunk

Szerény hozzájárulás a tudás gyarapításához, azok számára, akiknek a könyv nagyon fontos, de nem nagyon engedhetik meg maguknak.
Minden aktív pedagógusnak, és minden nappali tagozatos egyetemi és főiskolai diáknak, hálózatunknak az oktatási intézmények által kiválasztott boltjaiban, 1988. szeptember 1-től,

Minden új, teljes árú könyv készpénzes vásárlása esetén

10%

engedményt adunk.
Érdeklődjön az oktatási intézményekben, vagy a munkahelyén.

MATER KÖR

Hogy a könyv annak legyen a legolcsóbb, akinek a legdrágább.

Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat

SPOT

LAKISZ EGER

MOFÉM

BARANYA KER

EGER MOSONMAGYARÓVÁR PÉCS

KÖZÖLJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKKAL HOGY,

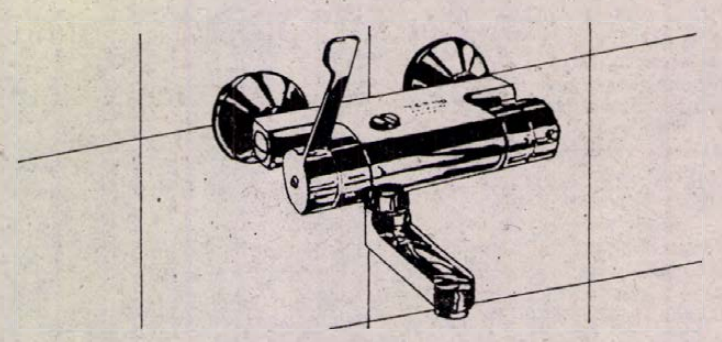
LAKÁSSZERVÍZ – MOFÉM MÁRKA BOLTUNK
a Pécs Jókai út 3 sz. alól elköltözött.

»» Új címünk: ««

Pécs, Kossuth út 28.

Tel.: (72) 10-429

NYITVATARTÁS: HÉTFŐTŐL – PÉNTEKIG
8,30-TÓL 16,30-IG



Új üzletünkben kedvezőbb lehetőséget tudunk biztosítani a MOFÉM termékek és egyéb lakásfelszerelési cikkek vásárlásához.

MECSEKI SZÉNBÁNYÁK PÉCS

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK SZÁMVITELI OSZTÁLYA

azonnali belépéssel

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI VÉGZETTSÉGŰ DOLGOZÓT KERES,

kontírozó könyvelői beosztásba.

Bérezés: gyakorlati időtől függően, megállapodás szerint.

Érdeklődni: a számviteli osztályvezetőnél a 12-333/21-25-ös telefonon.

Nyári séta a Konzumban

● A BÁNYÁSZNAP TISZTELETÉRE AZ IPARCIKKSZINTRŐL: CSAK NÁLUNK!
— Vjatka automata mosógép 9980 Ft helyett 8900 Ft,
— Videoton számítógép 12 100 Ft helyett 9900 Ft.

● CSALÁDOSOK, FIGYELEM!
— Fagyasztószekrény 500 literes 49 100 Ft,
— szovjet hűtőszekrény 3770 Ft—4190 Ft-ig,
— NDK mosógép 2930 Ft,
— centrifuga 2170 Ft.

● GYEREKEKNEK!
— Lengyel sportcipő (35—44-es méretig) 720—1230 Ft-ig,
— NDK sport babakocsi 2800 Ft,
— NDK mély babakocsi 4200 Ft.

● HÍRADÁSTECHNIKAI AJÁNLATUNK:
— sztereó 2 kazettás rádió-magnó 12 900—17 400 Ft-ig,
— ITT televíziók nagy választékban 31 500—79 900 Ft-ig.

● RÁDIÓVÁSÁR!
— Neywa rádió 423 Ft helyett 350 Ft,
— Vega rádió 560 Ft helyett 490 Ft.

● BÁNYÁSZNAPI JÁTÉKVÁSÁR!
— PUPPY fogmosó szett 607 Ft helyett 522 Ft,
— elefántos tábla 530 Ft helyett 442 Ft.

● HANGLEMEZ ÉS KAZETTA ÚJDONSÁGOK:
— Siply Red LP 275 Ft, kazettán 290 Ft,
— Julio Iglesias LP 275 Ft, kazettán 290 Ft,
— Komár László: Emlék — Elvis Presley LP 165 Ft, kazettán 190 Ft,
— Szörényi—Bródy: Fehér Anna rock-ballada LP 310 Ft,
— The King's Singers LP 190 Ft.

● RUHÁZATI SZINTEN IMPORT KABÁT- ÉS DZSEKIVÁSÁR!
— női szövetkabát 2350—3100 Ft-ig,
— műszőrme bunda 3500 Ft,
— téliesített dzseki 1750 Ft.

● EGYÉB AJÁNLATUNK A KONFEKCIÓOSZTÁLYRÓL:
— bakfis szövetalj 570 Ft,
— fiú kétrészes orkánegyüttes 1100 Ft,
— bakfis rövid irhabunda 9800 Ft,
— panofix bundák több fazonban 12 600—15 500 Ft-ig.

● GOLDEN-CUP ÚSZÓK — SEOUL '88 — női 1220 Ft, férfi 610 Ft.

● FEHÉRNEMŰOSZTÁLY
— plüss köntös sok színben 1970—2070 Ft-ig,
— kínai bébi overall 457 Ft.

● KÖTÖTTÁRUOSZTÁLY:
— rövidujjú férfi pólók 300 Ft-ért,
— férfi pulóverek, kardigánok 1350—1690 Ft-ig.

● MÉTA-AJÁNLATUNK:
— „MOSER" márkájú hosszúujjú póló 817 Ft.

● CIPŐOSZTÁLYRÓL:
— fiú száras cipő, fekete, fehér színekben (31—34-es méretben) 893 Ft, (35—40-es méretben) 1030 Ft,
— textilcipő sok színben 430 Ft,
— színes gyermek gumicsizma (27—30-as méretig) 209 Ft,
— férfi félcipők 410—4200 Ft-ig.

● LAKÁSTEXTILOSZTÁLY:
— import fehér lepedő (145x210 cm) 147 Ft,
— NDK padlószőnyeg 2 m széles 473 Ft-ért kapható az alagsorban.

TISZTELETTEL KÖSZÖNTI A KONZUM RT. BÁNYÁSZ VÁSÁRLÓIT!

KONZUM ÁRUHÁZ

MAXI-DISCO MAXI-DISCO

Szeptember 5-én nyit a

MAXI-DISCO

Hétfőtől-Csütörtökig 20-02-ig

Péntek-Szombaton 20-04-ig

Super-Disco Super-Disco

A NYUGATMAGYARORSZÁGI RÖVIKÖT KERESKEDELMI VÁLLALAT

PÁLYÁZATOT HIRDET NAGYKANIZSAI RAKTÁRHÁZÁBA

áruforgalmi raktárház igazgatóhelyettes

munkakör betöltésére.

A megbízás 3 évre szól, mely alkalmasság esetén meghosszabbítható.

Bérezés: megállapodás szerint, egyéb juttatások a kollektív szerződés alapján.

A raktárház jövedelemérdekeltségi rendszerben üzemel.

FELTÉTELEK:
— kereskedelmi főiskolai végzettség, vagy kereskedelmi érettségi és felsőfokú áruforgalmi szakvizsga és
— legalább 3 éves kereskedelmi gyakorlat.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:
— a jelentkező önéletrajzát,
— a munkakör betöltéséhez szükséges képesítésének megnevezését,
— eddigi szakmai tevékenységének leírását,
— jelenlegi munkakörét,
— jövedelmi viszonyainak ismertetését.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást ad: Molnárné Horváth Zsuzsa, személyzeti vezető, a vállalat központjában (Szombathely) 94/13-975/15 telefonszámon.

A pályázatot szeptember 15-ig nyújtsák be a vállalat címére: Szombathely, Köztársaság tér 24.

A pályázatokat bizalmasan kezelik.

HÁZASSÁG

172/20 éves, szőke, kék szemű, mások által csinosnak mondott lány megismerkedne 26 éves kortól, 175 cm-nél magasabb, jó megjelenésű, intelligens, igényes férfival, házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Amazonas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

54 éves, 157 magas, jó megjelenésű, barna hajú, özvegy, érettségizett nő vagyok. Szeretnék ismeretséget kötni egy rendes férfival, közös szimpátia esetén házasság céljából. „Ketten egymásért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkedne 33 éves, elvált férfi csinos, jó alakú lánnyal vagy elvált asszonnyal. „7624" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

55 év körüli, csinos, intelligens nővel házasság céljából megismerkednék. 60/185/85, özvegyember vagyok. Anyagiak rendezettek. „Találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/48, barna, egyedül élő, nem dohányzó, nem italozó szakmunkás férfi társaság hiányában ezúton keresi hasonló adottságú hölgy ismeretségét házasság céljából. „Otthonomba várom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

163 cm magas, 65 éves, nyugdíjas, nem italos özvegyember vagyok. Várom olyan asszony levelét, aki hozzám jönne házasság céljából Pécs, peremvárosi, kertes, családi házamba. „Vitéz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kimondottan szép arcú, jó alakú, intelligens hölgy fényképes bemutatkozó levelét várja 31 éves korig — 35 éves, barna, 175 cm magas férfi, házasság céljából. „Megfelelő társkeresés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40-es, sportos, fiatalos elvált nő két gyermekkel társat keres 175 cm feletti, korrekt, jó megjelenésű férfi személyében, 45 éves korig, házasság céljából. Fényképes levél nem hátrány. „Napfény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem korban hozzám illő hölgy ismeretségét házasság céljából, 41/176, barna, özvegy férfi 11 éves kisfiával. Egy hasonló korú gyermek nem akadály. „Jácint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

164/63, csinos, ápolt, kellemes modorú, gyermekét egyedül nevelő, jó anyagi körülmények között élő nő (családi házzal, nyaralóval) tartalmas, nívós élethez keresi társát (kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából) 180 cm körüli, értelmiségi, igényes férfi személyében. „Boldog összetartozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házastársat keresek, 65/170/75 kg, független, józan életű, szeretetre igényes férfi személyében, kinek anyagi helyzete rendezett, Pécsen vagy környékén, tágas, komfortos lakása van, esetleg hozzám költözne. Kocsival rendelkezők előnyben. „Kölcsönös szeretet, 88", 243622" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves, 180 cm magas, elvált, szakmunkás férfi megismerkedne házasság céljából korban és magasságban hozzá illő, karcsú lánnyal vagy elvált asszonnyal, egy gyermek nem akadály. „Szép ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36 éves, főiskolát végzett, vidám alaptermészetű lány természetet, művészeteket, komolyzenét kedvelő, gyerekszerető társat keres házasság céljából. „A játszótársam, mondd, akarsz-e lenni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társat keresek magas férfi személyében 55—58 éves korig, házasság céljából. „Szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38 éves, 180 cm magas, szakállas, elvált férfi egy gyermekkel, megismerkedne hozzá illő hölggyel vagy elvált asszonnyal, házasság céljából, egy gyermek nem akadály. „Gerbera" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170 magas, 33 éves, szakállas, szemüveges, kopaszodó, bölcsődés korú lányát egyedül nevelő apa keresi élete párját, olyan nő személyében, aki a boldogságot nem a szórakozóhelyeken, hanem a családban, munkában keresi, házasság céljából. Semmilyen külső tényező nem akadály. „A belső érték a fontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Én 59 éves özvegyasszony vagyok és szeretnék egy olyan élettársat, aki családi házamba jönne és hű társam lenne. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

56 éves özvegyasszony, középmagas, jó megjelenésű, középvégzettségű, természet- és kertkedvelő, megismerkedne házasság céljából hasonló adottságú, komoly életfelfogású, nyugdíjas férfival. Nyaralóm van. „Mérleg jegye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36/155, elvált, barna hajú hölgy keresi korban hozzá illő, független férfi ismeretségét házasság céljából. Kocsi van, lakás szükséges. „Gyerek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, 34 éves, 173 cm, nőtlen, leszázalékolt férfi ezúton keresi hajadon vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. „Napsugár, 243630" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves, 160 cm magas, barna, kék szemű férfi keresi korban hozzá illő hölgy ismeretségét házasság céljából (egy gyerek nem akadály), aki vidéki, négyszobás családi házamba költözne. Kocsi van. „88 ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

81 éves, falun élő özvegyember megismerkedne szerény, egyszerű asszonnyal, élettársi kapcsolat céljából. „Nyugodt, békés együttlét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidéken élő, 35 éves fiatalember, társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal, 29 éves korig, aki otthonomba jönne. Minden levélre válaszolok. „Szeretnélek megtalálni, 243598" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék olyan szerény, csinos, karcsú, családcentrikus, komoly hölggyel, kinek szüksége van biztonságra, meleg szeretetre, nyugodt, harmonikus életre. Kérem, írjon nekem, aki 25 éves, 173 cm magas, 65 kg, barna, elvált, egy gyermeket egyedül nevelő, dolgozó férfi vagyok. Lakással rendelkezem. Minden fényképes levélre válaszolok. „Vidékiek is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35 éves, vidéken élő fiatalember társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal, 28 éves korig, aki otthonába jönne. Fényképes levelek előnyben. „Talán megtalállak, 243597" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jólszituált, lehetőleg gépkocsival rendelkező, házias, csinos, filigrán hölgy ismeretségét keresem 40—48 évig, aki házasság esetén hozzám költözne. „Kellemes meglepetés" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Nyugdíjas, egyedül élő népi iparművész, még dolgozó férfi megismerkedne szolid, házias, széles érdeklődési körű, magányos, 60 év körüli hölggyel. Elsősorban baranyaiak bemutatkozó levelét várom. Házam van, de szívesen elköltözöm. „Városban lakom" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY AZ „OLCSÓ ÁRUK" BOLTUNKAT ÚJ HELYEN, Mindszentgodisa, Petőfi u. 20. sz. alatt

megnyitottuk

Bálabontás változatlan időpontban, minden héten kedden.

SZOMBAT

A HÉTVÉGE MŰSORA

FILM

Petőfi: A taxisofőr (f4). A szakasz (7, 9).
Kossuth: A szakasz (10, 12, 6, 8). Az utolsó csillagharcos (2, 4).
Kossuth, videó: Modern Monte Christó (3, 5, 7).
Park: Az utolsó számlát te fizeted (f4, f6, f8).
Jószerencsét: K. u. K. szökevények (f6).
Komló: A kicsi kocsi . . . (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Komló, videó:** A delfin napja (5). **Mohács:** Híd a Kwai folyón (4, 7). **Szigetvár:** Végtelen történet (4). Amerikai feleség (6). **Siklós:** Az ördög jobb és bal keze (6, 8). **Beremend:** Antonieta (f8). **Sellye:** Szökevényvonat (5). **Vajszló:** Aranyeső Yuccában (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Kerekasztal-beszélgetés. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 15.00: Régi híres énekesek műsorából. 15.25: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.45: Rádiószínház. 19.59: Emlékek szárnyán. 21.00: Könnyűzene. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Orchideák szigete. 10.00: Szeptemberi mozaik. 10.30: Térzene. 11.05: Hallgass kicsit c. új lemez. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Sportműsor gyerekeknek. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: Szent György és a sárkány. 14.45: Névforduló. 15.05: Gólok, méterek, történetek — Szabról. 16.00: Zenés beszélgetés Csongrádi Katával. 17.05: Könnyűzene. 17.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.21: A francia sanzon történetéből. 19.05: Nemes Nagy Péter blues-sorozatának 100. adása. 19.35: Jákó Vera nótafelvételeiből. 19.55: Közvetítés az FTC—Ú. Dózsa és a Rába ETO—MTK-VM bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 20.30: Dzsessz. 21.05: 168 óra. 22.30: Fecsegő felügyelő esetei. 23.15: Bemondta tegnap este a rádió. Portré.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Új Kompakt-lemezeinkből. 9.05: Nagy siker volt! 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.18: Rossini operáiból. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Két trió. 15.05: Lemezbörze helyett. 16.00: A Szombathelyi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 17.30: Holland Fesztivál — 1988. 18.30: Mindennapi irodalmunk. 19.05: Balladáink világa. 19.31: Kapcsoljuk a Budapesti Kongresszusi Központot. 20.50: A tanítónő. Riport. 21.10: Az áriaest közvetítésének folytatása. 22.00: Lantmuzsika. 22.25: Nyelvrokonaink zenéje. 22.48: Lemezek a tegnap slágereiből.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVIZIO

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Szegedi Körzeti Stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 9.35: Kutyánszky Kázmér, a versíró kutya. — Tévéjáték. 10.35: Meghökkentő mesék. Angol film. 11.05: Képújság. 14.42: Műsorismertetés. 14.45: Képújság. 14.50: Táncháztalálkozó, 1987. II. 15.20: Forró szél. Jugoszláv film. 16.15: Magyar Helikon. 16.55: Betűreklám. 17.00: Híradó. 17.15: Mozgó Képek. 17.30: Jogi esetek. 18.15: Reklám. 18.20: Párbeszéd. 7. rész. 18.35: Családi torna. 18.40: Reklám. 18.50: Csip-csup csodák. Holland rajzfilm. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers mindenkinek. 20.05: Ki mit tud? — középdöntő. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

15.48: Műsorismertetés. 15.50: Képújság. 15.55: MOVI Krónika. 16.05: Unokáink sem fogják látni. 16.45: Reklám. 16.50: Rockstúdió. 17.50: Csengetés. 18.40: Izraeli kamarazenekar játszik. 20.00: Képújság. 20.05: Picone küldött. Olasz filmszatíra. 22.00: Szülőföldem Sárvár. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Nyári délelőtt. 10.20: Plusz műsor. 15.25: Műsorismertetés. 15.30: Népi muzsika. 16.00: Hét Tv-nap. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-kalendárium. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Szívélyes üdvözlettel. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 21.35: Tv-napló. 22.50: Éjszakai program. 0.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.30: Műsorismertetés. 14.35: Hogyan legyünk együtt? 15.05: Játékfilm gyerekeknek. 16.35: Több mint játék. 17.35: Előadás gyerekeknek. 18.40: Dallas — filmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.15: Zenés est. 21.45: Hírek. 21.50: Adás a kultúra köréből. 22.20: Sportszombat.

VASÁRNAP

FILM

Petőfi: A szakasz (4, 6, 8).
Kossuth: A szakasz (10, 12). A taxisofőr (2, 4, 6, 8).
Kossuth, videó: Modern Monte Christo (3, 5, 7).
Park: A szakasz (n4, n6, n8).
Nevelési Központ: Titánia, Titánia... (3, 6). **Ifjúsági Ház:** A rózsa neve (3). A menyasszony gyönyörű volt (5). **Komló:** A kicsi kocsi . . . (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Komló, videó:** Kék katona (5). **Mohács:** Híd a Kwai folyón (4, 7). **Szigetvár:** K. u. K. szökevények (6, 8). **Siklós:** Az ördög jobb és bal keze (6, 8). **Dunaszekcső:** Amerikai feleség (5). **Harkány:** Szökevényvonat (7). **Mágocs:** Az én kis falum (f5). **Mázaszászvár:** A bál (6). **Pécsvárad:** Rövidzárlat (3). **Sásd:** Aladdin (f6). **Szentlőrinc:** Tű a szénakazalban (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Dokumentumműsor az Eötvös József Gimnáziumról. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Radioton korongok. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 14.55: A falu jegyzője. Rádiójáték. 16.05: Új Kompakt-lemezeinkből. 17.00: Nyári bányászok — háttérben vagy előtérben. 17.30: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.52: Tükörképünk 37 darabban. 23.00: Bruno Walter vezényel . . .

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szakító Magidó. Mesejáték. 8.48: Az MR és Tv gyermekkórusa énekel. 9.05: Mese-zene iskolába menőknek. 9.35: Szivárvány — a kezdésről. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Többet ésszel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 21.59: Handa-banda. 22.29: Country-lemez. 23.10: Dzsessz.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Komolyzenei kívánságműsor. 10.20: Új Zenei Újság. 11.00: Asconai Ünnepi Játékok — 1987. 12.22: Brahms: B-dúr szextett. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Francia operákból. 14.10: Queen-érdekességek. 14.51: A Lipcsei Rádió énekkarának felvételeiből. 15.07: Glenn Gould hangversenyfelvételeiből. 16.00: Angyalok citerázása. 17.00: Kamaramuzsika. 18.11: Liszt: Les Préludes — szimfonikus költemény. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Herbert von Karajan fiatalkori lemezfelvételeiből. 20.31: Évszázadok muzsikája. 21.15: Rockzene CD-n. 22.03: David Ojsztrah hegedül. 22.55: Rádiószínház.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Bányásznapi randevú. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest kívánságműsora. 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna gyerekeknek. 8.05: Óvodások filmműsora. 8.20: Tom és Jerry. 8.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 9.10: Képújság. 9.15: A holnap cirkusza. Francia film. 10.10: Mi-tu-ház. 1. rész. 10.25: „Pókok a falon" — nemzetközi hegymászóverseny. 10.55: Gokart világbajnoki és Európa-bajnoki elődöntő futam. 12.00: Hírek. 14.07: Műsorismertetés. 14.10: Képújság. 14.15: RTV Közönségszolgálat. 14.20: Legyen szerencsénk. 15.10: Betűreklám. 15.15: Delta. 15.40: Nézzük együtt — Ráday Mihállyal. 16.10: Párbeszéd. 16.25: Reklám. 16.30: Bányásznapi ajándékkosár. 18.10: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A Hét. 20.00: Híradó. 20.10: Két férfi, egy eset. NSZK bűnügyi film. 3. rész. 21.10: Magyar évszázadok. 21.25: Telesport. 22.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.18: Műsorismertetés. 15.20: Képújság. 15.25: Gokart világbajnoki és Európa-bajnoki döntő. 16.50: A vén bakancsos és fia a huszár. Tévéjáték. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Az esőcsináló. Amerikai film. 21.10: A Hét. 22.10: A Drezdai Múzeum kincseiből. 22.25: Kapcsoljuk a nyugatberlini koncerttermet — az Európa Ifjúság Zenekar hangversenye.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági mozaik. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentumdélután. 17.10: Játékfilm. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok. 21.00: W. Willer filmjei: Kisrókák — amerikai film. 22.30: Tv-napló. 22.50: Plusz műsor. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A 2000. év után. 20.45: Hírek. 20.50: Kis koncert. 21.10: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. 21.40: Sportszemle.

DN SPORT

Heti jegyzetünk

Erő, izom

Na végre! A világ legerősebb emberei is ellátogattak hozzánk. Az ember nem győzi bámulni a tagbaszakadt legembereket, akik alig nyögnek, amikor megemelik a terméskővel megrakott szekeret, sőt elhúzzák majd a hat és fél tonnás kamiont is és még sokféle mutatvánnyal szórakoztatják a nagyérdeműt. Természetesen televíziós felvétel is készül róluk és a produkciókról, amit majd százmillió tévénéző láthat világszerte.

Legtöbb lap a sportrovatában adott hírt az eseményről, ám a Népszabadság „Sport vagy cirkusz?" címmel tudatta olvasóival, hogy nem egyértelműen sporteseményről van szó. Mint ahogy az sem bizonyítható, hogy valóban a nyolc legerősebb földlakó a vendégünk. Igaz, hogy egyikük a brit Jamie Reeves egy 247 éves(!) csúcsot döntött meg hordóemelésben, egyszerre három hordót 844,67 kiló összsúlyban emelt fel. Maga az eredmény szinte hihetetlen, akárcsak az 56 centiméter átmérőjű bicepsz, de ettől még nem válik a hordóemelés sportteljesítménnyé, a bicepszes ember élsportolóvá. A világrekordok sem értékesebbek, mint mondjuk a fán ülés világrekordja, vagy egyéb bohókás csúcsteljesítmények.

Egyébként a világ legerősebb embere járt már Pécsett is. Christoph néven hirdették a plakátok és a régi Pannónia nagytermében mutatta be a különböző erőgyakorlatokat. Jelentős pénzjutalmat helyeztek kilátásba annak, aki képes Christoph gyakorlatait megcsinálni. Jelentkezők akadtak is. Dagadó izmú fuvaroslegények, meg mások, de bizony valamennyien pénz nélkül távoztak. Később Christoph pankrátor lett, majd a budapesti állatkert madárházában gondozóként dolgozott.

Eltűntek a pankrátorok is. Bár néhány éve a Budapest Sportcsarnokban rendeztek számukra egy versenyt. Eljöttek oda is a világ legjobbjai. Világbajnokok, más bajnokok és óriások, irdatlan muszklikkal, nem kevés előadói képességgel. Egy darabig izgatottan várta a közönség a soha nem látott küzdelmet, a csontok ropogását, betört orrok látványát. De az iszonyú küzdelem késett, aztán a közönség felfedezte, hogy jókat lehet röhögni bizonyos műesések után, végezetül kifütyülte a pankrátorokat.

Akik megnézik a világ legerősebb embereinek vetélkedőjét, bizonyára jól szórakoznak majd a látványos mutatványokon. Egészen biztos taps is csattan. Meg is érdemlik a bajnokok, ha már ilyen nagyra nőttek...

—K—

A Bosch Kupa, Mecsek—Pannon autós hegyi verseny szervező bizottsága kéri a sportbirókat, hogy 7-én és 8-án (szerdán és csütörtökön) a Pannon Volán SC Diófa utcai klubhelyiségében a versennyel kapcsolatos megbeszélésen jelenjenek meg.

Labdarúgó NB I—II.

Bodnár és Nagy Imre a kezdő tizenegyben?

Garami: „Három pont kell"

A hét végén ugyan Pécsett és a környező bányásztelepüléseken a bányásznapi ünnepségek és programok viszik a prímet, de a műsorok közt a labdarúgó-mérkőzések is fontos helyet kapnak.

Az NB I-ben egyébként a legnagyobb érdeklődésre számot tartó mérkőzéseket *Győrött* és *Tatabányán* rendezik. Előbbi helyszínen a Verebes-féle *MTK-VM*, utóbbin a bajnok *Bp. Honvéd* vendégszerepel. A további párosítás: *Siófok–ZTE, Veszprém–Vác, Vasas–Dunaújváros, Ferencváros–Újpest*, vasárnapra pedig egy mérkőzés marad, a *Videoton–Haladás* összecsapás.

A PMSC bányásznapi vendége az a Békéscsaba lesz, mely eddigi pécsi látogatásai alkalmával még egyszer sem tudott győzni Újmecsekalján. A piros-feketék bíznak abban, hogy a hagyomány idén sem szakad meg.

– *Nagyon kellene a győzelemmel járó három pont* – hallottuk *Garami József* szakosztály-igazgatótól. – *A békéscsabaiak főként kontráikkal, gyors csatáraikkal és pontrúgásaikkal törhetnek borsot az orrunk alá, így hát főként ezekre a dolgokra kell odafigyelnünk ellenük.*

A vendégeknél még mindig kérdéses, hogy játszhat-e *Pásztor*, a külföldről visszatért irányító középpályás. Az viszont biztos, hogy a válogatottból jól ismert *Szekeres* pályára lép.

A pécsieknél *Bodnár* kapus már végigedzette a hetet, s ha úgy dönt, hogy vállalja a szombati fellépést, Garami József valószínűleg őt teszi a kezdő csapatba. Mint az edző elmondta, elégedett volt *Bogyay* eddigi teljesítményével is, de mivel Bodnár az utóbbi három évben megbízhatóan szerepelt, övé az elsőség. A sérültek közül *Lutz, Czérna, Balogh A., Márton* és a lázas *Palaczki* valószínűleg nem kerül a csapatba, *Nagy Imre* viszont újra helyet kaphat. *Hámori* a piros lap miatti büntetését tölti, s *Vén* valószínűleg csak a tartalék csapatban jut majd szóhoz, hiszen a héten sokat kihagyott.

– *Nem szabad ellelejtenünk, hogy a kupagyőztest fogadjuk ma délután. A Békéscsaba eddig két idegenbeli mérkőzésén, Zalaegerszegen és Kispesten döntetlent ért el, ez tiszteletet parancsoló fegyvertény. Igaz, a tizenegyesekkel hadilábon álltak. Sajnos nemcsak ők, mi is* – így Garami József.

Remélhetőleg azonban ma délután már a rendes játékidőben sikerül a pécsieknek eldönteni a pontok sorsát. A kezdő csapat valószínűleg így fest majd: *Bodnár* (vagy *Bogyay*) – *Kónya, Toma, Bérczy, Brezniczky dr.* – *Megyeri, Turi, Czéh, Csoboth* (vagy *Nagy Imre*) – *Lovász, Lehota.*

A mérkőzés után a tombola főnyereményeként egy Dacia személygépkocsit, öt darab autóvédő gumiköpenyt és a Zsolnay gyár által felajánlott padlóvázát sorsolnak ki a szelvényeket megvásárolók között. A találkozó 16.30-kor kezdődik az újmecsekaljai stadionban.

Pauska Zsolt

Győzelemmel formálni az ünnepi hangulatot

Arra régóta különös gondot fordítanak Komlón, hogy a bányásznapon hazai környezetben játsszon a csapat, s ha végigböngésszük az elmúlt évek ünnepi eredményeit, kiderül, a játékosok arra is ügyelnek, hogy szíve szerint ünnepelhessen a közönség. 1984-ben 8-1-re, egy évvel később, majd a következő esztendőben is 3-1-re, míg tavaly 4-1-re nyertek szeptember első vasárnapján hazai környezetben.

Mi lesz az idén az újonc Csurgó ellen? – kérdeztük Boday Ferenc szakosztályigazgatótól, aki egyértelműen arra számít, hogy ismétlődik a múlt. – A csepeli kisiklás ellenére állítom, jó formában vagyunk, s úgy akarunk nyerni, hogy az ünnepi hangulat formálóinak részeseivé váljunk.

Az MNK-mérkőzésen kiállított Jurin háromhetes eltiltást kapott, így ő hiányozni fog, s várhatóan nem lesz a pályán a sérült Varga sem. Rajtuk kívül Miklósra sem számíthatnak, mert a hátvéd a hosszú pihenés ellenére a héten az első komolyabb összecsapásnál megsérült, s belső porccal műteni kell, míg Stemlernek a bokája dagadt cipónyira. Így biztos, hogy a vasárnap 16.30-kor kezdődő találkozón a *Tábit — Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz* – *Katona, Gallai, Hohmann* – *Takács, Hüber, Réfi* tizenegy fut ki a pályára.

Grünwald Géza

Kanizsára megy a vonat

Nincsenek irigylésre méltó helyzetben a mohácsi labdarúgók. Nemcsak azért, mert vasárnap az Építők ellen bizony csikorgott-nyikorgott az első félidőben a szekerük kereke –, amiért különben a lapon keresztül *Bőzsöny János* edző, a szimpatizáns szurkolóktól elnézést kér a csapat nevében –, de azért is, mert ahhoz a Nagykanizsai Olajbányászhoz szólítja őket a sorsolás, ahol eddig még soha nem termett győzelem a Duna-partiaknak. Ráadásul a mohácsiakat még az ág is húzza, hiszen egyetlen hét alatt három olyan emberük dőlt ki a sorból, akik számításba jöhettek volna a védelmet meghatározó, söprögető poszton.

– Óbert a vasárnapi mérkőzésen olyan szerencsétlenül mozdult az egyik akciónál, hogy leragadt a lába és súlyos húzódást szenvedett. Rumszauer, aki helyettesíthette volna, egy kemény rúgást kapott a lábára, s mivel törlesztett, kiállították. A harmadik jelölt, Katona pedig súlyos vírusos fertőzést kapott, s mivel a szerdai Soltvadkert elleni edzőmérkőzésen kiderült, hogy járványi ereje is alig van, képtelen elfoglalni a felelősségteljes posztot.

– *Márpedig a Kaposvárt 2-0-ra, a Szekszárdot, saját otthonában 3-0-ra verő Olajbányász ellen éppen ezen csapatrész szilárdságára volna a legnagyobb szükség.*

– Így van. Annál is inkább, mert szerintem az eddigi ellenfeleink játékereje meg sem közelíti a kanizsaiakét. Nekünk pedig éppen a hátsó sorunk összeállításával van a legnagyobb gond. Várhatóan az eddig egyenletesen, jó teljesítményt nyújtó Kófiás lesz a hátsó „karmester".

– *Kovács L. pedig bevonult katonának.*

– Mitagadás, ő sem erősíthet bennünket, ám a többi csapatrészben megfelelő képességű játékosok állnak a rendelkezésünkre.

– *Mindezek alapján tehát fehér zászlóval utaznak Kanizsára a mohácsiak.*

– Szó sincs róla. Minden gondunk ellenére pontot remélünk a zalai találkozótól – fejezte be a nyilatkozatot *Bőzsöny János.*

Kapu László

Véget ért a „Bányásznapi Kupa" ejtőernyős-verseny

Eredmények: Egyéni célbaugrás: 1. Egervári (Pécs, I. számú csapat), 2. Nagy (Pécs, I. csapat), 3. Papp (Pécs, II. csapat). Csapat célbaugrás: 1. Pécs, I. csapat, 2. Dunaújváros, I. csapat, 3. Győr, 4. Eszék csapata. Stílusugrás: 1. Nagy (Pécs, I. csapat), 2. Préházi (Dunaújváros, I. csapat), 3. Tóth (Dunaújváros, I. csapat). Egyéni összetett: 1. Nagy (Pécs, I. csapat), 2. Préházi (Dunaújváros, I. csapat), 3. Egervári (Pécs, I. csapat). Csapat összetett: 1. Pécs, I. csapat (egyben elnyerte a bányásznapi vándor kupát véglegesen), 2. Dunaújváros, I. csapat, 3. Győr. A legjobb ifjúsági versenyző 20 év alatt: Bánszki Tamás (Békéscsaba) lett. Az ünnepélyes eredményhirdetés ma 14 órakor lesz a pécs-pogányi repülőtéren.

Középiskolás kézilabda kupa

A megyében lévő középfokú tanintézmények, iskolák DSE-i és a DSK-i kézilabda-szakosztályainak (sportcsoportjai) részére rendszeres, megyei szintű versenyeztetést kíván biztosítani a Baranya Megyei Kézilabda Szövetség azzal, hogy az 1988/89-es tanévre serdülő és ifjúsági bajnokságot ír ki. A bajnokságban részt vehetnek azon DSE és DSK szakosztályok (csoportok), akik a versenykiírásban foglaltakat tudomásul veszik és nevezésüket szeptember 9-én déli 12 óráig eljuttatják a szövetség címére, 7621 Pécs, Megye u. 21.

Nevezéstől függően az alábbi osztályokban kívánnak bajnokságot rendezni: serdülő leány és fiú (1972. szeptember 1-je után születtek), ifjúsági leány és fiú (1970. szeptember 1-je után születtek). A sorsolástervezet közzététele: szeptember 12.

Kézilabda



Az első félidő egyik pillanata: a pécsi Dolmány már ellőtte a labdát, ami végül a hálóban kötött ki.

Fotó: Kóródi Gábor

Budaprint Szeged–PMSC 31-23 (12-12)

Pécs, városi sportcsarnok, 300 néző. V.: *Ambrus – Szendrei.* PMSC: *Hang – Mészáros* (2), *Szanyi* (4), *Dolmány* (5), *Kruzsicz* (2), *Tóth* (3), *Gergely* (5). Cs.: *Braxatorisz* (kapus), *Horváth* (2), *Győrfi (–), Nagy (–), Dézsi* (–). Edző: Tóth János.

Úgy indult a mérkőzés, mintha a pécsi lányok valóban megemberelték volna magukat, az első félidőben végig fej-fej mellett haladtak a csapatok. Mészárosék mind a védekezésben, mind a támadásban egyenrangú partnerei voltak a vendég szegedieknek, s volt olyan alkalom (10-9-es pécsi vezetésnél, amikor, ha egy kicsit jobban figyelnek, akár nagyobb előnyre is szert tehettek volna. A hazaiaknál Szanyi és Dolmány, míg a vendégeknél a mezőnyből kimagasló Sulyok és Gát játszottak a többieknél jobban. Nagyjából ez volt a helyzet a második játékrészben is, bár ekkor már a PMSC-sek sokkal mérsékeltebben játszottak mint az elsőben. Joggal mondta a mérkőzés után Tóth János, az újdonsült szakvezető, hogy lányai lélektelenül, fegyelmezetlenül küzdöttek, s ami szembetűnő volt, hogy a szegedi támadásoknál a kipattanókat rendre a vendégek szerezték meg, arra nincs magyarázat. Nem így a másik oldalon, ahol vagy mellé, vagy fölé lőttek a pécsi lányok, s ha nem ez történt, akkor a szegedi Gyöngyösi rendre hárítani tudott. Végeredményben egy küzdelmes első félidő után a nagyobb tudású vendégcsapat biztosan vitte el a két pontot a továbbra is gyengélkedő PMSC otthonából. A hazaiaknál Dolmány góljaival, Tóth néhány szellemes megoldásával tűnt ki; míg a vendégeknél a helyzeteit szinte százszázalékos biztonsággal értékesítő Sulyok, valamint Gyimesiné és Makosné játszott az átlagnál jobban.

P. Zs.

A hétvége sportműsora

SZEPTEMBER 3., SZOMBAT

Labdarúgás. PMSC–Békéscsaba, NB I-es mérkőzés, Újmecsekalja, 16.30. NB III.: MÁV NTE–D.-földvár, Nagykanizsa, 15.30. K. Honvéd–B.-lelle, Kaposvár, 15.30. Megyebajnokság: PBTC–Szentlőrinc, 10.30. Steinmetz–Postás, 10.30. Zsolnay–Újpetre, 10.30. Vasasi B.–Gázmű, 16.30. (Elöl a pályaválasztók.)

Asztalitenisz. PEAC–Zöldért-Dunaújváros, NB II. férfiak, egyetemi tornacsarnok, 11.00. Komló–P. Gázmű, NB III. férfiak, Komló, 9.00.

Rögbi. AB Gábriel Kupa. Nagyárpád, 12.00.

Kajak-kenu. Idősebb Csaba András emlékverseny, Pécsi-tó, 15.00.

Atlétika. Dr. Józsa Dezső emlékverseny, Tüzér utca, 14.30.

Kézilabda. P. Hunor–Sárbogárd, NB II. nők, 17.00. PBFSE–Szentgotthárd, NB II. férfiak, városi sportcsarnok, 12.30.

Modellezés. Bányász Kupa rádióirányítású autómodellező verseny, újmecsekaljai modellező bázis, 10.00.

Asztali labdarúgás. Velkovics emlékverseny, Rákóczi úti TÜZÉP-telep, 9.00.

Ulőröplabda. OB I-es forduló, Nevelési Központ, 10.00.

SZEPTEMBER 4., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB II.: Komló–Csurgó, Komló, 16.30. Nagykanizsa–Mohács, Nagykanizsa, 16.30. NB III: Siklós–Paksi A., Paksi SE–DVMSE, Mázaszászvár–Marcali, Bóly–NK Volán Dózsa, Bonyhád–Szigetvár, D. Vasas–Sellye (elöl a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 15.30-kor kezdődik). Megyebajnokság: Somberek–Beremend, Harkány–PEAC, Szajk–Kinizsi, Geresdlak–PVSK (elöl a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 16.30-kor kezdődik).

Tájfutás. Megyei egyéni bajnokság, Abaliget, 9.00.

Kajak-kenu. Id. Csaba András emlékverseny, Pécsi-tó, 9.00.

Kézilabda. PBTC–Herend, NB II. nők, 14.00.

Kosárlabda. Gunaras Kupa, Dombóvár, 16.00.

Modellezés. Bányász Kupa rádióirányítású autómodellező verseny, újmecsekaljai modellező bázis, 9.00.

Asztali labdarúgás. Velkovics emlékverseny, Rákóczi úti Tüzép-telep, 9.00.

Motocross. Nemzetközi verseny, Nagykanizsa, 10.00.

Ökölvívás. Atom Kupa, Paks, 9.00.

Kellemes estét kínálunk
kitűnő falatokkal.

Mecklenburgi vacsoraestek
a
Szőlőskert vendéglőben

1988. szeptember 9—14-ig, este 7-től éjfélig.

◆ A tájjellegű ételeket
A NÉMET MESTERSZAKÁCSOK készítik.

◆ A jó hangulatról A KERNER DUÓ
és a PALOTABOZSOKI MARTINI ZENEKAR
gondoskodik.

Asztalfoglalás az üzletvezetőnél:
Konzum Szőlőskert vendéglő (Pécs, Kisszkókó 4.).

Tel.: 15-886.
LEGYEN ÖN IS A VENDÉGÜNK!

SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐ

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

A bányászat sorsa új fordulóponthoz érkezett
Gazdag programot kínálnak ma a bányavárosok

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi
Dunántúli
Napló

XLV. évfolyam, 246. szám
1988. szeptember 4., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR



Berecz János ünnepi beszédét mondja

Ünnepi megemlékezés a 38. bányásznapon



Az ünnepség résztvevői

Aczél György: korszerűbbé és olcsóbbá tenni a szénkitermelést

Továbbra is szükség van a szén- és érckitermelésre, nem mondhatunk le a föld mélyének erről a kincséről, mely csak a Mecsek vidékén további 100 évig munkát tud biztosítani a munkások ezreinek – hangzott el egyebek mellett *Aczél Györgytől* a bányásznapi ünnepségen, melyet tegnap délelőtt 10 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban a Mecseki Szénbányák Vállalat, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetvezetősége rendezett.

A Bányászhimnusz hangjai után *Csethe András*, a Szénbányák vezérigazgatója üdvözölte a megjelenteket, akik között ott volt *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *dr. Takács Gyula*, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára és *Piti Zoltán*, Pécs tanácselnöke. Az ünnepi beszédet Aczél György, az MSZMP KB tagja, országgyűlési képviselő tartotta.

Mindenekelőtt visszatekintett a mecseki bányásztársadalom alkotó nagy múltjára, tisztelegve jelenlegi és jövőbeni munkájuk előtt, majd rámutatott: miként az egész magyar társadalom és gazdaság, a bányászat sorsa is új fordulóponthoz érkezett. A jelenleginél sokkal korszerűbbé és olcsóbbá kell tennünk a szénkitermelést, hogy annak költségeivel versenyképesek tudjunk maradni a világpiacon, s a vállalatokat se kelljen támogatni különböző dotációkkal.

(Folytatás a 2. oldalon)

Van még tartalék a bizalomban

— mondta Berecz János Csertetőn

A csertetői bányász hősi emlékműnél a hagyományokhoz híven ünnepséget rendezett a 38. bányásznap alkalmával a Mecseki Szénbányák Vállalat, s társai, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetvezetősége. *Csethe András*, a Szénbányák vezérigazgatója köszöntötte tegnap este 8 órakor az emlékmű elé vonult bányászokat, akik körében jelen volt *Berecz János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, *Nagy Sándor*, a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkára, *Deák László*, az MSZMP KB tagja, Baranya és Pécs párt-, tanácsi és tömegszervezeteinek, fegyveres testületeinek vezetői, az ünnepségre érkezett testvér szovjet, lengyel és csehszlovák bányavállalatok képviselői.

Az MSZMP Központi Bizottságának nevében Berecz János mondott ünnepi beszédet, mindenekelőtt visszatekintve a múltra, emlékezve a bányász mártírokra. Majd napjaink sűrűsödő eseményeivel foglalkozott, ezek között az Istvánaknaiak figyelmeztető munkabeszüntetésének tanulságait taglalta.

– A legfájdalmasabb egy munkásállamban a leállás. Mindezt sok gondjaink mellett is megelőzhettük volna, ha ezeknek a várható gondoknak elébe megyünk, nem bizonytalankodunk. Ami történt, megtörtént, figyelmeztető, a pártot is arra inti, nagyobb felelősséggel forduljon a nép felé. Tanulság viszont az is, a figyelmeztető munkabeszüntetést követően a bányászok hét végén behozták a kiesést, vagyis van még tartalék a bizalomban. Az energiára szükség van, dolgozni kell, s a konfliktusokat vállalni, de úgy, hogy sebeket ne okozzunk – mondotta egyebek között.

A megemlékezés után az MSZMP, az Ipari Minisztérium, a Bányászati Dolgozók Szakszervezete, Baranya és Pécs párt-, tanácsi és tömegszervezeteinek, a fegyveres testületeknek, és a külföldi bányavállalati küldötteknek, – s a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének delegációja nevében koszorút helyeztek el a csertetői bányász hősi emlékműnél. A hagyományos tűzijáték zárta az ünnepséget.

M. Z.

★

A Veszprémi Szénbányák Vállalat ajkai, balinkai, dudari és várpalotai üzemének dolgozói is megemlékezést tartottak szombaton. A várpalotai nagygyűlésen *Czipper Gyula* ipari miniszterhelyettes elmondotta, hogy a Veszprémi Szénbányák Vállalat egyike a legeredményesebben gazdálkodóknak. Az ünnepségen részt vett az NSZK-beli Bottropból érkezett delegáció is. A veszprémi és a bottropi bányászok között több éve jó kapcsolat alakult ki. Gyakori a bányászok között a tapasztalatcsere. A bottropi bányavállalat megvásárolta, s használja a Várpalotán gyártott pajzsbiztosító berendezéseket. A kapcsolatot testvérvárosi együttműködéssé bővítik, a két város képviselői a bányásznapi ünnepségen aláírták az erre vonatkozó dokumentumot.

Tapolcán *Vörös Árpád* ipari miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet, méltatva a magyar alumíniumipar eredményeit. Mint mondotta, ez az ágazat az ipari átlagot jóval meghaladóan fejlődött, több mint tíz százalékkal növelte termelését. Az eredményekben jelentős része volt a Bakonyi Bauxitbánya Vállalatnak, amely a hazai érctermelés több mint kétharmadát adja. A bauxitbányászok helyzete kedvezőbb az átlagosnál, ami elsősorban az alumíniumipar jó eredményeinek, kedvező exportlehetőségeinek köszönhető.

A tartalomból:

Mit fizet a kedves vendég? (3. oldal)

Nagy Bandó megfőzte (5. oldal)

Flúgos futam – magyar résztvevővel (7. oldal)

Egy óvás háttere (7. oldal.)

Labdarúgó NB III. eredményei (8. oldal)

PMSC–Békéscsaba 4-2 (3-2)

Táblás házat vonzott a bányásznapi mérkőzés Újmecsekalján. A nézők szombat délután nemcsak futballt, hanem ejtőernyőzést is láthattak, de természetesen ezúttal is a labdarúgók okoztak nagyobb izgalmakat. A pécsiek 4-2 arányban bizonyultak jobbnak a kupagyőztes békéscsabaiaknál, a hazai gólokat Lehota, Bérczy, Kónya és Toma szerezték, míg a vendégeknél Mracskó és Kvaszta volt eredményes. A találkozó krónikájához tartozik még két kiállítás, az egyiknek sajnos, a PMSC nem nagyon örülhet, hisz Lehotára valószínűleg komoly eltiltás vár. Képünkön: Lehota az első gólt fejeli Gulyás kapujába. (Tudósításunk a 8. oldalon.)

Fotó Cseri László



Ünnepi megemlékezés a 38. bányásznapon

(Folytatás az 1. oldalról)

A párt és a kormány határozott törekvése, hogy az új fejlődési pályára történő átállás minél kevesebb társadalmi feszültséget idézzen elő, ami azonban nem nélkülözheti a Mecsekben dolgozó bányászok áldozatvállalását sem, amire az elmúlt negyven évben már számos példát adtak.

A társadalomban közmegegyezés van abban, hogy a bányászok kiemelt javadalmazást érdemelnek, a hűségjutalom munkájukkal kivívott jogosultság, amit elvitatni nem szabad.

De ne tűnjék ünneprontásnak – jegyezte meg Aczél György –, a sztrájk vagy finomabb változatában a „figyelmeztető munkabeszüntetés" nem lehet a konfliktusok rendezésének kizárólagos módja. Az időben történő egyeztetésekkel, vitákkal talán elkerülhető lett volna az itt alkalmazott megoldás. Több – az ország más üzemeiben tapasztalt – példa alapján aggasztónak lehet nevezni a viták lerendezésének a munkabeszüntetéses módját. Jó lenne minél előbb kikerülnünk ebből a „spirálból", mert olyan aggasztó méreteket ölthet, ami már akadályozza a párt kibontakozási programjának és a kormány munkaprogramjának megvalósítását.

Az ünnepi beszéd után kitüntetésekre került sor, melyeket *Dániel Pál*, az Ipari Minisztérium pártbizottságának titkára adott át. Huszonöt éves föld alatti és 30 éves külszíni munkájáért a Bányász Szolgálati Érdemérem arany fokozatát kapta *Bender Tibor* mechanikus, *Fáy István* vájár és *Hornyák Lőrinc* főmérnök (az Ércbánya dolgozói). Gyémánt fokozat: *Batári István* vájár (MSZB), *Beke György* és *Bősz Mátyás* (Bányászati Aknamélyítő Vállalat), *Dubóczki Barna* gépészeti vezető (BAV), *Földesdi István* körletvezető (MÉV), *Gárdonyi Ervin* erőgépkezelő (MÉV), *Gyurka Aurél* kőműves (MSZB), *Harangozó István* segédmunkás (MÉV), *Knézits Sándor* művezető (MSZB), *Lajtai Gyuláné* nyugalmazott pénzügyi csoportvezető (MSZB), *Molnár Sándor* csoportvezető (MSZB), *Pervein János* főaknász (MSZB), *Pintér József* művezető (MSZB), *Reinhardt János* vízvezeték-szerelő (MSZB), *Schmieder Imre* bányamester (MSZB), *Schutzmann József* vájár (MÉV), *Szendrei Jenő* műszaki fejlesztő (MSZB), *Tóka László* gépkocsiszerelő csoportvezető (MSZB), *Vadnai Lajos* lakatos (MSZB), *Vázi József* aknász (BAV), *dr. Virágh Károly* osztályvezető (MÉV), *Vojnics János* szállítási ügyintéző (BAV). A Bányamentő Szolgálati Érdemérem arany II. fokozatát kapta: *Batári Árpád* csapatvezető vájár (MSZB), *Finta János* bányamester (MSZB).

Kiemelkedő munkájuk elismeréseként Kiváló Bányász miniszteri kitüntetésben részesült: *Andi Gábor* csapatvezető vájár (MÉV), *Bartos István* körletvezető (MÉV), *Biszta János* villanyszerelő (MSZB), *Deák Ferenc* vájár (MSZB), *Gál Sándor* csapatvezető vájár (MÉV), *Grósics János* kotrómester (MSZB), *Herczeg József* és *Mihola Ottó* vájárok (MSZB), *Scheitler János* aknász (MÉV), *Vajda Tibor* vájár (MÉV), *Veres László* vájár (MSZB), *Vincze János* szellőztetési mérnök (MÉV). Kiváló Kohász: *Simon Ferenc* kézi formázó (MÉV).

A 38. bányásznap alkalmából rendezett ünnepséget a komlói Kodály Zoltán ének- és zenetagozatos általános iskola gyermekkórusának nagy elismeréssel fogadott műsora zárta, vezényelt *Tóth Ferenc*.

M. Z.



Az MSZMP Komló városi bizottsága nevében Somssich Lászlóné és Bognár László koszorúzott.
Fotó: Proksza László

Bányásznapi vásár

Uránvárosban a Ho Si Minh parkban már kora reggeltől bányásznapi vásár várta az idelátogatókat. Gyermekek és felnőttek ringlispilre ülhettek, mézeskalácsot majszoltak, vagy céllövöldével próbálhatták ki szerencséjüket. Volt tombolasorsolás, MHSZ-bemutató, s délután a szomszédos kézilabdapályán vidám, zenés műsorral szórakoztatták közönségüket a Pécsi Nemzeti Színház művészei.

Több ezer résztvevő Komlón

Kellemes napsütéses idő köszöntötte tegnap reggelre a 38. bányásznapra ébredő komlóiakat, akik közül délelőtti programként sokan a vásárba látogattak. Az idei legnagyobb kirakodóvásárnak kora reggeltől délutánig több ezer látogatója volt, a többség azonban csak nézelődött, de azért az árucikkekből is fogyott. A hagyományoknak megfelelően délután került sor a bányász emlékműnél a koszorúzási ünnepségre, ahol a helyi párt-, állami és társadalmi szerveken kívül a bányaüzemek képviselői helyezték el az emlékezés virágait.

Délutánra benépesült a belváros, óriási forgalmat bonyolítottak le mutatványosok, céllövöldések, és különféle árusok, akikből ugyancsak több volt az idén, mint egy évvel korábban. Este vidám zenés összeállítás szórakoztatta a Lenin téri szabadtéri színpad előtt összegyűlt több ezres közönséget, majd a bányásznapon szokásos tűzijáték következett.

Berkesd új iskolája

Négy község ünnepelt tegnap Berkesden, amikor átadták a körzet új iskolájának első nyolc tantermét. Berkesd, Szilágy, Ellend és Pereked 170 gyermeke jár Berkesdre iskolába, ahol – mint *Nagy Ferenc* iskolaigazgató emlékeztetett – 1887-ben épült utoljára iskola. Nagyon kellett már az új, és föl is épült másfél év alatt a négy község összefogásából, a tanácsi pénzekből, Baranya megye tanácsa hozzájárulásából, segített a helyi termelőszövetkezet, társadalmi munkával és pénzbeli hozzájárulással a lakosság. A kivitelezést a tanács építőbrigádja végezte, és az 506-os számú ipari szakmunkásképző intézet oktatói, tanulói. Nagy segítséget adtak a helyi tűzoltók is. A nyolc tanterem júliusban készült el, így új berendezéssel, feldíszítve, virágosan nyithatta meg kapuit az új tanévre.

Fischer János, a Baranya Megyei Tanács művelődési osztályvezetője avatta fel az iskolát, és meleg szavakkal hangsúlyozta azt a szerepet, amit az iskola, a pedagógus betölt ma kisközségeink életében. – Egy közösség jelképe ez az iskola – mondotta Fischer János –, olyan közösségé, amely ritka jó adottságot egyesít. Ennek záloga a hosszú idő óta folyamatos, kiváló iskolavezetés, amely az oktatás feltételeit megteremti, s amely tiszteletet vív ki a falu lakói körében. Berkesd ezért tiszteli tanítóit.

Dr. Nagy József országgyűlési képviselő vágta el a nemzetiszínű szalagot a most elkészült 8 tanteremhez, amelyben 2 kivételével minden osztály helyet kap. A következő ütemben zsibongót, további tantermeket fognak építeni. A berkesdi főutca soros rendjébe jól illeszkedő új iskolát tetszéssel fogadták a falu lakói, akik csak a szomszédos kocsmát és állatfelvásárló-helyet szeretnék távolabb tudni a kultúra templomától.

D. O.

Tanácskozás Lakitelken

Demokratikus szellemi-politikai mozgalommá, független társadalmi szervezetté nyilvánította magát a tavaly szeptember 27-én Magyar Demokrata Fórum néven a Bács-Kiskun megyei Lakitelken megalakított csoportosulás. A Magyar Demokrata Fórum mintegy 370 képviselője – nagyrészt a magyar szellemi élet köréből – szombaton Lakitelken tartotta tanácskozását, amelyen megvitatták és elfogadták a mozgalom ideiglenes alapszabályát és alapítólevelét.

A tanácskozás elé terjesztett dokumentumok felett élénk, nemcsak a konkrét programot, hanem a politika, a társadalom, a gazdaság, a kultúra időszerű, sürgető feladatait is számba vevő eszmecsere alakult ki. Bár elhangzottak egymásnak élesen ellentmondó vélemények is, a felszólalók többsége egyetértett azzal, hogy a Magyar Demokrata Fórum az egész országra, illetve a magyarságra kiterjedő független szellemi-politikai mozgalomként kíván tevékenykedni. A felszólalók egyetértettek a mozgalom alapítólevelében megfogalmazottakkal: az MDF-nek saját útján kell kibontakoznia, nem fogadja el sem a kormánypártiság, sem az ellenzékiség címkéit és választási kényszereit. Bár a többpártrendszer kialakulását szükségesnek és elkerülhetetlennek tartották a demokratizálás folyamatában, hangsúlyozták, hogy a jelen körülmények között nincs szándékukban párttá szerveződni. Meg akarják őrizni minden tisztességes gondolat és kezdeményezés számára nyitott, koalíciós mozgalmi jellegüket. A Magyar Demokrata Fórum az alkotmányosság keretei között, a törvényesség elve alapján és a teljes nyilvánosság előtt fejti ki tevékenységét.

A tanácskozáson hangsúlyozták, hogy a Magyar Demokrata Fórum részt kíván venni az átfogó társadalmi reform következetes végigvitelében, a politikai intézményrendszer demokratizálásában. Ugyancsak aktívan tevékenykedik az ország határain kívül élő magyar nemzetiség létérdekeiért. Bátorítják mindazokat a szellemi-kulturális törekvéseket, mozgalmakat és csoportosulásokat, amelyek a hagyományos nemzeti értékek jegyében a közoktatás, a köznevelés, a művészeti és a tudományos élet megújításáért munkálkodnak.

A lakitelki tanácskozáson bejelentették, hogy megalakult a Magyar Demokrata Fórum elnöksége. Az elnökség tagjai: Bíró Zoltán irodalomtörténész, Csengey Dénes költő, Csoóri Sándor költő, Csurka István író, Fekete Gyula író, Für Lajos történész, Joó Rudolf politológus, Kiss Gy. Csaba irodalomtörténész, Lezsák Sándor költő.

A tanácskozáson és a szünetben megtartott sajtótájékoztatón is bejelentették, hogy várhatóan novembertől kéthetente megjelenik a Hitel című, az MDF szellemiségét képviselő független társadalmi és művelődési lap.

*

A lakiteleki tanácskozásról szólva Marosán György kormányszóvivő a rádió 168 óra című műsorában elmondta: abban, hogy állampolgárok egy csoportja új mozgalom megalakítását kezdeményezi, semmi meglepő nincs, s aggodalomra sem ad okot. Az elmúlt években százával alakultak különböző öntevékeny közösségek. Ez egyébként egybevág a párt politikájával és a kormány tevékenysége szempontjából kifejezetten örvendetes. A kormányszóvivő nagyon fontosnak mondotta, hogy a tanácskozás hangvétele kifejezetten együttműködési készségre utalt. Mint mondotta, a kormány az állampolgárok és közösségeik cselekedeteit a hatályos törvények alapján ítéli meg, és a mostani kezdeményezésnek is végig kell járnia a megalakulás törvényszabta útját.

MODUL

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Az Ön vására Bútorházunkban:

meghosszabbítjuk használtbútor-felvásárlási akciónkat szeptember 10-ig.

Újszerű bútoráért készpénzt fizetünk.

Vidéken is végzünk helyszíni becslést.

Keressen bennünket személyesen:
Pécs, Szalai A. u. 19-ben,
vagy telefonon: 15-970.

CSAK NÁLUNK:

összecsukható vászonbetétes ülőke
180 Ft-os REKLÁMÁRON,

AMÍG A KÉSZLET TART!

BARANYAKER

VDN-világhíradó



A budapesti fellépésük előtt a Wembley stadionban az emberi jogokért című koncert résztvevői: Bruce Springsten, Tracy Chapman, Youssou N'Dour, Sting és Backing Singer.
(VDN–MTI–Telefotó)

*

MOSZKVA: Borisz Pasztернáknak, a Zsivago doktor című világhírű regény írójának egykori peregyelkinói nyaralóját emlékmúzeummá alakítják át. A tervek szerint 1990 májusától várja majd látogatóit az emlékház.

PEKING: Jang Sang-kunnak, a Kínai Népköztársaság elnökének a meghívására szombaton hivatalos baráti látogatásra Pekingbe érkezett Gustáv Husák, Csehszlovákia köztársasági elnöke. Egyhetes kínai látogatása során Husák a kínai vezetőkkel a kétoldalú kapcsolatok állásáról és a kölcsönös érdeklődésre számot tartó világpolitikai kérdésekről folytat tárgyalásokat.

WASHINGTON: Budapesten nyit irodát az egyik legjelentősebb amerikai építészeti tervező vállalat, az Emery Roth and Sons. Az iroda elsősorban idegenforgalmi létesítmények, motelek tervezését végzi majd, de tervezője lesz a Fót közelében — főként külföldről hazatérő idős magyarok számára épülő — nyugdíjasháznak és egyéb elgondolásokkal is foglalkozik.

PRÁGA: A csehszlovák külügyminisztérium szóvivője cáfolta, hogy Csehszlovákia fegyvereket, robbanószereket vagy más anyagokat szállítana terrorista szervezeteknek. A szóvivő nyilatkozata válasz volt a brit sajtónak azokra az állításaira, miszerint az Ír Köztársasági Hadsereg elnevezésű szervezet terrorista akcióihoz csehszlovák eredetű robbanóanyagokat használ.

DAKKA: Rendkívül súlyos helyzet alakult ki Bangladesben a monszunesők okozta áradások miatt. Az ország külügyminisztere szombaton a diplomáciai képviseletek vezetői előtt nemzetközi segítséget kért az áradások nyomán várható éhínség leküzdésére.

CIPRUS: A hónap első napja óta a ciprusi köztársaságban törvény tiltja — és magas pénzbüntetéssel sújtja — a dohányzást nyilvános helyeken. Utóbbiak közé nem csupán a kórház, a múzeum vagy az autóbusz értendő, hanem a taxi, sőt a diszkó is. Aki a törvény ellen vét, 1100 dollárig terjedően büntethető.

RANGUN: Hírügynökségi beszámolók szerint Burmában egyre szembetűnőbbek a rendszer felbomlásának jelei. A fővárosban és az ország negyven városában buddhista szerzetesek, diákok vették át a közigazgatási és a rendőrségi feladatok egy részét.

LAPZÁRTA

A Koreai NDK Olimpiai Bizottsága kénytelen volt olyan döntést hozni, hogy az ország sportolói nem vesznek részt a szöuli XIV. nyári olimpián, mert a játékokat csak délen rendezik – közölte szombaton a TASZSZ, a KCNA hírügynökségre hivatkozva.

„Mindamellett a KNDK az utolsó pillanatig erőfeszítéseket tett az olimpia közös észak–déli megrendezése érdekében, de ezek nem jártak sikerrel – folytatódik a KNDK Olimpiai Bizottságának közleménye.

Szovjetunió – térképhamisítás

A harmincas évek végétől kezdve a Szovjetunióban szándékosan torz, a valóságot meghamisító térképeket készítettek az országról, a pontos és valósághű térképek pedig titkos dokumentumnak számítottak. Ez az áldatlan állapot azonban – mint V. Jascsenko, a minisztertanács geodéziai és kartográfiai főigazgatóságának vezetője az Izvesztyija munkatársának elmondta – hamarosan megszűnik.

A sztálini időkben, az élet minden területét átható bizalmatlanság következményeként a térképkészítés a Belügyi Népbiztosság (NKVD) hatáskörébe került. A térképészek kénytelenek voltak engedelmeskedni a parancsnak: egyes objektumokat elhagytak, mások helyét megváltoztatták a térképen. A főigazgatóság térképhamisító tevékenysége azonban a sztálini korszak után sem szűnt meg: az emberek arról panaszkodtak, hogy a térképeken nem ismernek rá a házajukra, a turisták pedig óhatatlanul eltévedtek, ha a térképek alapján próbáltak tájékozódni.

A torzításokat főként a nagy léptékű térképeken kellett végrehajtaniuk a kartográfusoknak: városok és folyók változtattak helyet, városi kerületek, utcanevek cserélődtek fel. Moszkva turistatérképén például csak a főváros körvonalai felelnek meg – legalábbis részben – a valóságnak – mondta Jascsenko.

Bár a világűrből megvalósítható fényképezés megjelenésével ez a fajta térképészet értelmét vesztette, az mégis egészen az idei évig folytatódott. Most készülnek csak az első pontos, általános használatra szánt térkép kiadására, s az 1:1 000 000-hoz kicsinyítésű térkép (egy centiméter 10 kilométer) titkosságát éppen pénteken oldották fel. A XII. ötéves tervidőszak végére új – immáron valósághű – kiadásban jelennek meg az ország közigazgatási, földrajzi, turista- és egyéb rendeltetésű térképei – mondta Jascsenko az Izvesztyija munkatársának.

Reklámáron kisbabáknak!

Háromrészes garnitúrák, egy- és kétrészes overallok, melegítők, import kardigánok, rugdalózók és tipegők

REKLÁMÁRON VÁSÁROLHATÓK

a pécsi Jókai téri Babaházban, a Kossuth L. u-i és a kertvárosi GÓLYA BOLTOKBAN!

MOST VÁSÁROLJON,
MOST ÉRDEMES!

MERKER

Elégtelen

A kenyér és a gyümölcs minőségére tekintett rá mások mellett az elmúlt hónapban a Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás. Szokásos havi gyorsjelentésükből adjuk közre tallózásunkat.

KENYÉR. Kisebb volt a súlya a 2 kilós fehér kenyérnek, melyet a Baranya Megyei Sütőipari Vállalat 1. számú mohácsi üzemében sütöttek. A hiba oka a – szaknyelven – feladási tömegek ellenőrzésének elmulasztása. Fegyelmire tettek javaslatot. A 10. számú vajszlói üzemben az 1 kilós házi jellegű kenyér kis fajlagos térfogatot mutatott, bélzete egyenetlen színű, sűrű volt. Ugyancsak kis átlagtömegűnek találtatott az alföldi kenyér, az előírtnál kisebb zsírtartalmúnak a nagykifli. Az okok: technológiai hiba, a feladási tömegek ellenőrzésének elmulasztása, az anyagnorma be nem tartása. Fegyelmi javaslat. Figyelmeztetés ment *Varga József* sütő kisiparosnak 2 kilós házi kenyeréért, melynek átlagtömege, fajlagos térfogata is szabványon aluli volt, a kenyér héja repedezett, bélzete sűrű, minden másodikon volt csak címke.

GYÜMÖLCS. A gyümölcshiány következtében megemelkedett felvásárlási ár arra készteti a feldolgozó üzemeket, hogy a technológiában előírt minőségtől rosszabb nyersanyagot vásároljanak. Nem nevesítjük meg, hogy az állomás ellenőrei hol tapasztalták – miután a helyzet az ország más tájain is ez –, de közreadjuk az észrevételeiket: az átvett őszi érésű gyümölcs egy része romlott. A feldolgozás során alkalmazott válogatás csak a durva, hibás darabokat távolítja el, a foltokban hibás, befelé romlásnak induló szemeket nem. Előtartósított gyümölcsvelő készül belőle, amely már jelentősen elfedi az alapanyag hibáit; a szabvány követelményeit még kielégíti, mivel a kissé barnult szín, a kissé eltérő illat-íz még nem zárja ki a felhasználásból. Így indul meg a gyengébb termék később rostos gyümölcslé alakjában a fogyasztóhoz... Ezt a jelenséget – állítják a Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás szakemberei – általánosnak ítélhetjük meg a kis üzemeknél, amit – a múlt évben – egy másik üzemben végzett ellenőrzés tapasztalatai is megerősíteni látszanak.

Miklósvári Zoltán

Ha belföldi, ha külföldi

Mit fizet a kedves vendég?

A legrosszabb szoba az eladatlan szoba — „Alku" a szállodában?

Ha ma felhívunk telefonon egy magyarországi szállodát, és megkérdezzük egy szoba árát, a portás automatikusan két árat mond: külföldinek ennyi, belföldinek annyi. *Miért fizet többet ugyanazért a szobáért a külföldi*, kérdi az átlag magyar, de a szakember kiigazítja: *nem a külföldi fizet többet, hanem a hazai vendég fizet kevesebbet.* Vagyis: a magyar vendég kedvezményt kap a szoba árából. Mert: a szoba ára – amit a külföldi számára megjelölnek – szabad ár az árhivatal szempontjából, maximált ár, mint amit a cég elhatározott, s ebből adhat kedvezményt a szálloda.

Milyen szempontok szerint? Először is kedvezményt adnak a csoportoknak. Ez biztos pénz, érdemes engedményt adni – olykor a másik szálló árai alá igérni –, mert ha a vendég elégedett, máskor is jön. S ha jön, és csoportban jön, jó a keleti pénz is: a nyugati persze még jobb. A szocialista országokból érkező vendég — egyénileg is — a hazaiaknak érvényes díjat fizeti. Az árat meghatározza a kereslet-kínálat, az éppen érvényben levő közgazdasági szabályzók, a rezsi, a szezon jellege, és persze a tárgyaló felek kereskedői felkészültsége.

És ha a vendég egyénileg vesz ki szobát? A szállodai szakember a vendég és a hotel közti *alkuról* beszél akkor is, ha utószezoni árat számít és nem a teljeset, és akkor is, ha a kétágyas szobát egy ember bérli, s ezért csak 70 százalékot fizet. Ez belföldire és külföldire egyaránt érvényes: a közgazdaságilag nem elég képzett vendég alku alatt nem egészen ezt érti.

A különbözet a bel- és külföldi vendég által fizetendő ár között – pardon: az engedmény mértéke — 30 százalék körül is lehet. A kétcsillagos pécsi Hunyorban egy kétágyas szoba 1460, ill. 966 forint, az ugyancsak kétcsillagos Nádorban 1810, ill. 1588 forint. A háromcsillagos Palatinusban 2340, ill. 1780 forint, a hasonló minősítésű Pannóniában a belföldi vendég 1790 forintot fizet, a külföldi viszont 86 nyugatnémet márkának megfelelő forintot, ami most 2569 forintnak felel meg.

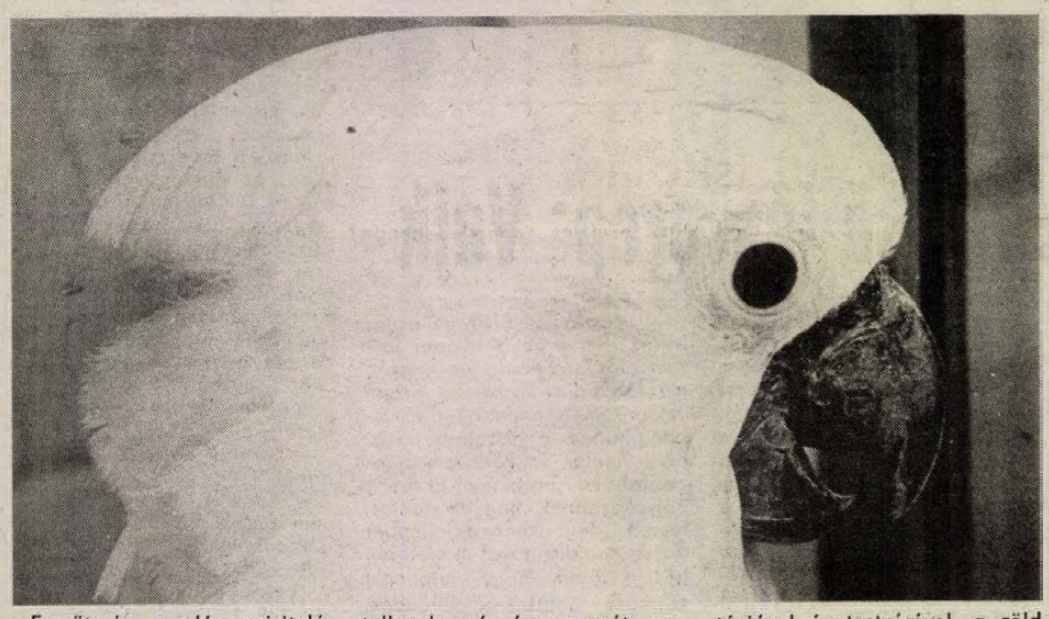
A Nádor szállodai egység igazgatója, *Varga Csaba* is azokat a tényezőket említi, amelyek a maximált ár (= a külföldi által fizetendő ár) csökkentését lehetővé teszik: csoportok, szezonális engedmények stb.

– Általános nemzetközi gyakorlat, hogy a szállodák igyekeznek engedményeket tenni – már csak jól felfogott üzleti érdekeikből is, hiszen a legrosszabb szoba az eladatlan szoba. Árainkat a Hungarhotels vezetősége állapítja meg, az engedményeket saját kockázatunkra tesszük a kínálatot, keresletet figyelembe véve. Jövő évi árainkat már továbbítottuk a külföldi utazási irodákhoz.

Van azért – ha nem is sok – olyan eset, amikor magyar állampolgár külföldi vendége számára rendel és fizet szobát. Mi az ár ilyenkor? Elvileg a „külföldi ár" érvényes, de jó tudnunk, hogy *a szálloda tehet engedményt, ha indokoltnak tartja.* Az indok? Kevés vendég, holt szezon, ha hosszú időre jön, ha különösen nagy figyelmet kívánó, vagy a szállodának egyébként hasznot igérő vendég. De ilyenkor nem a portás dönt, hanem az üzletvezető. S mit tehet a szálloda, ha *a külföldön élő magyar állampolgár* nem hajlandó kifizetni a külföldire szabott árat? Széttárhatja a kezét, és elkárolhatja a különbözetet.

G. T.

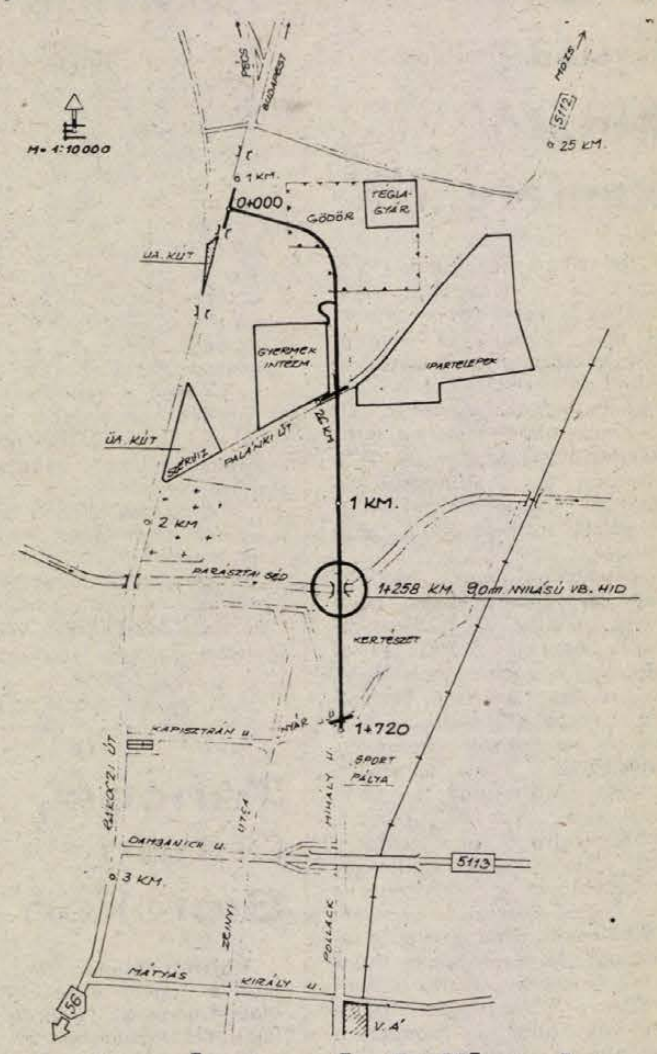
Nemzetközi díszmadár-kiállítás Pécsett



Ezerötszáz madár csivitelése, kurrogása, csirregése hallatszik péntektől vasárnapig a pécsi, Kossuth Lajos utcai Magyar Néphadsereg Helyőrségi Klubjában. A hetedik nemzetközi díszmadár-kiállításon lengyel, osztrák, csehszlovák, jugoszláv, NDK-beli és természetesen magyar illetőségű tollasok szépségversenyét rendezte meg a Magyar Díszmadár Egyesület pécsi csoportja és a Mecseki Kultúrpark.

Néhány ritkasággal is találkozhatnak az érdeklődő állatbarátok: a sárga penánttal, az óriás fehér bóbitás kakaduval, a sárga Kis Sándor mutációval és testvérével, a zöld Nagy Sándorral. A kiállítás érdekességei az apró egzóták, fehér- és lilamellűek. A zebrapintyek, papagájok, kanárik mellett majmok, kölyöktigrisek, hattyúk, vadkacsák, tőkésrécék, gólyák várják a látogatókat.

Új út épül Szekszárdon



Szeptember végétől tehermentesíti az 56-os utat

Régóta gond Szekszárdon, hogy a várost átszelő 56-os számú főközlekedési út forgalma egyre nő, s lévén, hogy ez az útvonal keresztülhalad a városközponton, a belváros mind zsúfoltabbá válik. A probléma megoldására egyetlen lehetőség kínálkozott: egy új utat kell építeni, amely kikerüli a centrumot.

A szűkös pénzügyi helyzet ellenére a megye és a város vezetői úgy döntöttek, hogy előteremtik a szükséges összeget. Ehhez partnerre találtak a Pécsi Közúti Igazgatóságban, így a Tolna Megyei Tanács, Szekszárd Város Tanácsa és a Pécsi KIG közös összefogásával megkezdődhetett a beruházás. A kivitelezéssel a Pécsi Közúti Építő Vállalatot bízták meg, mely vállalta, hogy az új út első szakaszának építését szeptember végéig befejezi. Az 1720 méter hosszú tehermentesítő út az 56-os útról, az üzemanyagtöltő állomás közelében ágazik le, s a Nyár utcáig tart. Bár az út építésének folytatására csak a későbbiekben kerül sor, már ez a szakasz is tehermentesíti az 56-os utat, s nem utolsósorban közvetlen kapcsolatot biztosít az ipartelephez. A kivitelezés folytatására már készülnek a tanulmánytervek: eszerint az út kapcsolódik majd a Damjanich úti felüljáróhoz, s a város szélén éri el a főutat. A kerülő út első szakaszának beruházási költsége 38 millió forint.

R. N.

Nemzetközi konferencia a dunai vízlépcsőkről

A dunai duzzasztóművekről rendezett nemzetközi környezetvédelmi konferencián, szombaton, 17 magyar és külföldi előadó, valamint hét felkért hozzászóló beszélt a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer környezeti kockázatairól, a várható káros hatásokról.

Az előadások kitértek folyószabályozási, hajózási kérdésekre, gazdaságossági számításokra és a folyó menti régészeti értékek megőrzésére is. A kétnapos előadássorozat és a vita alapján a konferencia résztvevői vasárnap záródokumentumot fogadnak el, a szervezők pedig nemzetközi sajtókonferencián ismertetik a tanácskozás állásfoglalását.

Vízgazdálkodási társulatok területi vetélkedője

A dél-dunántúli vízgazdálkodási társulatok területi szakmai és sportvetélkedőjét tartották szeptember 3-án Sellyén és Szentlőrincen. Versenybiztosok *Aradi József*, *Ható Jenő*, *Krausz Vencel* és *Tóth Imre* voltak, míg a versenybizottság elnökének *dr. Joó Józsefet* választották. A rendezvény védnökposztját *dr. Hernády Alajos* töltötte be. Baranya és Somogy megyéből hét társulat és egy egyesület küldte el résztvevőit, a különböző kategóriákban kétszázan indultak. Az idei számított a 12. szakmai és sportseregszemlének. A szellemi kategóriában első a sellyei társulat, a kispályás férfi labdarúgásban is ők kerültek az élre, míg a kispuskalövészetben első helyen a sásdiak végeztek. Tekében a kaposváriak bizonyultak a legjobbnak. Összetettben első Sellye, második Sásd, harmadik Szántód, a géptelepek és gépzüzemek között a pálmát Szántód vitte el. Hét egyéni díj is született, így például a Legjobb kapus: *Vásáros József* (Sellye), Gólkirály: *Szemes Lajos* (Sásd), Kiváló céllövő: *Pandur József* (Sellye).

Ötleteket várnak az IBUSZ-nál

Valutaváltás hét végén

– Nincs egy hely Harkányban, ahol szombaton is beváltható az, a háromezer forint, amely a jugoszláv határ átlépéséhez feltétlenül szükséges – mérgelődött egy olvasónk. Autóalkatrészt vitt volna barátjának, akinek kocsija lerobbant Jugoszláviában. Tényleg nincs lehetőségünk szombaton dinárt vásárolni?

– Ha Harkányban nem, de Pécsett szombaton is árulunk valutát – tájékoztatott *Kovács Lászlóné*, a COOPTOURIST forintpénztárosa. – Sőt a mi utazási irodánk az egyetlen, ahol szombaton is beszerezhető a valuta, s épp ezért elég hosszú a várakozók sora.

– *Nem amiatt hosszú a sor, mert ugyanannál a pénztárnál adják és veszik a valutát?*

– Két pénztárunk van, két helyen vesszük fel az adatokat, de csak egy számítógép rögzíti a valutaforgalmat, s ez lassítja a kiszolgálást.

A Mecsek Tourist szombaton is nyitva tart, de csak veszi a valutát.

Moldván László hivatalvezető-helyettes elképzelhetőnek tartja, hogy irodáikban időnként hiányzik a dinárcsekk. Ennek az értékpapírnak forgalmát ugyanis a jugoszláviai és a Magyar Nemzeti Bank közötti egyezmény szabályozza, és az MNB osztja el.

A rendelkezések szerint egy utas nyolcvanezer dinár készpénznél többet nem vihet magával, nagyobb összegű jugoszláv valutát csak csekk formájában adhatnak az utazási irodák. Azonkívül a Mecsek Tourist a nyugati pénznemekből, a dinárt is beleértve, napi félmillió forintnál többet nem adhat el.

A megyei utazási iroda féléves mérlege az országos idegenforgalomhoz hasonlóan alakult. A szocialista valutaeladás megcsappant, az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva 94 százalékot ért el. Közel 20 százalékkal kevesebb nyugati valutát vettek, ezen belül a dinárvétel több mint felére csökkent, de még így is nagy készlettel rendelkeznek déli szomszédunk pénzéből. Idén első ízben adtak el nyugati valutát, amelynek összege az első félévben meghaladta a 21 millió forintot.

– Pécsett szombatonként nagyon kevés valutát adtunk el, ezért megszüntettük az árusítást. Keddi, hosszabbított nyitva tartásunk ideje alatt is alacsony a forgalom – mondta *Herke Attila*, az IBUSZ területi igazgatója. – Harkányi irodánkban viszont szombaton 18 óráig vehetnek valutát ügyfeleink. Nem tudom elképzelni, hogy a telefonáló nem kapott, hiszen munkatársainknak az a dolga, hogy annyi valutát adjanak el, amennyit tudnak. A határállomásokon viszont csak veszünk. Egy országos adat: az IBUSZ az első félévben két és fél milliárd forint értékben vett valutát és hatmilliárdért adott el.

– *A forgalmi adó miatt a szervezett társasutazásokon résztvevők száma csökkent, és egyes utazási irodák a társasutazásra fordítható valutakereteiket is az egyéni turistáknak adják.*

– Ilyen formában nem áll ez. Viszont nyugati szálláshelyeket egyéni turistáknak is adunk forintért, bár nem olcsón. Ezért felajánlom, hogy bárki, akinek jó javaslata van, az ügyintézés kellemesebbé, gyorsabbá tételére, jelezze. Például, hogy igénybejelentésre dolgozzunk, egy megadott időpontig váltsuk be a valutát, vagy videót szeretnének nézni várakozási idő alatt. Az adott keretek között elfogadható javaslatokat megvalósítjuk és jutalmazzuk az ötletadót.

A pécsi irodák közül a COOPTOURIST mellett a Volán Tourist is ad el valutát szombatonként. Az OTP-igazgatóságon és az Expressz-irodában is csak veszik szombaton a valutát. BC-számlákkal csak hétköznap foglalkoznak az OTP és az IBUSZ irodáiban. A valutakiviteli engedély viszont egy hónapig érvényes.

Porth E.

JPTE:

Ifjúságkutató konferencia

Szombaton befejeződött Pécsett az a háromnapos ifjúságkutató konferencia, amelyet a KISZ Központi és Baranya Megyei Bizottsága, valamint az ÁISH rendezett a Janus Pannonius Tudományegyetemen. Az összejövetelt – mint az egyik résztvevő megfogalmazta – a „kutatók csendes terrorja" jellemezte, vagyis elsősorban az elméleti szakemberek jutottak szóhoz.

Szombaton délelőtt azonban egy gyakorló politikus, *Nagy Imre*, a KISZ KB titkára beszélt hosszasan a KISZ és az ifjúsági mozgalom helyzetéről, a szervezet jövőjéről. Elmondta, hogy a KISZ jelenleg még nem rendelkezik megfelelő stratégiával, s így a problémákra választ adó programmal sem tudott még előállni, bár mindkettő kidolgozása – az előzetes viták szintjén – folyamatban van. (A novemberi KISZ-értekezlet bizonyára előrelendíti majd ezt a folyamatot.) Mindenképpen alulról jövő kezdeményezésre, a pártal való viszony újjáalakítására van szükség – mondta az előadó, s három alternatívát vázolt fel:

Az első változat szerint a KISZ a jelenlegi struktúrában is képes a megújulásra; a második szerint szűk kommunista élcsapattá kell átalakulnia; a harmadik elképzelés szerint széles platformú, szocialista politikai szövetséget kell kialakítani, amelyben sem a demokratikus centralizmus, sem annak hosszú ideig gyakorolt formája, a bürokratikus centralizmus nem érvényesül.

A konferencia záró előadását – Nagy Imre beszédének vitája után – *Stumpf István*, a Társadalomtudományi Intézet munkatársa tartotta. Részletes elemzést adott az ifjúság körében lezajlott – s szerinte az egész társadalom szempontjából modell értékű – változásokról. Külön kitért arra az aggasztóan megnövekedett, politikailag kulturálatlan tömegre, amely válságos helyzetben demagógiával nagyon könnyen befolyásolható. A politika ma egy kisebbség ügye, ami önmagában még nem volna baj, csupán az, hogy hiányzik hozzá a megfelelő társadalmi kontroll. Stumpf István végül az alternatív mozgalmak jelentőségét taglalta, hiányolva részvételüket az ifjúságkutató konferenciáról. (Mint a szervezőktől megtudtuk, ennek pusztán gazdasági okai voltak.)

H. J.

Szombaton is, vasárnap is

A lemezlovas hitvallása

Kék baseballsapka és hozzá *Arató András* – ismert jelenség a magyar szórakoztató szakmában. Tegnap, a pécsi bányásznapon ő vezette a Kortárs művészek című műsort, melyben felléptek *Zoltán Erika, Végvári Ádám* és *Növényi Norbert*. Ma, vasárnap is részt vesz – *Nagy Bandó Andrással* – a politikai fórum előtti programban. Műsora állandó, megbízható színvonalú, csak annyi néha a változás, hogy nem kék, hanem fehér baseballsapkát visel. Továbbá a diszkóműfajban meglepetés volt:

– *Augusztus 20-án „Szocialista kultúráért" kitüntetést kapott?!*

– Igen, mert nemcsak lemezlovas vagyok, hanem a közművelődésben végzett másfél évtizedes szervező tevékenységemért is kaptam a kitüntetést. Alapelvem a rendezvények megújítása; a papírról felolvasott sablonos beszédek helyett modern látvánnyal kell keretet adni a tisztességes, őszinte társadalmi gondolatoknak. Rendeztünk már olyan gyűlést, ahol tizennégy nyelven és lézerrel lőttük fel az égre a béke szót, és a közönség érezte, hogy a látvány mögött valódi békevágy van.

– *Igaz-e, hogy külföldön idősebbek is járnak diszkóba?*

– Igaz. Az élő zenét mindenütt kiszorítja a gépi muzsika, de ha idősebbekből áll a publikum, akkor szolidabb fények és melodikus zene a kívánatos, mert az életharcban fáradt emberek nem igénylik a fiatalok agresszív hangvételű diszkóját.

– *Ön szervezte meg a velencei központot?!*

– Eddig nyáron csak a Balaton volt az ifjúság nagy szórakoztató helye, most fél évtizedes munkával sikerült a Velencében is létrehoznom. Gerince a színvonalas diszkó és a hírességekkel való találkozás, őszinte beszélgetés.

– *Igaz, hogy Riskó Géza helyett külső munkatársként átvette az Esti Hírlap poprovatát?*

– Igen és most már tudom, mi a különbség a beszéd és az írás között.

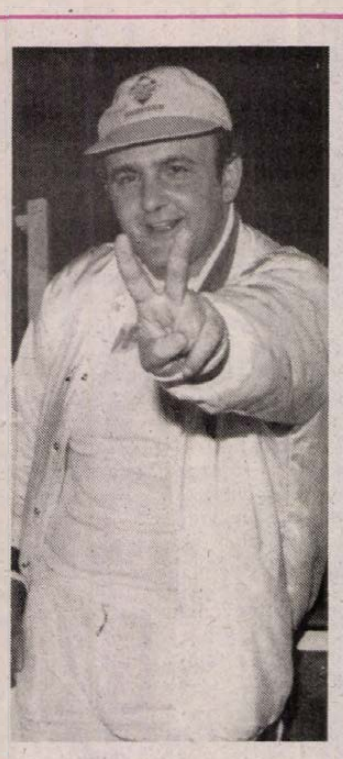
– *Néhány hete vitába keveredett a Tálemtum irodával az Iglesias koncert közönségének létszáma ügyében?!*

– Ez az újságírás foglalkozási ártalma, ha az újságíró keményen megírja a tárgyi igazságot.

– *Mit kérdezne a vasárnapi politikai fórumon?*

– Azt, hogy miért terhelik forgalmi adóval a diszkót, holott a rockzenei vagy vegyes szórakoztató előadást nem adóztatják így. Ez a szórakozó fiatalok zsebére megy majd.

Földessy Dénes



Táncos ünnep Siófokon

A siófoki Balaton Táncegyüttes tegnap ünnepelte alapításának 25. évfordulóját, illő módon tánccal, zeneszóval. Az egész napos program keretében volt menettánc, színpompás felvonulás, tudományos konferencia és este 7 órakor gálaműsor a szabadtéri színpadon.

1963-ban *Kelemen István* és *Együd Árpád* vezetésével alakult meg a balatonszabadi és a siófoki táncsoportok egyesülésével a Balaton Táncegyüttes. Bár a 25 évvel ezelőtti táncosok jelentős része már „szögre akasztotta a csizmát vagy főkötőt", néhányan az alapítók közül ma is ott vannak a 100 tagú együttesben. 1970-ben elnyerték a Kiváló együttes címet, 1976-ban szerezték meg első minősítésüket, a bronz első fokozatot. Ezt azóta 1978-ban az ezüst második fokozatú, illetve 1980-ban, 1984-ben és 1988-ban az arany harmadik fokozatú minősítés elnyerése követte.

Az elmúlt évtizedekben több mint félezer fellépése volt az együttesnek belföldön és 12 európai országban mutathatták be tudásukat.

A tegnapi nap kiemelkedő eseménye volt az alapító Együd Árpád emléke előtti tisztelgés, sírjának, kopjafájának megkoszorúzása.

Verebics János

Bartus Gyula, a Pécsi Nemzeti Színház új művésze

Az első főszerep: Vajk



A szőke miskolci fiatalembert, aki most végezte el a Színművészeti Főiskolát, nemsokára megismerheti a pécsi színházlátogató közönség, mégpedig máris főszerepben. *Bartus Gyula*, mint friss diplomás színművész komoly feladattal kezdi első évadját: a Pécsi Nemzeti Színházban október 21-én lesz *Szabó Magda* darabjának, az „Az a szép, fényes nap"-nak a premierje. A színdarabban Bartus Gyulára osztották Vajk szerepét. Most erre készül; a feladat nem könnyű, s természetesen a legkevésbé sem mellékes, hogyan mutatkozik be.

– Pécsre és Nyíregyházára hívtak; én ezen a nyáron jártam először Pécsett és nagyon megtetszett a város. Jól érzem itt magam, s nemcsak a városban, hanem a társulatban is, ahol hamar és könnyen befogadtak és segítenek. Ez egy pályakezdőnek nagyon fontos, hiszen idegenként az ember dolga mindig jóval nehezebb. Itt azt látom, hogy mindenki számára fontos az előadás, hogy mindenki úgy érzi, csak akkor érdemes a színpadra lépni, ha hiszünk abban, amit csinálunk – ez föloldja az embert.

– *Főiskolás korában volt már komolyabb feladata?*

– Sem nekem, sem az osztály kilencven százalékának nem volt. Többnyire tömegjelenetekben játszottunk. Ennek a szerepnek nem csupán azért örülök, mert ez az első jelentős feladatom, hanem, mert szeretem a történelmi darabokat. Vajk alakjának megformálása pedig azért izgalmas külön is a számomra, mert nem egy idealizált figurát szeretnék eljátszani, hanem a hús-vér embert bemutatni, aki igenis küzd a kételyeivel. S bár a szerep szinte csupa kijelentő mondatból áll, mintha Vajk mindig tisztán látna, mint akinek nincs más dolga, mint bevégezni a történelmileg ráháruló feladatot – pedig nyilvánvaló, hogy a valóságban ez nem így volt. István király is ember volt, s egészen biztos, hogy tépelődött, vajon jó-e az, amit csinál. Ez valahogy hiányzik a színdarab Vajkjából, s én igyekszem megpróbálni a kétkedő, az önmagával is küzdő embert. Keresem, próbálom megtalálni az egésznek az ősiségét. Nem szeretnék beleesni abba a csapdába, hogy olyan Vajkot játszom el, akinek mintha minden olyan könnyű lenne. Ez nagyon nehéz lesz, de azt hiszem, hogy ezek a nehéz, próbára tevő feladatok a legjelentősebbek egy ember életében.

– *További szerepei az évadban?*

– Konkrét szerepeket még nem tudok mondani, ez majd a későbbiekben dől el.

Bartus Gyula most tehát Vajk szerepére készül, de az október 21-i premier előtt is láthatjuk egy „alakítását": a bányásznapi színész–újságíró rangadón a színészek focicsapatának is új tagjaként lép az újhegyi pályára.

D. Cs.

Panoráma

Mirjam hatása

A tizennyolc éves *Mirjam Staub* lett a zürichi televízió éjszakai adásának egyik új bemondónője. Ő a munkától nem alszik, a képernyője előtt ülő feleségek pedig a féltékenységtől.

Egy kannibál Manhattanben

Tama Janowitz NSZK-beli írónő most adta ki Egy kannibál Manhattanben című regényét. Ebben a kannibál békésen él három feleségével egy szigeten, mígnem egy hölgy el nem csalja Manhattanbe, ahonnét a kannibál a civilizált város erkölcseitől félőrülten menekül vissza szigetére.

Háború a babföldeken

Robert Redford új filmet forgatott Háború a babföldeken címmel. Az Egyesült Államok déli részén élő egyszerű farmerek egymás közötti küzdelmének története a kritika szerint varázslatos hangvétellel. A filmet maga Robert Redford rendezte.

A Kis herceg rockműfajban

Olaszországban a Rimini Városi Színházban próbálják Saint Exupery: A kis herceg című történetének rockmusical változatát. A zenében sok Pink Floyd muzsikát alkalmaznak.

Miss Tanga



A norvég születésű Ann Iren nyerte el a Miss Tanga megtisztelő címet egy nemzetközi versenyen a spanyol városban.

(MTI Telefotó)



Rádió mellett...

Ne ásíts, te...!

Hát én a svédekkel jól megvagyok – velük bajom soha nem is volt – sőt mostanában elég gyakran gondolok rájuk, például a hét elején is, amikor rádiónkban már többször elhangzott, hogy a mi adózási rendszerünk tulajdonképpen svéd eredetű. Ha nem is koppintották le teljesen – északi utazásaik során – pénzügyi szakembereink a svéd rendszert, az alapok mondhatnánk, azonosak. Most is mondták egy nyilatkozatban, hogy a svéd polgár évi jövedelmének adózási alsó határa általában 30 százalék, de felmehet akár 60 százalékra is. Ügyes. A jó ötletet át kell venni bárkitől. Én szívesen fizetem a magas adót – különben is lefogják – és boldogan számolgatom maradék forintjaimat annak tudatában, hogy a svédek is magasan adóznak. Csak azt nem tudom, hogy a svéd polgár a maradék keresetéből hogyan tud megélni? Hogy én miként élek meg, azzal tisztában vagyok már régóta. De a svédeket... azokat bizony sajnálom.

Mikor amúgy is olyan életrevaló, kedves nép. Legutóbb például hallom a rádióból, hogy svéd tudósok alapos kísérletezést folytattak abból a célból, hogy rájöjjenek: a svéd polgár miért ásítozik mondjuk egy értekezlet, vagy tanácskozás alatt. Tényleg, miért? A téma nekünk új. Valaki azt mondta, hogy a népes értekezlet alatt a tanácsteremben csökken az oxigén mennyisége és az álmosságot, tompultságot ez okozza. Hát a svéd professzorok nem vették be ezt a szöveget. Folytatták a kísérletet, amely végül is meglepő eredménnyel zárult. Egy zsúfolt tanácsterembe frissítő oxigént pumpáltak, és mit gondolnak, mi történt? A tanácskozás résztvevői közül sokan továbbra is ásítoztak, sőt az ásítás szinte ragályossá vált. És ekkor rájöttek a kutatók: nem az oxigénnel van baj, hanem az unalmas előadás és hozzászólások sorozata készíti ki a hallgatóságot. Hát most mondják: milyen csodálatos a tudomány. Én már hosszú évek óta tűnődtem, mitől álmosodunk el egy-egy hosszas tanácskozáson, és most kiderült: a süket dumától. Ami szintén ragályos.

Pusztán véletlenül jutott most eszembe, hogy a bős–nagymarosi erőmű építése erőteljesen halad – bizonyára a terveknek megfelelően – és a körülötte zajló vita is tart még a mai napon is. Vagyis, különösebb újság nincs. Én ugyan a vitát – enyhén szólva – már unom, de hát hadd mondja el mindenki saját véleményét. Rövidesen már az olimpiáról társalog majd az ország, az eredményektől függetlenül is foglalkoztatja majd a közvéleményt. Aztán új téma következik az őszi országgyűlés után, várhatjuk az újabb áremeléseket, sőt jövőre – a héten beígért – lakbéremelést is. Majd meglátjuk, mi lesz a télen. Megérkezik az első narancsszállítmány, ismét megírjuk, hogy kevés (vagy több?) a déligyümölcs, miért nem lesz szentjánoskenyér és miért rohad el a mandarin megint.

A rádió reklámműsora is néha szórakoztató. Mit is hallottam egyik reggel? Párbeszédes reklám lévén, a férj – nevezzük Apukának – megnyom egy bizonyára illatos „sprét", mire Anyuka ájuldozik az örömtől és kérdezi, honnét és mi ez? Apuka: „Az áruház valdivia-osztályán vásároltam. De van – képzeld – igazi bőrkosztüm is, mit mondjak, gyönyörű!" Anyuka ujjong: „Hát akkor azonnal menjünk az áruházba, ahol bányásznapi vásár van!" Apuka: „Rendben van, de akkor én is kapok valamit nemde?" – „Természetesen! De mit, drágám?!" Apuka boldog: „A bányásznapi áruházi vásáron a tizenkétezer forintos számológépet most megkapjuk kilencezer forintért..." Anyuka felsikolt örömében: „Hát akkor azonnal siessünk...!"

Remélem, időben odaértek, mert több száz bányász – zsebében a kiharcolt hűségjutalommal – már nyitás előtt egy órával ott tolongott a bejáratnál, és sort állt a kilencezer forintos számítógépért...

Belépés csak különleges engedéllyel

Kulcsok a múlthoz

Tizenhat kilométer irat

Tilt a család, engedélyez a minisztérium

Egy névsor, amely így kezdődik: Aczél György és fejeződik be: Zsofinyecz Mihály, s a kétszáz név között olyanokat olvashatunk, mint Erdei Ferenc, Gerő Ernő, Marosán György, Martyn Ferenc, Molnár Erika, Ratkó Anna, Szakasits Árpád – izgalmat kelt az olvasóban. A nevek kulcsot jelentenek egy dossziéhoz az Új Magyar Központi Levéltárban, a dossziéban fekvő iratok pedig az elmúlt negyven év történetéhez.

Az Új Magyar Központi Levéltár a budai várban működik, kalauzunk, *Verő Gábor* főigazgató. Itt gyűjtik, őrzik és dolgozzák fel az országos hatáskörű népképviseleti, államigazgatási szervek, bíróságok, ügyészségek felszabadulástól napjainkig keletkezett iratait. A „napjaink" persze ez esetben nagyjából a hetvenes évek közepét jelenti, mert a törvény szerint az iratokat 15 évig az iratképző szerv őrzi, majd a hivatal és a levéltár együtt válogatja, selejtezi, mielőtt a levéltárba kerülnek.

Itt, a Hess András téren nemcsak az alkotmány és a felszabadulás után alkotott törvények eredeti példánya látható, hanem olvasható az országos jellegű állami gazdasági szervek, egyes trösztök és a minisztériumok alá tartozó nem ipari vállalatok anyaga is, sőt a budapesti székhelyű vidéki vállalatok történeti értékű iratállománya is, ezért a vidéki ipar történetét kutató szakember számára ez aranybánya. (A pártélet és a szakszervezeti mozgalom dokumentumait külön archívumokban őrzik.) *Történeti értéke van mindannak, ami a tudományos kutatás számára szükséges, vagy nélkülözhetetlen információt tartalmaz* – akár egy névsor is, mondjuk az ötvenes évek minisztériumi kollégiumainak üléséről – hozza a példát *Vass István* főigazgatóhelyettes —, mert például ma fontos lehet, hogy egy-egy reformgondolkodású politikus neve mikor tűnik fel először.

A levéltárosok *fondban* és *méterben* számolnak. Egy szerv anyaga egy fondnak számít: fondképző szerv a Minisztertanács is, a Mecseki Szénbányák is. Az Új Magyar Központi Levéltárban 624 fond és 16 243 folyóméter irat volt tavaly év végén. Találomra belenézek a nyilvántartásba: az 1945–50. között fennállt Magyar Szimbolikus Nagypáholy iratai 1,36 métert tesznek ki, a Hidasi Brikettgyáré 2,16 métert, a Mecseki Szénbányák 1945–71. között keletkezett iratai 141,8 métert.

Az intézmények iratai az aktuális átadás-átvétel alkalmával kerülnek a várba a szervek házi irattárából, a magas rangú tisztségviselők titkárságáról. Így *minden bizonnyal történelmi dokumentum lesz majd például a pécsi bányászok és Kapolyi László kormánybiztos tárgyalásairól készült feljegyzés is 15 év múlva.* Az intézmények általános anyagából kiemelik az egyes tisztségviselők tevékenységéhez kapcsolódó iratokat – ezt tartalmazza a bevezetőben említett névsor –, de itt szerepel számos jelentős közéleti személyiségnek a neve is, aki – mint egyik nyugdíjas miniszterünk – vagy a családja adja át a személyes jellegű iratokat a levéltárnak. Ilyenkor kikötések is lehetségesek: például, hogy mikor tekinthet bele a dossziéba a tudományos kutató. Neves néprajzosunktól, aki az Elnöki Tanács tagja is volt, 14 folyóméternyi irat került a levéltárba, de a család sok éves várakozási időt kötött ki. Ilyenkor lepecsételik az anyagot – még a levéltáros számára is zárva van. A határidő elteltével közjegyző előtt bontják fel a csomagot.

A levéltárba nem kell engedély *a belépéshez*. A *kutatáshoz* azonban néha kell. Az alapelv: minden 18 évet betöltött magyar állampolgár kutathat (iskolai igazolásra középiskolás is): megkaphatja a magasszintű nyilvántartásokat, a fondjegyzéket. Létezik azonban korlátozás. Mint a világon mindenütt, Magyarországon is törvény, illetve rendelet szab határokat az állampolitikai érdekből, jogos magánérdekből bizalmasnak minősített iratok tanulmányozására: ehhez engedély szükséges. Így például az áttelepítésekkel, a külkereskedelemmel, az országhatárok megállapításával kapcsolatban csak az iratképző szerv engedélyével lehet kutatni. Ha például Gerő Ernő egykori miniszterelnök-helyettes iratait akarjuk fellapozni, akkor a Minisztertanács titkárságától, ha az ötvenes évekbeli Állami Ellenőrző Központhoz érkezett bejelentésekre lennénk kíváncsiak, akkor a Belügyminisztériumtól kellene engedélyt kérnünk.

G. T.

Suba alatt farmeranyag

A farmer örök divat — fiatalok és idősebbek körében is őrzi népszerűségét ez a kényelmes viselet. Így nem csoda, hogy az indigós vászonból készült holmik nem porosodnak a boltok raktáraiban. Egy iyen történet szereplői álltak 3 napon keresztül a Zala Megyei Bíróság *dr. Mesterházy István vezette* büntető tanácsa előtt.

A bűneset szálai a Somogy megyei Csurgóra vezetnek. A helyi Napsugár Ruházati Szövetkezet 1986-ban és 1987-ben 320 ezer méter, egymillió dollár értékű farmeranyagot hozott be az NSZK-ból, illetve közel-keleti piacokról. Az első rendű vádlott *ifj. Radnóti László* szövetkezeti elnök jobbnak látta, ha az anyag egy részét nem dolgozzák fel a szövetkezetben, hanem értékesítik, vevőt könnyen talált. *Gazdag János* nagykanizsai szerződéses üzletvezető másodrendű vádlott 225 ezer forint csúszópénzzel hálálta meg a szövetkezet elnökének a szívességét. *Sárdi Béla*, a nagyatádi Rinya kisáruház vezetője, harmadrendű vádlott 402 ezer forint kenőpénzzel adott nyomatékot a megrendeléseknek. *Rajz Kálmán*, a Rákosmenti Áfész 37-es számú budapesti boltjának nyugdíjas vezetőhelyettese, negyedrendű vádlott 285 ezer forinttal honorálta a szállítást.

S miből fedezték a csúszópénzt a vádlottak? Gazdag és Sárdi üzletében sem foglalta sokáig a helyet a farmeranyag. Butikoknak dolgozó szabók kaptak – természetesen borsos felárral – az anyagból, így a másod- és harmadrendű vádlott sem járt rosszul. A vádirat szerint összesen 912 500 forint csúszópénzt vett át ifj. Radnóti László.

Az ügyész kötelességszegéssel és folyamatosan elkövetett vesztegetés bűntettével vádolja ifj. Radnóti Lászlót. Gazdag János és Sárdi Béla kötelességszegés folytatólagosan elkövetett vesztegetés bűntette, valamint folytatólagosan elkövetett vesztegetés vétsége miatt áll a bíróság előtt. Rajz Kálmán ellen folytatólagosan elkövetett vesztegetés vétsége a vád. Az első-, másod- és harmadrendű vádlott esetében végrehajtható, a negyedrendű terhelt esetében felfüggesztett szabadságvesztés kiszabását kérte az ügyész. Az ügyben szeptember 9-én hirdet ítéletet a bíróság.

Ekler Elemér

Vasárnapi szakácstanács



„Elkészült a remekmű: sült csusza!"

Aki ajánlja: Nagy Bandó András

Talán hihetetlennek tűnik a háziasszonyoknak, de esküszöm, én gyakorta rögtönzök. És – mi tagadás –, ez legalább olyan gyakran történik meg velem a konyhában vagy a bogrács mellett, mint a színpadon. Bár a precíz, jól kidolgozott, tökéletesen megírt számok, előadóestek híve vagyok, de ezzel együtt járhat a rögtönzés: a kidolgozott írást magától értetődően színezheti az előadó, közbeszúrhat olyan poénokat, melyek írás közben nem jutottak eszébe, ugyanakkor az előadás hangulata, a közönség nevetése, beszólása, szóval minden, ami az íróasztalnál nem fordulhat elő, most eszébe juttatta, kihozta belőle. A következő előadáson azután már mint előre kidolgozott részletként hallható.

A nyáron így jártam a konyhában, s így egy új „poén" született az ízek és zamatok birodalmában. Ezt szeretném most közzétenni, szívesen és ízesen ajánlva, tessenek kipróbálni!

A hozzávalókat nem írom le külön, mert a receptben úgyis minden apróság benne lesz, tehát íme a rögtönzött eledel, adjunk neki nevet is, legyen mondjuk... „sült csusza". Ezzel a keresztelőn már túl is vagyunk, lássunk hát munkához!

Végy egy csomag házias csuszatésztát – én lebbencstésztát kaptam, de nem bántam meg! –, két csomag tehéntúrót – a piacon ne így kérd, hanem úgy, hogy 30–40 dekát –, két tejfölt – a piacon ez se poharas! –, s ne törődj a tojásháborúval, adj három forintot a tojás darabjáért, s kérj belőle négyet – ha nem piacon veszed, akkor ötöt! –, a többi apróságot otthon is megtalálod a spájzban vagy a hűtőben.

Vágj apró kockára tízdekányi – lehetőleg háziasan füstölt – szalonnát, nagyjából 15–20 dekányi párizsit – ez sincs a piacon! –, és 20–30 dekányi füstölt kolbászt. Mindezt úgy süsd át serpenyőben, hogy előtte nem feledkezel meg alágyújtani!... A tejfölt, a túrót és a tojást – sóval megszórva! – jól kavard össze egy tálban. (Hogy ne kelljen újra kezet mosnod, jobban járs, ha fakanállal végzed el!) A tésztát – ahogy szoktuk, sós vízben – megfőzzük, mad egy jókora jénai edénybe öntjük. Ekkor már nagyon ínycsiklandó a dolog, s gyorsan fölteszel még egy csomag tésztát főni, s már osztod is kétfelé a kikevert masszát és a sült kockákat...

Nos, eljutottunk a „kutyuláshoz"!

Kétfelé osztott ízeidet és ízeidet a két jénaiba töltött tésztára öntöd, majd – az előbb már betúrózott – fakanállal összekavarod. Eme nemes művelet után trappista sajtot reszelsz mindkét adag tetejére, de jobban teszed, ha már előtte begyújtod a sütőt, hogy a sajt reszelését követően azonnal a felforrósodott katlanba tehesd mindkét edényedet. Ha rám hallgatsz, ruhával vagy kesztyűvel fogod meg tíz perc elteltével az edényeket, s ha mégis sütne, csak azért kiálts egy jó nagyot, hogy mindenki tudja meg: elkészült a remekmű! Ekkor fogod észrevenni, hogy már az egész család az asztalnál ül, mert az illatok a tálaláshoz csalogatták valamennyiüket...

Ha maradna a két jókora adagból, kínáld meg vele a szomszédokat is – komatál! –, hogy tovább terjedhessen a rögtönzött recept. Legközelebb ő is megkínál, neked már csak enni kell! Az ízek emlékeztetni fognak a tojásos galuskára és a túrós csuszára, talán még a sajtos tésztára is, de így együtt csak ebben az összeállításban élvezheted valamennyi ízt. Jó étvágyat kívánok hozzá.

Nagy Bandó András

Népszavazás után

Irodalmi emlékszoba Vargán

Kilencven éve született *Sásdi Sándor* író a Sásd melletti kis faluban, Vargán: szülőházában tegnap emlékszobát és könyvtárt avattak fel.

Az ötlet a sásdi művelődési központ honismereti szakkörétől származik, s amikor két évvel ezelőtt a majdnem 150 éves házból kiköltözött az utolsó lakó, Varga lakói népszavazáson döntöttek a ház helyreállítása mellett. Pénzzel hozzájárult a munkához a Sásd Nagyközségi Közös Tanács, a megyei tanács, társadalmi munkával pedig a vargai lakosság: a munka zömét a Sásdi Költségvetési Üzem végezte. A megújult külsejű ház első szobájában láthatók az író életét bemutató dokumentumok: iskolai bizonyítványok, családi fényképek, az író-újságíró-szerkesztő cikkei, regényei, novellás kötetei, kritikák drámáinak bemutatóiról. A sásdi tanács az alkalomra Sásdi Sándor műveiből ajánló bibliográfiát adott ki. Ez közli a ma Mátyásföldön élő író üdvözletét szülőfaluja lakóinak.

A tegnapi ünnepségre sokan eljöttek Vargáról, Sásdról és Pécsről is: az író ismerősei, barátai, olvasói, tisztelői. *N. Szabó Sándor* színművész felolvasta az Üzenet Vargára című jegyzetet, majd *Pomogáts Béla* irodalomtörténész méltatta Sásdi Sándor életművét, és az alig 200 lelkes Varga lakóinak nemes gesztusát, akik „ezzel saját élniakarásukról tettek tanúbizonyságot". Ezután *Kovács Sándorné* tanácselnök mondott meghatott szavakat a ház előtt, majd negyven társadalmi munkásnak – köztük a költségvetési üzemnek, a vargai elöljáróságnak, a honismereti szakkörnek és a komlói városi tűzoltó parancsnokságnak – tárgyjutalmat, illetve oklevelet adott át. Végül *Marton János* elöljáró a lakosság további segítségét kérte a faluban vállalt társadalmi munkákhoz. Ma küldöttség utazik Budapestre a 90 éves Sásdi Sándor köszöntésére: poggyászukban egy marékkal a szülőfalu földjéből.

G. T.

Autófeltörés, betöréses lopás, rongálás

Dunántúl-járás teherautóval, személykocsival, csónakkal

Járművek önkényes elvétele, betöréses lopás, orgazdaság, rongálás szerepel azoknak a számláján, akiknek ügyében még nyomoz a rendőrség. Ami már tény, a szálak a fél országot behálózzák, s a tettesek nem kevés bosszúságot és kárt okoztak a különféle helyszíneken...

Burnyóczki Gyula 27 éves, Pécs, Majtényi Ferenc u. 19. sz. alatti lakos május 6-án éjszaka Pécsett, a Hajdu Gyula út 25. szám alatti épületben benyomta az egyik lakás ajtaját, körülnézett a szobákban, s elvitt néhány dolgot, melyek értéke 22 000 forint. Tíz nap múlva Burnyóczkihoz csatlakozott régi cimborája, *Házi János* 31 éves pécsi lakos, s a páros felkereste a Buzsáki Imre utcai óvodát: a betörést nem könyvelhették el igazán sikeresnek, hisz mindössze 2100 forintot, s néhány apróságot tudtak elvinni. Június 16-án Burnyóczki új társra lel *Kovács Gyula* 25 éves veszprémi fiatalember személyében, aki ideiglenesen Pécsett lakott. A jól informált Házi közölte velük, hogy Győrben van egy butikos nő, annak a lakásába érdemes lenne betörni... (Hácztól megkérdeztem, honnan volt a tipp. A válasz: a börtönből. Legutóbbi „beköltözésekor" találta a rajzot a szekrényében, amit eltett, hátha hasznosíthatja valamikor. Nos ennek is elérkezett az ideje.) Lerajzolta a helyszínt, sok sikert kívánt a két fiatalembernek, s távozott. Ebben a buliban megelégedett a tanácsadó szerepével, vagy ha úgy tetszik a súgóéval.

Burnyóczki és Kovács rettenetesen felbuzdult, talán azt is fontolgatták, mi minden lehet egy ilyen lakásban, s elhatározták, hogy azonnal útnak erednek: a Domus Áruház előtti parkolóban rögvest feltörtek egy teherautót, s nekivágtak Győrnek. Meglehetősen kalandos úton jutottak a Rába parti városba, ahol a rajz alapján megkeresték a lakást, ahova végül is nem törtek be, mert egy szomszédban lakó asszony szüntelen leskelődött, s nagynak találták a kockázatot... Egy ideig csavarogtak a városban, majd elhatározták, visszaindulnak. Ehhez azonban kocsira volt szükségük: feltörtek négy Ladát, de csak az utolsóval tudtak boldogulni, mert az nem volt kormányzáras. Csetény községben nekihajtottak egy ház kerítésének, az autót otthagyták, ők elszaladtak. Másnap Veszprémbe értek, a pénzük elfogyott, az útjukat azonban folytatni akarták, ezért feltörtek nyolc személygépkocsit. Egyiket sem tudták „elkötni", mind kormányzáras volt, de ami értéket találtak az autókban, azt ellopták. Gyalog indultak tovább, majd stoppoltak. Csopakon csónakot loptak, s azzal eveztek Balatonfüredig. Ott feltörtek négy kocsit, egy NDK-beli 1600-as Ladával végre boldogultak, s elindultak. Érintették Dunaújvárost, ahol két járműből leszívták a benzint, s ezzel a tankolást is „letudták". Miután Pécsre értek, néhány napig még használták a kocsit, majd a felüljáró alatt hagyták, igaz előtte mindent kirámoltak, ami csak mozdítható volt.

Június 25-én Lvov-Kertvárosban ismét feltörtek három kocsit. Másnap éjszaka egymástól függetlenül külön-külön kinyitottak az Attila utcában egy autót – egyikük a jobb oldali ajtót, másikuk a baloldalit –, de semmit nem találnak. Mikor kiderítik, hogy egy kocsin „dolgoztak", jót nevetnek a dolgon. Egyébként ezen az éjszakán Burnyóczki még egy autót feltör, majd másnap egy újabbat.

Néhány nap múlva színre lép *Péter József* 27 éves pécsi lakos, aki Házi tippje alapján betört az egyik Sarohin tábornok úti lakásba, ahonnan 120 000 forint értékű holmit lop el, amit az utcán átad Házi fiának, aki hazapakolja a cuccokat. Házi Jánosnak még volt egy betörési kísérlete, majd nem sokkal később előzetes letartóztatásba került. A négy fiatalember ügyében folytatódik a nyomozás.

R. N.

VDN KRÓNIKA VDN KRÓNIKA

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14—18 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

○ **Az NDK-beli** Szabad Német Ifjúság (FDJ) küldöttsége, amely Renate Gubbénak, az FDJ központi titkárának vezetésével augusztus 31. és szeptember 3. között tett látogatást hazánkban — szombaton elutazott Budapestről. A küldöttséget fogadta Hámori Csaba, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, valamint Szokai Imre, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

○ **Urbanisztikai tapasztalatcsere Nagykanizsán.** Nagykanizsán, a Hevesi Sándor Művelődési Központban szeptember 8—10. között tartják meg délnyugat-dunántúli városok urbanisztikai tapasztalatcseréjét. Ennek keretében csütörtökön 18.00 órakor az emeleti előcsarnokban Kaposvár, Zalaegerszeg és Nagykanizsa építészeti kiállítását nyitják meg, majd pénteken reggel 9 órakor a „Hajlék Pécs" csoport építészeinek kiállítására kerül sor, amelyek szeptember 18-ig látogathatók.

○ **Horgász-vitafórum.** A nagykanizsai csónakázótó horgász szakbizottsága tegnap jól sikerült társadalmi munkaakciót szervezett a feltöltésre váró csónakázó tó környékén. Holnap a Helyőrségi Klubban 17.30 órai kezdettel rendeznek vitafórumot, amelyen a tóval kapcsolatos terveket (halasítás, horgászrend) beszélik meg a horgászokkal, az érdeklődőkkel.

○ **Felújítás — bővítés.** Befejeződött Nagykanizsán a dr. Mező Imre Gimnázium és Szakközépiskola felújítása és bővítése, amelyre 30 millió forintot fordítottak.

○ **Sikeres kemping.** A csokonyavisontai fürdő területén több mint százezer forintért kempinget alakítottak ki, ahol egyszerre 15—20 lakókocsi fér el. Most van a csúcs az új létesítményben, ahol főként jugoszláv, osztrák és nyugatnémet vendégek fordulnak meg.

○ **Manökenként a BNV-n.** A szeptember 23-án kezdődő BNV-re meghívást kapott egy pécsi származású lány is, Turcsi Tímea manöken, aki most a fővárosban él. A vásáron az OKISZ Labor alkalmazottjaként ruhákat mutat be.

○ **Gólyára támadt a róka.** Berzencén, a 77 éves Barbér Imréné kertjében a sétáló gólyára támadt egy róka. A betegségtől legyengült madár nem tudott elmenekülni, és a támadó állat áldozata lett. A faluban 5 gólyafészek is található.

○ **Sikeres angliai útja után** tegnap — szombaton — törökországi vendégszereplésre indult a Baranya Megyei KISZÖV Pannónia Táncegyüttese. A csoport a Taskötri városban vesz részt egy néptánc fesztiválon.

○ **Szőlődézsmáló állatok.** Szarvasok, őzek eszik a szőlőt a Tenkes-hegy hétvégi telkein. Oly hévvel, hogy a friss zöldhajtásokat is rágcsálják. Ehhez képest a feketerigók és seregélyek szőlőtolvajlása szelíd dolognak hat.

○ **Kompindulás más kikötőből.** Alacsony a Duna vízállása, ezért a Dunaszekcsőről közlekedő komp a megszokott helyétől kissé távolabb indul, ahol elég magasan áll a víz a dunafalvai kikötőig.

○ **Magyar szövést tanulnak** a hamburgiak. A Hamburgi Magyar Egyesület Gárdonyi körének asszonyai, lányai ősztől a magyar szövést tanulják körvezetőjük, Emőke Debreczeni irányításával. Debreczeni Emőke három éven át tanulta hazánkban a szövést, például Zebegényben Járik Gábornétól, ezen a nyáron pedig Buzsákon Tóth Marika tanítónőtől. Az egyesület meghívta a kaposvári Galambos János iparművészt, cseréppipakészítőt, hogy kiállítson Hamburgban.

○ **Egzotikus fogatok.** Hosszúhetényben megszokott a csacsi vontatta kiskocsi feltűnése, míg a Fejér megyei Kislókon még most is megcsodálják azt a kétüléses apró szekeret, amelyet két izmos kecske húz.

○ **Régészeti topográfiát** készített Sárbogárdról és környékéről Isztl László, a szegedi JATE most végzett történész—régész hallgatója, aki a székesfehérvári István király Múzeumban dolgozik. Ezen a vidéken besenyő és kun falvak (szállások) nyomait jelzik a felszíni leletek.



A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán tegnap délben vehették át oklevelüket a különböző szakok nappali tagozatán végzett hallgatók, így többek között az építészek, műszaki tanárok, épületgépészek. Fotó: Keresztes Zoltán

○ **Gáttér-rendezés.** A Sión rendezik a gáttér belső területét, most a munkával a simontornyai Sió-híd közelében tartanak. Két daruval is dolgoznak.

○ **Védett árvalányhaj-mező.** Tolna és Fejér megye határán védett lett a bikácsi Ökörhegynél az árvalányhaj-mező, ahol tilos a legeltetés. Míg a németkéri Látó-hegynél egy homoki legelő, Kistápénál pedig láprét kapott védettséget. Biológiai érdekesség többek között a hangyalesők előfordulása, de megél itt az alföldi zergeboglár is. Sárkeresztúron országos védettség alá helyezték a Sárvíz-mellék legszikesebb tavát, a Sárkány-tót.

○ **Mozinyitás változás az IH-ban.** A pécsi Ifjúsági Házban szeptember 4-től vasárnaponként ismét 15 és 17 órakor nyit a mozi. Ma, vasárnap A rózsa neve című NSZK—olasz—francia, valamint A menyasszony gyönyörű volt című magyar—olasz filmet vetítik.

○ **Kulturált vendéglátó egység.** Budapesten, a SZÖVOSZ székházában adták át a „Kulturált vendéglátó egység" kitüntető táblát, melyet már harmadszor nyert el a pécsi Bástya Söröző. Idén Baranyából csak a Bástya kapta meg ezt az elismerést, melyet Kerényi János, a söröző vezetője vett át.

Orkánerejű széllel kísért zivatarok Dél-Dunántúlon

Péntekről szombatra virradó éjszaka egész Dél-Dunántúlon zivatarok tomboltak. Siófokon a szél óránkénti sebessége elérte a 118—120 kilométert, Pécsett is a szélsebességi csúcs 104 km volt. Nem véletlen, hogy a DÉDÁSZ egész területén, kivéve Szigetvárt és környékét, valamint a városokat, kisebb-nagyobb áramszavarok keletkeztek. Egyebek között 54 darab 20 kilovoltos távvezeték rongálódott meg: elszakadtak a vezetékek, eltörtek a szigetelők. Így 469 településen csaknem 150 000 fogyasztó nem jutott áramhoz. Szombat reggel 8—9 órára mindenütt végeztek a helyreállítással. A csapadék mennyisége változó, hisz például Pécsett 10—11, míg Nagykanizsán, Keszthelyen 15—20 milliméter eső hullt. Somogyban Kisbárapáti és Bonnya között a lezúduló iszapos áradat elmosta a vasúti töltést 200 méter hosszan, ezért szombat délelőtt tíz óráig mentesítő buszok jártak a Kaposvár—Siófok vonal ezen szakaszán. Döbrököz mellett, Györgyipusztán az augusztus eleje óta tartó tőzeg- és láptűz hevesebbé vált az erősödő szélben és ezer négyzetméteren nagy erővel kiújult. Komlóról és Dombóvárról 29 tűzoltót vezényeltek ide, akik hajnali 2 óráig dolgoztak, mire megfékezték a lángokat. De be kellett vetni a MÁV dombóvári tűzoltó vonatát is. A területen jelenleg is a parázsló tűzfészkeket fedik be földdel a Bikali Állami Gazdaság markoló és ékes erőgépei. Ritkaságnak számító tűz keletkezett Mánfán is a birkahodály közelében, ahol a hármas faoszlopú vezetéktartó gyulladt ki, miután eltörött a szigetelő. Kékes, lidérces fénnyel lángolt a tartószerkezet, áramtalanítás után a komlói tűzoltók számolták fel a tüzet. Szigetvár és Dencsháza között három, Szentlászlón két fa dőlt az útra, Keresztespusztánál egy kidőlt faóriás zárta el az utat. Több fa tört ki Komlón is, Kökönyösben és Szilvásban. Pécsett, a Karancs utcában a leszakadó ág Trabantot tett tönkre.

A baranyai megyeszékhelyen a Körös és az Apatin utca sarkán elektromos vezetékre feküdt rá egy megdőlt akácfa. A vasút mentén is megtépázta a fákat a viharos szél, egyebek között a Közép-Rigóc—Sellye vonalon, valamint Böhönye és Mesztegnyő között. A fatörzseket, az ágakat a kalauzok és az utasok távolították el. A Baranya megyei Rakétás Jégcsőelhárító Egység néhány rakétát lőtt csak ki, jég sehol sem hullt. Cs. J.

Időjárás

Vasárnap az ország nagy részén túlnyomóan napos idő lesz, a nyugati és északi országrészben azonban a gyakran megnövekvő felhőzetből elszórtan kisebb eső, zápor várható. Az eleinte még többfelé viharos északnyugati szél estére jelentősen gyengül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20 és 24 fok között alakul.

*

Mohács 420 cm, áradó, vízhő 19,0 fok, Őrtilos 90 cm, áradó, 17,4 fok, Barcs 0, apadó, 16,0 fok, Drávaszabolcs 115, apadó, 19,7 fok.

Mit? Hol? Olcsóbban!

Domus Áruház. Lakástextilosztály: Kemping ágyneműgarnitúra, műanyag fürdőszobapolc 40 százalékos árengedménnyel, lepedők 120 forintos reklámáron kaphatók.

Konzum Árház. Iparcikk szint: Vega rádió, Neywa rádió, Videoton komputer, asztali kvarcórák, Vjatka mosógépek, Pyppy fogmosószett, elefántos tábla, békaember játék, Bojtorján meselemez. Szt. Jupát meseköny, Isaura kislemez olcsóbban kapható. ABC osztály: ribiszkeszörp, energiaszegény lekvár, mandarinbefőtt, kukoricapasszian, zöld-tea árengedménnyel kapható.

Centrum hétfő keretében 30 százalékkal olcsóbban kapható a pécsi áruházban férfi hosszú ujjú ing (41—46 méretig), amig a készlet tart.

BM-i Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Budai vám ABC-ben tv-paprika 15, illetve 8 forint, almapaprika 15, pritamin 20 forint és paradicsom 8 forintért kapható.

Ruházati osztály: maradékszőnyegvásár 20 százalékos árengedménnyel. Egyes férfiöltönyök és női mintás blézer 40 százalékos árengedménnyel. Műszaki osztály: Vjatka automata mosógép 9980 forint helyett 8980 forint.

●

○ **Kaposvári bérlet is választható** a komlói színház- és hangversenyterembe. A Kaposvári Csiky Gergely Színház öt előadással szerepel ebben az évadban a bányászvárosban. Bemutatják egyebek között az Oidipuszt Lukáts Andor és Babarczy László átdolgozásában, Brecht Kurázsi mamáját, A szerelem javára című operettet, az Yvonne, burgundi hercegnő című drámát is.

○ **Ingatlanközvetítés** a kirakatban. A Dél-dunántúli Tervező Vállalat beruházási és vállalkozási osztálya ingatlanközvetítéssel és -cserével is foglalkozik. Hirdetéseik a Pécsi Konzum kirakatában láthatók. Most megnőtt az érdeklődés a dél-balatoni telkek iránt.

○ **Leágazás-felújítás.** A DÉDÁSZ komlói kirendeltsége húsz kilovoltos leágazást újít fel Sásd közelében. A leágazást hamarosan kötik a gerincvezetékre, ezért szeptember 5-én 8—15 óra között nem lesz áram Vázsnokon, Felsőegerszegen, Vargán, valamint Sásdon, a Rákóczi, Kolozsvár, Arad, Nagyvárad, Pozsony utcában, s a Szabadság utca egy részében. Az áramhiány üzemeket is érint.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A szakasz (4, 6, 8). **Kossuth:** A szakasz (10, 12). A taxisofőr (2, 4, 6, 8). **Kossuth, videó:** Modern Monte Christo (3, 5, 7). **Park:** A szakasz (n4, nó, n8). **Nevelési Központ:** Titánia, Titánia... (3, 6). **Ifjúsági Ház:** A rózsa neve (3). A menyasszony gyönyörű volt (5). **Komló:** A kicsi kocsi... (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Komló, videó:** Kék katona (5). **Mohács:** Híd a Kwai folyón (4, 7). **Szigetvár:** K. u. K. szökevények (6, 8). **Siklós:** Az ördög jobb és bal keze (6, 8). **Dunaszekcső:** Amerikai feleség (5). **Harkány:** Szökevényvonat (7). **Mágocs:** Az én kis falum (f5). **Mázaszászvár:** A bál (6). **Pécsvárad:** Rövidzárlat (3). **Sásd:** Aladdin (f6). **Szentlőrinc:** Tű a szénakazalban (6).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna gyerekeknek. 8.05: Óvodások filmműsora. 8.20: Tom és Jerry. 8.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 9.10: Képújság. 9.15: A holnap cirkusza. Francia film. 10.10: Mi-tu-ház. 1. rész. 10.25: „Pókok a falon" — nemzetközi hegymászóverseny. 10.55: Gokart világbajnoki és Európa-bajnoki elődöntő futam. 12.00: Hírek. 14.07: Műsorismertetés. 14.10: Képújság. 14.15: RTV Közönségszolgálat. 14.20: Legyen szerencsénk. 15.10: Betűreklám. 15.15: Delta. 15.40: Nézzük együtt — Ráday Mihállyal. 16.10: Párbeszéd. 16.25: Reklám. 16.30: Bányásznapi ajándékkosár. 18.10: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A Hét. 20.00: Híradó. 20.10: Két férfi, egy eset. NSZK bűnügyi film. 3. rész. 21.10: Magyar évszázadok. 21.25: Telesport. 22.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.18: Műsorismertetés. 15.20: Képújság. 15.25: Gokart világbajnoki és Európa-bajnoki döntő. 16.50: A vén bakancsos és fia a huszár. Tévéjáték. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Az esőcsináló. Amerikai film. 21.10: A Hét. 22.10: A Drezdai Múzeum kincseiből. 22.25: Kapcsoljuk a nyugatberlini koncerttermet — az Európa Ifjúság Zenekar hangversenye.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági mozaik. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentumdélután. 17.10: Játékfilm. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Rózsák és kaktuszok. 21.00: W. Miller filmjei: Kisrókák — amerikai film. 22.30: Tv-napló. 22.50: Plusz műsor. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A 2000. év után. 20.45: Hírek. 20.50: Kis koncert. 21.10: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. 21.40: Sportszemle.

SKY CHANNEL

Az adás 07.30-tól hajnali 03.10-ig tart. Ajánlatunk: 08-tól 12-ig Fun Factory — Mókatárgyár — vasárnapi szórakoztató műsor. 17.00: Divatkörkép Takiótól Párizsig. 17.30: A Sky saját ötvenes európai slágerlistája. 18.30: A svájci Robinson család — kalandfilmsorozat. 19.30: A bionikus nő — akciófilmsorozat. 20.30: A vadon szava — Jack London regényének filmváltozata. 22.30: 1988 férfidivatja — bemutatja Van Gils, Európa egyik legrangosabb divattervezője. 01.00: Rossini: A tolvaj szarka.

SUPER CHANNEL

Az adás ma reggel 07-kor kezdődik és 01.20-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime Club — rajzfilmek és sorozatok. 13.55: Qed, a repülés csodája. 14.30: Nagy autóversenyek; ma: a Belga Grand Prix. 16.30: A zenekar — vigjátéksorozat. 17.00: Sexton Blake és a démonisten. 18.00: Muppet-show. 19.00: Charlie Chaplin ma: Áruházi köszönőember. 20.50: Korai fagy — film az AIDS-ről. Az Emmy-díjas film főszereplői: Gena Rowlands, Ben Gazzara, Sylvia Sidney. Rendezte: John Erman. 23.20: Zenedoboz.

A POSTA BANK gazdálkodó szervezetek részére

– kedvező betéti kamatokat
– beruházásaihoz előnyös lízingfeltételeket

valamint egyéb széles körű pénzügyi szolgáltatásokat kínál.
POSTABANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

Postacím: 1920 Budapest Telex: 22-3294 Telefax: 171-369
Személyes érdeklődés: 1051 Budapest, József nádor tér 1.
telefonon: betétekkel kapcsolatban: 171-190 vagy 176-280
lízingügyletekben: 180-855/261, 262 vagy a 173-453

Felvételre keresünk

középfokú iskolai végzettséggel rendelkező

PÉNZTÁROS ADMINISZTRÁTORT.

„Gyakorlattal előnyben" jeligére
a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tatabánya? Vasas?

Páli döntött: nem marad a ZTE-nél

Négymilliónál tart a licitálás

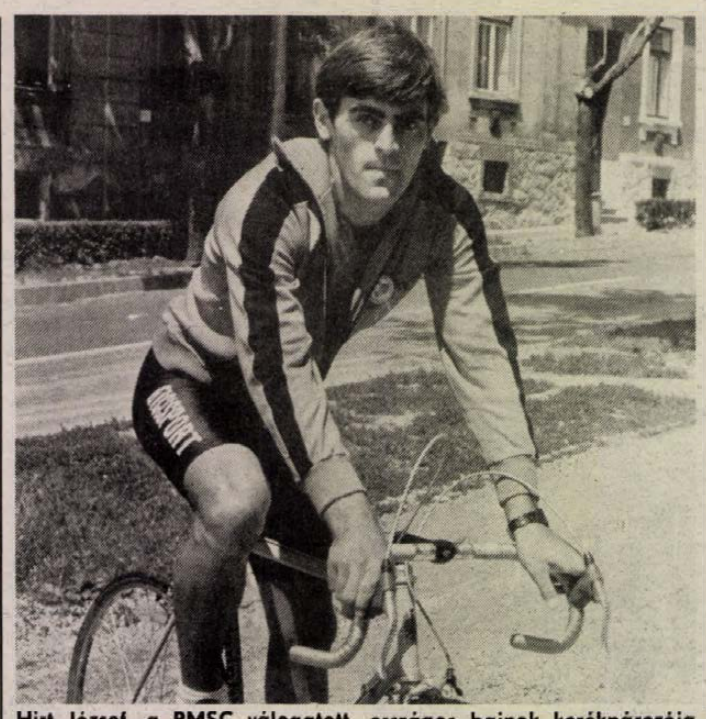
Úgy tűnik, *Czigány* és *Sipos* nyári távozása után újabb saját nevelésű labdarúgó mond búcsút a ZTE-nek. *Páli Attila* ugyanis bejelentette, hogy nem kíván a jövőben Zalaegerszegen futballozni. Elhatározását egy teljesítetlen kérés motiválta. A játékos szerint a klub korábbi vezetői megígérték, hogy segítenek megoldani lakásproblémáját. Időközben nemcsak a vezetők, hanem a jogszabályok is változtak, tehát a klub új gazdáinak nem volt lehetőségük az „örökölt" szóbeli ígéret betartására, vagyis a határozott időtartamú bérlő kijelölési jog határozatlanná változtatására.

Megkezdődtek az egyezkedések, a héten rendkívüli elnökségi ülés is tárgyalta az ügyet. A klub tájékoztatása szerint közeledett egymáshoz a két fél álláspontja. Aztán hamarosan kiderült, hogy szó sincs erről. Páli elhatározása nem változott, bizalmatlan a klubvezetéssel szemben, tehát távozni akar Zalaegerszegről.

A szurkolók körében megoszlanak a vélemények az ügy kapcsán. Vannak, akik úgy vélik, hogy nem szabad akadályt gördíteni a játékos elé. Már csak azért sem, mert az elmúlt két évben közel sem nyújtotta azt a teljesítményt, amit jogosan vártak tőle. A másik tábor Páli mellett áll, véleményük szerint szükség van a 25 éves balszélsőre, főleg akkor, ha 3–4 évvel ezelőtti formáját mutatja a mérkőzéseken. Egyébként is, amit egyszer megígértek a játékosnak, azt illik megtartani.

Páli átigazolásával kapcsolatban már több mint négymillió forintnál tart a licitálás. Értesüléseink szerint az eddigi legkomolyabb érdeklődő a Tatabánya. A jövő héten a Vasas vezetői is Zalaegerszegre jönnek tárgyalni: a külföldi szerződés előtt álló Szabadi helyett szeretnék megszerezni az egerszegi labdarúgót.

Ekler Elemér



Hirt József, a PMSC válogatott, országos bajnok kerékpározója Csepelre tart. A két klub között már megkezdődtek a tárgyalások, s bár végleges döntés még nem született, a pécsi kerékpársport egyik legeredményesebb versenyzője valószínűleg a fővárosban folytatja pályafutását. Távozásának okai között — legalább is többen ezt rebesgetik — az is szerepel, hogy megromlott kapcsolata edzőjével, s a klub kerékpáros szakosztályának anyagi gondjai támadtak.

A hősök visszatérnek

„Flúgos futam" magyar résztvevővel

Különleges feladatra vállalkozott *Lévai József*, Magyaregregy fiatal tanácselnöke, amikor megegyezett barátjával, *Juhász Istvánnal*, a Tatabányai Szénbányák osztályvezetőjével. Az egyezség ugyanis a „LE PASSEPORT PULSION — LE RETOUR DES HÉROS" elnevezésű (magyarra egyszerűbben csak „A hősök visszatérése"-ként fordított) versenyen való részvételre szólt. Juhász, aki korábban már több különböző sportágban bizonyította sokoldalúságát és állóképességét, egy számítógép választása nyomán kapott meghívást a földkerekség legújabb, legnagyobb és minden bizonnyal legőrültebb, még a Párizs–Dakar rali őrületét is felülmúló sportversenyére. Lévai József feladata „csupán" annyi, hogy társának edzője, pszichológusa, menedzsere, gyúntatója, egyszóval mindenese legyen a 9 ezer kilométeres futam során.

— *Fő szponzorunk az INTERAG* — mondja Lévai József, majd arról panaszkodik, hogy idehaza roppant nehezen találtak támogatókra, noha maga a verseny rendkívüli reklámlehetőségeket kínál. — *Várhatóan egyenesben közvetíti a versengést a japán NHK és az amerikai NBC tv-társaság, de természetesen ott lesznek a kanadai és a nyugat-európai televíziók kamerái és riporterei is. Arrafelé az ilyen extrém sportoknak manapság nagy divatja van.*

A verseny október 15-én veszi kezdetét. A szenegáli Layar kikötőjéből szörfön indul útjára a 135 fős mezőny, amely 100 kilométeres széllovaglás után előbb 600 köbcentis Yamahával, majd gyalog, végül pedig négykerekű homokfutóval, úgynevezett QUAD-dal folytatja útját, keresztülvágva Afrika északnyugati felén. Tuniszból vitorlás katamaránnal kelnek át Szicíliába, onnan pedig úszva az Appennin-félszigetre a még versenyben levő résztvevők. (A versenyt feladni kényszerülők mellett minden egyes szakaszon az utolsó 10 helyezett is kiesik.)

— *Olaszországban már csak biciklizni kell* — mondja Lévai József, majd hozzáteszi: — *Igaz, 1300 kilométeren át... Azért ha odáig eljutunk, már nagy baj nem lehet.*

A cél Nizzában lesz, de a „hősöknek" ahhoz még a kerékpárról leszállva 42 kilométert futniuk is kell. Az első díj — csekélység — 90 ezer dollár. Persze nyilvánvaló, hogy itt nemcsak a győzelemhez, a túléléshez, a „visszatéréshez" is komoly felkészültség kell. Hogy ez meglegyen, a hol itthon, hol külföldön edzőtáborozó Juhász munkahelyén fizetés nélküli szabadságot kapott.

Ferling József

Megyebajnokság

Szentlőrinc—Pécsi BTC 1-0 (1-0). Bőrgyár pálya. 100 néző. V.: Sör.

Steinmetz SE—Pécsi Postás 2-0 (1-0). Postás pálya. 200 néző. V.: Keresztes. A fiatal honvédcsapat taktikailag érettebb játékával rászolgált a győzelemre. G.: Rab (11-esből), Suvák.

Újpetre—P. Zsolnay 5-0 (2-0). Zsolnay-pálya, 100 néző. V.: Varga. A vendégcsapatnak minden sikerült, míg az eredmény után futó hazaiaknak semmi. Góllövők: Horváth (3), Reisz, Bánovics.

Vasasi Bányász—Pécsi Gázmű 2-0 (1-0). Vasas, 300 néző. Vezette: Béni. A hazai csapat helyzetei alapján gólszürettel ünnepelhette volna a bányásznapot. Góllövők: Kosmela és Varga.

Olimpiai egyveleg

Két lehetőséget kap Szöul előtt a sokáig sérült szovjet távolugró, *Robert Emmijan*. A versenyző még nem tudta teljesíteni a kiküldetéshez szükséges szintet. Ezért áll rajthoz szeptember 5-én a Moszkva Kupán, valamint 14-én egy vlagyivosztoki viadalon. A kitűnő atléta az idei évet csaknem teljesen kihagyta, mindössze egy versenyen indult. Igaz, akkor 8 métert ugrott.

*

Magas rangú svéd vendég látogat Szöulba az ötkarikás játékok ideje alatt *XVI. Károly Gusztáv* király személyében. Az uralkodó azonban nem a versenyekre kíváncsi elsősorban, hanem azt szeretné, ha az 1994. évi téli olimpia rendezési jogát országa megkapná. Döntést az ügyben szeptember 15-én hoznak a dél-koreai fővárosban. Az 57 000 lakosú kisváros, Östersund az alaszkai Anchorage, a norvég Lillehammer és a bolgár főváros, Szófia társaságában pályázik a játékokra.

*

Nem komoly a kiváló brit futó, *Steve Cram* sérülése. Legutóbb, az olaszországi Rietiben rendezett viadalon világcsúcskísérletet jelentett be 1000 méteren, de kénytelen volt feladni a versenyt. Cram azonban megnyugtatott mindenkit: néhány napon belül újra edzésbe áll.

— Csak az első pillanatban gondoltam a legrosszabbra, hogy nem indulhatok Szöulban. Most úgy érzem, két-három napos kezelésre van szükségem — jelentette ki.

Legnagyobb vetélytársának sérülése újabb esélyt jelentett volna *Sebastian Coe-nak*, hogy mégis részt vehet az olimpián.

Csődbe jutott a Donnay

Csődöt jelentett a világhírű teniszütő-gyártó cég, a Donnay. Több világnagyság, köztük az ötszörös wimbledoni győztes Björn Borg is ezzel a típussal érte el legnagyobb sikereit. A cég adóssága nem kevesebb, mint 36,9 millió dollár, ezért a bankok nem adnak több hitelt a tulajdonos családnak. A társaság főrészvényesei úgy döntöttek, nem engednek külső tagokat bevonni a pénzügyi egyensúly helyreállítása érdekében.

A Donnay-t 1910-ben alapították, az általuk gyártott teniszütők 1945-ben váltak közismertté. Az igazi áttörés azonban 1975-ben következett be, amikor Borggal szerződést kötöttek. Ebben az időszakban naponta több mint 10 000 ütőt adtak el, de a svéd világsztár korai visszavonulását követően nem sikerült megőrizni piaci pozícióikat. A döntő csapást az olcsó tajvani ütők megjelenése jelentette, 1986-tól a cég már veszteségesen termelt.

A kosárlabdázók keresnek a legjobban

Az NSZK-ban megjelenő Basketball című folyóirat érdekes kimutatást közöl az Egyesült Államok négy legnépszerűbb profi csapatsportjában, a kosárlabdában, jégkorongban, amerikai futballban és baseballban kereshető pénzösszegekről.

A legjobban a kosárlabdázókat fizetik, az NBA-ben az átlagkereset 512 ezer dollár évente. A baseballjátékosok átlagosan 410 ezer, a futballisták 212 ezer, míg a jégkorongozók „mindössze" 156 ezer dollárt keresnek.

Kétmillió dollárnál többet csak öten kasszíroznak — valamennyien kosárlabdázók. *Patrick Ewing* (New York Kniks) évi fizetése 2,75 millió dollár, a bajnok Los Angeles Lakers két kitűnősége, *Earvin „Magic" Johnson* és a 41 éves *Karim Abdul-Jabbar* 2,5–2,5 milliót keres. *Moses Malone*, aki most igazolt át a Washington Bulletsből az Atlanta Hawkshoz, 2,067 millió dolláros évi fizetést húz, *Robert Parish* (Boston Celtics) pedig 2,038 milliót kap.

A folyóirat érdekes összehasonlítást tesz az amerikai profik és a nyugatnémet Bundesliga labdarúgóinak jövedelme között. Kiderül, hogy utóbbiak igencsak „szegények" a tengerentúli hivatásos sportolók mellett, hiszen az NSZK labdarúgásának első vonalában az átlagos évi kereset alig éri el a 160 ezer márkát, azaz a 90 ezer dollárt, s még a legjobbak fizetése sem haladja meg a 350 ezer dollárt.

LELÁTÓ



Egy óvás háttere

Két hét múlva elkezdődnek a nyári olimpiai játékok. Úgy tűnik, egyre kevesebb a viharfelhő a világ sportolóinak ezen csodálatos seregszemléje felett, a józan ész felülkerekedett a makacs politikán. Volt időszak, amikor veszélyben forgott az olimpia léte, s ha az bekövetkezik, szegényebb lett volna az emberiség.

Kezdődött a müncheni olimpia véres napjával, majd folytatódott a moszkvai, illetve Los Angeles-i bojkottal. A politika új hulláma szerencsére elsodorta a gátakat. A legújabb példa pedig a legmagasabb Fair Play kitüntetést érdemelné. A NOB szeptember 2-ig hosszabbította meg a Koreai NDK nevezési határidejét. Mivel erre az időpontra nyitva maradt több vitás kérdés, újabb engedményt tett a NOB, és az olimpia kezdetéig hosszabbított. Ennél rugalmasabb megoldást még a legderülátóbbak sem képzelhettek el pár hónappal ezelőtt.

*

Beérkezett egy óvás az MLSZ-be, mely ritka esetnek számít az NB I-ben. A ZTE beadványa szerint jogosulatlanul védett a Veszprém csapatában *Berta Ernő* az ellenük vívott mérkőzésen. A szövetség fegyelmi bizottsága már másodszor napolta el az ügyet, mivel nem tudott döntést hozni.

Az új szabályokat egyelőre tanulni kell, s előfordul, hogy a sportvezetők sem ismernek még minden pontot kellően. Többen kifogásolták, hogy a tatabányai *Vincze* miért Hódmezővásárhelyen teljesít szolgálatot. Ebben az esetben ugyanis nem állhat csapata rendelkezésére. Az új szabályok értelmében a válogatottak mindössze 6 hetet katonáskodnak. Ez alatt az idő alatt megkapják az alapkiképzést, számukra ezzel véget ér a szolgálat és visszatérhetnek az egyesületükhöz. Vincze is ebbe a körbe tartozik, ezért 6 hétig most nem játszhat. Az viszont már más kérdés, hogy a hat hét lejárta után Olaszországba szerződik.

Az NB I-es klubok ligája minden bevonuláskor leadhatja azoknak a névsorát – tizenöt játékos –, akik az alapkiképzést követően a csapatukhoz legközelebb eső helyőrségben katonáskodnak és klubjuk rendelkezésére állhatnak a 18 hónapos szolgálat alatt. Van egy harmadik csoport is, és ebbe azok tartoznak, akik nem játszottak legalább 10 NB I-es bajnoki mérkőzést. Az ő esetükben az illetékes parancsnok döntheti el, hogy a katonacsapatban szerepelnek, vagy elengedi egyesületükbe. A ZTE óvásánál most az a vitatott, hogy jogosan kapott-e engedélyt Berta. Szerintük nem az aláírásra illetékes parancsnok adta meg az engedélyt. A döntés a héten várható.

*

A kiszivárgott hírek szerint a Rába ETO labdarúgója, *Mörtel* nem tartozik edzője kedvencei közé. Állítólag az egyik edzőmérkőzés előtt megjegyezte a játékos, hogy nincs kedve ilyen melegben játszania. Az edző ezt rossz néven vette, és azt beszélik, ha jól eladhatnák a csatárt, nem gördítenek akadályt útjába. Mörtel sem tétlenkedik, két fővárosi klubnál is kopogtatott már. Az egyik a Vasas, a másik a Dózsa volt. Az utóbbi kész a tárgyalásokra.

Lányi Károly

Egy-iksz-kettő



A 37. hét totótippjeit Nikolics László pécsi lakos, kisiparos, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította össze:

1. Haladás–Ferencváros. Tipp: 1, x.
2. MTK-VM–Tatabánya. Tipp: 1, x.
3. Zalaegerszeg–Pécsi MSC. Tipp: 1, x.
4. 1. FC Köln–Hamburg. Tipp: x, 2.
5. Hannover–Bremen. Tipp: 2, x.
6. Uerdingen–VfB Stuttgart. Tipp: 1, 2.
7. Stuttgarten Kickers–Leverkusen Tipp: x.
8. Nürnberg–Kaisruhe. Tipp. 1, x.
9. Barletta–Cremonese. Tipp: x, 2.
10. Monza–Empoli. Tipp: 1, x.
11. Padova–Sambenedettese. Tipp: 1, x.
12. Parma–Messina. Tipp: x.
13. Piacenza–Brescia. Tipp: 1, x.

+1

14. Ú. Dózsa–Vasas. Tipp: 1.

Közületek, GMK-k, magánépítkezők, figyelem!

FELAJÁNLJUK SZABAD KAPACITÁSUNKAT:

földmunka és a kapcsolódó szállítás elvégzésére, valamint autódaruval történő szerkezetek, födémek, gerendák elhelyezésére.

Készbetoneladás minden minőségben, szállítással biztositva.

ÉRDEKLŐDÉS, MEGRENDELÉS:

TANÉP Verseny úti telepén. Telefon: 26-233. Ugyintéző: Krémer Miklós, Kollás János.

Minden volt, ami a focihoz kell (és nem kell)

PMSC–Békéscsaba 4-2 (3-2)

Újmecsekalja, 14 ezer néző. V.: Szabó B. **PMSC:** Bodnár – Kónya, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. – Megyeri, Turi, Csoboth – Lovász, Nagy I. (Czéh, a 68. percben), Lehota. Edző: Garami József.

Békéscsaba: Gulyás – Lenti, Ottlakán, Zahorán (Csernus, a 72. percben), Fabulya – Mracskó, Gruborovics, Csató, Csanálosi – Kvaszta (Árky, a szünetben), Szekeres. Edző: Csank János.

Az ötödik percben gólhelyzet alakult ki a vendégek kapuja előtt. Ekkor Turi indította nagyszerűen a felfutó Csobothot, a középpályás lecselezte magát az alapvonalig, majd középre emelt, Lehota feje fölött azonban elsuhant a labda. Nem így két perc múlva! A 7. percben Nagy Imre végezhetett el szögletet, ami szabadon találta a védők közé beékelődött Lehotát, s a szőke csatár hat méterről a jobb alsó sarokba csúsztatott (1-0). Nem állt le a Pécs a vezetés megszerzése után. Egyre-másra gördültek a sárga mezben pályára lépő hazaiak támadásai, s a csabaiak hiába próbálkoztak kontratámadásokkal, a kapuig egyszer sem sikerült eljutniuk. A 12. percben újabb fejesgólnak tapsolhatott a közönség. Megint Nagy I. végzett el egy pontrúgást, ezúttal azonban Bérczy érkezett jól, s fejéről a bal alsó sarokba vágódott a labda. A „B-közép" ettől kezdve perceken át a békéscsabaiakat vigasztalta („Sírva mentek haza!"), miközben a 15. perc tájékán Megyeri lőtt nagy helyzetben a jobb sarok mellé. Tovább támadott a hazai gárda, a 20. percben Lehota futott el a bal oldalon, keresztbe ívelt, Lovász kapásból középre lőtt, s Turi a kapunak háttal, félfordulattal alig rúgta mellé a labdát. Egy perc múlva Ottlakán kapott sárga lapot Lovász felrúgásáért. A 23. percben váratlanul szépített a Békéscsaba. Gruborovics indította Kvasztát, ő a lesgyanús helyzetben kilépő Mracskó elé tálalt, s a középpályás hat méterről a jobb felső sarokba lőtt (2-1).

Előrébb merészkedett a Békéscsaba, lefékezett a PMSC, ennek megfelelően jó negyedórán keresztül a mezőnyben pattogott a labda. Izgalmat csak az okozott, hogy egy békéscsabai támadás során az elől tartózkodó Fabulya Lovásszal szemben szabálytalankodott, s a bíró sokak meglepetésére piros lapot mutatott fel a csabaiak kapitányának..

(A szünetben Fabulya a következőket mondta: – Egyszerre rajtoltunk Lovásszal, ő előbb érte el a labdát. Sajnos mivel késtem egy ütemet, elsodortam őt. Sárga lapnál többet semmiképpen sem érdemeltem volna . . .

Szabó játékvezető másként látta az esetet: – Lovászt szándékosan rúgta hasba Fabulya. Ezért kiállítás jár.)

A 41. percben megszületett a pécsiek harmadik gólja is. Lovász az alapvonal közeléből küldött egy bombát Gulyás kapujára, a portás csak kiütni tudta azt, s Kónya a tizenhatos vonaláról az üresen hagyott kalickába fejelt (3-1). A 45. percben aztán jött a válasz is. Szekeres adott jó labdát Kvasztának, s a csatár a feleslegesen kimozduló Bodnár feje felett a hálóba emelt (3-2).

Szünet után az emberhátrányban levő Békéscsaba kapuja elé szorította a PMSC-t. Változást csak a 62. perc hozott, amikor Lehota 12 méteres bombáját Gulyás ügygyel-bajjal tudta semlegesíteni. Egy perc múlva Lovász érdemelt ki sárga lapot, majd ugyanő lőtt kapufát. A 67. percben előbb Mracskó, majd a másik oldalon Turi hagyott ki ziccert. Rá egy percre a csereként beállt Czéh első megmozdulásából majdnem gólt szerzett, de közeli kapáslövését Gulyás üggyel-bajjal hárítani tudta. A 73. perctől kezdve Szabó játékvezető megmozdulásai kavarták fel az indulatokat. Ekkor Lehota és Mracskó kakaskodott a középpálya tájékán, a békéscsabai fiú a földre zuhant, s mivel a nézők nagy része nem látta mi történt, a Lehotának piros lapot felmutató Szabó B.-t kórusban kezdte szidni a stadion. A 74. perc csak olaj volt a tűzre. Most Bérczy kapott sárga lapot, mire a lelátóról egy tárgy repült a játéktérre. A bíró Garami Józsefhez rohant, s csak annyit lehetett látni, hogy a mesteredző a pálya szélére állva magasba tartott kézzel kérte önmérsékletre az elégedetlenkedő szurkolókat. A mérkőzés természetesen parázs hangulatban folyt tovább.

(A találkozó végén megtudtuk, hogy Lehota annyira szájon vágta az őt a hajánál visszarángató Mracskót, hogy a csabai játékosnak a felső fogsorából nem sok maradt. El is vitték a pályáról a fogászati klinikára azonnal.)

Nyolc perccel a vége előtt bebiztosította győzelmét a PMSC. Czéh lövésébe Ottlakán ért kézzel bele, s a megítélt büntetőt Toma nagy nyugalommal a jobb felső sarokba emelte (4-2). Az utolsó percben Czéh szerezhetett volna újabb gólt, de lövése Gulyás kapus lábában elakadt.



Nagy Imre két pontrúgása után két gólt szereztek társai. Képünkön ő lő mellé nagy helyzetben. Fotó: Cseri László

Az első félidőben kitűnően játszottak a hazaiak, s az, hogy csak egy gól előnyre tudtak szert tenni, a vendégek dicsérete is egyben. A második játékrészben aztán a bírói ténykedés hatására felforrósodott légkörben nem is igazán a futball, hanem a gladiátor-játékokra emlékeztető cirkusz volt jellemző.

A pécsieknél Bodnár a második gólban hibázott, különben jól őrizte hálóját. A védelemből Kónya emelkedett ki, csakúgy, mint Brezniczky dr., aki szinte feltúrta a pályát, annyira hajtott. A középpályán nem volt átlagon felüli teljesítmény, de Csoboth, Megyeri és Turi hozta magát. A csatársorban Lehota — kiállításáig — minden elismerést megérdemel, kár, hogy elvesztette a fejét.

A vendégeknél Gruborovics, Mracskó és Ottlakán játéka tetszett a legjobban.

Garami József:

– A mérkőzés érdekesség, változatosság szempontjából a legigényesebb szurkolókat is kielégíthette, tele volt történésekkel, de azt hiszem ezek egy része jobb lett volna, ha elmarad . . . A második félidőben kicsit nyugodtabb játékkal már előbb is bebiztosíthattuk volna a győzelmet.

Csank János:

– Állandó emberhátrányunk ellenére a csapat játéka megfelelő volt, így nyílttá tudtuk tenni a kitűnően felkészített Pécs ellen a találkozó kimenetelét. Egy gól előnyt a pécsi közönség is feltétlenül jelentett.

Pauska Zsolt

Siófok–ZTE 1-0 (1-0)

Siófok, 5000 néző. V.: Bay. **Siófok:** Horváth — Brettner, Pardavi, Szabó L. Szabó B. — Marozsán, Palkovics (Keszeg a 60. percben), Quiriko — Borostyán, Freppán (Zsadányi a 72. percben), Meksz. Edző: Gellei Imre. **Zalaegerszeg:** Huszár — Szabó, Rezi, Molnár (Wittmann a 33. percben), Balogh — Csepregi, Szalai, Rózsa — Kámán, Vadász, Páli (Kovács a 72. percben). Edző: Rónai István.

A 8. percben Rózsa 25 méteres szabadrúgását nagy bravúrral védte Horváth. A 18. percben Borostyán keverte meg a védőket, de óriási helyzetben a kivetődő kapusba lőtt. A 25. percben megszületett a mérkőzés egyetlen gólja. Palkovics labdájával Quirikót, Mekszet ugratta ki, két védőt is becsapott, és 13 méterről ballal a hosszú sarokba bombázott (1-0).

Az 58. percben Quirikó hosszan vezette a labdát, támadásával Borostyánt szöktette, aki nagy helyzetben a kifutó kapusba lőtt. A 80. percben Meksz—Quiriko adogatás után az utóbbi beadásáról lemaradtak a támadók, és a labda kapufát súrolva vágódott ki.

A végig jó iramú, változatos és küzdelmes mérkőzésen a többet és veszélyesebben támadó hazai csapat győzelme teljesen megérdemelt. A vendégek a mezőnyben helyenként szépen és jól adogattak, de kapura nem tudtak veszélyesek lenni. Jók: Pardavi, Szabó B., Quiriko, Borostyán, Meksz, ill. Huszár, Rezi, Csepregi, Rózsa és Vadász.

GELLEI IMRE: – Nyomasztotta a csapatot a két sikertelen hazai mérkőzés, ez a találkozó egyes szakaszaiban is megmutatkozott. Végül is „kizzadtuk" a győzelmet a végig jó iramú mérkőzésen.

RÓNAI ISTVÁN: – A játékot mi csináltuk, a gólt viszont az ellenfél rúgta. Ha ez pontozásos mérkőzés lett volna, mi lettünk volna a győztesek.

Molnár József

További eredmények

Tatabánya–Bp. Honvéd 1-0 (1-0). Tatabánya, 800 néző. V.: Huták. Gólszerző: Kiprich (7. perc).

Dunaújváros—Vasas 0-0. — 11-esekkel: 5-3. Fáy utca, 4000 néző. V.: Puhl. A 11-eseket értékesítette: Boldóczky, Gróf, Kerepeczki, Nyul, Németh G., illetve Csorba, Claude, Galaschek (kihagyta: Zvara).

Váci Izzó—Veszprémi SE 3-0 (0-0). Veszprém, 8000 néző. V.: Varga L. Gólszerzők: Mózner (58., 65. perc), Zsivótzky (87. perc).

Ferencváros—Ú. Dózsa 3-0 (0-0). Üllői út, 27 000 néző. V.: Németh L. Gólszerzők: Keller (66.), Fischer (69.), Dzurják (85.). Kiállítva: Dzurják (89. perc), illetve Varga (89. perc).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	4	4	—	—	9-2	12
2. MTK-VM	4	2	2	—	8-6	10
3. Rába ETO	4	3	—	1	7-4	9
4. Váci Izzó	4	2	1	1	9-5	8
5. Pécsi MSC	4	2	—	2	9-6	8
6. Siófok	4	2	—	1	1	6-3	7
7. Tatabánya	4	2	—	1	1	4-3	7
8. Videoton	3	2	—	—	1	1-3	6
9. Haladás	3	1	1	—	1	3-3	5.
10. Vasas	4	1	—	2	1	5-6	5
11. Veszprém	4	1	1	—	2	2-6	5
12. Dunaújváros	4	—	2	—	2	3-8	4
13. Zalaegerszeg	4	—	1	1	2	2-4	3
14. Békéscsaba	4	—	—	2	2	3-6	2
15. Bp. Honvéd	4	—	1	—	3	0-3	2
16. Ú. Dózsa	4	—	—	—	4	4-11	—

GÓLTOTÓ

Mivel e héten a főmérkőzést egyetlen pályázónk sem találta el, a pótmérkőzést helyesen tippelők között sorsoltuk ki a nyereményt. A szerencse ezúttal Iski Róbert, Pécs, Németh L. u. 42. II. 9. szám alatti lakosnak kedvezett. A góltotóban pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, melyet pénteken déli 12 óráig kérünk szerkesztőségünk címére eljuttatni. (VDN, 7601 Pécs, Hunyadi út 11.)

Főmérkőzés: ZTE—PMSC: .....

Pótmérkőzés: Haladás—Ferencváros: .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Kézilabda Duna Kupa

PMSC–Trnava Lokomotiv 28-24 (17-13)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Kassa, 200 néző. V.: Klar, Molnár. PMSC: Tóth, – Kovács I. (2) Horváth (6) Füzesi (5) Kovács J. (4), Hang (3) Kunos (6). Cserék: Szente (kapus), Kovács T. (2) Gelb, Fazekas, Szabó. Edző: Koleszár György, Hang Tamás.

Jóllehet Horváth révén a pécsiek bombatalálattal jutottak vezetéshez, hosszú időn keresztül képtelenek voltak előnyhöz jutni. A csehszlovákok harcmodora olyannyira nem ízlett a pécsieknek, hogy azok egészen a 18. percig rendre előnyhöz jutottak. Ekkor azonban a sorozatos kemény védelmi belemenések miatt emberelőnyhöz jutottak a piros-feketék és különösen Kunos gyors indításaiból, valamint Horváth átlövéseiből 4 gólos előnyre tettek szert.

Szünet után megmakacsolták magukat a nagyszombatiak, így a pécsieknek minden erejükre szükségük volt, hogy megőrizhessenek valamit az első félidőben szerzett előnyükből.

A Kakast nélkülöző pécsiek az első 10 perc bizonytalanságait leszámítva, a várakozásnak megfelelően játszottak, a magyar mezőnyben kevésbé ismert, erőszakosan játszó nagyszombatiak ellen. A pécsi csapat legjobbja Tóth kapus volt, aki mellett Füzesi irányító játéka, Horváth erőteljes lövőteljesítménye, valamint Kunos első félidőben mutatott lendületes játéka érdemel dicséretet. A nagyszombatiaknál a 8 gólt lőtt (ebből hét büntetőből), Pavlik, valamint az ugyancsak eredményes, 5 gólt lőtt Dojcsek emelkedett társai fölé. Ma délelőtt a hazai kassai együttes lesz a pécsiek ellenfele. **Kapu László**

✲

Nagykanizsa–Cegléd 21-20 (11-10). Nagykanizsa, NB I/B. férfi mérkőzés. A végig nagy iramú, kemény és kiállításokkal tarkított mérkőzésen a kanizsaiak az utolsó pillanatban kerekedtek felül. Kanizsai dobók: Rodek és Varga 5–5, Pánczél és Ojtó 4–4, Szentes, Holl és Tóth 1–1.

PEAC–MÁV Előre 19-21 (8-9). NB II. férfi mérkőzés. A pécsiek legjobb dobói: Danyi 6, Vilmann 4, Vörös 4.

Kosárlabda

Dombóvárott az 5. alkalommal megrendzeett Gunaras Kupa nemzetközi férfi torna második napján, pénteken Horváth Frigyes, az MKSZ főtitkára adta át ünnepélyes keretek között az 1200 néző befogadására alkalmassá tett kibővített csarnokot. A szombati zárónap eredményei: **KK. Titov–Csepel SC 101-86 (55-41).** 200 néző. V.: Cserkúti, Várhalmi. Legjobb dobók: Marinkovics (29), Golubovics (15), ill. Takács (23), Bodnár (14).

Dombóvári VSE–Bajai SK 105-102 (53-58). Dombóvár, 400 néző. V.: Cserkúti, Várhalmi. Legjobb dobók: Miedzik (36), Ács (23), Kerányi (19), ill. Hosszú (32), Rátvai (20). Végeredmény: 1. Csepel SC, 2. Dombóvári VMSE, 3. Bajai SK, 4. KK Titov (jugoszláv). Legjobb dobók: Hosszú (Baja) 99, a torna legjobb játékosai: Jaczek, Miedzik (DVMSE).

Asztalitenisz

PEAC-Zöldért–Dunaújváros 18-7. NB II. férfimérkőzés. Pécsi győztesek: Bocz (5), dr. Davidovics (5), Diófási (5), dr. Szederkényi (2), Vukics (1).

SNTK–Kanizsai Bútorgyár 13-12. Nagykanizsa, NB I-es női mérkőzés. Az idénynyitó végig változatos mérkőzést hozott, amelyen 10-10 után nyertek a fővárosiak. Kanizsai győztesek: Gazsi, Szabó, Gál és Bizó 3–3.

TOTÓ

1. Ferencváros–Ú. Dózsa	3-0	1
2. Rába ETO–MTK-VM	1-2	2
3. Pécsi MSC–Békéscsaba	4-2	1
4. Siófok–Zalaegerszeg	1-0	1
5. Veszprém–Váci Izzó	0-3	2
6. Bayer Leverkusen–Bayern München	1-1	x
7. Vfb Stuttgart–1. FC Köln	2-0	1
8. Eintracht Frankfurt–Nürnberg	1-0	1
9. Vfl Bochum–Waldhof Mannheim	2-2	x
10. Herta BSC–Freiburg	0-0	x
11. Darmstadt–Schalke 04	2-1	1
12. Essen–Aachen	3-1	1
13. Saarbrücken–Meppen +1	4-1	1
14. Tatabánya–Bp. Honvéd	1-0	1

Labdarúgó NB III.

MÁV Nagykanizsai TE–Dunaföldvár 2-1 (0-0). Nagykanizsa, 150 néző. V.: Kovács. MÁV NTE: Szalai – Szabó, Markán, Vári, Lizitzky – Kozári (Stefek, Németh T.), Kozma II., Kozma I., Szekeres – Takács, Kém. Edző: Németh Lajos. Dunaföldvár: Nagy – Tilli, Dunai, Pulai, Molnár – Fehér, Varjas (Sebestyén), Kakas – Horváth, Szabó, Gyöngyösi. Edző: Timár Dezső.

A nagy mezőnyfölényben játszó hazaiak megfogyatkozott csapata a 75. percben már 2-0-ra vezetett. Végül a hazai csapat 8 fővel szerezte meg a győzelmet.

Góllövők: Kozma (11-esből), Kém, ill. Kakas. Kiállítva: Szalai (a 68. percben), Kém (a 88. percben), Szabó (a 89. percben).

Kaposvári Honvéd–Boglárlelle 5-2 (3-0). Kaposvár, 300 néző. V.: Fazekas. Honvéd: Udvarácz – Keidl, Király, Stoics (Bertus) — Bruckner, Hevesi, Lakner, Szántó (Darabos), Takács – Eckert, Szatmári. Edző: Köves László. Boglárlelle: Mitzlinger – Gelencsér (Andermann), Riba, Kóródi, Konrád – Koroknai, Vecsey – Farkas, Hollósi, Augusztin, Karacz. Edző: Somodi László.

Helyenként durva, kemény belemenésekkel tarkított mérkőzésen a honvédcsapat kontratámadásai veszélyt jelentettek a boglárlelleiek kapujára. Góllövők: Lakner (2), Eckert, Bruckner, Szántó, ill. Karacz, Koroknai.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II.: Komló–Csurgó, Komló, 16.30. Nagykanizsa–Mohács, Nagykanizsa, 16.30. NB III: Siklós–Paksi A., Paksi SE–DVMSE, Mázaszászvár–Marcali, Bóly–NK Volán Dózsa, Bonyhád–Szigetvár, D. Vasas–Sellye (elől a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 15.30-kor kezdődik). Megyebajnokság: Somberek–Beremend, Harkány–PEAC, Szajk–Kinizsi, Geresdlak–PVSK (elől a pályaválasztók, valamennyi mérkőzés 16.30-kor kezdődik).

Tájfutás. Megyei egyéni bajnokság, Abaliget, 9.00.

Kajak-kenu. Id. Csaba András emlékverseny, Pécsi-tó, 9.00.

Kézilabda. PBTC–Herend, NB II. nők, 14.00.

Kosárlabda. Gunaras Kupa, Dombóvár, 16.00.

Modellezés. Bányász Kupa rádióirányítású autómodellező verseny, újmecsekaljai modellező bázis, 9.00.

Asztali labdarúgás. Velkovics emlékverseny, Rákóczi úti Tüzép-telep, 9.00.

Motocross. Nemzetközi verseny, Nagykanizsa, 10.00.

Ökölvívás. Atom Kupa, Paks, 9.00.



Világ proletárjai, egyesüljetek!
Vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.






Sok ezren fordultak meg tegnap a pécsi Sétatéren a sajtóutcában. A Népszabadság pavilonjában a lap munkatársai által írt könyvek voltak kelendőek. a Dunántúli Napló pavilonjában (középső kép) a VDN-szakácskönyvet dedikálókat ostromolták, s sokan áhították a DM-es sorsjeggyel nyerhető nyugati gépkocsikat is.

A tartalomból:

Mauzóleum vagy galambtanya?
(3. oldal)

Détárinë elmondja...
(7. oldal)

Az NB II. és az NB III. eredményei
(8. oldal)

Kínai ifjúsági küldöttség látogatása

Vasárnap elutazott hazánkból a Kínai Kommunista Ifjúsági Szövetség küldöttsége, amelyet *Szung Tö-fu* első titkár vezetett. A delegáció a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának vendégeként tárgyalásokat folytatott a KISZ *Hámori Csaba* első titkár által vezetett tárgyalócsoporttal. A delegációt fogadta *Lukács János*, az MSZMP PB tagja, a KB titkára, *Huszár István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára és *Deák Gábor* államtitkár, az ÁISH elnöke. A kínai küldöttség látogatást tett az Ikarus Karosszéria- és Járműgyárban, valamint a hatvani Lenin Mezőgazdasági Termelőszövetkezetben.

A Balti-tenger megmentéséért

A hét végén élőláncot alkotva, a Balti-tenger partvonalát a tenyerében tartott kis mécsessel kirajzolva, a Baltikum több tízezer lakója adott nyomatékot a tenger ökológiai állapota fölötti aggodalmának – jelentette a TASZSZ hírügynökség.

Pénteken a Rigai-öbölben, a híres lett fürdőváros, Jurmala 36 kilométer hosszúságú tengerparti strandja mentén álltak kéz a kézben. Szombaton este Litvániában, az északi Palanga fürdőhelytől a köztársaság déli részén lévő Neringáig húzódott a több tízezer ember alkotta lánc. A környezetvédelmi demonstrációt a baltikumi „zöldek", egy nem hivatalos szervezete kezdeményezte.

A Balti-tenger aggasztó állapotát részben a tengerbe ömlő Lielupe és Daugava folyók ipari szennyvízzel és a rigai csatornahálózat vizével szennyezett hordaléka, részben a skandináv országok környezetkárosító ipari tevékenysége okozza.

A TASZSZ jelentése arról is beszámol, hogy Klaipeda, Palanga és más litvániai tengerparti üdülők strandjain egész nap tízezrek takarítottak, próbálták megtisztítani a tenger vizét és a partot az üledéktől, a lerakódott ipari hulladéktól.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 247. szám
1988. szeptember 5., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Tűzijáték Csertetőn

Bányásznapi ünnepségek a megyében

Szeptember első hétvégéje hagyományosan a bányászok és a bányamunka ünnepe, tisztelgés a küzdelmes múlt előtt, egyszersmind foglalkozás a jelen, s még inkább a jövő kérdéseivel. Ennek megfelelően zajlottak le az elmúlt hétvégén megyénkben rendezett 38. bányásznap eseményei is, s ha mára föl is tornyosultak a társadalom, s benne a bányászok gondjai, tudtak örülni és ünnepelni, a maguk és az ország érdekében bizakodva előretekinteni.

Őszinteséggel, nyíltsággal elébe mehetünk a konfliktusoknak

Csertetőn Berecz János, a színházban Aczél György mondott beszédet

A megyei központi ünnepséget szombat délelőtt a Pécsi Nemzeti Színházban rendezték, ahol megjelent *Aczél György*, az MSZMP KB tagja, országgyűlési képviselő, *Dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Dr. Takács Gyula*, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára, *Piti Zoltán*, Pécs tanácselnöke, a Mecseki Szénbányák Vállalat, a Mecseki Ércbányászati Vállalat, és a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének vezetői és dolgozói.

Aczél György mondott ünnepi beszédet, mindenekelőtt megemlékezve a mecseki bányászok alkotó, nagy munkájáról és múltjáról, majd a jelenről és a jövőről szólva megállapította: Miként a magyar társadalom, a bányászat sorsa is új fordulóponthoz érkezett. A jelenleginél sokkal korszerűbbé és olcsóbbá kell tenni a szénkitermelést, hogy annak költségeivel versenyben tudjunk maradni a világpiacon, s a vállalatokat se kelljen támogatni különböző dotációkkal. A párt és a kormány határozott törekvése, hogy az új fejlődési pályára történő átállás minél kevesebb társadalmi feszültséget idézzen elő, ami azonban nem nélkülözheti a Mecsekben dolgozó bányászok áldozatvállalását sem, amire az elmúlt negyven évben már számos példát adtak.

Az István aknai sztrájkra – vagy finomabb változatában „figyelmeztető munkabeszüntetésre" utalva Aczél György megjegyezte: A munkabeszüntetés nem lehet a konfliktusok rendezésének kizárólagos módja. Több – az ország más üzemeiben tapasztalt – példa alapján aggasztónak lehet nevezni a viták lerendezésének munkabeszüntetéses módját. Jó lenne minél előbb kikerülnünk ebből a „spirálból", mert olyan aggasztó méreteket ölthet, ami már akadályozza a párt és a kormány munkaprogramjának megvalósítását.

Az ünnepi beszéd után kitüntetések következtek, melyeket *Dániel Pál*, az Ipari Minisztérium pártbizottságának titkára nyújtott át, majd a komlói Kodály Zoltán ének- és zenetagozatos általános iskola gyermekkórusa adott műsort.

Szombaton este 8 órakor került sor a hagyományos tisztelgésre és koszorúzásra Csertetőn, a bányász hősi emlékműnél. Megjelentek Baranya és Pécs párt-, tanácsi és tömegszervezeteinek, fegyveres testületeinek vezetői, a mecsekiek mellett a testvér szovjet, lengyel és csehszlovák bányavállalatok képviselői, bányászok és lakosok, akik körében ott volt *Berecz János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, *Nagy Sándor*, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára, *Deák László*, az MSZMP KB tagja.

Az MSZMP Központi Bizottsága nevében Berecz János mondott ünnepi beszédet, megemlékezve a bányász mártírokról, majd a jelennel foglalkozva többek között az István-aknai munkabeszüntetés tanulságait taglalta. A legfájdalmasabb egy munkásállamban a leállás. Mindezt sok gondjaink mellett is megelőzhettük volna, ha őszinteséggel és nyíltsággal elébe mentünk volna a dolgoknak, s nem bizonytalankodunk. Az eset figyelmeztető, a pártot is arra inti, nagyobb felelősséggel forduljon a nép felé. De tanulság az is, hogy a munkabeszüntetést követően a bányászok a hét végén behozták a lemaradást, sőt a szokásosnál többet is termeltek. Az energiára szükség van, dolgozni kell, s a konfliktusokat vállalni, de úgy, hogy sebeket ne okozzunk.

Berecz János beszédét követően koszorúzásra került sor, majd a hagyományos tűzijátékra.




A színházban tartott ünnepség két pillanata

Hatalmas érdeklődés a sajtóutcában

Minden évben az volt az első benyomásom, hogy ekkora forgalom még sohasem volt bányásznapon. Idén, ez kétségbevonhatatlan, valóban rengetegen keresték föl szerkesztőségünk pavilonját és a mellette álló színpadot.

A Dunántúli Naplón kívül megjelent most is az MTV körzeti stúdiója, a Magyar Rádió körzeti és nemzetiségi stúdiója, az OTP Baranya Megyei Igazgatósága, a Népszabadság, a Népszava Lap- és Könyvkiadó, a Pécsi Nemzeti Színház, a Mecseki Bányász, az Ércbányász, a Művelt Nép Könyvterjesztő, a Kossuth Könyvkiadó, az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda.

Igen népszerű volt a rádió helyszíni kívánságműsora, s a

(Folytatás az 5. oldalon)



A Pécsi Nemzeti Színház idei első bemutatója a Bóbita Bábszínházban zajlott le vasárnap délelőtt: Bringsvaerdt A hatalmas szinrabló című zenés játékát mutatta be a társulat a gyermekközönség nagy érdeklődésétől kísérve.

Az Ignác utcaiak ünnepe

Hosszú asztalt terítettek, fehér abroszokkal az utca közepén. Piros muskátlit tettek az asztalra, amelyet harmincan ültek körbe. Szentes Józsi bácsiék udvarában bográcsban főzték a pörköltet, közben a szőlősgazdák borait is ízlelgették. Az asszonyok pogácsát, süteményt készítettek a konyhákban a vacsorához.

A pécsi Ignác utca ünnepelt szombaton. Fehér asztal mellől avatták fel az utca végi kis parkot, de igazán annak a hároméves munkának az örömére koccintottak, amelyért közösen küzdöttek, szenvedtek.

Pontosan három éve, szeptemberben kezdődött, az asszonyok így emlékeznek: — Úszott az utca, nyakig jártunk a szennyvízben, sárban. Tervezgettünk, mi legyen.

Utólag egyszerű a történet. Összeszedték a 26 ezer forintokat, és szeptember 20-án elkezdték a csatorna árkát ásni. Terveket készítettek, engedélyeket, anyagokat szereztek be, aztán elhatározták, hogy érteni kell minden szakipari munkához, mert különben nem jönnek ki a pénzből. Maradt is annyi, hogy a következő évben nekiláttak a gázvezetéknek, itt már csak segédmunkásként dolgoztak a szerelők mellett. *Kulcsár Kálmán* bizonygatja, nem túlzás, itt az árokásáskor még a szomszéd kutyája is kaparta a földet.



Együtt főzik a vacsorát az utcai ünnephez

Egyszerű folytatni a történetet. A megmaradt forintokból tervezni lehetett az utat, járdát, tavaly az is kész lett. A városi tanácstól kapott jutalompénzen pedig már érdemes volt rendbetenni az utca végén maradt gazdátlan területet. Hinták vannak itt a gyerekeknek, padok, asztalok a pihenőknek.

Számolunk Szentes Józsi bácsival és Kulcsár Kálmánnal — őket tartják az utcabeliek a legfáradhatatlanabb szervezőknek —, hogy a 26 ezer forintokhoz minden család 80 ezer forint értékű saját munkát tett hozzá. A tanács forintjaival pedig több mint 1,5 millió forint értéket alkottak ebben a kis utcában, amelyben összesen 15 ház van.

G. M.

Sásdi Sándor szülőházában

Irodalmi emlékszoba Vargán

Irodalmi emlékházat és könyvtárt avattak szombaton délután Vargán: a ma alig kétszáz lelkes faluban született 90 évvel ezelőtt *Sásdi Sándor* író, újságíró, szerkesztő. A sásdi művelődési központ honismereti szakkörének javaslatára helyreállították a majdnem 150 éves szülőházat. A munka két éve kezdődött, amikor az öreg ház utolsó lakója kiköltözött: Varga lakossága népszavazáson döntött a felújítás mellett.

A szombati ünnepségen *Pomogáts Béla* irodalomtörténész méltatta az író gazdag életművét, s kiemelte, hogy a vargaiak ezzel a gesztussal „saját élniakarásukról tettek tanúbizonyságot". Ezután *Kovács Sándorné*, a Sásdi Nagyközségi Közös Tanács elnöke emlékezett meghatott szavakkal az íróra, és bejelentette, hogy küldöttség utazik a ma Mátyásföldön élő Sásdi Sándorhoz, és egy marék földet visz neki a szülőfalu földjéből. Az elnök elmondta: a megyei tanács és a sásdi tanács költségén épült újjá a ház, társadalmi munkával mindkét falu lakói segítettek. Tárgyjutalmat, oklevelet adott át a sásdi költségvetési üzemnek, a vargai elöljáróságnak, a honismereti szakkörnek, a komlói városi tűzoltóparancsnokságnak és további 36 helybeli lakosnak.

Az író életét bemutató kiállítás naponta 9 és 18 óra között tekinthető meg. A tanács az alkalomra ajánló bibliográfiát adott ki.

G. T.

Herman Ottó horgász emlékverseny

Aligha csak a szervezés körültekintő voltának, s immár a hagyomány jelentette húzóerőnek köszönhető, hogy ebben az évben is telt mezőnnyel rendezhették meg a Magyar Horgász Szövetség Baranya megyei Intéző Bizottsága által huszonegyedik alkalommal meghirdetett Herman Ottó horgász emlékversenyt. Bizonyára szerepe van a sokszor bizonyult sikerességnek abban is, hogy az országos vetélkedőre érkező csapatok szép környezetben, nagy figyelemmel biztosított körülmények közepette mérhetik össze tudásukat halfogásban, célbadobásban, elméleti felkészültségben, barkácsolásban, halászléfőzésben.

Mielőtt bárki is mosolyogna, például a célba dobás feladatán, próbálkozzék meg vele, az apró ólommal súlyozott zsinórral megfelelő távolságra, s bizony apró célterületbe beletalálni... Hihetnénk: sokadrangú feladat ez egy horgász emlékversenyen, pedig a horgászok ezt is nagyon komolyan veszik, s a legrangosabb vetélkedőkön sem hiányzik a programból.

A Baranya megyei IB által huszonegyedik alkalommal kiírt — a nagy természettudós, Herman Ottó emléke előtt is tisztelgő — versenyt a hét végén az orfűi és pécsi tavon rendezték meg.

A versenyen Csongrád megye csapaa bizonyult a legjobbnak; második Szolnok, harmadik pedig Baranya megye lett. A versenyen összesen 176 kg halat fogtak ki — ezek közül egy 14,20 kg-os vitte el a pálmát.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Lövöldözés kezdődött a brazil rendőrség tagjai és három bankrabló között szeptember 2-án az északkeleti településen. A rendőrök csapdát állítottak a túszokat is ejtő rablóknak, házukat körülvették. Az összecsapás következtében mindhármat megölték, s több túsz megsebesült. DN–MTI TELEFOTO

*

SZINGAPÚR: A kormányzó Népi Akciópárt (PAP) elsöprő győzelmével értek véget a szingapúri parlamenti választások. A kormánypárt a két szakaszban megtartott választás eredményeként a 81 parlamenti képviselői székből 80-at szerzett. A választók szombaton a 81 tagú képviselőház 70 helyének sorsáról döntöttek. Az ellenzék mind aktívabb fellépése miatt 14 hónappal előrehozott választások egy héttel korábbi első szakaszában a kormánypárt ellenjelölt hiányában már 11 képviselőházi helyet szerzett.

HAVANNA: Honduras elfogadta azt a nicaraguai javaslatot, hogy a két ország határa mentén nemzetközi ellenőrző erőket állítsanak fel.

FOKVÁROS: Desmond Tutu, a dél-afrikai anglikán egyház feje az októberre meghirdetett helyi választások bojkottjára szólította föl híveit. Mint kifejtette, tudatában van annak, hogy felhívásával megsérti az érvényben levő rendelkezéseket, amelyek szerint tilos a választások elleni agitáció.

Miklós Imre Izraelbe utazott

Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke *Zevulun Hammer* izraeli vallási miniszter meghívására vasárnap delegáció élén Izraelbe utazott.

◆

PEKING: Csao Ce-jang, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára vasárnap délután a pártközpontban fogadta Gustáv Husákot, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökét. A két vezető egyetértett abban, hogy a reformokat a különböző szocialista országok sajátos feltételei alapján kell megvalósítani, s hogy Kína és Csehszlovákia tanulhatnak egymás reformtapasztalataiból.

PÁRIZS: A francia hadügyminisztérium vasárnap bejelentette, hogy kivonják a Perzsa-öböl térségéből a Clemenceau repülőgéphordozót és két kísérő hajóját.

*

A Scinteia a magyar sajtót támadja

A Scinteia vasárnapi számában a magyar sajtót támadó, éles hangú cikk jelent meg ezzel a főcímmel: „Vessenek véget a tendenciózus, rosszindulatú, a román—magyar kapcsolatok fejlesztésének követelményeivel ellentétes akcióknak." A lap szerkesztőségi cikke azzal vádolja a magyar sajtót, a tömegtájékoztatási eszközöket, hogy támadják és befeketitik Romániát, a román nép eredményeit.

A cikk úgy véli, hogy a magyar sajtó eltorzítva ismerteti a romániai helyzetet. Ide érti a lap „Az ország helységeinek korszerűsítési és átszervezési programját, a román nép életszínvonalának emelésére vonatkozó programot" is.

Kitér a terjedelmes cikk az aradi találkozó utáni helyzetre, s a következőképpen fogalmaz: „A magyar sajtó hangot adva egyes ellenséges, soviniszta, nacionalista körök és csoportok véleményének, továbbra is eltorzítva ismerteti a román valóságot, ideértve a magyar nemzetiségű román állampolgárok helyzetét is". Kifogást emel a Scinteia amiatt, hogy a magyar sajtóban — szerkesztőségi cikk szerint — olyan cikkek jelennek meg, köztük a Népszabadságban is, amelyek tartalmuknál fogva „meghamisítják a tényeket, azt a benyomást keltik, hogy elégedetlenség támadt az aradi találkozó létrejötte miatt".

A lap azt ajánlja, hogy a magyar sajtó inkább az ország belső problémáival foglalkozzon, s ennek kapcsán bírálja a magyar gazdasági reformot is.

Az RKP KB központi lapja azt is felrója a magyar sajtónak, hogy olyan benyomást kelt, ami szerint az 1977-es debreceni és nagyváradi magas szintű találkozón született megállapodások elmaradásáért Romániát terheli a felelősség. A Scinteia értelmezése: a magyar sajtó „szándékosan elhallgatta, hogy a magyar fél miatt nem került sor újabb magas szintű találkozókra s az ország képviselői nem törekedtek a megállapodások megvalósítására".

Horizont-hálózat

Horizont elnevezéssel közösségi hálózatot, és ehhez kapcsolódóan koordinációs irodát hoz létre a KISZ Központi Bizottsága.

A hálózat létrehozásának célja az, hogy olyan saját jogú, autonóm, helyenként eltérő karakterű ifjúsági szerveződések, közösségek jöjjenek létre, amelyek helyi politikai erővé válhatnak. Az ifjúsági szövetség ezekkel a közösségekkel partneri viszony kialakítására, s ily módon politikai bázisának megteremtésére, kiszélesítésére is törekszik. E közösségekben a KISZ politikai erejét a helyi KISZ-szervezetek adhatják meg.

Ebben a hálózatban a KISZ számít olyan közösség, ifjúsági vitafórum, egyesület létrehozására vállalkozó egyénekre, akik a KISZ-től is támogatást várnak és kapnak, valamint a városi, kisvárosi fiatal értelmiségiekre; a kulturális, szabadidős közösségekre; a munkahelyi-szakmai, lakóterületi-baráti kollektívákra; alternatív csoportokra, vallási közösségekre; már működő egyesületekre; KISZ-aktívákra, egy-egy üzem, település, kerület KISZ-tagjainak e célra szerveződő csoportjaira.

Tanácskozás Lakitelken

Demokratikus szellemi-politikai mozgalommá, független társadalmi szervezetté nyilvánította magát a tavaly szeptember 27-én Magyar Demokrata Fórum néven a Bács-Kiskun megyei Lakitelken megalakított csoportosulás. A Magyar Demokrata Fórum mintegy 370 képviselője — nagyrészt a magyar szellemi élet köréből — szombaton Lakitelken tartotta tanácskozását, amelyen megvitatták és elfogadták a mozgalom ideiglenes alapszabályát és alapítólevelét.

A tanácskozás elé terjesztett dokumentumok felett élénk, nemcsak a konkrét programot, hanem a politika, a társadalom, a gazdaság, a kultúra időszerű, sürgető feladatait is számba vevő eszmecsere alakult ki. Bár elhangzottak egymásnak élesen ellentmondó vélemények is, a felszólalók többsége egyetértett azzal, hogy a Magyar Demokrata Fórum az egész országra, illetve a magyarságra kiterjedő független szellemi-politikai mozgalomként kíván tevékenykedni. A felszólalók egyetértettek a mozgalom alapítólevelében megfogalmazottakkal: az MDF-nek saját útján kell kibontakoznia, nem fogadja el sem a kormánypártiság, sem az ellenzékiség címkéit és választási kényszereit. Bár a többpártrendszer kialakulását szükségesnek és elkerülhetetlennek tartották a demokratizálás folyamatában, hangsúlyozták, hogy a jelen körülmények között nincs szándékukban párttá szerveződni. Meg akarják őrizni minden tisztességes gondolat és kezdeményezés számára nyitott, koalíciós mozgalmi jellegüket. A Magyar Demokrata Fórum az alkotmányosság keretei között, a törvényesség elve alapján és a teljes nyilvánosság előtt fejti ki tevékenységét.

A tanácskozáson hangsúlyozták, hogy a Magyar Demokrata Fórum részt kíván venni az átfogó társadalmi reform következetes végigvitelében, a politikai intézményrendszer demokratizálásában. Ugyancsak aktívan tevékenykedik az ország határain kívül élő magyar nemzetiség létérdekeiért. Bátorítják mindazokat a szellemi-kulturális törekvéseket, mozgalmakat és csoportosulásokat, amelyek a hagyományos nemzeti értékek jegyében a közoktatás, a köznevelés, a művészeti és tudományos élet megújításáért munkálkodnak.

A lakitelki tanácskozáson bejelentették, hogy megalakult a Magyar Demokrata Fórum elnöksége. Az elnökség tagjai: *Biró Zoltán* irodalomtörténész, *Csengey Dénes* költő, *Csoóri Sándor* költő, *Csurka István* író, *Fekete Gyula* író, *Für Lajos* történész, *Joó Rudolf* politológus, *Kiss Gy. Csaba* irodalomtörténész, *Lezsák Sándor* költő.

Az Agora Ipari Vállalat

AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ

— elsősorban megváltozott munkaképességű — textilvarrókat, steppvarrókat, kötészeti munkát végzőket. A betanulási időre órabért fizetünk.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: Pécs, Tüzér u. 1—3. Munkaügyi osztályon.

NÉZZE SZÍNESBEN AZ OLIMPIÁT!

Jól jár, ha augusztus 15-től szeptember 15-ig műszaki boltunkban vásárol színes televíziót, mert minden készülékhez 1000 Ft-os

ajándékutalványt adunk!

Széchenyi tér 6.
Telefon: 12-663

ÖNNEK IS ÜZLET, A MI ÜZLETÜNK!

Új pécsi találmány!

Ellenőrzi az infúziót

Biztonságos és olcsó műszer

Valószínűleg többen emlékeznek még arra a hazánkban nemrégiben történt esetre, hogy kórházi altatás közben meghalt egy 47 éves asszony. Az ok: a tömlő, amely a lélegeztetőgéppel összeköti a beteget, szétcsúszott. Sajnos sem orvos, sem ápolónő nem tartózkodott a közelben. Ha az altatás közben üzemeltettek volna légzésmonitorozót, az bizonyára figyelmezteti az orvosokat a rendellenességre. Idejében közbe tudtak volna avatkozni. De nem volt ilyen berendezés. Pontosabban mint elfogadott szabadalom már létezett, csak nem tartották szükségesnek alkalmazását és gyártót sem találtak tömegméretekben való előállítására.

A tragikus eset aztán mindenkit megijesztett. A légzésmonitorozó pécsi feltalálóit, *Dr. Bárdosi László* főorvost, valamint *Zsolt László* és *Novreczky Csaba* üzemmérnököket azóta 43 gyártó kereste meg. Az egészségügy is igent mondott a műszer alkalmazására. Sőt néhányan újabb – hasonló jellegű – problémák megoldását látták szükségesnek.

Dr. Tekeres Miklós professzor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Anaesthesiológiai és Intenzív Therápiás Intézetének vezetője azzal kereste meg Novreczky Csabát, hogy az infúziós folyamat ellenőrzésére is próbáljon kifejleszteni egy műszert. Az infúziónál ugyanis az a veszély áll fenn – különösen nyomás alatti palackok alkalmazása esetén –, hogy a folyadék üvegből való kiürülésekor levegő kerülhet az érrendszerbe. Régóta szükség lett volna hát olyan technikai megoldásra, amely figyelmezteti az ápolókat, hogy üvegcsere szükséges, vagy befejezhető az infúziós folyamat.

– Lényegében mind külföldön, mind hazánkban létezett már olyan berendezés, amely ezt az infúzióellenőrző funkciót elláthatta. Ezek a cseppszámláló berendezések azonban roppant drágák, méretük pedig akkora, mint egy jókora bőrönddé – magyarázza Novreczky Csaba, a pécsi 400 ágyas klinika aulájában. Műszerét, a kézigránát méretű és formájú Infucare-t nemrégiben próbálták ki az intenzívosztályon. Azóta megtörtént a szabadalmaztatás, s itt is mint az a légzésmonitorozó esetében volt, már csak gyártó kerestetik.

– *Mit tud az Infucare?*

– Mint arra a név maga is utal, az infúziónak „viseli gondját". A palackok ürülését a súlycsökkenés alapján kíséri nyomon, s még a kritikus szintet megelőzően hangjelzéssel figyelmezteti az ápolókat. Szerkezete és technikai megoldása egyébként igen egyszerű és éppen ezért igen olcsón előállítható. Gyorsan elterjeszthető lesz tehát a hazai egészségügy területén.

– *Külföldi érdeklődésre nem lehet számítani?*

– Szeptember 16-án 72 ország részvételével háromnapos nemzetközi anaesthesiológiai kongresszus kezdődik Nagykanizsán. Ezen mint kiállító, a légzésmonitorozó és az infúziót ellenőrző műszeremmel leszek jelen. Ott majd lemérhetjük a külföldi érdeklődést. Természetesen ettől a kongresszustól azt is várom, hogy gyártót, mégpedig magyar gyártót találjak az Infucare-ra. Bár az sem kizárt, hogy én magam fogom a műszereket előállítani.

*

Novreczky Csaba fiatal kora ellenére már számos újítással hívta fel magára a figyelmet. Benyújtott szabadalmainak száma kilenc, melyből háromnak már a gyártása is megkezdődött. Csak az utóbbi időben fordult technikai megoldásaival, ötleteivel az egészségügy felé. Úgy tűnik nem eredménytelenül.

Balog N.

Mielőbb segítenünk kell!

Zsolnay Vilmos mauzóleuma, vagy galambtanya?

Hársfai István a Dunántúli Napló augusztus 30-i számában takargatás nélkül a pécsiek elé tárta a pécsiek legnagyobb mai szégyenét. Nekem nem volt bátorságom hozzá, pedig alig két héttel azelőtt magam is lent jártam a mauzóleumban, Zsolnay Vilmos nyughelyénél. Amikor a döbbenettől és a bűztől szédelegve kísérőinkkel feljöttünk, budapesti kolléganőm sírvafakadt. Kezet adtunk rá: nem hagyjuk, nem hagyhatjuk ennyiben, és társakat keresünk ahhoz, hogy a művészet, a kegyelet, Pécs város egykori díszpolgára, a Zsolnay nevet ma is büszkén viselő gyár megcsúfolása, meggyalázása végre és végérvényesen abbamaradjon.

Az említett cikk utal Zsolnay Vilmos pécsi érdemeire. Hadd tegyem hozzá, hogy ezek az érdemek messze túlnőttek a városon, túlnőttek az ország határain, és Európa, Amerika műkereskedői piacán és múzeumaiban a Zsolnay-díszedényeknek ma igen nagy értéke, és a korabeli nagy hírű porcelángyárak termékeivel azonos szintű ára van.

Lehetséges-e, hogy éppen a pécsiek, akik büszkék városuk értékeire, múltjára, ne tudnák megállítani a mauzóleum értelmetlen rongálását, pusztítását? Kétségtelen, hogy a legutóbbi helyreállítási munkák óta az épületbe befészkelt galambok okozták a legnagyobb kárt. A guanó kikezdi az eddig még sértetlen, gyönyörű eozin burkolatot Zsolnay Vilmos szarkofágján. A rengeteg, szanaszét heverő galambhulla és a talajt, szarkofágot vastagon befedő galambpiszok már nem egyszerű takarítást, de fertőtlenítést kíván, és kérdés: a tisztítószerek, vegyszerek mennyire rongálják majd tovább a pusztítástól még megmenekült burkolatot? Elgondolkodhatunk afölött, hogy szellőzés miatt maradtak-e nyitva az egykor finommívű pyrogránitból készült, sűrű rácsozattal védett ablakok, vagy betörték, bedobálták azokat, mint a lejárat újonnan elkészített mázas cserepeit?

Véletlen, hogy ebben az évben három kerek évszám is figyelmeztet a Zsolnay névhez kapcsolódó tiszteletadásra:

– 1828-ban, 160 évvel ezelőtt született Zsolnay Vilmos.

– 1853-ban, 135 éve indult el a kis manufaktúra termelése Zsolnay Ignác – Vilmos testvérbátyja – vezetésével.

– 1868-ban, 120 éve jegyeztette be „Első Pécsi Cement Chamotte és Tűzbiztos Agyagáruk Gyára" címen a bátyjától átvett, már kibővített, korszerűsített üzemét Zsolnay Vilmos.

A kezdetekre emlékeztető évszámok ünneplésre ösztönöznek. A Magyar Tudományos Akadémia által támogatott (OTKA) Zsolnay-kutatás résztvevői ez év októberében kiállításokkal, emléküléssel kívánják megidézni a Zsolnay-gyár világhírű, termékeny múltját. E kutatási program részeként nagysikerű külföldi kiállítássorozat indult az elmúlt években a Zsolnay díszkerámia múzeumi anyagából, eddig faenzai, bécsi, genti bemutatóval. Zsolnay-kerámiával ismerkedhetnek immár második éve a nagy múltú meisseni porcelángyár múzeumának a látogatói is a két gyár közötti gyümölcsöző cserekapcsolat eredményeként.

Vajon nem méltatlan-e hozzánk az ünneplés, a múlt értékeivel büszkélkedő mai siker öröme, ha az értékek létrehozóját, annak emlékét csupán a galambok szennyével, piszkával „tiszteljük meg", s nyughelye lassan rommá válik?

A mauzóleumot nemcsak azért kell megóvni, helyreállítani, mert egy nagy ember, mert a magyar ipar fejlődésében kiemelkedő szerepű család temetkezőhelye volt. Megmentését kötelezően követeli a benne, általa létrehozott művészi érték, amely a maga nemében az országban egyedülálló (volt). Legalább 25 évig tartott, míg el lehetett érni, hogy Zsolnay Vilmos mauzóleumát védett műemlékké nyilvánítsák (a gyár gyönyörűen díszített, száz évnél idősebb kéményei, régi épületeinek a színes burkolatai még mindig nem élvezik ezt a védettséget!), mégis bízom abban, hogy a magyar műemlékvédelem, amelyet sokszor mint legjobb európai gyakorlatot említenek, ugyanúgy a saját ügyének tekinti a Zsolnay-mauzóleum megóvását, helyreállítását, mint a pécsiek, mint a város vezetősége, mint a jogutód gyár.

Az Europa Cantat görögtüzes ünnepségsorozatának az előkészületei során szinte minden pécsi lakosban felébredt a lelkes lokálpatrióta. Örömmel fogadtuk városunk megszépülését, s fogadtuk, hogy meg is óvjuk, hogy ezután is, nekünk is szép maradjon. Kell hogy ebből a városszerető buzgalomból, áldozatkészségből most már – ennyi passzív év után, a megmentés lehetőségének a huszonnegyedik órájában – jusson erő a Zsolnay-mauzóleumra is!

Hárs Éva
művészettörténész

„Alumíniumharangból nem lehet ágyút önteni"

Érdekes kiállítás a Vasarely Múzeum udvarában



Az alumíniumból készített harangok, kisebbek és nagyobbak meg is kondíthatók a pécsi Vasarely Múzeum udvarán, hangjuk betölti a környéket. *Oborzil Edit* és *Jeney Tibor* iparművészek három évvel ezelőtt dolgoztak ki egy új technológiai eljárást, amelynek eredményeképpen alumíniumból öntöttek harangokat. Munkájukat az MTA Akusztikai Kutató Laboratóriuma is figyelemmel kísérte, a mérésekbe újabban egy nyugatnémet akusztikai laboratórium is bekapcsolódott.

Az alkotók az alumínium zengését a harangköpeny hosszanti réselésével megnövelték. Az alumíniumharangok a zenei hangsor bármelyik kívánt hangjára előre tervezett módon önthetők, hangolásuk elvégezhető. Találmányukkal a felhasznált anyag mennyisége és ára, valamint a harang készítéséhez szükséges idő is csökkenthető: a mintázástól a harangozásig nem 195 napra, hanem hatvan napra van szükségük.

A hasított alumíniumharangok szeptember végéig Pécsett is megtekinthetők, zengésük meghallgatható a Vasarely Múzeum udvarában.

Az alkotók dédelgetett terve egy világharang elkészítése, melynek díszeit a világ országainak folklórjából és alkalmazott művészetéből merítik, így a világharang a különböző kultúrák egységesítését jelképezné. A prospektusban a fotók és leírások mellett olvasható Oborzil Edit és Jeney Tibor hitvallása, melynek utolsó mondata eképpen szól: „Az alumíniumharangból nem lehet ágyút önteni; legyen ez a békés egymás mellett élés szimbóluma."

Kitárulkozó gyereklelkek

Lengyel Nagy Anna feltűnő műsora a Magyar Rádióban

Tárcsáznak a gyerekek a rádióban, közben keresem a műfajelméleti megfogalmazást *Lengyel Nagy Anna* műsorára. Nem a formai meghatározás az izgalmas, hanem a tartalmi: mi van ebben a hamvas tisztaságú hatvan percben? A kellemes riporternő ugyanis összetéveszthető a legrutinosabb, „mélyrétegkérdező" pszichológussal; könnyedén társalog és közben magabiztosan bontja ki a páciens titkait. Dehát Lengyel Nagy Anna nem pszichológus, ugyanakkor több annál: egyszerre hangulatos rádióriporter és az élet kis meg nagy dolgainak nagy ismerője, aki éppen ettől a markában fogja a társadalom gondjait. Ezúttal lazán ül a telefon mellett, és a rádió nagynyilvánossága előtt gyerekekkel társalog.

Ezek a beszélgetések őszinték, érzékenyek, okosak, mert ezek a gyerekek is őszinték, érzékenyek és okosak. Lappangó vagy régmúlt családi tragédiákat higanyérzékenyen fognak fel, de egyszerű szavakkal fogalmaznak meg.

Tizenhárom éves kislány – hangjára magam előtt látom a copfját, pedig már nem is divat a kalimpáló copf! –, kínosnak nevezi, hogy édesanyja nem tárgyal a nagypapával már két éve, pedig a nagypapa velük lakik, külön szobában, nem sok vizet zavar, sőt be is vásárol mindig, dehát „Azanyuazilyen!". Egy tízéves ifjú – „Jövőre már tizenegy leszek!" – bevallja, hogy az osztályban van egy lány, és az olyan, de olyan dörzsölten átvágja a fiúkat, hogy már az osztály negyedik „férfiának" a nyakát csavarja el, aztán amikor az elcsavart nyakú illető már minden csokoládéját csak őneki hordja, hát ez a „dörzsölt csaj" kicseréli a csokoládéhordozót és „ugyetessékmondani... szóval dobjam őt?!" Tizenkét éves mezzoszoprán a vetélytársnőjére panaszkodik, a tizenhárom esztendős meg értekezni szeretne, hogy a tavaly meghalt anyukája helyett a szegény apu miért nem akar még megnősülni, közben a telefon membránja átveszi a szipogó hangot, ahogy szegényke nyeli a mamasirató könnyeit.

Élvezetes volt a tizenöt éves gimnazista tapintata, amiből kiderült: a mágikus erejű előadó történelemtanárt kicserélték egy „szürke, fáradthangú, életunt" tanárnővel, akit ezek után mi felnőttek plasztikusan és tárgyilagosan csak libának nevezzünk.

Szociográfia ez a Tárcsázz című rádióműsor! A legpontosabb, legőszintébb társadalomrajz, amit valaha is hallottam vagy olvastam. Hónapokig falut járó hány szociográfus csak fél év múltán sejti meg, hogy a tsz elnöke, a gyár igazgatója bizony hatalmasakat linkelt neki, mert ugye „ki-ki a maga kutyájának a kölykét védi!" Azt hiszem, ha száz szociográfus hallgatja Lengyel Nagy Anna műsorát, akkor az száz irigy kutatót jelent, akit elbűvöl a nyilatkozó gyerekek bája, emberi őszintesége. Az ilyen kutató eközben csak akkor érzi magát újra otthon a nagytársadalomban, amikor például a tizenöt éves hivatali portás fiú rosszkedvűen meséli el, hogyan szoktatták meg vele a korrupciót és egyáltalán, „a felnőttek mások, közöttük mi elveszítjük az elveinket!"

Gyanítom, nemcsak a tömegtájékoztatásban, de még a művészetben sem igen fordít felénk senki a jelen idejű társadalomról, jelen idejű felnőtteknek ilyen éles tükörképet. Ezért, amikor a gyerekek Lengyel Nagy Annát hívják, hallgassunk oda!

Földessy Dénes

Új iskola Berkesden

Száz évvel ezelőtt épült iskola Berkesden utoljára, s most szombaton nyolc tanteremmel új iskolát avattak. Berkesd, Szilágy, Ellend és Pereked lakóinak jelent ez örömet, mert a korábbinál sokkal jobb körülmények között tanulhatnak a gyerekek. Másfél év alatt épült fel, és határidőre, az új iskola első üteme a négy község összefogásával: a helyi tanács és a Baranya Megyei Tanács pénzéből, de segített pénzzel, társadalmi munkával a lakosság is. A kivitelezést a tanács építőbrigádja végezte, és az 506. Sz. Ipari Szakmunkásképző tanárai, diákjai. Sokat segítettek a helybeli tűzoltók is.

A szombati avatáson – *Nagy Ferenc* iskolaigazgató megemlékezése után – *Fischer János*, a megyei tanács művelődési osztályának vezetője mondott ünnepi beszédet, s hangsúlyozta, hogy a falu jó közösségi életének, összefogásának jelképe ez az iskola. A nemzetiszínű szalagot *dr. Nagy József* országgyűlési képviselő vágta el, s ezzel a négy falu 170 diákja birtokba vette az új iskolát. A második ütemben újabb tantermeket és zsibongót építenek majd.

G. O.

HÍREK

SZEPTEMBER **5.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VIKTOR, LŐRINC *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.08 — nyugszik 19.18 órakor
A Hold kél 0.41 — nyugszik 16.57 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

MTV·PÉCS

1988. SZEPTEMBER 5., HÉTFŐ, 2-ES PROGRAM 20-TÓL 21-IG

Várható-e aknák bezárása a mecseki szénmedencében? Kevés vagy sok a havi 18 ezer forintos kereset? Miért csapják be hirdetésekkel a jelentkezőket? Egyáltalán: kell a szén, vagy nem kell?

Ilyen és ehhez hasonló kérdések érkeztek a BÁNYÁSZFÓRUM mai adásának szerkesztőihez, melyet élő, egyenes közvetítésben láthatnak a nézők a Pécsi Televízióból.

A válaszadók között lesz dr. Korompai Péter, az Ipari Szénközpont vezetője, dr. Geisz Mihály, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, Csethe András, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója és Jambricsek József, a Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Bizottságának titkára.

A fórum telefonszámai: 24-504 és 10-286.

19 órától várjuk a nézők kérdéseit, véleményeiket és hozzászólásaikat.

Műsorvezető: Müller István.
Rendező: Bucsky Csilla.

Időjárás

A nyugati és az északi országrészben a többször erősen megnövekvő felhőzetből elszórtan kisebb eső, zápor várható. Másutt a napsütést csak időnként zavarja meg felhősödés. A nyugati, északnyugati szél időnként megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 9 és 14, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 20 és 25 fok között alakul.

✲

Vasárnap reggeli vízállások. Örtilos: 138 cm, áradó, vízhő: 14,6 fok, Barcs: 112 cm, áradó, vízhő: 18,0 fok, Drávaszabolcs: 124 cm, áradó, vízhő: 19,5 fok. Mohács: 450 cm, áradó, vízhő: 19,0 fok.

– **Közművesítés bontás nélkül.** Szeptember 5-től gázvezetéképítés kezdődik Pécsett a Favorit gmk kivitelezésében a rácvárosi Monostor utcában és a Bolgár közben. A munka várhatóan október 25-ig tart, ezalatt teljes szélességben lezárják az utat.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat	
Budapest	798
Trabant Combi Hycomat	
Budapest	123
Trabant Limousin Speciál	
Budapest	14 838
Debrecen	11 988
Győr	12 037
Trabant Combi	
Budapest	5 164
Debrecen	3 591
Győr	3 104
Wartburg Standard	
Budapest	3 976
Debrecen	2 584
Győr	2 443
Wartburg Special	
Budapest	5 519
Debrecen	4 209
Győr	3 820
Wartburg Special tolótetős	
Budapest	15 250
Wartburg Tourist	
Budapest	3 939
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S	
Budapest	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L	
Budapest	28 723
Debrecen	16 526
Győr	19 344
Lada 1200	
Budapest	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 860
Lada 1300 S	
Budapest	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Szamara	
Budapest	1 952
Debrecen	1 126
Győr	672
Lada 1500	
Budapest	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi	
Budapest	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva	851
Polski Fiat 126 P	
Budapest	2 881
Debrecen	2 512
Győr	2 810
Dacia Limousin	
Budapest	17 181
Debrecen	12 780
Győr	10 076
Dacia Combi	
Budapest	3 908
Debrecen	3 539
Győr	2 520
Dacia TLX	
Budapest	7 765
Debrecen	4 704
Győr	3 782
Zastava	
Budapest	20 492



Csaknem 60 000-en fordultak meg a vasárnapi pécsi országos vásárban, ami rekordnak számít. A pálmát a zsib- vagy bolhapiac vitte el, hisz itt 12 pótárusító sort kellett nyitni, mert a sok használtcikk-kereskedő, a ruhaárus, a bútort kínáló eladó alig fért el a kijelölt helyen. Válogathattak a gépkocsit keresők is, több mint ezer járművet hoztak fel eladásra. Köztük egy Fordot csillagászati áron kínáltak, 1 700 000 forintért. Persze nem lelt gazdára . . .

✲

Bérletezés a pécsi színházban

Folytatódik a bérletezés a Pécsi Nemzeti Színházban: az előző évad végén megjelent bérleti felhívásban közölt műsorterv azonban kéthelyütt változott. A Varró Gáspár igazsága helyett **Szabó Magda: Az a szép fényes nap** című, István királyról szóló drámája kerül színre, Osztrovszkij Erdő című drámája helyett pedig **Shakespeare: Antonius és Cleopatra** — című tragédiája — ennek rendezésével mutatkozik be a színház új igazgatója, **Lengyel György.**

Változatlan viszont, hogy szeptember 24-én mutatják be Strauss operettjét, a **Bécsi vért,** október 1-jén ismét elkezdik játszani az **Amerikai balettet,** október 7-én az **Imádok férjhez menni** című zenés vígjáték premierje lesz. Szerepel még a bérletben Brecht—Weill **Mahagonnyja,** Rossini **Hamupipőke** című vígoperája, **Eck Imre balettestjének** programja a Csodálatos mandarin, a Carmina Burana és az East-együttes egyfelvonásosa lesz. A stúdióban és a szobaszínházban öt előadás lesz, de a terv még nem végleges, 12 drámából választ az igazgatóság. A szerzők között például Fassbinder, Albee, Mrożek, Molnár Ferenc, Nádas Péter és Ken Kesey szerepel.

A Szivárvány bérlet hét, a Thália bérlet öt előadást kínál, a színház tavaly óta nem emelt árat. Bérletet szeptember 30-ig lehet váltani.

G. T.

◆

– **Tankönyvárusítási „menetrend".** Pécsett, a Széchenyi téren lévő könyvesboltban a középiskolai tankönyvek előreláthatóan csak október elsejétől kaphatók, addig az iskolákban kínálják azokat. De a Kossuth Lajos utca 48-ban lévő boltban már a mai naptól, tehát hétfőtől megvehetők az általános iskolai tankönyvek.

– **Öntevékeny zöldterületszépítők.** Gárgyán Lajos rokkantnyugdíjas, házfelügyelő Pécsett, a Melinda utcában négy lépcsőház előtt is társadalmi munkban ápolja a parkot. Lugosi Lászlóné és Karácsonyi Lászlóné a Fekete Gyémánt tér északi részét tette rendbe, míg Szél Gézáné a siklósi Tenkes-hegyen a szőlőtelkük melletti országos turistaút száz méteres szakaszát tisztította meg a gaztól, törmeléktől.

– **Csengő 159 dallammal.** A 36 éves Mátés Csaba gépjárműkarbantartó MÉV-vájár Pécsett, az Ilku Pál utca 41-ben olyan elektromos csengőt szerkesztett, amely 159-féle dallammal játszik. Az úgynevezett panel-, vagy nyáklapokat maga készíti, ezek vezérlik a csengőt, sőt az ugyancsak kellemes zenével ébresztő elektromos órát is. A vállalkozó fiatalember most gépkocsiba való fordulatszámmérő kialakításán dolgozik.

04-05-07

Vasárnap fél kettőkor több mint hat hektár területen égett a Máriagyűd feletti Tenkes-hegy igen meredek oldala. A pécsi állami tűzoltók és a siklósi önkéntes tűzoltók hiába érkeztek a helyszínre, a fecskendővel nem lehetett dolgozni, mert a kaptatós hegyoldalra nem tudtak felhatolni a kocsikkal. Ezért segítségül hívták a falu lakóit, valamint a siklósi határőrök egy csoportját is, és négy órára a több mint ötven embernek sikerült az égő területet körbeárkolni. Ez után megkezdődhetett az égő és parázsló tűzfészkek lapáttal, ásóval történő szétverése, betemetése. A tűz felszámolása lapzártakor még tartott. Veszélybe nem került a közeli márvány- és kőbánya, de így is menteni kellett a növényzetet. A tűz oka feltehetően egy eldobott cigaretta . . .

15-000

Lesz-e ismét féltartós tej a baranyai üzletekben? — fordultak rovatunkhoz ezzel a kérdéssel a telefonálók.

Megyénkbe is, miként Tolna, Zala és Somogy megyébe, a Kaposvári Tejipari Vállalat szállítja ezt a terméket, számunkra naponta 28 000 zacskóval. A holland gyártmányú sterilizáló számítógépes vezérlőegysége meghibásodott, már majdnem három hete. A Siemens-egység javítását egy holland szakember irányításával végezték még a hét végén is. Az igéret szerint ezekben a napokban ismét vásárolható lesz a féltartós tej. A kaposvári gyártó vállalat okult abból, hogy bonyolult, körülményes, sőt drága is a külföldi javíttatás, ezért ezentúl a hazai Sicontakt szervizszolgálatot bízza meg a vezérlőegység karbantartásával.

◆

– **Bezár a tévétorony** szeptember 5-től várhatóan egy hétre, mert felújítják a lift megrongálódott kötélzetét, amely balesetveszélyessé vált. Ezalatt zárva tart a presszó és a kilátó is.

– **Terhestornát** szervezett a Mohácsi Kórház szeptember 5-től a jövendőbeli kismamák részére. Ma 10 órától tartják az első foglalkozást a kórház gyógytornatermében.

– **Lekvár, befőtt vadgyümölcsökből.** Ezen a hét végén is kirándulók népes csoportjai járták a Kelet-Mecseket, ahol például Béta környékén erdei szeder, másutt pedig vadalma és vadkörte is szedhető. Ezekből lekvárt főznek.

Kalendárium

HÉTFŐ. Háromszázötven éve született XIV. Lajos (1638–1715) francia király.

KEDD. Hetvenöt éve született Kolozsváron és ott is halt meg Jordáky Lajos (1913–1974) romániai magyar újságíró, egyetemi professzor, történész és szociológus.

SZERDA. Száz éve született Gyulafehérváron a német fasizmus áldozatául esett Karácsony Benő (1888–1944) író, polgári foglalkozása szerint kolozsvári ügyvéd, akit a német megszállás alatt deportáltak, ismeretlen körülmények között és ismeretlen helyen pusztult el.

CSÜTÖRTÖK. Háromszázhetvenöt éve halt meg Don Carlo Gesualdo (1560 körül–1616) az itáliai Menosa hercege, a nápolyi főnemes, zeneszerző és költő, Torquato Tasso barátja, a XVI. század végén kibontakozó úgynevezett „kronatikus iskola" (tizenkétfokú hangrendszer) egyik legkiemelkedőbb alakja.

PÉNTEK. Hatvan éve, 1928-ban ezen a napon emlékedett fel Budapest határában, Kispest mellett az első pilóta irányította helikopter, amelynek konstruktőre Asbóth Oszkár (1891–1960) volt.

SZOMBAT. Nyolcvanöt éve született Szádeczky-Kardoss Elemér (1903–1984) kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, geológus, geokémikus.

VASÁRNAP. Százkilencven éve született Franz Ernst Neumann (1798–1895) német fizikus, az elektrodinamika egyik kiváló úttörője.

A Pannónia '88 mai rendezvényei

Szeptember 5-én 9.30-tól előadást tart „... szövetkezeti kutatás tanácsai a szövetkezetpolitika megújításához" címmel Zsarnóczai Sándor, a Szövetkezeti Kutatóintézet igazgatója. Majd 14.30-kor a szövetkezeti törvény módosulásáról beszél Szép György, az Igazságügyi Minisztérium nyugalmazott főtanácsosa. Vendégek Avakumovics György, az Ipari Szövetkezetek Országos Tanácsa főosztályvezetője, Szabó Lajos, a Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsa főosztályvezető-helyettese, Zsohár András, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa főosztályvezetője.

Újra üzemel a MÉH mozgó átvevőhely!

1988. szeptember 06-án az Ifjúsági Ház előtti parkolóban. valamint 1988. szeptember 08-án a Diana téren 14.00 órától 17.00 óráig átvesszük a lakásában feleslegessé vált

PAPÍR- ÉS TEXTÍLHULLADÉKÁT,

valamint színesfémet.
(A helyszínen fizetünk! Dél-dunántúli MÉH Vállalat.)

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Segélytelefon. Minden hétfőn délután 6—8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10.

✲

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront, ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín: Pécs, Geisler E. u. 16. A tanácsadás díjtalan.

✲

Egyedülállók társkereső szolgálata: 17—20 óráig. Telefon: 41-907.

Információk

Közlemények

Az Apáczai Nevelési Központ művelődési háza jazzbalett-tanfolyamot indít 6 éves kortól. A tanfolyam vezetője Kovács Hanna. Jelentkezni szeptember 5-én, 6-án, 19-én és 20-án lehet 16—18 óráig az intézmény aulájában.

Engedelmes vizsgára előkészítő tanfolyamot indított a MEOE pécsi szervezete a kiképző pályáján. Jelentkezéseket még elfogadnak minden szombaton nyolc órától a Munkácsy utca végén.

Gyermektorna-tanfolyamra várják a jelentkezőket 4—14 éves korig Pécsett, a Köztársaság téren, az iskola tornatermében hétfőn, csütörtökön 17.30-tól. Érdeklődés Bács Berger Györgyinél.

Közérdekű

Áramszünet lesz augusztus 31-től szeptember 9-ig a Bródy S. u., Krúdy Gy. utcákban 7–16 óráig.

Eszperantó tanfolyamokra (kezdő, társalgó, állami nyelvvizsgára előkészítő) jelentkezés: Eszperantó Szövetségnél, Pécs, Alkotmány u. 3. 15–18 óra. Telefon délelőtt: 20-585 tájékoztat.

Áramszünet lesz 1988. szeptember 6-án és 7-én naponta 8–15 óráig Vázsnok község egész területén.

Dr. Kresz Gábor, Déryné u. 25. sz. alatti fogorvosi magánrendelése okt. 10-ig szünetel.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy az alábbi létesítmények elkészültek és 1988. szeptember 6-án feszültség alá kerülnek: – Vázsnok OTR. – állomás és 20 kV leágazó vezeték; – Bodolyabér kisfeszültségű hálózatátépítés; – Donátus úti kisfeszültségű hálózatátépítés. Jelzett időponttól a villamos berendezések érintése életveszélyes és tilos.

Zenés kondicionáló gimnasztika indul a Komarov Gimnáziumban szeptember 5-én. A foglalkozások ideje hétfőn és szerdán 19–20 óráig lesznek. Jelentkezés a fenti időpontban a helyszínen.

Ezúton értesítem kedves vásárlóimat, hogy villamossági-műszaki kereskedésem ismét megnyitottam. Új címem: Pécs, Petőfi u. 5. Telefon: 22-891. Ranch János magánkereskedő.

A Dr. Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központ az alábbi tanfolyamait hirdeti meg: 1. Tánciskola heti négy órában nyolc héten át. A tanfolyam díja 400 Ft. 2. Számítógépes tanfolyamok: a) Alapfokú basic-tanfolyam, b) Adatbáziskezelés C–64-en, c) Programozástechnika Pascal nyelven. A tanfolyamok 50 órások, a tanfolyamok díja 50 Ft/óra. Jelentkezés személyesen a Dozsa-ban (Pécs, Felsővámház u. 72.), szeptember 15-ig.

Szeptember 1-jén elszökött a Dr. Doktor S. u. 3-ból egy 2 hónapos bernáthegyi kiskutya. Kérem a becsületes megtalálót, vagy aki bármit tud róla, jelentkezzen a 14-583-as telefonon.

Rendezvények

„Erdély kövei" címmel szeptember 5-én kiállítás nyílik Püspökszentlászlón, a Deák-féle magángalériában a Magyar Építőművészek Szövetsége dél-dunántúli csoportja szervezésében. Ugyanez az anyag 20-tól Pécsett is látható lesz.

„A Bechterew-kór és kapcsolódó betegségei" címmel dr. Kórósi Olga tart előadást Pécsett, a Bechterew Klubban, a Tüzér utca 1—3-ban szeptember 5-én 18 órától.

A mánfai Árpád-kori templomban szeptember 5-én 17 órakor nyílik Pásztor Csaba grafikus tárlata. Megnyitja Felcser László építész-grafikus.

Palatinus-vetélkedő. A Hungária Szálloda és Vendéglátó Vállalat országos szakmai versenyének pécsi elődöntőjét rendezik hétfőn, a város legújabb szállodájának Bartók-termében. A 18.30 órakor kezdődő vetélkedőben a vendégek is részt vehetnek, értékes pontokkal segíthetik a csapatokat.

IRODAGÉP IRODAGÉP IRODAGÉP IRODAGÉP

TISZTELETTEL MEGHÍVJUK A VÁLLALATOK, INTÉZMÉNYEK KÉPVISELŐIT A KONZUM ÁRUHÁZ

IRODAGÉP bemutatójára

1988. szeptember 6—7-én 10—15 óra között

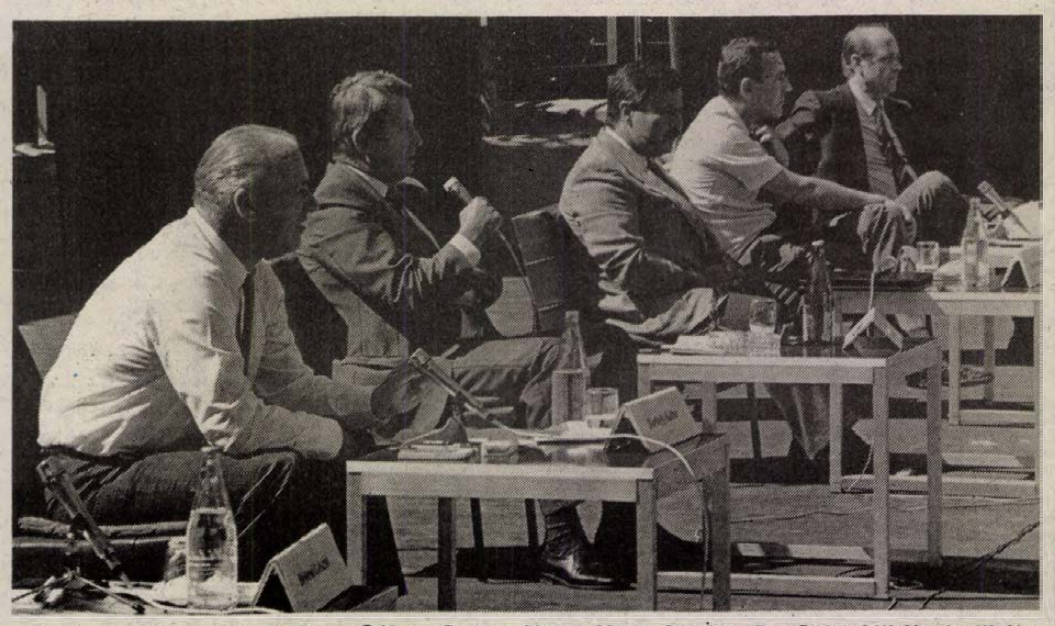
KONZUM IRODAHÁZ

(Pécs, Bem u. 5.)
IV. emeleti tanácstermébe.
Bemutatásra kerülnek a 90-es évek irodatechnikai eszközei. Telex, telefax készülékek, iratmásolók, számítógépek, elektronikus írógépek, telefonhívó és hívószámtároló készülékek.

Kemény kérdések, kifogyott golyóstollak, falábú színészek

Népszabadság-fórum:

Őszinte válaszok, taps és Nagy Bandó



A fórum válaszadói: Borbély Gábor, Berecz János, Nagy Sándor, Dr. Geisz Mihály és Király Ferenc.

Megalakult a Magyar Demokrata Fórum, kik ők, és mit akarnak? Éri-e retorzió azokat, akik sztrájkot kezdeményeztek István-aknán? Előfordulhat-e, hogy a SZOT, a szakszervezetek szerveznek sztrájkot? Könnyítik-e a személyi jövedelemadó terheit? Mikor látogat Magyarországra a pápa? Miért rövidítették le az olimpián majdan elhangzó Himnuszt?... Ilyen és sok más kérdés záporozott az elmúlt vasárnap délelőttjén a pécsi Szabadtéri Táncszínen, a Népszabadság politikai fórumán, a 38. bányásznap kiemelt megyei rendezvényén.

Nyílt és őszinte párbeszéd volt ez az egybegyűltekkel, akiknek tetszett az egész, olyannyira, hogy másfél óra után még újabb fél órát megszavaztak, minél több kérdésre választ kapjanak. Volt derű is, amire *Nagy Bandó András* műsora hangolta fel a közönséget, különösen az a kiszólása, miszerint most kanyarban vagyunk...

A Népszabadság politikai fórumának résztvevői, akik a feltett kérdésekre válaszoltak: *Berecz János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, *Békesi László* pénzügyminiszter-helyettes, a KB tagja, *Nagy Sándor*, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára, a KB tagja, *Borbély Gábor*, a Népszabadság főszerkesztője, a KB tagja, *Király Ferenc*, a Népsport főszerkesztője, és *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára. A fórumot *Szabó László*, a Népszabadság szerkesztőbizottságának tagja vezette, a legélesebbeket és meredekebbeket tálalva a soksok befutott kérdés közül.

Néhány a kérdésekből és a válaszokból. Demokrata Fórum... Berecz János: mindenkinek joga van beleszólnia az ország ügyeibe, párbeszédet folytatunk velük, s meghallgatjuk, mivel akarnak hozzájárulni a kibontakozáshoz. A sztrájk és a szakszervezet. Nagy Sándor: jogilag meg kell adni azt a lehetőséget, hogy sztrájkot a szakszervezet is hirdethessen, de nagyon remélem, ez elkerülhető lesz, régen rossz nekünk, ha ilyen szembenállásra kerül sor a párttal és a kormánnyal. Dr. Geisz Mihály: semmiféle retorzió nem éri az István-aknai munkabeszüntetés kezdeményezőit. Se fű alatt, se fű felett... Könnyítenek-e a jövedelemadó terhein? Békesi László: a tapasztalatok összegzése után korrekciókra sor kerülhet, de a terhek lényeges csökkentésére nem számíthatunk. Mikor látogat Magyarországra a pápa? Borbély Gábor: a meghívást átadtuk, elfogadták, a látogatásra a következő két évben sor kerül. Magyar Himnusz. Király Ferenc: a Nemzetközi Olimpiai Bizottság kérte, hogy a világon valószínűleg a leghosszabb, 2 perc 15 másodpercig énekelt nemzeti himnuszunkat rövidítsük le 35 másodpercre, ami végül is 50 másodpercig tart, azután „lekeverik". Bár így, röviden is, minél többször hangozna el a szöuli olimpián!

A Népszabadság fóruma ismét sikert aratott, a válaszokat követően nemegyszer hangzott el a közönség tapsa. Azon kérdések megválaszolására, melyekre nem jutott idő, a Dunántúli Napló hasábjain a szokásos módon visszatérünk.

Miklósvári Zoltán

*

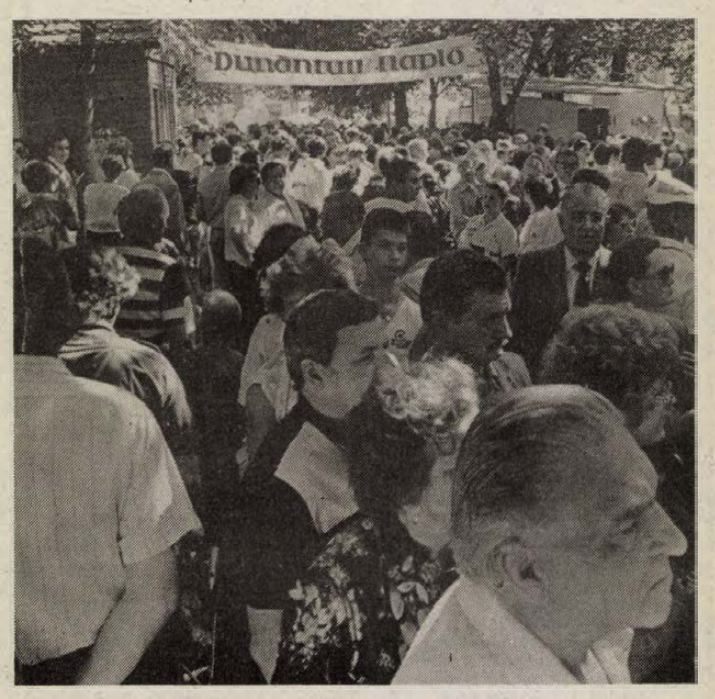
Sajtóutca:

Sikeres a VDN-szakácskönyv

(Folytatás az 1. oldalról)

helyszíni riportok is, különösen a *Tolnai Klárival* készült beszélgetés, s ezt követően meglehetősen sokan ostromolták a művésznőt, hogy nemrégiben megjelent könyvét dedikálja.

Ami bennünket illet: már reggel nagy tömeg gyűlt összsze – és ez a későbbiekben is igy volt – a Dunántúli Napló tombolájánál; a háromezer jegyből több mint kétezret eladtak, s mind a hat főnyeremény elkelt! A pavilon melletti dobogón árultuk az „Ötvenkét hét – ötvenkét tanács" című szakácskönyvet, amelyet a Vasárnapi Dunántúli Naplóban megjelent szakácstanácsokból válogattunk össze. A szakácskönyvet *Bukszár Márta* és *Lang Györgyi* színművésznő, *Szabó Dezső* mesterszakács és *Nagy Bandó András* humorista dedikálták. Amikor már mind a négyen jelen voltak, szabályosan „elszabadult a pokol" – több golyóstoll kifogyott, s mindenkinek megfájdult a csuklója. A következő roham délután kettőkor kezdődött, amikor a PMSC négy új játékosa, *Vén Csaba*, *Lehota István*, *Nagy Tamás* és *Czéh László* autogramjaira vártak a rajongók. A délután folyamán ezen a dobogón fellépett *Kaharafisz*, a fakír és *Rolly*, az egyensúlyozó, szintén nem kis érdeklődés közepette.



A lapunkban megjelent szavazólapon lehetett voksolni a szakácskönyvben legjobban tetszett receptre. Négy darab kétszemélyes vacsorajegyet sorsoltunk ki: a sorsolás tanúk előtt, a szerkesztőségben történt. Kétszemélyes vacsorajegyet nyert a Bástya Söröző-be *Stern Jánosné*, Pécs, Hal József u. 1/C; a Fiáker vendéglőbe *Molnár Lajos*, Pécs, Bornemissza u. 8.; a Vadászkürt söröző-be *Csirke Jenőné*, Pécs, Egri Gyula u. 42.; s végül a Tettye vendéglőbe *Henke Józsefné*, Pécs, Doktor Sándor u. 49/D. A vacsorajegyek a Dunántúli Napló szerkesztőségében átvehetők.

D. Cs.

*

Városszerte: műsorok, vásárok



Vurstli, térzene, bábműsor, versek és megzenésített versek, több nemzetiség zenéje és tánca, ezt kínálták a város több pontján a 38. bányásznapon fellépő művészek és művészeti együttesek, illetve az alkalmi árusok, vurstlisok.

Újmecsekalján 7 órakor zenére ébredtek a városrész lakói. A kicsinyeket és szüleiket a Ho Si Minh-parkban felállított vurstli délután a felnőtteket a szomszédos kézilabdapályán kezdődő vidám, zenés műsor vonzotta. Késő délután került sor a tombola- és főnyeremények – egy négyszemélyes sátor – sorsolására.

A belváros is korán ébredt tegnap. Akik a 7 órakor elkezdődött kézművesvásárba még nem látogattak el, minden bizonnyal felébredtek a Széchenyi téren felhangzó térzenére: a Mecseki Ércbánya Vállalat és a Mecseki Szénbányák fúvószenekarainak koncertjére. A gyerekek többsége már a koncert alatt a Barbakán-ároknál gyülekezett.

Délután a szabadtéri táncszínen várták közönségüket a PNSZ művészei. Népi muzsikával fűszerezett műsorukban Dörömböző Géza és kisegyüttese is közreműködött. Fél háttől a Baranya Táncegyüttes vette át a színpadot.

Pécsújhegyen szintén kora reggeltől szórakozhattak a környékbeliek a Puskin téri minibúcsún, illetve a kézilabdastadionban vidám zenés műsoron.

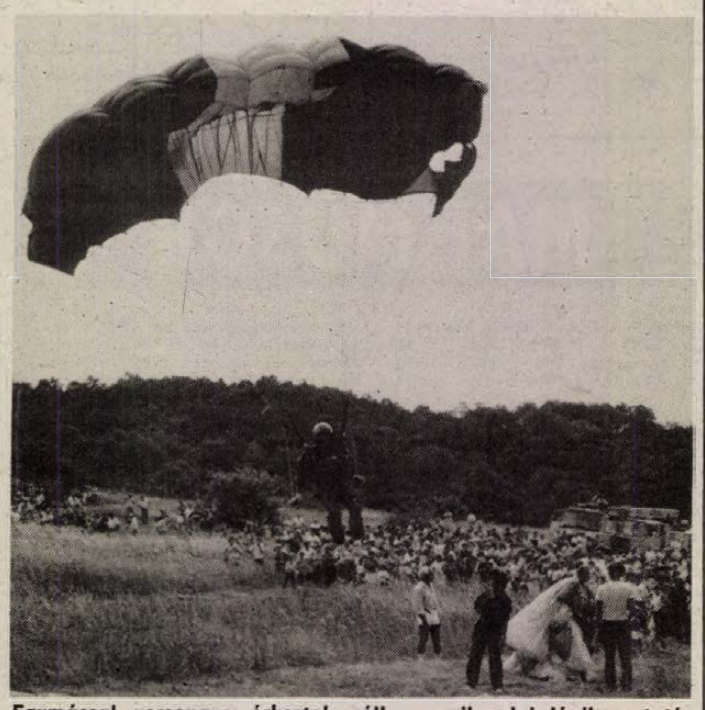
Gazdag program Komlón

Szombat délután került sor a bányászemlékműnél a koszorúzási ünnepségre, ahol a helyi párt-, állami és társadalmi szerveken kívül a bányaüzemek dolgozói is elhelyezték a kegyelet virágait. Az ünnepséget a Lenin téri szabadtéri színpadon zenés-táncos műsorösszeállítás követte, amelyben a Pécsi Nemzeti Színház művészei arattak nagy sikert. Nem sokkal 9 óra előtt elsötétedett a város és néhány percig a hagyományos bányásznapi tűzijáték színpompás látványában gyönyörködhetett az utcákra tódult sokezres tömeg.

Vasárnap reggel zenés ébresztő köszöntötte a város lakóit, akik közül a délelőtti órákban sokan keresték fel a népművészeti vásárt, a Mecseki Kultúrpark és a Kisállattenyésztők Egyesületének bemutatóját. A nap kiemelkedő eseménye volt a *Sztefka Pastremadzsieva* vezette jamboli gyermekkórus hangversenye az Úttörő- és Ifjúsági Házban.

A tavalyinál jóval nagyobb területet elfoglaló vurstli mellett ezúttal a Carbon Könnyűipari Vállalat is sátrat vert és kínálta termékeit. A Mecseki Bányász a postával közös pavilonban fogadta az érdeklődőket. A színházterem szomszédságában pónilovak várták a gyerekeket.

A délutáni program legizgalmasabb látnivalója a sikondai légiparédá volt, ahol



Egymással versengve érkeztek célba a sikondai légibemutató ejtőernyős résztvevői Fotó: Ferenci Demeter

ezúttal pécsi és jugoszláviai ejtőernyősök ugrásaiban, légi bravúrjaiban gyönyörködhetett a szépszámú közönség. A helikopter fél kettő tájban jelent meg az égbolton, ezt követte két hullámban a közel egy órás ugrássorozat. A bemutató befejezéseként pedig egy hőlégballon emelkedett a levegőbe.

A vasárnapi program zárókordjaként a sikondai tószínpadon divatbemutatót tartottak, fúvószenekarok és népitánc-együttesek mutatták be műsoraikat. A kemping közelében pedig autómodellezők mutatták be, mire képesek apró kis járműveik.

F. D.



Bartus Gyula, a színészek kapusa kétségbeesetten próbálja megakadályozni, hogy Müller „felhőfejeséből" gól legyen

SZÍNÉSZEK—ÚJSÁGÍRÓK: 3-5 (1-2)

Úgy tűnik, nem tudjuk feledni, sem mi, sem a színészek a bűvös ötös számot, hiszen már évek óta valamelyik csapat mindig ötre győz. 1986-ban például a színészek — szégyen-gyalázat, de így volt igaz —, öt nullra nyertek ellenünk. Tavaly azonban — már akkor megerősítve Nagy Bandó Andrással, aki idén is rendkívül jól jött nekünk —, 5-3-ra nyertünk. S most ugyanez ismétlődött meg: az újságírók csapata tegnap este is 5-3-ra győzött az újhegyi pályán a falábúak ellen.

De szerénytelenek lennénk, ha nem vallanánk be a teljes igazságot. Az öt gólból ugyanis hármat a kincset érő Nagy Bandó rúgott (egyet egyenest szögletből!), kettőt azonban a színészek öngóljának köszönhetünk. E két, aranylábú színész barátunk Arnóth Zoltán és Kiss László volt. Na de, visszatérve Arnóth Zoltánra, ő igazán szépített, mert a színészek három ellenünk lőtt gólja közül egyet neki sikerült az amúgy minden túlzás nélkül zseniálisan védő dr. Grünwald Géza kapujába juttatni. A másik két góllövő: Hajzer Gábor és Pásztor Sándor.

S meg kell említeni a színészek két kapusát is, Bartus Gyulát és Matoricz Józsefet, akik minden tőlük telhetőt megtettek. A tegnapi SZUR-nak egyébként volt egy különlegessége is, nevezetesen az, hogy a bíró szerepét ugyanaz töltötte be, aki egyúttal közvetítette is a meccset, dr. Deák Ferenc. De ennek ellenére minden baj nélkül zajlott le a mérkőzés. Hogy amúgy mint nő, hogyan láttam kollégáimat és ellenfeleinket, ezt majd inkább személyesen nekik mondom el...

D. Cs.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen halottaink,
DR. KÖVESI GYULA
és felesége
DR. KÖVESI GYULÁNÉ
dr. Vargha Eleonóra
temetése szeptember 8-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya Megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet valamennyi dolgozója és igazgatósága mély megrendüléssel tudatja, hogy
DR. KÖVESI GYULA,
a Tüdőgyógyintézet C-osztályának vezető főorvosa életének 50. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Intézményünk tisztelt és nagyrabecsült munkatársát saját halottjának tekinti. A végső búcsúztatása 1988. szeptember 8-án (csütörtökön) 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A Megyei Kórház-Rendelőintézet dolgozói.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem vezetősége, dolgozói és hallgatói megrendüléssel tudatják, hogy
DR. KÖVESI GYULÁNÉ
Dr. Vargha Eleonóra,
a Gyermekgyógyászati Klinika adjunktusa 50 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Benne az egyetem nagyrabecsült orvosát, szakmája kiváló művelőjét vesztette el. Az elhunytat az egyetem saját halottjának tekinti. Temetése 1988. szeptember 8-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Gyermekklinikájának dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy
DR. KÖVESI GYULÁNÉ
Dr. Vargha Eleonóra
adjunktus, a gyermekklinika fül-orr-gégészeti osztályának vezetője, 1988. augusztus 23-án tragikus baleset áldozata lett. Személyében kiváló szakmai felkészültségű orvost és szeretett munkatársunkat gyászoljuk. Temetése szeptember 8-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Fájó szívvel tudatom, hogy szeretett férjem,
GÖRBE IMRE
hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 6-án fél 2 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben. Gyászoló felesége.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
HAURISKA JÁNOSNÉ
Haraszti Irén
augusztus 31-én 64 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 7-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló széles körű rokonsága.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapánk,
FABI JÁNOS,
(volt katádfai lakos) életének 80. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 6-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló szerettei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. KEREKES JÓZSEFNÉ
Rippl Mária
hosszú betegség után elhunyt. Temetése hamvasztás után szeptember 7-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, nagypapánk, dédpapánk,
TRUBICS FERENC
80 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 9-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk,
ÖZV. LAKATOS JÁNOSNÉ,
volt Székely B. u. 13. sz. alatti lakos elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 7-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Meghalt drága édesanyánk, 93 éves korában,
ÖZV. BISCHOF PÁLNÉ
Weininger Anna,
Boltív köz 3. sz. alatti lakos. Temetése szeptember 7-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, apósom és kedves rokonunk,
HOPP FERENC,
a Sopiana Gépgyár üzemvezetője szeptember 1-én hajnalban váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 7-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk és rokonunk,
ÖZV. PUCHER ISTVÁNNÉ
Ritter Katalin
85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 6-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Soha el nem múló fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapám, apósom, nagyapám,
KISS LAJOS,
bicsérdi lakos 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 6-án fél 3 órakor lesz a bicsérdi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy felejthetetlen fiunk, férjem, édesapánk, apósom, nagyapám,
FREIFOGEL GÁSPÁR
szigetvári lakos hosszú, türelemmel viselt betegség után 52. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 7-én, 14.30 órakor lesz Szigetváron, a Kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtörve tudatjuk, hogy szervezetünk elnöke,
LEITNER NÁNDOR
nyugalmazott r. alezredes
augusztus 29-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 6-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és apósunk,
DR. GYÖR SÁNDOR
nyugalmazott főorvos
88 éves korában türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család. Az előző hirdetés időpontja téves.

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR
1988. szeptember 12-én, hétfőn
15.00 órakor az ebédlőben
nyugdíjastalálkozót tart,
mely rendezvényre minden nyugdíjasát szeretettel meghívja.
PÉCSI DOHÁNYGYÁR

LAKÁS-INGATLAN

Garázsos, 3 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Balassa u. 23.

Elcserélnénk szederkényi kis családi házunkat pécsi 1 1/2 szobás tanácsi lakásra. Érdeklődni: Szederkény, Lenin t. 13. du. 4 órától.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406, Varga.

Eladnám vagy elcserélném tanácsi lakásra Pécstől 15 km-re, magyarhertelendi gyógyfürdőn levő, 4 szobás, külön kapubejáratú házrészemet. Víz, ipari áram bevezetve. 1200 m² telekkel. Fürdőszoba, félkész, gombatermesztésre pince is van. Irányár: 300 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 43. I. em. 3. egész nap.

Kétszobás ház kis kerttel, gazdasági épülettel és a pécsbagotai nagyhegyen kordonos szőlő, szántó új présházzal együtt vagy külön eladó. Szabadszentkirály, Ady E. u. 21.

Garázs eladó a Vörösmarty úti garázssorban. Érdeklődni: egész nap. Komló, Szabadság u. 1.

Pécsújhegyen 280 négyszögöl zártkert eladó. Érdeklődni: 27-072 telefonon délután.

Abaligeten komfortos hétvégi ház, teljes berendezéssel eladó. Kölessy V. u. 20. Bővebb felvilágosítás az esti órákban. Pécs, 21-076-os telefonon.

Siófokon kétszobás lakás kerttel eladó a Kiliti városrészben, központi helyen. Azonnal beköltözhető. Cím: Tolnai Béla, Siófok, Tóth A. u. 1. Telefon: 84/10-142, munkanapokon 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Megtekinthető a fenti címen és időben.

Két család részére alkalmas családi ház eladó. Siklós, Szabadságharc u. 7. Tel.: 545. Üdülőnek is megfelel.

150 000 kp+magas havi törlesztéssel lakásmegoldást keresünk. Építési telek is jó. „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi házért vagy lakásért fiatal házaspár életjáradékot vagy eltartást biztosítana. „Biztonság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kossuth L. utcai 130 m²-es komfortos tanácsi lakásomat elcserélném 2x2 szobás különálló belvárosi lakásra. „88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 szobás, összkomfortos családi ház, 3,5 szobás kertvárosi cserelakás is érdekel. Cím: Görcsöny, Petőfi u. 9.

Eladó a Vadász u. 85/12. sz. 3 szintes garázsos ház a 27-es buszvégállomásnál lévő sorházban. Csere is érdekel. Érdeklődni a helyszínen 4 óra után.

4 szobás családi ház nyári konyhával, melléképületekkel Mohácson, Árpád u. 20. sz. alatt sürgősen eladó. Ugyanott eladó, Árpád u. 25. szám alatt építési telek garázzsal. Érdeklődni: Mohács, Bem u. 6. szám alatt vagy 8–16-ig Pécs, 33-683 telefonszámon.

Eladó 4 szobás ház, garázs, kert, gázfűtés. Kertész u. 15.

Régi vízimalom szép környezetben eladó. „Pécshez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném komfortos lakásomat 2 szoba, fürdőszobás, I. emeleti, Korvin Ottó út 14., szép kilátás, gyárváros Pécs, belső részére saját lakásra. Érdeklődni mindennap 5 órától, Petrovics Julianna.

Kökényben eladó 300 négyszögöl ingatlan, gyümölcsös, szőlő, két épülettel, pincével, kúttal. Érdeklődni: mindennap este 19 óra után.

Pellérdi falu végén 450 négyszögöl szántóföld sürgősen eladó. Út, villany van, présház építhető. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gyula u. 54. IV. em. 15. 18 óra után.

Eladó bontási területen lévő házrész udvarral. Vince u. 10. szám alatt. Érdeklődni: Pécs, Fülemüle út 44. Este 6 óra után vagy 8–16 óráig Pécs 33-683 telefonszámon.

Garázs, 41 m²-es az Eszék utcában eladó. Pécs, Eszék u. 21. I/6.

Mecsek-Nyugaton 2,5 szobás, 58 m²-es, déli erkélyes, tehermentes OTP-lakás garázzsal, beköltözhetően eladó. Tel.: 15 órától 24-132 vagy 16-574.

Harkány-Terehegy, Nagyhegy út 10. sz. nagy családi ház eladó. Vendégfogadásra, állattartásra, kertészkedésre egyaránt alkalmas.

Belvárosi 2 szintes udvari ház 13 000 Ft/négyzetméter eladó, megosztva is. Cím: Pécs, Vak B. u. 22.

Eladó 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás a Madách Imre utcában. Telefon: 29-757 az esti órákban.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy csolódi ház kitűnő pincével azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Kisdaindol-hegyhát u. 28-ban beépíthető gyümölcsös eladó, ingatlancsere is érdekel. Telefon: 28-004.

Eladó 313 négyszögöl szőlő terméssel és felszereléssel. Szarka-dűlőben. Villany, víz, út van. Érdeklődni: 7–15 között a 13-013, illetve 34-519 telefonon, Horváth.

Pécsi belvárosi 120 m²-es összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs 15-470. 18–20 óra között.

Építkezésre alkalmas terület a központban eladó. Busz, víz, villany van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa 14.

Lakáscsere. 2,5 szobás kertvárosi lakásomat családi házra cserélném. Pesti csere is érdekel. „Garzon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst vennék! Ajánlatokat 17 óra után a 31-369-es telefonon várom.

Elcserélném 52 négyzetméteres összkomfortos I. emeleti lakásom ingatlanra. Más megoldás is érdekel. Telefon: 11-957.

Kátoly, Szabadság utca 12. ház, 3 szoba, összkomfort nagy telekkel, ipari árammal eladó. Érdeklődni: a helyszínen mindennap.

Eladó 1,5 szobás, összkomfortos öröklakás. Komló, Kossuth u. 38. X. 28.

Keszüben 350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó vagy gk-ra cserélném. Érdeklődni: 41-511, 16 óra után.

Eladnám szigetvári 1,5 szobás OTP-lakásomat kp+OTP-átvállalással vagy pécsi hasonlóra (házrészre) cserélném. Érdeklődni: Pécs, Buzsáki J. u. 23.

Nagykozárban Bogádi u. 34. sz. családi ház eladó, vagy elcserélhető 2 db 2 szobás, távfűtéses pécsire. Érdeklődni: a helyszínen hétvégeken egész nap, a hét többi napján az esti órákban.

Ház eladó Hidas, Petőfi S. u. 115. 3 szoba, konyhás és gazdasági épület és 600 négyszögöl föld. Érdeklődni lehet: Hidas, Rákóczi út 15. Irányár: 400 000 Ft.

Családi ház eladó, Nagytótfalu, Rákóczi út 5. Érdeklődni: Rákóczi u. 1.

Cserkúti szőlőhegyen 230 négyszögöl lugasszőlő eladó. Érdeklődni: Kovács József, Cserkút, Rákóczi út 9.

Eladó összkomfortos hétvégi ház (lakóépületté átminősíthető), lugasszőlővel, gyümölcsfákkal. Irányár: 1 millió 200 ezer. „Donátus 275" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós központjában (Szabadság u. 20.) reális áron családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni mindennap du. vagy 673 tel.

Eladó 2 szobás családi ház. Érdeklődni: Pécs, Marx út 9. Du. 3-tól.

Égervölgyben 168 négyszögöles építési telek eladó. Érdeklődni a 41-544-es telefonszámon.

3 szobás családi házrészt garázzsal, melléképületekkel eladnám vagy 1,5 szobás szövetkezeti lakásra+értékkülönbözet cserélném. Cím: Pécs-Újhegy, Kakukk u. 29. Szombat–vasárnap.

Makártetőn eladó 370 négyszögöl erdős terület a Vadásztanya felett szép kilátással. Áram van, víz megoldható. Érdeklődni: 19-057 18.00–20.00 óra között.

Elcserélném háromszobás, nagyméretű, komfortos tanácsi lakásom kisebb méretűre. Garázs van. Kertváros kizárva. Lehet kis ház is vagy házrész, megegyezéssel. Érdeklődni: este 18.00–20.00 óra között 18-953-as telefonon vagy „Telefon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson a Váraljadűlőben 945 négyszögöl kukoricaföld terméssel együtt eladó. Levélcím: Kiss János, 7632 Pécs, Fülep L. u. 32.

Szőlő, 2 szintes épülettel Szentkúton eladó. Érdeklődni: 21-348-as telefonon 17.00 óra után.

Összkomfortos családi ház Felszabadulás u. 61. sz. eladó. Érdeklődni: helyszínen, egész nap.

Saroktelek Alsóbélatelepen, Egri utcában eladó. Érdeklődni: 22-161, 17.00 óra után.

Egyszoba, összkomfortos, belvárosi öröklakást elcserélnénk másfél szobás, tanácsira, vagy eladó. Telefon: 29-331, egész nap.

Betegség miatt bérbe kiadó 356 négyszögöl kert és szőlő 3 évre. Bródi Sándor u. 1/1. Érdeklődni: Kolozsvár u. 1 B. II. em. 7.

3 szobás, panorámás öröklakás eladó a Szlivennél. T.: 23-546, 19.00 óra után. Zója u. 5 B. VIII. em. 25.

Eladó 35 m², összkomfortos öröklakás 18 600 Ft/m²+150 00 ezer Ft OTP-átvállalás. Érdeklődni: Pécs, Olga u. V/16. 18.00 óra után.

2 szobás (50 m²), tehermentes öröklakás eladó. Megtekinthető 16.00–19.00 órakor, Pécs, Melinda u. 27. I. em. 5.

Uránvárosi, tégla, 1,5 szobás, gázfűtéses, földszinti, tanácsi lakásomat elcserélném 1,5 vagy 2 szobás tulajdonra. „Magas OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési terület Marx úton eladó. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 57.

2,5 szobás, OTP-öröklakás, gyors beköltözési lehetőséggel eladó. Érdeklődni munkanapokon 16.00 óra után, Pécs, Port J. u. 8. Bernáth.

Siklóson háromszobás 68 m²-es panel, szövetkezeti lakás kp+OTP-átvállalással sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Hajdu Imre u. 9/C. III. em. 12.

Eladnám 3 szobás, garázsos, kertes, tetőteres családi házamat. 17 ezer m² „Antónia utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1989-ben lebontásra kerülő házrész eladó. Telefon: 27-236.

Eladnám pécsi, 100 négyszögöl telkemet, kút, bódéval. „20 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám pellérdi kétszintes családi házam. Csere is érdekel. „September 30841" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy fő albérleti szobát keres. Érdeklődni: 12-850.

Egy személy részére távfűtéses szoba, fürdőszoba-használattal kiadó. Fejér L. u. 3. II. em. 5. Hetényi (a Hunyor Szállodánál). Érdeklődni: este 19.00 óra után.

Vásárolnék Pécsett (műhely+iroda)+szociális helyiségek kb. 200 m² alapterületű ingatlant. „Pécs 16" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Babarc, Munkás u. 24. 2 szoba, 2 konyha, melléképület, pince, szőlő nagy területtel eladó. Érdeklődni: Liptód, Kossuth L. u. 50. vagy 60. alatt.

Különbejáratú szoba diák fiúnak albérletbe kiadó. „Főiskola közelében" 243608 jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Baranyahídvégen gazdálkodásra alkalmas 1400 n-öl területtel 3 szobás családi ház. Érdeklődni: Balogh János, Siklós, Iskola u. 20/B. II. em. 14.

Aranyhegyen a Gólyadűlőben 430 n-öl gondozott szőlő új épülettel eladó. „Svájc" 243568 jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugotszenterzsébeti kishegyen 400 n-öl szőlő, zártkert, gyümölcsös eladó. Érdeklődni 17–19 óra között 11-575 telefonon.

Szétköltözők, figyelem! Elcserélnénk 2 szoba összkomfortos belvárosi 50 m²-es, vadonatúj, udvari, gázfűtéses és kertvárosi 1 1/2 szoba összkomfortos 40 m²-es, IV. emeleti tanácsi lakásainkat kertvárosi nagyméretű 3 szobás tanácsira I. emeletig. Nevelési Központ környéke előnyben. Érdeklődni: este 17–20 óra között. Tel.: 41-096.

Másfél szobás, 35 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó a Józsel Attila utcában. Telefon: 10-967.

Eladó Bogád, Kossuth u. 102. alatti 3 szoba, konyha, gazdasági épületek, 640 n-öl gazdálkodásra alkalmas terület. Érdeklődni a fenti címen.

Eladó 2 szobás családi ház 470 n-öl kerttel. Bogádmindszent, Kossuth L. u. 25.

2 kisszoba, konyhás házrész eladó. Érdeklődni: Keszericéné, Pécs, Hajdú Gy. 7. III/9.

Bálicsi út 77. sz. családi ház eladó, egyszobás cserét beszámítok.

Albérletközvetítés, Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Munkanapokon: 9.00–17.00-ig.

ADÁS-VÉTEL

Eladó szuperautomata oldalablakos mosógép. Kovácstelep, Brassó u. 6. sz.

Skoda 105-ös PB rendszámmal, felújított motorral, 1990 márciusáig műszakiztatva, első kézből eladó. Érdeklődni: Konyhás Sándor, 72/80-502 telefonon 7–15 óráig vagy Siklós, Iskola u. 22/A-ban.

JVC típ. legújabb videó eladó, vagy szgk-ra cserélhető. Érdeklődni: Pécs, Hajdu Gyula út 54. IV. 2. em. 15.

Dacia TLX karambolozottan eladó. Tel.: 21-287.

GC frsz. 1200 S Lada 3,5 éves eladó. Megtekinthető Pécs, Jókai M. u. 51. sz. mögötti garázssorban, szombaton 7.00 órától.

CU-s Volkswagen lejárt műszakival eladó. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 82-282.

Magas fokú fehér borszőlő megrendelhető 35-817-es telefonszámon.

Új 12 személyes Philips márkájú mosogatógép vámkezelten eladó. Érdeklődni: 31-058-as telefonon 17.00 óra után.

Nagyméretű, kétéves utánfutó reális áron eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 29 A. Egész nap.

A–Z használtcikk-kereskedésemben háztartási és barkácsgépek, hirdástechnikai készülékek, sportcikkek, készpénzes vétele-eladása. Pécs, Kertváros, Hajdu Gy. u. 46.

Vámkezelt Sanyo, Betamax rendszerű videómagnó kazettákkal eladó. Pécs, Egri Gy. u. 128. Maróti.

Vennék régi faragott képkereteket, porcelánfejű babát, Kovács Margit kerámiát, régi márkás festményeket. Régiségkereskedés, Pécs, Kossuth L. u. 35. 33-968-as telefonon.

1 db tehén borjával és 1 friss fejős, valamint fejőgép eladó. Gilvánfa, Fő u. 35. Szabó.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Gépjárművétel, -eladás közvetítése! Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Építők, figyelem! Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m–8 mig kifűrészelt gerenda és szarufa, tetőléc, cserép és tégla. Azonnali szállítást is vállalunk. Érdeklődni: mindennap lehet Pécs, Pipacs u. 9.

Eladó Lada 2105-ös, piros. Pécs, Szigeti u. 5., Borsi. Esti órákban.

Eladó 125-ös és 250-es Csepel motorkerékpár, MIA-motor Crenó darálóval, új kövekkel. Megtekinthető egész nap, Aranyosgadány, Petőfi u. 37.

Szőlőprés, 220 literes, üzemképes, eladó. Szajk, Kossuth L. u. 8.

VEGYES

Eltartási szerződést kötnék egyedülálló idős nénivel vagy bácsival családi házért. „Nyugodt öregség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PLATÓ TEHER 1-10 t
41–777

Matematikából és fizikából magántanítást vállal középiskolai tanár. Hunyadi út 41. Tel.: 23-957, három óra után.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Garázst bérelnék a Szliven közelében hosszabb időre. Telefon: 30-084, 16 óra után.

HÁZALAP-, emésztőgödör-, pinceásás szállítással, 18-241.

Elveszett szürke, drótszőrű, vágott farkú him terrier kiskutyánk, Bobi. Egy hónapja keressük szomorúan. Ha élne, telefont kérünk. Harkány, 680. Német, magas jutalomért.

REDŐNY 17-349 RELUXA
ÁRKEDVEZMÉNY

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Óvodáskorú gyermeket taníttassa angolul! Nyelvoktatás 5 éveseknek, játékos módszerekkel, kiscsoportosan. Dóra u. 11. III. 10.

KISTEHER, 30-788, építőanyag-, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

Angoloktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal, kezdőknek, haladóknak jutányosan. Telefon: 19-073.

1–10 t
TEHERTAXI MOBIL
32 – 392
MSZ FIX BILLENCS DARUS

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Festés, mázolás, tapétázás árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. Tel.: 17-757. NÉMETH.

Garázs, melléképületek építését, lakásfelújítást, -bővítést, hidegburkolást vállalok. Tel.: 17-212.

Takarítás, szőnyeg- és kárpittisztítás. Telefon: 24-897.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Modellképzés, -közvetítés. Grácia Divatstúdió Pécs, Engels út 217. Tel.: 30-040.

Varrógépjavítás: 25-569.

Korona Tehertaxi
10-351

Vizumintézés, Pécs, Teréz u. 5. Tel.: 22-845. Munkanapokon: 9.00–17.00-ig.

KÖLTÖZTETÉS, bútor-, zongora- és páncélszekrény-szállítás. Telefon: 28-512.

Varrógép és háztartási gép helyszíni javítása. Telefonügyelet: 14.30–15.30-ig. 17-760.

Vizumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00–18.00 óráig.

POCLAIN
OSTROWEK
WEIMAR
földmunkagépek megrendelhetők szállítással együtt
Tel: 26-555

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Autósok! Műszeres futómű, gyújtás-, fényszóróállítás, CO-mérés, kerékcentírozás. Az Engel J. úti szolgáltatóházban. Megközelíthető: Pélmonostor utcából. Tel.: 34-491, Troska.

KONTÉNERRENDELÉS
Nappal 32-392
Este: 26-347

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, lambériázást, szőnyeg- és műanyagpadló-ragasztást rövid határidőre vállalok. 26-854.

Televízióantenna-szerelést vállalok 2 év garanciával. Esetleg meglévő anyagot beszámítok. Tel.: 29-886.

RELUXA 13 SZÍN | REDŐNY 6 SZÍN
mérettől, határidőtől függően
ÁRKEDVEZMÉNY! TEL: 06-72/20-003

árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL: 06-72/20 003

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítés, hőtárolós kályhák karbantartása. Makai, 31-443.

Matematika korrepetálást vállalok. Érdeklődni: Sarohin t. u. 94. VIII. em. 26.

MASSZÁZSSZALON, gépi, kézi, gyógy- és frissgőzmasszázs. Tel.: 33-097. Pécs, Katalin u. 1/2. Nyitva tartás: 8–18 óráig.

Német nyelvoktatás általános iskolásoknak csoportokban. Telefon: 18-637.

Víz- és központifűtésszerelést vállalok közületeknek is. Tel.: 71-010.

FILM

Petőfi: A szakasz (4, 6, 8).
Kossuth: A szakasz (10, 12). A taxisofőr (2, 4, 6, 8).
Kossuth, videó: Ne verekedj! (f4, f6).
Park: A szakasz (n4, n6, n8).
Ságvári: Nagy zűr Kis-Kínában (4, 6). **Nevelési Központ:** Asterix és Cézár ajándéka (4, 6). A Dunánál (8). **Arma mozi:** A Halálosztó (7). **Jószerencsét:** Asterix Britanniában (f6). **Komló:** A kicsi kocsi . . . (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Komló, videó:** Kék katona (5). **Mohács:** Híd a Kwai folyón (6). **Szigetvár:** K. u. K. szökevények (6, 8). **Siklós:** Broadway, Danny Rose (6, 8). **Beremend:** Ben Hur (f8). **Dunaszekcső:** Érzékeny búcsú a fejedelemtől (f8). **Harkány:** Szökevényvonat (7). **Mágocs:** Harc Rómáért (f8). **Pécsvárad:** Gyilkosság a sötétben (f8). **Sásd:** Aladdin (f7). **Selyle:** Reméljük lány lesz (7). **Szentlőrinc:** Titánia, Titánia . . . (8). **Villány:** Az istenek a fejükre estek (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? 8.50: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: A „tegnap" magyar zeneszerzői. 11.02: Bioritmus. 11.22: Márkus László énekel. 11.35: Út a láthatatlan házhoz. 12.45: Egy hazában. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Bucsúfia. Urbán Ernő novellája. 14.24: Török Erzsébet énekel. 15.00: Elveszett otthonok. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Fúvószene története. 19.05: Első kézből. 20.15: Operettekből. 20.56: Sándor György önálló estje. 22.00: Hírvilág. 22.30: Archívumok mélyéről.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.05: Napközben. 12.10: Hegedűs a háztetőn. Bock operája. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.05: Ötödik sebesség. 18.30: Táncházi muzsika. 19.15: Tito Gobbi olasz dalokat énekel. 19.30: Sportvilág. 20.03: Hívja a 38-83-78-as telefonszámot. 21.05: Egy órában egy élet. Maurice Chevalier. 22.05: Human Rights Now!

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Hangversenyfelvételeinkből. 9.30: Liszt: Szent Erzsébet legendája. 12.00: Gordonkamuzsika. 12.30: Haydn: B-dúr szimfónia. 13.05: Kilátó. 13.50: Bemutatjuk új kóruslemezünket. 14.20: Bolgár szerzők kamarazenéjéből. 15.00: Attila. Verdi operája. 16.00: Szimfonikus zene. 17.25: Kamarazene. 18.20: A hét zeneműve. 19.05: MHV új lemezeiből. 19.40: Felejthetetlen hangversenyek. 21.17: Opera-művészlemezek. 22.30: Gondolat-jel.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAI MŰSOR

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Csodagyógyszer nincs — Vietnam. 18.30: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Derrick. NSZK bűnügyi film. 21.15: Reklám. 21.20: Hatvanhat. Vendég: Sárközy Tamás, a Minisztertanács parlamenti titkára. 22.05: Fütyülünk a világra. Tersánszkyáda. 22.45: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00–21.00: Körzeti tévéstúdiók műsora. Budapest, Pécs, Szeged.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Dráma. 21.10: Tudományos műsor. 21.55: Tv-napló. 22.15: Plusz műsor. 23.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvő Tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Érvek. 20.45: Hírek. 20.50: Kis koncert. 20.55: Alternatívák. 22.10: Dokumentumadás. 22.55: Költészet.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től hajnali 04-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Jó reggelt, Skandinávia! 08.05: DJ Kat-show — rajzfilmek. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 14.00: Boldog születésnapot, Ausztrália! 18.00: Megbélyegezve — westernsorozat. 18.30: Jennie-ről álmodom — vigjátéksorozat egy úrhajósról. 19.00: Hazel — vigjátéksorozat. 19.30: Tandarra — ausztrál filmsorozat az aranylázról. 20.30: Félig rabszolgaként, félig szabadon — amerikai film.

SUPER CHANNEL

A Super mai adásideje 07-től 02.45-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — rajzfilmek, videóklipek. 09.00: Zenedoboz. 13.00: A Shahi kurma receptje Madhur Jaffrey főzőműsorában. 13.30: Fiaink és lányaink — filmsorozat. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. A mai epizód címe: A bajnok. 20.30: Krimi, karosszékből. Bűnügyi filmsorozat. Az epizód címe: A lány, aki gyorsan távozott. 22.35: Összeállítás a világ legjobb labdarúgócsapatairól. 0.45: Zenedoboz.

Labdarúgó NB I.

Győzelem és cirkusz

Csank János csak nevetett, Garami József viszont alig tudta visszafojtani haragját. Pedig hát előbbi csapata vesztett, utóbbié magabiztosan nyert. Két ember, két különböző vérmérséklet? Netán Garami József elégedetlen lett volna a 4-2-es különbséggel?

Nem, korántsem erről volt szó szombat délután a PMSC–Békéscsaba mérkőzés lefújását követően. A pécsiek mestere nem az eredménnyel volt elégedetlen, s bár elvből nem szidta a bírót, látszott rajta: legszívesebben ezt tenné. Oka volt rá. Amit Szabó játékvezető szombat délután véghez vitt, az – bár az általánosításoknak ritkán van alapjuk – ezúttal vastagon aláhúzta Szlávik Andrásnak, a JB elnökének legutóbbi nyilatkozatát. Mert amikor a játékvezetők főnökét arról kérdezték, mikor áll vissza a magyar bírók nemzetközi tekintélye, csak ingatta a fejét, és azt mondta: „A jelenlegi garnitúrának erre nem sok esélye van. Az NB II-ben akad néhány tehetséges ember, meg kell várnunk az ő beérésüket..."

Ha a pécsi szakosztályigazgató toleráns volt is, a csabai öltözőben azért forrtak az indulatok. Leginkább a kiállított Fabulya hallatta hangját. „Nem tudom, mit látott Szabó, amikor elővette a piros lapot. Esküszöm, ilyen játékvezetővel régen nem volt dolgunk" – mondta. S hogy az öltözőkben nem véletlenül okolták Szabót, azt a nézőtéren helyet foglaló 14 ezer ember véleménye is alátámasztotta. Amikor Lehotát leküldte a pályáról (tegyük hozzá, ez esetben igaza volt), az egyébként sokszor halvérűnek titulált pécsi szurkolók is kikeltek magukból. Egy stadion vonta kétségbe kórusban a bíró elmeállapotát, s még szerencse, hogy miután valaki egy autóstáskával a partjelzőt vette célba, nem fújták le a meccset. Ehhez persze Garami József is kellett, aki bírói követelésre felállt a kispadról, s úgy kérte a szurkolókat, hogy tartsák kordában indulataikat...

Szóval cirkuszban nem volt hiány. Amit a három pont megszerzése ellenére is bánniuk kell a pécsieknek, az Lehota kiállítása volt. A csatárnak már eddig is levegőben lógott egy felfüggesztett, négy mecsre szóló büntetése, s ez valószínűleg most életbe lép. Ha meg nem fejelik még néhánnyal pluszban...

Lehota kiállítása persze még saját véleménye szerint is jogos. Hogy miért ütött vissza, arról a mérkőzést követően a következőket mondta:

– Már nálam volt a labda, amikor rajtolni akartam, de egyszercsak azt éreztem, hogy valaki hátulról, a hajamnál fogva visszaránt. Ki ne ütött volna az én helyzetemben?

Mracskót pedig letámogatták. Csank Jánostól hallottuk, hogy a békéscsabai fiút a fogászati klinikára kellett szállítani, mert a felső fogsora gyakorlatilag teljes egészében a fűvön marad. Jó ütés lehetett, annyi szent...

A 4-2-es győzelemmel a PMSC az ötödik helyre tornászta fel magát. Jövő szombaton az eddig mindössze három ponttal büszkélkedő Zalaegerszeg következik.

Eddig még nem kapott ki a PMSC. Remélhetőleg, a jó sorozat a zalai fővárosban sem szakad meg majd.

Pauska Zsolt

Így láttam...

A PMSC–Békéscsaba mérkőzésen Kém Csaba, a „B"-közép tagja értékelte a pécsi játékosok teljesítményét. Véleménye a következő: Bodnár 6 – Kónya 7, Toma 7, Bérczy 6, Brezniczky dr. 7 – Megyeri 6, Turi 6, Csoboth 6 – Lovász 7, Nagy I. 6, Lehota 7. A csereként beállt Czéh: 7.

„Ilyen bíróval régen volt dolgunk"



Megyeri lövése útban a békéscsabai kapu felé Fotó: Cseri László

PMSC–Békéscsaba 4-2 (3-2)

Újmecsekalja, 14 ezer néző, V.: Szabó B. PMSC: Bodnár – Kónya, Toma Bérczy, Brezniczky dr. – Megyeri, Turi Csoboth – Lovász, Nagy I., (Czéh a 68. percben), Lehota. Edző: Garami József. **Békéscsaba:** Gulyás – Lenti, Ottlakán, Zahorán (Csernus a 72. percben), Fabulya – Mracskó, Gruborovics, Csató, Csanálosi – Kvaszta (Árky a szünetben), Szekeres. Edző: Csank János.

7. perc: Nagy Imre szöglete után Lehota a védők közül a kaputól hat méterre fejjel a kapu jobb alsó sarkába csúsztatott. **(1-0).**

12. perc: Újra Nagy Imre pontrúgása után zörrent meg a háló. A szélső beadását ezúttal Bérczy fejese érlelte gólá. **(2-0).**

23. perc: Gruborovics indította Kvasztát, ő a lesgyanús helyzetben lévő Mracskó elé tálalt, aki hat méterről a jobb felső sarokba bombázott. **(2-1)**

41. perc: Lovász hatalmas lövését Gulyás a mezőnybe tenyerelte, s a 16-os vonalán álló Kónya egyből az üres kapuba fejelte a labdát. **(3-1)**

45. perc: Szekeres adott jó labdát Kvasztának, aki a feleslegesen kimozduló Bodnár felett a hálóba ívelt. **(3-2)**

82. perc: Czéh lövésébe Ottlakán ért bele kézzel, a megítélt büntetőt Toma értékesítette **(4-2).**

Kiállítva: Fabulya és Lehota. **Jók:** Kónya, Brezniczky dr., Lovász, Lehota, illetve Gruborovics, Mracskó.

A PMSC gyorsan megszerezte a vezetést, ám a csabaiak nem adták fel a reményt. Az első játékrészben helyzetei alapján a pécsi csapat nagyobb előnyre is szert tehetett volna, míg a második félidőben a játékvezetői ténykedés folytán elszabadultak az indulatok. A hazai csapat végeredményben teljesen biztosan nyert.

További eredmények

Tatabánya—Bp. Honvéd 1-0 (1-0). Tatabánya, 8000 néző. V.: Huták. G.: Kiprich (7. perc).

Dunaújváros—Vasas 0-0. 11-esekkel 5-3. Fáy utca, 4000 néző. V.: Puhl. A 11-eseket értékesítette: Boldóczki, Gróf, Kerepeczki, Nyúl, Németh G., illetve Csorba, Claude, Galaschek. Kihagyta: Zvara.

Vác—Veszprém 3-0 (0-0). Veszprém, 8000 néző. V.: Varga L. G.: Mózner (58., 65. perc), Zsivótzky (87. perc).

Ferencváros—Újpest 3-0 (0-0). Üllői út, 27 ezer néző. V.: Németh L. G.: Keller (66. p.), Fischer (69. p.), Dzurják (85. p.). Kiállítva: Varga és Dzurják a 89. percben.

Siófok—ZTE 1-0 (1-0). Siófok, 5000 néző. V.: Bay. G.: Meksz (25. p.).

Vasárnap játszották

Videoton–Haladás 4-0 (2-0). Székesfehérvár, 8000 néző, v.: Varga S. Gólszerzők: Görög (öngól, 11. p.), Nováth (44. p.), Femmer (71. p.), Petres (74. p.). Sárga lap: Horváth (5. p.), illetve Bognár (3. p.), Vörös Cs. (75. p.). Jók: Csucsánszky, Petres, Nováth, Petry, illetve Bognár, Illés.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	4	4	—	—	9-2	12
2. MTK-VM	4	2	2	—	8-6	10
3. Videoton	4	3	—	1	11-5	9
4. Rába ETO	4	3	—	1	7-4	9
5. Váci Izzó	4	2	1	—	1 9-5	8
6. Pécsi MSC	4	2	—	2	— 9-6	8
7. Siófok	4	2	—	1	1 6-3	7
8. Tatabánya	4	2	—	1	1 4-3	7
9. Vasas	4	1	—	2	1 5-6	5
10. Haladás	4	1	1	—	2 3-7	5
11. Veszprém	4	1	1	—	2 2-6	5
12. Dunaújváros	4	—	2	—	2 3-8	4
13. Zalaegerszeg	4	—	1	1	2 2-4	3
14. Békéscsaba	4	—	—	2	2 3-6	2
15. Bp. Honvéd	4	—	1	—	3 0-3	2
16. Ú. Dózsa	4	—	—	—	4 4-11	—

Détáriné elmondja, mi van Détárival

A svéd orvosok hajthatatlan emberek. Aki ugyanis telefonálni akar Détári Lajosnak, az egyszerűen nem tud zöldágra vergődni velük, nem kapcsolják a magyar labdarúgót. Az Olimpiakosz Pireusz játékosával – akit a múlt héten Svédországban megműtöttek – az operáció óta nem sikerült szót váltani.

Még szerencse, hogy Détári Lajos felesége Budapesten tartózkodik, akire nem vonatkozik a „telefonstop".

– A lehető legkülönbözőbb helyeken tartózkodik Lajos – mondta el az MTI munkatársának Détáriné Komora Andrea. – Lidköpingben, egy szállóban lakik, de a rehabilitációs edzéseket irányító orvos lakásán is gyakori vendég. Naponta háromszor keresi fel a doktort, különböző gimnasztikai gyakorlatok, szobakerékpározás szerepel a gyógyító műsorban.

Maga a műtét mennyi időt vett igénybe, és tulajdonképpen mi is történt azalatt?

– Lajost elaltatták, majd az úgynevezett artroszkópiás módszerrel több porcdarabot távolítottak el térdéből. Találtak más jellegű sérülést is, amit szintén orvosoltak. Férjem összesen 40 percig feküdt a műtőasztalon. Három órával a sebészi beavatkozás után a saját lábán – természetesen mankóval! – távozott a klinikáról.

Mikor kezdheti újra az edzéseket?

– Erről korai beszélni. Egyelőre azt sem tudom, mikor találkozunk, sőt az is bizonytalan, hogy a találkozásra Budapesten vagy Athénban kerül sor.

Kézilabda

PBFSE–Szentgotthárd 33-21 (15-10). NB II., férfiak. Pécsi góldobók: Fehér 6, Tabajdi 6, Mester 4, Horváth 4, Duga 4, Kertész, Kovacsics 3-3, Vuk 2, Ivanics 1.

Nemzetközi pénzdíjas teniszverseny Pécsett

CTV Kupa néven nemzetközi pénzdíjas teniszverseny kezdődik szeptember 5-én Pécsett. A versenyszámok: I. o. férfi egyes, I. o. női egyes, I. o. nyílt férfi páros, II. o. férfi egyes, II. o. női egyes, ifi fiú és leány egyes. A CTV Kupa 75 ezer forint összdíjazású, ami annyit jelent, hogy az I. o. férfi egyesben 40 ezret osztanak ki (a győztesnek 9600 jár), az I. o. női egyesben 20 ezret (győztes: 5400), az I. o. férfi párosban pedig 15 ezret.

A CTV egy kisszövetkezet, ez a cég támogatja ezt a versenyt, amelyre még a tengerentúlról, Amerikából is érkezik induló. Mellette a külföldet nyugatnémet és csehszlovák teniszezők képviselik. Különlegesség: egyesben és párosban is elindul a két magyar olimpikon, Köves és Markovits. Ellenfeleik lesznek többek között Püski, Zentai és Oroszpataki. A nőknél rajthoz áll Szikszay és a másik Köves is.

A Balokány-ligetben egyszerre 8 pályán zajlik majd a verseny hétfőtől péntekig. Hétfőn a kezdés 9-kor, utána mindennap 8-tól sötétedésig pattog a labda.

Pécsi-tó Kupa túraverseny

Szeptember 10-én, szombaton rendezi meg a Baranya Megyei Természetbarát Bizottság és a Pécsiterv sportkör természetbarát szakosztálya a szokásos, „A", „B", „C" kategóriás, XIII. Pécsi-tó kupa túraversenyét. Nevezni szeptember 6-ig lehet a Megyei Ifjúsági és Sporthivatalnál: 7620 Pécs, Megye u. 21.

Ügyintéző: Varga Csabáné. Telefon: 12-433/18 m. Bővebb felvilágosítás kérhető Francsics Ferenctől a 25-665 telefonon.

Pécsiek az olimpián (10.) — München, 1972

Rapp Imre

Sok mellőzés után egyszer a válogatottban

A sportolók minden vágya, hogy válogatott lehessen, címeres mezben képviselhesse hazája színeit. Furcsa fintora a sorsnak, hogy *Rapp Imré*nek, a PMSC volt kapusának, aki éveken keresztül válogatott formában védte a pécsi csapat hálóját, 36 évesen adatott meg ez a nap – először és utoljára.

A most 50 éves Rapp Imre jól emlékszik a történtekre. A Népstadionban volt a mérkőzés, az NDK ellen játszott a magyar válogatott, a vendégek győztek 1-0-ra. De hallgassuk meg mit mond erről Rapp Imre.

– Még most is nagyon bánt a dolog, hogy a szövetségi kapitányok éveken keresztül mellőztek. Nem a tudás, a felkészültség alapján válogattak a kapusok közül. Mert ha ezt teszik, nem 30 éves koromban debütálok a válogatottban. A fővárosi nagycsapatok játékosai közelebb ültek a tűzhöz, ők játszottak, nekem az örökös tartalékok keserű kenyere jutott a kispadon. Soha nem tudom ezt megbocsátani azoknak, akiknek a kezében volt a döntés.

Rapp Imre valóban nem volt kegyence a sportnak. Tatabányán 5 éven keresztül játszott, mindössze 8 alkalommal tudott védeni az első csapatban Grosics mögött. Ezért fogadta örömmel a pécsiek hívását és 1964 őszén a Pécsi Dózsa játékosa lett. Tíz éven keresztül megszakítás nélkül volt a pécsiek kapusa. Akkortájt a pécsi csapat védelmét tartották az NB I. legjobb védelmének. Volt olyan idény, amikor mindössze 9 gólt kapott. Rapp Imre nem egy alkalommal a mezőny legjobbja volt. A magyar játékosok rangsorában 3 éven keresztül listavezető volt. Harminc alkalommal játszott a „B", tízszer a ligaválogatottban. A nagyválogatottban csak a kispad jutott neki. Így volt ez a müncheni olimpián is 1972-ben.

– Géczi, Rothermel mellett a harmadik kapus voltam, aki kiutazott az olimpiára. A magyar válogatott ezüstérmet szerzett, hiába verte csapatunk 3-0-ra Mexikót, 4-1-re az NSZK-t, a döntőben 2-1-re alulmaradtunk a lengyelekkel szemben.

Rapp Imre a kispadon izgulta végig Münchenben is az eseményeket. Belgiumban az EB négyes döntőjében is ez a sors jutott neki, de 1966-ban egy vb-selejtező mérkőzésen is csak kispados volt. 1965-ben a Vasassal, mint kölcsönjátékos Dél-Amerikában járt. Sokszor hívták a fővárosi csapatok, de maradt Pécsett.

– Jól éreztem magam a Dózsánál, miért mentem volna el? Része voltam a pécsi csapat nemzetközi sikereinek. 1960 őszén EVVK-ban Craióva és Newcastle United legyőzésével bejutottunk a legjobb 16 közé, ott a Juventus volt az ellenfél. Pécsett 1-0-ra, Torinóban 2-0-ra kaptunk ki, de nem kellett szégyenkezni. A Verseny utcai pályán sok nagy mérkőzést vívtunk, 15–15 000 néző akkoriban megszokott volt. A nagy fővárosi csapatok félve jöttek Pécsre, nemegyszer megtépáztuk a babérjaikat. De Budapesten is értünk el jó eredményeket.

306 mérkőzést játszott Rapp Imre az NB I-ben. 1975-ben Dr. Dunai János és Garami József, akik akkoriban a pécsi csapat szakvezetői voltak, úgy találták: kiöregedett, adja át helyét a fiataloknak. Rappot bántotta a dolog, és amikor Kaposvárott 39 éves korában ismét lehetőséget kapott, egy évig az NB I-ben bizonyította, hogy korai volt a döntés.

Rapp Imre most is Pécsett él, az építőipari vállalatnál dolgozik 1976 óta. Egy ideig kiscsapatoknál edzősködött, de már évek óta ezt sem teszi. Pedig még most is mindene a játék, a futball. Szívesen segítene, ott ahol szükség lenne rá, ha hívnák.

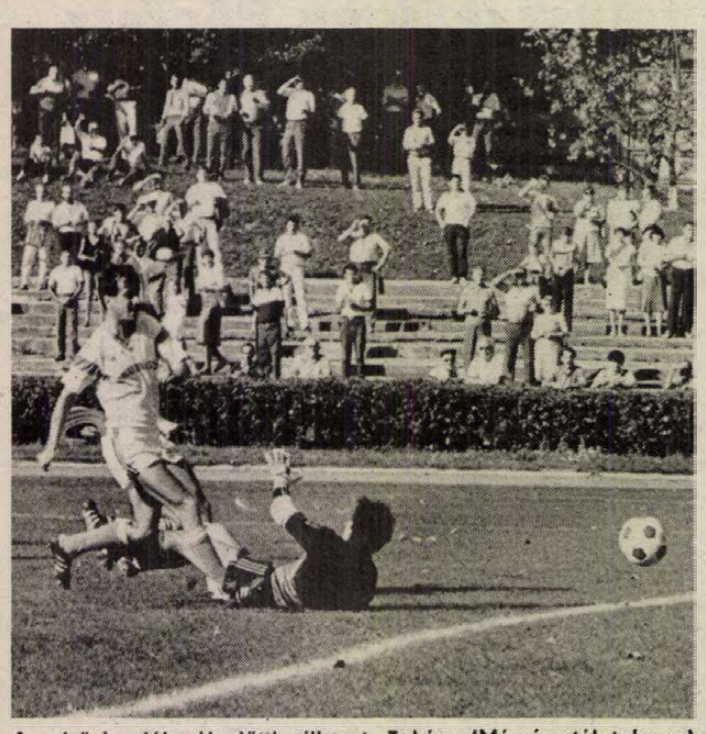
Hegyi István



A müncheni olimpián rész vett magyar labdarúgók. Az alsó sorban középen Rapp Imre.

Labdarúgó NB II.

Komló–Csurgó 4-0 (2-0)



Az első komlói gól előtti pillanat. Takács (Mészárostól takarva) a portás fölött emelt a kapu bal oldalába

Fotó: Kóródi Gábor

Komló, 2000 néző. V.: Kajibás. **Komló:** Tábit — Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz — Katona (Uhrik, 46. percben), Gallai, Hohmann (Boday a 68. percben) — Takács, Hüber, Réfi. Szakosztályigazgató: Boday Ferenc. **Csurgó:** Belovári — Tóth, Mészáros, Nagy (Puskás, a 64. percben), Posta (Csalos, a 73. percben) — György, Bódis, Szigeti, Beke — Rituper, Hosszú. Edző: Keszei Ferenc.

Nagy lendülettel kezdett a Bányász. Az 5. percben már a 4. hazai szöglet szállt a csurgói kapu elé, ám Katona éles fejesét jó érzékkel háritotta Belovári. A 10. percben már tehetetlen volt a csurgói portás, amikor Hüber jó átadását Takács szép csel után 10 méterről lőtte a bal sarokba. 1-0. A gól után tovább tartott a komlói fölény, az újabb találatot azonban mégis majdnem a vendégek érték el: Rituper bal oldali beívelését Tigyi a gólvonalról mentette szögletre. A 30. percben Réfi jobb oldali beadását Takács négy méterről a kapufára fejelte. A 39. percben növelték előnyüket a vendéglátók. Hohmann mintaszerű indítását Takács jobb oldalról jól adta középre, s Katona az ötösről védhetetlenül fejelt a kapuba. 2-0.

Szünet után kiegyenlítettebbé vált a küzdelem és kevesebb volt az esemény mint az első játékrészben. A 65. percben Hohmann bal oldali szögletét Réfi szép fordulattal csúsztatta a kapu közepébe. 3-0. A 84. percben Gallai jó labdáját Uhrik 16 méterről óriási lövéssel küldte a csurgói kapuba. 4-0. A befejezés előtt 2 perccel Boday növelhette volna az előnyt, ám egy szép cselsorozat után, 4 méterről a kapus kezébe emelt.

A minden csapatrészében jobb hazai gárda meggyőző játékkal ilyen arányban is megérdemelten nyert az egyébként jó benyomást keltő újonc ellen. Jók: Gallai, Andreidesz, Uhrik, Takács, illetve Belovári, Nagy, Szigeti.

Oszvald Péter

Nagykanizsai Olajbányász–Mohács 3-2 (3-1)

Nagykanizsa, 3500 néző. V.: Segovics. **Nagykanizsai Olajbányász:** Csáki — Miklós, Kepe, Horváth, Hóbár (Iványi, az 59. percben), — Hegedüs, Zrínyi, László (Popovics, a 70. percben) — Skublics, Bócz, Fuisz. Edző: Madár Gábor. **Mohács:** Antal — Becker, Kófiás, Ujvári, Reit — Kovács L. (dr. Papp, a szünetben), dr. Bendes, Biró (Kovács Z., a szünetben) — Ratting, Hrotkó, Martina. Edző: Bőzsöny János.

10. perc: Miklós jobb oldali szabadrúgását Zrínyi fejelte kapura, amelybe a visszavetődő Antal ugyan beleért, de az ott lévő Sklubics egy lépésről hálóba kotorta a labdát. (1-0).

13. perc: Martina labdájából Hrotkó lépett ki, aki a bal sarokba helyezett (1-1).

41. perc: Fuisz húzott el a bal szélen, belőtt labdáját Skublics közelről bombázta a kapuba. (2-1).

42. perc: László labdáját a magasra felugró Bócz 8 méterről védhetetlenül fejelte a kapuba. (3-1).

61. perc: Martinával szemben szabálytalankodott Fuisz, amikért a kanizsai játékos joggal kapott piros lapot.

64. perc: gyors támadást vezettek a mohácsiak, majd Hrotkó 2 méteres lesen kapta a labdát, és 11 méterről biztosan lőtt a kapuba. (3-2).

A dél-dunántúli rangadó végig jó iramú, változatos és küzdelmes játékot hozott. A mohácsiak 1-1-es állás után kétszer is vezetéshez juthattak volna, de Ratting orditó helyzetekben hibázott. Szünet után a megfogyatkozott olajosok ellen nagy erővel támadott az újonc gárda, de nem tudta áttörni a zalaiak védelmét, akik végül is nagy küzdelemben tartották otthon a bajnoki pontokat. Jók: Csáki, Zrinyi, Horváth, László, illetve Hrotkó, Ratting, dr. Bendes, Reit.

Balogh Antal

További eredmények

Építők—Volán 0-0 — 11-esekkel 2-4. Népliget, 800 néző. V.: Szabó L.

Sopron—Oroszlány 3-0 (1-0). Sopron, 2500 néző. V.: Vukmann. Gólszerzők: Takács 2, Szabó.

BVSC—Tapolca 1-0 (0-0). Szőnyi út, 1000 néző. V.: Plasek. Gólszerző: Szántó.

Keszthely—Csepel 1-0 (0-0). Keszthely, 2000 néző. V.: Hamar. Gólszerző: Kiss.

III. ker. TTVE—Rákóczi FC 2-1 (1-0). Hévízi út, 1200 néző. V.: Hartmann. Gólszerzők: dr. Márton (11-esből), Kárpáti, illetve Neubauer.

Dorog—Szekszárd 0-1 (0-1). Dorog, 2500 néző. V.: Horváth O. Gólszerző: Horváth.

NB II. NYUGATI CSOPORT

1.	Nagykanizsa	4	3	—	1	8-3 9
2.	BVSC	4	3	—	1	5-3 9
3.	Csepel	4	2	1	—	1 7-4 8
4.	Szekszárd	4	2	2	—	1 7-4 8
5.	Komló	4	2	—	1	1 8-4 7
6.	Mohács	4	2	—	1	1 6-4 7
7.	Oroszlány	4	2	—	1	1 4-5 7
8.	Keszthely	4	1	2	—	1 1-2 7
9.	Bp. Volán	4	1	2	—	1 2-5 7
10.	III. ker. TTVE	4	2	—	—	2 4-5 6
11.	Rákóczi FC	4	1	1	—	2 6-5 5
12.	Csurgó	4	1	1	—	2 2-6 5
13.	Sopron	4	1	—	1	2 5-4 4
14.	Dorog	4	—	1	2	1 3-4 4
15.	Építők	4	—	—	2	2 2-7 2
16.	Bauxitbányász	4	—	—	1	3 0-5 1

DN SPORT

Megyebajnokság

Harkány—PEAC 3-1 (2-0). Harkány, 200 néző. V.: Bencsik. Jóiramú, izgalmas mérkőzésen az első félidőben a hazai, a másodikban a vendégcsapat játszott jobban. G.: Balogh, Kasza I., Kasza II., illetve Fekete.

Geresdlak—PVSK 2-0 (1-0). Geresdlak, 300 néző. V.: Szloboda. Lelkes játék, magabiztos győzelem. G.: Krikler, Hámori P.

Pécsi Kinizsi—Szajk 1-0 (1-0). Szajk, 400 néző. V.: Vavika. A mérkőzést végigtámadó szajkiak helyzetek sokaságát hagyták ki. A játék képe alapján a döntetlen igazságosabb lett volna. G.: Pál.

Somberek—Beremend 1-0 (1-0). Somberek, 200 néző. V.: Sóty. Küzdelmes mérkőzésen megérdemelten nyert a Somberek. G.: Vigh.

Szombaton játszották: PBTC—Szentlőrinc 0-1, P. Postás—Steinmetz SE 0-2, P. Zsolnay—Újpetre 0-5, Vasasi B.—P. Gázmű 2-0.

A MEGYEI I. O. ÁLLÁSA

1.	Somberek	4	3	—	1	8-3 6
2.	Harkány	4	2	2	1	7-2 6
3.	P. Postás	4	2	1	1	8-4 5
4.	PVSK	4	2	1	1	7-5 5
5.	PBTC	4	2	1	1	5-4 5
6.	P. Kinizsi	3	2	—	1	4-3 4
7.	Geresdlak	3	2	—	1	4-4 4
8.	Újpetre	4	1	1	2	9-7 3
9.	Szajk	3	1	1	1	5-4 3
10.	V. Bányász	4	1	1	2	5-6 3
11.	Steinmetz SE	1	1	—	—	2-0 2
12.	P. Zsolnay	3	1	—	2	6-11 2
13.	Szentlőrinc	3	1	—	2	2-7 2
14.	Beremend	3	—	1	2	2-6 1
15.	P. Gázmű	4	—	1	3	1-7 1
16.	PEAC	1	—	—	1	1-3 0

Labdarúgó NB III.

Pontveszteség nélkül az élen a mázaszászváriak

Mázaszászvár—Marcali 3-1 (2-0). Mázaszászvár, 400 néző. V.: Osztermayer. Mázaszászvár: Pál — Czár, Dunai, Merkler, Komáromi — Virovácz, Csobot, Incze, Orsós (Banizs) — Kaufmann, Beke (Ambrus). Edző: Róth Antal. Marcali: Igricz — Héder, Czuczka (Luka), Orbán, Buxbaum — Hajdu I., Fábián, Hajdu II., Papp — Mixtai (Nagy), Hadászi. Edző: Fuisz János. Közepes iramú mérkőzésen a hazaiak magabiztosan nyertek a védekezésre berendezkedett vendégek ellen. Góllövők: Kaufmann (2), ill. Hajdu I. (11-esből).

Paksi Atomerőmű—Siklós 2-1 (0-0). Siklós, 300 néző. V.: Jutai. Paksi Atom: Hornyák — Ignácz, Debreczeni, Takács (Fritz), Nagy — Mikolics (Balogh), Porga, Vető, Szabó — Juhász, Vörös. Edző: Botos Antal. Siklós: Pál — Fodor, Szabó, Kapitány, Mim — Weinert, Szőke, Schweizgut, Török (Bircsák) — Kolompár, Keresztes. Edző: Berkecz József. Közepes iramú mérkőzésen a megfiatalított hazai csapat egyenrangú ellenfele volt a Paksi Atomnak. G.: Juhász, Nagy, illetve Schweizgut.

Nagykanizsai Volán Dózsa—Bóly 1-1 (1-1). 11-esekkel 4-3. Bóly, 300 néző. V.: Lehel. Nagykanizsa: Kövesfalvi — Kapuvári, Husz, Srilecz, Urbán — Windisch, Borbély, Visnovics, Farsang — Jelusics (Knapp), Németh. Edző: Orosz József. Bóly: Puch — Szalai (Papsity), Virágh, Macsi, Megyeri — Bruder, Kirchner, Ambrus, Lőrincz — Pál (Bohner), Szomor. Edző: Weiszbart József. Alacsony színvonalú mérkőzésen a hazai csapat mezőnyfölényét nem tudta gólokra váltani a szervezetten védekező vendégcsapat ellen. Góllövők: Visnovics, ill. Szomor.

Sellye—Dombóvári Vasas 1-0 (0-0). Dombóvár, 600 néző. V.: Nagy. Sellye: Zsifkó — Fábos, Bíró, Labricz, Goják — Kapusi, Hofschauer (Simon), Gergics, Kiss — Kovácsevics (Orsós), Karchesz. Edző: Amigya Pál. Dombóvár: Szalai — Banai, Burai, Horváth, Farkas — Tóth-Bagi (Engert), Fazekas (Bernáth), Barta — Vecsei, Verbóczki, Luczek. Edző: Olasz János. A végig védekező Sellye ellen nagy fölényben játszott és sok helyzetet elhibázott a Vasas. G.: Orsós.

Szigetvár—Bonyhád 2-1 (0-1). Bonyhád, 800 néző. V.: dr. Csapó. Szigetvár: Füredi — Horváth, Lengyeltóti, Tóth, Priol (Berki) — Kocsis, Kerék, Kiss (Bálint), Nagyfy — Bodó, Major. Edző: Csaba Gábor. Bonyhád: Heizler — dr. Alföldi, Hüber, Strumpf, Szigeti (Joó), Beke, László, Suba, György (Szabó) — Kiss, Szeifert. Edző: Kovácsi Ferenc. A bonyhádiak nem tudták kihasználni a mezőnyfölényüket. G.: Kerék, Bálint, illetve Szigeti.

Paksi SE—Dombóvári VMSE 1-0 (0-0). Paks, 900 néző. V.: Radó. Paks: Kun — Bregovics, Blatt, Prancz, Héregi — Horváth J., Kolarics (Tóth), Horváth P. (Bérczesi) — Török, Rácz, Haraszti. Edző: Vábró József. DVMSE: Bien — Vészi, Banai, Mács, Barka — Virágosi (Kovács), Balassa, Zsuró, Szabotin (Péter) — Román, Jakab. Edző: Tresch Ferenc. G.: Blatt. A hazai csapat végigtámadta az egész mérkőzést, de a győztes gólt csak a hosszabbításban egy jól eltalált szabadrúgásból szerezte meg.

Szombaton játszották: MÁV NTE—Dunaföldvár 2-1, Kaposvári Honvéd—Boglárlelle 5-2.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1.	Mázaszászvár	4	4	—	—	9-1 12
2.	Paksi Atom	4	3	1	—	9-3 11
3.	Bonyhád	4	3	—	1	11-6 9
4.	MÁV NTE	4	2	—	2	7-4 8
5.	K. Honvéd	4	2	1	—	1 8-7 8
6.	Bóly	4	2	—	1	1 8-6 7
7.	Dunaföldvár	4	2	—	—	2 8-6 6
8.	Szigetvár	4	1	1	1	1 6-6 6
9.	D. Vasas	4	1	1	1	1 5-5 6
10.	Paksi SE	4	2	—	—	2 4-6 6
11.	Boglárlelle	4	—	2	1	1 6-9 5
12.	Sellye	4	1	—	1	2 5-7 4
13.	Siklós	4	1	—	—	3 5-7 3
14.	NK. Volán D.	4	—	1	1	2 4-7 3
15.	Marcali	4	—	1	—	3 5-12 2
16.	DVMSE	4	—	—	—	4 1-9 —

Kézilabda Duna Kupa

Nem sikerült a második nap

VSZ Kosice–PMSC 20-15 (13-5)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Kassa, 500 néző, v.: Kral, Mészáros. **PMSC:** Tóth — Kovács I. (4) Horváth (2) Kovács T. (1). Kovács J. (1) Füzesi (6) Kunos (1), Csere: Szabó, Gelb, Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Nem tett jót a pécsieknek a reggeli koránkelés, bár az első 5 percben az eredmény alakulásán ez még nem látszott. Ekkor ugyanis rendre a piros-feketék jutottak vezetéshez és a hazaiak csak a 6. percben tudtak fordítani. Ettől kezdve azonban szétzilálták a vendégek védőfalát, akik éppen ezért rendre ügyetlenségükből és figyelmetlenségükből kapott golók után a támadásoknál sem tudtak koncentrálni. Jellemzőként – akárcsak az előző napi mérkőzésen – ismét ellenük megitélt hét darab 7 méterest gyűjtöttek be, és csak annak volt köszönhető, hogy nem növelte jobban gólkülönbségét a kassai együttes, hogy Tóth remek napot fogott ki. Igy csak minden másodikat tudták a hálóba juttatni a kassaiak. Mindezek ellenére tetemes előnynyel vonulhattak pihenőre a hazaiak.

Szünet után alaposan összeszedte magát a PMSC. Taktikus védekezésükkel megbénították a lendületesen támadó hazaiakat, s mivel kevesebb technikai hibát vétettek, lassan sikerült felzárkózniuk. A 41. percben már csak 4 gól volt a vendégek hátránya. A közelítés lehetősége azonban zavarokat okozott a védekezésben, igy ismét a vendégeknek sikerült növelni előnyüket. A második játékrész közepére sikerült ritmusba jönni a pécsieknek, és Füzesi biztosan értékesített büntetőjével, valamint Kovács I. gólja után fölösleges szabálytalanságot vétett, igy ismét emberhátrányba hozta együttesét, akik a kiállítást jelentő két perc alatt ismét 6 gólra növelték előnyüket, Füzesi már csak szépithette az eredmény állását.

Kakast és a Kassán megsérült Hangot is nélkülözni kényszerült pécsiek az első félidőben szinte önmagukat küldték padlóra azzal, hogy a technikai hibák mellett számtalan taktikai balgaságot követtek el. Képtelenek voltak rendezni soraikat a védelemben, és ez rányomta bélyegét támadásaik eredményességére is, hiszen fél óra alatt csupán ötször találtak a válogatott kerettag Bansa hálójába. Szünet után egy teljesen más szellemű játékkal már maguk javára fordították a félidő eredményét, ám ez az összesitésnél nem volt elég a pontszerzéshez. A pécsi csapatból Tóth nagyszerűen védett, Füzesi a ráháruló irányító munka mellett biztosan értékesitette a büntetőket. Rajtuk kivül időnként Kovács I. és Kovács J. tudott pozitivan beavatkozni a pécsiek játékába. A hazaiaknál a már említett Bansa kapus mellett a legeredményesebb góllövő Szedlacsek, Lipták és Juratov járultak hozzá leajobban, hogy a kassaiak immár a 7. pontot szerezhették a Duna Kupa küzdelmeiben.

Kapu László

*

Pécsi Hunor—Sárbogárdi Videoton 23-12 (11-6). NB II-es női mérkőzés, Pécs, 100 néző, v.: Rácz és Sárközi. Pécsi góldobók: Rónaszéki (5), Dajka (4), Tóth (3), Longauer (3), Papp (2), Tucsek (2), Mészáros (2), Orbán (1), Máy (1).

TOTÓ

1.	Ferencváros–Ú. Dózsa	3-0 1
2.	Rába ETO–MTK-VM	1-2 2
3.	Pécsi MSC–Békéscsaba	4-2 1
4.	Siófok–Zalaegerszeg	1-0 1
5.	Veszprém–Váci Izzó	0-3 2
6.	Bayer Leverkusen–Bayern München	1-1 x
7.	Vfb Stuttgart–1. FC Köln	2-0 1
8.	Eintracht Frankfurt–Nürnberg	1-0 1
9.	Vfl Bochum–Waldhof Mannheim	2-2 x
10.	Herta BSC—Freiburg	0-0 x
11.	Darmstadt–Schalke 04	2-1 1
12.	Essen–Aachen	3-1 1
13.	Saarbrücken–Meppen +1	4-1 1
14.	Tatabánya–Bp. Honvéd	1-0 1

0-3 Csehszlovákia ellen

Várnában befejezéséhez közeledik a Várnai Nyár elnevezésű nemzetközi női röplabdatorna. Az 5—8. helyért küzdő magyar válogatott 3-0-ás vereséget szenvedett Csehszlovákiától. Az 1–4. helyért érdekelt csapatok között az NDK és Kuba biztos sikerekkel gyarapította pontjai számát. Különösen a kubaiak arattak nagy közönségsikert, mindössze 36 perc alatt verték Romániát. Eredmények:

az 1–4. helyért:
NDK–Bulgária 3-0 (6, 4, 9)
Kuba–Románia 3-0 (7, 6, 4)

az 5–8. helyért:
Japán –Franciaország 3-1 (10, 15, –11, 8)
Csehszlovákia–Magyarország 3-0 (2, 12, 1)



Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

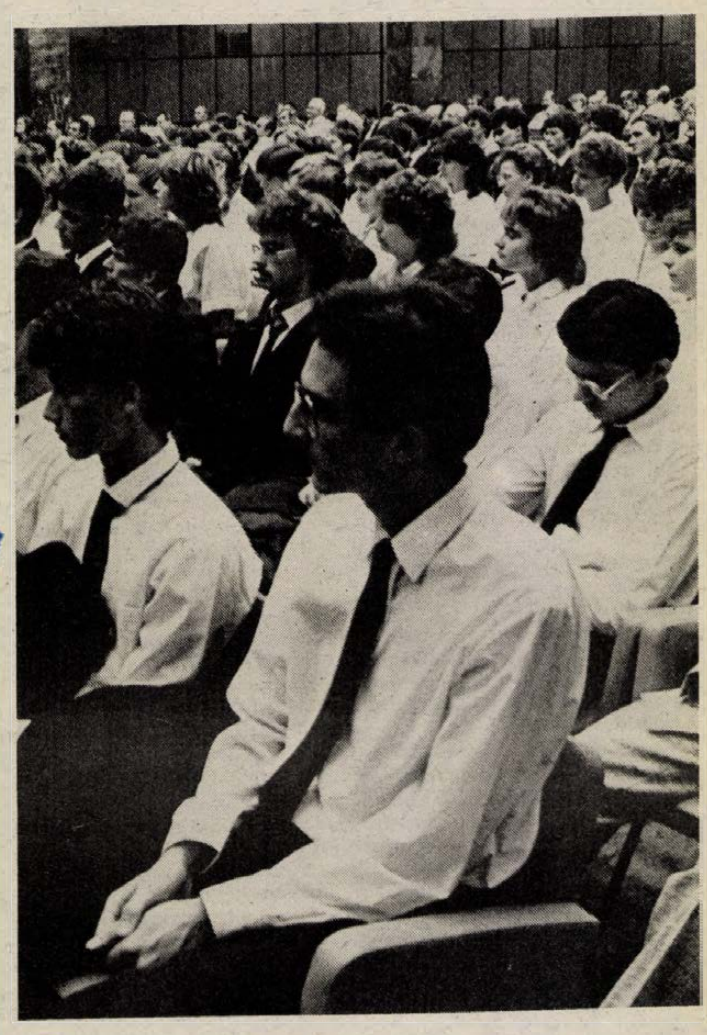
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 248. szám
1988. szeptember 6., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

226 elsőéves



Évnyitó a Pécsi Orvostudományi Egyetemen

„Nagyon szeretnénk, ha az egyetemünkön megőriznénk azt a légkört, amiben a hallgató érezte, hogy korrekt partneri viszonyban van, de ezentúl érezte az emberi kapcsolatokból fakadó aggodalmat, féltést, a biztatást és bátorítást is." – Hangsúlyozta egyebek mellett tegnapi tanévnyitó beszédében *dr. Bauer Miklós*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora.

Kétszázhuszonhat elsőéves kezdi meg tanulmányait a POTE-n, közülük 28-an fogorvosok szeretnének lenni. Köztudott, hogy az idén is egyik legnépszerűbb egyetemi terület az orvostudományi volt hazánkban. Több mint 110 pont kellett a bejutáshoz. Akik ezt teljesítették, szinte kivétel nélkül jelen voltak a POTE tegnapi évnyitóján, a fiúk sötét öltönyben, a lányok fehér blúzban.

A tegnapi, a POTE aulájában tartott tanévnyitón megjelent *Győrfi István*, a szociális és egészségügyi miniszter helyettese, *dr. Szirtes Gábor* az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Rákos János*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkára és *Komlódi Józsefné*, Pécs Város Tanácsa elnökhelyettese is.

„Ne felejtsék, – folytatta beszédét *dr. Bauer Miklós*, – a beteg a legértékesebbet előlegezi orvosának, a bizalmát. Ezzel visszaélni bűn. Az orvosi kötelességteljesítés mindenekfelettisége itt, az első tanévnyitó értekezleten kezdődik és tart az orvos egész élete során."

A rektor tanévnyitó beszéde után az elsősök fogadalomtétele következett. A tanévnyitón ismertették annak a 18 hallgatónak a nevét is, akik az elmúlt két – vagy több – félévben nyújtott, 4,51 feletti tanulmányi eredményükért és kiemelkedő közéleti tevékenységükért népköztársasági ösztöndíjban részesültek. A népköztársasági ösztöndíj jelenlegi összege 2500 forint.

Dr. Bauer Miklós a következőkkel zárta évnyitó beszédét: „Úgy érzem, feladataink teljesítéséhez a következő tanévben alapvetően minden szükséges biztosítva látszik. Kétségtelenül előreláthatóak olyan gazdasági nehézségek, például a gyógyszerárak drasztikus emelkedése, amelyeket egyetemünk saját, az eddig biztosított anyagi eszközeiből megoldani nem fog tudni. Azonban biztos vagyok abban, hogy ezek a problémák kormányzati szinten oldódnak majd meg. A többi már oktatóink, hallgatóink és dolgozóink felelősségteljes magatartásán múlik..."

Bozsik L.

A szocializmus megújulásának aktív részesei vagyunk

Tanévkezdés a Politikai Főiskolán



Ünnepélyes külsőségek között kezdődött meg szeptember 5-én az új tanév az MSZMP Politikai Főiskoláján. A Magyar Néphadsereg Művelődési Házában megtartott ünnepségen Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke tartotta a tanévnyitó előadást.
MTI—TELEFOTO

Grósz Károly beszéde

Nyilvános egyetemi tanácsüléssel kezdődött meg hétfőn az MSZMP Politikai Főiskolájának új tanéve. A Magyar Néphadsereg Művelődési Házában megtartott ünnepi ülésen Romány Pál rektor köszöntötte a részvevőket, közöttük Grósz Károlyt, az MSZMP főtitkárát, a Minisztertanács elnökét, Berecz Jánost, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, valamint a KB osztályainak, intézményeinek vezetőit, a KB több tagját, a társegyetemek, főiskolák rektorait, főigazgatóit, illetve az elsőéves hallgatókat.

Tájékoztatót adott arról, hogy az intézmény új tartalommal és felépítéssel, új tanszékek alakításával kezdi a reformtanévet. Újdonság, hogy a levelező tagozaton kizárólag egyetemi, illetve főiskolai oklevéllel rendelkező hallgatók kezdhetik meg tanulmányaikat. A hároméves képzésre több mint kétszeres volt a jelentkezés, közülük minden eddiginél többet – 231-et – vettek fel. A nappali kurzuson 55-en kezdik meg a következő napokban tanulmányaikat, hogy négy év múlva politológusi oklevéllel lépjenek ki a főiskola kapujén. A most már egyetemi szintű intézményben csaknem 1100-an bővítik politikai ismereteiket, s több százan továbbképző tanfolyamokon vehetnek részt. Az immár négy évtizede működő főiskola – hagyományaihoz híven – továbbra is kapcsolatot tart fenn az ösztöndíjasokkal, akik a moszkvai, a bostoni Harward és más egyetemek fakultásain tanulnak.

A tájékoztatót követően *Grósz Károly* tanévnyitó előadást tartott. Először az MSZMP Központi Bizottsága nevében köszöntötte az ünnepségen megjelenteket, mindazokat, akik hallgatóként és oktatóként az elméleti, ideológiai, politikai képzés és továbbképzés legkülönbözőbb formáiban, a marxizmus–leninizmus eszméinek terjesztésében és megismerésében részt vesznek. Bevezetőjében emlékeztetett arra, hogy a politikai oktatás minden évadja természetszerűen kapcsolódik az adott időszak legfontosabb feladataihoz. Hozzátette: most az MSZMP májusi országos értekezletének jegyében, az ott elfogadott állásfoglalás szellemében a legcélszerűbb számbavenni a teendőket. A pártoktatás mai feladatait vizsgálva szélesebb mezőt kell tekintetünkkel átfogni. A pártértekezlet állásfoglalására utalva hangsúlyozta: nemzetünk sorskérdése, hogy társadalmi rendszerünk működését ésszerűvé, hatékonnyá, eredményessé tegyük és korszerű, a magyarországi viszonyoknak megfelelő szocialista megoldásokat találjunk a fejlődés új problémáira.

– Miközben napi gondjaink sokaságával birkózunk, – s a bonyolult helyzet gyakran nem teszi lehetővé, hogy a legkézenfekvőbb megoldásokat alkalmazzuk, sőt nemegyszer távlati érdekeinket sértő azonnal intézkedésekre is kényszerülünk — még inkább fontos tudatában lenni annak, hogy a szocializmus megújulásának aktív részesei vagyunk. A kor követelményeihez kell igazítani egész politikai rendszerünk működését, amelynek egyik célja is, de eszköze is egyben a magyar gazdaság modernizálása. Mindez meghatározó módon érinti jövőnket, a szocializmus perspektíváját, hazánk és népünk felzárkózását a világfejlődés élvonalához. Jól tudjuk azonban, hogy a gazdasági elmaradottság felszámolása önmagában és automatikusan nem vezet el egy magasabb minőségű társadalom létrehozásához. Ezt csakis és kizárólag a szocializmus demokratizálása segíti elő, ami természetesen összekapcsolódik a gazdasági és kulturális fejlődéssel. A szocializmust ezért úgy is értelmezhetjük, mint a gazdaság demokratizálását.

– Így és ezen a ponton kapcsolódunk a nemzetközi méretekben folyó rendszervitához – jelentette ki. – Nem kevesebbre vállalkoztunk, mint arra, hogy a szocializmus megújításával bizonyítsuk rendszerünk életrevalóságát, fejlődésre való képességét, történelmi küldetését.

– A szocializmus: mozgalom – állapította meg Grósz Károly. – Történelmi küldetését a korábbi felfogásunkkal szemben csak hosszú idő alatt tudja teljesíteni. A mozgalom-jellegből az is következik, hogy a párt korszerűsége éppen a folytonos elevenségben gyökerezik. A párt az a tényező, ami teljessé és élővé teszi az eszme és a mozgalom dialektikáját. Akkor működik korszerűen, ha nem szab fölösleges korlátokat e dialektika érvényesülésének, miközben garantálja hozzá a szükséges kereteket. Eddigi gyakorlatunk kritikai felülvizsgálatára van szükség, az értékek megőrzése és tudatosítása érdekében éppúgy, mint az idejétmúlt, netán korábban méltatlanul értékként tisztelt kategóriák elvetése céljából. Nemcsak a választott érték az érték, de csakis a meglevő „készletből" választhatunk – jegyezte meg a főtitkár. – Szerencsére a választék igen gazdag. Ilyen érték a szocializmus, aminél tisztességesebb közügyet alighe lehet találni. Ilyen maga a párt, de ehhez rendeltetésének megfelelően kell felfognunk és működtetnünk, olyan gondolati rendszerben, hogy a párt nem cél, hanem a mozgalom eszköze, s egyik legértékesebb szervezeti kerete a közösségi erkölcs érvényesítője. A mozgalom sem cél, hanem eszköz a szocializmus megvalósításához, s a szocializmus is „csak" eszköz, amely az emberi közösségek, személyiségek boldogulását, kiteljesedését szolgálja. A párttal kapcsolatos érték az, hogy egészségesen ötvöződik

(Folytatás a 2. oldalon)

Szovjet–kínai párbeszéd

A Kambodzsa körüli helyzetről augusztus 27. és szeptember 2. között Pekingben lezajlott szovjet–kínai külügyminiszter-helyettesi megbeszélések eredményeivel a Szovjetunió elégedett – jelentette ki Moszkvában hétfői sajtóértekezletén *Gennagyij Geraszimov*. A szovjet külügyi szóvivő a megbeszélések zárt jellegét hangsúlyozva nem szolgált részletekkel a megbeszélésről, amelyen a Szovjetuniót *Igor Rogacsov* külügyminiszter-helyettes képviselte. Geraszimov mindazonáltal elmondta, hogy a tárgyszerű légkörben lezajlott eszmecserén megnyilvánult a közös törekvés a válság gyors és igazságos rendezésére. Ennek eredményeként Kambodzsának békés, független, semleges, el nem kötelezett országgá kell válnia.

Az 1848–49-es emlékmű védnökségének ülése

Pozsgay Imre elnökletével hétfőn az Országházban ülést tartott az 1848–49-es forradalom és szabadságharc budapesti emlékművének felállítására alakult társadalmi védnökség.

Az Intéző Bizottság tájékoztatta a résztvevőket arról, hogy a társadalmi adakozás eredményeként eddig egymillió 750 ezer forint gyűlt össze. A fővárosi tanács jóváhagyta, hogy a tervezett emlékmű helye a budai Szent György tér legyen. Az ülésen egyhangú döntés született arról, hogy megalkotására *Szerváciusz Tibor* szobrászművészt kérik fel. A társadalmi védnökség a jövőben alapítványként működik, amelynek titkárává *Pálfy G. Istvánt*, a magyar ifjúság főszerkesztő-helyettesét választották meg.



Pécsett, a panelüzemben átadták a panelelemgyártót

(Tudósítás az 5. oldalon)

Törvénytervezetek társadalmi vitái Baranya megyében

Várhatóan még ez évben az országgyűlés törvényt alkot az egyesületi és a gyülekezési jogról. A Hazafias Népfront szervezésében a törvénytervezeteket – amelyek alkotmányunk megszületése óta először foglalkoznak részletesen e két fontos állampolgári szabadságjog feltételeinek, érvényesítésük garanciáinak szabályozásával – minden eddiginél szélesebb körű társadalmi vitára bocsátották.

A társadalmi viták szeptemberben zajlanak, s Baranyában tegnap már meg is kezdődtek: az elsőt Mohácson tartották. Az elmúlt hét végén megtörtént a szakértő vitavezetők felkészítése és elkészült a társadalmi viták ütemterve is, bár néhány rendezvény időpontja még bizonytalan. Összesen 33 vitafórumot rendeznek megyénkben az eddigi ismeretek szerint, a szűkebb körű szakmai vitákat leszámítva. A viták nyilvánosak, bárki részt vehet rajtuk.

Időrendben a másodikat szeptember 7-én 14 órakor tartják a szentlőrinci népfrontszékházban. Szeptember 12-én 15 órakor a Bólyi Nagyközségi Tanács épületében, 14 órakor Pécsett, az Iparosházban a megye és a város kisiparosai számára, este 19 órakor a siklósi népfrontszékházban rendeznek vitát. Szeptember 15-én 15 órai kezdettel a mohácsi fiatalok vitázhatnak a városuk tanácsának tanácstermében. Szeptember 19-én hat helyen lesz társadalmi vita: az ifjúság részére a Szigetvári Konzervgyár klubjában 14.30-as kezdettel, Felsőszentmártonban a községi klubban 18 órai kezdettel, a Pécsváradi Művelődési Házban 18 órai kezdettel, a mázaszászvári Bányász klubban 17 órai kezdettel és a Villányi Művelődési Házban 18 órai kezdettel. Szeptember 20-án 18 órától Szigetvár–Becefán tartanak vitát. A következő napon, 21-én vitatja meg a törvénytervezeteket a pécsi városi tanács nagytermében a tanácstagi klub 16 órai kezdettel, a HNF pécsi városi bizottság székházában a testület mellett működő társadalompolitikai tanács és az ifjúsági bizottság 14 órai kezdettel, Majson, a községi tanács épületében viszont 18 órakor kezdődik a vita. Szeptember 22-én 18 órától Szigetvár–Hobol kultúrházában, 14 órától Pécsett a MISO székházában a sportegyesületi vezetők számára rendeznek vitát, s 15 órakor a HNF pécsi városi bizottsága közjogi bizottsága tárgyalja a törvénytervezeteket. A mezőgazdasági értelmiség számára szeptember 23-án 14.30-as kezdettel a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát tanácstermében tartanak vitafórumot. A közművelődési egyesületek, baráti körök, város- és községszépítő egyesületek vezetői szeptember 24-én 9 órától Alsómocsoládon vitatják a törvénytervezeteket. Szeptember 26-án négy fórumot tartanak kisiparosok, kiskereskedők számára 15 órától a HNF szigetvári székházában, 15 órától Komlón, a városi pártbizottság székházában, 16 órától a KISZ pécsi városi bizottsága szervezésében a Tüzér utcai Mozgalmi Házban, valamint Szentlászlón 18 órától a községi tanácskozóteremben. Szeptember 27-én 18 órától Magyarhertelenden, 28-án 18 órától Szigetváron a Lenin-lakótelepi Általános Iskolában, 29-én 18 órától Rózsafán a kultúrházban, 30-án 14 órától Borjádon a termelőszövetkezet tanácstermében tartanak vitát. Szeptember második felében később meghatározandó időpontban vitát rendeznek a törvénytervezetekről a megye papsága részére, Diósviszlón a mezőgazdasági kistermelőknek, Mecseknádasdon a környezetvédő egyesület, a HNF Baranya megyei Bizottsága közjogi bizottsága, valamint a HNF pécsi városi bizottsága a lakosság számára.

D. I.

Grósz Károly beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

benne a szervezeti fegyelem és az önkéntesség elve. Nem előnyöket ad, hanem társadalmilag hasznos, értelmes, eredményes cselekvés lehetőségét biztosítja tagjainak. Összeköti hazánkat a világ legjelentősebb politikai, szellemi áramlataival. Legújabbkori történelmünkben hozzá fűződik a legtöbb új kezdeményezés. A nemzeti fejlődés teljes körű, korszerű, realista programjának a párt az egyetlen kidolgozója. Ezért van mindenekelőtt létjogosultsága a nemzet pártjának tekinteni – jelentette ki, majd így folytatta:

– Jogosnak és fontosnak tartom a munkásmozgalom és a nemzet története közötti szerves kapcsolat bemutatását, valamint azt, hogy az előbbiek hogyan kapcsolódnak a nemzetközihez, az egyetemeshez. Nem érhet bennünket az a vád, hogy például „a mozgalom békaperspektívájából" szemléljük nemzeti történelmünket, hiszen nem a látószög önmagában, hanem a meglátott eredmény minősít. Mert nemcsak a monkásmozgalom nemzeti szűkkeblűségére tudunk felhozni számtalan történelmi példát, hanem a provinciális hazafiságra is.

– A szocializmus lényege szerint nemzetközi. Ebben az összefüggésben értendő reális világtörténelmi esélye – hangsúlyozta Grósz Károly. – Ugyanakkor nemzeti keretek között épül, ilyen léptékben szemlélve válik az emberek számára vonzó – vagy ha rosszul csináljuk, átmenetileg éppen ellenszenves – programmá.

Mi azzal tudunk a szocializmus egyetemes érvényéhez érdemben hozzájárulni, ha saját dolgunkat a lehető legjobb színvonalon végezzük. Ez a mi nemzeti kötelességünk, amivel méltó módon megfelelünk legjobbjaink reménykedésének. Mulhatatlanul szükséges tehát nemzeti történelmünk értékeinek teljes birtokba vétele. Olyan adósságok törlesztése is előttünk áll, mint a polgári, paraszti és értelmiségi értékek egyesítése, a munkások által kialakított értékekkel, hogy feltárjuk a magyar munkásmozgalom egységes pártjának történelmi előzményeit, kialakulását, amely mind a szociáldemokrata, mind a kommunista párt legjobb hagyományait egyesíti, nemzeti műveltségünk szerves részévé avatja. Hasonlóképpen fel kell dolgozni az 1956-hoz vezető út és azt követő időszak tanulságait. Ez hozzátartozik mind nemzeti, mind egyéni önbecsülésünkhöz.

– Az értékek megőrzésével egyidejűleg meg kell szabadítani a pártot a működését akadályozó, hozzá méltatlan lerakódásoktól – jelentette ki a főtitkár.

– Pártunk megújulásának egyik fő forrása és garanciája is egyben az ideológiai munka megjavítása – mutatott rá a főtitkár.

– Tekintettel arra, hogy ma és még hosszú ideig osztálytársadalom keretei között élünk és dolgozunk, nincs semmi szégyellni való abban, ha az osztályérdek jelentőségét, eligazító szerepét nyíltan vállaljuk. A marxizmus attól élő elmélet számunkra, hogy összekapcsolja a szocializmus általános emberi ügyét a munkás különös osztályérdekével. Azzal az osztályéval, amely csak úgy tudja magát felszabadítani, ha közben a társadalom valamennyi osztályát is felszabadítja.

– A párt ma új helyzetben van és ez más lehetőségeket jelent akkor is, ha maga nem változna – hangsúlyozta a szónok. – Ám ha nem változik, lehetőségei jócskán leszűkülnek. Ha viszont időben, megfelelő irányban és mértékben változik, esélye van arra, hogy cselekvései lehetőségeit, befolyását jelentősen megnövelje.

– A pártmozgalom megújulása, régi jellemző vonásainak visszanyerése új feltételek között lehetőségeinek újabb, soha nem látott bővülését hozhatja magával. Újra kell gondolnunk a pártoktatás szervezeti rendszerét – hívta fel a figyelmet a főtitkár. – Úgy tűnik, a szervezett oktatásnak a jelenlegi formáit túlhaladta az élet.

A pártegység megújításának és újrateremtésének legsürgetőbb feladatairól szólva Grósz Károly utalt a májusi pártértekezleten megfogalmazott új feladatokra, a korábbi gyakorlat újragondolásának igényére. Mint mondta: mindkettő törvényszerűen vitákkal jár együtt, amely vita egy élő párt létezési módja. A vita azonban könnyen parttalanná válik, akár a Központi Bizottságban, akár a Politikai Bizottságban, a területi pártbizottságokon vagy az alapszervezetekben, ha a kulturált, konstruktív vita elemi szabályait nem egységesen értelmezzük, alkalmazzuk. A vitáknak – amelyekben minden gondolatnak létjogosultsága van, de az érvek és nem a beosztás alapján – nem egyéni érdeket, személyi becsvágyat, hiúságot, hanem a kollektív társadalmi haladást kell szolgálnia.

A vitában való egymásratalálás és a frakciók között különbséget kell tenni. Vannak és lesznek gyorsan le nem zárható kérdések, vagy a kellő ismeret hiánya, vagy a szubjektív körülmények miatt. Ekkor – többszöri próbálkozás után – csak a nagyobb kommunista közösség lehet ítélkező bíró. Ennek egyik formája az egész párttagságot átfogó pártvita.

– Nemcsak megújult pártegységre, hanem az ezt biztosító, kölcsönösen tiszteletben tartott politikai, erkölcsi munkanormákra, fejlett vitakultúrára, kiérlelt módszerekre van szükség – hangsúlyozta az előadó.

Az egyesülési és gyülekezési törvény előkészületeiről szólva kifejtette: a várhatóan gombamódra megszaporodó egyesületek, társaságok a közéleti szereplés, a mindennapi politizálás súlypontját a munkahelyekről a lakóterületre helyezik át. Ezzel is összefüggően a pártmunka iránti követelmények mind a két terepen – tehát a lakóterületen és az üzemben – módosulnak.

– Szerteágazó és újszerű munkára kell tehát felkészülnie a pártmozgalomnak. Ehhez tenni akaró és tenni tudó személyiségek kellenek, akik a közösségek keretei között, azokat erősítve és színesítve, ugyanakkor meggyőződéssel és szuverén módon teszik a dolgukat.

Olyanok, akikről Kassák Lajos így írt: „Meggyőződésem, hogy nem az a forradalmár, aki kész fejjel nekimenni a falnak, aki bármikor, bármilyen körülmények között kész törni, zúzni, rombolni, hanem az, aki a legnehezebb körülmények között is vállalja az építés nehéz, felelősségteljes munkáját" – mondotta végezetül a főtitkár, s további eredményes munkát, jó tanulást, sok sikert kívánt a jelentkezőknek.

Ezt követően Romány Pál bejelentette, hogy változások történtek az egyetemi rangúvá vált főiskola vezetésében. Kemény László és Benedek Sándor személyében két új rektorhelyettes kezdi meg tevékenységét. Az ünnepi tanácsülésen Berecz János nyújtotta át az e kinevezésekről, az egyetemi tanári, docensi, adjunktusi és tiszteletbeli egyetemi tanári címekről tanúskodó okmányokat.

Az ünnepi tanácsülésen végül esküt tettek az elsőéves hallgatók.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő távirat

Straub F. Brunó, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte José Sarney köztársasági elnököt a Brazil Szövetségi Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából.

◆

MOSZKVA: Hétfőn a Szovjetunió Legfelsőbb Bíróságának épületében a vádbeszéddel megkezdődött Jurij Csurbanov, volt első belügyminiszter-helyettes és nyolc társának pere – jelentette a TASZSZ. Csurbanovot és társait különösen nagy összegű vesztegetési pénzek elfogadásával és szolgálati beosztásukkal való visszaéléssel vádolják.

BÉCS: A Varsói Szerződés és a NATO tagállamainak képviselői hétfőn Bécsben felújították konzultációjukat az európai fegyveres erők és hagyományos fegyverzetek csökkentését szolgáló tárgyalásokról.

◆

Reaktortűz Litvániában

Hétfőre virradóra, hajnali 0 óra 50 perckor, a litvániai Ignalina atomerőművében tűz ütött ki. A reaktor egyik helyiségében lángra lobbantak az ellenőrző kábelek. A reaktor működését a műszaki védelmi berendezések automatikusan leállították, az automatikus tűzvédelmi berendezések kioltották a tüzet. Az Izvesztyija című lap hétfő esti moszkvai kiadásának hire szerint a tűzben nem sérült meg senki, s a tűz nem okozott nukleáris szennyeződést sem. A tűz okának kiderítésére szakértői bizottság alakult.

TANÉVKEZDÉS

a Marxista–Leninista Esti Egyetemen (1988–89-es tanév)

3 ÉVES ÁLTALÁNOS TAGOZAT

Pécs:
I. évf. szeptember 14-én, szerdán 16 órakor.
II. évf. szeptember 13-án, kedden 16 órakor.
III. évf. szeptember 12-én, hétfőn 16 órakor.

Komló:
I. évf. szeptember 12-én, hétfőn 15 órakor.
II 1. tk. szeptember 12-én, hétfőn 15 órakor.
II 2. tk. szeptember 12-én, kedden 15 órakor.
III. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.

Sásd:
III. évf. szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

Mázaszászvár:
III. évf. szeptember 12-én, hétfőn 15 órakor.

Mohács:
I. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.
II. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.
III. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.

Siklós:
I. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.
II. évf. szeptember 12-én, hétfőn 15 órakor.
III. évf. szeptember 13-án, kedden 15 órakor.

Szigetvár:
I. évf. szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.
II. évf. szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.
III. évf. szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

2 ÉVES SZAKOSÍTOTT TAGOZAT

Pécs:
Valamennyi szak I. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.
Valamennyi szak II. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 16 órakor.

Komló:
Filozófia szak II. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.

Mohács:
Magyar Munkásmozgalom Története szak I. évf. szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.
Politikai Gazdaságtan szak II. évf. szeptember 12-én, hétfőn 15 órakor.

Siklós:
Magyar Munkásmozgalom Története szak I. évf. szeptember 13-án, kedden 15 órakor.

Szigetvár:
Magyar Munkásmozgalom Története szak II. évf. szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

1 ÉVES ESTI PÁRTISKOLA

Pécs:
September 13-án, kedden 15 órakor.

Komló:
Szeptember 15-én, csütörtökön 15 órakor.

Szigetvár:
Szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

Szentlőrinc:
Szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

SPECIÁLIS TANFOLYAMOK

Pécs:
Oktatási Lgazgatóság *valamennyi tanfolyamán* szeptember 13-án, kedden 15 órakor.
Pedagógiai Vezetési Ismeretek speciális tanfolyama szeptember 9-én, pénteken 14 órakor.
Pécsi munkahelyeknél kihelyezett speciális tanfolyamok szeptember 12-én, hétfőn 14 órakor.

Komló:
Speciális tanfolyamok szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

Mágocs:
Speciális tanfolyam szeptember 14-én, szerdán 15 órakor.

Siklós:
Speciális tanfolyamok szeptember 13-án, kedden 15 órakor.

MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA
OKTATÁSI IGAZGATÓSÁGA

Bővülő postai szolgáltatások

Házhoz megy a szállítóautó — Gyorsposta 29 országba — Készül a közületi telefonkönyv

Több új szolgáltatást vezetett be az utóbbi időben a Magyar Posta. Ezek egy része a biztonságot, más része viszont a gyorsaságot szolgálja. Hogy miként élnek az érintettek a lehetőséggel és van-e mód az újdonságok bővítésére, erről kérdeztük a Pécsi Postaigazgatóság szakembereit.

Az egyik legfigyelemreméltóbb postai szolgáltatás a pénzbegyűjtés, ami főként a különféle boltoknak, áruházaknak előnyös, hiszen a napi – sokszor jelentős összegű – bevétellel nem kell a hivatalba menni. A posta saját autóival gyűjti össze a forintokat, feltéve, ha erre az érintett vállalatok szerződést kötnek vele.

Baranyában jelenleg mindössze húsz vállalatnak van ilyen megállapodása a postával, ami azt jelenti, hogy 16 egységben naponta, 32-ben pedig hetente egyszer jelenik meg a pénzeskocsi. A speciálisan kiképzett szállítóautó persze a mostaninál jóval nagyobb forgalmat is lebonyolíthatna, ha lenne rá igény.

Sok üzletben gondot jelent a napi bevétel befizetése, kezelése. A posta viszont arra panaszkodik, hogy a levélben felkeresett vállalatok nagy része még csak nem is válaszolt a kedvező ajánlatra. Pedig, mint állítják, a pénzbegyűjtés nem jelent túl nagy kiadástöbbletet, arról nem is szólva, hogy a biztonság mindenképpen megéri.

A posta egyébként nemcsak a kereskedelmi forgalomból származó bevételeket gyűjti össze, de egyedi értékek szállítására is felkészült. Így például értékes berendezéseket, műszereket vagy festményeket hoznak-visznek egyik vállalattól a másikhoz. De a megbízó igénye szerint az ország határain belül bármilyen értékes holmit eljuttatnak bárhová, természetesen a megfelelő biztonsági intézkedések mellett.

Sokáig gond volt, hogy a szigorú postai előírások az értéklevél és csomag küldését viaszpecsét használatához kötötték. Most ebben is változás történt, külön díjért a nagyobb postahivatalok elvégzik ezt a műveletet. Lezárószolgálat működik például a pécsi 1. számú postahivatalban.

Tovább bővült a gyorspostai szolgálat is. Jelenleg már 29 országba lehet küldeményeket feladni, köztük tengerentúli és távol-keleti országokba is. A szolgáltatást végzők legfőbb gondja, hogy kevés az érdeklődés a gyorsposta iránt.

Tervek szerint jövőre új baranyai telefonkönyv megjelenése várható. Az új kiadvány egyaránt tartalmazza majd az egyéni és a közületi előfizetők számait. Az utóbbiakról országos telefonkönyv is készül, a baranyai vállalatok, üzemek és intézmények hívószámait tartalmazó kötet szerkesztése a közeli napokban zárul. Hátráltatja a munkát, hogy jó néhány pécsi és baranyai közület elmulasztotta jelezni név- és címváltozásait, sok után a postának kell nyomozni. A 72-es körzethez tartozó cégek szeptember 10-ig közölhetik a központtal, ha adataikban változást történt.

F. D.

A BÓLYI ÁFÉSZ AJÁNLATA!

BÓLYI TÜZÉP-TELEPÜNKÖN:
üvegtégla 20x20,
metlachid lap 10x10 vörös, sárga, szürke, kék,
Tel.: Bóly 215.

BÓLYI VAS-MŰSZAKI BOLT:
165x15-ös Barum radiál autóköpeny,
Dunaújvárosi acéllemez radiátorok minden méretben, — különböző kapálógépek.
Tel.: Bóly 203.

SZEDERKÉNYI IPARCIKKBOLT:
Szőlőprések 63 l, 125 l, 175 l,
Hordók 40 l-től 250 l-ig,
Széntüzelésű kályhák,
ITT Hi-fi-tornyok, — Színes tv-k.
Tel.: Szederkény 14.
Tekintse meg szakbolthálózatunk széles áruválasztékát!

Előtérben a minőség

Igényes konfekció, kiemelt bérezés

Növeli tőkés exportját a Mohácsi Könnyűipari Vállalat

– Minőségben, határidőben és árban meg kell felelnünk a tőkés piaci követelményeknek, egyébként vevőt vesztünk – hangsúlyozza *Dér László*, a Mohácsi Könnyűipari Vállalat igazgatója. – Viszont a vállalat célja éppen a vevőkör bővítése. Kollekcióinkat bemutatjuk az amerikaiaknak, svédeknek, hollandoknak, norvégoknak, nyugatnémeteknek. De tíz–tizenöt próbálkozás kell ahhoz, hogy legyen valami egy üzletből. Idén két új, jelentős partnerrel létesítettünk kapcsolatot: egy amerikaival és egy nyugatnémettel.

Az amerikai partner ötezer férfipantallót kér, ezt tekintik a próbagyártásnak. A magyar anyagú gyapjúszövet nadrágokat minőségi alapanyagból kell varrni, de a megfelelő szövet beszerzése nem volt könnyű feladat, mert az alapanyaggyártó inkább közvetlenül exportra termel, ez az érdeke. Végül is a próbagyártás anyagszükségletéhez hozzájutott a Könnyűipari Vállalat.

Az új, nyugatnémet üzletfél két-három részes együtteseket igényel, s rádöbbentette a vállalatot, hogy vége a tíz–húsz–harmincezres nagyszériák gyártásának, ezentúl butikszinten, száz darabos kisszériákban kell varrni.

– A mennyiséget és a minőséget együtt kell hozniuk azoknak, akik ezeken az igényesebb termékeken dolgoznak – mondja *Gyévai Istvánné* gazdasági igazgatóhelyettes. – Ezért kiemelt bérezésben részesülnek. Egyébként vállalati szinten a termelésnövelés korlátja a bér, s ezen keresztül a munkaerő. Ha teljes második műszakot tudnánk beállítani, még az sem lenne elegendő a tőkés és a hazai igények kielégítésére.

Belföldre például konkrétan a munkaerőhiány miatt nem gyártanak férfinadrágot, pedig állítják, hogy árban jóval alatta lennének a jelenleg kereskedelmi forgalomban lévő termékek árának. S vannak olyan célgépek, amelyeket vétek egy műszakban használni, (például ilyen a nadrágszárvarró automata). Szeptembertől – úgy tervezik –, a mohácsi központi telephely létszámának fele két műszakban dolgozik majd. A vállalatnál maradó végzős szakmunkástanulók jelentős száma teszi ezt lehetővé. Korábban a 18–20 harmadévesből 2–3 maradt meg a cégnél, tavaly már tizenegyen, idén viszont tizennégyen jelezték ittdolgozási szándékukat. Mindez azt is mutatja, hogy nehezedett a fiatalok elhelyezkedése Mohácson és környékén.



Nyugatnémet exportra varrnak férfipantallókat a Mohácsi Könnyűipari Vállalat varrodájában Fotó: Proksza László

– A vállalat azonban nem visszaélni kíván a helyzettel, hanem megbecsülni a dolgozót, mert szükség van a jól teljesítő, fogékony, gyors, ügyes munkáskezekre – így foglalja össze *Werkmeister Józsefné* szalagközi meós, a fiatalokról kialakult vállalati véleményt.

A szalagközi meózáson szigorítottak, tavaly bevezették a központin kívül a vidéki – véméndi, erdősmecskei, lippói – telephelyeken is, s egyaránt vonatkozik a tőkés, szocialista exportra és a hazai gyártásra. Werkmeister Józsefnétől megtudom, hogy a belső varrásokra kevésbé, de más mindenre igen kényesen ügyel mint meós, hogy még észrevétel se legyen a vevő részéről, nem ám minőségi kifogás! S hozzáteszi, hogy a tőkés partnerok egyre inkább figyelnek a vasalásra is. Amikor a Brühl cégnél, (a vállalat legnagyobb nyugati partnerénél) tanulmányúton volt, akkor látta, hogy egy fotocellás gőzölőben kapja még végső formáját a Mohácson készített termék, s már viszik is az áruházba.

A vállalatnál a termelési arányok a tavalyihoz viszonyítva változnak: a szocialista export 30-ról 20 százalékra csökkent, a hazai gyártás 40-ről 50 százalékra emelkedik, a tőkés export – közelítve az egyharmados részarányt – értékben tovább nő. (A bérpreferenciát csakis így vehetik igénybe. Tavaly is ennek köszönhetően fejleszthettek tíz százalékot, de még mindig csak közelítették az ötvenezres átlagot a keresetek.)

– A számítások szerint hogyan alakul az ez évi nyereségük?

– Nem csökken a nyereségünk – tájékoztat *Gyévai Istvánné* –, a tavalyi 7,4 millió forintot várhatóan idén is elérjük. Mi eddig is olyan termékeket gyártottunk, amelyek után támogatást nem kaptunk, így a támogatásmegszűnés sem érintett bennünket. Ami viszont sújtott, az az elmúlt évben megkötött szerződések belföldi árainak tíz százalékos csökkentési kötelezettsége, valamint az, hogy a pamutalapanyag árát többször, fokozatosan emelték, mi pedig ennek csak az egyharmadát vihettük át a készítermékre.

1987-ben részt vett a vállalat a középtávú exportbővítő pályázaton, s ez tette lehetővé, hogy több célgépet vásárolhassanak, komplett pantallógyártósort alakíthassanak ki. Minőségi speciálgépek nélkül lehetetlen lenne a nyugati piac igényeinek megfelelni.

– Jövő év elejére a jelenlegi rossz hatásfokú, elektromos gőzrendszerről áttérünk a gázfűtésesre – jegyzi meg *Vámosi László* műszaki vezető, kiemelve, hogy ez a technológiai fejlesztés a minőségi termékek gyártásához elengedhetetlen. – A központi üzem belső anyagmozgatását is majd megváltoztatjuk: a kézi továbbítás helyett számítógép által irányított konvejoros rendszert építünk ki. Ez a fegyelmezett technológia a munkavégzést is szabályozza, zártabb lesz a termelési folyamat.

A műszaki előkészítést is fejlesztik: első fázisban az anyaghányad, valamint a szabászati rajzolás számítógépes rendszerét alkalmazzák, majd ezt követően a terítést is számítógépre viszik.

A vállalat külön részlege a bedolgozóké: a nyolcvan–kilencven bedolgozó közel fele szakmunkás (gyes után igényelték az otthonmaradást). Olyan termékeket állítanak elő, amelyek szalagmunkában nem mennének; belföldre készítenek sportnadrágokat, szoknyákat, alsóruházati cikkeket.

A Mohácsi Könnyűipari Vállalat kinőtte magát: öt éve még nem gyártottak az itt dolgozók nyugati piacra, ma már a negyedszázmillió forintot célozzák tőkés exportbevételben, nagyrészt bérmunkából (termelési értékeket nézve ez a szám tehát jóval magasabb lenne); s egyre fokozottabb minőségi követelményeknek tudnak eleget tenni. S kinőtte magát a vállalat fizikai értelemben is: a központi telephely már kicsi a jelenlegi termeléshez. A bővítéshez az építészeti elképzelés megvan, már csak pénz kell a kivitelezéshez!

L. Cs. K.

Orgtechnik—Compfair '88

Nemzetközi számítástechnikai szakkiállítás – először Magyarországon

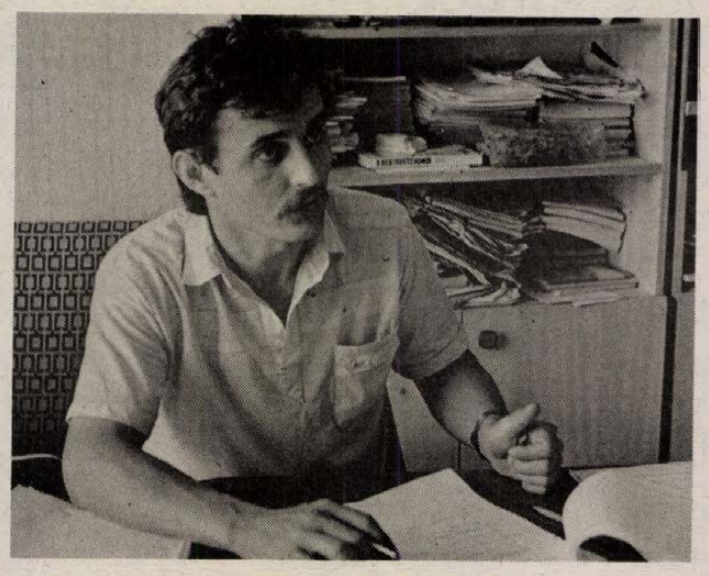
Nemzetközi szervezésű és számítástechnikai szakkiállítást rendeznek október 17–21-e között a Budapest Kongresszusi Központban. A rendezvény első olyan fórum, mely nemcsak hazai, de nemzetközi kitekintést is ad, lehetővé téve, hogy a gyártók és a felhasználók minél nagyobb számban találkozhassanak, a magyar és a külföldi vállalatok bemutathassák, hol tart ma a számítástechnika. Az Orgtechnik–Compfair '88 komplexitásában arra törekszik, hogy mind a gyártók, mind a felhasználók lássák a fejlődés további irányát, ötleteket kapjanak jövőbeni munkájukhoz. Célja továbbá, hogy a szakma teljes vertikumát összefogja és bemutassa, létrehozzon egy kelet–nyugati fórumot. A kiállítást több mint 1400 négyzetméter alapterületen rendezik, azt a nagyközönség is látogathatja. A vállalatok a kiállításra a Compexpónál jelentkezhetnek, címünk: Compfair-iroda, 1022 Budapest, Bég u. 3–5.

Erősödik a Pénzügyminisztérium és a sajtó kapcsolata

Februárban jött létre a Pénzügyminisztérium sajtóirodája, s ezzel régi terv vált valóra: az iroda szervezésében megindulhattak a közvetlen eszmecserék az intézmény és a sajtó munkatársai között. A múlt hét csütörtökjén dr. Patkó András miniszterhelyettes találkozott a központi és a megyei napilapok, a gazdasági hetilapok, a Magyar Televízió munkatársaival, s vázolta előttük a minisztériumban folyó jelenlegi nagyobb munkákat, hangsúlyozva, hogy a pénzügyi egyensúlyi pozíció elérése a cél, s várhatóan ez lesz a jövő év fő feladata is. Beszélt az adórendszer működésének tapasztalatairól, a vegyesvállalatok alapításáról, a rubelszabályozásról. Mint *dr. Patkó András* kiemelte, a rendszeres háttérbeszélgetéseken folyamatosan tájékoztatni kívánják az írott és az elektromos sajtó munkatársait, hogy az újságírók a közvetlen információ birtokában mind pontosabb képet adjanak az ország pénzügyi helyzetéről, lehetőségeiről, a várható változásokról. A megjelent újságírókat *Borsi László*, a Pénzügyminisztérium sajtóirodájának vezetője is köszöntötte, s megjegyezte, hogy az iroda folyamatosan segítséget kíván nyújtani a pénzügyekkel foglalkozó újságíróknak mindennapi munkájukhoz, ugyanakkor támaszkodni is kíván a sajtó dolgozóinak véleményére, tapasztalataira.

Közgazdász vándorgyűlés Gyulán

Az idei közgazdász vándorgyűlést szeptember 12–13-án Gyulán rendezi meg a Magyar Közgazdasági Társaság, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, a TIT közgazdasági választmánya és a Magyar Gazdasági Kamara. A vándorgyűlés témája: a vállalati stratégiák a gazdasági stabilizáció időszakában. A program szerint az első nap délelőttjén három központi előadás hangzik el, majd szekcióülésekre kerül sor. A négy szekció: 1. A vállalatok kibontakozási feltételei és megújulási stratégiái. 2. A gazdálkodó szervezetek piaci kapcsolatai, verseny és együttműködés a kül- és belpiacokon. 3. Érdekeltségi problémák a vállalati gazdálkodásban. Az előadásokat vita követi, majd ajánlásokat fogalmaznak meg. A vándorgyűlésen az MKT Baranya Megyei Szervezetét tizenöten képviselik.



Gáspár Márton

Pécs belvárosának egyik újjávarázsolója

A jó öreg Pécsi Nemzeti Színházban de sok jó előadást néztem végig! Most, a „szétbombázott" épületben még elképzelni is nehéz a csillogó-vastapsos színházi múltat. A látvány olyan, hogy hihetetlennek tűnik, amit *Gáspár Márton* mond: „1990 decemberére teljesen késznek kell lennie... Meg is lesz."

Nem ez az első találkozásom Marcival. Harmincöt éves, irigylem is, mert kevesen mondhatják el magukról azt, hogy de sok új és szinte romjaiból újjávarázsolt középülettel gazdagította szülővárosomat. Csupa nehezebbnél nehezebb feladat, a munka kezdetétől az ünnepélyes átadásig de sok váratlan meglepetés, de sok gyötrelem, egyezkedés és egyeztetés, mennyi idegőrlő perc, nap és hónap áll már mögötte.

Szerintem ezt a fajta munkát nem sokan és nem szívesen vállalják, mert kényelmesebb, szervezhetőbb és kevésbé idegtépázó a nulláról indulva újat építeni, mint a roncsból kihozni azt, ami hajdanán lehetett vagy amilyennek már valamikor építeni kellett volna az adott épületet. Őt vonzzák az ilyen feladatok és vonzódik az ilyen kemény megpróbáltatásokhoz. A szakmabeliek némi iróniával mondják, hogy az ő beosztása „pofozóhely", amit csak felpörgetett életmóddal, nagy-nagy szakmaszeretettel és szakmai alázattal lehet tisztességesen ellátni.

Gáspár Márton, a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Magasépítő Üzemigazgatóságán az I/2. üzem vezetője a cél érdekében nap mint nap csínbe megy. Elve: nem szereti azokat az embereket, akik egy-egy munka megbeszélésénél úgy kezdenek, hogy: nem. Elégedett mégis, mert a munkatársait is olyan fából faragták, akik a leglehetetlenebb feladat előtt is azt nézik, hogy azt hogyan lehet megvalósítani. Pedig a különféle – műemléki, tervezői, gazdaságossági és kismillió más – szempontok tulajdonképpen tisztességesen megkötnék a kezét. Ha hagyná.

Mezőkövesdi születésű, de 1971-től – amikor felvették a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola magasépítő üzemmérnök szakára – pécsinek vallja magát. Miért ne érezné így? Hisz annyi munkaverejték és sikerélmény, annyi új és megújult épület a megmondhatója, hogy ezer szállal kötődik e városhoz.

Általános iskolában már szinte alig volt olyan sportág, melyben ne jeleskedett volna, s ez a sportszeretete végigkísérte a főiskolán és utána is. A PMMF NB III-as kosárlabda-csapatában játszott, majd végzettként még néhány évig az akkor másodosztályú PMSC kosarasainál folytatta. A sportnak sok mindent köszönhet. Minden bizonnyal a cél érdekében benne jócskán meglevő küzdeniakarást, céltudatosságot, az egészséges konokságát és győzniakarását is. A munkában is de sok „edzésre" van szüksége, hogy biztos legyen a győzelemben, akarom mondani, a sikerben. A sportnak köszönheti azt is, hogy magasépítő üzemmérnökként a hajdani BÉV-nél kezdhetett dolgozni. A vállalatnál technikusként, majd művezetőként dolgozott, és 1979-ben lett építésvezető, ez a beosztás lényegében a vállalati üzemigazgatóságok megalakulásakor minősült át üzemvezetővé.

– Nagyon jó kollégák mellett tanultam a szakmát és általuk itatódott belém az a szemlélet, ami nélkül nem tartanánk itt – mondja, s ez a keménynek tűnő fiatalember szinte ellágyul, ahogy „tanítómestereiről" beszél.

– Vegyük számba az épületeket? – kérdem, s nem nagyon örül kíváncsiságomnak. Talán mert a válasz dicsekvésnek tűnne? Azért ráveszem, a teljesség igénye nélkül sorolni kezdi:

– Új épületként a városi sportcsarnok, a MÁV szociális épület, a POTE-nak a nővérszállás, a Radiológiai Intézet és a sportközpont, az úttörőház... Aztán egyre inkább előtérbe kerültek az átalakítások, felújítások: az ÉPFU, a Sörgyár és három és fél hónap alatt csináltuk meg a Pécsi Városi Tanács épületének északi, nyugati és belső teljes homlokzatfelújítását. 1981-től már csak rekonstrukciós és felújítási munkáink vannak...

És ez sem kevés. A POTE kutatólaboratóriuma, a Kamaraszínház, a Palatinus Szálló, a JPTE Egyetemi Könyvtár I. és II. üzeme, a Tanárképző Kar épületének nulla üteme, a sombereki panzió, a Lenauház és a leglátványosabb, a Pécsi Nemzeti Színház.

– Melyik volt ezek közül a legnehezebb?

– A maga módján egyik sem volt könnyű. A legtöbb váratlan meglepetést és szakmai, szervezési feladatot, úgy érzem, hogy a Palatinus épülete jelentette. Már csak azért is, mert éveken át az aknamélyítők tömedékelték és alapozták alá a régi épületet, melyen már minden porcikáján érződött az elhanyagoltság, a gazdátlanság. A hajdani építők sem végeztek épp kifogástalan munkát. Örülök, hogy most szebb és mindenképp hasznosabb az épület, mint hajdanán.

– Ha szétverik az egészet és helyébe újat építettek volna?

– Az már semmiképp sem lenne ugyanaz az épület, hiába is építettük volna ugyanolyanra. De a volt SZMT-könyvtár (Kamaraszínház), aztán a Nemzeti Színház is annyi, de annyi építészeti meglepetést tartogatott... Az építész számára – aki legalábbis már belekóstolt – izgalmas, változatos és szép az ilyen munka. Még akkor is, ha munkaterületet is alig kapunk, ha még a napi anyagszállítás is kegyetlenül sok szervezést igényel, ha túlontúl is sok az élőmunka, ha... De hagyjuk, nem panaszkodom... Mégsem cserélnék az újat építő kollégákkal. Nem félek a nehézségektől, már csak azért sem, mert maximálisan elégedett vagyok a gárdánkkal. Összeszokott, egymást segítő a csapatunk.

Az örökös stresszhelyzetet jól viseli. Ebben átsegíti ma is a sport(olgatás). Sízik, teniszezik, egy-egy sakkpartira is leül a számítógépe elé –, ha marad rá ideje. Újabban a háza mögötti kertecskében tesz-vesz és az is nagyon jó kikapcsolódást jelent.

Felújítanak, s emellett a következő munkák versenytárgyalásos előkészítését is végzik. „Ezt is egyre jobban szeretem, a rutinom sokat segít ebben" – mondja.

– Meddig lehet ezt a ritmust ilyen magas fordulatszámon tartani?

Némi csend után válaszol:

– Megalkuvás nélkül ezt nem lehet a végletekig csinálni...

Murányi László

HÍREK

SZEPTEMBER **6.,** KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZAKARIÁS

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.09 — nyugszik 19.16 órakor
A Hold kél — nyugszik 17.33 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

A Pannónia '88 mai eseményei

A harkányi művelődési házban 9.30-kor a szociálpolitika aktuális kérdéseiről beszél *Bántalvi István*, a Szociális és Egészségügyi Minisztérium államtitkára, míg 14.30-tól az alkotmány módosításáról tart előadást *Kilényi Géza*, az MTA Jogtudományi Intézet Államtudományi Kutatások Programirodа vezetője.

Időjárás

Kedd estig időnként erősen megnövekszik a felhőzet, hétfőn szórványos záporeső várható. Elsősorban a keleti országrészben valószínű csapadék, sokfelé záporeső, helyenként heves zivatar. Az északira forduló szél gyakorta erős, időnként viharos lesz. A legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20—25 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: eleinte gyakran megerősödik, majd mérséklődik az északi, északkeleti szél. Az időszak végén főleg az ország északi vidékein lehetnek záporok. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 10—15 fok, majd 7—12 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Hétfő reggeli vízállások: Örtilos 94 cm, áradó, vízhő 17,4 fok, Barcs 106 cm, apadó, vízhő 18,7, Drávaszabolcs 199 cm, áradó, vízhő 19,1, Mohács 445 cm, apadó, vízhő 18,4 fok.

Pécsi szerző cikke

Mellár Tamás, a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Kara adjunktusának cikkét közli a Közgazdasági Szemle júliusi–augusztusi, összevont száma. A szerző Kínálati multiplikátor, visszafogott infláció és hiány címmel a szocialista gazdaság egyensúlytalansági viszonyaival foglalkozó különböző irányzatokat ismerteti. Összegezésként egyebek mellett megállapítja, a szocialista gazdaság egyensúlyi viszonyaira vonatkozó ismereteink sok tekintetben még mindig hiányosak, további elméleti és empirikus kutatómunkát követelnek. Ez nem könnyű, mindazonáltal a kutatásokat folytatni kell. A különböző irányzatok párbeszédével, együttműködésével pedig további, jelentős eredmények érhetők el. Mellár Tamás tanulmánya is ezen együttműködésnek az elősegítése szellemében fogant.

◆

– **Az új harkányi ABC-ben** jelenleg a villanyt és a központi fűtést szerelik. Az üzemeltető Siklósi ÁFÉSZ néhány szakmunkát leszámítva, saját maga építette az üzletet. A közel 12 millió forintos áruházat a tervek szerint novemberben átadják.

◆

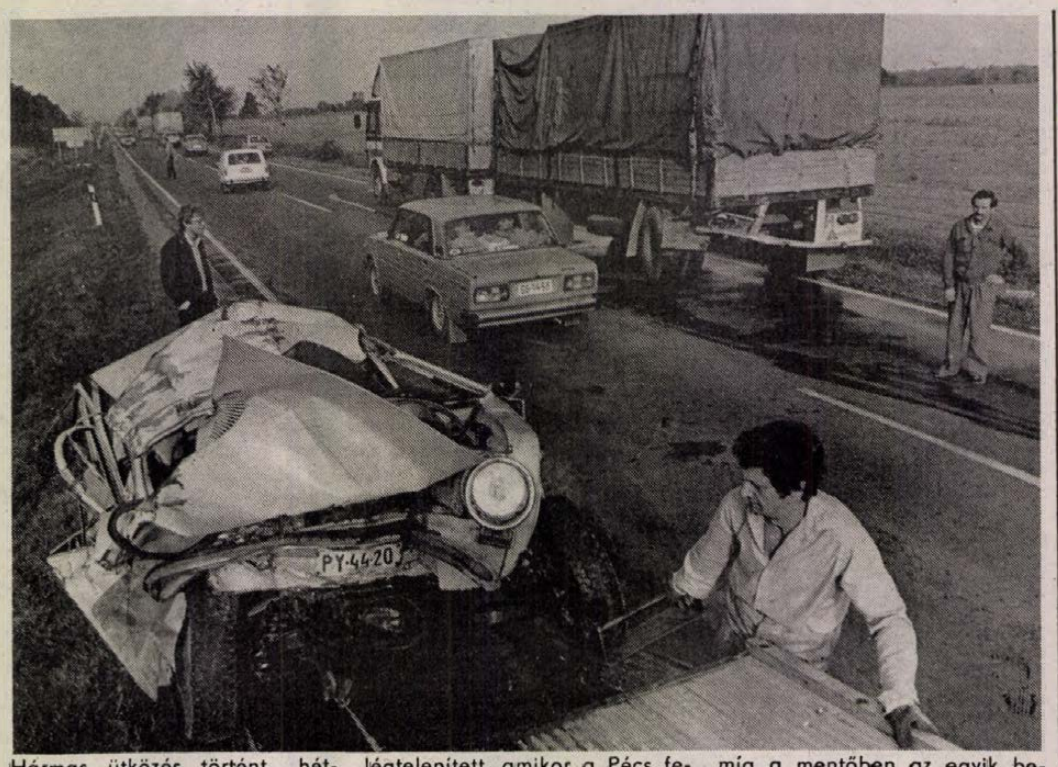
Esküvő

CSETHE KATALIN
és
VEREBY BALÁZS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 19 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

WILHELM ANDREA
és
KOVÁCS RÓBERT

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 17 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)



Hármas ütközés történt hétfőn reggel fél hatkor, a hatos úton, a szabadszentkirályi útkereszteződés közelében. Az út szélén, a padkán állt szabályosan, kivilágítva egy pótkocsis teherautó, amelyet a sofőrje a jármű alá feküdve épp légtelenített, amikor a Pécs felől érkező személyautó a teherautó hátuljának ment. A személyautó kifordult az út közepére és összeütközött a Szentlőrinc felől közlekedő mentőkocsival. A személyautó vezetője súlyosan megsérült, míg a mentőben az egyik beteg nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. A három járműben a keletkezett kár becsült értéke csaknem százezer forint.

Fotó: Laufer László

Unser Bildschirm – különkiadás

AZ 1. NÉMET NEMZETISÉGI IFJÚSÁGI VETÉLKEDŐ DÖNTŐJE

A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége és a KISZ KB által közösen szervezett vetélkedő döntőjét ez év áprilisában, a Baranya megyei Sombereken tartották. A televízió Pécsi Körzeti Stúdiójának német szerkesztősége a rendezvényről felvételt készített és 60 perces összeállítással jelentkezik szeptember 6-án, *kedden* este 20 óra 5 perckor a kettes csatornán. A szerkesztő-műsorvezető Gerner Éva, operatőr Háda Sándor, műszaki vezető Székelyhidi Attila, gyártásvezető Németh István, rendező Hoffmann György.

– **Még javítják a telefonvonalakat** Majs irányában, a péntek–szombati zivatart követően. Ugyanis az erős szélben kidőlt több vezetékoszlop. Így Majsra alig, vagy nem lehet telefonálni, főként 16 óra után. Feltehetően mára már végeznek a helyreállítással.

– **Félpályás útlezárás.** A Magyarbóly–Beremend összekötő út 0 + 683-as kilométerszelvényében lévő vasúti átjárót felújítja a Betonútépítő Vállalat pécsi építésvezetősége szeptember 6-án 9–17 óráig. Ezért félpályás útlezárás van érvényben. Bodán burkoló elemeket helyeznek el.

– **Balesetek.** Összesen 19 baleset történt múlt héten Baranya területén. Ebből halálos nem volt. Négy súlyos és tizenöt könnyű sérüléses baleset volt.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapám, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

SZŐKE LÁSZLÓ,

volt bakonyai lakos, 53 éves korában, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 6-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Sopiana Gépgyár kollektivája mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársuk,

HOPP FERENC

üzemvezető 59 éves korában váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, rokonunk,

ÖZV. BÍRÓ ISTVÁNNÉ
Pintér Mária

görcsönyi, volt szilvási lakos, 77 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 7-én, 12.30 órakor lesz a görcsönyi temetőben. A gyászoló Kelemen család.

– **Elkészült a pavilonsor** a pécsi, Felsőmalom utcai piacon a városi tanács csaknem hétmilliós beruházásában, gmk-kivitelezésben. Működik már a bazáros, a két divatárus, a háztartási cikkes, a lángosos, valamint a büfés. Október 1-ig további öt árusítóhely nyit ki.

– **Lakásbiztosítások.** Az Állami Biztosító Baranya Megyei Igazgatóságának a szakemberei megkezdték az újfajta lakásbiztosítások kötését. Pécsett például csaknem hatvan ügynök járja a lakásokat, főként az esti órákban és a hét végeken.

– **Mexikóban csak gyomnövény.** Czina László pécsi kaktuszgyűjtő Béla utcai lakásának udvarán egzotikus növényeket nevel. Ritkaságnak számít a Cycas páfránypálma, valamint a Tillandsia usnoides broméliaféle. Az utóbbi Mexikóban mindennapi gyomnövény, nálunk ritkaság. Érdekessége, hogy a súlyánál tízszer több vizet képes felvenni. Emiatt a vezetékekre rakódva el is szakítja azokat. A fenti két egzotával legfeljebb tíz pécsi gyűjtő rendelkezik.

☎ 15-000

Pernye szállt, borította be Pécsett szeptember 5-én a Kulich Gyula utcát és környékét. Nem lehetett nyitott ablak mellett megmaradni.

Megtudtuk, hogy a Kulich Gyula utca 1-ben lévő Általános Iskola és Diákotthon udvarán a felgyülemlett papírhulladékot, szemetet égették el, s közben fújta szét a szél a kisebb-nagyobb papírpernyéket. Tán jobb lett volna a felesleges papírt összegyűjteni és átadni a MÉH-nek, amely egyébként ebben a hónapban rendkívüli papírgyűjtési akciót hirdet épp az iskoláknak.

KÖZÉLET

Szergej Ivanovics Votrin, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének gazdasági szaktanácsadója hétfőn Baranyába látogatott, a megye gazdasági helyzetével ismerkedett. A Baranya Megyei Tanácson *dr. Tóth Sándor* elnökhelyettes fogadta.

*

Elnökségi ülést tartott tegnap a Fogyasztási Szövetkezetek Baranya Megyei Szövetsége. A testület többek között jelentést hallgatott meg a megye fogyasztási szövetkezeteinek első félévi tevékenységéről és döntést hozott a MESZÖV szervezeti szabályának módosításáról.

*

Egyhetes látogatásra az NDK-beli testvérszervezet, a GST meghívására Schwerinbe utazott az MHSZ Baranya megyei vezetőségének háromfős delegációja szeptember 5-én *László Emil* alezredes, megyei titkár vezetésével. A kapcsolat további fejlesztési lehetőségeiről, az éves program végrehajtásáról, a jövő évi kiutazások, fogadások tervéről tárgyalnak és ismerkednek az NDK honvédelmi szervezetének tevékenységével.

– **Őszi diákmunkák.** Hétfőtől már több pécsi iskolából elindultak a diákok az őszi munkákra. Indulási helyük a Domus mögötti rész. Például a Leőwey Gimnáziumból az I–II–III. osztályok 550 tanulója egy héten át Kisharsányban dolgozik.

– **Segítség egy mozgássérültnek.** A DÉDÁSZ pécsi főosztálya Ambrusné Standovár Ágota kezdeményezésére egy dunaújvárosi mozgássérült középiskolás diák megsegítésére 1500 forintot gyűjtött össze. A gimnazista most lenne második osztályos, de még külföldi, osztrák rehabilitációs intézetben gyógykezelik.

– **Idősek társadalmi munkája.** Pécs-Somogyban az elmúlt hetekben csaknem félezer óra társadalmi munkát végzett a nyugdíjas klub 25 tagja Horváth Lászlóné kezdeményezésére. Rendbetették a temetőt, valamint az élelmiszerbolt környékét.

– **Lottótombola-sorsolás.** A pécsi bányásznapon kisorsolt lottótombola nyertes számai: S 534753 (nyeremény: rádiós magnó), S 527335 (háztartási robotgép), S 002577 (grillsütő), S 542388 (eszpresszó kávéfőző), S 528236 (adagolós italtermosz). Átvehetők szeptember 30-ig Pécsett, a Rákóczi út 44-ben, az OTP Baranya Megyei Igazgatóság hálózati osztályán.

– **Gyermektorna.** Gyermektorna-tanfolyam indul 4–6 éves korú lányok részére a pécsi Jókai utcai általános iskolában. Beiratkozás szeptember 6-án és 7-én délután 4–6 óráig, a helyszínen.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvás város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház II. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben. Tel.: 14-347. Gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (Bejárat a Bajnok u. felől.) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 61. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Bűnmegelőzési Tanácsadó Szolgálat pécsi uránvárosi ügyelete, Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1-ben ügyfélszolgálatot tart minden kedden 17.00–19.00 óráig.

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Közérdekű

Áramszünet lesz augusztus 31-től szeptember 9-ig a Bródy S. u., Krúdy Gy. utcákban, 7—16 óráig.

Gépírás-tanfolyam indul szeptemberben. Jelentkezni lehet: MHSZ-székházban, Pécs, Szalai A. u. 9. I. 103-as terem. Szeptember 6-án, 8-án 17—18 óráig.

A Szigetvári Városi Tanács értesíti a lakosságot, hogy a kanizsai temetőben, a VII. parcellában levő sírhelyek is elfogytak, így a temető betelt. Ezután csak igazolt, vérszerinti hozzátartozó hamvait engedélyezzük régi sírban eltemetni.

Áramszünet lesz 8-án, 8-tól 15-ig az Ákácos-soron és a Felső út 24—32. között.

Információk

Ugyes kéz. 3 hónapos tanfolyam indul szeptemberben a DOZSO-ban Békés Lajosné vezetésével. A résztvevők hímzést, szövést, batikolást, gyöngyfűzést, bőrvirágkészítést, tojásírást, befőzést és egyéb, háztartási ezer apró ötletet tanulhatnak a népművészet mesterétől heti 3 órában. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648. Részvételi díj: 600 Ft.

A TIT Baranya megyei Szervezetének nyugdíjas szabadegyeteme folytatja előadássorozatát. A pécsi V. évfolyam szeptember 12-én, a III. évfolyam 19-én, míg az I. évfolyam 20-án 14.30 órakor tartja első foglalkozását. A vidéki hallgatók októberben találkoznak ismét.

Schneider Heinz pécsi takarító kisiparos és hét fős közössége vállalta, hogy társadalmi munkában kitakarítja a pécsi Zsolnay Mauzóleumot.

Közlemények

Nyelvtanfolyamokat szerveznek a pécsi Nevelők Házában az 1988–89-es tanévben angol és német nyelvből kezdőknek és haladóknak. 6—7 éveseknek zenei előkészítő, míg a 6—14 éveseknek dzsessztorna szombat délelőttönként. Érettségi, és egyben egyetemi előkészítőt is indítanak magyar nyelv és irodalomból.

Kazánfűtő tanfolyam. A TIT Pécs városi szervezete a pécsi kazánfelügyelet közreműködésével 15 hetes kazánfűtői tanfolyamot indít. A sikeres vizsgát tett hallgatók gőz-, illetve forróvízkazánok fűtésére jogosító bizonyítványt kapnak. Jelentkezni szeptember 15-ig lehet a TIT-nél (Felsőmalom utca 10.) és a körzeti kazánfelügyeletnél (Magyar Lajos utca 4.).

Ismét megkezdődött a pécsi Nevelési Központ sportegységében pénteki és szombati napokon az éjszakai zenés uszoda. Szaunázás, konditerem is igénybe vehető. 5-től minden este 18.30 órától egy órán át zenés kondicionáló tornát is tartanak a tornacsarnokban.

Rendezvények

Matematika a termelésben. Négynapos tanácskozás kezdődik ma a JPTE Közgazdaságtudományi Kar gazdaságmatematikai tanszékének szervezésében Pécsett. A nemzetközi konferencián tíz európai ország gazdaságmatematikusai vesznek részt.

A Bányász Művészeti Alkotóműhely kiállítása tekinthető meg szeptember 6-tól 17 órától Pécsett, a Déryné utcában, a Mecseki Bányász Múzeumban. Megnyitót mond dr. Pandur József docens, művészettörténész.

A Szivárvány 8. színe címmel mutatkozik be a Chicagóban megjelenő művészeti és kritikai szemle kedden este 19 órakor a Művészetek Házában. Az est vendége a lap szerkesztője, Mózsi Ferenc költő, háziasszonya Sólyom Katalin, a Pécsi Nemzeti Színház művésze.

Irodagéptechnikai bemutató. Másoló- és irógépeket, valamint az irodai munkát segítő egyéb eszközöket bemutató kiállítást rendez szeptember 6-án és 7-én a pécsi Konzum Áruház. A kiállított korszerű technikai eszközök 10 és 15 óra között tekinthetők meg a Konzum irodaház negyedik emeleti tárgyalótermében.

MISS ARIZONA

Sándor Pál magyar—olasz filmje.
Főszereplők:
Marcello Mastroianni és Hanna Schygulla
Szeptember 8-tól a mozik műsorán!

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR
1988. szeptember 12-én, hétfőn
15.00 órakor az ebédlőben
nyugdíjastalálkozót tart,
mely rendezvényre minden nyugdíjasát szeretettel meghívja.
PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Nyelvvizsgára felkészítő tanfolyamok a JPTE-n

Három alkalommal tartottak ez idáig Pécsett alap- és középfokú állami nyelvvizsgát angolból, németből, oroszból és franciából. A vizsgázók száma jóformán évről évre megduplázódott, legutóbb hatszáztizenkilencen kívántak Pécsett számot adni nyelvismeretük szintjéről. Az Állami Nyelvvizsgabizottság Regionális Vizsgáztatóközpontja a Janus Pannonius Tudományegyetem égisze alatt működik. *Dr. Borgulya Istvánné*, a regionális vizsgáztatóközpont részéről elmondta, legközelebb januárban tartanak Pécsett nyelvvizsgát, melyre októbertől november közepéig lehet jelentkezni az egyetem Közgazdaságtudományi Karának idegennyelvi tanszékén. Az elképzelések szerint jövő nyáron is rendeznek Pécsett nyelvvizsgát. Felsőfokú nyelvvizsga Budapesten tehető.

A pécsi nyelvvizsgákon szerzett tapasztalatok alapján született az egyetem nyelvtanárainak az ötlete, hogy több nyelvből is indítanak nyelvvizsgára felkészítő tanfolyamot. A korábbi tanfolyamok sikerére és a nagy érdeklődésre való tekintettel most szeptemberben ismét elkezdődnek az egyetem felkészítő kurzusai. A Tanárképző Kar idegennyelvi lektorátusának vezető nyelvtanára, *dr. Háry László* a tanfolyamok fő szervezője. Kis létszámú csoportokat indítanak angolból, oroszból, németből, franciából, de a jelentkezők igényétől függően akár olaszból, horvátszerbből, szlovákból és spanyolból is. Nem kezdő, alapozó tanfolyamot szerveznek; az önköltséges alap-, közép- és felsőfokú nyelvtanfolyamok elsőrendű célja *a nyelvvizsgákra való felkészítés*. A kurzusok hatvanórásak, díjuk négyezer forint körül mozog. A jelentkezőkkel a szaktanárok elbeszélgetnek a választott nyelven és a szerzett tapasztalatok alapján javasolják a jelentkezőknek, milyen szintű tanfolyamra iratkozzanak be. Lehetőség nyílik arra is, hogy a nyelvvizsgára felkészítő tanfolyam előtt féléves általánosabb témakörű nyelvtanfolyamra járjanak – szintén az egyetem szervezésében – és a következő, januárban induló felkészítő tanfolyamra újra jelentkezzenek. A nyelvvizsgára készülőkkel házi vizsgát is tartanak. Hallgatnak magnófelvételeket, néznek videó- és diafilmeket, teszteket oldanak meg. Jelentkezni szeptember 12-ig lehet a JPTE Tanárképző Kar Idegennyelvi lektorátusán. A tanfolyamok szeptemberben 19-től december végéig tartanak.

Átadták a panelelemgyártót

Végéhez közeledik a panelüzemi rekonstrukció

Keresettek az ISORAST tetőelemek, élénk érdeklődés a RASTRA elemcsalád iránt

Befejezéséhez közeledik Pécsett a két és fél éve megkezdett, csaknem 100 millió forintos költséggel megvalósuló panelüzemi rekonstrukció. Szeptember 1-jén ideiglenesen üzembe helyezték a vasbetonfalelem gyártó üzemet, mely a beruházás összértékéből több mint 50 százalékot képvisel. Év végére pedig a RASTRA elemcsalád gyártásának és értékesítésének megkezdésével pontot tehetnek a korszerűsítő beruházás-sorozat végére.

A polisztirol technológiák bevezetését jelentő tömbhabosítót, valamint az ISORAST-üzemet már 1987-ben termelésbe állíthatták, így a beruházási munkálatokat irányító üzemigazgató-helyettes, Lovasi János az ezekben készülő termékek fogadtatásáról is beszélhetett:

– Polisztirol, BÉVCELL néven ismert hőszigetelő tábláinkra akkora az érdeklődés, hogy csak állandó három műszakos termeléssel tudnánk kielégíteni az igényeket. Termelésünknek azonban az alapanyagellátás szűk keresztmetszetet jelent, így felváltva hol egy, hol pedig kettő vagy három műszakban dolgoznak tömbhabosítónkban. A BÉVCELL táblák NSZK alapanyagból készülnek, így – bár áruk is némiképp magasabb – elmondható, hogy minőségük meghaladja a velük szemben támasztott elvárásokat.

A magas minőséget nyugatnémet technológia és anyag garantálja az ISORAST üzem termékeinél is. Itt korszerű eljárással fal- és tetőelemek készülnek már csaknem egy éve. Bár a betonnal kiöntésre kerülő térelhatárolóik értékesítését még komolyabb reklámhadjárattal nem segítették elő, a tetőelemek iránt máris jelentős igény mutatkozik. Ebből a termékből 1989-es kapacitásaik nagy részét már lekötötték.

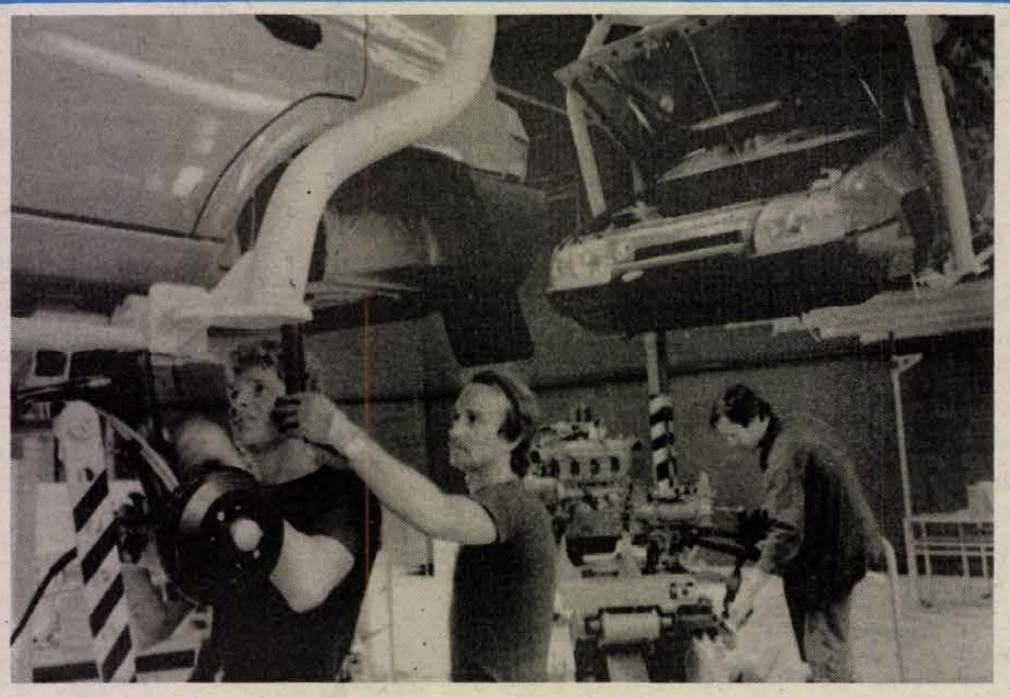
A falelemek iránti keresletet egy referencia épület – mintaház – megépítésével kívánják fokozni, bizonyítani azok jó tulajdonságait. Az ISORAST elemekkel napok alatt fel lehet húzni egy épületet. További előnye a kiemelkedően magas (0,29 W/m²K) hőszigetelőképesség. Miskolcra már több épülethez szállítottak falelemet, a legnagyobb mennyiségek azonban Ausztriában találtak piacra.

Az előzetes információk alapján jelentős kereslettel számolhatnak az osztrák licenc alapján, osztrák berendezésekkel készülő RASTRA elemcsaládjuk iránt is. A RASTRA hasonló előnyökkel – gyors összeállíthatóság és kiváló hőszigetelő képesség – bír, mint az ISORAST elemek. Mivel a RASTRA üzemben fal- és födémelemeket fognak gyártani, a két technológia mint egymást kiegészítő építési rendszer is alkalmazható lesz. Az ISORAST falakat kombinálni lehet a RASTRA födémszerkezettel.

A panelüzemi rekonstrukció egyértelműen a változó piaci igényekhez való alkalmazkodást célozta meg. Ez az alkalmazkodás azonban csak részben sikerült volna, ha vasbeton falelemgyártó üzemük nem változtat termékstruktúráján. Eddigi merev panelsablonjaikkal ugyanis változatos formákat nem tudtak előállítani. Az új gyártósor szeptember 1-jei átadásával lehetőségük nyílt a rugalmasabb termelésre.

A felújított panelemgyártóban két műszakos termelés folyik. A munkaerőgondok enyhítése érdekében 14 lengyel vendégmunkást is alkalmaznak.

Balog N.



A legújabb Skoda gépkocsi, a Favorit összeszerelő műhelyében. A gépkocsi sorozatgyártása 1988. augusztus 1-jén kezdődött. TELEFOTO—MTI

Agresszivitásuk érthető

Történetek méhekkel, darazsakkal

A méh-, a méz- és a virágporhiány furcsa érdekességeket produkált már eddig is ebben az esztendőben Baranya megyében. A súlyos betegség, az atkakár megtizedelte a méhállományokat. Jellemző, hogy Bostán vándorméhészektől méhcsaládokat loptak el eddig ismeretlen tettesek. Mindez nem volt elég a tolvajoknak, még fel is dúlták a gyűjtőhelyeket. Cserdin csak a mézet emelték el. Valószínű, hogy már egy másik társaság.

Szokatlan volt a nemrég befejeződött pörgetések idején, hogy a korábbinál több méhecske vadult meg, támadta a gazdáját. Teklafaluban nem egy portán „incselkedtek" ilyenképpen a méhek. Agresszivitásuk érthető, hisz a nyári időszakban alig, vagy nehezen találtak virágport a nagy hőségben és viselkedésük megváltozott. A darazsak ugyancsak hasonló „tettek elkövetésére" vetemedtek. Erről értesültünk Pécsről, a Török József utcából, ahol a kukákban tanyáztak, nemcsak a házak zugaiban, vagy épp a konyhában. A 8-as szám alatti épületben több darázsfészket számoltak meg. Nagytótfaluban szintén elszaporodtak a falánk és támadó kedvű darazsak. Tanyát ütöttek a nyúlketrecekben, a disznóólakban minden válogatás nélkül. Weimannék portáján rakoncátlankodásaikkal nem kis gondot, bosszúságot okoztak. Akadtak olyan emberek – nem a fenti helyeken –, hogy a darázstanyákat benzinnel, petróleummal öntözték le, majd begyújtották. Felesleges a túlzott félelem. Egyedül a szokatlanul nagy méretű lódarázs csípése jelent csak veszélyt.

Mindenesetre, akit méh vagy darázs csíp meg, alkalmazhat egy ősi népi gyógyítási, fájdalomenyhítési módot, kenje be a csípett testfelületet vöröshagymával.

Cs. J.

Kutyatolvajok? Kutyavadászok?

Nyár óta legalább is Pécsett féltik farkaskutyájukat a gazdák. Valaki, vagy valakik éjszaka begyűjtik a farkaskutyákat. Úgy, hogy eközben külföldi, speciális idegölő sprét használnak. A Bolgár Néphadsereg úton, az egyik portán történt, hogy a sprével megfújt állat kimúlt. Később a kaposvári állategészségügyi intézetben megállapították, hogy a fenti idegölőszer végzett vele. Szinte ugyanez az eset ismétlődött alig pár napja a Bogár-dűlő egyik telkén, a Rácváros szomszédságában. A tulajdonosnak először sikerült megmenteni farkaskutyája életét, mert felemelve tartották a fejét és valahogy a nyálazás révén kijutott a szervezetből az idegméreg. Másodszor már kudarcot vallottak, mert szeptember 1-jén eltűnt a fekete hátú, alul vörös bundájú kutya, és nem találták a pécsi állategészségügyi telepen, sem Karlóczy Győző kutyamenhelyén. Különféle feltételezések születtek, hogy miért is vihetik el valakik a fiatal farkaskutyákat. Van egy somogyi gazdaság, amely nemrégtől újdonságként farkaskutyákat exportál nyugati piacra. Lehet, hogy ott, vagy valamelyik gyűjtőjének adják át a sprézés után meggyógyult állatokat. Az idegméreg hatása egykét nap múlva elmúlik. A Bogár-dűlőbeliek azt tapasztalták, hogy kedvenc kutyájuk a mérgezés alatt nem hallott, nem látott, közben nagyon ideges, agresszív volt.

Cs. J.

Füst a város fölött

Helyzetjelentés: 1988. szeptember 5-én, reggel fél 7 körül vastag, sötét felhő indul el a Hőerőmű egyik kéményéből, nyugat–északnyugati irányban, tehát Pécs felé. Abban a pillanatban, amikor az észlelő – jelen jegyzet írója – felfigyel a jelenségre, a felhő legnyugatibb része talán a Széchenyi tér fölött lehet. 7 óra körül a felhő szétterjed a város fölött, a megfigyelő elől eltakarja a tévétornyot. Negyed 8 tájt a Hőerőmű fölött ritkul, a város fölött még jobban szétterjed a füstfelhő, de kezdi már elhomályosítani a Jakab-hegyet. A mind jobban nyugat felé húzódó felhő fél 8 körül elhagyja a belváros légterét, s erősen megritkult eleje Szentlőrinchez közelíthet. 8 óra körül a belváros – Széchenyi tér – fölött „tiszta" az égbolt.

Értékelés(?): Az alig egyórányi légköri közjáték – többek egybehangzó véleménye szerint is – nem egyedi eset, amit az észlelő is tanúsíthat: általában a reggeli órákban máskor is látott már az utóbbi hetekben, hónapokban, (években?) a város fölött kígyózó vékonyabb-vastagabb, sötétebb-világosabb füstcsíkot. Ez a mostani túltenni látszott a többin. Érdekelne, hogy ezen óra alatt mekkora mennyiségű korom, pernye hullott a városra? S általában az ilyen füstkibocsátások hogyan hatnak Pécs köztudottan erősen szennyezett levegőjére? Vagy talán még mindig éppen ettől oly szennyezett? Hosszú évekkel ezelőtt a DN leggyakrabban visszatérő témája a Hőerőmű légszennyező füstkibocsátása volt. Akkor megnyugvással vettük tudomásul, hogy elektrofilterek kerülnek a kéményekbe, amik majd visszatartják, leválasztják a rengeteg poranyagot, így ez a szennyezés nem éri a várost. Mostanában talán hibásak a filterek? Vagy más technológiai oka van a szokatlan méretű füstkibocsátásnak? Ha igen, nem lehetne ezzel várni, amíg a széliránv nem Pécs felé, hanem attól el sodorja a felhőt? Ami miatt pedig vélhetően másutt tiltakoznának.

H. I.

A hónap műemlékei

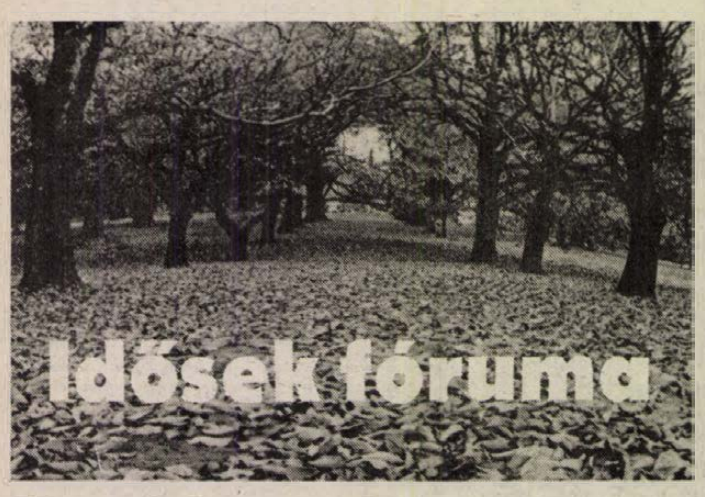
Magyarlukafa, tájház

A dél-zselici terület utolsó megmaradt, részben fa talpgerendás, elöl oszloptornácos, díszes, fűrészelt fa, deszkaoromzatos, szalmazsúptetős, három osztatú alaprajzú parasztháza. Építési ideje az 1880-as évek közepe.

A szakszerű müemléki helyreállítás után a ház most már 10 éve a Janus Pannonius Múzeum szervezésében népi kismesterségek alkotóháza, ahol ifjú népművészek tanítják és a tanulók sajátítják el a mesterségbeli tudást: fafaragók, keramikusok, bőrdíszművesek, szövők keze nyomán újjáéled a tárgyakban megjeleníthető múlt.

A Jakab-napi búcsúkon (október utolsó vasárnapja) a helyszínen kiállításon mutatják be alkotásaikat a népművészek.





Nyugdíjban — aktívan

A népi ülnök

Két bírósági tárgyalás között beszélgettem *Misák Sándor* népi ülnökkel, a pécsi rendőrkapitányság bűnügyi osztályának nyugállományba vonult vezetőjével.

– Nem mondhatom, hogy kényeztetett a sors, mert édesanyámat korán elvesztettem, és tizennégy éves korombtól magam kerestem a kenyerem. Mindig is érdekelt a politika, a jog, ezért végeztem el a Politikai Nevelő Tiszti Iskolát és a rendőrtiszti akadémia bűnügyi szakát. 1947-ben kerültem Pécsre, azóta itt élek. A ranglétra minden fokát végigjártam. Harminchárom évi szolgálat után, 1970-ben mentem nyugdíjba.

– A felszabadulást követő negyvenkilenctől ötvenhatig tartó legválságosabb periódusban már felelős beosztásban dolgozott. Hogy élte meg azokat az időket?

– Akkoriban rendőrkapitány voltam. A munkám kötött jellege hivatalos szemléletet követelt meg, én próbáltam egy kis emberséget vinni bele. A pozíciómmal akkor éltem, ha valóban szükség volt rá, a rendfenntartás érdekében. Előfordult, hogy falusi asszonynak visszaszolgáltattam a beosztottam által elkobzott kenyerét, s útra bocsátottam a hátsó ajtón, mert egy rendelet értelmében falusi ember a városban egyszerre csak egy kenyeret vehetett. Én tudtam, a földeken sok a munka, nem ér rá mindennap bejárni a városba. 1956-ban az ellenforradalmi eseményekbe sodródott embereket nem a hivatalos közeg oldaláról ítéltem meg, megértettem érzelmeiket, hangulatukat, amelyet ez az időszak váltott ki. Próbáltam lelkiismeretesen végezni a munkám, belső erkölcsi parancs alapján, s az egyszerű ember szemszögéből is igazságosan dönteni.

– A nyugdíjazása után visszavonult, vagy próbált továbbra is aktívan részt venni a társadalmi életben?

– Szó sem volt visszavonulásról! Járási szinten párt- és tanács-vb vezetőségi funkciókat láttam el, s a helyi pártszervezetben, mint információ-felelős tevékenykedtem. Két éve súlyos infarktuson estem át, ezért az orvosom tanácsára e tisztségeimről lemondtam.

– A népi ülnöki tisztet ellátva milyen tapasztalatokat szerzett? Miben látja e jogintézmény jelentőségét?

– Nyolcadik éve veszek részt a bírósági munkában. Összességében úgy ítélem meg, a népi ülnök segíti a bíró munkáját, ő nem annyira a jog oldaláról, mint inkább az élet, a gyakorlat oldaláról, az emberileg méltányolható körülmények felől közelít, és ítél meg egy-egy jogesetet. Annak ellenére, hogy előfordult már, büntető ügyben nem értettem egyet a hivatásos bíróval a büntetés mértékét illetően és a Legfelsőbb Bíróság is az általam javasolt enyhébb büntetési tétel mellett foglalt állást, úgy érzem, bizonyos esetekben tovább lehetne egyszerűsíteni az eljárást, jelentősen csökkenteni a költségeket például azzal, hogy csak hivatásos bírák járjanak el.

– Szabad idejében mivel foglalkozik szívesen?

– Mivel Kárpát-Ukrajnán töltöttem a fiatal éveimet, s kiterjedt rokonságom él ott, minden évben legalább egy hónapra meglátogatom őket. Figyelemmel kísérem a napi sajtót, rádiót hallgatok, tévét nézek, megvitatom a politikai, gazdasági eseményeket nyugdíjas kollégáimmal, ismerőseimmel. Negyvenharmadik éve élek boldog házasságban, két fiam van, s egy fiú unokám, akit az idén vettek fel a jogi karra. Az aktívabb társadalmi munkában gátol a betegségem, de azért még szeretném csinálni, amíg bírom.

Cseke Hajnalka

Fiatalok százait tanította muzsikálni

STEFI BÁCSI

Egy évvel ezelőtt az augusztus 20-i alkotmánynapi ünnepségen a pécsváradi fúvószenekar hangversenyt adott a várban. A karmester bejelenti az elhangzó műsorszámokat. Két számnál elhangzik, hogy a szerző a pécsváradi *Hornung István*. A pattogós indulókat lelkes taps fogadta. Lakásán kerestem meg Stefi bácsit – Pécsváradon és megyeszerte is ezen a néven ismerik. A hűvös szobában halkan szól a tangóharmonika. Régi emlékeket idézve, elmerengve játssza a régi és oly sokszor eljátszott melódiákat.

Emlékezik, és egyben kedvét leli a zenében még ma is. Hetvenéves már elmúlt, de jó pár évet elcsalhatna a korából. Arca sima, fiatalos és mosolygós. Pedig az élet az örömök mellett igen sok megpróbáltatást kimért a számára. Férfifodrászként kezdte fiatal éveit. A zenét nagyon szerette. Saját kedvtelésére sokféle hangszert kipróbálva, megtanult muzsikálni.

1946-ban saját zenekart alapított. Nagy hírre tett szert a megyében, de azon túl is. Akkor alakult meg a Zenés Szakszervezet helyi csoportja Pécsváradon, és annak lett a titkára, majd később az Országos Szórakoztató Zenei Központ körzeti megbízott tisztségét is ellátta. Még ma is betölti ezt a megbízatást. Ma is közvetíti az amatőr zenekarokat. Időközben kétéves zenei stúdiót végzett Pécsett.

1954-ben súlyos műtéten esett át. A lábát kellett megoperálni, és az egyik lába megbénult. Ekkor teljesen fel kellett hagynia a fodrász szakmával és csak a zenével foglalkozott. Játszott tangóharmonikán, hegedűn, tenortrombitán és a pengetős hangszereknek is értője lett. Az akkori időben az igen kedvelt hangszeren, a hawaii gitáron is játszott a zenekarban, a harmonika mellett. 1975-ben ismét súlyos műtéten esett át, egyik veséjét kivették. Még jobban kellett kímélnie magát.

Elkezdett foglalkozni a fiatalok zenei oktatásával is. Tanította a harmonikát és hawaii gitárt. A harmonikatanítást még ma is szeretettel végzi, mert úgy mondja, hogy a megyében intézményesen iskolákban nincs harmonikaoktatás. Ötszáz fiatal került ki a keze alól, és sok embert hódított meg a zene szeretetére. Tanítványai ma is nagy tisztelettel gondolnak rá, Stefi bácsira.

Nehéz munkát nem tud végezni. A kis veteményeskertben igyekszik segíteni feleségének, és jól jön ez a kevésske is, mert ebben az évben érte csak el a 3000 forint nyugdíjat.

Zene az éltető eleme. A muzsika megszállottja és szerelmese.

Stefi bácsi boldognak érzi magát.

Sántha László

Idősek klubja Oroszlón

Még szinte el sem készült Oroszlón a faluház, a község lakói alig pihenték ki fáradalmaikat, ismét munkához láttak és az idős emberek részére alakítottak ki klubot. A faluház régi szárnyát változtatták meg erre a célra. Huszonöt idős embert tudnak itt elhelyezni reggeltől estig. Naponta háromszor étkezhetnek, külön pihenőszobában fekhetnek le ebéd után. A többcélú hallban olvashatnak, beszélgethetnek és tévézhetnek. Rendszeres az orvosi ellenőrzés hetente, egy napon a fodrász is elmegy az idősek klubjába.

Oroszlón 79 nyugdíjas korú ember él, ebből 61-en kapnak nyugdíjat. A legtöbbnek nagyon alacsony a jövedelme. Közülük választották ki azt a huszonöt legjobban rászoruló idős embert, aki a klub tagja lesz. Legtöbben erejükhöz mérten részt vállaltak a faluház felépítésében is.

Sásdon ezzel egyidőben megalakult a gondozási központ. Az idősek klubja a községi házi szociális gondozás, valamint a szociális étkeztetés összevonásából hívták életre. A hat társközségben így megoldódik majd az ebédszállítás gondja is, ugyanis így lehetőség lesz egy mikrobusz megvásárlására. A szociális gondoskodás egyik legnagyobb problémája, hogy Sásdon és környékén 64 olyan ember él, akikről nem gondoskodik senki. A szociális otthonok megépítése sok pénzbe kerül. Az idős emberek nem szívesen hagyják el megszokott környezetüket. A gondozási központ létrejöttével lehetőség van arra is, hogy még magasabb szinten végezhessék a házi szociális gondozónők a munkájukat, és egyre több idős embert tudjanak ezen a módon ellátni.

Írásunk nyomán

„Száz ember fizetés nélkül"

Több ízben foglalkoztak lapjukban a Pécsi Vágóhíd ügyeivel. Tudomásunk szerint legutóbb az augusztus 9-i, keddi számukban adtak helyt *Majtán Péter*, a Generálcoop elnöke véleményének a Száz ember fizetés nélkül? főcímű, Ki fizet kinek – avagy ki miért nem fizet... alcímű cikkükben, *Balog Nándor* tollából.

Engedjék meg nekünk is, mint a beruházás fővállalkozójának, ebben a minőségünkben e helyütt a Generalcoop megrendelőjének, hogy a kérdésben, egy teljesebb kép felvázolása érdekében, hallassuk hangunkat.

Mivel a témában elsősorban kisiparosok, kisvállalkozók elmaradt díjazásáról van szó, és a fizetés szóhasználat az utóbbi évtizedekben a bérjellegű illetményekre specializálódott, talán helyesebb vállalkozói díjról, számlakövetelésekről beszélni. A 100 kerek szám, az építkezésen szakmák váltják egymást, sokkal többen megfordultak az építkezésen, de most gyakorlatilag néhány kisiparos és alkalmazottja ügyéről van szó.

Majtán Péter nyilatkozatának mértéktartó része, ahol a minőségi kifogások miatti, általa vélelmezhető visszatartásokról beszél.

A beruházó műszaki ellenőreivel, a bonyolító pécsi Agrober műszaki szakembereivel egyetértünk abban, hogy sajnos az építkezés folyamán több – jó részben korrigált – egy részben tudomásul vett – minőségileg nem megfelelő munka készült, pl.: mérettől eltérő falazás, rossz aljzat- és födémszigetelés, fali fészkek pontatlan kitűzése, domború és homorú vakolások, vasbetonlemez rossz lejtési szögű betonozása, kifogásolható csempeburkolás, beton minőségbeli eltérések stb. Tudomásunk szerint a Generalcoopnak ilyen nagyságrendű munkája még nem volt, és sajnos úgy tűnik, hogy szerződéskötéskor erejét és képességét meghaladó munkára vállalkozott. Mi 23 140 000 forint kamatmentes előleget biztosítottunk alvállalkozónknak 1987. szeptember 23. és 1988. április 15. között, azzal a nyilvánvaló szándékkal, hogy likviditása biztosításával, a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetben, viszonylagos gondoktól mentesen a munkára koncentrálhasson. Hasonló indítékokból a szükséges anyagok jelentős részét, 10 millió forintos nagyságrendben mi szereztük be és bocsátottuk díjmentesen beépítésre rendelkezésre. Sajnos nem tudjuk, hogy a Generalcoop pontosan mire fordította ezt az önmagában igen jelentős pénzösszeget. Több ízben szóban és levélben felszólítottuk őket az előleg elszámolására és számlázására (nem pótszámlázásra!). Ezek után valószínűleg nem lepi meg az olvasóikat, ha közöljük, 1988. évben a Generálcooptól egyetlen egy számlát sem kaptunk! Furcsa a Generálcoop olyan reménye, hogy majd csak a beruházó fővállalkozó és építési munkák kivitelezője megegyezésre jut, felszáll a fehér füst és ömleni kezd a pénz. Várjuk az elszámolást, azonban a helyzet e tekintetben nem biztató!!!

Mi az egész új vágóhíd megvalósításáért vagyunk felelősek, és ezt nem vagyunk hajlandók kockáztatni azzal, hogy a Generálcoop ismeretlen pénzügyi problémáit mi oldjuk meg. Száz ember fizetés nélkül? A Generálcoop vállalkozó, akinek a gesztora a gyomaendrődi Viharsarok Halászati Tsz 1987. augusztus 27-én engedélyt adott 60 millió forint értékhatárig vállalkozásra. A vállalkozói magatartáshoz hozzá tartozik kockázatvállalás, hitelek felvétele is. A megfelelő számla átvizsgálása után – ha a Generálcoopnak ténylegesen pozitív lesz a mérlege velünk szemben –, a problémát természetesen mi oldjuk meg. Állunk elébe. Minderre csak akkor kerülhet sor, ha a Generálcoop a mintegy 35 milió forint kamatmentes előleggel és rendelkezésre bocsátott anyagokkal elszámol.

Kérem, érezzék meg jelen állásfoglalásunkon is, hogy mi nem felelősséget kívánunk tologatni és elszabadulni készülő indulatokat szófordulatokkal csillapítgatni, hanem a felvázolt helyzetben a minél előbbi, de nem jóvátehetetlenül elhamarkodott megoldás felé közelíteni.

Székely Béla
AGROKER,
a beruházás létesítményi
főmérnöke

*

Az 1988. aug. 22-én Száz ember éhezik című cikkben foglaltak némi korrigálásra szorulnak. A cikkben jelzett július 8-i 20 000 Ft nem húsz család, hanem öt család, helyesebben hét dolgozó, köztük két diák között került felosztásra. Ezt követően a panaszosok 5—7000 Ft bért vettek fel részletekben, személyenként.

Legutóbbi kis összegű bérfizetés aug. 16-án volt, így június és augusztus közötti időszakban 12—14 000 Ft bért vettek fel.

Azt a kérdést, hogy miért engedik tevékenykedni azt a kisiparost, aki nem képes fizetni dolgozóit, talán inkább úgy kellett volna fogalmazni, hogy miért engedik tevékenykedni azt a szakcsoportot, aki fizetésképtelenségének tudatában rendel meg nagy volumenű munkát és ezen keresztül idézi elő a cikk- és riportsorozatban vázolt szituációt, mellyel – főleg – egy kezdő kisiparost nemcsak anyagilag, de morálisan is tönkre tudnak tenni.

Selyem Józsefné

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A szakasz (4, 6, 8). **Kossuth:** A toxisofőr (10, 12, 2, 4, 6, 8). **Park:** A szakasz (n4, nó, n8). **Ságvári:** Nagy zűr Kis-Kínában (4, 6). **Komló:** A kicsi kocsi... (4, 6). A halálraítéltek utcája (8). **Mohács:** Híd a Kwai-folyón (6). **Szigetvár:** K.u.K. szökevények (6, 8). **Siklós:** Broadway, Danny Rose (8). **Mázaszászvár:** Aladdin (6). **Villány:** Kiáltás és kiáltás (f6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Reger kórusművek. 10.05: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 10.25: Zenekari muzsika. 11.10: Népdalkörök énekelnek. 11.35: Út a láthatatlan házhoz. 12.45. Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: A Pécsi Körzeti Stúdió hangarchívumából. 15.20: Hagyományápolók. 15.40: Poggyász. 16.05: Éneklő Ifjúság. 16.20: Testőrségen. 17.00: „Az ember nem szabad, de szabaddá válhatik..." 175 éve született Eötvös József. 17.30. Radnai György énekel. 17.45: A Szabó család. 19.30: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.40: Gazdaság — pluralizmus — nyilvánosság. 21.10: Népdalfeldolgozások. 22.00: Hírvilág. 22.30: Évszázadok mesterművei. 23.12: Az orr. Sosztakovics operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.05: Napközben. 12.10. Negyedóra háromnegyed ütemben. 12.30: Nóták. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Sokféle. 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tárcsázz! 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Nóták. 20.32: Legyen krizantém. 21.05: Háló. 22.00: Sztárok a pódiumon.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.25: Zengjen a muzsika. 10.55: Népzenei feldolgozásokból. 11.10: Weeber kamarazenéjéből. 11.35. Vivaldi: Titus Manlius. Háromfelvonásos opera. 13.05: Végtelen földek. 14.05: Zenetörténeti értéktár. 14.52: Napkeltétől napnyugtáig. 15.07: Labirintus. 15.22: Operafelvételekből. 15.40: Pozsonyi Fesztivál 1987. 17.30: Poggyász. 17.50: Magyar zeneszerzők. 18.30. MR szerbhorvát nemzetiségi műsora. 19.05: MR német nemzetiségi műsora, Pécsről. 19.35: Operanyitányok. 20.05: Ránki Dezső zongoraestje. Közben: 20.50: Oroszlói példa. 22.00: Szimfonikus táncok. 22.23: „Hősök földje Litvánia." — I. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.04: Tévéték. 10.00: Mi-tu-ház. — I. rész, ism. 10.15: Fejezetek a magyar képírás történetéből. 11.05: Mozgató. 11.10: Képújság. 17.03: Műsorismertetés. 17.05: Hírek. 17.10: Kuckó. 17.40: Három nap tévéműsora. 17.45: Egy szó, mint száz. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilm. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A folyók nem állnak meg. Ausztrál filmsorozat. 20.50: Stúdió '88. 21.35: Reklám. 21.40: Felkínálom. 22.30: Van öt perce? 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.43: Műsorismertetés. 16.45: Képújság. 16.50: Hírek román nyelven. 16.55: Magyarország—Szovjetunió — férfi kézilabda-mérkőzés. 18.25. Nagy magyar muzsikusok. — Kadosa Pál. 19.15: A folyók nem állnak meg. — III. rész, ism. 20.00: Képújság. 20.05: Első magyarországi nemzetiségi ifjúsági vetélkedő. 21.05: Híradó 2. 21.20: Betűreklám. 21.25: Várj, míg telefonál. Belga bűnügyi film. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési adás. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Gösta Berting. 20.55: Kontakt-magazin. 21.55: Tv-napló. 22.15: Plusz műsor. 23.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.45: Hírek. 20.55: Szórakoztató kedd. 22.35. Adás a kultúra köréből.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — rajzfilmek. 09.00: Dennis — vidám sorozat egy csintalan kölyökről. A mai epizód: Elűzetve. 11.00: A brit negyvenes slágerlista a Gallup alapján. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru — ausztrál kalandfilmsorozat. 18.00: Megbélyegezve — westernsorozat. A mai rész: Összeterelni a cigányokat. 18.30: Jennie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat. 19.30: Hawk — akciókrimi sorozat. 20.30: A báró és a Kölyök — főszerepben: Johnny Cash. 02.30: Shirley Verrett — film a fekete diváról.

SUPER CHANNEL

A Super mai műsorideje 07-től 01.35-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — rajzfilmek gyerekeknek. 09.00. Zenedoboz. 13.00: Ma a tandoori fűszeres garnélarák szerepel Madhur Jaffrey főzőműsorán. 13.30: Flaink és lányaink — ausztrál filmsorozat két család viszályáról. 17.30: Élmezőny — John Leslie slágerlista-ismertetése. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. A mai epizód: A vadorzó. 20.00: Ace Crawford — a címszereplő, reménytelenül tehetségtelen magánnyomozót Tim Conway alakítja. 20.30: Szürkületi zóna — horror, misztikum, sejtelem: a sorozat mai része: Az idő és Teresa Golowitz. 21.00. Daisy hercegnő. 23.35: Zenedoboz.

Kedvezményes szolgáltatás!

Értesítjük Tisztelt Ügyfeleinket, hogy

- **sirkő,**
- **kőfaragó**
- **és műköves munkákra**

10%-OS ÁRKEDVEZMÉNYT ADUNK

azoknak, akik 1988. szeptember 30-ig megrendelésüket leadják a kőfaragó és műköves üzemünkben.

A sírköveket halottak napjáig a kért helyszínen elhelyezzük.

DELTA KISSZÖVETKEZET,
KŐFARAGÓ ÉS MŰKÖVES ÜZEME,
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 30. Telefon: 21-818.

DELTA PÉCSI IPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ KISSZÖVETKEZET

LAKÁS-INGATLAN

3 szobás, tehermentes lakás eladó. Érdeklődni a 22-161-es telefonon, 17 óra után.

Két családnak megfelelő, pécsi, központi fűtéses családi ház eladó, esetleg elcserélhető. „Négylevelű lóhere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk kertvárosi, új, 2,5 szobás, erkélyes, I. emeleti öröklakásunkat, OTP-tartozással, 1,5 szobásra, OTP-tartozás nélkül. „Sima csere, 610" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes, családi ház, szép gyümölcsössel, 220 négyszögöl területen eladó. Lakáscserét beszámítok. Bittner A. u. 72.

Kertvárosi, 2 szobás, OTP-lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Telefon: 26-749.

Eladnám vagy elcserélném 1½ szobás, OTP-lakásra Cserdi faluban lévő, felújított, nagy, családi házamat, gazdálkodásra alkalmas épülettel, 900 négyszögöl területtel. Telefon: 26-749.

Régi vízimalom szép környezetben eladó. „Pécshez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny, Pécsi u. 123. családi ház eladó.

330 négyszögöl építési telek Patacson eladó. „Panorámás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnék 3 szoba, összkomfortos, 6×6 m-es, központi fűtésű garázzsal, nagyméretű tárolóhelyiségekkel, 380 V-tal ellátott családi házat, 1,6 millió értékben, a Laskó utcában. „Kertvárosi, 2½ szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi, egy szoba, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti, tanácsi lakásomat pécsi hasonlóra. Érdeklődni lehet napközben a (72) 72-047-es telefonon, Batiz Ferencnél. Baksa, Rádfa u. 10.

Siklósi családi házat cserélnék pécsi lakásért. Telefon: 19-647.

Sürgősen elcserélném Pécstől 25 km-re 3 szoba, összkomfortos családi házam, nagy, gazdasági épületekkel 2 szobás, kertvárosi, tanácsi lakásra. „Nagyon sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

360 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal eladó a pellérdi szőlőhegyen, a volt harkányi vasút mellett. Út, villany, víz van. Érdeklődni: 17 után: 26-428.

Eladó 220 négyszögöl lugasszőlő. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő út 17. sz., egész nap.

Siklós, Simon Béla u. u. 1. sz. összkomfortos családi ház eladó. (Kenyérgyár felé.) Érdeklődni a helyszínen. Telefon: 80-123, Törökné. Ugyanott kisharsányi, 430 négyszögöl szőlő, pince, teljes felszereléssel.

Siklós-Gyűdön, az újtelepen eladó 4 szobás, összkomfortos családi ház. Irányár: 1 900 000. „89-es költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tanácsi, 2,5 szobás lakásom vidéki, 3 szobás, családi házra cserélném. Gázfűtéses a pécsi lakásom. Hasonló megoldást keresek. Ráfizetést kérek. Bihari János u. 1/B., II. em. 1. ajtó.

Panorámás, 2 szoba, összkomfortos, családi ház csendes környéken eladó. Cím: Ótemető-köz 24/5. Tringer.

52 m²-es OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 82., fszt. 1. 16.00 óra után.

Kedvező áron, készpénzért, mielőbb eladó Pécsett, az Üttörő utca környékén 3 szobás, családi ház, mely 600 négyszögöl, igen szép kilátást biztosító, jó talajú területen áll. Földgáz az udvarban. Kétmilliót kérünk. 7615 Pécs, Pf.: 11.

85-ben épült, 3 szobás, szuterénos ház, tetőtérben 3 szoba kialakítható, hétvégi háznak is, eladó. Irányár: 850 ezer, Harkány-Terehegy, Vasút u. 2/B.

Égervölgyben 168 négyszögöles építési telek eladó. Érdeklődni a 41-544-es telefonszámon.

Aranyhegyen, a 37-es buszvégállomástól öt percnyire panorámás, 520 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 40 m²-es, komfortos, vízzel, villannyal ellátott, alápincézett épülettel — részben felszereléssel — igényesnek eladó. Telefon: 21-917.

Alkotmány utcai, 67 m²-es OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: 20-751 vagy Alkotmány u. 67., I/4. 16.00 óra után.

Abaliget, Rózsadomb 13. számú nyaraló 120 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni: dr. Márton Lázár, Dunaszekcső, Rózsa u. 22. Telefon: 17 órától: Dunaszekcső 47.

Mohács, Terv utcai tömbbelső, F. ép. III/9. 2 és fél szobás öröklakás OTP-átvállalással vagy készpénzért eladó. Érdeklődni: naponta 15 órától.

Előhegyen pince, felszereléssel, 600 négyszögöl szőlő, 300 négyszögöl szántó, megosztva is eladó. Cím: Mohács, Dózsa Gy. u. 48.

Mohácson, a Felszabadulási lakótelepen egyplusz két félszobás, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni hétköznap 18 óra után: Felszabadulási Ikt 5. ép., III. em. 20.

Orfűn vásárolnék igényes hétvégi nyaralót vagy közművesített építési telket. Ajánlatokat a 06/42-18-658-as nyíregyházi telefonra kérek.

26-os busz végállomásától 10 percre szőlő, pincével, lakható épülettel eladó vagy falusi házra cserélhető. Érdeklődni: Boczán hangszerüzlet, Pécs, Kossuth u. 52.

Kozármislenyben új, családi ház 1½ szobás lakáscserével eladó. „1,5 millió 243619" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, összkomfortos, hőtárolós fűtésű családi ház, 380 □-öl telekkel, lugasrendszerű szőlővel, barackfákkal. 2 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakást beszámítok. Érdeklődni: Rácváros 54/1. 18—20 óra között.

Harkányi nyaralóért mecseki, közművesített családi házat cserélnék. Jelige: „Egymillió-ötszáz 243613" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Marx út fölött eladó vagy nyaralóra cserélhető 1000 □-öl szőlő, gyümölcsös, présházzal, pincével, teljes felszereléssel. Pécs, Mező Imre út 56. Tóth József.

Daru-dűlőben két család részére családi ház eladó vagy kisebb lakásra cserélhető. Minden megoldás érdekel. „Szétköltözés, 243555" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szalántán, a falu központjában, a főútvonal közelében, zöldövezettel körülvett 400 négyszögöl építési telek eladó. Ugyanitt 3 darab PK 54-es betonelem eladó. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi J. u. 123.

ADÁS-VÉTEL

Eladó ETZ 250 cm³-es, luxus motorkerékpár, extrákkal. Csere is érdekel. Érdeklődni 15.00 óra után: Pécs, Ifjúság út 7/A., fszt. 1.

REDŐNY 17-349 ELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Kisméretű tégla nagyobb mennyiségben és deszka eladó. Pécs-szabolcs, Vörös Hadsereg útja 19.

PR-es Trabant Combi üzemképtelen állapotban eladó. Lánycsók, Mátyás u. 32.

Eladó BMW 316-os, kifogástalan állapotban. „Pusztazöld" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÁTRIUM KÉSZ BETON ELADÁS szállítással MINDEN NAP 32392

700 db Poroton tégla eladó. Érdeklődni: 19-961-es telefonon, az esti órákban.

Továbbtenyésztésre norvég prémgörények eladók. Ketrecet biztosítok. Érdeklődni: Mágocs, Gagarin út 16. Trapp.

ENDURO MOTORBOLT ezaz simson alkatrészek felszerelések Pécs Tiborc u. 38. T: /72/ 19-631

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Billenőplatós Tudor gk. eladó. Érdeklődni: Újmohács, Alsókanda 61. Reindl.

126-os Polski Fiat, TN-es, eladó. Érdeklődni: 34-387-es telefonon, esti órákban.

Volga Lim., '89 május 29-ig érvényes műszakival, olcsón eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után: Sztajkó János, Pécs, Eszék u. 53., III/10.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Veszélyes fák, ágak szakszerű eltávolítása, rövid határidővel, ingyenes kiszállással! Garantált vagyonvédelem! (Közületeknek is.) 32-392.

FÖLDMUNKA! Gépi és kézi erővel. Telefon: 41-777.

Olcsó befizetésű, minimum garanciás totókulcsok kedvezményes áron. Válaszbélyegért tájékoztatom. Ötvös Lajos, Szigetvár, Tömpe u. 57.

24—897 MISINA TEHERTAXI

Logopédia (beszédhiba-javítás). Felvétel: szerda 18—19 óráig, Pécs, Felsőmalom u. 2., Kersákné Góla Márta logopédus.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előzőbafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

„Expressz" épülettervezés, művezetés, költségvetéskészítés. Pécs, Siklósi u. 26. Tel.: 23-183, Görbics.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Lőtéri garázssorban garázs kiadó. Telefon: 25-030, 18 órától.

PÉCSI TAXI SZEMÉLY—TEHER T.: 10 961

Figyelem! Felügyeletet és délutánra való felkészítést vállalom iskolásoknak délelőtt. Cím: Pécs, Gyenis L. 10. III. 10. Érdeklődni: 26-043.

Takarítást vállalok heti kétszer, háromszor. „Megbízható nyugdíjas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.



Dolgozókat felvesznek

REDŐNY-RELUXA, zsalugáter üzletkötésre gyakorlott és kezdő dolgozót főállásba felveszek. Pécs, Bittner Alajos u. 7/1. (29704)

A CENTEX pécsi üzeme felvesz női, férfiszabó szakmunkásokat és betanított dolgozókat folyamatos munkára, 1 műszakos munkarendben, valamint egy varrógépműszerészt és női segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Edison u. 17. sz. Tel.: 13-298. (3511)

A GÉPIRÓ és Gyorsíró Szakiskola felvesz 6 órás munkaidőre délutános takarítót. Jelentkezni: Pécs, Szabadság u. 23. alatt. (3440)

PÉCSI Fonó- és Szövőipari Vállalat (Hird, Szövőgyár u. 2.) azonnali belépéssel felvesz gyors- és gépírókat. Bérezés a vállalati kollektív szerződés alapján, megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat munkaügyi csoportjánál. (3532)

MÉH Vállalat gondnoksága (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz segédmunkást. (3493)

FELVÉTELRE keresünk kubikosokat vagy kubikos brigádokat jó kereseti lehetőséggel. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 24. sz. építésvezetőség, Pécs, Engel J. u. 15. (3496)

A MINOVA Közös Vállalat pécsi munkahelyre, vegyipari üzembe az alábbi munkakörben alkalmazna azonnali belépésre dolgozókat — vegyipari szakmunkás, vegyipari gépész szakmunkás, lakatos szakmunkás, segédmunkás, éjjeliőr. Az alkalmazás fizikai munkakörben, folyamatos v. állandó délelőttös munkarendben történik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: munkaidőben a 14-750-es, v. 13-348-as telefonszámon. (3552)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat személyzeti osztálya érettségivel rendelkező gyors- és gépírni tudó munkatársat keres. Munkaügyi ismerettel rendelkező előnyben. Jelentkezés személyesen a személyzeti és oktatási osztályvezetőnél, Sörház u. 36. (3545)

ÉPÍTŐIPARI szakközépiskola kollégiuma két műszakos konyhai dolgozót vesz fel. Jelentkezni: Pécs, Jókai u. 8. (3546)

A MÁV Pécs Vontatási Főnöksége vasipari és villamos szakmunkásképesítéssel, vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat vesz fel mozdonyvezető-gyakornoki munkakörbe dízel és villamos mozdonyra, valamint lakatos szakmunkásokat kocsilakatos munkakörbe. Bérezés: a MÁV koll. szerz. szerint. Jelentkezés: Pécs, Vontatási Főnökség munkaügyi csoportjánál. Telefon: 10-428. (3474)

AZONNALI belépéssel alkalmazunk 1 asztalos szakmunkást és egy kőműves szakmunkást. Jelentkezni lehet: GAMESZ Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. (3476)

FELVESZÜNK szállító és rakodó munkásokat. Érdeklődni lehet: MÁV szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 2. szám alatt. (30880)

REDŐNY- és reluxakészítő üzletkötőt felvesz magas jutalékkal. Kreka Ferenc, Pécs, Sarohin t. u. 63., az esti órákban. (30696)

A B. M.-I T. Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz azonnali belépéssel villanyszerelő szakmunkásokat, betanított munkásokat, és segédmunkásokat, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: B. M.-i T. Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst S. u. 5. sz., Verseny úti telepe villanyszerelő építésvezetőség. (3582)

A PANNON Volán beruházási osztálya számviteli végzettségű, gépírni tudó számlázót felvesz. Jelentkezni lehet: Pécs, Bacsó B. u. 4. szám alatt. (3589)

BELVÁROSI üzletembe fiatal női fodrászt alkalmaznék. Telefon: 27-211 (hétfői napok kivételével). (30873)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság természetvédelmi osztálya ügyviteli alkalmazottat keres középiskolai érettségi és gyors- és gépírói képesítéssel. Jelentkezés: a természetvédelmi osztály vezetőjénél. Pécs, Köztársaság tér 22. szoba. (3561)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres az alábbi munkakörökbe: 4 órás és 8 órás takarítónőket délelőttös és délutános munkára (lehet nyugdíjas is), továbbá festő-mázoló szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Boszorkány u. 2., műszaki osztály, ill. gondnokság. (3596)

A BELKERESKEDELMI Szállítási Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: gépkocsivezető, árukísérő, autószerelő, autóvill. szerelő, betanított ponyvavarró, takarítónő. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri u. 72. Munkaügy. (3571)

B. M.-I Cipőipari Szövetkezet azonnali belépéssel alkalmaz főkönyvelőt, valamint cipőfelsőrészkészítő- és cipőgyártó szak- és betanított munkásokat, számviteli csoportvezetőt, pénzügyi előadót, és pénztárost azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, György-akna (Megközelíthető: 31-es busszal). (3587)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövény üzemébe felvesz közgazdasági érettségivel rendelkező adminisztrátort, gépi adatfeldolgozásra. Lehet kezdő is. Jelentkezés: dísznövényüzem vezetőjénél (Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77.) (3563)

A PÉCSI Művészeti Szakközépiskola takarítónőt felvesz azonnali belépéssel. Jelentkezés: személyesen a gazdasági hivatalban. Pécs, Radnics u. 9. (124129)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság gépészeti üzeme felvesz 2 gépkocsialkatrészismerettel rendelkező raktári anyagkiadót. Jelentkezés személyesen a gépüzemvezetőnél. Pécs, Rácvárosi u. 68. (30385)

A PANNON Volán szigetvári üzemigazgatósága autószerelő és lakatos szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezni: Szigetvár: Dencsházai u. 3. (3526)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) mérlegképes végzettséggel rendelkező belsőellenőrt vesz fel. (3594)

A VILLÁNYI „Új Alkotmány" Mgtsz vállalkozó brigádokat alkalmaz faktermelésre. Jelentkezés: Villányban, a tsz közönt majorjában reggel 7 órakor, ifj. Fül György ágazatvezetőnél. (124128)

KÖZÉPKORÚ nőt vagy férfit pécsi vasbolti üzletembe felveszek. „Nemdohányzó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (30432)

PÉCSI ÁFÉSZ munkatársakat keres — számviteli előadói (mérlegképes könyvelői végzettséggel), operátori (érettségizett pályakezdők) — bolti eladói, pénztárosi munkakörökbe. Érdeklődni: személyzeti vezetőnél. Pécs, József Attila u. 22. (3529)

MADONNA fodrász szalonomba női-férfi fodrászt felveszek. Telefon: 19-440. (30602)

MUNKATÁRSAKAT keresünk 2 esztergályos, marós, 6 lakatos, hegesztővizsgával. Jelentkezés: Pécs, Bátori u. 1. Telefon: 23-477. (30544)

A B. M. Patyolat Vállalat munkatársakat keres: gépírni tudó adminisztrátort szerződéssel, üzemfenntartási munkában jártas fiatal gépészmérnököt, szakképesítéssel rendelkező anyag és alkatrész raktárost, értékkönyvelőt gyakorlattal, mosodai vasalógépkezelőket, villanyszerelő szakmunkásokat, elektroműszerész és központi-fűtés, víz- és gázszerelőt. Jelentkezés: Tüzér u. 13., munkaügy. (3547)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

GLÁZER KÁROLY

szeptember 1-jén, életének 70. évében elhunyt. Temetése szeptember 8-án 13.00 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 12.30 órakor indul a Munkácsy u. 67. sz. ház elől és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, vőnk és kedves rokonunk,

MEZEI JÓZSEF

súlyos betegség után, 73 éves korában, augusztus 7-én, váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 9-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és a család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

JAKABOVICS ANDRÁSNÉ

Bosnyák Mária,

volt magyarsarlósi lakos 81 éves korában meghalt. Temetése szeptember 9-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló férje, leánya, veje, fia, menye, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy sokat szenvedett férjem, apám, nagyapánk, dédipapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

SAJGÓ JÓZSEF,

gyöngyfai lakos, 75 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 9-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédmamánk, nászasszonyom, testvérem és rokonunk,

ÖZV. SALAMON GYÖRGYNÉ

Igaz Teréz,

Pécs, Ungvár u. 22/1. (régebben kovácstelepi) lakos, hosszú betegség után, augusztus 16-án elhunyt. Drága halottunk hamvait szeptember 9-én 1 órakor a pécsi köztemetőben kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették,

HOSSZÚ JÓZSEF,

volt vasasi lakos, 51 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 9-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

NAGY JÁNOSNÉ

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Nagy és Márkus család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, az István-aknai légsűrítő brigádnak, akik felejthetetlen halottunk,

PATACSI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BENEDEK JENŐNÉ

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DALLOS JÓZSEF

temetésén megjelentek, fájdalmunkban bármily módon osztoztak. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, utcánk lakóinak, munkatársaknak, ismerősöknek, mindazoknak, akik drága halottunk,

KLEPACH OTTMÁRNÉ

hamvasztás utáni búcsúztatásán megjelentek. Köszönjük a tisztes búcsúztatást, a koszorúkat, virágokat, táviratokat, erőt adó szavakat. Köszönjük környezetünk áldoztkész segítségét, melyet ennek a nagy tragédiát ért családnak nyújtottak és jelenleg is nyújtanak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak, akik drága halottunk,

ÖZV. BECK JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal gyászunkban osztoztak. Köszönet a szép búcsúztatóért, mellyel nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ID. VETRÓ LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, valamint részvéttáviratok, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló fia és menye.

Őszinte szeretettel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, barátainknak, volt munkatársaknak, szomszédainknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SZORG JÁNOS

temetésén részt vettek, táviratokkal, koszorúkkal, virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönetet mondunk a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat panelüzem vezetőinek és dolgozóinak, hogy saját halottuknak tekintették, a PIK V. HK. dolgozóinak és az 1-es bölcsőde kollektívájának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZEDELI GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek, mély gyászunkban osztoztak, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Szedeli és Simon család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

TÓTH SÁNDORNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem,

TÖRÖK JÓZSEFNÉ

Pusztai Magdolna,

BABA

hamvait utolsó útjára elkísérték, virágok, koszorúk küldésével, megjelenésükkel a búcsúzás fájdalmát enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet volt osztálytársainak, osztálytársaimnak, a ház lakóinak, akik megjelenésükkel is örökre búcsúztak szeretett halottunktól. Gyászoló férje és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és a volt munkatársaknak, akik drága jó, felejthetetlen férjem, édesapánk,

FEHÉR GYÖRGY

temetésén részt vettek, fájdalmunkat jelenlétükkel, táviratokkal, koszorúkkal, virágokkal és részvétnyilvánításokkal enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám,

FISCHER ELEMERNE

temetésén részt vettek, virágokat, koszorúkat küldtek. Külön köszönetemet fejezem ki a B. M.-i Tanács Kórház-Rendelőintézet dolgozóinak a szeretetteljes, gondos ápolásért. Fischer Tamás.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik férjem,

VARGA LÁSZLÓ

temetésén részt vettek. Külön köszönet a B lépcsőház lakóinak, a Lottó 7 brigádjának és a többi dolgozóknak, a II. PIK dolgozóinak, az összes rokonnak és ismerősnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. SANDÓ JÁNOSNÉT

utolsó útjára elkísérték, kegyeletüket leróták. Köszönjük mindenkinek, aki segítettek és mély fájdalmunkban velünk éreztek. Köszönet azoknak, akik bármily módon igyekeztek részvétüket kifejezni. Gyászoló leánya és családja, valamint a széles körű rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága édesanyánk,

ÖZV. KOCH FERENCNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánításokkal enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hőszigetelő és kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat

felveszünk

Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat

Pécs, Tímár u. 23. sz.

Még olcsóbban az Olcsó Áruk Boltjából! Férfiak őszi, téli ajánlata: bélelt dzseki 1300 Ft-tól, téliesített ballonkabát hosszú, modern fazonban 2600 Ft-ért, öltönyök 1260 Ft-tól, import szövetnadrág 625 Ft-tól, sötétkék kamaszöltöny 1380 Ft-ért, munkásnadrág 363 Ft-ért, valamint férfi és kamaszfarmer és bársonynadrágok vásárolhatók! Önt is várjuk a Sallai u. 48. alatti OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBA!

Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat

(Pécs, Doktor S. u. 14.)

● **közgazdasági osztályvezetőt**

keres szakirányú egyetemi végzettséggel.

MÉH

FARMERPARÁDÉ A FARMERBOLTBAN — REKLÁMÁRON! Lee Cooper kamasz és bakfis farmernadrágok 40%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL VÁSÁROLHATÓK!

Ajánljuk a férfi, düftin Levis nadrágokat

fekete és sötétkék színben — nagy méretben is —,

802 FT-OS REKLÁMÁRON!

Farmerboltunk Pécsett, a Perczel u. 15. szám alatt várja vásárlóit!

Felvételre keresünk

◆ **kubikosokat, vagy kubikos brigádokat**

jó kereseti lehetőséggel.

Érdeklődni lehet: Délviép 24. sz. építésvezetőségén, Pécs, Engel János u. 15.

A pálya széléről



Képünk a Siklós—Paksi A. mérkőzésen készült, melyen a vendégek 2-1 arányban nyertek Fotó: Szabó Géza

Villámrajtot vett a Mázaszászvár

Meglepő rajtot vett a labdarúgó NB III. Dráva csoportjában a Mázaszászvári Bányász együttese. A szászváriak négy mérkőzés után pontveszteség nélkül, kilenc rúgott és egy kapott góllal állnak az első helyen, amire néhány hete még a legvérmesebb hazai szurkolók sem számítottak. Nem is számíthattak, hisz a csapathoz (mely tavaly a kiesés ellen küzdött) csupán egy játékos, a PVSK-ból igazolt Merkrel került, s mint a mondás tartja, egy fecske nem csinál nyarat. Nem is az új fiún múlott csupán a szászváriak feltámadása. Róth edző közismerten a letámadás híve, s úgy tűnik a nyári alapozás alatt sikerült a módszert maradéktalanul megtanítani fiainak. A bányászok tavalyi lyukas védelme átjáróházból igazi gáttá alakult át, ennek köszönhető, hogy eddig csupán egyszer tudták bevenni kapujukat, s akkor is 11-esből.

Summa summárum, Mázaszászváron kitűnő csapat van kialakulóban. Persze annak ellenére, hogy az első helyen tanyáznak, senki nem gondol arra, hogy ennek mindenképpen így kell maradnia. A labda gömbölyű. A következő négy fordulóban mindenesetre megerősíthetik helyüket a tabella felső régióiban, annál is inkább, mert zsinórban a négy újonc következik. S egy ilyen rajt után az sem lenne meglepő, hogy a tizenkét meglevő ponthoz újabb tizenkettő társulna rövid idő alatt.

A bajnokság eddigi mérkőzésein a szászváriak mellett a Paksi Atom csapata okozta a legnagyobb meglepetéseket. Vasárnap például a siklósiak kísérhették figyelemmel a tavasszal még náluk edzősködő Botos Antal új csapatának játékát, s mivel otthonukban kaptak ki 2-1-re, bizonyára nem nagyon örülnek a tavaly még középcsapatszintű Paksi Atom felvirágzásának. Egyébként ahogy hallottuk, Pakson (az Atomerőmű hathatós támogatásának segítségével) egyértelműen a feljutást jelölték ki ez évi feladatul. Hiába, ahol a pénz, ott a foci . . .

P. Zs.

Balszerencsés sorsolás

Nincs kimondottan szerencséje a PVSK női kosárlabdacsapatának a Ronchetti Kupával. A sorsolás most a Bolgár Akademik Plovdivval hozta össze a vasutasokat. Az ellenfél – ismerve a bolgár női kosárlabdasport erejét – nem akármilyen együttes. Járhatott volna jobban is a PVSK, hiszen a Tungsram SC és az MTK-VM ugyanebben a kupában görög csapatot kapott.

A Ronchetti Kupában október 12-én lesznek az első mérkőzések, egy hét múlva pedig a visszavágók.

A PVSK a korábbi években egy jugoszláv, illetve egy szovjet csapattól kapott ki a nemzetközi kupaporondon, és eddig még sohasem sikerült továbbjutnia.

H. L.

Kézilabda

Dunai Kőolaj–Komlói B. 18-17 (7-7). Százhalombatta, 500 néző. NB I/B-s férfimérkőzés. A komlóiak legjobb góldobói: Soós 5, Ambrusics, Szücs, Érsek 3–3.

DN SPORT

MHSZ sportsikerek

A lengyelországi Katowicében rendezték meg a Testvériség—Barátság nemzetközi lövészversenyt, melyen a pécsi Harmati Béla, az MHSZ Petőfi Sándor lövészklub sportolója is részt vett. A 60 lövéses légpuska számban 576 körrel, a kisöbű sportpuska 3x20 lövéses összetett számban 569 körrel lett 3., míg a 60 lövéses fekvő számban 586 körrel 4. helyezést ért el. A magyar csapat tagjaként ez utóbbi számban szintén 4., míg az előző két számban ezüstérmet szerzett. A junior fiúk összetett csapatversenyében a magyar csapat a 2. helyet szerezte meg.

□

Miskolcon, Csanyikvölgyben került megrendezésre a rádióirányítók országos bajnoksága, majd ezt követően a Testvériség—Barátság nemzetközi verseny a szocialista országok csapatainak részvételével. Az OB-n a pécsi színeket képviselő Németh Béláné a női kategóriában az URH versenyszámban 2., az RH versenyszámban 3. lett. Nagy György mindkét kategóriában a férfiak mezőnyében bronzérmet szerzett. A Nagy György—Németh Béla férfi csapat RH-ban szintén 3. lett. A serdülő fiúk mezőnyében Kiss Gergely RH kategóriában 4. helyen végzett. Az OB-t követő nemzetközi versenyen Németh Béláné URH-ban egyéni aranyérmet szerzett.

□

A rádióirányítók versenye után kijelölték a magyar válogatottat, akik szeptember 6—13. között részt vesznek a svájci Thun környékén megrendezésre kerülő IV. RIM világbajnokságon. A 27 ország közel 400 versenyzője között a magyar válogatott teljes csapattal képviselteti magát RH (rövidhullámú) és URH (ultrarövidhullámú) versenyszámban, 4 kategóriában, összesen 12 versenyzővel. Az OB eredményei alapján tagja lettek az utazó csapatnak Németh Béláné és Nagy György, a pécsi MHSZ BÉV Fábián Béla rádióklub tagjai is.

Bosznay Pál

Olimpiai mozaik

Az Osztrák Olimpiai Bizottság hétfői bejelentése szerint pozitívnak bizonyult az a doppingpróba, amelyet a Szöulba utazó országos válogatott egyik meg nem nevezett tagján végeztek. A bécsi közlés semmi közelebbit nem árul el a sportolóról, azt viszont hozzátették, hogy részletekkel is szolgálni fognak, ha a második, megismételt ellenőrzés is tiltott szer használatát igazolja.

*

Szeptember 5-én, napra pontosan az 1972-es münchen olimpián 11 izraeli életét kioltó palesztin kommandóakció évfordulóján indult útnak Szöulba az izraeli olimpiai csapat. A válogatottban 13 sportoló kapott helyet, és a versenyzőket ugyanilyen létszámú hivatalos küldöttség kíséri.

Mai sportműsor

Tenisz. CTV-Cup, nemzetközi pénzdíjas verseny. Balokányliget, 8.30.

Volentér Európa-bajnoki bronzérmes

A hét végén az ausztriai Greinben nagyszabású nemzetközi motorcsónak viadalt rendeztek, a három szám közül kettő Európa-bajnoki futam volt. A 350 kcm-es kategóriában a magyarok közül a legjobb eredményt Tubákos Iván érte el 6. helyezésével.

Az 500 kcm-ben ez a futam egyben az Európa-bajnoki pontverseny befejező viadala is volt. A magyar színeket képviselő Volentér László vasárnapi eredményéről nem érkezett jelentés, az viszont kiderül az APA közleményéből, hogy a sportoló összetettben bronzérmet szerzett.

Eredmények:

0—350 kcm (EB-futam): 1. Maurizio Darai (olasz) 1200 pont; 2. Wippler (nyugatnémet) 750; 3. Steineder (osztrák) 696; . . . 6. Tubákos Iván 391; . . . 8. Volentér László 262; . . . 17. Sarkadi Sándor 73; . . . 21. Feil János 13.

Forma 500 kcm, Európa-bajnok: Manfred Loth (nyugatnémet); 2. Jordan Jordanov (bolgár); 3. Volentér László . . . 5. Csepregi György.

700 kcm (nemzetközi verseny): 1. Steineder 969 pont; 2. Imramovski (csehszlovák) 925; 3. Gstottn-Mayr (osztrák) 750.

Eredmények röviden

MODELLEZÉS

A hét végén rendezték meg a Bányász Kupa rádióirányítású nemzetközi autómodellező versenyt, melyen osztrák, NDK-s és magyar versenyzők vettek részt. A 42 induló közül a bécsi Helmuth Kredo pályacsúccsal győzött, a második helyet Bindner (osztrák), míg a harmadikat Hegedüs (Orion) szerezte meg. A homok-futók bemutatóversenyét a debreceni Kiss nyerte. A legjobb pécsi Krampfhardt András volt.

MOTOCROSS

A Nagykanizsán megrendezett OB-versenyen Cservenka T. első helyezést ért el. Cservenka G. motorhiba miatt a verseny feladására kényszerült. Mindketten PTSC versenyzői.

KERÉKPÁR

Jászkun Kupa néven nemzetközi versenyt rendeztek a hét végén Szolnokon, melyen a PMSC és a TÁSI sportolói is részt vettek. A csapatversenyt a pécsiek nyerték, de egyéniben is több dobogós helyezéshez jutottak. A pécsi győztesek a következők voltak: Varjas, (két számban is), Somogyi, Gyarmati, míg a nőknél Nagypál Mariann győzött 50 km-en.

ATLÉTIKA

A PMSC–Építők atlétika szakosztálya szeptember 14-én délután 15 órai kezdettel tehetségkutató versenyt rendez. Várják olyan 10–14 éves fiatalok jelentkezését, akik még nem igazolt versenyzők, Versenyszámonként az 1–15. helyezettek sport-trikó díjazásban részesülnek.

TÁJFUTÁS

Vasárnap Abaliget térségében került megrendezésre az utóbbi évek legszínvonalasabb megyebajnoksága. A győztesek: Lovas (PVSK), Kis E. (PVM), Kovács B. (PVSK), Kelemen (POEÜ), Lajtai (PVM). Férfiak: Tóth J. (PVSK), Paróczi (PVSK), Kelemen (PVSK), Gyurina (PVSK).

KAJAK-KENU

Verőfényes, szélcsendes időben került sor a PMSC „id. Csaba András emlékversenyére" Orfűn, a Pécsi-tavon, a hét végén. A 20 egyesület versenyzői mintegy 70 számban vetélkedtek helyezésekért, minősítő pontokért. Az MTV legeredményesebb szakosztály részére alapított kupát a PMSC, a család által alapított emlékkupát a Kanizsa Bútor SE, míg a legeredményesebb minikajakosok kupáját az OHVSK szerezte meg. PMSC-s eredmények: hosszú táv: K–2 serd. fiú, 2000 m: 3. Kurucz–Nehr; MK–1 úttörő fiú, 2000 m: 2. Velin; 3. Várda. K–1 ifj. 6000 m: 3. Póla G.; 4. Póla P. Rövidtáv: K–1 serd. fiú, 1000 m: 2. Kampis; 3. Hoffmann; 4. Nagy. K–2 serd. fiú, 1000 m: 3. Sánta–Villányi; 4. Vizi–Sasvári. K–2 ifj. 1000 m: 3. Kövesdi–Kövesdi. K–1 serd. fiú, 500 m: 1. Kampis. K–2 ifj. 500 m: 2. Póla–Póla. Felnőtt I. o. K–1 500 m: 1. Békés. K–2 500 m: 1. Schneider–Békés.

RÖGBI

Állami Biztosító–Gabriel Kupa, rögbitorna. Nagyárpád, 200 néző. Végeredmény: 1. Érd, 2. KÖFÉM, 3. Mecsek LSE. Pécsiek eredményei: Mecsek LSE–Érd 0-12. Mecsek LSE–KÖFÉM 13-25. A pécsiek legjobbja Hartung Gy. volt.

SAKK

A Zánkán megrendezett Balaton Kupa nemzetközi sakkversenyen kiemelkedő eredményt ért el a Siklósi SE sakkcsapata. A 20 csapatból álló mezőnyben, melyben öt országból 10 külföldi csapat is indult, a második helyet szerezték meg. A verseny élmezőnye: 1. BSG Dresden, 2. Siklósi SE, 3. MOTIM TE, 4. MÉM, 5. Lützkendorf (NDK), 6. Bydgoszcz (lengyel).

Kézilabda Duna Kupa

Győzelem az osztrák bajnok ellen

Pécsi MSC—Wagner Biro 26-22 (12-10)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Budapest, 300 néző. V.: Andorka, Schóber. PMSC: Tóth – Kovács I. (2), Horváth (2), Füzesi (8), Kovács J. (3), Hang (6), Kunos (2). Csere: Kovács T. (3). Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Horváth bombagóljával a pécsiek kezdték a gólgyártást, ám mivel sok hibát vétettek, a Lelle által vezérelt osztrákok mindig újítani tudtak. A pécsieknek csupán a 9. percben sikerült visszavenni a vezetést – igaz, ettől kezdve nem is engedték ki a kezükből.

Jóllehet, Füzesi és Kunos is büntetőt hibázott, azért ha lassan is, de növelte előnyét a pécsi gárda. A 12. perctől a 18. percig egyik csapat sem talált a hálóba, ami az izgalmas játék, és a sok idegeskedésnek volt az eredménye.

Hang értékesítette a harmadik büntetőt, és ezzel mintegy jelt adott társainak a további gólgyártásra. Kovács I. és Füzesi vette is a lapot, a piros-feketéknek sikerült megugraniuk. Kellett is a négygólos különbség, mert a hajrát az osztrákok bírták jobban és két gólra feljöttek.

Szünet után 10 percen át felváltva estek a gólok, éppen ezért a pécsiek csak a 44. perctől tudták leszakítani a szívósan küzdő vendégeket. Ettől kezdve azonban a megszerzett labdák gyors indításával történt megjátszásával rendre góllal fejezték be támadásaikat, így az 52. percben 7 gólra növelték előnyüket. Jóllehet, az utolsó 5 percben ismét a grazíak voltak kezdeményezőbbek, a pécsiek biztos győzelméhez már nem férhetett kétség.

A vasárnap délelőtti traumát hétfőre már meggyógyították a pécsiek, s bár a balkezesek ezúttal még gyengélkedtek, de Füzesi erőteljes játékával és a betegen is játékra jelentkezett Hang eredményességével maguk alá sikerült gyűrni az eddig 3 pontos grazi bajnokcsapatot. A vendégeknél a szegedi vendégjátékos, Lelle és a jobbszélső Offnek volt a legeredményesebb játékos. A PMSC ma esti ellenfele a bécsi Margareten együttese lesz.

Kapu László

Tartalékbajnokság

PMSC–Békéscsaba 2-0 (1-0). Pécs, 1000 néző. V.: Dörnyei. PMSC: Kovácsevics – Bábli, Berényi, Bódogh, Vókó – Nagy E., Vén, Schmidt, Kocsis – Hánzs, Anayán (Jelena). Edző: Koller Viktor. A PMSC a kapura veszélyesebb volt, sikerét ennek köszönheti. G.: Vén, Kocsis. A pécsiek legjobbjai: Berényi, Vén, Vókó és Kocsis.

BOSCH Kupa BOSCH

PROGRAM:
16-a: ünnepélyes gépátvétel a Vásártéren,
17-e: egész napos edzés,
18-a: EB—Alpok—Duna Kupa—Magyar OB futam.

Kedvezményes vásárlás Bosch-termékekből. Tombola. Főnyeremény: 1 Dacia személygépkocsi. További nyeremények: videókészülékek, rádiósmagnó, kempingkerékpár. Sorsolás: szeptember 18-án a verseny után a Remeteréten.



Európa-bajnoki Hegyi Autóverseny

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 249. szám
1988. szeptember 7., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

Szeptember 6-án ülést tartott a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága. Napirendjén szerepeltek egyebek között az ideológiai munka megújításával kapcsolatos kérdések. Tapasztalatok szerint a párttagság több lényeges témakörben várja a Központi Bizottság állásfoglalását. Ezek: a szocialista fejlődés sajátosságai, a szocialista gazdaság működési mechanizmusának és irányításának ideológiai kérdései, valamint a politikai és hatalmi viszonyok ideológiai vonatkozásai. A Politikai Bizottság több lehetséges változatot vitatott meg, mivel a közeljövőben a Központi Bizottság elé terjeszti az anyagot.

Második napirendi pontként a testület megvitatta a párt ifjúságpolitikájának korszerűsítésére irányuló politikai munkát.

Megállapította, hogy az elmúlt évek változásai sok fiatalban a perspektivátlanság érzését keltették. A társadalmi, gazdasági döntésekben az ifjúsági szempontok nem érvényesülnek megfelelően, a párt befolyása gyengült a fiatalok körében. Bár a KISZ törekszik a mai viszonyoknak megfelelő új politikai stílus kialakítására, ugyanakkor nem tudta megállítani a taglétszámcsökkenést. Nő az ellentmondás a sokszínű ifjúsági munka lehetősége és igénye, valamint a jelenlegi szervezeti keretek között.

A Politikai Bizottság hangsúlyozza, a párt ifjúságpolitikájának alapvető célja, hogy az ifjúságot bekapcsolja a társadalmi folyamatokba, cselekvési teret nyisson a fiatalok számára és erősítse hatását körükben. Az ifjúságpolitika céljait, módszereit és eszközrendszerét az új körülményekhez kell igazítani. Helyesli, hogy a párt és ifjúsági szervezete mindennapos kapcsolatát az önállóság és a véleményalkotás tiszteletben tartása, stratégiai kérdésekben pedig a mainál sokkal szorosabb együttműködés jellemezze.

A Politikai Bizottság meghallgatta Grósz Károly jelentését az augusztus 28-i, aradi főtitkári munkatalálkozóról, egyúttal megvitatta a KB külügyi osztálya és a Külügyminisztérium közös előterjesztését a magyar–román kapcsolatokról.

A Politikai Bizottság megállapította, hogy az aradi munkatalálkozó megtartása helyes volt. Megerősítette azt a pártunk főtitkára által is hangsúlyozott elvi álláspontot, hogy a Magyar Népköztársaság felelősséget érez és megkülönböztetett figyelemmel kíséri a határainkon kívül élő magyarok egyéni és kollektív jogainak alakulását, anyanyelvi művelődésüket és változatlanul azt szorgalmazza, hogy a nemzetiségek aktívan vegyenek részt a kétoldalú kapcsolatok alakításában.

Leszögezte, hogy a szülőföldön maradás lehetősége alapvető emberi jog. Ebből a megközelítésből ajánlottunk együttműködést a Romániából menekültek ügyének rendezése érdekében. Miután a román fél a felkínált lehetőséggel

(Folytatás a 2. oldalon)

Szőlészeti bemutató a Pannonvin Kutató Állomásán



Közepes szőlőtermés várható Baranyában

Tegnap a nagyüzemek szakembereit tájékoztatták, ma a kistermelőket várják

Liszttharmat, atkajárvány, tavaszi fagykár, aszály – mindezek emlékezetessé teszik a szőlővel foglalkozók számára az 1988. évet. A dél-dunántúli tapasztalatokról és a tanulságokról *dr. Diófási Lajos*, a Pannonvin vezérigazgató-helyettese tájékoztatta tegnap a Baranya, Tolna megyei szőlőtermesztő mezőgazdasági nagyüzemek szakembereit, a Borgazdasági Kombinát Kutató Állomásának szentmiklósi telepén.

– Előre jeleztük, hogy nagy liszttharmatfertőzésre lehet idén számítani – mondta dr. Diófási Lajos –, mégsem sikerült megfelelően a védekezés. Június végén jelentkezett a tömeges szaporodás, és ha a liszttharmat már látszik, akkor nagy baj van! Azok a gazdaságok, amelyek késlekedtek, azaz virágzás után azonnal nem permeteztek, azoknál a termés nagy része elment, van, ahol a számítottnak csak az egyharmada maradt meg! Villány–Siklós térségében nem egy olyan kistermelő akad, akinek nem lesz mit szüretelnie, mert mindent elvitt a liszttharmat.

1961-ben pusztított hasonló mértékben a liszttharmat. Az atkajárvány és a szokatlan időjárás tovább fokozták még a kárt. Ennek ellenére Baranyában közepes, Tolnában, Zalában és Somogyban jó közepes termés ígérkezik. (A tavalyinál nagyobb mennyiségű szőlő van a tőkéken.) Sok év átlagához képest az érés egy héttel előrébb tart. Jelenleg a Zenit a legédesebb

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Egy városi nagymozi dilemmái
(3. oldal)

Vadonatúj hang a szakszervezetben
(5. oldal)

Otthonunk és környéke
(6. oldal)

Októberben szakszervezeti ifjúsági konferencia

A SZOT Országos Ifjúsági Tanácsa kedden kibővített ülést tartott, amelyen jelen voltak az SZMT-k ifjúsági tanácsainak elnökei is. A testület arról döntött, hogy október 22-re szakszervezeti ifjúsági konferenciát hív össze. A mostani tanácsülés elé terjesztett javaslat megállapítja: a korábbi ifjúságpolitikai határozatok ellenére tovább romlott e réteg szociális helyzete, s ez a fiatalok növekvő részében a kilátástalanság érzetét erősíti. A nehézségek kiéleződésével, a fiatalok egyes csoportjai érdek- és véleménykülönbségeik kifejezésére új szervezeti formákat keresnek. Várható, hogy növekedni fog a különböző nem szocialista nézetek befolyása, amelyek nyíltan vagy rejtve szervezeti formákat is öltenek. Ezért igen fontos feladatuk a szakszer-

(Folytatás a 2. oldalon)

649 elsőéves nappali tagozaton



Évnyitó a JPTE-n

„Minden döntő kérdésben közös az érdek. Közös érdek legelsősorban az értelmiségi pálya elismertetése. Egyformán érdekelt oktató és hallgató a diploma értékének emelésében, az egyetemi képzés magasabb színvonalában, a kielégítő technikai, informatikai és könyvtári anyaggal való ellátottság biztosításában. Mindkét oldalon harcolni kell az új külföldi nyitásokért... Elmaradottságunkat a képzés számos területén nem tudjuk behozni másként és sohasem törhetünk be a tudományos élvonalba, ha a kezdő lépéseket nem biztosítjuk fiatal kádereinknek..." – mondta egyebek mellett tegnapi, a POTE aulájában tartott tanévnyitó beszédében *dr. Ormos Mária* akadémikus, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem rektora, az MSZMP KB tagja.

A JPTE Állam- és Jogtudományi Karán 112, Közgazdaságtudományi Karán 124, Tanárképző Karán 413 (közülük mintegy 130 egyetemi képzésben részt vevő) új, elsőéves hallgató kezdi meg tanulmányait. Az eddigieknél nagyobb érdeklődés mutatkozott a jogi és közgazdasági pálya iránt, míg a tanárképző szakjaira más-más létszámban jelentkeztek a hallgatók. Nem csökkent az érdeklődés a kar egyetemi szintű képzést nyújtó humán szakjaira sem.

A tegnapi tanévnyitón megjelentek a város felsőoktatási intézményeinek vezetői, valamint a politikai élet képviselői, köztük *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára, *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke, *Papp Margit*, a Művelődési Minisztérium osztályvezető-helyettese.

„Sajnos, jelenlegi körülményeink között bőven akadnak jogos, helyes és mégis elérhetetlen célok – folytatta beszédét dr. Ormos Mária. – Ne áltassuk magunkat. Számolnunk kell azzal, hogy a túlélésért elkeseredett küzdelmet kell folytatnunk..."

A rektor beszédét a következő szavakkal zárta: „Beszélgessünk, vitassuk meg a dolgokat! Ismerjük meg előbb egymás véleményét, álláspontját, mielőtt más fórumok elé lépnénk! Ne üzzük el, inkább csalogassuk saját Lareseinket. Hiszen egy család vagyunk, érdekünk, hogy a védszellemek, amelyek nem egyebek, mint saját szellemiségünk összegzett erői, segítségünkre legyenek e viharos időben."

Az elsőévesek esküje és fogadalomtétele után díszoklevelet vehettek át azok, akiknek legalább fél évszázada végzett munkájuk elismeréseképpen az Egyetemi Tanács ezt megszavazta. Így Vasoklevelet kapott a 65 éve Pécsett végzett

(Folytatás a 2. oldalon)

A telexkomputertől a telefaxig

Irodatechnikai bemutató a pécsi Konzumban

A gyors információközlés, a korszerű irodatechnika legmodernebb eszközei láthatók azon a pécsi kiállításon, amely tegnap nyílott a Konzum Rt. irodaházának negyedik emeleti bemutatótermében. A ma véget érő bemutatón hatféle elektromos írógép, nyolcféle fénymásoló, kétféle telexkomputer és háromféle telefax működésével ismerkedhetnek az érdeklődők.

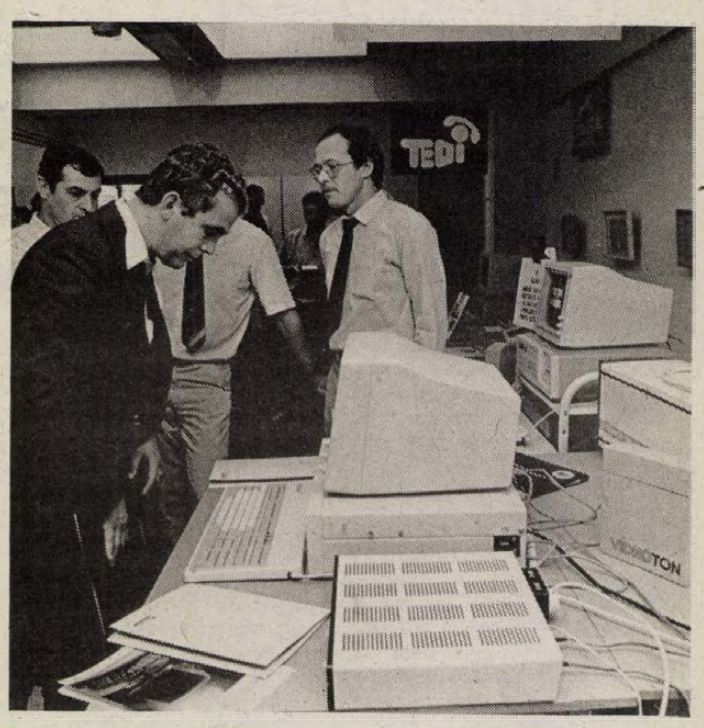
A Triton Számítástechnikai és Távközlési Kisszövetkezet Gepárd 16 elnevezésű telexkomputere például második generációs gép, a telexszolgáltatáson túl a nagyhatékonyságú személyi számítógép feladatait is ellátja. A gyártó augusztusban kapta meg a Magyar Postától a szükséges engedélyeket, így a mostani pécsi bemutató egyben országos premiernek is számít.

A péceli kisszövetkezet a tervek szerint mintegy 800 ilyen berendezést gyárt évente. De ők állítják elő a Tedi nevű automatikus telefonhívó- és telefonszámtároló berendezést is, amelynek szintén újabb változatával jelentek meg a pécsi kiállításon.

A hazai felhasználók előtt szinte teljesen ismeretlen telexrendszerrel jelent meg a Videoton Computer Leányvállalat. Tízféle feladat ellátására alkalmas telexkomputereikből több száz darabot vásárolt a TASZSZ hírügynökség, és ilyen berendezés működik a jugoszláviai Magyar Szó szerkesztőségében is. Magyarországi felhasználását gátolja, hogy a posta illetékesei vonakodnak megadni a működéshez szükséges engedélyt.

A TEMPORG, az ÉGSZI, a Műszertechnikai Kisszövetkezet, valamint a Professional Számítógépszerviz a különféle géptípusok bemutatásán kívül a folyamatos karbantartásról is gondoskodik. A Hungária Biztosító szakembere pedig a károk megelőzéséről, a biztosítási lehetőségről ad tájékoztatást.

A pécsi bemutató szenzációja az a három telefax, melyek közül az egyiket tegnap adás közben is láthattuk. A Konzum munkatársai délelőtt Londonba továbbítottak egy szöveges



ábrát, ahonnan pár perc múlva a válasz is megérkezett: vették az adást. Mindehhez nem kellett más, csupán egy jól működő telefonvonal.

F. D.

Évnyitó a JPTE-n

(Folytatás az 1. oldalról)

dr. Buzási Lajos, ny. főállamügyész-helyettes. Az ötven éve végzettek közül 19-en Aranyoklevelet, a tanulmányaikat tavaly befejezők közül négyen Hallgatói Emlékérmet vehettek át, így *dr. Berke Gyula, Héra Zoltán, Jankovics László* és *dr. Rozs Attila*.

Bejelentették végül, hogy a JPTE hallgatói közül kiváló tanulmányi eredményük és közösségi munkájuk elismeréseként harmincan kapnak Népköztársasági ösztöndíjat. Ennek összege jelenleg havi 2500 forint.

Bozsik L.

Közepes szőlőtermés várható Baranyában

(Folytatás az 1. oldalról)

szőlő, a mustfoka elérte a tizennyolc fokot. Az Oportó, a Rizlingszilváni és a Pinot noir is már tizenöt–tizenhét mustfokos. A cukortartalom tehát kedvező, de a savhiány veszélyezteti a bor minőségét (tartósságát, ízét), ezért a savtartalomra fokozottan kell figyelniük a kis- és nagytermelőknek.

A tapasztalatok összegzését követően dr. Diófási Lajos néhány új fajta termését mutatta be, köztük a mindössze egy-két permetezést igénylő, gyönyörű fürtű Pölöskei muskotályt (szeptember második felében érő csemegeszőlő), a valóban ízletes Göcseji zamatost, a kevésbé rothadékony, nagyüzembe is ajánlott Saszlát (12–15 tonnát ad hektáronként), a 1,5–2 kilogrammos fürtű mazsolaszőlőt, a Fehér szultánt.

Ma délelőtt fél tíztől a szentmiklósi telepen a kistermelők számára tartanak bemutatót, majd déltől a kutatóállomás központjában, az újbor készítéséhez és kezeléséhez adnak tanácsot a szakemberek.

L. Cs. K.



A Zrínyi-szobor koszorúzása

Zrínyi-napok Szigetváron

Szigetvár 155 éve emlékezik meg a törökkel vívott hősi küzdelemben elhunyt Zrínyi Miklósról, a magyar, a horvát végvári vitézekről, akik tettükkel bevésték nevüket Európa történelmébe. Az ünnepségsorozat első napján, tegnap ellátogatott a városba a Zrínyi Miklós Katonai Akadémia kétszáz első évfolyamos hallgatója, így tiszteletek névadójuk előtt. A vendégeket *dr. Berta József*, a Várbaráti Kör társadalmi elnökhelyettese köszöntötte. Néhány szóban bemutatta a várost, beszélt a nemrég átadott új kórházról, és az ott elhelyezett csobogóról, *Kertészfi Ágnes* üvegműves alkotásáról. Az egészségügyi intézmény előtti téren felállított Makrisz Agamemnon szoborról, amit a művész a 300. évforduló tiszteletére készített a Szigeti veszedelem című eposz felhasználásával.

Az évfordulóra *Renner Kálmán* soproni éremművész készített emlékérmet.

A köszöntő után élő történelemórát tartott a várban *Molnár Imre*, a Várbaráti Kör tiszteletbeli elnöke.

Tegnap a város általános iskolásai megkoszorúzták Jurisics Lőrinc, Zrínyi zászlótartójának szobrát. A kegyelet virágait helyezték el a Zrínyi Katonai Akadémia hallgatói a költő Zrínyi Miklós szobránál. Horváth Márk várkapitány emlékművénél a középiskolások, a tanács, a várbaráti kör mellett a mozsgói, a felsőszentmártoni és a szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezetek képviselői is megemlékeztek a csatában elesett vitézekről. A várbaráti kör a dzsámiban ünnepi ülésen idézte vissza a megalakulás óta eltelt harminc évet. Ezt követően a Tinódi Vegyeskar Szigetvárról írt kórusműveket adott elő.

A több napos rendezvénysorozat keretén belül a várban a Szigetvárról elszármazott *Zágon Gyula* festőművész akvarelljei láthatók Szigetvári képek címmel. A leendő városi történeti múzeumban a Szigetvár és Környéke Vadásztársaság trófeakiállítást rendez, ami pénteken nyílik meg és három hétig tekinthető meg. A hét végén a Zrínyi Katonai Kiadó könyvkiállítást és -vásárt tart a vár mellett, ahol olyan könyveket is kínál megvételre, amelyek még nem kaphatók. Ezen kívül a vár északi kapuja alatt *Balogh János* magángyűjtő állít ki régi mezőgazdasági eszközöket és használati tárgyakat.

Sz. K.

Októberben szakszervezeti ifjúsági konferencia

(Folytatás az 1. oldalról)

vezeteknek, hogy a mozgalom az eddigieknél markánsabban vállalja fel a fiatalok érdekeinek képviseletét, s megőrizze azt a tömegbázisát, amely a hatékony érdekérvényesítés alapja – mondta az ülésen *Dávoti Istvánné*, a SZOT Országos Ifjúsági Tanácsának titkára. Ehhez elengedhetetlenül szükséges, hogy kikérjék a fiatalok véleményét a szakszervezeti mozgalom jövőjéről, a szakszervezeti ifjúsági munka tartalmi megújításáról, s álláspontjukat, elképzeléseiket a szakszervezetek országos értekezlete elé tárják.

A tanácsülés állásfoglalása hangsúlyozza, hogy az ifjúsági konferencia előkészítő munkájában, nagy mértékben számítanak a tagság aktív közreműködésére. Már a konferencia előkészítésének módját is az alapszervezetekre bízzák, hogy azok a lehető legjobb belátásuk szerint, az általuk választott formában vitassák meg tervezett napirendi pontjait a tagsággal.

A konferencia szekcióülésein olyan kérdésekről lesz szó, hogy a továbbiakban önállóan működjenek-e a szakszervezeteken belül az ifjúsági tagozatok, s azok milyen formában csatlakozzanak a szerveződő Magyar Ifjúság Országos Tanácsának (MIOT) munkájához. Az ifjúsági konferencia elé terjesztendő vitaanyag szerint a SZOT Országos Ifjúsági Tanácsa a MIOT-ot, mint konzultatív társadalmi fórumot ismerné el, s annak keretei között együttműködne olyan intézményesült ifjúsági szervezetekkel, amelyek tényleges tagsággal rendelkeznek.

A SZOT Országos Ifjúsági Tanácsa az októberi konferenciával kapcsolatban felhívással fordult a szakszervezeti ifjúsági tagozatokhoz.

A tanácsülésen megvitatták a dolgozó ifjúság 4. világkonferenciájának előkészítő munkálatait is. Az október 2–6-a közötti budapesti tanácskozásra –, amelynek házigazdája a SZOT Országos Ifjúsági Tanácsa –, 159 ország szakszervezeti képviselőit várják. A konferencia fő célja egy charta elfogadása a dolgozó ifjúság jogairól.

Kádár János fogadta Vagyim Zaglagyint

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt elnöke kedden a Központi Bizottság székházában fogadta *Vagyim Zaglagyint*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagját, az SZKP KB nemzetközi osztálya vezetőjének első helyettesét, aki az MSZMP Központi Bizottságának meghívására tartózkodik hazánkban. A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen jelen volt *Borisz Sztukalin*, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

nem kíván élni, a Politikai Bizottság ajánlja a kormánynak, hogy a Magyar Népköztársaság rendelkezésére álló lehetőségek felhasználásával mindent tegyen meg a menekültek helyzetének mielőbbi, humánus rendezése érdekében.

A Politikai Bizottság fontosnak tartja, hogy a főtitkári találkozón véleménycsere alapján a széles körben problémákat felvető településrendezési terv helyszíni tanulmányozására mielőbb magyar tanácsi küldöttség utazzék Romániába.

A Politikai Bizottság megerősítette, hogy folytatni kell a magyar–román viszonyban jelentkező feszültségek felszámolására irányuló külpolitikai erőfeszítéseket. Az aradi munkatalálkozón elvileg egyezetett javaslatok mielőbbi megvalósulása érdekében intézkedéseket kell tenni, ami reményt adhat, hogy előre lépjünk a kétoldalú viszony kulcsfontosságú területein is, és így hozzájáruljunk a feszültség csökkentéséhez Európa ezen részében. Rugalmas, ugyanakkor határozott elvi magatartásunk jól szolgálja az európai enyhülés erősítését és a szocializmus tekintélyének növelését.

A testület a továbbiakban személyi kérdéseket tárgyalt és folyó ügyekről hallgatott meg tájékoztatást.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését szeptember 27-re összehívták.

Szóvivői tájékoztató

A Politikai Bizottság ülését követő sajtótájékoztatón *Major László*, a KB Iroda vezetője, szóvivő ismertette a testület elé került témákat. Az ideológiai munka megújításának fontosságáról szólva a többi között megjegyezte: át kell gondolni azt is, hogy a jövőben milyen szocializmusképet rajzolunk fel, hiszen erre intenek a korábbi időszak negatív tapasztalatai, a szocializmusképünkben megjelenített utópisztikus, illuzórikus, elemek. A közvéleményünket és különösképpen a párttagságot ma foglalkoztató ideológiai kérdések kidolgozásával munkabizottság foglalkozik, tevékenységének nem szabtak konkrét határidőt. Hogy miért, arról a tájékoztatón jelen lévő *Andics Jenő*, a Központi Bizottság agitációs és propagandaosztályának vezetője szolgált bővebb információkkal.

Mint mondotta, a testület vitájában nagy hangsúllyal fogalmazódott meg, hogy a szocializmus nem mechanikus társadalomkép, hanem egy mozgalom. E mozgalomnak céljai vannak, amelyeket programokban kell ötvöznie, olyan programokban, amelyek tartalmazzák a jövő fejlődési irányait. Mindennek a megalapozását szolgálhatja az ideológiai tevékenység megélénkülése is. E programok azonban politikai programok, és minden konkrét politikai lépés kapcsán kell állást foglalni az azzal összefüggő ideológiai kérdésekben is. Ennyiben tehát folyamatos ez a munka. A kérdéskör azonban szélesebb értelemben is felvetődött, s a testület úgy döntött: javasolni fogja a Központi Bizottságnak, bízza meg a KB mellett működő agitációs és propagandabizottságot, hogy hozzon létre ad hoc bizottságokat a szocializmus fejlődésével kapcsolatos legfontosabb ideológiai kérdések tanulmányozására. E bizottságok a hazai társadalomtudományi kutatóműhelyek legjobbjainak bevonásával alakítsák ki az adott kérdésben állásfoglalásukat, s azt hozzák nyilvánosságra. A Központi Bizottság pedig a jövő évben, e munka előrehaladtával, foglalkozni kíván az ideológiai kérdésekkel a munkabizottsági tevékenységre építve.

A vitában felmerült az is – mondotta –, hogy ha a társasági törvényt elfogadja az országgyűlés, akkor azt követően rendezzenek tudományos-ideológiai tanácskozást, s törvény várható társadalmi-politikai hatásairól, a tulajdonformákra gyakorolt hatásáról. Az eszmecsere tapasztalatait az agitációs és propagandabizottság értékeli majd, s állásfoglalását ugyancsak közzéteszi.

Mozgókép Demokratikus Szakszervezet

A Mozgókép szakma szinte valamennyi területéről 88 szakember fordult felhívással társaihoz kedden egy új, alulról építkező, demokratikus és autonóm szakszervezet létrehozására. A Mozgókép Demokratikus Szakszervezet a közeljövőben tervezi megalakuló gyülését. Az alapításra egy, filmrendezőkből, operatőrökből, színészekből, díszlettervezőkből, filmszakemberekből álló 33 tagú előkészítő bizottság alakult.

A 88 kezdeményező által elfogadott felhívásban hangoztatták, hogy a film-, a tv-alkotók, a videókészítők és a társszakmák körében elégedetlenséget vált ki, hogy hivatásuk gyakorlásának és munkájuk feltételei fokozatosan romlanak. Állásfoglalásukban rögzítették: a jelenlegi érdekvédelmi rendszer formális és hatástalan, működésképtelen.

Ezért tartják szükségesnek egyéni és szakmai érdekeik hatékony képviseletét. A dokumentumban az új szakszervezet alapításához csatlakozásra hívtak fel mindenkit, aki egyetért szándékaikkal.

Határidő: szeptember 15.

Pécsiek jelentkezését várják a törvénytervezetek társadalmi vitájára

E héten megkezdődtek a gyülekezési és egyesülési jogról szóló törvénytervezetek társadalmi vitái, bár a zömük Baranyában a hónap második felére jut. Keddi lapszámunkban mindazon rendezvényeket felsoroltuk, amelyek helye és időpontja már meghatározott. Ugyanakkor jeleztük azokat is, amelyek időpontja csak később dől el. Ezek között szerepelt az is, hogy a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága a hónap második felében a korábban ismertetetteken túl is rendez társadalmi vitát. A társadalmi viták megyei ütemtervében ugyanakkor az a megfogalmazás szerepel, hogy ez a lapunkban meghirdetett vita lesz.

Mivel a törvénytervezeteket tartalmazó valamennyi társadalmi vita egyben a lapunkban is meghirdetett vita, rákérdeztünk: a városi népfrontbizottság milyen meghirdetett vitára gondol, amikor annak meghirdetését külön is hangsúlyozta?

– Abból indultunk ki, hogy a már meghatározott időpontú társadalmi viták Pécsett, bár nyilvánosak, de mégiscsak egy-egy megcélzott réteg, korosztály, szakma képviselőinek szerveződnek elsősorban, mint például az ifjúság, kisiparosok, sportvezetők. Mi olyan társadalmi vitákat is szeretnénk szervezni a törvénytervezetekről, amelyek nem egy megjelölt kör számára teremtenének fórumot, hanem minden vitára kész állampolgárnak foglalkozástól és életkortól függetlenül – válaszol a kérdésre Gergely László, a HNF Pécs Városi Bizottságának titkára. – Olyant azonban nem akarunk, hogy egy megjelölt időpontban száz, vagy még több érdeklődő jelenjen meg, mert ennyi ember úgysem tud érdemi vitát folytatni. Arra gondoltunk: meghirdetjük, hogy jelentkezzenek népfrontbizottságunknál mindazok, akik részt kívánnak venni a törvénytervezetek vitájában. A jelentkezés történhet levélben, telefonon, személyesen. Valamennyi jelentkezőt levélben hívunk meg a vitára. Az érdeklődők számából az is kiderül, hogy valójában hány társadalmi vitát célszerű szerveznünk: lehet, hogy egyet, lehet, hogy négyet.

– Meddig lehet jelentkezni?

– Szeptember 15. a határidő. Népfrontbizottságunk levélcíme: 7621, Geisler Eta utca 16., telefonszámunk: 10-782.

D. I.

AZ „IGAZSÁG" MGTSZ VÁR MINDEN ÉRDEKLŐDŐT

A MADOCSAI ALMÁSKERTBEN

Szedd magad!

akció keretében almaszedésre

(jonatán, golden, húsvéti rozmaring fajták).

A SZEDÉS 1988. SZEPTEMBER 15-ÉN KEZDŐDIK,

NAPONTA 7—16, VASÁRNAP 7—12 ÓRÁIG.

A szedett almát megvásárolhatja 7 Ft/kg áron.

Érdeklődni lehet telefonon: 75/30-016.

Mozi '88 (III.)

Műsorválaszték és pénz

Egy városi nagymozi dilemmái

Az 1937-ben épült Uránia mozi, a mai Petőfi filmszínház nemcsak Pécs, hanem Baranya megye legnagyobb mozija a maga 620 személyes nézőterével. A „kiemelt premiermozik" csoportjában – mint a Park és a Kossuth – a legnagyobb forgalmat bonyolítja le. Főállásban, másodállásban és nyugdíjasként 22-en dolgoznak itt, az üzemvezető Gyimesi Gáspár.

– *Az országos statisztika a mozilátogatók számának csökkenését jelzi: ma, a vásárlóerő általános gyengülése és a videó erősödése idején mit tehet egy városi nagymozi a közönség megszerzéséért, megtartásáért? Egyáltalában: kik járnak ide, van-e törzsközönsége a Petőfinek?*

– Nálunk is a 15–25 év közti korosztály a leghűségesebb nézö. Jár hozzánk egy jól körülhatárolható értelmiségi réteg, egy vékony, de állandó munkásréteg. Rendszeres nyugdíjas látogatóink vannak, és persze, az egész városból jönnek, néha vidékről is, ezt a telefonon rendelt jegyekről tudjuk. Tavaly 326 ezer nézőnk volt, az idén sem állunk rosszul. A Petőfi mozi évek óta nyereséges.

Az idei terv 330 ezer látogató, 7 millió 281 ezer forint bevétel, 1200 előadás. Ahhoz, hogy ez teljesüljön, legalább *félház* kell, s itt kiderül a nagy nézőtér hátránya: tavaly alig volt olyan előadás, amelyre 500-nál többen váltottak jegyet. Így a mozi teljesítményének egyik fontos mutatója, az egy előadásra jutó nézőszám a Petőfiben 179,7, ami alacsonyabb a vállalati átlagnál. Így tehát ahhoz, hogy a nézőszám első féléves tervét *majdnem* teljesítse, a jegybevétel tervét pedig *túlteljesítse* a Petőfi mozi, össze kellett szednie magát.

– *Milyen trükkökkel dolgozik* – kérdeztem Gyimesi Gáspárt, a „trükk" itt természetesen nem szemfényvesztésként értendő.

– Inkább módszerekről, ötletekről beszélnék. A jegyek ára nálunk 8-tól 50 forintig terjed. Hogy sok ez vagy kevés, azt mindenkinek a saját zsebe dönti el, mindenesetre én látok a pénztárnál fiatalokat is, öregeket is, akik visszafordulnak, ha már nincs olcsóbb jegy. Éppen ezért én a vállalati ármegállapító bizottságban azt képviselem, hogy jobb a sok kispénzű nézö, mint aki a drágát is megveszi, de ritkán. Az, hogy a székeink kényelmesek, mindenhonnan jól látni, a kép, hang jó, bizonyára vonzza a nézőket, akárcsak a tisztaság, a rend, a sok virág.

– Nagyon építünk az iskolákra, üzemekre. Ünnepek környékén, de máskor is, ha a műsorrendi előadást nem zavarja, készek vagyunk külön előadásokat tartani és minden kívánságot teljesíteni. Az iskolásokra nem erőltetjük rá az „ünnepi" háborús filmeket, ha egy-egy szép természetfilmet vagy műemlékes filmet megnéznek, még hasznosabb lehet. Ha pedig egy felnőtteknek való film gyengén megy a műsorban, elővesszük valamelyik sikeres gyerekfilmet.

– *A lényegnél vagyunk: a műsorválasztéknál. Milyen lehetősége van döntení az üzemvezetőnek abban, mit vetít?*

– A premierfilmeket az országos bemutatóval egyidőben kapom. De figyelemmel kísérem az érdeklődést, s ha egy napig nem megy jól, lecserélem.

– *Ennek nem örül a néző, aki tervezi a programját . . .*

– Tudom, s készséggel kérek bocsánatot minden emiatt reklamáló nézőtől. De meg kell szoknunk ezt a megoldást: egy film nem mehet napokig húsz néző előtt. Előfordul, de nem mindig arról van szó, hogy művészileg értékes film helyett adunk szórakoztató filmet, bár *a szórakozás, kikapcsolódás iránti igény elég elsöprő*. Most például a Taxisofőrt cseréltem le érdektelenség miatt a Szakaszra. Ugyanakkor lehetőségem van később visszahozni az ilyenkor félretett filmet. Más példa. A Miss Arizónát már láttam, úgy gondolom, elég belőle négy napig 3–3 előadás. A maradék időben A dzsungel könyvét játsszuk.

– *És mit kap a néző, ha nem a csak szórakoztató filmeket kedveli?*

– Filmmúzeumi sorozatunk fut kiváló régi és új filmekkel, sikerünk volt a szovjet filmek fesztiváljával is. A propagandánk pedig nemcsak a piff-puff-filmeknek szól: a filmmúzeumi ajánlattal a mozi dolgozói szórták meg a környékbeli levelesládákat.

Nem mindegy ugyanis, milyen filmet ad a mozi: a pénzügyi végeredmény nem csupán a pénztárnál dől el. Az állam az elvonás és támogatás gyakran változó, bonyolult rendszerével igyekszik biztosítani előnyt a művészi, politikai értékeknek. Így a szórakoztató és kalandfilmek – pl. Az örgöd jobb és balkeze, Szökevényvonat – tiszta bevételéből elvisz 10 százalékot. A *kiemelten támogatott* filmek – pl. Vezeklés – bevételének 200 százalékát adja a mozinak, a *kiemelt magyar* filmeknél ez a százalék 160, a *támogatott egyéb* filmeknél – Hupikék törpikék, Hannah és nővérei – 113. Ez utóbbi három kategóriánál előadásonkint külön 1100 forint üti a Petőfi nagyságú mozi markát.

A támogatás rendszere nem ellentmondások nélkül, de érvényesül. Egy darabig. Mert az állam arra készül, hogy fokozatosan megszünteti azt a támogatást – és vele a meglévő kevésbé előnyt –, ami a művészi, politikai értéknek szerinte – ma még – kijár.

– *És mi lesz azután?*

– Még több szórakoztató film, s gondolkodhatunk azon, mit tegyünk, hogy el ne veszítsük a közönség egy fontos részét.

Így látja ezt egy gyakorló filmforgalmazó szakember.

G. T.

Külső Drávaszög népművészetéből



A nagytótfalui iskolamúzeum tornácos, udvari homlokzata Fotó: Proksza László

Megőrizve

Felavatás előtt Siklós-vidék tájháza

Újsághir: Szeptember 9-én felavatják Nagytótfaluban a vidék népéletét, viseletét, paraszti gazdálkodását, háziipart és iskolai oktatását szemléltető tájházat.

Ódon kétablakos épület, a templommal átellenben. Alig üt el az utcasor rendet, tisztaságot és tisztes szegénységet sugárzó paraszthäzaitól. Falán emléktábla hirdeti Baksay Sándor iskolamestör uram, a falu egykori „oskola rectora", a későbbi református püspök; az MTA és a Kisfaludy Társaság tagja emlékét. Belépve – majd később kilépve is, nem tagadom – nehezen tudok megválni a legalább 200–250. éves hajdani iskolaépület udvarra néző képétől: az ívelt, hófehér vaskos-oszlopos „gang" – nekem a „sültalföldinek" –: *tornác* igéző látványától.

Kísérőm: *dr. Simor Ferencné Bokody Éva* – a siklósi főállatorvos felesége, maga is mezőgazdasági mérnök –, akinek ez az egész tájház voltaképpen *köszönhető*. Az ő személyéhez fűződik ugyanis ez a kicsit mesébe illő történet, azzal a ritka tanulsággal, miszerint e folyvást nehezedő világunkban is születhetnek szép és a maguk nemében nagy dolgok, a jóakarat, a népi kultúra tisztelete és az emberek összefogása révén. Igaz, kissé hosszú vajúdással és többszöri nekirugaszkodás után – a gyermek azonban mégiscsak világra jött . . .

Azért merem mindezt leírni, mivel Simorné Bokody Évát régtől fogva ismerem. S nem véletlenül, e tájház életre hívásának az utóbbi 3–4 évben közeli tanúja lehettem. S közvetve annak is, ahogyan ez a történet jó 12 éve elkezdődött. Amikor a négy gyerek még kisebb volt, s nevelésük az „állatorvosnét" jó ideig otthon fogta. Ám, hogy a szakmából se essen ki teljesen, gyakran besegített férjének. És eközben a Siklós környéki falvak portáit járva olyasmire csodálkozott rá, amit nem tanítottak a gödöllői egyetemen.

Az itt élő magyarság viselete, szokásai, a szőttes- és hímzésemlékek motívumgazdagsága ragadta meg elsősorban. Mindez, a városközelség okán, bizony elég korai „kivetkőzés"-sel a ládafiába, a „szökrönybe", sifonérba került. Akkor lázas izgalommal kezdett utánanézni, s elolvasott, megtanult mindent, ami elérhető az itteni népéletre, népművészetre nézvést. Így ismerte meg mindazt, ami a Drávaszög eme Siklós-vidéki kistáján belül (Külső-Drávaszög) Nagytótfaluban summázódott, de más környéki magyar településekre is jellemző. S nem lankadva győzködte az öregeket: ne röstelljék viseletüket! Pótolhatatlan érték ez, amit egyszer meg köll majd mutatni országnak-világnak. Gyűjtötte, ápolta, cédulázta a csodás főkötőket, szőtteseket, viseleti darabokat; diaképes előadásokkal hirdetve hosszú éveken át, hogy emberek, ezt föl kell mutatni, meg kell ismerni, olyan szép.

Munkásságát néhány éve átfogó tudományos igényű tanulmányban rögzítette. *Nagytótfalu viselete* (Siklós-vidék egy jellegzetes falujának viseleti emlékei, s a viselet átalakulása napjainkig) c. dolgozatával elnyerte a néprajzi pályázat országos I. díját. Ám talán ennél is fontosabb a hagyományteremtésnek az a törekvése, és nem szűnő küzdelme, amelyet a még élő vagy megőrzött viseleti emlékek bemutathatósága ügyében végzett.

Az eredmény: jó három és fél éve összegyűlt ez ügyben minden illetékes. A megyei tanács, a megyei múzeumigazgatóság, a nagyharsányi tanács, a műemlékfelügyelőség képviselői s jó néhányan mások is. Meghányták-vetették az öreg oskola és tanítólak sorsát. A műemlék épületet az Országos Műemléki Felügyelőség gondozásában felújították. Jó három évbe telt . . . Nem részletezve: végül is elkészült a tájház céljaira alkalmas egykori iskola.

S hogy mindez lehetővé vált, abban része van nemcsak az állami juttatásnak; nemcsak Simorné nagytótfalusi „drága öregeinek", akik a gyűjtemény legszebb darabjait közreadták. De mindazoknak is, akik az udvar rendezésében, a mezőgazdasági eszközök konzerválásában, a takarításban, virágok ültetésében és sok másféle előkészítő munkában részt vettek. Nagytótfalu lakói, siklósi gimnazisták, határőrkatonák, láncgyári munkások, DÉDÁSZ-dolgozók, a soproni diákok Baranya-klubja és még *sokan mások* részére szólunk: köszönet érte.

Mit láthatnak az idelátogatók?

Sok szépet és érdekeset. Az utcai front kisebbik szobájában, nagyjából a hajdani tanterem egyharmad részében, az egykori osztatlan népiskola berendezését – kicsiben. Katedra, két pad, korabeli számológép, tábla, földgömb, térkép, palatábla, kalamáris – ilyesmiket. Mellette kapott helyet egy igazi tótfalusi tisztaszoba: a századforduló tájékáról. Külön helyiség szemlélteti a Drávaszög viseletének e kistájbeli sajátosságait. A kiállított viseleti és használati darabok háziszőtteseivel, főkötőivel, hímzéseivel s egy fiatal pár esküvői öltözetével. A szakköri helyiségben a helybéli gazdag szövő- és hímzőhagyományokat fogják majd föleleveníteni. Mellette pedig egy kisebb helyiség a kender útját mutatja be – szövésre kész állapotáig. A szabadkéményes konyha a kemencét és a főzés megannyi eszközét hivatott elénk tárni.

Ismerkedésünket a tájházzal kiállítási vezető és más ismertető szövegek segítik.

Siklós közelsége okán a tájháznak idegenforgalmi vonzása lehet. Reménykedünk, nemcsak feltételes módban . . .

Hisz csupán jóakarat, figyelem és egy csöppnyi nemzettudat, *magyarságtudat* szükségeltetik hozzá.

Wallinger Endre

Látogatás Beremend iskolájában

Megkezdődött a tanév

Ismerős ez az utca, az iskola, jó néhány évvel ezelőtt főiskolai gyakorlaton töltöttem három hetet ebben az iskolában, a beremendiben – azóta nem jártam itt.

Az iskola akkor néhány esztendős volt – ma is ez képzi a főépületet a négy tantermével. Régi, nem iskolának épült további épületek egészítik ki. Volt idő, amikor a tanács és az iskola közösen új szárny, további tantermek építését tervezte, erről azonban le kellett tenniük. Nem volt hozzá elég pénzük, így az elmúlt években a meglevő tatarozásával, korszerűsítésével segítettek a dolgon.

Beremend iskolája körzeti iskola, mintegy 400 növendékkel. Kásád, Püspökbóly tanulói is idejárnak, de a tanácsi körzeten kívül Old, Siklósnagyfalu, Kistapolca gyermekei közül is azok, akiknek szülei a BCM-ben dolgoznak.

Nemzetiségi iskola a beremendi, német és horvátajkú növendékeik is vannak – az épületben mindenütt háromnyelvű táblák ötlenek szemünkbe – és a tanulók 40 százaléka részesül nemzetiségi nyelvoktatásban, immár 10 éve. Minden esztendőben két osztály indul, az egyik a magyar nyelvű, a másik a nemzetiségi. Mindig van érdeklődés az utóbbi iránt. Két pedagógus oktatja a horvátszerb nyelvet, egyikük most fejezi be az egyetemet – német szakos nevelőt pedig keres a község.

Albert József igazgató így beszélt a tanévkezdésről:

– Optimális feltételek között tudjuk kezdeni a tanévet, mivel a tanács most fejezte be az iskola átfogó felújítását. Festést, mázolást, az udvari szárny előtt a zsibongó megépítését, az alsó iskolában a központi fűtés előkészítését – mindezt erre a szeptemberre elvégezték.

Németh László tanácselnöktől megtudjuk, hogy az előző tervidőszakban az óvoda, bölcsőde felújítása volt napirenden Beremenden – ebben az öt évben az általános iskola került sorra. Időarányosan tudták teljesíteni, amit elterveztek: 1985-ben kezdték a központi fűtés beszerelését, aztán rendbehozták a tetőket, most felépítették a gyerekeknek a zsibongót. Az idei nyáron 600 000 forintot költöttek.

– Most az alsó iskola, a napközi külső tatarozása folyik, központi kazánház épül, amelyre az alsó iskola mellett az orvosi rendelőt és a tanácsot is rákapcsolhatjuk.

– Mindent saját pénzből végeztünk, amiről itt szóltam – mondja a tanácselnök. – De segítettek a BCM szocialista brigádjai, a tsz is, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, főként a tornaterem felépítésében. A kerítésünket a bólyiak építették. Eddig legalább 5 millió forint ment az iskolára.

Persze, nemcsak dicsekednivalóval hozakodhat elő Németh László tanácselnök: – Fáj, hogy nem tudtunk új konyhát, napközit építeni, de 20 millióba került volna, és nem volt annyink. Maga az intézményeink fenntartása, a dolgozóink fizetése gondot okoz, állandóan tartalékolunk erre a célra . . . Sajnos, a tanteremépítésről is le kellett mondanunk.

Pénz, pénz, pénz – amíg az iskola igazgatójával beszélgetünk, az iskolatitkár mellettünk a szeptemberi fizetéseket számlálja:

– Harmincegy nevelőnk van – halljuk Albert Józseftől –, akik között csak egy a képesítés nélküli. 90 százalékban szakosok tanítják nálunk a tárgyakat – rajz- és technikaszakos kolléga hiányzik csak a németesen kívül. Többnyire helyben laknak, 8 szolgálati lakást tudunk nekik biztosítani, többen építettek, és hárman járnak ki jó ideje Siklósról.

– Miben hoz még újat ez a tanév a beremendieknek?

– Áttérünk most a hetes ciklusra a tíznaposról. Sok minden szól a hetes ciklus mellett: egyenletesebben terheljük a gyerekeket, ha öt napot járnak iskolába, s utána kettőt pihenhetnek, jobban tudunk bármit is tervezni – persze, növekszik az óraszám. Mégis csak délelőtt szoktunk tanítani, és mivel csökkent a gyerekek létszáma, el is férünk aránylag kicsi termeinkben.

– Milyen idén a tankönyvellátás?

– Panaszmentes. Megérkezett valamennyi tankönyv, három hiányzik csak, de nem a ieglényegesebb könyvekből.

Beremenden tavaly alakították meg az iskolatanácsot, most kezdi meg érdemi működését: – Az oktatási feltételeket szeretnénk javítani ezen az úton, az érdekek egyeztetésével is – mondja Albert József. – Ami a sokat emlegetett önállóságot illeti, folyamatosan ki szeretnénk építeni a helyi nevelés rendszerét. Feltárni lehetőségeinket, adottságainkat; a helyi lehetőségek persze, már régóta tükröződnek a pályaválasztási munkában, amit összehangolunk a helyi munkaerőgazdálkodással. Nagyon sok ipari szakmát végző fiatalt tud fogadni a BCM, melléküzemága van a tsz-nek; további munkahelyeket jelentenek a beremendiek számára a siklósi üzemek és a Bólyi Kombinát püspökbólyi üzeme. Ezek az üzemek aztán sok segítséget adnak az iskolának.

További kapcsolatainkat illetően a művelődési ház, a könyvtár mellett a helyi Építők Sportkört említeném, amelynek 100 tanulónk igazolt versenyzője. Nekünk tornatermünk, nekik szabadtéri pályáik állnak a helyi sport rendelkezésére.

G. O.

Új Zsolnay-katalógus

A pécsi Janus Pannonius Múzeum Művészeti Kiadványai sorozatban új Zsolnay-katalógust jelentetett meg magyar–angol nyelven, 20 000 példányban. Írója és szerkesztője Hárs Éva, tervezte Pinczehelyi Sándor, fordította Surányi Ágnes. A múzeum új ismeretterjesztő, négy színes képpel illusztrált leporellót is kiadott ezúttal az Ókeresztény Mauzóleumról a Pannon Tourist Utazási Iroda támogatásával. A magyar, német, angol és francia nyelvű kiadványt dr. Levárdy Ferenc történész írta.

HÍREK

SZEPTEMBER 7., SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

REGINA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.11 — nyugszik 19.14 órakor
A Hold kél 1.50 — nyugszik 17.59 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 13-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

A Pannónia '88 mai eseményei

Kerekasztal-beszélgetést szervez-nek a szövetkezeti érdekképviselet aktuális kérdéseiről 9.30 órától a művelődési házban. Vendégek: Mészáros Vilmos, az OKISZ főtitkárhelyettese, Szafkó László, a SZOVOSZ főosztályvezetője. Előadás, konzultáció következik 14.30 órától. Bihari Mihály, az ELTE egyetemi docense a politikai rendszer továbbfejlesztéséről beszél bevezetőjében.

◆

– **Kaptár névvel** közművelődési egyesület alakult Magyarlukafán 15 helyi család részvételével. Az alapítók tagsági díjat állapítottak meg, kezelik a helyi turistaszállást. Így is tőkéhez jutnak, amit a közművelődési feladatok teljesítésére fordítanak. Támogatja őket a somogyhárságyi tanács is, egy hold kukoricaföldet biztosított, amit az egyesületi tagok művelnek.

Időjárás

Várható időjárás az országban szerda estig. Felhőátvonulásokból kedden többfelé, szerdán egyre kevesebb helyen lesz futó eső, zápor. Fokozatosan tovább erősödik, majd főként szerdán többfelé gyakran viharossá fokozódik az északi szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9 és 14 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 17 és 21 fok között várható.

– **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Számítástechnikai statisztikai zsebkönyv, 1988. Mezőgazdasági-élelmiszeripari statisztikai zsebkönyv, 1987. Ipari zsebkönyv, 1987. Külkereskedelmi statisztikai évkönyv, 1987. Statisztikai évkönyv, 1987. Idegenforgalmi évkönyv, 1987. Lakásstatisztikai évkönyv, 1987. Beruházási statisztikai évkönyv, 1987. Főbb népgazdasági folyamatok, 1979–1987. Adatok és tények 4. A hústermelés és húsforgalom. Életszínvonal – füzetek 8. sz. Gépkocsi és életmód.

– **Nyugdíjas asszonykórus** alakult Szentlászlón, a művelődési házban. A 15 tagú közösséget Molnár Mónika népművelő vezeti. Most a szigetvári Zrinyi-napokra készülnek, ahol először fognak szerepelni.

– **Forrástisztítás.** A pécs–somogyi nyugdíjas klub tagjai a bányatelepi bolt mögött lévő, eltömődött forrást, ami a Jozefin nevet viseli –, kitisztították, kikövezték társadalmi munkában. A vízadó nevét is felírták egy kőlapra.

– **Épületfelújítás önerőből.** Pécsett, a Szabadság utca 21-ben lakók az épület külső felületét felújítják saját erőből. Családonként több tízezer forintot adtak össze. A munkát Hermann József kisiparos és közössége végzi. A lakótömb utcai homlokzatának a jövendőbeli színét a városi tanács határozta meg.

◆

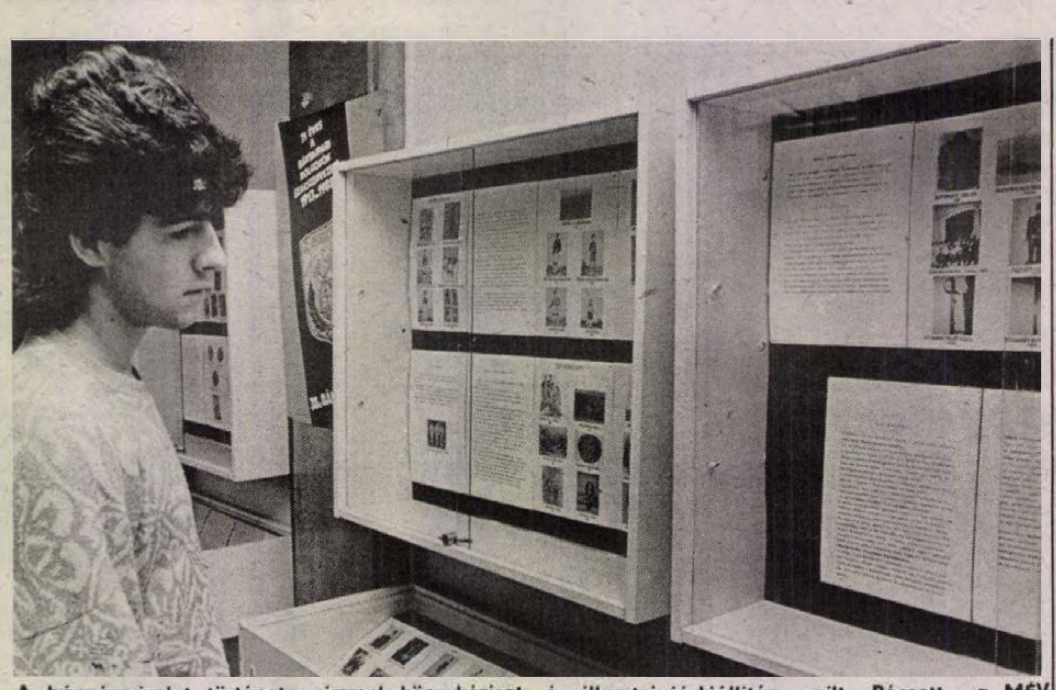
Esküvő

HORVÁTH IBOLYA
és
WÖGER ZSOLT

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

JAKABOVICS HAJNALKA
és
BEDEGI ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 19 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)



A bányászviselet története címmel könyvkézirat- és illusztráció-kiállítás nyílt Pécsett, a MÉV könyvtárában, a MÉV munkásszállón. A pécsi Sík Lajos okleveles bányamérnök kiadásra váró könyve tekinthető meg szeptember 28-ig. Az anyag az 1300-as évektől napjainkig érzékelteti a bányászviselet változását.

☎ 15-000

Sokan várakoztak a pécsi nagyposta előtt szeptember 6-án délelőtt. Némelyik sor még az utcára is kiért.

A nyár óta bevezetett számítógépes levél- és pénzátvétel, értékcikkárusítás még nem zökkenőmentes, jelentős a várakozási idő. Hat ablak helyett csak háromnál fogadják így az ügyfeleket, vásárlókat, ugyanis kevés a postai alkalmazott. Több postai dolgozó még a Balaton-parti egységekben dolgozik, besegít a nyári bővített nyitva tartás miatt. Az itthon lévőknek még tanulni, gyakorolni kell a gépek kezelését, de arra törekednek, hogy a most még jelentős várakozási idő tovább csökkenjen.

◆

– **Kitüntetés.** A bányásznap alkalmából Gárdonyi Ervin, a MÉV geológusa és piackutatója megkapta a Bányász Szolgálati Érdemérem gyémánt fokozata kitüntetést.

– **Képárusítás a bankban.** Az OTP Baranya Megyei Igazgatóságán, Pécsett, a Rákóczi út 44-ben, a fővárosi Vizuálart közösség kínálja képzőművészeti alkotásait egy hónapon át. Egy-egy munkáért több részletben is lehet fizetni.

– **Készülődés a Tenkes-túrára.** A siklósi KISZ-fiatalok, természetbarát diákok a Tenkes-túrára készülve, a több mint tíz kilométer hosszú versenyútvonal turistautjait, jelzéseit felújítják ezekben a napokban. A hagyományos túra szeptember 17-én lesz.

Felfüggesztették a cigaretta újabb áremelését

Hétfőtől a Harmónia Kereskedelmi Vállalat — a vásárlók előzetes tájékoztatása nélkül — átlagosan 3—5 százalékkal emelte a legtöbb cigarettafajta árát. E lépésről az MTI munkatársa felvilágosítást kért Csepi Lajostól, az Országos Árhivatal illetékes főosztályvezetőjétől.

— A cigaretta szabadáras termék, s az ilyen cikkek árának emelését a forgalmazók maguk is eldönthetik. E termék esetében az áremelési szándékot nem kell előzetesen bejelenteni. Az előzetes nyilvánosságra hozatal sem kötelező, legalábbis jogi értelemben, de a kulturált kereskedelem íratlan szabályai és az általános hazai gyakorlat szerint tájékoztatni kellett volna a vásárlókat az áremelésről. Mi is csak utólag értesültünk erről — az üzletben. A lépés annál is furcsább, mert júliusban a fogyasztási adó növekedése miatt már emelkedett a dohánytermékek ára, mégpedig jelentős mértékben. Akkor a kereskedelmi árrés kulcsa nem változott, tehát a nagyobb fogyasztói ár miatt a forgalmazóknál a nyereség is több lett.

— A Harmónia Kereskedelmi Vállalat mostani intézkedését az Árhivatal az eddigi információk alapján indokolatlannak tartja, ezért alaposan megvizsgálják az áremelés körülményeit, indokait. Három hónapra — amire a jogszabály lehetőséget ad — az Árhivatal felfüggeszti az áremelési döntést, így már szerdától ismét a korábbi áron vásárolható a cigaretta a Harmónia üzleteiben. Egyébként az információk szerint más forgalmazók nem emelték a cigaretta árát.

04-05-07

Kisebb tűz volt szeptember 6-án Pécsett, a Palatinus Szálló konyhájában, ahol a rövidzárlat miatt az olajsütőben kigyulladt az olaj és nagy füsttel lángolt. A tűzoltók érthető módon nagy erővel vonultak fel, hisz a konyha az új létesítmény aljában található. Nemcsak Pécsről, de Komlóról és Szigetvárról is érkeztek tűzoltók, csaknem negyvenen hét fecskendőautóval és két speciális létrás, kosaras járművel is. Szerencsére a konyhai személyzet gyorsan eloltotta a lángokat. A keletkezett kár mindössze 2000 forint. A Kossuth Lajos utca bejárati részében harminc percen át szünetelt az utcai közlekedés.

Rendőrségi közlemény

A Pécsi Rendőrkapitányság értesíti a lakosságot, hogy 1988. szeptember 8-án (csütörtökön) 12.00 óráig állunk ügyfeleink rendelkezésére, a délutáni ügyfélfogadás elmarad.

◆

Gyermekbénulás elleni védőoltás

A Pécs Megyei Városi Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1988. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1988. szeptember 12—17. között kapják meg a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1985. július 1.—1988. június 30. napja közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat vigyék magukkal. A bölcsődés gyermekek a védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

KÖZÉLET

Az Országos Érc- és Ásványbányák termékszerkezetének korszerűsítésére kidolgozott ötéves program első felében végzett munka tapasztalatairól tárgyalt keddi ülésén a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének elnöksége. A testület megállapította, hogy a termékváltás eddig eredményes volt, s enélkül – forgóalap- és adóhiány miatt – már 1986-ban pénzzavarba került volna a vállalat. A veszteséges tevékenységek megszüntetésére gazdaságtalanul működő bányákat zártak be, s ugyanakkor gondoskodtak korszerű technológiájú üzemek berendezéséről.

*

Ötven évvel ezelőtt, 1938 augusztusában alakult meg a Magyarok Világszövetsége. A fél évszázados évfordulóról kedden ünnepi ülésen emlékezett meg a szövetség elnöksége az Országos Széchényi Könyvtár várbeli épületében. A jubileumi rendezvényen *Bognár József* akadémikus, a szövetség elnöke üdvözölte a vendégeket, közöttük Stadinger Istvánt, az Országgyűlés elnökét, az Anyanyelvi Konferencia Védnöksége, a magyar értelmiségi találkozókat szervező Magyar Fórum tagjait, a távoli és közeli országokban működő magyar egyesületek képviselőit, mindazokat, akik a hazai és a külföldön élő magyarság közötti kapcsolatok ápolásán munkálkodnak. Ezt követően Stadinger István a Magyar Országgyűlés nevében köszöntötte a részvevőket.

Végezetül bejelentette: Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a kormány elnöke elfoglaltsága miatt nem tudott részt venni a jubileumi ülésen, jókívánságait azonban írásba foglalta. Üzenetét ezt követően Randé Jenő, az MVSZ főtitkára olvasta fel.

A rendezvényen ezt követően neves közéleti személyiségek tartottak előadásokat.

Az ülésen felszólaltak a különböző országokban működő magyar egyesületek képviselői is, tolmácsolva a külföldi magyarság üdvözletét.

Az ünnepi ülés befejezéseként Randé Jenő a vendégeknek a jubileumra készített emlékplakettet nyújtott át.

*

Az Elnöki Tanács Fekete János állami díjasnak, a Magyar Nemzeti Bank első elnökhelyettesének több évtizedes, kiemelkedő munkássága elismeréseként, 70. születésnapja alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Straub F. Brunó, az Elnöki Tanács elnöke adta át kedden. Az eseményen jelen volt Medgyessy Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese, Kovács Imre, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának osztályvezetője és Bartha Ferenc államtitkár, a Magyar Nemzeti Bank elnöke.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermek-fülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. — Telefon: 10-938.

Információk

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

▼

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer fogyasztással kapcsolatos problémára.

▼

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart szerdán 17—19 óráig.

▼

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

▼

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

Közlemények

Szeptember 8-án 12 órától 15.30 óráig ideiglenes forgalomkorlátozás lesz Pécsett, a Bolgár Néphadsereg úton az Ausztriában elhunytak temetése miatt. Terelő út: Bolgár N. u. — Táncsics M. — Málomi u. — Egri Gy. u. — 58-as főközlekedési út és vissza. A parkolási rendet rendőri forgalomirányítók határozzák meg. A helyi járatú autóbuszok közlekedését a zárás nem érinti.

A szigetvári Állami Zeneiskolában az ünnepélyes tanévnyitót szeptember 8-án 17.30 órakor tartják.

A Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ az alábbi tanfolyamait hirdeti meg: 1. Tánciskola, heti négy órában, nyolc héten át. A tanfolyam díja 400 Ft. 2. Számítógépes tanfolyamok. A) alapfokú BASIC-tanfolyam. B) adatbáziskezelés C—64-en. C) programozástechnika Pascal-nyelven. A tanfolyamok 50 órásak, a tanfolyamok díja 50 Ft/óra. Jelentkezés: személyesen a DOZSO-ban (Pécs, Felsővámház u. 72.). Szeptember 15-ig.

Rendezvények

Alakuló klubfoglalkozást tartanak a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesületénél a Heine-Medin-esek és a szülési rendellenességgel született szeptember 7-én 18 órakor Pécsett, a Tüzér utca 1—3-ban.

A mánfai Árpád-kori templomban szeptember 30-ig látható Pásztor Csaba grafikus tárlata, míg a komlói Május 1. Művelődési Házban Csóka Béla festő kiállítása tekinthető meg szeptember 18-ig.

A pécsi Ságvári Endre Művelődési Házban a hónap végéig látogatható a Szőlészet és borászat a kisgrafikában című bemutató.

Szeptember 8-tól a pécsi Képcsarnok Kossuth utcai Ferenczy Termében megtekinthető Drabont Tamás festőművész tárlata.

Közérdekű

A Szigetvári Városi Tanács értesíti a lakosságot, hogy a Kanizsai temetőben a VII. parcellában lévő sírhelyek is elfogytak, így a temető betelt. Ezután csak igazolt vérszerinti hozzátartozó hamvait engedélyezzük régi sírban eltemetni.

Áramszünet lesz augusztus 31-től szeptember 9-ig a Bródy S. u., Krúdy Gy. utcákban 7—16 óráig.

Áramszünet lesz 8-án 8 órától 15 óráig az Akácos soron és a Felső út 24—32. között.

Ugyes kéz 3 hónapos tanfolyam indul szeptemberben a DOZSO-ban Békés Lajosné vezetésével. A résztvevők himzést, szövést, batikolást, gyöngyfűzést, bőrvirágkészítést, tojásírást, befőzést és egyéb háztartási ezer apró ötletet tanulhatnak a népművészet mesterétől heti 3 órában. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648. Részvételi díj: 600 forint.

Gépírás tanfolyam indul szeptemberben. Jelentkezni lehet: MHSZ-székházban, Pécs, Szalai A. u. 9. I. em. 103-as terem, szeptember 6-án, 8-án. 17—18 óráig.

Áramszünet lesz f. hó 8-án és 9-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin u., Szabadság út 19. és 44. számú épülettől délre, a Mártírok útján, a Rét utca, Szabadság út közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok útjától délre, a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi T. u. 2. számú épületben, valamint a Jókai M. utcában a 40-es számú épülettől és az iskolától délre eső területen.

Kézikötő tanfolyam: időtartama 6 hét. Szabás-varrás tanfolyam: időtartama 10 hét. Gépi hímző tanfolyam: időtartama 10 hét. Angol nyelvtanfolyam. gyermek kezdő és haladó csoportnak 8 hónap. Felnőtt kezdő és haladó csoportnak 8 hónap. Német nyelvtanfolyamok: gyermek kezdő és haladó csoportnak 8 hónap. Felnőtt kezdő és haladó csoportnak, időtartama 8 hónap. Olasz nyelvtanfolyam: felnőtt kezdő csoport, időtartama: 8 hónap. A felsorolt tanfolyamokra a részvételi díjat befizetni 1988. szeptember 15-én, illetve október 6-án 13 órától 21 óráig lehet Olbeli Lászlónál (I. emelet 6. szoba). A felsorolt tanfolyamra jelentkezni lehet: az ANK információjában, személyesen, illetve telefonon a 41-233/20-as számon.

A Konzum Rt. Hidasi Faipari Üzemébe

FELVESZ

◆ művezető — meós munkakörbe,

◆ asztalos szakmunkásokat,

◆ faipari gépek kezelésében jártas betanított munkásokat.

JELENTKEZNI LEHET: a faipari üzem vezetőjénél Hidason, telefon: (74) 51-911.

LEGYEN A MUNKATÁRSUNK!

A dombosi román kori templom feltárása

Az Újvidék közelében levő Dombcson román kori templomot tárnak fel a régészek. Az már egyértelmű, hogy egy szép, kora középkori műemlékegyüttes került elő és könnyen újjáalakítható is, hisz némelyik fala is áll kisebb-nagyobb magasságban, de az alapok körvonalai tisztán kivehetőek.

A jugoszláviai régészek, restaurátorok és építészek most tájékozódni akarnak, mintákat keresnek, amelyek alapján könnyebben elvégezhetik a teljes felújítást. Ezért megkérték a Novi Sad-i televízió magyar szekcióját, hogy stábja keresse fel a magyarországi román kori emlékeket és készítsen filmet. Így jutottak el az újvidéki magyar tévések ezen a héten Pécsre is, és filmet forgattak a Székesegyházban, annak környékén és főként a székesegyházi altemplomban, ugyanis legkiválóbb mintául épp az utóbbi szolgál.

Márton Dénes kanonokplébános kalauzolta a rendezőket, a riportereket, szolgáltatta az értékes művészettörténeti és helytörténeti adatokat, részletes építészettörténeti felvilágosítást is nyújtott. A tévéfilmesek Pécsről tovább utaztak Jákra, ahol egy másik, csodálatos románkori építészeti emlékünk található.

Más, hazai román kori épületmaradványokat is felkeresnek, és mindegyik helyszínen forgatnak. A 20–30 perces filmet nemcsak a jugoszláviai szakembereknek mutatják be, de a tévénézők is láthatják majd.

Cs. J.

Koncert

Az emberi jogok egyetemes nyilatkozata elfogadásának 40. évfordulójára szervezett, öt világrészt átfogó turné harmadik állomásán, Budapesten több tízezer néző előtt adott nagy sikerű koncertet kedden Bruce Springsteen, Peter Gabriel, a Sting együttes, Tracy Chapman, Youssou n'Dour és – a magyar rockzene képviseletében – a Hobo Blues Band, valamint Bródy János. A népstadionbeli koncert védnökségét a Magyar ENSZ Társaság vállalta, a fővédnök Berecz János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára; a szervezők a Multimedia organisation ltd., a Talentum, a Multiart, valamint a Népstadion és intézményei voltak.

Trükk, vagy van benne valami megmagyarázhatatlan?



Bagó Margit és a két Sárközi lány, akiket telepatikus személyeknek tartanak

„Természetfeletti" jelenségek a Dráva túloldalán

Tégladarabok röpködnek a szobában? A videokamera nem észlelt semmi rendkívülit

Különös, a babonások szerint éppenséggel kísérteties jelenség foglalkoztatja Drávántúli testvérmegyénk lakóit, sőt a sajtó hírverése jóvoltából kis túlzással mondhatni egész Jugoszláviát: Pélmonostoron *Bagó Mihályék* családi házában az ismert természeti törvényeket meghazudtoló módon viselkednek bizonyos tárgyak. Ez a méltán rendhagyónak minősíthető viselkedésük abból áll, hogy zárt helyiségben látszólag minden emberi közreműködés nélkül elmozdulnak helyükről, földre esnek, kavicsok, tégladarabok röpködnek a szobában (szobába?).

A másfél évvel ezelőtt kezdődött, de idén kulminálló különös jelenséghalmaz kizökkentette nyugalmából a Bagó családot. Házukat nemcsak a borzongni vágyó kíváncsiskodók és az újságírók szállták meg, de a parapszichológia szakértői és a belügyi szervek illetékesei is. Az előbbiek azt állítják, hogy akadnak a családnak olyan tagjai, akiknek teste olyan erősségű bioenergiával töltött, hogy tudatosan, de akaratlanul is képesek hatni a tárgyakra ozok érintése nélkül. A rendőrség – éppen a család kérésére – kiszállva a helyszínre, videókamerával ott tartózkodása fél órája alatt semmi rendkívülit nem észlelt. Ezért arra következtetett, hogy a Bagó család csak képzelődik vagy éppenséggel szándékosan idézik elő ezeket a népámító trükköket, amelyeket egyébként leleplezni a hatóságnak sem sikerült. Ennek ellenére nyugtalanságkeltés és vaklármo miatt feljelentést tettek ellenük a pélmonostori szabálysértési bíróságnál.

A 64 éves nyugdíjas Bagó Mihály Szlavóniában született, de egy ideig Harkányban is élt, sőt onnan nősült. Házukban él fiatalabbik lányuk a férjével és két gondozott cigány kislány: *Sárközi Szandra* és *Manuela*. E két lányról feltételezik, hogy ők űznek izetlen tréfát a házbeliekkel, vagy a parapszichológiai szakértők szerint ők rendelkeznek különleges képességgel, hiszen minden rendhagyó jelenség a közelükben történt.

A parapszichológia által felkutatott hasonló jelenségeket, s az ilyen képességekkel rendelkezőkkel végzett kísérletek meghökkentő eredményeit a hivatalos tudomány jórészt bűvésztrükköknek minősíti, magát a parapszichológiát pedig áltudománynak. Így jelképes megkövezéssel járó merészség a hivatalos tudomány által elutasított, de nem magyarázott tényekkel érvelni: Uri Geller pszihokinetikus kanálhajlító kísérleteivel, amelyek állítólag mint bűvésztrükkök lelepleződtek, de amelyeket állítólag híres tudományos intézetek vizsgálatai tényként igazoltak. Uri Geller tévéműsorai nyomán ugyancsak állítólag az NSZK-ban, Svájcban, Ausztriában és Japánban jó néhány gyerek jelentkezett, akik hasonló jelenségek előidézésére voltak képesek. Valamivel korábban a mostani pélmonostorihoz hasonló eset foglalkoztatta a lengyeleket: ott egy 13 éves kislány közelében lebegtek nehéz tárgyak, pattantak el üvegedények, volt képes érintés nélkül fémkanalakat eltörni. S ez csak egy példa a sajtóban megszellőztetett esetek közül. Valamennyi trükk volna? Ami még ma nem magyarázható, még nem biztos, hogy szélhámosság, vagy a természet törvényei szerint lehetetlen. A tévében is láthattuk a Fülöp-szigeteki mágusok eszköz nélküli operációit, s a kamera szemének sem akartunk hinni: a jelenség mégis létezik.

Mindenesetre kíváncsi lennék: nálunk tapasztalt-e a pélmonostorihoz hasonló jelenségeket vagy képességeket valaki? Bevallom, ilyenről én még ez idáig nem szereztem tudomást.

D. I.

Citrom és narancsfák

Rákosi Mátyás az 1950-es években citrom- és narancsligetekről álmodott. Azt álmodta, hogy Pécs környékén, Villányban, a nagyharsányi hegy oldalában citrom- és narancsligetek ontják a termést. Az álom valóraváltásához hozzá is kezdtek.

A Pécsi Szőlészeti Kutatóintézetben háttérbe szorult a szőlészeti kutatás és előtérbe került a citrom és narancs honosítása. Árokrendszereket alakítottak ki és ebben próbálták termőre bírni a citrusfákat. A fák késő tavasztól kora őszig az árkokban szabadon növekedtek, késő ősztől kora tavaszig pedig üvegtető alatt.

Termett is néhány gyümölcs. Ebből egyet láthattunk. A tanú című játékfilmben is. De nemcsak itt. Akkoriban a Pécsi Állami Áruház kirakatában is bemutattak néhányat abból a citromból és narancsból, amelyből a Mecsek, a Harsányi hegy és Villány környéke látja majd el az országot.

Rákosi Mátyás annyira szívén viselte a narancs-, citrom- és gyapottermesztést – ez utóbbiból nagy táblák voltak Bóly, Siklós, Mohács környékén, innen kerültek ki a gyapotszedés mesterei is –, hogy egy alkalommal el is látogatott a környékre. Megtekintette a leendő narancsligetek színhelyét, a nagyharsányi hegy környékét. Villányban, a volt Teleki-féle szőlészetben ízigvérig szőlész szakemberek kísérték. Köztük volt P., a főkertész is, aki már a Telekinél is hasonló beosztásban tevékenykedett. Rákosi Mátyás a narancs- és citromligetekről beszélt, a szőlészek összeszorított szájjal hallgatták. Féltették a szőlőt és megvalósíthatatlannak tartották a narancs- és citromtermesztést. Sőt, ellenséget láttak a citromban és a narancsban. Erről persze nem szólhattak. Magukba fojtották a keserűséget, a dühöt.

Csak P. nem tudta befogni a száját.

Mesélik, hogy amikor Rákosi Mátyás a villányi gazdaság pincéjében megkóstolta a híres vörös bort, a szakembereket utánozva: gyertyafénynél nézegette a színét, majd szagolgatni kezdte a vörösen csillogó nedűt. Nem is tudta megállni szó nélkül: „Jó szaga van!" – állapította meg.

Nos, ekkor telt be a pohár P.-nél.

P. tűrtőztette magát, csak a foga között szűrve engedte ki a végzetes mondatot: „Csak a sz...-nak van szaga, a bornak illata van!"

Hogy így történt-e, pontosan senki sem tudja. Vannak, akik állítják, hogy a történet nem kitalált, vannak, akik az ellenkezőjét mondják. Egy tény: P. hamarosan eltűnt Villányból. És csak később derült ki, hogy él, amikor a Munkás–Paraszt Forradalmi Kormány kinevezte a tokaj-hegyaljai rekonstrukció kormánybiztosává.

A pécsi, nagyharsányi, villányi citromligetekből nem lett más, csak rossz álom. 1965. augusztus 20-án – ekkor volt Pécsett az utolsó vidám vásár – a vidám vásárban a Pécsi Szőlészeti Kutató Intézet kiárusította a citrom- és narancsfáit. Olcsón adták, ezért nem csoda, hogy vásárfiaként sokan vitték. A dél-baranyai falvak udvaraiban, lakásaiban elszaporodtak a citrom- és narancsfák. Kémesen egy gazda országos hírnévre tett szert, mert oltótudománya nyomán termőre fordultak a fák.

Balázs Jánostól, a Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya Megyei Szövetségének elnökétől hallottam, hogy Baranyában kedvtelésből egyre többen foglalkoznak citrom-, narancs-, fügetermesztéssel. A virágboltokban, kertészeti szaküzletekben Olaszországból behozott citrom- és narancsfák kaphatók. Elég borsos áron. Mégis viszik. Akik viszik – nem citrom- és narancsligetekről álmodnak. Szeretik a szépet, a különlegeset, a nagy gondoskodást, szaktudást, törődést igénylő növények termesztését.

Szalai János

A „Kérdezték" olvasása közben

Vadonatúj hang a szakszervezetben

Nem tudom, hányan ismerik a szakszervezeti tagok közül a *Kérdezték* című szakszervezeti kiadványt, amely alcíme szerint a bizalmiak munkájához kíván érveket adni. Hozzám – igaz, nem vagyok bizalmi – tizenkét évi tagság után most jutott el az első *Kérdezték*, így hát fogalmam sincs, mit kérdeztek benne korábban a szakszervezettől, s hogy a lap valóban azt tartalmazta-e, amit a tagság tudni kívánt.

A kezemben levő példány voltaképpen a júliusi különszám, amely közli a SZOT felhívását a szervezett dogozókhoz, s a szaktanács „elgondolásait" a magyar szakszervezeti tevékenység megújításáról.

Fontos dokumentum, nem véletlen, hogy a szerkesztők kérik a szakszervezeti bizottságokat: fordítsanak különleges figyelmet arra, hogy a *Kérdezték* különszám minden egyes példánya eljusson a bizalmiakhoz, onnan pedig a tagsághoz.

Kétségtelenül vadonatúj hang – pontosabban: rég elfeledett, két korosztály által meg sem ismerhetett hang – szólal meg a felhívás bevezető soraiban:

„Az elmúlt évek társadalmi-gazdasági folyamatai új – és nehéz – helyzetbe hozták a munkavállalókat, akik egyre nagyobb mértékben kényszerültek elviselni a gazdaságban felgyülemlett terheket. Mindezért sokan kizárólag a szakszervezeti mozgalmat akarják felelőssé tenni. Nem tagadva a felelősséget egyetlen, a részvételünkkel született döntésért sem, a gazdaság és a politikai intézményrendszer konfliktusait kihívásnak fogjuk fel a magunk számára is. (...) Erős szakszervezeteket akarunk! Olyan szakszervezeteket, melyek érdekeinket, törekvéseinket, akaratunkat társadalmi, politikai erővé szervezik, s amelyek e szervezett erő birtokában képesek távlati és napi érdekeink következetes képviseletére, védelmére."

Nem akarom elvenni a bizalmiak kenyerét, ezért most csak egyetlen részt idézek:

„Halaszthatatlan bérreform! Olyan bérpolitika és bérrendszer kell, amely biztosítja a reálbérek megfelelő színvonalát, az igazságos bér- és kereseti arányokat. Első lépésként szűnjön meg az elkülönült keresetszabályozás, jöjjön létre az érdekegyeztetésen alapuló bérmegállapodások rendszere, amely biztosítja, hogy a szakszervezetek aktív szerepet játsszanak a bérek, keresetek alakulásában. A megállapodásos rendszert fokozatosan ki kell terjeszteni a bérek, az árak, a foglalkoztatás és a szociálpolitika egymással összefüggő kérdéseire. Legyen annyi a főmunkaidős kereset, hogy jusson elegendő idő a tanulásra és a pihenésre is!"

A sors véletlene folytán akkor olvastam ezt, amikor a benzinárak emeléséről szóló közlemény megjelent. Nem részletezem a bennem feltoluló érzelmeket, aligha tértek el autóstársaimétól. Ha az intézkedés szó nélkül történik, talán mindenki megértette volna: az államkincstárnak még ezekre a krajcárokra is szüksége van, újabb lyukra a nadrágszíjunkból.

De az áremelést, sajnos, megindokolták. Én két „nyomós" érvre emlékszem: 1. Az autó nálunk még ma is luxus, az áremelés nem érinti a szociálpolitikát. 2. Nyugaton a benzinárak még így is magasabbak, ne jusson hozzá olcsó üzemanyaghoz a külföldi Magyarországon.

Aligha vitatható, hogy miniszterelnökünk szónoki képessége nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a parlament megszavazta a kormányprogramot. Szavai mögött az emberek nagy többsége fedezetet, garanciát látott a helyzet reális értékelésére, s arra, hogy hajónkat sikerül kikormányozni a zátonyok közül. Arra gondoltunk, végleg lezárult az a korszak, amikor dajkamesékkel el lehet altatni egy nemzetet. A benzináremelések effajta indokolása – őszintén reméljük – nem volt egyéb, mint egy minisztériumi tisztviselő felelőtlen nyilatkozata.

A benzin ára nincs összefüggésben a szociálpolitikával? Hiszen a két- és sokgyermekes családokban van a legtöbb autó (ha ugyan ezek a benzinfaló matuzsálemek még autóknak nevezhetők a XX. század végén), és nem luxusból, hanem szükségszerűségből. Ezt minden józanul gondolkodó, a valóságban élő ember naponta látja és tapasztalja. Ezernyi példát lehetne felsorolni, mennyire felborulna a család élete, ha csak a tömegközlekedésre kellene hagyatkoznunk.

A nyugati árak pedig... Ezeket jobb, ha nem bántjuk. Egy nyugatnémet átlagmunkás egyhavi fizetéséért 3000 litert vehet a „drága" német benzinből. És egy magyar, a „még mindig olcsóbb" honi fajtából? 276 litert...

Ha pedig valaki most azt mondaná, hogy ott másként dolgoznak az emberek, nagyobb a termelékenység, a válaszom az: tessék úgy megszervezni a termelést, ahogy ők csinálják. Éppen a kormány ne tudná, hogy ez a feladat? Nagyon jól tudja, ezért hát kétszeresen is furcsa az ilyen faramuci magyarázkodás.

Érthető, hogy a SZOT ringbe szállt a benzináremelések után. Ő nem az indokolást kérte számon, hanem azt az ígéretet, mely szerint az előre bejelentetteken kívül az idén már nem lesz áremelés, a 15 százalékosnál nagyobb infláció meggátolása érdekében. Ma már tudjuk, hivatalosan is 17 százalék lesz. Amit pedig a bőrünkön érzünk, az többnek tűnik...

Valóban szükség van hát az erős szakszervezetekre. Igencsak kívánatos volna, ha a nagy mamutok megszűnnének, átalakulnának (lásd csak példaként a mi szindikátusunkat: a Nyomda-, a Papíripar, a Sajtó és a Könyvkiadás Dolgozóinak Szakszervezetét), mert a mamutot nem nehéz beszorítani a hasadékba, míg a kisebbek könnyebben hadakoznak, és mellesleg jobban ismerik a saját gondjaikat.

Hát csak vegyük kézbe szaktársak azt a *Kérdezték* különszámot... Nem a cselekvés pótlására, persze, inkább a bátorításra.

Havasi János

Otthonunk és környéke

Főzőcske

Patisszon

A patisszon, vagy csillagtök C-vitamin tartalma vetekszik a paradicsoméval, emellett könnyen emészthető, tehát kímélő étrendbe is beiktatható. Az apróbbja, az 5–6 centi átmérőjű kis tök hámozás nélkül alkalmas téli eltevésre, más savanyúságnak való zöldfélék közé keverve vagy önmagában is. A nagyobbjának a héját le kell hántani. Ennek legkényelmesebb módja: előbb félbe kell vágni, majd úgy hámozni és elkészítéséhez kimagozni, és felszeletelni.

Tudni kell róla, hogy saját ize nem különösebben zamatos. E tulajdonságának viszont az az előnye, hogy bármilyen jellegzetes ízű zöld- vagy húsféle szaporítására alkalmas, annak ízét felveszi. Megfelelő fűszerezéssel persze önálló ételnek is elkészíthető.

Patisszonos lecsó: a szokásos módon készülő lecsóba főzött, apróra darabolt, hámozott, kimagozott patisszon mennyisége annyi legyen, mint a paprikáé. Azzal együtt keverjük a füstölt szalonnán meglankasztott hagymába, és amikor mindkettő megpuhult, akkor kerüljön belé a paradicsom. A patisszonos lecsó tömörebb a sima lecsónál, mert nedvet alig enged.

Sajtos, rakott patisszon: a tűzálló tálat vékonyan kiolajozzuk, és az aljára egy centi vastagon félig megpárolt, petrezselyemmel kevert rizst terítünk. A 3–4 meghámozott, kimagozott, vékonyra felszeletelt patisszont a rizs tetejére rakjuk, kicsit megsózzuk, beszórjuk reszelt sajttal, leöntjük egy evőkanál mustárral elkevert tejföllel. Erre megint rizsréteg, majd újabb patisszonréteg kerül, amelyet megsózunk, sajtozunk, tejfelezünk. Kis lángon, körülbelül 45 percig sütjük.

Patisszonfőzelék: a meghámozott, kimagozott és vékony szeletekre vágott patisszont alaposan megszórjuk apróra vágott kaporral és finomra metélt vöröshagymával. Kevés sós vízben megfőzzük. Ha megpuhult, szokásos módon berántjuk vagy behabarjuk. Tálalás előtt kevés citromlével, pici cukorral ízesítjük, és tejföllel felforraljuk.

Rántott patisszon: a meghámozott, kimagozott patisszont másfél centis szeletekre vágjuk, besózzuk, és legalább 5 percig hagyjuk, hogy a sót magába vegye, különben ízetlen lesz. A szokásos módon lisztbe, tojásba, morzsába forgatjuk, forró olajba tesszük, 2 percre lefedjük, majd kitakarva, mindkét oldalán aranysárgára sütjük. Lapáttal emeljük ki az olajból.

Tojásos patisszon: a meghámozott, kimagozott patisszont csíkokra vágva a zsiradékon párolt, apróra vágott hagymára tesszük. Piros Arannyal, kevés sóval, törött borssal vagy borsika fűvel ízesítjük, majd fedő alatt puhára pároljuk. A tojásokat felverjük, és amikor a patisszon a levét elfőtte, ráöntjük, összekeverjük, és ügyelünk, hogy az étel ki ne száradjon.

Édes patisszonkrém: a lehámozott, kimagozott és feldarabolt patisszont kevés édesített tejben, némi reszelt citromhéjjal, vaníliával teljesen puhára főzzük. Turmixgéppel vagy villával összetörjük, evőkanálnyi lekvárt keverünk hozzá, és hűtve tálaljuk.

Nyerges Ágnes

Iskolaköpenyek — házilag

Szerencsésnek mondhatja magát az az anyuka, aki tud szabni-varrni. A gyermekruhák hallatlanul magas árai még azokat is rászorítják a házivarrásra, akik eddig nem éltek ennek lehetőségével. Hiszen a viszonylag nem túl drága – alkalmi áron beszerezhető – méteráruból lényegesen olcsóbb és csinosabb gyerekholmikat lehet varrni. Például az iskolaköpenyeket, amelyikből egy nem is elég, hiszen váltani kell szinte naponta.

S noha már van némi javulás a konfekcióban, a köpenyek többsége műszálas anyagból készült, az egyedi darabok nem túl változatosak, csinosak. Pedig egyszerű díszítő eszközökkel – tűzésdísz, paszpólozás, színkombinációk, szép gombok segítségével – mutatós, praktikus köpenyek is készülhetnek. Rajzaink ehhez adnak ötleteket a varrni szerető anyukáknak.

Rajz és szöveg:
Bányai Katalin



Szürkül a fehérnemű

Elegendő ideig kell áztatni Hypo és „nejlonfehérítő"

Legyen pamut, len, szintetikus vagy kevert alapanyagú a fehér kelme – a gyakorló háziasszonyok közül ugyan ki nem tapasztalta –, minél többször kerül a holmi mosásba, annál gyorsabban elszürkül.

A lassú elszürkülésnek mosástechnikai fogyatékosságok az okozói. A kelmébe került szenny tökéletes fellazulását csakis az elegendő ideig tartó áztatással lehet elérni. Bármilyen tökéletes is egy mosógép, kellő ideig tartó áztatás nélkül, csupán a bele adagolt mosószerrel és a mosás mechanikus erejével maradéktalanul nem veszi ki a szennyet.

A „régebbi évjáratú" házi-asszonyok, akik a mosógépet hírből sem ismerő anyáik, nagyanyáik mellett tanultak meg mosni, tisztában lévén az áztatás jelentőségével, nem mulasztják ezt el ma sem, mégis bosszankodva látják fehérneműik szürkülését. Ezt okozhatja a mosólé nem elég alapos kiöblítése. A ma használatos öblítőszerek nagyban elősegítik a mosószer teljes eltávolítását, ha használójuk betartja a hozzájuk fűzött útbaigazításnak azt a félmondatát, hogy „néhány percig benne hagyjuk..."

A szürkülés elleni óvórendszabály tehát az alapos áztatás az alapos öblítés. De mi legyen a már elszürkült fehérneművel? A természetes szálú kelmék kifehérítésének kitűnő szere az olcsó hypo. A hígítás mértékét az anyag szürkesége szabja meg. Két fontos mozzanatot kell észben tartania annak, aki hypóval fehérít. Az egyik, hogy az oldat mindenütt és egyenletesen ellepje a textíliát. A másik, hogy a hypónak is idő kell a várt hatás eléréséhez. A kelmét nem elég belemártani, hanem – például az atlétatrikókat – akár egész éjszakán át áztatni kell benne. Egészségügyi oldalról fontos tudnivaló: a hypózás után – amibe csak gondosan kimosva kerüljön a fehéritendő holmi – okvetlenül öblítőszeres vízbe kell tenni, és abban jól kirázni. A hypózott ruha kellő öblítés nélkül viszketést, bőrgyulladást okozhat.

A szintetikus szálú, szürkülésnek indult holmik visszafehérítését szolgálja az úgynevezett „nejlonfehérítő". Eredményesen használható, de ugyancsak türelmes alkalmazást, és gondos öblítést igényel.

A csipkebogyó

A vadrózsabokrok élénk piros színű áltermése, a csipkebogyó (népiesen hecsedli) egyik leghatásosabb gyógynövényünk, ősszel gyüjthető. A C-vitaminon kívül még más, rendkívül értékes anyagokat is tartalmaz.

Magas magnéziumtartalma miatt is igen értékes a csipkebogyó. A magnéziumnak fontos szerepe van a szív- és vérkeringési betegségek gyógyításában: serkenti a gyomornedvek működését, értágító hatású, csökkenti a vérnyomást, nyugtatja az idegrendszert. Jó háziszer vese- és hólyagbajok, bélhurut, hörghurut, epe- és májzavarok esetében is.

A csipkebogyóital elkészítése: a csipkehúst megmossuk jó meleg vízzel, leöntjük, és 8–10 órát állni hagyjuk. Áztatás után a meglágyult csipkehúst sűrű szövésű műanyag teaszűrőn áttörjük, a levét hozzáadjuk, és mézzel édesítve fogyasztjuk. Ha melegen akarjuk inni, akkor a levét forrósítsuk fel a kívánt hőfokra, de forralni nem szabad, mert elveszti C-vitamintartalmának nagy részét. Egy csésze italhoz egy evőkanálnyi csipkebogyót használjunk fel.

Újabb gyógynövénykészítmények

Kellemes ízű fogyasztótea és fehérjetabletta

A már jól ismert és kedvelt Mecsek teakeverék család mellett hamarosan újabb baranyai gyógytermékek is kaphatók lesznek az ország településein. A Baranya Megyei Gyógyszertári Központ a Herbáriával közösen évek óta forgalmazza a Mecsek teakeverék családhoz tartozó négyféle teát. Ezek az elhízást, az érelmeszesedést megelőző, a gyomorbántalmakat, illetve a reumakezelést kiegészítő készítmények. További négy teakeveréket, így a köhögés ellenit – külön a gyermekeknek és külön a felnőtteknek – a nyugtatót, az epehajtót és a vizelethajtót egyedül akarja forgalmazni a központ az ország gyógyszertáraiban, gyógynövényszaküzleteiben. Az igényeket ezekben a hetekben mérik fel.

Négy újabb készítmény jelenleg a megyére szóló forgalmazási engedélyezési eljárás időszakát éli, hallottuk dr. Szabó Lászlótól, a Baranya Megyei Gyógyszertári Központ gyógynövény-laboratóriumának vezetőjétől és Virág Márton gyógyszergazdálkodási osztályvezető-helyettestől.

A napi jó erős feketekávékat helyettesítő szerepe lehet a frissítő teájuknak, amely a kellemes ízhatást garantáló citromfű és sárkányfűfű keverékéből készül. Meghűlés elleni, azaz náthát – de köhögést nem – csillapító hatású a hagyma, hársfavirág, akácvirág, nyárfarügy és bodzavirág összetételű teájuk. A kesernyés ízhatás kellemesre váltása az egyik előnye az elhízás elleni teájuknak, ami szintén újdonság. Ugyancsak a legújabb készítmények sorába tartozik a fehérjetabletta, amely extrahált szójadarából, nátriumkazeinátból, répacukorból és kakaóporból készül. A tojás és a hús biológiai értékét megközelítő koncentrátum a fehérjepótlás kiegészítését szolgálja, roborálás, erősítés céljából.

A központ közeli tervei között szerepel a Baranyai Aurél neves gyógyszerész epebor eszenciájának forgalmazása.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A szakasz (4, 6, 8).
Kossuth: A taxisofőr (10, 12, 2, 4, 6, 8).
Park: A szakasz (n4, nó, n8).
Komló: A kicsi kocsi (4, 6). A halálraitéltek utcája (8).
Komló, kamara: Gyanús árnyak (5).
Mohács: Híd a Kwai folyón (6).
Vajszló: Tű a szénakazalban (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: A Rádió Dalszínháza. 11.11: Íróvá avattak. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Farkas Ferenc: Klasszikus változatok. 16.05: Eszkerék. 17.00: A képviselő noteszéből. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. 1. rész. 19.30: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Arturo Toscanini Kodály-műveket vezényel. 21.37: Barokk-muzsika. 22.00: Hírvilág. 22.30: Egy igazgató névjegye. 22.50: Esti muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvóspolkák. 12.30: Népdalok. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Akár hi-fi, akár nem... 15.05: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Nóták. 19.55: Albumajánlat, közben közvetítés a Bp. Honvéd–Celtic BEK-mérkőzésről. 21.05: „Találkozás egy régi szerelemmel." Gábor S. Pál dalaiból. 22.00: Mozaik. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Magyar századok énekelt dalaiból.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.13: Kamarazene. 11.00: Vécsey Jenő: Szimfonikus concerto Krúdy Gyula emlékére. 11.43: Vivaldi: Titus Manlius – háromfelvonásos opera. II. felvonás. 13.05: Szonda. 13.55: Muzsikáról versben, prózában. 14.05: Spanyol Rádió és Tv énekkara énekel. 14.24: Slágerfilmek – filmslágerek. 15.00: Francia muzsika. 15.35: „Brazil, te csodálatos világ!" Szubjektív pillanatok. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 18.05: Holnap közvetítjük. 18.30: MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Sosztakovics: Az orr. Háromfelvonásos opera. 20.52: Régi fúvószene. 21.00: Elbeszélés a jó emberről. G. Mankovszki elbeszélése. 21.55: Mozart: Falusi muzsikusok. 22.20: „Hősök földje, Litvánia" – 2. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Elveszett boldogság. Francia film. 10.45: Képújság. 17.08: Műsorismertetés. 17.10: Hírek. 17.15: Front kegyelem nélkül. NDK tévéfilmsorozat. 18.15: RTV Közönségszolgálat. 18.20: Bújócska. 18.25: Cimcim. Irodalmi rejtvénymüsor. 18.40: Reklám. 18.50: Tévétorna. 18.55: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Lumpáciusz Vagabundusz. Tévéjáték. 21.20: Reklám. 21.25: Interbűn és bűnhődés. Az Interpol. 22.05: A hét műtárgya. 22.10: Fejezetek az első világháborúból. 22.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Képújság. 17.20: Hírek német nyelven. 17.25: Pannon Krónika. 18.25: Ábrahám gyermekei. Paul-Jacques Callabaut és Nicole Saey sorozata. 18.55: Bp. Honvéd–Celtic Glasgow. Bajnokcsapatok Európa-kupája labdarúgó-mérkőzés. A szünetben: Reklám. 20.45: Gyémántdíjasok fesztiválja '87. 21.10: Híradó 2. 21.25: A havasi selyemfiú. Tévéfilm. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Sorozat gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Sorozat gyermekeknek. 18.00: Művelődési program. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Európaiak. Angol játékfilm. 21.30: Tv-napló. 21.50: Tenger, emberek, partok. Riport. 22.20: Plusz műsor. 0.20: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű Tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Zenés est. 21.30: Hírek. 21.35: Művészeti est: Shakespeare a tv-ben.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-tól 3.40-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Ébresztő! DJ Kat álmosságűző öt perce. 9.00: Dennis – vígjátéksorozat. 12.00: A Sky saját ötvenes európai slágerlistája. 13.00: Egy másik világ – amerikai filmsorozat. 14.00: Divatkörkép Tokiótól Párizsig. 15.30: Skippy, a kenguru – a mai epizód címe: Üres szék. 18.00: Megbélyegezve – westernsorozat. A mai rész: Bátorságrend. 18.30: Jeannie-ről álmodom – vígjátéksorozat. A kacsalábon forgó vár. 19.00: Hazel – vígjátéksorozat Cupido mérgezett nyila. 19.30: Custer – Kétségbeesett küldetés – westernsorozat. 20.30: Másféle ügy – kortárs dráma. 1.00: Afrika – 8., befejező rész.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.00-tól 1.40-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime – rajzfilmek gyerekeknek. 9.00: Zenedoboz. 13.00: A koftas koktél receptje. Madhur Jaffrey főzőműsorában. 17.30: Élmezőny – John Leslie slágerlista-ismertetése. 19.30: Dick Turpin. A mai epizód címe: Nyomozás. 20.00: Kenny Everett show – Kenny időnként őrületbe átcsapó bolondos félórája. 20.30: Szürkületi övezet. Horror, misztikum, seitelem a mai epizódban is, melynek címe: A lány, akit feleségül vettem. 21.00: Barnaby Jones. Mindent egy lapra. Barnaby megbízást kap, hogy kutassa fel egy gyilkossági per eltűnt tanúját. 23.40: Zenedoboz.

TV 5

A francia műsor adásideje 16.05-től 23.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: Sólet és tőkehal. 18.00: Az utolsó öt perc — játékfilm. 20.00: Furcsaságok magazinja. 22.30: A Marie Ifanneret-ügy. Charles Poncet genfi védőügyvéd műsora.

Kőműves és ács munkát vállalunk.
Tel: 35-835

Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat
(Pécs, Doktor S. u. 14.)
● közgazdasági osztályvezetőt
keres szakirányú egyetemi végzettséggel.
MÉH

Ajándékboltunkban
Lindani
● új fazonú és színű indiai táskák, órák, öngyújtók, ólomkristály poharak, tálak, réz dísztárgyak és bizsuáruk kaphatók.
PÉCS, NAGY JENŐ U. 4.
NYITVA: 8.30—18-IG.

LAKÁS-INGATLAN

Összkomfortos lakásban egy szoba két egyetemistának kiadó. „Orvostanhallgatók" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Komló, Ifjúság út 20. sz. alatt lévő kertes családi ház, nagy garázzsal, melléképületekkel. Érdeklődni hétköznapokon: du. 5—8-ig a 82-816-os telefonszámon.

Elcserélném vagy eladnám 3 szoba, összkomfortos, családi házamat. Nagypostavölgy 82. Érdeklődni: egész nap.

Cserkút-Zsebedombon 402 négyszögöl szőlő, rajta lévő épülettel eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 144. Telefon: 34-465.

A pécsváradi Szászvölgyben eladó szőlő, pincével, présházzal, felszereléssel. Érdeklődni: Pécsvárad, Ady E. u. 10. vagy telefonon: 26-430.

Pécsi belvárosi 120 m²-es összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs 15-470. 18—20 óra között.

Kétszobás családi ház eladó. Bodolyabér, Zrínyi u. 5. Érdeklődni a helyszínen vagy 72/13-435, Balogh Géza.

4 szoba, összkomfortos, családi ház eladó. Kozármisleny-újtelep, Munkácsy M. u. 81.

Mohácsi szőlőhegyen szőlő, gyümölcsös, konyhakert, hétvégi házzal, pincével, reális áron eladó. Érdeklődni: Schpeizer Ádám, Mohács, Cseszcsevérdűlő, kápolna felett.

3 szoba, összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakást cserélnék 2 szoba, összkomfortosra. Szövetkezeti is érdekel. Hegyi, Anikó u. 12. Telefon: 31-132.

Eladó Görcsönyben 350 négyszögöl szőlő, ugyanitt 300 négyszögöl konyhakert, tele gyümölcsfákkal. Irányár: 50 000 Ft. Érdeklődni a 27-549-es telefonon, az esti órákban.

Makártetőn eladó 370 négyszögöl erdős terület a Vadásztanya felett szép kilátással. Áram van, víz megoldható. Érdeklődni: 19-057 18.00—20.00 óra között.

85-ben épült 3 szobás ház, szuterénos, tetőtérben 3 szoba kialakítható, hétvégi háznak is, eladó. Irányár: 850 ezer. Harkány-Terehegy, Vasút u. 2/B.

Szőlő, 2 szintes épülettel Szentkúton eladó. Érdeklődni: 21-348-as telefonon 17.00 óra után.

Összkomfortos családi ház Felszabadulás u. 61. sz. eladó. Érdeklődni: helyszínen, egész nap.

Saroktelek Alsóbélatelepen, Egri utcában eladó. Érdeklődni: 22-161, 17.00 óra után.

Egy szoba, összkomfortos, belvárosi öröklakást elcserélnénk másfél szobás, tanácsira, vagy eladó. Telefon: 29-331, egész nap.

1989-ben lebontásra kerülő házrész eladó. Telefon: 27-236.

Eladó 5 szobás, családi ház. Pécs, Bródy 37/5. sz. 200 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Bp.: 667-799, 157-936, Pécs: Árpád út 1.

Vennék 3 szoba + étkezős, összkomfortos családi házat vagy lakást. Panel és Kertváros kizárva. Ármegjelöléssel, „Micus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó az Egri Gyula u. 112., I. 6. számú, 2 szoba, összkomfortos, 52 négyzetméteres, szövetkezeti lakás, december—januári beköltözéssel. Saját garázslehetőség a közelben. Érdeklődni a helyszínen lehet 17—19 óra között vagy a 19-131-es telefonon, 8—19 óráig.

Cserkút, Kerekes-dűlőben lugasszőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 23.

2,5 szobás öröklakás tehermentesen eladó vagy elcserélnénk 1,5 szobásra + kp-ra. Siklósi út 28., III/11., este 8 óra után.

Ingatlanközvetítés! Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17-ig.

Albérletközvetítés, Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Munkanapokon: 9.00—17.00-ig.

Vásárolnék Pécsett (műhely+iroda)+szociális helyiségek kb. 200 m² alapterületű ingatlant. „Pécs 16" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó ürögi városrészben 3×116 m², összkomfortos, családi ház, garázzsal és kerttel, modern, 200 m²-es gazdasági épülettel. Pécsi, 2 szobás, összkomfortos lakást beszámítok és + 4 000 000 Ft kp-t kérek. Érdeklődni lehet a 29-853-as telefonon, esti órákban, 5—7-ig.

Pécs, Mecsek-Nyugaton egyéves, kertes, családi ház két önálló, két- és háromszobás lakással eladó. Érdeklődni este 6 óra után a 33-714-es telefonon.

Eladó fél családi ház, 3 szobás, gázfűtéssel, garázzsal. Hajnal u. 20.

47 m²-es, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Érdeklődni 17 óra után: Gyöngyös u. 15., III. 11.

Régi vízimalom, szép környezetben, tó és patak között, nagy területen eladó. „Romantikus, 243625" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szobás házrész, garázzsal Vasas II-n. Érdeklődni: Vasas, Bethlen Gábor u. 34/1., 9—19 óráig vagy Illyés Gy. u. 38., III/12.

1 szobás lakást vennék Pécsen vagy Harkányban. „Ősz, 243628" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 3 szobás, 80 m²-es, gázfűtéses családi ház, nagy alagsorral, kis kerttel, közeli garázzsal eladó. Felsővámház u. 65., este 5 óra után.

Szétköltözők, figyelem! Elcserélnénk 2 szoba, összkomfortos, belvárosi, 50 m²-es, vadonatúj, udvari, gázfűtéses és kertvárosi, 1½ szoba, összkomfortos, 40 m²-es, IV. emeleti, tanácsi lakásainkat kertvárosi, nagyméretű, 3 szobás, tanácsira, I. emeletig. Nevelési Központ környéke előnyben. Érdeklődni: este 5—8 óra között. Telefon: 41-096.

Sürgősen eladó a Makártető, Völgyirét-dűlőben 208 □-öl szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni: Bóli Géza, Pécs, Endresz György 9.

Pécsi, 1½ szobás lakás sürgősen eladó. Hársúgy, Petőfi 55.

Nagypeterdi szőlőhegyen 800 n-ölön (30. számú) pince, kordon rendszerű szőlő, présház, gyümölcsös, konyhakert, teljes felszereléssel (kapálógép, bogyózó) eladó. Részlet is lehetséges. Cím: Pécs, Sarohin t. út 96., V/18. Németh.

ADÁS-VÉTEL

Fiat 127-es eladó érvényes műszakival, karosszériahibával. Érdeklődni lehet: 13-885-ös telefonszámon, 9—15 óráig.

Színesfém-átvétel: Pécs, Pipacs u. 8. Vörösréz: 25—50 Ft, sárgaréz: 15—25 Ft, alumínium: 10—20 Ft. Közületektől és vállalattól is veszünk át tömén-telen mennyiségben a hét minden napján 6-tól este 7-ig.

Személygépkocsi-utánfutó eladó vagy személyautóra cserélem. Érdeklődni: Berkesd, Deák F. út 18. sz.

CU-s Volkswagen lejárt műszakival eladó. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 82-282.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

ZG-s Dacia, friss műszakival, garanciális színes tv eladó vagy újabb személypótcsira cserélhető, megegyezéssel. Kb. 20 m² Albafal-elem, 127—128-as Fiat-alkotrészek eladók. — Érdeklődni: 29-174-es telefonon.

RELUXA 13 SZÍN
REDŐNY 6 SZÍN
méretre, határidőre függöny
ÁRENGEDMÉNY! TEL: 06-72/20-003

árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL: 06-72/20 003

Eladó 1500-as P. Fiat üzemképes állapotban. Szederkény, Ulrich Kristóf géplakatosmesternél.

ZX frsz.-ú Trabant Hycomat eladó. Érdeklődni: Pécs, Szabadság út 44. Telefon: 31-901.

Rönkvágó kocsik eladók. Kölked, Tisza u. 13.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

TV GYORSSZERVIZ
HELYSZÍNI JAVÍTÁS!
ÁGOSTON: 20-784

Festés, mázolás, tapétázás minőségi kivitelben. Telefon: 26-049.

33-316
BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Garázs, melléképületek építését, lakásfelújítást, -bővítést, hideg-burkolást vállalok. Telefon: 17-212.

Épületek talajnedvesség elleni utólagos falszigetelését fúrásos módszerrel, szilikofób onhydro, illetve szikkaton—T anyaggal vállalom, közületek és magánszemélyek részére. Selényi István üzemmérnök, épületszigetelő kisiparos. Komló, Kossuth u. 52. Telefon: 83-704.

Korona Tehertaxi
10-351

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

1-10 t
TEHERTAXI MOBIL
32-392
FIX BILLENCS DARUS

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

KENGURU
FIX, BILLENCS
KONTÉNERES
TEHER 1-10 T.
TEL: 29-359

Fordítás több nyelven! Ingatlanközvetítés, Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

ÁTRIUM
kész BETON ELADÁS
½8-tól 4-ig
MINDEN NAP szállítással 32-392

KÖLTÖZTETÉS 22-857.
Zongora- és páncélszekrény-szállítás.

Személygépkocsi utánfutóm eladom vagy személyautóra cserélem. Érdeklődni: Berkesd, Deák F. út 18. sz.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333.

EXPRESS

Pécsújhegyen, a Sövény utcában építési telek eladó. Telefon: 23-416.

Balatonfenyves-alsón Erdért ikernyaraló rendezett telekkel eladó. Telefon: 17-904, Pécs, 17 órától.

3 szobás, kertes, családi ház eladó. (Tanárképző—Szliven közötti. 2,5—3 szobás öröklakást beszámítok + kp-t.) Érdeklődni: telefon: 18-275.

Eladó 6 éves Zastava 1100-as, friss műszakival. Kozármisleny, Pécsi u. 30.

Családi ház eladó Siklóson, Magyar u. 4. Érdeklődni lehet: egész nap.

Másfél szobás panellakás IV. emeleten eladó Siklóson. Érdeklődni lehet: Magyar u. 4., egész nap.

Házimunkára nyugdíjas nénit, teljes ellátással, felveszünk. Cím: Fehérhegy, Szabó I. u. 31.

Borszőlő, fehér, Zalagyöngye, eladó. Telefon: 28-210.

Elcserélnénk vagy eladnánk 3 szintes, kertes családi házunkat. Érdeklődni: 7400 Kaposvár, Rómahegyi u. 41/A.

Garázs kiadó a Herman O. utcában, ugyanott mini-hifi eladó. Telefon: 30-151.

Eladó 42 négyzetméteres, összkomfortos szövetkezeti lakás. Megtekinthető hétköznap 17 óra után: Sarohin t. út 37., V/17. Radicsné.

Garázs eladó a Herman O. és a Melinda utcai garázssoron. Telefon: 12-422.

Kiadó két- és háromszobás, összkomfortos lakás a Mecsek-Nyugaton. Telefon: 30-151.

Szigetváron 4 szobás, kertes, igényes kivitelű ház garázzsal eladó. Ady u. 43. Telefon: 524.

Siklós, Felszabadulás u. 64. 4 szobás családi ház plusz melléképület, 60 négyzetméteres műhellyel eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 37. Telefon: 436.

Elveszett Pécsett, a Bogár-dűlő 6. szám alól egy Alex névre hallgató, 2 éves, fekete rajzas, kan németjuhász kutya. Megtalálót, nyomravezetőt magas jutalomban részesítjük. Értesítést: Pécs, Sarohin t. út 44., II/9., Frech névre kérjük.

Betegség miatt sürgősen eladó Pécs, Álmos u. 7. sz. kis családi ház. Érdeklődni: 3 napig.

ZV-s, 105-ös Skoda, friss műszakival, teljes elemcserével, elfogadható, reális áron eladó. Kőrösi Cs. S. u. 14/A., fszt. 11. 17 óra után.

126-os Polski Fiatot (legfeljebb 1 éveset) vennék. Cím: Pécs, Sarohin t. út 29., V. 18.

Cseréptetők és lapostetők speciális, szakszerű javítását és szigetelését, anyagbeszerzéssel, garanciával vállalom, gyors határidővel. „Kedvezményes javítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Heti két-három alkalomra gondozónőt, illetve pótmamát keresek 4 órai elfoglaltságra, iskolás és óvodás kislányok mellé. Érdeklődni: Illyés Gy. u. 52., III/10. 19 órától.

2,5 szobás, „rózsadombi", kertvárosi, tanácsi, III. emeleti, extra lakásomat elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsira, amely kizárólag összkomfortos. Érdeklődni: Pécs, Illyés Gy. u. 52., III/10.

Eladó lugasrendszerű szőlő, víkendházzal, gyümölcsössel, felszerelt pincével, zártkertben, Pécsen. Óbertné, Pécs, József A. u. 32/1.

Eladó házrész, főútvonalon, egy üres szobával, építési engedéllyel, szerződéses üzlethelyiséggel, mely évi jövedelme 60 000 Ft.

Sürgősen. Óbertné, Pécs, József A. u. 32/1.

Szigetvári, 51 négyzetméteres, tanácsi lakásunkat elcserélnénk pécsire. Válaszokat „Központ" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSVÁRADI Építőipari Kisszövetkezet 2 műszakos mozaiklapgyártó üzemébe segédmunkásokat vesz fel. Kereseti lehetőség teljesítménytől függően 6—8000 Ft bruttó kereset. Környékbeliek szállítását saját busszal vállaljuk. (3397)

A HIRADÁSTECHNIKAI Gépgyár Elektrotechnikai Gyáregysége munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: üzletkötő-piackutatót műszaki végzettséggel, rendészeti és tűzvédelmi előadót tűzvédelmi szakvizsgával, gyengeáramú villamosmérnököt vagy üzemmérnökőt fejlesztői munkakörbe, bérszámfejtőt, SZTK-ügyintézőt SZTK-ügyintéző tanfolyami végzettséggel, anyagkönyvelőt és termelési adminisztrátort középfokú végzettséggel, tervstatisztikust legalább 3 év gyakorlattal. Jelentkezés a gyáregység személyzeti előadójánál: Pécs, Lyceum u. 4. (3692)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége vasipari és villamos szakmunkásképesítéssel vagy középiskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat vesz fel mozdonyvezető-gyakornoki munkakörbe dízel- és villamos mozdonyra, valamint lakatos szakmunkásokat kocsilakatos munkakörbe. Bérezés a MÁV koll. szerz. szerint. Jelentkezés: Pécs, Vontatási Főnökség munkaügyi csoportján. Telefon: 10-428. (3474)

A Minova Közös Vállalat pécsi munkahelyre, vegyipari üzembe az alábbi munkakörökben alkalmazna azonnali belépéssel dolgozókat: vegyipari szakmunkás, vegyipari gépészszakmunkás, lakatos szakmunkás, segédmunkás, éjjeliőr. Az alkalmazás fizikai munkakörben folyamatos, vagy állandó délelőttös munkarendben történik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés munkaidőben a 14-750-es vagy 13-348-as telefonszámon. (3553)

A BM. Patyolat Vállalat munkatársakat keres. Gépírni tudó adminisztrátort szerződéssel, üzemfenntartási munkában jártas fiatal gépészmérnököt, szakképesítéssel rendelkező anyag- és alkatrészraktárost, értékkönyvelőt gyakorlattal, mosodai vasalógépkezelőket, villanyszerelő szakmunkásokat, elektroműszerészt és központifűtés-, víz- és gázszerelőt. Jelentkezés: Tüzér u. 13. munkaügy. (3547)

KONYHAI dolgozót és edényszedőt 4 és 6 órás munkakörbe felveszünk. Jelentkezni: Borostyán étterem üzletvezetőjénél. (30843)

A MEZŐSZÉL Utcai Általános Iskola konyhai dolgozót vesz fel. Jelentkezés: Mezőszél u. 1. (3638)

ANYAGKÖNYVELŐT középfokú végzettséggel felveszünk. Jelentkezés. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23., számviteli osztályvezetőnél. (3613)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat mélyépítő üzemigazgatósága kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt felvesz, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: Farkas László személyzeti ügyintézőnél. Cím: Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/A. Telefonszám: 25-000/29 mellék. (3448)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság építési üzeme, Pécs, felvételre keres: számviteli főiskolai vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező dolgozót üzemgazdasági csoportvezető munkakörbe. Jelentkezés személyesen az irodavezetőnél, Pécs, Kulich Gy. u. 13. sz. Telefon: 13-566. (3439)

A PÉCSI ÁFÉSZ munkatársakat keres számviteli előadói (mérlegképes könyvelői végzettséggel), operátori (érettségizett pályakezdők), bolti eladó, pénztárosi munkakörökbe. Faipari üzemünkbe asztalos szakmunkást vagy betanított munkást. Mérlegjavító részlegünkbe mérlegjavító szakmunkást vagy lakatost keresünk. Érdeklődni lehet: személyzeti vezetőnél, Pécs, József Attila u. 22. (3606)

FELVÉTELRE keresünk darukötözői vizsgával rendelkező gépkocsirakodót. Érdeklődni: DÉLVIÉP Szállítás, Pécs, Engel J. u. 15. (3428)

A PANNON Volán szigetvári üzemigazgatósága autószerelő és lakatos szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezni Szigetvár: Dencsházai u. 3. (3526)

MERKER
REKLÁMÁRON AZ OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBÓL!
Hölgyvásárlóinknak ajánljuk: női kabátok — átmeneti, szövet és steppelt — 1490—2500 Ft-ig, blézerek 302 Ft-tól, bakfis aljak 150 Ft-ért, import mintás ballonkabát 774 Ft-ért, női ballonkabát 782 Ft-ért, valamint kosztümök, otthonkák választékával várjuk vásárlóinkat a Sallai u. 48. alatti OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN!

A KOHÁSZATI Alapanyagelőkészítő Vállalat Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatti telepe felvesz törőgépkezelő, hiddaru-vezető és autóvillamossági szerelő dolgozókat. Jelentkezés a telep vezetőjénél. (3438)

A B. M.-i T. Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz azonnali belépéssel villanyszerelő szakmunkásokat, betanított munkásokat, és segédmunkásokat, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet: B. M.-i T. Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst S. u. 5. sz., Verseny úti telepe villanyszerelő építésvezetőség. (3582)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) mérlegképes végzettséggel rendelkező belső ellenőrt vesz fel. (3594)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövényüzemébe felvesz közgazdasági érettségivel rendelkező adminisztrátort, gépi adatfeldolgozásra. Lehet kezdő is. Jelentkezés: dísznövényüzem vezetőjénél (Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77.) (3563)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres az alábbi munkakörökbe: 4 órás és 8 órás takarítónőket délelőttös és délutános munkára (lehet nyugdíjas is), továbbá festő-mázoló szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Boszorkány u. 2., műszaki osztály, III. gondnokság. (3596)

A PANNON Volán beruházási osztálya számviteli végzettségű, gépírni tudó számlázót felvesz. Jelentkezni lehet: Pécs, Bacsó B. u. 4. szám alatt. (3589)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat személyzeti osztálya érettségivel rendelkező gyors- és gépírni tudó munkatársat keres. Munkaügyi ismerettel rendelkező előnyben. Jelentkezés személyesen a személyzeti és oktatási osztályvezetőnél, Sörház u. 36. (3545)

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK SZÁMVITELI OSZTÁLYA
azonnali belépéssel
MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI VÉGZETTSÉGŰ DOLGOZÓT KERES,
kontírozó könyvelői beosztásba.
Bérezés: gyakorlati időtől függően, megállapodás szerint.
Érdeklődni: a számviteli osztályvezetőnél a 12-333/21-25-ös telefonon.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk,
SIPOS ISTVÁN
életének 83. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 8-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.30-kor indul a Gorkij utca 10. sz. ház elől. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
RIGÓ DEZSŐ
budapesti lakos elhunyt. Temetése (Szív u. 2.) 8-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz. Barátai, ismerősei.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy
ÖZV. KISS GYÖRGYNÉ
Angyal Katalin,
görcsönyi lakos 72 éves korában, szeptember 3-án elhunyt. Temetése szeptember 8-án 3 órakor lesz a görcsönyi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló Herbai és Pankótai család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SÁRFY EDE
augusztus 11-én Kerepestarcsán, 72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni temetése szeptember 12-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
FRANK LAJOSNÉ
Virág Mária
75 éves korában gyógyíthatatlan betegségben augusztus 11-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 12-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja unokája, unokamenye, dédikéje, testvérei és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, lányom, testvérünk és kedves rokonunk,
VÁRI MÁRIA
augusztus 4-én, 36 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 9-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Köszönet

Őszintén köszönjük a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
MAUL JÁNOS
elvesztése miatti mérhetetlen fájdalmunkban osztoztak, utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal tiszteletüket kifejezték és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Emlékét őrzi családja, rokonai, barátai és mindazok, akik szerették és tisztelték. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjemet, édesapánkat, nagyapánkot,
NAGY GYULÁT
utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk volt munkatársainak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk,
ÖZV. KÁLNAY LAJOSNÉ
Kosa Eszter
temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik fiunk, férjem és testvérem,
SZLAVIKOVICS ZOLTÁN
temetésén részt vettek, s jelenlétükkel, virágaikkal és táviratokkal fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyám, nagymamám,
ÖZV. MAROS JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek. Táviratilag is osztoztak fájdalmunkban. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak, ismerősnek, volt munkatársaknak, akik szeretett halottunk,
ID. KOVÁCS ISTVÁN
szilágyi lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal kifejezték együttérzésüket. Külön köszönet a Hirdi Kenderfonó szakszervezeti bizottságának és a Pécsi KÉV Koch-brigádjának. A gyászoló család.

A VILLÁNYI „ÚJ ALKOTMÁNY" MGTSZ
vállalkozó brigádokat alkalmaz
FAKITERMELÉSRE.
JELENTKEZÉS: Villányban, a tsz központi majorjában, reggel 7 órakor, ifj. Fül György ágazatvezetőnél.

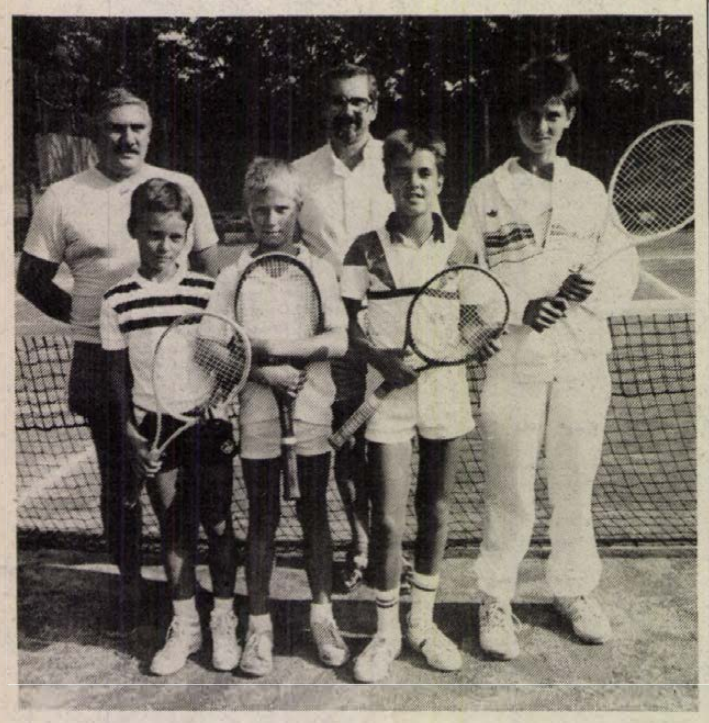
Felveszünk
érettségivel rendelkező
◆ bolti könyvelőt
◆ és számlázót.
JELENTKEZNI: Bonnet Gáborné pü. és számv. oszt. vez.-nél —
◆ kertész szakmunkásokat.
JELENTKEZNI: Vér Géza AGROKER Áruház vezetőhelyettesnél —
◆ kézbesítő
◆ és ebédosztói munkakörbe női munkaerőt.
JELENTKEZÉS: Gárván Jánosné adminisztrációs csoportvezetőnél.
PÉCSI AGROKER

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN
PÉCS, KOSSUTH TÉR

Híradástechnikai újdonságok:
◆ ORION videólejátszó 49 950 Ft-ért,
◆ ORION videó computer 75 900 Ft-ért,
◆ ITT videó VR 3918 43 900 Ft-ért,
◆ GRANT CB-rádió 28 900 Ft-ért,
◆ CB-tartozékok, antennák, szűrők
nagy választékát találja!
IPARCIKKSZINT

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA érettségizett fiúkat (lehetőleg műszaki végzettségűeket)
FELVESZ
2 műszakra
● átképzős gépmesteri munkakörbe.
Bérezés: képzési idő alatt 5000 Ft/hó, betanulás után teljesítménybér.
Betanulási idő: fél év.
JELENTKEZÉS: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy.

Szabad pályák, szabad küzdőterek



TENISZ

A Triál Kupa országos, korosztályos tenisz csapatbajnokságon a fiúknál második lett a P. Spartacus, Petrovits, Nagy, Gyenis, Simon összeállításban. A szövetkezetiek leány együttese a 4. helyet szerezte meg (Varga, Reisz, Jankovits, Énock, Zoltay összeállításban). Az egyesület fennállása óta először fordul elő, hogy mind a lányok, mind a fiúk a legjobb négy közé kerültek. Képünkön a fiúk mezőnyében ezüstérmet nyert csapata. Balról: Simon István, Gyenis Szilárd, Nagy Zoltán és Petrovits Szilárd. Háttérben edzőik: Borsiczky Dezső és Czopf János.

*

DÉDÁSZ Kupa. Férfi egyéni: 1. Papp, 2. Vigh, 3. dr. Iván és Bazsó. Női egyéni: 1. Horváth, 2. dr. Várbíróné, 3. Rugásiné és Novák.

NYÍLT TÚRA

A Konzum Áruház ez évben harmadik alkalommal rendezi meg a Flórián túrát. Útvonal: Dömörkapu–Melegmány–Kőlyuk–Kánya-forrás–Dömörkapu. A túra távja 12 kilométer. Találkozás 8.30-kor, szeptember 18-án, a 34-es busz Lenin téri végállomásánál. A szervezők szeretettel várják a valamikor a Mecseket járó volt cserkészeket, s élménybeszámolóikra is számítanak.

ASZTALI LABDARÚGÁS

A hét végén 17 csapat részvételével rendezték meg a Velkovics Mihály emlékversenyt. Az első helyet a fővárosi Testvériség csapata szerezte meg, a bronzérmesek közül a Pécsi Tüzép (Balla, Nagy II., dr. Krassóy), a hatodik, a Komló pedig (Takács I., Takács II., Karácsony) a hetedik helyen végezett.

Lehota István ügyét elnapolták

Kedden délután az MLSZ székházában tartották azt a fegyelmi tárgyalást, melyen a szombaton a Békéscsaba ellen kiállított Lehota István (PMSC) ügyét is tárgyalták. Mint az MLSZ munkatársától tegnap délután megtudtuk, a tárgyalást kétórás megbeszélés után elnapolták. Végleges döntés jövő kedden születhet.

Kellemes estét kínálunk kitűnő falatokkal.

Mecklenburgi vacsoraestek

a

Szőlőskert vendéglőben

1988. szeptember 9—14-ig, este 7-től éjfélig.

◆ A tájjellegü ételeket A NÉMET MESTERSZAKÁCSOK készítik.

◆ A jó hangulatról A KERNER DUÓ és a PALOTABOZSOKI MARTINI ZENEKAR gondoskodik.

Asztalfoglalás az üzletvezetőnél: Konzum Szőlőskert vendéglő (Pécs, Kisszkókó 4.).

Tel.: 15-886.

LEGYEN ÖN IS A VENDÉGÜNK!

SZŐLŐSKERT VENDÉGLŐ

Fókusz

A számok tükrében

31. ZTE—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:
30 12 7 11 48-40 31
Csak Zalaegerszegen:
15 5 — 10 15-23 10

Eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1982—83: 2-1; 1983—84: 3-1; 1984—85: 0-1; 1985—86: 2-1; 1986—87: 0-2; 1987—88: 1-0.

A PMSC az utolsó győzelmét 1987. október 24-én a következő összeállításban érte el: Bodnár — Tomka, Toma, Hámori, Brezniczky dr. — Megyeri, Bérczy, Czérna. Lőrincz — Turi (Lutz), Lovász (Nagy). Gólszerző: Nagy.

Zalaegerszegen a következő játékosok szerezték gólt: 3 gólos: Lőrincz; 2 gólos: Kiss S., Lutz, Dobány; 1 gólos: Pál, Réfi, Schulteisz, Lovász, Turi, Nagy.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
ZTE (otthon): Váci Izzó 1-1; FTC 0-2; Videoton 0-0; Tatabánya 0-0; Békéscsaba 0-0; Veszprém 0-1.
PMSC (idegenben): MTK-VM 1-3; Bp. Honvéd 0-3; Vasas 1-1; Rákóczi FC 0-3; Haladás VSE 2-2; MTK-VM 2-2.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A ZTE jelenlegi hazai mérlege:
2 — 1 — 1 0-1 2
A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 — — 2 — 4-4 2

▼

21. OROSZLÁNY—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
20 9 6 5 26-16 24
Csak Oroszlányban:
10 3 3 4 8-10 9

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1968-as bajnokság: 1-1; 1973—74: 1-0; 1974—75: 0-1; 1975—76: 1-1; 1976—77: 2-0; 1978—79. 0-1.

A Komló az utolsó győzelmét 1976. december 12-én a következő összeállításban érte el: Erdősi — Tresch, Kovács, Steib, Bányász — Pál, Kelemen — Tóth, Radics, Gulyás (Pintér), Farkas (Mód). Gólszerző: Tóth, Pál.

A következő játékosok szerezték gólt Oroszlányban: Molnár I., Cziráki, Soós, Garami, Hohmann, Kelemen, Tóth, Pál.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Oroszlány (otthon): Budafok 1-0; Várpalota 3-0; Dorog 2-1; BKV Előre 4-1; Nagykanizsa 1-0; III. ker. TTVE 1-0.
Komló (idegenben): Nyíregyháza 1-1; III. ker. TTVE 1-0; Ózd 1-2; Metrisond 0-0; Keszthely 0-0; Csepel 1-3.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
Az Oroszlány jelenlegi hazai mérlege:
2 2 — — — 2-0 6
A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege.
2 — — 1 — 1-3 1

▼

3. MOHÁCS—DOROG TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Mohács szemszögéből:
2 1 — 1 2-2 2
Csak Mohácson:
1 1 — — 1-0 2

A Mohács a győzelmét 1980. november 11-én a következő összeállításban érte el: Gyimesi — Farkas, Rott, Alsóvölgyi (Hancz), Berki — Kiss, Dárdai L., Zsolt — Schwarczkopf (Pártényi), Lingl, Jónás. Góllövő: Jónás.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Mohács (otthon): Bonyhád 2-0; Paksi SE 3-0; Marcali 4-0; Paksi Atomerőmű 2-0; Bauxitbányász 2-0; Építők 2-1.
Dorog (idegenben): Esztergom 0-0; Dunakeszi 2-2; Oroszlány 1-2; ÉVSE 4-2; Csurgó 0-0; Rákóczi 1-4.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A Mohács jelenlegi hazai mérlege:
2 2 — — — 4-1 6
A Dorog jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 — — 2 — 1-1 2

Lehel Jenőné

Mai sportműsor

Kézilabda. MNK-férfiak: Mecseknádasd—Szondi SE, Mecseknádasd, 17.00.

Tenisz. CTV Kupa nemzetközi verseny, Balokányliget, 9.00.

Bosch-Kupa, Pannon—Mecsek autós hegyi verseny

Európa-bajnoki futam Pécsett

122 versenyző a rajtnál
Tombolasorsolás a Remeteréten

Az autós hegyi Európa-bajnokságok több mint három évtizedes múltra visszatekintő történetében a tavalyi premier után másodszor rendeznek EB-viadalt Pécsett, az abaligeti pályán. Az idei kontinensbajnoki sorozat 11., utolsó előtti versenyét szeptember 18-án, vasárnap 10 órától bonyolítják le. Kedden a Hotel Stadionban erről a Bosch Mecsek–Pannon nevet viselő eseményről tartottak sajtótájékoztatót.

Füzi Árpád, a Pannon Volán igazgatója, a szervezőbizottság elnöke elmondta, hogy a tervek szerint a magyarországi erőpróbával zárult volna a sorozat, de az NSZK-beli Freiburgban a nyárra tervezett megméretés elmaradt, s erre csak október 9-én kerül sor. A mecseki erőpróbára, amely az Alpok–Duna Kupa és a magyar gyorsasági bajnokság állomása is, 12 ország képviseletében 122 versenyző nevezett, közülük 52-en külföldről érkeznek. Elhangzott, hogy a közelmúlt Európa-bajnokai közül többen rajthoz állnak az 5,72 km hosszú, 5,017 százalék átlagos emelkedésű pályán. A mezőnyből kiemelkedik a hegyek királyaként emlegetett olasz *Mauro Nesti*, aki 1975-től már nyolc aranyérmet szerzett. A tavaly júniusi pécsi EB-viadalon a 144 induló közül szintén ő érte el a legjobb időeredményt, megelőzve az osztrák *Walter Pedrazzát* és a spanyol *Andres Vilarinót*. Ugyancsak a legjobbak közé tartozik a nyugatnémet *Herbert Stenger* és *Rolf Göring*, a francia *Giovanni Rossi* és *Francis Dosieres* is. Rajtol a teljes magyar élmezőny, közülük a legnagyobb érdeklődés *Barka Zoltán* (Külker SC, Ford Sierra Cosworth) szereplését kíséri, aki az elmúlt hét végén megrendezett turckheimi kontinensbajnoki viadalon az „N" csoportosok között a harmadik helyen végzett.

A küzdelmek egyébként két Európa-bajnoki címért – szériában gyártott kocsik (N, A, B csoport), illetve sportkocsik – zajlanak, míg az „N" csoportosok legjobbja a Nemzetközi Automobil Szövetség (FIA) Kupáját nyeri el.

Szeptember 16-án, pénteken 10 órától a műszaki gépátvétellel kezdődik a hivatalos program, majd másnap, szombaton 9–12 óra, illetve 13–16 óra között az edzéseket tartják. A két versenyfutamot vasárnap 10 és 14 óra között rendezik. Szombaton 50, vasárnap 70 forintos belépőkkel lehet megtekinteni a csatározásokat. Kedvezmény, hogy a 14 éven aluliaknak nem kell jegyet váltaniuk.

A verseny eseményeit újabb színnel gazdagítja, hogy a Bosch-termékeket a gépátvétel színhelyén, a vásártéren, majd szombaton és vasárnap a Remeteréten felállított árusítóhelyen megvásárolhatják az érdeklődők. A Pozitron Kisszövetkezet elsősorban gyújtógyertyákat, ékszíjakat, ködlámpákat, ablaktörlőket kínál, de megrendeléseket is elfogad olyan cikkekre, amelyek szállítására csak később vállalkozhat.

Árusítják már a versennyel együtt lebonyolításra kerülő tombola jegyeit is. A száz forintos jegyekkel Dacia személygépkocsit, két videómagnót, rádiósmagnót és kempingkerékpárt nyerhetnek a szerencsések. A tombola sorsolásának is a Remeterét lesz a színhelye a vasárnapi versenyfutamok befejezése után.

Kupaszerda előtt

Kedden már több mérkőzést lejátszottak, ám a megszokott módon a szerdai napra összpontosul az európai labdarúgókupák első fordulójának mérkőzésdömpingje. Igazán „nagy párosítást" nem lehet találni a három trófeáért küzdők mezőnyében, ám a hírügynökségi jelentések egy-két érdekességről beszámoltak. Előzetesül íme egy csokorra való ezekből:

BEK

A spanyol bajnok Real Madrid papíron sétamérkőzés elé néz, a norvég Moss ugyanis nem tartozik Európa nagycsapatai közé – ráadásul az ibériaiak otthonukban, a Bernabeu stadionban lépnek gyepre. Minden a Real mellett szól, de a holland edző, Leo Beenhakker mégis ideges.

– Védelmünk olyan, mint az átjáróház – mondta a szakember. – Az AC Milantól 3-0-ra kikaptunk előkészületi találkozón, az első spanyol bajnokin pedig csalódást keltő 2-2-vel mutatkoztunk be az Osasuna ellenében. A tizenegy kezdőemberünk közül kilenc rég volt ilyen formán kívüli mint most.

A címvédő holland PSV Eindhoven játékosai pihenhetnek az első fordulóban, hiszen erőnyerők.

KEK

A Real Madridhoz hasonlóan aligha izzad meg az első fordulóban a spanyol kupagyőztes FC Barcelona. Az izlandi Fram Reykjavík otthonában lép fel a katalán gárda. Johan Cruyff, a „Barca" holland mestere ezúttal sem hajlandó a kispadra ülni – csakúgy, mint szombaton az első spanyol bajnokin.

– Ezt már egyszer eljátszották velem – füstölgött az izlandi fővárosban őt kérdező riportereknek. – A hetvenes években nagyon sokan vonták kétségbe Hollandiában azt, hogy szakvezetőként is megállom a helyem, mert nincs hivatalos, holland iskolában szerzett edzői „jogosítványom". Azóta már van, s hogy valamit tanultam, azt többnyire elismerték akkor, amikor az Ajax-szal KEK-et nyertem. Most Spanyolországban azt emlegeti néhány „okos", hogy a holland edzői végzettségem nem jó Ibériában. Ki érti ezeket az embereket . . . ?

UEFA

A múltban elsősorban a BEK-ben babérokat gyűjtő Bayern München a Légia Varsót fogadja. Kérdés: Matthäuss, Praff és Brehme nélkül, de erősödve Thonnal, mire megy a nyugatnémet bajnok az akaratos Légia ellen? Szintén otthon kezd a „Maradona-csapat", az olasz FC Napoli. A görög PAOK Szaloniki ellen Nápolyban aligha lehet gondja, de ha nem rúg elég gólt, akkor a visszavágón a fanatikus hazai közönség által feltüzelt görög legénység kellemetlenkedhet. Rangos párharc a Sporting Lisszabon–Ajax összecsapás. A holland legénység az utóbbi két idényben KEK-döntős volt – egyszer nyert, egyszer veszített a fináléban.

DN SPORT

Kézilabda Duna Kupa

Győzelem iskolajátékkal

PMSC–Margarete Wien 27-17 (13-9)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Budapest, 200 néző. V.: Soltész, Soós. PMSC: Tóth – Fazekas (2), Kovács I. (3), Füzesi (7), Kovács T. (2), Hang (7), Kunos (2). Csere: Zente (kapus), Kovácsevics (3), Gelb (–), Kovács J. (1), Horváth. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Mindkét csapat a védekezésre fektette a súlypontot, éppen ezért nagyon nehezen és ritkán zördültek meg a hálók az első 10 percben. Mind a pécsiek, mind a bécsiek leginkább büntetőből találtak a kapuba. A pécsiek találták el előbb a ritmust, így, ha hosszú, szívós támadójátékkal is, de lassan növelni tudták előnyüket. Különösen sokat számított ebben a játékrészben, hogy a védőfal mögött biztosan állt a lábán kapujában Tóth.

Az első 20 perc után a hosszú időn át mérsékelt teljesítményt nyújtó Hang talált magára, és miután rájött, hogy a hosszúra nyúlt osztrák kapusnak legsebezhetőbb pontja a padló, rendre oda küldte lövéseit, így született meg az első félidő négygólos vezetése.

Szünet után valósággal állva hagyta ellenfelét a PMSC. A vendégeken még az sem segített, hogy keményebbre fogták védekezésüket, ami több sárga lapban, több kétperces kiállításban, sőt egy játékos játékból való kizárásában nyilvánult meg. Ebben a játékrészben az ugyancsak jól „termelő" Hang mellett Füzesi is belemelegedett a gólgyártásba és 2-1 teljesítményével a 46. percben 10 gólra nőtt a piros-feketék előnye. Az utolsó 10 percben már igazi iskolajátékot nyújtottak a pécsiek, kipróbálhatták valamennyi védekező és támadó figurájukat. Végül is lecsendesedett edzőmérkőzés hangulatában fejezték be a találkozót.

A négy nap alatt négy mérkőzést játszó és közben többszáz kilométert utazó pécsiek az utolsó mérkőzésükön igazolták jó fizikai felkészültségüket, és szereztek 6 pontot a Duna Kupa első két fordulójában. Akárcsak az előző mérkőzéseken, a záró találkozón is kimagaslóan védő Tóth, a karmester szerepét vállaló, de mellette eredményességből is kitűnő Füzesi volt a csapat motorja. Szerencsére a négy találkozó lehetőséget adott arra is, hogy olyan játékosok, akik eddig mérsékeltebb teljesítményt nyújtottak, játékba lendülhettek. Különösen örvendetes Hang eredményes szereplése, valamint a két Kovács és Tamás érett, beállós játéka. A tegnapi mérkőzésen pályára léphetett a hosszú sérüléséből felépült Kovácsevics, akinek bemutatkozása igéretes volt. Az osztrákoknál a Honvéd ellen is kitűnt Sochmann, valamint az ugyancsak eredményes Schörg voltak csapatuk legjobbjai.

Kapu László

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 250. szám
1988. szeptember 8., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR • PÉCS • FOLYÓIRAT



Eszéki népfront-küldöttség Baranyában

Az Eszéki Községközi Választmány – a mi népfront-mozgalmunk horvátországi megfelelője – három vezető munkatársa érkezett tegnap délelőtt Pécsre: *Ostoja Babić* elnök, *Franjo Kragol* titkár és *Ivan Dragičević* elnökségi tag, a valpovói szervezet elnöke. A Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságán *Krasznai Antal* és *Halas Ilona* titkárok fogadták őket.

Mind a vendégek, mind a vendéglátók kellemes helyzetben voltak, hiszen régi együttműködésről van szó. Csupán azt kell még tisztázni, egy vagy két évtizede, esetleg még régebb óta áll-e kapcsolatban a két szervezet.

Az eszéki küldöttséget Krasznai Antal tájékoztatta a következő napok programjáról.

Szerdán a pécsi Apáczai Nevelési Központ gyermekvédelmi bázisára látogattak el. Ma délelőtt *dr. Kóbor József* megyei főorvosnál tájékozódnak Baranya egészségügyi-szociális helyzetéről, majd Mecsekjánosiba utaznak az ottani gondozóközpont megtekintésére. Este pedig a Délszláv Klubban vesznek részt nemzetiségi anketon.

A program pénteken dél-baranyai szakmai kirándulással folytatódik, illetve fejeződik be. A vendégek Bólyban a gondozási központot tekintik meg, majd Mohácson népfront-találkozón vesznek részt.

Földet ért a Szojuz TM-5 űrhajó

Szerdán, moszkvai idő szerint 4 óra 50 perckor szerencsésen földet ért a Szojuz TM–5 űrhajó, fedélzetén *Vlagyimir Ljahov* szovjet parancsnokkal és *Abdul Ahad Momand* afgán űrhajóssal. Mindkettőjük közérzete jó. A számítógépes vezérlőrendszer meghibásodása miatt egy nappal elhalasztott leszállás izgalmas pillanatait a földi irányítóközponttól közvetítette a szovjet televízió.

Szerdán reggel 4 óra 1 perckor az űrhajó fedélzeti automatikájának utasítására működésbe léptek a hajtóművek, megkezdődött a fékezési művelet. A földet érés a kazahsztáni Dzsezkazgantól 160 kilométerre délnyugatra, a szovjet űrhajók megszokott leszállási körzetében zökkenőmentesen történt. A kedd reggelre tervezett visszatérést az hiúsította meg, hogy az űrhajón lévő magasságmérő infravörös érzékelője meghibásodott, ezért az irányító automatika leállította a fékező hajtóművet, s a Szojuz TM–5 letért előre megszabott pályájáról.

Ezzel befejeződött a szovjet–afgán közös űrprogram. A Mir-űrállomáson tovább folytatja munkáját Vlagyimir Tyitov parancsnok, Musza Manarov kutató űrhajós és Valerij Poljakov orvos, aki a nemzetközi legénység harmadik tagjaként indult a világűrbe és csatlakozott a Mir két régi lakójához.

A Mir űrállomáson az átmenetileg öt tagú nemzetközi brigád fontos kutatásokat és méréseket hajtott végre, a kitűzött program minden pontját teljesítette.

□

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége szerdai rendeletében *Vlagyimir Ljahov űrhajóst*, a Szovjetunió kétszeres hősét az Októberi Forradalom érdemrenddel tüntette ki a Mir űrkomplexumon végzett munkájáért. Társa, az afgán *Abdul Ahad Momand* a Szovjetunió Hőse lett, s megkapta a kitüntető címmel együtt járó Lenin-rendet is. A két űrhajós szerda hajnalban tért vissza a Földre.

A kiképzésben részt vett másik afgán űrhajóst, Muhammed Dauran Guljam Maszumot az űrrepülés előkészítésében és lebonyolításában végzett munkájáért a Népek Barátsága érdemrenddel tüntették ki.

Grósz Károly Berlinbe utazik

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke szeptember 8-án, csütörtökön hivatalos, baráti látogatásra Berlinbe utazik, hogy eleget tegyen *Erich Honecker*, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága főtitkára, a Német Demokratikus Köztársaság államtanácsa elnöke meghívásának.

Ülést tartott a Minisztertanács

A Minisztertanács szerdai ülésén megtárgyalta a választási törvény módosításának tervezetét, és úgy határozott, hogy azt bocsássák társadalmi vitára.

A Minisztertanács áttekintette a jamburgi együttműködésből adódó feladatok végrehajtását, az eddigi szervezési, kivitelezési tapasztalatokat, és állást foglalt az 1989. évben esedékes tennivalók főbb célkitűzéseiről.

A kormány megvitatta a környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszternek a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer megvalósításáról szóló, az országgyűlés számára készített tájékoztatóját. Egyetértett azzal, hogy a tájékoztató jelentést a környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter az országgyűlésnek benyújtja.

A kormány megvitatta és döntésre benyújtotta az Elnöki Tanácsnak az előterjesztést új községek alakítására, továbbá a közös tanácsból kiváló községekben önálló tanács szervezésére.

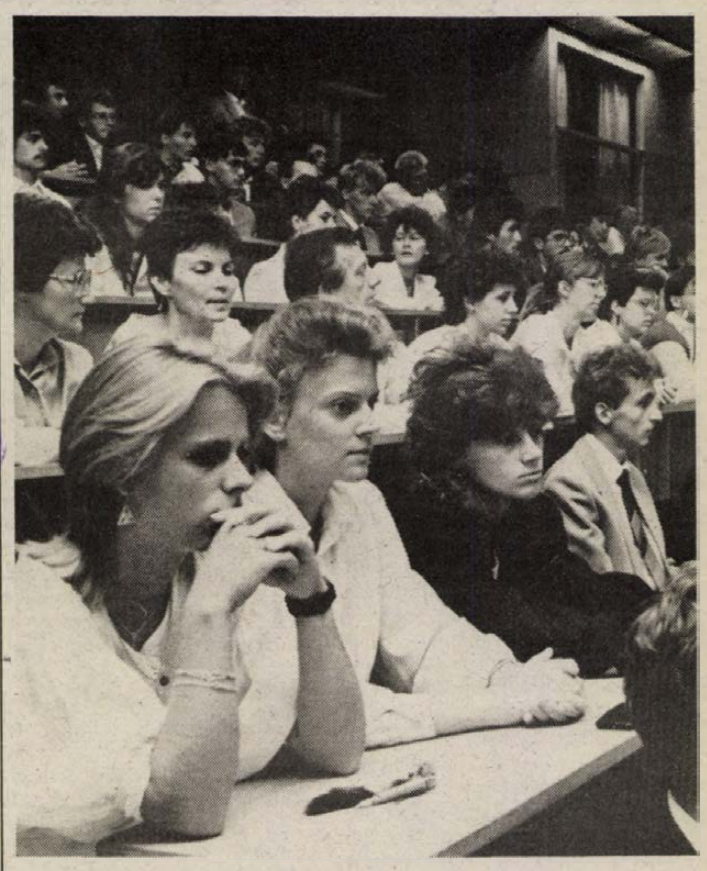
A Balaton-csoport tanácskozása Csopakon

Az emberiség számára rendelkezésre álló erőforrások elemzésével foglalkozó nemzetközi kutatógárda, az 1982-ben alapított Balaton-csoport szerdán Csopakon megkezdte idei ülését.

A résztvevők 12 országból érkeztek a tanácskozásra, amelyet hagyományosan minden évben a Balaton-parti településen tartanak. Jelen van az ülésen az amerikai Dennis Meadows professzor, „A növekedés határai" című nagyhírű tanulmány szerzője, aki az évről évre ismétlődő információcserét kezdeményezte. A csoport célja, hogy olyan, az egész emberiséget érintő kérdésekről, mint az energiaforrások, az élelmiszerellátás, a környezetvédelem stb. rendszeresen megvitassák a különböző országokban és földrészeken a kutatások során összegyűjtött tapasztalatokat. Erről beszámoló kiadványaikat eljuttatják a leginkább érintett országok kormányaihoz is.

A Balaton-csoport idei ülésén elsősorban a mezőgazdasági termelés lehetőségeivel foglalkoznak, különös tekintettel a harmadik világ sűrűn lakott országaira, amelyek ellátási gondokkal küszködnek. Szó lesz emellett a mezőgazdasági művelés környezetkímélő, vegyszermentes módszereiről, az energiaigények csökkentéséről és az ésszerű energiagazdálkodás új lehetőségeiről, valamint az urbanizáció ártalmairól. A Balaton-csoport idei ülése vasárnap fejeződik be.

393 elsős a nappali tagozaton



Tanévnyitó a PMMF-en

„Saját érdekünkben, az feladatok megoldása útján önök és az ország érdekében fokoznunk kell az új iránti fogékonyságunkat az önálló és alkotó gondolkodásra, a mélyebb alaptudományi ismeretekre, az elmélet és a gyakorlat szorosabb egységére, az interdiszciplináris megközelítésre való nevelést. A fejlett technika elsajátításának sikere ugyanakkor attól is függ, hogy az mekkora fejlettségi szintkülönbség mellett valósul meg. Ezért kellene a műszaki felsőoktatásnak a jelenlegi műszaki gyakorlat előtt haladni." – Hangsúlyozta egyebek mellett tegnapi tanévnyitó beszédében *dr. Lenkei Péter*, a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgatója.

A PMMF-en idén 393 elsős kezdi meg tanulmányait nappali tagozaton. Ebben az évben tovább nőtt az érdeklődés a pécsi műszaki főiskola iránt, az átirányítottak száma valamelyest csökkent, növekedtek a bekerülési ponthatárok.

A tegnapi, az intézmény nagyelőadójában tartott tanévnyitón ott volt *dr. Kádár József*, az Építési és Városfejlesztési Minisztérium államtitkára, *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *dr. Ormos Mária* akadémikus, a JPTE rektora, az MSZMP Központi Bizottságának tagja és *Molnár Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnökhelyettese is.

„Az alapképzés során a szakhoz igazodó műszaki és természettudományi ismeretek mellett, a hallgatóságnak alternatív tanulmányi lehetőségeket is szeretnénk biztosítani a különböző alkalmazási területek felajánlásával a hallgatók figyelmének felkeltésére, továbbá problémamegoldó készségeik konkrét mérnöki feladatok megoldása útján való kifejlesztésére is" – mondta beszéde további részében dr. Lenkei Péter.

A főigazgató beszéde után kért szót *dr. Kádár József* államtitkár. Rövid felszólalásában egyebek mellett hangsúlyozta: mivel közvetve vagy közvetlenül valamennyi jelenlévő az építés, az építészet ügyét szolgálja közvetlen feladatunkként feltétlen megemlítem a gyakorlati képzés korszerűsítésének szükségességét és a kutatási-fejlesztési munka további, eddigieknél is hatékonyabb fejlesztését. Olyan üzemmérnököket kell nevelnünk, akik végzés után ösztönzik, koordinálják és összefogják saját területükön a munkát. Kezdeményeznek, vállalkoznak és komplexen átlátják tevékenységi területük valamennyi részét.

A tegnapi évnyitó kitüntetések, elismerések átadásával folytatódott. A Pollack Mihály emlékplakett arany fokozatát kapta *Stephan Weinberger*, (az Ausztriában élő üzemtulajdonos a névadó, Pollack Mihály ükunokája), valamint *dr. Szakonyi Lajos* docens, és *dr. Zinhoberné Dely Viktória*, az intézmény osztályvezetője. A Főiskola Kiváló oktatója címet vehette át *Wunderlich József*, *Fenyőházi Ernőné* és *Schreck Sándor*. A Főiskola Kiváló Dolgozója lett *Sziebert Gyuláné* és *Moncsek Eszter*. A KISZ-szervezet Arany Katedra díját érdemelte ki az oktatók közül *dr. Metzing Ferenc* és *Ormándlaky Zsolt*. Az ifjúsági mozgalmat segítő tevékenységükért tíz oktató kapott jutalmat. A hallgatók közül kiemelkedő tanulmányi és közéleti munkájukért négyen részesültek Népköztársasági ösztöndíjban.

Bozsik L.



Ajtótokokat gyártanak a mozsgói faipari üzem műhelyében

(Irásunk a 2. oldalon)

A kormány álláspontja a vízlépcsőrendszer ügyében
Hasznos a jamburgi együttműködés – Közkegyelem az 1956. okt. 23. és 1957. máj. 1-je között elítélteknek

Kormányszóvivői tájékoztató

A Minisztertanács ülését követő kormányszóvivői tájékoztatón – mint két napirendi pont előterjesztője – részt vett Horváth István belügyminiszter.

Marosán György kormányszóvivő arról szólt, hogy a bős—nagymarosi vízlépcsőrendszer megvalósításáról készült előterjesztés meghallgatását követően a kormány megkülönböztetett figyelemmel elemezte a beruházást, és körültekintő mérlegelés után alakította ki álláspontját.

A Minisztertanács megállapította: az összes körülményt és hatást figyelembe véve a jelenlegi helyzetben a vízlépcső megépítése a legjobb megoldás. Ezért szükségesnek tartja a megkötött szerződések szerint a mű megvalósítását. Az elvégzett gazdaságossági számítások, továbbá az aláírt szerződésekből adódó kötelezettségek ettől lényegileg eltérő alternatíva kialakítását nem teszik lehetővé.

A kormány ugyanakkor szükségesnek tartja, hogy a folyamatosan összegyűlt tapasztalatok birtokában – ahol ez indokolt – egyes részmegoldásokat módosítsanak. A vízlépcsőrendszer megvalósítása során és üzemeltetésekor elsőbbséget kell biztosítani a környezetvédelmi szempontoknak.

A kormány kötelezettséget vállal: a beruházás befejezéséig olyan monitorrendszert hoz létre, amely lehetővé teszi, hogy a nem kívánt hatásokra képesek legyenek azonnal reagálni, keresi tehát azokat a módokat, hogy a beruházási célok alapvető módosítása nélkül a kockázati elemeket csökkenteni lehessen.

A kormány felkérte a Magyar Tudományos Akadémia elnökét: hozzon létre ad hoc bizottságot, amely a kormány által rendelkezésre bocsátott anyagokat objektív szemmel értékeli, s ezt az elemzést a Minisztertanács nyilvánosságra hozza.

A szóvivő a jamburgi együttműködésből adódó feladatok végrehajtásáról készült előterjesztés kapcsán emlékeztetett arra: az 1985 végén aláírt magyar–szovjet kormányközi egyezmény értelmében Magyarország évi kétmilliárd köbméter földgázt vásárol. A szállítás 1989-ben kezdődik és 2008-ig tart. Ez egy olyan koncessziós ügylet, amelyben a magyarok által végzett munka és a beruházáshoz szállított magyar áruk a teljes gázszállítás értékének mintegy negyed részét fedezik, a többit hazánk éves áruszállítások keretében egyenlíti ki.

A kormány tisztában van azzal, hogy mindez nagy teher a népgazdaságnak, de az egyezmény alapján évi gázszükségletünk 20 százaléka biztosított, s ez nélkülözhetetlen számunkra. Az előterjesztés szerint jelenleg folyik a kivitelezés legjelentősebb szakasza, a technológiai szerelés. Az építkezés helyszínén a magyar VEGYÉPSZER Vállalat fővállalkozásában több mint ötezer szakember dolgozik.

Munkájuk elismerést vált ki, ám a közvéleményben –, főként a nehezebb gazdasági helyzet hatására –, bizonyos fokú ellenérzés tapasztalható a beruházás célját, eredményességét illetően. Ez utóbbival összefüggésben a szóvivő kijelentette: a nemzetközi tapasztalatok is egyértelműen azt bizonyítják, hogy az európai országok többsége hosszú távon igyekszik fedezni energiaszükségletét, s a mi lehetőségeink közül a döntés időpontjában ez a megoldás ítéltetett a legkedvezőbbnek. Mindezeket tekintve, a kormány álláspontja az, hogy a beruházás hátralévő időszakában a legfontosabb feladat a gazdaságossági mutatók javítása.

A Minisztertanács az igazságügy-miniszter előterjesztésében megtárgyalta azt a javaslatot, amely megszünteti az 1956. október 23-a és 1957. május 1-je között elítéltek joghátrányát, akik így útlevelet is kaphatnak. A kormány szerdai ülésén két változat közül döntött: az egyik a közkegyelem, a másik az egyéni kegyelem gyakorlását indítványozta. A testület a közkegyelem mellett foglalt állást, s az ezzel összefüggő törvényerejű rendeletre tett javaslatát az Elnöki Tanácshoz terjeszti. A szóvivő elmondta azt is, hogy a közkegyelem gyakorlásából csupán az igen súlyos bűncselekmények – hazaárulás, kémkedés, súlyos köztörvényes cselekmények – elkövetése miatt elítéltek zárhatók ki.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

-ga- *VARSÓ: A törvényes lengyel szakszervezeti mozgalom, az OPZZ csak a jelenlegi, nyitott szakszervezeti struktúrán belül hajlandó támogatni minden, a mozgalom megújítására irányuló törekvést, azaz kitart álláspontja és a szakszervezeti törvény elve mellett: egy üzemben csak egy szakszervezet legyen. Ezt hangsúlyozta Alfred Miodowicz, az OPZZ elnöke szerdai nemzetközi sajtóértekezletén Varsóban.*

-ga- MINSZK: Szerdán hazautazott Belorussziából Józef Glemp, Lengyelország prímása. A lengyel katolikus egyházfő látogatásának utolsó napján felkereste Minszk katolikus székesegyházát, s megtekintette a nagy honvédő háború emlékmúzeumát.

-ga- *KAIRÓ: Hoszni Mubarak egyiptomi elnök szerdán váratlanul Irakba utazott, ahol Szaddám Huszein államfővel kezdett tárgyalásokat. A szűkszavú kairói bejelentés szerint a két arab vezető az Arab-(Perzsa)-öböl menti helyzetet tekinti át, s azt, hogy milyen erőfeszítések szükségesek az iraki–iráni konfliktus végleges megoldásához. Megfigyelők bizonyosra veszik, hogy a megbeszélésen napirendre tűzik a palesztinkérdést, a libanoni válságot, valamint Egyiptom esetleges visszavételét az Arab Ligába, amelynek tagjai legközelebbi csúcsértekezletüket Szaúd-Arábiában tervezik megtartani novemberben. Mindezen kédésekben élesen ütközik Irak és Egyiptom, illetve Sziria álláspontja.*



Jurij Csurbanov, a néhai Leonyid Brezsnyev veje, volt belügyminiszter-helyettes, akit 8 társával együtt veszteqetéssel és hivatali hatalommal való visszaéléssel vádolnak, védőügyvédjét, Andrej Markovot hallgatja perének harmadik napján, szeptember 7-én. MTI—TELEFOTO

-ga- HÁGA: Holland parlamenti képviselők egy csoportja lemondta Romániába tervezett látogatását, mert a kijelölt küldöttség több tagja ellenzi az utat. A törvényhozás elnöke kedden jelentette be az október 3-ától 8-áig tervbe vett látogatás lemondását. A hattagú delegációból többen – kormánypártiak és ellenzékiek egyaránt – bírálták Romániának a falvak ezreinek elpusztítását kilátásba helyező településrendezési elképzeléseit, és úgy ítélték meg, hogy a látogatást le kell venni a napirendről.

-ga- *NICOSIA: A ciprusi fővárosban szerdán megkezdte munkáját az el nem kötelezett országok külügyminiszteri értekezlete. A négynapos tanácskozást Georgiosz Vasziliu ciprusi elnök, valamint a mozgalom soros elnöke, Nathan Shamuyarira zimbabwei külügyminiszter nyitotta meg. Diplomaták szerint a külügyminiszteri értekezlet azt fogja megvitatni hogy az el nem kötelezett országok hogyan játszhatnának hatékonyabb szerepet a világpolitikában. A mozgalom az ENSZ után a világ legnagyobb fóruma. 99 tagországot, illetve két szervezetet tömörít (a Palesztinai Felszabaditási Szervezetet, valamint a Délnyugat-afrikai Népi Szervezetet, a SWAPO-t), s így végső soron 2 milliárd embert képvisel.*

-ga- VARSÓ: Magánlátogatáson Lengyelországban tartózkodik Ariel Saron, az izraeli kormány Likud-párti ipari és kereskedelmi minisztere. Jerzy Urban, a lengyel kormány szóvivője turisztikai útnak minősítette Saron látogatását. Izrael varsói érdekképviseletén megerősítették: hétfőtől péntekig tartó lengyelországi tartózkodása során az izraeli miniszter, aki Varsó mellett felkereste Krakkót is, magánprogramot bonyolít le, de nem cáfolták és nem is erősítették meg azt a feltételezést, hogy Saron lengyel hivatalos személyiségekkel is találkozott.

-ga- *PEKING: Pekingben részletes jelentést adtak ki Teng Hsziao-ping és Frank Carlucci amerikai védelmi miniszter szerdai találkozójáról. A jelentés hangsúlyozza, hogy az egyórás találkozón Teng Hsziao-ping, a Központi Katonai Bizottság elnöke elégedettségét fejezte ki a kínai–amerikai kapcsolatok folyamatos fejlődésével kapcsolatban.*

-ga- RANGUN: Az ellenzék a rádió esti híradásának idejére szabta meg a jelenlegi államfő, Maung Maung lemondásának határidejét. A főváros utcáin automata fegyverekkel felszerelt katonák jelentek meg. Az ellenzék közölte, amennyiben az elnök és a Burmai Szocialista Program Pártja estig nem mond le a hatalomról, csütörtökön több százezren fognak tiltakozni, s országos méretű általános sztrájk kezdődik.

Karnis, etetőszék, ülőke, ajtótok Mozsgóról

Nyitott, rugalmas termelés

Bizonyította alkalmazkodóképességét a Szigetvári ÁFÉSZ faipari üzeme

Folyamatosan bővítjük a kisüzem profilját, mert nem szabad leragadni egy terméknél – jelenti ki *Tóth János*, a Szigetvári Áfész kereskedelmi főosztályvezetője, amikor az áfész mozsgói faipari üzemének termelési helyzetéről kérdezem. – A környékbeli szövetkezetek egyesülésekor Mozsgón még csak karnisok készültek. Aztán stagnálni kezdett a kereslet, s a szabad kapacitást kitöltve bevezettük a gyereketetőszék gyártását. Majd belépett az új mérőóraszabvány, azóta villanyóraszekrényeket is csinálunk.

A piaci igények, valamint a gazdaságos gyárthatóság szabták meg mindenkor a termelés összetételét. A hosszú évek óta nyereségesen működő kis szervezet életképességét azonban igencsak próbára tette az idei év első fele: mert mit ér a gyors alkalmazkodás, a váltanitudás, ha az alapanyag-beszerzés kritikus, ráadásul az alapanyagárak nőnek, de a termékben ezt csak több hónapos késéssel lehet elismertetni. Sőt a vevővel folytatott áralkunak még nincs vége, mert például nem sikerült megegyezni a függönytartó árában (a többi terméknél júniusra érték el, hogy számukra reális áron adhasák el).

– Valamikor nyolcvan-kilencvenezer karnist készítettünk, az elmúlt évben már csak harmincháromezret, 1988-ban talán húszezret – mondja Lenczl József, az áfész ipari és felvásárlási osztályvezetője. – Amennyiben a vevőnk nem fogadja el az árat, úgy kénytelenek leszünk elsorvasztani ezt a terméket és egy gazdaságosabbra térünk át.

A termelés jelentősen eltér a tavalyitól: a karnisgyártás több mint tízezer darabbal csökkent, etetőszékből a hat és fél ezer helyett jó, ha ezret átvesz a kereskedelem (a dotációmegvonás következtében e termék ára megháromszorozódott!). Ugyanakkor jó partnerrel kötöttek szerződést: a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat megrendelésére készítenek évente 7,5–8 ezer ajtótokot. (A két műszakban dolgozó üzem össztermelésének ez a felét jelenti.) Valamint új termékkel is piacra lépnek a közeli napokban: a nagy ülőfelületű konyhai ülőkével. A Nagykanizsai Domus Áruházzal már létrejött a megállapodás, s ennek értelmében még ez évben másfél-kétezer darabot szállítanak az ülőkékből. A nagykanizsai Domuson kívül a Szigetvári Áfész a saját üzleteibe és a baranyai szövetkezeti boltokba is visz ezekből a termékekből.

A jelenleg harminckét főt foglalkoztató, tizenhárommillió forint termelési értéket előállító kisüzem fejlesztés, bővítés előtt áll. A Foglalkoztatási alapra benyújtott pályázaton nyert a Szigetvári Áfész, s így lehetőség nyílik arra, hogy a létszám- és gépparknöveléssel arányban a termelés is felfusson.

L. Cs. K.

Közérdekű tájékoztató

A tanácsi adóhatóságok felhívják a lakosság szíves figyelmét, hogy az 1988. II. félévi tanácsi hatáskörbe tartozó adók szeptember hó 15-ig fizethetők meg adópótlékmentesen.

A fizetési kötelezettséget az előző évi adómegállapítás, illetve az 1988. évi adóív és elszámolás alapján kell teljesíteni. Késedelmes teljesítés esetén az adóalany adópótlékot köteles fizetni, melynek mértéke 1988. január 1-jétől havi két százalék.

Az adópótlékmentes fizetési határidő elmulasztása esetén az adóhatóság a behajtást megindítja. Az adóbehajtási költség letiltás, foglalás vagy eredménytelen foglalás esetén 5 százalék, de legalább 300 forint – ha a lefoglalt tárgyakat elszállították, illetőleg értékesítették, vagy ha az értékesítést megkísérelték, további 10 százalék, de legalább 500 forint.

Az adóbehajtási költséget a tartozásnak az adópótlékkal növelt összege után kell felszámítani.

Az adóhatóságok eljuttatták az adófizetők részére az 1988. II. félévi adó befizetéséhez szükséges átutalási postautalványt. Azok az adófizetők, akik átutalási postautalvánnyal bármilyen okból nem rendelkeznek, a postautalványt a helyi adóhatóságoknál, illetve Pécsett az ügyfélszolgálati irodáknál is beszerezhetik. Az adóhatóságok készséggel adnak részletes felvilágosítást.

Baranya Megyei Tanács V. B. pénzügyi osztálya, Pécs

Helmut Kohl a kétoldalú kapcsolatokról

Helmut Kohl nyugatnémet szövetségi kancellár szerdán megerősítette kormányának azt a szándékát, hogy az NSZK – szilárd nyugati elkötelezettsége alapján – a jövőben is tevőleges szerepet kíván játszani mind a globális kelet–nyugati viszony, mind a kétoldalú kapcsolatok előmozdításában. A parlament általános költségvetési vitájában az NSZK szempontjából központi jelentőségű Bonn–Moszkva viszony taglalása után méltatta a Budapesthez fűződő viszony fontosságát.

A kormányfő szerint korábban elképzelhetetlen dinamikával fejlődik a nyugatnémet–szovjet együttműködés. Kifejezte reményét, hogy idén októberben esedékes moszkvai, illetőleg Gorbacsov főtitkár jövő évre kitűzött látogatása lehetővé teszi, hogy új minőséget hozzanak létre a kölcsönös érintkezésben. Az NSZK hajlandó konkrét lépések megtételére minden területen, annak az elvnek az érvényesítésével, hogy „jótett helyébe jót várj".

Kohl példamutatónak nevezte a Magyarországgal való kapcsolatok fejlődését. Reális lehetőséget látott továbbá a Csehszlovákiával való együttműködés bővítésére, a jószomszédi viszony kialakítására, s ezzel összefüggésben megemlítette: januári prágai látogatása új elképzelések kifejtésére adott módot. Kohl szerint Bonn szintén erősíteni akarja kapcsolatait Bulgáriával, és keresi a kölcsönös megértés útját a lengyel–NSZK viszonyban. Végül Romániát említve a kancellár kijelentette: a mostani rendkívül nehéz helyzetben Bonn tárgyal Bukaresttel is, és azt szeretné, ha ezek a megbeszélések sikerrel járnának. E mondatával Kohl azokra az érintkezésekre célzott, amelyekkel az NSZK mind több német nemzetiségű román állampolgár minél gyorsabb áttelepülésének pénzért való kieszközlését óhajtja elérni.

Kiemelten foglalkozva az NDK-val Kohl emlékeztetett arra, hogy Erich Honecker párt- és állami vezető egy évvel ezelőtti NSZK-beli látogatása óta számos előremutató eredményt jegyezhettek fel a két német állam viszonyában. Ez alkalommal is az eredmények élére helyezte az NDK látogatók lendületesen növekvő számát.

Kohl bejelentette, hogy novemberben látogatást tesz az Egyesült Államokban.

„Mélyép„ GMK

a lakosság és a közületek szolgálatában

UNC–060-rakodógéppel vállal

szűk udvarokból föld- és törmelékkihordást,

trágyabehordást, tereprendezést.

„MÉLYÉP" GMK

Pécs, Dischka Gy. u. 2.

18-241



Üres szobák, visszaesett forgalom



Válságturizmus?

Mit hiányol a vendég? Látvány, árak és fogadtatás

Panaszkodnak az idegenforgalmi szakemberek: kevés a vendég, üresek a szobák, visszaesett a forgalom. A szabályzók kedvezőtlen alakulása, a nagyfokú bizonytalanság miatt sokan sokféle lépést fontolgatnak. A többség azonban vár, egyelőre nem mozdul, s ha lehet, *nem is kockáztat.*

A hazai turisták elmaradása évek óta egyre erősödő folyamat. Az új adórendszer bevezetése még tovább erősítette ezt. A drága szállodai szobák, a vendéglői árak, az egyre magasabb költségek nem igazán kedveznek a nyaralni szándékozóknak. Ezért a magyar vendég inkább otthon marad, vagy külföldre megy, olyan helyre, ahol számításai szerint lényegesen többet kap a pénzéért.

A világútlevél birtokában mindezt ma már könnyen megteheti. Választhat a tucatnyi ajánlat között, amelyekkel idén különösen bővelkednek a hazai utazásszervezők. A legtöbb utazni vágyó magyar azonban nem veszi igénybe szolgáltatásaikat, inkább maga szervezi útjait, mondván, hogy így sokkal olcsóbb.

A szakemberek szerint a csoportos utazások visszaesésének másik oka, hogy az egyénileg utazók jobban tudnak „üzletelni". A bennfentesek szerint némi anyagi haszonért sokan sok mindenre képesek. Az egyik jól bevált ötlet szerint például a rokonság valutakeretének kimerítése után érdemes a szociális otthonokban is körülnézni. Az idős nénik, bácsik joggal örülnek az ingyenes bécsi útnak, de hogy a nevükre felvett devizával mi történt, ki és hogyan használja fel, már nemigen foglalkozik senki.

Tény, hogy soha ennyi nyugati fizetőeszköz nem fogyott, mint az idén. A statisztika szerint az idei év első felében kétszer annyi konvertibilis valutát használtunk fel utazásainkhoz, mint egy évvel korábban. Ami nem is lenne baj, ha az utas nemcsak menne, de helyébe jönne is a kemény valutával fizető vendég. Ám a tapasztalatok szerint a tavalyihoz képest eddig jóval kevesebb külföldi csoport lépte át határainkat, így kevesebb a bevétel is.

A kedvezőtlen jelenség okai között a szakemberek első helyen az adórendszer bevezetését, az árak alakulását említik. Tavaly az előkészítés időszakában ugyanis sokáig úgy volt, hogy a beutaztatást nem terheli majd forgalmi adó. Amikor aztán kiderült, hogy a 15 százalékot mégis fel kell számítani, már késő volt, az ajánlatokat már elküldték.

A külföldi partnerek jelentős része azonban nem volt hajlandó átvállalni a megnövekedett terheket. Vagy ahol mégis, ott sem volt benne köszönet, hiszen a csoportok számát legtöbb esetben lecsökkentették. Magyar utazási irodáknak ily módon támadtak nehézségei, például a szocialista piacon. Ezért jött kevesebb lengyel, szovjet, bolgár és keletnémet turista az országba.

Maradt tehát a nyugati vendég. Már csak azért is, hiszen számukra áraink még mindig vonzóak. Az osztrák, a nyugatnémet, vagy holland turisták azonban egyre több olyan sajátos körülménnyel találkoznak, amelyek számukra nem kedvezők. Sőt az esetek nagy részében *elriasztják* a vendéget.

Sokan kifogásolják például, hogy nincsenek kiépítve kerékpárútjaink, kevés a program, a látnivaló. Hiányoznak a felvilágosító táblák, a boltokban, vendéglőkben, intézményeknél kevesen tudnak nyelveket. A külföldi azt is gyakran tapasztalja, hogy többet számolnak az üzletekben, vastagabban fog a ceruza az éttermekben, a taxiszámlánál.

Mindez általános tapasztalat, mint ahogy az is, hogy piszkosak a WC-k, elhanyagoltak, takarítatlanok a vasútállomások, a buszpályaudvarok. Az igénytelenség például még Pécs belvárosában is jelen van, ahol a Széchenyi téren, a Nádor előtti oldalon galambok festik fehérre az aszfaltot.

A hozzánk látogató idegen számára, bár a látvány is fontos, sokkal inkább lényeges a fogadtatás. Ha az első benyomás az, hogy zaklatják a határon, feleslegesen többször is kérik az útlevelét, nem biztos, hogy hazatérve jókat fog mondani a magyaros vendéglátásról. Márpedig az élmények hatása gyakran lényegesen többet nyom a latban, mint a színes prospektusok.

A hazai szállodák, utazási irodák és éttermek bár érzik, de ma még nem igen veszik komolyan a vendég hiányát. Igaz, már Baranyában is akad idegenforgalmi szervezet, amely azért csökkentette árait, hogy az üres helyeket megtöltse. A változásokat követő komolyabb intézkedések, akciók azonban még váratnak magukra. Az érdekeltek egyelőre csak fontolgatják a lépéseket.

F. D.

A Képzőművészeti Kiadó legújabb kötetei

Új kötetekkel jelentkezett a napokban a Képzőművészeti Kiadó.

Az antik építészet egyik jeles elméletírójának, Vitruviusnak Tíz könyv az építészetről című munkája most először látott magyar nyelven teljes terjedelmében napvilágot. Az írás alapvetően meghatározta az építészet történetének és elméletének fejlődését, hiszen a De architectura szerzője az elsők egyike volt, aki az épületet egyszerre látta és láttatta funkcionális és szellemi tárgyként, az adott korszak jellemző objektumaként. A kötet nem csupán az ókori művészet kedvelői, s az európai kultúra dokumentumait gyűjtők körében számíthat érdeklődésre, de kézikönyvként haszonnal forgathatják az építészettel foglalkozó szakemberek, egyetemi hallgatók. A 300 oldalas kiadványban a pontos tájékozódást bő magyarázó jegyzetek segítik, s a szöveget kísérő ábrák jól illusztrálják a vitruviusi elveket.

Pécs ókeresztény emlékeit ismerteti meg az olvasókkal a Sopianae című kötet. A II. század elején létesült város lakói között a helyi illir-kelta lakosság mellett bevándorolt nyugat-pannóniai és itáliai népek is voltak: emléküket sírépítmények, sírkövek, feliratok és oltárkövek sora őrzi. A mintegy félszáz színes és fekete-fehér képet tartalmazó könyv a város és település történetéről is gazdag áttekintést ad – angol és német nyelvű összefoglalókkal.

A Képzőművészeti Kiadó gondozásában 1986-ban jelent meg utoljára reprezentatív fotóalbum magyar, angol és német nyelven hazánkról. Az azóta hiánylistára került kötet most a Kossuth Nyomdával közös kiadásban – mindhárom nyelven önálló kötetben – újra napvilágot látott. Szelényi Károly több mint 200 színes fotóját tartalmazó album képanyaga 9 tájegységre tagolódik. Buda, a Dunakanyar és Észak-Dunántúl képei után a Balaton és környékét, s a Dél-Dunántúlt idézik a fotók, majd az Alföld, a Nyírség és Észak-Magyarország jellegzetességei után ismét a főváros, Pest látnivalói következnek.

Ki is a légszennyező?

Az elmúlt napokban többen is telefonáltak, hogy Pécs felett feketés, szürkés füstfelhők úsznak, néha kavarognak. Lapunkban egyértelműen azt állítottuk, hogy a Pécsi Hőerőmű a légszennyező. Azóta kiderült, hogy mégsem az a ludas. Igaz, hogy néha adódik üzemzavar az erőműben, vagy kazánt gyújtanak be, s ekkor valóban fekete füst száll ki a kéményekből, de nagy magasságba, ami aligha állhat össze felhőszerűen.

Ismét panaszkodtak a telefonálók, ezúttal a Gomba utcai MÉH-telepet említették, ahol szerintük hetente egyszer-kétszer olyan anyagokat égetnek el, amelyek égés közben pernyés, kormozó füstöt bocsátanak ki, és ez a füst jobban egyben marad, tehát felhőszerű alakzatot ölt. Arról is szóltak a levegő tisztaságáért aggódók, hogy az újhegyi szénmosó is időnként kormol, amikor épp műszakkezdés van, beindítják a berendezéseket, ami ugyancsak természetes dolog.

Ezzel jár a termelés, ahogy a MÉH-telepen is például a kábelek, gumik égetésével visszanyerik a drótot, ami ismét hasznosítható lesz. Ilyen szennyezési esetekben fontos, hogy a meteorológiai viszonyokat megvizsgáljuk a szennyezés idején.

Egy-két héten át, az említett időszakban páradús volt a levegő, alig érkeztek olyan légmozgások, amelyek gyorsan kitisztították volna a Pécsi-medence levegőjét. S ilyen esetben a kis mennyiségű szennyezés is jelentősnek hat, mert a szennyező anyagok lassan oszlanak szét.

Cs. J.

Pótvizsgára készültek

Felzárkóztató tábor a Balatonnál

A Baranya Megyei Tanács gyermeküdülőjét Balatonberényben a közelmúltban újították fel. Szép az épületegyüttes. Az augusztus 12-től 24-ig tartó tábor azonban egy kicsit más volt, mint a többi, résztvevői pótvizsgára készültek. Többségük nevelőszülőknél lakik, néhányan intézetben és egy páran otthon élnek, veszélyeztetett körülmények között.

– Ezek a gyerekek nem buták, csak a helyzetük miatt nehezebben koncentrálnak, nehezebben tudnak tanulni – beszél „gyermekeikről" *Kisbalázs György*, a tábor szervezője és vezetője. Ha valaki többször heteket hiányzik az iskolából, s visszamegy, hogyan tudja követni a tananyagot? Év végén hiába kéri a pedagógus a bukott diákot, készüljön a pótvizsgára. Aki egész évben nem tanult, az nyáron sem tud egyedül nekiállni. A Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet tavaly nyert először egy KISZ-pályázatot a felzárkóztató tábor létrehozására. A táborban az otthoni háttérmunkát próbálták pótolni a pedagógusok, amire az iskolai tanítás épít, de ezeknél a gyerekeknél hiányzik.

Az üdülő egyik erkélyéről látni a Balaton hívogató vizét, de hiába. A délelőttöt a tanulás töltötte ki, s csak délután mentek fürödni a tóra. Az üdülőben táborozó általános iskolások és szakmunkástanulók többsége talán már megértette, hogy muszáj elvégezni az iskolát, mert különben nem boldogulnak.

Ki matematikát, ki fizikát, ki orosz nyelvet tanult napi öt órában. Szinte hihetetlen, hogy az évi közel 100 órában tanított anyag minimumát intenzív tanulással tíz nap alatt ötven órában el tudják sajátítani. A tavalyi első tábor 60 résztvevőjének döntő többsége átment a pótvizsgán.

Hogyan tanít a táborban dolgozó öt pedagógus? Hat–tízfős csoportokban könnyebb megvalósítani a pedagógiai elveket, könnyebb érzelmi kapcsolatot kialakítani a gyerekekkel, megnyerni őket. Egyénileg tudtak velük foglalkozni.

– Egy kicsit a gondos szülőhöz hasonlít a tevékenységünk – mondta *Varga Imréné* tanárnő. – Volt, aki az első alkalmakkor eltakarta írását, de két nap múlva már feloldódott, és nem szégyellte.

– Dicsérjük őket minden jó gondolatért – folytatta *Wawra Jánosné* matematikatanár. – Olyan gyerek is kaphat nálunk ötöst, aki az iskolában még piros pontot sem szerzett. Sokat jelent a sikerélmény annak, akit a legbutábbak között tartottak számon az osztályban.

A gyerekek a hálótermekben, a teraszon és a társalgóban tanulnak. Wawra tanár úrnál az ipari tanulók készültek a pótvizsgára matematikából, fizikából és hárman a Szövési ismeretek című tankönyv nehéz szövegével birkóztak.

Zsuzsa a tavalyi felzárkóztató táboron is részt vett, de idén újra megbukott fizikából, bár a tanulás nem okoz neki nehézséget. – A táborban más, jobban meg tudom tanulni az anyagot – magyarázta. – Az iskolában nem tudok figyelni, nem szeretem a tanárt.

Laci, aki Siklóson tanulja a kőműves szakmát, először nyaral életében. A tanulásról ejtett néhány szó után féltestvéréről kezdett beszélni, aki „megtalálta" őt egy táborban. Csak később értettem meg, hogy nevelőszüleinek tanárnő lányáról mesélt. Szüleit, testvéreit nem ismeri.

A táborban szerzett ismeretekkel át lehet jutni a pótvizsgán. (Az idei eredményeket októberben gyűjti össze a GYIVI.) Valószínűen a következő tanévben is meg lehet élni belőle, egy ideig. S utána? Minden kezdődik elölről?

A következő bukást megelőzendő idén első ízben a tavaszi szünetben is szerveztek felzárkóztató tábort Orfűn a Megyei Sportosztály támogatásával. Hasznos és fontos törekvés, mégis ez évben is bizonytalanságot okozott, sikerül-e megszerezni az anyagi fedezetet, amelyből a pedagógusokat fizetik, a szemléltető eszközöket beszerzik.

Porth E.

Társadalmi munkában gondozzák a parkokat

Új helyen a szigetvári szemétlelep

NEB-vizsgálat a köztisztaságról

Az eltelt három évben Szigetváron a városi tanács jelentősen növelte a köztisztasági feladatokat ellátó üzemek, vállalatok költségvetési kereteit. Azonban az áremelkedések miatt ez a pénz mindössze a már meglévő parkok, terek karbantartására elegendő. A város köztisztaságának fenntartására 1988-ban 3 350 000 forintot fordít a tanács. A parkgondozásra 2 344 000 forintot, ebből 1 900 000 forinttal a Városgazdálkodási Vállalat rendelkezik, míg a többin a lakossági parkosításhoz vásárol építőanyagokat, növényeket. Szigetváron a tanács mintegy 15 vállalattal kötött szerződést a közterületek és játszóterek fenntartására. Jelentős a lakosság társadalmi munkája is, elsősorban a közterületek, parkok gondozásában.

A lakossági és közületi szemét elhelyezésére szolgáló szeméttelep 1987-ben teljesen megtelt. 1988-ban ugyan a tanács megkezdte az új kialakítását a csertői téglagyár keleti oldalán egy kubikgödörben. A megépítéshez azonban csak az igénybe vevő vállalatok által befizetett összegek állnak rendelkezésre. A kiválasztott terület a Kaposvár–Balaton melletti főközlekedési útnál található. Szükség lenne egy védő erdősáv telepítésére. A szennyvíztelep teljesen kihasznált, bővítéséig további társulások megalapítására nincs lehetőség. A mezőgazdasági állattartóhelyek szennyvize zárt gyűjtőből szippantással kerül a termőföldekre.

A szigetvári Népi Ellenőrzési Bizottság is megvizsgálta a város köztisztasági helyzetét. Többek között megállapította, hogy a peremkerületeken – Hobol, Zsibót, Becefa – szervezett szemétszállítás nincs. A piaci napokon a szigetvári vásártér gyakran a késő délutáni órákban is szemetes. Az Idegenforgalmi Hivatal gondozásában lévő várpark a vizsgálat időpontjában elhanyagolt volt. A városi KISZ-bizottság gondozásába került csónakázótó még július végén is rendezetlen. A társadalmi munkában gondozott játszóterek többsége elhanyagolt, különösen a Széchenyi utcai. A Fűztelepnél a szennyvíz elvezetése nyitott árokban történik és bűzös. A népi ellenőrök javasolták, hogy a közületek következetesen járjanak el, hogy az út- és a füvesített területek felbontása után rövid időn belül az építők állítsák helyre az eredeti állapotot. Ezen kívüll szüségesnek tartják, hogy megalakuljon Szigetváron is a közterület-felügyelet.

Sz. K.

HÍREK

SZEPTEMBER **8.,** CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MÁRIA, ADRIENN nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.12 — nyugszik 19.12 órakor
A Hold kél 3.00 — nyugszik 18.19 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

A Pannónia '88 mai eseményei

A mai rendezvények a Bolgár Múzeumban lesznek. 9.30-kor Kostyál Rezső, a Pénzügyminisztérium főosztályvezetője A pénzügyi szabályozás és a szövetkezetek címmel. Délután fél háromtól konzultálnak a gazdasági szabályozók hatékonyságáról. Vendégek: Huszár József, a TOT főosztályvezetője, Üveges László, a SZÖVOSZ főosztályvezető-helyettese, Fábi Andor, az OKISZ főosztályvezetője.

◆

— **Újból borítékos sorsjegy.** Mától, csütörtöktől ismét kapható borítékos sorsjegy Baranya megyében, aminek az ára változatlan. A legnagyobb nyeremény 100 000 forint. Továbbra is új nyerési forma a 3000 forint névértékű Szerencsejegy, amely a pénznyereményen kívül külön tárgynyeremény-sorsoláson való részvételt is biztosít.

Időjárás

Várható időjárás az országban csütörtök estig. Az ország északkeleti felén gyakran, máshol csak időnként lesz erősen felhős az ég. Csütörtökön már csak északkeleten várható záporeső és tartós eső. Az erős, helyenként viharos északi szél éjszaka átmenetileg mérséklődik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 15 és 20 fok között lesz.

Képviselői fogadóóra

Dr. Brezniczky József országgyűlési képviselő 1988. szeptember 9-én Mekényes községben az elöljáróságon 16.00–17.00 óráig képviselői fogadóórát tart.

◆

— **A pontos név.** A szeptember 6-i számunkban megjelent Írásunk nyomában Száz ember fizetés nélkül című írás szerzője Székely Béla, a budapesti Agrokor Szövetkezeti Szolgáltató Vállalat szakembere, a beruházás létesítményi főmérnöke.

— **Siklósi brigádok újítják fel a bitumenes utakat Görcsönyben.** A siklósi költségvetési üzem dolgozói végeztek már az Aszódi és a Dózsa utcában, most a Pelikán lakótelep útjait korszerűsítik.

◆

Gyermekbénulás elleni védőoltás

A Pécsi Megyei Városi Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1988. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1988. szeptember 12—17. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1985. július 1.—1988. június 30. napja közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat vigyék magukkal. A bölcsődés gyermekek a védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

◆

Halálozás

A Mohács Városi Tanács, a Sombereki Községi Közös Tanács és a Sombereki Szociális Otthon mély megrendüléssel tudatja, hogy

INHOF JÓZSEF,

a Sombereki Szociális Otthon igazgatója, a Sombereki Közös Községi Tanács társadalmi elnökhelyettese életének 51. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 8-án, ma, csütörtökön 15 órakor lesz a sombereki temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

INHOF JÓZSEF,

életének 51. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 8-án, csütörtökön 15 órakor a sombereki temetőben lesz. A gyászoló család.



Elkészült a korszerű pavilonsor a pécsi Felsőmalom utcában levő piacon, a városi tanács csaknem hétmillió forintos beruházásában, egy gmk kivitelezésében. Árusít már a bazáros, a két divatárus, a lángossütő, a büfés és a háztartási sicikk-kereskedő. Október 1-jéig újabb öt egység nyit ki.
Fotó: Cseri László

*

— **Egy helyen most már az összes osztály.** Pécs-Somogyban ettől a tanévtől az első és a második osztályosok felköltöztek a bányatelepi létesítménybe a falurészi kis iskolából, amelynek az állaga veszélybe került.

— **Telekkínálat.** A baksai tanács hat közművesített telket kínál családiház-építési céllal Ócsárdon. Hamarosan, még ebben a hónapban Baksán is sor kerül erre, ahol 23 telket akarnak eladni.

Mai névnap: Mária és Adrienn

A világon a legelterjedtebb név a mai Mária, nálunk például ez évben négy névnapot kapott. Egyik magyarázata szerint a görög nyelvben úrnőt, felvilágosítót jelent. Míg óhéber alakja Mirjam-ként hangzott, aminek a jelentése: keserűség. Időszámításunk fordulója táján a Mirjam a Mariam alakot vette fel.

Az Adrienn a francia nyelvben az Adorján női megfelelőjének, az Adrienn-nek eléggé helytelenül magyarosított alakja. A Hadriánus névből rövidült le, ami viszont a Hadria városából származó férfira utal. Egyébként e város nevéből ered az Adriai-tenger neve is. Mindkét név viselőjét köszöntsük kék enciáncsokorral.

Vasas emlékplakett Kádár Jánosnak

Kádár Jánost, az MSZMP elnökét 50 éves vasasszakszervezeti tagsága alkalmából szerdán köszöntötték a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének székházában. A szakszervezet központi vezetősége nevében Pasztornák László főtitkár emlékplakettet adott át Kádár Jánosnak. A találkozón tájékoztatták a párt elnökét a szakszervezet munkájáról, az időszerű tennivalókról.

◆

TESZÖV elnökségi ülés

A szövetség érdekvédelmi, érdekképviseleti munkáját, a megújulásból adódó feladatokat vitatta meg tegnapi ülésén a Baranya Megyei Tsz Szövetség elnöksége *dr. Bíró Sándornak*, a TESZÖV titkárának előterjesztésében. Határozati javaslat ezúttal nem született, az elnökség úgy döntött, hogy a tegnapi vita anyagát írásban megküldik minden tagszövetkezetnek, azzal a kéréssel, fejtsék ki véleményüket arról, hogy a jövőben milyen legyen az érdekképviselet, s hogyan képviselje a tag tsz-ek érdekeit. A tagi vélemények összegyűjtése után újabb elnökségi ülést tartanak e fontos témában, amelyben a végső szót a TESZÖV ez évi novemberi küldöttközgyűlése mondja majd ki.

— **Gyümölcsválogatás.** A pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola IV. E osztályának 32 tanulója osztályfőnökükkel, dr. Németh Lászlóval társadalmi munkában segít a Baranya Megyei Zöldért Vállalat pécsi, központi telephelyén. Két napon át gyümölcsöt válogatnak, címkézik az exportládákat. A munkát csütörtök délután fejezik be.

◆

Esküvő

KASZA CECILIA
és
JÓNÁS MIKLÓS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

VIRÁG MÓNIKA
és
MESTERFALVI CSABA

szeretettel értesítjük kedves barátainkat és ismerőseinket, hogy szeptember 10-én 15.30 órakor házasságot kötünk a Komló i Városi Tanács nagytermében.

BISZAK CSILLA
és
BAKÓ JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy szeptember 10-én 15 órakor házasságot kötünk a hidasi házasságkötő teremben.

PETŐ ÉVA
és
POLGÁR CSABA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

EGÉDI GYÖRGYI
és
WALFART GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

KISS TERÉZ
és
TÓTH ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 13.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

KÖZÉLET

Celso Diniz, a Brazil Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából fogadást adott rezidenciáján.

Részt vett a fogadáson *Török István* kereskedelmi minisztériumi államtitkár, *Kővári Péter* külügyminiszter-helyettes, *Rátkai Ferenc* művelődési miniszterhelyettes, valamint a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet számos más személyisége.

*

Hámori Csaba, a KISZ Központi Bizottságának első titkára szerdán részt vett a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség Budapesten működő irodájának ülésén.

Tájékoztatta a DIVSZ vezetőit arról, hogy a KISZ Központi Bizottsága a KISZ új DIVSZ-képviselőjévé szeptember 15-i hatállyal *Szabó Györgyöt* nevezte ki; a DIVSZ eddigi főtitkárát, *Cserveny Vilmost* – érdemei elismerése mellett, más fontos megbízatása miatt – mentette föl.

Hámori Csaba a továbbiakban időszerű bel- és ifjúságpolitikai kérdésekről adott tájékoztatást, majd válaszolt a DIVSZ-iroda tagjainak kérdéseire.

*

Az 50 éves fennállását ünneplő Magyar Nemzet szerkesztőségét, a lap előállításában közreműködőket köszöntötték szerdán a Hazafias Népfront Országos Tanácsának székházában. Az ünnepségen részt vett *Berecz János*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. *Huszár István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára annak a véleményének adott hangot, hogy a Magyar Nemzet továbbra is korunk alapvető problémái, a valóságos folyamatok iránti érzékenységgel kamatoztatja öt évtizedes tapasztalatait.

Az évforduló alkalmából a Magyar Nemzet jelenlegi és nyugdíjas vezetőinek állami- és népfront-kitüntetéseket nyújtottak át. A kollektíva nevében *Soltész István* főszerkesztő köszönte meg az elismerést, a bizalmat.

*

A Szakszervezetek Pécs Városi Bizottsága tegnap ülést tartott. Elsőként tájékoztató hangzott el a magyar szakszervezetek megújításával kapcsolatos elgondolásokról, majd értékelték a „Városi tanács lakossági kapcsolatai" című, a Pécs városi pb előterjesztéséhez készített kérdőíves felmérést. Ezt követte a Pécs városi tehóval kapcsolatos vélemény és javaslat megvitatása, majd beszámoló hangzott el a tavalyi pénzügyi terv végrehajtásáról. Végezetül sor került annak a tanácsi anyagnak a véleményezésére, amely a VII. ötéves terv végrehajtásának féléves értékelésével és a VIII. ötéves terv előkészítésével foglalkozik.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet. POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Információk

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. .7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. — Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

□

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

□

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer fogyasztással kapcsolatos problémára.

□

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

□

A Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Közlemények

Bélyeg- és képeslapgyűjtők szakköre alakul a pécsi Nevelési Központban szeptember 9-én 15 órakor. Szervező: dr. Berényi István.

A pécsi úttörőházban az évnyitót a beiratkozók részére szeptember 26-án 17 órakor tartják. Az első foglalkozások szeptember 26—30. között. Aki több szakkörklubra, tanfolyamra jelentkezik, mindegyikre külön lapot töltsön ki.

A Pannon Volán közli, hogy szeptember 8-tól a 41-es jelzésű pécsi, helyi járat megáll mindkét irányban a nagyárpádi lakótelepen, a bejárati résznél, a Kanizsai Dorottya úti megállónál. A megálló most készült el.

Közérdekű

Egyetemi és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból! (Idegen nyelvekből államvizsga előkészítő is.) Kérjen tájékoztatót! Címünk: PALLAS Felvételi Előkészítő Munkaközösség, 1364 Budapest, 4. Pf. 126.

Áramszünet lesz 8-án 8 órától 15 óráig az Akácos soron és a Felső út 24—32. között.

Áramszünet lesz f. hó 12-én, 13-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin u., Szabadság út közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok útjától délre a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2-es számú épülettől és az iskolától délre eső területen.

Áramszünet lesz f. hó 9-én 7—15 óráig Pécsett, Közép-Daindol, Kis-Daindol, Bálicstető és Szkókötető területén.

Feladatmegoldó levelező tantárgyi pontversenyt indít 8 fordulóban a TIT budapesti szervezete az általános iskolások számára: matematika (5—8. osztályosoknak), fizika (6—8.), kémia (7—8.), történelem (5—8.), csillagászat (fizika-földrajz komplex a 7—8. osztályosoknak). Részvételi díj: 190 forint. Jelentkezés szeptember 20-ig levélben: 1372 Budapest, Pf.: 479, vagy telefonon: 136-890, 341-360/31.

Szakmásító továbbképző TIT-tanfolyamok. Erősáramú (érintésvédelem ellenőrzése, villámvédelem felülvizsgálata, erősáramú berendezések felülvizsgálata), kőolaj- és gázipari (kezelő, karbantartó, szerelő-beüzemelő-beszabályzó, ellenőrző és éves minősítést végző), kisteljesítményű kazánfűtő — 2 t/g és kazánfűtő — 12 t/h. Munkavédelmi vizsgáztatás felkészítéssel. Tűzvédelmi szakvizsga, tűzvédelmi megbízotti tanfolyam. Könnyűgépkezelő alaptanfolyam és targoncavezetői kurzus. Szabványügyintézői és alkotói kurzusok. Jelentkezés: 341-360/34 vagy 136-890-es telefonon, személyesen Budapest, VIII., Múzeum u. 7. (Kossuth Klub).

◆

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy Pécsett, a Hunyadi úton, a Kalinyin út és a Mecsek kapu közötti részen 1988. szeptember 8-tól gázvezeték építési munkálatokba kezd félszélességű útlezárás mellett. Kérjük, hogy a kihelyezett jelzőtáblának megfelelően, óvatosan közlekedjenek.

II. 1988. szept. 9-11-ig.
BARANYAKER KUPA
Nemzetközi női kosárlabda
BARANYAKER
verseny
szeptember 9—10—11-én a sportcsarnokban.
Izgalom — szórakozás — nyerési lehetőség!
A mérkőzések szüneteiben értékes nyeremények kerülnek kisorsolásra!
RÉSZTVEVŐ CSAPATOK:
CRVENA ZVEZDA, DINAMO KIEV, IBICSI, ISZTAMBUL UNIV, BSE, PVSK.
Mindenkit szeretettel várunk és kellemes szórakozást kívánunk!
Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Ötlettől a megvalósulásig

Pénz a műszaki fejlesztésekre

Megnyílt az Ipari Fejlesztési Bank Pécsi Területi Igazgatósága

Újabb pénzintézet Baranyában, ha jól számolunk, ez már a tizenegyedik: tegnap a pécsi István utca 2–4. szám alatti új épület földszintjén ünnepélyesen megnyitották az Ipari Fejlesztési Bank Pécsi Területi Igazgatóságát. Az igazgatóság –, amely a budapesti anyaintézmény első vidéki fiókja –, a dél-dunántúli térség négy megyéjére kiterjedően tevékenykedik, úgyszólván teljes körű banki szolgáltatást nyújt. A területi igazgatóság vezetője *Gyimesi Józsefné*, telefonszámuk: 25-535.



A tegnapi ünnepélyes megnyitón –, melyen mások mellett részt vett *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára és *dr. Molnár Zoltán*, a Pécsi Városi Tanács általános elnökhelyettese –, *dr. Pázmándi Gyula*, az Ipari Fejlesztési Bank vezérigazgatója vázolta föl céljaikat. Fontosnak tartották, hogy jelen legyenek e térségben, egy banknak ott a helye, ahol sok okos ember és pénz is van, s a vezér szerint itt mind a kettő van, amire lehet építeni. Az első lépést mellesleg már korábban megtették, ők a legnagyobb részvényesei a Novindel Innovációs Elektronikai Fejlesztő és Szolgáltató Rt-nek; ez is példa arra, hogy az itteni szellemi tőkére kívánnak alapozni, s annak kibontakoztatásától sokat várnak.

Üzleti céljaik között az első helyen a műszaki fejlesztések pénzelése áll – ágazati megkötöttség nélkül –, a gazdaság minden területén támogatják mindenféle, jövedelmet hozó beruházás megvalósítását, különös teikntettel a hátteripari fejlesztésekre, kezdeményezze azt bárki, vállalat, szövetkezet, kisvállalkozó vagy kisiparos. Teljes körű banki szolgáltatást nyújtanak, leszámítva a partnerek számlavezetését, (ezzel nem kívánnak foglalkozni), s egyelőre a lakossági megtakarítások gyűjtését, amire viszont a későbbiekben mindenképpen vállalkozni szeretnének, amennyiben erre a megszülető társasági törvény módot ad. Az Ipari Fejlesztési Bank megalakulásakor 3,2 milliárd forintnyi tőkével rendelkezett, ez év végére 4 milliárd forintra gyarapszik föl. Ők kezelik az Ipari Minisztérium műszaki fejlesztésre szánt pénzeit, ezenkívül világbanki hiteleket is tudnak megfelelő feltételek alapján folyósítani. Üzletpolitikájuk: az ötlettől a megvalósulásig álljanak partnereik rendelkezésére. Tehát például egy világbanki hitel elnyerésekor és folyósításakor az import-beszerzést is vállalják.

Ugyan tegnap volt az ünnepélyes megnyitó, az Ipari Fejlesztési Bank Pécsi Területi Igazgatósága valójában már szeptember 1-jétől működik. Már eddig is számos érdeklődővel tárgyaltak, s az elkövetkezőkben ők is felkeresik és fölajánlkoznak jövendőbeli üzletfeleiknek.

Miklósvári Zoltán

A Pécsi Börgyár börfeldolgozó gyárrészlegében



Svéd és francia exportra és belföldre

Rugalmasan, gyorsan tudnak váltani

A munka monotonitását ellensúlyozandó kellemes zene szól egész nap a Pécsi Bőrgyár üzemcsarnokában, ahová ebben az évben költözött be a már több mint három éve meglévő bőrfeldolgozó gyárrészleg három üzeme: a bőrdíszmű-, a bőrruházati és a talpkonfekcionáló üzem.

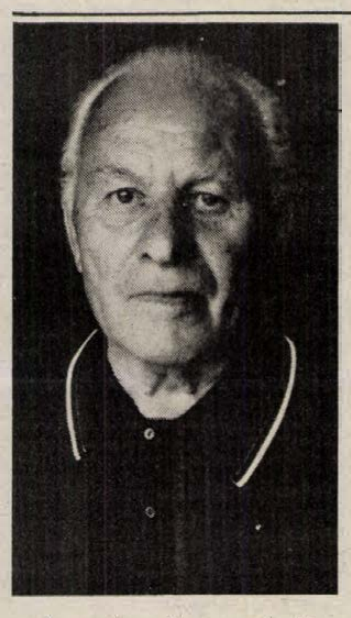
– Közel négy éve merült föl, hogy a bőr gyártása mellett feldolgozással is próbálkozhatnánk – mondta *dr. Benkő Károly*, a gyárrészleg vezetője. – Eleinte arra a kettős célra gondoltunk, hogy feldolgozzuk a hulladékanyagot, s így egyúttal a rehabilitált dolgozóknak is munkát tudunk biztosítani. Azután hamarosan kiderült, hogy a rehabilitált dolgozók mellé szakmunkások kellenek, s egyik lépést követte a másik: a termékek előállításakor alkalmazkodni kell a piaci igényekhez, s végül a kezdeti ötlet túlnőtte önmagát. Elkezdtünk komolyabban foglalkozni a profilbővítéssel; meavásároltuk a régi kertvárosi Univerzum szövetkezetet, létrejött a bőrdíszmű mellett a bőrruházat, s fejlesztettük a talpkonfekcionálót. Végül is ma, az együttesen százötven fővel dolgozó három üzem össztermelésének több mint ötven százaléka tőkés exportra készül.

Az itt dolgozók kétharmad része nő; átlagéletkoruk harminc év körül van. A bőrruházati üzem – ahol *Molnár László* üzemvezetővel járunk körbe –, évi kapacitása 9–10 ezer darab. Ez egyúttal azt is jelenti, hogy egyedi, kisszériás modelleket tudnak gyártani, s hogy gyorsan, rugalmasan tudnak váltani, igazodni az igényekhez. Ezekben a napokban belföldi piacra szánt termékek készülnek, például sertésnappa, női blézer, ami a szegedi vásáron díjat is nyert, sőt korábban sokat exportáltak ebből svéd piacra is. A svédeken kívül a másik nagy megrendelő a francia piac. Szeptember közepétől már francia exportra fogják készíteni a sertésvelúr férfi dzsekiket.

Nemcsak saját, hanem importanyagból, főleg pakisztáni és dán anyagból is dolgoznak. A velúrt egyébként egyre inkább kiszorítja a nappa, így egyre inkább sertés alapanyagra épülve nappa jellegű anyagokkal kísérleteznek. A feldolgozott alapanyagok megoszlásának aránya már ezt mutatja: 30 százalék sertés- és 70 százalék juhnappa. A bőrdíszmű és a bőrruházati üzemet jövőre tovább kívánják fejleszteni, a tervezett kapacitásbővítés 15–20 százalékos lesz.

A kisüzem rugalmasságára csak egy példa – ez a bőrdíszműüzemben történt a közelmúltban –, hogy egy váratlanul érkezett bécsi megrendelőnek pár nap alatt nagyobb tételben elvállalták és le is gyártották a kutyapórázt. S hogy a gyárrészlegben dolgozók valóban minőségi, exportképes munkát végeznek, ezt nemcsak a vendégeknek és üzletfeleknek bemutatott kifogástalan modellek bizonyítják, hanem sokkal inkább egy adat: a másodosztályú termékek éves átlagban nem haladják meg a két százalékot.

D. Cs.



Augusztus óta gyakrabban látni Tettye fölötti kis kertjében Tóth János bácsit. Augusztus óta hűségesebb barátságot kötött a barackfával, a szőlővel, az apró kis házzal. Még furcsállja nagyon, hogy a tágas műhelyt, ahol 47 évig dolgozott, végül mégiscsak felcserélte ezzel a kis házzal. Nehezen mondja ki, hogy nagyon megfáradt már, pihennie kell. Hetvenhét éves.

Pécsi, Építők útjai lakásában felesége, Ilona néni társaságában beszélgetünk a régi időkről, amikor huszonvalahány évesen odahagyta szülőfaluját, a Zala megyei Kapornokot, mert magához vonzotta a város, Nagykanizsa. Nevetve mesél az ideges kovácsmesterről, Joó Andrásról, aki ugyan nehéz természetű volt, de a szakmát mégis megszerettette vele annyira, hogy soha nem nézett más mesterség után. Pedig nehéz volt a munka, súlyos a kalapács és négy uradalom számára dolgoztak.

– Akkor én túldolgoztam a szívemet, beteg lettem, könnyebb munkára küldtek Pestre – meséli. – Már nem is emlékszem, hol volt az az úri iskola, ahol papok tanítottak gazdag gyerekeket, én pedig a fölszolgálójuk voltam. Két év alatt összeszedtem magam, mégis azt tanácsolták, menjek a Mecsek vidékére, a jó levegőre, ott gyógyulok meg egészen. Ez 1940-ben volt, azóta Pécsett vagyok. A Pius kollégiumban voltam szobainas egy évig, aztán a kollégium doktornője intézte el, hogy a fogászati klinika műhelyében dolgozhassak műszerészként. Negyvenhét évig ez lett a második otthonom.

– A háború után, az 50-es évek elején alig-alig volt műszer a kórházakban, az orvosok nem tudtak operálni, a gyárak nem küldték a szükséges eszközöket. Magam kezdtem el gyártani ezeket a műhelyben. Csináltam fogászati nyelvlapot, fúrógépre fémcsatot, különleges hajlított csipeszt, egy apró kis szerkezettel módosítottam a fogszabályozókat, és már nem is emlékszem, hogy még mi mindent: szinte mindenféle hiányzó műszert meg tudtam csinálni. Egyszer odajött hozzám az orr-fül-gégéről Szekér tanár úr. Mondta, hogy nagyon nagy bajban van: sürgősen operálnia kellene, de nincs meg egy bizonyos eszköz. Pár óra alatt megcsináltam és már vittem is. A sebészeti klinikára nyílt töréssel hoztak be egy hatalmas termetű bányászt. Nem volt olyan méretű szög, amivel össze lehetett volna fogni a csontokat. A professzor úr engem kért meg, hogy készítsek egyet, mert különben amputálni kell a beteg lábát. Nekifogtam, egy délután, egy éjjel megcsináltam, kézzel-kalapáccsal hajlítottam, holott a gyárban erősgépekkel formálják meg.

Aztán elmúltak a nehéz idők, de a műhely 47 évig fogva tartott. 1988. augusztus elsején dolgoztam utoljára. Maradtam volna még, marasztaltak is, de nagyon megfáradt már a szívem.

Hallgat picit, aztán a Tettye fölötti kis kertről kezd el beszélni. Fröccsöt készít a saját termésű rizlingszilvániból, ami már kicsit meglazult ugyan, mert meleg a pince. Már nem úgy pattog, ahogy kéne. *

Tóth János augusztus végén „Rektori dicséret" elismerést kapott. A díszes fedelű könyvecskét dr. Bauer Miklós, a POTE rektora adta át.

Ó. Zs.

Az aranykezű műszerész, aki életeket mentett

Negyvenhét év a fogászati klinikán

A lektor Fellbachból érkezik

Önálló épületben a német tagozat

Az értelmiségnevelés egyik fontos bázisa

A most indult tanév jó hírei közé tartozik, hogy önálló épületbe költözött a pécsi Leőwey Klára Gimnázium német nemzetiségi tagozata. Az épület eleve a Leőwey Gimnázium udvarán áll, valaha tanítóképző, óvónőképző működött benne, az utóbbi negyedszázadban pedig itt volt a Művészeti Szakközépiskola, amely mint hirül adtuk, végleg elfoglalta Radnics utcai új épületegyüttesét.

A Leőwey német nemzetiségi tagozata igen fontos bázisa a Baranyában és általában a Dél-Dunántúlon élő németségnek. E népcsoport jelentős hányada él megyénkben, ahol jó ideje óvodától az egyetemig, megvannak az oktatás, nevelés keretei e kisebbség számára. Míg azonban a tanári ellátottság, a tankönyvek hiánya igen vegyessé teszi az általános iskolákban a német nemzetiségi és idegen nyelvként való oktatását, és számos ellentmondással küzd a német tanárképzés is, úgy tűnik, hogy a Leőwey Klára Gimnáziumban a középfokú képzés igen stabil bázist mondhat magáénak. Ezekben az években, amikor a művelődési kormányzat fokozott figyelmet fordít a nemzetiségi, valamint az idegen nyelvek tanítására, érdemes egy pillantást vetnünk arra, mit kínál most új körülmények között növendékeinek ez a tagozat.

Harminckét éve folyik a német nemzetiségi oktatás a Leőwey falai között. Mint *dr. Bernáth Józsefné* igazgató elmondja, mindig saját erőből tartották fenn és fejlesztették ezt a tagozatot. Most, hogy oly nagy lendületet és oly sok támogatást kap hazánkban a nyelvtanulás, ők is kapnak egy német lektort: a jövő év elején érkezik egy tanár Fellbachból, Pécs testvérvárosából, a kapcsolatok egyik eredményeként.

– Nyolc osztály képezi ma német nemzetiségi tagozatunkat – mondja *dr. Bernáth Józsefné*, – ez évfolyamonként 2–2 párhuzamos osztályt, 280–300 tanulót jelent. Sajátos célkitűzéseiknek megfelelően most az önálló épület azt jelenti, hogy létrehozható a külön nyelvi közeg, kialakítható a valódi nemzetiségi iskola. Gondolunk a feliratokra, a dekorációra, arra, hogy elhelyezzük az évek folyamán kialakított kis nemzetiségi helytörténeti gyűjteményt, lesz könyvtár, önálló helyiséget kap a néptánccsoport. A körülmények tehát koncentráltabban fogják szolgálni a tagozat céljait. A nyelvtanulást eddig is sok más tevékenység egészítette ki, mint a néptánccsoport, a német diákszínpad, vagy a helyismereti kör. Tagozatunkon a nyelv és az irodalom mellett a földrajzot és a történelmet is német nyelven tanulják a diákok. A lektor színrelépésével szeretnénk, ha egy további, most már reál tárgyat is német nyelven oktathatnánk.

A növendékek mintegy 75 százalékban érkeznek német nemzetiségi családokból. A többiek azok közül kerülnek ki, akik tisztában vannak az ilyen szintű nyelvtanulás jelentőségével. Érettségi bizonyítványuk mellé a végzősök nyelvvizsgabizonyítványt is kapnak, érdemjegyeiknek megfelelően közép- vagy felsőfokú állami nyelvvizsga minősítést. Ez is komoly vonzerőt jelent. Többnyire pedagóguspályára lépnek az innen kikerülő fiatalok: a soproni vagy bajai német óvónőképzőtől a JPTE és az ELTE tanári szakjaira, vagy az NDK egyetemeire, főiskoláira, majd térnek vissza . . .

– Úgy tapasztaljuk –, mondja az igazgatónő, –, hogy a nemzetiségi származású értelmiség körében általában a pedagógusok, tehát az ilyen szakokon végzett humán értelmiség az, amely lakóhelyén, falun vagy városon, pedagógusként vagy a hírközlő eszközöknél ápolója, ébrentartója a nemzetiségi tudatnak, kultúrának.

Az épület persze, akárcsak a Leőwey Klára Gimnázium további két szárnya, idővel felújításra szorul. Ettől függetlenül, máris igen jól elhelyezhető benne a nyolc osztály és mindaz, amit fentebb elsoroltunk. Átköltözésük, a most megnyílt új tantermek pedig ismét tágítottak egyet a nagylétszámú középiskolás korosztály számára rendelkezésre álló tantermi, iskolai lehetőségeinken.

Gállos Orsolya

A szerkesztőség postájából

Segítőkész autóbuszvezető

1988. augusztus 25-én a kórházból mentem hazafelé, és miután már nem vagyok fiatal, nehezemre esett a gyaloglás, így a 36-os autóbusszal akartam megkönnyíteni az utamat. Sajnos, a 11.10-kor induló autóbusz a Zsolnay-szobornál kiindult, hiába akartam sietni. A busz sofőrje észrevette, hogy igyekeznék (futok) mégegyszer megállt és engem felvett. Ezt a kedvességét én azonnal megköszöntem, de úgy érzem, ez nem elegendő. Tekintettel arra, hogy az utóbbi időben az emberek hajlamosak arra, hogy csak a rosszat vegyék észre és a jó és szép cselekedeteket nem, nem szeretnék én is ebbe a hibába esni, mert ez az ismeretlen sofőr, akinek az autóbusz-rendszáma BZ 12-19 volt, ebben az időben megérdemli, hogy a nyilvánosság előtt is megköszönjem udvarias és emberséges magatartását. Ilyen sofőr kellene több a közlekedésünkben, akkor az idősebb emberek is nagyobb örömmel és több biztonsággal utaznának.

Káptalan Lászlóné
Pécs, Tábor u. 2.

Rendbe teszik a vízelvezetést

A Dunántúli Napló 1988. július 14-i számában közétett, *„A víznyelő aknák nem nyelik el a vizet"* című cikkre az alábbi választ adjuk Csoboth Ferenc, Pécs, Móra F. u. 127. alatti lakosnak.

A városgondnokság augusztus 2-án a pécsi csatornaüzemmel közösen felülvizsgálta a kérdéses víznyelőket. A vizsgálat során a csatornaüzem tartálykocsijából a Móra Ferenc és Bogár utca kereszteződésében található összes víznyelőbe kellő mennyiségű vizet eresztettek, amelynek során a víznyelőaknák és a csatornaszakaszok működőképessége beigazolódott. Nagy intenzitású csapadék esetén a házak elöntését tehát nem a víznyelőaknák hibás működése okozza.

Az elöntés csökkentésére a városgondnokság az alábbi intézkedéseket teszi:

A Bogár utcában, a Móra F. u. 125. és 127. számú házak előtt felemeli, illetve tovább építi az út szegélyét és mellette az utca mélypontjából vasráccsal fedett folyókát építtet ki. A Móra F. utcában a 127. sz. ház előtti feljárót szegéllyel zárja le. A munka elvégzéséhez szükséges, mintegy 65 000 forint azonban nem áll rendelkezésre. Amennyiben az összeget a tanácstagi alapból biztosítani tudják – erről a Tanácskozási Központ dönt – a munkát még ebben az évben elvégeztetjük.

Felszólítja a Móra F. u. 131. és Megyeri u. 115. sz. közötti lakókat, hogy az 1986. évi 9. sz. tanácsrendelet R. 6. paragrafusa alapján az ingatlanuk előtt húzódó nyílt árkot folyamatosan tisztítani kötelesek.

Péntek Gábor
intézményvezető,
városgondnokság



A pécsi Alkotmány utca 75-ben lakunk, és a lakásaink olyan sötétek a fáktól, hogy nyáron egy kis napfényt sem kapunk. Sőt, ha beborul, villanyt kell gyújtanunk. Évek óta könyörgünk a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnak, eredménytelenül. Augusztusban a városgondnoksághoz is fordultunk, de akkor azt mondták, most nem tudnak segíteni, azóta sem. Az ablakok alatt gyűlik a szemét, a galambürülék is a fák alatt. Ráadásul a DÉDÁSZ sem törődik velünk, mert még tavaly ősszel csináltak egy parkolót előttünk, kivettek egy villanyoszlopot, azóta este is sötét van. Mi meg nézhetjük az égők nélkül földön heverő oszlopot. **Tízen az Alkotmány utca 75-ből**

Nincs bolt az új városrészben

Nagyon érdekelne bennünket az ideiglenes bolt, amiről szó volt; egy földszinti lakást rendeznének be. De még a nyomát sem látjuk, és erről közelebbi tájékoztatást se kaptunk. Érdekelne bennünket, mikor szándékoznak ez ügyben ténylegesen intézkedni, mivel nekünk nagy szükségünk lenne rá, mert nagyon sok kisgyermekes család lakik itt, a legközelebbi bolt pedig a Lila ABC. Még megközelítése is körülményes, mivel a Harkányi út és a Kanizsai Dorottya úton nincs gyalogátkelőhely a rendőrlámpánál, és így az átkelés igen *balesetveszélyes!*

Nagy érdeklődéssel várjuk a fejleményeket.

18 aláírás
Pécs, Nagyárpádi városrész

Eladó garázsok, helyiségek

Szeptember 1—15. között a következő garázsokra és helyiségekre lehet pályázni:

Garázsok: a Kilián György utca 1/a, 1-es számú, a Káposztásvölgy 5-ös számú, Varsány út 22. 2-es számú (16 négyzetméteres) és a 24/1-ben (16 négyzetméteres), Egri Gyula út 14–16. 4-es számú (18 négyzetméteres), Szeptember 6. téri 15-ös, 35-ös és 63-as számú, Szikora utca 19—21. 1-es számú (13 négyzetméteres) és az 5-ös számú (23 négyzetméteres), a Bokor utca 25. és 86., a Laki utca 10–12. 2-es számú (22 négyzetméteres) és a 3-as számú (22 négyzetméteres), az Erdősáv 2. 3-as számú, a Kodolányi u. 15–17-ben az 1-es számú (18 négyzetméteres), az Illyés Gyula út 54–56-ban a 4-es számú (18 négyzetméteres), az Uitz Béla u. 2–4-ben a 3-as számú (18 négyzetméteres), az István-akna 11-ben, a Csákány utca 2-ben a Mogyoró köz 5-ben (13 négyzetméter), a Károly tér 3-ban az 1-es számú, az András-akna 3-as számú, a Felszabadulás út 38–40. alatti 8-as, 12-es és 16-os számú, valamint a Fekete Gyémánt téri garázssoron a 28-as, 74-es 98-as és 50-es számú.

Helyiségek: 18 négyzetméteres műhely az Alkotmány utca 30-ban, 20 négyzetméteres üzlet a Felsőmalom út 11-ben, 32 négyzetméteres üzlet a Marx út 8-ban, 10 négyzetméteres raktár a Veres P. u. 8-ban, 29 négyzetméteres raktár a József Attila u. 15-ben, 36 négyzetméteres raktár a Perczel utca 27-ben, lakhatatlanná nyilvánított raktárhelyiség a Sallai utca 23-ban és egy 30 négyzetméteres üzlet az Aradi vértanúk utca 6-ban.

Pályázni szeptember 15-ig lehet a tanács vb hivatalának ügyfélszolgálati irodájában, amely a Perczel utcában található.

Hátrányos helyzetű egyedülállók

Örömmel nyugtáztuk a szakszervezetek kezdeményezését, hogy a különadó kedvezményt a gyermeküket egyedül nevelő szülőkre is ki akarják terjeszteni. A növekvő rezsiterhek és árak mellett azonban nemcsak a két gyermeket nevelők kerültek nehéz helyzetbe, hanem hátrányos helyzetűek ma már az egy gyereket nevelők is.

Kérjük a kormányt, hogy az októberi országgyűlésen ez is kerüljön előterjesztésre és elfogadásra.

Matkovics Nóra és hat anyuka
Pécs

Nyílt levél

Ambrus Jánoshoz, a PTSC ügyvezető elnökéhez

Tisztelt Elnök Úr!

A Dunántúli Napló augusztus 25-i számában olvashattuk válaszát a július 28-i számban megjelent levelemre, melyben kifogásoltam, hogy Orfű lakott területen úgy rendeztek motorversenyt több napon át, hogy a legelemibb biztonsági rendszabályokat sem tartották be – nem beszélve a társadalmi együttélés normatíváiról. Mivel Ön nem a felvetett kérdésre reagál, kénytelen vagyok visszatérni a vitánk lényegét képező tényekre.

Maradjunk ugyanis a tényeknél.

Annál, hogy a verseny résztvevői lakott területen száguldoztak;

annál, hogy a területet a verseny ideje alatt nem zárták le a forgalom elől;

annál, hogy a lakókat a verseny előtt nem kérdezték meg, és még csak nem is figyelmeztették őket;

annál, hogy a verseny kérdéses színhelyén egyetlen rendező sem jelent meg;

annál, hogy a verseny nemcsak „Orfű legszélső utcáján" zajlott, hanem például a Rácvárosi úton is, ahol ugyanebben az időben félpályás útlezárás volt érvényben gázvezeték-fektetés miatt, sebességkorlátozással;

annál, hogy az orfűi Dózsa György út szélessége nem éri el a két métert, burkolata nem pormentesített, viszont köves, ahol a megengedhető sebesség ésszerű felső határa nem éri el a húsz kilométert sem, a motorosok azonban ennek többszörösével száguldoztak;

annak, hogy az utat nemcsak az itt lakók veszik igénybe, hanem az üdülők is, például a közeli úttörőtáborból;

annál, hogy ezen az úton nincs járda, így a gyalogosok az útmenti fűbe ugráltak a beláthatatlan kanyarból hirtelen felbukkanó versenyzők elől;

annál, hogy bármely pillanatban szembejöhetett volna egy gyanútlan autós, és így tovább.

Ön azt írja, a versenyzők kötelesek voltak betartani a KRESZ előírásait. Nos, ezek szerint „Aki a közúti közlekedésben részt vesz, köteles... úgy közlekedni, hogy a személy- és vagyonbiztonságot ne veszélyeztesse". Nem a versenyző a hibás, ha a verseny ezen szakaszán folyamatosan megszegett minden törvényt és áthágott minden józan emberi korlátot – hanem a rendező. Csak emlékeztetem: az Abaligeti út legszélesebb, járdával is szegélyezett szakaszán is megbüntetik az autóst, ha negyvennél gyorsabban hajt; ugyanezen logikával az említett Dózsa György úton még kerékpárversenyt sem illene lebonyolítani.

Ön a felvetett tények egyikére sem tért ki. Kényelmesebb volt úgy megpróbálni beállítani a dolgot, mintha egy magányos, hétvégi nyugalmában megzavart különc panaszkodna, aki a motorversenyt mellesleg nem is tekinti sportnak. Nos, én nagyon szeretem mind az autó-, mind a motorsportot – feltéve, hogy a verseny megfelelő időben, helyen és módon kerül megrendezésre. És ez az, ami most hibádzott.

Legyen szabad javaslatot tennem, hogyan lehetne konfliktusmentesen lebonyolítani hasonló vállalkozást.

Először is, tüzetes vizsgálat és alapos helyismeret alapján kell kijelölni az esetleges helyszínt.

Másodszor, még az érdemi szervezés megkezdése előtt célszerű lenne felkeresni az érintett terület lakóit, tájékoztatást adni az előnyökről és hátrányokról, hogy többségi szavazás dönthesse el, az érintettek vállalják, tűrik-e a port, a bűzt, a zajt, azt, hogy házaikat lehetetlen biztonságban megközelíteni, és így tovább. És csak ha a válasz igenlő, akkor lehet a szervezést megkezdeni.

Harmadszor, a verseny előtt az érintett szakaszt le kell zárni, információs táblákat kell kihelyezni, gondoskodni kell rendezőkről.

A fentiekből csak egyetlen dolog valósult meg: maga a verseny.

Dr. Kuhn Ferenc

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Miss Arizona (15, 17, 19). **Kossuth:** A dzsungel könyve (10, 12, 2, 4), A Júdás hadművelet (6, 8). **Park:** Miss Arizona (14, 16, 18). **Komló:** Hajsza szárazon és vizen (4), Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Komló, kamara:** Gyanús árnyak (5). **Mohács:** A kicsi kocsi Monte Carlóba megy (6, 8). **Szigetvár:** Váratlan szerelem (6, 8). **Siklós:** Szökevényvonat (8). **Dunaszekcső:** Gyilkosság a sötétben (18). **Harkány:** Az ördög jobb és bal keze (7). **Pécsvárad:** A három Amigo (18). **Sellye:** Kisvárosi bigámia (7). **Szentlőrinc:** A szakasz (8). **Villány:** Nyitott ablak (18).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Csak szerelem. Nana Mouskouri és Ady Williams énekel, Peter Nero zongorázik. 9.15: Labirintus. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Népi zene. 11.00: Operarészletek. 11.29: Tanyai történet. Nagy Lajos novellája. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei tükör. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Az MR1 gyermekkórusa énekel. 16.20: Furfangos történet. Hangjáték. 17.00: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: PAF-műsor. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.38: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 20.30: Korkóstoló. 21.00: Diszkotéka. 22.00: Hírvilág. 22.30: Romantikus kórusmuzsika. 23.00: A dzsessz világa.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.20: A Szabó család. 9.05: Napközben. 12.10: Kerekes Tóth Erzsébet erdélyi népdalokat énekel. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Sátán, ördög, boszorkány. 3. rész. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Salgóbánya '88. Beszámoló a nyári rockzenei táborról. 16.30: Nóták. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Táskarádió. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Mesék a lépcsőn. 22.17: Country-világ. 23.10: Az U2 együttes összes nagylemeze.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Kamarazene. 10.37: Sztravinszkij: Szimfónia C-ben. 11.31: Vivaldi: Titus Manlius. Háromfelvonásos opera. 13.05: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 13.33: Bemutatjuk új felvételeinket. 14.08: Romantikus kamaramuzsika. 15.00: Pophullám. 15.54: Bolgár szerzők műveiből. 17.00: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 17.30: Beszámoló a Liszt Ferenc nemzetközi orgonaverseny elődöntőjéről. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Teljesítmények nyomában. Politikai vitaműsor. 19.35: Beethoven: C-dúr vonósnégyes. 20.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar Mendelssohn-hangversenye. Kb. 21.50: Barokk muzsika. 22.10: Rossini operáiból. 22.41: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. 9.15: Sárközy István: Itt járt Mátyás király. Zenés kalandfilm. 10.20: Képújság. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.00: Hazai tükör. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. Teleregény. 20.45: Hírháttér. 21.30: Reklám. 21.35: Tájkép. 22.20: Gálaest Castelgandolfóban. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.48: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: Autó-motorsport. 18.15: MAGYAR EVSZÁZADOK. Szent László törvényei. 18.30: Féltestvérek. Francia tévéfilmsorozat. 19.25: Hírek szlovák nyelven. 19.30: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 20.05: Képújság. 20.10: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. 21.45: Híradó 2. 22.00: Telesport. 23.00: Képújság.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Tv-kiállítás. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Politikai magazin. 20.55: Miniatűrök. 21.00: Könnyűzenei adás. 21.45: Tv-napló. 22.05: Plusz műsor. 23.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Moziszem. 22.30: Hírek. 22.35: Olvasmány.

SKY CHANNEL

A Sky mai adásideje 07-től 03.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — rajzfilmek gyerekeknek. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat — Dennis és a rádió. 12.00: Új hangok — zenés magazinműsor fiatalok művészeti és divatirányzatairól. 13.00. Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Megbélyegezve — a westernsorozat mai epizódjának címe: Nekem ne tölts! 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat 19.30: Riadókészültségben — a filmsorozat mai epizódjának címe: A csizma. 23.20: Gyorsasági autóverseny az ohiói pályáról. 01-től a művészeti csatornán képzőművészeti filmek.

SUPER CHANNEL

A Super mai adásideje 07-től 02.45-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — rajzfilmek gyerekeknek. 09.00: Zenedoboz. 13.00: A Raan Masaldar receptje Madhur Jaffrey főzőműsorában. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 17.30: Élmezőny. 18.30: Magnósok Klubja. 19.30: Dick Turpin — a mai epizód címe: A patkólókovács. 21.00: Csendes megközelítés — kalandfilmsorozat. 0.45. Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor mai adásideje 16.05-től 23.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: körtepiskóta csokoládékrémmel. 18.00: Derbarence — játékfilm. 20.00: Hivatalnok urak — színpadi szatíra a bürokráciáról a Comedie Francaise előadásában.

Kedvezményes szolgáltatás!

Értesítjük Tisztelt Ügyfeleinket, hogy

- **sírkő,**
- **kőfaragó**
- **és műköves munkákra**

10%-OS ÁRKEDVEZMÉNYT ADUNK

azoknak, akik 1988. szeptember 30-ig megrendelésüket leadják a kőfaragó és műköves üzemünkben.

A sírkövéket halottak napjáig a kért helyszínen elhelyezzük.

DELTA KISSZÖVETKEZET,
KŐFARAGÓ ÉS MŰKÖVES ÜZEME,
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 30. Telefon: 21-818.

DELTA
PÉCSI
IPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ KISSZÖVETKEZET

LAKÁS-INGATLAN

Málomi, 3 szobás, nagy ebédlős, összkomfortos, családi ház 640 négyszögöl területtel (kert + építési telek) elcserélhető 2 és fél szobás vagy másfél szobás lakásra, II. emeletig vagy eladó. „Ipari áram van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Villányban két családnak megfelelő családi ház gazdasági épületekkel, 800 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni lehet: Villány, Dózsa Gy. u. 17. sz.

Sürgősen Kistótfalun, Kossuth 25. számú családi ház, 2 szoba, 1 konyha, fürdőszoba, víz bevezetve, 400 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Bácsván Ferencné, Dunaszekcső, Felszabadulás u. 16.

Háromszobás, két fürdőszobás, összközműves, kertes, családi ház eladó, Pécs, György utca 5. szám alatt. Érdeklődni a 72/33-971-es telefonon.

460 négyszögöl megygyes eladó, „Szekszárd mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Boglári, kertes nyaralómat eladnám vagy pécsi lakásra cserélném. Érdeklődni: naponta 19 órától a 31-799-es telefonon.

Gazdálkodásra alkalmas kisebb családi ház eladó. Érdeklődni mindennap 16.30 után: Szilvás, Attila u. 47.

Családi ház gazdasági épülettel, Pécshez 18 km-re eladó. Érdeklődni: Berkesd, Alkotmány u. 142.

Belvárosi lakás, négy szoba, összkomfortos, erkélyes (104 m²), kpért eladó. I. emelet. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap. Telefon: 32-910.

Albérletbe szoba kiadó a Kossuth térnél. Telefon: 30-921.

Eladó egy 175 négyszögölön lévő, központi fűtéses családi ház melléképületekkel. Mellette 163 négyszögölön egy öreg ház, új szőlővel, a 21-es autóbusz megállójához közel. Érdeklődni a 41-791-es telefoonn, 18 után.

Eladó 2 szobás OTP-öröklakás. Tehermentesen vagy 16 000/négyzetméter + OTP. Azonnali költözéssel. Érdeklődni egész nap: Pintér János, Hajdú Gy. u. 14., X/30.

Nagyárpád külterületén gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas, kétszintes családi ház eladó. Érdeklődni: 13-463-as telefoonn.

Családi házrészemet a belvárosban 2 szoba, összkomfort, eladnám vagy elcserélném 2,5 szobás, telefonos lakásra, lehet tanácsi is. Telefon: 26-007.

2 szobás, kertes családi ház melléképületekkel eladó vagy 1½ szobás OTP-lakásra cserélhető + ráfizetés. Vadász u. 44/1. Érdeklődni a délutáni órákban.

Elcserélném vagy eladnám patacsi szőlőmet, hétvégi házzal, harkányi nyaralóra. Ugyanitt kétszárnyú, új ajtó eladó. Nagypostavölgy 56.

Eladó hétvégi ház zártkertben. Villany, víz, gáz van a lakásban. 950 négyszögöl területen lugasszőlő + gyümölcsfák. Egész nap megtekinthető: Balog Benő, Pécsújhegy, Kakukk u. 43. sz.

130 négyzetméteres, 90%-ban kész, kétszintes, iker házrész Pécsett, a Kalinyin úton eladó. „Sopron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, tehermentes lakás eladó. Érdeklődni a 22-161-es telefonon, 17 óra után.

Elcserélnénk kertvárosi, új, 2,5 szobás, erkélyes, I. emeleti öröklakásunkat, OTP-tartozással, 1,5 szobásra, OTP-tartozás nélkül. „Sima csere, 610" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két családnak megfelelő, pécsi, központi fűtéses családi ház eladó, esetleg elcserélhető. „Négylevelű lóhere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 35 m², összkomfortos öröklakás 18 600 Ft/m²+150 000 forint OTP-átvállalás. Érdeklődni: Pécs, Olga u. V/16. 18.00 óra után.

250 négyszögöl, zártkerti ingatlan a Keszüi-tó fölött, reális áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Lahti u. 54., fszt. 2. Maurer.

Pécsszabolcson 500 négyszögöl, fiatal, lugasrendszerű szőlőterület, terméssel együtt, megosztva is, eladó. Ajánlat a „39-es dandár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Surányi M. úton 3 szoba, étkezős, összkomfortos lakrész, kerttel eladó. Érdeklődni: 34-097-es telefonon, du. 4—7-ig.

210 négyszögöl szőlő és gyümölcsös Kispostavölgyben eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Székely B. u. 8. 17 óra után.

Donátusban 250 négyszögöl, panorámás üdülőtelek eladó. Érdeklődni: 12-717-es telefonon.

Eladó 700 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, régi présházzal, pincével, olcsón. Érdeklődni vasárnap a helyszínen: Kismélyvölgyhegyhátdűlő 7.

3 szobás, gázfűtéses, családi házam eladom vagy 1,5 szobás lakásra cserélném kp. Mandula u. 13.

Eladó vagy elcserélhető 1 szoba, konyhás, komfort nélküli, saját tulajdonú lakás. OTP-t átvállalok. „Uránváros vagy belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telkek és családi ház csendes, szép környezetben eladók. Telefon: 22-291.

Mohácson, Dózsa Gy. 25. sz. alatt nagy családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy Vágó Istvánnál, Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt.

Pécsszabolcs, Egyenlőség utcában 3 db 250 négyszögöles szőlőterület, házhelynek és egy kétszintes, családi ház, 850 négyszögöl szőlővel, felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni a 28-493-as telefonon, 18 óra után.

Eladnám vagy elcserélném új Daciára 356 négyszögöl szőlőm (esetleg megosztva), pincével, présházzal, felszereléssel együtt, a 26-os buszvégállomástól 10 percre. „150 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

290 négyszögöl kertgyümölcsös, 13 m²-es épülettel a Berki-dűlőben eladó. Érdeklődni lehet a 30-220-as telefonon.

Siófokon kétszobás lakás kerttel eladó a Kiliti városrészben, központi helyen. Azonnal beköltözhető. Cím: Tolnai Béla, Siófok, Tóth A. u. 1. Telefon: 84/10-142, munkanapokon 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Megtekinthető a fenti címen és időben.

Debreceni Nagyerdőn 2 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakást bármilyen tulajdonú pécsire cserélünk. „Parkban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dombóváron négyszobás, összkomfortos családi ház üzlethelyiséggel, nagy raktárral eladó. Gorkij u. 11.

Donátusban 250 négyszögöl, panorámás üdülőtelek eladó. Érdeklődni: 12-717-es telefonon.

Siklóson háromszobás 68 m²-es panel, szövetkezeti lakás kp+OTP-átvállalással sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Hajdu Imre u. 9 C. III. em. 12.

Belváros forgalmas részén vennék üzletet vagy üzlet kialakítására alkalmas házat, házrészt. „Reális ár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletközvetítés. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10—18 óráig.

Műhelyt bérelnék! Ipari tevékenységre alkalmas, kb. 60—80 négyzetméteres, 380 V-tal ellátott, lehetőleg telefonos műhelyt bérelnék, nem zajos tevékenység gyakorlására. Válaszokat „Bérlemény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Belvárosi üzlethelyiség bérbe kiadó, esetleg eladó. „Reprezentatív" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt Telefon: 19-145.

Régi ház, melléképületekkel, nagy telekkel eladó. Vásárosdombó, Ófalu u. 89. Bálint.

Az orvosi egyetemnél 3 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Cím: Ifjúság u. 7/B., X. 30.

Külön bejáratú szoba diákfiúnak albérletbe kiadó. „Főiskola közelében" 243608 jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pipacs utcai garázs. Érdeklődni: 18 óra után, 17-517-es telefonon.

Nagypeterdi szőlőhegyen 800 n-öl (30. számú) pince, kordon rendszerű szőlő, préshéz, gyümölcsös, konyhakert, teljes felszereléssel (kapálógép, bogyózó) eladó. Részlet is lehetséges. Cím: Pécs, Sarohin t. út 96., V/18. Németh.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2 szobásra, vidékre is. Királyegyházán előnyben. Érdeklődni: Nagyárpád, Tsz u. 12. Bőröczné.

2 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 25., III/12. Érdeklődni a helyszínen szombaton egész nap.

Elcserélném, illetve eladnám 2½ szobás öröklakásomat 1½ szobás öröklakásra. Szőlőskert, illetve Szliven környéki előnyben. Érdeklődni: Molnár László, Pécs, Erika u. 9., fszt. 1. 17 óra után.

Emeletes, kétlakásos, két garázzsal, melléképülettel, 562 n-öl kerttel családi ház eladó. Két pécsi OTP-lakást, Pécshez közeli falusi házat beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 59., egész nap.

Két, egymás mellett, lévő, 3 szobás, központi fűtéses, kertes, családi ház Pécs-Kertvárosban eladó. Érdeklődni: Pécs, Keszüi út 21—23.

ADÁS — VÉTEL

Mercedes 200 Diesel, 5 éves, igényesnek eladó. Telefon: 26-370, napközben.

Cherny pianínó, új állapotú, eladó. Telefon: 28-290.

18 db, új, 6 m 60-as E-gerenda és 450 db betonbéléstest eladó. 7627 Pécs, Mező I. u. 14. sz.

Fischer kétsebességes videómagnó eladó. Érdeklődni: 35-642.

Frissen műszakizott, 1990-ig, 1978-as évjáratú, nagyon jó állapotban lévő Audi 100 GLS szgk. sürgősen eladó. Érdeklődni a 74/15-742-es telefonon.

Németjuhász kiskutyák többször győztes szülőktől eladók! (NSZK-ból hasban importált.) Auth Józsefné, 7800 Siklós, Kanizsai u. 5.

Spánielkölykök eladók, foltos színekben, NSZK import kantól, vadászvizsgás szukától. Kenéz, Bár, Hunyadi u. 20.



ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Eladó 10—15 mázsa szilvàni borszőlő. Bóly, Petőfi út 12. Érdeklődni: 15 óra után, Varga András.

Grundig színes, nagyképernyős tv kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Athinay u. 3/B., I. em. 2.

Vennék Opel Kadett Coupét, utolsó hátsókerék-hajtású típust, rossz állapotban, bármilyen hibával. „Opel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott egyedarabos BÚTOROK készítését vállalom.
VAJTA KÁRPITOS
Pécs, Déryné u. 11.

Bőr kosztüm eladó, elegáns fazonú, szürke színű, 38-as méretben. „9000 Ft, telefonszámot kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tízéves Volga, lejárt forgalmi engedélyes, vontatóhoroggal eladó. Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 29 A. Egész nap.

Nagyméretű, kétéves utánfutó reális áron eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 29 A. Egész nap.

Építők, figyelem! Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 mig kifűrészelt gerenda és szarufa, tetőléc, cserép és tégla. Azonnali szállítást is vállalunk. Érdeklődni: mindennap lehet Pécs, Pipacs u. 9.

Építkezők, figyelem! Bontásból származó, kifűrészelt szarufa, léc kapható. Buzsáki I. u. 12. A Budai vám alatt.

ÁTRIUM
kész BETON ELADÁS
½8-tól 4-ig
MINDEN NAP szállítással 32-392

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Billenőplatós Tudor gk. eladó. Érdeklődni: Újmohács, Alsókanda 61. Reindl.

Fenyőforgács korlátlan mennyiségben kapható. 7—16-ig. Csárdakörnyék 2. Telefon: 27-930.

Németjuhász kiskutyák többször győztes szülőktől eladók! (NSZK-ból hasban importált.) Auth Józsefné, 7800 Siklós, Kanizsai u. 5.

Spánielkölykök eladók, foltos színekben, NSZK import kantól, vadászvizsgás szukától. Kenéz, Bár, Hunyadi u. 20.

fali
Festőszerszám-ajánlata: létrák, állványok, tapétázógépek, minőségi ecsetek, kőművesszerszámok, művészecsetek. Pécs, Déryné u. 47.

Gorella Szuperelit szamócapalántán, bőtertők, betegségekkel szemben ellenállóak. Ára: 3 Ft. Szállítás postán, utánvéttellel, 100 db-tól, termesztési útmutatóval. Kéki kertész, 4025 Debrecen, Pf.: 211.

Surranók! Most 200,— Ft-ért! Munkásnadrágok több színben: 260,— Ft, kertésznadrágok: 320,— Ft. Ezeket az árukat postán is küldöm. Baracskai Edéné, Polgárdi, Május 1. u. 1/A.

Sürgősen eladó 1 db Technics SU 7700-as erősítő, 1 pár Videoton DC 3010—A-s hangfal, 1 Akai lemezjátszó és 1 Unitra tuner. Érdeklődni telefonon: 28-217.

Szőlőoltványok, lugasszőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valiskó, Gyöngyös.

Rövid és hosszú bundák, irha kivételével eladók. Vétel esetén az útiköltséget visszatérítem. Vízhányóné Köves Judit szűcsmester, Budapest, V. kerület, belváros, Kossuth Lajos u. 4. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9—18 óráig, szombaton 10—13 óráig.

Sima szőrű tacskópár eladó. Szentlőrinc, József Attila út 13.

VEGYES

KONTÉNERRENDELÉS
Nappal 32-392
Este: 26-347

Építkezők, figyelem! Új családi társasház-építés, tatarozás — igény esetén — kulcsrakészen, közületnek is! Telefon: 18-946.

Kőműves- és felújítási munkákat vállalok szeptembertől. Telefon: 19-318.

GÁZ-, KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELÉS, -TERVEZÉS.
Limberidisz,
Pécs, Szabó E. tér 10.
Telefon: 41-265.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1–10 t-ig
FIX, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Nyugdíjas nénit keresek háztartási munkára és gyerekfelügyeletre, heti 2—3 alkalommal. 15-004, du. 5—8-ig.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

Baranyában bárhol csendes, jó levegőjű, egészséges környezetben, szolgálati, kis kertes lakásért leinformálható, középkorú nő (kis gyermekkel) állást vállalna, húszéves posta-műszaki gyakorlattal, de bármilyen más megoldás is érdekel. Víz, villany kellene. „Életmód-változtatás, 197309" jeligére a debreceni hirdetőbe, Simonffy u. 2/B.

KISTEHER, 30-788, építőanyag-, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

21 éves, katonaviselt, pécsi fiatalember A, B, C, D jogosítvánnyal elhelyezkedne. „Jó kereset" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

POCLAIN FÖLDMUNKA
14-184

Belvárosi, 3 szobás lakás rendszeres takarítására és esetenként vasalásra megbízható asszonyt keresünk. „Hetente kétszer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy 20-487-es telefonon.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER
14-184

Garázst bérelnék a Szliven közelében hosszabb időre. Telefon: 30-084, 16 óra után.

Videófelvételek készítését vállalom Pécsett és vidéken. 33-489.

Vízumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00–18.00 óráig.

HÁZALAP-, EMÉSZTŐGÖDÖR-, PINCEÁSÁS, szállítással. 26-347.

Veszélyes fák, ágak szakszerű eltávolítása, rövid határidővel, ingyenes kiszállással! Garantált vagyonvédelem! (Közületeknek is.) 32-392.

Automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

MASSZÁZSSZALON, gépi, kézi, gyógy- és frissgőzmasszázs. Tel.: 33-097. Pécs, Katalin u. 1/2. Nyitva tartás: 8–18 óráig.

Gépírást lakásomon vállalok. Pécs, Rákóczi út 73/A., nyugati lph. I/1. Telefon: 30-910.

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bótor László, kőfaragó. Pollack M. u. 12/B. Telefon: 18-716 vagy 32-516.

baranya
241-333
taxi
SZEMÉLY•TEHER•BILLENCS

Bizalom házastárskereső szolgálat. Keszthely, Pf.: 52. Telefon: 12-912. Kérjen tájékoztatót!

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamánk és dédmamánk,

BIKA JÁNOSNÉ,

volt bogádi lakos 87 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 8-án 16 órakor lesz a bogádi temetőben. Gyászoló két Borbás és Fogas család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették,

ID. BAUMHOLCZER FERENC

szeptember 2-án, 64 éves korában hirtelen itthagyott bennünket. Temetése szeptember 9-én ½3 órakor lesz a máriakéméndi temetőben. Gyászoló felesége, fiai, kis unokája és menye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk,

KOVÁCS ZOLTÁNNÉ
Bácsvány Erzsébet

51 éves korában, gyógyíthatatlan betegségben, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ANTAL GYÖRGYNÉ

rövid szenvedés után, 85 éves korában elhunyt. Temetése 1988. szeptember 9-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal megtört szívvel tudatom, hogy felejthetetlen édesanyám.

ÖZV. WIRTH FERENCNÉ

76 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 13-án 1 órakor lesz a pécsi köznonti temető kápolnájából. Gyászoló fia és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FARKAS JÁNOS
ny. bányász

augusztus 29-én, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 13-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapám,

PEREDI FRIGYES

hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 13-án fél 2 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

TÓTH ÁRPÁD,

volt hírdi lakos 76 éves korában elhunyt. Hamvait szeptember 13-án 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem, édesanyánk,

KOVÁCS ZOLTÁNNÉ
Bácsvány Erzsébet

51 éves korában, gyógyíthatatlan betegségben, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ANTAL GYÖRGYNÉ

rövid szenvedés után, 85 éves korában elhunyt. Temetése 1988. szeptember 9-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal megtört szívvel tudatom, hogy felejthetetlen édesanyám.

ÖZV. WIRTH FERENCNÉ

76 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 13-án 1 órakor lesz a pécsi köznonti temető kápolnájából. Gyászoló fia és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FARKAS JÁNOS
ny. bányász

augusztus 29-én, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 13-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapám,

PEREDI FRIGYES

hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 13-án fél 2 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

TÓTH ÁRPÁD,

volt hírdi lakos 76 éves korában elhunyt. Hamvait szeptember 13-án 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem, édesanyánk,

KOVÁCS ZOLTÁNNÉ
Bácsvány Erzsébet

51 éves korában, gyógyíthatatlan betegségben, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ANTAL GYÖRGYNÉ

rövid szenvedés után, 85 éves korában elhunyt. Temetése 1988. szeptember 9-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal megtört szívvel tudatom, hogy felejthetetlen édesanyám.

ÖZV. WIRTH FERENCNÉ

76 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 13-án 1 órakor lesz a pécsi köznonti temető kápolnájából. Gyászoló fia és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FULCZ ISTVÁN

életének 61. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 12-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédimamánk, testvérünk, sógornőnk és nagynénink,

ÖZV. BULLA JÓZSEFNÉ
Lajos Anna

77 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 12-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy legdrágább feleség, édesanyám, anyósom, testvérünk, menyem, sógornőnk, nagymamánk, dédikénk, nagynénink, a Zsolnay-gyár nyugdíjasa,

JÁMBOR ISTVÁNNÉ
Zengő Etelka

63 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 12-én 2 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VARJAS ISTVÁN

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal részvétüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KUNOSNÉ
SZÁSZHALMI GERTRÚD

temetésén részvétükkel, virágokkal, koszorúkkal, táviratokkal vagy bármilyen módon mélységes gyászunkban velünk együttéreztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen férjem,

DR. KENÉZ SÁNDOR

temetésén részt vettek, virágok, táviratok, levelek küldésével együttérzésüket fejezték ki és fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló hitvese.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonainak, barátainak, munkatársaimnak, ismerőseimnek, akik

WAGNER JÓZSEF

temetésére eljöttek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, utcabelieknek, akik szeretett lányom,

SÁNTA TAMÁSNÉ

temetésén fájdalmamat enyhiteni igyekeztek.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága halottunk,

ÖZV. SZATA JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek. Külön köszönjük a vajszlói, a vejti termelőszövekezet, a „Gyöngyszigetː" Vadásztársaság és a GANZ Alkatrészgyár dolgozóinak, hogy virágok és koszorúk küldésével részvétüket kifejezték. A gyászoló család.

Szuper totó, ideális vezetésszámra! 9 háromesély + 3 kétesély, egyedi matematikai elvvel, számítógépen kidolgozott, csoportosított kombinációja. Már 6 jó vezetésnél (csak a mérkőzések fele!) 1—3 db tizenkettes. 7 jó vezetésnél a tizenkettesek mellett 47 százalékban tizenhármas. 8—12 jó vezetésnél garantált telitalálat! Kezdő totózóknak is érthető, díjmentes tájékoztatóval, találati táblázottal. Részvételi díj: 1660,— Ft. Az előzőleg hirdetett „10 háromesély + 3 kétesély" variációt megjátszók közül eddig kilencvennyolcan jeleztek vissza telitalálatot. Lépjen be Ön is a telitalálatosok táborába! Ár: csekken vagy utánvéttel. 600,— Ft. Mindkét kulcs: 800,— Ft. Bánkuti József, 6701 Szeged, Pf.: 310.

VIDEÓFELVÉTEL KÉSZÍTÉSÉT, LEJÁTSZÁSÁT, vidéken is VÁLLALOM. 72/34-217, Petőcz.

Dolgozókat felvesznek

A PANNON Volán beruházási osztálya számviteli végzettségű, gépírni tudó számlázót felvesz. Jelentkezni lehet: Pécs, Bacsó B. u. 4. szám alatt. (3589)

A HIRADÁSTECHNIKAI Gépgyár Elektrotechnikai Gyáregysége munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: üzletkötő-piackutatót műszaki végzettséggel, rendészeti és tűzvédelmi előadót tűzvédelmi szakvizsgával, gyengeáramú villamosmérnököt vagy üzemmérnököt fejlesztői munkakörbe, bérszámfejtőt, SZTK-ügyintézőt SZTK-ügyintéző tanfolyami végzettséggel, anyagkönyvelőt és termelési adminisztrátort középfokú végzettséggel, tervstatisztikust legalább 3 év gyakorlattal. Jelentkezés a gyáregység személyzeti előadójánál: Pécs, Lyceum u. 4. (3692)

ANYAGKÖNYVELŐT középfokú végzettséggel felveszünk. Jelentkezés. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23., számviteli osztályvezetőnél. (3613)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőráruházati Vállalat személyzeti osztálya érettségivel rendelkező gyors- és gépírni tudó munkatársat keres. Munkaügyi ismerettel rendelkező előnyben. Jelentkezés személyesen a személyzeti és oktatási osztályvezetőnél. Sörház u. 36. (3543)

A POSTA pécsi javító és szerelőüzeme felvesz híradástechnikai és elektroműszerészeket. Jelentkezés személyesen, Pécs, Diósi u. 51. (4757)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) mérlegképes végzettséggel rendelkező belső ellenőrt vesz fel. (3594)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Vállalat pécsi telepe (Pécs, Gomba u. 4. sz.) felvesz segédmunkásokat és lánavágókat. (3602)

AZ ÉPGÉP (Pécs, Nagyárpádi út 11.) felvesz: villanyszerelő, lakatos, esztergályos, marós és szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, valamint anyaggazdálkodót és raktári anyagkiadót, raktári adminisztrátort. (3610)

GYAKORLOTT reluxa üzletkötőt felveszek. „Profi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (30162)

A BÓLY és Vidéke ÁFÉSZ cukrászüzemébe azonnali belépéssel felvételre keres kézilányt és cukrász szakmával rendelkező szakmunkásokat. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Telefon: Bóly 210. (3640)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Gépüzeme, Csárdakörnyék 6. (megközelíthető a 26-os autóbusszal) felvételre keres teljes munkaidős portás-éjelliőrt váltó műszakban. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a telep gondnokságánál, személyesen vagy a 13-066-os telefonszámon. (3628)

KÉTMŰSZAKOS fűrészüzemünkbe segédmunkásokat felveszünk. Pécs, Gerle u. 1. Telefon: 27-650. (30834)

AZONNALI belépéssel fiatal hegesztő szakmunkás felveszünk. Érdeklődni a 41-451-es telefonszámon. (30791)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság Gépészeti Üzeme felvesz 2, gépkocsialkatrész-ismerettel rendelkező raktári anyagkiadót. Jelentkezés személyesen a gépüzemvezetőnél: Pécs, Rácvárosi út 68. (30385)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz: főkönyvi könyvelőt (lehet kezdő is), valamint lakatos, esztergályos, marós szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Szalai A. u. 15., munkaügy, 12-191. (3631)

A BARANYA Megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat Mohácsi Körzeti Üzeme karbantartó üzemébe felvesz 2 fő — hegesztővizsgával rendelkező — lakatost. Jelentkezés: Mohácsi Uzem műszaki csoportvezetőjénél. Mohács, Budapest országút 6. vagy telefonon: 10-146. (3472)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Horvát-Szerb Iskola, Pécs, Szigeti út 97. (243640)

PÉCSÚJHEGYI munkára kőműves, ács szakembereket kisipari teljesítményelszámolással felveszünk. Dunaújvárosi Építőipari Kisszövetkezet. Jelentkezés írásban: Pécs, Alkotmány u. 40. II/43. Dr. Németh vagy a du. órákban személyesen Leonardo u. 4. Bodoni Jánosnál. (30812)

ORFŰN ÉS ABALIGETEN
I. osztályú nyaralókat és szobákat
keresünk fizetővendéglátás céljára.
„Igényes berendezésű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A BARANYA MEGYEI Élelmiszer **KERESKEDELMI VÁLLALAT**
vezetősége és szakszervezeti bizottsága 1988. szeptember 12-én (hétfőn 16 órai kezdettel)
nyugdijas-találkozót tart
az Eszék étteremben.
Minden kedves nyugdíjas munkatársat szeretettel várunk!

Tenisz CTV Kupa

Pécsett a magyar élmezőny

Hetvenötezer forintot osztanak szét

A versenyből ugyan két nap még visszavan, de Köves Gábor és Patay (Bp. Honvéd), máris a pénztárcájába nyúlhat. Utóbbi még csak abban sem nagyon reménykedhet, hogy majd nyereményéből vonják le az ötszáz forintos büntetést, hisz az egyes küzdelmeiből már kiesett. A CTV Cup nemzetközi pénzdíjas versenyen ugyanis komolyan veszik az illemet, s ha valaki ezt figyelmen kívül hagyja, lehet, hogy ráfizetéses lesz számára az egyébként 75 ezer forintos összdíjazású torna.

A magyar élmezőny mindenesetre nem nagyon zavartatja magát. Röpködnek az ütők, néha egy-egy káromkodás is elcsattan, igaz, ma már azt mondhatjuk, ez minden verseny velejárója.

– *A magyar ranglista első harminc helyezettje közül tizenhat itt van* – hallottuk tegnap délután *Czopf Jánostól*, a Pécs Városi Tenisz Szövetség elnökétől. – *Már a verseny előd jén, a Pepsi Kupán is évről-évre rangos versenyzők gyűltek össze, de a mostanihoz hasonló mezőny még nem volt Baranyában.*

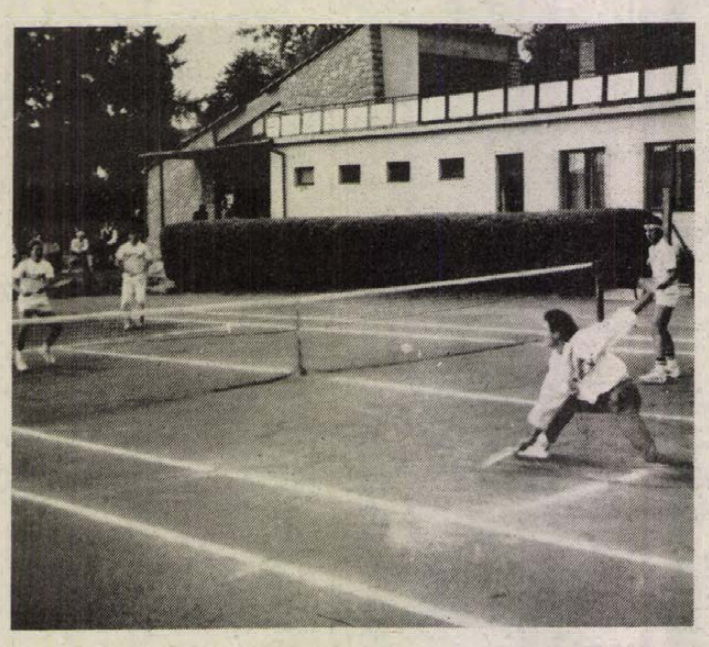
Az első és másodosztályú egyesekben és a férfi párosban szerda délután a középdöntőket rendezték meg. Csütörtökön az elődöntők, pénteken pedig a döntők következnek.

– *Férfi párosban egyértelműen Markovitsék számítanak favoritnak* – értékel Czopf János. – *Mivel az olimpiára utaznak 14-én, a szövetség kötelezte őket, hogy részt vegyenek a CTV Kupán, ez tehát számukra az olimpiai felkészülés része.*

A nőknél *Szikszay Réka, Noszály*, és a Csehszlovákiából érkezett *Bóday* számít esélyesnek. László László szövetségi kapitány árgus szemekkel figyeli tanítványait, hisz a jövő héten rendezik a Levis Kupát, melynek a CTV Cup, főpróbájaként is felfogható.

– *Napközben, munkaidőben nincs nagy érdeklődés, de a késő délutáni páros mérkőzésekre azért megtelik a teniszcentrum nézőkkel is* – mondja Czopf János. – *Igazi hangulat azonban csak a mai elődöntőkön és a pénteki fináléban várható. Reméljük, minél többen kíváncsiak lesznek a magyar éljátékosokra a tenisz pécsi kedvelői közül.*

P. Zs.



A szerdai mérkőzéssorozat egyik kiemelt fordulója volt a képünkön szereplő párosok, szemben Markovics és Köves, akik az olimpián a magyar színeket képviselik, ellenfelük a György—Hornok páros volt.

DN SPORT

Sztárcsapatok a pécsi kosárlabdapályán

Pénteken kezdődik és vasárnap ér véget az a nemzetközi női kosárlabdatorna, amelyen hat csapat indul, nem is akármilyenek. A Baranyaker Kupáért a Dinamo Kijev, az olasz Angstrong, a török Isztambul, a jugoszláv Crvena Zvezda, a BSE és a PVSK küzd meg. Pénteken és szombaton délelőtt is, délután is lesznek mérkőzések, vasárnap a helyosztókra kerül sor. Mindvégig a helyszín a Pécs városi sportcsarnok.

Különben tornát nyert a PVSK női csapata. A vasutasok ugyan az első mérkőzésüket elveszítették a Bamiberg Köln ellen (háromszori hosszabbítás után úgy, hogy összesen 45 büntetőt ítéltek ellenük a játékvezetők) 100-90-re, de később legyőzték a holland SC Velsent 69-38-ra, a BSC Kölnt 88-59-re, a döntőben pedig a Wolfenbüthellt 67-59-re. Valamennyi ellenfelük első ligás volt.

Ökölvívó csb-mérkőzések októbertől a Verseny utcában

Jön-e Alvics a PVSK-ba?

Új szerek, új fiúk, új vezető edző

Megújult a PVSK ökölvívóinak edzőterme a Verseny utcai sportcsarnokban. Új szerek, új fiúk, új vezető edző. A faliújságon néhány régebben kivágott újságcikk, többek között egy Maribu nevű öklözőről, akit Hart Peti egy világversenyen úgy elkalapált, hogy az afrikai versenyző tényleg majdnem kirepült a ringből. A terem sarkában új szorító, szóval a néhány hónappal ezelőtti állapotokhoz képest mintha kicserélődött volna minden. Nem mondom, hogy itt még néhány nagy pofont is örömmel venne az ember, az viszont biztos, hogy a Komlói Bányász ökölvívó szakosztályának megszűnése a PVSK-nak nem jött rosszul.

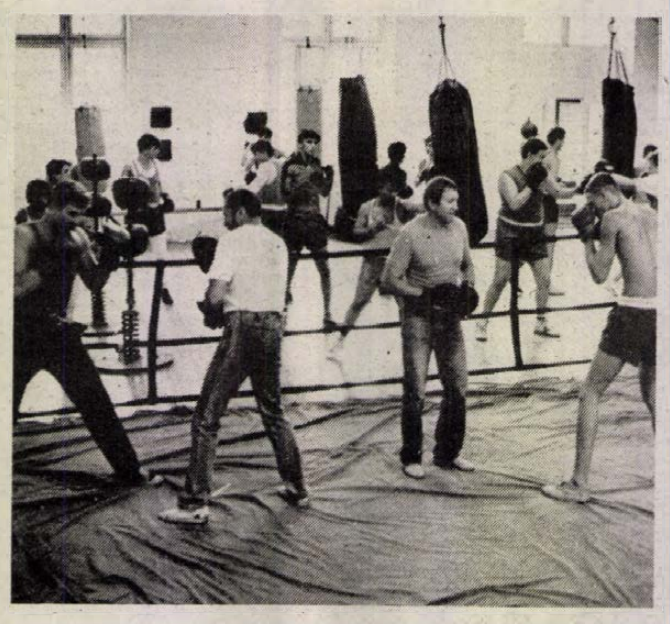
– *Köszönet jár a komlóiaknak, amiért felszereléseiket jutányos áron átadták nekünk, ráadásul néhány neves versenyzőjüket is hozzánk irányították* – mondja *Matis Béla*, a PVSK ügyvezető elnöke.

Muzslai István, a szakosztály technikai vezetője, aki *Horváth Géza* bácsi távozása után egy ideig a vezető edzői tisztet is betöltötte, kicsit tamáskodó, amikor az új lehetőségekről kérdezem.

– *Nem tudom, mi a bázis álláspontja. Ha meglesz a pénz, természetesen elindulunk az NB II-es csapatbajnokságon, de ezt már most kijelenteni felelőtlenség volna.*

Kezdődik az edzés, betoppan *Győri Miklós*, aki Komlóról viharos körülmények között érkezett a vasutasokhoz. Azt mondja, korrektek voltak vele szemben a PVSK-sok: nem hitegették, kerek-perec megmondták, túl sokra nem lehet számítani. Se pénz, se versenyzők, se igéretek. Most viszont mintha megpezsdült volna valami.

– *Ha már szóba került a csapatbajnokság, hadd mondjam el, hogy a személyi feltételek rendelkezésre állnak. Minden súlycsoportban tudnánk indítani versenyzőt, csak az a kérdés, lesz-e rá keret* – mondja a vezető edző.



Százezer forintra lenne lenne szükségük az ökölvívóknak, a csb éves költségvetése ennyi. Azt mondják, jó lenne, ha a MISO a komlóiaknak nyújtott támogatást átcsoportosítaná ide, hisz' a Bányász valamennyi jogáról lemondott a PVSK javára.

– *Nyitott kapukat döngetnek a Verseny utcában* – adja a tájékoztatást *Orosz Ottó*, a MISO vezetője. – *Már eldöntöttük, átutaljuk nekik a megmaradt pénzt.*

A bázis a MÁV, a szakszervezetre bízta a dolgot, Matis Béla szerint azonban nem szükséges elnökségi döntés ahhoz, hogy a szakosztály az NB II-ben indulhasson, sőt 99 százalékig már biztos, hogy módjuk lesz rá.

– *A csapatbajnokságnak mindig megvolt a maga varázsa, az emberek nem arra kíváncsiak, hogy két idegen miként küzd a szoritóban, márpedig a különböző egyéni viadalokon ez a helyzet. A szurkolók a csb-n saját kedvencükre kíváncsiak, s a PVSK-nál most Alvics, Hart és Jóni is pályázhat erre a címre* – így Győri Miklós.

Utóbbiról a közelmúltban lapunkban megjelent egy írás, rendőrségi ügye kapcsán, de Muzslai István technikai vezető úgy tudja, ez már megnyugtatóan rendeződött. A vasutasok mindenesetre kézzülhetnek, úgy látszik az összefogás mégiscsak kihúzza a sportágat a süllyesztőből. *Molnár, Katics, Orsós, Ambrus, Csernus, Jóni, Pesti, Herczeg, Kerekes, Bencsik, Mecseki, Hart, Alvics* és *Papp Tamás* a záloga annak, hogy az ökölvívás Baranyában a továbbiakban is élni fog.

Pauska Zsolt

Labdarúgás

A megyei I. B. osztály 4. fordulójának eredményei: Mágocs—Bükkösd 3-0, Olasz—Sásd 0-3, Pécsvárad—Drávafok 2-4, Villány—Nagynyárád 2-0, Bicsérd—Kishárságy 6-0, Lippó—P. Hunor 2-2, Hetvehely—Felsőszentmárton 2-2, Töttös—Kémes 3-1.

A megyei I. B. osztály állása:

1. Mágocs	4	3	—	1	12- 3	6
2. Drávafok	4	2	2	—	13- 5	6
3. Villány	4	2	2	—	7- 2	6
4. Bicsérd	4	1	3	—	11- 5	5
5. Felsőszentm.	4	1	3	—	10- 6	5
6. Hetvehely	4	2	1	1	7- 6	5
7. P. Hunor	4	2	1	1	6- 5	5
8. Sásd	4	2	—	2	7- 7	4
9. Kémes	4	1	2	1	4- 5	4
10. Töttös	4	2	—	2	7-12	4
11. Bükkösd	4	1	1	2	4- 7	3
Lippó	4	1	1	2	4- 7	3
13. Kishárságy	4	1	1	2	6-11	3
14. Olasz	4	1	—	3	8-13	2
15. Pécsvárad	4	1	—	4	7-13	2
16. Nagynyárád	4	—	1	3	5- 9	1

Mai sportműsor

Tenisz, CTV-Cup, Balokányliget, 8.30.

Kupanap

Jól rajtolt a Honvéd a BEK-ben

Bp. Honvéd—Celtic 1-0 (1-0). Kispest, Bozsik-stadion, 8000 néző, v.: Van Swieten (Hollland), gólszerző: Fodor (8. p.), sárga lap: Kovács (44. p.) és McCarthy (44. p.).

Bp. Honvéd:
Disztl Péter — Sallai, Disztl László, Csuhay, Cseh — Szijjártó, Varga, Fodor, Sass — Gregor, Kovács.

Celtic:
Andrews – Morris, McCarthy, Whyte, Rogan — Grant, Aitken, McStay, Burns — McAvennie, Walker.

Nagy vehemenciával estek egymásnak a csapatok, de a végén a színvonal és az iram már a közepest sem érte el. A Honvéd minimális egygólos győzelmet aratott, ami elsősorban azzal magyarázható, hogy hiányzott az igazi átütőerő támadásaiból. A glasgow-iak az első 45 percben még bátrabban szőtték akcióikat, de szünet után többnyire már csak az eredmény tartására törekedtek. A Celtic a kapura nem sok veszélyt jelentett, így Disztlnek jóformán egyetlen lövést sem kellett hárítania.

Jók: Sallai, Disztl L., Fodor, illetve Aitken, Whyte, McCarthy.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

Górnik Zabrze—Jeunesse Esch (luxemburgi) 3-0 (1-0), IFK Göteborg—Pezoporikosz Larnaca 2-1 (1-1), Steaua Bukarest—Sparta Praha 5-1 (2-1), FC Larissza—Neuchatel Xamax (Svájc) 2-1 (1-0).

Vereség a KEK-ben

Sakarya Békéscsaba 2-0 (1-0). 10 000 néző, v.: Kaim (albán), gólszerzők: Pesics (32. p.), Yüger (49.), sárga lap: Mustafa (60. p.).

Sakarya:
Engin — Selcik, Murat, Blerim, Erol — Mustafa, Pesics, Psenol, Yuksel (Ilker 46. p.) — Yüger, Kemaz.

Békéscsaba:
Gulyás — Szenti, Ottlakán, Csató, Fabulya — Árky (Kanál 84.), Gruborovics, Csanálosi, Horváth — Kvaszta (Miklya 84. p.), Szekeres.

A 32. percben szerezték meg a vezetést a vendéglátók, amikor Pesics kitűnő cselekkel tört be a 16-oson belülre, Csanálosi és Csató nem tudta szerelni a jugoszláv játékost, aki így a kapu közepébe helyezett (1-0). A szünet után újból a törökök ragadták magukhoz a kezdeményezést, és hamar eldöntötték a mérkőzés sorsát.

A 48. percben a kapujából kétségbeesetten kifutó Gulyás ugyan még mentett Mustafa elől, ám alig telt el néhány másodperc, ünnepelhettek a törökök, amikor Psenol beadását a késlekedő védők mellett Yüger juttatta a kapuba.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

Dinamo Bukarest—Kuusysi Lahti 3-0 (1-0), CZ Jena—Krems (osztrák) 5-0 (1-0), Lech Poznan (lengyel)—Flamurtari Vlora (albán) 3-2 (2-1).

UEFA Kupa

Jobb volt a Stuttgart

VFB Stuttgart—Tatabányai Bányász 2-0 (0-0).
26 600 néző, v.: Perez-Sanchez (spanyol), gólszerzők: Gaudino (49.), Walter (59.). Sárga lap: Váczi.

Mindkét csapat elsősorban a középpályás sorsát erősítette meg, itt dúlt a legnagyobb küzdelem. A hazaiak nagy erővel támadtak, hiszen az UEFA Kupában 25. győzelmük megszerzésére készültek. A második játékrészben negyed óra alatt eldőlt a találkozó sorsa. Egy baloldali szöglet után a teljesen egyedül álló Gaudino szerzett vezetést, majd tíz perccel később Walter – fejesből – növelte az előnyt Sigurvinsson baloldali szabadrúgását követően.

Jók: Allgöwer, Katonec, Hartmann, illetve Váczi, Kiprich.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

Otelul Galati (román)—Juventus (olasz) 1-0 (0-0), Dinamo Minszk (szovjet)—Trakia (bolgár) 2-1 (1-0), Zsalgirisz Vilniusz (szovjet)—Austria Wien (osztrák) 2-0 (0-0), Besiktas (török)—Dinamo Zagreb (jugoszláv) 1-0 (1-0).

Turun Palloseura (finn)—FC Linfield (észak-ir) 0-0. Belenenses (portugál)—Bayer Leverkusen 1-0 (1-0). Girondins (francia)—Dnyepr Dnyepropetrovszk 1-1 (1-0). FC Nürnberg—AS Roma 2-1 (1-0).

Totótippek

	Sportfogadás	FOCI	DN
1. Haladás—FTC	2 1	2 1	1
2. MTK-VM—Tatabánya	1 x	1	1 2
3. Zalaegerszeg—PMSC	1 2	x 2	x 2
4. 1. FC Köln—Hamburg	1	1	1
5. Hannover—Bremen	2 x	x 2	1
6. Uerdingen—VfB Stuttgart	1 2	1 x	1 2
7. Stuttg. Kick.—Leverkusen	2 x	2 x	2 x
8. Nürnberg—Karlsruhe	1	1	1 x
9. Barlette—Cremonese	x 2	x 1	1
10. Monza—Empoli	2 x	x	1
11. Padova—Sambenedettese	1 x	x 1	x
12. Parma—Messina	1 x	1 x	1 x
13. Piacenza—Brescia	x	x	x 2
14. Ü. Dózsa—Vasas	1 2	1	1

Az MSV MOHÁCSI SZÖVŐGYÁR

munkatársat keres

anyag-és áruforgalmi osztályvezetői

munkakörbe, 1988. október 1-jétől.

FELTÉTELEK: közgazdaságtudományi egyetem áruforgalmi szak, vagy középiskolai végzettség és felsőfokú anyag- és áruforgalmi tanfolyam, szakmai gyakorlat.

Érdeklődni a gyár személyzeti osztályán lehet: Mohács, Ságvári E. u. 3. Telefon: 10-755.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

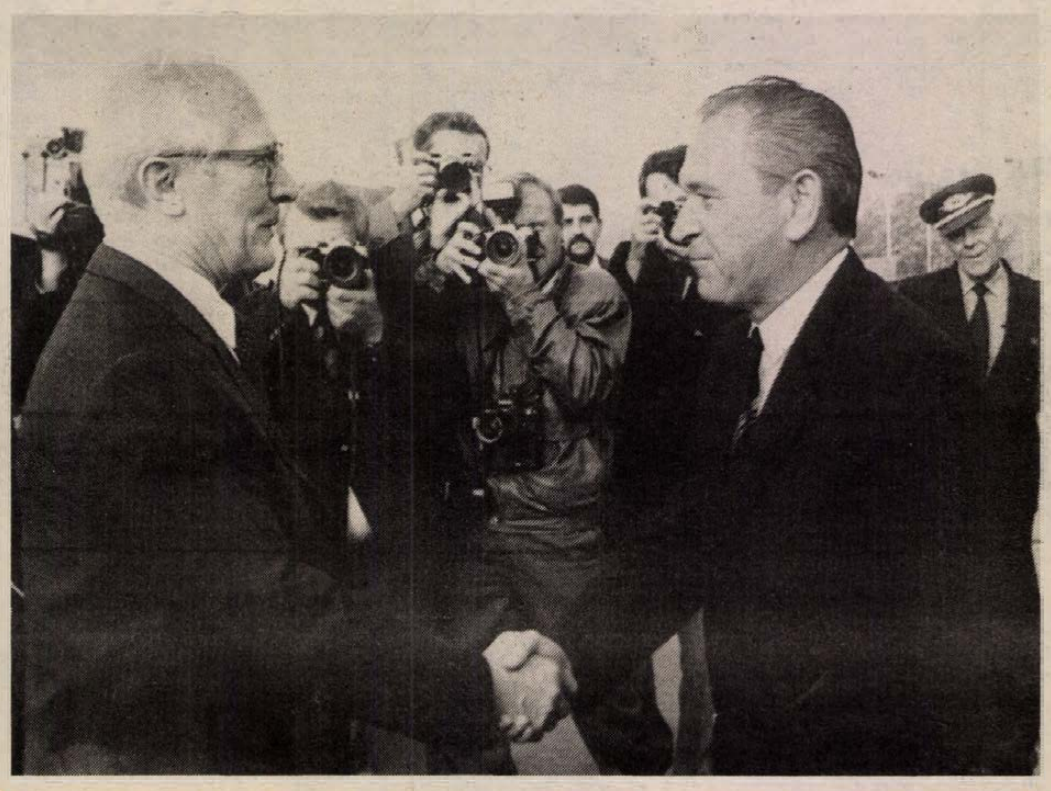
Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 251. szám
1988. szeptember 9., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

PÉCS

Grósz Károly az NDK-ban



A berlin-schönefeldi repülőtéren Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke üdvözli Grósz Károlyt MTI-fotó: Wéber Lajos FOR INTERFOTO MTI

Megkezdődtek a pártközi megbeszélések
Díszvacsora a magyar vendég tiszteletére — pohárköszöntők

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke csütörtökön Erich Honeckernek, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága főtitkárának, a Német Demokratikus Köztársaság államtanácsa elnökének meghívására hivatalos, baráti látogatásra Berlinbe utazott. Kíséretében van Németh Miklós, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, kereskedelmi miniszter és Kótai Géza, a KB külügyi osztályának vezetője, a KB tagjai, valamint Major László, a KB irodájának vezetője. Roska István, hazánk berlini nagykövete az NDK fővárosában csatlakozik a kísérethez.

Grósz Károlyt és a kíséretében utazókat a Ferihegyi repülőtéren Lukács János, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára, Szűrös Mátyás, a KB titkára és Szokai Imre, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője búcsúztatta. Jelen volt Georg Folk, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Csütörtökön délelőtt kétnapos hivatalos baráti látogatásra a Német Demokratikus Köztársaságba érkezett Grósz Károly.

A magyar vezetőt és kíséretét katonai tiszteletadással fogadták a két ország nemzeti zászlóival fellobogózott berlin-schönefeldi repülőtéren.

A különrepülőgépből kilépő Grósz Károlyt vendéglátója, Erich Honecker üdvözölte. Az ünnepélyes fogadtatáson jelen volt az NDK párt- és állami vezetésének számos kimagasló személyisége. A repülőtérről Grósz Károly szálláshelyére hajtatott.

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke és Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke csütörtökön délelőtt szűk körben megbeszélést folytatott az NSZEP KB székházában.

A két órán át tartó eszmecserét Grósz Károly nagyon jó hangulatúnak, igen konstruktívnak minősítette.

Mint a találkozó után magyar újságíróknak elmondta, tájékoztatták egymást pártjaik és országaik időszerű feladatairól, törekvéseiről, és konzultáltak fontos nemzetközi kérdésekről.

A magyar vezető tájékoztatást adott az MSZMP országos értekezletéről és az azóta végbement politikai változásokról. Honecker részletesen szólt az NDK gazdasági és szociális fejlődésének kérdéseiről. Grósz Károly megjegyezte, hogy nagy érdeklődéssel hallgatta az NDK lakáspolitikájáról elhangzottakat, hiszen „ez az egyik legaktuálisabb szociálpolitikai és társadalompolitikai feladat ma Magyarországon".

Kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik tervezett külpolitikai lépéseiről.

A gazdasági témákat érintve –, mint Grósz Károly elmondta –, nem a gazdaságirányítás kérdései álltak a megbeszélés előterében, hanem a szerkezetátalakítás megvalósítása, a fejlesztési irányok kijelölése, a tudomány és a gazdaság kapcsolatainak alakítása. A magyar vezető kifejtette, hogy nagyon sokat vár a vállalati gazdasági vezetőkkel pénteken lezajló találkozójától.

A kétnapos látogatás célját egy mondatban úgy foglalta össze: A barátság, az együttműködés elmélyítése, erősítése, a két ország együttműködésében lévő lehetőségek feltárása.

A főtitkári találkozót megelőzően Grósz Károly megkoszorúzta a fasizmus és a militarizmus áldozatainak emlékhelyét az Unter den Lindenen.

Csütörtökön délelőtt az NSZEP KB székházában megbeszélést folytattak az MSZMP és az NSZEP gazdasági ügyekben illetékes titkárai, **Németh Miklós** és **Günter Mittag.**

Grósz Károly berlini látogatásának programja csütörtökön délután plenáris tárgyalással folytatódott.

„Érdekes volt, jó volt, hasznos volt" – ezekkel a szavakkal jellemezte Grósz Károly a csütörtök délutáni magyar–NDK tárgyalásokat, amelyeken a két pártvezetőn kívül részt vettek a két küldöttség tagjai. Magyar részről jelen volt *Németh Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Marjai József*, miniszterelnök-helyettes, kereskedelmi miniszter, *Kótai Géza*, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, *Major László*, a Központi Bizottság Irodájának vezetője és *Roska István* berlini nagykövet.

Az NDK részéről az NSZEP Központi Bizottságának két titkára, *Hermann Axen* és *Günter Mittag* vett részt a tárgyalásokon, továbbá *Wolfgang Rauchfuss*, miniszterelnök-helyettes, a Magyar–NDK Gazdasági Vegyes Bizottság NDK tagozatának elnöke, *Oskar Fischer* külügyminiszter, *Günter Sieber*, az NSZEP KB külügyi osztályának vezetője, *Frank-Joachim Hermann* államtitkár, az államtanács elnöki irodájának vezetője és *Gerd Vehres* budapesti nagykövet.

A plenáris tárgyalás csaknem két és fél óra hosszat tartott. Grósz Károly köszönetet mondott vendéglátójának,

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Belvízrendezés Pécsett
(5. oldal)

Országos pályázaton harmadik
(5. oldal)

A jövő heti rádió- és tv-műsor
(6. oldal)

Sporthétvége
(8. oldal)

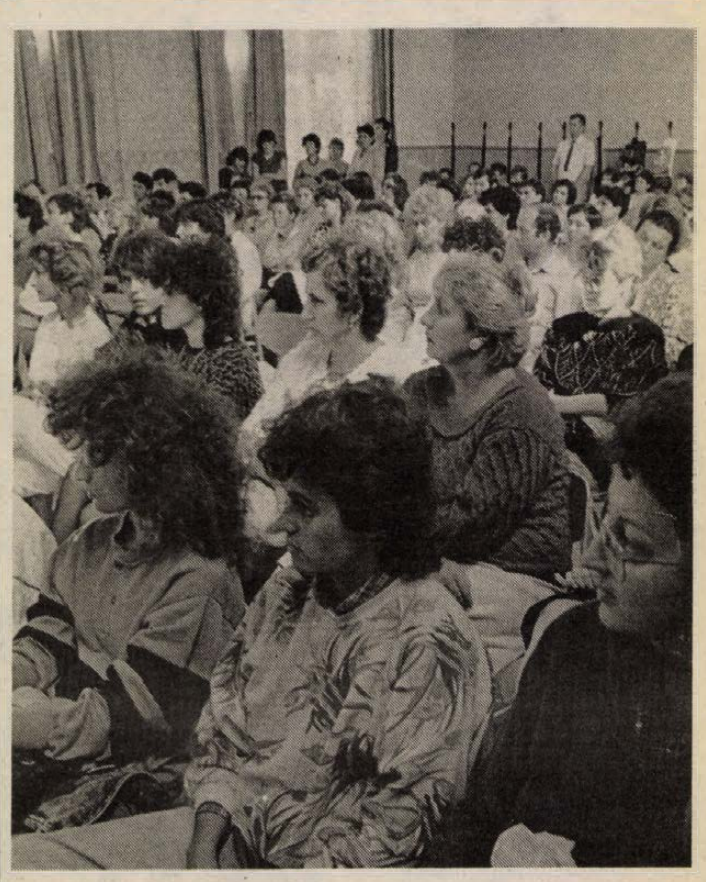
Ülést tartott a SZOT elnöksége

A Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége csütörtökön ülést tartott. A testület tájékoztatót hallgatott meg az 1989. évi népgazdasági tervezési munkálatokról. Tudomásul vette a SZOT közgazdasági és életszínvonal-politikai osztálya vezetőjének beszámolóját a lakásgazdálkodás korszerűsítését szolgáló irányelvek kidolgozásáról.

Az elnökség áttekintette az őszre tervezett országos szakszervezeti tanácskozásig soronlévő feladatokat. Az országos szakszervezeti értekezlet időpontjául november 25–26–27-ét javasolja a SZOT plénumának.

Az elnökség megbízást adott arra, hogy tagjai megbeszélést folytassanak a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésekben a Tudományos Dolgozók Demokratikus Szakszervezetének képviselőivel.

A KNDK nemzeti ünnepén



Ünnepi nagygyűlés a Pécsi Bőrgyárban

Duschek Lajosné és Kim Pjong Il mondott beszédet

Koreai vendégek tiszteletére díszítették fel tegnap délután a Pécsi Bőrgyár nagytermét. A műhelyekből összesereglett dolgozók közül bizonyára sokan most láttak életükben először koreai írást, amely a vörös drapérián *Kim Pjong Il*-t, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, valamint tolmácsát köszöntötte. A KNDK kikiáltásának 40. évfordulója alkalmából délután 2-re meghirdetett nagygyűlésen megjelent *Hámori Csaba*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ KB első titkára is.

A két ország himnuszának elhangzása után *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára üdvözölte a vendégeket és a nagygyűlés résztvevőit. – Öröm és megtiszteltetés számunkra, hogy az országos megemlékezést éppen Pécsett tartják meg – hangsúlyozta, majd felkérte *Duschek Lajosnét*, a nagygyűlés szónokát ünnepi beszédének megtartására.

– Méltó helyen tartjuk a rendezvényt – kezdte az MSZMP KB tagja, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke –, mert Pécs hosszú évek óta kiveszi részét a KNDK-val kialakított kapcsolatok ápolásában. Hosszú utat járt be a koreai nép az 1945. augusztus 15-i felszabadulás után, amikor is a partizánok Kim Ir Szen vezetésével és a Vörös Hadsereg támogatásával kiverték hazájuk földjéről a japán megszállókat. A háború utáni politikai helyzet az ország kettészakadásához vezetett. 1948. szeptember 9-én kiáltották ki a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot, amelyet hazánk az év november 11-én, a világon hetedikként ismert el – emlékeztetett a történelmi eseményekre a szónok. Majd így folytatta:

– Azóta is figyelemmel kísérjük a Koreai Munkapárt vezetésével elért sikereiket, a kettészakadt haza békés újraegyesítésére irányuló törekvéseiket. Kapcsolatainkban még sok kihasználatlan tartalék van. Arra törekszünk, hogy mind politikai, mind gazdasági és kulturális téren gazdagítsuk együttműködésünket a kölcsönös érdekek alapján. Közös céljaink megvalósításának egyik alapvető feltétele, hogy belső életünket megújítsuk. Minden téren fordulatra van szükség a társadalomban, a tetteket nem lehet többé elodázni – hangsúlyozta a Nőtanács elnöke. – Demokrácia, nyíltság, állampolgári öntevékenység a kulcsa a stabilizációs és kibontakozási program végrehajtásának.

(Folytatás az 5. oldalon)



A pécsi Basamalom utca végén, a közelmúltban felépült új autómosóban gépi kefés felsőmosást, gőzborotvás motormosást és belső takarítást vállalnak (Írásunk az 5. oldalon olvasható)

Grósz Károly az NDK-ban

(Folytatás az 1. oldalról)

Erich Honeckernek a berlini meghívásért és magyarországi látogatásra hívta meg az NSZEP KB főtitkárát.

Kinyilvánította részvétét *Werner Felfének*, az NSZEP PB tagjának elhunyta alkalmából. Werner Felfe – aki magyarországi látogatásra készült – szerdán hunyt el 60 esztendős korában.

Grósz Károly tájékoztatást adott Magyarország belső helyzetéről, beszámolt az országos pártértekezlet óta eltelt időszak fejleményeiről, a magyar gazdaság helyzetéről, gondjairól és ismertette a kibontakozás programját.

Behatóan foglalkozott a nemzetközi kérdésekkel is, mindenekelőtt azokkal a békekezdeményezésekkel, amelyek erősíthetik az Európában kibontakozó kedvező tendenciákat. Elmondta, hogy az MSZMP fejleszti kapcsolatait a nemzetközi munkásmozgalommal, erősíti együttműködését a szociáldemokrácia erőivel.

Erich Honecker részletesen ismertette az NDK belső életét, beszámolt az NDK törvényhozási munkájáról, törekvéseiről, a gazdaság helyzetéről és a szociálpolitikáról. Elmondta, hogy a második világháború óta 3 millió lakás épült az országban.

Külpolitikai kérdésekről szólva hangsúlyozta, hogy az NDK teljes mértékben támogatja *Mihail Gorbacsov* béketörekvéseit. Azt vallja, hogy a Varsói Szerződés javaslatai hozzájárulhatnak ahhoz, hogy erősödjön a béke Európában és tágabb keretekben is. Hozzátette, hogy az NDK is kapcsolatban van a világ szinte valamennyi szociáldemokrata pártjával.

A plenáris tárgyalásokon szó volt a kétoldalú turistaforgalomról is. Grósz Károly is hangsúlyozta, hogy Magyarország nagy fontosságot tulajdonít a kétoldalú idegenforgalom fejlesztésének és a kulturális kapcsolatok ápolásának.

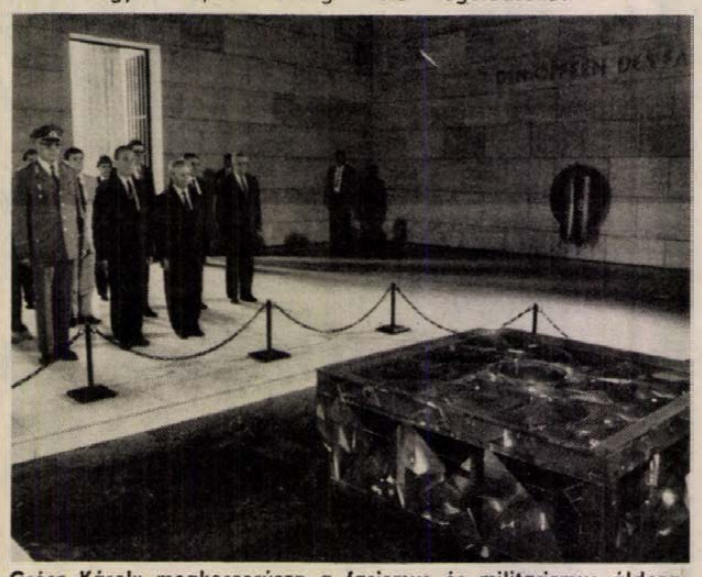
Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára csütörtökön este az államtanács épületében díszvacsorát adott Grósz Károlynak, az MSZMP főtitkárának tiszteletére. A díszvacsorán a két párt főtitkára pohárköszöntőt mondott.

A kölcsönös bizalom és megértés szellemében

Erich Honecker pohárköszöntőjében egyebek közt hangsúlyozta: elégedetten és örömmel nyugtázzuk, hogy az NDK és a Magyar Népköztársaság külpolitikai tevékenysége alapvetően összhangban van, gyakorlati lépéseinket, közös ügyünket, a béke és a szocializmus ügyét szolgálva tesszük meg. Egyetértünk abban is, hogy hatékonyabbá kell tennünk a testvéri szocialista országok együttműködését a Varsói Szerződés és a KGST keretében. A szövetségi szervezetek legutóbbi ülésein erről hozott határozatok megvalósításából az NDK aktívan kiveszi részét. Érdekeltek vagyunk a politikai és a gazdasági együttműködés bevált formáinak megtartásában, és ugyanakkor új, hatékony utak keresésében is. Megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítunk az 1991 és 1955 közötti időszakra szóló népgazdasági tervek egyeztetésének.

Joggal mondhatjuk, hogy a Német Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság szüntelenül bővülő kapcsolatai magas színvonalon állnak és problémáktól mentesek. A barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést minden területen megvalósítjuk.

Érthető, hogy a gazdasági együttműködésünk méreteivel és a népgazdaságainkkal szemben támasztott magasabb követelményekkel összefüggésben új kérdések merülnek fel. Az eddigi gyakorlathoz hasonlóan ezekre is meg fogjuk találni a kölcsönös bizalom és megértés szellemében fogant, mindkét ország érdekeivel számoló megoldásokat.



Grósz Károly megkoszorúzza a fasizmus és militarizmus áldozatainak emlékművét MTI-fotó: Wéber Lajos FOR INTERFOTO MTI

Erich Honecker végezetül további kellemes NDK-beli tartózkodást kívánt a magyar vendégeknek, majd a Német Szocialista Egységpárt és a Magyar Szocialista Munkáspárt testvéri szövetségének további szilárdulására, a Német Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság közötti gyümölcsöző együttműködésre, valamint Grósz Károly és a jelen levő magyar vendégek egészségére emelte poharát.

Grósz Károly pohárköszöntőjében kiemelte: mai őszinte, jó hangulatú megbeszélésünk Erich Honecker elvtárssal, a pártfőtitkári találkozók értékes hagyományát gyarapítja. A rendszeres politikai párbeszéd híven tükrözi a magyar–NDK kapcsolatok kiegyensúlyozott fejlődését. Együttműködésünk további erősítése összhangban van külpolitikai céljainkkal, a jövőről alkotott elképzeléseinkkel.

Hazánk és a Német Demokratikus Köztársaság viszonyában meghatározó, hogy eszméink, fő törekvéseink, alapvető érdekeink összekötnek bennünket. A két ország helyzetében, társadalmi-gazdasági gyakorlatában természetesen sok eltérő vonás is tapasztalható. Meggyőződésünk, hogy a sokszínű nemzeti megoldások iránti figyelem és tiszteletteljes viszony kapcsolatunkban is a bizalom és a megértés erősítésének tényezője. A mostani látogatás politikai fontosságát számunkra az is jelenti, hogy közelebbről megismerkedhetünk az NSZEP gazdag tapasztalataival, NDK-beli barátaink elképzeléseivel, terveivel.

Bővítsük együttműködésünket

Országaink előrehaladását a színvonalas hazai munka mellett elsősorban gazdasági együttműködésünk hatékony fejlesztésével segíthetjük. Fontos feladatnak tartjuk, hogy vívmányainkat megőrizve előrelépjünk a szakosítás és a kooperáció területén, bővítsük együttműködésünket a mikroelektronikában és más progresszív ágazatokban. Készek vagyunk előmozdítani a vállalatok közötti közvetlen kapcsolatokat minden korszerű és világpiacon is versenyképes termék előállítására.

Mai megbeszélésünk ismételten megmutatta, hogy hazánk és az NDK azonosan ítéli meg a világpolitika fő kérdéseit. Elismeréssel tekintünk az NDK aktív külpolitikai kezdeményezéseire, leszerelési javaslataira, amelyek erősítik országuk tekintélyét a világban.

Kedves Honecker Elvtárs!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a magam nevében kifejezem reményemet, hogy hamarosan hazánkban köszönthetjük Önt hivatalos baráti látogatáson.

Grósz Károly végezetül a Német Szocialista Egységpártnak, a Német Demokratikus Köztársaságnak a szocializmus építésében, a béke védelmében kivívott sikereire, Erich Honecker és a jelenlévő NDK-beli személyiségek egészségére emelte poharát.

Munkatársunk jelenti Berlinből

(Telefontudósítás)

Grósz Károly berlini látogatásának krónikáját, a legfontosabb események felsorolását az olvasó megtalálja a Magyar Távirati Iroda jelentésében, s a televízióban csütörtök este láthatták a nézők azokat a magas rangú vendégnek kijáró ünnepi külsőségeket is, amelyekkel a schönefeldi repülőtéren a magyar párt főtitkárát, a Minisztertanács elnökét fogadták az NDK politikai életének vezető személyiségei.

A magyar diplomáciai szóhasználat szerint ez „hivatalos baráti látogatás", az ADN, az NDK hírügynöksége szerint csütörtök délelőtt 11 órakor, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának székházában Grósz Károly és Erich Honecker megkezdte a „baráti eszmecserét". A hírügynökségek távirati stílusú és bizonyos értelemben hivatalos hangú jelentései mellé ezúttal a Dunántúli Napló olvasói számára első kézből közölhetjük Grósz Károly rövid nyilatkozatát, amelyet délben a szűk körű megbeszélés után adott a magyar újságírók kérésére.

Az országos napilapok, az MTI, a rádió és a televízió ilyenkor szokásos stábjában ugyanis ezúttal a Neue Zeitung, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége lapjának munkatársa, és első ízben egy megyei lap, nevezetesen a Dunántúli Napló munkatársa is utazott, hogy tudósítson az eseményről. Az illetékesek figyelme nyilvánvalóan annak szólt, hogy Baranyában nagyszámú német nemzetiségi él, és hogy ipari, kereskedelmi, kulturális kapcsolataink vannak az NDK-val. A delegációk összetétele arra mutat ugyan, hogy elsősorban gazdasági kérdésekről folynak a tárgyalások – pénteken Grósz Károly gyárigazgatókkal, kereskedelmi szakemberekkel találkozik –, de nyilvánvalóan a kulturális együttműködésről, az idegenforgalomról is szó lesz.

– Főtitkári minőségemben ez az első hivatalos találkozásunk Honecker elvtárssal – mondta Grósz Károly. – Hagyomány, hogy a plenáris megbeszélések előtt szűk körű konzultáció folyik néhány olyan kérdésről, amelyben nem megállapodásra van szükség, hanem kölcsönös tájékoztatásra. Eszmecserét folytattunk a világpolitika aktuális kérdéseiről, időt szakítottam arra, hogy pártértekezletünk tapasztalatairól, az azóta végbement politikai változásokról is beszéljek. Honecker elvtárs részletesen beszélt az NDK gazdasági, szociális fejlődéséről, és a lakáspolitikáról, utóbbi engem nagyon érdekel, hiszen ez Magyarországon az egyik legaktuálisabb szociálpolitikai, társadalompolitikai kérdés. Vendéglátóm szólt a nemzetközi kapcsolatokról, az NDK külpolitikájának irányairól.

– A kétoldalú kapcsolatok témakörében érdeklődést inkább a magyar gazdaság szerkezetátalakítása iránt tapasztaltam: hogy milyen irányban, melyik területen akarunk fejleszteni, s hogyan illeszthetjük be ezt a változtatást a tudomány és a technika fejlesztésében.

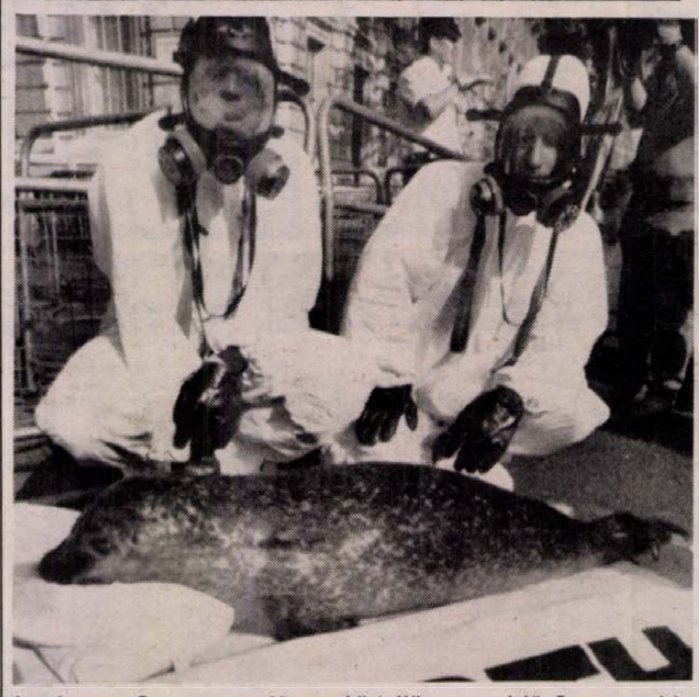
Ami a nemzetközi politikát illeti, a közeli napokban több olyan látogatás lesz Magyarországon, valamint néhány olyan jelentős bejelentést teszünk a közeljövőben a kapcsolatok fejlesztéséről, amelyről ilyenkor szokás konzultációkat folytatni azért, hogy mások megértsék álláspontunkat.

– Sokat várok a gazdasági szakemberekkel való találkozástól. Reménykedem abban, hogy a vállalatvezetők a saját élményeik alapján segítenek megérteni a magyar gazdaságirányítást, belső problémáit, ellentmondásait – mondotta befejezésül Grósz Károly.

A délutáni tárgyalásokat eredményesnek, jó hangulatúnak minősítette *Major László*, a Központi Bizottság szóvivője.

Gárdonyi Tamás

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



London: a Greenpeace Nemzetközi Környezetvédő Szervezet két, védőruházatba öltözött aktivistája szeptember 7-én egy elpusztult fiatal fóka teteme mellett tiltakozik a miniszterelnöki rezidencia előtt a brit kormánynak az északi-tengeri tömeges fókapusztulásnak ügyében tanúsított tétlensége ellen
MTI—TELEFOTO

Diáktüntetések Dél-Koreában

Többszáz diák tüntetett Szöulban csütörtökön. Azzal vádolták Ro Te Vu elnököt és az amerikai kormányt, hogy megakadályozták a KNDK olimpiai részvételét, és követelték az olimpia idejére elrendelt tüntetési tilalom feloldását, valamint a politikai foglyok szabadon bocsátását.

A tüntetők kövekkel és benzines palackokkal támadtak a rendőrökre. A rendőrség nem használt könnygáz gránátokat a tüntetés szétoszlatására, mert az annak a szállodának a közvetlen közelében zajlott, ahol az olimpia idején a Nemzetközi Olimpiai Bizottság székel. De már a szállodától távolabbi egyetemi épületek előtt könnygázt is bevetettek.

Hasonló tüntetés volt az ország délnyugati részében, Kvangdzsuban is. A felvonuló diákok azt hangoztatták, hogy a kormány az olimpiai rendkívüli biztonsági intézkedéseket ürügyül használja fel a demokratikus mozgalmak elnyomására. A rendőrség könnygáz gránátokkal oszlatta szét a felvonulást.

-ó- RÓMA: Az olasz kormány döntése értelmében az itáliai autópályákon mostantól a gépkocsik 130 kilométeres óránkénti sebességgel száguldhatnak, de a hétvégeken és az ünnepnapokon a sebesség legfeljebb 110 kilométer/óra lehet. Olaszországban júliusban – tekintettel a közúti balesetek számának gyors szaporodására – drasztikus sebességkorlátozást vezettek be. Az autópályákon addig engedélyezett legnagyobb sebességet 140 kilométer óráról 110-re csökkentették. Az alacsonyabb rendű utakon 90 kilométerben maximálták az óránkénti sebességet. A kormány most engedményt tett azzal, hogy hétköznapokon a sztrádákon 130-cal lehet száguldozni, de a hétvégeken és az ünnepek idején, amikor ugrásszerűen megnő a forgalom, az autósok csak büntetés terhe mellett léphetik túl a 110-es határt.

LAPZÁRTA

Csütörtökön este a Labdarúgó UEFA kupáért lépett pályára Izlandon az Ú. Dózsa együttese.
Akranes—Ú. Dózsa 0-0.



Tartalmas pécsi konferencia

Az ifjúságpolitika nem lehet reszortfeladat

Kritikus helyzetelemzés után végre tettekre van szükség

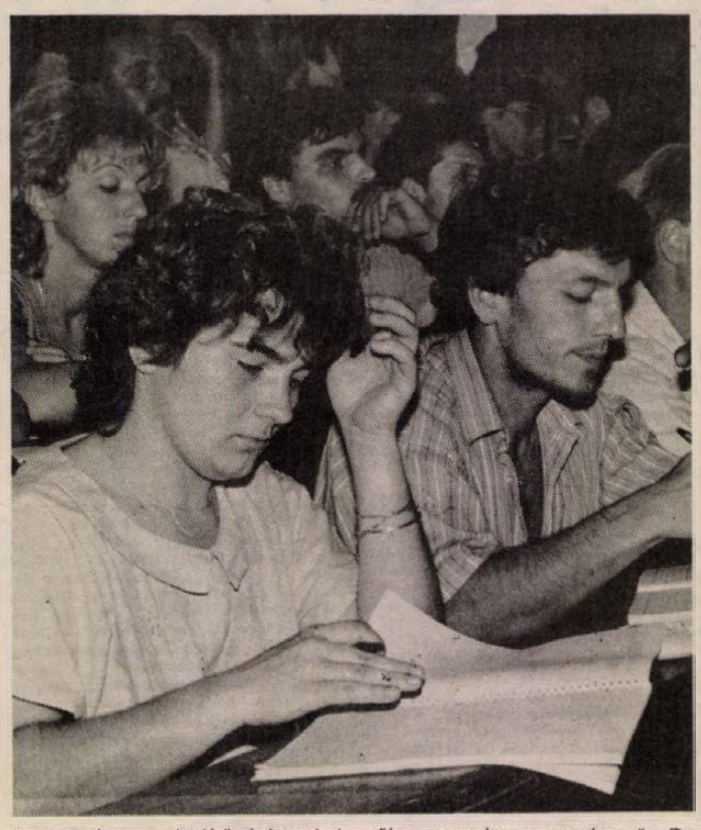
Mint többször hírül adtuk, az elmúlt hét végén országos ifjúságpolitikai konferenciát rendezett a KISZ és az ÁISH Pécsett. A meghívottak zömmel apparátusi emberek, ha úgy tetszik, gyakorló politikusok. Hogy mégis a „kutatók csöndes terrorja" uralta a tanácskozást, aligha véletlen jelenség. A napi ügyekkel bíbelődő mozgalmi és hivatali tisztségviselőknek (ma még) hogyan volna is ideje mélyebb elemzést készíteni az immár válsággóccá gyűlt társadalmi bajokról? Nyilván azért jöttek el csaknem félezren a JPTE közgazdasági karára, hogy hivatásos szociológusoktól, politológusoktól kapjanak kendőzetlen helyzetelemzést. Természetesen növelte a konferencia értékét, hogy Deák Gábor államtitkár és Nagy Imre KISZ KB-titkár jóvoltából a gyakorlati elképzelésekről is szerezhettek információt, sőt a vita során maguk is kifejthették álláspontjukat.

Deák Gábor előadására nem térek ki, vele külön interjú készült. (Holnapi számunkban olvasható.) Beszédének gerincét az ÁISH által kidolgozott feladatterv ismertetése alkotta. Örömmel hallottuk a reális, kritikus valóságfeltárást s a sürgősen fejlesztendő társadalmi szférák konkrét felsorolását. Azt már kevésbé, hogy a programhoz nem sikerült kellő számban partnert találni a kormányzati szervekben, még kevésbé, hogy az anyagi lehetőségek hiányára hivatkozva a Minisztertanács csak hosszú távon lát lehetőséget a megannyi jogos igény kielégítésére. A kormány álláspontját magáévá téve az ÁISH a feladatterv szűkítésére tett ígéretet.

Valóban azért nem jut több pénz az oktatásra, a tehetséggondozásra, az ember alkotó energiájának újratermelésére, mert gazdaságunk képtelen a szükséges javakat előállítani, vagy éppen azért teljesítőképtelen a népgazdaság, mert elhanyagoljuk az oktatást, a tehetséggondozást, az egészségvédelmet, a szociális háló kifeszítését?

Az előadók többsége az utóbbi nézeten volt.

Harcsa István, a Központi Statisztikai Hivatal munkatársa a gazdaságpolitika több évtizedes önfelmentő reflexét hibáztatta. A lakásgazdálkodás képtelenségein keresztül bizonyította be a jelenlegi – sajnos, nehezen változó – gazdaságirányítás kificamodott gondolkodásmódját. Groteszk példaként említette, hogy a lakásépítés állami támogatásának csökkentéséről beszélünk, holott már ez a „támogatás" sem egyéb, mint a munkaerő árából – a bérből – lefaragott pénz. A hetvenezer főt foglalkoztató állami építőipar évente 100 millió munkaórát teljesít, a kisipar 50 milliót, az építkező lakosság pedig *félmilliárdot!* Mégis, az ilyen mértékű lakossági erőfeszítések mellett, népünk *háromnegyede* a lakásminimum szintjén él. (Egy szobában két fő.)



Különösen méltánytalan az állam kivonulása a lakásépítésből, ha figyelembe vesszük, hogy a bérek változatlanul nem tartalmazzák az otthon megteremtéséhez szükséges költségeket.

A lakosság az utolsó tartalékait éli fel. Fogyasztása az utóbbi időszakban 6 százalékkal csökkent. Ugyanakkor az állam költekezése változatlanul folyik. Lehet-e mint tervezési pontatlanságról beszélni, arról hogy a tervezett jövedelemadónak csupán az egyharmada jött be? Lehet-e korrekt költségvetési gazdálkodásról beszélni akkor, amikor a Ganz-MÁVAG szanálásakor „hirtelen" 4,7 milliárd forint költségvetési tartozásra és 3 milliárd forint hiányra derült fény? – tette fel a kérdést a KSH munkatársa.

A legtöbb előadó egyetértett abban, hogy országunkban csupán egyetlen szabad tőke maradt: a munkaerő. De a kétkeresős családmodell és a második gazdaság kényszere miatt már ezt a tőkét is nagymértékben kimerítettük. Ma a *létminimum* fenntartásához átlagosan 8–14 óra munkavégzés szükséges.

Létezik-e valójában eredményt ígérő kormányprogram? Ilyen aggályokat is ki lehetett hallani a felszólalásokból. A nemrég elfogadott *A változat* is legkorábban a 90-es évek közepére ígér javulást. Kérdés, megvár-e bennünket a világ . . .

Stumpf István (Társ. Tud. Int.) előadásának nagy részében a társadalom pluralizálódásáról beszélt, de nem kerülte el figyelmünket az a fejtegetése sem, amely szerint a kormányzat eddig csupán a külföldi hitelek bevonásával igyekezett talpraállítani a gazdaságot, és nem sokat tett a „belső hitel", a vállalkozni kész, tehetős lakossági réteg holt tőkéjének mozgósításáért. Ehhez mindenekelőtt tartós bizalomra, hosszú távon garantált vállalkozói biztonságra volna szükség.

Érthető, ha a gondok tömény megfogalmazása hallatán mind többen kérdezték: *milyen megoldást javasolnak a kutatók?*

Kéri László önkritikusan vallotta be, hogy ehhez bizony jóval kevesebb a muníciójuk. – Nem ismerjük a jelenlegi modellt! Nincsenek konkrét információink például arról, hová tűnnek el milliárdok – mondta mintegy védekezésképpen Harcsa István. Mitagadás, furcsa megjegyzés a Központi Statisztikai Hivatal egyik alkalmazottja szájából...

De hogy mégsem maradjon egészen megválaszolatlan a kérdés, Kéri felvázolt egy megoldási javaslatot az 1990-ben munkára jelentkező nagylétszámú korosztály foglalkoztatására. Véleménye szerint az oktatás, a közművelődés, a politikai mozgalom és a sport „parkolópályájára" kellene állítani azokat, akiknek az ipari racionalizálás miatt néhány évig nem jut megfelelő munkahely. Ha többen vitatták is ezt a modellt, abban egyetértettek, hogy kevesebb pénzt igényelne, s jobban megtérülne ez a befektetés, mint jó néhány kétségesen jövedelmező nehézipari beruházás.

Nagy Imre előadásának legérdekesebb része az volt, amikor a KISZ perspektíváit igyekezett felvázolni. Valószínűnek látszik, hogy a szervezet teljesen nyitott, szocialista orientációjú mozgalmi szövetséggé alakul át, önállósága megerősödik. „A jövőben nagyobb figyelmet szentelünk a vidéki ifjúságnak, tömegkapcsolatunkat a kisvárosokra kívánjuk alapozni" – mondta a KB titkára. Ezekről a kérdésekről azonban természetesen a KISZ-értekezlet, illetve a tavasszal összehívandó kongresszus dönt majd. Több alternatíva lehetséges.

Mindent összevetve: bár konkrét megoldási javaslatokat nem tudott nyújtani a pécsi konferencia, hasznosan járult hozzá a társadalmi tisztánlátáshoz, egy reálisabb ifjúságpolitika megalapozásához.

H. J.

Vezető-ellenesség

A magyar sajtó mostanában sűrűn megkapja a magáét. Itthonról is, a határon túlról is. Rossz fát teszünk a tűzre, ha megelőzzük a helikopteren száguldozó kormánybiztost. Vétkezünk, ha leírjuk a bányászok panaszait, s akkor is, ha nem írjuk le. A minap az egyébként szívesen nyilatkozó miniszterelnök rótta meg kemény szavakkal az újságírókat ünnepi beszédének egyik alfejezeteként.

Nem akarom védeni a mundért, való igaz, ránk fér a bírálat. Szeretjük a szenzációt, s egy-egy poén kedvéért bizony könnyen eladjuk a lelkünket. De egyet, kérem, higgyen el az olvasó: vétkeinket többnyire nem egyedül követjük el. Társtetteseink is vannak. Többek között éppen azok a tisztviselők, akik hangulatkeltéssel, felelőtlenséggel vádolnak bennünket – miután leírtuk azt, amit *nyilatkoztak*.

Mostanában újdonatúj vádként hull fejünkre a *vezetőellenesség*. „A tömegkommunikáció vezetőellenes hangulatot kelt."

Vezetőellenesség . . . Ízlelgetem a szót. Próbálom kideríteni, mi járhat a fejében annak, aki kimondja.

Arra gondol, vélem, hogy vezetőink többsége jó. Rátermett, alkalmas, megbízható ember. Ez az alaphelyzet. S ha kivételképpen néhányan mégis „megbotlanak" közülük, rögtön megszólal az újságok tamtamja. Olyan hangulatot kelt, mintha valamennyi vezető korrupt, sikkasztó, gyönge jellem volna.

Bizonyára vezetőellenes az is, aki az ország jelenlegi állapotáért kizárólag az irányító apparátust teszi felelőssé. Aki hátat fordít, amikor lazsáló munkásokat, feketefuvarról tárgyaló sofőrt, pazarló kőművesbrigádot lát, s e felelőtlenségekért is a vezetőket hibáztatja.

Mondom, csak találgatok. Magam, ha tudnám mi az, elítélném a vezetőellenességet. Hiszen egy közösség nem lehet meg fej nélkül. Ha mindenki irányít, ha senki sem irányít, az anarchia veszi át az uralmat.

Az emberek többsége igényli, hogy felnézhessen valakire, hogy megbízhasson valakiben. Szívesen hallgat olyasvalakire, akinek igazáról, felkészültségéről, jellemes voltáról meggyőződött. Az irigység – amely persze mindig felüti a fejét – kevesek szomorú keresztje. Nem igaz tehát, hogy könnyű a tömegeket *úgy általában* a vezetők ellen hangolni. Nagyon sok és mélyebb társadalmi ok vezet hozzá, ha mégis sikerül.

Gondolkodásunkat – hiszen ettől vagyunk homo sapiensek – a differenciáltság jellemzi. Ha a kosárban rothadt gyümölcsöt találunk, nem mondjuk, hogy mindet ki kell dobni. Nem vagyunk barackellenesek, csak rothadt barackellenesek . . .

Ha egy vezető korrumpálható, ha egy tisztségviselő, egy teológus elfelejtkezik esküjéről, nem mondhatjuk azt, hogy minden vezető, minden tisztségviselő és minden teológus megérett a száműzetésre. Mert akkor valóban tömeghisztériát keltenénk ellenük.

Győzzenek meg az ellenkezőjéről, de én nem hiszek ebben a sokat hangoztatott vezetőellenességben. Vagy, ha létezik mégis, nem a tömegkommunikáció ludas benne. Hanem az, aki alkalmat ad az összekacsintásra, a gúnyos mosolyra: „Na, ez sem különb a deákné vásznánál . . ." „Na, hát csak kihajtotta magának azt az utat a pincéjéhez . . ." „Hát nem benyomta azt a butácska lányt az egyetemre?"

Hamar kész a népítélet. Nem kell hozzá riporteri buzgalom, elég hozzá a puszta gyanú. Nagy tehát a vezetők felelőssége. Nemcsak a rájuk bízott javakért, emberekért, hanem önmagukért és vezetőtársaikért is. A bizalomért, amely nélkül nem létezhet egészséges társadalom.

Számos kitűnő, becsületes igazgatót, titkárt, elnököt ismerek. Akad közöttük olyan, aki még a minden állampolgárnak megjáró juttatást sem fogadja el. Aki nem vesz például tombolajegyet, mert ha ne adj'isten kihúznák, úgymond senkit se lehetne meggyőzni róla, hogy nem *azért* nyert . . .

Nyilván ez sem megoldás. A tisztességes vezetőnek nem szabad, hogy tartania kelljen a nép szájától. Ha nyílt, demokratikus választáson a köz akaratából került hatalomra, joggal várja el a tiszteletet, s a felelősséggel arányban álló magasabb jövedelmet. Ha tehát harcolni akarunk a vezetőellenesség fantomja ellen, mindenekelőtt demokratikus közállapotok kialakításán kell fáradoznunk.

Havasi János

Munkásarcél

Két tűz közötti mezsgyén



Száz holdnyi területen, amelyet a Pécsi Hőerőmű Vállalat birtokol, mintegy 2000 darab villamosberendezés és villanymotor – a maroknyitól az öttonnás óriásig – karbantartása tartozik a villamos műhely feladatkörébe.

Huszonnyolc-harminc villanyszerelő technikus foglalkozik ezzel a munkával. Kevesebben vannak a kelleténél, különösen a kvalifikált munkaerő hiányzik, a villamossági technikus végzettségű, az olyan szakember, aki gépészeti ismereteket szerzett tanulmányai során. Itt a villanyszerelő csak akkor teljes értékű szakember, ha az erőmű technológiai folyamatait is jól ismeri és könnyen eligazodik, hogy mi hol található a hatalmas területen.

– Ehhez kell három év, míg valaki beletanul. A technikusok hamarabb jutnak el erre a szintre, de az ilyen irányú képzés megszűnt, tehát szakmai utánpótlás gondokkal küszködünk, amit csak a mindig is szorgalmazott, szinte kötelező és állandó önképzés enyhít – mondja *Deres Zoltán*, a villamos műhely művezetője.

Az erőmű alapításától a vállalat dolgozója, vagyis majd harminc éve. Ötvenkét éves. Villanyszerelőként kezdte, 1962-ben csoportvezető lett, 1972-től a műhely művezetője. Négyszeres kiváló dolgozó, kétszer a „Kiváló Munkáért" miniszteri kitüntetést is megkapta, ezüst és bronz fokozatot ért el az újító mozgalomban. Az irányítása alatt álló műhelyben Állami-díjas szocialista brigád dolgozik, amelynek ő is tagja volt.

Beosztása kényes feladatkör: „művezető félvezető" – minden ágazatban jól ismert szójáték érzékletesen utal ennek az irányítási szintnek sajátosságára. Lehetőségeinek mozgáspályája a két tűz közötti mezsgye: munkásnak vezető, vezetőnek munkás. A kötelezettségek túlnyúlnak a jogosítványokon. Deres Zoltán is már régen bevallotta magának: biztos, hogy jobban járt volna, ha csak csoportvezető. Ha másért nem, hát most éppenséggel másnak fájna a feje, hogy villanyszerelők munkájában mivel lehetne helyettesíteni a szigetelőszalagot, amit már fél éve sehol nem lehet felhajtani az országban.

Mindez nem panasz, nem csalódottság, csak figyelmen kívül nem hagyható tények.

– Soha nem bántam meg, hogy ezt a szakmát tanultam a gépipari technikumban. A pályaválasztásomban egyaránt szerepet játszott a gépek iránti vonzalmam, a barátok példája, ösztökélése, s nem utolsósorban örökölt érzék: édesapám, bár parasztember volt, sokat és szívesen bíbelődött különféle mezőgazdasági kisgépekkel. Amit szintén nem bántam meg: az, hogy a Pécsi Hőerőműbe jöttem dolgozni. Ez a vállalat 30 évvel ezelőtt is, s most is perspektívát nyújt a dolgozóinak. Erre érzett rá a fiam is, hogy ide jött dolgozni. Hidegburkoló a szakmája.

S egyre több a példa, hogy a szülők mellé belépnek az erőmű kollektívájába a gyerekeik is. Így persze könnyebb a beilleszkedés, a pályakezdés.

A fiatalok beilleszkedése, pályakezdése, gondjai Deres Zoltánt nemcsak mint művezetőt foglalkoztatják: 1968 óta a villamos pártalapszervezet titkára.

– Tisztelet a kivételnek – mert ilyenek is vannak szép számmal –, de én úgy tapasztalom, hogy fiataljaink sokkal kevesebbet nyüzsögnek, igyekeznek, mint mi annak idején. Ebben szerintem egyaránt ludas az otthoni és az iskolai nevelés: túl könnyen kapnak kocsit a fenekük alá, másrészt olyan elriasztó mozgalmi „élményekkel" jönnek ki az iskolából, hogy utána még akkor is sokáig tartózkodóak, ha már rájöttek: nálunk annál sokkal érdemibb, tartalmasabb a KISZ-élet.

Párttaggá nevelésük még nehezebb. Sokan azzal hárítják el a belépésüket, hogy nekik a tagdíjnyi összegre is szükségük van. A személyi jövedelemadónak egyébként is érezhető a teljesítményt visszafogó hatása. A túlórákat inkább lecsúsztatják. S ha a miértre kérdezünk, visszakérdezés a válasz: miért hajtsak, mit tudok megtakarítani? És sajnos van igazságmag ebben az álláspontban. Akármennyire is körültekintő volt nálunk a bérek bruttósítása, nettóban kevesebbet visznek haza, mint a tavalyi bérük. Olyan gondok ezek, amelyek megoldását erősen igénylik párttagjaink is. Nem arról van szó, hogy nem értenék, ne fogadnák el, miért kérnek türelmet tőlük.

Mégis, a reméltnél lassúbbnak látják a pozitív változások folyamatát, az ellentmondások felszámolását a politikai élet demokratizmusában, a gazdaságban, a szociálpolitikában, a megélhetés feltételeinek alakulásában.

A legfelsőbb vezetéstől várják a pozitív változásokat, ugyanakkor azt hallják: a pozitív változásoknak a termelésből kellene kiindulniuk. De mit tehet többet egy olyan vállalat kollektívája, párttagsága, amely ez idáig is, már a szakma követelményei miatt is fegyelmezetten és eredményesen dolgozott? Csak azt, hogy továbbra sem enged az elért szintből.

Dunai Imre

HÍREK

SZEPTEMBER **9.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ÁDÁM *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.13 — nyugszik 19.10 órakor
A Hold kél 4.09 — nyugszik 18.36 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

– **Gösser-söröző** nyílt szeptember 8-án a pécsi Palatinus Szállóban, a földszinti francia udvaron. Az új létesítmény 120 személyes.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére péntek estig. Keleten, északkeleten a változóan felhős égből elszórtan valószínű kisebb eső, futó zápor. Másutt túlnyomóan napos idő várható. Az erős, helyenként viharos északi szél éjszakára átmenetileg mérséklődik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 7–12 fok között, a szélvédett helyeken kevéssel 7 fok alatt, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 16 és 21 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Túlnyomóan napos idő várható. Az időszak legvégén időnként megnövekszik a felhőzet, főleg nyugaton lehet kisebb zápor. Eleinte erős lesz az éjszakai lehűlés. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 4–9 fok, az időszak legvégén 9–14 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 18 és 23 fok, majd 20 és 25 fok között lesz. Jelentős mennyiségű — naponta legalább 5 milliméter — csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

A Balaton vize Siófoknál tegnap 15 fokos volt.

□

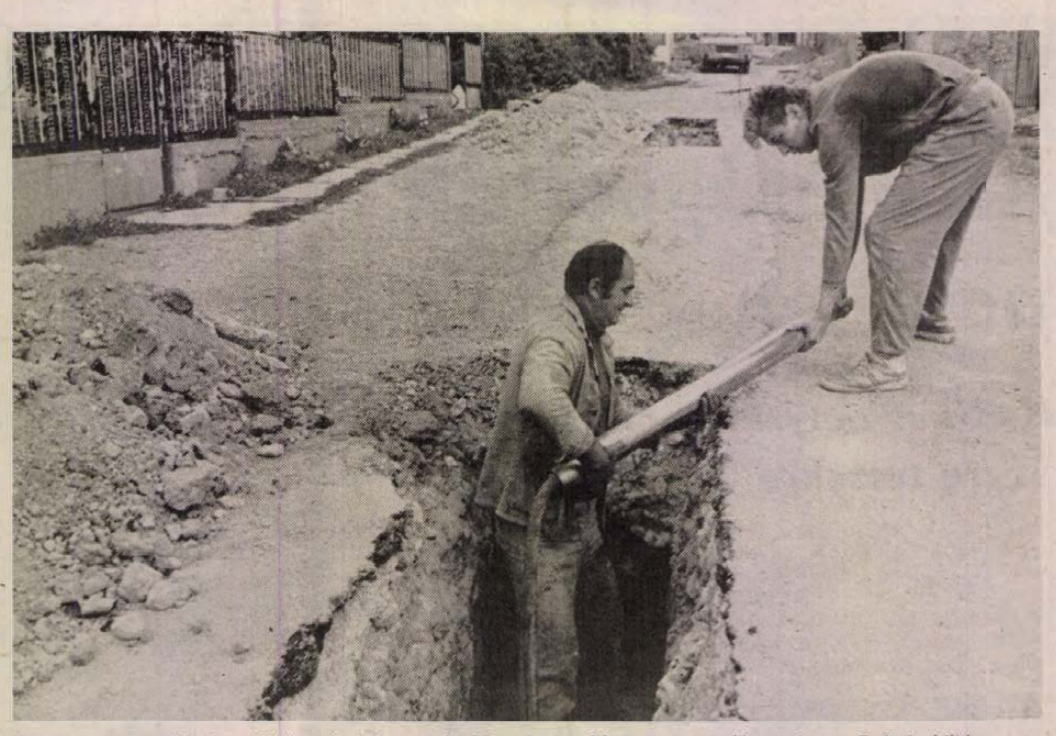
Csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 84 cm, apadó, vízhő 17,2 fok; Barcs 43 cm, apadó, vízhő 16,8 fok; Drávaszabolcs 143 cm, apadó, vízhő 18,7 fok; Mohács 478 cm, áradó, vízhő 17,4 fok.

Eltemették az ausztriai autóbuszkatasztrófa pécsi áldozatait

Végső búcsút vettek az ausztriai autóbuszkatasztrófa pécsi áldozataitól, akiknek a temetése tegnap volt a pécsi köztemetőben.

Dr. Garai József rendőr ezredes, a Pécsi Rendőrkapitányság vezetője és felesége, *dr. Kováts Júlia* jogsegélyszolgálatvezetőnek temetésére nemcsak Baranya megyéből, de a szomszédos megyékből és a fővárosból is érkeztek. Rendőri, párt és tanácsi szervek, üzemek, vállalatok, intézmények, tsz-ek vezetői rótták le kegyeletüket. A kollégák, a jóbarátok, több szerv képviselői dísz- és kegyeleti őrséget alkottak. A búcsúzás, a katonai tiszteletadás végső perceiben a rendőri díszszázad sortüzet adott le. A ravatalnál búcsúztató beszédet mondott *dr. Lusztig Péter* rendőr alezredes, főkapitányhelyettes, *Rákos János*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkára, *dr. Halász György*, a Vasutasok Szakszervezete jogi irodájának vezetője, míg a sírnál *Szőke Attila* rendőr őrnagy, a Pécsi Kapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályának vezetője, valamint *Paku Lajos*, a Vasutasok Szakszervezete pécsi területi intéző bizottságának titkára tartott búcsúbeszédet.

Dr. Kövesi Gyula, a Tüdőgyógyintézet C-osztályának vezető főorvosa és felesége, *dr. Kövesi Gyuláné dr. Vargha Eleonóra*, a Gyermekgyógyászati Klinika adjunktusa temetésén búcsúbeszédet mondott *dr. Fekete Miklós*, a Gyermekgyógyászati Klinika docense, *dr. Kancsár László*, a Megyei Kórház főigazgató-főorvos-helyettese, valamint *dr. Wolf Agnes*, az egészségügyi ágazati pártbizottság titkára.



Úgynevezett rakétás eljárással dolgoznak Pécsett, a Monostor utcában és a Bolgár-közben a gázvezetéket fektető Favorit gmk tagjai. Keveset kell bontani, elég a szakaszos útfelbontás, mert a sűrített levegővel működő fúrószerkezet, vagyis a rakéta elvégzi a kubikmunka egy részét. A nyolcvan kilós „szerszám" ideális körülmények között egy métert halad előre percenként. (Fotó: Proksza László)

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 36. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

36, 51, 60, 67, 69

◆

– **Zárnak a strandok.** A hűvös idő, a gyér látogatottság következtében sorra zárnak a baranyai strandok. Nem fogad vendégeket a sikondai létesítmény, 12-én zár Orfű, míg a magyarhertelendi a hónap végéig még nyitva tart.

– **Csőtörések** voltak az elmúlt napokban Pécs-Vasason, ahol hétfőn és kedden is eltörött a Duna-vezeték vasasi leágazó ágának 300 milliméter átmérőjű vezetéke a hirtelen változó nyomás miatt. Időnként lökésszerűen érkezik erre a területre a víz. Mindkét napon tartálykocsik hordták az ivóvizet.

– **Hidegfront.** Északi széllel hidegfront érte el Baranya megyét is, az éjszakai, hajnali hőmérséklet késő őszre emlékeztet. Mindössze 11–12 fokos a hőmérséklet.

☎ 15-000

Miért kellett csaknem egy órán át várakozni szeptember 8-án reggel 6.31-től Pécsett, a Légszeszgyár utcában a kisállomási vasúti sorompó előtt? Legalább szólt volna egy vasúti alkalmazott, hogy a várakozók menjenek a felüljáró irányába.

6.31-kor egy 53 kocsiból álló tehervonat érkezett a pécsi nagyállomásról és ennek a szerelvénynek kellett ilyen hosszú ideig vesztegelnie, amíg elhaladtak a szemből közlekedő személy- és gabonavonatok. Ez alatt az 53 kocsis szerelvény utolsó kocsijai elérték a sorompó területét is, ezért nem lehetett a sorompót felnyitni. Szükségtelen, hogy a vasutas figyelmeztessen az esetleges hosszadalmas várakozásra, ugyanis ott a felirat, mi szerint „Tíz percnél is tovább zárva tarthat a sorompó."

◆

– **Szigetvári kisfilmek NSZK-ban.** Osnabrückben most zajlik az Európai televízió és film éve alkalmából az Európean Medea Art Fesztivál, amelyen a szigetvári kisfilmes közösség is szerepel a Csepp, a Torzó, a Kőmű, valamint a Mandala című komputergrafikával és az Unicum című videóval. A közösséget Hanczik János képviseli. A több napos rendezvénysorozat a hét végén ér véget.

Rendőrségi felhívás

Nekina József, Pécs, Garay u. 32. szám alatti lakos ellen lopás büntette alapos gyanúja miatt folytatott eljárásban kérjük azon sértettek jelentkezését, akiknek gépkocsijából az alábbi lefoglalt tárgyakat tulajdonították el.

Vöröses barna, félhosszú női irhakabát, amelyet 1986–87 telén az Aranykacsa étterem előtt parkoló Lada személygépkocsiból; világosbarna, derékig érő férfi irhakabát, sötétbarna gallérral, melyet 1986–87 telén a Mátyás király utcában parkoló személygépkocsiból; fekete, 46-os méretű, derékig érő férfi bőrdzseki, melyet 1987 elején a Szalai András utcai parkolóban álló személygépkocsiból; világosbarna, Hunor-gyártmányú, derékig érő férfi bőrdzseki, melyet 1986-ban a Karikás Frigyes utcában parkoló személygépkocsiból; sötétbarna, 50-es méretű, derékig érő férfi bőrdzseki, melyet 1986-ban a Zsinagóga előtt parkoló Lada személygépkocsiból; finn tőr, több személygépkocsiba szerelhető kézilámpa, melyet 1986 végén az Irányi Dániel térnél parkoló lengyel forgalmi rendszámú Volga típusú személygépkocsiból; 2 darab Pioneer hangszóró, melyet 1987 telén a Jászai Mari utca környékén parkoló Lada személygépkocsiból; 800 liter gázolajjegy, melyet 1986-ban a Kossuth mozi előtt parkoló ismeretlen típusú személygépkocsiból; 2 darab Detacoop Robotron karbonszalag, melyet 1988 elején a Petőfi utca környékén parkoló Lada személygépkocsiból; Zenit–E típusú fényképezőgép, melyet 1988-ban ismeretlen típusú és helyű személygépkocsi hátsó kalaptartójáról; Bushnell Banner típusú 7–15x35-ös japán gyártmányú távcső és Quick XL, 40-es horgászorsó, valamint apró horgászfelszerelési tárgyak, amelyeket ismeretlen körülmények között tulajdonított el.

A károsultak jelentkezhetnek személyesen a Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztályán, Pécs, Kilián György u. 3. szám, I. em. 61. sz. alatti irodánál, illetve a 11-666/12-41-es telefonszámon 8.30–17.00 óráig.

◆

– **Lengyelországba utazott** a Mecseki Szénbányák Koncert fúvószenekara szeptember 8-án, hogy részt vegyen a Belchatow-ban megrendezendő nemzetközi fúvószenekari fesztiválon. A zenekar karmestere Gyurkó István, menedzser Kult László.

KÖZÉLET

Gennagyij Geraszimov, a szovjet külügyminisztérium tájékoztatási főosztályának vezetője, külügyi szóvivő, aki a magyar Külügyminisztérium vendégeként munkalátogatáson tartózkodik Budapesten, csütörtökön a Külügyminisztérium klubjában kerekasztal-beszélgetésen találkozott hazai vezető külpolitikai újságírókkal és válaszolt kérdéseikre.

*

Pozsgay Imre államminiszter csütörtökön az Országházban találkozott a TOT, a SZÖVOSZ és az OKISZ vezetőivel. Megbeszélést folytattak a kormány és a szövetkezeti érdekképviseleti szervek kapcsolatainak, együttműködésének időszerű kérdéseiről. A kötetlen találkozón –, amelyen részt vett *Szabó István*, a TOT, *Köveskuti Lajos*, az OKISZ és *Hartmann József*, a SZÖVOSZ elnöke, valamint *Szlamenicky István*, a Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsának főtitkára –, véleményt cseréltek a szövetkezetek és a szövetkezeti tulajdon mai helyzetéről, a gazdasági társulásokról szóló törvény tervezetének fogadtatásáról ezen ágazatokban. Szóba kerültek más, folyamatban lévő jogalkotási munkálatoknak a területet várhatóan érintő hatásai is.

Az államminiszter tájékozódott az e szektorokban működő termelő egységek teljesítményéről, és a szövetkezeti tagságot foglalkoztató egyéb kérdésekről is.

*

Csütörtökön délben *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára hivatalában fogadta *Kim Pjong Il-t*, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, *Duschek Lajosnét*, az MSZMP KB tagját, a Magyar Nők Országos Tanácsa elnökét és *dr. Varga Pétert*, az MSZMP KB osztályvezetőjét. A vendégek a KNDK megalakulásának 40. évfordulója alkalmából rendezett nagygyűlés alkalmából érkeztek Pécsre.

Esküvő

BODAI ÉVA
és
KAMARICS TIVADAR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KISS ESZTER
és
NAGY ZOLTÁN
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 10-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

– **Megszűnt a visszatérő vízhiány** Nagyharsányban, ugyanis a sikeres próbaüzem után, szeptember 8-án végleg bekapcsolták a község vízrendszerébe a kistapolcai új kutat. Kistapolcáról naponta 100 köbméter többletvíz érkezik a több kilométeres vezetéken.

Információk

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Telefon: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. — Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

□

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

□

Az ügyeleti telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17–20 óráig.

□

A nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1988. szeptember 10-én 06 órától szeptember 12-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács, 10-509.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós, 32. Nyugati részen: Sellye: Tanácsháza. Telefon: Sellye, 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részen: Szentlőrinc, Marx u. 4. Telefon: 71-208. Nyugati részen: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár, 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Rendezvények

Pécsett, a Kossuth utcában, a Ferenczy Teremben megtekinthető Darabont Tamás festő tárlata.

A pécsi Kisgalériában szeptember 9-én 18 órakor nyílik Keserű Ilona festő kiállítása.

Tokiói séták címmel diaképes élménybeszámolót tart dr. Pálffy Györgyné a pécsi DOZSO-ban szeptember 9-én 17.30 órakor. Ez alkalomból a már megalakult Magyar—Japán Baráti Körbe várják az újabb tagok jelentkezését.

Nyári évadzáró koncert lesz szeptember 9-én 20 órakor Pécsett, a Balokányligetben, ahol fellép Nagy Feró és Waszlavik Gazember László is.

A pécsi IH-ban szeptember 9-én 18 órakor jazz teaház és -klubrendezvény lesz.

A szekszárdi Spirál együttes (vezető: Csibi Tibor) szeptember 10-én 20 órakor a szentlászlói művelődési házban szerepel. Az intézmény a bevételt az ifjúsági klub fejlesztésére fordítja.

A komlói Úttörő- és Ifjúsági Házban megtekinthető Takács Dezső Rudnay-díjas grafikus állatfigurabemutatója.

Az Országos Egészségvédelmi Alap támogatásával az egészséges és korszerű táplálkozást propagáló rendezvényekre kerül sor a MEDOSZ görösgali klubjában. Első alkalommal szeptember 10-én — szombaton — este 19.30 órakor ételbemutatóra és kóstolóra kerül sor.

Közlemények

A KIOSZ megyei fodrász és kozmetikus szakosztálya 1988. szeptember 11-én, vasárnap 9 órai kezdettel fodrásztechnikai napot tart a pécsi Iparosház második emeleti nagytermében. Jegyek a helyszínen válthatók, tanulóknak a belépés díjtalan.

A komlói Színház- és Hangversenyterem Kaposvár néven bérletet hirdet erre az évadra, ugyanis a kaposvári Csiky Gergely Színház öt alkotást mutat be, egyebek között Lukáts Andor és Babarczy László átdolgozásában Oidipusz tragédiáját.

Tanfolyamokra, zenés kondicionáló tornára jelentkezőket várnak a pécsi Nevelési Központ sportkombinátjában. Telefon: 41-960.

Országos vásár lesz szeptember 10-én Szentlőrincen, 11-én Pécsett, 12-én pedig Siklóson.

A KISZ siklósi bizottságán várják a jelentkezőket a szeptember 17-én megtartandó XXIV. Tenkestúrára, de a helyszínen, a siklósi sportpályánál is elfogadják a nevezéseket már reggel fél héttől a verseny napján. A porgramban kutya-, modellező, sárkányrepülő és légibemutató is szerepel.

A DÉDÁSZ szigetvári üzemigazgatósága bejelenti, hogy Pécs, Vak Bottyán utcában létesített tr.-állomást, 10 kV-os és 1 kV-os kábelt, valamint közvilágítási hálózatot 1988. szeptember 12-én üzembe helyezik. A jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

Közérdekű

Pellérden szeptember 10-én bál lesz. Zene: Delta.

A szentlőrinci Lemle Géza Művelődési Ház kezdő angol és német nyelvtanfolyamot indít. Jelentkezni a helyszínen lehet.

A szentlőrinci Lemle Géza Művelődési Ház szabás-varrás tanfolyamot szervez. Folytatódik a gyermek balett-tanfolyam is. Érdeklődni a műv. házban lehet.

Gépírásoktatás hagyományos és elektromos írógépekkel a KISZÖV-kultúrházban. Jelentkezni a gondnoknőnél a 18-858-as telefonon.

PAX-buli. 9-én, pénteken Zádorban, 10-én Oroszlóban, 11-én Szigetváron.

DELTA-buli 11-én Bükkösdön.

Áramszünet lesz f. hó 9-én 7—15 óráig Pécsett a Közép-Daindol, Kis-Daindol, Bálicstető és Szkókötető területén.

Áramszünet lesz f. hó 12-én, 13-án 7–15.20 óráig Pécsett a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin utca, Szabadság u. közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok úttól délre a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2. számú épülettől és az iskolától délre eső területen.

CANDY-buli szeptember 10-én Drávafokon.

A Pécsi Postaigazgatóság

meghirdeti versenytárgyalásra:

Pécs, Diósi úti komplex telephelyén létesítendő szociális épület kivitelezését és ajánlati terv alapján kiviteli terv készítését.

A versenytárgyalás felhívása a Magyar Hirlap mai, 1988. szeptember 9-i számában jelenik meg.

Mire egy autómosó felépül...

Nem állithatjuk, hogy a Dunántúli Napló volt a hibás, bár Szilágyi Dezső kaposvári villanyszerelő kálváriája éppen egy itt megjelent cikk miatt kezdődött el. Egy 1984-es keltezésű lapban fedezett fel egy irást, amely a lakossági szolgáltatások helyzetével foglalkozott. Az újságíró külön kiemelte, hogy Pécsett hiányzanak az autómosók. Szilágyi Dezső a Pécsi Városi Tanács ipari osztályát kereste fel, ahol megerősitették az állitást.

A vállalkozó kedvű fiatalember elhatározta: autómosó létesitésébe fekteti a pénzét. Azóta négy év telt el, az autómosó elkészült a pécsi Basamalom utcq végén.

Négy éve, első felbuzdulásában vásárolt párszázezer forintért egy „Hiteka" önjáró, kefés gyorsmosót. Nem is sejtette, hogy a drága gépet két éven át az udvaron süti majd a nap, áztatja az eső. Ugyanis két év telt el, mig megkapta az épitési telket.

Az elsőt, amit kiutalt a tanács, végül zöldövezetté nyilvánitották. A második és a harmadik terület esetében is (éppen, mielőtt jogerőre emelkedett volna a határozat, hogy megkapja), kiderült, hogy a városi tanácsnak más tervei vannak. A két év során felhalmozódott papirköteggel a kezében a fiatalember többször is inkább hagyta volna az egészet, de az ipari osztályon még tartották benne a lelket. Sikerült: a telket megkapta, az épitési engedély is – bár jócskán késett –, meglett, a család kalákában elkezdhette az épitkezést.

A pénzük elfogyott, a fiatalember egészsége odalett, de az autómosó pár hete működőképes. Igaz, hogy hiányzik még a fűtés, a szárító és az alvázmosó, de a gépi kefés felsőmosást, a gőzborotvás motormosást és a belső takarítást reklámáron vállalja. Reklámáron azért, hogy beinduljon végre a bolt. Egyelőre naponta négy-öt kuncsaft érkezik, de 40-50 kellene.

Ezenkívül kellene még legalább egy hirdetőtábla is, hogy az érdeklődők tudják: van ilyen, és hogy merre van. A hirdetőtáblát viszont az elsőfokú műszaki hatóság engedélyezi, és amig az engedély meglesz, ki tudja, mennyi viz fog lefolyni a Dunán...

Ó. Zs.

Ünnepi nagygyűlés a Pécsi Bőrgyárban

(Folytatás az 1. oldalról)



Duschek Lajosné

Duschek Lajosné beszéde végén a magyar–koreai barátságot éltette.

Kim Pjong Il nagykövet meleg szavakkal mondott köszönetet a szives fogadtatásért, s válaszbeszédében röviden vázolta azokat az eredményeket és terveket, amelyek ma a KNDK népét lelkesedéssel töltik el.

– A „gyucse" eszme jegyében hármas forradalmat hajtunk végre, ideológiai, műszaki és kulturális téren. Hatalmas környezetátalakitó munkát végeztünk: nyolc kilométeres gát- és zsiliprendszer készült el, műtrágyagyárat, sugárutat épitettünk. Jelenleg a harmadik 7 éves terv végrehajtása folyik, melynek végére országunk 100 milliárd kilowatt/óra villamos energiát, 120 millió tonna szenet, 10 millió tonna acélt, 1,7 millió tonna színesfémet, 22 millió tonna cementet, másfél milliárd méter textilt fog termelni, és háromszázezer hektár termőföldet hódit el a tengertől – hallhattuk az előadásban.

A nagykövet az USA és Dél-Korea köreit tette felelőssé azért, hogy a békés újraegyesitésre irányuló erőfeszitéseik eddig nem jártak sikerrel. Beszédének végén a jókivánságok mellé egy koreai festményt is átnyújtott *Csiga Istvánnak*, a bőrgyári pártbizottság titkárának.

Dr. Szirtes Gábor zárszava után a nagygyülés résztvevői meghallgatták az Internacionálét, majd a vendégek gyárlátogatásra indultak. Programjuk a késő délutáni órákban fejeződött be Pécsett.

H. J.

Bányagépész-szeminárium

Balatonfüreden tegnap megkezdődött a XX. bányagépészszeminárium, mely ezúttal a bányászat háttéripari tevékenységének kérdéseivel foglalkozik. A kétnapos rendezvény egyik házigazdája a Gépipari Tudományos Egyesület Baranya Megyei Szervezete, s az előadók között több pécsi szakembert is találunk. Dr. Lábó Gábor, a Mecseki Szénbányák gépészeti háttértevékenységének korszerűsitését, Kovács László, a Mecseki Ércbányászati Vállalat bányagépgyártási tevékenységét ismerteti, Csikós István pedig a szénbányák sújtólégbiztos villamos berendezéseinek karbantartásával foglalkozik. A tanácskozás zárszavát Varga Mihály, a MÉV vezérigazgatóhelyettese mondja.

Tudományos tanácskozás a növényi fehérjékről

Évente 180—200 millió dollárt költünk szójadara és halliszt importjára: a korszerű állattenyésztés nem nélkülözheti ugyanis a magas fehérjetartalmú összetevőket a takarmányból. Ahhoz, hogy az importfehérje teljes egészében kiváltható lehessen, 750—800 000 hektárnyi területen kellene fehérjetakarmány-növényeket (szóját, borsót, lóbabot, csillagfürtöt) termeszteni.

A kérdés, hogy érdemes-e? Korábbi álláspont szerint hazánknak búzát és kukoricát kell termesztenie, s ezek exportjából finanszirozni a takarmányfehérje importját. Ezt az álláspontot már akkor is sokan támadták, amikor a világpiaci árviszonyok alátámasztották azt, az elmúlt években viszont e két növény ára huzamosan csökkent. A hazai fehérjetakarmány termelésének bővitése mellett szólt az is, amikor politikai okok miatt nem tudtunk elég szójadarát vásárolni, vagy amikor devizaszűkében vagyunk.

Az elmúlt években nemegyszer teremtődött kritikus helyzet a magyar állattenyésztésben a fehérjehiány következtében. Ezért nem csoda, hogy mezőgazdasági szakemberek százai jöttek el tegnap Harkányba, ahol a MEM, a Magyar Agrártudományi Egyesület és annak Növénytermesztési Társasága és megyei szervezete, valamint a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát rendezésében kétnapos tudományos tanácskozás kezdődött a fehérjetakarmány-növények termelése és felhasználása címmel.

A tanácskozást *dr. Csiszér János*, a Vetőmagtermelő és Termeltető Vállalat vezérigazgatója, a társaság elnöke nyitotta meg, majd *Raisz Gusztáv*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes tartott vitaindító előadást, aki bevezetőjében részletesen elemezte a magyarországi fehérjenövény-termelés adatait, az eddigi stratégiai és taktikai elképzeléseket, s azok ellentmondásait.

A jövő hosszútávú elképzeléseit ismertetve a miniszterhelyettes elmondta: önellátásra nem rendezkedhetünk be (különösképpen nem szójából), de mindenképpen növelhető növényi fehérjetermelésünk. Mi sem bizonyitja ezt jobban, mint az 1987. évi áprilisi támogatási rend hatása: az addig 35 ezer hektáros szójaterület 65 ezer hektárra emelkedett.

Az óvatosabb becslések szerint ez 100 ezer hektárig, a merészebbek szerint pedig 200 ezer hektárig emelhető ökológiai adottságainkat is figyelembe véve.

Ugyanakkor jelentős tartalékok vannak még a fehérjenövények nemesitésében, a betakarítási, tárolási, feldolgozási veszteségek csökkentésében is. Mindamellett a fehérjekérdés megoldása nem egy vagy két növényen múlik: a termelés egészét kell egységként kezelni.

A miniszterhelyettes előadása után nyomban megkezdődtek a korreferátumok: elsőként *dr. Kurnik Ernő* akadémikus, majd *Turi János*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese szólt szakterülete aktualitásairól.

A tudományos tanácskozás résztvevői, köztük jugoszláv, osztrák, NSZK-beli, csehszlovák, amerikai és vietnami szakemberek ma Sátorhelyen megtekintik a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát fajtabemutatóját, betakarítási és repülőgépes növényvédelmi bemutatóját.

FILMJEGYZET

Igazságosztók

A nyugati társadalmakról való ismereteimet könyvekből és filmekből szereztem be – lehet, ezek éppoly felszinesek, mint egy turistaút élményei. De most megint láttam két olyan filmet, mely elgondolkodtat arról, hogy vajon mennyire elválaszthatatlan egymástól az, amit annyira csodálunk bennük, amit irigylünk tőlük, attól, ami visszataszitó, rossz, gyülöletes. Arról, hogy amikor a polgári demokrácia pozitivumait áhitjuk, s próbáljuk „honositani" azokat, nem kerül-e abba a csomagba óhatatlanul mindaz, amit ők maguk is szégyenlenek. Valószinűleg igen.

Szinte két azonos témájú filmet vetitettek a pécsi mozik: *A szakasz*-t és *A taxisofőr*-t: egyikben az amerikai hadsereg kíván rendet rakni Vietnamban, a másikban az egyén New York alvilágában.

Egy közép-kelet-európai, könyvekből és filmekből élményeket szerző jegyzetiró véleménye az amerikai társadalomról és demokráciáról nyilvánvalóan könyvizű és zsöllyeszagú. Nézzük tehát, milyen párhuzamot talál Scorsese A taxisofőrben erre a demokráciára. A jószándékú taxisofőr rá akarja venni a fiatal prostituáltat arra, hogy szakitson életmódjával, menjen vissza családjához, tanuljon, éljen úgy, ahogy egy fiatal lánynak élnie kell. Teszi ezt azért, mert tanúja volt a lány kitörési szándékának, s teszi azért, mert ellene van a bűnnek, a mocsoknak.

A strici megérzi, hogy a lányban érzik az elhatározás, udvarlással, kedveskedéssel, szerelmi vallomással marasztalja a lányt, s eredménnyel. Snitt. Az elnökjelölt mondja választási beszédét. Udvarol a népnek, igazi demokráciát, nép általi kormányzást igér. A párhuzam talán túl didaktikus, elnökjelölt és strici; nép és prostituált. A taxisofőr talán kapisgálja az igazságot: sejthetően merényletre készül a népet kábító elnökjelölt ellen, de mert a Hatalom képviselőjét jól őrzik, a másik strici ellen forditja fegyverét. Igazságosztó szándékkal lesz gyilkossá. Ahogy egyfajta igazságosztó szerep és cselekvés tette az Egyesült Államokat a vietnami háborúja során egyértelmű gyilkossá.

A szakasz nézőinek java akkor született, amikor a film cselekménye játszódik, 1968-ban. Amit tehát a vásznon lát, az számára egy távoli világ alig ismert története, másrészt egy ismerős filmműfaj, a nyers erőszakot idealizáló kommandófilm új gyöngyszeme. Mondhatnánk, éretlen a közönség, amikor hangosan örül, jól szórakozik az amerikai katonák vietnami kegyetlenkedése fölött, vagy a taxisofőr egyszemélyes igazságosztó elembertelenedésében.

De Scorsese és Stone sem tehet arról, hogy tisztességes szándékuk, társadalmi önmarcangolásuk semmivé válik a mozikban: az a demokrácia, mely lehetővé teszi A szakasz és A taxisofőr megszületését, „gondoskodik" arról is, hogy „politikaimentes" erőszakfilmekkel überolja, vagy közömbösítse ezen filmek hatását.

Bodó László

Belvízrendezés Pécsett

A tanács önként többet fizet a sellyei társulatnak

A súlyos belterületi vizrendezési gondok enyhítése érdekében a városgondnokság megállapodott a sellyei Drávamenti Vizgazdálkodási Társulattal, hogy a pécsi városi tanács a jogszabályban meghatározottnál több hozzájárulást fizet a társulat kezelésében lévő pécsi vízfolyások rendezéséért, karbantartásáért.

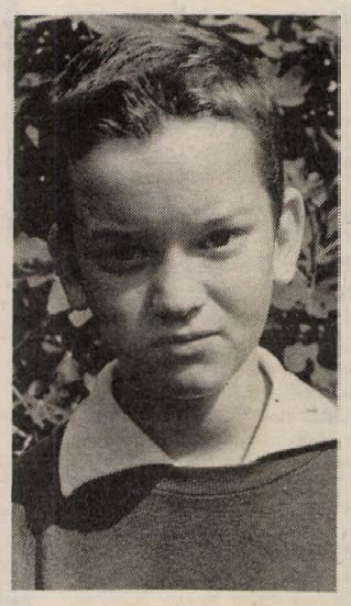
Pécs 110 kilométernyi belterületi vizéből negyven kilométert a Drávamenti Vizgazdálkodási Társulat kezel, és a jogszabályok előirása szerint a városi tanács ezért hektáronként száz forintos, évente összesen 550 000 forintos hozzájárulást fizet. Belátva, hogy ebből az összegből nem lehet a várt eredményeket elérni, és az egyre sürgetőbb gondokat megszüntetni, a tanács ezt a hozzájárulást kétszeresére emelte, és vállalkozik a városgondnokság arra is, hogy emellett évente még egy-kétmillió forintos munkát megrendel a társulattól, amely a kezelésében lévő vízfolyások rendezését szolgálja.

Krausz Vencel, a Drávamenti Vizgazdálkodási Társulat igazgatója tájékoztatott arról, hogy a tanács által fizetett hozzájárulást eddig is a pécsi belterületi vizek rendezésére, karbantartására fordították, a következőkben azonban jóval több munkát tudnak elvégezni. Sőt már idén kétmillió forintos értékű munkában állapodtak meg a városgondnoksággal. A jövő hét közepétől a nagyárpádi vizrendezésen dolgoznak. Majd megkezdik Nagypostavölgyben is a munkát. Elsősorban a zárt csapadékcsatorna-rendszer külső elvezetését szeretnék megoldani. Véleménye szerint évente három–négymillió forintos ráfordítással néhány éven belül jelentős területeken meg lehetne szüntetni a ma elfogadhatatlan állapotokat.

E megállapodás alapján a társulat és a városgondnokság szeretné a napi munkakapcsolatot kialakítani a tervek és feladatok rendszeres egyeztetésével.

Kezdeti, de jelentős lépés ez a tervszerű és rendszeres belvízrendező munkához: mindaddig tűzoltómunkára kényszerül a városgondnokság, amig a vízfolyások, illetve a 140 kilométernyi zárt csapadékcsatornarendszer külső elvezetését nem teszik rendbe. Ezt a tervszerű, szisztematikus munkát kezdték el most. Tudva, sok év kell ahhoz is, hogy a belterületi vizeket karbantarthatóvá tegyék. Természetesen a tanácsi kezelésben lévő területekre is többet fordítanak, az előző évben felhasználható nyolcmillió helyett idén már tizennyolcmillió forintot. Jóval több szükséges a fejlesztésekre, beruházásokra is, hogy mennyi pénz jut, és hogyan rangsorolják a munkákat – ebben dönt majd a városi tanács végrehajtó bizottsága.

G. M.



Egyszerre több dologra is jó volt ez a gyüjtőmunka. Engem érdekel a történelem és az épitészet. Ugyis szerettem volna megismerni, hogyan tudták azokat az óriási piramisokat felépiteni vagy milyen is lehetett az őskorban az épitészet. Ugyhogy mire elolvastam azt a csomó történelemkönyvet, okosabb is lettem mint voltam. Gyakoroltam az angolt, mert le kellett forditani amit megfogalmaztam és a harmadik helyezésnek is örülök – magyarázza nagy komolyan *Dombi Gergely*, a JPTE I. számú Gyakorló Iskolájának hatodik c. osztályos tanulója. Az Oxford University Press és a Corvina Kiadó közösen meghirdetett országos pályázatán harmadik helyezést ért el. A gyerekek bármilyen témakört választhattak, amelyből tetszés szerinti tablót kellett összeállitani angol nyelvű szöveggel.

Országos pályázat harmadik helyezettje

Dombi Gergely

– A pályázatot azoknak a gyerekeknek hirdették, akik az iskolai órákon az Oxford University Press Project English 1. című könyvéből is tanultak. Mi egy éve foglalkozunk ezzel a könyvvel és a hozzá kapcsolódó kazettákkal. Megvásárlását nem tehettem kötelezővé, mert elég drága, de a gyerekek kilencven százalékának megvették a szülei. A könyv a gyüjtőmunkára, a kreatív feldolgozásra alapozódik, igen hasznos segédanyagnak tartom. Gergő a pályázatra az épitészet történetét dolgozta föl az őskortól az ókorig. Önállóan készitette, nekem is csak akkor mutatta meg, amikor a piszkozattal elkészült – mondta *dr. Timár Csabáné*, szakvezető tanár.

– Az értesitésben azt irták, hogy szeretnék megtartani a tablómat, így nem tudom megmutatni később sem, hogy milyennek is fest. Sokat dolgoztam rajta, amikor az angoltanárnőm, Timár Csabáné szólt, hogyha van kedvem, készitsek valamilyen témakörből tablót, anyukámmal megbeszéltük milyen könyveket olvassak el. Anyu is itt dolgozik az iskolában, történelmet tanit. Kis cédulákra fölirtam, miket akarok a tablón bemutatni. Igaz, a ragasztásban anyu is segitett – mosolyodik el Gergő.

– *Milyenek nálatok az angolórák?*

– Nekem tetszenek. Sokat énekelünk, már kis müsort is készitettünk. Lehet kölcsönözni a tanárnőtől angol könyvecskéket is.

– *Jársz külön angolórákra?*

– Régebben jártam, tavaly nem, mert akkor úsztam, de valószinűleg fogok járni jövőre ismét. Szeretnék az angollal is foglalkozni, bár nekem sok kedvencem van. Igazából azt hiszem, matematikus szeretnék lenni, mint az apu. De a történelmet, a biológiát is szeretem. Most majd már tanulunk fizikát, biztos az is jó lesz. Anyuval megbeszéltük, járok majd a komplex vizuális szakkörre a kertvárosi nevelési központ művészeti iskolájába, mert az is érdekel.

Dombi Gergő tegnap vette át a harmadik helyezésért járó dijat a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termében.

B. A.

A rádió és a televízió műsorából

1988. szeptember 12-től szeptember 18-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35: Filmzene. 11.00: Mai szemmel. 11.29: Rózsa Sándor. Regény. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Grillusz úr sárgarigói. Novellák. 14.37: Operettrészletek. 15.05: Veszélyben. 15.35: A fúvószene története Magyarországon. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Maurice Chevalier énekel. 17.51: Táncházi muzsika. 19.15: Nyílt szín. 19.45: A Rádiószínház bemutatója. 20.49: Jascha Heifetz hegedül. 21.00: Legyen a vendégünk! 22.00: Hírvilág. 22.30: Ormándy Jenő vezényel. 23.30: Operafelvételek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Halló, halló, Rádió! 19.30: Sportvilág. 20.03: Nótaest. 21.05: Zeneközelben. 22.00: „Ha akarna átugrana a Dunán . . .” 23.10: Könnyűzene.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Országok, tájak népzenéje. 9.21: A Kodály vonósnégyes játszik. 9.58: Francia muzsika. 10.35: Baoito: Mefistofele. Négyfelvonásos opera. 13.05: Kilátó. 13.50: Népzene. 14.10: Angol kórusmuzsika. 14.35: A zene szárnyán Győrtől Chicagóig. 15.15: Verdi-áriák. 15.40: Nagy siker volt! 17.30: III. nemzetközi Liszt Ferenc orgonaverseny. 18.30: Barokk operákból 19.05: Neked sem mindegy! 19.35: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót! 21.05: Carlo Maria Giulini vezényel . . . 22.30: Dzsesszarchívum. 23.00: A hét zeneműve.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

16.40: Hírek. 16.45: Képes nóták kívánságműsora. 17.15: Fiúk – lányok. Megbukni az iskolában . . . 17.55: Front kegyelem nélkül. NDK tévéfilmsorozat. 18.55: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Feleki Kamill és barátai. 21.15: Reklám. 21.20: Érvek és ellenérvek. 23.00: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Körzeti tévéstúdiók: Budapest, Pécs, Szeged.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Horváth Jenő dalai. 10.05: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 10.25: Nóták. 10.55: Operettrészletek. 11.27: Rózsa Sándor. Regény. 12.45: Világhírlap. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádiószínház. 15.19: Hagyományőrzők. 16.05: Muzsika gyerekeknek. 16.20: Képek és jelképek. 17.00: Vállalkozók a tudományban. 17.45: A Szabó család. 19.30: Simon Wiesenthal élete. 20.31: Már megint „soron kívüli áremelés”! 20.56: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera. 22.00: Hírvilág. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.05: Lemezmúzeum.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.05: Napközben. 12.10: Keringők, polkák fúvószenekarra. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Szórakoztató műsor. 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Segíthetünk? 18.30: Talpalávaló. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: A Rádió Dalszínháza. 21.05: Legenda a nyúlpaprikásról. 21.53: Újdonságainkból. 22.15: Zeneközelben a hallgató.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Robert Holl énekel. 10.45: Ottó Klemperer vezényel. 12.00: Operarészletek. 13.05: Bioritmus. 13.25: Színészvizsga. 13.45: Operába hivogató. 14.20: Kamarazene. 15.08: Zenei Tükör. 15.45: Nagy siker volt! 17.00: A Vega Klub. 17.30: Verdi operáiból. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Zenekari muzsika. 20.40: Etűdök gépzongorára. 21.39: Az első kötet után. 22.00: Haydn: F-dúr vonósnégyes. 22.28: Az Arbat gyermekei. Regény.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.45: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.50: Képújság. 8.55: Tévétéka. 8.55: Hármas csatorna. 10.00: Mi-tu-ház. 2. rész. 10.15: Historizmus. 10.55: Mozgató. 11.05: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Három nap tévéműsora. 17.10: Tájak, városok, emberek. 17.40: Kalendárium – 1988. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. 21.40: Reklám. 21.45: Hadori rajtra kész. 22.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.35: Képújság. 17.40: Cimboraság. Riport. 18.15: Hírek román nyelven. 18.20: Az olasz művészet enciklopédiája. Olasz film. 19.15: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.00: Képújság. 20.05: Alain Ginsberg: Üvöltés. A Hobo Blues Band műsora. 21.00: Híradó. 21.15: Betűreklám. 21.20: Fétis. Lengyel film. 22.45: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Operettrészletek. 9.47: Beszélni nehéz. 10.05: Most jelent meg. 10.30: Új Melódia lemezeinkből. 11.00: Nóták. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika! 15.30: Élmények és hatások. 16.05: A halhatatlanságra vágyó királyfi. Mese. 17.02: Olvastam valahol. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. Regény. 19.30: A hang és téboly. Regény. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Operaest. 22.00: Hírvilág. 22.30: Zenés epizódok. 23.35: Két Händel-szonáta.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 9.05: Napközben. 12.10: Haj. Részletek. 12.30: Postabontás. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Szórakoztató műsor. 15.05: Pihenőidő. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Népdalest. 19.55: Közvetítés a Ferencváros–Bp. Honvéd és a Videoton–MTK-VM, a Rába ETO–PMSC bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 21.05: Kapaszkodó. 21.30: Közkívánatra! 23.10: A dzsessz története. 23.50: Virágénekek.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.09: Hídas Frigyes műveiből. 10.30: Topless! 11.15: Operafinálék. 12.01: Herne-i Régi Zenei Napok 1986. 13.05: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 15.20: Operarészletek. 16.03: Zenekari muzsika. 17.10: Kapcsoljuk az MR márványtermét. 18.10: Madrigálok. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Fúvósfórum. 19.35: Zenekari muzsika. 21.00: Silja. Regény. 22.13: Napjaink zenéje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Fétis. Lengyel film. 10.30: Képújság. 17.20: Hírek. 17.25: RTV Közönségszolgálata. 17.30: Popkorong. 18.10: Nemcsak nőknek! 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Cim-cim. 19.00: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Családi kör. 21.00: Reklám. 21.05: Tizenkét hónap az erdőn. 21.35: A hét műtárgya. 21.40: Pillanatkép – Gregor József-fél. 22.25: Tévétükör. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Képújság. 18.10: Hírek német nyelven. 18.15: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 18.45: Színházi este. Goldoni: A hazug. Színmű három felvonásban. Közben 20.55: Híradó 2. 22.00: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilmsorozat. 22.25: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Huszti Péter és Psota Irén énekel. 9.00: Nóták. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Zsebrádiószínház. 10.31: Sullivan operettjeiből. 11.10: Mi ez a gyönyörű? 11.28: Rózsa Sándor. Regény. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Szórakoztató irodalmi délután. 16.05: Hídas Frigyes–Gál Zsuzsa: Hajnaltól estig. Gyermekkantáta. 16.20: Neked szól! 17.00: Agrárműhelyek. 17.30: Nóták. 17.55: Hamarosan halljuk őket. 19.37: Az Ifjúsági Rádió bemutatója. 20.16: Szilágysági dallamok. 20.29: Változatok – a politológiára. 20.59: Diszkotéka. 22.00: Hírvilág. 22.30: Operarészletek. 23.00: Zenekari muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Citeramuzsika. 8.20: A Szabó család. 9.05: Napközben. 12.10: A Zenetudományi Intézet archívumából. 12.30: A népművészet mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Humor a sportban. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Salgóbánya '88. 16.30: A Special EFX együttes játszik. 17.05: Népdalkörök pódiuma. 17.30: Ha én lennék . . . 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettrészletek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 22.02: Böngészde a zenei aktivkáriumban. 22.10: Az U2 együttes nagylemezei.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Orosz szerzők műveiből. 9.55: Operarészletek. 10.29: A Salfordi Technikai Kollégium Rézfúvós Együttesének hangversenye. 11.25: Szimfonikus zene. 12.10: Ravel: A pásztoróra. Egyfelvonásos opera. 13.05: Széchenyi-vetélkedő. 13.55: Zámbó István vezényel. 14.17: Barokk zene. 15.10: Pophullám. 16.00: Magyar zeneszerzők. 16.30: Országok, tájak népzenéje. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: III. nemzetközi Liszt Ferenc orgonaverseny. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben 20.25: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. 20.42: A hangversenyközvetítés folytatása. 22.10: Hangszerszólók. 22.29: Az Arbat gyermekei. Regény.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. 9.15: Sárközy István: Itt járt Mátyás király. Zenés kalandfilm. 10.15: A viszály szigetén. NSZK film. 10.45: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Határ- mas csatorna. 17.50: Reklám. 18.00: Új Reflektor Magazin. 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Az öreg, NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 21.05: Reklám. 21.10: Új Hullám. 21.55: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Hírek szlovák nyelven. 18.25: Magyar évszázadok. 18.45: Telesport. 19.30: A Pécsi Körzeti Stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. 20.00: Fókabébi. Kanadai film. 20.30: Az amerikai futball. Amerikai rövidfilm. 21.15: Nobel és a Nobel-díjasok. Amerikai film. 21.40: Híradó 2. 21.55: . . . bubik, királyok, dámák . . . Bridzsműsor. 22.25: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Vitatkozunk!? 8.50: „Ilyen vagyok, ilyen . . .” 10.10: Operarészletek. 11.10: Magyar írás. 12.45: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Népdalok. 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Presser Gábor szerzeményeiből. 16.05: A Gyermekrádió bemutatója. 17.00: Vizsgálatok nyomában. Riport. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.30: Húszas stúdió. 20.30: Örökzöld dallamok. 21.04: Országok, tájak népzenéje. 21.20: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: PAF-műsor. 23.00: Nagy mesterek – világhírű előadók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.05: Napközben. 12.10: Fiatal magyar előadók műsorából. 12.30: Hagyományápolók. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Mike Oldfield összes felvétele. 22.00: Arckép emlékeinkből. 23.10: Rockzene CD-n. 23.50: Dzsessz. 0.15: Halló, itt Szöul! Közvetítések, tudósítások a XXIV. nyári olimpiai játékokról.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.10: Csak fiataloknak. 11.10: Nagy mesterek trióiból. 12.18: Zenekari muzsika. 13.05: Ismétlési sáv. 14.05: Glinka: Ruszlán és Ludmilla. Operafelvonásos opera. 17.30: Fúvósmuzsika. 17.56: Két nyitány. 18.20: XIII. debreceni nemzetközi Bartók Béla kórusverseny. 19.05: Francia muzsika. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 21.30: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. 21.47: Operarészletek. 22.20: Offenbach: Rosenthal: Párizsi vidámságok. 23.00: Tükörképünk 37 darabban.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: A föld árvái. Brazil tévédráma. 10.00: Delta. 10.25: Mozgató. 10.35: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Humort hozunk – viszünk. Mesék a kabaréról. 20.45: Reklám. 20.50: Panoráma. 21.35: Szöul előtt . . . 23.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Képújság. 18.30: Hírek szerbhorvát nyelven. 18.35: Suliirodalom. 19.00: Vendégségben az Ungvári Televízióban. 21.15: Híradó 2. 21.35: Jiri Menzel-sorozat. Magány az erdőszélen. Csehszlovák film. 23.15: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét – a javából! 12.30: Kontinensek – szántóföldek. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Régi híres énekesek műsoraiból. 15.25: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szöul, '88. Összefoglaló az olimpiai eseményekről. 17.50: Az Állami Népi Együttes énekkara énekel. 18.45: Népszerű szimfonikus zene. 19.30: Szöul, '88. Összefoglaló. 19.40: Közvetítés a Pesti Színházból. Szánalmas komédia. 21.25: A Pannonia Express együttes felvételeiből. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.15: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika – világhírű előadók. 9.05: Ahol élünk – ahogy élünk. 10.30: Fúvós muzsika. 11.09: A francia sanzon történetéből. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Szini-tanoda. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: Színről színre. 14.45: Névforduló. Vágó István játéka. 15.05: Boldog születésnapot! 16.05: Mikrofonpróba. 17.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 17.30: Híres történetek – nagy egyéniségek. 18.30: Török Ádám MRC együttese játszik. 18.58: A Rádió Dalszínháza. 21.03: 168 óra. 22.30: Noviki nemzetközi country fesztivál. 23.15: Noktürn. 0.15: Halló, itt Szöul! Közvetítések, tudósítások a XXIV. nyári olimpiai játékokról.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Új lemezeinkből. 9.00: Operaáriák. 9.40: Romantikus kamaramuzsika. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.13: Operafelvételek. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Prokofjev: Alexandr Nyevszkij – kantáta. 15.00: Lemezbörze helyett. 16.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 16.40: Gitárdallamok. 17.00: Opera-művészlemezek. 17.42: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új kompakt lemezét. 18.36: Balladáink világa. 19.05: Mindennapi irodalmunk. 19.35: Kamarazene. 20.27: Bach-művek. 22.07: Nyelvrokonaink zenéje. Balti finnek. 22.29: Az Arbat gyermekei. Regény.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A Pécsi Körzeti Stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Vercors: A láperdő szelleme. Mesejáték. 9.35: A hintaszék. Angol bábfilmsorozat. 9.40: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 9.45: Aki egyszer hazudik. NSZK tévéfilm. 10.45: Tavaszi fesztivál Bourges-ben. Francia film. 11.10: Képújság. 14.50: Reklám. 15.05: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. 16.00: Mozgó Képek. 16.15: Telis-tele-videó. 16.30: Híradó. 16.45: Reklám. 16.55: Pierre de Coubertin: Óda a sporthoz. Fordította: Devecseri Gábor. 17.00: Szöul, '88. Megnyitó ünnepség. 19.30: Híradó. 20.00: Vers mindenkinek. 20.05: Ki mit tud? – Döntő. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.40: Képújság. 16.45: Homlokomra írva. Nevelés a börtönben. 17.45: Rockstúdió. 18.45: Betűreklám. 18.50: Családi torna. 18.55: Csipcsup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: A Dimenzió quartett a „Videoton” interjazz fesztiválon. Alba Regia napok – 1987. 20.00: Képújság. 20.05: Napos oldal. Karácsony Benő regényének tévéfilmváltozata. 21.30: Régi magyar táncmuzsika. 21.35: Vaskor. A Kalevala feliratos finn tévéfilmváltozata. 22.55: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Az Ifjúsági Rádió bemutatója. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Radioton korangok. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 14.59: Hangalbum. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Kötélhúzás. Riport. 17.30: Szöul, '88. Összefoglaló az olimpia eseményeiről. 17.50: A nyomorultak. Részletek a zenés játékból. 18.40: Mi a titka? 19.30: Szöul, '88. Összefoglaló. 19.40: Remekírók hangszalagon. 19.43: Jonathan Swift regénye. 20.37: Népdalelőadók hangalbuma. 21.20: Lemezbemutató. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.35: Barangolás négi hanglemezek között.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Játék a könyvtárban. 9.10: Olasz dalok. 9.50: Kabos László-portré. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Halló, itt Szöul! Közvetítések, tudósítások. 15.30: Táskarádió. 16.30: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Az 1972-es amerikai folkblues fesztivál felvételeiből. 23.10: Dzsessz. 0.15: Halló, itt Szöul! Közvetítések, tudósítások.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Komolyzenei kívánságműsor. 10.20: Új Zenei Újság. 11.00: Herbert von Karajan fiatalkori lemezfelvételeiből. 19.05: Új operalemezeinkből. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Beethoven: c-moll szonáta. 14.00: Slágerfilmek – filmslágerek. 15.00: Zenekari muzsika. 16.00: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 17.19: Operarészletek. 17.45: Decsényi János műveiből. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben 20.35: A pécsi körzeti stúdió hangarchívumából. 20.55: Az oratórium folytatása. 22.30: Rényi Alfréd: Dialógus a matematikáról. 23.08: Régi magyar táncmuzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.50: Tévétorna gyerekeknek. 8.55: Képújság. 9.00: Óvodások filmműsora. 9.20: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.10: Kerek világ. Óvodások műsora. 10.20: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.25: Mi-tu-ház avagy a mindenttudó háztartás. 10.35: Klaus Eldam: Bach Arnstadtban. Tévéfilm. 11.55: Hírek. 14.30: Képújság. 14.35: RTV Közönségszolgálat. 14.40: 30 év legszebb népdalfeldolgozásaiból. 15.05: Betűreklám. 15.10: Családi vasárnap. 16.20: Kapcsoltam. 17.05: Reklám. 17.15: Delta. 17.40: Nézzük együtt! 18.10: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A Hét. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. IV. Béla törvényei. 20.30: Oscar-díjas filmek. Amerikai éjszaka. Francia–olasz film. 22.25: Van öt perce? 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Képújság. 16.05: Tizenkét hónap az erdőn. (Ism.) 16.35: MO-VI-krónika. 16.45: Popkorong. 17.25: Gondolkodó. 18.10: Reklám. 18.15: Szöul, '88. Úszás, női toronyugrás, torna, ökölvívás, súlyemelés. Közben: 3–5 perc reklám. 22.15: Képújság.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Miss Arizona (f5, f7, f9). **Kossuth:** A dzsungel könyve (10, 12, 2, 4). A Júdás hadművelet (6, 8). **Park:** Miss Arizona (f4, f6, f8). **Jószerencsét:** Rövidzárlat (f6). **Komló:** Hajsza szárazon és vizen (4). Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Komló, kamara:** Egy szerelem három éjszakája (5). **Mohács:** Az erőművész (4). A kicsi kocsi . . . (6, 8). **Szigetvár:** Váratlan szerelem (6, 8). **Siklós:** Szökevényvonat (6, 8). **Beremend:** Reméljük, lány lesz (f8). **Harkány:** Az ördög jobb és bal keze (7). **Sásd:** A zsaru és a szex (f7). **Szentlőrinc:** A szakasz (8). **Vajszló:** Száguldó falka (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Magyar orvosok világtalálkozója Budapesten. 8.50: Nóták. 9.27: Iskolába megy a bibic. Gyermekversek zenével. 9.40: Valamikor réges-régen. Óvodások műsora. 10.10: Zenekari muzsika. 11.10: Magyar írás. 12.45: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 13.00: A zene is összekötött. 14.10: Fiókszerkesztőség. 15.30: Népek zenéjéből. 16.05: A Rádiószínház bemutatója. 17.00: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.30: Embermesék. 20.30: Hallgassuk együtt! Schumann-művek. 21.15: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bagoly. Éjszakai érdekes magazin.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet húsz perce. 8.25: Szerafinka gyöngyei. Részletek Piskacek operettjéből. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: A Rádió Dalszínháza. 22.05: Filmzene. 22.30: Szórakoztató zene Bulgáriából. 23.10: Mike Oldfield összes felvételei. 23.52: A Divya dzsesszegyüttes játszik.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Barokk zene. 10.10: Csak fiataloknak. 11.10: Az aranykakas. Részletek Rimszkij-Korszakov operájából. 11.56: Fellegi Ádám zongorázik. 12.32: A szófiai Ljubomir Pipkov kamarakórus énekel. 12.50: Donizetti: Boleyn Anna. Kétfelvonásos opera. 17.30: Beszámoló a Liszt Ferenc nemzetközi orgonaversenyről. 18.30: Hangszerszólók. 19.18: Herbert von Karajan fiatalkori lemezfelvételeiből. 20.30: A Szegedi Fiatalok Művészeti Kollégiuma. 21.15: Kamarazene. 22.20: Nagy siker volt.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Várj, míg telefonál. Belga bűnügyi film. 10.25: Delta. 10.50: Mozgató. 10.55: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: Négy nap tévéműsora. 16.35: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 17.15: Péntek délután. Évgyűrűk. 17.45: Téka. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Muzsikál a mozi 20.45: Brigádeltérítés. Tévéjáték. 21.55: Reklám. 22.00: Leporello vagy Don Giovanni? Polgár László műsora. 23.00: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.38: Műsorismertetés. 17.40: Képújság. 17.45: Hírek szerbhorvát nyelven. 17.50: Suliirodalom. Babits Mihály. 19.00: Ablak. 19.30: Popperiszkóp. 20.00: Képújság. 20.05: „Egy arc módosulásai.” Jelenidejű portré versekkel – Dobai Péterről. 20.45: A KISZ stúdió filmjei. 21.10: Híradó 2. 21.25: Lili Kraus. Amerikai film. 21.55: Reklám. 22.00: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek. – Filmsorozat. 21.00: Vetélkedő. 22.00: Tv-napló. 22.20: A szív kultúrája. 23.50: Plusz műsor. 1.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű Tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Külföldi dokumentumműsor. 21.40: Egy szerző, egy film. 22.00: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-tól 3.50-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show – rajzfilmek. 9.00: Dennis vigjátéksorozat. 12.00: Soulzene. 13.00: Egy másik világ – amerikai filmsorozat. 14.00: Sport Aid '88 – beszámoló a szeptember 11-re tervezett éhínségellenes világfutás előkészületeiről. 14.30: Jelentés a Földről – környezetvédelmi dokumentumfilm-sorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Megbélyegezve – westernsorozat. 18.30: Jeannie-ről álmodom – vigjátéksorozat. 19.00: Hazel – vigjátéksorozat. 19.30: Óriások földje – scifi sorozat. 21.00: Breaker Breaker – az amerikai film főszerepében Chuck Norris, a hétszeres karatevilágbajnok. 0.10: Fela – szentivánéji koncert.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.30-tól 2.35-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime – rajzfilmek. 9.00: Zenedoboz. 13.00: Tréfatrükkök – Hogyan tréfáljuk meg barátainkat? 13.30: Fiaink és lányaink – ausztrál filmsorozat. 17.30: Elmezőny – John Leslie slágerlistaismertetése. 19.30: Dick Turpin – a kalandfilmsorozat mai epizódja: A szélhámos. 20.00: Szürkületi övezet – A horrorral, misztikummal, sejtelemmel teli epizód címe: A halott asszony cipői. Egy fiatal nő a meggyilkolt asszony cipőibe bújik, ettől kezdve percnyi nyugta nincs. 21.00: A kaméliás hölgy. 23.35: A Police rockegyüttes műsora.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 16.05-től 23.35-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja – történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: roston sült lazac póréhagymával. 18.00: Tekepálya – játékfilm. 19.35: Divat. Szépségápolás, környezetkultúra. 20.30: Arany Diszkó Strasbourgban.

CENTRUM HÉTFŐ

30% visszatérítés, 1988. szeptember 12-én.

- **Hanglemezek és kazetták 110—305 Ft-ig,**
- **BEAG fejhallgató 600Ω-os 700 Ft.**

AMÍG A KÉSZLET TARTI

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

KOCKÁS TAXI

TELEFON: 41-444

KOCKÁS TAXI KARÁCSONYI NYEREMÉNYJEGYE (eszmei érték 50 Ft)

Kedves utasunk 5 db SORSJEGYET gyüjtsön össze és küldje el címünkre, postai levelezőlapon. Beküldési határidő: 1988. december 15. Sorsolás: 1988. december 21. (szerda). Nyeremények: színes-tv, 5 db BMX-kerékpár. Levélcím: 7632 Pécs, Kodolányi u. 35.

LAKÁS-INGATLAN

Siklóson a Váraljadűlőben 945 négyszögöl kukoricaföld terméssel együtt eladó. Levélcím: Kiss János, 7632 Pécs, Fülep L. u. 32.

Betegség miatt bérbe kiadó 356 négyszögöl kert és szőlő 3 évre. Bródy Sándor u. 1/1. Érdeklődni: Kolozsvár u. 1 B. II. em. 7.

Építési terület Marx úton eladó. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 57.

Pécs belvárosában (József u.) családi ház építésére foghijtelek összközművel eladó. Érdeklődni: telefonon: 72/22-570.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406. — Varga.

2,5 szobás, „rózsadombi", kertvárosi, tanácsi, III. emeleti, extra lakásomat elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsira, amely kizárólag összkomfortos. Érdeklődni: Pécs, Illyés Gy. u. 52., III/10.

Villányban két családnak megfelelő családi ház gazdasági épületekkel, 800 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni lehet: Villány, Dózsa Gy. u. 17. sz.

Szigetvártól 3 km-re, Basal, Zrínyi u. 19/A. 3 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel és földterülettel eladó. Érdeklődni: az esti órákban.

Kertes családi ház építőanyaggal eladó. Cserét is érdekel, panel kivételével. Pécsújhegy, Koksz u. 32.

Pécsi, belvárosi 120 m²-es összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs 15-470. 18–20 óra között.

Ház eladó Hidas, Petőfi S. u. 115. 3 szoba, konyhás és gazdasági épület és 600 négyszögöl föld. Érdeklődni lehet: Hidas, Rákóczi út 15. Irányár:

Eladó a Szentlőrinc, Széchenyi utca 10. számú, 3 szobás, kertes családi ház. Érdeklődni: vasárnaponként 14—19 óráig a helyszínen. Kis pécsi lakást beszámítok.

Komló (Somágtető), Bocskai út 9. sz. alatti, két családnak megfelelő családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Egri Gy. u. 130. (Cserfai) vagy 17 óra után a 41-394-es pécsi telefonon.

2+2 szobás, főzőfülkés, fürdőszobás családi ház gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl területen eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 9.

A pécsváradi Szászvölgyben eladó szőlő, pincével, présházzal, felszereléssel. Érdeklődni: Pécsvárad, Ady E. u. 10. vagy telefonon: 26-430.

Budapestire cserélném 3,5 szobás, 74 m²-es, kertvárosi, földszinti, négyemeletesben lévő, kellemes környezetű öröklakásomat. Telefon: 14-487.

Előhegyen pince, felszereléssel, 600 négyszögöl szőlő, 300 négyszögöl szántó, megosztva is eladó. Cím: Mohács, Dózsa Gy. u. 48.

Kiadó háromszemélyes, összkomfortos, bútorozott lakosztály diákok részére szeptember 1-jétől. Kertváros, Erika u. 7., III. em. 10.

52 m²-es OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 82., fszt. 1. 16.00 óra után.

Alkotmány utcai, 67 m²-es OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: 20-751 vagy Alkotmány u. 67., I/4. 16.00 óra után.

Elcserélném uránvárosi, 57 négyzetméteres, 2½ szobás, II. emeleti, tanácsi, gázfűtéses lakásomat 2 db 1 szobás lakásra vagy 1 db 1,5 szobásra. Minden megoldás érdekel. „Balázs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kovácstelepi, 2 nagy szobás, kertes, családi ház sok melléképülettel eladó vagy tehermentes, 1,5 szobás öröklakást és értékkülönbözetet kérek. Gáz bevezetve. Szarkaláb u. 6. Megtekinthető 10 napon át, csütörtöktől vasárnapig, 15—18 óra között.

Pécsszabolcson, Határőr út 2. 2 szobás, kertes, családi ház eladó vagy elcserélhető családi házra.

2,5 szobás öröklakás tehermentesen eladó vagy elcserélnénk 1,5 szobás kp-ra. Siklósi út 28., III/11., este 8 után.

Vennék 3 szoba + étkezős, összkomfortos családi házat vagy lakást. Panel és Kertváros kizárva. Ármegjelöléssel, „Micus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas kisebb családi ház eladó. Érdeklődni mindennap 16.30 után: Szilvás, Attila u. 47.

Elcserélném két szoba, tanácsi, összkomfortos lakásomat családi házra, Pécsett. Németh László u. 14., II. em. 9. Ignácz.

Közép-Daindal 50. sz. ház eladó 348 négyszögöl területtel, 3 szoba, komfortos. Villany, víz, ipari áram, garázs, mellékhelyiség van. Szövetkezeti vagy OTP-s, 2 szoba, összkomfortra is cserélhető.

Eladó 3 szobás, kertes, családi ház és 2,5 szobás OTP-öröklakás, garázzsal vagy 5 szobás, összkomfortos, kertes családi házra cserélhetők. — Érdeklődni: 17—20 óra között a 21-402-es telefonon.

Vásárolnék Pécsett (műhely+iroda) + szociális helyiségek kb. 200 m² alapterületű ingatlant. „Pécs 16" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás öröklakás. Jurisics Miklós út 34., III. em. 9. Telefon: 31-151.

Mohács, Perényi utcai tömbbelsőben ikergarázs eladó. Érdeklődni: Mohács, Rókus u. 16.

Babarc, Munkás u. 24. 2 szoba, 2 konyha, melléképület, pince, szőlő nagy területtel eladó. Érdeklődni: Liptód, Kossuth L. u. 50. vagy 60. alatt.

Mohácson, a Felszabadulási lakótelepen egy plusz két félszobás, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni hétköznap 18 óra után: Felszabadulási lkt. 5. ép., III. em. 20.

Abaliget, Rózsadomb 13. számú nyaraló 120 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni: dr. Márton Lázár, Dunaszekcső, Rózsa u. 22. Telefon: 17 órától: Dunaszekcső 47.

Mohács, Terv utcai tömbbelső, F. ép. III/9. 2 és fél szobás öröklakás OTP-átvállalással vagy készpénzért eladó. Érdeklődni: naponta 15 órától.

Az orvosi egyetemnél 3 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Cím: Ifjúság u. 7/B., X. 30. Telefon: 10-967.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2 szobásra, vidékre is. Királyegyháza előnyben. Érdeklődni: Nagyárpád, Tsz u. 12. Bóráczné.

Pécsi, 3 szobás, gázfűtéses családi ház, nagy alagsorral, kis kerttel eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 65., este 5 óra után.

Elcserélnénk 3,5 szobás, tanácsi lakásunkat 2,5 szobás, tanácsira. „Különbözetet kérünk, 243473" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 25., III/12. Érdeklődni a helyszínen szombaton egész nap.

Eladó Pipacs utcai garázs. Érdeklődni: 18 óra után, 17-517-es telefonon.

Eladó vagy lakásra cserélhető 412 -öl építési telek Orosz utcánál. Gyümölcsfák, kis épület, víz, villany van. Pécs, Zója u. 3/A., II/8.

Eladnám vagy elcserélném 2½ szobás, déli fekvésű, OTP-lakásom 1—1½ szobás tanácsi lakásra kp. Pécs, Zója u. 3/A., II/8.

IV. emeleti, 2 szoba, összkomfortos, uránvárosi, tanácsi lakásomat kisméretű, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsira cserélem. Különbözetet kérek. Telefon: 26-427, 19 óra után.

Belvárosi, igen nagyméretű, 3 szobás, frissen felújított, tanácsi lakásomat 70 m²-es öröklakásra cserélném. „Kossuth Lajos u., 243635" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BARANYAKER

HUNGAROTON

HANGLEMEZBOLTUNKBAN külföldi és hazai lemezek, kazetták, nagy választékban kaphatók:

● Julio Iglesias	275 Ft,
● Bee Gees	275 Ft,
● C. C. Catsch	275 Ft,
● Pink Floyd	275 Ft,
● Madonna	275 Ft,
● Inter Pop '88	155 Ft,
● Zoltán Erika	165 Ft,
● A Sárkány Éve	165 Ft,
● Változó Idők EDDA	165 Ft,
● „Emlék" Elvis Presley	165 Ft.

PÉCS, Kossuth Lajos u. 20., telefon: 17-506

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Vennék kisméretű, jó állagú, beköltözhető házat, melléképületekkel, kerttel, kis faluban, 130 ezerig. Ajánlatokat „Erdőközelben, 243615" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban 84 m²-es, szép lakás, kertes ház földszintjén, lakóval, eladó. „Féléron, 243614" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Régi Kertvárosban háromlakásos családi ház eladó. Központi fűtés, gáz, garázs, szuterén, pince. „Csendes otthon, 243647" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kővágószőlős, Zrínyi u. 9/A. alatt két szoba, hall, központi fűtéses, családi ház, 300 -öl kerttel. Érdeklődni a helyszínen, 17 óra után.

Balatoni, kis üdülőre cserélném pécsi (Parlag-dűlő) hétvégi házam. Beépíthető telek is érdekelne. „Balatonmáriától Boglárlelléig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy telefonon: 25-415, este.

ADÁS-VÉTEL

Kutyabox, 2 részes, skótjuhász kölykök, tenyész szuka a „Bársonyszőrű" kennelből eladók. Import kanommal fedeztetek. Pécs, Radostó u. 8. sz.

CU-s Volkswagen leárt műszakival eladó. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 82-282.

PR-es Trabant Combi üzemképtelen állapotban eladó. Lánycsók, Mátyás u. 32.

ENDURO MOTOROSBOLT
ORIGINÁL simson
alkatrészek felszerelések
Pécs Tiborc u. 38. T: /72/ 19-631

Oportó és Zweigelt szőlő eladó. Szalánta, Hunyadi u. 68.

Eladó: vörösréz, vegyes tüzelésű fürdőszoba-kályha, iskolásgyereknek való íróasztal, 3 személyes szánkó (fa), 10 db műanyag, 10 literes olajoskanna és kéziszerszámok. Szarkaláb u. 6. Megtekinthető: péntek, szombat 15 és 19 óra között.

Prémgörények, teljes felszereléssel, költözés miatt, kedvező áron, sürgősen eladók. Érdeklődni: Vasas II., Kút u. 32.

Cherny pianínó, új állapotú, eladó. Telefon: 28-290.

Jugoszláv szekrénysor 17 000,— Ft-ért, állólámpa és bőr ülőke eladó. Érdeklődni a 11-792-es telefonon, az ct. órákban.

Spánielkölykök eladók, foltos színekben, NSZK import kantól, vadászvizsgás szukától. Kenéz, Bár, Hunyadi u. 20.

Új, 10/120, 5/120 Diamant kötőgép, 1 db motoros Passapp kötőgép, valamint 1 db, kötöttáruk varrására Overlock eladó. Cím: Pécs, Bálicsi út 1/A.

Kifűrészelt szarufák, 1 m—8 m-ig és léc kapható. Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

IG-s, 1300-as Volkswagen, friss műszakival, eladó. Érdeklődni: 82-912, 20 óra után.

Szőlőprés rendelhető többféle méretben, hidraulikus, könnyen kezelhető. Darmi Imre lakatos, 7847 Ipacsfa, Kossuth u. 17.

Eladó 2 db 181-es Husqvarna motoros láncfűrész.. Bence, Zrínyi u. 27.

Önémet kisbútorok, faragott íróasztal, női kerékpár, oszlopos könyvszekrény tonett szék, állóóra, falióra, zsebórák, festmények eladók. Ternai Lászlóné, Pécs, Damjanich u. 8.

VEGYES

SUPER TEHERTAXI 16-159

Heti két-három alkalomra gondozónőt, illetve pótmamát keresek 4 órai elfoglaltságra, iskolás és óvodás kislányok mellé. Érdeklődni: Illyés Gy. u. 52. III. 10. 19 órától.

KISTEHER. 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

MEGÉRKEZETT AZ EURÓPA UTAZÓCIRKUSZ PÉCSRE, A VÁSÁRTÉRRE 1500 személyes, műanyag sátrával.
Előadások:
9-én 18 óra,
10-én 16 óra és 18 óra,
11-én délelőtt 10 óra és 16 óra.
Jegyelővétel:
a cirkusznál és a piactér előtt lévő nagy autóparkirozóban lévő pénztárkocsinál.
Mindenkit szeretettel vár a cirkusz vezetője és artistái.

PLATÓ TEHER 1-10 t
41—777

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bátor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B. — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

KONTÉNERRENDELÉS
Nappal 32-392
Este: 26-347

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

1-10 t TEHERTAXI MOBIL 32 – 392
FIX BILLENCS DARUS

Matematikából felvételi előkészítést vállal főiskolai tanár. Telefon: 22-357.

VIDEÓFELVÉTEL KÉSZÍTÉSÉT, LEJÁTSZÁSÁT, vidéken is VÁLLALOM. 72/34-217, Petőcz.

Menyasszonyi ruha, menyecskeruha, koszorúslányruha nagy választékával várjuk igényes kölcsönzőinket. Szombaton zárva! Telefon: 331, Szigetvár, Vár utca 17/1.

33-316 BÁSTYA
FIX,BILLENCS,DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Kezdőknek, gyerekeknek angol- és franciatanítást, illetve franciából korrepetálást vállalunk. Telefon: 28-773, 16—17-ig.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. ZÖLD G. BÉLANÉ
Kövy Ilona,

nyugalmazott tanárnő, életének 82. évében csendesen elhunyt. Drága halottunk emlékét örökre megőrizzük. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy sógorom, keresztapánk és kedves rokonunk,

SELMECZI ISTVÁN

86 éves korában, rövid betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 12-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. SWIERKIEWICZ JÓZSEF

életének 75. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 14-én 12 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága jó édesapánk, apósunk, testvérünk, nagyapánk, dédnagypapánk és rokonunk,

CZIGLER JÁNOS

76 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése szeptember 13-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. SCHLITT HENRIKNÉ
Pilgermayer Terézia

1988. szeptember 3-án, 84 éves korában elhunyt. Temetése 1988. szeptember 14-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Schlitt és Glück család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy férjem,

DUKA FERENC

életének 62. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1988. szeptember 12-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédnagymamánk,

BRAUN MÁTYÁSNÉ
Ulrich Erzsébet

88 éves korában, hosszú betegség után, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 13-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Simon család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

VÉGVÁRI JENŐNÉ

temetése szeptember 12-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

FÖLDMUNKA! Gépi és kézi erővel 41-480.

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, -tisztítás. Telefon: 24-897.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÖDER 14-184

Korona Tehertaxi 10-351

Törzskönyvezett szülőktől németjuhász kölykök eladók. Kökénypuszta, Vargáék, 16.20 után.

Minden típusú bútor és autó kárpitozása, szélvédőcsere, ponyvavarrás, közületek és lakosság részére! Érdeklődni: 31-048 vagy 33-621.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Dolgozókat felvesznek

A PANNON Volán szigetvári üzemigazgatósága autószerelő és lakatos szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezni Szigetvár: Dencsházai u. 3. (3526)

A HIRADÁSTECHNIKAI Gépgyár Elektrotechnikai Gyáregysége munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: üzletkötő-piackutatót műszaki végzettséggel, rendészeti és tűzvédelmi előadót tűzvédelmi szakvizsgával, gyengeáramú villamosmérnököt vagy üzemmérnököt fejlesztői munkakörbe, bérszámfejtőt, SZTK-ügyintézőt SZTK-ügyintéző tanfolyami végzettséggel, anyagkönyvelőt és termelési adminisztrátort középfokú végzettséggel, tervstatisztikust legalább 3 év gyakorlattal. Jelentkezés a gyáregység személyzeti előadójánál: Pécs, Lyceum u. 4. (3692)

A BARANYA Megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat Mohácsi Körzeti Üzeme karbantartó üzemébe felvesz 2 fő — hegesztővizsgával rendelkező — lakatost. Jelentkezés: Mohácsi Körzeti Üzem műszaki csoportvezetőjénél. Mohács, Budapest országút 6., vagy telefonon: 10-146. (3472)

„B" KATEGORIÁS termelőszövetkezet főkönyvelőt keres felvételre. Követelmény: szakirányú felsőfokú végzettség, 3 éves gyakorlat, büntetlen előélet igazoló erkölcsi bizonyítvány. Fizetés: közös megegyezés alapján. Levélcím: 7533 Hedrehely, Szabadság u. 59. Dél-Zselic Mgtsz. Telefon: Hedrehely 11. (124099)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Vállalat pécsi telepe (Pécs, Gomba u. 4. sz.) felvesz segédmunkásokat és lángvágókat. (3602)

AZ ÉPGÉP (Pécs, Nagyárpádi út 11.) felvesz: villanyszerelő, lakatos, esztergályos, marós és szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, valamint anyaggazdálkodót és raktári anyagkiadót, raktári adminisztrátort. (3610)

AZ „IGAZSÁG" MGTSZ VÁR MINDEN ÉRDEKLŐDŐT

A MADOCSAI ALMÁSKERTBEN

Szedd magad!

akció keretében almaszedésre

(jonatán, golden, húsvéti rozmaring fajták).

A SZEDÉS 1988. SZEPTEMBER 15-ÉN KEZDŐDIK, NAPONTA 7—16, VASÁRNAP 7—12 ÓRÁIG.

A szedett almát megvásárolhatja 7 Ft/kg áron.

Érdeklődni lehet telefonon: 75/30-016.

S Modell

HITEL-AKCIÓ A RUHÁZATI SZINTEN!

HITEL-AKCIÓ AZ „S" MODELL-SZALONBAN!

Már 10% előleg befizetésével szept. 12-től megvásárolhat

minden ruházati árucikket, ha

a vásárlás összértéke meghaladja a 2000 Ft-ot.

A fennmaradó összegre max. 1 éves részletfizetési kedvezményt adunk.

OKTÓBERBEN SORSOLÁSON NYERHETI VISSZA TARTOZÁSÁNAK 100%-át, 50%-át, 25%-át!

Valamint kisorsolunk 10 db 1000 Ft-os utalványt is!

Részletes felvilágosítást a RUHÁZATI SZINT pénztárosainál és az „S" Modell dolgozóitól kaphat!

AZ ÖN, ÉS CSALÁDJA ŐSZI–TÉLI RUHATÁRA AZ „S" MODELLBEN ÉS A KONZUMBAN VÁRJA!

SKÁLA-KAPOS SKÁLA-COOP KAPOSSZEKCSŐ

Részvényjegyzési felhívás!

A SKÁLA-KAPOS GT Kaposszekcső 1988. október 1- jével KAPOS—SKÁLA Részvénytársasággá kíván alakulni.

A részvénytársaság alaptőkéjét 30 millió Ft-tal kívánja megemelni.

A gazdálkodó szervezetek és intézmények által jegyezhető részvények névértéke: 100 000,— Ft.

A részvények bemutatóra szólóak, egymással egyenrangúak.

A tervezett osztalék mértéke 12%.

A jegyzett részvény értékeinek befizetése esedékes:

részvényjegyzési ív aláírásakor 10%, alakuló közgyűlés napját követő napon min. 20%, a fennmaradó összeg befizetésének esedékességéről a társaság alapszabálya rendelkezik.

A jegyzés helye és ideje:

Magyar Hitel Bank Rt. minden fővárosi és vidéki egységnél, 1988. szeptember 20-ig.

Érdeklődésre tájékoztató és jegyzési ív az MHB Rt. egységeinél rendelkezésre áll.

Sporthétvége

Rangos női kosárlabdatorna Pécsett

Baranyaker Kupa néven nemzetközi női kosárlabdatorna kezdődik pénteken Pécsett, a városi sportcsarnokban. Rangos lesz a mezőny, indul a Ronchetti Kupa-győztes Dinamo Kijev, az amerikai kosarasokat felvonultató olasz Angstrong, a jugoszláv bajnokság 2. helyezettje, a Crvena Zvezda, a török Isztambul, a magyar élcsapat, a BSE és másik hazai élgárdatag, a PVSK. Pénteken és szombaton három-három mérkőzés lesz, vasárnap délelőtt a helyosztókra kerül sor.

Egy jeggyel az egész napi programot meg lehet tekinteni, az általános iskolások ingyen mehetnek be a sportcsarnokba. Minden néző sorsjegyet kap, a sorsoláson 15-féle ajándék lesz, úgyhogy nemcsak a látványért érdemes kimenni.

A Baranyaker Kupa műsora. Péntek, 10.00: Dinamo Kijev–Angstrong, 15.30: BSE–Isztambul, 17.30: PVSK–Angstrong. Szombat, 10.00: Crvena Zvezda–Isztambul, 16.00: PVSK–D. Kijev, 18.00: Crvena Zvezda–BSE. Vasárnap. Helyosztók, 8.30: az 5. helyért, 10.00: a 3. helyért, 11.30: az 1. helyért.

(Szombaton a PVSK–D. Kijev mérkőzés előtt tartják a mini kosárlabda-bajnokság Baranya megyei ünnepélyes megnyitóját is.)

„Harkány Sprint" nemzetközi úszóverseny

A hagyományosan május végén rendezett nagyszabású Harkány Kupa mellett immár harmadszor kerül sor szeptember közepén a *Harkány Sprint elnevezésű úszóversenyre.*

Ez elsősorban a fedettuszodával nem rendelkező – Baranyában a siklósi, sellyei, újpetrei és harkányi – szakosztályok nyári fejlődésének felmérését szolgálja, de a tervek szerint jövőre az idős úszók nemzetközi versenyének meghirdetésével bővül a program. Kovács Györgyöt és a többi régi pécsi, baranyai úszóbajnokot már ez évben is felkérik bemutató úszásra a rendezők.

A versenyműsor minden úszásnem 50 méteres távjából áll, több korosztály számára.

Jugoszláviából banja-lukai, laktasi és péterrévei, Csehszlovákiából sturovo-párkányi úszók érkeznek.

A hazai szakosztályok közül még a bonyhádiak, csongrádiak, hódmezővásárhelyiek és a mezőtúriak jelezték részvételüket.

Az elektromos időmérővel felszerelt, feldíszített, kristálytisztán csillogó vizű versenymedencénél a siklósi úttörő fúvószenekar ad térzenét az ünnepélyes megnyitó előtt.

A verseny a legkisebbek bemutató úszásával kezdődik szeptember 10-én, szombaton 13 órakor.

Détári: „Huszadikán kezdem újra"

Szerdán késő este érkezett Budapestre, és szombaton már indul Athénba *Détári Lajos*, az Olympiakosz Pireusz légiósa, akit az elmúlt héten Svédországban porccal megműtöttek. Az artroszkópiás beavatkozás előnyeit igazolja, hogy a kitűnő magyar labdarúgó már a skandináv országban megkezdhette a rekreációs gyakorlatokat.

– Szívesen maradtam volna még egy-két napot idehaza, de a görög klubvezetés utasított: vasárnap legyek ott a stadionban a lelátón akkor, amikor a pireuszi legénység az Apollónnal bajnoki mérkőzést játszik – mondta Détári az MTI munkatársának. – Csütörtökön délelőtt jártam az MLSZ-ben. Elbeszélgettem *Mezey György* szövetségi kapitánnyal és *Török Péter* főtitkárral. Tájékozódni akartak hogylétem felől, egyben tudakolták: számíthatnak-e rám az Észak-Írország elleni, október 19-i vb-selejtezőn?

– *És számíthatnak?*

– Erre nem tudtam választ adni. Annyi biztos: a svéd orvosok előrejelzése szerint a térdem már szeptember 20. körül olyan állapotban lesz, hogy elkezdhetem az Olympiakosszal a közös edzéseket. Addig Athénban gyakorolok. Futás, könnyed labdás gyakorlatok, kerékpározás, úszás lesz műsoron. Nagyon szeretnék már újra a válogatottban játszani, nagyon fájna a szívem, ha a fontos októberi napon még nem segíthetném a régi „játszótársakat".

– *Mi a véleménye az Ausztria elleni 0-0-ról?*

– Összességében bizakodásra alapot adó eredmény volt. Úgy hittem, én is játszhatok Linzben, a barátságos 90 perc során, de közbejött ez a műtét. Júliusban szereztem a sérülést, még az NSZK-beli edzőtáborozás során. Egy rossz becsúszás után éreztem a fájdalmat. Egy ideig hagyományos módon gyógyítottak, de kiderült: csak a műtét segíthet.

Détári még elmondta: egészen elérzékenyült akkor, amikor csütörtökön újra látta Mezey Györgyöt, hiszen 1986 nyara óta nem találkozott a szakvezetővel.

– Mindig is a leghőbb vágyam az volt, hogy minél többször lehessek magyar válogatott. Úgy fogok készülni, hogy a vb-selejtezőkön azt nyújtsam, amit joggal elvárnak tőlem. Pályafutásom talán legnagyszerűbb élménye lenne, ha kijutnánk az olaszországi vb-döntőbe 1990-ben – fejezte be nyilatkozatát Détári Lajos.

Tenisz CTVCup

Kevés meglepetés

A legjobb négyig jutott a P. Spartacus pályán folyó CTV nemzetközi pénzdíjas teniszverseny. Meglepetést a fiatal BSE-versenyző, György okozott, előbb Piskit (Bp. Honvéd) győzte le (7-6, 6-1), a negyeddöntőben pedig Nemes (Ú. Dózsa) ellen 6-2, 6-1 arányban nyert. A férfi elődöntő párosítása: Markovics (Vasas)–Oroszpataki (MTK-VM) és György (BSE)–Noszály (Bp. Honvéd).

A nők is a legjobb négyig jutottak. Meglepetést Csibi (Ú. Dózsa) okozott, az esélyesebb Futács (BSE) elleni 6-4, 7-5-ös győzelmével. Az elődöntő párosítása: Szikszay (Bp. Spartacus)–Buza (Ú. Dózsa), Köves (Bp. Spartacus)–Bóday (Csehszlovákia).

Atlétika

Hosszabb nyári szünet után ismét benépesült a Tüzér utcai atlétikai pálya. A dr. Józsa Dezső emlékversenyen előbb az idősebbek (15–18 évesek) versenyeztek a díjakért – ők voltak kevesebben –, majd a 13–14 éves serdülők döntötték el véglegesen a tavasz óta folyó pontversenyt a megyei csapatbajnoki címért.

Péter Tamás (PMSC–Építők) 52,31 méteres diszkoszvetéssel 861 ponttal szerezte meg az első helyet, a fiatal dobóreménység, Varga Zsolt (PMSC–Építők) lett a második, 12,72 m-es súlylökéssel (617 p.), míg Dankó Attila (Bóly) szerezte meg a 3. helyet, 100 m-es győzelmével. A lányoknál Dér Andrea (PVSK) bizonyult a legjobbnak (400 m, 61,3 mp.), 2. Garamvölgyi (Tamási, távolugrás, 534 cm), 3. Ferenczi (PMSC-Építők, súlylökés).

A 13–14 évesek csapatbajnoki sorozatának végeredménye: 1. PMSC-Építők (1731), 2. TASI (938), 3. Komlói Bányász SK (838), 4. Mohácsi TE (724), 5. Nagypeterd (175), 6. Bólyi MEDOSZ (167).

Villányi Nándor

Kézilabda

Szondi SE–Mecseknádasd 29-27 (12-9). Mecseknádasd, férfi MNK-mérkőzés, 200 néző. V.: Kiss-Cserepes. Ld.: Tomor 7, Kun 7, illetve Weith 10, Schlapp 5, Hegedüs 4.

Megyebajnokság

Szentlőrinc–Steinmetz SE 1-1 (01-). Szentlőrinc, 150 néző. V.: Bata. Igazságos döntetlen. G.: Kunyi, ill. Studer.

Túrák

Autós Keleti-Mecsek túra. Útvonal: Pécs–Püspökszentlászló–Pécs. Indulás a 48-as térről 9 órakor, szeptember 10-én. Étkezés hozott élelemből. Visszaérkezés kb. 18 órára. Túravezető: Lengyel Zoltánné.

Keleti-Mecsek ODK közös túra: Útvonal: Magyaregregy–Máré vár–Kisújbánya–Óbánya–Mecseknádasd. Találkozás: szeptember 11-én, vasárnap, az autóbuszpályaudvar bonyhádi megállójában, 8.45-kor. Költségek: kb. 60 forint. Visszaérkezés: kb. 18 órára. Túravezető: Stuiber Károly.

DN SPORT

Nehéz visszavágó előtt

Egyértelmű a következtetés a Bp. Honvéd labdarúgóinak őszi első BEK-mérkőzése után: igen nehéz percek várnak a kispestiekre a skót fővárosban. A magyar bajnok szerdán a zöld-fehér csíkos Celtic Glasgow együttesét fogadta, s a visszavágóra elég kevésnek tűnő, egygólos győzelmet aratott. A találkozó nagy részében leginkább unatkoztak a nézők, a hazai és vendég szurkolók egyaránt.

A találkozó utáni sajtótájékoztatón a hazaiak edzője, Bicskei Bertalan és a „kelták" menedzsere, Billy McNeill hasonló véleménnyel volt a játékról: többet vártak. A skót vezető szerint a korán bekapott gól lehangolta játékosait, nem számítottak ilyen védelmi hibára. Rögtön ezután kijelentette, otthon egy egészen más felfogású csapatot küld pályára, és reméli ő is más hangulatban fog nyilatkozni a glasgow-i összecsapás után. A Bozsik-stadionban a céljuk nem a közönség szórakoztatása, hanem a kedvező eredmény kiharcolása volt.

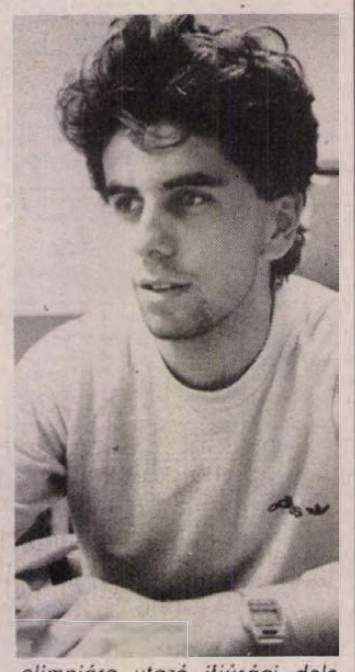
Bicskei Bertalan vezető edző szerint a világhírű Celtic legyőzése nem lebecsülendő eredmény, természetesen jobban örült volna többgólos előnynek. Ha játékban nem is, a helyzetek kidolgozásában felülmúlták ellenfelüket.

Sallai Sándor esetleges szerződtetésével kapcsolatban McNeill menedzser úgy nyilatkozott, bármikor szívesen elvinné a játékost, de nem 20 millió márkáért... Egyébként több honvédos is megnyerte tetszését.

A formaruha Cardintól való

Jung László utazhat az olimpiára

Szöulban ünnepli 19. születésnapját



olimpiára utazó ifjúsági delegációnak.

Szép emlék lesz a Pierre Cardin-tervezte formaruha, *Jung Lászlót*, a PMMF elsőéves hallgatóját mindenesetre élete végéig a szöuli nyári játékokra fogja emlékeztetni.

– Pedig egyszer már majdnem fájt miatta a fejem – mondja. *– Fonyódon voltunk KISZ-táborban, amikor felhívattak Pestre, hogy vegyem át a kollekciót. Nos, a fővárosból, mivel még javában tartott a tábor, a Balatonra kellett visszaigyekeznem, így arra sem volt időm, hogy Pécsre hozzam a felszerelést. A többiek pedig amikor meglátták, hogy miben fogunk utazni, azonnal divatbemutatót rendeztek. Kicsit aggódtam, jó vége lesz-e a dolognak...*

Érthető volt Jung László nyugtalansága, hisz a formaruha cirka harmincezer forintot ér. Öltöny, kalap, ballonkabát, mindez a francia divatdiktátor műhelyéből.

– Nekem szerencsére ebből csak háromezer forintot kellett állnom. De akik dolgoznak, azok az összeg 35, a sportvezetők pedig ötven százalékát kellett, hogy befizessék.

Elegánsak lesznek tehát a magyar küldöttség tagjai, ez már bizonyos. De hogyan kerül ki egy 19 éves fiatalember az ötkarikás játékokra, amikor két éve már edzésre sem jár?

– Való igaz, két esztendeje hátat fordítottam a kézilabdának, akadt helyette azonban más elfoglaltságom. Tagja lettem a KISZ KB-nak, s az itt végzett munkám elismeréséül lehetek most résztvevője az olimpiára utazó ifjúsági delegációnak.

Jung László egészen pontosan fogalmazva, a KISZ KB Középiskolai Szakmunkástanulók Tanácsának a tagja, de hogy valóban kitűnően kellett dolgoznia ahhoz, hogy rásegessen a választás, azt mi sem bizonyítja jobban, minthogy ebben a tanácsban nem kevesebb, mint negyven középiskolás tevékenykedik. Az olimpiára utazó ifjúsági delegáció egyébként négyfős csupán, s ebből egyet a tolmács, egyet pedig a vezető helye már az elején elfoglalt. Jung László sem igazán tudja, minek is köszönheti, hogy a fennmaradó két státus egyikét neki juttatták.

– Szeptember 12-én indulunk, s október 2-án érkezünk majd haza. Ötvenegy ország küld idén ifjúsági delegációt Szöulba, s az olimpia alatt a várossal, a történelmi nevezetességekkel és természetesen a versenyekkel fogunk megismerkedni. Minden delegáció kap tíz percet arra, hogy bemutassa hazáját, mi egy videófilmet és rövid néptáncműsort mutatunk be – mondja.

Az elsőéves műszaki tanárhallgató szeptember 19-én lesz tizenkilenc éves. Úgy reméli, Szöulban azon a napon nemcsak saját szülinapjára, hanem egy-két világra szóló magyar eredményre is koccinthat a társaival.

Pauska Zsolt

Navratilova kiesett

Az Egyesült Államok nyílt teniszbajnokságán a döntő közeledtével mind kiélezettebbé válik a harc. Az egyik legnagyobb meglepetést Martina Navratilova kiesése keltette. Az amerikai teniszező nem tudta követni a papírformának megfelelően a négy közé jutott Steffi Grafot, Gabriela Sabatinit és Christ Evertet, miután három játszmában vereséget szenvedett honfitársnőjétől, Zina Garrisontól. Csaknem ilyen váratlan a férfi párosoknál első helyen kiemelt Ken Flach, Robert Seguso duó búcsúja, akit a szintén amerikai Rick Leach, Jim Pugh kettős állított meg az elődöntőben.

Elfogadták a fellebbezést

Augusztus utolsó hétvégéjén rendezték az Architektúra–Mikron autós rallye versenyt, az első osztályú országos bajnokság negyedik futamát. A legjobb időeredményt a Ranga, Dudás kettős (Novotrade–Navigátor SE) érte el, de a versenybíróság formai hibára – konkrétan arra, hogy két páros is ugyanazzal az autóval nevezett – hivatkozva kizárta őket, így végül is a Lajtai, Kiss duót (Pannon Volán) hirdették ki győztesként. A Novotrade–Navigátor SE fellebbezést nyújtott be, amelyet első fokon szerdán a Magyar Autó- és Motorsport Szövetség rallye bizottsága tárgyalt.

A testület helyt adott a klub fellebbezésének, így az Architektúra–Mikron rallye-t a pályán elért eredménynek megfelelően a Ranga, Dudás páros nyerte.

Mai sportműsor

Kosárlabda. Baranyaker Kupa, nemzetközi női verseny. D. Kijev—Angstrong, 10.00. BSE—Isztambul, 15.30. Ünnepélyes megnyitó, 17.00. PVSK—Angstrong, 17.30, városi sportcsarnok.

Autósport. II. Zrínyi Kupa, Szigetvár, 18.00 (várparkoló).

Kézilabda. K. Bányász—Tungsram Nagykanizsa, NB I/B férfiak, Komló, 17.00.

Tenisz. CTV Cup, Balokányliget, 8.00.

A BÁZIS DÉL-DUNÁNTÚLI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT MÉLYÉPÍTŐ ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt

felvesz

jó kereseti lehetőséggel.

JELENTKEZÉS:
Farkas László személyzeti ügyintézőnél.

Cím: Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/A.

Telefonszám: 25-000/29 mellék

PÉCS BÁZIS

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 252. szám
1988. szeptember 10., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Grósz Károly hazaérkezett Berlinből

Kétnapos hivatalos baráti látogatásának befejeztével *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke hazautazott a Német Demokratikus Köztársaságból. A magyar pártvezető *Erich Honeckernek*, az NSZEP KB főtitkárának, az államtanács elnökének meghívására tartózkodott két napig az NDK fővárosában.

A berlin-schönefeldi repülőtéren a magyar vezetőt katonai tiszteletadással búcsúztatták. Jelen volt Grósz Károly vendéglátója, Erich Honecker, valamint az NDK párt- és állami vezetésének számos kiemelkedő személyisége.

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke pénteken este hazaérkezett a Német Demokratikus Köztársaságban tett hivatalos, baráti látogatásáról. Kíséretében volt *Németh Miklós*, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára, *Marjai József*, a Minisztertanács elnökhelyettese, kereskedelmi miniszter és *Kótai Géza*, a KB külügyi osztályának vezetője, a KB tagjai, valamint *Major László*, a KB irodájának vezetője.

Grósz Károlyt és kíséretét a Ferihegyi repülőtéren *Lukács János*, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára, *Szűrös Mátyás*, a Központi Bizottság titkára és *Szokai Imre*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. Jelen volt *Georg Folk*, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.



A hivatalosan az NDK-ban tartózkodó Grósz Károly pártfőtitkár, miniszterelnök és kísérete Berlin nevezetességeivel ismerkedik a Nikolai-negyedben. (MTI- TELEFOTÓ)

Közös közlemény a látogatásról

Grósz Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke Erich Honeckernek, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága főtitkárának, a Német Demokratikus Köztársaság államtanácsa elnökének meghívására 1988. szeptember 8-án és 9-én hivatalos, baráti látogatást tett a Német Demokratikus Köztársaságban.

Grósz Károly koszorút helyezett el a fasizmus és a militarizmus áldozatainak emlékművénél. Berlin főpolgármesterénél tett látogatása alkalmával bejegyzést tett a főváros „Arany Könyvébe".

Grósz Károly és Erich Honecker részletes véleménycseréjét folytatott a két szocialista ország társadalmi fejlődésének időszerű kérdéseiről, áttekintette a magyar–NDK kapcsolatokat, megvitatta további elmélyítésük lehetőségeit és megtárgyalta a nemzetközi helyzet néhány kérdését.

Erich Honecker tájékoztatást adott a Központi Bizottság 6. plénumán és az NSZEP járási bizottságainak első titkáraival folytatott tanácskozáson kijelölt feladatokról és azok végrehajtásáról, ami a párt XI. kongresszusán elfogadott határozatok eredményes megvalósítását szolgálja. Szólt a gazdaság- és szociálpolitika egységes irányvonalának folytatásáról és a szocialista demokrácia széles körű fejlesztéséről.

Grósz Károly ismertette az MSZMP országos értekezletének állásfoglalását, a párt, a magyar társadalom feladatait a szocialista építőmunkában. Kiemelte, hogy a magyarországi gyakorlatban a gazdasági reform és a szocialista demokrácia továbbfejlesztése szerves egységet alkot. Kifejezésre juttatta: a Magyar Szocialista Munkáspárt határozottan törekszik a demokrácia és a társadalmi nyilvánosság erősítésére, a párt irányító szerepének korszerű érvényesítésére.

A főtitkárok hangsúlyozták a testvérpártok két- és többoldalú keretek közötti, sokrétű elvtársi véleménycseréjének hasznosságát a szocialista építőmunka során felhalmozott tapasztalatok kölcsönös, eredményesebb alkalmazása szempontjából. Kifejezték meggyőződésüket, hogy a szocialista világban –, a nemzeti sajátosságoknak megfelelően –, kibontakozó megújulási folyamatok hozzájárulnak e törekvés sikeréhez.

Grósz Károly és Erich Honecker megelégedéssel állapította meg, hogy a két állam, a két nép kapcsolatai magas színvonalúak. Sokoldalú továbbfejlesztésük biztosítéka az MSZMP és az NSZEP közötti kölcsönös bizalmon alapuló szoros és gyümölcsöző együttműködés.

Mindkét főtitkár úgy értékelte, hogy a gazdasági és a műszaki-tudományos együttműködés 2000-ig szóló fejlesztéséről 1985-ben aláírt hosszú távú program eredményeként, gazdasági kapcsolatainkat a folyamatosság jellemzi és ez a két ország népgazdasági feladatainak megoldásához hatékony támogatást nyújt. Rámutattak a gazdasági szerkezetet meghatározó iparágakban, így a mikroelektronikában, a számítás- és robottechnikában, valamint a biotechnológiában folytatott együttműködés fejlesztésének fontosságára.

Hangsúlyozták az elfogadott megállapodások pontos teljesítésének szükségességét, a lehetőségek jobb kihasználását és az együttműködés korszerű formáinak széles körű alkalmazását. E téren egyre nagyobb jelentősége van a szakosodás és a kooperáció ésszerű bővítésének és elmélyítésének, valamint a vállalatok, az intézmények és a kollektívák közötti, közvetlen kapcsolatok fejlesztésének.

Mindkét fél rámutatott arra, hogy a KGST keretében megvalósuló együttműködés továbbra is fontos tényezője a szocialista országok gazdasági fejlődésének. Méltatták a szervezet 44. ülésszakának határozatait, amelyek megvalósítása minőségileg új szakaszt nyithat az országaink közötti együttműködésben. Egyetértőleg hangsúlyozták az 1991. és 1995. közötti időszakra szóló népgazdasági tervek koordinálásának jelentőségét.

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Szerkezetváltás világbanki hitellel
(2. oldal)

Tetteken alapuló ifjúságpolitikát
(3. oldal)

A szökőkút
(3. oldal)

Nagy indulatok – kis formában
(5. oldal)

Ülést tartott a Pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága

Tegnap délelőtt ülést tartott Pécs Megyei Város Tanácsának végrehajtó bizottsága. Napirend előtt *dr. Farkas Károly* vb-titkár adott tájékoztatást az Erdélyből Pécsre érkezettek elhelyezéséről. A vb megtárgyalta a továbbiakban a szeptember 29-re összehívandó városi tanácsülés napirendjét, majd tájékoztatót hallgatott meg az új adórendszer működésének tapasztalatairól, a város idei pénzügyi tervének féléves teljesítéséről és a gazdálkodás várható alakulásáról, az „Egészséges városok" programról és az 1989-ben Pécsett tartandó WHO-kongresszus előkészületeiről, beszámolót hallgattak meg a belvíz- és csapadékvíz-elvezetés helyzetéről, s módosították a közterületfelügyelet szervezeti szabályzatát.

Kibővített üzemvezetői értekezlet a Mecseki Szénbányáknál

Folytatódik a liászprogram

Veszteség nélkül kívánják zárni az évet

A külfejtés mégsem nyeli el Pécsbányatelepet

Folytatódik a liászprogram néven ismert állami nagyberuházás a Mecseki Szénbányáknál, ugyanakkor javaslat született a vállalat hitelállományának felszámolására.

Szokatlan időben, tegnap hajnalban kibővített üzemvezetői értekezletet tartottak a Mecseki Szénbányák pécsi központjában, ahol az üzemek, a vállalat gazdasági, műszaki vezetői, párt- és szakszervezeti vezetők is részt vettek. Szinte valamennyi termeléssel, beruházással, műszaki fejlesztéssel, értékesítéssel, munkaerő-gazdálkodással, érdekeltségi rendszerrel, bér- és költséggazdálkodással kapcsolatos aktuális kérdéssel foglalkoztak az üzemek vezetői és számot adtak az őket közvetlenül érintő feladatok megoldási lehetőségeiről. A részletes tájékoztatókból, a vállalatra nehezedő millió gond ellenére az derült ki, hogy a vállalati terveknek, illetve a szanálási szervezet által meghatározott előírásoknak megfelelően lesz zárható az 1988-as esztendő. A vállalat működőképességének, jövőjének szempontjából hihetetlenül fontos ez, ugyanis ezen a héten két nagyon fontos tárgyalás volt a Mecseki Szénbányák sorsáról. A Terv és Gazdasági Bizottság szénbányászattal kapcsolatos döntését követően a Mecseki Szénbányák két változatban kidolgozta, miként lehet a vállalat működőképességét fenntartani. *Czipper Gyula* ipari miniszterhelyettes vezetésével szakértői csoport vizsgálta a héten az alternotiv terveket, amelyekben két szélső határértéket határoztak meg évi 2,4 millió, illetve 1,7 millió tonnás termelésre. A második változat bányüazem bezárását is tartalmazza. A jelen helyzetre, az 1989-es és 1990-es esztendőre és a távolabbi jövőre kidolgozott elképzelések egy harmadik változata született, amely évi 2 millló tonnás termeléssel számol, ez biztosítja a Pécsi Hőerőmű igényeinek maradéktalan kielégítését, a lakosság ellátását és Dunaújváros számára is évi 300 kilotonnányi kokszszén koncentrátumot. Üzem bezárására így nem kerül sor, 1989-ben is folytatódik a liászprogram, amelyre 500 milliós állami támogatást kapnak. Az elemeiben részletes kimunkálást igénylő tervről a későbbiekben részletesen beszámolunk. A vállalat vezetői egy másik tárgyaláson a Budapest Bank Rt. és a Pénzügyminisztérium Szanálási Szervezetével a vállalatot terhelő milliárdos nagyságrendű hitelállomány felszámolási lehetőségeit kutatták – sikerrel. A javaslatot természetesen kormányzati szerveknek és a Budapest Bank Rt. igazgató tanácsának is el kell fogadnia – erre nagy valószínűséggel esély van. Ez esetben a Mecseki Szénbányák a jövőben pénzügyileg csak önerejére támaszkodhat.

A kibővített üzemvezetői értekezleten szó esett a pécsbányai külfejtés tervezett fejlesztéséről, amely a települést, kórházat, temetőt, iskolát, templomot veszélyeztette. Az érzelmeket, emberi sorsokat érintő tervet megváltoztatták: keletről, a Tolbuhin út vonalától nyitják meg az újabb külfejtést, a reményt keltő, gazdaságosan kitermelhető szénvagyon a beruházási költséget maximálisan három év alatt megtéríti. A Nagybányaréti völgyben néhány öreg ház kerül csak lebontásra.

Az üzemvezetői értekezleten *Csethe László* vezérigazgató kitért arra, hogy az elmúlt időszakban a vállalatra nehezedő gondok, a közelmúlt eseményei hihetetlen feszültségeket teremtettek, ennek ellenére az 1988-as esztendőt veszteség nélkül kell zárni, a következő években pedig a segítőkészség, a vállalattal szemben meglevő jóindulat ellenére a mecseki szénbányászat sorsa döntő mértékben a gazdasági, műszaki vezetők, a bányászok eszében, kezében van.

Dr. Geisz Mihály, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára a vállalat valamennyi gazdasági, politikai, társadalmi vezetőjét arról biztosította, hogy a bizalom velük szemben továbbra is fennáll...

L. J.



Átadták a nagytótfalui tájházat. Képünkön az iskolamúzeum egy részlete. (Tudósításunk a 2. oldalon.) Fotó: Proksza László

Megőrzött értékek tárháza

Tájházat avattak Nagytótfaluban

Ünneplőbe öltözött helybeliek és vendégek gyülekeztek Siklósról, Pécsről tegnap délután Nagytótfaluban. Mint korábbi írásunkban jeleztük: felavatták a Siklós vidéki kis táj néprajzi és népművészeti értékeit bemutató Nagytótfalui tájházat. Ezzel 11-re emelkedett Baranyában a megőrzött, védett népi építészeti emlékek családja.

A több száz egybegyűltet az egykori oskola udvarán *Balassa Gyula*, a Nagyharsányi Közös Községi Tanács V. B. elnöke köszöntötte, köszönetet mondva mindazoknak, akik e népi műemlék helyreállításán, berendezésén munkálkodtak. Ünnepi avatóbeszédet *Takács Gyula*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese mondott.

Kiemelte, hogy ez a szép, 150 éves népi műemlék most új történeti szakaszába lépve, rákerül hamarost az útikalauzok, turistatérképek lapjaira is. Felavatása múzeumi, közművelődési szempontból is igen jelentős. E falak közt nyílik meg a megye első múzeumi iskolatörténeti kiállítása is. De mindaz, ami ezenkívül itt látható: a parasztpolgári szobaberendezés; a Siklós-környéki szövött és hímzett textilek, a kendermunka eszközei, a paraszti konyha látványa fontos, megőrzött tárgyi emlékekkel gazdagítják ismereteinket. Mindez a néprajzi anyag – magángyűjtemény. Megteremtője és tulajdonosa *dr. Simor Ferencné*, akinek elhivatott, önzetlen és áldozatos munkássága, és személyisége nélkül ez a tájház ma nem élhetne –, hangsúlyozta a megyei tanács elnökhelyettese, hangot adva mindannyiunk elismerésének és köszönetének.

Az Árpád-kori település tájházát azzal a reménnyel adta át rendeltetésének Takács Gyula, hogy a falu lakói továbbra is szeretettel ölelik magukhoz volt iskolájukat, mai rendeltetésében is. Az ünnepségen *Laskó* és *Kopács* (Jugoszlávia) asszonykórusai, valamint a kémesi iskolások adtak az eseményhez méltó, hangulatos műsort.

Szerkezetátalakítás – világbanki hitellel

Ötvenmillió dollár a háttéripar fejlesztésére

Mint az ország más tájain, megyénkben is a gazdasági szerkezet átalakítása áll a törekvések homlokterében. A cselekvést elősegítendő a Baranya Megyei Tanács ipari osztálya és a Baranya Megyei Területi Ipari Bizottság – a Világbank Szerkezetátalakítási Programirodájának bevonásával –, tegnap konferenciát rendezett a megyei tanácsszékházban. Az összejövetel célját *Markos György* ipari osztályvezető, a TIB titkára vázolta föl, nyomatékosan hangsúlyozva a szerkezetátalakításhoz szükséges lépések mielőbbi megtételét, különös tekintettel a háttéripari fejlesztésekre, amire a világbanki hitelek is lehetőséget adnak, csak élni kell velük.

A konferencia előadói sorában elsőként *Garai Tamás*, a Szenzor Szervezési Vállalat főmunkatársa vázolta föl a magyar háttéripar helyzetét, szerepét. Az évi 70 milliárd forintnyi – tehát jelentős – értéket előállító háttéripar ez idő szerint rengeteg gonddal küszködik, állapotára csak egyetlen jellemző momentum: évtizedek óta megoldatlan például a csavarellátás. Lépni kell, s ebben segíthetnek a világbanki hitelek. A Szenzor egy angol szervező céggel most tanulmányt készít, s október végén javaslatokat tesz le az asztalra, milyen intézkedésekkel lehetne felhozni és korszerűsíteni a magyar háttéripart.

Hogy ehhez milyen források állnak rendelkezésre, s hogy lehet hozzájuk jutni, arról *dr. Novotny György* és *dr. Kovács Gáborné*, a Világbank Szerkezetátalakítási Irodájának vezetője és helyettese adott tájékoztatót. Több mint egy éve igénybe vehető a Világbank által biztosított 50 millió dollárnyi hitelkeret a háttéripar fejlesztésére, eddig azonban mindössze az összeg felére nyújtottak be igényt a vállalatok és szövetkezetek, s ténylegesen csak alig 5 millió dollár került folyósításra. Holott fejlesztenünk kell, mert e nélkül a szintentartás sem megy, sőt visszafejlődünk. Bátran pályázzanak tehát vállalataink, a hitelkérelem elkészítéséhez a Szerkezetátalakítási Programiroda minden segítséget megad. Mellesleg a világbankkal máris előkészületben van a III. szerkezetátalakítási hiteltámogatás kidolgozása, az újabb pénzekkel elsősorban az exportot –, beleértve a közvetett exportot – fejleszteni kívánó beruházásokat ösztönzik, továbbá a kis- és középvállalatok háttéripari fejlesztését, s a munkahelyteremtő beruházásokat. Jó tudni, a világbanki hiteleket nemcsak technikai-technológiai, de szellemi beruházásokra, így például a vállalatok belső szervezetének megújítására is igénybe lehet venni.

M. Z.

Zrínyi-napok Szigetváron

A hét vége a vár védelmének 422. évfordulója alkalmából rendezendő programokkal telik Szigetváron. Szombaton délelőtt 9 órától különböző sportversenyeket rendeznek. Három órától a várban kezdődő művészeti sétára invitálják az érdeklődőket. Fél négytől mutatkoznak be a városi könyvtárban a helyi amatőr művészek. Négy órakor kezdődik a Zeneiskolában az a tárlatvezetés, amely során Varga Árpád fafaragó mutatja be alkotásait. Öt órától amatőr együttesek lépnek fel a zeneiskola belső udvarában.

Vasárnap reggel 8 órakor zenés ébresztő lesz a Zrínyi téren, fél kilenckor pedig térzene a Lenin lakótelepen és a Radován téren. Kilenc órától különböző sportversenyekre kerül sor. Tíz órakor a vár mögötti ligetben megkezdődik a Szigetvári Muszola. Hagyományőrző együttesek bemutatóját, népi sportjátékok versenyét láthatják az érdeklődők. Lesz népművészeti vásár, malacsütés, birkasütés, termékbemutatót tartanak a szigetvári szőlősgazdák. Az eredményhirdetést követően két órától térzene kezdődik a Zrínyi téren. Három órakor udvari játékokat mutatnak be a zeneiskola belső udvarában. Fél négytől mérkőzik egymással Szigetvár és Bóly NB III-as labdarúgócsapata. Ünnepi hangverseny lesz öt órakor a Zrínyi téri dzsámiban. Este nyolc órakor a belső várban katonai tiszteletadással ünnepélyesen megemlékeznek a vár védőiről.

Közös közlemény a látogatásról

(Folytatás az 1. oldalról.)

Grósz Károly és Erich Honecker méltatta a széles körű, sokszínű kulturális, oktatási és tudományos együttműködés magas színvonalát. Kinyilvánították szándékukat, hogy a két ország szocialista vívmányainak és kulturális értékeinek eredményesebb megismertetésével előmozdítják a népeink közötti jobb megértését. E folyamatban egyre nagyobb jelentőségre tesz szert a kulturális, a tudományos és az oktatási intézmények közvetlen együttműködése, valamint az alkotó értelmiség személyes és munkakapcsolatainak bővülése. E célt hatékonyan szolgálják a két országban rendezett kulturális napok is. Grósz Károly elismerését és köszönetét fejezte ki azért a segítségért, amelyet a Német Demokratikus Köztársaság a Magyarországon élő német nemzetiség kultúrájának folyamatos ápolásához nyújt.

A nemzetközi helyzetről szólva mindkét főtitkár megelégedéssel állapította meg, hogy a szocialista országok, a népek és a nemzetközi közvélemény erőfeszítéseinek, a nyugati országok realista szemléletének eredményeként erősödnek a kedvező irányzatok. A Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság a jövőben is mindent megtesz azért, hogy az érdemi párbeszédre kész erőkkel együtt visszafordíthatatlanná tegye a pozitív fordulatot.

Mindkét fél elhatározott szándéka mind a kétoldalú, mind a Varsói Szerződés keretében megvalósuló együttműködés szélesítése és elmélyítése a béke, a leszerelés s a nemzetközi biztonság érdekében.

Grósz Károly és Erich Honecker kiemelte a közepes és a rövidebb hatótávolságú rakéták felszámolásáról kötött szovjet–amerikai megállapodás hatályba lépésének történelmi jelentőségét. Síkraszálltak azért, hogy a leszerelési folyamat következetesen folytatódjon mind a nukleáris, mind a hagyományos fegyverzetek területén. Mindkét fél különösen sürgetőnek tartja az európai hagyományos fegyveres erők és fegyverzetek csökkentéséről szóló tárgyalások megkezdését, és azt várja, hogy a NATO tagállamai pozitívan reagálnak a kezdeményezésre. Ismételten felhívják a figyelmet arra a lehetőségre, hogy az északeurópai és a balkáni atomfegyvermentes övezet, valamint a közép-európai atomfegyvermentes folyosó létrehozására vonatkozó javaslatok megvalosítása esetén – a Magyar Népköztársaság csatlakozásával – földrészünkön Észak–Dél irányban összefüggő atomfegyvermentes zóna jöhet létre. Kifejezték meggyőződésüket, hogy a vegyifegyvermentes, a bizalmi, a biztonsági és az együttműködési övezetek megteremtése – amit a szocialista országok szorgalmaznak – a leszerelés és a béke ügyét szolgálja Európában. A Magyar Szocialista Munkáspártnak, a Finn Szociáldemokrata Pártnak és az Olasz Szocialista Pártnak az atomfegyverekkel nem rendelkező államok aktív együttműködésére irányuló közös kezdeményezése segíti e törekvések megvalósulását.

A Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság hangsúlyozta érdekeltségét az európai biztonsági és együttműködési folyamat kiegyensúlyozott folytatásában és elmélyítésében – beleértve a humanitárius kérdéseket is –, ami jelentős hozzájárulás a kontinensen kibontakozó kedvező folyamatok erősítéséhez, az összeurópai együttműködés megszilárdításához. Síkraszállnak azért, hogy a bécsi utótalálkozó érdemi záródokumentum elfogadásával fejeződjön be.

A megbeszélések, amelyeket a hagyományosan szívélyes, baráti és nyílt légkör jellemzett, minden megtárgyalt kérdésben megerősítették a nézetek azonosságát. A tárgyalások hozzájárultak az MSZMP és az NSZEP, a Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság közötti sokoldalú együttműködés elmélyítéséhez.

Az MSZMP főtitkára, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke magyarországi látogatásra hívta meg az NSZEP KB főtitkárát, a Német Demokratikus Köztársaság államtanácsának elnökét. A meghívást Erich Honecker köszönettel elfogadta.

Évadnyitó társulati ülés a Pécsi Szimfonikus Zenekarnál

Ötödik önálló évadját kezdi a Pécsi Szimfonikus Zenekar. Szkladányi Péter, a 83 tagú együttes ügyvezető igazgatója értékelte az elmúlt szezont és vázolta az idei terveket tegnap a pécsi Kossuth Lajos utcai székházban tartott évadnyitó társulati ülésen.

Az elmúlt évadban 442 „szolgálatot" teljesített a zenekar. 256 hangversenyt adtak, 186 alkalommal pedig a Pécsi Nemzeti Színház előadásaiban közreműködtek. Idén is a PSZZ adja a nagybérletes hangversenyek túlnyomó többségét Pécsett, és más városokban is fellépnek. Repertoárjukba idén például Wagner, Balassa Sándor, Brahms művei is felkerülnek. Az együttes több koncertet ad külföldön ebben az évadban, meghívások alapján, ellátogatnak az NSZK-ba, a Benelux államokba, Angliába és Franciaországba is.

Megemlíthetjük még, hogy Gál Tamás, az együttes fiatal karmestere a jövőben főállásban az ország egyik legjobb együttesének számító MÁV szimfonikusok vezető karnagya lesz, de továbbra is vállal munkát a Pécsi Szimfonikus Zenekarnál is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

BONN: 59-re emelkedett pénteken a ramsteini amerikai katonai támaszponton bekövetkezett tömegkatasztrófa halálos áldozatainak a száma. A megrendítő szerencsétlenség miatt, amelyet egy bemutató alkalmával tartott olasz műrepülőmutatvány közben három gép összeütközése, majd lezuhanása idézett elő, az ellenzéki Német Szociáldemokrata Párt (SPD) törvényhozási vizsgálatot követelt.

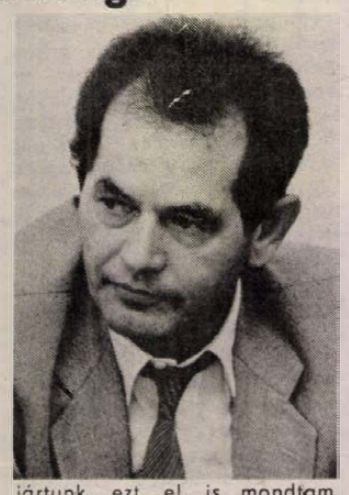
BÉCS: „Erdély, a veszélyeztetett haza" címmel fotódokumentációs kiállítást nyílt pénteken este Bécsben. A kiállítás, amelyet az Osztrák Szociális Segély nevű szervezet és a Magyar Építőművészek Szövetsége közösen rendez, nagyrészt a Budapesten nemrég lezajlott hasonló kiállítás fényképeivel és az ezt kiegészítő osztrák dokumentumanyaggal hívja fel a figyelmet Erdély építészeti és történeti értékeire, a romániai falurombolás várható következményeire.

GENF: Az AIDS-megbetegedések bejelentett száma augusztus végére 111 854-re emelkedett a világon. Legalább is ennyiről kapott értesítést az ENSZ Egészségügyi Világszervezete, a WHO. A szervezet becslése szerint azonban a tényleges szám 250–300 ezer között lehet, mivel sok ország csak késve, vagy egyáltalán nem jelenti az AIDS-eseteket a WHO-nak.

Elutazott a Szocialista Szövetség eszéki küldöttsége

„Hasonló gondokkal kell szembenéznünk"

Beszélgetés Ostoja Babic elnökkel



Bólyi és mohácsi látogatással tegnap befejeződött a Jugoszláv Szocialista Szövetség Eszéki Községközi Választmánya háromtagú küldöttségének baranyai tapasztalatcseréje. *Ostoja Babić* elnököt kértük meg, összegezze a három nap alatt szerzett benyomásait.

– *Programjuk szociálpolitikai érdeklődést tükröz. Gondozóközpontokat, ifjúságvédelmi bázist látogattak meg. Önök választották ezt, vagy vendéglátóik sugallták?*

– Mi kértük, hogy a szociálpolitika álljon a központba. Szerettünk volna minél több tapasztalatot szerezni a magyar megoldásokról. Különösen az érdekelt bennünket, mi a Hazafias Népfront szerepe a szociálpolitikában, hiszen a népfront a mi szövetségünknek a magyarországi megfelelője. A közös gondolkodás már csak azért is hasznos, mert hasonló társadalmi-gazdasági gondokkal kell szembenéznünk.

Úgy véljük, a szociálpolitikát ma már nem lehet csupán az idősek, betegek gondozására szűkíteni. Új kihívást jelent a munkanélküliség, amely együtt jár a társadalom gazdasági szerkezetének átalakításával.

– *Mennyiben tér el az önök szervezete a miénktől?*

– Nálunk a Dolgozó Nép Szocialista Szövetsége általános ellenőrző szerepet tölt be a társadalmi életben. Közvetlenül nem szólunk bele, de figyelemmel kísérjük az oktatási, az egészségügyi, a nyugdíjügyekkel foglalkozó önkormányzatok munkáját.

– Önkormányzatok?

– Igen. Jugoszláviában a vállalati befizetésből származó szociálpolitikai összeget önkormányzati tanács kezeli és osztja el. Ezeket mind területi alapon szervezték meg, központi irányításuk nincs. Az önkormányzati testületeknek azok a dolgozók a tagjai, akiknek a béréből a nyugdíjalapra, az oktatásra, az egészségügyre levonták a megállapított összeget.

– *Milyen magyar megoldást tudna ajánlani odahaza a baranyai tapasztalatok alapján?*

– Nagyon sokat. Amerre jártunk, ezt el is mondtam. Remélem, a konkrétumokról lesz még alkalmam beszélni magyar kollégáimmal. Novemberre meghívtuk a népfront Baranya megyei küldöttségét. Éppen a közös gondok miatt érezzük szükségét az intenzívebb kapcsolattartásnak – mondta Ostoja Babić.

H. J.

Szliven áruház

MOST ÉRKEZETT!

Kultúrcikkosztály: — Omega nagykocsis mechanikus írógép 18 100 Ft, — Erika 3004 tip. elektromos, margarétafejes táskaírógép 29 900 Ft, — Erika táskaírógép 3610 Ft, — Titkárnői diktafon mikrofonnal 12 900 Ft, Jugoszláv táskaírógép 4540 Ft, Robotron 6006 margarétafejes írógép, memória bővítővel 38 300 Ft. — Vegyi osztály: — Szileton B. 1 kg-os csemperagasztó 43,10 Ft, — Nitro késtapasz (szürke—fehér) 199 Ft, — Rodeo after shawe 330 Ft, — Rodeo férfi dezodor 258 Ft. — Divatáru—lakástextilosztály: — Kárpitos heveder 14 mm-es 4,30 Ft/m, — Férfi szövetnadrág 1130 Ft, — Női vászonszoknya 953 Ft, — Női farmerszoknya 1030 Ft, — Női dzseki 2660 Ft, — Mongol férfi bőrkabátokhoz és bőrdzsekikhez 1500 Ft-os vásárlási utalványt adunk, amig a készlet tart 6200—8900 Ft. — Műszaki osztály: — Junoszty fekete-fehér hordozható tv 4330 Ft, — Junoszty 2 normás fekete-fehér tv 4940 Ft, — Mátra fekete-fehér tv 8620 Ft, — Tátra fekete-fehér tv 9050 Ft, — Colotron szines-tv 27 400 Ft, — Elektr. fűnyíró 8610 Ft.

A DN politikai fóruma

Tetteken alapuló ifjúságpolitikát

Beszélgetés Deák Gábor államtitkárral

– Köszönöm, hogy lehetőséget teremtett a beszélgetésre itt, a pécsi konferencián. Kérem, összegezze: mi is ért ön, az ifjúság jövőjéért államilag felelős intézmény vezetője, az ifjúságpolitika fogalmán?

– Helyesbítenem kell: a magyar ifjúság jövőjéért nemcsak az ÁISH felelős. Éppen azt szeretnénk elérni, hogy a fiatal korosztályok gondjait egyik vezetési szinten se kezeljék ágazati reszortfeladatként.

Hogy mit értek ifjúságpolitikán? A meghatározás az ifjúságkutatóktól származik, egyetértek ezzel a definícióval: az ifjúságpolitika lényege a társadalmi lét újratermelési feltételeinek biztosítása, az újratermelési mechanizmusban jelentkező társadalmi, generációs jellegű feszültségek megelőzése, feloldása, enyhítése, az ifjúság nemzedéki érdekeit képviselő mechanizmus kiépítése, működtetése, és ezzel a társadalom tartósan kiegyensúlyozott, harmonikus működésének elősegítése. Egy adott társadalmat nagymértékben jellemez, s egyben a jövőjét is eldönti, hogyan sikerül nemzedékről nemzedékre újratermelnie népességét („biológiai vagyonát"), a korszerű általános és szaktudást, a képzett munkaerőt, értékeit, erkölcseit, kultúráját, társadalmi-politikai berendezkedését, intézményeit. Ez az úgynevezett társadalmi újratermelési folyamat éppen úgy reálfolyamat, mint a gazdasági reprodukció. Nem árt ezt hangsúlyozni mostanában, „túlökonomizált" politikai közfelfogásunk ismeretében. Nézetem szerint tehát ennek a társadalmi újratermelési folyamatnak nemzedéki feltételeit kell biztosítania az ifjúságpolitikának. Tettekkel és nem deklarációkkal. Egzisztenciális téren s a politikai részvétel igényével egyaránt.

– Előadásában többször említette az ifjúságpolitika átértékelésének, újragondolásának szükségességét. Mi tette ezt indokolttá?

– Három, egymással összefüggő tényezőt vélek különösen fontosnak:

Elsőként azt, hogy – abszolút és relatív értelemben egyaránt – aggasztó mértékben romlott az ifjúság helyzete.

Másodszor: Ifjúságpolitikánk korábban kitűzött céljait s az erre épülő programok egy részét a valóság nem igazolta, illetve túlhaladta. Az MSZMP KB 1984-es ifjúságpolitikai állásfoglalása az akkori politikai elemzésre építve – a várt gazdasági fellendülésre, tehát rossz prognózisra alapozva – fogalmazta meg az ifjúságpolitika céljait, prioritásait, s az erre épülő kormányzati feladatokat.

Az 1984-es ifjúságpolitikai határozat előírta, hogy növelni kell az állami bérlakások számát. Azóta a bérlakások építése negyedére esett vissza. Előírta a határozat azt is, hogy a gyermeknevelés költségeiből a családra háruló terheket csökkenteni kell. Az adórendszer azonban – mint tudjuk – ellentétes hatást eredményezett.

Hamar kiderül tehát, hogy e jószándékú, de illúziókat kergető dokumentum a gyakorlatban nem tölthette be funkcióját, nem orientálhatta helyes irányban a gyakorlati politikai döntéseket. Bizonytalanság keletkezett, a dokumentumot nem lehetett komolyan venni, megszűnt a politika „kényszerítő" ereje.

S van még egy harmadik, nagyon fontos szempont is: a kormány tudatában van annak, hogy az ifjúság cselekvő részvétele nélkülözhetetlen a gazdasági-politikai modellváltás megvalósításához. Amelyben egyébként az ifjúság objektíve érdekelt.

– Mi annak a feladattervnek a lényege, amelyet augusztus 11-én a Minisztertanács elé terjesztettek?

– Mindenekelőtt a reális helyzetelemzés. Leírtuk azt a véleményünket, hogy az elmúlt években jelentkező gondjainkat a jövő terhére „oldottuk meg". Az eladósodás, az infrastruktúra elhanyagolása, a beruházások visszafogása, mind-mind olyan lépés, melynek hatásai most, illetve később ütnek vissza. Ez, valamint a problémák tényleges megoldásának elodázása oda vezetett, hogy a terhek egyre fokozódó mértékben a következő generációkra hárulnak. A fiatalok helyzete a többi társadalmi réteghez képest is romlott. Ők azért vannak különösen nehéz helyzetben, mert az önálló életet megalapozó „beruházásokba" kell fogniuk, ugyanakkor az idősebb generációkhoz képest kevésbé rendelkeznek anyagi javakkal, felélhető megtakarításokkal. Tegyük hozzá: a család, az idősebbek támogató ereje is gyengül.

A tényleges ifjúságpolitika elvált az ifjúságpolitikai szándékoktól. Új koncepció még nem született meg, bár a mostani kormány-állásfoglalás már az új szemléletet tükrözi.

Feladattervünkben arra az elhatározásra jutottunk, hogy az ifjúság szociális és társadalmi helyzetén nem általában, hanem néhány fő problémát kiemelve, az erőforrásokat, azokra összpontosítva lehet javítani. El kell fogadni azonban a kormány álláspontját, mely szerint csak azt szabad felvállalni, amire fedezet van. Kijelöltük az általunk sürgősen fejlesztendőnek tartott területeket. Megjegyzem, a munkának még nincs vége, a kormánytól megbízást kaptunk a további, még határozottabb szelektálásra. Ugyanakkor a kormány az ifjúság felhalmozódott problémáinak megoldását jogos igényként ismerte el. Értelmezésem szerint ez azt jelenti, hogy a megoldásra – az ország teherbíró képessége javulásának függvényében – távlati kötelezettséget vállalt.

– Melyek az önök által kiemelt területek?

– Az oktatási rendszer, a fiatalok pályakezdése és foglalkoztatása, az ifjúság lakáshoz jutásának elősegítése, a családi létfenntartás és a gyermeknevelés terheinek csökkentése, az ifjúság közéleti cselekvési terének bővítése. Nagyon részletes és nagyon konkrét javaslatokat tettünk le az asztalra.

A kormány rövid távon csak korlátozott mértékben vállalt garanciát a feszítő gondok enyhítésére. Nem mondhatjuk, hogy sikerült volna áttörést elérnünk a kormány ifjúságpolitikai szemléletmódjában. Sajnos, még ma sem idegen az egyes tárcáktól a halogató, elodázó magatartás. Máig nem készült el az ifjúsági szempontokat érvényesítő foglalkoztatási program, nem történt meg a bérezés életkori elvének megszüntetése és még sorolhatnám.

– Ne haragudjon, miért csak most áll elő az ÁISH ilyen konkrét feladattervvel? Hol volt a hivatal akkor, amikor ezek a jövőt terhelő döntések megszülettek?

– Az ÁISH csak két éve létezik, ezt ne felejtse el. Az első időkben a saját ügyeink rendbetételével voltunk elfoglalva. Az adójogszabályok kapcsán azonban már hallattuk a szavunkat. Végig a családi jövedelemadó mellett érveltünk. Nyolcszáz forintos családipótlék-emelést javasoltunk, és nullaszázalékos adókulcsot a gyerekruhákra. Kénytelenek voltunk azonban tudomásul venni azokat az érveket, amelyekkel a parlamentet is meggyőzték. Keserű vigasz, hogy az események – például a gyermekruhák körüli anomáliák – a mi előrejelzésünket igazolták. Egy biztos: a korábbi döntések nem akadályoznak meg bennünket abban, hogy alkalomadtán ne vessük fel újra a kérdést.

Havasi János

Jegyzet



36. hét

Mitől féljünk?

Szembe kell néznünk azzal — hallom —, hogy társadalmunkban megjelenik a kizsákmányolás. S hallom azt is, hogy ez ideológiai zavarokat okozhat.

Persze, hogy a szocializmust féltik most, talán jóakaratúan, talán mert nyíltan nem ildomos reformellenzékinek lenni. Merthogy készülődik az új társasági törvény, mely nemhogy néhány százban korlátozza a magántulajdonú tőke által foglalkoztatható számát, de a külföldi működő tőkét is be kívánja csalogatni az országba. Hallom, az egyik gyárban nem lesz kizsákmányolva a munkás tizezerért, mert az állami gyár marad, a szomszéd gyárban meg húszezerért ki lesz zsákmányolva, mert azt külföldi működő tőke mozgatja.

Először is, hogy mi a kizsákmányolás? Ha jól értelmezem a klasszikusokat, akkor az egy ellentmondás: a termelés társadalmi jellegű, az értéktöbblet elsajátítása pedig egyéni. Tőkés a kizsákmányolás, ha a tőkés magántulajdon alapján jön létre az egyéni kisajátítás a társadalmi termelés nyomán.

S ha a kizsákmányolást valóban így fogjuk fel, akkor nyilvánvalóan nemcsak tőkés kizsákmányolásról beszélhetünk. Hiszen nézzük, mi volt negyvenéves gyakorlatunk azóta, hogy szocialista állami tulajdonba vettük a termelőeszközök túlnyomó részét. A termelés továbbra is társadalmi jellegű volt, a kisajátítás pedig a szocialista állam részéről történt meg. S ez megintcsak egy ellentmondás, azaz kizsákmányolás, mégha nem is tőkés kizsákmányolás, de szocialista állami kizsákmányolás.

Nyilvánvaló, azzal, hogy államosítottuk a magántulajdont, még nem tettük társadalmivá, még akkor sem, hogyha egy korábbi ideológia nagyvonalúan egyenlőségjelet tett állami és társadalmi tulajdon közé.

Jó, mondhatjuk, tényleg volt egy szocialista állami kizsákmányolás, most viszont visszajön egy magántulajdonon alapuló, azaz kapitalista kizsákmányolási forma. Valóban. Csak éppen az újkeletű ijedtséget nem értem: hiszen a tőkés kizsákmányolás eddig is jelen volt, amikor fizettük a tőkés hitelek utáni kamatot, amikor bérmunkát végeztünk tőkés vállalatok számára. Az ellentmondás, azaz a kizsákmányolás akkor is jelen volt társadalmunkban.

Visszalépés? Talán — ezen vitatkozzanak a filozófusok, közgazdászok. Az viszont kétségtelen: az állami tulajdon nem kis része ma már nem hoz hasznot, vagy csak keveset — nincs is mit kisajátítani tehát. Ezzel létrejött egy még nagyobb ellentmondás, azaz egy még nagyobb kizsákmányolás: a termelés továbbra is társadalmi jellegű, de a kisajátítás nem lehet sem állami, sem társadalmi, sem semmilyen... — ez a kizsákmányolások ad abszurdum, a kizsákmányolás negatív meghaladása — de ez sem szocializmus, sem kommunizmus, hanem a nyomor.

S ha ma valamitől félnünk kell, akkor ettől, nem pedig a kizsákmányolástól — mely valamilyen formájában eddig mindig is jelen volt társadalmunkban.

Bodó Iván

A szökőkút

Nem tagadhatom: amikor épült, bizony berzenkedtem. Minduntalan a korábban itt volt halkszavú medencére gondoltam, ami oly szépen belesimult a térbe, ellentétben ezzel, ami a maga kezdeti, szürke betonságában oly brutálisan nagynak tűnt. Aztán ahogy „öltözködött", vagyis kerültek a helyükre a szépen faragott süttői travertin elemek, úgy változott a véleményem. (Csak úgy mellékesen jegyzem meg: nagyon sokan voltak hasonlóképpen.)

Ma szívesen állok meg a közelében, vagy ülök le egy éppen szabad padra, s elnézem a magasba szökellő vízsuaarakat, hallgatom a legszebb hangot, a vízcsobogást, és figyelem az embereket, ahogy meg-megállva körüljárják, leülnek a peremére, s a nehéz kánikulai napokban meg is mártották a lábukat a medence hűs vizében. Mindeme élményt pedig egy olyasvalami vezeti be, amivel Pécsett még nemigen találkoztam: a víznek illata.

*

Specker Attilával, a PÉCSITERV építészével, a szökőkút – és a Szent István tér felújítása – tervezőjével, az újdonság közelében beszélgetve, mindenekelőtt arról váltunk szót: mondható-e ez Pécs első igazi szökőkútjának? Amikor sorravesszük a hasonlókat, igen hamar megállapítjuk a kérdés helyénvalóságát. A Köztársaság téri az egyetlen, ami ehhez az újhoz fogható, aztán valami hasonló (lehetne) a *Laborcz Ferenc,* uránvárosi szobrához tartozó vízjáték... És ezzel vége is lenne. Bár egyszerű, disztelen voltukban méa hármat sorolhatunk ide: Uránvárosban, a Magyar Lajos utcához tartozó térség egyszerű szökőkútját, Lvov-Kertvárosban, a piros ABC előtti kettős medencét, (idén végig szárazak voltak, sőt a szórófejeket le is szerelték, mert a környéken voltak, akik elviselhetetlennek tartották a vízcsobogást, valaki pedig azért tiltakozott, mert ez a hang állandó vizelési ingert váltott ki belőle), s a „régi" posta szomszédságában lévőt, (ami viszont műszaki okokból nem működött).

A szegényes felsorolás tereli a beszélgetést afelé, hogy Pécset mindig vízszegény városnak mondták, s ennek az ismételgetése okozta a vizes létesítmények hiányát. Az építész a tervezés idején (ez bizony több mint 4 éve volt –, ennyit pihentek a tervek, amik talán az Europa Cantatnak köszönhetően jutottak a megvalósulás útjára), tanulmányozta Pécs történetének idevágó vonulatát. Forrásokhoz, kifolyókhoz építettek itt mindig is valami „foglalatot", amelyek elsősorban gyakorlati célt szolgáltak, s csak másodlagosan jelentettek – szerény formában – látványosságot, melyek között kiemelkedő jelentőségű a Zsolnay-kút. Eleddig *Gosztonyi Gyula* volt az egyetlen, aki nagyszabású, kifejezetten látványossági célt szolgáló vizes létesítményt alkotott: a Szent István téri vízlépcsőt. *„De ezt fel kellett számolni, mert megtalálták az ókeresztény mauzóleumot"* – jelenti ki Specker Attila, aki őszintén elcsodálkozik, amikor a történeti hitelesség kedvéért megfordítom a sorrendet: azért találhatták meg a mauzóleumot, mert már előbb eldöntötték: felújítás helyett el kell bontani a vízlépcsőt. (Ime, idővel így fordulhatnak tények más, „kívánt" irányba.)

*

Tehát a vízlépcső. *„Kettős célt kívántam megvalósítani* – közli az építész. – *A belső medence a szórófejekkel és a Segner-kerékkel az itt volt régi medencét jeleníti meg, a külső medence a kaszkádot hozta vissza. Ezt a lehetőséget az kínálta, hogy a terep szintje kb. 1 métert esik, amit 24 cm-es teraszokra lehetett bontani. Azt hiszem, a víznek ez a mozgása nosztalgikus érzéseket kelthet a hajdani kaszkádra még emlékezőkben, egyébként pedig kellemes hatással lehet mindenkire."* Itt közbevetem, hogy a hatás nemigen érvényesülhet, hiszen a lépcsők többségén csak igen rövid szakaszon bukik át a víz, a többi csontszáraz, s ehhez füzöm még, hogy a felső, „Gosztonyi-medencéből" igen „rendetlenül" folyik le a víz, mintha a perem aljáról hiányozna a vízorr, ami a függönyszerű esést biztosítaná. *„A lépcsők még nem készek* – magyarázza az építész –, *az idomok mindegyikének a tetején végigfutó horonyba rézlemezek kerülnek, ezek küszöbölik ki az összeállításnál keletkezett egyenetlenségeket, s biztosítják, hogy a víz a lépcsőn annak teljes szélességében átbukjék. A felső medence pedig... Szándék szerint nem bukott volna át a peremen a víz, de a túlfolyók* – úgy látszik –, *nem tudnak megbirkózni a víztömeggel. Amikor ezt először láttam, magam is meglepődtem. De most már mit tehetünk? Talán fokozza a látványosságot ez a kis hiba..."* Amint ezt a célt szolgálja az esti fehér fényű kivilágítás is, ami – sokak számára bármennyire is hihetetlen –, szintén a kaszkád-előzményre utal: valamikor színes fények tették játékosabbá, látványosabbá a vízlépcsőt.

*

Specker Attila nemcsak az első igazi, barokkos megjelenésű pécsi szökőkutat tervezte, az ő elgondolása szerint formálódott ujjá a Szent István tér egésze (kár, hogy az itt felszámolt játszótér az ígéret ellenére sem épült meg a közeli tömbbelsőben). Így kézenfekvő a kérdés: elképzelhetőnek tartja-e, hogy a közelgő ezeréves évfordulók valamelyikén a téren méltó helyen – pl. a mauzóleum délnyugati előterében –, szobor állíttassék az államalapító királynak. *„Mi ezen a helyen* – szól a válasz –, *az egykor itt volt, ún. Klimó-kutat akarjuk felállítani, amelynek a dísze*



– *korabeli leírásokból tudjuk* –, *egy Szent György szobor volt. Viszont a tér déli peremén, szemben a Leőwey Gimnáziummal, van egy olyan hely, amit magam is egy szobor számára szántam. Ezt lehetne továbbfejlesztve alkalmassá tenni egy Szent István szobor felállítására."*

*

A szökőkút és a térfelújítás közel 18 millió forintba került. A mai nehéz időkben nem csekély áldozatot hozott a város e központi tér szépségéért. Egy okkal több tehát, hogy meg is becsüljük. A szökőkút – a vízvisszaforgatás révén – eléggé víztakarékosan működik: naponta párolgási és egyéb veszteség miatt kb. 10 százaléknyi pótlásra van szükség. Hogy milyen időközönként esedékes a teljes vízcsere, ahhoz még nincs tapasztalat. Ahhoz viszont van, hogy a szennyezés zavarja az üzembiztonságot. A túl sok bekerült szennyező anyag (faleveleken kívül papírok és egyebek), miatt egyszer már leégett a motor.

Havasi János

HÍREK

SZEPTEMBER **10.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ERIK, NIKOLETT nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.15 — nyugszik 19.08 órakor
A Hold kél 5.16 — nyugszik 18.51 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10–12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: BARLAHIDAI ANDREA
Szerkesztőségi ügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Rendőrségi felhívás

Nekina József, Pécs, Garay u. 32. sz. alatti lakos ellen lopás bűntette alapos gyanúja miatt folytatott eljárásban kérjük azon sértettek jelentkezését, akiknek gépkocsijából az alábbi lefoglalt tárgyakat tulajdonították el.

Vörösesbarna, félhosszú női irhakabát, amelyet 1986–87 telén Aranykacsa étterem előtt parkoló Lada személygépkocsiból; világosbarna, derékig érő férfi irhakabát sötétbarna gallérral, melyet 1986–87 telén a Mátyás király utcában parkoló személygépkocsiból; fekete, 46-os méretű derékig érő férfi bőrdzseki, melyet 1987 elején a Szalai András utcai parkolóban álló személygépkocsiból; világosbarna, Hunor gyártmányú derékig érő férfi bőrdzseki, melyet 1986-ban a Karikás Frigyes utcában parkoló személygépkocsiból; sötétbarna, 50-es méretű, derékig érő férfi bőrdzseki, melyet 1986-ban a zsinagóga előtt parkoló Lada személygépkocsiból; finn tőr, több személygépkocsiba szerelhető kézilámpa, melyet 1986 végén az Irányi Dániel térnél parkoló lengyel forgalmi rendszámú Volga típusú személygépkocsiból; 2 db Pionér hangszóró, melyet 1987 telén a Jászai Mari u. környékén parkoló Lada személygépkocsiból; 800 liter gázolajjegy, melyet 1986-ban a Kossuth mozi előtt parkoló ismeretlen típusú személygépkocsiból; 2 db Detacoop Robotron karbonszalag, melyet 1988 elején a Petőfi u. környékén parkoló Lada személygépkocsiból; Zenit–E típusú fényképezőgép, melyet 1988-ban ismeretlen típusú és helyű személygépkocsi hátsó kalaptartójáról? Bushnell Banner típusú 7–15x35-ös japán gyártmányú távcső és Quick XL 40-es horgászorsó, valamint apró horgászfelszerelési tárgyak, amelyeket ismeretlen körülmények között tulajdonított el.

A károsultak jelentkezhetnek személyesen a Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztályán, Pécs, Kilián György u. 3. sz. I. em. 61. sz. alatti irodában, illetve a 11-666/12-41 telefonszámon 8.30–17.00 óráig.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szombat estig: túlnyomóan napos lesz az idő. Legfeljebb csak északkeleten növekszik meg időnként a felhőzet, de számottevő csapadék nem várható. A hajnali órákban helyenként köd képződik. Az északnyugati szél gyenge lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5 és 10 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 20 és 25 fok között alakul.

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 76 cm, áradó, vízhő 17,0 fok, Barcs 24 cm, apadó, vízhő 15,0, Drávaszabolcs 132 cm, apadó, vízhő 18,3 fok.

– Nem működik az ÁFOR-kút a mohácsi Újvárosban, mivel a kútoszlop csöve kilyukadt. Szerencsére környezetszennyezés nem történt, mert időben észlelték a hibát, aminek az elhárításával várhatóan a jövő hét szombatjára végeznek.

– Magyar–finn baráti klubok országos találkozója kezdődött pénteken Veszprémben. A pécsi több száz fős klubot hétfős delegáció képviseli. A baranyai megyeszékhelyen még most is egyedülálló országos eredménynek számít, hogy a városban 15 éve folyik a szervezett finn nyelvoktatás.

Paskai László fogadta Josef von Ferenczyt

Paskai László bíboros, prímás, esztergomi érsek csütörtökön fogadta *Josef von Ferenczyt*, a magyarországi SOS-falvak alapításának kezdeményezőjét. Mint ismeretes, az NSZK-ban élő professzor jelentős anyagi támogatásával épül fel várhatóan 1990 tavaszára Kecskeméten az újabb magyar gyermekfalu, amelynek alapkőletétele alkalmából tartózkodik hazánkban Josef von Ferenczy.

A bíborossal folytatott megbeszélésen szóba került az „Ellentétek párbeszéde" címen ismert európai dialógus kiszélesítése az egyházak, a hívők bevonásával, s az ezzel kapcsolatos újabb könyv terve is.

●

– Ismét kapható féltartós tej Baranya megyében néhány hetes szünet után, miután a gyártónál, a Kaposvári Tejipari Vállalatnál megjavították a sterilezőgép számítógépes vezérlőegységét.

Csehák Judit Koppenhágába utazott

Csehák Judit szociális és egészségügyi miniszter vezetésével pénteken küldöttség utazott az Egészségügyi Világszervezet Európai Regionális Bizottságának 38. ülésére Koppenhágába. A bizottság szeptember 12–17. között értékeli az Európai Regionális Iroda elmúlt időszakban végzett tevékenységét. Áttekinti az „Egészséget mindenkinek 2000-re" elnevezésű WHO-program végrehajtásának eddigi eredményeit, s meghatározza az AIDS-program főbb elemeit, valamint a dohányzás elleni küzdelem feladatait.

●

– 100 000 forintot nyert négy borítékos sorsjeggyel csütörtökön a hidasi Hargita vendéglőben Varga Józsefné helybéli lakos. A pénzt azóta kifizette az OTP pécsváradi fiókja.

Holnap a VDN-ben

Mennyibe került a tanévkezdés?

Ellentétes vélemények az iskolai igényekről

●

Ha álomcsipkére vetkőzünk

Az alsónemű testhez simuló, érzéki...

●

Munkatársunk az amerikai űrrepülőtéren

A Discovery a kilövőállványon várja a startot

●

Boszorkányokról, akik nincsenek...

Magyarországon csak 30 százalékukat égették meg



●

Álmukban érte őket a halál

Ne öljetek már több gyermeket!!!

●

Rónai kontra Garami

Villanyfénynél: ZTE—PMSC



Csőtörés, forgalomelterelés. Péntek reggel Pécsett, a Megyeri út és a Mártírok útja kereszteződésének közelében eltörött egy 300 milliméter átmérőjű főnyomó-vízvezeték. Vízhiány nem adódott, mert sikerült más irányból ellátni a bajba jutott terület lakásait. Így is Uránvárosban a hirtelen nyomáscsökkenés miatt zavaros lett a víz. A 4-es és a 20-as busz várhatóan több napon át terelőúton jár, amíg a helyreállítás tart. (Fotó: Laufer László)

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 36. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A 4 találatos szelvényekre 299 923 forintot fizetnek, a 3 találatosokra 1135 forintot, a 2 találatosokra 37 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek. A nyeremények ellenőrzése még folyamatban van, a nyereményösszegek változhatnak.

●

– Eső után tartós áramkimaradás. Kozármislenyben már a második napja nincs huzamos ideje áram, miután csütörtökön esett az eső. Ki- és bekapcsol az áramrendszer. A gond az esőzések alkalmával visszatér.

– Alapítvány református iskolára. Gönczy Pál Református Iskola-alap néven alapítvány létesült egy Budapesten felállítandó református gimnázium céljaira. Az alapítványt tevő mintegy száz magyar állampolgár a református kollégiumi hagyományok újraélesztését tartja fontosnak, s úgy vélekedik, hogy a közoktatási állapotok javításához egy református szellemben nevelő budapesti egyházi középiskola anyagi támogatásával tevőlegesen hozzájárulhatnak. Az alapítvány kuratóriumának elnöke Bibó István művészettörténész.

– A Siófok–Fonyód közötti utószezoni autóbuszjáratait szeptember 10-én, szombaton közlekedteti utoljára a Kapos Volán.

– Fehér Szilveszter első lett. A pécsi Testvérvárosok tere Általános Iskola VI. osztályos tanulója első helyezést ért el a Corvina Kiadó és az Oxford University Press által meghirdetett országos, egyéves angol nyelvű pályázaton. Csaknem háromszáz induló közül győzött. Felkészítő tanára: Garamszegi Aranka. A díjat csütörtökön vette át a fővárosban a győztes kisdiák.

●

Halálozás

A Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett nyugdíjas munkatársuk,

TAMÁSITS ISTVÁN

elhunyt. Temetése szeptember 13-án, kedden 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

– Szünetel a Nagy-Britanniába szóló postai küldemények felvétele. A postaalkalmazottak sztrájkja miatt az angol posta felfüggesztette a nemzetközi postaforgalmat. Ezért további intézkedésig a Nagy-Britanniába és Észak-Írországba szóló levélpostai küldemények és postacsomagok felvétele szünetel. A gyorsposta-(EMS) forgalom egyelőre zavartalan.

04-05-07

Nem adott elsőbbséget személygépkocsijával Balatoni Sándor szentlőrinci lakos és összeütközött a Szabó Ernőné borjádi lakos által vezetett személyautóval. Ennek vezetője súlyosan, utasa könnyebben sérült. Szeptember 8-án Villány külterületén történt a baleset, amelynek során 80 000 forint anyagi kár keletkezett.

Figyelmetlenül kelt át az úttesten szeptember 8-án reggel Pécsett, a Rákóczi út és a Rózsa Ferenc utca kereszteződésében Mózsi Imre 81 éves pécsi lakos. Féktávolságon belül lépett a Molnár József pécsi lakos vezette személygépkocsi és az utána vontatott pótkocsi közé. Az idős ember súlyos sérülést szenvedett.

– Új telefonközpont Lajosmizsén. Új, 1000 állomásos telefonközpontot helyezett üzembe a posta pénteken reggel Lajosmizsén. A 48 millió forintos költséggel kialakított állomás – 76-os körzetszámmal – ezt az alföldi települést is bekapcsolta a hazai és a nemzetközi távhívó hálózatba. A lajosmizsei központ üzembe helyezésével, a 10 kilométerre lévő Ladánybene is 100 új állomáshoz jutott. Előfizetőinek a körzetszáma ugyancsak 76.

– Gyógyszerészi elismerések. A 88 éves pécsi dr. Barl Zsigmond, a POTE gyógyszertárának volt vezetője, egyetemi magántanár, a pécsi Gyógyszertári Központ most is aktív dolgozója, a Szegedi Orvostudományi Egyetemen „Gyógyszerészi Vasdiplomá"-t kapott. Ugyanitt a fenti központ gyógynövény laboratóriuma, amelyet dr. Szabó László vezet, a „Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetem Oktató Laboratóriuma" kitüntető címet kapta meg.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Szombat–vasárnap

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Szombat–vasárnap

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

Információk

Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON–VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7–12 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart, Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT–VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és csatolt községei ügyeleti ellátását is végzi szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyerekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8–12 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0–14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Egyedülállók társkereső szolgálata: 17–20 óráig. Telefon: 41-907.

Közérdekű

Felhívjuk azoknak a szülőknek a figyelmét, akiknek a gyermekei az 1989/90-es tanévben lesznek tankötelesek, és nem járnak óvodába, számukra iskolaelőkészítő tanfolyam indul. Kérjük a szülőket, hogy jelentkezzenek a körzeti általános iskolában szeptember 25-ig. A tanfolyam látogatása ingyenes.

Pécs M. Város Tanácsa V. B. művelődési osztálya

Áramszünet lesz f. hó 12-én, 13-án 7–15.20-ig Pécsett, a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin utca, Szabadság u. közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok úttól délre a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2. számú épülettől és az iskolától délre eső területen.

Áramszünet lesz 1988. szeptember 10-én 7 órától 16 óráig Vágotpuszta és Orfű–Bános községek egész területén.

Áramszünet lesz 1988. szeptember 12-től 21-ig mindennap 8–16 óráig Bodolyabér község egész területén.

Mecsek áruház

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT pályázatot hirdet a Mecsek Áruházba, ◆ ruházatiszint-igazgató munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
— középfokú kereskedelmi végzettség,
— kereskedelmi gyakorlat,
— erkölcsi alkalmasság.

A pályázatokat önéletrajzzal a Mecsek Áruház igazgatója címére kérjük eljuttatni.
1988. SZEPTEMBER 15.
Pécs, Ybl M. u. 10., telefon: 13-622.

Új arc a Jelenkornál

„Érezhető, hogy átléptem a limes-t"

Augusztus 1-jétől új munkatárs került a pécsi Jelenkor tördelőszerkesztői székébe. Az irodalommal foglalkozók ifjú nemzedékét képviselő *Takáts Józsefet* egy rövid bemutatkozásra kértem fel.

– Jelenleg a szegedi József Attila Tudományegyetem utolsó éves levelező hallgatója vagyok, történelem és XIX. századi magyar művelődéstörténet szakon – kezdi mondandóját. – Eddig nappalis voltam, de miután elfogadtam a folyóirat ajánlatát és elvállaltam ezt a munkát, csak így tudom tanulmányaimat befejezni.

– *Hogyan került éppen Pécsre?*

– A Jelenkor szerkesztősége fiatal munkatársakat keresett. Én Szegeden három évig szerkesztettem a *Harmadkor* című irodalmi-kritikai folyóiratot, ami a korosztályomhoz tartozó – 25–26 éves – fiatal íróktól közölt írásokat az egész országból, nemcsak a szűkebb környezetből. A szerkesztői munkát Csuhai Istvánnal kezdtük, aki két év óta a Jelenkor munkatársa. Így hát nevem is, munkám is ismert volt itt Pécsen. Gondolom, emiatt rám esett a választás, én pedig nagyon örültem a lehetőségnek, hogy az ország egyik legjobb irodalmi lapjához kerülhetek.

– *Szegedi sikerei is nyilván közrejátszottak kiválasztásában. A József Attila Alapítvány díjára gondolok.*

– Igen, 1987-ben egy amerikai József Attila Alapítvány egyik díját a Harmadkor akkori szerkesztői kapták meg – köztük én is – mint a legszínvonalasabb egyetemi irodalmi lapot szerkesztők. Ezt a díjat egy kanadai, clevelandi irodalomkedvelő társaság alapította a fiatal magyar írók támogatása céljából. Előttünk többek között Baka István, Zalán Tibor, Körössi P. József és Varga Imre nyerte el.

– *Min dolgozol jelenleg és mik a terveid?*

– Kritikusként a mai magyar irodalommal foglalkozom elsősorban. Kritikák írására elég kevés idő marad – egyrészt alkati tulajdonságom, hogy keveset írok –, másrészt egyéb elfoglaltságaim miatt. A Jelenkortól függetlenül szerkesztek egy antológiát, a Fiatal Írók Könyvét, Körössi P. Józseffel együtt, ez várhatóan jövőre jelenik meg: ez is nemzedékem bemutatkozása lesz. Ezenkívül egy Münchenben megjelenő antológiát is szerkesztek, ebben a magyar nyelvterületről – Kanadától Balassagyarmatig – származó fiatal írók kapnak helyet.

– *Eltelt egy hónap. Talán korai még megkérdezni, mégis kíváncsi vagyok: hogy érzi magát az új városban, az új helyen?*

– Valóban rövid idő egy hónap. Amit máris biztosan állíthatok: sűrűbb itt a szellemi levegő, mint az alföldi városokban, ahol eddig dolgoztam: érezhető, hogy átléptem a „limes"-t.

Czégény József

Rajz / Drawing '88



Keserü Ilona festőművész munkáiból nyílt kiállítás tegnap a pécsi Kisgalériában. A tárlat október másodikáig látható, kedd kivételével naponta 10 és 18 óra között.

Nagy indulatok – kis formában

A Pécsi Galériában is lezajlott az évszakváltás. Az ősz beálltával minden bizonnyal többet járunk majd kiállításokra, és több időt szánunk az intim műfajokban való elmélyülésre. A Rajz '88 cím a maga parttalanságával sokat sejtet. Sietve lebeszélem azokat, akik valamiféle egzakt áttekintést képzelnek a cím mögé. Valójában a világ különböző tájairól meglehetősen esetlegesen beérkezett munkákról van szó, amelyek nem adnak módot a mélyebb tájékozódásra. Ennek ellenére a kép meglehetősen egységes. Ausztriától Írországig, Franciaországtól Romániáig terjed a résztvevők nacionáléja. (Ha véletlen is, szerencsés véletlen a román művészek részvételének számottevő aránya. Felhívja a figyelmet arra, hogy sem az emberek közti kapcsolat, sem a művészet nem lehet a napi politika része.) Az már egy másfajta pikantéria, hogy Nyugat-Berlint milyen elsöprő arányban képviselik magyar művészek, amiből nem kell mélyebb következtetéseket levonnunk.

Azon már túl vagyunk, hogy bárki meglepődhetne a „rajz" címszó alatt összegyűjtött munkák eszköztárának sokféleségén. De azon talán még nem, hogy a műfajtól egyaránt várjuk a technikai tudást és az intellektuális tartalmakat, amelyeknek a közvetítésére ez a kevéssé méltányolt műfaj mindig is vállalkozott. Úgy tűnik, ezúttal mindkettővel fukarkodtak az alkotók, és a lapokon eluralkodott valami borús érzelmesség, amely a tárgyát gyakran nem nevezi meg.

Az még nem lenne meglepő, hogy a lengyel *J. A. Wolff* „Tájképén" a horizontot mindössze két, egymáshoz reménytelenül arányló kő bontja meg vagy hogy honfitársa, *G. Koterski* „Fekete története" maga a balladai homály. De az Európa boldogabb vidékein élőket is mintha valami irracionális félelem hatná át, amely egyaránt táplálkozik a lélek mélyrétegeiből és a racionális világból.

Nem örülhetünk hát felhőtlenül, nemcsak az általános rossz közérzet miatt, hanem általában azért sem, mert a rossz közérzet mellé, amelynek amúgy sem vagyunk híjával, nem kapunk sem igazi intellektuális, sem vizuális élményt. A csehszlovák színeket képviselő *J. Dorica, M. Kern, P. Rónai, D. Tóth* munkáin ugyan fellelhető a konceptuális gondolkodásnak némi maradványa, de a költészetté vagy firkává oldott ötletek nem sok önbizalomról árulkodnak.

A művészek szívesebben választják a spontán gesztusok rendezetlenségét, az esetlegességben rejlő poézist. Igaz, a végeredmény nem mindig igazolja a választás helyességét. Az őszinteség önmagában véve nem jelent garanciát a minőségre, a mélyrétegek pedig többnyire nem az áhított gyöngyszemet, hanem a formátlan zűrzavart tartalmazzák.

Egyetlen olyan munkát sem láttam, amelyet szívesen látnék magam körül, akár naponta. Pedig – bármilyen abszurd az ötlet – el tudnám képzelni, hogy átlag polgárok átlag lakásait kortárs művészek rajzai díszítsék, nem pedig a művészinek szánt kisiparos termékek. Ezúttal azonban sajnálattal kell megállapítanom, hogy nemcsak a közönség, a potenciális vásárlók igénytelensége az akadály. (Hogy egyéb, gazdasági természetű akadályokat ne említsünk.) Maguk a művészek is mintha megfeledkeztek volna erről a lehetőségről. Ahhoz képest, hogy nem forradalmian újak vagy felháborítóak ezek a lapok, nem is elég szépek. A felháborodásra egyébként is naponta ezernyi nyomós okunk van, a művészet ezen a téren elveszítette minden esélyét. A romantikus éhhalál átmenetileg hiányzik a művészet eszköztárából, így miért nem érhetnénk be a biztos minőség polgári ideájával?

Persze, mint minden általánosítás, ez a megállapítás is túlzó és igazságtalan. A magyar résztvevők közül *Gellér B. István* „Varázsháromszögeit" vagy *Orosz István* „Háromszögét" igazán nem lehet igénytelenséggel vádolni. Lapjaik a hagyományos értelemben vett rajz kiemelkedően magasszintű példái.

Annál meglepőbb, hogy *Keserü Ilona* éppen „Oktató ábráján" lemond a rá jellemző, klasszicizálóan tiszta szerkezetről és formákról, mintha ezzel az oktatás egyetlen érvényes gesztusául a szabadságot jelölné meg.

Még *Lantos Ferenc* is, aki a rendszerelvűségnek nemcsak gyakorlója, következetes harcosa is, teret enged a formátlan indulatoknak. „Féreggyűjteményén" a groteszk figurák mellé írt szöveg így szól: „Vannak, akik csinálják, vannak, akik bírálják." De mi lesz azokkal, akik nézik?

Kovács Orsolya

Pákolitz István

Mandula-csemetémhez

Kezdem szimatolni hogy valami baj van
éppenséggel benned avagy a talajban
holott elgondozlak ez nem múlik rajtam

Bősz Boreás ellen kezdtelek karózni
fakéreg-lerágó kisvadaktól óvni
csemeteségednek mégse akaródzik
Pedig jól meglennél enyhe szélmentében
nem csapna meg hév nyár se zimankó
télen
nem tengnél aléltan vézna-csenevészen

Miként királylánynak jól menne a dolgod
nem okoznál egyre kövesedőbb gondot
de szándékod ellen hogy lehetnél boldog

Kis mandulafácskám szelíd szóval kérlek
kölletlenségedről mihamarabb tégy le
és szerezzél nékem szép örömet végre

Sárközi Zoltán

Fantázia

Éppen csak játszunk.
De adj egy kis képzelőerőt!
Bejössz hozzám, bár
sehol se lakom,
jössz-mégy otthonosan,
belépsz, kilépsz, újra
visszatérsz
valahonnan –
serényen összesöprögeted
a szétszórt mozdulatokat,
kicseréled a virágot,
a tegnapot is kiporolod,
aztán újra kilépsz,
nap mint nap súlytalanul
körbekeringsz a bolygón,
s mire visszajössz,
már minden csupa emlék.

A vonal megszakad

Zamfiri báván üldögélt a szerkesztőségi asztal mögött, s a falat nézte. Időnként megírt egy hírt, később nagy levegőt vett (rosszullét ellen néha használ), és lebonyolította a telefonozást a soros olvasóval, ki üzenetet hagyott, hogy föltétlenül hívja vissza, mert meg akarja neki mondani: minden, amit Z. leír, szemenszedett hazugság, maga Zamfiri cégéres gazember, „de nemsokára jó helyen lesz", fújtatott a hang, „épp most intézkedtem, már indulnak magáért..."

A vonal itt megszakadt. „– Vajon kik indulhatnak értem?" – kérdezte Zamfiri a mai újságtól (benne: a *Tanácsadószolgálat);* ismét fölrikolt a telefon, egyhuzamban, élesen. – Gyakornokom, maga az? – kérdezte a kagyló. – Adom a hívót...

– Halló? – Zamfiri idegesen rázta az asztal alatt a lábát. – Halló, itt...

– Tudom, hogy te vagy az – búgta a távolból egy kellemes hang (szőke, női). – Én pedig Anikó vagyok... Igen, az Anikó.

Anikó

Fogadjunk, barátaim, nem is sejtitek, ki az Anikó! Nem csoda, mert Anikóról elmondani, hogy ki ő: képtelenség, nem lehet. Általában igen szép nő, néha csúnya, időnként meg érdekes; hangulata változó, mint a folyóvizek, csillagok állása, bár függ a holdhónapoktól is. – Nem tudok én rajtad kiigazodni, nem is fogok tudni soha – mondta neki barátnője, Maramica, és hajnalonként, ha napsugárcsík tűzött az ágyra, Anikóval álmodott... Mert Anikó fény volt, Anikó árnyék, kontraszt s az áttűnés, maga a magyarázni nem lehető, de kétségtelen, adott tény.

– Anikó eddig kétszázezernyolcvanhárom emberrel hitette el, hogy másnap lefekszik vele – mondta Németh Feri. – Ehhez képest soha senki hozzá egy ujjal sem nyúlhatott. Anikónak ugyanis nem az kell, ami egy nőnek általában, hanem... hanem... Hát ilyen nő az Anikó; mély részvétem, Zamfiri.

Kék lagúna

Ez volt a múlt. És most pedig:

– Hogy kicsoda?... Anikó?

Aki az emberért eljön

...Tényleg te vagy, Anikó? Nahát, meg sem ismerem a hangod... Honnan beszélsz? Egy fülkéből a művház elől? Hogyhogy nem vagy Egerben? Mióta vagy itthon?... Meg egyáltalán, mi van veled, illetve ki, hogy és mint élsz, mesélj... – Anikó tehát elmondta: félévet ismétel (tanárképző főiskola, Eger), a fél csoport nem vizsgázhatott: nem jártak előadásokra, túl sok kataljuk gyűlt össze („nyilván tavernáztak, valamint..." – vélte Zamfiri), visszatapsolta hát őket Homály docens, a rém. A kollégiumban nem lakhattak tovább, ki merre látott, arra ment, most pedig...

– És most? – kérdezte megrettenve Zamfiri...

– Élek, Zamfiri, mégpedig jól élek. Hazajöttem, Mamó rendes, eltart, süt-főz, mosvasal rám, Eger óta három kilót visszahíztam. Hazaáltítván a két bőrönddel, föl akart pofozni jó atyám, s azt kiabálta: ruhagyárban a helyem, kezdem is a melót mindjárt másnap. Aztán Mamó kevés híján őt pofozta föl, még csak az kéne, pont a ruhagyár! Pár hétig még pihengetek, mondta, biztos ki vagyok borulva, ráérünk valamit addig kitalálni... Azóta tehát bulizok. Ma pediglen a moziba *mék*, teveled. Amit nézünk: a *Kék lagúna*, szélesvászná, színes, sikeredett alkotás. A kritika jól lehúzta, föltétlenül meg kell nézni. Meséje izgi, fordulatos, erotika lengi át. A jegyek immár a kezemben; tartasz-e vélem, Zamfiri? Vélem vagy tőlem? Még mindig az vagyok, ki voltam: Anikó.

„Igen", bólintott Z., „így mondja mind, akit Anikó valaha is foglyul ejtett: erős fölütésű kezdeményezés, benne ígéret, biztos siker; aztán a végtelenbe nyúló semmi, kétértelműség a köbön, vonzás és taszítás, átok és föloldozás... Sivatag, koponya, lábszárcsont keresztben, halál. Megszökni nem lehet. S mikor a delikvens elvesztette minden autonómiájót: délibáb támad, *fata morgana*, s úgy elviszi Anikót, mint a huzat. Szemét egy nő ez, s hogy miért? A titkot most megfejtem."

– Jer, Zamfiri – így a telefonba Anikó –, ne habozz! Vár a film, benne a tenger, *la meer* s a *l'amour*.

„Megtanulom, miért csinálsz így, Anikó. Tananyag vagy, elsajátítandó. Bevághak, majd te engem ki. Ó, borzalom!" – Egy pillanat, Anikó!

– Még mire vársz? Rám? Én *ott* várlak. Csöng immár a mozicsengő, a nézőtér elsötétül, kezdődik a híradó.

„Menjek vagy inkább maradjak? Elindulni felesleges." – Máris megyek, Anikó!

– Ne késlekedj: pereg a film, s a lagúna olyan, de olyan kék!...

– Már ott is vagyok, Anikó.

...Troli vitte át a hídon, rakta le a művház előtt.

A tévedés

Két hét múlva Zamfiri már csak árnyéka volt önmagának, azaz minden úgy alakult, ahogy eltervezte. Kábán mászkált a városban, az autósok figyelmébe ajánlotta önmagát, „hát veled mi van", állította meg egy régi ismerős, „háromnegyed tíz", mondta Zamfiri... Anikó beépült az életébe: hősünk azt evett, amit Anikó, azt ivott, amit Anikó (semmit), azt olvasott, amit Anikó, azt gondolta, amit Anikó, tehát mindig Anikóról gondolkodott, akár maga Anikó.

– Te, ez neked jó? – kérdezte dühösen (telefonon át, élőben nem merte volna: teljesen elgyávította *ez a nő*); „nekem jó" búgott a felelet, „nektek viszont nem jó, s mégis jöttök hozzám: állandóan, mindig és sokan... Mindent adtok, semmit sem kaptok; hosszú-hosszú sorban járultok elém."

Zamfiriban szétgyökerezett a fájdalom. – És... És miért jó?

– Mert csak – így a hang, s Zamfirinak úgy rémlett, Anikó arca pirossá lett a vonal túlsó végén, és alighanem összeszorítja a combját.

„Most már... Most már tudom, ki jött el értem..." – *Apage*, Anikó – mondta Zamfiri, sikoltást várva a kagylóból, ropogó zsarátnok tüzes hangjait, kénkőszagot, pokolvart... Tudta: Anikó füstté válik a kegyes szavak hallatára, nem lehet más hiszen, mint a pokol követe.

De a kagylóból nevetés hallatszott. Csöppet sem sátáni, inkább csak jókedvű. – Tévedtél – mondta Anikó –, nem vagyok ördög.

Farkas Csaba

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT:

FILM

Petőfi: A dzsungel könyve (10). Miss Arizona (f5, f7, f9).
Kossuth: A Júdás-hadművelet (10, 12, 6, 8). A dzsungel könyve (2, 4).
Kossuth, videó: Sátáni ötlet (3, 5, 7).
Park: Miss Arizona (f4, f6, f8).
Ságvári: Úgy érezte, szabadon él (4, 6). **Jószerencsét:** Kobra (f6).
Komló: Hajsza szárazon és vízen (4), Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8).
Komló, videó: Kalandorok (5). **Mohács:** Az erőművész (4), A kicsi kocsi . . . (6, 8). **Szigetvár:** Híd a Kwai-folyón (4). **Siklós:** Szökevényvonat (6, 8). **Beremend:** Életben maradni (f8). **Vajszló:** Macskafogó (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából. 12.30: Klíma-prognózis. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Régi híres énekesek műsorából. 15.25: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.45: Budapest tündérvárosa. 19.45: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót (élő). 21.05: Koncz Zsuzsa énekel. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.53: Menner: Esz-dúr induló.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Tövisek és virágok. Zenés irodalmi magazin. 10.00: Oxigén. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. Színről színre. 14.45: Hetet egy csapásra. Egri János játéka. 15.05: Mi történt? 16.00: Egy órában egy élet. Judy Garland. 17.05: Viki és a Flört lemezeiből. 17.30: . . . Nem vád és nem vallomás. 90 éve született Erich Maria Remarque. 18.30: Zenés játékokból. 19.05: Töltsön egy órát kedvenceivel! 20.05: Közvetítés a Bp. Honvéd—Videoton, az MTK-VM—Tatabánya, a ZTE—PMSC bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 21.03: 168 óra. 22.30: Tip-top parádé. 23.15: Éjszakai klub (élő).

PÉCSI RÁDIÓ

6.00: Jó pihenést! 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.13: Műsorismertetés. 8.15: Tévétorna gyerekeknek. 8.20: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Képújság. 8.55: Hármas csatorna. 9.40: Különleges híradás. NDK dokumentumfilm. 10.00: Nálatok laknak-e állatok? 10.35: Tűzkereső. Játékos vetélkedő-sorozat gyerekeknek. 10.40: Hol—mi? Ifjúsági magazin. 11.25: Szomszédok. Teleregény. 11.55: Képújság. 14.37: Műsorismertetés. 14.40: Képújság. 14.45: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. 15.40: Betűreklám. 15.45: Van benne valami. 16.25: Szabad tér Zselicen. A Stúdió '88 különkiadása. 17.00: Híradó. 17.15: Reklám. 17.25: Bóden-tó — Budapest. Zenés kaland. 18.35: Családi torna. 18.40: Reklám. 18.50: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Ki mit tud? 2. középdöntő. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

15.03: Műsorismertetés. 15.05: Képújság. 15.10: MOVI-krónika. 15.20: Mi és a számítógép. 15.50: Rockstúdió. 16.50: Objektiv. 17.35: A PANORÁMA különkiadása. „Mikor Csikból elindultam, jaj . . .” Riport-dokumentumfilm az erdélyi menekültekről, és a romániai falurombolásról. 18.45: Szép új világ. 19.30: Garrick Ohlsson Chopin-estje. 20.00: Képújság. 20.05: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. 21.45: Vaskor. A Kalevala feliratos finn tévéfilmváltozata. 16 éven felülieknek! 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési programból. 10.30: Hírek. 10.35: Plusz műsor. 15.25: Műsorismertetés. 15.30: Népi muzsika. 16.00: Hét tv-nap. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-kalendárium. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Fenntartott idő. 20.15: A nagy aranyvonat-rablás — amerikai játékfilm. 21.50: Tv-napló. 22.05: Éjszakai program: A tengeri flotta napja. 00.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.30: Műsorismertetés. 14.35: Hogyan legyünk együtt? 15.05: Játékfilm gyerekeknek. 16.35: Több, mint játék. Drámasorozat. 17.35: Előadás gyermekeknek. 18.40: Dallas — filmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.15: Zenés est. 21.45: Hírek. 21.50: Adás a kultúra köréből. 21.45: Hírek. 21.50: Adás a kultúra köréből. 22.20: Sportszombat.

SKY CHANNEL

A Sky mai műsora 08-tól 03.55-ig tart. Ajánlatunk: 08–12-ig: Mókatárgyár, benne Gadget felügyelő, Jem, Brave Starr, A Repülő Kiwi. 13.30: Soulzene. 17.30: A brit negyvenes slágerlista a Gallup alapján. 18.30: Elveszve az űrben — a mai epizód: A szépségkirálynő. 19.30: A nagy völgy — western családregénysorozat. 21.30: Rendőrtörténet — az akciókrimi-sorozat mai része: A pokol kinjai. 23.30: Ausztrál futball. 01.00: A kálvária stációi — dokumentumfilm egy új stílusú zenés dráma keletkezéséről.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.15-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime Club — rajzfilmek, videóklipek gyerekeknek. 11.00: Zenedoboz. 14.55: Üzölecke. 18.30: Dr. Who — Rémület Fang Rockban — sci-fi sorozat. 19.00: Élve vagy holtan — westernsorozat. 19.30: Hollywood — a némafilm korszaka. 21.20: Tarzan és a Zöld Istennő — 1938-ban készült film. 22.45: Kiköpött arcmások — szatirikus bábfilmsorozat. 23.15: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor 12.00-kor kezdődik és 0.30-ig tart. Ajánlatunk. 12.00: Thalassa — tengeri magazin. 13.30: Julien Fontanes, a bíró — játékfilm. 15.00: Champs Élysées — szórakoztató műsor. 16.05: Világútlevél — Finnország télen. 18.00: Egy hajdani fiatalember — a játékfilm Francois Mauriac regénye alapján készült. 21.30: Éjszakai szállítmány — szórakoztató összeállítás. 23.30: Szuperszexy — pajzán pillantás a szerelemre.

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (délelőtt 10 óra).

FILM

Petőfi: A dzsungel könyve (10). Miss Arizóna (f5, f7, f9).
Kossuth: A Júdás-hadművelet (10, 12, 6, 8). A dzsungel könyve (2, 4).
Kossuth, videó: Sátáni ötlet (3, 5, 7).
Park: A majomember (f4, f6, f8).
Ságvári: A zsaru és a szex (4, 6).
Nevelési Központ: Aladdin (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** Rövidzárlat (3). Frances (5). **Komló:** Hajsza szárazon és vízen (4). Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Komló, videó:** Kalandorok (5). **Mohács:** Az erőművész (4). A kicsi kocsi . . . (6, 8). **Szigetvár:** Híd a Kwai-folyón (6). **Siklós:** Végtelen történet (6). Váratlan szerelem (8) **Dunaszekcső:** Az istenek a fejükre estek (5). **Harkány:** Nyitott ablak (7). **Mágocs:** Asterix, a gall (f5). **Mázaszászvár:** Szerelmi lázálom (6). **Pécsvárad:** A bál (3). **Sásd:** A három Amigó (f6). **Sellye:** A szakasz (5). **Szentlőrinc:** Az ördög jobb és bal keze (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Helyettem írták. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 14.59: A Rádiórendezés történetéből. 16.05: rádiórendezés történetéből. 16.05: A kamarazene kedvelőinek. 17.00: Agyelszívós?! Magyar tudósok külföldön. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Remekírók hangszalagon. Faust. 18.43: Goethe drámai költeménye. 21.35: Klasszikus operettekből. 22.15. Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 23.13: Operaest. Graziella Sciutti felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Gyermekrádió bemutatója. 9.04: A francia sanzon történetéből. — X/9. rész. 9.49: Megyűrűztek. Nagy Bandó András műsora. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Kék barangolás. Papp János túraemlékei. 15.05. Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Noviki nemzetközi country-fesztivál. — V/1. rész. 21.35: Társa'gó. 23.10: Dzsesszmuzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: „Gruss und Kuss.” 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.43: Műsorismertetés. 8.45: Tévétorna gyerekeknek. 8.50: Képújság. 8.55: Óvodások filmműsora. 1. Anti nagy guboncot csinál. Svéd rajzfilm. 2. Autós túra. Csehszlovák rajzfilm. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.00: Lázár Ervin. Hétfejű Tündér. Mesejáték. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedő-sorozat gyerekeknek. 10.15: Mi-Tu-Ház, avagy a mindenttudó háztartás. 10.30: Kapcsoljuk a siófoki Európa Szállodát. Zenebutik. — 75. adás! Juhász Előd műsora. 11.30: Ki nyer ma a képernyőn? 11.40: Hírek. 13.37: Műsorismertetés. 13.40: Képújság. 13.45: RTV Közönségszolgálat. 13.50: Nemzetközi salakmotoros nagydíj. 15.00: Haim Boaz hágóján. Bulgáriai brigadérosok. 15.30: Betűreklám. 15.35: Zenélő filmkockák. Álom ez, nem való. Amerikai zenés film. 17.05: Reklám. 17.15: Delta. 17.40: Nézzük együtt — Kertész Zsuzsával. 18.10: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. Az Aranybulla. 20.30: Polka. Tévéjáték. 21.40: Telesport. 22.25: A Dohány utcai zsinagóga. 22.45. Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.08: Műsorismertetés. 16.10: Képújság. 16.15: A nyelv világa. 16.45: Tükörkép. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Expedíció az inkák bányáiba. NSZK útirajzfilm. 19.40: Képújság. 19.45: Egy csipetnyi őrület. Amerikai rövidfilm. 20.10: B. V. Aszafjev—R. V. Zaharov: A bahcsiszeráji szökőkút. Balett 3 felvonásban. 21.40: Váltó. Gazdasági világverseny. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Tudás — vagyon — mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentum-délután. 17.10: Alexander álarca — amerikai játékfilm. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00. Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 21.00: Ők hárman — amerikai játékfilm. 22.30: Híradó. 22.50: Plusz műsor. 0.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. Az adás keretében: Játékfilm. 12.00: Cigány nyelvű adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A 2000. év után — népszerű-tudományos sorozat. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20. Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. 21.50: Sportszemle.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.30-tól 3.50-ig tart. Ajánlatunk: 8.00-tól 12.00-ig: Mókatárgyár, benne Popeye, Gadget felügyelő, Rockbirkózás. Jem, Az igazi férfi, Mask, Brave Starr, A Repülő Kiwi. 16.30: Divatkörkép. 17.00: Sport Aid — versenyfutás az éhínség ellen. Helyszíni közvetítés a londoni tízkilométeres futás startjáról. 18.30: 2000 után — ismeretterjesztő sorozat. 19.30: A bionikus nő — akciófilm-sorozat. 20.30: Ő — brit fantasztikus játékfilm, főszerepben Ursula Andress, Peter Crushing és Chrsitopher Lee. 22.30: E heti mulatság. 23.30: Sportsegély — beszámoló a londoni futásról.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.00-tól 1.10-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime Club — rajzfilmek, videóklipek gyerekeknek. 11.00: Zenedoboz. 13.35: Qed — A jövő messzebb van, mint hinnéd — George Orweel apokaliptikus látomása. 17.00: Jae közlegény — kalandok és vidámságok. 18.00: Muppet Show. 19.00: Aranyérmesek — ma olimpiai aranyérmes atléták. 20.30: Film Dawn Fosterről, a háromszoros olimpiai bajnok úszónőről. 23.10: Zenedoboz.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

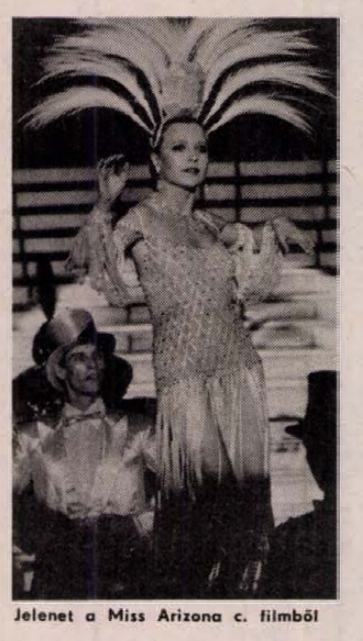
Hagyományőrző kiskközösségek

Orfűről Szöulba Miért éppen Alida?

Jó pihenést! A zenés szombat délelőtti program első órájában a szokásos reggeli hírek, információk, útjelentések és a lapszemle után rejtvényt ad fel a műsor szerkesztő-műsorvezetője, Kovács Imre. Majd a továbbiakban így ajánlja a Színes magazint: „Szólunk a pécsi színház bérleteiről, és meglátogatjuk a város szimfonikus zenekarát az évadnyitó társulati ülés alkalmából. A műsor napján repül Szöulba az olimpiára Székely Antal, a finn-dingiben induló, pécsi születésű vitorlázó, aki Orfűn kezdte a vízen járást. Műsorunkban hangszalagról mutatjuk be az olimpikont. Előzetest hallunk Zalaegerszegről, ahol esti mérkőzésre várják a bajnoki pontokért a Pécsi MSC-t. Mit tervezünk egy hét múlva háromórás műsorunk keretében Baján? Előzetes beszélgetés Kovács Zoltán kollégával, aki nem véletlenül szervezi bajai „kiszállásunkat”, lévén, hogy odavalósi, és eligazodik a zegzugos utcákon, és a Sugovica környékén is. A 9 órás hírek után Medveczky Antalné főiskolai tanár, országgyűlési képviselő elmondja, a Túró bomba receptjét, aki akarja, készítsen papírt, írószerszámot és írja le . . . A továbbiakban a szeptemberi mellékletben politikusoknál időzünk, ugyanis a férj, Medveczky Antal, néhány hete a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának vezető titkára. Életről, munkáról, családról hallunk a politikus-pedagógus házaspár otthonában, ahol apu és anyu örömére a 17 éves kis-nagylány, Alida is él. És hogy miért éppen Alida Medveczkyék lányának neve, nem titkolják, elmondják a műsor során.”

„A szekszárdi szociográfikus műsorban két többnemzedékes család életútját kíséreljük meg követni” — mondja a vasárnap délelőtti adás szerkesztője, László Lajos. Streicherék, az egykori áttelepített németek a város egyik legszebb villáját építették fel összefogással, szorgalommal. A mindennapi küzdelmek során nem feledkeztek meg őseik hagyományáról sem. A másik családban Klézliéknél, a magyar és német vegyes családok jellegzetességei tűnnek fel, amelyek az együttműködésben jelölik ki a boldogulás útját. Kiegyensúlyozott, jövőbe mutató kisközösségeket tartanak fenn, amilyenekből sok kellene ma Magyarországon — természetesen szép muzsikát is sugárzunk, és még egy beszélgetést, ausztráliai hazánkfiával, akinek az éjtőernyős ugrás a hobbija.

Film... Film... Film...


Jelenet a Miss Arizona c. filmből

MISS ARIZONA.

Színes magyar—olasz film.
Rendezte: Sándor Pál.
Főszereplők: Hanna Schygulla, Marcello Mastroianni, Sugár Mici, Rozsnyai Sándor és az egykori Arizona mulatá — eredeti dokumentumokon alapuló — története.

A JUDÁS HADMŰVELET

Színes, szinkronizált francia kalandfilm.
Rendezte: Gerard Vergez
Szereplők: Bernard Giraudeau, Angela Malina, Christophe Malavoy.
1945-ben, veszélyes feladattal küldik át a megszállt Párizsba Pierre Wagniest. A Judás hadművelet keretében el kell terelnie a németek figyelmét a közeli partraszállásról. Gyerekkori barátjával és főnökével, Delancourt-tal kell felvennie a kapcsolatot, aki egyben a vetélytársa is, mindketten ugyanazt a nőt szeretik . . .

KÉMEK A SASFÉSZEKBEN

Színes, szinkronizált angol háborús kalandfilm.
Rendezte: Brion G. Hutton.
Főszereplők: Richard Burton, Clint Eastwood.

1944 — a bajor Alpok. Az angolok ejtőernyős kommandót dobnak le a németek hátába, azzal a feladattal, hogy kiszabadítsanak egy fogságba esett amerikai tábornokot, a normandiai partraszállás egyik szervezőjét. A különítmény árulás folytán lelepleződik, de . . .

IH-filmklub

Középiskolásoknak és felnőtteknek is szervezett filmklubot a pécsi Ifjúsági Ház — mindkettő szeptember 23-án kezdődik.

A középiskolások műsorában találjuk a *Barátom, Ivan Lapsin*, az *Angi Vera*, *A papa szolgálati útra megy*, a *Feldobott kő*, a *Törvénysértés nélkül*, az *Egymásra nézve*, a *Tűz van, babám*, a *Márványember*, a *Mérsékelt égöv*, a *Bástyasétány 74.*, a *Gyertek el a névnapomra*, a *Tüske a köröm alatt* és az *Úgy érezte, szabadon él* című filmeket.

A felnőtt klub kezdő filmje a *Niagara*. A klubtagok továbbá láthatják az *Oszlopos Simeon*, a *Nazarin*, az *Elakadás*, a *Goto, avagy a szerelem szigete*, a *Hajnal*, a *Rekord*, a *Senki föld je*, a *Legszebb éjszaka* című filmeket, illetve egy összeállítást az utóbbi évek legsikeresebb magyar rajzfilmjeiből. A rendezők közül néhány: *Bunuel, Chytilova, Borowczik, Jancsó, Jim Jarmusch.*

Délszláv táncház

Új sorozat indul a pécsi Ifjúsági Házban. Minden hónap harmadik vasárnapján 19-től 23 óráig délszláv táncház lesz, a házigazda a Vizin zenekar. Az eseményt így ajánlják: „Úgy gondoljuk, a táncház nem csak arra való, hogy ott táncokat tanuljanak. Ennél sokkal többre ad alkalmat. Elsődleges célunk, hogy teljes körű képet adjunk a hazai délszlávok, Jugoszlávia és a Balkán etnikumainak népi kultúrájáról. Szeretnénk megtanítani a táncokhoz énekelt dalokat, röviden bemutatni az adott etnikum történetét, népviseletét, tárgyi és zenei kultúráját. Mindezt meghívott vendégek, saját gyűjtésű videó- és hangfelvételek, fényképek és sokszorosított kották alapján.” A zenekar célja az is, hogy kialakuljon egy olyan törzsközönség, amely talán közösséggé is szerveződhet, s amely előtt bemutathatják legújabb eredményeiket. Az első rendezvényre 18-án kerül sor, vendég lesz Eredics Gábor, a Vujicsics együttes vezetője, akivel a táncházmozgalom hőskoráról beszélgetnek. A táncanyaghoz széles körből merítettek: Bulgáriától Pest megyéig . . .

Hegedűs a háztetőn — Komlón

Nagy siker volt a Pécsi Egyetemi Színpad Hegedűs a háztetőn című előadása. A Joseph Stein—Jerry Bock musicalt újra játsszák Pécsett is, 19-én, hétfőn 17 és 20 órakor pedig Komlón a Színház- és Hangversenyteremben. Tevje, a tejesember szerepében Stenczer Béla. A darabot Lakner Tamás és Papp Zoltán tanította be, a díszlet Bognár József munkája, a jelmeztervező Tresz Zsuzsa volt. A koreográfiát Bognár József készítette. Dobon ifj. Szabó Ferenc, basszusgitáron pedig Márton Attila játszik, zongorán közreműködik és vezényel: Papp Zoltán.

Rovatszerkesztő:
HODNIK ILDIKÓ

Keresztrejtvény

Micsoda képesség!

VÍZSZINTES: 1. Juraj Fajcik aforizmájának első része. Zárt betűk: L. H. G. 12. Teplice labdarúgócsapata. 13. Sárkányt küld a magasba. **15. Az aforizma második része. Zárt betű: O.** 16. A földre kerül. 18. Hangszerelés (arrengement) rövidítése. 19. Kettőzve: város. 21. Becsap — közismert szlenggel. 22. Iluska. 24. Veret. 26. Japán tornász, olimpiai bajnok. 27. Bolygó. 30. Monoton, tompa hangot ad. 31. Mint, mintha németül (ALS). **32. Az aforizma harmadik része. Zárt betű: E.** 35. Egyesületben van. 37. Folyadék. 39. Sebességét csökkentő. 41. Buzdító szócska. **42. Az aforizma negyedik, befejező része. Zárt betűk: I. E. O. A.** 43. Eléri, hogy abbahagyja szenvedélyét. 45. Mezőgazdasági eszköz. 46. LAÉ. 47. Jópajtás. 48. Központi Statisztikai Hivatal. 50. Ismert pantomimművész (Miklós). 52. Bibliai alak. 53. A Noszty fiú . . . Tóth Marival (Mikszáth regénye). 55. Fém. 56. Hétvégi ház. 58. Megtölti, telerakja. 60. Elismeri, hogy nála az igazság (két szó). 64. Régi egyesülettel kapcsolatos. 66. Női név.

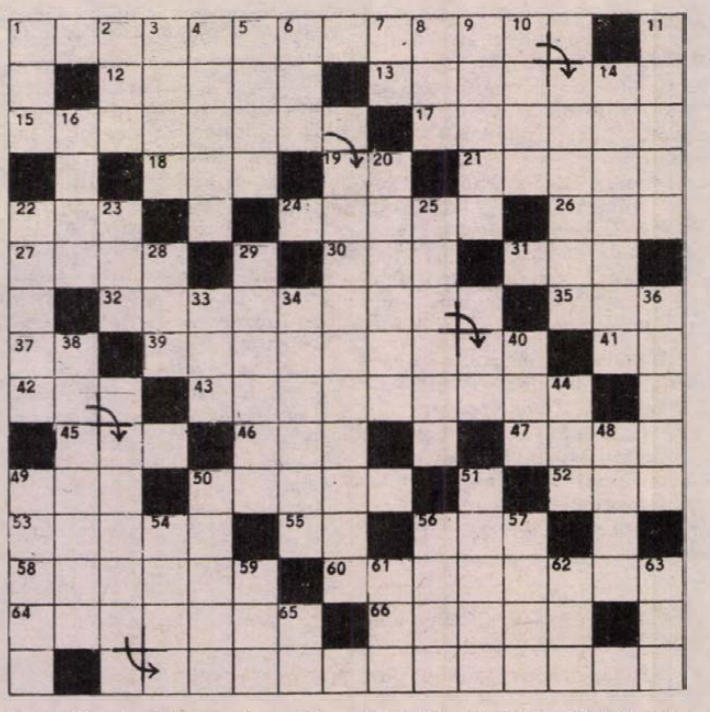
FÜGGŐLEGES: 1. Országos Vízügyi Hivatal. 2. Jugoszlávia idegen rövidítése. 3. Az egyik szülő. 4. Festékhígító lakk. 5. . . . de France (kerékpárverseny). 6. The . . . (angol filmek végén). 7. Azonos betűk. 8. Zenei hármas. 9. . . . , se hall. 10. Tűzzel elemészt. 11. A vele összetett fogalom kicsi voltát jelöli. 14. Röghegység szovjet Közép-Ázsiában és Nyugat-Kínában. 16. Költői arc. 20. „. . . parton minden szebbnek látszik” (sláger volt). 22. Gyomnövény. 23. Hamarosan férjhez megy. 25. Valamelyike. 28. Észel! 29. Szarvával döfő. 33. Távirati öl. 34. Mellébeszélő felelő. 36. A szájüreg része. 38. Dísz. 40. . . . Ridge (város az USA-ban). 44. Taszít. 48. Vicc. 49. Mell költőien. 50. Égtáj. 51. Római labdarúgócsapat. 54. Kissé molett. 56. Német filmrendező (Fritz). 57. Tábori lelkész a Svejkben. 59. . . . missa est. (A misének vége, menjetek békével!) 61. A gyorsulás mértékegysége a GGS-rendszerben. 62. Hajó része. 63. Románia területén élt ókori nép. 65. Korrövidítés. **ZÁBÓ GYULA**

Beküldendő: a vízszintes 1., 15., 32., 42. sorok megfejtése legkésőbb **szeptember 19-én (hétfő)** déli 12 óráig beérkezőleg **levelezőlapon** 7601 Pf: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az augusztus 26-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Az igaz szerelem osztatlan, egészen magától támad és nem lehet kényszeríteni.

Könyvjutalmat nyertek: Abelovszki Géza, Pécsvárad, Rózsa F. u. 35., Gál Erika, Nagykorpád, Szabadság u. 12., Katona Csaba, Pécs, Rácvárosi út 15., Máté János, Mecseknádasd, Liszt F. u. 31., Vágó Tamás, Pécs, Pannónia u. 19.

A könyvutalványokat postán küldjük el.



ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

● Kedvező részletvásárlási akció hétfőtől a ruházati szinten és az „S" Modell-szalonban!
Csak 10% előleget kell befizetnie! Tekintse meg bőr, szőrme, méteráru, lakástextil, bőrdiszmű, női, gyermek, férficipő, divatáru, és exkluzív „S" Modell kínálatunkat!
● Egyéb ajánlataink:
— Mintás selyemkendő 416 Ft-ért,
● KICSINYEKNEK:
— Csecsemő pizsama 74—86-os méretig 308 Ft,
— Bébi kétrészes együttes 350 Ft.
● GYEREKEKNEK:
— Karate feliratos szabadidőegyüttes 350 Ft.
● SPORTOLNI, MOZOGNI VÁGYÓKNAK:
— META lányka tornaruha 92—128-as méretig 477—536 Ft-ig,
— Női tornaruha 800 Ft,
— Szabadidőruha 92—110-es méretig 439 Ft.
● FÉRFIAKNAK:
— Lord George hosszú újjú csikos ing 606 Ft,
— Vastag pamutpólók 471—587 Ft,
— Kötött pulóverek 607—2080 Ft-ig.
● KAMASZOKNAK:
— Vastag kötött pulóverek 768—788 Ft-ig.
● Sielni is csinosan az „S" Modell-szalonból!
— Különleges sióverállok érkeztek több fazonban 4700—4950 Ft-ig. Áruházunk éléskamrájából, az ABC-ből kínáljuk:
● Befőzésekhez, dzsemek tartósításához befőzési cukor 39,50 Ft-ért.
● Különleges alkalmakra meglepetést szeretne okozni?
— Extra roletti karamellizált ostyarúd fagylaltkelyhek díszítéséhez 500 g 91 Ft-ért,
— Habfix tejszínhez, krémekhez 100 g 24 Ft-ért,
— Gyümölcsaszpik — kocsonyásító zselé 100 g 24 Ft-ért,
— Különleges dióbél, sózott, cukrozott, karamellizált 56,30 Ft-ért.
● Valdívia illatszer részleg:
— Fa dezodor 2 illatban 98 Ft-ért,
— Rexona, Impulse dezodor 216 Ft-ért,
— Pond's krém 160 Ft-ért.
● Kismamáknak! Korszerű praktikus CICIBAN termékek érkeztek osztályunkra! Műanyag cumisüvegek, babadobozok, üvegre való cumik! Tekintsék meg babaápolási áruinkat az I. emeleten!
● Az iparcikkszintről:
● Műszaki osztály:
— Orion videómagnó 49 950 Ft,
● Sport—játékosztály:
— Gyermek játékbőrönd 110—129 Ft-ig,
— Cseh és osztrák babák 482—1320 Ft-ig,
— LOTTÓ sportcipő 40—40,5 méretben 1590 Ft,
— Vászoncipő zöld színben 35—40-es méretig 580 Ft.
● Óra—ajándékosztály:
— Most érkezett sakkóra 301 Ft.
● Vas—mezőgazdasági osztály:
— Rapid kézikocsi 750 Ft,
— Virágpermetező fél l—1 l-ig 121—145 Ft-ig,
— PIRO fáklya 4 db-os 99,90 Ft.

Kellemes pihenést, a jövő hétre jó vásárlást!

Pécs, Kossuth tér

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapám, nagyapám, apósom és kedves rokonunk,
TAMASITS ISTVÁN
71. évében elhunyt. Temetése szeptember 13-án 3 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
PFEIFFER TAMÁS
nagyharsányi lakos rövid szenvedés után, 61 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 12-én 16 órakor lesz a nagyharsányi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DÁVODI GYULA
hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 12-én 14 óra 30 perckor lesz Szigetváron a turbéki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy szeretett feleségem és gyermekeim,
FÁBIÁN SÁNDORNÉ
Hergenröder Márta,
FÁBIÁN KINGA,
FÁBIÁN JUDIT
tragikus körülmények közt elhunytak. Temetésük szeptember 12-én 15 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetőben. A gyászoló édesapa.

HÁZASSÁG

Társaság hiányában megismerkednék 175 cm-nél magasabb, intelligens, jó megjelenésű, komoly gondolkodású férfival, 26—30 éves korig, házasság céljából. Én 172 cm magas, szőke, kék szemű lány vagyok. Fénykép szükséges. „Boleró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

36 éves, 160 cm magas, barna, kék szemű férfi keresi korban hozzá illő hölgy ismeretségét házasság céljából (egy gyerek nem akadály), aki vidéki, négyszobás családi házamba költözne. Kocsi van. „88, ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45 éves, magas, elvált, szakmunkás keresi szolid életvitelű özvegy- vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Lehetőleg fényképes leveleket várok. „Egymásra találni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 170 cm magas, józan életű, nem dohányzó fiatalember vagyok. Társaság hiányában ezúton keresem házasság céljából olyan, 20—26 éves lány vagy elvált asszony ismeretségét, aki szereti a falusi életet. Egy gyermek nem akadály. Fényképes levelek előnyben. Minden levélre válaszolok. „Életet az éveknek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50/165 férfi élettársi kapcsolatot keres független, 40 év körüli, jó megjelenésű hölggyel. Egy gyermek nem akadály. „Nárcisz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 éves, 164/63, jó megjelenésű, fekete hajú, független, értelmiségi nő vagyok. Életemben elsőrangú fontosságú az érzelmi-lelki-erkölcsi nívó. Boldog összetartozás, meghitt otthon. 65 éves korig várom független, intelligens, magas, gépkocsival rendelkező férfi válaszlevelét, szimpátia esetén házasság céljából. „Indián nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társat keres egy 44 éves, elvált, középvégzettségű nő, minden tekintetben igényes férfi személyében. Szimpátia esetén házasság céljából. „Nyárutó, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

62/160/70, jó szakmával rendelkező özvegyember vagyok. Családi házam, gépkocsim, jogosítványom van. Élettársi kapcsolat céljából keresem azt az özvegyasszonyt, 50—60 éves korig, aki a magányt megosztaná velem. „Hóvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/182, barna, elvált fiatalember, lakással, káros szenvedélyektől mentesen, keresi hozzá illő, csinos, nem dohányzó, független nő ismeretségét 35 éves korig, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Leveleket „Csak őszintén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várok.

60 éves, női szabó, kissé molett, házasság céljából megismerkedne 60—65-ig. Csak komolyak írjanak. Anyagiak rendezettek. „Őszi napsugár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos özvegy megismerkedne házasság céljából. 50—60-ig. Rokkantak is írjanak. Bányászok előnyben. Kocsi jó ha van. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, barna hölgy társat keres káros szenvedélytől mentes, társaságot, zenét kedvelő, korban hozzá illő férfi személyében, házasság céljából. „Orchidea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/57, elvált, nyugdíjas férfi vagyok. Korban hozzám illő, lakással rendelkező házastársat vagy élettársat keresek. „Hosszú ősz" jelige, a Hunyadi úti hirdetőbe.

67 éves, kissé molett, fiatalos, nyugdíjas asszony keres pécsi lakással rendelkező férfit élettársnak, kinek hiányzik a szeretet. Nem fog csalódni. „Ismerjen meg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170 magas, 43 éves, középvégzettségű, csinosnak mondott nő megismerkedne független, rendezett körülmények között élő férfival, házasság céljából. „Barna asszony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/48 éves, csinosnak tartott, özvegy nő megismerkedne rendezett körülmények között élő, független férfival, házasság céljából. „Csak 170 felett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33 éves, elvált nő, 2 gyermekkel, megbízható társat keres házasság céljából. Kalandorok kíméljenek! Fényképes levelek előnyben. „Őszi találkozás 30616" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165/23, lakással, kocsival, rendezett anyagiakkal rendelkező fiatalember házasság céljából megismerkedne hasonló adottságú lánnyal, illetve elvált asszonnyal, 25 éves korig. Minden fényképes levélre válaszolok. Jelige: „Szeretnélek megtalálni", a Hunyadi úti hirdetőbe.

25/170, erősen molett, káros szenvedélytől mentes férfi keresi 21—25 éves korig nem sovány testalkatú, nem szemüveges, gyermektelen hölgy ismeretségét házasság céljából. Lakás megoldható, jogosítvány van. Fényképes levelek előnyben. Leveleket „Őszi találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24/175, jóképűnek mondott, zenét, természetet szerető, gazdag érzelemvilágú, középfokú végzettséggel rendelkező fiú keresi annak a helyes, intelligens lánynak az ismeretségét, aki szívesen lenne társa, szimpátia esetén házasság céljából. „Hol vagy?" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

175 magas, 60 éves, nyugdíjas férfi komfortos lakásba élettársat keres, 55-től 60 évig, nem túl molett hölgy személyében. Vidékiek is írhatnak. „Csak ketten" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szeretnék megismerkedni jólszituált, rendes, káros szenvedélyektől mentes férfival, 55 évtől 65 évig, házasság céljából. „Személyes találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58 éves özvegyasszony vagyok. Keresek egy szintén özvegy férfit, aki élettársa tudna lenni egy magányos asszonynak. „Az életünk útján tovább" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

66 év feletti férfi ismeretségét keresem házasság céljából, káros szenvedély nélkül, aki rendezetten él és vágyik egy szerető, kedves, csinos, arányos testalkatú feleségre. „Együtt ... úton, 243637" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Várom annak a 170 cm-nél magasabb, középvégzettségű, kimondottan igényes, romantikus, utazást kedvelő férfi válaszát 35 éves korig házasság céljából, aki tartalmas családi életre vágyik és hű társa lenne 167/29 nőnek. „Boldog új év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26 éves, 186 cm magas fiatalember megfelelő társaság hiányában ezúton keresi 20—25 éves lányok ismeretségét házasság céljából. Fényképes leveleket „Országutak csillaga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/170/70, káros szenvedélyektől mentes, zárkózott természetű fiatalember, sportot és zenét kedvelem, rendezett anyagi körülmények között élek. Hasonló természetű lány egészalakos, fényképes levelét várom, házasság céljából. „Skorpió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

172/62 éves, rokkant vagyok. Megismerkednék 55—60 éves korig megértő hölggyel. „Élettárs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

158/67/40 éves, irodában dolgozó hölgy korban hozzá illő szakmunkás vagy magasabb végzettségű, 175—180 magas társat keres házasság céljából. Lehetőleg fényképes leveleket kérek. „Frézia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középvégzettségű, magas, intelligens, elvált férfi keresi 35 éves korig csinos, karcsú, nem dohányzó, iskoláskorú kislányát egyedül nevelő, érzelmi beállítottságú nő ismeretségét, házasság céljából, aki segíteni tudna kislányom nevelésében, társam lenne egy kiegyensúlyozott, harmonikus kapcsolatban. „Őszinte barát" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társtalan? Bizalommal forduljon az Intermezzo társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf.: 8.

Társkeresés, házasságközvetítés? Forrás! 8231 Balatonfüred, Pf.: 40. Kérje díjtalan tájékoztatónkat.

Napsugár társkereső várja kedves ügyfeleit, diszkrécióval. Telefon: 30-345. Pf.: 393.

35 éves, vidéken élő fiatalember társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal, 28 éves korig, aki otthonába jönne. Fényképes levelek előnyben. „Talán megtalállak, 243597" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéken élő, 35 éves fiatalember, társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal, 29 éves korig, aki otthonomba jönne. Minden levélre válaszolok. „Szeretnélek megtalálni, 243598" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31/164, gyermektelen özvegyasszony keresi állatbarát, nem italozó férfi társaságát házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Szeretnélek megtalálni, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felveszünk

érettségivel rendelkező
◆ bolti könyvelőt
◆ és számlázót.

JELENTKEZNI: Bonnet Gáborné pü. és számv. oszt. vez.-nél —

◆ kertész szakmunkásokat.

JELENTKEZNI: Vér Géza AGROKER Áruház vezetőhelyettesnél —

◆ kézbesítő
◆ és ebédosztói munkakörbe női munkaerőt.

JELENTKEZÉS: Gárván Jánosné adminisztrációs csoportvezetőnél.

PÉCSI AGROKER

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA érettségizett fiúkat (lehetőleg műszaki végzettségűeket)

FELVESZ

2 műszakra
● átképzős gépmesteri munkakörbe.

Bérezés: képzési idő alatt 5000 Ft/hó, betanulás után teljesítménybér.

Betanulási idő: fél év.

JELENTKEZÉS: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy.

Felvételre keresünk

középfokú végzettséggel rendelkező
◆ ANYAGÜGYINTÉZŐT.

„Építőipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felvételre keresünk

◆ kubikosokat, vagy
kubikos brigádokat

jó kereseti lehetőséggel.

Érdeklődni lehet: Délvidép 24. sz. építésvezetőségén, Pécs, Engel János u. 15.

Értesítjük tisztelt vevőinket, szállítóinkat, hogy a Konzum Ker. és Ipari Rt. BANKI és ADÓSZÁMA az alábbiak szerint változott:
Banki szám: MHB 240-86741
Adószám: 102 10901 202
A Konzum Áruház Szövetkezeti Közös Vállalat feliratú ÖSSZES BÉLYEGZŐ a mai nappal ÉRVÉNYTELEN.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
VÁLLALJA
közületek és magánszemélyek részére
szóródó anyagok és építési törmelék szállítását
1 köbméteres és 3 köbméteres konténerekkel.
ÉRDEKLŐDNI:
Pécs, Légszeszgyár u. 15. Szállítási csoport.
Telefon: 26-055/41 mellék.

AZ „IGAZSÁG" MGTSZ VÁR MINDEN ÉRDEKLŐDŐT
A MADOCSAI ALMÁSKERTBEN
Szedd magad!
akció keretében almaszedésre
(jonatán, golden, húsvéti rozmaring fajták).
A SZEDÉS 1988. SZEPTEMBER 15-ÉN KEZDŐDIK,
NAPONTA 7—16, VASÁRNAP 7—12 ÓRÁIG.
A szedett almát megvásárolhatja 7 Ft/kg áron.
Érdeklődni lehet telefonon: 75/30-016.

Dolgozókat felvesznek

LANGOSSUTÓ büfébe tésztához is értő munkatársat keresünk 4 vagy 8 órai munkára, aki eladásra is alkalmas. „Hajnali kezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (30274)
ROZSAVÖLGYI vendéglő konyhai dolgozót felvesz. Reggeles műszakba. (31472)
AZONNALI belépéssel alkalmazunk 1 asztalos szakmunkást és egy kőműves szakmunkást. Jelentkezni lehet: GAMESZ, Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. (3476)
A KOHÁSZATI Alapanyag-előkészítő Vállalat, Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatti telepe felvesz törőgépkezelő, hiddaruvezető és autóvillamossági szerelőt. (3438)
TMK karbantartót és szerszámgépfelújításban jártas gépszerelőt, forgácsolót felveszünk. Jelentkezés: a Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola tanműhelyében, Pécs, 48-as tér 2. (3462)
A BARANYA Megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat Mohácsi Körzeti Üzeme karbantartó üzemébe felvesz 2 fő — hegesztővizsgával rendelkező — lakatost. Jelentkezés: Mohácsi Körzeti Üzem műszaki csoportvezetőjénél, Mohács, Budapesti országút 6. vagy telefonon: 10-146. (3472)
BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat pécsváradi, szigetvári és mágocsi sütőüemébe szak- és betanított munkásokat keres. Jelentkezés: a sütőüzemek vezetőinél. (3470)
FELVÉTELRE keresünk darukötözői vizsgával rendelkező gépkocsirakodót. Érdeklődni: DÉLVIÉP Szállítás, Pécs, Engel J. u. 15. (3428)
DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat Baranya Megyei Üzemigazgatósága felvételre keres minősített hegesztőket. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 11. Munkaügyi csoport. (3425)
A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Építési Üzeme, Pécs, felvételre keres: Számviteli főiskolai vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező dolgozót üzemgazdasági csoportvezetői munkakörbe. Jelentkezés személyesen az irodavezetőnél, Pécs, Kulich Gy. u. 13. sz. Telefon: 13-566. (3439)
AZ UTASELLÁTÓ Vállalat Területi Igazgatósága (Pécs, Lenin tér 2.) javítóműhelyébe felvételre keres középfokú műszaki végzettséggel rendelkező csoportvezetőt. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal a fenti címen. (MÁV főpu. 4-es lépcsőház.) (3605)
BARANYATERV felvételre keres villamos vezetőtervezőt, továbbá épületgépész üzemmérnököt tervezőszerkesztői munkakörbe, gyakorlattal, de lehet kezdő is. Jelentkezés: munkaügyi vezetőnél, Pécs, Zrínyi u. 11. (3625)
PÉCSI Orvostudományi Egyetem mosóüzeme (Pécs, Rákóczi út 2.) felvételre keres villanyszerelő szakmunkást karbantartónak és női dolgozókat betanított munkakörbe, jó keresti lehetőséggel. Jelentkezés: a megadott címen vagy a POTE munkaügyi osztályán (Pécs, Honvéd u. 5.). (3621)
BUDAPESTI kisszövetkezet ágazatvezetőnek keres költségmegtakarítási feladatok megoldására szakembert. Referencia munka szükséges. Kimagasló jövedelem, kötetlen munkaidő, változó munkahely. Jelentkezés: ART KOMPLEX Kisszövetkezet, 1431 Bp. Pf. 154. (3299)
BUDAPESTI kulturális kisszövetkezet keres felsőfokú végzettségű, jó kiállású menedzsertipusú fiatalokat üzletkötőnek. Rendkívül előnyös feltételek, kimagasló jövedelem, kötetlen munkaidő, változó munkahely. Nyelvtudás előny. Jelentkezés önéletrajzzal: ART KOMPLEX Kisszövetkezet, 1431 Bp. Pf. 154. (3298)
A PANNON Volán Szigetvári Üzemigazgatósága autószerelő és lakatos szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezni: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (3526)

Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat
(Pécs, Doktor S. u. 14.)
● közgazdasági osztályvezetőt
keres szakirányú egyetemi végzettséggel.
MÉH

DN SPORT

Heti jegyzetünk

Egyeztetés

A naptárral úgy tűnik, nem sikerül egyetértésre jutnia a MAMSZ-nak (Magyar Autó-Motorsport Szövetség). A Pécsett szeptember 16–17–18-án lebonyolításra kerülő autós hegyi Európa-bajnoki futammal egyidőben Budapesten, a Hungaroringen rendezik meg a Német Szövetségi Köztársaság Forma–3-as és túrakocsi-bajnokságának egyik futamát. A futamot eredetileg Kesjár Csaba magyarországi bemutatkozására szánták, sajnos a kitűnő autóversenyző tragikus halála miatt immár csak emlékversenyként kerülhet rá sor.

Az a törekvés, hogy eddig versenypálya híján nem láthatott versenyekkel igyekeznek megismertetni a magyar közönséget rendbenvaló dolog. De az, hogy egy hazai rendezésű EB-futammal egyidőben teszik mindezt, az megmagyarázhatatlan. A pécsi Pannon Volán SC a múlt év októberében kapta meg a rendezvény időpontját a nemzetközi szövetségtől, ami kötelező, mivel a futam magyar rendezvény. Az NSZK-futam időpontját lett volna idő ehhez igazítani.

Szombaton délelőtt kiderült, hogy szeptember 17-én lesz még egy motoros rendezvény a térségben. A motocross csb második fordulóját Komlóra „helyezték át", mivel az eredeti kiírásban szereplő helyszínen nem vállalták a rendezését.

Az autó-motorsport nem olcsó mulatság. A rendezőknek sem az. Szükségük van a nézőkre, a belépődíjakból származó bevételre is. De az események ilyen egymásra szervezése ezt a bevételt mindenképpen csökkenti, a nézőt bosszantja, nagyon sok embert pedig elgondolkodtat: ugyan miért áll ilyen hadilábon a tervszerűséggel a MAMSZ?

— K —

Labdarúgó NB I—II.

Kulcsemberek hiányoznak a PMSC-ből

Az 5. fordulót rendezik a hét végén a labdarúgó NB I-ben. Szombaton négy találkozó lesz, ebből három villanyfénynél, az újságkészítők nagy örömére mind 19 órakor kezdődik: MTK VM–Tatabánya, Honvéd–Videoton, ZTE–PMSC. A délutáni műsor: Haladás–FTC. Vasárnap nem kell lámpákat gyújtani a pályákon, mert fél 5-kor indul útjára mindenhol a labda. A párosítás: Ú. Dózsa–Vasas, Dunaújváros–Veszprém, Vác–Siófok, Békéscsaba–Rába ETO.

*

Harmadszor szólítja idegenbe a sorsolás ebben az idényben a PMSC-t. Eddig jól ment Újmecsekalján kívül, Szombathelyen és a Hungária körúton is sikerült a pontrablás. Egy-egy pontot gyűjtött a csapat, de lehetett volna bárhol kettő is, ha menne sorozatban a büntetők értékesítése. Most Zalaegerszegen próbál szerencsét a pécsi együttes, amely a változatosság kedvéért most sem lesz komplett. Az újabban megszokott kezdő 11-ből *Nagy T.* és *Toma* sérülés, *Hámori* és *Lehota* eltiltás miatt hiányzik majd. (Lehota ügyét kedden tárgyalják újra, addig viszont felfüggesztették a játékjogát.) A PMSC így áll fel: *Bodnár – Kónya, Márton, Bérczy, Breznickzy dr. – Megyeri, Turi, Csoboth, Czéh – Nagy, Lovász.*

A ZTE-nek kell a pont, egyáltalán nem megnyugtató eddig a szereplése. Fiatal, lelkes a zalai gárda – ennél semmivel sem több. Lebecsülni azonban hiba lenne az ellenfelet. *Garami József*, a piros-feketék edzője bízik a játékosai küzdőképességében. Még akkor is, ha kulcsemberei hiányoznak.

Nem lehet rózsás a kedve *Rónai Istvánnak*, a ZTE mesterének, mert eddig még nem győzött a csapata. A zalaiak abban reménykednek, hogy megtörik ez a rossz sorozatuk. Bővebbet nem tudtunk meg a Pécsről elszármazott szakvezetőtől, mivel nem értük utol. Rejtekhelyen van ugyanis a ZTE, annyira fontosnak tekinti a PMSC elleni mérkőzést, hogy elrejtőzött a külvilág elől. Annyit azonban más forrásból információként meg lehetett szerezni, hogy a zalaiak így kezdenek: *Huszár – Balogh, Szabó, Csepregi, Rezi – Szalai, Rózsa, Wittmann, Vadász – Kámán, Páli.*

Rónai István ugyan némiképp ismeri a PMSC-t, hiszen a jelenlegi játékosok közül többet az ő pécsi edzősége alatt irányított, de hát a mai PMSC nem az a PMSC. Hogy el ne kiabáljuk: az idei más, mint például a tavalyi volt. Vagyis jobb. Csak nehogy erre Zalaegerszegen rácáfoljanak a fiúk. Egy döntetlenre azonban a papírforma szerint mindenképpen jó a piros-fekete együttes, aztán jöhetnének a 11-esek. Talán egyszer abban is gólképesebb lesz a PMSC az ellenfelénél.

H. L.

Kilépni a középszerűségből

Jól tudják Komlón, ha ki akarnak lépni a középszerűségből, ha a táblázat élcsoportjában kívánják látni magukat, ahhoz kevés az otthoni győzelmek sorozata. Idegenben is nyerni kell. Ez az eddigi két mérkőzésen nem sikerült, *Boday Ferenc* szakosztályigazgató elmondása szerint azonban vasárnap Oroszlányban azzal az igénnyel lépnek pályára, hogy három pontot szereznek.

A vendéglátók azon kevés csapat közé tartoznak, akik ellen pozitív a Bányász idegenbeli mérlege – igaz utoljára egy évtizede játszottak egymás ellen. Az előzetes információk szerint otthonukban is két csatárral játszanak, stabil a védelmük és rengeteg helyzetet dolgoznak ki. A kihasználással már bajok vannak, bár eddigi hazai meccseiket sikerült 1-0-ra megnyerniük.

A komlóiaknál kellemes gondjaik vannak az edzőnek annak ellenére, hogy *Miklóst* csütörtökön megműtötték, *Jurin* eltiltása még tart és *Varga* sem teljes értékű sérülése után. De az eddigi csereemberek, *Uhrik* és *Katona* gólt szerzett vasárnap, *ifj. Boday* biztatóan mutatkozott be és *Stemler* is játékra kész.

A hátsó alakzatok megerősítését tervezi Boday, nem lemondva a támadások lehetőségéről. *Hohmann* kimarad a kezdők közül, de egy félidőre mégis kulcsszerepet kaphat a középpályás. Helyén *Klonfár* játszik majd, s egy sorral hátrább kerül *Hüber*. Így előreláthatólag a *Tábit – Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz* – Uhrik, *Gallai*, Hüber, Klonfár – *Takács, Réfi* összetételű gárda kezd, s Hohmann mellett Katona és Stemler vár bevetésre.

G. G.

Tartalékos lesz a mohácsi csapat

Még az előző évben látták a mohácsi játékosok az osztályozók előtt a Dorog csapatát videófelvételről. A bányászok a végül feljutó III. kerület ellen játszottak, s mint a mohácsi futballisták akkoriban megjegyezték, tudása alapján a Dorogot illette volna az osztályozós hely. Nem így történt, az idén azonban mind a Mohácsi Új Barázda TSZSE, mind a Dorog az NB II-ben szerepelhet. Vasárnap testközelből is megszemlélhetik egymást a mohácsi pályán.

– Annak ellenére, hogy a 14. helyen áll, nem rossz csapat a Dorog – hallottuk *Bőzsöny János* edzőtől –, Kaposváron és otthonukban, a Szekszárd ellen is balszerencsével adták le a pontokat, így hát abból, hogy nyolc helyezéssel előrébb állunk, messzemenő következtetéseket nem szabad levonni.

Annál is inkább érthető az edző óvatossága, mivel négy játékosát valószínűleg nélkülözni lesz kénytelen. *Óbertet* valószínűleg műteni kell, *Rumszauer*nek még tart az eltiltása, míg *Becker* és *Hrotkó* szintén nem tudott edzeni a héten. Utóbbi két játékos esetében azért van némi remény, hogy ott lehetnek a kezdő tizenegyben.

– Akik biztos, hogy játszoni fognak, azok a következők: *Antal, Kóliás, Katona, Reit, Kovács Z., Kovács L., Bendes dr., Ratting* és *Martina*. Hogy a beállós és a fennmaradó csatárposzt kié lesz, azt egyelőre nem tudnám megmondani... – így Bőzsöny János.

Az edző mindenesetre bízik a három pont megszerzésében.

P. Zs.

Kosárlabda



Ki ugrik, ki csak nézi. Balázs (középen) dob ziccert, az olaszok nem tudják megakadályozni ebben.

Győzött a papírforma

Három mérkőzéssel tegnap Pécsett, a városi sportcsarnokban megkezdődött a Baranyaker Kupa nemzetközi női torna. Az első napon a papírformának megfelelő eredmények születtek. A BSE–Istanbul találkozón a négy ifistát szerepeltető magyar csapat simán nyert. Még meggyőzőbb fölénnyel győzött a Dinamo Kijev az olasz Angstrom ellen. A nap zárómérkőzésén a PVSK egy percig sem hagyott kétséget afelől, hogy ki a jobb. A vasutasok a tegnap másodszor pályára lépett olaszokat 26 pontos különbséggel verték. A PVSK-ban Nedoba öt triplát dobott.

Dinamo Kijev–Angstrom 95-41 (46-27). 300 néző. V.: Parádi, Váradi. Ld.: Melnyicsenko (18), Levcsenko (14), ill. Westbrooks (16).

BSE–Universitesi Istanbul 95-65 (49-35). 200 néző. V.: dr. Garamvölgyi, Fere (olasz). Ld.: Juhász (20), Gulyás, Behány (14–14), ill. Okymus (17), Vucsicsevics (15).

PVSK–Angstrom 83-57 (42-32). 300 néző. V.: Szabó IV., Cserkuti. Ld.: Hollós (31), Nedoba (25), Balázs (15), ill. Westbrooks (28), Premier (14).

A hétvége sportműsora

SZEPTEMBER 10., SZOMBAT

Labdarúgás. NB I.: ZTE–PMSC, Zalaegerszeg, 19.00: Tartalékbajnokság: ZTE–PMSC, Zalaegerszeg, 17.00. Megyebajnokság: P. Postás–Harkány, Postás-pálya, 10.00. PEAC –Somberek, Ifjúsági stadion, 10.30: PVSK–Szajk, Vasút-pálya, 10.30.

Kerékpár. Serdülő és úttörő OB pécsi kerekesek részvételével, Miskolc, 9.00.

Autósport. Zrínyi Kupa tájékozódási és ügyességi verseny, rajt: Szigetvár, 9.00.

Kézilabda. NB I. nők: FTC–PMSC, Budapest, 10.00. NB II. nők: Kaposgép–P. Hunor, Kaposvár, 11.00. KOFÉM–PBTC, Székesfehérvár, 15.30.

Atlétika. Megyei összetett és minősítési verseny, Tüzér u., 15.00.

Kosárlabda. Baranyaker Kupa nemzetközi női torna, Pécs, városi sportcsarnok. 10.00: Crvena Zvezda–Isztambul, 16.00: PVSK–Dinamo Kijev, 17.30: a mini kosárlabda bajnokság megyei megnyitója, 18.00: CZ–BSE.

Úszás: Harkány Sprint nemzetközi verseny, Harkány, 13.00.

SZEPTEMBER 11., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB II.: Mohácsi Új Barázda Tsz SE–Dorog, Mohács, 16.30. Oroszlány–Komlói Bányász, Oroszlány, 16.30. NB III.: Szigetvár –Bóly, Szigetvár, 15.30. Nk. Volán-Dózsa–Mázaszászvár, Nagykanizsa, 15.30. DVMSE–Siklós, Dombóvár, 15.30. Sellye–Kaposvári Honvéd, Sellye, 15.30. Megyebajnokság: P. Gázmű–Geresdlak, Gázmű-pálya, 10.30. Újpetre–Steinmetz SE, Újpetre, 16.30. Beremend–PBTC, Beremend, 16.30. Szentlőrinc–Vasasi B., Szentlőrinc, 16.30.

Kosárlabda. Baranyaker Kupa nemzetközi női torna, Pécs, városi sportcsarnok. Helyosztók. 8.30: az 5. helyért, 10.00: a 3. helyért, 11.30: az 1. helyért.

Tájfutás. Megyei váltóbajnokság, Abaliget, 9.00.

GOLD-TOTÓ

Az 1988. évi olimpiai játékok idejére ingyenes számítógépes GOLD-TOTÓ játékot hirdet a Magyar Televízió, a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat, az Állami Biztosító, a Skála-Coop, az OTP, valamint lapunk. Önnek, kedves olvasónk és játszótársunk nincs más dolga, mint a játékszabályok figyelmes elolvasása után kitölteni az itt közölt szelvényt, s eljuttatni a megadott címre. Ezenkívül telefonon is tippelhet a 3. pontban leírt feltételek szerint. Hogy a helyesen tippelők közül kik lesznek a szerencsés nyertesek, az részben már az első magyar aranyérem utáni napon kiderül, hiszen a sorsolást a televízió élő, egyenes adásban közvetíti.

A JÁTÉKSZABÁLYOK

1. A játékbon minden magyar állampolgár a személyi számával (név és cím nélkül) vehet részt. Mind az első, mind az utolsó magyar aranyérem nyertesére mindenki egy-egy tippet adhat. Akinek a személyi száma kétszer vagy többször fordul elő a játékban, azt a számítógép programja automatikusan kizárja a játékosok sorából. A tippeléskor a versenyszám pontos megnevezését (pl. férfi 400 m vegyesúszás) és egyéni számban a versenyző nevét is meg kell adni.

2. Az újságból kivágott tippszelvényt postán vagy személyesen lehet levelezőlapra felragasztva eljuttatni a SZUV budapesti vagy megyei központjába. A levelezőlapra írandó pontos cím a következő: KSH–SZUV –GOLD-TOTÓ Budapest 1376.

A játékban csak azok a tippszelvények vesznek részt, amelyek szeptember 16-án este 8 óráig a SZUV-höz megérkeztek.

3. Telefonon a versenyek utolsó előtti napjáig 17 és 22 óra között várjuk a játékosok tippjeit. (Az olimpiai közvetítések idején a televízió mindennap közli a hívható számokat.) Tippeket csak a másnapi vagy később sorra kerülő döntőkre lehet leadni.

4. A beérkezett tippek adatait – akár levélben, akár telefonon érkeztek – számítógépen dolgozzák fel. A komputer kiválogatja azokat a személyi számokat, amelyeknek tulajdonosa eltalálta a győztest. Ezt követően kezdődhet a helyesen tippelők között a sorsolás.

5. Az MTV az első magyar aranyérmet követő napon és az olimpia zárónapján közvetíti a sorsolást. A helyesen tippelők között, akik mind a két győztest eltalálták, fődíjként egy számítógéppel vezérelt videórendszert, akik csak egyiket, azok között 3 színes televíziót és további értékes ajándékokat sorsolnak ki. A díjakat a Hazai Tükör X. 6-i adásában nyújtják át a nyerteseknek.

6. Amennyiben csak egy magyar érem születik, úgy azt egyidejűleg első és utolsó aranyéremként is tekintjük a sorsoláson. Ha magyar sportoló nem nyerne aranyérmet az olimpián – ami véleményünk szerint nem fordulhat elő – úgy a sorsolást értelemszerűen az első és utolsó ezüst (ha ez sem lenne, akkor bronz) érem nyertesére vonatkozik.

Dunántúli Napló

ZÜV MTV ÁB

OLIMPIAI TIPPSZELVÉNY

Személyi szám

Az első magyar aranyérem nyertese:

Az utolsó magyar aranyérem nyertese :

BOSCH Kupa BOSCH

PROGRAM:
16-a: ünnepélyes gépátvétel a Vásártéren,
17-e: egész napos edzés,
18-a: EB—Alpok—Duna Kupa—Magyar OB futam.

Kedvezményes vásárlás Bosch-termékekből. Tombola. Főnyeremény: 1 Dacia személygépkocsi. További nyeremények: videókészülékek, rádiósmagnó, kempingkerékpár. Sorsolás: szeptember 18-án a verseny után a Remete-réten.

MECSEK-PANNON '88

Pécs, 1988. szeptember 16—18.

Európa-bajnoki Hegyi Autóverseny

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.



2. oldal

ILI NÉNI

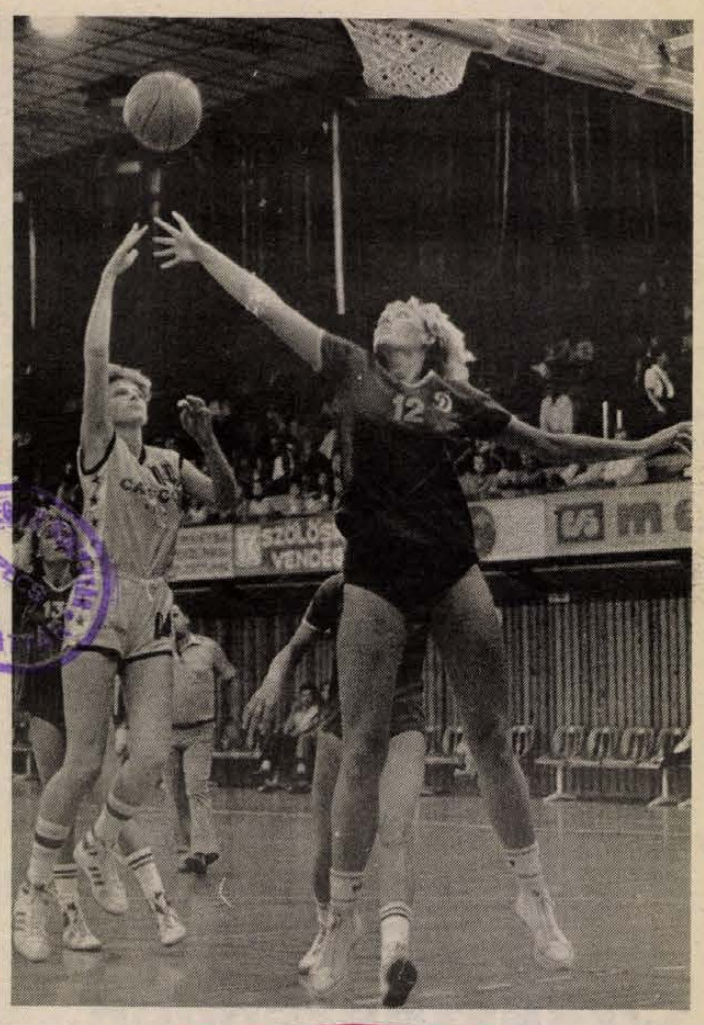
Mennyibe kerül a tanévkezdés?

•

Munkatársunk az amerikai űrrepülőtéren

•

Álmukban érte őket a halál



Balázs (PVSK) kosárra dob a Dinamo Kijev elleni mérkőzésen a Baranyaker Kupa nemzetközi női kosárlabda-tornán (Tudósítás a 8. oldalon)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Vasárnapi Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 253. szám
1988. szeptember 11., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



A Zrinyi-napok rendezvénysorozat keretében kiállítás nyílott a Szigetvár környéki vadásztársaságok trófeáiból a város legújabb bemutatótermében (Tudósítás az 5. oldalon)
Laufer László felvétele

A SZOT főtitkára Moszkvában

Szeptember 9-én és 10-én látogatást tett Moszkvában *Nagy Sándor*, a SZOT főtitkára. A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa elnökével, *Sztyepan Salajevvel* folytatott baráti hangulatú megbeszélésen áttekintették a magyar és szovjet szakszervezeti kapcsolatokat, megvitatták azok továbbfejlesztésének és elmélyítésének kérdéseit, a nemzetközi szakszervezeti mozgalom néhány problémáját. Nagy Sándor szombaton visszaérkezett Budapestre.

Afrikai körútra indult II. János Pál

Öt országot érintő, kilencnapos afrikai körútra indult szombaton *II. János Pál* pápa. Útjának első állomása a zimbabwei főváros, Harare, onnan Botswanába, Lesothóba, Szváziföldre és Mozambikba megy. A kilenc nap alatt összesen húszezer kilométert tesz meg. Egyházfői minőségében II. János Pálnak ez lesz a 39. külföldi utazása és a negyedik olyan, amelyet Afrikában tesz.

Nyikolaj Rizskov és Armand Hammer találkozója

A kőolaj-, vegyi, könnyű- és élelmiszeripari együttműködésről, közös vállalatok létrehozásáról szóló megállapodás előkészítését érintő kérdésekről tárgyalt pénteken Moszkvában *Nyikolaj Rizskov* szovjet kormányfő *Armand Hammerrel*, az amerikai Occidental Petroleum cég elnökével.

Ünnepélyesen elbúcsúztatták az olimpiai csapatot

Bár a magyar olimpiai küldöttség három csapata már korábban elutazott Szöulba, a XXIV. nyári olimpiai játékok színhelyére, a hivatalos ünnepélyes búcsúztatást, csak szombaton tartották. Ekkor kelt ugyanis útra a legnagyobb létszámú küldöttség. Mielőtt a repülőtérre mentek, a Budapest Kongresszusi Központban gyülekeztek, amelynek Pátria-termében került sor az ünnepélyes eseményre.

A díszemelvényen helyet foglalt *Pozsgay Imre*, az MSZMP PB tagja, államminiszter, *Deák Gábor* államtitkár, az AISH és a NOB elnöke, *Tóth András*, az MSZMP KB alosztályvezetője, a MOB elnökségének tagja, *Pongrácz Antal* és *Tibor Tamás*, az AISH elnökhelyettesei, *Schmitt Pál*, a MOB főtitkára, a NOB magyar tagja, *Németh Imre*, az 1948-as londoni nyári játékok kalapácsvető bajnoka, valamint a szöuli olimpikonok képviseletében *Joó Éva* sportlövő és *Borkai Zsolt* tornász.

A Himnusz hangjaira felvonták a nemzeti lobogót, majd Pongrácz Antal mondott rövid bevezetőt. Emlékeztetett arra, hogy öt hónappal ezelőtt több, mint 370 sportoló tett olimpiai fogadalmat, s közülük a legrátermettebb 201 vehet részt a szöuli játékokon. Kifejezte azon reményét, hogy a küzdőtereken nemes vetélytársai lesznek a világ legjobb sportolóinak, és sikerül tudásuk legjavát nyújtaniuk.

Ezt követően Deák Gábor, a magyar olimpiai csapat vezetője mondott beszédet.

Deák Gábor beszéde után *Pozsgay Imre*, az egész magyar társadalom nevében köszöntötte a jelenlévőket, a magyar olimpikonokat.

Az ünnepélyes búcsúztatás zárásaként felcsendültek a Szózat hangjai, majd a Központi Sportiskola növendékei virággal köszöntötték az útnak induló olimpikonokat.

Szombaton délután a Ferihegyi repülőtérről elutazott Szöulba az olimpián szereplő magyar küldöttség negyedik, 167 fős csoportja. Ennek tagjai: Deák Gábor, a magyar olimpiai csapat vezetője, Tibor Tamás, a magyar olimpiai küldöttség chef de mission-ja, Schmitt Pál, a MOB főtitkára, a NOB magyar tagja, Horváth Dezső, Balogh Gábor, Herbán Tibor, Molnár István, Révész Miklós, Bornainé Végh Júlia, a csapatiroda munkatársai.

(Folytatás a 8. oldalon)

Egy szóra...

Protokoll és ami utána van

Ismeri, ugye, a Kedves Olvasó az újságok első oldalán megjelent képet: az asztalon egy-egy zászló, virágcsokor és ásványvíz, az asztal mellett mosolygó férfiak. Nemzetközi tárgyalás ez, amelynek elején „beengedik" a terembe a sajtót, hogy néhány perc múlva valaki azt mondja, „köszönjük, uraim", és kifelé terelgesse az újságírókat, fotóriportereket, tévé-operatőröket. Enynyi jár a nyilvánosságnak. Az ajtók becsukódnak. És aztán jönnek a következő megszokott fotók: koszorúzás, pohárköszöntő, búcsú a díszszázad előtt. Ezek a fényképek és az eseményről szóló tudósítások egy kicsit mind hasonlítanak egymásra, de ez nem véletlen. Szigorú szabályok és szokások határozzák meg egy nemzetközi tárgyalás külsőségeit.

Így volt ez *Grósz Károly* pártfőtitkár, miniszterelnök minapi, berlini látogatásán is, amelyet a Dunántúli Napló munkatársa, mint a magasrangú vendéget kísérő újságírók egyike, viszonylag közelről láthatott.

A két illetékes pártközpont előkészítő munkája után a magyar sajtó képviselői akkor kezdhették felkészülésüket, amikor Grósz Károly és *Erich Honecker* találkozójának programját már percről percre kidolgozták. Grósz Károly ezúttal különgéppel utazott, mert NDK-beli vendéglátói államfőnek kijáró külsőségekkel kívánták fogadni a magyar pártfőtitkárt, s ez menetrendszerinti géppel való érkezés esetében aligha lett volna megoldható. A vendég és a kíséret tagjainak dolgát 50 oldalas, kétnyelvű könyvecske könnyítette meg, amelyben nemcsak a nevek és a rangok és a szállásbeosztás szerepeltek, hanem a repülőtéri fogadás, a koszorúzás „szertartás-rendjének" térképe is.

Hasonlóképpen precízen és maximális figyelemmel szervezték német barátaink a magyar sajtó munkáját is. Velünk többet kellett foglalkozniuk, mint a hazai újságírókkal, hiszen – bár a berlini lapok nagy terjedelemben, részletesen foglalkoztak a tárgyalásokkal – az NDK-ban nem szokás az, ami a magyar tömegkommunikációban mostanában gyakorlattá vált: a magasrangú vezetők azonnali nyilatkozatai és a nyilvánosság előtt való sűrű szereplése. Így kissé szokatlanul hatott, hogy a Központi Bizottság székházában a liftből kilépő Grósz Károly azonnal tájékoztatót adott számunkra a Honeckerrel való tárgyalásról. Nagy figyelmet keltett a magyar pártfőtitkár sajtóértekezlete is: szocialista országbeli pártvezető nemzetközi sajtókonferenciája Berlinben – ez vonzó esemény nyugati lapok számára is.

A nagy figyelem azonban nyilvánvalóan nemcsak ennek szólt, hanem a nyílt és egyenes beszédnek, a közvetlen, bár diplomatikus hangnak, amelyet Grósz Károly használt a sajtóértekezleten és a gazdasági vezetőkkel való megbeszéléskor.

A repülőtéri hivatalos búcsúztatást már Tu-134 A ablakából néztük végig: himnuszok, 21 ágyúlövés, úttörők, színes kendőket lobogtató berliniek, „a magasrangú vendég és a házigazda búcsúja" a gép lépcsőjénél – ahogy a kiskönyvben meg volt írva.

Hazafelé Grósz Károly beszélgetett az újságírókkal: ki a Volkswagen–Wartburg kooperációról, ki a magyar–NDK turistaforgalomról érdeklődött. Én a Vasárnapi Dunántúli Napló szakácstanácsaira hivatkozva átadtam a VDN receptes könyvét Grósz Károlynak, aki elmondta: ő maga nem főz, de amerikai útján sokszor kellett részleteznie a magyar gulyás receptjét. A protokollfőnöktől egyébként elkértem a csütörtöki ünnepi vacsora étrendjét. Íme: vodka. Töltött csirkemell almasalátával, pikáns mangómártás, vajgolyócskák, péksütemény. Gombás erőleves borjúhúsgombóccal. Tűzdelt marhabélszín, sárgarépa, zsenge zöldborsó és spárgakörítés, petrezselymes burgonya. Vörösbor. Karibik fagylaltkehely. Félszáraz pezsgő (Freyburg, 1856). Kávé, Alter Weinbrand konyak.

Megtudtam még, hogy az étrendet nem egyeztetik a magasszintű tárgyalások előtt, de a vendég akkor is elfogyasztja az ételt, ha egyébként nem szereti. Mert így kívánja a protokoll.

G. T.

Kétórás műsor, emberek és állatok eltüntetése



A délelőtti próbán a legifjabbak a nagypapa irányításával gyakorolják a kerekes számot

Cirkuszporondon – előadás előtt

A cirkusz világát a kívülállók csak a manézs körül ülő közönségként ismerik. A rivaldafényen kívüli, előadás előtti, utáni órák nézők nélkül zajlanak az artisták számára, akiknek a turnékhoz kötődés vándoréletébe szakmán kívüli aligha tudja beleképzelni magát, vagy ha igen, fantáziája a valóságot épphogy csak érinti.

A hét közepén Harkányból a pécsi vásártérre települt az Európa Cirkusz, amely a Videó Kisszövetkezet reprezentatív cirkusza, de úgy is mondhatnánk, hogy egy kétszázéves artista dinasztia jelenlegi tagjainak családi vállalkozása. Evvel a hagyománnyal joggal dicsekedhetett *Ádám Lajos*, a társulat vezetője szombat délelőtt a lakókocsik karéjában, amikor a 30 fős artistacsoport a két délutáni előadásra készülődött. Pontosabban inkább csak a cirkusz férfi és gyermek artistái, hiszen a nők – mint általában minden más háztartásban –, a bevásárlással voltak elfoglalva. Méghozzá több napra szólóan, mert a ma délelőtt 10 órai és délután 4 órai előadások után, az Európa Cirkusz csomagol, s kedden már Kaposváron üti fel a sátrát.

A kétórás műsorukban többféle zsonglőrszám, légtornászszám, óriáskígyókkal „táncoló" nők, késdobáló és illúzionista produkció is szerepel. Ez utóbbival a társulat 57 éves vezetője lép a közönség elé, s a produkciót a híres szovjet mestertől, Kyótól tanulta. Ebben állatok, emberek eltüntetése is szerepel, s a közreműködők között leopárdok is statisztálnak. Ádám Lajos be is mutatott a Tarzan névre hallgató – egyébként a pécsi állatkertben született –, pettyes nagymacskának, „aki" szinte dorombolva fogadta az idegen kéz simogatását is, olyan kezes jószág.

A cirkusz művészeinek háromnegyede egyébként az Ádám vezetéknevet viseli: fiai, menyei, unokái, egyéb rokonai a társulat vezetőjének. Ádám Gyula késdobálónak, például 6 éves kisfia és felesége áll „céltáblát", így ez sajátos Tell Vilmos-szám. Az egykerekű, magasnyergű bicikliken 8, 9, 10 éves unokák gyakoroltak. Ez a cirkusz annyira családi vállalkozás, hogy mindent maguk csinálnak benne, a 25 különféle vadállat etetésétől a műszaki dolgokig.

Látogatásunk után a cirkusz melletti mutatványos körhintájánál sajnálatos baleset történt: egy 4 éves kisfiú lába beszorult a körhinta forgó része és a tartószerkezet közé. Szerencsére 8 napon belüli zúzódással megúszta. S bár, a mutatványos engedélyében szerepel, hogy a szerkezetet a KISOSZ Műszaki Bizottsága biztonsági szempontból május 20-án megfelelőnek találta, az mégsem megnyugtató: a forgó rész és a talpazat között egyenetlen rések vannak, olykor akkorák, hogy gyermeklláb belefér. Az is kérdéses, hogy ezt a masinát működtetheti-e egy 14 éves korú, mint ahogy az a baleset idején történt. Nem ártana ezt egy illetékes hatóságnak biztonsági szempontból felülvizsgálni.

D. I.

Kitüntetés az érettségi találkozón

Ili néni

Újra meggyőződhettem róla, hogyha régi iskolatársak összekerülnek, nem az életkor számít, ugyanakkora nyüzsgést és hangkavalkádot képesek létrehozni, mint az „igazi" iskolások. A pécsi Leőwey Klára Gimnázium folyosóján már messziről hallatszott a nevetés, a jóízű beszélgetés. A harminc évvel ezelőtt végzett IV/A osztály tartotta érettségi találkozóját. Az eseményre természetesen meghívták osztályfőnöküket, akinek számára nem mindennapi, kedves meglepetést is készítettek. A találkozón adta át *dr. Bárdy László*, a Baranya Megyei Tanács főtanácsosa, *dr. Barri Istvánnénak*, a Szocialista Kultúráért kitüntetést, mely elismerés adományozását a IV/A osztály kezdeményezte, tekintettel a tanárnő több évtizedes, eredményes munkásságára.

Nem akarom elhinni dr. Barri Istvánnénak, hogy nyolcvan esztendős elmúlt. Külleme hatvan évről „árulkodik".

– Már mások is megállapították, de az én véleményem is az, hogy a jókedvvel, szeretettel végzett munka fiatalít. A tanítás pedig számomra a legkedvesebb hivatás. 1966-ban mentem nyugdíjba, de itt a gimnáziumban tanítottam azóta is, pár éve hagytam abba. Otthon azért még vállalok egy-két tanítványt, legutóbb éppen sikerrel készítettem fől valakit latin nyelvvizsgára – mosolyog dr. Barri Istvánné. A pécsi egyetemen végzett, 1936-ban magyar–latin szakos tanárként. 1950-ben felvette az orosz nyelvet is, a Leőweyben mindhárom nyelvre oktatta a tanulókat. A Leőwey Gimnáziumban 1951-től dolgozott, előtte egy ipari középiskolában tanított, azelőtt pedig órákat adott a tanítóképzőben.

– Az Ili néni csodálatos ember és kiváló tanár. Szeretjük, tiszteljük. Óráinak élményét ma sem feledjük. Jóbarátunk is volt, akivel minden problémát, magánügyet is meg lehetett beszélni, nem fogyott ki a segítőszándékú tanácsokból – mondta a többiek nevében is *dr. Halmainé dr. Tihanyi Erzsébet*.

– Mindig igyekeztem minden tanítványommal egyénileg is foglalkozni. Úgy érzem, jó közösség is kialakult az osztályaimban. Jártunk közösen kirándulni, mentünk mezőgazdasági munkára, még paprikáskrumplikat is főztem nekik – emlékezik vissza a régebbi időkre Barri Istvánné. Most is szeretettel beszél az egykori diákokról és a IV. A-sokról. Vidám, kiegyensúlyozott egyéniség, mondják róla a tanítványok. Magánéletének gondjait, bánatait soha nem éreztette a tanulókkal.

– Volt osztályaim rendszeresen tartják velem a kapcsolatot, például minden hónap első hétfőjén, a Nádorban találkozom az egyik középiskolai csoportommal. Mint mondtam, most is tanítok. Három gyermekem közül az egyik lányom, sajnos meghalt. Az egyik gyerekemnél lakom, segítek a háztartásban, unokázom, olvasok. Nagyon szeretem az érettségi találkozókat, örülök, ha sok ismerős között lehetek.

B. A.

Svédországban családi masszázs



A lazítás percei

Félhomály, hűvös csend, csillogó tükrök, mogyorószínű plüssfüggöny. A fiatal férfivendég távozóban szégyenlősen elfordítja a fejét.

– Tavasz Ibolya – nyújtja kezét a friss mosolyú lány, s kemény fogása után elismerően fut végig szemem az ötvenegynéhány kilós masszőrnő karján. Huszonhat éves, s egyben tulajdonosa is Baranya első magán masszőrszalonjának.

A helyiséget bérli, a berendezés a sajátja. A polcokon tégelyek, üvegek. Gyógykrémek ízületre, izomlazításra, maszszázskrém és testápolók.

Ibolya két hete nyitotta a szalont Pécsett, a Katalin utcában, s már törzsvendégei is vannak, fodrászok, sportolók, ülő foglalkozást végzők. A szolgáltatás, gyógymasszázs fájó hátra, kézre, nyakra, illetve, ami a kívánság, és az izomlazító frissítőmasszázs. Mindez kézzel és géppel. A masszőrnőnek külföldi tapasztalatai is vannak, a nyáron, Svédországban ellátogatott több szalonba, ahol „egyértelmű" ez a szolgáltatás, szauna után masszíroztatni a férj, feleség együtt jár. Néhány hete pedig egy osztrák szabadidőközpont vezetője próbálta masszőrnek átcsábítani Ibolyát.

A szakmát egyébként a harkányi kórház egyéves tanfolyamán sajátította el, ahol később női masszőrként is dolgozott. Itt a szalonban egyaránt vállal női, és bármilyen súlycsoportba tartozó férfivendégeket is. De beszélgetésre nincs sok idő, vár a következő vendég, Kovács Attiláné, a Grácia divatstúdió és fotómodellképző vezetője:

– A jövő héten a fotómodell lányokat is elküldöm – mondja Kovácsné – nekik sem árt egy kis izomlazítás!

Marton Gy.

VDN-világhíradó

✣ MOSZKVA: A Mir Tudományos-kutató űrállomás munkaprogramjának megfelelően szombaton hajnalban moszkvai idő szerint 3 óra 34 perckor a Szovjetunióban felbocsátották a világűrbe a Progressz–38 jelzésű automatikus vezérlésű teherűrhajót. A Progressz–38-nak a Mir űrállomás fedélzetére különböző rendeltetésű szállítmányokat kell eljuttatnia.

✣ *SAN FRANCISCO: A „Háború nélküli világ" elnevezésű szervezet által létrehozott dij 1988. évi kitüntetettjei Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára és Ronald Reagan amerikai elnök. A nemzetközi dijat évente ítéli oda a szervezet azoknak a politikai vezetőknek, közéleti személyeknek és államoknak, amelyek a legtöbbet tették a béke erősítéséért és a háborús veszély elhárításáért.*

✣ HANOI: Nem volt magyar utasa a pénteken Bangkokban lezuhant vietnami repülőgépnek. A hírt szombaton közölte az MTI-vel a hanoi magyar nagykövetség. Mint jelentettük, a vietnami légitársaság Tu–134-es típusú utasszállító gépe pénteken Hanoiból Bankokba tartva viharba került, és néhány perccel a tervezett leszállás előtt a thaiföldi főváros repülőterétől négy kilométerre lezuhant, majd felrobbant.

✣ PEKING: Egymillió embert mozgósítottak Kínában, a Jangce folyó gátjainak védelmére – jelentette az Új Kína hírügynökség. Az elmúlt hetek kitartó esőzései miatt a folyam szintje vészesen emelkedik, s elöntéssel fenyegeti a környező városokat és termőföldeket.

SKÁLA KAPOS
SKÁLA-COOP
KAPOSSZEKCSŐ

Részvényjegyzési felhívás!

A SKÁLA-KAPOS GT Kaposszekcső 1988. október 1- jével KAPOS—SKÁLA Részvénytársasággá kíván alakulni.

A részvénytársaság alaptőkéjét 30 millió Ft-tal kívánja megemelni.

A gazdálkodó szervezetek és intézmények által jegyezhető részvények névértéke:
100 000,— Ft.

A részvények bemutatóra szólóak, egymással egyenrangúak.

A tervezett osztalék mértéke 12%.

A jegyzett részvény értékeinek befizetése esedékes:

részvényjegyzési iv aláírásakor 10%, alakuló közgyülés napját követő napon min. 20%, a fennmaradó összeg befizetésének esedékességéről a társaság alapszabálya rendelkezik.

A jegyzés helye és ideje:

Magyar Hitel Bank Rt. minden fővárosi és vidéki egységnél, 1988. szeptember 20-ig.

Érdeklődésre tájékoztató és jegyzési iv az MHB Rt. egységeinél rendelkezésre áll.

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat

FELVESZ

karbantartó részlegéhez
asztalost és villanyszerelőt,

központjába takarítónőt
(nyugdíjas is lehet),

ÉRDEKLŐDNI: a vállalat munkaügyi osztályán, (Pécs, Ifjúság u. 11)

személyesen, vagy a 14-585-ös telefonon lehet.



Az alsóneműű testhez simuló, érzéki

Ha álomcsipkére vetkőzünk...

Masnival, fodorral, ékkővel díszítik

A párizsi és a firenzei női fehérnemű bemutatók a csábítás újabb trükkjei: csupacsipke, rafináltan elegáns formák, a testhez simuló érzéki alsóneműkön masnik, fodrok, tüllszoknyácskák és ékkövek. Rugalmas kombidresszek, karcsúsító, derékig érő, széles gumipántos melltartók, csipketangák és harisnyatartók, hajlékony halcsontos fűzők. Izgalmas színek: pezsgő, őszibarack, lazac, lila, fekete és fehér.

Némi izgalommal és pénzzel indultam kirakatnézőbe, de lelkesedésem gyorsan alábbhagyott. Még olyat sem találtam a boltokban, a pultok felett és alatt, amit tavaly. Bekukkantottam a RÖVIKÖT Kereskedelmi Vállalat raktárába is, hogy lássam, mit hoztak Indiából, Törökországból, Egyiptomból, Hongkonból, s mit szállított a hazai ipar. Láttam hagyományos nadrágokat, bikiniket, ívelt tangákat, csíkosat, hímzettet, szitanyomottat, sárgát, rózsaszínt, fehéret, pamutot és csipkével díszítettet. Tömegigényeknek megfelelőt és divatosabbat. Ez utóbbiból sajnos csak pár száz darabos tételeket, amik az üzletekbe történő kiszállítás után, percek alatt eltűnnek. A divatlapokban csábító legújabb modellekből azonban semmit sem. Bánatomnál csak makacsságom volt tartósabb, s így most két biztos, a legújabb divatot követő „csipkeforrással" szolgálhatok. A lelőhelyek, a Triumph cég engedélyével működő két shoop, Budapesten a Fontana divatházban, és a Módi Kereskedelmi Vállalat Anker közi szaküzletében. Az informátor, *Babarczy Ilona*, a Módi Kereskedelmi Vállalat osztályvezetője:

– Gondolom, nem mindenki tudja, hogy a márkás Triumph és Felina melltartók itthon, Magyarországon készülnek. Mivel nálunk fűzőszakma nem volt, így 1968-ban a Triumph, majd 1979-ben a Felina céggel kötöttünk kooperációt, s a Hungarocoop, vállalatokkal és szövetkezetekkel külföldi alapanyagból bérmunkában varratja a melltartókat. A Módi azonban nemcsak a nyugatnémet cégek termékeit forgalmazza, hanem a hazai Habselyemkötöttárugyárét, vásárlunk Csehszlovákiából, és NDK-ból is, hagyományosat és a legújabb divatot követőt is. Így kombidresszet, fűzőt, csipkeharisnyatartót, tangát, funkciós melltartót. Kapható a két shoopban varrott kosarú és előre formázott melltartó, gumipántos gyomorszorítós, import csipkével díszített, hajlékony halcsontos fűző, mintás melltartó- és bugyigarnitúra, alul gombolódó kombidressz. Újdonság tiniknek, a csipkéből készült garnitúra, éppen csak mell alá érő trikóval, felnőtteknek a melltartós, rövid kombiné, habselyemhez hasonló, fényes anyagból. A slágerszínekből a testszínű, a fehér, a fekete, s néha akad világoskék és rózsaszín is.

A szívfájditó legújabb divatot azonban meg kell fizetni. Egy csábos kombidressz ára 1000–1100 forint, egy csipkeharisnyatartó már 440 forintért is kapható. Hölgyeim, jó vásárlást!

Marton Gy.

Gyarapodik a Pécsre érkező erdélyiek száma

Az utóbbi hetekben megnövekedett a Pécsre érkezett, Erdélyből menekült magyar nemzetiségű román állampolgárok száma – erről és az ezzel kapcsolatos kérdésekről tájékoztatta pénteken *dr. Farkas Károly*, Pécs Megyei Város Tanácsának a vb-titkára, a végrehajtó bizottság tagjait. Hetente 30 körül van az újonnan érkezők száma, közte sok család is van gyermekekkel. A tanács munkaügyi hatósága eddig 266 személynek adott munkavállalási engedélyt, a rendőrhatóság természetesen ennél több személyt látott el ideiglenes tartózkodási engedéllyel. A menekültek között jelenleg 32 család tartózkodik Pécsett, 22 családnál egy vagy több gyermek van.

A Pécsi Városi Tanács a város polgáraival azonos elbírálásban részesíti a menekülteket iskolai, orvosi, szociális ellátás tekintetében. Az érkezők szociális segélyt kapnak, s ezt biztosítják az első munkabér kézhezvételéig. A legnagyobb gondot az elhelyezés jelenti. Az egyedülállók munkásszállásokon jutnak otthonhoz, ez azzal függ össze, hogy sok erdélyi magyart foglalkoztat máris a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Mecseki Szénbányák, a BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat és több pécsi egészségügyi intézmény. A kisgyermekes családokat a várospolitikai feladatoktól elvonható, átmeneti lakásokban helyezték el, de ez a lehetőség, – amint sajnálattal állapította meg *dr. Farkas Károly* – kimerült. A gyermektelen házaspárok részére négy lakást biztosítottak – szobánként egy-egy házaspár kapott a Vöröskereszt által berendezett otthont –, de már ezek is telitettek.

Pécsett számítani lehet további erdélyiek érkezésére, minthogy olyan szakképzettségűeket irányítanak ide, akiket pécsi vállalatok, intézmények fogadni tudnak. A fogadókészség azonban keveset ér lakás nélkül. A tanács vezetői a kormányzattól kérnek ehhez segítséget: ha a 300 milliós menekültügyi keretből támogatást kapna a város, 100 tetőtérbeli lakás soron kívüli kialakítását vállalhatná a PIK. További lehetőség: szanálásra ítélt lakások felülvizsgálata után az arra alkalmasakat felújítanák. Tárgyalnak a pécsiek a városkörnyéki tanácsokkal is üressé vált házak igénybevételéről: az ott elhelyezhető erdélyiek – más ingázókhoz hasonlóan –, autóbusszal járhatnak be pécsi munkahelyükre.

H. I.

Ki lesz a szépségkirálynő?

Rádiósnap Baján

Önök kérték... – zeneszóval

Aki már átlapozta a jövő heti RTV újságot, az a pécsi stúdió szombati műsorának cimváltozására figyelhetett fel, ahol ez áll: „Rádió a Sugovica partján".

Egy új sorozat – a „guruló rádió" –, első állomása lesz Baja, szeptember 16–17-én, tehát a jövő pénteken és szombaton. A cél: a rádióhallgatókkal történő személyes találkozón túl, a régió Pécstől távolabbi részeinek bemutatása, az ott élők segítségével. Pénteken (16-án), délután 5 órakor a vaskúti Német Nemzetiségi Fúvós Zenekar ad térzenét Baján, a Duna Szálló teraszáról. Ezután a Pécsről sugárzott szokásos napi adásokat – magyar, szerbhorvát, majd német nyelven –, hangfalakon is lehet a Béke téren hallgatni. Este fél 8-tól Rádiósbál kezdődik a Duna étteremben. A BAJATEX Vállalat már az őszi BNV-re összeállított kollekciójából tart divatbemutatót 21 órától. Azután pedig – több, mint fél évszázad után –, ismét szépségkirálynő választás lesz, ezt táncverseny követi, szintén a vendégek számára.

Szombaton (17-én), a Duna Szálló teraszáról adja élő műsorát a pécsi stúdió, a szokásosnál 60 perccel többet, tehát reggel 8-tól délelőtt 11 óráig. A Magazinműsor zenei betétei elsősorban a Baja és környékbeliek kívánsága alapján áll össze: még szerdáig lehet kérni a pécsi stúdió címén (7601 Pécs, Postafiók: 200). A prózai részben riportok, interjúk hangzanak el, Észak-Bácska hagyományairól, nemzetiségei életéről, kulturális örökségéről, a vezető gazdasági egységeiről és természetesen a gazdag sportmúltjáról, jelenéről.

A műsor vendége lesz a helyszínen *dr. Szabó Miklós*, az MSZMP Bács-Kiskun Megyei Bizottságának első titkára és *dr. Gajdácsi István*, a Bács-Kiskun Megyei Tanács elnöke, Baja országgyűlési képviselője – akik az élő adásban válaszolnak az „Öné a mikrofon" rovatnak feltett kérdéseire. A műsorban – természetesen –, lesz rejtvény és hangmontázs is, valamint a helyszínen exkluziv interjú készül szombaton az újonnan választott szépségkirálynővel.

Kavács Zoltán

Ellentétes vélemények az iskolai igényekről

Mennyibe kerül a tanévkezdés?

Táskákat forgat, nézeget egy fiatalasszony. Most az iskolakezdés második hetében már szokatlan ez a látvány a papirboltban.

— Reménykedtünk, hogy kibírja a tavalyi, de tegnap elszakadt. — mondja Nyirő Ernőné, a pécsi Pergamen boltban. Kiköt egy 620 forintos mellett, ami talán a második osztályos kislányának is tetszeni fog. A kérdésre, hogy hozzávetőlegesen menynyit költött a két gyermekének iskolába indítására, gyors fejszámolás után válaszol.

— Augusztusban legalább 2000—2500 forintot, de korábban már megvettem néhány ruhafélét, ami mindenképp kell, most itt ez a táska

Ismét elkezdődött a tanév, és a szülők túl vannak az iskolai beruházáson. Három évvel ezelőtt hasonló témakörben érdeklődve már érezhető keserűséggel sorolták, hogy mit vásároltak. Akkor egy általános iskolás útnak indítási költsége — beleszámítva az ünneplő ruhától kezdve a tankönyvekig mindent — 1500—2000 forintnál megállt, a középiskolásé viszont új farmert, és diplomatatáskát is kalkulálva, bőven meghaladta a 3000 forintot.

Az tény, hogy ez az összeg napjainkban lényegesen több, de hogy mégis mennyi és milyen megterhelést jelent egy-egy családnak, az nagyon változó. Beszéltem olyan édesanyával, aki húzódozva, szégyenkezve, de végül mégis kibökte: azért nem mentek el nyaralni, mert kiszámolták, hogy az iskolakezdés költségein túl mind a két gyereknek kell cipő és csizma. Hiába örökölhetné a kisebb a nagyobb lábbelijét, ezek a cipők rövid időt bírnak ki... A Konzum Áruházban láttam olyan vásárlót, aki gondolkodás nélkül megvette a több mint 800 forintos tornaruhát és hozzá a csaknem 2000 forintos szabadidőruhát, melegítőként.



Gyorsan megtelik az első osztályosok táskája is — Laufer László felvétele

Ezekben a napokban egyébként még tart a roham a papír és írószerboltokban. Igaz, jobbára délután, amikor a gyerekek az órák, vagy a szülők munkaidő után mennek vásárolni, s amikor még az utcán is sorbanállás van.

Három fiú — Gradwohl Gábor, Csányi Tamás és Horváth Csaba, építőipari szakközépiskolások — műszaki rajzlapot vásárol.

— Kevés volt a csomagban, pótolnunk kell. — magyarázzák.

Balázs Eszter és Garai Szilvia a Leőwev Gimnázium első tanulói spirál füzetet vesznek. Tőlük is megkérdezem, tudják-e, mennyibe került a tanévkezdés a szüleiknek.

— Pontosan nem, — válaszolja Eszter, de szerintem legalább 4000 forint, vagy inkább több.

A tanévkezdés költségeinek összesítése természetesen nem az iskoláknak, pedagógusoknak szóló kritika, hisz a másik oldalon ők ugyanúgy szülők. Nyilván az ő forintjaik is benne vannak abban az összegben, amely csak egyetlen pécsi papírbolt — a Pergamen — július 25-től augusztus 13-ig terjedő forgalmát tekintve ennyi: csaknem 6 millió forint. — hallottuk Biró Júlia üzletvezetőtől. Ami viszont az iskolákon múlik, arról ellentmondó véleményeket tudunk tovább adni. Voltak, akik állították, hoay változatlanul köti magát egy-egy tanár valamilyen drága, vagy nehezen beszerezhető eszközhöz — olasz tempera, állítható fejesvonalzó — mások viszont azt mondták, hogy csökkent a speciális kívánságok száma. Őket erősítette meg Palotai Mártonné, a Mecsek Áruház konfekcióosztályának megbizott vezetője, aki szerint már a ballagáskor is érezhető volt ez a változás. Egyébként ha őszre középáras holmikból felöltöztetünk egy első osztályost, akkor a szükséges ruhanemű ára, — cipőt és tornafelszerelést nem számítva is — több mint 1000 forint. S ha megpróbálunk mindent összeadni, ami általában ilyenkor kell, akkor az egy gyerekre eső költségünk legalább duplája a három évvel ezelőttinek.

T. É.

Egy szovjet hír nyomán

„Magyar térképhamisítás nem volt"

A Kartográfiai Vállalat igazgatója térképeink hiányairól

Feltűnést keltő hirt közölt minap a magyar sajtó, közte a Vasárnapi Dunántúli Napló is: *V. Jascsenko*, a Szovjetunió minisztertanácsa mellett működő geodéziai és kartográfiai főigazgatóság vezetője arról nyilatkozott az Izvesztyijának, hogy a 30-as évek végétől kezdve szándékosan torz, a valóságot meghamisító térképek készültek az országról, ez számtalan zavart okoz még manapság is. Az is elhangzott, hogy pl. Moszkva legjobb térképe – az NSZK-ban készült.

Akaratlanul is felmerül az emberben a kérdés: tekintve, hogy oly sok hibás dolgot átvettünk a szovjet gyakorlatból, vajon ezt nem vettük-e át? Kérdésünket *Domokos Györgynek*, a Kartográfiai Vállalat igazgatójának tettük fel.

– Határozottan állítom – válaszolta –, hogy ilyesmi nálunk soha nem volt. Viszont a térképeink egy része – a világatlasztól, az iskolai atlaszoktól eltekintve –, nem tartalmazzák a földrajzi fokhálózatot, ez azonban nem zavarja a térképolvasást.

– Várostérképeinken – a hasonló nyugati térképekkel ellentétben –, sem méretarány, sem lépték nem található (ami a szocialista várostérképek sajátos közös vonása). Ez lehetetlenné teszi a városokon belüli távolságok becslését. Vagy talán a koordinátahálózat kilométerbeosztást jelent?

– A hálózat csupán a tájékoztatást szolgálja, a számmal jelzett objektumok könnyebb megtalálását. Ezeken a térképeken valóban nincs ilyen adat, én nem is tartom szükségesnek, hiszen ami a térképek használóinak kell, az mind rajta van. Persze valami olyant el lehetne képzelni, hogy megadjuk egy-egy koordinátaköz távolságát, emiatt elég gyakran kapunk reklamációkat. Egyébként a turistatérképeken, amelyeken a tájékozódás miatt erre szükség van, szerepeltetjük a méretarányt is, a léptéket is.

– A várostérképeknél maradva: a méretarány azért is szükséges lehetne, hogy összehasonlításokat tehessen a térképolvasó. Jól sejtjük, ugye, hogy a várostérképek nem azonos méretarány szerint készülnek?

– Valóban nem. De ennek többféle oka is van. Pl.: meghatározó – az azonos hajtogatási nagyság miatt is –, a papirformátum, a város nagysága, kiterjedtsége és nem utolsósorban a megrendelő pénze. Akit viszont érdekelnek a részletesebb adatok, az hozzájuthat – persze nem boltban –, speciális munkatérképekhez.

A bevezetőben említett leghitelesebb moszkvai térképet illetően pedig elmondta Domokos György, hogy az – a Kartográfiánál készült, német megrendelésre. Mint ahogy a magyar térképészeti cég a Föld nagyon sok országa részére gyárt a helyi kívánalmaknak megfelelő térképet.

H. I.

Stephan Weinberger, a gyáros

Pollack Mihály ükunokája Pécsett



Mindenképpen bővült a kör. Az illusztris vendégek mindig is szívesen látott résztvevői voltak akár a felsőiskolai tanévnyitóknak is. Arra viszont igen régen volt példa, hogy valamelyik pécsi felsőoktatási intézmény névadójának rokona megjelenjen az évkezdeti ünnepségen. A pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán viszont szerdán ott mosolygott egy, a harmincas évei-nek közepén járó úriember, az Ausztriában élő Stephan Weinberger, aki a nagy építésznek, a Magyar Nemzeti Múzeum épületének és több más, jelentős középítmény tervezőjének, Pollack Mihálynak ükunokája.

Weinberger úr, ahogy egy gyártulajdonoshoz illik, ajándékot is hozott a pécsi műszaki főiskolára, Mozart lemezzel, igazi osztrák porcelántányérral, no és – szerénysége ellenére – saját, Salzburg melletti vasgyárának történetével, tényeivel foglalkozó könyvvel ajándékozta meg a pécsi intézményt. Rövid, nagy sikert aratott beszédében vázolta, hogy a család mindig-is kulturális beállítottságú, kreatív, konzervatív emberekből állt. Sajnálkozott, hogy ő már nem tud magyarul, megemlítette viszont, hogy rengeteg kapcsolata van hazánkkal, így az évnyitó után rövid beszélgetésünkben először erről kérdeztem.

– Nem először tartózkodom Magyarországon, de először járok, a PMMF főigazgatójának meghívására Pécsett, – mondta Stephan Weinberger, Pollack Mihály ükunokája – 340 főt foglalkoztató vasgyárunk, amelynek társtulajdonosa vagyok, hetven országba exportál termékeket, köztük Magyarországon például Csepelre és Szentlőrincre is. Nagyon korrektek a magyar partnerek, szeretném, ha tovább bővülne együttműködésünk. Három és félmillió schillinges éves bevételünk kilencven százaléka exportra kerül. A bevétel húsz százalékát évente beruházásokra fordítjuk. Gyárunkban a nettó átlagfizetés 15–20 ezer schilling, hat ember foglalkozik csupán a hetven országba történő kivitel irányításával, tudja minden fillért meg kell fogni!

Családi hagyományok ápolásáról kérdeztem befejezésül Stephan Weinbergert.

– Sajnos Pollack Mihályról igen kevés tárgyi emlék maradt fenn. Mindent megteszek, hogy megszerezzem a fellelhető további dokumentumokat, de több mint száz éve meghalt már ükapám. Mindenesetre a műszaki főiskolának fogom adományozni az egyik róla készült festményét, amely ismeretlen szerző korabeli műveként felbecsülhetetlen értékű... Ja, és még valami, szívesen eljövök, ha időm engedi bármikor, hogy érdeklődők, szakemberek számára előadást, konzultációkat tarthatok Pécsett arról, hogy működik egy, Magyarországgal is kapcsolatot tartó, kisebb vasmű, vasgyár Ausztriában, – mondta befejezésül Stephan Weinberger. Elköszön, várja otthon felesége és három gyereke. Minden perc drága, a társtulajdonos a felelős a külföldi kapcsolatok irányításáért, évi 100–120 munkanapot külföldön tölt... **Bozsik L.**

Clayderman stílus-bukfence

Csak a legnagyobb egyéniségek képesek arra a stílusváltásra, amit pénteken este Richard Clayderman tett a Budapest Sportcsarnokban. Másfél nap alatt tizenegyezer jegy fogyott el, méghozzá 190–500 forintos áron, és Egerből, Szegedről, Salgótarjánból meg más városokból is odagördültek a különjáratú buszok a Népstadion útra. Pécsről pedig a MÁVTOURS árusította jegyekkel érkezett a közönség egy autókaravánra elegendő számban.

De a publikum többsége a romantikus zeneszerző, Richard Claydermant szerette volna hallgatni. Ehelyett azonban egy förgeteges jazzkoncertet kapott. A nézőtéren az első percek döbbent csendje után a közönség lassan elkezdte tenyérrel verni a ritmust és a várt kedves-szép dalok helyett egy jókedvű, ragyogó jazzestet élt végig. Nem a zeneszerző, hanem az előadóművész Claydermant élvezhette, aki saját művei helyett kissé a jazz-zeneirodalom rövid keresztmetszetét zongorázta végig, brilliáns technikával, játékosan, könnyedén.

Végül is a közönség virágokat dobált, és a jazzritmust álltában tapsolva, lelkesen fogadta el a másik Claydermant, a jazz-zongoristát, aki tegnap délután már új lemezét kezdte el felvenni egy párizsi stúdióban. **Földessy D.**

Magyarországon a megvádoltak 30 százalékát égették csak meg

Boszorkányokról, akik nincsenek, mégis szó esik

„Boszorkányokról, akik nincsenek, szó ne essék" — szokás nemzeti büszkeséggel, bizonykodni, hogy mi magyarok már majd 900 évvel ezelőtt törvényben szögeztük le az efféle babonás hit képtelenségét. Azért nem voltunk a korszellemet ennyire megelőzően felvilágosultak: Kálmán király törvénye ugyanis a strigák, a sátánnal szövetségben álló, vele nemi kapcsolatot folytató, segítségével csodák előidézésére képes, repülni tudó boszorkányok létét tagadta. Nem kételkedett azonban a bűvölni, rontani, igézni, varázsolni, mérgezni, jövendőlni tudó boszorkányokban, amelyeket latinul maleficáknak neveztek. S ez utóbbiaknak is máglyahalál lehetett a sorsuk.



Boszorkányok persze nincsenek, de vannak boszorkánykutatók. Erre bizonyíték, hogy az elmúlt héten éppen hazánkban, Budapesten rendezték meg második nemzetközi konferenciájukat: a Magyar Tudományos Akadémia Néprajzi Kutató Csoportja és az ELTE Bölcsészettudományi Karának a Soros Alapítvány által is támogatott közös rendezvényén 15 ország történészei, kultúrtörténészei, néprajzkutatói foglalkoztak 3 napon át a démonológia és a boszorkányság kérdéskörével.

A téma érdekes, a laikusok számára is vonzó, de vajon időszerű-e? Arról a konferencia egyik külföldi vendége közvetve egy becsléssel válaszolt: tízezrekre tehetők ma azoknak a száma Európában és Amerikában, akik szolidabb, vadabb szektákba tömörülve az ördögöt imádják és boszorkánynak vallják magukat. Nálunk ilyen szekták létezésére még nem derült fény, talán mert nem dicsekednek vele, mint nyugati társaik —, de a boszorkánysággal való gyanúsítás babonája azért itt-ott még felüti a fejét: 220 évvel azután is, hogy Mária Terézia a boszorkányperek megszüntetését elrendelte.

Magyarország a boszorkányüldözések őrületének csak félreeső bástyája volt, s ebből fakadnak részben az itteni sajátosságok. Boszorkányüldözés az 1484-es a boszorkányokról szóló pápai bulla, illetve az ennek kifejtését és inkvizitórius szabályait tartalmazó 1487. évi Boszorkánypöröly című megjelenése előtt is volt Európában is és Magyarországon is, de járványszerűen csak ezután kezdett el dühöngeni. Ez a járvány minket csak nyolc évtizedes késéssel ért el: ennek során az első boszorkányégetés 1565-ben volt Kolozsvárott, s az utolsó 1756-ban történt. Miközben Európában tízezrekre tehető a boszorkánysággal vádoltak, s egyben kivégzettek száma, addig nálunk az ez idáig megtalált boszorkányperek száma csak alig haladja meg az ezret, a megvádoltaké ezekben az 1600-at. Míg Európa többi országában az ítéletek zöme halál volt, nálunk ehhez képest sokkal kedvezőbb az arány: a megvádoltak mintegy 30 százaléka jutott ilyen sorsra, s feltűnően sok a felmentés, illetve az olyan enyhe büntetés, mint a kitoloncolás. A vád a legritkább esetben az ördöggel való szövetkezés, hanem a vajákosság, az állatok, emberek megrontása. A boszorkányperek száma megyénként is igen eltérő, az eddig fellelt okmányok szerint: Zalában például több, mint 40, Tolnában 14, Somogyban 8, Baranyában 3 összesen. Az utóbbinál egy-egy pécsváradi, pécsi és ódombóvári ügyről van szó. Az elsőnél nem ismert az ítélet, a második kitoloncolásról szól, az ódombóvári házaspár pedig megszökött az ítélet elől. **D. I.**

Panoráma

A szép Yvette Horner



A képünkön látható Yvette Horner párizsi manöken dublőz munkát vállal: vele hasonló arcú, alakú színésznők helyett balesetekbe sodródik, halálugrást csinál.

Semmi pornó

Az Európa Tanács úgy döntött, hogy a földrész televíziós állomásai nem lőhetnek fel a műsorszóró műholdra pornófilmet.

Rendező úr fényképez

Dennis Hopper francia filmrendező, filmszínész és még többféle művészet megtestesítője fotózik is. Salzburgban most állította ki 39 felvételét, valamennyin híres művészek intim életét mutatja be, például Tina Turnert, amint odahaza a konyhájában mosogat.

Jegyárrekordunk

A magyar művészet és szórakoztatás eddigi legmagasabb jegyárát jegyezték fel múlt kedden: a budapesti Emberi Jogok rockkoncerten — ahová Ausztriából is különjáratok tömege érkezett — egy jegyért 550 schillinget, vagyis közel háromezer forintot kértek és kaptak — az osztrákok.



Rádió mellett...

Időjárás

Éppen most – péntek déli féltizenkettőkor –, hallom a rádió meteorológiai jelentését, amely szerint itt a vénasszonyok nyara, s ebből arra következtetek, hogy az idén már nem gyötör a kánikula. És most el is merem mondani, hogy a nyáron egyáltalán nem voltam kibékülve némely időjóssal és némely műsorvezetővel éppen a napi időjárási előjelzések önkényes és fura minősítése miatt.

A kánikula heteiben szinte rendszerré vált, hogy a reggeli krónikák során így lelkendeztek némely bemondók: „Gyönyörű nyári napunk lesz ma is...!" És hozzátették: 34 fok, sőt 36 fok. Ezt a forróságot bizonyára könnyedén elviselte az a néhány százezer magyar állampolgár, aki éppen a vizek partján töltötte megérdemelt szabadságát. De a többi millió, aki dolgozott, bizony szenvedett a hőségtől. (A betegekről nem is beszélve...) Amikor a közelmúltban már enyhült a hőség – érthető módon az ősz közeledtével –, a műsorvezető lány csüggedten közölte a reggeli hallgatókkal: „Ma nem sok jót ígér a meteorológia. Reggel hatkor 17–19 fok volt országszerte és a kora délutáni órákban sem emelkedik a hőmérő 24–25 fok fölé..." Lehet, hajnalban még hűvösebb szellő lebbentette fel a kollegina szoknyáját, amint befele igyekezett a Rádióba, ezért volt hangjában némi kis kétségbeesés. És ezért dühöngtem jómagam. Mert éppen ezen a napon, a hírekben elhangzott, hogy Baranyában például 1 milliárd forint az aszálykár, Békés és más alföldi megyékben szintén ennyi, vagy több, és ha rövidesen nem kapnak a földek esőt, a kár súlyosbodik. A kukorica jóformán teljesen tönkrement, a cukorrépa is jóval elmarad a remélt mennyiségtől, nagy a kár a burgonyaföldeken és az őszi gyümölcsösökben is. Végül is országosan sok milliárd forint aszálykárral kell számolnunk. Elhiszem, hogy néhány bemondó, vagy műsorvezető, vagy meteorológus, a saját tetszésének megfelelően minősíti a várható napi időt, de ezt kár a nyilvánosság előtt megtenni. Mert netovetségessé válik. Az időjárás persze nem változik meg attól, hogy a rádióban milyen kommentárt fűznek hozzá. De a hallgató elképed, amikor egyrészt a falurádió hajnali műsorát hallva értesül a nyilatkozó szakemberek országra szóló aszálygondjairól, majd rövid idő múlva azt hallja, hogy milyen nagyszerű időnk lesz ma, igazi kánikula! Átmerészkedve a tévé területére: a közelmúltban a híradó műsorvezetője „Trópusi nyár" című kubai kozmetikai bemutatóhoz sóhajtva fűzött kommentárt, eképpen: „Bár csak nekünk is juthatna belőle!" Már mint a trópusi nyárból. Ezt most mondta, szeptemberben, és éppen ő, aki egyébként a tévé mezőgazdasági rovatának egyik nagyszerű riportere, tehát teljesen tájékozott az aszály okozta országos gondokról. Szóval, nem tudom miért kell cifrázni az időjárásjelentést. Változik az önmagától is, akár tetszik nekünk, akár nem.

A kisiskolásokról van szó egy műsorban, mit lehet, s mit nem lehet megengedni a gyermekeknek, akik például – óraszünetben –, üvöltve rohannak ki a folyosóra, vagy az iskola udvarára és szaladgálnak, ugrálnak, lökdösődnek, vihráncolnak. Örültem, amikor a pszichológus azt mondta: csak fussanak, üvöltsenek. A gyerek magatartását nem lehet előregyártott normák keretébe szoritani. Attól még nem lesz „rossz" és „neveletlen" az a gyerek, aki mozgásigényének megfelelően néhány percre elszabadul. „Agya már majdnem akkora mint egy felnőtté, tüdeje viszont kisebb, tehát az agy több oxigénellátásához neki többet kell mozognia... Ez természetes." És egyszerű. Mert – igaz, még néhány évvel ezelőtt –, a tévében, láttam egy falusi iskoláról szóló riportot. Vége az órának, a tanár néni föláll, a gyerekek vigyázzba merevednek, majd libasorba tömörülve, csendben, pisszenés nélkül hagyják el a tantermet, vonulnak ki az udvarra, és ott is csendben – némelyek olvasgatva, némelyek egymás kezét fogva –, körbe-körbe sétálnak. Így telik le a tíz perc szünet. A riport azért született meg, mert a tanárnőt kitüntették. Tehát, bemutatták munkája közben. Ez jutott most eszembe, amikor a pszichológust hallgattam... Hogy mennyire igaza van.

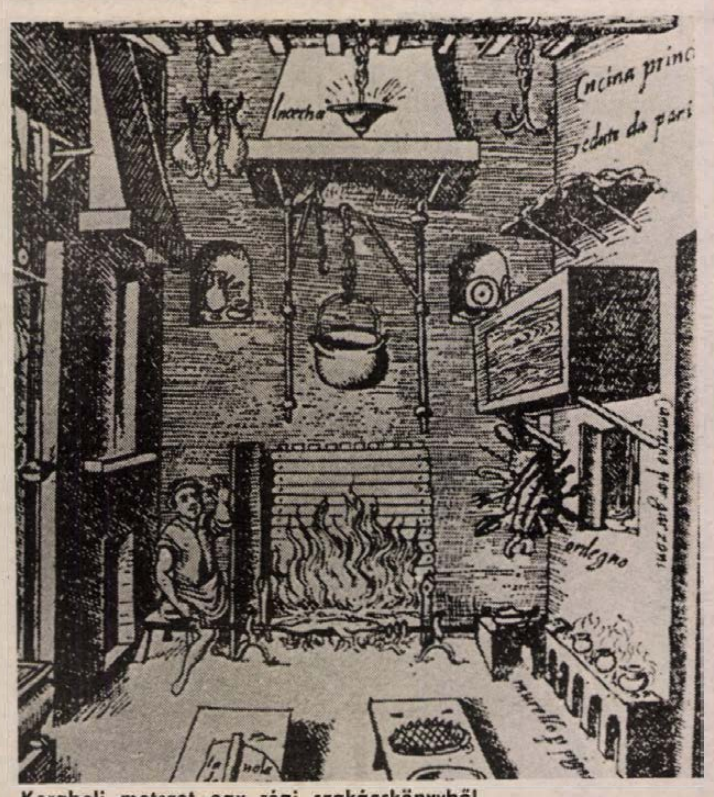
Rab Ferenc

Repülőnap Őcsényben

Igazi légi-földi show! Röviden így foglalhatjuk össze a Tolna megyei Őcsény községben, szombaton megrendezett repülőnap eseményeit. A szervezők a Magyar Honvédelmi Szövetség megalakulásának 40. évfordulója alkalmából látványos programok sorozatával szórakoztatták az egybegyűlt mintegy 15 000 fős nézősereget. Az őcsényi repülőtér felett vitorlázó repülők, motoros gépek, ejtőernyősök, valamint motoros sárkányrepülők adták át egymásnak a légteret.

Nagy érdeklődés övezte a Nyírség–2 típusú ultrakönnyű repülőgép bemutatkozását. Az új, magyar gyártmányú, kétüléses, kabin nélküli gépet amerikai Rotax motor hajtja, 20 liter üzemanyaggal másfél órát képes a levegőben maradni. Miközben a légtérben hármas, négyes kötelékben műrepülést hajtottak végre a repülőgépek, a földön motocross, autós ügyességi verseny, valamint haditechnika- és rendőrkutya-bemutató osztotta meg az érdeklődők figyelmét.

Rendhagyó szakácstanács



Korabeli metszet egy régi szakácskönyvből

Zrínyi-lakoma az Oroszlánban

Ha Zrínyi Miklós, a szigetvári vár hős védőjét szombaton este díszvendégként köszönthették volna, hát bizony lehetett volna néhány keresetlen szava, kérdése a Zrínyi-lakoma résztvevőihez. Rögtön elsőként, hogy mit gondolnak, honnét vették a szakácsok azt a sok kappant, amiből a levest főzték, meg aztán tudják-e, hogy hányféle szömörcsöket lehet a „tehénhús-lév"-be vagy „kappan-lév"-be főzni.

Bizonyára meg is enyhült volna, ha kiderül, hogy mindaz, amit szombat este az Oroszlán étteremben feltálaltak, nem elsősorban az igazi, a csáktornyai Zrínyi-udvarban készített ételek tökéletes utánzására, sokkal inkább a Zrínyi család, mindenekelőtt a várvédő Zrínyi emlékének tiszteletére készült. A Zrínyi-lakoma ugyanis már évek óta szerves része annak az ünnepségsorozatnak, amellyel az itt élő, az 1566-os várostromra, a védőkre, a vezérükre emlékeznek.

Nagyszerű forrásuk van a vacsora összeállításához. A Szakács mesterségnek könyvecskéje című sorozat 1981-ben kiadott kötete, amely a csáktornyai Zrínyi-udvar kéziratos szakácskönyvének receptjeit is tartalmazza. Ezek alapján készítették a szombat esti vacsora fogásait is, melyek az alkalomra kiadott „lajstrom" szerint így következtek: ponty kocsonga citromos babsalátával, kappan lév szömörcsökkel, mustban fonyasztott berbécs (azaz birka), almatorta liktáriommal (vagyis gyümölcsöntettel).

A hajdani receptek mai viszonyokra használatát Berényi Imre mesterszakácsnak köszönhetik a szigetváriak, ugyanis ő „arányozá" meg az adagokat. Az ételeket Beke Dezső konyhafőnök készítette el. Régi szokás szerint lehet akármilyen ízletes, sokféle és bőséges az ételsor, nem lakoma a vacsora tószt és asztali muzsika nélkül. Tósztot, az egykori szigetváriakat dicsőítő és a ma itt lakókat éltető pohárköszöntőt dr. Pordán János vezérőrnagy, a Zrínyi Katonai Akadémia parancsnokhelyettese mondott.

E kissé rendhagyó szakácstanács végén álljon itt egy recept, amelyet a csáktornyai Zrínyiek gyűjteményéből ajánlunk. A szömörcsöket általában levesbetétként használták, készülhetett különféle húsokból, tojásból, de néhány változata önálló ételként is megállja a helyét. Mint például ez: végy sajtot, reszeld meg, törj egynéhány tikmonyat bele, petrezselyemlevelet, kaporlevelet, tárkont, majorannát, sót, borsot, gyömbért, vajat, ezeket jól összekeverni, azután a tésztát teritsd el szép vékonyan, és a sajtot tölts reá, és azminemő nagy tészta, mind elszélesíts rajta szép vékonyan, és végtére hömpölygesd öszve gömbölyegen, és azután metéld két vagy három ujjni temérdekségre, ezt hánd forró vízbe és főzd jól meg, és mikor fel akarod adni, rakd a tálba, hintsd meg reszelt sajttal vagy kenyérrel, és azután forró vajat tölts reá.

T. É.

Zrínyi-napok Szigetváron

Igényes bemutatók, hangulatos programok

Vadidegen emberek ismerősként üdvözölhették tegnap egymást Szigetváron. A különböző, egymáshoz közel lévő bemutatókon ugyanis összeösszetalálkoztak a fél órával korábban másutt nézelődők, akik érdeklődésüktől függően töltöttek rövidebb-hosszabb időt egy-egy helyen. Volt mit nézni és nagyon sokan akartak mindent látni.

Ma délelőtt sorra érkeztek a különbuszok, kora délután pedig egymást érték a gépkocsik. A Zrínyi-napok szombati programja a kellemes, hasznos és jól szervezett nézelődés lehetőségét kínálta. A történelmi, művészeti ismereteket gyarapítandó sétára indulók három órakor találkoztak a várban, hogy Hanczik János vezetésével megtekintsék a vártörténeti kiállítást *Zágon Gyula* festőművész időszakos kiállítását, a helybéliek alkotásaiból rendezett amatőr festmény- és fotóbemutatót, amely szintén a várban nyílt. Számos egykori mezőgazdasági eszközt – a talaigától a dohányfűző tűig, – mutat be a vár belső udvarában *Balogh János*, a Szigetvári gyűjtők klubjának tagja. Akik ma érkeznek Szigetvárra, szintén megtekinthetik ezeket a bemutatókat, a Vár u. 1. szám alatti trófeakiállítással együtt, amely egy nagyon igényes környezetben lévő, gazdag gyűjtemény.

Ugyancsak tegnap délután –, a városi könyvtárban – mutatkoztak be a helyi amatőrművészek, a zeneiskola pedig több rendezvénynek is otthont adott. Itt látható *Zágon Gyula* állandó kiállítása, *Varga Árpád* fafaragó alkotásai, és itt léptek fel a helybeli és környékbeli amatőr együttesek. Az irigylésre méltóan szép épületben sok nézőt szórakoztatott a szigetvári fúvószenekar, a szentlászlói asszonykórus, a szentlőrinci citerazenekar, a rózsafai hagyományőrző együttes és a SZIGO társastánc klub.

T. É.

Munkatársunk az amerikai űrrepülőtéren

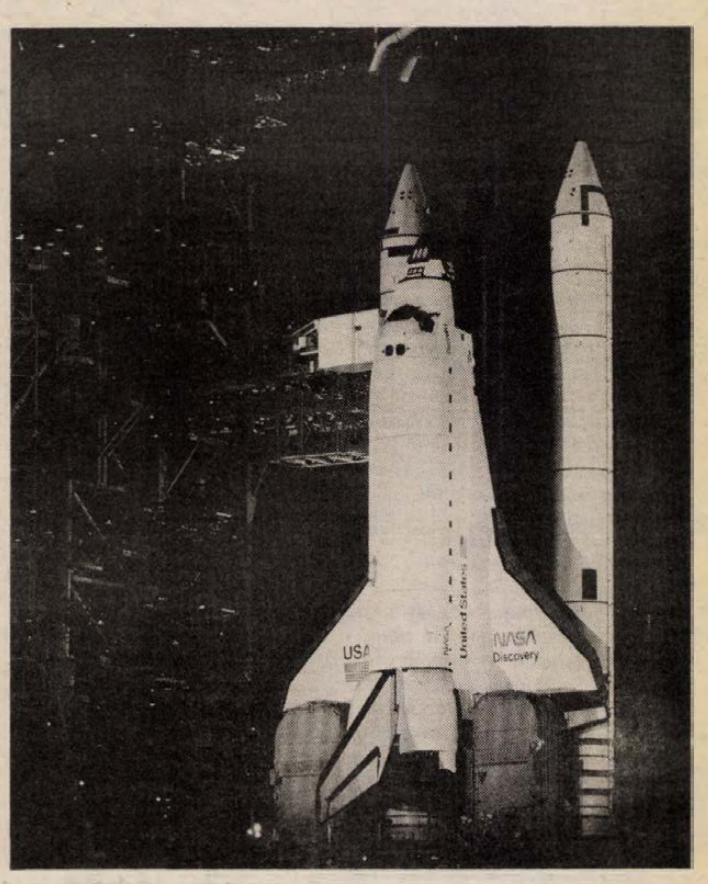
A Discovery a kilövő-állványon várja a startot

Amerikai Egyesült Államok, Florida állam, Cape Canaveral. Négysávos autópályán haladunk a Kennedy űrközpont felé, az út vizen, mocsarakon keresztül kanyarog, a távolban már jól kivehetők a NASA létesítményeinek kontúrjai, odébb az amerikai légierő bázisának rakétakilövő állványai. A táj meglehetősen barátságtalan, de a kép hirtelen megváltozik: az űrrepülőtér bejáratánál hatalmas parkoló, élénkzöld pálmafák, remek formájú, hófehér épületek, elfektetett és égnek meredező óriási rakéták fogadják az érkezőket.

A Kennedy Space Center két fő része a kiállítás-együttes és az űrrepülőtér. A múzeumokban való eligazodást információs szolgálat segíti, a látogatókat készséges hölgyek tájékoztatják arról, hogy mit, hol lehet megtekinteni, de prospektusokból sincs hiány. Igaz, látnivalókban sem. Az egyik moziteremben az amerikai űrkutatásról, a másikban az űrközpont területén élő állatokról vetítenek filmet. (Meglepő volt, hogy ezen a vizenyős, igaz zárt vidéken több, mint 100 állatfaj él háborítatlanul az aligátoroktól, a mérgeskígyókig. Úgy látszik a kilövések zajához hozzászoktak.) A következő épületben az ember kénytelen kapkodni a fejét, hisz felettünk műholdak lebegnek, oldalt képernyőkön az Apolló 11 holdraszállásában gyönyörködhetünk, középen ennek az űrhajónak a Földre visszatért kabinjába pillanthatunk, mellette holdjármű áll, benne egy „automata" űrhajóssal, aki a fotózás kedvéért megfogja a mellé ülők kezét, az egyik sarokban az űrrepülőgép hasonmás vezetőfülkéjébe léphetünk – a számtalan műszer működik –, a másikban prizma alatt, szemmel láthatóan roppant védetten egy holdkőzet pihen, odébb űrruhába bújhatunk, űrételeket tekinthetünk meg... Kint az augusztusi 35–40 Celsius fokos, páradús forróságban a rocket garden, a rakétakert sem érdektelen, de az igazi attrakció az űrrepülőtér.

Ezt az állandóan „élő" részt, kilövés előtt lezárják a turisták elől, de lévén, hogy a másfél évvel ezelőtti Challenger-katasztrófa miatt szünetelt az űrrepülés, ezúttal néhány dollár ellenében lehetőség van a körbejárására. S ez szó szerint igaz, hisz a kiállítás-együttes szélétől kétszintes Neoplan autóbuszokkal megyünk a vagy 30 kilométeres körútra. (A buszraszállást elkerülendő dulakodást roppant egyszerűen oldják meg: mindenkinek pontos indulási időpontot megjelölő jegyet adnak, melyen feltüntetik azt is, hogy melyik boxnál kell felszállnunk. Talán mondani sem kell, hogy a busz percre pontosan vágott neki az útnak, s annyi jegyet adtak ki, ahányan leülhettünk.)

Az autóbuszvezető-idegenvezető, szinte szünet nélkül sorolja, amit látunk. Az út jobb és bal szélén sorakoznak a laboratóriumok – sajnálattal közli, hogy ide nem lehet bemenni –, majd megállunk egy sportcsarnoknyi méretű épület előtt, mely az űrrepülések ittedarabokat ebben az elképesztően hatalmas épületben állítják össze –, megnézzük azt a lánctaljas járművet, mellyel a starthelyre viszik a Space Shuttle-t, majd indulunk a kilövőállások felé. Az első ezúttal kevésbé izgalmas, hisz a másodikon, az óceántól talán 500 méterre ott tornyosul a Discovery, melynek kilövését júliusra tervezték, majd augusztusra, jelenleg az októberi rajt a legvalószínűbb. (Bár a gyorsító rakétákat újratervezte a Morton Thikol cég, az üzemanyagfeltöltés után kiderült, hogy a folyékony hidrogénvonalon szivárgás van. Ezt kijavították, de mint Pat Philips, NASA szóvivő kijelentette, a fellövésre csak akkor kerülhet sor, ha a földi próbák során a Space Shuttle valamennyi előírásnak maximálisan megfelel.) A busz mintegy 150–200 méterre közelíti meg a kilövőállást, itt kiszállunk, s egy emelvényről lehetőség van nézelődésre. Ezt a kijelölt helyet elhagyni nem szabad, mint mondták a biztonság miatt. A közelmúltban mérgeskígyó mart meg egy elkóborolt gyereket...



ni irányítóközpontja. (A másik a texasi Houstonban van.) Az első teremben az Appolo 11 Holdra leszálló egységét lehet fényképezni, mellette az az űrkabin csodálható meg, melyen Armstrongék visszatértek a Földre. A másodikban, a tulajdonképpeni irányítóközpontban lépcsőzetesen, húsz sorban pultok, műszerekkel, „éles" helyzetben innen irányítják az űrrepülést a NASA mérnökei, technikusai. A szemközti „falon" óriási vetítővásznak, melyeken ezúttal az Appolo 17 kilövését játsszák újra, egyidőben látjuk az űrhajóban fekvő űrhajósokat, a már lángot hányó rakétát, a digitális visszaszámlálót, a Föld szétterített képét koordináta rendszerben, a pultokon villogó lámpákat...

Utunkat az Atlanti-óceán felé folytatjuk, megállunk az űrrepülőgép-összeszerelő csarnoknál – az ideszállított fő

Tíz perc után indulunk vissza, az egynapos látogatás az űrrepülőtéren véget ért. Olyan érzéssel távoztunk, mintha egy sci-fi díszletei között jártunk volna. Pedig ez a XX. század végének varázslatos valósága volt.

Roszprim Nándor

Ne öljetek már több gyermeket!!!

Álmukban érte őket a halál

Hang nem jött ki a torkomon. Csak álltam bénultan. Ott hevertek a hideg kövön mindketten. Selyemhajúak, selymespillájúak. Többé sosem ébrednek fel.

– Miért??? Soha többet ilyet!!! Üvöltenék... Csak a jéghideg verejték folyik a tarkómon.

Az egyik nyomozótiszt elfordítja a fejét. Nem tud részt venni a munkában.

A farmernadrágos, fiatal férfi gumikesztyűt húz. Az igazságügyi orvosszakértő. A nagyobbik kislány nyakán sötétlila kör szalad. Zsinegelés nyoma. Vörös foltok a kisebbik nyakán. Puszta kézzel fojtották meg.

A bejárattól csak néhány lépés a fürdőszoba. Hidegen csillogó kék csempék. A zuhanytálcában egy fiatal, mezítelen nő. Hanyatt fekszik, s a könyöke alatt egy hajszárító. Ő sem ébred fel többé. Vaku villan. Dolgoznak a bűnügyi technikusok.

A színhely, Mohács, a Fűzfa utca egyik újonnan épült családi háza. Csillogó katedrálüveg, elegáns faburkolat, faragott bútorok. Most három halottat őriz ez a ház. Az anyát, a 29 éves Fábián Sándornét, és három, valamint hétéves kislányait.

Az időpont, 1988. szeptember 1-je. Néhány perc múlva éjfél. Munkában a bűnügyi apparátus.

A tényállás. A két kisgyermeket megfojtották, az anya halálát áramütés okozta. Az orvosszakértő a halál beálltának feltehető időpontját reggel 7 és 10 óra közötti időpontban határozta meg. A tragédiát az apa, Fábián Sándor fedezte fel, aki este 6 órakor tért haza munkából. Minden ajtót zárva talált, s a kulcsok belülről a zárban. A hátsó udvari ablakon ment be a lakásba. A két kislányt az emeleten, az ágyukban találta meg. Aztán a fürdőszobában az édesanyjukat. Az apát a mentők a mohácsi kórház idegosztályára szállították.

Mi történt szeptember 1-jén a Fábián család házában? A nyomozók járják a szomszédos házakat, felébresztik a lakókat. A válasz mindenütt egyöntetű; boldog, kiegyensúlyozott család, soha egy hangos szó, mindent a gyerekekért...

A tragédia rejtélyére dr. Kodba Ferenc, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztályának vezetője ad választ;

– Az alaphelyzet: 1. A két kislányt megfojtották, emberölés történt. 2. Az anya? A fürdőszobában feküdt, külsérelmi nyom nem volt rajta, a hajszárító vezetéke bedugva, a dugaszoló aljzatba, a villany égett. 3. A padlásfeljáróban egy akasztókötél, hurokkal. 4. Minden nyílászáró lezárva, az ajtókban belülről a kulcs, a redőnyök lehúzva.

A kérdés, az anya halála? Erre a helyszín nem adott választ. Két feltevés volt: 1. A hajszárító használata következtében érte áramütés. 2. Szándékosan okozta a balesetet. Gondolatilag felmerült, hogy idegen juthatott be, de ennek a valószínűsége a nullával egyenlő. Az egyetlen túlélő családtag az apa. Ártatlan. A szomszédok vallomása szerint kora hajnalban eltávozott, s a munkahely igazolása szerint időben meg is érkezett.

A nyomozás adatai szerint az anya és a gyermekek halála reggel 6.45 és 7.30 között következhetett be. Az erre utaló adatok: a gyermekeket ágyban, pizsamában, álmukban érte a halál. Dulakodásnak nyoma nincs. Az anya órája reggel hat órára felhúzva, a konyhában a reggeli előkészítve. A gyerekek aznap mentek volna először óvodába és iskolába. A postás 7.30 és 8 óra között bedobott újságjához senki sem nyúlt. Mi történt?

Egy dokumentum, a konyhaszekrény fiókjában talált levél. Az anya zavart, forma nélküli írása. Nem búcsúlevél. Vívódás, a gyerekekkel kapcsolatos konfliktusát elemzi. Beteges félelemről árulkodik, hogy nem tudott tökéletes gyermekeket nevelni. (A polcokon gyermeknevelési szakkönyvek.) A nagyobbik lány aznap ment volna először iskolába. Hogyan tud majd beilleszkedni? Egy pszichológiai robbanás következhetett be... menekítés és menekülés a halálba...

A boncolás szerint az anya halálát áramütés okozta. Feltételezés, hogy a tervezett önakasztás előtt tisztálkodni akart. Fürdés közben történt valami. Baleset, vagy a halálnem ezen módjának választása? A szakértői vizsgálat ad majd választ.

Marton Gyöngyi

VDN KRÓNIKA VDN KRÓNIKA

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14-től 18 óráig a 15-000-es telefonszámon.

Hírszerkesztő:
BARLAHIDAI ANDREA

Száz programot kínál

Balatoni ősz, 1988

A Kereskedelmi Minisztérium Országos Idegenforgalmi Hivatala, a Balatoni Intéző Bizottság és a három tóparti megye kulturális intézményei az idei évben új rendezvénysorozatot indítanak útjára: Balatoni ősz címmel a szeptemberi utószezonban üdülő vendégek számára szervezték. Tegnap Siófokon volt a megnyitó: *Andrikó Miklós* államtitkár tartott ünnepi beszédet. Ebben kiemelte: a budapesti tavaszi fesztivál mintájára – mely az előszezonban jelent már nyolc esztendeje sikert, a hazai idegenforgalom számára – az ország második legjelentősebb idegenforgalmi centruma, a Balaton főszereplésével kívánnak hasonlóan sokszínű, gazdag műsorválasztékú rendezvénysorozatot életrehívni, és remélhetőleg utószezoni hagyománnyá tenni.

A tegnapi megnyitót a népművészeti vásár, folklórbemutató színesítette, a siófoki dél-balatoni kulturális központban pedig megnyitották az október 2-ig látható magyarországi nemzetiségek népművészeti és népi iparművészeti kiállítását. Este folklórbált rendeztek ugyanitt, ma este 20 órakor pedig Klasszikusok cigányzenekarra címmel a KISZ Központi Művészegyüttesének rajkózenekara lép majd fel.

A következő 20 napban 10 további balatoni településen várják majd az érdeklődőket a Balatoni ősz '88 rendezvényei. Ma nyílik Keszthelyen a tavak környezetvédelmével foglalkozó harmadik világkonferencia, színhelye a Festeticskastély. Vasárnap Badacsonytomajban lesz népművészeti vásár, kiállítás, szüreti felvonulás és két színpompás folklórműsor. Ugyanitt nyilvános boraukciót is tartanak és megrendezik a kistermelők borversenyét.

Reméljük, a nyitónap kellemes időjárása végigkíséri majd a következő heteket, hogy kedvezzen a mintegy 100 programnak. Nem kis mértékben ez is feltétele annak, hogy a rendezők számításai beváljanak, és valóban váljanak hagyományteremtőkké az utószezonban máskor oly sivár Balaton-parton.

Verebics János

◆

○ **Lé-alma.** A hét végén is dolgoznak a nagyatádi konzervgyárban, ahol tíz napja kezdődött a lé-alma feldolgozása. Idáig háromezer tonna almát vásároltak, amelyből a külföldön igen keresett almasűrítményt készítik. Az 1500–1600 tonna almasűrítményt tőkés exportra küldik.

Időjárás

Vasárnap estig nagyrészt napos, száraz, csendes őszi idő várható. Reggel, kora délelőtt átmenetileg erősen párás, felhős idő lesz. A légmozgás többnyire gyenge, vasárnap délutántól délnyugat felől időnként kissé élénk lesz. A legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 21, 26 fok között alakul.

Szombat reggeli vízállások: Örtilos 60 cm, apadó, vízhő 17,0 fok, Barcs 36 cm, apadó, vízhő 16,0, Drávaszabolcs 120 cm, apadó, vízhő 18,1, Mohács 496 cm, áradó, vízhő 16,8 fok.

Településpolitikáról – Nagykanizsán

Településpolitika '88 címmel kétnapos tanácskozást rendezett Nagykanizsán a Hevesi Sándor Művelődési Központban három délnyugat-dunántúli város: Kaposvár, Nagykanizsa és Zalaegerszeg. A pénteki plenáris ülésen elhangzott előadások és korreferátumok után, tegnap délelőtt szekcióüléseket tartottak. Várospolitikusok, városvédők és főépítészek fórumain a helyi településpolitika időszerű kérdéseit vitatták meg. A tanácskozás plenáris üléssel ért véget.

◆

○ **India varázsa.** Nagykanizsán, a városi Képtárban „India varázsa" címmel megnyílt Sass Brunner Erzsébet és leánya, Brunner Erzsébet gyűjteményes kiállítása, amely november végéig, keddtől csütörtökig 10–14 óráig, péntektől vasárnapig 14–18 óráig tekinthető meg.

○ **Kabaré.** Nagykanizsán, az Erkel Ferenc Művelődési Házban csütörtökön este 6 órakor kezdődik Koltai Róbert kabaréműsora, melynek házigazdája Farkasházi Tivadar.

○ **Várótermi tárlat.** Nagykanizsán, a vasútállomás kultúrvárótermében október 9-ig tekinthetik meg az érdeklődők Dér Tibor reprodukciós festménykiállítását.

○ **Ismét üzemel a pécsi tévétorony presszója** és kilátója, amely a liftkötél cseréje miatt, az elmúlt napokban zárva tartott.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 36. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények – a nyereményilleték levonása után – a következők:

4 találatos szelvénye 44 fogadónak volt, nyereményük egyenként 299 924 forint,

3 találata 5820 fogadónak volt, nyereményük egyenként 1134 forint,

a 2 találatos szelvények száma 177 264 darab, ezekre egyenként 37 forintot fizetnek.



Evi Lausmann és Nicola Lunemann egy Boeing 737-es repülőgép pilótafülkéjében, a frankfurti repülőtéren. A két 23 éves nő a Lufthansa két első női pilótája, aki kétéves képzést követően másodpilótaként fog repülni a nyugatnémet légitársaság járatain.

TELEFOTÓ—MTI külföldi képszerkesztőség

○ **Kezdődik a gesztenyeszezon.** A siófoki Áfész egyik részlegében szeptember második felétől kezdődik a szelídgesztenye-feldolgozás. A tervek szerint október végéig 15–20 vagon gesztenyéből készítenek porított alapanyagot, amelyet különböző cukrászatokba, boltokba szállítanak.

○ **Bővítik az iskolát Szennán.** Szeptemberben fognak hozzá a szennai, jelenleg még kéttantermes, új iskolaépület bővítéséhez. Négy új tantermet építenek és így lehetővé válik, hogy a szennai gyerekek lakóhelyükön járják ki mind a négy felsőtagozatos osztályt is.

○ **Földvári szüret.** Az idén is megrendezik Dunaföldváron a népszerű szüreti programokat. A látványos szüreti felvonulást ma, vasárnap tartják. Mivel a felvonulás a 6-os autóutat is érinti, 14 órától 16 óráig Dunaföldvár területén, a 6-os és az 52-es úton forgalomkorlátozásra számíthatnak az arra járó autósok.

○ **Új üzlet.** Kocsolán élelmiszerbolt nyílik hétfőn. A Dombóvár és Vidéke Áfész kis üzlete előregyártott elemekből épült, korszerű körülményeket biztosít a lakosság élelmiszerellátásához.

○ **Megújul a Csibi.** Kaposváron felújítják a SOMOGYKER Csibi gyermekruházati boltját. Korszerűsítik a galériás boltot, bővül az üzlet alapterülete is. A jövő évi nyitáskor a bolt önkiszolgáló rendszerrel működik majd.

◆

Nosztalgia-vonatok bemutatója

A keszthelyi Balaton Múzeum és a városi vasútigazgatóság kiállításokat rendezett és nosztalgiajáratokat indított abból az alkalomból, hogy a keszthely–balatonszentgyörgyi vasútvonalat száz évvel ezelőtt adták át. Augusztus 20-án nyíltak meg a kiállítások a keszthelyi állomáson és a múzeumban. Ugyancsak augusztus huszadikától indították a nosztalgiajáratokat Keszthely–Badacsony, illetve Keszthely–Balatonfenyves között. Körülbelül kétezren utaztak a nyolcvan éves gőzmozdony vontatta, százéves vasúti kocsikban és az 1935-ben gyártott Árpád sínautóbuszban. Tegnap az évforduló befejező részeként, ünnepséget tartottak a keszthelyi állomáson, de még ma indultak a nosztalgiavonatok. A múzeumi kiállítás szeptember 27-ig tekinthető meg.



A Cutty Sark vitorlásversenyre érkező „Mir" nevű szovjet vitorláshajó megérkezik a helsinki kikötőbe. A gdanski hajógyárban 1987-ben épült hajó 109 méter hosszú és mintegy 196 főnyi legénység tartózkodik a fedélzetén.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Mecsek FUSZÉRT Dália vegyes üzletében, Pécs, Lyceum u. 5., szeptember 12-től 30–50 százalékos árengedménnyel kínálja az alábbi termékeket, amíg a készlet tart: Sugovica lecsó 1/2 dobozos, halászlé 400 g, dobozos, szörpök, ajándékkötözők és import tapéták.

A Centrum Hétfő keretében szeptember 12-én, 30 százalékkal olcsóbbak a pécsi áruházban: hanglemezek és kazetták, valamint BEAG fejhallgató, 600-as, amíg a készlet tart!

Mecsek Áruház. Ruházati osztály: nejlonfüggönyök 40 százalékos árengedménnyel, kamasz kordbársony öltöny reklámáron, divatáruosztály: import női pizsama 48-tól 54-es méretig reklámáron.

Konzum Áruház. Iparcikk szint: zsebrádiók, mesekönyvek, meselemezek, árengedményesen vásárolhatók. Ruházati szint: divattáska, óvodásoknak melegítő, flanel lepedő reklámáron kapható. ABC: szamóca szörp, feketeribiszke szörp, omlós édes keksz, energiaszegény lekvár, sós omlós keksz, Glória csoki, Mohai manna müzli, savanyú cukor dobozban, lecsókonzerv, 850 g, mandarin belőtt, zöld-tea, ecetes paprika nagy árengedménnyel, olajoshal reklámáron kapható.

◆

○ **Törpevízművet építenek Inkén.** A községben az eddigi igen rossz minőségű, erősen nitrátos víz helyett jövőre már egészséges ivóvízhez jutnak a lakosok.

○ **Nyolctantermes iskolává alakították át** a volt járási hivatal épületét Tamásiban. Az ipari szakmunkásképző iskola költözött a felújított, szép tantermekbe. A szakmunkásképző régi termeit az 1. sz. általános iskola sporttagozatos osztályai vették birtokba.

A Bázis

Déldunántúli Építőipari Vállalat Ipari Uzemigazgatósága központi telepére vagyonvédelmi őr munkatársakat keres.

Fizetés megegyezés, illetve kollektív szerződés szerint.

JELENTKEZNI lehet: Pethő Ernő üzemvezetőnél

Pécs, Pellérdi u. 55.

Telefon: 15-844/33

PÉCS BÁZIS

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (délelőtt 10 óra).

FILM

Petőfi: A dzsungel könyve (10). Miss Arizona (f5, f7, f9). **Kossuth:** A Júdás-hadművelet (10, 12, 6, 8). A dzsungel könyve (2, 4). **Kossuth, videó:** Sátáni ötlet (3, 5, 7). **Park:** A majomember (f4, f6, f8). **Ságvári:** A zsaru és a szex (4, 6). **Nevelési Központ:** Aladdin (3, 5, 7). **Ifjúsági Ház:** Rövidzárlat (3). Frances (5). **Komló:** Hajsza szárazon és vízen (4). Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Komló, videó:** Kalandorok (5). **Mohács:** Az erőművész (4). A kicsi kocsi . . . (6, 8). **Szigetvár:** Híd a Kwai-folyón (6). **Siklós:** Végtelen történet (6). Váratlan szerelem (8). **Dunaszekcső:** Az istenek a fejükre estek (5). **Harkány:** Nyitott ablak (7). **Mágocs:** Asterix, a gall (f5). **Mázaszászvár:** Szerelmi lázálom (6). **Pécsvárad:** A bál (3). **Sásd:** A három Amigó (f6). **Sellye:** A szakasz (5). **Szentlőrinc:** Az ördög jobb és bal keze (6, 8).

RÁDIÓ

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: „Gruss und Kuss." 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.43: Műsorismertetés. 8.45: Tévétorna gyerekeknek. 8.50: Képújság. 8.55: Óvodások filmműsora. 1. Anti nagy gubancot csinál. Svéd rajzfilm. 2. Autós túra. Csehszlovák rajzfilm. 9.10: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.00: Lázár Ervin: Hétfejű Tündér. Mesejáték. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedő-sorozat gyerekeknek. 10.15: Mi-Tu-Ház, avagy a mindenttudó háztartás. 10.30: Kapcsoljuk a siófoki Európa Szállodát. Zenebutik. — 75. adás! Juhász Előd műsora. 11.30: Ki nyer ma a képernyőn? 11.40: Hírek. 13.37: Műsorismertetés. 13.40: Képújság. 13.45: RTV Közönségszolgálat. 13.50: Nemzetközi salakmotoros nagydíj. 15.00: Haim Boaz hágóján. Bulgáriai brigadérosok. 15.30: Betűreklám. 15.35: Zenélő filmkockák. Álom ez, nem való. Amerikai zenés film 17.05: Reklám. 17.15: Delta. 17.40: Nézzük együtt — Kertész Zsuzsával. 18.10: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. Az Aranybulla. 20.30: Palika. Tévéjáték. 21.40: Telesport. 22.25: A Dohány utcai zsinagóga. 22.45. Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.08: Műsorismertetés. 16.10: Képújság. 16.15: A nyelv világa. 16.45: Tükörkép. 18.15: Gondolkodó. 19.00: Expedíció az inkák bányáiba. NSZK útirajzfilm. 19.40: Képújság. 19.45: Egy csipetnyi őrület. Amerikai rövidfilm. 20.10: B. V. Aszafjev—R. V. Zaharov: A bahcsiszeráji szökőkút. Balett 3 felvonásban. 21.40: Váltó. Gazdasági világverseny. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Tudás — vagyon — mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentum-délután. 17.10: Alexander álarca — amerikai játékfilm. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00. Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 21.00: Ők hárman — amerikai játékfilm. 22.30: Híradó. 22.50: Plusz műsor. 0.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért. Az adás keretében: Játékfilm. 12.00: Cigány nyelvű adás. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Szórakoztató sportdélután. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló 20.00: A 2000. év után — népszerű-tudományos sorozat. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Kis koncert. 21.20. Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. 21.50: Sportszemle.

TV 5-ÖS

A francia műsor 12-től 23.30-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Angol konyha — magazinműsor. 13.30: Az utolsó öt perc — játékfilm — Lenn a Bois de Boulogne-nál. 16.10: Kalandregény — magazinműsor. 18.00: A délvidék — játékfilm. 19.00: Táncoló Párizs — varieté. 19.30: Divat, szépségápolás, környezetkultúra. 20.00: Lahaye d'honneur — szórakoztató műsor.

Farmershortban, bohémként



Agassi, a „hímnemű Graf”

Már negyedik a világranglistán

Amikor három évvel ezelőtt Stratton Mountainben 15 évesen, a negyeddöntőben kikapott McEnroe-tól, a képei bejárták a világsajtót. „Egy punk Amerika reménysége” – írta akkor róla az US Today című lap. Ezzel arra utalt, hogy a lobogó sörényű *Andre Agassinek* háromszínű a haja, és farmershortban játszik. „Úgy néz ki, mint egy utcai verekedő” – mondta róla Boris Becker.

A teniszező iráni bevándorlók gyermeke, este Biblia-idézeteket olvasva és popballadákat dúdolva fekszik le. Tavaly indult élete első tornáján. Az istenadta tehetség csillaga aztán gyorsan kezdett emelkedni. 1987 novemberében 43., az idén májusban 12. volt a világranglistán, most pedig már 4. Igaz, ehhez az is kellett, hogy a tinédzserek kedvence 7 tornát nyerjen egymás után 1988-ban, és 22 mérkőzésen keresztül veretlen maradjon.

Állandóan mosolyog, mindig a tréfa lehetőségét keresi. Egyszer, amikor a vonalbíró neki ítélt egy kétes pontot, odalépett hozzá, s úgy tett, mintha pénzt nyújtana át a zavarában kínosan mosolygó úrnak. Egy másik alkalommal pedig, mikor elkezdett szemerkélni az eső, kivette az ernyőt az egyik néző kezéből, s úgy állt oda fogadni Wilander adogatását. Bohém szokása, hogy egy-egy jól sikerült megoldása után csókokat dob a hódolóinak.

Hímnemű Grafnak nevezték el, utalva a sistergő tenyereseire, amelyekhez hasonlót csak Graf üt a profi teniszezők mezőnyében.

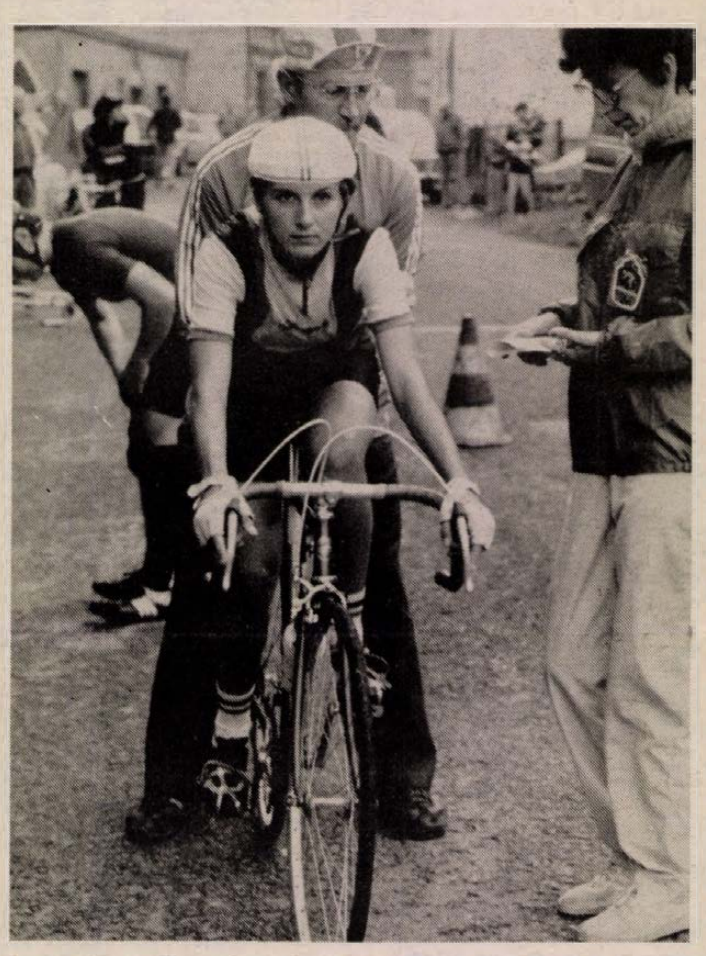
Cseverészés pedálozás közben

A női kerékpárversenyek kulisszatitkai

Hajlakkot, harisnyát osztogatnak

Az, hogy a legjobb kerekesek egy-egy versenyen pénzt kapnak, nem meglepő. De hogy gitárt, sőt festményt adjanak nekik csak azért, mert jól taposták a pedálokat, az már valamivel szokatlanabb. Legalább is nekem, aki nem vagyok annyira járatos a kerékpárversenyzők díjazását illetően.

A gitárról, a festményről és több kulisszatitokról *Nagypál Marianntól*, a PMSC női kerékpározójától hallottam. A fiatal hölgy (mindössze 19 éves) átélt már egy s mást eddigi – sikeres – sportpályafutása során. Hogy csak az idei évet nézzük: háromszor bukott a Giro d'Italia nevű olasz országúti viadalon, de valamennyit megúszta. Ott profik között kerekezett, őt is külön, neki kirendelt személygépkocsi kísérte, amely csak az ő kiszolgálására volt hivatott. Tetszett is neki ez a megkülönböztetett figyelem, meg az is, ahogy azon a környéken buzdítják a nézők a bringásokat.



A rajt előtti pillanatok: a kerékpár nyergében Nagypál Mariann

Rengetegen állnak kint az út szélén, s a lankadni látszik az ember a hosszú út során, ilyenkor jólesik ráhúzni a műanyag flakonra, vagy meginni az odanyújtott pohár tartalmát.

A nők a kerékpározásban sem különbek a férfiaknál, de azért valamivel másak. A menők az utolsó napokon, amikor már megvan a megnyugtató előnyük a többiek előtt, pedálozás közben cseverésznek. Talán arról is, hogy ki hogyan segítette az ellenfeleket. Mert egy kis svindliért senki sem megy a szomszédba. A támogatás egyik formája az, ha valakit feltolnak a hegyre. Ez a következőképpen néz ki: a többség felszenvedi magát az emelkedőkre, de vannak olyanok, akiket a kísérő autó ablakán kinyúló kéz tol hosszasan fölfelé. Persze, csak akkor, amikor azt nem nagyon lehet látni. Előfordul ez hazai, külföldi versenyeken egyaránt.

A Giro d'Italián hajlakkot, táskát, harisnyát szoktak osztogatni a résztvevők között, de hozzá lehet jutni értékesebb tárgyakhoz is. Nagypál Mariann például órát kapott azért, mert jól hajtott. Olaszországban és Franciaországban pénzt is lehet nyerni. No nem annyit, mint például a Tour de France-on, ahol egy-egy sikeres szakaszgyőzelem után 40–50 ezer frank járt, vagy egy autó. Igaz, ott nem is volt idő még a végefelé sem egy kis cseverészésre...

H. L.

szokat vízzel meg is locsolják, ami arrafelé bevett szokás. Jól is jön néha az a víz, fölér egy frissítővel is. Egyébként a frissítők – ezeket a nyugati versenyeken sűrűn osztogatják – éhséget oltanak. El lehet képzelni, hogy azért megéhezik az ember a hosszú út során, ilyenkor jólesik ráhúzni a műanyag flakonra, vagy meginni az odanyújtott pohár tartalmát.

A nők a kerékpározásban sem különbek a férfiaknál, de azért valamivel másak. A menők az utolsó napokon, amikor már megvan a megnyugtató előnyük a többiek előtt, pedálozás közben cseverésznek. Talán arról is, hogy ki hogyan segítette az ellenfeleket. Mert egy kis svindliért senki sem megy a szomszédba. A támogatás egyik formája az, ha valakit feltolnak a hegyre. Ez a következőképpen néz ki: a többség felszenvedi magát az emelkedőkre, de vannak olyanok, akiket a kísérő autó ablakán kinyúló kéz tol hosszasan fölfelé. Persze, csak akkor, amikor azt nem nagyon lehet látni. Előfordul ez hazai, külföldi versenyeken egyaránt.

A Giro d'Italián hajlakkot, táskát, harisnyát szoktak osztogatni a résztvevők között, de hozzá lehet jutni értékesebb tárgyakhoz is. Nagypál Mariann például órát kapott azért, mert jól hajtott. Olaszországban és Franciaországban pénzt is lehet nyerni. No nem annyit, mint például a Tour de France-on, ahol egy-egy sikeres szakaszgyőzelem után 40–50 ezer frank járt, vagy egy autó. Igaz, ott nem is volt idő még a végefelé sem egy kis cseverészésre...

H. L.

Olimpiai egyveleg

Az amerikai női úszóválogatott volt reményteljes tagja, Angel Myers folytatja tanulmányait a Furman Egyetemen, miután doppingszerek használata miatt kizárták az utazó csapatból. A gyorsúszónő és családja több kísérletet tett, hogy engedélyezzék rajthoz állását az olimpiai versenyeken, azonban a kérését minden fórumon elutasították. Myers nem adja fel sportpályafutását, az egyetem csapatában folytatja edzéseit, s előre láthatóan november végén, vagy december elején ismét rajtkőre lép.

*

Ismét balszerencsés az amerikai atlétaválogatott kitűnő középtávfutónője, Mary Slaney, akit az olimpiai aranyérem első számú esélyesének kiáltottak ki az 1500 és 3000 méteres síkfutásban. Súlyosnak tűnő fertőzéses betegség miatt, több hetet ki kellett hagynia felkészüléséből – nyilatkozta edzője, Luiz de Oliveira, a hármasugrás volt világcsúcstartója. A betegség megnevezésére nem volt hajlandó, azonban hozzátette, hogy bízik tanítványa felépülésében a játékokig. Slaney nagy visszatérését várták Szöulban, mivel az atlétanő az utóbbi két évben sérülése, és terhessége miatt kevés versenyen vett részt.

*

A Fülöp-szigeteken általános a zűrzavar a szigetország legnépszerűbb sportja, az ökölvívás irányítói körében. A helyzet odáig fajult, hogy bizonytalanná tette a versenyzők nyugodt felkészülését. A politikai viharoktól felkavart országban, két egymással rivalizáló ökölvívó szövetség működik: a Corozon Aquino elnökasszony által támogatott manilai polgármester évek óta tartó presztízsharcot vív a Marcos-párti nagytőkés Roilo Goloezzel a sportág uralmáért. Legutóbbi javaslat szerint, a két párt képviselőinek a szorítóban kellene végső kenyértörésre vinni a konfliktust.

*

Az ötkarikás játékokon több, mint hatezer tolmács segíti a Szöulba érkezett vendégek eligazodását. A három hét alatt az angol lesz az uralkodó nyelv.

*

Hubert Rauschl, osztrák vitorlás versenyző, nyolcadik olimpiáján vesz részt, sportpályafutása elismerése, hogy a megnyitó ünnepségen ő viszi hazája zászlóját.

Az olimpiai játékoknak szentelt, négy darabból álló bélyegsorozat készült el Srí Lankán. Három bélyegen egy-egy sportág – futás, úszás, ökölvívás –, rajza látható, míg a negyediken háttérben a szigetország, előtte az olimpiai ötkarika és két összefonódott kéz. A közeljövőben a sorozatot elküldik Szöulba az „Olimpfil '88” bélyegkiállításra, amely a kulturális program egy része.

*

A szöuli játékok 237 eredményhirdetésekor az első három helyezettek az érem mellett, egy különleges díjazásban is részesülnek, egy jelvényt kapnak. Ezt az év elején a szervezők már minden korábbi nyári olimpiai érmesnek elküldték.

LELÁTÓ



Ki kit perel?

Hallgatom a rádió „Ismét a javából” című szombat délelőtti adását, melyben a szerkesztő az elmúlt hét műsoraiból válogatott. Azzal kezdte, nem volt olyan nap, hogy a sajtóban, a rádióban, vagy a televízióban ne hangzott volna el valamilyen formában a jog szó. Beszéltek emberi jogokról, gyülekezési jogról, sztrájkjogról és így sorolta tovább. Úgy tűnik, ez a „jogász hét” a sportra is hatott, mert ketten is bejelentették, hogy jogi úton kívánják érvényesíteni igényeiket.

Mezey György szövetségi kapitány ugyan a hét végére megváltoztatta elhatározását. Mezey, Bocsák Miklóst, az ÁISH sajtófőnökét akarta perelni, mert a szövetségi kapitányokról írt könyvének borítóján az ő hozzájárulása nélkül közölte fotóját és a róla szóló fejezetet úgy írta meg, hogy nem beszélgetett vele. A jogászok szerint ez utóbbira nem is volt szükség, bárkiről lehet írni anélkül, hogy beszélgetne vele a szerző. A fénykép közlése viszont már nem ennyire egyértelmű. A jóinformáltak szerint az egész csak felhajtás volt, hogy jobban fogyjon a könyv. Ha egy műről nyilvános vita robban ki, akkor többen odafigyelnek, vannak viszont olyanok, akik szerint ez elképzelhetetlen, mert Mezey György az a típus, aki nem szereti a meglepetést, és erről a könyvről csak akkor szerzett tudomást, amikor már az utcán volt.

Mracskó Mihály, a Békéscsaba labdarúgója is jelezte kártérítési igényét a pécsi Lehota Istvánnal szemben. Igaz, gyorsan hozzáfűzte, tervét előbb megbeszéli az egyesület vezetőivel, ha hazaérnek csapatuk törökországi kupamérkőzéséről. A döntést valószínűleg csak a keddi fegyelmi tárgyalás után jelentik be.

Gondolom a PMSC-szurkolói közül sokakat foglalkoztat a kérdés, hogy mi várható a keddi fegyelmi tárgyaláson. Nem közömbös az ítélet, hiszen Lehotának már van egy — négy mérkőzésre szóló eltiltása, melyet három hónap próbaidőre felfüggesztettek. Az elképzelhetetlen, hogy a pécsi csatárt, mivel kiállították — ne tiltsák el újabb mérkőzéstől. Ha csak egy mérkőzésre szóló eltiltást kap, az is ötre növekszik, mert a korábbi négy mérkőzést is figyelembe veszik ilyenkor.

Szóban nehéz lesz igazát bizonyítani a PMSC képviselőjének és Lehotának, hiszen a játékvezetői jelentés merőben ellentétes azzal, amit a piros-feketék állítanak. Ezért is napolták el az ügyet, és ezért kell meghallgatni az érintetteket. A fegyelmi bizottságnak ugyanis jogában áll csak a játékvezetői jelentés alapján dönteni. Ez az ügy azonban igen bonyolult esetnek tűnik. Perdöntő lehet egy videófelvétel, újabban már azt is figyelembe veszi a bizottság. Kérdés: rendelkezik-e ilyennel a PMSC. Kérdés, az is, hogy Mracskó ugyanúgy vall-e a bizottság előtt, mint ahogy nyilatkozott a lapokban.

Ami a kárigényt illeti, az független a klubtól. Az már biztos, hogy a csabai labdarúgó ezen az őszön nem léphet pályára. A jogászok szerint a sport velejárója a sérülés, és csak ritkán lehet kártérítési igénnyel élni. Ha viszont egyértelműen bebizonyosodik Lehota szándékossága, akkor bárhogy is csűrik-csavarják a paragrafust, a pécsi labdarúgónak ki kell fizetnie Mracskó kárát.

Lányi Gy.

Egy-iksz-kettő



A 38. hét totótippjeit Katics Istvánné konyhai dolgozó, pécsi lakos, az uránvárosi totózó törzstagja állította össze.

1. Szarvas—Debreceni MVSC. Tipp: 2, 1.
2. Ózd—Metripond. Tipp: 1.
3. Komló—Kaposvár. Tipp: 2, x.
4. Dorog—Bp. Volán. Tipp: 1, x.
5. Blau Weiss 90—Fortuna Köln. Tipp: x.
6. Braunschweig—Darmstadt. Tipp: 1.
7. Meppen—Solingen. Tipp: 1.
8. Offenbach—Bayreuth. Tipp: x.
9. Catanzaro—Padova. Tipp: 1, x.
10. Cremonese—Monza. Tipp: 1.
11. Messina—Piacenza. Tipp: 1, x.
12. Udinese—Avellino. Tipp: 2.
13. Bari—Parma. Tipp: x, 1.

+1

14. Taranto—Barletta. Tipp: 1.

Várjuk munkatársnak!

- **SZERVEZŐ** munkakör ellátására, egyetemi vagy főiskolai végzettséggel és
- **UZEMELTETŐ** munkakörbe, középfokú közgazdasági vagy folyamatszervezői képesítéssel.

Felveszünk továbbá:

- nagygépes üzemeltető — hardveres szakembert.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: ÉGSZI—DÉLSZÁM Pécs, Őz u. 5. Üzemeltetési főosztályvezetőnél.

Telefon: 25-688.

Labdarúgó NB I.

Megint büntető-párbaj döntött

PMSC—ZTE 2-2 (1-2) (11-esekkel: 4-3)

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Zalaegerszeg, 4000 néző. V.: Hartmann. *PMSC:* Bodnár – (Bogyay, a 89. percben) – Kónya, Márton, Bérczy, Brezniczky dr. (Palaczki a 14. percben) – Megyeri, Turi, Csoboth, Czéh – Lovász, Nagy. Edző: Garami József. *ZTE:* Huszár – Balogh, Szabó, Csepregi, Rezi – Szalai (Ballai a 68. percben), Rózsa Wittmann (Farkas a 68. percben), Vadász – Kámán, Kovács J. Edző: Rónai István.

Vehemensen kezdtek a zalaegerszegiek, ám azonkívül hogy Szabó a kb.: 85 kilójával fölmászott Megyerire és annak fejére esett, csak a pécsiek veszélyeztettek. A 6. percben Vadász Csepregi felé irányított labdáját Lovász csípte el, lefutotta az egész védelmet, a kirohanó kapus mellett is elhúzta a labdát, de kisodródva a kapu mellé gurított. Egy perc múlva Nagy jobb oldali szögletére Brezniczky dr. érkezett, és fejéről a labda a már vert helyzetben lévő Huszár mellett, a jobb kapufán csattant. A ZTE a 10. percben jutott először szöglethez, de a kapu elé csavart labdát Bodnár a mezőnybe öklözte. Két perc múlva egy jobb oldali zalai belövésnél Brezniczky dr. blokkolt, ám rosszul lépett, ápolásra szorult, majd Palaczki állt a helyére. Negyed óra telt el a játékból, amikor Márton száguldott előre a jobb oldalon, belövését Turi rosszul találta el, így Huszár beleütött, Czéh az üres kapura fejelhetett, amit Szabó a felső léc fölé fejelt.

A ZTE a 19. percben váratlanul gólt szerzett. A pécsi kaputól 25 méterre Rózsa szánta el magát lövésre. Úgy tűnt, hogy a labda méterrel megy a bal kapufa mellé, ám a füvön megpattant, és Bodnár mellett a kapufa tövéről a hálóba perdült. (0-1).

A 31. percben a kitámadó pécsi védőkről Kovács J. elé pattant a labda, aki tisztán tálalt a felfutó Kámán elé, és a kifutó Bodnár fölött emelt a bal alsó sarokba (0-2).

A középkezdés után Megyeri tálalt a 11-es ponton álló Czéh elé, aki elcsúszva a kapu mellé kanyarított. A 37. percben Vadász lőtt keresztbe a pécsi kapu előtt, a labda bal kapufa tövéről csúszott az alapvonalon túlra. Aztán az utolsó percben váratlan fordulatott hozott a mérkőzés. Lovász száguldott el a jobb oldalon, kicsalta kapujából Huszárt, aki mellett Turi a 16-oson egyedül álló Nagy I. elé játszott, és a csatár 15 méterről az üres kapu közepébe emelt (1-2).

A szünet után a 46. percben Lovász tangózott szemben a védőjével, a 16-oson belül, egyet húzott jobbra, egyet balra. Aztán Czéh elé csúsztatott, aki jégkorongozó módjára bevetődve, beleszúrt a labdába, és a jobbra vetődő Huszár mellett a bal alsó sarokba vánszorgott. (2-2).

Általános cserékkel próbálta felrázni csapatát Rónai István: Szalai helyett Ballai, Wittmann helyett Farkas lépett pályára. Az önbizalmát visszanyert, megszilárdult pécsi védelmi fal ellen azonban nem tudtak újat kitalálni a hazai kék-fehérek. Aztán egy rossz hazaadás után, Kovács csapott rá a labdára, de türelmetlenül 18 méterről lövésre szánta el magát, de az elkerülte Bodnár kapuját. Hiába próbálkozott ezt követően már a zalai együttes, a pécsiek, a 11-esekre bekkeltek.

11-es rúgások: Czéh a balra mozduló kapus mellett a jobb sarokba nyeste a labdát. (1-0). Balogh az elcsúszó Bogyai mellett ugyanoda talált. (1-1). Nagy I. füttykoncert közepette leadott lövése a jobb sarokban kötött ki. (2-1). Farkas gyatrán a jobb kapufa mellé gurított. Palaczki a háló jobb oldalába bombázott. (3-1). Ballai lekopírozta az eddig betalálókat. (3-2). Megyeri balra tartó lövését Huszár hárította. Rózsa a bal felsőbe bombázott. (3-3). Márton kilőtte a jobb alsó sarkot. (4-3). Csepregi balra tartó lövését Bogyia kiütötte, és így először nyert 11-esekkel ebben a bajnokságban a PMSC.

A hat stabil játékosa nélkül felálló PMSC az első 10 percben alaposan meglepte a mindenáron győzni akaró hazaiakat. Amennyiben Lovászék jobban koncentrálnak, akár három alkalommal is betalálhattak volna Huszár kapujába. S mint ilyenkor jönni szokott, a zalaiak egy váratlan támadás során ritkán látható góllal megszerezték a vezetést. A váratlanul kapott gól zavart okozott a piros-feketék védelmében, ezt jól használták ki a hazaiak, mert növelni tudták előnyüket. Szerencsére lélektanilag fontos gólt tudott rúgni még a szünet előtt a pécsi együttes és ezzel nyílttá tette a második félidőt. Az egyenlítés is sikerült neki egy nagyszerű Lovász szóló után. A mérkőzés, akárcsak az eddigi vidéki találkozók, 11-es rúgásokkal ért véget, és ezúttal nem a pécsiek voltak a vesztesek.

A PMSC-ben Bodnár az első gólnál hibázott, és ez továbbiakban is kihatott a teljesítményére. A hátvédsorbon Márton és Bérczy játéka jelentette a biztonságot. A középpályán Megyeri nagy szorgalmával, Csoboth védekezésével tűnt ki, Czéh a támadások befejezésénél jeleskedett. A csatársorban mindkét éknek, Nagynak és Lovásznak is voltak emlékezetes megmozdulásai.

A hazaiaknál Szabó és Balogh játéka mellett a sokat vállaló és gólt is szerző Rózsa emelkedett társai fölé.

Garami József: – Érdekes, változatos volt a mérkőzés, a ZTE vezető góljáig három nagy helyzetet hagytunk ki. A ZTE gólja után megzavarodtunk, ezt jól használták ki az egerszegiek, ezután azonban kiegyenlített lett a játék és sikerült ledolgozni hátrányunkat. A 11-es rúgásoknál pedig először mellénk szegődött Fortuna.

Rónai István: – 2-0 után a rutintalanságunk miatt győzelmet engedtünk ki a kezünkből.

Kapu László

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

Ferencváros—Haladás 2-2 (1-0) — 11-esekkel: 2-0. Szombathely, 20 000 néző. V.: Fekete M. Gólszerzők: Wukovics (17. p., 86.), illetve Illés (77. — 11-esből), Domján (78).

Az első félidő igen változatos, izgalmas, küzdelmes mérkőzést hozott. Szünet után kissé esett a játék iráma, a végeredmény hűen tükrözte ezt.

Tatabánya—MTK VM 3-3 (1-3), 11-esekkel 4-2. Hungária krt., 10 000 néző. V.: Németh L. Gólszerzők: Váczi (26., 71. p.), Schmidt (83.), illetve Horváth (21.), Farkas (35.), Katzenbach (38.).

Bp. Honvéd—Videoton 2-1 (1-1). Kispest, 6000 néző. V.: Szilágyi S. Gólszerzők: Fodor (28., 87. – 11-esből), illetve Máriási (35.).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	5	4	1	—	11-4	14
2. MTK-VM	5	2	2	1	11-9	11
3. PMSC	5	2	1	2	11-8	10
4. Videoton	5	3	—	2	12-7	9
5. Rába ETO	4	3	—	1	7-4	9
6. Tatabánya	5	2	1	1	7-6	9
7. Vác	4	2	1	—	9-5	8
8. Siófok	4	2	—	1	6-3	7
9. Haladás	5	1	1	2	5-9	6
10. Vasas	4	1	—	2	1	5-6	5
11. Bp. Honvéd	5	1	1	—	3	2-4	5
12. Veszprém	4	1	1	—	2	2-6	5
13. Zalaegersz.	5	—	1	2	2	4-6	4
14. Dunaújváros	4	—	2	—	2	3-8	4
15. Békéscsaba	4	—	—	2	2	3-6	2
16. Ú. Dózsa	4	—	—	—	4	4-11	0

Vasárnap: Ú. Dózsa—Vasas, Dunaújváros—Veszprém, Vác—Siófok, Békéscsaba—Rába ETO.

Tenisz

Befejeződött Pécsett a CTV Kupa nemzetközi pénzdíjas verseny. A férfi egyest az I. osztályban a nagy esélyes Markovits nyerte a mindössze 16 éves Noszály előtt. Ezért Markovits 10 ezer forintot kapott. Az I. o. női egyesben Szikszai simán győzött klubtársa, Köves ellen. A férfi nyílt párosban a most indulásra kötelezett olimpikon-duó, Markovits és Köves diadalmaskodott.

Eredmények. I. o. férfi egyes: 1. Markovits (Vasas), 2. Noszály (Bp. Honvéd), (döntő: 6-4, 6-7, 6-4), 3. Oroszpataki (MTK-VM) és György (BSE). I. o. női egyes: 1. Szikszai (Bp. Spartacus), 2. Köves (Bp. Spartacus), (döntő: 6-3, 6-0), 3. Buza (Ú. Dózsa) és Bóday (Pozsony). Férfi nyílt páros: 1. Markovits, Köves, 2. Püski, Patay (Bp. Honvéd), (döntő: 6-1, 6-4), 3. Zentai, Nemes (Ú. Dózsa) és Csizmarik, Ferdinánd (Ú. Dózsa).

GÓLTOTÓ

A ZTE—PMSC mérkőzés eredményét eltaláló pályázóink közül a szerencse Kiss Hedvig, Szekszárd, Wossinszky ltp. 5. sz. alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt postán kapja meg. Az e heti szelvények beérkezési határideje péntek déli 12 óra. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet. Ezt szerkesztőségünk címére (7601 Pécs, Hunyadi út 11.) kell beküldeni.

Főmérkőzés: Kaposvári Honvéd—Dombóvári Vasas .....

Pótmérkőzés: MAV-NTE—Sellye .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.

vasárnapi SPORT

TOTÓ

1. Haladás—Ferencváros 2-2	x
2. MTK-VM—Tatabánya 3-3	x
3. Zalaegerszeg—Pécsi MSC 2-2	x
4. 1. FC Köln—Hamburg 1-2	2
5. Hannover—W. Brehmen 2-2	x
6. Bayer U.—VfB Stuttgart 0-0	x
7. Stuttgarter K.—Leverkusen 1-3	2
8. Nürnberg—Karlsruhe 1-3	2

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

Sportközpont-avatás Nagykanizsán

A dél-zalai városban öt évvel ezelőtt kezdődtek el a „Mindenki sportpályája" építésének munkálatai. A közel 45 millió forintos ráfordítással megépített és számos lehetőséget biztosító új létesítményt, széles körű összefogással, társadalmi munkával hozták létre (mintegy 35 millió forint a társadalmi munka értéke).

A Kaán Károly úti sportcentrumban labdarúgó-, atlétikai-, két salakos kis-, bitumenes kézi- és kosárlabda-, öt tenisz-, röplabda- és lábteniszpálya, kiszolgáló épület és kondicionáló terem várja az érdeklődőket.

Az új létesítményt ünnepélyes keretek között a jövő hét végén adják át rendeltetésének.

Balogh Antal

Kézilabda

NB I., NŐK:

FTC–PMSC 21-14 (11-7), Budapest, 200 néző. V.: Faragó, Láda. PMSC: Hang – Mészáros (1), Szanyi (3), Dolmány (2), Kruzsitz, Tóth E. (5), Sutyor. Csere: Horváth (3), Gergely, Dézsi. Edző: Tóth János. Végig fölényben játszott a ferencvárosi csapat, és simán nyert.

NB I., FÉRFIAK:

Komlói Bányász—Tungsram Nagykanizsa 26-21 (10-8). Komló, 300 néző. V.: Gyöngyösi, Kékes-Szabó. Komló: Kulcsár – Burán (2), Soós, Szücs (10), Papp (2), Ambrusits (4), Érsek (5), csere: Horváth (2), Szopori (1), Bedecs, Tóth, Pengő (kapus). Edző: Czimmer Tamás.

Végre győzelemnek örülhetett a hazai közönség. Rendezték soraikat a komlói játékosok és foggal, körömmel küzdöttek azért, hogy a szurkolók elégedetten távozhassanak a stadionból.

Megyebajnokság

PVSK–Szajk 3-2 (2-0). Vasút-pálya, 200 néző. V.: Szinger. A megfogyatkozott vasutas csapat küzdelmes mérkőzésen nyert. G.: Pazaurek (3), ill. Stefán, Szajcsák. (Kiállítva Rácz, az 55. percben.)

P. Postás–Harkány 2-0 (1-0). Postás-pálya, 150 néző. V.: Kiss. Jó iramú mérkőzés, megérdemelt hazai győzelem. G.: Ábrahám (2).

Somberek–PEAC 4-3 (3-3). Ifjúsági stadion, 100 néző. V.: Radó. Jó iramú mérkőzésen a már 3-0-ra vezető hazai csapat ellen a rutinosabb vendégek nyerni tudtak. G.: Vigh (4), ill. Fekete (2), Koric.

Ünnepélyesen elbúcsúztatták az olimpiai csapatot

(Folytatás az 1. oldalról)

Egészségügyi csoport: dr. Dobos József, dr. Molnár György, dr. Götzy Gyula, dr. Dóka József, dr. Kausz István, dr. Pavlik Gábor orvosok, valamint Schmutz István, Kellner Ádám, Száraz László, Kersics István, Kovácshegyi Ferenc gyúrók.

Atlétika: Nyerges Mihály (sportágvezető), Schulek Ágoston (vezetőedző), Szolma László, Bagyula István (versenyzők).

Evezés: Czakó Csaba (sportágvezető), Melis Zoltán (szövetségi kapitány), Szabó Károly (edző), Dózsa Ferenc, Hompóth Ferenc, Mitring Gábor, Molnár Zoltán, Sisa Csaba, Bertényi Erika, Cserey Ildikó, Kapócs Anikó, Punk Edit, Sarlós Katalin (versenyzők).

Kajak-kenu: Vaszary Zoltán (hajóépítő).

Kerékpár: Schillerwein István (szövetségi kapitány), Somogyi Miklós (versenyző).

Kézilabda: Mocsai Lajos (szövetségi kapitány), Adorján János (edző), Biró Imre, Gyurka János, Hoffmann László, Iváncsik Mihály, Kovács Mihály, Kovács Péter, Marosi László, Oross Tibor, Sibalin Jakab, Szabó László, Fodor János, Bordás József, Tóth Géza, Csicsa Ottó, Kakas János (versenyzők).

Öttusa: Abel László (a MÖSZ elnöke), Császári Attila (sportágvezető), Török Ferenc (szövetségi kapitány), Buzgó József, Horváth Kornél, Kancsal Tamás (edzők), Dobi Lajos, Fábián László, Martinek János, Mizsér Attila (versenyzők).

Sportlövészet: Simon Tibor (sportágvezető), Hammerl László (szövetségi kapitány), Dobsa Aladár, Szucsák László (edzők), Bereczky Sándor, Bodó Zoltán, Gáspár Olivér, Karácson Gyula, Papanitz Zoltán, Tóth Tamás, Záhonyi Attila, Ferencz Ágnes, Fórián Éva, Joó Éva, Gőnczi Anna (versenyzők).

Súlyemelés: Hegedüs Miklós (sportágvezető), Ambrus László (szövetségi kapitány), Oláh Béla, Csengeri Kálmán, Kerek István (versenyzők).

Torna: Mezei Gyula (a MTSZ elnöke), Forgács Róbert (sportágvezető), Bordán Dezső (vezetőedző), Kisteleki Antal (edző), Borkai Zsolt, Fajkusz Csaba, Guczoghy György, Horváth Zsolt, Pruma Tibor, Tóth Balázs, Paprika Jenő (versenyzők).

Úszás: Osváth Sámuel (sportágvezető), Hargitay András (úszó szövetségi kapitány), Széchy Tamás (úszó vezetőedző), Kiss László, Gyertyánffy Tamás (úszó edzők), Darnyi Tamás, Deutsch Tamás, Güttler Károly, Szabó József, Csabai Judit, Egerszegi Krisztina, Ágh Norbert, Bodor Mihály Richárd, Debnár Tamás, Kalaus Valter, Szabó Péter, Szilágyi Zoltán, Csépe Gabriella (úszók), Gerlach István (műugró edző), Gerlach Ágnes, Haász Katalin, Kovácsné Kelemen Ildikó (műugrók), Kásás Zoltán (vízilabda szövetségi kapitány), Steinmetz János (vízilabda edző), Bujka Gábor, Gyöngyösi András, Kósz Zoltán, Kuna Péter, Keszthelyi Tibor, Mohi Zoltán, Pardi Tibor, Petőváry Zsolt, Pintér István, Schmiedt Gábor, Tóth Imre, Tóth II. László (vízilabdázók).

Vitorlázás: Erdélyi István (edző), Nyári Gyula, Nyári Zsolt, Székely Antal (versenyzők).

Versenybírók: Paczolai Gyula, Karácson István, Bérczi István (torna).

A sajtó munkatársai: Novotny Zoltán, Vas István Zoltán, Molnár Dániel, Deák Horvát Péter, Török László, Horváth Gyula, Horváth Ervin, Radnóti László (Magyar Rádió), Radnai János, Vitray Tamás, Gyulai István, Knézy Jenő, Dávid Sándor, Gulyás László, Dobor Dezső, Kaplár F. József, Fejér Ádám, Havas Judit, Harangozó Szilveszter, Harmath László (televízió), Kutas István (nemzetközi sportlapok), Peterdi Pál (Képes Sport), Pataki Adrienne, Szabó Sándor (MTI), valamint Csanádi Péter (az Adidas Budapest Kft. képviselője).

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II.: Mohácsi Új Barázda Tsz SE–Dorog, Mohács, 16.30. Oroszlány–Komlói Bányász, Oroszlány, 16.30. NB III.: Boglárlelle—MÁV NTE, Boglárlelle, 15.30, Dunaföldvár–Bonyhád, Dunaföldvár, 15.30, Szigetvár–Bóly, Szigetvár, 15.30. Nk. Volán-Dózsa—Mázaszászvár, Nagykanizsa, 15.30, Marcali—Paksi SE, Marcali, 15.30, DVMSE—Siklós, Dombóvár, 15.30. Sellye—Kaposvári Honvéd, Sellye, 15.30, Paksi Atom—Dombóvári Vasas, Paks, 15.30. Megyebajnokság: P. Gázmű–Geresdlak, Gázmű-pálya, 10.30. Újpetre–Steinmetz SE, Újpetre, 16.30. Beremend–PBTC, Beremend, 16.30. Szentlőrinc–Vasasi B., Szentlőrinc, 16.30.

Kosárlabda. Baranyaker Kupa nemzetközi női torna, Pécs, városi sportcsarnok. Helyosztók. 8.30: az 5. helyért, 10.00: a 3. helyért, 11.30: az 1. helyért.

Tájfutás. Megyei váltóbajnokság, Abaliget, 9.00.

Kosárlabda

Eldőlt szombaton, hogy melyik csapatok melyik helyosztót játsszák ma Pécsett, a városi sportcsarnokban a Baranyaker Kupa nemzetközi női kosárlabda-tornán. Tegnap a jugoszláv Crvena Zvezda kétszer lépett pályára, és mivel mindkétszer győzött, a Dinamo Kijevvel játszhat az első helyért. A harmadik helyért a BSE—PVSK találkozó lesz, míg az 5. helyért a török és az olasz együttes lép pályára.

Szombati eredmények. **Crvena Zvezda—Universitesi Istambul 74-65 (35-24).** 200 néző. V.: dr. Garamvölgyi, Várhalmi. Ld.: Jovánovics (17), Anisics, Vasics (12—12), ill. Vucsicsevics, Denizer (19—19).

Dinamo Kijev—PVSK 98-80 (43-39). 1000 néző. V.: Parádi, Fere (olasz). Ld.: Deszjatnyicsenko (18), Siprina (16), Mudrik (14), ill. Hollós (30), Balázs (28).

Az első félidőben még egyenrangú ellenfél volt a PVSK. A szünet után azonban a magassági fölényben levő szovjetek elhúztak, és meggyőző fölényben nyertek.

Crvena Zvezda—BSE 64-57 (35-21). 200 néző. V.: Szabó IV., Váradi. Ld.: Francia (22), Jovánovics (14), Vasics (12), ill. Szőllősi, Gulyás (16—16).

Góllövőlista

5 gólos: Jován (Videoton), 4 gólos: Handel (Rába ETO), Fischer (Ferencváros), 3 gólos: Balogh G. (Vác), Szabadi (Vasas), Szeibert (MTK-VM), Lehota (PMSC), Kámán (ZTE).

BARANYAKER

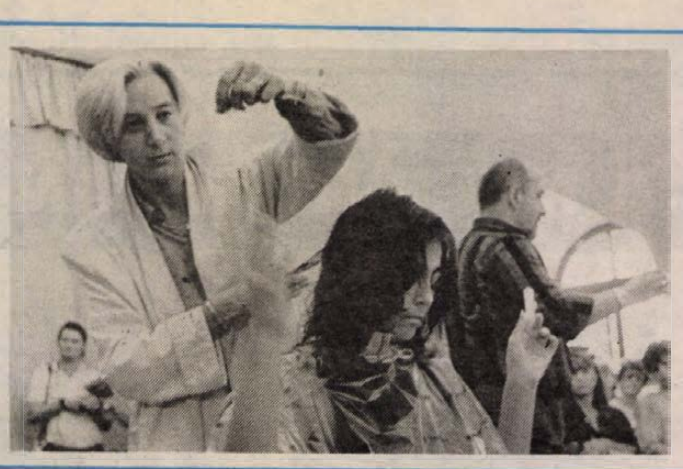
KÖZÜLETEK, MAGÁN- ÉS KISKERESKEDŐK, FIGYELEM!
20—50% ENGEDMÉNY.

A BARANYAKER NAGYKER KÍNÁLATA:

- Diplomata táska (bolgár),
- NDK-terítők,
- Díszcsomagoló,
- Kenyérdoboz,
- Bóléstál és kompótostál,
- MAG 100 3 kg-os mosópor,
- Bőr kitűző,
- Kempingszék és ülőke,
- Műanyag asztali tolltartó,
- Kristály hamutálak,
- Fakeretes tükrök,
- Szovjet halkonzervek.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT
Nagyker raktárunkba
(Cserkút Plató)
AMÍG A KÉSZLET TART!

Önnek is üzlet a mi üzletünk!



Fodrásztechnikai nap Pécsett

(5. oldal)

Valóban minden rendben van?

•

Vonatjegy és két szál gitár

•

Nagy Imre nagy estéje

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 254. szám
1988. szeptember 12., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Befejeződött a Zrínyi-napok rendezvénysorozata



A délelőtti programban nagy sikert aratott a hagyományőrző Muszola játék
Fotó: Laufer László

Népünnepély Szigetváron

Nehéz lenne eldönteni mi vonzotta tegnap a legtöbb érdeklődőt Szigetváron a Zrínyi ünnepségsorozat zárónapján. A különböző programok óránként, félóránként követték egymást, s a köztük lévő szünet elég volt ahhoz, hogy a nézők mindenhova odaérjenek. Kivételként a délelőtt említhető, amikor a zenés ébresztő után kétfelé lehetett indulni: a sportversenyekre, illetve a vár mögötti ligetben rendezett szigetvári muszola játékaira. A szigetváriak családostul és ven-

(Folytatás a 2. oldalon)

Magyar–kanadai tárgyalások

Elutazott hazánkból vasárnap André Vallerand, Kanada Quebec tartományának külkapcsolati minisztere. A kanadai vendéget – aki kilenc tagú kereskedelemfejlesztési delegációt vezetett Magyarországra – itt-tartózkodása során fogadta *Marjai József* miniszterelnök-helyettes, kereskedelmi miniszter. A megbeszélések a kereskedelmen túl kiterjednek az ipari együttműködésre, közös vállalatok létesítésére és a technológiai transzferre is.

Alois Mock Moszkvában

Vasárnap hivatalos látogatásra, a szovjet kormány meghívásának eleget téve Moszkvába érkezett *Alois Mock* osztrák kancellár, külügyminiszter – jelentette a TASZSZ hírügynökség. A repülőtéren *Eduard Sevardnadze* külügyminiszter fogadta az osztrák vendéget.

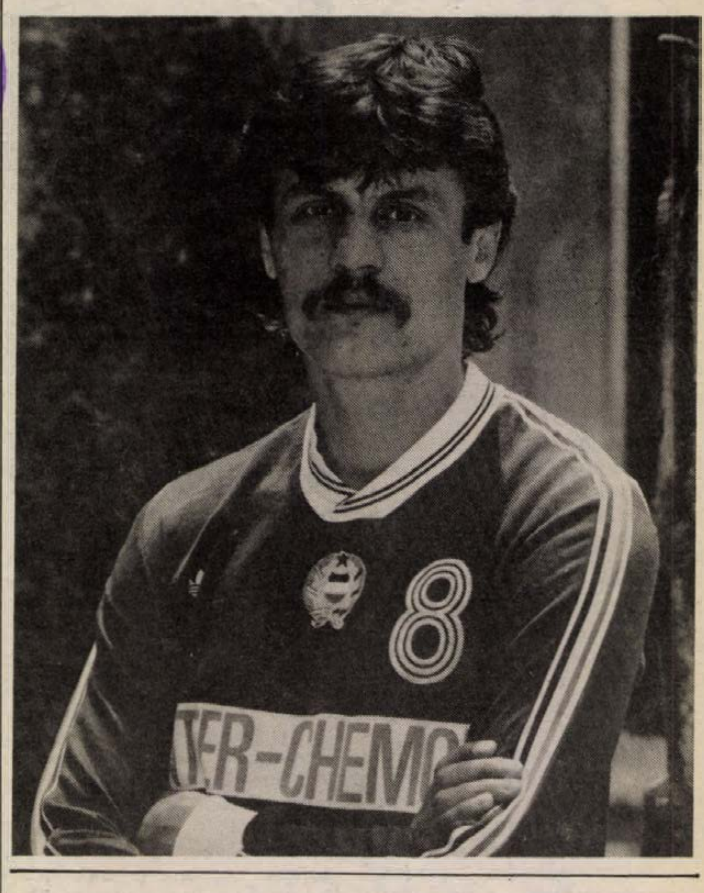
El nem kötelezettek értekezlete

Záróokmány és politikai nyilatkozat elfogadásával Nicosiában vasárnap hajnalban befejezte munkáját az el nem kötelezett országok négynapos külügyminiszteri tanácskozása. A fórum munkájában több mint 90 ország küldöttei, a Palesztínai Felszabadítási Szervezet (PFSZ), valamint a Délnyugat-afrikai Népi Szervezet (SWAPO) képviselői vettek részt.

A tanácskozás résztvevői úgy döntöttek, hogy az el nem kötelezett országok mozgalmának következő, államfői szintű tanácskozását 1989-ben Jugoszlávia fővárosában, Belgrádban tartják.

Kakas János az olimpián

Ismét lesz pécsi sportoló az olimpián, Kakas János, a PMSC kézilabdázója, aki már el is repült Szöulba.
– Titokban számított rá a férjem, hogy bekerül az utazó csapatba – mondotta tegnap Kakas János felesége. – A Népsportból tudta meg, nagyon örült a hírnek. Sok mindenről le kellett mondania, de megérte. (Írásunk a 7. oldalon).



Ünnepélyesen elbúcsúztatták az olimpiai csapatot

Bár a magyar olimpiai küldöttség három csapata már korábban elutazott Szöulba, a XXIV. nyári olimpiai játékok színhelyére, a hivatalos ünnepélyes búcsúztatást, csak szombaton tartották. Ekkor kelt ugyanis útra a legnagyobb létszámú küldöttség. Mielőtt a repülőtérre mentek, a Budapest Kongresszusi Központban gyülekeztek, amelynek Pátriatermében került sor az ünnepélyes eseményre.

A díszemelvényen helyet foglalt *Pozsgay Imre*, az MSZMP PB tagja, államminiszter, *Deák Gábor* államtitkár, az ÁISH és a NOB elnöke, *Tóth András*, az MSZMP KB alosztályvezetője, a MOB elnökségének tagja, *Pongrácz Antal* és *Tibor Tamás*, az ÁISH elnökhelyettesei, *Schmitt Pál*, a MOB főtitkára, a NOB magyar tagja, *Németh Imre*, az 1948-as londoni nyári játékok kalapácsvető bajnoka, valamint a szöuli olimpikonok képviseletében *Joó Éva* sportlövő és *Borkai Zsolt* tornász.

A Himnusz hangjaira felvonták a nemzeti lobogót, majd Pongrácz Antal mondott rövid bevezetőt. Emlékeztetett arra, hogy öt hónappal ezelőtt több, mint 370 sportoló tett olimpiai fogadalmat, s közülük a legrátermettebb 201 vehet részt a szöuli játékokon. Kifejezte azon reményét, hogy a küzdőtereken nemes vetélytársai lesznek a világ legjobb sportolóinak, és sikerül tudásuk legjavát nyújtaniuk.

Ezt követően Deák Gábor, a magyar olimpiai csapat vezetője mondott beszédet. Deák Gábor beszéde után Pozsgay Imre, az egész magyar társadalom nevében köszöntötte a jelenlévőket, a magyar olimpikonokat.

Az ünnepélyes búcsúztatás zárásaként felcsendültek a Szózat hangjai, majd a Központi Sportiskola növendékei virággal köszöntötték az útnak induló olimpikonokat.

Szombaton délután a Ferihegyi repülőtérről elutazott Szöulba az olimpián szereplő magyar küldöttség negyedik, 167 fős csoportja.

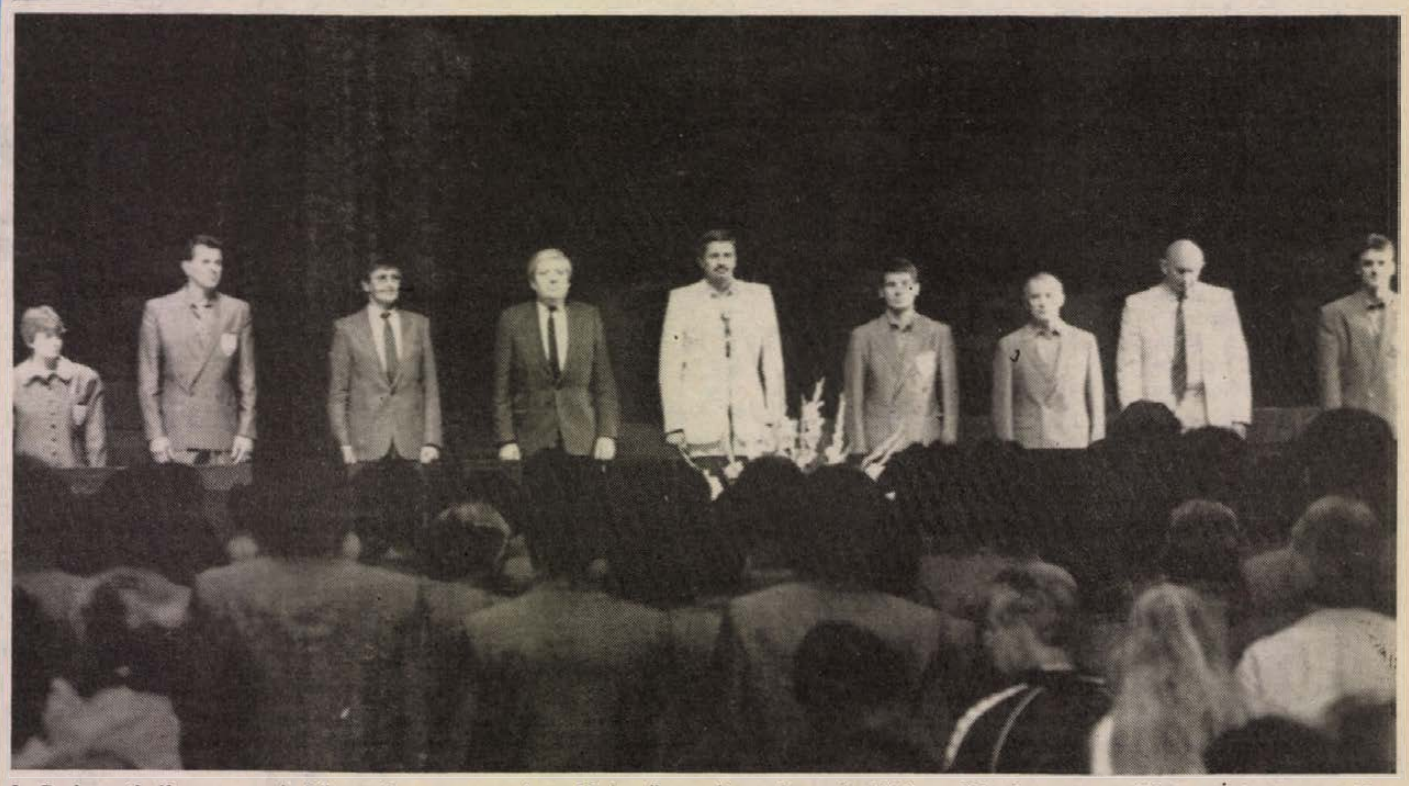
Zöldség-gyümölcs kiállítás a Pécsi Vásárcsarnokban

Az immár hagyományos őszi pécsi szőlő-, zöldség-, gyümölcs- és virágkiállítást szeptember 18-án 8.30-tól 17 óráig a vásárcsarnokban rendezi meg közösen a Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága, Pécs Város Tanácsa és a Mecsek Tourist kiállítást és rendezvényt szervező irodája. A bemutatón részt vehet minden mezőgazdasági termeléssel foglalkozó vállalat vagy szövetkezet, áfész-szakcsoport, kertbarátkör, kistermelő, illetve mezőgazdasági kereskedelemmel foglalkozó. A vasárnap nyíló kiállításra még lehet jelentkezni: vidéken a áfészeknél, Pécsett a Mecsek Tourist Sallai utca 35. szám alatti rendezvényirodájában.

A versenyre benevezők a kiállításra szánt terményeiket szeptember 17-én, szombaton 15 és 16 óra között szállíthatják a vásárcsarnokba. A termékbírálat még szombaton késő délután megtörténik, így a vasárnap reggeli kiállításmegnyitó már egyben ünnepélyes eredményhirdetés is lesz. A kiállított terményeket és termékeket délután 14 órától a bemutató közönsége is vásárolhatja.

A korábbi, félreérthető információkkal ellentétben 18-án, vasárnap nemcsak a kiállítás miatt lesz nyitva a Pécsi Vásárcsarnok: jó néhány magán zöldség-gyümölcs kereskedő már reggeltől a kiállítással egyidőben a vásárlók rendelkezésére áll, s csak a bemutatón szereplő kollekciók árusítása szorítkozik 14 óra utánra.

D. I.



A Budapesti Kongresszusi Központban szeptember 10-én ünnepélyes keretek között elbúcsúztatták a XXIV. nyári olimpiai játékokra Szöulba induló olimpiai csapatot. A sportolókat Deák Gábor államtitkár, az ÁISH és a MOB elnöke és Pozsgay Imre, az MSZMP PB tagja, államminiszter búcsúztatta.
MTI-telefotó

Megkésett gombaszezon – veszélyekkel (!)

Szombaton reggel akkora gombakupacok voltak a pécsi vásárcsarnokban, hogy az árusok alig látszottak ki mögülük. Így hát elmondhatjuk, hogy (bár több hónapos késéssel, de) idén is beköszöntött a gombaszezon: a nyári szárazság miatt talán könnyebb volt a lottón ötös találatot elérni, mint az erdőben és a mezőkön gombára bukkanni. Az utóbbi hetek esős időjárása azonban kárpótolni látszik az árusokat és a piaci vevőket. Nem csoda hát, ha a vásárcsarnok idei legnagyobb felhozatalát jelentő 14 mázsa gomba szombaton délelőttre már jócskán megcsappant.

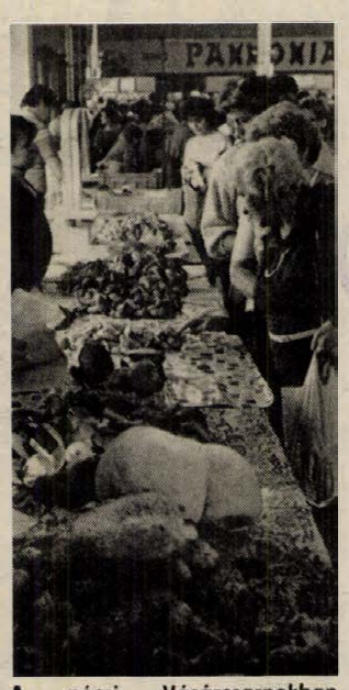
Varga Józsefné és *Pohn Ádámné* a zsúfolt gombássor szélén árulták megelőző napi szedésüket. Mintegy nyolckilós kínálatukban volt vargánya, sampion és petrezselyemgomba is. Ez utóbbi kifejezetten különlegességnek számít. Mindenre hasonlít, csak gombára nem.

– Ilyet már nagyon ritkán lehet csak találni – mondja Vargáné (Katica néni), aki nyolcéves kora óta, immár 69 éve járja az erdőt. – Száraz bükkfán terem. Elárulom, hogy az én fámon van ám még néhány darab, csak várni kell az esőre, hogy megnőjenek.

A pécsi vásárcsarnokban *Ácsné Pataki Ágnes* gombavizsgáló ügyel arra, hogy még a ritkán előforduló tévedések sem jelentsenek a vevők számára veszélyt. Aprólékos, s mégis gyors mozdulatokkal vizsgálja át a gombahalmokat. A mondás, hogy „senki sem tévedhetetlen" rá nem szabad, hogy igaz legyen.

– A megkésett idei gombaszezon kapcsán milyen veszélyekre hívná fel a szedők figyelmét? Egyáltalán: milyen fajtákat lehet most találni az erdőkben, a mezőkön?

– Hatalmas a felhozatal piruló galócából, amely az ehető galócák táborába tartozik, de vigyázni kell, mert a súlyosabb esetekben halálos mérgezést is okozó párduc galócával könnyen összetéveszthető. Megjelent végre az óriás, a réti és az erdőszéli csiperke is. Ez utóbbira a maradandó gombaundort, valamint hányást és hasmenést okozó sárguló csiperke hasonlít kísértetiesen. Rengeteg óriáspöfeteget is hoztak ma a csarnokba. Ez kedvelt, mutatós gombafaj. Rántva igen finom. Nagy őzlábgombából és piruló őzlábgombából is találnak most a vevők bőven a csarnokban, sajnos, azonban a szekfűgombába tömeges megjelenéséhez még mindig kevés volt az eső. Még jó, hogy a legnagyobb veszélyt jelentő gyilkosgalócából nincs annyi, mint tavaly. A hozzánemértők viszont előszeretettel szedik az idén nagy tömegben található világító tölcsérgombát, ami szintén mérgező.



A pécsi Vásárcsarnokban szombaton másfél kilós pőfeteggombát is árultak, melyet Bükkösd határában találtak az erdőben.

*

Szerencsére idén gombamérgezésről még nem kaptunk hírt. Nem szabad azonban elfelejteni a tavalyi súlyos mérgezéseket, áldozatokat. A vásárcsarnokban hétfőtől szombatig bárki átnézetheti gombáját reggel 5-től 12 óráig. A vasárnapi kirándulók pedig a Köjál Szabadság út 7. sz. alatti gombavizsgálóját kereshetik fel este 6 és 8 között.

Balog N.

Vasárnapi újság

Jó ideje már, hogy vasárnap reggelenként 6-tól fél 9-ig egy különleges rádióműsor köti oda az embert a készülékhez: a Vasárnapi újság, ami a két és fél óra alatt érdekes, izgalmas dolgokat tár a hallgatók elé a társadalmi érdeklődés legrejtettebb zugaiból, sorra-rendre olyanokat is, amiket a nyiladozó nyíltság idején is tabutémának vélünk.

Ez a kitűnően szerkesztett műsor odáig jutott már, hogy a rá beállt hallgató egyenesen sajnálja a vasárnapi továbbalvást és kifosztottnak érzi magát, ha fél–háromnegyed órát elmulasztott belőle. Múlt héten magam is így jártam: amikor félálomban bekapcsoltam a rádiót, ismerős hangot hallottam, s mire egészen magamhoz tértem, az utolsó szó is elszállott, de akkor már tudtam: *Rab Feri* barátom vallott riporteri munkájának a műhelytitkairól. Tegnap viszont az utolsó percekben hallottam valamit, amit – úgy érzem – feltétlenül el kell mondani, hadd tudja meg mindenki, aki nem hallotta.

A reménykeltő aradi találkozóról hamar kiderült, hogy a másik oldal konoksága miatt éppen a tárgyalási „csomag" legfontosabb bogjait nem sikerült megoldani. S tegnap reggel Sinkovits Imre, amikor a mikrofon előtt beszélt arról, hogy színészi pályája mikor, s hogyan kereszteződött a politika vonulataival, mintegy végszóként – hogy ki-ki a maga reakciója szerint felelhessen rá – azt adta hírül, hogy a ma Marosvásárhelyként nem nevezhető város ma Vörösmartynak nem nevezhető utcájában bizonyos *Sütő András* magyar író megkapta a kilakoltatási parancsot. Ennyit mondott a művész. Nem tudni, mi van a végzés mögött, és azt sem, hogy a nevezett utca rombolásra – pardon, szisztematizálásra – ítéltetett-e, vagy „egyszerűen" és „csak" arról van szó, hogy a romániai magyar kisebbség egyik nagy alakját is utolérte a „nemzetiségi kérdés tökéletes megoldottsága"?

H. I.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Búcsúlátogatás

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke, *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke és *Stadingerr István*, az Országgyűlés elnöke búcsúlátogatáson fogadta *Olivier James Cordellt* Ausztrália magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben véglegesen elutazik hazánkból.

◆

HARARE: II. János Pál pápa szombaton elítélte a faji elkülönítés dél-afrikai rendszerét és a Dél-Afrikai Köztársaság kormányának azokat a lépéseit, amelyekkel labilissá igyekszik tenni a környező független államok belső helyzetét. A pápa kilencnapos afrikai körútjának első állomásán, a zimbabwei fővárosban, Hararéban beszélt.

SAN FRANCISCO: A „Háború nélküli világ" elnevezésű szervezet által létrehozott díj 1988. évi kitüntetettjei Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára és Ronald Reagan amerikai elnök. A nemzetközi díjat évente ítéli oda a szervezet azoknak a politikai vezetőknek, közéleti személyeknek és államoknak, amelyek a legtöbbet tették a béke erősítéséért és a háborús veszély elhárításáért.



Helmut Kohl, nyugatnémet kancellár a Varsói Szerződés tagállamaiból érkezett katonai megfigyelők körében figyeli a Rajna folyón végzett hadműveleteket szeptember 10-én, a „Honvédelmi manőver '88" elnevezésű NATO hadgyakorlaton. Balról a második a magyar megfigyelő Kelemen József.

MTI-telefotó

★

BONN: Lezuhant szombaton az amerikai légierő egyik helikoptere a nyugatnémetországbeli Bad Mergentheim közelében. A helikopter két irányítója súlyos, a gépen tartózkodó további négy amerikai katona könnyebb sebesüléseket szenvedett.

MOSZKVA: A Mir tudományos-kutató űrállomás munkaprogramjának megfelelően szombaton hajnalban moszkvai idő szerint 3 óra 34 perckor a Szovjetunióban felbocsátották a világűrbe a Progressz–38 jelzésű automatikus vezérlésű teherűrhajót.

Az MSZMP és más szervezetek, egyesületek kapcsolata

Andics Jenő nyilatkozata

Andics Jenő, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának vezetője nyilatkozatot adott arról: miért sugározta ismét a televízió a vele készített, s a Hét című műsorban a múlt vasárnap már bemutatott interjú egy részletét.

Andics Jenő elmonda, hogy a múlt heti adásból fontos gondolatok maradtak ki, a felvétel vágásánál úgy rövidítették meg a szöveget, hogy ezzel megváltozott mondanivalójának értelme.

A magyar demokrata fórum kapcsán szóba került a beszélgetés során a párt és az állampolgári kezdeményezések révén létrejövő különböző szervezetek kapcsolata. Utóbbiakról *Andics Jenő* úgy vélekedett, hogy a párt vezető szerepét, a szocializmus eszméjét elfogadó szervezetekbe beléphetnek a párt tagjai, sőt egyenesen kívánatos, hogy részt vegyenek az adott szervezet munkájában. A párttagok jelen lehetnek azokon a fórumokon, rendezvényeken is, amelyeket az alkotmánnyal, a jogrenddel nem ellentétes, de a párt politikájától eltérő nézeteket valló csoportok szerveznek. Itt azonban az MSZMP tagjai a párt álláspontját, elveit, saját meggyőződésüket kell hogy képviseljék, s nem válhatnak taggá, szervezővé, aktivistává. Az ideológia szempontjából teljesen más módon gondolkodó szervezetekben a párt tagjai továbbra sem tevékenykedhetnek.

Andics Jenő arról is tájékoztatást adott, hogy a pártközvélemény a Központi Bizottságtól még az ősszel előzetes orientálást kap a magyar demokrata fórumhoz való viszonyról, a szervezet hivatalos bejegyzését követően pedig a KB kialakítja testületi állásfoglalását. Ez utóbbit meg kell előznie az egyesülési törvény elfogadásának, annak, hogy az MDF az új törvény szelleme és betűje szerint megkezdhesse működését.

Népünnepély Szigetváron

(Folytatás az 1. oldalról)

dégeikkel együtt nézték a hagyományőrző együttesek, köztük a pörbölyi, a kémesi, a szentlőrinci I. számú Általános Iskola és a Jugoszláviából érkezett slatinaiak műsorát, valamint a népi sportjátékok bemutatóját. Az utóbbin is voltak vendégszereplők, méghozzá a Régi Sportok Olimpiája győztesei, a jugoszláviai Brodanicból. Bár valamennyi játék erőfitogtató bemutató volt, az ügyes és kedélyes felnőtt, illetve gyerek versenyzőktől sok néző is kedvet kapott a patkódobáláshoz, súlylökéshez, kötélhúzáshoz. Különlegességnek számított a helybéli Váradi Károly vállalkozása, aki a ligetben sütötte a malac- és birkapecsenyét.

Délután 1 órától óránkénti hangszerszólóval jelezték a városi tanács erkélyéről a zeneiskolások az idő múlását, és óránként dördült a mozsárágyú is a várban. Mintha a további programokra hívogatták volna a nézőket, akik valóban egyre többen lettek, és két órakor megtelt a Zrínyi tér. Itt adott nagy sikerű térzenét a szigetvári Úttörőzenekar és a kaposvári Honvéd Zenekar. Utána udvari játékok kezdődtek a zeneiskola belső udvarában, a Dobszai Színjátszó Kör bemutatkozásával. Akik végignézték a Szigetvár–Bóly NB III-as labdarúgó-mérkőzést, még odaértek a dzsámiban rendezett ünnepi hangversenyre. Az eszéki Horvát Nemzeti Színház művészei részleteket mutattak be Ivan Zajc: Zrínyi Miklós című operájából és műsort adott a kaposvári Tinctoris együttes is.

Este 7 órakor a városi tanács dísztermében kitüntetési ünnepségen köszöntötték azt a 36 kollektívát és személyt, akik hozzájárultak a Zrínyi-kultusz ápolásához, illetve a város fejlődéséhez. A vár védelmének 422. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozatot az esti ünnepélyes megemlékezés zárta, amelyet katonai tiszteletadás mellett koszorúzással egybekötve tartottak a várban.

T. É.

A Pannon Volán közleménye

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1988. szeptember 12-án üzemkezdettől új autóbuszvonalat nyit a pécsi helyi tömegközlekedésben.

A járatok M89 jelzéssel közlekednek az alábbi menetrend szerint:

Indulóhely:

Lvov Kertváros autóbusz-állomás, 50-es jelzésű járatok indulóhelye.

További megállóhelyek: Várkonyi N. u.–Csontváry u. (Nev. Központ) –Hajdú Gy. u.–Lila ABC–Egri Gy. u.–Nagyárpádi lakótelep (Kanizsai D. u.)–Baromfifeldolgozó–Pécsbányarendező–Hőerőmű–Edison u.–Gázmű –Téglagyár–Mohácsi u.–Szikra nyomda–Dózsa Gy. úti autóbusz-forduló.

A járatok ugyanezen megállóhelyek érintésével közlekednek vissza Kertváros irányába. Az Engel J. úton épülő két megállóhely elkészülte előtt a járatok oda irányban a Mohácsi útnál, visszairányban a a Szikra Nyomdánál nem állnak meg Pécsbánya rendező és Mohácsi út között a járatok megállóhelyei mindkét irányban a 20-as járatokéval közösek. A Baromfifeldolgozó elnevezésű megállóhely a „BOV" bejárata előtt létesített új megállóhelypár nem azonos a 20-as járatok fordulóhelyével.

Új megállóhely a „Csontváry u." elnevezésű, a Nevelési Központ decentrum bejáratánál az 1-es jelzésű járatok megállóhelyével szemben. Az M89-es járatok leszállítóhelye Kertváros végállomásra érkezve az 1-es járatok megállóhelye.

A vonalon betétjáratok is közlekednek:

M89/A jelzéssel Kertváros–Hőerőmű és M89/B jelzéssel Dózsa Gy. u.–Hőerőmű között.

Az M89, M89/A, M89/B jelzésű járatok munkanapokon közlekednek.

Indulási időpontok:

M89-es Kertvárosból indul:
4.55 5.15 5.40 6.25 7.00 12.30 12.55 13.05 14.20 15.05 15.20 15.50
M89 Dózsa Gy. útról indul:
5.25 5.45 6.10 6.55 7.30 13.00 13.30 14.10 14.55 15.35 15.50 16.20
M89/A Kertvárosból indul:
4.25 5.25 13.25 21.00 21.50
M89/A Hőerőműtől indul:
4.43 5.43 14.08 21.18 22.08
M89/B Dózsa Gy. útról indul: 13.35 órakor.
M89/B Hőerőműtől indul: 13.50 órakor.

A járatok a vonal bármely szakaszán csak 2 db 4,– Ft-os menetjeggyel vagy összvonalas bérlettel vehetők igénybe.

Az M89-es járatok üzembe helyezésével egyidejűleg 1988. szeptember 12-től módosul a 20-as jelzésű helyi autóbuszjáratok menetrendje.

Változatlan útvonalon és megállóhelyek érintésével a járatok az alábbi időpontokban indulnak munkanapokon:

Újmecsekaljáról indul:
4.20
4.45– 7.30 óráig 15 percenként.
8.00–12.00 óráig 60 percenként.
12.40
13.00–15.45 óráig 15 percenként.
Továbbiakban (változatlan):
16.10 16.30 17.00 17.20 17.50 19.00 20.00 20.35 21.10 21.30 21.40 22.05
Baromfifeldolgozótól indul:
4.50 (Főpályaudvarig).
5.15– 8.00 óráig 15 percenként.
8.30–12.30 óráig 60 percenként.
13.10
13.30–16.15 óráig 15 percenként.
Továbbiakban (változatlan):
16.45 17.05 17.35 17.55 18.25 19.35 20.35 21.25 21.45 22.05 22.15 22.40 órakor.

E járatok szabad- és munkaszüneti napi forgalmában nincs változás.

Iskolák, oktatási intézmények figyelmébe:

számítógépes oktatáshoz kiválóan alkalmas

◆ HANDY TYPE sornyomtatók és lemezmeghajtók (FLOPPY)

árkedvezményes értékesítése a PIÉRT-szaküzletekben.

— FLOPPY 10 700 Ft,

— Sornyomtatók 33 400 Ft.

AMÍG A KÉSZLET TART.
BOLTJAINK:

Perczel u. 2.,
Szalai A. u. 10/A.

Szliven áruház

Áruházunkból kínáljuk:

Ecomic 8 db-os edénysor 1650 Ft,
Italadagoló termosz 2 l-es 1030 Ft,
Italadagoló termosz 2,2 l-es 1360 Ft,
Asztali lámpák 450—1590 Ft-ig,
Csillárok 529—8370 Ft-ig,
Cseh olajradiátor 1500 W-os 3560 Ft,
Akai videókazetta 180 perces 932 Ft,
Videókazetta-tartó 1200 Ft,
Kazettatartó 900 Ft.

Telefon: 27-855.

Valóban minden rendben van?



Koccanások naponta a Hunyadi úton

...nem hárították volna a közlekedőkre a felelősséget...

Lehet más vélemény is, de feltehetően Pécs legproblémásabb közlekedési csomópontja az északi érintő út és a Hunyadi út kereszteződése. Szerkesztőségi kollégáim szerint szinte nincs nap, hogy ne lenne itt koccanás. Fotóriporterünk, Cseri László mesélte, hogy a minap „csaknem meghalt" ezen a helyen:

– Szerencsém volt, hogy a Trabant nem gyorsul olyan hirtelen... A Hunyadi útról nyugati irányba akartam fordulni, tiszta is volt a terep, amikor az utolsó pillanatban felbukkant egy nyugati rendszámú Volvo, ami legalább 80-nal tüzelt át a kereszteződésen az alagút felé. Nem is tudom, mi lett volna akkor velem, ha picit jobban rálépek a gázra...

De szerencsére nem lépett rá!

Sokat beszélgettünk a kollégákkal erről a „tetthelyről" minthogy előttünk van és közülünk valaki mindig szemtanú is, no nem az eseményt, hanem a következményt illetően. Úgy véltük: maga az út és a környezete talán – különösen az idegen számára – túlságosan is azt sugallja, hogy ez (már mint az északi érintő út) a főútvonal, ahol „neki lehet ereszteni" a kocsit. Lehet az is, hogy nem kielégítő a táblázás. Az alagút felől jövő pl. stoptáblával kerül szembe, a másik oldalról érkező „csak" az elsőbbségadás kötelező táblát látja. És a burkolati jelek? Az alagútból jövő a Széchenyi tér felé fordulni akaró jármű úgy kapja – egyébként teljesen szabályosan – a stopvonalat, hogy a megállás helyétől nem láthatja, mi jön fölfelé a Hunyadi úton. Az ezen közlekedőt egyébként semmi sem korlátozza – ma még! –, övé az elsőbbség, hiszen a Hunyadi út a főútvonal.

Rendben van-e minden ebben az útkereszteződésben, ahol pillanatnyilag csak azért nem a mostaninak a többszöröse a forgalom, mert az Ágoston tér körül olyanok a közlekedési viszonyok, hogy az emberek legszívesebben elkerülik ezt a tájékot. Tehát rendben van-e minden? *Kemenes Lászlótól*, a városi tanács forgalomszervezőjétől vártuk a választ, de ez nem nyugtatott meg. Ezt mondta:

– Fegyelmezetlen közlekedőkkel nincs mit kezdeni. – És logikus érvekkel bizonyította, hogy minden rendben van e helyen:

– az út környezeti viszonyai senkit nem ösztönözhetnek arra, hogy a jelzőtáblák előírásait figyelmen kívül hagyják;

– a táblák pontos eligazítást adnak a követendő közlekedési magatartásra, ha azokat betartják, nem lehet baj;

– a burkolati jelek is pontos eligazítást adnak; a szóvá tett sáv használata sem azt jelenti, hogy a stopvonalnál történt megállás után nyugodtan lehet tüzelni, lassú továbbhajtással kell meggyőződni róla, nincs-e akadálya a balrakanyarodásnak.

A Kemenes Lászlóéval egyező véleményt kaptunk a rendőrségen is, ott is mindent előírásosnak mondtak. De ha így is van, mégis kell valaminek lennie, ami sorozatosan előidézi az ütközéseket. Vagy ennyire figyelmetlenül vezetünk? Akkor pedig annál nagyobb a baj!

Lám csak, milyen gondokat okoz az, hogy egy közlekedési csomópont rendezése nem úgy oldódott meg, ahogy eredetileg akarták, vagyis a két forgalmi irány szintbeni különválasztásával, tehát egy közúti felüljáróval. Ha ez épül, meg, most senkinek nem jut eszébe a közlekedőkre hárítani a felelősséget. De alagút épült, s a kereszteződésben maradt minden a régiben, ahogy a több tízmillió forint elköltése előtt volt.

További probléma még, hogy a keresztezésben a négy gyalogos irány közül csak egyen van zebra, a másik hármon a járművek közt kell átszédelegni egyik oldalról a másikra. Nos – úgymond – a gyalogosforgalom mennyisége ma még nem indokolja a zebrákat.

A megoldás kulcsa: a forgalomirányító lámparendszer, aminek a pénzügyi lehetőségét még egyáltalán nem látni. Viszont a lámpának a gondolata is szüli már az aggodalmat: a Hunyadi úton felfelé hajtók előtti piros pillanatok alatt a Széchenyi térig duzzasztja a járműveket. De nem fogja, mert mire itt lámpa lesz, az erre tartó forgalom – ha hinni lehet a koncepcióban – a minimumra csökken, ha éppen meg nem szűnik.

Hársfai István

„Senki nem bizonyította..."

Biztonságos távolságban

Nem lesz játszótér a távvezeték alatt

Nagy riadalmat keltettek a közelmúltban a pilisborosjenőiek és az ürömiek: várható egészség- és környezetkárosító hatására való tekintettel tiltakoztak a két község között telepítendő 400 kilovoltos (kV) távvezeték építése ellen. Hogy lesz-e eredménye a falugyűlésen megfogalmazott tiltakozásnak, azt még nem tudni, de az onnan érkezett hírek eszünkbe juttatták: Pécsett is van némileg hasonló helyzet.

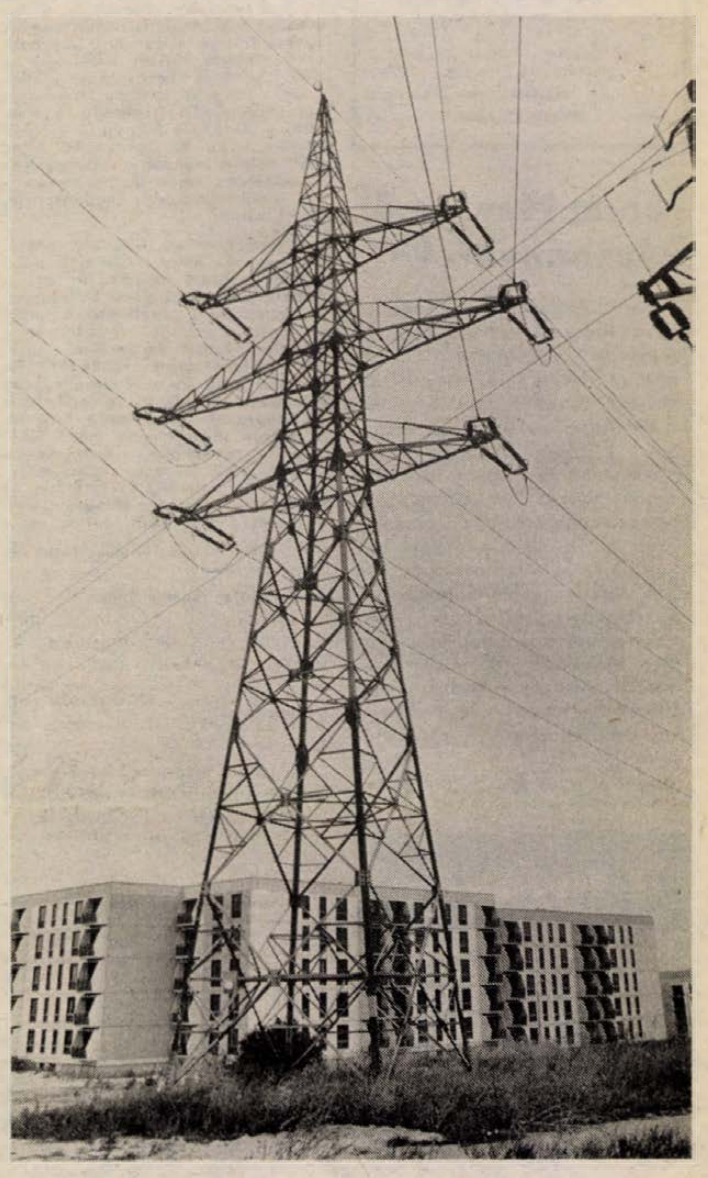
A nagyárpádi városrész most elkészült részén a házaktól – úgy tűnik – nem messze elektromos távvezeték húzódik. S rövidesen ennek a másik oldalán is házak fognak állni. Annak idején teljesen gyanútlanul megkérdeztük: nem ártalmas-e a távvezeték közelsége a házak lakóira, a majdan alatta – körülötte jövő-menő emberekre? A válasz megnyugtató volt, ezért nem is foglalkoztunk tovább a dologgal. Most a pilisborosjenő-ürömi hírek hallatán érdeklődtünk ismételten, mielőtt más megközelítésben merülne fel a kérdés.

Borkovits Györgyöt, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szak-főmérnökét kerestük meg, aki a városrész tervezése idején sokat foglalkozott éppen ezzel a témával:

– Az első nagyárpádi terv még úgy szólt, hogy a vezeték alá is házak kerültek volna. Mi ez ellen határozottan tiltakoztunk. Ezért készült az a rendezési terv, ami szerint ma épülnek a házak. Mi a középszáltól jobbra-balra számított 15–15 méteres védősávot kértünk, a valóságban azonban a már felépült házak ezen túl még 10–40 méterrel távolabb vannak, a déli oldalon pedig 40–50 méter lesz a többlettávolság. Ez a szabványon felüli többszörös biztonságot jelenti.

A nagyárpádi városrészben tehát a lakók biztonságos távolságban élhetnek a távvezetéktől. Ám az ügy újabb, de szerencsésen leküzdött fejleményéről is szólt Borkovits György:

– A környék parkosítása kapcsán felmerült a 120 kV-os távvezeték védősávjában építendő játszótér gondolata. Ebben nem mentünk bele, mert nem járulhatunk hozzá semmi olyannak a létesítéséhez, ami bárkit is a védősávban való hurzamos tartózkodásra ösztönöz, hiszen a vezeték le is szakadhat. Értjük, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat hasznosítani szeretné ezt a nagy, szabad területet, de ez biztonsági okokból nem engedhető meg.

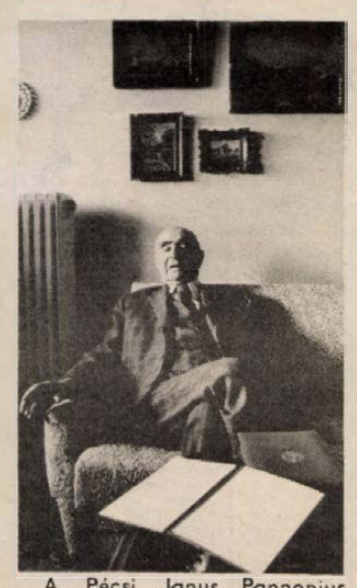


Világos tehát: a telepítésnél a lehető legkorrektebben jártak el. De azért tovább érdeklődtünk a távvezeték esetleges élettani hatásai felől. *Dr. Meláth Ferenc*, a pécsi Köjál településegészségügyi főorvosa arról beszélt, hogy a távvezetékek körül kialakuló elektromágneses tér hatásaival kapcsolatos ismeretek igen ellentmondásosak. Az Országos Munkaegészségügyi Intézetnél így fogalmaztak: vannak ugyan nézetek bizonyos károsító hatásokról, de ezt még senki nem bizonyította. Az Országos Frederic Joliot-Curie Sugárbiológiai és Sugáregészségügyi Kutató Intézetnél *Turóczy György*, a molekuláris sugárbiológiai osztály tudományos munkatársa arrról tájékoztatott, hogy az Egyesült Államokban 1000 kV-os távvezetékekkel kapcsolatban – amikhez a 120 kV-os szinte kisfeszültségűnek számít – merült fel ilyen probléma úgy, hogy a környezetükben előfordult rákos megbetegedéseket a távvezeték által keltett elektromágneses tér hatásával hozták összefüggésbe. Ezt azonban kísérletileg senki nem igazolta.

H. I.

Vasdiplomás

Éjjeli ügyész és nyilasok ügyeinek szakelőadója



A Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem keddi tanévnyitó ünnepélyén diszoklevelet kaptak azok az egykori hallgatók, akik legalább 50 éve szereztek diplomát a pécsi egyetemen. Vasdiplomát, amelyhez a diplomaszerzéstől számított 65 év eltelte szükséges, egyedül dr. Buzássy Lajos, nyugalmazott főállamügyész-helyettes vehetett át.

Dr. Buzássy Lajos most Pesten él. Onnan látogatott vissza az ünnepségre, s tulajdonképpen haza: életpályája, családja számtalan szállal kötődik Pécshez. Nyolcvanhét évesen irigylésre méltó szellemi és fizikai kondíciója.

– Szinte kettős anyanyelvűnek vallhatom magam. Donji Miholjacon születtem és gyerekkoromban egyaránt beszéltem magyarul és horvátul – meséli.

Pécsett a cisztercitáknál végezte a gimnáziumot és évfolyamának legjobb tanulói közé számított. A Pécsi Jogliceumban tanult tovább és végzett, s tulajdonképpen csak az utolsó szigorlatát tette le a nem sokkal korábban Pécsre telepített Erzsébet Tudományegyetemen. Itt az első doktorrá avatáskor 1923. október 23-án mindent egybevéve másodikként vehette át a diplomáját. Jogászi pályája is Pécsett kezdődött: a Pécsi Ítélőtábla joggyakornoka 1928-ig majd jegyző ugyanitt. Három évvel később a letenyei járásbíróságra nevezték ki bírának, de a főállamügyész ügyésznek szemelte ki. Először Szekszárdon, utána másfél évig Pécsett, majd 1938 nyarától a Budapesti Főügyészségen folyik tovább jogászi pályája.

– Először úgynevezett sajtó éjjeli ügyész voltam, aki a sajtóban megjelentek utólagos cenzúráját végezte, majd a sajtóosztály helyettes vezetője, 1942-től 1945-ig pedig vezetője. Mindemellett a szélsőjobboldali szervezetek és képviselőik szakelőadója is. A nyilasok elleni büntetőeljárások kezdeményezése is rám tartozott.

Óhatatlan kérdés: mennyire vették ezt akkor komolyan? Dr. Buzássy Lajos az akkori idők hírhedt személyeinek nevét említi, akik ellen mint ügyész eljárást indított, letartóztatásukat kezdeményezte, illetve statáriális bíróság elé állíttatta őket: Klima József és társai, Wirth Károly és társai (akik Horthy elrablásával akarták Szálasit a börtönből kiszabaditani), Kovarcz Emilt, Gruber Lajos nyilas képviselőt, akinek a parlamenti mentelmi jogát felfüggesztve az országház kapujában tartóztattatott le.

– A nyilas hatalomátvétel után napokig bujkálni kényszerültem, végül megúsztam annyival, hogy megvontak tőlem az ügyészi megbízatást és fegyelmit indítottak ellenem.

A felszabadulás után a Budapesti Ügyészség előadója, majd főállamügyész-helyettes, 1947. október 6-tól foglalja el a pécsi főállamügyészi tisztet. De a fordulat éve után nem sokkal innen visszahívják; egy ideig a budapesti főállamügyész helyettese, aztán 1950-ben már ideiglenesen nyugállományba helyezik. Tizennégy hónappal később indoklás nélkül a nyugdíját is megvonják tőle. Ezután a jogász voltához képest méltatlan állásokat tölt be, majd kizárólag a pécsi szőlőjében gazdálkodik. Ezt azonban a műszaki főiskola építésekor kisajátították. Azóta ennek az összegnek a kamataiból él.

D. I.

HÍREK

SZEPTEMBER **12.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MÁRIA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.17 — nyugszik 19.04 órakor
A Hold kél 7.27 — nyugszik 19.17 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS
Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

Fórum Meszesről, Pécsbányáról

Pécs Megyei Város Tanácsa és a Mecseki Szénbányák vezetősége szeptember 19-én, hétfőn délután 5 órakor lakossági fórumot rendez a József Attila Művelődési Házban. A fórumon tájékoztatják a lakosságot a város idei tervének féléves teljesítéséről, a gazdálkodás várható alakulásáról és a településfejlesztési hozzájárulás felhasználásáról. Szó lesz a kelet-meszesi bányászlakás-építésről (a 6-os úttól a meszesi általános iskoláig terjedően a kiskerteket érinti) és az András-aknai (Pécsbányatelep) külfejtéssel kapcsolatos további elképzelésekről.

◆

Időjárás

Hétfő estig: napos, meleg, száraz idő lesz. Elsősorban északnyugaton, északon időnként megnövekszik a felhőzet és ott elszórtan futó eső is lesz. Délen folytatódik a túlnyomóan napos, száraz, meleg idő. A gyenge, változó irányú szél délire fordul és többfelé megélénkül. Délután 22, 27 fok között lesz a hőmérséklet.

*

Vasárnap reggeli vízállás: Mohács 500 cm, áradó, vízhő 16,8 fok, Barcs 0 cm, apadó, 16,0, Drávaszabolcs 115 cm, áradó, 17,6.

MTV-PÉCS

Az 1988. szeptember 12-i körzeti műsor programtervezete.

Az információs magazinműsor néhány kiemelésre érdemes programja:

– Éber az elektronika, ha lankad a figyelem. Életmentő alarm a gyógyászatban, a Pécsi Orvostudományi Egyetemen. – A mezőgazdaság szerkezetváltásának szükségességéről szól a miniszter. Váncsa Jenő Pécsett. – Kibontakozás, együttgondolkodás Szárszó történelmi hagyományain. Interjú Huszár Istvánnal, a HNF Országos Tanácsának főtitkárával. – Jog és igazság. Nyomozás egy örökösödési joghézag nyomában. – Áldás és költség – mennyibe kerül az égi program? Mind több helyütt fogható körzetünkben is a műholdas televíziós műsorok. – Egy újabb furcsaság: magánkönytár Dombóváron.

A magazinműsor esti élő adásának vendége Marosi István, a pécsi Hirgép Vállalat igazgatója, aki a műhold programok pécsi bevezetésével kapcsolatos problémákkal ismerteti meg a nézőket és válaszol a telefonon feltett kérdésekre. Ügyeleti telefonszámunk: 72/24-504. Tekintettel arra, hogy a régió számos települése foglalkozik a műholdvétel megvalósításával, ezért bizonyára másutt is figyelemre méltó lehet a pécsi tapasztalat, amely mellett szólunk arról is, hogy Zalaegerszegen, Nagykanizsán, Szekszárdon és Kaposváron miként oldották meg ugyanezt a problémát.

A műsor szerkesztő-műsorvezetője: Füzes János.

Rendezője: Bucsky Csilla.

◆

– **Országos videótanfolyam** kezdődött a pécsi Családi Intézetben. Az öthetes, heti három napot igénybe vevő bentlakásos tanfolyamra az ország huszonkilenc városából, településéről érkeztek a hallgatók.

– **Továbbra is folyik a tanítás** az inkei kastélyiskolában. Nem zavarja az oktatást a műemlék épület tetőszerkezetének felújítása. A munkálatok jövőre fejeződnek be.

– **Nyelvvizsgára felkészítő tanfolyamokat indítanak** szeptemberben a JPTE Tanárképző Karán angol, német, orosz, francia és horvát-szerb nyelvből. Jelentkezni és bővebb információkhoz jutni a tanárképző kar idegennyelvi lektorátusán lehet a hét közepéig.

Megnyílt a Palatinus söröző



Stukkózott mennyezet, rusztikus díszítőfestés, falikaros lámpák, Gösser-tükrök, a falakon régi steier plakátok kicsinyített másai, fa buxusok, márványpadló. Az asztalokon a Gösser cég színei, zöld-barna szettek. Pécs legpatinásabb sörözője, a múlt héten nyitott a Palatinus-ban.

A kínálat, a megszokott, kitűnő Gösser minőség, frissen csapolt, könnyű, édeskés, magas szénsavtartalmú világos sör. S mellé ételkülönlegességek, Gösser szendvics, és kétszemélyes fatál, saját sütésű hamburger, töltött kifli. Mindez elfogadható – néhány étel kivételével — száz forintos áron, a csapolt sör korsója pedig 45 forint. A sör minőségét garantálja még a csapolófej, a csapolópult és a hűtőpult is, amit az NSZK-beli cég szállított.

A söröző építész-tervezője ugyanaz, mint a szállodáé *Rádóczi László*, a belsőépítész pedig *Uherkovits Ágnes*. Az emeletre vezető falépcső az Art Play Alkotóközösség munkája, a galéria asztalait, székeit a sasadi termelőszövetkezet asztalos részlege készítette. A díszítőfestés *Baliga László*, a kivitelezés pedig a Bázis Dél-dunántúli Építő Vállalat munkáját dicséri.

Az este 11 óráig nyitva tartó Palatinus söröző októbertől átveszi a felújítás miatt bezáró Nádor söröző és kávéház vendégkörét is. A terv, hogy a téli estéken kéttagú zenekar szolgáltat majd söröző-zenét, a nyárra pedig Gösser-ernyős járdapresszó települ a bejárat elé.

★

Mai névnap:

Mária

A kedves MÁRIA nevünk a világon legelterjedtebb név, a naptárban is eddig már kétszer szerepelt ebben az évben. Egyiptomi alapszava a „myr" „szeretet"-et, az orosz „mir" pedig „béke"-t jelent. Az ősrégi névhez egyes névmagyarázók még a „reménység" és a „tenger csillaga" jelentést is hozzáfűzik. Több növény viseli ezt a nevet, ismerünk Mária-balzsamot, Mária könnyét, Mária-tövist, Mariskafát.

– **Sokan keresték fel a hét végén a pécsi múzeumokat.** A diákcsoportok főként szombaton tekintették meg a gyűjteményeket. A Csontváry Múzeumban szombaton 1000-en, vasárnap 300-an, a két nap alatt a Zsolnay Múzeumban 2100-an, a Vasarely Múzeumban 1900-an fordultak meg.

– **Tízéves évfordulóra készülődnek.** A szennai szabadtéri múzeum megalakításának tízéves évfordulóját október 9-én ünneplik. Kórustalálkozót, népművészeti vásárt rendeznek az egész napos ünnepség részeként.

– **Néptánctalálkozó.** Az idén Csákóvácon tartják a jugoszláviai magyar néptáncegyüttesek találkozóját. A szeptember 25-i találkozóra Baranyából a romonyai hagyományőrző népi együttest hívták meg vendégszereplésre.

– **Második helyezettek.** Az Oxford University Press és a Corvina Kiadó Közös országos pályázatán a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem II. Számú Gyakorló Iskolájának négy nyolcadik osztályos tanulója, Horváth Eszter, Pálfay Bernadett, Zoltay Brigitta és Nagy Emese munkáit második helyezéssel jutalmazták. A tanulókat Nikolov Mariann és Deli Katalin angoltanárok készítették föl.

– **Könyvajándék.** Különböző, elsősorban településfejlesztéssel, településkutatással foglalkozó kiadványokat ajándékozott a nélkülözhető példányaiból a Regionális Kutatások Központja a baranyai elöljáróságoknak.

– **Középpontban a nő** címmel indítja a pécsi ARMA Filmklub a felnőttek számára szervezett, hat alkotásból álló új filmsorozatát. Középiskolásoknak is összeállítottak egy filmklub-programot. E programban igen változatos témájú és műfajú alkotásokat lehet megtekinteni, vetítik például a 141 perc a befejezetlen mondatból.

04-05-07

Műszaki meghibásodás miatt vasárnap délelőtt Siklós—Máriagyűd között tűz ütött ki egy nyugatnémet illetőségű Mercedes gépkocsiban. Az autó motortere égett, de személyi sérülés nem történt. A becsült kár körülbelül 300 ezer forint.

◆



Száz évvel ezelőtt — 1888. szeptember 27-én — indult el az első vonat Keszthelyről Balatonszentgyörgyre. Az évforduló alkalmából szeptember 10-én Keszthelyen ünnepélyesen nyitották meg azt a kiállítást, ahol helyreállított, muzeális értékű vasúti járműveket láthatnak az érdeklődők.

MTI-telefotó

Kalendárium

HÉTFŐ: Száz éve született *Maurice Chevalier* (1888–1972) francia színész és sanzonénekes, a két világháború közötti Párizs jellegzetes alakja, legnépszerűbb művésze.

KEDD: Százhúsz éve született *Otokar Brezina* 1868–1929) cseh költő, a cseh filozófiai költészet és szimbolizmus legkimagaslóbb és legkövetkezetesebb képviselője. Lírája rendkívüli nyelvi erejével, kifejezőképességével és merész asszociációival mindmáig elevenen hat a cseh irodalomra.

SZERDA: Nyolcvanöt éve született *Schillinger László* 1903–1941), a munkásmozgalom kiemelkedő harcosa.

CSÜTÖRTÖK: Hetvenöt éve halt meg *Vámbéry Ármin* (1832–1913) középázsiai utazó, világhírű orientalista és egyetemi tanár, a török filológia nemzetközi szaktekintélye, a Magyar Tudományos Akadémia tagja.

PÉNTEK: Kilencvenöt éve született *Szent-Györgyi Albert* (1893–1986) Nobel-díjas orvos, biokémikus, az MTA tiszteletbeli tagja, aki a fiziolológiai Nobel-díjat 1937-ben nyerte el a biológiai égésfolyamatok terén tett felfedezéseiért, különösen a C-vitamin, valamint a humársavkatalízis vonatkozásában. Közéleti tevékenységében harcos antifasiszta volt, s élete alkonyán is síkraszállt a világbékéért. Halála után róla nevezték el a szegedi Orvostudományi Egyetemet.

SZOMBAT: Százhuszonöt éve halt meg *Alfred Vigny* (1797–1863) francia költő és író.

VASÁRNAP: Százhúsz éve született Kolozsváron, és Budapesten hunyt el *Vastagh György* (1868–1946) szobrászművész, több szép emlékmű és síremlék ismert alkotója.

– **A didergő király.** A Magyar Televízió Pécsi Stúdiója felvételt készített Szőnyi Erzsébet A didergő király című meseoperájából. Amint arról korábban lapunkban is beszámoltunk, a nagyatádi 1. számú általános iskola énekkara mutatta be a meseoperát, melynek címszerepét Marczis Demeter Liszt-díjas, érdemes művész játssza. A televíziós felvétel a rinyatamási vadászkastély parkjában készült. A tévéműsor suárzás előtti vetítését szeptember 14-én 16 órakor tartják a nagyatádi Gábor Andor Művelődési Központban. A műsort Bükkösdi László rendezte.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/15. sz. gyógyszertár.

Információk

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

SEGÉLYTELEFON. Minden hétfőn délután 6–8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub, a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621.

*

Egyedülállóak társkereső szolgálata 17–20 óráig. Tel.: 41-907.

*

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17–19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta u. 16. A tanácsadás díjtalan.

◆

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 12-én, 13-án 7–15.20-ig Pécsett, a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin utca, Szabadság út közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok úttól délre a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2. számú épülettől és az iskolától délre eső területen.

Gépírásoktatás hagyományos és elektromos írógépekkel a KISZÖV kultúrházban. Jelentkezni a gondnoknőnél a 18-858-as telefonon.

Áramszünet lesz 1988. szeptember 12-től 21-ig minden nap 8–16 óráig Bodolyabér község egész területén.

A Pécsi Egyetemi Színpad tájékoztatja közönségét, hogy a Hegedüs a háztetőn c. musical pécsi előadásaira egyeztetési nehézségek miatt a kiadott programtól eltérően 1988. szeptember 13–14–15–16. helyett 1988. október 9–10., 17., 24. 19 órai kezdettel kerül sor a Pécsi Nyári Színház klubtermében (Anna u. 17.).

◆

közlemény

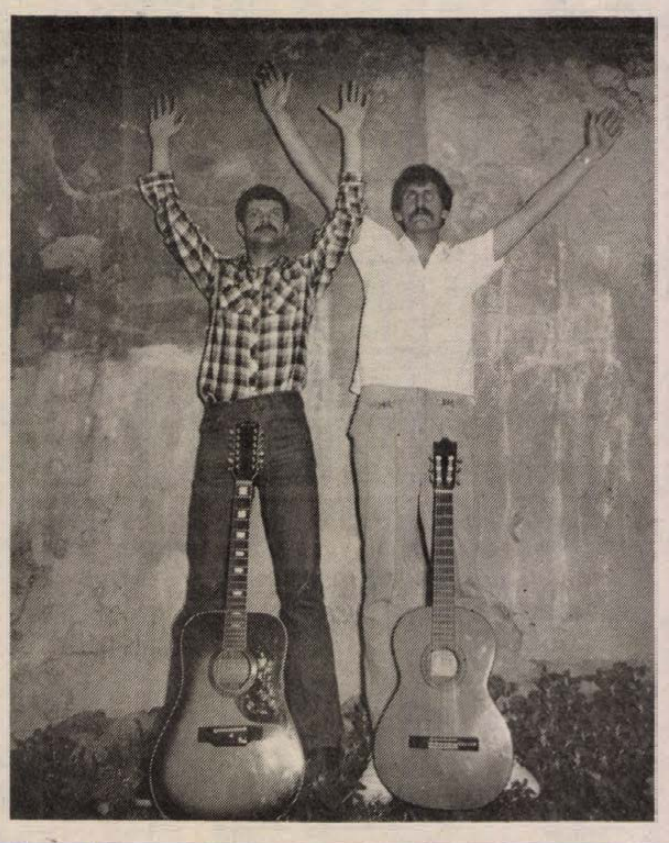
A DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatósága bejelenti, hogy Pécs, Rácvárosi út–Cseralja utca–Pécs, Patacs nyugati lakótelep között létesített 10 kV-os kábelt és 268 269. sz. tr.-állomást 1988. szeptember 14-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat	
Budapest	798
Trabant Combi Hycomat	
Budapest	123
Trabant Limousin Speciál	
Budapest	14 838
Debrecen	11 988
Győr	12 037
Trabant Combi	
Budapest	5 164
Debrecen	3 591
Győr	3 215
Wartburg Standard	
Budapest	4 011
Debrecen	2 584
Győr	2 553
Wartburg Special	
Budapest	5 533
Debrecen	4 209
Győr	3 901
Wartburg Special tolótetős	
Budapest	15 373
Wartburg Tourist	
Budapest	4 294
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S	
Budapest	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L	
Budapest	28 723
Debrecen	16 547
Győr	19 473
Lada 1200	
Budapest	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 860
Lada 1300 S	
Budapest	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Szamara	
Budapest	2 000
Debrecen	1 157
Győr	672
Lada 1500	
Budapest	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi	
Budapest	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva –	851
Polski Fiat 126 P	
Budapest	2 901
Debrecen	2 557
Győr	2 810
Dacia Limousin	
Budapest	17 263
Debrecen	12 780
Győr	10 076
Dacia Combi	
Budapest	4 100
Debrecen	3 539
Győr	2 520
Dacia TLX	
Budapest	7 879
Debrecen	4 903
Győr	3 939
Zastava	
Budapest	20 492





Vonatjegy és két szál gitár

„...a számokban, a hangjegyekben, a mozdulatokban keress engem"

Az idézet a T-peror nevű duó egyik dalából való. *Tóth Árpád* és *Tumpek Ferenc* mostanában egyre gyakrabban lép pódiumra, s közönségük szerint a meghívások száma még jócskán gyarapodni fog. A két huszonhat éves fiatalember néhány évvel ezelőtt még evezősként hallatott magáról (innen származik a T-peror elnevezés is), néhány éve azonban átálltak a zenélésre. Saját dalaikat és feldolgozásokat adnak elő két akusztikus gitár segítségével, s műsorukra, mint Tóth Árpád mondja, elsősorban az egyetemisták és főiskolások vevők.

– *Meghatározhatatlan a műfaj, amiben tényked*ünk. *Amorf anyagból építkezünk, leginkább a jazz és a country elemei vegyülnek számainkban.*

Ha feltétlenül kategóriákban kellene gondolkodnunk, azt írhatnánk, politikai dalokat énekelnek. A műfajt legalább is sokáig így nevezték hazánkban.

– Ellenszenves számomra a kifejezés, annál is inkább, mert az utóbbi időben ez alatt a címszó alatt rengetegen kompromittálták a műfajt. – tiltakozik Tóh Árpád. Vannak, akik ingyen is hajlandók fellépni, csak, hogy műsoruk számára hallgatóságot toborozzanak. Persze nem is ez a nagyobbik gond, hanem, hogy tényleg kritikán aluli produkcióik az egész műfajt lejáratják.

Pedig az irányzat amúgy sincs túl jó helyzetben. A tévé, a rádió, a hanglemezgyár tudomást sem vesznek róla, s közönsége is elég kicsiny. Persze a T-peror eleve kamara előadásokra specializálta magát, nagyobb rendezvényeken csak ritkán lép fel. Nem mintha nem hívnák őket, csak hát...

– A műsorunk nem nagy színpadra való. Amolyan zárt ajtók mögötti előadásokat szoktunk tartani, általában iskolákban, néha építőtáborokban, egyetemi kollégiumokban. Az ötven-hatvan fős közönség erősítés nélkül is érti mit énekelünk, s ez nagyon fontos, hisz dalaink szövegcentrikusak.

A T-perornak sem kamionokra, sem milliókat érő berendezésekre nincs szüksége ahhoz, hogy műsorát a közönség elé vigye. Két szál gitár, egy-egy vonatjegy, s némi honorárium. Pécsett, az Arma dalklubban hallhatjuk őket péntekenként.

Pauska Zs.

A konténer-pálya-udvaron – minden rendben...

1987. január elején, egy metszően hideg, vasárnap délelőtt valamennyi időt töltöttem a pécsi konténerpályaudvaron, kószálás közben arra számítván, hogy csak megkérdezi valaki: mit is keresek ott. Nem kérdezték. S ezt meg is írtam. Néhány hete pedig szinte szóról szóra ezt hallottam a pécsi rádió hétvégi műsorában. A riporter akadálytalanul kóborolt a szerelvények, konténerek között. Úgy véltem ennek hallatán: ott semmi sem változott másfél év alatt, és ez a hiedelem vitt tegnap a város alján hosszan elhúzódó rakodó pályaudvarra, hátha megint „tettenérek" valamit.

Ehelyett szembesültem a hajdani esettel.

Ugyanis azzal a férfival találkoztam össze, akinek azon a bizonyos januári vasárnap délelőttön meg kellett volna állítania. De ő nem tehette ezt, mert éppen „túllépte a hatáskörét". Ugyanis látcső segítségével észrevette, hogy valahol távol, a konténerpályaudvarról hosszan elnyúló szerelvénysor végén gyerekek ugrándoznak-játszanak a vagonokon. Mivel nem sokkal azelőtt volt az emlékezetes vasúti gyermekbaleset, ő a kötelességének érezte, hogy elmenjen oda, messze túl az „illetékességi területén", ahol — láthatta a szemlézésen — éppen semmi rendellenesség nem volt, tehát oda, ahol viszont volt rendellenesség. Sajnos őt elmarasztalták ezért és nem is akárhogy. Ráadásul még otthon is kétségbevontók: egyáltalán dolgozott-e azon a délelőttön?

Sokáig beszélgettünk, vitatkoztunk ezen tegnap délelőtt, az őrző mindvégig tiltakozott az ellen, hogy a neve az úgy kapcsán megjelenjen az újságban. Mindazonáltal úgy véltem: legalább így, név nélkül jelenjék meg az igazság, amint név nélkül jelent meg az akaratlan „vádemelés" is.

Mindazonáltal azóta is tűnődöm azon; miért is kellett a helyesen eljáró telepőrt súlyosan elmarasztalni ahelyett, hogy a DN-t arról tájékoztatták volna, hogy a látszat ellenére is tévedtünk, a konténerpályaudvar őrzése rendben van, s ama időpontban azért nem találtuk a telepőrt, mert az távolabb teljesítette — munkaköri leírásában elő nem írt — vasutas kötelességét.

H. I.

Kerékpárral kezdődött

Az olimpiai rádióközvetítések története

A hét végén a magyar sajtó emberei is elutaztak Szöulba. Újságírók, rádiósok, tévések látnak majd hozzá, hogy az éremles során legyőzzék a távolságot, és a technika adta számtalan bakilehetőséget. A teljesítmény értékeléséhez figyelembe kell venni, hogy a földgömb másik feléről milyen nehéz telefonon és telexen ilyen hosszan, s pontos adatok tömegével tudósítani, a délelőtt fél 9 és fél 10 közötti lapzártáig. Most azonban még nincs olimpia, ezért mi Szepesi Györgytől azt kértük, mondja el a Dunántúli Napló olvasóinak a Magyar Rádió sportközvetítéseinek rövid történetét:

– Magyar híradástechnikai szakemberek már 1928-ban létrehoztak egy *„Világbajnokság 1"* nevű új adóberendezési rendszert és az már akkor öt nyelven: magyarul, németül, franciául, olaszul és spanyolul szólalt meg, hogy a külföld Budapestről vegye át a kerékpáros világbajnokság eseményeit. Lord Breton, a nemzetközi kerékpáros szövetség elnöke 1928-ban Budapestről a Magyar Rádión keresztül mondta el a világnak a bajnokság megnyitóját. Ha belegondolok, éppen hatvan éve ez volt az első sportközvetítésünk...

– Ötvenöt esztendővel ezelőtt, 1933-ban a reggeli torna szólalt meg először, mégpedig Hevesi Bandi bácsi és Kmetty János testnevelési főiskolai tanárok irányításával. Ötven évvel ezelőtt közvetítettük Franciaországból a harmadik futballvilágbajnokságot. Természetesen 1936-ban az olimpiát is hoztuk Berlinből, ahol Németország és az Egyesült Államok után a trianoni békével kicsinnyé vált Magyarország mégis harmadik lett! Sőt, már 1928-ban adtunk az akkori olimpiáról vasárnap este másfél-másfél órás híradókat. Kedves történet, hogy 1932-ben a Bródy Sándor utcai bejárattal szemben lévő kocsmában kitettek az utcára egy rádiót, mert éjjel kettőkor jött a vízilabda-mérkőzés magyar győzelmének híre és azt gondolta a tömeg, hogy a szemben lévő kocsma előtti készülékből hamarabb hallják a közvetítést.

– Berlinből még csak egy rádiós közvetítette az olimpiát, de a következő, vagyis a londoni versenyt már ketten Gulyás Gyuszi barátommal, s valamennyi olimpiai aranyérmet eredményező küzdelem benne volt a közvetítésben. Harmincöt éve, 1953. novemberében az évszázad mérkőzését – nemzetközi rádiós érdekesség! – a bolgár rádió teljes egészében átvette, vagyis magyarul adta le, közben egy tolmács röviden kommentálta bolgárul.

– A kapcsolásos közvetítések? – Először 1948-ban Londonban csináltuk meg a vízilabda és a vívás összekapcsolását, majd 1950-ben kapcsolásos közvetítésünk volt Salgótarjánból egy Salgótarján–MTK és Honvéd–Szombathely mérkőzésről. Huszonöt esztendeje, hogy Rózsa Miklós kezdeményezésére elkezdődött a körkapcsolás. Végül is az egy- és kétszemélyes olimpiai rádiós csapatoktól eljutottunk addig, hogy a Magyar Rádió közel száz embere foglalkozik majd a szöuli olimpia gyors, gazdag közvetítésével, s ezeknek a fele odakintről Szöulból dolgozik nekünk.

Földessy Dénes

Pécsi úszó a senior vb-n!



Versenysport 73 évesen

Úgy dohányzik, hogy nem gyújt rá...

Dinamikusan kipattan új Ladájából, tágra nyitja Jókai utcai üzletének ajtaját, útbaigazít külföldi, s magyar turistákat, bemutatja az érdeklődőknek országos hírű írógépgyűjteményét, majd a „műszak" végeztével cédulát biggyeszt ki boltja ajtajára: „úszóedzésre mentem". „X időpontig versenyen vagyok" és így tovább...

Mindez talán nem is lenne különös, ha egy huszonéves fiatalember élné így mindennapjait. Kovács György pécsi irodagép-műszerész azonban már három évvel túl van a hetvenen. Hogy elfelejtett megöregedni? Lehet. Különben hogy fordulhatna elő, hogy az utóbbi év senior úszóversenyein egyre javultak időeredményei. A közelmúltban megrendezett gyulai Országos Senior Bajnokságon például ötven méteres gyors- és hátúszásban saját országos csúcsa megdöntésével szerzett aranyérmet. A gyulai senior versenyek történetében immár tizenhetedszer akaszthatták az ő nyakába az aranyat.

S hogy pályája (korát meghazudtolva) felfelé ívelő, azt az utóbbi egy évben nemzetközi versenyeken elért eredményei is bizonyítják. Miután két számban is bronzérmet szerzett az angliai Blackpoolban megrendezett Senior Úszó Európa-bajnokságon, az olasz, osztrák és magyar nemzetközi versenyeken még nyolc első és öt második helyezést gyűjtött tarsolyába.

– Gyuri bácsi! Az a hír járja, hogy indul az ausztráliai Brisbaneban október 9-től 16-ig tartó Senior Úszó Világbajnokságon. Igaz ez?

– Most már biztos, ugyanis kezemben vannak a repülőjegyek. Már hetek óta lázban égek. Ezzel a vb-vel aztán feltehetem úszó pályafutásomra a koronát. Ha nem is érnék el kiugró eredményeket, akkor is büszkeséggel tölt el, hogy egyedül képviselem a baranyai, pécsi színeket. De nem kizárt a szép eredmény, a dobogóról nem egykönnyen mondok le.

– Ismeri az ellenfeleket, s az időeredményeket, amelyeket túl kellene szárnyalnia?

– Az európai versenyzőket ismerem, velük fel is veszem a versenyt. De az a hír járja, hogy lesz a 70–74 évesek kategóriájában egy őrülten erős amerikai. Hát, amit róla hallottam, az nem emberi.

– A kiírás szerint a versenyzők nem országukat, hanem városukat képviselik. Gyuri bácsi tehát Pécsnek szerezhet dicsőséget. Az út azonban, amelyet meg kell tennie, többszöröse még a Makó–Jeruzsálem távolságnak is. Van támogatója, szponzora? Ki állja a költségeit?

– A kiadások zöme saját zsebemre megy, de azért vannak segítőim, támogatóim. Így például a PMSC és a Spartacus sportkör, ugyanis az ő színeikben indulok. Ezenkívül segített a KIOSZ, az újpetrei tsz, a HNF megyei szervezete, ígéretet kaptam a megyei és városi sportszervektől, tanácsoktól. Érdekesség, hogy a versenyen felmerülő költségeim egy részét a Brisbaneban élő magyarok szövetsége fedezi. Ugyanis hallottak rólam, névre szóló meghívást küldtek nekem.

Senior úszónk még néhány hétig itthon tartózkodik. Napi 2500 méter az edzésadagja. Ha valaki lát egy Jávor-bajuszú öregurat a pécsi Hullámfürdőben, vagy a harkányi úszómedencében keményen edzeni, az felismerheti Gyuri bácsit. A pécsi „fiút", aki a vb-n csaknem ötezer senior úszó, műugró és vízilabdázó között fog küzdeni. S ha ugyanőt esetleg cigarettával a szájában pillantja meg a kedves olvasó, ne tessék kérem megbotránkozni. Ugyanis a világért sem gyújtaná meg a cigaretta végét....

Balog N.

Fodrásztechnikai nap az Iparosházban

A Schwarzkopf oktatóközösség bemutatója

Rézvörös. A legújabb divatszín, s legújabb Schwarzkopf termék ez a hajfesték, amelynek hatását kíváncsian várja az a több mint száz fodrász kisiparos, vállalatiak, szövetkezetiek, tanulók és mesterfodrászok, akik tegnap délelőtt részt vettek a KIOSZ Pécsi Alapszervezet megyei fodrász kozmetikus szakosztálya által szervezett technikai napon Pécsett, az Iparosházban. A bemutatók, *Kászonyi András* és *Tóth Ildikó*, a Schwarzkopf cég oktatócsoportjának tagjai.

Lágy dauer. Tóth Ildikó mutatja be az új dauervízzel – amely nem roncsolja a hajat – és az új csavarási technikával, amely még egy szer annyi időt és munkát igényel majd a fodrászoktól. A cél, hogy ne erőszakoljuk a hajat, abba az irányba csavarjuk, ahogy nő. Ildikó váltakozva használ rövidebb és hosszabb, vékonyabb és vastagabb csavarókat. Az egyik fürt így lazább, a másik göndörebb lesz, az eredmény pedig, tökéletesen egyforma hullámok. Dupla munka, s vajon mit, s egyáltalán számolhat-e majd érte többet a fodrász?

A vágásnál is kíváncsian lesik a fodrászok az új formák változatait. Az alap, a tépett hajvágás, két-három dimenzióban vágnak – majd itt-ott belenyírnak a ritkító ollóval.

Amerikai jojoba olaj a fő hatóanyaga a sérült fejbőrre és a roncsolt hajra ajánlott új Anaconda terméknek, a jojoba hajkondicionálónak, amelyet nem kell lemosni a hajról! *Szombath István* budapesti fodrászcikk-kereskedő asztalán ezenkívül még számos újdonság az Anaconda cég termékeiből, amit ott helyben meg is vásárolhatnak. Nercolajos hajbrillantin, amely fényessé és jól fésülhetővé teszi a hajat, különleges kézbalzsam az agyongyötört kezű fodrászoknak.

Új formák és technika, minőségi anyagok. Reméljük, találkozunk ezekkel a fodrászüzletekben.

M. Gy.

„Édes anyanyelvünk"

Az „Édes anyanyelvünk" nyelvhasználati verseny Pécs városi és Baranya megyei döntőjét pénteken tartották Siklóson középiskolások részvételével. A pécsiek közül a Leőwey Gimnázium két tanulója került az első és a harmadik helyre. Első lett *Mester Ildikó*, harmadik *Szita Szilvia*, mindketten *Pethőné, Nagy Csilla* tanítványai. Második helyezett *Helyes Zsuzsanna*, a Nagy Lajosból. Felkészítője *dr. Balogh Gyöngyi*.

A megyei verseny legjobbja *Bajnai Ágnes*, Siklós, Táncsics Gimn., tanára *Bakóné Aradi Éva*. Második: *Gálos Zsuzsanna* Komló, Kun Béla Gimn. tanára *dr. Csontos Sándor*. A harmadik helyen ketten osztoztak: *Lázár László* Komló, *Vaskó Ernőné* tanítványa, és *Erős Antónia* Szigetvár, Zrínyi Gimn., tanára *Ruppert Ignác*.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, rokonunk,

VAJDA BERTALAN

nyugalmazott őrnagy

augusztus 27-én 59 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 14-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, drága nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

RÉDAI RUDOLF

nyugdíjas, 58 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 15-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága szerettünk,

KOCSIS LAJOS

a Fényszöv nyugdíjasa,

életének 74. évében elhunyt. Temetése szeptember 15-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

PAMMER KÁROLYNÉ

62 éves korában fáradt szíve megpihent. Temetése szeptember 15-én 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettársam, édesanyánk, menyem és kedves rokonunk,

WIRTH FERENCNÉ,

a Tűzoltókészülék ISZ volt dolgozója, 37 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 15-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk, sógornőnk, és kedves rokonunk,

KÁLMÁN JÁNOSNÉ

Imre Jolán

életének 67. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése szeptember 13-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.30 órakor indul a Munkácsy u. 30-as sz. ház elől. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy

OZV. SZABÓ ISTVÁNNÉ,

Pécs, Szigeti út 80. szám alatti lakos, 89 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 15-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gondnoka Varró Gyuláné.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, nagyapánk, apósom,

TUSKE ISTVÁN,

volt pécsi járási nyugalmazott mezőgazdasági szakfelügyelő, szeptember 5-én csendesen elhunyt. Temetése szeptember 15-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. Gyászoló felesége és a család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

MÁRTON JÁNOSNÉ

Kirchner Teréz,

volt hentesmester özvegye, augusztus 4-én Nürnbergben elhunyt. A gyászoló család.

Megtört szívvel veszünk búcsút legdrágább édesanyától és szomorú szívvel értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették,

PERNEKER JÓZSEFNÉ

pécsi, Katalin u. 14. sz. lakost. Temetése szeptember 13-án 12.30 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászolják gyermekei, unokái, dédunokái.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk és barátunk,

FARKAS JÁNOS

augusztus 29-én 54 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1988. szeptember 13-án 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Városi sportcsarnok és műjégpálya dolgozói.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett élettársam,

CZIGERE JÁNOS

76 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 13-án 13.30-kor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló élettársa.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édes jó anyám, szeretett menyem, testvérem és kedves rokonunk,

MAKK JÓZSEFNÉ

Hekeli Anna

32 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 14-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

GÉPÍRNI tudó pénzügyi adminisztrátort felveszünk. „Pénzügy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3667)

KÉT MŰSZAKOS fűrészüzemünkbe segédmunkásokat felveszünk. Pécs, Gerle u. 1. Tel.: 27-650. (30834)

FARMERANYAGOT is varrni tudó bedolgozót keresünk. 27-114 este 7 óra után. (31258)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ védőruházüeme felvételre keres betanított és szakmunkás varrónőket egy műszakos munkaidőre. Cím: Szentlőrinc, Erzsébet u. 6. Tel.: 71-009. (30989)

Hím macskát veszünk

POTE

Gyógyszertani Intézet.

Szigeti u. 2.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 42 négyzetméteres, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Megtekinthető hétköznap 17 óra után, Sarohin t. u. 31., V. 17. Radicsné.

Elcserélném 3 szobás OTP-lakásomat, 3 szobás tanácsira, különbözetet kérek, szőlőt beszámítok. Cím: Eszék u. 55. II. em. 9. sz.

Elcserélném Kun Béla térnél lévő 47 négyzetméteres, I. emeleti, tanácsi lakásom kisebbre. „Kizárólag Kertvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsen jól menő vendéglő betegség miatt eladó. Lakóházat beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugotszenterzsébeti — kishegyen 400 n-öl szőlő, zártkert, gyümölcsös eladó. Érdeklődni 17–19 óra között 11-575 telefonon.

Eladó összkomfortos hétvégi ház (lakóépületté átminősíthető, (lugasszőlővel, gyümölcsfákkal. Irányár: 1 millió 200 ezer. „Donátus 275 négyszögöl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkút, Kerekes-dűlőben lugasszőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 23.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406, — Varga.

Kiadó háromszemélyes, összkomfortos, bútorozott lakosztály diákok részére szeptember 1-jétől. Kertváros, Erika u. 7., III. em. 10.

Siófokon kétszobás lakás kerttel eladó a Kiliti városrészben, központi helyen. Azonnal beköltözhető. Cím: Tolnai Béla, Siófok, Tóth A. u. 1. Telefon: 84/10-142, munkanapokon 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Megtekinthető a fenti címen és időben.

Építkezésre alkalmas terület a központban eladó. Busz, víz, villany van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa 14.

Pécsi, belvárosi 120 m²-es összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs 15-470, 18–20 óra között.

Keszüben 350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó vagy gk-ra cserélném. Érdeklődni: 41-511, 16 óra után.

2,5 szobás, OTP-öröklakás, gyors beköltözési lehetőséggel eladó. Érdeklődni munkanapokon 16.00 óra után, Pécs, Port J. u. 8. Bernáth.

2,5 szobás, „rózsadombi", kertvárosi, tanácsi, III. emeleti, extra lakásomat elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsira, amely kizárólag összkomfortos. Érdeklődni: Pécs, Illyés Gy. u. 52., III/10.

Albérletközvetítés, Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Munkanapokon: 9.00–17.00-ig.

Nyugotszenterzsébeti — kishegyen 400 n-öl szőlő, zártkert, gyümölcsös eladó. Érdeklődni 17–19 óra között 11-575 telefonon.

Eladó összkomfortos hétvégi ház (lakóépületté átminősíthető, (lugasszőlővel, gyümölcsfákkal. Irányár: 1 millió 200 ezer. „Donátus 275 négyszögöl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkút, Kerekes-dűlőben lugasszőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 23.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406, — Varga.

Kiadó háromszemélyes, összkomfortos, bútorozott lakosztály diákok részére szeptember 1-jétől. Kertváros, Erika u. 7., III. em. 10.

Siófokon kétszobás lakás kerttel eladó a Kiliti városrészben, központi helyen. Azonnal beköltözhető. Cím: Tolnai Béla, Siófok, Tóth A. u. 1. Telefon: 84/10-142, munkanapokon 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Megtekinthető a fenti címen és időben.

Építkezésre alkalmas terület a központban eladó. Busz, víz, villany van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa 14.

Eladó Pipacs utcai garázs. Érdeklődni: 18 óra után, 17-518-as telefonon.

Basamalomi-dűlőben 170. négyszögöl kert faházával eladó, víz van. Telefon: 15-890.

1 szobás lakást vennék Pécsen vagy Harkányban. „Ősz" 243626 jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, OTP-lakásomat elcserélném 2—2,5 szobás tanácsira, értékkülönbözetként üdülőt, szőlőt, présházzal beszámítok. „Budai vám—Fehérhegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Rácváros felett Sáska és Bogárdűlő sarkán lévő 316 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel. Érdeklődni a 28-211 telefonon.

Családi házat, vagy házrészt vennék telekkel, 500 négyszögölig Pécsen, vagy környékén. Budai vámtól Hősök teréig, Szabolcsfalu is érdekel. „Gyors lebonyolítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, tanácsi garzonomat, nagyméretű másfél szobás tanácsira, sima cserével. Telefon szükséges. Ajánlatokat a 17-489, este 6 óra után.

3 szoba, összkomfortos, új családi ház eladó. Gerde út 3. Ipari útról nyílik.

Szentlőrinc, Bartók B. u. 2/B. téglaépületben, 2 szoba, komfortos lakás, kert + garázs eladó. Érdeklődni: 71-151.

Siófok központjában eladó, 80 négyzetméteres, 3 szobás, gázfűtéses lakás, téglaépületben. Garázs van. Horváth Gyula, Siófok, Bajcsy-Zs. u. 85. 3/1.

600 négyszögöl területen lévő, teljes közművesítéssel, családi ház eladó, vagy elcserélhető 2,5 szobás, garázsos lakásért + kp. Cím: 7615 Pécs, Postafiók 11.

Másfél szobás, tehermentes, OTP öröklakás eladó. Érdeklődni: Malomvölgyi út 9. II. em. 8. Csere is érdekel.

Eladó, vagy tanácsi lakásra cserélhető belvárosi, 75 m²-es, udvari lakás. Különbözetet kérek. „Balázs 133 jeligére" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélem 3 szobás, összkomfortos, telefonos, alagsoros, garázsos családi házamat, telefonos öröklakásra és nyaralóra. Pécs, Akác u. 8. 15 óra után.

Zselic dél-vidékén, sokoldalú, gazdálkodásra alkalmas tanya, olcsón eladó. Kápolnásvisnye 7533, Kápolnási út 14.

Komlón, panorámás környezetben, ötszobás, három fürdőszobás, 200 négyzetméteres, garázsos, ipari árammal ellátott, családi ház eladó 15 000 Ft/négyzetméter. Érdeklődni: délután 82-967 telefonon.

Aranyhegyen, új lakható ház, pince, préshász, szőlő, gyümölcsössel eladó. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 és félszobás, tanácsi felújított lakást, cserélnék 1 és félszobás tanácsira. Cím: Uitz B. u. 8., X. em. 10. Váradi.

Kis családi ház, vagy hétvégi ház eladó. Dinnyeberki, Fő út 44. Érdeklődni: 72/26-208 telefonon.

Dombóvár belterületén, 3 szobás, komfort nélküli ház, nagy telekkel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: dr. Szijártó, Koposvár, Dimitrov u. 68.

Eladó a siklósi Csukma-dűlőben egy kis szőlő, préshász, akár külön is. Harkányhoz közel. Víz van. Ár: 100 000 Ft alatt. Érdeklődni: Matty, Kossuth u. 12. sz.

Somogy, Vasason, Perneker u. 29. sz. alatt lévő családi házamat kisebb öröklakásra cserélném. Minden megoldás érdekel, a ház gazdálkodásra alkalmas.

Eladó, Péos-Málom, Alsó u. 22-es számú, 2 szintes, kertes családi ház.

Eladó Belvárdgyula, Táncsics M. u. 18. sz. alatt, 2 szobás, konyhás, családi ház, gyümölcsössel. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: Bisse, Kossuth L. u. 11. Szabóék.

Szegedi kettőszobás, tanácsi, másfél szobás, szövetkezeti lakásokat elcserélném pécsire, vagy környékére, kis házra, vagy lakásra. Érdeklődni: Hódor Antal 6723 Szeged, József A. sugárút 150/A. f. 3.

Kertes családi házra cserélnénk, 2 db kétszobás lakást. „Összkomfortosak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üdülőt, nyaralót vennék Harkányban. Ajánlatokat: „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

A pécsbagotai Lukahegyen 1036 négyszögöl egyenes terület, hoszonkertnek eladó. Építeni lehet, új út van. Katona Gyuláné, Szobodszentkirály, Temető u. 9. 15 óra után.

Pellérdi szőlőhegyen 450 négyszögöl szőlő, préshászzal, buszmegállóhoz közel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Izmény, Baranyavár u. 27.

Pécs, Kiss Ernő utca 49. szám alatti, komfortos családi ház, sürgősen eladó. Érdeklődni: hétköznap 16 óra után.

Eladó 387 négyszögöl szőlő, Darázs-dűlőben. Érdeklődni lehet: 18 óra után, Magyarürögi u. 179. Takaró Ferenc.

Eladó 247 négyszögöl zártkert, a kővágótöttösi út mellett. Építési engedéllyel, építőanyaggal. Víz a telek előtt. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap. Jezsik László, Pécs, Erdei F. u. 2. II. em. 7. sz.

Elcserélném uránvárosi téglaépületben lévő, összkomfortos, kétszintes, 3 és félszobás, 2 konyhás, 2 fürdőszobás, étkezős, átalakítás nélkül is két családnak megfelelő, tanácsi lakásomat, legalább 3 szobás, gázfűtéses, kertes családi házra. „Kovácstelep és Kozármisleny előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Engels u. 44/2., sz. alatti szoba-konyhás családi ház, garázzsal eladó, vagy hosszabb időre kiadó. Érdeklődni: szombaton délelőtt a helyszínen.

Komlón, panorámás környezetben, 5 szobás, fürdőszobás, 200 m²-es, garázsos, ipari árammal ellátott családi ház eladó, 15 000 Ft/m². Érdeklődni: a 82-691-es telefonon.

Gyódon 800 n-öl termőre fordult gyümölcsös, faházzal eladó. Kövesút, villany, folyóvíz van. Érdeklődni: a 16-886-os telefonon lehet 17 óra után.

Gazdálkodásra alkalmas, 9 ezer n-öl tanya eladó. Harkányhoz közel. Érdeklődni: Jáger, Ipacsfa, Kossuth u. 36.

Ivánbottyánban gazdálkodásra alkalmas, nagy terület, házzal eladó. Érdeklődni: Kurucz Józsefné, Petőfi u. 16.

Elcserélném a város központjában lévő, 2 szobás, gázfűtéses, udvari lakásomat, nagyméretű 1 és félszobás, összkomfortos lakásra „Emelet előnyben" 243653 jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó családi ház. Orgona u. 11. szám.

IV. emeleti, 3 szobás, 64 m²-es lakás, a 400 ágyas klinikánál eladó. 22 000 Ft/m², esetleg 2 szobásra (I. emeletig) cserélhető értékkülönbözettel. Ugyanott garázs is megoldható. Érdeklődni a 16-886-os telefonon lehet, 17 óra után.

Műhelyt bérelnék! Ipari tevékenységre alkalmas, kb. 60—80 négyzetméteres, 380 V-tal ellátott, lehetőleg telefonos műhelyt bérelnék, nem zajos tevékenység gyakorlására. Válaszokat „Bérlemény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Donátuson buszközelben vennék 300 n-ölig szőlőt épülettel „Borosgazda" 243569 jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

ÁRNYIKA

Redőny-Reluxa

Pécs, 25-706

Gépjárművétel, -eladás közvetítése! Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Kisméretű tégla nagyobb mennyiségben és deszka eladó. Pécs-szabolcs, Vörös Hadsereg útja 19.

foli

Festőszerszám-ajánlata: létrák, állványok, tapétázógépek, minőségi ecsetek, kőművesszerszámok, művészecsetek. Pécs, Déryné u. 47.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

RELUXA 13 SZÍN | REDŐNY 6 SZÍN

méretre, kézirdatól függően

ÁRENGEDMÉNY! TEL: 06-72/20 003

árnyika!

szezon végi kedvezmény!

TEL: 06-72/20 003

Lada 1300 S (DC), 25 000 km-rel, megkímélt állapotban, igényesnek eladó. Telefon: 16-262, 18—20-ig.

Mercedes 200 Diesel, 5 éves, igényesnek eladó. Telefon: 26-370, napközben.

Magos cukorfokú fehér borszőlő megrendelhető a 35-817-es telefonszámon.

Csepel ipari varrógép eladó. Érdeklődni: Mohács, Felszabadulás ltp. 13. fsz. 3.

A—Z HASZNÁLTCIKK KERESKEDÉSEMBE háztartási és barkácsgépek, hiradástechnikai-készülékek, sportcikkek, készpénzes VÉTELE—ELADÁSA. Pécs, Kertváros, Hajdú Gy. u. 46.

Barkas mikrobusz és Trabant 601-es eladó. Érdeklődni: Pécs, Kővirág u. 17. Tel.: (72) 17-386.

Fehér és vörös borszőlő eladó. Érdeklődni, este. Telefonon: 29-472.

D.79-es 30x15-ös méretű padlóburkoló lapot vennék 50—200 db között, Pellérd, Arany J. u. 35.

PONIKLEC cseh faházat vennék. Sürgősen. Telefon: 22-274.

Rokkantkocsi eladó. Till Lászlóné Sásd, Felszabadulás tér 3. Telefon: 75-082. Érdeklődni: 16—20 órakor.

2 személyes rekamié teljesen új plüss, bársony huzattal eladó. Megtekinthető: 14 óra után, Pálma u. 10. Telefon: 27-013.

Eladó! Piros Skoda 120 L 5 éves, megkímélt állapotban, tartozékokkal együtt. Érdeklődni: a 23-426-os telefonon, Pécs, Alkotmány u. 6. Benkőné.

Eladó 850-es Fiat, sport cupé. Érdeklődni: Pécs, Középgyükés út 8.

Renault 16 TL gk. lejárt műszakival, felújított motor-sebváltó, sok alkatrésszel olcsón eladó. 90-889, vagy Hosszúhetény, Ormándi u. 1.

TX-es GM-es rendszámú 601-es Trabantok, jó műszaki állapotban eladók. Érdeklődni: Nagypostavölgy 20., egész nap.

Eladó újszerű EURIKA automata mosógép és Akai kazettás rádiómagnó. Telefon: 35-251.

Eladó 5000 db 20x20-as, piros II. oszt. cementlap. Cím: Szalatnok, Béke u. 12. sz.

56 m², világos akácparketta eladó. Érdeklődni: 3—7-ig, ünnepnap 8—7-ig. Pécs, Szabadságharc u. 41.

10 q borszőlő eladó. Érdeklődni: Újhegy, Nagykozári u. 30. 17 óra után.

MTZ 50-es traktor „adómentes" eladó. Érdeklődni: Szántó Sándor, Sellye, Mező Imre u. 56. sz.

IFA rakfalas, ponyvás, 3 éves, 3 év műszakival, újszerű állapotban eladó. Harkány, Erdőszél u. 7. Telefon: 80-087.

Eladó BARKAS platós tgk. felújított, friss műszakival. Érdeklődni: Illés József, Szentlőrinc, Arany J. u. 33., reggeli vagy esti órákban.

7 éves, platós ZUK, 90-ig érvényes, friss műszaki vizsgával eladó. Pócsa, Petőfi u. 7. sz.

Humusztermelő trágyagiliszta, jól jövedelmező mezőgazdasági tevékenységhez eladó. Mohács, Petőfi S. u. 4.

TC-s Trabant eladó. Érdeklődni: Hajnóczy u. 29/C. IV/1., Erdősi.

VEGYES

Költöztetés, 22-857. Páncélszekrény-, zongoraszállítás.

Kisteher 30-788 építőanyag-, árufuvarozás, költöztetés vasárnap is.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. Tel.: 17-757. Németh.

PLATÓ TEHER 1-10 t 41—777

Költöztetés, bútor-, zongora- és páncélszekrény-szállítás. Tel.: 28-512.

CB: 31 cs. AM 1–10 tonnáig 26-555

Házalap, emésztőgödör, pince, ásás szállítással. 26-347.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS 1–10 t-ig FIX, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL 14-184

SAT-on műholdvételtechnika.

Egyedi és közösségi vevőrendszerek telepítése, antennák, vevőkészülékek, tartozékok készítése.

Pécs, Melinda u. 25.

Korona Tehertaxi 10-351

„MÉLYÉP" GMK a lakosság és a közületek szolgálatában:

UNC—060 rakodógéppel VÁLLAL

szük udvarokból föld és törmelék kihordást, trágya behordást, tereprendezést.

„MÉLYÉP" GMK, Pécs, Dischka Gy. u. 2. 18-241.

Varrógépjavítás: 25-569.

Modellképzés, -közvetítés. Grácia Divatstúdió Pécs, Engels út 217. Tel.: 30-040.

1–10 t **TEHERTAXI MOBIL 32 – 392** FIX BILLENCS DARUS

Építkezők, figyelem! Új családi társasház-építés, tatarozás — igény esetén — kulcsrakészen, közületnek is! Telefon: 18-946.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

POCLAIN OSTROWEK WEIMAR

földmunkagépek megrendelhetők szállítással együtt

Tel: 26-555

Heti két-három alkalomra gondozónőt, illetve pótmamát keresek 4 órai elfoglaltságra, iskolás és óvodás kislányok mellé. Érdeklődni: Illyés Gy. u. 52. III. 10. 19 órától.

Varrógép és háztartási gép helyszíni javítása. Telefonügyelet: 14.30–15.30-ig. 17-760.

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

Festés, mázolás, tapétázás árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

Vízumintézés, Pécs, Teréz u. 5. Tel.: 22-845. Munkanapokon: 9.00–17.00-ig.

Vízumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00–18.00 óráig.

Garázs, melléképületek építését, lakásfelújítást, -bővítést, hidegburkolást vállalok. Telefon: 17-212.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, lambériázást, szőnyeg- és műanyagpadló-ragasztást rövid határidőre vállalok. 26-854.

Víz- és központifűtésszerelést vállalok közületeknek is. Tel.: 71-010. VIII. em. 26.

Egyetemista lány általános iskolásoknak matematikából korrepetálást vállal. Más munka is érdekel. „Azonnali kezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

B, C, E hivatásos jogosítvánnyal, esztergályos szakmával rendelkező fiatalember másodállást vállalna. „Délutáni órákban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek felügyeletét lakásomon vállalom. „3 éves kortól" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsőtagozatosok matematika korrepetálását vállalom Kertvárosban. Telefon: 20-498.

Számlaképes varrónő szériavarrást és patentozást vállal. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegek, bútorkárpit, speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! (Telefon: 34-821.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Tel.: 11-166 telefonon Várhelyi.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

Szobafestést, mázolást, tapétázást fóliatakarással, gyors határidőre vállalok. Eiter Rezső kisiparos. Telefon: 19-635.

Mindennemű műszaki rajzolást vállalok. „Gyors, pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új szolgáltatás. Autóponyva, autóüléshuzat készítő, kempingfelszerelés-javító, (bőrdíszműves hozott anyagból is). Pécs, Mező Imre u. 39.

Falnedvesedés ellen AQVAPOL nedvességmentesítő készülék. Nincs kőművesmunka. Alacsony árak. 100 százalékos megbízhatóság. 20 év garancia. Telefon: 72/33-875.

Beszédhiba javítását, olvasás-írás nehézséggel küzdő tanulók tanítását vállalom. Mihályné Schulteisz Andrea logopédus, Pécs, Illyés Gy. u. 62. Telefon: 41-732.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A Júdás hadművelet. (f4, f6, f8).
Kossuth: Miss Arizona (10, 12, 6, 8). A dzsungel könyve (2, 4).
Kossuth, videó: A félkezű bokszoló (f4, f6).
Park: A majomember (f4, f6, f8).
Arma (MN Helyőrségi Klub, Kossuth L. u. 13.): Indiana Jones és a végzet temploma (7). **Nevelési Központ:** Aladdin (4, 6, 8). **Jószerencsét:** Reméljük, lány lesz (f6). **Komló:** Hajsza szárazon és vizen (4). Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Komló, videó:** Kalandorok (5). **Mohács:** Szökevényvonat (6, 8). **Szigetvár:** Híd a Kwai folyón (6). **Siklós:** Végtelen történet (6). Váratlan szerelem (8). **Beremend:** Nyitott ablak (f8). **Dunaszekcső:** A menyasszony gyönyörű volt (f8). **Harkány:** A szakasz (7). **Mágocs:** Mona Lisa (f8). **Pécsvárad:** A szalamandra (f8). **Sásd:** Gyilkosság a sötétben (f7). **Sellye:** Jöjj és lásd! (7). **Szentlőrinc:** Az ördög jobb és bal keze (8). **Villány:** Rövidzárlat (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35: Filmzene. 11.00: Mai szemmel. 11.29: Rózsa Sándor. Regény. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Grillusz úr sárgarigói. Novellák. 14.37: Operettrészletek. 15.05: Veszélyben. 15.35: A fúvószene története Magyarországon. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Maurice Chevalier énekel. 17.51: Táncházi muzsika. 19.15: Nyílt szín. 19.45: A Rádiószínház bemutatója. 20.49: Jascha Heifetz hegedül. 21.00: Legyen a vendégünk! 22.00: Hírvilág. 22.30: Ormándy Jenő vezényel. 23.33: Operafelvételek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Halló, halló, Rádió! 19.30: Sportvilág. 20.03: Nótaest. 21.05: Zeneközelben. 22.00: „Ha akarna átugrana a Dunán . . ." Emlékműsor. 23.10: Könnyűzene.

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Országok, tájak népzenéje. 9.21: A Kodály vonósnégyes játszik. 9.58: Francia muzsika. 10.35: Baoito: Mefistofele. Négyfelvonásos opera. 13.05: Kilátó. 13.50: Népzene. 14.10: Angol kórusmuzsika. 14.35: A zene szárnyán Győrtől Chicagóig. 15.15: Verdi-áriák. 15.40: Nagy siker volt! 17.30: III. nemzetközi Liszt Ferenc orgonaverseny. 18.30: Barokk operákból. 19.05: Neked sem mindegy! 19.35: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót! 21.05: Carlo Maria Giulini vezényel. 22.30: Dzsesszarchívum. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

16.40: Hírek. 16.45: Képes nóták kívánságműsora. 17.15: Fiúk — lányok. Megbukni az iskolában. 17.55: Front kegyelem nélkül. NDK tévéfilmsorozat. 18.55: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Feleki Kamill és barátai. Köszöntjük a művészt 80. születésnapja alkalmából. 21.15: Reklám. 21.20: Érvek és ellenérvek. A „Tájkép" különkiadása. 23.00: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Körzeti tévéstúdiók: Budapest, Pécs, Szeged.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési műsor. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési műsor. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Dráma. 21.10: Tudományos műsor. 21.55: Híradó. 22.15: Plusz műsor. 23.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű Tv-híradó. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00: Külpolitika. 20.45: Hírek. 20.50: Ifjú alkotók. 21.10: Alternatívák — filmsorozat. 22.10: Dokumentumadás a forradalomról. 22.55: A Színművészeti Akadémia félórája.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-tól 3.30-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show — rajzfilmek. 9.00: Dennis — vidám filmsorozat. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.00: A korallsziget — ausztrál filmsorozat. 18.00: Megbélyegezve — a westernsorozat mai epizódja: Muiretta szelleme. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat. 19.30: Tandarra — az aranylázról szóló sorozat mai epizódja: Davey. 20.30: Hosszú út hazáig — amerikai játékfilm. 23.50: Soulzene. 1.00: Hattyúk tova.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.00-tól 2.45-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime — rajzfilmek, videóklipek. 9.00: Zenedoboz. 12.55: Ken Hom főzőműsorán ma a pekingi kacsa receptje. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — a kalandfilmsorozat mai epizódja: Becsületes ember. 20.30: Krimi karosszékből — bűnügyi filmsorozat. A lány, aki gyorsan odébbállt. 0.15: Futballhíradó. 0.45: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 16.05-től 1.00-ig tart. Ajánlatunk. 16.10: Maison Rouge lovagja — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: a szilvás kacsasült. 18.00: Julien Fontanes, a bíró — játékfilm. Ma: Michel, a rokon. 19.30: Divat, szépségápolás, környezetkultúra. 20.00: Show-műsor. 23.35: Sárkányeregetés. 0.30: Cornelius Krieghoff — dokumentumfilm a múlt századi kanadai festőről, aki indiánok között élt.

Labdarúgó NB I.

Nagy Imre nagy estéje

Bodnár: „Azt hittem, egy világ omlik össze bennem"

„Ha most nem verjük meg a Pécset, akkor soha több-bé..." – állapította meg szombaton este a gyéren gyülekező hazai szurkolók között valaki a zalaegerszegi stadionban, arra célozva, hogy a PMSC-ből ezúttal sérülések miatt hiányzik *Toma, Czérna, Nagy T., Balogh,* valamint „bűnhődésük" miatt *Hámori* és *Lehota*. A pályára lépett pécsiek azonban másként gondolkodtak, s ha vállalkozásaikat némi szerencse is kíséri, bizony már az első negyedórában elhelyezhettek volna egy triplát *Huszár* kapujába. Volt is néma csend az előbb idézett szurkoló szektorában. Csupán akkor élénkült meg ismét az elégedetlenek kara, amikor *Brezniczky dr.*-nak is el kellett hagynia a pályát, mivel egy belövés blokkolásánál rosszul lépett a hátvéd és meghúzódott a bokája.

Aztán mint derült égből a villámcsapás, megszerezte a vezetést a hazai együttes. Amennyiben összesítik majd a forduló találatait, akkor *Rózsa* lövése minden bizonnyal nagy eséllyel pályázhat a forduló gólja címére. *Bodnárnak* ha éjszaka rossz álmai lesznek, minden bizonnyal visszaköszön neki még néhányszor a jelenet.

– *Már hogyne okozna rossz álmot a gól, amikor minden jelenlévő megállapítása szerint: páratlan eset történt velem* – emlékezett vissza a mérkőzés után a pécsi cerberus. – *Úgy éreztem, hogy már ráhangolódtam a mérkőzésre, ráadásul a fiúk egymás után dolgozták ki a helyzeteket a másik oldalon, és erre kapok egy labdát a Klauzál térről, s amikor már elindulok a kapu mellé szálló labda után, nem találom sehol. Vissza fordultam és megláttam a labdát a hálóban, azt hittem egy világ omlik össze bennem. Erről az emlékről bizony szívesen lemondtam volna.*

Egészen másképpen nyilatkozott a mérkőzés után *Nagy Imre*, a pécsiek Zalaegerszeget is megjárt csatára. Nagy I. ezen az estén régen látott erényeket csillogtatott. Útközött, lyukra futott, szerelt, és korántsem utolsó sorban a 45. percben a róla alkotott felfogást meghazudtolóan olyan higgadt eleganciával emelt a védők között 15 méterről a hálóba, hogy az őt cukkoló hazai szurkolók fájdalmukban felszisszentek.

– *Semmivel sem zavartak jobban a nekem bekiabált szavak, mint más esetben* – vallotta visszaemlékezésében a pécsi játékos, amikor arról faggattuk, hogy nem bántotta-e, hogy ott ahol dédelgették, most egyszeriben ellene fordult a szurkolók haragja. – *Tudtam, hogy nekem ott a reflektorok fényében csakis játszani szabad. Örülök, hogy végre sikerült valami, hogy hasznára lehettem csapatomnak, és akárcsak az elmúlt évben ismét részem lehetett a pontok szerzésében...*



Fejpárbaj Kónya (sötét mezben) és Kovács J. között

Teljes joggal nyilatkozta a fentieket Nagy Imre, mivel a már említetteken kívül, a második gól előtt ő vitte táncba – és nem *Lovász* – a fél zalai védelmet és kínálta fel a góllövés lehetőségét élete első NB I-es találatát szerző *Czéh*nek, aki élt is a lehetőséggel.

– El tudom képzelni otthon az Öreg állapotát mondta az arcizmainak parancsolni nem tudó pécsi játékos. – A Honvéd fölött aratott győzelmünk után szinte beszélni sem lehetett vele, apámmal, az öröme miatt – egészítette ki a karcsú bal lábas játékos, magyarázatot adva az első félmondatra, miközben játékostársai valami áldomásra invitálták.

A teljességhez tartozik, hogy ugyanők még egyszer is betaláltak Huszár kapujába büntetőrúgások során, amelyben mellettük Megyerinek rossz emléket hozott a kihagyott 11-es, míg a 89. percben becserélt Bogyaynak, mintegy elégtételt a kispadért, hogy kivédte a tavaly is 11-est hibázó Csepregi lövését.

„Ki gondolta volna, hogy a pécsiek tartalékosan is képesek ilyen játékra – kérdezte a mérkőzés elején még bizakodó hazai szurkoló. – Ha egyszer ennyi jó játékosuk van. Ki tudhatja, talán ezek jobbak voltak?..." – hagyták magukat kétségek között a zalaiak.

K. L.

*

PMSC–ZTE 2-2 (1-2) – 11-esekkel 4-3

Zalaegerszeg, 4200 néző. V.: Hartmann. Gólszerzők: Nagy I. (45. p.), Czéh (62. p.), illetve Rózsa (19.) Kámán (31.). A 11-eseket értékesítette: Czéh, Nagy I., Palaczky, Márton. Kihagyta: Megyeri, illetve Balog, Ballai, Rózsa (Farkas, Csepregi). Sárga lap: Rózsa (63. p.). Jók: Márton, Bérczy, Czéh, Nagy I., illetve Szabó, Rezi, Rózsa.

PMSC: Bodnár (Bogyay, 90. p.) — Csoboth, Márton, Brezniczky dr. (Palaczky, 14. p.) — Kónya, Megyeri, Turi, Bérczy, Czéh — Lovász, Nagy I.

ZTE: Huszár — Csepregi, Szabó, Rezi — Balog, Szalai, (Ballai, 68. p.), Rózsa, Wittmann (Farkas, 68. p.), Vadász — Kámán, Kovács J.

A 19. percben váratlanul szerzett előnyt az egerszegi együttes: Rózsa 22 méterről lőtt, az erősen pörgő labda lepattant, majd a meg sem mozduló Bodnár mellett a bal kapufára, onnan pedig a hálóba vágódott (0-1). A 31. percben Kovács J. tálalt a középen kiugró Kámán elé, aki 10 méterről a jobb sarokba talált (0-2). A 45. percben a baranyaiak rúgtak aólt: a feleslegesen a 16-oson kívülre kifutó Huszár rosszul találta el a labdát, melyet Turi Nagy I. elé ívelt, s a volt ZTE-csatár 17 méterről az üres kapuba lőtt (1-2).

A 62. percben aztán már ledolgozta hátrányát a vendégcsapat: Nagy I. balról remek cselekkel tisztára játszotta magát, majd önzetlenül Czéh elé gurított, aki közelről a kapu bal oldalába helyezte a labdát (2-2).

Így 11-es párbajra került sor, melyet 4-3-ra a PMSC nyert meg.

Egy órán át jóiramú, érdekes küzdelmet láthattak a nézők. A kimaradt pécsi lehetőségek után kétgólos előnyt szerzett a ZTE, de a szervezetten védekező, ügyesen kontrázó vendégek megérdemelten egyenlítettek.

További szombati eredmények: Haladás—FTC 2-2 (11-esekkel 0-2), Honvéd—Videoton 2-1, MTK—Tatabánya 3-3 (11-esekkel 2-4).

Vasárnap játszották

Rába ETO–Békéscsaba 2-1 (1-1)

Békéscsaba, 10 000 néző. V.: Plasek.

Gólszerzők: Hajszán (23. p.), Handel (69. p.), illetve Ottlakán (9. 11-esből).

Vasas–Ú. Dózsa 1-1 (0-1) – 11-esekkel: 5-4

Megyeri út, 7000 néző. V.: Huták.

Gólszerzők: Szabadi (86. p.), illetve Temesvári (21.)

Vác–Siófok 3-0 (1-0).

Vác, 10 000 néző. V.: Molnár L.

Gólszerzők: Hermann (32. p.), Mózner (11-esből, 55.), Kósa (90.).

Veszprém–Dunaújváros 0-0 11-esekkel: 8-7.

Dunaújváros, 7000 néző. V.: Lázin.

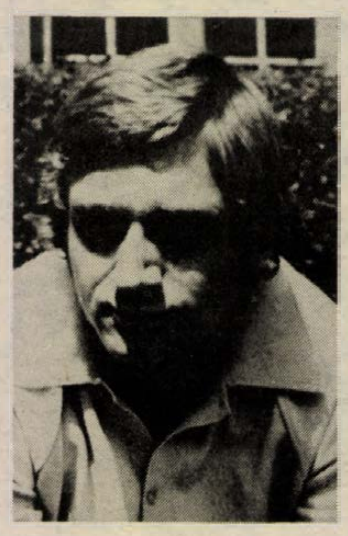
AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	5	4	1	—	11- 4	14
2. Rába ETO	5	4	—	1	9- 5	12
3. Vác	5	3	1	—	1 12- 5	11
4. MTK VM	5	2	2	1	— 11- 9	11
5. Pécsi MSC	5	2	1	2	— 11- 8	10
6. Videoton	5	3	—	—	2 12- 7	9
7. Tatabánya	5	2	1	1	1 7- 6	9
8. Siófok	5	2	—	1	2 6- 6	7
9. Vasas	5	1	1	2	1 6- 7	7
10. Veszprém	5	1	2	—	2 2- 6	7
11. Haladás	5	1	1	1	2 5- 9	6
12. Bp. Honvéd	5	1	1	—	3 2- 4	5
13. Dunaújv.	5	—	2	1	2 3- 8	5
14. Zalaegersz.	5	—	1	2	2 4- 6	4
15. Békéscsaba	5	—	—	2	3 4- 8	2
16. Ú. Dózsa	5	—	—	1	4 5-12	1

Következik

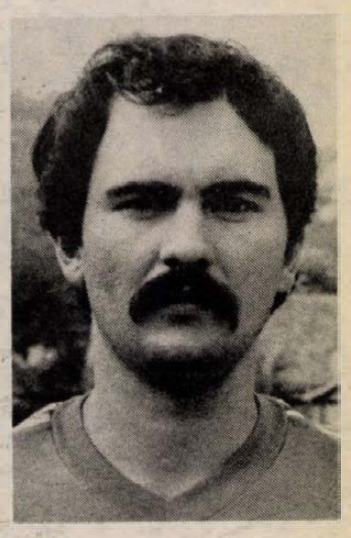
A 6. forduló (szeptember 14., szerda) műsora: Vasas—Haladás, Vác—ZTE, Siófok—Dunaújváros, Veszprém—Ú. Dózsa, Tatabánya—Békéscsaba, Rába ETO—PMSC, FTC—Honvéd, Videoton—MTK VM.

Pécsiek az olimpián (11—12.)



Montreal ← 1976

Moszkva 1980 →



Lépold Endre és Kovacsics Miklós

A magyar atlétika egyik legnagyobb ígéretének tartották *Lépold Endrét*. A 60 m-en elért 6.48-as ideje alig maradt el a világcsúcstól.

16 éves korában a magyar–ukrán viadalon volt először felnőtt válogatott. Később 23 alkalommal öltötte magára a címeres mezt. 1977-ben Pécsre igazolt, a PMSC színeiben közel egy évtizeden keresztül a magyar atlétika élvonalában versenyzett. Országos csúcstartó volt a 100 és 200 m-es síkfutásban. A montreali olimpia évében kézi időméréssel 10,1 mp-et futott 100 m-en, és 20,6 mp-et 200-on. Nagyszerű teljesítményét az olimpián nem tudta megismételni. Sokat bajlódott sérülésekkel, Montrealban sem volt teljesen rendben a lába. 200 m-en pedig döntős lehetett volna, ha meg tudja ismételni hazai eredményeit. Erről így beszél:

– Már a müncheni olimpiára számításba vettek, de akkor még túl fiatalnak tartottak. Sajnos, Montrealban adós maradtam a jó eredményekkel, de így volt ez a szabadtéri és fedett pályás EB-n is. Valahogy nem ment nekem a nagy versenyeken.

Lépold Endre nem mondja ki, de szavaiból kiérzik, hogy nem tudta kihozni magából a későbbiekben sem azt a hallatlan nagy tehetséget, ami benne rejlett.

*

1980-ban Moszkva kapta az olimpiai játékok rendezését. A szovjet fővárosba népes magyar sportküldöttség utazott, köztük volt *Kovacsics Miklós*, a PMSC kézilabdázója.

A magyar versenyzők jól szerepeltek, 7 arany, 10 ezüst és 15 bronzérmet szereztek, a legtöbb aranyérem a Szovjetuniónak jutott. A magyar sportolók 7 aranyérmet nyertek.

A férfi kézilabda-válogatott éremközelbe jutott, de a harmadik helyért lejátszott mérkőzésen 20-15 arányban alulmaradt Romániával szemben. A döntőt az NDK és a Szovjetunió vívta, a győzelmet az NDK érdemelte ki. Kovacsics **nem jutott szóhoz,** a mérkőzéseket a kispadról izgulta végig.

Biztos tagja volt az olimpiára készülő csapatnak, de a szakvezetés az utolsó pillanatban másképp döntött, Bakos kapus sérülése miatt azonban három héttel az utazás előtt ismét visszakerült a válogatottba, és így ő is ott lehetett Moszkvában az olimpiai játékokon. A szovjet fővárosban nem tudta bizonyítani felkészültségét, tartalék volt.

Később a PMSC-től a Szegedi Volánhoz került, aztán Olaszországba ment idegenlégiósnak, most is ott játszik. A legjobb formában 1980-ban, az olimpia évében volt.

Hegyi István

*

Baranyából Szöulba

Kakas János, a PMSC kézilabdázója

A moszkvai olimpián, 1980-ban *Kovacsics Miklós*, míg most nyolc év után Szöulban ismét egy PMSC-s kézilabdázó, *Kakas János* képviseli Baranyát az olimpiai játékokon. S, hogy az elmúlt 12 év alatt megyénk sporttársadalmát csupán a férfi kézilabdázók voltak képesek reprezentálni a világjátékokon, egyben kiállította Baranya elmúlt évtizedben folytatott sportpolitikájának bizonyítványát is. Sportoló ugyan lesz több – volt Moszkvában is –, aki Baranyából indulva címeres mezben lép majd Szöulban a küzdőtérre, ám azok már – *Alvics Gyula* ökölvívó (Bp. Honvéd), *Dubovszky István* cselgáncsozó (Bp. Spartacus), *Szabó Lóránt* ökölvívó (Bp. Honvéd), *Székely Antal* vitorlázó (MAHART) – más városok sportegyesületeinek színeiben szerezhetnek dicsőséget sportáguknak.

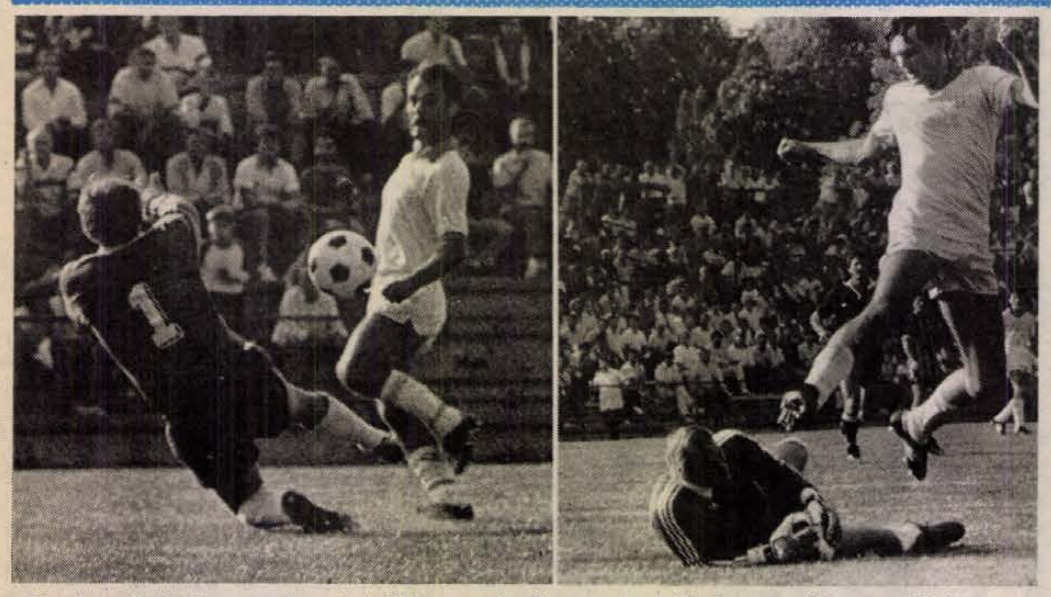
Mindez mit sem von le a pécsi kézilabdázók érdemeiből. Végül is ők mindent megtettek – sportolók és sportvezetők egyaránt –, hogy ne szakadjon meg a baranyai sportolók olimpiai szereplésének évtizedekre visszanyúló hagyománya. S, hogy ezen hagyomány folytatója, ébrentartója éppen Kakas János, ez is mintegy jelképezi megyénk minőségi versenysportjának állapotát. Miért tartjuk jelképnek a pécsi kézilabdázót? Csupán csak azért, mert ezen sportágban csak a legritkább esetben fordul elő, hogy valaki, szinte minden előzetes eredmény, sokszoros válogatottság nélkül, harmincévesen kerül be a legszűkebb válogatott keretbe. Nem mintha a pécsi játékosban nem lett volna meg a tehetség az elmúlt évtizedben, ám több mint hét évnek kellett eltelnie ahhoz, hogy szűkebb hazájában is felmérjék, értékelni tudják kvalitását, hasznosítani adottságait, tudását a pécsi csapatban, majd a válogatottban.

Közel két hónapja találkoztak először Pécsett az olimpiára készülődő magyar válogatottkeret tagjai. *Mocsai Lajos* szövetségi kapitány és segítője, *Adorján János* edző szinte minden számításba jöhető játékosnak elküdte meghívóját – beleértve a külföldön szereplőket is –, akik közül sérüléseire hivatkozva csupán a tatabányai *Kontra Zsolt* köszönte meg a figyelmességet. Pécsett tehát minden posztra négyen jelentkeztek. A pécsi, tatai, magastátrai edzőtáborokban végzett kemény munkák, majd a mérkőzésekkel fűszerezett NSZK-beli, svájci és franciaországi alapozások után már egy szűkített keret vette fel a küzdelmet négyszer, a világbajnok Jugoszlávia, majd legutóbb – immár a szöuli keret – kétszer a Szovjetunió legjobbjai ellen.

Kakas János mellől olyan kiválóságok „hullottak el", mint a sokszoros válogatott irányító *Öri Péter*, vagy a jövő karmestere *Horváth Attila*, s maradt mindössze másodmagával Kovács Mihállyal. Az utolsó „mindenki figyel mindenkit" mérkőzéseken a pécsi játékos kevésszer kapott játéklehetőséget. Panaszkodott is a Budapest Sportcsarnokban a Szovjetunió együttesét 19-14-re legyőzött mérkőzés után: „Ha csak valaki meg nem sérül, Mocsai Lajos cserék nélkül játszatja végig a találkozókat..." Csakhogy, akik ismerik Mocsai Lajost, azok nagyon is tudják, hogy a mindig mindenre számító, a legsokoldalúbb játékosokból, a leqtöbb variációt kihozó edző, a legszűkebb keretben is mindig tartogat ellenfelei számára egy-egy meglepetést. Márpedig ilyen meglepetésre nagyon is alkalmas a PMSC virtuóza, középjátékosa Kakas János, aki az elmúlt két hónapban alaposan „beleásta" magát a válogatott rendszerjátékának fortélyaiba is.

Kapu László

Labdarúgó NB II.



Martina (balról) a dorogi hálóba emel, Papp dr. elől viszont véd a vendégkapus. Laufer László felvételei

Mohács–Dorog 2-0 (2-0)

Mohács, 2000 néző. V.: Fazekas. **Mohács:** Antal — Kófiás, Katona, Adler, Reit — Kovács L., Bendes dr., Kováces Z. — Ratting, Papp dr., — (Ujvári, a 76. percben), Martina. Edző: Bőzsöny János. **Dorog:** Csepetz — Szabados, Harmath, Varga, Borsos — Sallai, Schuttovits, (Spath, a 65. percben), Sulija, Szenczi (Szedlacsek, a szünetben) — Németh, Kotul. Edző: Gabala Ferenc.

1. perc: Reit az alapvonalig cselezte magát, majd beadott, s a középen üresen érkező Papp dr. az ötösről a bal sarokba fejelt (1-0).

37. perc: A két Kovács, László és Zoltán összjátéka után a kiugró Martinához passzolt, aki a kapus felett a jobb sarokba emelte a labdát (2-0).

Nem szakadt meg a mohácsiak hazai jó sorozata, hiszen újabb győzelmükkel továbbra is veretlenek az újvárosi pályán. Az első percben megszerzett gól megnyugtatta dr. Bendeséket, s hiába próbálta átvenni a játék irányítását a több, volt NB I-es játékossal felálló Dorog, a hazaiak tartani tudták, majd a 37. percben növelték is előnyüket. Igazi fölényt egyik gárda sem tudott kialakítani, a kapu előtt azonban ötletesebbnek, célratörőbbnek bizonyult a Mohács, s ez nagyban hozzájárult két gólos győzelméhez. Jellemző, hogy a vendégek annak ellenére, hogy öt szögletet is rúgtak (még a mohácsiak egyet sem) egyetlen valamirevaló helyzetet sem tudtak kidolgozni a kitűnően bemutatkozó jugoszláv vendégmunkás, Adler vezényelte mohácsi védelemmel szemben. A dunapartiak győzelme helyzeteik alapján akár nagyobb arányú is lehetett volna. Jók: Adler, Bendes dr., Ratting, illetve Kotul.

Pauska Zsolt

Oroszlány–Komló 0-0 (tizenegyesekkel 5-4)

Oroszlány, 1200 néző. V.: Rendeki. **Oroszlány:** Tőkés, Filep, Kláris, Verő, Grósz – Zsidó, Ambrus, Barabás (Szendrői) – Kishonti, Selymes, Kiszi. Edző: Tornyi Barnabás. **Komló:** Tábit – Hammer, Uhrik, Vukmann, Andreidesz – Katona, Tigyi, Klonfár (Hohmann) – Takács, Réfi (Stemler), Hóbár. Szako. ig.: Boday Ferenc. Csalódást keltett a bányászrangadó. A házigazdák szinte végigtámadták a mérkőzést, ám a komlói 16-os környékén rendre elfogyott a tudományuk. A Komló döntetlenre játszott, s ezt a rendes játékidőben ki is tudta harcolni. Viszont a 11-esekkel már nem volt szerencséje, hiszen Vukmann, Andreidesz és Katona is hibázott. Jók: Kláris, Ambrus, Tamás, ill. Takács, Vukmann.

További eredmények

Rákóczi FC–Sopron 3-1 (2-1) Kaposvár, 2500 néző. V.: Kiss B. Gólszerzők: Neubauer (2), Riczu, illetve Gosztola.

Szekszárd–III. ker. TTVE 2-1 (2-1).

Szekszárd, 2000 néző. V.: Kiss G. Gólszerzők: Kálmán, Horváth, illetve Márton.

Csepel–BVSC 1-1 (0-0) – 11-esekkel 4-3.

Csepel, 2600 néző. V.: Vanká. Gólszerzők: Tyukodi, illetve Kovalik (11-esből).

Bp. Volán–Nagykanizsa 3-0 (1-0). Czabán Samu tér, 300 néző. V.: Varga L. Gólszerzők: Kajdi (2), Tóth.

Építők–Tapolca 0-0 – 11-esekkel: 5-3. Tapolca, 1200 néző. V.: László J.

Keszthely–Csurgó 2-2 (0-1). – 11-esekkel: 11-10. Csurgó, 2500 néző. V.: Karáth. Gólszerzők: Vékony, Kiss, illetve Horváth, Csalós.

A NYUGATI CSOPORT ÁLLÁSA

1. Szekszárd	5	3	1	—	1	9- 5	11
2. Mohács	5	3	—	1	1	8- 4	10
3. Csepel	5	2	2	—	1	8- 5	10
4. BVSC	5	3	—	1	1	6- 4	10
5. Bp. Volán	5	2	2	—	1	5- 5	10
6. N.kanizsa	5	3	—	—	2	8- 6	9
7. Oroszlány	5	2	1	1	1	4- 5	9
8. Keszthely	5	1	3	—	1	3- 4	9
9. Komló	5	2	—	2	1	8- 4	8
10. Rákóczi FC	5	2	1	—	2	9- 6	8
11. III. k. TTVE	5	2	—	—	3	5- 7	6
12. Csurgó	5	1	1	1	2	4- 8	6
13. Sopron	5	1	—	1	3	6- 7	4
14. Dorog	5	—	1	2	2	3- 6	4
15. Építők	5	—	1	2	2	2- 7	4
16. Bauxitb.	5	—	—	2	3	0- 5	2

Kosárlabda

Szovjet sikert hozott a Baranyaker Kupa nemzetközi női kosárlabdatorna Pécsett. A döntőben a Dinamo Kijev fölényesen nyert a jugoszláv Crvena Zvezda ellen, ezzel tornagyőztes lett. A PVSK a 3. helyet szerezte meg.

Vasárnapi eredmények. Helyosztók. Az 1. helyért: *Dinamo Kijev–Crvena Zvezda 100-62 (40-31).* 100 néző. V.: Szobó IV., Parádi. Ld.: Jevtusenko (19), Tkacsenko (17), Levcsenko (16), ill. Kalics, Jovanovics (18–18).

A 3. helyért: *PVSK–BSE 83-82 (32-38, 71-71).* 500 néző. V.: Cserkúti, Váradi. Ld.: Hollós, Balázs (27–27), Neboda (13), ill. Szöllősi (37), Gulyás (16), Sepsei (15).

Az 5. helyért: *Angstrom–U. Istambul 76-48 (45-26).* 300 néző. V.: Fere (olasz), Várhalmi. Ld.: Westbrooks (30), Premier (16), ill. Okymus (16), Vucsicsevics (14).

Végeredmény: 1. Dinamo Kijev, 2. Crvena Zvezda, 3. PVSK, 4. BSE, 5. Angstrom, 6. U. Istambul.

DN SPORT

Forma-1

Vasárnap Monzában a 12. futammal folytatódott az idei Forma—1-es autós világbajnokság. A verseny váratlan végeredményt hozott, ugyanis a korábbi 11 versenyt sorozatban nyerő McLarenek — vagyis a brazil Senna és a francia Prost — ezúttal nem tudtak beleszólni az élőkelő helyek sorsába.

Az Olasz Nagydíj végeredménye: 1. Berger (osztrák, Ferrari) 1:17:39.744 óra, 2. Alboreto (olasz, Ferrari) 0.502 mp hátrány, 3. Cheever (amerikai, Arrows) 35.532 mp hátrány, 4. Warwick (brit, Arrows), 36.114 mp hátrány, 5. Capelli (olasz, March Judd) 52.522 mp hátrány, 6. Boutsen (belga, Benetton) 59.878 mp hátrány.

A vb-pontverseny állása: 1. Senna (brazil, McLaren) 75 pont, 2. Prost (francia, McLaren) 72, 3. Berger 37, 4. Alboreto 22, 5. Boutsen 21, 6. Nelson Piquet (brazil, Lotus) 16.

A márka-pontversenyben: 1. McLaren 147 pont, 2. Ferrari 59, 3. Benetton 30.

Megyebajnokság

P. Gázmű–Geresdlak 0-0. Hőerőmű-pálya, 100 néző, v.: Szedeli. A hazai csapat helyzetei alapján győzelmet érdemelt volna.

Újpetre–Steinmetz SE 4-2 (3-1). Újpetre, 300 néző. V.: Csuti. Biztosan nyert az Újpetre a nagy lelkesedéssel játszó honvédek ellen. G.: Reisz (2), Jávorka, Tóth, ill. Kósa (2).

Beremend–PBTC 4-1 (2-1). Beremend, 200 néző. V.: Kovács N. Alacsony színvonalú mérkőzés, biztos hazai győzelem. G.: Szász (2), Ónódi, Horváth, ill. Szabó.

Vasasi Bányász–Szentlőrinc 2-1 (0-0). Szentlőrinc, 200 néző. V.: Sólyom. A szerencsésebb csapat győzött. G.: Pavlovics, Varga, ill. Kelner.

Szombaton játszották: PVSK–Szajk 3-2, P. Postás–Harkány 2-0, PEAC–Somberek 3-4.

A MEGYEI I. O. ÁLLÁSA

1. Somberek	5	4	—	1	12- 6	8
2. P. Postás	5	3	1	1	10- 4	7
3. PVSK	5	3	1	1	10- 7	7
4. Harkány	5	2	2	1	7- 4	6
5. Újpetre	5	2	1	2	13- 9	5
6. Vasasi Bány.	5	2	1	2	7- 7	5
7. Geresdlak	4	2	1	1	4- 4	5
8. PBTC	5	2	1	2	6- 8	5
9. P. Kinizsi	3	2	—	1	4- 3	4
10. Szajk	4	1	1	2	7- 7	3
11. Steinmetz SE	3	1	1	1	5- 5	3
12. Beremend	4	1	1	2	6- 7	3
13. Szentlőrinc	5	1	1	3	4-10	3
14. P. Zsolnay	3	1	—	2	6-11	2
15. P. Gázmű	5	—	2	3	1- 7	2
16. PEAC	2	—	—	2	4- 7	0

Hét végén rajt a hegyi EB-futamon

Valamennyi nevezés megérkezett már a szeptember 16–17–18-án sorra kerülő autós hegyi EB pécsi futamára. Ötven felett van a külföldről érkezők és hetven felett a magyar OB futamon is résztvevő hazai versenyzők száma. Nagyon éles küzdelemre van kilátás valamennyi géposztályban, hiszen az utolsó előtti futamon már minden megszerzett pont sokat jelenthet a végelszámolásnál.

A C 3 csoportban (kétüléses sportkocsik) valamennyi nagy név olvasható a rajtlistán. Mauro Nesti, Andres Vilarino, Walter Pedrazza, Philippe Darbellay és Tóth János óriási csatája várható a pályacsúcsért. Ha ezúttal száraz pályán mérhetik össze erejüket, aligha éli túl az 1986-os csúcs a vasárnapot.

A karosszériás (A, N, B csoport) autók között az idén nem lesz itt a kétszeres Európa-bajnok Claude Jeanneret Audi Quattrójával. Viszont itt lesz Rossi a Renault 5 Maxi turbóval, Dosieres, Cserkuti, Wolfgang Böhme, valamennyien BMW M 3-mal. Ebben a csoportban indul Barka Zoltán a Ford Cosworth Sierrájával és jó esélyei vannak arra, hogy a pécsi versenyen az N csoport első helyén végezzen. A korábbi futamokon már többször ért el dobogós helyezést, és itt, a hazai pályán nyilván mindent megtesz a győzelem érdekében.

Az EB futam kiválóságai mellett az Alpok–Duna futamban indulók között mintegy féltucat Forma–2-es kocsit is láthatunk, természetesen közöttük lesz Kiss Dezső is. A közönség tehát máris győztesnek érezheti magát, hiszen nem mindennapi verseny szemtanúja lehet.

Labdarúgó NB III.

Nem ment a baranyai csapatoknak

Szigetvár–Bóly 1-1 (1-1) (11-esekkel: 4-3) Szigetvár, 800 néző. V.: Velicskó. Szigetvár: Füredi – Horváth, Lengyeltóti, Tóth (Nagyfy), Kocsis – Priol, Kerék, Bálint, Berki – Kiss (Major), Bodó. Edző: Csaba Gábor. Bóly: Puch – Macsi, Nagy, Megyeri, Páli, Kirchner (Schneider), Bruder (Nyárs), Ambrus, Lőrincz – Szomor, Bohner. Edző: Weiszbarth József. A mérkőzés a két gyenge napot kifogó csapat alacsony színvonalú játékát hozta, egyik sem érdemelt győzelmet. G.: Bálint, ill. Ambrus. Kiállítva: Szomor (a 87. percben).

Nk. Volán-Dózsa–Mázaszászvári Bányász 2-0 (2-0). Nagykanizsa, 200 néző. V.: Horváth. Nagykanizsa: Kövesfalvi – Kvanduk, Farsang, Svélecz, Urbán (Husz) – Kapuvári, Windisch, Visnovics – Berki (Borbély), Jelusics, Németh. Edző: Orosz József. Mázaszászvár: Pál – Czár (Ambrus), Dunai, Merkler, Komáromi – Orsós (Banizs), Csobot, Incze, Virovácz – Beke, Kaufmann. Edző: Róth Antal. Két ellentétes félidőt hozott a végig jó iramú találkozó, amelyen a kanizsai újoncok megérdemelten szerezték meg az első győzelmüket. G: Jelusics, Farsang.

Kaposvári Honvéd–Sellye 5-1 (2-0). Sellye, 400 néző. V.: László. K. Honvéd: Udvarácz – Keidl, Hevesi, Sztoics, Király – Brukner, Szatmári (Ströber), Takács, Szántó – Eckert, Lakner (Fenusz), Edző: Köves László. Sellye: Zsifkó (Simon) – Bíró, Golubics, Labricz, Fábos (Kovacsevics) – Hofschauer, Gergics, Kiss – Kapusi, Goják, Karhesz. Edző: Amigya Pál. A lendületesen játszó honvédcsapat jó állóképessége kidomborodott a sok hibával játszó hazaiak ellen, és ez gólokban is megmutatkozott. G.: Szántó (2), Fenusz, Eckert, Hevesi (11-esből), ill. Kiss.

Dombóvári VMSE–Siklós 4-2 (2-0). Dombóvár, 300 néző. V.: Pápai. Dombóvár: Bien – Vészi, Banai, Mács (Magyar), Barka – Zsuró, Virágosi, Balassa, Szubotin – Román (Bencze), Jakab. Edző: Tresch Ferenc. Siklós: Pál (Keresztes A.) – Fodor, Kovács, Kapitány (Keresztes Zs.), Rozmer – Weinert, Szőke, Szabó, Mim – Schweiczgut, Kolompár. Edző: Berkecz József. Közepes színvonalú mérkőzésen a sok helyzetet kihagyó hazai csapat megérdemelten nyert. G.: Jakab (2), Román, Zsuró, ill. Mács (öngól), Weinert.

Paksi SE–Marcali 0-0 (11-esekkel 7-6). Marcali, 800 néző. V.: Szőke. Paks: Kun – Bregovics, Blatt, Prancz, Héregi – Horváth J., Kolarics (Somogyi), Horváth P., Haraszti – Bérczesi (Rácz), Török. Edző: Vábró József. Marcali: Dombóvári – Hajdú II., Czuczka, Hajdú I., Fábián – Héder, Hadászi, Urbán (Borsfai) – Mixtai, Buxbaum (Luka), Papp. Edző: Fuisz János. Alacsony színvonalú és iramú, unalmas mérkőzésen a döntetlen megfelelt a játék képének. Kiállítva: Héregi (a 88. percben tisztelenségért).

Nagykanizsai MÁV NTE–Boglárlelle 2-2 (1-0). (11-esekkel: 4-3). Boglárlelle, 400 néző. V.: Sóthy. Nagykanizsa: Szalai – Vágó, Liviczky, Markán, Kozma II., Vári – Szekeres, Kozma I., Takács – Kozári (Tollár), Kém. Edző: Németh Lajos. Boglárlelle: Majzlinger – Kötél, Konrád, Fenő, Kórodi – Hollósi, Kara, Riba, Bekei – Tamás (Farkas), Koroknai. Edző: Somodi László. Vendégvezetés után a hajrában a hazaiak feltámadtak, de csak az egyenlítés sikerült. G.: Kozma I., Kém, ill. Bekei, Farkas.

Dunaöldvár–Bonyhád 2-1 (1-0). Dunaföldvár, 500 néző. V.: dr. Rákóczi. Dunaföldvár: Nagy – Timár, Dunai, Pulai, Molnár – Fehér (Medveczki), Kakas, Tilli, Takács – Gyöngyösi, Szabó. Edző: Timár Dezső. Bonyhád: Heiszler – Stumpf, Hüber, Joó, Beke – dr. Alföldi, László, György (Pfeiffer), Pozsár – Kiss, Suba. Edző: Kovácsi Ferenc. A bonyhádi védők a hazaiak támadásainál rendre zavarba hozhatók voltak. A látottak alapján megérdemelten nyert a Dunaföldvár. G.: Szabó, Kakas, ill. Kiss.

Paksi Atomerőmű–Dombóvári Vasas 2-0 (1-0). Paks, 300 néző. V.: Fogta. Atomerőmű SE: Hornyák – Ignácz, Debreceni, Fritz, Szabó (Somodi) – Mikolics, Porga, Takács, Juhász (Balogh) – Vető, Vörös. Edző: Botos Antal. Dombóvár: Szalai – Banai, Burai, Horváth, Farkas – Tóth-Bagi, Vecsei, Barta, Fazekas – Fekete, Luczek. Edző: Olasz János. Küzdelmes mérkőzésen a paksiak irányították a játékot, a megítélt 11-esek jogosak voltak. G.: Vető (kettőt, mindkettőt 11-esből).

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Paksi Atom	5	4	1	—	11- 3	14
2. M.szászvár	5	4	—	—	1 9- 3	12
3. K. Honvéd	5	3	1	—	1 13- 8	11
4. MÁV NTE	5	2	1	2	— 9- 6	10
5. Bonyhád	5	3	—	—	2 12- 8	9
6. Dunaföldv.	5	3	—	—	2 10- 7	9
7. Bóly	5	2	—	2	1 9- 7	8
8. Szigetvár	5	1	2	1	1 7- 7	8
9. Paksi SE	5	2	1	—	2 4- 6	8
10. NK. Volán Dózsa	5	1	1	1	2 6- 7	6
11. D. Vasas	5	1	1	1	2 5- 7	6
12. Boglárlelle	5	—	2	2	1 8-11	6
13. Sellye	5	1	—	1	3 6-12	4
14. Siklós	5	1	—	—	4 7-11	3
15. DVMSE	5	1	—	—	4 5-11	3
16. Marcali	5	—	1	1	3 5-12	3

TOTÓ

1. Haladás—Ferencváros	2-2	x
2. MTK-VM—Tatabánya	3-3	x
3. Zalaegerszeg—Pécsi MSC	2-2	x
4. 1. FC Köln—Hamburg	1-2	2
5. Hannover—Werder Bremen	2-2	x
6. Bayer U.—Vfb Stuttgart	0-0	x
7. Stuttgarter K.—Leverkusen	1-3	2
8. Nürnberg—Karlsruhe	1-3	2
9. Barletta—Cremonese	2-2	x
10. Monza—Empoli	0-0	x
11. Padova—Sambenedettese	2-0	1
12. Parma—Messina	1-0	1
13. Piacenza—Brescia +1	2-1	1
14. Ú. Dózsa—Vasas	1-1	x

BOSCH Kupa

BOSCH

PROGRAM:
16-a: ünnepélyes gépátvétel a Vásártéren,
17-e: egész napos edzés,
18-a: EB—Alpok—Duna Kupa—Magyar OB futam.

Kedvezményes vásárlás Bosch-termékekből. Tombola. Főnyeremény: 1 Dacia személygépkocsi. További nyeremények: videókészülékek, rádiósmagnó, kempingkerékpár. Sorsolás: szeptember 18-án a verseny után a Remete-réten.



MECSEK-PANNON '88

Pécs, 1988. szeptember 16—18.

Európa-bajnoki Hegyi Autóverseny

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 255. szám
1988. szeptember 13., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

PÉCS PÁRTTÖRTÉNETI IRATTÁR

1,2 millió tonna termékről van szó



Baksán aratják a napraforgót Fotó: Kóródi Gábor

Megkezdődött az őszi betakarítás

Van elegendő gép, tárolótér 14000 diák segíti a munkát

Az időjárás kedvez a mezőgazdasági munkáknak. Tegnap egész Baranyában megindultak a kombájnok, aratták a napraforgót, a szokottnál korábban beérett kukoricát. Folytatódott a silózás, a burgonyaszedés, a komló szüret, s megkezdték a hibridkukorica és a korai szőlő szedését is.

Az őszi munkacsúcs nehéz feladat elé állítja a megye mezőgazdasági üzemeit. 135 000 hektár termésének a betakarítására kellett felkészülniök, ezen belül 86 200 hektár a kukorica. Komoly erőpróbát jelent majd a 14 200 hektár szója betakarítása, ekkora területen még sosem termelték Baranyában ezt a fontos fehérje növényt. Napraforgóból 11 200, cukorrépából 8300, burgonyából 1160 hektár, a betakarításra váró terület. Ezzel egyidejűleg 4100 hektár szőlőt is le kell szüretelni.

Kalászos gabonából rekord termést ért el a megye, az őszieknél a nagy nyári aszály miatt erre sajnos nem számíthatunk. Az augusztus 21–23. között leesett 15–50 milliméter csapadék kissé javított a cukorrépa, a zöldségfélék és a szőlő terméskilátásain, a szóján, a kukoricán és a napraforgón azonban már nem segített. Ennek ellenére óriási érték van kinn a földeken. A következő hetekben 1,2 millió tonna főtermék betakarításáról kell gondoskodni. A melléktermékkel – cukorrépafej, kukoricaszár – és a kiszórandó műtrágyával együtt 2,2–2,3 millió tonna mezőgazdasági szállításra kerül sor. Az őszi kalászosokat 66 000 hektáron kell elvetni.

Dr. Halmai Endrétől, a Baranya Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezető helyettesétől arra kértünk választ, vajon a nagy munkákhoz rendelkezésre állnak-e a megfelelő eszközök a gazdaságokban? Elmondta, hogy a felkészülés jobb a tavalyinál. A kukorica a napraforgó és a szója betakarításához 520 kombájn áll rendelkezésre, s ez bőven elég, sőt még mindig szűkös – 1220 tonna/óra – szárítókapacitás miatt nem is kell minden kombájnt munkába állítani. A cukorrépához 62 önjáró és vontatott gép áll rendelkezésre, ehhez 11 jugoszláv cukorrépa kombájn érkezik teljes kiszolgáló személyzettel, ami fedezi az igényt.

A szállító park 920 teherautóból és 2300 közúti vontatóból áll, ezek 18 000 tonna egyszeri rakfelülettel rendelkeznek, ehhez jön még 84 darab honvédségi gépjármű. A cukorrépát nemcsak tengelyen, de vasúton is szállítják majd, a három jugoszláviai gyárba és Kaposvárra irányvonatokat indít a MÁV. Az őszi talajmunkákhoz 2400 traktor, 400 vetőgép és 400 műtrágyaszóró gép áll rendelkezésre, s nagy előrelépés, hogy 30 000 hektáron már környezetkímélő folyékony műtrágyát juttatnak ki a gazdaságok a földekre. A tárolókapacitás tovább bővült az üzemekben és a GMV-nél is. Egyébként a gabonaipar 200 000 tonna kukoricát szeretne az új termésből felvásárolni.

Mint megtudtuk, gépalkatrészekből nem várható nagyobb hiány — a szokásos színvonalú ellátás várható. Lesz elegendő fémzárolt vetőmag és műtrágya is. Fenn áll azonban a veszély, hogy az aszálykár miatt pénzgondokkal küszködő gazdaságok takarékossági okokból visszafogják műtrágya és vetőmag vásárlásaikat. Ezek részére hiteleik prolongálását, illetve alacsony kamatú hitel felvételét szorgalmazza a MÉM tárcánál a megyei tanács.

A most indult őszi betakarítási munkákban 14 000 diák vesz részt, többségük a szőlő szüretet segíti majd.

— Rné —

A tartalomból:

Reformpárti esték (2. oldal)

◆

Jogi tanácsadó (6. oldal)

◆

Bajban a pécsi Spartacus (8. oldal)

Országgyűlési előkészület

Hétfőn *Stadinger István*, az Országgyűlés elnöke a Parlamentben megbeszélést folytatott a megyei képviselőcsoportok vezetőivel, az Országgyűlés októberi ülésszakának előkészületeiről. A nyilvánosságra hozott program szerint az ülésszak elé négy törvényjavaslat és egy tájékoztató kerül majd. A megbeszélésen a képviselőcsoportok vezetőit a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatról *Kulcsár Kálmán* igazságügyminiszter, az általános forgalmi adó, valamint a személyi jövedelemadó módosításáról és a vállalati nyereségadóról *Villányi Miklós* pénzügyminiszter, a bős–nagymarosi beruházásról *Maróthy László* környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter tájékoztatta.

Átadták a felújított épületrészeket



Az évnyitó ünnepség résztvevőinek egy csoportja Fotó: Cseri László

Tanévnyitó a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatán

„A választott hivatásra való felkészülés boldog-gyötrelmes éveit élik. Naponta történjen meg az önvizsgálat: jó úton járok-e. Megtettem-e ma is mindent a magam, a főiskola, a társadalom elvárásai érdekében ... Itt, a mindennapokban alakul zenepedagógiai személyiségük, ma átvehették az új épületet is ..." – mondta egyebek mellett tegnapi tanévnyitó beszédében *Sasvári Attila* tagozatigazgató, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Tanárképző Intézete pécsi tagozatának megnyitóján.

Dupla ünnep volt tegnap a pécsi Mátyás király utcában. Az évnyitón 28 elsőéves tett fogadalmat, emellett átadták a pécsi főiskola új szárnyát.

A rekonstrukciós munkálatok hat éve kezdődtek. A kivitelezési munkákat a Garancia Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet fejezte be. Több mint húszmillió forintos költséggel 16 tanteremmel bővült, korábbi állapotához viszonyítva a pécsi főiskola. Könyvtárat, fonotékát, tanári szobát, hangversenytermet is kialakítottak. Az elfogulatlan szemlélő is úgy látja: rendkívül szép, a pécsi tagozat létszámához képest pedig kimondottan jó adottságok alakultak ki. *Tőzsér Dániel* szakember. Ő a zeneiskolai tanárképző intézetek igazgatója. Fogalmazása szerint; barátságos, muzsikához illő otthont kapott a pécsi tagozat. Hinnünk kell neki!

A tegnapi évnyitón *Antal György* főiskolai tanár, nyugalmazott tagozat-igazgató emlékezett a pécsi zeneoktatás 200 évében feltétlen fontos szerepet játszó épület és tagozat történetére. Szenvedélyes, vastapssal fogadott beszédében először zenetanulása kezdetére utalt, pad híján egy tornában használatos lovon rótta először a kottákat. Antal Györgyöt a rekonstrukció szellemi atyjának nevezték tegnap, joggal.

A tanévnyitón, amelyen a szakma pécsi vezetőin kívül megjelent *Komlódi Józsefné*, a városi tanács elnökhelyettese is, külön megköszönte a közreműködők tevékenységét *Körbel Tivadarné*, a Művelődési Minisztérium főmunkatársa.

A Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának növendékei közül erre a tanévre hat hallgató érdemelte ki a Népköztársasági ösztöndíjat.

Bozsik L.



Szakmunkások versenyét rendezték meg tegnap Pécsett, a Baranya Megyei Állatforgalmi- és Húsipari Vállalatnál. Tizenegy szakmunkás mérte össze tudását a húsos szakma elméletéből és gyakorlatából. A legjobbak az októberben megrendezendő országos versenyen vehetnek részt. Képünkön a gyakorlati verseny egy pillanata. Proksza László felvétele

Javul a közúti közlekedés

Tovább épül Pécsett a keleti érintő út

Bár felemás módon, de november végére tulajdonképpen kialakul a pécsi belváros körüli útgyűrű, amely után oly régóta áhítoznak a járművel közlekedők. Azt írtam, hogy felemás módon, s ez igaz: ugyanis az északi érintő út Hunyadi út és Ágoston tér közötti szakasza, mely a Vak-Bottyán utat, valamint a Sörház utca egy kis részét jelenti, csak ideiglenesen készült el, de a közúti közlekedés viszonylag zavarmentesen bonyolódhat. Ehhez az úthoz majdan az Ágoston téren kapcsolódik a keleti érintő út, mely az Ady Endre útról a plébániát és a templomot megkerülve kanyarodik. Ez a szakasz egyelőre nem készül el, de a Sörház utcán déli irányba haladva, s az Ady Endre útra balra fordulva jelenleg is eljuthatunk a Felsővámház utcába.

Azonban november végére, ha elkészül a keleti érintő út Irányi Dániel tér és Ady Endre út közötti szakasza, némileg egyszerűsödik a közlekedés, hisz a körgyűrű, ha nem is ideális módon, de bezárul. A mintegy háromszáz méteres út építésére a Pécsi Közúti Építő Vállalat kapott megbízást; *Karoliny Mártonnal*, a KÉV főmérnökével végigjártuk a leendő utat, melyből egyelőre nem sok látszik. Munkaárkok, földhányások jelzik a nyomvonalat, mely az Irányi Dániel térről, a most épülő lakóház előtt indul, s a Márton utcát és az Alsóhavi utcát átszelve kanyarodik az Ady Endre útra. Az útépítés „útjában" levő épületeket már korábban szanálták, s ugyancsak elvégezték a közműfelújítási munkálatokat, most már csupán az út felső része alatt húzódó csapadékcsatornán dolgoznak a kivitelezők.

Némi gondot okoz, hogy az Ady Endre út 4. szám alatti üresen álló épületet még nem bontották le, így a majdani csomópont csak ideiglenesen készül el. Milyen lesz az új út? Két forgalmi sávos, bizonyos részén 10,5 méter, máshol 8 méter széles. A beruházás költsége eléri a 11 millió forintot. Mint a főmérnök hangsúlyozta, amennyiben a föld alatt kúszó közművek nem szolgálnak váratlan meglepetéssel, úgy az utat december elejétől forgalomba helyezhetik. Az út mentén nagy szabad területek maradnak. Ezek hasznosítására nyilván később sor kerül, de addig is jó lenne autóparkolókat létesíteni! Ezzel ugyanis nem csupán a belváros parkolóhiánya enyhülne némileg, de a környék is rendezettebbé válna.

R. N.

Munkásjárat a cégek összefogásával

M 89 jelzéssel hétfőtől új autóbusz közlekedik Pécsett, a Sarohin tábornok útja és a Dózsa György út között. Ez a munkásjárat a vonalán dolgozó cégek érdekében létesült, olyannyira, hogy az érintett vállalatok pénzzel, vagy kivitelező munkával hozzá is járultak a megvalósításhoz.

Nem készült még pontos számla a létesítményekről, talán nem is ez a fontos, hanem az, hogy valamennyi cég lehetőségei szerint áldozott. A DDGáz ötvenezer forintot adott a 3-as autóbuszvégállomás Sarohin tábornok útjai csatlakozásának átalakításához, a Pécsi Hőerőmű vállalta, hogy megépíti a megállóhelyet az Apáczai Nevelési Központnál lévő autóbuszfordulónál, a Baromfifeldolgozó Vállalat pedig az üzem előtti megálló párját építette meg. A Kanizsai Dorottya úton védőkorlátot készíttetett a Városgondnokság nyolcvanezer forintért.

Részben még dolgoznak azokon a munkákon, amelyek az M 89-es további útvonalán szükségesek. A Pécsi Szikra Nyomda csak anyagot kért az Engel János úton létesítendő utasperon és járda építéséhez. A Pécsi Sütőipari Vállalat húszezer, az Autójavító Kisszövetkezet tízezer, a Pécsi Postaigazgatóság harmincezer, míg a Hunor Kesztyű- és Bőráruházati Vállalat hatvanezer forintot adott a megállók létesítéséhez. Természetesen a Pannon Volán mindehhez adta a járműparkot.

A cégek összefogása azért is jelentős, mert a 41-es járat mellett gyarapodott az utazási lehetősége a nagyárpádi városrészben élőknek is hétköznapokon. További segítség az itt lakóknak, hogy szeptember 15-re szállítja az UVATERV a harkányi úti csomópontban létesítendő gyalogátkelőhely terveit, amelyeket október végére kialakítanak az oda vezető járdákkal, világítással együtt. A Baranyatervnél pedig tervezik a nagypostavölgyi úti autóbuszfordulót, illetve a körjáratot Lvov-Kertváros és a nagyárpádi városrész között, a postavölgyi—harkányi—Sarohin tábornok úti csomóponton keresztül. Ez a terv a hosszú távú program része.

G. M.

Életveszélyessé vált a pécsváradi iskola

Napjainkban 25—30 éve elkészült épületek válnak életveszélyessé. Most ez történt Pécsváradon, a még mindig „újként" emlegetett, hajdan gimnáziumnak és általános iskolának épült 12 tantermes épülettel, amit 1964-ben adtak át.

Tegnap délelőtt mintegy 150 gyerek, 5 tanulócsoport költözött át padjaival a pécsváradi szakiskola volt épületébe. De örökké itt sem maradhatnak, mivel most kerül egy nagyobb összeg az értékes épület felújítására.

Két párhuzamos szárny képezi az iskolát a régi Pécsvárad hegyoldalában, s e két szárnyat köti össze a lépcsőház, a zsibongó. Most a felső négy tanterem blokkja vált el az összekötő résztől: régóta nehezen lehetett nyitni az ajtókat, s amikor utánafaragták, pár hét múlva ismét megfeszült az ajtó az épület mozgása miatt. Az utóbbi hetekben egyszerűen összeroppantak a tantermek hatalmas ablaktáblái. A tantermek falain aggasztó repedések mutatják a bajt.

Ezt az iskola évek óta jelenti, 1984-től fogva háritják el ezeket a hibákat, javítják az összeroppant vízvezetékcsöveket, a vakolat repedéseit. Az épületrészt az Építészeti Minőségvizsgáló Intézet szeptember 5-én kelt évvel lezáratta, s ezzel a könyvtár meg 5 tanulócsoport költözésre kényszerült. Pécsvárad Nagyközség Tanácsa most ismét szakvéleményt, felújítási javaslatot rendelt a negyedszázados épületre. A következő intézkedések ezek eredményeitől függenek.

Reformpárti Esték

Hámori Csaba és Pozsgay Imre volt a nagygyűlés szónoka

Az „Irány a demokratikus szocializmus!" útmutató gondolatisága jegyében megrendezett politikai nagygyűléssel vette kezdetét hétfőn, késő délután a Reformpárti Esték egy héten át tartó programsorozata. A Budapesti Műszaki Egyetem központi épülete előtt több ezer, a fővárosban tanuló egyetemista, főiskolás, középiskolás, dolgozó értelmiségi fiatal gyűlt össze, hogy demonstrálja érdekeltségét a reformok átfogó és következetes megvalósításában.

A KISZ Központi Bizottsága és BME-szervezete közös kezdeményezésű rendezvényén elsőként *Orosz Csaba*, a műegyetem KISZ-bizottságának titkára lépett a mikrofonhoz, köszöntötte a nagygyűlés résztvevőit, majd bejelentette, hogy a Duna két partján egy időben két demonstráció zajlik. Ugyanebben az időpontban ugyanis a Nagymaros Bizottság a Visegrád—Nagymaros építkezés leállításáért rendezett tüntetést. Mindkét megmozdulás helyszínén egy közös dokumentum néhány mondatát olvasták fel. A dokumentum leszögezi: „Szándékaink, célkitűzéseink között vannak eltérések, de közösen ítéljük meg úgy, hogy felemelkedésünk alapvető feltétele, hogy az állampolgárok és csoportjaik szabadon fejthessék ki véleményüket, részesei lehessenek a döntéseknek. Közösségi létérdekünk, hogy a nép érdekeire hivatkozó kormányzást felváltsa a nép általi kormányzás, ezzel váljék visszafordíthatatlanná a fordulat."

Ezt követően *Hámori Csaba*, a KISZ KB első titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szólt a demonstráció részeseihez, megállapítva, hogy gazdaságilag hatékony, teljesítményelvű társadalomra van szükség, olyanra, amely értékén méri a tudást, a szakértelmet, amely nem adja fel az életesélyek egyenlőségének eszméjét, amely működési elvében demokratikus.

Olyan szocializmusra, amelyben a kreativitás, a vállalkozókedv, az alkotóvágy jól megfér a fiatal közösségek és az egész társadalom demonstrációjával.

Arról, hogy milyen vezető erővel kell végigvinni ezt az átalakulást, az ifjúság többsége azt vallja, minden társadalomban van vezető erő. Az átfogó reformokat a párt vezetésével óhajtjuk, és tudjuk, hogy ehhez a pártnak is át kell alakulnia. Kortársai, tanúi és kivitelezői vagyunk az állam és a párt formális szétválásának. Ez szükségszerű folyamat.

– Minden generáció annyit ér, amennyi valós eredményt utódai számára átörökít. Akit önző szempontok, a túlélés vágya vezérel, a történelem számára percemberré válik. Az ifjúság nem lehet az átfogó reformok fő hajtóereje és mozgatója, nem lehet, mert megtéveszthető. De az ifjúság lehet segédcsoport, amely akarja a változásokat, azokhoz kíván csatlakozni, akik valóban demokratikus szocializmust óhajtanak. Kívánom, hogy az ifjúság ezt az utat válassza – fejezte be Hámori Csaba.

– A demokratikus szocializmust lehet választani, mert megfelel nemzeti identitásunknak, önazonosságunknak, mert megfelel lelkiismeretünknek, s megfelel annak a célszerűségnek, amely egy megosztott nemzetben is egységet tud teremteni, sőt megújítani képes azt az egységet – kezde beszédét *Pozsgay Imre* államminiszter, a Politikai Bizottság tagja, aki nagy taps közepette lépett az emelvényre.

– Az az eszme és gondolat, amelyre a Budapesti Műszaki Egyetem KISZ-bizottsága és Budapest KISZ-vezetői ezt az alkalmat megteremtették, közmegegyezéses alap is lehet számunkra – jelentette ki, majd utalt arra, hogy a Duna két partján politikai események zajlanak, mégis szorongás és riadalom helyett ezekből valami közös elgondolásra is lehet következtetni. Arra, hogy az országban többségben vannak azok, akik e válságokkal terhelt helyzetben a nemzeti egység és nem a politikai válság felé kívánják terelni az országot. Nem azért, mert a válság nem hozhatna valamiféle megújulási lehetőséget. Ám ebben a helyzetben, a nyílt politikai válság ellenségünk, megbénít bennünket, s a Pató Pálok országából könnyen csinálhat Hübele Balázsok országát.

Ma fordulatra van szükség, nyílt, nyilvános politizálásra, demokratikus szocializmusra. Ha ebben nem tévedünk, s e program köré százezreket, milliókat lehet tömöríteni, akkor már a következő tévedést is elkerülhetjük, azt a balhiedelmet, amely szerint a demokrácia körülményes dolog, megnehezíti a döntéseket, s elállja a kibontakozás útját.

– A diktatorikus döntéseknél nincs pazarlóbb döntés – jelentette ki nagy taps közepette. – A népet alattvalói tudatba sodró politikai szervezeteknél és infantilis politikai kultúránál nem nehezedhet nagyobb teher egy nemzet életére. Tagolatlan, egymással is versengeni képes, bizonyos kérdésekben politikai alternatívákat is nyújtani tudó intézményrendszer nélkül nincs kibontakozás. Egy nemzet számára nagyon fontos a mértékek megtalálása.

Ezt követően a szervezők a *Miért tévesztettünk utat?*, illetve az *Út a jogállamiság felé* című pódiumvitára invitálják az érdeklődőket. Mindkét rendezvényen a társadalmi és politikai közélet neves személyiségei válaszoltak a kérdésekre.

Tüntetés a vízlépcső ellen

Tízezres felvonuló tömeg részvételével a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer megépítése ellen tiltakozó tüntetést tartottak hétfőn Budapesten.

A különféle környezetvédő és más, kulturális, társadalmi alapokon szerveződő csoportok felhívására este öt óra tájban több ezren gyűltek össze tiltakozó feliratokkal a belvárosban, a Vörösmarty téren, hogy képviseljék álláspontjukat az éles társadalmi vitát kiváltott nagyberuházással kapcsolatban. A demonstráció főbb követeléseit kifejező gondolatok között tüntetünk a vízlépcső ellen! – Követeljük a nagymarosi építkezés azonnali leállítását! – Írják ki a népszavazást! – jelmondatok kerültek a transzparensekre.

Az egyre gyarapodó sokaság a rendezők irányításával 6 óra körül indult el a nagygyűlés színhelyére, a Kossuth Lajos térre. Az egyszerre több irányból meginduló menet demokráciát! – népszavazást! jelszót ismételgetve a forgalom elől elzárt József Attila utca, Bajcsy-Zsilinszky út, Alkotmány utca érintésével érkezett a rendőrkordonnal övezett Parlament elé.

A téren felállított, rögtönzött emelvényre lépő szónokok egymás után mondták el versbe szedett, elemző írásba foglalt aggályaikat a vízlépcsőrendszer esetleges természeti, gazdasági, politikai hátrányairól.

A tüntetők küldöttsége petíciót nyújtott át a Parlamentben. A Grósz Károlynak, az MSZMP főtitkárának és Straub F. Brunónak, az Elnöki Tanács elnökének címzett beadványban – pontokba szedve az építkezés ellenérveit – követelték a vízi erőmű munkálatainak azonnali leállítását, illetve végleges döntés hiányában az építkezés felfüggesztését és népszavazás kiírását. Az öttagú küldöttséget az Országházban Straub F. Brunó fogadta. Az Elnöki Tanács elnöke ígéretet tett arra, hogy a követeléseket továbbítja az Országgyűléshez és a kormányhoz.

A tüntetés – miután a résztvevők közösen elénekelték a Himnuszt – rendbontás nélkül a késő esti órákban feloszlott.

Közgazdász vándorgyűlés

Gyulán, az Erkel Ferenc Művelődési Központban hétfőn megkezdődött a 26. közgazdász vándorgyűlés, amely a gazdasági stabilizáció időszakában szükséges vállalati stratégiákkal foglalkozik. A Magyar Közgazdasági Társaság, az MTESZ Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, a TIT közgazdasági választmánya és Békés megyei szervezete, valamint a Magyar Gazdasági Kamara által rendezett tanácskozás mintegy 900 résztvevője előtt *Csikós-Nagy Béla*, a Közgazdasági Társaság elnöke mondott megnyitót. Ezután a vendéglátók nevében *Gyulavári Pál* megyei tanácselnök üdvözölte a vándorgyűlést.

A plenáris ülésen a vitaindító előadást *Németh Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára tartotta.

Németh Miklóst követően *Beck Tamás*, a Magyar Gazdasági Kamara elnöke tartott előadást a stabilizáció gazdaságpolitikai problémáiról és a gazdálkodó szervek feladatairól.

Román Zoltán, a Magyar Tudományos Akadémia Ipari és Vállalatgazdaság-Kutató Intézetének igazgatója a stabilizációs program eddigi, s véleménye szerint már általánosítható tapasztalatait tekintette át.

Ezután a vándorgyűlés négy szekcióban folytatódott.

A 26. közgazdász vándorgyűlés kedden szekcióülésekkel folytatódik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Holkeri Moszkvában

Harri Holkeri finn miniszterelnök hétfőn nem hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett. A vendéget – aki vonaton utazott – a pályaudvaron szovjet kollégája, Nyikolaj Rizskov köszöntötte.

◆

BELGRÁD: Raif Dizdarevics, a jugoszláv államelnökség elnöke a zágrábi nemzetközi vásáron tett látogatása idején, vasárnap, fogadta Joan Ungur román külkereskedelmi és nemzetközi gazdasági együttműködési minisztert, akivel rövid megbeszélést folytatott. Hivatalos közlemény szerint a találkozón megállapították, hogy a jugoszláv–román gazdasági együttműködés eredményesen fejlődik. Hangsúlyozták, hogy a kétoldalú kapcsolatoknak újabb serkentést adnak majd Raif Dizdarevics és Nicolae Ceausescu elnök hamarosan sorra kerülő tárgyalásai.

BELGRÁD: Jugoszlávia csak radikális reform-intézkedések bevezetésével és megvalósításával lábolhat ki a jelenlegi válságból és léphet a tartós gazdasági fellendülés biztos útjára. Az egyedüli megoldás a gazdasági rendszer és politika gyökeres megváltoztatása. Nincs más választás, el kell indulnunk ezen az úton és minden erőnkkel e cél elérésére kell törekednünk – jelentette ki Raif Dizdarevics. A jugoszláv államelnökség elnöke a zágrábi őszi nemzetközi vásár megnyitásán mondott beszédet. A gazdasági reform sikere szempontjából – mutatott rá – megkülönböztetett jelentősége van a kedvező politikai és társadalmi légkör kialakításának.

A Mir és a Progressz—38 összekapcsolása

Hétfő hajnalban, moszkvai idő szerint 5 óra 22 perckor összekapcsolódott a Progressz—38 szovjet teherűrhajó a Mir űrállomással.

Az összekapcsolási műveletet a fedélzeti automatikus irányítási rendszer vezényelte a földi központ ellenőrzésével és a Mir-űrállomáson tartózkodó három űrhajós közreműködésével.

A Progressz—38, amely fűtőanyagot, élelmiszert, berendezéseket és leveleket vitt az űrállomásra, a Kvant modul oldalán kapcsolódott a Mirhez.

Az űrállomás fedélzeti rendszerei normálisan működnek. Vlagyimir Tyitov, Musza Manarov és Valerij Poljakov közérzete jó.

◆

MOSZKVA: Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára hétfőn délelőtt Moszkvából Krasznojarszkba utazott – adta hírül rövid tényhirben a TASZSZ. A szovjet hírügynökség rövid hire azt tanúsítja, hogy Mihail Gorbacsov befejezte évi rendes szabadságát, s újból megkezdte munkáját.

A BETON- ÉS VASBETONIPARI MŰVEK KOMLÓI GYÁRTELEPE

felvételt hirdet

lakatos, villanyszerelő, betonelemgyártó munkakörökbe.

Bérezés: kollektív szerződés szerint.

Érdeklődni lehet a gyártelepvezetőnél.

Komló, Ipari u. 4. sz.

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA érettségizett fiúkat (lehetőleg műszaki végzettségűeket)

FELVESZ

2 műszakra

● átképzős gépmesteri munkakörbe.

Bérezés: képzési idő alatt 5000 Ft/hó, betanulás után teljesítménybér.

Betanulási idő: fél év.

JELENTKEZÉS: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy.

Tudományos tanácskozás a növényi fehérjetermelésről

Szójafeldolgozó Törökdombon

Más növénnyel is megesett már, hogyha csak mennyiségi a szemlélet, akkor a termény beltartalmi értékei romlanak. Ezért is keltett feltűnést múlt héten a Harkányban megtartott fehérjetakarmány-növény termesztési tudományos tanácskozáson *Raisz Gusztávnak* (MEM-miniszterhelyettes) azon bejelentése, miszerint a fehérjenövények esetében is bevezetik a beltartalmi értékeken alapuló átvételt.

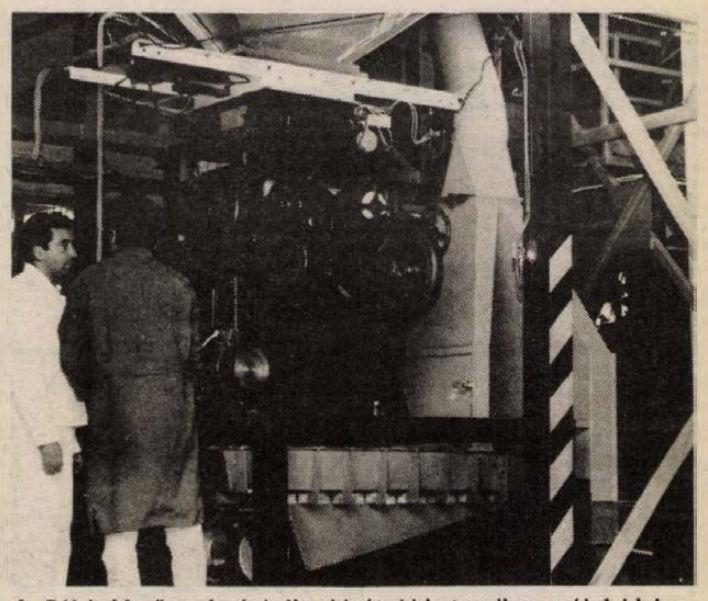
Noha a magyar mezőgazdaság növénytermesztése a felhasználtnál több növényi fehérjét állít elő, mégis importálni szükséges a takarmányokba szükséges szójadarát, illetve hallisztet – ugyanis nagyon nagy az abraktakarmányt fogyasztó állatállomány aránya (sertés, baromfi) a szálas takarmány fogyasztókkal (szarvasmarha, juh) szemben.

A korszerű állattartás, a tenyésztett fajták biológiai adottságai is megkövetelik a fehérjedús takarmányozást – s bár önellátásra nem rendezkedhetünk be, szükséges a növényi fehérjét adó abraknövények (borsó, szója, lóbab, csillagfürt) termőterületének növelése. Még ily fontos – volt a tanácskozás szinte egyöntetű megállapítása –, hogy nemesítéssel is javítsák a fehérjenövények beltartalmi értékeit, s összhangba hozzák a termesztés, betakarítás, feldolgozás, raktározás feladatait.

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát ez irányú érdemeinek elismerését is jelentette, hogy házigazdája volt e tudományos tanácskozásnak, melynek második napján sátorhelyi gazdaságában gyakorlati bemutatót is tartott a résztvevőknek, köztük külföldi szakembereknek. A fajtakísérleti táblákon részletes adatokat szerezhettek be a vetőmagtermesztésben, és honosításban, elfogadás előtt álló szójafajtáikról. Sokan jegyzeteltek a bólyiak talaj-előkészítési és betakarítási gyakorlati bemutatóján is.

De nem elég a szóját megtermelni ahhoz, hogy takarmányozásra alkalmas legyen, fel is kell azt dolgozni. A bemutató idejére készült el, s kezdte meg kísérleti üzemelését a bólyiak Törökdombon létesített hidrotermikus szójafeldolgozója, mely a beltartalmi értékek változatlanul hagyásával teszi emészthetővé a szóját. A számítógép-vezérelte szójafeldolgozó egy meglévő technológia továbbfejlesztéseként, a bólyi szakemberek tervezésében és kivitelezésében készült el két hónap alatt – s látja el a törökdombi takarmányüzemet.

B. L.



A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát hidrotermikus szójafeldolgozója

Nem szakad meg a hagyomány



A bicsérdi termelőszövetkezettel 398 vemhes üszőre kötött szerződést a Baranya Megyei Tejipari Vállalat

Tejtermelési verseny

Támogatás nagyüzemeknek és kistermelőknek

A megyei tejtermelési verseny legutóbbi eredményhirdetésén jelentették be, hogy a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium a jövőben nem hirdeti meg a kis- és nagyüzemi tejtermelők szép hagyományokkal bíró vetélkedőjét. A verseny megszűnését valószínűleg anyagi és szervezési nehézségek indokolják. A jövőben pedig nem kevésbé lesz szükség a tejre, mint az elmúlt években, ezért feltétlenül üdvözlendő a Baranya Megyei Tejipari Vállalat kezdeményezése: vonzáskörzetében az eddigi rendszerhez hasonlóan, verseny formájában továbbra is értékeli a kis- és nagyüzemi tejtermelők által előállított minőséget és mennyiséget.

A vállalat felvásárlási körzetében az 58 termelő közül 30-at érint a kiírás, mivel a verseny bakterológiai minősítés alapján folyik. Jelentkezni sem kell, mivel az értékelés folyamatos, ennek alapján a szervező vállalat minden év első negyedévében hirdet eredményt. Az értékelési szempontok nagyüzemek esetében, hogy a felvásárolt tej mennyiségének a dinamizmusa, valamint az értékesített nyerstej össz zsírkilogrammjának növekedése haladja meg az előző két év átlagát, de hasonló a feltétel bakterológiai minősítés esetében is. A versenyben csak azokat a gazdaságokat értékelik, amelyek legalább 100 darab hivatalos törzskönyvi ellenőrzés alatt álló tejtermelő tehénnel rendelkeznek.

A kistermelők esetében, ahol a tej fizikai tisztaságát ellenőrzik, két kategóriában értékelik a legjobb teljesítményeket. Egyrészt a legtöbb tejet értékesítő, másrészt pedig az egy tehéntől a legtöbb tejet értékesítő gazdákat rangsorolják.

A verseny meghirdetése mellett a Baranya Megyei Tejipari Vállalat más eszközökkel is ösztönözni igyekszik a kis- és nagytermelőket egyaránt. Az átlag feletti minőséget elérő termelők literenként 3 fillér pótlólagos hűtési díjat kapnak. A tsz-ek tejgyűjtő fuvarjaiért TEFU-tarifa szerint fizetnek, de hozzájárulnak a felvásárló csornokok üzemeltetési és karbantartási költségeihez is. Több gazdaságban, melyek már teljesítették vállalt kötelezettségüket, kamatvisszatérítéssel támogatják a nagyüzemi gazdálkodó vemhesüsző-akcióját.

A kistermelők esetében az utóbbi időben jelentősen csökkent a saját tehénnel történő tejtermelés, sokan, élve a lehetőséggel, inkább háztájiba kihelyezett tehenekkel próbálkoznak. Jelenleg a megyében 1700 tehén van kint a kistermelőknél, míg a saját háztáji állomány évente 4–500-zal csökken. A legjelentősebb ösztönző itt az, hogy a vállalt vissza nem térítendő hitelként 6000 forintot ad a kistermelőnek fejőgépvásárláshoz.

A feltétel: három tehén legalább három évig történő tenyésztésben tartása. Az elmúlt három év alatt már több mint háromszázan éltek ezzel a lehetőséggel a kistermelők közül.

A verseny meghirdetésével a vállalat tovább szeretné folytatni a hagyományt, hogy a beérkező tej minősége egyre jobb. A legutóbbi évhez viszonyítva idén a bakterológiai kategóriában 4,8, a fizikai tisztasági kategóriában 3,9 százalék volt az előrelépés. A vállalat megküldte szállítóinak a verseny kiírását, a beérkező tejet pedig folyamatosan vizsgálják. Az első eredményhirdetés 1989 első negyedévének végén lesz.

K. E.

Építőmunkások véleménye

Megélni a főmunkaidőből

Milyen ma az építőiparban dolgozók hangulata? Ösztönzi vagy visszafogja teljesítményüket a személyi jövedelemadó? Mennyire foglalkoztatja őket a sok napi politikai avagy közhangulat-teremtő tényező, mint a kúszó árak, a reálbércsökkentés, és egyáltalán, a napi megélhetés? A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat három fizikai dolgozójától kértem kérdéseimre választ.

1

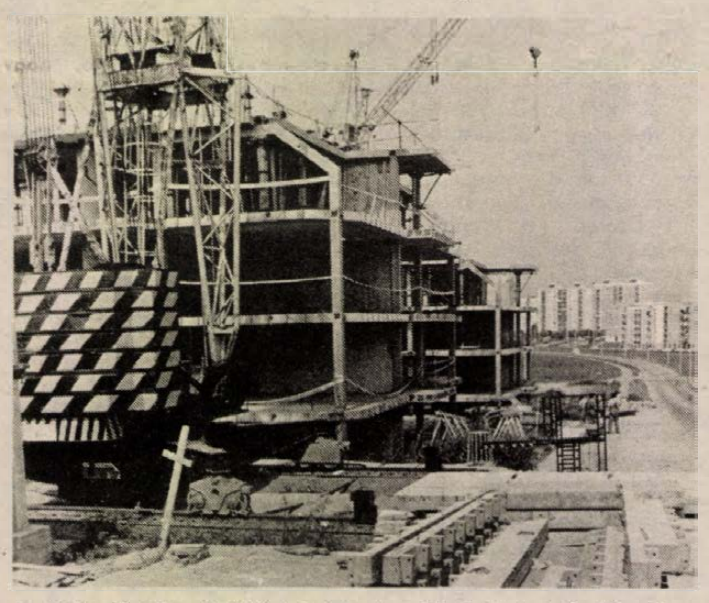
Szántó Kálmán, a lakásépítő üzemigazgatóság befejező üzemének kőművese 31 éves, nős, két lánya van. Drávafokon lakik, ott is építi az új házát, onnan jár be dolgozni:

– Tizenhárom éve szabadultam fel kőművesként és rá két évre jöttem dolgozni az akkori BÉV-hez, a Sárosi István kőművesbrigádba. Hajtós ember volt, sajnos már csak a nevét viseli a brigád, tiszteletből. Aztán a „kalandvágy" vállalaton belül a volánhoz ültetett, de a több pénz visszahozott a brigádba. Megnősültem, még több pénz kellett, az anyóséknál laktunk. Két lányom van, a nagyobbik 8 éves, a kisebbik most elsős. Elvált szüleim szoba-konyhás drávafoki lakását vettük meg, ott a faluban tudtunk telket venni és tavaly elkezdtünk építkezni. Még 83-ban én is kijutottam Líbiába dolgozni, de négy hónap után befejeztük ott a munkát. Az ottani keresetemből tudtam venni Trabantot, nagy hasznát veszem.

A személyi órabérem 41,80 forint, ehhez a 100 százalékon felüli teljesítés után is külön kapunk. Általában 110 százalék fölötti a teljesítményünk. Hajtunk, mindannyiunknak kell a pénz. Az az igazság, hogy idén már a pénz miatt nem nagyon érdemes ráverni, mert túl nagy a személyi jövedelemadó-levonás, és egyre magasabbak az árak. Megszoktuk a hajtást. Még az iskolában is állandóan azt verték belénk, hogy ha többet dolgozunk, több a pénzünk. Hát ez így ma már nem igaz! A brigáddal vgmk-ztunk is 1983-tól, de az idén abbahagytuk az adó miatt. Korábban volt értelme, hogy napi 11–12 órát vagy annál is többet dolgoztunk a hét végeken, szépen is kerestünk, volt is értelme. De ma már? A főnökség is sajnálja, hogy abbahagytuk, elégedettek voltak a munkánkkal, a teljesítményünkkel.

A pénz pedig most is nagyon kellene, az építkezéshez semennyi sem elég. A nejem is nemrég helyezkedhetett el a gyes és a betegeskedése után napi 4 órás munkakörbe havi ezerötért. Beértem volna kisebb házzal is, de a típustervek közül a Pécel volt a legelfogadhatóbb. A beépített alapterület a padlástérrel együtt 118 négyzetméter. A telket – igaz, közművesítés nélkülit – nagyon olcsón kaptam akkor még tartós használatra, de ma már az enyém. Bevezettem a vizet, a villanyt, a házam már tető alatt van a brigádtársaim és a barátaim segítségével. Iparosra már nem igen tellene. Nem kis feladat manapság az otthonteremtés. A pénz mindig kevés, rengeteg a gond az anyagbeszerzéssel – de jó, hogy van Trabantom –, a fuvar is borzasztóan drága, pedig évi öt kedvezményes vállalati fuvart is igénybe vehetek. Pécshez közelebb szerettem volna építkezni, de már a telekre sem futotta volna... Az ÁFA is túlontúl bonyolult, túl sok az utánjárás. Márciusban már ki kell költöznöm a jelenlegi házunkból, és ha addig nem sikerül még az újba beköltöznünk, az anyósékhoz megyünk addig. Most veszek ki 6 hét fizetésnélküli szabadságot, hogy menjen otthon a munka.

Remélem mielőbb beköltözhetünk... Mi foglalkoztat még? Hogy kitaníthassam a lányaimat, meg az, hogy a főmunkaidőben keresett jövedelemből tisztességesen megélhessünk. Sajnos, megfordult a világ. Nekem, nekünk pedig ez így nem előnyös.



A Bázis Építőipari Vállalat jelenleg 86 lakást épít Pécsett a „Rózsadombon".

2

A 38 éves *Nagy Lajos* szobafestő-mázolóként dolgozik a beton- és vasbetonelemegyártó üzemigazgatóságon, az első munkahelyén. Építőipari gépész szakmája mellé megszerezte az épületgépész szakérettségit is. Nős. Anyósáéknál laktak 9 évig és öt éve költözhettek a vállalat révén 2 szobás, összkomfortos lakásba, amit a három gyerekkel már rég kinőttek. Neje öt és fél évi gyes után épp a szabadságát tölti, a Zsolnayban volt kerámiafestő.

– Szerencsésnek vallhatom magam, mert a feleségem nagyon tud bánni a pénzzel, anyámék, anyósomék is segítenek: piacra nem kell járnunk és gyakorta ebédvendégek vagyunk a hét végeken. A négyéves vgmk-zás többletbevételéből sikerült minden lényegest megvásárolnunk, van egy 6 éves Skodánk is. Idén is eljuthattunk egy-egy hétre üdülni családostul, igaz más vállalati üdülőbe. Az órabérem 43,50 forint, és ehhez jön a túlóra, amikor az az üzemnek szükséges. Májusban az 50–60 túlórával és a családi pótlékkal, valamivel több mint 13 ezer forintot vittem haza.

Ez az év már más mint a korábbiak. Tavaly még vgmkban megkerestem tisztán a hetvenezret, idén eddig ha húszezret. Nem is nagyon erőltetjük, az adózás miatt. Várakozó álláspontot vagyunk. A többiek sem nagyon vállalnak többletmunkát, mert egyszerűen nem éri meg. Nem kell nem jó senkinek sem a többletmunka? Meddig lesz ez jó így? Úgy élünk, ahogy az átlag a fizetéséből – egyre nehezebben. És a ruházkodással is mi lesz? Még jó, hogy a gyerekeink egymástól örököl-nek, amit csak lehet. Nekem a gyerekek miatt havonta 3 ezer forint az adókedvezményem, még sem érdemes többletet vállalni. Pedig kell a pénz, mert egyre kevesebbet ér a boltban. Ami a vállalatnak létszükséglet, azt mindenképpen megcsinálják, és akkor nem nézzük az adót.

Félő, elérhetetlen vágyunk marad, hogy nagyobb lakásba költözhessünk, netán családi házba... Megélni a főmunkaidőből, az volna az igazi! A családra is több időm maradna. Mit fogunk tudni adni majd a gyerekeinknek? Azon kívül, hogy fizetjük nevükre az ifjúsági takarékbetétet és a gondoskodási biztosítást, többet, mást, nem nagyon hiszem. Éljük fel a vgmk tartalékainkat, mert a fizetés szinte már a megélhetésre sem elég. Azért optimista vagyok, mert hiszem, hinni akarom, hogy egyszer majd jobb lesz. De mikor?

3

A befejező üzemigazgatóság festő részlegénél brigádvezető a 40 éves *Martin József*. Első munkahelye, 1963-tól dolgozik a vállalatnál. Nős, 2 gyerekkel. Pellérden lakik a saját családi házában.

– Ami szükséges és kell, az már nekünk megvan – de nem kizárólag a főmunkaidős keresetből... A vállalat segítségével jutottunk 3 szobás, OTP-panellakáshoz, azt sikerült elcserélnünk hat éve Pellérden családi házért. Lányom másodikos szakközépiskolás, fiam most kezdte tanulni az autószerelő szakmát. A feleségem konyhai tálaló. A Wartburgom féléves.

Hogy miért hangsúlyoztam ki, hogy szükségest nem kizárólag a főmunkaidős jövedelemből tudtam biztosítani a családomnak? Mert ez a tény. A család megszokott egy bizonyos színvonalat. Most még úgy ahogy sikerül tartani a korábbi tartalékaink révén. De mi lesz jövőre, vagy azután? Mi, a középkorosztály már elvagyunk valahogy. De a fiatalok, a kezdők, az ifjú családosok? A nőtlen fiatal nincs érdekeltté téve vagy kényszerítve, hogy kihajtsa magát, pláne, ha biztos a szülői háttere. De mit várhat, remélhet a fiatal kezdő családos? Őket nem irigylem. Bár az én korosztályomat sem. Nekem szerencsém van abban is, hogy legalább piacra nem kell járnunk...

A teljesítményes órabérem 43,20 és ehhez jön(ne) hozzá a vgmk, bár eddig idén csak 4 ilyen munkát csináltunk, és talán lesz még négy vagy öt. Tavaly is majd minden hét végén dolgoztunk és elmentünk a vgmk-ban a 100 ezer forint keresetig. Idén meg teljesítjük a vgmk szerződésben kikötöttet, meg dolgozunk becsületből, de kedv az már nincs, annyit végzünk csak többletként, hogy még úgy-ahogy a pénzünknél legyünk. Az adórendszer sok mindent elrontott. Ebből a fizetésből tervezni nehéz, pláne hosszabb távra. Tavaly még magam is azt mondtam: aki sír, attól el kell venni. De ez már nem helytálló ma sem. Adózzunk, persze, de ne így, ne a munkából fogjon vagy tartson vissza az adó, hanem ösztönözzön a többre.

Pesszimistán nem lehet élni. Bízni azt kell, ha másban nem, hát magamban. Amíg birom... Szeretném megérni, hogy a főmunkaidőben végzett becsületes munkából tisztességesen megéljünk.

Lejegyezte:
Murányi László

HÍREK

SZEPTEMBER 13., KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KORNÉL, LUDOVIKA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.19 — nyugszik 19.02 órakor
A Hold kél 8.33 — nyugszik 19.31 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

— **Csaknem húsz áramzavar** volt már idén Magyaregregyen. Most vasárnap, a búcsú napján fél nyolctól fél tizenegyig szünetelt az áramszolgáltatás, előtte pénteken pedig hét órát. Az áramhiány kellemetlenül érinti a csirketartókat, a tsz-telepeket is. Korábban áramkiesést okozott egyebek között az, hogy villanyoszlopnak ment a jármű, trafóállomások hibásodtak meg, vagy sörétes lövedékek sértették meg a vezetékeket.

Időjárás

Várható időjárás az országban kedd estig. Gyakran lesz erősen felhős az ég és sokfelé várható eső, zivatar. Napközben megélénkül a nyugati, délnyugati szél. A hőmérséklet hajnalban 10 és 15 fok, kedden délután általában 17 és 22 fok között, délkeleten 25 fok közelében lesz.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. A hét közepén sokfelé várható eső, záporeső. Később a csapadékhajlam csökken. Péntektől néhány órára a nap is kisüt. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 9 és 14 fok, majd 7 és 12 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 13 és 18 fok, majd 15 és 20 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területének 90 százalékán várható.

A Duna vízállása Budapestnél 306 cm, hőmérséklete 15,8 fok.

□

Hétfő reggeli vízállások: Örtilos 43 cm, apadó, vízhő 17,2 fok; Barcs 10 cm, változatlan, vízhő 16,7 fok; Drávaszabolcs 89 cm, apadó, vízhő 18,1 fok; Mohács 482 cm, apadó, vízhő 16,4 fok.

Képviselői fogadóóra

Andi Gábor országgyűlési képviselő 1988. szeptember 14-én – szerdán – 18.00 órakor a pécsi Német László úti Mozgalmi Házban képviselői fogadóórát tart.

◆

— **Befejeződött** a Pannónia '88. szövetkezetpolitikai találkozó Harkányban. A 12 nap alatt csaknem 25 előadás hangzott el és legalább 150-en vettek részt a rendezvényeken, elsősorban a vitákon. A legnagyobb érdeklődés a legújabb gazdasági teendőink iránt nyilvánult meg.

— **Csőtörés,** forgalomelterelés. Pécsett, a Táncsics Mihály utca 55. előtt szeptember 12-én eltörött egy utcai vízellátóvezeték, de sikerült időben a környéket ellátni más irányból vízzel. A helyreállítás megkezdődött, várhatóan a hét végéig tart és ez alatt a Táncsics utca, Árnyas utca és Keszüi út közti szakaszán csak autóbuszok közlekedhetnek.

— **Huszonegy baleset.** Az elmúlt héten 21 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Kilenc súlyos, tizenkettő pedig könnyű kimenetelű volt.

— **Kitüntetés.** Bensőséges ünnepségen búcsúztatták a hét végén Pécsett, a Megyei Kórházban dr. Sápszky Vilmos csoportvezető főorvost, a pécsi Család- és Nővédelmi Tanácsadó Szolgálat vezető főorvosát nyugdíjbavonulása alkalmából, akinek a Kiváló Munkáért kitüntetést dr. Kóbor József megyei főorvos adta át.

— **Lakodalmak az iskolában.** Vállalkozik a somogyapáti általános iskola azzal, hogy a diákéttermet és -konyhát bérbe adja hétvégi lakodalmak megrendezéséhez. Közkedvelt a bérbe adási forma, komoly bevételhez jut az oktatási intézmény. Lesz miből egyebek között szemléltető eszközöket vásárolni.

Chilei szolidaritási nap Komlón



Az őszi szolidaritási akció keretében – mint minden évben, most is – megemlékező ünnepséget tartottak Komlón, az Allende Általános Iskolában. A szolidaritási ünnepségen részt vett *Molnár György*, az Országos Béketanács tagja, *Halas Ilona*, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának helyettes titkára és *Elter Ottó*, a HNF Komló Városi Bizottságának titkára is. Ünnepi beszédében Molnár György megemlékezett a chilei köztársaság három évéről, s a tizenöt évvel ezelőtti tragikus eseményekről. Az ünnepség befejezéseként a párt-, állami és társadalmi szervek, valamint az iskola képviselői megkoszorúzták Salvador Allende elnök szobrát. Ide kívánkozik, hogy tegnap Bólyban is sor került egy rendezvényre, a magyar–NDK barátsági napok keretében. A nemzetiségi klubban tartott találkozón az NDK ifjúságpolitikájáról volt szó.

Névadó

TAMÁS JÓZSEF
és neje
BALOGH MÁRIA
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk,
MÁRTA
névadó ünnepsége 1988. szeptember 17-én 14 órakor lesz a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

◆

— **Szennavit** néven újfajta hashajtó hatású szilvalekvárt készít a Natura. Egy készítmény 380 grammos, amiből csaknem félezer érkezett a Herbária pécsi szaküzletébe.

◆

Esküvő

KULA MÁRIA
és
BALINT LAJOS
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 17-én 17 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

UROGI KRISZTINA
és
KOMLÓS ZSOLT
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 13 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

KLERI JUDIT
és
WALKE ZSOLT
1988. szeptember 17-én 16 órakor a mázaszászvári házasságkötő teremben (Május 1. tér) házasságot kötnek.

— **Sikerkönyvek.** A pécsi utcai könyvárusítóknál az idei nyári szezonban is számtalan sikerkönyvet kínáltak az érdeklődőknek, melyek közül legnépszerűbbeknek a Szilvási, Berkesi és Robin Cook kiadványai, valamint a krimik bizonyultak.

— **Pécsi terv alapján** négy tanteremmel és tornateremmel bővült a homokszentgyörgyi általános iskola csaknem 13 millió forint értékben. A tervet a Pollack Mihály Műszaki Főiskola építészeti intézete készítette Kubicsek Gyula docens vezetésével.

— **Göttingeni diákszínészek.** Az NSZK-beli göttingeni egyetemi színpad hatfős csoportja a közeljövőben Pécsre látogat. Október 14—15-én Shakespeare Macbeth-jét mutatják be Bagossy László, a Pécsi Nyári Színház igazgatójának a rendezésében.

— **Először szerepelt városban,** ezúttal Szigetváron, a zeneiskola udvarán szeptember 11-én nagy sikerrel a nemrég alakult szentlászlói Nyugdíjas Asszonykórus. A 15 fős amatőr csoport vezetője Molnár Mónika népművelő.

— **Megnyílt** a szentlőrinci ruházati bolt. A Szentlőrinci Áfész korszerűsített, megszépített ruházati boltjában e héttől ismét árusítanak. Az üzletfelújítás egymillió forintba került.

☎ 15-000

Szülők tették szóvá, hogy miért vették el a görcsönyi óvoda telefonszámát.

A faluban az orvosi rendelőt tatarozzák, és amíg ez tart, az ideiglenes rendelő használja átmenetileg az óvoda telefonszámát. A szülők és az óvodai alkalmazottak megértését kérik addig. A gyermekintézmény tűz és baleset történtekor sem juthat bajba, hiszen a közelben van a posta és a tanács is, ahol található telefonkészülék.

◆

— **Pécs legnagyobb parkolójában,** az Ifjúsági Ház előtti területen a nyár folyamán műszakonként mintegy 430—450 autó fordult meg, többségükben jugoszlávok, nyugatnémetek és hollandok. Szeptembertől a forgalom csaknem felére csökkent, s az autósok zöme már hazai.

04-05-07

Árokba borult egy magyar kamion szeptember 12-én a 6-os úton, a Markó-csárda közelében. A jármű Pécsről haladt Szentlőrinc irányában és fékezés közben megcsúszott. Szerencsére személyi sérülés nem történt.

□

Autótűz volt vasárnap késő este Magyaregregy és Komló között, a Zobáki-völgyben, ahol műszaki hiba miatt a közlekedő Lada motorháza kigyulladt. Megállás után a család időben kimenekült. A gépkocsivezető felnyitotta a motorházat, ekkor lángok csaptak ki, sőt a jármű elindult magától és árokba zuhant. Negyed órás közlekedési dugó keletkezett, és amíg a komlói tűzoltók nem érkeztek a helyszínre, egy egyegyi személy próbálkozott a tűz eloltásával. A becsült kár több tízezer forint.

KÖZÉLET

Pécsre látogatott a Finn–Magyar Társaság két képviselője Lahtiból. Raila Hagström titkárt és Raija Linden gazdasági vezetőt fogadta hétfőn Piti Zoltán, a Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke. A megbeszélésen jelen volt Végh József, a pécsi Magyar–Finn Baráti Klub elnöke. Ezt követően a HNF Pécs Városi Bizottságán Gergely László városi titkárral és a pécsi testvérszervezet vezetőivel tárgyalták meg a következő két év feladattervét.

Gombamérgezés

Gombamérgezés gyanújával négy felnőttet és két gyermeket szállítottak Tahitótfaluból, illetve Budapestről vasárnap éjszaka budapesti kórházakba. Tahitótfalui fiatalok budapesti látogatóikkal Visegrádon szedték a gombát. Elmondásuk szerint régóta gombásznak, ismerik a gyilkos galócát.

Már sokszor okozott tragédiát a vélt gombaismeret. Most valóban nem került erősen mérgező, csak hányást, rosszullétet okozó gomba a pörköltbe. A felnőttek közül hárman a vizsgálat után elmehettek, egy felnőtt és a gyermekek is hamarosan elhagyhatják a kórházat.

A tartós esők után igen sok az erdőkben a gomba, s ezzel együtt mind többen gombásznak. Az utóbbi napokban egyre gyakoribbak a mérgezések. Nem lehet elégszer elmondani: senki se bízzon hozzáértésében, az erdőn szedett gomba csak szakértői vizsgálat után fogyasztható.

◆

Rendőrségi felhívás

A Fejér Megyei Rendőr-főkapitányság eljárást folytat az előzetes letartóztatásban lévő Simon László, 28 éves, székesfehérvári lakos ellen. A vizsgálat eddigi adatai szerint Simon László alaposan gyanúsítható erőszakos közösülés, személyi elleni erőszak és más bűncselekmények elkövetésével. A gyanúsított utcán és lakásukon támadott meg fiatal nőket, akiket kloroformmal elkábított. A bűncselekményeket az elmúlt években Budapesten, Siófokon, Székesfehérvárott és a Velencei-tó környékén követte el az esti, illetve az éjszakai órákban. A támadás során házilag készült sötét színű maszkot viselt. A rendőrség kéri, hogy jelentkezzenek azok a sértettek, akiket ilyen jellegű támadás ért, és eddig nem tettek feljelentést. Várják azok jelentkezését is, akik hasonló bűncselekményről tudomást szereztek, arról adatokat tudnak szolgáltatni. Jelentkezni lehet a Fejér Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztályán (Székesfehérvár, József Attila út 50.). Telefonon a 12-700, vagy bármely rendőri szervnél.

◆

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztálya csalás büntette miatt eljárást folytat Kundár Márk Szigetvár, Lenin lakótelep 31. szám alatti lakos ellen. Kérjük azon személyek jelentkezését, akiktől Kundár Márk pénzt vett fel azzal az ürüggyel, hogy színes tévét, illetve egyéb műszaki cikket tud szerezni jutányos áron, valamint akiknek bármilyen jogcímen tartozik. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián Gy. u. 3. I. emelet 64. számú hivatalos helyiségben, vagy a 11-666/14-87-es telefonon.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére. POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Információk

Rendezvények

Popovy Valentiny Nikolaevics kijevi grafikus, aki most jelenleg a Pécsi Grafikai Műhely ösztöndíjasaként Pécsett alkot — munkáiból kiállítás nyílott a Pécsi Városi Könyvtár Várkonyi Nándor fiókkönyvtárában, valamint a POTE kisgalériájában.

Mohácson szeptember 13-án 16 órakor a Közéleti Klub foglalkozásán a vitatéma az olimpiai felkészülés lesz. Vezető: dr. Balogh Gábor.

Tánciskola-nyitót tartanak szeptember 14-én 15 órakor a komlói Úttörő- és Ifjúsági Házban.

A szekszárdi Babits Művelődési Ház szervezésében Pécsett, a Szliven étteremben az olasz Trentó város zenekara és szakácsai szerepelnek, mutatkoznak be szeptember 14-én 18 órakor. Egyik ételkülönlegesség a nyőgve nyelő, más néven a papfojtogató lesz.

Közlemények

A Baranya Táncegyüttes utánpótlás csoportjába felvételt hirdet 14—18 éves fiatalok részére. A felvétel szeptember 14-én, szerdán délután 5 órakor lesz Pécsett, a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán a művészi torna termében.

A KISZ Pécs Városi Bizottsága a soronkövetkező nyilvános ülését szeptember 14-én 14 órakor tartja a Rét utca 4-ben. Foglalkoznak a KISZ-szervezetek szerepével, a pécsi bizottság mostani féléves tervével is. Előterjesztők: dr. Jádi Tamás és Gyurcsány Ferenc.

A bólyi József Attila Körzeti Művelődési Ház szeptemberben a következő tanfolyamokat indítja: német, angol nyelv, aerobic, jazzballett, jóga, nép- és társastánc. Az úttörőzenekarba réz- és fafúvós szakra várják a jelentkezőket.

A Pécsi Egyetemi Színpad a Hegedűs a háztetőn című musicaljának a pécsi előadásai szeptember 13., 14., 15., 16. helyett október 9., 10., 17., 24-én 19 órától lesznek a Pécsi Nyári Színház Anna utcai klubtermében.

Akvarista-terrarista szakkör indult szeptember 12-től a pécsi Akvárium-Terráriumban. Vezetők: Boha Ferenc és Lippenszky Gábor. Újabb tagok jelentkezésére számítanak.

A DÉDÁSZ szigetvári üzemigazgatósága bejelenti, hogy Pécs, Bánki Donát és Páfrány utcában létesített közvilágítási hálózatot 1988. szeptember 14-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos!

Közérdekű

Gépírás oktatás hagyományos és elektromos írógépeken a KISZOV kultúrházban. Jelentkezni a gondnoknőnél a 18-858-as telefonon.

Áramszünet lesz 1988. szeptember 14-én, 15-én 8 órától 16 óráig Magyarszék, Kossuth L. u. 70. és 77. számtól kezdődően végig félfelé, valamint Hunyadi, Árpád, Liget és Bem utcák egész területén.

Áramszünet lesz f. hó 13-án 7—15.20 óráig Pécsett, a Móricz Zs. u., Kaffka M. u., Kálvin u., Szabadság út közötti szakaszon, továbbá a Rét utcában a Mártírok útjától délre a Móricz Zs. tér déli oldalán, a Csébi testvérek u. 2-es számú épülettől és az iskolától délre eső területen.

Áramszünet lesz f. hó 15-én 7—15 óráig Pécsett, az István, Kálmán Antal, Derkovits és Nyúl utcákban, valamint a Szőlő utcában a Mandula utcától délre, a Vak Bottyán utcában a Hunyadi úttól a Derkovits utcáig és a Hunyadi út keleti oldalán a Kulich Gy. utcától a Kaposvári utcáig.

◆

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat pécsi, uránvárosi ügyelete, Pécs, Kőrösi Cs. u. 1-ben. Ügyfélszolgálatot tart minden kedden 17—19 óráig.

TÁJÉKOZTATJUK
KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

mohácsi fiókunknál

1988. szeptember 27—30-ig
vagyonmegállapító leltárt tartunk,

AZ ÁRUKIADÁS SZÜNETEL.

Ez idő alatt a pécsi, szekszárdi
és dombóvári fiókjaink
vevőink rendelkezésére állnak.

VECSEK FUSZÉRT

Magánterület – kontra közterület

A Havi-hegyi haragosok

Békés tájnak tűnik a pécsi Havi-hegy környéke. A nagyváros zaját idefent elnyeli a zöld erdők sűrűje. A szőlősorok közötti kerteket őrző családi házak ablakaiban virágok pihennek. A nyugalom mögött azonban évek óta fojtott és időnként ki-kirobbanó indulatok rejtőznek...

A Felsőhavi dűlő szeliden emelkedő, szurdokszerű kis utca, összesen 16 család lakik itt, vannak akik csak hét végén, vannak, akik állandóan. Meredeken torkollik bele a szintén keskeny Zsigmond utca. Bár hasonlítanak egymáshoz, egy alapvető különbség mégis van közöttük: a felsőhaviaknak nincs vizük, a vezeték a Zsigmond utcában véget ér.

Zámbó László, a Felsőhavi dűlő közel hatvan lakójának közös képviselője. Önszántából vállalta a tisztséget azért, hogy vízhez segítse szomszédait – és persze saját családját is. A hetvenhez közeledő, halk szavú ember vastag iratköteget vesz elő: annak a nyomós kútnak a dokumentumait, amelyet immáron négy éve hiába várnak.

– 1985 óta járok a Pécsi Városi Tanácsra ebben az ügyben. Nyomós közkutat szerettünk volna itt a közelben, mert egy kilométerre kell kutyagolnunk demizsonokkal vízért a Tettyére, vagy a Havihegyi templomhoz. Főként télen nagyon nehéz. A helyszíni szemlék és bejárások után a szakemberek eldöntötték: a közkutat üzemeltető víznyomás a Zsigmond utcai *Szőke János* telkén még megfelelő, innen kellene kisajátítani körülbelül 8–9 négyzetméternyi területet. Ő azonban nem adja: ezen megy a vita már évek óta. Azaz, mi két éve már nem beszélünk egymással, haragban vagyunk.

Rábai Lajos, a Felsőhavi dűlő végén építkezik. Enegikus szavaiból nem hiányzik az indulat:

Hol a víznyomás határa?

– Errefelé jönnek le a turisták a hegyről, gyakran kérnek egy pohár vizet. Mit tudok mondani nekik? Azt, hogy borral ugyan megkínálhatom őket, de vízzel nem! Én öt éve építkezem itt, azóta lajtkocsival hordjuk fel a vizet, kocsinként 650 forintért!

Garami János, a szomszédja csak a hét végéket tölti a szőlőjében. Azt mondja, egész héten itt lenne, ha volna víz. De így?

Szőke János telkét Felsőhavi dűlő felől nehéz megközelíteni: túl meredek az út. Határozott, magabiztos ember.

– Nézze! – mutat a két utca találkozására. – Maga szerint fel lehet menni ilyen meredeken két nagy vödörrel? – Nemet intek a fejemmel. – A feleségem is úgy közlekedik, hogy a kerítésbe kapaszkodik. Már csak ezért is értelmetlen lett volna az én telkemre építeni a közkutat. De elmondom én az elejéről ezt a dolgot, ha van ideje!

Szőke János is egy vaskos papírköteget hoz elő, a mappa fedelén nagy betűkkel ez áll: KÚT.

– Amikor négy éve ideköltöztem, beleegyeztem, hogy odaadom a telkemből a szükséges részt. Ezt aztán visszavontam. Hogy miért? Először is többet vettek volna el, mint amennyihez eredeileg hozzájárultam. Másodszor rámtámadtak a szomszédaim. Elmondták, hogy a Zsigmond utcai vízvezetéket részben saját erejükből hozták létre. Felajánlották a felsőhaviaknak, hogy szálljanak be ők is, így a vezeték hozzájuk is elért volna. Ezt akkor nem vállalták és most ingyen kötnék rá a kútjukat? Higgye el, az elmúlt négy év alatt annyi zaklatásnak voltam kitéve, hogy alaposan belefáradtam. Egyezségi tárgyalások és kisajátítási eljárások követték egymást. Én a telkemhez ragaszkodom – ehhez törvény adta jogom van –, viszont a tanácson jegyzőkönyvbe diktáltam: a kerti csapomat mindenki használhatja. Senki nem vette igénybe. Lehet, hogy nem is tudnak erről a felsőhavi szomszédaim? Tudja, nekem az a véleményem, hogy ennek az ügynek igazából senki nem járt utána.

Halász Miklósnak, a Pécsi Városi Tanács építési és közlekedési osztálya főelőadójának asztaláról sem hiányzik a vaskos iratcsomó. – Mi éppen úgy szeretnénk már befejezni ezt a „kút-dolgot", mint a közvetlenül érintettek. Végül is a közkút helyett egy egyszerű közkifolyót kapnak a felsőhaviak, mégpedig a két utca találkozásánál, közterületen. Ehhez az szükséges, hogy a Zsigmond utcából meghosszabbítsák a vezetéket: a munka tanácstagi alapból készül el, ha megvan rá a fedezet, még a nyáron. – Tudomásom szerint megvan – mondja a tanácstag, Gyulay György. Az aknában két vízóra lesz, egyik a közkifolyó, a másik a Zsigmond utca fogyasztását méri.

A végeredmény – úgy tűnik –, mindkét félnek megfelelő. Tudni kell azonban, hogy a közkifolyó jóval kedvezőtlenebb megoldás. Lehetséges például, hogy az ingadozó nyomás miatt bizonyos időszakokban nem folyik a víz, vagy nem jól zárják el a csapot és kárba megy. Télen be is fagyhat. Ez tehát: szükségmegoldás. Kérdés: kibékíti-e a haragos szomszédokat? Valószínűleg nem, és a jövőben is számolni kell sajnos ilyenfajta összeszerződülésekkel azokon a területeken, ahol – a tanács legjobb szándéka mellett – a személyes indulatok a meghatározóak a józan belátás helyett.

Óvári Zsuzsanna

Megkérdeztük:

Miért nem kapható a bórkénpor és a nátrium-benzoát

Hamarosan véget ér a befőzési idény. A kamrák polcai megtelnek savanyúságokkal, befőttekkel. A háziasszonyok egy része a hagyományos eltevési módokat választja, mások azonban jobban szeretik a korszerű eljárásokat.

Hónapok óta hiányzik a boltok polcairól a nátrium-benzoát. Helyette bórkőport és szalicilt lehet vásárolni.

– Nálunk nem kapható nátrium-benzoát – mondják a Kodály Zoltán utcai ABC-ben. – Már többször rendeltünk a Mecsek Füszértől, de nem szállítottak. Számítógépes rendszerre tértek át, azóta van egy kis gondunk a rendeléssel.

A Piros Alma ABC-vezetője *Klesitz István* is panaszolja, hogy hetek óta nem kapnak a Füszérttől nátrium-benzoátot.

A Konzum ABC-jéből is néhány nap alatt elfogyott az ötven kilogramm. Itt ígéretet kaptunk arra, hogy gyorsan rendelnek még ebből a tartósítószerből, ugyanis ők nemcsak a Mecsek Füszérttől, hanem más élelmiszer és vegyi árukereskedelmi vállalattól és a Compakttól is közvetlenül vásárolnak árut.

A Füszért vegyesáru raktárát is megkérdeztük, hogy van-e náluk nátrium-benzoát. Megtudtuk, hogy több száz kilogrammos készletük van, és ha a boltok kérik, ők szállítanak is. A számítógépes rendszerrel sem volt eddig gondjuk, legalábbis reklamáció nem érkezett.

Nyulas Klára főosztályvezető-helyettes a Mecsek Füszértnél: – Jelenleg a raktárainkban 10 mázsa nátrium-benzoát van, ha az üzletek rendelnek tőlünk, akkor mi tudunk szállítani.

A bórkénporral már nem ilyen biztató a helyzet. Hamarosan itt a szüret ideje, szükséges lenne kifertőtleníteni a hordókat. A pécsi üzletekben azonban nem kapható ez a szer. A Műszaki Árut Értékesítő Vállalat forgalmazza ezt a terméket. *Bakai Ferenc* osztályvezető a hiány okáról a következőket mondja:

– Ebben az évben a tavalyihoz képest négyszer nagyobb mennyiségű bórként rendeltek a boltok. A hazai bórkéngyártás ezt nem tudja teljesíteni. A Peremartoni Vegyiművekben gyártják ezt a tartósítószert. Az alapanyagot tőkés importból szerzik be. Eddig a megrendelt mennyiség tíz százalékát szállították le. A többit Nyugat-Európából – Ausztria, NSZK, Olaszország – szerezzük be. Itt is csak a kért mennyiség egy negyedét kaptuk meg. Pécsett az Agroker, és az Áfész-boltokat látjuk el. A bórkénpor a legjobb minőségű tartósítószer. Helyette igazán semmit sem tudunk ajánlani. A hordókat kénlappal lehet fertőtleníteni. A befőzésnél, savanyításnál a hagyományos módszerek használhatók.

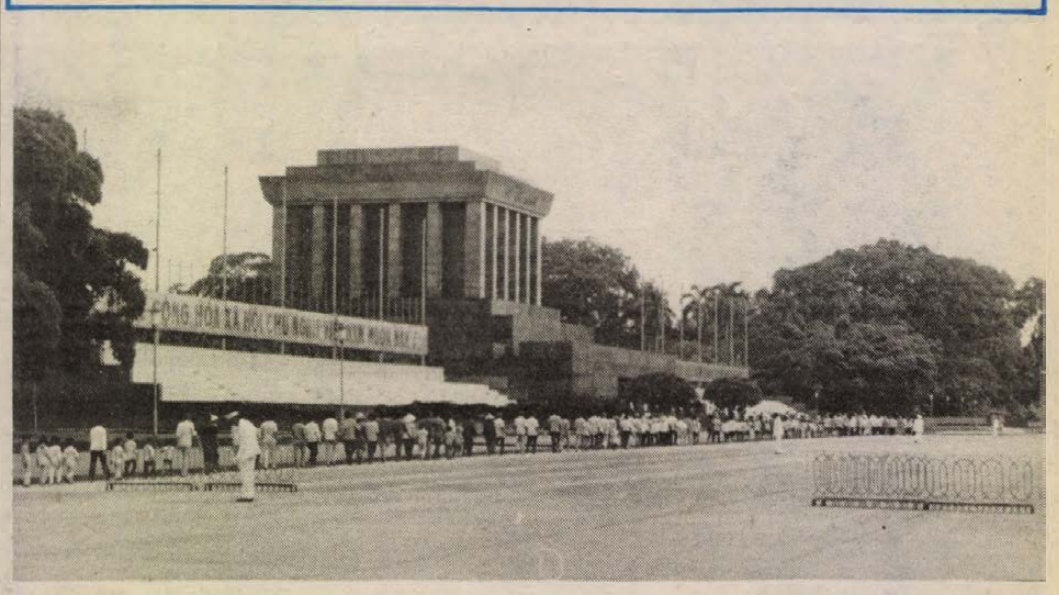
Sz. K.

Áruházi igazgatók tanácskozása

Hétfőn Tatabányán megkezdődött a Skála-Coop integrációba tartozó 70 áruház vezetőinek tanácskozása.

Szabó Gyula, az Áruházigazgatók Tanácsának elnöke megnyitójában elmondotta, hogy az idén alaposan megváltoztak a kereskedelmi munka feltételei. Csökkent a vásárlóerő, nehezebbé vált a vevők megtartása. A tatabányai tanácskozáson is arra keresnek választ, milyen módszerekkel állíthatják meg a forgalom visszaesését, illetve tehetik gazdaságosabbá az áruházak munkáját. Több ilyen kezdeményezésről számoltak be. A szigetvári Márka Áruházat például – a Skála-Coophoz tartozó áruházak közül elsőként – szerződéses rendszerben működtetik. Amióta ebben a formában dolgozik, emelkedett a forgalma, megszűnt a leltárhiánya, nyereségessé vált gazdálkodása.

Vietnam közelről (1.)



Az ünnepek napjaiban hosszú sorban várakoznak az emberek, hogy bejuthassanak a Ho Si Minh mauzóleumba.

Tizenkét nap

Örömmel és csodálkozva fogadtam a vietnami újságíró szövetség meghívását, mely lehetővé tette, hogy közelebbről megismerkedhessek országukkal. Örömmel azért, mert ritkán adódik lehetősége egy magyar újságírónak, hogy e tőlünk oly messze lévő szocialista országba utazhasson, mely belső körülményeivel, szinte egyedülálló természeti kincseivel felejthetetlen élményeket tud biztosítani a látogató számára. Örömömet még az sem ronthatta el, hogy ismerőseim jó előre figyelmeztettek: nem könnyű feladat vár rám, különösen a szokatlan időjárást, étkezési szokásokat, a hosszú utazást figyelembe véve. Ezek valóban igaznak bizonyultak, hiszen augusztus közepén 35–40 fok közötti forróság, magas páratartalom fogadott bennünket, s ami az étkezést illeti, sok olyannal találkoztam, melyet életemben először ott fogyasztottam, pl.: béka, rák, csiga, különleges tengeri halak, a legkülönbözőbb zöldségekből és rákból főtt vietnami leves, a rizstészták, s az a számtalan-féle gyümölcs, melyeknek még a nevét sem tudtam megjegyezni. De mindezeket néhány nap alatt meg lehetett szokni. Az utazást illetően; sokat nézegettem a térképet, hogy vajon milyen irányból érkezhet majd repülőgépünk Hanoiba, de a valóságot nem sikerült kitalálnom. Moszkva után először Toskent következett, majd Karacsi és Calkutta érintésével érkeztünk Vienamba. Így terven kívül, egy tranzit várakozás idejéig, mintegy két órát Indiában is tölthettem.

Ami pedig a csodálkozást illeti. Ez év tavaszán egy vietnami újságíróküldöttség tett látogatást szerkesztőségünkben. A tapasztalatcsere beszélgetést befejezve a vietnami újságírószövetség ügyvezető titkára megkérdezte tőlem, szeretnék-e hozzájuk elutazni? Mikor azt válaszoltam, ha meghívnak szívesen, megígérte, hogy ezt otthon elintézi. Bizonyára nem egyedül vagyok, akik távoli vendégeket fogadnak, s hasonló ígéreteket kapnak. Már el is felejtettem ezt a beszélgetést, amikor megérkezett a meghívás. A csodálkozás mellett ez tiszteletet váltott ki belőlem; az adott szó betartásán.

Csodálkozni természetesen az utazás során lehetett igazán. Amikor 25 órás út után a repülőtérről elindultunk a 40 kilométerre lévő Hanoi felé, elénk tárult egy új, addig számunkra ismeretlen világ. Vendéglátóink olyan programot szerveztek, mely lehetővé tette az ország legfontosabb és legnevezetesebb tájainak, városainak megismerését. Hanoi, Ho Si Minh város (Saigon), Hau Giang tartomány (a Mekong folyó deltájánál), a Ha Long (a „leszálló sárkány") öböl felkeresése, Hai Phong, Ho Lu ősi királyi város megtekintése szerepelt többek között a programban. Közben politikai vezetőkkel, újságírókkal, gazdasági vezetőkkel beszélgethettünk, üzemeket, termelőszövetkezeteket, rizselosztó központot kerestünk fel, sőt a Mekong egyik ágán tett 10 kilométeres víziút után, melyet egy kicsinyke motoros dzsunkával tettünk meg, egy csodálatos magánültetvényre is eljutottunk, ahol a gazda bors-, kávé-, kakaó-, kókusz-, narancstermeléssel foglalkozott.



Az iskolások az ünnepre és a tanévnyitóra készülnek



Az ünnepeken nyitva áll a látogatók előtt a fővárosban lévő elnöki palota kertje. (képünkön). Itt töltötte élete utolsó éveit egy faházikóban Ho-apó.

Az ott töltött tizenkét nap tulajdonképpen ünneptől ünnepig tartott. Amikor augusztus 19-én megérkeztünk, akkor emlékeztek meg arról, hogy 1945-ben e napon teremtődött meg Hanoiban a népi hatalom, 26-án volt az évfordulója annak, hogy Saigonban Bao Dai császár lemondott a trónról, s egy nappal a Vietnami Demokratikus Köztársaság, a független népi demokratikus állam kikiáltása – szeptember 2. – évfordulója előtt hagytuk el az országot.

Látogatásainkat, beszélgetéseinket ezekhez az ünnepekhez kötött gondolatok hatották át. Mindenekelőtt azok a visszaemlékezések, melyek a függetlenségért, a béke megteremtéséért vívott harcokat idézték fel, a franciák, az amerikaiak, s közelmúltban a kambodzsai agresszív erők ellen. A múlt mementói az országban mindenhol visszaköszöntenek; a kiégett betonbunkerek a főútvonalak mentén, a lebombázott hidak, gyárak, erőművek maradványai, a találkozások azokkal az emberekkel, akik résztvevői voltak ezeknek a harcoknak. Jóleső érzés volt hallgatni, ahogyan mindenütt elismerően szóltak arról a szolidaritásról, segítségről, melyet ezekben az években részünkről tapasztaltak, vagy az 1972-ben létrehozott nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságban végzett magyar tevékenységről. Ily múlt után érthető, hogy a legtöbbet vendéglátóink arról szóltak; mily fontos számukra a békés körülmények biztosítása, s ezért készek napjainkban a kambodzsai kérdés mielőbbi rendezésére is. A béke azért fontos számukra, hogy a gazdaságfejlesztő, életszínvonalat javító terveiket megvalósíthassák. Ott-tartózkodásunk napjaiban zajlottak a tartományokban azok a pártbizottsági ülések, melyek megjelölték e területeken, az országos pártértekezlet után, a helyi tennivalókat. Amikor ezekről tájékoztattak bennünket, nem mulasztották el kijelenteni azt sem, hogy a magyar gazdaságirányítás rendszeréből mily sokat tanultak, s hogy igen fontosnak tartják azoknak a gazdasági és kereskedelmi együttműködéseknek a további szélesítését, melyek az utóbbi időben épültek ki a két ország között. Országuk gazdasági felemelkedésének programja kidolgozott, s azt tapasztalhattuk, hogy igen elszántak, szorgalmasak, következetesek a megvalósítás érdekében. Egy találkozás alkalmával az újságírószövetségük elnöke azt mondta nekünk: jöjjünk el húsz év múlva ismét Vietnamba, s nem fogunk ráismerni országukra, mely a térség egyik legerősebb, fejlett országa lesz!

Mitzki Ervin

Sikerek és kompromisszumok



Logopédiai foglalkozás a pécsi, Bercsényi utcai napköziben. Fotó: Proksza László

Tanévnyitó a mozgásjavító napköziben

A harmadik tanévet kezdte a pécsi, Bercsényi utcai iskolában az a mozgásjavító napközi, amelyet a városi tanács létesített a mozgáskorlátozott gyerekek egész napos foglalkoztatására.

Ebben a tanévben tizenöt gyerek jár ide, közülük tizenegyen az Egyetem utcai, négyen a Kulich Gyula Utcai Általános Iskolai és Diákotthon tanulói. Rendhagyó tanévnyitóként kerekasztal beszélgetésen találkoztam a napközi vezetőivel – gazdáival: Waltz Jánosnéval, a városi tanács művelődési osztályvezető-helyettesével, Für Kovács Istvánnéval és Herendi Lajosnéval, az Általános Iskola és Diákotthon igazgatójával és helyettesével, *dr. Gábi Jánossal*, az Egyetem Utcai Iskola igazgatójával és *Bocz Andrással*, az Endresz György utcai Fiatalok Napközi Foglalkoztató Intézetének igazgatójával.

A beszélgetés összegezésekor rögtön szembetűnő, menynyi gazdája van ennek a kis csoportnak. Több oktatási intézmény felelős a gyerekek oktatásáért neveléséért, a napi gondozásáért, és több gazdája van annak az épületnek is amelyben elhelyezték, mint az általános iskola és a tanács művelődési osztályához tartozó gazdasági ellátó szervezet. Mindez önmagában nem gond, mert lehet jól koordináltan, megértéssel együtt dolgozni, és a napközi eddigi sikerei kétségbevonhatatlanok.

Siker maga a létrejötte, amely nagy harcok árán valósult meg. A gyerekeket az egész napos ellátás, foglalkoztatás mellett rendszeresen oktatják. Az Egyetem utcai iskola pedagógusai a felső tagozatosokhoz rendszeresen kijárnak, míg az alsó tagozatosokkal – idén kilencen vannak – a pedagógus helyben, a hét minden napján foglalkozik – mondjuk ki, bár napköziről van szó, megoldották az oktatást. S ami szintén jelentős dolog, hogy a nyelvoktatás is szerepel ettől a tanévtől az osztály programjában.

Siker az is, hogy a napközi rendszeresen kirándulni, moziba vitte a gyerekeket, a szülők pedig megszervezték az úszásoktatást. Nem kevés az sem, hogy minden gyerek mellé jut egy nevelő.

Egyértelműen bizonyította ez a napközi, érdemes volt harcolni a létrejöttéért. Szabad büszkének lenni arra, is, hogy ez az intézmény az országban egyedülálló. A legnagyobb értéke mindenképpen az, hogy a gyerekeket nem szakítják el a családtól, nem kényszerülnek budapesti intézetekbe, hanem az iskola és az otthon messzemenően együttműködhet. Éppen ez az együttműködés az a terület, amelyben a szülők jóval többet igényelnek, mint az egyébként az általános iskolákban megszokott. Mondhatni gyakran beleszólnak az intézmény működésébe, talán azon a jogon, hogy a szülők munkaközössége már az intézmény megvalósítása előtt dolgozott és igyekezett tevékenyen részt venni a napközi működésének megszervezésében, igyekeznek minél nagyobb felelősséget vállalni abban, hogy ez a kis közösség minél jobb körülmények között éljen.

A lehetőség és az igény két különböző dolog itt is. Ami három éve vita tárgya, az egy helyiség. A napközi indításakor ugyanis az volt a terv, hogy az épület földszintjének egészét a mozgáskorlátozott gyerekek használhatják, így is készült speciális ajtókkal, kiszolgáló helyiségekkel. A valóság az, hogy társbérletben dolgoznak itt az általános iskola osztályaival. Csakhogy a napközi kinőtte a másfél helyiségét, mert a tanítás megszervezésével ennél jóval többre van szükség. És ez a szükséget éppen a korábbi sikerek hozták. A kerekasztal beszélgetésen megállapodtunk abban, hogy lefalazzák az egyetlen nagy termet, így nyernek egy kicsit is a felső tagozatos két gyerek nyugodt tanítására. Ha már a megállapodásnál tartunk sikerült még egyben szót érteni: kap az Egyetem utcai iskola egy napközis nevelői státuszt, a tanítványai szakszerű foglalkoztatásának érdekében.

Azonban akár hogyan is mérünk, osztunk, szorzunk, ez a falazás újabb kényszer és pillanatnyi megoldás. Nyilván senki sem akarja az általános iskola gyerekeinek érdekeit sérteni, de az arány mégis csak az, hogy harminc ép mozgású gyerek is könnyebben elfér egy tanteremben, mint tizenöt tolókocsival közlekedő. A napközi szervezete eddig is kompromisszumos megoldásokban alakult ki, a következő kompromisszumokban hangsúlyosabb szerep illetné ezt az egyszerű matematikát.

Lényes dolog a napközi jövőjét illetően, hogy a kerekasztal résztvevői megígérték: a szülői értekezleten közösen tájékoztatják a szülőket a tervekről és a lehetőségekről.

Gáldonyi Magdolna

SORSTÁRSAK A DN ÉS A PÉCSI TV REHABILITÁCIÓS FÓRUMA

A gyerekekért

Harmincötezer forint gyűlt össze a bányásznapi szociális tombola árusításából. Mint ismeretes, idén vak- és csökkentlátó gyermekek támogatásának érdekében szervezte a szociális célú tombolát a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottsága, a Vöröskereszt Baranya Megyei Vezetősége és a Dunántúli Napló szerkesztősége, számos megyei és pécsi vállalat, üzem, intézmény közreműködésével. A bevételt a Világ Világossága baranyai alapítvány csekkszámlájára utalták át.

*

Gyermektalálkozót szervez a Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesülete a Tolna megyei szervezettel közösen október 1-jén 9 órától a pécsi Ifjúsági Házban. A játékos, műsoros találkozóra szeptember 19-ig jelezzék a részvételüket a családok az egyesület pécsi Tüzér úti Rehabilitációs és kultúrközpontjában.

Tagkönyvcsere

A Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesülete értesíti a lakosságot, a hatóságokat és az intézményeket, hogy tagsági igazolványai október 1-jén lejárnak, ezen túl csak az új, fényképes igazolványok érvényesek.

Jogi tanácsadó

Nagy T.-né kérdezi, hogy gyermekei után mennyi pótszabadság illeti meg?

A Munka Törvénykönyvének végrehajtási rendelete a 47. § (2) bekezdésében úgy rendelkezik, hogy a dolgozó nőt és a gyermekét egyedül nevelő apát évenként a tizennégy évesnél fiatalabb

egy gyermeke után kettő,

két gyermeke után öt,

legalább három gyermeke után kilenc munkanap pótszabadság illeti meg.

A rendelet 47. § (3) bekezdés értelmében a dolgozó nőnek az általa gondozott tizennyolc éven aluli és munkaviszonyban nem álló három gyermeke után – a fentebb meghatározott pótszabadságon felül – évi két, minden további ilyen gyermeke után ugyancsak két-két, de évenként legfeljebb tizenkét munkanap pótszabadság jár.

A fentiek alkalmazása szempontjából a gyermeket először születésének évében, utoljára pedig abban az évben kell figyelembe venni, amikor a tizennegyedik (tizennyolcadik) életévét betölti.

H. G. kérdése, hogy a bérlő lakásáról kinek a javára mondhat le?

Az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 86. § (1) bekezdése szerint a bérlő a lakásbérleti jogviszonyáról – a vállalati bérlakás és a szolgálati lakás kivételével – lemondhat

a) a házastársa, egyeneságbeli rokona, örökbefogadott, mostoha- és nevelt gyermeke, örökbefogadó, mostoha- és nevelőszülője,

b) a legalább hat hónapja – állandó jelleggel – a lakásban vele együtt lakó testvére, továbbá

c) a legalább egy éve – állandó jelleggel – a lakásban vele együtt lakó élettársa javára.

A bérlő a lakásbérleti jogviszonyról

a) állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv,

b) tanácsi bérlakás esetében a tanácsi ingatlanközvetítő szerv,

c) nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó javára is lemondhat.

A lakásbérleti jogviszonyról érvényesen csak írásban lehet lemondani.

B. J. az iránt érdeklődik, hogy a főiskolai tanulmányok idejét figyelembe veszik-e a nyugdíj megállapításánál?

A 82/1987. (XII. 27.) MT sz. rendelet 12 §-ában meghatározottak szerint szolgálati időnek számít a felsőfokú oktatási intézmény nappali tagozatán folytatott tanulmányok ideje, legfeljebb azonban a képesítés megszerzéséhez az igény elbírálásakor szükséges idő.

Nagy Imréné pécsi olvasónk kérdezi, hogy az idős beteg hozzátartozó ápolása miatt eltöltött idő mikor számít be a nyugdíjidőbe?

A fentebb már hivatkozott rendelet 11. §-a szerint a fizetés nélküli szabadság harminc napot meghaladó tartama szolgálati időnek számít, ha a biztosított a fizetés nélküli szabadságot közeli hozzátartozója otthoni ápolása, illetőleg gondozása céljából kapta, feltéve, ha erre az időre a nyugdíjjárulékot megfizette.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A Júdás-hadművelet (f4, f6, f8).
Kossuth: Miss Arizona (10, 12, 6, 8). A dzsungel könyve (2, 4).
Park: A majomember (f4, f6, f8).
Komló, Hajsza szárazon és vízen (4). Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8).
Mohács: Szökevényvonat (6, 8).
Szigetvár: Híd a Kwai-folyón (6).
Siklós: Váratlan szerelem (8). **Mázaszászvár:** A három Amigó (6).
Villány: Rövidzárlat (f6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20. Társalgó. 9.44: Horváth Jenő dalai. 10.05: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 10.25: Nótók. 10.55: Operettrészletek. 11.27: Rózsa Sándor. Regény. 12.45: Világhírlap. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00. Zsebrádió-színház. 15.19: Hagyományápolók. 16.05: Muzsika gyerekeknek. 16.20: Képek és jelképek. 17.00: Vállalkozók a tudományban. 17.45: A Szabó család. 19.30: Simon Wiesenthal élete. 20.31: Már megint „soron kívüli áremelés"! 20.56: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera. 22.00: Hírvilág. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.05: Lemezmúzeum.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.05: Napközben. 12.10: Keringők, polkák fúvószenekarra. 12.30: Népi zene. 13.05. Popzene sztereóban. 14.00: Szórakoztató műsor. 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Segíthetünk? 18.30: Talpalávaló. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: A Rádió Dalszínháza. 21.05: Legenda a nyúlpaprikásról. 21.53: Újdonságainkból. 22.15: Zeneközelben a hallgató.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Robert Hall énekel. 10.45: Ottó Klemperer vezényel. 12.00: Operarészletek. 13.05: Bioritmus. 13.25: Színészvizsga. 13.45: Operába hívogató. 14.20: Kamarazene. 15.08: Zenei Tükör. 15.45: Nagy siker volt! 17.00: A Vega Klub. 17.30: Verdi operáiból. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Zenekari muzsika. 20.40: Etűdök gépzongorára. 21.39: Az első kötet után... 22.00: Haydn: F-dúr vonósnégyes.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Délidunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.43. Műsorismertetés. 8.45: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.50: Képújság. 8.55: Tévéteka. Felvételre ajánljuk. Hármas csatorna. 10.00: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.15: Fejezetek a magyar képírás történetéből. 10.55: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 11.05: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05. Három nap tévéműsora. 17.10: Tájak, városok, emberek. 17.40: Kalendárium 1988. Ismeretterjesztő magazin. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadlúdakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. A Televízió kulturális hetilapja. 21.40: Reklám. 21.45: Hodori rajtra kész. Riportfilm. 22.05: Híradó 3.

MASODIK MŰSOR

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Képújság. 17.40: Cimboraság. 18.15: Stiri. Hírek román nyelven. 18.20: Az olasz művészet enciklopédiája. 19.15: A folyók nem állnak meg — ism. 20.00: Képújság. 20.05: Alain Ginsberg: Üvöltés. A Hobo Blues Band műsora. 21.00: Híradó 2. 21.15: Betűreklám. 21.20: Fétis. Lengyel film. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési műsor. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési műsor. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ismétlés. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00. Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Véres orchideák — filmsorozat 21.05: Kontakt-magazin. 22.35: Híradó. 22.55: Plusz műsor. 0.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű híradó. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00: Komolyzenei adás. 20.45: Hírek. 20.55. Szórakoztató kedd. 22.35: Adás a kultúra köréből.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.35-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Ébresztő! DJ Kat álmosságűző öt perce. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 12.00: Visszaszámlálás. — Európa első számú rock-show-ja. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Megbélyegezve — westernsorozat. Tízezer pénz Durangóért. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjáték-sorozat. 19.00. Hazel — a kotnyeles házvezetőnőről szóló vígjáték-sorozat mai epizódja: Hazel megnyerő ifjonti bája. 19.30: Hawk — akciófilm-sorozat. 20.30: A kereszténység édesgyökérlé-bolt — kortárs dráma. 22.00: Amerikai futball. 02.00: Magnificat — zenei dokumentumfilm.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.35-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor kalandos rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55. Hogyan süssünk forgatással? — Ken Hom főzőműsora. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 14.00: Zenedoboz. 18.55: Kate és Allie — vígjátéksorozat két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. A pofozógép. 20.00: Ace Crawford — sorozat egy magándetektívről, akinek semmi sem sikerül. Kutyaszorítóban. 20.30: Szürkületi zóna — misztikus történetek. Vihar az óvóhelyen. 21.00: Daisy hercegnő. 23.35: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 16.05-től 0.10-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: sült kacsamáj szólóvel. 18.00: A kék sziget — játékfilm. Rendezte: J. C. Guidicelli. 19.30: Divat, szépségápolás, környezetkultúra. 22.35: Derborence. Játékfilm a hegyekben tanyázó pásztor és a faluban élő asszony tragikusan végződő házasságáról.

A Bázis

Déldunántúli Építőipari Vállalat Ipari Uzemigazgatósága központi telepére vagyonvédelmi őr munkatársakat keres.

Fizetés megegyezés, illetve kollektív szerződés szerint.

JELENTKEZNI lehet: Pethő Ernő üzemvezetőnél

Pécs, Pellérdi u. 55.

Telefon: 15-844/33

PÉCS BÁZIS

Dolgozókat felvesznek

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat Területi Igazgatósága (Pécs, Lenin tér 2.) javítóműhelyébe felvételre keres középfokú műszaki végzettséggel rendelkező csoportvezetőt. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal a fenti címen (MÁV főpályaudvar, 4-es lépcsőház). (3605)

A BARANYATERV felvételre keres villamos targoncavezetőt, továbbá épületgépész üzemmérnököt tervezőszerkesztői munkakörbe, gyakorlattal, de lehet kezdő is. Jelentkezés a munkaügyi vezetőnél: Pécs, Zrínyi u. 11. (3625)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Mosóüzeme (Pécs, Rákóczi út 2.) felvételre keres villanyszerelő szakmunkást karbantartónak és női dolgozókat betanított munkakörbe, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: a megadott címen vagy a POTE munkaügyi osztályán (Pécs, Honvéd u. 5.). (3621)

PÉCSÚJHEGYI munkára kőműves, ács szakembereket kisipari teljesítményelszámolással felveszünk. Dunaújvárosi Építőipari Kisszövetkezet. Jelentkezés írásban: Pécs, Alkotmány u. 40. II/43. Dr. Németh vagy a du. órákban személyesen Leonardo u. 4. Bodoni Jánosnál. (30812)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Gépüzeme, Csárdakörnyék 6. (megközelíthető a 26-os autóbusszal) felvételre keres teljes munkaidős portás-éjjeliőrt váltó műszakban. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a telep gondnokságánál, személyesen vagy a 13-066-os telefonszámon. (3628)

A GÉPÍRÓ és Gyorsíró Szakiskola felvesz 6 órás munkaidőre délutános takarítót. Jelentkezni: Pécs, Szabadság út 23. alatt. (3440)

GYAKORLOTT kézilányt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni személyesen 14 óra után: Kertváros, Hajas I. u. 18. Vadászkürt sörözőben. (30313)

TEREMFELUGYELŐ takarítónőt keres főfoglalkozásban felsőoktatási intézet. „Megbízható, zeneszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3699)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízmű Pécsi Üzemigazgatósága a Pécs—Komló Regionális Vízmű üzemeltetésére és karbantartására felvesz: lakatos, villanyszerelő, műszerész és elektrikus végzettségű szakmunkásokat, valamint gépkezelőket. Szakközépiskolai végzettséggel rendelkezőket is felvesz az üzsögi folyamatirányító központba, diszpécsernek. Pécsről, Hirdről és környékéről várjuk a jelentkezőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, Üszögpusztán, telefon: 10-897-es sz. (3509)

ZÖLDSÉG-GYUMÖLCS üzletbe eladót felveszek. Pécs, Hajas Imre u. 3., I. em. 3. ajtó. Horváth Gyula. (30293)

REDŐNY- és reluxakészítő üzletkötőt felvesz, magas jutalékkal. Kreka Ferenc, Pécs, Sarohin t. 63., az esti órákban. (30696)

„B"-KATEGÓRIÁS termelőszövetkezet főkönyvelőt keres felvételre. Követelmény: szakirányú felsőfokú végzettség, 3 éves gyakorlat, büntetlen előélet igazoló erkölcsi bizonyítvány. Fizetés: közös megegyezés alapján. Levélcím: 7533 Hedrehely, Szabadság u. 59., Dél-Zselic Mgtsz. Telefon: Hedrehely 11. (124099)

DÁLIA

Szerencsi kakaókóstolóra

hívjuk meg kedves vásárlóinkat
a DÁLIA édesség, kávé, tea szaküzletünkbe

(Pécs, Bem u. 3.)

szeptember 13-án 16—17 óráig
és szeptember 14-én 16—17 óráig.

MINDEN KEDVES VÁSÁRLÓNKAT
SZERETETTEL VÁRUNK!

MECSEK FŰSZERT

A BIKALI Állami Gazdaság háztáji ágazata Bikal, Mágocs, Mázaszászvár körzetben, azonnali belépéssel, angóranyúl nyírásához dolgozókat vesz fel. Bérezés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Rákóczi u. 22. (3684)

AZ ÉGSZI—DÉLSZÁM Dél-dunántúli Szervező Leányvállalat felvételre keres középfokú végzettséggel, számviteli gyakorlattal rendelkező kontírozó könyvelőt. Jelentkezés: önéletrajzzal, a főkönyvelőnél, Pécs, Öz u. 5. (3578)

AZ 500. SZ. IPARI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET
ÉS SZAKKÖZÉPISKOLA
FELVÉTELT HIRDET

műszaki tanári

állás betöltésére, villamosipari szaktárgyak oktatására.
Feltétel: felsőfokú, minimum üzemmérnöki képesítés.
Bérezés a munkakörre érvényes besorolás alapján, megegyezés szerint.
Jelentkezés: az intézet igazgatójánál.
Pécs, Rét u. 41—43. Telefon: 15-234

A BARANYA Megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat számítástechnikai csoportjába operátort keres azonnali belépéssel. TPA Quadra gépen gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezni személyesen a B. M.-i GMV igazgatási és személyzeti osztályán lehet: Pécs, Hunyadi út 3. sz. (3691)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz bérszámfejtőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124118)

PORTÁST keresünk felvételre kétműszakos munkakörbe, 6—8 órás elfoglaltsággal. Érdeklődni: Nyelviskola, Felsőmalom u. 10. Telefon: 10-924. (3669)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 2 fő részére vegyes tüzelésű és gázkazánfűtői munkakörbe. Jelentkezni: Ml. házkezelőség, Folbert Józsefné, hk.-vezető, Pécs, Tüzér u. 8. sz. (3673)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz belsőellenőrt közgazdasági egyetemi vagy pénzügyi és számviteli főiskolai végzettséggel és programozót felsőfokú szakirányú végzettséggel IBM PC. számítógépes környezetbe. (3683)

ANYAGKÖNYVELŐT középfokú végzettséggel felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23., számviteli osztályvezetőnél. (3613)

Biocomfort légfrissítő 16 000-ről 8000 Ft,
Vjatka automata mosógép 9980-ról 8450 Ft.

Ezenkívül hazai és külföldi híradástechnikai és háztartási készülékek széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat.

HIRER Pécs

S Modell

HITEL-AKCIÓ A RUHÁZATI SZINTEN!
HITEL-AKCIÓ
AZ „S" MODELL-SZALONBAN!

Már 10% előleg befizetésével szept. 12-től megvásárolhat

minden ruházati árucikket, ha

a vásárlás összértéke meghaladja a 2000 Ft-ot.

A fennmaradó összegre max. 1 éves részletfizetési kedvezményt adunk.

OKTÓBERBEN SORSOLÁSON NYERHETI VISSZA TARTOZÁSÁNAK 100%-át, 50%-át, 25%-át!

Valamint kisorsolunk 10 db 1000 Ft-os utalványt is!

Részletes felvilágosítást a RUHÁZATI SZINT pénztárosainál és az „S" Modell dolgozóitól kaphat!

AZ ÖN, ÉS CSALÁDJA ŐSZI–TÉLI RUHATÁRA AZ „S" MODELLBEN ÉS A KONZUMBAN VÁRJA!

LAKÁS-INGATLAN

3 szobás, tehermentes lakás eladó. Érdeklődni a 22-161-es telefonon, 17 óra után.

Eladnám vagy székesfehérvárira cserélném pécsi, 47 m²-es, magasföldszinti, felújított lakásomat. Telefon: 23-010, 19 óra után.

Lugasszőlő eladó, 350 négyszögöl, nagy pincével, présházzal és lakószobával a pécsszabolcsi Csertetőn, ugyanott 240 négyszögöl hagyományos művelésű szőlő, mandula-, dió-, som- és egyéb gyümölcsfákkal. Érdeklődni: 17-399, Temesiné.

Eladó a Nagydaindoli úton 440 négyszögöl építési telek, 2 szoba, konyha, pince, présház, melléképületekkel, gazdálkodásra is alkalmas. Telefon: 21-952.

Szentlőrinc, Bartók B. 2/B téglaépületben 2 szoba, komfortos lakás, kert + garázs eladó. Érdeklődni: 71-151.

Villányban két családnak megfelelő családi ház gazdasági épületekkel, 800 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni lehet: Villány, Dózsa Gy. u. 17. sz.

Eladó 3 szobás öröklakás. Jurisics Miklós út 34., III. em. 9. Telefon: 31-151.

Eladó 3 szobás, kertes családi ház és 2,5 szobás OTP-öröklakás garázzsal vagy 5 szobás, összkomfortos, kertes, családi házra cserélhetők. Érdeklődni 17—20 között a 21-402-es telefonon.

1 szoba, bútorozott; 1 szoba, bútorozatlan albérletbe kiadó. Pécs (Málom), Felső u. 58. sz.

Pécstől 15 km-re 6 éves lugasszőlő, gyümölcsfákkal, kerttel olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 40. sz.

1½ szobás, tehermentes OTP-lakást (39 m²) 3 szobás, OTP-vel terhelt lakásra cserélném. Pécs, Sarohin tábornok 100., IV. em. Treszner.

Gázfűtéses albérleti szoba diáklánynak kiadó. Megtekinthető 17 óra után: Katonáné, Rákóczi út 59.

Nagypostavölgy 130 sz. alatt eladó 4 szobás, 2 szintes, központi fűtéses, garázsos családi ház. Érdeklődni lehet 12-422-es telefonon, vagy vasárnap délelőtt a helyszínen.

2,5 szobás, igényesen kialakított, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Irányár: 21 500 Ft/m². Érdeklődni lehet: Darabos István, Pécs, Csatlós János u. 21., II. em. 7. 17 óra után.

Garázs eladó a Dobó István utcában, Lédinán pedig vennék. Telefon: 31-936, 18 óra után.

Eladó Okorágon lévő 4 szoba, konyha, kert, nagy gyümölcsössel, nagy szántóföldderel. Érdeklődni a helyszínen. Irányár: 450 000 Ft.

Eladnám 1,5 szobás, kertvárosi, I. emeleti, összkomfortos öröklakásomat. Érdeklődni: 25-414-es telefonon, Beleki.

Albérletközvetítés. Bartók B. út 21. Telefon: 23-104, 10—18 óráig.

Kis családi ház vagy hétvégi ház eladó. Dinnyeberki, Fő út 44. Érdeklődni: 72/26-208-as telefonon.

Kertes, családi ház sürgősen eladó. Nyugotszenterzsébet, Szabadság u. 16. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó házhely gyümölcsössel, Bálicsi út 36. sz. alatt. Gáz, víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen. Rab.

Meleg vizes strandon, Pécshez közel, már meglévő, bütének is alkalmas pavilon eladó. „Medence előtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat saját tulajdonú kisebbre, ugyanitt. Telefon: 17-075, 16-350.

Mohácson, Bem utcai házhely — ikerház építésére is alkalmas — nagy telekkel eladó. Érdeklődni: Mohács, Felszabadulás u. 11. Hankai.

Jurisics út 22., III. 9. sz. 2,5 szobás OTP-öröklakásunkat bármilyen összkomfortos kisebbre cserélnénk. Érdeklődni: a helyszínen.

ADÁS-VÉTEL

20 m²-es, fagyálló, melegbarna padlóburkoló eladó. Telefon: 29-309.

REDŐNY—RELUXA
őszi vásár:
28-701.

SUPER HOMOK FÖLD-TRÁGYA szállítása
MEGRENDELHETŐ 26-555

Eladó 5000 db 20x20-as, piros II. oszt. cementlap. Cím: Szalatnak, Béke u. 12. sz.

Eladó 850-es Fiat, sport cupé. Érdeklődni: Pécs, Középgyükés út 8.

ÁTRIUM
készBETON ELADÁS
½8-tól 4-ig
MINDEN NAP szállítással 32-392

Borszőlő (fehér, zöldveltelini) eladó kisebb-nagyobb tételben. Pécs, Sarohin tábornok út 20., fszt. 1. (Kertváros, 3-as végállomásnál.)

Faragott építési kő, 30 m³, eladó. Érdeklődni: 41-373-as telefonon, 18 óra után.

Toshiba videó olcsón eladó. Érdeklődni 17 óra után: Pécs, Eszék u. 31., III. em 12. A.

18 éves Trabant eladó. Érdeklődni: Mohács, Trukli u. 8. Kunovszky.

REDŐNY 17-349 RELUXA
ÁRKEDVEZMÉNY

PEAVE 100 W-os bassz. erősítő, 200 W-os hangfallal eladó. Mohács, Tompa M. u. 2.

VEGYES

FÖLDMUNKA!
Gépi és kézi erővel.
Telefon: 41-777

Fiatal cipőipari szakmunkás, sok szabadidővel munkát vállalna kisiparosnál. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnénk Pécsen vagy közelében élő hölggyel vagy házaspárral. „Családi szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HOMOK,
FÖLD,
SÓDER.
41-333

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

Temetői vésést, betűfestést, síreméltisztítást vállalok. Bótor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Tel.: 11-166 telefonon Várhelyi.

KONTÉNERRENDELÉS
Nappal: 32-392
Este: 26-347

ENDURO MOTOROSBOLT
simson
alkatrészek felszerelések
Pécs Tiborc u.38. T: /72/ 19-631

Kárpitozott bútorok javítását, áthúzását vállalom, rövid határidővel. Heincz kárpitos, Pécs, Fülep L. u. 2. Telefon: 30-462.

TV-GYORSSZERVIZ,
Helyszíni javítás!
Ágoston.
20-784

Építkezők, figyelem! Új családi társasház-építés, tatarozás — igény esetén — kulcsrakészen, közületnek is! Telefon: 18-946

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Festés, mázolás, tapétázás minőségi kivitelben. Telefon: 26-049.

Gépírásoktatás rövid idő alatt. 10-485, 17 óra után.

Olcsó befizetésű, minimum garanciás totókulcsok kedvezményes áron. Válaszbélyegért tájékoztatom. Ötvös Lajos, Szigetvár, Tömpe u. 57.

Logopédia (beszédhiba-javítás). Felvétel: szerda 18—19 óráig, Pécs, Felsőmalom u. 2., Kersákné, Góla Márta logopédus.

„Expressz" épülettervezés, művezetés, költségvetéskészítés. Pécs, Siklósi u. 26. — Tel.: 23-183, Görbics.

Eseti matematika-problémák megoldásában segít a MATEKTAXI. 23-308. 7—18 óráig.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, vőm, testvérem és kedves rokonunk,

IVESZICS MÁRKÓ

65 éves korában, hosszan tartó betegségben elhunyt. Temetése szeptember 14-én 15 órakor lesz a kökényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapám,

VICENIK JÁNOS

életének 69. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 15-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13 óra 15 perckor indul a Vörösmarty u. 20. sz. ház elől. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

HAJNAL MIHÁLY LÁSZLÓ

életének 49. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 15-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.10 órakor indul az Alkotmány u. 4. sz. ház elől és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, mamánk, dédink, testvérem és kedves rokonunk,

LACZÓ JÓZSEFNÉ
Hébenstreicht Éva

83 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése szeptember 16-án 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Porig sújtva tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy feleségem,

LACZÓ REZSŐNÉ,

a B. M. Vendéglátó V. nyugdíjasa f. hó 1-jén visszaadta lelkét teremtőjének. Temetése szeptember 16-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Örökké lesújtott férje és rokonsága.

Mélyen megrendülve tudatjuk, hogy

HERENDI ISTVÁN,

a Mecseki Szénbányák Gépkocsi Üzemének nyugdíjasa 67 éves korában váratlanul, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 16-án du. fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: özvegye, édesanyja, testvérei és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy édesapánk,

CSUKA FERENC,

Egri Gy. u. 84. sz. alatti, néhai vokányi lakos elhunyt. Temetése szeptember 15-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szeretett nagypapánk,

RENGERT JÁNOS

87 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 14-én 12.30 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

JUHÁSZ V. JÁNOS

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk az Ércbányászati Vállalat vezetőségének, a IV. üzem dolgozóinak, a sörgyár, az erőmű brigádjainak, rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és a ház lakóinak, akik utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

DR. PFEIFFER DÁNIEL

temetésén részt vettek, fájdalmunkat együttérzéssel, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Növényvédő Állomás vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

VÁRTÁS JÓZSEFNÉ
Visnyei Mária

temetésén való részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, horgásztársaknak, vidéki ismerősöknek, az áfész összes dolgozójának és mindazoknak, akik segíteni igyekeztek, utolsó útjára elkísérték szeretett halottunkat,

STREITENBERGER FERENCET,

koszorúk, virágok, táviratok küldésével, jelenlétükkel, s bármilyen módon mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, jó barátoknak, akik szeretett férjem,

GERBER SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, jó barátoknak, szomszédoknak, a nyugdíjastársaknak és az ismerősöknek, kik felejthetetlen halottunk,

MEGYERI JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágaikkal együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönet a DÉDÁSZ, a PIK V. sz. HK és a MEOE és a Megyei Szülészeti Osztály dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

CSIKOS MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Testvérei és édesanyja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DR. BACZUR KÁLMÁN,

nyugdíjas körzeti orvos temetésén részt vettek, mély fájdalmunkban együttérzésüket kifejezésre juttatták. Gyászoló felesége és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik drága, felejthetetlen férjem és édesapám,

ILLÉS JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mélységes fájdalmunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a Vám- és Pénzügyőrség és a Pécsi Orvostudományi Egyetem dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak, komának, barátnak, szomszédnak, ismerősnek, volt munkatársaknak, akik szeretett halottam,

RADICS JÁNOS

pogányi lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal kifejezték együttérzésüket. Külön köszönet a pécs-reménypusztai „Új Élet" Mgtsz vezetőségének, tagságának. A gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak és ismerősnek, külön a PÉTÁV és az Állategészségügyi Állomás vezetőinek és dolgozóinak, akik drága halottunk,

FABI JÁNOS

temetésén részt vettek. Koszorúkkal, virágokkal, valamint részvéttáviratokkal együttérzésüket fejezték ki. Gyászoló szerettei.

ÚJRA ÜZEMEL A MÉH MOZGÓ ÁTVEVŐHELY!
1988. szeptember 14-én az Irányi Dániel téri parkolóban 14 órától 17 óráig

átvesszük

a lakásában feleslegessé vált papír és mosott pamuttextil hulladékot, valamint színesfémet.
A HELYSZÍNEN FIZETUNK!
DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH VÁLLALAT.

MÉH

Szedd és vidd!

A BOGYISZLÓI DUNAGYÖNGYE MGTSZ
ismételten meghirdeti a lakosság körében kedvelt

almaszedési akcióját.

Szedés kezdete: 1988. szeptember 15.

Ideje: a hét bármely napján 7—17 óráig.

A helyszínen burgonya és hagyma is vásárolható.

A szedett almát megvásárolhatja 8 Ft/kg-os áron.

Telefon: 74/40-419, 74/40-422

Pénzügyi gondok az egyesületnél

Bajban a pécsi Spartacus

„Borotvaélen táncolunk"

A hír hamar szárnyra kel. Amikor napvilágra került, hogy veszélyben van a Pécsi Spartacus női asztalitenisz szakosztálya, gyorsan akadt jelentkező, aki a bérelt termüket átvette volna, meg olyan is, aki megvásárolta volna az asztalokat. Az üzletből azonban nem lesz semmi, mert nem szűnik meg a szakosztály.

– Erről a napokban az egyesületünk elnöksége döntött. Az más kérdés, hogy gondjaink vannak – mondotta *Ács Gyula*, a klub ügyvezető elnöke.

Júliusban elment a vezető edző, *Andi István*, a Győri MÁV DAC-hoz igazolt, mert ott jobbak a feltételek. Magával vitte a három legjobb játékost, *Soóst*, *Pálmait* és *Bokort*. Most nincs vezető edző, átmeneti megoldásként *Rattai* lesz a „főnök", amellett, hogy még játszik is. A szövetkezeti asztaliteniszezőket nem nevezték az NB II-re, csak egyéni versenyeken indulnak. Hogy miért? Ezt Ács Gyula a következőképpen indokolta:

– Az egyesületünk anyagi helyzete egyáltalán nem rózsás. Lehet, hogy nem lett volna pénzünk az NB II-re. Az pedig kínos dolog, ha a bajnokság megkezdése után kell visszalépnünk, amikor már a sorsolás, meg minden készen van. Ezért inkább maradnak az egyéni versenyek.

A P. Spartacus pénzügyileg tényleg nem áll sziklaszilárdan. Amikor az ügyvezető elnökkel beszélgettünk, akkor 18 ezer forint volt a klub számláján, de 150 ezerrel tartozott egy szövetkezetnek. Az egyesület máról holnapra él, annyira nincs pénze. Az idén négy szövetkezettől kapott támogatást, a fénykorban 16-tól.

– Ha nem kezdtünk volna el februárban melléküzemági tevékenységet, már meg is szűntünk volna. Azért, hogy fennmaradhassunk, foglalkozunk gépjármű-diagnosztikával, érintésvédelemmel, mérleg- és felvonójavítással, számítógép-szolgáltatással. Ami ezekből befolyik, azzal tömködjük a lyukakat, de borotvaélen táncolunk. Tavaly 2 millió forint volt a költségvetésünk, az idén a négy adakozó szövetkezet csak 200 ezret dobott össze. Félmillió forintnyi támogatás hiányzik. Megalázó dolog kilincselni pénzért, én már nem is teszem. Elég, ha arra utalok, hogy voltam olyan szövetkezeti elnöknél, akinek a hűtőszekrényében olyan értékű „repi pia" volt, ami értékben több, mint amennyit nekünk ad évente támogatásképpen. Bánt az is, hogy a sporthivataltól sem elvi, sem anyagi segítséget nem kaptunk, holott tényleg nagy bajban vagyunk.

Ennek ellenére nem szüntették meg a női asztalitenisz szakosztályt. Ha azt tették volna, Ács Gyula fogalmazása szerint, akkor 10 évig nem lenne női pingpong Baranyában, ők meg nem akarják a sportágat a megyében halálra ítélni. Meg aztán az ügyvezető elnök abban is nagyon reménykedik, hogy Andi István belátható időn belül vissza fog térni Pécsre, és akkor újra feltámasztja a női asztaliteniszt.

Persze, ha addig lesz még egyesület. Mert annak léte nagyon is megkérdőjeleződött így, pénz hiányában. Bár lehet, hogy például a liftjavítás jól jövedelmez majd, és akkor... Mindenesetre hallom, hogy a tollaslabdázók is nagyon mondogatják: gondolkodnak, hogy így nem érdemes tovább csinálni. Könnyen lehet, hogy bedobják a törülközőt. Csak nehogy következőkre találjanak. Amilyen hangulat lehet a női asztaliteniszezőknél, a csatlakozás más szakosztályoknál sem lenne elképzelhetetlen.

Horváth László

Lendl és Wilander maratoni csatája

A svéd Mats Wilander nyerte az Egyesült Államok Flushing Meadowban megrendezett nemzetközi teniszbajnokságának férfi egyesét, miután a vasárnapi döntőben 4 óra 54 perces drámai nagy csatában győzött a címvédő csehszlovák Ivan Lendl ellen. A hírügynökségi jelentések szerint ez egyben azt is jelenti, hogy Wilander (24) átvette a vezetést Lendltől az ATP számítógépes világranglistán.

Wilander ebben az évben az ausztrál és a francia nemzetközi bajnokságon is diadalmaskodott, hozzá hasonlóan a Grand Slam-tornák közül hármat utoljára az amerikai Jimmy Connors nyert 1974-ben. Az igazi nagy bravúr azonban nem sikerült a svédeknek, mert a negyedik GS-viadal – a wimbledoni – honfitársa, Stefan Edberg győzelmével zárult.

Wilander (svéd, 2. kiemelt)–Lenld (csehszlovák, 1.) 6-4, 4-6, 6-3, 5-7, 6-4.

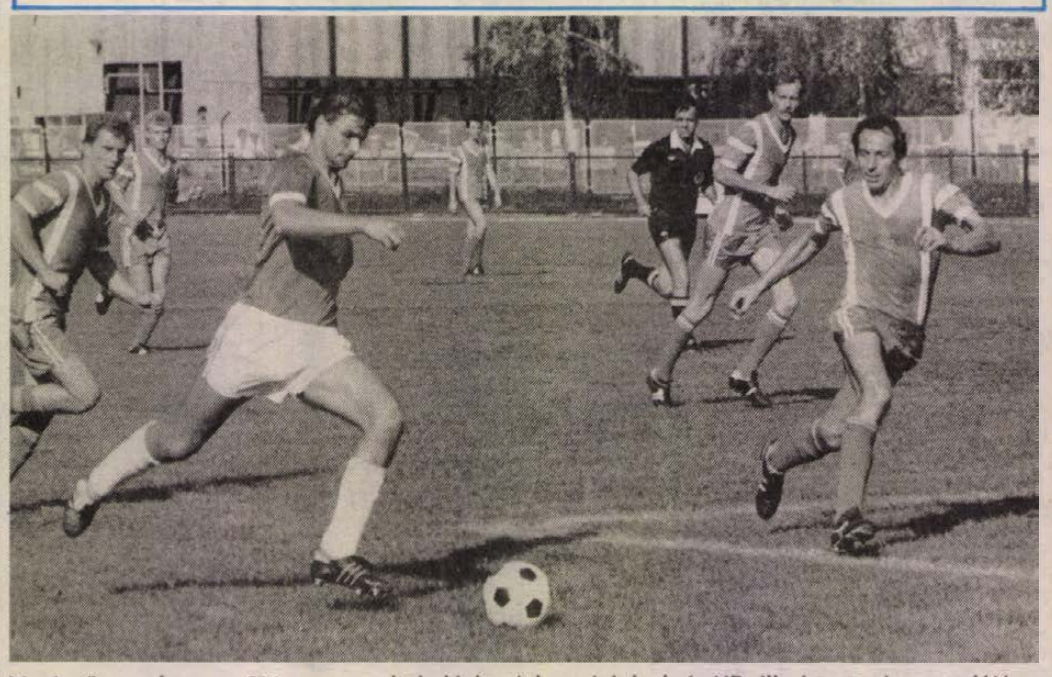
Görögcs János távozott

Hétfő óta végleges: Görögcs János nem marad tovább az Újpesti Dózsa labdarúgóinál. A vezető edzőt az idei ősz kudarcsorozata késztette erre a döntésre, amelyet Hólya István elnök elfogadott. A lilafehérek mestere idén immár másodszor jelnetette be lemondását, először a Videoton ellen elszenvedett hazai vereség után akart távozni. Most azonban már bizonyos, nem ő készíti fel együttesét a szerdai, veszprémi összecsapásra.

Hólya István, az Ú. Dózsa elnöke keserűen beszélt Görögcs távozásáról, hiszen – többek között – az utódlásra sem készültek még fel.

– Nem ért váratlanul a bejelentés, sajnos erre már számítani lehetett – mondta. – Új vezetőt még nem találtunk, jelenleg Nagy László és Varga István irányítja az edzésmunkát, szerdán is ők ülnek Veszprémben a kispadon. Végleges döntést előreláthatóan jövő héten hoz a vezetőség.

Eredmények röviden



Meglepően sokan — 800-an — voltak kíváncsiak a labdarúgó NB III. baranyai rangadójára, a Szigetvár—Bóly mérkőzésre. Ezen nem birtak egymással a csapatok, csak a 11-esek döntöttek. A tabellán a Bóly a 7., a Szigetvár a 8. jelenleg. Felvételünk kettejük találkozóján készült. Fotó: Szabó Géza

CSELGÁNCS

Súlycsoportjában Gombos és Rigó 2., Kersics 3., Czirjenics és Engel (mind PVSK) 5. lett a felnőtt vidékbajnokságon.

AUTÓSPORT

A Zrínyi Kupa tájékozódási és ügyességi versenyen, Szigetváron összetettben a pécsi Timár—Méhes—Méhesné összetételű egység győzött, a Sebestyén Z.—Sebestyén Gy.—Sebestyén Z.-né, valamint az Uzsoki—Horváth—Uzsokiné összeállítású egység előtt. Összetett csapatban: 1. PTSC, 2. Agrober, 3. PTSC II. Szlalomügyességi géposztály-győztesek: Bódis (Szigetvár), Suvák (PTSC II.), Sebestyén Z.

KÉZILABDA

P. Hunor—Kaposgép 23-12 (12-5). NB II. nők, Kaposvár. Lejgobb pécsi dobók: Kustos II. (7), Mészáros (5), Rónaszéki (4).

A női NB I. állása:

1. Építők	15	11	1	3	332-258 23
2. DMVSC	15	11	1	3	362-316 23
3. BHG SE	14	9	2	3	296-266 20
4. FTC	15	9	1	5	322-275 19
5. Vasas	15	9	1	5	316-269 19
6. Budaprint	15	8	2	5	388-344 18
7. Bp. Spart.	15	8	1	6	382-366 17
8. Békéscsaba	15	8	—	7	313-301 16
9. Dunaújv.	15	7	1	7	320-310 15
10. Győr	14	6	—	8	260-275 12
11. Borsodi B.	15	5	2	8	309-323 12
12. TFSE	15	2	2	11	294-371 6
13. PMSC	14	3	—	11	255-384 6
14. Herz SC	15	1	—	14	251-343 2



Somogyi, nagy harcban

KERÉKPÁR

A serdülő hosszú távú bajnokságon Somogyi (PMSC) nagy küzdelemben nyert Páll (Debrecen) és a szintén pécsi Frőhlich előtt. Gulyás (TÁSI) 6. lett.

Eger kritériumbajnokságán is Somogyi nyert, (Frőhlich és Vadas 4. lett) miként a büki Barátság Kupa nemzetközi versenyen is. Somogyi ezzel a 4. bajnoki címét szerezte meg az idén. A büki versenyen Flőhrichnek újabb 4. hely jutott a serdülők között, az úttörőknél Vadas a 3., Károly a 6. helyen végzett.

Elutaztak

Hétfőn reggel a Ferihegyi repülőtérről elutazott Szöulba az olimpián szereplő magyar küldöttség ötödik, 53 fős csoportja. Frankfurt érintésével várhatóan szeptember 13-án 17.10-kor – helyi idő szerint – érkezik a csapat a dél-koreai fővárosba.

A küldöttség tagjai:

Csapatiroda: Babati Lajos.

Egészségügyi csoport: dr. Juhász Ferenc László, dr. Juhász József (orvosok), Sebes Ferenc (gyúró).

Birkózás: Tóth Gábor, Nagy Béla (versenyzők).

Súlyemelés: Nagy Zoltán (az MSSZ elnöke).

Vívás: Kovács Tamás (szövetségi kapitány), Beliczay Sándor, Szlovenszky Lajos, Takács Antal, Zarándi Csaba (edzők), Kovács Károly fegyvermester), Busa István, Érsek Zsolt, Gátai Róbert, Szekeres Pál, Szelei István, Bujdosó Imre, Csongrádi László, Gedővári Imre, Nébald György, Szabó Bence, Hegedűs Ferenc, Kolczonay Ernő, Pásztor Szabolcs, Székely Zoltán, Jánosi Zsuzsa, Kovács Edit, Stefanek Gertrud, Szőcs Zsuzsa, Tuschák Katalin (versenyzők).

Versenybírók: Hessky Pál, Kruj Iván, Hódos Imre (birkózás).

A sajtó munkatársai: Kocsi Tibor, Gyárfás Tamás (Népsport), L. Réti Anna (Esti Hírlap).

Az olimpiai ifjúsági tábor résztvevői: Králikné Cser Erzsébet (vezető), Balogh Judit, Jung László, Kulich Johanna, Nagy Zoltán, Nagy Zsigmond, Papp István, Varga Mónika, Várkonyi Gábor.

A HVDSZ tánccsoportja: Kis Mihály, Baranya Éva, Komlósy Péter, Dudás Henriett, Kránicz József, Kránicz Józsefné.

Tenisz

Hétfőn a selejtező utolsó fordulójával folytatódott a Levi's Kupa ATP Challenger teniszviadal az MTK-VM Bartók Béla úti telepén. Mindhárom magyar versenyző – Markovits, Noszály és Vágó – győzött, ezzel a rendező jogán főtáblárál rajtoló Lányival és Keresztessel együtt öten léphetnek pályára a kedd délutáni első fordulóban. A selejtező befejezése után négy mérkőzéssel megkezdődtek a főtábla küzdelmei is. (Az első fordulóból hátralevő 12 találkozót kedden 13 órától játszszák.)

Totó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a totó 37. játékhetére beérkezett 7 156 942 darab szelvény. A nyereményalap: 38 261 015 forint, ebből a jutalom 3 478 274 forint. Az I. és IV. nyerőosztályra egyenként 10 434 822 forint, a II. és III. nyerőosztályra egyenként 6 956 548 forint került felosztásra.

A nyeremények:

13 plusz 1 találatos szelvény nem volt;

13 találatos szelvény 1 darab, nyereménye 8 347 858 forint;

12 találatos szelvény 49 darab, nyereményük egyenként 113 576 forint;

11 találatos szelvény 1149 darab, nyereményük egyenként 4844 forint;

a 10 találatos szelvény 11 827 darab, nyereményük egyenként 706 forint.

A kifizetés időpontja: 20 000 forint alatt szeptember 17-től, 20 000 forint felett szeptember 22-től.

DN SPORT

Fókusz

A számok tükrében

54. RÁBA ETO—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

53 14 19 20 56-66 47

Csak Győrött:

27 2 9 16 22-47 13

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1982—83: 1-3; 1983—84: 1-3; 1984—85: 2-0; 1985—86: 0-2; 1986—87: 1-4; 1987—88: 1-1.

A PMSC az utolsó győzelmét 1985. május 18-án a következő összeállításban érte el: Kollár — Kónya, Toma, Róth, Brezniczky — Lutz, Dárdai, Bendes, Gallai (Turi) — Lovász (Csoboth), Mészáros: Góllövő: Csoboth és öngól.

Győrött a következő játékosok szereztek gólt: 2 gólos: Rónai, Dobány és öngól; 1 gólos: Lehel, Dunai dr., Török, Vári, Daka, Máté, Bérczy, Tüske, Jánosi, Solymosi, Zombori, Hosszú, Róth, Dárdai, Mészáros, Csoboth.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Rába ETO (otthon): MTK-VM 3-3, Bp. Honvéd 4-2, ZTE 1-3, Vasas 2-0, Haladás 1-0, MTK-VM 1-2.

PMSC (idegenben): Bp. Honvéd 0-3, Vasas 1-1, Rákóczi FC 0-3, Haladás 2-2, MTK-VM 2-2, ZTE 2-2.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A Rába ETO jelenlegi hazai mérlege:

2 1 — — 1 2-2 3

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — 1 2 6-6 4

Lehel Jenőné

Sporttanfolyamok

Sporttanfolyamok óvodásoknak és iskolásoknak. Az Apáczai Nevelési Központ Lakóterületi Diáksport Egyesületének sporttanfolyamaira folyamatosan lehet jelentkezni egész évben.

A tanfolyamok óvodásoknak: úszás, 4—6 éves korig kedden és csütörtökön 17—18 és 18—19 óráig. Torna kezdőknek kedden és csütörtökön 17—17.45 óráig. Torna haladóknak kedden és csütörtökön 17.45—18.30 óráig.

Úszás iskolásoknak, kezdőknek és haladóknak, 1—4. osztályok: hétfő, szerda, péntek 17—18 és 18—19 óráig.

A tanfolyamokra hétfőtől péntekig 15—18.30 óráig lehet jelentkezni.

Így láttam...

A PMSC-játékosok teljesítményét Zalaegerszegen Gondi Béla, a Népsport tudósítója így értékelte: Bodnár (4) – Kónya (5), Márton (6), Bérczy (5), Brezniczky dr. (0) – Megyeri (6), Turi (6), Csoboth (6), Czéh (5) – Nagy I. (5), Lovász (6). Cs: Palaczki (5), Bogyai (–).

Portisch: vereség

A tilburgi nemzetközi sakktorna negyedik fordulójában Portisch Lajos sötéttel vereséget szenvedett a holland Jan Timmantól, akivel a vb-negyeddöntőben is összeméri majd erejét.

Tartalékbajnokság

PMSC–ZTE 3-3 (2-2). Zalaegerszeg, 500 néző. V: Molnár. PMSC: Kurucsai – Bábli, Kocsis, Berényi, Vókó – Nagy, Schmidt (Ángyán), Lutz, Kocsis – Kerner, Hánzs. Edző: Koller Viktor. A pécsi gólokat Berényi, Kerner és Hánzs lőtte. A PMSC legjobbjai: Kocsis, Hánzs és Lutz voltak.

A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat

FELVESZ

karbantartó részlegéhez asztalost és villanyszerelőt,

központjába takarítónőt (nyugdíjas is lehet),

ÉRDEKLŐDNI: a vállalat munkaügyi osztályán, (Pécs, Ifjúság u. 11)

személyesen, vagy a 14-585-ös telefonon lehet.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**

Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134

Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.

Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.

Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 256. szám
1988. szeptember 14., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Az MSZMP megyei vb ülése

Feladatok az ifjúság hazafias honvédelmi nevelésében

Tegnap ülést tartott az MSZMP megyei végrehajtó bizottsága.

A testület tagjai tudomásul vették a választójogi törvény módosításával, a gyülekezési és egyesülési jog törvénybe foglalásával kapcsolatos irányelvekről kialakított összegző jelentést, mely a megyei pártbizottság tagjaival folytatott beszélgetések tapasztalatai alapján készült. A vélemények összegzését eljuttatják a Központi Bizottság illetékeseihez.

László Emil, az MHSZ megyei titkára jelentést adott a végrehajtó bizottságnak az ifjúság hazafias, honvédelmi neveléséről, katonai felkészítéséről. A napirend vitájában részt vett *Kéri György*, az MHSZ országos főtitkára.

A jelentés megállapítja, hogy az ifjúság szélesebb tömegeit érintő tudatformáló tevékenységük egyrészt a vezetőségeik által rendezett politikai jellegű tömegrendezvények, másrészt a klubok által történik. Jelentős feladatuknak tekintik a tanulóifjúság honvédelmi nevelését, együttműködve az iskolákkal, társadalmi szervezetekkel, a fegyveres erőkkel. Ennek érdekében fejlesztik a tanintézeti klubhálózatukat. A szövetség feladatainak szerves részét képezi a hivatásos katonai pályára irányító munka. Több kezdeményezésük váltott ki nagy érdeklődést a fiatalok körében, így a klubok névfelvételi mozgalma, a megyei emlékszoba létrehozása, a „Szocialista hazánkért" elnevezésű vetélkedősorozat, a honvédelmi filmnapok, a tömegsportversenyek, a minőségi sporttevékenységük.

Néhány gondolat a vitából: *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke helyeselte, hogy a szövetség a megyében kiemelt figyelmet fordít a tanulóifjúság hazafias és honvédelmi nevelésére, szükségesnek tartotta, hogy e területen a jövőben még nagyobb figyelmet fordítsanak a munka minőségének javítására. Erősíteni lehetne az alsófokú tanintézetben végzett tevékenységüket. A munka folyamatosságát hangsúlyozta, csökkentve a nevelőmunka formális elemeit. A tanács és az MHSZ tevékenységében van még lehetőség az együttműködés fejlesztésére, különösen a szakigazgatási szervek területén. *Szentirányi József*, a Pécs Városi PB első titkára elismerően szólt az MHSZ megyei vezetősége fegyelmezett, szervezett, eredményes munkájáról, mely kedvező hatással van az ifjúság körében az erkölcsi értékek megőrzésére. *Kéri György* arra hívta fel többek között a figyelmet, hogy nagy jelentősége van az életkori sajátosságoknak megfelelő programok biztosításának. Hangsúlyozta, hogy a politikai intézményrendszer megyei szerveivel való együttműködésben van lehetőség a nevelőmunka eredményességének további javítására. *Dr. Jerszi István* szintén a nevelőmunka minőségének további javításáról szólt.

A végrehajtó bizottság végezetül állásfoglalást fogadott el a szövetség megyei szervezete előtti politikai feladatokra az ifjúság hazafias, honvédelmi nevelésével és katonai felkészítésével kapcsolatban.

M. E.

A tartalomból:

Fehér foltok, tabu témák
(3. oldal)

●

Vietnam közelről
(5. oldal)

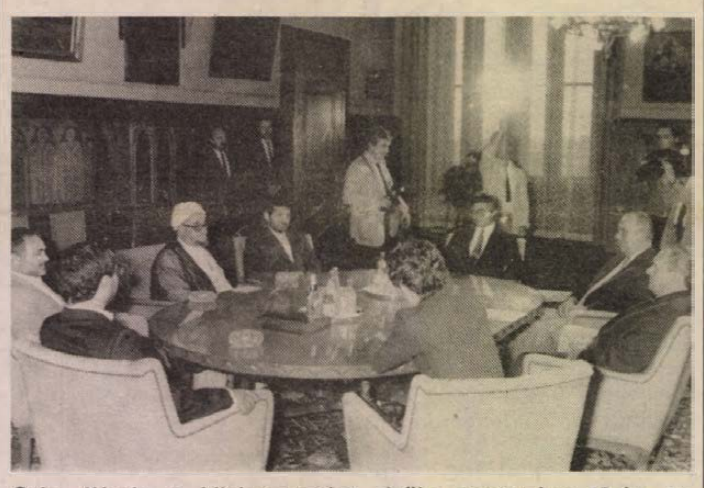
●

Barkácsolás
(6. oldal)



A Pécsi Hőerőmű új, korszerű irányítóközpontja
Fotó: Proksza László

Grósz Károly fogadta az iráni parlamenti küldöttséget



Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke szeptember 13-án az Országházban fogadta Mohammad Szadeg Halhali hodzsatoleszlámot, az Iráni Iszlám Köztársaság parlamentje külügyi bizottságának elnökét és az általa vezetett delegációt. A megbeszélésen jelen volt Korom Mihály, az Alkotmányjogi Tanács elnöke és Keyvan Imani, az Iráni Iszlám Köztársaság budapesti nagykövete.
MTI-telefotó: Varga László

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke kedden az Országházban fogadta *Mohammad Szadeg Halhali* hodzsatoleszlámot, az Iráni Iszlám Köztársaság parlamentje külügyi bizottságának elnökét. A megbeszélésen jelen volt *Korom Mihály*, az Alkotmányjogi Tanács elnöke.

Korom Mihály a nap folyamán ugyancsak megbeszélést folytatott a Mohammad Szadeg Halhali hodzsatoleszlám vezette iráni parlamenti küldöttséggel. Az iráni politikus részletes ismertetést adott országa belpolitikai helyzetéről, s külön kitért az irán–iraki konfliktusra. Kérte Magyarország támogatását is, hogy a nemzetközi fórumokon – mindenekelőtt az ENSZ-ben – segítse elő a Biztonsági Tanács 598-as, az iraki–iráni háború befejezésére felszólító határozatának megvalósítását, amely megítélésük szerint a tartós békét hivatott szolgálni. Utalt arra, hogy a genfi tárgyalásokat minden bizonnyal New Yorkban folytatják majd, s ezek eredményes befejezése tartós békét biztosíthat a térségben. Nagyra értékelte az országaink közötti kapcsolatokat, s ezen belül is a parlamentek közötti együttműködést. Hangsúlyozta, hogy politikai, gazdasági, tudományos, kulturális, valamint más területeken tovább bővülhetnek a már eddig is meglévő kapcsolataink. A tárgyaláson Korom Mihály – a vendégek kérésére – részletes tájékoztatást adott az Országgyűlés munkájáról, választási rendszerünkről s belpolitikai helyzetünkről.

A delegációt kedden fogadta *Várkonyi Péter* külügyminiszter és *Berecz Frigyes* ipari miniszter.

A küldöttség programjain részt vett *Keyvan Imani*, az Iráni Iszlám Köztársaság budapesti nagykövete.

100 000 ember távhőellátását biztosítja

Harmincéves a Pécsi Hőerőmű

A jelenlegi országhatárunkon belül 1888-ban Mátészalkán építették ki az első közcélú villamosenergia-szolgáltatást, s századunkban már villamos energiát termelt a mázai (1907-től), a komlói (1911-től) és harmadik baranyaiként a pécsújhegyi erőmű (1913-tól) is. S lám, már az épp most ifjodó pécsi erőmű is 30 éves. Az iparág 43 ezer dolgozója látja el a nélkülözhetetlen villamos energiával és jelentős mértékű hőenergiával is Magyarországot. S az örökifjú Pécsi Hőerőmű is több mint harmincezer lakást, több száz ipari és egyéb létesítményt lát el távhővel (meleg vízzel és fűtéssel), nem beszélve az éltető áramról.

Tegnap délután vállalati ünnepségen emlékezett a Pécsi Hőerőmű kollektívája a közcélú villamosenergia-ellátás és szolgáltatás 100. és a PHV megalakulásának 30. évfordulójáról. Az esemény ünnepi fényét növelte *Sipos Lászlónak*, a Pécsi Nemzeti Színház színművészének versválogatása és előadása.

Halmos Gábor pb-titkár elnöki megnyitójában köszöntötte a résztvevőket és a meghívottakat, majd 2400 évet visszapörgetve az időben emlékezett a villamosság tudományának nagyjairól, akiknek oly sokat köszönhet az emberiség, s szólt a még közöttünk élő „úttörőkről" is, akiknek oly sokat köszönhet szükebb hazánk, Pécs és Baranya. Ma már a villamos energia a legkisebb falvakba és tanyákra is eljut, hazánkban több mint négymillió fogyasztóhoz.

Somosi László, a PHV igazgatója ünnepi megemlékezésében az országos helyzeten túl alapvetően a vállalat mögött álló 30 évről, annak eredményeiről és a fejlődésről beszélt. A 30 éves vállalatnál sok minden történt, amíg Pécs legnagyobb „kályhájává" vált amellett, hogy jelentős mennyiségű villamos energiát is termel. 1965-ig az erőmű két fő lépcsőben elérte a teljes kiépítését, utána majd két évtizeden át (1965. és 1983. között) teljes kapacitásával folyamatosan állt a hőfogyasztók és a villamosenergia-fogyasztók rendelkezésére. Az 1983-tól tartó nagyrekonstrukció már a következő évezred legelejéig biztosítja Pécsnek és az országnak a távhőt és az áramot. A hatvanas évek elején született meg az elhatározás, hogy Pécs város hőellátását egyetlen nagy szénbázisú forrásra, az erőműre kell telepíteni, s ma ez az ellátás mintegy 100 000 embert érint.

A Magyar Villamos Művek Tröszt bronz plakettjét vette át Somosi László igazgatótól:

(Folytatás a 2. oldalon)

Pénzhiány nehezíti a beszerzést

Jó őszi vetőmagellátás várható

Sajtótájékoztató Dombóváron

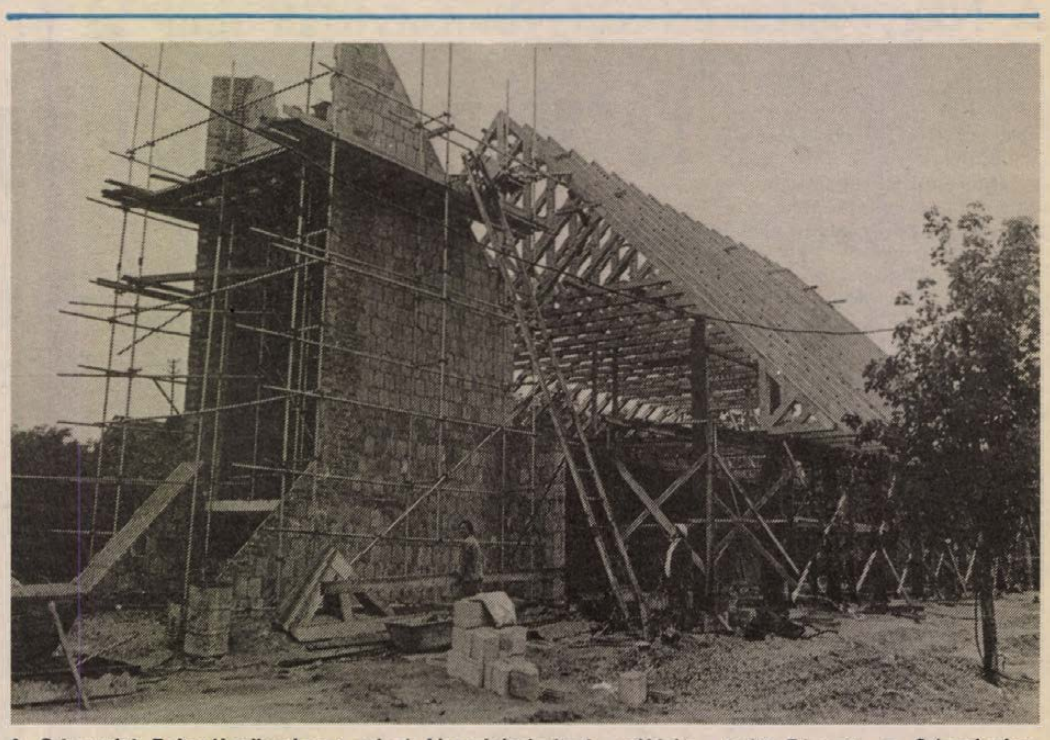
A hitelhiány, pénzhiány már ez év tavaszán is nehezítette a mezőgazdasági nagyüzemek vetőmag beszerzéseit, de akkor ezt még valahogy sikerült áthidalni. Az igazi gond most ősszel jelentkezik, amikor több gazdaság egyszerűen nem rendelkezik mobilizálható pénzzel, amiből az államilag minősített fémzárolt vetőmagot megvásárolhatná. Kevés gazdaságnak van megfelelő tisztító gépparkja, csávázója, tárolója. Nehezedik az ellenőrzés, elburjánzik a gazdaságok közötti cserebere, megkezdődik a biológiai lemaradás, a gazdaságoknak ez a köre nem jut hozzá a legújabb, legjobb fajtákhoz.

E sajnálatos megállapításokkal kezdte őszi sajtótájékoztatóját *Reisinger József*, a Vetőmagtermeltető és Értékesítő Vállalat Dél-dunántúli Területi Központjának igazgatóhelyettese tegnap Dombóváron a vállalat székházában.

Pedig a kínálat az idén különösen jó. Most 31 hazai és külföldi búzafajtából választhatnak a vevők. Az igényeket a legkurrensebb GK Othalom, GK. Zombor, GK. 32-82, Mv–14 és Mv–15-ös – fajtákból is maradéktalanul ki tudják elégíteni, kivéve a jugoszláv Rana Niska búzát, amiből több is elkelne. A feldolgozást és kiszállítást az idén 10 nappal korábban kezdték, így a vetőmag 70 százaléka már a felhasználóknál van, a többit folyamatosan szállítják. A vevők kérésére a zsákosról mindinkább áttérnek az ömlesztett vetőmag szállításra, így a vevők mázsánként 2 zsák árát, 50 forintot takaríthatnak meg.

Az elit és I. osztályú búza vetőmag ára 40 százalékkal lett drágább, a II. osztályú ára változatlan. Készpénz helyett váltót is elfogad a vállalat, de csak 90 napon belüli lejárattal és nagyon korlátozott mértékben, mert nincs lehetősége tovább hárítani. Pótigényeket búzából, őszi árpából és rozsból még elfogadnak. A régión belül – és ez számunkra jó hír – a baranyai gazdaságok kívánnak a legkevésbé spórolni a vetőmagon, a fajták több mint 62 százalékát ezen az őszön is felújítják, s ezzel tovább javítják a nagy termések genetikai hátterét.

— Rné —



A Szigetvári Takarékszövetkezet pécsi kirendeltségének székháza épül Pécsett, a Szigeti-vámnál. A kétszintes, egylégterű irodacsarnokot emeleti galéria tagolja. A generálvállalkozó Kisép-terv 1989 januárjában adja át az épületet.
Proksza László felvétele

Még két hét türelem



A Pécsi KÉV dolgozik a Mártírok útján

Türelmetlenek a pécsi Mártírok útja környékén lakók, főként a szomszédos Kassa és Ungvár utcában, ahol a szűk úttesten most nagy a forgalom. Pedig a megértésükre még legalább két hétig szükség van éppen a biztonságos forgalom, a szakszerű helyreállítás miatt.

A Pécsi KÉV tegnap megkezdte a helyreállítási munkát, amelyre, mint ismert a péntek hajnali víznyomócső törés miatt van szükség. Az előzményekről röviden: péntek hajnalban, két óra körül értesítette a rendőrség a Pécsi Vízművet a déli főnyomóvezeték meghibásodásáról. Öt órára készen állt a stáb és hét órától dolgoztak. Délelőtt összekötötték az eternitcsövet, helyreállt a vízszolgáltatás korábbi rendje — hiány nem mutatkozott, mert más oldalról megoldották az épületekben a szolgáltatást. Hétfőn egyeztették a helyszínen a munkát a társ közműcégekkel a tíz méter hosszú árok betemetése előtt. A péntekit megrendelésre vonulhatott fel teanap a Pécsi KÉV.

Nem találhatunk hibát, csúszást a javítási munka ütemében, legfeljebb a hét végét, de ezt egyik cég számlájára sem írhatjuk. A Pécsi KÉV pedig igyekszik a következőkben úgy dolgozni, hogy megelőzzék az esetleges úthibákat: ezért kell például laboratóriumi vizsgálat az útpálya alatti talaj állapotáról, arról, milyen károsodást okozott a kiömlött víz, kell-e talajcsere? Ezt a módszert alkalmazták legutóbb a Bajcsy-Zsilinszky úton is. Ugyanakkor ezután a betonozás is legalább hét napot elvesz, mert ennyi a friss betonburkolat kötési ideje. Mindent egybevetve két hét múlva szeretnék átadni az utat.

Addig marad a forgalomelterelés a valóban szűk utcákban, de érdemes figyelni a várakozást tiltó táblákra, amelyeket ez időre tettek ki. Több alternatívát vett figyelembe a Városgondnokság, amikor a Kassa és az Ungvár utca felé irányította a közlekedőket. A legfontosabb érv az volt emellett, hogy csak ezen a vonalon sikerül az összes autóbuszmegállót maradéktalanul megközelíteni. Ez pedig a városrészeket összekötő tömegközlekedés érdeke.

G. M.

Harmincéves a Pécsi Hőerőmű

(Folytatás az 1. oldalról)

Kovács Béla nyugalmazott igazgató, *Huszti Sándor* nyugalmazott gazdasági igazgatóhelyettes, *Somosi Konrád*, a komlói telephely nyugalmazott vezetője, *Moticska József* nyugalmazott osztályvezető, *Gulyás István*, a komlói telep nyugalmazott szállítási csoportvezetője, *Gulyás István* nyugalmazott oktatási előadó, *Solymosi János* szb-titkár, *Gadár Ernőné* gépírónő, *Illés Lajos* biztonságtechnikai csoportvezető és *Kató József* lakatos, valamint a Mecseki Szénbányák, a 26-os Állami Építőipari Vállalat, a PÉTÁV és a Komlói Erőmű kollektívája. Centenáriumi emléklapot és vállalati emlékplakettet kapott a karbantartási osztály és a PHV 110 dolgozója.

M. L.

Részvénytársasággá alakul a Skála-Coop

Magánszemélyek is vásárolhatnak részvényt

A tatabányai Skála Sztráda és a pécsi Konzum Áruház részvénytársasággá alakulásával kapcsolatos kedvező tapasztalatok — hangzott el a Skála-áruházak igazgatóinak tatai országos tanácskozásának második napján, kedden — arra ösztönzik a Skála-Coop vezetőit, hogy valamennyi — együttesen 200-nál is több — tagvállalatuk bevonásával mielőbb részvénytársasággá alakuljanak. Bruckner István, a Skála-Coop vezérigázgató-helyettese bejelentette, hogy az átalakuláshoz szükséges szervezési munkát megkezdték, s ennek befejezését októberre tervezik. Bármelyik tagvállalatuk beléphet az új szervezeti formába a korábban bevitt tőkéjével, s természetesen lehetőség van a kilépésre is. A korszerűbb, rugalmasabb szervezeti keret lehetővé teszi a gyorsabb ütemű fejlődést, valamint azt, hogy versenyképesebbé váljék a Skála-Coop, amelynek így alkalma nyílik a külföldi tőke bevonására is. Részvényeivel ugyanis megjelenhet a külföldi tőzsdepiacokon is.

Fegyveres támadás a metróállomáson

Felfegyverkezve elkövetett hivatalos személy elleni erőszak, súlyos testi sértés és rablás bűntette miatt folytat eljárást Papatyi Sándor 23 éves rakodó, budapesti lakos ellen a Fővárosi Ügyészség.

A büntetlen előéletű Papatyi Sándor ez év szeptember 1-jén, csütörtökön 15.30 óra körül Budapesten, a Kőbánya—Kispest metróállomáson ökölcsapással arcul ütötte Imre Gyula 21 éves szűcsöt, budapesti lakost, majd a nyakából kitépte a 24 ezer forint értékű aranyláncát. Papatyi Sándort a közelben tartózkodó Stiffl Ferenc rendőr törzsőrmester üldözőbe vette, majd amikor utolérte és fellépett vele szemben, a gyanúsított egy házilag készített, hegyes, éles, háromágú fémeszközzel megszúrkálta. A rendőr — súlyos sérülései ellenére — a támadót a rablás helyszíne közelében elfogta.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyarország és Dél-Korea állandó képviseletet létesít Budapesten, illetve Szöulban — Samir magánlátogatásra Magyarországra érkezik — Lépések az aradi találkozó után.

A külügyi szóvivő tájékoztatója

Magyarország és Dél-Korea állandó képviseletet létesít Budapesten, illetve Szöulban — jelentette be Komoroczki István, a Külügyminisztérium szóvivője kedden az újságíróknak, majd nyilatkozatot tett a két ország kapcsolatáról. Utalt a Magyar Távirati Iroda közleményére, amelyből már ismeretessé vált, hogy a Magyar Népköztársaság kormánya és a Koreai Köztársaság, felismerve kapcsolataik normalizálásának szükségességét, és azért, hogy megteremtsék, s szilárd alapokra helyezzék gazdasági, kereskedelmi, pénzügyi, kulturális, sport, műszaki-tudományos, egyéb, valamint konzuli kapcsolataikat, megállapodtak a két ország állandó képviseletének létesítéséről a két fővárosban. Megnyitásukra megfelelő időben sor kerül.

A szóvivő kérdésekre válaszolva — bejelentette: *Jichak Samir* izraeli kormányfő szeptember 14-én kétnapos magánlátogatásra Magyarországra érkezik. A politikus programjáról, a két kormányfő között várható megbeszélések témáiról azonban nem tudott érdemi tájékoztatást adni.

A *Grósz Károly* és *Nicolae Ceausescu* aradi munkatalálkozója nyomán történt előrelépés iránt érdeklődő újságírói felvetésre a szóvivő megállapította: a két ország közötti legfelső szintű találkozó megtörténte önmagában véve fontos előrelépés. Ezt követően mindkét fél bizonyos javaslatokat juttatott el egymáshoz a további lépések lehetőségéről. Szó van — alacsonyabb szinten folytatandó — pártközi párbeszédről, s várhatóan magyar tanácsi delegáció utazik a közeljövőben Romániába.

★



Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára krasznojarszki látogatásának második napján felkereste a kelet-szibériai nagyváros Himvolokno üzemet, ahol beszélgetést folytatott munkásokkal, mérnökökkel, gazdasági vezetőkkel.

MTI-telefotó

★

⊹ BEJRÚT: Hatszázöt napi fogvatartás után hétfőn szabadon bocsátották elrablói Rudolf Cordes nyugatnémet üzletembert, a Hoechst cég libanoni vezérképviseletének igazgatóját. Cordest 1987. január 17-én rabolták el Bejrútban, egy ottani üzleti útja alkalmával.

⊹ *HAVANNA: A kubai külügyminisztérium önkényesnek és igazságtalannak minősítette Kuba londoni nagykövetének kiutasítását. A Havannában kedden kiadott nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a nagykövetnek semmi köze sem volt a hétfői incidenshez, amikoris a nagykövetség harmadtitkára, Carlos Medina Perez önvédelemből fegyvert használt. A nagykövet kiutasítása csak arra szolgál, hogy elterelje a figyelmet az amerikai és az angol titkosszolgálatnak az ügyben játszott szégyenletes szerepéről — hangzik a nyilatkozat.*

⊹ *LONDON: Hatalmas detonáció rázkódtatta meg hétfőn este hét óra után Belfast központját: nyolc ember megsérült, közülük kettő súlyosan, a városháza mellett várakozó taxik egyikében telepített pokolgép robbanásától. Az északir főváros legforgalmasabb bevásárlónegyedében számos épület megrongálódott. Néhány perccel a robbanás előtt az IRA figyelmeztetést adott, de az idő nem volt elegendő a még emberektől nyüzsgő környék teljes kiürítésére.*

⊹ LONDON: Hétfőn este berendelték Kuba londoni nagykövetét a brit külügyminisztériumba és közölték vele a kormány döntését: őt és egyik diplomáciai beosztottját — ez utóbbi által hétfőn délután elkövetett tiltott fegyverhasználat miatt — azonnali hatállyal kiutasítják Londonból. Oscar Fernandez Mell nagykövetnek és Medina Perez harmadtitkárnak 24 órát adtak a távozásra.

Jemeni külügyminiszter Budapesten

Dr. Várkonyi Péter külügyminiszter kedden megbeszélést folytatott *Abdel-Aziz ed-Dalival*, a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottságának tagjával, külügyminiszterrel, aki átutazóban rövid látogatást tett Budapesten. A megbeszélésen áttekintették a két ország közötti kapcsolatok helyzetét és fejlesztésének lehetőségeit, s a közel-keleti térség legutóbbi fejleményeit.

●

⊹ *NEW YORK: Az Egyesült Államok, az NSZK, Nagy-Britannia és Japán állandó ENSZ-képviselői hétfőn kérték az ENSZ főtitkárát, a világszervezet küldjön bizottságot annak kivizsgálására, hogy Irak valóban használt-e vegyi fegyvert az ország területén élő kurd lakosság ellen.*

A Nagybányaréti völgyben nyitják meg az új külfejtést

Pécsbányatelep fellélegezhetett

Tizenegy hónapig baljós kérdőjelek felhőztek Pécsbányatelep felett: a Mecseki Szénbányák által 1987 októberében lakossági fórumon is bejelentett terv szerint a település felé terjeszkedett volna tovább a vállalat külfejtési üzeme. Belátható időn belül mintegy 800 család otthona mellett többek között kórház, templom, iskola léte került veszélybe. A tervezet kétségbeesett indulatokat váltott ki a pécsbányatelepi lakosságból. A július eleji fórumokon minden szóba jöhető valamelyest is illetékes politikai, állami szervhez megfogalmazták tiltakozó és segítséget kérő levelüket.

Ilyen előzmények után alig egy hete a Mecseki Szénbányák módosította a külfejtési üzemre vonatkozó terveket: nem keleti irányban Pécsbányatelep felé, hanem keletről a Nagybányaréti völgyben nyitják meg az új külfejtést.

A döntés indokairól Szirtes Bélát, a Mecseki Szénbányák beruházási osztályának vezetőjét kérdeztük.

— Befejeződtek a földtani kutatások és ehhez kapcsolódóan újabb gazdaságossági számításokat is végeztünk. A döntés előtt összesen kilenc tervváltozatot vizsgáltunk meg: melyiknek a legkedvezőbb a beruházási és üzemeltetési költsége, mikor jelentkezik a beruházási költség túlnyomó hányada, melyik változat valószínűsíti a beruházási költségek leggyorsabb megtérülését. Ezek alapján a Nagybányaréti-völgy területe mutatkozik a leggazdaságosabbnak, a keletről nyugati irányban folytatott fejtés, különösképpen ezért, mert a beruházási költségek itt jelentkeznek legkésőbb, s a völgyben néhány, lakásnak már alig nevezhető ház található. A külfejtés nyugatra a Károly-völgy környékén fog megállni — tájékoztatott az MSZB osztályvezetője.

Pécsbányatelep lakossága — kivéve azt a 26 családot, akiket a külfejtés terjeszkedése a mindenképpen megvalósuló első ütemben a város más pontjára sodort, bár komfortosabb körülmények közé — fellélegezhetett. Mindez azonban a tegnapi szomorkás őszi esőben nem látszott meg a település hangulatán.

Hell László, a pécsbányatelepi körzeti népfrontbizottság júliusban megválasztott új elnöke a vállalati döntést mindig is hangoztatott nézete igazolásaként értékeli: nem szabad hagyni a dolgokat, hogy maguktól változzanak meg. A megváltoztatott tervről már két hete tud: a Mecseki Szénbányák pártbizottságának és szakszervezeti bizottságának titkára közölte vele, hogy a Pécsbányatelep sorsát érintő korábbi elképzelés mind pénzügyileg, mind politikailag megalapozatlan.

— S hogyan fogadta a lakosság a döntést?

— Vegyes érzelmekkel. A megnyugvás mellé odatolul az a kérdés: az eddig pusztulásra ítélt település a terv megváltozása után jut-e fejlesztési lehetőségekhez? Lesz-e csatornázás, tatarozzák-e a lerobbant PIK-kezelésű épületeket. Mire juthatunk a tanácsi és a saját erő összefogásával? Reméljük: a hétfői meszesi fórum ezekre is választ ad.

D. I.

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA érettségizett fiúkat (lehetőleg műszaki végzettségűeket)

FELVESZ

2 műszakra

● átképzős gépmesteri munkakörbe.

Bérezés: képzési idő alatt 5000 Ft/hó, betanulás után teljesítménybér.

Betanulási idő: fél év.

JELENTKEZÉS: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy.

HASZNOS HULLADÉKÉRT TORNACIPŐT AD A MÉH

ha a MÉH -telepeken 60 Ft értékben

hasznos hulladékot ad le.
Tornacipő 27—34-es méretben, amíg a készlet tart!

Baranya megye összes MÉH -telepe várja Önt!

A filmklubok jövője ügyében

Fehér foltok, tabu témák...

Klubvezetők továbbképzése történelmünk agyonhallgatott kérdéseiről

Film és történelem témakörökben rendezett továbbképzést nemrég jobbára klubvezetők részére Pécsett a Magyar Filmklubok Szövetsége. Egyetemisták, főiskolások és moziüzemi vállalatok propagandával foglalkozó munkatársai vettek részt benne az ország különböző városaiból. Hasonló ismeretbővítési alkalmak színhelye volt az idei évben Sárospatak, Nyíregyháza, Veszprém, Budapest és (középiskolások részére) Tata is, ahol különböző esztétikai, illetve filmművészeti és filmtörténeti témákkal foglalkoztak.

Mielőtt érdemben is szólnánk e továbbképzések céljáról, hasznáról, úgy gondolom, érdemes rápillantanunk filmklubhálózatunk helyzetére, várható jövőjére. Annál is inkább, mivel egy évforduló kapcsán ez a téma akár bővebb elemzést is megérdemelne: 25 éve, 1962 tavaszán–nyarán alakultak meg az első szervezett filmklubok. S hosszú idő után akkor láthatott a magyar közönség egy szűkebb mozinéző rétege – filmesztéták előadásaival, közreműködésével – ismét a világ filmtermésének nagy alkotásaiból archív műveket (pl. J. Renoir: *A nagy ábránd);* filmművész-sorozatokat (Greta Garbo, E. von Strocheim, Orson Welles és mások); vagy éppen új hullámos rendezők jelentős műveiből (pl. A. Resnais: *Szerelmem Hiroshima, Tavaly Marienbadban* stb.).

A pécsi továbbképzés egyik irányítója, *Jakab György*, a filmklub szövetség titkára segítségével tekintettük át e negyedszázad főbb jellemzőit. Tíz év alatt az országban a különböző (intézményi) szervezésű filmklubok száma a 600–800 között ingadozott. Ezután a nyolcvanas évek közepéig e klubok száma kb. a felére csökkent – ahogyan a vetíthető kópiák száma fokozatosan megcsappant, eltűnt, azaz tönkrement. Magyarán: egy filmnek 400 pergetési lehetősége van. Ezen túl a kópia már élvezhetetlen. Megfelelő archiválásuk és tárolásuk *nem történt meg* idejében. Ilyen okokból pl. a hatvanas évek kimagasló értékű magyar filmjeiről *Zöldár, Tizezer nap, Hogyan szaladnak a fák...; Így jöttem, Szegénylegények, Csend és kiáltás* stb.) nagyobbára már csak olvasni lehet...

A helyzet ma sem sokkal jobb *ebből a szempontból.*

A Magyar Filmintézet, amely filmeket archivál és forgalmaz is egyben a klubok részére, megoldhatatlan gondokkal küzd. Vannak kópiák, amelyek változatlanul tönkremennek; raktározásuk színesfilm tárolására például teljesen alkalmatlan...

Ugyanakkor, a nehézségek ellenére is, természetesen *van miből* kölcsönözniök a filmkluboknak. A Filmintézet megfelelő választékot kínál a legkülönbözőbb tematikákhoz. Csak legyen kinek és legyen kivel bemutatni, megvitatni ezeket a jobbára különböző rétegközönségnek szánt filmeket.

A filmforgalmazás köztudottan nem kevés állami dotációt kap, pl. művészfilmek támogatására. (Évente mintegy 560 millió forintot.) Ebben azonban az általános kultúrpolitikai elvekből indulnak ki, s nem túl érzékenyen a közönségigény, a rétegigények változásaira. Jóllehet ebben *a néző* kellene hogy irányadó legyen. Más a közönsége nyilván Sára Sándor: *Keresztúton,* vagy a Gulyás-testvérek díjnyertes *Törvénysértés nélkül* című filmjének, mint a szórakoztató, vagy a kalandfilmeknek. Ám jó lenne, ha az előbbi, a dokumentumműfaj hívei is találkozhatnának az őket érdeklő filmekkel!

Ezt a célt is szolgálja az, hogy újabban már a Szövetség évi egymillió forinttal támogathatja a *nem moziüzemi* vállalatokhoz tartozó önálló klubokat. Az országban jelenleg a számuk 200–300 között lehet: ebből a Szövetségnek mintegy 100 tag-filmklubja van. (A szövetségbe nem kötelező belépni.) Jelenleg folyik a működő kluboknak, továbbá a meglévő és használható kópiaállománynak, valamint – nem utolsósorban – az aktívan működő, vagy dolgozni szándékozó potenciális klubvezetőknek a szervezése, összegyűjtése.

Magyarán: pontos képet szeretnének kapni a filmklubokról. S azokról a klubvezetőkről is, akikkel valóságos mozgalommá válhat a filmklubok tevékenysége. Erre hivatottak a Szövetség anyagi támogatásával a továbbképzések is, amelyeket a jövőben félévenként rendszeressé kívánnak tenni.

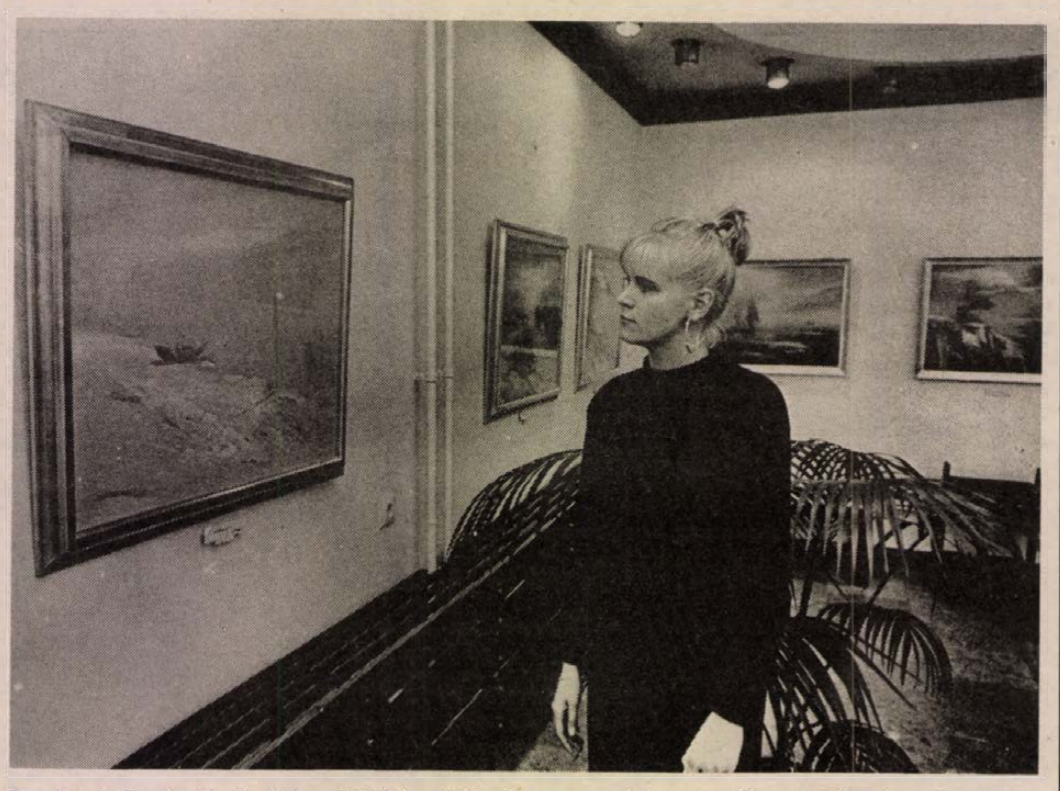
A pécsi ötnapos sorozattal – mint *dr. Szeklű András* szociológus, filmtörténész elmondta –, két fontos célra törekedtek. A közeli múlt történetéből arra a föltevésre alapozva választották ki a témaköröket, hogy szűkebb világunk dolgaira érzékeny, nyitott emberek természetes módon érdeklődnek a fehér foltok, a tabutémák, az agyonhallgatott kérdések iránt. Ezt a hallgatást a filmesek és a történészek már jóval korábban megtörték. Az ő szavukat szeretnék e filmek levetítésével és megvitatásával fölerősíteni az aktív, illetve leendő klubvezetők számára.

A másik cél: kialakítani, vagy elmélyíteni a filmvitavezetés kultúráját. Ezt nem lehet könyvből megtanulni. Ám ha valaki itt korrektül és nyitottan végzett vitavezetést átél, bizakodnak, saját gyakorlatában is visszanyúl majd ezekért az itt tapasztalt pedagógiai és demokratikus normákért.

Ezekre pedig számos példa és alkalom nyílt *Gyarmati György, Boreczky Beatrix, Szabó Miklós* történészek; *Andrásfalvy Bertalan* néprajzkutató, *Ember Judit* rendező, valamint a *Gulyás-fivérek* jelenetében.

Egyebek közt (témakörök zárójelben) Simó Sándor: *Apám néhány boldog éve,* Ember Judit: *Államosítás,* Jancsó M.: *Fényes szelek* („Koalíciós idők 1945–48"); továbbá Elek Judit: *Vizsgálat Martinovics Ignác szászvári apát és társai ügyében,* Ember Judit: *Pócspetri* („A koncepciós perek mechanizmusa"); Sára S.: *Keresztúton,* Gyarmathy Lívia: *Együttélés* („Nemzetiségi kérdés a háború alatt és után"); Bacsó Péter: *Te rongyos élet!* ... Böszörményi–Gyarmathy: *Történelmi portrék: Faludy György költő,* Gulyás-testvérek: *Törvénysértés nélkül* („Kitelepítések-témakör") – végül: Részletek a témát érintő filmekből: 56-os híradók, valamint *Rajk László-filmdokumentumok* és Magyar Dezső: *Büntetőexpedíció* című filmek megtekintése, megvitatása után.

W. E.



Darabont Tamás festőművész kiállítása látható ezen a héten a Képcsarnok pécsi Ferenczy-termében.

Népköztársasági ösztöndíjas

„Azt tanulom, amit szeretek..."

– Addig tanulok minden anyagrészt, amíg meg nem értem, amíg el nem sajátítom minden mozzanatát. Ez általában napi négy óra, vizsgaidőszakban a duplája – mondja Király Ágnes bevezetőként. – A negyedéves hallgató egyike annak a tizennyolcnak, akik erre a tanévre kiemelkedő tanulmányi és közéleti munkájuk alapján Népköztársasági ösztöndíjat kaptak a Pécsi Orvostudományi Egyetemen.

Közösen kezdünk morfondírozni, sok-e ez a tanulási idő vagy kevés? Megéri-e gyakorlatilag egész nap tankönyvek mellett ülni, ezenkívül tudományos diákkörökbe, járni, felelős funkciót vállalni a KISZ-szervezetben?

– Csak közhelyekkel tudok válaszolni – folytatja Király Ági. – Mindenesetre a legfontosabbnak azt tartom, hogy még középiskolában rászoktattam magam a folyamatos tanulásra. A pécsi Janus Pannonius Gimnáziumba jártam, akkori biológia tanáromnak, dr. Horváth Lajosnénak sokat köszönhetek ebben is. Nem magolok. Az új ismereteket mindig megpróbálom belehelyezni abba a rendszerbe, amelynek elemeit már ismerem...



Visszahallottam már, hogy valaki strébernek nevezett, „pedál-medált" akart nekem ítélni. Szerintem nem adtam erre okot, én csak tanulok, azt tanulom, amit szeretek... Különösen a belgyógyászat érdekel újabban. A kórélettanon végzek tudományos diákköri munkát Schmidt Péter docens irányításával...

Király Ágnes kiegyensúlyozott ifjú hölgy. Évek óta ismerem, nagyon gyakran látom mosolyogni. Talán akkor görbülne sírásra a szája, ha nem sikerülne egy-egy vizsga. Erre nem nagyon volt alkalma az elmúlt időszakban. Bár a legelső két félévben egy-egy négyes becsúszott, azóta kitűnő tanuló.

– 117 ponttal vettek fel, mikor bekerültem, fogalmam sem volt, mit is várhatok egyáltalán az egyetemtől. Úgy érzem, az elméleti tárgyakból megkaptam, amit kellett, az alapokat. A legjobban az anatómiát szerettem, mert nehéz volt, igazi feladat. Aztán második év után az ember először találkozik közvetlenül a halállal, más ember halálával. Döbbenetes élmény. Nagy felelősséget ad. Még nagyobbat.

Felelevenítjük a korábbi éveket. A középiskolás KISZ-esként is örökké szervező, tenniakaró Király Ágit, aki egyiptológus akart lenni, és lám...

– Milyen vágyaim vannak? Szeretnék ugyanígy tanulni tovább, Pécsett állást kapni. Szeretnék családot, gyerekeket... Ja, és a három macskámhoz egy kutyát.

Bozsik L.

Jutalomért?...

A *Napközben* tegnapi műsorában esett néhány szó a közterületfelügyelőkről. A riporter rákérdezett egy feletébb kényes kérdésre: igaz-e, hogy „Ők" – hogyis-mondjam-hát? –, szóval, hogy a közterületfelügyelők kapnak valamilyen jutalékot a tilosban parkoló gépkocsik följelentése után? Beszélik...

A válaszoló úr egyértelműen közölte, hogy *nem. Ez* után nem. Jutalmat azt kapnak. Aszerint, „kinek a körzetében van leginkább rend és tisztaság". És hogy olyan felügyelő is részesülhet jutalomban, aki senkit nem jelentett föl. „Vannak más szempontok"... (Is)?

A műsort hallgatva óhatatlanul eszünkbe juthatott saját esetünk, vagy valamelyik közszájon forgó történet.

Nekem a sajátom. Akkortájt, amikor a vadonatúj egyenruhák, szigorúan párosával, megjelentek Pécsett is. Amikor a munkahelyem közelében leparkoltam az Aranyoskút mellé, hátratolatva, ahogyan szoktam. Ám nem eléggé figyelmesen, mert jobb hátsó kerekem valóban érintette a sárga klinkertéglával kirakott szegélyt. Elgondolkodtam ugyan: vajh' hogyan „szúrhatták ki" épp ezt az apróságot – amikor az Aranyoskút szélét (is) 20–25 cm-es hó födte?...

Pillantásom a szélvédőn elhelyezett kis cédulára esett: 300 Ft...

Természetesen fizettem, mint egy katonatiszt. (Nem mai.) Ami fásult beletörődésemből okkal billentett ki, az a bírság *indokolása* volt:

„ZÖLDTERÜLETEN PARKOL. TÁVOZZÉK!"

Lelki szemeim előtt megjelent a kút szépen *karbantartott* zöld pázsitja... A *gondozott* virágágyás; az *állandóan túlcsorgó* víz (nyilván locsolás helyett); a gondosan *ápolt* cserjék a kút körül... Szemben itt és most a behavazott, bedeszkázott kút, a hótakaró alatti klinkerszegély és a „zöldterületes" cédula zord téli valóságával.

A parancsot teljesítettem. Abban a boldog tudatban, hogy itt bizonyára már az első napon az áldozatos ügybuzgalom és kötelességtudat szép példájával találkozhattam.

Tegnaptól azonban valahogy megrendült bennem ez a hit.

W. E.

Képernyő előtt

Ki mit tud?

A tévéstúdióban fölállított kasírozott vonatszerelvény ablakaiban ülnek a továbbjutott versenyzők, és boldogan integetnek az ugyancsak boldog közönségnek. Erre emlékszem az első *Ki mit tud?*-ból. A mostaniban integetést elvétve láttam, és boldogságot is csak keveset. De nemcsak a külsőségek változtak ezalatt a negyedszázad alatt, változott a műsor is.

Ami egykor országos esemény volt, s a nemzeti nyilvánosságot úgy kínálta a jelentkezőknek, mint napóleoni marsallbotot, az ma egyike a jól szerkesztett tévéműsoroknak, ami nem elsősorban a tehetségek felfedezésére, hanem inkább a néző szórakoztatására vállalkozik. Mindössze abban különbözik más szórakoztató műsoroktól, hogy itt a közvélemény számára ismeretlen szereplők lépnek fel, és a produkciókat egy zsűri azonnal értékeli.

Ma már nem országos esemény, nem nemzeti ügy a *Ki mit tud?* Mutatja ezt a közönségszavazatok alacsony száma, valamint az élő adások nézőinek magatartása is. A közvetítések színhelyéül szolgáló Thália Színházban a műsorszámok után mindig más-más nézőtéri szigetek lelkesednek a legjobban, és más-más sorokból szaladnak a színpadhoz, föl-nyújtani a virágcsokrokat, sőt az utóbbi időben már virágkosarakat.

Bizonyára nem járok messze az igazságtól, ha feltételezem, hogy a virág és a lelkesebb taps a hozzátartozóktól származik. Ez azt jelzi, hogy a *Ki mit tud?*-ot is utolérte a privatizálódás: a nézőtéren minden család elsősorban csak a saját üdvösségére kíváncsi, és a vetélkedés a produkciók mellett már a virágcsokrok méretére és mennyiségére is kiterjed.

Noha a *Ki mit tud?* látszólag a tehetségek nyilvánosság előtti kiválasztására és versenyeztetésére vállalkozik, az idei műsorsorozat is azt bizonyítja, hogy *a nyilvánosság és az érték nem azonos egymással,* és nem feltétlenül jár-nak együtt. Láthattunk például táncdalénekesnőket, akiknek teljesítményéről a bíráló csak annyit tudott mondani, hogy jól mozognak, csinosak, és fiatalok. Az éneklésről – mivel éneklés nem volt – nem lehetett mit mondani.

Természetesen bosszantó, ha egy országos előválogatás után még ilyen produkcióval is a tévénézők többmilliós nyilvánossága elé léphet valaki. Tehetségkutató versenyről lévén szó, mégsem kell aggódnunk. Lehet, hogy a zsűri és a közönség is téved, amikor továbbjuttat, s az előbbi, amikor elbuktat valakit. A *Ki mit tud?* azonban, noha döntővel fejeződik be, nem a vége egy-egy pályának, hanem általában a kezdete.

A *Ki mit tud?* azért volt egykor országos esemény, mert olyasmire adott példát, amit az élet ki mit tudjából ezalatt mindvégig hiányoltunk: a nyilvánosság előtt születtek ítéletek arról, hogy ki alkalmas a továbbjutásra, és a jelöltek szemtől szembe kaptak értékelést a teljesítményükről. Mindezt persze, játékos formában: integetés a vonatból, miegymás, mert különben a *Ki mit tud?* politikai műsorrá vált volna. Ma a *Ki mit tud?* már egyértelműen szórakoztató műsor, az élet ki mit tudja pedig egyre kevésbé az.

M. P.

HÍREK

SZEPTEMBER
14.,
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
SZERÉNA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.20 — nyugszik 19.00 órakor
A Hold kél 9.40 — nyugszik 19.47 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

Jogi tanácsadó

Ingyenes jogi tanácsadást tartunk ma, szerda délután 5-től 6 óráig szerkesztőségünk székházában. Címünk: Pécs, Hunyadi út 11.

◆

— **Találkozó Alsómocsoládon.** E hónap 24-én, szombaton találkoznak ismét az Alsómocsoládról elszármazottak és a helybeliek. Ez már a harmadik szeptember, hogy összejön az alsómocsoládi baráti kör tagsága. A programban a délelőtti nyílt közgyűlés számít csak hivatalos résznek, egyébként a napol baráti beszélgetésre, sétálásra tekeversenyre, térzenehallgatásra, bálozásra szánták. A találkozóval együtt tartják — a Megyei Művelődési Központ szervezésében — a dél-magyarországi baráti körök vezetőinek regionális tanácskozását.

— **Áramzavar eső miatt.** A Pécshez tartozó Nagyárpádon szeptember 13-án délelőtt 10 órától több órán át nem volt áram. A hiány az egész települést érintette. Gondot okozott a tsz szarvasmarha-telepén és a kisállattartóknál is. Nem tudni, hogy miért, de már kisebb eső alkalmával is áramszolgáltatási zavar adódik a településen.

— **Hétfőtől az új iskolában** folyik a tanítás Magyarhertelenden, ahol tízmillió forintért hozták létre új helyen a négy tantermes oktatási létesítményt, emeletén egy pedagógus szolgálati lakással. A pénzt pályázat útján nyerte a tanács. A kivitelező Sásdi Építőipari Szövetkezet mellett sokat segített a tanács építőbrigádja, valamint a szülők közössége.

◆

Unser Bildschirm

A pécsi tévéstúdió Unser Bildschirm német nemzetiségi magazinjában szeptember 15-én 19.30-kor, a második műsorban bemutatják az I. István király-emlékeket Mecseknádasdról, először szerepel televízióban a véméndi vegyeskar, kórusvezetőjük, Emmert József esztergályos is megszólal úgy is, mint a nemzetiségi kongresszusi küldött. A Nógrád megyében levő Berkenyére is ellátogatott a stáb, elbeszélgetnek Germán József mérnökkel, ugyancsak kongresszusi küldöttel. Rendező: Hoffmann György, szerkesztő Gerner Éva. Szende Béla tanszékvezető az Útban a csönd felé válogatást ismerteti.

◆

— **Por helyett tabletta.** Reagáltak lapunk hétfői írására, miszerint hiánycikk a bórkén poralakban. Ez továbbra is igaz, de egy pécsi üzletbe, az uránvárosi növényvédőszerboltba szeptember 13-án bórkéntabletta érkezett. A tizdekás csomagban csaknem harminc tabletta található. Több éve volt már ilyen forgalomban, hatása nem marad el a porétól. Gyártója egy budapesti gmk.

Időjárás

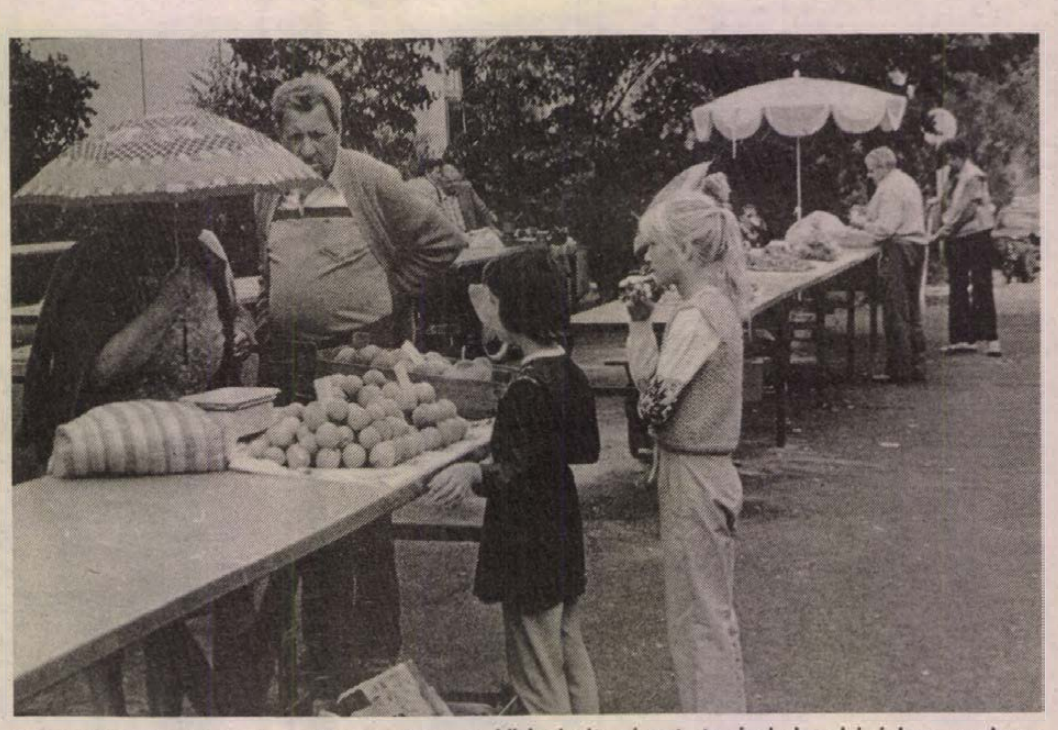
Várható időjárás az ország területére szerda estig. Túlnyomóan borult lesz az ég, országszerte jelentős eső várható, helyenként zivatar is kialakul. Az északi, északnyugati szél megélénkül, a Dunántúlon időnként megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10–15 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán északnyugaton 13 fok, délkeleten 18 fok körül alakul.

*

Kedd reggeli vízállások: Őrtilos: 84 cm, apadó, vízhő: 17,0 fok. Barcs 32 cm, áradó, vízhő: 16,5 fok. Drávaszabolcs: 92 cm, áradó, vízhő: 17,8 fok.

Veszett volt a róka

Pécs közelében, a kővágószőlősi bekötő úton szeptember 9-én levágott farkú rókatetemet találtak. Az állatról azóta megállapították, hogy veszett volt, ezért kérik azt a személyt, aki hozzáért, hogy saját érdekében azonnal jelentkezzen a Pécsi Közegészségügyi Szolgálatnál, a Szabadság út 7-ben, a II. emelet 208-ban 7–16 óra között. Ha többen érintették meg a tetemet, akkor mindnyájan menjenek el a fenti szolgálatra.



Korszerüsítették Pécsett, a Diana téren a közkedvelt piacot tanácsi beruházásban csaknem félmillió forintért. Leaszfaltozták a területet, vizelvezető készült, új árusítóasztalokat helyeztek el. A standok most jobban áttekinthetőek. **Fotó: Kóródi Gábor**

*

— **Kiadvány jelent meg a külföldi továbbtanulási lehetőségekről** az 1989/90-es és az 1990/91-es tanévre. A mostani kiskönyv a szocialista országok felsőoktatási intézményeiben továbbtanulni szándékozók részére nyújt felvilágosítást. Az ismertetőt forgalmazza a B. M.-i Pedagógiai Intézet pályaválasztási, nevelési osztálya.

Társadalom – környezet – gazdaság

Kétnapos nemzetközi kerekasztal-szimpózium kezdődött kedden a Pécsi Akadémiai Bizottság székházában. A szimpózium célja, hogy megmutassák a társadalom–környezet–gazdaság működésének hatását, de a települések fejlődésére, hogy tudományosan rámutassanak, a környezetszennyezés nem kívánatos eredménye a társadalmi termelésnek és ezért magát a környezetvédelmet is a társadalmi-gazdasági folyamatok elemeként kell kezelni. A nemzetközi találkozót az MTA Pécsi Akadémiai Bizottságának környezetében és urbanisztikai szakbizottsága rendezte. A szakbizottság nevében dr. Fodor István, a Regionális Kutatások Központjának osztályvezetője köszöntötte a résztvevőket.

— **Tejárusítás gépkocsiból.** Mától az új nagyárpádi városrészben a Matusán Béla utca 11. előtt reggel fél háttól 9 óráig gépkocsiból árulják a tejet és a kenyeret az ottlakók részére.

Esküvő

FRANTA GABRIELLA
és
FAZEKAS LÁSZLÓ
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 17-én 16 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

MEZEI ERIKA
és
MAGDA JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 17-én 16.30 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

KOVÁCS ERZSÉBET
és
LÉGRÁDI JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 17-én 17.30 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

GLUCK ZITA
és
VÁMOSI IMRE
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 16-án 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

◆

— **Forgalmi dugó.** Szokatlan helyen, Pécs belvárosában, a Kossuth Lajos utcában akadt meg a forgalom kedd délelőtt 9 és 10 óra között. Az ok egy utánfutós teherautó volt, mely az utca közepét választotta lerakodásának helyszínéül nem kis gondot okozva ezzel a mögötte várakozó mintegy 20–22 gépkocsinak és teherautónak.

— **Bitumenszőnyeget kaptak** a tanácsi utak csaknem öt kilométer hosszúságban Abaligeten, Kovácsszénáján, Husztóton. Jelentős a Baranya Megyei Tanács anyagi támogatása.

— **Beázás, penészesedés.** A legutóbbi nagy esőzés után Pécsett, a Pataki utca 36-ban legalább öt lakás beázott, főként a hibás tetőszigetelés miatt. Néhol a befolyó esőlé hatására penészesedés kezdődött. A lakásokat tavaly decemberben adta át a Bázis.

— **Kitüntetett zenekar, karmester, szakreferens.** A Mecseki Szénbányák koncert fúvószenekara idén 75 éves. Ez alkalomból a művészeti csoport megkapta a Szocialista Kultúráért és a BDSZ Művészeti Nívódíját kitüntetést, míg Gyurkó István karmester és Gorrieri Ferenc szakreferens is Művészeti Nívódíjat vett át a BDSZ-től, illetve az SZMT-től.

— **Kiöntéssel fenyeget** esők alkalmával Pécsett, Patacson, a Süle-völgyi patak azon része, ahol sok szemét gyülemlett fel és mint „gát" akadályozza a víz elfolyását. A környékbeliek szemét-gátnak hívják azt a helyet.

◆

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztálya csalás büntette miatt eljárást folytat Kundár Márk Szigetvár, Lenin lakótelep 31. szám alatti lakos ellen. Kérjük azon személyek jelentkezését, akiktől Kundár Márk pénzt vett fel azzal az ürüggyel, hogy színes tévét, illetve egyéb műszaki cikket tud szerezni jutányos áron, valamint akiknek bármilyen jogcímen tartozik. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián Gy. u. 3. I. emelet 64. számú hivatalos helyiségben, vagy a 11-666/14-87-es telefonon.

◆

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,
KOCSIS LAJOS
elhunyt. Temetése szeptember 15-én délután fél 2 órakor lesz a központi temető kápolnájából. Szövetkezetünk volt munkatársunkat saját halottjának tekinti és emlékét kegyelettel megőrizzük. Baranya Megyei Fényképész Szövetkezet dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk és dédnagymamánk,
ÖZV. FARKAS ISTVÁNNÉ
Tara Erzsébet,
81 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 15-én 16 órakor lesz a perekedi temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉLET

Tegnap ülésezett a Baranya Megyei Tanács tervgazdasági bizottságának területfejlesztési koordinációs albizottsága. Az ülésen tájékoztató hangzott el a gazdaságilag elmaradott, halmozottan hátrányos helyzetű baranyai térségek felzárkóztatására vonatkozó program időarányos teljesítéséről, valamint a térséget érintő NEB-vizsgálatról.

*

Kibővített ülést tartott szeptember 13-án a Vasutasok Szakszervezete pécsi területi intéző bizottsága *Paku Lajos* titkár elnökletével Pécsett, az oktatási főnökségen. A rendezvényen megjelent többek között *Koszorus Ferenc*, a Vasutasok Szakszervezete főtitkára, *dr. Bödő László*, SZMT-titkár is. Értékelték a résztvevők a TIB elmúlt három-évi munkáját, eredményeit és gondjait. Szó volt a szakszervezeti mozgalom megújulásának lehetőségeiről is.

*

Stadinger Istvánnak, az az Országgyűlés elnökének vezetésével kedden parlamenti küldöttség utazott Berlinbe, a Varsói Szerződés tagállamai parlamentje elnökeinek találkozójára. A tanácskozáson várhatóan szó lesz a Varsói Szerződés tagállamai törvényhozó testületeinek interparlamentáris tevékenységével kapcsolatos tapasztalatokról, az interparlamentáris csoportok munkájáról.

*

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa a Népek Barátsága Emlékplakettel tüntette ki a népeink közötti barátság elmélyítésében kifejtett tevékenységéért *Oldrich Monelskyt*, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövetségének követ-tanácsosát. A kitüntetést kedden *Ribánszki Róbert*, a HNF új titkára adta át. Jelen volt *Ondrej Durej*, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

Pécsi diákok sikere

A zánkai gyermekalkotások galériája által meghirdetett képző- és iparművészeti Szivárvány elnevezésű világpályázaton a 75 országból érkezett 12 ezer pályamunka közül arany diplomát és emlékplakettet kapott kiváló teljesítményéért Bodor Károly, a JPTE II. számú gyakorló iskolájának I/b. osztályos és ezüst diplomát Bodor Andrea, az iskola II/a. osztályos tanulója. Az elismerés tegnap érkezett az iskola igazgatójához, amelyet ünnepélyes keretek között adtak át a tanulóknak, a megérdemelt jutalommal együtt.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beteget részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére. POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

Információk

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

DROG-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15–18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

◆

Közlemények

Tagfelvételt hirdet a pécsi Vasutas Művelődési Ház szabadidő színpada szeptember 15-én 18 órától a művelődési intézményben olyan fiataloknak, akik már elmúltak 16 évesek. Hívható a 10-037-es telefonon. A Pécsi Egyetemi Színpad is hasonló akciót szervez a Nyári Színház klubtermében, az Anna utcában szeptember 20-án 18 órától középiskolásoknak, főiskolásoknak, egyetemistáknak és dolgozó fiataloknak.

A pécsi bányásznapon, a Dunántúli Napló pavilonjánál egy szépen munkált arany fülbevalót találtak, ami átvehető hirügyeletünkön 8–15.30 óráig.

Folytatódik a pécsi rock and roll-tanfolyam a PVSK sportcsarnokban szeptember 15-től 19.30 órától. A jelentkezőket Lehmann Yvette és Papp Viktor várja.

◆

Közérdekű

Gépírás oktatás hagyományos és elektromos írógépeken a KISZÖV kultúrházban. Jelentkezni a gondnoknőnél a 18-858-as telefonon.

Áramszünet lesz szeptember 15-én, 16-án és 19-én 8–16 óráig Orfű kemping, fürdő, Sport utca Nyíl u., Verseny u., valamint az ezzel összefüggő délnyugati part által határolt területen.

Áramszünet lesz f. hó 15-én 7–15 óráig Pécsett, az István, Kálmán, Antal, Derkovits és Nyúl utcákban, valamint a Szőlő utcában a Mandula utcától délre, a Vak Bottyán utcában a Hunyadi úttól a Derkovits utcáig és a Hunyadi út keleti oldalán a Kulich Gy. utcától a Kaposvári utcáig.

◆

Bünmegelőzési Tanácsadó Szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Tel.: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart szerdán 17.00–19.00 óráig.

A CEMENT- ÉS MÉSZMŰVEK BEREMENDI GYÁRA

pénzügyi és számviteli gyakorlattal

RENDELKEZŐ MUNKATÁRSAKAT KERES
BIZALMAS MUNKAKÖRBE.

Jelentkezni lehet mérlegképes végzettséggel, illetőleg közgazdasági egyetemi vagy szakirányú főiskolai végzettséggel. Főkönyvi könyvelésben való jártasság előnyt jelent. Továbbá keresünk szakirányú, felsőfokú végzettségű programozót IBM—PC számítógépek kezelésére. Fizetés a 2/1987. (X. 25.) ME. sz. rendelet alapján, gyakorlati idő és iskolai végzettség függvényében, külön megállapodás tárgyát képezi (6000—12000 Ft) + 8—20% prémium.

Érdeklődni lehet Rávbíró Géza igazgató gazdasági helyettesnél vagy Szirényi János személyzeti és oktatási osztályvezetőnél. Jelentkezéseket kérjük írásban benyújtani a gyár személyzeti és oktatási osztályára.

Cím: 7872 Beremend, Pf.: 20.

A takarónak piszkos a széle



Siklóson, a József Attila utcában már a gaz is benőtte az építési törmelékeket

Tájkép jegenyefák után

Egy „jelkép" eltűnt – szerencsére. Pontosabban nem is a szerencse volt a döntnök, hanem az a kétmillió forint, amennyiért Siklóson rendbe hozták a piacteret, s az ahhoz „tartozó" nyilvános WC-t, amelyet – elhanyagoltsága, piszkossága miatt fotóztak a külföldiek... Ezt ugyan örömmel állapította meg tegnap a város tanácsának végrehajtó bizottsági ülésén a vita során *dr. Takács Mária*, de – mint a hozzászólók mindegyike – végül az ő következtetése is az volt: piszkosnak mondható Siklós.

A testület egyik témája ugyanis a köztisztaság helyzete volt. *Szarka Árpád* tanácselnök véleménye: idén sem lesz több pénz erre a célra, a jövőben pedig még kevesebb lesz. Ebből azonban nem következhet az, hogy a nemzetközi idegenforgalomban oly jelentős szerepet játszó Siklós még piszkosabb lesz/legyen.

Nincs kiút?

Talán – bármily vulgárisnak tűnhet – a seprű. Azt mondja egy járókelő a belvárosban: nézzem meg az ABC környékét. Megnéztem – sok a szemét. Azt mondják a tanácson: lévén a belvárosban – s mert az utóbbi időben a közterületi köztisztasági munka jószerével Siklós e részére szorítkozik, a tisztítás takarója nem ér el messzebb –, az idegenforgalmi szezonban naponta legalább háromszor felseperték a környékét. Egy óra múlva megint szemetes volt...

Maradjunk akkor már a belváros–külterület felosztás mellett. Ha csak a belvárosra jut „köztisztasági pénz", s arra is – reálértékét tekintve – mind kevesebb, nyilvánvaló: a külterületek még elhanyagoltabbak. Nem a tanácson, a Városgazdálkodási Vállalaton múlóan – az utóbbi éves fejlesztési kereteinek jó részét a köztisztasági feladatokkal járó gondok enyhítése érdekében használja fel –, hanem az ott lakókon. Azt mondja egy siklósi: hol vannak már azok az idők, amikor a család portája előtti rész felseprése – sőt, fellocsolása! – magától értetődő volt, s nemcsak az volt szégyen, ha nem csinálta meg valaki, hanem az is, ha később, mint a többiek. Márpedig Siklóson is van tanácsrendelet: a maga háza előtt mindenki köteles... A járdaszegélytől az útszegélyig terjedő közterületet is...

Igenis, bírságoljunk szigorúbban! – javasolta tegnap a végrehajtó bizottság egyik tagja, bár rögtön volt ellenvetés is: nem megoldás. Mert – mondta *Tóth Sándor* – a legtöbb bírságot parkrongálás címén szabták ki, ami ellen élénken tiltakoztak a felelősségre vontak, s valóban: ugyancsak meg kell erőltetni a szemet, hogy sok helyütt a látványt parknak lehessen minősíteni. Mert erre sincsen elég pénz.

Az előrelépés lehetősége persze nem kizárt. A várost és környezetét egyéb módon is lehet – ha apránként is – tisztán, rendben tartani. Éppen tegnap hangzott el: a máriagyűdi utat kísérő szépséges jegenyesor kivágása után kétszer is akartak telepíteni helyettük újakat – ám a KPM nem tudta megmondani, hova szabad. Most újabb felajánlás érkezett Bólyból: több mint kétezer csemetét juttatnak az út újbóli megszépítésére – csak meg kell találni az elültetés lehetőségét.

Ez ugyan nem szorosan belvárosi-városi köztisztasági feladat, de már az sem mindegy, milyen előszobán keresztül érkeznek Siklósra a történelmi kisváros látogatói.

Mészáros A.

Befejeződött a közgazdász vándorgyűlés

Szekcióülésekkel folytatódott, s a vitát összegező plenáris üléssel befejeződött kedden Gyulán a 26. közgazdász vándorgyűlés. Az Erkel Ferenc Művelődési Házban megtartott tanácskozás előadásai és hozzászólásai főként a piacgazdasági rendszer felé haladás szükségességét és lehetőségeit elemezték elméleti, politikai és gyakorlati vonatkozásokban.

Az eszmecseréből is kitűnt, hogy a gazdaság jelenlegi nehéz helyzetéből csak átfogó és következetesen végrehajtott reform révén lehet kiemelkedni. Az állami irányítás és a vállalatok együttműködése, a gazdálkodó szervek önállósága, a piac változásaira választ képes magatartás, a tulajdonformák egyenjogúsítása és más tényezők együttes hatására alakulhatnak ki azok az életképes stratégiák, amelyek a magyar gazdaság megújhodását szolgálhatják.

Fertőző májgyulladás-járvány Monoron

Fertőző májgyulladás-járvány ütötte fel a fejét Monoron. A terjedésének megállapítása érdekében csaknem 3 ezer óvodás, iskolás és középiskolás gyerek kapott ezekben a napokban gamma-globulin védőoltást. Mint a Pest Megyei Kójál vezetője elmondotta: a megbetegedést — amelyet május végén észlelték először, s azóta negyvenen betegedtek meg — a fertőző májgyulladás háromféle kórokozója közül az okozta, amely rossz higiénes körülmények útján terjed. Lappangási ideje két hét és egy hónap között van, tehát a járvány sokáig elhúzódhat. A járvány terjedése ellen védekezést a nagyfokú tisztaság és a gamma-globulin védőoltás jelent, ezért volt szükség az iskolai év kezdetével a gyerekek beoltására.

A Pest Megyei Kójál és annak monori kirendeltsége, a helyi tanács, a körzeti és a gyermekorvosok továbbra is nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy a járvány további terjedését meggátolják. Ezt célozza a széles körű védőoltás is.

Vietnam közelről (2.)

A rizs

Bármerre is jártunk az országban, akárkivel beszélgettünk, hamarosan a rizsről esett szó. Alapvető élelmiszercikk, melyből nagyon nehéz biztosítani az ország szükségletét. Különösen ebben az évben volt sok gondjuk, mert az északi országrészben, az aszály következtében, az első termés mennyisége a vártnál kevesebb volt.

A gondjuk mellett szeretettel beszélnek e növényről, minden erőfeszítést megtesznek, hogy szép termést érjenek el, új ösztönző módszereket vezettek be a termelőszövetkezetekben, gondosan megszervezték az elosztás igazságos rendjét, őrzik a minőségét, beosztják azt, amivel rendelkeznek.

Amikor megérkezésünk után a repülőtérről Hanoi felé haladt a gépkocsink, az út mindkét oldalán hamarosan feltűntek a zöldellő rizstáblák.

– Ezek még „lánykarizsek" – mondta kísérőnk –, majd októberben, amikor beérik, betakarítható, akkorra „asszony" lesz belőle!

Ez a kedves szójáték is a szeretet jele. Pedig addig még igen sokat, fárasztó körülmények között kell a termelőknek a táblákon dolgozni. Szinte mindent kézzel végeznek! A vízzel elárasztott táblákban állandóan láttunk embereket görnyedni, amint a gazt irtják vagy műtrágyát szórtak ki, alaposan elhasznált felszereléssel permeteztek, a táblák melletti árokból bambuszlevélből fonott kosárkákkal emelték át a vizet. (Ezeknek az árkoknak nagy szerepük van az élelmiszer kiegészítésében, a nap minden szakában láttunk embereket, amikor maguk készítette, finom szövésű kemelőhálóval halakat, rákokat halásztak.) A rizsföldeken végzett nehéz munka egyetlen segítője a hatalmas termetű szürke vízibivaly, azt fogják szántáskor az eke elé, ezek végzik a táblák között a szállítást, s amikor elengedik legelni, legszívesebben a forró napszakban teljes testükkel elnyúlnak az útmenti pocsolyákban.



Rizsvásárlók a szabadpiacon

Augusztus második felében északon még csak zöldellt a rizs, de délen, a Mekong-folyó közelében már aratták. Számunkra szokatlan látvány volt ez. A vízben állva vágták a szárakat, maguk készítette, kis bódészerű alkalmatosságban kézzel csépelték, majd a magokat kihordták a főútvonalak szélére, ahol a szilárd burkolaton, a nap segítségével szárítgatták. A járművek gondosan kikerülték a kiterített rizst, amit mégis odébbvitt a huzat, azt állandóan, gondosan viszszaseperték a többi szemhez. Amikor megszáradt, több helyen, szintén az út mentén, ügyes kis szerkezetek segítségével végezték el a hántolást. S láttuk, hogy ezt követően vitték egy-egy központba megőrlésre.

A dolgozók munkahelyükön állami támogatást kapnak az átlagos rizsszükségletük megvásárlásához, ezt vásárlási könyv segítségével szerezhetik be, s lényegesen olcsóbb a szabadpiaci áraknál, mely 500–700 dong között van (ezer dong 70 forint). Sajnos az idén északon júliusban és augusztusban még a könyvre sem lehetett megkapni a támogatott összegű mennyiséget.



A főközlekedési utak szélén szárad a rizs

A termelés mennyiségének növelése érdekében azzal kísérleteznek jelenleg a termelőszövetkezetekben, hogy művelésre tagonként kb. 400 négyzetméternyi területet adnak ki. Az itt termelt mennyiség 10 százalékát kell beszolgáltatni a közös gazdaságnak, további 20 százalék leadása után a termelők műtrágyát és növényvédő szereket kapnak, melyekből igen kevés áll az ország rendelkezésére. A megmaradt mennyiséggel szabadon rendelkeznek, saját szükségleteiket fedezik, vagy a szabadpiacon értékesíthetik.

A rizsből kenyér, tészta készül, a leveshez vagy önmagában fogyasztják. Ahol ünnepi étkezésre meghívtak bennünket, ott befejezésként hozták csészékben a húslevest és díszes tálban a hófehér, illatos főtt rizst. Az utak mentén kis bódékat látni, melyekben napközben enni, inni lehet. Alig van olyan, melynek oldalán nem olvasható a „com pho" felirat, mely azt jelzi, hogy ott rizs és leves kapható. Az ország vezetése a gazdasági tervei kidolgozásában egyik legfontosabb feladatnak jelölte meg a rizsszükséglet kielégítésének mielőbbi folyamatos biztosítását.

Mitzki Ervin



Az út mentén működik a rizshántoló

Mezőgazdasági Kombinát, Bóly

pályázatot hirdet

kereskedelmi igazgató munkakör betöltésére

JELENTKEZÉSI FELTÉTELEK:

Agrártudományi vagy közgazdaságtudományi egyetemi végzettség, 10 éves szakmai gyakorlat, erkölcsi feddhetetlenség, jó szervező- és vezetőkészség.

Lehetőleg 40 évnél fiatalabb korú vállalkozó, a vetőmag-gazdálkodásban képzett, menedzsertipusú szakember jelentkezését várjuk.

A munkakört határozott idejű munkaviszony keretében kívánjuk betölteni.

Fizetés a többször módosított 25/1983. MÉM sz. rendelet alapján.

FELADATKÖRI KÖVETELMÉNY:

A kombinát kereskedelmi tevékenységének tervezése, bonyolítása, elemzése, értékelése, az ezzel kapcsolatos feladatok irányítása és ellenőrzése.

A pályázat tartalmazza:
- a pályázó eddigi munkahelyeit, beosztását,
- részletes önéletrajzot,
- végzettséget igazoló okmányokat (vállalati dolgozók pályázata esetén ezektől eltekintünk),
- feladatok teljesítésére vonatkozó elképzeléseket a vállalat további eredményes működésének elősegítése érdekében.

A pályázattal kapcsolatos részletes felvilágositást ad a kombinát általános vezérigazgató-helyettese.

A pályázatokat 1988. szeptember 25-ig lehetőleg személyesen juttassák el a kombinát személyzeti osztályára.

A pályázat elbirálásának időpontja: 1988. szeptember 30.

A munkakör betöltésének kezdete: 1988. október 1.

A pályázatok titkosak, elbirálásukat bizottság végzi.

A pályázókat irásban értesitjük.

CÍM: 7754 BÓLY, ADY ENDRE U. 21.

Barkácsolás

EZERMESTER KISKÖNYVTÁR 28. KÖTETE

Otthonbővítés

Otthonbővítés címmel jelent meg az Ezermester Kiskönyvtár 28. kötete Szücs József szerkesztésében (kapható az újságárusoknál). Az otthonunk külső és belső bővítésével kapcsolatban 16 témakörben ad igencsak hasznos tanácsokat a kötet. Néhány megoldható témaajánlat: hogyan alakíthatunk ki a loggiából lakóteret, vagy a 2 szobás lakásból 1 szoba és két félszobásat, hogyan készíthetünk félszobából hálót? Leírásokkal és rajzokkal bőven illusztrált ötletek alapján hasznosíthatjuk a zugokat, alakíthatunk ki választó tálalót vagy falmelléki étkezőt, készíthetünk sutszekrényt, netán otthont 2 hónap alatt. Hasznos tanácsokat „ollózhatunk" ki a kötetből a hulladékrejtőkről, a fali rögzítőelemekről, arról is, hogy hogyan rejthetjük – rengeteg hasznos tért nyerve, illetve a meglévőket jobban kihasználva – el a különféle holmijainkat a lakásban.

Ahová elmentem lakatosnak, nem kellett más iparos

Id. Barra Gyula

A hetvenhét éves *id. Barra Gyula* mutatja, mennyire remeg a felemelt kézfeje. „Ezért kellett eladnom a hegesztő apparátomat, már nem tudtam tartani az ívet" – mondja, s a parányi műhelyecskéjében megmutatja a kincseit. Van faeszterga, katonás rendben villáskulcsok, fúrószárak, matuzsálemi korú amerikáner, de van egy EVIG barkácsgépe is. A szerszámok is elárulják, hogy gazdájuk egyaránt ért fához, fémhez, villanyhoz és sok máshoz.

– Én még nem mondtam soha, hogy ezt vagy azt nem tudom megcsinálni... S ha valami alkatrész hiányzott, hát legyártottam – büszkélkedik. Gyula bácsi vérbeli ezermester, akinek örök életében a szerszám, az anyag, a munka volt az éltetője. Hogy ezek nélkül mi lenne vele? – A barkácsolás tartja bennem a lelket – mondja határozottan, s hangjában ott a büszkeség és a beletörődés.

Volt ő minden. Szüleit korán elvesztette, s lelencgyerekként iskolába nem járatták, így aztán volt libapásztor, tehénpásztor, kondás, béres, bivalyos... Aztán volt kovács („Annyira ment a szakma, hogy felvettek papír nélkül is" – mosolyog rám hamiskásan), gépészkovács, üzemlakatos.

– Világéletemben minden érdekelt. Ahová elmentem lakatosnak, nem kellett más iparos... De ez már régen volt. Tizenhétszeres újító voltam – emlékezik.

Tisztességben felnevelte két fiát és két lányát. A sok hányattatás után több évtizede él Pécsett, a vasúttól ment rokkantsági nyugdíjba. A lelket a barkácsolás tartja benne, az egyfajta menekülés a számára megoldhatatlan gondok elől. Beteges feleségével él a pécsi Doktor Sándor utcai udvari 19,7 négyzetméteres szoba-konyhás komfortnélküli lakásban. Tavaszszal ígéretet kapott, hogy a mellette megüresedett 10 m²-es „lakrészt" megkapja és abból kialakíthatja (vagy kialakítják neki) a fürdőszobát... Az ígéret szép szó... A munkába menekül. Készített



már fából gombot, gyertyatartót, golyót, poharat, ládikót és ki tudná mindet felsorolni. Mutatja a legújabb „remekét", egy minden ízében élethű parasztszekeret. „Most csinálom hozzá a kocsirúdat és tervezek hozzá még ekét és boronát is... Lovat sajnos nem tudok csinálni..." – nevet rám, s derűje betölti a majd húsz négyzetméteres lakását, s az ágyban fekvő beteg felesége is végre elmosolyodik.

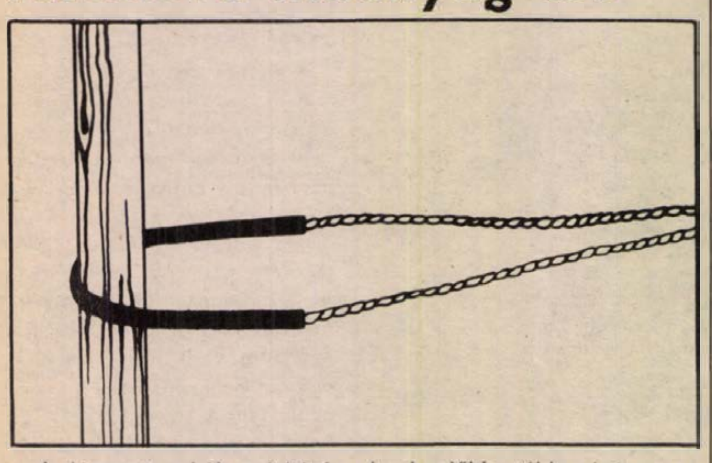
M. L.

Szórófej öntözőkannára

Nincs minden locsolókannához szórófej, netán a meglévő elkallódott. Könnyen segíthetünk magunkon. Keressünk egy viszonylag bő szájnyílású műanyag flakont. Lágy anyagút, például hajmosószerest. Alját és körülbelül fele magasságig a palástját is kemény, felizzított, kihegyezett huzaldarabbal vagy árral lyuggassuk ki. Utána a flakon nyílását mártsuk forró vízbe és az öntözőkanna kifolyócsövének megfelelően tágítsuk ki. Ezt követően az ismét forró vízbe mártott flakon nyakát nyomjuk a locsolócsőre. Ezzel ingyen praktikus szórófejhez jutottunk.



Kötélóvó műanyag cső



A kimosott ruhák szárítására jó időben a szárítókötelet kerítésoszlopokra, vagy egy-egy fa ágára, törzsére erősíthetjük fel. Ám gyakran száradáskor szél keletkezik, mozognak a ruhák és természetesen a kötél is. Emiatt a fára (oszlopra) kötött kötél a mozgás következtében foszladozni kezd, előbb-utóbb el is szakad. Megelőzhetjük a szakadást, ha a kötélre – ahol az oszlopra (fára) csavarodik – hajlékony műanyag csövet húzunk. Jó ez a megoldás akkor is, ha például a bevásárlószatyor fülére, vagy a szánkó kötelére húzunk műanyag csövet.

Ezermestereknek: Metál PJT



A barkácsolóknak és a közületeknek újabb bevásárlási lehetőségként nyílott augusztus közepén Pécsett, a Doktor Sándor utca 36. szám alatt a Metál PJT vas-műszaki kereskedés. Az általános vasbolt a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalattól bérelt üzletheyiségben munkanapokon 8.30—17 óra között várja a vásárlókat, érdeklődőket. S, hogy mit kínálnak? Szeget, csavart, popszegecset, vasalásokat és zárakat, víz- és fűtésszerelési anyagokat, kötőelemeket és berendezéseket, elektromos barkácsgépeket és kézi, valamint kerti szerszámokat, villanymotorokat, hegesztőtrafókat, és -pálcákat, továbbá: színes tv-t, hűtőszekrényt, hidrofort, gázkonvektort és hőtárolós kályhát, elektromos fűnyírót. Áruválasztékukkal az ezermesterek helyzetét igyekeznek könnyíteni.

Szerszám-, anyag- és gépajánló

999 aprócikk bolt (Doktor S. u. 40.): falétra (5–10 fokig); fa lambéria; térelválasztó gyöngy- és műanyag függöny; épületzárak; új szolgáltatásként: kulcsmásolás.

Ezermester bolt (Szalai A. u. 8.): 2 kulcsos popszegecsfogó; lakatok; Flex sarokcsiszoló (ZL 2108); Beta kéziszerszámok.

Vaskereskedés (Doktor S. u. 4.): műanyag és fém bútorgombok; ablakhoz: félfordító és kitámasztó; elaxált ajtókilincsek és címkék; lengőajtópántok.

Csavarbolt (Petőfi S. u. 48.): géptisztító, kenő, üregelő és vágó sprayk nagy választékban; huzalszegek; menetes szál 6–10 átmérővel; HILTI belövőszegek.

Pannonglobus színesfémbolt (Tüskés dűlő 3.): műanyag ereszcsatorna; tetőkibúvó és -világítóablak; Polifoam szigetelőanyagok.

Szerelvénybolt (Diósi u. 1.): jugoszláv burkolók (falra és aljzatra), csaptelepek (kád, mosdó és mosogató); széntüzelésű kályhák és tűzhelyek; szivattyúk nagy választékban; Thyssen olajégők.

PE-TA barkácsbolt (Kodolányi J. u. 25.): műanyag harmonikaajtó (fehér és barna); fenyőpolcok (80x 20,25 és 30 cm-es); csavarok; szögek; lécek; postaládakulcsok.

Mágnes üzletház (Rét u. 47.): HolzHer körfűrész (190 és 230-as); Rothenberger csőmenetmetsző; csehszlovák festékszóró pisztolyok; Pálma fix (1 kg-os); Xyladecor (1 literes); Mozaik parkettragasztó (3 kg-os).

FALI festőszerszámbolt (Déryné u. 47.): festőlétra (4—10 fokú); kőműves kéziszerszámok; tapétázógép.

Fészek Áruház: Black and Decker: sarokcsiszoló (115-ös); fúrógépek, fűnyíró, sövénynyíró; Husquarna láncfűrész; csempevágó; AEG damilos fűnyíró.

VILLGÉP Alkatrészbolt (Endresz Gy. u. 19.): hőtárolós kályhákhoz: fűtőtestek, hőfokszabályozó, hőkorlátozó; 407-es centrifugapalást; CB-antennák és kábelek. **Híradástechnika** (Bajcsy-Zs. E. u. 10.): síkreflektoros antenna; újdonságként: híradástechnikai termékek és alkatrészek bizományi adásvétele. **Barkácsbolt** (Endresz Gy. u. 19.): betonvasak (6–20-ig), szögvasak és azok darabolása; képkeretlécek nagy választékban; B–D körfűrészgép; műanyag padlószegélyléc. **Műszaki bolt** (Megyeri u. 25.): fénycsövek, automaták és más villanyszerelési anyagot; vezetékek; B–D gépalkatrészek.

Metallglobus színesfémbolt (Nagyárpádi u. 15–17.): Isolyth gyapot (5 cm vastag); műanyag falburkolók különböző színekben (3–4–6 méteresek); féláron: Kaleidolit fagyálló külső-belső burkolólap.

ÉGV Gépkölcsönző (Kolozsvár u. 19.): Kress dekopír és körfűrészgépek, valamint Festo vibrációs csiszoló és kézi gyalugépek kölcsönzése.

Konzum Áruház: EVIG sima és fordulatszámszabályozós fúrógépek; fémcsigafúró készletek; Husquarna láncfűrész.

HÍGÉP műszaki bolt (Lyceum u. 1.): hangszórók, rádió- és tv-alkatrészek; 61-es LK3B fekete-fehér tvképcső.

Rovatszerkesztő: MURÁNYI LÁSZLÓ

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: A Júdás hadművelet (f4, f6, f8).
Kossuth: Miss Arizona (10, 12, 6, 8). A dzsungel könyve (2, 4).
Park: A majomember (f4, f6, f8).
Komló: Hajsza szárazon és vízen (4). Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8).
Komló, kamara: Víz és szappan (5). **Mohács:** Szökevényvonat (6, 8). **Vajszló:** Kiáltás és kiáltás (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco mix. 8.50: Operettrészletek. 9.47: Beszélni nehéz. 10.05: Most jelent meg. 10.30: Új Melódia lemezeinkből. 11.00: Nóták. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika! 15.30: Élmények és hatások. 16.05: A halhatatlanságra vágyó királyfi. Mese. 17.02: Olvastam valahol. 17.30: Krisztinavárosi madrigál. Regény. 19.30: A hang és téboly. Regény. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Operaest. 22.00: Hírvilág. 22.30: Zenés epizódok. 23.35: Két Händel-szonáta.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 9.05: Napközben. 12.10: Haj. Részletek. 12.30: Postabontás. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Szórakoztató műsor. 15.05: Pihenőidő. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Népdalest. 19.55: Közvetítés a Ferencváros–Bp. Honvéd és a Videoton–MTK-VM, a Rába ETO–PMSC bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 21.05: Kapaszkodó. 21.30: Közkívánatra! 23.10: A dzsessz története. 23.50: Virágénekek.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.09: Hídas Frigyes műveiből. 10.30: Topless! 11.15: Operafinálék. 12.01: Herne-i Régi Zenei Napok. 1986. 13.05: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 15.20: Operarészletek. 16.03: Zenekari muzsika. 17.10: Kapcsoljuk az MR márványtermét. 18.10: Madrigálok. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Fúvósfórum. 19.35: Zenekari muzsika. 21.00: Silja. Regény. 22.13: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Fétis. Lengyel film. 10.30: Képújság. 16.53: Műsorismertetés. 16.55: Hírek. 17.00: RTV Közönségszolgálat. 17.05: Nemcsak nőknek. 17.20: Popkorong. 18.00: A két zarándok. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Cim-cim. 19.00: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Családi kör. 21.00: Reklám. 21.05: Tizenkét hónap az erdőn. – Szeptember. 21.35: A hét műtárgya. 21.40: Pillanatkép Gregor Józsefről. 22.25: Tévétükör. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.03: Műsorismertetés. 18.05: Képújság. 18.10: Hírek német nyelven. 18.15: Ábrahám gyermekei. 18.45: Színházi este: Goldoni: A hazug. Színmű 3 felvonásban. 20.55: Híradó 2. 22.00: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilmsorozat. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Sorozat gyerekeknek. 9.00: Művelődési műsor. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési műsor. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Sorozat gyerekeknek. 18.00: Művelődési műsor. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Sportszerda. 21.30: Híradó. 21.50: Útirajzriport. 22.20: Plusz műsor. 0.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű híradó. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00: Tudományos fórum. 21.30: Hírek. 21.35: Művészeti est.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.40-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Ébresztő! DJ Kat álmosságűző ötperce. 9.00: Dennis — vidám filmsorozat. 11.00: A Sky saját ötvenes slágerlistája. 14.00: Divatkörkép. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees — a Monkees zenekar tagjainak bolondos kalandjai. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat. 19.30: Custer — westernsorozat. 20.30: Április bolondjai — szerelmi filmvígjáték. A főszerepben Jack Lemmon és Catherine Deneuve. 01.30: Romantika kontra klasszicizmus.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.40-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime — rajzfilmek gyerekeknek. 9.00: Zenedoboz. 12.55: Ken Hom főzőműsora — zöldségfélék. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 14.00: Zenedoboz. 18.55: Kate és Allie — vígjáték két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 20.00: Kenny Everett show — szatirikus műsor. 20.30: Szürkületi zóna — misztikus történetek. Az alig használt út. 21.00: Barnaby Jones — krimisorozat. Veszélyes ügy. A nyomozós egy divatcikk-kereskedő rejtélyes halálesetének ügyében folyik. 23.40: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 00.40-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: fagyasztott felfújt fekete csokoládéval. 18.00: Az utolsó öt perc. Játékfilm — Az elveszett labda. 19.30: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 20.00: Furcsaságok magazinja. 22.35: Bírósági aktákból. — A Bentley-ügy. Londonban felakasztottak egy fiatalembert, olyan bűncselekményért, amelyet nem követett el. 23.05: Franciául beszélő kontinensek.

Szedd és vidd!

A BOGYISZLÓI DUNAGYÖNGYE MGTSZ ismételten meghirdeti a lakosság körében kedvelt almaszedési akcióját.

Szedés kezdete: 1988. szeptember 15.

Ideje: a hét bármely napján 7—17 óráig.

A helyszínen burgonya és hagyma is vásárolható.

A szedett almát megvásárolhatja 8 Ft/kg-os áron.

Telefon: 74/40-419, 74/40-422

LAKÁS-INGATLAN

Rózsadombi, 2,5 szobás, I. emeleti, OTP-lakásunkat eladnánk, tehermentesen, kp-ért. Érdeklődni: Hajas Imre u. 24., I. em. 4. Kiss. Esti órákban.

Marx út 100/2-es 240 négyszögöl építési telek eladó. Irányár: 540 000 Ft. Telefon: 16-262, a délutáni órákban.

2 szobás (50 m²), tehermentes öröklakás eladó. Megtekinthető: 16.00—19.00 óráig: Pécs, Melinda u. 27., I. em. 5.

Eladó 700 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, régi présházzal, pincével, olcsón. Érdeklődni vasárnap a helyszínen: Kismélyvölgyhegyhátdűlő 7.

Harkány-terehegyi szőlőhegyen 700 négyszögöl terület, fele lugasszőlő, fele szántó, pince, présház, teljes felszereléssel, szőlőterméssel eladó. Víz, villany, kőves út van. Érdeklődni: Lasszinger Imre, Harkány, Erdőszél u. 7. sz. Telefon: 80-087.

Háromszobás, összkomfortos családi ház gazdasági épületekkel eladó. Telefon: 32-422, Rózsa János.

Eladó vagy lakásra cserélhető 412 négyszögöl építési telek Arasz utcánál. Gyümölcsfák, kis épület, víz, villany van. Pécs, Zója u. 3/A., II/8.

Elcserélném kertvárosi (Rózsadomb), új, 3 szobás 68 m²-es, összkomfortos, IV. emeleti OTP-öröklakásom kertes, 3—4 szobás, családi házra. „III. kerület előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, belvárosi, 120 m²-es, összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs, 15-470, 18—20 óra között.

Kifogástalan állapotban lévő, 1,5 szobás, kertvárosi lakásomat elcserélném hasonlóra. „Székely Bertalan út és környéke előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

4 szoba, összkomfortos, családi ház eladó. Kozármisleny-újtelep, Munkácsy M. u. 81.

3 szoba összkomfortos, új, családi ház eladó. Gerle u. 3. Ipari útról nyílik.

Eladnám vagy elcserélném 1½ szobás, OTP-lakásra Cserdi faluban lévő, felújított, nagy, családi házamat, gazdálkodásra alkalmas épülettel, 900 négyszögöl területtel. Telefon: 26-749.

Eladó 2 szobás OTP-öröklakás. Tehermentesen vagy 16 000/négyzetméter + OTP. Azonnali költözéssel. Érdeklődni egész nap: Pintér János, Hajdú Gy. u. 14., X/30.

Kertvárosi, 2 szobás, OTP-lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Telefon: 26-749.

Eladó Görcsönyben 350 négyszögöl szőlő, ugyanitt 300 négyszögöl konyhakert, tele gyümölcsfákkal. Irányár: 50 000 Ft. Érdeklődni a 27-549-es telefonon, az esti órákban.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406. — Varga.

Eladó 5 szobás családi ház. Pécs, Brády 37/5. sz. 200 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Bp.: 667-799, 157-936, Pécs: Árpád út 1.

Aranyhegyen új, lakható ház, pince, présház, szőlő-gyümölcsössel eladó. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

600 négyszögöl területen lévő, teljes közművesítéssel, családi ház eladó, vagy elcserélhető 2,5 szobás, garázsos lakásért + kp. Cím: 7615 Pécs, Postafiók 11.

Gázfűtéses albérleti szoba diáklánynak kiadó. Megtekinthető 17 óra után: Kotonáné, Rákóczi út 59.

Garázs eladó a Dobó István utcában, Ledinán pedig vennék. Telefon: 31-936, 18 óra után.

Szigetvárhoz közel, gazdálkodásra, állattartásra alkalmas tanya vízzel, villannyal, gépesítve eladó. Farkas László, Diószpuszta, Zalai sor.

Budapesti, belvárosi garzonlakásom olcsóbérű, konvektoros, hasonló pécsire cserélném. Sürgős. „85 éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás OTP-öröklakást vagy családi házat vennék Uránvárosban vagy a Mecsek-oldalban. Fizetés készpénzben. „Jó vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyárpád külterületén gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas kétszintes családi ház eladó. Érdeklődni: 13-463-as telefonon.

Sokoldalúan hasznosítható kert üdülőfaluban eladó. „130 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rózsafán családi ház eladó. Kossuth u. 41. sz., ugyanott 4 db fejőstehén.

Szép környezetben, Pécs-Nyugaton, Szentmiklós-dűlőben 530 négyszögöl, jól termő, zártkerti gyümölcsös, kúttal, vízvezetékkel, több célra alkalmas, 21 köbméteres, nyitott víztárolóval, kis épülettel és pincével, mielőbb eladó. Pécs, 15. Pf.: 35. 7615.

2 szobás, erkélyes, szövetkezeti lakás eladó, tehermentesen, Pécs, Siklósi út 16., I. em. 4. sz. alatt. Érdeklődni: 18 óra után.

Átadnánk vagy elcserélnénk belvárosi, 95 m²-es, 3 szobás, összkomfortos, nagy udvaros, tégláépületben lévő tanácsi lakásunkat pécsi vagy Pécs környéki, legalább komfortos, háromszobás házra, nagy kerttel. Telefonunk: 28-447.

2 db 10 hektoliteres szüretelőkád eladó. Érdeklődni a 14-528-as telefonon vagy Szederkény, Petőfi u. 22. sz. alatt.

Orfűn nyaralót vennék. „Orgona" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VIDEÓT, SZÍNES TÉVÉT
ÉS 5 DB BMX-KERÉKPÁRT
SORSOLUNK KI A

Mecsek taxi

UTASAI KÖZÖTT.

Sorsolás: 1988. december hóban.
T.: 41-222, T.: 41-222, T.: 41-222.
FIGYELJE AZ EMBLÉMÁT!
A FÉNYPONT VIDEOCENTER,
A BARANYAKER ÉS AZ
ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ KÖZÖS
AKCIÓJA
A MECSEK TAXIVAL.

3 szobás családi ház Pécsett, a kisállomástól délre, kertészetként művelt területtel, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: 20-541-es telefonon, 19 óra után.

Új, 2,5 szobás OTP-öröklakást, magas OTP-vel, elcserélnék hasonló vagy nagyobb tanácsi lakásra. Érdeklődni a 27-579-es telefonon, 15 óra után.

Belvárosi üzlethelyiség bérbe kiadó, esetleg eladó. Jelige: „Reprezentatív", a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés! Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 9—17-ig.

Albérletközvetítés. Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Munkanapokon: 09.00—17.00-ig.

Elcserélném mánfai házrészemet 2 szobás, komfortos lakásra. Érdeklődni: Mánfa, Németh u. 2.

Mohács, Cselepatak u. 3. számú családi ház, Dunához közeli, eladó. Érdeklődni: mohácsi szőlőhegy, Előhegy u. 28.

Komló-Határtetőn 220 négyszögöl kiskert eladó, építkezés miatt, áron alul. Czéder Attila, Komló, Ságvári 7. 81-378.

Hosszúhetényben eladó 300 négyszögöl szőlő, 300 négyszögöl kert, pince, présház, felszereléssel, termással együtt. Érdeklődni: Felszabadulás u. 51.

Tamásiban, 200 négyszögöl telken fekvő, 2 szoba + hall, 90 m²-es, összkomfortos, családi ház eladó. Tetőtér beépíthető. Érdeklődni 18 után: Bagyula Pál, Tamási, Bem J. u. 15.

Eladó Mohács, Cseleparti üdülőtelepen hétvégi ház. Érdeklődni: hétköznap a 82-326-on, 19 után: 81-134-en.

Eladó Komló, Bajcsy-Zs. utcában 2 szoba, összkomfortos, II. emeleti, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: hétköznap a 82-326-on, 19 után a 81-134-en.

Komlón, panorámás környezetben, 5 szobás, fürdőszobás, 200 m²-es, garázsos, ipari árammal ellátott családi ház eladó, 15 000 Ft/m². Érdeklődni: a 82-691-es telefonon.

Komló-Mánfán, Kaposvári ú 4. alatt 3000 db hódfarkú cserép eladó. Érdeklődni a helyszínen, szombat—vasárnap.

Mohács, Perényi utcai tömbbelsőben ikergarázs eladó. Érdeklődni: Mohács, Rókus u. 16.

Harkány, Barátság u. 75. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: Mohács, Kun B. u. 3. Hoffmann János.

Liptód, Kossuth L. u. 47. számú ház olcsón eladó.

Mohácsi-szigeten, Ordas-dűlőben (külterület), a védőtöltéshez közel 1081 négyszögöl szántó, szerszámoskamrával eladó. Érdeklődni lehet — szombat, vasárnap kivételével — naponta 4—6-ig Mohács, Tolbuhin u. 38., II. em. 10. szám alatt.

Eladó 2 db „Bramac" tetőkibúvó ablak, 90×90-es; 30 db sötétbarna kúpcserép; 25 db sötétbarna szegélycserép; 15 db porotontégla, új — áfa nélkül. Érdeklődni: 31-065-ös telefonon.

Kárpitozott-ágyazós
BÚTOROK
készítését vállalom.
VAJTA KÁRPITOS
Pécs, Déryné u. 11.

440 literes boroshordók eladók. Telefon: 20-856.

Eladó új, utcai kapu, kamraablak, 16 literes szőlőprés, vaskútkagyló. Érdeklődni: Pécs, Radnics u. 5/1.

25 q borszőlő, 21 cukorfokos, eladó, Siklós, Kassai u. 5. sz.

Eladó kb. 1000 db használt cserép. Pécs, Erzsébet u. 8. sz. Telefon: 25-075.

Mission Cyrus 1. erősítő Tannoy Merkury hangfallal eladó. Érdeklődni: Király, Sarohin t. út 60., este.

Eladó cserdi szőlőhegyben 800 négyszögöl érésben lévő kukorica, ugyanott 400 négyszögöl gyümölcsösnek. Érdeklődni: 30-195-ös pécsi telefonon, 18 óra után.

Igényesnek vámkezelt, legújabb Fischer videó és egy 32 cm-es, színes Samsung televízió eladó. Szigeti út 6/A., III. em. 3.

1200-as Lada olcsón eladó. Pécs, Sarohin t. út 60. Palotás.

Új Wartburg-alváz eladó. Telefon: 33-376.

Gázkonvektorok, alig használt állapotban, parapetes és kéményes kivitelben is, eladók. Érdeklődni: 18 órától, a 71-316-os telefonon.

RELUXA 13 SZÍN
REDŐNY 6 SZÍN
méretre, kárpótlási jeggyel
ÁRENGEDMÉNY! TEL: 06-72/20 003

árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL: 06-72/20 003

Jó állapotú, TF-es, 126-os Polski Fiat eladó. Horgas, Hajas I. u. 15.

Jó állapotban lévő, 8 személyes mahagóni kishajótest olcsón eladó. 41-233, Nagy Tibor.

Eladó új, 12 sebességes, női KTM túrakerékpár. Érdeklődni: 16-262, 18—20 óráig.

ZV-s rendszámú, 105-ös Skoda, friss műszakival, elemcserével, elfogadható, reális áron eladó. Kőrösi Csoma S. u. 14/A., fszt. 11. 17 óra után.

2 tűágyas 5-ös kötőgép, japán filmfelvevő és -leadó, Bosch csiszológéphez 60×400 mm-es dörzsvászon eladó. Telefon. 21-952.

Eladó oportó jubileum 75 és rizlingszilvái borszőlő. Szabadszentkirály, Petőfi S. u. 15.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Bőtermő Rival eperpalánta, tujacsemete, luctenyő, ribizlitő megvásárolható. Madách u. 4.

Eladó egy 5 éves, sárga, deres, herélt ló, bármilyen munkára alkalmas, ugyanott egy fejős, fiatal tehén is eladó. Mánfa, Óvoda u. 12.

1956-os kiadású Opel Olympia Rekord, lejárt műszakival, sürgősen eladó. Komló-Mecsekjánosi, Iskola u. 70.

Audi 100-as kitűnő állapotban, sürgősen eladó. Levélcím: Szeged, Hüvelyk u. 5/B. Nemes Anna.

Eladó ETZ 150-es motorkerékpár. Ugyanott széntüzelésű Tarján kályha. Kiss Ervin, Komló, Székely B. u. 52. Érdeklődni: 17 után.

Hordóvásár! Az Úttörő úti mezőgazdasági boltban.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

KENGURU
FIX, BILLENCS
KONTÉNERES
TEHER 1-10 T.
TEL: 29-359

2—3 éves kisgyerek gondozását vállalja gyesen lévő pedagógus. Telefon: 17-430. Este 6 és 7 között.

Korona Tehertaxi
10-351

Francia nyelv gyakorlásához társat keresek. „Középhaladó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1-10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

KÖLTÖZTETÉS, 22-857.
ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Fordítás! Gépjárműeladás. Pécs, Teréz u. 5. 9—17 óráig.

33-316
BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

MŰHOLD-VÉTELTECHNIKA.
Sat on satellit sistem.
Pécs, Melinda u. 25.

Angoltanítás kezdőknek, haladóknak. József u. 21. 18-768.

Takarítás, szőnyeg- és kárpittisztítás. Telefon: 24-897.

Televíziójavítás, -felújítás. Szilágyi Péter, Pécs, Pósa L. 25. Telefon: 30-046.

1-10 t
TEHERTAXI MOBIL
32 - 392
FIX BILLENCS DARUS

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

HOMOK, FÖLD, SÓDER.
41-333

CB: 31cs. AM 1-10 tonnáig
EXPRESSZ
26-555

Garázs, melléképületek építését, lakásfelújítást, -bővítést, hidegburkolást vállalok. Telefon: 17-212.

Vízumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00—18.00 óráig.

Kereskedelmi szakközépiskolával fiatal férfi magánkereskedőnél eladói állást keres. „Megbízható 640" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középkorú házaspár eltartási szerződést kötne egyedülálló idős nénivel, vagy bácsival családi házért. Jelige: „Baranya megye" a Hunyadi úti hirdetőbe.

A téli hónapokra garázst bérelnék. Ajánlatokat „Honvéd Kórház, Krisztina tér között" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

30 éves, egészségügyben dolgozó nő eltartási szerződést kötne ingatlanért. „Csak akkor lakom ott, ha igényli" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jogosítvánnyal és épületgépész diplomával rendelkező, agilis fiatalember alkalmanként, vagy rendszeresen megfelelő munkát vállalna. Válaszokat: „Megbízható 670" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
KOVÁCS GYULÁNÉ
Orosz Ilona
64 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 16-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, jó férjem, édesapánk, fiam, testvérem, vőm, bácsikám és kedves rokonunk,
TÓTH LAJOS
türelemmel viselt, gyógyíthatatlan betegségében, 51 éves korában elhunyt. Drága halottunk hamvait szeptember 16-án de. fél 11 órakor a pécsi központi temetőben kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagyanyánk, anyósunk és rokonunk,
BOGÁTHY DEZSŐNÉ
Kereszy Zsuzsa
augusztus 17-én, rövid szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunkat szeptember 19-én 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk,
HANDA JÁNOS,
BM-nyugdíjas 69 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 19-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Édesanyámat,
RÉZ PÁLNÉ
Dorn Terézt
utolsó útjára szeptember 16-án du. 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Lánya: Elvira, nevelt fia és családja, unokái, dédunokái és a rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága, jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédiként, testvérem és szeretett rokonunk,
ÖZV. NEZDEI GYÖRGYNÉ
Deutscher Rózsi,
szeptember 9-én, 68 éves korában váratlanul itthagyott bennünket. Temetése szeptember 14-én délután 5 órakor lesz a véméndi temetőben. A gyászoló család.

FEKETE ISTVÁN GÁBOR,
a TOT tanácsosa, volt pécsi lakos, életének 47. évében, szívroham következtében elhunyt. Temetése szeptember 16-án 12.30-kor lesz Kaposváron, a keleti temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
BARICS BÉLA
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével gyászunkban mély együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
DR. GYÖR SÁNDOR
temetésén jelenlétükkel, részvétükkel, virágokkal, koszorúkkal mélységes gyászunkban velünk együtt éreztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
CSIKOS MIHÁLY
temetésén részt vettek, mély gyászunkban osztoztak, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, komáknak, barátoknak, ismerősöknek a vajszlói GÁNZ Műszermű, a Dráva Menti ÁFÉSZ és Szövőüzem dolgozóinak és az önkéntes rendőr csoport tagjainak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves ismerősünknek és a Szigeti út 31. sz. ház lakóinak, hogy édesanyánkat,
ÖZV. HEINEMANN HENRIKNÉT
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban együttérzéssel osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, utcabelieknek, barátnak, akik felejthetetlen halottunk,
MEGGYES JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek és jelenlétükkel, koszorúkkal, virágokkal együttérzésüket fejezték ki mély fájdalmunkban. Külön mondunk köszönetet a pécsváradi malom dolgozóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIVEL, jó beszédképességű, városismerettel rendelkező fiatalokat taxi társasághoz központos munkára alkalmaznánk. Férfi jelentkező esetén katonaviselt legyen. Saját kézzel írt válaszleveleket „Központos" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (30256)

RÓZSAVÖLGYI vendéglő konyhai dolgozót felvesz, reggeles műszakba. (31472)

KÉZI és gépi hímzőt keresek. Választ „Minőségi munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (30978)

SZÉRIAMUNKÁHOZ bedolgozó varrónőket keresek állandó munkára. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31443)

A PANNON Volán szigetvári üzemigazgatósága autószerelő és lakatos szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (3526)

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz bérszámfejtőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124118)

SZÁMLAKÉPES varrónőket keresek. „Gyermekruha" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31764)

TAKARITÓNŐKET napi 4 órás munkaidőre felveszek. Lehet nyugdíjas is. Telefon: 24-897. (31314)

A KOHÁSZATI Alapanyag-előkészítő Vállalat, Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatti telepe felvesz törőgépkezelő, híddaruvezető és autóvillamossági szerelőt. Jelentkezés a telep vezetőjénél. (3438)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Uzemigazgatósága, kaposvári üzeme kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt felvesz jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: Farkas László személyzeti ügyintézőnél. Cím: Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/A. — Telefonszám: 25-000/29-es mellék. (3448)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz belső ellenőrt közgazdasági egyetemi vagy pénzügyi és számviteli főiskolai végzettséggel és programozót felsőfokú szakirányú végzettséggel IBM PC számítógépes környezetbe. (3683)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 2 fő részére vegyestüzelésű és gázkazánfűtői munkakörbe. Jelentkezni: VI. házkezelőség, Folbert Józsefné hk-vezető, Pécs, Tüzér u. 8. sz. (3673)

A BIKALI Állami Gazdaság háztáji ágazata Bikal, Mágocs, Mázaszászvár körzetben azonnali belépéssel angóranyúl nyírásához dolgozókat vesz fel. Bérezés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Rákóczi u. 22. (3684)

AZ ÉGSZI—DÉLSZÁM Dél-dunántúli Szervező Leányvállalat felvételre keres középfokú végzettséggel, számviteli gyakorlattal rendelkező kontírozó könyvelőt. Jelentkezés: önéletrajzzal a főkönyvelőnél. Pécs, Őz u. 5. sz. (3578)

BEDOLGOZÓ hímzőnőket keresek. Jelentkezés levélben Pécs, Hunyadi út 11. sz. hirdetőben, Pécs—Komló. „Szép hímzés" jeligére. (31421)

ÉPÍTŐIPARI kisvállalkozás magas kereseti lehetőséggel kőműves és ács munkatársakat keres. Brigádok jelentkezését is várjuk. Jelentkezés: 31265 számra a Hunyadi úti hirdetőbe. (31265)

LAKÁSSZÖVETKEZETEK Karbantartó Üzeme jó kereseti lehetőséggel munkatársakat keres kőműves, hídegburkoló, festő szakmákban. Jelentkezni lehet: Pécs, Endresz Gy. u. 44., illetve 15-432/Radóné. (3687)

PÉCS Megyei Város Tanácsa V. B. Sportlétesítmények Igazgatósága felvesz a Városi Műjégpályára 4 órás takarítónőket és segédgépészt. Jelentkezés: Pécs, Dr. Veress E. u. 8. Telefon: 24-923. (31440)

RELUXA-üzletkötőket felveszek. Jelentkezni: Pécs, Uitz B. u. 2 II. 7. Csirke. (31439)

DUNÁNTÚLI Regionális Vízművek Pécsi Üzemigazgatósága a Pécs—Komló Regionális Vízmű üzemeltetésére és karbantartására felvesz lakatos, villanyszerelő, műszerész és elektrikus végzettségű szakmunkásokat, valamint gépkezelőket. Szakközépiskolai végzettséggel rendelkezőket is felvesz az üzsögi folyamatirányító központba díszpécsinek. Pécsről, Hirdről és környékéről várjuk a jelentkezőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen Uszögpusztán. Tel.: 10-897-es sz. (3509)

MELLÉKFOGLALKOZÁSBA pontosan dolgozó varrónőt felveszek „Börruha" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31652)

Extra árengedmény
MAG mosópor 3 kg
+ MAXILAN öblítő 4 lit
444 Ft
MOST CSAK
299 Ft
ÁRUHÁZAINKBAN
HÁZTARTÁSI ÉS
VEGYI BOLTJAINKBAN
BARANYAKER

Kóstolja meg

Trentó város ételkülönlegességét,
az ún. „Nyögvenyelőt" a Szliven étteremben

BARANYA MEGYEI VENDÉGLŐ

SZEPTEMBER 14-ÉN,
18 ÓRAKOR KEZDŐDŐ
OLASZ VACSORAESTEN,
MELYEN MADONNA BIANCA ÉNEKEL!

Asztalfoglalás az üzletvezetőnél:
14-751.

367 négyszögöl szőlő lakható épülettel eladó. Érdeklődni: 35-069-es telefonon.

Surányi úti, másfél szobás, tehermentes öröklakás eladó. Érdeklődni. 25-546-os telefonon, 17 órától vagy „Negyvenkét négyzetméter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácsi-szigeten, komptól kb. 100 méterre nyaraló eladó vagy 2107-es Ladára cserélhető. Ajánlatokat „Mohács" jeligére a kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban lévő, Kállai Éva téri, másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat sima cserével pécsi családi házra cserélnénk. Ajánlatokat „Ocsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 22-181-es telefonon, naponta 18—20 óráig.

Orfűn telket vásárolnék. Telefon: 31-058. 17 óra után.

Szliven környéki, másfél szobás, összkomfortos, tehermentes, szövetkezeti lakás kp-ért eladó. Érdeklődni: 06-74-51-754, az esti órákban vagy „Márciusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Több nagyméretű helyiségből álló épület, garázzsal, telefonnal, zárt udvarral bérbe adó. Közös vállalkozás is lehetséges. „Universitas utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó két diákfiúnak vagy -lánynak. Ugyanitt eladó kétszemélyes, piros rekamié. Orsolya u. 17. Két csengetés. Érdeklődni: 16 óra után.

Hosszúhetényben kétszintes, három szoba, összkomfortos családi ház, nagy telekkel eladó. Hosszúhetény, Felszabadulás u. 71. sz.

1. kerületben kettéosztható házhely olcsón eladó. Telefon: 28-832, este.

Budapesti, 32 négyzetméteres, félkomfortos, főbérleti lakást hasonló vagy összkomfortosra cserélném. Érdeklődni: Pécs, Béla u. 19. sz.

Görcsönyben 220 négyszögöl kert, szőlő eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 62., IX. em. 25. 5 óra után.

Siklóson, a városi hegyen 640 négyszögöl. 5 éves, fehér borszőlőtelepítés eladó. Érdeklődni: Korvin Ottó u. 27. sz.

Egy szoba, konyha, fürdőfülkés + alagsori helyiség, teljesen különálló házrész olcsón, fizetési könnyítéssel eladó. Megtekinthető: mindennap 4—7 óráig: Bolgár Néphadsereg útja 20. sz.

1000 négyszögöl zártkert, szőlő, gyümölcsös, nagyobb épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Szentlőrinc, Pécsi u. 14./A., I/6.

Eladó pörbölyi kis, családi házam, nagy kerttel. Megélhetést biztosít. Nagyon olcsón. Pécs, Egri Gy. u. 14., I. em. 6. Kovácsné.

Eladó Szajk, pincesor 1. 2 szobás ház. Érdeklődni: 7300 Komló, Kossuth 81., IV/8. Hiz Mihály.

Szentlőrincen közművesített, ötszobás, központi fűtéses családi ház üzlethelyiséggel, ikergarázzsal eladó. Az üzlethelyiség 4×7 méteres, mely kereskedői vagy bármely ipari célra is alkalmas. Megtekinthető a délutáni órákban: Szentlőrinc, Széchenyi u. 7. sz.

Pécsdevecser, Fő u. 18. 4 szoba, konyha, fürdőszobás, családi ház eladó, 900 négyszögöl telekkel. több gyümölcsfa, szőlő, Gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni helyben.

Donátusban 250 négyszögöl, panorámás üdülőtelek eladó. Érdeklődni: 12-717-es telefonon.

Belvárosi, háromszobás, 95 négyzetméteres, összkomfortos tanácsi lakást cserélnénk tehermentes, legalább kétszobás, összkomfortos, magántulajdonúra, második emeleig. Telefon: 28-447.

Donátusi, 300 négyszögöl szőlő félkész épülettel eladó. Köves út, villany van. Ugyanitt 380 voltos építkezési felvonó eladó. Érdeklődni a 29-686-os telefonon, este 6—8 óra között.

1536 négyzetméter házhely, 8 éves telepítésű szőlővel és gyümölcsössel, igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Kispiricsizma-dűlő 9/1. Rábai.

2 szobás lakás hosszabb távra kiadó. 3—4 diák számára. Érdeklődni: 24-756 vagy este 6—8 óráig: Semmelweis u. 3. sz. Bálint József.

Diósviszlón szőlő, 400 és 300 négyszögöl gyümölcsös 70 000 Ft, eladó. Autót beszámítok. Érdeklődni este: Pécs, Miklós u. 1. Kombináltszekrénysor eladó.

Pécsett kisebb családi házat vennék vagy kaposvári családi házam pécsire cserélném. Telefon: 23-133 (esti órákban). Levélcím: Pécs, József A. u. 38. Gaál Ferenc.

Szétköltözők! Széchenyi téri, 60 négyzetméteres (gázkandallós), 1 szoba, hall és 2 szoba, összkomfortos, 50 négyzetméteres lakásokat adunk Pécs környéki, legalább 3 szobás családi házért. „Városi buszközlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyódon 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, koynhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Átadnám 17 négyzetméteres, távfűtéses, kisipari műhelyemet. Cím: Pécs, Kun Béla tér 11. sz.

ADÁS-VÉTEL

Törzstenyészetünkből putikölykök, kanárik, húsgalambok, játékoskedvű sziámik megvásárolhatók. Madách u. 4.

Építkezők, figyelem! Bontásból származó, kifűrészelt szarufa, léc kapható. Buzsáki I. u. 12. A Budai vám alatt.

Eladó 850-es Fiat, sport cupé. Érdeklődni: Pécs, Közép-Gyükés út 8.

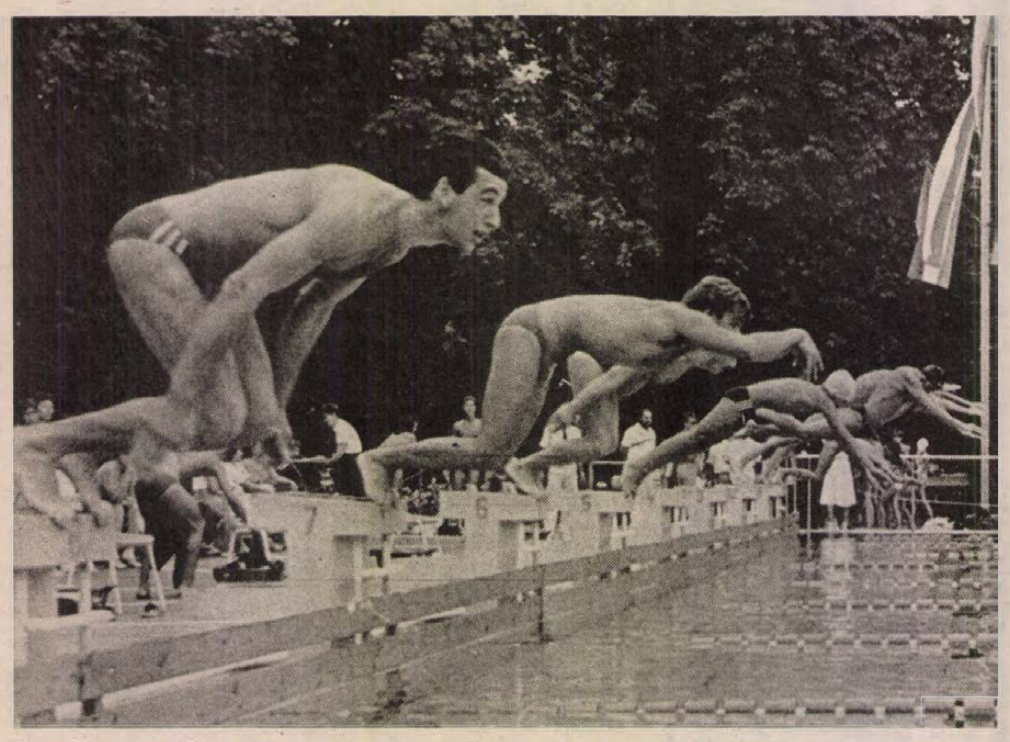
Mercedes 200 Diesel, 5 éves, igényesnek eladó. Telefon: 26-370, napközben.

Oportó és Zweigelt szőlő eladó. Szalánta, Hunyadi u. 68.

Eladó 5000 db 20x20-as, piros II. oszt. cementlap. Cím: Szalatnak, Béke u. 12. sz.

Rokkantkocsi eladó. Till Lászlóné Sásd, Felszabadulás tér 3. Telefon: 75-082. Érdeklődni: 16—20 órakor.

Szabad pályák, szabad küzdőterek



Tizennégy egyesület 304 versenyzője indult a Harkány sprint nemzetközi úszóversenyen. A külföldet jugoszláv és csehszlovák sportolók képviselték. A baranyaiak közül a férfiaknál a siklósi Molnár szerepelt a legjobban. Képünk az 50 m-es férfi gyorsúszás döntőjének rajtját mutatja.
Kóródi Gábor felvétele

Az olimpiai napok futópróbája

Szeptember 24-én, szombaton rendezik meg az olimpiai napok futópróbáját. A 15 km-esek mezőnye 9.00-kor, az 5 km-eseké 9.10-kor indul Lvov-Kertvárosból, az 508-as szakmunkásképző elől. Itt lesz a cél is. Jelentkezés: fél 8 és fél 9 között az aulában. Alsó korhatár: 10 év.

Atlétika. Országos serdülő többpróba bajnokság, Budapest. Eredmények. Fiúk. Csapat. 4. PMSC–Építők. Egyéni: 5. Otterbein, 6. Borsi. Leányok. Csapat: 4. PMSC–Építők. Egyéni: 7. Szilágyi (mind PMSC–Építők).

Természetjárás. Szombaton szalonnasütő túra indul Pécsváradról Mecseknádasd végcéllal. Indulás: a pécsi autóbusz-pályaudvar 8-as kocsiállásáról, 8.45-kor. Másnap, vasárnap zselici falujáró túra lesz, amely része az úttörő- és a Kirándul a család túrának. Útvonal: Abaligetről Bükkösd végcéllal. Indulás: 7.15-kor a pécsi vasúti főpályaudvarról. Nevezés 8–9 óra között a Mandulásban. Táv 12 km, menetidő max. 4 óra.

Birkózás. Zrínyi Kupa nemzetközi szabadfogású verseny, Szigetvár (8 egyesület 89 birkózója részvételével). Laczkó és Dobor (mind Szigetvár), valamint Szabó (PMSC) 1. lett a súlycsoportjában. Az összesített pontversenyben a szigetváriak a 2. helyen végeztek.

Motocross. Országos versenyen, Hódmezővásárhelyen a II. o. 250-es kategóriában: 1. Cservenka G., ...3. Cservenka T., az I. o. 125-ösöknél: 7. Halas (mind PMSC).

Lövészet. Honvédelmi klubok városi versenye, Szigetvár. Csapat: 1. 509-es szakmunkásképző. Egyéniben a szigetváriak 3, a szentlőrinciek 2 elsőséget szereztek.

Rádióiránymérés. Svájcban rendezték a rádióiránymérők világ- és Európa-bajnokságát, amelyen pécsiek is indultak a magyar színekben. A férfi csapatversenyben győztes Magyarország válogatottjában szerepelt Nagy, a nőknél a rövidhullámú versenyen Némethné 7. lett, a női csapat a 4. helyet szerezte meg.

Természetjárás. A Pécsi-tó Kupa túraversenyt az A-kategóriában a Zrínyi Szakközépisk., a B-ben a Gépipari, a C-ben a TÁSI III. nyerte. Szeptember 17-én lesz a Melitta Kupa túraverseny.

Kerékpár. Szeptember 18-án rendezik meg a SZÜV Kupa kerékpárversenyt, amelynek távja az egyik kategóriában 28, a másikban 50 km. Rajt a kozármislenyi falatozó előtt lesz, nevezni 9.00–9.45 óra között lehet ott.

Modellezés. Szabadmotoros modellek országos bajnoksága, Szolnok. Az MHSZ Ércbányász csapata Erb, Szvacsek, Varga összeállításban a döntőbe jutott, ahol ezüstérmet nyert.

Atlétika. Csoboth, a komlóiak atlétanője Budapesten, a Hungária Biztosító Nagydíjon 800 m-en és 1500-on is I. o. szintet teljesített.

Szabadidős sport. Asszonytorna indul szept. 15-től a Nagy Lajos Gimnáziumban. Foglalkozások: hétfőn, csütörtökön 17–18 óra között.

Szalonnasütő nyílt túrát tart a Magyar Természetbarát Szövetség Baranya Megyei Bizottsága, szeptember 17-én, szombaton. Találkozás a busz főpályaudvaron 8.45 órakor a 8-as kocsiállásnál. A túra útvonala: Pécsvárad–Halász-patak–Mecseknádasd, 16 kilométer. Túravezető: Gargya Lajos.

Mats Wilander az új király

Mats Wilandert hétfőtől hivatalosan is úgy tartják számon, mint a világ első számú teniszezőjét, miután Flushing Meadow-ban, az Egyesült Államok nemzetközi teniszbajnokságán legyőzte a nagy esélyes Ivan Lendlt, aki 1985. szeptember 9-től nem volt hajlandó átengedni trónját. A 24 éves svéd versenyző az 1973 óta — számítógép segítségével — nyilvántartott világranglista élén váltotta csehszlovák ellenfelét, s ezzel olyan elődök után mondhatja magát a világ legjobb játékosának, mint az ausztrál John Newcombe, a román Ilie Nastase, az amerikai Jimmy Connors, a szintén svéd Björn Borg, az amerikai John McEnroe, valamint Ivan Lendl.

Wilander 17 évesen a francia nemzetközi bajnokság, a Roland Garros megnyerésével csodagyerekként robbant be a sportág élvonalába, majd az ezt követő négy esztendőben további három Grand Slam-tornán diadalmaskodott. Később fejlődése azonban valamelyest megtorpant, úgy tűnt, nem igazolja azokat, akik a legendás Borg utódját látták benne. Bár 1986-ban és 1987-ben is tartotta magát a legjobbak között, az igazi nagy fordulatot az idei esztendő hozta: egyre magabiztosabb versenyzéssel sorozatban győzte le riválisait Franciaországban, Ausztráliában, s legutóbb az Egyesült Államokban. Ez azt jelenti, hogy 1988-ban Wimbledon kivételével (ahol honfitársa, Stefan Edberg győzött) valamennyi Grand Slam-tornát Wilander nyerte!

Az új teniszkirály nyilatkozataiban meggyőződéssel hirdeti: nem szeretne egyhamar lemondani trónjáról.

— Manapság sokkal nehezebb feljutni a csúcsra, mint gondoltam — mondta. — Nem tudom, milyen hatással lesz az elsőség játékomra. Bizonyára mindenki engem akar majd legyőzni, ám remélhetőleg én is magabiztosabb leszek a pályán.

DN SPORT

Nem történt szándékosság

Lehotát felmentette a Fegyelmi Bizottság

Kedden délután több mint három órán keresztül tanácskozott az MLSZ Fegyelmi Bizottsága a Békéscsaba elleni mérkőzésen kiállított Lehota István ügyében. Ismeretes, hogy egy héttel ezelőtt az ellentmondó vélemények alapján nem tudtak döntést hozni, így ezúttal újabb tanúk meghallgatására került sor. A meghallgatottak között volt a játékvezető és két partjelzője, a két klub egy-egy képviselője, és a két érintett játékos, a kiállított Lehota István, valamint a megsérült Mracskó Mihály.

A meghallgatások, továbbá a mérkőzésről készült videófelvétel megtekintése után a bizottság megállapította, hogy nem történt szándékosság, Lehota István ellen megszünteti az eljárást, és visszaadja játékjogát. Döntőnek bizonyult Mracskó Mihály vallomása. A sértett békéscsabai játékos is úgy foglalt állást, hogy Lehota a játék hevében találta őt el. A döntés ellen 8 napon belül lehet fellebbezni. A Békéscsaba jelenlévő képviselője bejelentette, hogy egyetért a határozattal és nem él fellebbezési jogával. Természetesen a PMSC sem fellebbez, és így Lehota már szerdán pályára léphet a piros-feketéknél.

Lázár L.

Portisch: döntetlen Karpovval

Tilburgban a nemzetközi sakkverseny ötödik fordulójában Portisch Lajos világossal döntetlenre végzett az ex-világbajnok szovjet Anatolij Karpovval.

További eredmények:
Hübner (nyugatnémet)–Short (angol) 0-1.
Nikolics (jugoszláv)–Timman (holland) döntetlen.
Van der Wiel (holland)–Hjartarson (izlandi) döntetlen.
Az állás: Karpov, Short 3,5–3,5 pont, Nikolics, Timman 2,5–2,5, Hübner, Hjartarson, Portisch, Van der Wiel 2–2.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I.: Rába ETO—PMSC, Győr, 18.00. Tartalékbajnokság: Rába ETO—PMSC, Győr, 16.00. Megyabajnokság: P. Kinizsi—P. Zsolnay, Kovácstelep, 16.30. PEAC—Szajk, Ifjúsági stadion, 16.30. Steinmetz SE—Beremend, 16.30. MNK: Dömsöd—Komló, Dömsöd, 16.00, Szigetvár—Csurgó, Szigetvár, 16.00, Szeged—Mohács, Szeged, 16.00, Bóly—Szekszárd, Bóly, 16.00.

Kézilabda. NB I. nők: PMSC—Békéscsaba, városi sportcsarnok, 15.30. NB II. férfiak: P. Baromfifeld.—PEAC, városi sportcsarnok, 17.00.

Labdarúgó NB I.

Rázós 90 perc vár a PMSC-re Győrben

Most Brezniczky dr. dőlt ki a sorból

Hétközi forduló lesz a labdarúgó NB I-ben. A párosítás: Vác—ZTE, Siófok—Dunaújváros, Veszprém—Ú. Dózsa, Rába ETO—PMSC, Tatabánya—Békéscsaba, Vasas—Haladás, FTC—Honvéd, Videoton—MTK-VM.

A PMSC-re Győrben rázós 90 perc vár. Tudja ezt *Garami József* vezető edző is, aki szerint a Rába ETO most az egyik legjobb magyar csapat. A stadionjában soha nem volt könnyű pontot szerezni. A hazai együttes mellett szól az is, hogy náluk mindenki egészséges, hetek óta ugyanabban az összetételben léphetnek pályára, míg a pécsieknél a kezdő 11 kényszerűségből mindig más és más, a védelem kétszer nem játszott még őszszel azonos szereplőkkel. Ami mégis bátoríthatja a piros-feketéket az, hogy Győrben általában jól szokott menni nekik a játék. Most a pontszerzés – még az 1 pont is – örömet jelentene számukra.

A névsorolvasásnál tartva: *Brezniczky dr.* részleges szalagszakadást szenvedett, legalább 3 hétig nem futballozhat. Ez rossz hír. Jó viszont, hogy *Nagy Tamást* meghívták az Izland ellen készülő magyar válogatott keretbe. *Toma* ugyan már játszani akar, de nem biztos, hogy tud a Rába ETO ellen, *Hámori* eltiltása lejárt, visszakerül.

A pécsiek várható összeállítása: Bodnár – Kónya, Toma vagy Márton, Hámori, Palaczki – Nagy T., Turi, Csoboth, Bérczy – Nagy I., Lovász.

H. L.

*

Ma forduló lesz a labdarúgó MNK-ban. A baranyai csapatok közül a Bóly a Szekszárdot, a Szigetvár a Csurgót fogadja. Szegedre a Mohács, Dömsödre a Komló látogat. Valamennyi találkozó 16.00-kor kezdődik.

Kézilabda

Jó rajt a Duna Kupában

Egyszerre három pécsi csapatot láthat a közönség

Szaporára fogták a bajnoki fordulókat szeptemberben a női kézilabda NB I-ben. A pécsi újoncok – a két őszi vereség után – ma délután pontszerző reményekkel léphetnek pályára a békéscsabaiak ellen. A PMSC-s lányok egy félidőn át derekasan küzdöttek a Szeged ellen, a második félidőben viszont nem birták idegileg az izgalmakat, így két ponttal távozhattak Pécsről a Tisza-partiak. Szombaton már sokkal biztatóbban mozogtak a Fradi otthonában, s ha tovább tudják fokozni formajavulásukat, és Tóthék nem ijednek meg a viharsarkiaktól, akkor pontot vagy pontokat szerezhetnek ma délután. A téli Kner Kupa vidékbajnokságon egy izgalmakban bővelkedő pécsi csatában sikerült két vállra fektetni Bolláékat, mitagadás most jobban jönne a piros-feketéknek a győzelem. A mérkőzés fél négykor kezdődik a városi sportcsarnokban.

Az NB I-es lányok találkozója után kerül sor a pécsi sportcsarnokban a férfi NB II. pécsi rangadójára. Tavasszal az egyetemista fiúk vendégként győzték le egy góllal a P. Baromfifeldolgozó SE legénységét. Azóta azonban több változás történt a két csapatnál. A kakasosoknál a leköszönt *Kőszegi István* helyét a veterán kapus, *Hadnagy Ferenc* foglalta el, s bár nagyon rosszul, két vereséggel indultak a fiúk, legutóbb már meggyőző fölénnyel verték a Szentgotthárdot. A PEAC-nál a végzettek elköszöntek, így nem volt nagyobb meglepetés, hogy nekik is vereséggel kellett indulniuk. A Pécsi Baromfifeldolgozó SE–PEAC férfi találkozó 17.00 órakor kezdődik.

Jó hír a PMSC NB I-es férfi csapatának háza táján, hogy sikerrel szerepelnek a Kakas Jánost nélkülöző fiúk a Duna Kupa nemzetközi fordulóin. A negyedik kör után a vezető Kassa mögött a 2. helyet foglalják el a piros-feketék. Ugyancsak új hír náluk, hogy a véglegesen visszavonult Gerdesics pótlására a Szegedi Volántól kívánnak igazolni egy ügyes kapust. *Fekete Róbert*, a 20 éves sportoló már át is költözött Pécsre, most már csak a két szakosztályvezetésen a sor, hogy sikerül-e megegyezésre jutniuk.

A DUNA KUPA ÁLLÁSA:

1. Kassa	4	3	1	—	78-66 7
2. PMSC	4	3	—	1	96-83 6
3. Bp. Honvéd	4	2	—	2	88-83 4
4. Bécs	4	2	—	2	71-79 4
5. Graz	4	1	1	2	82-87 3
6. Nagyszombat	4	—	—	4	80-97 0

K. L.

BOSCH Kupa BOSCH

PROGRAM:
16-a: ünnepélyes gépátvétel a Vásártéren,
17-e: egész napos edzés,
18-a: EB—Alpok—Duna Kupa—Magyar OB futam.

Kedvezményes vásárlás Bosch-termékekből. Tombola. Főnyeremény: 1 Dacia személygépkocsi. További nyeremények: videókészülékek, rádiósmagnó, kempingkerékpár. Sorsolás: szeptember 18-án a verseny után a Remete-réten.



Európa-bajnoki Hegyi Autóverseny

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 257. szám
1988. szeptember 15., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Itt az idő

„Az óvodában egy hétig megadott étrend szerint főznek, azzal a céllal, hogy megismertessék az egészséges táplálkozást az ott étkezőkkel."

Helyes. Nem lehet elég korán kezdeni — szokták mondani. Jó, ha már az óvodában tisztában vannak a nebulók azzal, hogy hány kalória, milyen a szénhidrát-tartalom, a vitamin a gyümölcsben van, aki sokat eszik este, roszszul alszik, koleszterin, érelmeszesedés, szívbántalmak, elhízás... Csak azért nem folytatom a sort, mert annyi volt már a felvilágosító előadás, a kampány, az ételbemutató, a tanácsadás, hogy ha a jó szokások nem is, de az egészségnevelés körébe eső kifejezések mindennaposakká váltak.

Az idézőjelbe tett mondat egyébként abban a meghívóban szerepel, amely a drávaszabolcsi, „Az egészség érték" című, tegnaptól kezdődött egészségnevelési hetek rendezvényeire invitál. E rendezvények között szerepelnek Makk Marci-filmek is. Nem tudom, mekkora e kisfilmeknek az egészségnevelő hatása. Bár én a nevetést is kondicionáló tényezőnek tartom, nemcsak a táblázatok — és különösen nem az alkalmankénti, vagy kampányszerű táblázatok — alapján összeállított étrendet.

Állítólag nemegyszer bebizonyították már: ha az átlagpolgár hallgatna az orvosi, egészségügyi intelmekre, s megpróbálná testi-szellemi frissességét a javasolt étrenddel megőrizni-javítani — nagyon hamar kiürülne a pénztárcája.

Korántsem következik az eddigiekből, hogy felfogásom szerint az egészségnevelés csakis a húsosfazékhoz kötődik. Az sem természetesen, hogy az időközönként rendezett felvilágosító rendezvénysorozatok ellenére lennék. Jó hogy vannak — hasznosságuk értékét a szervezők a maguk szempontjai által vezérelve nyilván bizonyítani tudják.

Szempontjaim nekem is vannak: a halálozási és születési statisztikák, a halálozási okok, a legifjabb és következő nemzedékek fizikai-szellemi állapota, a kocsmák forgalma, a cigaretta, a tantermek világítása, a stressz, az egészségügyi ellátás színvonala — egyszóval: a hétköznap. És a hétköznapokon nem nagyon tapasztalható az egészségnevelési hetek jótékony hatása — mondom még egyszer: függetlenül a törekvés jó szándékától, szükségességétől.

Valószínűleg más — talán egyszerűbb — útjai is lennének az egészségnevelésnek. Mert ahogy a drávaszabolcsi rendezvénysorozat programját nézem: jószerével csak előadás, filmvetítés, szellemi totó, vetélkedő, rajzverseny — üdítőleg hat a közbeiktatott kocogóverseny.

Mondhatná valaki: az alapoknál kell kezdeni. Egyetértek. A felnőtt nemzedékek már túl vannak a holtponton, de a gyerekeink még nem. Velük kell kezdeni. Mégpedig nem máshol, mint a tornatermekben, uszodákban, erdőkben, ligetekben.

Filmvetítés helyett.

Mészáros Attila

Leányvállalatként jelentős fejlesztések és tőkés export



A Tenkes Bútorgyár bővíti termelését

Az önállóság és a vele járó ösztönzés lehetősége szárnyakat adhat. A siklósi Tenkes Bútorgyár 1985-től leányvállalata a Szék- és Kárpitosipari Vállalatnak, és azóta vált náluk megszokott ténnyé a tőkés export, az azt elősegítő technológiai fejlesztés, a környéken is elismerést kiváltó bérezés és sok minden más. Mégsem elégedettek.

A nagycsarnokban gépek duruzsolnak és zúgnak, mindenütt a székek és más termékeik elemei. Jó gépekkel és hozzáértő szakemberekkel könnyű — mondanám Horvát Zsolt műszaki osztályvezetőnek, amikor az megmutatja az elmúlt évtől üzemelő csiszoló-egységgel ellátott 900 mm-es automata faesztergájukat, vagy nem messze tőle a többfejes, kétoldalas hosszlyukfúrógépet. „Várjuk már lizingben a még termelékenyebb, még újabb gépeket." „Már nagyon hiányoznak" — nyugtat meg. Folyamatosan készítik a megszokott és a vevők által olyannyira keresett székeiket, ülőgarnitúráikat, előszobafalaikat és a tőkés exportra készülő termékeket. Többet szeretnének gyártani, mert nagy a kereslet, de a meglévő gépparkjukkal nemigen képesek többre. S a leányvállalat adta önállóságot mennyire gondolják komolyan azt az is jelzi, hogy nem ülnek ölbetett kézzel, hanem feljesztenek és újabb és újabb termékek gyártásának indításán is fáradoznak. Az őszi BNV-re rukkolnak ki a Dorottya kárpitos garnitúrájukkal (ágyneműtartós fotel és kettes kanapé, franciaággyá átalakítható hármas kanapé és két asztal), jugoszláv mintára káromintás hímzéssel. A közepes árfekvésű újdonságuk a forgástestes hálószobagarnitúra, valamint a többfajta étkező- és hintaszék, többféle pácszínnel.

— Ezek sériagyártása már vagy beindult, vagy jövő évben indul, éspedig termelésbővítéssel — mondja Császár István igazgató. A termelésbővítést új gépekkel és folyamatos létszámnöveléssel érik el. Érdekes, másutt leginkább a létszámleépítésben gondolkodnak. Tanműhelyükben évente 15–20 asztalos és 4–5 kárpitos végez és azok többsége náluk is marad. Az utóbbi három évben 25 milliós fejlesztést hajtottak végre — ennek is köszönhető, hogy a dollárkitermelési mutatójuk 40 forint körül alakul. Leányvállalati önállóságuk első évében már 4,5 milliós, tavaly már 7,2 milliós volt, idén már várhatóan 18–20 millió forint értékű tőkés exporttal számolnak. Franciák, belgák és nyugatnémetek veszik a székeiket, asztalaikat, bárszékeiket, előszobagarnitúráikat. S hogy rajtuk ne múljék a bővítés és bővülés, a tőkés exporttal összefüggő pályázat útján nagyon várják már 7–9 millió forint értékben a nélkülözhetetlen lizinggépeket. Újdonságként —, hogy még kelendőbbé tehessék bizonyos székfajtáikat —, megkezdték a kézi faragás betanítását, s a jövő évben már havonta két–háromezer széket maguk látnak el díszítő (tehát értéknövelő) kézi faragással.

A termelési szerkezetváltással olyan piaci keresletet hoztak létre, melyet alig-alig győznek már kielégíteni. Az első félévet a tervezettnél is lényegesen jobban zárták nyereségben és bérben. Az engedélyezett 2,5 százalékos bérfejlesztés és az eredményes exportjuk után kapott 700–800 000 forintnyi bérpreferencia a dolgozókat is ösztönzi a még jobbra, még többre.

M. L.

A tartalomból:

Mintaértékű a pécsi számítógépes szűrési program
(3. oldal)

Közép-Európa írói a falurombolás ellen
(5. oldal)

Gorbacsov Norilszkban

A Föld egyik legészakibb ipari központjában, a sarkkörön túli Norilszkban folytatta szibériai programját szerdán az SZKP KB főtitkára. *Mihail Gorbacsov* a krasznojarszki határterület, valamint a város párt- és tanácsi vezetőinek kíséretében a 200 ezer lakosú település életével ismerkedett.

Gorbacsov először a kereskedelem, a kulturális intézmények és a lakossági szolgáltatások helyzetét vizsgálta. A főtitkár a kérdéseire kapott válaszok után elégedetten nyugtázta, hogy a norilszkiaknak sikerült okos ötletekkel megoldaniuk az élelmiszerellátást. A mezőgazdaság számára nagyon zord éghajlatú város zöldség- és gyümölcsigényeit messzebbről elégíti ki: „veteményeskertjeik" jó kétezer kilométer távolságra, Krasznojarszktól is délebbre vannak. Ügyes szervezéssel a nagy távolságot is sikerült áthidalni.

A város lakáshelyzetével ismerkedve Mihail Gorbacsov úgy vélekedett, hogy a norilszkiak példája akár országos is lehetne: a város minden lakosára már most 15 négyzetméter lakóterület jut.

Délután a főtitkár felkereste a város színesfémipari kombinátját, amelynek fő profilja ritkafémek termelése.

A népek szabadsága egy és oszthatatlan



A nemzeti kisebbségek ügye össz-európai ügy

A megyei szolidaritási akciósorozat megnyitó ünnepsége Szigetváron

Az őszi szolidaritási akció Baranya megyei megnyitó ünnepségét, a szigetvári „Zrínyi" filmszínházban megtartott nagygyűlést bevezető szavalat, *Tóth Bálint* Hazátlanok című versének elhangzása a rendezvény valamennyi résztvevőjében nyomatékkal tudatosította egész népünket hónapok óta foglalkoztató aggodalmas gondolatot: a romániai „településracionalizálási program" következtében nagyon is közvetlenül érintő, húsba vágó követelmény és igény lett számunkra a szolidaritás eszméje.

Az ünnepség közönségének soraiban foglaltak helyet a baranyai városok párt-, tanácsi és tömegszervezeti vezetői, köztük *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Somssich Lászlóné*, az MSZMP Komló Városi Bizottságának első titkára, *Morber János*, Komló város tanácselnöke, *Nagyváradi János*, Szigetvár Város Tanácsának elnöke, *Dorogi Zoltán*, az MSZMP Mohács Városi Bizottságának titkára, *Szőke Attiláné*, az SZMT titkára, *Horváth Alajos* Siklós Város Tanácsának elnökhelyettese.

A vendégeket, s a zömében fiatalokból álló közönséget a megyei és a szigetvári népfrontbizottság nevében is köszöntötte *Grát József*, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának első titkára. Megnyitójában utalt arra, hogy jelenlegi társadalmi, gazdasági gondjainkat nem állíthatjuk szembe a szolidaritás eszméjével. A népek szabadsága egy és oszthatatlan, ha valamelyik is veszélybe kerül, senki nem lehet biztonságban. Sok-sok éven át számos nép küzdelmeivel, gondjaival voltunk szolidárisak, s ez a sor most kiegészült a minket közvetlenül és mélyen érintő okkal: a Romániában élő nemzeti kisebbség létét fenyegető buldózerpolitikával, amely ellen politikai, ideológiai hovatartozástól függetlenül minden tisztességes embernek fel kell emelnie a szavát. Hazánk következetes külpolitikájának törekvéseit leginkább belső fejlődésünk eredményeivel támaszthatjuk alá, ezzel tudatosíthatjuk, hogy nélkülünk szegényebb lenne a világ.

A megnyitó után *Vass Györgyné*, a Magyar Nők Országos Tanácsa osztályvezetője tolmácsolta a Magyar Szolidaritási Bizottság elnökségének üdvözletét az akciósorozat megnyitó ünnepség résztvevőinek. Ünnepi beszédében a nemzetközi helyzetet elemezve megállapította, hogy 1988-ban biztonságosabbá vált a világ, de az enyhülésnek még kevés a tényleges eredménye a nagyhatalmak egymás közti viszonyában éppúgy, mint a regionális konfliktusok oldódásában. Ugyanakkor nem a merev szembenállás, hanem az államok kölcsönös függőségének, egymásrautaltságának időszakát éljük, s ez a felismerés vezérli az új szellemű szovjet külpolitikai irányvonalat nemcsak az USA-hoz, de még saját szövetségeseihez való viszonyában is. A magyar külpolitika a világhoz való rugalmas alkalmazkodásra, a

(Folytatás a 2. oldalon)



Évente 350 ezer pár kesztyűt gyártanak tőkés exportra a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezetben. A 70 millió devizaforint értékű terméket főként nyugatnémet és svéd megrendelőknek szállítják. **Fotó: Proksza László**

Értékesítik a kozármislenyi telkeket

Véget ért egy több éves huzavona. Értékesítik azt a százhatvannégy kozármislenyi telket, amelyen, ha nem késik a közművesítés most már több évet, akkor építkezhetnének az emberek.

Elmondtuk tavasszal, hogy elsősorban a gázvezeték-építés hiányosságai miatt rendkívül elhúzódott a telekkialakítás. Ebben a helyzetben a kozármislenyi községi tanács nem látott garanciát arra, hogy képes eladni a parcellákat, hiszen a megkérdezett, évek óta várakozó százhetven igénylőből mindössze huszonhárom maradt. A tanácsnak így nem lett volna ereje törleszteni azt a huszonnyolcmillió forintot, amit az OTP Baranya Megyei Igazgatósága várt a közművesítés előzetes finanszírozásáért. A pénzintézet és a tanács között időközben kedvező megállapodás született: az OTP nem adja vissza a telkeket a tanácsnak, maga értékesít. Pénzintézet lévén az az érdeke, hogy minél előbb visszakapja a kiadásait. Hogy mégsem tudták megkezdeni a nyáron az eladást, annak a legfőbb oka, hogy az OTP mindenképpen egy komplett beruházást kíván átvenni és valóban jó minőségben kialakított, értékes telkeket átadni az építkezőknek.

Szabados Attilánétól, az OTP Baranya Megyei Igazgatóságának osztályvezetőjétől tudom, hogy a tanáccsal történt megállapodás után „robbant a bomba", kiderült, hogy a gázvezeték átadásához nélkülözhetetlen dokumentumok hiányoznak, amelyek nélkül nem lehet műszaki átvételt, átadást kezdeményezni, bizonyítani a munka elkészültét. Az UNIBER-rel közös sürgetésekre a szanki tsz megküldte az anyagot, megkezdhetik a nyomáspróbákat és két héten belül átadják a munkát. Azt már Gerdei Róbert, az UNIBER mélyépítési osztályának csoportvezetője tette mindehhez, hogy a terület útjainak ügye is rendeződött, a megyei tanács közlekedési osztályának elvárására újabb réteggel vonják be. Az UNIBER pedig napokon belül küldi az értesítést az OTP-nek arról, hogy garantáltan komplett a telekközművesítés.

Ez a garancialevél már az értékesítés kezdete. Lényeges dologról tájékoztatott dr. Horváth László, az OTP Baranya Megyei Igazgatóságának igazgatója: a takarékpénztár kötelezettséget vállal azokért az ígéretekért, amelyeket a községi tanács a megállapodás megkötése előtt vállalt, tehát nem kerülnek hátrányos helyzetbe azok, akik korábban jelentkeztek. A többi telket pedig az általános jogi szabályozás szerint versenyeztetéssel értékesítik.

Mindehhez tegyük a pécsi városi tanács döntését: meghatározott feltételek szerint kedvezményeket kapnak a pécsi tanácstól azok is, akik a város környékén, így Kozármislenyben is, vásárolnak telket és építkeznek.

G. M.

A nemzeti kisebbségek ügye összeurópai ügy

(Folytatás az 1. oldalról)

szövetségi és nemzeti érdekek összhangjára törekszik. Célja, hogy országunk mindinkább bekapcsolódjon a nemzetközi munkamegosztásba. A hazánkban megindult szocialista reformfolyamat elmélyítése lehetőséget nyújt arra, hogy Magyarország összekötő kapocs legyen Kelet- és Nyugat-Európa között. Vass Györgyné ünnepi beszédében kitért arra is, hogy milyen elvi alapon igényeljük más népek szolidaritását a romániai nemzetiségi kisebbséget sújtó politika megváltoztatásáért. A magyar diplomácia a valós helyzettel igyekszik megismertetni a világot, elhárítani a revizionizmus reánk szórt vádját annak bizonyításával, hogy ez az ügy nem két ország vitája, nem csupán a magyarság ügye, nem román belügy, hanem összeurópai probléma: az egyetemes emberi szabadságjogokat sérti a nemzeti kisebbségek létét veszélyeztető politikai irányvonal. Olyan nemzetközi egyezményekkel van szöges ellentétben ez a magatartás, amelyeknek, mint szerződő fél, Románia is része.

Az ünnepi beszédet követően a nagygyűlés résztvevői megtekintették *Sára Sándor* Hazátlanok című filmjének egyik részét.

D. I.

Javaslat: induljon testnevelés egyszakos képzés

Tanácsülés a JPTE Tanárképző Karán

„A kari tanács új szervezeti felállása véleményünk szerint igazolta az elvárásokat és elképzeléseket. A kari vezetés a jövőben még erőteljesebben kíván támaszkodni a kari tanács munkájára" – olvasható az 1987/88-as tanév kari munkatervének teljesítéséről szóló beszámolóban, melyet – egyebek mellett – tegnap hagyott jóvá a JPTE Tanárképző Kar tanácsülése. A tanácsülésen, melyet *dr. Kozma László* dékán vezetett, először az adjunktusi, tanársegédi állások, előléptetések, kinevezések, megbízások kérdésében szavaztak a megjelent tanácstagok.

Egyetértettek *dr. Szigeti Lajos* tanszékvezető tanár által ismertetett testnevelés egyszakos képzés indításának tervével. A jelenlegi elképzelések szerint a karon a Testnevelési Főiskola képzési szerkezetéhez hasonló főiskolai szintű, egyszakos testnevelés egyszakos képzést indítanának a jövőben. A szak bevezetését indokolja, hogy az általános iskolákban emelkedik a testnevelési órák száma, egyre több iskolában fognak hozzá a mindennapos testnevelés oktatásához. Az egyszakos képzés óraszáma lehetővé tenné, hogy a középiskolás korosztály oktatására is elmélyültebben készítsék föl a leendő tanárokat. A döntés meghozatalához a képzési terv javaslatát természetesen még számos fórumon, szinten megvitatják.

A tanácstagok szavazatukat adták a Nyelvi és Kommunikációs Intézet két új szemináriumára, az uralisztikai illetve a kulturális antropológiával foglalkozó kommunikációs szeminárium megalakítására.

Néhány hozzászólás után elfogadták a már idézett kari beszámolót a kari munkaterv múlt tanévi teljesítéséről. Megállapították, hogy a munkaterv teljesítése során az elvi, stratégiai feladatok és az aktuális, operatív tennivalók kívánatos egyensúlya nem jött létre, az aktuális teendők elvégzése kötötte le az idő nagy részét. Megjegyezték, hogy újra kell gondolniuk a hallgatói önkormányzat kérdéskörét, a hallgatók és a KISZ-bizottság elképzeléseinek, érdekeinek és munkájának döntő szerepének hangsúlyozása mellett. Kialakításra vár egy világos, minden érdekelt felet jól orientáló továbbképzési és interdiszciplináris szakemberképzéspolitika. Teljesítették az oktatás, képzés, nevelés és a tudományos kutatás területén kitűzött feladatokat. Folytatják a főiskolai tantervek tapasztalatainak elemzését, ismét felvetették, hogy biztosítani kell az egyetemi szintű gyakorlati képzés szervezeti feltételeinek megteremtését és tartalmi megújítását. Elhatározták, hogy újból napirendre tűzik a patronáló tanári rendszert. A tudományos kutatásokban szeretnék tovább szélesíteni – elsősorban a régióban – jelenlegi együttműködéseiket.

A tanácsülésen a fő napirendi pontok mellett még több rövidebb tájékoztató hangzott el.

B. A.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Az INF-szerződés értelmében az NSZK-beli amerikai katonai támaszpontokról leszerelt Pershing–2 rakéták szétszerelt darabjait berakják egy super galaxy típusú szállítórepülőgépbe, hogy hazaszállítsák, és az Egyesült Államokban megsemmisítsék.

MTI-telefotó

-ó- VARSÓ: Az olasz Fiat mellett döntött a varsói FSO céggel való együttműködés autógyár. Az erről szóló megállapodást hamarosan hivatalosan is aláírják. Mint a varsói személygépkocsigyár illetékesei közölték, az olasz cég segítséget nyújt az FSO-nak a közepes nagyságú gépkocsik gyártásának korszerűsítéséhez.

-ó- *PEKING: Kina jövő év január 1-jétől csökkenti nemzetvédelmi kiadásait – jelentette be szerdán Pekingben a Kinai Népi Felszabadító Hadsereg képviselője. Elmondta, 1989-ben nem tervezik új katonai objektumok építését, csupán a már elkezdett kisegítő létesítményeket fejezik be.*

-ó- BELGRÁD: A tűzszünet ellenére továbbra sem veszélytelen az iraki–iráni határvonal, ám mindkét fél jószándékúan tiszteletben tartja a fegyvernyugvást – állapította meg a tűzszünetet ellenőrző ENSZ-erők jugoszláv parancsnoka. Slavko Jovic, akinek főhadiszállása Bagdadban van, a TANJUG hírügynökségnek nyilatkozva elmondta, hogy a negyedik hetébe lépett fegyvernyugvás alatt eddig mindössze két incidens történt a határon; mindkét részről egy-egy katona életét vesztette.

-ó- *HAVANNA: A salvadori felkelők kedden megtámadták a hadsereg egyik legfontosabb támaszpontját, és állításuk szerint négyszáz főnyi veszteséget okoztak sebesültekben és halottakban. Ugyanaznap két egyetemi központban heves diáktüntetés volt, amelyet a kormány erőszakkal veretett szét. A katonaság brutális fellépése több személy halálát okozta.*

Üdvözlő táviratok

A Costa Rica-i Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte *dr. Oscar Arias Sanchez* köztársasági elnököt.

*

A Nicaraguai Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte *Daniel Ortega Saavedrát*, a Nicaraguai Köztársaság elnökét.

◆

Szűrös Mátyás találkozója a JSZP KB küldöttségével

Szűrös Mátyás, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának titkára szerdán fogadta a Jemeni Szocialista Párt küldöttségét, amely *Abdul Ghalil Gheilan*, a JSZP Központi Bizottságának külügyekért felelős titkárhelyettese vezetésével, szombat óta hazánkban tartózkodik. Véleményt cseréltek a Közel-Kelet és az Arab-félsziget helyzetéről, valamint pártjaik kapcsolatairól.

◆

-ó- BONN: Kedden este hazatért az NSZK-ba Rudolf Cordes. A nyugatnémet üzletember, a Hoechs cég magas beosztású alkalmazottját hétfőn engedte szabadon Bejrútban egy szélsőséges libanoni siita csoport, amely húsz hónapig tartotta őt fogságban.

-ó- *MOSZKVA: Szerdán, moszkvai idő szerint pontban 8 órakor Szemipalatyinszk térségében 100 és 150 kilotonna közötti hatóerejű föld alatti atomrobbantást hajtottak végre – jelentette a TASZSZ. A robbantás az utolsó fázisa volt annak a közös szovjet–amerikai kísérletnek, amelynek célja tökéletesíteni a föld alatti atomrobbantások korlátozásáról 1974-ben kötött szovjet–amerikai szerződés betartása ellenőrzésének módszereit.*

● **Szófia.** A szófiai rádió jelentése szerint szerdán délután katasztrófát szenvedett a Szófiából Gorna Orpahovicába tartó Jantra expressz. A szerelvény helyi idő szerint 15.07 órakor Ilienci állomáson áthaladva összeütközött egy tolató vonattal. A szerencsétlenség következtében hatan meghaltak, 83 embert kórházba szállítottak, közülük több sérült állapota súlyos.

Nincs értesülés egyelőre arról, vajon voltak-e magyarok – vagy egyáltalán külföldiek – a szerencsétlenül járt vonaton, de ez kevéssé valószínű, lévén szó egy olyan belföldi vonalról, amelynek szerelvényei a tengerpartig sem közlekedtek.

Jogerősen életfogytiglani ítélet

A Legfelsőbb Bíróságon dr. Pálinkás György büntetőtanácsa szerdán helyben hagyta a Hajdú-Bihar Megyei Bíróság első fokú ítéletét, és jogerősen — halmazati büntetésként — életfogytiglani fegyházbüntetésre ítélte, és mellékbüntetésként 10 évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától Török Sándor 21 éves gyöngyöstarjáni lakost, akit a debreceni benzinkutas gyilkosaként ismer a közvélemény. A vádlottat nyereségvágyból, előre kitervelten elkövetett emberölés, lőfegyverrel és lőszerrel való visszaélés, valamint többrendbeli lopás bűntettében, továbbá más bűncselekmények elkövetésében találták bűnösnek.

A JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM

pályázatot hirdet

◆ gazdasági főigazgató-helyettesi munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

— felsőfokú szakirányú végzettség, legalább 10 éves szakmai gyakorlat, 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatok elbírálásánál előnyben részesülnek a költségvetési gazdálkodási ismerettel rendelkezők.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

— jelenlegi munkahelyének, beosztásának, munkaköri besorolásának és jövedelmének megjelölését,
— eddigi munkakörének és tevékenységének ismertetését,
— részletes önéletrajzát,
— az iskolai végzettségét, szakmai tevékenységét, politikai iskolai végzettségét és az alkalmazási feltételek meglétét tanúsító okiratok hiteles másolatát.

Fizetés megegyezés szerint. Kinevezés meghatározott időre. A státus 1988. 12. 1-jétől tölthető be. A pályázatot a hirdetés megjelenésétől számított 2 héten belül az alábbi címre kérjük megküldeni: Janus Pannonius Tudományegyetem, Pécs, Rákóczi út 80., személyzeti osztály. A pályázatokat bizottság bírálja el, a döntésről a pályázók írásban kapnak értesítést.

Felveszünk

női és férfiszabókat,

bőrruhakészítőket,

bőrdíszműves szakembereket,

délutános takarítónőket.

JELENTKEZÉS:

BŐRRUHÁZATI GYÁR,

Pécs, Vadász u. 83.

Egyeztetik az érdekeket

Forgalomcsillapítási program a pécsi belvárosban



Ismert, hogy az Europa Cantat idejére a pécsi történelmi belváros északnyugati területén korlátozták a gépjárműforgalmat. A forgalomszervezés, az idegenforgalom szempontjából és nem utolsósorban e terület takarítása során ez idő alatt kedvező tapasztalatokat szereztek a szakemberek, amely arra késztette a városi tanácsot, hogy ezt az intézkedést ne szüntesse meg, hanem kísérletképpen dolgozzák ki a forgalomcsillapítási programot, és később szervezzék meg a belváros jelentősebb területén.

A behajtást tiltó táblák tehát maradtak és tegyük hozzá, az elmúlt hónap a bizonytalanság időszaka volt, mert számos kérdést nem sikerült tisztázni az érintettekkel: ki, és milyen engedéllyel, feltétellel hajthat be, illetve parkolhat ezen a területen...

Időközben segítettek a főhatóságok is, mert megjelent a KRESZ-törvény módosítása, pontosabban a 4/1988. (VI. 30.) KM–BM együttes rendelet, amely október 1-jétől például megengedi, hogy a „Mindkét irányból behajtani tilos" táblákat kiegészítsék a kivéve engedéllyel, illetve kivéve taxi jelzéssel. (Zárójelben jegyezzük meg, a módosítás természetesen ennél többet a belvárosi forgalomszervezés szempontjából fontos szabályozást tartalmaz.) S ami szintén lényeges: a városi tanács forgalomszervezéssel foglalkozó szakemberei tanulmányúton jártak a napokban Budapesten, és tanulmányozták azt a programot, amelyet a fővárosban egy évig készítettek elő, viszont az ottani tapasztalatok, a már kijárt utak rendkívül hasznosak a pécsi tervek megvalósításában.

A közeljövőben – ugyan továbbra is kísérleti jelleggel – bevezetik a forgalom korlátozását a történelmi belváros egynegyednyi területén. Nevezzük meg: az Aradi vértanúk útja–Hunyadi út–Széchenyi tér–Sallai utca–Landler Jenő út által határolt tömbben. Azonban minden érintettel tárgyalnak a tervekről, és szeptember végén összegezi a városi tanács építési osztálya a megbeszélések eredményét, illetve a véglegesen kialakított rendet ezen a területen.

Lényeges érdekeket kell itt egyeztetni. A város egészének érdeke ugyanis a védett és vonzó belváros, de az itt lakóknak mindenképpen biztosítani szükséges a közlekedés lehetőségét. A történelmi belvárosban élőknek, dolgozóknak, közlekedőknek ezért áldozatot is hozniuk kell. Mindenesetre ezeket a zökkenőket szeretnék a minimálisra csökkenteni az érdekegyeztetésekkel.

A városrész forgalomcsillapításának új szempontjai a következők: behajtásra csak azok jogosultak, akik behajtási engedéllyel rendelkeznek, az engedélyeket az út kezelője adja ki. Engedély nélkül a megkülönböztetett és kommunális járművek, valamint a taxiórával felszerelt taxik (és a 3,5 tonnánál nem nagyobb össztömegű taxiórával felszerelt tehertaxik) és az igazolvánnyal rendelkező mozgássérültek hajthatnak be. Az engedély nélkül közlekedők közül ezen a területen csak a mozgássérültek parkolhatnak.

Az engedélyt pedig a következő csoportoknak adják ki – várhatóan a kiadott engedélyek a színükben is jelzik majd ezeket a kategóriákat –: az övezetben állandó bejelentővel lakó gépkocsitulajdonosok, a saját garázzsal, vagy a területén parkolóval rendelkező közintézmények, vállalatok, azok a cégek, intézmények, amelyeknek saját parkolóhelyük nincs, szolgálati gépkocsijuk korlátozott számban, az áruszállító gépkocsik – meghatározott feltételekkel –, és a szolgáltató tevékenységet ellátó járművek, szintén korlátozott számban. Az engedélyeket az elképzelés szerint százforintos illetékbélyeggel lehet majd megszerezni, és a jogosultak egy része egy évre egy összegben meghatározott díjat is fizet, ennek összegét az egyeztető tárgyalások során ismertetik az érdekeltekkel. Lehet majd egy napra is behajtási engedélyt szerezni rendkívüli esetekben, mint például a költözködés. Egyébként ezek az engedélyek és díjak egy évre érvényesek.

Nem akarunk elébe menni a dolgoknak, hiszen sok-sok részletkérdést a következő hetekben tisztáznak az érintettekkel. A Pannonvinnel külön is, mert a cég szállítási kötelezettségeit biztosítani kell, ugyancsak a bank pénzszállító tevékenységét. Nem térünk ki most a parkolóhelyek részletes ismertetésére sem, de az valószínű, hogy elegendő és kedvező lesz az itt lakók számára. Szeretnénk segíteni azoknak a dolgozóknak is, akik sajót gépjárművel közlekednek, de csak az övezeten kívül parkolhatnak az új rend szerint azzal, hogy előre megvásárolható parkolójegytömböt kaphatnak, amit a gépkocsiátalánnyal együtt elszámolhatnak. Mindez tárgya az egyeztető vitáknak. Sőt a program bevezetése után is várja a tanács építési osztálya a tapasztalatokat és a javaslatokat, mert a belváros további területein már ezek ismeretében igyekeznek kialakítani a forgalom rendjét.

Gáldonyi M.

WHO szakemberek tanulmányozták

Mintaértékű a pécsi számítógépes szűrési program

Forog Pécs neve a világban. A számos, szinte egymást érő nemzetközi konferenciák sora, vagy a közelmúlt nagy eseménye, az Europa Cantat sok olyan emberrel ismertette meg a várost, akik addig talán soha nem is hallottak róla. Legújabban olyan egészségügyi szakemberek körében vált ugyancsak ismertté Pécs, akik a WHO (Egészségügyi Világszervezet) keretén belül az egész világra kiterjedően munkálkodnak azon, hogy az országok lakosságának egészségi állapota javuljon.

Többször írtunk róla, hogy 1975-től működik Pécsett a lakossági szűrés eredményét, valamint az egészségi állapotát jelző adatok számítógépes nyilvántartása, feldolgozása.

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények keretén belül létrehozott rendszert évről évre fejlesztették egyre több és több adat tárolására, s ezekből bizonyos egészséget károsító összefüggések kimutatására vált alkalmassá. A rendszer segítségével lehetővé válik többek között például a valamilyen szempontból veszélyeztetettek állandó ellenőrzése, a betegségek korai, még panaszmentes időszakban való kiszűrése stb. (E rendszernek a WHO egyik kongresszusán való ismertetésének köszönhetően választották be Pécset az Egészséges Városok elnevezésű, a lakosság egészségének javítását célzó mozgalomba.)

Természetesen a program – a WHO ajánlásai alapján is – évről évre bővül. Például most a világszervezetnek CINDI néven ismert (a pécsihez hasonló, de jó pár évvel később született) programjának ajánlásai alapján az adatfelvételt kiterjesztették a teljes életmód és szociológiai vizsgálatokra. Azt is nyilvántartásba veszik, hogy valaki milyen környezetben, milyen módon él, mi a foglalkozása stb. Eddig 15 000 embernél vették fel ezeket az adatokat. Azt tervezik, hogy 5–6 év alatt Pécs valamennyi lakóját felmérhetik e szempontok alapján. Így olyan életmód – foglalkozás –, megbetegedés közötti összefüggésekre derülhet fény, ami speciálisan magyar, s ami a betegségek megelőzésében nagy segítséget adhat (a CINDI angol elnevezés rövidítése. Magyarul: krónikus, nem fertőző megbetegedések elleni küzdelem programja).

Most térnék rá arra, amire e cikk elején céloztam. Miután Pécs bekerült a WHO-hálózatba, rendszeresen jelentést kell adni, hogy az egészségmegőrző programban milyen lépések történtek. Nos, az előző évben leadott jelentés alapján döntött úgy a közelmúltban *Gunnar Svensson*, a WHO Egészséges városok program igazgatója, hogy Pécsre látogat a számítógépes szűrési és adatfeldolgozási szisztémát tanulmányozni. Svensson úr próbára akarta tenni a pécsieket, s a legkülönbözőbb óhajokkal állt elő. Ugyancsak meglepődött, amikor 10 évre visszamenőleg tudtak adatokkal, az azóta történt változásokkal szolgálni. (Például a megbetegedések alakulásáról a munkahely, életmód függvényében.) De nemcsak a foglalkozás szerinti kimutatást, hanem pillanatok alatt szolgáltattak például adatokat a környezethatások vizsgálatáról, lakóhelyre vagy akár egy-egy üzemre lokalizálva. A végeredmény: a programigazgató el volt ragadtatva, mint nyilatkozta, sokkal többet talált, mint amire számított.

Ennek volt következménye, hogy nemrég Konadából jöttek Pécsre tanulmányozni a számítógépes szűrés és adatfeldolgozás rendszerét. A kanadaiak ugyanis jelezték óhajukat, hogy szeretnének egy ilyen programot beindítania, s ehhez kérték a WHO segítségét. Az európai irodában pedig azt ajánlották: a pécsi minta alapján csinálják.

Ugyancsak ennek lett következménye, hogy az október 11—13-án Bregensben rendezendő tanácskozásra – amelyen a CINDI-program igazgatói vesznek részt – meghívták *dr. Szilasi Annát*, a Pécsi EEI igazgató-főorvosát (aki e számítógépes program bevezetésének és kidolgozásának egyik megalkotója), és mint WHO-szaktanácsadót kérték fel, hogy ismertesse a pécsi módszert.

S. Zs.

Mi van? Mi nincs?

Felkészülés a szüretre



Az a szőlősgazda, aki borkénpor vagy jó minőségű olasz szüretelőkád vásárlásának reményében indul Baranya megyei, netán dél-dunántúli körútra, jobban teszi, ha bevesz egy nyugtatót, netán iszik egy kortyot idegcsillapítás céljából legjobb minőségű óborából. Ez a két cikk ugyanis bátran kijelenthetjük: ugyanúgy hiánycikk idén is, mint a tavalyi szüreti felkészülés időszakában.

Pécsi, zalaegerszegi és szekszárdi gazdaboltokban érdeklődtünk a szőlőszürettel kapcsolatos kínálatról. Az üzletvezetők egyöntetűen állították, hogy kínálatuk a tavaly ilyenkorinak megfelelő. Ugyanazok a cikkek hiányoznak, míg a szükséges szüreti kellékek zöme – ha gyakran emelt áron is –, de kapható. A kereslet, főképp a nagyobb értékű hordók, prések és darálók esetében visszaesett, ami valószínűleg egyenes következménye az árak jelentős megugrásának. Például a 63 literes szőlőprés a tavalyi 4040 helyett idén 5480 forintba kerül, de a visszafogottabb vásárlási kedv bizonyára a szerényebb idei terméseredményekkel is összefüggésbe hozható.

– Egy-két hete van nagyobb mozgás a szüreti eszközök polcai előtt – mondja Vér Géza, a pécsi Agroker Áruház vezetőhelyettese. — Sajnos ismét vannak hiánycikkek. Műanyag szüretelőkádból csak néhány darab szerepel a kínálatunkban, igaz, hogy ezeket a 100, 200 és 250 literes magyar kisipari kádakat nem is nagyon keresik. Jóval drágábbak, mint a népszerű olasz kádak, a minőségük pedig sok szempontból kifogásolható. Az import kádból csak nagyritkán érkezik kisebb mennyiség.

Míg borkénporból néhány üzletben hetek, hónapok óta nem láthattak egy dekát sem, az Agroker Áruháznak sikerült beszereznie 400 kilogrammot. Ez persze csak két hétre volt elég. Mindenesetre bíznak benne, hogy érkezik még a héten bizonyos mennyiség. A hordóelőkészítéshez szükséges kénlapocskákból viszont állandó a kínálatuk, ugyanígy citromsavból és borkősavból is ki tudják elégíteni az igényeket. Nem csalódik az a vevő, aki műanyag, vagy alumínium puttonyt, üveg, vagy műanyag ballonokat keres. Utóbbiak a legkülönbözőbb méretekben beszerezhetőek. Kézi és elektromos bogyózó, különféle méretű szőlőprések és darálók szintén megvásárolhatók egy helyen. Egyedül hordókat nem árulnak az Agroker Áruházban, mert tárolásukhoz nem rendelkeznek pincével.

Aki Pécsett hordót keres, az többek között találhat a Zöldért Hajnóczy utcai kertészboltjában. Ők olcsóbb árfekvésű akáchordókat árulnak 80-tól 180 literesig. Aki viszont a jobb minőségű, de drágább tölgyfahordókra esküszik, annak az Úttörő utcai gazdaboltot kell felkeresnie. Ha lassan is, de néhány termék lekerülhetett a hiánycikkek listájáról. Így például a Hajnóczy utcai boltban most ötvenszázalékos kedvezménnyel árusítják azokat a műanyagból készült hordó kotyogókat, amelyekért néhány éve a fél országot bejárhatták a szőlősgazdák.

A szomszédos megyékbe átpillantva megállapíthatjuk, hogy ami nincs Baranyában, az máshol sem kapható. A beszerezhető dolgokról viszont nem kisebb a kínálat Zala és Tolna megyében sem. Legfeljebb arra van panasz, hogy a préseknek, darálóknak némelyik mérete hosszabb időre eltűnik a kínálatból. Zalaegerszegen is az olasz kádak után sóvárognak a vevők és az eladók, mert mint mondják: a nehéz fakádak felett már eljárt az idő. „Borkénporügyben" újdonságnak számít, hogy tabletta formában néhány bolt kapott, így például a szekszárdi Skála Kertészeti ABC. Ettől azonban – mint azt Szakács Sándorné elmondta – még idegenkednek a gazdák, pedig a tabletta ugyanazt a célt szolgálja, mint a poralakú termék.

Balog N.

Még egyszer a papírgyűjtésről

Meglepően sok telefonáló reagált a Dunántúli Naplóban megjelent Gyűjtés magyar módra című írásra. A telefonokból is kiderült, hogy a cikk (és e sorok írója) sokakban megfogalmazódott gondolatoknak adott hangot e füstölgésben. Sokan mondták, szívesen összegyűjtenék az újságpapírt, ha tudnák, hogy valaki rendszeresen elviszi. Valamennyien kijelentették: pénzt nem kérnek érte. Két telefonáló mesélte el, hogy a kampány hírére összeszedtek 20–25 kilogramm papírt. Nincs kocsijuk, amivel a telepre szállíthatnák, ezért a MÉH-nél érdeklődtek, elviszik-e, pénzt nem kérnek. Természetesen a válasz csak az lehetett, hogy nem. Ugyanis a MÉH-nek, ezekért a kis tételekért nem éri meg elmenni. Csak akkor lenne kifizetődő, ha valakik rendszeres túrajáratot szerveznének az összegyűjtésért.

Erre is sok ötletet kaptunk. Volt, aki ausztriai példát említett, s ezt találná nálunk is megoldásnak. Ott ugyanis a Vöröskereszt szervezte meg az újságpapír gyűjtését, az ebből befolyt hasznot különböző segélyalapokra fizeti be. (A Képes 7 című újság szeptember 2-i száma a 6. oldalon fényképet is közöl az Ausztriában használatos kerekeken guruló újsággyűjtő alkalmatosságról.)

Volt, aki azt vetette fel, hogy a különböző alapítványok szervezzék meg, s a pénzzel az alapítvány összegét gyarapítanák. Senki nem kampányszerű, hanem rendszeres gyűjtésre gondol.

Lovas Attila, a Városi Tanács csoportvezetője elmondta, ők már 1986-ban javaslatot tettek arra, hogy milyen módon lehetne ezt az értékes újságpapírt visszamenteni újrafelhasználásra. Akkor a MÉH és a Köztisztasági Vállalat felé tették a javaslatot, eredménytelenül. Az elképzelés: fémhálóból készített gyűjtőkosarakat lehetne elhelyezni a lépcsőházakban. Ide a lakók szívesen letennék a kiolvasott sajtóterméket, s ezt innen akár hetente egyszer, rendszeresen összse lehetne szedni.

Ötlet tehát van, csak vállalkozó nincs. Várják tehát azok jelentkezését, akik fantáziát látnának ebben, s akik akár keresetkiegészítő családi vállalkozásként csinálnák.

S. Zs.

Tíz kérdés – tíz válasz a bős-nagymarosi vízlépcsőről

A bős–nagymarosi vízlépcsőrendszerről tájékoztatja az olvasókat a Népszava Lap- és Könyvkiadó Tíz kérdés című sorozatának legújabb füzete. A kiadvány tárgyilagosan, tényeket, adatokat felsorakoztatva kívánja segíteni az érdeklődőket abban, hogy – az eddig kevésbé ismert információk birtokában – eligazodjanak a társadalom széles rétegeit foglalkoztató vitában. A kérdések felölelik a környezetvédők álláspontját, kételyeit is. A füzet újságos standokon kapható.

HÍREK

SZEPTEMBER
15.,
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ENIKŐ
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.21 — nyugszik 18.58 órakor
A Hold kél 0.50 — nyugszik 20.07 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Képviselői fogadóóra

Mérei Emil országgyűlési képviselő 1988. szeptember 15-én 14.00 órától Komló Város Tanácsa V. B. termében képviselői fogadóórát tart.

◆

— **Olasz kórus Pécsett.** Az urbinói Capella Musicale Kórus először szerepel Pécsett, szeptember 17-én 19 órakor a Művészetek Házában a Pécsi Nyári Színház meghívására. Együtt lépnek fel a színház énekegyüttesével. Vezényelnek Giorgio Giovannini és Lakner Tamás. Közreműködik a Szélkiáltó Együttes.

— **Járműmarasztaló árok.** Pécsett, az Anna utca 5. előtt gázvezetéket fektetnek. A járművek túl szűk helyen tudnak csak közlekedni, s nemegyszer belecsúsznak az árokba, mint a minap a kukásautó is így járt.

— **086, napi moziműsor.** A Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat és a Pécsi Posta megállapodott, hogy mától, csütörtöktől a pécsi telefonfülkékből és persze lakásról is hívható a 086-os szám. Tárcsázás után az érdeklődő megtudja, hogy aznap mit játszanak a Park, a Kossuth és a Petőfi moziban.

◆

Lezuhant egy helikopter — három ember meghalt

Egy, a Belügyminisztérium használatában levő helikopter szerdán 11 órakor Badacsonytördemicen, a szépkilátó környékén – szolgálati repülés közben – eddig ismeretlen ok miatt lezuhant és kigyulladt. A baleset következtében a helikopteren tartózkodó négy személy közül hárman: Kiss Béla 39 éves rendőr őrnagy, Szabó Sándor 56 éves vecsési lakos és Varga István 59 éves budapesti lakos a helyszínen meghaltak, egy személy könnyű sérülést szenvedett. A Katonai Ügyészség, a Belügyminisztérium és a Honvédelmi Minisztérium illetékes szervei megkezdték a baleset körülményeinek vizsgálatát.

Időjárás

Csütörtök estig továbbra is borult marad az ég. Eső, záporeső sokfelé várható, helyenként zivatar is kialakul. A mérsékelt északnyugati szél a keleti országrészben délkeletire fordul. A szél zivatarok idején megerősödik. A legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 13 és 18 fok között alakul.

□

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 58 cm, áradó, vízhő 16,6 fok; Barcs 18 cm, apadó, vízhő 16,0 fok; Drávaszabolcs 98 cm, áradó, vízhő 18,1 fok; Mohács 416 cm, apadó, vízhő 16,2 fok.

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztálya csalás büntette miatt eljárást folytat Kundár Márk, Szigetvár, Lenin lakótelep 31. szám alatti lakos ellen. Kérjük azon személyek jelentkezését, akiktől Kundár Márk pénzt vett fel azzal az ürüggyel, hogy színes tévét, illetve egyéb műszaki cikket tud szerezni jutányos áron, valamint akiknek bármilyen jogcímen tartozik. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián Gy. u. 3. I. emelet 64. számú hivatalos helyiségben, vagy a 11-666/14-87-es telefonon.



A szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központ külföldi művészeti csoportokat is menedzsel, hogy ilyen formában is közművelődési célokat szolgáló tőkéhez jusson. Szeptember 14-én Pécsett, a Szliven étteremben — magyarországi szereplésük első színhelyén — bemutatkozott az olasz Trento város 34 fős new projekt bigbend muzsikát játszó zenekara, valamint két női szakácsa. A szakácsnők nagy sikert arattak ételkülönlegességeikkel. Fotó: Kóródi Gábor

☎ 15-000

Nem égnek a pár hete üzembe helyezett utcai nátriumlámpák Pécsett, a Málom-keleti városrész Pataki István utcájában. Egy-két napig szépen világítottak, utána nem tudni, hogy mi történt. A DÉDÁSZ hibabejelentőjét, a 12-243-as és a 12-514-es számon sokan hívják, de megnyugtató választ nem kapnak.

Ezen a területen, mivel a közelben még építkezések folynak, az elektromos rendszer gazdája a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat, amelynek egy erőgépe véletlenül elvágta a kábelt. Ennek javítását végzi a Bázis. Feltehető, hogy a kábelmeghibásodás miatt szünetel a közterületi világítás ugyancsak hetek óta a szomszédos Gálovics utcában is.

◆

— **A lakosság kérte.** Egységes nyitva tartás van érvényben mától, szeptember 15-től Pécsett, a Szigeti úti benzinkútnál. A lakosság kérésére szombat—vasárnap is reggel 6-tól 20 óráig üzemel a kút.

— **Előközművesítés.** A sajáterős lakóterületek előközművesítésére kiírt országos tervpályázaton a Pécsiterv tervezői harmadik díjat nyertek. Pályázatukkal a Málomtól délre fekvő terület előközművesítését mutatták be.

Esküvő

HORVÁTH ERZSÉBET
és
GUZSVÁNY TAMÁS
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

LUKÁCS ZSUZSANNA
és
KOVÁCS LÁSZLÓ
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 13 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

SÁROSI MARIANNA
és
VASA SÁNDOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

MARCIN TUNDE
és
FERENCSICS TIBOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

◆

— **Áramhiány, üzletbezárás.** Még kedden áramhiány volt Pécsett, a Szabadság utcában és környékén, ezért a Szabadság utcában bezárt egy időre az élelmiszerbolt és a fodrászüzlet is. A hirtelen jött esőzésben keletkezett az elektromos zavar.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat	
Budapest	798
Trabant Combi Hycomat	
Budapest	123
Trabant Limousin Speciál	
Budapest	14 873
Debrecen	11 988
Győr	16 890
Trabant Combi	
Budapest	5 179
Debrecen	3 591
Győr	3 215
Wartburg Standard	
Budapest	4 011
Debrecen	2 584
Győr	2 553
Wartburg Special	
Budapest	5 549
Debrecen	4 231
Győr	3 981
Wartburg Special tolótetős	
Budapest	15 414
Wartburg Tourist	
Budapest	4 388
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S	
Budapest	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L	
Budapest	28 723
Debrecen	16 565
Győr	19 473
Lada 1200	
Budapest	47 958
Debrecen	34 414
Győr	12 076
Lada 1300 S	
Budapest	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Szamara	
Budapest	2 000
Debrecen	1 157
Győr	672
Lada 1500	
Budapest	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi	
Budapest	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva — Polski Fiat 126 P	
Budapest	2 901
Debrecen	2 557
Győr	2 810
Dacia Limousin	
Budapest	17 305
Debrecen	12 795
Győr	10 076
Dacia Combi	
Budapest	4 210
Debrecen	3 576
Győr	2 520
Dacia TLX	
Budapest	7 967
Debrecen	4 939
Győr	3 939
Zastava	
Budapest	20 492

KÖZÉLET

Szerdán elutazott hazánkból *dr. Karádi Gábor* egyetemi tanár, a Wisconsini Állami Egyetem (USA) Építőmérnöki Intézetének vezetője, nemzetközi tekintélyű vízépítő mérnök, aki a Budapesti Műszaki Egyetemmel kötött együttműködési megállapodás keretében látogatott Budapestre. Tájékozódott a bős–nagymarosi vízlépcső építéséről is. Fogadta őt *Medgyessy Péter* miniszterelnök-helyettes, *Pozsgay Imre* államminiszter és *Maróthy László* környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter.

*

Deák László, az MSZMP KB tagja a Pécsi Hőerőmű Vállalat pártszervezetének tisztségviselőivel, propagandistáival és a gazdasági vezetőkkel találkozott szerdán délután. A pártértekezlet utáni időszerű gazdasági és politikai kérdésekről tájékoztatta a résztvevőket.

*

Az alapszervezetek helyét és szerepét tekintették át a KISZ Pécs városi bizottságának szerda délutáni ülésén. Megállapították, hogy számottevően csökkent a taglétszám. Ez a bürokratikus módszerekre vezethető vissza. A testület állásfoglalása szerint szükségszerű a gyors változás. Hatékonyabban kell támogatni a tagság kezdeményezéseit és figyelemmel kell kísérni a KISZ-től független ifjúsági szerveződéseket is.

04-05-07

Figyelmetlenül, egy parkoló autó takarásából lépett az úttestre a 12 éves V. Z. pécsi tanuló és egy arra haladó, szabályosan közlekedő személygépkocsi elütötte. Szerdán délután Pécsett, a Felsőmalom utcában történt a baleset, amelynek során a gyermek nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

*

Összeütközött két pótkocsis teherautó szerdán hajnalban Dunaszekcső belterületén. Budai Béla János 36 éves tompai lakos az általa vezetett gépjárművel áttért az út menetirányszerinti bal oldalára. Pótkocsijának bal első része nekiütközött a vele szemben szabályosan haladó pécsi Tóth Attila ugyancsak pótkocsis teherautójának. Ez irányíthatatlanná vált és két ház kerítését kidöntve az útmenti árokban állt meg. Tóth Attila nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett, az anyagi kár összesen 178 ezer forint.

◆

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

CSIKÓS SÁNDOR,

88 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 16-án 10 órakor lesz a harkányi református temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal, ismerősökkel, hogy elhunyt

KOVÁCS JÁNOS
zenész,

bezedeki lakos. Temetése pénteken, azaz 16-án 13.15 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Információk

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beteg részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orrgégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

DROG-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15–18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer-fogyasztással kapcsolatos problémára.

Közlemények

Gyermektorna tanfolyam indul a Bánki Donát úti iskolában 4—7 éves korig fiúk és lányok részére. Jelentkezés szeptember 15-én és 20-án délután 4-től fél 6-ig, és minden délelőtt a testnevelői tanári szobában.

A mozgáskorlátozott gyerekeknek szeptember 18-án, vasárnap 9 órakor megkezdődik az úszásoktatás a pécsi Apáczai Nevelési Központ uszodájában.

Az Apáczai Csere János Művelődési Egyesület egynapos kiránduló utat szervez Bécsbe szeptember 20-án, kedden. Érdeklődni a 41-233/41-es melléken.

A pécsi Apáczai Nevelési Központ művészeti iskolája szeptember 16-án délután 5 órakor tartja tanévnyitó ünnepélyét a málomi iskolában. (Pécs-Málom, Felső út 42.)

Finn nyelvtanfolyamot szervez szeptember 15-től a HNF Magyar—Finn Baráti Klubja. Érdeklődés munkanapokon 8—18 óra között a HNF Pécsi Városi Bizottságán, a Geisler Eta utcában.

A komlói nyugdíjas szabadegyetemen erre a tanévre a beiratkozás szeptember 16-án 14—16 óra között lesz a Május 1. Művelődési Házban. Ugyintéző: Sipos Imréné TIT-egyetemi bizalmi.

A pécsi partner klub most már nem a Hullám étteremben, hanem a Kazinczy étteremben tartja foglalkozásait minden szombaton 16—22 óra között. A magányosokat tömörítő közösség négy tagú zenekart fogadott fel.

Úszótanfolyamra várják a jelentkezőket szeptember 15-től a JPTE Tanárképző Kar testnevelési tanszékén. Felvilágosítást nyújt Dobosy Éva. Telefon: 27-622/148.

Művészi torna tanfolyamok kezdődnek a Vasutas Művelődési Ház szervezésében szeptember 15-től 4—14 éves korú kislányoknak, a Berek Utcai Általános Iskola tornatermében szeptember 14-től 6—14 kislányok részére és a magasház klubjában október 1-jétől 5 éves kortól. Jelentkezés a helyszíneken, felvilágosítás a 10-037-es telefonszámon.

Közérdekű

Szakmásító továbbképző TIT-tanfolyamok. Erősáramú (érintésvédelem ellenőrzése, villámvédelem felülvizsgálata, erősáramú berendezések felülvizsgálata); kőolaj- és gázipari (kezelő, karbantartó, szerelő-beüzemelő-beszabályozó, ellenőrző és éves minősítést végző); kisteljesítményű kazánfűtő — 2 t/g és kazánfűtő — 12 t/h. Munkavédelmi vizsgáztatás felkészítéssel. Tűzvédelmi szakvizsga, tűzvédelmi megbízotti tanfolyam. Könnyűgépkezelői alaptanfolyam és targoncavezetői kurzus. Szabványügyintézői és alkotói kurzusok. Jelentkezés: 341-360/34-es, vagy 136-890-es telefonon, személyesen Budapest, VIII., Múzeum u. 7. (Kossuth Klub.)

Feladatmegoldó levelező tantárgyi pontversenyt indít 8 fordulóban a TIT budapesti szervezete az általános iskolások számára: matematika (5—8. osztályosoknak); fizika (6—8.); kémia (7—8.); történelem (5—8.); csillagászat (fizika—földrajz komplex a 7—8. osztályosoknak). Részvételi díj: 190 forint. Jelentkezés szeptember 20-ig levélben: 1372 Budapest, Pf.: 479, vagy telefonon: 136-890, 341-360/31.

A Z. K. Ipari Szakközépiskolában tanfolyamokat indítunk. Láng- és ívhegesztő tanfolyam. Előfeltétel: 8 általános, 18. életév betöltése. Alakuló szeptember 26-án 15 órakor. Fűtői tanfolyam. Előfeltétel: 8 általános és 18. életév betöltése, Alakuló szeptember 28-án 15 órakor. Kezdő műszaki rajz. Előfeltétel: érettségi. Alakuló szeptember 27-én 15 órakor. Érdeklődni lehet: Pécs, 48-as tér 2. szám. Telefon: 12-344.

Áramszünet lesz f. hó 15-én 7—15 óráig Pécsett, az István, Kálmán, Antal, Derkovits és Nyúl utcákban, valamint a Szőlő utcában a Mandula utcától délre, a Vak Bottyán utcában a Hunyadi úttól a Derkovits utcáig és a Hunyadi út keleti oldalán a Kulich Gy. utcától a Kaposvári utcáig.

Diáktánciskola indul szeptember 20-án 17 órakor a Vasutas Művelődési Házban. Foglalkozási napok: kedd, péntek. Vezeti: Gill Imre. Tanfolyam díja: 500 Ft/fő. Jelentkezés a helyszínen.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart. 1988. szeptember 19—24-ig, volt II. kerület, Régi-Kertváros, Új-Kertváros; szeptember 26—28-ig, volt III. kerület; szeptember 29.—október 1-jéig volt I. kerület. Szállítást csak előzetes bejelentés és egyeztetés alapján végez a vállalat. Bejelentés a 13-411/47-es telefonon a szállításnál.

Rendezvények

Szeptember 16-án egész napos Szent István-ünnepséget szervez a pécsi Leőwey Gimnázium Pécsváradon az ottani Várbaráti Körrel együttműködve. Tíz kocsiból álló különvonattal 900 diák utazik a helyszínre. Ünnepi beszédet Oroszlán Józsefné, a Történelmi Munkaközösség vezetője mond. A rendezvényt Szolcsányiné Küpri Judit igazgatóhelyettes szervezte. Közreműködik a Szélkiáltó együttes is. Rossz idő esetén az iskolában tartják meg az ünnepséget.

A pécsi úttörőházban az asztmás klubban az idei első szülői értekezletet szeptember 15-én 17 órakor tartják. Ekkor jelentkezőket is várnak a klubba.

◆

— **Volántaxi-sorsolás.** Hetente egy szerencsés nyertes tízszer 50 forint értékű taxiutalványt nyerhet a Volán taxisok jóvoltából. Napi 6—800 utasuk közül sorsolják ki a díjazottat.

A MAGYAR KÜLKERESKEDELMI BANK RT.
PÉCSI FIÓKJA

pályázatot hirdet

TITKÁRNŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

— többéves titkárnői gyakorlat,
— érettségi,
— gyors- és gépírói végzettség.

NYELVTUDÁSSAL RENDELKEZŐK ELŐNYBEN!

A pályázatot az alábbi címre kérjük:

MKB RT. PÉCSI FIÓK, PÉCS, PF.: 261.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ:
a megjelenéstől számított 2 hét.

Vilenica '88

Közép-Európa írói a falurombolás ellen

Írótalálkozó a szlovén Karszton

A jótündér jár mostanság a Karszton, azon a vidéken, amelyen mindig népek sorsa fonódott eggyé, s amelyről nagyapáinknak az első világháború egyik legvéresebb harctere, Doberdó jutott mindig eszébe – írta le tavaly *Domokos Mátyás* irodalomtörténész az ÉS-ben, a szlovén karsztvidéki Vilenica-találkozóról adott beszámolójában. A Szlovén Írók Egyesülete harmadik alkalommal rendezte meg az elmúlt hét végén Ljubljanában és Lipicán Közép-Európa íróinak találkozóját. Magyarországról *Balassa Péter, Csordás Gábor, Domokos Mátyás, Esterházy Péter, Körtvélyessy Klára, Lator László, Vujicsics Marietta*, továbbá e sorok írója vett részt a Vilenica '88 programjain. Ott volt a Párizsban élő kiváló szerb író, *Danilo Kis*, és a közép-európai térség olyan kiemelkedő alkotói, mint az osztrák *Peter Handke*, az olasz *Fulvio Tomizza* vagy a krakkói *Ewa Lipska*, Vilenica kristályának díjazottja.

A szétszórtságban élő kisnépek sorsa, vagyis a diaszpóra volt a találkozó vitatémája, melyet a lengyel Nobel-díjas, *Czeslaw Milosz* verse intonált. A vitákat irodalmi estek, matinék követték, melyeken felléptek a találkozó költő- és íróvendégei, köztük Esterházy Péter, Lator László, s felolvasták *Csoóri Sándor* egy versét. A programra végül a Vilenica '88 díjának átadása tette fel a koronát: e díjat első ízben a nálunk is jól ismert isztriai születésű olasz írónak, *Fulvio Tomizzának* adták át. Tavaly *Peter Handke* kapta, mindketten olyan regényért, amely e sokféle nép lakta határvidékek, tágabban véve Közép-Európa életéből, sorsából meríti témáját.

Az idei díjazott a magyar próza tüneményes megújítója, *Esterházy Péter*, akinek a Vilenica nemzetközi zsűrije *A sziv segédigéi* című könyvéért adta e díjat. Esterházy sajtókonferenciáján bevallotta, hogy bár nincs túl nagy véleménynyel az irodalmi díjakról, a mostaninak azért örül gyermeki, tiszta szívvel, mivel ez azt sugallja, hogy mi itt, Közép-Európában figyelünk egymásra. És talán ebből a figyelemből megalkotható újra az a Közép-Európa, amit a népek közötti viszályok, a történelmi események összemorzsoltak.

A díjat egy rózsaszín cseppkőveiről híres karsztbarlangban adják át – Vilenica tündérbarlangot jelent. Itt lakik az a jótündér, amely évente újra és újra összehívja az írókat, esztétákat, fordítókat, kritikusokat a Baltikumtól az Adriáig, Belgrádtól Berlinig és Varsóig. Mint e találkozók szellemi atyja, *Veno Taufer* kiváló szlovén költő több ízben megfogalmazta, Közép-Európa itt nem földrajzi vagy politikai fogalom, hanem kulturális, szellemi egység, közös gondokkal, közös, egymásba fonódó múlttal.

A Vilenica '88 más szempontból is jobban figyelt most a magyarokra. A részt vevő 13 európai ország 78 írója végül nyilatkozatot adott ki a romániai falurombolás ellen: „Mi, közép-európai írók és szellemi emberek, a Vilenica '88 találkozó résztvevői a világ közvéleményéhez, Európa nemzeteihez és a helsinki alapokmány aláíróihoz fordulunk: tiltakozzanak a Romániában folyó településrendezés ellen, segítsenek megakadályozni több ezer falu lerombolását. A kényszeráttelepítés értelmetlen és embertelen szenvedést okoz román, magyar, német, szerb, ukrán parasztok tízezreinek, súlyosan sérti az emberi jogokat és az ENSZ alapokmányát.

Közép-Európa történelmi és kulturális hagyományának hordozói a falvak, melyeknek lerombolása merénylet az európai kultúra ellen. Az emberi együttélés kereteinek felszámolása különösen súlyosan érinti a létükben veszélyeztetett kisebbségeket. Meggyőződésünk, hogy Európa jövőjét csakis nemzeteinek és nemzetiségeinek demokratikus együttélésére lehet alapozni. Ez olyan felelősséget jelent, amely alól egyetlen kormány sem vonhatja ki magát."

Vilenica jótündérét emlegettem fentebb. A jószándékot, a jóindulatot. Vajon mikor lesz úrrá ezeken a tájakon? A nyilatkozatot aláíró angol, osztrák, cseh, szlovák, francia, olasz, USA-, NDK- és NSZK-beli, lengyel, továbbá a házigazda szlovén, és a horvát, szerb írók, a jelen lévő magyar csoport tagjai egy igazi Európa, egy közös szellemi haza nevében juttatták el tiltakozó szavukat a nemzetközi fórumokhoz.

Gállos Orsolya

Helyszíni szemle a Zsolnay-mauzóleumban

Döntés a legsürgősebb tennivalókról

A Dunántúli Napló augusztus 29-i számában – több olvasói levél után – szóvá tettük azokat a méltatlan állapotokat, amelyek ma a Zsolnay-mauzóleumot uralják. Tegnap ennek nyomán megbeszélés volt arról: mit lehet sürgősen tenni? A bevezetés ehhez: helyszíni szemle volt *Zsolnay Vilmos* kriptájában, ahonnan feljövet *Piti Zoltán* városi tanácselnök kijelentette:

– Amit ott láttunk, az egyszerűen iszonyatató, felülmúl minden képzeletet. Lehangoló! Méltatlan a városhoz és a Zsolnay-márkához. Cselekednünk kell!

E cél érdekében stílszerűen a gyáralapító egykori, Zsolnay-kerámiával gazdagon díszített irodájában – ma tárgyaló-terem – ültek asztalhoz a városi tanács, a Zsolnay Gyár, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat és a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület vezetői. Rövid és célratörő volt a megbeszélés, de a látottak után nem is lehetett szó másról. A teendők sorravétele után megállapodás született a legsürgősebb feladatok végrehajtásáról: ideiglenes kerítéssel körbevenni a mauzóleumot a további pusztítás megakadályozására; a galambokat elűzni, a nyílásokat elzárni és a belső tereket kitakarítani, fertőtleníteni; elvégezni a legfontosabb külső javításokat. A kitakarítás után újabb szemle lesz, akkor döntenek a továbbiakról, vagyis a teljes felújítás programjáról, továbbá, hogy mi legyen azután a mauzóleum sorsa.

Egyetértés volt abban, hogy meg kell maradnia Zsolnay Vilmos nyughelyeként kegyeleti helynek, emellett azonban a gyáralapító személyéhez kötött múzeumként idegenforgalmi célokat is szolgáljon.

A mostani, igen gyorsan elvégzendő feladatokra a város 200 ezer forintot, a Zsolnay Gyár pedig – részben termékben (cserepek stb.), részben pénzben 300 ezer forintot fordít. A Zsolnay-mauzóleummal kapcsolatos minden fajta munkákat a városi tanács, a Zsolnai Gyár és a PVVE koordinálja, az utóbbi pedig az október végén megrendezendő egyesületi közgyűlésen társadalmi akciót fog meghirdetni a nemes cél érdekében.

H. I.

Október 29-én érkezik a Szent Jobb Pécsre

Tanácsi és egyházi munkatalálkozó a városházán

Az együttműködés eredményeit és az építőmunka közös lehetőségeit összegezte a városházán tegnap *Piti Zoltán*, a városi tanács elnöke és *dr. Cserháti József* megyés püspök. A katolikus egyház és a Pécs városi tanács munkakapcsolatának és közös tevékenységének sikereiről és feladatairól kérdeztük a két vezetőt.

Dr. Cserháti József megyés püspök így összegezte az immár hagyományos munkatalálkozót:

– huszonhat éve vagyok egyházi vezető Pécsett, és azt mondhatom, hogy kezdettől fogva meg tudtuk oldani a problémáinkat és építeni is tudtunk. Ez évben számunkra is jelentős esemény volt az Europa Cantat, amelynek rendezésében tevékenyen részt vettünk, hiszen ez a nemzetközi zenei találkozó minden alkalommal püspöki városban volt. A következő közös programunk, amelyre készülünk, a Szent Jobb fogadása. Az eddigi állomásokat figyelemmel kísérve arra számítunk, hogy október 29-én és 30-án több tízezres tömeg lesz részese az egyházi és városi rendezvényeknek. Pécs a Szent Jobb útjának utolsó állomása és ez az állomás koronája lesz ennek az egyházi-nemzeti ünnepnek, amelynek szeretnénk sajátos pécsi hátteret adni. A közös készülődés kapcsán szóltunk arról, hogy reméljük a magyarországi tartózkodás során a pápai látogatás érinti Pécset is.

– Az elnök úrral szót váltottunk arról, hogy a Pálosokhoz tartozó egyházi területen egy központot hoznánk létre a szociális kérdések megoldására, és átadtuk a keszüi plébánia épületét, amelyben egy munkaterápiás otthont létesítünk. A megvalósítás rendkívül jól halad.

Piti Zoltán, a városi tanács elnöke az elmúlt két év közös vállalkozásaiból szép sikereket említett:

– Rendszeresek a munkatalálkozóink, és az előző évi vállalások után az idei a leggazdagabb év volt. Gondolok a rekonstrukciós programjainkra, az Europa Cantat rendezvényeire, de említhetem a várospolitikai kérdések sorát, amelyekben plébániai szinteken is szót értünk. Látványos fejlesztéseink voltak a Szent István téren, a Leőwey Klára Gimnázium mellett megszépült a zárdatemplom, az ókeresztény mauzóleum után szeretnénk bemutatni a korsós sírkamrát is a közönségnek. A Janus Pannonius utca 4. felújított épületében egyházi múzeum létesül. A Szent Ferenc templom melletti plébánia áthelyezésével a Sallai utcából egy szép átjárót kapott a város. A szociális gondozásban jelentősnek tartjuk a műszaki jellegű fejlesztések mellett az önkéntes hálózat kiépítését is.

– Jövőre tervezzük a Széchenyi Gimnázium felújítását a Lyceum templommal együtt.

Szóba került a Székesegyház előtti tér rendezése, valamint a Széchenyi tér belső burkolatának felújítása. Ezzel párhuzamosan a városi tanács épülete előtti terület is visszakapja a régi képét, és a gyalogosoké, a pihenni vágyóké lesz az Irgalmas templom előtt kialakított tér. A kidolgozandó programok között tervezzük a Kálváriadomb kibontását, reméljük, hogy megszűnik a vandál pusztítás és érezzük azt a féltést, amelyet ma a Szent István térnél tapasztalunk. Megértő támogatást kaptunk az érintő út folytatásához, amely érinti az Ágoston téri plébánia kertjét, így megkezdődhet a további munka – mondta Piti Zoltán.

Gáldonyi M.

Vietnam közelről (3.)

Hétköznapok

A 12 napos tartózkodásunk során sokat utaztunk, sétáltunk a városokban, vásároltunk bazárokban, piacokon. Eközben bepillantást nyerhettünk az emberek életének hétköznapjaiba. Az ott lakók számára ma már nem furcsa az európai ember, hiszen mind több turista keresi fel az országukat, elég sok a külföldi szakember is. Mégis egyes helyeken, a nagyvárosoktól távolabb levő kistelepüléseken, érdeklődést keltettünk, különösen a hozzájuk viszonyított „nagyobb testsúlyunk" következtében, amire szívesen tettek vidám megjegyzést, sőt a gyerekek még kövéredő hasunkat is lopva megsimogatták, szinte meg akartak győződni arról, hogy az igazi.

*

A látnivalók közül elsőként az keltette fel érdeklődésünket, hogy napközben az élet tulajdonképpen az utcán zajlik. Az emberek többsége a városok külső részeiben, az utak mentén, kitárják lakóhelyeik ajtaját, kicsiny asztalokat, székeket helyeznek az úttestre, ott főznek, vagy alkalmi árusítóhelyeket létesítenek, ahol teát, üdítőitalt, gyümölcsöt kínálnak a járókelőknek. Az alkalmi munkákat is az utcán végzik. Érdeklődéssel figyeltem például a kerékpárjavítókat, melyekből igen sok van az utcákon; néhány szerszámmal, gumiragasztóval, a járdán guggolva adnak gyors segítséget a bajba jutottaknak. Az utcán dolgoznak a férfifodrászok is, a házak falára akasztott tükör előtt ülő vendégüket többen érdeklődéssel figyelik, miként szépül meg.



A kerékpárjavító

Amikor Hanoi felé tartva a moszkvai repülőtéren átszállásra vártunk, egy nagy létszámú vietnami turistacsoport csatlakozott hozzánk. Érdeklődéssel nézegettük kézicsomagjaikat; az átlátszó nejlontasakokban cigarettákat, csokoládét, cukorkát, különböző üdítőitalokat fedeztünk fel, dobozokban szerszámokat, elemes és petróleumlámpákat vittek, sőt egy fiatalember fején, a nagy meleg ellenére, három kalap is volt. Hanoiba érkezve a repülőtér kijárata előtt valószínűleg rokonaik, ismerőseik várhatták őket, nagyon sokan voltak, s azonnal körbevették a hozzájuk tartozó érkezőt, vidáman örültek a tarka csomagoknak. Később értettük meg, hogy ezek a hozott tárgyak milyen értékesek, amikor piacokon, bazárokban hasonlók sokaságának kínálatával találkoztunk. A városok piacain, a bazárokban, a házak elé kirakott gyékényeken guggoló árusoknál élénk kereskedelmi élettel találkoztunk. A környező országokból a legkülönbözőbb árucikkek kerülnek itt kínálatra. De a legszebbek a saját maguk készítette fa-ragványok, szobrok, kerámiák, hímzések, díszes kimonók voltak. A kicsiny üzletekben nagy a választék ezekből. Több olyan helyen voltunk, ahol egymásból nyílt a kicsiny lakás, a műhely és az elárusítóhely. Utazásaink során többször keltünk át kompokon a Mekong és Vörös folyó deltáinál, melyeken számtalan alkalmi árus kínál az utasoknak cigarettát, gyümölcsöt, üdítőitalt, régen kiolvasott újságokat, képeslapokat. (Ugyanis a papírhiány következtében ezek kis példányszámban jelennek meg, s van rá vevő.)

*

Végezetül az egyik legnagyobb élményünkről, a közlekedésről. Amikor a számunkra szokatlan gyakorlatot figyeltem, sokszor gondoltam arra; vajon mit szólnának ehhez a mi közlekedési rendőreink? A városokban, de a főútvonalakon is, amerre csak elláttunk, kerékpárokon utazókat láthattunk, s az természetes volt, hogy azokon ketten-hárman is utaztak, a vázon, a csomagtartókon is ülve. Bátran kanyarodtak minden irányba, szándékuk jelzése nélkül, bízva abban, hogy a motorosok – akik szintén többen szállítottak három vagy négy embert –, az autók vezetői vigyáznak rájuk. Nagy forgalmat bonyolítanak le a személyszállító kerékpáros riksák. Személyautó kevés van, főleg intézmények, diplomáciai testületek tulajdonában, haladásuk közben állandóan használják kürtjeiket, hogy helyet szerezzenek maguknak a kerékpárosok, motorosok között. Az autóbuszok, kis személyszállító autók zsúfoltak, az utasok a lépcsőkön, az ablakokban is ülnek, a kerékpárjaikat, melyeket itt is magukkal visznek, a legkülönbözőbb helyekre kötözik fel. A Saigon folyón kicsiny motoroshajók, a Mekong folyó kisebb ágain borulékony dzsunkák viszik az egyik oldalról a másikra az utasokat. És még egyet: az autók, autóbuszok vezetői nemigen használnak kezükön kívül más irányjelzőt.

Mitzki Ervin



Itt minden kapható



Kerékpáros riksák utasra várnak

A szerkesztőség postájából

Válaszol az illetékes

Pénzfelvétel a postán

A Dunántúli Napló augusztus 18-i számában „J-né Z. Gy." aláírással újságcikk jelent meg a Pécs 18. számú postahivatal szolgálati idejével kapcsolatosan.

A cikkben foglaltakra az alábbi tájékoztatást adom. Pécs város területén a nagyobb vonzási körzetekben lévő 14-es, 16-os és 18-as sz. postahivatalok látják el azoknak a környéken lakó címzetteknek szóló küldemények kézbesítését, amelyekről a sikertelen házhoz kézbesítési kísérlet esetén a Pécs 1. sz. postahivatal kézbesítője értesítőt hagyott hátra. Ennek célja, hogy ügyfeleinknek ne kelljen hosszabb időt a város központjában lévő 1-es számú postahivatalba történő utazással tölteniük.

Az utóbbi időben azonban egy-két esetben előfordult a kézbesítési móddal kapcsolatos panasz. E panaszok minden esetben abból eredtek, hogy a kellő ismeretekkel nem rendelkező, nyári időszakban alkalmazott kézbesítők pontatlanul állították ki az értesítőket, ugyanis mindhárom érdekelt postahivatal teljes nyitva tartási idejében – 8 órától 18 óráig — kifizeti az értesített utalványokat, a pénzfelvétel azonban továbbra is 17 óráig tart.

Dr. Németh Béla
csoportvezető,
Pécsi Postaigazgatóság

Sörszállítás Drávaszabolcsra

A július 13-án, lapuk „15-000" rovatában közzétett bejelentésre közöljük, hogy a drávaszabolcsi üzletek a Tenkesalja Áfész kezelésében működnek és az üzleteket a szövetkezet által megadott heti sörmennyiségekkel szolgáljuk ki.

Amennyiben Drávaszabolcson nem elegendő a Szalon sör, a szövetkezet rendeljen egységei részére nagyobb mennyiséget. Visszautasítjuk a cikkben szereplő azon mondatukat, hogy Harkány ellátása miatt Drávaszabolcs kiszolgálása számunkra másodrendű kérdés, ugyanis gyárunk nevében ilyen nyilatkozatot senki nem tett.

A dollárbolttal kapcsolatunk nincs, így a bejelentés utolsó mondatát „ami valutáért kapható, az forintért is miért nem vehető meg", úgy véljük, nem gyárunknak címezték.

Göttlinger Lajos
kereskedelmi ig.-h.
Pannónia Sörgyár

A pécsi Pataki utcából írják

Elmaradt létesítmények – balesetveszély

Egy hónapja próbáljuk elérni, hogy a Pataki István u. 34—36. számú ház Ny-i oldalán a szolgálati járdát, vagyis annak elmaradt részét befejezzék. Ez egy U alakú épület, amelynek a belső két udvari sarkáról van szó.

Próbálkozásomat a Városgondnokságnál kezdtem, ahonnan az Uniberhez irányítottak. Ott beszéltem az illetékessel, aki közölte velem, hogy igen, tervezve van a szolgálati járda, de ő úgy tudja, hogy azt be is fejezték, de ha mégsem, akkor a Bázis Építőipari Vállalathoz forduljak, ők a kivitelezők. Felhívtam az Építőipari Vállalatot, de többszöri próbálkozás után sem tudtam elérni azt, aki illetékes ebben az ügyben. Üzenetet hagytam, választ nem kaptam rá, szóval minden hiába.

Eddig szerencsénk volt, mert a tavalyi tél enyhe volt, eső sem esett sok. Ezeket a lakásokat 1987 decemberében adták át. Feltétlenül muszáj megvárni amíg beáznak a tároló és közös helyiségek és kezdődik a veszekedés, pereskedés a vállalat és a lakók között? Mert ezek szerint a lakóknak nem sikerül elintézni semmit szép szóval, kéréssel, még olyan dolgot sem, ami egyértelmű, hogy kinek a hibája.

Csepeli Sándor és
tizenegyen, a Pataki I.
utcából

*

Igaz, az utcánk nem a „fő" utca, de mégis sok kocsi jár arra. Itt még semmilyen játszótér, vagy játékra alkalmas hely nincs, ezért a gyerekek sokszor az úton fociznak, bicikliznek. Erre nagyon sok autós nincs tekintettel és nem a megfelelő sebességgel halad végig az úton. Erre főleg kicsi gyerekek vannak, akik még figyelmetlenek, ezért nekünk szülőknek és az autósoknak együtt kellene rájuk vigyázni.

A baleset megelőzése érdekében szeretnénk, ha ideiglenes jelleggel, amíg valami játszótérféle elkészül az utca elejére sebességkorlátozó táblát helyeznének ki.

Húszan, szintén a Pataki István utcából

Örömbe üröm is vegyült!

A pécsi Bizományi boltban (Bem u. 2.) 86 októberében vásároltam a feleségemnek a 40. házassági évfordulónkra 2 db porcelán figurát 1800 Ft /db áron. (Évek alatt összerakott zsebpénzemből).

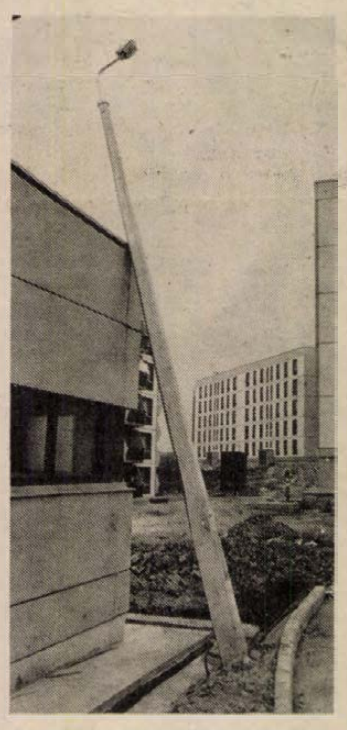
Így történt, hogy az örömbe üröm is vegyült, mert 3/4 év múlva, 87. VI. hóban ugyanezek a figurák a Mecsek Áruházban csak 489 Ft/db kerültek forgalomba. A két figuránál 2622 Ft károm volt akkor!).

Ezt a tényt a Bizományiban rögzítettem a vásárlók könyvében 87. VII. 3-án. (Azért csak akkor, mert az előtte levő napokban ott leltár volt.) A választ nem Budapestről, hanem Szekszárdról kaptam. A válaszlevélben a Pécsi Bizományi Vállalat becsüsét rögtön védelmébe vették azzal, hogy mivel olyan NDK figura még forgalomban nem volt, így összehasonlítási alapja sem lehetett a becsüsnek. Azért bátorkodom kijelenteni, hogy ily nagyot akkor sem tévedhetett volna, mert a jelzett figurákat közel négyszeres áron adták el. (Uaye, ha ez „MASZEK" kereskedővel történik mea, nem is jó rágondolni, mint is jártak volna el vele szemben).

A tanács illetékesét az ügyben háromszor is hiába kerestem, mert elérhetetlen volt. 87. VII. 21—30. között. Nem volt más választásom, mint a Rendőrség Gazdasági Rendészetén bejelentést tenni az ügyben, bizonylatokkal (4 db), 87. VII. 30-án. Ott a 13 hónap alatt sem értek el eredményt. Zátonyra futott volna a nyomozó hajója? (nem tudom?)

Érthetetlen előttem ez a szakértelem, illetve annak hiánya! Miért egy nyugdíjas vásárlónak kell megfizetnie a gyengén képzett becsüs hibáját? Ha már a hibát el is követték (mert mindenki hibázhat) nem hiszem el, hogy egy kis jóindulattal a bolt kockázati alapjából nem fizethették volna vissza a káromat. (Akár visszavétel, vagy a különbözet visszatérítése formájában). Erre szeretnék választ kapni, de mellébeszélés nélkülit!

Vuk Gáspár,
Pécs, Ybl M. u. 12/A. I. 9.



Felvételünk a pécsi nagyárpádi városrészben készült: milyen szerencse, hogy áll a ház...

Laufer László felvétele

Harkányfürdő jugoszláv szemmel

A Harkányfürdő gyógyító hatása és a magyar vendégszeretet (azt hiszem) ismert az egész világon. Jugoszláviában rengeteg a gyógyfürdő, gyönyörűen berendezett luxus szállodákkal, a vele járó szórakozási lehetőségekkel (tekepálya, teniszpálya stb.), de emberként kevesen látogathassák meg.

Harkányfürdő (talán) azért vonzza annyira az idegeneket, mert ott minden kéznél van, nem kell semmiféle beutalás, mindenki megengedhet magának néhány napot, hogy kedvére kifürödhesse, kiszórakozhassa magát, és válogathat a lacikonyhák különleges kínálatában (ami talán egyedülálló az egész világon), a frissen sült házikolbásznak határon túl is híre van. És ami csattanója a dolognak, nem kell végig kinyitni az erszényt.

A fizetővendég-szolgálat húsz év alatt alig drágult valamit, nem beszélve a fogyasztási cikkekről, amik mindenütt megdrágultak. Ha valaki nem nagyon válogatós, még mindig lehet százötven forintért szobát kapni (ami jugoszláv pénzre átszámítva) cca. 6000 dinár, azt a luxust pedig sokan megengedhetik maguknak.

A tavalyi év (azt hiszem nem tévedek) rekord forgalmat jelentett a fürdő működésében. Az összvendégeknek kb. egyharmada jugoszláv volt. A parkolóban (a buszállomástól a Napsugárig) négyes sorban álltak a kocsik, aminek fele kb. jugoszláv rendszámú volt. Az élelmiszerfogyasztás is rekord volt, mert amit csak a jugoszlávok fölvásároltak, már az is számottevő. Pécsett az egész városban nem lehetett mást hallani, csak a balkán mentalitású hangosan beszélő jugoszlávokat. Október–november hónapban a jugoszláv határ előtt reggelenként két és fél kilométer hosszú kocsisor várt az átkelésre, néha órákat is. Visszafelé megrakva élelemmel, újra órákat kellett várni a vámvizsgálatra.

Az idén nagyon megcsappant a jugoszlávok látogatása az ismert okok miatt.

Lengyel Mihály
Donji Miholjac,
Kolodvorska 99.

Leveleink, írásaink nyomán

Kegyeleti kultúránkról

A látogatókkal közösen

Köszönettel vettem dr. Légrády Gyuláné olvasójuk levelének megküldését. A levélíró is hivatkozott, augusztus 2-án megjelent olvasói levéllel kapcsolatban a Dunántúli Napló augusztus 8-i számában „A kegyeleti kultúránkról" címmel megjelent Hársfai István cikkre, amely vállalatunk véleményét, céljait is tartalmazta. A cikkben megfogalmazottakat csak megerősíteni tudom az alábbiakkal:

Az urnák földbe temetésére szolgáló temetkezési helyen elhelyezett tábla pontos szövege: „Felhívjuk a látogatók figyelmét, hogy a kegyelet virágainak elhelyezésére a tábla elé – talajszintig – besüllyesztett váza alkalmazható. Kérjük, hogy egyéb tárgyak – kiemelkedő váza, kerítés, stb. – elhelyezését mellőzzék."

Meggyőződésünk ma is, hogy helyes azon célkitűzésünk, mely szerint az urnaparcellában, urnasíroknál ne a kövek és betonrengeteg, hanem a növény domináljon. Ezért is telepítettünk az urnasírsorok közé, a tábla mögé élősövényt, melyet a temetőlátogatók lassan, de biztosan kiirtanak, helyére különböző kőtárgyakat, kerítéseket helyeznek el. Csupán példaként egyetlen urnasírhelyen található tárgygyűjtemény: a sírhely teljes egészében lebetonozva, az eredetinél nagyobb helyen vaskeritéssel elkerítve, melyen belül 1 darab porcelán virágtál, 2 darab kőváza, 2 darab üvegváza, 2 darab mosószeres flakon, 1 darab fekete mécses, azon fehér galamb található. Úgy véljük, ez már nem a kegyelet megnyilvánulása, hanem valaminek a pótlása, amit az elhalt talán életében nem kapott meg. Nagyon sok embert, különösen bennünket, itt dolgozókat, ezek a túlzások mindenekelőtt arra figyelmeztetnek, hogy szeretteinket, hozzátartozóinkat életükben becsüljük meg, akkor halmozzuk el őket figyelmességünkkel. Szeretnénk, ha a temetőlátogatókban is ez, és nem a rossz példa követése fogalmazódna meg. Bízunk abban, hogy a kegyelet virágainak elhelyezésére szolgáló vázát a hozzátartozók nem hivalkodásnak, nem egymásnak, hanem az elhaltnak szánták. Ezt feltételezve, a váza rendeltetésének földbe süllyesztve is megfelel, sőt így az elhalt neve is olvasható marad, talán az sem tartozik a kívülállókra, hogy a váza „nem kevés pénzbe" került. Levélírójuk vázáját természetesen mi sem fogjuk összetörni, de örülnénk annak, ha szándékainkat megértve, azt a jelenlegi fekete műanyag flakon helyére, a tábla elé tenné.

Szabó Mihályné
igazgató,
Baranya Megyei
Temetkezési Vállalat

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, n8).
Kossuth: Nyár a kagylóban (10, 12, 2, 4). Kellemes húsvéti ünnepeket! (6, 8).
Kossuth, klub: Intervenció (5).
Park: Kémek a Sasfészekben (f4, n7).
Komló: Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Víz és szappan (5). **Mohács:** Hannah és nővérei (6, 8). **Szigetvár:** A menyasszony gyönyörű volt (6, 8). **Siklós:** Doktor Zsivago (6). **Dunaszekcső:** A három Amigo (f8). **Harkány:** Krokodil Dundee (7). **Pécsvárad:** A Dunánál (f8). **Sellye:** Híd a Kwai folyón (7). **Szentlőrinc:** Ház a folyónál (8). **Villány:** Forró nyárejszaka (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Huszti Péter és Psota Irén énekel. 9.00: Nóták. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Zsebrádiószínház. 10.31: Sullivan operettjeiből. 11.10: Mi ez a gyönyörű? 11.28: Rózsa Sándor. Regény. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Szórakoztató irodalmi délután. 16.05: Hidas Frigyes–Gál Zsuzsa: Hajnaltól estig. Gyermekkantáta. 16.20: Neked szól! 17.00: Agrárműhelyek. 17.30: Nóták. 17.55: Hamarosan halljuk őket. 19.37: Az Ifjúsági Rádió bemutatója. 20.16: Szilágysági dallamok. 20.29: Változatok – a politológiára. 20.59: Diszkotéka. 22.00: Hírvilág. 22.30: Operarészletek. 23.00: Zenekari muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Citeramuzsika. 8.20: A Szabó család. 9.05: Napközben. 12.10: A Zenetudományi Intézet archívumából. 12.30: A népművészet mesterei. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Humor a sportban. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Salgóbánya '88. 16.30: A Special EFX együttes játszik. 17.05: Népdalkörök pódiuma. 17.30: Ha én lennék... 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettrészletek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 22.02: Böngészde a zenei antikváriumban. 22.10: Az U2 együttes nagylemezei.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Orosz szerzők műveiből. 9.55: Operarészletek. 10.29: A Salfordi Technikai Kollégium Rézfúvós együttesének hangversenye. 11.25: Szimfonikus zene. 12.10: Ravel: A pásztoróra. Egyfelvonásos opera. 13.05: Széchenyi-vetélkedő. 13.55: Zámbó István vezényel. 14.17: Barokk zene. 15.10: Pophullám. 16.00: Magyar zeneszerzők. 16.30: Országok, tájak népzenéje. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: III. nemzetközi Liszt Ferenc orgonaverseny. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben 20.25: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. 20.42: A hangversenyközvetítés folytatása. 22.10: Hangszerszólók. 22.29: Az Arbat gyermekei. Regény.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. 9.15: Zenés Tv-Színház. Sárközy István: Itt járt Mátyás király... és álruhát öltött. Zenés kalandfilm. (Ism.) 10.15: A viszály szigetén. 10.45: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Hármas csatorna. 17.50: Reklám. 18.00: Új Reflektor Magazin. 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó 20.00: Reklám. 20.05: Az „Öreg". NSZK bűnügyi film. 21.05: Reklám. 21.10: Új hullám. 21.55: Fejezetek az első világháborúból. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Hírek szlovák nyelven. 18.25: Magyar évszázadok. 18.45: Telesport. 19.30: Pécsi Körzeti Stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. – Fókabébi. Kanadai film. – Az amerikai futball. Amerikai rövidfilm. – Nobel és a Nobel-díjasok. 21.40: Híradó 2. 21.55: ... Bubik, királyok, dámák... Bridzsműsor. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési műsor. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.44: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Kiválasztott pillanat. 21.00: Könnyűzenei adás. 21.45: Híradó. 22.05: Plusz műsor. 23.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű Tv-napló. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00: Tüzes hintó – amerikai film. 22.30: Hírek. 22.35: Olvasmány.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.35-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Dennis — vidám filmsorozat. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees — a mai kaland címe: Royal Flush. 18.30: Jeannie-ről a'modom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — a kotnyeles házvezetőnőről szóló mai epizód címe: A volt színész. 19.30: Riadókészültségben. — A probléma. 20.30: Fantáziasziget — játékfilm. Főszerepben: Ricardo Montalban, Herve Villechaize. 23.00: Aviorazi hószörf Európa Kupa. 23.30: James Brown — Aretha Franklin. A soulzene királya és királynője első alkalommal lép fel közös műsorban. 02.20: Jimmy Witherspoon és Ahmad Jamal dzsesszműsora.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 02.40-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Tésztaételek. — Ken Hom főzőműsora. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 18.30: Aranyérmesek — sorozat az olimpiai aranyérmes atlétákról. 18.55: Kate és Allie — vígjáték két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 21.00: Csendes megközelítés. A kalandfilmsorozat mai epizódja: A köpönyegforgató. 23.40: Ir futball. 0.40: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor mai adása 16.05-től 23.50-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja. 16.30: Főzőműsor: A tőkehalragu receptje. 18.00: Vágyakozás — az 1953-ban készült mexikói—francia film főszereplői Michéle Morgan és Gérard Philippe. Rendezte: Yves Allegret. 19.40: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 20.00: Váltóőrök — készült Brian Phelan színdarabja alapján.

A BETON- ÉS VASBETONIPARI MŰVEK
KOMLÓI GYÁRTELEPE
felvételt hirdet
lakatos, villanyszerelő,
betonelemgyártó munkakörökbe.
Bérezés: kollektív szerződés szerint.
Érdeklődni lehet
a gyártelepvezetőnél.
Komló, Ipari u. 4. sz.

Ács, állványozó, festő
és asztalos szakmunkásokat
felveszünk
PÉCSI ÉPÍTŐ ÉS TATAROZÓ VÁLLALAT.
Pécs, Tímár u. 23. sz.

LAKÁS-INGATLAN

2,5 szobás, tanácsi, felújított lakást cserélnék 1,5 szobás, tanácsira. Cím: Uitz B. u. 8., III. emelet 10. Váradi.

Családi ház, ipari árammal, 3 szobás házra cserélhető. Pécs, Szabadságharc út 13. 18 óra után.

Debreceni Nagyerdőn 2 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakást bármilyen tulajdonú pécsire cserélünk. „Parkban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy elcserélhető 1 szoba, konyhás, komfort nélküli, saját tulajdonú lakás. OTP-t átvállalok. „Uránváros vagy belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telkek és családi ház csendes, szép környezetben eladók. Telefon: 22-291.

2,5 szobás OTP-öröklakás, gyors beköltözési lehetőséggel eladó. Érdeklődni munkanapokon 16.00 óra után: Pécs, Port J. u. 8. Bernáth.

Pellérdi szőlőhegyen 450 négyszögöl szőlő, présházzal, buszmegállóhoz közel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Izmény, Baranyavár u. 27.

Udülőt, nyaralót vennék Harkányban. Ajánlatokat: „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó 3 szobás öröklakás. Jurisics Miklós út 34., III. em. 9. Telefon: 31-151.

Eladó 700 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, régi présházzal, pincével, olcsón. Érdeklődni vasárnap a helyszínen: Kismélyvölgyhegyháti dűlő 7.

Nagypostavölgy 130 sz. alatt eladó 4 szobás, 2 szintes, központi fűtéses, garázsos családi ház. Érdeklődni lehet 12-422-es telefonon, vagy vasárnap délelőtt a helyszínen.

Eladó házhely gyümölcsössel, Bálicsi út 36. sz. alatt. Gáz, víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen. Rab.

Két és fél szobás OTP-öröklakást vagy családi házat vennék Uránvárosban vagy a Mecsek-oldalban. Fizetés készpénzben. „Jó vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a vasasi elágazásnál 260 négyszögöl telek, befejezés előtt álló lakóházzal. Út, villany van. Érdeklődni: Pécs, Endresz Gy. u. 11/C., IV. 2. 15 óra után.

Pécs belvárosához közel, reális áron eladó kétszobás, gázfűtéses, családi ház, kis udvar, kert, nagy terasz. Kiss Ernő u. 16. Wágner.

Kertvárosi, OTP-s garzonlakásunkat Pécs környéki falusi házra cserélném. Pécs, Málomi út 3., fszt. 10., délután 5—8 óráig.

3 szobás, fürdőszobás, régebbi típusú családi házat OTP-vel, elcserélnénk 2—2,5 szobás, tanácsi vagy másodállású házfelügyelőire. Nagyárpád, Hovas u. 2.

Házhelynek való szőlőterület eladó, két darab. Az egyiken lakható kis ház van, a másikon pince, présház. Érdeklődni 4 óra után: Pécs, Mártírok útja 26., IV. 5.

Ház, főúthoz, buszmegállóhoz közel, teraszos művelésű, nagy területtel, egyben vagy külön is, eladó. Ár: 240 000 Ft. 7304 Mánfa, Szőlő u. 23. sz.

Vásárolnék 80—90 m² körüli, legalább 3 szobás, belvárosi, téglaépületben lévő lakást vagy kisebb kertes családi házat. Csere esetén — tanácsi is lehet — Jókai utcai, 2 szobás, gázfűtéses öröklakást adunk. Levélcím: Vajda, 7604 Pécs, Pf.: 56. Telefon: az esti órákban. 32-004.

Pécsváradon lakóház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kálvin u. 14, Böröcz.

Lakásmegoldást keresek Pécsett, 400 ezer kp + magas OTP-vel. „Korrekt, 30231" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Málomi szőlőhegyen 700 négyszögöl, fele szőlő, fele gyümölcsös, lakható épülettel, teljes gazdasági felszereléssel és terméssel eladó. Érdeklődni egész nap: Pécs, Malomvölgyi út 23. sz.

Hidason 2,5 szobás, kertes, garázsos ikerlakás eladó. Érdeklődni egész nap: Ságvári E. u. 7. sz.

Eladnám vagy hasonlóra elcserélném Nagypeterd, Arany J. u. 11. sz. alatti családi házamat, esetleg lakáscsere is szóba jöhet. Érdeklődni a helyszínen.

Vennék Pécsett 1 + 2 félszobás, főző- + étkezőfülkével, központi fűtéses, lehetőleg belvárosi lakást. Kisebb lakás is érdekel. Kevesebb OTP-t átvállalok. Fizetek, de költözni is szeretnék. Levél: Sziebert, Szekszárd, Kadarka ltp. 13., fszt. 1. Irányárat, négyzetmétert kérek.

Eladó 2 családnak megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. Pécs, Fürst S. u. 22. Telefon: 29-959.

Szentlőrincen 710 négyszögöl szőlő, egyben vagy megosztva eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Szent István u. 19. sz.

Vennék kisméretű, összkomfortos lakást. Vasúthoz közel. Eladó egy szoba, konyha. Szabadság út 40. sz.

1,5 szobás családi ház eladó. Szabadszentkirály, Temető u. 7. sz.

3 szoba, összkomfortos családi ház, szuterénos, gazdasági épülettel eladó. Pellérd, Dózsa u. 73. sz.

Cserdi szőlőhegy legszebb részén kétszintes, lakható épület, pincével, teljes felszereléssel, köves út mellett, 600 négyszögöl, fele részben szántó, betegség miatt eladó. Szentlőrinc, Temető u. 2. sz.

Pécs környékén felújításra szoruló kis házzal telket vásárolnék. Ajánlatokat „Nyugalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó felújításra szoruló, 3 szobás, családi ház régi Kertvárosban vagy elcserélném másfél szobás szövetkezeti lakásra, első emeletig. „Beköltözhető, 29998" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

1,5 szobás, zöldövezetben lévő, saját zöldterülettel — összkomfortos öröklakás —, a POTE, Kürt u. környékén eladó. „59 m²" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás családi ház Pécsett, a kisállomástól délre, kertészetként művelt területtel, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: 20-541-es telefonon, 19 óra után.

Eladó sürgősen Katádfán egy 2 szoba, konyhás, régi paraszthéz, gazdálkodásra alkalmas, egy holdas területtel vagy elcserélhető műszaki cikkekre. Telefon: 11-220.

Siklósi úti, kétszobás, szövetkezeti lakás tehermentesen eladó. Zóki szőlőhegyen 400 négyszögöl szőlő, nagy pincével eladó. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 10. 17 óra után.

Eladnám vagy elcserélném új Daciára 356 négyszögöl szőlőt, kis pincével, présházzal, felszereléssel együtt, a 26-os busz végállomásától 10 percre. „150 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház sok melléképülettel, nagy kerttel, istállóval Pécsudvard, Felszabadulás út 29. sz. alatt eladó.

Rudas L. utcában 2×2 szoba, komfortos, plusz 1 szobás családi ház, mindhárom külön bejárattal, 2 garázzsal, alagsori helyiséggel és pincével, 1,8 millióért, beköltözhetően eladó. Gáz bent van. Érdeklődni: 15-537-es telefonon, 17 óra után.

Pajtát vagy hasonló épületet bérelnék. „Hosszú időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn vásárolnék igényes hétvégi nyaralót vagy közművesített építési telket. Ajánlatokat a 06/42-18-658-as nyíregyházi telefonra kérek.

Harkányi, 2 szoba, összkomfortos társasüdülőmet eladom vagy balatonira cserélem. Dr. Cserne György, Szeged, Fürj u. 30/A. Telefon: 62/53-921. Este 6 óra után.

CSEMECSEK

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Hűvösebb napokra ajánljuk!

Pécs, Ybl M. u. 10.
Tel.: 13-622

I. EM. CIPŐOSZTÁLYUNKRA MOST ÉRKEZETT!

— Női csizma divatszínekben 1130 Ft—2300 Ft-ig,
— női félcipő sok fazonban 887 Ft-tól,
— női házicipő 242 Ft

II. EM. RUHÁZATI OSZTÁLYON:

— férfi széldzseki 1480 Ft—1910 Ft-ig,
— férfi ballonkabát 2110 Ft—4740 Ft-ig,
— női ballonkabát 1440 Ft—2520 Ft-ig,
— női steppelt kabát 1410 Ft—2890 Ft-ig

III. EM. MŰSZAKI OSZTÁLYON:

— hőtakaró 1540 Ft,
— ETA mixer 1030 Ft,
— VEF táskarádió 1490 Ft,
— ITT videómagnó 43 900 Ft

BARANYAVÉR

Régi ház eladó melléképületekkel, nagy telekkel. Vásárosdombó, Ófalu u. 89. Bálint.

Baranyában bárhol csendes, jó levegőjű, egészséges környezetben, szolgálati, kis kertes lakásért leinformálható, középkorú nő (kis gyermekkel) állást vállalna, húszéves posta-műszaki gyakorlattal, de bármilyen más megoldás is érdekel. Víz, villany kellene. „Életmód-változtatás, 197309" jeligére a debreceni hirdetőbe, Simonffy u. 2/B.

Kertes családi ház, nagy telekkel eladó. Győre, Kossuth u. 35. Érdeklődni a helyszínen vagy Nagy Gyula, Győre, Táncsics u. 9. sz. alatt.

Dombóváron, Kertváros, Gyöngyvirág krt. 39/A. sz. alatti, új, családi ház eladó. Érdeklődni lehet: 17 óra után.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy, családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400 Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Balatonfüreden, főútvonalon műhely (pl. fodrász) céljára helyiség kiadó. Bicsóné, Ady E. u. 220.

Nagynyárád, Dózsa Gy. u. 13. számú ház eladó. 3 szoba, konyha, fürdőszoba, gazdálkodásra alkalmas egyéb helyiségek. Érdeklődni: Mohács, Virág u. 16—18.

Eladó Pipacs utcai garázs. Érdeklődni: 18 óra után, 17-518-as telefonon.

ADAS-VETEL

„EVA" KÖTÖDE:
szeretettel várom kedves vevőimet a Felsőmalom utcai piac pavilonsorában! Gépi-kézi kötés! Javítás, alakítás, méretre készítés! Normál és extra méretek! Garancia, cserelehetőség. Kötött-, pamut-, textiláruk, divatáru.

Sürgősen, olcsó áron eladó egy saját készítésű kis traktor. Érdeklődni lehet: Hosszúhetény, Felszabadulás u. 10. sz.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

D.79-es 30x15-ös méretű padlóburkoló lapot vennék 50—200 db között, Pellérd, Arany J. u. 35.

Renault 16 TL gk. lejárt műszakival, felújított motor-sebváltó, sok alkatrésszel olcsón eladó. 90-889, vagy Hosszúhetény, Ormándi u. 1.

10 q borszőlő eladó. Érdeklődni: Újhegy, Nagykozári u. 30. 17 óra után.

Új Wartburg-alváz eladó. Telefon: 33-376.

Eladó Pannónia motor, borkács kerti traktor. Máriakéménd, Petőfi u. 7. sz.

20 bála isolyt, barna Bramac kúpcserép, 4,5 m-es betongerenda és farostlemez eladó. Hajnalka u. 9.

REDŐNY—RELUXA
őszi vásár:
28-701.

VW 1300-as jó állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Kassa u. 20. sz.

Egy Robur-bódé 4000 Ft-ért eladó. Szalánta, Hunyadi u. 184. sz.

Eladó 10 m²-es hétvégi kis ház, elemekre bontható, szállítható. Pécs, Szegfű u. 10. Érdeklődni: mindennap 14 óra után.

Rotel erősítő BW DM 110 hangfallal eladó: Érdeklődni: 27-585, este.

Eladó új, parkettás bejárati ajtó. Pécs, Krúdy Gy. u. 7. sz.

Orion HS—500-as hangszóró és minimagnó (SH—1025) sürgősen eladó. Pécs, Engel J. u. 34.

REDŐNY 17-349 RELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Fehér borszőlő eladó. Telefon: 76-836, 17 óra után.

Eladó 1 db, újszerű állapotban lévő, hajósi szivattyú tartállyal, 2 db 90×210-es, új, mahagóni, kazettás, tele szobaajtó, 1 db új, 120×150-es, zsaluátéres ablak, 1 újszerű állapotban lévő, 35-ös Husky motoros láncfűrész. Érdeklődni: Pécs, Malomvölgyi út 23. sz.

Eladó új, 175 cm³-es VETYEROK 8 csónakmotor. Érdeklődni telefonon: 20-221, este.

Friss műszakival UF-es, 1500-as Polski sürgősen eladó. Testvériség út 11. (Budai vámnál)

Eladó konyhaszekrény, mosogatós, kétrészes, tölgy, 1 db ágyneműtartó, világos, 1 db pononusz, 1 méter (virág). Pécs, Illyés Gy. u. 38., I. em. 5. Érdeklődni: este 6 óra után.

Másfél éves bernáthegyi kan, törzskönyvezett, eladó. Újpetre, Ady u. 35. Telefon: 77-080.

Minőségi borszőlő, kékfrankos, királyleányka, zöldveltelini eladó, 20—25 Ft/kg. Boglárlelle, Rákóczi u. 336. Telefon: 06-84-51-275.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Kifúrészelt szorufák, 1 m—8 m-ig és léc kapható. Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

Frissen műszakizott, 1990-ig, 1978-as évjáratú, nagyon jó állapotban lévő Audi 100 GLS szgk. sürgősen eladó. Érdeklődni a 74/15-742-es telefonon.

Megvételre keresek régi típusú szövőszékhez acélbordát és acélnyüstöt. Cím: Kántor János, 5000 Szolnok, Batthyány u. 55. sz.

Négyfejű orsózógép eladó. Mohács, Liget u. 21.

1956-os kiadású Opel Olympia Rekord, lejárt műszakival, sürgősen eladó. Komló-Mecsekjánosi, Iskola u. 70.

VEGYES

KISTEHER. 30-788.
Építőanyag, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

POCLAIN
FÖLDMUNKA
14-184

Szombaton költözködés közben elveszett 2 db zöld plüss, négyszögletes rekamiépárna a Pollack Mihály utca és a Koksz utca között. Kérjük a becsületes megtalálót, jutalom ellenében vagy a Koksz utca 33-ban adja le vagy hívja a 17-079-es telefonszámot.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

„MÉLYÉP" GMK
a lakosság és a közületek szolgálatában:
UNC—060
rakodógéppel
VÁLLAL
szűk udvarokból
föld- és törmelékkihordást, trágyabehordást, tereprendezést.
„MÉLYÉP" GMK, Pécs, Dischka Gy. u. 2. 18-241.

Szép környezetben lévő presszómhoz társat keresek vagy átadnám. „Társ előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

Matematikából, kémiából tanítást vállalok. Érdeklődni: 27-622, Hegedüs Gabriella (9—16 óra között).

MASSZÁZSSZALON:
gépi, kézi, gyógy- és frissítő masszázs. Telefon: 33-097. Pécs, Katalin u. 1/2. Nyitva tartás: 8—18-ig.

Oroszkorrepetálás. Telefon: 33-687.

EXPRESSZ CB 31cs. AM 1–10 tonnáig **26-555**

Németoktatás 8—14 évesig, kezdőknek. „Házhoz megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakodalmak, rendezvények zenei szolgáltatását vállaljuk. Telefon: 34-230.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

Új ház építését, régiek felújítását, új házak csempézését, burkolását, külső homlokzat vakolását Terranovával vagy kőporosan, teraszok, lépcsők műkövezését komplett vállalok. Most rendelje meg őszi, téli munkáit. „Becsületes munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

baranya 41-333 taxi
SZEMÉLY•TEHER•BILLENCS

MŰFOGSOROK JAVÍTÁSA
soronkívül.
Perczel u. 29. sz. Molnár.

Ha veszek, ha eladok, a Delta ügynökséghez baktatok! Hangszer adás-vétel közvetítés. Bemutatóterem: Marx út 121. Hétfőtől péntekig. — Telefon: 72/30-432.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk és rokonunk,

PUSKÁS IMRE,

volt István-aknai lakos, 54 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 19-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk, anyósunk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

KOZMA LAJOSNÉ
Rákóczi Teréz,

augusztus 27-én, 67 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 19-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk,

LUSTYIK GYÖRGY

49 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 19-én, fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokonunk,

BARTOS IMRÉNÉ

77 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 19-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, volt osztálytársnak, szomszédnak, a MÉV V. sz. üzem vezetőségének, dolgozóinak, munkatársaknak, ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

MAGYARFALVI LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Felesége, Érika, Anikó, édesapja, édesanyja, öccse, apósa, anyósa, sógornői, sógorai és nagyszülei.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, barátainknak, volt munkatársaknak, munkatársaimnak, ismerőseinknek, akik felejthetetlen, szeretett drága jó feleségem és lányom,

MOLNÁR JÓZSEFNÉ
Borsos Erzsébet

temetésén részt vettek, és mély gyászunkban osztoztak, koszorúkkal és virágokkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek Gyászoló férje és édesanyja.

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik édesanyánk,

ÖZV. BISCHOF PÁLNÉ

temetésén megjelentek, illetve bármi módon együttérzésüket fejezték ki. A kedves rokonoknak, szomszédoknak, a volt és jelenlegi munkatársaknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik férjem,

MÉZEI JÓZSEF

elvesztése miatt, nagy bánatomban osztoztak, utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HOPP FERENC
üzemvezető,

temetésén megjelentek, ravatalát a szeretet virágaival elhalmozták. Külön köszönet a Sopiana Gépgyár gazdasági, párt- és szakszervezeti vezetőségének, a szerelőüzem, a forgácsolóüzem, MEO és vezetőtársak, kollégák, a Munkásőrség Megyei Parancsnoksága, az Építők útja 15. sz. ház lakói, a pécsszabolcsi Szőlőt. és Borászati Szakcsoport, a szőlőszomszédok, kedves rokonok és jó barátok részvétnyilvánításáért, a küldött koszorúkért, táviratokért, a megható búcsúztató szavakért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

SZLEPANEK JÁNOS

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak, ismerősnek, volt munkatársnak, akik szeretett édesapánk,

BOKOR JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA érettségizett fiúkat (lehetőleg műszaki végzettségűeket)

FELVESZ

2 műszakra

● **átképzős gépmesteri munkakörbe.**

Bérezés: képzési idő alatt 5000 Ft/hó, betanulás után teljesítménybér.

Betanulási idő: fél év.

JELENTKEZÉS: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy.

Dolgozókat felvesznek

NŐI FODRÁSZT felveszek. „Sürgős 773" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. **(31773)**

A KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz bérszámfejtőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy M. u. 10—12., munkaügy. (124118)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 2 fő részére vegyes tüzelésű és gázkazánfűtői munkakörbe. Jelentkezni: VI. házkezelőség, Folbert Józsefné, hk.-vezető, Pécs, Tüzér u. 8. sz. (3673)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz belső ellenőrt közgazdasági egyetemi vagy pénzügyi és számviteli főiskolai végzettséggel és programozót felsőfokú szakirányú végzettséggel IBM PC. számítógépes környezetbe. (3683)

A POSTA pécsi javító és szerelőüzeme felvesz híradástechnikai és elektroműszerészeket. Jelentkezés személyesen, Pécs, Diósi u. 51. (4757)

LAKÁSSZÖVETKEZETEK Karbantartó Üzeme jó kereseti lehetőséggel munkatársakat keres kőműves, hidegburkoló, festő szakmákban. Jelentkezni lehet: Pécs, Endresz Gy. u. 44., illetve 15-432/Radóné. (3687)

TAKARÍTÓNŐKET napi 4 órás munkaidőre felveszek. Lehet nyugdíjas is. Telefon: 24-897. **(31314)**

ÉPÍTŐIPARI kisvállalkozás magas kereseti lehetőséggel kőműves és ács munkatársakat keres. Brigádok jelentkezését is várjuk. Jelentkezés: 31265 számra a Hunyadi úti hirdetőbe. **(31265)**

A 23. SZÁMÚ dombóvári TUZÉP-telep újonnan létesülő nagyker raktára vezetőt keres, kereskedelmi végzettséggel, gyakorlattal, TUZÉP- és iparcikk áruismerettel rendelkezők előnyben, adminisztrátort közgazdasági érettségivel rendelkező. Jelentkezés a telep vezetőjénél. Dombóvár, Gyár u. 7. sz. (3725)

BELVÁROSI kisvendéglőmbe önállóan dolgozó szakácsot felvennék. „Szabad hétvége" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31451)

KISVÁLLALKOZÁS épületlakatos munkatársakat keres felvételre. „Vertikális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31446)

A HIRADÁSTECHNIKAI és Háztartási Gépjavító Kisvállalat Siklós, főkönyvelőt keres felvételre. Érdeklődni személyesen, vagy telefonon Horváth József igazgatónál. Cím: Siklós, Felszabadulás u. 32. Telefon: 174. (31576)

ÉRETTSÉGIZETT gyors -és gépírónőt, valamint hivatásos jogosítványnyal rendelkező érettségizett gépkocsivezetőket felveszünk. Érdeklődni Tűzoltóparancsnokság Pécs, Engel J. u. 1. (31577)

A BARANYA Megyei Tanács Gyógyszertári Központja (Pécs, Urögi fasor 2/a.), munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: mérlegképes végzettségű gyakorlott könyvelési csoportvezetőt, gyakorlott bér- és társadalombiztosítási csoportvezetőt, valamint gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírókat. Jelentkezés személyesen a gazdasági igazgatóhelyettesnél. (3863)

CIPÉSZ kisiparos szakmunkást felvesz. „Hosszú táv" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. **(31789)**

AZ UZLETI életben és könyvelésben jártas, gépírni tudó, jó megjelenésű titkárnői feladatokat is ellátó általános adminisztrátort keresünk. „Magas fizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31815)

RELUXA üzletkötőket felveszek. Érdeklődni Pécs, Bocskai u. 18. 7629. (31828)

EGYETEMI és főiskolai vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból! (Idegen nyelvekből államvizsga előkészítő is!) Kérjen tájékoztatót! Címünk: PÁLLAS Felvételi Előkészítő Munkaközösség 1364, Budapest, 4. Pf.: 126. (3246)

FELVÉTELRE keresünk fiatal, szakmával nem rendelkező, törekvő, érdeklődő férfi munkavállalókat, akik az acélszerkezetépítés és gyártás (pl. vasúti hidak), terén érdeklődést mutatnak, akiket megfelelő szakmai gyakorlat után hegesztő, vagy lakatos vizsgára felkészítünk. Foglalkoztatás budapesti központi munkahelyen, a legújabb egészségügyi előírásoknak megfelelő munkaterületeken. Bérezés megegyezés szerint. Vidéki munkavállalók részére munkásszállásról gondoskodunk. Dolgozóink részére ingyenes, hozzátartozóik részére mérsékelt árú vasúti szabadjegyet biztosítunk egy év szolgálati idő után külföldre is. Rendszeres üzemi étkezés biztosított. Jelentkezés MÁV Hidépítési Főnökség Budapest, XIV., Mexikói út 71. sz. (3521)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízművek Pécsi Uzemigazgatósága a Pécs—Komló Regionális Vízmű üzemeltetésére és karbantartására felvesz: lakatos, villanyszerelő, műszerész és elektrikus végzettségű szakmunkásokat, valamint gépkezelőket. Szakközépiskolai végzettséggel rendelkezőket is felvesz az üzségi folyamatirányító központba, diszpécsernek. Pécsről, Hirdről és környékéről várjuk a jelentkezőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, Uszögpusztán, telefon: 10-897-es sz. (3509)

RÓZSAVÖLGYI vendéglő konyhai dolgozót felvesz. Reggeles műszakba. (31472)

A POTE ÉLETTANI INTÉZETE

FELNŐTT MACSKÁT VÁSÁROL.

Jelentkezni:

Pécs, Szigeti út 12. Állatház, 4. emelet.

K **S Modell**

HITEL-AKCIÓ A RUHÁZATI SZINTEN!

HITEL-AKCIÓ AZ „S" MODELL-SZALONBAN!

Már 10% előleg befizetésével szept. 12-től megvásárolhat

minden ruházati árucikket, ha

a vásárlás összértéke meghaladja a 2000 Ft-ot.

A fennmaradó összegre max. 1 éves részletfizetési kedvezményt adunk.

OKTÓBERBEN SORSOLÁSON NYERHETI VISSZA TARTOZÁSÁNAK 100%-át, 50%-át, 25%-át!

Valamint kisorsolunk 10 db 1000 Ft-os utalványt is!

Részletes felvilágosítást a RUHÁZATI SZINT pénztárosainál és az „S" Modell dolgozóitól kaphat!

AZ ÖN, ÉS CSALÁDJA ŐSZI–TÉLI RUHATÁRA AZ „S" MODELLBEN ÉS A KONZUMBAN VÁRJA!

Nem borult fel a papírforma

Rába ETO—PMSC 1-0 (0-0)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Győr, 9000 néző. V.: Varga L. **Rába ETO:** Balázs — Turbék, Hlagyvik, Preszeller — Urbányi, Rubold (Bűcs, a 79. percben), Pecsics, Bordás — Bartus (Mörtel, a 85. percben), Handel, Hajszán. Edző: Haász Sándor. **PMSC:** Bodnár (Bogyay, az 53. percben) — Kónya (Czéh, a 13. percben), Márton, Hámori, Palaczki — Megyeri, Csoboth, Nagy T., Bérczy — Lovász, Lehota. Edző: Garami József.

Lendületesen kezdett az ETO: előbb Handel, majd Hajszán tört be a 16-oson belülre, Hámoriék azonban tisztázni tudtak. A 15. percben Palaczki lerántotta a kapura húzó Bartust, a szabadrúgást hárították a pécsiek. Feljött a vendégcsapat, a kezdeti győri rohamok után Nagy T. irányításával ügyesen tartották a mezőnyben a labdát. A 19. percben egy pécsi szabadrúgás után Hámori az 5-ösön ollózott, Balázs már verve volt, de a labda a jobb kapufa mellett elhagyta a játékteret. A 23. percben Hajszán parádés szóló után célozta meg a kaput, lövése azonban fölé szállt. Az ellentámadásnál Nagy T. 6 méterről Balázs kezébe lőtt. A 36. percben a bal szélen elhúzó Bordással szemben Csoboth szabálytalankodott, sárga lapot kapott érte. Négy perccel később Bérczy vezethette fel szabadon a labdát, a 16-os magasságából középre adott, de a labdát a jó helyzetben lévő Lehota elől Hlagyvik kivágta. Az ellentámadásnál Urbányi beadása után Rubold nagy ziccerben 11 méterről fölé lőtt. Egy perc múlva Bartus cselezte át magát a pécsi védelmen, de mielőtt lövéshez jutott volna, az 5-ösön Hámori és Márton közös erővel szerelni tudták. A 46. percben Hajszán tört ki, már csak Bodnárral állt szemben, de magasan fölé vágta a labdát.

A második játékrész elején a kapuja elé szorította a Rába a pécsieket. A 47. percben Hajszán szöglete üresen találta az 5-ösön Hlagyvikot, ő azonban ajtó-ablak helyzetben mellé fejelt. Egy perc múlva újra Hlagyvik bólinthatott, Bodnár rosszul mozdult ki, s a kapuban Czéh már csak kézzel tudta megállítani a labdát. A megítélt büntetőt Rubold a jobb kapufa tövére lőtte.

Az 54. percben Bérczy felrúgásáért Urbányinak mutattak fel sárga lapot. Ezután két Balázs kapuja előtt elvégzett szöglet erejéig fellélegezhettek a pécsiek. A 60. percben Lovász keresztbe ívelése után Czéh vezetést szerezhetett volna, de 6 méterről magasan fölé vágta a labdát.

Öt perc múlva az addig már két lehetőséget elhibázó Hlagyvik megszerezte a hazaiak győztes gólját. Hajszán szöglete után senkitől sem zavartatva a kapu bal oldalába fejelt (1:0).

A 70. percben újra Czéhnek volt lehetősége, de miután már csak Balázzsal állt szemben, gyatrán a kapus kezébe lőtt. Az ellentámadás során Bogyay nagy helyzetben Hajszán elől szedte fel a labdát.

Az utolsó percekben inkább egymással, mintsem a labdával foglalkoztak a játékosok: előbb Csobothot rúgta arcon Rubold, majd Lovász kapott sárga lapot Bordás felvágásáért. A 90. percben újra Lovász szállt bele Bücsbe, és mivel már volt sárgája, kiállították.

A győriek az első félidőben csak 10 percig tudták azt produkálni, amit közönségük elvárt volna, így nem volt meglepő, hogy már a 20. perc tájékán megszólalt a szórványos füttyszó. Ez persze nemcsak Hajszánék gyenge játékának, hanem a pécsiek jó taktikájának is köszönhető volt. A piros-feketék már a félpályán igyekezték megszerezni a labdát, de ha ez nem sikerült, tisztáztak Hámoriék. Az első játékrész vége felé magukhoz tértek a győriek, többször is zavarba hozták a PMSC-t, az utolsó pillanatban azonban mindig Bodnárt segítette a szerencse.

A szünet után az elején aztán kapuja elé szorította a PMSC-t a győri csapat. Ekkortájt több alkalommal is megszerezhették volna a vezetést, de még annyira sem koncentráltak, hogy a 11-est berúgják. A gól után ahogy lenni szokott, magához tért a PMSC, a hazaiak ebben az időszakban kontrákra kényszerültek, igaz ezt elég veszélyesen csinálták. Hullámzóvá vált a játék, hol Bogyay, hol Balázs kapuja előtt pattogott a labda, de a veszélyesebb helyzetek a győriek számára adódtak. Végeredményben akár döntetlent is kiharcolhatott volna a PMSC, de a helyzetek alapján a Rába ETO győzelme teljesen megérdemelt.

A PMSC kapujában Bodnár halványabb volt a megszokottnál, a sors fintora, hogy végül is a helyére állt Bogyay kapta a gólt. A hátvédek között Bérczy és Palaczki hozta magát, a középpályás sorból Nagy T. szervező játéka érdemel említést. A csatárok ezúttal nem sok vizet zavartak. A győriek közül Hlagyvik, Bordás és Hajszán emelkedett társai fölé.

Haász Sándor: — A turáni átok, a muhi csata és a mohácsi vész mind eszembe jutott a kihagyott 11-es után...

Garami József: — Megérdemelten nyert a Rába ETO.

Pauska Zsolt

További eredmények

Veszprém—Ü. Dózsa 2-1 (0-0). Veszprém, 7000 néző, v.: Nagy L. Gólszerzők: Horváth L. (73. p.), Rugovics (80.), illetve Balogh (86.).

Tatabánya—Békéscsaba 3-1 (2-0). Tatabánya, 5000 néző, v.: Bognár. Gólszerzők: Schmidt (13. p.), Kiprich (30. és 53. p.), ill. Csanálosi (57. p.).

Vasas—Haladás 2-0 (1-0). Fáy u., 2000 néző, v.: Makó. Gólszerzők: Zvara (44. p.), Szabadi (66. — 11-esből).

Zalaegerszeg—Vác 3-0 (1-0). Vác, 7000 néző, v.: Győri. Gólszerzők: Kovács (12. p.), Szalai (75. és 81.).

Siófok—Dunaújváros 3-0 (1-0).

Siófok, 4000 néző. V.: Drigán. Góllövők: Olajos (8. p.), Palkovics (53. p.), Marozsán (88. p.)

Videoton—MTK-VM 4-0 (2-0).

Székesfehérvár, 10 000 néző. V.: Puhl. Gólszerzők: Petres (31., 54., 62. p.), Jónás, (34.).

Bp. Honvéd—Ferencváros 3-0 (1-0).

Üllői út, 30 000 néző. V.: Kovács I. L. Gólszerzők: Cseh (21. p.), Kovács (50.), Gregor (51. p.).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Rába ETO	6	5	—	1	10- 5	15
2. Ferencváros	6	4	1	—	11- 7	14
3. Videoton	6	4	—	2	16- 7	12
4. Tatabánya	6	3	1	1	10- 7	12
5. Vác	6	3	1	—	12- 8	11
6. MTK-VM	6	2	2	1	11-13	11
7. Siófok	6	3	—	1	2 9- 6	10
8. Pécsi MSC	6	2	1	2	11- 9	10
9. Vasas	6	2	1	2	1 8- 7	10
10. Veszprém	6	2	2	—	2 4- 7	10
11. Bp. Honvéd	6	2	1	—	3 5- 4	8
12. Zalaegerszeg	6	1	1	2	2 7- 6	7
13. Haladás	6	1	1	1	3 5-11	6
14. Dunaújváros	6	—	2	1	3 3-11	5
15. Békéscsaba	6	—	—	2	4 5-11	2
16. Ü. Dózsa	6	—	—	1	5 6-14	1

Következik

A 7. forduló (szeptember 24—25.) műsora. Szombat: Haladás—Veszprém, Ü. Dózsa—Siófok, PMSC—Tatabánya (16.00), MTK-VM—FTC. Vasárnap: Dunaújváros—Vác, Honvéd—Vasas, ZTE—Rába ETO.

Tótótippek

	Szabad Föld	FOCI	DN
1. Szarvas—DMVSC	x 2	2 x	2
2. Ózd—Metripond	1 x	1 2	1
3. Komló—Kaposvár	1 x	1 x	1
4. Dorog—Volán	x 2	x 1	1 2
5. Blau Weiss—F. Köln	x	1	x 2
6. Braunschweig—Darmstadt	1 x	2	1
7. Meppen—Solingen	1 x	1 x	1
8. Offenbach—Bayreuth	x	1 x	1 2
9. Catanzaro—Padova	1	1	1 x
10. Cremonese—Monza	1	1	1
11. Messina—Piacenza	x	x 1	x 2
12. Udinese—Avellino	1 x	1 x	x
13. Bari—Parma + 1	1	1	x
14. Taranto—Barletta	x	1	x

Mai sportműsor

Tenisz. Sopianae Kupa, Eszék u., 8.00.

A szöuli olimpia eseményeit a televízió műsoridejének megfelelően 150-110 cm-es vásznon kivetítve tekinthetik meg díjtalanul az érdeklődők az olimpia ideje alatt az Ifjúsági Házban. Az első vetítési nap: szeptember 19., hétfő 18–21 óra.

DN SPORT

MNK

Szigetvár—Csurgó 2-0 (1-0). Szigetvár, 300 néző. V.: Rácz L. Szigetvár: Füredi — Horváth, Lengyeltóti, Tóth, Kocsis — Marosi (Berki), Kerék, Bodó, Priol — Major (Sellei), Bálint. Edző: Csaba Gábor. A lelkesen és kapura veszélyesebben játszó hazai csapat teljesen megérdemelten nyert a mezőnyben többet adogató, ám a kapura alig lövő, ráadásul 11-est is hibázó NB II-es Csurgó ellen. G.: Kerék, Lengyeltóti.

Szekszárdi Dózsa—Bóly 3-2 (2-2, 2-2, 2-2). Bóly, 300 néző. V.: Aczél. Bóly: Puch — Macsi (Papsity), Hrotkó (Pál), Fitt, Megyeri — Kirchner, Bruder, Ambrus — Lőrincz, Nagy, Bóhner. Edző: Weiszbart József. A nagy lelkesedéssel és jól játszó hazai csapat három gólhelyzetet hagyott kihasználatlanul, és elhibázott egy 11-est. A vendégegyüttes négy lehetőségéből három gólt szerzett, egyet a hosszabbításban és evvel nyert. G.: Kalmár, Lauer, Fóris, illetve Macsi, Lőrincz.

Dömsöd—Komlói Bányász 2-1 (1-0). Dömsöd, 400 néző. V.: Kovács II. L. Komló: Tábit — Hammer, Vukmann, Jurin, Andreidesz — Katona, Hohmann, Uhrik, Hóbár — Takács (Stemler), Réfi (Varga). Szakosztály-ig.: Bodoy Ferenc. Óriási meglepetés! Végig a Komló támadott, a helyzeteit azonban kihagyta. A kontraakciókkal sikerrel próbálkozó dömsödi tsz-csapat a 25. és az 58. percben lőtt gólokkal 2-0-ra vezetett, a vendégek a 60. percben szépítettek. Utána hiába erőlködtek a bányászok az egyenlítésért, az már nem sikerült. G.: Schuszter, Készmájer, ill. Jurin.

Szegedi Dózsa—Mohács 1-0 (0-0). Szeged, 500 néző. V.: Bogyó. Mohács: Lukács — Kófiás, Rumszauer, Katona, Reit — Kovács L. (Csibi), Bendes dr., Kovács Z., Papp dr. — Ratting, Martina. Edző: Bőzsöny János. A Mohács arra alapozott, hogy a 90 percet kihúzza 0-0-val és a hosszabbításban jobb erőnléte révén felülkerekedik. Ez a taktika majdnem bevált, de 8 perccel a lefújás előtt Reit öngólja eldöntötte a mérkőzést. A mohácsiak a 71. percben lőttek először kapura. Az NB III-as szegediek rászolgáltak a továbbjutásra.

Megyebajnokság

Zsolnay SK—P. Kinizsi 1-1 (1-0). Kovácstelep, 50 néző. V.: Keresztes A. Szünet utáni nagy fölényét nem tudta gólokra váltani a Kinizsi. G.: Szinger, ill. Kuti.

PEAC—Szajk 1-1 (0-0). Ifjúsági stadion, 200 néző. V.: Kulcsár. Első félidőben a Szajk, másodikban a PEAC játszott jobban. G.: Fekete, ill. Potocsár.

Steinmetz SE—Beremend 2-0 (0-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Benkő. A jól játszó honvédcsapat biztosan győzött. G.: Rab (11-esből), Huszti.



A pécsi Ifjúsági Ház shotokan-karate szakosztálya rendszeresen tart edzéseket a pécsi városi sportcsarnokban. Felvételünk a kedd esti edzésen készült.

Kézilabda

Elszalasztott lehetőség

Békéscsabai Előre Spartacus—PMSC 14-12 (10-7)

NB I. női mérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 600 néző. V.: Grandjean, Kárpáti. Pécsi MSC: Hang — Mészáros 2, Horváth Zs. 2, Tóth 6, Kruzsitz 2, Dolmány, Kulcsár. Csere: Horváth A. (kapus), Győrfi, Gergely, Szanyi. Edző: Tóth János.

Alig telt el 30 másodperc és Tóth szép átlövésével megszerezte a vezetést a PMSC. A vendégek két perc múlva büntetőből egyenlítettek, majd a vezetést is megszerezték, Horváth Zs.-nek azonban 7 méteresből sikerült behozni a hátrányt. Az újabb gólra 11 percig kellett várni, de mivel Tóth duplázott, ismét a hazaiaknál volt az előny. Tóth továbbra is eredményes volt, így a piros-feketék egészen a 24. percig tartották az ellenféllel a lépést. Ekkor azonban Hang kétszer is megsérült, a második alkalomnál egy ütközésnél felszakadt a szemöldöke, elhagyta a pályát. A csabaiaknak sikerült megugraniuk, s bár Mészáros csökkentette a hátrányt, a vendégek háromgólos előnyre tettek szert.

Szünet után összeszedték magukat a pécsiek és sikerült egy gólra felzárkózniuk, sajnos ekkor sok hibát vétettek, pontosan negyedórán át nem találtak a viharsarkiak hálójába, így azoknak ismét sikerült háromgólos előnyt szerezniük. Izgalmasan alakult az utolsó 10 perc. 14—12 után még négyszer fejezhették be támadásukat a pécsiek, ám rendre elkapkodták a helyzeteket, így igazságos ponttól fosztották meg magukat.

A gyenge napot kifogó pécsiek az ugyancsak sok hibával játszó Békéscsabával találták magukat szemben. Amennyiben Tóth mellett akadt volna még egy bátran vállalkozó hazai lövő, minden bizonnyal két ponttal gazdagabbak lennének a PMSC-sek. A már-már elfogadható védekezésük mellett — különösen Hang kapus, valamint a fiatal Kulcsár emberfogó teljesítményével — a támadásokban teljesen veszélytelen baloldal miatt úszott el a győzelem. A hazaiak közül Hang, Tóth és Kruzsitz, míg a vendégeknél Thaiszné, Szakálné, valamint Hankóné emelkedett ki.

K. L.

*

Pécsi BFSE—PEAC 33-30 (15-14)

NB II. férfi mérkőzés. Pécs, 300 néző. A góllövők: Tabajdi 15, Fehér 9, Vuk 3, Duga 2, Horváth 2, Kertész 1, Kovacsics 1, illetve Nagy 7, Bari 6, Vörös 5, Wilmann 4, Danyi 3, Trézsi 3, Kemenes 2.

A pécsi rangadón a tavaszi mérkőzést nyerő főiskolások képtelenek voltak tartani a kakasosok két nehézsúlyú bombázóját, így kénytelenek voltak pont nélkül távozni.

AZ UTASELLÁTÓ VÁLLALAT
BARANYA—TOLNA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA
1988. november 1-jétől 1991. október 31-ig terjedő időre
szerződéses üzemeltetésre átadja
A 45. SZ. HARKÁNY, VOLÁN PÁLYAUDVARI, III. OSZTÁLYÚ BÜFÉJÉT.
A versenytárgyalás
1988. október 17-én, 11 órakor lesz az Utasellátó Vállalat 77. sz. éttermében (Pécs, MÁV-pu.).
A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE:
1988. október 10.
Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást a Területi Igazgatóság központja ad (Melczer Lászlóné gazd. ig.-h.). Pécs, Lenin tér 2. sz.
UTASELLÁTÓ

Dunántúli Napló
AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 258. szám
1988. szeptember 16., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Autófestési eljárást és festékeket mutattak be csütörtökön a Mohácsi Autójavító Kisvállalat szervizében. (Tudósítás a 2. oldalon)

Hasznos a lakosságnak, nyereséges a vállalatnak



A pécsi főpályaudvaron lévő raktárnál cementet rakodnak a Pannon Volán teherautójára

Mától kisméretű téglát is szállít a Pannon Volán

A Pannon Volán áruforgalmi üzemigazgatóságának lakosságszolgáltatási és szállítmányozási üzeme már az előző évben olyan újítást vezetett be, ami a Volán vállalatok profilját tekintve teljesen egyedülálló az országban. Ilyen szolgáltatás valóban csak Baranyában van, s amint ezt az elmúlt időszak is bizonyítja, a lakosság körében meglehetősen nagy visszhangra talált és nagy sikernek örvend.

Az országosan is elfogadott újítást *Tollas János* üzemvezető és *Hegedüs László* piackutató találták ki és dolgozták ki, azzal a szándékkal, hogy a megyében – és természetesen így a városban is – építkezni szándékozóknak olcsó fuvardíj ellenében igen rövid időn belül házhoz szállítsa a vállalat a szükséges építési anyagokat. Az ötlet hamarosan meg is valósult: cementtel, mészhidráttal, kátránypapírral kezdődött, később jött a homok, a folyamikavics, s most ismét – a mai naptól – újabbakkal bővül a kínálat: betongerendát és kisméretű téglát is lehet rendelni a Pannon Volán szállítási üzemétől.

A saját maguk által tervezett és sokszorosított, valamint úgyszintén maguk által a megye minden falujába eljuttatott plakátról értesülhetnek a lakosok, hogy ezeket az anyagokat akár a falu élelmiszerboltjában, akár az italboltban vagy vegyesboltban megrendelhetik, a rendelést a boltos továbbítja, s a cég két-három napon belül a kért időre házhoz szállítja a szükséges építőanyagot. Ezzel megkíméli a távolabbi falvakban élőket attól, hogy pusztán a megrendelés kedvéért Pécsre utazzanak, nem is szólva arról, hogy ötven kilogrammonként minimum 16, maximum 24 forint a szállítási díj. Sőt megrendelést és szállítást szombaton és vasárnap is vállalnak. Építőanyagot igényelni nemcsak a falusi boltokon keresztül lehet, hanem telefonon is, ez esetben elegendő szállításkor helyben fizetni.

Ez a vállalat szempontjából nyereséget hozó profilbővítés, a megye lakosságának pedig nagy segítség, s hogy milyen nagy könnyebbséget jelent nekik, ennek számtalan esetben hangot is adtak. Mától tehát a korábbi kínálat betongerendával és táglával is bővül, s minden bizonnyal ennek éppoly nagy keletje lesz, mint a korábbiaknak.

D. Cs.

A tartalomból:

Negyvenéves jubileum
(2. oldal)

Tanfolyam felnőtteknek
(5. oldal)

Heti rádió- és tv-műsor
(6. oldal)

BÉKI igazgató tanácsi ülés Mohácson

Az építőipar időszerű feladatai

Petrovai László ÉVM miniszterhelyettes előadása

A vártnál is többen vettek részt a Baranya Megyei Építőipari Szervezetek Gazdasági Társasága igazgató tanácsi ülésén tegnap a mohácsi városi tanács épületének dísztermében, melyet a GT koordinációs irodája (BÉKI) szervezett, s melynek legérdekesebbnek tűnő napirendi pontját kétségtelenül *Petrovai László* ÉVM miniszterhelyettes előadása jelentette.

Az építőipar időszerű kérdéseiről és főbb feladatairól tartott miniszterhelyettesi beszámoló foglalkozott a népgazdaság és az iparág idei és jövő évi helyzetével. Az építőipari kormányzat 1984-ben kezdte meg az ágazat egészét érintő változtatásokat az igazi piaci gazdálkodás irányában, a versenyszellem élesztése együtt járt a vállalatok önkormányzatra való áttérésére. Az idei évben a kivitelező építőipar és az építőanyag-gyártó ipar a korábbi gyakorlattal szemben már nem élvez költségvetési támogatást, sőt a több tízmilliárdos tiszta költségvetési befizetésével igazán tiszteletre méltó eredményt mutat fel. Azt főként az építkezők érzik a zsebükön, hogy jelentős mértékben elszaladtak az árak, s egyre mélyebbre kell nyúlnia a pénztárcájába annak, aki lakásra, otthonra vágyik... Az év első nyolc hónapjában még ment a szekér az építészeti tárcának, de ezt a lendületet – félő – megtöri a fizetőképes kereslet csökkenése, az építőanyag-felvásárlási láz is lefutóban. Amíg a nagyszervezetek száma és főleg létszáma csökken, addig a kisszervezetek sokasodnak és erősödnek. *(Petrovai László miniszterhelyettes a tárca helyzetét megvilágító, lapunknak adott interjúját később közöljük.)*

Az idén 20 éves Mohácsi Költségvetési Üzem tevékenységéről számolt be *Eller András* igazgató, kiemelve, hogy a Mohács és térségében kialakult építőipari túlkínálatban csak több lábon állással biztosíthatják maguknak a versenyben maradást.

Bertram Jenő, a GT elnöke és *Neumann Ádám*, a BÉKI vezetője köszöntötte a nyugdíjba vonulása miatt az igazgató tanácsból kivált *Bagyal Istvánt* (ELISZ volt elnöke) és *Kiss Józsefet* (sásdi ÉPSZÖV volt elnöke), majd új tagszervezetek felvételéről döntöttek. A Gt új tagja lett a Szigetvári Költségvetési Üzem, a pécsváradi ÉSZKV és az UNIBER, Somogy megyéből a boglárlellei, a marcali, a fonyódi és a csurgói Költségvetési Üzem, valamint a KIOSZ Somogy Megyei Szervezete. Ezzel a BÉKI már 35 tagszervezet tevékenységét hangolja össze.

M. L.

Elutazott hazánkból Jitzhak Samir

Nem hivatalos megbeszélések Grósz Károllyal, Marjai Józseffel és Várkonyi Péterrel

Jitzhak Samir, Izrael állam miniszterelnöke szeptember 14–15-én magánlátogatást tett Budapesten. Az izraeli kormányfő találkozott a magyar izraeliták országos képviseletének vezetőivel. Megtekintette a Dohány utcai zsinagógát, valamint a Kazinczy utcai zsidó ortodox templomot. Budapesti városnézése keretében lerótta kegyeletét Raoul Wallenberg szobránál.

Az izraeli kormányfőnek budapesti látogatása során alkalma nyílott arra is, hogy nemhivatalos megbeszéléseket folytasson a magyar kormány vezetőivel. *Grósz Károly* miniszterelnökkel véleményt cseréltek a magyar–izraeli viszonyról, a kapcsolatok helyzetéről, valamint a közel-keleti válságról. *Marjai József* miniszterelnök-helyettessel, kereskedelmi miniszterrel a két ország közötti gazdasági együttműködés elmélyítésének lehetőségeit vitatták meg. *Várkonyi Péter* külügyminiszterrel áttekintették az érdekképviseleti hivatalok működésének eddigi tapasztalatait, valamint kétoldalú kontaktusok továbbfejlesztésének lehetőségét. Véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet néhány időszerű kérdéséről is.

A közeli napokban tárgyalnak a SZOT és a kormány képviselői

A Szakszervezetek Országos Tanácsának szóvivője, Szalay Ferenc csütörtökön nyilatkozatot adott a Népszavának és a Magyar Távirati Irodának. E szerint a közeli napokban ismét tárgyalóasztalhoz ülnek a kormány és a szakszervezetek képviselői. Ismerve a társadalmi-gazdasági feszültségeket, a megoldásra váró feladatok sokaságát, a szakszervezeti tagság, a lakosság nagy várakozással tekint a felső szintű érdekegyeztetés elé. A munkavállalói érdekek érvényesítése, a bérből és fizetésből, valamint a nyugdíjból élők számára megnyugtató, elfogadható megállapodások megkötése a kormánnyal való együttműködésben is változtatásokat követel. A jövőben a korábbiakhoz képest mind a kormányzatnak, mind a szakszervezeteknek nagyobb jelentőséget kell tulajdonítania e tárgyalásoknak.

A kormánynak megvitatásra ajánlott kérdésekre vonatkozó szakszervezeti álláspont a szakszervezetek országos értekezletét megelőző viták tapasztalataira, a tagság jelzéseire, kérdéseire, követeléseire támaszkodva alakult ki. Ugyancsak a tagság határozott igényének, követelésének eleget téve a SZOT elnöksége úgy döntött, hogy a szakszervezeti tárgyalási pozíció leglényegesebb elemeit még a tárgyalásokat megelőzően nyilvánosságra hozza.

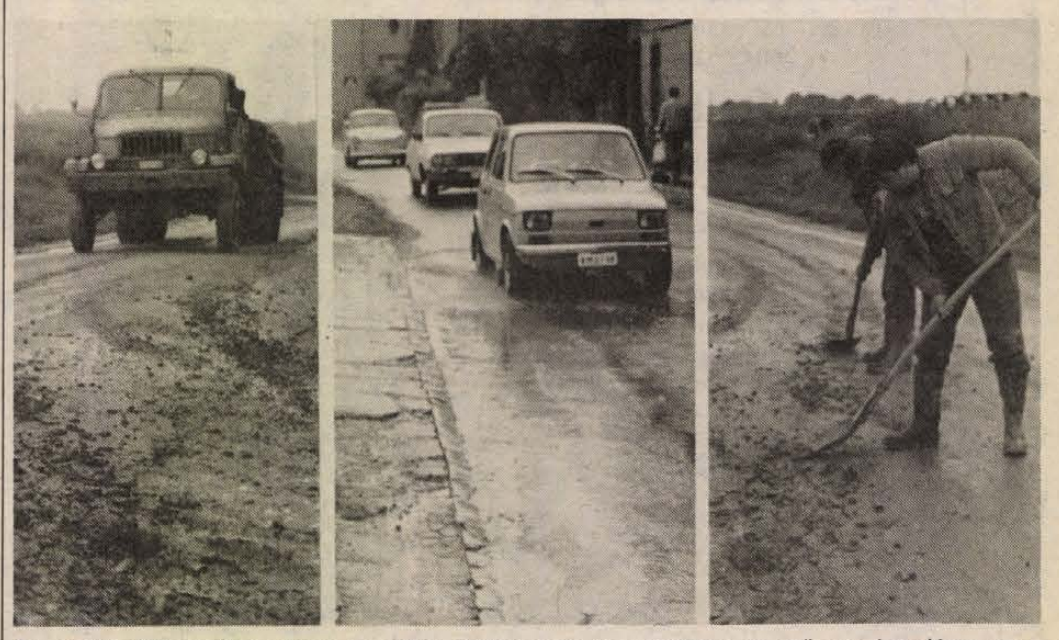
Medgyessy Péter Belgrádban

Medgyessy Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese a jugoszláv kormány meghívására csütörtökön este Belgrádba érkezett. Röviddel ezt követően tárgyalást folytatott *Branko Mikuliccsal*, a szövetségi kormány elnökével.

Medgyessy Péter pénteken Belgrádban további megbeszéléseket folytat a jugoszláv kormány képviselőivel, majd Zágrábba utazik, ahol a horvát köztársasági vezetőkkel találkozik és megtekinti az őszi nemzetközi vásárt.

Marjai József Moszkvában tárgyal

Csütörtökön Moszkvába utazott *Marjai József*, a Minisztertanács elnökhelyettese, kereskedelmi miniszter, hogy megbeszéléseket folytasson a szovjet kormány vezetőivel a két ország gazdasági és műszaki-tudományos együttműködésének, valamint a kereskedelmi kapcsolatok alakulásának időszerű kérdéseiről és a soros teendőkről.



Az elmúlt két napban szinte megállás nélkül esett körzetünkben az eső, az évszakban megszokottnál több fokkal hűvösebb volt. A hidegfront a közlekedés résztvevőinek is gondokat okozott. A sárfelhordástól és a nedvességtől csúszóssá vált utak több helyen is balesetek előidézőjévé váltak. Szerencsére több helyen, például a nagyárpádi városrész építkezésénél rendszeresen tisztitották az utat, csökkentve a balesetveszélyt. Laufer László felvételei

Pályázat a baranyai amatőr mozgalom támogatására

Negyvenéves jubileum

Az idén ünnepli a felszabadulás utáni amatőr művészeti mozgalom a negyvenéves évfordulóját. Az amatőr művészeti mozgalom ma is vonzó, bár a hatvanas évek csúcsidőszakához képest csökkent az együttesek, az alkotó közösségek száma.

– Az amatőr művészeti mozgalomban nemcsak a számszerű csökkenés, hanem az egyes szakágak változó aránya is megfigyelhető. Előtérbe kerültek például a modern táncok, a táncszínházak, háttérbe szorult a korábban igen nagy népszerűségnek örvendett színjátszás és bábjátszás. Úgy látom, hogy a kórusok és a néptánccsoportok száma a legstabilabb – mondja *Szerecz Márta*, a Baranya Megyei Tanács művelődési osztályának főelőadója.

– Az amatőr mozgalom is anyagi gondokkal küzd. A nehézségeket most úgy próbáljuk meg egyensúlyozni, hogy pályázati felhívást adunk közre, – folytatja Szerecz Márta – amelyet a megyei tanács vb művelődési osztálya, a Pécsi Városi Tanács V. B. művelődési osztálya, valamint a megyei városok közül Komló, Mohács, Szigetvár városok tanácsainak művelődési osztályaival közösen hirdet meg. Pályázhat minden, valóban működő baranyai együttes, szakkör, művészeti klub, nemzetiségi csoport, alkotóközösség. A pályázat beküldési határideje ez év október 31-e. Öt példányban kell eljuttatni a Baranya Megyei Tanács V. B. művelődési osztályára (Pécs, Rákóczi út 34. sz.). Az ünnepélyes eredményhirdetést november 25-én, a mozgalom 40. évfordulója tiszteletére rendezendő gálaesten tartjuk a komlói Színház- és Hangversenyteremben.

– *Kik nyerhetik el a pályázatot?*

– A pályázat célja, hogy segítséget nyújtson a művészeti műhelymunkához, új formák és módszerek népszerűsítéséhez, új kezdeményezések támogatásához. Ezeken túlmenően a támogatást elnyerhetik még azok az 1988-ban jubiláló együttesek, csoportok, amelyek további szakmai célok elérésére pályáznak. Támogatjuk a szakmai továbbfejlődés lehetőségét biztosító országos fesztiválokra, szemlékre való felkészülést, a szakmai táborokat és továbbképzéseket, az együttes tartalmi munkáját és a közösséget fejlesztő tevékenységeket, kezdeményezéseket, formákat, műhelytevékenységeket.

– *Mit tartalmazzon a pályázat?*

– A pályázatban részletesen meg kell fogalmazni a vállalt konkrét feladatokat, terveket. Fel kell tüntetni az együttes és vezetője nevét, címét, fenntartóját és számlaszámát, a próbák idejét. A pályázatot elnyert csoportok tízezer forinttól harmincezer forintig terjedő, egyszeri támogatásban részesülnek. A pályázatokat a meghirdető szervek képviselői, a Baranya Megyei Művelődési Központ és a szakfelügyelők bírálják el.

Rádiósbál, rádiósnap Baján

A Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiója „Gördülő rádió" elnevezésű új kezdeményezése első állomásaként Bajára látogat. Ma, pénteken este fél 8-tól rádiósbál kezdődik a Duna Szálló éttermében, divatbemutatóval, szépségkirálynő választással és táncversennyel. Szombaton délelőtt a szokásos pécsi rádióműsort élőben Bajáról sugározzák, s a megszokottnál egy órával hosszabb időtartamban: 8 és 11 óra között. Szerkesztő: *Kovács Zoltán* és *Somogyvári Valéria*.

Boeing-gépeket bérel a Malév

A Malév három Boeing 737–200 típusú repülőgépet bérel a Technoimpex Külkereskedelmi Vállalat közvetítésével az írországi GPA Group Ltd.-től, amely a világ egyik legnagyobb lizingelő vállalata. Az erről szóló szerződést aláírták, a részletekről csütörtökön tartott a Malév és a Technoimpex közös sajtótájékoztatót.

Mátyás István, a Technoimpex vezérigazgatója arról szólt, hogy több mint másfél évi kemény munka végére tett pontot a most megkötött szerződés, amely első lépcsője a magyar repülés új alapokra helyezésének. A bérelt repülőgépek hat-, hét- és nyolcévesek, valamennyit a legszigorúbb angol légügyi előírások szerint használták és ápolták. Hajtóművei, futóművei és más fontos berendezései teljesen újak, kicserélték az üléseket, a kárpitot és más belső berendezéseket is; a gépek előírt élettartamának egyharmada használódott el.

A BETON- ÉS VASBETONIPARI MŰVEK KOMLÓI GYÁRTELEPE

felvételt hirdet

lakatos, villanyszerelő, betonelemgyártó munkakörökbe.

Bérezés: kollektív szerződés szerint.

Érdeklődni lehet a gyártelepvezetőnél.

Komló, Ipari u. 4. sz.

Szőlőoltványra 30 fajtából,

gyümölcsoltványra 70 fajtából

előjegyzést felveszünk

FAVORIT OLTVÁNYTERMELŐ SZAKCSOPORT,

Pécs, Nagyárpádi u. 11.

TELEFON: 28-548.

Osztrák Würth eljárással

Festékbemutató Mohácson

Autófestési eljárást és festékeket bemutató rendezvény színhelye volt tegnap délelőtt a Mohácsi Autójavító Kisvállalat szervize. A jóhírű osztrák Würth cég termékeivel ismerkedhettek meg a meghívott szakemberek.

Mint *Sztanics Györgytől*, a kisvállalat igazgatójától megtudtuk, májusban kezdték Mohácson a Würth technológiát, berendezéseket és festékanyagokat használni, melyekről bebizonyosodott, hogy a legmagasabb igényeknek is megfelelnek. Az előnyök közé sorolható, hogy az alapozó és festékanyagok rendkívül nagy szilárdságot biztosítanak a felületen, így például kizárt, hogy gépi mosásnál a fényezés megsérüljön, a festés után 2–3 órával már tökéletes a száradás, s a speciális szóróberendezéseknek köszönhetően csak a szükséges festékmennyiség kerül a karosszériára. A Würth technológia része a mikrofilmes festékszíntároló, melynek segítségével 30 000 színárnyalatot képesek kikeverni. Ez többek között azért is jó, mert például ha egy személygépkocsinak csak néhány deciméteres területen sérül meg az ajtaja, akkor a karosszéria munkálatok után csak a javított részt kell lefújni, s ez a szín garantáltan megegyezik az autó eredeti színével, azaz nem lesz foltos. A mohácsi kisvállalatnál jelenleg Lada, Volga, Polski Fiat 125-ös típusú személygépkocsik valamennyi eredeti színárnyalatát képesek kikeverni, de tervezik, hogy rövid időn belül a Trabant, Wartburg és Skoda gépkocsik színskálájával is rendelkeznek.

A technológiát és a festékeket a Rozmaring Termelőszövetkezet közreműködésével szerzi be a kisvállalat, a tsz mezőgazdasági termékekkel fizet az osztrák cégnek. A mohácsi autójavító a közelmúltban vásárolt egy NSZK-beli karosszériajavító padot, melyen elsősorban összetört nyugati autók felújítását végzik. Ezekhez a munkálatokhoz jól illeszkedik a Würth technológia, mely a fényezést is magas színvonalon biztosítja.

Mohácson eddig húsz autót fújtak le az osztrák módszerrel, a megrendelők legnagyobb megelégedésére.

R. N.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

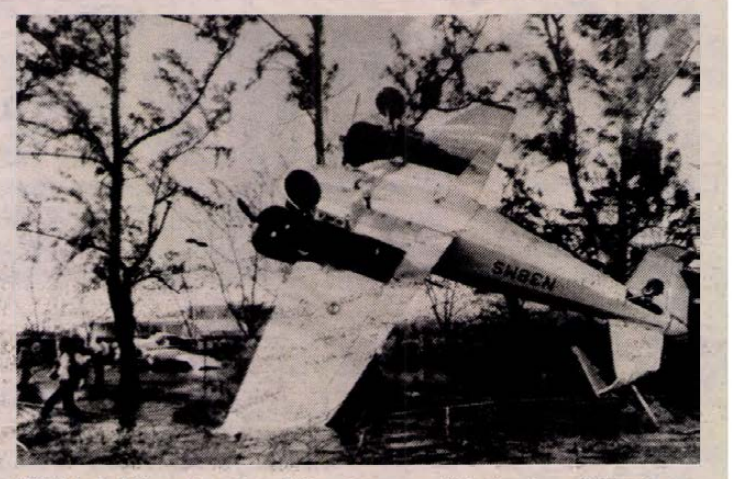
Grósz Károly interjúja a Daily Newsban

Grósz Károly az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke interjút adott a Magyar Távirati Iroda kétnyelvű napilapjának, a Daily News Neues te Nachrichtennek. Az interjúban összegezte júliusi amerikai látogatásának tapasztalatait, kiemelve a magyarországi reformfolyamat iránt megnyilvánuló érdeklődést. Hangsúlyozta a készülő társasági törvény jelentőségét; azt, hogy e jogszabály lehetőséget teremt egy rugalmasabb gazdasági szerkezet létrehozására, elősegítve egy korszerű, hatékonyan működő szocialista gazdaság kialakítását. Az aradi magyar–román csúcstalálkozóról szólva igen fontosnak ítélte a tárgyalások tényét, s azok folytatását a közeljövő reálisan lehetséges fejleményének nevezte. Az interjút a lap pénteki száma közli.

◆

-÷- *VARSÓ: Varsóban csütörtökön ismét találkozott Czeslaw Kiszczak belügyminiszter Lech Walesával, az 1982-ben törvényen kívül helyezett Szolidaritás szakszervezet egykori elnökével. Egyetértettek abban, hogy minél előbb sort kell keríteni a Lengyelország sorskérdéseiről az ellenzék bevonásával tartandó, úgynevezett nemzeti kereszkasztal-beszélgetésre, s ennek előkészítése céljából pénteken újabb találkozót tartanak.*

-÷- BERLIN: Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke csütörtökön Berlinben találkozott Jasszer Arafattal, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vb-elnökével. Arafat a franciaországi Strasbourgban tett látogatásának befejeztével utazott az NDK-ba.



Pilleként fújta el ezt a kétmotoros repülőgépet a Gilbert nevű hurrikán szeptember 14-én. A szigetország eddigi legnagyobb természeti katasztrófájában legkevesebb 37 ember életét vesztette. A lakosság felének összedőlt az otthona.

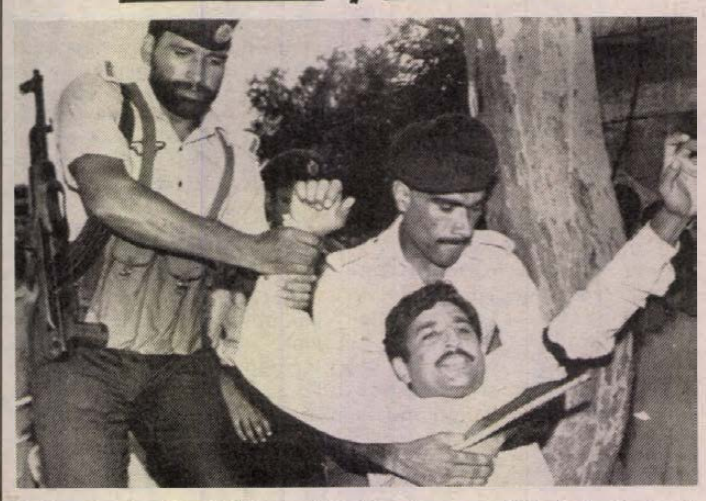
-÷- BÉCS: Georgi Atanaszov bolgár miniszterelnök csütörtökön délután háromnapos hivatalos látogatásra Bécsbe érkezett. Nem sokkal repülőtéri fogadtatása után megbeszélésre ült össze vendéglátójával, Franz Vranitzky osztrák kancellárral. Ausztriai tartózkodásának további programja szerint találkozik Kurt Waldheim köztársasági elnökkel, az osztrák parlament vezetőivel, Robert Graf gazdasági miniszterrel, valamint az osztrák gazdasági élet képviselőivel is.

-÷- *PÁRIZS: Roland Dumas francia külügyi államminiszter csütörtökön népes kíséret élén háromnapos hivatalos látogatásra Prágába utazott. Dumas Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter tavaly januári látogatását viszonozza és a francia diplomácia irányításának visszavétele óta ez az első útja egy szocialista országba. Dumas-t a tervek szerint fogadja Gustáv Husák államfő, Lubomir Strougal miniszterelnök, Milos Jakes, a CSKP KB főtitkára, tárgyal Chnoupekkel és több más miniszterrel. Felkeresi a brnói nemzetközi vásárt és találkozni szándékozik több nem állami személyiséggel, köztük Frantisek Tomasek prágai érsekkel is.*

-÷- *MOSZKVA: Abakani programjának részeként Mihail Gorbacsov, az autonóm terület székhelyétől mintegy 80 kilométerre fekvő Susenszkoje faluba is ellátogatott. A településen, ahol annak idején Lenin szánműzetését töltötte, a főtitkár felkereste a bolsevik párt megalapítójának emlékhelyeit. Ezután útja a szajano-susenszkojei vízierőműhöz vezetett, majd csütörtökön délután a főtitkár visszatért Krasznojarszk városába.*

-÷- SZÓFIA: Nincs magyar állampolgár a szerdai bolgár vasúti katasztrófának sem a halálos áldozatai, sem a sérültjei között. Mint a csütörtöki közlésekből világossá vált, a szerencsétlenség alig 8–10 perccel a szófiai pályaudvarról való kiindulás után történt. Egy megállóban, amely még a főváros külterületéhez tartozik, egy tolató szerelvény levágta a Gorna Orjahovicába közlekedő expressz utolsó 6 kocsiját. A katasztrófa körülményeinek felderítésére indított hivatalos vizsgálat még nem fejeződött be.

◆



Iszlamabad: Rendőrök tartóztatják le a politikai foglyok kiszabadítási tanácsa által szervezett tüntetés egyik résztvevőjét szeptember 14-én. A tüntetők a mintegy 200, még mindig börtönben levő politikai fogoly kiszabadítását követelik.

MTI-telefotó

Ismét tábornokok Kínában

Huszonhárom év után ismét vannak tábornokok a kínai hadseregben. A Zsenmin Zsipao című kínai pártlap csütörtöki beszámolója szerint 17 magas beosztású katonatiszt tábornoki kinevezést kapott, miután a hatóságok úgy döntöttek, hogy visszatérnek a korábban használt hagyományos katonai rangokhoz.

Kínában 1965-ben, Mao Ce-tung idejében törölték a tábornoki és egyéb katonai rangokat, sőt megtiltották a tiszti egyenruhák használatát is. Az elgondolás az volt, hogy így hozzák létre az új, „egyenlőségen" alapuló népi hadsereget. A parancsnoki feladatokat ellátó katonák semmiféle megkülönböztető jelzést nem viseltek.

Pályázati felhívás

a Killián György Repülő Műszaki Főiskolára

A Magyar Néphadsereg várja katonai főiskoláira azokat a fiatal férfiakat, akik kedvet, tehetséget éreznek a katonai pálya iránt és élethivatásul választják — a fegyveres erők tisztjeként — a haza szolgálatát.

A pályázók felvételüket kérhetik:

A Killián György Repülő Műszaki Főiskolára (Szolnok), ahol a repülőgép-vezető és helikoptervezető, a repülő-műszaki (repülőgép- és helikopterszerelő, valamint a fedélzeti műszerész), a repülésirányító szakokon folyik a repülő, továbbá a repülést biztosító szaktisztek képzése.

A helikoptervezetők egy részét Szolnokon, másik részét és a repülőgép-vezetőket külföldi katonai tanintézetekben képezik.

A képzés rendje:

A tanulmányi idő a főiskolán három év (a repülőgép-vezetők külföldi képzése esetén egy év nyelvi előkészítővel együtt négy év).

A tanév kezdete: szeptember 1.

A második tanulmányi évet eredményesen befejező hallgatók zászlós — a kiválóak törzszászlós — rendfokozattal hivatásos állományba kerülnek.

A harmadik év végén a sikeres államvizsga és a tiszté avatás után hadnagyi — a kiváló eredménnyel végzettek főhadnagyi — rendfokozatban kezdik meg hivatásos tiszti szolgálatukat.

A sikeres államvizsgát tett hallgatók katonai üzemeltető vagy üzemben tartó üzemmérnöki, illetve üzemgazdászi diplomát kapnak, amely egyenértékű a polgári főiskolákon megszerezhető képesítéssel.

A főiskolai hallgatók ellátása és jogosultságai:

— Teljes és ingyenes ellátás: színvonalas és korszerű kollégiumi elhelyezés, étkezés, ruházat-, tanszer és sportfelszerelés, valamint kulturális és egészségügyi gondoskodás.

— Az I. és II. évfolyamon főiskolai hallgatói, a III. évfolyamon hivatásos zászlósi illetmény.

— Tanulmányi pótlék (a tanulmányi eredménytől függően).

— Külön elismerések, juttatások és kedvezmények a szocialista versenymozgalomban elért eredmények alapján.

— További pótlékok az alparancsnoki feladatokkal megbízott hallgatóknak.

— Gépjárművezetői engedély megszerzésének lehetősége, térítésmentesen.

— Ingyenes, illetve kedvezményes utazási lehetőségek.

— A diákigazolvánnyal járó általános kedvezmények.

— Külön pótlékok, vámkedvezmények és deviza-átutalási folyószámla a külföldön tanulók részére.

A jelentkezés feltételei:

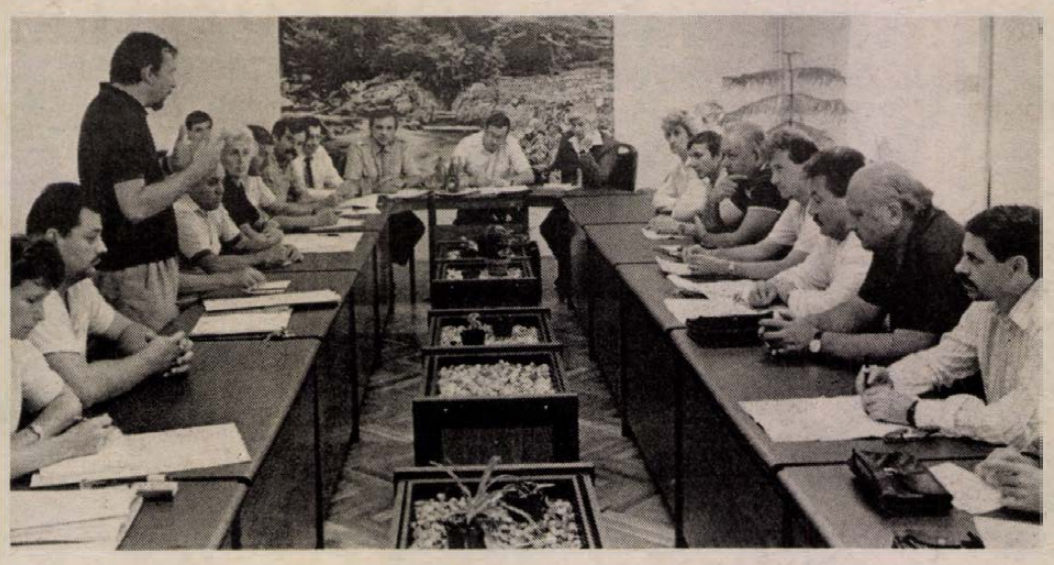
— magyar állampolgárság,
— feddhetetlen előélet, erkölcsi-politikai megbízhatóság,
— repülésre való egészségi alkalmasság,
— középiskolai érettségi,
— 23 évnél nem magasabb életkor.

További részletesebb információkért és jelentkezési okmányokért minden pályázó közvetlenül felkeresheti a megyei hadkiegészítési és területvédelmi parancsnokságot (Pécs, Perczel u. 20.). A pályázók egyidejűleg más felsőoktatási intézményekbe is jelentkezhetnek.

Pályázati határidő: 1988. november 15.

Baranya Megyei Hadkiegészítő és Területvédelmi Parancsnokság

Az egyesülés, a gyülekezés szabadsága nem adomány, hanem jog



Kisiparosok a készülő törvényekről

„Válogatott csapatot" hívott össze a KIOSZ baranyai vezetősége a törvénytervezetek vitájára. Mintegy húsz kisiparos bogarássza a paragrafusokat az asztal mentén az Iparosház autózajos klubtermében. A népfront által kezdeményezett számtalan társadalmi vita egyikén vagyunk. A „háznagy", *Hajós Ferenc*, a KIOSZ megyei titkára mellett a vitavezető, *dr. Szelestey György* a pécsi városi tanácsról, a HNF Országos Tanácsa képviseletében *dr. Hegyi Ferenc*, a megyétől *Krasznai Antal*.

Dr. Szelestey György röviden összefoglalja az egyesülési, illetve a gyülekezési törvénykezés előzményeit. Kitér arra a jogi dilemmára is, hogy mennyire legyen részletes a készülő törvény. Ha túlságosan szűkszavú, félő, hogy megjelennek az „értelmező" rendeletek. Ugyanakkor a túlzott részletezés is magában hordozza a szűkítés veszélyét. Egy biztos: a jelenlegi „ex lex" állapotot meg kell szüntetni: az alkotmány ugyan mindkét jogot biztosítja, ám a jogalkalmazó hiába keresné a törvénytári segítséget, hogyan is kell az egyesülési-gyülekezési ügyeket lebonyolítani.

A vita:

Vén László: – Bármilyen változtatásnak akkor lesz értelme, ha olyan szervezetek jönnek létre, amelyek kellő súllyal hallathatják hangjukat a parlamentben, ha véleményük eljut a döntéshozókhoz. Jó volna számszerűsíteni az egyes állampolgári kezdeményezések mögött álló tömeget. A demokráciát csak úgy lehet gyakorolni, ha pontosan tudjuk, mekkora erő támogatja egyik vagy másik javaslatot. El kell érnünk, hogy az érdekképviseletek nélkül ne lehessen döntést hozni, s ha szükséges, tartsanak népszavazást.

– A népszavazásról szóló törvény kidolgozása megkezdődött – jegyzi meg dr. Szelestey, miután nyugtázta a felszólaló kérését: kapjanak visszajelzést a most elhangzó javaslatok sorsáról is.

Dr. Novák Dezső: – Én jogász vagyok, s úgy tanultam, hogy a szólásszabadság, az egyesülés és a gyülekezés az ember veleszületett, elidegenithetetlen joga. Nem állami adomány, hanem természetjogi járandóság. Megkérdem: miért most vált időszerűvé a tervezetek megalkotása? Hiszen korábban is voltak spontán egyesületek, a SZETA például, a szegényeket támogató alap. Törvényen kívül helyezték, pedig az alkotmány alapján született. Más kérdés, hogy az 1936-os sztálini alkotmány másolataként született alaptörvényünk is megérett a kicserélésre. További kérdéseim: mi a garancia arra, hogy nem változik meg a vezetés álláspontja a demokráciáról, ha a gazdaságban más szelek fújnak? Mi lesz azokkal a belügyminiszteri rendeletekkel, amelyek jelenleg súlyos korlátai lehetnek a gyülekezési jog érvényesítésének? Az ideiglenes forgalomkorlátozásról, a kitiltásról szóló és más BM-rendeletekre gondolok, amelyek alapján lehet, hogy éppen abban a városrészben korlátozzák a forgalmat, ahol a tüntetés készül. Nem egészen értem a 7. paragrafust: ki tudja előre megmondani, többen lesznek-e a rendezvényen kétszáznál? A spontán nézelődőket ki számolja meg? Erősen szűkítőnek tartom azt a rendelkezést, hogy a helyi tanács korlátozhatja egyes közterületek és középületek igénybevételét. Ez számos szubjektív döntésre ad lehetőséget. Végül nem értem, miért vették ki a pártalapítás jogát az egyesülési törvénytervezetből.

Újabb felszólaló, Ferencz Miklós: – Én sem értem, miért ilyen ködös a párttal foglalkozó paragrafus. Mitől tartanak? Senki nem akar grófokat, bárókat visszahívni. Tessék az embereknek teret hagyni a politizálásra!

Dr. Szelestey: – Legyen bizalmunk a változásokban. Az egyesülési, gyülekezési jog korlátait nem a magyar állam, hanem az ENSZ deklarációi fogalmazták meg. Ahhoz a tervezet kidolgozói semmit sem tettek hozzá. Hogy a pártszervezés joga miért maradt ki? A mai politikai struktúra egypártrendszerre épül, de a társadalmi fejlődés révén működhet több párt is.

— Ezt nyilván az alkotmány fogja szabályozni. Jó lett volna előbb az alaptörvényt megalkotni. Az egy- vagy többpártrendszert ne csupán néhány ember döntse el, hanem népszavazás. De legalább arról meg kellene kérdezni az embereket, hogy legyen-e népszavazás ebben a tárgyban.

– Az egypártrendszerrel kapcsolatban nem javasolnék népszavazást – mondja a vitavezető. – Inkább társadalmi vitát, s aztán döntsön az országgyűlés . . .

– . . . amelynek hetven százaléka párttag – szól közbe dr. Novák. – Nem, nem: a gyülekezési jog egyik alapkérdéséről van szó, s ebben valóban a népakaratnak kell döntenie. Lehet, hogy mi, párttagok is arra szavaznánk, hogy legyen szocialista alapon álló versenytársunk.

Szó esik még egyebek közt arról, miért kivételezettek a már meglévő szervezetek, lesz-e alkotmánybíróság, s hogy a változásokra garancia-e a jelenlegi gazdasági helyzet.

A törvényben felkínált alternatívák közül csak néhányat döntöttek el. Mint hallottuk, nem is volt cél, hogy – akár a totóban – valamennyi változatot latba tegyék. Hanem az eszmecsere, a párbeszéd. Persze, azért egy kevéssel több konkrétum sem ártott volna. Talán az idő volt kevés?

Újabb tanulság a további vitákhoz.

H. J.

Törvénytervezetek társadalmi vitái Baranyában

Az előzetes megyei programban tervezett 34 társadalmi vitából, amelyek a gyülekezési és egyesülési jogról szóló törvénytervezeteket tárgyalják, e hét végéig már öt lezajlott. A következő héten, szeptember 19. és 23. között több mint egy tucat társadalmi vitát rendeznek Baranyában a törvénytervezetekről.

Mindjárt hétfőn öt helyen lesz társadalmi vita: az ifjúság részére a Szigetvári Konzervgyár klubjában 14.30-as kezdettel, Felsőszentmártonban a községi klubbban 18 órai kezdettel, a mázaszászvári Bányász klubban 17 órai kezdettel, a pécsváradi művelődési házban 18 órai kezdettel, a villányi művelődési házban 18 órai kezdettel. Kedden 18 órától Szigetvár–Becefán tartanak vitát. Szerdán, 21-én vitatja meg a törvénytervezeteket a pécsi városi tanács nagytermében a pécsi tanácstagi klub 16 órától, s ugyanezen a napon a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottságának székházában a testület mellett működő társadalompolitikai tanács és az ifjúsági bizottság vitázik a törvénytervezetekről 14 órától, Majson pedig a községi tanács épületében 18 órától a község lakói fejthetik ki véleményüket a tervezetekről.

Szeptember 22-én 18 órától Szigtevár–Hobol kultúrházában rendeznek vitát. Ezen a napon Pécsett a MISO székházában sportegyesületi vezetők 14 órától, a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottságának közjogi bizottsága pedig 15 órától vitáznak a törvénytervezetekről. Szeptember 23-án a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát tanácstermében a mezőgazdasági értelmiség számára rendeznek vitát az egyesülési és a gyülekezési jog tervezett szabályozásáról.

A város lakóinak kérésére

Lesz vagy nem lesz teho?

Javaslat született a teho eltörlésére

„Vállalatunk dolgozóinak véleménye: kérik a teho megszüntetését. A fizetésből élő dolgozók nem tudják vállalni a jelenlegi nagyfokú infláció mellett és a személyi jövedelemadón felül még a teho fizetését is. A családok terheit nem lehet tovább növelni." Ez csak egy a sok vélemény közül, amely a tehóval kapcsolatos körkérdésre beérkezett. A város vállalataiban, üzemeiben kutatták a dolgozók tehóval kapcsolatos véleményét a szakszervezeti tisztségviselők. E vélemények összegzését megkapta a Szakszervezetek Pécs Városi Bizottsága, s a testület legutóbbi ülésén a témát napirendre is tűzte, s az ott megfogalmazott javaslatot Pécs Város Tanácsához továbbitotta.

— Az utóbbi időben egyre nagyobb a felháborodás a teho miatt, mi is nagyon sok levelet kaptunk – mondta *dr. Horváth Csaba*, a Szakszervezetek Pécs Városi Bizottságának titkára. – Ezekben a levelekben kérték, hogy a városi szb kezdeményezze a városi tanácsnál a teho eltörlését. Ez a közvéleménykutatás azt a célt szolgálta, hogy mindenkinek megismerjük a véleményét. Meg kell mondani, hogy amikor a tehót bevezették, még egészen más volt a helyzet, hiszen akkor még nem működött az adótörvény. Azóta azonban mindenkire egyre súlyosabb gondok nehezednek, bármenynyire is közhelynek hangzik ez így, de ez az igazság, kár ezt bárhogy is körülírni, a lényeg ez. Éppen ezért kéri, mondhatnám egy emberként az egész város, hogy a következő évben töröljék el a tehót.

– *Mi a helyzet e téren más városokban és mit jelent ez a mi városi tanácsunk költségvetésében?*

– A tanács éves költségvetésében ez mindössze 0,3 százalékot jelent, tehát ilyen léptékben mérve nem valami rendkívüli összeg, de egy-egy család költségvetésében már bizony sokszor nem kis gondot okoz. Ami más városokat illet, csak egy-két példa: Szeged lakosságának csak egyharmada fizeti, Győrben meg sem szavazták, Miskolcon eltörölték. Mi a vállalati szakszervezeti bizottságokat kértük meg a dolgozók véleményének összegyűjtésére, s ezekből világosan kiderül: gyakorlatilag kivétel nélkül azt szeretnék, ha a döntésre illetékes testület megszüntetné. Ez a testület pedig Pécs Város Tanácsának testülete, s a jövő havi ülésen fognak dönteni arról, hogy 1989-re eltörlik-e a tehót vagy sem.

– *S a beérkezett vélemények alapján mi a városi szakszervezeti bizottság álláspontja?*

– Ma már olyan nagy az ellenállás a tehóval szemben, hogy ez még a politikai hangulatot is erősen befolyásolja. Mindezek figyelembe vételével ezen az ülésen javaslatot szavaztunk és fogalmaztunk meg, melyet Pécs Város Tanácsának továbbítunk azzal a céllal, hogy amikor jövő havi ülésükön erről döntenek, vegyék figyelembe javaslatunkat. A városi szakszervezeti bizottság elé három alternatívát terjesztettünk elő, de egyhangúlag mindenki a harmadikat szavazta meg. Ennek lényege pedig az, amit mindenki kér: a tanács a jövő évtől szüntesse meg a tehót.

Befejezésül még egy vélemény egy másik vállalat dolgozóitól (lényegét tekintve ez sem tér el a többitől): „Szakszervezeti bizalmi hálózatunkon keresztül tudjuk, hogy vállalatunk dolgozói az 1988. évi általános forgalmi adó és személyi jövedelemadó bevezetése után teljes egészében ellenzik a teho további fenntartását. Nagyon határozottan kérik annak azonnali és egyöntetű eltörlését. Elutasítják a tanács nagyon gyakori kemény hangú, sőt talán fenyegető leveleit a mulasztókkal szemben. Ugyanis az az álláspontjuk, hogy a tehót akkor szavazták meg önkéntes alapon, amikor még nem volt előttük ismeretes a két adózási forma bevezetése, ami bizony igen komoly anyagi terhet jelent dolgozóinknak."

Dücső Csilla

A tévé szeptember 24-én sugároz róla összefoglalót

„Szocialista hazánkért" honvédelmi vetélkedő



Baranyai második díj a rejtvényfejtő versenyen

A Magyar Honvédelmi Szövetség az elmúlt év őszén hirdette meg a „Szocialista Hazánkért" vetélkedősorozatot, melyben a lakosság minden rétege részt vett az általános iskolásoktól kezdve a munkahelyi kollektívákig és a fegyveres erők és a testületek tagjaiig.

Az egy éven át tartó vetélkedősorozaton közel félmillióan versenyeztek, hogy eljuthassanak az országos döntőre, melyet a múlt hét végén rendezett meg az MHSZ Pákozdon és térségében a közelgő fegyveres erők napja tiszteletére.

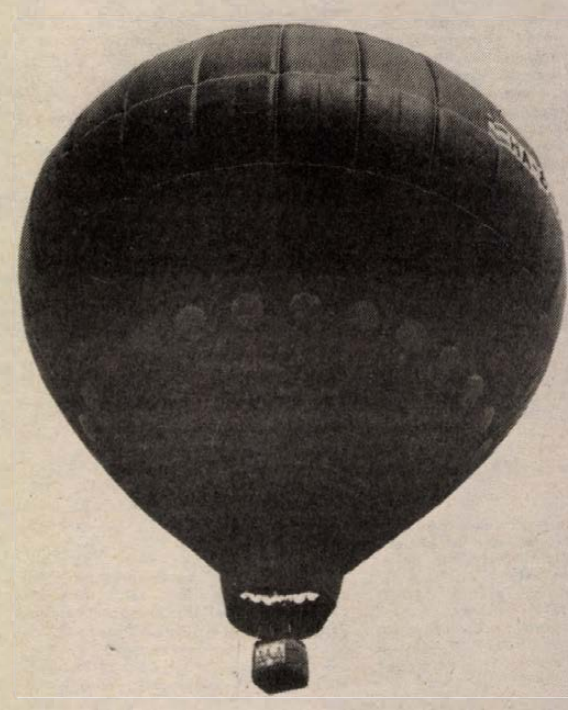
Szombaton volt az ünnepélyes megnyitó a pákozdi emlékműnél, ahol a több ezres érdeklődő különböző bemutatókban gyönyörködhetett. A BM rendőr és határőr, tűzoltó, valamint MHSZ haditorna klub bemutatóit légiparádé követte, miközben az országos döntőbe jutott négy csapat több kilométeres járőrversenyen mérte össze tudását, majd elméleti felkészültségéről adott számot.

Bár a baranyai csapat nem tudta kiharcolni júniusban a döntőbe kerülést, azért így is volt megyei érdekeltsége szombat délelőtt Pákozdon. A vetélkedőre kibocsátott rejtvényújságok helyes megfejtői között kisorsolt fődíjasok ugyanis ekkor vehették át nyereményeiket Kéri György vezérőrnagytól, az MHSZ főtitkárától. A fődíjat, egy Dacia 1310 TX-es személygépkocsit egy törökszentmiklósi tinédzser nyerte, a második díjat viszont, egy videótékát (színes tv, videó, lejátszó, 10 db videókazetta) Krikler József majsi fiatalember nyerte, aki egyébként a községi MHSZ honvédelmi klub titkára, s feleségével, kisfiával nagy boldogságban vette át a díjat.

A vetélkedőt egyébként a Baranyát az elődöntőn megelőző Somogy megyeiek nyerték, majdnem tökéletes holtversenyben a Heves megyeiekkel.

A verseny országos döntőjéről szeptember 24-én, a fegyveres erők napja alkalmából az MTV összefoglalót ad.

Bosznay Pál



HÍREK

SZEPTEMBER **16.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EDIT

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.23 — nyugszik 18.56 órakor
A Hold kél 12.03 — nyugszik 20.32 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hirszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hirügyeletes: 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon REZES ZSUZSA

A Magyar Posta közleménye

A Koreai Köztársaság postája az olimpia résztvevőinek szóló postai küldemények címzésében — a gyors és pontos kézbesítés érdekében — a következő adatokat kéri feltüntetni: a címzett neve; a sportág, illetve versenyszámok megnevezése, a küldöttség (illetve címzett) nemzetisége; olimpiai falu (Olympic Village), Songpa-gu; Séoul, 138—150; Rép. de Corée.

Az olimpiai játékok alkalmával rendkívüli távíró szolgálatot biztosítanak a játékok színhelyén, amely lehetővé teszi az olimpián részvevők számára üzenetek, gratulációk soron kívüli továbbítását. Ezek az üzenetek közvetlenül a (801) 8688-as telexszámon adhatók fel. A gratulációs, vagy egyéb üzeneteket az erre az alkalomra rendszeresített díszes borítékban kézbesítik a címzettek részére. A szolgáltatás Magyarországról nemcsak az előfizetői állomásokról, hanem postahivatali nyilvános telexállomásokról is igénybe vehető.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére péntek estig. Csütörtökön — kisebb-nagyobb megszakításokkal — folytatódik az országos esőzés, keleten néhol zivatar is valószínű. Pénteken északnyugat felől kissé felszakadozik a felhőzet, egyre többfelé, de nem mindenütt áll el az eső, amely keleten, délkeleten továbbra is gyakorta ismétlődik. Az északnyugati országrészben már némi napsütés is várható és ott átmenetileg megerősödik az északnyugati szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 15 fok körül, nyugaton, északnyugaton 18 fok körül alakul.

□

Csütörtök reggeli vízállások: Barcs 168 cm, áradó, vízhő 15,0 fok; Drávaszabolcs 127 cm, apadó, vízhő 17,1 fok; Mohács 384 cm, apadó, vízhő 15,4 fok.

— **Különbusz a fórumra.** Meszes és Pécsbányatelep lakosságának fórumot rendeznek szeptember 19-én 17 órakor Pécsett, a József Attila Művelődési Házban. A pécsbányatelepiek részére különbuszt indítanak 16.30-kor a Bazsó-megállóból.

— **Eljárás emberölés gyanúja miatt.** A Pest Megyei Rendőr-főkapitányság emberölés bűntettének alapos gyanúja miatt eljárást indított Földvári Jenő 42 éves betanított munkás kerepestarcsai lakos ellen. Földvári kerepestarcsai lakásán szóváltás után egy engedély nélkül magánál tartott pisztollyal mellbe lőtte Oláh Károly 29 éves segédmunkást, a fiatalember a helyszínen meghalt. Földvári egy másik lövéssel megsebesített egy a lakásban tartózkodó vendéget is. A rendőrség Földvárit őrizetbe vette és az ügyben folytatja a vizsgálatot.

— **Ítélet.** Ez év februárjában történt szalmonella-mérgezés ügyében jogerős ítéletet hozott a Pécsi Városi Bíróság. Szemmelrok Tibor szakácsot 10 500 forint pénzbüntetésre ítélték, mivel mulasztása miatt háromszázan betegedtek meg szalmonellával fertőzött máglyarakás elfogyasztása miatt.





A Pécsi Grafikai Mühely ösztöndíjasaként szeptemberben Pécsett alkot a kijevi Popovy Valentiny Nikolaevics grafikus, akinek alkotásaibólkiállítás nyílt a Pécsi Városi Könyvtár Várkonyi Nándor fiókkönyvtárában, valamint a POTE kisgalériájában. A munkák a hónap végéig láthatók.

Felvétel: Proksza László

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a lottó 37. heti nyertes számai a következők:

15, 17, 37, 51, 81

◆

— **Hiánycikk a gyermekesernyő Pécsett** hónapok óta. Legutóbb Kínából érkezett olcsó gyermekesernyő, gyorsan elfogyott. Jelenleg a baranyai székhelyen 500–700 forintért kaphatók nagy méretű esernyők.

— **Négyes találat a lottón.** Egy pécsi személy, aki magát nem akarta megnevezni, a legutóbbi húzási héten négyes találatot ért el. Az OTP Baranya Megyei Igazgatósága szeptember 15-én 344 000 forintot fizetett ki a nyertesnek.

Mai névnap: Edit

Angolszász eredetű, melyben az „ead" birtok, a „gyth" pedig harc jelentésű. Az első szótőből származik a középkornak hűbéri szolgálattól mentes allódium (szabad birtok) szava és a kincset, drágakövet jelentő klenódium szó. A latinos Editha jelentése birtokért küzdő. Mások az edilt-et tartják alapszónak, ami vagyonért, gazdagságért folyó háborút jelent.

— **Kenyér és tej a fogadószintről.** A nagyárpádi új városrészben hétfőtől a Mátyás Flórián utca 6. számú ház garázsszintjén árulják a tejet és kenyeret fél héttől tíz óráig. Október egytől pedig ugyanebben a házban élelmiszerbolt nyílik.

Megszűnt a vízkorlátozás szeptember 15-tel Szigetváron, ami július elejétől volt érvényben a városban. Tegnap Orfűn is feloldották a tilalmat.

— **Agrotek-ügyelet az őszi munkák idején.** Az őszi betakarítás idején ügyeleti szolgálatot tartanak az Agrotek Mezőgazdasági Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat budapesti, XV. kerületi Cservenka Miklós út 103. szám alatti raktárházában szeptember 19-től, hétfőtől. Az alkatrészeket telefonon és telexen egyaránt meg lehet rendelni, munkanapokon 7—18 óráig, szombaton 7—16 óráig, vasárnap 7–12 óráig. Az erőgépalkatrészeket a 637-258, a kombájnalkatrészeket a 637-283, a bálázó és egyéb mezőgazdasági alkatrészeket a 630-066, a műszaki árukat és csapágyakat a 635-289-es telefonszámon kérhetik a gazdaságok, az üzemek a 22-4851, 22-4852 számú telexeken is rendelhetnek alkatrészt.

— **Tükörrepülés** címmel Féner Tamás fotókiállítása látható Pécsett, az IH-galériájában szeptember végéig.

◆

Esküvő

DURMANN ZSUZSANNA
és
KOVÁCS ÁRPÁD

szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy szeptember 17-én 17.30 órakor házasságot kötnek a Komló Városi Tanács nagytermében.

KESZLER MÓNIKA
és
KOZMA GYULA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 14 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

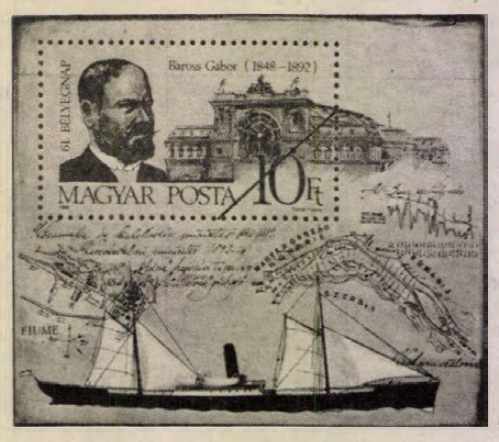
VARGA SZILVIA
és
NÉMET ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 17-én délután 4 órakor a kétújfalusi házasságkötő dísztermében házasságot kötünk.

STEFÁN EDINA
és
LÁSZLÓ ZSOLT

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 17-én 16 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

BÉLYEG



„A 61. bélyegnap"

Ma hozza forgalomba a posta a „61. bélyegnap" elnevezésű, 2 címletű, 6 forint össznévértékű bélyegsorozatot és a 10 forint névértékű blokkot.

A bélyegsorozat és blokk Svindt Ferenc grafikusművész terve alapján több színű ofszetnyomással a Pénzjegynyomdában készült.

KÖZÉLET

A Magyar Agrártudományi Egyesület Baranya Megyei Szervezete vezetősége szeptember 14-i vezetőségi ülésén felmentette elnöki tisztéből *Szabó Jánost*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát nyugalmazott vezérigazgatóját. Új elnöknek megválasztotta *dr. Tóth Sándort*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettesét.

✲

Straub F. Brúnó, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte *José Azcona del Hoyot*, a Hondurasi Köztársaság elnökét az ország nemzeti ünnepe alkalmából.

✲

A *Mohammad Szadeg Halhali Hodzsatoleszlám*, az Iráni Iszlám Köztársaság parlamentje külügyi bizottságának elnöke vezette iráni parlamenti küldöttséget csütörtökön az Országházban fogadta *Szűrös Mátyás*, az országgyűlés külügyi bizottságának elnöke. A két politikus kölcsönösen tájékoztatta egymást hazája törvényhozó testületének külpolitikai tevékenységéről, valamint a két ország külpolitikai törekvéseiről.

Az iráni parlamenti delegáció csütörtökön elutazott Budapestről.

— **Tető nélkül maradt** Tengeriben a művelődési ház, mert a megrongálódott tetőszerkezetet le kellett bontani. Így most nem működik az ifjúsági klub, míg az orvosi rendelő máshová került. A baksai tanács felkérte az Agrobert, hogy végezzen statikai vizsgálatot. Ha az épületállag megfelelőnek, biztonságosnak bizonyul, akkor megkezdik majd a helyreállítást. Jelenleg műanyag borítás pótolja a tetőt.

04-05-07

Halálos üzemi baleset Beremenden. Tegnap a Beremendi Cement- és Mészművek előkészítő üzeménél halálos üzemi baleset történt. Illés István 32 éves karbantartó, beremendi lakos a szállítószalag tedobó kocsiján javítási munkálatokat végzett. A szalag elkapta s a szalagfordító-dob közé nyomta, majd onnan kidobta. Illés István sérüléseibe a helyszínen belehalt. A baleset körülményeit vizsgálják.

Tegnap kora délután Pécsett, a Hőerőmű Vállalat II-es számú hűtő blokkjában javítási munkák következtében tűz keletkezett és elégett két műanyag rácsozat. A pécsi tűzoltók nagy erőkkel és eszközökkel vonultak a helyszínre így rövid idő alatt eloltották a tüzet. A becsült anyagi kár így is 300 ezer forint. A megmentett anyagok értéke jelentős. Az oltásban részt vettek a vállalat dolgozói is. A tűz okát vizsgálják.

◆

Halálozás

Szomorúan tudatom, hogy szeretett édesapánk,

LELKES PÉTER

pécsváradi (volt magyarbólyi lakos), életének 92. évében elhunyt. Temetése szeptember 17-én, szombaton délután 3 órakor lesz a pécsváradi temetőben. Gyászoló menye, Lelkes Edéné.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászati osztály). III. kerület. I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1988. szeptember 17-én 06 órától szeptember 19-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács, 10-509.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon. Komló, 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós, 32. Nyugati részen: Sellye: Tanácsháza. Telefon: Sellye, 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Bicséród, Kossuth u. 63. Telefon: 73-445/26-os mellék. Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár, 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Információk

Közlemény

— „Ne a gépkocsiját, hanem a fejét törje" országos közlekedésbiztonsági vetélkedősorozat megyei versenyét, melyen tesztlapokat kell kitölteniök a személygépkocsi és motorkerékpár kategóriákban résztvevőknek szeptember 19-én 17 órakor rendezik Pécsett, a Baranya Megyei Közlekedésbiztonsági Tanács titkárságán. Az érdeklődők jelentkezését a helyszínen várják.

Rendezvény

Moziműsor-változás. Ma, pénteken 10 órakor a pécsi Kossuth moziban a Kellemes húsvéti ünnepeket című film helyett a Nyár a kagylóban című szines, szinkronizált jugoszláv ifjúsági filmet vetítik.

Közérdekű

PAX-buli 16-a Szentegát; 17-e Sellye; 18-a Endrőc, búcsú.

Gépírás tanfolyamra jelentkezés az MHSZ székházában (Szalai A. u. 9.) hétfőn, kedden 17—18 óráig.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart. 1988. szeptember 19—24-ig, volt II. kerület, Régi-Kertváros, Új-Kertváros; szeptember 26—28-ig, volt III. kerület; szeptember 29.—október 1-jéig, volt I. kerület. Szállítást csak előzetes bejelentés és egyeztetés alapján végez a vállalat. Bejelentés a 13-411/47-es telefonon a szállításnál.

DELTA-buli 16-án Szentlőrincen, a Vasutasban.

CANDY-buli szeptember 17-én Pécs, Nevelési Központ; 18-án Barcs.

Áramszünet lesz szeptember 19-én 8—16 óráig Illyés Gyula 50-től 80-ig, Gálovics Gy. u. 9-től 15-ig, Fáy A. u. 5—7-ben.

A DOZSO SE ally style kick box karate tanfolyamaira jelentkezni lehet f. év szeptember 30-ig hétfőn és pénteken 9—18 óráig a DOZSO-ban. (Pécs, Felsővámház u. 72. — Telefon: 13-648.)

◆

AUTÓBUSZ MENETREND-VÁLTOZÁS SZEPTEMBER 17—18-ÁN

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1988. szeptember 17-én és 18-án a 27. Bosch—Mecsek—Pannon autós hegyiversennyel összefüggő útlezárás miatt az alábbi menetrendmódosításokra kerül sor. Szeptember 17-én: Pécsről 7.30, 9.30 és 14.00 órakor Abaligetre, 14.45 órakor Bakócára, 12.45 és 16.00 órakor Orfűre, valamint — Abaligetről 8.52, 12.22 és 14.10 órakor — Orfűről 13.40 órakor Pécsre induló autóbuszjáratok terelőútvonalon (Kővágószőlős—Hetvehelyen át) közlekednek.

Szeptember 18-án: — Pécsről 9.30 órakor Abaligetre, 14.00 órakor Husztótra, 16.00 órakor Orfűre, valamint — Abaligetről 8.52 és 12.22 órakor — Orfűről 14.50 órakor Pécsre induló járatok ugyancsak terelőúton közlekednek. Az útlezárás ideje alatt szeptember 17-én 7.00—17.00 és szeptember 18-án 9.00—17.00 óra között a pécsi 24-es jelzésű helyijárat Újmecsekalja—Daindol forduló között közlekedik.



Pályakezdők jelentkezését várják

Tanfolyam felnőtteknek

Az egészségügyben várják a legtöbb dolgozót

Pécsett a Munkaügyi Szolgáltató Iroda tanfolyamokat szervez. Elsősorban a munka nélkül maradók és a közép- és általános iskolát végzettek jelentkezésére számítanak.

– Az eddigi tapasztalatunk szerint nem egy esetben az elképzelés és a valóság nagyon eltér egymástól – kezdi beszélgetésünket Schmidt Károly, a Munkaügyi Szolgáltató Iroda vezetője. – Azt hiszem változtatni kell azon a szemléleten, hogy mindenki a lakóhelyén talál munkahelyet, vagy ott tanulhat. Ebben az évben is sok iskola küldte el a felvételi tájékoztatóját az ország minden pontjáról, de a gyerekek legnagyobb részét nem engedték el a szülei Miskolcra, Székesfehérvárra és Szegedre szakmát tanulni. Helyette inkább a megyében a Zöldértnél, Pécsett a kesztyűgyárban és a Szikra Nyomdában vállaltak munkát.

A nyolcadik osztályt végzetteknek nem szerveztek tanfolyamot, mert a megyében mindössze tizenöt fiút és lányt tartanak nyilván, akik nem tudtak továbbtanulni, elhelyezkedni. Az érettségizetteknek többek között gépírótanfolyamot hirdetnének, de ehhez szükség van a művelődési osztály engedélyére és arra, hogy az OPI kidolgozza a tanfolyam programját. Az egészségügyben lenne a legtöbb emberre szükség, de a július–augusztusban meghirdetett képzési formákra alig jelentkeztek.

A Munkaügyi Szolgáltató Iroda tizenkilenc tanfolyamot szervez ebben az évben. A Pécsi Mezőgéppel közösen minősített hegesztőket képeznek. A MÁV kérésére külföldi vonatvezetői és jegyvizsgálói tanfolyamot szerveznek olyanok részére, akik legalább egy idegen nyelven beszélnek. A Volán a buszvezetők képzésében segítene, de eddig csak ketten jelentkeztek. A Magyar Hitelbank bankügyviteli tanfolyamot indított. A SZÜV a számítógépkezelők oktatását vállalta. A Folyamszabályozó és Kavicskotró Vállalathoz eddig negyvenen jelentkeztek matrózoknak, de kevesen töltötték be közülük az állást. A bánya is képezne ács-állványozókat, de kevés az érdeklődő. Élelmiszer-eladói tanfolyamot az elmúlt tizenöt évben nem indítottak a megyében. Ebben az évben a Munkaügyi Szolgáltató Iroda és a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat közösen szervezett egyet. Ha lenne rá jelentkező, ismét indulna egy csoport. Kevés az autó-villamossági szerelő is. A Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola Pécsett vállalná az oktatást. Ezen kívül szerveznek még kazánfűtők és húsfeldolgozók részére is tanfolyamot.

– Ma a legnagyobb gondot az jelenti, hogy a továbbtanulást csak a főiskolai és egyetemi képzésre értik az emberek a középiskola elvégzése után – fejezi be beszélgetésünket a Munkaügyi Szolgáltató Iroda vezetője. – Pedig lehet felsőfokú végzettséget szerezni akkor is, ha valaki mérlegképes könyvelő, mentőtiszt, diétásnővér lesz. Mohácson és környékén már most feszítő a munkaerőhelyzet, több szakterületen nem tudnak elhelyezkedni az emberek. Átképző tanfolyamot kellene indítani. Mi azonban csak olyan szakmákban szervezünk tanfolyamokat, amelyek elvégzése után munkahely várja az embereket. Így szeretnénk azoknak a fiataloknak is a képzését megoldani, akik otthagyták a szakmunkásképzőt, nem szereztek szakképesítést. Talán így kevesebb fiatal kallódik el.

Sz. K.

FILMJEGYZET

Miss Áldozat

Miss Áldozatot felszedi (vélhetően az utcáról) egy jómódú zsidó ember, akit viszont halálra keresnek a különítményesek. 1922-ben vagyunk. Miss Áldozat özvegyen marad, a darutollasok ugyanis nem találják a gyémántokat. Miss Áldozat szeretne elhelyezkedni egy mulatóban, esetleg Kabaréban (annál is inkább, mert a Kabaré című film óta közismert, hogy a fasizálódó társadalmak legautentikusabb terepe a léha, mondén életnek helyet adó intézmény). De nem veszik fel, pedig nagyon tehetségtelen. Viszont a különítményesek most már rajta keresik a gyémántokat, de egy félzsidó, szintén fel nem vett zenebohóc vakmerően megmenti, gyermekével együtt, majd Olaszországba menekíti, ahol még a fasisztákkal is közvetlen kapcsolatba kerülnek. Különösen Miss Áldozat. Hogy, hogy nem, előkerülnek a gyémántok: tanulság pedig nem az, hogy most mindenki boncolja fel a gyerek plüssmaciját. Annak viszont kifejezetten szimbolikus értéke van, mi több fátumszerű, hogy Miss Áldozat, gyermeke és férje egy marhavagonban vetődik vissza Budapestre, mert jóval később másokat marhavagonokba terelnek. Mellékszereplőket.

Hála a gyémántoknak, a Nagymező utcában megnyit az Arizona mulató, ide jár a felső tízezer, a nyugati sajtó, de még az egyszerű fuvaros is, igaz, csak azok, akik segítettek menekülni Miss Áldozatnak és gyermekének és a zenebohócnak, aki lám, már frakkban dirigálja a zenekart, Miss Áldozat pedig énekel. Alfonzó sajnos nem tűnik fel a filmben, pedig ő valóban fellépett ott, sőt tartotta Miss Áldozatot, viszont feltűnnek a kor mindenféle gyanús figurái, katonák, leendő nyilasok, németek, kémek és kémelhárítók, de Miss Áldozat csak énekel a felső tízezernek, de hiába, mert körülötte mindenki elhullik, még az Arizónát is lebombázzák – Miss Áldozatot azóta senki sem látta, mert eltűnt, csak mi láthatjuk a mozikban, ha jegyet váltunk *Sándor Pál Miss Arizona* című filmjére.

Tanulság? Az van, többféle is. Például nem érdemes a felső tízezernek énekelni, mert úgy sem véd meg, csak egy darabig. Vagy: nem érdemes áldozatnak lenni... – csupa-csupa aktuális mondanivaló.

Érték? Az is van. Fényes kiállítású a film, két világsztárral – elég sokba kerülhetett – ergó értékes film a Miss Arizona. Bár sokkal olcsóbban kijöhetett volna, a színészek, forgatókönyvírók, rendező, berendezők, tervezők, vágók, stb. mind megkapják a tiszteletdíjukat, de nem épülnek meg a díszletek, nem kapcsolják be a jupiterlámpákat, s nem fűzik be a kamerába a filmet, s nem exponálnak rá, s a negatívból nem készül egy csomó pozitív, moziban vetíthető kópia – így még a mozik villanyszámlája is megtakarítható lett volna.

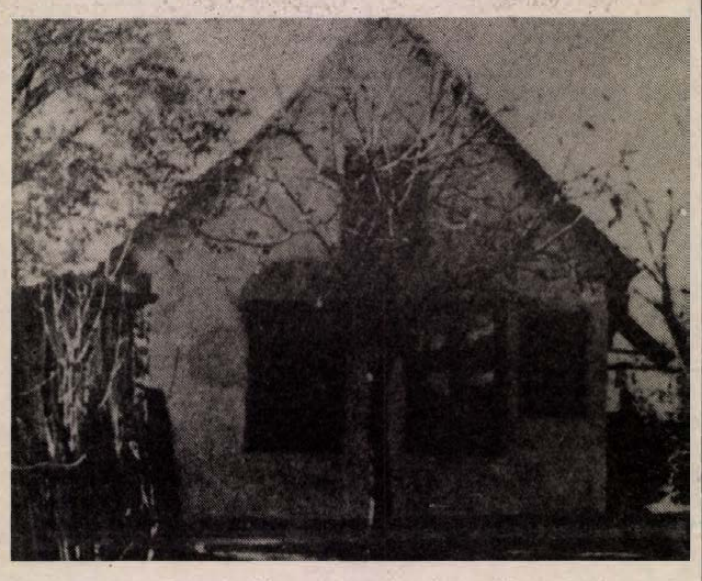
Az újságokban meg lehetett volna hirdetni, hogy Sándor Pál filmrendező él, dolgozik, alkot, súlyos mondanivalókon töri a fejét, de most éppen nem jutott semmi sem az eszébe.

Bodó L.

Munkásmozgalmi emlékhelyek

Pécs, Tolbuhin út 135., Mecsekszabolcs, Szabolcsi út 5.

A pécsi utca-, házszámjegyzék és a hivatalos levéltári források egyszerűen *Kuszik Vince háza* néven említik. Ismertté vált a munkásmozgalomban. Negyven éven át szolgálta a bányamunkás-mozgalom célját. 1905-ben Kuszik Vince háza az egyik híres sztrájktanya volt az általános bányamunkás sztrájk idején. Mindig akkor adott otthont a bányamunkás-mozgalomnak, amikor az a legválságosabb időszakot élte.



A bányamunkás-szakszervezet feloszlatásakor, 1906-ban a hatóságok lefoglalták a bányászotthon minden vagyonát. Könyvtárát, pénzét, felszerelését. A könyvekkel kapcsolatosan megállapította a hatóság embere, hogy azok „kinn vannak az olvasóknál és nem lehetett leltárat készíteni róla". Ugyanebben az évben azonban már Kuszik Vince házában olvasószoba működött. Tulajdonképpen fél-illegálisan. 1907-ben a bányamunkások, szakszervezeti helyiségük nem lévén, itt találkoztak rendszeresen. Szívós küzdelem árán 1908-ban hivatalosan is sikerült a mecsekszabolcsi szocialista bányászoknak ún. „fiókkönyvtárat" létrehozni. Ettől kezdve „Mecsekszabolcsi Fiókkönyvtár" néven találkozunk e hellyel.

1910-től a mecsekszabolcsi szakszervezeti tagok rendszeresen itt találkoztak. 1913-ban már a szakszervezeti gyűléseket is itt tartották. A sajtóban is meghirdették összejöveteleiket. Nemcsak a mecsekszabolcsi bányamunkásság, hanem a pécsbányatelepiek is itt gyülekeztek a nehéz időkben.

1917. május 1-jén 600 bányamunkás gyűlt össze. A háború alatti első nagy demonstráció volt. A bányászok és az ipari munkások erre az időre beszüntették a munkát. A „béke kívánalma hangzott itt el és a fennálló kormányzati rendszer háborús politikáját bírálták" ... – írta egy egykorú rendőrségi megfigyelő a jelentésében.

1917 novemberében „Cassián Fiókönyvtár" más jelentés szerint „Cassián-Mecsekszabolcsi Fiókkönyvtár" néven ismert. A szociáldemokrata párt pécsi vezetősége 1917. november 10-én a németajkú bányamunkások részére demonstrációt tartott itt, amelyben elítélték a háborút. Ugyanekkor itt alakult meg a németajkú szocialista bányamunkás csoport.

A háború végén jelentős események fűződnek a házhoz. Itt működött az 1917-ben megalakult „bányamunkás szekció", amely a béketüntetések vezetésével megbízott operatív irányító testület volt. Majd 1918 áprilisában itt alakult meg a Magyarországi Bánya- és Kohómunkások Országos Szövetsége pécsbányatelepi helyi csoportja.

1920–21-ben a ház adott otthont a kommunista bányászoknak. A Pécsi Szocialista Párt X. kerületi szervezete is itt működött.

Az ellenforradalmi hadsereg bevonulása után a kiépült új politikai hatalom betiltotta a bányászok szervezkedését is 1921 augusztusában. A bányamunkások helyi csoportjának újjászervezésére is itt került sor 1922. február végén. Az itt rendezett gyűlésen a szónok és agitátor a magyar munkásmozgalom kiváló személyisége, *Vági István* volt, aki a Magyarországi Szociáldemokrata Párt Pécsi Szervezetének titkára volt. Az újjászervezett gyűlésen éles szavakkal támadta a Bethlen-kormányzatot és a helyi hatóságok munkásellenes politikáját. Vági Istvánt, a pécsi párttitkárt a rendőrség nyomására kiutasították Pécsről. A szakszervezet hivatalos megalakulását már nem érte itt meg. (1922. április 9.)

Utolsó adatunk a Kuszik Vince-féle házra 1935-től van. A rendőrségi jelentés szerint továbbra is itt működött a szocialista bányászok „Cassiáni befizetőhelye". Jelentős kísérlet történt az 1935. május 3-án tartott bányamunkás gyűlésen egy heti pártlap alapítására. Az egyletben összegyűlt bányamunkásság határozatot hozott „Pécsi Népszava" címen egy lap alapítására. A hatóságok nyomására azonban, és a nyomdai részvénytársaság vezetőségének megfélemlítő politikája következtében a lapalapításhoz szükséges 1000 előfizetőt nem tudták megszervezni.

1937. évi éhségsztrájk idején itt sztrájktanya működött, amelyet a karhatalom erőszakkal feloszlatott.

Jeli József

Pécsi utcák — híres emberek

Karinthy Frigyes

Ötven évvel ezelőtt, 1938. augusztus 29-én Siófokon meghalt a magyar irodalom népszerű humoristája, költője, írója, kritikusa és műfordítója. Méltán nevezte őt egyik kritikusa „ezerarcú író"-nak, akinek szinte minden műnemben jelentkező, alig átfogható írói munkásságából az utókor elsősorban a kroki-író humoristát, a bravúros stílusutánzó művészt ismeri. Méltatói közül Babits Mihály méltán írja róla, hogy Karinthy talán az a magyar író, akire a legnagyobb joggal alkalmazható a „*zseniális*" jelző. Sokrétűségében sajátos művészettel tudta kibontani életünk sorskérdéseire adandó válaszait.

Első verseivel és novelláival a Nyugatban jelentkezett. Komolyabb sikert az 1912-ben megjelent *Így írtok ti* című paródiakötetével aratott. E művében nemcsak a munkák stiláris sajátságait, az írók modorosságait veszi célba, hanem egy-egy író egész munkásságát. Sikerének titka: „az érdeklődés tárgyát, az irodalmat meghitt közelségbe hozta, mint létező s pontos jelenséget tárgyalta, stíluskérdéseket állított középpontba" (Ungvári Tamás).

Karinthy nem volt rendszeres gondolkodó. Szerette az ötletek bizarrságát, a fantasztikumok világát. Kezdeti írásaiból éppúgy, mint a záró *Utazás a koponyám körül* című művéig rendíthetetlenül hitt a tudomány fejlődésében, a természetet legyőző ember erejében. Sajátos víziói, a téboly groteszk szemlélete sem zárták ki, hogy ne higgyen a tudomány fejlődésében. Tanulmányozza a lélektant, bírálja a különböző pszichológiai iskolákat *(Kötéltánc)*. Erősen hatnak rá Franz Kafka levelei, Swift Freud, Wells nézetei. Műveiben a valóság visszásságai egy visszájára fordított gondolkodásban jelentkeznek: a tartalom és a forma, az elvontság és a valóság, a szó és az értelem kapcsolata paradox módon ellenkezője lesz a megszokottnak.

Szerinte az egész földi élet megfoghatatlan titok. Akadnak azonban könnyen érthető, életre-halálra szóló titkok is, amelyekről így ír:

Nem mondhatom el
senkinek,
Elmondom hát
mindenkinek.

A legnagyobb, a legfélelmetesebb titok: maga az Isten, akit azonban *„Hiába vártam sóvár-irigyen, Nem méltatott reá, hogy őt higgyem."*

A *Notesz* egyik részében elítéli a zsarnokságot: „Gutenberg korában nagy értéke volt a könyveknek, láncon tartották őket, hogy el ne lopja valaki. *A könyv és a lánc egy anyaméhben születtek."* A horatiusi mondást: *„Édes és üdvös a hazáért meghalni"* – émelyítő, hazug frázisnak tartja. A *Fekete mise* című novellájának félreérthető szimbolikája miatt törvény elé állították, mert a katolikus egyház a mise kigúnyolását látta benne. A tárgyalás során derült ki, hogy Karinthy evangélikus vallású.

A *Capillariában* a férfi és a nő viszonyát vizsgálja. Szerinte a nők egész élete a rafinált élvezetek elérésében, hajszolásában összpontosul. Itt hangzik el közismert véleménye: *„Férfi és nő hogy értenék meg egymást? Hisz mind a kettő mást akar: a férfi a nőt, a nő a férfit."* A nő kacag a férfiterveken, s játéknak, eltévelyedésnek tekint minden olyan cselekedetet, amely nem érte történik. A férfiak vakságát mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy föl akarják szabadítani a nőket, ahelyett, hogy saját magukat szabadítanák föl a szellemi és testi rabságból. A *Capillaria* a két nem örökös küzdelmének kíméletlen párharca.

Tóth István dr.

Fotósarok

Új tervek

A Mecseki Fotóklubban az új – Szent Isvtán tér 6. szám alatti – klubhelyiség végleges kialakítását végzik el szeptemberben. Októbertől újra indul a hagyományos kamarakiállítás-sorozat. Ennek első tárlata hetedikén 18 órakor nyílik Leo Weiss osztrák fotóművész képeivel. Okt. 14-én a Lahti–Pécs testvérvárosi fotókiállításról tart beszámolót Körtvélyesi László és Mánfai György. Október 21-én a Foto Club Osijek kamarakiállítása nyílik. A hagyományos őszi kép- és diapályázatot okt. 28-án rendezik. Nov. 4-én Csikós István mutatja be új találmányát, a háromdimenziós képek készítését halszem objektívvel. „Diázásról mindenkinek" címmel tart illusztrált előadást Tám László november 11-én.

A Pécsett megrendezésre kerülő országos diaporáma vitafórum vetítései tekinthetők meg az Ifjúsági Házban nov. 18-án, huszonötödikén pedig a klub fiatal alkotóinak kamarakiállítása nyílik. December 2-án „Látogatás egy profi fotóstúdióban" címmel Körtvélyesi László tart előadást. Dec. 9-én az IH diaporáma stúdiója mutatja be új műsorát a Tettyéről. 16-án könyvtárest lesz, 30-án pedig évzáró szabad klubesttel zárul az 1988-as program.

Az Ifjúsági Házban két lehetősége közül választhatnak a fotózás iránt érdeklődő fiatalok: a fotólabor csoport minden hét keddjén és csütörtökén tartja foglalkozásait Kárpáti Árpád vezetésével, a diaporáma stúdió – melyet Mánfai György vezet – tagjai hétfőnként 17 órától várják a jelentkezőket.

A pécsi úttörőházban természetesen az általános iskolások részére indulnak a szakkörök. Szeptember 26-án lesz az évnyitó, addig kell a jelentkezési lapokat leadni. A fotószakkör foglalkozásait csütörtökön fogják tartani Kőhegyi Zoltán vezetésével. Erre negyediktől nyolcadik osztályosokat várnak. A videoszakkört már nagyobboknak, a hetedik–nyolcadikosoknak szervezik, ezeket az összejöveteleket Heténi Zoltán fogja irányítani.

Maletics L.



Ornódi László (Mecseki Fotóklub): Sziluett

A rádió és a televízió műsorából

1988. szeptember 19-től szeptember 25-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? 9.00: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: László Margit felvételeiből. 11.00: Emlékezzünk régiekről. Fejezetek Erdély életéből. 11.27: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 12.45: Utak, ösvények. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.23: Az alföldi tájak zenéjéből. 14.50: Csinszka, Elza és Babits. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Szóul '88. 17.50: Filmzene. 19.15: Szóul '88. 19.25: Közvetlen kapcsolat. 20.30: Győri Szabó József nótákat énekel. 21.05: Rádió Dalszínházának bemutatója. 22.00: Hírvilág. 22.30: Rádiószínház. 23.41: Csajkovszkij: Csipkerózsika — részletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene táncritmusban. 12.30: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.05: Halló, itt Szóul! 15.30: Rádió kívánságműsora. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 ezer forintért. 19.30: „Magánterület. Belépni tilos!" 20.03: Aranylemezek. 21.05: VII. Emánuel és kora. Heltai Jenő regénye. 22.05: Rockújság. 23.10: Könnyűzene esti hangulatban. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

19.05: Zenekari muzsika. 19.35: Zádori Mária énekel. 20.45: A hét zeneműve. 21.15: Camerata Academica Mozart-hangversenye. 22.30: Muszorgszkij operáiból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

16.55: Hírek. 17.00: Legyen a vendégem! Rátonyi Róbert műsora. 17.25: A csodálatos mogyoróveszső. NDK bábfilm. 17.50: Reklám. 18.00: Szóul '88. — Evezés, ökölvívás, torna, úszás, súlyemelés. Közben: reklám. 21.00: Reklám. 21.10: Híradó. 21.40: A mi iskolánk. Magyar dokumentumfilm. 22.55: Híradó 2.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Ambrosian énekegyüttes énekel. 10.05: Kapcsoljuk a miskolci stúdiót. 10.25: George London operaáriákat énekel. 10.55: Népdalkörök felvételeiből. 11.28: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 12.45: Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Kapcsoljuk a stúdiót. 15.15: Hagyományápolók. 15.40: Poggyász. 16.05: Éneklő Ifjúság. 16.30: Kérhetek valamit? 17.00: Tudomány és gyakorlat. 17.30: Szóul '88. 17.50: Szabó család. 19.15: Szóul '88. 19.25: A magyar dráma ünnepe. 21.23: Régi fúvószene. 22.00: Hírvilág. 22.30: PAF-műsor. 23.00: Rádió lemezalbuma.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szóul! 15.40: Csúcsforgalom. 17.30: Helykereső. 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Verbunkosok, nóták. 21.05: Rózsaszín Bombázók, és a Fan Fan együttes és Anita énekel. 21.30: Moszkvából érkezett. 22.00: Betűtenger. 23.10: Country-világ. 23.50: Milan Sloboda és a cseh—lengyel bigband játszik. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

18.30: MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Bajor Rádió énekkarának hangversenye. 21.16: Haydn: B-dúr vonósnégyes. 21.45: Külföldi tudósok. 20.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 23.00: MR kísérleti stúdiójának műhelyéből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.35: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.40: Képújság. 8.45: Reklám. 8.55: Szóul '88. 14.30: Reklám. 14.35: Mozgató. 14.45: Képújság. 16.55: Hírek. 17.00: Három nap tévéműsora. 17.05. Tízen Túliak Társasága. 17.45: Egy szó, mint száz. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilm. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05. A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. 21.40: Reklám. 21.45: Béke veled... Dokumentumfilm. 22.10: Chopin: f-moll zongoraverseny. Angol film. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Képújság. 18.50: Hírek román nyelven. 18.55. Csali, horgászoknak. 19.10: A folyók nem állnak meg — ismétlés. 20.00: Betűreklám. 20.05: Betűreklám. 20.05: Szóul '88. 23.40: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Az Állami Népi együttes felvételeiből. 10.05: Rádiószínház. 10.52. Klasszikus operettekből. 11.15: Fúvószene története Magyarországon. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 16.05: Miska bácsi levelesládája. 16.27: Alpacsino, Kapecz Zsuzsa rádiójátéka. 17.00. Mi közünk hozzá? 17.30: Szóul '88. 17.50: Szélkiáltó együttes felvételeiből. 19.15: Szóul '88. 19.25: Világirodalmi Dekameron. 20.10: Bihari verbunkosaiból. 20.25: Külpolitikai rovat műsora. 20.58: Puccini: A Nyugat lánya. Háromfelvonásos opera. Közben. 22.00: Hírvilág. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.45: Régi muzsika fúvós hangszereken.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 9.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szóul! 15.30: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Nóták. 19.55: Albumajánlat. 21.05: Tanakodó. 22.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Hotel Aranyszívárvány. Marks zenés játéka. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

19.05: Kórusok, hangszerszólók. 19.46: Herbert von Karajan fiatalkori lemezfelvételeiből. 21.00: Pophullám. 22.00: Kölni Musica Antiqua együttes felvételeiből. 22.30: Kritikus füllel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

3.55: Szóul '88. — Úszás, döntők. 8.00: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.05: Tévéteka. 8.10: Felvételre ajánljuk! Hármas csatorna. 9.00: Mi-tu-ház. — A mosogatás. 9.10. Képújság. 9.15: Reklám. 9.25: Szóul '88. — Torna, úszás, ökölvívás, birkózás, kerékpár. 12.30: Reklám. 12.35: Fejezetek a magyar képírás történetéből 13.20: Képújság. 16.30: Hírek. 16.35: RTV Közönségszolgálat. 16.40: Útravaló. 17.10: Bujócska. 17.15: Reklám. 17.20. Front, kegyelem nélkül. NDK film. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Cim-cim. 18.55: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Kék fény. 21.05: A hét műtárgya. 21.10: Reklám. 21.15: Ez + Az. Szórakoztató műsor. 22.25: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.25: Képújság 17.40: Hírek német nyelven. 17.45: Telis-tele videó. 18.00. Dél-alföldi mozaik. 19.00: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 19.30: Mendelssohn: C-dúr szimfónia. Csehszlovák film. 20.00: Képújság 20.05: Szóul '88. — Összefoglalók. 23.35: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Engelbert Humperdinck slágereiből. 8.50: Részletek Johann Strauss operettjéből. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Labirintus. 10.50: Nóták. 11.27: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klaszszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. (29.) 14.25: Zenei Tükör. 15.00: Zenés irodalmi magazin. 16.20. Tűnődés a tünetekről. 17.00: Bartók: Tíz könnyű zongoradarab. 17.30: Szóul '88. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.15: Szóul '88. 18.25: Rózsa Péter dokumentumműsora. 20.07: Krisztinavárosi madrigál. — IX/3. rész. 20.38: Világablak. 21.08. Félóra népzene. 21.38: Hegedűvirtuózok felvételeiből. 22.00: Hírvilág. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 23.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Archívumunkból. 8.20: A Szabó család. 9.05—12.00: Napközben. 12.10—15.30. Halló, itt Szóul! 15.30: A Modern Hungária együttes új nagylemezéről. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Hozott anyagból ... avagy így rádiózunk mi. 17.05: Magyar könnyűzenei felvételek. 17.30: Mint(a)film. 18.30: Slágerlista. 19.20: Operettkedvelőknek. 20.15: A Poptarisznya dalaiból. 21.05. Valami történt. Joseph Heller regénye. 21.27: Fiatalok popzenei felvételeiből. 22.00: A Katgotó Kabaré különkiadása. 23.10: Az U2 együttes negylemeze. — VI. rész. 23.47—0.14: Régi muzsika. 0.15—4.20: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

19.05: Rádióhangversenyekről. 19.35: Zenekari hangverseny Berlinből. 21.12: Geraint Evans operafelvételeiből. 21.30: Vajdasági írás. 22.08: Napjaink zenéje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teleoktor. 9.15: Reklám. 9.25: Szóul '88. Kb. 14.00: Reklám. Kb. 14.05: Képújság. 16.55. Hírek. 17.00—19.05: Hazai Tükör. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. — 37. fejezet. 20.45: Reklám. 20.50. Fórum a gazdaságról, a politikáról. 22.00: Van öt perce? 22.10: Fejezetek az első világháborúból. — XIII/5. rész. 22.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Képújság. 17.10: Správy — hírek szlovák nyelven. 17.15: Magyar évszázadok. IV. Béla törvényei — ismétlés. 17.35: Gershwin-hangverseny. 19.30: A Pécsi Körzeti Stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi magazinja. 20.00: Képújság. 20.05: Szóul '88. 23.35: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.29: Tudomány és gyakorlat. 8.50: Népi muzsika. 10.11: A csengő. Egyfelvonásos opera. 11.10: Magyar írás. 12.45: A Föld, amelyen élünk. 13.00: A zene is összeköt. 14.10: Járom az utat. 15.00: A Magyar Rádió körzeti stúdióinak műsoraiból. 15.30: Vásárrádió. 16.05: Változat egy legendára. Hangjáték. 16.49: Filmzene. 17.00: Zsákutcában. Sugár Ágnes riportja. 17.30: Szóul '88. 17.50: Hajdú Mihály népzenei feldolgozásaiból. 19.15: Szóul '88. 19.25: Nem éltem a küszöbükön — dokumentumműsor. 20.08: Örökzöld dalamok. 21.20: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: Mérleg.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Planquette operettjeiből. 9.05—12.00: Napközben. 12.10—15.00: Halló, itt Szóul! 15.15: Péntektől péntekig — Gyöngyösön. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Valami történt. Joseph Heller regénye. 21.25: Mike Oldfield összes felvétele — XX/11. rész. 22.05: Noviki nemzetközi country fesztivál — V/3. rész. 22.35: Sanzonpódium. 23.10—0.14: Huszka Jenő daljátékaiból. 0.15—4.20: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

18.20: XVII. siklósi nemzetközi fúvószenekari fesztivál. 19.05: Verdi: Te Deum. 19.20: Iskolarádió. 19.35: A Concentus Hungaricus hangversenye. Közben kb. 20.20: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Nagy mesterek kamarazenéjéből. Kb. 22.24: Operarészletek. 22.45: Kocsár Miklós műveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

3.25—kb. 4.45: Szóul '88. 8.10: Tévétorna. 8.15: Delta. 8.40: Képújság. 8.45: Szerelmek nyomában. III/1. rész. (Ism.) 10.20: Reklám. 10.30: Szóul '88 — atlétika, úszás, torna, ökölvívás, vízilabda, kerékpár. Kb. 14.00: Reklám. Kb. 14.05: Mozgató. Kb. 14.15: Képújság. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15—19.00: Péntek délután. Kb. 17.15: A nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. 17.55: Reklám. Kb. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Telefere-gála. 21.20: Reklám. 21.25: Parabola. 21.55: Nézze meg az ember! 22.10: Lányok egyenruhában. NSZK film. (1958.) 23.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Képújság. 17.20: Hírek szerbhorvát nyelven. 17.25: Szóul '88 — vívás, kard egyéni döntő és összefoglalók. A szünetben reklám. 19.30: Bach: d-moll partitta. Angol film (ism.). 20.00: Jiri Mezel-sorozat. Sörgyári capricció. Csehszlovák film (ism.). 21.35: Híradó 2. 21.50: Szóul '88. Összefoglalók. Közben: reklám. 24.00: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Világkosár. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szóul '88. 17.50: Táncházi muzsika. 18.45: Guiletta Simioto operaáriákat énekel. 19.15: Szóul '88. 19.25: Rádiószínház. 20.25: Holnap közvetítjük. 20.54: A szülőföld muzsikája. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.15: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Halló, itt Szóul! 9.05: „Nehéz szatírát írni, de még nehezebb aláírni" — kétnyelvű szlovén szatirikus műsor. 9.45: F. F. Miki gitározik. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Halló, itt Szóul! 15.30: Hetet egy csapásra. 15.45: Színről színre. 16.30: Három muskétás. 17.05: Magnósok, figyelem! 18.00: Egy órában egy élet. 19.05: Nótacsokor. 20.15: A Rádió Dalszínháza. 21.03: Tip-top parádé. 23.15: A mai dzsessz. 23.55: Régi fúvósmuzsika. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

19.05: Mindennapi irodalmunk. 19.35: Romantikus kamaramuzsika. 20.20: Top-les. 21.04: Felejthetetlen hangversenyek. 22.16: Nyelvrokonaink zenéje. 22.40: Mikrofonák.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

3.30—7.30: Szóul '88, kézilabdamérkőzés: Magyarország—Japán, atlétika. 8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: Pécsi Körzeti Stúdió szerbhorvát nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Hármas csatorna. 9.50: A sárkány utolsó menyasszonya. Szovjet rajzfilm. 10.10: Tűzkereső. 10.15: Kisvakond a városban. Csehszlovák rajzfilm. 10.45: Macska Malvin süteménye. Angol bábfilm. 10.50: Szomszédok. (Ism.) 11.20: Honvéd Dunai flotilla. 12.00: Forró szél. Jugoszláv film. A bajnok. 13.00: Képújság. 14.35: Képújság. 14.40: Csipcsup csodák. 14.55: A Budapesti Nemzetközi Vásárról jelentjük. 15.35: Nekem ne lenne hazám? — Szirák. 15.45: Betűreklám. 15.50: Van benne valami. 16.30: Fegyverrel a békében. 19.00: Reklám. 19.05: Családi torna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers mindenkinek. 20.05: Bródy Sándor: A nap lovagja. Tévéfilm. 21.25: Kodály Zoltán: Magyar népzene. 21.35: A látogatás. NSZK tévéfilm. 23.15: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

10.45: Reklám. 10.55: Szóul '88. 15.30: Reklám. 17.10: Képújság. 17.15: Follow Through — angol nyelvlecke. 17.40: MOVI-krónika. 17.50: Rockstúdió különkiadása. 18.50: Képújság. 18.55: XX. századi portrék. Francia film. 19.45: Kitörés. Angol balettfilm. 20.00: Szóul '88. 23.40: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.34: Énekszóval, muzsikával 9.00: Neveletlenek. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.11: Elsüllyedt világ. — Herczeg Ferenc. 16.05: Komolyzenei lemezlovas. 17.00: Értékmegőrző. 17.30: Szóul '88. 17.50: Nóták. 18.40: Remekírók hangszalagon. 19.06: Szirmai Albert operettjeiből. 19.15: Szóul '88. 19.40: Kapcsoljuk a Budapesti Kongresszusi Központot. 21.25: Hangszerszólók. 22.15: Virágénekek. 22.30: Vonós muzsika. 23.09: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Budapesti művészeti hetek. 9.05: Vasárnapi koktél. 10.00: Halló, itt Szóul! 14.30: Mikrofonpróba. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Szerelmi kettősök operettekből. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

18.30: Az MR szerbhorvát nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Mi újság a régi zene világában? 20.35: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. 21.00: Hi-Fi varieté. 22.00: Rossini operáiból. 22.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 22.47: Nem éltem a küszöbükön — dokumentumműsor.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.45: Tévétorna gyerekeknek. 8.50: Képújság. 8.55: Óvodások filmműsora. 9.15: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilm. 9.35: Látogatók. Csehszlovák film. 10.05: Tűzkereső. Játékos vetélkedő. 10.10: Mi-tu-ház. Tárolási ötletek. 10.25: Mitiők. 11.10: Zenés Tv-színház. Sárközy István: Itt járt Mátyás király ... és mindennel meg volt elégedve. Zenés kalandfilm. 12.10: Hírek. 14.30: Képújság. 14.35: RTV Közönségszolgálat. 14.40: Thonet — egy találmány története. 15.15: Betűreklám. 15.20: A bagdadi tolvaj. Amerikai film. 17.00: Fej és írás. 17.05: Delta. Tudományos híradó. 17.30: Reklám. 17.40: Nézzük együtt! 18.10: Áruházak ajánlata. 18.15: Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Mesérő mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A Hét. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. — Károly Róbert pénzreformja. 20.25: Üldözési mánia. Francia—olasz bűnügyi film. 21.50: Szülőföldem: Dunántúl. — Tüskés Tibor. 22.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.50: Reklám. 10.00: Szóul '88. 14.30: Reklám. 16.50: Képújság. 16.55: Kék fény. 17.55: Szép magyar tánc. 18.00: Politikáról gondolkodva. 19.00: Olvasólámpa. 19.35: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot, Budapesti zenei hetek programja. 20.10: Szóul '88. — összefoglalók. 23.25: Képújság.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, n8).
Kossuth: Kellemes húsvéti ünnepeket! (10, 12, 6, 8). Nyár a kagylóban (2, 4).
Kossuth, klub: Intervenció (5).
Park: Kémek a Sasfészekben (f4, n7).
Jószerencsét: Aranyoskám (f6).
Komló: Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Guernica (5). **Mohács:** Hannah és nővérei (6, 8). **Szigetvár:** A menyasszony gyönyörű volt (6, 8). **Siklós:** Doktor Zsivago (6). **Harkány:** Gyilkosság a sötétben (7). **Sásd:** Élethalálharc (f7). **Szentlőrinc:** A dzsungel könyve (8). **Vajszló:** Hamupipőke (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Vitatkozunk!? 8.50: „Ilyen vagyok, ilyen ..." 10.10. Operarészletek. 11.10: Magyar Írás. 12.45: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Népdalok. 15.00: Erről beszéltünk ... 15.30: Presser Gábor szerzeményeiből. 16.05: A Gyermekrádió bemutatója. 17.00: Vizsgálatok nyomában. Riport. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.30: Huszas stúdió. 20.30: Örökzöld dallamok. 21.04: Országok, tájak népzenéje. 21.20: Kilátó. 22.00: Hírvilág. 22.30: PAF-műsor. 23.00: Nagy mesterek — világhírű előadók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.05: Napközben. 12.10: Fiatal magyar előadók műsorából. 12.30: Hagyományápolók. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Mike Oldfield összes felvétele. 22.00: Arckép emlékeinkből 23.10: Rockzene CD-n. 23.50: Dzsessz. 0.15: Halló, itt Szóul! Közvetítések, tudósítások a XXIV. nyári olimpiai játékokról.

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.10: Csak fiataloknak. 11.10: Nagy mesterek trióiból. 12.18: Zenekari muzsika. 13.05: Ismétlési sáv. 14.05: Glinka: Ruszlán és Ludmilla. Öt felvonásos opera. 17.30: Fúvósmuzsika. 17.56: Két nyitány. 18.20: XIII. debreceni nemzetközi Bartók Béla-kórusverseny. 19.05: Francia muzsika. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 21.30: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. 21.47: Operarészletek. 22.20: Offenbach: Rosenthal: Párizsi vidámságok. 23.00. Tükörképünk 37 darabban.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: A föld árvái. Brazil tévéfilm. 10.00: Delta. 10.25: Mozgató. 10.35: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. 17.15. Évgyűrűk. 17.45: Téka. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Humort hozunk — viszünk. — Mesék a kabaréról. 20.45. Reklám. 20.50: Panoráma. 21.35: Szóul előtt ... 23.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.23: Műsorismertetés. 18.25: Képújság. 18.30: Vijesti — hírek szerbhorvát nyelven. 18.35: Suliirodalom. 19.00: Kapcsoljuk az Ungvári Televíziót. — Vendégségben. 21.15: Híradó 2. 21.35: Jizi Menzel-sorozat: Magány az erdőszélen — csehszlovák film. 23.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési műsor. 10.30: Hírek. 10.35. Művelődési műsor. 12.30: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30. Híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek. 21.00: Vetélkedő. 22.00: Híradó. 22.20: Pénteken, 22-kor. 23.50: Plusz műsor. 1.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Magyar nyelvű tv-napló. 19.27. Ma este. 19.30: Híradó. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Hírek. 20.50: Külföldi dokumentumműsor. 21.40: Egy szerző, egy film. 22.00: Játékfilm.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Ébresztő! DJ Kat álmosságűző öt perce. 09.00: Dennis — vidám filmsorozat 12.00. Soulzene. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 14.30: Jelentés a Földről — környezetvédelmi dokumentumfilmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees — a kalandsorozat mai epizódja: A Monkee lát, a Monkee meghal. 18.30: Jeannieről álmodom — vigjátéksorozat. 19.00: Hazel — a mai epizód: 285 dollár szombatig. 19.30: Óriások földje — sci-fi-sorozat. Csak semmi pánik meneküléskor. 20.30: Divatkörkép. 21.00: Sötét csillag — szatirikus sci-fi. 22.40: Amerikai futball. 02.50: Richie Cole — dzsesszműsor.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 02.35-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 13.00: Tréfatrükkök — tanácsadó műsor ahhoz, hogyan tréfáljuk meg barátainkat. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 14.00. Zenedoboz. 18.55: Kate és Allie — vigjáték két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin. — A túszok. 20.00: Szürkületi zóna — misztikus történetek. Megrázkódtató nap. Jay Novins saját telefonszámát tárcsázza, s megdöbbenve hallja, hogy maga szól a telefonba. 21.00: Folytassa a nevetést! — pajkos komédia. 23.35: Eurpthmics — a nagy sikerű brit duó műsora ... 0.35: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 16.05-től 23.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: kagylóétel. 18.00: Je tue il — Charles Courville, a híres író a vele történt különös és megmagyarázhatatlan eseményekből arra a következtetésre jut, hogy életének még van egy feltáratlan rejtélye. 19.30: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 21.40: Kerevet — a mai interjúalany Emma Freud.

BÁV

AKCIÓ! AKCIÓ!

KÉSZPÉNZÉRT

régiség jellegű porcelán—üveg—bronz—ezüst tárgyak, festmények szőnyegek felvásárlása.

Budapesti szakbecsüsök közreműködésével.

1988. szeptember 21-én 9 órától 17 óráig,

a BÁV felvevőhelyén Pécs, Bem u. 2. sz. alatt.

Érdeklődni: 10-077, 12-976 telefonszámokon.

LAKÁS INGATLAN

Eladó 168 négyszögöl kert, ház, pince, kamra, szőlő, gyümölcsfák. Víz van. Érdeklődni: özv. Horváth Miklósné, Komló, Ságvári E. u. 3. fszt. 1.

Háromszobás, összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Pellérd, Ady u. 17. — Basa János.

Mecsek-Nyugaton, kétlakásos, új, kertes családi ház eladó. Különbözettel elcserélhető háromszobás házra, vagy Mecsek-Nyugaton lévő háromszobás lakásra. Érdeklődni a 33-744-es telefonon.

Málomi, háromszobás, nagy, ebédlős, összkomfortos családi ház 650 négyszögöl területtel (kert + építési telek) elcserélhető 2,5 szobás + 1,5 szobás lakásra, II. emeletig, vagy eladó. — „Ipari áram van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 négyszögöl gyümölcsös eladó. Pécs, Kis-Daindol 55.

Pécs, Tinódi u. 10-ben családi ház garázzsal eladó, ugyanott 1 raklap Bramac piros cserép eladó. Érdeklődni: 17 óra után.

Háromszobás öröklakás eladó az Alkotmány utcai totózónál, Zója u. 5/B. Hasenauer. — Telefon: 23-546. 19 óra után.

Garázs az Eszék utcában és Bosch Flex eladó. Tel.: 41-596.

Harkányban családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Hiricsen, Bertáéknál.

Sellye, Nefelejcs u. 6-ban 4 szoba összkomfortos, központi fűtéses családi ház melléképületekkel sürgősen eladó. — Telefon: Sellye, 54.

Elcserélném háromszobás OTP-lakásomat háromszobás tanácsira. — Különbözetet kérek. Eszék u. 55. II. 9.

3 szoba összkomfortos, új családi ház eladó. Gerle u. 3. Ipari útról nyílik.

Vennék Pécsett 1 + 2 félszobás, főző- + étkezőfülkével, központi fűtéses, lehetőleg belvárosi lakást. Kisebb lakás is érdekel. Kevesebb OTP-t átvállalok. Fizetek, de költözni is szeretnék. Levél: Sziebert, Szekszárd, Kadarka ltp. 13., fszt. 1. Irányárat, négyzetmétert kérek.

1,5 szobás, zöldövezetben lévő, saját zöldterülettel — összkomfortos öröklakás —, a POTE, Kürt u. környékén eladó. „59 m²" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siófokon kétszobás lakás kerttel eladó a Kiliti városrészben, központi helyen. Azonnal beköltözhető. Cím: Tolnai Béla, Siófok, Tóth A. u. 1. Telefon: 84/10-142, munkanapokon 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Megtekinthető a fenti címen és időben.

Családi házat, vagy házrészt vennék telekkel, 500 négyszögölig Pécsen, vagy környékén. Budai vámtól Hősök teréig, Szabolcsfalu is érdekel. „Gyors lebonyolítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó, vagy tanácsi lakásra cserélhető belvárosi, 75 m²-es, udvari lakás. Különbözetet kérek. „Balázs 133 jeligére" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó, Pécs-Málom, Alsó u. 22-es számú, 2 szintes, kertes családi ház.

Villányban két családnak megfelelő családi ház gazdasági épületekkel, 800 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni lehet: Villány, Dózsa Gy. u. 17. sz.

Eladó 3 szobás, kertes családi ház és 2,5 szobás OTP-öröklakás garázzsal vagy 5 szobás, összkomfortos, kertes, családi házra cserélhetők. Érdeklődni 17—20 között a 21-402-es telefonon.

Uránvárosban lévő, Kállai Éva téri, másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat sima cserével pécsi családi házra cserélnénk. Ajánlatokat „Ocsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 22-181-es telefonon, naponta 18—20 óráig.

1000 négyszögöl zártkert, szőlő, gyümölcsös, nagyobb épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Szentlőrinc, Pécsi u. 14./A., I/6.

1536 négyzetméter házhely, 8 éves telepítésű szőlővel és gyümölcsössel, igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Kispiricsizma-dűlő 9/1. Rábai.

Pécsett kisebb családi házat vennék vagy kaposvári családi házam pécsire cserélném. Telefon: 28-183 (esti órákban). Levélcím: Pécs, József A. u. 38. Gaál Ferenc.

Gyódon 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Átadnám 17 négyzetméteres, távfűtéses, kisipari műhelyemet. Cím: Pécs, Kun Béla tér 11. sz.

300 négyszögöl pécsi építési telek sürgősen eladó. Villany, vezetékes víz van, gázkiépítés folyamatban. Érdeklődni: Pécs, Gárdonyi G. u. 35.

Szigetvár, Hársfa u. 13. szám alatti, háromszobás, kertes, garázsos, központi fűtéses családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen a megjelenést követő péntek, szombat, vasárnap 13—19 óráig.

Igényesnek eladó a rácvárosi templom felett 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kpért. „Egymillió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, 64 négyzetméteres, erkélyes lakás a Szliven környékén 1,3 millióért eladó. — Érdeklődni: 26-465.

Pécsen jól menő vendéglő betegség miatt eladó. „Lakóházat beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón, panorámás környezetben, 5 szobás, fürdőszobás, 200 m²-es, garázsos, ipari árammal ellátott családi ház eladó, 15 000 Ft/m². Érdeklődni: a 82-691-es telefonon.

Harkány, Barátság u. 75. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: Mohács, Kun B. u. 3. Hoffmann János.

Mohácsi-szigeten, Ordas-dűlőben (külterület), a védőtöltéshez közel 1081 négyszögöl szántó, szerszámoskamrával eladó. Érdeklődni lehet — szombat, vasárnap kivételével — naponta 4—6-ig Mohács, Tolbuhin u. 38., II. em. 10. szám alatt.

Belvárosi üzlethelyiséget keresek megvételre. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Philips CD lemezjátszó sürgősen eladó. — Érdeklődni: Szántó Kovács János u. 2/B. Ludvig, vagy 12-987-es telefonon.

ZV rendszámú 105-ös Skoda friss műszakival, GL-es, elemcserével, felújított állapotban, reális, elfogadható áron eladó. Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 14/A. földszint 11/A. — 17 óra után.

Mitsubichi igényesnek eladó. Szőlő u. 65/3.

Stihl 51-es motorfűrész eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 30-851-es telefonon.

20 béla isolyt, barna Bramac kúpcserép, 4,5 m-es betongerenda és farostlemez eladó. Hajnalka u. 9.

440 literes boroshordók eladók. Telefon: 20-856.

Mission Cyrus 1. erősítő Tannoy Merkury hangfallal eladó. Érdeklődni: Király, Sorohin t. út 60., este.

Eladó új, 12 sebességes, női KTM túrakerékpár. Érdeklődni: 16-262, 18—20 óráig.

Pentax automata fényképezőgép vakuval, és Pioneer 2x20 W-os sztereó autórádió-magnó, vámkezelten eladó. — Érdeklődni: Pécs, 15-950-es telefonon.

Fehér 316-os BMW 1800-as, újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Újvilág u. 27. szám.

Eladó ellés előtt álló előhasú kocák és 2 darab 6 hónapos durok kan. Kisdér, Petőfi u. 9.

Belgajuhász, németjuhász és hosszú szőrű tacskó kölykök győztes szülőktől eladók. Pécs, Kővirág u. 17. Telefon: 72-17-386.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Csodálatos színharmóniával, negyedáron megvásárolhatja szobatisztaságra tanulékony sziámijait. Madách u. 4. szám.

Törzskönyvezett dobermann fiúkölykök eladók. Kiss Elemér, Pécs, Székely B. u. 36/1. Tel.: 27-794.

1500-as TOS esztergapad eladó. Abaliget, Petőfi u. 25. sz.

Most vegye meg! 10 százalékkal olcsóbban esztergált fakarnist az Engel János úti barkácsboltból.

„MÉLYÉP" GMK a lakosság és a közületek szolgálatában:

UNC—060 rakodógéppel VÁLLAL

szűk udvarokból

föld- és törmelékkihordást, trágyabehordást, tereprendezést.

„MÉLYÉP" GMK, Pécs, Dischka Gy. u. 2. 18-241.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

KONTÉNERRENDELÉS
Nappal: 32-392
Este: 26-347

Korona Tehertaxi 10-351

Házalap, emésztőgödör, pince, ásás szállítással. 26-347.

CB: 31cs. AM 1—10 tonnáig EXPRESSZ 26-555

FÖLDMUNKA! Gépi és kézi erővel. Telefon: 41-777

Társtalan? Bizalommal forduljon az INTERMEZZÓ társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf. 8.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

Minden típusú bútor és autó kárpitozása, szélvédőcsere, ponyvavarrás, közületek és lakosság részére! Érdeklődni: 31-048 vagy 33-621.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNYSZÁLLÍTÁS.

Léder bőrruházat. Újra várja megrendelőit szeptember 19-től szolgáltatásaival, javítással, hozott anyagból, új termékek gyártásával.

MŰHOLD-VÉTELTECHNIKA. Sat on satellit sistem. Pécs, Melinda u. 25.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Tel.: 11-166 telefonon Várhelyi.

ADAS — VÉTEL

20 m² fagyálló világosbarna padlóburkoló eladó. Tel.: 29-309.

Veltelíni és szilvány szőlőtermés, 20 mázsa, eladó. Maletics György, Pécs, Radnóti M. u. 3. Tel.: 19-122.

20 m², fagyálló, melegbarna padlóburkoló eladó. Telefon: 29-309.

„FILLÉRES" őszi kínálata:

Szép, kosztümök, ingek, alkalmi ruhák, olcsó, divatos nadrágok, dzsekik, pulóverek, anorákok.

Jurisics 55.

32-es busszal.

ÁTRIUM készBETON ELADÁS ½8-tól 4-ig MINDEN NAP szállítással 32-392

Eladó 1990 szeptemberig műszakiztatott Lada Combi és egy Kemp turiszt 5 + 3-as sátras utánfutó. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Ungvár u. 19.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406. — Varga.

Olaszrizling borszőlő eladó. Tel.: 29-321.

Eladó 6 éves, 1310-es Dacia, friss műszakival. Érdeklődni a 41-542-es telefonszámon 17 óra után.

VEGYES

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bátor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

KISTEHER, 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Áruházunkból kínáljuk:

fonalak már most nagy választékban kaphatók!

Futószőnyegek, 80—100 cm széles 250 Ft-tól 650 Ft-ig, szőnyegek, 200x300 cm-es 2660 Ft-tól 4040 Ft-ig,

olajoshal 13,60 Ft helyett 10,80 Ft,

bolgár konyak 184 Ft,

vietnami ajtófüggöny 1200 Ft,

fém kertigarnitúra 6810 Ft,

MAG jugoszláv mosópor 219 Ft helyett 169 Ft,

Clarasept folyékony krémszappan 78,50 Ft,

Creme 21 testápoló 85,— Ft.

TELEFON: 27-855.

BARANYA B

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy nagyon szeretett férjem, testvérem, édesapám, nagyapánk, dédapám, apósom,

POZSGAY JÓZSEF,

volt Pécs I. kerületi vb-titkár, fáradhatatlannak hitt szíve, életének 76. évében örökre megpihent. Drága halottunkat utolsó útjára a pécsi központi temetőben szeptember 19-én (hétfőn) délután fél 3 órakor kísérjük. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

HERGETH JÁNOS nyugdíjas,

életének 73. évében elhunyt. Temetése szeptember 20-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KISS JÓZSEFNÉ,

volt Pécs, Kalinyin út 39. szám alatti lakos tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 20-án 12 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyám, anyósom, nagyanyám, testvérem és kedves rokonunk,

SZALONTAI JÓZSEFNÉ Tamás Szidónia,

életének 73. évében, szeptember 12-én elhunyt. Temetése szeptember 20-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága, jó édesapánk, apósunk és dédnagyapánk,

GÁRDONYI FERENC

54 éves korában, türelemmel viselt, sok szenvedés után csendben elhunyt. Temetése szeptember 20-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága, jó férjem, papánk, dédipapánk,

SCHLEISZ JÓZSEF,

a Húsipari Vállalat nyugdíjasa, Pécs, Pósa L. u. 27. szám alatti lakos, életének 81. évében elhunyt. Temetése szeptember 20-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk,

STEINBERUNNER JÁNOS,

életének 75. évében elhunyt. Temetése szeptember 20-án lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.15 órakor indul az Eszperantó térről. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ERDŐSI ISTVÁN,

Pécs, Athinay u. 4. szám alatti lakos 81 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 19-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Kovász család. Minden külön értesítés helyett.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MARGITFALVI LÁSZLÓ,

életének 59. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tapétavásár a PIÉRT szaküzleteiben

SZEPTEMBER 18-TÓL

HAZAI ÉS IMPORT TAPÉTÁK 30%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK,

AMÍG A KÉSZLET TART!

TAPÉTASZABÁSHOZ ROLL-CUT GÖRGŐVÁGÓ 295 FT HELYETT 180 FT-ÉRT.

BOLTJAINK:
Szalai A. u. 10/A.
Perczel u. 2.

PIÉRT

CENTRUM HÉTFŐ

1988. szeptember 19-én

30% visszatérítés.

Női papucs 210—232 Ft-ig.

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

Pécsvárad belterületén eladó egy egyedi tervezésű, 70 százalékos készültségű lakóház 340 négyszögöl telekkel. — Érdeklődni: Kárpáti, Pécs, Építők u. 22/B. és 83-257-es telefonon.

Siklós, Táncsics M. u. 53. számú, 2,5 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni: naponta 8—16 óráig Siklós, 493-as telefonon, vagy 17 óra után Siklós, Béke tér 11/B. földszint 2.

Rudas L. utcában 2X2 szoba, komfortos, plusz 1 szobás családi ház, mindhárom külön bejárattal, 2 garázzsal, alagsori helyiséggel és pincével, 1,8 millióért, beköltözhetően eladó. Gáz bent van. Érdeklődni: 15-537-es telefonon, 17 óra után.

Kétszobás, 52 négyzetméteres lakás eladó azonnali költözéssel. — Pécs, Enyezd u. 24. II. emelet 9. Érdeklődni: 19 óra után, naponta.

260 négyszögöl szőlő, esetleg szürettel, teljes fölszereléssel eladó. Patacs, Parlagdűlő 24. Pince, présház, pihenőszoba, víz, villany van. Érdeklődni: Gyárváros, Táltos u. 37. sz.

Eladó 700 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, régi présházzal, pincével, olcsón. Érdeklődni vasárnap a helyszínen: Kismélyvölgyhegyhátdűlő 7.

Pécstől 15 km-re 6 éves lugasszőlő, gyümölcsfákkal, kerttel olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 40. sz.

1½ szobás, tehermentes OTP-lakást (39 m²) 3 szobás, OTP-vel terhelt lakásra cserélném. Pécs, Sorohin tábornok 100., IV. em. Treszner.

Eladó Okorágon lévő 4 szoba, konyha, kert, nagy gyümölcsössel, nagy szántóföldel. Érdeklődni a helyszínen. Irányár: 450 000 Ft.

Eladnám 1,5 szobás, kertvárosi, I. emeleti, összkomfortos öröklakásomat. Érdeklődni: 25-414-es telefonon, Beleki.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat saját tulajdonú kisebbre, ugyanitt. Telefon: 17-075, 16-350.

Eladó Pipacs utcai garázs. Érdeklődni: 18 óra után, 17-518-as telefonon.

Pécsi, belvárosi, 120 m²-es, összkomfortos lakásomat elcserélném 2 kisebb budapestire vagy eladom. Érdeklődni: Pécs, 15-470, 16—20 óra között.

Surányi úti, másfél szobás, tehermentes öröklakás eladó. Érdeklődni: 25-546-os telefonon, 17 órától vagy „Negyvenkét négyzetméter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szekszárd központjában lévő 1 szoba összkomfortos, liftes tanácsi lakásomat nagyobb pécsi tanácsira. „Szekszárd" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó igényesnek beköltözhető szoba, konyha, komra, üvegverandás, villaszerű, szép ház présházzal, nagy pincével, 910 négyszögöl, jó termőerejű, minőségi szőlővel, sok hordóval, teljes borászati felszerelés, villany, permetvízgyűjtő ciszternával. — Fagymentes, jó terméssel. Helesfa 25.

Aranyhegyen új lakható ház, pince, présház, szőlő-gyümölcsössel eladó. „Csendes hely, szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos öröklakás a Rózsadombon készpénzért eladó. — Érdeklődni: egész nap, Pécs, Illyés Gy. u. 30. III. emelet 10. Bodó.

Eladó II. osztályú eszpresszó teljes berendezéssel. Választ: „Pécsen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven környéki, másfél szobás, összkomfortos, tehermentes, szövetkezeti lakás kp-ért eladó. Érdeklődni: 06-74-51-754, az esti órákban vagy „Márciusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

NŐI FODRÁSZT felveszek. „Sürgős 773" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31773)

A BARANYA Megyei Tanács Gyógyszertári Központja (Pécs, Uröi fasor 2/a.), munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: mérlegképes végzettségű gyakorlott könyvelési csoportvezetőt, gyakorlott bér- és társadalombiztosítási csoportvezetőt, valamint gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírókat. Jelentkezés személyesen a gazdasági igazgatóhelyettesnél. (3863)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízművek Pécsi Üzemigazgatósága a Pécs—Komló Regionális Vízmű üzemeltetésére és karbantartására felvesz: lakatos, villanyszerelő, műszerész és elektrikus végzettségű szakmunkásokat, valamint gépkezelőket. Szakközépiskolai végzettséggel rendelkezőket is felvesz az üszögi folyamatirányító központba, diszpécsernek. Pécsről, Hirdről és környékéről várjuk a jelentkezőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, Uszögpusztán, telefon: 10-897-es sz. (3509)

A MŰVÉSZETI Szakközépiskola gépírni tudó iskolatitkárt keres. Jelentkezés: Radnics u. 9., személyesen. (3891)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Üzemigazgatósága, kaposvári üzeme kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt felvesz jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: Farkas László személyzeti ügyintézőnél. Cím: Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/A. — Telefonszám: 25-000/29-es mellék. (3448)

Kőműves és ács munkát vállalunk.

Tel: 35-835

Hirdetmény

KAPOS-SKÁLA KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG ALAKULÓ KÖZGYŰLÉSÉRŐL.

Időpontja: 1988. szeptember 28. (szerda), délelőtt 11 óra. Helye: a dombóvári Művelődési Központ kis előadóterme (Dombóvár, Hunyadi tér 25.).

Napirendje. 1. A közgyűlés elnökének megválasztása. 2. A részvényjegyzés eredményének ismertetése, a társaság alaptőkéjének megállapítása. 3. A társaság alapszabályainak megállapítása. 4. Döntés a társaság megalakulásáról és az alapítók felelősségéről. 5. Az igazgatóság megválasztása. 6. A felügyelőbizottság megválasztása. 7. Az ügyvezető igazgató kinevezése és munkabérének megállapítása, címhasználata. 8. A Skála-Kapos gazdasági társaság fennálló követeléseinek és kötelezettségeinek a részvénytársaság által történő átvállalása. 9. Előterjesztés a középtávú terv- és üzletpolitikára.

SKÁLA KAPOS SKÁLA-COOP KAPOSSZEKCSŐ

Ács, állványozó, festő és asztalos szakmunkásokat

felveszünk

PÉCSI ÉPÍTŐ ÉS TATAROZÓ VÁLLALAT.

Pécs, Tímár u. 23. sz.

A- PÉCSI SZIKRA NYOMDA érettségizett fiúkat (lehetőleg műszaki végzettségűeket)

FELVESZ

2 műszakra

- átképzős gépmesteri munkakörbe.

Bérezés: képzési idő alatt 5000 Ft/hó, betanulás után teljesítménybér.

Betanulási idő: fél év.

JELENTKEZÉS: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy.

Labdarúgó NB I.



Támad a Győr a PMSC elleni mérkőzésen

Kónya az ügyeletes sérült

Hatvanöt percig volt hatékony a pécsi taktika

Győrött még ma is megéri futballmeccsre járni. Az embernek legalábbis ez az első benyomása, miután belép az ország tán legkorszerűbb stadionjába. Nincs drágaság, (a pirított szotyi például csak 3 forintba kerül) a rendezők igyekeznek maximálisan kiszolgálni a szurkolót a hangosbeszélőn keresztül nemcsak azt tudhattuk meg, hogyan áll a többi mérkőzés, hanem azt is, hogy Győrben a mérkőzés idején 15,1 fok, 2 m/s-os széler*ősség és 1012,7 hektopascal nagyságú légnyomás a jellemző). No és a labdarúgók sem hagyják unatkozni a kilátogatót. A győri közönség megszokta ezt. Olyannyira, hogy miután 10 percnyi hazai rohamot követően egy negyedórára feljött a PMSC, néhányan – nemtetszésüket kifejezendő – fütyülni kezdték saját csapatukat.

Pedig hát az elégedetlenkedők közül nem sokan tudhatták, hogy a pécseiek annak ellenére mutatják be formás akcióikat, hogy több kulcsjátékosukat nélkülözni kénytelenek. A mérkőzés napján derült ki, hogy *Toma* sérülése nem jött rendbe, sőt *Turi* és *Nagy Imre* is belázasodott. A védősorból tehát hiányzott a válogatott középhátvéd, a sérült *Brezniczky dr.*, s a 13. percben *Kónya* is kivált. (A jobbhátvéd már az első percekben lovaglóizomszakadást szenvedett egy becsúszás után.)

A vendégek taktikája ennek ellenére 65 percig hatékonynak bizonyult. A Rába ugyan igyekezett kapujához szorítani a PMSC-t, ez azonban csak néhány rövid percre sikerült. *Nagy Tamásék* jobbára mezőnyjátékra kényszeritették a hazaiakat, s ha Czéh két esetben egy kicsit ügyesebb... No, de a „ha" szócska a labdarúgásban is értelmetlen.

Tegnap délelőtt *Garami Józsefnél* arról érdeklődtünk, miért látta szükségesnek *Bodnár* lecserélését?

– *A kapus két beadásnál is hibázott, így nem akartam kockáztatni* – mondta. – *Úgy éreztem, bizonytalan az íveléseknél, ezért döntöttem Bogyay mellett.*

A csereként beállt fiatal kapus jól védett, mégis kapott egy gólt. Ilyen a sors – szokták mondani, persze a pécsieket ez utólag már nem nagyon vigasztalja. Mint ahogy az sem, hogy újabb csatár kényszerül pihenőre kiállítás miatt.

– *Lovász és Bücs a földön kakaskodott egymással, s feltében Lovász odaszúrt egyet a győrinek* – hallottuk Garami Józseftől. – *Sajnos hibázott, remélhetőleg a játékvezetői jelentés nem lesz túl elmarasztaló.*

Pauska Zsolt

*

Meglepetések fordulója volt szerdán az MNK-ban, hiszen a baranyai csapatok közül az NB II-es Komló és Mohács is kiesett, míg az egy osztállyal lejjebb szereplő Szigetvár a Csurgóval szemben jutott tovább. A Bóly otthonában kapott ki. Így az alacsonyabb osztályú együttesek közül csak a Szigetvár várhatja a sorsolást. (Az NB I-esek eddig még nem kapcsolódtak be a kupaküzdelmekbe.)

DN SPORT

Bemutatkozik egy új szakág

A hétvégén bemutatkozik a Magyar Lovas Szövetség új, a közelmúltban polgárjogot kapott szakága, a távlovaglás. A kesztölci Jó szerencsét Mgtsz rendezésében Kesztölc, Piliscsév, Piliscsaba térségében rendezik meg a versenyt, amelyen két kategóriában – 40, illetve 80 km – hirdetnek végeredményt.

Bárki indulhat, aki befizeti a borsos, ezerforintos nevezési díjat, s egy, legalább hatéves lova van. (Természetesen az érvényes állategészségügyi lap is feltétel.) Az első lovas reggel 7 órakor vág neki a távnak a piliscsévi istállótól, majd jöhetnek sorrendben a többiek, a szervezők reményei szerint legalább húszan.

A hosszú verseny kiértékelése a késő esti órákba nyúlik, ezért az eredményt csak vasárnap hirdetik ki.

Fókusz

A számok tükrében

13. KOMLÓ–KAPOSVÁR találkozó.
Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
12 3 5 4 9-12 11
Csak Komlón:
6 3 2 1 8-5 8
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményei: 1958/59: 2-1, 1974/75: 0-0, 1978/79: 3-1, 1979/80: 1-1, 1981/82: 1-1, 1986/87: 0-2.
A Komló az utolsó győzelmét 1982. március 28-án a következő összeállításában érte el: Bien – Iványi, Gyurina, Mács, Barta – Szajcz, Stemler, Róth (Martinkovics) – Homonnai, Turai, Tóth (Hegyi). Góllövő: Martinkovics (2).
A következő játékosok lőttek gólt hazai pályán a Kaposvárnak: 3 gólos: Martinkovics, 1 gólos: Cziráki, Perényi, Tresch, Radics, Hohmann.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komló (otthon): Keszthely 3-0, Csepel 4-2, Metripond 5-4, Veszprém 1-1, BVSC 3-1, Csurgó 4-0.
Kaposvár (idegenben): Videoton 0-0, Ú. Dózsa 1-1, MTK-VM 0-4, Bp. Honvéd 1-3, Nagykanizsa 0-2, III. ker. TTVE 1-2. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A Komló jelenlegi hazai mérlege:
2 2 – – – 7-1 6
A Kaposvár jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 – – – 2 1-4 –

*

1. III. KER. TTVE–MOHÁCS találkozó.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
III. ker. TTVE (otthon): Építők SC 2-0, Komló 0-1, Kazincbarcika 2-1, Bp. Volán 2-1, Csurgó 1-0, Rákóczi FC 2-1.
Mohács (idegenben): Dombóvári Vasas 3-0, MÁV NTE 0-0, Dombóvári VMSE 1-2, PVSK 2-0, Volán 0-0, Nagykanizsa 2-3.
A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege. A III. ker. TTVE jelenlegi hazai mérlege:
2 2 – – – 6-1 6
A Mohács jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 – – 1 1 2-3 1

Lehel Jenőné

Mai sportműsor

Kosárlabda. A PVSK nemzetközi férfi tornája, Pécs, városi sportcsarnok. 16.30: PVSK–Szeged, 18.00: Faciba (olasz)–Dombóvár.

Tenisz. DÉDÁSZ Kupa amatőrverseny (párosok), DÉDÁSZ-pálya, 14.00. Sopianae Kupa, Eszék u., 8.00.

Teke. NB II. férfiak: P. Gázmű–Főv. OKGT, Szántó Kovács J. u., 13.00.

Autósport. 27. Bosch–Mecsek–Pannon hegyi verseny, EB-futam. Műszaki gépátvétel, Pécsi vásártér, 10–18.

Sporthétvége

Európa legjobb hegyi autósai Pécsett

Mauro Nesti nagyon komolyan készül arra, hogy a pécsi versenyen bebiztosítsa kilencedik Európa-bajnokságát. Legalább is erre következtethetünk abból, hogy az EB-futam résztvevői közül elsőnek érkezett meg szerdán este Pécsre. Csütörtökön pedig már sorra érkeztek a többiek is, a mai műszaki gépátvételen pedig már meg is csodálhatják az érdeklődők a szombaton és vasárnap „pályára lépő" autócsodákat a vásártéren.

A múlt évi EB-futamról ismerős hírességek, Vilarino, Darbellay, Pedrazza, Stenger, Rossi, Göring, Dosieres és a magyar élversenyzők mellett az idén lengyel versenyzőket is láthatunk majd a pályán. Nem is akármilyen autókkal érkeznek! Négyen a C 3-as csoportban, tehát a leggyorsabbak között állnak rajthoz és egy A-csoportos Mazdát is neveztek az EB-futamra. Ezúttal az NDK-ból is több versenyző jelezte indulását a versenyen, ők Forma Easternekkel és Ladákkal érkeznek.

Sokan persze az eget kémlelik nem kis aggodalommal: mi lesz, ha az idén is esős hétvége fogadja a versenyzőket? Nos, akkor is nagyon kemény küzdelmekre, látványos versenyre számíthatunk. Egy bizonyos: a pécsi pályán szombaton és vasárnap valóban együtt láthatjuk Európa legjobb autós hegyi versenyzőit, ezúttal magyar esélyesnek Barka Zoltánnak is szurkolhatunk, aki itt a hazai pályán elért győzelemmel szeretné megerősíteni Európa-bajnoki dobogós helyezését.

A mai gépátvétel 10 órakor kezdődik a vásártéren, a szombati edzésekre 9 és 13 órakor kerül sor az abaligeti úti pályán.

Újabb nemzetközi kosárlabdatorna Pécsett

Múlt héten a PVSK-nők kosaraztak nemzetközi tornán, most a vasutas férfiak teszik ugyanezt. A PVSK kupájáért a Szeged, a Dombóvár, az olasz Faciba és természetesen Rabbék mérkőznek. A torna pénteken délután kezdődik két mérkőzéssel, másnap ugyanakkor folytatódik, míg a záró napon, vasárnap délelőtt minden eldől. A színhely ezúttal is a pécsi városi sportcsarnok.

A műsor: péntek, 16.30: PVSK–Szeged, 18.00: Faciba–Dombóvár. Szombat, 16.00: Dombóvár–Szeged, 17.30: Faciba–PVSK. Vasárnap, 9.30: Szeged–Faciba, 11.00: PVSK–Dombóvár.

Melitta itt és ott

Két tömegsportakciót szervez a Melitta SE a hét végén. Szombaton lesz a Melitta Kupa túraverseny. Nevezni 8–9 óra között lehet a Mandulásban. Ez beleszámít a Gyűjtsd a kilométert akcióba. A táv: 12 km, a menetidő: max. 4 óra.

Másnap, vasárnap a SZÜV Kupa kerékpárversenyre kerül sor. A rajt a kozármislenyi falatozó előtt lesz. Az I. kategóriának 50 km a táv, a II.-nak 28. Előbbieknek 3, utóbbiaknak 2 óra alatt kell végigkerekezniük a távot. Ez a verseny is része a Gyűjtsd a kilométert akciónak. Az egyéni nevezések leadása: 9–9.45 között a rajtnál. Ennek is a Melitta a rendezője.

Röviden

Szabadidősport. A PMSC birkózószakosztálya előkészítő tanfolyamot és zenés kondicionáló tornát szervez a Tüzér utcai birkózóteremben. A 3–4. osztályos fiúk kedden és csütörtökön délelőtt 9—10.30-ig, a 4—5—6. osztályosok pedig hétfőn és csütörtökön 14.30—16.00-ig mozoghatnak szervezett keretek között. A zenés konditornára felnőttek jelentkezését várják, ennek időpontja: hétfőn és csütörtökön 9.15—10.15 és 19.15—20.15 óráig. Az edzésekre a 10-695-ös telefonszámon lehet jelentkezni.

Asztalitenisz. A PEAC—Zöldért szakosztálya toborzót hirdet 1978. július 1-je után született fiúk részére. Jelentkezés: szept. 20-án 17 órától a Gépipari tornatermében.

Sakk. Pellérden, a művelődési házban szeptember 18-án 9 órakor kezdődik a Mecsekvölgyi Kupa csapatverseny. Nevezni előtte a helyszínen lehet.

XXIV. Tenker-túra. Szeptember 17-én, szombaton kerül sor a XXIV. Tenkes-túrára. A résztvevőket 6.30 és 7.30 között várják a siklósi sportpályán.

Téli olimpia, 1994, Lillehammer

Szöulban, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság 94. ülésszakán, csütörtökön döntöttek az 1994. évi téli olimpia színhelyéről. A négy pályázó közül a norvégiai Lillehammer kapta meg a rendezés jogát.

A győztes érthetően kitörő örömmel, míg a vesztesek nem kevésbé érthető csalódottsággal vették tudomásul a Nemzetközi Olimpiai Bizottság döntését, hogy az 1994-es téli olimpiai játékok rendezési jogát a norvég Lillehammer nyerte el.

Az alig több mint 20 ezer lakosú település már az 1992-es téli olimpia megrendezésére is pályázott, akkor azonban Albertville és Szófia mögött a harmadik helyre szorult. Most azonban a négy pályázó közül legkisebb területű és lélekszámú város győzött, így 1952 (Osló) után Norvégia másodszor adhat otthont téli olimpiának.

Norvégiában sok helyütt népünnepélyekkel köszöntötték a NOB döntését. A „Storgata-n", Lillehammer főutcáján a polgármester ingyen reggelin látta vendégül a városka lakóit a döntés feletti örömében. Audun Tron, a városka polgármestere a zászlókkal felvonuló, tánccal ünneplő helybeliek körében a DPA nyugatnémet hírügynökségnek azt nyilatkozta: végtelenül boldog vagyok, de nem vagyok meglepett. Nagyon biztunk az esélyeinkben.

Ole Sentje, a lillehammeri olimpiai szervező bizottság elnöke azt nyilatkozta: hogy ez a legnagyobb nap a város történetében. Úgy vélte, hogy az 1994-es olimpiát a téli sportok egyik bölcsőjénél rendezik meg.

Gro Harlem Bruntland asszony, a norvég kormány elnöke az NTB norvég hírügynökségnek adott nyilatkozatában egyszerűen „csodálatos"-nak nevezte a NOB döntését. A miniszterelnök-asszony a hét elején kétnapos látogatást tet Szöulban azzal a céllal, hogy személyesen is segítse a városka esélyeit. Csütörtöki nyilatkozatában azt mondta, hogy jelentéktelennek tartja személyes hozzájárulását a kedvező döntés elnyeréséhez. Sokan mások és sokat dolgoztak azért, hogy Lillehammer olimpiát rendezhessen. Az 1994-es téli játékok azt a feladatot állítia a város és a norvég nemzet elé, hogy valóra váltsuk azokat az álmaikat, amelyeket egy skandináv típusú sportparadicsom kialakításáról szőttünk — mondotta a norvég kormányfő.

Szabadi a Kaiserslauternben?

„A Kaiserslautern magyar csatár iránt érdeklődik" – ezzel a címmel közölt érdekes jelentést a DPA nyugatnémet hírügynökség. A hamburgi hír beszámol arról, hogy a Bundesligában szereplő, nagymúltú FC Kaiserslautern szerződteni akarja Szabadi Lászlót, a Vasas 27 éves csatárát. Szabadit még a nyáron egy svájci tornán látták játszani, s a nyugatnémet klub szakvezetőinek feltűnt a magyar labdarúgó.

Az MTI munkatársa érdeklődésére a Vasasnál elmondták, hogy a Kaiserslautern valóban jelentkezett, és egy tárgyalást már folytattak, de semminemű megállapodás nem történt, anyagiakról sem esett szó. A közeljövőben újabb egy-két megbeszélés lesz, ennek alapján döntenek.

Sepp Stabel, a Kaiserslautern edzője az MTI-nek telefonon elmondta, Szabadira nagy szüksége lenne csapatának, éppen ezért a Vasas legközelebbi mérkőzésére, amelyet szeptember 25-én Kispesten a Bp. Honvéd ellen játszik, eljön Budapestre, hogy újból szemrevételezze a magyar csatárt. Ekkor folytatódnak a már megkezdett tárgyalások.

– A gólerős játékosok mindig kelendők a nemzetközi piacon – mondta még az edző. – Szabadit ilyen labdarúgónak tartjuk, ezért érdekel minket.

Sepp Stabel is megerősítette, hogy összegről még nem esett szó.

Hölgyek, figyelem!

Kevés, vagy netán
kifogyott szoknyatára,

jöjjön a Garasos portékába!

Nyissa ki a tárcáját,
már viheti az import szoknyát!

PONT KÉT NAPIG!

SZEPTEMBER 19—20-ÁN 270 FT/KG EGYSÉGÁRON
CSAK SZOKNYÁT ÁRUSÍT!
Cím: Pécs, Kolozsvár u. 14.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

MEGYEI KÖNYVTÁR • PÉCS • FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolam, 259. szám
1988. szeptember 17., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Több mint 30 ország kiállítói Budapesten

Jövő pénteken nyit az őszi BNV

Sajtótájékoztató a fogyasztási cikkek szakvásáráról

(Munkatársunk telefonjelentése)

Jövő hét pénteken nyit az őszi BNV, a fogyasztási cikkek szakvására: több mint 30 ország másfél ezer kiállítójának részvételével. A rendezés, szervezés, szolgáltatások szempontjából megújulás előtt áll a BNV – hangsúlyozta a tegnapi budapesti sajtótájékoztatón *Kovács István*, a Hungexpo vezérigazgatója. A BNV egyre inkább megfelelő hátteret, és környezetet kíván kínálni a gyártók és forgalmazók külkereskedelmi tevékenységének javításához, valamint a piacképes új termékek bemutatásához.

– Idén először kérdezzük meg a hazai kiállítókat arról, hogyan látják a vásárt, mit csinálnának másként, és azt hogyan tennék – mondta Kovács István. – Jövőre már a külföldiek véleményét is kérjük, mert munkánkban minden észrevételt, főleg a kritikait, hasznosítani tudunk.

A Hungexpo vezérigazgatója szólt arról is, hogy mivel a vásárok tükrözik a gazdasági környezetet, ezért nem volt meglepő a tavaszi BNV népszerűsége, amikor is minden négyzetmétert kihasználtak. A fogyasztási cikkek vásárán azonban már a belföldi csökkenő keresletet jelzi az, hogy kevesebb a külföldi kiállító, mint tavaly. Pedig minél nehezebb a piaci helyzet, annál inkább jelen kell lenni. Ezt szerencsére érezték a hazai kiállítók, akik közül például a ruházati ágazat képviselői jelentősen növelték bemutatkozási területüket (közelítve a 10 ezer négyzetmétert), s szintén nőtt a háztartásvegyipari, kozmetikai és papíripari kínálat.

A sajtó munkatársait *dr. Cseh József* ipari miniszterhelyettes tájékoztatta a különböző ágazatok legújabb produktumairól, megnevezve néhány vállalatot, amelyek kiemelkednek termékeikkel. Többek között utalt a bútoripar átlagnál nagyobb exportsikereire, kiemelte a selyemiparon belül a mohácsi fejlesztést, az új termékeket, majd a bőriparra rátérve a Pécsi Bőrgyár nagyrészt hazai sertésbőrre alapozott termékfejlesztéseiről szólt elismerően – hangsúlyozva –, hogy méltán mondhatók a pécsi árufélék és a belőlük gyártott késztermékek világszínvonalúaknak.

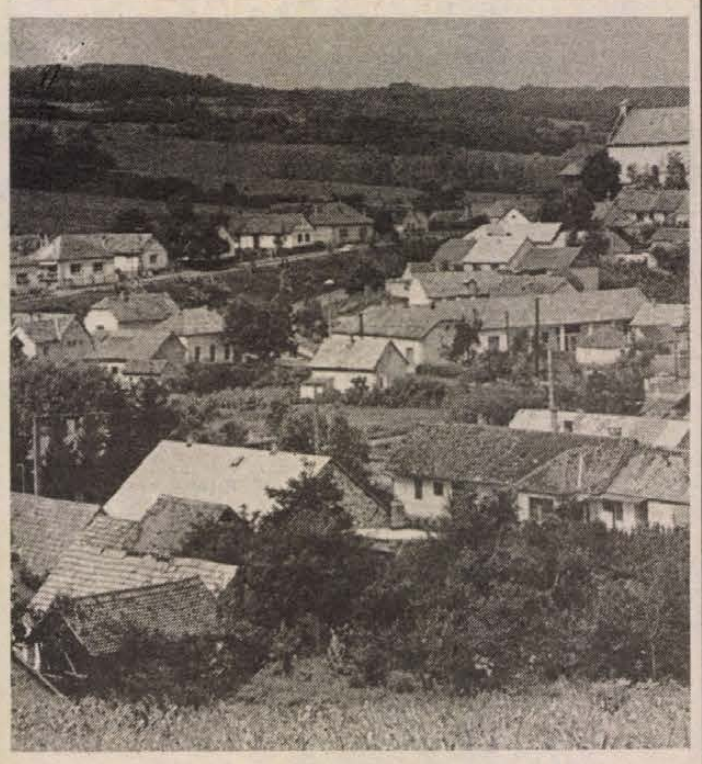
– A szektorális szerkezetváltás jelei megmutatkoznak a BNV-n is – jegyezte meg dr. Cseh József. – Idén már több mint száz szövetkezet és jó pár kisiparos jelenik meg a vásáron.

Az összes kiállítási terület közel 80 ezer négyzetméter, ebből három és fél ezren a Hoventa 8. nemzetközi kereskedelemtechnikai és vendéglátóipari kiállítás lesz látható.

Az újdonságok közül kiemelkedik a pécsi Garancia Szövetkezet 10 nyugatnémet márkás nyereményjátéka, amelynek fődíjai nyugati autó, értékes videófelszerelések, színes televízió. (A sorsolás a vásár zárónapján, október 2-án lesz.) Érdekesség, hogy idén először a Vám- és Pénzügyőrség munkatársai vállalatoknak és egyéni érdeklődőknek adnak felvilágosítást, vámkezelési, kiviteli, behozatali kérdésekben. A vásár ideje alatt ismét kapható lesz az autókatalógus, bemutatják az új VW-motoros Wartburgot, és a C-pavilonban reklámklub működik majd. A vásár bazársorát idén új helyre telepítették, a III-as kapuhoz, s meg kell említeni az első alkalommal megjelenő külföldieket: Albániából, az Egyesült Államokból, Svédországból, Izraelből is érkeznek kiállítók.

Idén csak egy vásári nagydíjat adnak ki. Hogy melyik termék nyeri, az a díjbizottság szeptember 19-i ülésén dől el.

L. Cs. K.



Baranyai falvak: Erzsébet látképe Laufer László felvétele

A tartalomból:

Még egyszer a bányászatról
(3. oldal)

•

Magyar lapok Párizstól Új-Zélandig
(5. oldal)

•

Évek óta a legjobbak között
(8. oldal)

Társadalmi kontroll és nyilvánosság

Kormányszóvivői tájékoztató Bős–Nagymarosról

A vízlépcsőrendszer megvalósítása nem okozhat ökológiai katasztrófát

A közvéleményt egyre élénkebben foglalkoztató kérdésről, a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer építéséről és az ezzel kapcsolatos kormányálláspontról tartottak sajtótájékoztatót tegnap a Parlamentben. Az újságírók kérdéseire felelős kormánytisztviselők, valamint a beruházó vállalat képviselői, gazdasági és környezetvédelmi szakemberek válaszoltak.

Amint azt *Marosán György*, a kormány szóvivője bevezetőjében elmondotta, az országgyűlési képviselők már megkapták az írásos tájékoztatót. Ebből a parlament őszi ülésszakáig sokat meríthetnek. A nagyberuházással kapcsolatos korábbi gyakorlatot elemezve kiemelte: helytelen volt az a tájékoztatási, pontosabban „nemtájékoztatási" politika, ahogyan ezt a jelentős beruházást korábban kezelték. Ennek következménye, hogy a közvélemény a vízlépcsőrendszer építésével kapcsolatos kérdésekben mind a mai napig bizonytalan, nem megfelelően tájékozott, sőt bizonyos esetekben bizalmatlan.

A kialakult helyzeten a szabadabb információáramlás sem tudott változtatni. Sokan hiába figyelik az egyre parttalanabbá váló szakmai vitát, nem tudják eldönteni, hogy kinek adjanak igazat. A párbeszédet különféle indulatok is torzítják, a vízlépcső építésének ellenzői időnként megpróbálják politikai síkra terelni a vitát.

A sajtótájékoztatón részt vevő szakemberek elmondták: eddig egyetlen tudományos ellenérv sem hangzott el, amelynek alapján a bős–nagymarosi beruházás megkérdőjelezhető lenne. A kormány véleménye szerint a vízlépcső megépítése a legjobb megoldás. Ezt gazdasági számítások támasztják alá, de az ettől való eltérést a nemzetközi és magánjogi szerződésekből adódó kötelezettségek sem teszik lehetővé.

Marosán György hangsúlyozta: a kormányt nem vezetik presztízscélok, nem törekszik a beruházás mindenáron megvalósításához, sőt hajlandó a kompromisszumra, és a lehető legnagyobb objektivitással foglalkozik a kérdéssel. Fontosnak tartják, hogy a társadalmi viták során összegyűlt tapasztalatokat, vélemények is hasznosítsák.

A kormány kötelezettséget vállalt, hogy az építkezések befejezéséig olyan montoringrendszert hoznak létre, amely lehetővé teszi, hogy a beruházás nem kívánt hatásaira azonnal reagálni lehessen. A tegnapi sajtótájékoztatón egyébként ismételten megerősítették: a vízlépcsőrendszer megvalósítása nem okozhat ökológiai katasztrófát.

A bős–nagymarosi rendszer körzetében 5,9 milliárd forintot fordítanak a szennyvíztisztítás megoldására. Tervek szerint idén 531 milliót, jövőre pedig 600 milliót szánnak erre a célra. Tehát az ivóvízkészlet nem kerülhet veszélybe. Marosán György végezetül elmondta: a kormány legutóbbi ülésén kinyilvánította szándékát, hogy a beruházás további szakaszában társadalmi kontrollt kíván megvalósítani.

Ferenci Demeter

Új tantermek



Iskolafelújítás Pécsváradon

E héten ez a második tudósításunk Pécsváradról iskolaügyben. Ezúttal örömteli a hír: felújították az alsóiskolát továbbá építettek hozzá négy új tantermet, mindezt az alsótagozatosok számára.

A 17 millió forint költséggel készült munkából 3,5 millió volt Baranya Megye Tanácsának céltámogatása – a többi saját erőből, a településfejlesztési hozzájárulásból valamint a helyi üzemek és a szülők társadalmi munkájából született meg. E munkák értékét 1,5 millió forintra becsülik.

Amikor sor került a teho megszavazására, azt a Nagyközségi Közös Tanács akkoriban megválasztott fiatal elnöke, *Kakas Sándor* két dologra kérte: az egyik, az öregek napközi otthonának hetes bentlakásos otthonnal való bővítése már elkészült. A másik cél négy új tanterem építése volt – ezt adták át tegnap délelőtt kis ünnepség keretében, a helybeli közreműködők, valamint Baranya Megye Tanácsa képviselőinek jelenlétében.

A felújított és az újonnan épített iskolát *dr. Brezniczky József* országgyűlési képviselő avatta fel. Emlékeztetett arra, hogy a meglévő iskolaépület mindig a települést szolgálta, valaha ez volt a városháza Pécsváradon. Régi épülete, annak tetőszerkezete alapos felújításra szorult, és most ezzel is végeztek. Az L-alakú épülethez csatlakozik az újonnan felhúzott négy tanterem, a két zsibongó, melynek kivitelezője a helyi költségvetési üzem volt. Egyúttal központi fűtéssel látták el a teljes iskolát. A Pécsváradi Építőipari Szövetkezet, a Zengőalja Mezőgazdasági Termelőszövetkezet, a Pécsi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Gépgyártó Vállalat pécsváradi üzemegysége, valamint az ÉSZKV brigádjai vettek részt a közös munkában. A Nagyközségi Közös Tanács több ízben szervezett társadalmi munkát a szülők körében, akik nagy számban vettek részt ezeken az akciókon. Most az udvar burkolatának elkészítése van soron, továbbá az utolsó simítások az udvari részeken – a tanítás azonban megkezdődhet a megújult és az újonnan épített tantermekben. Mindez némi vigasszal szolgál Pécsváradon, ahol a nemrég életveszélyessé vált másik iskolaépületben e héten kellett lezárni négy tantermet.

G. O.

Olvasóinkhoz!

Nemrégiben tájékoztattuk arról olvasóinkat, hogy az átmeneti papirhiány következtében kénytelenek vagyunk hetente négy oldallal csökkenteni lapunk terjedelmét. Arra is felhívtuk a figyelmet, hogy nyomdatechnikai okokból ezt csak úgy tudjuk megvalósítani, ha időnként (általában kéthetenként) szombati megjelenésünket nyolc oldalra csökkentjük. Az elmúlt szombaton vették kezükbe elsőízben olvasóink a megfogyatkozott oldalterjedelmű szombati újságot. (Ma ismét sor kerül erre.) A hét folyamán több levelet, telefonhívást kaptunk olvasóinktól, melyekben ismételten kérdezik tőlünk, mi történt? Kértük és ismételten kérjük türelmüket, megértésüket a kényszerű intézkedések iránt.

Azt is szóvá tették felénk, hogy ha kevesebb oldallal jelenik meg szombati újságunk, miért az az ára, ami a 16 oldalasé? Szeretnénk felhívni a figyelmet arra, hogy az átmenetinek igért korlátozás következtében az előfizetői árak sem változtak meg, s ez magában foglalja a szombati magasabb lapárat. Ugyanakkor a papirhiány enyhítése céljából, hogy ne kerüljön sor még átmenetileg sem további oldalterjedelem csökkentésre, drágább újságnyomó papír beszerzésére is kényszerülnek a lapkiadók. Ennek költségeit jelenleg nem kívánják áthárítani az olvasókra, de számítanak arra az összegre, mely a hétvégi lapok árából felhasználható.

Szerkesztőségünk arra törekszik, hogy a csökkent oldalterjedelem ellenére olvasóink mindazt amit megkedveltek lapunkban, továbbra is megtalálják. Ezt elsősorban hétköznapi megjelenéseinkben igyekszünk biztosítani. Reméljük, hogy törekvéseinket észrevették azokban a szerkesztési változtatásokban, melyeket augusztus 20. után vezettünk be. Több olvasónk már eddig is eljuttatta hozzánk egyetértő véleményét.

Bízunk abban, hogy e néhány sorral közelebb kerülünk egymáshoz a nehézségek megértésében és a türelem erősítésében!

SZERKESZTŐSÉG

A megyei cigánytanács ülése

A Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottsága mellett működő cigánytanács soros ülésére tegnap délután került sor, ahol a megjelenteket *Kosztics István* titkár köszöntötte, majd előterjesztette az első napirendi pontot. Fontos kérdésben kellett dönteni: a megyei cigánytanácsnak eddig nem volt szervezeti és működési szabályzata, s a tegnapi ülésen előterjesztett tervezetet vitatták meg és végül, rövid vita után el is fogadták.

A szabályzat rögzíti a megyei cigánytanács szervezeti felépítését, tisztségviselőinek és bizottságainak újraválasztását – ez utóbbit öt évről három évre módosították. Rögzíti továbbá a szabályzat a cigánytanács feladatait – oktatás, szakképzettség, továbbtanulás, telepek felszámolása, egészségügyi és lakáskörülmények javítása –, valamint benne foglaltatik a tanács működési rendje is.

A tegnapi ülésnek más feladata is volt: új elnököt választottak a korábbi helyett. A megyei cigánytanács elnöke a kölkedi *Balogh István* lett, aki egyébként az Országos Cigánytanács tagja is. Határozat született továbbá arra is, hogy a jövőben alelnököt is választanak, erre azonban majd csak a következő ülésen kerül sor, amikor a tanács tagjai konkrét javaslatokkal fognak élni. Emellett elhatározták, hogy azokat, akik eddig nem vettek részt a cigánytanács ülésein, automatikusan kizárják a tanácsból, s helyettük az őszi cigányfórumokon újakat fognak választani.

Baranyai szereplőkkel

„Az év hanglemeze”

A művelődési miniszter *„Az év hanglemeze 1988”*-díjjal tüntette ki az elmúlt év karácsonyára megjelent *Régi magyar betlehemes* c. nagylemezt, amely egy nemrég, Turócszentmártonban (Martin, Csehszlovákia) megtalált, 1629-ből származó háromrészes református betlehemes játék töredékei alapján készült el, kiegészítve XVII. században énekelt dalokkal.

A játék szövegét és a dalokat, mint annak idején megírtuk, az Ormánsági Gyermekszínkör tagjai (harkányi, vajszlói, bogádmindszenti ált. iskolások) adták elő, vagyis mondta-énekelte lemezre *Nagy Piroska* irányításával. A gyermekkórust *Csányi Tamás* vezényelte.

A díjat tegnap este a Zeneakadémia nagytermében elhangzott Mozart-hangverseny után a munkatársak nevében a lemez szerkesztője, *Kobzos Kiss Tamás* vette át; s jelen volt a baranyai gyerekek művészeti vezetője, Nagy Piroska is.

Felhívás!

Pécs Megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága kéri mindazoknak a jelentkezését, akik akár térítés ellenében, akár térítésmentesen albérleti férőhelyet, vagy átmeneti elhelyezést tudnak biztosítani az áttelepülő magyar nemzetiségű román állampolgárok számára. Az albérlet telefonon, írásban, vagy személyesen is bejelenthető. Telefon: 13-222/108-as mellék. Levélcím: Pécs Megyei Város Tanácsa V. B. munkaügyi osztálya, 6621 Pécs, Széchenyi tér 1.

Személyes megjelenés esetén Pécs, Széchenyi tér 1., fél emelet 22-es ajtó (munkaügyi osztály).

●

Pécs Megyei Város Tanácsa és a Magyar Vöröskereszt Pécs városi vezetősége kéri a lakosságot az Erdélyből menekültek támogatására. Köszönjük az eddigi lakossági és közösségi felajánlásokat, kérjük, hogy az új élet indíttatásához szükséges, a segélyezéshez fontos használati tárgyak (ruha, bútor, háztartási gépek, tévé, rádió) felajánlásával, vagy csekkünkre történő befizetésekkel segítsék letelepülésüket. A felajánlásokat a városi vöröskereszt vezetőség 12-883-as, vagy a IV. sz. Területi Szociális Gondozási Központ 25-200-as telefonszámán kérjük jelezni.

●

A Magyar Vöröskereszt Pécs városi vezetősége kéri mindazon magánszemélyek, vállalatok és taxitársaságok és más közületek jelentkezését, akik térítésmentesen esetenként szállítási kapacitást tudnak felajánlani az Erdélyből menekültek szálláshelyeinek berendezéséhez, ruhanemük szállításához. A bejelentéseket a Városi Vöröskereszt Vezetőség (Pécs, Széchenyi tér 18.) 12-883-as telefonján szóban, vagy levélben kérjük.

Várják a két tanítási nyelvű gimnáziumok a tanulókat

Az idegen nyelvek iránt érdeklődő, jó képességű 8. osztályos tanulók a következő lehetőségek közül választhatnak Baranya megyében.

Ötéves képzés.

Mohács, Kisfaludy Károly Gimnázium: magyar–francia.

Pécs, Kodály Zoltán Gimnázium: magyar–olasz.

Olyan tanulók jelentkezését várják, akik a nyelvet nem, vagy csak kevéssé ismerik. A felvett tanulók egy évig főként az idegen nyelvvel foglalkoznak.

Négy és fél éves képzés.

Pécs, Leőwey Klára Gimnázium: magyar–orosz.

Az általános iskolai orosz nyelvi követelményeknek jól megfelelő és további elmélyült tanulásra szívesen vállalkozó tanulókat fogad. A felvett tanulók a 8. osztály második félévét már a kéttannyelvű gimnáziumban végzik el, s ezzel egyidőben folytatnak intenzív nyelvi tanulmányokat. (A 7. osztályos tanulóknak az orosz tanítási nyelvű gimnázium úgynevezett levelező felkészítő szakkört szervez. Erre 1988. november 9-ig a középiskolánál lehet jelentkezni.)

Négyéves képzés.

Pécs, Apáczai Csere János Nevelési Központ Gimnáziuma: magyar–angol.

Azok a tanulók jelentkezzenek, akik korábbi nyelvtanulásuk eredményeképpen legalább alapfokon társalogni tudnak az idegen nyelven.

A kéttannyelvű képzésben résztvevőket a gimnázium tájékoztatja arról, hogy milyen tantárgyakat melyik évfolyamon tanítják idegen nyelven, illetve milyen sajátos programjuk van.

Jelentkezési határidő valamennyi kéttanítási nyelvű gimnáziumba: 1988. október 7. A jelentkezési lapok az általános iskolákban beszerezhetők.

A felvételi vizsga mindhárom típusnál 1988. november 8-án matematikából és magyarból szóban, magyar nyelven történik. A négy-, illetve négy és fél éves tanulmányi idejű gimnáziumokban a választott idegen nyelvből 1988. november 8-án írásbeli, 1988. december 2–3–4-én szóbeli vizsgát is tesznek a jelentkezők.

A felvételi vizsga eredményéről 1989. január 15-ig valamennyi tanulót értesítik.

A jelentkezés rendjéről, a felvételi vizsga lebonyolításáról, az országos kéttannyelvű továbbtanulás lehetőségeiről, a beiskolázási körzetekről részletes felvilágosítást az általános iskolák nyolcadikos osztályfőnökei, valamint a Baranya Megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási-nevelési osztálya adnak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kádár János fogadta Sam Nujomát

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt elnöke pénteken a Központi Bizottság székházában fogadta *Sam Nujomát*, a délnyugat-afrikai népi szervezet (SWAPO) hazánkban tartózkodó elnökét és kíséretét.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen Sam Nujoma tájékoztatást adott a namibiai helyzet alakulásáról és a délnyugat-afrikai konfliktus békés rendezésére irányuló erőfeszítések legfrissebb eseményeiről. A találkozón részt vett *Gecse Attila*, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

◆

NEW YORK: Annak kivizsgálására, hogy Irak valóban használt-e vegyi fegyvert az országban élő kurd nemzetiségiekkel szemben, az ENSZ katonai szakértő bizottságot hozott létre – jelentette be csütörtökön a világszervezet szóvivője New Yorkban. Hozzátette, Irak egyelőre nem adott zöld utat a bizottság beutazásához.

BERLIN: Befejeződött a Varsói Szerződésben tömörült országok parlamenti elnökeinek Berlinben tartott nyolcadik konzultatív találkozója — adta hírül az ADN hírügynökség. A találkozó résztvevői a három nap során eszmecserét folytattak a parlamentek együttműködésének lehetőségéről a béke, a leszerelés és az enyhülés érdekében.

PÁRIZS: Az új francia hadügyminiszter közölte a nemzetgyűlés hadügyi bizottságával, hogy a jövő költségvetési évben fokozzák a fegyverkezés ütemét, különösen a nukleáris ütőerőt. Jean-Pierre Chevenement a költségvetési előterjesztésről tájékoztatva a képviselőket közölte, hogy az ideihez képest 7,9 százalékkal növelik a fegyverkezési kiadásokat.

MEXIKÓVÁROS: Egy szovjet és egy amerikai katonai repülőgép csütörtökön egymással rádióösszeköttetést tartva, a repülési irányokat és a magasságokat egyeztetve egyidejűleg hatolt be csütörtökön az utóbbi évtizedek legtombolóbb forgószelének középpontjába. A két gép adatokat gyűjt a Gilbert névre keresztelt hurrikánról. A Pentagon egyik illetékese szerint most először alakult ki ilyen természetű együttműködés a szovjet és az amerikai légierő gépei között.



Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke szeptember 16-án a Parlamentben fogadta Cornelio Sommarugát, a Vöröskereszt nemzetközi bizottságának elnökét. A megbeszélésen részt vett Hantos János, a Magyar Vöröskereszt országos vezetőségének főtitkára, a szervezet végrehajtó bizottságának elnöke.
MTI-telefotó

Grósz Károly Debrecenben

Pénteken az esti órákban Debrecenbe érkezett *Grósz Károly*, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke.

A megyei pártbizottság székházában – a végrehajtó bizottság tagjainak jelenlétében – *Postás Sándor* első titkár tájékoztatta Hajdú-Bihar politikai, társadalmi, gazdasági életéről. Grósz Károly a beszélgetés során elmondta, hogy modellértékűnek tekinti a Hajdú-Bihar megyei pártfórumot. Ez a megye ugyanis sajátos keresztmetszete társadalmunknak: fejlett mezőgazdaságával, iparával és az értelmiségiek nagy számával sajátos tükre lehet a hazai problémáknak, közhangulatnak.



Elefántormányon keresztül juthatnak be az érdeklődők a 14. teheráni nemzetközi kereskedelmi vásár területére.
MTI-telefotó

Gorbacsov külpolitikai javaslatai

Hétpontos külpolitikai javaslatot ismertetett Mihail Gorbacsov pénteken Krasznojarszkban, azon az aktíváértekezleten, amelyen a határterület párt, tanácsi és gazdasági vezetői, a terület lakosságának képviselői vettek részt. Az SZKP KB főtitkára beszédben tekintette át ötnapos szibériai látogatásának tapasztalatait, beszélt a szovjetunióbeli átalakítás helyzetéről, s részletesen foglalkozott külpolitikai kérdésekkel is.

A főtitkári beszédében előterjesztett hét indítvány célja az ázsiai—csendes-óceáni térség biztonságának erősítése.

✲

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára pénteken befejezte a krasznojarszki határterületen tett ötnapos látogatását és visszautazott Moszkvába. A krasznojarszki repülőtéren a terület párt- és tanácsi vezetői búcsúztatták.

◆

MOSZKVA: Mintegy tízmillió dollárt tesznek ki egy nyolcnapos, ember részvételével lebonyolított űrrepülés költségei. Ezért javasoljuk külföldi partnereinknek kompenzációs alapon történő megvalósításukat – közölte pénteken Alekszandr Dunajev, a Glavkozmosz, a szovjet űrkutatási állami bizottság vezetője. Elmondta, hogy valószínűleg még ebben az évben útnak indul az első olyan szovjet űrjármű, amelyet többszöri felhasználásra konstruáltak.

MOSZKVA: Nyikolaj Buharin műveiből jelent meg válogatás a Szovjetunióban. A cikkeket és beszédeket tartalmazó szép kötet a kiemelkedő kommunista politikus és jelentős társadalomtudós születésének századik évfordulóján látott napvilágot. Buharint ebben az évben előbb jogilag rehabilitálták, majd posztumusz visszaállították párttagságát is.

FIRENZE: Nagy várakozás előzi meg az olasz kommunista pártlap, a L'unitá idei ünnepének szombaton tartandó záró nagygyűlését, amelyen Achille Occhetto főtitkár mond beszédet, s vázolja a párt új irányvonalát, megújulási törekvését. A záró nap előtt, pénteken számos látogatót vonzó magyar nemzeti napot tartottak a Firenze mellett felépített sátorváros nemzetközi pavilonjában.

◆

Fogadás a mexikói követségen

José Caballero Bazán, a Mexikói Egyesült Államok budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából pénteken fogadást adott rezidenciáján.

A fogadáson részt vett *Cservenka Ferencné*, az Országgyűlés alelnöke, *Czibere Tibor* művelődési miniszter, *Nagy Gábor* külügyminiszter-helyettes, *Gombocz Zoltán* kereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet több más személyisége. Ott volt a diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

KÉVMETRÓ

A KÖZLEKEDÉSI ÉS METRÓ ÉPÍTŐ VÁLLALAT VESZPRÉMI ÉPÍTÉSI IGAZGATÓSÁGÁRA KERES KORSZERŰ ELŐREGYÁRTÓ GÉPSOR (VÁZBORDAHEGESZTŐ BERENDEZÉS)

UZEMVITELÉNEK VEZETÉSÉRE SZAKEMBERT.

KÖVETELMÉNY:

gyenge- és erősáramú vezérlésben, valamint a hidraulikus és pneumatikus erőátvitelben való elméleti és gyakorlati jártasság.

JELENTKEZÉS:

KÖZLEKEDÉSI ÉS METRÓ ÉPÍTŐ VÁLLALAT, gépészeti osztály, Kiss Gyula vállalati főgépész.

Budapest XI., Dombóvári u. 43. sz.

Telefon: 811-586, 611-250/102 mellék.

Öltönycsere a Centrumban!

1988. SZEPTEMBER 20—21-ÉN!

Férfi öltöny vásárlása esetén használt öltönyéért 500 Ft-ot adunk, amelyet a vételárba beszámítunk.

ÖLTÖNYÖK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

A DN politikai fóruma

Még egyszer a bányászatról

Bányászfórumot szervezett és sugárzott a közelmúltban a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója — lapunkkal együttműködve. A pécsi bányaüzem István-aknáján kirobbant események egyik tanulságos következményeként azt kell megállapítanunk, hogy az emberek még mindig tájékozatlanok saját ügyeikben, a tájékoztatást, a beavatást, vagy ha úgy tetszik: a fórumot tehát folytatni kell...

Mai összeállításunk válaszadói: dr. Geisz Mihály, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, Csethe András, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója és Jambricsek József, a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottságának titkára.

JÁNOSI LÁSZLÓ (Komló, Pécsi út 12.):

– A megyei pártbizottság tudta-e, hogyan tervezik a hűségjutalmak kifizetését a szénbányáknál, és ha igen, miért nem tett ellene?

Geisz Mihály:

– A megyei pártbizottságon tudtunk róla, hogy a Mecseki Szénbányáknál – több más bányavállalathoz hasonlóan – a keresetek bruttósításának olyan módját választották, amely az alapkeresetek növelését helyezte előtérbe. Tudtak erről a vállalati kollektíva képviselői is. Az első félév lezárását követően derült ki, hogy a hűségjutalom számítási alapja a tavalyinál alacsonyabb teljesítmények, kevesebb pótműszak és a több táppénzes nap miatt a választott bruttósítási módozattól függetlenül is csökken. Még később – sajnos későn! – derült ki, hogy ezt a helyzetet István-aknán nem sikerült elfogadtatni a dolgozókkal.

LAKÓ JÓZSEFNÉ (Pécs, Engels út 11.):

– Tudják-e, miért nem járnak pótműszakra a bányászok?

Csethe András:

– Természetesen. Annak ellenére, hogy a bérezési rendszer 1988-ban nem változott, a személyi jövedelemadó bevezetése miatt a hatásossága módosult. A legjobb teljesítményű, ún. húzóemberek – akiknek a jövedelme érthetően magas – a progresszív adó miatt nem érdekeltek teljesítményük fokozásában. Legjobb dolgozóink 100 forint bruttó többletbérből 30 forintot kapnak kézhez, így a kézhez kapott bér és a végzett munka, sajnos, nincs arányban egymással.

FAR MIHÁLY:

– Miért kezelik mostohagyerekként a külfejtési üzem dolgozóit? Terveiket rendszerint határidőre teljesítik, árbevételük sok milliós nagyságrendű, a keresetük ugyanakkor lényegesen alacsonyabb a föld alatti munkahelyeken dolgozókénál.

Csethe András:

– A külfejtési üzem dolgozói eredményüknek megfelelően kiemelt bérezésben részesülnek. 1987. évi 112 430 forintos átlagkeresetük közel 30 százalékkal magasabb a többi külszíni dolgozóénál. A föld alatti dolgozók átlagkeresetüktől való 40 százalékos elmaradásukat az eltérő pótlékrendszer, a munkaidőmérleg és a hűségjutalomkulcs okozza. (A föld alatti munka vállalásáért ugyanis 30 százalékos föld alatti és 10 százalékos liászpótlék jár.)

SZALAI GABRIELLA (31-679):

– Igaz-e, hogy a bányászok több alkalommal kérték a sztrájkot megelőzően gondjaik megoldását? Mert, ha ez igaz, akkor a munkabeszüntetés jogos volt...

Jambricsek József:

– Dolgozóink több problémát vetettek fel választ várva. Egyik problémájuk az volt, hogy a személyi jövedelemadó nem ösztönöz sem magasabb teljesítményre, sem a túlmunka vállalására. Ezeket a gondokat a vállalat politikai és gazdasági vezetése – köztük a szakszervezeti testületek – ismerték és jelezték. A BDSZ elnöksége is foglalkozott ezekkel a kérdésekkel és sürgette megoldásukat. A problémák rendezése nem bizonyult gyorsan megoldható, egyszerű dolognak, minthogy a dolgozók türelme sem volt az... Bízunk abban, hogy az Országgyűlés kiküszöböli a jövedelemadó mai gondjait, kedvezőtlen hatásait.

BRUCK JÓZSEFNÉ (17-790):

– A megyei pártbizottság ülésein a bányászküldöttek jelezték gondjaikat. Hogyan vették ezeket figyelembe a megyei gazdaságpolitikai munkában?

Geisz Mihály:

– Baranyában a gazdaságpolitikai munka egyik sarkalatos pontja a bányászat. Helyzetével – részben kezdeményezésünkre – az illetékes kormánybizottságok többször is foglalkoztak. A bányamunka kiemeltsége megőrzésének, a liász-program folytatásának, a vállalati műszaki fejlesztés eredményessége fokozásának szükségességét a kormány képviselőivel folytatott megbeszéléseken következetesen képviseltük. Szervezeti és személyi változásokkal értettünk egyet, illetve kezdeményeztük azokat. A szanáló szervezet megbízottaival és a hitelező bankkal mindvégig kapcsolatot tartottunk. A mai helyzet? Egyetértés alakult ki a mecseki szénbányászat szükségességéről, a vállalati működés pénzügyi feltételei biztosításának módozatairól.

KISZELI BÉLA (MÉV):

– A föld alatti dolgozók 4000 teljesített műszak után keresetkiegészítéses állományba kerülhetnek. A kérdező már több mint 7300 műszakot teljesített és nem áll szándékában korábban nyugdíjba menni. Hogyan számítják majd ki a nyugdíját?

Jambricsek József:

– A munkaviszonyban töltött idő utolsó öt évének keresetéből annak a három évnek az átlagkeresete alapján, amely a dolgozó számára a legkedvezőbb volt.

LUCZ ELEMÉRNÉ (29-714):

– A 63 százalékos járadékra jogosultnak kell-e dolgoznia tovább?

Jambricsek József:

– Nem, nem kell tovább dolgoznia.

NEMES FERENC (11-463):

– Mikor válik valóra az az ígéret, hogy a Mecseki Szénbányáknál munkát vállalóknak 2 éven belül lakást adnak? Miért van az, hogy a bányászlakások minőségi cseréjekor fizetni kell az OTP-nek, míg az új lakásokat ingyen kapják a tulajdonosok?

Csethe András:

– Eddig 84 dolgozó esetében nem tudtuk a kétéves határidőt tartani, de 1988 végéig további 76 új lakás kerül átadásra. Egyébként, természetesen, ha a vállalat gazdálkodása eredményesebbé válik, még nagyobb összegeket fordíthatunk lakásépítésre.

A készpénzbefizetés nélküli OTP-lakásvásárlás lehetőségét – a fent írt okok miatt – csak a lakástulajdonnal még nem rendelkezők részére tudjuk biztosítani.

MOLNÁR ANTAL (Komló):

– Miért nem fordítanak nagyobb gondot a kisgépesítésre? A nagy monstrumok legfeljebb a fejtések 10 százalékában alkalmazhatóak...

Csethe András:

– A kisgépekkel akkor lehet termelni, ha van elég szakképzett bányász, aki azokat kézben tartja, ápolja és működteti. Sajnos, a vájárlétszám folyamatosan csökken. Ezt csak komplex gépesítéssel, azaz „a nagy monstrumok" alkalmazásával lehet kompenzálni. Az is tény ugyanakkor, hogy ezeket a berendezéseket csak meghatározott geológiai feltételek között lehet eredményesen alkalmazni.

MEZTEGNYEI IMRE (Pécs, József A. u. 40.):

– A külszíni bányászat fejlesztési terveinek elkészítésekor figyelembe vették-e Pécsbányatelep munkásmozgalmi múltját?

Jambricsek József:

– Pécsbányatelep a pécsi bányászkodás bölcsője, bányász dinasztiák évszázados lakóhelye. Az ottani temetőben van sok nagyszerű bányász végső nyughelye. Mindezt, természetesen, figyelembe vette a vállalat. És a tradíciókat, az érzelmeket nem sértő megoldást keresett.

Csethe András:

– A kegyeleti és a pénzügyi szempontokat messzemenően figyelembe véve és értékelve úgy határoztunk, hogy Pécsbányatelepen kívül a Nagybányaréti völgyben folytatjuk a külszíni művelést.

BERTUS VENDEL (Pécs-Meszes):

– Mi lesz Meszes jövője? Ez a patinás bányásztelepülés is szebb jelent és jobb jövőt érdemelne.

Csethe András:

– A meszesi lakótelep fejlesztését a Mecseki Szénbányák évtizedek óta szorgalmazza a városi tanács valamennyi fórumán. Ezen túlmenően: illetékességi körében mindent meg is tesz azért, hogy ezt elősegítse. A vállalat beruházásaként épült fel a Komját Aladár utcában két élelmiszerbolt és fényképészműterem. Most épül a Dobó István úton egy épület, melynek a földszintjén gyermekorvosi rendelő kap helyet. A Mecseki Szénbányák jelentős részt vállalt a földgázvezeték építésében és a József Attila Művelődési Ház korszerűsítésében. A városi tanáccsal közösen új bányász lakótelep építését is elhatároztuk, mely Meszestől keletre valósul majd meg, megfelelő infrastruktúrával.

KOVÁCS MÓZES (Pécsi Bányaüzem):

– Hogyan alakul István-akna sorsa, jövője – beleértve a III-as aknát is?

Csethe András:

– Az Ipari Minisztériummal egyetértésben István III. akna létesítése és az új szint feltárása az állami nagyberuházás keretében folytatódik, miközben a termelést – esetleg – szüneteltetni fogjuk az új akna elkészültéig. Az elgondolás további részleteit most dolgozzuk ki.

ISMERETLEN KÉRDEZŐ:

– Milyen jövő elé néz a mecseki uránércbányászat?

Geisz Mihály:

– Az uránbányászat szovjet–magyar megállapodás keretei között folyik. A közelmúltban gazdaságossági vizsgálódások kezdődtek, melyek lezárultáig nem lehet felelős nyilatkozatot tenni a jövőt illetően.

37. hét

Magyar tájkép



Környezetvédők. A lelkem mélyén a leghangosabbaknak nem hiszek. Ingerülten hallgatom, nézem a televízióban a Tájkép műsorát, az önelégült biológiatanárt, s még néhány társát, akik a Dunatáj védelmében saját magát ajnározza, hallgatom a sok zavaros érvet, amelyek csak arról győznek meg, hogy Bős–Nagymaros ürügyén nagyon sokan saját kis környezetük „nagyberuházásaira" gondolnak. Valahogy úgy vagyok mint a szegedi vonatteltérítő, akit a Duna-vízlépcső ellen tüntető szegedi „környezetvédők" úgy feldühítettek, hogy ellenérvei nyomósításra a legnagyobb ostobaságot követte el, el akart rabolni egy vonatot.

Dehogyis a bős–nagymarosi vízlépcsőről akarok meditálni, sokkal inkább a Pató Pálokról, akik álmukból felriadva hűbelebalázsok lesznek, miként Pozsgay Imrétől hallottuk nemrégiben. Akik a világról alig tudnak valamit, saját környezetük dolgairól is csak keveset. De ők megmondják most, sőt már akkor is megmondták, akkor is megmondják, ha nem tudják. Javasolnak, követelnek – többnyire amit a dolgosok már megvalósítottak, akik ezredszer kezdik elölről ezt a sziszifuszi követ felfele görgetni.

Tetszhalott csillék – a pécsi bányászsztrájk már a 6-os úton ráköszönt tudós kollégámra. Mitsem sejt arról, hogy a csillék valójában miért is állnak. Feleki Kamill 80. születésnapján készült műsorban – ripacskodás ebben is bőven akadt – szóval Huszti Péter elmondja, mennyire nyomasztó volt a börtön, ahol egy jelenetet forgattak. Igaz egy pillanatig elnézően néz a csendes szomorúsággal mosolygó Mensáros Lászlóra, aki valóban tudja milyen is volt a Gyűjtőfogház, de a sztori az övé, a nagyjelenet az övé, ő, ő és talán másodsorban Feleki Kamill... Fiatalok, nagyhangúak, forradalmárok, bátrak, ellenkezést nem tűrőek, ellenvéleményt el nem fogadók... A demokrácia igazi bajnokai. (No most hányan sértődnek meg – fogadok csak azok fognak szólni, akikre nem vonatkozik. Akikre igen, azok biztosak benne, hogy nem róluk szól a mese.)

Eszembe jutnak azok a 13–14 éves pécsi gyerekek, akik 1952-ben Új Magyarországért elnevezéssel alakítottak szervezetet. Egyetlen ténykedésük volt: tucatnyi helyen apró kis cetlit osztogattak, amelyekre csak ennyi volt írva: „Még jőni fog, mert jőni kell egy jobb kor, mely után buzgó imádság epedez százezrek ajkán." Egy esztendeig voltak a hatóságok rabságában, az 1953 júniusi KB-ülés után állították őket bíróság elé, az akkori legszigorúbb büntetőbíró csak ennyit mondott a tárgyaláson: gyerekek menjetek haza. Évtizedekig tanulással, munkával sem voltak képesek teljesen felejteni múltjukat, az ötvenedik születésnapjukat négyen élték meg, a ma is élő három túl az első infarktuson.

Most talán valódi jogállam, igazi demokratikus közszellem lehet Magyarországon, iszonyatosan félek, hogy éppen ezért nem lesz így, mert a kanárimadarak, a szarkák paradicsomát teremtjük meg. Pedig még soha nem volt annyira szükség igavonó bivalyokra, mint most (a jármot a kétkezi munkásoktól a tudósokig értem), hazánkban már csak rezervátumban találhatók. Fényévnyi távolságra vagyunk a számítógéppel irányított, automatizált gazdaságtól, csakúgy mint a csak valós értékeket megtartó, igazán demokratikusan működő társadalomtól, igazán most nem énekesmadaraktól kellene zúgni az erdőnek, hanem fejszecsapásoktól...

Lovas Jenő

Ipari kapcsolataink az NDK-val

Grósz Károly pártfőtitkár, miniszterelnök minapi berlini látogatását – akár a többi hivatalos útját – a gazdasági kapcsolatok erősítésére, szélesítésére is fel akarta használni. Nem véletlen tehát, hogy kérte vendéglátóitól: találkozni szeretne azoknak a vállalatoknak, kombinátoknak a vezetőivel, amelyek ipari, kereskedelmi kapcsolatban vannak magyar cégekkel. S hogy ez a találkozó az NDK számára is fontos volt, bizonyítja, hogy a lipcsei vásár idején negyven gazdasági vezető szakított magának időt, hogy egy délelőtt Berlinben elmondhassa a magyar üzleti partnerekkel való együttműködésben szerzett jó és rossz tapasztalatait.

1968 óta Magyarország és az NDK gazdasági irányítási rendszere sok mindenben eltér egymástól. Az NDK-ban a kombinátok számára ma is központilag meghatározott az a négy-öt fő mutató, mint ami a „klasszikus" tervutasításos rendszerben volt: a nettó termelési érték, a költség és nyereség, a fogyasztási cikkek termelésének aránya vagy ennek növekedése és egyfajta export–import hányad. A magyar gyakorlat viszont a vállalati önállóság és az áru-, pénzviszonyok fokozott figyelembevétele felé halad. Mi *reformnak* nevezzük a gazdasági és társadalmi viszonyok átalakítását, az NDK-ban az *útkeresés* szót használják a meglévő gazdaságirányítási módszerek tökéletesítésére. Az eltérő szóhasználat és gyakorlat ma már nem okoz problémát: a kölcsönös érdekek alapján keressük az együttműködést. Mégpedig nemcsak a nagypolitika, hanem az érintett vállalatok, kombinátok szintjein is.

Az említett megbeszélésen egyébként egyebek között mikroelektronikai, mezőgazdasági gépeket, gépjárműveket gyártó és vegyipari kombinátok vezetői szólaltak fel és mondták el tapasztalataikat. Az együttműködés általában jó, mondták, de (a szűk szakmai problémák felidézése nélkül) annyit érdemes megjegyezni, hogy az egyenetlen minőségű termék, a határidők be nem tartása – amelyről udvariasan, de határozottan szóltak az érintettek – rontja a magyar cégek tekintélyét az NDK-ban. Igaz viszont, hogy a problémákat mindig hamar sikerült „eltakarítani az útból". Gondot okoz sokszor a két ország eltérő árrendszere, bár ahogy erre többen céloztak, az egész KGST-árrendszer problémája ez, s *Günter Mittag*, az NSZEP KB titkára jelezte: a KGST-országok jövő év februárjára tervezett csúcstalálkozóján az NDK *támogatni kívánja* a KGST-n belüli ár- és pénzreformot.

A vállalatvezetőkkel való beszélgetés után a magyar újságírók arra kérték *Németh Miklóst*, az MSZMP KB titkárát, hogy foglalja össze benyomásait a két nap gazdaságpolitikai tárgyalásairól.

– Az NDK-val a hagyományosnak tekinthető kapcsolatokon van a hangsúly, és kevésbé a vegyes vállalatok keretében való együttműködésen – mondotta Németh Miklós. – Ez kapcsolataink egyik sajátossága. El kell ismerni, hogy az NDK irányítási rendszere másfajta alapelvekre épül fel, gyakorlata is egészen más, de ez a gazdaság produkál élenjáró eredményeket. Számos tapasztalatot átvehetünk tőlük, így főként azt, hogy nagy hangsúllyal és anyagi érdekeltséggel ösztönözve erősítik kapcsolataikat a *tudomány, a fejlesztő intézetek és a termelő üzemek között.*

– A mi reformtörekvéseinkről szóló tájékoztatót figyelemmel és rokonszenvvel hallgatták. Az NDK tervgazdaságának gerince a jövőben is a kombinátok rendszere marad, de nagyobb mozgásteret kapnak az ár alakításában, az önelszámolásban, a piaci tényezők figyelembevételében. NDK-beli barátaink önkritikusan elmondták, hogy a jövő évi terv összeállításában nehézségeik vannak: máskor ilyenkor nyáron már készen állt a következő évi terv.



Németh Miklós nyilatkozik az újságíróknak

– Ma a csúcstechnológiát illetően az NDK bizonyos részterületeken – a mikroelektronikában pl. – közelebb áll a világszínvonalhoz, mint mi. Befejezték az 1 megabájtos chipek kifejlesztését, a sorozatgyártásnak nincs akadálya; sorozatban gyártják pl. a 16, 32 megabájtos számítógépeket stb. Ugyanakkor a biotechnológiában a mi kutatásaink megelőzik az övékét. A kétoldalú megbeszéléseken a különböző ayártmányok értékesítéséről szólva az együttműködés igénye merült fel a szocialista piacon, a szovjet piacon és harmadik piacon – ez utóbbin a fejlődő országokat értették. Végül el kell mondanom, hogy bár a gazdaságirányítás rendszere eltér a két országban, ez nem hátráltatja együttműködésünket. Kisebb-nagyobb zökkenők vannak ugyan, de az NDK-val mind a hosszú távú, mind az éves egyezmények teljesítésében példás eredményeket mondhatunk magunkénak. Az akadályok elhárításában, az adott szó betartásában az NDK a KGST-országok között az élen jár.

G. T.

HÍREK

SZEPTEMBER
17.,
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZSÓFIA, HAJNALKA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.24 — nyugszik 18.54 órakor
A Hold kél 13.16 — nyugszik 21.05 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16—19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

— **ART-választékbővülés.** A Hild-udvarban működő ART-képzőművészeti bolt átmeneti zárva tartás után tegnaptól ismét árusítja termékeit. Választéka most rézkarcokkal, szitanyomatokkal, érmekkel, plakátokkal, poszterekkel bővült: valamennyi pécsi művészek munkája.

Elhunyt Bochkor Jenő újságíró

Váratlanul elhunyt *Bochkor Jenő* újságíró, a Magyar Távirati Iroda külpolitikai főszerkesztő-helyettese. Mindössze 56 évet élt.

Bochkor Jenő több mint három évtizede megszakítás nélkül a Magyar Távirati Iroda munkatársa volt. Az eltelt években az MTI bonni, később berlini tudósítójaként dolgozott és megannyi nemzetközi eseményről tájékoztatta a magyar újságolvasók millióit. Tanára volt a nemzetközi újságíró szervezet budapesti nemzetközi újságíróképző intézetének és a MUOSZ Bálint György újságíróiskolájának. A hírszolgálati pályatársak képzésére hivatott idegen nyelvű és magyar tankönyvek hazánkban és nemzetközileg egyaránt nagyrabecsült szerzőjeként ismerték. A kiemelkedő képességű hírszolgálati újságíró és szakember halálával pótolhatatlan veszteség érte a Magyar Távirati Irodát és a magyar újságírótársadalmat.

Időjárás

Szombat estig főként délen többfelé felszakadozik időnként a felhőzet és kevés napsütés is lesz. Egyre kevesebb helyen várható eső, zápor, mennyisége már nem számottevő. A nyugati, északnyugati szél mérsékelt, a Dunántúlon időnként élénk lesz. Szombat délután 14 és 19 fok között alakul a hőmérséklet.

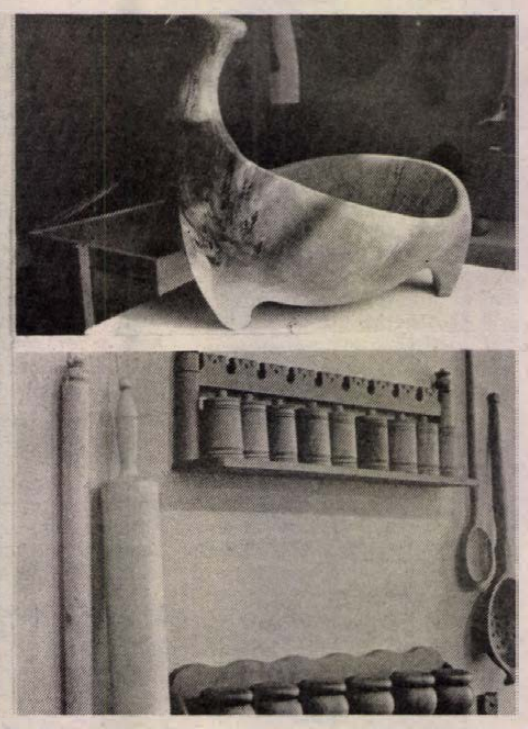
□

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 240 cm, áradó, vízhő 16,2 fok; Barcs 248 cm, áradó, vízhő 16,5 fok; Drávaszabolcs 252 cm, áradó, vízhő 16,9 fok.

„40 év a tűz ellen"

A Baranya Megyei Tűzoltóparancsnokság és Tűzvédelmi Propaganda Alap Bizottsága tűzvédelmi gyermekrajzpályázatot hirdet „40 ÉV A TŰZ ELLEN" címmel, melyen a Baranya megyében lakó általános iskolai korosztályú (6—14. életévű) gyermekek vehetnek részt bármilyen méretű és bármilyen technikával készült egyéni munkával. A téma a tűz elleni védekezés, tűzoltás fejlődését bemutató képi ábrázolás, a hivatásos tűzoltóság 1948—1988-ig tartó történetének a pályázó által kiválasztott egy-egy mozzanatának megörökítése lehet. A pályamunka két darabból áll. Az egyiken a jelenlegi, a másikon az elmúlt időszaki (1948-ig visszamenően) esemény, tárgy stb. ábrázolása kapjon helyet. A rajzokat — annak hátoldalán a pályázó neve, személyi száma és a lakcíme feltüntetésével — 1988. október 10-ig kell a Baranya Megyei Tűzoltóparancsnokságra (7601 Pécs, Engel János u. 1.) beküldeni. Négy korosztályban, korosztályonként a legjobb három pályamunkát készítő értékes tárgyjutalomban részesül. A díjazottak a díjazásról és díjátadásról értesítést kapnak. Az alkotásokat nem küldik vissza, a rendezők fenntartják a jogot az esetleges más célú felhasználásra is.





A Baranya Megyei Művelődési Központ és a Janus Pannonius Múzeum rendezésében tegnap délután Pécsett, a Néprajzi Múzeum „Guzsalyas" termében — nagy érdeklődés mellett — megnyílt az Orfűi Faragó Műhely kiállítása. Az október 2-ig naponta 10—18 óráig megtekinthető tárlatot Bokor Béla, a megyei művelődési központ igazgatója nyitotta meg, közreműködött Freppán Csilla, a népművészet ifjú mestere.

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság bűnügyi osztályának vizsgálati alosztálya gazdasági ellenőrzés meghiúsításának vétsége miatt eljárást folytat a patacsi autójavító gmk vezetői ellen. Kérjük azon gépkocsitulajdonosok jelentkezését, akik 1987. július 1. és 1988. január 11. közötti időben a patacsi autójavító gmk, Patacs, Fő u. 27. szám alatti műhelyében javíttatták gépkocsijukat.

Jelentkezni lehet: személyesen a Pécsi Rendőrkapitányság bűnügyi osztály vizsgálati alosztályán, Pécs, Kilián Gy. u. 3. I. em. 69. számú helyiségében, vagy telefonon a 11-666/13-35-ös számú melléken 9—17 óráig.

— **Veszett róka, ebzárlat.** Bükkösdön, a község közepén veszett rókatetemet találtak, ezért most ebzárlatot rendelt el a tanács. Kérik, hogy aki érintette az állatot, feltétlenül jelentkezzen Pécsett, a Baranya Megyei Kójálnál. A zárlat több hétig tart.

— **Megszűnt a vízkorlátozás** Pécs egész területén pénztek óta, miután az elmúlt napokban bőségesen esett, s az aszálynak is vége. Tegnap feloldották a locsolási és a gépjárműmosási tilalmat Komló egész közigazgatási területén is.

☎ 15-000

A pécsi Leőwey Gimnázium diákjai vállalták, hogy szabad idejükben felügyelnek a megújult Szent István tér létesítményeire, zöld területeire. Például a II. A. a szökőkútra és környékére vigyáz, de nem győzik a munkát. S amikor tanítás van, nem járhatnak a parkban; ekkor tapasztalni, hogy sok a szemetelő, a rongáló.

Az iskolások szeretnék, hogyha parkőr is segítené társadalmi munkájukat.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

SZOMBAT—VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Széchenyi tér 10/1. sz. gyógyszertár 8—13 óráig; Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár 8—13 óráig; Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7—18 óráig; Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7—12 óráig.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7—13 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart; Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

Információk

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátását szombat és vasárnapi napon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és csatolt községei ügyeleti ellátását is végzi szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—12 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0—14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Egyedülállók társkereső szolgálata: 17—20 óráig. Telefon: 41-907.

Rendezvények

A Pécsi Spartacus a Balokány-ligetben tömegsportnapot rendez szeptember 17—18-án. Megnyitó 17-én 14.30 órakor. Beszédet Aparácz Dénes, a Baranya megyei KISZÖV elnöke mond.

A pécsi Művészetek Házában szeptember 17-én 19 órakor bemutatkozik az olasz Capella Musicale di Urbino nevű kórus. Vezényel: Giorgio Giovannini és Lakner Tamás.

Fonyódligeten, a KISZ vezetőképzőtáborban szeptember 17-én bemutatkozik az MHSZ Baranya megyei szervezetének könnyűbúvár-, modellező klubja, valamint sárkányrepülő közössége.

Közérdekű

A Siklósi Városi Tanács V. B. műszaki és ellátásfelügyeleti osztálya kéri a város lakosságát, hogy azok a személyek, akik a piactér mellett elgázolt korcs, fekete, sárga rajzos tacskót megérintették, vagy megfogták, sürgősen jelentkezzenek a városi KÖJÁL-nál, vagy jelentsék ugyanoda, ha ilyen személyről tudomásuk van.

Áramszünet lesz szeptember 19-én 8—16 óráig Illyés Gyula 50-től 80-ig, Gálovics Gy. u. 9-től 15-ig, Fáy A. u. 5—7-ben.

Áramszünet lesz 1988. szeptember 19-én, 20-án 8—16 óráig Vágotpuszta és Orfű—Bános községek egész területén.

A DOZSO SE ally style kick box karate tanfolyamaira jelentkezni lehet f. év szeptember 30-ig, hétfőn és pénteken 9—18 óráig a DOZSO-ban. Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.

Diáktánciskola indul szeptember 20-án 17 órakor a Vasutas Művelődési Házban. Foglalkozási napok: kedd, péntek. Vezető: Gill Imre. Tanfolyam díja: 500 Ft/fő. Jelentkezés a helyszínen.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán október 3-án felvételi vizsgára előkészítő tanfolyam indul matematika, fizika és rajz tantárgyakból. A tanfolyam május hó közepéig tart, s hetenként két délután 4—4 órás foglalkozások keretében előkészít a műszaki felsőoktatási intézmények felvételi vizsgáira. A 2300 Ft részvételi díjat a jelentkezés előtt kell befizetni, s az erről szóló postai feladóvevényt a jelentkezéskor be kell mutatni. A jelentkezéshez szükséges az érettségi bizonyítvány (oklevél) bemutatása és a munkahely hozzájárulása is. A jelentkezési űrlapot és postai befizetési lapot a főiskola tanulmányi osztályán lehet beszerezni. (Boszorkány u. 2. I. em. 132-es szoba.) Jelentkezési határidő: 1988. szeptember 30.

Közlemények

Szeptember 17—18-án ideiglenes forgalomkorlátozás van érvényben a 6603-as és a 6604-es számú úton a 27. Mecsek—Pannon autós hegyi verseny ideje alatt egyebek között az Abaligeti út—Fábián B. út kereszteződésében, a Remeteréten, a Lapisban, az orfűi kereszteződésnél. Az első napon 16—17, míg a másodikon 15—17 óra között.

Szalonnasütő túrát indítanak ma, szeptember 17-én Mecseknádasdra. Vezető Gargya Lajos. Gyülekezés a pécsi buszfőpályaudvaron, a 8-as kocsiállásban 8.45 órakor.

Holnap a VDN-ben

Munkatársaink helyszíni tudósításai:

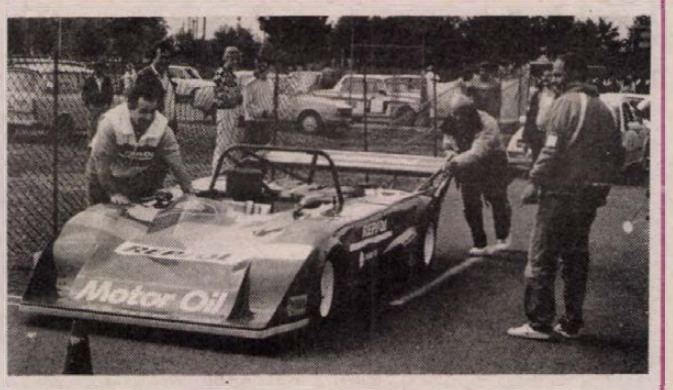
A Pécsi rádió napja Baján

Kedvezményes vásár a Konzumban

Szocialista brigádvezetők tanácskozása István-aknán

Óbányát érintő tanácskozás Pakson

Autócsodák a Mecseken



•

Varázskódra nyílik az ajtózár

•

Japánban méregdrága fittnek lenni

•

Kihasználta mások hanyagságát

Másfél milliónyi érték a szekrényben

Halálozás

A Mecsek Élelmiszer és Vegyiáru Kereskedelmi Vállalat mély megrendüléssel tudatja, hogy

KISS JÓZSEFNÉ
Kalmár Éva,

vállalatunk dolgozója, szeptember 9-én elhunyt. Temetése szeptember 20-án 12 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett fiam,

KISS JÓZSEF
(Odön),

volt Zsolnay Vilmos úti lakosnak, 34 éves korában szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése szeptember 19-én 3 órakor lesz a fehérvári Bello úti temetőben. Gyászoló édesanyja és a gyászoló rokonság. Részvétnyilvánítási szám: 8000 Székesfehérvár, Engels Frigyes u. 15. II. 12. Emlékét örökre szívünkbe zárjuk.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett élettársam,

KLÁRICS GYÖRGY

62 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 20-án fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Az Országos Takarékpénztár Baranya Megyei Igazgatóságának dolgozói fájdalommal tudatják, hogy

BOGÁTHY DEZSŐNÉ
nyugdíjasunk

elhunyt. Szeretett munkatársunkat szeptember 19-én délután 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖZÉLET

A Magyar Írók Szövetségének elnöksége levelet küld a világ összes írószövetségéhez és -szervezetéhez, tiltakozva a romániai településrendezés ellen. Az elnökség levele — amelyet eljuttattak az MTI-hez — a többi között rögzíti: a romániai elképzelésekkel kapcsolatos megdöbbenés és a mindenfelől felhangzó tiltakozás oka az, hogy ez a terv több százéves építményeket, sőt műemléket, ősi temetőket és templomokat akar a földdel egyenlővé tenni azon a címen, hogy a falvak s temetők helyén a kormány szántóföldekhez jusson.

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 37. játékheti lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

5 találatos szelvény nem volt;

a 4 találatos szelvényekre egyenként 105 426 forintot;

a 3 találatos szelvényekre egyenként 749 forintot;

a 2 találatos szelvényekre egyenként 32 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

A MAGYAR KÜLKERESKEDELMI BANK RT. PÉCSI FIÓKJA

pályázatot hirdet

TITKÁRNŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

— többéves titkárnői gyakorlat,
— érettségi,
— gyors- és gépírói végzettség.

NYELVTUDÁSSAL RENDELKEZŐK ELŐNYBEN!

A pályázatot az alábbi címre kérjük:
MKB RT. PÉCSI FIÓK, PÉCS, PF.: 261.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ:
a megjelenéstől számított 2 hét.

Magyar lapok Párizstól Új-Zélandig

Pécsett a chicagói Szivárvány főszerkesztője

Fontos minden, ami a magyarsággal kapcsolatos

– Volt, hogy ötvennyolcan is összejöttünk – mondták ottjártakor *Mózsi Ferencnek* az új-zélandi magyar kolónia tagjai. Mi nem voltunk ennyien a pécsi Művészetek Házában, ahol a Chicagóban megjelenő *Szivárvány* című magyar irodalmi, művészeti és kritikai folyóirat főszerkesztője, Mózsi Ferenc járt nemrég. Bemutatta lapját, a chicagói magyarok híres *Itt-Ott*-konferenciáit, és beszélt a világban szétszóródott magyarság szellemi, irodalmi életéről, lapjairól, könyvkiadóiról.

Sokan nem tudtunk például arról, hogy *Motolla* címen pár éve ifjúsági lap indult nyugaton diákok, egyetemisták számára és Bécsben, valamint Münchenben szerkesztik. A *Párizsi Magyar Műhely*, a müncheni *Új Látóhatár* című művészeti, irodalmi, elméleti folyóiratokat említette, majd a politikai jellegű müncheni *Nemzetőrt* és a párizsi *Magyar Füzetek* elméleti, politikai kiadványsorozatát.

Mózsi Ferenc 1970 óta él Amerikában, 1978 óta Chicagóban. Elmondta, hogy az 1980-as népszámláláskor az USA-ban 1,7 millió ember vallotta magát magyarnak. Valaha Cleveland volt a legnagyobb „magyar város" – ma New Yorkban él a legtöbb magyar, és körülötte, mintegy 200 kilométeres körzetben. Több tucat magyar egyesület tevékenykedik ma is csak Clevelandben, igen sok a kiadvány, a lap, a folyóirat, és New Yorkban működik harminc éve a magyar kultúra, a magyar könyv egyedülálló tüneménye, a *Püsky Sándor* könyvkiadója.

Igen nívós irodalmi folyóiratként mutatta be Mózsi Ferenc az Amerikában, majd Kanadában megjelenő *Arcanum* című lapot, majd az Új-Zélandon élő 8–10 000 magyar kiadványáról beszélt.

Ausztrália 55 000 magyarja számára egy hetilap próbálja nyomon követni a magyar kulturális eseményeket harminc esztendeje. Ketten szerkesztik, egymástól 3000 kilométer távolságban, *Csapó Endre* Sydneyben és *Márty Attila* Melbourne-ban. Ezen a kontinensen jelent meg a *Holnap* című irodalmi válogatás, majd másodközlésekkel a *Magyar Kulturális Szemle* két száma.

Mózsi Ferenc a lapszerkesztés sajátos módjairól számolt be. Ezer példányban jelenik meg a Szivárvány – a világ minden tájáán élő több száz előfizetőt a főszerkesztő személyesen ismeri. Tíz dollárba kerül egy példány, és Mózsi Ferencnek az a tapasztalata, a szerényebb jövedelmű, de érdeklődő magyarok áldoznak – szerte a világban is – az ilyesmire. 1980-ban alapította a Szivárványt, 200 levelet küldött a világ minden tájára, munkára szólítva a magyar írókat.

– Nem szívesen beszélnék tengerentúli, felvidéki, erdélyi, jugoszláviai, nyugat-európai magyar irodalomról – vallotta a főszerkesztő. – A magyar irodalom, szülessék bárhol is, egyazon törzsből fakad. Választási szempont – a Szivárványnál is – egyedül a minőség.

Mózsi Ferenc érdekes pécsi estéjét egyébként *Sólyom Katalin* Jászai-díjas színművésznek köszönhettük, ő volt az est háziasszonya, és Mózsi verseinek megszólaltatója. Sólyom Katalin is volt már vendége az Itt-Ott-konferenciáknak, a gyermekfoglakozásokon lépett fel műsoraival.

Végül arról esett szó, hogy a hetvenes évek végétől kölcsönös közeledés kezdődött a hazai és a határokon túli magyar írók, folyóiratok, irodalmi körök között. Antológiák születtek, 1986 óta a Magyarságkutató Csoport és néhány intézet kap rendszeresen a fent említett folyóiratokból. Vajh, mikor lesznek ezek szélesebb körben is hozzáférhetőek? hangzott egy kérdés. A Szivárványnak is elevenek a Magyarországgal való kapcsolatai, s az egyik ilyen első kapcsolat éppen a Jelenkorral született. Eredménye, hogy két pécsi költő, *Csordás Gábor* és *Parti Nagy Lajos* versei is szerepeltek nemrég az egyik összeállításban.

G. O.

Kerék Imre

Aki te voltál

nem akinek a szemem látott
fölszikráztatja most hiányod
azt aki valóban te voltál
csak épp nem láthatlak sehol már

lüktetsz egy másfajta közegben
már örökké megszületetlen
asztalon virágtalan váza
jelenléted hűlt folytatása

az ágyon hol öleltük egymást
kitölthetetlen űr dereng lásd
bennem szánalom is csak annyi
tudjalak végképp megtagadni

Művészet és emberi tartás



Keserü Ilona: Homage a Legere (részlet)

Keserü Ilona képei a Pécsi Kisgalériában

Semmi kétségünk nem lehet afelől, hogy *Keserü Ilona* immár élő klasszikusaink sorába tartozik. De még mielőtt bárki az idő múlásának (sajnálatos) és a társadalmi közmegegyezésnek (szerencsés) egybeesésére gondolna, sietve le kell szögeznem, hogy ezúttal nem a művészeti közéletben kialakuló konvencióról, hanem az életmű lényegéből szükségképpen következő jelenségről van szó.

Keserü Ilona klasszikus – nem stílusa szerint, hanem a fogalom mélyebb értelmében. Abban az értelemben, hogy hisz a műalkotás esztétikai teljességében és függetlenségében. Életművében a szabad kísérletezés, az érzékelés közvetlenségének élménye olyan gondolati rendszerbe illeszkedik, amely a világot az ember által megismerhetőnek, a művész által újra értelmezhetőnek tartja. Keserü Ilona életművében minden gesztusnak, minden formának jelentősége van, mert személyiségével hitelesíti. Organikus művészet ez, amelyben a fejlődés variációkon, mutációkon keresztül megy végbe. A gesztusok renddé szerveződnek, a zárt formák a színek által lírai tartalommal telítődnek. A sík plasztikai értékekkel, a plasztikus formák színekkel gazdagodnak. Okos és érzelmes, érzéki és hidegen tárgyilagos a jelenségek szemlélésében.

Mostani kiállításán nem hoz igazi meglepetéseket. Munkái az elmúlt évek termésének szintézisei – ez azonban olyan megállapítás, amely bármely más korábbi kiállítására is maradéktalanul érvényes lehetne. Keserü Ilona művészi létformája az analízis és szintézis egymásból következő folyamata. Alapállása nem változott a balatonudvari szív alakú sírkövek felfedezésétől az Utóképek szubjektív naturalizmusáig.

Mindez akkor is így van, ha Keserü Ilona művészetében is új, „posztmodern" szituáció alakult ki, olyan, amelyben az átfogó koncepciókat a szubjektum által megragadott egyszeriség váltja fel. Szerephez jutnak önmaga stílusmetaforái spontán gesztusokkal kiegészülve. Mint az egész életműben, ebben a folyamatban is különös jelentősége van a színnek, amely most nem közvetlenül didaktikus, és nem is a tiszta színek életteli teljességében jelenik meg. A szín az egyéni érzékenység elsőszámú kifejezője és hordozója, az átmenetek különös gazdagságával. Keserü Ilona ösztönös vonzódása, amely tanulmányok és korábbi kutatások sokaságával társult, tökéletes biztonságot eredményezett a színek világában. Ez különösen a kevert színek esetében lenyűgöző, amelyek mindig megőrzik tisztaságukat. Az olyan munkáin, mint a „Meleg éjszaka" vagy az „Az" az ívelt formájú vászondomborítás és a lírai tartalommal telített színek együttese kiemelkedően erős érzelmi-vizuális hatást vált ki a nézőben.

Az „Utóképek", amelyek a hirtelen lehunyt szem recehártyáján megjelenő, az eredeti látvány kiegészítő színeit tartalmazó látvány rögzítéséből indulnak ki, a valóságnak és a fikciónak különös keverékei. A pillanat töredéke alatt lezajló vizuális élmény rögzítése az előzetes optikai ismeretek alapján történik és a festői tudás által kap végső formát. A végső forma olyannyira az alakító művészi értelem által meghatározott, hogy az amorf foltoktól, gesztusszerű motívumoktól a geometrikus rendig terjedhet.

Keserü Ilonát a szabadságából és önbecsüléséből táplálkozó méltóság emeli magasan a kortársi átlag fölé. Az emberi tartás persze, nem esztétikai tartalmú, de esztétikaivá válik abban a pillanatban, hogy művészi magatartásként esztétikai formában jelenik meg. És ha ez az esztétikai forma olyan teljes és emberi, mint Keserü Ilona esetében, ez mindnyájunk nyeresége.

Kovács Orsolya

Csángó rémmesék

Czakó Gábor

Elfelejt, akit elfeledtünk (I.)

A Szeret selymes partján, hol lanka dombot ér, és zöld a fű, és kék az ég, de madár ottan nem jár, legfönnebb csacsog együgyű, no, ott játszódott egy csángó fiúcska. Épp kerek 77 kilométerrel túl a magyar nézettudaton. Helybéli volt évezrede, akor a habok közt bukfencező keszegecskék.

Magyarországi utazók lappangtak arrafelé bennszülöttes cájggúnyában. Mert bizony, ha észrevették volna őket a milicisták, menten kiokolbólintották volna őket az országból. Örökkétig és testvériesen, mint az egyik helsinki aláíró a másikat.

Hát még ha tetten érték volna őket!

Hajajaj!

Le sem merem írni, a két eltemetett turista a legfertelmesebb aljasságra vetemedett: beszélgetésbe vegyült a gyermekecskével. Erről-arról, keszegek kapásáról, időjárásról.

No, amikor már úgy találták, hogy összemelegedtek, megkérdezték a fiúcskát, aki máskülönben iskolába járó volt, nyílteső, megtanulta, amit lehetett, no megkérdezték tőle, hogy jól érti-e az ő beszédjüket.

– Értem isz, értem isz.

– És mi értjük a te szavadat?

– Értik.

– Szerinted miféle nép lehetünk?

Elgondolkozott a gyermekecske, fürge eszét végigszalasztotta a leckéin, a hallotta híreken, a tanítónő pofonján, amikor véletlenül az otthoni nyelven köszönt neki. Hiába. De hogy a válaszolásra erőst nógatták, köbökte:

– Polyákok.

Nevek, nevecskék (2.)

Ki tudja ma már, hogy Ferdinánd király okos ember volt-e, vagy nem? Annyi bizonyos, hogy alföldies székvárosába sosem tervezett tengeri kikötőt, viszont a rendetlenséget útálta már porosz gárdatiszt korától. Különösen azt nem szenvedhette, hogy az egyik ember ilyen nevet hord, a másik meg olyant. Például a szép Moldva tartományban az egyik ember magyarul nevezkedik, a másik olájul. Jegyezzük meg gyorsan, hogy az oláj szónak arrafelé még manapság sincsen semmi bántó csengése, miként a Hohenzollernnek sincs, ahogy őfelségét von haus aus hívták.

No, Ferdinánd király emberei az első háború után kihirdették, hogy mostantól vége a csángó összevisszaságnak: ezután mindenkinek szép oláj neve lesz. A rendelet teljesedésbe ment, és érvényben is van a mai napig, mert a kontinuitás legalább annyira fontos, mint a rend.

Azóta a csángó ember két névvel él. Egy olájjal az irataiban, a hivatalokban és a fejfáján, a másikkal a családjában, meg a barátai között. Nem csoda, hogy messziről érkezett utazó ottan zavarba jön, ha például Farkas há' után érdeklődik.

– Farkasz? Farkasz? Az szak az oláj neve.

– Node a Farkas magyar név!

Az Isten szaga

Hírlik, hogy egy időben az Úr hátat mutatott a csángóknak. Ők azonban nem fordultak el tőle. Benedek Márton onesti orvos pedig egyenest elhatározta, hogy papnak áll. Így is történt. Magányosan folytatott teológiai tanulmányairól egy külországi útja során vizsgát tett és pappá szentelték.

Hazatérvén szívén viselt reverendája fölött meghagyta fehér köpenyét, és titkon misézni, gyóntatni kezdett az anyanyelvén. Mi tagadás, *magyarizált*. Titokban persze, de amikor egyszer beteg lett, és operálni kellett, bizony benne felejtették a nagyollót. Meg is halt szépen, és eltemették illendően.

Eddig rendben lett volna a dolog, hanem a szomszéd, aki a Benedekék kútjára járt, beleszagolt a vízbe. Megdobbant a szíve: Iszten visszafordult! A víznek rózsaillata volt.

Menten szétnesült a hír a faluban. Sürgött a nép csöbrökkel, vödrökkel, hordta a vizet, és mindenki úgy találta, hogy rózsaillatú. Özönlöttek a szomszéd falvakból, messzibb környékről is a kíváncsiak, az ájtatos szívűek, akik nem adták föl a reményt, hogy a gazolinbűzön és pacsulin túl is van világ.

A hatóság nem állhatott tétlenül feladata magaslatán. Noha e mártír-illatú história kissé mellévágott a szokásoknak, hamar kitalálódott a megoldás. A milícia körülfögta, a tűzoltóság kiszivattyúzta, a szanitéc kimeszelte a trunki Benedek-kutat. Éjjel-nappali őrséget állítottak melléje, hogy mindenféle suskusnak elejét vegyék.

Eltelt egy nap, eltelt kettő, a víz visszaszivárgott. A népek leeresztették a vödröt, fölhúzták, megbűzölték. És úgy találták, hogy ugyanolyan vértanúrózsa-illata van, mint annakelőtte.

Aki nem hiszi, járjon utána!

Balogh János

Eső után

A hegy most lassan
összemarkolja a várost
tenyeréből mohón
párolog
a szomorúság
a füveken kereken morog
a szél
hidat ver a város fölé

várlak

már sorakoznak a fák
gyülnek a varjak
a táncoló katonák
csak mozdulni akarnak
hidat ver a mélység
bujkáló szavaink fölé
hidat ver a szépség
minden határ fölé

hajnalban indultak
hajnal óta jönnek
hegyek gerincére
hágnak fel a völgyek

összegyült az ősz
testedre békét oldoz
szemedbe szivedből
lassú esőt fodroz

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT:

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, hn8). **Kossuth:** Kellemes húsvéti ünnepeket (10, 12, 2, 4, 6, 8). **Kossuth, videó:** Ne verekedj (3, 5, 7). **Park:** Kémek a Sasfészekben (f4, n7). **Műsorinformáció** a 086-os telefonszámon. **Ságvári:** A bál (4, 6). **Jószerencsét:** Végtelen történet (f6). **Komló:** Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Komló, videó:** Egy csirkefogó halála (5). **Mohács:** Hannah és nővérei (6, 8). **Szigetvár:** Bíborszín (4). **Siklós:** Doktor Zsivago (6). **Sellye:** Híd a Kwai-folyón (5). **Vajszló:** Ház a folyónál (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Kontinensek — szántóföldek. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Réai híres énekesek műsoraból. 15.25: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szöul '88. — Összefoglaló az olimpiai eseményekről. 17.50: Az Állami Népi Együttes énekkara énekel. 19.45: Népszerű szimfonikus zene. 19.30: Szöul '88. — Összefoglaló. 19.40: Közvetítés a Pesti Színházból Szánalmas komédia. 21.25: A Pannonia Express együttes felvételeiből. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.15: Európa hanaversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11. Népszerű muzsika — világhírű előadók. 9.05: Ahol élünk — ahogy élünk. 10.30: Fúvós muzsika. 11.09: A francia sanzon történetéből. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Színi-tanoda. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: Színről színre. 14.45: Névforduló. Vágó István játéka. 15.05: Boldog születésnapot! 16.05: Mikrofonpróba. 17.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 17.30: Híres történetek — nagy egyéniségek. 18.30: Török Ádám MRC együttese játszik. 18.58: A Rádió Dalszínháza. 21.03: 168 óra. 22.30: Noviki nemzetközi countryfesztivál. 23.15: Noktürn. 0.15: Halló, itt Szöul! Közvetítések, tudósítások a XXIV. nyári olimpiai játékokról.

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Új lemezeinkből. 9.00: Operaáriák. 9.40: Romantikus kamaramuzsika. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.13: Operafelvételek. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Prokofjev: Alexandr Nyevszkij — kantáta. 15.00: Lemezbörze helyett. 16.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 16.40: Gitárdallamok. 17.00: Opera-művészlemezek. 17.42: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új kompakt lemezét. 18.36: Balladáink világa. 19.05: Mindennapi irodalmunk. 19.35: Kamarazene. 20.27: Bach-művek. 22.07: Nyelvrokonaink zenéje. Balti finnek. 22.29: Az Arbat gyermekei. Regény.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Rádió a Sugovica partján. A Pécsi Stúdió Bács megyei napja Bajáról. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35. Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: A láperdő szelleme. Mesejáték. 9.35: Hintaszék. Angol bábfilmsorozat. 9.40: Tűzkereső. Játékos vetélkedő gyerekeknek. 9.45: Aki egyszer hazudik. NSZK tévéfilm. 10.45. Tavaszi fesztivál Bourges-ban. Francia film. 14.47: Műsorismertetés. 14.50: Képújság. 14.55: Reklám. 15.05: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. 16.00: Mozgó képek. A MOKÉP filmajánlata. 16.30: Híradó. 16.45: Reklám. 16.55: Óda a sporthoz. Pierre de Coubertin verse. 17.00: Szöul '88. — Megnyitó ünnepség. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Ki mit tud? — Döntő. Kb. 24.00: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.37: Műsorismertetés. 16.40: Képújság. 16.45: Homlokomra írva. Nevelés a börtönben. 17.45: Rockstúdió. 18.45. Betűreklám. 18.50: Családi torna. 18.55: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: A Dimenzió Quartet a Videoton interjazz fesztiválon. 20.00: Képújság. 20.05: Napos oldal. Tévéjáték. 21.30: Régi magyar táncmuzsika. Táncok a XVI. századból. 21.35: Vaskor. A Kalevala feliratos finn tévéfilm-változata. — IV/2. rész. (16 éven felülieknek — ismétlés.) 22.55. Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési műsorból. 10.30: Hírek. 10.35: Plusz műsor — ismétlés. 15.25: Műsorismertetés. 15.30: Népi muzsika. 16.00: Hét tévénap. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-kalendárium. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Híradó. 20.00: Fenntartott idő. 20.15: Szerelem és halál — amerikai játékfilm. 21.50: Híradó. 22.59: Éjszakai műsor. 0.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

12.10: Műsorismertetés. 12.15: Jugoszlávia, jó napot. Tájékoztatószórakoztató adás. 12.45: Játékfilm gyerekeknek. 14.15: Több, mint játék — drámasorozat, ismétlés. 15.15: Előadás gyermekeknek. 16.00: Dallas — filmsorozat. 16.45: Olimpiai játékok 1988 — bevezető. 16.50: Az olimpiai játékok története. 17.25: A legutóbbi olimpiai játékok megnyitója — felvételről. 18.00: Az olimpiai játékok 1988. — ünnepélyes megnyitója — felvételről. 21.30: Hírek. 21.35: Szemle. 22.15: Olimpia-szemle: Ökölvívás — selejtezők, felvételről. Műugrások — selejtezők, felvételről. 23.00: Sportszombat.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 08-tól 03.45-ig tart. Ajánlatunk: 08-tól 12.00-ig Mókatárgyár, benne Popeye, Gadget felügyelő, Jem, A Repülő Kiwi. 12.00: Visszaszámlálás. — Európa első számú rockshow-ja. 15.00: Hószörf. 18.30: Elveszve az űrben — a sci-fi-sorozat mai epizódja: Űrbéli szeméttelep. 19.30: A nagy völgy — westernsorozat. 20.30: Pankrátor szupersztárok. 21.30: Rendőrségi történetek — akciókrimi-sorozat. Tűzvonal. 01.00: Shaw szerint. 02.45: Ben Nicholson.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.05-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime Club — gyermekműsor rajzfilmekkel, videóklipekkel. 11.00: Zenedoboz. 14.55: Üszölecke. 18.30: Dr. Who. — Rémület Fang Rockban — sci-fi-sorozat. 19.00: Élve vagy holtan — westernsorozat. 19.30: Hollywood — a hangosfilm a némafilm fölé kerekedik. 20.30: A palló — komédia két építőmunkásról, akik elveszítenek egy padlódeszkát. 21.00: Tarzan bosszúja. Az 1938-ban készült film főszereplői Glen Morris, Eleanor Holm, Heddo Hopper és George Barler. Rendezte: Ross Lederman. 22.20: Nyári olimpiai játékok — összefoglaló.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12.00-tól 0.30-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Thalassa — tengeri magazin. 13.30: Julien Fontanes, a bíró. A játékfilmsorozat mai filmje: Micle, a rokon. 15.00. Champs Élysées. Ma brazil témák. 16.05: Világútlevél: Dél-Kalifornia. 18.00: Hó és hamu — játékfilm. 19.30: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 20.00: Sztriptíz — magazinműsor. Borozzunk egy brüsszeli városi tanácsossal, vodkázzunk oroszokkal és kávézzunk egy házmesterrel! 21.30: Éjszakai szállítmány — szórakoztató műsor. 23.30: Szuperszexi. Pajkos pillantás a szerelemre.

VASÁRNAP:

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, n8). **Kossuth:** A Birodalom visszavág (f10, hn12, 2, n5). Kémek a Sasfészekben (f7). **Kossuth, videó:** Ne verekedj! (3, 5, 7). **Park:** Ébredés (f4, f6, f8). **Műsorinformáció** a 086-os számon. **Ságvári:** Kairó bíbor rózsája (4, 6). **Nevelési Központ:** Rövidzárlat (3). Úgy érezte, szabadon él (5, 7). **Ifjúsági Ház:** Aladdin (3, 5). **Komló:** Az ördög jobb és bal keze (2, 4, 6, 8). **Komló, videó:** A csirkefogó halála (5). **Mohács:** Nagy zűr Kis-Kínában (4, 6, 8). **Szigetvár:** Bíborszín (6). **Siklós:** Doktor Zsivágó (6). **Dunaszekcső:** A bál (5). **Harkány:** A dzsungel könyve (7). **Mágocs:** Rock Rióban (f5). **Mázaszászvár:** Élethalálharc (6). **Pécsvárad:** Átlagemberek (3). **Sásd:** A bolygó neve: Halál (f6). **Szentlőrinc:** A három Amigo (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Az Ifjúsági Rádió bemutatója. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15. Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Radioton-korongok. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 14.59: Hangalbum. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Kötélhúzás. Riport. 17.30: Szöul '88. — Összefoglaló az olimpia eseményeiről. 17.50: A nyomorultak. Részletek a zenés játékból. 18.40: Mi a titka? 19.30: Szöul '88. — Összefoglaló. 19.40: Remekírók hangszalagon. 19.43: Jonathan Swift regénye. 20.37: Népdalelőadók hangalbuma. 21.20: Lemezbemutató. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.35: Barangolás régi hanglemezek között.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Játék a könyvtárban. 9.10: Olasz dalok. 9.50: Kabos László-portré. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Halló, itt Szöul! — Közvetítések, tudósítások. 15.30: Táskarádió. 16.30: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Az 1972-es amerikai folk—blues fesztivál, felvételről. 23.10: Dzsessz. 0.15: Halló, itt Szöul! — Közvetítések, tudósítások.

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Komolyzenei kívánságműsor. 10.20: Új Zenei Újság. 11.00: Herbert von Karajan fiatalkori lemezfelvételeiből. 12.09: Új operalemezeinkből. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Beethoven: c-moll szonáta. 14.00: Slágerfilmek — filmslágerek. 15.00: Zenekari muzsika. 16.00: Fejezetek a rádiórendezés történetéből. 17.19: Operarészletek. 17.45: Decsényi János műveiből. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.35. A pécsi körzeti stúdió hangarchívumából. 20.55: Az oratórium folytatása. 22.30: Rényi Alfréd: Dialógus a matematikáról. 23.08: Régi magyar táncmuzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. Emberek, emlékek, dallamok. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás. Zenés műsor a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: Gruss und Kuss. 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.48: Műsorismertetés. 8.50: Tévétorna gyerekeknek. 8.55: Képújság. 9.00: Óvodások filmműsora. 9.20: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.10: Kerek világ. Óvodások műsora. 10.20: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.25: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.35: Bach Arnstadtban. Tévéfilm. 11.55: Hírek. 14.27: Műsorismertetés 14.30: Képújság. 14.35: RTV Közönségszolgálat. 14.40: Harminc év legszebb népdalfeldolgozásaiból. 15.05: Betűreklám. 15.10: Családi vasárnap. 16.20: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.05: Reklám. 17.15: Delta Tudományos híradó. 17.40: Nézzük együtt — Domián Dénessel. 18.10. Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 19.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. IV. Béla törvényei. 20.30: Oscar-díjas filmek. Amerikai éjszaka. Francia—olasz film. 22.25: Van öt perce? Gershwin: A férfi, akit szeretek és Ritmusok. Fellegi Adám zongorázik. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.58: Műsorismertetés. 16.10: Képújság. 16.05: Tizenkét hónap az erdőn. Szeptember. 16.35: MOVI-krónika. 16.45: Popkorong. 17.25: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 18.10: Reklám. 18.15: Szöul '88. — Úszás, női toronyugrás, torna, ökölvívás, súlyemelés. (A felsorolt sportágak kizárólag tájékoztató jellegűek, változás lehetséges!) 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 13.55. Műsorismertetés. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentumdélután. 17.10: Billy Budd — angol játékfilm. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 21.00: W. Willer filmjeinek ciklusa. 22.30: Tv-híradó. 22.50: Plusz műsor. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért — a jugoszláv néphadsereg tagjainak szóló adás. 12.20: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 12.25: Torna — közvetítés, csapatok (férfiak). 14.30: Ökölvívás — közvetítés és felvétel, selejtezők. 16.00: Szemle. — A válogatás. 16.30: Súlyemelés — felvételről. 16.50: Úszás — selejtező, felvételről. 17.00: Műugrás (nők), döntő — felvételről, toronyugrás (nők), felvételről. 17.50: Tudósítás Szöulból. 18.15: Szemle — felvételről. 19.00: A nap szemléje. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A tudomány és az ember — népszerű tudományos sorozat. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.15: Kis koncert.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

Rádiós nap Baján — nemcsak bajaiaknak

A rádiózás nem ismer közigazgatási határokat. Ugyanis ameddig hallható egy stúdió adása, addig kötelessége a szerkesztőségnek, hogy az ott élőkről — az ott élőknek sugározzon műsort. Ez indokolja, hogy Baja vendégszeretetére és érdeklődésére számít a Pécsi Rádió, hiszen szombati műsorát — meghosszabbított, összesen három órás időtartammal, ebből a városból sugározza. A Duna-szálló teraszán lesz a stúdió, és élő adásban 8-tól 11 óráig találkoznak a munkatársak vendégeikkel. Tehát lesznek beszélgetések, előre elkészített riportok, rejtvény, vetélkedő és a program zenei részét a Bajáról és környékéről érkezett kívánságokból állítják össze. A bajai rádiósnap házigazdái: Somogyvári Valéria és Kovács Zoltán mindenkit szeretettel várnak a helyszínen, illetve a rádiókészülékek mellett. Az adás ideje alatt a hívható telefonszám: 79 — 11-152.

Emberek, emlékek, dallamok... dr. Nádor Tamás vasárnapi sorozatában ismét sok érdekességgel foglalkozik. Régi gramofonlemezkről hallhatják Asszonyi Lászlót, Sebő Miklóst. Lukovich László, a pécsi hanglemezbolt vezetője volt, maga is gyűjtött lemezeket, ezekből is bemutatnak érdekességeket. Nemrégiben volt a bányásznap, így még mindig aktuális a beszélgetés Madas József helytörténésszel a régi bányászéletről. A mostanit megismerhetik Jambricsek József szavaiból. A zenét pedig ki szolgáltathatná más, mint a Mecseki Szénbányák Fúvószenekara.

Japán igen

Bizonyára sokan emlékeznek arra a nagysikerű televíziós sorozatra, amelyben hétről hétre kisebb leckét kaptunk a japán nyelvből. Akit érdekel a sogunok nyelve, részt vehet azon az előadáson, amelyre a DOZSO-ban kerül sor, szeptember 23-án, 17.30-kor. Dr. Holpert László beszél a japán grammatikáról, és biztosan az is kiderül majd, hogyan is mondják az igent a felkelő nap országában...

Rovatszerkesztő:
HODNIK ILDIKÓ

Film... Film... Film...



Jelenet a „Tron, avagy a számítógép lázadása" című amerikai filmből

SIR AZ ÚT ELŐTTEM

Az egyes részek címei: Hazátlanok, Hadak útján, Keresztúton, Hazatértek. Magyar dokumentumfilm. Írta és rendezte: Sára Sándor.

E monumentális filmeposz a bukovinai székelyek több mint 200 éves hányattatásáról szól.

TRON, AVAGY A SZÁMÍTÓGÉP LÁZADÁSA

Színes, szinkronizált amerikai film. Rendezte: Stefen Lisberger. Szereplők: Jeff Bridges, Bruce Boxleitner, David Warner.

Irányítójának hibájából önállósodik egy óriási számítógép és valósággal elnyeli az egyik titkait fürkésző programozót. Flynn az áramkörök mélyén is folytatja csatáját és néhány szabad program segítségével sikeresen megfékezi az elszabadult soft-ware-t.

ÉN SZÉP KIS MOSODÁM

Színes angol film. Rendezte: Stephen Frears. Szereplők: Gordon Warnecke, Daniel Day Lewis, Saeed Jaffrey, Roshan Seth.

Szegénységben, s faji ellenszenvtől átitatott világban nőtt föl Omar, hogy aztán élete első felemelkedési lehetőségét megragadva görcsös igyekezettel bizonyítson. Valójában nem is volna olyan nehéz dolga, ha a benne és családjában dúló érzelmi viharok nem tépáznák meg ennyire. Omarnak azonban titkolnia kell barátja, Johnny iránt érzett vonzalmát...

Farkas a mezőn

Ez a címe annak a műsornak, amelyet a L'art pour l'art társulat ad elő szeptember 21-én a DOZSO-ban. Laár András, Galla Miklós, Dolák-Saly Róbert és Nagy Natália bizarr monológok és jelenetek sorával jelentkezik, megtudjuk, ki is „Gyuszi és Lali", hogy mi a térd szerepe az életben, milyen a színészmesterség-óra. Elhangzik a Tompiko és a Költő új versei, de egy bűnügyi játék részesei is lehetünk. Az előadás este 8-kor kezdődik.

Az ANK programjaiból

Táncos mulatságra várják a felnőtteket ma este az Apáczai Nevelési Központban. A pécsi Candy együttes muzsikál este 8-tól éjfélig.

A jövő hét a gyerekek számára is tartogat programot: 21-én, szerdán 10 és 14 órakor lép fel a budapesti Lencse Színpad a művelődési házban. Füsi János „Péter szolga királysága" című zenés mesejátékát adják elő. Színpadra alkalmazta: Kovács Béla.

Évadnyitó kiállítás

Évadnyitó kiállítás lesz szeptember 21-én a pécsi Nevelők Házában. A Huba Heil Ferenc festőművész tanár képeiből rendezett tárlatot dr. Pandúr József művészettörténész nyitja meg, 17 órakor. A válogatással a neves esztergomi rajztanárra emlékeznek, akinek nemcsak a Duna-parti városhoz volt köze, hanem Pécshez is, élete utolsó éveit ugyanis itt élte.

Rendhagyó beszélgetés

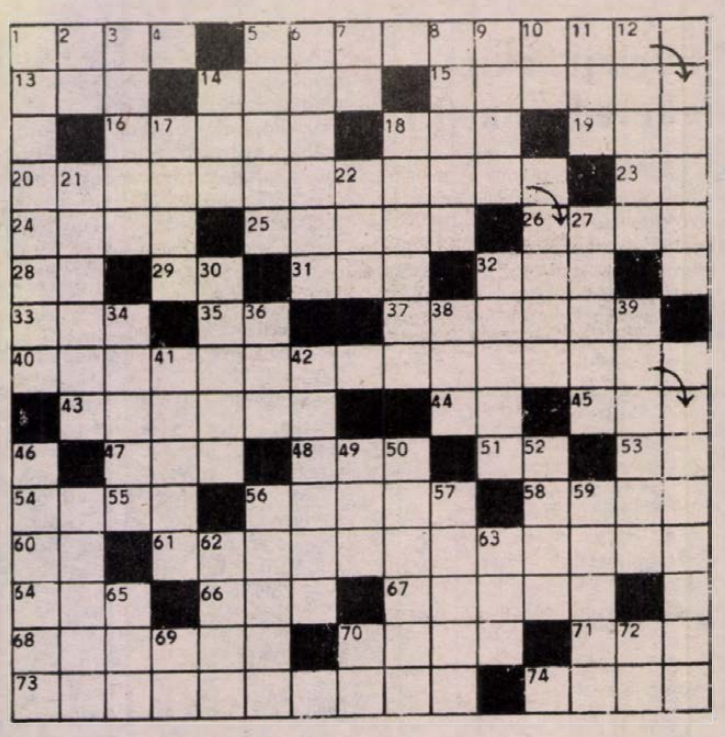
A Művészetek Háza rendhagyó műterem-beszélgetést szervez szeptember 20-ra. Veress Pállal és Tüskés Tiborral találkozhatnak a látogatók, és dedikáltathatják a szerzők megjelent köteteit is. A beszélgetést dr. Husz Mária, a JPTE tanársegéde vezeti. A program a kisteremben 19 órakor kezdődik.

Jelenkor-matiné

Keserű Ilona festőművész és Vidovszky László zeneszerző lesz a vendég szeptember 25-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a Jelenkor-matinéban. A Jelenkor szerkesztősége és a Művészetek Háza által szervezett találkozón a beszélgetést Parti Nagy Lajos költő vezeti.

Keresztrejtvény

Írói gondolat



VÍZSZINTES: 1. Kossuth-díjas író (Gábor). **5. Vauvenargues, francia moralista aforizmájának első része. Zárt betűk: E, T, K.** 13. A Siófok csatára. 14. Adriai kikötőváros. 15. ... Pipo; Zsigmond király olasz zsoldosvezére. 16. Krémmel töltött édesség. 18. A hol betűi. 19. Kamionjelzés. **20. Az aforizma második része. Zárt betű: O.** 23. A nitrogén és urán vegyjele. 24. Pl.: Mikszáthtal foglalkozó. 25. Hangsor. 26. Nagy tehetségű, tragikus sorsú amerikai színész (James, 1931—1955). 28. Első fele! 29. Vasas ... (egyesület). 31. ... right! (minden rendben). 32. Ámokfutó módjára viselkedik. 33. Szomszédaink pénzének rövidítése. 35. Téli sport. 37. Haszonbérlet régen. **40. Az aforizma harmadik része. Zárt betűk: N, U, É.** 43. Gyors orosz tánc. 44. A lakásba. 45. Helyrag. 47. Joskar ... (a Mari főváros). 48. Az orvosegyetem sportklubja. 51. Levéltávirat rövidítése. 53. Vallás rövidítve. 54. Angol Rozália. 56. Mezőőr. 58. ... iacta est (A kocka el van vetve). 60. Szibériai folyó. 61. Görög rabló, aki nem éppen kényelmes ágyat adott vendégeinek. 64. Habzó ital tréfásan. 66. Az örök nő. 67. Kétgyűrűs, heterociklusos vegyület. 68. Teát iszunk belőle. 70. Leánynév. 71. Irracionális rövidítés! **73. Az aforizma negyedik, befejező része. Zárt betű: J.** 74. Régi hangszer.

FÜGGŐLEGES: 1. ... Partenkirchen, téli olimpia színhelye volt. 2. Ady egyik álneve. 3. Helység a Gyergyói-havasok oldalában. 5. Számjegy. 6. Élősködő növény. 7. Odanézz! 8. Mohamedán jogtudós. 9. ... a csodálatos férfiak! (amerikai film). 10. Szob kellős közepe! 11. Felfog. 12. Kabaivanszka, bolgár szoprán személyneve. 14. Egykori magnó márkája. 17. ... torda (túzok). 18. Somogy megyei község. 21. A súlyzó igéje. 22. Kisasszonyok, akik nászáról Ady írt verset. 27. Messzire hajít. 30. Vad nyoma. 32. Az ökör teszi. 34. Ártalmas. 36. Járom. 38. ... Roy (Walter Scott regénye). 39. Egykori büntetőeszköz névelővel. 41. Elfed. 42. A kis tudós. 46. Komikus szerep Johann Strauss Denevér című daljátékában. 49. A 64. sz. eredetije. 50. Csak. 52. Kiváló francia filmkomikus, „Hulot úr" (Jacques). 55. Kövér, hájas olaszul (OBESO). 56. Védelem, rejtekhely angolul (COVER). 57. Szabolcs-Szatmár megyei község. 59. Vonalzó, latin eredetű szóval. 62. Rock and roll ... (Szörényi-szám volt). 63. Zűrzavar. 65. Egykor. 69. Surány határai! 70. Szovjet autójelzés. 72. A radon vegyjele.

Zábó Gyula

Beküldendő: vízszintes 5., 20., 40., 73. sorok megfejtése legkésőbb **szeptember 26-án** (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf. 134., Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A szeptember 3-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Könnyű a borból ecetet csinálni. Könnyű elesni, de nehéz felkelni.

Könyvutalványt nyertek: Acsádi Márta, Pécs, Déryné u. 47.; Bachmann Ferencné, Újpetre, Jókai tér 2.; Nagy Károly, Pécs, Kossuth u. 23—25.; Schneider Lászlóné, Bóly, Szabó M. tér 8.; Szalay Rózsa, Pécs, Mártírok útja 42.

A könyvutalványokat postán küldjük el.

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT!

● A RUHÁZATI SZINT AJÁNLATAI HŰVÖSEBB NAPOKRA:
— női irha kulikabát több fazonban 22 700—23 300 Ft-ig,
— macskabunda 17 900 Ft-ért,
— fehér nyúlbunda 9100—9600 Ft-ig,
— férfi szövetkabát 2700—4100 Ft-ig,
— női import szövetkabát 2350—3600 Ft-ig,
— baktis szövet félkabát 2100—3200 Ft-ig,
— NDK műszőrme félbunda több fazonban 3500 Ft-tól.
● BŐRDÍSZMŰOSZTÁLY:
— őszi utazásokhoz MALÉV-bőrönd 590 Ft,
— női divattáskák 280 Ft-os REKLÁMÁRON!
● CIPŐOSZTÁLY:
— olasz férfi félcipő fekete, barna színekben 3950 Ft-ért,
— Tisza férfi félcipő 410 Ft-ért,
— női mokasszin félcipő 780—1080 Ft-ig,
— női olasz körömcipő barna, fekete színekben 1850 Ft-ért,
— bébi száras cipő több színben 123 Ft-ért.
● MÉTA-KÍNÁLATUNKBÓL:
— férfi LEVIS-póló több színben S—XL méretig 810 Ft-ért,
— férfi MOSER hosszúujjú ingpulóver színekben 817 Ft-ért.
● FEHÉRNEMŰOSZTÁLY:
— férfi flanel hosszúujjú ing 230 Ft-os REKLÁMÁRON,
— női velúr hálóing hosszú- és rövidujjú 380 Ft-ért.
● KÖTÖTTÁRUOSZTÁLY:
— gyermek pamutgarbó 79 Ft-ért,
— FÉRFI PULÓVEREK MÁR 276 FT-TÓL KAPHATÓK,
— különleges spanyol, jugoszláv, NDK és hazai fonalak széles skáláját találja polcainkon.
● FRANCIA SZÖVET REKLÁMÁRON A LAKÁSTEXTIL-OSZTÁLYON! MOST 341 Ft helyett 239 Ft m, AMÍG TART A KÉSZLET!
— Cseh sötétkék szövet 239 Ft/m.
● DÉLIGYÜMÖLCSKONZEREK AZ ABC-BEN!
— Ananász befőtt már 42 Ft-tól,
— mandarin befőtt 312 g 26 Ft-ért.
● REFORMTÁPLÁLKOZÁSHOZ:
— kakaós rizspehely 45 Ft-ért, karamellás 44,70 Ft-ért,
— kukorica pehely natúr és karamellás 42,20 Ft és 44,30 Ft-ért.

Mindenkinek ajánljuk, aki fogyni szeretne, de sok vitamint, értékes tápanyagokat kíván szervezetébe juttatni!

● VALDIVIA-AJÁNLATOK: Dhalia kozmetikai családból ajánljuk:
— kézápoló krém 149 Ft-ért,
— nappoli arckrém 98 Ft-ért,
— 3 részes szemhéjkrém 148 Ft-ért,
— 3 részes rúzs 154 Ft-ért,
— szájfény 5 ízben 150 Ft-ért.
● IPARCIKKSZINT:
Háztartásába nélkülözhetetlenek!
— NDK porszívó 3250 Ft-ért,
— ETA 010 mixer 1030 Ft-ért.
CSAK NÁLUNK!
— THOMSON TV — sztereó, teletextes, 70 cm képátmérővel 69 800 Ft,
— Philips rádiómagnó 9500 Ft helyett MOST ÉS CSAK ITT NÁLUNK 7000 Ft, valamint 14 630 Ft helyett CSAK NÁLUNK 12 000 Ft.
● ÜVEG-EDÉNYOSZTÁLYRÓL:
— gyümölcslényerő edény 550 Ft.

Nyelvet tanulni vágyóknak, akár otthon is megtanulhat angolul!
— Nyelvleckekazetták kezdőknek 12 kazetta óra 1560 Ft.

ESŐS, ŐSZI ESTÉKRE KÖNYVEKET KÍNÁLUNK:
— Gilson: Csodák könyve, avagy vigyázat, csalok 96 Ft,
— Liska T.: Okonosztót 99 Ft,
— Berkesi: Barátok 108 Ft.

KELLEMES HÉTVÉGÉT! — HÉTFŐTŐL PEDIG JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

Pécs, Kossuth tér

30%-os árengedmény

az alábbi termékeinkre, amíg a készlet tart.

Megnevezés	Csökkentett ár
IFA fixplatós oldalmagasító	2750 Ft/db
IFA fixplatós hátfalmagasító	1595 Ft/db
IFA fixplatós osztott oldal	1735 Ft/db
IFA fixplatós homlokfal	2264 Ft/db
IFA fixplatós hátfal	1648 Ft/db
IFA fix rövidplatós oldal	2946 Ft/db
IFA fix homlokfal	1670 Ft/db

HALADÁS MGTSZ, EGYHÁZASKOZÁR

HÁZASSÁG

31 éves, 170/60, fiatalember megismerkedne 25—35 éves, karcsú hölggyel házasság céljából. Egy gyerek nem akadály. Olyan írjon, akinek a szándéka komoly. Fényképes levelek előnyben. „Egyedül nem megy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

178/51, elvált, műszaki végzettségű férfi vagyok. Nem iszom, nem dohányzom. Hobbim a kertészkedés. Olyan csinos, jó alakú, nemdohányzó, korban hozzám illő nő bemutatkozó levelét várom, ki a szeretetet, ragaszkodást, hűséget őszintén gondolja, és viszonozza. „Házasság céljából" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 170 cm magas, józan életű, nem dohányzó fiatalember vagyok. Társaság hiányában ezúton keresem házasság céljából olyan 20-tól 26 éves korú lány, vagy elvált asszony ismeretségét, aki szereti a falusi életet. Egy gyermek nem akadály. — Fényképes levelek előnyben, minden levélre válaszolok. „Életet az éveknek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

172/27 éves, nőtlen szakmunkás fiatalember társaság hiányában megismerkedne korban hozzá illő lánnyal, vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Jelige: „Remény" a Hunyadi úti hirdetőbe.

176 cm magas, 34 éves, káros szenvedélyektől mentes, nőtlen fiatalember társaság hiánya miatt szeretne megismerkedni megfelelő intelligenciával rendelkező, szeretetre vágyó, 34 évnél fiatalabb, helyes külsejű lánnyal, vagy elvált asszonnyal, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Szeretetre vágyok" jeligére, a fényképes levelek előnyben, a Hunyadi úti hiretőbe.

162/53, fiatalos, intelligens, egyedül élő, barna asszony, szeretetre vágyó, nem italozó, nem dohányzó, jó megjelenésű, magas férfi levelét várja házasság céljából. — „Szeretettel várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, karcsú, 36 éves, 160 cm magas, érettségizett, rendezett körülmények között élő lány megismerkedne intelligens férfival házasság céljából. „Rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

59/177/75, korrekt, becsületes, teljesen egyedül élő, falusi özvegyember vagyok. — Családi házam van. Keresek élettársi vagy házasság céljából korban hozzám illő, 165 cm feletti, csinos, kedves, őszinte özvegyasszonyt, aki szereti a kertet, az állatokat, és szeretne falun, rendezett körülmények között, nyugalomban boldogan élni és hozzám jönne. Csak komoly elhatározásúak írjanak. „Búzavirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/170/58, diplomás lány társaság hiányában megismerkedne hozzá illő, független férfival házasság céljából. Fényképes, kézzel írott levelek előnyben. „Diszkréció" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/30 éves, csinos, teltkarcsú, kellemes modorú, középiskolát végzett lány keresi magas, független, szeretetre vágyó férfi ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. — Jelige: „Boldog karácsony" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Napsugár Társkereső várja kedves ügyfeleit. Telefon: 30-345, 13-736. Pf. 393.

160/51 kg, gyakorlatias, csinos, karcsú, elvált nő, társaság hiányában ezúton keres társat 38—50 éves korig, rendezett életvitelű, független férfi személyében, kölcsönös vonzalom esetén házasság céljából. — „Jó megjelenésű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló, 75 éves pécsi férfi magányában élettársat keres. „Hortenzia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27/180 cm magas, barna, józan életű, nőtlen férfi keresi házasság céljából hozzá illő lány ismeretségét. Falusiak előnyben. — Fényképes levelet várok. „Várlak 243633" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCSKIÁLLÍTÁS ÉS -VÁSÁR
A VÁSÁRCSARNOKBAN
SZEPTEMBER 18-ÁN, VASÁRNAP
8.30—17.00-ig.

Német nyelvet tanítani tudó, középkorú, alacsony, filigrán, mutatós testalkatú, káros szenvedélyektől mentes, kedves modorú és tekintetű, független pécsi hölgy bemutatkozó, ha lehet, fényképes levelét várom házasság céljából. — „Utazni jó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves férfi egy gyerekkel szolid nő fényképes levelét várja házasság céljából. — „Szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165 magas, 43 éves, lakással rendelkező férfi vagyok. Keresem hozzám illő lány, vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Légy őszinte" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Amennyiben 30—35 év, 158—168 cm közti, nem molett, gyermektelen vagy egy gyermekes hölgy vagy, írj, hogy megtaláljuk egymást. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Én 37/176, elvált férfi vagyok. — „Nem lehet boldogságot venni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36 éves, 176 cm magas, barna, gyermekét egyedül nevelő férfi, csinos, kedves nő ismeretségét keresi házasság céljából. Leveleket „Őszinteség" jeligére, a 399523 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

32/177, független, szolid, családcentrikus nő férjhez menne káros szenvedélytől mentes, gyermekszerető, diplomás férfihez. Lakás van. „Újrakezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

49 éves technikus megismerkedne nem dohányzó, gyermektelen, csinos, 170 cm-nél nem magasabb hölggyel házasság céljából. Levelet „Naplemente" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem azt az igényes, intelligens férfit házasság céljából, aki társa tudna lenni egy 45 éves, csinos nőnek. „Nyárutó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társkeresés, házasságközvetítés! FORRÁS. 8231 Balatonfüred, Pf. 40. Kérje díjtalan tájékoztatónkat!

31 éves, 170/60 fiatalember megismerkedne 25—30 éves, karcsú hölggyel házasság céljából. Csak olyan írjon, akinek a szándéka komoly. Lakás van. Fényképes levelek előnyben. „25—30 évesek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

42/164, érettségizett, leszázalékolt nő megismerkedne házasság céljából korban hozzá illő, jóképű férfival. Leveleket „Őszi rózsa 243664" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek élettársat intelligens, korrekt férfi személyében, aki hozzám költözne. 170 felett, 54—60 éves korig. „Összetartozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából 45—50 év körüli, rendes, komoly férfival. Kaland kizárva. „Szeptemberi emlék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízművek Pécsi Üzemigazgatósága a Pécs—Komló Regionális Vízmű üzemeltetésére és karbantartására felvesz: lakatos, villanyszerelő, műszerész és elektrikus végzettségű szakmunkásokat, valamint gépkezelőket. Szakközépiskolai végzettséggel rendelkezőket is felvesz az üszögi folyamatirányító központba, diszpécsernek. Pécsről, Hirdről és környékéről várjuk a jelentkezőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, Uszögpusztán, telefon: 10-897-es sz. (3509)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat Mélyépítő Üzemigazgatósága kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt felvesz, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: Farkas László személyzeti ügyintézőnél. Cím: Pécs, Szántó K. J. u. 1/A. Telefon. 25-000/29-es mellék. (3448)

A PANNON Volán létesítményfenntartó főművezetősége felvesz épületlakatos, csőszerelő és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 7. szám alatt. (3755)

A PANNON Volán érettségi bizonyítvánnyal rendelkező gép- és gyorsírót felvesz. Jelentkezni lehet: a vállalat személyzeti és oktatási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt. (3754)

TAKARÍTÓ kisiparos dolgozókat felvesz főállásba. Lakást biztosítok. Kertváros, Bókay J. u. 2. Telefon: 30-421. (31473)

A PÉCSI Fodrász Kisvállalat értékkönyvelési munkakörbe munkatársat keres, nyugdíjas foglalkoztatása is lehetséges. Jelentkezni: a főkönyvelőnél, Pécs, Endresz Gy. u. 2. Telefon: 14-013, 11-509. (3747)

ALKALMAZUNK közgazdasági érettségivel műszaki adminisztrátort, gépkocsivezetőt C, E kategóriával. Jelentkezni lehet Tejipari Szállítási Uzem, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3746)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat árosztályára közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel számlalikvidátort, ipari és építőipari számlázót, továbbá középiskolai végzettséggel pénzügyi adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107., árosztályvezetőnél. (3723)

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: esztergályos, szerkezeti lakatos, géplakatos, raktári adminisztrátor, közgazdasági osztályvezető, elemző közgazdász. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. (3773)

A PANNON Volán gépírni tudó bérelszámolót felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat bérelszámolási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. (3789)

A POSTAI Gépjármű Szállítási Uzem felvételre keres autógépész üzemmérnököt tmk-előadói és emelőgép előadói munkakörbe, szakirányú felsőfokú végzettséggel rendelkező dolgozót garázsvezetői munkakörbe, továbbá autóvillamossági szerelőt, gépjármű karosszéria-lakatost, egyéb lakatost, autódaru és hidraulikus rendszerek javításában jártas szakmunkást, gépjárműjavító műhelybe segédmunkást, gázkazánfűtőt, és gépjármű alkatrész raktárba szakképzett raktári anyagkiadót. Jelentkezés: személyesen, Pécs, Diósi út 51. (3717)

EGÉSZ évben üzemelő üdülőnkbe gyakorlattal rendelkező szakácsot felveszünk. Jó kereseti lehetőséget és komfortos személyzeti szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen az üdülő vezetőjénél, ÉPFU üdülő, Révfülöp, Halász u. 37. sz. (3745)

KÉT vizsgázott kazánfűtőt október 15-től felveszünk koksz tüzelésű kazánokhoz. Jelentkezés: Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán, Rózsa Sándor műhelyvezetőnél. (3734)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság természetvédelmi osztályára gyakorlattal rendelkező erdőmérnök felvételét hirdeti meg. Érdeklődni és jelentkezni: a személyzeti osztályon személyesen, Pécs, Köztársaság tér 7. szám alatt. (3765)

A PÉCSI Művészeti Szakközépiskola modelleket alkalmaz. Jelentkezés: Radnics u. 9., gazdasági hivatalban. (3771)

A BARANYAKER KUPA ALKALMÁBÓL KISORSOLÁSRA KERÜLT KÖZÖNSÉGDÍJAK

1087; 1024; 1164; 1182; 1171; 1168; 1351

számú sorsjegy tulajdonosai nyereményük átvétele miatt szíveskedjenek jelentkezni október 14-ig vállalatunk központjában, az értékesítési osztályon

(Pécs, Rákóczi út 11.).

BARANYAKER



GARANCIA

Ez valóban új!!!-ezzel indítson!!!

A BNV-n BMW-t nyerhet!!!

Garancia devizasorsjegy

AZ OTP KIJELÖLT FIÓKJAIBAN MEGVÁSÁROLHATJA A GARANCIA SZÁLLÍTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ IPARI SZÖVETKEZET ÁLTAL KIBOCSÁTOTT 10 DM névértékű sorsjegyet, amely bármely valutanemben fizethető, valamint a BNV területén, az „F"-pavilonnal szemben A GARANCIA SZÖVETKEZET kiállító területén 1988. SZEPTEMBER 23-TÓL OKTÓBER 1-JÉIG.

NYEREMÉNYEK:
2 db BMW,
1 db CITROEN,
1 db OPEL,

AMELYEKHEZ A HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ egyéves CASCO-BIZTOSÍTÁST ajánlott fel, valamint

TOVÁBBI NYEREMÉNYEK:
1 db DIGIVISION TV, 4 db ITT TV, 5 db VIDEÓKÉSZÜLÉK, 5 db MUSIC CENTER, 3 db HI-FI TORONY, 5 db TV RECORDER, 5 db ITT 515 D RECORDER, 5 db AUTÓRÁDIÓ, továbbá a MALÉV külön ajándéka kerül kisorsolásra, amely egy kétszemélyes repülőjegy bármely járatára.

HÚZÁS: 1988. október 2-án, a BNV területén.
FELVILÁGOSÍTÁS: 06—72—12-262, valamint az OTP Baranya Megyei Igazgatóságán, 06—72—11-288.



Pénteken, a vásártéren lebonyolított műszaki gépátvétellel megkezdődött a 27. Bosch—Mecsek—Pannon autós hegyi verseny, az Európa-bajnokság futama. Ma több mint száz induló áll rajthoz az edzésfutamon. Képünkön: Francis Dosieres BMW M3-asa az érdeklődők gyűrűjében.

Labdarúgó NB II.

A támadásokon a hangsúly

Továbbra sem megy idegenben a Komlói Bányásznak. A vasárnapi oroszlányi egy pontot érő döntetlen után szerdán a területi bajnokságban szereplő Dömsöd otthonában kaptak ki, s ezzel ki is estek az MNK-ból. Jogosan okozott ez a tény elkeseredést a játékosok és a szurkolók körében egyaránt, de Boday Ferenc szakosztály-igazgató állítja, csütörtökön ismét sikerült a harci kedvet felélesztení a fiúkban, a közönséget pedig a vasárnapi, Rákóczi ellení rangadón fogják kárpótolni. Legalábbis erre számítanak. Elképzeléseikhez reális alapot ad, hogy eddigi hazai mecscseiken három gólnál nem adták alább, míg a kaposváriak idegenben még nem szereztek pontot. (Szerdán ők is kiestek az MNK-ból Ajkán.)

Harcos és jól játszó csapatot készül pályára küldeni Boday Ferenc, s dolgát megkönnyíti, hogy a közelmúlt sérültjei a megműtött Miklós kivételével valamennyien bevethetők. A tervezett összeállításból (Tábit – Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz – Takács, Jurin, Gallai – Hüber, Réfi, Varga) egyértelműen kiderül, a támodójátékra helyezik a fő hangsúlyt, de – különösen, ha a cserelehetőségeket is figyelembe vesszük – többféle taktikai variáció is elképzelhető.

Jó időt, sok nézőt és három pontot remélnek a bányászvárosban, no és olyan teljesítményt, amely bizonyítja, a kezdeti „félrelépések" ellenére tudása alapján joggal pályázik dobogós helyre a Komló.

G. G.

*

Pontot szerezni

Előkelő helyen áll a labdarúgó NB II-ben a Mohácsi Új Barázda Tsz SE együttese, s a Duna-partiak szeretnék is megőrizni a tabella élcsoportjában elfoglalt pozíciójukat. A hét végén a III. kerületi TTVE otthonába látogatnak dr. Bendesék.

– *Nem nagyon ismerjük a kerületieket, a tavalyi osztályozó óta nem találkoztunk velük* – hallottuk *Ruff László* technikai vezetőtől. – *Sok a sérültünk, ennek ellenére pontszerzésben bizakodunk mindannyian.*

Egy döntetlen után a tizenegyeseknél pedig bármi lehet. *Bőzsöny János* edzőnek mindenesetre ezúttal sem lesz könnyű dolga, hisz' a kulcsjátékosok közül alig játszhat valaki. *Hrotkó* és *Martina* húzódás miatt valószínűleg csak a kispadra ülhet le, de *Becker* Nagykanizsán szerzett sérülése sem jött még rendbe. Rajtuk kívül a jobbhátvéd posztján eddig kitűnően helytállt *Kóbiásra* sem lehet számítani, ő a szerdai MNK-mérkőzésen *Lukács* kapussal úgy ütközött, hogy szalagsérülés lett a dologból.

– *Az MNK-mérkőzésen a csatároknak és a középpályás sornak nemigen ment a játék* — hallottuk Ruff Lászlótól. — *Márpedig, ha Budapesten keresni akarunk valamit, akkor nemcsak a védekezésben, de a támadásban is fel kell nőnünk a feladathoz.*

P. Zs.

A hétvége sportműsora

Szeptember 17., szombat:

Kézilabda. Duna Kupa, férfiak: Wagner Biro—PMSC, Graz, 16.00. NB I/B. férfiak: Bp. Spartacus—Komló, Budapest, 15.00. NB II. ffi: PEAC—Kisbér, 16.00. NB II. nők: PBTC—Caola, 15.00; Hunor—Tungsram, 16.00.

Kosárlabda. A PVSK nemzetközi férfi tornája: Dombóvár—Szeged, 16.00; Faciba—PVSK, 17.30.

Labdarúgás. NB III.: MAV NTE—Sellye, 15.00; K. Honvéd—D. Vasas, 15.00. Megyebajnokság: PBTC—PEAC, 10.30; Steinmetz—Kinizsi, 10.30; Vasasi B.—Beremend, 16.30; Zsolnay—PVSK, 16.30.

Autósport. Hegyi EB, futamedzés, Abaligeti út, 9—12 és 13—16.

Szabadidősport. Melitta Kupa, túrázás, Mandulás, 8.00.

Asztalitenisz. PEAC-Zöldért—Szondi SE, NB II. férfiak, Egyetemi tornacsarnok, 11.00.

Tenisz. Sopianae Kupa, Eszék u., 8.00.

Szeptember 18., vasárnap:

Kézilabda. Duna Kupa: Margareten Wien—PMSC, Graz, 11.00. NB I. nők: Gy. Richards—PMSC, Győr, 16.00.

Kosárlabda. A PVSK nemzetközi férfi tornája: Szeged—Faciba, 9.30; PVSK—Dombóvár, 11.00, városi sportcsarnok.

Autósport. Hegyi EB-futam, Pécs, Abaligeti út, 10.00.

Kerékpározás. SZOV—Melitta Kupa, Kozármisleny, 10.00.

Sakk. VIII. Mecsekvölgyi Kupa, Pellérd, művelődési ház, 9.00.

Tenisz. Sopianae Kupa, Eszék u., 8.00.

Labdarúgás. NB II.: Komló—Kaposvár, Komló, 16.00; III. ker.—Mohács, Budapest, 16.00. NB III.: Dombóvári SE—Paksi A.; Siklós—Marcali; Paksi SE—Nk. Volán D.; Mázaszászvár—Szigetvár; Bóly—D.-földvár; Bonyhád—B.-lelle (valamennyi mérkőzés 15.00 órakor kezdődik, elöl a pályaválasztók). Megyebajnokság: Szentlőrinc—P. Gázmű; Somberek—P. Postás, Harkány—Újpetre; Szajk—Geresdlak (valamennyi mérkőzés 16.30 órakor kezdődik, elöl a pályaválasztók).

Atlétika. X. Pannonia Kupa, nemzetközi verseny, Tüzér utca, 14.00.

Kosárlabda

Tegnap két mérkőzéssel megkezdődött a PVSK nemzetközi férfitornája a városi sportcsarnokban. Az első napi eredmények:

PVSK—Szeged 85-77 (46-38). Városi sportcsarnok, 100 néző. V.: Contini—Várhalmi. Ld.: Rab (29), Marijanovics (21), ill. Milun (20), Pálkerti (15).

Dombóvár—Faciba (olasz) **98-95 (57-48).** Városi sportcsarnok, 100 néző. V.: dr. Páli—Téczeli. Ld.: Miedzik (44), Velkey (17), ill. Bisanzon (26), Ferre (15).

A torna a városi sportcsarnokban ma folytatódik.

Cselgáncs

Szegeden országos rangsorversenyen Máté József (PVSK) 1. helyezést ért el és meghívást kapott az ifjúsági válogatottba.

DN SPORT

Atlétika

A komlói gyalogló-sikerek titka

Évek óta a legjobbak között

Amikor a 70-es évek végén kezdett meghonosodni Komlón az atlétikán belül a gyaloglás, akkor még nem lehetett sejteni, hogy ennyire népszerű és sikeres lesz. Nem gondolta ezt *Dudás István* sem, akinek nagy szerepe van abban, hogy a komlói gyaloglókat évek óta a legjobbak között említik. Ő a hosszútávfutókat edzette, és mivel a gyaloglás edzéselméletileg közel áll a hosszútávfutáshoz, megpróbálta az újat.

– Jó keringési rendszer „táncos csípő", laza ízületek kellenek a gyaloglóshoz. Sok gyereket kipróbáltam, akik közül sokan megmaradtak, ám többen elkallódtak. De olyanok is akadnak, akik gyaloglónak indultak és futó lett belőlük. Tavaly tíz ilyent adtam át az edzőtársaimnak. Egyébként jelenleg 33 gyalogló van a szakosztályunkban, ebből három leány. Ez azt is jelenti, hogy bármely korosztályban ki tudok állítani egy csapatot.

Az utánpótláskorúaknál az utóbbi öt évben a komlói gyaloglók a legjobbak Magyarországon. Bizonyítja ezt az is, hogy 1983-tól mindig volt komlói IBV- és ifi EB-helyezett az atlétikának ebben az ágában. Dudás István – aki kezdő futókkal is foglalkozik – olyan gyaloglókat nevelt, mint *Herczeg, Pressmayer, Czukor, Kirszt, Szép, Orsós* és a két *Alföldy*. A szakemberek számára jól csengő nevek ezek.

Megéri mostanában jó gyaloglónak lenni. A maratoni futáshoz hasonlóan a gyalogolás nagyon népszerű Nyugat-Európában és Amerikában, egymást érik a pénzdíjas versenyek. Amelyeken a legjobbak nem keresnek rosszul. Ezért is érdemes kínozni magukat az edzéseken. Komlón nemcsak gyaloglás, hanem futás is szerepel a gyaloglók edzésein. Kirszt, az ifi világranglista idei 3. helyezettjének például heti 120–150 km az adagja. Ennyit gyalogol vagy fut ahhoz, hogy az élvonalban maradhasson.

– Az idei év a közepesnél valamivel jobban sikerült nekünk – mondja Dudás István. – Javításra, még jobb eredmények elérésére von még mód. Lesz egy pozsonyi verseny, aztán az országos junior bajnokság, a serdülő B-bajnokságok és az utánpótlás csb is hátravan még. Hogy ezeken helytállhassunk, edzenünk kell. Sokat, nagyon sokat. Mert mondanom sem kell, hogy a komlói gyaloglók sikerének nincs titka. Hacsak a sok munka nem az...

H. L.

A sport világünnepe

ÍRTA: DR. PONGRÁCZ ANTAL, A MOB ALELNÖKE, AZ AISH ÁLTALÁNOS ELNÖKHELYETTESE

Szeptember 17-én, szombaton nem lesz a világnak olyan hírügynöksége, amelynek gépei minden egyéb eseményt háttérbe szorítva ne azt közölnék, hogy Szöulban ünnepélyesen megnyitották a XXIV. nyári olimpiai játékokat.

A sport e nagy ünnepén minden okunk megvan rá, hogy ismét megvalósulni lássuk Pierre de Coubertin álmát: a béke vagy te, sport, a népeket egymáshoz fűző szép szalag. Athén, az első újkori olimpia óta két világégés tépázta ezt a jelképes értékű szalagot, de nem pusztíthatta el, mert az olimpiai eszme erősebb volt; túlélte az anyagi és szellemi értékeket megsemmisítő háborúkat és a politikai indítékú viszályokat. A Szöulban összesereglett sportolókat békéköveteknek is kell tekintenünk. Az olimpia, az olimpikonok a maguk módján száműzik a fegyverektől való félelmet: a sport küzdelem ugyan, de nem harc!

Bíznunk kell tehát abban, hogy az emberi teljesítőképesség emlékeztető adatait a sportpályákon határozzák meg azok, akik nem is csekély áldozatot vállalnak e négyévenkénti erőpróba érdekében. Hiszen az olimpia nemcsak a béke, hanem az emberi teljesítőképesség szimbóluma is.

Érthető, hogy a sport e világünnepén sok szó esik arról, hogy miképpen állnak helyt a magyar színek képviselői e kétségtelenül mind nehezebbé váló küzdelemben. Az újkori olimpiák vonulatában kimutatható, hogy nemcsak a rendezvények monumentális jellege erősödött, hanem tanúi vagyunk a felkészítési módszerek állandó változásainak is. Edzők és versenyzők az olimpiász idején számos esetben bizonyosodhattak meg a nemzetközi versenyeken arról, hogy a korábbi teljesítmény Szöulban valószínűleg már nem lesz elég. S ha hozzátesszük, hogy a döntő pillanatokban századmásodperceken, milliméterekben múlhat négy esztendő munkája — egy pillanat megkoronázhat egy lemondással és munkával terhes időszakot, vagy a távolabbi remények régióiba utasíthat — nos, mindez egyaránt a tét nagyságára utal. Nemcsak a sport, hanem az élet elévülhetetlen tanulsága, hogy minden tétre menő játszma teljes értékű embert kíván.

Ami a felkészítést illeti, nyugodtan nézhetünk a versenyek elé, sportolóink megkapták mindazokat a lehetőségeket, amelyek a magyar olimpiai hagyományok folytatására képessé teszik küldöttségünket. Tisztában vagyunk azzal is, hogy nagyon nehéz lesz a közvélemény elvárását kielégíteni, hiszen a korábbi olimpiák éremtermése már-már a nemzeti önbecsülés négyévenkénti érvényes mércéjévé vált.

Számolunk az ellenfelek erejével és felkészültségével, hiszen a világ legjobbai lesznek a magyar sportolók vetélytársai. A tizenhat versenynap során 237 számban hirdetnek végeredményt, a legjobbnak kijáró elismerésre most még 10 ezren esélyesek. Vagyis az olimpia valamennyi versenyzője. Végtére is, a versenyek minden résztvevője egy-egy lehetséges bajnok, aki ugyancsak fáradságot és erőt nem kímélve készült Szöulra. Mindenki azonban nem lehet bajnok. A dobogón csak 3 versenyző számára van hely. A pontot érő hatodik helyezésre is nagyon sokan pályáznak.

Mindezek után a legjobb, ha azt mondjuk: annyit várunk el sportolóinktól, amennyi tudásukból, felkészültségükből és erejükből telik. S még egyet. Folytatását annak, amihez nagyhírű elődeik hozzászoktatták az olimpiai nagy családot és a hazai közvéleményt: megbecsülést szereztek mindig, minden korban az országnak.

Szöul távol van ugyan, de a technika jóvoltából tanúi lehetünk az olimpiai eseményeknek. Izgalmas napok elé nézünk, virrasztani fogunk a jó hírekért.

Szeretnénk, ha a magyar olimpikonok éreznék, hogy szorítunk, szurkolunk sikerükért. Szeretnénk, ha tudnák, hogy mi itthon dolgozunk tovább. Ez most a munkamegosztás. Az elkövetkezendő hetekben az ő feladatuk nehezebb lesz. A legjobb sportolóink teljesítménye kerül a világ érdeklődésének reflektorfényébe. Mi pedig itthon továbbra is azon munkálkodunk, hogy javítsuk a sportolás, a testedzés feltételeit.

Hiszem, hogy a világ sportjának legrangosabb seregszemléje segítségünkre lesz abban, hogy még több magyar fiatalban felkeltsük a sport iránti érdeklődést, megismerhessük a sportolás örömét. Az a dolgunk, hogy mindent megtegyünk annak érdekében, hogy tovább erősödjék a diák- és a tömegsport-mozgalom. Mert ezáltal lesz szélesebb az a bázis, amelyből a magyar élsport utánpótlást meríthet; melyből a nagy elődökhöz méltó utódok felnőnek. Olyan utódok, akik holnap és holnapután is bizonyíthatják majd, hogy Európa közepén él egy nép, amely a világ elismerésére méltó teljesítményekre képes.

Labdarúgás

A megyei I. B. osztály 5. fordulójának eredményei: P. Hunor—Bicsérd 1-0, Kémes—Pécsvárad 5-4, Kishárságy—Villány 2-3, Nagynyárád—Töttös 1-0, Drávafok—Olasz 1-1, Sásd—Mágocs 6-2, Felsőszentmárton—Lippó 6-1, Bükkösd—Hetvehely 0-2.

A megyei I. B. osztály állása:

1.	Villány	5	3	2	—	10- 4 8
2.	Drávafok	5	2	3	—	14- 6 7
3.	Felsőszentm.	5	2	3	—	14- 7 7
4.	Hetvehely	5	3	1	1	9- 6 7
5.	P. Hunor	5	3	1	1	7- 5 7
6.	Mágocs	5	3	—	2	14- 9 6
7.	Sásd	5	3	—	2	13- 9 6
8.	Kémes	5	2	2	1	9- 9 6
9.	Bicsérd	5	1	3	1	11- 6 5
10.	Töttös	5	2	—	3	7-13 4
11.	Nagynyárád	5	1	1	3	6- 9 3
12.	Olasz	5	1	1	3	9-14 3
13.	Bükkösd	5	1	1	3	4- 9 3
14.	Kishárságy	5	1	1	3	8-14 3
15.	Lippó	5	1	1	3	5-13 3
16.	Pécsvárad	5	1	—	4	11-18 2

Hölgyek, figyelem!

Kevés, vagy netán
kifogyott szoknyatára,

jöjjön a Garasos portékába!

Nyissa ki a tárcáját,
már viheti az import szoknyát!

PONT KÉT NAPIG!

SZEPTEMBER 19—20-ÁN 270 FT/KG EGYSÉGÁRON

CSAK SZOKNYÁT ÁRUSÍT!

Cím: Pécs, Kolozsvár u. 14.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

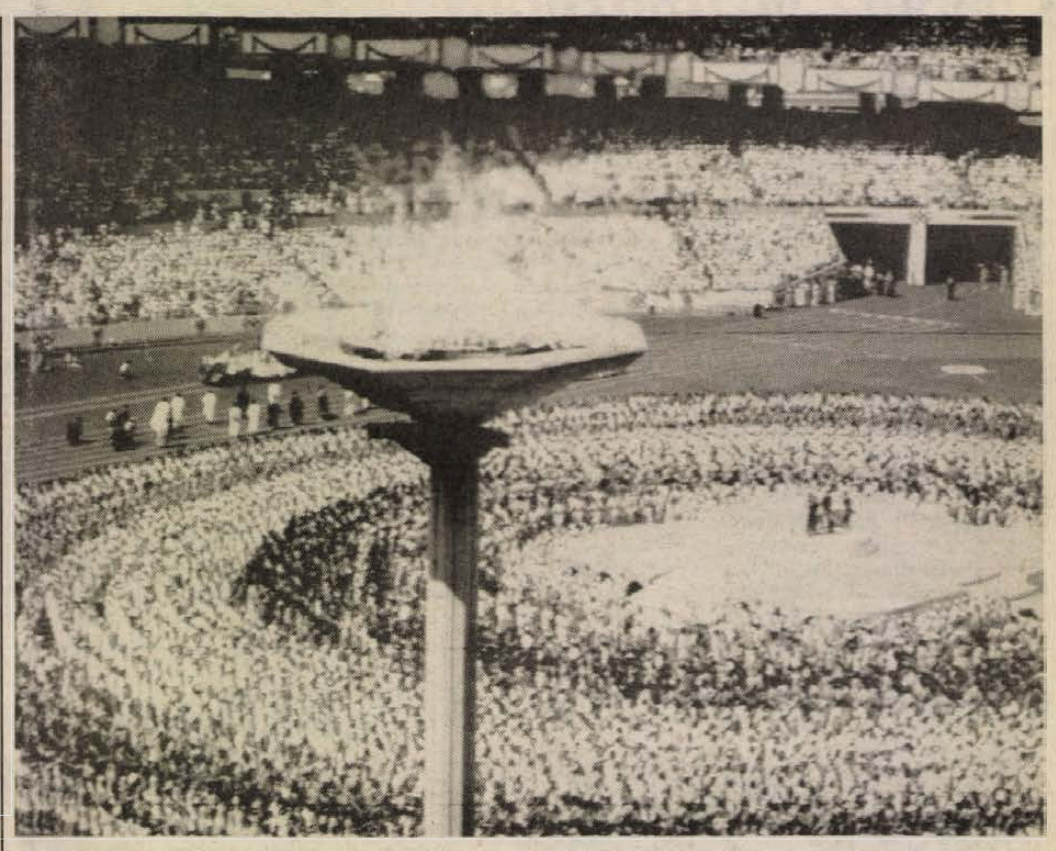
Megnyitották a XXIV. nyári olimpiát

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 260. szám
1988. szeptember 18., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a XXIV. nyári olimpiai játékokat a szöuli olimpiai stadionban
MTI-telefotó

A tartalomból:

Lilliput „gőzmozdony" Bonyhádról (2. oldal)

Várják Önt is a Fitness Stúdióban (3. oldal)

Szezám, tárulj – de csak kódra (3. oldal)

Hej autósok, áruházi eladók!... (5. oldal)

Zsibvásár Komlón (6. oldal)

Rádiós nap Baján



Élőműsor a Sugovica partján (2. old.)

Szükség van a mecseki szénre



Bányász szocialista brigádvezetők tanácskozása Pécsett

A gazdaságosan kitermelhető hazai szénvagyon esetleges nem kitermelése nem hiba, hanem bűn – *dr. Kapolyi László* kormánybiztos idézte a pártfőtitkár-miniszterelnök bányászattal foglalkozó beszédét és ez a megállapítás adta meg az alaphangját a tegnap reggel István-aknán, a szocialista brigádvezetőkkel tartott munkaértekezletnek.

Az augusztus 23-i István-aknai munkabeszüntetés sokáig emlékezetes marad, több szempontból is. A tegnapi megkésett párbeszéd célja is az volt, hogy tisztázzák a még vitatott kérdéseket, hogy közös nevezőt alakíthassanak ki a bányászok és a kormányzat. Az akkori tárgyalásokon sok mindenre ígéretet kaptak a bányászok, de ez csak a tüzet oltotta el, a felszín alatt a még megoldásra váró gondok izzanak. Az előzetes kérdésekre válaszolva először is megköszönte a kormánybiztos, hogy a bányászok fegyelmezetten tartották magukat a megállapodáshoz, azaz az ígéretükhöz: felvették a munkát és a szabad szombatukon behozták a termeléskiesést. A mecseki szénre, tehát a mecseki szénbányászatra a kombinatív energiapolitikai stratégia miatt is szüksége van az országnak, de a szerkezetét és a technológiai struktúráját úgy kell alakítani, hogy alkalmazkodni tudjon a piachoz, melynek stabilizációjához nem férhet kétség. A belkereskedelmi, (kommunális és lakossági) és az erőművi szénre mindenképp hosszú távon biztos igény mutatkozik, míg a dunaújvárosi kokszolható koncentrátum-igény a korábbi tervekkel szemben is igen alacsony. A liászprogram a dunaújvárosi kokszolható koncentrátum mennyiségi felfuttatását irányozta elő, egyre nagyobb mennyiségben (évi 900 000, sőt 1,6 millió tonnás kapacitásról is tárgyalások folytak).

A több mint kétórás munkáról

(Folytatás a 2. oldalon)

Hét éve készült a Koreai Köztársaság a XXIV. nyári olimpia megnyitójára – azóta, hogy az 1981-es baden-badeni NOB-kongresszuson Szöul megkapta a rendezés jogát. S az is túlzás nélkül állítható, hogy az egész sportvilág osztozott a dél-koreai rendezőkkel ebben a készülődésben és várakozásban, hiszen úgy tűnt, 12 év után gyakorlatilag teljes mezőnyű lesz a sportolók e legnagyobb seregszemléje.

A nagy nap, szeptember 17. reggelén már a fél tizenegykor kezdődő ünnepélyes megnyitó előtt órákkal hatalmas tömeg kavargott az olimpiai stadion környékén, a Samsong metróállomás kijáratai és a szakadatlan sorokban érkező autóbuszok ontották az eseményre siető szöuliakat – s a külföldi turistákat, újságírókat is.

Az idő pompás volt, egyetlen felhő sem takarta el a napot, szinte kánikulai meleg fogadta a stadionba érkezőket. Bizony, elkelt a szemellenzős sapka, amit a tudósítóknak kiosztott kis műanyag táska tartalmazott. Miniatűr tolmácskészülék is lapult a táskákban, az angolul és koreaiul nem tudók – e két nyelven konferálták folyamatosan a történéseket – német, francia, spanyol, arab és kínai fordításban hallgathatták a bemondó hangját.

A 73 ezres stadionban már egy gombostűt sem lehetett lejejteni, amikor fél órával a hivatalos kezdés előtt a hatalmas eredményjelző tábla mátrix-képernyőjén az újkori olimpiák történetét felelevenítő film kezdett peregni, rövid jeleneteket felvillantva valamennyi eddigi játékokról. Pontos időzítéssel az alkotás utolsó képsorai akkor értek

(Folytatás a 7. oldalon)

Előrehozták az őszt és a telet



Kedvezményes vásár a pécsi Konzumban

Ennyire még egy igazi focirangadóra sem mindig mennek ki; naponta 20 000 vevőt fogad Pécsett a Konzum Áruház. S ehhez még tegyem hozzá, amit szombaton a tumultus kellős közepén *Fekete Lászlóné* és *Vajda László* üzletigazgató-helyettesek említettek: általában háromszor annyian fordulnak meg itt, mint amennyien effektíve vásárolnak is!

A múlt héten jó kereskedői vénával az áruház első emelete – konfekció-kötöttáru-cipőosztály – előrehozta az őszt, telet, feltöltötték a raktárakat, polcokat meleg holmival. Nem titkolt céljuk, hogy az amúgy is gyöngülő vásárlóerőt ide vonzzák, megelőzzék a konkurenciát, s ehhez még áruházi hitelt is nyújtanak. Néhány jól időzített hirdetés nyomán több ezren élnek naponta a lehetőséggel. Ugyanis aki 2000 forint felett vásárol, már 10 százalékos előleg befizetésével hazavihet az árut – 1 éves részletfizetési kedvezményt kap, s kis szerencsével az októberi sorsoláson visszanyerheti tartozásának 100–50–25 százalékát.

Az akció kis szépséghibája – s ezért elnézést kérnek az áruház vezetői –, a hitelügyek papírmunkáinak ügyintézése a hihetetlen érdeklődés miatt bizony időbe telik. Mindenesetre teljes őszi–téli választékkal állják a sarat; közel 400 beszerzési forrásból hoztak bőr- és szőrmeárut – van irha, panofix, nyúl, pézsma, nutria, macska és kutyaszőr-bunda; ez utóbbi kettő az állatvédők nem kis ellenérzésétől táplálva; akadnak olcsóbb árfekvésű cseh és NDK-s női kabátok, sportos férfikabátok, dzsekik; kaphatók a legújabb fazonú olasz, francia és jugoszláv kötöttárukból, van sál, kesztyű; és cipőfronton is bő a felhozatal...

Az osztályon az idén 440 milliós forgalmat remélnek, s ehhez naponta érkezik az áru. Ha a nagykereskedelmi egységeknél éppen nincs a keresett holmiból, közvetlen a gyártóhoz kopogtatnak. Törekvésük tiszteletre méltó; minél szélesebb választékot szeretnének az olcsóbb árfekvésű holmikból; várnak román, cseh, NDK-s termékeket, s felhajtottak esernyőket is –, ami országos hiánycikk.

A Konzum-kezdeményezésről még egy mondatot: különösen a gyermekholmik mindannyiunk szerint magas árai miatt óriási az érdeklődés – még két hétig eltarthat a hitelakció –, s könnyen belátható, hogy élni kell vele. Mindenesetre nem is olyan régen még nem gondoltam volna, hogy bébicipőt részletre fogok vásárolni...

Kozma F.

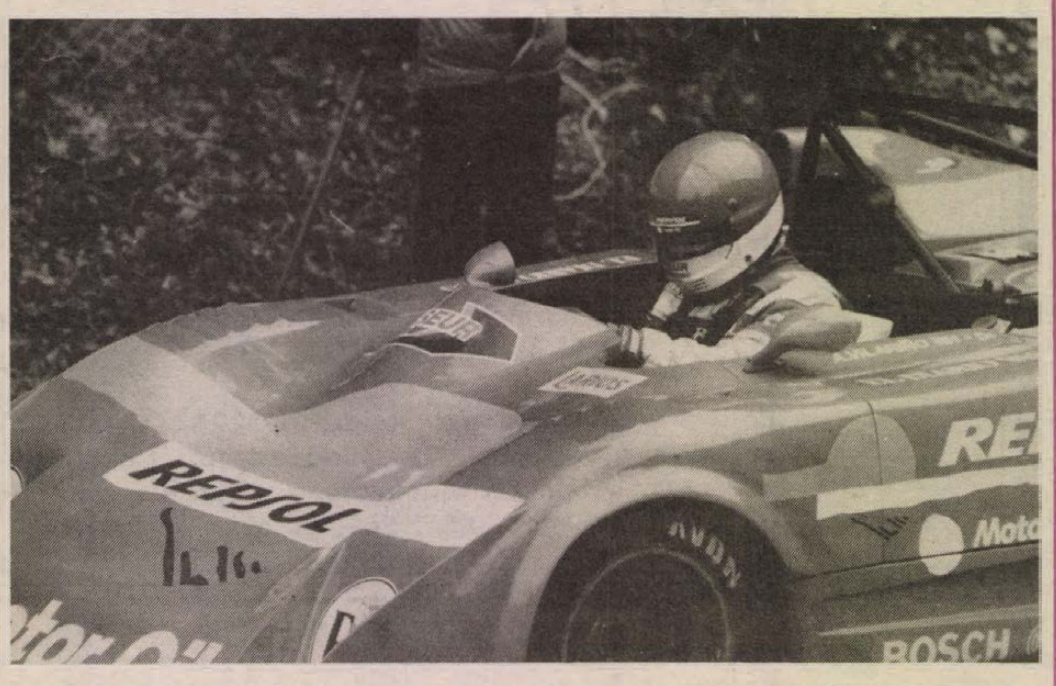
Autós hegyi EB-futam

Vilarino volt a leggyorsabb

A Bosch Mecsek–Pannon autós hegyi versenyen, a hegyi EB pécsi futamán, a szombati edzésnapon Andres Vilarino Lola Repsol kocsijával (képünkön) érte el a legjobb eredményt.

A verseny ma 10 órakor kezdődik és sok izgalmat ígér, már csak azért is, mert a pécsi verseny zárja az EB-sorozatot, tehát az Európa-bajnokság végső sorrendje is itt dől el.

(Tudósításunk a 7. oldalon.)



Egyedi megrendelés a BNV-re

Lilliput „gőzmozdony"

Barkácsvonat a bonyhádi főtéren

Akadt bőven bámulója annak a „gőzmozdonynak", mely a hétvégén egy sétakört tett a bonyhádi főtéren és környékén. A frankfurti repülőtér sétamozdonyához hasonlatos kis szerkezetet rendelt ugyanis a budapesti Kontrax kisszövetkezet a kisvárosban, a BOVAS kollektívájától, amit egy öregecske ARO típusú személygépkocsiból, a Budapesti Műszaki Egyetem járműipari tanszékének tervei alapján kellett igen rövid határidőre elkészíteni. A Kontrax tervei között szerepel, hogy amennyiben a prototípus beválik –, amit egyébként az idei BNV-n ki is állítanak –, továbbiakat is rendel Bonyhádról, szám szerint minimum 10, maximum harminc darabot, melyek az ország nagyvárosaiban kapnának munkát, sétavonatként. Az idő rövidsége miatt a két – egyenként 45 személy szállítására alkalmas – utánfutókocsit ezúttal Tiszafüreden készítik.

Műszaki dokumentáció híján mindent úgy kellett szinte megálmodni, de autószerelők és karosszérialakatosok, műszaki vezetők és festők éjszakába nyúló ügyeskedéseit követően összeállt a „Lilliput" névre keresztelt kis jármű. Mint a nagy autógyárakban, úgy ezúttal itt Bonyhádon is a visszatervezés következik, amihez komoly segítséget nyújt majd az a kis kockás, kék füzetecske, amibe a születés minden nyűge, baja, gondja bekerült. Mindenesetre az összesen félmillió forintba kerülő kis vonat első útját stilszerűen a völgységi kisvárosban tette meg.

Szabó Sándor



Az ARO személyautóból összeállított „gőzmozdony" a bonyhádi utcán
Fotó: Kapfinger András

Élőműsor a Sugovica partján



Dr. Gajdócsi István, Bács-Kiskun megye tanácselnöke és dr. Szabó Miklós megyei első titkár Kovács Zoltán mikrofonja előtt

Rádiós nap Baján

Legközelebb Kaposvárra „gurul" a pécsi rádió

„Önök a pécsi rádió műsorát hallják Bajáról. Kilenc óra 47 perc a pontos idő. Most a megye két vezetőjét kértük mikrofonhoz..." – hallani a teremben bőségesen elhelyezett hangfalakon át; és otthon vagy úton, a gépkocsikban, egész régiónk területén, s a „Baranyai háromszög" Dráván túli részein is.

Aki ekkor tájt kapcsolta be rádiókészülékét, ezt hallhatta 9.45-kor, amint *Kovács Zoltán* riporter közvetlen hangvételű beszélgetésbe kezdett megyéről, nyilvánosságról; társadalmi demokratizmusról, helyi politizálásról, alkotmány-előkészítésről és sok egyébről is *dr. Szabó Miklóssal*, a Bács-Kiskun Megyei Pártbizottság első titkárával és *dr. Gajdócsi Istvánnal*, a megyei tanács elnökével. Ez a riport is élőben hangzott el Baján tegnap délelőtt, sok hasonlóval együtt, reggel 8 órától 11-ig.

Mint ebből a műsorból is megtudhattuk, a Pécsi Körzeti Stúdió *„Guruló rádió"* címmel új műsorsorozatot indított el. Negyedévenként ellátogatnak a régió városaiba, s háromórás műsorok keretében bemutatják a város életét, gazdasági és szellemi értékeit; megszólaltatva az ott élő embereket. A sorozat első állomása volt tegnap Baja és a város környéke.

Munkatársaik már előző nap számos riportot készítettek, szóra bírva pedagógust, horgászt, fodrászt, háziasszonyt; az utca emberét és néhány termelőüzem vezető szakembereit is, akik termékeiket reklám-riport keretében ajánlották a vásárlók figyelmébe. Mindközben *Lenk Irén* népszerű zenei kívánságműsorának dalai most nem külön műsorblokkban csendültek föl, hanem átszőtték a színes, eleven és a helyszíni közvetítés révén sajátos légkörű háromórás adást.

A tágas étterem átalakult erre az időre stúdióvá. Szemben egy hosszú asztalnál legalább 8–10-féle műszaki apparátus közül *Laufer László* hangtechnikust és *Barth Eszter* zenei szerkesztőt láttam sürgölődni. Középen, a riporteri asztalnál pedig *Somogyvári Valéria* és Kovács Zoltán dolgozott a meginvitált riportalanyokkal. A gyakran fölcsengő telefonnál *Szászi János* hírbemondó tartott ügyeletet; és „besegítő" riporterként több ízben ott láttam *Kerner Lőrincet*, *Kovács Imrét* és *Gungl Lászlót* is.

Sok érdekességet hallgattunk. Emlékeiről mesélt az idős rádiójáték-szerző, tervekről az étterem vezetője, múltról a néprajztudós, a városi múzeumigazgató; s hírekkel szolgált a *Bajai Hírlap* szerkesztője. Szó esett nemzetiségi kérdésekről, és megszólaltak sportolók, helyi sportvezetők is.

A három óra gyorsan elröppent. Lekonferálás után Kerner Lőrinc stúdióvezetőt kérdeztem benyomásairól:

– Számomra kiderült: igazunk van, amikor ebben a formában törekszünk fölismertetni régiónk igazi értékeit. Beavatva egy kicsit a hallgatót a műsorkészítés menetébe; s előző este, a bajai rádiós bálon a szolgáltatás, a szórakoztatás újabb, de egyre fontosabb rádiós formáit.

Legközelebb október 29-én délelőtt Kaposvárról jelentkezik a *Guruló rádió* következő adása.

W. E.

Szükség van a mecseki szénre

(Folytatás az 1. oldalról.)

értekezleten az előzetes kérdésekre elhangzott válaszokat követően újabb problémákat vetettek fel a bányászok. Az állami támogatások csökkentésével (és megszüntetésével) hogyan lehetséges megoldani a műszaki fejlesztést, amikor a Mecsek még a munkaerőt sem képes megtartani? Miért tűnnek, sorvadnak el a hazai bányászat korábbi vívmányai, mellyel a különleges munkájukat ismerték el? Ki fedezi a kihasználatlan kapacitás többletköltségeit? Várható-e szénáremelés és az hogyan fog továbbgyűrűzni?

Abban egyetértés született, hogy olyan megoldásra van szükség, melyben nincs ekkora terhe az élőmunkának (tehát a bányásznak) és a munkavégzés nehézségi fokát anyagiakban is jobban elismeri. A kormánybiztos erre a mecseki körülményekre alapozott műszaki fejlesztést és a belső vállalkozás kiszélesítését látja a járható útnak.

A párbeszéden –, melynek lesz még folytatása –, részt vett *dr. Geisz Mihály*, a Baranya Megyei Pártbizottság titkára, az elnöklő *Jambricsek József* vszb-titkár zárszavát *Csethe András* vezérigazgató, az elhangzottakra utalva így egészítette ki: „Kötelességünk nekünk is azt csinálni, amire képesek vagyunk."

M. L.

Ősi diákvárosok találkozója Pápán

Pápában sem csalódtak a hagyományos, kétévenként megrendezésre kerülő ősi diákvárosok találkozójának középiskolás résztvevői. Petőfi és Jókai egykori iskolájának helyszíne igazi fesztiválvárosa a Kecskemétről, Esztergomból, Sopronból, Sárospatakról, Debrecenből, Pápáról és Pécsről érkezett mintegy négyszáz jó hangulatú diáknak.

A háromnapos programsorozat péntek este kezdődött, amikor a rendező város tanácselnöke ünnepélyesen átadta Pápa város kulcsát a diákoknak. Azóta, megerősített hírek szerint, igazi diáknépély van Pápán. Ma délelőtt túlzás nélkül állítható, hogy a pécsiek vitték a prímet. Hangulatos, a régi és mai diákhagyományokat felelevenítő előadásaik mellett az óriási tömegeket vonzó majálissal egybekötött kirakodóvásáron is kitettek magukért ötleteikkel.

Kilenc órától kora délutánig meg sem állhattak például az 508-asból érkezett kozmetikuslányok. Annyian rendeltek náluk bohókás és alkalmi sminkeket. A művészetisek pedig azzal tűntek ki például, hogy portrét rajzoltak arról, aki kérte.

Közben tanácskoztak a csoportok vezetői is, és elhatározták, hogy legközelebb Sárospatak lesz a helyszín, Pécsnek van ideje felkészülni. Sajnos, nem tudtuk megvárni a szombat éjféli eredményhirdetést. Pedig mint hírlett, a pécsiek...

A Pápán rendezett találkozó ma délben fejeződik be, addigra az is kiderül, ki kapja Pécs város díját, egy fából faragott, egyedi készítésű útibatyut...

Bozsik L.

VDN-világhíradó

⊹ WASHINGTON: Az amerikai kormány pénteken elvetette Mihail Gorbacsovnak azt a krasznojarszki javaslatát, hogy az Egyesült Államok számolja fel támaszpontjait a Fülöp-szigeteken, a Szovjetunió pedig viszonzásul megválik vietnami flottabázisától. A Fehér Ház elutasította a szovjet pártvezetőnek azt a kezdeményezését is, hogy a Szovjetunió kész az amerikai részről kifogásolt krasznojarszki rádiólokációs állomást egy létrehozandó nemzetközi űrkutatási szervezet rendelkezésére bocsátani. A támaszpontok bezárására vonatkozó, az ázsiai katonai szembenállás szintjének csökkentését célzó indítványáról Marlin Fitzwater elnöki szóvivő kijelentette, hogy az „első pillantásra nem tűnik ésszerű megközelítésnek, és Washingtonban némi borúlátással fogadják, bár még tanulmányozzák." Fitzwater a szibériai rádiólokációs állomás űrkutató állomássá változtatásának indítványát kereken elutasította.

⊹ *JERUZSÁLEM: Az izraeli megszálló erők a megszállt palesztin területeken szombaton újabb tizenéves fiút lőttek agyon, s egy másikat megsebesítettek. A ciszjordániai Dzseninben, ahol a lövések eldördültek, akárcsak más településeken, a szabrai és satilai vérengzés hatodik évfordulója alkalmából vonultak ki a palesztinok az utcára. 1982-ben a két Bejrút melletti palesztin menekülttáborban több száz polgári személyt gyilkoltak meg a libanoni szélsőjobboldali erők, miközben az izraeli hadsereg alakulatai lezárva tartották a táborokat. A tömegmészárlás emlékére szombatra sztrájkot hirdetett a palesztin népi felkelést irányító föld alatti vezérkar és vele együtt az iszlám indíttatású ellenállás. A sztrájkfelhívásnak eleget téve a megszállt Kelet-Jeruzsálemben is számos bolt zárva maradt.*

Grósz Károly a debreceni párt-értekezleten

Az országban elsőként megyei pártértekezletet tartottak szombaton Debrecenben. Összehívásáról — a párttagság kezdeményezésére — ez év július 15-i ülésén döntött a Hajdú-Bihar Megyei Pártbizottság. A magyar Gördülőcsapágy Művek tanácstermében tartott tanácskozáson részt vett és felszólalt Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke. Ott volt Szabó István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a TOT és a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnöke.

Hajdú-Bihar megye több mint 17 és fél ezer kommunistája képviseletében 355 küldött tanácskozott az országos pártértekezlet állásfoglalásából adódó legfontosabb helyi tennivalókról, a megyében kialakult politikai helyzetről, s megújította a vezető testületeket is.

LAPZÁRTA

Nagymaroson szombat délben néhány százan — zömében nők — a vízlépcsőrendszer építése ellen tüntettek — tájékoztatta az MTI ügyeletesét telefonérdeklődésére a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság. A tüntetők Nagymaros központjából vonultak az épülő vízierőműhöz, s petíciót adtak át az erőmű jelenlévő képviselőjének, amelyben az építkezés leállítását követelték. A tüntetés békésen, rendbontás nélkül zajlott le.

Kerekasztal-tárgyalások lengyel sorskérdésekről

Lengyelországban október közepén kezdődnek az ország sorskérdéseiről tartandó nemzeti kerekasztal-tárgyalások. Ebben állapodott meg pénteken Czeslaw Kiszczak belügyminiszter és Lech Walesa, a törvényen kívül helyezett „Szolidaritás" szakszervezet egykori elnöke.

A pénteki találkozójukról kiadott közös közleményben megállapították, hogy a hatórás megbeszélésen álláspontjaik közeledtek. A felek az időponton túlmenően egyetértésre jutottak a kerekasztal-tárgyalások fő témáiban is. E témák a következők: az állam- és a társadalmi élet működési modellje, a gazdaság fejlesztésének és korszerűsítésének gyorsítása, a szakszervezeti mozgalom arculata. A közös közleményt a lengyel hírügynökség, a PAP hozta nyilvánosságra.

József Czyrek, a LEMP KB PB tagja, a lengyel televízió esti hírműsorában sikernek nevezte a kerekasztal-tárgyalásokról szóló megállapodást. Hangsúlyozta, hogy ehhez mindkét félnek nagy pszichológiai és politikai akadályokat kellett leküzdenie.

Az amerikai AP hírügynökség jelentése szerint Lech Walesa is elégedetten nyilatkozott a megbeszélés eredményéről, és ő is kiemelte, hogy az ellenzék és a kormány álláspontja közeledett egymáshoz.

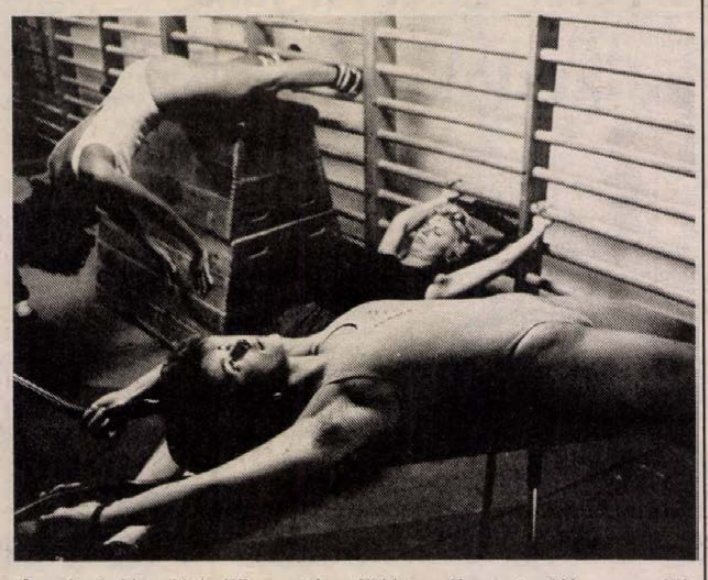
A POSTA BANK gazdálkodó szervezetek részére

– kedvező betéti kamatokat
– beruházásaihoz előnyös lízingfeltételeket

valamint egyéb széles körű pénzügyi szolgáltatásokat kínál.
POSTABANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

Postacím: 1920 Budapest Telex: 22-3294 Telefax: 171-369
Személyes érdeklődés: 1051 Budapest, József nádor tér 1.
telefonon: betétekkel kapcsolatban: 171-190 vagy 176-280
lízingügyletekben: 180-855/261, 262 vagy a 173-453

Japánban méregdrága fittnek lenni



A pécsi Nevelési Központ kondícióstermében tartják az edzéseket a lányok. Fotó: Laufer László

Várják Önt is a Fitness Stúdióban!

Pécsett október 1-jén nyílik

Rió legjobban fizetett fotómodellje a csábító testű Luisa Brunet jelszava: Teszek valamit a testemért! Luisa minden reggel végigkocog az Avenida Atlanticán, s délutánjait egy Fitness Stúdióban tölti. Ez meg is látszik rajta, mert ha végigmegy a tengerparton, hát a legizmosabb bodybuildinges fiúk lélegzete is elakad.

Egy magára valamit is adó japán nő szíve-vágya: tagság egy Fitness-klubban. S számukra ez nem könnyen érhető el, illetve csak a felső tízezer kiváltsága a fittség. Hogy mibe kerül? Például a Golden Spába, Tokió egyik legexkluzívabb egészségklubjába csekély 18 és fél ezer dollár a tagsági díj. S a létszám már betelt! – új klubtagként csak az léphet be, aki örökli a tagsági kártyát.

No azért nem kell elkeseredni, Magyarországon azért megfizethető korunk új divatja, a fittség, csak idő, akaraterő és állóképesség kérdése. Az új hullám, a „take it easy" – a lágy fitness – pedig minden korosztálynak, a kevésbé terhelhetőknek, sérülékenyebbeknek is ajánlható. A fő cél ma már nem a kín, a gyötrelem, hanem az öröm, az edzett test jóleső öröme. Kétségtelen azonban, hogy a fittséget biztosító sportágakban a bodybuilding viszi a pálmát, s ma már a testépítők között feltűntek a hölgyek is, sőt már női testépítő világelsőket is választottak. De nem akar minden hölgy világelső lenni, sőt a kötélizomzat sem a legesztétikusabb látványa a gyengébbik nemnek. De ki ne vágyna harmincon túl is harmonikus, arányos testre, finoman rajzolt izomtónusra? Ehhez szeretnénk egy fitt receptet adni!

Pécsett október 1-jén nyit a Nevelési Központ Fitness-klubja, ahol az esti órákban mindenki gyakorolhatja testreszabott, testformáló programját.

Krisztinával, a remekbeformált testű bodybuildinges lánnyal a Nevelési Központ kondiciótermében találkoztam. Verejtékszag, súlyzók, lábgépek, kötélizomzatú fiúk, ki tudja hányszázszor ismételt monoton gyakorlatok. Krisztinán semmi izomköteg, csak finom tónusok. Ő egyébként a konditerem felügyelője, s egyben az első női vendége, akinek testre szabott edzésprogramját *Oláh Dénes* edző állította össze.

– Nem kínzom magam, csak finoman formálom a testem – mondja Krisztina. – Szeretném, ha kemény maradna a hasizomzatom, feszes a combom. De ehhez nem elég a bodybuilding, emellett futok, kerékpározok, úszok, s aerobikra járok. Barátnőim is megirigyelték, s ma már ők is mindennapos látogatói a konditeremnek.

Társainak, a fekete hajú Anikónak fél éve még a hátsó fele tűnt nagynak, most, ha megtapintom, csupa izom, s Andreának is elszállt már a bánata a buci térde miatt.

Október 1-jétől nyíló Fitness-klubban bárki kaphat egyéni programot, amit szakember és orvos ellenőriz. S ebben szerepel úszás, aerobik, szauna, no és konditerem. Egy dinamikus mozgássor, amit 1–2 órában bárki végigcsinálhat minden kín és gyötrelem nélkül.

Marton Gy.

Kukoricapehely és robottechnika

Négyhetes ösztöndíj – tanulságokkal

San Franciscóban találtuk meg dr. Dányi Pált

„Betűzze a nevet, kérem"... „Pányi?" „Nem, Dányi." „Akkor szerencséje van, éppen most reggelizik itt a szomszéd helyiségben." – Mondta az egyik San Francisco-i hotel portása. A tizedik telefon után tehát megtaláltam egy embert az Egyesült Államokban. *Dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára négy hétig tartózkodik az USA-ban.

– Mi újság otthon? Van valami változás? Vannak sztrájkok? – kezdi a beszélgetést, majd megnyugszik. – Mi a reggeli? – Kérdez vissza. – Vajas zsemle, kukoricapehely, tej. Ízletes.

– *Végül is hogy jött létre ez a négyhetes tanulmányút?*

– Palmer úr, az USA magyarországi nagykövete említette ezt a lehetőséget, baranyai tartózkodásakor. Ismerte természetesen korábbi tudományos tevékenységemet, publikációimat. Ezek jegyzékét aztán csatolni kellett a pályázathoz. Az államközi megállapodáson alapuló ösztöndíj régebb óta létezik, ha jól tudom, részt vett már ezen például Békesi László, Juhár Zoltán, Fejti György és Ormos Mária is.

– *Mit tanulmányozhatnak a program során?*

– Itt-tartózkodásunk szervezője az USIA (United States Information Agency – az Egyesült Államok Tájékoztatási Irodája.) Először járok az USA-ban, így nagyon örülök, hogy lehetőségem nyílik rengeteg emberrel megismerkedni itt is. Elsősorban az itteni állami élet és a pártok viszonyát tanulmányozzuk, ami különösen hasznosítható lesz számomra, hiszen elnökválasztás közeleg az USA-ban. Ezenkívül kiemelten foglalkozunk a tudomány és a technika fejlődésével, ezek hatásaival az emberek életére, a társadalomra.

– *Mi volt az eddigi legnagyobb élménye?*

– Nehéz választani. Jártunk Texasban, Kaliforniában, Chicagoban, San Franciscoban. Hihetetlenül sok információ ért. Talán a legnagyobb hatással eddig a Csillagváros, az amerikai űrközpont volt. No és a találkozások a robottechnikával, az automatizálás rendkívül modern hétköznapjaival. Állandó kísérőm van, aki mindenről tájékoztat, segít a nyelvi nehézségek feloldásában is. Bízom abban, hogy az itt látottak összefüggéseit elemezni tudom és hasznosítani otthoni, napi munkámban.

– *Mikor jön haza?*

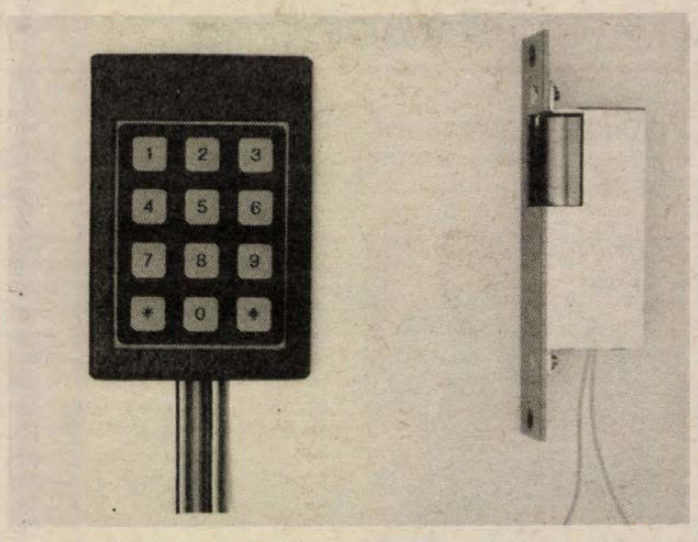
– Szeptember 23-án érkezem, és bár a program szervezői jóvoltából igen jól érzem magam, nagyon várom már ezt a napot...

Bozsik L.

Szezám, tárulj – de csak kódra

Vagyonvédelmi újdonságok Szentlőrincről

Különleges biztonsági zárak



Ali baba elleste a titkot és a „Szezám, tárulj" jelszóra kinyílott a kincsesbarlang bejárata, így oda ő is bejutott. A mai Szezám már nem nyílik ilyen könnyen, hiszen akár óránként is átprogramozható a varázskódja, hisz az 5000 variációs lehetőség gyakorlatban kimeríthetetlen és biztonságos. S ha már a biztonságról (családi házaink vagy társasházban lévő lakásaink) biztonságáról van szó, akkor kalapot emelhetünk a Szentlőrinci Költségvetési Üzem előtt, hisz a saját biztonságukra (több lábon állás) is gondolva, kezdték tavaly gyártani a kaputelefon-rendszereket és a számkombinációs biztonsági zárakat.

Dobos János, az üzem ipari részlegének vezetője ötletgazdaként is újabb és újabb termékek kifejlesztésével szolgálja kényemünket és védi biztonságunkat. A piac beindult, idén már 15 milliós a termelésük, s ez is ösztönzi őket, hogy tovább lépjenek az általuk megkezdett úton. Elsőként a 8 mellékállomásig bővíthető házi (üzemi, vállalati) telefonnal rukkoltak ki, azt követte a társasházi kaputelefon, melybe az újabb termékük, a számkombinációs biztonsági zár is beépíthető, ugyanakkor az önállóan is alkalmazható.

A nemsokára megnyíló BNV-n a Budapesti Rendőr-főkapitányság biztonságtechnikai területén mutatják be az ötezer számkombinációt tudó és a hagyományos ajtózárak helyébe beépíthető, kódolható biztonsági zárjukat. Az Állami Biztosító is egyre nagyobb hangsúlyt fektet a betörésmegelőzésre, így érthető, hogy a szentlőrinciek szeretnének az ÁB országos vagyonvédelmi üzlethálózatába is betörni. Ugyancsak vagyonvédelmi céllal fejlesztették ki a most szabadalmaztatás alatt álló új rendszerű autóriasztó berendezésüket, melynek működési elve egyszerű és roppant biztonságos, a gyártását követő forgalmazására keresik most a partnereket.

A Duna menti Híradástechnikai Kisszövetkezettel közösen a fővárosi Köztársaság téren megnyitott Márkaszerviz üzletben végzik a garanciális javítást és ott is megrendelhető a szentlőrinci anyacégen kívül a termékek beszerelése.

Itthon már csatát nyertek, s nemsokára a Szovjetunióban egy referenciaházba is beépítik a termékeiket, s bíznak benne, hogy azok ott is megállják a helyüket, s biztos és jövedelmező exporttal növelhetik termelésüket. A családi házak közvetlen és a társasházak (60 mellékállomásig bővíthető) kaputelefonjai számkódhívású ajtózárral is szerelhetők. Nagy előnyük más rendszerekkel szemben az is, hogy összesen csak két vezetékkel üzemelnek, így tehát ezeket olcsóbban és egyszerűbben lehet szerelni. A kültéri kaputelefonok fémdobozait 10 színben az üzemben védik színterezési (műanyag bevonás) eljárással a korrózió ellen, s ezzel az eljárással is már sok külső cég termékeit teszik esztétikusabbá, időtállóbbá. S hogy ne ülhessenek a babérokon, hogy újabb és újabb megoldásokat találjanak ki a még nagyobb biztonság érdekében, az ipari részleg önelszámoló lett, hallom Szirtes Antal igazgatótól. Lám, nemcsak másokéra, a saját biztonságukra is gondoltak.

M. L.

Magyar sorskérdések

Magyar sorskérdések címmel ötödik alkalommal rendez konferenciát az 1943-as szárszói találkozó emlékére Balatonszárszón a Magyarországi Református Egyház. Az ez évi, kétnapos konferencia tegnap kezdődött a szárszói református templomban zsúfolt ház, mintegy ötszáz érdeklődő előtt.

A nyitó előadást *dr. Tóth Károly* püspök tartotta Szárszó öröksége és időszerűsége címmel, ezt követően *dr. Huszár István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára szólt a magyar társadalom 1988-as helyzetéről, a társadalom rétegződéséről, kifejeződési formáiról és működési lehetőségekről. (Ugyanezzel a címmel tartott előadást 1943-ban Szárszón Erdei Ferenc.) A tegnapi további programban előadást tartott még *dr. Berend T. Iván*, az MTA főtitkára, *Nagy Imre*, a KISZ KB titkára, *Albert Gábor* író, a Magyar Demokrata Fórum és *Stumpf István*, az egyetemi szakkollégiumok és klubtanács képviseletében, valamint *dr. Joó Rudolf*, a Magyarságkutató Intézet tudományos főmunkatársa.

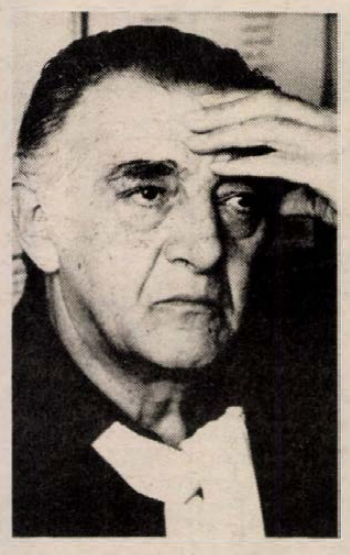
A magyar sorskérdések elnevezésű konferencia ma fejeződik be Balatonszárszón. Az előadások és a konzultáció anyagát a Confessio című folyóirat február közepén megjelenő száma ismerteti.

Szedd és vidd!

Szedd és vidd! De hol és mit? Tavaly ilyentájt Dél-Dunántúl-szerte még dúskálhatott a lehetőségekben az, aki olcsón akart mondjuk almához jutni, még olyan áron is, hogy maga szedte le a fáról a termést. A lecsökkent almásterületek és a kora tavaszi fagyok szinte kinullázták ezt a kedvező lehetőséget. Azaz, mégsem egészen.

A bogyiszlói Dunavölgye Tsz a héten kezdte meg és még 2–3 hétig élteti a szedd és vidd, avagy a szedd magad rendszert. Jonatánt, goldent és starkingot szedhet náluk az almát szerető, s ha jól megszedte magát, akkor a termést 8 forintos kilónkénti egységáron már viheti is. A tolnai lehetőség után egy somogyit is kínálhatunk: a Siófoki Á. G., a Balatonszéplak felsői vasútállomástól fél–egy kilométerre lévő almásában 10 forintos kilónkénti egységáron hirdeti az almára a Szedd magad akciót, a vállalkozó kedvűek jonatánt, jonadelt, golden spurt és starkingot szedhetnek maguknak naponta 7–15, vasárnap 7–11 óra között.

M. L.



Sinkovits Imre egyéniségében a magyar színművészet szinte minden értéke egy tömbben él. Három nap múlva, szeptember 21-én lesz hatvanesztendős, méltó kérés volt tehát, hogy az ország egyik legnagyobb színészegyéniségétől születésnapi beszélgetést kértünk. S lám, most derült ki, hogy majdnem Pécsett kezdte pályafutását:

Sinkovits Imre hatvanéves

– Másodéves főiskolás koromban hívott meg *Szendrő József*, az akkori pécsi igazgató. Katikával úgy is jegyeztük el egymást, hogy Pécsett vár bennünket a szerződés. De mikor végeztem, elvitt a Nemzei Színház és *Gombos Kati* is, én is Pesten maradtunk.

– *Teli lesz a sajtó Sinkovits Imre életrajzával, pályafutásával, ezért most szorítkozzunk a lényegre: mire gondol 1988-ban színház és közönség kapcsolatának ügyében?*

– Divat arra hivatkozni, hogy az ország gazdasági helyzetében a néző inkább élelemre, ruhára, lakásra, fűtésre költi pénzét és a kultúrán takarékoskodik. De elfelejtik, hogy ez a nép valamit megtanult ám az elmúlt fél évszázadban: nemzeti hagyományainak, nemzeti önérzetének ápolását, gyakorlását és érdekes módon néha erősebb a vonzódás a kultúrához, például egy jó könyvhöz, mint a divatos ruhához. Rosszul hivatkozik, aki azzal indokolja színháza színvonalának csökkentését, hogy a közönség igényét ki kell szolgálni. Hiszen ez a kiszolgálás is kétágú, kit a Varázsfuvola vagy Németh László drámája érdekel, kit egy-egy értékes muzsikájú és gondolatvilágú rangos musical.

– *Vajon frissül-e a mai magyar drámairás?*

– Remélem, hogy igen. Csak nagyjából tekintsünk végig a magyar színpadok jelenidőben született művein: ki sikeres? Hát... Csurka István, az Erdélyből áttelepült Páskándi Géza. De ha még nagyobbat lapozok a repertoárban akkor is az derül ki, hogy a sikeres magyar szerzők nem bretlit, nem a Vidám Színpadra való csacskaságot írnak, hanem nemzeti sorskérdéseinket fogalmazzák meg. Ezen kívül várom szeretve féltett barátaim színpadi műveit. Közülük csak egy nevet mondok, mivel nagyon-nagyon sok éjszakát végigbeszélgettünk, s teljes egyetértésben: várom, hogy a filmgyárból kikerülhessen és színpadon élhessen egy mű, s a szerzője: Csoóri Sándor.

– *Afféle jelképes hamuban sült pogácsa meg két krajcár módján milyen szellemi útravalót adna a most induló fiatal színészeknek?*

– Egy nagyon régi hagyományt: soha el ne feledjék, hogy majd kétszáz esztendeje ebben az országban a színjátszás mitől, mi végre és minek ellenében jött létre. Vagyis: a magyar nyelv védelmében, idegen kultúra ellenében és a nemzet tudatának szolgálatában.

Ennyi a beszélgetés. Mi pedig szeretettel kívánunk az önmagához mindig méltó Sinkovits Imrének méltó születésnapot.

Földessy Dénes



segített, de hát ki tudja, talán n
lában nagyon szerettem pél
hetente egyszer. Igen, igen
tanóra. Valamelyik osztálytu
mát és arra kellett egy jeler
az egész iskola előtt kelle
barátnőimmel csináltunk eg
mélyen dekoltált trikóruhákat
vágtuk és nagy elánnal visitottu
Óriási sikerünk volt. Tizene
hettem, de ez nyomot ha
– *Szeretett iskolába jár*
– Nagyon. Teljesen nor
ven, nyúszgi-búszgi. Mir
ban a legjobb futó. Egys
tem, valaki elgáncsolt,
mat összezúztam. Az
csak lassan, mostanáb
ma is sportszerűen él
gemre, csak forró vizet v
Nem fogyasztok alkohol
Visszatérve a sulira:
tak a mátek, me
lom. Imádtam
tem a föl
Politect
Ma is
kókat.
– *Azt k*
– Igen
városró
zatérve
hozzá. Vi
gyok, szívesen tartózk
– *Magányos, megkö*
– Szó sincs róla. A

– Nem annyira a színpaddal, mint az enyém

Mandy, a Sztár magazin még utcára nem került második számából.

Két „pécsi" szerkesztő: Szántó Péter és Lévai Júlia

Új magazin a fiataloknak: a Sztár

Pop-rock, jazz, film, videó

Színvonalas pop-magazin került 45 000 példányba az utcára a közelmúltban, s pillanatok alatt elfogyott. A szerkesztők már a második, sőt a harmadik számon gondolkoznak; az apropó kapcsán kerestük meg *Szántó Péter* felelős szerkesztőt –, az Élet és Irodalom jelenlegi és lapunk volt munkatársát. Hogy született a „Sztár", hogy fogadta a szakma, s mit hozhat a jövő?

– A történet egyszerű – mondotta Szántó Péter. – Már korábban felmerült, hogy szükség lenne egy színvonalas pop-magazinra, többek megkerestek – köztük a hazai neves popzenészek is –, de főállásban nem vállaltam a főszerkesztői teendőket. A szívem az ÉS-hez köt. A hír azonban elterjedt, s nemrégiben a Hungaropop és a Pátria Kiadó voksolt rám, összehoztunk egy jó csapatot és másodállásban vállaltam a Sztár felelős szerkesztői teendőit. A második számunkhoz sikerült megnyerni *Lévai Júliát* – ő Pécsett végzett a tanárképzőn –, s ő volt az első magyar rock-lap, a Polifon szerkesztője. Egyenrangú társak vagyunk.

– *Kik az olvasók?*

– Jószerivel mindenki, akit érdekel a nemzetközi és hazai pop-rock-jazz-film-videó világ. Mi eredendően a fiatalokat, a tinédzser korosztályt céloztuk meg. Úgy érzem, hogy az eddigi hasonló kísérletek vagy intelligensek vagy bulvár köntösbe bújt alpáriak voltak; ezért megbuktak. A mi szlogenünk: egy intelligens bulvárlapot szeretnénk –, amit nem finanszíroz senki, ami önmagát tartja fönn. Ezért magas a lapár, ezért kell profilba vágó hirdettető és persze színvonal. Egyelőre év végéig szól a lapengedély, de célunk: fönnmaradni . . .

– *A lap neve: Sztár. Nekem kissé jellegtelennek tűnik, akad ilyen névvel szappan, bicikli, sőt feltehetően kutyaeledel is . . .*

– Igazad van. Mi azért voksoltunk erre, hogy ne legyen gond az újságos standokon; egyértelműen sztárokkal foglalkozunk. Mellékletként megjelent a poszter magazinunk –, szintén sztárokról –, s cikkíróinkat is a legjobbak közül választjuk ki. Vannak állandó munkatársaink külföldön.

– *Mi lesz a következő számokban?*

— A második szám exkluzív interjút közöl Mandy Smith-szel, aki azzal írta be nevét a világsajtóba, hogy megszökött egy kolostoriskolából, s odakint a Rolling Stones együttes jeles beltagja várta. A botránydosszié Hollywoodot más arcáról, – mint a vér, a sex és a drogok tanyáját mutatja be.

– *Sok sikert.*

– Kösz, ránk fér.

Kozma Ferenc

„Éles anyanyelvünk"

Nem a fényed növekszik magától, hanem az árnyékod.

*

Akinek rosszul áll a szénája, a szalmaszálba is kapaszkodik.

*

Hervadó szolgáltatás mellett virágzik az ellenszolgáltatás.

*

Ahol a szónok is dolgozik, ott a dolgozó se szónokol.

*

Olykor a futás is jelenthet győzelmet.

*

Egyik a fejében tartja a szavakat, másik a szájában.

*

A hideglelés nem meteorológiai telitalálat.

*

Az élet olyan feladat, ahol a megoldás a művészet és nem a feladás.

*

Oktalan környezetvédő az, akit egy világ választ el a természettől.

*

Ha a hagyományt tiszteljük, azzal a tiszteletet is hagyományozzuk.

Kerekes László

Panoráma

Paulina Bergman-szerepben



Paulina Parizkova, a képünkön látható 23 éves cseh lány — máskülönben Estée Lauder modell — szerepet kapott a Casablanca című, Kertész Mihály rendezte 1943-as amerikai film új francia változatában. Ingrid Bergman egykori szerepét játssza.

Beethoven és a Pink Floyd

Zenét tanuló bécsi középiskolásokat, valamint hangszeren játszó különféle egyetemistákat és főiskolásokat — tehát nemcsak zenész szakosokat — kérdeztek meg: ki a legkedvesebb zeneszerzőjük? Az ötezernégyszáztizenegy fiatal összesített rangsora: 1. Beethoven, 2. Bruckner, és meglepetésre 3. a Pink Floyd zenekar.

Kennedy-siker

William Kennedy nyerte el Normandiában a Deauville-i filmfesztivál irodalmi díját, az Ironwood című regényének forgatókönyv változata alapján.

Japán praemium

A Japán Művészeti Szövetség Praemium Imperial címmel nemzetközi díjat alapított. A zsűriben különböző országok volt miniszterelnökei vesznek majd részt. Ez az első nemzetközi japán művészeti alapítvány.

Balatoni Ősz '88

IX. 18–24.

Vasárnap – ha az időjárás is úgy akarja – a füredi Balaton Galéria előtt kirakodóvásár lesz, kezdete 8 óra. 9-től térzene szórakoztatja majd a sétálókat, a füredi fúvószenekar fogja szolgáltatni. Vonyarcvashegyen búcsú lesz ezen a napon.

Hétfőn Keszthelyen a Festetics-kastélyban 20 órától Onczay Csaba és Gulyás Márta ad hangversenyt. A színház klubtermében 9–18 óra között antikvár könyvvásárt rendeznek.

Kedden 20 óra 30-kor Siófokon a római katolikus templomban orgonahangversenyt ad Josef Serafin lengyel orgonaművész.

Szerdán Füreden, a Balatoni Galériában amatőr folklóregyüttesek adnak műsort 16 órától. Ugyanitt 17 órakor barackaukció kezdődik.

Pénteken a keszthelyi Festetics-kastély a Musica Antiqua együttes koncertjének ad helyet 20 órakor, ugyanekkor Siófokon a kulturális központban operettgála lesz.

A szombat a folklórműsoroké: Siófokon nemzetiségi folklórbál, Nemesvámoson parasztlakodalmas és folklórprogrammal egybekötött vacsora lesz.

Verebics János

SIKER



Két táncos a pécsi ART-ból

Lakatos Csilla és Szalay Tamás

Különös állapot a siker. Versenyszerűség nyomán mindenki a csúcsra, rekordra gondol, ami tudjuk, sok mindentől függ. Épp ezért, amikor e sorok gépre kerülnek késő este a nyomdában, lehet, mindenki már az idei *Ki mit tud?* döntőjére figyel. A legelsőkre egy-egy kategóriában, s a közönség és a többmilliós nézőtábor nekik tapsol . . .

Én viszont most *nem* róluk írnék. Hanem arról a két fiatalról, aki *a maga erejéből* eljutott a középdöntőbe. Akinek a mozgásművészetében kétszer is gyönyörködhettünk (a teljes zsűrivel együtt!) a képernyő jóvoltából.

Ahol utóbb csak a nevüket tudtuk meg. (Nem saját néven, az ART nevén szerepeltek, mert úgy érezték, mögöttük ott van még 8–10 fiatal, akik ugyanolyan lelkesen, odaadással csinálják ugyanazt, amit ők.) Meg azt is, hogy pécsiek: *Szalay Tamás*, az Apáczai Nevelési Központ ART Kísérleti Stúdiójának művészeti vezetője; *Lakatos Csilla*, a csoport tagja. Pedig jó lenne tudni valamit róluk. Valami többet.

*

Tamás olyasmire emlékszik, hogy 2 éves korában 1 Ft-ért tvisztelt szomszéd Trecsek Manci néninek a folyosón . . . Iskoláskorától szerepelt, műsorokat szervezett. A „Radnótiban" is, ahol érettségizett, levelezőn, mert „elvitte" a közművelődés, a dzsesszbalett, a rendezői tanfolyam stb. Nyolc éve vezeti az ART-csoportot. Szellemi szabadfoglalkozású, azaz művészeti vezető. Van egy szerződéses állása, az ÁNK-ban, egyébként plakátot ragaszt, „díjbeszed", ebből próbál élni is . . . Felesége „gyed"-en készül szakközgazdászi vizsgájára, és van egy elbűvölő tízhónapos kislányuk, Dorka.

Csoportjuk véletlenül alakult meg. Az „Arma" dzsesszbalettben táncoltak, de Tamást ez nem elégítette ki. Valamilyen alkalmi bemutatkozásra megtanult a csoport valami mást. Azután – „úgy maradt" . . .

Csilla az édesanyjával él. Ovis kora óta táncol, majd sportolt, versenyszerűen is. Kisiskolásként egy farsangi bulira koreográfiát készített, az „Oké Csikágó" zenéjére. A „Kodályban" érettségizett. Azóta volt operátor, bolti eladó; jelenleg munkakereső, mivel szeptember 20-tól már végzi a felsőfokú külkereskedelmi áruforgalmi tanfolyamot, amely két és féléves tartamú. Ő is az „Armában" ismerkedett a rendszeres táncos mozgással.

„Akkor még nem tudtam, hová 'keveredtem' . . . –, meséli. Csak azt, mennyire jó, ha nemcsak rázzuk a popónkat, de a mozgással esetleg valamit kifejezni, mondani is tudunk."

Jövőjét is valahogyan itt és így tudja elképzelni. A csoporttal . . .

„Eredetileg is a verbális színházat szerettem volna közelíteni a tánchoz – veszi át a szót Tamás –, és jó lenne ezt csinálni tovább: főállásban, „8 órában", megalkuvások, alkalmi munkák stb. nélkül, de amatőrként. Inkább, mint bennsőmben valahol elégedetlen hivatásosként . . .

Hogy meddig? Amíg olyan emberekkel vagyok körülvéve, akikkel lehet és érdemes együtt dolgozni: csinálni azt, amit elkezdtünk . . ."

*

Jelenleg (szintén videóra vett) Bejart-koreográfiát tanulnak. A csoporttal pedig Ördögh Szilveszter *Koponyák hegye* című kötete nyomán készült darabot próbálják.

W. E.



Rádió mellett...

Jó kis zene szól most a rádióban, ritmusára magambafeledkezve riszálom magam, mint a szabadnapos cselédlány a vursliban, de aztán a zenét követő interjúféle lehűti jókedélyemet. A riporter kérdésére valaki elmondja, hogy játékkaszinó egyenlőre elegendő az az egy, amely Budapesten működik, és hogy miért nincs mondjuk a Balaton környékén — mondjuk Siófokon, vagy Füreden, esetleg Almádiban — szóval ahol nyáron sok a megkopasztható külföldi, hát a kaszinók fönntartása ott még nem lenne kifizetődő. De. Ha a szocialista országok hozzánk érkező turistái, sőt magyarok is igényelnék — természetesen keményvaluta birtokában — a rulettet és egyebeket, akkor a jövőbe tekintve elképzelhető több kaszinó nyitása, bár ez még messze van. De akkor is „... számolnunk kellene egy Népstadion méretű beruházási költségekkel . . ." Vagyis annyiba kerülne.

Amikor ezt meghallottam, olyan iszonyatos düh fogott el, hogy már-már rendőrért kiáltottam. Ismert országos gondjaink közepette játékkaszinó építésének puszta említése is istenkáromlás – szerintem. De aztán . . . hirtelen megnyugodtam és a mindig kéznél lévő repülősót is eltoltam magamtól. Tulajdonképpen nem is rossz ötlet. Képzeljék el, államilag lekopasztanánk a jópénzű turistákat, továbbá a jópénzű (tehát nem forintos) hazai állampolgárainkat is. Dőlne a márka, a font, a dollár és — bár erről nem esett szó — de biztos vagyok benne, hogy népi államunk nagyon hasznos célra fordítaná a dohányt. Mondom, nem említették a felhasználás módját, de én egyszerűen kitaláltam. Hát persze! És hogy ez nem jutott nekem eszembe mindjárt az elején?! Hát arról van szó — ez egy másik műsorban hangzott el a héten — hogy egyik legnevesebb egyetemünk, az ELTE az ősszel rövid időre bezárja kapuit. Ha nem kap közben valami segélyt. Jelenleg mindössze annyi pénze van ennek a felsőoktatási intézménynek, hogy október végéig valahogy kitart, de novemberben már nem marad egy árva fillérje sem fűtésre, villanyra és telefonra. Ha mondjuk 10 napig tartana a szénszünet, a fűtés elmaradásából meg lehetne takarítani 2 millió forintot. Elvileg. Mert ez a 2 millió nincs is, tehát megtakarítás sincs. Képzeljék el, már most olyan rendelkezést hoztak az ELTE-n, hogy az egyetemi tanárok csak a tanszékvezető asztalán lévő telefont használhatják: lehetőleg röviden, tömören. A Budapesti Műszaki Egyetemen nem sokkal jobb a helyzet. Azt mondja egyik vezetője, hogy az egyetem megrendelésre dolgozik és a befolyt összeg annyira csekély, hogy még a szinten tartásra sem elég. Az egyetemnek nincs egy korszerű számítógépe, a könyvtára húsz évvel elmaradt a műszaki tudomány jelenlegi állásától, aztán — bár megkezdődött a robottechnikai oktatás — egyetlen szemléltető robotgépük sincs. Ismét az ELTE képviselőjét idézem: „Ha egy felsőoktatási intézmény idáig jut, az már maga a vég!"

A felsőoktatással foglalkozó szakember mondja: „A jövőben — előfordulhat sorkerülhet arra, hogy a főiskolák, egyetemek oktatási költségeit, az érdekeltek, vagyis a szülők finanszírozzák . . ." Vagyis fizetnek — a jóég tudja mennyit — hogy gyermekük tanulhasson . . . Tehát idáig jutottunk, vagy jutunk? Akik jómódban élnek, azok fizetnek. És akik a mai költségeket sem tudják kinyögni? Lehet a gyermekük akárimilyen okos és ügyes, nem jut el az egyetemig, mert a papa kevés pénzt visz haza a gyárból vagy a téeszből? Előfordulhat — ezekután — hogy majd kialakul egy jómódú, felsőbb réteg a társadalomban, amelyből az „alsó réteg" — nevezzük prolinak — már eleve kirekesztetett . . . A képlet nagyon is ismerős a történelemből . . .

Persze nem kell megijedni. Majd építünk játékkaszinót, hogy legyen pénzünk.

Rab Zoltán

Kaszinó

A döntésre még mindig várni kell

Tájékoztató Ófalun és Pakson

Ófalu nyugtalan. Híreket vár. Amióta megnyert egy fél csatát, s Budapestre került az ügy, elapadóban vannak a hírforrások.

A tervezett hulladéktemető környékének falvai még az év első felében társadalmi bizottságot választottak érdekeik képviseletére. A bizottság e héten ülést tartott, de tagjai csak másodkézből szerzett információkkal tudták ellátni egymást. Az egyetlen konkrétum *Pápay Dénes* levele

A Szociális és Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetője leírja mindazt, amit eddig is tudtunk: a létesítési engedély másodfokú elbírálása folyik. Meg kell várni az újonnan bevont hatóságok – a Központi Földtani Hivatal és Környezetvédelmi Minisztérium – állásfoglalását, továbbá egy akadémiai eseti bizottság is alakulófélben van, amelynek jövő év márciusáig kell nyilatkoznia a hulladékelhelyezéssel kapcsolatban.

A hétfő esti beszélgetés során elhangzott, hogy éppen az a nyugatnémet cég adja majd a hulladékfeldolgozás technológiáját, amelyik a közelmúltban vesztegetési botrányba keveredett. Mivel az ezzel kapcsolatos kételyek a tudósításokban is napvilágot láttak, a Paksi Atomerőmű Vállalat péntekre rögtönzött sajtóértekezletet hívott össze, amolyan „öntsünk tiszta vizet a pohárba" mottóval.

Simon Péter és *Maróthy László* igazgatóktól megtudtuk: a hír igaz, a NUKEM-cég néhány alkalmazottja valóban „megtévedt", ellenük a büntető eljárást megindították. Paksot azonban mindez nem érinti, mert – úgymond – nem az a részleg keveredett a botrányba, amellyel az erőmű kapcsolatban áll. Módunk volt bepillantani a hanaui államügyészség hivatalos sajtónyilatkozatába is, amely a PAV képviselői által elmondottakat támasztja alá.

Az ófalui beszélgetés során az is fölmerült, hogy olyan technológiát vett meg a PAV, amelynek eddig még sehol nincs referenciája, vagyis a gyakorlatban még nem próbálták ki. Simon Péter ezzel szemben elmondta, hogy a NUKEM az NSZK-ban és Hollandiában is alkalmazza ezt az eljárást. Hét külföldi és egy magyar cég ajánlata közül éppen azért esett a választás erre a vállalatra, mert referenciát tudott felmutatni. A hárommillió márkás üzletet a feléért meg lehetett volna kötni a Siemens-szel, ám a neves cég Magyarországon akarta kipróbálni a hulladékszilárdítási technológiát, s ezt a paksiak nem vállalták.

Az érintett lakosság természetesen szeretné tudni annak az akadémiai bizottságnak az összetételét, amelyik ebben a fontos kérdésben állást foglal majd. Maróthy Lászlótót megtudtuk, hogy a bizottság elnöke *Nemecz Ernő* veszprémi akadémikus, tagjai pedig külföldön is elismert neves szakemberek: kémikusok, biológusok, geológusok, sőt pszichológusok, szociológusok és jogászok is.

Kapolyi László kormánybiztos szombaton délelőtt „az álláspontok jobb megismerése céljából" Mecseknádasdon találkozott *Wekler Ferenc* tanácselnökkel, illetve Ófalu és Véménd egy-egy képviselőjével. Tárgyalásukról közösen úgy határoztak, hogy egyelőre nem tájékoztatják a sajtót.

Havasi J.

Belépés csak különleges engedéllyel



Jubilál a BM Kutyavezető-képző Iskolája

Látványos kutyaparádé, igazi kutya-show színhelye volt szeptember 17-én a Budapesti Úttörőstadion. A szép számú közönség egyszerre több száz kutya katonás alakzatban történő felvonulásának lehetett tanúja, majd a járőrkutyák alkalmazásának, a nyomkövetés, a fegyveres bűnöző elfogásának módszereibe nyerhettek bepillantást. Ennek komolyságát jelzi, hogy az imitált szituációban helikopterből indított kutyákat is bevetettek az akcióban részt vevők.

Kisebb kutyabemutatók az országban gyakran előfordulnak, hogy most ilyen hatalmas parádét rendeztek a Margit-szigeten, annak oka: 40 éves jubileumát ünnepli a Belügyminisztérium Kutyavezetőképző Iskolája. Hogy változott-e az évtizedek során a képzés funkciója, arról a dunakeszi központban Preisler József rendőr őrnagy, az iskola Kinológiai Tanszékének megbízott vezetője beszélt:

— Legjobb példa a funkciók bővülésére, hogy a nyolcvanas évek elején megkezdtük a kutyák és vezetőjük kábítószer-felderítésre való kiképzését. Köztudott, hogy hazánk a nemzetközi kábítószer-kereskedelemben mint tranzit útvonal jöhet szóba, s emellett nemegyszer már célállomásként is szerepel. A kesztyűt fel kellett vennünk, így fél évtizede rendszerbe állítottuk határátkelőhelyeiken a kábítószer-felderítő kutyákat. Valószínűleg ezek az átkelők azóta vesztettek is népszerűségükből a kábítószercsempészek körében, hisz a kutyák „szagérzet" esetén biztosan jeleznek.

Szóba került még egy szomorú aktualitás. Történetesen az, hogy Magyarországon elszaporodtak a benzinkutak elleni rablótámadások. Az Interag—Shell kérésére így a benzinkutak védelmére speciális kiképzésbe kezdtek a dunakeszi iskolában. Hogy milyen meglepetésre számíthat az esetleges rablótámadó, azt nem tudhattuk meg. Csak annyit, hogy a meglepetés számára igen kellemetlen lesz.

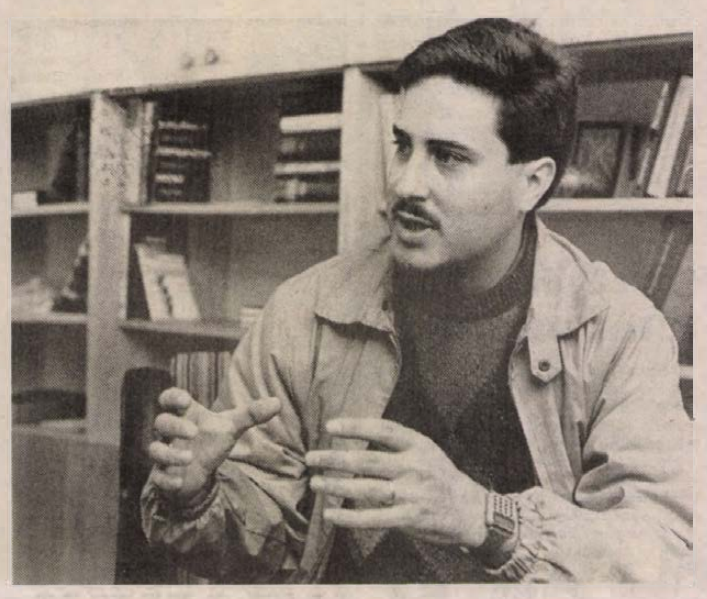
Amikor körsétát tettünk a kiképző területén, a boxokban látható, erős izomzatú, ugyanakkor okos tekintetű négylábúak a fenti állítást látszottak igazolni. Zömmel német juhászok vicsorítottak ránk a rácsok mögül, de láthattunk néhány nagytestű példányt az óriás schnauzerekből, dobermannokból és rotweilerekből is. Ezek (méreteik és tulajdonságaik miatt) leginkább őrző, védő és járőr feladatot kapnak. Míg a kiváló szimattal rendelkező s kisebb méretű labrador-retrieverek, a középtermetű schnauzerek és cocker spanielek azonosító, kutató feladatok megoldásában segítenek jól kiképzett vezetőiknek.

Bár az iskolában legnagyobb számban a BM közbiztonsági, valamint bűnügyi állományának köréből képeznek ki járőr- és nyomozókutya-vezetőket, itt részesülnek oktatásban a határőr kutyakiképző szaktisztesek, a Magyar Néphadsereg őrkutyavezetői, a MÁV rendész-járőr kutyavezetői, valamint a Vám- és Pénzügyőrség kutyákkal dolgozó szakemberei.

S hogy a kutyák miként viselik a katonás kiképzést? Mint megtudtuk, nem kell „kutyasorsukon" sajnálkoznunk. Egyrészt, mert zömmel munkakutyákról van szó, s ezek köztudottan igénylik is a foglalkoztatást. Másrészt pedig kiképzésük során inkább jutalmazással ösztönzik őket a feladatok elvégzésére, mint fenyítéssel. Verésük pedig egyenesen tilos.

Balog Nándor

Vasárnapi szakácstanács



Clevelandi csirkemell Szilágyi-módra

George Szilágyi Clevelandból érkezett három esztendeje a Pécsi Orvostudományi Egyetemre; 25 éves fiatalember. A medicinával és kis városunkon keresztül a magyarokkal, az itteni életvitellel mentalitással ismerkedik a diplomaszerzésig, s aztán feltehetően némi nosztalgiával emlékezik az itt töltött időkre.

Magyarul itt tanult meg; még néha keresi a megfelelő szavakat, s erős amerikai akcentussal mondja:

– Édesapám ungvári, 1947-ben ment ki Amerikába. Református lelkipásztor. Édesanyám amerikai, s két testvérem van; Nathalia és Michael ... Miért jöttem Magyarországra? A New York-i konzulátuson egy ismerősünktől értesültünk arról, hogy jöhetek ide is egyetemre. Két okból választottam Magyarországot; egyrészt jóval olcsóbb, mint bárhol másutt, másrészt kíváncsi voltam arra az országra, ahonnan édesapám származik, ahol a gyökerek vannak ...

– *Családás ...?*

Azonnal tiltakozik:

– Nem, nem. Nagyon jól érzem magam, bár egészen más az itteni életritmus, mint Amerikában. Egy kicsit lassabban megy a busz; egy kicsit jobban ráérnek az emberek. Semmi sem sürgős, nem érzem az „idő – pénz" filozófiáját. Sok barátom van, az emberek kedvesek ... Néha előfordul, hogy szeretnék otthon lenni, hiányzik a szülő, a testvér ... Nézze, a református lelkészek nem gazdag emberek Amerikában sem, s évente egyszer utazom haza.

– *A magyar diploma?* ...

– Ha végzek, vizsgát kell tennem otthon is, hogy elismerjék. De úgy gondolom, minden diploma egyforma, s majd a gyakorlat mutatja meg, hogy mennyit érek én, hogy tudok profitálni belőle.

George elvégzett egy pilótaiskolát: van repülőgépvezetői jogosítványa is. De orvosnak készült, amióta az eszét tudja. Hivatásra, jó életre, karrierre vágyik. Szerinte döbbenetes, hogy nálunk mennyire alacsony az értelmiség presztízse ... milyen gyengék a jövedelmi viszonyaik.

– Kicsit félek a vasárnapi recept miatt, nem tudom, mit szólnak férfitársaim ahhoz, hogy szeretek a konyhában időzni. Ez nálunk is inkább a nők kiváltsága. De azért vágjunk bele ...

Clevelandi csirkemell, Szilágyi módra. Négy kicsontozott csirkemell kell hozzá, szeletelve. A szeletekből lapos tepsiben egymás mellé tűzünk négy-négy nagyobbat, középen fogpiszkálóval, hogy tölthető legyen. Szeletelt gomba az első réteg, megszórjuk kevés fokhagymaporral, majd a gombára vékony réteg Ráma margarin kerül. Erre trappista sajt, a sajtra vékony karika hagyma, a hagymákra újból apró Ráma-kockák. Megszórjuk még egyszer fokhagymaporral – jó a kevés, őrölt fokhagyma is –, és petrezselyemzölddel. Ezután a csirkemellszeletek végeit felhajtjuk, s a „táskát" bezárjuk, s lassú tűzön, a sütőben 45–60 percig sütjük. Vigyázzunk arra, hogy ne száradjon ki nagyon a hús. Ha kész, a töltött csirkemell-táskát szépen lehet szeletelni, s körítésnek szép nagyszemű, húslevesben főtt rizst adhatunk vagy krumplipürét.

Kozma Ferenc

Mozi a színházban

Az első vidéki filmforgalmazó vállalat

A Zala Megyei Moziüzemi Vállalat húszéves fennállása alatt szinte minden esztendőben kirukkolt valami újdonsággal. Tíz éve annak, hogy megállapodást kötött a Dialóg Filmstúdióval. Nem éppen haszonnal kecsegtető feladatot vállalt: a stúdióban készült filmek díszbemutatóját alkotó–közönség találkozóval. A közvélemény magyar filmekkel szemben kialakult előítéletének oldását igyekezett elérni a vállalat, mint utólag kiderült, sikerrel. 1981-ben – az országban elsőként – létrehozta Zalaegerszegen a több vetítőtermes filmcentrumot. Négy év múlva megnyitotta Hévízen a Fontana Filmszínházat és Üdülőhelyi Klubot. A maga nemében egyedülálló intézményben két vetítőterem, könyvesbolt, bowling-pálya és söröző várja a látogatókat. Ugyanebben az évben vállalkozott a magyar nemzetközi sportfilmfesztivál megrendezésére. A meglepő adut 1988 januárjában játszotta ki a vállalat. Megváltozott a név, bővült a tevékenységi kör. Az előzményekről, a tapasztalatokról és a tervekről kérdeztük *Horváth Lajost*, a Helikon Film igazgatóját.

– *Mi késztette önöket arra, hogy a vidéki vállalatok közül elsőként filmforgalmazási jogot kérjenek?*

– A központilag diktált merev moziirányítás ideje lejárt. Tudomásul kell vennünk, hogy a mozgóképkultúra első számú ütőkártyája már nem a mozi. Csökkent a filmszínházak száma, csökkent a közönség érdeklődése. Ha fenn akarunk maradni, akkor változtatni kell az eddigi gyakorlaton.

– *Az elhatározás önmagában még kevés ahhoz, hogy sikeres legyen a vállalkozás.*

– Örömmel mondhatom, hogy kiválóan képzett, jó érzékkel rendelkező kollégákkal dolgozhatok együtt. Olyan hálózat alakult ki a vállalatnál, amely létszámnövekedés nélkül képes az új, nehezebb feladatokat megoldani.

– *Milyen volt az indulás?*

– Megváltozott tevékenységünket az *Erdő kapitánya* című rajzfilmmel kezdtük, amely 1987-ben készült, de váratott magára a bemutatása. Három hét alatt olyan eredményt értünk el, amelyhez máskor hónapokra volt szükség. Eddig 700 ezren tekintették meg a filmet. Az Objektív Filmstúdió két alkotását *(Törvénysértés nélkül, Úgy érezte, szabadon él)* tűztük ezután műsorra. A nagy sikerű Asterix-filmek után *A menyasszony gyönyörű volt* című Gábor Pál-alkotás bemutatójára vállalkoztunk, amely 1986 óta volt dobozban.

– *További tervek?*

– Októberi bemutatással kerül a mozikba *Anno 1988* összefoglaló címmel három dokumentumfilm. Magyar József *A mi csodálatos tavunk* a Hévízi-tóval, Paulus Alajos *Béke veled* című filmje az erdélyi áttelepülőkkel, Deák Erzsébet *És add tudtára a Te fiadnak* című műve egy izraelita szeretetotthonnal foglalkozik.

Ekler Elemér

Hej autósok, áruházi eladók!...

A legőszintébb tolvaj minősít!

– Bocsánat, azt hittem, az én kocsim – dadogta zavartan a fiatalember, majd villámgyorsan sarkon fordult, s futásnak eredt. A Volán taxisa sem volt rest, s utána ...

– Életem első balhéja volt – mondta a szelid tekintetű fiatalember, amikor kattant a bilincs csuklóján. Szavahihetőségénél csak a nyomozók meglepetése volt nagyobb, amikor a házkutatásnál a garázsban lévő szekrényt kinyitották ... Mintegy másfél milliónyi érték dőlt ki onnan, amit *Nekina József* négyévi kemény munkával „gyűjtögetett" össze áruházakból és gépkocsikból. CB-rádiók, hangfalak, hifi-tornyok, autóalkatrészek, szerszámok, villanymotorok, cipők, táskavarrógép, hollóházi porcelán, irha- és bőrdzsekik, betétkönyvek, iratok. 1,2 milliónyi értéket gépkocsikból, a többit áruházakból, üzletekből lopta. A sértettek száma mintegy nyolcvan.

– Sajtóról szó sem lehet – ez volt Nekina József álláspontja. Aztán ... végeredményben a tények nemcsak ellene, de önmagukért is beszélnek, s tanulságait miért ne adjuk közre? – döntött ekképpen, s így most fordult a kocka, s minősít ő:

– Hihetetlenül egyszerű volt, magam is alig hiszem – ingatja a fejét. – A táskavarrógép ott volt a földön, a pénztárban senki. Felvettem és kisétáltam. Igaz, alig bírtam kicipelni, s a vége is kilógott a kabátom alól. Aztán megláttam a villanymotort. A felállás ugyanaz. Pénztárost nem láttam, az eladók éppen egymással voltak elfoglalva. A következő alkalommal egy magnós rádiót csaptam a hónom alá. Hát a veríték is kivert, amikor az eladó jött velem szemben. Rám nézett, s továbbment.

A Fészek Áruház-beli gyűjtemény 124 ezer forintot tett ki. S a következő, a Konzum áruházi sem sokkal kevesebb, 106 ezer forint, s ebből csak a cipő 46 ezer forint értékben.

– Felvettem a kosarat, bele a cipőket, onnan a kabátom alá és séta kifelé. Az AMFORA Széchenyi téri boltjában még kosár sem volt nálam, a porcelánt egyenesen egy átlátszó nejlonszatyorba tettem. A TITÁN Verseny utcai boltjából egy csavarhúzógépet vittem ki, az Autóker boltjában, amíg az eladók beszélgettek, porlasztókat „csomagoltam". S hiába vártam eladóra a BÁV Vasút utcai üzletében is, hát meguntam, s a pulton heverő JVC-t a szatyromba dugtam.

– Hogy könnyű volt-e kinyitni a kocsikat? Hát nyitva voltak azok, s pénz is akadt ott bőven. Az egyik bőrkabát zsebében 32 ezer forint, a másikban három betétkönyv 600 ezer forint értékben, aztán bőr- és irhadzsekik és még sok más.

Nekina József 30 éves, rokkantnyugdíjas, szakmája finommechanikai műszerész, s másodállásban az Állami Biztosító díjbeszedője. Az „összegyűjtött" tárgyakból – 4–5 kivételével – semmit sem értékesített, s a pénz és a betétkönyvek is érintetlenek. Mikorra bíróság elé kerül, nem lesz már egyetlen fillér tartozása sem, mert a hiányzó néhány tárgy értékét megtéríti.

Jogos a kérdés, ha semmi haszna sem volt, akkor miért tette?

A magyarázata:

– Másoknak kocsi, lakás, külföldi nyaralás, nekem meg az albérlet és a mindennapos veszekedések a feleségemmel, hogy te semmire sem vagy jó ...

Az igazság:

– Hihetetlenül egyszerű volt, magam is alig hiszem...

Marton Gy.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
FERENCI DEMETER

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 37. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

4 találatos szelvénye 128 fogadónak volt, nyereményük egyenként 105 427 forint;

3 találata 9021 fogadónak volt, nyereményük egyenként 748 forint;

a 2 találatos szelvények száma 209 416 darab, ezekre egyenként 32 forintot fizetnek.

A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után értendők.

◆

○ **Baleset.** Súlyos közúti baleset történt tegnap délelőtt, a 61-es úton Kaposvár előtt, ahol három személygépkocsi ütközött. Az autók utasai közül ötöt könnyű, hármat pedig súlyos sérülésekkel szállítottak kórházba. A baleset miatt háromnegyed 9-től fél 11-ig szünetelt a forgalom a 61-es úton.

○ **Új szerelőcsarnok.** A Tungsram Rt nagykanizsai Izzó és Üveggyárában új szerelőcsarnokkal bővült a korszerűsítésben fontos szerepet betöltő fejlesztő üzemegység. A raktárból átalakított, korszerűen felszerelt új üzemrészben a lámpagyártáshoz szükséges gépek, berendezések, és eszközök készítése történik.

○ **Az utolsó fürdés.** September 18-án, vasárnap utoljára tart nyitva idén a siklósi uszoda, valamint a harkányi esti fürdő. Hétfőtől kezdődik az őszi—téli szünet, a karbantartás.

○ **Csaknem negyven szakkör,** klub, csoport működik ebben a tanévben a pécsi úttörőházban. A karatézók csoportját Gulyás Gabriella vezeti, a könnyűbúvárokét Abay Nemes László oktatja. Várják a jelentkezőket egyebek között a citerások, a tudósítók, a vasútmodellezők szakkörébe is.

○ **Régiós tervek.** A zalaújlaki gyógyszanatóriumi versenytárgyalásán a Pécsiterv tervezői megosztott első díjat kaptak. A szanatórium részvénytársasági formában, nyugati tőke bevonásával létesül. Ugyancsak első díjat nyert a Pécsiterv tervezőcsoportja, a kaposvári Mártírok tere környezetének rendezésére kiírt meghívásos pályázaton.

◆

○ **Teaházi társalgó.** Nagykanizsán a Hevesi Sándor Művelődési Központban — két hónapos nyári szünet után — megnyílt a „Teaházi társalgó", amely hétköznap 16—20, szombaton 15–19 óra között várja az érdeklődőket (kulturált körülmények mellett zenehallgatás, folyóiratolvasás, teázás, beszélgetés).

○ **Őszi pincézés** címmel rendez irodalmi estet a szekszárdi Művészetek Háza szeptember 23-án, pénteken. A 19.30-kor kezdődő műsor íróvendégei: Baka István, Czakó Gábor, Mészöly Miklós és Móser Zoltán. Az est szerkesztő műsorvezetője Töttös Gábor. Közreműködik Lányi Péter zongoraművész, valamint Módos Ernő, az Alisca Borrend nagymestere.

○ **Szüreti mulatság.** Régi hagyományokat elevenítenek fel vasárnap a birjániak. A fél 3-kor kezdődő szüreti felvonuláson lovashuszárok, hintók követik egymást és a Hosszúhetényi Népi Együttes táncosai mutatják be tánctudásukat. A jelmezes társaság a kisbíró vezetésével érkezik a feldiszített művelődési házhoz, ahol a program este táncmulatsággal végződik.

○ **Fecske után vadlúd.** A nagyvátyi halastavon húsz délnek tartó vadludat figyelt meg a hetvenéves Maros Márton szentlőrinci erdész. Rögtön a fecskék elvonulása után tűntek fel a ludak, ami rendhagyó. Szokásos lúdvonulási idő október eleje.

○ **A romániai magyar irodalom** címmel szeptember 20-án 16.30-kor előadást tart Pécsett, a Tüzér utcai Mozgalmi Házban Czine Mihály, a HNF Országos Tanácsának tagja, SZOT-díjas irodalomtörténész.

Zsibvásár a komlói színházban

Aranyhörcsögök a páholyban

Legkeresettebb a gyermekholmi



Az aranyhörcsögök percek alatt kirágták magukat a dobozból. De nem jött be álnok számításuk, hogy a páholyban megbújva megvárják az „ingyen" esti előadást, mert amint kidugták pofácskájukat, legott új gazdira találtak. Egyszóval elkeltek, mégpedig olcsón, tegnap délelőtt a komlói Színház- és Hangversenyteremben rendezett zsibvásáron.

A látvány meglehetősen szokatlan annak, aki először vesz részt a színházi zsibin. Alkalmi árusok portékái az előcsarnokban, az erkélyen, a páholyok plüsszékein és a színpadon. A legkelendőbb a bébi- és a gyermekholmi, rugdalózók, kezeslábasok, ingecskék, kocsizsákok, kötött pulóverek, farmernadrágok és cipők. Az árusok, apukák, anyukák, nagymamák, no és a gyerekek. Amit árulnak, a sajátjuk, vagy a szomszédé, s alig használt.

Egy kis ízelítő az árakból és a kínálatból. Egy bébiing 20, rugdalózó 50, kiscipő 100, kocsizsák pedig 200 forint. De van itt más is. Egy hölgy klipszkészletét hozta kartonlapra felfűzve. Mint elmondta, megunta, s most 20 forintért árulja párját. A másik asztalon körömcipők 100—200 forintért, másutt félbunda 150-ért, Soltész-poszter 25-ért, krimik 50 százalékos áron, hazai lemezek 60 forintért, külföldiek 100-ért. Akad itt kézikötésű, szinte vadonatúj pulcsi, ruha, kosztüm, félszoknya, tavaszi, őszi és télikabát, papucs, tükör és minden elképzelhető otthon megunt apróság.

A komlói zsibvásárt minden hónap 15-éjét, vagyis a fizetésnapot követő szombaton megrendezik. Az árusok 50 forintért kapnak standot, mások 5 forintos belépővel nézelődhetnek, vásárolhatnak.

M. Gy.

○ **Nemzetközi orvoskongresszus Nagykanizsán.** A hét végén a dél-zalai városban rendezték meg a Magyar Anaszteziológiai és Intenzív Therápiás Társaság nemzetközi konferenciáját. A 3 napos tudományos rendezvényen tizenhat európai és tengerentúli ország kiváló szakemberei vettek részt.

○ **Néptáncfesztivál Szekszárdon.** Tizenkettedik alkalommal rendezik meg idén a tolnai megyeszékhelyen, a hazai együttesek nagy találkozóját. A szeptember 24-én kezdődő kétnapos rendezvényre tizenkét csoport — köztük a bajai Gemenc, a pécsi Leőwey Tánceavüttes, valamint a mohácsi Új Barázda Mgtsz nemzetiségi tánccsoportja — érkezését várják.

○ **Mikről is a Bajai Hírlap?** A szerdán megjelenő városi lap többek között beszámol az egyesületi törvény tervezetének vitájáról, arról, hogy elég tiszta-e az újvárosi lakótelep, kapható-e hét végén is kenyér, hogyan gazdálkodik a rendelkezésre álló forintjaival a bajai sportkör.

○ **Kiállítás.** Pénteken 18.30-kor nyitják meg Nagykanizsán a Hevesi Művelődési Központban Melega István grafikusművész kiállítását, amelyet október 11-ig tekinthetnek meg az érdeklődők.

○ **Hangverseny.** Nagykanizsán, a Hevesi Művelődési Központban holnap este 7 órakor kezdődik az Országos Filharmónia bérleti hangversenye. Az 1988 89. évadnyitón a Szombathelyi Szimfonikus Zenekar játszik: vezényel: Petró János, közreműködik: Falvay Sándor (zongora).

Lencsevégen a csillagok

Nemzetközi tanácskozás Balatonföldváron

Először rendeztek hazánkban nemzetközi tanácskozást az asztrofotográfia kérdéseiről. A hét végén Balatonföldváron gyűltek össze a területtel foglalkozó amatőr és szakcsillagászok Franciaországból, Ausztriából, az NSZK-ból, az NDK-ból, Csehszlovákiából és a Szovjetunióból, a magyar résztvevőkkel együtt hatvanhatan. A háromnapos rendezvénysorozat keretében a csillagászati fényképezés valamennyi fontos területét áttekintették. Előadásokat hallgattak meg az asztrofotográfia olyan problémáiról, mint a csillagok, a bolygók, az üstökösök, a Nap fényképezéseinek sajátosságai, a fotózáshoz használt teleszkópok technikai kérdései, s az új távcső építési technológiák. Külföldi obszervatóriumok vezetői és munkatársai mutatták be csillagvizsgálójukat, megismertetve magyar kollégáikat, tapasztalataikkal, eredményeikkel. Szó volt olyan fontos kérdésekről, mint pl. a filmek hiperszenzibilissé, különlegessé érzékennyé való tétele: egy vegyi eljárással a hagyományos fotózásban használt tekercsfilmek fényérzékenységét a sokszorosára lehet növelni. Ennek részleteiről a Franciaországból érkezett Patrick Martinez beszélt részletesen. A tanácskozást a tavaly alakult Magyar Amatőr Csillagászati Társaság szervezte.

Verebics János

Mit? Hol? Olcsóbban!

Domus Áruház: Lakástextilosztály: maradék bútorszövetek 40—50 százalékos árengedménnyel, 489 forintos reklámáron hímzett ágyneműgarnitúra kapható.

Mecsek Fűszért, Dalia vegyesüzlet: 20—50 százalékkal olcsóbban kaphatók: Colette csokoládé, Napfény csokoládé, kókusznugát, Kedvenc nugát, bolgár grillszósz, vietnami ananászlé, őszibarackkoktél, kínai dióbél (karamellás, sózott, cukrozott), ajándékkötöző, 400 méteres.

Centrum-hétfő keretében szeptember 19-én 30 százalékkal olcsóbbak a női papucsok a pécsi áruházban.

Mecsek Áruház: divatáruosztály: NDK jégeralsó 125 Ft-os reklámáron, NDK férfi rövid ujjú póló 98,50 Ft-os reklámáron. Műszaki osztály. Rakéta porszívó 30 százalékos árengedménnyel.

Konzum Áruház: Iparcikkosztály: Philips rádiómagnó 9560 Ft helyett 7000 Ft és 14 360 Ft helyett 12 000 Ft; CD lemezjátszó 20 600 Ft helyett 16 900 Ft. Ruházati szinten: női táskák 259 és 280 Ft-os reklámáron kaphatók. ABC: feketeribiszke-szörp, szamócaszörp, szűrt szamócanektár, tejeskávépor, tejpor, sós és édes kekszek, magyaros-mazsolás csoki, zöldséges müzli, olajos hal, finomfőzelék-konzerv, lecsókonzerv, savanyú paprika, házi ételízesítő árengedménnyel kaphatók.

◆

○ **Barcsi tanácsülés.** A városközpont építésének és a vásárcsarnok, valamint a bevásárlóközpont működtetésének helyzetéről tanácskozott a barcsi testület szeptember 22-én, csütörtöki ülésén.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 12.00-től 22.30-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Angoltól. 13.30: Az utolsó öt perc. A bűnügyi filmsorozat mai epizódja: Antoine megkísértése. 15.00: Szent este — a szórakoztató est vendége Gilbert Bécaud. 16.05: Kalandozás — a szakadékok vonzása. 16.30. Horgászok és vadászok magazinja. Csalétkek. 18.00: Nagy A-val — játékfilm. 19.00: Esélyt a daloknak! Varietéműsor.

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Változóan felhős idő lesz, hol több, hol kevesebb napsütéssel, átfutó, gyönge zápor bárhol kialakulhat. Napközben többfelé megélénkül az északnyugati szél. Hajnalban ködfoltok keletkeznek és 4, 9 fokig lehűl a levegő. Vasárnap délutánra pedig 14, 19 fokig emelkedik a hőmérséklet.

A Balaton Siófoknál tegnap 16 fokos volt.

▼

Szombat reggeli vízállások: Mohács 344 cm, apadó, vízhő 15,3 fok; Őrtilos 260 cm, áradó, vízhő 16,0 fok; Barcs 270 cm, változatlan, vízhő 13,0 fok; Drávaszabolcs 327 cm, áradó, vízhő 16,5 fok.

Építkezők, kisiparosok, gmk-k, közületek, FIGYELEM!

ELŐZETES EGYEZTETÉS ALAPJÁN BÉRBE ADUNK:

autódarukat,
földmunkagépeket,
építőipari speciális kis- és könnyűgépeket
(vakológépek, szállítószalagok, robbanómotoros réselők, betonkeverők, vibrátorok, felvonók, motoros kisdömperek, kompresszorok, csörlők).

Érdeklődni lehet: Baranya Megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat (TANÉP) Pécs, Fürst S. u. 5. Horváth István gépészeti és száll. ov-nél,

telefon: 26-822/34.

Felveszünk

női és férfiszabókat,

bőrruhakészítőket,

bőrdíszműves szakembereket,

délutános takarítónőket.

JELENTKEZÉS:

BŐRRUHÁZATI GYÁR,
Pécs, Vadász u. 83.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, n8).

Kossuth: A Birodalom visszavág (f10, hn12, 2, n5). Kémek a Sasfészekben (f7).

Kossuth, videó: Ne verekedj! (3, 5, 7).

Park: Ébredés (f4, f6, f8).

Ságvári: Kairó bíbor rózsája (4, 6). **Nevelési Központ:** Rövidzárlat (3). Úgy érezte, szabadon él (5, 7). **Ifjúsági Ház:** Aladdin (3, 5). **Komló:** Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Komló, videó:** A csirkefogó halála (5). **Mohács:** Nagy zűr Kis-Kínában (4, 6, 8). **Szigetvár:** Bíborszín (6). **Siklós:** Doktor Zsivágó (6). **Dunaszekcső:** A bál (5). **Harkány:** A dzsungel könyve (7). **Mágocs:** Rock Rióban (f5). **Mázaszászvár:** Élethalálharc (6). **Pécsvárad:** Átlagemberek (3). **Sásd:** A bolygó neve: Halál (f6). **Szentlőrinc:** A három Amigo (6).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.48: Műsorismertetés. 8.50: Tévétorna gyerekeknek. 8.55: Képújság. 9.00: Óvodások filmműsora. 9.20: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.10: Kerek világ. Óvodások műsora. 10.20: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.25: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.35: Bach Arnstadtban. Tévéfilm. 11.55: Hírek. 14.27: Műsorismertetés. 14.30: Képújság. 14.35: RTV Közönségszolgálat. 14.40: Harminc év legszebb népdalfeldolgozásaiból. 15.05: Betűreklám. 15.10: Családi vasárnap. 16.20: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.05: Reklám. 17.15: Delta Tudományos híradó. 17.40: Nézzük együtt — Domján Dénessel. 18.10. Reklám. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. IV. Béla törvényei. 20.30: Oscardíjos filmek. Amerikai éjszaka. Francia—olasz film. 22.25: Van öt perce? Gershwin: A férfi, akit szeretek és Ritmusok, Fellegi Ádám zongorázik. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.58: Műsorismertetés. 16.00: Képújság. 16.05: Tizenkét hónap az erdőn. Szeptember. 16.35: MOVI-krónika. 16.45: Popkorong. 17.25: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 18.10: Reklám. 18.15: Szöul '88. — Úszás, női toronyugrás, torna, ökölvívás, súlyemelés. (A felsorolt sportágak kizárólag tájékoztató jellegűek, változás lehetséges!) 22.15: Képújság.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 13.55. Műsorismertetés. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.45: Dokumentumdélután. 17.10: Billy Budd — angol játékfilm. 18.55: Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 21.00. W. Willer filmjeinek ciklusa. 22.30: Tv-híradó. 22.50: Plusz műsor. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.50: Műsorismertetés. 8.55: Hírek. 9.00: Ma a holnapért — a jugoszláv néphadsereg tagjainak szóló adás. 12.20: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 12.25: Torna — közvetítés. csapatok (férfiak). 14.30: Ökölvívás — közvetítés és felvétel, selejtezők. 16.00: Szemle — A — válogatás. 16.30: Súlyemelés — felvételről. 16.50: Úszás — selejtező, felvételről. 17.00: Műugrás (nők), döntő — felvételről, toronyugrás (nők), felvételről. 17.50: Tudósítás Szöulból. 18.15: Szemle — B — felvételről. 19.00: A nap szemléje. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A tudomány és az ember — népszerű tudományos sorozat. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.15: Kis koncert.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07.30-tól 03.00-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Mókatárgyár, benne Popeye, Gadget felügyelő, Jem, Mask, A Repülő Kiwi. 12.00. Visszaszámlálás. — Európa első számú rockshowja. 16.30: Divatkörkép. 17.00: Mrs. Muir és a kísértet. A mai epizód címe: A kormányos. 17.30: A Sky saját európai ötvenes slágerlistája. 18.30: 2000 után — ismeretterjesztő sorozat. 19.30: A bionikus nő — akciófilm. 20.30: Savannah mosolyog — amerikai játékfilm, rendezte: Pierre DeMoro. 22.10. E heti mulatság. 01.00: Don Giovanni.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.15-ig tart. Ajánlatunk 07.00: Supertime Club — gyermekműsor rajzfilmekkel és videóklipekkel. 11.00: Zenedoboz. 14.30: Autósport — ma az Olasz Grand Prix. 16.30: A zenekar — vigjátéksorozat. 17.01: Joe közlegény. — A Keeper-fivérek. 18.00: Muppet-show. 19.00: The Goodies — vidám műsor. 20.30: Bajnokok fáklyája. — Bob Mathias tízpróbázó műsora a nyári olimpiai játékok történetéről. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.15: Zenedoboz.

Megnyitották a XXIV. nyári olimpiát

(Folytatás az 1. oldalról)

véget, amikor — hajszálra 10.30 órakor — felcsendült a zene, s a táblán az olimpiai film a Han-folyón a megnyitóval egy időben zajló vízipariádé közvetítésének adta át a helyét. A nézők nyolc percig élvezhették az impozáns folyami hajófelvonulást, majd megszólaltak a hatalmas ütőhangszerek, az úgynevezett sárkánydobok. Kék és fehér léggömbök százai emelkedtek a magasba, s a dísztribünnel szembeni dobogón a táncosok a Hajnali séta című alkotás előadásába kezdtek. 10.40 órakor zászlós fiatalok futottak a gyepszőnyeg közepére, miközben 1248 dobos vonult a futópályára.

Félelmetes dübörgés töltötte meg a betonkatlant, amikor a több mint ezer ütő a dobokra vágódott. A hangerő mégcsak fokozódott, amikor hat óriásdobot vontattak a pálya közepére, végül 10 óra 45 perckor egy legalább háromméter hosszú és ugyanolyan magas ütőhangszer is a stadionba gördült. A dobparádé 10 óra 49 perckor fejeződött be, ekkor tűzijáték jelére az olimpiai kandeláberből óriás léggömbök emelkedtek a magasba. Egyidejűleg fehér tüllruhás táncosnők szaladtak a fűre, s „Az ég, a föld és az ember" című tánckompozíciót adták elő. Közben sportmezes fiatalok állták körül őket a futópályán, s a helycserét követően A teremtés fénye című táncmű következett. Tapsvihar csattant a nézőtéren, amikor a fiatalok élőképe a 88-as számot, azaz az olimpia évét rajzolta ki a gyepre, majd pedig az angol nyelvű Welcome, azaz „Isten hozott" feliratot.

Pontosan 11 órakor *Ro Te Vu* köztársasági elnök és felesége lépett a díszpáholyba, miközben a pálya közepén előbb az olimpiai ötkarikát, majd a szöuli olimpia emblémáját alakították ki a fiatalok.

S 11 óra 5 perckor megkezdődött a sportolók bevonulása. A megnyitó reggelén a The Seoul Olympian című lap közölte, hogy a bejelentkezett 161 ország közül csupán Madagaszkár nem küldte el versenyzőit, így a végső pontos adatok szerint 160 nemzet 9627 sportolója vesz részt a játékokon.

Az élen háromszáz zászlós fiatal lány haladt, majd a hagyományoknak megfelelően az ókori olimpiák, s az első újkori nyári játékok országa, Görögország képviselői nyitották a sort. Utána a koreai ABC-nek megfelelően a g-betűvel kezdődő országok képviselői vonultak: Ghana, Gabon, Guyana, majd a többiek. Sok ország sportolói népviseletben haladtak el a nézők előtt. Nagy feltűnést keltett például a mongol csapat három versenyzője, az egzotikus ruhát viselő afrikai, vagy éppen a tárdig tetovált testű szamoai sportolók. Ezalatt a dísztribünnel szemben sokszáz fiatal az éppen bevonuló ország zászlaját alakította ki, feje fölé emelt lapocskákkal. Élénk derültséget keltett, amikor a hollandok adott jelre kinyitották narancssárga esernyőjüket, amely az adott körülmények között inkább napernyőnek szolgált. Felerősödött a taps, amkor a két (sport)nagyhatalom, előbb az Egyesült Államok, majd nem sokkal később a Szovjetunió sportolói léptek a rekortánra.

Az amerikai zászlót *Evelyn Ashford*, a Los Angeles-i olimpia vágtázó bajnoknője, a szovjetet *Alekszandr Karelin*, nehézsúlyú kötöttfogású Európa-bajnok vitte. Nevetés hullámzott végig a nézők között, amikor az egyik amerikai sportoló „Hi, mom, i'm here!" azaz „szia anyu, itt vagyok!" feliratot táblával odaugrott az egyik tévékamera elé, hogy így üdvözölje otthon maradt szeretteit. Óriási közönségsikert arattak a kanadaiak is, akik frisbee karikákat repítettek a nézők közé.

Tizenkét óra után 12 perccel — odahaza ekkor hajnali 4 óra 12 percet mutattak az órák —, 158.-ként — hosszas várakozás után — következtek a magyarok. A nemzeti lobogót *Vaskuti István*, kilencszeres világbajnok kenuversenyző, a küldöttség egyetlen „sportoló" olimpiai aranyérmese hozta. A zenekar ekkor a Klapka-induló dallamait játszotta.

A Pierre Cardin cég tervezte mutatós egyenruhában felvonuló magyar küldöttséget az első sorban haladó *Deák Gábor*, a MOB elnöke, *Tibor Tamás* csapatvezető és *Lochmayer György* csapatvezető-helyettes vezette az olimpiai stadionba. Magyarországot 19 sportágban 200 versenyző képviseli, noha a minden résztvevő országot bemutató eredményjelző táblán nem ezek az adatok szerepeltek. Együttesünk nagy sikert aratott.

A legnagyobb üdvrivalgást a sportolók bevonulását záró, 160. küldöttség, a Koreai Köztársaság delegációja kapta — érthetően. Az olimpikonok ünnepélyes bevonulása 74 percig tartott. Amikor mindenki elhelyezkedett, s elült a taps, a díszpáholyal szemben elhelyezett — lassan körbeforgó — dobogó tetejére *Park Sze Dzsik*, a Szöuli Olimpiai Szervező bizottság, a SLOOC elnöke lépett. Rövid beszédében először üdvözölte a díszpáholyban helyet foglaló Ro Te Vu államelnököt és feleségét, majd hangsúlyozta: minden koreai ember szívét öröm és büszkeség tölti el, hogy a világ sportoló ifjúsága összegyűlt a Koreai Köztársaságban, s hogy a világ több milliárd sportrajongójának figyelme ezen a napon Szöulra összpontosul. Emlékeztetett arra, hogy számos nehézséget sikerült leküzdeni addig, amíg sor kerülhetett a XXIV. nyári olimpiai játékok megnyitójára. A „hajnali nyugalom" országa, (a Koreai Köztársaságot nevezik így), azon van, hogy a most következő tizenhat napon ideális feltételeket biztosítson a versengésre, arra, hogy minden sportoló tudása legjavát adhassa. Ezek a küzdelmek a béke és egyetértés jegyében zajlanak majd — hangsúlyozta a SLOOC elnöke. „A szöuli játékok mérföldkövet jelenthetnek, emlékezetes küzdelmeket ígérnek. Ennél is fontosabb: a szeretet és béke napjait varázsolják a versenyek idején az emberek szívébe." Park Sze Dzsik őszinte szívvel köszönetet mondott azért, hogy valamenynyi dél-koreai ember közös ügynek tekintette az előkészületi munkák sikerét.

A SLOOC elnöke után Juan Antonio Samaranch, a nemzetközi olimpiai bizottság elnöke következett, akit a szervezőbizottság elnöke, a „világbéke bajnokának" nevezett.

J. A. Samaranch először arról szólt, hogy a Koreai Köztársaság az elmúlt hét év során minden erőfeszítést megtett a sikeres rendezés érdekében. Nem lehet kétséges — fejtette ki —, hogy az 1988. as olimpia a béke és barátság hatalmas fesztiválja lesz. Bejelentette: a játékokon 160 ország vesz részt, ami csúcsot jelent az olimpiák történetében. Megköszönte a koreaiak odaadó munkáját, majd felkérte az államelnököt, hogy nyissa meg az olimpiát.

Erre óriási üdvrivalgás, taps, éljenzés közepette került sor. Felhangzottak a fanfárok, petárdák százai robbantak, s a nézőtér egy pontján, szemben a díszpáhollyal, az ott ülő diákok színes zászlókkal ezt a szót formálták: „Harmónia". Nem sokkal utána a bejáratnál megjelent az olimpiai ötkarikás lobogó, amelyet nyolc dél-koreai sportoló hozott, négy—négy férfi és nő, köztük öt olimpiai bajnok. Három perc elteltével az olimpiai himnusz dallamaira felkúszott az ötkarikás lobogó az árbuc tetejére, miközben galambok szálltak a magasba, repülők húztak el a stadion felett, az olimpiai ötkarika színeit „festve" az égre.

A műsor következő, talán legemlékezetesebb részeként a stadionba érkezett az olimpiai lánggal az 1912-ben született *Ki Csung Szon*, az 1936-os berlini olimpia maratoni futóbajnoka. Negyven méter megtétele után átadta a fáklyát *Csun E Lim* 29 éves atlétanőnek, a háromszoros Ázsia-bajnok egy kört futott, majd átadta a lángot Szun Man Csungnak, akinek segítségével Von Tak Kim és Mi Csun Szon egy-egy piros lánggal lobogó fáklyát gyújtott meg. Ők hárman egy 22 méter magasba emelkedő liften 12 óra 42 perckor gyújtották meg a kandeláberben az olimpiai lángot.

Ezután *J. Hur* kosár- és *M. N. Szon* kézilabdázó mondott olimpiai esküt a sportolók, *H. R. Li* cselgáncsbíró pedig a bírók nevében. Mindhárman tiszta, sportszerű versenyzésre esküdtek fel társaik nevében is. Elhangzott a Koreai Köztársaság himnusza, és megkezdődött a sportolók kivonulása.

Az ünnepélyes percek ezzel nem értek véget. Koreai néptáncban gyönyörködhettek a nézők, s óriási sikert aratott az a taekwon-do-bemutató, amelyben 808 sportoló és 200 iskolás mutatott be forma- és törésgyakorlatokat.

A több mint háromórás program végén a „Harmónia" című összeállításban 12 ország előadóinak táncprodukciója következett, köztük magyaroké is. Ezzel fejeződött be a XXIV. nyári olimpiai játékok emlékezetesen szép megnyitója.

Kelemen döntős helyen

Kovácsné Kelemen Ildikó volt az első magyar sportoló, aki bemutatkozott a szöuli olimpián. A BVSC 26 éves műugrója szombaton délután 3 órakor kezdte meg a versengést a Csamsil uszodában a női toronyugrásban. Az első napon nyolc gyakorlatot kellett bemutatniuk a versenyzőknek — összesen húszan voltak —, s az első 12 folytathatta tovább a döntőben. Az első „felvonásban" mindenki négy, majd este 7-kor esedékes másodikben ugyancsak négy ugrást mutattak be.

Nem a legjobban kezdődött a verseny Kelemen számára. Első ugrására (másfél szaltó előre) csak 29,25 pontot kapott, amivel a 18. helyen állt. A legtöbb pontot a szovjet Anzsela Sztaszjulevics, valamint a kínai Hszu Jan-mej — holtversenyben — kapta. A másodikban sokkal jobban ment Kelemennek, 42 pontot gyűjtött, 8. lett, az összetettben pedig feljött a 14. helyre. Az élen annyit módosult az állás, hogy a kínai sportoló csaknem 10 pontos előnyt szerzett szovjet vetélytársa előtt. A harmadik „körben" robbant a bomba: az addig igen gyengén álló amerikai Michele Mitchell 64.68 pontot kapott kivételesen erős ugrására, ami a nap legmagasabb pontszáma volt. Ezzel átvette a vezetést kínai és szovjet vetélytársnője előtt. Kelemen megint gyengélkedett, csak a 16. lett, s összesítésben is ugyanezt a helyet foglalta el. Szerencsére nem esett kétségbe, s a negyedik gyakorlata rendkívül jól sikerült. A másfél delfinszaltó 43.80 pontot ért, a hetedik legmagasabb pontszámot kapta, s összesítésben a 12. helyre jött fel, tehát még éppen döntős helyen állt. Ugyanakkor Mitchell mindössze 1.4-es szorzószámú, azaz igen halvány anyagerősségű ugrással rukkolt ki, utolsó előtti lett, s az összetettben a 3. helyre csúszott. Ismét Hszu vette át a vezetést, Sztaszjulevics jött fel a 2. helyre.

Jóban nagyon bíznak

Vasárnap reggel a Tenung lőtéren megkezdik küzdelmeiket a sportlövők is. Ezen a napon két döntőt (női légpuska, férfi szabadpisztoly) követően avatnak olimpiai bajnokot, míg az egyik „nyílt" számban, a traplövésben az első 75 kört adják le az indulók. Ebben és a skeetben nők is indulhatnak a férfiak társaságában.

A magyar táborban szombaton, a megnyitó napján is sokakat foglalkoztatott a kérdés: vajon lesz-e elég jó ahhoz Joó Éva, hogy igazolja az előzetes várakozásokat, és a légpuskaversenyben szerez-e érmet? Ugyanebben a számban indul Fórián Éva is. Joó már volt Európa-bajnok ebben a fegyvernemben, s bár mindenki a bolgár favorit Veszela Lecseva bajnoki esélyeit látja a legjobbnak, azért a két magyar légpuskás meglepetést szerezhet. E számban negyvenheten indulnak, még indiai sportoló is nevezett (Soma Dutta, aki 393 körös eredménnyel szerepel a nevezési jegyzőkönyvekben).

Ugyancsak a döntőbe jutást várja magától a világbajnok Papanitz Zoltán, aki vasárnap a szabadpisztolyos számban vesz fegyvert a kezébe Karácsony Gyula társaságában. Ebben a versengésben is 47 az indulók száma, többek között a kitűnő szovjet Igor Baszinszkij is nevezett. E számban Karácsony egyéni legjobbja 572, Papanitz pedig 569 kör.

A trapnyitányon Bodó Zoltán (egyéni legjobbja 199 korong) versenyez. Az 50 induló közül öten (a kínai Gao, a spanyol Usieto, az olasz Baldisserri, a szovjet Csicsirina és az amerikai Koch) a női nemet képviselik a negyvenöt férfi társaságában.

Labdarúgás

Szombaton megkezdődtek a labdarúgó torna küzdelmei.

A-csoport: NSZK—Kína 3-0 (1-0). Gólszerzők: Mill (60. és 89. perc), Wuttke (31. perc).

B-csoport: Olaszország—Guatemala 5-2 (4-1). Gólszerzők: Carnevale (3.), Evani (12.), Virdis (34.), Ferrara (38.), Desideri (75.), illetve Castaneda-Mendez (7.), Paniagua (79.).

Torna

Szombaton közzétették a női tornász csapatversenyben a végleges csoportbeosztásokat. Eszerint néhány módosítás történt, a magyarok viszont a már korábban ismertetett ellenfelekkel szerepelnek együtt. ó

A CSOPORTOK BEOSZTÁSA:

1. csoport: Bulgária, Japán, NDK, vegyescsapat I. (1—1 osztrák, belga, görög, guatemalai, portugál és svéd).

2. csoport: Kanada, Románia, vegyescsapat II. (3 francia, 1—1 brazil és svájci), vegyescsapat III. (3 olasz, 2 brit).

3. csoport: Dél-Korea, Csehszlovákia, Szovjetunió, vegyescsapat IV. (2 ausztrál).

4. csoport: Kína, Spanyolország, Egyesült Államok, Magyarország.

27. Bosch Mecsek—Pannon autós hegyi verseny



Mauro Nesti a rajtnál. Nagy figyelemmel nézi, miként fordul be Vilarino a rajt utáni kanyarba.

Ha szombat, akkor Vilarino?

Miben töri a fejét Nesti? — Barka Zoltán az N-csoport legjobbja — Elmaradt a vásár — Ma autósorsolás a Remeteréten

Szombaton 102 autó sorakozott fel a Bosch Mecsek—Pannon autós hegyi verseny edzésnapjának rajtjára. Mint kiderült, mégis a pécsi verseny lesz az utolsó EB-futam, mivel az október 9-re áthelyezett freiburgi futamot nem rendezik meg. (Bármiben le merném fogadni, hogy az olimpiával való ütközés miatt.) Kiderült az is, hogy elmarad a meghirdetett Bosch-cikkek árusítása. A Bosch ugyan küldött közel egy vagonnyi árut, de az árusításra vállalkozó Pozitron Kisszövetkezet, mivel még nem rendelkezik külkereskedelmi joggal, azt árusításra nem vehette át, csupán bemutathatja és előrendelést vehet fel. Szóval, rendelni lehet, de hazavinni nem. Viszont a Bosch szervizbusza valamennyi versenyzőt zavartalanul kiszolgálhatta, külföldieket, magyarokat egyaránt.



Lefelé csorog a mezőny a pályán

Az edzésfutamok sok mindenben hasonlítottak a múlt évihez. Például abban, hogy Vilarino ismét futamról futamra javította edzésidejét és végül is ő zárhatta a napot a legjobb eredménnyel. Mauro Nesti a harmadik futamban ugyan megelőzte, viszont az őszülő mágus a negyedik futamban már nem indult el és Vilarión kívül még Darbellay is megelőzte. Bár Nesti úgy nyilatkozott, hogy neki elég a harmadik-negyedik hely is a kilencedik (!) Európa-bajnoksága megnyeréséhez és nem fogja majd magát összetörni a győzelemért, nem biztos, hogy ezt komolyan is gondolta. A negyedik futamot ugyanis szorgos ellenfélnézéssel és időméréssel töltötte. Vajon miért? Mindenesetre sokan gondolják úgy, hogy vasárnap — akárcsak tavaly tette — ismét „rádob egy lapáttal". Hiába no, ő nem szokta meg, hogy a győzelmi emelvény szélére álljon. Pedrazza, a pályacsúcs „tulajdonosa" egyébként nem érkezett meg, noha nevezett és meg is erősítette jövetelét. Valami gondja akadhatott. De a pályacsúcsa, úgy tűnik, ma erősen veszélybe kerül. Vilarino legjobb edzésideje 2:46.25, kevesebb, mint négy másodpercnyire közelítette meg a pályacsúcsot.

A magyarok közül Kiss Dezső (F—2 Tolemann), Tóth János (Osella BMW), Kálmándy P. László (F—Eastern MTX) és Szigetvári Mátyás (Forma Ford) az 5—6—7—8. legjobb edzésidőt érték el. Kákonyi Attila, aki hosszú kihagyás után visszatért a versenypályára, ezúttal egy Formarex Forma Ford volánja mögé ült a Baranyaker szponzorálásával és a tizenötödik helyen várja a versenyt.

Barka Zoltán az N-csoportban érte el a legjobb edzésidőt Fort Sierra Cosworthjával és úgy tűnik, jó eséllyel pályázik a csoport első helyére. Az A-csoportban Francis Dosieres másodpercekkel volt jobb Cserkutinál és Móczár Péternél, a B-csoportban pedig Ferdinand Gander közel négy másodperccel előzi meg Giovanni Rossit. A rendező Pannon Volán versenyzői közül Lajtai Zsolt szerepelt a legjobban. Géposztályában (B-csop. 2. go.) utcahosszal vezet.

Apropó, Cserkuti. Olvastuk a hét közepén, hogy ő is részt vett a Hungaroringen rendezett NSZK Forma—3-as bajnokság betétfutamaként rendezett Porsche Kupa-versenyen. Mint elmondta, őt erről nem értesítették, ő itt van a hegyi EB-futamon és jól látták a kedves nézők, valóban ő száguldott a tűzpiros M 3-as BMW-vel a pályán.

Sokan esküsznek arra, hogy az idén megismétlődik a tavalyi eredmény. (Csak a tavalyi eső maradjon el!) Az edzéseredmények alapján ez elképzelhető, akárcsak az, hogy Andres Vilarino egy győzelem emlékével tér haza San Sebastianba Pécsről. Egy biztos: nagy verseny lesz ma a Mecsek hegyi pályán, és a verseny végén már az új Európa-bajnokokat is köszönthetjük. Akinek pedig szerencséje lesz ma, az autót, videómagnót, rádiómagnót és kempingkerékpárt nyerhet a Remeteréten sorra kerülő tombolahúzáson.

Kurucz Pál

„Ha nem engednek el, abbahagyom"



Hirt komolyan gondolja

Megadja-e a Csepel a 200 ezer forintot?

Néhány héttel ezelőtt már szó esett a VDN-ben arról, hogy a dél-dunántúli kerékpársport egyik legnagyobb ígérete, a PMSC versenyzője, *Hirt József* Csepelre tart. Sokan tudni vélték, Hirt nemcsak a szakosztály gazdasági nehézségei miatt akar távozni Pécsről, hanem, mert edzőjével, Hirth Istvánnal is megromlott a viszonya. Ezúttal elsőkézből szerettünk volna információhoz jutni, s Hirt nem is zárkózott el a beszélgetés elől.

– Valóban, valami megváltozott köztünk az utóbbi másfél év során – mondta. – Nem akarok senkit megbántani, így a részletekkel talán ne is foglalkozzunk. Az mindenesetre tény, hogy Hirth Pista nemrég azzal a gondolattal is foglalkozott, hogy eltanácsol a klubtól.

Mivel a sportoló erről a témáról nem akart többet mondani, felhívtuk *Sági Sándort*, a PMSC ügyvezető elnökét. Ő a következőképpen vélekedik:

– Személy szerint is nehéztelek Hirtre, nagyon sokat segítettünk neki. Véleményem szerint az, hogy edzőjével nem jön ki, még nem lehet ok arra, hogy a versenyeken is gyengén szerepeljen. Ennek ellenére szívesen marasztalnám, ha mégsem akarna mindenképpen elmenni Pécsről...

Szó mi szó, a kerékpáros előbb a válogatottból került ki (saját bevallása szerint is megbízhatatlansága miatt néztek rá ferde szemmel), később pedig eredményei is kívánni valót hagytak maguk után.

Nem véletlenül döntött úgy, hogy elköltözik Pécsről. Országos bajnokként természetesen a legerősebb magyar szakosztály, a Csepel is tárt karokkal fogadná. Egyelőre azonban tart a huzavona.

– Kedden felutaztam Pestre, s beszéltem Gyapjas András vezetőedzővel. – Így Hirt. – Azt mondta, szívesen látnának, sőt havi 8 ezer forintot és egy IBUSZ-szobát is biztosítanának nekem. S ami nem mellékes: tovább is tanulhatnék. Remélem, elenged, a PMSC, ha nem, akkor befejezem a kerékpározást...

Úgy hírlik, a PMSC 200 ezer forintot kér Hirtért, mondván, ha a Csepelnek egy Hirtnél gyengébb debreceni sportoló (Jenei) megért több mint 100 ezer forintot, akkor Hirt se menjen ingyen. S mivel a fővárosi klub nemsokára egy nyugati szponzor támogatását is élvezni fogja, az összeg nem tűnik soknak. A csepeliek viszont elzárkóznak az elől, hogy Hirtért fizessenek. Úgy tudjuk, némi alkatrészt és sporteszközt hajlandók lennének adni (50–100 ezer forint értékben), ennél többet azonban nem ér számukra a dolog. *Gyapjas András* ezt mondta erről:

– Meglepő, hogy a PMSC pénzt kér egy olyan sportolóért, akit nem tud szponzorálni, így a pályafutását sem tudja megfelelően segíteni. Amikor először szóba került Hirt átigazolása, edzője említést sem tett ilyesmiről. Álláspontunk, hogy szívesen segítünk a bajba jutott sportolón, de mivel így is erős a szakosztályunk, nem vagyunk hajlandók a PMSC valamennyi kérését teljesíteni...

Nos, ez a helyzet jelenleg Hirt-ügyben. A kérdés csak az, hogy elengedik-e, vagy kénytelen lesz befejezni a kerékpározást? **Pauska Zsolt**

A MEZŐGÉP VÁLLALAT PÁLYÁZATOT HIRDET
PÉCSI GYÁREGYSÉGÉBE
ELHALÁLOZÁS MIATT MEGÜRESEDETT

főmérnöki munkakörre

A munkaviszony öt évre szól, alkalmasság esetén meghosszabbítható.

A gyáregység tevékenysége: rozsdamentes és alumínium alapanyagból kissorozatú és egyedi élelmiszeripari gép és berendezés, tároló és közúti szállítótartály gyártás.

Feltétel: gépészmérnöki oklevél, ötéves szakmai gyakorlat. Termelésvezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben, büntetlen előélet. A pályázatban szerepeljen a pályázó részletes önéletrajza, szakmai múltja, jelenlegi munkahelye, beosztása, havi jövedelme.

A pályázatokat a vállalat személyzeti és oktatási osztályára október 15-ig lehet benyújtani.

Telefon: 10-822. Cím: 7615 Pécs, Pf. 15.

Labdarúgó NB III.

MÁV Nagykanizsai TE–Sellye 3-1 (1-1). Nagykanizsa, vasutas pálya, 150 néző. V.: Dunkler. MÁV NTE: Szalai – Kele, Markán, Kozma I., Liviczky – Kozári (Grabant), Kozma II., Tollár, Szekeres, – Takács, Kém. Edző: Németh Lajos. Sellye: Simon – Biró, Golubics, Labricz, Goják, – Fábos, Hofschauer, Kiss, Kapusi – Kovácsevics (Graksa), Orsós. Edző: Amigya Pál. Nagy küzdelmet folytatott a két csapat, az utolsó előtti percben biztosította be győzelmét a kanizsai együttes a nagy erővel támadó vendégek ellen. G.: Kozári, Szekeres, Kozma I. (11-esből), illetve Kiss.

Kaposvári Honvéd–Dombóvári Vasas 2-1 (1-0). Kaposvár, 400 néző. V.: Farkas. Kaposvár: Udvarácz – Keidl, Hevesi, Sztoics, Király – Brukner, Szatvári (Stróber), Takács, Szántó – Eckert (Ferenc) Miovecz. Edző: Köves László. Dombóvár: Foki – Fekete (Engert), Verbóczki, Horváth, Murai – Barta, Vecsei, Tóth-Bagi – Fazekas, Sebestyén (Banai), Luczek. Edző: Olasz János. G.: Milovecz, Eckert, illetve Verbóczki. Az első félidőben a Honvéd, a második félidőben a 10 fővel játszó D. Vasas játszott jobban. A mérkőzés érdekességéhez tartozik, hogy 2-0-nál, Honvéd-vezetésnél a D. Vasas hagyott ki 11-est, 2-1-nél pedig a Honvéd.

Megyebajnokság

Steinmetz SE–P. Kinizsi 1-0 (0-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Radó. A többet támadó Honvéd csapat rászolgált a győzelemre. Góllövő: Huszti.

PBTC–PEAC 1-0 (1-0). Pécs, bőrgyári pálya, 100 néző. V.: Balajti. Küzdelmes mérkőzésen kiegyenlített játék mellett egy 11-es döntött a hazai csapat javára. Góllövő: Bodró.

Pécsi Zsolnay–Pécsi VSK 2-5 (1-3). Zsolnay-pálya, 300 néző. V.: Kovács N. Jó iramú, változatos mérkőzésen a helyzeteit jobban kihasználó PVSK megérdemelten nyert. G.: Forral, Cservenka (11-esből), illetve Pazaurek (3), Zsobrán D.

Vasasi Bányász–Beremend 0-0. Vasas, 200 néző. V.: Kovács. Jó iramú mérkőzésen a bányászcsapat második félidei fölényét nem tudta gólra váltani.

Asztalitenisz

Kanizsa Bútorgyár–Bp. Spartacus 19-6. NB I-es női mérkőzés. A kanizsaiaknak nem okozott gondot a fölényes győzelem kiharcolása. A zalaiak győzelmét Szabó, Gazsi és Bizó (5–5), Bay és Beck (2–2) szerezték.

Havasi az NSZK-t választotta

A Rákócziból a nyugatnémet 4. ligába

Havasi Lajos a tavalyi bajnokság kezdésekor a Képes Sport címlapján szerepelt. Akkor ő kezdte az NB I-es gólgyártást, most a nyugatnémet negyedik ligában kergeti a labdát.

– Idén júniusban voltunk a K. Rákóczi csapatával egy turnén Buchenben, itt az NSZK-ban, s mivel már volt tárgyalási engedélyem, szóltam egy ismerősömnek, hogy próbáljon csapatot szerezni nekem.

Ez a csapat végül is a negyedik ligában (Havasi szerint ez a magyar NB II. színvonalának is megfelel) szereplő Mostbach együttese lett. A nyugatnémetek egy évre 7 ezer márkát fizetnek a Rákóczinak, s ha szerződéshosszabbításra kerül sor, úgy minden esztendőben újabb háromezer márkát kap a kaposvári csapat.

– A Mostbach tavaly majdnem kiesett, idén viszont a biztos bentmaradás a cél. Jó középcsapattá szeretnénk előlépni, ezért is vett meg a Mostbach vezetője, Stefan Hauser.

Heti három alkalommal edzenek, mint mondja, az intenzitást tekintve az NSZK negyedik liga a magyar NB I. előtt jár. A csapatban nem ő az egyedüli külföldi, rajta kívül egy spanyol és egy török fiú is játszik ott. A kedvenc persze Havasi, visszavont középcsatárként egyre-másra rugdossa a gólokat.

– Eredetileg úgy volt, hogy azonnal munkába kell állnom, mert a klub csak amatőr játékosokat szerepeltethet. Egyelőre viszont a focin kívül nincs más dolgom. Igaz, megbíztak az ificsapat edzéseinek vezetésével, de hát ezt örömmel vállaltam. S várom, hogy október elején a családom utánam utazhasson.

A labdarúgó most 31 éves, mint mondja, jelenleg többet keres, mintha bármelyik magyar csapatban futballozna. Nem tagadja, a kedvező ajánlat miatt költözött egy évre az NSZK-ba, s ha lesz rá lehetősége, marad még tovább is. Bár drága az élet odakint, valószínűleg összespórol majd annyit, hogy egy új autót is tud hozni magának. S a mai (magyar) viszonyok között ez sem utolsó szempont...

P. Zs.

Magyar válogatott–TBSC vegyes 8-0 (4-0)

Tatai edzőtábor, v.: Marton. Gólszerzők: Kiprich 3, Vincze I. 2 (egyet 11-esből), Nagy P. 2, Csucsánszky.

Magyar válogatott: Disztl P. (Gáspár, 46. p.) – Sallai, Pintér, Mészöly, Keller (Szalma, 46. p.) – Kozma, Fodor (Csucsánszky, 46. p.), Kovács E., Vincze I. – Kiprich (Gregor, 46. p), Hajszán (Nagy T. 46. p.).

A mérkőzésen a válogatott felszabadultan játszott, fél óra telt el, míg az ellenfél először kapura lőtt. A szünetben Mezey György szövetségi kapitány néhány helyen cserélt, s az újonnan beállt játékosok is jól szerepeltek.

A találkozó után a szövetségi kapitány ismertette az Izland ellen szerdán pályára lépő csapat tervezett összeállítását: Disztl P. – Sallai, Nagy A. (Pintér), Róth (Mészöly), Keller – Kozma, Kovács E., Gyimesi, Vincze I. – Kiprich, Hajszán (Gregor).

Mai sportműsor

Kézilabda. Duna Kupa: Margareten Wien—PMSC, Graz, 11.00. NB I. nők: Gy. Richards—PMSC, Győr, 16.00.

Kosárlabda. A PVSK nemzetközi férfi tornája: Szeged–Faciba (olasz) 9.30; PVSK–Dombóvár, 11.00, városi sportcsarnok.

Autósport. Hegyi EB-futam, Pécs, Abaligeti út, 10.00.

Kerékpározás. SZÜV—Melitta Kupa, Kozármisleny, 10.00.

Sakk. VIII. Mecsekvölgyi Kupa, Pellérd, művelődési ház, 9.00.

Tenisz. Sopianae Kupa, Eszék u., 8.00.

Labdarúgás. NB II.: Komló—Kaposvár, Komló, 16.00; III. ker.—Mohács, Budapest, 16.00. NB III.: Dombóvári SE—Paksi A.; Siklós—Marcali; Paksi SE—Nk. Volán D.; Mázaszászvár—Szigetvár; Bóly—D.-földvár; Bonyhád—B.-lelle (valamennyi mérkőzés 15.00 órakor kezdődik, elöl a pályaválasztók). Megyebajnokság: Szentlőrinc—P. Gázmű; Somberek—P. Postás, Harkány—Újpetre; Szajk—Geresdlak (valamennyi mérkőzés 16.30 órakor kezdődik, elöl a pályaválasztók).

Atlétika. X. Pannonia Kupa, nemzetközi verseny, Tüzér utca, 14.00.

Polgár Judit sikere

A szombaton Várnában befejeződött nemzetközi sakkversenyen a legkisebb Polgár-lány, Judit a 16 fős mezőnyben veretlenül, 12 ponttal (9 győzelem, 6 döntetlen) végzett az élen. Mostani sikerével két ponttal túlteljesítette a férfi nemzetközi mesteri normát. Ezt a bravúrt az elmúlt félév alatt egyébként négyszer érte el, kétszer svájci rendszerű versenyen, kétszer körmérkőzéses tornán. A világranglistán levő 2365-ös értékszámát 150-nel növelte, így 2500 felett tart.

A tornán szerepelt másik Polgár-lány, Zsófia, a középmezőnyben végzett.

GÓLTOTÓ

A múlt heti pályázatunk nyertese Rékasi Zsolt, Baja, Táncsics M. u. 19. sz. alatti lakos. Nyereményét postán kapja meg. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel, levelezőlapon lehet, melyet kérünk szerkesztőségünk címére (Pécs, Hunyadi út 11. VDN), péntek délig eljuttatni.

Főmérkőzés: PMSC—Tatabánya: .....

Pótmérkőzés: Ú. Dózsa—Siófok: .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

30%-os árengedmény

az alábbi termékeinkre, amíg a készlet tart.

Megnevezés	Csökkentett ár
IFA fixplatós oldalmagasító	2750 Ft/db
IFA fixplatós hátfalmagasító	1595 Ft/db
IFA fixplatós osztott oldal	1735 Ft/db
IFA fixplatós homlokfal	2264 Ft/db
IFA fixplatós hátfal	1648 Ft/db
IFA fix rövidplatós oldal	2946 Ft/db
IFA fix homlokfal	1670 Ft/db

HALADÁS MGTSZ, EGYHÁZASKOZÁR

Vasárnapi Sport

Nemzetközi kosárlabdatorna Pécsett

Két mérkőzéssel folytatódott tegnap délután a városi sportcsarnokban a PVSK nemzetközi férfi tornája. A szombati eredmények után is teljesen nyílt a kupa sorsa, a csapatok az első két napon körbeverték egymást, így a ma délelőtti két mérkőzésen dől el az elsőség.

Szombati eredmények:

Szeged–Dombóvár 106-103 (52-25). Pécs, városi sportcsarnok, 500 néző. V.: Contini–Parádi. Ld: Klisura (36), Pálkerti és Guóth (12–12), illetve Miedzik (29), Ács és Jászberényi (12–12).

Faciba Milano–PVSK 88-85 (50-42). Pécs, városi sportcsarnok, 500 néző. V.: Páli–Cserkuti. Ld: Ferre (30), Nauoro (16), illetve: Peredi (16), Szamosi (18).

Kézilabda

A férfi NB II-ben szombaton játszották volna a PEAC–Kisbér mérkőzést, de a találkozó a vendégek hibájából elmaradt, így a két pont az egyetemistáké lett.

*

Nagykanizsai Olajbányász–Bp. Taurus 30-22 (15-8). Nagykanizsa, 200 néző. NB I B-s női mérkőzés. A kanizsai piros-kékek könnyű győzelmet arattak. Legjobb dobók: Németh (10), Siti (7).

*

Nagykanizsai Tungsram–Szolnoki Olajbányász: 18-18 (10-11). Nagykanizsa, 250 néző. NB I B-s férfimérkőzés. A nagy iramú és kitűnő találkozón igazságos eredmény született. A kanizsaiak legjobb dobói: Velovich (5), Szentes (4), Rodek (3).

*

Pécsi BTC–Zalaegerszegi Caola SE 22-22 (11-11). Pécs, NB II. női mérkőzés. Legjobb pécsi góldobók: Balogh E. (7), Csik Gy. (4), Ancil R. (5).

Vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.

PÉCS • BÉCSI KAPU TÉR • FOLYÓIRATTÁR






A vasárnap eseményeiből: vidám falusi hétvége volt Baranya jenőn; tizenegy ország versenyzői vettek részt a Bosch-kupa nemzetközi hegyi autósbajnokság pécsi futamán; szüreti felvonulás volt Birjánban.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 261. szám
1988. szeptember 19., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Tőzsdelap októbertől, tőzsde jövőre (3. oldal)

Öt szórakozóhely gazdát cserélt (3. oldal)

Járni nem tudnak, úszni igen (5. oldal)

Nyitott autók (5. oldal)

Első helyen a Mohács (8. oldal)

Piros Vilmos körte, óriás barack és gombapor

Kiskertek kincsei a vásárcsarnokban



De jó lenne beleharapni a gyerekkorom ízeit idéző piros Vilmos körtébe! Vajon mikor lesz kapható a Pécsi Állami Gazdaság laskájából és csiperkéjéből a Pécsi Dohánygyárban készített szárított gombaszelet és a gombapor? A szép címkéjű villányi kékfrankos (Gere Attila pincéjéből) állja a szemközti Pannonvin palackok kihívó tekintetét. Lám, már egyéni termelő is tud palackozni. A növényvédő szakember bio-almái (csak egyszer kaptak lemosópermetet a fák), a goldenek és a jonatánok is igazolhatják, nem érdemes túlzásba vinni a vegyszer-felhasználást.

Bár a korábbiakhoz képest kisebb helyen, mégis szemgyönyörködtető és vásárlásra ingerlő az a sokféle szebbnél szebb szőlő, gyümölcs, zöldség és virág, melyet mezőgazdasági nagyüzemek, szakcsoportok és kistermelők állítottak ki tegnap a pécsi vásárcsarnokban. A Baranya Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi, és a Pécs Városi Tanács kereskedelmi és mezőgazdasági osztálya, a Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya Megyei és Pécs Városi Szervezete (melyek a HNF kebelében működnek) és a Mecsek Tourist közös szervezésében megrendezett kiállítást és árusítást vasárnap reggel *Szabó Nándor*, a Pécs Megyei Város Tanácsa elnökhelyettese nyitotta meg.

Az idei év nem épp a legkedvezőbb, hisz a tavaszi fagyok, és a hosszan tartó aszály következtében kevesebb a termés a vártnál, az adók és az áremelések is sok kistermelő kedvét szegték. A nagyobb ráfordítások miatt az árak is magasabbak. Mindezt a zsebünkön is érezzük, de a vásárcsarnokban nézelődő, érdeklődő százakat és ezreket mégis a látvány fogta meg. Sokan irigykedtek, hisz az ő kis parcellájukon nem termett ekkorára a paprika, nem lett ilyen szép a paradicsom, a körte, az alma.

A nézelődők, érdeklődők, kérdezősködők tapasztalatokkal gazdagodva távoztak a kiállításról, és azzal az elhatározással, hogy jövőre ők is ilyet és így fognak termeszteni.

A szerencsésebbek délután 3 órától meg is vehették a kiállított szőlőt, gyümölcsöt, zöldséget, virágot. Nagydíjat kapott Farkas József pécsi kistermelő, a bogádi Zengő Gyöngye Tsz szörpüzeme és a Pannonvin.

M. L.

Grósz Károly Debrecenben

Az országban elsőként megyei pártértekezletet tartottak szombaton Debrecenben. Összehívásáról — a párttagság kezdeményezésére — ez év július 15-i ülésén döntött a Hajdú-Bihar Megyei Pártbizottság. A magyar Gördülőcsapágy Művek tanácstermében tartott tanácskozáson részt vett és felszólalt Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke. Ott volt Szabó István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a TOT és a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnöke.

Hajdú-Bihar megye több mint 17 és fél ezer kommunistája képviseletében 355 küldött tanácskozott az országos pártértekezlet állásfoglalásá-

(Folytatás a 2. oldalon)

Bányászok párbeszéde a kormánybiztossal



Hosszú távon számít az ország a mecseki szénre

Az augusztus 23-án – a munkabeszüntetés kapcsán – megkezdett párbeszéd a mecseki bányászok és *dr. Kapolyi László* kormánybiztos között szombaton reggel folytatódott István-aknán. A Mecseki Szénbányák szocialista brigádvezetőinek munkaértekezletén részt vett *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára.

A bányászok kéréseinek és ígéreteinek többsége megvalósult. Rendeződött a hűségjutalom kérdése, októbertől megoldódik a táppénzprobléma (a ténylegesen dolgozónál nem kaphat több pénzt a táppénzen lévő), jó néhány fontos kérdést a kormány napirenden tart, illetve az Országgyűlés elé terjeszt. Az István-aknaiak viszont ígéretükhöz híven felvették a munkát, sőt a termeléskiesést is pótolták szabadszombati munkával. Egy sor kérdés mindmáig nyitva maradt. A szénbányászok előzetes és a szombati munkaértekezleten felvetett kérdéseire az elnöklő Jazbincsek József vszb-titkár köszöntőjét követően a kormánybiztos válaszolt. A párbeszéd – ahogyan dr. Kapolyi László mondotta: a megkésett párbeszéd – tehát tovább folytatódott.

Az aggódóknak a kormánybiztos megnyugtatásul közölte, hogy a gazdaságosan kitermelhető mecseki szénre hosszú távon biztos számít az ország, hiszen az nélkülözhetetlen láncszeme a hazai kombinatív energiapolitikai stratégiának. De, hogy valójában mennyire termelhető ki gazdaságosan a rendkívül sok nehézséget támasztó geológiai körülmények és a gázveszély miatt a mecseki szén? – erről már igencsak eltérő vélemények hangzottak el. Egyre kevesebb a bányász, s egyre többet kell teljesíteniök, a gépesítettség, a helyi körülményekhez alkalmazkodó gépesítettség hiánya is mind nagyobb terheket ró rájuk. Az elismerésük hiányát is jelzik a túlmunkát is túlzott mértékben megvámoló adóelvonások. Kell a mecseki szén, tehát a bányának biztos a jövője, ha... Ha a belső vállalkozások kiszélesítésével ösztönzőbbé tudják tenni a bányászatot. Viszont a körülmények miatt mind kevesebben vállalják ezt a munkát, s félő – mondották a felszólalók –, hogy az esetleg megvalósított műszaki fejlesztéssel beállítandó gépeket nem lesz, aki kezelje. A termelékenység, a technikai, technológiai fejlesztések – és a megfelelő ösztönzés – nélkül nem növelhető.

Sok még a megválaszolatlan kérdés, így a megkezdett párbeszéd minden bizonnyal tovább folytatódik. Van még mit tennie az előrelépés érdekében a kormányzatnak, a vállalatnak és a bányászoknak is. A liászprogram nem szűnt meg, csak a megváltozott fogyasztói struktúrához igazodik, illetve ahhoz kell igazodnia termelésben, termelékenységben, gazdaságosságban, technikailag, technológiailag és nem utolsósorban anyagiakban, azaz elismerésben is. A bérreformmal várhatóan a költség terhére növelhető majd a bértömeg s ez a belső vállalkozást ösztönözheti. Zárszavában Csethe András, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója azt mondta: „Kötelességünk nekünk is azt csinálni, amire képesek vagyunk."

A párbeszéd tehát folytatódik.

Murányi L.

Megnyitották Szöulban a XXIV. nyári olimpiát



Szombaton, magyar idő szerint hajnalban ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a XXIV. nyári olimpiai játékokat a szöuli olimpiai stadionban.

Az idő pompás volt, egyetlen felhő sem takarta el a napot, szinte kánikulai meleg fogadta a stadionba érkezőket.

Képünkön a magyar csapat a megnyitó ünnepségen.

(Folyt. a 7. oldalon.)

Régi hagyomány elevenedett meg



Szüreti vígság Birjánban

Birján félezer lakosából kevesen maradtak négy fal között vasárnap délután. Hát hogyan is ne, amikor csaknem húsz év óta most először rendeztek szüreti felvonulást a faluban. – Az előtt? Hajaj! – legyintettek néhányan. – Amíg olyan tanítónk volt, nem múlt el év szüreti mulatság nélkül.

Ha nem is tanító, de végre akadt, aki fölelevenítse a régi hagyományt. *Noreczky János* nevét emlegették mindenfelé. Beszélni sajnos nem sikerült vele, hisz éppen fontos tisztét, a kisbíróét gyakorolta. Rámás csizmában, nemzetiszín kalappal a fején, ahogy szokás. Szervezőtársa, *Papp János* két kocsiiramodás között azonban annyit elárult, hogy viszonylag könnyen mozgósították a fiatalokat, s a Pécs Állami Gazdaságtól is sikerült kocsikat, hintókat, lovakat és lovasokat kérni a nagy eseményre.

– Én is befogtam volna, ha van itthon gyeplő – mondja egy férfi, és szakértő szemmel mustrálja a meglehetősen vegyes képet mutató kocsiparkot. Van itt gumikerekű Belsped, borjúnyi lovakkal vontatott kiskocsi, de gyönyörű bőrhintó is. Ez utóbbi a kisbíróval közlekedik, mígnem „Vörös gazda" is fölkapaszkodik, az e napra megválasztott bíró. A korteskedő népet ízes kiflivel kínálják a bíró házánál, s már fordul is vissza a menet – a hosszúhetényi táncosokkal az élen – *Dudás Tünde* „bíróné" házához.

– Mi a másik neve „Vörös gazdának"? – kérdem az egyik mosolygós nénit a jegyzőkönyv hiteléért.

– János. És én vagyok a nagymamája! – vágja rá büszkén. No, lehet is, mert jóvágású a legény.

Nézem a házakat, újakat, szépeket látok. Az utcán soksok gyerek, a kapuban életerős emberek. Birján túlélte az aprófalvakra leselkedő veszélyt, élni fog. Az újraélesztett szüreti nap is ezt sugallja.

H. J.

Újabb lépés a hazai és a nyugaton élő magyar irodalom közelítéséhez

Faludy György hazalátogat

(Tudósítónk telefonjelentése:)

Ma délután fél 2-kor az Amszterdamból érkező géppel 32 évi távollét után hazalátogat Kanadából *Faludy György* költő. Az Írószövetség nevében az őt meghívó *Cseres Tibor* várja. Vele érkezik a közéleti kérdés: a kormányzat eddigi sikeres lépései után vajon hogyan sikerül a hazai és a nyugati magyar nyelvű irodalmat még jobban közelíteni egymáshoz?

De vele érkezett a Villon-kérdés is. Mert Francois Villon költészetét sokan fordították magyarra, de Faludy György „átköltésében" vált a legnépszerűbbé és egyben ezzel okozott önmaga ellen nagy irodalmi támadásokat. Maga *Eckhardt Sándor* professzor, a francia nyelv és irodalom legnagyobb magyar ismerője, javasolta a 30-as években, hogy „útszéli" stílusa és Villon meghamisítása miatt tiltsák be a könyvét és a belőle rendezett irodalmi esteket. Pedig aki olvasta ifjúkori verseit is, pl. a Ballada Faludy György szerelmeiről című 1933-ban Miskolcon írott költeményét, annak gyanakodnia kellett volna, hogy nemcsak átköltötte Villont. Az első, vagyis az 1938-as budapesti kiadás előszavában írja: „Semmilyen anakronizmustól, semmilyen szabadságtól nem ijedtem meg... Munkámnál Babits Mihály Wilde, vagy Tennyson fordításaira gondoltam, melyeket a szerző, csak szerénységből nevez Wilde, vagy Tennyson verseinek." A Villon-kötetet betiltották a Horthy-rendszerben, betiltották a személyi kultusz idején. Színes költészete, jogos lázadása, a társadalmi illemszabályok, gátlástalan felrúgása miatt az olvasók mégis önmagukra ismertek: a költő „Villon-Faludy, vagy Faludy-Villon" róluk és helyettük beszélnek.

Az olvasók szeretik Faludy költészetében a vagányt, nem hiába, maga is gyakran Villon-sorsú üldözött vagány volt. A Horthy-rendszer elől nyugatra menekült és kalandos élete során pl. fedélzeti géppuskás volt az amerikai légierő kötelékében. Olyan légiharcokban vett részt a fanatikus japánok ellen, amelyekben minden második amerikai gépet lelőttek. Majd a háború után végre haza jöhetett és költői munkássága mellett a szociáldemokrata pártban tevékenykedett. De mindjárt a személyi kultusz elején letartóztatták. Évekig ítélet nélkül raboskodott a politikai foglyok recski táborában, majd 1956-ban ismét nyugatra ment.

Tavaly *Böszörményi Géza* és *Gyarmathy Lívia* filmrendező házaspár kérte meg a Dubrocnikban nyaraló költőt, hogy portréfilmet készíthessen róla. Faludy György beleegyezett, mert Böszörményi Géza rabtársa volt.

Most a honvágy hozta haza, Cseres Tibor meghívása, és filmjének bemutatója. A filmet rövidesen az egész ország mozihálózatában vetítik.

Földessy Dénes

Ősi diákvárosok találkozója Pápán

Befejeződött az ősi diákvárosok idei hagyományos találkozója Pápán. A háromnapos rendezvényen összesen mintegy 400 középiskolás vett részt Debrecenből, Esztergomból, Sopronból, Kecskemétről, Sárospatakról, Pápáról és Pécsről.

Éjfélkor tartották a díjkiosztást és értékelést Petőfi és Jókai egykori iskoláinak városában. A lelkes, igazi hangulatot teremtő pécsi középiskolások méltán érdemelték ki az ősi diákvárosok két év múlva esedékes újabb találkozója helyszínének, Sárospataknak a díját. A pécsiek díját, egy egyedi tervezésű, fából faragott útibatyút a soproni fiatalok vihették haza.

A három nap alatt igazi fesztiválhangulat uralkodott Pápán. A mai életet és a diákhagyományokat egyaránt felelevenítő tréfás és komoly műsorokat adtak elő valamennyi város tagjai. Felejthetetlen lesz a résztvevőknek a kirakodóvásár és az ehhez kapcsolódó majális. Saját készítésű és hozott holmik cseréltek gazdát. A pécsiek két ötletét különösen nagy tömeg fogadta lelkesedéssel: az 508-asból érkezett kozmetikus lányoktól rengetegen kértek alkalmi, tréfás vagy komoly sminket, a művészetisek emberek tucatjairól készítettek rögtönzött portrékat.

A pápai találkozó szép folytatása volt az ősi diákvárosok eddigi kapcsolatának és a diákhagyományoknak.

Tizenöt éves a szervezett finn nyelvoktatás Pécsett

1973. év őszén, szeptember hónapban indult meg az első finn nyelvtanfolyam városunkban azzal a céllal, hogy a finn barátokból létrehozott kis közösség révén megalakítsuk a pécsi Magyar–Finn Baráti Kört.

A példát Lahtiban kaptuk, 1973 nyarán, amikor a II. Magyar–Finn Barátsági Hét alkalmával Pécsről mintegy harmincan utazhattunk Finnországba. Ebben az időben már magyar nyelvi csoport működött Lahtiban.

Hazajőve első lépésként rövid híradás jelent meg a Dunántúli Naplóban 1973 szeptemberében: aki finnül szeretne tanulni, hívja fel a megadott telefonszámot. (Ez a munkahelyem száma volt.) Legnagyobb meglepetésünkre 17-en jelentkeztek a legkülönbözőbb foglalkozású érdeklődők. A nyelvtanfolyam heti két órában ekkor vette kezdetét. S hogy nemcsak a felbuzdulás szalmalángja lobbant fel bennünk, mutatja ez a másfél évtized. Azóta minden év őszén benépesülnek a finn nyelvtanfolyamok kezdő és haladó fokon. Újabb és újabb finnbarátok kívánják szívós elhatározással és kitartással elsajátítani a nehéz, de szép, dallamos, szerkezetében és hangsúlyában a mi nyelvünkre emlékeztető finn nyelvet. Az 1974 tavaszán megalakult Magyar–Finn Baráti Klub évről évre nagy súlyt helyez testvérnépünk nyelvének propagálására.

Városunkban szép számmal vagyunk, akik a finn nyelvben jártasságot szereztünk. Néhányan, a fiatalabbak a középfokú nyelvvizsgát is megszerezték. Nagy örömet okoz számunkra, hogy eredetiben olvashatjuk Aleksis Kivi verseit, a Kalevala runóit, anyanyelvükön beszélgethetünk kedves finn vendégeinkkel.

Mindez érezhető lökést ad Pécs és Lahti testvérvárosi kapcsolataihoz. A hivatalos delegációcserék, kiállítások, megkötött egyezmények mögött így szoros egyéni barátságok fűzik egyre szorosabbra népeink barátságát. A lahtiak magyarul, a pécsiek finnül tanulnak immáron másfél évtizede. Egymás nyelvének ismerete segít egymás országának sokoldalú megismerésében.

Nagy Sándorné

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

⊹ MOSZKVA: Az örmény főváros Tyeatralnaja (színház) terén szombaton több tízezer örmény gyűlt össze, hogy ismét kifejezésre juttassa a Karabah-problémával kapcsolatos elégedetlenségét, aggodalmát – közölte szombaton este Dávid Péterrel, az MTI moszkvai tudósítójával telefonon az Armenpressz hírügynökség ügyeletese. Az örmény távirati iroda munkatársa azt is elmondta, hogy a jereváni üzemek közül néhány ismét beszüntette a munkát, hogy így adjon nyomatékot a karabahi kérdéssel kapcsolatos követeléseknek.

⊹ *PÁRIZS: A franciaországi Caenben megnyílt a nemzetközi vásár, amelyen idén Magyarország a díszvendég. A normandiai térség 200 ezres központjában, Hódító Vilmos egykori városában először mutatkozik be a magyar ipar, kereskedelem és kultúra. A fogyasztási cikkek nemzetközi vásárát Jean-Marie Girault, Caen polgármestere és szenátora, valamint Palotás Rezső párizsi magyar nagykövet nyitotta meg, elhangzott a magyar Himnusz. A HUNGEXPO tervezői által ízlésesen, népi motívumokkal egységesen díszített pavilonokban mintegy 1200 négyzetméteren állítottak ki magyar árukat. A kínálatot számos népi iparművész kerámiái, faragásai, textilmunkái színesítik. Kalocsai viseletbe öltözött pingáló asszonyok emléklapokat festenek a francia érdeklődőknek. A magyar pavilonsor közepén felállított kis színpadon a debreceni csürdöngölő együttes ad ízelítőt a magyar népzenéből és -táncokból.*



Három szovjet újságíró, Vladimir Solovjov, Oleg Bogdanov és Vikkot Ponarski a lisszaboni Belem torony előtt, azután, hogy Lada Samara gépkocsival 46 óra és 30 perc alatt, új rekordot felállítva tették meg az utat Moszkvából a portugál fővárosba. MTI Telefotó

*

⊹ MOSZKVA: A szovjet hadseregben letöltendő szolgálat idejének felére csökkentését és a földfelszíni atomreaktorok építésének betiltását indítványozta a PUGWASH-mozgalom legutóbbi, dagomiszi konferenciáján Andrej Szaharov, ám javaslatai – legnagyobb sajnálatára – nem kerültek bele a tanácskozás dokumentumaiba. A Novoje Vremja című szovjet hetilap legfrissebb száma fórumot adott a neves atomfizikusnak, közéleti személyiségnek nézetei kifejtésére. Az interjúban Szaharov elmondja, hogy a hadászati nukleáris fegyverek számának 50 százalékos csökkentése minőségileg új helyzetet teremtene, nem csupán a fegyverzetcsökkentéshez vezető út felének megtételét jelentené. A katonai szolgálat idejének felére csökkentése Szaharov szerint azért indokolt, mert a Szovjetuniót jelenleg egyetlen idegen állam részéről sem fenyegeti támadás. Mi több: még a szolgálati idő lerövidítése esetén is teljes biztonsággal kizárható egy ellenséges akció valószínűsége. A rövidebb szolgálat Szaharov véleménye szerint óriási előnyökkel járna: kedvezőbb feltételeket teremtene az európai hagyományos fegyveres erők és fegyverzet csökkentésére, igen jelentős belpolitikai hatása lenne, kedvező gazdasági és szociális következményekkel járna.

A B. K. PRODUKTION
FOTÓMODELL- ÉS MANÖKENÜGYNÖKSÉG

fotómodell pályázatára

jelentkezni lehet a Grácia Divatstúdió és fotómodellképzőben.

Jó alakú, legalább 170 cm magas hölgyeket várunk 18—25 éves korig.

NÉMET, VAGY ANGOL NYELVTUDÁS ELŐNY!

A pályázat nyertesei értékes ajándékokon kívül nyugati menedzselési lehetőséget kapnak híres divatlapokhoz.

JELENTKEZNI: személyesen ezen a héten, 14—18 óráig. GRÁCIA DIVATSTÚDIÓ, Pécs, Engels út 217.

Grósz Károly Debrecenben

(Folytatás az 1. oldalról)

ból adódó legfontosabb helyi tennivalókról, a megyében kialakult politikai helyzetről, s megújította a vezető testületeket is.

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke szombaton az esti órákban látogatást tett a Magyar Gördülőcsapágy Művek nagysorozat gyáregységében. A Fiák László vezérigazgató és Mihály János pártbizottsági titkár kíséretében érkező pártfőtitkár-miniszterelnöknek Jánosi András gyáregységvezető mutatta be az évente 20 millió csapágyat előállító üzemrészt. Grósz Károly megtekintette a forgácsoló, az edző és a köszörűs részlegeket.

Az üzemlátogatás után a párt főtitkára a gyáregység ebédlőjében a szombat délutáni műszak képviselőivel találkozott. A csaknem egyórás beszélgetésen a csapágygyár munkásai az ország problémáiról kérdezték, s mindennapi életük tapasztalatairól tájékoztatták Grósz Károlyt.

A beszélgetés során Grósz Károly egyetértett azzal, hogy a lakáshelyzet valóban súlyos terheket ró a fiatalokra, a kormányzat, mondta, dolgozik a gondok enyhítésén. A személyi jövedelemadóval kapcsolatban hangsúlyozta, hogy a kormány – ígérete szerint – megvizsgálja majd az adórendszer alkalmazásának egyéves tapasztalatait, s elvégzi a szükséges módosításokat.

A személyi jövedelemadónak, az adósávoknak olyanoknak kell lenniük, amelyek munkára ösztönöznek, és nem teljesítményt csökkentenek.

Részletesen kifejtette a véleményét Grósz Károly a bős–nagymarosi erőmű körül kialakult vitáról. Mint mondta, ez ma már nem környezetvédelmi vagy gazdasági, hanem politikai kérdés: a vezetés hitelének aláásására használják fel. Kifejtette, hogy személy szerint nem támogatja a népszavazást. Egy 11 éve folyó beruházásról most megkérdezni az állampolgárok véleményét, nem lenne korrekt eljárás a vezetés részéről. Az erőmű építését az akkori Parlament megszavazta, ha a mostani Országgyűlés leállítaná, az beláthatatlan következményekkel és presztízsveszteséggel járna. Egyrészt elveszne, amit beruháztunk, másrészt súlyos anyagi terheket jelentene a Csehszlovákiával és az osztrák cégekkel megkötött szerződések felbontása. Többe kerülne, mint még az egész hátralévő építkezés.

– Nem tekintem kidobott pénzne a bős–nagymarosi beruházást – mondotta Grósz Károly –, jóllehet, ma nem indítanánk el, mert ez az összeg másra kellene. Ugyanakkor azt sem szabad elfelejtenünk, hogy az 1990-es évek közepére az országnak energiagondjai lehetnek.

Izgalom helyett tények

Öt szórakozóhely gazdát cserélt

Szerződéses versenytárgyalás Pécsett

A Hullám nem kellett senkinek

MŰVÉSZ-et ilyen HULLÁM-ok között RÓZSÁT találni SOPIANAE-ban vagy egy MINI TÖRÖKöt fogni Mohácson. Hat közismert üzletét hirdette meg szerződéses versenytárgyalásra a Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat. Kedden a pécsi Tettye éttermében történt az esemény.

Nyolc asztalnál mintegy 25 ember foglalt helyet ezen a délelőttön. Mint később kiderült, a licitálókon, a leendő üzletvezetőkön kívül kíváncsiságból eljött néhány más, nagyobb üzlet szerződéses bérlője, a licitet lebonyolító vállalat néhány vezetője, biztosítási ügynökök és mások is.

Hol van már az az idő, mikor egy-egy menőbbnek számító helyre tíz–tizenkettő licitáló is akadt. Nehéz ma már vendéglátósnak lenni, nehezen kiszámítható a forgalom, az árak folyamatos emelkedése miatt sokan, bármennyire szeretnék is, nehezen tehetik meg, hogy szórakozóhelyen fogyasszák el kedvenc italaikat, ételeiket.

Ülünk a Tettye vendéglőben és nem érzem a versenyhangulatot. Langyos a hangulat, mint egy mindennapi értekezleten. *Mezei András*, a megyei vendéglátó vállalat igazgató-helyettese felolvassa a „játékszabályokat". Erkölcsi bizonyítvány, mégpedig három hónapnál nem régebbi kell a belépéshez, ezenkívül a megfelelő szakmai végzettségét igazoló papír, a majdani üzletkötés háromhavi összegére vonatkozó óvadék készpénzben vagy takarékbetétben és 10 ezer forint a bánatpénz, az utóbbit visszaadják, ha a szerződés megkötetett.

A jelenlévők a három vagy öt évre megállapított összeg egy százalékával emelhetik a licitet. Később kiderül, hogy ez felfelé kerekített összeg, és nem is nagyon van rá szükség. A tárgyalás nyilvános, tudom még meg, és próbálom otthon érezni magam. Különösen mikor hallom, hogy lapunk augusztus 13-i számára hivatkoznak hivatalosan is, hiszen ott je'ent meg a hirdetés, valamint egy vállalati körlevélre, amelyben ugyanez áll. A hivatalos kezdés előtt még egy dolgot ismertet az elnök, Mezei András, hogy tudniillik az előző tulajdonos által megvalósított beruházások összegét is vállalnia kell az új vállalkozónak.

Kilenc óra tíz perc van. Kezdődik a licit. *Hullám étterem, Pécs*, mondja Mezei András. Továbbra sincs egyetlen jelentkező sem erre az egységre. 3,3 milliót kellene három évre befizetni. Senki. Senki. Hallom aztán, hogy igen lerobbant állapotban van a Hullám. Nem csoda. Sem a jelentkezők hiánya, sem a lerobbant állapot. Úgy alakult, hogy néhány szórakozóhely nem tudja megválogatni közönségét, nem saját hibájából!

Sopianae vendéglő, Pécs. Egyetlen jelentkező *Szendrői László*. Régi vendéglátós, legutóbb Komlón dolgozott. Most öt évre hétmillió-négyszázezerért övé a bolt. Érzelmeit nem mutatja, terveiről szívesen nyilatkozik; „Vadételeket szeretnék forgalmazni és diákmenüt, tekintettel az egyetem közelségére. Fel kell újítanom a portált és a cégért. November elején nyitok. Remélem, a zenét meg tudom tartani..."

Művész eszpresszó. Két jelentkező közül az egyik nem jelent meg, a másik a helyszínen jelenti be, hogy visszalép. Továbbmegyünk. A teremben csend, mintha minden eldőlt volna már.

Rózsa eszpresszó. Három pályázó. Egyikük, aki azonos a Művészével, nem jelent meg, másikuk, aki a Művésztől visszalépett, az előző tulajdonos. Harmadikuk új ember, az Utasellátónál dolgozott eddig. Kikiáltási ár öt évre 9,3 millió forint. Licitálnak. Százezrenként. Az üzlet végül az előző tulajdonosé marad, a licit jóvoltából kétszázezer forinttal többért, ez magánszámítások szerint havi háromezer plusz. A vetélytárs bejelenti, hogy visszalép és – a jogszabály által adott lehetőség alapján megpróbálja a Művészt...

Török eszpresszó, Mohács. 4,3 millió öt évre. Plusz új bérlő esetén 240 ezres beruházás vállalása. Kétszer ketten pályáznak. Ötvenezrenként emelődik a tét. Izgalomra nincs különösebb ok. A régi tulajdonos 4,4 milliónál feladja. Az új üzemeltető *Babai György* és *Babai János*; „November közepétől nyitunk a mi vezetésünkkel. Szeretnénk erősíteni a Török kávéházi jellegét. Tervünk a berendezés kicserélése és a fűtéskorszerűsítés mellett az eddigi profil fenntartása. Bízunk az ötlet sikerében!"

Mini eszpresszó, Mohács. Egyetlen jelentkező. A bérleti díj hárommillió öt évre. Sima ügy. Rendeződik.

Végül előkerül a Művész eszpresszó újra. „Beugróként" az említetteknek megfelelően *Hajós József* és felesége alapáron hozzájut. „November elsejével nyitunk. Meg kell ismerkednünk még jobban a hellyel, utána döntünk mindenről. Két dolog biztos; árakat nem emelünk és, hogy családi vállalkozásban csináljuk a boltot!"

Alig háromnegyed óra elmúltával vége a versenytárgyalásnak. Izgalom helyett tények. Elkelt hat neves baranyai vendéglátóegység. Jó szórakozást!

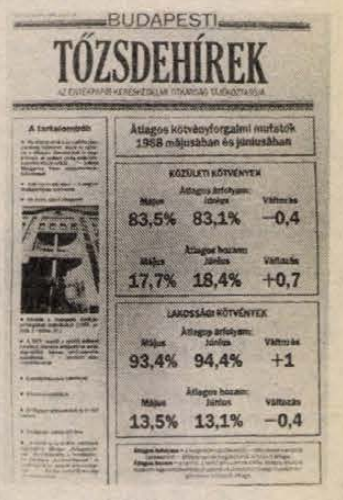
Elbotorkálok a helyszínről. Zsong a fejemben a hangulat. Meg kívánom osztani élményem néhány vendéglátóssal. Kíváncsiak a tényekre. A nevekre. Másra nem nagyon, legalábbis az újságírót anyagiakról nem faggatják. Aztán egyikük kifakadt: „Nagyon kockázatos ma már a vendéglős szakma is. Öt–hatezres fizetésekből egyre kevesebbeknek telik harmincforintos főccsökre, töményekre, sörökre. Kevés a vállalkozó is, mert bár a forgalom és más tényszerű dolgok alapján állapítják meg a „kikiáltási árat", mégis jóval nagyobb terhet ró az összeg a szerződéses üzemeltetőre, mint amennyit a kiadó vállalat vállal. Néha az az érzésem, mi tartjuk el az adminisztratív apparátust. Meg kellene változtatni ezt a jelenlegi szerkezetet és mindenki jól járna: én kevesebbet fizetnék havonta, a vállalat létszáma legalábbis csökkenne, a vevő kevesebbért kapná az árut, pénzhez juthatna a helyi tanács. Szóval lennének ötleteim, de ritkán kérdeznek. Te se írd le a nevem!"

Árverésre került hat baranyai szórakozóegység. A hatból négyet a szerződési idő lejárta előtt adott vissza bérlője. Indokaik egy újabb írásba kívánkoznak.

Bozsik László

Tőzsdelap októbertől, tőzsde jövőre

Budapesti Tőzsdehírlap és melléklete az Árfolyamlap


BUDAPESTI TŐZSDEHÍREK

Átlagos kötvényforgalmi mutatók 1988 májusában és júniusában

KÖZÜLETI KÖTVÉNYEK

Átlagos árfolyam: Május	Június	Változás
83,5%	83,1%	−0,4

Átlagos hozam: Május	Június	Változás
17,7%	18,4%	+0,7

LAKOSSÁGI KÖTVÉNYEK

Átlagos árfolyam: Május	Június	Változás
93,4%	94,4%	+1

Átlagos hozam: Május	Június	Változás
13,5%	13,1%	−0,4

Bár nincs kötvényem, se kincstárjegyem, még csak deviza- vagy BC-számlám se, sőt egyre jobban szédít ez a vadító árspirál, mégis örülök... Mert ha lenne, bizony nem is tudnám, hogy valójában hányadán is állnék, jó cég-kötvénybe fektettem volna-e az összekuporgatott tíz- és százezreimet. (Haha!) Hogy miért örülök mégis? Mások, a nálam lényegesen tehetősebbek és a vállalatok, intézmények helyett lettem harcedzett optimista. Egy októberben megjelenő lap mutatványszáma dobott fel. A Budapesti Tőzsdehírek, az Értékpapír-kereskedelmi Titkárság gondozásában, a Computerworld Informatika Kft. kiadásában előállított 16 oldalas újság októbertől havonta jut majd el az előfizetőihez.

Kocsis Györgyi, a HVG rovatvezetője, a Budapesti Tőzsdehírek szerkesztője még nálam is optimistább. Hajdan – amikor még tőzsde is volt székesfővárosunkban – naponta jelent meg a Pesti Tőzsde, de az már rég, nagyon rég volt. Az új szelek lám, máris szárnyra kaphatják a Budapesti Tőzsdehíreket, s ez a fuvallat majd csak meghozza a tőzsdét is. Mint hallom, 1989 elejére várható a Tőzsde hivatalos indulása is. Egyelőre egyre nagyobb a várakozás az új társasági törvénnyel kapcsolatban, mert az lendületet adhat a gazdaságnak, de az értékpapírpiacnak és a részvénypiacnak is.

A Budapesti Tőzsdehírek mutatványszámát megküldték a bankoknak és a bankhálózatoknak, kaptak belőle a vállalatok és a kisvállalkozók is. Aki nem kapott és érdekli, az kérhet mutatványszámot, illetve előfizethet a következő címen: CW Informatika Ltd, 1536 Budapest, Pf. 386.

Az igaz, hogy a közgazdasági környezet még ugyan nem a legkedvezőbb a megtakarítások serkentésére, de végtére is legyünk derűlátók. Ezt segíti a Budapesti Tőzsdehírek mellékleteként nemsokára hetenként megjelenő Árfolyamlap is, mely viszont az újságárusoknál vásárolható majd meg, a BT-előfizetők viszont kedvezménnyel szerezhetik majd be. Az Árfolyamlap tehát hetente tudósít a kötvények, részvények, devizák állásáról. Kár, hogy legalább kötvényem nincs.

M. L.

A sokadik figyelmeztetés

Két villamoshalál Siklóson

Két embert ölt meg a villamos áram 1988 nyarán Siklós térségében. Borzasztó figyelmeztetés. És mindkét eset elkerülhető lett volna.

Június 13. Villanyoszlopokat fest Nagyharsány és Siklós között a bonyhádi Komplex Építőipari Szövetkezet brigádja. Összeszokott, rutinos társaság, a DÉDÁSZ hosszú idők óta velük dolgoztat. Vezetőjük, *Csibi János* kijelöli a 20 kilovoltos vezeték vasoszlopait, elhangzik a figyelmeztetés: mindenki csak az áramtalanított vezeték alatt közlekedjen. Nem felesleges az intelem, ugyanis tőlük 10—15 méterre egy másik vezeték húzódik.

Péter Ferenc is aláírja a munkavédelmi kioktatás dokumentumát. Festéket vételez, s elindul az egyik távolabbi oszlop felé. Társa még odaszól neki: — Aztán vigyázz, el ne téveszd az oszlopot! Ő sem késik a válasszal: — Jó, csak te el ne téveszd a tiédet!

Péter Ferenc a kijelölt vezeték alatt megy. A vasoszlopig.

Munkához lát mindenki. Szirénázó rendőrautóra figyelnek föl. Messze, távol, az út túlsó oldalán, a feszültség alatt álló vezeték oszlopán valami ég. Dermedten nézik: ez lehetetlen...

Mire áramtalanítják a vezetéket, a festő menthetetlen. Minden bizonnyal az első villamos ív megölte. Hogyan került át az út, a vasút túloldalára, mély árkon és sűrű bokrokon keresztül? Hogyan téveszthette össze az egymástól legalább száz méterre álló oszlopokat? Magyarázatot egyedül ő adhatna.

Július 18, Siklós, Szent István tér. Húszezer voltos villanyvezeték lóg a gyalogösvény felett. Talán hetven centire lehet a földtől. Pár perc múlva hét óra, Végvári Tamás munkába siet. Átlépi a vezetéket, szörnyű áramütés éri. Elzuhan, s még minden, amíg csak szét nem szakad a vezeték.

A lógó vezetéket többen is látják azon a reggelen. Először háromnegyed hatkor fut be a hívás a postára. Nyugodt hang mondja: „Kérem a DÉDÁSZ-t kapcsolni."

A kirendeltség nem jelentkezik. Negyed hétkor újra kérik a DÉDÁSZ-t, de a hibabejelentő ismét nem veszi föl. Még háromnegyed óra telik el a tragédiáig. Az életveszélyes vezetékről tudnak már két gyárban s a rendőrségen is. Végvári talán most indul el hazulról. Senki nem állítja meg a vezeték előtt.

Szakszi Gábor kirendeltségvezető: – A DÉDÁSZ hibabejelentőjét a 350-es számon lehet hívni. Ez a telefon vagy az irodában csöng, vagy a helyettesem lakásán, ha ő az ügyeletes. Engem ügyeletben a 375-ös számon lehet hívni. Azon az éjszakán több meghibásodásunk volt. A Szent István téri leszakadt vezetékről nem kaptam bejelentést.

Nágel Józsefné telefonközpontos: – Nekem soha senki nem szólt, hogy hiba esetén a kirendeltségvezetőt kapcsoljam. Fogalmam sincs, kettejük közül mikor ki van ügyeletben. Ha legalább tudtam volna, hogy életveszélyről van szó! De mindegyik bejelentő csak annyit mondott: „A DÉDÁSZ-t kérem." S én rákapcsoltam a 350-esre.

Ami – most már tudjuk – az üres irodában berregett.

Varga János, a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatója: – A vizsgálat még tart, s amíg be nem fejeződik, a felelősségről nem nyilatkozhatom. Máris intézkedtünk azonban, hogy telefonügyeletben az ilyen félreértést technikailag lehetetlenné tegyük.

Amíg technika lesz, a hiba elkerülhetetlen. Sajnos az ember nem hibázhat büntetlenül. Jobban kellene vigyáznunk egymásra.

Havasi J.


Itt történt a siklósi tragédia



A Zöldért pécsi, Megyeri úti árusítóhelyén olcsó zöldség és gyümölcs vásárolható nagy tételben is.

Zöldért-akció Baranyában

Lesz elegendő burgonya

Az a hír járta Baranyában, hogy idén ősszel elmarad a hagyományos Zöldért-akció: nincs áru, nincs árengedmény. Ha netán mégis lenne akció, burgonya akkor sem lesz. Nos, megnyugtathatunk mindenkit: úgy, mint eddig, idén is tervezi a Baranya Megyei Zöldért az olcsó áruk vásárát: szeptember 20-a körül (talán egy-két nappal előbb, talán később) leszállított áron vásárolható a burgonya, vöröshagyma, alma, sárgarépa, gyökér, fokhagyma és káposzta.

Mint minden rémhírnek, azért ennek is van valami valóságalapja. Az ország néhány területén, például Békés és Bács-Kiskun megyében kevés burgonya termett, ám az északi megyékben már kiegyensúlyozott a termés. A Zöldért a somogyi területekről szerzi be árualapját, ahol hektáronként 190 mázsa jó minőségű, akár májusig is eltárolható burgonyát szedtek. Az idei árakról még nem beszélhetünk, mert ez mindenkor a beszerzési ár függvénye, a Zöldért pedig csak ezután kezdi meg a szállításokat. Annyi bizonyos, hogy a tavalyi áraktól nem, vagy csak minimálisan térnek majd el az ideiek. Újdonság lesz idén a sárga burgonya, mert tavaly a Desirée típusú piros mellett ezt is sokan keresték.

A hamarosan elkezdődő akciót a pécsi Mártírok utcai, Bajcsy-Zsilinszky utcai olcsó áruk boltja, valamint a Zöldért központjánál lévő bolt bonyolítja le elsősorban. A peremkerületekre is figyelmet fordítanak, például Vasason, Meszesen, a Szigeti városrészen is kijelölnek egy-egy üzletet, ahol olcsóbban vásárolhatnak. A mohácsi és komlói olcsó áruk boltja is részt vesz az akcióban.

Vöröshagymából, jonatán, starking és golden almából, gyökérből, és savanyítani való káposztából bőven lesz. A burgonya 25 kilogrammos, a hagyma 10 és az alma 5 kilogrammos kiszerelésben lesz kapható. Ez utóbbiból válogatni is lehet. Többen érdeklődtek aziránt, házhoz szállítja-e az árut a Zöldért. A válasz nem, mert a két év előtti kísérlet nem vált be: a szállítás során megsérült az áru, esetleg a vevőt többször sem találták otthon.

Ó Zs.

HÍREK

SZEPTEMBER
19.,
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VILHELMINA, VILMA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.27 — nyugszik 18.50 órakor
A Hold kél 15.25 — nyugszik 22.52 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os számon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Fórum a televízióban

Szeptember 22-én, csütörtökön 20.50-kor ismét lesz fórum a televízió 1-es programján. A 70 perces élő adásban a kormány négy tagja, Berecz Frigyes ipari miniszter, Kulcsár Kálmán igazságügy-miniszter, Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter és Várkonyi Péter külügyminiszter válaszol a nézők kérdéseire, amelyeket levélben (Magyar Televízió – Fórum, Budapest, 1810. címre) várnak a fórum vendégei és szerkesztői. A műsor telefonszámait a csütörtöki napilapok közlik.

◆

— **Új kazánok.** Két olajkazán telepítését tervezik a komlói hőerőműben. Elképzelések szerint a munkálatokkal párhuzamosan megépítenek egy ezer köbméteres olajtárolót és egy újabb kéményt is. A 40 milliós beruházás lehetővé teszi, hogy a jelenlegi gőzkazánokat kicseréljék, vagy felújítsák.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére hétfő estig. Változóan felhős ég mellett több órás napsütés várható. Legfeljebb egy-egy jelentéktelen zápor fordulhat elő. Az élénk, helyenként erős északi szél éjszakára átmenetileg mérséklődik. Hajnalban foltokban köd képződik.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 és 11, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 16 és 20 fok között alakul.

▼

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 362 cm, áradó, vízhő 15,8 fok; Örtilos 230 cm, áradó, vízhő 16,0 fok; Barcs nincs jelezve; Drávaszabolcs 348 cm, áradó, vízhő 16,3 fok.

Elhunyt Ruttkai Ottó

Ruttkai Ottó Jászai- és SZOT-díjas színművész, a Thália Színház tagja, 67 éves korában elhunyt. A Thália Színház vezetősége közölte: temetéséről később intézkednek.

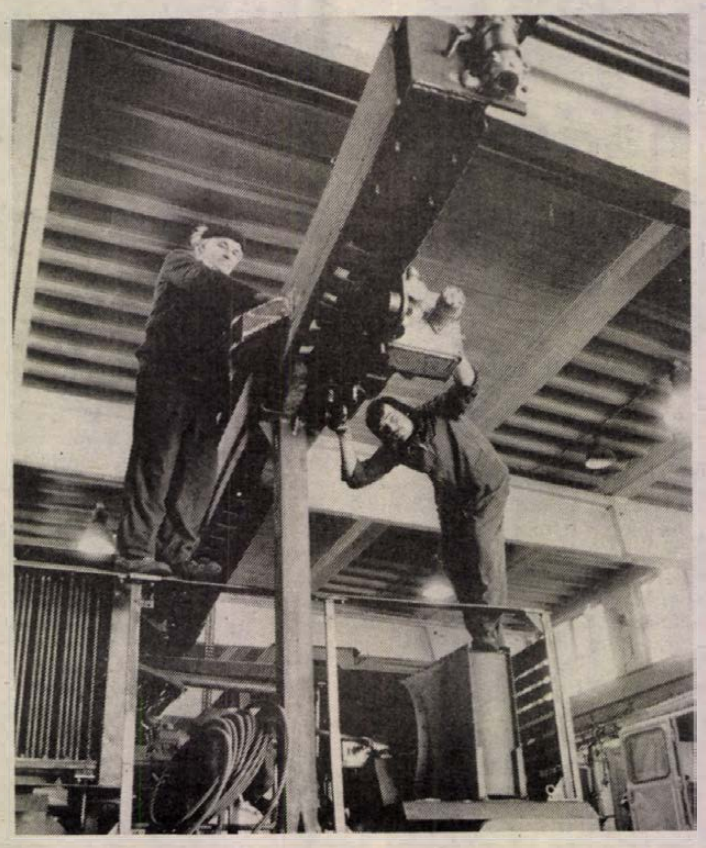
✲

Ruttkai Ottó 1946-ban a Madách Színházban kezdte pályáját. A 40-es évek végétől a Nemzeti Színházban és a Néphadsereg Színházában játszott, 1955-től vidéki színházak élén állt, 1964-től 1972-ig a Madách Színház igazgatója volt. Tizenhat éve a Thália Színház tagja. Csaknem száz színpadi szerepet alakított, 1948-tól filmezett.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	798
Trabant Combi Hycomat Bp.	123
Trabant lim. Spec. Bp.	14 915
Debrecen	12 151
Győr	12 076
Trabant Combi Bp.	5 194
Debrecen	3 591
Győr	3 251
Wartburg Standard Bp.	4 011
Debrecen	2 615
Győr	2 553
Wartburg Spec. Bp.	5 549
Debrecen	4 273
Győr	4 023
Wartburg Spec. tt. Bp.	15 646
Wartburg Tourist Bp.	4 529
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 723
Debrecen	16 612
Győr	19 506
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 000
Debrecen	1 165
Győr	672
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 157
Debrecen	2 557
Győr	2 810
Dacia Lim. Bp.	17 399
Debrecen	12 795
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 255
Debrecen	3 576
Győr	2 520
Dacia TLX Bp.	7 998
Debrecen	4 984
Győr	4 046
Zastava Bp.	20 492



A NOVÁTOR székesfehérvári kisszövetkezet ötlete alapján a Szarvasi Állami Tangazdaság gépjavító gyáregysége a tervezéssel együtt egy év alatt elkészítette az első hazai, a külszíni bányászatban használatos kőzetfúró berendezést. Idáig ezeket a berendezéseket a bányák Ausztriából vásárolták. A lánctalpakon közlekedő szerkezetet a robbantásos kőzetlazításhoz szükséges robbantólyukak fúrására használják.

MTI Fotó: B. Fazekas László

Siker-élmény

Azt hiszem, kevés olyan ember akad városunkban, Pécsett, aki ha csak egyszer is, de ki ne próbálta volna az elmúlt héten ismét megjelent boritékos sorsjegy adta nyerési lehetőséget. Az árusítás szempontjából legforgalmasabb helynek a Konzum Áruház sarkánál lévő fedett terület bizonyult, ahol minden jegyárust átlagosan 6—7 ember vesz körül. Ez a szám a délutáni csúcsidőben gyakran a duplájára nő.

Az emberek zöme találomra megy oda egyik vagy másik árushoz, akadnak viszont olyanok is, akik először „körbeszaglásznak", hol nyerték aznap a legkevesebbet, s ott próbálnak szerencsét, míg a másik tábor esküszik arra, hogy, ahol már addig is sokat nyertek, ott érdemes játszani.

A leggyakoribb nyeremény 10 forintnyi, mely után szinte mindenki új húzást kér, s ha ismét nyer, újat húz mindaddig, míg vissza nem tér arra a szintre, ahol elkezdte a játékot, vagyis a nullára. (Tisztelet azon kivételnek, akik vagy nagy pénzt nyernek, vagy keveset ugyan, de abba tudják hagyni.) Mégis öröme telik benne az embereknek, hisz ha csak kis időre is, de sikerélményt tud adni, s az esetleges pénznyeremény mellett az is fontos.

Tóth T.

— **Fúrta az Ércbánya.** Nagyvátyon ártézi kutat fúrt a MÉV. A jó minőségű víz csaknem 300 méteres mélységből érkezik. Ez a község első ártézi kútja, csaknem másfél millió forintba kerül.

☎ 15-000

Szinte megállás nélkül csengett tegnap délután a szerkesztőségi ügyelet telefonja. Olvasóink panaszkodtak, hogy a lapunkban megjelent közleményekkel ellentétben vasárnap már a kora délelőtti órákban is lehetetlen volt Abaligetre felé a közlekedés. A járművek délelőtt és délután is hosszú órákat vesztegeltek az úton a szervezetlenség miatt. Egy telefonáló beszámolt róla, hogy a 22-es busz már negyed 11-kor elakadt. Mások azért panaszkodtak, mert hiába kérték a rendezők segítségét. Megint mások pedig csak nagy kerülővel, illetve a busz helyett jóval költségesebb taxival jutottak célhoz. A véleménynyilvánítók nem a 15 és 17 óra közötti forgalomkorlátozást kifogásolták, hanem a zűrzavart.

▼

Tóth Balázsné, Pátrány utcai olvasónk egy gyermekholmival tömött reklámszatyrot talált és hozott be szerkesztőségünkbe. A feledékeny, tíz év körüli kislány azóta bizonyára keresi a Veress Endre utcai megállóban felejtett dolgait, melyek pótlása szüleinek nem kis pénzébe kerülne. Szerencsére akadt becsületes megtaláló, így a szatyrot, tartalmával együtt, szerkesztőségünk portáján átveheti tulajdonosa.

◆

— **Úszásoktatás asztmás gyerekeknek.** Csaknem 150 asztmás gyereket tartanak nyilván Pécsett, az ő jelentkezésüket várják szeptember 20-án a Veress Endre utcai rendelőben az egészségnevelők. Tavaly csak a Nevelési Központ uszodájában volt lehetőség, hogy a gyerekek a helyes légzéstechnikát elsajátítsák, idén viszont már a Belvárosi Általános Iskolában is fogadják őket.

Medgyessy Péter jugoszláviai tárgyalásai

Dr. Medgyessy Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese rövid munkalátogatást tett Jugoszláviában. Találkozott Janez Zemljariccsal, a végrehajtó tanács (kormány) alelnökével, tárgyalt Egon Padovannal, a szövetségi kormány tagjával, a Magyar–Jugoszláv Gazdasági Együttműködési Bizottság társelnökével és dr. Kovács Oszkárral, a szövetségi kormány tagjával. Zágrábban Ivo Latinnal, a Horvát Szövetségi Köztársaság elnökségének elnökével és Antun Miloviccsal, a köztársasági kormány elnökével folytatott megbeszéléseket.

Medgyessy Pétert Belgrádban fogadta Branko Mikulics, a szövetségi kormány elnöke.

A tárgyalásokon szó volt a kétoldalú árucsere növelését segítő megoldások kereséséről, a termelési együttműködések – a cukorrépa-feldolgozás, a műtrágya-előállítás és a gépgyártás terén megvalósított együttműködés – fejlesztéséről, a Jugoszláviának nyújtott szolgáltatások, elsősorban a földgáz és a kőolaj tranzitszállításának bővítéséről, továbbá a spliti kikötő korszerűsítésében való magyar közreműködés lehetőségéről. Medgyessy Péter tájékoztatta tárgyalópartnereit, hogy az idegenforgalom fejlesztése érdekében megszüntetjük a jugoszláv állampolgárokra érvényes kötelező dínárbeváltást, s a jövőben a Jugoszláviába utazó magyar állampolgároknak sem kell felmutatniuk a 3000 forintnak megfelelő konvertibilis valutát.

◆

— **Bővül a sikondai strand.** Gyermekmedencét épített a Baranya Megyei Vízmű a népszerű fürdőhelyen. A munkálatok kivitelezője a Mecseki Szénbányák építési üzeme. Eddig mintegy ezer köbméter földtömeget mozgattak meg.

◆

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 37. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

4 találatos szelvénye 128 fogadónak volt, nyereményük egyenként 105 427 forint;

3 találata 9021 fogadónak volt, nyereményük egyenként 748 forint;

a 2 találatos szelvények száma 209 416 darab, ezekre egyenként 32 forintot fizetnek.

A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után értendők.

Kalendárium

HÉTFŐ. Száztíz éve született Stromfeld Aurél (1878–1927), a magyar munkásmozgalom kimagasló harcosa, a Tanácsköztársaság Vörös Hadseregének vezérkari főnöke.

KEDD. Száztíz éve született Upton Sinclair (1878–1968) amerikai regényíró, a dokumentum- és riportregény megteremtője.

SZERDA. Kilencven éve született Eugene Dabit (1898–1936) francia regényíró.

CSÜTÖRTÖK. Százhuszonöt éve született a bácskai Versecen és Budapesten hunyt el Herczeg Ferenc (1863–1954) író, újságíró, a magyar irodalmi konzervativizmus ismert vezéralakja.

PÉNTEK. Kétezerötven éve született Augustus, vagyis Gaius Julius Caesar Octavianus (ie. 63–14) római császár.

SZOMBAT. Száztíz éve született Charles-Ferdinand Ramuz (1878–1947) francia nyelven alkotó svájci regényíró és elbeszélő.

VASÁRNAP. Százegyven éve született a németországi Marburgban és Budapesten hunyt el Süss Nándor (1848–1921) műszerész, a magyar finommechanikai ipar megalapítója.

— **Parkoló épült Szigetvárott.** Konzervgyári salak, valamint építési törmelék és mintegy 5—10 centiméteres zúzalékréteg segítségével elkészült a Zárda utcai parkoló. A 2500 négyzetméteres terület kialakítását a pécsi KÉV szentlőrinci üzemmérnökségének szakemberei végezték.

— **Fogorvost választottak** a pécsváradiak. Négy jelentkező közül a tanácstagok szavazatai alapján döntöttek, hogy ki legyen a település fogorvosa. A község megválasztott fogorvosa dr. Rédling Tibor szeptember elsejétől látja el feladatát.

— **Aranykacsa.** Új, szép kivitelű étlapot készíttetett az egyik legismertebb pécsi vendéglő. A Teréz utcai üzletben ezentúl magyar, angol, német és szerbhorvát nyelven is olvasható az étterem — magyarázatokkal is színesített — ételkínálata.

— **Szépülő belváros.** Pécsett, a Kossuth Lajos utca 40-es számú ház, a régi börruházati bolt felújításának befejezését a hónap közepére tervezik az építők. Jelenleg a ház stílusához jól illeszkedő ajtókat szerelik fel.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23, 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Segélytelefon. Minden hétfőn délután 6—8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10.

✲

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront, ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín: Pécs, Geisler E. u. 16. A tanácsadás díjtalan.

Információk

Közlemények

A harkányi művelődési ház német nyelvtanfolyamra és balettoktatásra várja az érdeklődőket. Ezen kívül népitánc csoportot, ifjúsági klubot és Harkányiak Harkányért néven településszépítő közösséget is szerveznek.

Érettségizett pályakezdők figyelmébe. Ősszel kezdődik az az intenzív egészségügyi szakképzés, amelyen egy év alatt minősített szakápolói bizonyítványhoz juthatnak azok az idén érettségizett fiúk és lányok, akiket érdekel az egészségügyi pálya. A szakképzésre a Baranya Megyei Tanács V. B. munkaügyi osztályán lehet jelentkezni, Pécsett.

A Világ Világossága gyermekszemészeti alapítvány őszi gálaműsorát Pécsett, a sportcsarnokban szeptember 25-én 15 órakor tartják. A vidám és könnyűzenei műsorban fellépnek többek között a 100 Folk Celsius, a Bojtorján, a Szélkiáltó, a Ragtime Band, a Bolero Pantomim Színház is.

Rendezvény

A szőuli olimpia eseményeit 150x110 cmtis vászonra kivetítve megtekinthetik az érdeklődők a pécsi IH-ban. Az első vetítési nap szeptember 19. 18—21 óra.

◆

Közérdekű

Elveszett szeptember 1-jén Pécsett, a Bogár-dűlő 6. szám alól egy ALEX névre hallgató, 2 éves, fekete rajzos kan németjuhász kutya. Nyomravezetőt, megtalálót magas jutalomban részesítjük. Telefon: 33-011/17.

Áramszünet lesz szeptember 19-én 8—16 óráig Illyés Gyula 50-től 80-ig; Gálovics Gy. u. 9-től 15-ig; Fáy A. u. 5—7-ben.

Áramszünet lesz f. hó 21-én, 22-én és 23-án Pécsett, a Bem utcában a 16. számú háztól a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es számú épületig.

Áramszünet lesz f. hó 20-án 7—15.20 óráig Pécsett, az István, Ilona, Mandula, Kálmán, Antal, Derkovits és Nyúl utcákban, valamint a Szőlő utcában a Mandula utcától délre, a Vak Bottyán utcában a Hunyadi úttól a Derkovits utcáig és a Hunyadi út keleti oldalán a Kulich Gy. utcától a Kaposvári utcáig.

Tapétavásár a PIÉRT szaküzleteiben

SZEPTEMBER 19-TŐL

HAZAI ÉS IMPORT TAPÉTÁK 30%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK,

AMÍG A KÉSZLET TART!

TAPÉTASZABÁSHOZ ROLL-CUT GÖRGŐVÁGÓ 295 FT HELYETT 180 FT-ÉRT.

BOLTJAINK:
Szalai A. u. 10/A.
Perczel u. 2.

PIÉRT

Bál, zenés-táncos felvonulás Baranyajenőn

Vidám falusi hétvége

A következő program: szüreti bál Magyaregregyen



A mecsekfalui hagyományőrző együttes lakodalmas tánca
Fotó: Proksza László

Igazán népfrontjellegű programot szerveztek ezen a nyárutón, immáron másodszor Baranyajenő községben. A hagyományos búcsút igen gazdag programmal fűszerezve már a múlt hét csütörtökétől hangoltak a szombati bálra, és a vasárnapi zenés-táncos felvonulásra, hagyományőrző bemutatókra. S nemcsak a helybeliek vigadtak; jöttek a szomszéd községekből, érkeztek vendégek a németországi Aalenből.

Turáni Imre, a művelődési ház igazgatója szerint a helybeliek szeretettel fogadták a programot, s nincs kizárva, hogy évről évre kikövetelik. Csütörtökön videómozival kedveskedtek a kicsinyeknek, majd a felnőtteknek szombaton a nősök–nőtlenek labdarúgómérkőzése, majd az esti bál vonzotta az érdeklődőket, tegnap zenés ébresztőt adott az „Adria" zenekar, volt körhinta, céllövölde, bazár és kerámiavásár, jöttek a pecsenyések. Délután pedig előbb a magyaregregyi hagyományőrző együttes sváb-bált és paraszttáncokat mutatott be, majd a méltán népszerű mecsekfalusiak fennállásuk óta immáron harminchetedszer járták el a lakodalmast.

Sok száz ember hallgatta a talpalávaló muzsikát, tapsolt az egregyieknek, mecsekfalusiaknak. Az önfeledt vidám hétvégén két információt megtudtunk: *Németh Csilla* e hét végére az érdeklődőket Magyaregregyre invitálta; gazdag programú szüreti bált tartanak, ahova még Kelet-Tirolból is érkeznek vendégek. A mecsekfalui együttes vezetője, Páll Lajos pedig elmondta, hogy az öt éve alakult öntevékeny csoport új műsort készít „Szüret" címmel . . .

K. F.

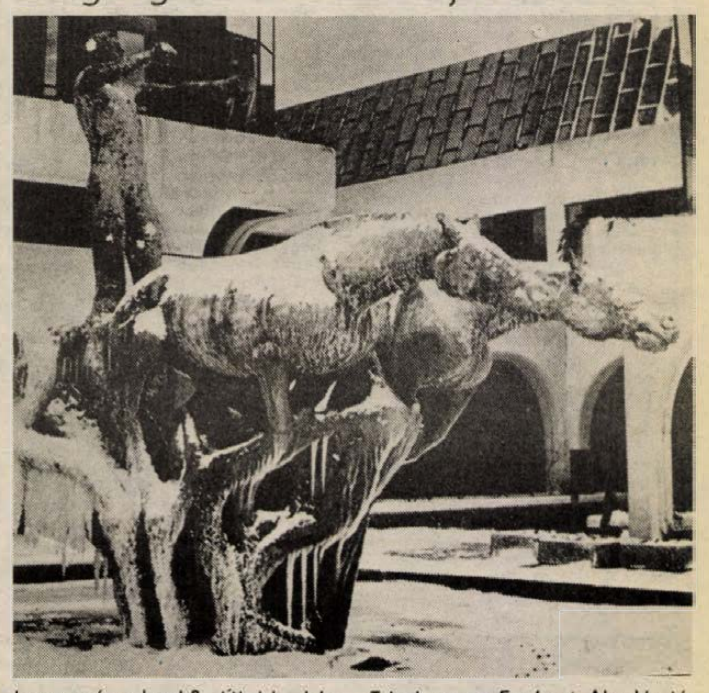
Szobrászati világkonferencia Dublinban

Az igazgató beszámolója

Írországból tért haza néhány napja *Komor István*, a Baranyai Alkotótelepek igazgatója. Dublinban vett részt nemzetközi konferencián, amelyet az ir szobrászszövetség rendezett. Előadók Kuvaitból, a Hawaii-szigetekről, Izlandból, Mexikóból, csaknem valamennyi földrészről. Igazi világkonferencia.

– Megérte a 150 fontos részvételi díjat ez az ötnapos rendezvény? – kérdeztük Komor Istvánt, aki egyedül képviselte Magyarországot.

– Nem volt kidobott pénz – mondja. – Nagy érdeklődéssel hallgatták előadásomat a villányi szimpozionról, s rövid idő alatt elkapkodták a jelentkezési lapokat. Örömmel állapítottam meg, hogy a szimpozion-mozgalmat tekintve egyáltalán nem vagyunk elmaradva a világtól. A szobrászokat ma világszerte három probléma foglalkoztatja. Elsőként említem az építészet és a képzőművészet kapcsolatát. A képzőművészek helyet követelnek maguknak már a tervezés szakaszában, s nemcsak akkor, amikor elrontott tereket kell szobrokkal, plasztikákkal helyrehozniuk. A második a tájépítészet. A szobrászatot ma már a legtöb országban igen tágan értelmezik. A szobrász voltaképpen vizuális szakember, aki három dimenzióban gondolkodik. Úgy vélik, a látványt nem lehet csupán a városépítőkre bízni, mert ők alapvetően nem vizuális, hanem műszaki szakemberek. Szükség van tehát szobrászokra is a táj új arculatának kialakításakor. Ez lehet például kertnyirás is, amiben az angoloknak igen nagy hagyományaik vannak. S végül a harmadik, sokakat foglalkoztató téma, a szimpozion-mozgalom. A hagyományos szimpozionok – Lindabrunn, Hagi, Vermont – általában egy-egy személyhez kötődnek. De mi lesz, ha ők már kiöregednek, ne adj' isten meghalnak? Lesz-e követője a hagyományoknak? Újabb kérdés, mennyiben tekinthető a szimpozion piacnak? Korábban ennek még a gondolatát is illetlennek tartották, ma úgy veszem észre, a régi idea átalakulóban van. A szellemi izgalmat jelentő közös alkotás egyben lehetőséget teremt arra, hogy a fiatal művészek betörjenek a piacra.



– Született-e valami konkrét megállapodás a konferencián?

– Az egyik amerikai résztvevővel közeli ismeretségbe kerültem, s elmondta, hogy több ezer kilométeres szoborláncot terveznek Alaszkától a Tűzföldig. Háromszáz mérföldenként állítanának föl egy-egy jellegzetes szobrot a nemzetközi szimpozionok résztvevői. Fölkínálta, vegyek részt a szervezésben. Az összes költséget az amerikaiak állják. Szeretném, ha magyar szobrász is szerepet kapna a nagy vállalkozásban.

Hazafelé jövet megszakítottam az utam az NSZK-ban. Trierben az Európai Akadémiával megállapodást kötöttünk, hogy közösen szervezünk nemzetközi kerámia szimpozionokat.

– Úgy tudom, a Baranyai Alkotótelepek idehaza is nagy fába vágta a fejszéjét.

– Vác városával kötöttünk szerződést. Ebben vállaltuk, hogy a három kilométeres Duna-parti sétányt szobrokkal ékesítjük fel, amelyek a villányi szimpozion keretében készülnének. Ennek fejében Vác tanácsa három éven keresztül jelentős összeget utal át intézményünknek. Nagyon érdekes szobrászati és tájépítészeti feladat lesz, pályázatot írunk ki rá. A művészek nemcsak ösztöndíjat, hanem szép honoráriumot is kapnak. Tudtommal ilyen vállalkozás még nem volt az országban, s bízom bene, hogy az állami mecenatúra egy új, vonzó formáját sikerül megvalósítanunk.

H. J.

Járni nem tudnak, úszni igen



Egyetlen mozgásterük: a víz!

A nagy próba, a stuttgarti verseny

A medence szélén tolókocsik. A szép, fekete szemű lány önfeledt mosollyal lebeg a vízen.

– Keresd az egyensúlyt! Ne kapkodj, csak nyugodtan. Nagyszerű volt! – vezényel a tréningruhás fiatal nő.

A szép fekete szemű lány derekát óvatosan átöleli az édesanyja, kiemeli a vízből, s a medence szélére fekteti, törülközővel átdörzsöli vizes testét, s a tolókocsiba ülteti.

A 18 éves *Sziberth Anna*, aki a vízben önfeledten lebegett, egyáltalán nem tud járni. Még felülni sem, csak segítséggel.

– Egyetlen mozgástere a víz – mondja édesanyja, aki minden héten elhozza a Nevelési Központ uszodájába, a mozgássérült gyermekeknek tartott úszásoktatásra.

A tréningruhás lány *Bódis Éva*, a PMSC egykori versenyúszója, a Kulich Gyula utcai Általános Iskola és Diákotthon foglalkoztató tagozatának gyógytestnevelő tanára, aki tiszteletdíjért vállalja az oktatást. Az uszodát a Nevelési Központ Sportegysége ingyenesen bocsátja a gyermekek rendelkezésére.

– Többségük egyáltalán nem tud járni – mondja Bódis Éva –, de a vízben mozognak, lebegnek. Leküzdik görcsös félelmüket, megtanulnak uralkodni mozgásuk felett, fantasztikus akaraterővel önmagukon!

Elter Zolika 8 éves. Két éve jár úszni. Néhány éve még teljesen járóképtelen volt, és egy ceruzát sem tudott a kezébe fogni. Ma felügyelet mellett, járókerettel jár, s a ceruza is engedelmeskedik az ujjainak. A hátán gyönyörűen úszó *Csaba* lába izomsorvadásos. A hétéves *Endre*, aki csak merev lábakkal tud némileg járni, a vízben csodálatosan tempózik. Az ugyancsak hétéves *Somogyvári Zsoltot* Mohácsról hozzák be minden vasárnap délelőtt a szülei. A jobb fele teljesen béna.

– Mozgássérült gyermekek sokan vannak a megyében – mondja Bódis Éva –, de kevesen, akiket elhoznak a szüleik az uszodába. Pedig az az öröm, amit látni az arcokon, hogy ők is tudnak mozogni!

A nagy próba szeptember 24-én lesz, a stuttgarti nemzetközi versenyen, amit a stuttgarti mozgássérültek sportegyesületének 30 éves fennállása alkalmából rendeznek. Magyarországról csak a pécsiek vesznek részt, az úszó- és az asztalitenisz-csapat. Bódis Éva három gyermeket kísér. Ők most úsznak életük leghosszabb távját, 50 méteren bizonyítanak!

M. Gy.

Nyitott autók

Késő este volt, amikor arra lettem figyelmes, hogy két civilruhás és egy egyenruhás rendőr odalép minden, az utcán parkoló autóhoz és megpróbálja kinyitni az ajtajukat, csomagtartójukat, a motorháztetőt. Rosszat sejtve érdeklődtem, keresnek-e valamit. Kiderült, hogy a rendszeresen visszatérő társadalmi őrjárat keretén belül azt is ellenőrzik, nem hagyta-e nyitva a tulajdonos az autóját. Szükség esetén fel is ébresztik a gépkocsik gazdáját.

Tegnap Uránvárosban több mint harminc gépkocsit találtak nyitva a hajnali háromig tartó őrjáraton. Mint *Halász László* nyugdíjas autóbuszsofőr, önkéntes rendőr, az őrjárat egyik tagja elmondta, volt olyan autó, amelyben 15–20 ezer forint értékű áru vagy készpénz hevert bárki által hozzáférhetően. A gondatlanságot pedig a Casco sem honorálja.

A nyitva maradt autóba egy kis röplapot is elhelyeznek, amelyen figyelmeztetik a tulajdonost, hogy a Bűnmegelőzési Tanácsadó Szolgálat aktívái ellenőrzést tartottak, vigyázzanak jobban értékeikre!

Halkan jegyzem meg, hogy egyik ismerősöm panaszolta: hónapok óta nem kap autója zárjához egy piciny szerkezetet, s mivel így képtelen bezárni, különböző trükkökhöz kell folyamodnia, hogy illetéktelenek ne juthassanak a Skoda belsejéhez. A vagyonbiztonsághoz hozzátartozik a jó alkatrészellátás is, még akkor is, ha az éjjelre nyitva maradt ajtók túlnyomó többsége gondatlanság, figyelmetlenség miatt nem zárult be megfelelően. Vigyázzunk!

Bozsik L.



Árusítás Pécsett, a Konzum Áruház előtt

Utcai árusítás

Engedély szükséges hozzá

Pécsett is egyre több kereskedő csalogatja a vevőket az üzlet elé kitett áruval, hiszen az utcára kirakott portékára az is vet néhány pillantást, akinek először eszébe sem jut vásárolni. De mi történik, ha a kitett áruból valamit véletlenül összetör egy vásárló, akaratán kívül kárt okoz?

A következő incidens Lvov-Kertvárosban történt. A butik elé tett kerámiák közül egy kislány összetört egy vázát, mire a kereskedő az anyukával megfizettette az árát, aki ezt sérelmesnek tartja. Jogosan?

– Ilyen esetre nincs jogszabály, de az állami boltokban kialakult gyakorlat szerint a véletlenül összetört árut nem fizettetik ki a vásárlóval – mondja *Boózné Schulteisz Anna*, a városi tanács kereskedelmi osztályának főelőadója.

– Nem tudom elképzelni, hogy valaki szándékosan törjön össze valamit. A kereskedőnek úgy kell elhelyezni áruját, hogy ne sérülhessen egykönnyen. Talán nem a vázát kell az üzlet elé helyezni. Az előbbi esetben az anyuka rögzíthette volna panaszát a vásárlók könyvében.

– Van-e valami következménye a beírásoknak? A kereskedők, étteremvezetők sokszor azzal a megjegyzéssel adják át a panaszkönyvet, hogy írjon csak nyugodtan a kedves vásárló vagy a kedves vendég, az egésznek semmi értelme.

– Nem így van. A vásárlók könyvének bejegyzéseit a kereskedő 8 napon belül köteles a városi tanács kereskedelmi osztályára beküldeni. (Csak a magánkereskedőkről van szó, az állami boltokban a vállalat ellenőrzi dolgozóit.) A bejelentés elmulasztása is szankciókat von maga után.

Nemcsak divatárut, hanem zöldséget, virágot és könyvet is árulnak az utcán. Általános szabály, ha a magánkereskedő vagy az állami üzlet saját boltja elé akarja vinni a portékát, közterület igénybevételi engedélyt kell kérnie a tanács műszaki osztályától. Ha bárhol máshol, a kereskedelmi osztály hozzájárulása is szükséges. Így októberre már jelentkeztek a gesztenyesütők és a koszorúárusok. Az őstermelők és a könyvbizományosok más csoportba tartoznak, nekik elég a közterület igénybevételi engedély.

P. E.

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és becsülték, hogy forrón szeretett férjem, apánk és nagyapánk,

DR. KISS ÁRPÁD

nyugalmazott tanár,

augusztus 15-én váratlanul elhunyt. Távozása pótolhatatlan űrt és fájdalmat hagyott szívünkben. Szűk családi körben helyeztük örök nyugalomba. Minden külön értesítés helyett. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Szeretett férjem és édesapánk,

BARTÓK JÓZSEF

54 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 21-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

A Baranya Megyei Közegészségügyi-Járványügyi Állomás dolgozói megrendülten tudatják, hogy váratlanul elhunyt munkatársuk,

BARTÓK JÓZSEF

hamvasztás előtti búcsúztatója szeptember 21-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,

ÖZV. GÁLOSI EMILNÉ

Albrecht Mária

komlói lakos, fáradt szíve örökre megpihent. Temetése 1988. szeptember 21-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk,

REINODLI MIHÁLYNÉ

Weber Erzsébet,

beteg, fáradt szíve örökre megpihent. Temetése szeptember 21-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, szeretett édesapa, nagyapa, testvér és kedves rokon,

RADÓ JÁNOS,

Pécs, Hunyadi út 57/A. szám alatti (volt hosszúhetényi) lakos, 61 éves korában örökre itthagyott bennünket. Temetése szeptember 21-én délután fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, mamám, testvérünk, menyem és kedves rokonunk,

JENEI JÁNOSNÉ

Apró Erika,

a BÉV dolgozója, 46 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése szeptember 21-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Jenei és Apró család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

BARKA JÓZSEFNÉ

60 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 22-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk, vőm és kedves rokonunk,

BALLAI SÁNDOR

málomi lakos, 52 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 22-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, jó férjem, apukánk, fiúnk, vőnk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

UNGVÁRI SÁNDOR,

EL-KO Kisszövetkezet elnöke, Bosnyák u. 6. szám alatti lakos, súlyos betegségben, szeptember 13-án váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 23-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

LAKÁS-INGATLAN

A vokányi hegyen 400 n-öl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, felszereléssel eladó. — Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4/3. Telefon: 27-590. Varga.

48 négyzetméteres, 4 lakásos társasházban lévő lakás, tetőtér beépítési lehetőséggel eladó. 20 ezer Ft/m². — Érdeklődni: Pécs, Móra F. u. 56., udvar felőli emelet.

Garázs eladó a meszesi garázssoron. Akna nincs. — Érdeklődni: 10-745.

Pellérdi szőlőhegyen 704 n-öl szőlő présházzal, berendezéssel eladó. Megosztható 500 és 204 n-ölre Az 500 n-ölön van kb. 200 n-öl lugasszőlő, épület és konyhakerti művelésre lehetőség, a 204 n-öl hagyományos, tőkés rendszerben csak szőlő. Érdeklődni lehet: naponta 18 óra után 26-172-es telefonon.

Orfűi kistónál nyaralót keresek. Választ ármegjelöléssel „Bumbi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szentmiklós, Muskotály-dűlőben lévő 1572 négyzetméter, fele szőlő, fele parlag, telkünket kis présház, pince, teljes felszereléssel, villany, víz van. Érdeklődni: Vesz László, Pécs, Építők u. 20/B. sz.

Kertvárosi, 2,5 szobás, IV. emeleti tanácsi lakásom családi házra cserélném. Érdeklődni: 25-327-es telefonon.

200 n-öl szőlő, gyümölcsös alpesi faházzal, pincével Közép-Daindal, Hegyháton eladó. „Csendes, panorámás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, ipari árammal, 3 szobás házra cserélhető. Pécs, Szabadságharc út 13. 18 óra után.

Összeköltözőknek 5 szobás, két lakásra elkülöníthető, belvárosi, felújításra szoruló ház pincével, garázzsal eladó. 18—20 óráig. — Tel.: 16-108.

3 szoba, összkomfortos családi ház, szuterénos, gazdasági épülettel eladó. Pellérd, Dózsa u. 73. sz.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406. — Varga.

1,5 szobás, zöldövezetben lévő, saját zöldterülettel — összkomfortos öröklakás —, a POTE, Kürt u. környékén eladó. „59 m²" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aranyhegyen új lakható ház, pince, présház, szőlő-gyümölcsössel eladó. „Csendes hely, szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos öröklakás a Rózsadombon készpénzért eladó. — Érdeklődni: egész nap, Pécs, Illyés Gy. u. 30. III. emelet 10. Bodó.

Gyódon 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Külön bejáratú bútorozott szoba-konyhás lakás gázfűtéssel 2 személy részére kiadó. — Nagyvárad u. 10. emelet.

Belvárosban különálló 2 szoba összkomfortos lakásba elsőéves joghallgató egyetemista lány mellé társat keresünk. — Egyetemista lányt. Mátyás király u. 18. Tel.: 28-633.

Nagybalokány-dűlőben 600 n-öl terület eladó. 200 n-öl szőlő, 400 n-öl kertészkedésre alkalmas. Víz, villany, garázs és tároló helyiségek vannak. (Nem építési terület.) Irányár: 300 ezer Ft. Érdeklődni a 28-129-es telefonon.

Pécstől 18 km-re, Ócsárd-Vaskapun, Molnártanya eladó. 18 ezer n-öl területtel, 2,5 szobás lakható épülettel. Víz, villany van. Irányár: 500 ezer Ft. Érdeklődni a helyszínen.

Szigetvár, Bajcsy-Zs. u. 19. szám alatti 5 szobás, összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas, 400 n-öl zárttelken eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 órától.

Eladó komfortos családi ház Sásd, Kossuth u. 28. sz., 3 szobás, fürdőszobával, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel. Ugyanitt eladó oldalkocsis IZS motorkerékpár. — Érdeklődni: Sásd, Kossuth u. 14. 13. lépcsőház, földszint 1. ajtó.

Elcserélném szoba, konyha, fürdőszoba házrészemet hasonlóra, vagy tanácsira. — Pécs, Gyár u. 9. sz. Horváth, délután.

Szőlő, gyümölcsös, a Felső-Makárban, panorámás helyen, áron alul eladó. Telefon: 21-495.

Beköltözhetően eladó 1 szoba + konyha, faházból álló, komfort nélküli házrész. Cím: Ditzmalom u. 10. sz.

Távfűtéses, 2 szobás, IV. emeleti, kertvárosi öröklakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Kaposvári u. 33. — Telefon: 30-560.

Sásd központjában, Rákóczi u. 17. alatt 4 szobás családi ház, ipar gyakorlására műhely- és raktárhelyiségekkel, nagy udvarral és kerttel, haláleset miatt azonnali beköltözéssel eladó. Irányár. 1 millió 700 ezer Ft. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 33. — Telefon: 606. Esti órákban.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakást 2,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, értékegyeztetéssel. Pécs-Kertváros, Viktória u. 5. V. emelet 21. Érdeklődni 17—19 óráig.

Eladó a pécsszabolcsi szőlőhegyen, Egyenlőség u. 39/1. szám alatt 308 n-öl szőlő, pince, présház teljes felszereléssel. Kövesút, villany van. Érdeklődni: 17 óra után, Bajcsy-Zs. u. 8. VI. em. 16. ajtó.

Szalánta, Hunyadi út 9C., bissei szőlőhegyen, közvetlen a busznál mellett, 400 n-öl lugasszőlő pincével, felszereléssel eladó. — Érdeklődni: Kundár Györgyné, Szalánta, Hunyadi u. 90. Érdeklődni: mindennap fél 5 óra után, vasárnap egész nap.

Eladó 1229 négyzetméter, nagyon jó talajú konyhakert az ellendi hegyen és egy „Accord" pianínó. Érdeklődni: Pécs, Szőlő u. 56. 17 óra után.

Eladó Gyádtól 15 percre, a regenyei szőlőhegyen 300 n-öl szőlő, présház, teljes, újszerű felszereléssel. Érdeklődni: Görcsöny, Rákóczi u. 32. szám alatt.

Orfű-Mecsekszakál, Szabadság u. 4. sz. alatt 57 négyzetméteres nyaraló eladó. Megtekinthető a helyszínen.

Kertvároshoz 4 km-re 1600 n-öl szántó, megosztva is, eladó. Tomosz-szivattyú is eladó. Érdeklődni: Pécs, Bimbó u. 18. szám. — Délután.

Utcai nagyméretű házrész, 2 szoba, előszoba, konyha, eladó. — Felsőbalokány u. 39. sz. Ferenc. 15 óra után.

Pécs, üdülőövezetben lévő, 75 négyzetméteres alapterületű öröklakásomat eladom, vagy harkányi családi házra cserélném. Érdeklődni: Szászi Tibor, Pécs, Komját A. u. 5. Telefon. 12-333/22-49. — Minden megoldás érdekel.

Tiborc utca környékén garázst bérelnék, vásárolnék, esetleg Hunyadi úti garázscserével. Tel.: 18-663.

1,5 szoba, összkomfortot cserélnék bármilyen kisebbre. Uránváros előnyben Pécs, Till J. u. 8. fszt. 2.

Eladó 4 szobás, központi fűtéses családi ház kis udvarral, két család részére is kialakítható, gáz az épületben van és zöldövezetben lévő 2 szoba, konyha, nyárikonyha, kertes, gazdálkodásra alkalmas házrész. — Érdeklődni: vasárnap egész nap, Pécs, Mihály u. 2.

Összeköltözők! Uránvárosi, 51 négyzetméteres, tv-erkélyes OTP-lakásunkat elcserélnénk 2 kisebbre. Szükség esetén ráfizetünk. Érdeklődni este 27-231-es számon.

Pécs-Somogy, Bányatelep 36., 1,5 szobás lakás kerttel olcsón eladó. Kertváros, Viktória u. 5. VII. 28.

Mecsek-oldali, téglaépületben lévő, 52 négyzetméteres, 2 szobás, gázfűtéses OTP-öröklakás eladó. Pécs, Március 21. tér. Telefon: 21-711. 13 óra után.

Nagypeterd, Arany J. u. 1. szám alatt nagy alapterületű, 50 százalékos készültségi fokban, 4 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas telekkel, eladó. A földszinti rész lakható! Érdeklődni: mindennap 19 óra után, Szigetvár, Radován tér 3. II. em. 3. Hajdu.

Eladó 3 szoba, ebédlős, szuterén, garázsos családi ház, vagy 2 szobás családi házra cserélhető. Pécs, Álmos u. 6/1. alatt érdeklődni.

Elcserélném 2 szobás, fürdőszobás és gázkonvektor fűtésű ikerház részemet 2,5 szobás, kertvárosi tanácsi, vagy OTP-lakásra, II. emeletig. 2 kisebb tanácsi lakás is lehet, vagy kp-ért is eladnám (azonnal). — Pécsújhegy, Bor u. 12.

Pellérden 400 n-öl hétvégi telek eladó, melynek fele szőlő. Villany, víz megoldható. Érdeklődni: 4 óra után, Pellérd, Arany J. u. 7.

Cserélnék 2 szobás, telefonos tanácsi bérlakást a nyugdíjasház emeleti, telefonos lakásával. Érdeklődni lehet: 18-777-es telefonon.

Uránvárosban, 47 négyzetméteres, 1,5 szobás, VII. emeleti, tehermentes öröklakás azonnal beköltözhetően ,870 ezer Ft kp-ért eladó. Érdeklődni lehet a 23-153-as telefonon.

Barbokán fölött, családi házban lévő, tetőtér beépítéses, 103 négyzetméteres, garázsos, összkomfortos lakás eladó. Földszinten utcára nyíló műhely is van. Irányár: 20 ezer Ft/m². Tel.: 34-445.

Muromi-dűlőben, 6-os út mellett eladó, vagy orfűi kisebb telekre cserélhető 300 n-öles 5 éves gyümölcsös. — Ásott kút, villany van. Tel.: 34-445.

Eladó gázfűtéses, 1 szoba, konyha, fürdőszobás házrész. Érdeklődni: mindennap 16—19 óráig, Tamás István, Pécs, Szilágyi D. u. 29.

Szigetváron, a 6-os műút mellett, József A. u. 64. számú, 2 szobás, tégla családi ház beköltözhetően eladó. Irányár: 600 ezer Ft. Érdeklődni: Szigetvár, Szív u. 14. Temesi.

Eladó 550 n-öl szőlő, gyümölcsös. Esetleg megosztva is. Lakható épülettel, szoba, konyha, víz, villany van. Jó közlekedéssel. Vadásztanyától 10 perc. Érdeklődni: Grósz Alajos, Pécs, I., Török I. u. 4. Mindennap 4 óra után.

Nagytótfalu, Kossuth L. u. 19. sz., 1200 n-ölön lévő szőlő, gyümölcsös, és 2 szobakonyhás, fürdőszobás, komfortos családi házam eladnám, vagy elcserélném siklósi, 1,5 szobás, összkomfortos lakásra. — Érdeklődni: Siklós, Harkányi u. 4/C IV. em. 15. — 18—20 óráig. Bizóné.

Elcserélném összkomfortos, 4 szobás, új családi házamat nagy területtel kisebb családi házra, esetleg sorházban lévő lakásra. „Panel kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Igényesen, szép bajai, 62 négyzetméteres, 3 szobás, erkélyes, II. emeleti, tulajdonjogú lakást cserélnénk hasonló pécsire. „Dunapart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk pécsi, 2 szobás, OTP- és tanácsi, erkélyes, első és második emeleti lakásainkat kertes családi házra. „OTP-egyeztetéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, Fekete Gyémánt téri, 2 szobás, 2 erkélyes, első emeleti tanácsi lakásomat kertes családi házra, OTP-t átvállalom. „Bárhol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosban, 2 szobás, 50 négyzetméteres + erkély, szövetkezeti lakás eladó, 1990-es költözéssel. — 19 ezer Ft/m². „Rózsadomb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, felújítás alatt álló kertes házrészemet 2 szobás tanácsira. Minden megoldás érdekel. — „Őszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, földszinti, 52 négyzetméteres OTP-öröklakásom elcserélem 20 km-es körzetbe, jó állapotban lévő családi házra. „Ár és hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Debreceni, 55 négyzetméteres szövetkezeti lakásom pécsire cserélem. „1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécstől 9 km-re, kertészkedésre, lakóház építésére alkalmas 2000 négyzetméteres közművesített telek 150 négyzetméteres üvegházzal, melléképülettel reális árért eladó, vagy bérbe adó. „Jakabhegy lábánál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Abaligeten, barlangtól 2 km-re, közvetlenül főút mellett 1200 négyzetméteres földterület reális árért sürgősen eladó. Gyümölcstároló építhető, vízbekötés lehetséges. „Cseppkőbarlang" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 165 n-öl zártkert, fiatal gyümölcsfákkal Kökényben. — Érdeklődni: Pécs, Német L. u. 20. Kelemen.

Uránvárosi, tégla, 1,5 szobás, gázfűtéses, földszinti, tanácsi lakásom elcserélném 1,5 vagy 2 szobás tulajdonra. „Magas OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, erkélyes, szövetkezeti lakás eladó, tehermentesen, Pécs, Siklósi út 16., I. em. 4. sz. alatt. Érdeklődni: 18 óra után.

Új, 2,5 szobás OTP-öröklakást, magas OTP-vel, elcserélnék hasonló vagy nagyobb tanácsi lakásra. Érdeklődni a 27-579-es telefonon, 15 óra után.

Építkezésre alkalmas terület a központban eladó. Busz, víz, villany van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa 14.

Elcserélném uránvárosi téglaépületben lévő, összkomfortos, kétszintes, 3 és félszobás, 2 konyhás, 2 fürdőszobás, étkezős, átalakítás nélkül is két családnak megfelelő, tanácsi lakásomat, legalább 3 szobás, gázfűtéses, kertes családi házra. „Kovácstelep és Kozármisleny előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban lévő, Kállai Éva téri, másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat sima cserével pécsi családi házra cserélnénk. Ajánlatokat „Ocsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 22-181-es telefonon, naponta 18—20 óráig.

Kisdaindol-hegyhát u. 28-ban beépíthető gyümölcsös eladó, ingatlancsere is érdekel. Telefon: 28-004.

Eladó Belvárdgyula, Táncsics M. u. 18. sz. alatt, 2 szobás, konyhás, családi ház, gyümölcsössel. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: Bisse, Kossuth L. u. 11. Szabóék.

Eladó Rácváros felett Sáska és Bogárdűlő sarkán lévő 316 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel. Érdeklődni a 28-211 telefonon.

Átadnám 17 négyzetméteres, távfűtéses, kisipari műhelyemet. Cím: Pécs, Kun Béla tér 11. sz.

Szliven környéki, másfél szobás, összkomfortos, tehermentes, szövetkezeti lakós kp-ért eladó. Érdeklődni: 06-74-51-754, az esti órákban vagy „Márciusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó házhely gyümölcsössel, Bálicsi út 36. sz. alatt. Gáz, víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen. Rab.

Pécsváradon lakóház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kálvin u. 14. Böröcz.

Eladó felújításra szoruló, 3 szobás, családi ház régi Kertvárosban vagy elcserélném másfél szobás szövetkezeti lakásra, első emeletig. „Beköltözhető, 299998" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás családi ház eladó. Szabadszentkirály, Temető u. 7. sz.

Elcserélném a város központjában lévő, 2 szobás, gázfűtéses, udvari tanácsi lakásomat nagyméretű 1 és félszobás, összkomfortos lakásra „Emelet előnyben" 243653 jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó bevezetett, jó forgalmú, más kereskedelmi tevékenységre is használható dohánybolt Kertvárosban. Érdeklődni a 41-353-as telefonon hétfő és csütörtök kivételével, 19 óra után.

Elcserélném vagy eladnám 3 szobás OTP-lakásomat. Csere esetén 1,5 szobás lakást kérek, értékkülönbözettel. Kertváros előnyben. Érdeklődni. Sarohin tábornok út 96. II. em. 9. 18—20 óráig.

Eladó Komló, Bajcsy-Zs. utcában 2 szoba, összkomfortos, II. emeleti, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: hétköznap a 82-326-on, 19 után a 81-134-en.

IV. emeleti, 2 szoba, összkomfortos, uránvárosi, tanácsi lakásomat kisméretű, 1½ szobás, összkomfortos, tanácsira cserélem. Különbözetet kérek. Telefon: 26-427, 19 óra után.

Eladó Bogád, Kossuth u. 102. alatti 3 szoba, konyha, gazdasági épületek, 640 n-öl gazdálkodásra alkalmas terület. Érdeklődni a fenti címen.

Iványbattyánban gazdálkodásra alkalmas, nagy terület, házzal eladó. Érdeklődni: Kurucz Józsefné, Petőfi u. 16.

Uzlethelyiség, 20 négyzetméteres kiadó, vagy eladó. „Forgalmas helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Mohács, Cseleparti üdülőtelepen hétvégi ház. Érdeklődni: hétköznap a 82-326-on, 19 után: 81-134-en.

ADÁS — VÉTEL

8 tégelyes, forgó üstös fagylaltgép újszerű állapotban, áron alul eladó. Érdeklődni: Lánycsók, cukrászda.

4 tonnás pótkocsi eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 12. — Tel.: 20-079.

Építkezők, figyelem! Kifűrészelt szarufa, léc 1—8 m-ig, eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 12.

2 darab nagyfedeles faláda eladó. Ugyanitt zongoragyakorlási lehetőséget keresek. — Tel.: 30-581.

Magyarszék, Kossuth L. u. 36. szám alatt eladó egy 4,5 LE-s villanymotor és egy 15 kalapácsos daráló.

RELUXA 13 SZÍN — REDŐNY 6 SZÍN
méretre, határidőre függöny
ÁRENGEDMÉNY! TEL: 06-72/20 003

árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL: 06-72/20 003

Super Color színes tv eladó. Telefon: 11-496. 20 óra körül.

Eladó Fisher márkájú képmagnó, vagy elcserélhető használt autóra. Telefon: 28-480. 18 óra után.

Vámkezelt NEC HQ N 9055 0 videómagnó eladó. Érdeklődni a 28-055-ös telefonon.

ZV-s Lada 1200-as kitűnő állapotban, első kézből eladó. Megtekinthető: Pécs, Gyöngyvirág u. 22. 5 óra után.

Tehenek eladók. Érdeklődni: Villány, Felszabadulás u. 31.

1100 literes boroshordó eladó. Szigetvár-Becefa, Fő u. 2.

Petrof pianínó újszerű állapotban eladó. Telefon. 13-363.

Eladó 10 hónapos üsző és kb. 5—600 mázsa istállótrágya. Erzsébet, Fő u. 13.

Használt automata mosógép eladó. Ár: 3500 Ft Tel.: 30-736.

Tolóajtó eladó. Érdeklődni: 21-94.

Nagyméretű személygépkocsi utánfutó (ráfutófékes) eladó. Telefon: 41-011.

Bontott ablak, 210x150-es, 3 szárnyú redőnnyel eladó. Besenyő u. 5. 16-107.

TC-s Trabant eladó. Érdeklődni: Hajnóczy u. 29/C. IV./1., Erdősi.

Fehér borszőlő eladó. Telefon: 76-836, 17 óra után.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Törzskönyvezett, nagytestű, 2 éves sar. planinac szuka és 3 kölyök eladó. Érdeklődni lehet 35-423-as telefonon.

Magos cukorfokú fehér borszőlő megrendelhető a 35-817-es telefonszámon.

Gépjármű eladás. — Fordítás! Teréz u. 5. 9—17 óráig. 22-845.

Kéttüágyas új japán Brother lyukkártyás kötőgép eladó. Telefon: 81-742.

Yamaha PS 6100 szintetizátor, Amati klarinét eladó. Viktória u. 5. VII. 28.

Platós UAZ lejárt műszakival eladó. Szentlőrinc, Móricz Zs. u. 17. sz.

VEGYES

„Expressz" épületterv-ezés, művezetés, költségvetéskészítés. Görbics, Pécs, Siklósi u. 26. Telefon. 23-183.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Intenzív gépírós tanfolyamra jelentkezés. Egri Gy. u. 114. sz. IV. 14. Naponta 17.30 órától.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

Képkeretezést, régi keretek felújítását vállalom. Szalai A. u. 8/A. sz.

Léder bőrruházat. Újra várja megrendelőit szeptember 19-től szolgáltatásaival, javításaival, hozott anyagból, új termékek gyártásával.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Oroszból, történelemből korrepetálást, érettségi és felvételi előkészítést lakásomon vállalok. Langné, Illyés u. 31. sz.

SZURKE HOMOK, FÖLD, SÓDER, TÖRMELÉK. Telefon: 19-647.

Alsó tagozatosok szakszerű korrepetálását vállalja pedagógus házaspár. Tel.: 16-491.

1-10 t
TEHERTAXI MOBIL
32 — 392
FIX BILLENCS DARUS

Általános iskolai diákot orosz nyelvből korrepetálnék. Válaszokat: „Ősz 30332" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN. Tel.: 17-757. Németh.

Német nyelvből korrepetálás felkészítést vállalok. „Nyelvtudós" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KISTEHER. 30-788. Építőanyag, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkőtelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

Mestercukrász ipart kezdő, 20 éves gyakorlattal, közreműködő tőkéstársat keres 300 ezerig. Pécs, Zöldfa u. 5. sz.

Kereskedelmi gyakorlattal rendelkező nő elhelyezkedne bármilyen eladói munkakörbe. „Azonnali belépéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

EXPRESSZ CB: 31cs. AM 1—10 tonnáig 26-555

Vízumintézés, Pécs, Teréz u. 5. Tel.: 22-845. Munkanapokon: 9.00—17.00-ig.

KÖLTÖZTETÉS, bútor-, zongora- és páncélszekrény-szállítás. Telefon: 28-512.

Varrógép és háztartási gép helyszíni javítása. Telefonügyelet: 14.30—15.30-ig. 17-760.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1-10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Varrógépjavítás: 25-569.

Festés, mázolás, tapétázás árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

Korona Tehertaxi 10-351

Szőnyegek, bútorkárpit, speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 34-821.

Németoktatás 8—14 évesig, kezdőknek. „Házhoz megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Garázs, melléképületek építését, lakásfelújítást, -bővítést, hidegburkolást vállalok. Telefon: 17-212.

MASSZÁZSSZALON.

Gépi, kézi és gyógymasszázs.

Telefon: 33-097. Pécs, Katalin u. 1/2. Nyitva tartás: 8—18 óráig.

Vízumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00—18.00 óráig.

POCLAIN földmunka szállítással 32-392

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Angoltanítás kezdőknek, haladóknak. József u. 21. 18-768.

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f4, n8).
Kossuth: A Birodalom visszavág (f10, hn12, 2, n5). Kémek a Sasfészekben (f7).
Kossuth, videó: Modern Monte Christo (f4, f6).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Park: Ébredés (f4, f6, f8).
Nevelési Központ: Rövidzárlat (4). Úgy érezte, szabadon él (6, 8).
Jószerencsét: A menyasszony gyönyörű volt (f6). **Komló:** Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Komló, videó:** Egy csirkefogó halála (5). **Mohács:** Nagy zűr Kis-Kínában (4, 6). **Szigetvár:** Hannah és nővérei (6, 8). **Siklós:** A dzsungel könyve (6, 8). **Dunaszekcső:** Rázós futam (f8). **Harkány:** Doktor Zsivágó (7). **Mágocs:** Élethalálharc (f8). **Pécsvárad:** Küsters mama mennybemenetele (f8). **Sásd:** Bűnös férjem (f7). **Sellye:** Kiáltás és kiáltás (7). **Szentlőrinc:** Forró nyáréjszaka (8). **Villány:** Híd a Kwai-folyón (f8). **ARMA mozi** (MN Helyőrségi Klub): A bolygó neve: Halál (19.00).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20. Hogy tetszik lenni? 9.00: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: László Margit felvételeiből. 11.00: Emlékezzünk régiekről. Fejezetek Erdély életéből. 11.27: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 12.45: Utak, ösvények. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.23: Az alföldi tájak zenéjéből. 14.50. Csinszka, Elza és Babits. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Szóul '88. 17.50: Filmzene. 19.15: Szóul '88. 19.25: Közvetlen kapcsolat. 20.30: Győri Szabó József nótákat énekel. 21.05. Rádió Dalszínházának bemutatója. 22.00: Hírvilág. 22.30: Rádiószínház. 23.41: Csajkovszkij: Csipkerózsika — részletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene táncritmusban. 12.30: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.05: Halló, itt Szóul! 15.30: Rádió kívánságműsora. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék. — 10 000 forintért. 19.30: „Magánterület. Belépni tilos!" 20.03: Aranylemezek. 21.05: VII. Emánuel és kora. Heltai Jenő regénye. 22.05: Rockújság. 23.10: Könnyűzene esti hangulatban. 0.15. Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Zenekari muzsika. 10.26: Barokk muzsika. 11.00: A windsori víg nők. Nicolai vígoperája. 12.00: Orgonahangverseny. 13.05: Kilátó. 14.00: Zenekari muzsika. 15.05: Chopin-művek. 15.33: Népzene az olimpia országából. 15.53: Berlini Filharmonikus zenekar játszik. 16.58: Lotzing: A fegyverkovács. Háromfelvonásos opera. 19.05: Zenekari muzsika. 19.35: Zádori Mária énekel. 20.45: A hét zeneműve. 21.15: Camerata Academica Mozart-hangversenye. 22.30: Muszorgszkij operáiból.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30. Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAI MŰSOR

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

16.55: Hírek. 17.00: Legyen a vendégem. Rátonyi Róbert műsora. 17.25. A csodálatos magyarországi veszprémi vásár. NDK bábfilm. 17.50: Reklám. 18.00: Szóul '88. — Evezés, ökölvívás, torna, úszás, súlyemelés. Közben: Reklám. 21.00: Reklám. 21.10: Híradó. 21.40: A mi iskolánk. Magyar dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30. Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00. Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Ifjú erő — dráma. 21.10. Alternatívák — filmsorozat. 22.10: Tv-híradó. 22.30: Plusz műsor. 0.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 16.00: Ökölvívás — felvételről. 17.30: Szemle. — A (vá-logatás). 18.10: Súlyemelés — döntő, felvételről. 18.20: Hírek. 18.25: Torna — felvételről (nők), csapatverseny. 19.20: Szemle — B. 20.00: Úszás döntő, plusz vendégek, plusz történelmi áttekintés, felvételről. 21.50: A nap szemléje. 22.20: Hírek.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.40-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 11.00: Visszaszámlálás. — Európa első számú rockshowja. 13.00. Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.00: A korallsziget — ausztrál filmsorozat 15.30: Dennis — vígjátéksorozat. 16.00: Brit negyvenes slágerlista a Gallup alapján. 18.00: Monkees. — A gép. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19

Megnyitották a XXIV. nyári olimpiát



Karácsony hatodik — Magyar—olasz párharc öttusában?

Karácsony Gyula szerezte Magyarország első pontját a szöuli olimpián, miután a szabadpisztoly-számban a hatodik helyen végzett. Kevesebb sikerrel szerepelt Papanitz Zoltán és a női légpuskában Joó Éva, valamint Fórián Éva, utóbbi kettő a legjobb tíz közé sem jutott be.

Birkózásban Bódi Jenő és Major Sándor két-két győzelemmel és egy-egy vereséggel zárta a napot, Faragó József két vereséggel kiesett. Ökölvívásban Szőke László (57 kg) első mérkőzésén vesztett, búcsúzott. Biztatóan kezdtek az öttusázók, a lovaglásban Martinek János 6. lett, a csapat ötödikként zárt.

Megszületett az olimpia első és második világcsúcsa, súlyemelésben a bolgár Szevdalin Marinov (52 kg) 120 kilót szakított, majd az összetettben 270 kilóval ért el új rekordot. Oláh Béla a hetedik helyen végzett.

Úszásban 50 százalékos a magyar mérleg: Debnár Tamás és Güttler Károly döntőbe jutott a 100 m mellen, Ágh Norbert és Szilágyi Zoltán a 200 m gyorson viszont kiesett. Megállta helyét a női toronyugrásban Kovácsné Kelemen Ildikó: 11. lett.

Tornában a magyar férfi válogatott a kötelező gyakorlatok után hatodik helyen áll, Borkai Zsolt pedig a hetedik.

Labdarúgásban a Koreai Köztársaság 0-0-ás döntetlent ért el a Szovjetunió ellen, Jugoszlávia pedig 1-0-ra vesztett Ausztráliával szemben.

Kosárlabdában Jugoszlávia heves csatában legyőzte a Szovjetuniót.

Vasárnap öt számban avattak bajnokot, s valamennyit szocialista ország versenyzői nyerték. A sportlövészetben a Szovjetunió és Románia, a kerékpárban az NDK, a női toronyugrásban Kína és a súlyemelésben Bulgária sportolója érdemelt ki aranyérmet.

(Folytatás az 1. oldalról)

Pontosan 11 órakor *Ro Te Vu* köztársasági elnök és felesége lépett a díszpáholyba, miközben a pálya közepén előbb az olimpiai ötkarikát, majd a szöuli olimpia emblémáját alakították ki a fiatalok.

S 11 óra 5 perckor megkezdődött a sportolók bevonulása. A megnyitó reggelén a The Seoul Olympian című lap közölte, hogy a bejelentkezett 161 ország közül csupán Madagaszkár nem küldte el versenyzőit, így a végső pontos adatok szerint 160 nemzet 9627 sportolója vesz részt a játékokon.

Az élen háromszáz zászlós fiatal lány haladt, majd a hagyományoknak megfelelően az ókori olimpiák, s az első újkori nyári játékok országa, Görögország képviselői nyitották a sort. Utána a koreai ABC-nek megfelelően a g-betűvel kezdődő országok képviselői vonultak.

A Pierre Cardin cég tervezte mutatós egyenruhában felvonuló magyar küldöttséget az első sorban haladó *Deák Gábor*, a MOB elnöke, *Tibor Tamás* csapatvezető és *Lochmayer György* csapatvezető-helyettes vezette az olimpiai stadionba. Magyarországot 19 sportágban 200 versenyző képviseli, noha a minden résztvevő országot bemutató eredményjelző táblán nem ezek az adatok szerepeltek. Együttesünk nagy sikert aratott.

A legnagyobb üdvrivalgást a sportolók bevonulását záró, 160. küldöttség, a Koreai Köztársaság delegációja kapta – érthetően. Az olimpikonok ünnepélyes bevonulása 74 percig tartott. Amikor mindenki elhelyezkedett, s elült a taps, a díszpáhollyal szemben elhelyezett – lassan körbeforgó – dobogó tetejére *Park Sze Dzsik*, a Szöuli Olimpiai Szervező bizottság, a SLOOC elnöke lépett. Rövid beszédében először üdvözölte a díszpáholyban helyet foglaló Ro Te Vu államelnököt és feleségét, majd hangsúlyozta: minden koreai ember szívét öröm és büszkeség tölti el, hogy a világ sportoló ifjúsága összegyűlt a Koreai Köztársaságban, s hogy a világ több milliárd sportrajongójának figyelme ezen a napon Szöulra összpontosul.

A SLOOC elnöke után Juan Antonio Samaranch, a nemzetközi olimpiai bizottság elnöke következett, akit a szervezőbizottság elnöke, a „világbéke bajnokának" nevezett.

A műsor következő, talán legemlékezetesebb részeként a stadionba érkezett az olimpiai lánggal az 1912-ben született *Ki Csung Szon*, az 1936-os berlini olimpia maratoni futóbajnoka. Negyven méter megtétele után átadta a fáklyát *Csun E Lim* 29 éves atlétanőnek, a háromszoros Ázsia-bajnok egy kört futott, majd átadta a lángot Szun Man Csungnak, akinek segítségével Von Tak Kim és Mi Csun Szon egy-egy piros lánggal lobogó fáklyát gyújtott meg. Ők hárman egy 22 méter magasba emelkedő liften 12 óra 42 perckor gyújtották meg a kandeláberben az olimpiai lángot.

Ezután *J. Hur* kosár- és *M. N. Szon* kézilabdázó mondott olimpiai esküt a sportolók, *H. R. Li* cselgáncsbíró pedig a bírók nevében. Mindhárman tiszta, sportszerű versenyzésre esküdtek fel társaik nevében is. Elhangzott a Koreai Köztársaság himnusza, és megkezdődött a sportolók kivonulása.

Az ünnepélyes percek ezzel nem értek véget. Koreai néptáncban gyönyörködhettek a nézők, s óriási sikert aratott az a taekwon-do-bemutató, amelyben 808 sportoló és 200 iskolás mutatott be forma- és törésgyakorlatokat.

A több mint háromórás program végén a „Harmónia" című összeállításban 12 ország előadóinak táncprodukciója következett, köztük magyaroké is. Ezzel fejeződött be a XXIV. nyári olimpiai játékok emlékezetesen szép megnyitója.



Mindenki tudta, hogy a kötöttfogású birkózóversenyek egyik slágermérkőzése a 62 kg-ban *Bódi Jenő* és a bolgárok többszörös világ- és Európa-bajnoka, Zsivko Vangelov között lesz. A Szangmu sportcsarnokban valóban félig-meddig olimpiai döntőnek is beillő csatát vívott a két klasszis. Az első menetben Bódi volt az aktívabb, ő mozgatta Vangelovot, akit eddig egyetlen magyar sportolónak sem sikerült legyőznie. A Bp. Spartacus idei kontinensbajnoka meg is kapta az úgynevezett békaállásos helyzetet, ám a kígyó módjára ide-oda sikló Vangelov megakadályozta, hogy Bódi pontot érjen el.

Mindketten pont nélkül vonultak le pihenni, majd a második menetben Vangelov második térdelőhelyzetével élt, bármennyire ügyesen is fogott vissza a magyar sportoló. Egy mögékerüléssel elérte azt a pontot, amivel végül is győzött.

– Bódi sokkal jobb, mint Sipos – lihegte Vangelov a sorsdöntő 1-0 után, amely – a selejtező ág erőviszonyait figyelembe véve – azt jelentheti, hogy neki már nem nagyon lesz olyan ellenfele, aki megállíthatja a döntő felé vezető úton.

Kiesett viszont *Faragó József* (48 kg). A 2. fordulóban erőnyerő volt, utána 3-0-ás vereséget szenvedett a lengyel *Glabtól*, és már csak néző.

Ha a női légpuskások nem is hozták azt, amit mindenki várt tőlük – legalább pantszerző helyet –, a férfi szabadpisztolyban Karácsony Gyula – társai csak „Karinak" becézik – kitett magáért.

Ebben a számban 43-an álltak lőálásba és kezdték el a 60 lövésből álló alapsorozatot. Karácsony remekül rajtolt, 97-et lőtt. Azután így folytatta: 93, 94, 95, 96 és csak a végén remeget meg a keze, mert 89-cel zárt. Az így elért 564 kör pontosan annyi volt, mint az előtte végzett svéd Skanakeré.

Papanitz Zoltán viszont a második sorozatban megingott, csak 88-at ért el. Ezzel ő le is mondhatott a döntős helyről, 559 kör volt az összeredménye (97, 88, 96, 94, 91, 93). Lemondóan leavintett tizedik helyezése tudatában:

– Nem így képzeltem el ezt a vasárnapot...

Karácsonyra maradt a bizonyítás, s ő meg is tette a magáét. Ötödik helyen lépett a finalisták közé, s végül hatodikként fejezte be az olimpia küzdelmeit.

Szabadpisztoly, olimpiai bajnok: Babii (Románia) 660 kör (566, 94), 2. Skanaker (Svédország) 657 (564, 93), 3. Baszinszkij (Szovjetunió) 657 (570, 87), 4. Kirjakov (Bulgária) 656 (566, 90), 5. Eder (NDK) 654 (561, 93), 6. Karácsony (Magyarország 654 (564, 90).



A férfi tornász csapatversenyben bemutatták a kötelező gyakorlatokat. Az élen a Szovjetunió áll az NDK és Japán előtt, Magyarország a 6. helyet foglalja el.

Az állás: 1. Szovjetunió 295,700 pont; 2. NDK 293,550; 3. Japán 292,650; 4. Kína 291,400; 5. Bulgária 291,250; 6. Magyarország 291,000.



Vasárnap megkezdődtek az úszóversenyek az olimpiai park pompás uszodájában. A négy szám selejtezőjében négy magyar volt érdekelt, s közülük kettő, a mellúszó Güttler Károly és Debnár Tamás kiválóan vette az első akadályt, bejutott a döntőbe. Ágh Norbert és Szilágyi Zoltán viszont legjobbjától messze elmaradva kiesett.

A férfi 100 méteres mellúszás előfutamaiban két magyar is indult. Debnár Tamás (17) a hetedik futamban versenyzett, s az olasz Minvervini, valamint az amerikai Schroeder mögött, a holland Dekkerrel holtversenyben 3–4. lett, egyéni csúcsán több mint fél másodpercet javítva. Ekkor még nem lehetett tudni, elég lesz-e a döntőbe jutáshoz ez az eredmény, ugyanis hátra volt a nyolcadik futam, az indulók között az országos csúcstartó Güttler Károllyal (20). Az Ú. Dózsa sportolója semmit sem bízott a véletlenre, 29 századmásodpercre megközelítette országos rekordját, s összesítésben a negyedik legjobb idővel lett finalista. Ugyanakkor 1:02,80 perces idejével hátrább szorította Debnárt, aki a 8–9. helyen állt Dekkerrel, azaz úgynevezett „szétúszás" döntött közöttük, itt Debnár diadalmaskodott.

A 200 méteres férfi gyorsúszásban Szilágyi Zoltán 1:53,75, Ágh Norbert 1:54,72 perccel egyformán utolsó lett előfutamában, különösen utóbbi teljesítménye okozott csalódást, fő számában több mint három másodperccel maradt el legjobbjától.

Műugrás

A sportág történetének legszínvonalasabb toronyugró döntőjét vívták a nők vasárnap délelőtt a Csamsil uszodában. Ebben az ugróparádéban remekül megállta a helyét Kovácsné Kelemen Ildikó (26), a BVSC olimpikonja, aki már nyolc éve, Moszkvában is szerepelt – akkor a 8. helyig jutott. Most, a lényegesen erősebb mezőnyben 11. lett, egy helyet előrelépve a selejtezők után elfoglalt tizenkettedikről.

– Ma valamivel halványabb voltam, mint szombaton, ezért nagyon örülök, hogy így is egy hellyel előbbre léptem – mondta Kelemen Ildikó, aki már nagyon várja a hazatérést és a találkozást 17 hónapos Nikoletta lányával.



Mizsér 1010, Martinek 1066 pontot lovagolt. Jól sikerült a magyar öttusázók rajtja, a lovaglásban Mizsér Attila és Martinek János is – mindketten a tavalyi vb-t nyert csapat tagjai – 1000 pont fölött teljesítettek, s ezzel az első forduló legjobbjai közé kerültek.

A lovaglás végeredménye:

Egyéni:

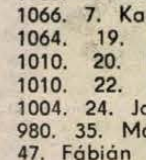
1. Watson (ausztrál) 1100 pont. 2. Abdel Souad (egyiptomi) 1100. 3. Saito (japán) 1096. 4. Kjung Ho (dél-koreai) 1070. 5. King-ho (tajvani) 1068. 6. Martinek (magyar) 1066. 7. Kadlec (csehszlovák) 1064. 19. Massullo (olasz) 1010. 20. Mizsér (magyar) 1010. 22. Bouzou (francia) 1004. 24. Jagorasvili (szovjet) 980. 35. Masala (olasz) 948. 47. Fábián (magyar) 876. 56. Juferov (szovjet) 716. 58. Avgyejev (szovjet) 680.

Csapat:

1. Egyiptom 3058 pont. 2. Csehszlovákia 3050. 3. Olaszország 2998. 4. Nagy-Britannia 2986. 5. Magyarország 2952. 6. Franciaország 2884. 14. Szovjetunió 2376.

A hatvanöt versenyző (a két finn lemondása után csak egy tajvanit sikerült előteremteni, a kínai tartalék nem érkezett meg a rajtig) közül végül is huszonketten lovagoltak jobban ezer pontnál, s ez két magyarnak is sikerült, ugyanakkor egyetlen szovjet öttusázónak sem.

– Tegnap este kiegyeztem volna a mostani eredménnyel, a lovaglás után azonban azt kell mondanom: nagy kár, hogy Fábián messze maradt az ezer ponttól – mondta Török Ferenc szövetségi kapitány. – Nem szabad leírni a szovjet öttusázókat, ismerve küzdeni-tudásukat, rendkívüli képességeiket, még ők is ott lehetnek a dobogón. A nagy versenyfutás azonban, úgy tűnik, olasz–magyar párharccá szűkül, szívós üldözőbollyal, amelyből igen veszélyes a francia és az angol hármas is. Egyébként a mi versenyzőink lovaikon több pontot gyűjtöttek, mint a másik fordulóban azokon szereplők.



A szombati húsz mérkőzés után vasárnap is szinte futószalagon követték egymást az ökölvívó torna selejtezői. Az 51 kilósok mellett az 57 kilósok súlycsoportjában is a kötelek közé léptek az első párok, az egyikben Szőke László, a Borsodi Bányász bokszolója. A magyar versenyző bemutatkozása nem sikerült. Az Európa-bajnoki ezüstérmes, ha nagy csatában is, de 3:2-es pontozással vesztett a kenyai John Wanjauval szemben, és így kiesett.

A magyarok közül másodiknak a hétfői műsorban a 63,5 kilós Szabó Lóránt lép szorítóba.

27. Bosch Mecsek-Pannon autós hegyiverseny EB-futam



Herbert Stenger, Andres Vilarino ás Mauro Nesti a Szliven éttermében rendezett ünnepélyes díjátadáson

Vasárnap is Vilarino volt a legjobb

Mauro Nestinek a harmadik hely is elég volt – Barka Zoltánnak nem segített a hazai pálya

Ideális versenyidőben zajlott le a 27. Bosch Mecsek-Pannon autós hegyi verseny, az Európa-bajnokság magyarországi futama. A nap kérdése természetesen az volt, hogy a legjobb edzésidővel rendelkező Andres Vilarinonak sikerül-e a versenyfutamokon megismételnie a szombati eredményét, avagy Mauro Nestinek sikerül-e újítania.

A mintegy tizenötezer főnyi nézőseregnek tehát volt mit latolgatnia. Az első futam után még többen fogadtak volna Nestire, mivel a nap legjobb időeredményével (125 km/órás átlagsebességgel) jutott el a rajttól a célig, 12 századmásodperccel megelőzve Vilarinót. Közben a versenyszervezőknek is akadt dolguk. Tóth János ugyanis vadonatúj gumikat szerelt az Osellájára, de ettől az Osella „hintázóssá" vált és a Remeterét utáni egyik kanyarban megperdült, a célig eljutni már nem tudott. Darbellay ezért kérte, hogy ismételhesse meg a futamot, mivel Tóth János perdülése miatt irreálisan rossz időt ért el. A második futam előtt Darbellay ismételhetett, de így sem jutott a 4. helynél előrébb. Annál inkább Vilarino! Bár gyengébb időt ért el, mint az első futamban, de Nestinek „sikerült" még gyengébbet mennie (2:49,16), ezzel pedig elszállt a győzelem reménye, sőt a két jó futamidőt elérő Herbert Stenger is eléje került. A „nagy mágusnak" maradt a dobogó harmadik foka. A kilencedik Európa-bajnoki cím így is Nestié lett, de Vilarinoé a nap győzelme és öröme.

Szurkoltunk Barka Zoltánért is, de neki nem sikerült a szombati eredményét megismételnie. Az olasz Giacomo Botti és az NSZK-beli Michael Widmann mögött az N-csoport 3. helyén végzett (mindhárman Ford Cosworth kocsival).

Az A-csoportban Dosieres nyert, őt négy magyar követte: Cserkuti József (BMW M3), Móczár Péter (BMW 635 CSI), Klink János (Toyota) és Buday Csaba (Ford Cosw.).

A magyar bajnoki futamon 56 versenyző ért célba, tizenketten értek el 100 km/óránál nagyobb átlagsebességet. Kiss Dezső (Tóth János kiesése után) „lóhosszal" nyert Szigetvári Mátyás, Kálmándy P. László, Kákonyi Attila, Cserkuti József és Móczár Péter előtt. A csapatversenyt a Bp. Volán nyerte 24 ponttal, a szintén 24 pontos Pannon Volán (Maksa Imre, Hering Gyula, Lajtai Zsolt, Keszler Mátyás és Juhász István) csapata előtt, a harmadik helyen a Novotrade-Navigátor SE végzett 5 ponttal.

A verseny során tűzoltóknak és a műszaki mentőknek kétszer kellett beavatkozniuk. Julius Koncek (Csehszlovákia) Skoda 120 SC-je kigyulladt és olajat szórt a pályára. A helyszínen lévő tűzoltó fékezte meg a kocsitüzet. Nagyobb problémát az olajtócsa okozta, mivel a bírók késve reagáltak rá. A második futamban Darin János (Kiskőrös) szabályosan fejreállt a Ladájával. Őt a Narexesek vontaták le a pályáról. Személyi sérülés egyik esetben sem történt.

A második alkalommal megrendezett pécsi EB-futamon 11 ország versenyzői vettek részt. Első ízben vettek részt lengyel autósok a pécsi hegyi versenyen. Az N-csoportban Giacomo Botti révén olasz, az A-csoportban Francis Dosieres, a B-csoportban Giovanni Rossi révén francia győzelem született, a C-csoportban pedig Vilarino a spanyol színeket vitte diadalra.

A verseny bizonyára sokáig emlékezetes marad a szépszámú közönség körében. Az ellátás annál kevésbé. A szervező bizottság az Utasellátóra bízta az ételellátást. De vasárnap a déli órákban már enniváló nélkül maradtak az éhezők. Mit mondjunk? A maszek hurkasütők jobban megfeleltek az ellátással szemben támasztott követelményeknek.

És végül: kihúzták a tombola nyerőszámait is. Dácia személygépkocsit nyert a 4107-es, videomagnót a 0038-as és a 4052-es, rádiómagnót a 4922-es, kempingkerékpárt az 1594-es számú tombolajegy tulajdonosa. A helyszínen csak rádiómagnóért jelentkeztek, a többi nyeremény átvehető a Pannon Volán Vállalat Bacsó Béla utcai telepén.

K. P.

Kézilabda Duna Kupa

Kiábrándító hétvége Grazban

Wagner Biro Graz—PMSC 23-20 (11-10)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Graz, 400 néző. Vezette: Wille—Forderleitner. **PMSC:** Tóth — Kovács I. 2, Horváth 4, Füzesi 3, Kovács J. 1, Hang 7, Kunos. Csere: Gelb, Kovácsevics 1, Kovács T. 2, Fazekas. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Pécsi koreográfiával indult a mérkőzés, mert a gólok sorát Horváth nyitotta meg. A hazaiak a volt válogatott Lele révén egyenlítettek, ezt követően azonban külön lövőpárbaj bontakozott ki Hang és a Szegedről elszármazott Lele között. Negyedóráig tartott a párbaj, amikor beszállt a többi pécsi is a góllövésbe. Füzesi és Kovács J. jóvoltából előnyhöz jutott a Pécs, amit a 23. percig sikerült is neki megtartani. Sajnos ez volt az utolsó perc, amikor a pécsiek vezettek a mérkőzésen. A következő percekben nemcsak három ziccert hibáztak, de nagyon rosszul is céloztak, s mivel elkerülhető szabálytalanságok miatt meg is fogyatkoztak, a maga javára fordította a mérkőzést a hazai együttes.

Szünet után, mivel még tartott a piros-feketék emberhátránya, tovább növelhette előnyét a grazi gárda. Már 3 góllal vezettek az osztrákok, amikor ébredezni kezdtek a pécsiek és a 38. percbe sikerült kiegyenlíteniük. Ettől kezdve azonban elképesztő hibák sorozatát vonultatták fel mind támadásban, mind védekezésben, s ezt már nem hagyták ki Leléék, 3 góllal növelve az előnyüket biztosan nyerték a találkozót.

Görcsösen, nagyon akarva, de elképesztő hibákkal játszott ezen a találkozón a Pécs. Ezúttal Hang eredményességén kívül senki nem érdemel dicséretet.

*

Margaréten Wien—PMSC 17-15 (8-7).

Graz, 100 néző. V.: Eldenberger—Wégen. **PMSC:** Tóth — Kovács I., Horváth 2, Kovács J., Füzesi 2, Hang 6, Kunos 1. Csere: Szente (kapus), Kovácsevics 4, Fazekas, Gelb, Becskei. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Hiába volt hosszú a szombati éjszaka, a pécsi fiúk ott folytatták a kora reggeli mérkőzésen a játékukat, ahol késő este abbahagyták. Kettő kimaradt 7 méteres, 3 elpuskázott ziccer és az első 5 percben máris 2-0-ra vezetett a szerény képességű bécsi együttes. A 6. percben büntetőből szerezte meg első gólját a PMSC, majd Hang átlövésével sikerült kiegyenlíteni. Mindez nem nyugtatta meg Füzesiéket, ugyanis 2 perc múlva már ismét a bécsieknél volt a 2 gólos előny. Horváth a 10. percben, Füzesi a 15. percben lőtt gólt, így negyedóra elteltével ismét elölről kezdhették a csapatok. Az osztrákok hosszú perceken át tartó labdajáratása idegileg megviselte a piros-feketéket, hiszen csak 5 percenként kapták vissza a labdát és juthattak el ellenfelük kapujának közelébe. Éppen ezért a 27. percben ismét a vendégek kerültek 2 gólos előnybe, s bár Horváth és Kovácsevics még betalált, 1 gólos előnnyel fordulhattak a bécsiek.

Szünet után megpróbálta összeszedni magát a PMSC, és úgy tűnt, hogy ez sikerül is, mert Kovácsevics kétszer, majd Füzesi is betalált. A 38. percben 10-9-re alakult a mérkőzés állása. 10 percen keresztül Hang vitte hátán a csapatot, a három sikeres büntető végrehajtása mellett akcióból is hálóba talált, így a Pécsnek szerzett 2 gólos előnyt. Az utolsó negyedórára viszont összeroppantak a vendégek. Jellemző, hogy az utolsó 15 percben csupán egyszer voltak képesek bevenni a jól védő oszták kapus hálóját, s mivel rengeteget hibáztak védekezésben is, a végén még ők örülhettek, hogy megúszták 2 gólos vereséggel a találkozót.

A szombaton elszenvedett vereséget követő nagy fogadkozásokból vasárnap reggelre már nem maradt semmi. A rossz felfogásban játszó pécsiek rossz előadást produkálva megérdemelt, kiábrándító kettős vereséget szenvedtek attól a két osztrák együttestől, akiket otthon 10 gólkülönbséggel vertek. Jellemző, hogy a második mérkőzésen is csupán Hang eredményessége, illetve (kihagyott hétméteresei miatt) eredménytelensége érdemel említést. A többi piros-fekete játékos mélyen tudása alatt játszott. Ezen kettős vereséggel a minimumra csökkentek a pécsiek esélyei a kupaküzdelmekben.

Kapu László

*

Bp. Spartacus—K. Bányász 30-25 (17-13). NB I/B ffi., Budapest, 100 néző. V.: Gög, Horváth. Komló: Kulcsár — Sós, Horváth 1, Szücs 9, Pap 2, Ersek 3, Ambrusics 8. Cs.: Pengő (kapus), Bedecs, Tóth, Juhász 1, Szopori 1.

Hunor—Nagykanizsa 19-23 (10-13). NB II., nők. Pécs, 100 néző. V.: Gál, Petrovics. Legjobb pécsi dobók: Mészáros 5, Dajka 4, Kustos 3.

Sport-tanfolyamok

Az Apáczai Nevelési Központ az alábbi sporttanfolyamokat indítja, amelyekre egész évben folyamatosan lehet jelentkezni hétfőtől péntekig 15—18.30 óráig.

Karate: kedd—csütörtök 17—18.30 óráig. Vívás: hétfő—szerda 17—18.30-óráig. Birkózás: kedd—csütörtök 18.30—20 óráig. Judó: kedd—csütörtök 15.30—17 óráig. Tenisz: kedd—péntek 14—15.30 óráig. Asszonytorna: hétfő—szerda 20—21 óráig. Zenés gimnasztika: mindennap 18.30—19.30 óráig.

Asztalitenisz

Két mérkőzést játszott az őszi szezonban a Pécsi Kinizsi NB II-es asztalitenisz csapata. Az eredmények: **Zalaegerszeg—Pécsi Kinizsi 16-9.** Pécsi győztesek: Haiser 5, Drávai 2, Tóth G. 1, Szuhanyik A. 1.

Budapesti Terézvárosi IKV—Pécsi Kinizsi 12-13. Győztesek: Haiser 4, Drávai 4, Tóth G. 3, Szuhanyik 2.

DN SPORT

TOTÓ

1. Szarvas—Debr. MVSC	1-0	1
2. Ózd—Metripond	1-2	2
3. Komló—Kaposvár	0-0	x
4. Dorog—Bp. Volán	1-0	1
5. Blau-Weiss 90—Fortuna Köln	2-1	1
6. Braunschweig—Darmstadt	2-1	1
7. Meppen—Solingen	1-1	x
8. Offenbach—Bayreuth	1-2	2
9. Catanzaro—Padova	0-0	x
10. Cremonese—Monza	1-1	x
11. Messina—Piacenza	4-1	1
12. Udinese—Avellino	0-0	x
13. Bari—Parma	2-1	1
+ 1		
14. Taranto—Barletta	1-0	1

Labdarúgó NB II.



Hammer keresztez a kapura törő kaposvári csatár elől
Fotó: Proksza László

Komló—Rákóczi FC 0-0 (11-esekkel 4-3)

Komló, 1900 néző. V.: Vágner. **Komló:** Tábit — Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz — Takács (Stemler, a 68. percben), Gallai, Jurin — Hüber (Hohmann, a 60. percben), Réfi, Varga. Szakosztályigazgató: Boday Ferenc. **Rákóczi:** Sándorfi — Kurdi, Rácz, Horváth, Barna — Hanusz, Riczu, Deákvári, Adorján (Gilitsch, a 90. percben) — Göbölös, Neubauer. Edző: Monostori Tivadar.

Gyenge kezdés után a 17. percben Neubauer hozta helyzetbe Göbölöst, de 13 méterről rosszul célzott a kaposvári csatár. Rengeteg hibás átadás jellemezte a játékot. Szünet után kontratámadásokra rendezkedett be a Rákóczi és Tábitnak előbb Adorján, majd Rácz lövését kellett mentenie. A cserék után élénkebb lett a Komló, de egy Varga-lövést kivéve, nem tudott igazi gólveszélyt jelenteni.

11-esek következtek. Komlói részről Varga, Hohmann, Tigyi és Stemler lőtt a hálóba, és egyedül Jurin hibázott. A kaposváriaktól Göbölös, Barna és Sándorfi büntetője eredményezett gólt, Horváth és Rácz lövését védte Tábit, így 4-3-ra a Komló nyert.

Kevés focit látott ezen a délutánon a komlói közönség, a hazai pályán a megszokottnál lényegesen gyengébb teljesítményt nyújtó Bányász ellen jobb helyzetkihasználással akár nyerhetett is volna a Rákóczi. Bár az első játékrész felétől nagy fölényben játszottak a hazaiak, támadóik semmi olyant nem tudtak kitalálni, amely váratlanul érte volna a jól védekező vendégeket. Jók: Tigyi, Takács, illetve Kurdi, Deákvári.

Grünwald Géza

*

Mohácsi Új Barázda TSZ SE—III. ker. TTVE 2-1 (1-0)

Budapest, 900 néző. V.: Komáromi. **Mohácsi Új Barázda TSZ SE:** Antal — Ujvári, Katona, Rumszauer, Reit — Kovács L., dr. Bendes, Kovács Z. — Ratting (Martina, a 89. percben), dr. Papp (Bíró, a 79. percben), Csibi. Edző: Bőzsöny János. **III. ker.:** Zay — Parragh, Tóth G., Tóth I. L., György (Török, a szünetben) — Cserép, Lukács, Tóth II. L. (dr. Márton) — Kárpáti, Krisz, Nagy. Edző: Mezei József.

33. perc: A jobb oldalon felfutó dr. Márton kapu elé lőtt labdáját Kárpáti 5 méterről a kapu jobb oldalába fejelte (0-1).

52. perc: Dr. Bendes 20 méteres szabadrúgása után Zayról kipattant a labda, s a berobbanó Csibi a tétovázó védők között 3 méterről a hálóba kotorta (1-1).

74. perc: Ratting jobb oldalról adott a kapu elé, Papp dr., fejjel Kovács Z. elé csúsztatta a labdát, aki a kapujába ragadó Zay mellett közvetlen közelről a hálóba perdített (2-1).

A hazaiak a kapu előtt nem voltak elég energikusak, sokat körülményeskedtek. A mohácsiak a középpályát gyorsan átjátszották és nem egy gólveszélyes támadást vezettek. A 74. percben eldőlt a mérkőzés. A sokkal erőteljesebben, lendületesebben játszó vendégek a hazai kapus nagy hibájából újból a hálóba találtak. Bár az ezután elkeseredetten rohamozó óbudaiaknak volt még lehetőségük az egyenlítésre, de támadásaikat nem kísérte szerencse. A játék képe alapján a Mohács megérdemelten vitte el a három pontot. Jók: Antal, Katona, Bendes dr., Ratting, illetve Parragh, Tóth G., Tóth I. L.

További eredmények

Sopron—Szekszárd 1-1 (1-0) 11-esekkel: 9-8. Sopron, 2000 néző. V.: Rácz. Góllövők: Takács, illetve Fórizs.

Dorog—Bp. Volán 1-0 (0-0). Dorog, 3000 néző. V.: Segovits. Góllövő: Szedlacsek.

Keszthely—Oroszlány 2-0 (1-0). Keszthely, 2000 néző. V.: Molnár I. Góllövők: Németh, Kiss.

Nagykanizsa—Építők SC 3-1 (1-0). Nagykanizsa, 2200 néző. V.: Horváth O. Góllövők: Skublics (2), László, illetve Pauli.

Bauxitbányász—Csepel 1-0 (0-0). Csepel, 1000 néző. V.: Zvolenszky. Góllövő: Pfeiffer.

BVSC—Csurgó 1-1 (0-0) — 11-esekkel: 4-2. Szőnyi út, 500 néző. V.: Veress. Góllövők: Oroszki, illetve Tóth.

A bajnokság állása:

1. Mohács	6	4	—	1	1	10- 5 13
2. N.-kanizsa	6	4	—	—	2	11- 7 12
3. Szekszárd	6	3	1	1	1	10- 6 12
4. BVSC	6	3	1	1	1	7- 5 12
5. Keszthely	6	2	3	—	1	5- 4 12
6. Komló	6	2	1	2	1	8- 4 10
7. Csepel	6	2	2	—	2	8- 6 10
8. Bp. Volán	6	2	2	—	2	5- 6 10
9. Rákóczi FC	6	2	1	1	2	9- 6 9
10. Oroszlány	6	2	1	1	2	4- 7 9
11. Dorog	6	1	1	2	2	4- 6 7
12. Csurgó	6	1	1	2	2	5- 9 7
13. Sopron	6	1	1	1	3	7- 8 6
14. III. ker.	6	2	—	—	4	6- 9 6
15. Bauxitb.	6	1	—	2	3	1- 5 5
16. Építők SC	6	—	1	2	3	3-10 4

Labdarúgó NB III.

Nyertek az éllovasok

Mázaszászvár—Szigetvár 3-2 (1-2). Mázaszászvár, 400 néző. V.: Dörnyei. Mázaszászvár: Pál — Dömény, Dunai, Róth, Komáromi — Merkler, Incze, Csobot, Orsós (Ambrus) — Kaufmann, Beke (Herold). Edző: Róth Antal. Szigetvár: Füredi — Horváth, Lengyeltóti, Tóth, Priol — Kocsis, Kerék, Kiss — Marosi (Berki), Bodó, Major. Edző: Csaba Gábor. Közepes iramú mérkőzésen a második félidőre feljavult hazaiak megérdemelten nyertek a lelkes vendégek ellen. G.: Kaufmann (2, egyet 11-esből), Csobot, ill. Bodó, Major.

Marcali—Siklós 1-1 (1-0), 11-esekkel 4-3. Siklós, 200 néző. V.: Lubascsik. Marcali: Dombóvári — Hajdu II., Czuczka, Héder, Buxbaum — Fábián, Urbán, Hajdu I., Mixtai — Borsfai (Hadászi), Horváth (Luka). Edző: Fuisz János. Siklós: Pál — Kapitány, Kovács, Szabó, Mim — Veitner (Török), Szőke (Fodor), Schweitzgut, Rozmer — Kolompár, Keresztes. Edző: Berkecz József. Két gyenge formában lévő csapat alacsony színvonalú mérkőzést játszott. Góllövők: Mixtai, ill. Kolompár.

Bóly—Dunaföldvár 2-0 (1-0). Bóly, 300 néző. V.: dr. Csapó. Bóly: Puch — Megyeri, Fitt, Macsi (Hrotkó), Nagy — Bruder, Lőrincz, Kirchner (Schneider), Ambrus — Szomor, Böhner. Edző: Weiszbart József. Dunaföldvár: Nagy — Timár, Pulai, Kakas, Hir — Varjas, Molnár, Takács, Gyöngyösi — Fehér (Tóth), Szabó. Edző: Timár Dezső. A végig mezőnyfölényben játszó hazai csapat nagy küzdelemben a 89. percben biztosította be a győzelmet. G.: Bruder, Szomor.

Paksi SE—Nagykanizsai Volán Dózsa 3-1 (2-0). Paks, 600 néző. V.: Balajti. Paksi SE: Kun — Bregovics, Blatt, Prancz, Somogyi — Horváth J. (Lizák), Kolarics, Horváth P. — Bérczesi, Török, Haraszti (Rácz). Edző: Vábró József. Nagykanizsa: Kövesfalvi — Kvanduk, Farsang, Svérecz, Urbán — Varga, Borbély (Tamás), Visnyovics — Németh, Jelusics, Balogh (Huszti). Edző: Orosz József. Két ellentétes félidő után a többet támadó hazaiak megérdemelten tartották otthon a bajnoki pontokat a jól játszó vendégekkel szemben. Góllövők: Bérczesi (2), Török, ill. Jelusics (11-esből).

Bonyhád—Boglárlelle 3-0 (1-0). Bonyhád, 800 néző. V.: Vavika. Bonyhád: Szabó D. — dr. Alföldi, Hüber, Stumpf, László — Joó (György), Kiss, Szabó T., Pfeiffer — Pozsár, Szigeti (Schlotthauer). Edző: Kovácsi Ferenc. Boglárlelle: Majzlinger — Kötél, Konrád, Fenyő, Kóródi — Hollósi, Karasz (Gelencsér), Riba (Andermann), Becsei — Koroknai, Farkas. Edző: Somodi László. A mindvégig lelkesebben játszó Bonyhád helyzetei alapján nagyobb különbséggel is nyerhetett volna. Góllövő: Pozsár (2), Szigeti.

Paksi Atomerőmű—Dombóvári VMSE 2-1 (1-0). Dombóvár, 300 néző. V.: Horváth. Paks: Hornyák — Ignácz, Debreceni, Fritz, Klopcsik — Mikolics, Porga, Vető, Szabó (Somodi) — Juhász, Vörös (Balog). Edző: Botos Antal. Dombóvár: Bien — Mács, Banai, Virágosi (Vészi), Barka — Zsuró, Balassa, Samu, Szabolin (Péter) — Román, Jakab. Edző: Tresch Ferenc. Jó iramú mérkőzésen a szerencsésebb csapat nyert. Kiállítva: Juhász (Paks, a 83. percben). G.: Vörös (11-esből), Debreceni, illetve Barka (11-esből).

Szombaton játszották: MAV NTE—Sellye 3-1, K. Honvéd—D. Vasas 2-1.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Paksi Atom	6	5	1	—	—	13- 4 17
2. Mázaszászvár	6	5	—	—	1	12- 5 15
3. K. Honvéd	6	4	1	—	1	15- 9 14
4. MAV NTE	6	3	1	2	—	12- 7 13
5. Bonyhád	6	4	—	—	2	15- 8 12
6. Bóly	6	3	—	2	1	11- 7 11
7. Paksi SE	6	3	1	—	2	7- 7 11
8. Dunaföldvár	6	3	—	—	3	10- 9 9
9. Szigetvár	6	1	2	1	2	9-10 8
10. Nk. Volán D.	6	1	1	1	3	7-10 6
11. D. Vasas	6	1	1	1	3	6- 9 6
12. Boglárlelle	6	—	2	2	2	8-14 6
13. Marcali	6	—	2	1	3	6-13 5
14. Siklós	6	1	—	1	4	8-12 4
15. Sellye	6	1	—	1	4	7-15 4
16. DVMSE	6	1	—	—	5	6-13 3

Megyebajnokság

Somberek—P. Postás 4-1 (2-0). Somberek, 150 néző. V.: Kelemen. Színvonalas mérkőzés, sima sombereki győzelem. G.: Csibi, Vigh, Vincellér, Jakab, illetve Vukmann.

Harkány—Újpetre 2-2 (1-0). Harkány, 250 néző. V.: Venczler. Jóiramú mérkőzésen nem bírtak egymással a csapatok. G.: Kasza, Alfentaller, ill. Tóth (2).

Szentlőrinc—P. Gázmű 2-1 (0-0). Szentlőrinc, 250 néző. V.: Miseta. Szerencsés hazai győzelem született. G.: Kunyi (2), illetve Takács.

Geresdlak—Szajk 1-0 (0-0). Szajk, 400 néző. V.: Sör. A döntetlen igazságosabb lett volna. Góllövő: Farkas.

Szombaton játszották: Steinmetz SE—P. Kinizsi 1-0, PBTC—PEAC 1-0, P. Zsolnay—PVSK 2-5, Vasasi B.—Beremend 0-0.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Somberek	6	5	—	1	16- 7	10
2. PVSK	6	4	1	1	15- 9	9
3. P. Postás	6	3	1	2	11- 8	7
4. Harkány	6	2	3	1	9- 6	7
5. Steinmetz SE	5	3	1	1	8- 5	7
6. Geresdlak	5	3	1	1	5- 4	7
7. PBTC	6	3	1	2	7- 8	7
8. Újpetre	6	2	2	2	15-11	6
9. Vasasi B.	6	2	2	2	7- 7	6
10. P. Kinizsi	5	2	1	2	5- 5	5
11. Szentlőrinc	6	2	1	3	6-11	5
12. Szajk	6	1	2	3	8- 9	4
13. Beremend	6	1	2	3	6- 9	4
14. P. Zsolnay	5	1	1	3	9-17	3
15. P. Gázmű	6	—	2	4	2- 9	2
16. PEAC	4	—	1	3	5- 9	1

Kosárlabda

Első a Dombóvár

Tegnap — mivel az első két napon körbeverték egymást a csapatok — az utolsó két mérkőzés döntötte el a PVSK nemzetközi férfi tornáján az elsőség sorsát. A nyitó találkozón az olaszok egy ponttal verték a szegedieket, míg a második összecsapáson a PVSK hét ponttal kikapott a Dombóvártól. A torna legjobb centere a Facibából Mauro Fragiacomo lett, míg a legjobb irányító játékosnak a PVSK-s Rab Gyulát választották. A legtöbb pontot a dombóvári illetőségű Jacek Miedzik érte el, 103-at. A torna végeredménye: 1. Dombóvár, 2. Faciba Milano, 3. PVSK, 4. Szeged. A vasárnapi eredmények:

Faciba—Szeged 89-88 (42-46). Pécs, városi sportcsarnok, 400 néző. V.: Parádi—Váradi. Ld.: Bisabzon (29), Bianchi (15), illetve Klisura (31), Guoth (16).

Dombóvár—PVSK 86-81 (41-37). Pécs, városi sportcsarnok, 400 néző. V.: Contini—Garamvölgyi. Ld.: Miedzik (30), Ács (22), illetve Rab (21), Paredy (17).

Felveszünk

közgazdasági érettségivel rendelkező bolti könyvelőt és pénzügyi előadót.

Jelentkezni lehet: Bonnet Gáborné pü. és számviteli osztályvezetőnél.

Férfi eladókat és kertész szakmunkásokat.

Jelentkezni lehet: Szántóy Attila, AGROKER áruházvezetőnél.

PÉCSI AGROKER

KIEMELT MUNKÁRA
KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL
vasszerkezeti lakatosokat keresünk felvételre

JELENTKEZÉS:

Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gépüzeme, Pécs, Csárdakörnyék 6. Műhelyvezetőnél.

TELEFON: 13-066.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 262. szám
1988. szeptember 20., kedd
Ára: 1,80 Ft

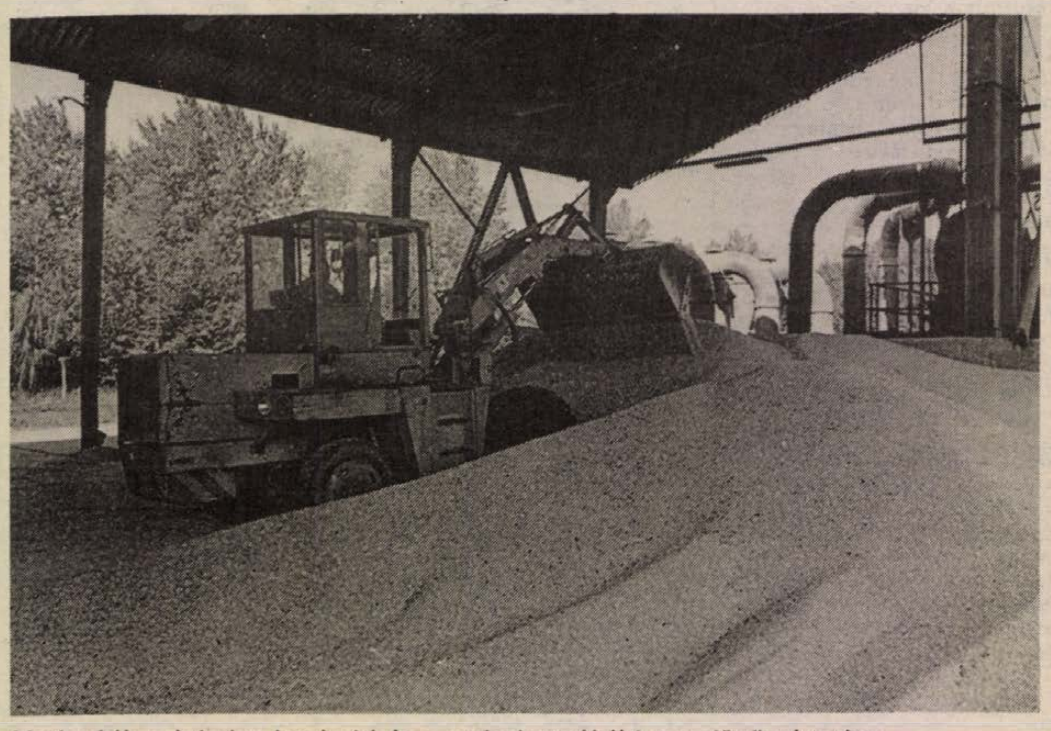
Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Az első magyar érem a szöuli olimpián



Güttler Károly szerezte az első magyar érmet Szöulban, a 100 méteres mellúszásban, ahol a brit Moorhouse mögött egy századmásodperccel maradt le, így ezüstéremhez jutott. (8. oldal.)

Kukoricabetakarítás, talajelőkészítés



Megkezdték a kukorica betakarítását a szabad szentkirályi termelőszövetkezetben.
Fotó: Proksza László

A tartalomból:

Új, ígéretes kukoricafajták
(3. oldal)

Meg kell újulnia Pécs város párttestületeinek
(5. oldal)

KRESZ-szabályok változásai, kiegészítései
(6. oldal)

Lemondott a lengyel kormány

A lengyel szejm hétfői ülésén Zbigniew Messner kormányfő bejelentette kormánya lemondását. Ezt megelőzően a reform bevezetésének ellenőrzésével megbízott rendkívüli szejm-bizottság jelentése foglalt állást a kormány alapvető átalakítása mellett, mivel a kabinet – a bizottság szerint – eddigi munkájával, gyönge eredményeivel, a reform bevezetésében tanúsított határozatlanságával elveszítette a társadalom többségének bizalmát, így nem látszik alkalmasnak a további vezetésre.

Messner beszédében kormánya sikertelenségeit elsősorban a vezetésben meglévő nézetellentétekben, személyes konfliktusokban, az évtizedek alatt felgyülemlett, és most egyszerre megoldásra váró problémák sokaságában, a kedvezőtlen külgazdasági környezetben, Lengyelország gazdasági elszigetelődésében, a politikai döntések és a gazdasági ésszerűség ellentmondásában jelölte meg.

A kormányfő ugyanakkor arra figyelmeztetett, hogy a kormányok könnyen leválthatók, de a gondok maradnak és határozott, egységes politikai akarat nélkül a jövőben sem lehet eredményes kormányzati munkát végezni. Messner éles politikai harcról beszélt, amelyben véleménye szerint egyelőre nem világos, miről is van valójában szó. A kormánya elleni támadások hátterében Messner szerint egyformán lehet szó a szakszervezetek, az OPZZ pozíciójának erősítésére irányuló törekvésről (az OPZZ követelte a leghatározottabban a kormány lemondását), a hatalom társadalmi bázisának valódi kiszélesítéséről, de egyes érdekcsoportok hatalmi versenyéről is.

Ezt követően a szejm döntésének megkönnyítésére jelentette be Messner a kormány lemondását, majd megkezdődött a vita.

Őszi munkák a földeken

A műtrágya-felhasználást csökkenteni kényszerülnek az üzemek

Tegnaptól ismét megindultak a traktorok, kombájnok, tehát a pár napos esős idő alatti kényszerszünet után folytatódik a talajelőkészítés, kukoricabetakarítás Baranya megye földjein.

A beremendi termelőszövetkezetben például szántottak, műtrágyát szórtak a gépek. Az előkészítési munkák a 650 hektáros őszi vetési terület közel felén befejeződtek. A 130 hektáros szójaföld egy részén már levágták a termést, az átlag rosszabb a vártnál (2,5–3 tonna/hektár helyett 2,2). A kukoricabetakarítást még nem kezdték el, de az már most látszik, hogy a szokásos 10 t/ha körüli átlagtól idén messze elmaradnak: a csökkenés 30–40 százalékos (az ország legdélibb részén ez évben eddig 110 milliméterrel kevesebb csapadék hullott, mint a negyedszázados átlag). A nagymértékű terméskiesésből és a jelentős áremelkedésekből következően visszaesik a beremendi tsz nyeresége: a számítások szerint a tavalyi 17 millióval szemben idén jó, ha eléri a tsz a 12 millió forintot. *Dr. Turós Sándor* tsz-elnök elkeseritőnek ítéli a helyzetet, és kijelentette, hogy ha a kormányzati szervek nem intézkednek sürgősen, akkor a mezőgazdasági üzemek az egyszerű újratelmelésre sem lesznek képesek.

Hasonlóan nyilatkoztak egyházasharasztiban is, ahol – mint *Szilvási Pál* tájékoztatott – örülnek, ha nem lesznek veszteségesek. A műtrágya árának 25 százalékos emelkedését csak úgy tudják ellensúlyozni, ha mennyiségileg csökkentik a felhasználást. Eddig 1000 hektáron szórták szét a műtrágyát a terv szerint, a többi 2000 hektárra azonban mérsékelt adag kerül. A 850 hektáros búzaterületre kijuttatják a nitrogént, a káliumot, de foszforból már kevesebb megy a földre a kelleténél. (A jövő évi búza szárszilárdsága, szemminősége ezt bizonyára megsínyli!) A kukorica, szója tavasszal szintén kevesebb nitrogént kap majd, mint kellene. A kukoricabetakarítás megindult, az 1434 hektárból százzal végeztek. Az átlag 5 tonna hektár – ez nem a legjobb területe a tsz-nek, a többi részen 6,8 t ha-t várnak.

Nagy Józseffel, a drávaszabolcsi tsz elnökével a mattyi határban találkoztam: éppen szemrevételezte a kukoricatermést: egy táblán belül az aszály vegyesen sújtotta a növényt, s az érési fok is eltérő. Ottjártamkor két Claas Dominator küzdött a kukoricával. Szóját 230 hektáron vetettek a drávaszabolcsiak, e hét végén kezdik a levágását.

Baranya egyik legnagyobb kukoricatermelőjénél, a szalántai tsz-nél a 9 t/ha-os tervvel szemben várhatóan 6,5 tonnát takarítanak be hektáronként, pedig igen szépen indult idén a kukorica. Tegnap Csarnótánál dolgoztak a kombájnok a kukoricatáblákban. (A tsz összes kukoricaterülete meghaladja a 2300 hektárt.) Őszi búzát 1200 hektárra vetnek, a terület háromnegyedén már kint van a műtrágya – tudtam meg *Stivics Tivadartól*.

Folyékony műtrágyából napi ötven tonnát visznek ki a szabadszentkirályi tsz földjeire, ez a mennyiség 60–65 hektárra elegendő. A talajelőkészítéssel egyidejűleg megy a kukoricabetakarítás is, az 1300 hektár kukoricából száz hektárral végeztek. Úgy néz ki, hogy a komoly aszálykár ellenére 7,5–8 tonnát érnek el hektáronként. *Dr. Bárány Sándor* elmondta, hogy a szójavágással a jövő héten indulnak, 205 hektáron van ugyanis ebből a növényből, mint igen jó kalászos-elővetemény, ráadásul jól fizető árucikkből.

L. Cs. K.

Grósz Károly fogadta Richard Erbet

Grósz Károly, a Minisztertanács elnöke, hétfőn a Parlamentben fogadta *Richard Erbet*, a Nemzetközi Valutaalap vezérigazgató-helyettesét.

A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett *Bartha Ferenc*, a Magyar Nemzeti Bank elnöke.

Emilio Castro az Egyházügyi Hivatalban

A Bibliatársulatok Világszövetségének nagygyűlése alkalmából hazánkban tartózkodó *Emilio Castro* uruguayi lelkész, az Egyházak Világtanácsának főtitkára hétfőn látogatást tett *Miklós Imre* államtitkárnál, az Állami Egyházügyi Hivatal elnökénél. Megbeszélésükön eszmecserét folytattak arról, hogy a különböző társadalmi rendszerű országokban működő egyházak hogyan fejleszthetik együttműködésüket a békéért, a biztonságért és a társadalmi igazságosságért folytatott nemzetközi küzdelemben.

Pécsi Nemzeti Színház

Beiktatták az új igazgatót

A megszokottnál hosszabb társulati ülés volt tegnap a Pécsi Nemzeti Színházban, mégpedig ünnepi ülés: igazgatót búcsúztattak és igazgatót iktattak be, jubiláló dolgozókat köszöntöttek a színház, a tanács illetékesei.

Az elnökségben a színház, a tanács és a szakszervezetek vezetői, képviselői mellett helyet foglalt *dr. Szirtes Gábor*, a megyei pártbizottság titkára is; a Himnusz elhangzása után *Héjja Sándor* színművész Petőfi Színészdalát szavalta el. Ezután *Komlódi Józsefné*, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese, a nyugdíjba vonuló *Nógrádi Róbert* érdemeit méltatta. Elmondta: a huszonhat évig színházat igazgató *Nógrádi Róbert* az alkotómunka vezéregyénisége volt, mint színházvezető és mint rendező egyaránt. Nagy szerepe volt abban, hogy a pécsi társulat egy időben a mai magyar dráma műhelyének számított a színházi életben.

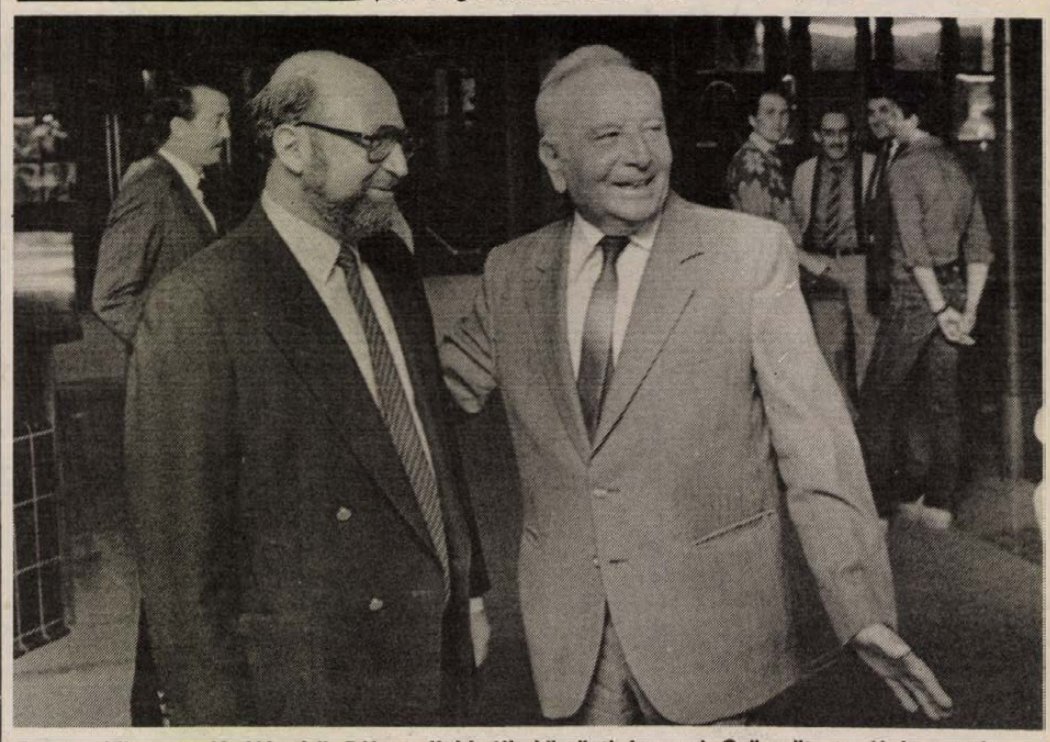
A kollégák nevében *Tóth Sándor* balettigazgató köszöntötte Nógrádi Róbertet, kifejezve azt a reményét, hogy a színház a jövőben is számít gazdag tapasztalataira, majd a társulat nagy tapsa közepette ajándékokat adtak át a direktornak. A különböző tagozatok nevében két balettcipőt, egy-egy síró és nevető maszkot, karmesteri pálcát és bábut nyújtottak át tálcán, a műszakiak kalapácsot, a szervezők pedig 2000-ig érvényes színházbérletet, *Simon István* ügyvezető igazgató bejelentette, hogy Nógrádi Róbert mostantól *a Pécsi Nemzeti Színház örökös tagja*.

Most búcsúztatták a színház két másik tagját is: *Breitner Tamás* zeneigazgató *Marczis Demeter* operaénekes csaknem 30 éves pécsi pályafutását, hazai és külföldi sikereit idézte fel, *Czimer József* fődramaturgnak, a magyar dráma és a pécsi színház találkozása érdekében kifejtett munkáját, gazdag életművét Simon István méltatta. A három ünnepelt meghatott szavakkal mondott köszönetet a pályatársaknak, a közönségnek. Szokás szerint virággal köszöntötték a jubiláló társulati tagokat: 30 éve a pécsi színház tagja: *Szivler József* színművész, 25 éve: *Labancz Borbála* és *Vári Éva* színművészek, *Kozma József* színpadmester, és *Mányoki Imre* nyugdíjas gépkocsivezető, 20 éve: *Lizitzky Gizella* rendezőasszisztens, *Sólyom Katalin* színművész, *Erdész István* férfiszabó, *Józsa Ferenc* világosító és *Kohn Ede* asztalostárvezető, 15 éve: *Hammer Edit* balett-titkár, *Hajduné Csanálosi Andrea* munkaügyi előadó, *Juhász Piroska* súgó, *ifj. Schulek Ferenc* színpadmester és *Szalay Attila* gazdasági előadó.

Ezután Komlódi Józsefné bejelentette, hogy a Pécs Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága 1988. augusztus 5-én öt évre igazgató-művészeti vezetőnek nevezte ki *Lengyel György* Jászai-díjas, érdemes művészt, a budapesti Madách Színház rendezőjét. Bemutatta az új igazgatót, aki programbeszédét huszonnyolc éves pályafutására való visszatekintéssel kezdte, rendező példaképeit és nagynevű színész munkatársait említette. Felidézett számos olyan pécsi előadást, amelyet mint néző látott az elmúlt évtizedekben, s kiemelte, hogy a pécsi színház legjobb hagyományaira szeretné építeni programját úgy, hogy e hagyományok találkozzanak saját pályájának eredményeivel, személyes művészi törekvéseivel.

– Az érintkezési pontokat nem nehéz megtalálni: a színház varázslata, újat kereső előadások, olyan produkciók, amelyek többet adnak, mint a rutin, a biztos sikerre törekvés – mondta Lengyel György. – Elképzeléseimben helye van a magyar drámának éppen úgy, mint a klasszikus műveknek: minden műnek, amelynek érzelmei,

(Folytatás a 2. oldalon)



A nyugdíjba vonuló Nógrádi Róbert (jobbról) köszönti Lengyel Györgyöt, az új igazgatót.
Fotó: Laufer László

Beiktatták az új igazgatót

(Folytatás az 1. oldalról)

gondolatisága az ország, a világ, az egyén számára fontosak. Sokoldalú, bátor és színes színházat szeretnék csinálni, amelyet az alkotók hite és tehetsége igazol. Hiszek a színészben –, de nem hiszek a belterjes kísérletező és a búfelejtő színházban – mondotta végül, majd bejelentette, hogy az új évadban *Szakonyi Károly* vezeti a színház dramaturgiáját. Közölte, hogy megbízást kapott a színház vezetési szerkezetének újragondolására, a belső munka hatékonyságának növelése érdekében – elképzeléseit később terjeszti elő. Végül ismertette a műsorban szükséges változtatások indokait és a bemutatók menetrendjét.

Gödöllői Lajos, a Művelődési Minisztérium színházi osztályának vezetője és *Szentirányi József*, a Pécs Városi Pártbizottság első titkára köszönt el Nógrádi Róberttől, és mindketten sok sikert kívántak, támogatást ígértek az új igazgatónak.

G. T.

Nemzetközi vízierő-hasznosítási szakértő látogatása

Maróthy László környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszter hétfőn hivatalában fogadta Mosonyi Emilt, a karlsruhei egyetem vízépítési tanszékének nyugalmazott tanárát. Mosonyi Emilt – aki 1948-tól 1957-ig a budapesti műszaki egyetemen tanított – a nemzetközi szakmai közvélemény a vízierő-hasznosítás egyik legjelentősebb szakértőjeként tartja számon. A professzor rendszeresen végez szakértői tevékenységet szerte a világon a síkvidéki vízi erőművekkel kapcsolatban.

A Svájcban élő professzort azért hívták meg Magyarországra, hogy sok évtizedes nemzetközi tapasztalatait ossza meg a magyar szakemberekkel, s véleményével, javaslataival járuljon hozzá a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer körüli szakmai kérdések tisztázásához. A professzor a helyszínen tájékozódik a vízlépcsőrendszer építéséről, valamint szakemberek részére előadást tart a síkvidéki vízi erőművek működtetésének tapasztalatairól.

A képviselőcsoport ülése

Előleg helyett átalány?

Mindjárt magyarázat a címhez: az országgyűlés október elejére összehívott ülésszakán számos nagy fajsúlyú téma szerepel, közöttük javaslat az általános forgalmi adóról és a személyi jövedelemadóról szóló törvény módosítására. Ennek megfelelően a baranyai képviselőcsoport tegnapi, a megyei tsz-szövetség székházában rendezett, s az ülésszakra való felkészülést szolgáló megbeszélésén, e témával kapcsolatban is számos észrevétel, javaslat hangzott el. Ezek között szerepelt az is: megfontolandónak ajánlják, hogy az előleg helyett a jövőben átalány alapján kelljen a személyi jövedelem alapján adózni. Kivitelezhetőnek és jónak minősítette a javaslatot *Gárván János*, az APEH baranyai vezetője is, aki tájékoztatta a képviselőket az adóreform általános és megyei tapasztalatairól.

Maradjunk – a képviselőcsoport napirendjétől eltérően – elsőként ennél a témánál. Néhány, az adóreformmal célzott előnyt nem, vagy csak megközelítőleg sikerült elérni. Például nem valósult meg a versenysemlegesség, jól működő szövetkezetek alakultak – tucatszám – kisszövetkezetté, részlegeik egymás után kerültek személyi vállalkozásba, vállalati, gazdasági munkaközösségek alakultak át kisipari vállalkozássá –, mindez az adókulcsok szülte kényszer alatt. Nem változtak meg – a reményekkel ellentétben – a vállalatok erőpozíciói: az új adó bevezetése idején egyharmaduk szanálásával számoltak a pénzügy illetékesei, a tapasztalat azonban, hogy a nyereségeik megfelelően alakultak, mert a cégek különböző tartalékokat szabadítottak fel. Az árszínvonal alakulása ismert: az ígért 15 százalékkal szemben már most 20 százalék körül tartunk. Kellő tőke hiányában nem következett be a várt műszaki fejlődés sem. Nem sikerült visszaszorítani a láthatatlan jövedelmek –, éves szinten 100–110 milliárd forintról van szó – kiáramlását. Nem következett be a tőke és a munkaerő remélt vándorlása, a vállalatok inkább a bankokban tartják a pénzüket, s nem működő tőkeként hasznosítják. (Sajátos a jelenség: jó néhány, a költségvetésből támogatott cég az ilyen címen kapott összeget hitelbe adja. Például a Pécsi Vízmű az év első felében 108 millió forintos támogatást kapott –, ebből 60 milliót 16 százalékos kamattal hitelbe adott.)

Nem érdemes folytatni a sort, két dolog ezekből is következik: módosításra szorul az adóreform, azzal együtt, hogy alapjaiban jó. A módosítás célja: megszüntetni a joghézagokat, rendet teremteni a jogi szabályozás máris áttekinthetetlen dzsungelében. Megteremteni az összhangot az ÁFA, a SZJA és a vállalkozási nyereség között, megszüntetni a jelenlegi szabályozás egyéb hibáit.

A parlament októberben megvitatja a gazdasági társaságokról szóló törvényjavaslatot is. Felkészülésükben a képviselőket *dr. Tamás Lajos*, a JPTE docense segítette, aki elmondta: többféle társaság alakulhat majd – a közkeresettől az egyesülésen át, a részvénytársaságig – a részvételi lehetőség – jogi személy, állampolgár – és a vagyoni felelősség függvényében. Az áttekinthetőséget a januártól működő cégbíróságok garantálják: itt minden társaságot be kell jegyezni, a cégbejegyzés nyilvános. Aki tehát kockázatot vállal, ez az intézmény szolgálja az előzetes és alapos tájékozódás lehetőségét.

Visszatérve még egyszer az adóreformra: a tájékoztatás szerint maradéktalanabbul betölthette volna az elmúlt egy évben a szerepét, ha nem marad el mellőle az ár- és bérreform, ha párhuzamosan követik megfelelő szociálpolitikai intézkedések is, illetve a törvény szellemének megfelelően változik az állami támogatás rendszere. Ha tehát a törvény teljesítményvisszaszorító hatását nézzük, akkor elsősorban ez utóbbiak hiányára vezethető vissza a kétségtelenül meglévő hátránya.

Mészáros Attila

Megszűnik a kötelező dinár- és forintbeváltás

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Az utazások könnyítése érdekében megszűnik a jugoszláv állampolgárokra vonatkozó, kötelező dinárbeváltás és a jövőben a déli határt átlépő magyar turistáknak sem kell felmutatniuk a háromezer forintnak megfelelő valutát. Az intézkedés részleteiről tegnap a Pénzügyminisztériumban tájékoztatták az újságírókat.

Borbély László, a nemzetközi pénzügyi főosztály vezetője bevezetőjében elmondta: az új rendelkezés a magyar állampolgárokra október 1-jétől, a jugoszlávokra vonatkozóan pedig október 4-től érvényes. Célja a két ország közötti turistaforgalom és az emberi kapcsolatok fejlesztése. Fontos tudnivaló azonban, hogy a vámszabályok változatlanok maradnak!

A vásárolt áruk fedezetét –, azt, hogy mennyi valutát váltottak be – a vámhatóság továbbra is ellenőrzi.

A magyar turisták, akik Jugoszláviába kívánnak utazni, válthatnak dinárcsekket. Ez azonban nem kötelező. A turistaellátmány terhére utazók maguk dönthetnek, mikor, mennyit használnak fel. A tranzitutasok 600 forintért, a kishatárátlépővel utazók 300 forintért kaphatnak dinárcsekket.

A közeli napokban megjelenő pénzügyminisztériumi rendelet egyéb, az utazással összefüggő kérdéseket is szabályoz. Így például az október 1-jétől érvényes rendelkezés lehetővé teszi, hogy a hazai bankoknál váltott hitelkártyákat, utazási csekkeket is elfogadják a határon; a mozgáskorlátozottak készpénzben felvehetik a három évre járó „benzinpénz" teljes összegét.

A magyar állampolgárok valutakeretük terhére, forintért vásárolhatnak vonatjegyet. Ezt azonban – éppen úgy, mint a devizavételt – feljegyzik a valutalapra. Eddig akkor válthattak forintért jegyet, ha legalább háromezer forintot felvettek turistaellátmányból. Most a rokonokhoz, ismerőkhöz deviza nélkül is ki lehet jutni.

A Dunántúli Napló kérdésére Borbély László elmondta, hogy az utazási könnyítések hatására várhatóan mindkét országban megnövekszik az utasforgalom, számítani lehet a bevásárlóturizmus fokozódására, valamint az ezzel összefüggő devizabevételek emelkedésére.

F. D.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Ingvar Carlsson elégedetten mosolyog a szeptember 18-i parlamenti és helyhatósági választások után. Pártja, a Szociáldemokrata Párt többséget szerzett a törvényhozásban. MTI Telefotó.

Összecsapások Burmában

A burmai fővárosban egyre súlyosabb összecsapások vannak a katonai rendszer és az ellenzék között.

A ranguni rádió hétfőn helyi idő szerint délután közölte, hogy a kijárási és tüntetési tilalom megszegőire a rendfenntartó erők figyelmeztetés nélkül lőnek. Ennek ellenére a hétfőre virradó éjjel még csak szórványos tüntetések több ezres demonstrációkká növekedtek, a főváros több pontján tűzharcok vannak. A ranguni rádió szerint az összecsapásoknak két halálos áldozata van.

Saw Maung eddigi honvédelmi miniszter vasárnap vette át a hatalmat a polgári kormányzattól. A katonai fordulatot irányító 19 tagú (17 tábornok és két ezredes) állami rendteremtési bizottság közleménye szerint fő céljuk, hogy a „törvényesség helyreállításával" teremtsék meg a feltételeket a majdani, több párt részvételével kiírandó választásoknak. A katonai bizottság felfüggesztette az összes állami szerv működését, feloszlatta a parlamentet, az államtanácsot és a kormányt. Kijárási tilalmat és teljes tüntetési tilalmat rendeltek el.

A ranguni rádióadásokból megítélhetően súlyos polgárháború veszély alakult ki. Megtörténhet, hogy az ellenzék, részben az oldalára átállt fegyveresek, részben pedig a csempészek révén fegyverekhez jut és felkelést hirdet.

◆

-⟡- MOSZKVA: Hivatalos, baráti látogatásra hétfőn Moszkvába érkezett a vietnami államfő. Vo Chi Congot a repülőtéren Andrej Gromiko, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke és más hivatalos személyiségek fogadták.

-⟡- *ÚJ-DELHI: Politikai gyilkosságot követtek el szikh terroristák hétfőn délben Pandzsáb indiai szövetségi állam fővárosában, Csandigarhban. Négy fegyveres tüzet zúdított a hindu sovinizmus talaján álló, jobboldali Bharatija Dzsanata párt állami szervezetének elnökére: a helyszínen végeztek a politikussal, annak testőrével és gépkocsivezetőjével. A merénylet egy forgalmas városrészben, a párt irodája előtt történt. A terroristák elmenekültek a tett helyszínéről. A megölt hindu politikus, Hit Abhilasi neve rajta volt azon a listán, amelyet a szikh terrorszervezetek állítottak össze „fő ellenségeikről". Helyszíni jelentések szerint a merénylet után feszültté vált a helyzet Csandigarhban. A biztonsági szervek óvintézkedéseket tettek az esetleges rendbontások megelőzésére.*

◆

Baloldali kormány Svédországban

A következő három évben ismét balodali kormánya lesz Svédországnak: a vasárnap tartott parlamenti választások eredményeként a Szociáldemokrata Munkáspárt és a vele szövetségben levő baloldali párt – kommunisták együttesen ugyanannyi képviselői helyet szerzett, mint három évvel ezelőtt, ám a jobbközép parlamenti ellenzékhez tartozó három polgári párt olyan sokat vesztett, hogy a baloldali blokk kényelmesnek mondható többséggel nézhet a következő időszak elé.

LAPZÁRTA

A lengyel szejm tegnap este egy ellenszavazattal, 17 tartózkodás mellett, 359 igen szavazattal elfogadta a Messner-kormány lemondását, egyben az új kormány megválasztásáig megbízta a kormányzási teendők ellátásával.

Szükségszerű a radikális változás

Beszélgetés Cselik Lászlóval, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkárával

– Manapság, az egész magyar társadalmat átható reformhangulatban sok szó esik a KISZ megújulásáról, megújításáról is. A most meghirdetett program azonban nem új, hisz a kinyilatkoztatások szintjén már korábban többször is megjelent. Az ifjúsági vezetők elszántsága érezhetően nagy, de mégis, mitől fog megvalósulni a változás? Erről beszélgettünk *Cselik Lászlóval*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkárával.

– Én úgy hiszem, hogy a társadalmi, politikai kényszerek ezúttal meghozzák, kikövetelik azt a szervezeti és tartalmi változást, amellyel a KISZ-nek szembe kell néznie. Az 1984-es ifjúságpolitikai határozat meg nem valósulása kapcsán a Politikai Bizottság is megállapította, hogy a kialakult helyzet a fiatalok esélyeit illetően egyértelműen negatív. Romlott a szociális helyzet, és várhatóan tovább fog romlani, új feszültségek jelentek meg a foglalkoztatáspolitika területén, közeledik egy nagylétszámú korosztály, és így tovább. Ráadásul a megalakított intézményrendszer sem igazolta a várakozást.

– *Ha jól értem, akkor a KISZ, illetve a magyar ifjúságpolitika ma ugyanott tart, ahol a legutóbbi KISZ-kongresszus idején...*

– Egy kicsit talán előrébb. Megindult a szervezése a Magyar Ifjúság Országos Tanácsának, amely összefoghatja majd a különböző álláspontokat képviselő ifjúsági szervezeteket. Ebben lennének baloldali, a párthoz egészen közelálló, baloldali, de a pártól kicsit távolabb álló közösségek, de ugyanígy lennének vallásos, vagy környezetvédő, sőt esetleg nem baloldali platformon létrejövő szervezetek is.

– *Ez vajon mit jelent? A KISZ elismerését, a fiatalok közömbösségét, politikai fásultságát, vagy valami mást?*

– Akárhogy is van, ma még tényező a KISZ. Szerintem ez a szervezet, amely ugyan most készül úgymond meghalni, még soha ennyire politikus, soha ennyire határozott, soha ennyire koncepciózus nem volt, és ez kell hogy erőt adjon a további munkához. Ma még ott vagyunk az üzemekben, a vállalatoknál, az intézményekben, és fontos döntések előtt mi képviselhetjük a fiatalokat. És ugyanígy van ez a várospolitikában is. Mi pedig igyekszünk szakértői csoportjaink munkáját hasznosítva jól élni, jól politizálni ezzel a lehetőséggel.

– *Vajon a KISZ megújításának igénye alulról jövően, feltörő erővel jelentkezik-e?*

– Éppen ez volt legutóbbi testületi ülésünk nagy dilemmája. Nevezetesen, hogy valóban akarja-e a szervezet, akarják-e a fiatalok ezt az átalakítást...

– *Nem lehet, hogy a tartalom átmentése mellett megint csak a formalizmusok száműzésére kerül sor?*

– Meggyőződésem, hogy tartalmi megújulás kell. Divat azt mondani, hogy az alapszervezetek kiürülésének oka a bürokratikus szervezet, de ez így nem igaz. Ez legfeljebb az egyik ok lehet, és nem a legfontosabb. Ma a KISZ radikális átalakítására van szükség, és erre szeretnénk rádöbbenteni, ráhangolni mindenkit, aki a KISZ-ben dolgozik.

– *Élcsapat lesz a KISZ?*

– Nem tudom. Tény, hogy a taglétszám növelése, amely mint kongresszusi álláspont is tévesnek bizonyult, nem megoldható. Az elképzelések szerint, melyeket a Politikai Bizottság is megtárgyalt már, lényegesen változna a pártirányítás gyakorlata. Ez azt is jelentené, hogy véget érne az a paternalista korszak, amikor megyei, városi, de még inkább üzemi szinten az utasítások és beszámoltatások során sokszor tarthatatlanul méltatlan szerepre kényszerült a KISZ.

Ferling József

A MEZŐGÉP VÁLLALAT PÁLYÁZATOT HIRDET PÉCSI GYÁREGYSÉGÉBE ELHALÁLOZÁS MIATT MEGÜRESEDETT

főmérnöki munkakörre

A munkaviszony öt évre szól, alkalmasság esetén meghosszabbítható.

A gyáregység tevékenysége: rozsdamentes és alumínium alapanyagból kissorozatú és egyedi élelmiszeripari gép és berendezés, tároló és közúti szállítótartály-gyártás.

Feltétel: gépészmérnöki oklevél, ötéves szakmai gyakorlat. Termelésvezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben, büntetlen előélet. A pályázatban szerepeljen a pályázó részletes önéletrajza, szakmai múltja, jelenlegi munkahelye, beosztása, havi jövedelme.

A pályázatokat a vállalat személyzeti és oktatási osztályára október 15-ig lehet benyújtani.

Telefon: 10-822. Cím: 7615 Pécs, Pf. 15.

Gazdaságmatematikusok pécsi tanácskozása

Témák a jövő évtől kezdődő menedzserképzéshez

Mindössze két évtizedes múltja van a gazdaságmatematikai tudományágnak, mégis olyan fejlett már, hogy egy-egy résztéma kidolgozásához kevés egy tudósélet. A termelési folyamat ésszerűségének, gazdaságosságának kérdése ugyanakkor napjaink témája: Angliában, Skóciában, Svédországban, Svájcban, Hollandiában, az NSZK-ban, az NDK-ban, Lengyelországban és nem utolsósorban hazánkban. Nemrég a felsorolt országok gazdaságmatematikusai találkoztak Pécsett. Olyan elméleti szakemberek jöttek össze a Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának munkaszemináriumán, akik gazdaságközelben élnek és gondolkodnak, legyen szó anyaggazdálkodásról, komplex termelési terv készítéséről, optimális gyártási sorozatnagyság meghatározásáról.

— Ez a gyakorlati használhatóság egybeesik azzal a törekvésünkkel, hogy a karunkon az oktatás mindinkább az üzletemberképzés felé forduljon — tájékoztatott a négynapos szeminárium pénteki zárónapján *dr. Vörös József* egyetemi docens, a gazdaságmatematikai tanszék vezetője, (egyben a tudományos ügyekért felelős dékánhelyettes). – A meghívásunkat több mint húsz szakember fogadta el, és nem túlzok, amikor azt állítom, hogy a világszínvonalat hozták el Pécsre. A jövő tanévtől kezdődő menedzserképzéshez jó pár témát kaptunk, s a kutatómunkánkat is támogatják az elhangzottak.

S. Axsater (Svédország) a Mindent időben, azaz a Just in time (JIT) japán munkamódszert hasonlította össze a hagyományossal. A JIT alkalmazása magas termelési színvonalat feltételez (sőt követel), hogy a célt elérje: a gyors átállást új termék készítésére – sokoldalúan kiképzett munkaerőre és sokféleképpen hasznosítható gépparkra alapozva. *M. Widmer* és *Ph. Solot* (Svájc) a számítógéppel irányított, rugalmas termelési rendszerről, az FMS-ről tartott előadást. A darabolásproblémák úgynevezett gilotinmetszéses megoldásával többen foglalkoztak, köztük a szakmában hírneves *J. Terno* (NDK), valamint *H. Dyckhoff* (NSZK), *Varró Zoltán* (Magyarország).

A skóciai *V. Belton* a számítógéppel támogatott vizuális döntés menetét ismertette: a modellezésen alapuló eljárás lényege a párbeszéd a számítógéppel, azaz az induló adatok megváltoztatásával hogyan módosul maga a döntés. Ennél a módszernél nem meglepő, hogy a végeredmény végül is teljesen más lesz, mint amit a géphez ülve előre sejtettek! (Valeria Belton, neves gazdaságmatematikus, a kenti egyetem tanára, ő lesz annak az október végi angliai konferenciának az elnöke, amelyet a vizuális döntés témakörben tartanak.)

Hogy a tudomány és a gazdaság közeledik, azt az is igazolja, hogy a pécsi rendezvény megtartásához a Janus Pannonius Tudományegyetemen kívül a Konzum Rt., a Sellyei Agrokémia, az OTP, a Füszért, a Pécs Városi Tanács és a Baranya Megyei Tanács anyagilag is hozzájárult.

Dr. Vörös József, a szeminárium szervezője, e sorok megjelenésekor már az USA-ban tartózkodik: fél évig a Purdue-i Egyetemen (Chicago közelében) bővíti ismereteit, mint Soros-ösztöndíjas.

L. Cs. K.

Gabonapehely – a müzlihez

Egyre több háztartásban és vendéglátóhelyen vállalkoznak a fogyasztók körében mind kedveltebb müzli elkészítésére egyedi recept szerint. Ezt felismerve látott hozzá a Natura Gazdasági Társaság a müzli igen fontos nyersanyagainak – a búza- és az árpapehelynek – a forgalmazásához.

A búzát és az árpát a kiváló minőségű gabonát termelő Békés megyei gazdaságoktól vásárolják. A fogyasztók egyelőre a Natura budapesti, szombathelyi és salgótarjáni üzleteiben vásárolhatják meg a fél kilogrammos csomagolású pelyhet, a közeli hetekben azonban az élelmiszer-kereskedelmi vállalatok megrendelései nyomán – az ország más nagyvárosaiban is kapható lesz.

Búzaaratáskor jól vizsgázott a Don Mozsgón



Próba alatt az új szovjet kombájn

Az AGROTEK írásban tájékoztatja az üzemeket

A mozsgói termelőszövetkezet folyamatosan újítja fel gépparkját, 1989-ben is vesznek kombájnt. Mindez nem rendkívüli, de ha hozzáteszem, hogy Baranyában először Mozsgón aratott búzát a Don 1500-as szovjet kombájn, akkor már érdekes a kérdés: a próbaüzemi tapasztalatok alapján vásárol-e Dont a tsz?

– Ár, megbízhatóság, teljesítmény, alkatrészháttér függvényében döntünk véglegesen – mondja tömören *Szabó Imre*, a tsz elnöke. – Azt mindenképpen megvárjuk, hogy mit tud kukoricában a Don.

Ár: jelenleg harmadannyiba kerül, mint egy Claas Dominator. *Dr. Soós Géza*, az importáló cég, az AGROTEK kereskedelmi igazgatóhelyettese arról tájékoztatott, hogy a Don ára másfél millió forint alatt lesz továbbra is, annak ellenére, hogy a rubelszorzó 11,5 százalékkal emelkedik.

Megbízhatóság: nem kellett a Donhoz kihívni egyszer sem a Regölyben (Tolna megye) tartózkodó szovjet szerelőt a húsz munkanapos árpa- és búzabetakarítási időszakban. Bár megjegyzendő, hogy a mozsgói *Zsifkó János* traktoros, aki közel egy hónapon át gondozta és használta a Dont, vigyázott a gépre, nem hajtotta túl, s nem mulasztotta el a napi rendszeres karbantartást sem. Az előfordult meghibásodások: egy kardánkereszttörés, de a Moszkvics személygépkocsi alkatrésze éppen megfelelt (tehát csak cserélni kellett), valamint a motorikus részen négyszer elszakadt az ékszíj, de a cséplőszerkezetben mindvégig ép maradt. (Az alkatrészek kopásállóságáról a rövid üzemelés következtében még nincs gyakorlati adat.)

Teljesítmény: a tsz-ben tizenegy kombájn aratta a búzát, közülük a Don érte el a második legjobb teljesítményt – megelőzve öt Claas Dominatort. A búzabetakarítás 17 napja alatt 10 169 mázsát ért el a Don. A dobáteresztőképesség 10 kilogramm/másodperc körüli. Mint Zsifkó János elmondta – és Herlicska István műszaki ágazatvezetőhelyettes is kiemelte – a Don közel hatméteres vágóasztala nem merev, másolja a talajt: így vízmosás, partszakasz nem nehezíti az aratást! (Az IKR műszaki főmérnökétől, *Antos Gábortól* tudom, hogy az IKR taggazdaságaiban az ország különböző részén kipróbált több mint tíz Don mindenhol jól szerepelt.)

Alkatrészháttér: erről dr. Soós Géza úgy nyilatkozott, hogy az alkatrészellátásban megállapodtak a szovjetekkel. Az adaptereket viszont az Orosházi Mezőgép gyártja, ezek tehát belföldi beszerzésűek.

Vásárlási megrendelés még nem érkezett Donra az AGROTEK-hez. Ez nyilvánvaló, hiszen a gazdaságok várják, hogy milyen teljesítményre képes kukoricában a szovjet gép, mert a kombájnokat a kukorica veszi igazán igénybe. Az AGROTEK a kukoricabetakarítás után minden mezőgazdasági üzemnek írásos tájékoztatást küld az összegzett tapasztalatokról: arról, hogy a Magyarországon kipróbált húsz Donról (IKR, KITE, egyéni vásárlók) mik a vélemények. A vételről természetesen mindenki maga dönt, persze az adott pénzügyi lehetőségek nagyban behatárolják a döntési szabadságot.

L. Csépányi Katalin

Menekülés a világpiacra

Viharos tengeren hánykolódik a magyar gazdaság lélekvesztője. Van-e remény arra, hogy a hajócska átvészeli a megpróbáltatásokat? Merre fordítsa megtépázott vitorláit, hogy boldog révbe érjen?

A Mikrovilág most megjelent 19-es számának címlapján egy vitorláshajó küszködik a torajos hullámokkal. A címlap rajza arra utal, hogy a Mikrovilág új száma a számítástechnikai kisszövetkezetek első félévi tapasztalatait gyűjti csokorba, azon gazdasági egységekét, amelyek a lehető legérzékenyebben reagálnak a gazdasági változásokra és meglehetősen érzékenyek a gazdasági szabályozók változásaira. A számítástechnikai termékek iránti hazai kereslet stagnál, mégis a kisszövetkezetek többsége jó félévet zárt. Van, ahol erős marketing tevékenységet fejtettek ki, s von, ahol úgy vélik, a világpiac felé kell venni az irányt.

A lapban folytatódik a legismertebb szövegszerkesztő programot összehasonlító részletes tesztsorozata, amelyből ki-ki megítélheti, melyik szoftver elégítheti ki igényeit.

A Mikrovilág videóról szóló sorozata egy olyan cikkel zárul e számban, amely ezen új technika és a demokrácia kapcsolatát boncolgatja, és körképet ad a videó elterjedéséről a világban.

Commodore 64-es és Plus 4-es, valamint C16-os gépekre írt játékprogramok találhatók a programmellékletben, valamint az Égi Jelek két hétre előre közli a hazánkban hivatalosan fogható műholdas műsorokat.

A lap utolsó oldalán, a Hátsó gondolatok rovatban az írások a számítástechnika és a nyíltság kapcsolatáról szólnak, a glasznoszty jegyében.

Szegedi fajtabemutató

Új, ígéretes kukoricafajták

Hasznos agrotechnikai tanácsok, tanulságos kísérletek

Jó vetőmagellátás várható

Bár a kukorica jövedelmezősége az utóbbi években egyre inkább romlott, a szegedi Gabonatermesztési Kutatóintézet szeptember 6-án és 7-én megrendezett kukoricabemutatóját mégis élénk érdeklődés kísérte. Mindkét napon ugyanis mintegy 250–250, az ország legkülönbözőbb pontjáról érkezett szakember vett részt a fajtabemutatókon és az agrotechnikai kísérletek megtekintésén. Ez pedig, a korábbi évek tapasztalatait figyelembe véve igen jelentős érdeklődésnek számít.

– Mivel a kukoricatermesztés költségei között egyre nagyobb arányt képvisel az ipari eredetű anyagok és technológiák felhasználása, a termesztők számára lényegében két lehetőség marad a költségnövekedés elviselésére – magyarázta *dr. Gábor András*, a kutatóintézet marketingosztályának vezetője. – Egyrészt nagyobb hozamú és termésbiztonságú fajtákat kell megismerniük, termeszteniük, másrészt az agrotechnikai változtatások, a termesztéstechnológiák tökéletesítése biztosíthat számukra megfelelő mértékű jövedelmet. Nem véletlen tehát, hogy bemutatónk iránt élénk az érdeklődés.

Mindkét nap programja azonos volt. A mezőgazdasági nagyüzemekből, kutatóintézetekből és kereskedelmi cégektől érkezett szakembereket *dr. Szél Sándor* kukoricanemesítő, tudományos igazgatóhelyettes köszöntötte a GKI üvegházi nagytermében, majd rövid előadások következtek. Az intézet munkatársai (*dr. Németh János* tudományos főosztályvezető, *dr. Széll Endre*, az agrotechnikai, valamint *dr. Gábor András*, a marketingosztály vezetője) a kukoricanemesítési és agrotechnikai kutatások eredményeit ismertették, s tájékoztatást adtak a vetőmagellátás várható szinvonaláról. Ezt követte a szántóföldi kísérletek bemutatása a GKI újszegedi telepén, majd a legújabb fajtajelöltek megtekintése a ságvári telepen.

A legtanulságosabbnak talán az állománysűrűségi és vegyszerérzékenységi kísérletek bizonyultak, melyek eredményéről a szakemberek saját szemükkel győződhettek meg az újszegedi telepen. Ismét nagy hangsúlyt kapott, hogy nem szabad a tőszámot „túlsűríteni". Az új, főleg Pioneer-fajtáknál nem tanácsos 70–75 ezres tőszám fölé menni hektáronként. A folyamatos tőszámsűrítési kísérlet (ahol méterenként növelték ugyanazon fajtából a tőszámot) jól szemléltette, hogy százezres tőszámnál már jelentősen lecsökken a termés. Főleg, ha száraz, aszályos évet fog ki a mezőgazdaság. Márpedig a természeti csapások ezen formájából az utóbbi időben bőven kijutott mezőgazdasági nagyüzemeinknek. Mivel a fenti kísérletet hibridenként külön-külön elvégezték, látni lehetett, hogy mely fajták érzékenyebbek az ajánlottnál magasabb tőszámra.

Ugyanígy hibridenként zajlottak a vegyszer- és műtrágyaérzékenységi kísérletek. Abból indultak ki, hogy minden egyes gyomirtószer káros a kukoricára is. A vizsgálatok arra segítettek választ adni, hogy melyik szer milyen mértékben ártalmas a kultúrára, s amelyiknél a negatív hatás túl jelentősnek mutatkozott, annak használatától óva intették a termelőket. A műtrágya-érzékenységi kísérletekkel azt vizsgálták, hogy mely hibrid milyen mértékben hálálja meg a plusz műtrágyaadagot. Vannak ugyanis olyan fajták, melyeknél inkább az a döntő, hogy igen jó talajba kerüljenek, ugyanakkor a műtrágyázás hozamnövelő hatására érzékenyebbek.

Természetesen a kukoricabemutató legizgalmasabb mozzanatának az új fajtajelöltek bemutatkozása bizonyult. A szakemberek ugyanis itt láthatták először a Pioneer 3902 SC és 3569 SC fajtajelölteket, melyek FAO csoportjukban (200-as és 400-as FAO csoport) a legjobb eredményt hozták. Ezen amerikai fajtákkal vetekszik (a szintén 200-as FAO csoportú) új szegedi hibrid, az SC 3270-es. Mindhármuknak a közeljövőben történik meg fajtaként való elismerése és várhatóan tavaszszal már kaphatók lesznek.

Hogy a legújabb hibridek esetében a kereslet meg fogja haladni a kínálatot, az már most biztosra vehető. Minden eddiginél jobb ellátást prognosztizáltak viszont Szegeden a többi népszerű fajtából, köztük az eddig legkeresettebb, s rendre kevésnek bizonyult Pioneerekből.

Az idei évben országosan 65 000 hektáron termesztettek kukoricahibrideket, melyből 115 000–120 000 tonna fémzárolt vetőmag várható. A 65 000 hektáros területből 30 000 hektárnyi a Szegedi Gabona-kutatóintézet érdekeltsége. Mint az intézet kutatói elmondták, a hazai igény 31 000 tonnára tehető, tehát hibridjeink zöme ismét külpiacon értékesül. Az NDK-n, Szovjetunión és Lengyelországon kívül NSZK-ba és Franciaországba indulnak a szállítmányok.

A kínálat vetőmagból tehát biztatónak mondható, s kedvez a termelőknek a kukorica világpiaci árának emelkedése is. Nem szabad azonban elfelejteni, hogy a 120 000 tonnányi vetőmag zöme még a földeken található. A biztonságos betakarításhoz jó időre van szükség, mert a tartós esőzések és egy esetleges korai fagy jelentős károkat okozhatnak. Mint ahogy az aszályos hetek is elvitték a várt kukoricatermés egyharmadát.

Balog Nándor

Ülést tartott az agrárpolitikai tanács

Hétfőn a MÉM-ben ülést tartott az Agrárpolitikai Tanács; a testület az agrárpolitika megújításának kérdéseit, az ezzel foglalkozó tervezetet vitatta meg.

Az ülésen elnöklő Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter bejelentette: a témát a következő időszakban a politikai testületek elé terjesztik, ezután kerül sor az agrárközvélemény társadalmi vitájára, majd – várhatóan jövőre, az első negyedévben – az MSZMP Központi Bizottsága tárgyalja meg az agrárpolitika megújításának alapelveit.

A tanács tagjai hangsúlyozták: a termelési és az értékesítési biztonság fenntartását össze kell egyeztetni a rugalmas piaci alkalmazkodás követelményeivel. Lényeges, hogy a termelés továbbra is többszektorú legyen; a változásoknak viszont ki kell bontakoztatniok a nagy üzemek belső érdekeltségi viszonyait és erősíteniök kell a tulajdonosi tudatot. Többet kell tenni a kis- és közepes méretű termelési egységek kialakításáért is.

HÍREK

SZEPTEMBER 20., KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából FRIDERIKA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.28 – nyugszik 18.43 órakor.
A Hold kél 16.14 – nyugszik 0.07 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as számon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi ügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Országgyűlési képviselői fogadóóra

Kasó József országgyűlési képviselő 1988. szeptember 21-én 15.00–16.00 óráig képviselői fogadóórát tart a szigetvári kenyérgyárban.

●

— **Szarvas Kupa.** A hét végén Kiskőrösön rendezték meg a Szarvas Kupa bridzsversenyt. A csapatversenyt kiváló játékkal, nagy fölénnyel a pécsi Vasutas Művelődési Ház Bari István—Éliás Imre—Matheovits László—Árvai Gyula összeállítású csapat nyerte.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére kedd estig: változóan felhős lesz az ég, több órás napsütés mindenütt várható. Legfeljebb egy-egy jelentéktelen zápor fordulhat elő. A többfelé élénk, a Dunántúlon időnként erős északi, északnyugati szél éjszakára mérséklődik. Hajnalban foltokban köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5–10 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 17 és 22 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: sok lesz a napsütés, az időszak nagy részében csapadék nem valószínű. Hajnalban pára, helyenként köd várható. Az időszak legvégén többfelé kialakulhat zápor. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 7 és 12 fok, majd 9 és 14 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet 19 és 24 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

Hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 158 cm, apadó, vízhő 15,8 fok; Barcs 220 cm, apadó, vízhő 13,5 fok; Drávaszabolcs 350 cm, változatlan, vízhő 16.3 fok; Mohács 386 cm, áradó, vízhő 15,2 fok.

— **A pécsi úttörőházban** szeptember 19-én tartották a csaknem félszáz foglalkozásvezető eligazítását. Ebben a tanévben ennyi szakkör, csoport, klub működik a házban, de indítanak különféle tanfolyamokat is. Lesz egyebek között rádióamatőr-, karate-, számítógépes, hajómodellező-, idegenvezetői, világismereti, természetvédelmi foglalkozás is. Még mindig lehet jelentkezni. Évnyitó 30-án délután.

— **Visszanyerte a tévé árát.** A Baranyaker augusztus 1-jétől színes tv-vásárlási akciót szervezett, amelyen több mint százan vettek részt. Tegnap, hétfőn sorsoltak és a 007-es sorszámú jeggyel rendelkező résztvevő, aki egy pécsi lakos, visszanyerte a 23 900 forint értékű Videoton-készülék árát.

— **50 000 forint, sorsjeggyel.** A hét végén Pécsett, a Konzum előtt egy pécsi fiatalember az utcai árusnál borítékos sorsjeggyel 50 000 forintot nyert, amit szeptember 19-én kifizetett az OTP Baranya Megyei Igazgatósága.

— **Eső, köd, levélhullás.** Az első komolyabb őszi ködöt Pécsett a hét végén észlelték, miután előtte három napon át majdnem 30 milliméter eső hullt. A hideg szélben megkezdődött az őszi levelek hullása.

— **Másodvirágzás.** Pécsett, a Jogász utcában, a kollégium udvarán az orgonabokor, míg a bőrgyár előtt a gesztenyefa teljes tavaszi virágdíszben. Negyvátyon nyílik az ibolya. Az utóbbi hírt Csokona István községi elöljáró közölte.

●

Esküvő

REITH MARIANNA
és
JAKAB GÁBOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket és barátainkat, hogy szeptember 24-én 3 órakor házasságot kötünk (Hunyadi út 2.).

SZALAI HAJNALKA
és
PALSI LÁSZLÓ
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 24-én 18 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Váradi A. u. 11.).

SIMONICS ADRIENNE
és
BOZSIK SÁNDOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy szeptember 24-én délután 6 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

— **Magnethotherápiás készülékkel gazdagodott** szeptember 19-én a pécsi iparosház orvosi rendelője. Értéke legalább 100 000 forint.

●

Szeptember 25-től téli menetrend a MÁV-nál

A személyszállító vonatok őszi–téli menetrendjéről, az őszi forgalom várható áruszállítási feladatairól tartottak sajtótájékoztatót hétfőn a MÁV vezetői. Onozó György vezérigazgató elmondta, hogy a téli menetrend – a jól bevált gyakorlatnak megfelelően – szeptember 25-én, a nyári időszámítás megszűnésének napján lép életbe. A változásokról a MÁV pótfüzetet ad díjmentesen az utazóközönségnek.

A vezérigazgató elmondta, hogy az első nyolc hónapban a korábbi évek tendenciájának folytatásaként a vonatok utasainak száma tovább csökkent, ugyanakkor növekedett a távolsági és a nemzetközi utazások száma. A MÁV arra törekszik, hogy az évi 220 millió utas utazási körülményeit az eddigieknél erőteljesebben javítsa. Mivel új vasúti kocsik üzembe állítására a MÁV anyagi helyzete miatt egyelőre nincs lehetőség, a régiek felújítása és gondosabb karbantartása jelenti a megoldást. Negyvenmillió forintos költséggel most újra festik a személyszállító vasúti kocsik tetejét, hogy megakadályozzák a tetőről lefolyó rozsdás csapadék károsító és esztétikailag is erősen kifogásolható hatását.

Az áruszállításról szólva a vezérigazgató arról tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az év első hét hónapjában az áruszállítás iránti igények és a MÁV kocsiparkja nem voltak mindig összhangban. A szállítatók nem egyenletesen küldték áruikat partnereiknek, ezt a MÁV nem tudta mindig követni. A szovjet exportszállítások jelentős része például június második felére koncentrálódott, s így a rakodások szabályozása, áruforgalmi korlátozás is szükségessé vált.

●

— **Nem szóban, hanem írásban.** A Dunántúli Napló szeptember 17-i, szombati számában megjelent „Várják a két tanítási nyelvű gimnáziumok a tanulókat" című cikkben, az informátor hibájából tévesen jelent meg a felvételi vizsga lebonyolításának menete. A közöltektől eltérően, a felvételi vizsga mindhárom típusnál 1988. november 8-án, magyar nyelvből (szövegértés és értelmezés), matematikából lesz, valamint magyar nyelven *írásban* történik az értelmi fejlettség mérése.



Sellye és Sósvertike között, a Száraz-erdőben 5,25 kilós, 135 centi átmérőjű, 60 centi magas kenyérgombát talált két vertikei tanuló, Varga Zoltán és Márton Péter. Ez a gomba általában 2–3 kilósra nő meg. Felvétel: Vass Zsuzsanna

☎ 15-000

A hétfői 15-000 rovatunkban szóvá tett problémára, miszerint vasárnap a buszok nem tudták megközelíteni az abaligeti autóverseny ideje alatt számukra kijelölt helyet, reagáltak a Pannon Volántól is.

A Volán közlése szerint a 22-es, 23-as, és 24-es járatok már délelőtt sem érhettek célba, vagyis nem jutottak el a hivatalosan biztosított fordulóig, mert elakadtak a Magyarürögi úton, ahol mindkét oldalt parkoltak az autók. Oly sűrűn, s olyan távolságban, hogy egy nagyméretű busz nem fért el. A buszvezetők a helyszínen szolgálatot teljesítő rendőröket többször megkérték, hogy legyenek a segítségükre. Így is délelőttől délután öt-hatig a Magyarürögi út néhány pontjáig jutottak csak el a tömegközlekedési járművek.

●

— **Szép Lehel alkotásai.** A pécsi okleveles kézműves készítette el a KISZ Pécs Városi Bizottsága kérésére városunk díját az ősi diákvárosok pápai, hétvégi találkozójára, ami a reformkor ifjúságát ábrázoló, egyedi tervezésű, kerámiából alkotott szobrászati kompozíció. Az abaligeti autós hegyi verseny 21 díját és 60 érmét is ő alkotta, ezúttal a Pannon Volán megrendelésére.

— **Névadójukról emlékeztek meg** a pécsi Dr. Bálint Gábor eszperantó csoport tagjai szeptember 19-én klubjukban, a Helyőrségi Művelődési Otthonban. Előadók: Fetter Klára és Gargya Lajos voltak.

Vádemelés

A Monori Városi Ügyészség környezetkárosítás bűntettével vádolja Köves Pál budapesti vegyészmérnököt, aki 1980-tól 1987-ig a Minőségi Vegyesipari Kisszövetkezet monori-erdei 1-es számú telepének vezetője volt és egyben ellátta a kisszövetkezet környezetvédelmi felelősének feladatát is. A most elkészült vádirat szerint a volt telepvezető a veszélyes hulladékok kezelését, gyűjtését és ártalmatlanítását a jogszabályoktól eltérő módon végeztette el, s ezzel a környezetben – elsősorban a talajban – nagyfokú károsodást idézett elő.

Amint az eddigi vizsgálatok kideritették, az ügy 1982-re nyúlik vissza, amikor igen nagy mennyiségű veszélyes hulladék halmozódott fel a telepen, s a kényszerhelyzetben Köves – figyelmen kívül hagyva az érvényes rendelkezéseket – a telephelyen kiásott hatalmas gödrökbe temettette el a hulladékot. Ezek az anyagok a talajt és a talajvizet fokozatosan elszennyezték. A Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium szakvéleménye szerint az elásott hulladékok közvetlen közelében a sók koncentrációja a megengedett érték tízszeresét, a krómkoncentráció pedig ezerszeresét érte el. A szennyeződés a talajvíz áramlásával megközelítette Monori-erdő település egyik ásott kútját, további kutakat is elérhet, s mindez veszélyeztetheti az emberek egészségét. Az eljárás során csaknem 250 köbméter vegyszermaradékot, valamint elszennyeződött talajt ástak ki és helyeztek biztonságba.

A környezetkárosítási bűnügy tárgyalása október 4-én kezdődik a Monori Városi Bíróságon.

●

A nyertes szám 40-17

A nyertes szám: 40-17. A hét végén megtartott 27. Bosch Mecsek–Pannon autós hegyi verseny EB-futmán kihúzták a tombola nyerőszámait is. Dacia személygépkocsit nyert a 40-17-es tombolajegy tulajdonosa.

KÖZÉLET

Külföldi ifjúsági lapok újságírói tettek látogatást Pécsett a KISZ Pécsi Városi Bizottságán szeptember 19-én. Az NDK-beli, lengyel, csehszlovák, szovjet és bolgár – hét – újságírót és az őket kísérő magyar kollégákat, az Úttörővezető című lap három munkatársát fogadta Cselik László első titkár. Részletes tájékoztatót a megyeszékhely KISZ-életéről Gerner Károly titkár mondott.

*

A Színházi Dolgozók Szakszervezetének elnöksége hétfői ülésén *Döme Sándort* kooptálta a szakszervezet titkárává. Előbbje, *Lampl Lajos* – saját kérésére, 1989. január 1-jétől – korengedménnyel nyugdíjba vonul. Lampl Lajos a Művészeti Szakszervezetek Szövetségében központi vezetőségi, valamint színész elnökségi tagságát megtartja.

*

Szabó István, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a TOT elnöke hétfőn a főváros XXII. kerületébe látogatott. *Czank János* első titkár és *Varga Kovács János* tanácselnök adott tájékoztatást a városrész életéről, az M0-ás körgyűrű részeként épülő hárosi Duna-híd beruházási munkálatairól, a Budafokon oly sok problémát jelentő pincetárók és támfalak megerősítéséről. A vendég megismerkedett Budafok városközpont és Nagytétény hosszú távú fejlesztési programjával is.

Szabó István délelőtt felkereste a Budapesti Baromfifeldolgozó Vállalatot, majd megtekintette a világbanki hitellel támogatott 0-ás körgyűrű részeként épülő hárosi Duna-híd beruházást: az elkészült műtárgyakat, pilléreket és az új 6-os út betorkolló nyomvonalának építési munkáit. A Húsipari Hizlaló Vállalat vezetői – *Mészáros Károly* igazgató és *Bogár Imre* párttikár – kalauzolták a TOT elnökét Közép-Európa legnagyobb sertéshizlaldájában tett üzemlátogatáson.

A program a délutáni órákban a Gyümölcs- és Dísznövénytermesztési Fejlesztő Vállalatnál folytatódott, majd Szabó István aktívaülésen találkozott a párt-végrehajtóbizottság tagjaival, a kerületi élelmiszeripari üzemek vezetőivel és párttitkáraival.

●

— **Csőtörés.** Hibaelhárítás történt Pécsbányatelepen, a Sétatér és Csákány utcában, mivel vasárnap eltörött egy utcai vízvezeték és csaknem harminc család maradt ivóvíz nélkül. A helyreállítást a szénbányák szerelői hétfőre elvégezték.

— **Szőlőtolvaj fácánok.** A pogányi szőlőkbe csapatostul bejárnak a fácánok és megdézsmálják az érésben lévő szőlőfürtöket. A gazdák seregélyek és rigók „inváziójáról" gyakran tapasztalták, de fácánok még sose jelentek meg.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Információk

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

▼

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17–19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

▼

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17–20 óráig.

●

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat pécsi, uránvárosi ügyelete: Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1-ben. Ugyfélszolgálatot tart minden kedden 17–19 óráig.

Közlemények

Az OTP Baranya Megyei Igazgatósága közli, hogy az OTP-nél vezetett lekötött utazási és lekötött külön utazási számláról a kezelési költség felszámítása nélkül felvehető a valuta.

Szeptember 19-től 17–19 óra között újra hívható a 41-907-es telefonszámon a nyugdíjas telefonszolgálat, amely igény szerint személyesen is felkereshető a Nevelési Központban.

A Pécsi Egyetemi Szinpadon, az Anna utca 17-ben ma, kedden 18 órától tartják a tagfelvételt középiskolásoknak, főiskolásoknak, egyetemistáknak és dolgozó fiataloknak.

A DDGáz Baranya Megyei Üzemigazgatósága értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy 1988. szeptember 21-én, szerdán 8–12 óráig a gázszolgáltatást szüneteltetni a Felszabadulás u., Hengermalom u., Eper utcában.

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 21-én, 22-én és 23-án Pécsett a Bem utcában a 16. sz. háztól a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es sz. épületig.

Dr. Fekete Csilla reumatológus magánrendelése a Jókai u. 37-ben szeptember 22-től október 7-ig szabadság miatt szünetel.

Áramszünet lesz f. hó 20-án 7–15.20 óráig Pécsett az István, Ilona, Mandula, Kálmán, Antal, Derkovits és Nyúl utcákban, valamint a Szőlő utcában a Mandula utcától délre, a Vak Bottyán utcában a Hunyadi úttól a Derkovits utcáig és a Hunyadi út keleti oldalán a Kulich Gy. utcától a Kaposvári utcáig.

Rendezvények

Czine Mihály irodalomtörténész tart előadást A romániai magyar irodalom címmel szeptember 20-án 16.30-tól Pécsett, a Mozgalmi Házban, a Tüzér utca 3-ban.

Nagy Imre, a KISZ KB titkára mond tájékoztatót Pécsett, az IH-ban szeptember 20-án 13 órakor a pécsi KISZ-össztitkári értekezleten. Téma: Hogyan tovább, KISZ?

Pandur József pécsi festőművész tárlata látható szeptember 20-tól Pécsett, a József Attila Művelődési Központban október 2-ig.

Gáts Balázs grafikus és Gáts Tibor hangszerkészítő tárlata nyílik szeptember 20-án 18 órakor Püspökszentlászlón, Deák Zsuzsa grafikusművész magángalériájában.

A Budapesti Kézműves gm alkotásainak kiállítását nyitják meg szeptember 20-án 14 órakor a Pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban.

A pécsi IH-ban szeptember 20-án 18 órakor a videómoziban a Keoma című filmet vetítik. Főszerepben: Franco Nero.

BARANYAKER

AJÁNLATAINK

a Formatervezett áruk boltjának kínálatából:

- nagyméretű asztalterítők 144–411 Ft-ig
- Finn exportból visszamaradt fekete tányérok,
- Gránit ét-, teás-, mokkáskészletek darabonként is!
- Fehér porcelán mély, lapos tányérok,
- Fehér bögre reklámáron!

Nézzen be hozzánk, válogasson FORMA-boltunkban! Kossuth L. u. 1. (Nick-udvar)

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Pécsett nem szükséges a pártértekezlet összehívása

Meg kell újulnia Pécs város párttestületeinek

Beszélgetés dr. Tényi Jenő egyetemi tanárral, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának tagjával

Egy biztos: Pécs város pártéletének irányításában, az irányító testületek működésében alapvető megújulásra-változásra van szükség. Arra a kérdésre pedig, hogy elkerülhetetlen a pártértekezlet összehívása, avagy elegendő-e bizonyos személycserékkel – kooptálásokkal a frissítés – a héten a pártbizottság ülésén döntenek. E döntést segíti annak az ad hoc bizottságnak a szondázása-felmérése, melyet éppen e kérdések könnyebb megválaszolása érdekében készítettek a közelmúltban, s mely minden pártbizottsági tag számára a legégetőbb feladatokat illetően rendelkezésre áll; ha tetszik – orientál.

A városi pártvezetés döntése értelmében a jelentés legfontosabb megállapításait az alábbiakban tesszük közkincscsé, előrebocsátva; minden pártbizottsági tag véleményét figyelembe vették a jelentés összeállításakor, beszélgettek több üzemi-intézményi, pártbizottsági és alapszervezeti titkárral, s rajtuk keresztül figyelembe vették a Pécs városi párttagság egy részének észrevételeit, javaslatait, megállapításait. Az ad hoc munkabizottságot *dr. Tényi Jenő*, a POTE egyetemi tanára, a pártbizottság tagja vezette.

– *Kapott-e kritikát a pártbizottság, mint testület?*

– A beszélgetések nyomán úgy látom – mondotta dr. Tényi Jenő, –, s ez a munkabizottságunk véleménye is, hogy a testület jelentős felfrissítés és változtatás mellett alkalmas lehet a megnövekedett feladatok ellátására. Csak jelezném; az üzemi és intézményi pártbizottsági és alapszervezeti titkárok, továbbá a párttagság és a városi közvélemény megítélése kedvezőtlenebb, mint a pártbizottsági tagoké; a pártbizottságot arc nélküli, jellegtelen testületnek tartják. A párttagság nem ismeri a pártbizottság összetételét, munkájáról keveset tud, úgy véli, hogy nincs sajátos pécsi arculata, tevékenysége főleg a határozatok helyi lefordításában és adaptálásában merül ki. Több aktivitást, kezdeményezést várnának el a testülettől.

– *A jelentésből kitűnik: a végrehajtó bizottság munkáját illetően kevesen tudtak véleményt mondani.*

– Ez már önmagában is minősít. Többen nem tartják alkalmasnak a végrehajtó bizottságot jelen összetételében; azok, akik mélyebb véleményt nyilvánítottak, hangsúlyozták, a vb munkája a korábbi ciklushoz viszonyítva lényegesen javult, ütőképesebbé vált, tagjai lelkiismeretesen igyekeznek megbízatásuknak eleget tenni. Mindezeket figyelembe véve, úgy látom; megfogalmazódott az igény a végrehajtó bizottság átalakítására vagy részleges megújítására.

– *Milyen minősítést kapott a tisztségviselők és az apparátus munkája?*

– A beszélgetésből kitűnt: a tisztségviselőket, elsősorban a pártbizottság titkárait lelkiismeretes, feladatuk ellátásában törekvő, politikai és erkölcsi bizalmat élvező személyeknek ítélik meg. Sokan felvetették azonban, hogy szükséges-e a négy titkár a testületek munkájának irányításához; a négy titkár mellett kell-e ilyen számú osztályvezető; nem lehetne-e a társadalmasítás terén előrelépni és a függetlenített osztályvezetők és titkárok mellett egy vagy két titkári funkciót rövidebb megbízási idővel társadalmi munkában is ellátni? Az észrevételt tevők érvei szerint ez csökkentené a vezetés áttételeit, a párhuzamosságot, segítené a pártélet és a vezetés ésszerűbbé tételében, közéletiségének fokozásában, demokratizmusának javításában. Az apparátus felé támasztott igény: rugalmasabb, kevésbé bürokratikus munkát várnak tőlük, s ne mint „felsőbb pártszerv" járjanak el a területi munkában.

– *A jelentés inkább a jövőt határozza meg, mintsem a múltat bolygatja; a megújulás garanciakörét húzza meg. Ön említette; így összegésszében állhatja csak az önök összegzése a kritikát. Melyek a konkrét javaslataik?*

– Sok van, s teljes mélységében mindegyiket e beszélgetés keretében áttekinteni lehetetlen. A legfontosabbak: küldjön ki a pártbizottság jelölő bizottságot, amely a delegálás elvét figyelembe véve, tegyen javaslatot a pártbizottság személyi cseréire, felfrissítésére.

– Tekintse át a pártbizottság a szervezet és az apparátus munkáját, tegyen intézkedést a munka korszerűsítésére; dolgozza át a pártbizottság és a végrehajtó bizottság 1988. évi munkaprogramját, s a megújulás elfogadott elveit tekintse jövő évi munkájában meghatározó szempontnak.

– A Pécs városi Pártbizottság kérje a megyei párt-végrehajtóbizottságot és a megyei pártbizottságot, vizsgálja meg a pécsi és a megyei vezetés között kialakult munkamegosztás és kapcsolatrendszer helyzetét, ugyanis szükségesnek tartjuk, hogy a városi bizottság lehetőségei és jogosítványai bővüljenek annak érdekében, hogy a város életét meghatározó, alapvető kérdésekben összvárosi szinten tudjon eljárni és tevékenykedni.

Ki kell dolgozni az intézményi-üzemi pártmunka tapasztalatait általánosítva az irányítás elvi-politikai módszertanát, ezzel kapcsolatos modelleket alkotni és megvizsgálni, hogy az alapszervezeti munka fejlesztéséhez miként tudnak érdemibb segítséget nyújtani. Elveit és gyakorlatát illetően pedig növelni kell a pártmunka nyitottságát. Indokoltnak tartjuk, hogy a munkatervben is fogalmazzák meg, s mielőbb tekintsék át a párt hatáskörét; a város környezetvédelmét; a lakóterületi pártszervezetek helyzetét, helyük és szerepük fokozását a város életében; a nagyüzemi munkások helyzetét a városban; a nyugdíjas korosztály helyzetét; a város gazdasága fejlesztésének elvi irányait és koncepcióit, és többek között a város ifjúságának helyzetét.

– *A munkabizottság, illetve ön személy szerint hogyan látja: szükség van-e Pécsett pártértekezlet összehívására?*

– Erre több okból is nemmel kell válaszolnom – mondotta befejezésül dr. Tényi Jenő. – A testületekben lehetőség adódik közel egyharmados kooptálásra, a vezetők is merik feladataikat, mindez garancia arra a megújulásra, mely az országos pártértekezleten fogalmazódott meg. Másrészt egy helyi pártértekezletre való felkészülés ismét elodázná a nyomban megteendők végrehajtását. Végül rövidesen amúgy is pártértekezletet kell tartani, hiszen a ciklus lejár... Leszögezem, azon párttagok többsége, akikkel elbeszélgettünk, ezen a véleményen volt.

Kozma Ferenc

Fellbachi napló (1.)



A Schwabenlandhalle, a fellbachi kongresszusi palota, a színházi előadások egyik fő helyszíne

Színek, színpadok, diákok

Színes színpad címmel, nemrég ifjúsági és diákszínházi találkozót rendeztek Fellbachban. elsősorban partnervárosok és iskolák meghívott együttesei részvételével. Jelen volt a magyar testvérváros, Pécs is. Magyarországot az ART Kísérleti Stúdió mozgásszínház képviselte a találkozón.

Fellbach messze van. Magyar busszal 18–20 órai utazással érhető el. Ám fáradalmaira már senki nem emlékszik, aki egyszer is beleszippantott a város tiszta, friss, virágillatat és közvetlen emberi élményeket egyként árasztó légkörébe.

A buszban az *ART Kísérleti Stúdió* együttesének kísérői között tudósítóként utaztam.

A Salzburg után elénk táruló nagyon szépen ápolt földek, bontakozó tájak látványa közepette is az előttünk álló, ötnapos színházi találkozón járt az eszem, amelyet Fellbach kezdeményezett – a folyamatosság szándékával, – évente más-más testvérvárosában. Vajon sikerül-e a „*Bunte* Bühne" valóságos színeit, természetességét megteremteni a hazánkban is már középkori hagyományokra visszatekintő diákszínjátszás mai formái között?

Bizakodtam ebben. A valóság pedig –, mint meggyőződhettünk róla – fölülmúlta a várakozást. Az enyémet is. A hat országból meghívott fiatalok már a találkozó centruma, a Fellbachi Ifjúsági Ház előcsarnokában és klubjában kitörő örömmel, szeretettel (és óriási ricsajjal) üdvözölték egymást. Sokan, mint a magyarok is, régi kedves jóbarátként érkeztek ide.

A találkozó résztvevői: *AGORA Színházműhely* (St. Vith, Belgium), *Theatre Workshop* (Oldham, Anglia), (Tournon, Franciaország), *AKS Mozgásszínház* (Pécs); fellbachi iskolák diákszínpadai és a házigazda: a *Teather am Gymnasium Fellbach*. Valamennyien, résztvevők, jobbára ez utóbbi együttes partnervárosaiból érkeztünk. (Egy kivétellel: a meghívott NDK-csoport – szintén testvérváros – nevénél ennyi állt a programban: „*Reserviert für Meissen*". S ennyi is maradt...)

Megérkezésünk után, a vasárnap esti megnyitó sokáig emlékezetes számomra. Miért?

Zsúfolt, nagyobbára tizenéves diákokkal zsúfolt terem. Nincs „elnökség", pulpitus, talmi ünnepélyesség, szónoklat. Csak nyíltság, célszerűség és természetesség van.

Az első széksorban helyet foglaló *dr. Friedrich W. Kiel* főpolgármester úr felállt, s a közönség felé fordulva néhány meleg hangú, közvetlen megnyitó szót mondott. Nagyjából ilyesmit: Örülünk, hogy eljöttek, köszönöm a szervezőknek, külön Frank úrnak, amit tettek. Mindannyian tudjuk, érezzük, a művészet, a kultúra nélkül mennyire szegények lennénk. Most ennek van itt az ideje, így egy percet se szeretnék elvenni abból, amit ez a most következő négy nap nyújthat mindannyiunknak. Lányok, fiúk, érezzék jól magukat! Köszönöm... Viele danke!

Ennyi. Óriási taps, közben máris a színpadon áll öt fellbachi lány és fiú. Néhány üdvözlő mondat a vendéglátóktól, amit – nyelvtörő játék gyanánt – fordít a másik négy diák angolra, magyarra, franciára és flamandra. És ezzel elkezdődik a színház varázsa...

A fordítók a nyelvi humor eszközeire támaszkodva, picit „átmennek groteszk"-be, s a hivatalos tolmácsok olykor enyhén fontoskodó pózában – egetverően törik a felolvasott szövegeket...

Mindenki érti a játékot. S a fokozatosság bűvöletében – Karinthy Frigyessel szólván – egyetlen hatalmas „röhög az osztály"-lyá változik a zsúfolt nézőtér...

Majd – gyorsan széttolva a széksorokat – óriási játék, magafeledten, a belépéskor kézbe nyomott színes cédulák segítségével.

Hétfőtől pedig négy nap a munkáé. A színpadi játéké. Percnyi pontossággal, két fő- és néhány kisebb helyszínen.

A szervezés mintaszerű, tanítani kellene. *Adolf-Gustav Frank* úr érdeme ez elsősorban, aki a Theater am Gymnasium Fellbach művészeti vezetője. S aki csoporttagjaival együtt olyan szeretettel (és frissítőkkel, kávéval és sütéményes svédasztallal) várta, fogadta a pécsieket, akikkel immár két és fél éve baráti munkakapcsolatban állnak. (A pécsi ART Kísérleti Stúdió egyébként a Baranya Megyei Tanács művelődési osztálya, a Mecsek Tourist, a Konzum Áruház, a Pécsi Dohánygyár és a Nevelési Központ sponzori támogatásával vehetett részt a találkozón.)

Rokonszenvvel fogadott szereplésükre az impozáns kongresszusi palota (Schwabenlandhalle) kistermében került sor két alkalommal. Először önálló darabjukkal, a *Deja vu* c. tánc-, illetve mozgásszínházi kompozícióval léptek föl, amely hat önálló részből álló előadási darab. Egy kivétellel (Alison Chase: *Shizen*), amelyet *Szalay Tamás* és *Lakatos Csilla* előadásában itthon a tv *Ki mit tud?* elődöntőjében is láthattunk, valamennyi Szalay Tamás, (illetve kettő Szalay és Lakatos Csilla) koreográfiája. Voltaképp modern tánc-színházi kompozícióról van szó itt, mozgásszínházi és pantomimikus elemekkel. Komplex tánc-színházi kísérletnek is tekinthetjük, ámbár valamennyi tétele önállóan is képes hatni. Azokra is, akik hasonlót soha nem láttak, de nyitottak minden újra.

A közönség ilyennek tűnt Fellbachban, a kritika kevésbé. De erről később, bővebben.

(Folytatjuk.)

Wallinger Endre

Katonasírok gondozói

Jablonszky Andor közvitéz, Ijbamm József közvitéz, Szateca József őrmester s megannyi számunkra már feledésbe merült név. Ők és társaik 1916-ban az első világháború második évében áldozták életüket. E katonák síremlékeinek gondozását a pécsi köztemetőben évtizedekig brigádok vállalták el, s szépítették a sírokat társadalmi munkában. Ez azonban megszűnt. A brigádok sorra lemondták a gondoskodást. Hogy miért? Talán, mert a tagoknak egyre kevesebb a szabadidejük, vagy érdektelenségből? Nem lehet tudni. Egy biztos. Mintegy fél éve a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat hivatalból ugyan, de rendben tartja a sírokat, s azt hiszem, ez a minimum, ennyivel tartozunk az ismeretlen hősöknek és hozzátartozóiknak. S bizakodjunk abban, hogy egyszer majd jelentkeznek olyan brigádok, akik sajátjuknak érzik ismét e sírok gondozását, s önként elvállalják azt.

Tóth T.

Szeptemberben elkezdik az építkezést

Lesz idősek háza Mágocson is

A pénzügyi források bizonytalansága miatt az elmúlt hónapokban megkérdőjeleződött a mágocsi idősek házának létrehozása. A közelmúltban viszont tisztázódott, hogy ki, mennyivel, illetve mi módon tudja támogatni az építkezést, elkészültek a tervek is, és a helybeliek azt szeretnék, ha még ebben a hónapban elkezdődne a munka.

Az idősek háza építésének ötlete két baranyai településen, Bólyban és Mágocson vált népszerűvé. Tulajdonképpen azok a korosabb emberek fogalmazták meg szükségességét, akik nagyon jól érezték magukat a napközbeni, illetve a hét végét kivéve folyamatos, bentlakásos gondozást biztosító napközikben, új nevükön klubokban. A hetes napközikben azonban általában két-három szobában többen töltik együtt az éjszakát, és nem mindenütt adott a lehetőség a nap közbeni elkülönülésre, pihenésre. Gond az is, hogy napjainkban kevés helyen van lehetőség a meglévők bővítésére, illetve újak létrehozására. Ezért gondolták úgy a bólyi és a mágocsi idősek, hogy ők akár pénzzel, akár saját házuk átadásával segítenek a tanácsnak újabb intézmény létrehozásában. A támogatás fejében külön lakrészt és a folyamatos bentlét lehetőségét kérték. Ezért is lesz más nevük ezeknek a létesítményeknek. Egyelőre idősek házának, otthonának nevezik őket.

A bólyiak már javában benne vannak a munkában, állnak az épület falai, a mágocsit pedig e hónapban kezdi építeni a Sásdi Költségvetési Üzem. A 11 lakrészből, illetve társalgóból álló épületet egy zárt folyosó köti majd össze az idősek klubjával. A szerződés szerint a jövő év júniusának végéig fejezik be a munkát. A leendő lakók személyenként 150–150 ezer forinttal járultak hozzá az ötmillió forintos építkezéshez. A Baranya Megyei Tanács hárommillió forinttal támogatja a létrehozását. A többit a Mágocsi Nagyközségi Közös Tanács állja, illetve jelentős társadalmi munkát vállaltak a helybeli gazdálkodó egységek.

A jó hírű mágocsi klubban örülnek, hogy a szomszédságukban felépül az idősek háza. Az 1977-ben nyitott 20 személyes klubot ugyanis már kétszer kellett bővíteni az igények miatt, s a 45 személyes intézményben jelenleg 18-an folyamatosan bent laknak, csak a hét végét töltik otthon. További bővítésre ezen a területen már nincs lehetőség.

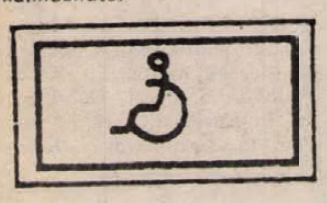
T. É.

AZ UTAKON

A KRESZ-szabályok változásai, kiegészítései

A mozgáskorlátozott személyek a rájuk vonatkozó KRESZ-ben meghatározott kivételeket abban az esetben alkalmazhatják, ha engedéllyel rendelkeznek. Az engedély megadásához szükséges az Országos Orvosszakértői Intézet szakvéleményét beszerezni, melyet a Baranya megyei lakosok Pécs, Munkácsy Mihály u. 19. szám alatt kérhetik. A szakvélemény beszerzése után az igazolást a városi tanácsok egészségügyi osztályai adják ki sorszámozottan, személyre szólóan, amely 3 évig érvényes az egész ország területére. Díjmentes parkolásra is jogosít. Az engedélyt olyan mozgáskorlátozott személy is megkaphatja, akinek nincs gépkocsija. Ebben az esetben az őt szállító járműre vonatkoznak a kedvezmények, illetve a szabályok alóli meghatározott kivételek.

Új megoldás, hogy a mozgáskorlátozottak részére fenntartott várakozó helyet jelölő tábla kiegészítő táblája – önálló útburkolati jelként is alkalmazható.

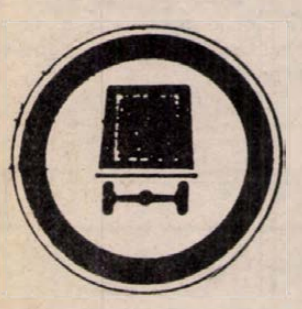


Új jelzőtáblákkal bővül a KRESZ.

„Vízszennyező anyagot szállító járművel behajtani tilos." Azok a járművek, amelyek 5000 liternél több vízszennyező anyagot szállítanak, nem hajthatnak be az útra.



„Veszélyes anyagot szállító járművel behajtani tilos." (Mérgező–szennyező anyagot szállító járművekre vonatkozik a behajtási tilalom.)



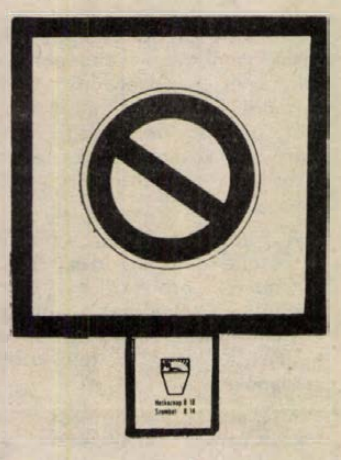
„Korlátozott várakozási övezet."



„Korlátozott várakozási övezet vége."



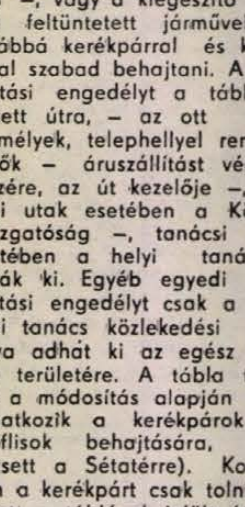
A korlátozott várakozási övezet jelzőtábla alatt olyan kiegészítő várakozó helyet jelölő táblával találkozhatunk –, ahol várakozást ellenőrző óra van – és a kiegészítő tábla jelezheti azt az időszakot is, amelyben a várakozást ellenőrző óra működtetése kötelező – pénzbedobással. Mindezt az alábbi tábla jelzi:



Jelezheti még kiegészítő tábla a meghatározott időtartamig történő várakozást az alábbi táblamegoldással:

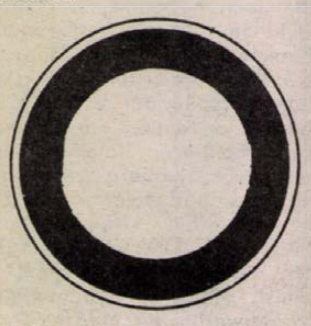
Ebben az esetben a gépkocsiban kell elhelyezni a szélvédő mögött egy-egy órát ábrázoló lapot, tárcsát, ahol az egyik mutatót a várakozás kezdetére kell állítani –, a másik mutató a várakozás idejének a végét jelzi. A két kiegészítő táblán feltüntetett módon és helyen lehet csak várakozni. Egyéb esetben és helyen a korlátozott várakozási övezet jelzőtábla a járművezető részére várakozási tilalmat jelent. Ezzel a táblával nemcsak egy úton vagy útszakaszon, hanem több utcából álló területen lehet a várakozást tiltani vagy részben feltételekkel megengedni. Ezért szerepel az övezet szó a tábla meghatározásában.

Új tájékoztató jelzőtábla az „Ólommentes benzint is árusító üzemanyagtöltő állomás".



Az üzemanyagtöltő állomáson BLEIER FLEIER felirat jelzi az ólommentes benzint, 95 oktánszámú és 27,– Ft-ba kerül literenként.

Bizonyos módosítást, kiegészítést tartalmaz a „Mindkét irányból behajtani tilos" jelzőtábla.



Ha alatta „Kivéve engedéllyel", vagy „kivéve taxi", vagy „Kivéve... pld. (tömegközlekedési vállalat)", stb. feliratú kiegészítő tábla van – az útra azok, akiknek engedélyük van –, vagy a kiegészítő táblán feltüntetett járművel, – továbbá kerékpárral és konflissal szabad behajtani. A behajtási engedélyt a táblával jelzett útra, – az ott lakó személyek, telephellyel rendelkezők – áruszállítást végzők részére, az út kezelője –, állami utak esetében a Közúti Igazgatóság –, tanácsi utak esetében a helyi tanácsok adják ki. Egyéb egyedi behajtási engedélyt csak a megyei tanács közlekedési osztálya adhat ki az egész megye területére. A tábla tilalma a módosítás alapján nem vonatkozik a kerékpárok és konflisok behajtására, (pl. Pécsett a Sétatérre). Korábban a kerékpárt csak tolni lehetett a táblával jelölt útszakaszon. Kétkerekű motorkerékpárt továbbra is be szabad tolni. Ha a hatóság a „Mindkét irányból behajtani tilos" táblával jelzett útra a kerékpárok és a konflisok behajtását meg akarja tiltani, akkor ezt külön – kerékpárral vagy állati erővel vont járművel behajtani tilos – táblával kell jelezni, együtt a „Mindkét irányból behajtani tilos" jelzőtáblával.

Litványi Tibor,
a Baranya Megyei Tanács
V. B. Autóközlekedési
Tanintézet igazgatója



– *Személygépkocsik* biztonságtechnikai átvizsgálását tartja október 15-én, szombaton 8 és 13 óra között a pécsi Pannonauto Autójavító Vállalat. Az autótulajdonosoknak lehetőségük lesz CO, valamint fékhatásmérésre, járművük alsó részének ellenőriztetésére.

– *Gyakran hangoztatott érvelés a* biztonsági övet ellenzők körében, hogy a balesetet észlelve képesek kitámasztani magukat. Ez azonban nem igaz! Kísérleti eredmények bizonyítják, hogy az átlagos erejű, 75 kilogramm súlyú férfiak ülő testhelyzetben karral 125, lábbal pedig 350 kp támasztóerőt képesek kifejteni. A gépkocsi 50 km/ó. sebességgel történő ütközésekor azonban a testsúly 25–40-szeresét, tehát 1875–3000 kp-ot kellene megtartani.

– *Huszonegy baleset.* Az elmúlt héten 21 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Tíz könnyű, tizenegy pedig súlyos kimenetelű volt.

– *20. Pécs–Eszék autóstalálkozó.* Az idén szeptember 30-án, október 1–2-án kerül sor a hagyományos Pécs–Eszék autóstalálkozóra, melyet ezúttal 20. alkalommal rendez a Magyar Autóklub Baranya Megyei Szervezete és az eszéki társklub. A rendezvényre szeptember 29-ig fogadnak el jelentkezéseket az autóklub pécsi, Sallai utcai ügyfélszolgálati irodájában, illetve a 24-729-es telefonszámon. Elsősorban régi klubtagok, egykori versenyzők részvételére számítanak.

Teherautó-vezetőknek!

Csaknem fél évszázada ismert, hogy a kifáradás a tehergépkocsi-vezetőknél hamarabb jelentkezik, mint a személyautósoknál. A legveszedelmesebb időszak az első csoportnál a hajnali 4–5 óra, a másodiknál a hajnali 2–3 óra. A baleseteknek csak kis része vezethető vissza kimerültségre, ezek viszont többnyire súlyos kimenetelűek. A fáradtsághoz sok tényező járulhat hozzá. Különösen igénybe veszik a vezetőt a késés miatti aggodalom, a rendszertelen alvás és pihenés, az általános rossz közérzet, a szem elfáradása, a tűző nap vagy éjjel a szembejövők fényszóróinak vakítása miatt, a monotónia.

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR.

Baranyai utakon

Baranya megyében szeptember 19–25. között az alábbi útvonalakon várható forgalomkorlátozás: A 6-os számú főközlekedési úton a varasdi völgyhíd hídszerkezet-javítási munkái miatt 40 km/óra sebességkorlátozás van érvényben. A bolondúti völgyhíd útpályájának korszerűsítése miatt félpályás útlezárással, jelzőlámpás forgalomirányítással és 40 km-es sebességkorlátozással számoljanak az arra közlekedők. Az út pécsi bevezető szakaszánál – a vasasi emelkedőtől a laktanyáig – pályaszélesítés miatt sebességkorlátozás, útszűkület és előzni tilos táblák korlátozzák a forgalmat. Az 56-os számú főút 47-es és 49-es kilométerszelvényében burkolatszélesítés miatt sebességkorlátozás és útszűkület van érvényben. A királyegyháza–sellyei, valamint a pécs–vajszlói összekötő úton hídszigetelési munkák miatt sebességkorlátozás és útszűkület akadályozza a közlekedést. A mohács–pécsváradi összekötő út 15–17 kilométerszelvényében aszfaltozás miatt szakaszos félpályás útlezárás és sebességkorlátozás várható.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, m8). **Kossuth:** Kémek a Sasfészekben (10, 6). Ifjú Frankenstein (2, 4). **Park:** Egy bizonyos őrület (f4, f6, f8). **Komló:** Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Mohács:** Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Szigetvár:** Hannah és nővérei (6, 8). **Siklós:** A dzsungel könyve (8). **Mázaszászvár:** Száguldó falka (6). **Villány:** Híd a Kwai-folyón (f6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Ambrosian énekegyüttes énekel. 10.05: Kapcsoljuk a miskolci stúdiót. 10.25: George London operaáriákat énekel. 10.55: Népdalkörök felvételeiből. 11.28. Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 12.45: Intermikrofon. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Kapcsoljuk a stúdiót. 15.15: Hagyományápolók. 15.40: Poggyász. 16.05: Éneklő Ifjúság. 16.30: Kérhetek valamit? 17.00: Tudomány és gyakorlat. 17.30: Szőul '88. 17.50: Szabó család. 19.15: Szőul '88. 19.25: A magyar dráma ünnepe. 21.23: Régi fúvószene. 22.00: Hírvilág. 22.30: PAF-műsor. 23.00. Rádió lemezalbuma.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szőul! 15.40: Csúcsforgalom. 17.30: Helykereső. 18.30: Gramofonszótárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Verbunkosok, nóták. 21.05. Rózsaszín bombázók, és a Fan Fan együttes és Anita énekel. 21.30: Moszkvából érkezett. 22.00: Betűtenger. 23.10: Country-világ. 23.50: Milan Sloboda és a cseh–lengyel bigband játszik. 0.15: Halló, itt Szőul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Bizet operáiból. 9.47: Barokk muzsika. 10.25: Zengjen a muzsika. 10.55. Szimfonikus zene. 12.27: Rézfúvós zene. 13.05: A Pécsi Körzeti Stúdió hangarchívumából. 13.25: Mesél a zeneszóba. 14.00: Operaáriák. 14.26: „Ajánlom művemet"... 15.00: Labirintus. 15.15: A kamarazene kedvelőinek. 17.00: Geszty Szilvia énekel. 17.30. Poggyász. 17.50: Magyar zeneszerzők. 18.30: MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Bajor Rádió énekkarának hangversenye. 21.16: Haydn: B-dúr vonósnégyes. 21.45: Külföldi tudósok. 22.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 23.00: MR kísérleti stúdiójának műhelyéből.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20–6.30 és 7.20–7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.35: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.40: Képújság. 8.45. Reklám. 8.55: Szőul '88. Torna, birkózás, súlyemelés, úszás, férfi műugrás, ökölvívás, öttusa, kézilabda, kerékpár. Kb. 14.30: Reklám. Kb. 14.35: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. Kb. 14.45: Képújság. 16.55: Hírek. 17.00: Három nap tévéműsora. 17.05: Tizen Túliak Társasága. 17.45: Egy szó, mint száz. — Nyelvi fejtörőjáték. Egri János műsora. 18.25. Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.55: Stúdió '88. A Televízió kulturális hetilapja. 21.40: Reklám. 21.45. Béke veled. Dokumentumfilm. 22.10: Chopin. f-moll zongoraverseny. Angol film. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Képújság. 18.50: Hírek román nyelven. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.55: Csali. Horgászok műsora. 19.10: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. — VIII/5. rész, ismétlés. 20.00: Betűreklám. 20.05. Szőul '88. Összefoglalók. Közben: Híradó 2. és Reklám. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Kicsiny világ — adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35. Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kicsiny világ — adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30. Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Véres orchideák — filmsorozat. 21.05: Kontokt-magazin. 22.35: Tv-híradó. 22.55: Plusz műsor. 0.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.15: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 15.20: Szemle — A (válogatás). 16.00: Ökölvívás — közvetítés. 16.15: Úszás — selejtezők. 16.25: Ökölvívás. 16.40. Kerékpározás — döntő, csapatverseny. 16.55: Ökölvívás. 17.10: Súlyemelés. 17.20: Ökölvívás. 17.34: Hírek. 17.40: Birkózás. 17.55: Ökölvívás. 18.10: Kézilabda (férfiak). Jugoszlávia–Szovjetunió. 19.20: Műugrás (férfiak) — döntő. 19.30: Ökölvívás. 19.40: Szemle — B. 20.20: Torna — férfiak, csapatverseny. 21.50: Hírek. 21.55: A nap szemléje. 22.25: Szórakoztató kedd.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.40-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Ébresztő! 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 13.00. Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees — a mai epizód: A barátságos emberrabló. 18.30: Jeannie-ről álmodom. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat. 19.30: Hawk — akciófilmsorozat. Ulysses és a köztársaság. 20.30: Kis nagy ember — amerikai játékfilm. Főszereplő: Dustin Hoffman, Faye Dunaway és Martin Balsam. 01.50: Gitárkoncert.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.45-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Ken Hom főzőműsorán ma a rizs szerepel. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 17.30: Élmezőny — válogatás slágerlistákról. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 20.00: Ace-Crawford — sorozat egy magándetektívről, akinek semmi sem sikerül. Gyilkosság Restful Hillnél. 20.30: Szürkületi zóna — a misztikus történetek mai epizódja: Fekete fuvar. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.45: Zenedoboz.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 0.45-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Maison Rouge lovagja — történelmi kalandfilmsorozat. 16.30: Főzőműsor: Nyúl karthauzi módra, káposztával. 18.00: Két lány egy padon — játékfilm. 19.30. Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 22.35: Vágyakozás. Főszerepben: Michéle Morgan és Gérard Philippe. 0.15: Régi évjárat — dokumentumfilmsorozat a borokról.

KOCKÁS TAXI

TELEFON: 41-444

KOCKÁS TAXI KARÁCSONYI NYEREMÉNYJEGYE
(eszmei érték 50 Ft)
Kedves utasunk 5 db SORSJEGYET gyüjtsön össze és küldje el címünkre, postai levelezőlapon.
Beküldési határidő: 1988. december 15. Sorsolás: 1988. december 21. (szerda).
Nyeremények:
színes-tv, 5 db BMX-kerékpár.
Levélcím: 7632 Pécs, Kodolányi u. 35.

A TARR IMRE 508. SZ. SZAKMUNKÁSKÉPZŐ ÉS SZAKKÖZÉPISKOLA, Pécs, Eszék u. 12.
Telefon: 10-688.
TANFOLYAMOT INDÍT:
- **Commodore 64, IBM PC–XT/AT számítógépre, Dbase III. plus kezelésére és programozására.**

VÁLLALJA:
- **rendezvények hangosítását, videó- és hangfelvételek készítését.**

Továbbá felajánlja szabad kapacitását: csőszerelő, vas- és faipari bérmunka végzésére.
Érdeklődni: telefonon vagy személyesen.

LAKÁS-INGATLAN

Gyódon 440 n-öl szőlő terméssel eladó. — Érdeklődni: Gyód, Fő u. 125.

Csokonyavisontán családi ház eladó. Szancus János u. 179. sz. alatt. Érdeklődni: a fenti címen vasárnap.

Siklósi 2 szobás családi ház eladó, vagy pécsi lakásra cserélhető. Tel.: 19-647.

2 szoba, összkomfort, 47 négyzetméteres, IV. emeleti szövetkezeti lakás kevés OTP-vel beköltözhetően, kp-ért eladó. Érdeklődni a hirdetés napjától 18—20 óráig a 20-074-es telefonon, vagy személyesen, Dr. Münnich F. u. 24/A. IV. em. 12.

Emeleti házrész eladó — 3 szoba + személyzeti, udvari helyiségekkel. Cím: Pécs, Zsolnay u. 29. Kisebb lakást beszámítunk. Érdeklődni: 17-622-es és a 22-216-os telefonon. 18 óra után.

Vasas, kerékhegyi 1044 négyzetméter lugasszőlő terméssel, épülettel, pincével, teljes felszereléssel eladó. — Érdeklődni: egész nap, Magyarék, Pécs, Párány u. 39. III. emelet 3. ajtó.

Antalfalu 18. sz. alatt eladó lakóház 2 hold területtel. Ugyanitt 4 darab jó fejős fiatal tehén is eladó.

Eladó Nagyharsány, Kossuth u. 92. számú, 3 szoba, konyha, összkomfortos, kertes családi ház, tehermentesen, fizetési könnyítéssel. Tel.: 140.

Eladó Nagypostavölgy, Alsó u. 15. szám alatt 247 n-öl hétvégi telek szőlővel, épülettel. — „Buszközelben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden hétvégi telek gyümölcsfákkal olcsón eladó. „Betegség miatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 darab 300 literes boroshordó, 5 darab 50 literes fehér üvegballon, 1 darab 10 literes káposztáshordó, 1 darab asztali tűzhely, 1 darab ágyneműtartós heverő eladó. — Felszabadulás u. 75. Érdeklődni: 5 óra után.

Dr. Lehoczky tulajdonú, 3385 hrsz., Szigetvár, zsibóti szőlő, gyümölcsös, 414 n-öl teljes felszereléssel, szép épülettel eladó. Érdeklődni lehet: Balázsékná, szomszédban.

Eladó Újhegyen, Pécs, Nagykozári út 2. számú, 1 szoba-konyhás, beköltözhető lakás, 430 n-öl szőlő, barackos és kb. 140 négyzetméter pince, mely raktározásra is alkalmas. Ugyanott 300 n-öl házhely, gyümölcsös, építési engedéllyel. Érdeklődni: Pécsújhegy, Bor u. 3.

Belterületen eladó 300 n-öl szőlő, gyümölcsös barackfákkal, panorámás helyen. Pécs, Békési u. 48. Vargáék.

Kisasszonyfán, Petőfi út 27. sz., Pécstől 25 kmre, családi ház eladó 2 szoba, konyha, fürdőszoba, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, 1190 négyzetméter területen. Irányár: 280 ezer Ft. Érdeklődni: délután 5 órától.

2 szobás, tanácsi, kertvárosi, 1 szoba, hallos, belvárosi lakást cserélnék 2,5 szobás kertvárosira. — „150" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletközvetítés. Bartók B. út 21. Telefon: 23-104, 10—18 óráig.

51 négyzetméteres, 2 szobás tanácsi lakásunkat, gázfűtéses, pécsi 1 szobás gázfűtésesre cserélnénk. — „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5—2 szobás szövetkezeti, vagy OTP-lakást keresek. A tanárképző és Szliven környékén. Kp-vel fizetek. „Első—második emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Marx út 100/2-es, 240 n-öl építési telek eladó. Irányár: 540 ezer Ft. Telefon: 16-262, a délutáni órákban.

Családi ház eladó. — Vas Gereben u. 50. sz. Érdeklődni lehet: a helyszínen szeptember 20-án. Tel.: 29-455.

3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház sok melléképülettel, nagy kerttel, istállóval Pécsudvard, Felszabadulás út 29. sz. alatt eladó.

Eladó 2 szoba, konyha + fürdőszobás utcafront felőli házrész a belvárostól 10 percre (gáz, ipari áram, 11 kW). Érdeklődni: Szalai A. u. 18. I. 5. Szalai. 16 óra után.

3 szobás családi ház Pécsett, a kisállomástól délre, kertészetként művelt területtel, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: 20-541-es telefonon. 19 óra után.

Debreceni, 55 négyzetméteres szövetkezeti lakásom pécsire cserélem. „1988" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban, 47 m², 1,5 szobás, VII. emeleti, tehermentes öröklakás azonnal beköltözhetően, 870 ezer Ft kp-ért eladó. Érdeklődni lehet a 23-153-as telefonon.

Kozármisleny, Pécsi u. 123. 5 szobás, 2 szintes családi ház eladó.

Eladó két családnak is megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. Pécs, Fürst S. u. 22. Tel.: 29-959.

2,5 szobás, igényesen kialakított, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Irányár: 21 500 Ft/m². Érdeklődni lehet: Darabos István, Pécs, Csatlós János u. 21., II. em. 7. 17 óra után.

Gázfűtéses albérleti szoba diáklánynak kiadó. Megtekinthető 17 óra után: Katonáné, Rákóczi út 59.

Háromszobás, összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Pellérd, Ady u. 17. — Basa János.

Nagypostavölgy 130. sz. alatt eladó 4 szobás, kétszintes, központi fűtéses, garázsos családi ház. Érdeklődni lehet: 12-422-es telefonon, vagy vasárnap délelőtt a helyszínen.

Eladó 3 szobás öröklakás. Jurisics Miklós út 34. III. emelet 9. — Tel.: 31-151.

Eladó Pécs-Málom, Alsó u. 22-es számú, 2 szintes, kertes családi ház.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat saját tulajdonú kisebbre ugyanitt. Telefon: 17-075, 16-350.

Bérbe adnám új, jól felszerelt, bevezetett, 60 négyzetméteres vegyeskereskedésemet nyugdíjaztatásom miatt. Esetleg egyéb, műhely, raktár, irattár céljára is alkalmas és kiadó. Érdeklődni: a helyszínen, Pécs, Bólicstetődűlő 27. Tel.: 21-584.

Fogorvosi magánrendelőnek alkalmas helyiséget bérelnék. Fogorvosi berendezést vásárolnék. „89" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérelnék, vagy vásárolnék gazdasági épületet nagy udvarral, esetleg házzal is. „Ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szoba, fürdőszobás, régebbi típusú családi házat OTP-vel elcserélnénk 2—2,5 szobás, tanácsi, vagy másodállású házfelügyelőire. — Nagyárpád, Havas u. 21. sz.

Kisnyárád, Petőfi u. 40. számú, gazdálkodásra alkalmas ház 500 n-öl kerttel, gazdasági épületekkel eladó.

ADÁS-VÉTEL

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár:
28-701.



Színes mennyezetburkoló 25 Ft-ért, öntapadós tapéták, tapétaszegélyeg, poszterek, import tapétavásár 100 Ft-tól.

Tapéta szakbolt a Nevelési Központnál.

1-es, 6-os, 7-es, 60-as buszvégállomás.

1000 literes szüretelőkád, kisméretű tégla és olajkályha eladó. Táncsics u. 12.

Eladó 1 darab új videómagnó, vámkezelt, garanciális. Érdeklődni, 17 óra után. Telefonon: 22-189.

Eladó Biemme ülőkocsi, gépkocsiba szerelhető olasz gyermekülés, Eurika félautomata mosógép. Pécs, Bajnok u. 10. Szőke.

Eladó 718 literes szüretelőkád. Pécs, Úttörő u. 30/1.

Lada 2107-es, karambolos, üres karosszéria, egyben vagy bontva eladó. Érdeklődni a 33-060-as telefonon.

ÁTRIUM
kész BETON ELADÁS
½8-tól 4-ig
MINDEN NAP szállítással 32-392

Rizlingszilváni, olaszrizling borszőlő eladó. Érdeklődni: Mártírok útja 2. Tizenhét óra után.

Lampart 50-es gázkonvektor újszerű állapotban eladó 7500 Ft-ért. Virág u. 18.

Világoszöld, vagy krémszínű meisseni kandallót vennék. Ajánlatokat a 29-822-es telefonon.

350 darab piros római tetőcserép, új válaszfal tégla és bontott kúpcserép eladó. Pécs, Szabó I. u. 61.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

TÁJÉKOZTATJUK
KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

mohácsi fiókunknál

1988. szeptember 27—30-ig
vagyonmegállapító leltárt tartunk,

AZ ÁRUKIADÁS SZÜNETEL.

Ez idő alatt a pécsi, szekszárdi
és dombóvári fiókjaink
vevőink rendelkezésére állnak.

MECSEK FŰSZÉRT

Magas cukorfokú borszőlő megrendelhető. 35-817-es telefonszámon.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Borszőlő (fehér, zöldveltelini) eladó kisebbnagyobb tételben. Pécs, Sarohin tábornok út 20., fszt. 1. (Kertváros, 3-as végállomásnál.)

Rotel erősítő BW DM 110 hangfallal eladó. Érdeklődni: 27-585, este.

Mission Cyrus 1. erősítő Tannoy Merkury hangfallal eladó. Érdeklődni: Király, Sarohin t. út 60., este.

Most vegye meg! 10 százalékkal olcsóbban esztergált fakarnist az Engel János úti barkácsboltból.

Kombinált gyalugép, gyári, eladó. Pécs, Csillag u. 26.

Értesítem kedves megrendelőimet, hogy a 39-es dandár u. 1/1. szám alatti női szabóműhelyemet megszüntettem. Újabb üzlethelyiségem címét a Dunántúli Naplóban közölni fogom. Simora Mihály női szabómester.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

Szobafestés, mázolás, tapétázás. 23-104.

Szobafestés, mázolás, tapétázás. — Telefon: 10-647.

FÖLDMUNKA!
Gépi és kézi erővel.
Telefon: 41-777

HOMOK, FÖLD, KŐ, SÓDER
14-184

Videófelvételek készítését vidéken is vállalom. 72/34-217. Petőcz.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333.

PLATÓ TEHER 1-10 t
41—777

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

MŰFOGSOROK JAVÍTÁSA
soronkívül.
Perczel u. 29. sz.
Molnár.

Automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

Takarítás, szőnyeg- és kárpittisztítás. Telefon: 24-897.

Két DARÓ típusú
könyvelőgép
eladó

Érdeklődni:
15-633/20
melléken, vagy a
12-536 telexszámon.

MOHÁCS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
pécsi kirendeltsége
Pécs, Bem u. 5. I. em. 106.
(Konzum épület)
betét,
kölcsön és
egyéb pénzügyi
szolgáltatással várja
kedves ügyfeleit.

Szőlőoltványokra, gyümölcsoltványokra előjegyzést felveszünk. — „FAVORIT" Oltványtermelő Szakcsoport, Pécs, Nagyárpádi u. 11. — Tel.: 28-548.

VEGYES

Videókölcsönzés kedvezménnyel!
Videólejátszó hétfőtől csütörtökig napi 500 Ft helyett 250 Ft.
Videókazetta kölcsönzés heti bérlettel napi 150 Ft helyett 100 Ft, havi bérlettel napi 50 Ft.
FÉNYPONT Video Center, Pécs, Rókus u. 3/A.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Tel.: 11-166 telefonon Várhelyi.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. — Tel.: 28-094. Roczkó.

Alvázvédelem garanciával! Alváz- és üregvédelmi műhelyemet megnyitom. Vállalom személygépjárművek, kis tehergépkocsik alvázvédelmi munkáinak elvégzését, hozott anyagból is. Cím: Hétvezér u. 19. Megközelíthető: a Dózsa György utcából.

Logopédia (beszédhiba-javítás). Felvétel: szerda 18—19 óráig, Pécs, Felsőmalom u. 2., Kersákné Góla Márta logopédus.

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bótor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

KONTÉNER
RENDELÉS ESTE 26-347
NAPPAL: 32-392

Trágyaszállítást anyagbeszerzéssel vállalok. SEBESTYÉN, Ipacsfa, Petőfi u. 22.

Eseti matematika-problémák megoldásában segít a MATEKTAXI. 23-308. 7—18 óráig.

Halálozás

Fájó szívvel tudatom, hogy szeretett testvérünk,

BERTA ISTVÁN,

életének 31. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 21-én délután 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják, édesanyja, fiútestvérei, húga és kishúga, Brigitta. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága, jó férjem, édesapánk, firam, vőm és kedves rokonunk,

SZILÁGYI SÁNDOR,

1988. szeptember 8-án, 45 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Utolsó útjára szeptember 23-án fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Emlékét örökké kegyelettel megőrizzük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és kedves rokonunk,

BÓZSA JÓZSEFNÉ
Bohár Ilona,

életének 67. évében, augusztus 28-án váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 23-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PINTÉR ÁGOSTONNÉ
Kovács Mária,

életének 73. évében elhunyt. Temetése szeptember 22-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul az Esztvös u. 6. számú ház elől 12.30 órakor. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

PILISI JÁNOS

ócsárdi lakos, életének 78. évében, hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetése szeptember 22-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, unokái és dédunokái.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatom, hogy édesanyám, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. KOVESDI JÁNOSNÉ

szeptember 14-én csendesen elaludt. Temetése szeptember 22-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk, hogy

PANTA FERENCNÉ
Bika Mária

augusztus 24-én váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 22-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. Gyászoló élettársa, leánya és családja.

Fájó szívvel tudatom, hogy édesapám,

SEREGÉLY JÓZSEF

volt pécsi jelenleg mohácsi lakos, szeptember 16-án elhunyt. Temetése szeptember 21-én 3 órakor lesz a mohácsi rk. temetőben. Leánya, rokonai.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik

DR. SWIERKIEWICZ JÓZSEF
nyugdíjas tanár

temetésén megjelentek, illetve bármi módon együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet testvéreknek, rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ANTAL GYÖRGYNÉ

elvesztése miatt fájdalmunkban osztoztak, utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal részvétüket kifejezték. A gyászoló család.

Tisztelettel megköszönjük mindazoknak, akik szeretett családtagunk,

INHOF JÓZSEF

temetésén jelenlétükkel, virágaikkal kifejezték együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KISS LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Vízmű dolgozóinak, az egyházközösség vezetőinek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk azoknak, akik

MAYER JÓZSEF

temetésén részt vettek, vagy egyéb módon fejezték ki együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

FRANK LAJOSNÉ
Virág Mária,

felejthetetlen rokonunkat utolsó útjára elkísérték, virágokkal, koszorúkkal búcsúztatták. A gyászoló Potocsár és Virág család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak és ismerősnek, akik drága halottunk,

ÖZV. SALAMON GYÖRGYNÉ

temetésén személyesen részt vettek, vagy táviratban fejezték ki együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, volt osztálytársaknak, munkatársaknak, akik szeretett halottunk,

ORMAI JÓZSEFNÉ
Dudás Ilonát

utolsó útjára elkísérték, gyászunkban mellettünk álltak. Külön köszönet a DÉDÁSZ P. sz. főosztályának, a Téglaipari Vállalat tervosztályának, a PIK IV. számú házkezelőségének, a volt munkatársnőknek és a Szabadság út 1. számú ház lakóinak. A gyászoló család.

DR. SZAKÁLY LÁSZLÓ,

nyugalmazott sebész főorvos elhunyta alkalmával a megnyilvánuló részvétért köszönetet mondunk mindazoknak, akik a temetésén részt vettek, utolsó útjára kísérték, hamvaihoz a kegyelet és megemlékezés virágait helyezték, gyászunkban személyes megjelenésükkel osztoztak, vagy táviratikban részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, jó szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

NAGY LÁSZLÓNÉ
Éta néni

temetésén részt vettek. Fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem,

HAURISKA JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal részvétüket kifejezték.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik részt vettek férjem, édesapánk, nagyapánk,

BOSNYÁK SÁNDOR

temetésén. Köszönetet mondunk rokonoknak, keresztgyerekeknek, szomszédoknak, akik megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége és gyerekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága halottunk,

JAKABOVICS ANDRÁSNÉ

temetésén részt vettek, s jelenlétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

TAKÁCS JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Újra üzemel a MÉH mozgó átvevőhely!

1988. szeptember 21-én a 25 emeletes magasház parkolójában 14—17 óráig

átvesszük

a lakásában feleslegessé vált
papír- és mosott pamuttextil-hulladékát,
valamint színesfémet.
A helyszínen fizetünk!

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH VÁLLALAT lat.)

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat

bérbe adja

a Pécs, Szigeti-tanyán lévő 520 m² raktárhelyiséget

valamint

a Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. sz. alatti irodaépületben lévő 3 db (10 m²) irodahelyiséget, telefonlehetőségekkel.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: dr. Szilágyi Béla gazdasági igazgatóhelyettesnél.

Vállalkozók figyelmébe!

Kitűnő lehetőséget kínálunk

MAGÁNKERESKEDÉSEK LÉTESÍTÉSÉRE
a BELVÁROSBAN,
Pécsett a Jókai tér közvetlen közelében.

- ☐ Az 1000 m² alapterületű ÜZLETHÁZBAN 20–50 különböző profilú kereskedelmi egység működhet.
- ☐ Az üzletház tervezett nyitása: 1989. II. negyedév.
- ☐ Jelentkezni lehet a hirdetés megjelenésétől számított 10 napon belül a Hunyadi úti hirdetőben „EXKLUZÍV ÜZLETHÁZ" jeligére.

VÁLLALKOZÁS, – BEFEKTETÉS – ÜZLET!

Dolgozókat felvesznek

KISVÁLLALKOZÁS épületlakatos munkatársakat keres felvételre. „Vertikális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31446)

A HIRADÁSTECHNIKAI és Háztartási Gépjavító Kisvállalat Siklós, főkönyvelőt keres felvételre. Érdeklődni személyesen, vagy telefonon Horváth József igazgatónál. Cím: Siklós, Felszabadulás u. 32. Telefon: 174. (31576)

ÉRETTSÉGIZETT gyors- és gépírónőt, valamint hivatásos jogosítvánnyal rendelkező érettségizett gépkocsivezetőket felveszünk. Érdeklődni Tűzoltóparancsnokság Pécs, Engel J. u. 1. (31577)

RELUXA üzletkötőket felveszek. Érdeklődni Pécs, Bocskai u. 18. 7629. (31828)

BELVÁROSI büfébe szakképzett eladókat felveszünk. „Leinformálható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31795)

A SZIGETI úti általános iskola hivatalsegédet felvesz. Pécs, Szigeti út 35. (31674)

PÉCSI zenekarunkba billentyűst keresünk. Telefon: 21-555, 16-909. (31683)

ÉPÍTŐIPARI gmk felvesz kőművest, villanyszerelőt és segédmunkásokat. Jelentkezés személyesen, Pécs, Megyeri út 3. szám alatt. (34209)

NŐI FODRÁSZT felveszek. „Sürgős 773" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (31773)

REDŐNY-RELUXA üzletkötőt felveszek fő- és másodállásba, lehet kezdő és gyakorlott. Reggeli órákban. Pécs, Bittner Alajos u. 7/1. (31906)

EGÉSZ évben üzemelő üdülőnkbe gyakorlattal rendelkező szakácsot felveszünk. Jó kereseti lehetőséget és komfortos, személyzeti szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen az üdülő vezetőjénél, ÉPFU üdülő, Révfülöp, Halász u. 37. (3745)

A MAGÉV felvételt hirdet árazó munkakörbe, középfokú végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácvárosi út 26. szám alatt, az ügyviteli osztályvezetőnél. — Telefon: 33-264. (3791)

Az olimpiáról jelentik



Hétfőn négy számban avattak bajnokot az olimpiai uszodában

Két magyar is ott állt a rajtkövön, amikor elindították a 100 méteres férfi mellúszás fináléját. Güttler Károly (20) a hatos, Debnár Tamás (17) a nyolcas pályán versenyzett. A szovjet Volkov szédületes tempóban kezdett, féltávig majdnem egy testhossz előnyt szerzett a mezőnnyel szemben. Már ekkor gondolni lehetett, hogy nem bírja ezt az iramot, s így is történt. Hetven méternél – szinte hihetetlen! – Güttler Károly vágott az élre, s Debnár, aki csak holtverseny után került a döntőbe, szintén remekül tört előre. Güttler mármár győztesnek látszott, ám az utolsó métereken a brit Moorhouse szemmel nem is látható, egyszázad másodperces különbséggel megelőzte az Ú. Dózsa kiválóságát. Güttler eredménye, az 1:02.05 p szenzációs országos csúcs, s az ötödiknek célba érkező Debnár Tamás is a régi, 1:02.51-es rekordon belül úszott.

A külföldi újságírók – érthetően – a győztes Moorhouse körül csoportosultak az interjúszobában, Güttlert a magyar tudósítók hada rohanta meg.

– A döntő előtt meg sem fordult a fejemben, hogy második lehetek – mondta. – Most viszont, hogy csak egyetlen századdal maradtam el az aranyéremtől, egy kicsit bánt ez a tény. Természetesen nagyon boldog vagyok, s külön öröm, hogy én szereztem Szöulban az első magyar érmet.

Bódi bronzéremért birkózik – meddig koplal a kapitány? Hegedüs Csaba kedveli a különleges ételeket. A birkózók szövetségi kapitányától ezért is volt kicsit meglepő a következő kijelentés: „Két napja nem járok le az olimpiai falu éttermébe, és addig nem is teszem azt, amíg nem lesz olimpiai bajnokunk Szöulban."

Kérdés, vajon lesz-e?

Bódinak (62 kg) nem okozott különösebb gondot a nyugatnémet Behl. A vöröshajú sportoló minden igyekezete ellenére már az első menetben behozhatatlan hátrányba került. Előbb levitellel, majd egy látványos kiemeléssel 10:1-re módosította a félidei 6-1-et, s győzelmével a második helyet vívta ki. Kedden délután (17.30 óra) lép szőnyegre az olimpiai bronzéremért. Hogy ki lesz az ellenfele, az bizonytalan, mert a másik ágon még minden nyílt.

Major Sándor (90 kg) számára sorsdöntő harcot ígért a negyedik forduló. Nemcsak azért, mert régi „tartozása" volt a szovjet világbajnok Popovval szemben, hanem a kiesés veszélye fenyegette. A veszélyből valóság lett. Major Sándor két, egyaránt ezüstérmet eredményező fellépése (egy EB és egy vb) után ezúttal meglehetősen hamar búcsúzott egy olyan selejtező csoportból, amelyből illett volna a helyosztókig eljutnia.

Vadász Csaba (52 kg) az első fordulóban k. o.-értékű pontozásos vereséget szenvedett a lengyel Európa-bajnok Kierpacztól. Akadt egy magyar bravúr is. Takács János (74 kg) látványosan visszavágott a csehszlovák EB-ezüstérmes Zemannak a májusi kontinensbajnokságon elszenvedett kétvállas vereségért.

Eredmények:

52 kg, 1. forduló: Kierpacz (lengyel)–Vadász 10:0.

62 kg, 4. forduló: Bódi–Behl (nyugatnémet) 10:1.

74 kg, 1. forduló: Takács–Zeman (csehszlovák) 5:2.

90 kg, 4. forduló:

Popov (szovjet)–Major 4:0.

100 kg, 1. forduló: Gáspár–Spiess (brazil) technikai tus 1:56 perc.

Az esti műsorban volt örömteli és balszerencsés momentum a magyarok számára bőven. Mindkét „élményből" részesedett Gáspár Tamás, a Vasas sportolója. A második fordulóban remek birkózással győzte le a bolgár Vaszilevet (2-1). A harmadik fordulóban a nyugatnémet Himmel ellen feljajdult. A magyar birkózót azonnal mentőautóba tették, és elindultak a tüzetesebb orvosi vizsgálatra a belváros felé. Gáspár feladta a mérkőzést, ezzel kiesett.

Ez is olimpia

Alaposan megijedt egy nyugatnémet maratoni futónő, amikor hétfőn kora hajnalban arra ébredt, hogy egy ismeretlen férfi settenkedik az ágyánál. Az illető Charlotte Teskéhez közelített volna, ám a 38 éves sportoló — civilben ápolónő — kipattant az ágyból, a hivatlan látogató pedig —, akiben a futónő felismerni vélte a nyugatnémet csapat őrzésével megbízott gárda egyik tagját — pánikszerűen kirohant a szobából. A maratoni sportolónő ekkor a „lépcsőfutás lefelé" című edzésgyakorlatba kezdett: a hetedik emelettől a földszintig üldözte a menekülővé átalakult „lovagot". Az őrszemélyzet földszinti szobája üres volt, ám az asztalon hevert az ügyeletesek fényképes igazolványa. Ezek között volt a látogatóé is, amit Charlotte Teske magához vett, majd az ügy felderítése végett átadott az illetékeseknek.

Hétfőn reggel a párbajtőrvívással folytatódott az öttusázók versengése. A második tusát abban a csarnokban rendezték meg, ahol a vívó olimpikonok is szerepelnek. A hatalmas körcsarnokban 11 páston folytak a küzdelmek, s még ugyanennyin a csörték között a bemelegítések. A 22 fordulós párbajtőrvívás csigatempóban kezdődött, hiszen három és fél óra elteltével még csak a 6. forduló végénél tartottak...

Először az egy csapaton belüliek mérkőztek meg egymással, majd a magyarok a lovaglásban győztes egyiptomiak ellen mutatkoztak be, kedvcsináló, önbizalomnövelő 7-2-es győzelemmel. Ugyanennyi volt az eredmény Mexikó ellen is, aztán már nehezebb vetélytárs következett, a Kadlec-vezette Csehszlovákia. A szoros találkozó végül is 5-3-as sikert hozott. Lendületbe jött a csapat, amelyet az NSZK elleni, „hengergyőzelem", a 9-0 bizonyított. A nagy rangadón, az Olaszország elleni mérkőzésen el kellett könyvelni az első vereséget, 4-5-tel.

— Remélem, nem a szokásos déli hullámvölgy következik — aggódott dr. Götzy Gyula, az öttusázók csapatorvosa, s joggal, mert a következő fordulóban ismét vesztesként hagyták el a pástot, ezúttal a Koreai Köztársaság hármasának kellett gratulálni a 6-3-as győzelmükhöz.

Kilenc forduló után, azaz a párbajtőrvívás félidejéhez közeledve, a magyar válogatott amolyan szakaszgyőztesnek számított addig megszerzett 1708 pontjával. Ez mindössze 10 pontnyi előnyt jelentett a Szovjetunió hármasával szemben. Az első tizenkettőben többek között három szovjet, két magyar, (Fábián mellett Martinek), sorakozott, s egyetlen olasz sem. Az élbólytól egyetlen találat választotta el Mizsér Attilát, akinek két csapattársához hasonlóan megvolt még a reménye arra, hogy elérje az 1000 pontos szintet.

A 21 fordulós vívásban 19 ellenfelet sikerült kétvállra fektetni, csak az olaszok és – meglepetésre – a Koreai Köztársaság hármasával nem bírtak a magyar esélyesek. Ilyen nagyszerű győzelmi széria végén magától értetődő volt a csapatgyőzelem, amelyet Fábián és Martinek kettős egyéni sikere egészített ki! Ha még Mizsér Attilának is egy kicsit jobban ment volna, ebben a számban elsőprő magyar sikerről lehetne beszámolni.

Mindehhez csak annyit, hogy a vívást – Török Ferenc információi szerint 2850 pont volt a kitűzött cél – 2888 ponttal sikerült zárni. A magyarok mögött több mint száz ponttal a Szovjetunió lett a második, holtversenyben az Egyesült Államokkal. Az olaszok csaknem 500 ponttal maradtak el Fábiántól és társaitól. Az előny a két szám utáni összetettben igen jelentősnek mondható még a 2. helyezett Csehszlovákokkal szemben is, de hátravan még három szám, köztük a sok buktatót rejtő szerdai lövészet...

A vívást Fábián László és a magyar csapat nyerte, összetettben Martinek János, illetve a magyar válogatott vezet. Eredmények:

Egyéni:

1. Fábián (magyar) 1051 pont, 48 győzelem. 2. Martinek (magyar) 990, 45 (10 büntetőpont). . . . 6. Juferov (szovjet) 949, 42. . . . 8–9. Jagorasvili (szovjet) 915, 40. 10. Kadlec (csehszlovák) 905, 40 (10 büntetőpont). . . . 13. Massullo (olasz) 881, 38. 14. Avgyejev (szovjet) 871, 38 (10 büntetőpont) . . . 18–23. Mizsér (magyar) 847, 36. . . . 24. Masala (olasz) 837, 36 (10 büntetőpont).

Csapat:

1. Magyarország 2888 pont. 2. Szovjetunió és Egyesült Államok 2735–2735. 4. Svédország 2609. 5. Svájc 2541. 6. Franciaország 2473.

Az összetett, két szám után:

Egyéni:

1. Martinek 2056 pont. 2. Bouzou 1987. 3. Kadlec 1969. 4. Mahony (brit) 1934. 5. Fábián 1927. . . . 8. Jagorasvili 1895. 9. Massullo 1891. . . . 12. Mizsér 1857. . . . 22. Masala 1785. . . . 41. Juferov 1665. . . . 51. Avgyejev 1551.

Csapat:

1. Magyarország 5755 pont. 2. Csehszlovákia 5377. 3. Nagy-Britannia 5357. 4. Olaszország 5305. 5. Franciaország 5272. 6. Svájc 5254. . . . 9. Szovjetunió 5026.

Magyar edzők, szakemberek százai, ezrei figyelik itthonról az olimpia eseményeit. Közöttük sokan vannak, akiknek a tanítványai versengenek a szöuli küzdőtereken, a távolból szurkolnak nekik, várják a híreket, hogy mit hozott a sok-sok edzés, gyakorlás.

Nagy Béla sportlövőedző is közéjük tartozik, s versenyzői közül többen már bemutatkoztak a ötkarikás játékokon. Vasárnap például Fórián Éva, hétfőn a két kisöbű sportpuskás, akik közül Záhonyi Attila szerezte ebben a sportágban az első magyar érmet.

Kisöbű sportpuska, fekvő, olimpiai bajnok: Miroslav Varga (Csehszlovákia) 703,9 kör (600, 103,9). 2. Jung Csul (Koreai Köztársaság) 702,8 (598, 104,8). 3. Záhonyi Attila (Magyarország) 701,9 (597, 104,9). 4. Soukenik (Csehszlovákia) 701,2 (598, 103,2). 5. Allan (Nagy-Britannia) 700,9 (598, 102,9). 6. Hsziao-Kuang (Kína) 700,6 (597, 103,6).

Sportpisztoly, olimpiai bajnok: Szalukvadze (Szovjetunió) 690 kör (591, 99). 2. Hasegava (Japán) 686 (587, 99). 3. Sekarics (Jugoszlávia) 686 (591, 95). 4. Breker (NSZK) 685 (585, 100). 5. Ferencz Ágnes (Magyarország) 685 (585, 100). 6. Fries (Svédország) 685 (586, 99).

A 63,5 kilósoknál Szabó Lóránt sikeresen mutatkozott be, 3:2-es pontozással győzött a Puerto Rico-i Perez ellen, ezzel bekerült a legjobb 32 közé.

Négy mérkőzést játszottak a labdarúgó tornán. A B-csoportban óriási meglepetés született, hiszen Zambia 4-0 (1-0) arányú súlyos vereséget mért az esélyesek közé sorolt Olaszországra.

Eredmények:

A-csoport:

NSZK–Tunézia 4-1 (1-1).

Góllövők: Grahammer (4. p), Fach (50.), Mill (55.), Wuttke (75. – 11-esből), illetve Maaloul (27. – 11-esből).

B-csoport:

Zambia–Olaszország 4-0 (1-0).

Góllövők: K. Bwalya (40., 55., 91. p) és J. Bwalya (63.).

Tizenöten utaztak Budapestről Reykjavíkba

Hétfő reggel a világbajnoki selejtezőkre készülő magyar labdarúgó-válogatott repülővel elutazott Reykjavíkba, a szerdai (17.30 óra) Izland–Magyarország barátságos mérkőzés színhelyére. Mezey György szövetségi kapitány 15 játékost vitt magával, Amszterdamban csatlakozik a társakhoz három külföldön szereplő labdarúgó, Gyimesi László, Nagy Antal és Róth Antal. A Budapestről elutazottak:

Disztl Péter, Gáspár József – kapusok, Sallai Sándor, Pintér Attila, Mészöly Géza, Keller József, Szalma József, Kovács Ervin, Kozma István, Nagy Tamás, Fodor Imre, Kiprich József, Hajszán Gyula, Gregor József és Vincze István – mezőnyjátékosok.

Az eredeti elképzelésekhez képest egy változás történt: a katonai szolgálatot töltő Csucsánszky utazási okmányai nem készültek el, helyére utólag hívták be a pécsi Nagy Tamást.

A magyar válogatott szerdán 620. nemzetek közötti hivatalos mérkőzését játssza, eddig 326 győzelem, 131 döntetlen és 162 vereség szerepel a mérlegen, 1489 rúgott és 948 kapott góllal.

Izland másodszor lesz ellenfél, először májusban csaptak össze, akkor a Népstadionban Vincze I., Sallai és Kovács K. találatával 3-0 (1-0) arányban győzött a magyar csapat.

A találkozót svéd játékvezetői hármas vezeti, a 90 perc Bo Helen sípjelére kezdődik.

Elhunyt Schein Béla

Súlyos betegség után elhunyt *Schein Béla*, a BMLSZ főtitkára, az MLSZ elnökségének tagja. Temetéséről később történik intézkedés.

▼

Elsőként egy ismerőse telefonált szerkesztőségünkbe, de nem akartuk elhinni a hírt. Várunk közzétételével, hátha nem is igaz, hátha csak rossz tréfát próbálnak üzni Béla bácsival, s velünk. Sajnos tegnap délelőtt egy újabb telefon nyomán hivatalossá vált az információ... Hatvanegy éves volt.

Totó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a totó 38. játékhetére beérkezett 7 391 929 darab szelvény. A nyereményalap: 42 995 526 forint. Ebből a jutalom 7 070 752 forint. Az I. és IV. nyerőosztályra egyenként 10 777 432 forint; a II. és III. nyerőosztályra egyenként 7 184 955 forint került felosztásra.

A nyeremények:

13 plusz 1 találatos szelvány 3 darab, nyereményük egyenként 3 322 525 forint;

13 találatos szelvány 3 darab, nyereményük egyenként 1 436 991 forint;

12 találatos szelvány 182 darab, nyereményük egyenként 31 582 forint;

11 találatos szelvény 2438 darab, nyereményük egyenként 2358 forint;

a 10 találatos szelvény 18 574 darab, nyereményük egyenként 464 forint.

RÖVIDEN

Tájfutás. A hét végén a BMTFSZ által rendezett „Őszi Kupa" első fordulójának győztesei: Herger (Bicsérd), Benedek (PVSK), Kárpáti (PVSK), Boldizsár (PVSK), Gyurina (PVSK), Mészáros (Bicsérd), Isgum (PVM), Paróczi (PVSK), Benedek (PVSK), Sági (PVSK), Huszár (Jurisics DSK), Leffler (Bicsérd).

Asztalitenisz. PEAC-Zöldért—Szondi SE 15-10. NB II., férfi mérkőzés, Pécs. Hazai győztesek. Bocz (5), dr. Davidovics (5), dr. Szederkényi (2), Diófási (2), Vukics (1).

Labdarúgás. A megyei II. osztály szeptember 11-én lejátszott mérkőzéseinek eredményei: Szentegát—Baranyahidvég 4-0, Görcsöny—Baksa 0-2, Kisvaszar—Hobol 1-4, Bogádmindszent—Kétújfalu 2-2, Vajszló—Szabadszentkirály 2-5, Nagypeterd—Orfű 2-3, Kővágószőlős—Tarcsa 2-0.

A bajnokság állása:

1. Szabadszentk.	**3**	**3**	**—**	**—**	**19- 4**	**6**
2. Baksa	**3**	**3**	**—**	**—**	**15- 2**	**6**
3. Szentegát	**3**	**3**	**—**	**—**	**10- 5**	**6**
4. Kétújfalu	**3**	**3**	**—**	**—**	**10- 5**	**6**
5. Orfű	**3**	**2**	**1**	**—**	**12- 4**	**5**
6. Hobol	**3**	**2**	**—**	**1**	**10- 7**	**4**
7. B.-hidvég	**3**	**2**	**—**	**1**	**6- 7**	**4**
8. Vajszló	**3**	**1**	**—**	**2**	**9- 7**	**2**
9. Görcsöny	**3**	**1**	**—**	**2**	**6- 5**	**2**
10. Tarcsa	**3**	**—**	**1**	**2**	**6-15**	**1**
11. Nagypeterd	**3**	**—**	**—**	**3**	**3-10**	**—**
12. Kisvaszar	**3**	**—**	**—**	**3**	**3-12**	**—**
13. Kővágószőlős	**3**	**—**	**—**	**3**	**2-14**	**—**
14. Bogádmindsz.	**3**	**—**	**—**	**3**	**4-18**	**—**

Tenisz. Amatőr verseny lesz péntek—szombat—vasárnap a Balokány-ligetben, Pécsett. Csak azok indulhatnak, akiknek az idén nincs minősítésük. Nevezni csütörtök estig a helyszínen lehet.

A DÉDÁSZ Kupa amatőrverseny eredményei: férfi páros: 1. Vigh—Nesz, 2. Baranyai—Gyopárosi, 3. Bogyay—Bogyay és Kisfalvi—Laczkó. Női páros: 1. Gerecs—Petre, 2. Horváth—Perlakiné, 3. Rugásiné—Szőkéné és Trinn—Bánkutiné. Vegyes páros: 1. Laczkó—Grünwaldné, 2. Lach—Holota, 3. Gerecs—Gerecs és Baranyai—Horváth.

Cselgáncs. Országos női ifi és junior egyéni magyar bajnokság, Budapest. A +68 kg-ban Szabados Hajnal 2., a 48 kilósok között Vészi Klára 3. lett. Mindketten a PVSK versenyzői.

Teke. P. Gázmű—OKGT BSE 5-3. NB II., férfi mérkőzés, Pécs. A hazai pontfogók: Kismihály (424), Koncsecskó (416), ifj. Weisenbach (400).

Szabadidősport. A SZÜV—Melitta Kupa kerékpárverseny eredményei: 50 km. 1. Hirt József, 2. Sturm E., 3. Varjas. Nők: 1. Nagypál. 28 km: 1. Andristyák, 2. Tóth M., 3. Butyka. Nők: 1. Illés. A legidősebb résztvevő Fleining László (1928), a legfiatalabb pedig a 11 éves Pataki Ibolya volt. A verseny rendezői az idei Fair Play-díjra nevezik Varjas Istvánt. Előzmény: a szőkésben lévő Somogyi Botond és Varjas István tetemes előnnyel vezetett, amikor Somogyi bukott. Varjas megnyerhette volna a győzelemmel járó 1000 forintos utalványt, de mikor látta, hogy társa elesett, segítségére sietett és amíg meg nem győződött arról, hogy sérülése nem súlyos, nem hajtott tovább.

KONZUM Kereskedelmi- és Ipari Rt.
Pécs, Bem u. 5.

felvételre keres

A Nagykereskedelmi raktárába középiskolai végzettséggel, gyakorlattal rendelkező (férfi)

- raktárvezető-helyettest,
- részlegvezetőt,
- meóst,

raktári munkára:

- kereskedelmi végzettségű szakmunkásokat.

Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Pécs, Bem u. 5., 205. sz. szoba.

LEGYEN A MUNKATÁRSUNK, VÁRJUK A JELENTKEZÉSÉT!

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

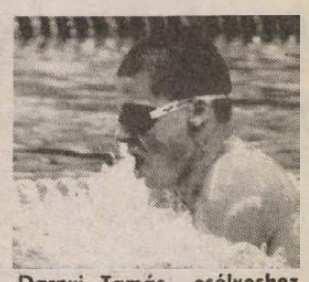
XLV. évfolyam, 263. szám
1988. szeptember 21., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Interjú Grósz Károllyal (2. oldal)

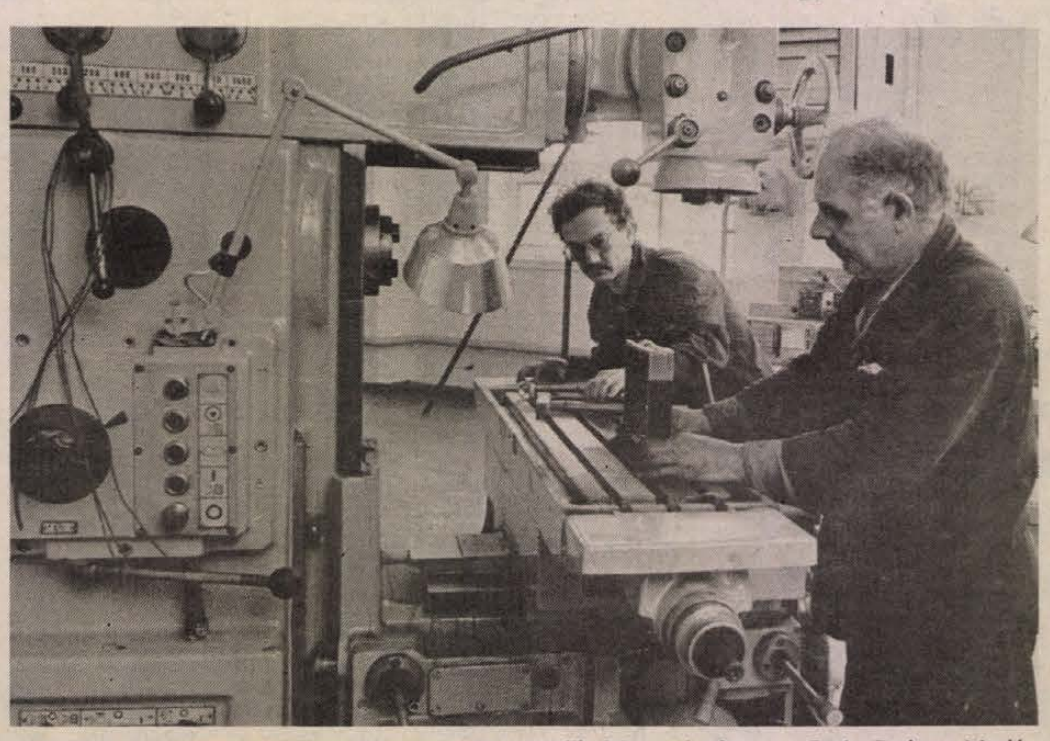
A romániai magyar irodalomról (5. oldal)



Darnyi Tamás esélyeshez méltóan új olimpiai csúccsal nyerte meg a 400 méteres vegyesúszás előfutamát. (8. oldal). MTI—TELEFOTO

Magyar—osztrák vegyesvállalat a SONET Kft.

Ma indítják Ausztriába az első szállítmányt



A SONET új üzemcsarnokában folyamatosan szerelik fel a gépeket Fotó: Proksza László

A J. Nentwig GmbH, a Sopiana Gépgyár és a Technoimpex kéztogása nem csak Pécset gazdagítja

Csomagológépeket gyártanak, főleg a tejiparnak

A hatalmas csarnok még szinte üres. Árválkodik a maró- és az esztergagép, a három asztali fúró, a térség közepén ott a hatalmas kerekes létra. Még a Kontakt Gmk végzi a villanyszerelést. „Októberben itt már teljes lesz a nagyüzem" – nyugtat meg *Váradi Imre*, a SONET Csomagológép-gyártó Kft ügyvezető igazgatója.

Pécs – hála a Sopiana Gépgyárnak – nemsokára csomagolástechnikai „nagyhatalommá" növi ki magát. A Sopiana révén már eddig is annak számított, aztán csatasorba állt a SOMAPAK és nemsokára már a SONET is gyártja a csomagológépeket, főleg a tejipar számára. A 28,6 millió forint alaptőkével megalakult SONET hivatalos cégbejegyzése ugyan még hiányzik, de maga a Kft már él és létezik. Sőt termel is. Ugyan ideiglenes helyen, még a Sopiana Gépgyárban, de már dolgoznak, és ma indítják Ausztriába az első alkatrészeket és részegységeket tartalmazó szállítmányt.

A szonettek hogyan születnek, azt nehéz elmondani, de a SONET sem egyik pillanatról a másikra jött létre. Még tavaly októberben kereste meg az osztrák Jürgen Nentwig GmbH a Technoimpex Külkereskedelmi Vállalatot azzal a céllal, hogy Magyarországon vegyesvállalatot szeretne alakítani. A Technoimpex a jóhírű Sopianával vette fel ez ügyben a kapcsolatot. S a hármuk érdeke végülis megszülte a SONET-et. Idén februárban már annyira körvonalazódtak a szerződéses feltételek, hogy aláírhatták a társasági és a szindikátusi megállapodást – ezeket a Technoimpex felterjesztette a Pénzügyminisztériumhoz és nagyon gyorsan megkapták az elvi engedélyt a Kft megalakítására. Az osztrák cég a törzstőke 48,95 százalékában részese a Kft-nek.

Váradi Imre ez év júliusától ügyvezető igazgatója a cégnek, így hivatalosan a cégszervezet és a telephely kialakítása azóta folyik. A Sopiana a Szalai András utcai szereldéjében biztosította a 700 négyzetméteres telephelyet (nagycsarnokrész, raktár és irodahelyiségek), de a telephely kialakítása már a SONET-re vár. Van már főkönyvelőjük *(Kovács János)* és üzemvezetőjük *(Vajda Miklós)* és októberben már összesen tizenhatan lesznek. Az új dolgozók valamennyien két szakmával rendelkeznek. A termelés – mint már említettem – megindult a Sopianában, a jelenlegi ideiglenes helyükön.

Miért, kinek jó az új Kft, a SONET? *Váradi Imre* bizton állítja, hogy előnyös a magyar félnek, hisz behozza a külföldi tőkét, a fejlett nyugati technológiát és a Kft teljes termelése tőkés piacon értékesül. Mivel várhatóan főleg a tejiparnak készítenek csomagológépeket, ezzel a termékféleséggel bővül a pécsi csomagológép-gyártás is. Az osztrák fél a törzstőke arányában pedig volutában kapja a nyereségét. Ők a gyártandó gépek gyártási rajzait adják, a többi már a Kft dolga, hogy megoldja a sorozatgyártást. A J. Nentwig GmbH továbbra is foglalkozik speciális tejipari csomagológépek prototípusának gyártásával – idővel ebbe is bevonva a pécsieket –, és ha azok már megértek a sorozatgyártásra, hát a SONET-re vár a feladat.

Az októberi intenzívebb kezdési lehetőséget figyelembe véve már a saját telephelyükön, a Szalai András úton ebben az évben 1,8–2 millió schilling értékű gyártással számol a SONET, s a jövő évben az egy főre eső éves termelésben legalább 1–1,2 millió forintot terveznek. Két emberük már járt Ausztriában egyhónapos betanuláson, most csütörtökön hárman utaznak 2–3 hétre. S hogy itthon is bemutatkozzanak, önálló kiállítóként vesznek részt október 18–24. között a BNV területén nyíló Budatranspack nemzetközi csomagolástechnikai kiállításon.

M. L.

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

Kedden ülést tartott a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága. A tanácskozást követő szóvivői tájékoztatón *Major László*, a KB irodájának vezetője ismertette a tárgyalt témaköröket, amelyekhez *Kovács Imre*, a KB gazdaságpolitikai osztályának vezetője és *Budzsáklia Mátyás*, a KB közigazgatási és adminisztratív osztályának helyettes vezetője fűzött kiegészítéseket. Mint elhangzott: a testület áttekintette az országgyűlés működésének tapasztalatait. A Politikai Bizottság megállapította, hogy az 1985-ös választások óta az országgyűlés tevékenysége aktívabb lett, és napjainkra állami-politikai életünk hatékony intézményévé vált.

A társadalmi életben végbement változások megalapozták és szükségessé teszik, hogy a parlamenti munkában is fokozottabban érvényesüljön a demokratizmus. A pártnak az az álláspontja, hogy az országgyűlés a szocializmus építésének nemzeti céljait szem előtt tartva még hatékonyabban teljesítse alkotmányos funkcióit. A törvényalkotást, a kormányzati munka kereteinek meghatározását, a törvények megtartásának és a kormány munkájának ellenőrzését – segítve ezzel a társadalmi-gazdasági kibontakozási program megvalósulását.

A Politikai Bizottság támogatja az országgyűlés ügyrendjének korszerűsítését. Indokoltnak tartja a képviselői munka kereteinek egyértelmű kijelölését, az érdekegyeztetési rendszer javítását, a szükségtelen, merev kötöttségek feloldását, hozzájárulva

(Folytatás a 2. oldalon)

Fórum Pécsbányáról

Hol van a jövő?

A kérdést egy idős bányász – nyugdíjas már – tette fel hétfőn este Pécsett, a József Attila Művelődési Házban tartott, s Pécsbánya sorsfordulójához kötötten rendezett fórumon. A kérdésben nem is annyira az bújkált, hogy ha már eldőlt: a Mecseki Szénbányák Vállalat a tervezett, Pécsbányát letarolással fenyegető külszíni fejtésbővítést elhagyja ezen a részen, s így a sokak által féltett terület megmarad, akkor miként alakul majd a jövője. A fiatalokra volt kíváncsi az öreg bányász. Valóban: a többszáz ember érdeklődését kiváltó fórum –, amelyen természetesen a válaszadók között ott voltak a szénbányák és Pécs város szinte teljes vezető testülete – hallgatói, kérdezői között alig-alig volt fiatal. Hogyhogy nem érdekli az új nemzedékeket Pécsbánya sorsa? – kérdezte az elkeseredett ember.

Ismert: a tervezett külszíni fejtés nyomán – előbb vagy utóbb – eltűnt volna a régi bányászlakterület kórháza, temetője, boltja, természetesen a lakóházak, egy arborétum...

– Évek óta várjuk a szénbányák határozott és konkrét válaszát: mit terveznek Pécsbányán – hallottuk a fórumon a város tanácselnökétől, *Piti Zoltántól*. – Ez a válasz végre elhangzott. Ebből eredő erkölcsi kötelessége a tanácsnak: felmérje a terület állapotát, elkészüljön egy fejlesztési program, soroljuk fontosság szerint: mit, mikor kell megcsinálni. Egy már biztos: nem egyszerűen Pécsbánya megmaradását kell biztosítani, hanem továbbfejlődését.

Csodálatos teljesítményekre képes az a szeretet, amiből erőt merítve az emberek ragaszkodnak lakóhelyükhöz, múltjuk történetének látójához, hordozójához. És természetesen egy-egy családnak – különösen a bányászok esetében, ahol kolóniához, az egymáshoz kötődés talán a veszélyekkel is bőven járó élet eredményeként –, az a legfontosabb, ami közvetlenül érinti. Így hát nem kell csodálkozni a néha szenvedélyes, néha eltúlzott, máskor túl aprólékosnak tűnő kérdéseken, mert ezek bőven záporoztak a válaszadásra vállalkozókhoz. Milyenek a jobb lakáshoz jutást segítő tetőtérbeépítési lehetőségek? Kap-e a jövőben több támogatást a bányászok által lakott területen széles körben közművelődési hatást kifejtő József Attila Művelődési Ház? Vagy a Gorkij? Mi lesz a volt bányászkolóniák sorsa? Hova tervezik a szénosztályozót, mert a hírek szerint az újonnan épülő lakótelep mellé kerül? Van-e hatékony rekultivációs terv a külszíni fejtés által érintett területekre? Mi lesz Istvánakna sorsa? Megszűnik-e a bányakáros lakások helyrehozatalának a szénbánya részéről történő támogatása?

Hihetnénk: az alapkérdés megoldása – hogy tudniillik Pécsbánya megmarad – megnyugtatta a terület lakóit. Ám a fórumon szerzett benyomások szerint ennél többre kíváncsiak az érintettek. Sőt: pontos és részletes választ várnak kérdéseikre, mindegyikre, függetlenül attól, hogy van-e egy fórumnak tervezett időtartama.

És a türelem, a megértés legalább annyira fontos, mint egy pontos és kielégítő válasz. A válaszok tegnapelőtt este, korrektek voltak. (Nem csak Pécsbányáról volt szó, hanem általában a mecseki bányászat jövőjéről, Meszesről, Szabolcsról is.) A türelemmel azonban mintha adósak maradtak volna a fórum szervezői. Ezzel együtt: megnyugodva távozhattak a lakóhelyükért aggódó, a jövőjéért még tenni akaró, jobbára idős emberek a fórumról.

Mészáros A.

Új karosszériajavító

Az NSZK-ban gyártott karosszériajavító-berendezést vásároltak a közelmúltban a Mohácsi Autójavító Kisvállalat részére. A SUED–STAR típusú karosszériajavító padon csaknem kilencszáz, különböző típusú gépjármű karosszériáját tudják javítani kitűnő minőségben. Az új berendezésen eddig főleg nagyobb értékű nyugati gépkocsikat hoztak rendbe, újítottak fel, de a szocialista országokban gyártott típusok is javíthatók rajta.

Laufer László felvételei







A cél: hatékony szocialista gazdaság kialakítása

Interjú Grósz Károllyal amerikai és aradi tárgyalásáról

A Daily News interjút készített *Grósz Károllyal* amerikai útjáról és az aradi csúcstalálkozóról. Az MSZMP főtitkára, a kormány elnöke az alábbiakban válaszolt az MTI lapjának kérdéseire.

– Grósz elvtárs amerikai látogatásának visszhangja rámutatott arra, hogy a látogatás csak lehetőségeket teremtett és azok kimunkálása most rajtunk múlik, azt is elmondta, hogy kormánybiztost biznak meg ennek kézbentartásával. Vajon emellett milyen lépések várhatók kormányzati, illetve törvényhozási szinten e lehetőségek kiaknázásának megkönnyítésére?

– Szeretném hangsúlyozni, hogy igen kedvező körülményként kell értékelnünk azt a nemzetközi érdeklődést, és alapvetően támogató közfigyelmet, amelyet gazdasági stabilizációs és kibontakozási törekvéseink külföldön kiváltottak. Úgy érzem, ez csak tovább erősödött az országos pártértekezlet nyomán, mert a politikai intézményrendszer korszerűsítésének elhatározása egységesebb keretbe foglalta, s ezzel még hitelesebbé tette a szocialista rendszerünk megújítására vonatkozó elképzeléseinket. A kölcsönösen előnyös külgazdasági kapcsolatoknak a jelentőségét hazánk életében, fejlődésében, azt gondolom, nem kell külön bizonygatni. Ezért vállalkoztam én magam is szívesen arra, hogy gazdasági programunk hazai hátteréről, várható előnyeiről és perspektivájáról személyesen tájékoztassam az érdeklődő szocialista és nyugati politikusokat, üzleti köröket, szakembereket, Azon túl, hogy mi is rendkívül sok tapasztalattal gazdagodtunk ezeken a látogatásokon, ebben látom elsősorban a külföldi partnerekkel létrejött találkozások célját és értelmét. Erről egyébként az amerikai és kanadai látogatásom során is meggyőződhettem.

A kormánybiztos fő feladata az üzleti lehetőségek minél teljesebb körű feltárása, s az, hogy elősegítse az amerikai és a magyar üzletemberek egymásra találását és együttműködését. A magyar gazdaság iránti érdeklődés az elmúlt időszakban ugyanis jelentősen megnőtt, ugyanakkor hagyományosan elég lassúak vagyunk a konkrét üzleti lehetőségek kihasználásában.

A magyar kivitel élénkülését, a külföldi tőke intenzív beáramlását azzal is elő akarjuk segíteni, már a jövő évtől, hogy a pénzügyi szigor fenntartása mellett, a hatékony vállalatok a mainál lényegesen kevesebb adminisztratív kötöttséggel juthassanak forrásokhoz, köztük a gazdálkodásukhoz, fejlesztési tevékenységükhöz szükséges, nem rubel elszámolású importhoz. A külföldi tőke érdeklődésének fokozatos növekedését várjuk attól, hogy a magyar gazdaságban lehetővé válik értékpapírok megvásárlása, és – amennyiben gazdaságunk érdekei úgy kívánják –, külföldi cégek akár egyedüli tulajdonosai is lehetnek magyar területen működő vállalatoknak. Ez összefügg a társasági törvény életbeléptetésével, amely egyebek mellett lehetővé teszi magánszemélyek társulását, széles körű üzleti részvételüket, beleértve közös vállalatok alapítását is külföldi cégekkel.

– Külföldön az eddigi jelek szerint különösen nagy érdeklődéssel várják az új társasági törvényt. Milyen irányelvek vezetik a kormányt ennek kidolgozásában és milyen eredményt várnak tőle?

– A társasági törvény, jelentőségét tekintve, kiemelkedik a gazdaság működését szabályozó, sok jogszabály tengeréből. Talán az sem túlzás, ha az államosításokkal állítjuk párhuzamba. Jelentősége abban van, hogy jogi kereteket teremt a különböző tulajdonformák hatékony működése számára. A tapasztalatok szerint ugyanis, ha a vállalkozóknak a tevékenységi formák széles választéka áll rendelkezésére, és az adott lehetőségek között, a körülményekhez képest legrugalmasabb vállalkozási formákat alkalmazhatják, ez hihetetlen dinamikát kölcsönöz a gazdaságnak. S ami még fontosabb, a lendületet nem elsősorban a külső erőforrások bevonása táplálja, hanem a gazdaságban mind a mai napig elfekvő, mozdulatlan vagyon működésbe hozása, a megfelelő érdekeltség megteremtése révén.

Sokan félnek attól, hogy a társasági törvénnyel veszélyeztetjük rendszerünk szocialista jellegét. Ám én úgy vélem, hogy ha a szocializmus hagyományos tulajdonformáihoz az idők folyamán olyan negatív lerakódások is társulhattak, mint a nemtörődömség, az együttműködésre való képtelenség, a bürokratizálódás és a rugalmasság hiánya, akkor ezek kiszűrésével a valóságban éppen a szocializmushoz kerülünk közelebb.

– A kifejezetten gazdasági szférán kívül milyen területen várható a kapcsolatok, az együttműködés kiszélesítése az Egyesült Államokkal és Kanadával?

– A legszélesebb értelemben vett humanitárius területeken komoly lehetőségeket látok a kapcsolatok érdemi bővítésére. De engedje meg, hogy ezt egy szűkebb, bár mérhetetlenül fontos terület, a tudományos-műszaki együttműködés néhány konkrét mozzanatával érzékeltessem.

Mindenekelőtt a Magyar Tudományos Akadémia, a Nehézipari Műszaki Egyetem és a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem által gondozott, illetve tervezett kapcsolatok számára egyengettük az utat. Az Egyesült Államok hat városában és a kanadai Torontóban folytak ígéretes tárgyalások. Emellett az egyetemek közötti kétoldalú tudományos kapcsolatrendszer kiépítésének ügye szerepelt napirenden. (Pl. közös szoftverfejlesztés.)

Nagy teret kaptak a tengerentúli partnerek magyarországi nemzetközi menedzserképzőben való részvételének kérdései. Más konkrét, levélben megerősített visszajelzések is érkeztek, amelyek az érdeklődést és a szándékok komolyságát mutatják.

Ezen túlmenően jelentős műszaki-tudományos vonatkozásai vannak három, most kezdeményezett együttműködésnek. Az első a Westinghouse által létrehozandó, magyarországi technológián belüli, minőségbiztosítási és termelékenységi központot érinti. A másik a Torontóban létesített kapcsolat a Bell-Northern Research Ltd.-vel, a tudományos együttműködés témakörében. Végül szintén Torontóban, az Ontario Hydro céggel és partnereivel állapodtunk meg az együttműködésről az atomenergetika fejlesztésében.

A tudományos-műszaki együttműködésnek ezek a kezdeti eredményei, úgy gondolom, joggal kelthetnek bennünk bizakodást a kapcsolatok elmélyítése és más területekre való kiterjesztése tekintetében is.

– Milyen fejlemények várhatók a közeljövőben az aradi csúcstalálkozó után a magyar–román kapcsolatok terén?

– Én mindenekelőtt a tárgyalások tényét tartom igen fontosnak, mert 11 év óta a két párt főtitkárai között nem volt ehhez hasonló munkatalálkozó. Tárgyszerű, hasznos tanácskozás volt ez véleményem szerint, mert megállapodtunk azoknak a kérdéseknek a további tanulmányozásában, amelyek megoldására mind a két fél részéről megvan a hajlandóság. A legnagyobb jelentőségű ezek között a gazdasági kapcsolatok magasabb szintre emelése és a turizmus fejlesztését is ilyennek tekintem. A találkozón sorra vettük a kapcsolataink szempontjából fontos valamennyi témát, de a dolgok természeténél fogva konkrét eredmények itt még nem születhettek. A közeljövő reálisan lehetséges fejleményének ezért a tárgyalások folytatását nevezném, elsősorban a szakterületek vezetőinek, képviselőinek kölcsönös látogatásai révén, de ha szükséges, a legmagasabb szinten is.

A két szomszédos ország kapcsolatainak javítását egyébként olyan lényeges ügynek érzem, amitől nem szabad sajnálni az időt, sem a türelmet.

Ülést tartott az MSZMP Politikai Bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

mindezzel a döntések jobb megalapozásához.

A Politikai Bizottság támogatja és ösztönzi az országgyűlési munka nyilvánosságának kiteljesedését, a képviselők és a választópolgárok közötti kapcsolatok elmélyítését.

A Központi Bizottság egy korábbi ülésén saját tagjai sorából munkacsoportot hozott létre a lakásgazdálkodás áttekintésére és korszerűsítése irányelveinek kidolgozására. Az előkészítő munkában az államigazgatási szervek mellett részt vettek a tanácsok, tudományos intézetek, különböző társadalmi és érdekképviseleti szervek, szervezetek képviselői is. A lakásbizottság most tájékoztatta a Politikai Bizottságot eddig végzett munkájáról.

A Politikai Bizottság egyetértett azzal, hogy a jelenlegi lakásgazdálkodási gyakorlat társadalmi feszültségeket hordoz, ezért átfogó korszerűsítése szükséges és időszerű. Javasolta, hogy a munkacsoport még ebben az évben tájékoztassa a Központi Bizottságot is elképzeléseiről.

A testület ezután folyó ügyeket és a hatáskörébe tartozó személyi kérdéseket vitatott meg – hangzott el a szóvivői tájékoztatón.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára szeptember 20-án a Kremlben fogadta Muhammad Haszan Sark afgán miniszterelnököt
MTI—TELEFOTO

Andreotti Szófiában

Petar Mladenov bolgár külügyminiszter meghívására kedden hivatalos látogatásra Szófiába érkezett *Giulio Andreotti* olasz külügyminiszter.

Látogatására olyan időszakban kerül sor, amelyet jól jellemeznek saját korábbi szavai – a Rabotnicseszko Delo idézi azokat –, amelyek szerint „az olasz–bolgár kapcsolatok egyre inkább visszanyerik korábbi hagyományos intenzitásukat, a jelentős lehetőségekkel rendelkező gazdasági együttműködésre támaszkodva . . .”

A mostani látogatásától ezek további élénkítését remélik – túl az időszerű világpolitikai kérdéseket érintő, mindig hasznos konzultáción.

●

MOSZKVA: Kedden Moszkvában véget értek a szovjet–vietnami államfői tárgyalások Andrej Gromiko, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke és Vo Chi Cong, a Vietnami Szocialista Köztársaság államtanácsának elnöke között. Andrej Gromiko, ugyancsak kedden, a Kremlben átnyújtotta a vietnami vezetőnek az októberi forradalom érdemrendet.

MOSZKVA: Karabah-hegyvidék központjában változatlanul feszült a helyzet annak ellenére, hogy a helyi párt- és állami vezetés hétfői felhivásában nyugalomra és önmérsékletre szólította fel a lakosságot, egyúttal elitélte az újabb sztrájkokat és más megmozdulásokat – tudatták az MTI moszkvai tudósítójával Sztyepanakertből.

RANGUN: Burmában kormányt alakított kedden a vasárnap puccsal hatalomra jutott katonai vezetés. A ranguni rádió közölte, hogy az új kormány nyolc katonából és egy polgári politikusból áll. Saw Maung tábornok, az államcsíny vezetője megtartotta magának a védelmi tárcát, amelyet már az előző, megdöntött kormányban is birtokolt, és ő lett a külügyek irányítója is. A miniszterelnök személyéről még nem döntöttek.

●

Megbízólevél-átadás

Dallos András, a Magyar Népköztársaság Pakisztánban akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövete átadta megbízólevelét Gulam Iszhak Han ügyvivő köztársasági elnöknek.

Tanácsi vb-ülés Szigetváron

Napirenden a belváros fejlesztése

A belváros részletes rendezési tervét tárgyalta meg és fogadta el tegnapi ülésén Szigetvár Város Tanácsának végrehajtó bizottsága. A vb tagjai felkészülten vehettek részt a tanácskozáson, hisz valamennyien megkapták azt a tervdokumentációt, amit a Dél-dunántúli Tervező Vállalat *Tóth Mihályné* vezette tervezőcsoportja készített. *Maul Józseftől*, a tanács műszaki csoportvezetőjétől azt kértük, hogy ismertesse a tulajdonképpeni városközpont jövőbeni fejlesztésének főbb terveit.

– A város korábban elkészült általános rendezési tervében jóváhagyott fontosabb szabályozási elemeket figyelembe vették a tervezők. Például a belvárost – a vár, az Almás-patak, a Szabadság utca, Kossuth tér, Istvánffy utca által határolt terület – megkerülő utak nyomvonalát, szélességét, a művelődési ház és az új iskola helyének kijelölését. A belváros magában foglalja a történelmi óvárost, melyben 12 műemléki és műemlék-jellegű, valamint mintegy 25 helyi védelem alá kerülő épület található. A terv alapvető célja, hogy ezeket az értékeket megőrizzük, illetve biztosítsuk az emberközpontú továbbfejlesztésüket, ezen kívül hogy ne korlátozzuk a tulajdonosi funkciókat.

– A belvárosi épületek fokozatosan megújhodnak, s a tömbrehabilitációra is van példa.

– Az RRT részeként ennek első üteme a Széchenyi utcában, az Almás-patakig történő tömbrekonstrukció, mely jelenleg is folyik. Itt 80 lakást alakítanak ki, a földszinten üzletekkel. A terv rövid távú feladatok közé sorolta a művelődési ház építését: a kivitelezése Makovecz Imre tervei alapján elkezdődtek. A rusztikus hatású épület jól illeszkedik majd a környezetéhez, igaz elkészülte után halaszthatatlan feladat lesz ezeknek a házaknak, például a volt zsinagógának a helyreállítása.

– Mennyire vonta be a tanács a lakosságot a döntés előkészítésébe?

– Társadalmi vitákat szerveztünk, melyen a szigetváriak elmondhatták véleményüket, s a javaslatokat, észrevételeket figyelembe vettük. Ebben a munkában nagy segítséget adott a várbaráti kör városszépítő tagozata. Egyébként a közeljövőben kerül sor a Zrinyi tér felújítására, s ezzel kapcsolatban is kikérjük a lakosság véleményét, hisz, hogy milyen legyen, azt az itt élőknek közösen kell eldönteniök.

R. N.

A kérdések időszaka

Milyen úton induljon a KISZ?

– Nem szabad kishitűnek lenni. A KISZ eddigi történelmének legnagyobb változása előtt áll, és ehhez a pártértekezlet reformszelleme mellett a politikai realitások is egyre többet segíthetnek neki – hangzott el tegnap délután a pécsi Ifjúsági Házban azon a tanácskozáson, amelyet a KISZ Pécs Városi Bizottsága azzal a nem titkolt szándékkal szervezett, hogy a küszöbön álló radikális változásokra ráhangolja, azok szükségességére pedig rádöbbentse az alapszervezetek és a bizottságok titkárait. *Gyurcsány Ferenc*, a városi KISZ-bizottság titkára, aki a váratlanul megbetegedett KB-titkár, *Nagy Imre* helyett megtartotta a vitaindítót, a szükségszerűségek és a lehetőségek egybeeséséről beszélt.

– A pártértekezleten a szocializmus megreformálásában érdekelt erők kerültek fölénybe a pártban, és időközben az ifjúsági szövetségben is – mondta, majd így folytatta: – A szervezet központja korábban makacsul ellenállt minden alulról jövő változásnak, ám most éppen ott öltött testet a szándék, amely csupán a tagság megerősítésére vár.

Az előadó, akinek izgalmas beszéde közben sajnos többen – nyilván más fontos elfoglaltságuk miatt – elhagyták a termet, a jövő egyik fontos feladatának nevezte a KISZ-en kívül szerveződő politikai erőkhöz való viszony megfogalmazását. Mint mondta, a politikában való részvétel jogát senki nem sajátíthatja ki, és ezért a manapság egyre-másra alakuló új szervezetek létjogosultságát támogatni kell. Az már más kérdés, hogy politikai vita tekintetében a KISZ-nek nem áll szándékában a visszavonulás.

– Mivel a KISZ-t korábban és jelenleg is legtöbbször a párthoz való túlságosan szoros kötődés miatt érte kritika, a párt ifjúsági szervezetének a jövőben e területen is változtatni kell – mondta az előadó. – Korábban előfordulhatott, hogy a KISZ egyes intézményekben, üzemekben nem a párt, hanem a párttitkár elvtársak ifjúsági szervezeteként működött. A jövőben talán elérhető lesz, hogy a közvetlen pártirányítás ne intézményi, területi szinten, hanem fő stratégiai kérdésekben, kongresszusi irányelvekben jelentkezzen csupán.

A KISZ, amely a jövőben talán több önálló szervezet szövetségeként működik majd, egyelőre a kérdésfeltevések időszakát éli. A válaszokat az elkövetkező időszakban közösen keresik a fiatalok.

Ferling József

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

Légszeszgyár utcai telepén, szeptember 28—30. között BÖRZE NAPOKAT rendez az elfekvő és felesleges új anyagok értékesítésére.

AJÁNLAT:

villanyszerelési anyagok (VMK és DIL mágneskapcsolók, transzformátorok, szerelvények, stb.),

víz és csatornaszerelési anyagok (elzárószelepek, mosogatók, lefolyócsövek, stb.)

gép- és gépkocsialkatrészek (ZIL első fékdob, Barkas kuplungszerkezet, stb.),

szerszámok (Hilti-tartozékok, stb.),

továbbá vasanyagok számítástechnikai anyagok, festékek és különféle építési anyagok kaphatók.

10—50%-os kedvezmény, amig a készlet tart.

Nyitva tartás: 28—29-én 7.30—15 óráig, 30-án 7.30—12-ig magánszemélyek részére is.

Szaktechnikusok és üzemmérnökök

Főiskola a Sugovica partján

A vízgazdálkodási üzemmérnökképzés negyedszázada Baján

Bajára érkezve, aki a főtér (Béke tér) felé veszi útját, jobb kéz felől, a Sugovica mentén két vöröstéglás nagyobb középületre lehet figyelmes. A szép pázsitos-parkos környezetben a kisebbik főiskolai diákotthon, a másikat, ahol üzemmérnökképzés folyik, a köznyelv röviden „vízügyi főiskolaként" emlegeti. Teljes neve: *a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola Vízgazdálkodási Intézete, Baja.* Szervezetileg Pécshez tartozik, oktatási, képzési feladatait azonban ugyanúgy önállóan látja el, mint a főiskola más, az anyaépületben működő intézetei.

Az intézmény háromnapos tudományos ülésszakkal, bemutatókkal emlékezett meg a hazai vízimérnökképzés újabb fejezetéről, amely Baján indult meg – igaz, egy ideig más formában – 25 évvel ezelőtt.

E jubileum alkalmából az intézmény *Huszonöt éves a vízgazdálkodási üzemmérnökképzés* címmel képekkel is bőségesen illusztrált évkönyvben adta közre a főiskola vezetőinek, oktatóinak és a vízgazdálkodási szaktechnikusként, majd üzemmérnökként végzettek névsorát. A kiadványt *dr. Faludi Gábor* tanszékvezető docensnek a 25 évet átfogó történeti tanulmánya vezeti be. Amikor a pécsi főiskolához tartozó bajai felsőoktatási intézmény negyedszázadáról megemlékezünk, erre az áttekintésre és személyes információkra támaszkodom.

*

A hatvanas évek elején hazánkban is fokozott érdeklődés mutatkozott a vízkészletek, a vízgazdálkodás iránt. A vízépítő mérnökök mellett egyre több magas képzettségű „vizes" szakemberre lett szükség. Az Országos Vízügyi Főigazgatóság kezdeményezésére kormányrendelet intézkedett egy felsőfokú vízgazdálkodási technikum létrehozásáról, bajai székhellyel. Olyan szakemberek képzésére, akik a vízügyi tervezés, építés, üzemeltetés területein egyaránt képesek önálló munkakörök betöltésére.

Az oktatás 1962 őszén kezdődött meg levelező tagozaton, egyelőre Budapesten. 1963-ban a nappali tagozat I. évfolyama is elindult: *mezőgazdasági vízgazdálkodási* és *vízellátási és csatornázási* szakon, most már Baján ideiglenes épületben.

Az első tanévek az oktatómunka és a tárgyi föltételek szervezése, illetve megteremtése jegyében teltek. Az új önálló főiskolai épület nyilvánvalóan nem késhetett tovább. Helyét a főhatóság (OVF) szép természeti környezetben, a Kamarás-Duna (Sugovica) mellett jelölte ki. Építése 1963 nyarán kezdődött. Mindaddig (illetve a végleges birtokba vételig) szükségmegoldásokkal átmeneti épületekben folyt az oktatás. Azután fokozatosan elkészültek az oktató-nevelő munka nélkülözhetetlen gyakorlati helyiségei, eszközei. Érsekcsanádon vízmérő telep épült a Duna mellett. Majd kialakultak az intézmény laboratóriumai, szakkönyvtára; épült a szennyvíztechnológiai kísérleti bemutatótelep és 1973-ban a diákok birtokba vették a szép és modern vízparti kollégiumot.

*

A hatvanas évek második felére megerősödtek a szervezeti egységek; nőtt az oktatói létszám. 1966-tól már szerződéses munkákat is vállalhattak (oktatói irányítással hallgatók is), bővítve szakmai-gyakorlati ismereteiket; s nem utolsósorban javítva anyagi helyzetüket. Eredményesen startolt az intézményben folyó tudományos munka, mind az oktatók publikációi terén, mind a tudományos diákköri területeken.

A főiskola életét e két és fél évtized alatt két átszervezés is érintette. 1970 őszétől megszűnt a felsőfokú szaktechnikusképzés. Az intézmény oktató-nevelő, munkáját a Budapesti Műszaki Egyetem Vízgazdálkodási Főiskolai Karaként folytatta 3, illetve a levelezőn 4 éves képzéssel. Ezzel a főiskolai kar a OVF-től az egyetem szervezetébe tagolódott. Az itt következő 7–8 tanév a Budapesthez tartozás, az útkeresés kétségtelen nehézségeit is tükrözte.

A második átszervezés nyomán, amikor 1979-ben a minisztérium intézkedett a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola új szervezeti egységéről, a rendelet szerint „a megszűnt bajai vízgazdálkodási főiskolai kar hallgatói 1979. január 1-jétől – változatlan tanulmányi rend alapján – a PMMF Bajai Vízgazdálkodási Intézetében folytatják tanulmányaikat". A bajai vízgazdálkodási intézet azóta új, korszerűsített tanterv alapján képzi a vízgazdálkodási üzemmérnököket.

Az átszervezések természetesen eseti bizonytalanságokkal, feszültségekkel befolyásolták ugyan a főiskola életét, az itt folyó oktató-nevelő munka eredményességét azonban alapvetően nem gyöngítették. Bizonyság erre számos visszajelzés, amely az innen kikerülő üzemmérnököknek a termelés legkülönbözőbb területein való helytállását igazolja.

*

1973 óta külföldi hallgatók is tanulnak a vízgazdálkodási inézetben. Többségük afrikai országokból, illetve Laoszból, Dominikából; kisebb részben Jugoszláviából és Mongóliából érkezett Bajára.

Fejlődésükben jelentős állomás az 1983-ban átadott, a Sugovica-parton létesített Víztechnológiai Telep, ahol fokozatosan kibontakozott az intézmény kutató-fejlesztő munkája. Ennek alapját állami megbízások, vízügyi szervekkel és vállalatokkal való szerződéses munkák, IGMK-munkák adják. Az intézetben ezenkívül önálló számítástechnikai kabinet is működik.

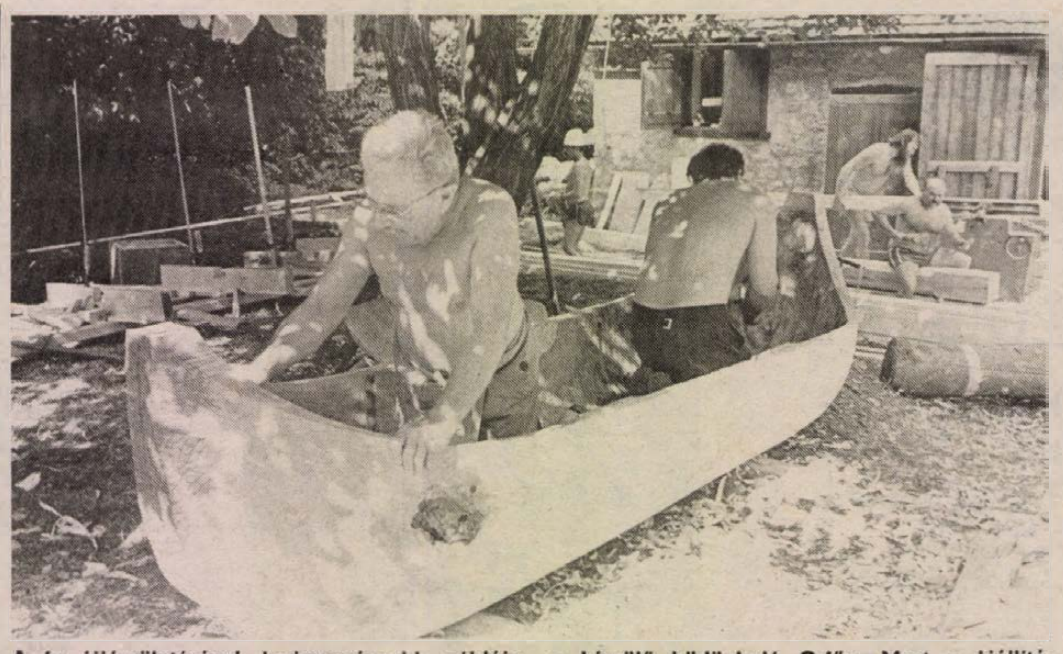
A fejlődés itt is sürgetően szükségessé tette a végzett hallgatók magasabb képesítést adó továbbképzését. A nyolcvanas évek közepétől kezdve, jelenleg már öt különböző szakon folyik Baján posztgraduális szaküzemmérnöki továbbképzés.

A hallgatók elhelyezkedési lehetőségei kedvezőek. A *települési vízgazdálkodási szakon* végző hallgatók a különböző települések, gyárak, ivóvíz- és ipariviz-ellátási, illetve szennyvizekkel kapcsolatos feladatok ellátására készülnek fel. A *területi vízgazdálkodási szakos* hallgatók pedig öntözéses és tógazdálkodással; vízrendezéssel, illetve „vizes" műtárgyak építésével foglalkoznak majd.

*

A bajai vízgazdálkodási intézet (1988 márciusáig) e negyedszázad alatt 2643 diplomát adott ki. Végzett hallgatóik az ország legkülönbözőbb területein dolgoznak felelősségteljes munkakörökben, jelentős részük vezető beosztásban.

Wallinger Endre



A fa újjászületésének legimpozánsabb példája, a készülő bödönhajó Orfün. Most a kiállításon látható. Proksza László felvétele

Miért szeretjük a fát?

Kiállítás a pécsi Néprajzi Múzeumban

A műanyaggal, fémmel és betonnal bélelt évtizedek után ismét élénken érdekelnek bennünket a természetes anyagok – közöttük a fa –, a fából készült tárgyak, eszközök. Most, amikor megpróbáljuk újraélni a hazát, a hazai tájat, megpróbáljuk újrateremteni, mint otthont – amely nehezen akaródzik kényszerű tartózkodási helyből konstruktív és szerves környezetünkké, megtartó közegünkké válni – nagy segítségünkre van mindaz, ami puszta létével kézenfekvővé teheti a kapcsolatot köztünk és a természet között. Ilyenek azok a tárgyak, amelyek most Pécsen, a Néprajzi Múzeumban láthatók az Orfűi Fafaragó Műhely kiállításán.

A fa, mint anyag újjászületésének ünnepélye ez a kiállítás. Aki végigmegy a vitrinek között, átélheti ezt az ünnepet, amelynek szerény koreográfiája a faerezet lírai játékától – a kézbe kívánkozó használati tárgyak epikumán át – az anyag lényegét megelevenítő szimfonikus akkordokig ível és végigkíséri az érték születését a szerszámtól a produktumig.

Az első, amit bárki érzékelhet, a fa kapcsolatteremtő képessége. Nézzünk meg egy kanalat, egy bölcsőt, egy tálat, szekrényt, vagy egy egyszerű konyhai eszközt... Kapcsolatok, összefüggések egész sora tárul fel előttünk. Kapcsolatok tárgyak és tárgyak, emberek és tárgyak, korok, közösségek és történések között. Azt érzékeljük, hogy a fa nagyon alkalmas arra, hogy – miként majdan kényszerűségből, életünk mindennapjai során is – körülvegyük vele magunkat és hagyjuk ránk áramolni jótékony hatásait. Hiszen a fa sokkal kevésbé személytelen anyag, mint például a kő, vagy bármi más. A fában még akkor is élet van, ha már kivágták, funkciója is csak valami – embert emberrel, közösséget közösséggel összekötő – eleven funkció lehet.

A kiállítás valamennyi tárgya eszerint funkcionál a famegmunkáló fafaragó szerzáma, tudása és embersége által. Ezek a tárgyak kapcsolatokat hordoznak, kapcsolatokat teremtenek, hasznosan kézbe simulva szolgálva bennünket, folytonosan közvetítik alkotóik üzenetét. Azaz, a fa a faragó által ismét termékennyé vált, személyhez kötődött, gyümölcse azonban ezúttal egy sajátos életérzés, amivel szívesen azonosulunk.

A tárgy értékét az is nagyban befolyásolja, hogy használaton kívül hogy viszonyulunk hozzá, dugdossuk-e ideoda, netán pusztán tároljuk... A kiállításon látható tárgyak jól használhatók, ugyanakkor használaton kívül is szívesen látjuk őket a környezetünkben. Számomra ezért a hasznosság itt nem is igazi értékmérő. Egy tárgyat használni, vagy csupán eljátszani a használatának gondolatával? Ez egyremegy. Hiszen vannak itt olyan – művészileg paradigmatikus értékű – tárgyak, eszközök is, amelyekkel bűn lenne levest merni, húst kalapálni, romlandó gyümölccsel megrakni... Holott ez a „funkciójuk".

A funkció egyébként is a hétköznapok szava, az imént pedig ünnepről történt említés.

A hasznos és szép tárgyak jókedvre derítenek. A látogató megajándékozott lesz. Magával ragadja egy kellemes életérzés, amit a megannyi megindító objektummá lényegült, ezernyi helyről származó, ezernyi arculatú faanyag sugároz magából.

Miért szeretjük a fát? Talán azért, amiért a vizet és a jó levegőt. Vagy azért, amiért a magas hegyeket és a marasztaló szép ívű völgyeket. Netán azért, mert a fa a természet része, bizonyos értelemben maga a természet. Talán azért szereti az ember mindezeket, mert érzi bennük az egylényegűséget, bizonyos értelemben a saját léte eredetét, életbenmaradása, fölemelkedése és alkotóképessége mellőzhetetlen feltételeit.

Köszönjük, hogy megmutattak nekünk valamit a fa, a famegmunkálás – hétköznapokat is ünnepivé tevő – szépségeiből, többek között *Freund Jánosnak, Hajda Gy. Zsigmondnak, Hujder Vendelnek, Helyes Károlynak, Magyar Gyulának, Szatmári Lászlónak, Szentkereszti Istvánnak, Tóth Antalnak* és *Tóth Árpádnak*, az Orfűi Fafaragó Műhely tagjainak.

Bebesi Károly

Feszült a pedagógustársadalom hangulata

Ülésezett az Országgyűlés kulturális bizottsága

Az adótörvények végrehajtásának eddigi tapasztalatait, s a személyi jövedelemadóról, illetve az általános forgalmi adóról szóló törvény módosítására vonatkozó javaslatokat vitatta meg keddi ülésén az országgyűlés kulturális bizottsága, Tóth János titkár elnökletével a Parlamentben.

Stark Antal művelődési minisztériumi államtitkár tájékoztatójában emlékeztetett arra, hogy a személyi jövedelemadó bevezetése során a kulturális intézmények többségében a bruttósításnál sikerült megőrizni a jövedelmek nettó értékét, a közoktatásban azonban a túlmunka díjazása ma is olyan alacsony, hogy *emiatt a pedagógustársadalom hangulata feszült.*

A Pénzügyminisztérium ismeri a gondokat, de rendezéséhez a szükséges költségfedezetet – 300 millió forintot – nem tudja biztosítani. A tervgazdasági bizottság ülése dönt majd arról, hogy a költségvetésnek az országgyűlés számára fenntartott tartalékából lehet-e ennek fedezete.

Szólt arról is, hogy az alapítványokból finanszírozott tanulmányi utak és ösztöndíjak adómentesek lesznek, de a különböző – immár 160-féle – alapítványi jutalmak és díjak adómentessége ma is megoldatlan, ami fékezően hat az ilyen közcélú felajánlásokra is. Kitért azokra a gondokra is, amelyek a képzőművészeti alkotó tevékenység többletköltségeiből – a magas anyag- és rezsiköltségből – fakadnak, s amelyeket a személyi jövedelemadó kedvezőtlen hatásai mellett tovább fokoz az is, hogy e területen egyre kevesebb a közületi vásárlás, az állami megrendelés.

Az államtitkár utalt arra, hogy mivel az ÁFA bevezetésekor az oktatási, kulturális és közművelődési intézmények az adómentes sávba kerültek, a beszerzett termékekben, szolgáltatásokban levő forgalmi adót nem követelhetik vissza. Költségeiket ez oly mértékben megemelte, hogy az intézmények egész sora, így *egyetemek, főiskolák, múzeumok, művelődési házak fizetésképtelenné váltak.* A művelődési minisztérium javaslata – amelyet az ad hoc bizottság is támogatott –, hogy e közművelődési intézmények, de legalább a művelődési házak ne adómentesek, hanem nullkulcsosak legyenek, mert enélkül *válságos helyzet alakulhat ki e terület működésében.*

A jövőben egyre több kulturális területen kell a fogyasztói árak emelésével számolni – mondotta Stark Antal. – Így például a könyvkiadásban kénytelenek lesznek a fogyasztókra áthárítani a papír és a nyomdai árak 13–40, illetve 12 százalékos emelésének egy részét, valamint a honoráriumok 20 százalékos növekedését.

Képernyő előtt

Új stílust!

A televízió, mint médium és mint műfaj működését nagymértékben meghatározzák azok a személyek, akik a műsorok riportereként, kommentátoraként, műsorvezetőjeként, vagy közvetítőjeként a képernyőn megjelennek. A televízió néhány évtizedes története során fokozatosan és folyamatosan termelte és nevelte ki azokat a tévés személyiségeket, akik nem szereplői az egyes műsoroknak, de nem is csupán műsorközlők, hanem az események közvetítői, a politikai és a kulturális műsorok vezetői, a vetélkedők játékmesterei, vagy a szórakoztató programok konferansziéi. Ők azok a hivatásos kommunikátorok, akik egy-egy ország (vagy egy-egy tv-állomás) arculatát, stílusát döntő mértékben meghatározzák.

Ez, az egyes tévés személyekhez kapcsolódó megnyilvánulási, televíziózási stílus az illető személyisége mellett legalább ugyanilyen mértékben az adott ország általános politikai és kommunikációs kulturáltságától is meghatározott.

Egy hivatásos kommunikátorról az ember azt gondolná, hogy – profi módon, szakszerűen tud kommunikálni. Egy olyan országban azonban, ahol a politikusok a nyilvánosság előtt évtizedeken át nem tudtak szabadon beszélni, csak előre megírt szövegeket felolvasi, ott a tévében is főszerephez juthattak olyanok, akik nem tudnak kerek magyar mondatokban fogalmazni. Ez persze, *nem nyelvművelési kérdés, hanem a szakértelem kérdése.* Egy ideig nézője voltam Juhász Előd műsorainak, az ott szereplő vendégek, bejátszások miatt. Idővel azonban elviselhetetlenné vált számomra az ő „stílusa". És nemcsak az övé. Azoké a tévés társaié is, akik más programokban (Kapcsoltam, Lehet egy kérdéssel több? Fele sem igaz stb., stb.) műsorról műsorra azt bizonyították, hogy *nem stílusuk, hanem modoruk* van.

Ennek a modornak része a túláradó kedvesség (Rózsa György), az állandó szellemeskedés (Vágó István, Antal Imre), a lelkiző gondterheltség (Szegvári Katalin), és kinél-kinél még sok minden más. A hanghordozás és az arckifejezés mellett néha az is számít, hogy az illető mit mond. A szöuli olimpia megnyitóján például Gyulai István az egyik delegáció ruhájának színét az érett kiwi belsejéhez hasonlította.

Az elmúlt hónapokban az országos politika stílusában változás következett be. Mindez tükröződik a sajtóban és a televízió bizonyos politikai műsoraiban. Nem tükröződik azonban a tévé munkatársainak abban a körében, akikről itt szó van. A jubileumi Zenebutik, az első olimpiai közvetítések azt mutatják, hogy egy megváltozott helyzeten *a régi tévések a régi stílust művelik.* A párt élén bekövetkezett változást a pártlap karikaturistája úgy kommentálta, hogy „Új műsorhoz új férfi kell!" – idézvén az ismert operettet. A Magyar Televízióban is új tévésekre, új műsorokra: *új stílusra van szükség.* És ebben a tévé ismét példát vehet a rádiótól, ahol ez a stílusváltás már egy-két éve óta fokozatosan tapasztalható.

M. P.

HÍREK

SZEPTEMBER **21.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁTÉ

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.29 – nyugszik 18.46 órakor.
A Hold kél 16.51 – nyugszik – órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as számon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

– Grazba volt kiállítása szeptember 2. és 14. között Bánkuti Gertrúd pécsi festőművésznek. Bánkuti Gertrúd Vén Emilnél és Altorjai Istvánnál tanult, számos hazai kiállítása után most először mutatkozott be külföldön. Korábban az ARTEX forgalmazta képeit, most a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat közvetítésével jutott el a grazi kultúrcentrumba, ahol – Heinrich Bliemegger szobrásszal, a galéria tulajdonosával együtt – 27 táblaképet állított ki.

●

Névadó

KANYIK GYÖRGY
és
MEZŐSI ILDIKÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy

KITTI

nevű gyermekünk névadó ünnepségét 1988. szeptember 24-én 10 órakor tartjuk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Pécs, Váradi A. u. 11.)

Időjárás

Szerda estig körülbelül kora délelőttig nagyobbrészt felhős, párás, ettől eltekintve azonban száraz, majd túlnyomóan napos idő lesz. A változó irányú szél legfeljebb kissé élénkül meg. A legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül alakul.

Népművelők továbbképzése Tengelicen

A Baranya Megyei Művelődési Központ az idén szeptember 20–23. között tartja baranyai és somogyi főhivatású népművelők szakmai, elméleti továbbképzését. A két megyéből hetvenen jelentkeztek a tengelici továbbképzésre. A Baranyában és Somogyban tevékenykedő népművelők részére korábban Balatonfenyvesen rendeztek tanfolyamot a Somogy Megyei Művelődési Központ szervezésében. A tengelici továbbképzésen a résztvevők hallgatnak előadást például a politikai intézményrendszer reformjáról, a helyi reform és a művelődés kapcsolatáról, új közművelődési kezdeményezésekről, közművelődési egyesületekről, a művelődésgazdálkodás új szintjeiről, feladatairól. Az első előadást tegnap *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága titkára tartotta a megújuló MSZMP ideológiai és művelődéspolitikai koncepciójáról.

●

– 100 000 forintot nyert szeptember 20-án borítékos sorsjeggyel egy pécsi fiatalember Pécsett, a Konzum előtti jegyárusnál. A MÁV-lakatosnak még tegnap kifizette az összeget az OTP Baranya Megyei Igazgatósága. Ezen az árusítóhelyen az utóbbi időben egyre többen nyernek.

04–05–07

Pécsett hétfőn — 19-én — 15.45 órakor a Tolbuhin úton, a 4. számú ház előtti parkolóból személygépkocsijával figyelmetlenül tolatott ki az úttestre Kimmel István 75 éves nyugdíjas, pécsi lakos. Emiatt összeütközött egy szabályosan közlekedő személygépkocsival. A baleset során Kimmel István súlyos, a vétlen gépkocsi vezetője és egyik utasa könnyű sérülést szenvedett. A két gépkocsiban keletkezett kár 30 000 forint.



Rendhagyó müterembeszélgetést vezetett tegnap este dr. Husz Mária művészettörténész a Művészetek Házában: az est vendégei Tüskés Tibor író és Veress Pál festőművész voltak, a beszélgetés apropóját pedig az író Veress Pálról írott kismonográfiája adta. (Kóródi Gábor felvétele)

– Veszélyes árkok húzódnak Pécsett, a Marx úton, ahol gázvezetéket fektet egy gmk és szalaggal sem jelzik a gödrök szélét, sőt alkalmi és törékeny pallókat fektetnek le átjárónak, a szabályban előírt korlátos járókák helyett. Hétfőn a Pannónia Filmstúdió közelében egy asszony zuhant az árokba, súlyos sérülést szenvedett, de a lába szerencsére nem tört el.

Vasárnap: óraigazítás

Vasárnap, szeptember 25-én hajnali 3 órakor ér véget a nyári időszámítás, az időmérő szerkezeteket egy órával kell visszaigazítani: éjjel 2 órára. Több nemzetközi gyorsvonatot útközben ér az óraigazítás, ezeknek valamelyik állomáson egy órán át kell vesztegelni, amig a 2 órára visszaigazított mutató ismét 3 órára ér.

A nyári időszámítás hónapjaiban a nappali világosság jobb kihasználásával az ország megközelítőleg 130 millió kilowattórával kevesebb villamos energiát fogyasztott. Ez a megtakarítás mintegy 30 ezer tonna olajnak felel meg.

– „Sztálin" az utcán. Béládi László és Krausz Tamás Sztálin című könyve most jelent meg a Láng Kiadónál és már kapható mától (szerdától) a pécsi utcai könyvárusoknál. A könyvet a Pécsi Szikra Nyomdában nyomták.

– Megszépült a szabadidőpark Pécsett, a Bártfa utcában, a Köztisztasági Vállalat brigádjainak keze nyomán. Szép munkát végzett az egyik kis közösség Rick Péterné patronáló közreműködésével. Brigádtagok, többek között Suhajda Jánosné és Csányi Erzsébet. Társadalmi munkájuk értéke több ezer forint.

– Aszály pusztított a Pécs feletti Mecsek-oldal parkerdejében is, ahol már augusztus elején több száz molyhos tölgy és virágos kőris száradt ki. A lombozat szinte megperzselődött a nyári forróságban.

☎ 15-000

Továbbra is az orfűi—abaligeti hegyi autós versennyel kapcsolatban panaszkodnak még a magyarul tudó külföldiek is, hogy főként a Remeteréten és a szentkúti elágazásnál még most is mázsaszámra látható a szemét, a hulladék. Lehangoló a látvány, rossz fényt vet ránk egy európai rangú verseny után.

Nem a Pécsi Városgondnokság feladata a takarítás, az nem is bízta meg ezzel a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatot. Az út menti szemét eltakarítása a Pécsi Közúti Igazgatóság feladata.

– Később kapták meg a központi lapokat kedden a pécsi olvasók, ugyanis a fővárosban adminisztrációs ok miatt nem történt meg az elosztás, és ezt utólag Pécsett végezték el a posta szakemberei. A késés egy–másfél órás volt.

– Szarvasok garázdálkodnak a komlói temetőben. Jó lenne, ha a kerítést megjavítanák.

●

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	327
Trabant Combi Hycomat Bp.	138
Trabant Lim. Spec. Bp.	14 953
Debrecen	12 016
Győr	12 230
Trabant Combi Bp.	5 194
Debrecen	3 644
Győr	3 317
Wartburg Standard Bp.	4 033
Debrecen	2 615
Győr	2 593
Wartburg Spec. Bp.	5 549
Debrecen	4 347
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	15 866
Wartburg Tourist Bp.	4 688
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 723
Debrecen	16 612
Győr	19 506
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 000
Debrecen	1 235
Győr	672
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 235
Debrecen	2 557
Győr	2 810
Dacia Lim Bp.	17 440
Debrecen	12 795
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 305
Debrecen	3 576
Győr	2 520
Dacia TLX Bp.	8 027
Debrecen	4 991
Győr	4 116
Zastava Bp.	20 492

KÖZÉLET

A Román Komumnista Párt központi bizottságának meghívására szeptember 20-án, kedden Bukarestbe utazott *Szűrös Mátyás*, az MSZMP KB titkára. Kíséretében van *Szokai Imre*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

✻

Kárpáti Ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter *Dmitrij Jazov* hadseregtábornok, szovjet honvédelmi miniszter meghívására kedden katonai küldöttség élén hivatalos látogatásra a Szovjetunióba utazott. Programja során megtekinti a szovjet hadsereg kijelölt alakulatai és törzsei részvételével folyó „Ősz–88" elnevezésű hadgyakorlatot.

✻

Pécsre érkezett testvérlapunk, az NDK-beli Schweriner Volkszeitung szerkesztőségi titkára, *Kurt Holst*, akit szeptember 20-án a megyei pártbizottságon hivatalában fogadott *dr. Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára. Ezen a napon ismerkedett lapunk munkájával is, és szerkesztőségünk vezető munkatársaival beszélgetett el. *Kurt Holst* egy hétig tartózkodik Baranyában, tanulmányozza megyénk kulturális és gazdasági életét.

✻

A Szliven Megyei Közgazdasági Társaság meghívására szeptember 20-án négy napra háromfős baranyai közgazdászküldöttség utazott a bulgáriai testvérvárosunkba, Szlivenbe. A csoport vezetője *dr. Herich György*, az MKT Baranya megyei titkára. Ő és *dr. Machné Mocsári Ilona dr.*, az elméleti munkabizottság titkára, valamint *Révbíró Géza*, az MKT siklósi csoportjának a vezetője előadásokat tart az ottani társaságban, valamint az egyetemen a magyar reform aktuális teendőiről.

– Kifli helyett zsemle. Hétfőről keddre virradó éjszaka a Pécsi Sütőipari Vállalat Engel János úti süteményes üzemében a kemence hajtóműve meghibásodott, ezért a kiflit zsemlével pótolták. A megyeszékhely boltjaiba elsősorban zsemle jutott, míg a Pécs környéki kisebb településekre még sikerült kiflit is szállítani. A késés csekély volt. A javítás még tart, de ideiglenes műszaki megoldás után beindulhatott a kifli-sor.

– Olcsó akció van Pécs két pontján is, így a Konzumnál, az OTP Baranya Megyei Igazgatósága mellett, ahol burgonyát és hagymát kínálnak a megszokottnál olcsóbban. Az akcióhoz csatlakozott a Zöldért is, és a pécsi, mohácsi, komlói olcsó áruk üzleteiben a fenti két terméket kínálja, több mint húsz vagonnal. A krumpli a barcsi tsz-től érkezett, míg a jövő hét elejétől nyírségi almát várnak húsz vagonnal.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

Információk

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer fogyasztással kapcsolatos problémára.

▼

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

▼

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart: szerdán 17—19 óráig.

Közlemények

A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége irodalmi szekciója közli, hogy a szerdára, azaz mai napra Pécsre, 17.30 órára meghirdetett író-olvasó találkozó Jurij Brezán NDK íróval elmarad.

Szeptember 20-án fél tíz körül Pécsett, a 48-as téren egy Trabant tetejéről leesett a tartóból egy zöld irattartó, amely ház vásárláshoz nélkülözhetetlen iratokat tartalmazott. A megtalálót várja a Pécsi Dohánygyárban Szárkándi János.

Ismét működik a rock klub a pécsi IH-ban kéthetente és hétfőnként. Vezető: Koszits Attila.

A pécsi Vasutas Művelődési Ház szabadidő színpada tagfelvételt hirdet, valamint művészi torna tanfolyamot is indít. Az utóbbi vezetője: Fogarasi Gabriella. Telefon: 10-037.

A szentlőrinci vasutas klubban gyermektornára várják az érdeklődőket.

Új helyen, a pécsi Kazinczy étteremben működik a pécsi magánnyosok Partner klub. Szombatonként 18, míg vasárnaponként 17 órától tartják foglalkozásaikat. Most szombaton bűvészműsor lesz, míg október 1-jén szüreti hagyományokat elevenítenek fel az izményi és váraljai amatőr csoportok.

A pécsi ANK kerámia műhelye várja az új jelentkezőket. Foglalkozáskezdés októbertől, hétfőnként gyermekeknek 15, míg felnőtteknek 17 órától.

A pécsi Jókai Utcai Általános Iskola fennállásának 25. évfordulója alkalmából pályázatot hirdet „Diák voltam a Jókaiban" címmel. Érdeklődni lehet: Sárkányné Temesvári Ágnesnál. A legjobb versek, prózai alkotások megjelennek az iskolaévkönyvben.

Finn nyelvtanfolyam indul Pécsett. Beiratkozás a HNF Városi Bizottságán szeptember 29-ig, naponta 8—18 óra között.

Megkezdi ismét a működését a pécsi ANK Egyedülállók Baráti Klubja. Első összejövetel szeptember 24. 16 óra. Vezeti: Nagy Ferenc.

Rendezvények

Szeptember 21-én 10 és 14 órakor a pécsi Nevelési Központban fellép a Lencse Színpad a Péter szolga királysága című műsorral.

A pécsi IH-ban a diákdiszkót szeptember 22-én és 24-én Gáti Péter és Valler Imre vezeti. Megindul 23-án a hagyományos őszi filmklub, a gyerekeknek 17, míg a felnőtteknek 19 órakor. Ezt az akciót a Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat is szervezi.

Szeptember 21-én 17 órakor a pécsi Nevelők Házában megnyílik Huba Heil Ferenc festő tárlata, amelyet megnyit dr. Pandur József művészettörténész. Zongorán közreműködik: Emődy Nóra.

Ebzárlat

Siklós Városi Tanács V. B. műszaki és ellátásfelügyeleti osztálya értesíti a város lakosságát, hogy a Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás igazgató főállatorvosa Siklós város közigazgatási területére 1988. szeptember 16-tól 1988. december 16-ig ebzárlatot rendel el:

Az ebzárlat tartama alatt: minden kutyát és macskát elzárva, illetőleg a kutyákat megkötve kell tartani, zárt udvarban a kutya megkötése mellőzhető. A kutyát tartási helyéről csak pórázon vezetve és szájkosárral szabad kivinni. A közigazgatási területről kutyát, macskát csak hatósági állatorvos kedvező eredményű vizsgálata után szabad kivinni. Vadászebek, fegyveres erők és fegyveres testületek ebei rendeltetésszerű használatuk idejére mentesek a fenti korlátozás alól. A város macska- és ebtartóit zárlati intézkedések betartására kérjük.

Siklós Városi Tamács V. B.
műszaki és ellátásfelügyeleti
osztálya, Siklós

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 21-én, 22-én és 23-án Pécsett, a Bem utcában a 16. számú háztól a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es számú épületig.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy az alábbi létesítmények elkészültek és 1988. szeptember 23-án feszültség alá kerülnek:

— Magyarszék, új lakótelep, 20 kV-os vezeték, OTR-állomás és 0,4 kV-os vezeték;
— Somberek, Tóni-major, 20 kV-os vezeték, OTR-állomás;
— Mohács, Liszt F. u., AHTR és 10 kV-os kábel;
— Mohács, Szabadság tér—Farkas u. között épített 10 kV-os légvezeték, OTR-állomás, valamint 0,4 kV-os vezeték.

Jelzett időponttól a villamos berendezések és vezetékek érintése életveszélyes, tilos!

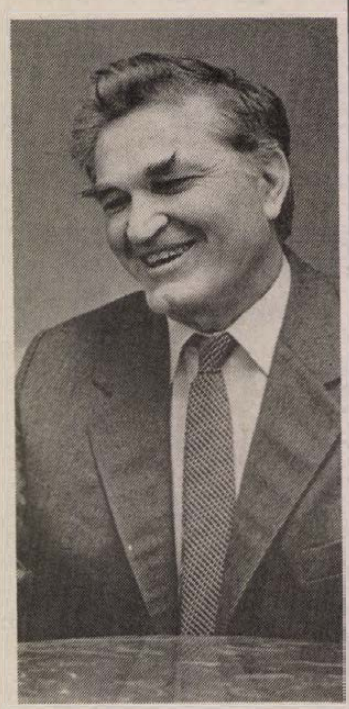
A KONZUM Kereskedelmi és Ipari Részvénytársaság Igazgatósága az Rt. rendkívüli közgyűlését 1988. szeptember 30-án 10⁰⁰ órára összehívja.

A közgyűlés helye: Konzum Irodaház IV. emeleti tanácsterem Pécs, Bem u. 5.

A közgyűlés napirendje:
1. Tájékoztató az Rt. 1988. I. félévi gazdálkodásáról és a második félév feladatairól
2. Az Alapszabály módosítása.

A romániai magyar irodalomról

Beszélgetés Czine Mihály irodalomtörténésszel



– Kutatási területeim szinte az indulásom óta megmaradtak: a Nyugat korszakával, azon belül elsősorban Móricz Zsigmonddal, a két világháború közötti népi irodalommal, a felszabadulás utáni magyar irodalomból, főképpen az 1948 táján indult nagy tehetségekkel, Nagy Lászlóval, Simon Istvánnal, Juhász Ferenccel foglalkoztam.

Egy összefüggő momentum azért található a munkámban, mert az irodalomnak azokkal a korszakaival, íróival, költőivel „ismerkedtem", akikben a világ megváltoztatásának a szándéka élt, akik egy sokszázados hagyományt korszerűen folytattak, akik a magyarságuk és az európaiságuk harmóniájára törekedtek – mondta *Czine Mihály* SZOT-díjas irodalomtörténész a pécsi Pannonia Szálloda halljában. Azért érkezett Budapestről Pécsre, hogy eleget tegyen a Hazafias Népfront újmecsekaljai IV. számú és a Szigeti III. számú körzeti bizottságai, valamint az SZMT központi könyvtára meghívásának, és kedden délután, a pécsi Mozgalmi Házban „A romániai magyar irodalom" című előadását megtartsa. Mi az irodalmi est előtt beszélgettünk vele.

– Ön már pályája kezdetén közel került a szomszédos országok magyar nemzetiségi irodalmához, s az azóta megjelent tanulmányok, kötetek is mutatják, hogy ez a korai érdeklődés egyre erősödött . . .

– Sok minden vonzott a nemzetiségi irodalmakhoz. Irodalomelméletileg is érdekesnek tűnt, miként színesedik megváltozott körülmények között, más éghajlat, más nap alatt a közös gyökérből kikelt virág. Még inkább vonzott ezeknek az irodalmaknak a teljesítménye: hogyan születtek szinte „a semmi talajáról", s hogyan emelkedtek sajátságaikat kibontakoztatva a világirodalmat is gazdagító értékekké. S különösképpen vonzottak az eme irodalmat teremtő emberek. Első írásomat is a jugoszláviai, csehszlovákiai, romániai magyar irodalom alkotóiról jelentettem meg. Ezek egy része éppen a Jelenkorban volt olvasható. Szederkényi Ervin érzékeny volt ezekre a kérdésekre, szívesen közölte ezeket az írásokat, amikor az irodalompolitika igazán nem dicsérte az ilyen megjelentetéseket.

– Délutáni előadása a romániai magyar irodalomról szól. Már napvilágot láttak tanulmánykötetei erről az irodalomról, és ha jól tudom, jövőre megjelenik egy újabb tanulmánygyűjteménye?

– Igen, talán jövőre megjelenik a debreceni Csokonai Kiadónál egy, a romániai magyar irodalmat bemutató tanulmánykötetem. Az idén a Népszavánál jelenik meg egy antológia a romániai magyar irodalomról. Versek, elbeszélések, esszék. Magam is ismételten meglepődtem, milyen rendkívüli gazdagságú ez az irodalom. A legnagyobb gondot a bőség okozta, s az, hogy eddig még itthoni válogatásban nem jelent meg antológia a romániai magyar irodalomból. Az antológiákra pedig nagy szükség van, aki tájékozódni kezd, ilyen gyűjtemények segítségével tud eligazodni a fölgyűlt anyagban.

– Milyennek látja a romániai magyar irodalmat?

– A nemzetiségi irodalmak kezdettől az Életre szavaztak, a megmaradásra. Értékes művek születtek. Az utóbbi időben keserűbb a hang, nagyobb mélységből, megrendültebben szól, de változatlanul elszántan, a megmaradásért küzdve. Hitem és meggyőződésem, hogy a romániai magyar irodalom a jövőben is értékes műveket fog adni. Változnak az idők, nehéz útszakaszok után járhatóbb terepek következnek, egy kétmilliós, sokat próbált népcsoport a maga nagy emberi és történelmi értékei megfogalmazására a jövőben is képes lesz.

B. A.

Fellbachi napló (2.)

Orwell világa

Mesejátékok, politikai színház; groteszk játék, táncszínház, kabaré, árnyjáték és – sorolhatnám. A fellbachi *„Bunte Bühne"* négy napja valóban igen sokszínű műfaji keretek, stílustörekvések jegyében zajlott le. A sok közül a legnagyobb érdeklődés, úgy tűnik, két előadás iránt mutatkozott.

Az egyik George Orwell (1903–1950) *Állatok farmja* c. szatirikus regényének színpadi adaptációja volt, egy Manchester környéki városka mintegy 50 tagú diákszínjátszó együttese, a *Theater Oldham Workshop* előadásában. (Rendezője: *David Johnson.*)

A regény- és esszéíró Orwell kiugró népszerűségét voltaképp két politikai szatirájának köszönhette. Az *Állatok farmjának* és az *Ezerkilencszáz-nyolcvannégy*nek. (Utóbbi az *Európa Kiadó* gondozásában rövidesen nálunk is megjelenik.) Mindkét mű voltaképpen a sztálini korszak persziflázsa, kb. a „nagy perek"-től az 1949-ig terjedő időszak ismeretében.

Az *„Animal Farm"* Magyarországon az olvasó előtt ismeretlen. Csupán egy-két hivatalos értékelésből tudhatjuk meg, hogy „élesen antiszocialista írás: a szocialisztikus társadalmi berendezkedés életképtelenségét, az emberi természettel való összeegyezhetetlenségét hirdeti állatmese formájában".



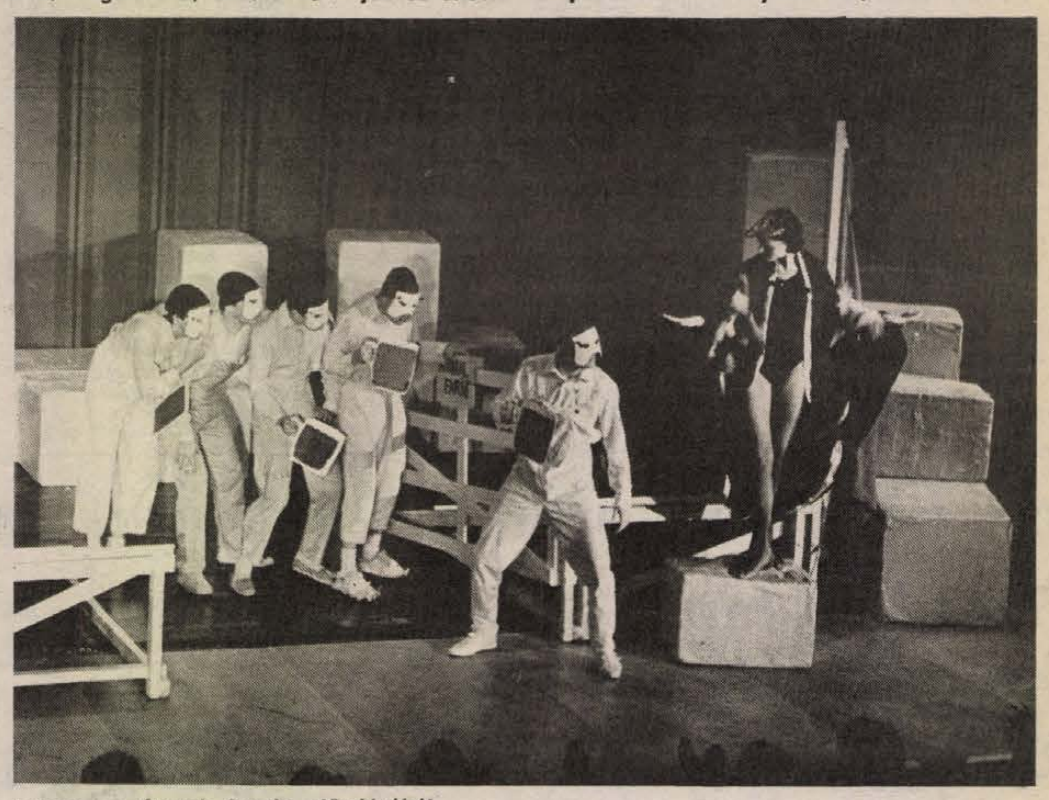
OLDHAM THEATRE WORKSHOP

Ami így persze nem igaz. Legalábbis nem teljes igazság. A zsdanovi korszakból megörökölt „csalhatatlan" tézis elferdíti a lényeget – természetesen a mű ismerete vagy elolvashatósága nélkül.

A mű 1945-ben jelent meg. S amit én itt láttam belőle, abból valóban igen élesen előtűnik mindannak az elutasítása, kifigurázása, amit a háború éveiben, majd később is még jó ideig *szocializmusnak hittek* az emberek a félteke innenső oldalán . . . A despotikus sztálini monolit társadalmi modell szocializmusképének szatirikus kritikájáról van szó.

Az állatmese viszont „stimmel". Orwell keserű-irónikus képet rajzol arról a világról, ahol az emberélet elveszti értékét, engedelmesen terelhető háziállatok nívójára degradálódik, miközben ütemes jelszavak hirdetik, hogy ez a lehető legjobb, legszebb világ. A szereplők állati álarcban és rózsaszínű munkásoverall-uniformisban jelennek meg. Ez a rózsaszín – kiváló rendezői ötlet! – uralkodik a játéktéren. Rózsaszín a körfüggöny, a kellékek, a színpadi hasáb és kockaelemek sora, minden. A farm karámja pedig zárt. Csak annyira s addig „nyitott", amíg egy szereplő kislány előlép, s elénekli, milyen szép és nagyszerű itt az élet . . .

Persze a farmra rálátunk. Konstatálva, mennyire kemény viták, konfliktusok közepette formálódik eme közösség „hogyan tovább?"-ja – vagyis társadalmi berendezkedése. Egészen onnan, amikor a nemesi földbirtok majorsági állatai kezükbe veszik sorsukat (s egy tábla megfordításával) kikiáltják az állatok farmját.



Jelenet az Állatok farmja előadásából

Ismét különböző irányzatok csapnak össze, mígnem megegyeznek 7 pontban, amely mindenkire vonatkozik. („Minden állat egyenlő" . . . „Az állat nem iszik alkoholt" . . . „Egyik állat nem öli meg a másikat" . . . stb.) Nagy örömmel ünneplik a 7 pontot, de máris megjelennek az erőszakszervezet háziállat-„közegei"... Némelyeket elhurcolnak, kit ezért, kit azért. Van, akit rózsaszínű gumibotjaikkal a helyszínen agyonvernek, meg azt is, aki „szentimentális" mer lenni ilyenkor . . . Üldözik a lírai dalt, az érzéseket, a szépet, az esztétikumot. Az állatok megrettennek, de beállnak a sorba, és – tablóba rendeződve – lelkesen éneklik a többszólamú, de nagyon is konszonáns zárókórust: *„Sokáig éljen az állatok farmja!..."*

Aggódó szorongás és fájdalmas kiábrándultság mindez egy szép rózsaszínű álom iránt, amelyért maga Orwell is keményen harcolt (meg is sebesült), a köztársaságiak oldalán, a spanyol szabadságharcban. Majd az ő „harangja" is szólt „valakiért": 1939-ben, *Homage to Catalonia* (Tiszteletadás Katalóniának) c. könyvében.

Így azután érthető, miért lappang szomorúság, burkolt fájdalom és kiábrándultság az éles szatíra kíméletlen valóságlátása mögött. Ezt éreztem az oldhamiek előadása nyomán, amely ritka színházi élményem marad.

Ezek a gyerekek csodálatosan játszanak; otthonosan mozognak a groteszk stílusrétegeiben csakúgy, mint a drámai realitások pillanataiban. S elbűvölően énekelnek, vérükben a musical-stílussal. Szívesen nézném őket Pécsett is – a két év múlva ide tervezett ifjúsági színházi találkozón.

A másik emlékezetes élmény: az *AGÓRA Színházműhely St. Vith* (Belgium), a találkozó egyetlen hivatásos színházi együttesének *Algunas bestias* c. nagy hatású előadása.

Nagyszerű politikai színházat láttunk. A műfaja vegyes, inkább csak körülírható: irodalmi színpad és pantomimikus elemekkel ötvözött komplex mozgásszínház, amely nem nélkülözi Piscator filmvászonra vitt képi hatáselemeit sem.

Az egyértelműen népelnyomó politikai rendszerek, az elembertelenítő erőszak ellen lázadó pódiumdráma cselekményegységeit P. Neruda, Brecht, N. Hikmet, G. Lorca és J. Ritszosz felhangzó politikai versei fogták össze.

A darabot 1989 áprilisában, meghívásra, Pécsett is bemutatják.

Wallinger Endre

Tollseprű

Olimpia – piával

Karinthy Frigyes írja egyik művében: „Ami szellemi képességeimet illeti, ha nem is vagyok szellemi olimpikon, több sakkbajnokságot nyertem már." Kezdünk megfeledkezni arról, hogy van szellemi olimpia is. E fogalmon az olimpiával párhuzamosan rendezett, az olimpiával vagy általában a sport körével foglalkozó nemzetközi képzőművészeti és irodalmi pályázatot értjük.

Átvitt értelemben is beszélhetünk olimpiáról, ha valamely közösség (kör, társaság, egyesület) körében több számból álló, nagyobb arányú szellemi vetélkedőt rendeznek.

Az olimpiai játékok az ókori Görögországban eleinte az egyes görög államok, városok között négyévenként rendezett sportversenyekből állottak, és csak később került sor szellemi alkotások bemutatására.

A klasszikus olimpiát a XIX. század közepe táján egy dúsgazdag görög, Zappasz Evanjelisz próbálta felújítani: vállalta egy, az ókori olimpiához hasonlóan kialakítandó versenyek rendezésének költségeit. Egy kikötése volt csak: az olimpiai játékok idején országos kiállítást is kellett rendezni. Az első ilyen kísérletezés (1859) után azonban a folytatás elmaradt.

Éppen száz évvel ezelőtt, 1888-ban Pierre de Coubertin Párizsban élő vagyonos kereskedő hosszasan foglalkozott az olimpiai eszme fölélesztésén, és sikerült is felráznia az akkori közvéleményt egy nemzetközi atlétikai kongresszus tartására. Az 1894. június 16-ától 23-ig tartott kongresszus elfogadta azt a javaslatot, hogy a testi nevelés erősítésére és a nemzetközi kapcsolatok megteremtésére négyévenként nemzetközi versenyek legyenek a világ valamenynyi államának részvételével.

Az első újkori olimpiai játék 1896-ban zajlott le. A jelenlegi szöuli olimpia az első ahténi játékoknál 2764 évvel később történik. Nem akarunk az olimpiai játékok történetébe bonyolódni, két dolgot mégis meg kell említenem. Az egyik: hivatalos helyen kijelentették, hogy az olimpiai játékok érmesei bizonyos fokú vámmentességet élveznek a külföldön vásárolt holmik után. Ez a kedvezmény nem új. Az ókori játékok győztesei nemcsak pálmaágat vagy olajkoszorút kaptak, hanem arra is jogot szereztek, hogy szobrukat felállíthassák, életük végéig adómentességet élveztek, és városukban szabad ellátást élveztek. Dicsőségükről nem kisebb költő, mint Pindarosz énekelt zengzetes dalokat.

A másik, ami feltűnt: beengedték az olimpiai falak közé a piát. Pezsgővel vagy másféle alkohollal köszönteni lehet a győzteseket. „Piát" írtunk, mert ma már a szeszes italoknak, itókáknak ez az argó neve. A ma embere nem részegedik le, nem önt fel a garatra, nem rúg be, hanem csak bepiál. Karinthy évforduló révén, hadd idézzük őt: *„Pajtás, okvetlenül el kell jönnöd, nagyon kedves este lesz, kaja, pia bőven."*

A pia, kaja szó nemcsak a felnőttek világában vált közkeletűvé. Egy keverék magyar-jassz nyelv van kialakulóban. A fiatalok Villon korához hasonlóan egy külön nyelvi világot igyekeznek kialakítani. Eltűnőben van a pompás, a nagyszerű, a kitűnő jelzők használata, s ha valami tetszik, a beszélő rávágja: *klassz!* Persze ennek változatai is vannak: kasa, faja, kaja, klafa.

Sajnos, kiveszőben van az ízes-magyaros mondás: édesapám, édesanyám. Az atyámot régiesnek, ünnepélyesnek érezzük, kedves és bizalmaskodó az *apuka, anyuka, mamuka* és *a papa* becézés is.

Nagyon megszívlelendően írja Lőrincze Lajos: *„Szép magyar nyelvünk a legfőbb kincsünk, azt bepiszkítani bűn, de ápolni, védeni legfőbb kötelességünk."*

Dr. Tóth István

Lakótelepi klub, amely közösségi akar lenni

Pécsett, a Sarohin tábornok útja 126-ban működik – nem kis technikai nehézségekkel – pár éve az Amarylla Lakótelepi Klub. Irányítója *Szabó József*. Legalább 20–25-en járnak össze hetente többször is, ahogy az idejük engedi. Játszanak, megbeszélik ügyes-bajos dolgaikat, rendbeteszik az épületük környékét. Lelkesek, önzetlenek, fáradhatatlanok és roppant szerények. Van köztük kis- és nagygyerek, lány, kismama, édesanya, idős is. Mindnyájukat az vezeti, hogy segítsenek egymáson és másokon is.

Mégis, időnként megkülönböztetések érik őket, megszólják alakuló kis közösségüket. Persze nem nyíltan, hanem alattomos csínytevésekkel, gonoszkodó betartásokkal. Így például azzal, hogy macskákat dobálnak be alagsori, szépen berendezett klubjukba. Ők csak a szép szóval, a kedves, meggyőző érveléssel „védekeznek", sose hangoskodnak, nem kötözködnek.

Maguk is érzik, van mit tanulni még a közösségi, az együttélési szabályok, alakulgató szokások elsajátításakor. Ezek a törékeny szokások szinte óráról órára változnak, de egyszer biztos, hogy kiforrják magukat mindenki javára.

S persze ilyen helyzetben nem mindegy, hogy milyenek is a technikai, lakhatási feltételek. Rég kérik, hogy a PIK segítségével kialakíthassanak egy közös illemhelyet, hogy ne kelljen idegenekhez, mások lakásába felrohangálni. S azt is rég kérik, hogy a PIK valahogy javítsa meg a közös bejárati ajtót, hogy klubjukat ne öntse el a víz, amikor nagyon esik az eső. Ezen célok megvalósításában közreműködnének, csak háruljanak el végleg a bürokratikus nehézségek. Az Amarylla népszerűsége nő, már más házból, távoli utcából is járnak ide.

Cs. J.

Gyümölcstermelés — korszerűen

A tárolási alma szüreti időpontjának meghatározása

A téli alma tárolásának sikerét, eredményességét lényegesen befolyásolja a szüret időpontjának meghatározása, amely a lényeget tekintve nem más, mint az almagyümölcs érettségi fokának behatárolása, annak az 1–3 hét időtartamnak a megválasztása, amely időszakban a tárolást tekintve az alma optimális érettségi fokban van.

Az ezt megelőző időpontú szedés esetén a gyümölcsben még nem alakulnak ki azok a tartalékanyagok, amelyekből az alma megkapja fajtájára jellemző íz-, aroma- és zamatanyagait, valamint jellegzetes színét.

A késői szüretkor – annak ellenére, hogy ezek az anyagok kialakultak már – a gyümölcs nagyon gyorsan veszít értékéből, és a tárolás ideje így csak pár hónapra korlátozódik.

Fontos tehát a szüreti időpontot optimalizálni.

A kísérletek, tudományos módszerek eredményeit a kistermelő nemigen alkalmazhatja, de a több éves termelési tapasztalat ezeket képes pótolni, különösen, ha ezeket kiegészítjük néhány egyszerű, de hasznos tapasztalati megfigyeléssel.

Mindenekelőtt a legegyszerűbb eljárás a kiskerttulajdonos számára, ha figyeli a teljes virágzással eltelt napok számát, ami tulajdonképpen a gyümölcs korának megállapítása. A gyakorlati ismeretek szerint a jonatán fajtánál 130–150, a golden deliciousra 140–150 napot számíthatunk a szüret megkezdésére. Természetesen ez az eljárás sem abszolút pontos, hiszen már a teljes virágzás meghatározásánál is követhetünk el pontatlanságot, vagy befolyásolhatja az érést a rendkívüli időjárás, mint pl. 1988-ban a rendkívül aszályos nyár, azonban mégis jól kiegészítheti ez a módszer a több éves, vagy évtizedes gyakorlati tapasztalatot.

A termés méretének növekedése is támpontot szolgáltathat, de figyelembe kell venni, hogy a gyümölcs mérete függ a fa berakodottságától.

A magvak színe is utal a gyümölcs érettségi fokára, ha a magvak háromnegyed-négynegyed része már barna, akkor szüretelhető. Hátránya a módszernek, hogy a teljesen bebarnult magvak már tovább nem adnak támpontot az érés előrehaladására.

A legszembetűnőbb a gyümölcs fedőszínének a változása. Tudnunk kell, hogy a fedőszín csak a fán alakul ki, a tárolás során már nem színesedik az alma! A fán már teljesen beszínesedett alma tárolásra túl érett! Iránymutató az alapszín meghatározása is, eszerint a zöldből a sárgába hajló árnyalatoknak négy fokozatát kell figyelnünk. Ha az alma alapszíne zöldből zöldessárgára változik, akkor szedésre érett, ha sárgászöld, akkor érett, ha sárga, akkor túlérett a termésünk.

A felsoroltakon kívül is alkalmazható módszerek – mint például a húskeménység mérése, keményítőtartalom meghatározása stb. – a kiskerttulajdonosoknál már kevésbé jöhetnek szóba.

A pécsi és baranyai fogyasztók leginkább a Duna–Tisza közén és Somogy, Zala megyékben termelt almát vásárolják fel. Az alábbi táblázat azt mutatja, hogy a három alapfajta ezeken a körzeteken melyik időpontban szedve tárolható a legnagyobb valószínűséggel jó eredménnyel.

Fajta	Duna–Tisza köze	Somogy, Zala megye
Jonatán	IX. 7–IX. 27.	IX. 9–IX. 29.
Golden	IX. 17–X. 7.	IX. 19–X. 4.
Starking	IX. 22–X. 12.	IX. 24–X. 14.

Az ismertetett időpontok második szakasza célszerűbbnek látszik a szedésre, mert idén a szokottnál nehezebben színesedik az alma, mivel a hajnali harmatok eddig elmaradtak.

Buzássy Lajos

Nőtt a töltősúly és az ár

5,6 millió tasak kertimag Dombóvárról

Újdonság az alufólia tasak

Két évig csírázóképes a mag

A lakossági vetőmagellátás várható alakulásáról is tájékoztatták az újságírókat a dombóvári Vetőmag Vállalat szeptember 13-án megtartott sajtótájékoztatóján.

Reisinger József termelési igazgatóhelyettes elmondta, hogy a közelmúltban több mint 600 elárusító egységet kerestek fel tasakolt vetőmag ajánlataikkal. Örvendetes, hogy 584 bolttól – ezen belül Baranya 205 boltjából – már megrendelést kaptak, s ez jó garancia a lakosság jövő évi biztonságos vetőmagellátására, ugyanis minden a megrendelőkön múlik, hisz vetőmag szerencsére van bőségesen.

A Baranya, Somogy és Tolna megyei boltok összesen 5 millió 332 ezer tasak gazdasági, konyhakerti, drazsírozott és virág vetőmagot rendeltek a vállalattól az őszi–tavaszi vetésekhez. Ezen felül 6400 csomag virághagymát, mintegy 25 000 doboz vöröshagyma dughagymát, 4000 doboz fokhagymát és 1200 kiló ömlesztett dughagymát igényeltek a boltosok. A vállalatnak azonban olyan tartalékai vannak, hogy konyhakerti színestasakolású vetőmagból és gazdasági magvakból pótrendeléseket is elfogad. Ezt is beszámítva mintegy 5,6 millió tasakot hoznak forgalomba, ami megegyezik az ideivel.

Néhány újdonságról is hallhattunk. A korábbi ún. visszáruzások elkerülése végett technológiát változtatnak és áttérnek a jó csíramegőrzésű alumínium fóliába csomagolt színestasakos kertimagvak forgalmazására. Ebben a csomagolásban a korábbi egy év helyett két évig megőrzi a csírázóképességét a vetőmag. Jövő tavaszi felhasználás 80 százalékát már így forgalmazzák.

Újdonság még, hogy szeptember hónaptól nemcsak tárolásra szállítanak vetőmagot. Eddig ugyanis hivatalosan nem lehetett a vállalat tulajdonában levő magvakat ősszel forgalmazni. Mostantól viszont további 2 százalékos árengedményt adnak a boltoknak a szeptember–december közötti szállításokra azzal a kikötéssel, hogy az áruátvételt követő 10 napon belül a vetőmag ellenértékét kiegyenlítik. Tehát a lakosság már ősszel is megvásárolhatja a tavaszi vetnivalót.

Végezetül bejelentették, hogy lakossági kérésnek tesznek eleget, amikor növelik a színestasakok töltősúlyát. A sárgarépa, a petrezselyem és a saláta tasakokba eddig 3,5 gramm magot töltöttek, ezentúl 5 grammot fognak. Háromról ötgrammosra növelik a cékla és a sóskatasak tartalmát. Az uborka és a tök töltősúlyát 4,5 grammról 5 grammra, a tasakolt hagymamag töltősúlyát pedig 3 grammról 4 grammra növelik. A nagyobb töltősúlyú és jobb minőségű tasakok fogyasztói ára a korábbi 4 forintról 6 forintra emelkedik. A számlákon legalábbis ezt a fogyasztói árat tünteti fel a vállalat. Előfordulhat azonban, hogy azonos termék ára üzletenként változni fog.

A vetőmag tasakolása megindult. A bolti kiszállítások ezen a héten kezdődnek, így a kertbarátok most már napokon belül megvásárolhatják kedvelt magvaikat.

— Rné —

Növényvédelem

A megye egész területén erős a babzsizsik kártétele. A szárazbab tételeket ajánlatos ellenőrizni, hogy a babzsizsik károsítását időben megakadályozzuk.

A babzsizsik már kint a kertben megkezdi a kártételt, de a fertőzés mértéke ekkor még nem szembetűnő. A babszemeken 2 milliméter nagyságú lyukak láthatók. A zsizsik 4 milliméter nagyságú.

Védekezésként a legjobb eljárás, ha a szárazbab tételt a mélyhűtőbe helyezzük pár napra, mert az alacsony hőmérsékleten a kártevő és a lerakott tojások elpusztulnak. A másik eljárás az lehet, hogy a babot pár óráro 70—80 Celsius fokra felmelegítjük. Ebben az esetben azonban a bab elveszíti csírázóképességét, csak étkezésre használható, vetésre nem.

A nagyüzemeknél, felvásárlóknál tárolt nagyobb mennyiségű szárazbab tételeket gázosítani kell.

Kisüzemekben a különböző vegyszerekkel való kezelés tilos!

A köztudatban kialakult a hiedelem, hogyha a bab közé különböző növényi leveleket helyezünk el, az megvédi a tárolt babot. Fertőzés esetén azonban ez a módszer a zsizsikkártételt nem csökkenti.

Dr. Frank József

Kerti traktor szovjet–magyar kooperációban



A képen Nugzar Gogicsaisvili, a Grúz SZSZK KUTAISZI mezőgazdasági gépgyárának külkereskedelmi igazgatója és Nukri Kvirikasvili, a próbaüzem vezetője látható a Veszprémben gyártott Robi—55 tipusú kerti traktorral. A szovjet—magyar kooperáció keretében a veszprémi ROBIX Vállalat a grúz Szuper—610 kistraktorhoz szállít motorokat, a grúz gyár pedig cserébe kisegítő egységeket, ekéket, kapát szállít a Robihoz.

Zártkertben a tanácsnak tilos

Útépítő kertbarátok

A felhőszakadás, ami egymás után kétszer is sújtotta a falut, elmosta az utat Kővágószőlősön a Mecsek utca folytatásában. Negyven zártkerti telek vált megközelithetetlenné. Mindez tavaly nyáron történt.

Az út – lévén tanácsi – javítása ügyében a tulajdonosok felkeresték a helyi tanácsot, de ott azt a választ kapták, hogy a tanács a zártkerti külterületen lévő út felújításához nem járulhat hozzá a költségvetésből, mivel ezt jogszabály tiltja.

Ekkor úgy gondolták a gazdák, hogy saját maguk intézik tovább dolgaikat. Az „alvégen" Ernei László, a „felvégen" Bárácz István agitálta az embereket és megkezdődött a szervezett munka. Fiatalok, középkorúak, nyugdíjasok fogtak össze. Telkenként 1000–3000 forintot adtak be. A két fiatal főszervező szerzett anyagot, gépet. A telektulajdonosok pedig társadalmi munkában építették az utat a hétvégeken.

A helyi tsz cserkúti kőbányájából 100 teherautónyi meddő követ hozattak alapnak, a bükkösdi kőbányából zúzalékot borításból. A tanács koordináló szerepet vállalt, a mozaiktelep rakodógépeket adott ingyen és szervezte a fuvart. A telektulajdonosok a készülő út mellé árkot ástak. A szorgalmas munka eredményeként tavaly év végére készen állt a 300 méter hosszú köves út.

Mindenki boldog volt és örült az útnak. A történetnek azonban ezzel nincs vége. Mivel az út csupán kővel volt kirakva, az autók kijárták, elkoptatták az útról a követ. A két fiatalember, Endrei László és Bárácz István ismét mozgósította a gazdákat a közösen létrehozott út megmentésére. Újabb anyagi támogatást kértek az emberektől, s ha ezúttal már nehezebben is, de sikerült megint annyi pénzt összeszedni, hogy ragasztóanyaggal lássák el az utat. Így most már reménykedhetnek, hogy a sok pénz és munka nem veszett kárba, jó útjuk lett.

Újabb felhőszakadás ellen azonban nincsenek bebiztosítva, a folyamatos fenntartáshoz pedig kimerültek a lakossági pénztartalékok.

Dr. Markovics Antal, a kővágószőlősi közös tanács elnöke szerint a tanács anyagi támogatást a jövőben sem tud adni, a koordináló szerepet azonban szívesen vállalja, ha az út állagromlása ezt szükségessé teszi. Ezt már csak azért is megteszik, nehogy úgy érezzék a telektulajdonosok, hogy az államnak befizetett adóért nem kapnak semmit.

A jó példa követőkre talált. Kővágószőlősön, a szőlőhegyen a telektulajdonosok több csoportot alakitottak és közösen láttak neki, hogy teljesen saját erőből köves utat építsenek hétvégi telkeikhez.

Perlai János

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Kémek a Sasfészekben (f5, n8).
Kossuth: Kémek a Sasfészekben (10, 6). Ifjú Frankenstein (2, 4).
Park: Egy bizonyos őrület (f4, f6, f8).
Komló: Az ördög jobb és bal keze (4, 6, 8). **Komló, kamara:** Gyertek el a névnapomra! (5). **Mohács:** Nagy zűr Kis-Kínában (6, 8). **Vajszló:** Aladdin (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Az Állami Népi együttes felvételeiből. 10.05: Rádiószínház. 10.52: Klasszikus operettekből. 11.15: Fúvószene története Magyarországon. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10. A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 16.05: Miska bácsi levelesládája. 16.27: Alpacsino. Kapecz Zsuzsa rádiójátéka. 17.00: Mi közünk hozzá? 17.30: Szöul '88. 17.50: Szélkiáltó együttes felvételeiből. 19.15: Szöul '88. 19.25. Világirodalmi Dekameron. 20.10: Bihari verbunkosaiból. 20.25: Külpolitikai rovat műsora. 20.58: Puccini: A Nyugat lánya. Háromfelvonásos opera. Közben: 22.00: Hírvilág. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.45: Régi muzsika fúvós hangszereken.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 9.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szöul! 15.30: Zenerulett. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Nóták. 19.55: Albumajánlat. 21.05: Tanakodó. 22.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Hotel Aranyszivárvány. Marks zenés játéka. 0.15: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Hernei régi zenei napok. 10.30: Perényi Miklós gordonkázik. 11.10: Händel. Vízizene. 12.00: Pikk Dáma. Csajkovszkij operájából. 13.05: Szonda. 14.00: Új lemezeinkből. 14.25: Rádiószínház. 15.36: Balettzene operákból. 15.00: Új Suprophon-lemezeinkből. 17.10: Kapcsoljuk a stúdiót. 18.10: Operaáriák. 18.30. MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Kórusok, hangszerszólók. 19.46: Herbert von Karajan fiatalkori lemezfelvételeiből. 21.00: Pophullám. 22.00: Kölni Musica Antiqua együttes felvételeiből. 22.30: Kritikus füllel.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

3.53: Műsorismertetés. 3.55: Szöul '88. 8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.10: Tévéteka. 8.10: Hármas csatorna. 9.15. Képújság. 9.20: Reklám. 9.25: Szöul '88. 12.30: Reklám. 12.35: Fejezetek a magyar képirás történetéből. 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: RTV Közönségszolgálat. 16.40: Útravaló. 17.10: Bujócska. 17.15: Reklám. 17.20: Front kegyelem nélkül. NDK tévéfilmsorozat. 18.20: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35: Cim-cim. 18.55: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00. Reklám. 20.05: Kék fény. 21.05: A hét műtárgya. 21.10: Reklám. 21.15: A nap lovagja — tévéfilm. 22.30: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Képújság. 17.40: Hírek német nyelven. 17.45: Telis-tele videó. 18.00: Dél-alföldi mozaik. 19.00: Ábrahám gyermekei. 19.30: Mendelssohn: C-dúr szimfónia. 20.00: Képújság. 20.05: Szöul '88. 23.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25. Hírek. 8.30: Sorozat gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50. Plusz műsor — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.30: Sorozat gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 13.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27. Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Gyengéd irgalom — amerikai játékfilm. 21.30: Tv-híradó. 21.50: Útirajzriport. 22.20: Plusz műsor. 0.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.25: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 14.50. Ökölvívás (élő), plusz felvételről, selejtezők. 14.50: Evezés, felvételről. 15.05: Ökölvívás. 16.00: Szemle — A. 16.30: Hírek. 16.35: Birkózás — felvételről. 17.05: Súlyemelés, felvételről. Döntő. 17.15: Torna (nők), csapatverseny — felvételről. 19.00: Vízilabda. Jugoszlávia—USA, felvételről. 20.00: Szemle — B. 20.40: Úszás — döntő, felvételről. 22.40: Hírek. 22.45: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Ébresztő! DJ Kat álmosságűző öt perce. 09.00: Dennis — vigjátéksorozat. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. Madár a kézben. 16.00: Visszaszámlálás. — Európa első számú rockshowja. 18.00: Monkees. — A kém, aki a hidegből érkezett. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vigjátéksorozat. 19.00: Hazel. — Hogyan lehet munkát találni úgy, hogy nem igazán akarunk? 19.30: Custer — westernsorozat. 20.30: Sötétebb a borostyánnál. 1970-ben készült gyors ritmusú amerikai bűnügyi film. 0.05: Új hangok — zenei magazinműsor. 02.15: A divat története — befejező rész.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07.30-tól 01.50-ig tart. Ajánlatunk: 07.30: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Ken Hom főzőműsora. Apró falatok. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 14.00: Zenedoboz. 17.30: Élmezőny — válogatás slágerlistákról. 18.30: Koncentráljunk! — Kirakósverseny. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 20.00: Kenny Everett-show — szatirikus műsor. 20.30: Szürkületi zóna — a misztikus történetek mai epizódja: A mesemondó. 21.00: Barnaby Jones — a mai krimi: Halálos menedék. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 22.50: Nemzetközi futballfesztivál a Wemblyben.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 0.30-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: A Maison Rouge-lovag. 16.30: Főzőműsor: lekvárfőzés. 18.00: Az utolsó öt perc — bűnügyi filmsorozat. A csapda. 19.30: Divat, szépségápolás lakáskultúra. 20.00. Furcsaságok magazinja. 22.30: Bírósági aktákból. A Heli Freymond-ügy. 0.00: Régi évjárat — a délnyugati borok.

„Sír az út előttem"

Sára Sándor monumentális filmeposza a bukovinai székelyek 200 éves hányattatásáról.

Az egyes részek címei:

Hazátlanok
Hadak útján
Keresztúton
Hazatértek

Bemutató: 22., 23., 24. és 25-én délelőtt és este a pécsi Kossuth moziban.

BARANYA MEGYEI MOZGÓKÉPSZÍNHÁZI VÁLLALAT

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Böckh J. u. 23. szám alatti családi ház. Érdeklődni 17 óra után, Jurisics M. u. 1. III. 7. alatt, vagy Illyés Gy. u. 48. fszt. 1. alatt bármikor.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, felújított, gázfűtéses tanácsi lakásomat hasonlóra, vagy összkomfortosra. „Lehetőleg sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kossuth Lajos utcai, első emeleti, 130 négyzetméteres tanácsi lakásomat 2,5 szobás tulajdonra cserélném. — Panel is lehet. Kertváros kizárva. Telefon: 29-536. Egész nap.

Albérletbe kiadó 1,5 szobás, kertvárosi lakás üresen október 1-jétől. Érdeklődni: Pécs, Kirov u. 35. 17 óra után.

Elcserélném I. emeleti, 2 szobás, téglaépületben lévő tanácsi lakásomat 1,5, vagy 2 szobás tanácsira, lehet kertvárosi is, vagy uránvárosi is. Ráfizetéssel, de minden megoldás érdekel. Szükség esetén 100 négyszögöl kertemet is adom, ami a lakástól 5 perc járás. Érdeklődni: Fekete gyémánt tér 8. I. 1.

Eladó 175 n-ölön lévő, központi fűtéses családi ház melléképületekkel, mellette 163 n-ölön eladó egy öreg ház új szőlővel, a 21-es autóbusz Árpád úti megállójához közel. III. emeletig, 2 szobás, magántulajdonú kertvárosi lakáscsere is érdekel. — Érdeklődni: Pécsszabolcs, Sudár J. u. 7. szám. Szabó Jánosné.

Mecsek-Nyugaton kétlakásos, kertes családi ház eladó, különbözettel elcserélhető 3 szobás házra, vagy Mecsek-Nyugaton lévő 3 szobás lakásra. Érdeklődni a 33-714-es telefonon.

Lakóépülettel gyümölcsös eladó. Közép-Dandol 82. Telefon: 14-481.

Eladó Kozármisleny, Öreg-dűlőben 395 négyszögöl bekerített üdülőtelek. Érdeklődni: 8—16 óra között 14-292-es telefonon, Timár Frigyes építésvezetőnél.

48 négyzetméteres, 4 lakásos társasházban lévő lakás, tetőtér beépítési lehetőséggel eladó. 20 ezer Ft/m². — Érdeklődni: Pécs, Móra F. u. 56., udvar felőli emelet.

Garázs eladó a meszesi garázssoron. Akna nincs. — Érdeklődni: 10-745.

Elcserélném 2,5 szobás OTP-öröklakásomat 1,5 szobás OTP-lakásra. — Lila ABC környéke előnyben. Cím: Pécs, Hajdú Gy. u. 39. fszt. 2. sz. Debertin Béláné. Érdeklődni az esti órákban.

Dombay-tónál lévő 223 négyszögöles telkemet hosszabb időre művelésre kiadnám. Érdeklődni: az esti órákban a 18-969-es telefonon.

2 szobás családi ház 1150 négyzetméter telekkel eladó, esetleg tanácsi lakásra, értékkülönbözettel elcserélhető. Pécs, Május 1. u. 9.

1300 négyzetméter szőlő, gyümölcsös pincével, hétvégi házzal Nagymeszes-dűlőben eladó. Érdeklődni 11-413. Este.

Családi ház eladó 200 négyszögöl szőlőszürettel is, fölszereléssel, gazdálkodásra alkalmas, szép helyen. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Szőlőhegy 188.

Egyedülálló, fiatal férfi, megbízható, összkomfortos, 1,5 szobás lakást bérelne hosszabb időre. „Bútorozott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Siklós központjában, nagy területen lévő, régi típusú családi ház, ikerház építési lehetőséggel, közületeknek is. Több célra hasznosítható. Irányár: „1 200 000 Ft." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, IV. emeleti, tanácsi lakásom 1 szobás tanácsira. — „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A belvárosban, helyi műemléki védettségű társasház udvarán lévő telekrész, elvi építési engedéllyel 220 000 Ft-ért eladó. Egy darab, összesen 84 négyzetméteres alapterületű, földszinti + tetőtér-beépítéses lakást lehet rá építeni. Érdeklődni: munkaidőben 25-655. Pongrácz Istvánnál.

Szliven Áruház mellett, földszinti, 2 szobás, 54 négyzetméteres, tehermentes szövetkezeti lakásom 3 szobás, saját tulajdonú lakásra cserélném, ráfizetéssel. — Környékbeli előnyben. Tel.: 32-221.

2 szobás, uránvárosi, távfűtéses tanácsi lakásunkat 1,5 szobás uránvárosi tanácsira cserélném. „Tanácsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétlakásos (3 + 1 szoba), kertes, hőtárolófűtéses, garázsos családi ház eladó. Érdeklődni este 6—8 óra között a 29-140-es telefonon.

Elcserélem 2 szobás, szentlőrinci OTP-lakásom 2,5 szobás, összkomfortos, pécsi tanácsira + OTP-átvállalás. Az ajánlatokat: „Orsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Szigetváron, Rózsa F. u. 26. szám alatti lakóház eladó. Megtekinthető: szombaton és vasárnap. Érdeklődni lehet: naponta 17 óra után a pécsi, 35-414-es telefonon.

Viktória utcai, 52 négyzetméteres, 2 szobás, IX. emeleti lakás kpért olcsón eladó. — „Áron alul" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szoba összkomfortos, 63 négyzetméteres, Krisztina téri tanácsi lakást cserélnénk 70—80 négyzetméteres lakásra. — „Ráfizetés, kert . . ." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olcsón eladó Komlón 2 szoba, konyha, központi fűtéses iker családi ház, aknás garázs és kert. — Érdeklődni 90-735. Szerda kivételével 10—21 óráig.

Eladó Mária-dűlőben kb. 180 négyszögöl szőlő, gyümölcsös hétvégi épülettel. Érdeklődni: Gyöngyös u. 2. III. em. 10. 17—20 óráig. Herendi.

Eladó Malomvölgyben, a leendő arborétum mellett 1832 négyzetméteres, zártkerti ingatlan, amelyre 30 négyzetméter alapterületű épület építhető, valamint ugyanitt egy 525 négyzetméteres terület. Érdeklődni a 27-127-es telefonon.

Egy 3 szobás, egy 1,5 szobás, összkomfortos lakást cserélnénk pécsi, vagy Pécs környéki családi házra. „Nevelési Központnál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 2 szobás OTP-öröklakásom 1,5 szobás hasonlóra, vagy tanácsira + 250 ezer kp + OTP-átvállalással. „Csak kertvárosi 30434" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 2,5 szobás, IV. emeleti tanácsi lakásom családi házra cserélném. Érdeklődni: 25-327-es telefonon.

2,5 szobás, tanácsi, felújított lakást cserélnék 1,5 szobás tanácsira. Cím: Uitz B. u. 8., III. emelet 10. Váradi.

Kertvárosi, OTP-s garzonlakásunkat Pécs környéki falusi házra cserélném. Pécs, Málomi út 3., fszt. 10., délután 5—8 óráig.

Uránvárosban, 47 m², 1,5 szobás, VII. emeleti, tehermentes öröklakás azonnal beköltözhetően, 870 ezer Ft kp-ért eladó. Érdeklődni lehet a 23-153-as telefonon.

Gyódon 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Kertvároshoz 4 km-re 1600 n-öl szántó, megosztva is, eladó. Tomosz-szivattyú is eladó. Érdeklődni: Pécs, Bimbó u. 18. szám. — Délután.

1,5 szoba, összkomfortot cserélnék bármilyen kisebbre. Uránváros előnyben. Pécs, Till J. u. 8. fszt. 2.

1,5 szobás, tehermentes OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: Malomvölgyi út 9. II. em. 8. Csere is érdekel.

Hosszúhetényben kétszintes, 3 szobás, összkomfortos családi ház nagy telekkel eladó. Hosszúhetény, Felszabadulás u. 71.

Több nagyméretű helyiségből álló épület garázzsal, telefonnal, zárt, nagy udvarral bérbe adó. Közös vállalkozás is lehetséges. — „Universitas utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácsi-szigeten, komptól kb. 100 méterre, nyaraló eladó, vagy 2107-es Ladára cserélhető. Ajánlatokat „Mohács" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szép környezetben, Pécs-Nyugaton, Szentmiklós-dűlőben 530 négyszögöl jól termő zártkerti gyümölcsös kúttal, vízvezetékkel, több célra alkalmas, 21 köbméteres nyitott víztárolóval, kis épülettel és pincével mielőbb eladó. Pécs, 15. Pf. 35. 7615.

Harkányi, 2 szoba összkomfortos társasüdülőmet eladom, vagy balatonira cserélem. — Dr. Cserne György, Szeged, Fürj u. 30/A. Telefon: 62/53-921. Este 6 óra után.

Rózsafán családi ház eladó. Kossuth u. 41. sz. Ugyanott 4 darab fejőstehén.

1000 négyszögöl zártkert, szőlő, gyümölcsös, nagyobb épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Szentlőrinc, Pécsi u. 14/A. I. 6.

Siklóson, a városi hetényen 640 négyszögöl 5 éves fehér borszőlőtelepítés eladó. Érdeklődni: Korvin Ottó u. 27. sz.

Siklósi 2 szobás családi ház eladó, vagy pécsi lakásra cserélhető. Tel.: 19-647.

Elcserélném Somogy-Vasas I., Bányatelep, 1 szoba, konyha, előszoba, kamra, konyhakert házrészemet meszesi 1 szobás, vagy 1,5 szobás tanácsira. — „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés! — Pécs, Teréz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 09—17 óráig.

Büfét, falatozót, vagy kereskedői boltot vásárolnék 400—450 ezer Ft-ig. „Tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy családi ház ipari árammal és üzlethelyiséggel eladó, vagy 3 szobás házra cserélhető. Pécs, Szabadságharc u. 13. Délután hattól.

1 szobás lakást vennék Pécsen, vagy Harkányban. „Ősz 243628" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen 600 négyszögöl szőlő, ayümölcsös épülettel, felszereléssel eladó. Megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Alsóbalokány 67.

Nagykozárban 3 szobás ház 325 négyszögöl telken beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Lukácsné Berger Bernadett, Hidas, Erkel u. 11.

3 szobás szövetkezeti lakás Kertvárosban eladó. Érdeklődni 22-425-ös telefonon, vagy „90-es költözés 243671" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 3 szobás, 80 négyzetméteres, gázfűtéses családi ház nagy alagsorral, kis kerttel, közeli garázzsal eladó. Felsővámház u. 65. Este 5 óra után.

26-os busz végállomásától 10 percre szőlő pincével, lakható épülettel eladó, vagy falusi házra cserélhető. Érdeklődni: Boczán hangszerüzlet, Pécs, Kossuth u. 52.

86 négyzetméteres, gázfűtéses, belvárosi lakásom elcserélném 2 kisebbre. „Minden megoldás érdekel 243763" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba összkomfortos, szuterénos családi ház gazdasági épülettel eladó. Pellérd, Dózsa u. 73. sz.

Elcserélném 3 szobás, összkomfortos, telefonos, alagsoros, garázsos családi házam OTP-öröklakásra és nyaralóra. Pécs, Akác u. 8. 15 órától.

Kertváros központjában lévő, 1,5 szobás, IV. emeleti OTP-lakásomat elcserélném 1,5—2 szobás tanácsira. Kp + OTP-átvállalás. Érdeklődni telefonon: 26-900.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, I. emeleti lakásom, Pécshez tartozó családi házra vagy tanácsi, kertes házra, Radnóti u. 11. I. em. 4. ajtó.

Összkomfortos lakást vásárolnék „600 ezer kp + OTP 243657" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szekszárd, belvárosi, összkomfortos, új, 36 négyzetméteres, tehermentes öröklakásomat pécsire cserélném. — Garázs megoldható. „Meaegyezünk 243656" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 vagy 1,5 szobás, összkomfortos lakást bérelnék bútorozatlanul. „Belváros előnyben 243669" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Átadnám 17 négyzetméteres, távfűtéses, kisipari műhelyemet. Cím: Pécs, Kun Béla tér 11. sz.

Elcserélném vagy eladnám 3 szobás OTP-lakásomat. Csere esetén 1,5 szobás lakást kérek, értékkülönbözettel. Kertváros előnyben. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 96. II. em. 9. 18—20 óráig.

Ivánbattyánban gazdálkodásra alkalmas, nagy terület, házzal eladó. Érdeklődni: Kurucz Józsefné, Petőfi u. 16.

Dacia, KH-s rendszámú személyképkocsi (28 000 km-rel) nagyon megkímélt állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni a 11-078-as telefonszámon.

5-ös motoros Textima kötőgép és 18 négyzetméter jugó fagyálló burkolólap áron alul eladó. Tel.: 34-976.

Központi fűtéshez komplett radiátor és csövek eladók. — Érdeklődni: Papp Imre, Pécs, Kapács u. 29.

Eladó 3000 darab csirke neveléséhez szükséges komplett új felszerelés, esetleg Pécshez közeli helységbérleti joggal. „10 km" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IX-es rendszámú 1200-as Lada friss műszakival, motor- és karosszéria teljes felújítással, reális áron eladó. Pécs, Hajdú Gy. u. 30. VIII. em. 31-es ajtó. 17 óra után.

Hordók és réti széna eladó. Bóly, Park u. 24. sz.

Grundig színes, nagyképernyős tv kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Athinay u. 3/B. I. em. 5.

Szüreti kellékek — 1900 literes szüretelőkád, prés, 350 literes boroshordó eladó. Málom, Alsó u. 2. 17 óra után. Ugyanott szobabútor, nagy teljesítményű olajkályha is eladó.

TS-es Dacia eladó. — Érdeklődni: Rosenfeld Elek, Pécs, Hajdú Gy. u. 18. I. em. 4.

Ülőgarnitúra és gyermekbútor eladó. Telefon: 33-890.

3 darab új üstház béléssel eladó. Tolbuhin út 163.

Egy iker mély babakocsi eladó. Cím: Kott Miklós, Pécs, Óz u. 3/3. X. em. 31.

Mély babakocsi és járóka eladó. — Telefon: 22-245.

Jó minőségű borszőlő zöld veltelini) eladó napi áron. Érdeklődni: Pécs, Engels út 269.

Eladó 2 darab gázkonvektor és 1 darab 23 kg-os gázpalack (használt). Kiss Péter, Szentlőrinc, Kossuth L. u. 13. Tel.: 71-084.

Rizlingszilváni, hárslevelű, oportó szőlő eladó. Szabadszentkirály, Hársfa út 26.

Újszerű Trabant Hycomat Combi igényjogosultnak eladó. Telefon: 28-701.

3 éves, herélt, 7 mázsás ló és 3 darab 7 hónapos borjú eladó. Mekényes, Fő út 153.

Gyerekbútor, datolyapálma, rádiómagnó, mosógép, mézpörgető eladó. Pécs, Liliom u. 9. Tel.: 28-696.

Wind-szörf jó állapotú, reális áron eladó. Érdeklődni 34-148-as telefonon.

Eladó 1 darab 6 m (20x20), 4 darab (8x18) fagerenda. — Telefon: 23-024.

Eladó Cserdi szőlőhegyen 800 négyszögöl, érésben lévő kukorica, ugyanott 400 négyszögöl gyümölcsörnek. Érdeklődni 30-195-ös pécsi telefonon 18 óra után.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porceláritárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Hordóvásár! Az Úttörő úti mezőgazdasági boltban.

Komplett tv-antenna 4 adó vételére, a helyi vételi lehetőségektől függően, felszerelve már 9700 Ft-tól megrendelhető rövid határidőre. Szauer, Jakabhegyi út 33/3. Telefon: 22-874, vagy 24-225.

Hosszú platós IFA ponyvával, friss műszakival eladó. Érdeklődni: esti órákban, Pécs, Eszék u. 25. Szabó János.

Angóra nyulak ketreccel eladók. Szemely, Ibolya u. 2.

KE-s rendszámú Lada Combi eladó. Megtekinthető: Pécs, Rét u. 7. 17 óra után.

ADAS-VETEL

Veltelini és szilváni szőlőtermés, 20 mázsa, eladó. Maletics György, Pécs, Radnóti M. u. 3. Tel.: 19-122.

Videókészülékek nagy választékban, részletre is kaphatók. Készpénzes vásárlásnál 1 hónapig ingyen kölcsönözhet kazettát.

Vétel, eladás, kölcsönzés.

FÉNYPONT
Video Center,
Pécs, Rókus u. 3/A.

VEGYES

Televiziójavítás, -felújítás. — Szilágyi Péter, Pécs, Pósa L. 25. Telefon. 30-046.

Nyugdíjas nénit keresünk, aki segítene megműveini hétvégi telkünk konyhakerti részét, 80 négyszögöl felesbe. — Érdeklődni: szombat, vasárnap délelőtt, Kispostavölgy 6/A. 41-es busszal.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1-10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
☎ 14-184

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

1 éves kortól gyermek gondozását kertes családi házamban vállalom, hét végén és betegség esetén is. Telefon: 21-567. Délelőtt.

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Korona Tehertaxi 10-351

TV-JAVÍTÁS helyszínen a hét minden napján. Telefon: 14-225.

BALAZS.

CB 31cs. AM 1-10 tonnáig EXPRESSZ 26-555

Nem lesz gondja alsó tagozatos gyermekével, ha velem korrepetáltatja. „Német—francia nyelven is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

Fordítás! Gépjármű eladás, Pécs, Teréz u. 5. 9—17 óráig.

TV GYORSSZERVIZ HELYSZÍNI JAVÍTÁS! ÁGOSTON: 20-784

Matematikából felvételi előkészítést vállal főiskolai tanár. Telefon: 22-357.

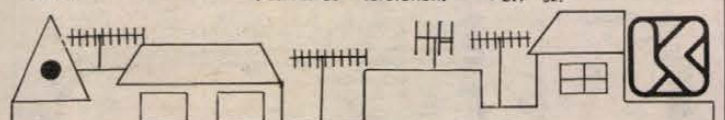
Vízumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00—18.00 óráig.

Értesítem tiszelt ügyfeleimet, hogy a Basamalom úton a gépkocsimosó megnyílott. Nyitva: 9—19 óráig.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Garázs, melléképületek építését, lakásfelújítást, -bővítést, hidegburkolást vállalok. Telefon: 17-212.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. — Tel.: 28-094. Roczkó.



A NAGYVILÁGOT KÍNÁLJUK ÖNNEK ÉS CSALÁDJÁNAK!

◆ **A 3 m átmérőjű tv- műholdvevő parabola antennánk lehetővé teszi, hogy**

pécs belvárosában

vehetők legyenek:

◆ **SKY CHANNEL,**
◆ **SUPER CHANNEL,**
◆ **Tv 5 műholdról sugárzott műsorai, valamint magyar és a jugoszláv tv-adók programjai.**

Előzetes jelentkezésekor, bővebb felvilágosítással is szolgálunk.

KONZUM
Kereskedelmi és Ipari Rt.
műszaki és fejlesztési osztály
7621 Pécs, Bem u. 5. Telefon: 13-342.

A XAVÉR SÖRÖZŐBEN PÉNTEKENKÉNT

Fischer Józsefné főzőasszony készíti a:

● halászlét, ● almás,
● túrós, ● káposztás rétest.

Szeretettel várom kedves vendégeimet,
Nagy Ferenc üzletvezető.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagymama,

HAJDU PÉTERNÉ
Frey Erzsébet,

hosszú szenvedés után, 58 évesen elhunyt. Temetése szeptember 23-án 15.30 órakor lesz a mecseknádasdi temetőben. Hajdu és Gungl család.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy kislányunk,

HORVÁTH KRISZTINA

tragikus körülmények között szeptember 13-án elhunyt. Temetése szeptember 22-én délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló szülei.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy

POLGÁR ATTILA,

drága fiunk, unokánk, szeretett testvérem, 25 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 23-án 13.30 órakor a pécsi központi temetőben lesz. A gyászoló család.

A gyászoló család mély fájdalommal tudatja mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy szeretett édesapjuk, nagyapjuk és dédnagyapjuk,

ID. MONDOVICS JÁNOS,

aki Pécs, Postavölgy-felső 20. sz. alatt lakott, a reménypusztai „Tejélet" Tsz nyugdíjasa, életének 88. évében, hosszas szenvedés után szeptember 13-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatására a pécsi köztemetőben később kerül sor. A gyászoló Mondovics család.

Mély megrendüléssel tudatjuk hogy a legdrágább, a legszeretetebb édesanya, dédnagymama, anyós, testvér és kedves rokon,

SZEILER GÉZÁNÉ
Jakab Irma,

a B. M-i Vendéglátó nyugdíjasa, Dugonics u. 32. szám alatti lakos, szeptember 16-án drága szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése szeptember 26-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Cement- és Mészművek beremendi gyárának vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

ILLÉS ISTVÁN,

a cementüzem dolgozója, 32 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Az elhunytat a gyár saját halottjának tekinti. Temetése szeptember 22-én 15 órakor a beremendi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

TOLLAS ISTVÁN,

86 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága, jó édesapánk, nagyapánk, apósunk, dédnagyapánk,

NÉBL KÁROLY,

99 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni temetése szeptember 26-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Nyolcadikos fiú mellé matematikából tanulótársat keresek, jó képességű, középiskolás fiú személyében. — „Házhoz jön" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS. Telefon: 28-512.

MOBIL TEHERTAXI 1-10 t MSZ 32 — 392 FIX BILLENCS DARUS

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, tisztítás. Telefon: 24-897.

Víz- és központifűtésszerelést vállalok, közületeknek is. Telefon: 71-010.

Matematikából és statikából korrepetálást vállalok. — Telefon: 26-053.

Gépíró kisiparos angol és német nyelvű másolást is vállal. Várnagy Judit, Pintér u. 24. sz.

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

1988. november 1-jétől 2 éves időtartamra 1990. október 31-ig

bérleti üzemeltetésre meghirdeti a

◆ **13. sz. Játékboltot (Pécs, Kossuth L. u. 9.)**

A pályázatokat 1988. október 21-ig kell benyújtani a vállalat közgazdasági osztályára (Pécs, Rákóczi út 11.)

Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást a fenti címen lehet kérni.

A versenytárgyalás helye és ideje:

Pécs, Rákóczi út 11. Pinceklub.

1988. október 24-én 8 órakor.

Dolgozókat felvesznek

FELVÉTELRE keresünk kubikosokat vagy kubikos brigádokat, jó kereseti lehetőséggel. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 24. sz. építésvezetőség, Pécs, Engel J. u. 15. (3496)

UZLETKÖTŐT keresek építő, vagy mélyépítő technikust gmk-hoz. Minden megoldás érdekel. „Földmunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34253)

ALKALMAZUNK közgazdasági érettségivel műszaki adminisztrátort, gépkocsivezetőt C, E kategóriával. Jelentkezni lehet Tejipari Szállítási Uzem, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3746)

KOMLÓI BÚTORBOLTUNK LEGÚJABB ÁRUKÉSZLETÉT AJÁNLJUK VÁSÁRLÓINKNAK:

● **modern fazonú és stil szekrénysorok 24 920—53 700 Ft-ig; ülő, fekvő és sarok kárpit-garnitúrák 21 600—62 260 Ft-ig; exkluzív hálószobagarnitúrák 37 500—88 500 Ft-ig, valamint Tenkes étkezőgarnitúra 18 600 Ft-ért vásárolhatók!**

AZ ÁRUKÉSZLET MEGTEKINTÉSE SEGÍT A VÁLASZTÁSBAN!

Önt is várjuk a Kossuth L. u. 125. sz. alatti BÚTORBOLTUNKBAN!

MERUKER

EGÉSZ évben üzemelő üdülőnkbe gyakorlattal rendelkező szakácsot felveszünk. Jó kereseti lehetőséget és komfortos személyzeti szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen az üdülő vezetőjénél, ÉPFU üdülő, Révfülöp, Halász u. 37. sz. (3745)

REDŐNY-RELUXA üzletkötőt felveszek fő- és másodállásba, lehet kezdő és gyakorlott. Reggeli órákban. Pécs, Bittner Alajos u. 7/1. (31906)

A PANNON Volán gépírni tudó bérelszámolót felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat bérelszámolási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. (3789)

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: esztergályos, szerkezeti lakatos, géplakatos, raktári adminisztrátor, közgazdasági osztályvezető, elemző közgazdász. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. (3773)

A MAGÉV felvételt hirdet árazó munkakörbe, középfokú végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 26. szám alatt, az ügyviteli osztályvezetőnél. — Telefon: 33-264. (3791)

LAKASSZÖVETKEZETEK Karbantartó Uzeme jó kereseti lehetőséggel munkatársakat keres kőműves, hidegburkoló, festő szakmákban. Jelentkezni lehet: Pécs, Endresz Gy. u. 44., illetve 15-432/Radóné. (3687)

A PANNON Volán érettségi bizonyítvánnyal rendelkező gép- és gyorsírót felvesz. Jelentkezni lehet: a vállalat személyzeti és oktatási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt. (3754)

A PANNON Volán létesítményfenntartó főmüvezetősége felvesz épületlakatos, csőszerelő és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 7. szám alatt. (3755)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat árosztályára közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel számlalikvidátort, ipari és építőipari számlázót, továbbá középiskolai végzettséggel pénzügyi adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107., árosztályvezetőnél. (3723)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. sz. lerakata felvesz 2 gépírni tudó adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Pécs-Cserkút-tető, a lerakatvezetőnél. (Megközelíthető az uránvárosi végállomásról, a 26-os autóbusszal.) (3696)



Darnyi és Szabó a döntőben

Kedden, a XXIV. nyári játékok negyedik versenynapján kilenc számban hirdettek bajnokot: birkózásban 3, sportlövészetben 2, kerékpározásban, műugrásban, súlyemelésben és tornában pedig 1–1 aranyérem talált gazdára.

A sportág versenyeinek harmadik napján öt szám selejtezőit rendezték meg. Ezúttal három magyar lépett rajtkőre, 400 m férfi vegyesen Darnyi Tamás és Szabó József, 200 m női mellen pedig Csépe Gabriella.

A magyar tábor a legnagyobb érdeklődéssel természetesen a 400 m férfi vegyes időfutamait várta, hiszen itt lépett rajtkőre Darnyi Tamás, valamint az EB-ezüstérmes Szabó József. Sok szakember előzetes várakozásával ellentétben – a hivatalos híreknek megfelelően – nem indult végül az olimpiai bajnoki címvédő kanadai Alex Baumann, csakúgy mint a szovjet Vagyim Jaroscsuk. A két magyarnak azonban így is akadt bőven ellenfele, hiszen öt futamban összesen 34-en indultak harcba a döntőbe jutást jelentő nyolc helyért.

Szabó József a negyedik futamban a világranglista-vezető amerikai David Whartonnal együtt próbált szerencsét. A magyar úszó a pillangón még csak hatodikként fordult, de a mell után már az első helyen tempózott. A hajrában ugyan Wharton megelőzte – ha csak egyetlen századdal is –, de a szakértők tudták, 4:20.85 perces ideje biztosan elég a fináléhoz. Darnyi Tamás az utolsó, ötödik futamban szerepelt. Az Ú. Dózsa világklasszisa már háton a mezőny élére állt, sőt részideje jobb volt, mint tavaly Strasbourgban, amikor 4:15.42 perccel világcsúcsot úszott. Darnyi a folytatásban megfelelő ellenfelek híján, már kiengedett, de így is kitűnő idővel, új olimpiai rekorddal csapott célba. Darnyi és Szabó tehát döntős.

Kedden újabb hét hajóosztály előfutamaival folytatódott az evezősök versenye. Ezúttal már a magyarok is színre léptek, de nem túl sok sikerrel, a női négypárevezős, s a férfi kormányos nélküli négyes is csak a reményfutamban folytathatja.

Újabb olimpiai pontot szerzett Záhonyi Attila. Férfi légpuska, olimpiai bajnok: Makszimovics (Jugoszlávia), 2. Berthelot (Franciaország), 3. Riederer (NSZK), 4. Foth (Egyesült Államok), 5. Stenvaag (Norvégia), 6. Záhonyi Attila (Magyarország).

A magyar válogatott játszotta kedden a férfi kézilabdatorna nyitómérkőzését a Szöul határain kívül, a városközponttól mintegy 50 kilométerre fekvő Szuvong-csarnokban. A sorsolás szeszélye úgy hozta, hogy a házigazdák éremre törő, s az utóbbi években rendkívül sokat fejlődött gárdájával kerültek szembe Kovács Péterék. Mocsai Lajos szövetségi kapitány – miközben játékosai a bemelegítés gyakorlatait végezték – elmondta, hogy a délkoreaiak még sohasem győzték le Magyarország legjobbjait, az utóbbi három összecsapás kivétel nélkül biztos magyar sikert hozott. Ez persze nem jelenti azt – hangsúlyozta a szakvezető –, hogy félvállról lehetne venni a mérkőzést.

Sajnos, új rubrikát kellett nyitni a magyar statisztikában, mert a hazaiak egyetlen pillanatra sem engedték vezetéshez jutni ellenfelüket, s még annál is biztosabb győzelmet arattak, mint amit a végeredmény mutat.

Dél-Korea–Magyarország 22:20 (11:9)

Szuvong-csarnok, 1000 néző. V.: Christensen, Jörgensen (dán).

Magyarország: Oross – Fodor 1, Bordás, Gyurka 2, Kovács P. 10/4, Kovács 1, Marosi 2.

Csere: Hoffmann (kapus), Sibalin, Iváncsik 2, Csicsai 2.

A nem várt kudarc után Mocsai edző negyedórás fejmosást tartott játékosainak zárt ajtók mögött, majd szomorúan állta az újságírók kérdéseit.

– Megleptek bennünket a koreaiak, mert nem a gyors, tipikusan ázsiai, hanem az általtató jellegű, az európai csapatokra jellemző kézilabdát játszották – mondta Mocsai Lajos.

Van még remény a négy közé kerülésre?

– Már nagyon kevés, de ebben a csoportban, amelynek még az NDK, Spanyolország, Japán és Csehszlovákia a tagja, alapos keresztbeverések lehetnek. Ami egyébként a délkoreaiakat illeti, szerintem még sok más nagy csapatnak ellátják a baját, de az az érzésem, hogy a végére le fognak ereszteni. Kár, hogy éppen a torna elején kaptuk őket.

Az úszásban a magyar versenyzők ismét kitettek magukért, Martinek és a válogatott az összetettben egyaránt megőrizte első helyét. Eredmények:

Egyéni:
1. Ruer (francia) 1348 pont, 2. Jagorasvili (szovjet) 1344, 3. Avgyejev (szovjet) 1324, 4. Juferov (szovjet) 1324, 5. Skrzypaszek (lengyel) 1312. 6. Brookhouse (brit) 1312, 7. Czyzowicz (lengyel) 1308, 8–9. Phelps (brit) és Fábián László 1304–1304, ... 15. Martinek 1264, ... 30. Masala (olasz) 1232, ... 32. Massullo (olasz) 1204, 33. Mizsér 1196, ... 37. Bouzou (francia) 1172, ... 56. Kadlec (csehszlovák) 1092.

Csapat:
1. Szovjetunió 3992 pont, 2. Lengyelország 3844, 3. Franciaország 3780, 4–6. Koreai Köztársaság, Magyarország és Nagy-Britannia 3764–3764.

Az összetett állása három szám után:

Egyéni:
1. Martinek 3320 pont, 2. Jagorasvili 3239, 3. Fábián 3231, 4. Phelps 3166, 5. Kjung Hjo (dél-koreai) 3164, 6. Bouzou 3159, ... 14. Mizsér 3053, ... 22. Juferov 2989, ... 39. Avgyejev 2875.

Csapat:
1. Magyarország 9604 pont, 2. Nagy-Britannia 9189, 3. Franciaország 9137, 4. Olaszország 9122, 5. Szovjetunió 9103, 6. Svájc 8989.

A kötöttfogás magyar vonatkozású eredményei: 57 kg, 1. forduló: Sike–Nakadome (japán) 6:0.

74 kg, 4. forduló: Tallroth (svéd)–Takács leléptetés 4:38 p.

82 kg, 1. forduló: Komáromi–Gössner (nyugatnémet) leléptetés 6:00 p.

130 kg, 1. forduló: Klauz László–Gerdsmeier (nyugatnémet) leléptetés 5:30 p.

A Szangmu sportcsarnokban kedden a délelőtti műsorban folytatták selejtezőiket az előbb bemutatkozott kategóriákban érintett, s még versenyben álló sportolók is.

Sajnos Takács János (74 kg) számára a svéd Európa-bajnok Roger Tallroth vehetetlen akadálynak bizonyult.

Az újonnan „jöttek" viszont fényesen tették le névjegyüket. Repka Attila (68 kg) erőnyerőként figyelhette riválisait. Annál nagyobb feladatokat oldottak meg a többiek. A kétszeres világ- és egy alkalommal Európa-bajnok Komáromi Tibor (82 kg) megnyugtató birkózással tette le névjegyét.

Sike András is jelest érdemel küzdőképességéért. Az 57 kg idei EB-bronzérmese a roppant kellemetlen stílusú japán Sundzsi ellen 6:0 arányban nyert, s ezzel három haladványponttal iratkozott fel.

A 130 kg-os Klauz is kemény akadályon jutott túl. A nyugatnémet Gerdsmeier vezetett a csepeli vb-bronzérmes ellen, ám Klauz olyan tempót diktált, amit nem tudott elviselni ellenfele.

Bódi Jenő a 3. helyért vívott csatában alulmaradt dél-koreai ellenfelével szemben.

62 kg, olimpiai bajnok: Madzsidov (Szovjetunió), 2. Vangelov (Bulgária), 3. An De Hjun (Koreai Köztársaság), Bódi Jenő (Magyarország).

A 3. helyért: An De Hjun–Bódi leléptetés 3:15 p.

A magyar ökölvívók eddig csak 3-2-es mérkőzéseket vívtak. Szabó Lóránt ilyen arányban nyert a 63,5 kg-osok között Puerto Rico-i ellenfelével szemben, Szőke László (57 kg) viszont hasonló arányú vereséggel búcsúzott. Szabónak az a nyugatnémet Reiner Gies lesz a következő ellenfele, aki ellen a szomáliai Bas Maelagi nem állt ki. Így a 180 cm magas, 25 éves Gies pihenten állhat ki a Szabó elleni, pénteki összecsapásra, amelyen a tét a tizenhat közé kerülés.

Várakozásteli napok után, kedden a vívók is megkezdték olimpiai szereplésüket. A program szerint elsőként a férfi tőrözők léptek pástra. A magyar színeket Érsek Zsolt, Gátai Róbert és Szekeres Pál képviselte. A rajt jól sikerült, az 1. fordulókból mindhárman továbbjutottak.

– Nem tetszik ez a lebonyolítási rend, s ebben a véleményemben sokan osztoznak – mondta Kovács Tamás szövetségi kapitány. – A valamennyire is képzett vívóknak nem jelent semmiféle gondot, hogy továbbjussanak, amikor hatból öt, illetve ötből négy versenyző lép tovább. Persze, ezt a kijelentésemet cáfolni látszik az a tény, hogy a második körből a világbajnok olasz Andrea Borella –, óriási szenzációt okozva – kiesett.

Szerdán 14 órától már egyenes kieséses rendszerben folytatják a küzdelmet a férfi tőrözők, s ugyanezen a napon a női törözők is megkezdik selejtezőiket.

A lehető legszebben kezdődött a magyar férfiválogatott számára a szabadonválasztottak estéje. Borkai tehette volna fel az i-re a pontot, de nem tette, mert a leugrásnál letenyerelt, letérdelt, s még a 9.65-nek is örülhetett. Ez volt még csak a kisebb bosszúság, a nagyobb, a magyar csapatot megtörő, megzavaró csak ezután következett. A talajon Tóth Balázs a befejező szaltónál fájdalmas arccal összerogyott, le sem tudott lépni a dobogóról, ölbe vitték le onnan, achilles-in szakadást szenvedett. Ilyen állapotban szó sem lehetett a folytatásról, Bordán Dezső csapata ötfősre olvadt, óriási hátrányba kerülve vetélytársaitól. A sérülésnek aztán az lett a következménye, hogy Borkai háromszor is durván elrontotta a talaját, ez pedig azt jelentette, hogy az összetett versenyben a legjobb nyolc közé pályázó, magyar reményeit vesztette. Még szerencse –, s ez küzdeni akarását, nagyszerű képességeit bizonyítja –, hogy ezek után is talpra tudott állni, s a lólengésben világbajnokhoz méltó gyakorlattal 10 pontot érdemelt ki! Guczoghy a gyűrűn másodszorra 9.90-et kapott, amivel nagy lépést tett a döntő felé.



Kézilabda, Korea—Magyarország 22-20. A kép en: Gyurka János kapura lő MTI—TELEFOTO

KERÉKPÁR

A férfi 4000 méteres egyéni üldözőverseny indulói a legjobb 16 közé jutásért hajtottak. A magyar színek képviselője, Somogyi Miklós –, aki a spanyol Jose Antonio Martiarenaval szerepelt egy párban – sikerrel vette az akadályt, a 15. legjobb időeredményt érte el, vagyis folytathatja a küzdelmeket.

Eredmények a férfi torna 2. fordulójában: A-csoport: Jugoszlávia–Közép-afrikai Köztársaság 102-61 (51-21). Puerto Rico–Koreai Köztársaság 79-74 (38-30). Szovjetunió–Ausztrália 91-69 (53-35).

Az állás:

1. Jugoszlávia	**2**	**2**	**—**	**194-140**	**4**
2. Szovjetunió	**2**	**1**	**1**	**170-161**	**3**
3. Puerto Rico	**2**	**1**	**1**	**156-155**	**3**
4. Ausztrália	**2**	**1**	**1**	**150-168**	**3**
5. Közép-afrikai Köztársaság	**2**	**1**	**1**	**134-172**	**3**
6. Koreai Közt.	**2**	**—**	**2**	**144-152**	**2**

B csoport: Spanyolország–Egyiptom 113-70 (57-44).

Az állás:

1. Egyesült All.	**2**	**2**	**—**	**173-123**	**4**
2. Brazília	**2**	**2**	**—**	**255-217**	**4**
3. Spanyolország	**2**	**1**	**1**	**166-167**	**3**
4. Kína	**2**	**1**	**1**	**206-214**	**3**
5. Kanada	**2**	**—**	**2**	**179-201**	**2**
6. Egyiptom	**2**	**—**	**2**	**154-211**	**2**

Üdvözlő távirat

Hámori Csaba, a KISZ KB első titkára üdvözlő táviratot küldött Budapestről a szöuli olimpia első magyar érmesének, az úszó Güttler Károlynak. A táviratot Deák Gábor, a MOB elnöke adta át a 100 m-es mellúszásban ezüstérmes fiatal sportolónak.

Telex-üzenetek az olimpikonoknak.

A Magyar Posta közli, hogy az olimpiai játékokon részt vevők számára szóló üzenetek, gratulációk a 801-8688-as telex-számon adhatók fel.

DN SPORT

Kézilabda

Pécsi Baromfifeldolgozó SE—Székesfehérvári MÁV-Előre 25-19 (10-9)

NB II-es férfi mérkőzés. Székesfehérvár, 200 néző. Az őszi idényt harmatgyengén kezdő pécsiek immár harmadik győzelmüket aratták egymás után, s ezúttal a hazai pályán még veretlen vasutasoknál. A pécsi góllövők: Fehér 6, Kovacsics 6, Ivanics 5, Füzesi 3, Horváth 3, Vuk 2.

Röviden

Sakk. Megyei csoportbajnokság, 11. forduló. Eredmények: Zsolnay I.—Szigetvár 9-3, PEAC—PBTC I. 0,5-11,5, Mohács—Pécsvárad 8,5-3,5, PBTC II.—Mázaszászvár 6-6, Zsolnay II.—Siklós 5,5-6,5, Pécsiterv—PMSC II. 5-7. Az élcsoport állása: 1. PBTC I. 22, 2. Mohács 19, 3. Zsolnay I. 18, 4. PMSC II. 5. Siklós 16—16 pont, 6. Komlói Bányász 2 II. 13. A Beremend csapata visszalépett a bajnokságtól.

Hexasakk. Pécsi siker született a Miskolcon megrendezett Lenin Kupán. Szabó Miklós, a DOZSO SE versenyzője a rangos mezőnyben a második helyen végzett.

A világ sportja

TELAVI: A női sakkvilágbajnoki címért kiírt páros mérkőzés első játszmájában nem bírt egymással Maja Csiburdanidze és kihívója, Nana Joszeliani. A két grúz nagymester 33 lépés után egyezett ki a döntetlenben. A nyitópartiban a négyszeres világbajnok Csiburdanidze vezette a világos bábukat, a csütörtöki második mérkőzésen Joszeliani nyithat.

PRÁGA: Labdarúgó válogatottak barátságos találkozóján 3500 néző előtt Csehszlovákia legyőzte Ausztriát. Csehszlovákia–Ausztria 4-2 (1-0). Gólszerzők: Luhovy (12. p), Bilek (48.), Danek (69., 82.), illetve Paacult (58.) és Willfurth (91.).

Mai sportműsor

Labdarúgás. Megyebajnokság: P. Zsolnay—PEAC, Zsolnay-pálya, 16.30, Kinizsi—Geresdlak, Kovácstelep, 16.30.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!
Viktória
DIVATHÁZ
Jöjjön hozzánk, válogasson nálunk!
● Férfiöltönyök nagy választékban 3970—4410 Ft-ig,
● férfi kötött pulóverek 590—1800 Ft-ig,
● férfiingek 210— 510 Ft-ig,
● női kötött pulóver 400—1470 Ft-ig,
● fehérnemük és női kosztümök
nagy választékban
Bem u.—Kossuth tér sarok.
BARANYAKER

Dunántúli Napló
AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 264. szám
1988. szeptember 22., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A téglavörös sertésvelúr divatbőrszín



A Pécsi Bőrgyár sertésvelúr-üzemében Fotó: Proksza László

A Pécsi Bőrgyár terméke bekerült a MODEUROP színkínálatába

A Pécsi Bőrgyár téglavörös színű, sertésvelúrbőre bekerült a MODEUROP kollekciójába, nagy sikert aratva ezzel az éppen Budapesten rendezett kongresszuson, ahol az 1990-es tavaszi divatszínek összeállítása volt a cél. A bőripari termékeknél a finnek és a spanyolok számítanak divatdiktálónak, döntően az ő bőreik nyerik el a nemzetközi zsűri tetszését, amikor is a tíz–tizenöt győztes színfélét kiválasztják.

– Sertésbőreinkkel húsz éve ott vagyunk a világpiacon és a színvonalat az jelzi leginkább vissza, hogy a nyugati piac magas árban ismeri el a teljesítményünket – tájékoztat Klinger Tamás, a Pécsi Bőrgyár sertésbőr gyárrészlegének vezetője. – A további fejlődésünkben létkérdés, hogy e divatérzékeny területen az élvonalban maradjunk. A MODEUROP kongresszusára idén tizennyolc színfélével neveztünk, egyrészt azzal a céllal, hogy tudjanak rólunk a szakmában, másrészt ez is reklám, harmadrészt első kézből kapjuk az információt az európai vezető bőrgyárak törekvéseiről.

A MODEUROP kongresszusait váltakozva rendezik meg hol Zürichben, hol Európa valamelyik fővárosában. A nyugat-európai nyertesek a reklámozásban használják ki a győzelmet: külön címkével árulják a zsűri által kiválasztott bőrből készült termékeket, jelezve, hogy az a MODEUROP színkínálatába tartozik. A Pécsi Bőrgyárnál is tervezik, hogy a jövőben élni fognak a MODEUROP nyerteseinek kijáró lehetőséggel.

A bőrgyártók – tudomásul véve, hogy a felsőruházatban a fő anyag a textil –, mindig igazodnak a textilesek által Párizsban meghatározott divattrendhez, így idén összel visszafogottabb színekkel jelentek meg a kongresszuson. A pécsiek vörösesbarnás tónusú ruházati bőrei közül a téglavörös Európa minden országában divatbőrszínnek számít jövő tavasszal – a MODEUROP ajánlása alapján.

L. Cs. K.

A kormány és a SZOT képviselőinek tanácskozása

Szerdán a SZOT székházában megbeszélést tartottak a kormány és a SZOT képviselői *Pozsgay Imre* államminiszter, illetve *Nagy Sándor* főtitkár vezetésével. A tanácskozás részvevői áttekintették gazdasági helyzetünk idei alakulását, a jövő évi népgazdasági tervvel, gazdaságpolitikával kapcsolatos kormányzati és szakszervezeti véleményeket, álláspontokat, valamint gazdaságirányítási rendszerünk egyes kérdéseit.

A házigazdák nevében Nagy Sándor üdvözölte a jelenlevőket, hangsúlyozva: azzal a

(Folytatás a 2. oldalon)

Megnyílt az ENSZ-közgyűlés

Dante Caputót, Argentína külügyminiszterét választották az ENSZ közgyűlése kedden megnyílt 43. ülésszakának elnökévé. Az ülésszak megnyitásán – akárcsak tavaly –, most sem volt jelen *Javier Pérez de Cuellar*, a világszervezet főtitkára. (Cuellar jelenleg a Dél-afrikai Köztársaságban tárgyal.)

Az ülésszak új elnökét titkos szavazáson választották meg.

Dante Caputo megválasztását követő beszédében méltatta a nemzetközi kapcsolatokban történt kedvező változásokat. Kiemelten foglalkozott a kelet–nyugati viszony javulásával, az iraki–iráni tűzszünet kihirdetésével, valamint a dél-afrikai, a ciprusi, a kambodzsai kérdésben bekövetkezett pozitív fejleményekkel. Felhívta a figyelmet ugyanakkor arra, hogy nincs előrelépés a közel-keleti és a közép-amerikai térségben.

Az ENSZ közgyűlésének soros ülésszaka jövő hétfőn kezdi meg érdemi munkáját. Napirendjén összesen 141 kérdés megvitatása szerepel. (A 42. ülésszak mintegy 150 kérdést vitatott meg.)

Az első magyar arany...



Darnyi Tamás olimpiai bajnok

Célegyenesben az öttusa-válogatott

Megszületett a magyar sport első szöuli aranyérme! Darnyi Tamás, az Ú. Dózsa úszója, a 400 méteres vegyesúszás fináléjában szenzációs világcsúccsal, (4:14,75 p.) három testhosszt verve ellenfeleire, olimpiai bajnokságot nyert.

A 21 éves magyar versenyző már a selejtezők során is kitűnő formában volt, olimpiai csúccsal jutott a fináléba, de edzője, Széchy Tamás szerint már itt is világcsúcsot úszhatott volna. Mint az „úszópápa" megfogalmazta, az újdonsült aranyérmes, már ott is hatalmas fölénnyel nyert, de mivel nem volt ellenfele, az utolsó métereken csak „lubickolt", ezért váratott magára a világrekord.

Darnyi mellett egy másik magyar résztvevőért is szurkolhattak a magyar sportbarátok szerdán hajnalban, hiszen Szabó József sem maradt le a 400 vegyes fináléjáról. Ő 4:18,15-ös idejével negyedikként ért célba, így újabb három olimpiai ponttal gazdagodott a magyar küldöttség. Persze Szabó „Joe"-tól igazán nagy eredményt a 200 méteres mellúszásban lehet majd várni...

A szerdai nap az öttusázók számára kevésbé volt rózsás, mint az eddigiek, Martinekék a lövészet során csapatban és egyéniben is hátrébb kerültek a listán. Az utolsó szám, a 4000 méteres terepfutás előtt azonban még így is nagy esélyük van a végső győzelemre.

– *Sokkal nyugodtabb lennék, ha Fábián és Mizsér jobban lőtt volna* – mondta a verseny után *dr. Török Ferenc* szövetségi kapitány. – *Helyzetünk távolról sem olyan, mint amilyen a tavalyi moulins-i vb-n volt, mindent összevetve már csak 4000 méter választ el bennünket az aranyaktól, s remélhetőleg nem az ezüstöktől... Amit eddig nem mertem kimondani, most ki kell mondanom: csapatban és Martinek révén az egyéniben is aranyérmet nyerünk!*

A birkózók közül szerdán *Sike András*, az FTC 57 kilógrammos versenyzője olimpiai döntőbe jutott! Vízilabdázóink a torna nyitómérkőzésén 12-10 arányban verték a görög válogatottat, s a kerékpározók üdvöskéje, Somogyi Miklós is döntőbe verekedte magát a pontverseny során.

(Részletes beszámolónk a 8. oldalon olvasható.)

Pauska Zs.

Vállalkozás és feltételrendszer '88

Péntektől kétnapos országos tanácskozás Pécsett

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság (SZVT) szeptember 23—24-én országos tanácskozást szervez Pécsett, az ország vállalkozó szervezeteinek részére, most a Vállalkozás és feltételrendszer '88 témakörben, melyre félezernél is több érdeklődőt várnak. Dr. Szemere Mátyást, az SZVT Baranya megyei titkárát kérdeztük a konferencia céljáról:

— A vállalkozás minél szélesebb körű kibontakoztatása létérdeke a gazdasági kibontakozásnak. A program keretében tárgyalásra kerülő törvények és ezek háttere megteremti a továbbhaladás gazdasági környezetét. A kétnapos országos tanácskozással azt akarjuk elérni, hogy a vállalkozói szféra szakemberei megismerhessék, megvitathassák az ezzel kapcsolatos saját feladataikat és lehetőségeiket, hogy a bizalomra építve megalapozhassák saját stratégiai terveiket.

A konferenciát pénteken 8.30 órakor nyitják a POTE aulájában és másnap a Petőfi filmszínházban folytatják. A 11 előadást és az azokat követő konzultációt kormányzati vezetők és vezető tisztségviselők, a témában jó nevet szerzett egyetemi tanárok és elméleti-gyakorlati szakemberek tartják illetve vezetik.

M. L.



Pécsett, a Kossuth Lajos utca végében társasház épül egy gmk kivitelezésében. A többszintes épület aljában üzletsort alakítanak ki. Proksza László felvétele

Úttörőházi programok Pécsett

Közösségi játékok, szakkörök, tanfolyamok

A programokat a gyerekek, a beiratkozás — most már szűkös — határidejét azonban a szülők figyelmébe is ajánlja a pécsi Szabó István Úttörőház. A meghirdetett tanfolyamokra és szakkörökre ugyanis már csak holnapig, szeptember 23-ig lehet jelentkezni az úttörőcsapatoknál és az úttörőházban beszerezhető jelentkezési lapokon. A jószerivel jelképes részvételi díjakat a szeptember 26-án, hétfőn 17 órakor megrendezésre kerülő évnyitó után fizethetik be a gyerekek, illetve szüleik.

A programok közt tallózva a hagyományos és népszerű tanfolyamok sorában újdonságként tűnik fel a kezdő tánciskola, amely nemcsak a gyerekek igényeit elégítheti ki, hanem a közösségformálásra is jó lehetőséget kínál. A szakkörök, egyebek mellett az idegenvezetői, a csillagászati és a hajómodellező szakkör, továbbá a világismereti klub is, a fél évig tartó tanfolyamoktól eltérően egész évre szerveződnek, gazdag tematikával. Érdekesnek ígérkezik a 4. osztályosok részére meghirdetett Játsszunk matematikát! elnevezésű szakkör, amelynek célja nem az, hogy a városi tehetséggondozó szakkör konkurense legyen, hanem hogy a gyerekeket előkészítse az 5. osztályra. Nem új, de érdekes a rajzfilmkészítő szakkör, amelyet 4—6. osztályos gyerekek számára hirdettek meg.

A Szabó István Úttörőház most induló színjátszó csoportját Petkó Jenő, a sellyei Csiribiri színpad egykori vezetője irányítja majd. Egyfajta elismerése az úttörőházban folyó művészeti nevelőmunkának, hogy a néptánccsoport hivatalosan is a KISZÖV táncegyüttesének utánpótlásbázisa lett.

Még hosszan lehetne sorolni a lehetőségeket, de mert azokról a gyerekek az iskolákban is kaphatnak felvilágosítást, ehelyütt hadd említsük meg inkább az évek óta népszerű, és ismét meghirdetett közösségi játékokat. A „Barátunk a könyv, ...a múzeum, ...a számítógép, ...a film", továbbá a Színország és a Világablak-expedíció elnevezésű programokra október elejéig, illetve közepéig jelentkezhetnek az érdeklődők.

F. J.

Sajtótájékoztató a Kamarában

Érdekegyeztető tanácsot hoznak létre

(Munkatársunk telefonjelentése)

– Az idei első félév vállalati eredményessége a konvertibilis forgalomban kedvezően alakult, az egyenleg 400 millió USA dollárral jobb, mint az előző év azonos időszakában, a gazdaságra mégis a stagnálás a jellemző változatlan termelési szerkezet mellett. Tehát csak az inflációból adódó vélt jövedelmek újraelosztása folyik – elemezte népgazdaság: helyzetünket tegnapi sajtótájékoztatóján Budapesten *Kelényi Gábor*, a Magyar Gazdasági Kamara főtitkárhelyettese.

Az MGK sajtótájékoztatója rendhagyó módon, bejelentéssel kezdődött: október 3-án az MGK székházában a kormány és a Kamara vezetői munkamegbeszélést tartanak, melynek napirendjén várhatóan az idei évről esik majd szó és arról, hogyan növelhetők 1989-ben a teljesítmények. Megvitatják a külkereskedelmi forgalmat, a tőkés import és a devizagazdálkodás liberalizálási lehetőségeit, a bérreformot és a jövő évi bérmechanizmust, a szabályozó rendszert és a vállalati fejlődés lehetőségeit.

Ettől a munkamegbeszéléstől mind a gazdálkodó egységek, mind a Kamara (mind érdekképviseleti szervük) sokat várnak.

De térjünk vissza a közelmúltba és a jelenbe. Az első féléves „mérleg" ugyancsak tanulságos és sokat sejtető. A tervezettnél ugyan magasabb lett a gazdálkodó és egyéb szervezetek összeredménye, de romlott a feldolgozóipar pozíciója. Ezt a nyereségtöbbletet (főként az infláció miatt a kereskedelem, a pénzintézetek és a kohászat lényegében csak a korábbi veszteségeikhez képest eredményesek) könyvelhették el. Csökken a belső fogyasztás, ugyanakkor nőnek a belső kooperációs zavarok. Az igen magas kamatszint és a likviditási gondok miatt is egyre erősödik az inflációs nyomás a gazdaságra. Egyre mélyül a megtermelt jövedelmek és a felhasználás közötti szakadék.

MGK székházában a kormány sét követő tájékoztatón elhangzott: két tényező a korábbiakon túl is különösen nehezíti a gazdálkodást. Az SZJA egyértelműen teljesítmény-visszatartó hatású, még a valós teljesítménynövekedés esetén sem lehet valóban megfizetni a teljesítménytöbbletet, sorra szűnnek meg a vállalati gmk-k, a túlórákra is egyre nehezebb rábírni a dolgozókat. S a másik? Az évközi szobályozómódosítgatások következményeként sok a bizonytalanság.

Az intézményes gazdasági érdekegyeztetés fejlesztésével kapcsolatban az MGK véleménye egyértelmű, a kormány, a SZOT, az MGK és a többi érdekképviseleti szervezet alakítsa meg az érdekegyeztető tanácsot. Fontos, hogy adott esetben pontosítható legyen: milyen témákban, milyen szervek tárgyalhatnak és tárgyaljanak, ki hívjon össze, hogyan és kiket? Sok minden tisztázásra vár, így a döntésnél az egyetértés, és az ellentmondás kérdése, vagy az, hogy mi a teendő, ha az érdekegyeztetési tárgyalásokon meghozott és elfogadott döntéseket a résztvevők nem tartják meg. Az is kérdéses, hogy az esetleges módosítást ki hogyan és miként kezdeményezheti avagy ki és milyen esetben élhet a vétójoggal?

A főtitkárhelyettes még az egyesülési és a gyülekezési jogról szóló törvénytervezetekkel, valamint az adóreformmal kapcsolatban is kifejtette a Kamara véleményét.

Murányi László

Rokkantlift a gimnáziumban?

Személyesen tájékoztatják a segítőket

Egy hónapja adtunk hírt a pécsi Apáczai Nevelési Központ gimnáziumának szándékáról: az iskola lépcsőházában egy rokkantliftet szeretnének felszerelni, hogy megkönnyíthessék tolókocsival közlekedő diákjuk iskolai munkáját. Ha sikerül a tervet megvalósítani, ez az intézmény komfortos továbbtanulási lehetőséget nyújthat a Bercsényi utcai mozgásjavító napközi és más általános iskolában tanuló tehetséges mozgáskorlátozott gyerekeknek is.

A műszaki megoldásra többféle lehetőség adott, közülük egy konkrét. A Budapest Lift gyárt egy berendezést, amely itt viszonylag könnyen felszerelhető, ám az ára hétszázezer forint. A pécsi MIKROLIT Kisszövetkezet vállalja, hogy ingyen felszereli, így segíti a gimnáziumot ahhoz, hogy a berendezés árát teremtse elő. Természetesen ez a legnagyobb gondja az oktatási intézménynek, bár jó hír, hogy az elmúlt hónapban többen jelentkeztek, köztük szülők, szívesen hozzájárulnak a költségekhez, ha szerény eszközökkel is.

A számlaszám közlése helyett meghívást tolmácsolhatunk az önkéntes segítőknek. Bertalan János, a gimnázium igazgatója szívesen megmutatja az iskolát, a terveiket, elképzeléseiket és ez alkalommal személyesen tájékozódhatnak a támogatás módjáról, lehetőségeiről. A családokon kívül nagyon számítanak a cégek, brigádok jelentkezésére is, mert csak a segítségükkel van lehetőségük a berendezés megrendelésére. Ha rendelkezésre áll a szükséges összeg, akkor remény van arra, hogy már a következő félévben felszereljék a nélkülözhetetlen közlekedési eszközt az iskolában.

G. M.

A Pannon Volán Mohácsi Üzemigazgatósága azonnali belépéssel

felvesz

autóbuszgépkocsi-vezetőket,
tehergépkocsi-vezetőket E, F vizsgával,
1 garázsművezetőt E vizsgával,
+ középiskolai végzettséggel,
1 rakodógép-kezelőt T 174-esre,
szállítómunkásokat.

Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6.

Telefon: 10-444.

PANNON VOLÁN

A kormány és a SZOT képviselőinek tanácskozása

Bér- és szociálpolitikai intézkedésekre van szükség

(Folytatás az 1. oldalról)

szándékkal ültek a tárgyalóasztalhoz, hogy az azonos álláspontok mellett megismerjék az eltérő nézeteket is, azokat közelítsék egymáshoz, s ha mód van rá, konkrét megállapodásokra is jussanak.

Együttesen a megújulást segíteni

Pozsgay Imre elöljáróban leszögezte, hogy a kormány képviselői elfogadják a SZOT javaslatait a tárgyalás napirendjére. Egyetértett azzal, hogy az egész társadalomnak alapvető érdeke fűződik a politikai stabilitás megőrzéséhez, s egyben olyan reformkibontakozáshoz, amelyben mind a gazdasági, mind a politikai reform egy átfogó, radikális változás keretében valósulna meg, ahol a történelmileg elkövetett hibák, az egyoldalúságból eredő következmények nem állnak elő újra.

Ezzel kapcsolatban utalt az utóbbi évtizedekre, amikor is a gazdasági egyensúlyzavarok keletkezése mögött az húzódott meg, hogy a politikai intézményrendszer fejlődése elmaradt a gazdasági követelmények és a nagyobb teljesítményre irányuló társadalmi törekvések mögött.

Semmiképpen nem lenne jó és támogatható egy olyan politikai szándék, amely most viszont pótlékként használná fel a gazdasági bajok és válságjelenségek kezelésére a politikai intézményrendszer reformját – hangsúlyozta. A politikai intézményrendszer és a gazdasági élet reformja nem egymás helyettesítésére szolgál, hanem átfogó, egységes társadalmi program, együttesen segítik a megújulást.

A továbbiakban kiemelte: ma különösen nagy jelentősége és kivételes szerepe van a kormány és a szakszervezetek, ezen belül is a kormány és a SZOT együttműködésének. Ezzel kapcsolatban néhány problémát is említett.

– Tanúi vagyunk egyfajta sajátos politikai jelenségnek, annak, hogy általában az ország hivatalos intézményei – amelyeket korábban alapintézményeknek tekintettünk – a közvélemény szemében kissé leértékelődtek – mondta. Ez a leértékelődés nem kerülte el sem a kormányzatot, sem pedig a szakszervezeti mozgalmat.

A politikai stabilizációhoz fűződő érdekünk megkívánja, hogy a kormány a társadalom szemében újra hatékony és erőteljes szervezetként jelenjék meg, birtokában legyenek a problémák megoldásához szükséges politikai és államigazgatási eszközök, s munkájához társadalmi jóváhagyással rendelkezzék. E szempontból nagy várakozással tekint a kormány a szakszervezeti mozgalom felé. A kormányzatnak érdeke fűződik ahhoz, hogy a szakszervezet autentikus és autonóm, szuverén partnere legyen ebben a folyamatban.

Amiben a kormány a szakszervezeti mozgalom megértését és támogatását kéri, az mindenekelőtt az, hogy a szakszervezetek is legyenek megértéssel a kormány helyzete iránt, nemcsak a tanácskozás napirendjén levő gazdasági kérdésekben, hanem atekintetben is, hogy a kormány egyre inkább – önálló politikai arculatát is keresve – az egész nép kormánya kíván lenni.

Nagy Sándor válaszában hangsúlyozta: abban teljes lehet az egyetértés, hogy az országnak erős, határozott, következetes, kiszámítható kormányra, s ugyanilyen erős, határozott, következetes és kiszámítható szakszervezetre van szüksége. Ehhez arra is szükség van, hogy sem a kormány, sem a szakszervezet ne vállaljon fel olyan funkciókat, amelyek nem tartoznak tevékenységi és hatáskörükbe.

A szakszervezeti munka megújításáról szólva arról tájékoztatott, hogy folyik az elképzelések tagsági vitája, a több mint 4 millió szakszervezeti tag véleményének ismeretében kívánnak majd választ adni a novemberi országos szakszervezeti értekezleten a legsürgetőbb kérdésekre. A szakszervezeti mozgalom nagy valószínűséggel abba az irányba fejlődik tovább, hogy egyszerre használja ki a szakmai és az ágazati szervezkedésben rejlő előnyöket.

A főtitkár elképzelhetőnek tartja egy olyan szakszervezeti modell kialakítását, amelyben egyfajta pluralizmus van jelen, s már most is gyakorlati realitásként tekint a TDDSZ-re, amellyel a legutóbbi napokban a SZOT vezetői tárgyalásokat folytattak. – A szakmai szakszervezeteken kívül szerveződő alternatív szervezeteket munkánk kritikájaként fogjuk fel – hangsúlyozta. – A szakszervezetnek úgy kell dolgoznia, hogy mindenki megfelelően képviselve lássa az érdekeit, s ne másutt keresse érdekérvényesítési lehetőségeit.

Ezután Pozsgay Imre megjegyezte: elfogadja a Nagy Sándor által elmondottakat.

A vitaindító előadásokat követően *Csikós Pál*, a SZOT titkára fejtette ki a Szakszervezetek Országos Tanácsának álláspontját az 1988. évi népgazdasági helyzet alakulásával, illetve a szükséges intézkedésekkel kapcsolatban.

Hangsúlyozta: a tervezettnél nagyobb infláció bekövetkezése miatt a SZOT arra a következtetésre jutott, hogy szociálpolitikai, illetve bérintézkedésekre van szükség.

A tervezett béremelés

Ezeknek az összegszerű kihatása mintegy 1,2 milliárd forint. Elodázhatatlan a központi béremelés az egészségügyben, a postánál, a közművelődés, illetve a sajtó területén. Az adórendszer működésével kapcsolatos gondokkal összefüggésben kifejtette, hogy az eltérő munkakörülményeket honoráló pótlékok értékmegőrzéséről gondoskodni kell. Különös figyelmet érdemelnek ebből a szempontból a pedagógustársadalom képviselői és az egészségügyben dolgozók.

Villányi Miklós pénzügyminiszter a kormány álláspontját ismertetve kiemelte: a teljesítmények emelkedése nélkül nem képzelhető el a jövedelmek növelése. Az alapvető célok közé tartozik a külső és a belső egyensúlyi helyzet javítása, a szelektív fejlesztési politika megvalósítása.

Átfogó bér- és szociálpolitikai intézkedések végrehajtását a kormány nem tartja lehetségesnek. A pénzügyminiszter bejelentette, hogy a sajtó dolgozóinak, a szerkesztőségi alkalmazottaknak a bérét 15 százalékkal tervezik növelni. A postánál várhatóan 5 százalékos, a közüzemi, víz, csatorna és fürdővállalatoknál, a sütőiparban, a kő- és kavicsbányáknál, valamint a megváltozott munkaképességűeket foglalkoztató vállalatoknál pedig 10 százalékos központi bérfejlesztést hajtanak végre. A tömegközlekedési vállalatoknál gondoskodnak arról, hogy a nettó keresetek túlmunka esetén se csökkenjenek.

A kormány a 70 éven aluli nyugdíjasok illetményének emelésére nem lát lehetőséget, javasolja viszont, hogy jövőre módosítsák a nyugdíjak rendszerét.

A családi pótlék további 100 forintos emelése helyett a kormány azt indítványozza, hogy 200 millió forinttal növeljék a tanácsok juttatási keretét.

Nagy Sándor, a SZOT főtitkára nyugtalanítónak mondotta, hogy a reálbér-, illetve a reáljövedelem-számításokban nagy eltérések mutatkoznak. Javasolta, hogy a kormány tegyen határozott, garanciális ígéretet arra vonatkozóan: az egészségügyben dolgozók bérének rendezése jövőre az első helyen szerepel.

Első az egészségügy

Az elhangzottakra válaszolva *Villányi Miklós* kifejtette: a jövő évi bérpolitikai intézkedésekre az dén nem vállalhat garanciát a kormány. Ugyanakkor egyetértett azzal, hogy az egészségügyben és a közművelődésben dolgozók bérének rendezése elodázhatatlan. E gondolathoz kapcsolódva Medgyessy Péter miniszterelnök-helyettes elmondta: elképzelhető, hogy az egészségügy bérhelyzetének javítására még idén 50 millió forintot irányoz elő a kormány. Halmos Csaba, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal elnöke véleménye szerint a személyi jövedelemadó rendszere és a pótlékok egymással összeférhetetlenek. Éppen ezért a pótlékok 90 százalékát jövőre a kormány leépíti, illetve vállalati hatáskörbe utalja át.

A vitát összefoglalva Pozsgay Imre államminiszter hangsúlyozta: a kormány elismeri, hogy a szakszervezetek valódi, megalapozott társadalmi szükségleteket vetettek fel. Javasolta: az idei terv realizálásának tényeit figyelemmel kísérve a kormány és a SZOT képviselői üljenek össze egy újabb megbeszélésre, s ha szükséges, a tanácskozást követően korrigálják a jövő évi tervvel kapcsolatos elképzeléseket. Indítványozta, hogy a javasolt bérintézkedések október 1-jei hatállyal lépjenek életbe. Egyetértett azzal, hogy a tanácsi juttatási keretet 200 millió forinttal növeljék, s az egészségügy – egy meghatározott körben dolgozók bérének emelésére kapjon október 1-jéig 50 millió forintot.

Nagy Sándor reményét fejezte ki, hogy ez az 50 millió forint egy jövőre folytatódó intézkedéssorozat első lépése lesz. Javasolta, hogy a munkakörülményi eltéréseket honoráló pótlékok ügyében két héten belül tárgyaljanak az ágazati szakszervezetek képviselői az érintett tárcák illetékeseivel.

A jövő évi népgazdasági terv főbb vonásairól szólva *Hoós János*, az Országos Tervhivatal elnöke hangsúlyozta: szigorú vásárlóerő-szabályozásra lesz szükség, s ez a lakosságtól áldozatokat követel. A népgazdasági növekedési ütem lessú lesz, esetleg stagnálásra is számítani kell. A konvertibilis export várható növekedése mellett a szocialista kivitelben csökkenés következik be. Mindent összevetve a forrásnövekedés szerény mértékű lesz, ezért a belföldi felhasználást – a lakossági fogyasztást és a beruházást – 1–2 százalékkal csökkenteni kell.

A tanácskozást sajtótájékoztató követte, ezen *Marosán György*, a kormány és *Szalay Ferenc*, a SZOT szóvivője foglalta össze a megbeszélés eredményeit.

LAPZÁRTA

Az Észak-Írország elleni világbajnoki selejtezőre készülő magyar labdarúgó-válogatott szerdán Reykjavíkban mérkőzött Izlanddal.

Magyarország—Izland 3-0 (3-0).

Reykjavík, 500 néző. V.: Helen (svéd).

Gólszerzők: Kiprich (3. p., 18.), Vincze I. (16.)

Szigorúan betartva a taktikai utasításokat remekül kezdett a magyar válogatott. Higgadt adogatással, majd gyors ritmusváltással Kiprich és társai pillanatok alatt eljutottak az izlandiak kapujáig, s ezek a váratlan támadások igen gyorsan eredményre vezettek. Így már a 18. percben jóformán eldőlt a mérkőzés sorsa.

A MÁV felkészült



A pécsi konténer-pályaudvaron szinte megállás nélkül rakodják a vagonokat

Nem lesz őszi szállítási csúcs?

Zökkenőmentesnek ígérkezik a mezőgazdasági termények fuvarozása

Semmilyen kampánnyal, kedvezménnyel nem növelte az év első negyedében a fuvaroztatói kedvet a Magyar Államvasutak, ennek ellenére a korábbi esztendőkhöz képest szokatlanul élénk volt a vasúti szállítási igény. Betudható ez az enyhe télnek, de legyünk optimisták, talán annak is, hogy ezt kívánta a gyárak, vállalatok piaci érdekeltsége is. A jelentkező igényeket maradéktalanul kielégítette a MÁV Pécsi Igazgatósága, olyannyira, hogy az első félévben a hatmillió tonnás belforgalmi tervüket 600 000 tonnával sikerült megtoldaniuk.

Weisz József, az igazgatóság vezetőjének helyettese szerint a tömegárufuvarozást nagymértékben meghatározó cégek, így a Dunai Vasmű, a gyékényesi kavicsbánya, a Panolit, a gabonaforgalmi vállalatok, az erdőgazdaságok megfelelően ütemezve igényelték, rakták be és ki a kocsikat, így nekik is köszönhető, hogy az őszi szállítási kampányt kedvező helyzetben várja a vasút. (Némi visszaesés a nyári hónapokban volt, elsősorban a szénnél: a múlt év hasonló időszakához képest 100 000 tonna a lemaradás. Ennek oka, hogy ennyivel kevesebb szenet rakodtak a bányákban a vagonokba...) A jó híreknél maradva feltétlenül említést érdemel, hogy a vasútigazgatóságnak a korábbi évektől eltérően, a szovjet exportszállításokra sem lehet panasza. Minden áut a megjelölt napon Záhonyban átraknak, a szovjet partnerek fogadókészsége is megfelelő, így nem vesztegelnek napokig vagonok a határon.

Sajnos azonban mégsem gond nélküli az őszre várás a MÁV-nál, ugyanis a teherkocsik állapota fokozatosan romlik, melynek mértékével sem a felújítások, sem az új vagonok beszerzése nem tart lépést. (A pécsi vasútigazgatóság tehervagonjainak átlagos életkora megközelíti a húsz évet, ami azt jelenti, hogy a kocsik jelentős hányada már alaposan túl van a „nyugdíjkorhatáron".) Bár az idén ez a probléma még nem okoz látható fennakadást a szállításokban –, a megfeszített felújítási munka és a jó vonatszervezés eredményeként – az elkövetkező években ez mindenképpen bekövetkezik. Ha csak a MÁV nem vásárol az eddiginél nagyobb számban új vagonokat.

A pécsi vasútigazgatóság várhatóan megfelel a fuvaroztatók elvárásainak a mezőgazdasági termények szállításának dandárjában is. A gabonaexporthoz biztosítani tudják a kocsikat, naponta 100 vagon búzát indítanak útnak a Szovjetunióba, Csehszlovákiába és az NDK-ba. A területükön lévő konzervgyárak – a paksi, a szigetvári és a nagyatádi –, naprakészen rakodhatnak, említést érdemel, hogy mindhárom gyárban konténerekbe pakolják a konzerveket, így a szállítás zökkenőmentesebb, mint korábban. A cukorrépa, főleg a Dunántúl déli részén megsínylette az aszályos nyarat, így előreláthatóan némi késéssel lehet kiszedni a földből. Az érdekeltek. – termelők, cukorgyárak, szállítók – koordinálták a feladatokat, előzetes becslések szerint 600 000 tonna répa szállítására lesz igény. Ennek a mennyiségnek az egyharmadát jugoszláviai cukorgyárakban dolgozzák fel. A MÁV Pécsi Igazgatósága az eddig bevált gyakorlatnak megfelelően fordavonatokkal fuvarozza a cukorrépát, a tervek szerint október elejétől 14 ilyen szerelvény „ingázik" majd a rakodóhelyek és cukorgyárak között, melyből kilencet már most képesek kiállítani. Kukoricából jó termés ígérkezik, igéret szerint ennek a terménynek a szállításában sem lesz fennakadás.

Most, szeptember közepén úgy tűnik, hogy egy hosszú ideig élő fogalmat elfeledhetünk, s az idén nem kell *szállítási csúcsról* beszélnünk. Bízunk benne, hogy így lesz!

Roszprim Nándor

Kátrányszegény cigaretta az Egri Dohánygyárból

Amerikai típusú nikotin- és kátrányszegény cigarettát mutattak be szerdán Egerben, az Egri Dohánygyár és a licencátadó amerikai Philip Morris cég képviselői. Mint elmondták, az LM Box néven üzletekbe kerülő új, egészségre kevésbé ártalmas cigaretta gyártása az egriek választékbővítési programjának része.

A magyar és az amerikai vállalat együttműködése tíz évvel ezelőtt, a Marlboro gyártásával kezdődött, s azóta több új, a technológiát adó cég gyártmányaival azonos minőségű cigarettafajta honosult meg a segítségével hazánkban.

1989. január 1-jétől

Új szövetkezeti forma kistermelőknek

Bármilyen tevékenységre társulhatnak

Óriási érdeklődést váltott ki az új szövetkezeti forma, a mezőgazdasági kistermelők szövetkezete. Idén július 20-án lépett életbe az erről szóló minisztertanácsi rendelet, az év hátralévő része a felkészülésé, s január 1-jével már megkezdhetik működésüket az új szövetkezetek. Miért ez a nagy érdeklődés? Röviden, már öt magánszemély is alakíthat szövetkezetet, bármilyen tevékenységre, amely nélkülözi az adminisztratív apparátust, a formaságok többségét, s közös tevékenységüket akár a legminimálisabbra korlátozhatják. Ami a legfontosabb, az önállóság, mert ezek a szövetkezetek jogi személyiséggel rendelkeznek.

Ma, országos szinten több mint 800 ezer család dolgozik az úgynevezett kisegítő gazdaságokban, a mezőgazdasági termelést nagyobbrészt személyi tudajdonban lévő, vagy bérelt földön és eszközökkel folytatják, jórészt valamilyen főfoglalkozás mellett, vagy ngudíjasként kisebb mértékben egyéni gazdálkodóként. Mintegy egyharmaduk mezőgazdasági szakcsoportba, kertbarát és kistenyésztő egyesületbe tömörült. A fejlődés gátja volt, hogy a mezőgazdasági kistermelők számára nem volt lehetőség az önálló jogi személyiséggel rendelkező, a kistermelés igényeit kielégítő szövetkezeti forma választására.

Ezt egy szakcsoport vezetője a következőképpen fogalmazta meg: bár a szakcsoportok önállóak, de nem jogilag. Ez a látszatönállóság a pénzügyi, anyagi függetlenség hiányát is jelenti, nem szólhatunk bele a szövetkezet, illetve az áfész gazdasági tevékenységébe, még annyi önállóságunk sincs, hogy például egy földbérleti szerződést kössünk. Bár elkülönült számlánk van, de nem rendelkezhetünk saját pénzünkkel, csak a gesztor ellenjegyzése mellett. Elvonják nyereségünk nagy részét, s ezért kevés, amit cserébe kapunk. Azt hiszem majdnem minden szakcsoport az átalakulás, illetve a kiválás mellett fog dönteni. Ez a félév a felkészülés jegyében zajlik, de sajnos nem tudjuk, hogy merre és hogyan induljunk? Milyen lehetőségek vannak tevékenységünknek az új keretek közötti folytatására, a vagyon átmentésére? Semmi biztosat nem tudunk, s így még az anyaszövetkezet felé sem merjük jelezni szándékunkat.

Dr. Benkő András szövetkezeti jogtanácsos, a JPTE docense részt vett az új rendelet kodifikációjában, s mint az egyetemi oktatói közösség tagja számos érdeklődőnek adott már tanácsot.

– Kik, milyen formában és feltételekkel alakíthatnak kistermelői szövetkezetet?

– Sok bizonytalanságra ad okot, hogy a háttérszabályozás még nem ismert. A felkészülési idő pedig rövid. Egyik legfontosabb kérdés, hogy milyen tevékenységet folytathat a kistermelői szövetkezet? A kör ugyanis a mezőgazdaságinál tágabb, mert a tevékenységükhöz szükséges ipari, építőipari, valamint kereskedelmi közös tevékenységet is végezhetnek. Például megállapodhat abban néhány kereskedő, hogy Orfű gyümölcsellátásának biztosítására szövetkezetet hoznak létre. Már öt személy is megalakíthatja a szövetkezetre jellemző legfontosabb sajátosságok megtartásával. Ezek a következők: alapszabály, működési szabály, közgyűlés, elnökválasztás, s minimális közös tevékenység. Tehát nincs szükség adminisztratív apparátusra, bizottságokra, akiknek munkabért kell fizetni s természetesen adózni is utána. A munka zömét egyénileg végzik, az együttműködés laza, minimális a termelők között. Néhány példát említenék. Nyúltenyésztők esetében megállapodhatnak abban, hogy a szövetkezet tárgyal a felvásárlóval, vagy több együttműködésre, így például tápbeszerzés, szaktanácsadás alkalmazása. De még ennél lazább is lehet, amikor csak abban egyeznek meg, hogy minden héten egy alkalommal kihívják az állatorvost, aki minden taghoz ellátogat.

A szakcsoportok esetében milyen lehetőség van tevékenységük új formában történő folytatására, a vagyon átmentésére?

– Itt az irányadó a jelenlegi szabályozás. Tehát a szakcsoportot, ha a tagok kétharmada titkos szavazással eldönti – meg kell szüntetni. A vagyonmegosztásra pedig az a megállapodás az irányadó, amelyet a szakcsoport megalakulásakor kötöttek. Itt lényeges lesz, hogy milyen körültekintéssel jártak el, rendezték-e a szerződésben a megszűnés szabályait. Ami a megkötött szerződéseket illeti – például termékértékesítésnél több millióról lehet szó – csak az első hallásra jelent gondot, mert a jogutódlás fennáll.

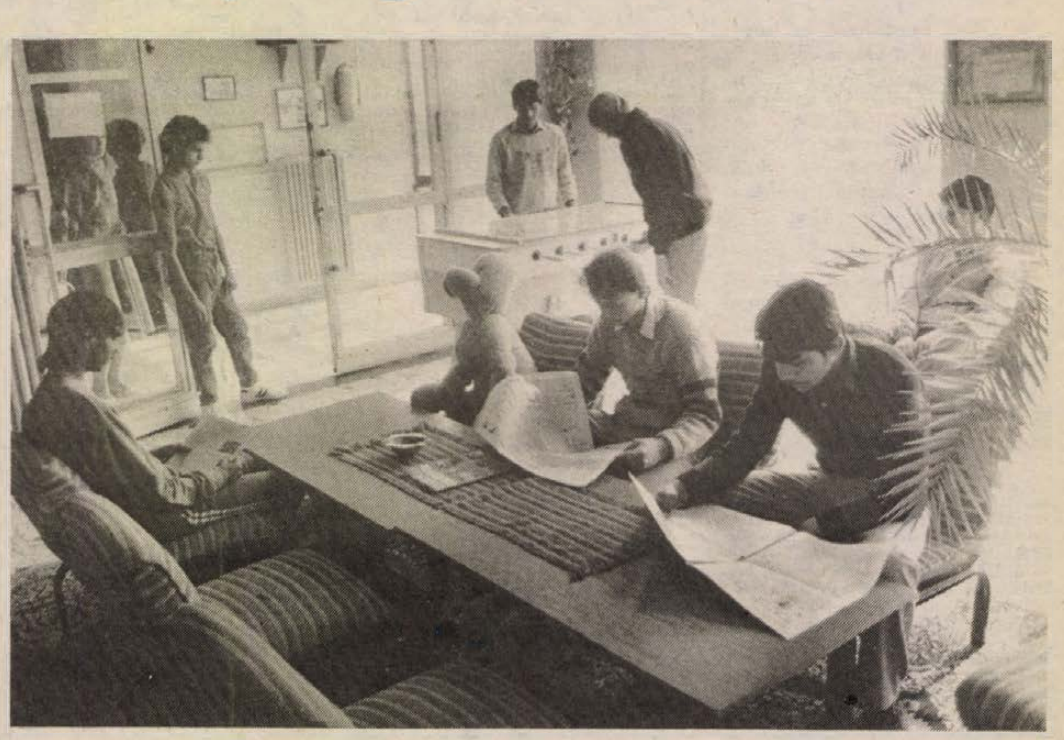
– Mit ajánl az újonnan alakuló szövetkezeteknek?

– Minimális legyen az a közös tevékenység, amire szerződést kötnek. A cél egymás kölcsönös segítése – ma én, holnap te alapon – minden adminisztráció nélkül. S még egy lényeges tényre szeretném felhívni a figyelmet. A kistermelői szövetkezetek tagja, a szövetkezet tartozásaiért nem köteles helytállni saját vagyonával! Ez biztosan választ elé állít majd több ipari gmk-t is, ahol a tagok saját vagyonukkal felelnek a gmk tevékenységéért. Egyébként valószínűnek tartom, hogy a kistermelői szövetkezetek nem is fognak jelentős mértékű közös vagyonnal rendelkezni.

Marton Gy.

Huzavona az Ifjúsági Otthon körül

A megszűnés hátrányosan érintené az állami gondozott fiatalokat



A Szántó Kovács János utcában levő Ifjúsági Otthon társalgója Fotó: Laufer László

A tizennégy-tizennyolc éves állami gondozott fiúk munkába állását a Baranya Megyei Tanács Ifjúsági Otthona segíti. Az intézmény fennállása óta közel nyolcszáz gyerek számára nyújtott hosszabb, rövidebb ideig anyagi, s talán érzelmi hátteret, közvetítette a társadalmi normákat, igyekezett elfogadtatni a munkahelyi követelményeket.

Az otthonba olyan gyerekeket vesznek fel, akik nem végezték el az általános iskolát, vagy kisegítő iskolába jártak, illetve szakmunkás képzőből estek ki. Közülük többen mégis szakmát szereztek. Ugyanakkor minden évben vannak néhányan, akiknek nem sikerül beilleszkedniük a társadalomba. Ezt elfogadva is fontos támogatni őket, hogy senki se vesszen el.

Az ifjúsági otthonban nevelkedettek közül *Gerendás Árpádnak* is sikerült megtalálnia helyét. Anyagi helyzete messze jobb, mint társaié. Tíz éve jutott lakáshoz a szénbányák segítségével, ahol közel 15 éve dolgozik. A szépen berendezett háromszobás lakásban feleségével két gyermeket nevelnek. Anyagi helyzetük rendezett. Jelenleg csapatvezető vájár, teherbírását jelzi, hogy egy évtizedet folyamatosan éjszakai műszakban dolgozott.

– Én sem voltam jó tanuló, de dolgozni szerettem – emlékezik az otthonban töltött évekre. – 8 osztályt munka közben fejeztem be. — Felelősséget ott tanultam. Úgy érzem, aki az otthon lakójaként két évet becsületesen végigdolgozott, nem kallódik el. Az igazgató urat még ma is meg-meglátogatom.

Harangozó Ferenc is megbízható munkássá vált. Közel húsz éve villanyszerelő a megyei építőipari vállalatnál. Kocsija van, jelenleg még munkásszálláson lakik, de a közeljövőben vállalati támogatással lakást vesz. Ő is szeretettel emlékezik azokra, akik dolgozni tanították.

Az Ifjúsági Otthont létrehozó szerződés 1966-ban mindkét aláíró félnek kedvező feltételeket teremtett. A Baranya Megyei Tanács művelődési osztálya a megyei Állami Építőipari Vállalatnak átadott házért cserébe az Ifjúsági Otthont az építőipari munkásszálló egyik emeletén rendezhettek be.

Az állami gondozottaknak stabil hátteret jelentett a vállalat. Egyrészt munkát adott, másrészt 18 éves korunkban nem kényszerültek albérletbe, az építőiparban maradtak, mert a munkásszálló másik szárnyába költözhettek. A szállás és a fiatalok háromszori étkeztetése csak minimális összeggel terhelte a tanács pénztárcáját. A vállalat viszont olcsó munkaerőhöz jutott, s az akkori bérszabályozás így tette lehetővé, hogy a jobb szakembereket megfizessék.

Az utóbbi években azonban megváltoztak a gazdaság szabályozói, s a vállalatok igyekeznek a szociális kiadásaikat csökkenteni. A BÁÉV tehát szerződést bontott. 1987 szeptemberében levélben közölte az Ifjúsági Otthon igazgatójával (a felügyeletet gyakorló művelődési osztállyal viszont nem), hogy több fiatalt nem tud alkalmazni, sem a lakásukat biztosítani, mert a munkásszálló „A" szárnyát, ahol az állami gondozottak laknak, több partner bevonásával szállodává alakítja.

A levelet az Ifjúsági Otthon igazgatója a megyei művelődési osztályhoz továbbította, amelynek vezetője válaszolt a BÁÉV-nek: az ifjúsági otthon felszámolásával kapcsolatban egyet nem értését fejezte ki. Érdemi változás azonban ez év augusztusáig nem történt.

Az otthonban lakó gyerekek száma fokozatosan csökkent, hiszen ahogy betöltötték a 18. évüket, elhagyták az intézményt, és számukra más munkahelyet, lakást kerestek a nevelők. Mivel új gyerekeket nem vehettek fel, idén augusztus elején már csak 7 fiú lakott a negyven férőhelyes otthonban. Miközben az Ifjúsági Otthon sorvadt, a nevelőotthonokban, és a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetben is egyre több lett a túlkoros gyerek, ami pedagógiai és munkaerkölcsi szempontból egyaránt gondot okoz.

Az Ifjúsági Otthon az elkeseredett helyzetben a megyei pártbizottság segítségét kérte, ez a bejelentés lendítette ki a gyermekek ügyét a holtpontról. A művelődési osztály helyettes vezetőjéhez került az ügy, aki augusztus elején tárgyalt a Bázis Építőipari Vállalat képviselőivel. A szerződés értelmében ugyanis csak akkor szüntethetik meg az otthont, ha a fiúk elhelyezéséről gondoskodnak. Bár megegyezés még nem született, a tárgyalások folytatódnak és új épületet is kinéztek már. Jelenleg, a megyei tanács és a Bázis első számú vezetői keresik a mindkét fél számára elfogadható megoldást.

A fiúk talán hamarosan új otthonba költözhetnek, de munkájuk, jövőjük bizonytalan.

Porth Etelka

HÍREK

SZEPTEMBER **22.,** CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MÓRIC nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.31 – nyugszik 18.44 órakor.
A Hold kél 17.19 – nyugszik 1.31 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as számon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi ügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Siklósi tanuló nemzetközi díja

Vajda György, a siklósi Kossuth téri Általános Iskola 6. B. osztályos tanulója nyerte a fődíjat a balatoni úttörővároS nemzetközi rajzpályázatán. Ugyanitt aranydiplomát kapott Pozsonyi Krisztián, Sztojka Melinda, Mozsonyi Zsolt és ezüstdiplomát Temesvári Kamilla, Kovács Gábor, ugyancsak ezen iskola tanulói. Közülük évek óta eredményesen szerepelnek nemzetközi rajzpályázatokon, tanáruk, Vida Dezső sok éves felkészítő munkájának eredményeként.

●

– **Olcsó burgonyát és hagymát** vásárolt a Domaföi Szőlőfürt Szakszövetkezettől a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Az áru folyamatosan érkezik és három pécsi ABC-ben kínálják, így a Budai vámnál, a Münnich Ferenc utcában és az Ilku Pál úton.

– **Megszűnt a vízkorlátozás** Abaligeten, most már lehet locsolni, kocsit mosni.

Időjárás

Várható időjárás az országban csütörtök estig. Általában erősen felhős idő várható, főként északon jelentéktelen esővel. Délen hosszabb időszakra kisüt a nap. Gyenge, változó irányú, csütörtökön délire forduló és kissé már megélénkülő szél várható. Éjszaka erősen párás lesz a levegő, többfelé képződik köd, amely csak délelőttre oszlik fel. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 16 és 21 fok között várható.

A vak gyermekek javára

A *Világ világossága* elnevezésű gyermekszemészeti alapítvány koncertet rendez Pécsett, vasárnap délután 3 órakor a Sportcsarnokban: a program műsorvezetője Levente Péter. A gálaműsoron fellép Halász Judit és a Bojtorján együttes, a 100 Folk Celsius, a Bolero Pantomimszínház, a Ragtime Band, továbbá Sólyom Katalin és a Szélkiáltó Együttes, mely utóbbi a KISZÖV Táncegyüttessel együtt alapítványt tett a mintegy 170 baranyai vak és csökkentlátó gyermek javára. A vasárnapi gálán fellép a Kertváros 1. számú iskolájának citerazenekara, a horvátszerb iskola tamburazenekara, a gyárvárosi iskola fúvószenekara, a Pécsi Úttörőház táncegyüttese, a 39-es dandár úti iskola tánccsoportja, valamint Dunaszekcső iskolájának táncegyüttese. A befolyt összeget az alapítvány kuratóriuma a Pécsett három év múlva felépülő, 20 személyes foglalkoztató javára fogja fordítani. Jegyek a Megyei Tanács egészségügyi osztályán, a Gyermekkórház szemészeti rendelőjében és a helyszínen válthatók.

●

– **Szülők iskolája.** Ismét indul a szülők iskolája kurzus a POTE Szülészeti Klinikáján. Az eddigi tanfolyamokhoz hasonlóan, a leendő kismamák – és apukák – megismerkednek a szülés folyamatával, felkészítést kapnak a baba fogadásával, otthoni ellátásával kapcsolatos tudnivalókról. A szülők iskolájára a Szülészeti Klinika Család- és Nővédelmi Tanácsadó Szolgálatnál lehet jelentkezni. Első foglalkozás szeptember 26-án, pénteken lesz.

– **Nagyobb és korszerűbb lett** a répaátvevőhely a szentlőrinci vasútállomáson. Hat és fél millió forintot költött a Kaposvári Cukorgyár a bővítésre. Most már egy szezonban 5500 vagon cukorrépát tudnak átvenni és már nemcsak a szentlőrinci tsz-től, a bicsérdi, a magyarteleki tsztől és a szentlőrinci Á. G.-tól is. Tegnap adták át az új rakodót és mérlegházat, és ezen a napon megérkezett az első répaszállítmány is a fenti négy mezőgazdasági üzemből.



Pécsett, a József Attila Művelődési Központban megnyílott a Pécsett élő és alkotó Pandur József festőművész tárlata, amely október 2-ig látható. Hétköznap 9–19, vasárnap 17–20 óráig. Szombaton zárva tartanak. Képünkön a „Kertem" című alkotás.

– **Csőtörés történt** szerda délután Pécsett, a kemping előtt, ahol az úttest alatt megrongálódott egy 80 milliméter átmérőjű vízvezeték. A Pécsi Vízmű nagy erővel vonult ki a helyszínre, éjszakai pótműszakra hívták be a szerelőket, ugyanis gyorsan akarnak végezni a helyreállítással, hogy megszűnjön a vízhiány egyebek között a tüdőszanatóriumban, a Fenyves sortól nyugatra eső területen, egészen a Bárány-tetőig. Ezen a részen több mint 150 család maradt víz nélkül. A vízmű azt ígérte, hogy mára, csütörtökre ismét zavartalan lesz a vízszolgáltatás. Remélhetőleg a hegyi buszjáratok is elérhetnek a végállomásig.

– **Ismét kapható** „A személyzeti munka kézikönyve" című kiadvány Pécsett, a Kossuth Könyvkiadó Baranya Megyei Kirendeltségén, ahová több mint ötven érkezett a nemrég megjelent könyvből.

●

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság bűnügyi osztály vizsgálati alosztálya gazdasági ellenőrzés meghiúsításának vétsége miatt eljárást folytat a patacsi autójavító gmk vezetői ellen. Kérjük azon gépkocsi-tulajdonosok jelentkezését, akik 1987. július 1. és 1988. január 11. közötti időben a patacsi autójavító gmk, Patacs, Fő u. 27. sz. alatti műhelyében javíttatták gépkocsijukat.

Jelentkezni lehet személyesen a Pécsi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztály Vizsgálati Alosztály, Pécs, Kilián Gy. u. 3. sz. I. em. 69. helyiségében vagy telefonon a 11-666/1335 melléken 9.00–17.00 óráig.

– **Kapható nátrium-benzoát** a Kodály úti ABC-ben. A Dunántúli Napló szeptember 13-i keddi számában megjelent, Miért nem kapható borkénpor és nátrium-benzoát című cikkben, az informátor hibájából tévesen jelent meg, hogy a Kodály Zoltán úti ABC-ben nem kapható nátrium-benzoát. Szeptember első hetében és most is megvásárolhatják a háziasszonyok a boltban ezt a keresett tartósítószert.

– **Már 250 tonna papírt** gyűjtöttek össze szeptember 1. óta a pécsi iskolákban és intézményekben. A papírhulladékot a MÉH Gomba utcai telepén bálázzák és van úgy, hogy naponta két vagonnal indítanak el a feldolgozó helyekre. Az akció akkor számít majd sikeresnek, ha már legalább 500 tonna mennyiség gyűlik össze.

— **Védőszemüveg autósoknak.** A fővárosi Róbert Károly körúti kórház üzemegészségügyi szolgálata több mint egy hónapon át vizsgálta a hivatásos autóvezetők körében az új speciális védőszemüveg hatását. A most befejeződött vizsgálatok azt bizonyítják, hogy a Compudrug Műszaki Fejlesztő Kisszövetkezet által kifejlesztett MON—X márkanevű védőszemüveg valóban csökkenti a szemre káros hatásokat. A szemüveg lencséjét olyan különleges védőbevonattal látják el, amely a szemet erősen terhelő ultraibolya sugárzások 99 százalékát kiszűri, csökkenti a figyelemzavaró fényvisszaverődések mértékét. A MON—X sorozatgyártása már megkezdődött.

☎ 15-000

Második napja, különösen este elviselhetetlenül büdös a levegő Pécsett, már a belvárosban is. Szaga kénes, fojtó. Emiatt az asztmások és a kisgyermekes édesanyák is panaszkodtak.

Annyit megtudtunk, hogy bár déli irányból érkezik a szennyezett levegő a város felé, a büzkibocsátó nem a Pécsi Vízmű szennyvíztelepe.

●

– **Közel a Mars.** Szeptember 22-én szokatlanul közel kerül Földünkhöz a Mars, ezért nagynak, gyönyörűen fénylőnek látszik majd. 2000-ig még ötször lesz hasonló közelségben Földünkhöz ez a bolygótársunk.

●

Esküvő

SUTÖ GABRIELLA
és
SOMOGYI CSABA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 24-én 19.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Váradi A. u. 11.).

MIHÁLY ÁGNES
és
KRIEGELSTEIN CSABA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 24-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

GUNGL MONIKA
és
MOGYORÓSI GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 24-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Váradi A. u. 11.).

SZALAI HAJNALKA
és
PAKSI LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 24-én 18 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Váradi A. u. 11.).

KÖZÉLET

Grósz Károly elnökletével szerdán ülést tartott a Minisztertanács Tanácsi Kollégiuma. A testület tájékoztatót hallgatott meg az alakuló ülésen elhangzott javaslatok megvalósulásáról, valamint az új tanácstörvény előkészítésének helyzetéről.

A Minisztertanács Tanácsi Kollégiuma vitát folytatott a költségvetési reform koncepciójáról –, külön figyelmet fordítva a tanácsi gazdálkodás fejlesztésnek tervezett irányaira –, majd a testület tagjai megtárgyalták a választási törvény módosítására, a társadalmi vitára vonatkozó elképzeléseket.

*

Hámori Csaba, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára szerdán a főváros V. kerületébe látogatott.

A kerületi pártbizottságon kötetlen beszélgetést folytatott Szücs Istvánnéval, az MSZMP V. kerületi bizottsága első titkárával, Elek Józseffel, a KISZ kerületi bizottságának első titkárával, valamint a pártbizottság titkáraival.

A megbeszélést követően Hámori Csaba felkereste a 7,5 ezer dolgozót foglalkoztató Volán Tefu Vállalat központját, ahol megismerkedett a vállalat helyzetével és törekvéseivel.

A tájékoztatót követően az MSZMP Politikai Bizottságának tagja a belváros különböző vállalatainak, intézményeinek párt- és KISZ-vezetőivel találkozott. Ezen a fórumon elsősorban a párt és a KISZ viszonyáról cseréltek véleményt a résztvevők.

Hámori Csaba programjának befejezéseként részt vett és felszólalt a kerületi pártbizottság kibővített ülésén.

*

Bartha Ferenc államtitkárnak, a Magyar Nemzeti Bank elnökének meghívására szeptember 18. és 21. között hazánkban tartózkodott *Richard Erb*, a Nemzetközi Valutaalap vezérigazgató-helyettese. Látogatása során fogadta *Grósz Károly*, a Minisztertanács elnöke, *Németh Miklós*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Nyers Rezső*, a Politikai Bizottság tagjai; *Marjai József* és *Medgyessy Péter*, a Minisztertanács elnökhelyettesei. Megbeszéléseket folytattak a Magyarország és a Valutaalap közötti együttműködésről és az IMF általános törekvéseiről.

*

A magyarországi egyházak vezető személyiségei megbeszélést tartottak — a jelenleg is tartó társadalmi vita keretében — a gyülekezési és egyesülési törvénytervezetről a Hazafias Népfront Belgrád rakparti székházában. Kukorelli István, a HNF országos elnöksége mellett működő közjogi bizottság titkára tájékoztatta a jelenlevőket az eddigi társadalmi vitákon elhangzott véleményekről, javaslatokról.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Információk

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer fogyasztással kapcsolatos problémára.

▼

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

▼

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Közlemény

Néptánc utánpótlás. A Baranya Megyei KISZÖV Pannónia Néptáncegyüttese felnőtt és utánpótlás csoportját is szeretné felfrissíteni ezen az őszön. Az együttesbe jelentkezni 1988. szeptember 26-án 17 órakor lehet a tánccsoport Megye utca 20. alatti székházában.

Rendezvények

Szeptember 23-án 17.30-kor a pécsi DOZSO-ban dr. Holpert László a japán nyelvről tart előadást.

A Pius és a Janus Pannonius Gimnázium Öregdiákjainak Egyesülete 26-án, hétfőn 16 órakor a kibővített elnökségi ülést követően klubdélutánt tart a Janus Pannonius Gimnáziumban, amire minden volt piuszistát és januszistát szeretettel meghív.

Közérdekű

Áramszünet lesz f. hó 22-én és 23-án Pécsett a Bem utcában a 16. sz. háztól a Rákóczi útig, valamint a Rákóczi úton a Bem utcától a 37-es sz. épületig.

Áramszünet lesz szeptember 23-án és 26-án 8–16 óráig Magyarszék, Kossuth L. u. 70. és 77. számtól kezdődően végig felfelé.

Szeptember 27-én, kedden délután 17 órától kezdődik a DOZSÓ 3 hónapos „ügyes kéz" tanfolyama, ahol himzést, szövést, batikolást, gyöngyfűzést, virág- és koszorúkötést, bőrvirágkészítést, régi sütemény- és ételrecepteket és egyéb háztartási ezer apró ötletet tanulhatnak a résztvevők a népművészet mesterétől, Békés Lajosnétól. Részvételi díj: 600 Ft/fő.

DOZSO ingyenes jogsegélyszolgálat minden héten pénteken 13–14 óra között a Pécs, Felsővámház u. 72.-ben.

Varrótanfolyamot indít a DOZSO kezdők részére október elejétől. A tanfolyam 3 hónapos. Szőllősy Kálmánné vezetésével. Részvételi díj: 600 Ft/fő. Jelentkezés 1988. szeptember 30-ig DOZSO, Pécs, Felsővámház u. 72. 13-648, 14-600.

A pécsi Petőfi úti általános iskolában gyermektorna indul október 1-jétől 3–6 éveseknek. Beiratkozás naponta 8–16 óráig, szeptember 30-ig.

Egyetemi és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamokat indítunk magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol, német és orosz tárgyakból! (Idegen nyelvekből államvizsga-előkészítő is!) Kérjen tájékoztatót! Címünk: PALLAS Felvételi Előkészítő Munkaközösség 1364 Budapest, 4. Pf. 126.

Dr. Pereszlényi László szülész-nőgyógyász főorvos magánrendelését megnyitotta Mohács, Vörösmarty u. 6. szám alatt. Rendelési idő: hétfő és szerda 4 órától 6 óráig.

BARANYAKER

A Budalakk mintabolt hívja-várja

- Egykomponensű Poliuretánhab,
- Prevent akrilfesték sok színben,
- Xyladecor fakonzerváló 1 l-es több színben,
- Neolux fehér autózománc 25 kg-os kiszerelésben,
- Celloxin szatinóber autózománc 25 kg-os kiszerelésben,
- Pilvax PVC-műanyagpadlólakk 1 kg-os kiszerelésben,
- Csehszlovák fehér olajfesték 5 kg-os kiszerelésben.

Pécs, Szalai A. u. 10. Tel.: 12-423.

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Új iszapvíztelenítő eljárás

Angol–magyar vegyesvállalat Komlón

Műszaki szemmel ijesztően egyszerűnek tűnt az iszapvíztelenítő eljárás, amelyet egy angol szakember jóvoltából még 1982-ben láthattak először a Baranya Megyei Vízmű Vállalat szakemberei. A hitetlenkedéssel szemben győzött az érdeklődés, a kipróbálás szándéka és napjainkra ebből a találkozásból angol—magyar vegyesvállalat született, Környezetvédelmi Innovációs Kft. néven. A magyar fél gyártja az iszapvíztelenítő berendezés szűrőlapjait.

Az R. S. D. S. elnevezésű szennyvíziszap-víztelenítő eljárás tulajdonképpen a vietnami háború terméke – hallottuk *Völgyesi Józseftől*, a megyei vízmű igazgatóhelyettesétől. Amerikai szakemberek kutatták ki, miként lehetséges gyorsan, hatásosan az esőtől felszárítani a Vietnamban létesített repülőtereiket, aztán a polgári életben is alkalmazták. A szabadalmat megvette az az angol szakember, akivel a komlóiak találkoztak. Az első tárgyalások eredményeként a megyei vízmű felvállalta, hogy az USA-ban, illetve Angliában már létesített telepekével megegyező feltételek szerint épít ilyet itthon. Így létesült a siklósi, később pedig a szigetvári szennyvíztelepen az R. S. D. S. nevű víztelenítő berendezés. Közben megkezdődött a piackutatás, illetve azok a vizsgálatok is, amelyek célja kideríteni, hogy a kommunális szennyvizen kívül milyen szennyvizek víztelenítésére alkalmas a technológia.

Az R. S. D. S. kis helyigényű, olcsó és nagy hatásfokkal üzemelő berendezés. Lényege, hogy ellentétben a többi szűrővel, ez nem tömődik el, a felületén maradt iszap könnyen lekotorható, és a lemosást követően újból, azonnal használható. A szűrt víz káros anyagokat nem tartalmaz, így környezetszennyezés nélkül elvezethető. Siklóson és Szigetváron is 90 százalék fölötti hatásfokkal dolgozik a rendszer.

Ausztriában, NSZK-ban, Svájcban és Franciaországban egyelőre elsősorban a lakossági szennyvíz víztelenítése céljából érdeklődnek utána. Ugyanakkor már megkezdődtek azok a kutatások, amelyekkel az alkalmazás további területeit akarják feltérképezni. Nagyon kedvező mérési eredmények születtek például a bőrgyári iszap víztelenítésénél, a galvániszap illetve a mosodai szennyvizek kezelésénél. További alkalmazási területként említhetők a bányák szénmosói, illetve a mezőgazdaságban nagyon jelentős mennyiségben keletkező hígtrágya víztelenítése. Az újabb alkalmazási lehetőséget jelenthető területeken két dologra figyelve kutatnak: egyrészt azt nézik, hogy mennyire tiszta vizet kapnak a szűrési eljárás után, illetve azt, hogy a visszamaradt anyagokból miként lehetne újra hasznosíthatókat nyerni. Ezek technológiai szintű kidolgozása a jövő feladata.

A megyei vízmű megépítette azt az épületet, amelyben a szűrőlapokat gyártják a berendezéshez. Jelenleg az angol géplistát várják, s a tervek szerint várhatóan október elején megkezdődik a gyártás. A megyei vízmű, azaz a magyar fél 47,5 százalékában részese a Kft-nek.

T. É.

Október: múzeumi hónap

Kiállítások, kirándulások

Október a múzeumi hónap, de Baranya megyében már szeptemberben megkezdődtek az ilyenkor szokásos ünnepi és a múzeumokat népszerűsítő események. Megnyílt a nagytótfalui tájház, az orfűi fafaragó műhely kiállítása, és szeptember 30-án, pénteken a Komlói Városi Tanács előcsarnokában olyan leleteket mutatnak be, amelyeket a Janus Pannonius Múzeum régésze Mecsekjánosiban és Mecsekfaluban talált — az ásatást egyébként a tanács anyagiakkal is támogatta.

A múzeum néprajzi osztályán október 6-án azokból a tárgyakból nyitnak meg kiállítást, amelyeket a múlt században a Zsolnay-nővérek gyűjtöttek: baranyai, sárközi, erdélyi népi textíliák és használati díszkerámiák láthatók. A restaurálás titkai iránt érdeklődő gyerekeket érdekelheti, hogy október 7-én, pénteken délután a régészeti múzeum restaurátor műhelyében szakemberek válaszolnak az érdeklődő gyerekek és felnőttek kérdéseire. Ugyanezen naptól Zlatko Prica horvát festőművész kiállítása látható a Vasarely Múzeumban: cserébe a pécsiek Vasarely-anyagot küldenek Zágrábba. Dr. Horváth Antal, a pécsi múzeumalapítók egyikének emlékére tudományos ülést tartanak a várostörténeti múzeumban, a Csontváryban a hónap utolsó vasárnapján megtartják a szokásos, népszerű matinét.

Számos előadás és kirándulás színesíti a múzeumi hónap programját. Az érdeklődők előadást hallhatnak és bemutatót láthatnak Baranya és Pécs védett műemlékeiről, Pécs római kori és középkori történetéről, a történeti embertan régészeti szerepéről. Kirándulást vezetnek a barcsi borókásba és a keleti Mecsekbe a muzeológusok, a reneszánsz kőtárban pedig történeti játszóház lesz a gyerekeknek október 9-én, vasárnap. Fetter Antal makettjeiből és népi kerámiákból rendezett kiállítás teszi teljessé az októberi programot.

G. T.

Fellbachi napló (3.)

„Megtáncolt érzelmek"

A tervek szerint 1990-ben Pécsett



C. Orff: Die Kluge című operájának záróképe. A gúla résztvevői pécsiek; a jobb sarokban két fellbachi énekes, a fellbachi Friedrich Schiller Gimnázium tanulói.

Négy nap, 14 produkció, s a délutáni órákban zajló „workshop"-ok tevékenysége kemény, feszes és nagyon fegyelmezett programot föltételez.

„Technikai" okokból azonban egyetlen előadásidőpont vagy helyszín se változott. Betegség miatt is csupán egy: S. Beckett *Katasztrófa* c. abszurd drámája (Tournon) elmaradt; egy pedig rövidült valamelyest. (Illetve a meisseniek (NDK) távolmaradása okán, a részükre fenntartott műsoridő üresen maradt . . .) Egyébként minden változások nélkül, a program szerint zajlott.

A szervezésnek ezt az európai mércéjét és módszerét lenne jó megtanulnunk. Hallatlanul imponáló ugyanis az, hogy ennyi (legalább 300) fiatal együtt, s köztük kisiskolások is, például az angol csoportban; valamennyien családoknál – tehát szerte a városban – laknak, mégis minden próba és minden előadás percnyi pontossággal kezdődik el.

A pécsiekről, röviden: *Deja vu* c. darabjukban amit táncolnak, az, még ahol tematikusnak tűnik, ott sem „elmesélhető". De kétségtelenül tudnak érzelmeket kiváltani általuk. Némelyekből indulatokat... Vagy elutasítást, mint például a fellbachi újság kritikusából, aki nagyon frissen reagált, ám úgy tűnik, az I. tételben szerzett negatív benyomásai a továbbiakban is meghatározták értékítéletét.

Nem lelkesedik (ezt nem is várta senki) a nagy példányszámú *Stuttgarter Zeitung* kritikusa sem, de ezt jóval átgondoltabban teszi, naivitásokat mellőzve és a műelemzés igényével. Fölismerve bizonyos párhuzamokat vagy pl. a csoport tudatos „minimal art"-jának dinamikai ellentéteit, amelyekkel mégiscsak ki akartak fejezni valamit. S úgy gondolom, ez azért sikerült is. Ösztönösen a közönségben, tudatosan pedig a *Waiblinger Kreiszeitung* két nap után közölt *„Megtáncolt érzelmek"* c. írásában, ahol a szerző *(Jutta Witzlinger)* a hattételes táncdarab *egészéhez* közelítve engedi magára hatni mindazt, ami érzelmileg megérintette. Kritikája elemző igénnyel – és felsőfokú jelzők nélkül is – az új vagy kísérleti törekvések iránti rokonszerv hangján íródott.

Valószínűleg ösztönös ráérzéssel a közönség jelentős részéből is hasonló szimpátiát, illetve érzéseket váltott ki a „megtáncolt érzelmek" előadása. Ez némely részeknél a nyíltszíni tapsokból, a darab végén pedig jól érezhető őszinte elismerésből (tehát nem udvarias tenyércsattogásokból) is lemérhető.

A pécsiek a továbbiakban még két alkalommal szerepeltek. *Szalay Tamás* „workshop"-jában és a fellbachi, tournoni és pécsi együttesek – ez év májusában, egy bonni ifjúsági fesztiválon – már bemutatott közös produkciójának (Orff: *Die Kluge)* itteni előadásán, amelyről helyszíni tudósításomban már szóltam.

Az oldhami diákok Orwell-előadása, a belgák politikai színháza és a pécsiek komplex mozgásszínháza mellett láttam egy-két nagyon kedves iskolai keretű mesejátékot. S figyelemre érdemes a franciák (Tournon) *Les Cameleons* nevezetű együttesének Moliere-előadása is *(La tricorne enchantée* = Az elvarázsolt háromszög), a Schiller Gimnázium francia tagozatos diákjai számára.

*

Összegezve a négynapos nemzetközi ifjúsági színházi találkozó eredményeit és tanulságait csak megismételhetem: túllépte a várakozásokat. Példás megszervezésével (amely számunkra igen tanulságos lehetne), sokszínűségével, tartalmi értékeivel.

Külön szót érdemel, hogy ez a sokszínűség nemcsak a Nyugat három irányából érkező angol, francia és belga fiatalok találkozása lehetett német diákokkal, s a Kelet-Európát képviselő pécsiekkel. Nemcsak műfaji sokszínűséget jelentett a színpadon, ami végső fokon szervezés dolga. Ezek az előadások ugyanis a legkülönbözőbb XX. századi színházi irányzatok és rendezői iskolák értékeinek ismeretét, tudatos alkalmazását is jól tükrözték. Gyakorta egy produkción belül, a színházi komplexitás és a különböző műfaji és stíluselemek igényes alkalmazásának harmonikus egységében. És ez már aligha szervezhető meg előre . . . Az se, hogy ezek a fiatalok szeressék egymást. Hogy a nyíltság, a spontán barátkozás szellemében új barátságok szövődjenek és régiek erősödjenek – ami a találkozó lényegéhez, meghatározó légköréhez tartozott.

Pécsi fiataljaink évek óta kapcsolatban állnak a fellbachi Theater am Gymnasium színjátszó együttesével. Barátságukat újabb közös produkciók színpadra állításának tervei is erősítik, amely föltételezi a közös próbákat és a bemutatót Pécsett vagy Fellbachban.

Hogy 1989-ben hol, melyik városban találkoznak Fellbach testvérvárosai (és iskolai partnerkapcsolataik) diákszínjátszói, ezt ma még nem tudjuk. Azt igen, hogy tervek szerint Pécs 1990-ben kerülne sorra.

A soron következő újabb találkozókban bizakodva jó utat és szép jövőt kívánunk a *Bunte Bühne* (Színes színpad) további rendezvényeihez, a kezdeményező-vendéglátó Fellbachnak, a találkozó valamennyi résztvevőjének s a város remek, ügyszerető vezetőinek.

Fellbach, „Bunte Bühne" – a viszontlátásra!

Auf wiedersehen! „Ágyó!" Alles gut!

„Tschüss!" . . .

Wallinger Endre

18 havi intenzív képzésen vesznek részt

Érettségizett ápolónők

Várják a jelentkezőket

Intenzív ápolónőképző tanfolyamot indít a Baranya Megyei Tanács munkaügyi osztálya érettségizett fiatalok részére. Ehhez az országban egyedülálló kezdeményezéshez a gyakorlati képzés feltételeit a Baranya Megyei Tanács Kórháza biztosítja, az elméleti oktatást pedig a pécsi Egészségügyi Szakiskola vállalta.

Évek óta – az elmúlt két-három évben különösen – nagy gond a gimnáziumokban érettségizettek, közülük is a lányok elhelyezkedése. Bár érettségivel rendelkeznek, ám mégis szakképzetlennek számítanak. Idén Baranyában kilencszázhuszonhat volt a gimnáziumokban érettségizettek száma. Ebből 510-en nem tanulnak tovább egyetemen, főiskolán. Közülük mintegy 100–130-ra tehető azoknak a száma, akik valamilyen érettségihez kötött szakmát tanulnak, és körülbelül 100–150-en tartoznak abba a kategóriába, akik a következő évben ismét felvételi vizsgával próbálkoznak, s erre az évre csak átmenetileg vállalnának munkát. A fennmaradó többiek állandó munkahelyet keresnének – de ez egyre nehezebb.

Az egészségügyben ugyancsak évek óta gond, hogy nincs elég utánpótlás úgynevezett egészségügyi középkáderekben. Különösen aggasztó az ápolónők hiánya. Így ebből a kettős igényből és gondból – az érettségizett lányok elhelyezkedési nehézségei és az egészségügy ápolónőhiánya – született meg a Baranya Megyei Tanács munkaügyi osztályán az elhatározás: intenzív, 18 hónapos egészségügyi középkáderképző tanfolyamot indítanak, amennyiben ehhez a pénzügyi támogatást megkapják. Az ötletet megkonzultálták a Szociális és Egészségügyi Minisztériummal, akik segítséget és támogatást ígértek. Az Állami Munkaügyi Hivatal pedig az átképzési pénzalapból biztosít ehhez keretet. Ha a tanfolyam beindul – mivel az országban ez az első ilyen – országos modellkísérletnek tekintik.

A tanfolyam résztvevői 18 hónap alatt sajátítják el azt a tananyagot, amit a szakiskolások három év alatt. Ez úgy lehetséges, hogy a tanulási tempó sokkal feszítetteb lesz, s számít az is, hogy ezek a lányok gimnázium elvégzésével érettebbek, és már bizonyos alaptudással is rendelkeznek. A jelentkezőket először egy-két hetes próbagyakorlatra viszik, itt kiderül, ki alkalmas és ki nem. Aki erre a tanfolyamra jelentkezik, fizetést is kap, mégpedig egy kezdő ápolónő fizetésének 70–90 százalékát. Továbbá ez a tizennyolc hónapos tanulóidő munkaviszonynak számít. Elvégzése után később ugyanúgy jelentkezhet bárki bármilyen szakápolói vagy szakasszisztensi tanfolyamra is. Az intenzív ápolónőképzőre a Baranya Megyei Tanács munkaügyi oszt. tályán lehet jelentkezni.

S. Zs.

Számítógép az egészségügyben

Az SZVT és a Neumann János Számítógéptudományi Társaság által szervezett Számítástechnikai Szervezési Akadémia című továbbképző jellegű tudományos rendezvényre került sor a közelmúltban Gyulán. Erre az immár hatodik alkalommal megrendezett eseményre előzőleg pályázatot hirdettek: Rugalmasság – operativitás címmel.

A felhívásra 46 darab, a legkülönbözőbb területekről készített pályamunka érkezett. Ebből a tizenegy legjobb került bemutatásra Gyulán előadás formájában.

Az előadásokat követően zsűri dönt a rangsorról. Idén egyhangúan első díjasnak szavazták meg a pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények által alkalmazott számítógépes lakossági szűrés és egészségügyi adattároló-feldolgozó rendszerből készített pályaművet. A győztes pályamű készítői *dr. Szilasi Anna*, az EEI igazgató főorvosa és *Szende Attila* pécsi matematikus voltak.

A szerkesztőség postájából

A gazdasági rendészet kivizsgálta

A Dunántúli Napló 1988. szeptember 15-i számában „Örömbe üröm is vegyült!" című, Vuk Gáspár Pécs, Ybl Miklós u. 12/A sz. alatti lakos által írt panaszban foglaltakat megvizsgáltattam és az alábbiakat állapítottam meg.

A bejelentő 1987. július 30-án jelent meg személyesen a főkapitányság gazdasági rendészetén, ahol elmondotta, hogy előző év októberében a pécsi Bizományi Áruházban vásárolt porcelánfigurákat összesen 3600 forintért, melyeket később a Baranyaker Mecsek Áruházában már jóval olcsóbban kínáltak eladásra.

A bejelentésben foglaltaknak megfelelően a szükséges intézkedéseket megtettük, melynek eredményeképpen a bűncselekmény elkövetésének alapos gyanúját egyértelműen kizártuk.

A bejelentő által vásárolt porcelánfigurák 1986 októberében — tehát a vásárlás idején — nem voltak kereskedelmi forgalomban, így az értékmeghatározás a Bizományi Áruház becsüse részéről az akkor fennállt kereslet—kínálat viszonynak megfelelő volt. Természetszerű, hogy a magas fogyasztói ár mellett hasonlóan magas volt a felvásárlási ár is, tehát a Bizományi jogtalan haszonra ezen ügylet kapcsán nem tett szert.

Az AMFORA Vállalat 1987. évben szerzett be az NDK-ból nagyobb mennyiségű porcelánfigurát — amilyent a bejelentő 1986 októberében vásárolt — és ezeket több kereskedelmi egységben is értékesítésre kínálták. A jóval alacsonyabb fogyasztói ár kialakítására ismételten a — már megváltozott — kereslet—kínálati viszonyok voltak meghatározóak.

Vuk Gáspár bejelentőt az ügy érdemi megállapításairól, ha késve is — ezért elnézést kérünk —, szóban, személyesen tájékoztattuk.

Kertész János
r. őrnagy, a rendészet vezetője,
Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság
gazdasági rendészete

(Számítunk a Bizományi Áruház Vállalat álláspontjára is, amelyről szívesen tájékoztatjuk olvasóinkat.)



Furcsa reklám a hulladékhalom

Válaszol az illetékes

Autóbuszmegálló a temetőnél

A temetői autóbuszmegálló létesítésével kapcsolatos kérdésre az alábbi tájékoztatást adjuk.

A Bolgár Néphadsereg útjának laktanya felőli oldalán az útpadkában, illetve a zöldsávban halad a Kertvárost ellátó NA 400-as ivóvízgerincvezeték és egy postakábel. A tervezett autóbuszmegálló öböl alá eső gerincvezeték dinamikus terheléseknek nem tehető ki, ezért ezen a szakaszon az autóbuszmegálló területén kívül a zöldsávba át kell helyezni. A Közúti Igazgatóság az autóbuszmegállót megtervezte, mely a laktanya kerítésétől délre, attól mintegy 50 méterre kerül kialakításra. A közvilágítási lámpaoszlopok itt már ennek megfelelően lettek elhelyezve.

A városgondnokság a gerincvezeték és a postakábel kiváltásának terveit megrendelte, melyet december 31-ig készítenek el. A gerincvezetéket a vízmű jövő év áprilisáig áthelyezi. A Közúti Igazgatóság a közművek kiváltása után 1989 első félévében vállalta az autóbuszmegálló öböl megépítését. Ez évben is ideiglenes autóbuszmegálló fog üzemelni halottak napján (október 27., 30., 31-én). A temető délnyugati sarkán új kapunyitást nem tervezünk, mivel a temető délkeleti bővítésével új kapu is létesül.

Dr. Somfai Csaba
építési osztályvezető
Pécsi Városi Tanács

Leszerelték a közkutat!

A sikondai üdülőtulajdonosok kérésére pár évvel ezelőtt a Tópart úton a vízmű felállított egy közkutat, amelyet most megszüntettek arra való hivatkozással, hogy a komlói tanács a jövőben nem fizeti a közkút vízdíját. Ezzel egyidőben megszüntették a Zsigmondi sétányon levő közkutat is, amelyet bányásznapra — nem tudni, mi okból — visszaszereltek. Tudomásunk szerint ennek a két közkútnak az évi vízdíja 1060 forint volt, amelyet a tanács sokallt.

Fizetjük a 600 forintos tehát, a felemelt adót, a fenti út aszfaltozásához üdülőnként 2000 forinttal járultunk hozzá, most járuljunk hozzá a közkút vízdíjához is?

Bennünket, üdülőtulajdonosokat csak annyiban érint a közkút leszerelése, illetve az, hogy a kirándulóktól, turistáktól, de még a horgászoktól is megvonták a vizet, hogy őket megsajnálva, üvegeiket megtöltjük vízzel a meleg kánikulai napokban.

B. J.-né
a Sikonda, Tópart u.
üdülőtulajdonosok nevében

101-ES MEGÁLLÓ

A 101-es járat szeretnénk, ha ismét megállna a Mecsek Áruház előtt is. A Tüzér utcában ugyanis három üzem (Patyolat, Tejüzem, Távfűtő Vállalat) dolgozói igénybe vették — amíg tehették.

Bosszantó, hogy míg állunk és ázunk, addig a 101-es üresen, vagy 1—2 személlyel tovább robog. Kérjük, hogy ismét álljon meg a 101-es a régi menetrend szerint.

Nyolcan, a közeli cégek dolgozói

Hamis vádak

Egy panaszos pécsi lakos levelet írt az Egyesített Eü. Intézményeknek (Pécs, dr. Veress Endre u. 2.).

A panaszos személyazonosságát idáig nem sikerült megállapítani. A vizsgálatunk során megállapítottuk, hogy alaptalanul rágalmazta és sértegette levelében dr. Taubert Karolina körzeti orvosunkat és a körzeti ápolónőt.

A lefolytatott bizonyítási eljárás során a bejelentés egyetlen mondata sem bizonyult valósnak. A beadvány teljesen alaptalan és rosszindulatú, valamint rendkívül sértő hangnemű!

Jó lenne, ha a jövőben az illető panaszos tartózkodna az ilyen tartalmú beadványok irásától. Másokat alaptalanul sértegetni és hamisan vádolni véleményem szerint rendkívül elítélendő dolog!

Dr. Szilasi Anna
Egyesített Egészségügyi Intézmények
igazgató főorvos

Becsületes emberek

Szinte csoda, hogy ilyen emberek is vannak — mesélte dr. K. L.-né pécsi olvasónk. A következő történt: szeptember 8-án, 12 és 13 óra között a 40-es autóbuszra szeretett volna felszállni az Irányi Dániel téren, és közben rosszul lett, ezért csak arra figyelt, hogy ismerőst találjon az autóbuszon, aki segíti hazajutni.

Otthon vette észre, a szatyor mellől hiányzik a kézitáska, benne az igazolványa, pénze, lakáskulcsa, iratai. Izgatott volt és elkeseredett, amikor valaki telefonált az Irányi téri Gelkából, hogy oda vitte a kézitáskát. Nevét nem mondta meg, de hiánytalanul visszaadta a talált holmikat.

Olvasónk ezúton megköszöni becsületességét.

Az illemhelyek nyitva tartása

Köszönjük Forrai István panaszos hozzánk küldött levelét és panaszára válaszolva az alábbi tájékoztatást adjuk.

Városgondnokságunk kezelésébe tartozó nyilvános illemhely hálózat ez évben — a város igényeinek megfelelően — 20 százalékkal bővült. Ezt a fejlődést azonban az üzemeltetői létszám növekedése nem követte. Személyi és tárgyi feltételeinket figyelembe véve döntöttünk úgy, hogy azokat az illemhelyeket, amelyek látogatottsága alacsony, 5—10 fő/hónap, ideiglenesen zárva tartjuk, s csak ritkább rendszerességgel takarítjuk. A Viktória utcai (Berek utcai) nyilvános illemhelyünk is ilyen volt, melyet ezentúl piaci napokon (szerda, szombat) ismét megnyitunk.

Péntek Gábor
intézményvezető,
városgondnokság

A lépcsőházban zuhogott az eső

A pécsi Zrínyi u. 1. és Jókai u. 4. számú ház II. emeleti lakói – és – a padlástérben kialakított lakó, akit a házból ideiglenesen kiköltöztettek, és jelenleg máshol lakik – az alábbiakat közöljük:

A ház Zrínyi utcai frontján a tetőszerkezet, illetve a födém meghibásodása miatt állandó beázás van a lakásokban. Ez a folyamat a legutóbbi zivatar alatt odáig terjedt, hogy a lépcsőházban is zuhogott az eső. Ez a folyamat, a lakók panaszos levelei szerint – 1985. február 11-én jelentették először – a mai napig is tart. Mindezt meglévő másolatok és levelezések alapján igazolni tudjuk. Igaz, hogy időnként javításokat eszközöltek, de azok csak ideiglenes megoldásoknak bizonyultak. Így fajult odáig a dolog, hogy a legutóbbi zápor alkalmával már a lépcsőházban is csak esernyővel lehetett közlekedni.

Ezt a tényt a záport követő napon telefonon bejelentettem először a PIK gyorssegélyszolgálatának. Ők tovább adtak a PIK központjának, akik viszont a műszaki osztályhoz utasítottak. Ott is elmondtam a panaszunkat, kérve, hogy jöjjenek ki, de az ügyintéző férfi, sajnos a nevét nem tudtam megérteni, elutasított azzal, hogy írjak kérvényt. Mivel ezt nem voltam hajlandó, mert abból már elég ment a PIK-hez, feltettem a kérdést, hogy kijönnek-e vagy sem. A válasz kereken az volt, hogy nem. Erre még közöltem az illetővel, hogy akkor tovább megyek a panaszommal.

Az igazsághoz hozzátartozik, hogy 11 óra után megjelentek a PIK-től, és ideiglenes megoldásként fóliával és kátránypapírral a beázást pillanatnyilag megoldották, az első szélviharig. Ezek után kérdezem: az eddigi munkákat ki vette át és hogyan ellenőrizte? A lakók és a PIK közötti bérleti jog csak a bérlő fizetésére vonatkozik-e, vagy a PIK karbantartó – ellenőrzött – munkájára is.

16 aláírás

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Tron, avagy a számítógép lázadása (f4, f6, f8).
Kossuth: Hazátlanok (10, 12, 6, 8). A kicsi kocsi legújabb kalandjai (2, 4).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Kossuth, klub: Az ogyogfigurák legendája (5).
Park: Halálos erő (f4, f6, f8).
Komló: E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, kamara:** Gyertek el a névnapomra! (5). **Mohács:** Titánia, Titánia . . . (6). **Szigetvár:** Vágyrajárók (6, 8). **Siklós:** Kémek a Sasfészekben (8). **Dunaszekcső:** Törvénysértés nélkül (f8). **Harkány:** A Nílus gyöngye (7). **Pécsvárad:** Szökevényvonat (f8). **Sellye:** Amerikai feleség (7). **Szentlőrinc:** Hannah és nővérei (8). **Villány:** Reméljük, lány lesz (f6, f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Engelbert Humperdinck slágereiből. 8.50: Részletek Johann Strauss operettjéből. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákféléra. 10.35: Labirintus. 10.50: Nóták. 11.27: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. (29.) 14.25. Zenei Tükör. 15.00: Zenés irodalmi magazin. 16.20: Tűnődés a tünetekről. 17.00: Bartók: Tíz könnyű zongoradarab. 17.30: Szöul '88. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.15: Szöul '88. 19.25: Rózsa Péter dokumentumműsora. 20.07: Krisztinavárosi madrigál. — IX/3. rész. 20.08: Világablak. 21.08: Félóra népzene. 21.38: Hegedűvirtuózok felvételeiből. 22.00: Hírvilág. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 23.00: Magy mesterek — világhírű előadóművészek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Archívumunkból. 8.20: A Szabó család. 9.05—12.00. Napközben. 12.10—15.30: Halló, itt Szöul! 15.30: A Modern Hungária együttes új nagylemezéről. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Hozott anyagból . . . avagy így rádiózunk mi. 17.05: Magyar könnyűzenei felvételek. 17.30: Mint/a/film. 18.30: Slágerlista. 19.20: Operettkedvelőknek. 20.15. A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Valami történt. Joseph Heller regénye. 21.27: Fiatalok popzenei felvételeiből. 22.00: A Kattogó Kaboré különkiadása. 23.10: Az U2 együttes nagylemeze. — VI. rész. 23.47—0.14: Régi muzsika. 0.15—4.20: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.29: Hangszerkettősök. 11.25. XX. századi operákból. 12.01: Zenekari muzsika. 13.03: Rádiószínház. 14.00: Századunk fúvósműveiből. 14.30: Két szimfonikus költemény. 15.05: Új operalemezeinkből. 17.00: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 17.30: Kamarazene. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Rádióhangversenyekről. 19.35: Zenekari hangverseny Berlinből. 21.12: Geraint Evans operafelvételeiből. 21.30: Vajdasági írás. 22.08: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30. Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 9.15. Reklám. 9.25: Szöul '88. — Úszás, torna, öttusa (futás), ökölvívás, lovaglás, kerékpár, kézilabda, birkózás, vízilabda. Kb. 14.00: Reklám. Kb. 14.05: Képújság. 17.28: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.35: Horgász a pácban. Francia filmvígjáték. 19.00: Reklám. 19.05: Esti mese. 19.15. Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szomszédok. Teleregény. — 37. fejezet. 20.45: Reklám. 20.50: Fórum — a gazdaságról, a politikáról. 22.00: Van öt perce? Mozart: Varázsfuvola — nyitány. 22.10. Fejezetek az első világháborúból. Dokumentumfilm. — 10. fejezet. 22.55: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.03: Műsorismertetés. 17.05: Képújság. 17.10: Správy. Hírek szlovák nyelven. A szegedi körzeti stúdió műsora. 17.35: Gershwin-hangverseny a postojnai cseppkőbarlangban. 18.40: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. Kisfilmösszeállítás. 19.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 20.00: Képújság. 20.05. Szöul '88. — Vívás, női tőr egyéni döntő és összefoglaló. Közben: Híradó 2. Reklám. 23.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30. Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10. Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Politikai magazin. 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.00: Könnyűzenei adás. 21.45: Tv-híradó. 22.05. Plusz műsor. 23.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.15: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 15.20: Szemle — A. 16.00: Ökölvívás, selejtezők. 16.15: Úszás, selejtezők — felvételről. 16.25: Ökölvívás. 16.40: Evezés, elődöntő, felvételről. 16.50. Ökölvívás, selejtező. 17.05: Hírek. 17.10: Öttusa — felvételről. 17.20: Ökölvívás, selejtezők. 17.30: Birkózás — felvételről. 17.50: Lovaglás — felvételről, döntő (ugrások). 18.10: Vízilabda: Jugoszlávia—Magyarország, felvételről. 19.10: Kerékpározás — felvételről, döntő, egyéni (férfiak). 19.20. Súlyemelés — felvételről, döntő. 19.30: Szemle — B. 20.00: Torna (férfiak) — felvételről, egyéni verseny. 21.30: Hírek. 21.35: Úszás, döntő — felvételről. 23.05: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.30-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 11.00: Brit negyvenes slágerlista a Gallup alapján. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. Vica verse. 18.00: Monkees. — Sikertörténet. Zenés bolondozás a „majmokkal". 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — a vígjáték mai epizódja: Fiam, a juhászkutya. 19.30: Riadókészültségben. Vad érzés. 20.30: Maraton — amerikai játékfilm, készült 1979-ben. 22.20: Pankráció. 02.25: Ben Nicholson — visszatekintés a kortárs amerikai művész munkásságára.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 02.50-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Ken Hom főzőműsorán ma a halak és a „tenger gyümölcsei". 13.30: Fiaink és lányaink — auszrál filmsorozat. 14.00: Zenedoboz. 17.30: Élmezőny — válogatás slágerlistákról. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 20.30: Csendes közeledés — kalandfilmsorozat. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 0.50: Zenedoboz.

BARANYAKER
„START"
Járműboltunkba
most érkezett gépkocsi sátorgarázs 13 900 Ft,
50 cm³ Romet Kadett moped OTP-re is 7 630 Ft,
50 cm³ Delta moped OTP-re is 7 310 Ft,
125 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 24 100 Ft,
150 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 25 100 Ft,
250 cm³ ETZ luxus motorkerékpár 34 100 Ft,
'350 cm³ Jawa motorkerékpár oldalkocsival TWIN sport 37 000 Ft.
A szóló motorkerékpárokat rendszámtáblával felszerelve adjuk át!
Pécs, Irányi D. tér 4. Tel.: 19-067.
Önnek is üzlet a mi üzletünk!

LAKÁS-INGATLAN

Belvárosi garázst vennék vagy Lada 1200-ért cserélnék. Telefon: 20-579.

Ház eladó 2 család részére. Garázs. Szövetkezeti vagy OTP-lakást beszámítunk. Érdeklődni az esti órákban: Pécs, Ujvilág u. 1. sz.

2 db kertvárosi, 1,5 szobás OTP-öröklakást bármilyen belvárosi lakásra cserélek. „1957" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a Mező Imre utcában 340 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, pince, présház, terméssel együtt, 500 000 Ft-ért eladó. Villany, vezetékes víz van. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. u. 10/A., III. em. 9.

Belvárosi, 54 négyzetméteres, komfortos téglaépületben lévő, földszinti, 2 szobás, tanácsi lakásomat magántulajdonban lévő garzonra vagy 1, esetleg 1,5 szobás lakásra cserélném, értékegyeztetéssel. Érdeklődés az esti órákban 33-618-as telefonszámon.

3 szobás, 68 négyzetméteres, szövetkezeti lakás eladó. Siklósi út 16., fszt. 3. Telefon: 41-162.

Kiadó külön bejáratú, összkomfortos albérleti szoba egyedülálló nő vagy diáklány részére. Gyenis L. u. 2. sz., fszt. 2.

Engels út 60. sz. alatt lakható, régi épület eladó. Érdeklődni lehet: szombat, vasárnap.

Pécsbagotán 685 négyszögöl, fiatal szőlő, gyümölcsös, konyhakert présházzal, pincével eladó. Érdeklődni: 15-135-ön, 16—20 óra között.

800 négyszögöl, kordonműveléssű szőlő átadó, valamint fehér borszőlő eladó. Érdeklődni: Maurer, Lahti u. 54. 25-799.

Balatontól 6 km-re, Kéthely központjában 2,5 szobás, gázfűtéses, családi ház 240 négyszögöl telekkel eladó. Bohár, Kéthely, Hunyadi u. 4. Érdeklődni: Boda Csilla, Pécs, Dr. Münnich F. u. 22/B.

2,5 szobás, nagy alapterületű, tetőteres, tanácsi lakásunkat 2 szobás, tanácsira cserélnénk. Uránváros, Szliven környék. Telefon: 25-196.

Pécs belvárosában vagy a Mecseken építési telket vennénk. Telefon: 31-377, este 5—7-ig.

Belvárosi, 3,5 szobás lakást családi házra cserélnénk vagy eladnánk. Telefon: 31-377, este 5—7-ig.

Nevelési Központnál lévő garázsunkat belvárosira cserélnénk vagy a Konzum környékén vásárolnánk. Telefon: 31-377.

Eladnám Bükkösd, Táncsics M. u. 6. sz. alatti lakásom, amely négy helyiségből és fürdőszobából álló, 600 négyszögöl földterület tel.

Földszinti, másfél szobás, 40 négyzetméteres, összkomfortos, szövetkezeti lakásom a lila ABC-nél eladnám, esetleg házra cserélném. Érdeklődni: Pécs, Hajdu Gy. u. 42., fszt. 2., Gadányi, az esti órákban.

Fiatal, gyermektelen házaspár albérletet keres, konyha-, fürdőszoba-használattal, egy-két évre. „Ár- és helymegjelöléssel, 106" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladók kertészkedésre és építkezésre alkalmas telkek. Cím: Pécs-Vasas I., Pernecker út vége. Érdeklődni: 9—14 között a 24-994-es telefonon vagy személyesen a hirdetést követő szombat 14—17 óra között, Szabóné.

Abaliget, Rózsadomb 36. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni lehet: 72-17-923 vagy 74-14-825 sz. telefonon.

4 szoba, hallos, nagyméretű, belvárosi öröklakás garázzsal eladó. „Beköltözhető, 375" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Komló, körtvélyesi, 2,5 szobás, földszinti, OTP-s lakásomat pécsi, 1,5 szobás, OTP-sre, II. emeletig. „Remélem, sikerül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, garázsos, belvárosi, tanácsi lakásomat családi házra. „Belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözők! Adnék 4 szoba, összkomfortos, családi házat, 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös telken. Kérek 2 db 2 szobás, összkomfortos lakást vagy kis családi házat. „Csere, 31-408" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven mellett 54 négyzetméteres, földszinti, felújított, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: 27-730-as telefonon, 17 óra után.

Elcserélném komlói, 1 szoba, komfortos lakásomat ugyanilyen pécsire. „Azonnal beköltözhető, 377" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csertetőn 284 négyszögöl szőlő kis épülettel, gyümölcsfákkal, két ciszternával, terméssel együtt eladó. Az ingatlan gépkocsival teljesen megközelíthető. „Csertető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lahti utcai, III. emeleti, 2 szobás, 53 négyzetméteres OTP-öröklakás eladó, 17 500 Ft/négyzetméter + OTP-átvállalás vagy pécsi családi házra cserélhető. „Déli fekvésű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisméretű, másfél szobás, tanácsi lakásomat elcserélném szoba, konyhás, összkomfortos lakásra. „Telefonos csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás, összkomfortos, OTP-s lakás eladó. Pécs, Enyezd u. 28., III. em. 1. Este 6 után.

Kétszintes, gázfűtéses ház eladó. Érdeklődni: Székely B. út 49. vagy 32-019 sz. telefonon.

Eladó komfort nélküli kis ház szőlővel Közép-Daindol 95. sz. alatt. Érdeklődni a 62-ben lehet.

Harkányban, fürdő területén épülő büfé családi okok végett átadó, sürgősen. Pelcelné, Pécs, Sarohin t. út 31.

3,5-es, új, családi ház eladó vagy 2,5-esre cserélhető. Gazdálkodni, kertészkedni lehet. Gerde, Béke u. 66. Helyszín.

2 szobás, 54 négyzetméteres OTP-öröklakás, 15 700 Ft/négyzetméter + OTP az Ilku Pál utcában eladó. Érdeklődni 17 óra után a 31-769-es telefonon.

Kertvárosi, Egri Gy. utcai, 2,5 szobás lakás kiadó. Érdeklődni: Lahti u. 12., III/11., este.

A malomvölgyi II. tónál, a keszüi oldalon 270 négyszögöl kert és 340 négyszögöl, régi telepítésű szőlő présházzal, új pincével eladó. „Panorámás kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

120 000 Ft kp-val lakásmegoldást keresek Pécsett vagy környékén. Jelige: „Nem baj, ha tatarozásra szorul", a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladom vagy bérbe adok 1400 négyszögöl, kertészkedésre alkalmas belterület földet. Bekerítve, víz, villany és út van. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe, „350" jeligére.

Pécs, Viktória u. 3., VI. em. 23. alatti, 2 szobás, teljesen felújított, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen szeptember 22—23-án.

A Malomvölgyi úton 2 szobás, 53 négyzetméteres lakás garázzsal vagy külön is, azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 17 000 Ft/m² + kevés OTP. Érdeklődni: Pécs, Pataki I. u. 2., IV. em. 15. 19 óra után.

176 négyszögöl zártkert Vasason eladó. Út, vezetékes ivóvíz van, helyi járat közel. Jól termő szőlő, gyümölcsös és köztes műveléssű konyhakert. Érdeklődni lehet 19—20 óra között: Pécs, Melinda u. 13., III. em. 10.

A Petőfi utcában egyszobás lakás 2 személy részére kiadó. Telefon: 16-472.

„Rózsadombi" (pécsi), 2,5 szobás OTP-lakást cserélnék 1,5 szobás OTP-lakásra. Telefon: 17-012.

Orfűn tóparti nyaralót vennék kp-ért. Telefon: 24-321, 17 óra után.

800 négyszögöl, 11 éves oportó-kékfrankos szőlő terméssel vagy termés nélkül eladó. Telefon: 77-013, Újpetre, Kossuth L. u. 52. sz.

Eladó a cserkúti csárda közelében 250 négyszögöl, zártkerti, 7 éves gyümölcsös és 4 éves szőlő. „Dél—kelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném vagy eladnám 2,5 szobás, 63 négyzetméteres, garázsos, kertvárosi öröklakásom és 3 szobás falusi házamat (szőlő, pince). 2—3 szobás, összkomfortos, kertes, családi ház érdekel. Jelige: „Pécs és környékére", a Hunyadi úti hirdetőbe.

100 + 20 négyzetméteres, manzárdos, nagy garázsos, telefonos, kertes, családi házat cserélek belterületi, 80—100 négyzetméteres, telefonos lakásra vagy eladom. 22-718 vagy „garázzsal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék víz melletti nagy területet parasztházzal vagy építési lehetőséggel. „Baranyában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Januári beköltözéssel a belvárosban 1 szoba, komfortos házrész eladó + OTP-átvállalás. 120 ezer Ft. „Januári" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szétköltözők! Kertvárosi, 2,5 szobás, szövetkezeti lakásért, plusz kp-ért adunk egy 2 szobás, szövetkezeti és egy 1,5 szobás, tanácsi lakást. „Négyemeletesben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó 3 szobás, belvárosi lakás. „Földszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hétvégi ház berendezéssel eladó horgásztó közelében. Villany, buszközlekedés van. Szőke, Fő u. 22. Érdeklődni: Pécs, Kéménd J. u., esti órákban: Hajnóczy u. 31/B.

Ócsárd, Ady E. u. 17. sz. 3 szoba, ebédlő, konyha, fürdő, WC, ólakkal, sok gyümölcsfával, 863 négyszögöl területtel eladó, 1972-ben épült, felújításra szorul. Bárhol szoba + konyha + kp. Minden megoldás érdekel. Irányár: 500 ezer Ft. Érdeklődni vasárnap kivételével: Harkány, Gyógykórház, büfé, telefon: 80-007 (7—14 óráig).

Pécs belterületén két családnak megfelelő, felújítandó, fél ház 150 négyszögöl kerttel eladó. Telefon: 18 után: 26-152.

Malomvölgyi-tó felett 575 négyszögöl gyümölcsös 12 négyzetméteres gazdasági épülettel, megosztva is, eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 30-907-es telefonon.

Eladó két családnak megfelelő ház nagy kerttel, Pécs, November 7. u. 35. Hétfőtől péntekig, du. 4—7-ig.

Elcserélném Budapest központjában lévő, 53 négyzetméteres, földszinti, gázfűtéses, tanácsi lakásom pécsi, szövetkezetire. Értesítést Sellye 7960, Király Jenő, Nefelejcs u. 9 sz. kérem.

Szegedre cserélhető vagy eladó Pécs-Málom, új, 100 négyzetméteres, sorházi lakás. Irányár: 1,9 millió + 360 ezer OTP. Cím: Balázsfi István, Pécs, Pintér I. u. 24. sz.

Nagyon olcsón eladnám kis házam 400 négyszögöl, jól gondozott telekkel. Drávapalkonya, Sallai u. 94. sz.

1,5 szobás, tanácsi lakást cserélnénk pécsi családi házra, 200 négyszögölig. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránváros központjában lévő, kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakást cserélnék 2 db különálló garzonlakásra. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, OTP tehermentes lakásom családi házra. Jelige: „Minden megoldás érdekel, 056", a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bogád, Homoktetőn 202 négyszögöl zártkert félkész házzal eladó. Víz, villany van. Papp, Pécs, Fekete Gyémánt tér 8. sz.

Olcsó, két szoba, konyhás, kertes családi házat vennék Pécsett vagy Pécshez közel. Víz, villany szükséges. Ármegjelölést kérek. Jelige: „Minden lehetőséget mérlegelek", a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Bicsérd, Kossuth u. 36. sz. régi típusú, 2 szobás, fürdőszobás, központi fűtéses családi ház. Érdeklődni a helyszínen vagy a 12-505-ös telefonon.

Eladó Pécshez 5 km-re lévő családi ház. Bogád, Petőfi u. 10. Érdeklődni: 6 óra után.

Szőlő eladó Csertetőn, 650 négyszögöl szőlő, terméssel, lakható épülettel és pincékkel, megosztva is, eladó. Németh István, Királyegyháza, Petőfi u. 115. sz.

Kétszobás családi ház eladó, Bodolyabér, Zrínyi u. 5. sz. Érdeklődni a helyszínen vagy 13-435, 13-497 sz. telefonon, Balogh Géza.

Elcserélném 42 négyzetméteres, 1 szoba, komfortos, alagsori öröklakásomat nagyobb tanácsira. Érdeklődni 16 óra után: Készfi József, Pécs, Petőfi u. 75. sz.

Eladnánk vagy kertes, családi házra cserélnénk Kodály Z. utcai, 2,5 szobás, OTP és kertvárosi, OTP garzonlakásunkat. Levélcím: Pécs, Kodály Z. u. 9. Rudolf Miklós.

Eladó Szemelyben, az Ibolya utcai buszmegállónál 800 négyszögöl építési telek és 240 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Kossuth L. u. 1. sz.

3 szobás OTP-öröklakás eladó. Cím: Pécs, Ércbányász u. 30., 1/1.

Mecsek egyik legszebb részén, Nagy-Szkókó után 1376 négyzetméter üdülőtelek, 130 Ft/négyzetméteres, sürgősen, családi okok miatt eladó. „Személygépkocsit beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyharsány, Beloiannisz u. 19. sz. családi ház eladó, esetleg két család részére is, nagy gazdasági épületekkel, 650 négyszögöl kerttel. Irányár: 450 ezer Ft. Érdeklődni vasárnaponként a helyszínen vagy Pécs, Marx út 7., esti órákban.

Albérleti szoba kiadó egy nő részére. Varsány u. 18., VII. em. 28.

Téseny, Rákóczi u. 6. sz. kertes, családi ház sürgősen eladó.

Eladó vagy pécsi házra, lakásra cserélhető sellyei, 3 szoba, hallos, nagy kertes, családi ház garázzsal, nyárikonyhával, gazdasági épülettel. Érdeklődni: Pécs, Farkas István u. 6., munkanapokon 17 óra után.

Apátvarasd, Fő u. 22. sz. alatt családi ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel, olcsón eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Komló, Mecsekfalui u. 24. sz. családi ház eladó. Érdeklődni lehet: egész nap a helyszínen.

Nagynyárádon 1000 négyszögöles telek régi családi házzal eladó. Érdeklődni: Budai Nagy Antal u. 20.

Kétszobás, szövetkezeti lakás, 52 négyzetméter, a lila ABC mellett, novemberi költözéssel, készpénzért eladó. Érdeklődni a 29-600-as telefonon, 19 órától.

Eladó Nagyberkiben felújításra szoruló, öt szobás ház, nagy kerttel, gazdasági épületekkel. Hajnal, Kossuth u. 6. sz.

Mattyon 2 szobás, kertes, kisméretű családi ház olcsón és sürgősen eladó. Hétvégi háznak vagy nyaralónak is megfelelő. Kiemelt horgászati lehetőségek. Matty, Kossuth L. u. 15.

Kátoly községben 3 szoba, konyha, mellékhelyiséggel, 3350 négyszögöl udvarral eladó. Kátoly, Szabadság u. 22. sz.

437 négyszögöl lugasszőlő-gyümölcsös lakható épülettel, Közép-Makárban eladó. Kút, villany, betonút van. Érdeklődni: Közép-Makár 7/2. 15 órától. Telefon: 14-922, 17 óra után.

Mária-dűlőben kétszintes, télen is lakható hétvégi házat, új telepítésű, lugasrendszerű szőlővel, gyümölcsfákkal elcserélném pécsi, magántulajdonú lakásért, orfűi vagy harkányi nyaralóért, értékegyeztetéssel. Pécs, Zója u. 1/A.

Pécsi, nagy kertes családi ház eladó. Kertészkedésre és gazdálkodásra igen alkalmas. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni minden délután. I. ker., Alkotás u. 3. sz.

Eladó Harkány, Hunyadi u. 5. sz. családi ház, azonnal beköltözhetően, 3 szobás, összkomfortos, kertes, esetleg pécsi lakást cserével elfogadunk.

1,5 szobás, összkomfortos, tanácsi lakást kisméretű, magántulajdonra cserélek. Telefon: 16-433.

József Attila utcai, 2 szobás, tanácsi lakást cserélnék belvárosi, saját tulajdonú, 2 vagy 2,5 szobásra, értékegyeztetéssel. Telefon: 26-894, este 7 után.

Ház eladó komfortos állapotban, Drávaszabolcs központjában, Kun B. u. 7-ben. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

Olcsóbérű, gázfűtéses, egyszobás lakásomat a belvárosból uránvárosi garzonra cserélném. „Őszirózsa, 30891" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házfelügyelői, 47 négyzetméteres, összkomfortos lakást cserélnék hasonló tanácsira. Sima csere. „Csali" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis, másfeles, összkomfortos, első emeleti, tanácsi lakást cserélnék másfél, kétszobás, gázfűtésesre. „Belváros, 917" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 360 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, pince teljes felszereléssel, terméssel együtt. Családi ház, három szoba, konyha, garázs, melléképületekkel. Érdeklődni: Helesfa, Fő u. 99. sz.

Elcserélném pécsi, 2 szobás, tanácsi bérlakásom tanácsi garzonra + kp-t kérek. Érdeklődni: egész nap: Pécs, Bihari J. u. 7. Gazdag.

Pécstől 45 km-re 3 szobás családi ház eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Levélcím: Csányoszró, Kossuth L. u. 53. Makráék. Telefon: 24-866 vagy Csányoszró 14.

Eladó egy kis kertes családi ház építési lehetőséggel. Pécs, Nyár u. 3. Gyermekkórházzal szemben.

Beköltözhető falusi ház, nagy gazdasági épületekkel, 5 vemhes kocával vagy anélkül is, eladó. Monyoród, Petőfi u. 21. sz.

Pécsszabolcs, Egyenlőség utcában 3 db 250 négyszögöles szőlőterület, építési lehetőséggel, valamint egy kétszintes családi ház, 850 négyszögöl szőlővel, gazdasági épületek, felszereléssel együtt eladó. 1,5 szobás lakást a vételárba beszámítok. Érdeklődni a 28-493-as telefonon.

Elcserélném sima cserével gázfűtéses, 2 szoba, komfortos lakásom 1,5 szobás, 40 négyzetméterig. „Csere, 135" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 59 négyzetméteres, 2,5 szobás, III. emeleti, OTP-lakásomat másfél szobás, tanácsi vagy OTP-lakásra, értékkülönbözettel. „Minden megoldás érdekel, 126" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradi belterületen, pécsi országút felett panorámás szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal, terméssel, reális áron eladó. „Részletkönnyítés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Testvérvárosok terénél 52 négyzetméteres, erkélyes, I. emeleti öröklakásomat elcserélném 1,5—2 szobás, tanácsira és plusz kp-re.„Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném I. emeleti, 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat kis családi házra. „Hajdú Gy. utcai" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden összkomfortos családi ház nagy telekkel, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Eladó 200 négyszögöl lugasszőlő, szántó, gyümölcsössel, présházzal, pincével pellérdi külsőben. Érdeklődni: Aranyosgadány, Kossuth u. 17.

Eladó Kozármisleny, Hunyadi u. 25. sz. alatti, gazdálkodásra alkalmas falusi ház, 800 négyszögöl területtel. Ipari áram, víz, gáz bevezetve. Érdeklődni: Pécs, Kazinczy u. 2., II. em. 4. Böjti. Ugyanitt lejárt műszakival Trabant Combi eladó.

Elcserélném földszinti, 2,5 szobás, kertvárosi, új, OTP-lakásomat legalább 3 szobás családi házra. Pécsi vagy környéki, 15 km-ig. Érdeklődni: Pécs, Nagyárpádi út, Matusán B. u. 27., fszt. 2. Nagyéknál.

Elcserélnék 2 szobás, összkomfortos lakást 1,5-es, összkomfortosra, Kossuth L. u. környékén. Pécs, Keller J. u. 8.

Kertvárosban, Till József u. 7-ben szoba kiadó diáklánynak. Telefon: 11-556.

Elcserélném Pécstől 15 km-re lévő kertes házam pécsi, 2—2,5 szobás, tanácsi lakásra. Érdeklődni: Szőkéd, Széchenyi út 32. sz. alatt.

2,5 szobás, első emeleti, tehermentes OTP-lakás garázzsal eladó. Pécs, Eszék u. 21., I/6.

Elcserélném kertvárosi, 1,5 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2,5 vagy 3 szobás, hasonlóra. 28-310, 6 óra után.

Szétköltözők! Tettyei, komfortos, garzon + garázsos öröklakást és kertvárosi, tanácsi, 1,5 szobás, összkomfortos lakást cserélnénk 2,5 vagy 3 szobás, telefonos, téglaépületben lévő öröklakásra. 28-310, 6 óra után.

570 négyszögöl föld, szőlő, gyümölcsös Kozármislenyben eladó. Érdeklődni a helyszínen: Munkácsy M. u. 5., délután 5 óra után.

Bérbe adó 1—2 évre 550 négyszögöl szántó Ujhegyen. Telefon: 29-492.

Házhely eladó: Felsőbalokány u. 56. sz. 124 m². Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 65., I/3., egész nap.

Eladó Drávaszabolcs, Fő u. 27. sz. alatt lakóház. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 27. sz.

Kertvárosi, 3 szobás, III. emeleti, szövetkezeti lakás 1989 októberi költözéssel, 950 000 kp + 180 ezer OTP, eladó. Telefon: 19-850.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba, hálófülkés, társas házrészemet 3 vagy 3,5 szobás, OTP-lakásra. Érdeklődni: 10-438-as telefonon, egész nap.

Eladó 2 szoba, hálófülkés, belvárosi, földgázfűtéses, társas házrész. Érdeklődni: 10-438-as telefonon.

Eladó falusi ház. Érdeklődni: Erdősmecske, Petőfi S. u. 120. sz.

Elcserélnénk pécsi, 54 négyzetméteres, összkomfortos, tehermentes, garázsos, szövetkezeti lakást pécsi családi házra, OTP-t átvállalunk, felújításra szoruló is lehet. „Mókus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen 40 négyzetméteres, komfortos nyaralómat elcserélném harkányi vagy orfűi nyaralóért, értékegyeztetéssel. — „Iker" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyi, 1 szobakonyhás, gázfűtéses, kertes családi házat szőlővel cserélnénk összkomfortos tanácsi lakásra. „Ráfizetést kérünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos lakás, jól felszerelt, az egyetemhez közel, hosszabb időre kiadó. Tel.: 20-962.

Eladó 3 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel, nagy területtel. Szörény, Táncsics M. u. 2.

Harkány központjában 8 szobás családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Harkány, Kossuth L. u. 32., fodrászüzlet.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat saját tulajdonú kisebbre, ugyanitt. Telefon: 17-075, 16-350.

Nagypostavölgy 130 sz. alatt eladó 4 szobás, 2 szintes, központi fűtéses, garázsos családi ház. Érdeklődni lehet 12-422-es telefonon, vagy vasárnap délelőtt a helyszínen.

Pécs belvárosához közel, reális áron eladó kétszobás, gázfűtéses, családi ház, kis udvar, kert, nagy terasz. Kiss Ernő u. 16. Wágner.

Vásárolnék 80—90 m² körüli, legalább 3 szobás, belvárosi, téglaépületben lévő lakást vagy kisebb kertes családi házat. Csere esetén — tanácsi is lehet — Jókai utcai, 2 szobás, gázfűtéses öröklakást adunk. Levélcím: Vajda, 7604 Pécs, Pf.: 56. Telefon: az esti órákban: 32-004.

Hidason 2,5 szobás, kertes, garázsos ikerlakás eladó. Érdeklődni egész nap: Ságvári E. u. 7. sz.

Eladnám vagy hasonlóra elcserélném Nagypeterd, Arany J. u. 11. sz. alatti családi házamat, esetleg lakáscsere is szóba jöhet. Érdeklődni a helyszínen.

Málomi szőlőhegyen 700 négyszögöl, fele szőlő, fele gyümölcsös, lakható épülettel, teljes gazdasági felszereléssel és terméssel eladó. Érdeklődni egész nap: Pécs, Malomvölgyi út 23. sz.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

Eladnám befejezés előtt álló pellérdi családi házamat. „Csere is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 családnak megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. Pécs, Fürst S. u. 22. Telefon: 29-959.

Ház, főúthoz, buszmegállóhoz közel, teraszos művelésű, nagy területtel, egyben vagy külön is, eladó. Ár: 240 000 Ft. 7304 Mánfa, Szőlő u. 23. sz.

47 négyzetméteres, kertvárosi, tanácsi bérlakást cserélnék kisebb öröklakás ingatlanra. Válaszokat „Minden megoldás érdekel 856" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás OTP-öröklakás Kertvárosban olcsón eladó. „Bútorozva is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kb 400 ezer Ft értékben Szalántán házat vennék. Jelige „Szalánta" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár központjában házhelyek elvi építési engedéllyel, társasházak építésére is alkalmas, egyben, vagy házhelyenként eladó. Érdeklődni: hétvégén egész nap, hétközben 16 óra után, Istvánffy u. 25. — Nagyné.

Eladó Cserkúton, a 6-os út mentén, kb. 200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 12 négyzetméter alapterületű épülettel, pincével, felszereléssel. Villany bevezetve. Érdeklődni a 10-923-as telefonon naponta 18—20 óráig.

Mázaszászváron családi ház eladó. Mázaszászvár, Fay András-tömb 20.

Eladó Nagyváty, Kossuth L. u. 16., családi ház, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: 71-384-es telefonon.

Zákon, az 59. számú kertes ház eladó és a várhegyen 750 négyszögöl szántó. Érdeklődni 64. sz.

Szántódon (Balaton) 300 négyszögöl területen épült, nyolcas társasnyaralóban lakrész eladó. Bencze, Pécs, Surányi M. út 28. Telefon: 72/13-569, hétköznap 16 óráig 29-028 szombat, vasárnap, illetve hétköznap este.

Balaton déli partján — Fenyvestől Boglárlelléig — közművesített üdülőtelket, vagy faházat vennék. Ajánlatokat a 72/13-002-es telefonra 16 óráig kérek.

Villányban két családnak megfelelő családi ház gazdasági épülettekkel, 800 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni lehet: Villány, Dózsa Gy. u. 17. sz.

3 szobás családi ház Pécsett, a kisállomástól délre, kertészetként művelt területtel, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: 20-541-es telefonon, 19 óra után.

Eladó 3 szobás öröklakás. Jurisics Miklós út 34., III. em. 9. Telefon: 31-151.

Szigetváron 4 szobás, kertes, igényes kivitelű ház garázzsal eladó. Ady u. 43. Telefon: 524.

Elcserélnénk, vagy eladnánk 3 szintes, kertes családi házunkat. Érdeklődni: 7400 Kaposvár, Rómahegyi u. 41/A. sz.

Pécsújhegyen, a Sövény utcában építési telek eladó. Telefon: 23-416.

Építési telek eladó. — Érdeklődni a helyszínen, Pécs, Bólicsi u. 1/2. Tel.: 21-267.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakást 2,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, értékegyeztetéssel. — Pécs, Kertváros, Viktória u. 5. V. emelet 21. Érdeklődni 17—19 óráig.

Lila ABC mellett 1,5 szobás lakás eladó. — Kp + kevés OTP. Pécs, Hajdú Gy. út 14. VII. 22 Zsuffa. Telefon: 21-553. 17 óra után.

Eladó az Egri Gyula út 112. I. 6. számú, 2 szoba, összkomfortos, 52 négyzetméteres szövetkezeti lakás, decemberi—januári beköltözéssel. Saját garázslehetőség a közelben. Érdeklődni a helyszínen lehet 17—19 óra között, vagy a 19-131-es telefonon 8—19 óráig.

Debreceni Nagyerdőn 2 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakást bármilyen tulajdonú pécsire cserélünk. „Parkban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó 2 szobás lakás. Gerde, Béke u. 41. Érdeklődni: Gerde, Malom u. 10. szám.

Házhely eladó, 210 n-öl, Vásárosdombó, Rákóczi u. 42. szám alatt. Érdeklődni helyben.

Eladó Pécs-Somogy, Széna u. 3., 2 szobás, összkomfortos családi ház 450 négyszögöl területtel, gazdálkodásra kiválóan alkalmas.

Pécsváradon 2,5 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: az esti órákban, Deák Tibor, Kossuth L. u. 8/C. I. emelet.

Szentmiklóson 372 n-öl szőlő terméssel, pince, présház teljes felszereléssel, lakható szoba terasszal, eladó. — Víz, villany, műút van. Érdeklődni telefonon: 10-183. 18 óra után.

Jókai utcában 1 szoba hálófülkés, nagy erkélyes, 37 négyzetméteres, I. emeleti, összkomfortos szövetkezeti lakás októberi beköltözéssel eladó. Érdeklődni telefonon: 10-183. 18 óra után.

Eladó vagy elcserélhető 1 szoba, konyhás, komfort nélküli, saját tulajdonú lakás. OTP-t átvállalok. „Uránváros vagy belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Dunaszekcsőn, zárt beltelki, főút és a Duna közt fekvő 300 n-öl szőlő, megosztva is. Víz, villany megoldható. Érdeklődni: délután, Dunaszekcső, Felszabadulás u. 133. szám.

600 ezer Ft kp-val + OTP-átvállalással lakást vennék. „Szilvia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház, 2,5 szobás lakást beszámítunk. — Érdeklődni: naponta délután 4 órától, Pécs, Tolbuhin út 172. szám.

Eladnám 2 szobakonyhás házrészemet a Budai vám környékén, Pécsett. Érdeklődni: Lónycsók, Petőfi u. 11. szám.

Bérelnék garzon 1 szobás, vagy 1,5 szobás, összkomfortos lakást. Uránváros és Szliven környéke előnyben. — Választ a 16-044-es telefonra.

Eladó 1,5 szobás, összkomfortos öröklakás Pécs, Hajdú Gy. út 30. IX emelet. Érdeklődni: Szabadszentkirály, Liget u. 7. — 18 óra után.

Magyarsarlóson eladó 400 n-öl szőlő, pince, présház szobával, terméssel, vagy termés nélkül. Érdeklődni lehet: Kozármisleny, Toldi u. 5. szám.

Nagyárpádon 250 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó. — Érdeklődni: 25-895.

Családi ház kerttel, központi fűtéssel, gázzal eladó. Pécs, Cserolja u. 21. (Patacs, Újtelep.) 3—6 óráig.

Abaligeten telek, építési engedéllyel, 2 szobás OTP-öröklakásra cserélhető + OTP-átvállalással. Érdeklődni. Zsuzsanna u. 4. III. 10. Papp.

Zsibóti szőlőhegyen, közel a kövesúthoz, 900 n-öl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: 7900 Szigetvár, Bolgárkert 2. — Kolev Péter.

Bonyhádon 4 szobás, kertes családi ház garázzsal eladó. Esetleg csere is érdekel Mecsek-oldalon, 2 szobás, összkomfortos, erkélyes lakást beszámítok, ráfizetést kérek. Érdeklődni: bonyhádi telefon: 06/74/51-380, pécsi telefon: 22-756.

Felújított, tehermentes, 2 szobás lakás eladó. Pécs, Enyezd u. 24. II. emelet. 9. — Érdeklődni: 19 óra után.

Orfűi nyaralót kisebbre cserélném Orfűn. Érdeklődni: Mandula u. 12. Esti órákban.

Pécs-Vasas, Murom-dűlő legszebb részén 1000 n-öl lugasszőlő pincével, présházzal, felszereléssel eladó. Víz, villany van, megosztás is lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Fülemüle u. 4., vagy telefon: 34-426. Este 6 után.

Eladó Csepelen 1 + 2,5 szobás, 60 négyzetméteres öröklakás, 25 ezer Ft/m² + OTP. Cím: 1213 Budapest, Cirmos sétány 19. II. 10. Nagy.

Kétszintes, új családi ház, 2 családnak megfelelő, 600 n-öl telekkel, garázzsal eladó. „Elsősorban kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, nagyméretű (43 négyzetméteres), 1 szobás, földszinti, telefonos, összkomfortos tanácsi lakásomat 2 szobás, összkomfortos tanácsira. — Telefon: 28-872. 17 óra után, vagy „Telefonos előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba étkezős, 62 négyzetméteres tanácsi lakásomat felújításra szoruló házra, építési telekre. „Uránváros, 7 emeletes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kertvárosi 2 szobás, második emeleti, összkomfortos szövetkezeti lakás kp + OTP-átvállalással. Telefon: 28-872. 17 óra után, vagy „Lila ABC környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sörgyárnál 2 szoba összkomfortos családi ház garázzsal, nagy telekkel beköltözhetően eladó, esetleg cserelakást beszámítunk. „Rókusalja" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném tanácsi, 3 szobás, erkélyes, összkomfortos, első emeleti lakásomat kisebb tanácsira, vagy tulajdonú

Rövid határidővel vállaljuk

- ipari mosógépek,
- centrifugák,
- szárítók,
- vízszivattyúk,

valamint

- nagykonyhai főzőüstök, dagasztók, robotgépek, burgonyahámozók

JAVÍTÁSÁT, FELÚJÍTÁSÁT, RENDSZERES KARBANTARTÁSÁT.

Villamosipari és Gépjavító Kisszövetkezet
Gépjavító Üzeme, Pécs, Engel J. u. 6.
Telefon: (72) 10-044

A MAGYAR KULKERESKEDELMI BANK RT.
PÉCSI FIÓKJA

pályázatot hirdet

TITKÁRNŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

— többéves titkárnői gyakorlat,
— érettségi,
— gyors- és gépírói végzettség.

NYELVTUDÁSSAL RENDELKEZŐK ELŐNYBEN!

A pályázatot az alábbi címre kérjük:
MKB RT. PÉCSI FIÓK, PÉCS, PF.: 261.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ:
a megjelenéstől számított 2 hét.

A PÉCSI FONÓ- ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT
felvételt hirdet

pénzügyi előadói

munkakörre.

A munkakör betöltésének feltétele:
közgazdasági érettségi.

Gyakorlattal rendelkezők jelentkezését várjuk, szükség esetén lehet kezdő is.

Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél.

Bérezés: a kollektiv szerződés alapján, megegyezés szerint.

Cím: Pécs-Hird, Szövőgyár u. 2. Tel.: 32-944/43

Építkezőknek, építtetőknek ajánljuk!

- Padlófűtéscső (20x2 mm), California kád-szifon,
- nyugatnémet technológiával készült, korszerű MD-ajtócsalád,
- tetőfólia (Hungisol—A fólia és Grabisol—TA rácsos fólia),
- VÁÉV—Bramac tetőrendszer, műanyag és fém kiegészítő elemei,
- DUFA tetőablak (83x120-as és 63x80-as, festett és árnyékolóval ellátott),
- steppelt kőzetgyapot (ISOLYTH) paplan, 5 cm vastagságban.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

SOMOGYÉP Kft.
Kaposvár, Kanizsai u. 54.
Telefon: 82 21-355
Telex: 13-505

Pécsi Hőerőmű Vállalat

FELVESZ

FIZIKAI MUNKAKÖRBE VÁLTÓ MŰSZAKBA:

- fürdőkezelőket,
- szivattyúkezelőt,
- férfi s.-ber. kezelőt.

EGY MŰSZAKBA:

- hegesztőt
- segédmunkást.

HETI MUNKAIDŐ: 40 óra.

Üzemi étkeztetést, férfiaknak munkásszállást biztosítunk.

Váltó műszakos munkakörben 43% váltó műszakos pótlék.

Szakmai előrelépés, jó kereseti lehetőség biztosított.

JELENTKEZÉS:
6—14 óráig
a vállalat munkaügyi osztályán.

KIEMELT MUNKÁRA
KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL

vasszerkezeti lakatosokat keresünk felvételre

JELENTKEZÉS:

Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gépüzeme, Pécs, Csárdakörnyék 6. Műhelyvezetőnél.

TELEFON: 13-066.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat

SZOLGÁLTATÓ ÜZEME, KŐVÁGÓSZŐLŐSÖN
— autóbuszjáratokkal Pécsről 10 percnyire —

FELVESZ:

az alábbi munkaterületekre és kereseti lehetőséggel:

ÖNTÖDEI MUNKÁRA:

— kézi formázókat	12 000—14 000 Ft/hó,
— olvasztárokat	11 000—13 000 Ft/hó,
— darukezelőket	10 000—12 000 Ft/hó.
— mintakészítőket	9 000—11 000 Ft/hó.

CSILLESZÁLLÍTÁSHOZ:

— föld alatti mozdonyvezetőket 10 000 Ft—12 000 Ft/hó	
— külszíni csilléseket	7 500— 9 000 Ft/hó,
— föld alatti szállítócsilléseket	8 000—10 000 Ft/hó.

A csillés munkakörökből — alkalmasság esetén — a föld alatti mozdonyvezető munkakörbe a betanitást vállaljuk.

Fenti összegeken túlmenően, valamennyi munkakörben hűségjutalmat, az öntödei munkára történő felvétel esetén pedig még 5—20, napi átlagkeresetnek megfelelő összegű melegüzemi pótlékot is fizetünk.

Vidékieknek munkásszállót, Pécsett és Szentlőrincen albérletben lakó nős, vagy családos munkavállalóknak albérleti hozzájárulást biztosítunk.

Alkalmazási feltétel: egészségügyi alkalmasság.

JELENTKEZNI LEHET: a vállalat központjában,
7633 Pécs, 39-es dandár u. 19.
Telefon: 15-856. Kővágószőlősön, az üzem munkaügyi csoportjánál 7673 Kővágószőlős,
Szolgáltató Üzem. Telefon: 15-777/25-12.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

Légszeszgyár utcai telepén, szeptember 28—30. között BÖRZE NAPOKAT rendez az elfekvő és felesleges új anyagok értékesítésére.

AJÁNLAT:

villanyszerelési anyagok (VMK és DIL mágneskapcsolók, transzformátorok, szerelvények, stb.),

víz és csatornaszerelési anyagok (elzárószelepek, mosogatók, lefolyócsövek, stb.)

gép- és gépkocsialkatrészek (ZIL első fékdob, Barkas kuplungszerkezet, stb.),

szerszámok (Hilti-tartozékok, stb.),

továbbá vasanyagok számítástechnikai anyagok, festékek és különféle építési anyagok kaphatók.

10—50%-os kedvezmény, amíg a készlet tart.

Nyitva tartás: 28—29-én 7.30—15 óráig, 30-án 7.30—12-ig magánszemélyek részére is.

A MEZŐGÉP VÁLLALAT PÁLYÁZATOT HIRDET
PÉCSI GYÁREGYSÉGÉBE
ELHALÁLOZÁS MIATT MEGÜRESEDETT

főmérnöki munkakörre

A munkaviszony öt évre szól, alkalmasság esetén meghosszabbítható.

A gyáregység tevékenysége: rozsdamentes és alumínium alapanyagból kissorozatú és egyedi élelmiszeripari gép és berendezés, tároló és közúti szállítótartály gyártás.

Feltétel: gépészmérnöki oklevél, ötéves szakmai gyakorlat. Termelésvezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben, büntetlen előélet. A pályázatban szerepeljen a pályázó részletes önéletrajza, szakmai múltja, jelenlegi munkahelye, beosztása, havi jövedelme.

A pályázatokat a vállalat személyzeti és oktatási osztályára október 15-ig lehet benyújtani.

Telefon: 10-822. Cím: 7615 Pécs, Pf. 15.

Felveszünk

női és férfiszabókat,

bőrruhakészítőket,

bőrdíszműves szakembereket,

délutános takarítónőket.

JELENTKEZÉS:

BŐRRUHÁZATI GYÁR,
Pécs, Vadász u. 83.

Kertbarátok, szőlőtermelők, borászok figyelmébe ajánljuk

A BUDAPESTI SZESZIPARI VÁLLALAT

VINOFERM

termékcsaládját.
a Vinoferm aktív szárított borélesztőt, vörös bor készítéséhez,
a Vinoferm aktív szárított borélesztőt fehér bor készítéséhez,
a Vinoferm fajélesztőt, gyümölcsbor és gyümölcscefre készítéséhez.

A kiváló tulajdonságú élesztőkultúrák elősegítik a csomagolóanyagon feltüntetett használati utasítás betartásával a borok minőségi jegyeinek kifejlődését, általuk gyors és tökéletes az erjedés. Egy évig eltarthatók.

Gyártja és forgalmazza a BUSZESZ Budafoki Élesztő- és Szeszgyára Budapest, Gyár u. 5—9. 1222.

A termékek megvásárolhatók a vetőmag- és gazdaboltokban, a Müart szaküzleteiben, a Füszért szaküzleteiben.

Utazzon a MÁV–Tours-szal hét végi bevásárlásra!

Indulás Pécsről

– Bécs

autóbusszal

1988. SZEPTEMBER 30.

Részvételi díj: 500 Ft + 20 schilling/fő.

– Eszék

autóbusszal

1988. OKTÓBER 7.

Részvételi díj: 280 Ft + 100 Ft-ért dinár/fő

Jelentkezés és bővebb felvilágositás:

MÁVTOURS

PÉCS, LENIN TÉR 1. TELEFON: 24-523

MÁV TOURS

A BARANYA—TOLNA MEGYEI
TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT
MÁZASZÁSZVÁRI ÉS VILLÁNYKÖVESDI GYÁRÁBAN

– kisméretű tégla

az alsómocsoládi téglagyárban

– kettős-méretű tégla

azonnali szállitással vásárolható.

BEFIZETÉS A TÉGLAGYÁRNÁL RENDEZHETŐ.

BIZTOS JÖVŐ
A KISPESTI TEXTILGYÁR

◆ betanit, illetve átképez

nőket és férfiakat, textilkikészitő gépek kezelésére, valamint csomagoló munkakörbe.
Középfokú iskolával rendelkezők előnyben.
Gyermektelen házaspárok is jelentkezhetnek.

KERESETI LEHETŐSÉG: 6500—10 000 Ft.

FELVESZ TOVÁBBÁ:

elektronikai műszerész, kőműves, bádogos, lakatos, villanyszerelő, csőszerelő szakmunkásokat, a gyakorlati időtől és beosztástól függően

7000—11 000 Ft kereseti lehetőséggel.

Szállást, komfortos bérleményekben biztositunk, amely az első hónapban díjtalan, a további hónapokban havi 300 Ft fejenként.
A hét végi hazautazást az idevonatkozó rendeletek szerint biztositjuk.

Jelentkezni személyesen, vagy irásban a munkaügyi önálló osztályon. Kispesti Textilgyár

1184 Budapest XVIII., Fáy u. 2. Tel.: 575-555/103 mell.

A POSTA BANK gazdálkodó szervezetek részére

– kedvező betéti kamatokat
– beruházásaihoz előnyös lízingfeltételeket

valamint egyéb széles körű pénzügyi szolgáltatásokat kínál.
POSTABANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

Postacím: 1920 Budapest Telex: 22-3294 Telefax: 171-369
Személyes érdeklődés: 1051 Budapest, József nádor tér 1.
telefonon: betétekkel kapcsolatban: 171-190 vagy 176-280
lízingügyletekben: 180-855/261, 262 vagy a 173-453

Új szakma – Új munkakör!

A Soroksári Textilgyár 1988 őszén megismétli a jól bevált ÁTKÉPZŐS TANFOLYAMÁT 18 év feletti nők, férfiak és házaspárok részére. Nők részére szövő, férfiak részére szövőmester képzést indítunk. A TANFOLYAM 1 ÉVES. Alapkereset első negyedévben 5500 Ft/hó, előmeneteltől függően negyedévenként emelkedik 500—1000 Ft-tal. Első negyedévben havonta 1000 Ft prémiumot kaphatnak a legjobb eredményt elérők. Három műszakos munkakörökben egy év után 7000—10 000 Ft/hó kereseti lehetőséggel. Később biztosítjuk munka mellett a szakmunkás-képesítés megszerzését. Kezdési időpont:

1988. november 1.

Szállást; leányotthonban, vagy komfortos bérleményekben biztositunk, amely az első hónapban díjtalan. További hónapokban 300 Ft/hó/fő. Hét végi hazautazás az idevonatkozó rendeletek szerint. Jelentkezni lehet személyesen, vagy irásban 1988. szeptember 30-ig a személyzeti és szociális osztályon Kiss D. Tibor osztályvezetőnél. 1988. október 5-ig minden jelentkezőt értesitünk a tanfolyammal kapcsolatos tennivalókról.

Cim: Soroksári Textilgyár, Bp. XX., Marx K. u. 294. Tel.: 279-470/139 m.

GAZDASÁGI TÁRSULÁSOK, VÁLLALKOZÁSOK, MUNKAKÖZÖSSÉGEK!

Újra kiadásra kerül a Műszaki Könyvkiadó közismert

VEGYE IGÉNYBE SZOLGÁLTATÁSAINKAT!

című információs kézikönyve.

Ha Ön is igényli, hogy a cége, a vállalkozása ismertté váljék, hogy tevékenysége tartósan az érdeklődés homlokterébe kerüljön, hogy állandóan piacon legyen, akkor javasoljuk, legyen résztvevője ennek a nagyon hatásos és nagy példányszámú kiadványnak.

A tapasztalat azt mutatja, hogy ebben szerepelni biztos siker. A könyv FR 4-es (18,7x25 cm) méretben jelenik meg.

HIRDETÉSI KÖLTSÉG:

1 oldalas	12 000 Ft + ÁFA,
1/2 oldalas	7 000 Ft + ÁFA,
1/4 oldalas	4 000 Ft + ÁFA,
eltérő szinű, egész oldalas	20 000 Ft + ÁFA,
az 1. és a 4., külső borító	60 000 Ft + ÁFA,
a 2. és a 3., belső borító	40 000 Ft + ÁFA.

Egyéni igényeket (grafika, fotó, stb.), a szerkesztőség figyelembe vesz, és a munkák költségét külön felszámítja. A könyv várható megjelenése:

1989. második negyedéve.

Terjesztése: a kiadó saját boltjában, közvetlen megrendelésre postán, az ÁKV, a Könyvért, és a Művelt Nép Könyvesboltjaiban, valamint a bizományosi hálózaton keresztül.

A hirdetések díját a könyv megjelenése után számlázzuk, egy támpéldány kíséretében.

Jelentkezési határidő: október 31.
Anyagleadási határidő: november 30.

A megrendeléseket, illetve a hirdetési anyagokat: a Műszaki Könyvkiadó I. szerkesztőségének (levélcim: Budapest 114. Pf.: 385. 1536) küldjék el. Ugyintéző: Zentai Katalin, telefonszáma: 567-767, illetve 557-122, 378-as mellék.

MEGRENDELŐLAP

Hirdetésként megrendeljük a Vegye igénybe szolgáltatásainkat 1989. című kiadványban az általunk rendelkezésre bocsátott anyag megjelentetését, a következő terjedelemben:

..... nyomtatott oldal

A megrendelő neve: .....
Cime: .....
Ui.: .....
Tel.: .....

cégszerű aláirás

.....

Felveszünk

közgazdasági érettségivel rendelkező bolti könyvelőt és pénzügyi előadót.

Jelentkezni lehet: Bonnet Gáborné pü. és számviteli osztályvezetőnél.

Férfi eladókat és kertész szakmunkásokat.

Jelentkezni lehet: Szántóy Attila, AGROKER áruházvezetőnél.

PÉCSI AGROKER

IRODAHÁZ 3. EMELETÉN

1 db 13m²-es

1 db 15m²-es

1 db 40m²-es

helyiség kiadó!

ÉRDEKLŐDNI: Pécs, Megyeri út 25.

Telefon: 15-411, Lehel Jenőné.

VILLGÉP PÉCS

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

● közgazdasági érettségivel rendelkező STATISZTIKUST

keres felvételre

JELENTKEZÉS: Pécs, Mártirok útja 12., tervgazdasági vagy a személyzeti osztályon.

Azonnali belépéssel felveszünk:

◆ lakatos munkában és forgácsolásban jártas gépész müvezetőt,

◆ épületgépész müvezetőt

(főiskolai vagy technikusi oklevéllel) lehet kezdő is.

JELENTKEZÉS: ÉLISZ PÉCS, Felszabadulás u. 16., munkaügy, telefon: 14-234.

ÉLISZ

III. emeleti, 2,5 szobás, telefonos, tanácsi lakásomat a Nevelési Központ közelében elcserélném 1,5 szobás, telefonos lakásra, I. emeletig. Ráfizetés megegyezés szerint. Telefon: 32-532.

Eladó belvárosi, kétszintes, 154 négyzetméteres, garázsos, kertes családi ház. Érdeklődni: Jókai M. u. 39. IV. 21.

Eladó, vagy elcserélhető 2 lakásos, különbejáratú, gázfűtéses, 6 szobás, kétszintes, adómentes családi ház padlástér-beépítési lehetőséggel, 370 □-öl kerttel és gazdasági épületekkel. OTP-lakást beszámítunk. Pécs, Koksz u. 77/1. Szántó.

3 szobás, kertes, összkomfortos családi ház eladó. Fülemüle u. 85.

Cserdi szőlőhegyen, kövesút mellett eladó 500 n-öl, fele szőlő, fele szántó. Irányár: 20 ezer Ft. Érdeklődni lehet: Szentlőrinc, Szent Imre u. 3.

Eladó Erdész útnál 310 n-öl panorámás szőlő masszív épülettel, barászati felszereléssel. Tűzifa, fűtőolaj. Érdeklődni 44-357-es telefonszámon.

Magoslati út alatt, 84 négyzetméteres, 3 szoba + étkezős öröklakás eladó. — Cím: Bessenyei u. 4. Telefon: 31-292.

Cserkúton 802 négyzetméteres telek eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Csapó J. u. 7. szám.

Szétköltözők! Elcserélnénk 2 szoba összkomfortos, III. emeleti OTP és 2 szobás, földszinti tanácsi lakásunkat kertes családi házra Pécsett, vagy környékén. „Külön háztartás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Bogádon, a falu elején 400 n-öl belterületi kert. Érdeklődni: Bogád, Kossuth u. 94. szám.

Szigetváron, az új kórházzal szemben 3 szoba + ebédlős, földszinti, tehermentes lakásomat pécsire cserélném. — Gázfűtéses családi ház is lehet. Érdeklődni: szombaton és vasárnap délelőtt. Cím: özv. Törökné Barna Elvira, Szigetvár, Lenin ltp. 15. fszt. 5-ben. A két műszak miatt a szigetvári cipőgyárban, esetleg CB-n, a 36-os csatornán: 33-922-es számon.

Vajszló, Dráva u. 12., családi ház eladó. 3 szoba, konyha, fürdőszoba, ipari áram, központi fűtés. — Lukács János.

Szalántán 344 n-öl telek eladó. Érdeklődni lehet este 7—8 óra között, Kamarics Mihály, Szalánta, Barátság u. 3. sz. alatt.

3,5 szobás, távfűtéses lakásomat családi házra cserélném. Telefon: 24-935.

2,5 szobás, összkomfortos lakás eladó. — Pécs, Egri Gy. u. 90. II. em. 7.

Sásd, Vázsnoki-dűlőben 400 n-öl lugasszőlő gyümölcsössel, félkész pincével, 4000 téglával, kúttal eladó. Mindszentgodisa, Petőfi u. 11.

Eladó Pécsszabolcs faluban 202 n-öl szőlő, gyümölcsös és konyhakert. Víz, villany van. Télen is lakható épülettel. Érdeklődni lehet: Április 4. u. 15.

Szigetvári, OTP, saját tulajdonú, összkomfortos garzonlakásomat 180 ezer Ft OTP-vel pécsi 2, esetleg 1,5 szobás tanácsira cserélném, ugyanott 9 éves szőlő, gyümölcsös, hétvégi ház (230 n-öl) együtt, vagy külön is eladó. — Érdeklődni: Szigetvár, Lenin lakótelep 17/1. II. em. 29. Farkasdi. Este 6 után.

Bár, Szabadság u. 5. háromszobás, összkomfortos, felújított ház, gazdálkodásra alkalmas, 970 négyszögöl szántóval, melléképülettel, sertésólakkal, pincével eladó. Irányár: 580 ezer.

1,5 szobás, uránvárosi, tanácsi lakást keresünk. Telefon: 32-449.

Pécsudvardon 3 szobás ház melléképületekkel, kerttel eladó. Érdeklődni: Pécsudvard, Felszabadulás u. 64. sz.

Boldogasszonyfa, Petőfi u. 33. sz. alatti, 2 szoba, konyhás, régi családi ház 5000 négyzetméter földdel, gazdálkodásra alkalmas épületekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó! Pécs, Attila u. 9. sz. alatt lévő házrész, 1 szoba, konyha, udvari, azonnal beköltözhető. Két szoba, konyha, éléskamra lakott. Alkalmi vétel. Érdeklődni: Szalváriné, Pécs, Frankel L. u. 10., II/2.

Elcserélném másfél szobás, nagy erkélyes, 40 négyzetméteres, tanácsi, összkomfortos lakásomat 40—50 négyzetméteres OTP-lakásra. „Melinda utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélem Petőfi u. környékén, felújított téglaépületben 34 négyzetméteres, erkélyes, másodállású házfelügyelői, gázfűtéses lakásom hasonló PIK főbérletire, II. emeletig. Lehet nyugdíjas. Költséget térítek. „Kaput zárni nem kell" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladnám vagy elcserélném 2 db kétszobás lakásért (+ ráfizetéssel vagy szövetkezeti vagy tanácsi) a 3 szoba, konyha, fürdőszoba, étkezős, kis területen lévő családi házam. Cím: Pécs, Benczur Gy. u. 12. (25-ös végállomásnál.) Érdeklődni: naponta 4 óra után.

Eladó Pécs, Illyés Gy. u. 33., II. em. 8. sz. OTP-öröklakás tehermentesen, 39 négyzetméter, 23 ezer négyzetmétere. Érdeklődni ugyanott: Szabó Pál.

Eladnám vagy elcserélném 1,5 szobás, OTP-lakásra, OTP-átvállalással Újhegyen lévő, 530 négyszögöl zártkertemet, ami két házhelynek felel meg, buszhoz 5 percre. Víz, villany, pince van. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Gorkij u. 5. (Hősök tere), Szépéknél, mindennap 5 óra után.

Abaligeten 3 szobás családi ház, két istállóval, kétszintes pincével és egyéb, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, betegség miatt, eladó. Cím: Abaliget, Kossuth L. u 55. Érdeklődni: helyben vagy Pécs, Fábián B. köz 5-ben.

Különálló, kétszer egy szoba, konyhás házrész kis kerttel eladó. Érdeklődni: Endre u. 5. 16—18-ig.

Siklós mellett 340 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Harkány, Ady E. u. 68.

Sürgősen áron alul eladó 530 négyszögöl, üres föld, leendő meleg víz közelében és ép ROBI 151-es kapálógép. Romonya, Béke u. 11. sz.

Eladó velényi szőlőhegyen, jutányos áron, sürgősen 245 négyszögöl telek, kb. 145 négyszögöl, lugasrendszerű, új telepítésű szőlő, illetve gyümölcsös, építési tervvel és tetőcseréppel együtt. Irányár: 20 000 Ft. Érdeklődni este 17 óra után: Szentlőrinc, Pécsi u. 23/B., fszt. 1.

200 négyszögöl bértelek átadó, rajta 12 négyzetméteres faház eladó cserkúti falu végén. Irányár: 22 000 Ft. Cím: Egri Gy. u. 120., III. em. 11.

Kozármisleny, Újtelep, Munkácsy M. u. 81. sz. 4 szoba, összkomfortos családi ház eladó. 17 óra után.

Eladó Szabolcsfalu-Csertetőn 300 négyszögöl szőlő + 300 négyszögöl szőlő, téglaépülettel. Érdeklődni: Szabolcsfalu, Jószerencsét u. 17. Sipos Jánosnénál. 16 óra után.

Eladó gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Ilocska, Fő u. 35. sz.

Elcserélném budapesti, 2 egybenyíló szobás, III. emeleti (lift nincs) lakásomat pécsire. Kocsit beszámítok. Telefon: 41-442.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Szentlőrinc, Ságvári u. 6. sz.

350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présházzal, teljes felszereléssel, sürgősen eladó. Érdeklődni a Raktárbázisportán: Megyeri út 59.

Belvárosi, szoba, konyhás, fürdőszobás házrész eladó. Pécs, Zrínyi u. 6. Lukács Lajos.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, főállású, házfelügyelői lakásom tanácsi vagy Pécshez közeli, falusi házra. Érdeklődni egész nap: Magyar L. u. 1/B., fszt. 2.

Életjáradékra vennék belvárosi családi házat. „Készpénz és magas életjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, OTP-lakásunkat földszintire cserélnénk, plusz ráfizetünk vagy eladnánk. Kp + OTP. Pécs, Porth J. u. 1., II. em. 8.

Pécsszabolcsi szőlőhegyen 185 négyszögöl szőlő, faház eladó. Műút, autóbeálló van. Érdeklődni: Bródy S. u. 1. sz.

2,5 szobás, erkélyes, I. emeleti OTP-lakás az Ércbányász utcában eladó. Kp + megegyezés szerint, OTP-átvállalással. — Telefon: 35-680.

Kővágószőlősi, szép fekvésű, 350 négyszögöl zártkertemet épülettel, elcserélném kis lakásra, átalakítandó házra. Villany folyamatban. „Minden megoldás érdekel, 30751" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb, orfűi, komfortos hétvégi házat vennék. „Jó állapot, jó közlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, hallos, összkomfortos, belvárosi téglaépületben lévő, tanácsi főbérletem kisebbre cserélném. „Megegyezünk, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós központjában 4 szobás családi ház eladó vagy pécsi, 3 szobás, kertes, családi házra cserélhető. „Csendes hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

100 négyzetméter alapterületű, 3 szoba, komfortos, családi ház, alatta szuterén, pince + nagy melléképület, garázs eladó vagy pécsi, kisebb családi házra cserélhető. „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Tettyénél lévő családi házamat, kis telekkel, elcserélném 2 szobás lakásra (esetleg tanácsira + kp) vagy eladnám. Gázfűtés befizetése folyamatban. Érdeklődni egész nap a helyszínen: Tettye u. 32. sz.

53 négyzetméteres, 2 szobás, összkomfortos, erkélyes, szövetkezeti lakás eladó. Cím: dr. Ádám Józsefné, Pécs, Építők útja 4/C., IV. em. 12. Telefon: 23-787.

Pécsi, Júlia utcai, II. emeleti, 2 szobás, összkomfortos lakás, bútorozva vagy üresen kiadó. Érdeklődni: Sellye: 314-es telefonon, Kovács István.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos lakásomat 2 szoba, összkomfortos, tanácsira, Nevelési Központ környékére. Érdeklődni: Kodolányi 23., I. em. 3., 3—5-ig.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 szobás, központi fűtéses családi ház, 423 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, November 7. u. 47. sz. alatt vagy a 23-407-es telefonon, az esti órákban. Irányár: 850 000 Ft.

1,5 szobás, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni délután: Tarr I. u. 8/B., III/11.

Eladó Sellye, Dózsa Gy. u. 32. új családi ház, három szoba, összkomfort, hall, szuterén, pince, melléképületek, 1800 négyzetméter körbekerített telekkel, központi fűtéssel. Érdeklődni a helyszínen.

Elcserélném Szabadság úti, 2,5 szobás, magasföldszinti, tanácsi lakásom 1,5 szobás, tanácsira. Lehet gázfűtéses is. Telefon előnyben. Érdeklődni: 22-610-es telefonon.

Családi ház eladó Makártető 26. Pári József. Érdeklődni: 24-122/331-es melléken reggel 9 óráig, délután 2-től.

Szoba, előszoba kiadó bútorozva. Pécs, Marx út 57.

Elcserélném közép-mesési, 2 szobás, 52 négyzetméteres, felújított, komfortos lakásomat 47 négyzetméteres, központi fűtéses vagy gázfűtéses lakásra, bárhol, Uránváros előnyben. Megegyezünk. Érdeklődni egész nap: Pécs, Korvin Ottó u. 2., I. em. 2.

Egy szoba, összkomfortos, bútorozatlan lakást bérelnék októbertől. Panel előnyben. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfű-Mecsekszakálon 180 négyzetméteres, zártkerti telek eladó. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Téglaépületben lévő, 54 négyzetméteres, gázfűtéses, délnyugati tájolású, tanácsi lakásomat kisebb panelra cserélném. „Értékkülönbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, 47 négyzetméteres, tehermentes, szövetkezeti lakás, 22 000 Ft/négyzetméter, eladó. 1 szoba, konyha vagy garzont beszámítok. „Kora ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi, 4 szoba, összkomfortos családi ház eladó, vállalati üdülőnek is alkalmas. „Sürgős, 563" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, 1,5 szobás, tanácsi lakásra vagy magántulajdonú házrészre Kozármisleny, Rákóczi utcai családi házamat. Gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Ráfizetést 200 000 Ft-ot kérek. „Tél, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 db 2 szoba, összkomfortos OTP-öröklakás családi okok miatt, napi áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Etelka u. 12. Deák, 16 óra után.

Beköltözhetően eladó Sásdon nagy ház, gazdasági épületekkel, nagy telken, szántó, gyümölcsössel. Érdeklődni: Pécs, Puskin tér 4. sz.

Bólicstető 11. sz. alatt 250 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni: Bogád, Rákóczi u. 17. Gerencsér István.

Gunarasfürdőhöz közel ház eladó, 600 négyszögöl telekkel. Németh I., Dombóvár, Molnár Gy. u. 21. Telefon: 74/66-058.

Elcserélném II. emeleti, 2,5 szobás, szövetkezeti lakásomat 2 db 1,5 szobásra (egyik tanácsi is lehet) vagy egy 1,5 + kp. Telefon: 34-680.

Eladó 4 szoba, összkomfortos, központi fűtéses, iker családi ház Vasason, garázzsal és nyárikonyhával, kerttel és melléképülettel. Pécsi, kisebb lakást beszámítok. „Mariann" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, 1,5 szobás lakás eladó, 20 500 Ft/négyzetméter. Dr. Veress E. u. 1/C., III/9. Érdeklődni: 17 óra után.

Elcserélném 47 négyzetméteres, összkomfortos, tanácsi lakásunkat kisméretű, 1,5 szobás, telefonos lakásra. Telefon: 23-849, esti órákban.

Szentmiklóson, buszközelben, gyönyörű kilátással 287 négyszögöl lugasszőlő, présházzal, pincével (szilvány, csemege, olaszrizling) eladó. Víz, villany van. Telefon: 16-362, délután.

Mecsek-nyugati, 3 szobás, 70 négyzetméteres, összkomfortos öröklakás tehermentesen eladó. Kiss Gyula, Fejér Lipót u. 3. sz.

Közművesített területen, közel a Dunához 898 négyzetméter területen fekvő, 150 négyzetméter területtel, 100 négyzetméter gazdasági épületrésszel rendelkező ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Mohács, Kazinczy u. 38. sz. alatt.

Elcserélném szigeti városrészen lévő, két különálló, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásokat 3,5—4 szobás, OTP- vagy szövetkezeti lakásra. Érdeklődni: 32-216-os pécsi telefonon, 19 óra után.

Pécsváradon, sorházban 2,5 szobás, kertes, összkomfortos lakás eladó vagy 2,5 szobás, OTP-s, pécsire cserélném. Cím: Ormainé, Rodnóti u. 1/4.

Külön bejáratú, bútorozott, összkomfortos, tetőtéri lakás 3 fő részére albérletbe kiadó. Móra F. u. 58. Érdeklődni az esti órákban.

Eladó 80 négyzetméteres (2 szoba, hall, konyha, fürdőszoba) családi házrész nagy kerttel, gazdasági épülettel. Érdeklődni: dr. Kenyeres Andrásné, Nagyatád, Somogyi B. u 9. (du. 5 után).

Tanácsi, 2 szobás, uránvárosi lakást cserélnék kertvárosi, hasonlóért, esetleg + egy félszobással nagyobbra, I. vagy II. emeletig. Páfrány u. 31., III. em. 2. Ocsenásné.

Elcserélném 2 szobás, garázsos, szövetkezeti lakásomat + hétvégi ház, sok gyümölcsfával, patakparton + falusi ház pécsi családi házért vagy külön-külön is eladók. Bálint József, Pécs, Sarohin t. út 46. sz.

Garázs eladó Uránváros. Páfrány utcában. Érdeklődni: 18 után, telefon: 20-170.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal 2 fiatalember (diák) részére kiadó. Délibáb u. 5. (Ledinánál)

Családi ház garázzsal, 600 négyszögöl területtel eladó vagy 1,5 szobás, szövetkezeti vagy OTP-lakásra. I emeletig elcserélhető. Értékkülönbözettel. Érdeklődni: Pécs, Kakukk u. 28. Újhegy.

A Bókai utcában garázs eladó. Telefon: 23-076. 19 óra után.

Tinódi u. 10-ben családi ház garázzsal eladó. Érdeklődni a 34-840-es telefonon, 17 óra után.

Eladó vagy tanácsi lakásra cserélhető bogádi hétvégi ház 300 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: 16 óra után: Frankel Leó u. 7. Kiss.

Egerágon eladó két családnak is megfelelő, nagy paraszthéz több melléképülettel, 1100 négyszögöl terület + 670 négyszögöl zártkerti földdel, egyben vagy külön is. Érdeklődni helyben, naponta 16 után és szombat, vasárnap egész nap: Ipolyság u. 31. sz. alatt.

Kertvárosban jó ellátottságú csendes helyen 3 szobás, 68 négyzetméteres öröklakás eladó vagy elcserélhető belvárosi, nagyobb lakásra, esetleg kis családi házra. Telefon: 24-042, este 7 után.

Dombóvári, 2 szobás OTP-lakásom hasonló, vagy kisebb pécsire cserélném, főleg MÁV-dolgozóval. „2 szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Adok 3 szoba, összkomfortos, kertvárosi tanácsi lakást + kp-t. Kérek belvárosi 3 szobát + 1,5 szobás, vagy kisebb tanácsi összkomfortot, gázfűtéses is lehet. „Keressen meg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék 400 ezer Ft készpénzzel + OTP-átvállalással komfortos házat, vagy házrészt. „Kis kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó szoba-konyhás, déli fekvésű, I. emeleti, utcai házrész. Tanácsi lakáscserével beköltözhető. Telefon: 12-422 és 12-726.

2 szobás, összkomfortos, bútorozott, telefonos lakás 3—4 személy részére a Kun Béla téren, azonnal kiadó. Érdeklődni a 37-442-es telefonon.

Nagyvátyban 2 szobás családi ház 400 n-öles telekkel eladó. Irányár: 160 ezer Ft. Érdeklődni: Nagyváty, Kossuth L. u. 90.

Kétszintes új családi ház beköltözhetően eladó. Tel.: 23-894.

Mecsek-nyugati, 2,5 szobás OTP-öröklakás + garázs eladó. Érdeklődni lehet: Jurisics M. u. 7. III. 8. Gábor. Tel.: 21-544.

Családi ház eladó nagyon szép helyen, 2 szoba, előszoba, ebédlő, főzőfülke, fürdőszoba, garázs, vezetékes víz + kút az udvarban + szoba konyha, alatta pincével + kert, gyümölcsös. Szalánta. Pellérdi csere is érdekel + ráfizetést kérek. Érdeklődni: Pécs, III. kerület, Pelikán-dűlő 12. sz. Hétfőtől péntekig 17—20 óráig, szombaton egész nap.

Mecsek-oldalban 1 szoba összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Aranyosgadányban gazdálkodásra kiválóan alkalmas nagy családi házat, pécsi garzont, vagy kis 1,5 szobás saját tulajdonú, összkomfortos lakásra cserélnénk, vagy eladnánk. Érdeklődni a 32-447-es telefonon.

Eladnám vagy elcserélném 3 szobás családi házam 1,5 szobás OTP-lakásra + kp. — Mandula u. 13. sz.

Eladó Szigetvár-Hobolban új, 3 szobás, komfortos családi ház 1200 n-öl telekkel. Érdeklődni: Baranyahidvég, Szabadság u. 64. sz.

Családi ház eladó. — Siklós, József A. u. 19/D. sz.

Azonnal beköltözhető családi ház eladó a 6-os főút mellett, Somogy megye, Istvándi, Petőfi u. 13. szám alatt, 140 négyzetméter alapterület, 3 szoba, konyha, kamra, pince, zárt veranda, 1 holdas kert gyümölcsfákkal és kb. 10 000 darab fenyőfával. Villany beszerelve, vezetékes víz az udvarban. Ára: 500 ezer Ft. Érdeklődni lehet a helyszínen október 7-én és 8-án, vagy telefonon: Vitári Ildikó, 06/1/226-893.

1,5 szobás üres lakás Kertvárosban hosszabb távra sürgősen kiadó. — Érdeklődni: Pécs, Szabó Ervin tér 11. X. 30. Madaras. Megjelenés napján 16—18 óráig.

Eladó 2 szobás szövetkezeti, összkomfortos lakás kp + kevés OTP-vel. Érdeklődni a helyszínen bármikor. — 7632 Pécs, Fazekas M. u. 26. II. em. 7.

Elcserélném pécsi, tanácsi, gázvezetékes, 2 szobás, telefonos lakásomat hasonló kaposváriért. „Tettye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarhertelenden, fürdőhöz 10 percre, az új teleksorban 1400 négyzetméter telek eladó. Családi ház építésére engedélyezve. — Érdeklődni: Gáspárnénál, Pécs, Szigeti út 93. sz.

Harkány-Terehegyen 300 n-öl kordonos szőlő pincével, terméssel eladó, vagy fiatal Ladára ráfizetnék. Anikó u. 4. V. 17.

Geisler Eta utcai garzonlakás eladó. Érdeklődni 16-656-os telefonon az esti órákban.

Elcserélném Szliven környéki, 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat 3 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. — Érdeklődni 22-157-es telefonon. 18 óra után. „Kertváros kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném II. emeleti, 2 szobás, erkélyes, Szliven környéki tanácsi lakásomat 1,5 szobás saját tulajdonúra, harmadik emeletig, a 3-as busz végállomásának környékére. „Sima csere 712" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

350 ezer Ft + magas OTP-átvállalással 1,5 szobás, összkomfortos lakást vennék Pécsen, vagy Komlón. „Garzon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen vennék 350 ezer kp + OTP-átvállalással összkomfortos garzonlakást. „Október" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Berkesden eladó 2 szoba, komfortos családi ház. Érdeklődni: Alkotmány u. 177. szám alatt.

2 szoba-konyhás ház, pince, présház és nagy szőlő eladó. Olcsón. Bármilyen csere is érdekel. Érdeklődni: Pécs, Pinty-dűlő 18., vagy 06/84/33-253-as telefonszámon.

140 négyzetméteres lakás + szuterén eladó. Semmelweis u. Érdeklődni: 26-043.

Építésre alkalmas telek Gólya-dűlő 1/B. eladó. 235 n-öl. Irányár: 1800 Ft/n-öl.

Uránvárosi 7 emeletesben lévő, 64 négyzetméteres, 2 szoba étkezős, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném nagyobbra. Ráfizetek, Uránváros előnyben. — Telefon: 22-865. Az esti órákban.

Belvárosi, 55 négyzetméteres, utcai házrészt + szuterén, udvar, kp + OTP-átvállalással eladnám, vagy elcserélném 1,5 szobás lakásra. Értékkülönbözetet kérek.

Egri, 43 négyzetméteres, szoba-hallos, telefonos, erkélyes, tanácsi lakást pécsi hasonlóra cserélek. Telefon: 22-718.

265,5 n-öl szőlő, gyümölcsös faépülettel, pici pincével eladó. — Villany is van. Újhegy szép részén, építeni lehet. Érdeklődni: Kozármisleny, Hunyadi u. 56. számban.

Eladó 4 szobás, konyhás családi ház 1200 n-öl kerttel, melléképülettel, novemberi beköltözéssel. Vokány, Kossuth L. u. 107. — Hahl.

Eladó Harkány, Diaszódűlő (Harkány—Gyűd elágazásnál) zártkert, 279 n-öl Erdért-faház, gyümölcsös és szőlőtelepítéssel. Érdeklődni telefonon: 23-516. — 15 órától 20 óráig.

Komló, Hársfa u. 2/1. szám alatti, 2 szobás, villanyfűtéses, kertes családi ház pincével, melléképülettel, 700 ezer Ft-ért eladó.

Eladó Hosszúhetényben családi ház építésre alkalmas telek. (Autóbusz megállónál, víz, villany van.) Dr. Patacsi, Melinda u. 15.

Földszinti, 2,5 szobás, kertvárosi öröklakást cserélnék kisebb családi házra. „Dóra utcai" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertes családi házrészemet tanácsi lakásra + kp. „Minden megoldás érdekel 959" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló férfi bútorozott, összkomfortos albérletet keres. „Nemdohányzó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba. konyha, mellékhelyiségek kiadó házaspárnak, Avar u. 41.

Eladó 400 n-öl fiatal lugasszőlő. Pécs, Alsó-Gyükés 10. alatt. Megközelíthető a 38-as busszal, a végállomás előtti megálló, a meaállótól 100 m. Érdeklődni: a helyszínen egész nap.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás. Kp + OTP-átvállalással. — Komló, Tanácsköztársaság u. 14. VIII. em. 22. ajtó.

Kétszintes családi ház eladó, 2x2 szobás lakást beszámítunk. — Ugyanott albérlet kiadó. Kökény, Kossuth u. 65.

Nagyvátyon, Kossuth L. u. 16. szám alatti családi ház eladó nagy telekkel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni: 16 óra után, Szentdénes, Petőfi u. 116.

Nagyvátyon, Petőfi u. 43. szám alatt családi ház eladó. Gazdálkodásra alkalmas, sok melléképülettel, nagy udvarral. Érdeklődni: Szentdénes, Petőfi u. 9. 16 óra után.

Görcsönyben, OTP-átvállalással, 94 négyzetméteres, összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal, műhellyel eladó, esetleg kisebb pécsi gázfűtéses családi házra cserélhető. Keleti városrész kizárva. Ajánlatokat: „Gyorsjárat" jeligére várom a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 n-öl gyümölcsös, méhészetre is alkalmas, eladó. Érdeklődni: Varga Vilmos, Pécs, Kemény Zs. u. 103.

Eladnám, vagy elcserélném új családi házam. Csere esetén kérek egy kisebb családi házat, vagy egy 3 szobás OTP-lakást + kp és OTP-átvállalás. Megtekinthető: egész nap, Nagykozár, Kossuth L. u. 101.

Elcserélnénk kertvárosi, 3 szobás, tanácsi lakásunkat egy nagyobb és egy kisebbre. Minden megoldás érdekel. Ilku Pál u. 47. VII. 21. Berta.

Eladó Gyód, Fő u. 87. számú családi ház sürgősen. Gazdasági épületekkel, és területtel. — Megtekinthető mindennap.

Elcserélném Pécs, belvárosi, 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat budapesti, 1,5 szobás tanácsira. Érdeklődni 18-502-es telefonon.

Eladó 1,5 szoba összkomfortos öröklakás a belvárosban. Érdeklődni 18-502-es telefonon.

Orfű-Mecsekszakálon 230 n-öl zártkerti ingatlan építési engedéllyel sürgősen eladó. — Érdeklődni: 35-401-es telefonon. 19 óra után.

Keszü—Gyód útvonalon 360 n-öl szőlő, gyümölcsös, 12 négyzetméteres faházzal sürgősen eladó. Érdeklődni 19 óra után a 35-401-es telefonon.

150 n-öl házhely eladó a Pósa L. u. végén. Érdeklődni az 52. szám alatt.

Pécs, Bánomi u. 14. sz. alatti családi házamat eladnám, vagy elcserélném 1,5 szobás lakásra. Értékkülönbözetet kérek.

Egri, 43 négyzetméteres, szoba-hallos, telefonos, erkélyes, tanácsi lakást pécsi hasonlóra cserélek. Telefon: 22-718.

265,5 n-öl szőlő, gyümölcsös faépülettel, pici pincével eladó. — Villany is van. Újhegy szép részén, építeni lehet. Érdeklődni: Kozármisleny, Hunyadi u. 56. számban.

Eladó 4 szobás, konyhás családi ház 1200 n-öl kerttel, melléképülettel, novemberi beköltözéssel. Vokány, Kossuth L. u. 107. — Hahl.

Eladó Harkány, Diaszódűlő (Harkány—Gyűd elágazásnál) zártkert, 279 n-öl Erdért-faház, gyümölcsös és szőlőtelepítéssel. Érdeklődni telefonon: 23-516. — 15 órától 20 óráig.

Komló, Hársfa u. 2/1. szám alatti, 2 szobás, villanyfűtéses, kertes családi ház pincével, melléképülettel, 700 ezer Ft-ért eladó.

Eladó Hosszúhetényben családi ház építésre alkalmas telek. (Autóbusz megállónál, víz, villany van.) Dr. Patacsi, Melinda u. 15.

Földszinti, 2,5 szobás, kertvárosi öröklakást cserélnék kisebb családi házra. „Dóra utcai" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertes családi házrészemet tanácsi lakásra + kp. „Minden megoldás érdekel 959" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló férfi bútorozott, összkomfortos albérletet keres. „Nemdohányzó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba. konyha, mellékhelyiségek kiadó házaspárnak, Avar u. 41.

Eladó 400 n-öl fiatal lugasszőlő. Pécs, Alsó-Gyükés 10. alatt. Megközelíthető a 38-as busszal, a végállomás előtti megálló, a meaállótól 100 m. Érdeklődni: a helyszínen egész nap.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás. Kp + OTP-átvállalással. — Komló, Tanácsköztársaság u. 14. VIII. em. 22. ajtó.

Kétszintes családi ház eladó, 2x2 szobás lakást beszámítunk. — Ugyanott albérlet kiadó. Kökény, Kossuth u. 65.

Albérletbe kiadó, később eladó üres 4 szoba összkomfortos, gázfűtéses családi ház az Újvilág utcában. — Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

Eladó Pécs, Hajnal u. 4. szám alatti, 3 szoba, komfortos, belső házrész. — Érdeklődni: mindennap.

Eladó, vagy cserélnék siklósira 3 szobás, összkomfortos családi házat. Érdeklődni: Siklós, Rákóczi u. 42.

Eladnám, vagy elcserélném 3 szobás, szövetkezeti lakásra ócsárdi családi házat. — Ócsárd, Vasút u. 2. 17 óra után.

Mecsek-Nyugaton 3 szobás, 69 négyzetméteres, I. emeleti, tehermentes öröklakás eladó. 1,5 szobás, I—II. emeleti öröklakást a szigeti városrészben beszámítok. Érdeklődni a 18-635-ös telefonon.

Kozármisleny, Móra F. u 24. számú, kertes, 4 szobás családi házamat elcserélném 2 pécsire. Minden megoldás érdekel. Ugyanott egy TZK kistraktor eladó.

Nagyméretű, 1,5 szobás, összkomfortos, uránvárosi öröklakás OTP-átvállalással eladó. Cím: Jaksáné Zsóti Franciska, 7633 Pécs, Tarr I. u. 4/B.

Kis családi házamat eladnám, vagy elcserélném belvárosira. — Gazdálkodásra alkalmas, tanácsi lakás is lehet, ugyancsak belvárosi. Hird, Győr u. 4. sz.

Összeköltözők! Szemelyben 2 szoba-konyhás házamat mellékhelyiségekkel és gazdálkodási telekkel, nagy kerttel elcsarélném 2x2 darab 1,5 szobás tanácsi lakásra. Megegyezés szerint. Érdeklődni: egész nap, Szemely, Damjanich út 7.

67 négyzetméteres, Ércbányász úti OTP-lakás eladó. Tel.: 15-650.

Harkányban, fürdőhöz közel, nagyméretű, összkomfortos, télen is lakható üdülő eladó. Telefon: 412-907.

Kertes családi ház, nyárikonyhás, füstölővel, pincével, sertéstartási lehetőséggel eladó. Pécsújhegy, Palahegy 20. Érdeklődni: Dorozsmai József, Budai vám, gázcseretelep.

Külön bejáratú szoba, előszoba, fürdőszobás lakás albérletbe kiadó. Pécs, Antónia u. 12. sz.

Eladó 3 szobás, összkomfortos családi ház garázzsal, pincével, melléképületekkel. 980 négyzetméter területtel. Érdeklődni: Pécs-Vasas II., Fenyő u. 30. Kecskés.

Bogádon eladó 300 n-öl szántó és 400 n-öl akácerdő. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 112. 18 óra után.

Eladó Pécs belvárosában 2,5 szobás, 73 négyzetméteres, összkomfortos társasházi öröklakás, kp + OTP. Érdeklődni: Szurmik Zoltán, Felsővámház u. 1. Egészségügyi dolgozók előnyben.

Eladó 2 szobás családi ház, alatta pince, kút van. Plusz különálló kis ház, 1 szoba, konyha, kamra, nagy udvarral, gazdasági épületekkel, 800 n-öl kerttel. — Érdeklődni: egész nap, Kővágószőlős, Rákóczi u. 12.

Eladó 3 szobás, magasföldszinti OTP-öröklakás 22 ezer Ft négyzetmétere + OTP. — Pécs, Sarohin tábornok út 84. fszt. 1.

Eladó 814 n-öl terület, kút van, bolt, buszmegálló a közelben. Irányár: 125 ezer Ft. Vagy bérbe adó. Érdeklődni: Pécs, Vasas I., Sas u. 1. Zsupek.

Kővágószőlős, Petőfi S. u. házhely, építési engedéllyel, kevés építőanyaggal eladó. Érdeklődni: 73-071, vagy Pellérd, Szabadság u. 17. sz.

Eladó Pécshez közeli faluba családi ház, gazdasági épület, 2 hold kert, jó közlekedés. Kistótfalu, Kossuth L. u. 10. Érdeklődni. Pécs, Magyar ürögi út 3. sz. Egész nap.

Dunánál, a Csele csárda mellett 220 n-öl telek eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 35-926-os telefonon.

Eladó Pécs, Basamalom-dűlő 5. szám alatti kis ház 700 n-öl területtel (szőlő, gyümölcsös, konyhakert), pincével, felszereléssel. Érdeklődni a helyszínen szombat, vasárnap.

Kápolnásnyéken, a velencei strandtól 10 percre, földgázfűtéses családi ház melléképületekkel, termő gy

A JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM

pályázatot hirdet

◆ gazdasági főigazgató-helyettesi munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

— felsőfokú szakirányú végzettség, legalább 10 éves szakmai gyakorlat, 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatok elbírálásánál előnyben részesülnek a költségvetési gazdálkodási ismerettel rendelkezők.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

— jelenlegi munkahelyének, beosztásának, munkaköri besorolásának és jövedelmének megjelölését,
— eddigi munkakörének és tevékenységének ismertetését,
— részletes önéletrajzát,
— az iskolai végzettségét, szakmai tevékenységét, politikai iskolai végzettségét és az alkalmazási feltételek meglétét tanúsító okiratok hiteles másolatát.

Fizetés megegyezés szerint. Kinevezés meghatározott időre. A státus 1988. 12. 1-jétől tölthető be. A pályázatot a hirdetés megjelenésétől számított 2 héten belül az alábbi címre kérjük megküldeni: Janus Pannonius Tudományegyetem, Pécs, Rákóczi út 80., személyzeti osztály. A pályázatokat bizottság bírálja el, a döntésről a pályázók írásban kapnak értesítést.

ÉRTESÍTJÜK T. ÜGYFELEINKET,

hogy a Bácskai—Margittaszigeti Vízi Társulat Baja,
Levélcím: Mohács, Vörösmarty u. 14/A.,
Pf.: 71.,
az Országos Kereskedelmi és Hitel Bank Rt.
mohácsi fiókjánál vezetett
egyszámla számunk:

1988. SZEPTEMBER 7-TŐL A KÖVETKEZŐ:

241-87031

VELÜNK CSAK NYERHET !

IBM KOMPATIBILIS GÉPEINK
20-40 % -OS
ÁRENGEDMÉNYE MELLETT
INGYENES TANFOLYAMI HELYET
OKTATÓ PROGRAMOKAT IS
NYERHET.

data manager
SZÁMÍTÁSTECHNIKAI KISSZÖVETKEZET

DAT turbo és
DXT turbo számítógépek,
Hálózatok,
Nyomtatók,
Bővítő és kiegészítő
egységek

2 ÉV GARANCIA !

data manager
SZÁMÍTÁSTECHNIKAI KISSZÖVETKEZET
1149 Budapest, Varga Gy. A. park 7—9
Tel.: 837-902
Tx.: 22-5741

Építkezők, kisiparosok,
gmk-k, közületek,
FIGYELEM!

ELŐZETES EGYEZTETÉS ALAPJÁN
BÉRBE ADUNK:

autódarukat,
földmunkagépeket,
építőipari speciális kis- és könnyűgépeket
(vakológépek, szállítószalagok, robbanómotoros réselők, betonkeverők, vibrátorok,
felvonók, motoros kisdömperek,
kompresszorok, csörlők).

Érdeklődni lehet: Baranya Megyei
Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat
(TANÉP) Pécs, Fürst S. u. 5.
Horváth István gépészeti és száll. ov-nél,
telefon: 26-822/34.

ÉPÍTŐIPARI INNOVÁCIÓS BANK RT.
PÉCSI KIRENDELTSÉGE
ingatlankatalógusunkból, az alábbi

ipartelepeket ajánljuk megvételre

PÉCSETT; 230 m² alapterületű, 3 szintes, ipari raktározási tevékenységre és iroda kialakítására alkalmas aszfaltúton megközelíthető rámpás épület, összközműves, telefon fővonallal ellátott.

BÉRBEADÁSRA:

SZENTLŐRINCEN; főútvonal melletti cca: 16 ezer m² telken, 270 m² összalapterületen, épületegyüttes. Víz, ipari áram, csatornába köthető szennyvízelvezetés, telefon mellékállomással ellátott.

SZENTLŐRINCEN:
főútvonal melletti, 324 m² alapterületű műhelyépület. Többéves szerződés esetén, igény szerint közművesíthető, telefon mellékállomás megoldható.

Ingatlanközvetítői tevékenységünkkel továbbra is állunk tisztelt partnereink rendelkezésére. További információk: Pécs, Rákóczi út 1. szám. Telefon: (72) 33-476.

HUNOR PÉCS

A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat

pályázatot hirdet

gazdasági vezérigazgató-helyettesi

munkakör betöltésére.
A munkakör 1989. január 1-jén tölthető be.
A kinevezés meghatározott időre, 5 évre szól és meghosszabbítható.
A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat „A" kategóriába sorolt, öt gyárból álló, közel 4000 dolgozót foglalkoztató vállalat.
FŐ TEVÉKENYSÉGI KÖRE:
bőrkesztyű-, bőrruházati-, bőrdíszmű-, és cipőfelsőrész-termékek gyártása.
A vállalat termékeinek 75%-át külföldi piacokon értékesíti.
A GAZDASÁGI VEZÉRIGAZGATÓ-HELYETTES FELADATA:
— a vállalat általános gazdasági tevékenységének szervezése és irányítása.
A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELE:
— közgazdasági egyetemi végzettség,
— erkölcsi feddhetetlenség,
— legalább 5 éves vezetői gyakorlat.
A pályázat tartalmazza:
— a pályázó legmagasabb iskolai végzettségét igazoló okiratait, vagy azok másolatát,
— jelenlegi munkahelyének, beosztásának, munkabérének ismertetését,
— részletes szakmai önéletrajzát.
BÉREZÉS:
a munkakörre érvényes besorolás alapján, megegyezés szerint.
A pályázatokat 1988. október 30-ig kell benyújtani a személyzeti és oktatási osztály vezetőjének. (7625 Pécs, Sörház u. 36.)
A pályázatokat bizalmasan kezeljük, a borítékra kérjük ráírni a „Pályázat" megjelölést.
A pályázatok elbírálásáról a pályázók 1988. november 30-ig értesítést kapnak.

Pályázati felhívás!

Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal
Baranya Megyei Adófelügyelősége

PÁLYÁZATOT HIRDET

(a magánszemélyek adóztatásával foglalkozó ipari- és vegyesadó osztályokra)

◆ OSZTÁLYVEZETŐI munkakör betöltésére.

A kinevezés 5 évre szól, alkalmasság esetén meghosszabbítható.
A munkakör betöltésének feltétele:
— szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség (közgazdasági-, állam- és jogtudományi egyetem, számviteli-, államigazgatási főiskola)
— és legalább 5 éves pénzügyi, államigazgatási gyakorlat.
BÉREZÉS: az államigazgatási dolgozók alapbérének megállapításáról szóló 11/1983. (XII. 17.) ÁBMH rendelkezés II/2. sz. melléklete szerint.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:
— a pályázó jelenlegi munkahelyének megnevezését és munkaköri besorolását,
— részletes szakmai önéletrajzot,
— szakirányú végzettségét tanúsító okiratának másolatát.
A pályázatok benyújtásának határideje: a pályázat közzétételétől számított 15 nap.
A pályázatokat a Baranya Megyei Adófelügyelőség vezetőjének (Pécs, Rákóczi út 54., levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 299.) kell megküldeni.
A pályázattal kapcsolatban Németh Antalné ad felvilágosítást a 10-444/266 telefonszámon.

TÜZÉP

A Dél-Dunántúli Tüzép Vállalat

pályázatot hirdet

pénzügyi osztályvezetői munkakör betöltésére

A vállalat működési területe: Baranya, Somogy, Tolna megye, (kategóriája: „A").

A pályázaton való részvétel feltételei:
egyetemi, vagy szakirányú főiskolai szakképzettség,
legalább 3—5 éves vezetői gyakorlat, erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

Bérezés: megegyezés szerint.

A pályázatnak tartalmaznia kell a pályázó részletes önéletrajzát, eddigi munkaköreinek és tevékenységeinek felsorolását, jelenlegi jövedelmét.

A pályázathoz csatolni kell az iskolai végzettséget tanúsító okirat másolatát.

A pályázatokat október 1-jéig lehet benyújtani a vállalat személyzeti és oktatási osztályára (Pécs, Rákóczi út 17. 7621).

A vállalat

FELVÉTELRE KERES továbbá:

◆ PÉNZÜGYI CSOPORTVEZETŐT, mérlegképes könyvelői végzettséggel, pénzügyi gyakorlattal.

JELENTKEZNI LEHET: a vállalat gazdasági igazgatóhelyettesénél.

Házrész, félig felújított, eladó. 57 négyzetméter, lakható 2 szoba, konyha, fürdő, garázs. Pécsszabolcs, Hun u. 6. Érdeklődni: 17—19 óráig.

Szentlőrincen, két család részére is alkalmas, 4 szobás családi ház üzlethelyiséggel, kerttel, eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 20.

Csokonyavisonta-fürdő, Tavasz u. 15. alatti üdülő eladó, vagy balatoni telekre, illetve házra cserélném. — Érdeklődni: Murányi Ferenc, Kaposvár-Toponár, Horgász u. 6.

Szentlőrinci zártkertben 1200 n-öl telek szőlő, gyümölcsös, konyhakert, présház, pince, szoba, szerszámoskamra eladó. Ár: 200 ezer Ft. Cím: Cselkó Károly, 7632 Pécs, Ilku Pál u. 29.

Ikerház fele a Mecseken eladó. Másik fele beépíthető. Érdeklődni: 15-894-es telefonon. — Délelőtt.

Mánfán, a Kaposvári úton 240 n-öl építési telek érvényes építési engedéllyel, elkészült alappal eladó. Érdeklődni: Mánfa, Kaposvári u. 29.

Elcserélném beköltözhető, 2 lakásos házamat kisebbre, vagy eladnám. Pécs, Majtényi u. 10. Bencze.

Kertvárosi, 2,5 szobás szövetkezeti lakásomat kb. 180 ezer Ft OTP-vel két kisebbre cserélném, lehet tanácsi is. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. u. 114. IV. 13. Este 7—9-ig.

Vidékről Budapestre költözni akaróknak kiválóan alkalmas! Kék busz vonalán, lakótelepi, 71 négyzetméteres, 2,5 szobás, gardrobos, étkezős, erkélyes szövetkezeti lakás azonnali, vagy nyári beköltözéssel eladó. Ára: 22 ezer Ft/m² + OTP, vagy 1,9 millió, tehermentesen. Érdeklődni: 18 óra után, vagy levélben: 2040 Budaörs, Szivárvány u. 8. VIII. em. 51. Csillag.

Pécsudvardon, Táncsics köz 8. sz. alatti családi ház területtel eladó reális áron.

Lakható épülettel szőlő eladó, vagy elcserélhető 26-os végállomásnál. Tel.: 19-767.

Mázaszászvárон családi ház eladó (3 szobás) a Bartók B. utca 3. szám alatt. Érdeklődni: az esti órákban lehet a fenti címen.

Vennék területet a pellérdi szőlőhegyen, buszmegálló közelében. — Szabó, Pécs, Szarkaláb u. 5. — Telefon: 33-005. Délután.

Eladó nagyárpádi szőlőhegyen 350 n-öl telek, fele 5 éves szőlővel betelepítve. Érdeklődni: Pécs, Auróra u. 13.

Távfűtéses szoba, fürdőszoba- és konyhahasználattal albérletbe kiadó. Két diáklánynak, vagy két dolgozó nőnek. Pécs, Hajdú Gy. u. 2. fszt. 1. — 20 óra után.

Vennék Fonyód—Balatonfenyves közötti részen nyaralót kb. 1 millió Ft-ig. A vasút és a part közötti részen előnyben. Érdeklődni: Pécs, Krisztina tér 21. X. 39. Tamás I. 18 órától.

Pécs belvárosában, Bartók Béla út 1/1. alatt, 72 négyzetméteres, felújításra szoruló, összkézműves, fél ház 860 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Görögné, Pécs, Bálicsi u. 1/B. Telefon este: 21-277-en.

Kiadó, főleg diákoknak 2 szoba összkomfortos lakás a Kertváros csendes, új részén. Tel.: 80-350.

Beköltözhetően eladó 2 szoba, konyha, présház, nagy pince és 450 n-öl gyümölcsös, 2,5 szobás lakáscsere is érdekel, első emeletig. Pécs, Bálicsi u. 48. Vargáék.

Eladó 96 négyzetméteres, 2 szoba, hallos, plusz alagsori helyiséggel, gázfűtéses, összkomfortos családi ház 150 n-öl kerttel. 7623 Pécs, Megyeri út 49. sz.

Eladó 3 szoba, komfortos családi ház. Szederkény, Dózsa Gy. u. 3. szám alatt. Érdeklődni: 20 óra után a 14-817-es telefonon.

3 szobás, összkomfortos családi ház kerttel, garázzsal eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Tolbuhin út 88. szám alatt.

Dombay-tónál, a tótól 5 percre, 230 n-öl zártkert, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs, Szikora Imre u. 21. IV. em. 13. Németh. Az esti órákban.

Szentlőrincen 2 család részére, összkomfortos családi ház eladó. — Attila út 53. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

1,5 szobás, összkomfortos, bútorozott, kertvárosi lakás kiadó. Telefon: 32-796.

Elcserélem részben felújításra szoruló kétszintes családi házamat kis kerttel, kisméretű, saját tulajdonú, összkomfortos lakásra és készpénzre. — Abbaffyné. 11-941. Pécs, Damjanich u. 21.

Családi ház eladó, 2 szoba, konyha, gazdasági épületekkel, nagy kerttel, 900 n-öl szántóval. Vezetékes ivóvízzel ellátva. Lakóépület korszerűsítéséhez építési engedéllyel. Márciusi költözéssel. — Érdeklődni: mindennap, az esti órákban. Pécsudvard, Felszabadulás u. 72.

Szőlő, gyümölcsös hétvégi házzal, Vasas II., Porcsin utcában eladó. Belső átalakítással, 2 szobás lakás kialakítható. Érdeklődni: Pécs, Rákóczi út 13/B. Reggeli vagy esti órákban 16-685-ös telefonon.

Önálló, 1,5 szobás lakás bútorozva kiadó. Érdeklődni: Tarr I. u. 4/A. I. em. 4. Máténé. Délután 1—6 óráig.

80 négyzetméteres, központi fűtéses, kertes házrész eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Kossuth L. u. 32.

300 n-öl építésre is alkalmas, panorámás telek eladó. Jakabhegyi út 35. 17—19 óra között.

Siklós, Széchenyi út 58. számú, kétlakásos, összkomfortos családi ház kerttel eladó.

Eladó 2 szobás, komfortos házrész, 62 négyzetméteres lakás, 810 négyzetméter területtel. Kozármisleny, Kossuth u. 77., utcai rész.

Cserdi szőlőhegyen 350 n-öl lugasrendszerű szőlő eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Dózsa Gy. u. 10.

Házmesteri állást vállalok lakásért. „Rendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

500 ezer kp + OTP-vel lakást vásárolnánk. „Milda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven környéki, 47 négyzetméteres, 1,5 szobás, erkélyes, összkomfortos tanácsi lakásomat hasonló, vagy kisebb összkomfortos lakásra cserélném. — „Szövetkezeti is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez közel, 500 n-öl zártkerti szántó eladó. 200 n-öl kerti munkához középkorú férfi segítséget keresek. — „Megegyezünk 835" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű (47 négyzetméter), 1,5 szobás, gázfűtéses tanácsi lakásomat kisebbre. Válasz: „Pécs 0371" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

52 négyzetméteres tanácsi lakásért 1 szobás öröklakást kérek. „Mályva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1—1,5 hektár földet bérelnék Pécshez közel sürgősen. „Gazdálkodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olga utcában, 35 m²-es lakás üresen, hosszú időre kiadó. — „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás lakást bérelne fiatal pár 1 gyerekkel. Jelige: „Márk" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 208 n-öl szőlő gyümölcsfákkal, teljes felszereléssel, lakható épülettel a pellérdi elágazásnál, cserkúti Szőlőhegy 31/1. Érdeklődni 10 órától 17 óráig a helyszínen, vagy este 6 óra után a 19-138-as telefonon.

Igényesnek eladó 500 n-öl szőlő-gyümölcsös, épülettel, kp-ért. „Egymillió 747" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat kisebb családi házra. „III. kerület előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tv-erkélyes, összkomfortos OTP-lakásomat 1,5 szobás, összkomfortosra. Értékegyeztetéssel. Kertvárosba is. „TÁSI mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécs, Hold u. 3. számú családi ház. Érdeklődni a 16-966-os telefonon.

Eladó 900 négyzetméter zártkerti ingatlan kedvező feltételekkel a gyódi hegy keleti oldalán. Szerszám- és gyümölcstárolóval, kúttal, villanybekötési lehetőséggel. — Kövesút van. Érdeklődni: Pécs, Fazekas M. u. 4. V. em. 18. szám alatt 16—20 óra között.

Tolbuhin úti, központi fűtéses, erkélyes, 4 szobás ikerházrész, garázzsal, kis kerttel, készpénzért, vagy 3 szobás, összkomfortos lakásért, értékkülönbözettel eladó. „Tolbuhin" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Saját tulajdonú lakásra cserélném önálló, belvárosi, tatarozásra szoruló házam és bogádi hétvégi házam 300 n-öl telekkel. Ajánlatokat: — „Készpénz nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kisebbre, vagy eladnám Rózsavölgyihez közel, 340 n-öl lugasrendszerű szőlőt és gyümölcsöst. „200 négyszögöl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Diósviszlón 1200 n-öl szőlő, présház felszereléssel együtt. Érdeklődni: Pécs, Sarahin tábornok út 1. X. em. 28. Krasznai Géza.

500 n-öl kert, építkezésre is alkalmas. Pécs, Bánomi u. 20. Víz, villany van. „Sürgősen eladó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék felújítható, szép parasztházat Pécs 30 km-es körzetében, olcsón. Árajánlatokat: „Tornác" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házamat elcserélném 1,5 szobásra. — Sürgősen. Érdeklődni: délután 4 óra után, Közép-Daindol 73.

Belvárosi, gázfűtéses, 2 szobás, teljesen különálló családi házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 17 óra után a helyszínen, Pécs, Vas Gereben u. 57. sz. alatt lehet.

Eladó 4 szoba összkomfortos családi, kertes ház melléképületekkel, garázzsal. Érdeklődni: mindennap 18 órától, Szigetvár, Táncsics u. 22. Tóth. Pécsi cserelakás is érdekel.

Pécsi, 1,5 szobás öröklakásomat budapestire cserélem. Hódmezővásárhely, Bercsényi u. 16. Miola Istvánné.

Orfű, Szőlőhegy, Napfény u. 3. szám alatti, 400 n-öles üdülőtelkemet közművesített nyaralóra cserélem, ráfizetéssel, Orfűn. Telefon: 33-971. Munkaidő után.

Olcsón eladó Komlón 2 szoba, konyha, központi fűtéses iker családi ház, aknás garázs és kert. Érdeklődni: 90-735, szerda kivételével 10—21 óráig.

3 szoba összkomfortos, 63 négyzetméteres, Krisztina téri tanácsi lakást cserélnénk 70—80 négyzetméteres lakásra. — „Ráfizetés, kert . . ." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Viktória utcai, 52 m²-es, 2 szobás, IX. emeleti lakás kp-ért olcsón eladó. — „Áron alul" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csokonyavisontán családi ház eladó. Szancus János u. 179. szám alatt. Érdeklődni a fenti címen vasárnap.

Elcserélném Somogy-Vosas I., Bányatelep, 1 szoba, konyha, előszoba, kamra, konyhakert házrészemet meszesi 1 szobás, vagy 1,5 szobás tanácsi lakásra. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Nagyharsány, Kossuth u. 92. számú, 3 szoba, konyha, összkomfortos, kertes családi ház, tehermentesen, fizetési könnyítéssel. Tel.: 140.

Antalfalu 18. szám alatt eladó lakóház, 2 hold területtel. Ugyanitt 4 darab jó fejős, fiatal tehén is eladó.

Emeleti házrész eladó — 3 szoba + személyzeti, udvari helyiségekkel. Cím: Pécs, Zsolnay u. 29. Kisebb lakást beszámítunk. Érdeklődni 17-622-es és a 22-218-as telefonon 18 óra után.

Családi ház melléképületekkel, nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Komló, Mecsekfalu 12.

Ház eladó, 2 szoba, veranda, kamra, a Duna mellett. Érdeklődni lehet: mindennap 16 órától, Dunaszekcső, Wesselényi u. 13.

Azonnal beköltözhető, felújított, 2 különálló szoba-konyhás házrész eladó az Ady Endre utcában. Kresz, Déryné u. 25. — Telefon: 20-083.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs-Hird, Zengő út 81.

Eladó 2,5 szobás, komfortos családi ház, nagyobb csere is érdekel. Ugyanott eladó 300 n-öl házhely. Érdeklődni: Pécsújhegy, Koksz u. 111.

Elcserélném 2,5 szobás, szövetkezeti lakásomat és 300 n-öl házhelyet családi házra. Vétel is érdekel. Pécs, környéke, Kozármisleny, Újhegy előnyben. Érdeklődni: Pécs, Fülep Lajos u. 30. IV. em 13. 18 óra után.

Eladó 2 szobás utcai házrész. Tettye u. 39. Érdeklődni: Pécs, Ilku Pál u. 33. X. em. — Kovács Sándor.

Nagy, 2 szintes családi ház a belvárosban eladó. Készpénz, vagy csere is érdekel. Móricz Zs. u. 6. Telefon: 14-669.

2 szoba összkomfortos lakás kiadó. Tanulókat is. — Érdeklődni: Sarahin tábornok út 48. fszt. 2-ben. 16 óra után.

Eladnám, vagy harkányi, 4 szobás családi házra cserélném siklósi, 2,5 szobás, összkomfortos, tehermentes, lakótelepi lakásom, valamint a márványbánya közelében lévő 810 n-öl szőlőm, teljes felszereléssel. Nagy épület, villany, pince van. — Ajánlatokat: Siklós, 772-es telefonra kérek 16 óra után.

Kétgenerációs családi ház eladó. Érdeklődni: Váradi, Pécs, Dózsa Gy. u. 38/1.

Sarohin tábornok út 82. fszt. 1-ben, 52 négyzetméteres OTP öröklakás eladó.

2 családnak megfelelő családi ház kerttel eladó. Csere is érdekel. Pécs, Veterán u. 18.

Kétszintes családi ház szép gyümölcsössel 220 n-öl területen eladó. Lakáscserét beszámítunk. Bittner Alajos u. 72. sz.

3 szobás, összkomfortos, kertes családi ház eladó. Mártírok útja 53. Tel.: 18-275.

Hétvégi telek gyümölcsössel, épülettel eladó. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kistótfalun, Dózsa Gy. u 12., 600 n-öl telken lévő családi ház eladó. Érdeklődni: Vokány, Petőfi u. 4. — Butor.

Összeköltözők! 5 + 2 fürdőszobás családi ház eladó. Két lakóhelyet beszámítok. Érdeklődni: Tolbuhin út 78. sz.

Bogádon, Petőfi S. u. 1. szám alatt, összkomfortos családi ház eladó. — Érdeklődni: mindennap a helyszínen.

1,5 szobás, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném hasonló tanácsira. „480 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek 450 ezer kp + OTP-átvállalással. „Kati" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, a Szúnyog csárda közelében kisebb nyaraló eladó. Építési lehetőséggel, 500 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

120 négyzetméteres, teljes közműves családi ház a székesegyház fölött eladó. „Régi ház — kis kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

650 ezer Ft kp + OTP-átvállalással 1,5 szobás lakást vennék Pécsett. „Lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 1,5 szobás lakásra vagy eladnám 292 négyszögöl építési telkemet. Villany, kút van. Érdeklődni csütörtök kivételével a 12-031-es telefonon.

Vendéglátósok, figyelem! Eladnám Orfűn bevezetett és szezonálisan üzemelő vendéglátó egységemet. „Orfű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

19 négyzetméteres üzlethelyiség Komlón, központi helyen eladó 1700 literes hűtővel vagy anélkül. Telefon: 30-403.

Pécs külterületén ipari tevékenységre alkalmas területet vásárolnék. „Lakatos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uzlethelyiséget vennék Pécs belvárosában, Harkányban vagy a Balatonon, kiemelt helyen. Ajánlatot „Hely- és ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós, Felszabadulás u. 64. 4 szobás családi ház, plusz melléképület, 60 négyzetméres műhellyel eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 37. Telefon: 436.

Kerámiaműhely eladó. 41-744.

Üzletnek, műhelynek, irodának alkalmas 64 négyzetméteres, összkomfortos ingatlan eladó az Engel J. úton. Érdeklődni 29-924-es telefonon, 18 óra után.

Műhelynek, irodának alkalmas 30 négyzetméteres, belvárosi, gázfűtéses helyiségemet átadom. „Ipari áram" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi, 2 szoba, összkomfortos társasüdülőmet eladom vagy balatonira cserélem. Dr. Cserne György, Szeged, Fürj u. 30/A. Telefon: 62/53-921. Este 6 óra után.

Régi ház, melléképületekkel, nagy telekkel eladó. Vásárosdombó, Ófalu 89. Bálint.

Kaposszekcsőn, Táncsics u. 26. sz. lakóház (2 szoba) eladó építésre alkalmas telekkel, 400 négyszögölön, fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: hétvége kivételével bármikor.

Eladó Somogyudvarhelyen, a Rákóczi u. 51. sz. alatt 64 négyzetméteres alapterületű, lakható ház, 600 négyszögöles telken és 260 négyszögöles zártkert. Érdeklődni: Berzence, Diófa u. 8. Mester János.

Abaligeten, Rácsadomb 42. alatti kilencvenes telken 30 négyzetméteres, közművesített, Mecsekre néző, nagy terasszal, hétvégi üdülő eladó. Nagyberki telefon, 82-77-123, Máté.

Győre, Rákóczi u. 13. sz. ház bontási engedéllyel, nagy telekkel, sürgősen, áron alul eladó. Érdeklődni: Győre, községi tanács vagy levélben: Apáti János, Kaposvár, Izsák u. 22. 7400.

Nyugat-Dunántúlon keresünk 3 szobás házat, nagy ingatlannal. Kp-ért. „Üdülésre, 100961" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Budán, központi helyen lévő, központi fűtéses, egyszemélyes társbérleti lakásomat komlói, tanácsiért elcserélném. „Minden megoldás érdekel, 100198" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Diósdliget területén lévő, családi háznak alkalmas és átminősíthető, 60 négyzetméter alapterületű, 10 négyzetméter lakóterületű üdülő, 85%-os készültségi fokkal, 200 négyszögöles telekkel eladó. Víz, villany, ipari áram van. Irányár: 2 100 000 Ft. Telefon: 145-299, du. 6-tól este 10-ig vagy „Hasznos, 100897" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe. Kocsit vagy kisebb ingatlant beszámítok.

Kertes családi ház nagy telekkel eladó. Győre, Kossuth u. 35. Érdeklődni a helyszínen vagy Nagy Gyula, Győre, Táncsics u. 9. sz. alatt.

Dombóváron, Kertváros, Gyöngyvirág krt. 39/A. sz. alatti, új családi ház eladó. Érdeklődni lehet: 17 óra után.

Eladó Fonyódon, vízhez közel 200 négyszögöles telken lévő lakóház, 3 szoba, hall garázs, lakható melléképületekkel, pince, présház. Gáz az utcában. Cím: Varga János, Fonyód, Jókai u. 6. sz.

Kaposváron, Tavasz u. 3. sz. alatt 3 szoba, összkomfortos családi ház eladó, pincével, melléképületekkel, garázzsal, kerttel. Érdeklődni: délelőtt.

Pince, présház, építési engedéllyel, badacsonylábodi hegyen 550—1000 négyszögölig, megosztva is eladó jól termő szőlő, gyümölcsös. Víz, villany autóút. Napközben: 203-827, Rajk L. u. 8. sz.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400, Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

Marcali központjában jól bevezetett eszpresszó Drink Bár családi okok miatt, sürgősen, áron alul eladó. Fizetési könnyítés lehetséges. Marcali, Lenin u. 20. Varga.

Ingatlan. Igal központjában családi ház kedvezménnyel eladó. Érdeklődni: Kovács József, Bátaszék, Vázkerámia ltp. 3/1.

Kisharsányi régi családi ház eladó. Érdeklődni: Egyedné, Kaposvár, Vikár B. u. 57. sz.

Elcserélem budapesti családi házért vagy eladó 2 szobás kőházzal, pince, présházzal, garázzsal badacsonylábodi hegyen 1649 négyszögöl, jól termő szőlő-gyümölcsös. Megosztás esetén pince + présház, építési engedéllyel. Víz, villany, autóút. Napközben: 203-827.

Pince-présházzal badacsonylábodi hegyen 400—1000 négyszögölig jól termő szőlő, gyümölcsös, megosztva is, eladó. Víz, villany, autóút. Napközben: 203-827, Jakab, Budapest 1136, Rajk László u. 8.

Szolnoki, egyszobás, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. Szolnok, Csanádi krt. 15—17., I/15. Szabó.

Orfűn vásárolnék igényes hétvégi nyaralót vagy közművesített építési telket. Ajánlatokat a 06/42-18-658-as nyíregyházi telefonra kérek.

Kisnyárád, Petőfi u. 40. számú, gazdálkodásra alkalmas ház 500 négyszögöl kerttel, gazdasági épületekkel eladó.

4 szoba, hallos nyaraló eladó. Érdeklődni hétvégeken: Derkovics u. 21. Fonyódliget.

Balatonszentgyörgy, Csillagvár u. 50. sz. alatti, 3 szobás, félkomfortos családi ház, melléképületekkel, kordonos szőlővel, nagy területtel eladó. Irányár: 700 000 Ft. Érdeklődni: Balatonszentgyörgy, Egri J. u. 26. sz.

Vennék 250 000 kp + OTP-átvállalással 1 szobás, egy nagy szoba, konyhás összkomfortot. „Oszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Siklóson 2 szobás, fürdőszobás családi ház melléképületekkel, 645 négyszögöl területtel. OTP-átvállalással. Érdeklődni: Siklós, Arad u. 42. Kolompár József.

Eladó Szőlész-dűlő legszebb részén, ikerhelynek is való telek. Ugyanott újszerű asztalitűzhely is. Érdeklődni 19-473-as telefonon: Úttörő u. 2/A.

ADÁS — VÉTEL

A FÉNYPONT
megkezdte műsoros videókazetták és CD-lemezek kölcsönzését.
Kedvezményes kölcsönzési lehetőség, heti és havi bérlettel (50—100 Ft/nap).
FÉNYPONT Videó Center, Pécs, Rákus u. 3/A.

S 120 L jó állapotban, kevés km-rel eladó. Érdeklődni: Mákos Antal, Porth J. u. 10.

320 db vörösbarna Bramac cserép eladó. Érdeklődni 18 óra után: Pécs, Hajdú Gy. u. 14., II. em. 6.

60 db piros Bramac tetőcserép, 2 db átvezetőcserép eladó, Pécs, Úttörő utca 57.

Trabant 601-es szgk. alkatrésznek, egyben eladó. Érdeklődni: Hock László, Pécs, Györgytelep 18., szombat, vasárnap egész nap.

Eladó CR-es Wartburg de Luxe, egyben vagy bontva. Pécs, Egri Gy. u. 82., II. em. 7.

Eladó Sanyó 2 kazettás deck, Sony automata lemezjátszó és egy Videoton rádió erősítő hangfallal. A hifi-torony egyben vagy külön-külön is megvásárolható. Érdeklődni: Éri Imre, Pécs, Varsány u. 22., II. em. 9., délután 4 óra után.

26 négyzetméter bontott márvány eladó. Tiborc u. 12.

Szkif—M, alig használt, sátras utánfutó megkímélt állapotban eladó. Dr. Szilágyi, Kémes, Petőfi u. 15.

Új zománcos zuhanytálca eladó. Telefon: 26-660, este.

Eladó 1 db 6 kW-os hőtárolós kályha. Pécs, Dobó I. u. 78. sz.

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár, 28-701.

Vennék Mercedes- vagy Peugeot-motort, állapot- és ármegjelöléssel. „Volga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1000 cementlap, betonkeverő, asztalifűrész 380 V-ra. Pécs, Daru-dűlő 29. sz.

1000 literes szüretelőkád eladó. Pécs, Dózsa Gy. u. 5. sz.

Első kézből „TM-es", kevés kilométerrel piros Dacia eladó. Telefon: 16-305.

TH rendszámú, 1200-as Lada eladó. Szentlőrinc, Kossuth L. u. 10., I. em. 3. Niedermayer.

Olcsón eladók 150×180-as bukó ablakok. Garázs eladó. Víz, villany van. Felsővámház u. 73-ban. Telefon: 32-137, esti órákban.

IO-s, 1700-as Opel Rekord kifogástalan műszaki állapotban eladó vagy fiatal ARO-ra cserélhető. Érdeklődni: Bóly, Felszabadulás u. 10., esti órákban. Mészáros.

3,5 hl-es tölgyfa kád eladó. Érdeklődni délután 5 órától a 10-164-es telefonon.

230 literes boroshordó eladó. Érdeklődni: Szigeti út 2/A., VII. em. 1. ajtó.

Trabant Lim. Hyc. 6 éves, 1991-ig érvényes műszakival eladó. Cserkút, Alkotmány u. 24. sz.

Gumicsónak, ágy, síléc, olajkályha, ruhaszekrény eladó. Telefon: 29-193.

Egy darab egyfázisú és egy háromfázisú szivattyú hidroforokkal eladó. Nagyárpád, Havasi út 3.

BMW R—26-os motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Szigetvár 7900, Bolgárkert 2. Kolev Péter.

Dutra 28-as sok alkatrésszel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Szigetvár 7900 Bolgárkert 2. Kolev Péter.

Gázkazán, használt, ÉTI 15-ös, eladó. Telefon: 10-295.

Borszőlő eladó. Szabadszentkirály, Petőfi u. 12.

36-os gerenda: 5 db, 24-es gerenda: 1 db, béléstest: 100 db, eladó. Érdeklődni: Ferenc Árpádné, Pécs, Kemény Zs. u. 7. sz.

Uranus fekete-fehér tv eladó. Pécs, József A. u. 35. sz.

4 és 7 méteres szarufák és zsaludeszka eladó. Telefon: 34-216.

Borszőlő, olaszrizling, kb. 15 mázsa eladó. Érdeklődni: 19 óra után, 16-067-es telefonon.

Olaszrizling — borszőlő, 20 mázsa, eladó. Szekszárd, Bocskay u. 31. Sékura Lajos.

TJ-s rendszámú, 1200-as Lada, 1990-ig érvényes műszakival eladó. Telefon: 35-192.

Eladó jó állapotban lévő 2 gáztűzhely, 3 gázpalack, olajkályha, olajoshordók. Pécs, Jakabhegyi út 33. társasházban, fszt. 2. Telefon: 17-474.

83 levelű fikusz eladó, 3000 Ft. Pécs, Keszüi út 79., fszt. 2.

Panni robogót vagy alkatrészt vennék. Minden elfogadható ajánlat érdekel. Nagy Árpád, Gyód, Fő út 41. sz.

Bontásból eladó hornyolt cserép, kúpcserép, ajtók, ablakok a Dózsa Gy. u. 39-ben.

IR-es, 1200-as Lada, motor és karosszéria, teljesen felújított állapotban, reális, elfogadható áron eladó. Kőrösi Csoma S. u. 14/A., fszt. 11. 17 óra után.

VW Golf, 1100 cm³-es motorral, váltóval eladó. Telefon: 26-628. Pécs, Kassa u. 24. sz.

Érett istállótrágya eladó. Pellérd, Dózsa u. 62. Jagodics.

Építési felvonó, Rába falazóidom, 100×210-es román, tele, mahagóni ajtó, 120×150-es és 90×150-es SOFA ablak eladó. Vadász Gyula, Pécs, Ilku Pál út 19.

Jo állapotban lévő szekrények eladók (2 db konyhaszekrény, ruhásszekrény). Érdeklődni lehet: Pécs, József A. u. 4., III. em. 16. Esti órákban telefonon: 16-742.

40 q dessirele vetőburgonya eladó. Vajszló, Temesvár u. 15. Berényi.

Fiat 500-as friss műszakival eladó. Pécs, Nagy-Daindol 45/1.

Eladó 10 q zöldveltelini és 300 négyszögöl vegyesszőlő termése. Érdeklődni: Sárés András, Báta, Dobó Katalin u. 2. vagy telefon: 74/16-428.

Eladó 1 db 30 hl-es olajtartály. Márok, Petőfi S. u. 19. sz.

4 éves Trabant és garanciális Toshiba videó eladó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. u. 80., IV. 13. Telefon: 20-833.

ZH-s Trabant, új motorral, friss műszakival eladó. Cseke, Éva u. 1. sz.

Bontott faanyag eladó. Érdeklődni mindennap: Nagybudmér, Rákóczi u. 22. sz.

Szüretelőkád, 12 hl-es, eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Kossuth L. u. 12/B., II. em. 5. 18 óra után.

Vámkezelt Sanyó beta max rendszerű videómagnó, áron alul, sok kazettával eladó. Maróti, Egri Gy. u. 128. sz.

Silver Cross iker sportkocsi eladó. Szigetvár, Turbéki utca 4/1.

Volkswagen Golf, 1100-as, gyári, új motor, alkatrészek és két felni téli gumival eladó. Érdeklődni: 14-574-es telefonon, 08—16 óráig.

GI-s Dacia TX új motorral eladó. Telefon: 11-734, az esti órákban.

Bontott épületfa eladó. Nagy J. u. 6. sz.

Mazda 626 Diesel, 3 éves, friss műszakival eladó. Új Ladát beszámítok. Dobsza, Fő út 50.

Olajégőt vennék vegyes tüzelésű kazánba, hibás-üzemképtelent is. Telefon: este: 31-290.

3 db 400 literes boroshordó eladó. Érdeklődni: Krúdy Gy. u. 11. sz.

Eladó 500 db P—36-os Poroton tégla. Érdeklődni 35-172-es telefonon: Tiborc u. 88. Győr Lajos.

Eladó 2 db 170 literes boroshordó, egy főnixpálma, egy filadendron. Pécs, Kispiricsizma u. 9/A.

Bacchus ülőgarnitúra eladó. Telefon: 25-115.

3 zsák fehér cement eladó. Torda u. 12. sz.

UE-s Polski Fiat és ETZ 250-es olcsón eladó. Érdeklődni 19 óra után: Varsány utca 22-ben, Szőkénél.

Homelite 925 fűrészgéphez tirisztor csillagkerék, gyújtótekercs, egyéb alkatrészek eladók. Érdeklődni: Tóth János, Siklósnagyfalu, Kossuth u. 48. sz. alatt.

Szilváni rizlingszőlő nagyobb mennyiségben eladó. Túrony, Kossuth u. 47. sz.

Sötétkék, mély babakocsi eladó. Telefon: 25-596.

4 db 90×120-as Sofa ablakzsalu, 250 db Bramac antracit tetőcserép és kővágó koronggok eladók. Érdeklődni hétvégeken a 35-253-as telefonon.

Új, 90×150-es, hőszigetelt üvegezésű, zsalus ablak eladó. Telefon: 19-671.

Eladó 1 db új Iskra típusú kötőgép. Érdeklődni a 82-456-os telefonon.

500 literes akác szüretelőkád eladó. Ugyanitt egy Seiensens 2 kazettás sztereó rádiómagnó, egy Akai rádiómagnó és egy fehér, hosszú nyúlbunda sapkával, középtermetre, eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 5., I. em. 9. Galencsér.

TT-s, hárompályás, 16 váltós terepasztal trafókkal, mozdonyokkal, pótkocsikkal eladó. 31-443.

Fejőstehenek eladók. Kozármisleny, Hunyadi u. 20.

Peugeot 504-es, befecskendezéses, eladó. Érdeklődni: 15-894, délelőtt.

Trabant Hycomat, nem igényjogosultnak is, eladó. KJ frsz.-ú, igen jó állapotban. Pécs, Hétvezér u. 17/A.

Japán, 41 cm képátmérőjű, távirányítású, színes televízió eladó. „Digital" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Asztalos „Naumann" varrógépet vennék, ármegjelöléssel. „Jó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felújított, 1300-as VW eladó. Érdeklődni: 25-518.

7 éves ló eladó. Csányoszró, Dózsa Gy. u. 3.

Térelválasztó, bontott, fakeretes, üvegezett, két fix 55—55 cm-es és két nyitható 80—80 cm-es szárnyakkal eladó. Érdeklődni: 14-593 vagy 16 óra után 22-067-es telefonon.

Új Totya kazán eladó. Telefon: 82-584.

Magyartarka, 6 hónapos vemhes üsző és fekete Holstein 7 hónapos tehén eladó. Nagycsány, Fő u. 34.

Eladó szőlőfajták: tramini, oportó, olaszrizling nagyobb mennyiségben. Érdeklődni lehet: Csirke Lajos, Túrony, Petőfi u. 47. sz. alatt.

1952-es, 250 cm³-es Ardie NSZK motor eladó. Érdeklődni: 72-33-719-es telefonon.

Választási malacok eladók. Birján, Kossuth L. u. 71.

220 V-os hálózati stabilizátor, Zegent 30, efekt. erősítő, nagyképernyős, színes tv, szenzoros Grant CB, autóponyva eladó. Telefon: 72/16-909. Garázst bérelnék Uránvárosban. Pécs, Bihari J. u. 3. sz.

400 db I. osztályú raklapos gázbeton áron alul eladó a Bártfa u. végén, Fischer.

Philips tv (vámkezelt, 2 normás, 36 cm-es) és Super Color (51 cm-es) eladó. Egri Gy. u. 108., II. em. 8.

Eladó szüretelőkád, boroshordó, szőlődaráló, 4,5 m-es vaslépcső. Baranyahidvég, Szabadság u. 42. sz.

Régi fürdőkádat, kívülbelül zománcosat, lehetőleg hibátlant, keresek megvételre. Kovács Zalán, Magyarbóly, Ady E. u. 4. Telefon: 18.

TS frsz.-ú Skoda 120 L eladó. Telefon: 12-498.

50-es méretű női bárányhunda olcsón eladó. Telefon.

Commodore 64 eladó dlatasettel, jaystickkal, turbó cartridge-zsel, 1500 programmal. Érdeklődni: Nagy Zoltán, Pécs, Bródy S. u. 33. 7628. Telefon: 28-248.

Páncéltőkés zongora, rövid, eladó. Mező, Nagypall, Petőfi u. 49. 5 óra után.

Tissem olajégő, új, eladó. Érdeklődni: 73-046-os telefonon, 18—20 óra között.

Építkezők, figyelem! 2500 db 40×40-es pala eladó. Új, műemlék színű, barna. Tavalyi ár. Pécs, Táncsics M. u. 40. Telefon: 22-136.

Eladó jó állapotban lévő, használt, vegyestüzelésű, KLU-s, 40 000 kcal kazán. Érdeklődni: Kozármisleny, Pécsi u. 127. sz.

Bármilyen étkezőgarnitúrát vásárolnék. Érdeklődni: Pécs-Málom, Kis u. 14. sz.

200 literes hordó eladó. Ferkov Miklósné, Vöröskereszt u. 7. Telefon: 32-305.

Sansaveria, száznál több levéllel eladó. Pécs, Szabadság út 6., I. emelet 4.

600 db új, natúr, békéscsabai cserép eladó. Telefon: 23-894.

Új — kétszemélyes fekhelynek szétnyitható — kanapé eladó. Érdeklődni 17.30-tól: Pécs, Erika u. 7., II. emelet 11.

Garanciális Energomat Komfort mosógép eladó. Kapács u. 23.

Eladó nyugatnémet lakókocsi, egy asztal hat székkel, kétkazettás rádiósmagnó, Katamarán motorcsónak, 600-as fűrészgép, 200-as gyalugép, Dyram videó. Telefon: 30-910, esti órákban.

Vegyes borszőlő eladó. Boda, Petőfi u. 26. sz.

Eladó Dacia személygépkocsi, lejárt műszakival, UO-s rendszámmal, üzemképesen. Szentlőrinc, Sallai u. 17/B. Kovácsevics Pál.

KB-s Opel Berlina, 2 éves, dízelmotorral eladó. Érdeklődni: Pécs, Székely Bertalan út 49. sz.

Lejárt műszakival Trabant 601-es, alkatrészenként eladó. Hird, Smith-malom, Hivertné. Érdeklődni: délután 4 óra után, munkanapokon.

Faliórát, régiséget vesz. ek. „Gyűjtő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1000 db, szigetvári, kisméretű, új tégla eladó. Horváth István, Pécs, Athinay u. 5., II. emelet.

1500-as Lada személygépkocsi kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Újtelep 4. ép., I. em., Papp Károlynál.

Eladó minőségi borszőlő, fehér, piros és csemege. Helesfa, 25.

Kékfrankos szüret, 50 q, Szekszárd, Tótvölgyben eladó. Érdeklődni: Molnár, Tolna, Babits 104. Telefon: 74/40-344.

850-es Fiat, bontva, alkatrészenként eladó. 15 óra után. Pécs, Bittner Alajos út 81. sz.

Vajszínű garzonszekrénysor eladó. Érdeklődni: Kertváros, Matusán B. u. 11., III. em. 10. (Temetővel szemben.)

325 I-es, fehérboros hordó eladó vagy kádra, présre, kisebb hordóra cserélhető. Érdeklődni: 15-135-ön 16—20 óráig.

Eladó ETZ 250 cm³-es motorkerékpár és Dyram Fs. 63 típusú videómagnó. Érdeklődni 5 óra után: Pécs, Fürst S. u. 7/A Kerécz.

Olgitartályok, 2200 liter/db, eladók. Pécs, Székely B. út 73. Telefon: 32-065.

2 P 21-es, lejárt műszakival, 10 000 Ft-ért és egy olajkályha eladó. Hird, Haladás út 2.

Közületek-magánosok, figyelem! Eladó íróasztal nagyságú páncélszekrény-pult. Irányár: 80 ezer forint. Telefon: 27-443, 18 óra után.

Zöldveltelini borszőlő eladó. Előjegyezhető a 17-757-es telefonon.

Eladó Karborobot—40-es kazán, 300 db gázbeton tégla és 280 db barna Bramac cserép. Érdeklődni: Horváth Márk, Pécs, Varsány u. 8. sz. alatt lehet.

250/TS motorkerékpár reális áron eladó. Érdeklődni: Fischer József, Nagyárpád, Havasi u. 2. sz.

PO-s rendszámú, 1300-as Lada sürgősen eladó. Érdeklődni: 81-057-es telefonon, 8-tól 16 óráig.

Vörösborszőlő eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 29-437-es telefonon.

Használt, kisméretű szekrénysort, fotelt, asztalt vennék. „Olcsó, 490" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új, hordozható cserépkályha eladó. Pécs, Rácvárosi út 3., Ragoncsa.

Padlófűtéscső eladó. Telefon: 34-916, este 5 után.

150/180-as, bontott bukóablak, üvegezve és kék zweigelt borszőlő eladó. 27-304.

Garázsban tartott, igen jó állapotban lévő, 8 éves, 1300-as Lada (54 000 km-rel) gépkocsi eladó. Érdeklődni lehet a 18-413-as telefonon, 18 óra után.

Széna (dombvidéki) és olomszéna, diófák, körtefák, szilvafák, akácfák (oszlopok-épületfák), száraz és nyers, présháznál lebontásra, használt cserép (apró), tégla, régi bútor, szőlőprés, lámpák eladók. Csertő, Szőlőhegy 36.

Új Samsune távszabályozós sztereó színes televízió, 2 db Stihl fűrészgép eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 2/A.

2 db 7 hónapos vemhes tehén és 2 db 7 hónapos vemhes üsző eladó. Ipacsfa, Kossuth u. 7. Kiss József.

Karambolos vagy öreg Simsont veszek. Telefon. 11-447, délután.

Eladó Dyram videómagnó Pécsudvard. Széchenyi u. 6. sz. Érdeklődni: 17—19-ig.

Sony Betomax videómagnó, hifi-sztereó, NTSC-rendszerű eladó, kazettákkal. Pécs, Bánki Donát út 19., III. em. 11.

Hordozható kandalló eladó. Érdeklődni egész nap: Diósviszló, Korvin Ottó u. 26/C.

2107-es Nova motorháztető, baloldali doblemez, köténylemez és díszrács eladó. Pécs, Nagykozári út 11/1.

Garanciális, 16 négyzetméteres, 6 személyes, sátras utánfutó, JVC távirányítós, 2 kazettás hifi-torony, áron alul eladó. Telefon: 34-490, napközben.

Lada 1200-as motor, váltó, differenciálmű és egyéb alkatrészek olcsón eladók. Érdeklődni: Pécsbánya, Károly u. 12.

Szőlőprés, daráló, legkisebb méretű, 2 lángos gázrezsó palackkal eladó. Telefon: 12-009.

TC-s frsz.-ú Trabant megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: Siklósi út 24., II. em. 7., Pécs, az esti órákban, Juhász Imre.

Malacok eladók, Kozármisleny-újtelep, Kinizsi u. 47. sz.

Új Rádiusz 25-ös gázkazán originál csomagolásban eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Móra F. u. 14., du. 5-től 7 óráig.

Eladó új, kb. 13 négyzetméteres, gyári alumínium garázs. Érdeklődni: Pécs, Donátusi út 34/A. vagy a 16-521-es telefonon, 17 óra után, Papéknál.

Aranyhegyi borszőlő eladó. Érdeklődni: Szigeti út 134. sz.

Eladó 4 q mészhidrát, gázolajkályha, erős, használt, 200×64 cm-es teleajtólap, kétkerekű kézikocsi, villany forrasztópáka, egylapos villanyrezsó, 41-es bőr túrabokancs, fotónagyító. Dr. Doktor S. u. 39., hátul az udvarban.

Vennék Skoda 120 L-est, újat vagy 3 éves korig, reális áron. Pécs, Hajas I. u. 7., III/8., esti órákban.

Skoda 120 GLS, KP-s rendszámmal, eladó. Pécs, Abaligeti út 23. sz.

2 méteres datolyapálma eladó. Érdeklődni: Beremend, József A. u. 2. sz. Böbék. Telefon: 212.

ZM-es, 1200-as Lada, friss műszakival, GU-s Trabant eladó. Mindszentgodisa, Petőfi u. 11. sz.

Kisméretű tégla, deszka eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg útja 19. sz.

Kétrészes, rozsdamentes, úi mosogató eladó. Alkotmány u. 46., III. em. 8. Ruzsin, 6 óra után.

8 éves, tolótetős Wartburg jó állapotban eladó. Érdeklődni: 15 óra után a 18-185-ös telefonon lehet.

Utánfutó eladó, 240×130-as rakfelületű, ráfutófékes, 500 kg-ra terhelhető. Érdeklődni az esti órákban a 30-408-as telefonon.

Kitűnő állapotban lévő, nagy teljesítményű Fortschritt VZT 20/79 V. típusú fejőgép eladó. Hobol, Dobó I. u. 31. sz. alatt.

Tetőléc eladó. Pécs, Halász u. 7. Schmidt Vilmos.

Fém nyúlketrecek eladók. Rácvárosi út 55. Telefon: 32-358.

Ford Sierra, 1,6-os, eladó, négyéves. „Fehér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telekre való épület fémvázzal, szállítható, 6,25 négyzetméteres, eladó. Érdeklődni: Sarohin t. út 78., V. em. 15.

Nagyméretű személygépkocsi utánfutó (ráfutófékes) eladó. Telefon: 41-011.

Petrof pianínó újszerű állapotban eladó. Telefon. 13-363.

Tehenek eladók. Érdeklődni: Villány, Felszabadulás u. 31.

Borszőlő, fehér Zalagyöngye eladó. Telefon: 28-210.

1987-es kiadású Volga eladó. Telefon. 41-762.

Eladó 1000 db bontott tetőcserép, 350/db, 190 db békéscsabai, barna mázas cserép és 2—4 m-es, kifűrészelt szarufa. Érdeklődni 17 óra után a 31-343-as telefonon.

Új bejárati ajtó eladó. Érdeklődni: 18-679-es telefonon.

Szekrénysor eladó, tölgyfurnéros, 5 részes. Érdeklődni: egész nap, telefon: 34-301.

Wartburg Tourist, egyben vagy bontva eladó. Telefon: 34-519.

Fehér borszőlő eladó. Érdeklődni: este, telefonon: 80-231.

Nagyméretű, panorámás, sport babakocsi eladó. Telefon: 33-068.

Eladó 1953-as évjáratú, KS—601-es típusú Zundapp oldalkocsis motorkerékpár, 1960-as évi járatú, 175 cm³-es, 4 ütemű Héinkel Tourist robogó, 1954-es kiadású Jawa 250 cm³-es motorkerékpár, valamint R4-es első szélvédő, jobb és bal hátsó ajtók, motor öntvény és egyéb alkatrészek. Érdeklődni: Szabó Zoltán, 7300 Komló, Vörösmarty út 16.

GD-s rendszámú Wartburg Tourist megkímélt állapotban eladó. Tarnai Imre, Siklós, Béke tér 10/A., IV. em.

1200 db 36-os Poroton tégla eladó. Érdeklődni a 27-968-as telefonon.

Tonett állófogas eladó. Érdeklődni. 25-198-as telefonon.

Hőtárolós kályha, 8 kW-os, újszerű állapotban eladó. Kozármisleny, Zrínyi u. 20.

Szép, fiatal datolyapálma eladó. Telefon: 15-307.

Régi vaskályhát vennék. Választ „Kályha" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1200-as Volkswagen eladó. Telefon: 77-115, délután 5—6 óráig.

Oportó, zweigelt és kékfrankos borszőlő eladó. Telefon: 18-937. 17 óra után.

Manti Suzuki eladó. Érdeklődni: 76/62-752-es telefonon.

Eladó 3000 db csirke neveléséhez szükséges komplett, új felszerelés, esetleg Pécshez közeli helyiségbérleti joggal. „10 km" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Biohumusz-termeléshez trágyagiliszta eladó. OTP-kölcsön igényelhető. Érdeklődni a nap bármelyik órájában: Ignácz István, Csibrák, Vörös Hadsereg u. 8/9. 7225.

Nagytestű, házőrző sarplaninac kutyakölykök eladók. Telefon: 35-423.

Többféle tevékenységre alkalmas pavilon eladó vagy bérbe vehető. Pécs 14, Pf.: 58.

Vesszőkosár olcsón eladó. Magyarhertelend, Rákóczi u. 18. sz.

Elcserélném hosszú platós IFA-mat platós ARO-ért. Pécs, Engels út 26.

Taxióra 9000 Ft-ért eladó. Telefon: 28-607.

Jugdterrier kölykök; galambok. strasszer magyar óriás, eladók. Fogarasi Egon Szentlőrinc, Temető u. 4. sz.

Eladó 60 q sampion nyerskomposzt, ár: 320 Ft, termesztőhelyi, posztőrőzési instrukcióval. Marx út 79. sz.

Skótjuhász kölykök eladók. Érdeklődni: 76-817-es telefonon.

Zöldségbolt berendezése sürgősen eladó. Telefon: 35-931, 17 óra után. „Bolt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pepingi palotakölykök kaphatók. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15. Telefon: 331.

Nyúlketrecek eladók. Érdeklődni: Lámpásvölgy 31.

Kaptárakat vennék, 50—100-as, teljes méhészet is érdekel. Hegyes Ferenc, Pécs, Dobó u. 28. Telefon: 18-714.

2 db ZUK tehergépkocsi eladó. Érdeklődni naponta délután 4 órától: Pécsvárad, Zengőköz 4. sz.

Chow-chow kölykök eladók győztes szülőktől. Konkoly Kálmánné, Baja, Sugovica-sor 9. Telefon: napközben: 79/12-166.

Új-foundlandi kiskutyák elfogadható áron eladók. Érdeklődni: délutáni órákban: Pécs, Gárdonyi G. u. 21-ben.

60 családos méhészkonténer méhekkel együtt eladó. Göndör János, Sellye, Dózsa Gy. u. 82.

Zenészek, amatőrök, figyelem! Márkás hangszerek, erősítők, hangfalak, mikrofonok, pedálok adás-vétel közvetítése Delta ügynökségen keresztül. Telefon: 20-432. Bemutatóterem nyitva: hétfőtől péntekig. Marx út 121.

Yamaha szintetizátort vennék. Részletes ajánlatokat ármegjelöléssel, „Normál billentyű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Amati dobfelszerelés eladó. Telefon: 31-345, 17 órától.

Léggömbtöltő kisipar teljes felszereléssel, 25 ezerért eladó. Érdeklődni: 17 után a 35-309-es telefonon.

Bernáthegyi kiskutyák eladók. Megtekinthető egész nap: Kaszás Ferenc, Oroszló, Petőfi u. 34. sz.

Eladó új TZ—4K—14B kistraktor, plusz munkagépek, új tartalék alkatrészekkel, közületnek is. Telefon. 34-342, esti órákban.

WOX orgona hegedűgép, 60 W-os erősítő, visszhangosító eladó. 17 óra után. Pécs, Dobó I. u. 66.

800-as lábpedálos fóliahegesztő gép eladó. Dombóvár, Szőlőhegy, Kápolna u. 3. sz.

IFA, fix platós, műszakira felkészítve eladó. Cím: Pécsújhegy, Deák F. u. 42. Török.

Fa és fém megmunkálására kisipari eszterga eladó. Telefon: 35-676, 22-705, 31-071.

Angol cocker spániel kan kiskutyák kaphatók kitűnő szülőktől, nyolchetesek, fekete és arany színben a vázsnoklaki kennelből. Ugyanitt négyhónapos, fekete-fehér, szuka kiskutya eladó. Cím: Renner Ferenc, Sásd-Vázsnok, Fő u. 15. Telefon: 75-046.

Anyanyulak, ketreccel, eladók. Kozármisleny, Kossuth L. u. 47.

Yamaha PS 55-ös szintetizátor eladó. Kalányos József, 7822 Nagyharsány, Petőfi u. 37.

Lego játékok, HO, TT és N. vasútmodellek, terepasztalok készpénzes vásárlása és eladása! Pécs, Hunyadi út 26., délután 2—6-ig.

Eladó új Privileg 4000 Overlock. Telefon: 35-423.

Eladó zárt ZUK tehergépkocsi és platós ARO, egyben vagy bontva. Bicskei Géza, Sellye, Dráva u. 24.

Törzskönyvezett pekingi palota kölyökkutyák eladók sporttársi áron. „Mini" büfé, Dombóvár (piactéren) vagy Vörös Emil, Dombóvár, Hunyadi M. u. 13. sz.

Törzskönyvezett komondorkölykök eladók. Érdeklődni lehet a pécsreménypusztai mgtsz nándorligeti baromfitelepén.

50-es szuper kemping kasza, pótkocsi, eke, 120 db hasas birka eladó. Nagyharsány, Petőfi u. 5. sz.

Építkezők! Mindennemű kőfaragómunkát vállalok. Ugyanott 15 négyzetméter faragott cikloplkő eladó (fehér). Pécs, Remény u. 39. Gyárváros.

Eladó MHS 20-as fagylaltgyorsfagyasztó, 10/20 kg, 500 literes bolti mélyhűtőpult, új, garanciálisak, 1 Savaria tejszínhabverő gép, használt. Érdeklődni: Kaposvár, Kisfaludi u. 29. Molnár Márta.

Rövid és hosszú bundák — irha kivételével — eladók. Vétel esetén az útiköltséget visszatérítem. Vizhányóné Köves Judit szűcsmester, Budapest, V. ker., Kossuth L. u. 4. Belváros. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9—18 óráig, szombaton 10—13 óráig.

Minőségi borszőlő, kékfrankos, királyleányka, zöldveltelini eladó, 20—25 Ft/ka. Boglárlelle, Rákóczi u. 336. Telefon: 06-84-51-275.

Fehér borszőlő eladó. Telefon: 76-836, 17 óra után.

Eladó 1 db, újszerű állapotban lévő, hajósi szivattyú tartállyal, 2 db 90×210-es, új, mahagóni, kazettás, tele szobaajtó, 1 db új, 120×150-es, zsalugáteres ablak, 1 db újszerű állapotban lévő, 35-ös Husky motoros láncfűrész. Érdeklődni: Pécs, Malomvölgyi út 23. sz.

Szőlőoltványok, lugasszőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök Valiskó, Gyöngyös.

Sárkányrepülő, motoros, eladó. Érdeklődni: Sárközi András, Kaposvár, Vikár B. u. 78. sz.

VEGYES

Adminisztratív gépelési munkát vállalnék gmk-nál vagy kisiparosnál. „Ügyintéző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyóképítés. „Precíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeállítást vállalok interlockkal kötődésnek. 7300 Komló, Alkotmány u. 35., fszt. 1. Számlaképes.

Uzletbe, vállalkozásba társulnék. „500 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Maszek vendéglátósnál diszkóműsort adnék. Lehet vidéken is. Pécsi vagy közeli előnyben. Érdeklődni személyesen vagy levélben: Takácséknál, 7628 Pécs, Szigeti út 93., telefonon: Dénes Sándor, 21-249.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalnám. Cím: Pécs, Bartók B. u. 6. Kleinézelné.

Németoktatás, kezdőknek, haladóknak. Telefon: 26-431.

Tanítónő 3—4. osztályosok korrepetálását vállalja délután. Telefon: 19-988.

Burkoló- és kőművesmunkát, kisebb javításokat vállalok. Közületnek is. Telefon: 33-397.

Festés utáni takarítást, földmunkát, lomtalanítást, tetőátrakást, kerítéskészítést vállalok. Telefon: 31-505.

Matematikából, kémiából, németből szaktanárok korrepetálást vállalnak. — Telefon: 21-243.

Biológiából felvételire felkészítést, kémiából korrepetálást vállalok. Érdeklődni. 19—20 között a 29-704-es telefonon.

Némettanár nyelvtanítást vállal. Telefon: 10-821.

Magánvállalkozásba készpénzzel beszállok. „31315" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Német nyelvtanítást vagy korrepetálást vállalok. Érdeklődni: Sarló u. 17. sz. 17 óra után.

Magánkereskedői igazolvánnyal és gyakorlattal rendelkező fiatal nő butikban elhelyezkedne. „Megállapodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatoknak, magánszemélyeknek kútásást, mélyítést és -tisztítást vállalok. Hantosi Andor, Pécs, Éva u. II/8. Telefon: 26-485, 9.30 órától 17 óráig.

Lada Combival áruszállítást vállalok. „Október" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 30-083.

Általános iskolások korrepetálását német, orosz, matematika tantárgyakból vállalom. Hegyalja u. 10.

Gitár-, basszusgitároktatás pop, rock és új hullám stílusban, vizsgára felkészítés magas szinten. „6—60" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok javítását, áthúzását, padlásszobák mennyezetkárpitozását vállalom. Gyenes kárpitos, 35-908.

Őrző, védő, fegyelmező és MK vizsgára előkészítő kutyakiképzés. Megkeresés: „Barátunk a kutya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angoltanítást vállalok 10—17 éveseknek. Cím: Mártírok útja 26 Vargha M. Érdeklődni: délután.

Melléképületek, garázsok tervezését, költségvetés készítését vállalom. Telefon: 12-389.

Állást keresek délutáni elfoglaltsággal, B, C jogosítvánnyal, autószerelő végzettséggel, hétvégeken is. „Megbízható, 31506" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Oroszból korrepetálok, nyelvi vizsgára felkészítek. Telefon. 18-025.

Videómagnó, magyarhang-beépítés; rádió, URH áthangolás, javítás. Pécs, Uránváros, postával szemben, Schubert elektroműszerész. Telefon: 33-817.

Általános iskolás korú gyermekek németoktatását, -korrepetálását vállalom. Érdeklődni: 12-705.

Vérnyomásmérést vállalok. „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lambériázást, parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló-ragasztást rövid határidővel vállalok. „Vidékre is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épületek talajnedvesség elleni utólagos falszigetelését fúrásos módszerrel, szilikofób anhydro, illetve szikkaton—T anyaggal vállalom közületek és magánszemélyek részére. Selényi István üzemmérnök, épületszigetelő kisiparos. Komló, Kossuth u. 52. Telefon: 83-104.

Figyelem! Diszkóműsort küldök, frisset, jutányos áron kiváló minőségben. Szarvas János, 6600 Szentes, Berekhát 9/a.

Egyetemista lány angol nyelvoktatást, korrepetálást vállal. Telefon: 22-798.

Gyermektelen házaspár eltartási szerződést kötne idős nénivel vagy bácsival. „Kedvesség, gondoskodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne lakásért fiatal házaspár Siklóson, Harkányban vagy a környékén egyedülálló nénivel vagy bácsival. Válaszokat „Közös érdek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SÖRÉR, HOMOK, FÖLD TRÁGYA SZÁLLÍTÁSRA
MEGRENDELHETŐ 28-555

Eltartási szerződést kötnék egyedülálló személlyel vagy családdal, aki hozzám költözne. A várostól nem messze lakom. „Békés 33-as" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telefonügyeletet vállalok. „Nyugdíjas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

baranya
taxi 41-333
SZEMÉLY•TEHER•BILLENCS

Főiskolás, felsőfokú nyelvvizsgával, németoktatást és -korrepetálást vállalna. Telefon: 5 után: 11-383.

Takarítónői állást vállalnék nyugdíjasként. Kizárólag irodákban. Délután 6 órás munkabeosztással. Lelkiismeretes munkát végzek. Leveleket a következő címre kérem küldeni, mivel lakáscserém van folyamatban. Halász Györgyné, Pécs 18, Pf.: 48. 7632.

Egyedülálló nőnek éjszakai gyermekfelügyeletért szoba kiadó. „Egyedülálló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER
14-184

Alsó tagozatos tanulók korrepetálását lakásomon vállalom, Nevelési Központ közelében. Telefon: 23-968.

Két diáklány általános iskolások részére orosz, angol, magyar irodalom és nyelvtan, történelem, biológia, földrajz tantárgyakból korrepetálást, továbbá gyermekmegőrzét és takarítást vállal. Érdeklődni: 20-893-as vagy 15-366-os telefonszámon 20—21 óra között.

Olyan jólelkű, kedves, egyedül élő, családi házzal vagy nyaralóval rendelkező nén: vagy bácsi jelentkezését várjuk, aki szeretetben, megbecsülésben, igazi családi körben szeretné eltölteni hátralévő életét. „Nekünk, sajnos, nincsenek már szüleink" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KISTEHER 30-788
építőanyag, árufuvarozás, költöztetés vasárnap is.

Garázs kiadó. Pécs-Kertváros, Tolsztoj u. 46. 7632.

5 első osztályos tanuló délutáni napközis foglalkoztatását vállaló pedagógus jelentkezését várjuk a 34-148-as telefonon.

Vasalónőt keresek. „Precíz, 826" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gitároktatót keres kezdő. „Könnyűzene" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

6 és 14 éves fiaim mellé a délutáni órákra nyugdíjas nénit keresek. „2 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspár családi házába sürgősen keres gondozásra fiatal vagy középkorú, egyedülálló nőt, Szigetvár közelében. Rövid idő elteltével eltartási szerződéssel. Helyben és közelben több munkalehetőség van. Kétújfalu, József A. u. 23. sz.

Idősebb személy vagy házaspár eltartását vállaljuk. Pécsváradi otthonunkba jönne. „Falut kedvelők" jeligére leveleket a Hunyadi úti hirdetőbe.

MŰFOGSOROK JAVÍTÁSA
soron kívül.
Perczel u. 29. sz.
Molnár.

Nyugdíjas házaspár középkorú nő gondozót keres összkomfortos családi házba, jó anyagiak. Központi falu. „Gondozó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másodikos kisfiunk mellé felügyelőt keresünk. Telefon: 15-734. „Pedagógus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemista lány, nyelvvizsgával, német nyelvet tanít és korrepetál. Telefon: 29-457.

Egyetemista lány délután 4 óra után gyermekfelügyeletet vállalna. „Október 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZÜRKE HOMOK, FÖLD, SÓDER, TÖRMELÉK.
Telefon: 19-647.

Másfél év gyakorlattal rendelkező női-férfi fodrász munkát vállalna. „Minden érdekel, 452" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnénk olyan nénivel vagy bácsival, aki később hozzánk költözne. „Családtag" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IV. éves, német szakos főiskolai hallgató nyelvoktatást vállal. Érdeklődni: Pécs, Pollack M. Műszaki Főiskola Kollégiuma. Cím: Boszorkány u. 2. Telefon: 24-277.

Zeneművészeti főiskolás lány zongorás albérletet vagy gyakorlót keres, lehetőleg a belvárosban. Minden megoldás érdekel. Címeket a főiskolára kérném vagy a lakásra (Kaposvár, Beloiannisz u. 11—13.).

Garázs kiadó. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megbízható, 25 éves, érettségizett szakmunkás fiatalember jól fizető, komoly munkát vállalna, esetleg betanulna. „Sokrétű, 99" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Korrepetálást, takarítást vagy egyéb munkát vállal főiskolás fiú és lány. Ajánlatokat „Matematika—fizika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe fogadnék idősebb nyugdíjas nénit. Ugyanott nagy filodendron, legyezőpálma, tűlevelű pálma eladó. „Somberek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aknás garázs a Ledinán kiadó. Érdeklődni a 31-543-as telefonon.

Asztalos J. úton garázs kiadó. Telefon: 25-668. Csonka.

Fiatal, érettségizett, gyermekszerető lány egy vagy két gyermek mellett pótmamaságot vállal. „Baby" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gondozónőt keresünk óvodáskorú gyerekeink mellé. „Október" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zenetanárt keresek, aki decemberig vállalna szolfézs- és furulyaoktatást. „Tanítónő kismama" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32 éves, érettségizett, fogékony fiatalember szakmát tanulna, betársulna idős, önálló mester mellé. „Önállóság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobatiszta kisgyerek nappali gondozását vállalom. „Ápoló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Érettségizett lány, francia nyelvvizsgával, munkát keres. „Minden ajánlot érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel, bácsival, lakásért. „Saját családi házamban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HOMOK, FÖLD, SÓDER.
41-333

Garázst bérelnék a Rózsadombon. Sürgős. Érdeklődni: 31-045-ös telefonon.

Garázst bérelnék a Jókai utca környékén. Cím: Jókai u. 45., II. 9. Schreer.

Garázs kiadó. Rokéta u. 5. sz. 18 óra után.

Uránvárosban, a Málna utcában garázs hosszabb időre kiadó. Érdeklődni: 16-166.

Szakképzett gondozónő 20 hónapos kislánya mellé hasonló korú gyermek felügyeletét vállalja. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gy. u. 3., VI. em. 20. ajtó, mindennap 11—15 óráig.

Matematikából és fizikából magántanítást vállalok. Hunyadi út 41. Telefon: 23-957. Három óra után.

Sokoldalú fiatalember telefonnal szervezői, beszerzői főállást vállalna. Érdeklődni: 20-983-as telefonon, 19 óra után.

11 éves szuka, spániel, igen barátságos kutyám számára, költözésemig, állatszerető nyugdíjasnál ideiglenes elhelyezést keresek. Telefon: 16-271, 18 óra után. Dr. Tóth.

Bármilyen délutáni vagy hétvégi munkát vállalok. Pécs, Kodály Z. u. 20/A.

Belvárosi gimnáziumban dolgozó, fiatal tanárnő eltartási szerződést kötne idős hölggyel pécsi lakásért. „Gondoskodás, tisztelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Takarítást vállal két diáklány délutánonként. „T + Á" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

Lépcsőház-takarítást vállalok. „Nyugdíjas, 830" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Érettségizett, vegyész fiatalember, jogosítvánnyal, állást keres. „István" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel, bácsival, lakásért. „Saját családi házamban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hétvégi, éjszakai gyermekfelügyeletet vállalok. Megkeresést „Gyakorló nagymama" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermekmegőrzést, matematikából, történelemből, oroszból és angolból korrepetálást vállalok. „Egyetemista lány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angoltanítást általános iskolások részére vállalok. Telefon: 16-807.

Vállalatunk értékesíti a kezelésünkben lévő MÁZASZÁSZVÁR, Május 1. tér 2. sz. alatti üzletnek alkalmas HÁZAS INGATLANUNKAT.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
a beruházási osztályon,
Pécs, Rákóczi út 11.
Telefon: 14-611/88

BARANYAKER

MOHÁCS VÁROS TANÁCSA

felvételre keres

◆ pénzügyi, terv- és munkaügyi osztályvezető-helyettest.

A jelentkezőt terv-beruházói területen kívánjuk elsősorban foglalkoztatni.

FELTÉTEL:

közgazdaságtudományi vagy műszaki egyetemi, esetleg szakirányú főiskolai (magas vagy mélyépítő) végzettség és legalább 5 év szakmai tapasztalat hasonló munkaterületen.

◆ városi főkertészt (főelőadó).

A jelentkezőt a városi parkok, zöldterületek gondozási, fenntartási és építési munkáinak irányításához alkalmaznánk, de feladata a városi társadalmi munka összefogott irányítása és szervezése is.

FELTÉTEL:

kertész — agrár egyetemi vagy megfelelő főiskolai végzettség és legalább 5 év szakmai gyakorlat.

Fizetés megegyezés szerint, a 11/1983. (XII. 17.) ÁBMH sz. rendelet alapulvételével.
Lakást biztosítani nem tudunk.
Érdeklődni a személyzeti vezetőnél.

Építkezők figyelmébe!

KALEIDOLIT hidegburkoló: falburkoló és térburkoló fagyállólapok 300 Ft/m² REKLÁMÁRON kaphatók.

ELŐJEGYEZHETŐ: Pannónia Áfész — Metalloglóbus Közös bolt Pécs, Nagyárpádi út 15—17.

NYITVA: 7—15.30 óráig. Telefon: 28-548

MOST ÉRKEZETT:

— fekete fólia,
— izolit hőszigetelő lapok,
— trapézlemezek,
— aluminium színusz-lemezek,
— aluminium és műanyag esőcsatorna,
— különböző aluminium idomok,
— rézlemezek, rézcsövek,
— padlófűtéscső és csatlakozó.

Érdeklődni: Pannónia Áfész—Metalloglóbus Közös bolt, Pécs, Nagyárpádi út 15—17.

Nyitva tartási idő: 7—15.30-ig.
Telefon: 28-548

KERTÉSZEK, ÖSTERMELŐK!

A Pannónia Áfész KERTBARÁTOK BOLTJÁBAN (Pécs, Béri B. Á. u. 1.)
10 dkg-os vetőmagok: paprika, karfiol, stb. régi áron kaphatók, amig a készlet tart.

A PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET
azonnali belépéssel
felvesz
◆ VILLANYSZERELŐ szakmunkást.
Jelentkezés:
Pécs, Szalai A. u. 15., munkaügy.

---

2 db 0-ra leírt ROBOTRON 1720
SZÁMLÁZÓ AUTOMATA
áron alul eladó
Gépjármű Kisvállalat Pécs, Szigeti út 131.
Telefon: 14-518, Boda Csilla.

Eladó ingatlanok:

hétvégi ház

Gyódon 300 n-öl kert + gyümölcsös + ház
Ára: 650 000 Ft
Érdeklődni: 22-258-as telefonon

házrész

2 szoba, félszoba, kamra
Ára: 550 000 Ft
Érdeklődni: Török István,
Pécs, Majtényi F. u. 33.

Pécs, Erzsébettelep, Török u. 8/A (1354 m²
házrész + kert
helyett: 1,5—2—2,5 szobás tanácsi bérlakást
II. emeletig.
Érdeklődni: Póka Gyuláné, Töttös, Jókai u. 1.

öröklakás

Pécs, Felsőmalom u. 6/1. II. em.
4 lakásos társasházban, 40 m²-es,
1 szobás lakás.
Ára: 750 000 Ft
Érdeklődni: Kerekes László,
Pécs, Tarr I. u. 10/2.

A PIÉRT KERESKEDELMI VÁLLALAT
31. sz. lerakata Pécs-Cserkút,
értesíti kedves vásárlóit, hogy
SZEPTEMBER 26.—OKTÓBER 1-JÉIG
leltároz

A Vera című könyv

szép, érthető kötésmintáival, sok ötletet ad mind a kezdő, mind a haladó kötőknek.

Útmutatást kap az olvasó az egyes minták elkészítéséhez szükséges fonalakról is.

Olcsón és divatosan öltözhet, aki ezt a hasznos hobbit választja!

A VERA KAPHATÓ
A KÖNYVESBOLTOKBAN!

Vállalkozók, kistenyésztők figyelem!

Prémesállat-tenyésztés a Kontrax Kisszövetkezetnél! E tevékenység 500 000 Ft-ig adómentes, kedvező hitelfelvétel, teljes eszközellátottság, megbízható jövedelemforrás.

AJÁNLATUNK: norvég sarkiróka tenyésznövendékek kizárólagos joggal a Sződi Tsz nemzetközi hírű farmjáról.

Import származású nyérc és ezüstróka tenyésznövendékek ellenőrzött állományból.

USA vérvonalú és közvetlen NSZK import nemescsincsillákra 89. évre előjegyzést felveszünk.

Csincsillaprém és élőállat felvásárlásnál készpénzben fizetünk.

Szaktanácsadás, szakirodalom, takarmánykiegészítők, oltóanyag.

Kérje részletes tájékoztatónkat!

Kontrax Kisszövetkezet Prémes Iroda.
Bp. II., Pusztaszeri u. 24/A. Tel.: 150-035
Félfogadás: csütörtök 10-től 17 óráig.

VILLGÉP PÉCS
A VILLAMOSIPARI ÉS GÉPJAVÍTÓ KISSZÖVETKEZET
PÁLYÁZATOT HIRDET
◆ üzemvezetői
munkakör betöltésére.

Feladata: a hűtőgépjavító üzemben történő szolgáltatási, gyártási folyamatok koordinálása, irányítása.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:
legalább középfokú szakmai végzettség,
5 éves vezetői gyakorlat.

Bérezés megegyezés szerint.

A pályázat tartalmazza: a jelentkező eddigi szakmai tevékenységének részletes leírását, jelenlegi beosztását.

A pályázatot 1988. október 15-ig postán, a kisszövetkezet címére, személyesen a főmérnöknél lehet benyújtani.

Cím: Villamosipari és Gépjavító Kisszövetkezet
7604 Pécs, Megyeri út 25. Postafiók: 4.
Telefon: 15-690

A PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

pályázatot hirdet
vállalkozási
és előkészítési osztályvezetői
munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— felsőfokú műszaki végzettség,
— 10 éves, bármilyen építőipari vezetői gyakorlat.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 1988. október 15.

A munkakör betöltése 1988. decemben 1-jével 5 éves időtartamra szól — mely meghosszabbítható.

JELENTKEZÉS:
Pécs, Köztársaság tér 5., személyzeti vezetőnél.

A MECSEKNÁDASDI KÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS
építésvezetői munkakörbe,
építészeti munkákban jártas
munkatársat keres

Bér megegyezés szerint.

JELENTKEZÉSI CÍM: Mecseknádasd Községi Közös Tanács. Telefon: 33.

Fakitermelő vállalkozókat keresünk

kb. 500 m³ faanyag kivágására.
Fogattal rendelkezők jelentkezését várjuk.

Jelentkezés: Egyetértés Mgtsz, Magyarszék, erdészeti ágazatvezetőnél.

A Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat

szerződéses üzemeltetésre meghirdeti
AZ ALÁBB FELSOROLT UZLETEKET

- 33. Piroska eszpresszó, II. o. Pécs, Varsány u. 20.
- 300. Béke étterem, II. o., eszpresszó II. o., szálloda, Komló, Lenin tér 5.
- 354. Hársfa étterem, II. o., Komló—Sikonda.

VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE:
1988. október 25. (kedd) 9 órakor.

VERSENYTÁRGYALÁS HELYE:
Pécs, Tettye vendéglő (Tettye tér 4.)
A versenytárgyalásra a pályázatokat 1988. október 17-ig beérkezően kell benyújtani a Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat, Pécs, József u. 19. címre, a vállalat által rendszeresített nyomtatványon.
Az adott üzletre vonatkozó tájékoztató adatokat, valamint bővebb felvilágosítást 1988. október 6-tól a fenti címen a közgazdasági osztályon lehet kapni. (Telefon: 27-014)

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT VEZETŐSÉGE

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Állami Gazdaság változó munkahellyel villamos technikai felülvizsgáló, valamint hálózati villanyszerelőket keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen Uszógpusztán, a javitómühely vezetőjénél, illetve telefonon, 10-311-es telefonszámon. (3860)

A BARANYA Megyei Vizmü Vállalat felvételre keres „A" kategóriás okleveles vízépitő vagy „B" kategóriás vizellátási csatornázási üzemmérnököt vezető tervező munkakör betöltésére. Bérezés: megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: dr. Karancsi Zoltán fejlesztési főmérnöknél, Komló, Kossuth L. u. 9. sz. vagy a 81-207/26-os telefonon. (3853)

A BARANYA Megyei Vizmü Vállalat pécsváradi körzetvezetősége hirdi és hosszúhetényi munkahelyére körzetszerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Schmidt Antal körzetvezetőnél. (3852)

A BARANYA Megyei Vizmü Vállalat felvételre keres kis teljesitményü olaj- és gáztüzelésü kazánjainak üzemeltetéséhez, kisnyomásu kazánfütői vizsgával rendelkező, nyugdijas fütőt. Jelentkezni lehet: Pavlik Csaba telepvezetőnél, Mecsekjánosi, Iskola u., új szennyvíztelep. Telefon: 81-525. (3851)

A HŐTECHNIKA Vállalat pécsi kirendeltségére felveszünk 3 fő lakatost. Jelentkezni lehet: Pécs, Sport u. 2/A., 12-329-es telefonon. (3840)

A PÉCSI Kertészeti és Parképitő Vállalat felvesz gyakorlott gépirónőt. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79-ben, az igazgatási és jogi osztály vezetőjénél. (3823)

A MECHANIKAI Laboratórium pécsi gyáregysége felvételre keres férfi munkaerőt vegyipari gépész végzettséggel, karbantartó lakatost, segédmunkást, valamint gépirót. Jelentkezés: Pécs-Kertváros, Szilva u. 1—3., munkaügy. (3839)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Társadalomorvostani Intézete (Pécs, Szigeti út 12.) 1 adminisztrátort keres felvételre. Gépirás és német nyelvtudás előnyben. Jelentkezés a megadott címen, vagy a POTE munkaügyi osztályán. (Pécs, Honvéd u. 5.) (3833)

LAKATOS és hegesztő szakmunkásokat keresünk pécsi munkahelyre, jó kereseti lehetőséggel. Érdeklődni lehet: 15-566-os telefonszámon vagy személyesen: Pécs, Kállai Éva tér 6. sz. alatt. (3830)

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére felvesz — betonelemgyártáshoz — férfi és női dolgozókat nagy létszámban (fiatalkorúak jelentkezését is várjuk), asztalost (lehet nyugdijas is). Jelentkezés: BVM hirdi gyártelepén, Pécs-Hird, vasútállomás mellett. Telefon: 12-744. (3822)

FELVÉTELRE keresünk villanyszerelőt. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 21. sz. épitésvezetőségén, Pécs, Engel J. u. 15. sz. (3819)

A KERESKEDELMI és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola számitástechnikai ismeretekkel, jó szervezőkészséggel rendelkező, videótechnikában is jártas, felsőfokú végzettségü, főállású munkaerőt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 10., fszt. 16. (3817)

AZ AGROBANK felsőfokú végzettségü, agrár termelési és értékesitési ismeretekkel rendelkező, vállalkozó tipusú szakembereket, valamint középfokú végzettségü, pénzügyi gyakorlattal rendelkező (számlavezetésben jártas) ügyintézőket keres. Pécs, Somogyi B. u. 2. sz.) 3814)

PÉCSVÁRADI ÉPITŐIPARI KISSZÖVETKEZET IPARCIKK KISÁRUHÁZÁNAK

ajánlata:

- Carborobot 40-es automata kazán,
- Televiziók,
- Energomat mosógép,
- Villanybojlerek 200 l, 80 l, 50 l,
- Simovill beépithető padláslétra,
- Padlószőnyeg 3 és 4 fm-es,
- PVC-áruk (csövek, idomok, 32-es KPE-cső),
- Műanyag falburkolók,
- Szőlőprés,
- Kapálógépek.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Nyitva tartás: 7—15 óráig, pénteken 7—17 óráig.

A BARANYA Megyei Magas- és Mélyépitő Vállalat felvesz vasbetonszerelő szakmunkásokat és Szigetvár térségébe, jó kereseti lehetőséggel, ácsokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály, illetve Szigetvár, Szecsődi Máté u. 2., épitésvezetőség. (3812)

A BELKERESKEDELMI Szállitási Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörök betöltésére: gépkocsivezető, rakodó, autószerelő (éjszakai műszak), autóvillamossági szerelő, betanitott akkuszerelő segédmunkás, bérelszámoló. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 72. (3810)

A HYDRO Épitőipari Kisszövetkezet felvesz kubikosokat, azonnali belépéssel. Jó kereseti lehetőség. Cim: Pécs, Budai Nagy Antal u. 1. sz. (3807)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres 1 gépirni tudó adminisztrátort — lehetőleg közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel — 1988. október 3-i belépéssel, 3 havi próbaidővel. Kölcsönös megfelelés esetén véglegesités. Jelentkezni lehet: Pécs, Boszorkány u. 2., gazdálkodási osztályvezetőnél, munkanapokon 9—14 óráig vagy a 24-277/186-os telefonon. (3805)

ÉRETTSÉGIZETT vagy szakképzett férfi eladókat felveszünk. AUTÓKER, Pécsi Uzlethaz, Pécs, Hengermalom u. 1. sz. (3804)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételt hirdet kazánfütői munkakörbe. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (3803)

A ZIPERNOVSZKY Károly Ipari Szakközépiskolához kapcsolódó kollégiumba fütőt felveszünk. Jelentkezni lehet személyesen: Pécs, 48-as tér 2. sz., gondnoknál. (3802)

A PÉCSI Centrum Áruház felvesz szakképzett eladókat a cipőosztályra. Jelentkezés a Kossuth L. u. 7. sz. alatt. (3797)

A BÓLYI Mezőgazdasági Kombinát beremendi gazdasága szakirányú felsőfokú iskolai végzettséggel vagy mérlegképes könyvelő képesitéssel rendelkező szakembert keres irodavezető-helyettes munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Szükség esetén lakást biztositunk. Jelentkezés irásban vagy személyesen az igazgatónál. Cim: 7627 Beremend, Püspökbóly. (3796)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat exportértékesitési területekre munkatársat keres, közgazdasági egyetemi vagy külkereskedelmi főiskolai végzettséggel. Jelentkezés személyesen a személyzeti osztályvezetőnél: Sörház u. 36., 604-es szoba. (3869)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Marxizmus—Leninizmus Intézete (Pécs, Szigeti út 12.) 1 érettségizett, pályakezdő gépiró-adminisztrátort, valamint a POTE élelmezési üzeme (Pécs, Kürt u. 4.) 4 órás munkaidőre kisegitőt keres felvételre. Jelentkezés a megadott címeken vagy a POTE munkaügyi osztályán. Pécs, Honvéd u. 5. sz. (3866)

A PÉCSI Közúti Épitő Vállalat olajtüzelésü kazánhoz vizsgázott kazánfütőket keres felvételre. Lehet nyugdijas is. Jelentkezés: Pécs, Eperfás u. 2. sz. alatt, a telep vezetőjénél. Telefon: 12-097. (3742)

A PÉCSI MEZŐGÉP 8 és 24 órás munkaidővel őrszolgálati dolgozót vesz fel. Jelentkezés a pécsi gyáregység rendészeti vezetőjénél. Telefon: 10-822. (3722)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Biokémiai Intézete (Pécs, Szigeti út 12.) laboratóriumi asszisztensnőt keres felvételre, laborasszisztensi vagy vegyésztechnikusi végzettséggel. Jelentkezés a megadott címen vagy a POTE munkaügyi osztályán (Pécs, Honvéd u. 5.). (3708)

KÖZGAZDASÁGI szakközépiskolát végzett ügyintézőt felveszünk. „Költségvetési ismeret előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3736)

A VÁROSGONDNOKSÁG parkolóőröket alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35. (3736)

FELVÉTELRE keresünk halottszállító gépkocsivezetőt, sirásót, női, férfi segédmunkást. Jelentkezés: Baranya Megyei Temetkezési Vállalat, munkaügy. (3895)

MERKER

KOMLÓI BÚTORBOLTUNK ÁRENGEDMÉNYES AJÁNLATA:

- szóló étkezőasztalok 1800—4020 Ft-ig, szóló székek 1260—1700 Ft-ig, Tulipán-Lux egyszemélyes heverő 4720 Ft-ért vásárolható.

AMÍG A KÉSZLET TART!

Jól, olcsón, most vásároljon bútorboltunkban Komlón, a Kossuth L. u. 125. sz. alatt!

PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

Közületek figyelmébe ajánljuk!

Pécs, Ybl M. u. 10. Tel.: 13-622

Földszinti KULTÚRCIKKOSZTÁLYUNKON szeptember havi átvétellel 6006-os Robotron irógép, 3004-es elektronikus Erika irógép, 32 cm-es és 47 cm-es kocsis mechanikus irógép és Omega 49-es kocsis mechanikus irógép megrendelhető.

RÖVIDÁRUOSZTÁLYON:

- Női akril harisnyanadrág (szürke, sötétkék, konyakszin) 136 Ft,
- Fonalak a szivárvány legszebb szineiben!
- Korin import fonal 177,50 Ft 5 dkg,
- Patricia import fonal 197,50 Ft 5 dkg.

MŰSZAKI OSZTÁLY:

- SZU infrasütő 9800 Ft,
- Légnedvesitő 936 Ft,
- Predon mixer 1150 Ft.

BARANYATEX

A BARANYA Megyei Tanács Gyermekkórháza (Pécs, Nyár u. 8. sz.) felvesz szakképzett laboratóriumasszisztenseket és szakképzett ápolónőket, valamint beteghordót. (3752)

GYERMEKKÓRHÁZ (Pécs, Nyár u. 8.) felvesz dolgozókat az alábbi munkakörökbe: takarítónőket, konyhai dolgozókat, valamint egyműszakos munkahelyre mosodai és kézbesitő dolgozót. (3753)

A PÉCSI Művészeti Szakközépiskola udvaros-kertész munkakör betöltésére nyugdijas dolgozót alkalmaz. Jelentkezés: Radnics u. 9., gazdasági hivatalban. (4005)

NÉMET nyelvű levelezőt keresünk alakuló vegyesvállalathoz. Jelentkezni lehet a SOMOGYÉP Kft-nél. Kaposvár, Kanizsai u. 54. Telefon: 82/21-355. (3894)

KISSZERVEZET tetőszigetelő szakmunkásokat keres felvételre, kiemelt kereseti lehetőséggel. „September" jeligére a szekszárdi hirdetőbe. (91165)

TAKARÍTÓT felveszünk. Horvátszerb iskola, Pécs, Szigeti út 97. (243640)

A KESZTYŰ- és Bőrdiszműipari Szövetkezet felvesz varrógépműszerészt egyműszakos munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy Mihály u. 10—12., munkaügy. (124122)

LAKÁSSZÖVETKEZETEK Karbantartó Üzeme jó kereseti lehetőséggel munkatársakat keres kőműves, hidegburkoló, festő szakmákban. Jelentkezni lehet: Pécs, Endresz Gy. u. 44., illetve 15-432/Radóné. (3687)

A DIAMANT Ipari Kisszövetkezet pécsi üzeme egy varrógép műszerészt felvesz. Érdeklődni a 13-327-es telefonon lehet. (3770)

A PÉCSI Fodrász Kisvállalat értékkönyvelési munkakörbe munkatársat keres, nyugdijas foglalkoztatása is lehetséges. Jelentkezni: a főkönyvelőnél, Pécs, Endresz Gy. u. 2. Telefon: 14-013, 11-509. (3747)

A 23. SZÁMÚ dombóvári TÜZÉP-telep újonnan létesülő nagyker raktára vezetőt keres, kereskedelmi végzettséggel, gyakorlattal, TÜZÉP- és iparcikk áruismerettel rendelkezők előnyben, adminisztrátort közgazdasági érettségivel rendelkező. Jelentkezés a telep vezetőjénél. Dombóvár, Gyár u. 7. sz. (3725)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat árosztályára közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel számlalikvidátort, ipari és épitőipari számlázót, továbbá középiskolai végzettséggel pénzügyi adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107., árosztályvezetőnél. (3723)

ALKALMAZUNK közgazdasági érettségivel műszaki adminisztrátort, gépkocsivezetőt C, E kategóriával. Jelentkezni lehet Tejipari Szállitási Uzem, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3746)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. sz. lerakata felvesz 2 gépirni tudó adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Pécs-Cserkút-tető, a lerakatvezetőnél. (Megközelithető az uránvárosi végállomásról, a 26-os autóbusszal.) (3696)

BORÁSZATI szakismerettel rendelkező munkatársat keresünk fizikai munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. 7—15 óráig. (3727)

EGÉSZ évben üzemelő üdülőnkbe gyakorlattal rendelkező szakácsot felveszünk. Jó kereseti lehetőséget és komfortos személyzeti szállást biztositunk. Jelentkezés: személyesen az üdülő vezetőjénél, ÉPFU üdülő, Révfülöp, Halász u. 37. sz. (3745)

A POSTAI Gépjármű Szállitási Uzem felvételre keres autógépész üzemmérnököt tmk-előadói és emelőgép előadói munkakörbe, szakirányú felsőfokú végzettséggel rendelkező dolgozót garázsvezetői munkakörbe, továbbá autóvillamossági szerelőt, gépjármű karosszérialakatost, egyéb lakatost, autódaru és hidraulikus rendszerek javitásában jártas szakmunkást, gépjárműjavító műhelybe segédmunkást, gázkazánfütőt, és gépjármű alkatrész raktárba szakképzett raktári anyagkiadót. Jelentkezés: személyesen, Pécs, Diósi út 51. (3717)

KÉT vizsgázott kazánfütőt október 15-től felveszünk koksz tüzelésü kazánokhoz. Jelentkezés: Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán, Rózsa Sándor műhelyvezetőnél. (3734)

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe: esztergályos, szerkezeti lakatos, géplakatos, raktári adminisztrátor, közgazdasági osztályvezető, elemző közgazdász. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. (3773)

A MAGÉV felvételt hirdet árazó munkakörbe, középfokú végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácvárosi út 26. szám alatt, az ügyviteli osztályvezetőnél. — Telefon: 33-264. (3791)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Környezetvédelmi és Vizügyi Igazgatóság természetvédelmi osztályára gyakorlattal rendelkező erdőmérnök felvételét hirdeti meg. Érdeklődni és jelentkezni: a személyzeti osztályon személyesen, Pécs, Köztársaság tér 7. szám alatt. (3765)

A PÉCSI Művészeti Szakközépiskola modelleket alkalmaz. Jelentkezés: Radnics u. 9., gazdasági hivatalban. (3771)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem energetikai osztálya (Pécs, Kürt u. 4.) kazánfütő vizsgával rendelkező kazánfütőt, lakatost és fütésszerelő szakmunkást keres felvételre. Jelentkezés: a megadott címen, vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. szám. (3759)

A PANNON Volán gépirni tudó bérelszámolót felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat bérelszámolási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. (3789)

A PANNON Volán érettségi bizonyitvánnyal rendelkező gép- és gyorsirót felvesz. Jelentkezni lehet: a vállalat személyzeti és oktatási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt. (3754)

A PANNON Volán létesitményfenntartó főmüvezetősége felvesz épületlakatos, csőszerelő és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 7. szám alatt. (3755)

A POSTA pécsi javitó és szerelőüzeme felvesz híradástechnikai és elektromüszerészeket. Jelentkezés személyesen, Pécs, Diósi u. 51. (3389)

HUNGAROTON HANGLEMEZ HETEK

A KONZUM ÁRUHÁZBAN (Pécs, Kossuth tér)

október 1-jéig.

12-féle újdonság

LEMEZENKÉNT 30 FT-TAL OLCSÓBBAN!

Tekintsék meg kirakatunkat, válasszanak az ünnepi választékból!

K

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

HEGYI ISTVÁN

szőkei lakos, tragikus hirtelenséggel 51 éves korában, szeptember 15-én elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. Gyászolja bátyja és családja és Szőke család.

Szomorú szivvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, tisztelték, hogy édesanyánk,

STANDEISKY ANDORNÉ

tanitónő,

hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 26-án, hétfőn délelőtt 10 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

PÁLMAI SÁNDOR

ny. fütő,

62 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 28-án, 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia és a rokonság. Minden külön értesités helyett.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

UNGVÁRY SÁNDOR

elnökünk, rövid szenvedés után, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 23-án 12,30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Az ELEKTRO-KOMPLEX Ipari és Szolgáltató Kisszövetkezet dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk,

BECK ÁBRAHÁM

mecseknádasdi lakos, hosszú szenvedés után, 84 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 23-án 13.45 órakor lesz a mecseknádasdi Szent István temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

DR. PARRAG KÁROLYNÉ

Hegyi Rozália,

szeptember 15-én, 68 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 26-án, du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje, fiai, menyei, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

CSALLÓS IMRE

ny. r. zászlós

67 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése szeptember 26-án, fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szivvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk,

NAGY JÁNOS

50 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 28-án, fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A legdrágább feleség, áldozatos lelkü édesanya, anyós, nagymama, szerető testvér, kedves rokon és jó barát,

JÚDT NÁNDORNÉ

Halász Anna,

fáradt, beteg szive, életének 54. évében örökre megpihent. Szivünkben örökké élő, soha nem feledett, drága halottunkat szeptember 27-én, fél 1 órakor kisérjük utolsó útjára a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Minden külön értesités helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. SCHMOLL JÓZSEFNÉ

Hencz Jolán,

szökédi lakos 52 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 27-én, fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

GAMPLETT JÓZSEF

augusztus 7-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 27-én, fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szivvel tudatjuk, hogy

PIOCZA GYÖRGYNÉ

Anyádi Mária,

szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédanyánk szeptember 18-án, 85. évében elhunyt. Temetése szeptember 27-én, 3 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonainknak, barátainknak, ismerőseinknek, volt munkatársaknak, akik felejthetetlen, drága halottainkat,

DR. GARAI JÓZSEF

r. ezredes és felesége,

DR. GARAINÉ DR. KOVÁTS JÚLIA

jogtanácsos,

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély gyászunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az MSZMP Pécs Városi Bizottságának, a Belügyminisztérium, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság, a Pécsi Rendőrkapitányság vezetésének és személyi állományának, valamint a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Intéző Bizottságának, és az 1. sz. Gyakorló Általános Iskola VIII/C. osztálya tanulóinak. A gyászoló család.

Hálás szivvel köszönetet mondok rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik,

ÖZV. WIRTH FERENCNÉ

édesanyám, temetésén részt vettek. Fájdalmamat részvétükkel, virágokkal, enyhiteni igyekeztek. Gyászoló fia.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik sógoromat, keresztapánkat és kedves rokonunkat,

SELMECZI ISTVÁNT

utolsó útjára elkisérték. Külön köszönetet mondunk a szomszédoknak, ismerősöknek megjelenésükért, koszorúk és virágok küldéséért. Gyászoló rokonság.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

FARKAS JÁNOS

nyugdijas bányász temetésén megjelenésükkel együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, külön a patacsiaknak, akik egyetlen fiam,

FARKAS JÁNOS

temetésén koszorúkkal, virágokkal igyekeztek fájdalmamat enyhiteni. Megtört szivü édesanyja, Pattantyúsné.

Hálás szivvel mondunk köszönetet a barátoknak, kollégáknak, szomszédoknak és minden kedves ismerősnek, akik feledhetetlen halottunk,

PEREDI FRIGYES

temetésén részt vettek, fájdalmunkat együttérzéssel, virágokkal enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szivvel köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. BAJNAI JÓZSEFNÉ

diósviszlói lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhitették. Gyászoló gyermekei, unokái, dédunokája.

Köszönetet mondunk mindenkinek, akik szeretett halottunk,

DEÁK BÉLA

temetésén részt vettek, a rokonoknak, munkatársaknak, a ház lakóinak, szomszédoknak és barátoknak. A gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÁRVAY MÁRIA

temetésén részt vettek és fájdalmunkban őszinte szivvel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk,

HERGENRÖDER ERNÖNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkban velünk együttéreztek. A gyászoló család.

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT 3 ÉVES SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE HIRDETI AZ ALÁBBI EGYSÉGEIT:

1988. november 1-jétől:

Kereskedelmi egység:

- **Csalogány presszó II. oszt. Pécs, Kacsóh Pongrác u. 2.**

Élelmiszer, háztartási áruk üzlete:

- **Pacsirta büfé, Pécs, Ifjúság útja 6. 1988. december 15-től**
- **Pálma büfé, Pécs, Universitas u. 2. 1988. december 15-től**
- **Raktárbázis büfé, Pécs, Megyeri út 59. 1989. január 1-jétől**
- **Üttörő büfé, Pécs, Puskin tér 1. 1989. január 1-jétől**

A versenytárgyalás helye:
Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat központja, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16. III. emeleti tanácsterem.

A versenytárgyalás időpontja:
1988. október 25., kedd de. 9 óra.

A jelentkezéshez szükséges tájékoztató adatok átvehetők, vagy postán igényelhetők a vállalat áruforgalmi osztályán (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16).

A pályázat benyújtásának határideje:
1988. október 24.

Az olimpiáról jelentik



Darnyi Tamás aranyérmes

Grósz Károly miniszterelnök üdvözlő távirata

Grósz Károly miniszterelnök szerdán az alábbi szövegű táviratot juttatta el a Koreai Köztársaságba abból az alkalomból, hogy az úszó Darnyi Tamás a 400 m vegyesen megszerezte a magyar küldöttség első olimpiai bajnoki címét:

„Darnyi Tamás, Szöul, olimpiai falu.

Az első magyar aranyéremhez szívből gratulálok a nyertesnek, az edzőjének és a csapat vezetőinek. Grósz Károly miniszterelnök."

Szerdán magasan lengtek a magyar zászlók az olimpiai park uszodájában, mert Darnyi Tamás a 400 méteres vegyesúszásban megszerezte a magyar küldöttség első szöuli olimpiai aranyérmét. Az Ú. Dózsa 21 éves úszója nagyszerű, új világrekorddal, s csaknem három testhossznyi előnnyel utasította maga mögé a mezőnyt, köztük Szabó Józsefet (19), aki csak hajszállal maradt le a dobogóról, egyéni csúcsát alaposan megjavítva, negyedik lett.

400 m férfi vegyes, olimpiai bajnok:

Darnyi Tamás (Magyarország), 4:14,75 p. – új világcsúcs, régi: 4:15,42, Darnyi, 1987. 2. Wharton (Egyesült Államok), 4:17,36, 3. Battistelli (Olaszország) 4:18,01, 4. Szabó József (Magyarország) 4:18,15, 5. Kühl (NDK) 4:18,44, 6. Berndt (NSZK) 4:21,71.

Széchy Tamás, Darnyi és Szabó edzője csupa mosoly volt, amikor az interjúszobába ért. Érthető...

– Megmondom őszintén, 150 métertől már csak Szabó „Joe-t" figyeltem, mert abban biztos voltam, hogy Darnyi győzelmét senki sem veszélyeztetheti – mondta. – Sajnálom Joe-t, mert sokáig dobogós helyen állt, igazán megérdemelt volna egy érmet. Az egyéni csúcsért így is minden elismerés megilleti.

Darnyitól ilyen időt várt? – kapta a kérdést.

– Amikor valaki olimpiai bajnoki címet nyert, az idő nem érdekes, mégha világcsúcs is. Talán életemben először nem korholtam Tamást a verseny után, noha ennél lényegesen több volt benne. Hiszen mindenki láthatta, hogy a hajrában már szinte csak lubickolt.

Hatalmas meglepetésre a 20 esztendős surinami diák, Anthony Nesty nyerte a 100 méteres pillangóúszást, s olyan esélyesnek tartott ellenfeleket utasított maga mögé, mint az amerikai Matt Biondi vagy a nyugatnémet Michael Gross.

Szerdán a lövészetet rendezték meg öttusában. Az idegek csatáját nem bírták a magyarok, a várakozáson alul szerepeltek. Eredmények:

lövészet, egyéni:

1. Halid (bahreini) 1088 pont, 2. Gon ((dél-koreai) 1066, 3. Masala (olasz) 1066, ... 9. Massullo (olasz) 1044, ... 17. Jagorasvili (szovjet) 978, ... 24. Juferov (szovjet) 934, ... 27. Mizsér Attila (magyar) 934. ... 36. Avgyejev (szovjet) 890, ... 46. Martinek János (magyar) 868, ... 54. Fábián László (magyar) 802.

Lövészet, csapat:

1. Olaszország 3110 pont, 2. Svédország 3022, 3. Koreai Köztársaság 2934, ... 7–8. NSZK és a Szovjetunió 2802–2802, ... 14. Magyarország 2604.

Az állás négy szám után. Egyéni: 1. Jagorasvili 4217 pont, 2. Martinek János 4188, 3. Massullo 4139, 4. Niemann (amerikai) 4124, 5. Gon (dél-koreai) 4120, 6. Masala 4083, ... 8. Fábián László 4033, ... 14. Mizsér Attila 3987, ... 22. Juferov 3923, ... 27. Kadlec 3863, ... 40. Avgyejev 3765.

Csapat: 1. Olaszország 12 232 pont, 2. Magyarország 12 208, 3. Szovjetunió 11 905, 4. Franciaország 11 851, 5. Nagy-Britannia 11 793, 6. Csehszlovákia 11 677.

Nemhiába tartottak a magyar szakvezetők az öttusa negyedik próbatételétől, s kísérelték higgadtságra, mértéktartásra késztetni a csapat szurkolóit: a lövészetben fordult a kocka, s az összetettben az olasz válogatott, illetve a Szovjetunió bajnokjelöltje, Vahtang Jagorasvili vette át a vezetést. Azért nincs nagy baj, s túlzás volna a remények meghiúsulásáról beszélni, hiszen a csapatok versenyfutásában a második helyre szorult magyar válogatott mindössze 24 ponttal marad el a Massullo, Masala, Tiberti összetételű hármasfogattól. És amiatt sem kell kétségbe esni, hogy az eddig éllovas Martinek a futás előtt csak második, 29 ponttal Jagorasvili mögött.

— Amit eddig nem mertem kimondani, most ki kell mondanom: csapatban és Martinek révén az egyéniben is aranyérmet nyerünk — jósolt Török Ferenc szövetségi kapitány. — Hármasunkat képesnek tartom arra, hogy lefussák az olaszokat, győzelmi arányunkat velük szemben 60 százalékosnak tartom. Martinek közismerten jó futó, elvben ő is behozhatja Jagorasvilit, bár neki valamivel kisebb az esélye az arany kiharcolására, mint a csapatnak.

Buzgó József edző ehhez csak annyit tett hozzá, hogy Martinek az eddigiekben mindig 20 másodperccel vagy akörül futott jobbat Jagorasvilinél, akinél Mizsér csaknem fél perccel jobb. Utóbbi azonban, ha felül is múlja önmagát, a 14. helyről aligha lesz képes megszorítani az aranyra pályázókat, a dobogótól a lövészet után el kell búcsúznia. Persze, az öttusában történtek már csodák, s nem is ritkán.

Szerdán hét súlycsoportban folytatódtak a kötöttfogású küzdelmek, s három kategóriában már bajnokot is avattak.

Kerek egy órával azt megelőzően, hogy Darnyi révén a magyar olimpiai csapat megszerezte első szöuli bajnoki címét, Sike András is gondoskodott arról, hogy a Szangmu birkózócsarnokban is legyen öröm.

Csütörtökön kora este az aranyéremért mérkőzhet. A szerdai kötöttfogású birkózó eseménykrónikához tartozik, hogy Takács János (74 kg) két vereséget begyűjtve csak negyedik helyen végzett, míg Klauz László (130 kg) csütörtökön az 5. helyért lép szőnyegre.

Komáromi, az FTC büszkesége előbb a svéd Fredrikssont győzte le meggyőzően, majd a végső ág-győzelemért, a döntős helyért Komáromi csütörtökön délelőtt birkózik a norvég Stig Ari Klevennel. A 21 éves skandináv „új fiút" a világversenyeken, a korábbi norvég bajnok, Klaus Mysen visszavonulása után válogatták be az északiak.

A férfi kézilabdaválogatotthoz hasonlóan vízilabdában is a magyar csapat mérkőzése nyitotta az olimpiai tornát.

Magyarország—Görögország 12-10 (5-1, 2-3, 3-2, 2-4), Csamsil uszoda, 500 néző, v.: Papazian (francia), Whitehouse (ausztrál).

Magyarország: Kuna — Bujka 4, Petőváry 3, Pintér, Keszthelyi, Vincze, Tóth I. 4. Csere: Schmiedt, Mohi, Pardi, Tóth II. 1, Gyöngyösi. Jók: Tóth I., Bujka, Petőváry, illetve Giannopulosz, Aronisz.

Ez is olimpia

Az első magyar szöuli aranyérmet a 400 m-es vegyesúszásban Darnyi Tamás szerezte. Édesanyja – érthetően –, az örömtől és a meghatottságtól sokáig nem is tudott mást mondani a telefonba, mint hogy „nagyon örülök, én vagyok a világ legboldogabb édesanyja". Aztán sok mindent elárult olimpiai bajnok fiáról:

– Igen, tudom, hogy a küldöttségből ő volt a „biztos esélyes", s ezzel ő is tisztában volt – mondta. – Nagyon nyomasztotta is az esélyesség terhe, ezért nem nyilatkozott senkinek az elutazás előtt.

Kásás Zoltán rövid értékelésében azt hangsúlyozta, hogy szerencsére sikerült győzelemmel túljutni a minden világversenyen nagy szorongással várt nyitányon. A játék az ezt csak az első negyedben elégítette ki, de véleménye szerint lesz ez még sokkal jobb is.

Ami nem sikerült Somogyi Miklósnak az egyéni üldözőversenyben, azt teljesíteni tudta a pontversenyben, azaz ebben a számban kivívta a döntőben szereplés jogát. A 30 kilométeres selejtezőben Somogyi nem bízott semmit a véletlenre, futamában a dél-koreai, dán, venezuelai és osztrák vetélytársával együtt sikeresen megszökött a mezőnytől, körelőnyre tett szert. Így végül a negyedik helyen jutott a fináléba.

Szerdán reggel a női tőrözők is megkezdték küzdelmüket. Az egyéni verseny első fordulójából mind a három magyar vívónő továbbjutott. Később is biztatóan vívtak a magyarok, mindhárman bejutottak a legjobb 24 közé.

Jánosi csoportjában négy győzelemmel és egy vereséggel a harmadik, Kovács két győzelemmel és három vereséggel a negyedik lett, Stefanek 4/1-es aránnyal másodikként végzett.

Szerdán a férfi tőrözők a 32-es táblán direktkieséses rendszerben folytatták kedden megkezdett küzdelmeiket. Érsek Zsolt kiválóan menetelt. Az egyenes ágon először a brit Harpert verte, majd Lewisont 10:5-re. Ekkor jött egy megtorpanás, az NDK-beli Wagner nyert 10:7-re, miután már 9:3-ra vezetett az ellenfele. A vigaszágon csak egy csörtét kellett vívnia s azt meg is nyerte, s utána már fogadhatta a társak, a vezetők öleléseit, gratulációit.

Az este nyolckor kezdődő nyolcas döntőbe egyébként két-két nyugatnémet, olasz és NDK-beli, egy-egy magyar és szovjet vívó került be, s innen az olasz Cerioni és az NDK-beli Wagner jutott a végső fináléba.

Negyeddöntő:
Schreck (nyugatnémet)–Howe (NDK-beli) 10:7, Wagner (NDK-beli)–Érsek Zsolt 10:5, Cerioni (olasz)–Gey (nyugatnémet) 10:8, Romanykov (szovjet)–Numa (olasz) 11:9.
Döntő:
Cerioni–Wagner 10:7.
Férfi tőr, egyéni, olimpiai bajnok: Stefano Cerioni (Olaszország), 2. Udo Wagner (NDK), 3. Alekszandr Romanykov (Szovjetunió), 4. Ulrich Schreck (NSZK), 5. Érsek Zsolt (Magyarország), 6. Mauro Numa (Olaszország).

Női torna csapatverseny, olimpiai bajnok: Szovjetunió (Szvetlana Bajtova, Jelena Sevcsenko, Olga Sztrazseva, Szvetlana Boginszkaja, Natalja Lascsenova, Jelena Susunova) 395,475 pont, 2. Románia (C. Voinea, E. Golea, C. Popa, G. Potorac, D. Silivas, A. Dobre) 394,125, 3. NDK (M. Jentsch G. Fähnrich, U. Klotz, B. Schieferdecker, D. Thümmler, D. Kersten) 390/875, 4. Egyesült Államok 390,575, 5. Bulgária 390,550, 6. Kína 388,400, 7. Csehszlovákia 386,150, 8. Magyarország (Csisztu Zsuzsa, Ladányi Andrea, Miskó Ágnes, Miskó Zsuzsa, Óváry Eszter, Storczer Beáta) 385,625.

Szerdán sem kerülte el a magyarokat a sérülési hullám, *Gáspár Tamás* birkózó és *Tóth Balázs* tornász után – ugyanebben a sportágban – *Miskó Ágnes* volt kénytelen kiválni a versenyből. (Nélküle harcolta ki helyezését a női csapat.)

Hét világcsúcs került a jegyzőkönyvekbe, 3–3 az úszásban és a súlyemelésben, egy a sportlövészetben született. S ami örvendetes, magyar részese is volt ennek *Darnyi Tamás* személyében.

A különböző versenyágak küzdelmeiben ezúttal sem maradtak el a meglepetések, eléq egyet említeni: Suriname-i úszó győzelmét a 100 méteres pillangón.

Összesen 13 számban osztották ki az olimpiai bajnoki érmeket, s ezzel már 34-re nőtt a befejezett küzdelmek száma. Az éremtáblázaton a Szovjetunió vezet (7, 3, 8), az NDK (4, 4, 3) és Bulgária (4, 3, 2) előtt, Magyarország mindegyik fémből egyet-egyet nyert, s Darnyi Tamás az olimpiák történetében a 113. magyar aranyérmet szerezte. A pontversenyben is a Szovjetunió az éllovas (114); az NDK (76) és Bulgária (65) következik a sorban, Magyarország a hetedik (34).

RÖVIDEN

Sakk. OB II-es csapatbajnokság: **Komló–Pét 8-6.** Férfi mérkőzés. Komlói győztesek: Iván A., Iván Z., Gazda, Györke, Sásdi, Borbély, König. Döntetlen: Koszorús, Musitz. **Komló–Szekszárd 8,5–5,5.** Komlói győztesek: Koszorús, Iván A., Musitz, Windischmann. Döntetlen: Iván Z., Györke, Sásdi, Szász, Kiss, König, Mátecz.

Tenisz. A Sopianae Kupát Pécs legújabb tenisztelepén, az Eszék utcában rendezték. Hat versenyszámban 110 versenyző állt rajthoz. A pécsiek eredményei: 3. Petrovics J. (III. o., női egyes), 3. Solti G. (serdülő fiú egyes), 2. Jankovics R., 3. Varga J. (serdülő leány egyes), 3. Reisz A. (újonc leány egyes). Valamennyien a P. Spartacus sportolói.

Motocross. Az országos csapatbajnokság második fordulóján, amelyet szeptember 17-én Komlón rendeztek, a PTSC Cservenka Gábor, Cservenka Tamás és Halas László összeállítású csapata a harmadik helyen végzett a Volán-Surján SE és a Holvéd Petőfi SE mögött.

Labdarúgás. A megyei I. B. osztály 6. fordulójának eredményei: Sásd–Bükkösd 1-1, Mágocs–Drávafok 0-1, Olasz–Kémes 3-1, Pécsvárad–Nagynyárád 3-3, Töttös–Kisháqság 3-2, Villány–P. Hunor 1-0, Bicsérd–Felsőszentmárton 3-2, Lippó–Hetvehely 1-2.

DN SPORT

A megyei I. B. osztály állása

1. Villány	6	4	2	11- 4	10
2. Drávafok	6	3	3	15- 6	9
3. Hetvehely	6	4	1	11- 7	9
4. Felsőszentm.	6	2	3	16-10	7
5. Bicsérd	6	2	3	14- 8	7
6. Sásd	6	3	1	14-10	7
7. P. Hunor	6	3	1	7- 6	7
8. Mágocs	6	3	–	14-10	6
9. Kémes	6	2	2	10-12	6
10. Töttös	6	3	–	10-15	6
11. Olasz	6	2	1	12-15	5
12. Nagynyárád	6	1	2	9-12	4
13. Bükkösd	6	1	2	5-10	4
14. Pécsvárad	6	1	1	14-21	3
15. Kisháqság	6	1	1	10-17	3
16. Lippó	6	1	1	6-15	3

FŐKUSZ

A számok tükrében

51. PMSC—TATABÁNYA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

58 20 12 26 64-88 52

Csak Pécsett:

30 16 8 6 38-23 40

A PMSC az utolsó győzelmét 1988. április 2-án a következő összeállításban érte el: Bodnár — Kónya, Toma, Hámori, Brezniszky dr. — Megyeri (Udvari), Turi, Bérczy, Lőrincz (Lutz) — Nagy, Lovász. Gólszerző: Nagy, Bérczy.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

2 2 — — — 5-2 6

A Tatabánya jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — 1 1 1 5-6 3

▼

25. SZEKSZÁRD—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:

24 11 7 6 28-21 29

Csak Szekszárdon:

12 7 1 4 14-10 15

A Komló az utolsó győzelmét 1987. augusztus 22-én a következő összeállításban érte el: Tábit — Katona, Vukmann, Gallai, Andreidesz — Jurin, Hüber, Dárdai, Hohmann (Miklós) — Takács Z., Réfi. Gólszerző: Miklós.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

Szekszárd jelenlegi hazai mérlege:

3 2 — — 1 7-4 6

Komló jelenlegi idegenbeli mérlege.

3 — — 2 1 1-3 2

▼

7. MOHÁCS—SOPRON TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Mohács szemszögéből:

6 4 — 2 8-4 8

Csak Mohácson:

3 3 — — 7-0 6

A Mohács az utolsó győzelmét 1981. szeptember 13-án a következő összeállításban érte el: Antal — Farkas, Rott, Hancz, Berki — Hrotkó, Lőrincz, Megyeri — Ratting, Havasi, Jónás. Góllövő: Havasi (3), Jónás.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

Mohács jelenlegi hazai mérlege:

3 3 — — — 6-1 9

A Sopron jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — — — 3 2-6 —

Lehel Jenőné

Totótippek

	Népsport	Foci	DN
1. MTK-VM–Ferencváros	1 2 x	1	2
2. Békéscsaba–Videoton	x	1	1
3. Pécsi MSC–Tatabánya	1 x 2	1 x	x
4. Ancona–Genoa	2 x	1 x	x
5. Avellino–Brescia	1 x	1 x	1
6. Barletta–Sambenedettese	1 x	1 x	1
7. Cosenza–Cremonese	x 2	1 x	1
8. Empoli–Messina	1 x	1 x	1
9. Licata–Taranto	x 1	1	1
10. Monza–Catanzaro	x	2 x	x
11. Parma–Padova	x 1	1 x	2
12. Piacenza–Udinese	1 x	2 x	1
13. Reggina–Bari	x	1 x	1
Pótmérkőzések:			
14. Dunaújváros–Váci Izzó	1 2	1	1
15. Haladás–Veszprém	1	1	1
16. Ú. Dózsa–Siófok	1 x	1	x

HA NÁLUNK VÁSÁROL,
ÖN IS NYERHET „ITT" VIDEÓMAGNÓT

„SZILVESZTER '88" TOMBOLA JÁTÉKUNKBAN.

Szigetváron, AZ ÁFÉSZ szaküzleteiben
1988. SZEPTEMBER 19-TŐL DECEMBER 24-IG

500 Ft feletti vásárlás esetén sorsjegyet adunk, mellyel részt vehet a december 30-i nyilvános sorsoláson, Szigetvár, József A. u. 15. szám alatti

MŰSZAKI ÁRUHÁZUNKBAN.

NYEREMÉNYEK:

I. díj 1 db „ITT" videómagnó (43 900 Ft),
II. díj 1 db „AIWA" kétkazettás rádiósmagnó (13 400 Ft),
III. díj 1 db BMX kerékpár (5090 Ft).

Továbbá kisorsolásra kerül, 10 db 1000 Ft-os vásárlási utalvány, valamint sok értékes nyeremény.

ÁFÉSZ

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 265. szám
1988. szeptember 23., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Pártértekezlet összehívása mellett döntött a Magyar Szocialista Munkáspárt Pécs Városi Bizottsága

Holnapi számunkban: interjú Szentirányi Józseffel a december 17-i értekezlet felkészülési menetrendjéről

Hét óra hosszat tartó szenvedélyes vita után az MSZMP Pécs Városi Bizottsága tegnap úgy döntött, hogy 1988. december 17-re összehívja a pécsi városi pártértekezletet. A vitában huszonketten fejtették ki véleményüket — nem egy esetben önmagukkal is perlekedve: az érvek súlya alatt feladva korábbi álláspontjukat. A tegnapi pártbizottsági ülés személyi kérdésekben is döntött: Sziráki Pétert, a Pécsi Postaigazgatóság beruházási és építési osztályvezetőjét az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának tagjává választotta.

A pécsi Mozgalmi Házban tegnap délelőtt kilenc órakor kezdődött meg a városi pártbizottság ülése, melynek munkájában részt vett *Deák László*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja és *Szirtes Gábor*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára is. Az elnöklő *Szentirányi József* volt az első napirendi pont előterjesztője: a városi pártbizottság közvetlenül választhatott tagot a megyei pártbizottság soraiba. *Sziráki Péter*, a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetője és *Novák József*, a Sopianae Gépgyár művezetője volt a két jelölt: 27 szavazattal Sziráki Pétert választották meg megyei pártbizottsági tagnak.

*

A személyi ügyekben való döntések, állásfoglalások után *dr. Tényi Jenő*, a különbizottság vezetője tett jelentést a pártélet megújításának kérdéseiről címmel: lényegében arról, hogy legyen-e Pécsett pártértekezlet vagy sem. A különbizottság nem foglalt állást, hanem a pártbizottsági tagokkal, továbbá tíz-tíz intézményi és üzemi pártbizottsági, illetve alapszervezeti titkárral folytatott beszélgetések alapján felsorolta a pártértekezlet megtartása, illetve a pártbizottsági belső megújulás mellett felsorakoztatható érveket: ezzel nyújtva vitaalapot a pártbizottsági tagoknak.

A jelentés után szenvedélyes vita kezdődött, melyben sorrendben a következők fejtették ki véleményüket: *Hódosi Mátyásné, Csóka Éva, Pollák Dezsőné, Füképé Walter Mária, Kalocsai Tibor, Ritter Tamás, Rákos János, dr. Ruzsa Csaba, Pallós Péterné, Piti Zoltán, Deák László, Novák Szilveszter, Veres Lajos, László Imre, Kísbán Gábor, Wieder Béla, Cselik László, Kovács József, dr. Kamarás Béla, Gerst János, Szirtes Gábor, Szentirányi József, dr. Tényi Jenő.* A vitát követő szavazás eredménye pedig: a pártértekezlet megtartása mellett 43 szavazat, ellene 7 szavazat.

*

Hogy igen vagy sem — ez túlságosan leegyszerűsítő összefoglalása lenne a vitának. Hiszen azok, akik nem tartották szükségesnek a pártértekezlet összehívását, azok sem állították, hogy a pécsi városi pártmunkában nincs szükség változtatásra, de azon az álláspon voltak, hogy a pártbizottság erre a megújulásra önerejéből is képes. (Például: Csóka Éva, Pollák Dezsőné, Ritter Tamás.) Hódosi Mátyásné azon a véleményen volt, hogy a pécsi párttagságot igazából érdeklő kérdések meghaladják a városi pártbizottság kompetenciáját (infláció, személyi jövedelemadó teljesítmény-visszatartó hatása stb.), ezért az ő környezetében nem tartják indokoltnak a pártértekezlet összehívását, s ő is ellene van, hiszen ezekre a városi pártértekezlet nem adhat választ. Második felszólalásában pontosított, csatlakozva a dr. Tényi Jenő által elmondottakhoz. Dr. Tényi Jenő ugyanis arról szólt, hogy a különbizottság augusztus végén befejezte a vélemények gyűjtését, azóta pedig naponta jelentek meg újdonságok az országos és városi politikai életben, melyek a korábbi véleményeket módosítják.

Dr. Ruzsa Csaba szerint a város párttagsága nem venné tudomásul, ha a pártbizottság a nem me'lett szavazna, annál inkább nem, hisz mindegyik egyetemi város a pártértekezlet megtartása mellett volt: ez olyan kihívás, mellyel szembe kell nézni.

A vita egyik ágán arról szóltak többen, hogy a jelenlegi pártbizottságnak jogában áll-e akár így, akár úgy dönteni. Voltak vélemények, miszerint Pécs tizenkétezres párttagságát közvetlenül kellene megkérdezni. Hogy idő, elegendő van-e erre? — erről is megoszlottak a vélemények. Pallós Péterné is a tagság megszavaztatását tartotta volna legjobbnak, hozzátéve másokkal vitatkozva: a pártértekezlet összehívása nem a szűkös idő, hanem a bátorság kérdése.

Piti Zoltán felszólalása után a vitában egyre inkább a pártértekezlet melletti érvelések hangzottak el azzal a megszorítással: a pártértekezlet nem redukálódhat csak a személyi kérdésekre. Azzal ugyanis nem állítható helyre a párt, ezen belül a pécsi pártbizottság megtépázott tekintélye, ha személycserékkel kitér a lényeges kérdések megválaszolása elöl. A pártértekezletre azért van szükség, hogy az elmúlt időszak változásaira, jelenségeire az országos pártértekezlet szellemében sajátosan pécsi választ, mozgósító erejű programot tudjon megfogalmazni.

Deák László azt az állásponto erősítette: ha van megfogalmazható új feladat és az kíván személycseréket, akkor a pártértekezlet mellett kell dönteni. Ha azonban elég erőt éreznek magukban a pártbizottsági tagok, akkor a belső megújulást kell választani — vállalva azt, hogy bárhogyan is döntenek, ellenzője mindegyiknek lesz.

Hamar tisztázódott a jogosultság kérdése is: nagyon szomorú lenne, ha a pártbizottsági tagok csak saját álláspontjukat képviselnék, s nem lenne felhatalmazásuk az általuk képviselt párttagok akaratának érvényesítésére: a pártbizottság — igaz nagy felelősséggel —, de dönthet a pártértekezlet összehívásáról.

Szirtes Gábor nem kívánta felszólalásával orientálni a pártbizottsági tagokat: a megyei pártbizottság a városi pártbizottságokra bízza a döntést ebben a kérdésben is. De ahogy Baranya életében Pécsnek meghatározó szerepe van, ugyanúgy — egyenlők között az elsőként — a pécsi pártbizottság álláspontja felfelé is iránymutató, s nagy jelentőségű.

— A pártbizottsági vita katartikus élményt jelentett — mondta Szirtes Gábor —, hiszen a legnehezebb önmagunkkal szembenézni, s ez alapján önmagunkról a következtetéseket megfogalmazni. A pártbizottsági vita ezt a szembenézést jelenti, s ezért példaadó jelentőségű: egyértelmű következtetésekhez vezet. A város tizenkétezer párttagjának egyenkénti véleményét nem ismerheti, de a pártbizottság eldöntheti: rendelke-

(Folytatás a 2. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

Kormányszóvivői tájékoztató

A Minisztertanács csütörtöki ülésén előterjesztéseket hallgatott meg a bírósági cégnyilvántartásról szóló törvényerejű rendelet módosításáról és az 1990. évi népszámlálásról szóló törvényerejű rendelet tervezetéről. A kormány úgy határozott, hogy a javaslatokat az Elnöki Tanács elé terjeszti.

A Minisztertanács határozatot hozott a gazdasági érdekegyeztetés intézményesítéséről, az Országos Érdekegyeztető Tanács létrehozásáról.

A kormány elfogadta a magyar—román államközi kapcsolatok fejlesztésének és kiszélesítésének munkaprogramját, továbbá az állami ifjúságpolitikai feladattervet.

*

A Minisztertanács ülését követő kormányszóvivői tájékoztatón — mint az egyik napirendi pont előterjesztője — részt vett *Várkonyi Péter* külügyminiszter.

Marosán György kormányszóvivő elöljáróban az ülésen elhangzottakat foglalta össze. Mint elmondotta: a kormánynak az a szándéka, hogy a gazdaságirányítás korszerűsítésével, a döntések decentralizálásával összhangban kiépüljön a gazdasági érdekegyeztetés intézményes rendszere. Azt szeretnék, ha a különböző érdekeket, különböző nézeteket képviselő szervezetek és intézmények közös tárgyalásaikon nyíltan feltárnák érdekeiket, egyez-

(Folytatás a 2. oldalon)

Aranycsütörtök



Öttusa. Olimpiai bajnok az öttusacsapat (b—j): Fábián László, Mizsér Attila, Martinek János és dr. Török Ferenc, szövetségi kapitány. MTI—TELEFOTO

Három magyar győzelem

— Megvan, megvan mind a kettő! — ezzel a csodálatos hírrel érkezett száguldva a futópálya céljához Török Ferenc szövetségi kapitány, aki versenyzőivel együtt csaknem az egész pályát befutotta, miközben telitorokból végig biztatta Martineket, Mizsért és Fábiánt, az aranyérmekért futó hármasfogat tagjait. Az egykori olimpiai és világbajnok szakvezető mint egy ámokfutó, úgy törte át a kordont, félrelökve, felborítva a rendezőket, a rendőröket, hogy a célnál elsőként már ő fogadhassa olimpiai bajnokait. A házigazdák ezúttal nem ragaszkodtak a szigorú szabályokhoz, már ők is tudták, hogy kivel állnak szemben, csak mosolyogtak, együttérezve a boldog szövetségi kapitánnyal . . .

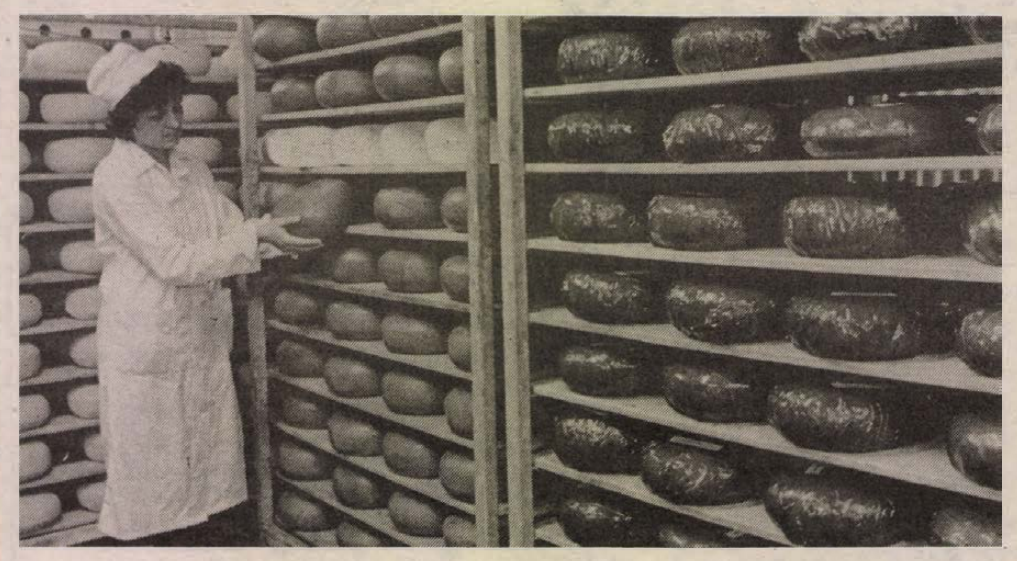
A futást a vívó- és tornacsarnok, valamint az olimpiai uszoda határolta füves területen bonyolították le, hullámos, de nem túlságosan nehéz pályán. A terepet sok ezren vették körül, köztük több száz magyar, az éppen szabadnapos sportolók, velük együtt a sportvezetők, orvosok, gyúrók, s az ifjúsági tábor tagjai. A befejező számot az úgynevezett hendikep rendszerben bonyolították le, így hát a lövészet utáni éllovas szovjet Vahtang Jagorasvili indult először a 4000 méternek, közvetlenül utána Martinek János, majd a többiek, az olasz Massullo, az 1979-es budapesti vb-n győztes amerikai Nieman, nyolcadikként Fábián, tizennegyedikként pedig Mizsér. A magyar hírlánc az egész futóverseny közben kiválóan működött, a célvonalnál tartózkodók is tudták, hogy Jagorasvili 1000 méternél még fokozni tudta előnyét Martinekkel szemben, 2000-nél viszont már nem tudott lépést tartani a fiatal magyarral. Ettől kezdve már csak az volt a kérdés, hogy futja-e Martinek erejéből a hajrára, nem éri-e meglepetés az olasz favorit, Massullo részéről. A 23 éves magyar kitűnően bírta erővel, az utolsó 1000 méteren, ahol már csaknem végig lefele kellett haladni, még bele is erősített, úgyhogy a célvonalhoz közelítve már csaknem 100 méterrel, behozhatatlan előnnyel vezetett Jagorasvili előtt.

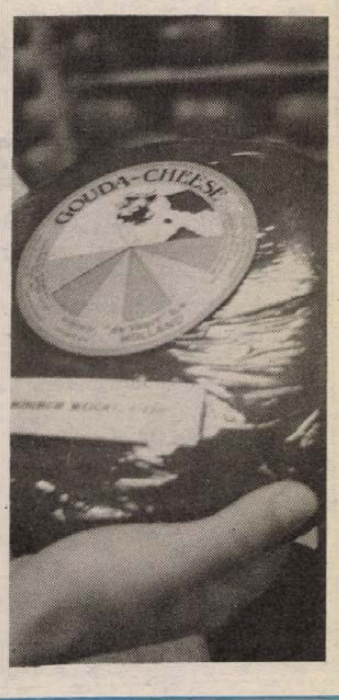
Nem sokkal a bronzérmes Jagorasvili után zuhant a célba Mizsér Attila, akiről csak később derült ki, hogy megnyerte a 4000 métert, s fantasztikus 12:37.88 perces futásával, 1294 pontjával a 14. helyről a 4.-re „vágtatott" előre! Ez a fantasztikus teljesítmény mindenképpen kellett ahhoz, hogy Martinek egyéni győzelme után a csapatarany is biztossá váljon. Már csak Fábiánra kellett várni, aki a 18. legjobb időt futotta, s végeredményben az összetettben a 7. helyen végzett.

Martineket tehát elsőként Török Ferenc köszöntötte, méghozzá meglehetősen sajátos módon: mint egy kapus, úgy repült az öttusázó után, a nyakába ugrott, leteperte, s a földön percekig ölelte, csókolgatta. Felborult a rend a pályán, a kettős kordont perceken belül több százan törték át, mondani sem kell, elsőként a magyarok. A három magyar közül a futás a legjobban Fábiánt viselte meg, de neki sem volt egy percnél több időre szüksége, hogy magához térjen, s társaival együtt ünnepelje a pompás kettős győzelmet. Elsőnek Martinek repült a magasba, őt dobták fel a versenyzők, az edzők és az újságírók, úgy mint 16 évvel ezelőtt Balczó András a mün-

(Folytatás a 8. oldalon)

Holland típusú, „GAUDA" fantázianevű zsíros sajtot hozott forgalomba a Baranya Megyei Tejipari Vállalat. A sajtot, amelyet a véméndi sajtüzemben gyártanak, eddig csak exportra készítették, de az elmúlt hónaptól kezdődően öt-hathetes érlelés után a pécsi és baranyai üzletekbe is szállítanak. Laufer László felvételei





Pártértekezlet összehívása mellett döntött az MSZMP Pécs Városi Bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

zik-e elégséges információval a döntéshez. Akárhogy is döntsön a városi pártbizottság, a megyei pártbizottság minden segítséget megad a városi politikai élet megújulásához, hatékonyabbá válásához.

A megyei pártbizottság titkára szólt azokról az ideológiai kérdésekről is, melyek a pártbizottsági tagokat is, a párttagokat is, és minden gondolkodó állampolgárt is foglalkoztat. Nem lehet régi beidegződésekkel fogadni a társadalom életének új jelenségeit – erről többen is szóltak, mint ahogy arról is, hogy saját magunkban is zavart okozott az is, hogy ellentmondások fedezhetők fel vezető pártpolitikusok megnyilvánulásai között, de az Új Márciusi Front és egyéb más társadalmi szerveződések jelentkezése is.

A felszólalások közül a tudósító még egyet emel ki: Kisbán Gáborét, aki a pártmunka nyilvánosságának ugyancsak sok oldalról indokolt érveit gyarapította:

– Nem a tömegkommunikáció – a Dunántúli Napló, a pécsi rádió és televízió – a hibás abban, ha a párttagság és a pártonkívüli közvélemény keveset tud a pártbizottsági munkáról. „Elgondolkodtató – mondta –, hogy egyetlen újságíró sincs e testületekben." Hiba, hogy a gyér tájékoztatás is jobbára utólagos; gyakrabban kell a tagság elé lépni az elképzelésekkel is; nem *nagyobb nyilvánosság*, hanem *nyilvánosság* szükséges. Ennek jegyében javasolta egyebek mellett egy *Alapszervezeti tájékoztató* című kiadvány rendszeres megjelentetését. (Javaslatát később a pártbizottság elfogadta: az első szám e pártbizottsági ülésről ad lényegi tartalmi információt.)

A felszólalások kezdeti bizonytalansága, az „igen, de..." érvelések után egyre inkább a pártértekezlet megtartása mellett pártoskodtak a bizottsági tagok. Ezt erősítette több ártszervezet, alapszervezet a pártbizottsághoz írt levele is, melyeket Szentirányi József olvasott fel. (Janus Pannonius Tudományegyetem párt-végrehajtó bizottsága, MTA Regionális Kutatások Központja taggyűlése, Pollack Mihály Műszaki Főiskola pártbizottsága, a Középfokú Oktatási Intézmények pártalapszervezeteinek többsége, a kesztyűgyári végrehajtó bizottság kerületi pártalapszervezetek.)

A pártértekezlet nem cél, hanem eszköz, csodákat önmagában nem hozhat, feladata nem lehet csak a káder-csere. A pártbizottság többségi véleménye szerint lehet olyan feladatokat megfogalmazni, melyek mozgósítók, melyek segítik a jelenlegi bizonytalanságból kivezetni a tanságot. Ezen feladatok megfogalmazására a pártértekezlet a legilletékesebb, mely a feladatokhoz szükséges káderfeltételeket is teremtse meg – így összegezhető a hétórás vita, ezt erősítette meg hét ellenszavazattal tegnap délután az MSZMP Pécs Városi Bizottsága.

S hogy a döntés nem érte váratlanul a pártbizottság végrehajtó testületét, bizonyítja: Szentirányi József felbontotta a végrehajtó bizottság intézkedési tervjavaslat-csomagját, mely a pártértekezlet lebonyolítási rendjét tartalmazta.

Holnapi, szombati számunkban interjút közlünk Szentirányi Józseffel. A téma: az 1988. december 17-re összehívott pécsi városi pártértekezletre való felkészülés rendje.

B. L.

Kormányszóvivői tájékoztató

(Folytatás az 1. oldalról)

tetnék álláspontjukat, s ezt követően nyilvánosságra hoznák véleményüket. Ezért a Minisztertanács a mostani ülésen kezdeményezte az Országos Érdekegyeztető Tanács létrehozását.

Várkonyi Péter külügyminiszter a magyar–román államközi kapcsolatok fejlesztésének és kiszélesítésének munkaprogramjában foglaltakról adott áttekintést az ülésen.

A kormány abból indul ki, hogy a kapcsolatokat feszültségek terhelik; közvéleményünk aggodalommal figyeli a Romániában élő magyarság helyzetét, és nemzetközi aggodalom is mutatkozik a területrendezési elképzelések gyakorlati megvalósításával kapcsolatban. A Minisztertanács döntése értelmében konkrét kezdeményezésekkel élünk a politikai, a gazdasági, a kulturális, a lakossági, a tájékoztatási kapcsolatok számos területén.

Bemutató a pécsi színházban



Bukszár Márta és Laczó András a Bécsi vérben

J. Strauss: Bécsi vér

Az idei évad első bemutatója szombaton este lesz a Pécsi Nemzeti Színházban, Johann Strauss: Bécsi vér című nagyoperettje kerül színre. Előbemutatóként ma este Siófokon lesz látható a Bécsi vér. Mint már többször is hírt adtunk róla, a produkcióval Nyugat-Németországban turnézik a pécsi társulat az ősszel, de természetesen a pécsi műsorrendbe is beilleszttették a népszerű operettet.

A darabot rendezőként *Seregi László* m. v. jegyzi, de a próbákat fia, *Seregi Zoltán* vezette, aki Budapesten, a Thália Színház rendezője. Seregi Zoltánnal tegnap a főpróba szünetében beszélgettünk.

– Mivel a Bécsi vér próbái a tervezettnél később kezdődtek, apám nem tudott végig itt lenni a próbákon: jelenleg az Operettszínházzal Münchenben vendégszerepel. De itt volt a tavasszal és az ősszel is, és természetesen megbeszéltük az alapvető elképzeléseket: így tehát én, mint társrendező működöm közre. Egyetértünk abban, hogy az operettet a hagyományoknak megfelelően, a konvenciók törvényei szerint kell eljátszani, akkor lesz igazán operett. Annyi irónia azonban került bele, hogy a szereplők időnként kilépnek a jelenetből és a közönséghez szólnak – ahogyan azt „félre" szóval szokták jelezni a szerzők. Ez erősíti a játékosságot, és igyekeztünk megtartani a kedélyes bécsi stílust is. Mivel a műben a kórusnak nincs nagy szerepe, s megdrágította volna a produkciót, kihagytuk, erre ösztönzött bennünket a kis színpad is.

A Bécsi vér kettős szereposztásban kerül színre, de nem a teljes stáb váltja egymást, hanem csak az egyes szereplők. *Bukszár Márta, Morvay Pálma* m. v., *Csáky Ágnes, Harmath Albert* m. v., *Laczó András* m. v., *Derecskei Zsolt, Tamás Endre, Egri Sándor, Fülöp Mihály, Szabó Csaba* neve már ismerős, *Adrigán Judittal* és *Zalai Lidiával*, a társulat új tagjaival azonban most találkozik először a pécsi közönség. *Molnár Zsuzsa* m. v. és *Kokas László* m. v. később lép be a produkcióba.

A díszletet *Vata Emil* tervezte, a jelmezeket *Győrffy Anikó* m. v. Közreműködik a Pécsi Balett, koreográfus *Tóth Sándor*, a Pécsi Szimfonikus Zenekart *Breitner Tamás* és *Hirsch Bence* vezényli.

G. T.

Határozottabb, markánsabb mozgalmi tevékenységet

A HNF Baranya Megyei Bizottságának ülése

A Hazafias Népfront VIII. kongresszusa óta végzett munkájáról, tevékenysége korszerűsítésének irányairól tanácskozott tegnap délelőtt a Pécs Városi Tanács dísztermében *dr. Ádám Antal* elnökletével megtartott ülésén a HNF Baranya Megyei Bizottsága.

A vita alapjául szolgáló tájékoztatót szóbeli kiegészítéssel *Krasznai Antal*, a megyei népfrontbizottság titkára terjesztette a testület elé. A megyei népfrontértekezlet óta végzett tevékenységről a tájékoztató összefoglalóan azt állapította meg, hogy a megyei népfronttestület munkájának politikai, mozgalmi jellege erősödött. Segítette az alapvető szocialista céljaink érdekében a különböző társadalmi rétegek, csoportok együttműködését. A munka korszerűsítésének irányaira vonatkozó javaslat stratégiai célként jelöli meg a pártértekezlet után felgyorsult megújulási folyamat következetes fejlesztését. A mozgalmi munka előterébe a távlati és a napi, az országos és a helyi érdekek egyeztetésének és érvényesítésének gyakorlatát segítő tevékenységet, a társadalom különböző erői tartós szövetségének kialakítását állítja. Markánsabb mozgalmi tevékenység, sajátos népfrontvélemény határozottabb képviseletét tartja szükségesnek az állampolgárokat érintő minden ügyben a megye közvéleménye előtt.

A vitában felszólalók közül *dr. Sipos Béla* azt elemezte, hogy népfront mint politikai tömegmozgalom várhatóan megnövekedő szerepének milyen feltételek teljesülésével tud megfelelni; *dr. Hir Géza* többek között a törvénytervezetek társadalmi vitáinak eddigi tapasztalatairól szólt, *Sánta László* a népfrontszervek és az újabban alakuló alternatív társadalmi szervezetek közötti viszony kérdését vetette fel, *Horváth Péter* a társadalmi munka értékelésének jelenlegi módszereit bírálta, *Balázs János*t a kertbarátok és kistermelők egymástól eltérő szervezetű érdekvédelmi tömörülésének célszerűségéről beszélt. A vendégként jelen lévő országgyűlési képviselők közül *Mérei Emil* felszólalásában arra tért ki, hogy az István-aknai munkabeszüntetést kiváltó, a személyi jövedelemadóval összefüggő problémákra még a törvényelőkészítő viták idején megyei képviselőcsoport ülésén az illetékes miniszterelnök-helyettes jelenlétében felhívta a figyelmet, de ez nyilvánosságot nem kapott, mint ahogy foganatja sem volt.

Az ülésen részt vett és felszólalt *dr. Molnár Béla*, a HNF Országos Tanácsának titkára is. Hangsúlyozta, hogy a népfront a legutóbbi kongresszus óta a társadalom fontos intézményévé erősödött, ugyanakkor szükségessé vált nemcsak munkastílusának, munkamódszereinek korszerűsítése, hanem a politikai intézményrendszer átfogó reformjával összhangban társadalmi helyének, szerepének, feladatainak új koncepciójú meghatározása. Kitért a népfront és az alternatív mozgalmak kapcsolatának kérdéskörére is, amelyben a tárgyalások alapálláspontjaként jelölte meg: a népfront társadalmi szövetség a szocializmus demokratikus felépítésére.

D. I.

Finnországban a Mecsek Kórus

Csütörtökön finnországi vendégszereplésre utazott a pécsi Mecsek Kórus. Moszkva és Leningrád útba ejtésével vasárnap délben vonaton érkeznek Lahtiba, jövő péntekig Pécs testvérvárosában és környékén adnak hangversenyeket, s közben a város intézményeivel, nevezetességeivel ismerkednek meg. Hangversenyt adnak Heinolában is. A Nagy Ernő karnagy által vezényelt kórus október 3-án érkezik vissza Pécsre.

40 éves az AGRIMPEX

Sajtótájékoztató a Külkereskedelmi Vállalat budapesti székházában

(Munkatársunk telefonjelentése)

Negyvenéves Magyarország egyik legnagyobb múltra visszatekintő külkereskedelmi vállalata az AGRIMPEX. Az évforduló adta lehetőséget ragadta meg a vállalat vezetése, hogy sajtótájékoztató keretében múltbéli és jelenlegi tevékenységéről adjon képet.

A vállalat jogelődjét „Magyar Mezőgazdasági Kiviteli és Behozatali Rt." néven jegyezték be 1948 májusában. Tevékenysége ekkor még a mezőgazdasági és élelmiszeripari kivitel és behozatal teljes skáláját magába foglalta. A profil időközben változott.

A tegnapi sajtótájékoztatón *Vermes András*, a vállalat vezérigazgatója számolt be az AGRIMPEX munkájáról. Az áruforgalom alapján az öt legnagyobb magyar szakkülkereskedelmi cég között szereplő vállalat, elsősorban alapvető mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek forgalmazásával foglalkozik, profiljába több mint 150 termék tartozik. A 220 főt alkalmazó vállalat áruforgalma az elmúlt évben meghaladta a 25 milliárd forintot, nem véletlen tehát, hogy 500–600 millió dolláros és 100 millió rubeles forgalma alapján nemzetközi téren is számontartják. Exportforgalmához 55 belföldi partner biztosítja az árualapot, 50 vállalat pedig szükséges import termékeket szerzi be. Az AGRIMPEX napjainkban jól bevezetett márkanév nemzetközi piacon. A vállalat 12 országban rendelkezik ügynöki hálózattal, 33 ügynököt foglalkoztat, 6 országban vállalati kiküldöttet is alkalmaz.

A vállalat tevékenységének és felépítésének ismertetése után a vezérigazgató az AGRIMPEX legközelebbi terveiről beszélt. A vállalat szeretné nagy mértékben tovább fejleszteni belföldi kapcsolatait. A kapcsolatok kiterjesztése segíthetne a magyar fehérjeprogram kibontakozásában is, itt a vetőmagvak behozatalában nyújthatna segítséget a vállalat. Külkapcsolatai révén a vállalat közreműködésével bizonyos mértékű mezőgazdasági gépimportra is lehetőség nyílik.

A tavalyi gyengébb eredménye ellenére is előkelő helyet foglal el a hazai külkereskedelmi cégek TOP-listáján az AGRIMPEX. Az idei jubileumi év eddig jóval sikeresebbnek bizonyult, méltón a 40 éves fordulóhoz, akár az első helyen is jegyezhetnék a vállalatot.

Kaszás Endre

Azonnali belépéssel felveszünk:

◆ lakatos munkában és forgácsolásban jártas gépész művezetőt,

◆ épületgépész művezetőt

(főiskolai vagy technikusi oklevéllel) lehet kezdő is.

JELENTKEZÉS: ÉLISZ PÉCS, Felszabadulás u. 16., munkaügy, telefon: 14-234.

ÉLISZ

Zöldért-vásár

Pécs, Mártirok útja, Megyeri út, Bajcsy-Zs. u., Komló, Berek u., Mohács, Dózsa Gy. u.:

burgonya 8,50—10 Ft/kg,
vöröshagyma 8,50 Ft/kg,
lilahagyma 10 Ft/kg,
fokhagyma 42,50 Ft/kg

Centrum hétfő

1988. SZEPTEMBER 26-ÁN 30% VISSZATÉRÍTÉS!

● Maradék szövetek 193—656 Ft-ig.

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

Oktatófilmtár kihasználatlanul



Reprodukció a Képes munkavédelem című kiadványból

Munkavédelmi videóprogramok

Statisztikailag is igazolható régi tapasztalat, hogy indokolhatónál jóval nagyobb számban szenvednek üzemi balesetet azok a dolgozók, akik munkahelyükön, munkakörükben még kezdők rutintalanok. Minden üzemi baleset kivizsgálásakor a felelősség megállapításának egyik kardinális kérdése: részesült-e a balesetet előidéző megfelelő munkavédelmi oktatásban? Az emberek többsége vizuális típus: a látvány könnyebben megragad bennük, mint egy-egy száraz előadás monoton, darált szövege. E felismeréshez igazodva a munkavédelmi oktatásba már viszonylag régen be vonult a táblázatok, ábrák mellé a diafilm, a mozgófilm és legújabban már a videó is.

Az évek során meglehetősen gazdag tárház állt össze munkavédelmi oktató segédanyagokból, de mindinkább kihasználatlanul. A nemtörődömség mellett ezen egyre erősbödő tendencia hátterében egy tagadhatatlan igazság is meghúzódik: e gazdag tárház raktáron lévő darabjainak igen jelentős hányada ismeretanyagában elavult, alig használható, különösen olyan szakmák vonatkozásában, ahol a technika, technológia az átlagosnál gyorsabban fejlődött. A munkavédelmi oktatófilmek kölcsönzésével közel öt éve Dél-Dunántúlon a MOKÉP Baranya–Somogy–Tolna Megyei Kirendeltsége foglalkozik. Pécsett a Hőgyes Endre utcai raktárukban több mint 200 darab 16 milliméteres mozgófilm található a legkülönfélébb témákban. Zömük elég régen készült, s különösen a villamossággal kapcsolatos filmek elavultsága nagymértékű. Ez sem igazán magyarázat azonban arra a meghökkentő tényre, hogy az idei első nyolc hónapban ebből a tárházból alig egy tucat filmet kölcsönöztek ki három megye vállalatai, szövetkezetei. A kölcsönzők között javarészt az igazán nagy cégek találhatók.

Persze, akadnak munkáltatók, akik a diafilmeket találják a legcélszerűbb segédanyagnak a munkavédelmi oktatáshoz. Itt viszont gyakori a kritika: kevés a diafilm. Vagy talán túl nagy a kényelem? A munkavédelmi oktatáshoz felhasználható diafilmek készítésével és forgalmazásával a budapesti Foto-Elektronik Ipari Szövetkezet foglalkozik. A diafilm-programokat illetékes állami szervek és szakszervezetek szakembereinek közreműködésével készítik. Több, mint 170-féle munkavédelmi diaprogram kapható a szövetkezetnél raktárról, de egyedi megrendelésekre készítenek speciális programokat is a szövetkezet budapesti, Wesselényi utcai audiovizuális stúdiójában.

Újabban a vállalatok igényei mindinkább a videóprogramok irányába tolódtak el. Bár a Foto-Elektronik Ipari Szövetkezet is már közel két tucat munkavédelmi videóprogramot készített ez idáig, az a segédanyag eléggé hiánycikk. Megyénkben is a meglévő keveset egymás között cserebérélik a vállalatok: nem szervezetten – forgalmazásuk, kölcsönzésük még nem megoldott –, hanem inkább csak ismeretség alapján.

Viszont egyelőre hiányzik még egy egységes, munkavédelmi vizsgára felkészítő videó-propramsorozat. Az Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőség Munkavédelmi Információs Központja már megkezdte az oktató videósorozatok készítését. Ezeknek első darabjait a közeljövőben bocsátják forgalomba. A programok témáik alapján széles körben felhasználhatók: A dolgozók jogai és kötelességei; Gépek-berendezések általános veszélyforrásai; Balesetek bejelentésével, kivizsgálásával összefüggő szabályok stb. Mint a fenti címekből látható: a program első részei meglehetősen általánosak, egyes témák nem is feltétlenül igényelnék a képes feldolgozást, de a programsorozat a későbbiekben törvényszerűen a speciálisabb veszélyforrások bemutatását, elemzését veszi célba. Jó lenne, ha szervezett kölcsönzésükről is írhatnánk, de egyelőre csak az a biztos információ, hogy a videóprogramokat az érdeklődő cégek az OMMF Munkavédelmi Információs Központjától rendelhetik meg.

D. I.

Törvénytervezetek társadalmi vitái

A gyülekezési és egyesülési jogról szóló törvénytervezetek baranyai társadalmi vitáinak sorában ma, szeptember 23-án, 14.30-as kezdettel a mezőgazdasági értelmiség számára rendeznek vitafórumot a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát tanácstermében. A közművelődési egyesületek, baráti körök, város- és községszépítő egyesületek vezetői szeptember 24-én, 9 órától Alsómocsoládon vitatják meg a törvénytervezeteket. A megye papságának képviselői szeptember 26-án, 10 órától a megyei népfrontbizottság székházában folytatnak vitát a tervezetekről. Ugyanezen a napon még öt másik társadalmi vitát is rendeznek: kisiparosok és kiskereskedők 15 órától a HNF szigetvári székházában, 15 órától Komlón a városi pártbizottság székházában, 16 órától a KISZ Pécs Városi Bizottsága szervezésében a Tüzér utcai Mozgalmi Házban, Szentlászlón 18 órától a községi tanácskozóteremben, valamint 19 órától Mecseknádasdon a Környezetvédő Egyesület tart vitát.

Szeptember 27-én, 18 órától Magyarhertelenden, 28-án 18 órától Szigetváron, a Lenin lakótelepi Általános Iskolában, 29-én, 18 órától Rózsafán, a községi kultúrházban, 30-án, Borjádon, a termelőszövetkezet tanácstermében rendeznek társadalmi vitát a törvénytervezetekről. A jövő hét folyamán Diósviszlón mezőgazdasági kistermelők is megvitatják az egyesülési és a gyülekezési jogról szóló törvénytervezeteket. Ennek a rendezvénynek az időpontja még nem alakult ki. Ezzel zárul a törvénytervezetek társadalmi vitasorozata Baranyában. A tapasztalatokat, az elhangzott véleményeket októberben összegzik megyei szinten. Valamennyi érdemi vélemény eljut a törvényelőkészítőkhöz.

Baló György: „Kilenc beszélgetés a 80-as évekből"

Két pont között...

A nyolcvanas évek Magyarországa nincs könnyű helyzetben; a gödör túl mélynek látszik s a kikecmergés perspektívái több éves – évtizedes? – intervallumot sejtetnek. Mi is sokszor leírtuk már: a „kibontakozás" programja adott, csak végre kell hajtani, cselekedni ennek szellemében kinek-kinek a maga munkahelyén, munkakörében, s akkor... Szóval kezdjük el már végre. De vajon ilyen könnyű-e? Ilyen egyértelmű-e? ... Reformidőket élünk; társadalmunk szerkezetét alapvetően érintő változások szemtanúiként. Jelenünk – mindennapi beszédtéma. Már közhely: társadalmi közmegegyezés nélkül szinte lehetetlen, társadalmi közmegegyezéssel pedig fogcsikorgatóan nehéz lesz változtatni ozon a társadalmi-gazdasági megkésettségen, amelybe az elmúlt évitzedek középkeleteurópainak nevezett kis régiónkat sodorták.

Közmegegyezés, melyben a hatalom garanciája a nyilvánosság. Ez az, melyet egyre több vezető politikusunk hisz és vall, s melynek nyomán az utóbbi hónapokban föl-fölsziszszen a politikai kultúrát önhibáján kívül nem tanult, nem ismerő, nem gyakorlott ember, hallván a múltban a „sorok között" sem olvasható megnyilatkozásokat, szembesülve a valóság olykor keserű tényeivel. Csak a mundér érdekében mondom: sokak szerint politikai éretlenségünk legfőbb okozója a tömegkommunikáció. Meglehet, része van benne, mint a hatalom eszköze és kiszolgálója és szolgai visszatükrözője – de azért részleges fölmentést kaphat.

Mert akadtak merész és gyámoltalan kísérletek, bátorított és kevésbé bátorított kezdeményezések a múltban is, jelentek meg új hangok a lapok hasábjain, a rádióban, televízióban. Valószínűleg nem véletlen, hogy az ismert politizáló-riporter *Baló György* és az időnként kritikák pergőtüzét álló „Mozgó Világ" egymásra találtak, s e kapcsolat egyik termékeként itt forgathatom a kezemben annak a riportkönyvnek a tiszteletpéldányát, mely „Kilenc beszélgetés a 80-as évekből" címmel látott – lát? – a közelmúltban napvilágot a „Múzsák" Kiadó gondozásában. Hozzátéve némi malíciával: pár éve bombasiker lett volna a könyvpiacon, ma csak egy figyelemre méltó, precíz, szándékait illetően tiszteletet parancsoló vállalkozás. Persze ez sem kevés; a reformról, a felzárkózás esélyeiről, a történelemmel való szembenézés kényszeréről, az útkeresés gyötrelmeiről, mint napjaink legégetőbb és aktualitását őrző kérdéseiről folyik a diskurzus; a kötet a szerző 1984 és 1987 között megjelent írásaiból ad válogatást. Nyers Rezső, Berend T. Iván, Vámos Tibor, Huszár István Köpeczi Béla, Juhász Gyula és Gazsó Ferenc mond véleményt, s a dialógusokat két kerekasztal-beszélgetés egészíti ki, melynek résztvevői Péter János, Bognár József, Bihari Mihály, valamint Bakó Ede, Kádár Béla és Pulai Miklós.

Baló György kötetének rendhagyó bevezetőjében írja: annakidején nem mindenki volt elragadtatva az ötlettől, hogy a Mozgó Világ képviselőjével beszélgessen, hogy egyáltalán a nyilvánosság számára beszélgessen. Tőle megszokott, keményen fogalmaz: „Volt, aki



eleve elutasított, volt, aki hosszas tárgyalások után rábólt, aztán mégis lemondta, volt, aki a tárgyalások, a beszélgetés, a szerkesztett kézirat elkészültével nem járult hozzá a közléshez. Ebben az országban 1988-ban sem tartunk ott, hogy a vezető politikusok többsége hajlandó legyen egy-egy komolyabb beszélgetésre a nyilvánosság számára . . ."

Persze, akik vállalták a véleménymondást, a szerző szerint „vállalták az ezzel együtt járó kiszolgáltatottságot" is. Miután olvastam az írásokat, szeretném nem érteni, hogy miféle kiszolgáltatottságot vállal az, aki ma az ország sorsa felől aggódva, azért tenni készen kialakult koncepcióval rendelkezik? Szeretném hinni, hogy közös dolgainkat illetően kirostálódnak előbb-utóbb a „kényes" kérdések, s hinni naivan, a társadalmi demokratizálódás folyamat előbb-utóbb megkérdőjelezi Baló György ma még jogos előfeltevéseit.

A beszélgetésekről részletesebben írni, azokból néhány mondatot, gondolatot kiragadni nem lehet és nem érdemes. Vakvágányra vinne. A kerekegész interjúk úgy ahogy vannak, egységükben politizálnak. A „Kilenc beszélgetés a 80-as évekből" az utóbbi idők legjobb iparosmunkája a hasonló témák sorában, s ajánlhatom minden politizálónak–beszélgetőnek–vitázónak, azzal a megjegyzéssel-kívánalommal, hogy mielőbb válljék dokumentumértékűvé, s ne permanens aktualitása figyelmeztessen napi elmulasztott teendőinkre.

Értsük meg az egyik interjúalany mondatait, aki úgy fogalmaz: „. . . két pont között a legrövidebb út az egyenes. Hol? Az euklideszi geometriában. A társadalomban nem. Soha nem. Egy magaslatra könnyebb feljutni szerpentinezve, mint toronyiránt. Tehát tudni kell manőverezni . . . , de az tud igazán jól manőverezni egy ingatag világban, akinek vannak távlati stratégiai elképzelései. Ha nekem nincs stratégiai elképzelésem, akkor az operatív manőverezés valójában máról holnapra való élés és kapkodás . . . veszélyelhárítás, amit másutt, más politikai erők válságmenedzselésnek neveznek."

Kozma Ferenc

Szeretettel mindent el lehet érni

Sárika néni

Rubindiplomás tanítónő

Keveseknek adatik meg, hogy hetven évvel a tanári oklevél megszerzése után megkapják a rubindiplomát. Az idei tanévnyitó alkalmából Pécsett hárman is átvehették, olyanok, akik 1918-ban léptek a tanári pályára. Könnyű kiszámítani: ők ma már kilencven évesek. Egyikük, a még ma is teljes szellemi frissességnek örvendő Duppai Imréné Kolbe Sarolta a Szent István téri Prohászka otthon lakója. Ott kerestem föl Sárika nénit, aki nagyon szívesen mesélt pályájáról.

— Székesfehérvárról, a hat osztályú felsőbb leányiskolából kerültem Pozsonyba, ott kaptam meg a tanítói oklevelet 1918-ban. A nagybátyám is tanár volt, Budapesten iskolaigazgató. Mi öten voltunk testvérek, s az egyik nővérem is ezt a foglalkozást választotta. Én egyszerűen azért akartam tanítani, mert szerettem a gyerekeket.

— Miután befejezte tanulmányait Pozsonyban, hová került?

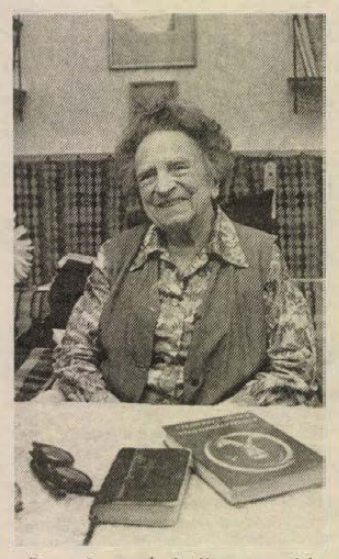
— A szüleim Cecén laktak, s nekem szerencsém volt, ott megürült egy állás, azt elfoglalhattam. Ott tanítottam az alsó tagozatban huszonöt évig, sőt, amíg nem volt szaktanár felsőben, számtant és németet is tanítottam. Azután pusztára kerültem, három évig dolgoztam Tükröspusztán, azután Kiscséripusztán, majd Csalapusztán. 1957-ben mentem nyugdíjba. Egy ideig Pilisszentkereszten laktam a lányommal, utána kértem felvételemet a pécsi Prohászka szeretetotthonba, s most már tíz éve itt élek.

Legtöbbet a pusztán töltött évekről mesél: nevetve mondja, hogy a gyerekek rettenetesen rendetlenek voltak, padjuk, táskájuk tele szeméttel, s rendkívül szerettek verekedni.

— Ezekről sikerült őket leszoktatnom. Nem, egyáltalán nem voltam szigorú, csak nagyon szerettem őket. A gyereket szeretni kell, szeretettel és szép szóval mindent el lehet érni náluk. Kérdezték is tőlem a szülők, hogy tanító néni, mit tetszett csinálni ezekkel a gyerekekkel, hiszen még a dűlőúton is párosával mennek! Megpróbáltam őket az ápolt, rendes, tiszta külsőre is ránevelni, ami nem olyan egyszerű dolog egy tanyán, de mondhatom, ez is egészen jól sikerült. Egyszer például az egyik kislánynak az anyja azt mondta nekem, hogy a lánya nagy gondot kezd fordítani a kezére is, lassan már olyan, mint egy manikűrös. Ezek apróságoknak tűnnek, de sok munka volt abban, hogy ezt elérjem. Tudtam és láttam, hogy főleg ott a pusztán nemcsak tanítani, hanem nevelni is kell.

Mondják Sárika néniről, hogy még ma is legalább ötven verset tud kívülről.

— Ma már sajnos olyan rossz a szemem, hogy olvasni már nem tudok, sőt a tévéműsort is csak hallgatom. Magának is csak a körvonalait látom, az utcán nem ismerném meg. Minthogy a látásom így megromlott, leginkább a gondolataimmal vagyok elfoglalva.



S mikor megkérem, hogy próbálja meg egy mondatban — ha ez egyáltalán lehetséges —, megfogalmazni, amit a tanári hivatásról gondol, csak ennyit mond:

— Még ma, kilencven évesen is végigcsinálnám . . .

D. Cs.

HÍREK

SZEPTEMBER
23.,
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TEKLA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.32 — nyugszik 18.42 órakor.
A Hold kél 17.43 — nyugszik 2.58 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi ügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

Dr. Tarcsay Imre
mg. mérnök-tanár
1926–1988

Hosszú, türelemmel viselt betegség után elhunyt dr. Tarcsay Imre, a Baranya Megyei Tanács V. B. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának nyugalmazott csoportvezető-főagronómusa, tanácsos. A megyei mezőgazdasági osztályon 1950-től 1986-ig dolgozott. Kiemelkedő szakmai tevékenysége nagymértékben hozzájárult a megye mezőgazdqsági ágazatának élenjáró eredményeihez.

Országosan elismert szaktekintély, munkáját Elnöki Tanácsi kitüntetéssel is elismerték.

Munkájában tovább élő, megbecsült kollégát, jó barátot vesztettünk el.

Emlékét megőrizzük.

Temetéséről később történik intézkedés.

Baranya Megyei Tanács V. B. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya

●

— **Önkiszolgáló lett** tegnaptól Patacson, a Fő utcában az élelmiszerbolt, miután három hónap alatt több millió forintért, egyebek között tehó-ból is felújították. Nőtt az alapterület is.

— **Több mint tíz tanfolyamot** szerveznek a pécsi Nevelési Központban. Egyebek között tanítanak gyors- és gépírást, kézikötést, szabás-varrást, gépi hímzést, jazzbalettot, kerámiaégetést, de oktatnak angol, német, sőt olasz nyelvet is. Érdeklődés az ANK információjában, telefon: 41-233/20.

— **Pikáns péntek esték,** avagy szex és szerelem a mozivásznon című sorozat folytatódik Pécsett május után ismét a Kossuth moziban. September 30-án lesz az első vetítés, az alkotás címe: Lady Chatterley szeretője. November végéig látható egyebek között az Egészséges erotika, a D. B. Cooper üldözése, a Casanova, a Finom kis bordély, a Tiltott szerelem, a Gonosz Lady, a Vaskos tréfa és az Erotikus képregény című film.



A Pécsi Helyőrségi Klubban mutatkozik be termékeivel a Kézműves Gazdasági Munkaközösség és a Lignifer ISZ Kézműipar alkotó közössége. A kiállításon egyebek között ötvös, fémműves munkák, kerámiák, bőrműves és textiláruk, hangulatlámpák is láthatók.

Felvétel: Proksza László



A szabadidősporttal foglalkozó szakemberek szakmai tanácskozását rendezte Orfűn az SZMT és a MISO. Az ötnapos rendezvénysorozat keretében megvitatják a tömegsporttal kapcsolatos politikai és módszertani kérdéseket. Képünkön a tegnap délelőtti fórum résztvevői.

— **Begyújtották a mészkemencét** a Kaposvári Cukorgyárban szeptember 22-én, ezzel kezdetét vette az idei répafeldolgozó szezon. Az első szállítmányokat a tervek szerint 26—27-én fogadják.

☎ 15-000

Javában tart az iskolákban a papírgyűjtési akció, amit cégek, üzletek is támogatnak és odaadják feleslegessé vált irataikat, stb., amelyeken persze ott a bélyegzés, a cégjelzés. Némelyik papírköteget elveszítik a gyerekek, vagy épp csak egy felesleges iratdarabkát, amit megtalálnak a pécsi közterületfelügyelők és a fenti jelzések alapján felkeresik a gyerekeket segítőket, hogy megbírságolják őket szemetelés miatt. Ez történt Bojtor Tamásnéval is, aki az Ybl Miklós utcában vezet egy üzletet.

Huzavona után megvédte magát, de egy kicsit a kedvét szegték, hogy ezek után merjen-e segíteni a papírhulladékért betérő kisiskolásoknak. Reméljük, hogy a közterületfelügyelők megértik most, hogy a hulladékszállítás csekélyke, nem várt szemeteléssel is jár és nem bírságolnak. A tanárok pedig kérjék a tanítványaikat, hogy körültekintőbben szállítsák a kis és nagy papírcsomagokat.

Halálozás

Megrendülten tudatjuk, hogy szeretett lányom, édesanyánk, anyósunk, testvérünk, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. SZABÓ MÁTYÁSNÉ

belvárdgyulai lakos csendesen elhunyt. Temetése szeptember 24-én 15 órakor lesz a belvárdgyulai temetőben. Külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósom, feledhetetlen nagymamánk, dédikénk, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

ÖZV. MÉHN MÁTYÁSNÉ
Stein Emma

75 éves korában örökre itthagyott bennünket. Utolsó útjára szeptember 23-án 16 órakor kísérjük a romonyai temetőben. A gyászoló család.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 38. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

13, 20, 36, 61, 77

●

— **Pécsett, a Bálicsban minőségi borszőlő** (rizlingszilváni, oportó, kékfrankos) eladó. Érdeklődni este 5 órától a 16-189 és a 23-618-as telefonon. (X)

— **Kirándulnak a mozgásjavító napközisei.** A pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények egésznapos szigetvári kirándulásra viszik ma a Bercsényi utcai mozgásjavító napközi gyerekeit. A szép programot a PMMF autóbusza teszi lehetővé.

●

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság bűnügyi osztály vizsgálati alosztálya gazdasági ellenőrzés meghiúsításának vétsége miatt eljárást folytat a patacsi autójavító gmk vezetői ellen. Kérjük azon gépkocsitulajdonosok jelentkezését, akik 1987. július 1. és 1988. január 11. közötti időben a patacsi autójavító gmk, Patacs, Fő u. 27. szám alatti műhelyében javittattók gépkocsijukat.

Jelentkezni lehet személyesen a Pécsi Rendőrkapitányság bűnügyi osztály vizsgálati alosztályán, Pécs, Kilián Gy. u. 3. szám, I. em. 69. helyiségében, vagy telefonon a 11-666/1335-ös melléken 9—17 óráig.

●

Esküvő

TAKARÓ ANIKÓ
és
RAUCH RÓBERT

szeretettel értesitjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1988. szeptember 24-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Váradi A. u. 11.).

KÖZÉLET

Grósz Károly, az MSZMP főtitkára, a Minisztertanács elnöke csütörtökön a Parlamentben fogadta a hivatalos látogatáson Magyarországon tartózkodó *Axel Norbert Zargest*, az Európa Parlament képviselőjét, aki az elmúlt napokban Magyarország és az EGK közötti kapcsolatok fejlesztéséről tárgyalt hazánkban.

*

Szűrös Mátyás, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának titkára a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására szeptember 20–22-én látogatást tett Romániában. Kíséretében volt *Szokai Imre*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője. Szűrös Mátyás megbeszélést folytatott a kétoldalú kapcsolatok legfontosabb kérdéseiről *Ion Stoiannal*, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának póttagjával, a Központi Bizottság titkárával.

*

Lukács János, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön Nógrád megyébe látogatott. A párt salgótarjáni székházában *Szalai László*, a megyei pártbizottság titkára, valamint *Devcsics Miklós*, a Nógrád Megyei Tanács elnöke fogadta. Lukács János részt vett a Nógrád Megyei Pártbizottság kibővített ülésén.

Ezután zárt ülés következett, amelyen a pártbizottság betöltötte a *Géczi János* nyugalomba vonulása miatt üresen maradt első titkári funkciót. A pártbizottság első titkárának Devcsics Miklóst, a Nógrád Megyei Tanács elnökét választotta meg.

*

Tegnap délután a városházán időszerű várospolitikai kérdésekről tárgyaltak a pécsi tanácskozási központok vezetői. Egyebek közt a jövő heti tanácsülés elé kerülő témák is szóba kerültek, így pl. a város tavalyi pénzügyi tervének a végrehajtásáról szóló jelentés. Szenvedélyes hangú vita bontakozott ki a településfejlesztési hozzájárulás jövőjét illetően. Állást foglaltak amellett, hogy az idén esedékes tehó-t be kell fizetni, 1989-re vonatkozóan pedig az októberi tanácsülésnek kell állást foglalnia. Az ülés részletes ismertetésére visszatérünk.

*

Két napon át Pécsett tartózkodott a Finn Koalíciós Ifjúsági Szövetség (KNL) háromfős küldöttsége a KISZ KB vendégeként. Elkísérte az ifjúsági küldötteket *Dinnyés Gábor*, a KISZ KB nemzetközi osztályának munkatársa. *Herri Hiltunen* elnököt, *Ilkka Oksala* alelnököt, valamint *Pia Ekqist* elnökségi tagot fogadta *dr. Fodor László*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára, *dr. Berke Gyula*, a JPTE KISZ-bizottságának titkára, valamint *dr. Bognár Zoltán*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese is.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

▼

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Információk

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

▼

A nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1988. szeptember 24-én 06 órától szeptember 26-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. — Telefon: 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács: Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-509.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részén. Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szentlőrinc, Munkácsy u. 18. Telefon: 71-388. Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 680.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Rendezvények

Beindította felnőtt és diák filmklubját a pécsi IH a Megyei Moziüzemi Vállalattal együttműködve. Ma, 23-án 17 és 19 órakor kezdődik a vetítés. A diákdiszkó is működik, vezetője Gáti Péter és Valler Imre.

A pécsi Nevelők Házában megnyílott Huba Heil Ferenc festőművész tanár tárlata.

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központban szeptember 23-án kólóbált rendeznek.

A pécsi Szabó István Úttörőház szakköreinek, klubjainak, tanfolyamainak megnyitója szeptember 26-án 17 órakor lesz.

Közlemények

Díjtalan műszaki állapotvizsgálatot, CO ellenőrzést, fényszóró beállítást végeznek szombaton a Pécsi Autójavító Kisvállalat Csonka János szocialista brigádjának tagjai Pécsett, a Szigeti úti szervizben. Az érdeklődő személyautósokat 7—13 óra között várják és a helyszínen apróbb javítások elvégeztetésére is lehetőség nyílik.

A pécsi bányásznapon a szerkesztőségünk pavilonjánál egy szépen megmunkált arany fülbevalót találtak. Tulajdonosa átveheti a hír- és panraszügyeleten 8—15.30 óra között.

A Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesülete értesíti a nyugdíjas tagokat, hogy a nyugdíjas klub első őszi összejövetele szeptember 23-án 17 órakor lesz a Tüzér utca 1—3-ban.

A Hegyhát Kupa országos meghívásos túraversenyt szeptember 23—24-én rendezi meg a Pécsi Technikai Sportklub és a Pécsi Egészségügyi Ágazat KISZ-bizottsága. A körök útvonala többek között a pécsi vásártér, Remeterét, Orfű, Magyarhertelendi út, Bodolyabér, Oroszló, Sásd, Hörnyék, Kishajmás, Abaliget is.

A Pécsi Nemzeti Színház értesíti a bemutató bérleteseit, hogy szeptember 28-án a Bécsi vér nagyoperettet október 1-jén az Amerikai balett balettestet, október 8-án az Imádok férjhez menni című zenés vigjátékot tekinthetik meg.

Közérdekű

DOZSO ingyenes jogsegélyszolgálat minden héten pénteken 13—14 óra között a Pécs, Felsővámház u. 72-ben.

Szeptember 19-én 17 óra körül Pécsett, a Felszabadulás úti szeszfőzde elől elvesztek a főző 1987. év második félévi számlái és naplófőkönyve. Kérjük a megtalálót juttassa el a Felszabadulás út 32/B-be. Telefon: 27-940.

DELTA-buli 24-én Bicsérden, 25-én Bodán.

SPIRÁL-bál lesz 1988. szeptember 24-én a szentlőrinci művelődési házban.

Szombatonként a pécsi Kazinczy Étteremben este 6 órától reggel 3 óráig a magányosok klubja bált rendez. Belépő 50 Ft. Vasárnap a klub nyitva tartása 17—22 óráig.

September 27-én, kedden délután 17 órától kezdődik a DOZSO 3 hónapos „ügyes kéz" tanfolyama, ahol hímzést, szövést, batikolást, gyöngyfűzést, virág- és koszorúkötést, bőrvirágkészítést, régi sütemény- és ételrecepteket és egyéb háztartási ezer apró ötletet tanulhatnak a résztvevők a népművészet mesterétől, Békés Lajosnétól. Részvételi díj: 600 Ft/fő.

Varrótanfolyamot indít a DOZSO kezdők részére október elsejétől. A tanfolyam 3 hónapos. Szőllősy Kálmánné vezetésével. Részvételi díj: 600 Ft/fő. Jelentkezés 1988. szeptember 30-ig DOZSO, Pécs, Felsővámház u. 72. 13-648, 14-600.

Gépírástanfolyamra jelentkezés! MHSZ-székház, Szalai A. út 9. I. em. 103. Hétfőn, pénteken 17—18 óráig.

PAX-bál 23-án Drávafokon, 24-én Pécs NK, 25-én Somogyapátiban szüreti bál.

Időjárás

Péntek estig változóan felhős idő lesz, számottevő eső nélkül. A Dunántúlon megélénkülő déli, délkeleti szél várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 17 és 22 fok között alakul.

Csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 118 cm, áradó, vízhő 16,2 fok; Barcs 94 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Drávaszabolcs 223 cm, apadó, vízhő 15,7 fok; Mohács 430 cm, apadó, vízhő 14,6 fok.

Fakitermelő
vállalkozókat keresünk

kb. 500 m³ faanyag kivágására.

Fogattal rendelkezők jelentkezését várjuk.

Jelentkezés: Egyetértés Mgtsz, Magyarszék, erdészeti ágazatvezetőnél.

2 db 0-ra leírt ROBOTRON 1720
SZÁMLÁZÓ AUTOMATA
áron alul eladó

Gépjármű Kisvállalat Pécs, Szigeti út 131.

Telefon: 14-518, Boda Csilla.

Tudomány

Tíz hónap az Egyesült Államokban

Kelet-Közép Európa városfejlődése

Beszélgetés Enyedi György akadémikussal

– Talán furcsának tűnhet, hogy Amerikában kutattam Kelet-Közép Európát, de ott lehetőségem volt arra, hogy hatalmas könyvtári anyagot átolvassak a Kelet-Közép európai urbanizációs jelenségeket tágabb keretben, bizonyos mértékű összehasonlítással kiegészítve vizsgáljam — bocsátja előre *dr. Enyedi György* akadémikus, a Regionális Kutatások Központjának igazgatója. A washingtoni Woodrov Wilson Center meghívására tíz hónapot töltött az amerikai fővárosban. A központot húsz évvel ezelőtt hozta létre az Egyesült Államok kongresszusa, működését az állam finanszírozza. A központ évente 30–35 ismertebb társadalomtudóst hív meg a föld minden részéről 4–10 hónapra.

– Ön a Kelet-Közép európai országok településeinek a nyugati államokétól eltérő fejlődését területi fejlődési folyamatként vizsgálja, nem elvonatkoztatva a történelmi előzményektől. Megemlítene kutatásainak megállapításaiból néhányat?

– nyugat-európai és a Kelet-Közép európai városok fejlődésének eltérései már a középkorban kezdődtek, a másság gyökerei nem politikai eredetűek. Kelet-Európában csak Csehszlovákia és a mai NDK déli részén és Sziléziában volt folyamatos, polgári értelmű városfejlődés. A kereskedelem és a kézműipar tőkét halmozott föl és e tőke bevonásával élénk ipari fejlődés alakult ki ott. Viszont Kelet-Európa középső zónájában a középkori városfejlődés megrekedt, nem halmozódott fel elég tőke iparalapításhoz, kirekedtek a világpiacból. zömmel mezővárosok maradtak, a város nem a városi polgároké, hanem a paraszt polgároké volt. Ismert még a balkáni típus, ahol a közel-keleti jellegű kis kereskedővárosok jöttek létre. Kevés hatásuk volt közvetlen környezetükre, a kereskedőréteg idegen származású volt. (Bulgáriában például görög–török). Az iparosodás a századfordulón és még inkább a II. vh. után hirtelen ugrásként következett, nem a régi szerves folytatásaként. Leegyszerűsítve úgy is fogalmazhatnék: Nyugaton a város hozta létre az ipart, emitt pedig az ipar alakította ki maga köré a városokat, jóval egyoldalúbb fejlődést biztosítva. A magyar városok jó része is így terebélyesedett, kivéve a Dunántúl nyugati részét, ahol a polgáribb típusú városfejlődés nyert teret. Az urbanizáció történeti típusai nem a mai országhatárok között léteztek, így magyarázható, miért találhatók egy-egy országon belül is nagyon eltérő típusú városok.



A szlovákiai Rozsnyó főtere

Fotó: Proksza László

Éppen ebből következik, hogy uniformizált nemzeti urbanizációs politika egyetlen országban sem alkalmazható, a helyi lakosságnak, a helyi hatalomnak is szóhoz kell jutnia ennek kialakításakor.

– A szocialista városfejlődés mennyire illeszkedik az előbb vázolt történeti-települési fejlődésbe?

– A modern gazdaság és életforma nagyjából hasonló jellegű életformákat kíván. A hagyományos várostól a modern városig való fejlődéshez kétfajta módon lehet eljutni. Az egyik a piacgazdálkodáson alapuló döntéseken át, a másik a tervezett urbanizáció útján. Ez utóbbi a szocialista városok sajátja. Beleillik egy hasszú távú európai fejlődésbe, sajátos, de azért nem teljesen különálló jellegzetességeket tartalmaz a szocialista tervezés.

– Kelet-Közép Európa – benne Magyarország – urbanizációjáról ön könyvet is ír. Gondolom, ebben kitér néhány lehetséges jövőképre is. Hallhatnánk ezekből néhány gondolatot?

– A könyvem egyharmadával készültem el ez ideig és jövőre angolul jelenik meg egy amerikai kiadónál, de remélem majd magyarul is napvilágot lát. A zárófejezetben valóban a fejlődési alternatívákkal foglalkozom, de most még korai volna erről beszélni. Az bizonyos, hogyha a saját fejlődésünket prognosztizáljuk, figyelembe vehetjük a nálunk fejlettebb országok jellegzetes város fejlődési mozzanatait is. Gondolok például a nagyvárosi növekedés megállására, az elővárosokba való költözésre. Ez a folyamat Kelet-Európában és Magyarországon is elkezdődött, bár nem olyan nagy arányban, mint a nyugati nagyvárosok esetében. Nálunk az elővárosok gyorsabb fejlődését gátolja az infrastrukturális elmaradottság, noha az infrastuktúra maga a fejlődés legfőbb forrása, a falu–város különbsége is jelentősen csökkenne általa. De végülis az állampolgár megkísérli a maga igényeit is kielégíteni. Magyarországon a magánerős lakásépítés kényszer is és ha nem is tudja az állampolgár minden álmát megvalósítani e téren, mégis arra törekszik. Az elővárosokban sokan laknának szívesen, ha az infrastruktúra színvonala ezt lehetővé tenné.

– Milyenek voltak az ön kutatásához a feltételek?

– Kiválóak. Bejárhattunk a Kongresszusi Könyvtárba és még számos más könyvtárból is kölcsönzhettünk irodalmakat. Minden kutató „kapott" egy asszisztenst, akik beszerezték a kért anyagokat. Minden kutatónak a rendelkezésére bocsátottak egy személyi számítógépet is, megkönnyítve az adatok feldolgozását, tárolását. Az ebédek is fölértek egy-egy kis kerekasztal-megbeszélésekkel, minden kutató előadta saját tudományos vizsgálódását. De voltak igazi kerekasztal-konferenciák, szemináriumok is, igen eleven szellemi életet élhettünk, egymástól is sokat tanultunk. Magyarország iránt kifejezetten élénk érdeklődést tanúsítottak.

– Ön előadásokat is tartott kinttartózkodása alatt?

– Egy-két egyetemi előadást igen. Ezenkívül sikerült két amerikai egyetemmel felvenni a tudományos kapcsolatot, előkészíteni a Regionális Kutatások Központja és a köztük létesítendő együttműködést, elsősorban a területi és várostervezési kutatási területekhez kapcsolódóan.

– A kutatásokhoz ugyan nem tartozik, mégis megkérdezem, szabadidejében járt-e koncertekre, színházi előadásokra?

– A színházkultúra inkább New Yorkban erős, Washington a pezsgő zenei életéről ismertebb. Igen színvonalas koncerteket lehetett hallgatni és gyakran jártam múzeumokba, izgalmas kiállításokra. Megnéztem például a Gauguin életmű kiállítását, lenyűgöző élményt nyújtott. Washingtonban egyébként roppant színes az élet és az idegennek sem nehéz a beilleszkedés. A fővárosban és környékén egymillió az egyetemi hallgatók száma, akik a világ legkülönbözőbb országaiból érkeznek. A kormány alkalmazottai sem ős-washingtoniak. Az idegenek megszokottak, nem érzi az ember feszélyezve magát.

Dr. Enyedi György Ausztrália felé jött haza, mivel ott részt vett a Földrajzi Unió világkongresszusán, amelyen újabb négy évre őt választották az Unió alelnökévé.

B. A.

KSZE-mérleg

A rekord búzatermés nem hoz rekorderedményt

A KSZE 31 baranyai taggazdasága 29 456 hektárról, 6,388 tonna hektáronkénti őszi búzát takarított be — ez ismét rekord, több, mint a megyei átlag és szebb eredmény, mint az 1984-es rekordév, amelyhez sok tekintetben azonosnak ítélik a szakemberek az idei évet, mind az időjárás kedvező alakulásában, mind a technológiai és szakmai felkészültségben.

A rekordtermés után mégis kétséges a búza ágazati eredménye — ez adta az alaphangját annak a tanácskozásnak, amelyet tegnap szerveztek a KSZE mohácsi termelésszervezési egységében, értékelve az őszi búzatermesztés tapasztalatait. Ezen az éves mérlegen ezért is keresték a növénytermesztési szakemberek azokat a pontokat, amelyekkel összeköthetik a jó termés-eredményt a gazdaságos munkával. Az idei tapasztalat többek között két dologra figyelmeztet: nem éri meg a talajelőkészítést a többlet vetőmag felhasználásával pótolni, és lehet takarékoskodni a műtrágyák felhasználásával is, jó eredményekkel igazolják ezt azok a gazdaságok, amelyek kockáztattak a minimális kiszórással. Tegyünk mindehhez még egyet, a KSZE szakemberei kiszámították, nem olcsóbb a vetőmagot a saját üzemben előállítani, mint a bőséges választékot megvásárolni.

A búzafajták közül a szegedieket vetették a legnagyobb területen és a legnagyobb sikerrel, de hasonló jó termésátlagot hoztak a kisebb területről betakarított martonvásári fajták is, ugyanakkor visszaszorultak a korábban uralkodó jugoszláv búzák. Mindez azt is mutatja, hogy a KSZE taggazdaságai rendkívül bátran léptek a vetőmag felújításában. A kutatók, hallottuk a szegedi és a martonvásári intézetek vezetőitől olyan újdonságokat is kínálnak, amelyek segítik a rekordtermés megtartását és fokozását. A már ismerteken kívül ezt ígérik például az Mv „15-ös, 16-os és az Mv 107—86-os fajták a köztermesztésben. Egyébként kielégítő választékot ígérnek a vetőmagellátásért felelős cégek is.

A minőségi átvétel tapasztalatairól szólva figyelmeztető tény, hogy néhány gazdaságban nem fordítottak gondot a tárolók fertőtlenítésére és tisztántartására, nagy mennyiségű termény tönkrement — a gondatlanság következményei beláthatatlanok lehetnek. A Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalatnál a tavalyihoz hasonlóan jó közepesnek ítélik az idei termés minőségét, és azt tapasztalták, hogy a termesztésben sikeres fajtáknál a minőség is kiválóbb.

G. M.

RÖVIDEN

○ **Szent István király halálának 950. évfordulója alkalmából** tudományos emlékülést rendez a Pécs Megyei Város Tanácsa, a Magyar Történelmi Társulat Dél-dunántúli Csoportja, a Janus Pannonius Tudományegyetem, a Pécsi Akadémiai Bizottság, a TIT Baranya Megyei Szervezete, a Janus Pannonius Múzeum, a Baranya Megyei Levéltár, a Baranya Megyei Könyvtár, a Baranya Megyei Művelődési Központ, a Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat szeptember 30-án 9 órakor a pécsi Ifjúsági Házban. Előadások hangzanak el többek között a keresztény Európáról István korában, az országépítő Szent Istvánról, három szláv államalapítás tipológiai, és történeti kérdéseiről, a szent István-kép — változásairól századunk történelem oktatásában.

○ **Új módszer — röntgenfelvétel helyett.** Lehet, hogy a törött csontok röntgenvizsgálata rövidesen a feledés homályába merül — legalábbis erre lehet következtetni amerikaiak kutatásaiból. Két kutató, egymástól függetlenül kimutatta, hogy a feszültség hatásának kitett csontok elvileg ugyanúgy viselkednek, mint a feszültség hatásának kitett tányérok. Ha például az üzletben megkopogtat valaki egy tányért, a hangból megállapíthatja, hogy van-e rajta repedés. Ugyanez a helyzet a csontokkal is, csakhogy ezeknek zajai nem hallhatók emberi füllel, segédberendezés nélkül. A megfelelő segédberendezésen most dolgoznak, és remélik, hogy három éven belül már rutinszerűen használhatják. Az ultrahangos- és a röntgenvizsgálathoz viszonyítva az új vizsgálat nagyon egyszerű. A csonttörés helyét úgy határozzák meg, hogy a csontot rövid időre húzófeszültséggel terhelik. Erre az igénybevételre a csont jellegzetes zajjal válaszol, amit több ponton elvezethetnek a bőrről. Összehasonlítva a sértetlen másik csont zajával, pontosan megállapíthatják a csonttörés helyét. Az új módszert felhasználhatják a gyógyulási folyamat ellenőrzésére is, a beteget nem kell az újabb és újabb röntgenvizsgálatok során jelentős sugárterhelésnek kitenni.

○ **Új lektorok.** A JPTE Tanárképző Kar francia és német nyelvű tanszékeire új lektorok érkeztek. Dominique Hameline és Petra Taibner az idei tanév végéig tartózkodik a Tanárképző Karon.

○ **Nemzetközi konferencia.** Dubrovnikban ezen a héten rendezték meg a mélyépítési betonszerkezetekkel foglalkozó nemzetközi konferenciát. A tanácskozás egyik szekcióvezetője dr. Lenkei Péter, a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgatója volt.

○ **Vitasorozat az OTKA-ról.** Országos vitasorozatot szerveznek az OTKA-pályázatok tapasztalatairól és jövőjéről. Az első vitát Pécsett tartják szeptember 29-én a JPTE rektori tanácstermében.

○ **Országos munkamegbeszélés.** A Pécsi Akadémiai Bizottság székházában tartották azt a munkamegbeszélést, melynek témája a magzati velőcső elzáródási rendellenessége és egyéb fejlődési rendellenességek felismerhető szűrővizsgálata volt. A megbeszélést dr. Csaba Imre egyetemi tanár, a POTE Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikájának igazgatója nyitotta meg. Az AFP vérből történő meghatározásához a pécsi Megyei Kórház laboratóriumától kapott segítséget a klinika. Az újfajta szűrővizsgálatot már országosan bevezették és megállapították, hogy párhuzamosan alkalmazva az utrahangos vizsgálattal, a terhesség 16—18. hete között kilencven százlék fölötti biztonsággal jelezhető a magzat fejlődési rendellenessége.

○ **A bolognai egyetem kilencszáz éves évfordulója alkalmából** összehívott európai rektorok tanácskozásán részt vett dr. Ormos Mária akadémikus, a JPTE rektora is.

Új könyvsorozat

A városokra vonatkozó sok szálon megindult vizsgálódásokat kísérelte meg összefogni négy kutatóműhely: az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézete, a Művelődési Minisztérium Vezetőképző Intézete, a Művelődéskutató Intézet és az MTA Regionális Kutatások Központja. 1985—87-ben — az Országos Középtávú Kutatási Fejlesztési Terv társadalomtudományi programjai és a Művelődési Minisztérium támogatásával — „Közművelődés és helyi társadalom" címmel nagyszabású adatfelvételt bonyolítottak le három kisvárosban: Esztergomban, Orosházán és Pápán, valamint három megyeszékhelyen: Győrben, Kaposváron és Pécsett. A vizsgálat történeti, közgazdasági, szociológiai, politológiai elemzést végez, feltárja a város struktúráját, társadalmi, hatalmi, művelődési viszonyait, megkérdezi a városlakó véleményét a város infrastruktúrájáról, vezetéséről, a város egészéről. 1987-ben öt városban 3600 embert kérdeztek meg egy majd' száz kérdést tartalmazó kérdőívben. Ilyen méretű felvétel e témakörben még nem volt Magyarországon. A kutatás újdonsága, hogy a problémákat a helyi vezetéssel együttműködve tárja fel, az eredményeket rendelkezésükre bocsátja, a kutatás gyakorlati kivitelezésében pedig a város értelmiségére támaszkodik.

A hatalmas mennyiségű kutatási anyagot publikálni szeretnék: Várostársadalmak címmel indítanak sorozatot, melynek kötete tartalmazza a városok részletes elemzését. Külön köteteket terveznek néhány közös probléma vizsgálatára, pl. lokális finanszírozás, kultúraközvetítő intézmények, a helyi hatalom, az önkormányzat, a városi társadalmi részvétel. Elsőként 1988 őszén jelenik meg Hidy Péter—Kovács Erzsébet: Élni Kaposváron című könyve, az év végére tervezik Kuti Éva—Marschall Miklós—Nyilas György: Helyi kultúra mecénások nélkül? (a helyi kultúra finanszírozás kérdéseiről) című tanulmánykötetét.

Rovatszerkesztő:
BARLAHIDAI ANDREA

KEDVEZMÉNY · CSAK OKTÓBER 1-JÉIG!
130 Ft helyett 100 Ft.
Pécs Kossuth tér

A rádió és a televízió műsorából

1988. szeptember 26-tól október 2-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: Nóták. 9.40: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék – kisiskolások műsora. 10.35: Operettfelvételekből. 11.00: Bioritmus. 11.29: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A kutya. Bírkás Endre novellája. 14.30: Hagyományápolók. 15.00: A művelődéspolitikai rovat műsora. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Szóul '88. 17.50: Beszélni nehéz. 18.02: Kurucdallamok. 19.15: Szóul '88. 19.25: Egy rádiós naplójából. 20.00: Legyen a vendégünk. 21.00. Hírvilág. 22.33: Halló, itt vagyok! 23.30: Régi híres énekesek műsorából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szóul! 14.30: A Rádió kívánságműsora (élő). 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék – 10 000 forintért. 19.30: Táncházi muzsika. 20.03: Budapest – tündérváros. 21.05: Afrolatin zenés turmix. 22.00: Nevek ürügyén – Gerschwin. 23.10: Könnyűzene. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

19.35: A Varsói Szimfónia Mozart-hangversenye a salzburgi Mozarteum nagytermében. 20.42: Budapesti művészeti hetek. 21.42: A hét zeneműve. 22.27: Karl Böhm vezényel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

11.50: Képújság. 11.55: Szóul '88. Súlyemelés. Kb. 15.30: Képújság. 16.55: Hírek. 17.00: Maurice Chevalier. Francia film. 17.50: Reklám. 18.00: Szóul '88. Atlétika, kajak-kenu, ökölvívás, kerékpár, cselgáncs, súlyemelés (100 kg). 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A Fiatal Művészek Stúdiója műsorából: Mozgóképek Bartókról (ff+színes). 20.25: Szóul '88. Összefoglaló. Közben: Reklám. 23.40: Híradó.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Körzeti tévéstúdiók: Budapest, Pécs, Szeged. 21.06: A tagok pénze. Riportműsor. 21.35: Vaskor. A Kalevala feliratos finn tévéfilm változata. IV/3. rész, ism. (16 éven felülieknek!)

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Monteverdi: Arianna panasza. 10.05: Kapcsoljuk a pécsi stúdiót. 10.25: A hét zeneműve. 11.10: Nóták. 11.28: Rózsa Sándor. 12.45: Világhírlap. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Forog az idegen. Idegenforgalmi nap. 15.39: Népdalok. 16.05: Hangszerszólók. 16.20: A Nyitnikék postája. 17.00: Magyar orvosok világtalálkozója. — II. rész. 17.30: Szóul '88. 17.50: A Szabó család. 19.15: Szóul '88. 19.25: A Rádiószínház bemutatója. 20.00: Koncz Zsuzsa és Bródy János énekel. 20.29: Lakáshelyzet. 6. rész. 20.59: Hangportrék – rádiós emlékek fényében. 22.00: Hírvilág. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót (élő). Kb. 23.43: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szóul! 14.30: Vásárrádió (élő). 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót (élő). 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 18.30: Talpalóval. 19.05: Csak fiataloknak. 20.00: Nótaest. 21.05: Valami történt. Joseph Heller regénye. 21.23: Noviki nemzetközi country-fesztivál – V/4. rész. 22.00: Neveletlenek. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Virágénekek. 0.15: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

21.30: Színészvizsga. 22.01: Eugen Suchon 80 éves. 22.52: Fiatal költők és írók estje az Angelikából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.35: Képújság. 9.40: Tévé-téka. Felvételre ajánljuk. Hármas csatorna. Sci-fi. 10.35: Mi-tu-ház avagy a mindent tudó háztartás. 10.50: Reklám. 11.00: Szóul '88. Kerékpár, toronyugrás, ökölvívás, lovaglás, cselgáncs. Kb. 14.00: Reklám. Kb. 14.05: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. Kb. 14.15: Képújság. 17.45: Hírek. 17.50: Három nap tévéműsora. 17.55: Alpok–Adria magazin. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. Tudósítás az MSZMP KB üléséről. 20.20: Reklám. 20.25: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. VIII/7. rész. 21.15: Stúdió '88. A televízió kulturális hetilapja. 22.00: Reklám. 22.05: Szemtől szembe. 22.45: Van öt perce? Verdi: Aida – Radames románca. 22.50: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Képújság. 17.35: Hírek román nyelven. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 17.40: Reménytelenül. Dokumentumfilm. 18.10: Zenebutik. 19.10: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. VIII/6. rész. Ism. 20.00: Gyémántdíjasok fesztiválja '87. Belga zenés film. 20.20: Szóul '88. Összefoglaló. Közben: Híradó 2. Reklám. Betűreklám. 0.20: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco—mix. 8.50: Népdalcsokor. 9.37: Beszélni nehéz. 10.05: Irodalmi világjárás. 10.35: Operettparádé 11.23: Muzsikáról versben, prózában. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: A véges végtelen. Vekerdy László előadása. 16.05: Ifjúsági zene. 16.20: A fej nélküli szellem. Mesejáték. 17.00: Múltidéző. 17.30: Szóul '88. 19.15: Szóul '88. 19.25: Magyar színház a két világháború között. 20.19: Offenbach: Kékszakáll Esküvői jelenet. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Köszöntjük a 80 éves Bartha Dénest. 22.00: Hírvilág. 22.30: Vallások világhíradója. 23.00: Esti muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szóul! 14.00: Láthatatlan múzeum 14.30: Vásárrádió. 15.05: Sétа a kettesben. 15.45: Végrendelet. 16.05: Tartóshullám. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 19.30: Nóták 19.55: Albumajánlat. 21.06: Valami történt. 21.23: Közkívánatra. 23.10: Könnyűzene. 0.15: Halló, itt Szóul!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.25: Képújság. 8.30: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. 10.10: Reklám. 10.20: Szóul '88. Atlétika, kajak-kenu, lovaglás, ökölvívás, cselgáncs, tenisz, ritmikus sportgimnasztika. Kb. 14.30: Reklám. Kb. 14.35: Képújság. 17.00: Hírek. 17.10: RTV Közönségszolgálat. 17.15: Front kegyelem nélkül. NDK tévéfilmsorozat. 18.15: Reklám 18.25: Tévétorna. 18.30: Cim—cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.50: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! Nyelvművelő műsor. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. Tudósítás az MSZMP KB üléséről. 20.30: Reklám. 20.35: Szóul '88. Összefoglalók. Kb. 21.45: Tetthely. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. A láthatatlan ellenfél. 23.20: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Hírek német nyelven. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 17.55: Képújság. 18.00: Szóul '88. Atlétika, kajak-kenu, lovaglás, ökölvívás, cselgáncs, tenisz, ritmikus sportgimnasztika Közben: reklám. 20.00: Képújság. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot. Az MRT közös oratóriumestje. Haydn: Teremtés. Az első szünetben: Szeptember — szovjet rövidfilm (20.50). A második szünetben: 21.55: Híradó 2. Kb. 22.50: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Nyolc rádió nyolc dala. 9.00: Verbunkosok, nóták. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.46: Katonazenekarok találkozói. 11.25: Rózsa Sándor. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Táncházi muzsika. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Zeneiskolásoknak — zeneiskolások muzsikálnak. 16.17: Legenda a kapitányról. Rádiójáték. 17.00: Fűtől-fáig. 17.30: Szóul '88. 17.50: Krisztinavárosi madrigál. Huszár Klára önéletrajzi regénye folytatásokban. 19.15: Szóul '88. 19.25: Alma és fája — dokumentumműsor. 20.11: István király a zenében. 20.51: PAF-műsor. 21.14: Idősebbek hullámhosszán. 22.00: Hírvilág. 22.30: Operaáriák. 23.00: Tükörképünk 37 darabban. 23.30: Fuvolaművészek felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben — Budapestről és Szolnokból (élő). Közben: 8.20: A Szabó család. 12.10: Halló, itt Szóul! 15.10: Operaslágerek 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Önnek milyen a karrierje? 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Zöld telefon. 18.30: Slágerlista. 19.20: Operettkedvelőknek. 20.15: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada 22.16: Archívumunkból. 22.38: Barangolás régi hanglemezek között. 23.10: Az U2 együttes összes nagylemeze. VI/5. rész. 23.51: Halló, itt Szóul!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévétorna nyugdíjasoknak. 10.05: Képújság. 10.10: Teledoktor. Orvosi tanácsok tíz percben. 10.20: Fejezetek a magyar képírás történetéből. Naaybánya 10.50: Reklám. 11.00: Szóul '88. Atlétika, kajak-kenu, súlyemelés, női kosárlabda döntő, tenisz, ökölvívás, cselgáncs, ritmikus sportgimnasztika, birkózás, női kézilabda, döntő, női röplabda döntő. 14.30: Reklám. Kb. 14.35: Képújság. 16.35: Hírek. 16.40: Az utca táncosai. Zenés-táncos riport. 17.00: Ének a katonákról. Irodalmi összeállítás. 17.30: Reklám. 17.40: Hármas csatorna. 18.25: Ne! — A dohányzás elleni küzdelem Magyarországon. 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Méhes György: Volt egyszer egy úrlovas. Tévéfilm. 21.15: Reklám. 21.20: Vízválasztó. Riportfilm a dunai vízlépcsőrendszer hatásairól. II/1 rész. 21.45: A hét műtárgya. 21.50: Fejezetek az első világháborúból. Burton Benjamin filmsorozata az archívumokban őrzött eredeti dokumentumokból. Amerikai dokumentumfilmsorozat. 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Képújság. 17.10: Magyar évszázadok. 17.25: Ábrahám gyermekei. Paul Jacques Callebaut és Nicole Saey sorozata Belga filmsorozat. 17.55: Képes nóták. Különkiadás a néphadsereg napja alkalmából. 18.30: A Szegedi Körzeti Stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.00: Képújság. 19.05—Kb. 03.00: Szóul '88. Összefoglalók. Közben: Híradó 2. Reklám.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Ismeretterjesztő műsor. 8.50: Népi muzsika. 10.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.10: Magyar Irás. 12.45: Külpolitikai könyvespolc. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: „Szerződés a szerencsével . . .” Beszélgetés Láng László tűzszerész alezredessel. 14.30: Operettrészletek. 15.00: Nemzetiségeink életéből. 15.30: Hagyományőrzők Aggteleken. 16.05: Schirmer: Szólistaparádé. 16.14: Legenda a kapitányról. Rádiójáték. 17.00: Fej, vagy írás. — Riport. 17.30: Szóul '88. 17.50: Versösszeállítás. 19.15: Szóul '88. 19.25: Vitaműsor. 22.00: Hírvilág. 22.30: Kiltató. 23.14: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szóul! 14.30. Péntektől péntekig — Sopronból. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 20.00: Muzsikánál nincs jobb barát. 21.05: Vándorszínész korában Megyeri . . . Portréműsor a hírneves színészről. — I. rész. 21.39: Vándorszínész korában Megyeri. — II. rész. 22.20: Slágerfilmek — filmslágerek. 23.10: Mike Oldfield összes felvétele. 23.55: Halló, itt Szóul!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.10: Képújság. 9.15: Delta. Tudományos híradó. 9.40. Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. — III/3. rész, ismétlés. 11.20: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 11.30: Képújság. 16.50: Hírek. 16.55: Négy nap tévéműsora. 17.05: Reklám. 17.15: Péntek délután. Évgyűrűk. A nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.10: Humort hozunk — viszünk. Mesék a kabaréról. 2. Bécs—Budapest—Bécs — 1920. 20.55: Panoráma. Világpolitikai magazin. 21.40: Reklám. 21.45: Budapesti művészeti hetek. Kosztolányi Dezső: Hajnali párbeszéd. Tévéfilm. 23.10: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Hírek szerbhorvát nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 18.00: Szóul '88. Tenisz, férfi kosárlabda döntő, cselgáncs, ritmikus sportgimnasztika, asztalitenisz, gyeplabda, birkózás, vívás. Közben: Híradó 2. Reklám.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.35. Családi tükör. 9.10: Új Zenei Újság. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Borászatunk jövője. 13.00: Budapesti művészeti hetek. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Színes népi muzsika. 16.00: 168 óra. 17.30: Szóul '88. 17.50: A Kínai Népköztársaság nemzeti ünnepén. 18.45. Szimfonikus táncok. 19.15: Szóul '88. 19.25: Nagy színházi siker volt. 21.15: Operettdalok. 21.39: A karcsú deréktól Shakespearig. 22.15: Országok, tájak népzenéje. — Ciprus és Guinea. 22.43: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Halló, itt Szóul! 12.10: Halló, itt Szóul! 14.30. 15 perc Kínáról. 14.45: Névforduló. — Vágó István játéka. 15.05: Szórakoztató műsor. 15.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.00: Szórakoztató műsor. 17.05: A Rádió Dalszínháza. 19.05: Látogatás a múltunkban. 19.50: Elfelejtett dallamok. 20.35: Népdalkörök pódiuma. 21.03. 168 óra. 22.30: Fecsegő felügyelő esetei. 23.15: Akit érdekel — a hitről. 0.15—5.50: Halló, itt Szóul!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 9.10: A kis mozdonyvezető nagy utazása. NDK játékfilm, ismétlés. 10.15: Barátságos arcot kérek. Angol bábfilmsorozat. 10.20: Képújság. 14.30: Képújság. 14.35: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. — VIII/1. rész: A találkozás. 15.35: Betűreklám. 15.40. Az élő bolygó. David Attenborough filmsorozata a Földről. Angol filmsorozat. 16.35: Reklám. 16.45: Mozgó képek. A MOKÉP ajánlata. 17.00: Híradó. 17.15: Módi '88. Zenés divatkalauz. 17.45: Reklám. 17.50: Jogi esetek. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55. Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Magyar évszázadok. Az ősiség. NSZK tévéfilmsorozat. Vak gyűlölet. 21.20: Vízválasztó. Riportfilm a dunai vízlépcsőrendszer hatásairól. — II/2. rész. 21.50: Szép magyar tánc. 21.55. Mestersége színész. Sinkovits Imre. 22.40: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

7.55: Reklám. 8.00: Szóul '88. Kajak-kenu, ökölvívás, tenisz, atlétika, cselgáncs, férfi kézilabda, birkózás. Kb. 14.00: Reklám. 14.25: Képújság. 14.30: A tűz és a jég földje. NSZK ismeretterjesztő rövidfilm. 15.15: MOVI-krónika. 15.25: Videóvilág. Videósok magazinműsora. 16.00. Nyelvleckék. Orosz nyelvlecke. 16.15: Francia nyelvlecke kezdőknek. 16.30: Parabola — ism. 17.00: A Rockstúdió különkiadása. 18.00: Szóul '88. Összefoglalók. Közben: Reklám. 20.00: Intervíziós gála a zene világnapján. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. A szünetben: Kb. 20.50: Őszi képek. A Grúz Televízió rövidfilmje. Kb. 21.45. Szóul '88. Összefoglalók. Közben: Reklám. Kb. 0.05: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiójátékszín. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Szóul '88. 12.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Emlékezz Arzamaszra! Lev Tolsztoj írása. 15.45: Orosz kórusmuzsika. 16.10: Zenetörténeti értéktár. 17.00: Amit raktak délig, megsüllyedt estvélig . . . Polgár Gyula műsora. 17.30: Szóul '88. 17.50: Klasszikus operettekből. 18.40: Beethoven: e-moll vonósnégyes. 19.15: Szóul '88. 19.25: Remekírók hangszalagon. 20.29: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.17: Richard Strauss: Ariadné Naxos szigetén. Egyfelvonásos opera előjátékkal. 23.36. A Grimethorpe rézfúvós együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A császár csalogánya. Mesejáték. 8.48: Frank Sinatra énekel. 9.05: Popzene Párizsból. 9.35: Szivárvány a törvényről. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: Többet ésszel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Eddie Cleanhead Vinson felvételei. 23.10: A dzsessz világa.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna gyerekeknek. 9.00: Képújság. 9.05: Óvodások filmműsora. 1. Az elveszett kiskutya. Csehszlovák rajzfilm. 2. Egy egér kalandjai. Lengyel rajzfilm. 9.25: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.45: A kevély kiskakas. Mesejáték. 9.55: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.25: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.30: Mi-tu-ház, avagy a mindent tudó háztartás. 10.45: Vera első barátsága. Csehszlovák ifjúsági film. 11.55: Hírek. 15.00: Képújság. 15.05: RTV Közönségszolgálat. 15.10. Legyen szerencsénk! Rózsa György műsora. 15.55: Betűreklám. 16.00. Halló, szomszéd. Jó napot, Lockenhaus — Guten Tag, Kőszeg. Az Osztrák és a Magyar Televízió közös szórakoztató műsora. 17.00: Reklám. 17.10: Delta. Tudományos híradó. 17.35: Nézzük együtt. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. Egy perc Dörmögő Dömötör. 18.25: Meséről mesére. 1. A bacilusok. Csehszlovák rajzfilm. 2. A székely asszony és az ördög. Magyar rajzfilmsorozat. 3. Sebaj Tóbiás és a léggömb. Magyar gyurmafilm. 18.55: Reklám. 19.00. A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Reklám. 20.15: Szóul '88. Összefoglalók. 22.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

7.55: Reklám. 8.00: Szóul '88. Lovaglás, röplabda, ökölvívás, atlétika, záróünnepség. Kb. 12.00: Reklám. 17.15: Képújság. 17.20: Liszt. Koronázási mise. 18.15: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 19.00: Ida regénye. Tévéfilm. — I—II. rész, ismétlés. 21.15: Jiri Menzel-sorozat. Mesés férfiak kurblival. Csehszlovák film. 22.40: Vaskor. A Kalevala feliratos finn tévéfilm változata. (16 éven felülieknek!) 23.45: Képújság.

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Tron . . . (f4, f6, f8).
Kossuth: Hadak útján (10, 12, 6, 8). A kicsi kocsi legújabb kalandjai (2, 4).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Kossuth, klub: Az agyagfigurák legendája (5).
Park: Halálos erő (f4, f6, f8).
Jószerencsét: Híd a Kwai-folyón (f6). **Komló:** E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, kamara:** Bátor lovacska (5). **Mohács:** Titánia, Titánia (6). **Szigetvár:** Vágyrajárók (6, 8). **Siklós:** Kémek a Sasfészekben (5, 8). **Beremend:** Vaskos tréfa (f8). **Harkány:** Ház a folyónál (7). **Sásd:** Hannah és nővérei (f7). **Szentlőrinc:** Tüzes Angyal (8). **Vajszló:** A balkezes ezermester (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Tudomány és gyakorlat. 8.50. Népi muzsika. 10.11: A csengő. Egyfelvonásos opera. 11.10: Magyar Irás. 12.45: A Föld, amelyen élünk. 13.00: A zene is összeköt. 14.10: Járom az utat. 15.00: A Magyar Rádió körzeti stúdióinak műsoraiból. 15.30: Vásárrádió. 16.05: Változat egy legendára. Hangjáték. 16.49: Filmzene. 17.00: Zsákutcában. Sugár Ágnes riportja. 17.30: Szóul '88. 17.50: Hajdú Mihály népzenei feldolgozásaiból. 19.15: Szóul '88. 19.25: Nem éltem a küszöbökön — dokumentumműsor. 20.05: Örökzöld dallamok. 21.20: Kiltató. 22.00: Hírvilág. 22.30: Mérleg.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Plaquette operettjeiből. 9.05—12.00: Napközben. 12.10—15.00: Halló, itt Szóul! 15.15: Péntektől péntekig — Gyöngyösön. 17.05: Kölyökrádió. 17.30. Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Valami történt. Joseph Heller regénye. 21.24: Mike Oldfield összes felvétele. — XX/11. rész. 22.05: Noviki nemzetközi country fesztivál. — V/3. rész. 22.35: Sanzonpódium. 23.10—0.14: Huszka Jenő daljátékaiból. 0.15—4.20. Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: A Juilliard vonósnégyes játszik. 10.10: Csak fiataloknak! 11.10: Zenekari muzsika. 11.55: Bartók: Tíz könnyű muzsika. 12.18: Nemzetközi Bartók Béla kórusverseny. — X/2. rész. 13.05: Ismétlési sáv. 14.00: Zenekari muzsika. 15.00: Zenetörténeti értéktár. 16.00: Genovéva. Négyfelvonásos opera. 18.20: XVII. siklósi nemzetközi fúvószenekari fesztivál. 19.05: Verdi: Te Deum. 19.20: Iskolarádió. 19.35: A Concentus Hungaricus hangversenye. Közben. Kb. 20.20: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Nagy mesterek kamarazenéjéből. Kb. 22.24: Operarészletek. 22.45: Kocsár Miklós műveiből.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30. Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

3.23: Műsorismertetés. 3.25—Kb. 4.45: Szóul '88. Magyarország—Spanyolország vízilabda-mérkőzés. 8.08: Műsorismertetés. 8.10: Tévétorna nyugdíjasoknak, 8.15: Delta. Tudományos híradó. 8.40. Képújság. 8.45: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. — III/1. rész, ismétlés. 10.20: Reklám. 10.30: Szóul '88. Atlétika, úszás, torna, ökölvívás, vízilabda, kerékpár. Kb. 14.00: Reklám. Kb. 14.05: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. Kb. 14.15: Képújság. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 17.05: Négy nap tévéműsora. 17.15: Péntek délután. Kb. 17.15: Évgyűrűk. Nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Reklám. Kb. 18.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10. Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Telefere-gála. 21.20: Reklám. 21.25: Parabola. 21.55: Nézze meg az ember. 22.10. Lányok egyenruhában. NSZK film. 23.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Képújság. 17.20: Hírek szerbhorvát nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.25: Szóul '88. Vívás, kard egyéni döntő és összefoglaló. A szünetben: Reklám. 19.30: Bach: d-moll partita. 20.00. Sörgyári capriccio. Csehszlovák film — ismétlés. 21.35: Híradó 2. 21.50: Vállalkozók, vállalkozások. Kistermelők szolgáltató műsora. 22.00: Szóul '88. Összefoglaló. Közben: Reklám. 24.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.30. Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Bűnügyi történetek — filmsorozat. 21.00: Vetélkedő. 22.00: Tv-híradó. 22.20: A szív kultúrája. 23.50: Plusz műsor. 01.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

10.00. Kézilabda: Jugoszlávia—Dél-Korea, közvetítés. 14.25: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 14.30: Ökölvívás, selejtezők. 16.00: Szemle — A. 16.40: Hírek. 16.45: Film a maratoni futókról. 17.05: Atlétika, maratoni futás (nők). 18.45: Kézilabda: Jugoszlávia—Dél-Korea, felvételről. 19.50: Szemle — B. Felvételről. 20.30: Torna, döntők (nők) — felvételről, egyéni verseny. 22.00: Hírek. 22.05: Úszás, döntő — felvételről. 23.35: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.45-ig tart. Ajánlatunk. 07.00: Jó reggelt, Skandinávia! 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 12.00: A soulzene kedvelőinek. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 14.00: Nagyvárosi fények — interjúsorozat a filmipar kiemelkedő személyiségeivel. 14.30: Jelentés a Földről — környezetvédelmi dokumentumfilmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. Repülő csészealj. 18.00: Monkees. A kísértetváros. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — a vígjátéksorozat mai epizódja: Ne tessék kiabálni! 19.30: Óriások földje — sci-fi sorozat. 20.30: Divatkörkép. 21.00: Alvó kutyák — új-zélandi film. 01.00: Fela. — Ne tanítsanak ostobaságokra! 02.30: Ahmad Jamal és Garry Burton dzsesszműsora.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 03.00-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00. Zenedoboz. 13.00: Tréfatrükkök — tanácsadó műsor ahhoz, hogyan tréfáljuk meg barátainkat. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 17.30: Elmezöny — válogatás slágerlistákról. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 20.00: Szürkületi zóna. A mai misztikus történet: Szójáték. 21.05: Az Angyal Manhattanben. Simon Templart Andrew Clark alakítja. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.45. Meatloaf — a világhírű amerikai hard rock énekes koncertjének felvétele.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

Légszeszgyár utcai telepén, szeptember 28—30. között BÖRZE NAPOKAT rendez az elfekvő és felesleges új anyagok értékesítésére.

AJÁNLAT:

villanyszerelési anyagok (VMK és DIL mágneskapcsolók, transzformátorok, szerelvények, stb.),

víz és csatornaszerelési anyagok (elzárószelepek, mosogatók, lefolyócsövek, stb.)

gép- és gépkocsialkatrészek (ZIL első fékdob, Barkas kuplungszerkezet, stb.),

szerszámok (Hilti-tartozékok, stb.),

továbbá vasanyagok számítástechnikai anyagok, festékek és különféle építési anyagok kaphatók.

10—50%-os kedvezmény, amig a készlet tart.

Nyitva tartás: 28—29-én 7.30—15 óráig, 30-án

7.30—12-ig magánszemélyek részére is.

Dolgozókat felvesznek

A BÁZIS Déldunántúli Építőipari Vállalat Mélyépítő Üzemigazgatósága kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőt felvesz, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: Farkas László személyzeti ügyintézőnél. Cím: Pécs, Szántó K. J. u. 1/A. Telefon. 25-000/29-es mellék. (3448)

A BÓLYI Mezőgazdasági Kombinát beremendi gazdasága szakirányú felsőfokú iskolai végzettséggel vagy mérlegképes könyvelő képesítéssel rendelkező szakembert keres irodavezető-helyettes munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Szükség esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés írásban vagy személyesen az igazgatónál. Cím: 7627 Beremend, Püspökbóly. (3796)

A DIAMANT Ipari Kisszövetkezet pécsi üzeme egy varrógép műszerészt felvesz. Érdeklődni a 13-327-es telefonon lehet. (3770)

SZEMÉLYKOCSIRA vezetőt felveszek, lehet nyugdíjas vagy üzletárs is. Este a 72-460-as telefonon. (34347)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételt hirdet kazánfűtői munkakörbe. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (3803)

A POSTAI Gépjármű Szállítási Üzem felvételre keres autógépész üzemmérnököt tmk-előadói és emelőgép előadói munkakörbe, szakirányú felsőfokú végzettséggel rendelkező dolgozót garázsvezetői munkakörbe, továbbá autóvillamossági szerelőt, gépjármű karosszérialakatost, egyéb lakatost, autódaru és hidraulikus rendszerek javításában jártas szakmunkást, gépjárműjavító műhelybe segédmunkást, gázkazánfűtőt, és gépjármű alkatrész raktárba szakképzett raktári anyagkiadót. Jelentkezés: személyesen, Pécs, Diósi út 51. (3717)

KÉT vizsgázott kazánfűtőt október 15-től felveszünk koksz tüzelésű kazánokhoz. Jelentkezés: Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán, Rózsa Sándor műhelyvezetőnél. (3734)

AZ ÉPGÉP (Pécs, Nagyárpádi u. 11.) felvesz: villanyszerelő, lakatos, esztergályos és maró és szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, valamint anyaggazdálkodót és raktári anyagkiadót, raktári adminisztrátort. (3610)

DÉL-DUNANTÚLI MÉH Vállalat pécsi telepe (Pécs, Gomba u. 4. sz.) felvesz segédmunkásokat és lángvágókat. (3602)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott kazánfűtőket keres felvételre. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Eperfás u. 2. sz. alatt, a telep vezetőjénél. Telefon: 12-097. (3742)



LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném 50 négyzetméter alapterületű, kényelmes, komfortos, telefonos, tanácsi bérlakásomat kisebb méretű, összkomfortosra. Földgáz bevezetése folyamatban van. „Csak telefonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, szövetkezeti lakásomat két kisebbre cserélném. Érdeklődni a 17-501-es telefonon vagy „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonföldvár és Balatonalmádi között 30—60 m²-es nyaralót vennék, 100—200 négyszögöles telken. Választ a 18-314-es telefonra (esti órákban) vagy „Viktor 12" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó vagy elcserélhető görcsönyi, 3 szobás, szövetkezeti lakás pécsi házra vagy lakásra. Pécs, Marx út 82. sz.

Üres, önálló, teraszos, 1 szoba, összkomfort családi házban kiadó. Telefon: 29-413.

Lakóépülettel gyümölcsös eladó. Közép-Daindol 82. Telefon: 14-481.

A Pécsi-tónál horgásztéget vennék. Telefon: hétköznap: 83-687.

Komló, Szegfű u. 10. sz. alatt iker családi kertes ház, garázzsal és 360 négyszögöl kerttel eladó. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Nagy Emil.

Garázs eladó a mecsezsi garázssoron. Akna nincs. — Érdeklődni: 10-745.

48 négyzetméteres, 4 lakásos társasházban lévő lakás, tetőtér beépítési lehetőséggel eladó. 20 ezer Ft/m². — Érdeklődni: Pécs, Mára F. u. 56., udvar felőli emelet.

Alpesi tetős, kétszintes panorámás, hétvégi ház Mecsek-nyugaton eladó. Telefon: 23-934.

Elcserélném Szigeti úti, II. emeleti, valamint Acsády úti, IV. emeleti, 2 szobás, összkomfortos, felújított, tanácsi lakásokat pécsi vagy Pécs környéki családi házra. Felújításra szoruló vagy félkész is érdekel. Érdeklődni: 32-216-os pécsi telefonon, 19 óra után.

Kétszintes, adómentes, új, családi ház eladó 400 négyszögöl, lugasrendszerű szőlővel, nagy udvar, sok gyümölcsfával, aknás garázs, mellékhelyiségek. 2 család részére is megosztható. Magyarürögi út 156. Megtekinthető: 16 órától, vasárnap: egész nap.

Eladó jó állapotban lévő, 2 szobás házrész, garázzsal. Érdeklődni a helyszínen. Vasas II., Bethlen G. u. 34. 9—19 óráig vagy Pécs, Illyés Gy. u. 38., III/12.

Pécs, Újhegyen, Fátyol utcában kb. 500 négyszögöl terület eladó. Fele lugasrendszerű szőlő, fele kert. Érdeklődni a tulajdonosnál: Kakukk u. 36.

2,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó elfogadható áron. Érdeklődni: 23-477-es telefonon, a hirdetés napján.

Kertes, családi ház eladó: Pécs, Hegyalja u. 46. vagy dunaföldvári ra cserélnénk.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Szentlőrinc, Ságvári E. u. 6. sz.

Eladó Böckh J. u. 23. szám alatti családi ház. Érdeklődni 17 óra után, Jurisics M. u. 1. III. 7. alatt, vagy Illyés Gy. u. 48. fszt. 1. alatt bármikor.

Kossuth Lajos utcai, első emeleti, 130 négyzetméteres tanácsi lakásomat 2,5 szobás tulajdonra cserélném. — Panel is lehet, Kertváros kizárva. Telefon: 29-536. Egész nap.

Közművesített építési telek eladó. Bálicsi út 59. Telefon: 28-004.

Eladó 175 n-ölön lévő, központi fűtéses családi ház melléképületekkel, mellette 163 n-ölön eladó egy öreg ház új szőlővel, a 21-es autóbusz Árpád úti megállójához közel. III. emeletig, 2 szobás, magántulajdonú kertvárosi lakáscsere is érdekel. — Érdeklődni: Pécsszabolcs, Sudár J. u. 7. szám. Szabó Jánosnál.

Családi ház eladó 400 négyszögöl telekkel, melléképület, garázs, 200 négyszögöl szőlő. Versend, Fő u. 8. Balatinácz J.

3 szobás, 63 négyzetméteres OTP-öröklakás újszerű állapotban, sügrősen, olcsón eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Szabó E. tér 2., III/8., 17 órától.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, kertvárosi, OTP-lakásomat pécsi, komfortos családi házra. Tetőtér-beépítési lehetőséggel, régi Kertváros, Kovácstelep előnyben. Ajánlatokat 7601 Pécs 1., Pf.: 156-ra kérem.

Vasas II., Parcsin u. 440 négyszögöl szőlő 300 Ft-ért négyszögölenként eladó. Telefon: 35-162.

Házhelyek eladók Bogádon. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 43., esti órákban.

Eladó Kálmácsán (Somogy), Vasút 129. sz. alatt 90%-ig kész, 140 négyzetméteres alapterületű családi ház, melléképülettel, nagy telekkel. Érdeklődni: fenti címen, Báthori.

Eladó Barcs központjában földszinti, másfél szobás lakás OTP-átvállalással. Érdeklődni: Dobsza, Kisdobsza u. 62., Szakos, egész nap.

Tetőtér-beépítéses családi ház, összkomfortos, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap: Szentlőrinc, Szabadság u. 5.

Harkányi társasüdülőben lévő lakrészemet Balaton déli partján lévő hasonlóra cserélném. Jelige: „Télen is szezon van", a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, szövetkezeti lakás eladó, 17 000 Ft/négyzetméter + 250 ezer forint OTP-átvállalással. „Sarohin út 8., emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Építők úti, összkomfortos, I. emeleti, különnyíló, 2 szobás lakásom szintén tanácsi, 2×1 szoba, komfortosra. „60" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 1,5 szobás, 47 négyzetméteres, központi fűtéses, VI. emeleti, tanácsi bérlakásom 2 db 1 szoba, komfortos lakásra, sima csere vagy eladnám. „450 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különálló albérlet 2 személynek kiadó. „Lasonc u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: Bicsérd, Kossuth u. 57.

Két szoba, étkezős, 63 négyzetméteres, tanácsi, összkomfortos lakást cserélnék kisebbre. Érdeklődni a 17-807-es telefonon, az esti órákban.

Mohácson, Béke u. 12. sz. családi ház eladó.

Eladó Pécs-Kertváros, Dóra u. 8., fszt. 3. sz. alatti, 2 szoba + nappali, OTP-öröklakás (58 négyzetméter), 19 000 Ft/négyzetméter + 120 000 Ft OTP-tartozással. Érdeklődni: délután 5 óra után a 24-407-es telefonszámon.

Cserélnék belvárosi, nagyobb lakásra egy nagyméretű, 3 szobás, 70 négyzetméteres, tanácsi lakást a lila ABC-nél. Egyéb megoldás is érdekel. Levélcím: Illés, Pécs 7618, Pf. 66.

Cserélnék 2,5 szobás—3,5 szobás, OTP-s lakásra, OTP-átvállalással + kp egy 3 szobás, nagyméretű, tanácsit a lila ABC-nél. Levélcím: Illés, Pécs 7618, Pf.: 66.

Pécstől 15 km-re, országút mellett 472 négyszögöles parcellák 20 000 Ft-ért eladó. Telefon. 35-162.

Eladó a Malomvölgyi-tó felett 420 négyszögöl telek. Ára: 45 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Endresz Gy. u. 3/C., III/10. 17 óra után.

Pellérden új családi ház eladó. Ára: 12 000 Ft/négyzetméter + OTP. Cím: Pellérd, Szabadság u. 42.

Elcserélném 3 szobás, családi, összkomfortos házamat, melléképület, kis kerttel 3—3,5 szobás lakásra, kevés kp-val. „Sürgős, 30587" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón, Fürst S. u. mögötti garázssoron garázs eladó. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 83-514.

Pécstől 12 km-re 4 szoba, konyha, fürdőszobás, családi ház 600 négyszögöl kerttel, gazdasági épülettel, garázzsal, pincével eladó. Érdeklődni mindennap: Szőkéd, Széchenyi u. 6. sz.

Otszobás, kétlakásos családi ház. Gyopár u. 3 sz. alatt, 3 millió Ft, eladó. Lakást beszámítok. 33-289.

Eladó belvárosi, kétszobás, összkomfortos lakás. Kisebb balatoni nyaralót beszámítok. Telefon: 13-672.

Drávapalkonyán kisebb családi ház beköltözhetően eladó. Irányár: 130 000 Ft. Érdeklődni: Kovácshido, Móricz Zs. u. 24/B., Bódi Béla vagy Pécs, Nagypostavölgy 103. Korpás Jánosnál.

Pécstől 6 km-re, Romonyán fiatal gyümölcsös eladó. Telefon: 16-248.

3,5 szobás házra vagy OTP-lakásra cserélnénk pécsi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi, telefonos lakásunkat, valamint gazdasági épületekkel nagy, gazdálkodásra alkalmas földterülettel rendelkező, 3 szobás, vidéki házunkat. A ház megtekinthető: Mágocs, Petőfi u. 15. Érdeklődni a 23-925-ös telefonszámon lehet 17 óra után. Leveleket „Telefon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várjuk.

Szliven Áruház mellett, földszinti, 2 szobás, 54 négyzetméteres, tehermentes szövetkezeti lakásom 3 szobás, saját tulajdonú lakásra cserélném, ráfizetéssel. — Környékbeli előnyben. Tel.: 32-221.

A belvárosban, helyi műemléki védettségű társasház udvarán lévő telekrészt, elvi építési engedéllyel 220 000 Ft-ért eladó. Egy darab, összesen 84 négyzetméteres alapterületű, földszinti + tetőtér-beépítéses lakást lehet rá építeni. Érdeklődni: munkaidőben 25-655. Pongrácz Istvánnál.

Bérbe adnám új, jól felszerelt, bevezetett, 60 négyzetméteres vegyeskereskedésemet nyugdíjaztatásom miatt. Esetleg egyéb, műhely, raktár, irattár céljára is alkalmas és kiadó. Érdeklődni: a helyszínen, Pécs, Bálicstetőalja dűlő 27. Tel.: 21-584.

Vasas, kerékhegyi 1044 négyzetméter lugasszőlő terméssel, épülettel, pincével, teljes felszereléssel eladó. — Érdeklődni: egész nap, Magyarék, Pécs, Páfrány u. 39. III. emelet 3. ajtó.

Eladó Nagypostavölgy, Alsó u. 15. szám alatt 247 n-öl hétvégi telek szőlővel, épülettel. — „Buszközelben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden hétvégi telek gyümölcsfákkal olcsón eladó. „Betegség miatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetváron, Rózsa F. u. 26. szám alatti lakóház eladó. Megtekinthető: szombaton és vasárnap. Érdeklődni lehet: naponta 17 óra után a pécsi, 35-414-es telefonon.

Mecsek-oldalban 1 szoba összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Olcsón eladó Komlón 2 szoba, konyha, központi fűtéses iker családi ház, aknás garázs és kert. Érdeklődni: 90-735, szerda kivételével 10—21 óráig.

Mecsek-Nyugaton 3 szobás, 69 négyzetméteres, I. emeleti, tehermentes öröklakás eladó. 1,5 szobás, I—II. emeleti öröklakást a szigeti városrészben beszámítok. Érdeklődni a 18-635-ös telefonon.

Viktória utcai, 52 m²-es, 2 szobás, IX. emeleti lakás kp-ért olcsón eladó. — „Áron alul" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe felveszek egy tanulólányt. Boncz Józsefné, Ybl M. út 6., I. em. 13.

260 négyszögöl szőlő, esetleg szürettel, teljes fölszereléssel eladó. Patacs, Parlagdűlő 24. Pince, présház, pihenőszoba, víz, villany van. Érdeklődni: Gyárváros, Táltos u. 37. sz.

Mecsek-oldali, téglaépületben lévő, 52 négyzetméteres, 2 szobás, gázfűtéses OTP-öröklakás eladó. Pécs, Március 21. tér. Telefon: 21-711. 18 óra után.

Pécs-Somogy, Bányatelep 36., 1,5 szobás lakás kerttel olcsón eladó. Kertváros, Viktória u. 5. VII. 28.

Kertvároshoz 4 km-re 1600 n-öl szántó, megosztva is, eladó. Tomosz-szivattyú is eladó. Érdeklődni: Pécs, Bimbó u. 18. szám. — Délután.

Szalánta, Hunyadi út 90., bissei szőlőhegyen, közvetlen a buszmegálló mellett, 400 n-öl lugasszőlő pincével, felszereléssel eladó. — Érdeklődni: Kundár Györgyné, Szalánta, Hunyadi u. 90. Érdeklődni: mindennap fél 5 óra után, vasárnap egész nap.

Utcai nagyméretű házrész, 2 szoba, előszoba, konyha, eladó. — Felsőbalokány u. 39. sz. Ferenc. 15 óra után.

Elcserélném szoba, konyha, fürdőszoba házrészemet hasonlóra, vagy tanácsira. — Pécs, Gyár u. 9. sz. Horváth, délután.

Gyádon 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Eladó igényesnek beköltözhető szoba, konyha, kamra, üvegverandás, villaszerű, szép ház présházzal, nagy pincével, 910 négyszögöl, jó termőerejű, minőségi szőlővel, sok hordóval, teljes barászati felszerelés, villany, permetvízgyűjtő ciszternával. — Fagymentes, jó terméssel. Helesfa 25.

Igényesnek eladó a rácvárosi templom felett 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kpért. „Egymillió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, 64 négyzetméteres, erkélyes lakás a Szliven környékén 1,3 millióért eladó. — Érdeklődni: 26-465.

Szigetvár, Hársfa u. 13. szám alatti, háromszobás, kertes, garázsos, központi fűtéses családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen a megjelenést követő péntek, szombat, vasárnap 13—19 óráig.

Eladó II. osztályú eszpresszó teljes berendezéssel. Választ: „Pécsen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhelynek való szőlőterület eladó, két darab. Az egyiken lakható kis ház van, a másikon pince, présház. Érdeklődni 4 óra után: Pécs, Mártírok útja 26., IV. 5.

Budapesti, 32 négyzetméteres, félkomfortos, főbérleti lakást hasonló vagy összkomfortosra cserélnék. Érdeklődni: Pécs, Béla u. 19. sz.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat saját tulajdonú, kisebbre, ugyanitt. Telefon: 17-075, 16-350.

250 négyszögöl, zártkerti ingatlan a Keszüi-tó fölött, reális áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Lahti u. 54., fszt. 2. Maurer.

Eladó Pécs-Málom, Alsó u. 22-es számú, 2 szintes, kertes családi ház.

Pellérdi zártkertben 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406, — Varga.

Fogorvosi magánrendelőnek alkalmas helyiséget bérelnék. Fogorvosi berendezést vásárolnék. „89" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vendéglátósok, figyelem! Eladnám Orfűn, bevezetett és szezonálisan üzemelő vendéglátó egységemet. „Orfű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi üzlethelyiséget keresek megvételre. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy elcserélném Kéthely főútvonal mellett, Balatontól 6 kmre II. osztályú presszó teljes berendezéssel, fogylaltozóval, 98 négyzetméteres és 119 négyzetméteres lakótérrel, 1200 négyszögöl telekkel + kp, pécsi családi vagy OTP-lakásért. Minden megoldás érdekel. Lőrincz Lászlóné, Kéthely, Magyari u. 66. sz.

2000 négyszögöl szántó, lábon álló kukoricával, országút mellett, présházzal, melléképülettel, mohácsi Előhegyen eladó. Mohács, Kossuth L. u. 37.

ADÁS-VÉTEL

AUTÓRÁDIÓMAGNÓK -HANGSZÓRÓK, VIDEÓKAZETTÁK, VIDEÓKÁBELEK, nagy választékban **CD LEMEZJÁTSZÓ, SZÍNES TV, SZÁMÍTÓGÉP** részletre is kapható! Vétel, eladás, csere. **FÉNYPONT VIDEÓ CENTER,** Pécs, Rókus u. 3/A.

Eladó 1 Nova villanysütő, 1 db 2 lapos rezsó, 3 db 200 literes olajoshordó. Érdeklődni: Kalinyin út 17. Pajor.

Panasonic G—40 és Seltron videó eladó. Érdeklődni: 11—13-ig és 18 óra után. Telefon: 17-352.

Eladó 718 literes szüretelőkád. Pécs, Úttörő u. 30/1.

ÁTRIUM készBETON ELADÁS ½8-tól 4-ig MINDEN NAP szállítással 32-392

Vámkezelt TEC mikrohullámú sütő eladó. Telefon: 16-918.

Borospince-felszerelés sürgősen eladó. Érdeklődni délután 3—6 óra között: Kis-daindoli út 84.

Karambolos Dacia személygépkocsi, 1310-es, 28 000 km-rel, eladó. Érdeklődni: Dunaszekcső, Rózsa út 20.

Újszerű állapotú, eddig nem használt Hannover szekrénysor (5 dbos) eladó. „Új állapotú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 db heverő, 2 db fotel, 1 db asztal, 1 db hármasszekrény, Elektron 24 típusú televízió. Érdeklődni: 28-591-es telefonon.

Eladó 200 db sötétbarna Bramac cserép; 1 db, 140×210-es, kétszárnyú ajtó; 1 db, 90×210-es, tapétázott ajtó; padlófűtéshez drótháló; 10 tábla hungarocell. Patacs, Gém u. 8. sz.

4×4 m-es lemezbódé eladó 1988. szeptember 24-én 9-kor. Pécs, Patacs, Galagonya-dűlő. Lakatos. Telefon: 28-806.

Kárpitozott egedarugós BÚTOROK készítését vállalom. VAJTA KÁRPITOS Pécs, Déryné u. 11.

Hárslevelű szőlő eladó. Feldolgozási lehetőséggel. Siklós, Tavasz u. 9. sz.

Kéménybe köthető, újszerű gázkonvektor eladó. Telefon: 16-248.

1200-as Lada, 50 000 km-rel, megkímélt állapotban, extrákkal, eladó. Érdeklődni: Pécs, Jakabhegyi út 8/G., Háry. 17 óra után.

Eladó 2 darab gázkonvektor és 1 darab 23 kg-os gázpalack (használt). Kiss Péter, Szentlőrinc, Kossuth L. u. 13. Tel.: 71-084.

Trabant Lim. Hyc. 6 éves, 1991-ig érvényes műszakival eladó. Cserkút, Alkotmány u. 24. sz.

Jó állapotú, TF-es, 126-os Polski Fiat eladó. Horgas, Hajas I. u. 15. sz.

Halálozás

Fájó szívvel tudatom, hogy szeretett édesanyám,

SZAKÁL IGNÁCNÉ
Kovács Julianna,

életének 68. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 27-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászolja, fia, menye, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy kedves, jó férjem, szeretett Gyuri bácsink,

KOVÁCS GYÖRGY,

életének 80. évében eltávozott közülünk. Temetése szeptember 27-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk,

STRUÁT GYULA,

volt vajszlói lakos, 59 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 27-én, kedden 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

JELICS ANDRÁS

gabona és tüzelőanyag kereskedő, 83 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunk temetése szeptember 27-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Gyászoló szerettei.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

JUDT NÁNDORNÉ
Halász Anna,

a Baranya Megyei Tejipari Vállalat könyvelési csoportvezetője, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Mindannyiunk által szeretett és tisztelt munkatársunktól végső búcsút szeptember 27-én (kedden) 12.30 órakor veszünk a pécsi központi temetőben. Felejthetetlen munkatársunk emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, nagypapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

KOVÁCS MIHÁLY,

Szigeti úti lakos, 49 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 28-án. 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édes fiam, drága édesapám, apósom, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,

MICSÁK GYULA,

életének 56. évében elhunyt. Temetése szeptember 27-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

FODOR GYÖRGY,

a Zsolnay-gyár nyugdíjasa, 59 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 26-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

PALMAI SÁNDOR
ny. fűtő,

62 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 28-án 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia és a rokonság. Minden külön értesítés helyett.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem és rokonunk,

SZABÓ SÁNDOR,

Komló, Április 4. u. 27. szám alatti lakos, életének 61. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 26-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Olaszrizling borszőlő eladó. Tel.: 29-321.

Rotel erősítő BW DM 110 hangfallal eladó. Érdeklődni: 27-585, este.

Borszőlő (fehér, zöldveltelini) eladó kisebbnagyobb tételben. Pécs, Sarohin tábornok út 20., fszt. 1. (Kertváros, 3-as végállomásnál.)

Trabant Hycomat, nem igényjogosultnak is, eladó, KJ frsz.-ú, igen jó állapotban. Pécs, Hétvezér u. 17/A.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Borszőlő eladó, Közép-Daindol-hegyhát. Érdeklődni: Pécs, Rippl-R. u. 4. sz. Ugyanitt diktafon telefonrögzítő, jótállással és egy telefon eladó.

Sürgősen eladó 5 literes villanybojler, propán-bután gázpalack és tűzhely, 2 q szén és fa. Érdeklődni: 31-254-es telefonon, 17 óra után.

Eladó 1310-es, hatéves Dacia, friss műszakival és egy Gold Star videó. Érdeklődni a 41-542-es telefonon, 17 óra után.

Dacia, 4 éves, felújított motorral, új alkatrészekkel, rádiómagnóval, sürgősen eladó. Érdeklődni: 06-72-22-513-as telefonon vagy a Pécs, Rákóczi út 73/A. sz. alatti sportboltban.

Eladó új TZ—4K—14B kistraktor, plusz munkagépek, új tartalék alkatrészekkel, közületnek is. Telefon. 34-342, esti órákban.

Kombinált gyalugép, gyári, eladó. Pécs, Csillag u. 26.

Kifűrészelt szarufák, 1 m—8 m-ig és léc kapható. Pipacs u. 11. Mammer Györgyné.

ÁRNYIKA Redőny-Reluxa Pécs, 25-706

1989. májusig érvényes műszakival platós ZUK teherautó eladó. Érdeklődni: 8—16 óráig a 16-021-es telefonon.

Törzskönyvezett kaukázusi juhász, sárpláninác (jugoszláv farkasölő), komondor-, németjuhász, pulikölykök és munkakutyák országos és nemzetközi győztes szülőktől eladók. Kitűnő személyőrzők és -védők, rendkívül megbízhatóak. Pécs, Bánya u. 4. 7628. (Szabolcson)

PK-s Lada eladó. Telefon: 10-420.

Hosszú platós IFA ponyvával, friss műszakival eladó. Érdeklődni: esti órákban, Pécs, Eszék u. 25. Szabó János.

TE-s, 1500-as Lada eladó. Mohács, Jókai u. 3., III/11. Érdeklődni: 17 óra után.

900 férőhelyes tojóketrec, nagy teljesítményű ventillátorok eladók. Mohács, Török u. 35.

IX-es rendszámú, 1300-as Lada, friss műszakival, felújított motorral és karosszériával, reális áron eladó. Pécs, Hajdú Gy. u. 30., VIII. em. 31/A. 17 óra után.

850-es Fiat alkatrészenként és MZ 150-es újszerű állapotban eladó. Pécs, Bárány u. 21. sz.

VEGYES

Nyugdíjas nénit keresünk, aki segítene megművelni hétvégi telkünk konyhakerti részét, 80 négyszögöl felesbe. — Érdeklődni: szombat, vasárnap délelőtt, Kispostavölgy 6/A. 41-es busszal.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS 1—10 t-ig FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL 14-184

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNYSZÁLLÍTÁS.

Pécsi, egyedül lakó, idős, beteg asszony gondozására keresünk megbízható, középkorú nőt. „Gondozónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33-316 BÁSTYA FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Veszélyes fák, ágak szakszerű eltávolítása, rövid határidővel, ingyenes kiszállással. Garantált vagyonvédelem. (Közületeknek is.) 32-392.

SUPER TEHERTAXI 16-159

83 éves nő vagyok. Eltartási szerződést kötnék egyedülálló, nem fiatal nővel. Jelige: „Intelligens", a Hunyadi úti hirdetőbe.

PRESSZ CB: 31cs. AM 1—10 tonnáig 26-555

Videófelvételek készítését vidéken is vállalom. 72/34-217. Petőcz.

Francia-, német-, történelemoktatást vállal tanárképzős. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 64. Amreinn Anna.

Francia nyelvoktatást alapfoktól nyelvvizsgáig vállal egyetemista. Kiscsoportban (2—3 fő) kedvezmény. Telefon: 14-482.

Korona Tehertaxi 10-351

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

KONTÉNER RENDELÉS ESTE 26-347 NAPPAL: 32-392

Épületek tervezése, OTP költségvetés készítés, rövid határidőre. Telefon: 11-257.

Nyolcadikos fiú mellé matematikából tanulótársat keresek, jó képességű, középiskolás fiú személyében. — „Házhoz jön" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

POCLAIN FÖLDMUNKA 14-184

Kiskutyát találtam. — Várja a gazdit. Vagy kertesház állatbarátot. Munkácsy M. u. 4. fszt. 7. Pilbáthné.

Festés, mázolás, tapétázás minőségi kivitelben. Telefon: 26-049.

Gépírás, gyorsírás, irodai okiratok tanítása, gyeseseknek gyorsított kiképzés. Jelentkezés: „Rövid idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Minden típusú bútor és autó kárpitozása, szélvédőcsere, ponyvavarrás, közületek és lakosság részére! Érdeklődni: 31-048 vagy 33-621.

1-10 t MEHERTAXI MOBIL 32 — 392 FIX BILLENCS DARUS

KISTEHER 30-788 építőanyag, árufuvarozás, költöztetés vasárnap is.

Oroszból, történelemből korrepetálást, érettségi és felvételi előkészítést lakásomon vállalok. Langné, Illyés u. 31. sz.

Szobafestést, mázolástapétázást, fóliatakarással, bútormozgatással, gyors határidőre vállalok. Eiter Rezső kisiparos. — Telefon: 19-635.

RELUXA 13 SZÍN | REDŐNY 6 SZÍN méretre, határidőre függően ÁRINGYOMÉNY! TEL: 06-72/20 003

árnyika! szezon végi kedvezmény! TEL: 06-72/20 003

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bötor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

Gyermekfelügyeletet vállalok, 1 éves kortól, szép környezetben. Kalinyin út 36., fszt. 4.

SZTRÁDA 1—10t Teher taxi 23-308

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás, előszobafal megrendelhető. Tel.: 11-166 telefonon Várhelyi.

PLATÓ TEHER 1-10 t 41—777

Korrepetálás! Alsósoknak minden tárgyból, felsősöknek matematikából. Telefon: 30-788.

Szobafestés, mázolás, tapétázás. — Telefon: 10-647.

Az olimpiáról jelentik



Három magyar győzelem

cheni olimpiai stadionban. Török Ferenc csak zokogott, s egyre csak ezt ismételgette:

– 1977 óta csak erről álmodok, ez volt életem nagy célja!

Ábel László, a Magyar Öttusa Szövetség elnöke, miközben összeborult a versenyzőkkel, mindenkinek azzal büszkélkedett, hogy a két győzelem éppen a születésnapjára esett, ennél szebb ajándékot nem is képzelhetett volna el.

Az esti négy fináié közül kettőben magyar sportolók is szerepeltek. Sike András az 57 kg-ban megszerezte a magyar kötöttfogásúak 13. olimpiai bajnoki aranyérmét, Komáromi Tibor (82 kg) pedig a kilencedik ezüstérmet vehette át minden idők történetének olimpiai versenyeit figyelembe véve. A magyar birkózók az éremtabellán az ötödik, az 1—6. helyeket tekintve pedig Lengyelországgal együtt a negyediket harcolta ki a pontversenyben.

Kötöttfogású birkózás, 57 kg, olimpiai bajnok: Sike András (Magyarország). 2. Balov (Bulgária), 3. Holidisz (Görögország), 4. Jang Csang-ling (Kína), 5. Huh Bjung Ho (Koreai Köztársaság), 6. Ghazi Salah (Irak).

Szőnyi János bizonyosan a világ legboldogabb embere lett volna, ha a 82 kg-ban Komáromi (szintén FTC-sportoló) legyőzi a szovjet Mamiasvilit. Erre azonban nem volt esélye. Olyan birkózótól kapott ki 10-1-re, aki egyértelműen bizonyította: ő a földkerekség legjobbja.

A finálét jószerével pillanatok alatt elveszítette a kétszeres világ-, egyszeres Európa-bajnok Komáromi.

A 130 kg-ban Klauz László 12-0-ra verte a japán Dagucsit, s ezzel ötödik lett, újabb két ponttal gyarapítva a magyar kötöttfogásúak termését.

A nap magyar száma a 100 m-es női hátúszás volt. Egerszegi Krisztina már délelőtt fantasztikus bravúrt vitt véghez azzal, hogy jócskán megjavította az országos csúcsot, a harmadik legjobb idővel került döntőbe. A Bp. Spartacus 14 éves világklasszisa a döntőben sem ijedt meg a nagy nevektől, a legjobban rajtoló Otto, valamint Sirch mögött a harmadik helyen haladt. A forduló után tovább fokozta a tempót, s bár Ottóra nem lehetett igazán veszélyes, Sirchet — aki két fejjel magasabb nála — lehajrázta, s egy századmásodperc különbséggel megszerezte a második helyet. Az eredményhirdetésnél Egerszegit a két NDK-s óriás között vezették fel, szinte eltörpült a jóval 180 cm feletti Otto és Sirch mellett, akik mindketten nyolc évvel idősebbek nála!

Csütörtökön újabb magyar ökölvívó volt érdekelt, ezúttal Alvics Gyula (91 kg) lépett ringbe a legjobb 16 közé jutásért. Ellenfele, a spanyol José Ortega szemmel láthatóan tisztelte a nagy ütőerejű magyar sportolót, az első menetben így Alvics irányíthatott. Előnyre tett szert, és ezt az ibériai is érezhette, mert a második három percben már nagyobb iramot diktált. Többször közel is került Alvicshoz, és érezhetően kiegyenlítettebbé tette a mérkőzést. A záró menetben Alvics ügyesen szurkálta ellenfelét, s nem lehetett vitás: ő volt a jobb.

A 91 kg-os EB-ezüstérmes ökölvívó 5-0-ás pontozással nyert, és bejutott a legjobb 16 közé.

— Jó „bemelegítő" találkozón van túl Gyula — értékelt tömören Csötönyi Sándor vezetőedző. — Eddig érthetően elégedett vagyok, mert hat bokszolónk közül öt továbbjutott. Most sajnálom csak igazán Szőke Lászlót, amiért lepontozták az 57 kg-osok között.

Alvics Gyula legközelebb jövő szerdán lép ringbe. A bolgár Hrisztov és a hazaiak egyik kedvence, Bjun Jong összecsapása után a bírók a bolgár sportoló pontozásos győzelmét hirdették ki. Az ezen feldühödött dél-koreai edzők egyike — a ringbe ugrott, és megtámadta a mérkőzésvezetőt. Két összecsukható szék is berepült, szerencsére nem talált el senkit. Pedig találhatott volna, mert fél perc után legalább hatvan ember nyüzsgött a ringben — lökdösték, taszigálták egymást, csattantak a pofonok is. Nagy nehezen tudtak rendet csinálni, ám az 54 kilósok küzdelme abban a ringben nem folytatódhatott. Bjun leült a szorító sarkába, és 68 percen keresztül nem volt hajlandó távozni onnan. A délelőtti versenyműsor már régen befejeződött, de Bjun nem tágított. Amikor azután a csarnokot lassan kezdték bezárni, a helyi ökölvívó visszatért az olimpiai faluba.

A női tőrözők nyolcas döntőjében Jánosi Zsuzsa előbb biztosan győzött a szovjet Glikina ellen, de az elődöntőben vereséget szenvedett a nyugatnémet Fichteltől. Stefanek Gertrúd már az első találkozón vesztett. – Eredmények:

Negyeddöntő: Bau–Stefanek 8:6, Z. Funkenhauser–Szadovszkaja 8:5, Fichtel–Szung Hung-jün 8:4, Jánosi –Glikina 8:4.

Elődöntő: Bau–Z. Funkenhauser 8:3, Fichtel–Jánosi 8:5.

Az 1. helyért: Fichtel–Bau 8:5.

A 3. helyért: Z. Funkenhauser–Jánosi 8:7. Stefanek Gertrúd a 6. helyen végzett.

A Koreai Köztársaság elleni váratlan vereséggel bemutatkozott magyar kézilabda-válogatott csütörtökön Csehszlovákia ellen próbált meg javítani a mérlegen, de sikertelenül . . .

Csehszlovákia–Magyarország 19:16 (12:6)

Góldobók: Kotrc 7, Baumruk 5, Bartek 3, Bajgar 2, Sovadina, Brestavansky, illetve Iváncsik 6, Kovács M., Gyurka 3–3, Marosi 2, Sibalin, Kovács P.

Úgy tűnt, hogy a B-csoportban szereplő magyar csapatot nagyon megviselte a balsikerű bemutatkozás, csakúgy, mint a dél-koreaiak ellen, ezúttal is rendkívül gyengén kezdett. Ennek köszönhetően a csehszlovákok hamar elhúztak, s a félidőben már hat góllal vezettek. A második játékrészben ugyan a magyarok szerezték a több gólt, de egyszer sem tudták igazán veszélyeztetni a vetélytárs vezetését. Így maradt az újabb vereség, s már megváltoztathatatlannak tűnik a tény: a magyar válogatott messze a várakozás alatti helyezéssel zárja az olimpiát.

A férfi torna 2. fordulójában:

B-csoport:
Koreai Köztársaság–NDK 23:22 (9:13)

A dél-koreaiak újabb nagy bravúrt hajtottak végre: a vb-ezüstérmes magyar válogatott után a legutóbbi világbajnokság 3. helyezettjét, az NDK-t is megadásra késztették.

Ez is olimpia

Megfosztották aranyérmétől a bolgár súlyemelőt, Mitko Grablevet, aki az 56 kg-os súlycsoport viadalán bizonyult a legjobbnak. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság orvosi bizottsága közölte, hogy a kötelező doppingvizsgálat tiltott szer használatát mutatta ki a versenyzőnél. A második helyen eredetileg a szovjet Okszen Mirzojan végzett, azonban az aranyérem sorsáról az első jelentések nem szóltak.

Ugyancsak dopping-vétség „áldozata" lett az ausztrál öttusázó, Alexander Watson. John Coates, az ausztrál csapat vezetője sajtótájékoztatón bejelentette, miszerint idő előtt hazaküldték Watsont, aki megbukott a doppingvizsgálatokon. A 30 éves sportoló immár a második ausztrál öttusázó, akit kizártak az olimpiáról tiltott szerek használata miatt.

– Azt hiszem, az eset problémákat vet fel az ausztráliai sportélettel kapcsolatban – nyilatkozta Coates. – Egyszerűen megdöbbentőnek tartom, hogy országunk két versenyzőjével kapcsolatban is ilyen gondok vetődtek fel rövid időn belül.

A B-csoport 2. fordulója:

Jugoszlávia–Magyarország 10:9 (3:1, 1:3, 4:1, 2:4). Görögország–Kína 10:7 (3:1, 1:2, 4:3, 2:1). Spanyolország–Egyesült Államok 9:7 (3:1, 0:1, 3:2, 3:3).

A B-csoport állása:

1. Spanyolország	**2**	**2**	**—**	**—**	**22-13 4**
2. Magyarország	**2**	**1**	**—**	**1**	**21-20 2**
3. Görögország	**2**	**1**	**—**	**1**	**20-19 2**
4. Jugoszlávia	**2**	**1**	**—**	**1**	**16-16 2**
5. Egyesült Államok	**2**	**1**	**—**	**1**	**14-15 2**
6. Kína	**2**	**—**	**—**	**2**	**13-23 0**

A tornaversenyek harmadik döntőjében is szovjet győzelem született, és nem is akármilyen, hanem mesterhármassal „fűszerezett". A férfi összetett egyéniben Vlagyimir Artyemov vehette át az aranyérmet. Mögötte a tavalyi EB-győztes, a vb-n viszont már gyengébben versenyző, Valerij Ljukin léphetett a dobogó második fokára, egytized pontos hátránnyal, s csak aztán következett a nyolcvanas évek legjobbjának tartott Dmitrij Bilozercsev. „Gyimának" még három tizes (lólengés, gyűrű, ugrás) is kevés volt a bravúros előzéshez, ahhoz, hogy világbajnoki címvédőként olimpiai arannyal is gazdagítsa eddig is tekintélyes éremgyűjteményét.

Bilozercseven, Artyemovon (korlát és nyújtó), valamint Ljukinon (nyújtó) kívül ezen a napon mindössze három tornász érdemelte ki a ritka tizest, az NDK-beli Sylvio Kroll a lólengésben, valamint két magyar, Guczoghy György, akit a lovon, valamint Fajkusz Csaba, akit pedig a nyújtón ismertek el csúcspontszámmal a zsűri tagjai. Nem akármilyen bravúrnak számít ez, de egy kicsit bosszantó ténynek is, hiszen Fajkusz nem lehet ott a nyújtódöntőben, Guczoghy pedig a lólengés fináléjából maradt ki . . .

Az összetett döntőben Guczoghy a 10., Fajkusz a 18., Horváth Zsolt a 29. helyről startolt. Hármuk közül Guczoghynak sikerült előbbre lépnie a tekintélyt parancsoló nyolcadik helyre, ahogy Fajkusznak a 14.-re. Horváth Zsolt megmaradt ott, ahonnan indult, pedig a lólengésben 9,95-re, az ugrásban pedig 9,90 pontra értékelték. Kár, hogy a gyűrűn hibázott, s csak 9,60-at kapott.

A tornaversenyek történetében ez volt az első szovjet mesterhármas az összetettben, amelyhez hasonlót tizenhat évvel ezelőtt csak a japánok ünnepelhettek, Kato, Kenmocu és Nakajama jóvoltából.

– Szöuli célkitűzéseinknek még csak egy részét valósítottuk meg, legalább három aranyra vadászunk még – mondta mosolyogva a sajtókonferencián Leonyid Arkajev, a Szovjetunió tornászválogatottjának immár csaknem húsz esztendeje elismert szakvezetője.

Botrány a szorítóban

A szöuli játékok befejeztével lemond tisztségéről Kim Szeung Jon, a dél-koreai ökölvívó szövetség elnöke. „Bocsánatot kérek a mai incidensért. Felelősséget érzek, és lemondok posztomról" – mondta csütörtökön a sportvezető, miután egy dél-koreai és egy bolgár öklöző csatája után a ringben hatalmas tömegverekedés tört ki.

Sporthétvége

Becsületbeli ügyek kézilabdában

Becsületbeli ügyek rendezése vár a hét végén a baranyai NB I-es kézilabdázókra. A még mindig önmagukat kereső pécsi lányok a bajnoki cím esélyesét, a Budapesti Építők együttesét fogadják ma délután a pécsi sportcsarnokban. Jóllehet a piros-feketéknek szinte semmi esélyük nincs a fővárosi kék-fehérek ellen, talán éppen ezen esélytelenség hozza meg bátorságukat és önbizalmukat. Annál is inkább, mivel Hangéknak nem Bonyhádiékat kell két vállra fektetniük, ám hogy szokják az NB I. „felsőbb" légkörét, hasznosan is eltölthetik a ma délutáni kétszer harminc percet.

A pécsi lányokhoz hasonlóan a becsületes helytállás vár a komlói fiúkra is szombaton Komlón. Az ő vendégük ugyanis az NB I.-felé kacsintgató csepeliek lesznek, akik ellen – a jelenleg gödörben lévő kék-fehérek – bizony csak kapaszkodhatnak majd a hazaiak. Mindenesetre egy jó mérkőzést azért kikényszeríthetnek Ambrusicsék.

A kettős gráci fiaskó után ugyancsak becsületbeli ügyük lerendezése vár a hét végén a nemzetközi Duna Kupában szereplő PMSC-s fiúkra. Az egy héttel ezelőtt még a végső győzelemre is esélyes pécsiek alaposan elrontották esélyüket az osztrák–magyar kettős fordulóban. Most azonban szépíthetnek szereplésükön a szombaton és vasárnap Pécsett lebonyolítandó magyar–csehszlovák kettős, záró fordulóban. A piros-feketék szombaton a nagyszombatiakkal, majd vasárnap délelőtt a már kupát nyert kassaiakkal mérkőznek. A pécsiek számára – a Honvéd–Kassa mérkőzés után – szombaton nem lehet gond a Trnava legyőzése, ám ahhoz, hogy az első háromban végezzenek, vasárnap le kell győzniük a válogatottjaival felálló Kassa együttesét. Vasárnap délelőtt a Honvéd–Trnava mérkőzés után tehát kézilabdacsemege vár majd a pécsi szurkolókra, akik a PMSC–Kassa találkozón igazi kupaküzdelmet láthatnak majd.

K. L.

Olimpiai napok: futópróba

A lehető legjobban időzítették az olimpiai napok futópróbáját a rendezők, hisz szombaton, 24-én, amikor a versenyt lebonyolították, Szöulban is javában tart az „igazi" olimpia. S amit Coubertin báró az ötkarikás játékokra mondott, az az olimpiai napok futópróbázóira is igaz: ezúttal sem a győzelem, sokkal inkább a részvétel a fontos.

Szombaton délelőtt 9 órára várják a szervezők a futni vágyókat, a rajt és a cél az 508-as ipari iskola előtt lesz. A kiírás szerint „családok, nők és gyerekek" 5 kilométert, míg a „magányos férfiak" 15-öt kell, hogy teljesítsenek. Az első táv részideje 30, a másodiké 90 perc. Alsó korhatár is van, ezúttal a 10. betöltött életév.

P. Zs.

A világ sportja

● DÜSSELDORF: Oleg Blohin, a szovjet labdarúgás egykori aranylabdása, a szerda esti düsseldorfi fellépésén 109. válogatottságát ünnepelhette. Az ez évtől az osztrák első osztályban, a Vorwärts Steyr együttesében játszó csatár a nyugatnémetek elleni barátságos mérkőzésen jutott szóhoz, és jelenleg a válogatottsági világranglista negyedik helyén áll. Nála többször csak a már visszavonult észak-ír Pat Jennings (119), a svéd Björn Nordquist (115) és az olasz Dino Zoff (112) játszott a nemzeti tizenegyben. Blohin is szaporíthatja még válogatottságának számát, és ha Lobanovszkij szövetségi kapitány bizalmat szavaz neki, legközelebb október 19-én az osztrákok elleni világbajnoki selejtezőn léphet pályára a „Szbornajában".

● ABIJDAN: Az Elefántcsontpart fővárosának térségében zajló autós rallye világbajnoki futam második napján a francia Alain Ambrosino átvette a vezetést. Az állás a második szakasz megtétele után: 1. Alain Ambrosino (francia, Nissan 200 SX) 50:00 p., 2. Rudy Stohhl (nyugatnémet, Audi Coupé Quattro) 3:36 p. hátrány, 3. Pascal Gaban (belga, Mazda 323 4WD) 14:23 p. hátrány.

● TELAVI: A női sakkvilágbajnoki címért zajló összecsapás második partija, amelyben a kihívó Nana Joszeliani vezette a világos bábokat, a 41. lépésben függőben maradt. A gyorselemzések szerint a világbajnoki címvédő Maja Csiburdanidze állása valamivel kedvezőbb. A páros mérkőzés jelenleg 0,5—0,5-re áll, a függőjátszmát pénteken folytatják.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB. I. nők: PMSC—Bp. Építők, városi sportcsarnok, 16.00.

Labdarúgás. Megyebajnokság: Újpetre—Somberek, Újpetre, 16.00.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT MÁZASZÁSZVÁRI ÉS VILLÁNYKÖVESDI GYÁRÁBAN

– kisméretű tégla

az alsómocsoládi téglagyárban

– kettős-méretű tégla

azonnali szállítással vásárolható.

BEFIZETÉS A TÉGLAGYÁRNÁL RENDEZHETŐ.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: DR. JÁDI JÁNOS.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601, Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLV. évfolyam, 266. szám
1988. szeptember 24., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Megnyílt az őszi BNV



Ünnepélyes keretek között szeptember 23-án megnyílt a 88. Budapesti Nemzetközi Vásár. A megnyitó beszédet Beck Tamás, a Magyar Gazdasági Kamara elnöke tartotta.
MTI-fotó: Kerekes Tamás — MTI—TELEFOTO

Hazánkkal együtt 29 ország, valamint Hongkong és Tajvan részvételével péntek délelőtt 10 órakor ünnepélyesen megnyílt a 88. Budapesti Nemzetközi Vásár, a fogyasztási cikkek szakvására. Üzleti tárgyalásokra, a látogatók tájékoztatására felkészült több ezer vállalati, gazdasági és műszaki szakember foglalta el helyét a tárgyalószobákban és a kiállított árucikkek mellett.

A vásár főterét a Nemzetközi Vásárok Szövetségének emblémája és a BNV-n részt vevő országok zászlói díszítik. Itt gyülekeztek a megnyitó ünnepség vendégei: *Nyers Rezső*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, *Marjai József* miniszterelnök-helyettes, kereskedelmi miniszter és *Medgyessy Péter* miniszterelnök-helyettes. Jelen voltak a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek tagjai, valamint a hazai és külföldi kiállítók képviselői.

A Himnusz elhangzása után *Beck Tamás*, a Magyar Gazdasági Kamara elnöke mondott beszédet.

Utalt arra, hogy a mostani őszi vásárra olyan időpontban kerül sor, amikor az ország a gazdasági romlás folyamatának megállítására és a felemelkedés feltételeinek megteremtésére tesz erőfeszítéseket. Minél előbb és minél következetesebben kell végrehajtani a gazdaság szerkezetének korszerűsítését, mert annál több az esély arra, hogy megforduljon az a kedvezőtlen folyamat, amelyet az utóbbi években termelésünk világpiaci leértékelődése jellemzett. Ez alapvető feltétele külső egyensúlyi helyzetünk megjavításának — hangsúlyozta Beck Tamás.

A most megnyíló vásár impozáns árukínálata jó ellátási színvonalat tükröz, még akkor is, ha a bemutatott fogyasztási cikkek egy része a lakosság jelentős rétege számára nem könnyen elérhető. Ez különösen számos külföldi termékre vonatkozik. A nemzetközi vásárnak azonban az is fontos feladata, hogy tükrözze az export- és importkínálatot, s ezzel is hozzájáruljon a gazdaságosan bővíthető árucseréhez. Fontos az is, hogy a vásári tárgyalások eredményeként bővüljenek a kooperációk és a nemzetközi gazdasági együttműködés más formái. Különösen nagy a jelentősége a külföldi működőtőke bevonásának a hazai gazdaságba, valamint vegyesvállalatok alapításának, tevékenységének. Ehhez remélhetőleg új lehetőségeket teremt az új társasági törvénytervezet, amelyet az Országgyűlés októberi ülésszakán tárgyalnak meg — mondotta Beck Tamás.

Végül köszönetét fejezte ki a vásár rendezőinek és szervezőinek eredményes munkájukért, és sok sikert, jó üzletkötéseket kívánt a hazai és külföldi kiállítóknak. A megnyitó beszéd után a vendégek körsétát tettek a vásáron.

A vendégek körsétája után a nagyközönség számára a vásárt a — nagy érdeklődésre tekintettel — már 14 óra előtt megnyitották.

Szombaton és vasárnap egész nap, vagyis 10-től 19 óráig a nagyközönségé a vásár.

A tartalomból:

A pécsi pártértekezlet menetrendje
(3. oldal)

Biztosítási kuriózumok
(4. oldal)

Lakásépítés, lakásgazdálkodás, lakbéremelések
(5. oldal)

A hivatás tartalma
(7. oldal)

Összehívták az MSZMP Központi Bizottságát

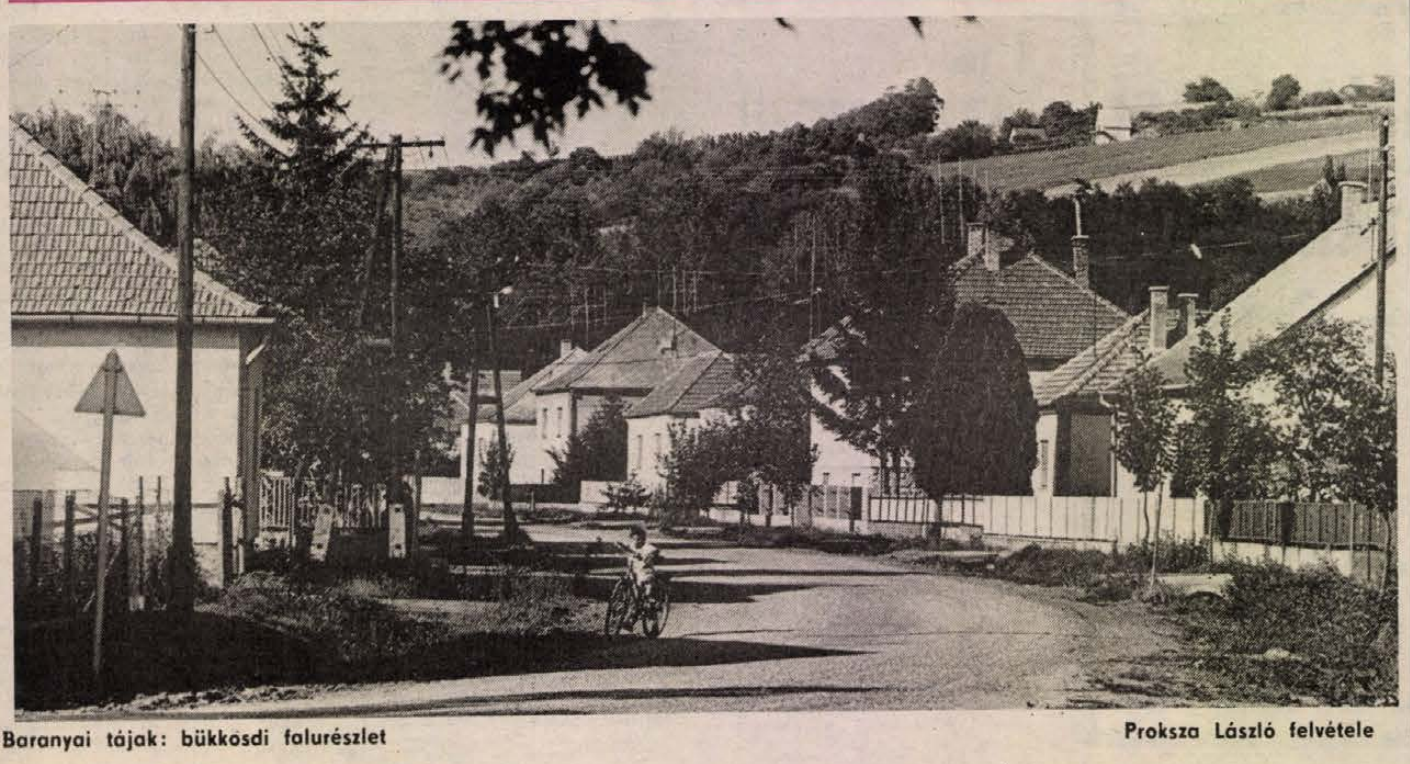
A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését szeptember 27-ére összehívták. A Politikai Bizottság javaslatára a testület tájékoztatást kap az időszerű külpolitikai és nemzetközi kérdésekről. A tájékoztató, melynek előadója *Szűrös Mátyás*, a Központi Bizottság titkára, többek között tartalmazza a Varsói Szerződés Politikai Tanácskozó Testületének legutóbbi varsói üléséről szóló beszámolót, *Grósz Károly* főtitkárként, illetve miniszterelnökként tett külföldi látogatásainak tapasztalatait, s szól a kelet—nyugati viszony alakulásáról, valamint a magyar—román kapcsolatokról is.

A párt helyzetéről, a pártélet és a belpolitika időszerű kérdéseiről *Lukács János*, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára tart beszámolót. Ismerteti többek között a párttagkönyvcsere kapcsán folytatott egyéni beszélgetések összegzett tapasztalatait is.

Egy korábban megválasztott munkabizottság javaslatot dolgozott ki a Központi Bizottság és a területi pártszervek mellett működő tanácsadó testületek létesítésére. A javaslat, melyet *Nyers Rezső*, a Politikai Bizottság tagja terjeszt elő, e testületek legfőbb feladatának, a döntést hozók segítését tartja a koncepcionális, nagy horderejű kérdésekben. Ahhoz, hogy a választott testületek megnövekedett döntéshozatali feladatuknak eleget tegyenek, a hagyományos előkészítő munka mellett új információs lehetőségekkel is rendelkezniük kell. A tanácsadás ezt a lehetőséget teremti meg a szakértői vélemények módszeres felmérésével, politikai általánosításával. A politikai síkra emelt szakértői tanácsadás hozzájárul a pártdemokrácia kiteljesedéséhez.

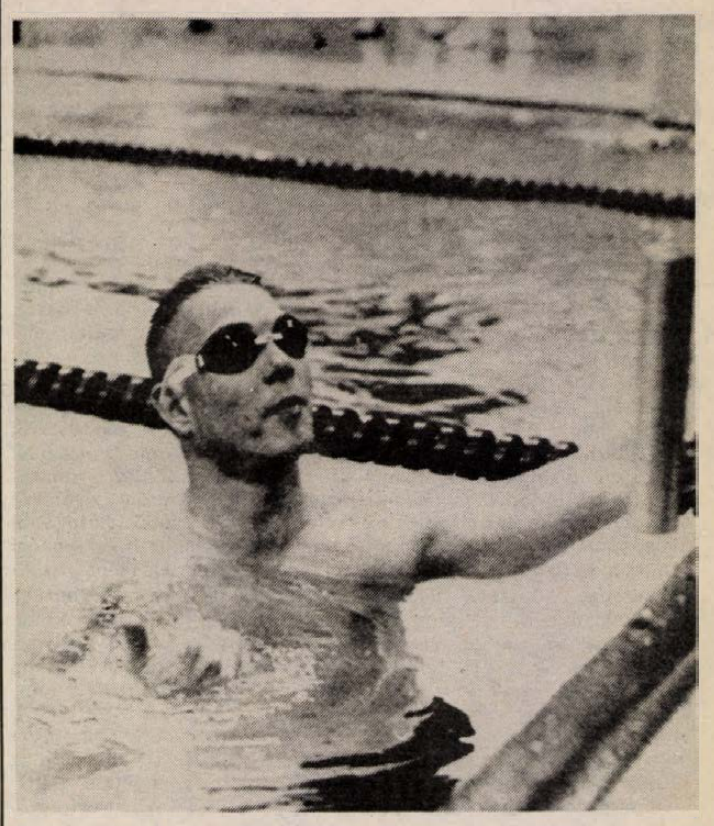
Tájékoztató kerül a Központi Bizottság elé az ideológiai tézisek vitájának lezárásáról, illetve az azt követő munkáról. Az előterjesztés javasolja, hogy egy munkabizottság dolgozzon ki állásfoglalás-tervezetet olyan kérdésekben, mint a szocialista fejlődés sajátosságai, a szocialista gazdaság működési mechanizmusa és irányítása, valamint a politikai és hatalmi viszonyok ideológiai vonatkozásai. Ezzel összefüggésben tegyen javaslatot a párt feladataira az ideológiai munkában, s azt a jövő év folyamán terjessze a Központi Bizottság elé.

A Központi Bizottság ezen kívül hatáskörébe tartozó személyi kérdéseket is megtárgyal.



Baranyai tájak: bükkösdi falurészlet
Proksza László felvétele

Az ötödik arany



Szabó József olimpiai bajnok. A 200 m-es férfi mellúszást 2.13,52 idővel nyerte. TELEFOTO — Németh Ferenc felv.

Szabó József olimpiai bajnok

Eredménye egyben új Európa-csúcs a 200 méteres mellúszásban

Pénteken újból felcsendült a magyar himnusz az olimpiai park uszodájában, ugyanis *Szabó József*, a Bp. Honvéd 19 éves versenyzője diadalmaskodott a 200 méteres férfi mellúszásban. „Joe" leckét adott vetélytársainak küzdeni akarásból, és remek utolsó ötven méterrel maga mögé utasította az egész mezőnyt. Ideje rendkívül jó, mindössze 18 századdal marad el a kanadai Victor Davis világcsúcsától, s egyben új Európa-csúcs.

Szabó József az ötös pályán rajtolt a 200 m férfi mellúszás döntőjében, *Szabó Péter* pedig az egyesen. A szovjet *Valerij Lozik* öngyilkos tempóban kezdett, s 150 méterig az élen is haladt. Az utolsó fordulónál azonban Szabó már közvetlenül mögé nyomult fel, s amikor felbukkantak a víz alól már az ő feje volt elöl. A hajrában tempóról tempóra növelte előnyét a Bp. Honvéd sportolója, az utolsó húsz méteren még arra is maradt ereje, hogy visszaverje a brit *Gillingham* elkeseredett rohamát, s végül hat tizedmásodperces előnnyel, fél testhosszal győzött. Ezzel igazolva a papírformát, a második magyar aranyérmet szerezte úszásban. Szabó Péternek csak a nyolcadik hely jutott.

Újból felcsendült a magyar Himnusz az olimpiai uszodában, s ezt már *Széchy Tamás*, Szabó József — és a 400 m vegyesen győztes *Darnyi Tamás* — edzője sem állta meg száraz szemekkel.

— Most sírtam először eredményhirdetésnél, s ennek megvan a külön magyarázata — mondta az 57 éves mesteredző, aki most már tanítványai révén három olimpiai bajnoki címmel dicsekedhet, s még hátravan Darnyi 200 m vegyese vasárnap . . . — Szabó „Joe" hihetetlenül mély „gödörből" jött fel. Emlékezetes, hogy augusztusban, a magyar bajnokságon ezen a távon csak hetedik lett! Csak az ő rendkívüli versenyzői adottságaival képzelhető el ekkora javulás egy hónap alatt. A megbeszélt taktika szerint 140 méternél kellett robbantania, s úgy is tett, amikor a forduló után felbukkantak, már tetemes előnnyel vezetett. Amikor 1986-ban, Madridban világbajnok lett, s megkérdezték a legyőzött világcsúcstartótól, a kanadai Victor Davistől, hogy ki ez a fiú, ő csak széttárta a karját, hogy „nem tudom". Gondolom, most már többen ismerik Szabó József nevét . . .

Az újdonsült olimpiai bajnok örömtől sugárzó arccal állta az újságírók kérdéseit a sajtószobában.

Miért ijesztett rá szurkolóira a magyar bajnokságon? — hangzott az egyik kérdés.

— Az a borzasztó a dologban, hogy szó sem volt ijesztgetésről, annyira formán kívül voltam — válaszolta Szabó.

Hogyan tudta magát ennyire összeszedni egy hónap alatt?

— Emberfeletti munkát végeztünk az olimpiai felkészülés hajrájában, a füzfői edzőtáborban.

Szabó még elmondta, hogy nagyon sajnálja a negyedik helyet a 400 vegyesen, ha kicsit erősebben kezd, akkor ott is dobogós lehetett volna. Így is a 400 méteres vegyesúszás történetének legerősebb utolsó 200 méterét úszta.

Ezután, bármennyire is nehéz volt kibontakoznia a magyar vezetők és újságírók örömtől mámoros hadából, mennie kellett az ilyenkor szokásos doppingvizsgálatra.

Még a nap krónikájához tartozik, hogy *Csépe Gabriella* a 100 méteres női mellúszás B-döntőjében hatodik, *Kalaus Valter* a 400 m férfi gyors B-fináléjában második, *Szilágyi Zoltán* ugyanebben a versenyszámban nyolcadik lett.

Az úszás éremtáblázatán a pénteki nap után az NDK vezet 7 arannyal, 4 ezüsttel és 6 bronzzal, az Egyesült Államoknak 5 aranya, 3 ezüstje és 2 bronza van, s Magyarország az igen előkelő helyen áll 2 arannyal és 2 ezüsttel. Ami a többieket illeti: még a Szovjetunió, Nagy-Britannia, Ausztrália, Suriname és Bulgária úszói szereztek egy-egy győzelmet.

Pénteken, a sportlövő versenyek utolsó előtti napján újabb magyar érem született a Tenung lőtéren. Záhonyi Attila után a gyorstüzelő pisztolyos számban Kovács Zoltán, az Ú. Dózsa 1964. január 2-án született sportolója a nyolcas döntőben a hatodik helyről a harmadikra tornászta fel magát, s ezért bronzérmet vehetett át. A futóvadlövők viszont balszerencsések voltak. Doleschall András és Solti Attila egyaránt hajszállal maradt le a délutáni négyes döntőről. Mindketten olimpiai pontot szereztek — Doleschall 5., Solti pedig a

(Folytatás a 16. oldalon)

Döntés a tehéről: októberben

Az ideit be kell fizetni

Viharos hangulatban vitatkoztak csütörtökön délután a pécsi tanácskozási központok vezetői a településfejlesztési hozzájárulás jövőjét illetően, s eközben – úgy érzem – méltatlanul sok támadás érte a Dunántúli Naplót, leginkább amiatt, hogy múlt héten hangot adtunk a Városi Szakszervezeti Bizottság ezzel kapcsolatos – tagadó – véleményének. Lehet vitatni ezt az álláspontot, kétségbe is lehet vonni a vszb ilyen irányú illetékességét, hiszen a teho megszavaztatása, a pénz felhasználása a tanács hatáskörébe tartozik, a jó felhasználás első számú intézői a lakosság által megválasztott tanácstagok, de a felelősséget aligha lehet a Dunántúli Napló nyakába varrni.

Manapság sokat beszélünk a vélemények pluralizmusáról. Szerkesztőségünk ennek jegyében adott lehetőséget a vszb-nek a véleménye kifejtésére, minthogy nem létezik másik újság, ahol ezt megtehette volna. Könnyen elképzelhető, hogy hasonló szituációkban máskor is megjelenhet olyan vélemény, ami nem feltétlenül egyezik meg az MSZMP megyei lapjának a véleményével. De ennek érthetően kifejezést is kell kapnia. A vitatott esetben az volt a gond –, és emiatt érték támadások a Dunántúli Naplót –, hogy sokan félreértették a vszb álláspontját, (s ezt erősítette egy nem sokkal korábbi, a bányásznapi fórumon elhangzott nyilatkozat is), azaz úgy vélték, hogy idén már nem kell településfejlesztési hozzájárulást fizetni.

A tegnapi viharos tanácskozáson egyértelmű és egyhangú volt a vélemény: a hatályos tanácsrendelet és az ezt megerősítő tavalyi tanácsülési határozat értelmében, 1988-ban be kell fizetni a településfejlesztési hozzájárulást, aki pedig nem fizeti be, attól – annakidején ezt is hangsúlyosan megírtuk – adó módjára hajtható be. Vitatkozni itt csupán egy dolgon lehet: maradjon-e a tervidőszak végéig Pécsett a teho, amint annakidején a lakosság többsége emellett foglalt állást.

A tanácskozási központok vezetőinek a többsége – a 16 közül 14-en – mondta el a véleményét, amit tanácstagtársai álláspontjára alapozott, s ez – három kivételtől eltekintve a teho további fenntartása melletti kiállást jelentette. Indoklásként hallhattuk: „Nem hátrálhatunk meg, mert ez rossz fényt vetne a testületre" ... „A szavahihetőségünk forog kockán, ha nem valósítjuk meg amit ígértünk" ... „Azelőtt fizettük a KÖFÁ-t, de azzal nem gazdálkodhattunk, a teho nálunk marad, ez az egyetlen pénzügyi lehetőségünk a választókerületben" ... „Ha most visszalépünk, a lakóterület azon részei kerülnek kedvezőtlen helyzetbe, ahol még nem valósultak meg a vállalt feladatok, ezért joggal érezhetik magukat becsapottnak az ott élők" ... Az ellenvélemények is elgondolkodtatók. Lvov-Kertváros tanácstagjai a teho eltörlése mellett vannak, akár úgy is, hogy csak az ő területükön történjék ez, ami magyarázható azzal is, hogy egy új lakóterületen nincsenek meg azok a szorító gondok, mint a peremterületeken. Az uránvárosi vélemény szerint a teho körül kialakult közhangulatban nem indokolt a fenntartása. S a harmadik a legszemléletesebb, amelyben a tanácstagi felelősség kristálytisztán mutatkozott meg: az eredmények láttán a felszólaló egyik tanácstagi énje a teho fenntartása mellett állna ki, a másik énje azonban – ismerve a választók véleményét – kénytelen lesz nemet mondani.

Döntés természetesen nem született, az majd az októberi tanácsülés dolga lesz. Egy azonban – mint fentebb leírtuk –, most is biztos: az idén esedékes teho-t be kell fizetni.

Hársfai István

Vállalkozás és feltételrendszer '88

Országos tanácskozás Pécsett

A vállalatok és gazdálkodó szervezetek, tehát a vállalkozók tudni akarják, hogy mi vár rájuk, milyen változásoknak néznek elébe, azt is, hogy mit kell tenniük, hogy a jövő évben és a jövőben is boldoguljanak. A miértre és a hogyanra keresve választ jöttek el Pécsre az országból több mint félezren a kétnapos, Vállalkozás és feltételrendszer '88 tanácskozásra.

A tegnapi nyolc előadást reggel a POTE aulájában *dr. Szücs Pál*, a Szervezési és Vezetési Társaság (SZVT) elnöke a rendező házigazdák nevében nyitotta meg. Az alaphangot *Varga Béla* pénzügyminiszterhelyettes adta meg, amikor arról szólt, hogy abban hosszú évek óta nincs vita, hogy a népgazdaságot a jövedelemtermelés irányába kell kimozdítani, és megfelelő feltételrendszer szükséges ahhoz, hogy egészséges vállalkozói élet induljon meg Magyarországon. Két irányban határozottan elmozdul az irányítás: egységesebb lesz a gazdasági és jogi feltételrendszer és az állami preferenciák is nyíltabbak lesznek. *Dr. Antal László* kormány főtanácsos (Minisztertanács Tervgazdasági Bizottsága) a vállalkozás fontosságaként azt emelte ki, hogy ahol nincs ilyen, ott az érdektelenség miatt is pazarló a gazdálkodás. *Dr. Zányi Jenő*, a Magyar Gazdasági Kamara alelnöke az érdekképviseletről szólva azt húzta alá, hogy alulról felfelé építő rendszert kell létrehozni az érdekekből, hisz azok léteznek a társadalomban. *Dr. Tamás Lajos* tanszékvezető egyetemi docens (JPTE) a gazdaság és a jog viszonyáról beszélt, hisz rendezni kell a hatalmas jogszabály tömeget és önálló gazdasági jogág szükséges, amely egységesen szabályozná a magánemberek és a vállalkozók vagyoni viszonyait. *Dr. Fésüs Károly* szervezési igazgató (Csepel Művek Számítástechnikai Vállalat) a szervezeti változások céljaként a tulajdonosi szemlélet megváltoztatását, a vállalkozói magatartás erősítését jelölte meg, hisz a decentralizálás előnyei kézenfekvőek. *Dr. Huszty András* vezérigazgató-helyettes (MEDICOR Irányító Vállalat) a hajdani nagyvállalat részvénytársasággá való átalakításáról és eddigi működéséről számolt be. Az átalakításra alapvetően a tőkehiány és a belső érdekeltségi rendszer nem megfelelő volta miatt került sor, hisz a vállalkozói magatartás egyértelműen tulajdonosi kérdés. *Dr. Márton János* agrárkutató (Agrárgazdasági Kutatóintézet) a falusi vállalkozásokról és azok új típusairól adott átfogó ismertetést. *Dr. Sárközy Tamás* egyetemi tanár (Marx Károly Közgazdasági Egyetem) az új társasági törvényről és céljáról szólt, kiemelve: alapvetően az állami tulajdon normális hasznosításának feltételeit kell megteremtenie. A piacgazdaság szervezeti infrastruktúrája teremtődik meg az új társasági törvénnyel, melyhez készül már az átalakulási törvény.

A Vállalkozás és feltételrendszer '88 országos tanácskozás ma reggel 8 órától már a Petőfi moziban folytatódik, ahol újabb három előadás, konzultáció és vitazáró egészíti ki a konferencia témakörét.

M. L.

Tanácselnöki értekezlet a Parlamentben

A költségvetési reform és a tanácsi gazdaságirányítás, valamint a lakásgazdálkodás korszerűsítésének irányelveit vitatták meg a fővárosi, a megyei és a megyei városi tanácselnökök pénteki értekezletükön a Parlamentben. Időszerű népfrontmozgalmi kérdésekről is tájékozódtak. A tanácselnököknek eljuttatott írásos beszámoló szerint a költségvetési reform célja valójában nem a szűken értelmezett államháztartás valamiféle korszerűsítése, hanem az állam, a helyi tanácsok és a lakosság változó szerepvállalása, a szocialista piacgazdaság igényeinek és működésének megfelelő új munkamegosztások kialakítása. Az előterjesztés szerint új alapokon álló együttműködést és munkamegosztást kell kialakítani az állam és az állampolgárok között, ahol az alapelv a rendezettség, a kiszámíthatóság, az esélyegyenlőség, a nyilvánosság és a stabilitás lehet. Ennek megvalósulásához azonban szükség van a bérreformra. Felül kell vizsgálni az állam mai társadalom- és szociálpolitikai kötelezettségvállalásait, újra kell fogalmazni a valóban állami feladatokat, s ki kell építeni az ahhoz kapcsolódó ellátások garantált, értéktartó rendszerét, finanszírozások új eszközeit.

Intézkedésre várnak a pécsi buszvezetők

A közelmúltban a Pannon Volán Vállalatnál kérdőíveken a szakszervezeti munkáról kértek véleményeket. Ezt követően fórumot hívtak össze, melyen a dolgozók több éve hangoztatott kéréseiknek adtak hangot, kiemelve, hogy ezek döntő többsége vállalati hatáskörön belül nem megoldhatók. A minap a pécsi tömegközlekedésben foglalkoztatott autóbuszvezetők egy részének kérésére rendkívüli megbeszélés jött létre a Pannon Volán személyforgalmi üzemigazgatóságának vezetése és a gépkocsivezetők képviselői között; a tárgyaláson részt vettek a vállalat állami, párt- és szakszervezet vezetőit is.

Ezen a tanácskozáson egy peticiót nyújtottak be az autóbuszvezetők képviselői, melyben megfogalmazták, hogy erős szakszervezetet kívánnak, mely megfelelően képviseli és védi érdekeiket. Igazságtalannak tartják a budapesti megkülönböztetéseket, s kérik többek között, hogy a vidéki autóbuszvezetők egyszeri forgalmi juttatását emeljék a fővárosban dolgozó buszvezetőkéhez hasonló összegre, hogy a helyi tömegközlekedésben dolgozó gépkocsivezetők egységesen 55 éves korban mehessenek nyugdíjba, hogy a túlmunka díjazására legyen túlóradíj, hogy a személyi jövedelemadó a túlmunkát ne terhelje. Kiemelték, hogy dolgozni és keresni akarnak, de amennyiben nem kapnak számukra kielégítő és helyzetük javulását megnyugtatóan rendező választ, úgy egy vasárnapi napon *munkabeszüntetést* tartanak.

A megbeszélésről és a kérésekről emlékeztetőt készítettek – a vállalat igazgatója még azon a napon személyesen tájékoztatta az eseményekről a közlekedési minisztert –, amit a vállalat vezetőinek támogatásával elküldtek a közlekedési tárca irányítójának, a KSZDSZ vezetőségének, a Baranya Megyei Pártbizottságnak. Közben a kormány és a SZOT képviselőinek szeptember 21-i tanácskozásán elhangzott, hogy „a tömegközlekedési vállalatoknál gondoskodnak arról, hogy a nettó keresetek túlmunka esetén se csökkenjenek". A pécsi autóbuszvezetők várják a további intézkedéseket ...

Roszprim Nándor

Azonnali belépéssel felveszünk:

- lakatos munkában és forgácsolásban jártas gépész művezetőt,
- épületgépész művezetőt (főiskolai vagy technikusi oklevéllel)

lehet kezdő is.

JELENTKEZÉS: ÉLISZ PÉCS, Felszabadulás u. 16., munkaügy, telefon: 14-234.

A terv- és költségvetési bizottság ülése

Az Országgyűlés októberi ülésszaka előkészítéseként pénteken a terv- és költségvetési bizottság vitatta meg a gazdasági társaságokról és a vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslatot, valamint az általános forgalmi adóról és a személyi jövedelemadóról szóló törvény módosítására vonatkozó javaslatot, és tájékoztatást hallgatott meg a bős–nagymarosi beruházás helyzetéről. A tanácskozás résztvevői az előzetesen kiadott bőséges információra való tekintettel nem igényelték a szóbeli kiegészítést, azonnal megkezdődött a vita az egyes napirendi pontok fölött.

A gazdasági társaságokkal kapcsolatos kérdésekre Kulcsár Kálmán igazságügy-miniszter válaszolt.

Rendkívül kimerítő, hosszas és éles vita után, képviselői javaslatra 11 igen, 4 ellen és 4 tartózkodó szavazat mellett úgy határozott a testület, hogy javasolja a Parlamentnek az egységes vállalkozási nyereségadóról szóló törvényjavaslat megvitatásának elnapolását az októberi ülésszakról a következő ülésre.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A kétnapos látogatáson Washingtonban tartózkodó Eduard Sevardnadze szovjet külügyminiszter (b) John Warner republikánus szenátorral (j) és George Shultz amerikai külügyminiszterrel szept. 22-én. MTI—TELEFOTO

Sevardnadze megbeszélése Washingtonban

Sevardnadze pénteken délelőtt csaknem három órát tárgyalt George Shultz amerikai külügyminiszterrel. Sevardnadze a tanácskozás után nem adott nyilatkozatot.

A Bush alelnökkel tartott péntek reggeli találkozója után a szovjet külügyminiszter újságíróknak elmondta: lépéseket tettek annak érdekében, hogy megkapja a Szovjetunióba szóló beutazási engedélyt az az örmény emigráns, aki beteg édesanyját szeretné meglátogatni Jerevánban. A 61 éves örmény csütörtökön Sevardnadzénak akkor adta át kérelmét, amikor a szovjet diplomata a washingtoni külügyminisztérium épületéből távozott.

Közép-európai idő szerint a későesti órákban került sor Reagan elnök és Sevardnadze találkozójára, amely a szovjet külügyminiszter washingtoni tárgyalásainak lezárását jelenti. A két külügyminiszter ezt követően számol be külön-külön a sajtó előtt a kétnapos tárgyalássorozat eredményeiről.

Várkonyi Péter New Yorkba utazott

Pénteken New Yorkba utazott *Várkonyi Péter* külügyminiszter, aki az ENSZ-közgyűlés 43. ülésszakán részt vevő magyar küldöttséget vezeti.

●

MADRID: Dr. Csejtei István, hazánk Spanyolországba akkreditált nagykövete átadta megbízólevelét I. János Károly spanyol királynak.

MOSZKVA: Enyhült a feszültség a Karabah-hegyvidéken és az agdami járásban – jelentette péntek esti összefoglalójában a TASZSZ hírügynökség. Az újabb összetűzések elkerülése elsősorban a rendfenntartó szervek intézkedéseinek köszönhető. A hatóságok őrizetbe vették azokat, akik az eltelt napokban gyújtogatáson értek, és újabb lőfegyvereket koboztak el – ez derül ki a jelentésből, amelyet az előző naphoz hasonlóan ismét Moszkvából kelteztek. A beszámoló szerint továbbra is sztrájkolnak a karabahi ipari üzemek, a közlekedési vállalatok és tanintézetek. A munkabeszüntetés miatt 150 vagon vár kirakodásra Sztyepanakertben. Továbbra is dolgoznak ugyanakkor a mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek, a termelőszövetkezetek.

MADRID: Három országot érintő viharos nyugat-európai körútjának utolsó két napját Spanyolországban töltötte a brit kormányfő, Margaret Thatcher Madridban sem aratott sikert az „Európai Egyesült Államok" elképzelés heves bírálatával, Gibraltár kérdésében pedig senki nem is várta, hogy egyetértés lesz a brit vendég és a spanyol házigazdák között. Thatcher asszony csütörtökön tárgyalásokat folytatott Felipe Gonzalez spanyol miniszterelnökkel, s jobbára csak abban értettek egyet, hogy nem értenek egyet az Európai Közösség fokozott integrációjának kérdésében. Thatcher asszony csütörtökön találkozott János Károly királlyal, pénteken pedig elutazása előtt a Prado képtár megtekintése szerepelt a programjában.

MOSZKVA: Befejeződött pénteken az Ősz–88. elnevezésű szovjet törzsvezetési hadgyakorlat, amelyet szeptember 15. és 23. között Ukrajnában, Moldvában és a Fekete-tengeren tartottak. A hadgyakorlat szervezetten zajlott és bizonyította a részt vevő egységek megfelelő szintű hadműveleti-harcászati felkészültségét. A hadgyakorlat parancsnoka Dmitrij Jazov hadseregtábornok, a Szovjetunió honvédelmi minisztere volt.

●

EGK-tagországok a román falu-program ellen

Az Európai Gazdasági Közösség országai a bécsi utótalálkozón kifejezték a román, úgynevezett falurendezési terv miatti aggodalmukat. A tanácskozás pénteki plenáris ülésén a tizenkét EGK-tagállam erre vonatkozó álláspontját Evangelosz Frangulisz nagykövet, a görög küldöttség vezetője ismertette.

Emlékeztetett arra, hogy az európai biztonsági és együttműködési értekezlet bécsi utótalálkozóján már több küldöttség nyilvánította ki ez ügyben nyugtalanságát, s a Közös Piac országai korábban együttes diplomáciai lépést is tettek Bukarestben, ennek eredménye azonban nem felelt meg várakozásuknak. Mint mondotta, az EGK-államok képviselői is meghallgatták a román küldöttségnek a találkozón előterjesztett magyarázatát arról, hogy a román kormány milyen célokat követ, és milyen elképzelések alapján alakította ki e tervet. Ennek ellenére továbbra is bizonytalanság van a tekintetben, hogy a program megvalósítása terén mi történt eddig és mi várható.

A görög küldöttség vezetője a 12 tagország véleményét tolmácsolva rámutatott: a román terv végrehajtása károsan érintheti a kulturális örökség megőrzésének ügyét, és súlyosan veszélyezteti az emberi jogok tiszteletben tartását. A Közös Piac országai ezért ismételten felhívják a román hatóságokat, hogy vegyék figyelembe ezzel kapcsolatos aggályaikat – mondta Frangulisz nagykövet.

A DN politikai fóruma

A pécsi pártértekezlet menetrendje

Interjú Szentirányi Józseffel, a városi pártbizottság csütörtöki ülésének tanulságairól és a decemberi pártértekezlet előkészületeiről

Az MSZMP Pécs Városi Bizottsága e hét csütörtökén megtartott ülésén úgy határozott, hogy 1988. december 17-re városi pártértekezletet hív össze. Lapunk tegnapi számában beszámoltunk a rendkívül élénk vitát hozó pártbizottsági ülésről azzal az igérettel, hogy ma interjút közlünk Szentirányi Józseffel, a városi pártbizottság első titkárával. A téma: a pártértekezletre való készülés menetrendje.

Az első kérdések a csütörtöki ülésre vonatkoztak a tegnap reggel készült interjú során.

– Egyet aludva rá, miképpen látja ma a pártbizottsági ülést, hiszen eddig nem volt túl gyakori az ilyen, valódi vitát hozó városi tanácskozás?

– Még most is az ülés hatása alatt vagyok. Ennek oka, többek között, hogy tényleg ellentétes vélemények csaptak össze, alternatívában gondolkodtak a pártbizottsági tagok. S mivel érdemben, korlátozás nélkül fejthette ki mindenki az álláspontját, a résztvevőkre kölcsönösen hatottak az érvek és a vélemények. A bizottsági tagok jelentős része ugyanis a „nem"-mel ült be a tanácskozásra, s hogy hét ellenszavazattal mégis az „igen" került abszolút többségbe, az meghatározó mértékben a vita hatására történt.

– Nem lebecsülve ennek és a városi pártértekezletnek a jelentőségét: ez a döntés mégiscsak a város pártéletének belső, szervezeti jellegű döntése. Ahogy többen is fogalmaztak csütörtökön: a pártértekezlet csak eszköz. Folytatható-e pártbizottság, pártértekezlet a csütörtökihez hasonlóan szenvedélyes, valódi vitát várospolitikai kérdésekről, ha – s ez ugyancsak elhangzott csütörtökön –, az embereket foglalkoztató problémák zöme a városi pártbizottság kompetenciáján, döntési lehetőségein kívül esik?

– Valóban tanulságos a pb-vita ebből a szempontból is: várospolitikai kérdésekben is alternatívákban kell gondolkodni; eleve több alternatív előterjesztést kell készíteni a város egészét érintő ügyekben is. Meg kell tudni fogalmaznia a különböző érdekeket a testületnek, s az érdekütköztetés alapján kell megtalálnia azt a döntési tartalmat, amely nagy biztonsággal a város egészének érdekeit tükrözi.

A jövőt illetően mindannyiunk számára nagy kérdés, hogy a megfogalmazandó célok és azok megvalósítását segítő eszközrendszer összhangja biztosítható-e, vagy másként szólva: mennyiben függ a pécsi pártbizottságtól az eszköz- és feltételrendszer megteremtése, vagy megteremtetése. Ezekről is véleményt nyilvánítottak a pb-tagok. Többen mondták, hogy sajnos nem bővül a saját eszköz- és feltételrendszer, egyre több olyan tényező van, ami nap mint nap hat az emberekre, így a pécsi polgárokra is, s ezek jelentős többsége nem a város közigazgatási területén keletkezik: infláció, jövedelmi viszonyok, elhelyezkedési nehézségek stb.

Ezt ismerve a mi felelősségünk abban van, hogy a konkrét gazdasági-társadalmi viszonyok közt jól ismerjük fel saját lehetőségeinket, s e lehetőségekkel tisztességesen, eredményeket garantálóan éljünk, gazdálkodjunk.

Példát is mondanék annak illusztrálására, hogy erre azért a múltban is törekedett a pártbizottság: nagy vitánk volt a 7. ötéves terv előkészítésének időszakában arról, hogy felvállalhatjuk-e a Pécsi Nemzeti Színház rekonstrukcióját. Az 1985 elején tartott városi pártértekezlet állást foglalt a rekonstrukció mellett, mégpedig azért, mert felismerte: a színház tartalmi tevékenysége nélkülözhetetlen társadalmi, kulturális feladatokat old meg, s ezáltal a „teljesebb emberi életet" szolgálja.

– A példa továbbgondolkodásra ösztönöz, hiszen a Pécsi Nemzeti Színház nemcsak a pécsieké, hanem szerves része a megye és az ország szellemi életének is. Lehetséges-e tehát, hogy a pártértekezlet, majdan az új pártbizottság a pécsi várospolitika meghatározásán túl ajánlásokat fogalmazzon meg a befolyását meghaladó országos ügyekben is?

– A Pécsett élő alkotó értelmiség szellemi kapacitásának jobb hasznosításáért, helyi és nem helyi kérdésekben egyaránt, ugyancsak állást foglalt az 1985-ös pártértekezlet. Ennek jegyében széles körben kértünk ki véleményeket például a városi tanács lakossági kapcsolatait áttekintő pb-ülésünk előkészítésére.

Úgy látom, a demokratizmus tanulásának időszakában élünk, így természetes, hogy van néha óvatosság, türelmetlenség, túlzás. A fontos mégiscsak az, hogy megtaláljuk azokat a módszereket, formákat, eszközöket, melyek valósan érzékeltetik: a városi pártbizottság az itt élő emberek városi szintű érdekeinek szolgálatát vállalja – vállalta eddig is, vállalja a jövőben is.

– Amikor csütörtökön, hétórai vita után, az előzetes várakozások ellenére az „igen" mellett döntött a pártbizottság, Ön két borítók közül azt nyitotta fel, melyben konkrét javaslatok voltak a pártértekezlet előkészítésére, lebonyolítására. Tehát számított erre a döntésre is?

– Természetesen. A csütörtöki pb-ülés előkészítését az is jelentette, hogy mindkét döntési lehetőséget figyelembe véve legyen konkrét javaslat a további teendőkre. Ezt a feladatot a városi pártbizottság apparátusában dolgozó pártbizottsági tagokkal együtt alakítottuk ki, érezvén felelősségünket. Javaslatunkat a pártbizottság elfogadta, így 1988. december 17-én tartjuk meg a városi pártértekezletet.

– Az ülésen is szóvá tették: elég távoli az időpont kijelölése. Némelyek tán időhúzásra is gyanakodtak . . .

– Látni kell: hogyha a városi pártbizottságokhoz tartozó pártalapszervezetek véleményére meghatározóan támaszkodni akarunk – márpedig akarunk –, akkor szükséges ez az idő.

A pártértekezleti küldöttekre tett alternatív javaslatból a pártbizottság azt fogadta el, hogy a város több mint 350 alapszervezete, létszámától függetlenül delegáljon egy-egy küldöttet, s az 56 jelenlegi pártbizottsági tag is teljes joggal vegyen részt munkájában.

Fontosnak tartom már most mondani: a decemberi pártértekezlet nem a két kongresszus közti szokásos beszámoló a végzett munkáról, nem teljes áttekintés, hanem az országos pártértekezlet határozatai pécsi megvalósításának áttekintése mellett és ezen túl kötelessége megkeresni a saját feladatait, mely biztosítja, hogy a pécsi kommunisták arculata kirajzolódjék: gondolkodásukban, cselekvésükben, magatartásukban egyaránt.

– Kik készítik a beszámolótervezetet és mi a pontos menetrend?

– A pártbizottság Szentirányi Józsefet, Pallós Péternét, Takács Bélát, Gergely Lászlót, Kisbán Gábort és Bodó Lászlót bízta meg a szerkesztői munkával. E bizottság az október 20-ra tervezett pb-ülésre terjeszti be a beszámolótervezetet.

A városi pártbizottság október 20-i ülése után az alapszervezetek november 17-ig véleményezhetik a beszámolótervezetet, választják meg küldöttüket. Az október 20-i pb-ülés határoz abban is, hogy mely alapszervezetek, illetve pártszervezetek delegálhatnak közvetlenül pártbizottsági tagot: ezen választásokra szintén ezen időszakban kerül sor. December elsején lesz az a pb-ülés, amely az alapszervezeti viták összegzésével jóváhagyja a pártértekezlet beszámolóját. A jóváhagyott anyagot pedig egy héten belül eljuttatjuk a küldötteknek.

Végezetül emlékeztetnék a csütörtöki pb-ülés határozatának azon részére, miszerint figyelmüket, energiájukat alapvetően a tartalmi feladatok kimunkálására irányítsák Pécs kommunistái – felhívta valamennyiünk figyelmét arra, hogy ugyan fontosak a személyi kérdések is, de ne ezek uralják gondolkodásunkat, véleményformálásunkat: a személyi kérdéseket a tartalmi feladatok jobb, eredményesebb szolgálatára kell alakítani.

B. L.

Jegyzet



38. hét

Ötkarika

Ezekben a napokban értettem meg igazán Pierre de Coubertin bárót. Hiszen olyan jó tudni és látni, hogy együtt van a világ. Egy kis békét kell időnként varázsolni erre a beszennyezett földgolyóra, egy kis hitet adni az embereknek, s lehetőséget, hogy kezet fogjon a szomszéd a szomszédda'.

Egy kis megnyugvást mindenkinek.

Hitet, hogy a nemes célokért érdemes áldozatokat hozni.

Erőt a mindennapokhoz.

Erőt, hogy higgyünk és bízzunk a jövőben.

Mindenkinek szüksége van erre; nekünk, magyaroknak talán kétszeresen is. Manapság szokatlan, időnként nehezen megválaszolható kérdésekkel kell szembenéznünk; szokatlanokkal, mert évekig nem mertünk szembenézni velük, mert nem tettük fel őket. A még nem is olyan régen esetleg szűk baráti körben megfogalmazott, ott is öncenzurázott gondolatok – ma társadalmi életünk alapvető, égető szükségként megfogalmazott feladatait jelentik. Mindennapjainkat átszövi a gazdasági-társadalmi reform, s önös érdeke mindannyiunknak aktívan, cselekvően részt venni e jelent-jövőt alakító folyamatokban.

Reform és demokrácia.

Nemcsak kényszer; történelmi felelősség.

A cselekvést gátló félelmeinket le kell küzdeni; nem kell félni a másképpen gondolkodóktól, hanem a véleményeket kell tisztázni, vitázva-megértve; megmentve az előrevivő, nemes gondolatokat. Nem kell félni a dogmáktól, ideológiánk meglévő ködképeitől; az idő eléggé megérlelte egy jóféle nagytakarítás szükségességét; nem kell félnünk önmagunktól, gyengeségeinktől.

Ma társadalmunk rendkívül tarka képet mutat, több fórum megfogalmazta már; ma még nem a szó hagyományos értelmében vett szocialista társadalom a mienk – és feltehetően ez áll a környezetünkre-szomszédainkra is –, hanem egy olyan történelmi folyamat részesei vagyunk, amelyre legfeljebb az „átmeneti" jelző illik. S ebben az átmenetben kell a gazdasági-társadalmi folyamatokat a magunk javára fordítva kamatoztatni; élve élni a lehetőségekkel.

Szükség van a nyílt, őszinte szóra.

A cselekedetre.

Egy hete fellobbant az olimpiai láng; az öt kontinens kézfogása messzire vivő gondolatokat fogalmazhat meg az emberben. Ebben a nemzetközi légkörben, amiben nem kis része van a gorbacsovi politikának, új terek és távlatok nyílnak a politikusok, gazdasági szakemberek előtt, új távlatok a cselekvés előtt . . . Hiszem, tudom; bár gyötrődésekkel, kínokkal, egyéni gondokkal teli hétköznapokat élünk, s nem tehetünk kerülőutakat –, már ma is más ez az út. Végig kell menni rajta.

Nincs más esély.

Tenni dolgainkat önbizalommal; a magyar nemzet iránti felelősség szellemében. Vezetőnek és vezetettnek egyaránt.

Kozma Ferenc

1890-ben alapították a Tűzoltó és Önsegélyező Egyletet

A pécsváradi tűzoltók

Készülődés a centenáriumra



„Igen régen történt, hogy egy szerelmes szolgalegény bosszúálló keze nyomán lángra lobbant a pécsváradi Vár utca zsúppal fedet házsora. A tűz óriási károkat okozott, s csak a lakosság összefogásának volt köszönhető az utca alsó felének megmentése." A Vár utcai tűz komoly figyelmeztetés volt, és cselekvésre késztette a községi elöljáróságot. Pécsváradon Kresz János községi bírót bízták meg a szervezéssel, aki néhány hónapos munkával 10–15 katonaviselt iparos és parasztember részvételével megalakította a mai tűzoltóság elődjének tekinthető tűzoltó egyletet. Felszerelésük, egyenruhájuk nem volt, csak egy piros posztó karszalag jelezte összetartozásukat. Majd az országos példa nyomán átalakították a tűzoltó bizottmányt, s 1890-ben megalakították a Tűzoltó és Önsegélyező Egyletet.

98 év telt el azóta. Tűzpiros, díszkötéses könyvek őrzik a nagy tüzek történetét, gondosan archívált képanyag a tűzoltóbálokról, a szüreti mulatságokról. Emlékek az egykori köztiszteletben álló parancsnokokról; *dr. Lieber Ferencről, Nékám Aurélról, Forró Jánosról*, aki harminc éven át töltötte be ezt a tisztséget és örökös parancsnoki címet kapott, valamint *Vadász Lászlóról*. Emlékezetes dátumok. 1934, a 44 éves jubileum. Vörös selyem csapatzászlót kapott a csapat. A zászlószentelésnél az adományozók, a főbírótól az iparosokig, és a parasztokig képletesen 156 zászlószeget vertek a rúdba. 1937. Ekkor alakult meg hatvan pengő hozzájárulásával a tűzoltózenekar. A bizonyítás évei, a harmincas évek végének nagy tüzeinél. A felszabadulás utáni fellendülés évei. Győzelmek a járási és megyei versenyeken. A 80 és a 90 esztendős jubileumi ünnepségek.

Fényképek, dokumentumok, írásos okmányok. Tűzoltótörténelem. S aki ezt életre keltette, a gyűjtő, az egyesület titkára, a 66 éves *Várkonyi Antal*, a legelső tűzoltóparancsnok *Kresz János* községi bíró unokája.

Pécsváradon szállóige: Várkonyi Antal nélkül nincs egyesület, *Apaceller József* nélkül zenekar, s *Gyöngyös János* parancsnok nélkül nincs versenyraj.

– Az egyik legemlékezetesebb nap az volt számomra – mondja Várkonyi Antal –, amikor megjelent nálam Forró János örökös parancsnokunk halála után a leánya, s apja kevéske hagyatékából átadott nekem négyezer forintot. Azzal, hogy édesapja kérésére ezt az összeget az összegyűjtött kép- és írásanyag archíválására fordítsam.

Várkonyi Antal a mai napig is folytatja gyűjtőmunkáját. Legutóbb két gyűjteményt – „Kultúrmissziónk, tárgyi emlékeink a pécsváradi tűzoltóknál" és „Színjátszásunk 50 éve" gyűjteményeket nyújtotta be országos pályázatra.

Az egyesület híres rézfúvós zenekara az elmúlt évben ünnepelte fennállásának 50. évfordulóját. A zenekar egyedülálló nemcsak a környéken, de a megyében is. Már két ízben minősítették az országos szervek, s mindkét esetben ezüstlanttal jutalmazták szereplésüket. A 70-es évek végén már a kudarc szélén álltak, s ekkor érkezett a segítség, a helyi zeneiskola tanára, Apaceller József, s vezetésével sikerült a mai színvonalra emelni a zenekar működését. Nem múlhat el leányvásár, nemzeti ünnep és más rendezvény a híres pécsváradi rézfúvósok nélkül.

– Köszönetet érdemelnek az önkéntes zenészek, a környékbeli tsz-tagok, iparosok és lakodalmas zenészek, akik minden díjazás nélkül, szabadidejüket feláldozva vállalják a szerepléseket, a heti próbákat – mondja a 37 éves zenetanár, Apaceller József. – Az évi tizenháromezer forintos költségvetésünkből még egy hangszert sem tudnánk vásárolni. De azért támogatást is kaptunk már, így a helyi együttműködő partnerektől, a Megyei Tűzoltóparancsnokságtól, a helyi tanácstól, s a Megyei Tanács Művelődési Osztályától. Segítségükkel 5 napos vendégszereplésen Bulgáriában volt zenekarunk és az újjászervezéskor egy teljes garnitúra egyenruhát tudtunk vásárolni.

Gyöngyös János tűzoltóparancsnoknak sem drága a szabadideje, ha a versenyrajokról van szó. A pécsváradiak már két ízben nyertek országos versenyeken első és harmadik díjat, a vándorzászló pedig 1976 óta végleg náluk van.

– Most az utánpótlás biztosítása a legfontosabb – mondja Gyöngyös János. – Ezt az úttörők és a mezőgazdasági szakiskola növendékeinek segítségével oldjuk meg, s jelenleg négy versenyrajunk van.

A tűzoltóparancsnoknak csak egy a bánata. Nincs telefonja. S ha tűz van, szomszédok adják szomszédnak a riasztást. A hajdani községi bíráknak azért könnyebb volt felverniük a népet, kik a félrevert harang szavára futottak.

A pécsváradi önkéntes tűzoltók készülődnek a centenáriumra. Az országos pályázatra benyújtott művekkel, a jubileumi évkönyv készítésével. És restaurálják már a tűzoltók védőszentjének, Szent Flóriánnak a szobrát. A készülődés örömébe azért egy kis üröm is vegyül. Minden írásos dokumentum megvan, csak az egyesület alapítólevele, amelyet hajdan a levéltárban helyeztek el, nincs meg. Olyan hangokat hallottak, hogy a felettes szervek ennek hiányában nem ismerik el a centenáriumot. A pécsváradiak azért megünneplik. A tűzoltómúlt kötelez . . .

Marton Gy.

Fizetésképtelen az Egyesített Egészségügyi Intézmények?

Már megkondították a vészharangot

Az áremelkedéseket nem kalkulálták bele a költségvetésbe

Még nem húzzák folyamatosan, de már megkondították a vészharangot a pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények vezetői. A költséggazdálkodási mérleg csaknem 10 milliós hiányt regisztrál, s ha nem kapnak rendkívüli gyorssegélyt, fizetésképtelenekké, rosszabb esetben működésképtelenekké válnak.

Mit jelent ez, s egyáltalán, ilyen tetemes összegű hiány miként és miből keletkezhet egy egészségügyi intézményben?

Az intézmény még az 1986-ban megállapított költségvetési kerettel gazdálkodhatott – 1988-ban is. Közben azonban jelentős áremelkedések történtek, a bérleti díjaknál, az energia- és közműdíjaknál, valamint a különböző anyagoknál. Néhány példa: az intézményhez a rendelőintézeteken kívül hozzátartoznak a körzeti orvosi rendelők, bölcsődék, stb. Ezen helyiségek közül sok nem saját tulajdon, hanem bérlemény. Az e célra szolgáló helyiségekre fordítható díj a költségvetés szerint: 2 014 938. A díjak emelkedése miatt, a tényleges kifizetendő összeg 4 432 438 forint. Ugyancsak a keretből postaköltségre 1988-ban 2 895 000 jut, a tényleges kiadás várhatóan 3 840 000 forint lesz. A közműdíjra 1988-ban 2 461 000 forintot biztosított a költségvetés, az áremelkedés miatt a fogyasztott energia díja: 16 934 000 forint – a folyamatos energiatakarékosság mellett!

És akkor még nem szóltunk az ilyen egészségügyi intézmények működéséhez elengedhetetlenül szükséges anyagokról, eszközökről. 2500–3000 ilyen cikkféleség szerepel a listán. Az áremelkedések ezeknél az anyagoknál is jócskán éreztetik hatásukat, sőt az állandó árváltozások miatt, kiszámítani sem lehet, mikor, mire, mennyit kell pluszban kifizetni. (Az OMKER-nél szinte naponta változnak az árak.) Emiatt a biztonságos készletezéssel is baj van. *Minisztériumi utasítás: az egészségügyi intézmények biztonságos működéséhez, minimum egy hónapra elegendő anyag- és eszköztartalékkal kell rendelkezni!* Jelenleg 400–500 cikkféleségből egyáltalán nincs készlet, máról holnapra vásárolják, s így az áremelkedéseken kívül annak is ki vannak téve, hogy nem mindig kapható minden. A minimum készlet alatt, mintegy 700–800 tétel van, ami szintén egyik napról a másikra kifogyhat. (A pénzhiány olyan, szinte nevetséges helyzetek elé állította az intézmények dolgozóit, hogy pl. egyes körzeti orvosi rendelőben a betegek WC-jében saját zsebből vásárolják a WC-papírt a körzeti orvosok.)

Pedig az intézmény valamennyi dolgozója mindent megtesz, hogy takarékoskodjanak. Például a röntgen filmlemezeket félbevágják, így két felvételt készíthetnek egy helyett. A laboratóriumokban a drága – ám gyors munkát biztosító –, anyagok helyett maguk készítik el a reagenseket. Tehát jelentősen többet dolgoznak. A postaköltségek lefaragására bevezették, hogy a betegekhez kijáró asszisztensek látják el a kézbesítési feladatokat. A telefonkészülékekről levették a távhívási lehetőséget, csak egy-két készüléken hagyták meg. (Ez pillanatnyilag lehet, hogy valóban spórolás a telefonköltségeken, de rendkívül bonyolítja, ha például más, vidéki, vagy budapesti intézményekbe kell sürgősen beteget elhelyezni.) A minisztérium előírta, hogy milyen biztonsági előírásoknak kell eleget tenni minden egészségügyi intézetnek az AIDS elleni védekezés érdekében. Nos, erről itt egyelőre le kell mondani, nincs rá pénz.

Minden elismerés az itt dolgozóké, mert eddig csak ők érzékelték a gondot, s igyekeztek úrrá lenni rajta, és olyan megoldásokat alkalmazni, hogy a beteg ne vegyen észre ebből semmit.

A kérdésre, hogy mi történik, ha nem kapják meg a sürgős – legalább 3 millió forint –, gyorssegélyt, az Egyesített Egészségügyi Intézmények igazgató-főorvosnője ezt válaszolta: – Akkor gyorsan bekövetkezik egy olyan mértékű színvonalcsökkenés, amit már a betegek is érzékelni fognak, sőt az is bármelyik pillanatban bekövetkezhet, hogy valamelyik ellátást nem tudjuk biztosítani, hogy a bérleményeket fel kell mondani, a biztonsági előírásoknak nem tudunk eleget tenni, s a legszükségesebb karbantartási munkákat sem tudjuk elvégezni.

S hogy mindez milyen további, már lakosságot érintő következményekkel járna? Egyelőre felmérhetetlen.

Sarok Zsuzsa

Statisztikai felmérés a kisvállalkozásokról

A Központi Statisztikai Hivatal és a Munkaügyi Kutatóintézet a közeli hetekben közös felmérést készít a városi kisvállalkozók munkájáról, körülményeiről. Az összeírók mintegy 5000 kisiparost, kiskereskedőt, pjt- és gmk-tagot, illetve kisszövetkezetet és ipari szolgáltató szövetkezeti szakcsoportot keresnek fel.

A napfényes Hellászban is sötétek a börtönök

Biztosítási kuriózumok

Hogy a napfényes Hellászban is sötétek a börtönök, arról egy pécsi fiatalember tudna regélni. Néhány hete, egy nagyobb társasággal, s némi valutával útrakeltek Görögországba. Csak Thesszalonikiig jutottak. Itt történt a baleset. A közlekedési lámpa hirtelen pirosra váltott, s hazánkfia összekoccant a sorban előtte álló, görög rendszámú gépkocsival. Rendőrség, kihallgatás. A görög férfi páni gyorsasággal orvosi igazolást kerített, hogy ő a koccanásnál agyrázkódást szenvedett. Gyorsított eljárás, másnap bíróság elé kerül – közölték a pécsi fiatalemberrel, s jobb ha ügyvédet fogad. 18 ezer forint értékű drachma megfizetésére kötelezték, illetve meg nem fizetés esetén, 40 napi elzárás! Mit tehettek mást, a négytagú társaság minden drachmáját összekaparta, s fizettek. Se tengerpart, se ajándék, s másnap irány Magyarország.

Hogy mindezt elkerüljék csak egy apróságon múlott. Indulás előtt elfelejtették megkötni a július 1-jétől életbe lépett jogvédelmi biztosítást!

– A Hungária Biztosító munkatársai minden külföldre utazó figyelmét felhívták, hogy a külföldi Casco, a baleset-, betegségi- és poggyászbiztosítás mellett, kössék meg a jogvédelmi biztosítást is – mondja dr. Szaffián Béla, a Hungária Biztosító Baranya Megyei Igazgatóságának osztályvezetője. – Eddig százan kötöttek ilyen biztosítást, kártérítési igénnyel eddig még senki sem lépett fel. Illetve pontosan az az egy szenvedett balesetet, aki nem kötötte meg. A jogvédelmi biztosítás lényege, hogy a HB megtéríti a gépjármű tulajdonosának, vezetőjének a közúti közlekedésben tanúsított magatartása miatt ellene indított büntető, szabálysértési eljárással, perrel kapcsolatban felmerült költségeit.

Kivételt képez, aki a gépjárművet a tulajdonos engedélye, vagy jogosítvány nélkül vezette, s aki ellen szándékos bűncselekmény, vagy cserbenhagyás, segítségnyújtás elmulasztásának gyanúja miatt folyik büntető eljárás és akinek terhére pénzbüntetést, birságot állapítottak meg.

Megtéríti a biztosító a külföldi ügyvéd számlával igazolt munkadíját, az eljárási költségeket, gondoskodik az esetleges óvadék letételéről, valamint a biztosított személyes megjelenésével kapcsolatban felmerült utazási és egyéb költségek térítéséről. A biztosítási kötvényhez mellékelik a partner biztosítók címjegyzékét, ahova külföldön fordulhat a biztosított. A jogvédelmi biztosítás díja 15 napra mindössze 75 forint!

Dr. Szaffián Bélától kaptunk tájékoztatást a HB Baranya Megyei Igazgatóságának a gépjárműves bűncselekményekkel kapcsolatos, az országban egyedülálló kezdeményezéséről. A HB a gépjárműves bűncselekmények elkövetőinek felderítésében, a nyomravezetőnek jutalmat ajánl fel. A nyomravezető részesül a megmentett értékből. A biztosító a megtérült tízezer forint feletti érték tíz százalékát fizeti ki, megosztva, a felderítés arányában. Mert ami a rendőrségi vizsgálat érdeme, az arra eső pénz a Bűnmegelőzési Tanácsot illeti. Az első jelentkező, a VDN szeptember 18-i számában közölt bűnügy nyomravezetője, a PANNON VOLÁN taxisa!

Marton Gy.

Korszerű üzlethálózat Szigetváron



Kivül is, belül is megszépült a József Attila utca sarkán lévő Ifjúsági Ruházati bolt

Versenyben a vásárlókért

Örömmel tapasztalhatja, aki mostanában megfordul Szigetváron, hogy átalakulóban a városkép. Egyre több az új, a felújított, vagy korszerűsített épület. A frissen tatarozott homlokzatok némelyikén tábla jelzi, hogy ott a helyi áfész boltja működik. A tavasszal megnyílott Meruker-áruház versenyhelyzetet teremtett, és mintegy rákényszerítette a szövetkezet vezetőit a gyors lépésre.

– Szövetkezetünk az ország legaprófalvasabb területén működik – mondja *dr. Kiss György*, a Szigetvár és Vidéke Áfész elnöke. – Az 59 település többsége 500 lélekszám alatti, összesen 32 ezer ember él ellátási körzetünkben. A forgalom kétharmadát viszont a városban bonyolítjuk, számunkra egyáltalán nem mindegy, hogy milyen körülmények között. Amíg a falvakban csupán a szövetkezet van jelen, Szigetváron egyre erőteljesebb a konkurencia. Mindez bennünket is arra kényszerít, hogy minél nagyobb gondot fordítsunk a hálózat fejlesztésére.

A közelmúltban elkészült üzletek pedig nem kis tehertételt jelentettek. A belvárosi ABC például 28 millió, a Lenin lakótelepi 6 millió, a magyarlukafai pedig 3 millió forintba került. A nyugotszenterzsébeti, a somogyhárságyi és a nagydobszai bolt, ugyancsak jelentős költséggel készültek el. Mindehhez tegyük hozzá, hogy az áfész mintegy 2,5 millió forintos költséggel felújította a szigetvári gazdaboltot, a méteráru- és lakástextil, valamint az ifjúsági és felnőtt ruházati boltra pedig közel 1,5 millió forintot költöttek.

A kívül-belül megszépült üzletekben gazdag áruválaszték fogadja a vásárlókat. Pedig mint dr. Kiss György többször is megemlíti, manapság nem könnyű feladat a folyamatos árubeszerzés. Legnagyobb gondjuk a műszaki cikkekkel van, melyek iránt folyamatosan nő az igény a kisebb településeken is.

Szigetvárra sokan járnak bevásárolni a környező falvakból is. Ezt a célt szolgálja a korszerűbb, nagyobb alapterületű gazdabolt is, amelynek forgalma az átalakítás után 30 százalékkal nőtt. Ám a fejlődő kisközségek is igénylik, hogy többet fordítsanak boltjaik korszerűsítésére. Így készült el az adorjánpusztai kis üzlet, a szentlászlói, a pettendi és a másik nagydobszai kereskedelmi egység.

Azt, hogy a fejlesztés jelenlegi üteme, lehetősége sok, vagy kevés, sokan vitatják. A korábbi állami támogatások csökkenésével a szövetkezet mindenesetre nincs könnyű helyzetben. Az elnök tíz olyan boltot említ, amelyek többnyire öreg épületekben működnek és helyettük újat kellene építeni. Pénz viszont nincs rá.

Nehezíti a helyzetet, hogy a mozgóbolt helyett is üzletet kell nyitni. A költségelemzések ugyanis kimutatták, hogy a mozgóbolt idei vesztesége például 176 000 forint. Ennél jóval olcsóbb, ha Bürüs és Várad, ez a két kislélekszámú település újból önálló boltot kap.

Tervek szerint, jövőre Szentdénes és Rózsafa boltjait korszerűsítik. A szövetkezet tagjai célrészjegyekkel segítik a hálózatfejlesztést, eddig 6 millió forint értékben jegyeztettek. A Szigetvár és Vidéke Takarékszövetkezet pedig 10 milliós kölcsönt adott az áfésznak, amely saját erejéből is próbál kedvezőbb feltételeket teremteni a legfontosabb ágazat, a kereskedelem fellendítéséhez.

Iparfejlesztési programjuk keretében Mozsgón új, 300 négyzetméteres üzemcsarnokot építenek. A faipari üzemben felkészültek már a termékszerkezetváltásra is. Mindez, az elképzelések szerint, bizonyos mértékben tehermentesíti a kereskedelmi hálózatot. A falusi boltok ugyanis alapvetően nem működtethetők nyereségesen, márpedig a szövetkezetnek 800 milliós bevételt kell elérnie, ha talpon akar maradni és állni akarja a versenyt.

F. D.

Hiánycikkek nyomában:

Lakat nélkül

Riasztó hírek járnak szájról szájra arról, hogy az utóbbi időben megszaporodtak a betörések, sokan hétvégi házaikat, kiskertjüket sem tudhatják biztonságban az illetéktelen behatolóktól – hiszen, mint mondják –, ahhoz, hogy igazán védekezni tudjanak hiányzik a legfontosabb: a biztonsági lakat.

Márpedig a kereskedelem nem sok jót ígér. A vásárló kénytelen akár tucatnyi üzletet is végigjárni, mire esetleg szerencséje lesz és kezébe adnak egy Tuto, vagy Gogi lakatot. A másik, az úgynevezett cilinderes lakattal sem jobb a helyzet. Hol van, hol nincs. Akárcsak a magyarázat, ami a fogyasztó érdeklődését kíséri.

Lakatügyben az egyik legtájékozottabbtól, *Rabnecz Lajos*, áruforgalmi előadótól azonban mégis sikerült megtudnunk, hogy a négy megye ellátását végző TITÁN nem adta fel, újabb és újabb szállítmányokért ostromolja a gyártókat. Sőt, a Baranyaker Vállalat munkatársai is tárgyalásba kezdtek, aminek eredményeként rövidesen kisebb szállítmány várható a megyébe.

Hogy miként alakult ki a hiányhelyzet? Az erről szóló vélemények akár egy komolyabb közgazdasági tanulmányt is megérnének. A tényekről most azonban csak annyit: korábban az Elzett szécsényi gyáregysége állított elő biztonsági lakatot, amelyből jó közepes ellátást tudtak biztosítani. Miután különféle gazdasági bajok jelentkeztek, a BRG bekebelezte a gyáregységet, a régi gépeket átadta a szügyi tsz-nek.

A megváltozott körülmények nem kedveztek a forgalmazóknak. A gépeken meg kellett tanulni a munkavégzést, el kellett sajátítani a technológiát, a különféle szakmai fogásokat. Mindez időbe tellett, s közben az igények sem csökkentek.

Baranya, Somogy, Tolna és Zala megye szükségletét például, csak akkor lehetne maradéktalanul kielégíteni, ha negyedévenként mintegy 100–150 000 lakatot kapnának. Ezzel szemben a gyártó csak 30–40 ezret tud szállítani, de azt is csak bizonyos kényszer hatására.

A pécsi nagykereskedelmi vállalat éppen ezért két lehetőséggel is próbálkozott. A kötbér azonban a jelek szerint nem vezetett eredményre, a szállítási pontatlanságok nem szűntek meg, sőt a gyártók kapacitása sem növekedett. Nemcsak a TITÁN-nak vannak gondjai, de társvállalatainak is, akik hasonlóképpen szeretnének hazai forrásból több lakatot kapni.

Hozzáértők szerint, az 50–100 forintos áron forgalomba hozott biztonsági lakatok helyett, megfelelő lenne a cilinderes is. Csakhogy ez jóval drágább. A különféle nagyságú Tutius lakatokért 100–150 forintot is elkérnek. Persze csak akkor, ha van, mert a hiányt ebből sem tudják pótolni.

Bonyolítja a lakatügyet, hogy a pécsiek tavasszal kötött importszerződésére sem igen érdemes számítani. A tranzakciót lebonyolító külkereskedelmi vállalat, néhány hete jelezte ugyan a szállítmány érkezését, de a Lengyelországból a szeptember végére ígért 30 ezres tétel aligha okoz lényeges változást.

Az ellátás tehát marad, amilyen volt. Hacsak? Az Elzett sajószentpéteri gyáregysége már elkészítette egy új lakat első példányait, amiből – ha a szükséges engedélyeket addig megkapják –, december végéig 200 000 darabot gyárthatnak. Ebből szeretne a TITÁN is ötvenezret.

A hazai lakathelyzet furcsasága, hogy bár a boltokban nincsen lakat, mégis van. Igaz, ez egy harmadik fajta és a kereskedők szerint akkor sem vásárolnának belőle, ha a gyártó felkínálná. Az úgynevezett tömblakat ugyanis nem felel meg a célnak, a forgalmazók és a vevők nem igénylik.

Valahol egy sajószentpéteri bérelt raktárban mégis 600 000 darab fekszik belőle. A hatalmas készlet egy-egy darabját állítólag 200 forint termelési költség terheli. Legyártottak tehát egy 120 milliós tételt, ami helyett ha biztonsági lakatot készítenek valószínűleg mindenki jobban járt volna és szó sem lenne ekkora hiányhelyzetről.

F. D.

Lakásépítés, lakásgazdálkodás, lakbéremelések



A magyar építőipar képes a megújulásra

Petrovai László ÉVM miniszterhelyettes nyilatkozata lapunknak

A Baranya Megyei Építőipari Szervezetek Gazdasági Társasága (BÉKI), elmúlt heti mohácsi igazgatósági ülésén „Az építőipar időszerű kérdései és főbb feladatai" címmel tartott előadást Petrovai László építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes, aki interjút adott lapunknak.

– Az utóbbi években sok újdonsággal rukkolt ki az ágazat. Sikeresen vezették be a versenytárgyalásos rendszert, önkormányzati formára álltak át az állami építőipari vállalatok, a korábbi hatósági árakat mindinkább felváltja a piaci ár. Milyen ma a hazai építőipar és építőanyagipar helyzete?

– Az utóbbi négy évben jelentős változásokat él át az ágazat. Önkormányzati formára állítottuk át az állami építőipari vállalatokat és a piac egyéb elemeit is élővé tettük. Ebben első helyre teszem a piaci árak kialakítását, amelyben ez évben még a lakásárak is piaci megállapodásos árakká alakulnak. A vállalkozás tekintetében teljes a piaci szabadság, minden vállalat olyan feladatra vállalkozhat, amelyre képes. A vállalati formák szabad változtatási lehetősége mellett, nagyon fontos eszköze a piacnak a verseny, amely jelenleg az összes szerződésből már 26–28 százalékos részarányt képvisel. Ennek az átállásnak, vagy átalakulásnak, nagyon fontos eredménye, hogy ma nyugodtan mondhatjuk: a piaci megállapodásos árak minden költséget tartalmaznak, tehát az építőiparban valóban kialakult egy költségérzékeny ármechanizmus és tényleges ár is. Ma az építőipar semmilyen mértékű állami támogatásban nem részesül, sőt ma már a költségvetés egyik legbiztosabb befizető népgazdasági ága.

– Ez évben megszűnt, illetve megszűnik az ágazat állami támogatása, tehát a megrendelőnek a tavalyinál is lényegesen többe kerül az építkezés. Ez a többletköltség-átruházás mennyiben növeli az inflációs szintet?

– A mostani reformfolyamatokban a termelési támogatások csökkentése és megszüntetése irányába lépünk, az építőiparral tehát ilyen értelemben nem kell foglalkozni. Természetesen a támogatások megszűnése, a piaci ár és a reális költségek ár-visszatükröződése eredményez egyfajta ármozgást. Ez jelenleg a korábbi hatósági árak megszűnése után infláció fölötti árszinteket alakított ki, de ez csak egyéves időszakra tekinthető. Erre az évre mi tervezetten, gyakorlatilag a népgazdasági inflációs szint alatti építőipari ármozgást várunk. Az építőanyagok támogatása is, gyakorlatilag az idén megszűnik. Ez eredményezte az idei első félévben a jelentős építőanyagipari ármozgásokat. A jövő évtől gyakorlatilag az építőanyagipar is hasonlóan működik, mint az építőipar, csak néhány beruházás közvetett állami támogatása lesz kivétel. Az építőipar és az építőanyagipar árai jelenleg már piaci árak, ezek mozgása a népgazdasági infláció mértékében változik, tehát az egyéb költségek begyűrűződése fog megjelenni az árainkban. De önmagában az építőipar saját termelési ára – ha az árnak ezt a részét veszem –, vagy az anyagipar önmagában nem fog nagyobb inflációt gerjeszteni, mint a begyűrűző hatások. Tehát, nem innen indul majd az, hogy milyen mértékben építünk lakást...

– Jó néhány éve a lakások 80–90 százalékban állami lakásként épültek, ma már ez az arány talán ha eléri országosan is a 10 százalékot. Várhatunk-e jelentős javulást e téren?

– Az építőiparon és az építőanyagiparon úgy érzem, nem múlik. Mi általában azt mondjuk, hogy ma már nem a lakásépítés kínálati oldalát kell kezelni, hanem a keresleti oldalt. Fizetőképes keresletet kell támasztani a lakásépítéssel szemben és ez a meghatározója, hogy 1989-ben menynyi lakás fog épülni. Fizetőképes keresletről kell tehát beszélnünk, pontosan amiatt, mert egy ilyen jellegű helyzet alakult ki, ezért foglalkozik ma a kormányzat és a legfelsőbb politikai szervezeteink is egy új lakáspolitikai koncepció kidolgozásával, amely többek között egy fizetőképes kereslet megtámogatását is eredményezné. A termelési szférából kivonul az állami támogatási rendszer és az így kialakult költségérzékeny árak lakásba visszagyűrűző hatását egy szociálpolitikai rendszeren belül kívánja a kereslet, tehát a család oldalán megtámogatni. Ez nem egy normatív támogatási rendszer, mint ami ma létezik, hiszen ha bárki állami lakásban lakik – ha már bejutott, vagy aki lakásépítésre vállalkozik –, kapja a kedvezményt, bármilyen jövedelmi viszonyok között él. Ez a következő, fokozatosan vagy gyorsan kialakuló rendszer viszont, alapvetően szociálpolitikai szempontból, a rászorultaknak tudja differenciáltan visszaadni a támogatást.

– Több állami lakás tehát a jövőben sem épül, viszont bejelentették az újabb, várható lakbéremeléseket. A bérlakásban élők milyen mérvű emelésre számíthatnak?

– Ebben a kérdésben még nem tudok konkrétumot mondani. Még ebben a hónapban a legfelsőbb politikai fórumok elé kerül a koncepció, és az év végéig várható a kormányzati döntés. Az eddigi elképzelések egyik fő tendenciája, hogy a lakásszférából, a lakásépítésből és a lakások üzemeltetéséből, tehát a termelési szférából kivonnánk a támogatást és egy piaci szférát alakítanánk ki. A jelenlegi támogatást, vagy olyan támogatási mértékrendet, amilyet a költségvetés lehetősége biztosítana, a szociálpolitikai rendszeren belül, családegységre – család számától, nyugdíjtól, jövedelmi és vagyoni helyzettől függően –, vinnénk vissza. Mértékrendeket ma még túl korai mondani, ezek várhatóan december táján alakulnak ki.

– A lakásbérlők állítják: megfelelő szervezéssel és jó gazdálkodással, ki lehet hozni a jelenlegi lakbérekből a lakásfenntartást és -üzemelést.

– Pontosan azt nem lehet egységesen megmondani, hogy reálisan mennyibe kerül ma a lakások üzemeltetése. A lakbér az egy átlagos, normatív, meghatározott bérleti díj, és a támogatás az egyes fenntartó üzemek költségeitől függő támogatás, tehát szóródik. De a valóságban is szóródnia kell, hiszen egy új, jól megépített, jól átvett és jól karbantartott lakótelep üzemeltetési költsége messze eltér egy mondjuk, háború előtt épült lakótelep üzemeltetési költségeitől. Épp ezért, az új lakáspolitikai elképzelésekben feltételezzük, hogy területenként szóródó lakbérek alakulnak ki. Az üzemeltető szervezetek jelenlegi helyzetét sem tartjuk megfelelőnek, szervezeti változtatást is javaslunk, amelyben csak a lakások tulajdonosi szervezetei maradnának meg és ezt úgynevezett tanácsi tulajdonként vezetnénk be, mint fogalmat, a lakásokon végzett munkát viszont vállalkozási piacra kell kihelyezni. Így akkor a lakások fenntartási költségei tértől, lakástól, vagy területtől függően, valóban reálisak lehetnek. Hogy ez valójában mit jelent majd? Reméljük, hogy az átszervezés és az ilyen jellegű átalakulás eredményeként, nem lesz akkora ez a különbség, mint amekkora a mai lakbér és a támogatás együttvéve, a jelenlegi lakbérbevétel és a támogatás összességénél alacsonyabban fog elhelyezkedni. Ebbe természetesen nem lehet beleszámolni az elmaradt felújításokat. Úgy tervezzük, hogy a lakbérek tükrözni fogják a teljes és tényleges üzemeltetési költséget és a fenntartási, felújítási tartalékképzést. Ebben nem szerepelne a lakás bekerülési értéke és az elmaradt felújítások, tömbrekonstrukciók költsége, mert ezeket változatlanul az állami költségvetésből biztosítanánk. Természetesen ebben az esetben jelentős mértékű szóródások alakulhatnak ki. Meggyőződésünk, hogy egy szervezeti átalakulás után, hatékonyabb lesz a lakásgazdálkodás.

– A lakásgazdálkodás hatékonyabbá tétele is mind égetőbb probléma, hisz kevés lakás épül, nagyon sok lakás viszont, lényegében használatlan. A lépcsőzetes lakáshoz jutás lehetőségeinek biztosítása, nagyon sok fiatal házast tehermentesíthetne a nem épp alacsony albérletezéstől.

– Ha a lakásszférából kivonjuk a támogatást, és minden értékén cserél gazdát, akkor átrendeződik a lakásokkal kapcsolatos viszony is. Hiszen ebben az esetben a bérlő már meggondolja, hogy a magasabb értékű lakás jelentősen megnövekedett lakbérét fizeti-e, vagy otthagyja, különösen akkor, ha nem részesül szociálpolitikai támogatásban. Tehát mindenképpen átrendeződéssel kell számolnunk.

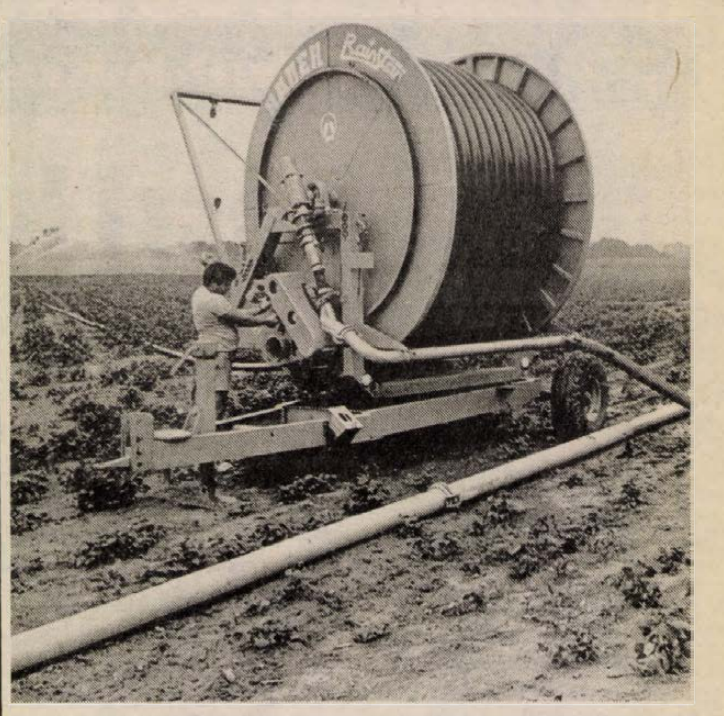
– Ezt úgy is érthetem, hogy tömegesen eladók lesznek a bérlakások?

– Nincs olyan cél, hogy az állam adja el a bérlakásokat. Olyan cél sincs, hogy jelentős mértékben növelni kell az állami bérlakásállományt. Talán inkább azt kell mondani, hogy azokat az állami bérlakásokat, amelyek üzemeltetését, fekvését, szétszórtságát tekintve, vagy egyéb okokból nem gazdaságosak, egy ma már vagy a jövőben kialakuló gazdaságos lakbér mellett sem, akkor azokat adja el. Tehát ezt a lehetőséget meg kell adni. De azokat az egységes lakótelepeket, azokat a jó minőségű lakásokat, amelyeket tényleg ki lehet adni megfelelő bérleti díjért és azokat ebből lehet fenntartani, értelmetlennek tartanám, hogy az állam ezektől megszabaduljon. A bérlakás mennyiségére egy olyan országban, ahol a jövőt tekintve jelentős tőke- és munkaerőáramlással számolunk, mindenképpen szükség van. Tehát, nem célja a mostani előterjesztéseinknek a bérlakásállomány csökkentése.

– Végezetül még egy kérdés: milyennek ítéli meg az építőipari ágazat jövőjét?

– Egyik olyan iparág vagyunk, amely a többivel szemben bizonvos előnyben van a piacosodás tekintetében, felkészültebbek vagyunk. Tehát, az 1989-ben kibontakozó reformfolyamatokban mi valamilyen előnnyel indulunk. Ez az egyik tényező, ami optimizmussal tölt el. A másik: akármilyen is lesz a népgazdasági helyzet, a struktúra-átalakítás, a termelésszerkezet-átalakítás, mindenképpen építési vonzatú. Tehát, még a hazai piacon és hosszabb távon is, lesznek jelentős építési feladataink. Amennyiben az egész népgazdaságban a piacosodás abba az irányba megy, amit ma a reformfolyamat tervez, és minden ár költségérzékeny és piaci árrá alakul ki, és verseny lesz a népgazdaságban és ha megfelelő lesz a külföldi tőke mozgása is, akkor a magyar építőipar ismét abba a helyzetbe kerülhet, hogy külföldi vállalkozásokban is sikeresen részt vehet. Én mindenképpen optimista vagyok.

Murányi László



A korszerű öntözőberendezés rendszeres használatával is javítják a termésátlagokat

Tíz év a csúcson

Termelési nagydíj Belvárdgyulának

Ez volt az első év Baranyában amikor a MÉM Termelési Nagydíját nem humuszföldön gazdálkodó, de kifejezetten kedvezőtlen adottságú — 14,7 átlag aranykoronás földeket művelő — mezőgazdasági nagyüzem, a belvárdgyulai Közös Út Termelőszövetkezet nyerte el. A hat falu határában 4299 hektárnyi területükön — ebből 3183 hektár a szántó — kevés a síkság, sok a domb, a nehezen művelhető meredek lejtő. Nem szolgál előnyükre a vasúttól való nagy távolságuk sem. A legközelebbi vasútállomás Pécsváradon van, 23 kilométerre a tsz központjától.

Talán ezek a hátrányos körülmények késztették a három nemzetiségű — magyar, német, délszláv — szövetkezeti kollektívát arra, hogy kezdettől megfontoltan, takarékosan, minden fillérről számot adva gazdálkodjanak. Harmincéves a tsz, de sosem voltak veszteségesek s ezt a szorgalmuk mellett legfőképpen annak köszönhetik, hogy rekord években nem élték fel a jövedelmet, elemi csapásra, gyengébb évekre számolva mindig tartalékoltak. Ez az önkorlátozó, a ma mellett a holnapra is tekintő mentalitás nyilvánul meg a náluk még ma is működő családi tervezésben, s abban, hogy a tagok évközben csak előleget vesznek fel, s így bérük egy részét a tsz befekteti, megforgatja. Ennek köszönhető a nagy pénzügyi stabilitásuk, az a tény, hogy a jelenlegi — betétben, értékpapírban lévő — készpénztartalékuk meghaladja a 110 millió forintot, ami egyedülálló a megyében.

Ebből kell kiindulni ha a nagydíj odaítélésének okait kutatjuk Belvárdgyulán, hisz ez a díj nem egy év kiugró eredményeit, hanem egy hosszabb időszak átlagon felüli teljesítményét ismeri el. A Közös Út Tsz nem a rekordhozamairól nevezetes, bár a 6 tonnás búza és a 10 tonnás kukoricatermés — tavaly enyyit értek el — az élmezőnyt reprezentálja. Épp a hátrányos adottságaik miatt ezt a nívót nem minden évben tudják tartani. Annál egyenletesebbek a hatékonysági mutatók. A 100 forint költségre jutó nyereségük 11 éve meghaladja a 30 forintot — a megyei átlag 13 forint. E téren 11 éve abszolút megyei elsők. A MÉM STAGEK értékelése szerint, az utóbbi négy év átlagában 1300 tsz közül országosan a negyedikek. Ezt ismerte el a hat „kiváló" cím és a számos oklevél, most pedig a Termelési Nagydíj, a legmagasabb díj, amit mezőgazdasági üzem megkaphat.

A díj átadásakor *Vitek Pál* tsz-elnök kifejezetten önös érdekeikkel magyarázta a jó teljesítményt. „Mivel ez a tsz a tagoké az ő boldogulásukért történik itt minden." S ez igaz is, ha figyelembe vesszük az évi 110 000 forint személyes jövedelmet, ami hét év alatt megduplázódott. Ezek a helyi törekvések azonban teljesen szinkronban vannak az ország érdekeivel.

Legfontosabb termékeik – zöldség, gabona, sertés – jó minősége az exportkövetelményeket is kielégíti. A gabona, a hús és a zöldség programokból egyaránt kiveszik részüket s a termelés növelése érdekében évről évre jelentős fejlesztéseket hajtanak végre. A felhalmozás és részesedés aránya a Közös Út Tsz gyakorlatában 50–50 százalék, ami rendkívül feszesnek látszik, s ez is azt a mentalitást jelzi, hogy nemcsak a mát, de a holnapot is nézik. Fejlesztéseik alapja a saját erő, hisz évek óta hitel nélkül gazdálkodnak. Üzemi nyereségük ugyanakkor a nyolcvanas évek átlagában meghaladja az évi 50 millió forintot, ami a gazdasági potenciáljukhoz mérten kimagasló eredmény, főként ha azt is figyelembe vesszük, hogy csaknem tisztán mezőgazdasági alaptevékenységet folytatnak. Ipari üzemük egy kisebb vágóhíd kivételével gyakorlatilag nincs. Kereskedelmi egységük a saját kisvendéglő – ami egyben üzemi konyha is – évi 3,5 millió árbevételt hoz, ez a 293 milliós össz-árbevételhez képest elenyésző.

Évente 25–40 millió forintot ruháznak be a termelésbe. Az idén például 42 millió forint értékű fejlesztést valósítanak meg. Ebből folytatják az 50 milliós sertéstelepi rekonstrukciót, ha elkészül, az eredeti 6000 helyett, évi 15 000 hízottsertést tudnak majd kibocsátani. Folytatják a nagyüzemi szőlőtelepítési programot, három év alatt 50 hektár új szőlőt ültetnek 20 milliós beruházással. Az öntözési programjukkal a víznyerési lehetőségeiket bővítik, új víztározót építenek 2,5 millióért, így tudják biztonságosabbá tenni a konzervgyári zöldbab, zöldborsó termelését. A napokban adták át műszakilag az új Bábolna szárítót – ez már a második – ami 10 millióba került. A gabonatároló kapacitásukat az idén újabb 2000 tonnával bővítik. Így ettől az évtől már 5000 tonna terményt tudnak betárolni az állatállományuk és a háztáji részére.

A nagydíjat ezúttal nemcsak egy szorgalmos, de egy nagyon bölcsen irányított, céltudatosan dolgozó kollektíva kapta meg. Egy országnak adhatnának mintát, hogy kell a hátrányt is előnyre fordítani, s egy közösség jövőjét nehéz viszonyok között is biztonságossá tenni.

— Rné —

Hétről hétre

Pécsi körkép

Utaztatják szerdától a Viktória utcai óvoda gyerekeit – az óvodai ellátás zavartalan működése érdekében döntött emellett a városi tanács művelődési osztálya. A tizenkét éves épület lapos tetője ugyanis beázik. Két éve négyszázezer forintért rendbe tették az óvoda egyik szárnyának födémét, most a Környezetvédelmi Kisszövetkezet rendkívül kedvező ajánlatot tett: október 15-ig kijavítja az épület másik részének tetejét. Vállalkozásuk azért is jelentős, mert más kivitelező nem vállalta ezt a munkát, a kisszövetkezet azonban a Viktória utcai mellett az Anikó utcai óvoda tetőszerkezetét is rendbe hozza október 30-ig úgy, hogy mindkét munkára tízéves garanciát is vállal. Az építkezés idejére a Viktória utcai óvoda gyülekezőhelyéről két csoportot a Budai Nagy Antal, kettőt a Nagy Jenő utcába, míg két kiscsoportot az Anikó utcai bölcsődébe szállítanak autóbusszal. Az utaztatással igazodnak az óvoda megszokott nyitva tartási rendjéhez. A tetőszerkezet javítására ezúttal több, mint egymillió forintot költ a városi tanács.

*

A tanács felhívására a héten több, mint húszan jelentkeztek, akik albérletet és szálláslehetőséget ajánlottak fel az Erdélyből áttelepülő magyar nemzetiségű román állampolgárok számára. .

*

A Szent István téri szökőkút szeptember 29-ig nem működik, mert a próbaüzem vizsgálatain és kisebb gépészeti átalakításokon dolgoznak a szakemberek.

*

Építési telket kínál eladásra a városi tanács a Fenyves sor 11. mellett. Az 1199 négyzetméteres területen kétlakásos házat lehet építeni. A telek négyzetméterenkénti induló ára kettőezer forint. A liciteljárásról és a részletesebb tudnivalókról az INKÖZ-irodában érdemes érdeklődni.

*

A városi rendőrkapitányság őr-járőr alosztálya több személy ellen kezdeményezett szabálysértési eljárást, mert a parkokra, füvesített területekre személygépkocsival álltak be. Ugyancsak parkrongálás miatt vonja felelősségre a szabálysértési hatóság azokat, akik a köztéri parkok virágait megcsonkították. Mindezért a kiszabható pénzbírság háromezer forintig terjedhet.

*

A közlekedők figyelmébe ajánljuk, hogy az Ilku Pál utcában felfestették az úttest szélét jelző vonalat, ami azt is jelenti, hogy a gépkocsik csak a kiépített parkolóhelyeken várakozhatnak, mert különben balesetveszélyes helyzetet idéznek elő. Pécs-Vasason, a Bencze József utcában is figyelmesen kell közlekedni, mert 40 kilométeres sebességkorlátozást vezettek be.

*

Rendezik a vizesárkot a Losonc utca végén a MISINA Gmk szakemberei. A vízelvezetéssel és a burkolással szeptember 30-ra végeznek. A költségeket – százötvenezer forintot – a tanácstagi alapból és a teho-ból fizetik.

*

Negyedéves, a város egész területére érvényes parkolóbérleteket ad ki a városgondnokság a személygépkocsi tulajdonosoknak. Az ára 750 forint

A Káptalan utca 8. elől a szemetet a PKUV elszállította. A Siklósi úti iskola előtt levő kapcsolószekrényt helyreállították.

*

Határidők! A Pécsi Vízmű a rendkívüli hibaelhárítás után nem állította helyre az út burkolatát a Tolsztoj utca 29-nél, a Táncsics út 35-nél, az Ilona utca 13-nál, a Búzavirág utca 1-nél, a Dugonics utca 33-nál és az Újvilág utca 43-nál. Az Anna utca 5. előtt is elmaradt a vízbekötéssel. A Bázis Építőipari Vállalat nem fejezte be a távfűtővezeték építését a Dobó István–Apáffy utcánál.

*

A Kossuth tér rendezésére az elmúlt évben értékelt tervpályázat eredményeinek hasznosítására a tanács végrehajtó bizottsága versenytárgyalást hirdetett. Öt pályázó versengett a beruházási programterv elkészítésére. A megbízást a Bázis Építőipari Vállalat és a Pécsi Építész Iroda közösen kapta meg, a tervet a jövő év októberének végére készítik el.

*

Nemzetközi mélyépítési konferencia házigazdája lesz Pécs október 26—30. között. Az osztrák és szovjet szakemberek ez alkalommal megismerkednek a pécsi pincék hasznosításával és a közműalagútrendszerrel is.

*

Gyarapodott a Németh László utcai napköziotthonos óvoda, amelynek az udvarára babaházat állítottak fel, a gazdasági bejáratához betonutat építettek a biztonságos ételszállítás érdekében, míg az épület előtt villanyoszlopot is felszereltek, hogy a közlekedést segítsék. A munkát Szabó Ferencné, a 33-as körzet tanácstagja szervezte.

*

Szennyvízcsatorna-építő lakossági társulás alakult a Tölgyes és az Egressy utcában. A csatorna építését még ez évben szeretnék befejezni. Szintén társulás épít gázvezetéket a meszesi Hegedüs utcában.

Gáldonyi Magdolna



Sajnos nem készül el a Nagyárpádi városrészben az élelmiszer kisáruház október 1-jére, ahogy az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat ígérte. Az építkezés mai látványa arra biztat, hogy reménykedjünk az év végi átadásban. Addig is az alapvető élelmiszerek árusítását ideiglenes megoldásokkal igyekszik nyújtani a tanács: a hét elejétől pécsi pékmester árusítja saját készítésű kenyerét és süteményeit, valamint a tejtermékeket a Mátyás Flórián utca 6-os számú ház közösségi helyiségében minden reggel 8–10-ig. Október 1-jétől pedig ugyanitt, a földszinti másfél szobás lakásban berendezett üzletben lehet élelmiszert vásárolni. Mindkét bolt üzemel a kis ABC átadásáig.

A HÉT KÉRDÉSE:

Alku vagy vállalás a műholdas tv?

Többekben nyugtalanságot és bizonytalanságot váltott ki a kertvárosi műholdas tv-adás vételi lehetősége ellenében kért 1000 forintos családonkénti (lakásonkénti) egyszeri hozzájárulás összege, illetve a későbbiekben havonta fizetendő felemelt 30 forintos antennahasználati díj.

A félreértések tisztázására szeptember 20-án együttes megbeszélésre került sor a városi tanácson. Ezen a HIRGÉP Vállalat igazgatója, Marosy István, a lakóterület több tanácstagja és dr. Molnár Zoltán általános elnökhelyettes vett részt.

A jelenlévők együttesen megállapodtak valamennyi vitás kérdésben és döntöttek azok nyilvánosságra hozataláról.

A tanácsi testület előzetes tájékoztatása és egyetértése mellett a HIRGÉP Vállalat – többletszolgáltatásként – felajánlotta és szervezte Lvov-Kertvárosban a műholdas tvvétel lehetőségének megteremtését. Ez ideig a költségek több mint fele megérkezett a vállalat elkülönített számlájára. Az ehhez szükséges pénzügyi fedezetet csak lakossági forrásból, önerőből – tanácsi támogatás nélkül – lehet biztosítani. A városi tanács az ilyen jellegű többletszolgáltatások támogatását mindaddig nem vállalja, és nem vállalhatja, míg egyes városrészek, területek alapellátása nem biztosított.

A lakossági 1000 forint/lakás hozzájárulást egységesen kérik az érintett térség lakóitól az Ingatlankezelő Vállalat Házkezelősége, a lakásszövetkezet, illetve az OTP-épületek közös képviselőinek közreműködésével. A teljes rendszer várható kiépítési költségeiről, illetve a már felmerült kifizetésekről a HIRGÉP Vállalat összesített elszámolást ad a térség tanácstagjainak legkésőbb október 10-ig.

Tekintettel a szolgáltatás önfinanszírozó jellegére, ezt a HIRGÉP csupán azokban a lakásokban (lépcsőházakban) fogja biztosítani, ahol a szolgáltatás díját már befizették, vagy a befizetés szándékát igazolták. Lehetnek és vannak olyan családok, akiknek az összeg megfizetése – vagy egyösszegű megfizetése – nehézséget jelent. Ők kérhetik a HIRGÉP Vállalattól az összeg részletekben történő befizetését, vagy mérséklését, esetleg elengedését. Természetesen ilyen esetekben a vállalat kéri a tanácsi hivatal és a lakótársak (szomszédok) reális véleményét is.

A befizetett – illetve befizetendő – fejlesztési hozzájárulási pénzek a HIRGÉP-nél elkülönített számlán jelennek meg. Az erről történő befizetéseket, a pénz felhasználását a terület tanácstagjaiból választott bizottság fogja rendszeresen ellenőrizni, és a terület lakosságát tájékoztatni.

A most kiépített rendszer olyan, hogy alkalmas lehet akár 15–20 program továbbítására is.

Az üzemeltetési díj 30 forintos összege – ellentétben az eddigi 16 forinttal – biztosítani tudja a rendszer állandó szintentartását, megfelelő üzemeltetését.

Más városokban is megindult, elkezdődött a nagyobb antennarendszerek felszerelése, kiépítése. Itt is önerőből, lakossági hozzájárulással, de többségében ezer forintnál nagyobb összegekért (például Debrecenben 1500 forint, Kecskeméten 1000–1300 forint, Káposztásmegyeren 2000–10 000 forint, Gazdaréten 1500 forint ellenében).

Pécsett sem alku, hanem vállalás kérdéséről van szó. Ahol vállalják, ott van – és lesz – műholdas tvműsor, ahol nem vállalják, ott a vétel lehetőségét nem biztosítja a szolgáltató vállalat.



Maráza

Az öreg tőkéről combvastagságú inda fut alábakolva a tornác előtt; nehéz fürtök húzzák. Magának a szőlőnek is „Bakó" a neve, kékszemű, húsos-ízes. Az inda akár a templomig is fölszaladna, ha nem vágnák vissza.

A ház előkertje gyönyörűen rendezett; mintakert. Ketten laknak a házban, kedves, szeretnivaló emberek, s talán a Jóisten is többször tekint rájuk, hogy így, a nyolcvanon túl is — az egyik fiúk Pécsen nyugdíjas már — bírják a munkát.

Molnár Tamás és felesége a baranyai dombok között megbúvó Maráza falucska lakói. Hiszem, hogy az ő portájukon terem a legszebb paprika, paradicsom, a legédesebb ízű gyümölcs.

— Nem erő kell hozzá — legyint az öreg. — A megszokásból merített akarat...

Maráza.

Meglehet, hogy a kétszázharmincket lelkes kisközségre nehéz rábukkanni Baranya térképén, de annak, aki néhány napot eltölt ezen a vidéken, megismerkedik lakóival, csak elhiszi, hogy igaza volt Drinóczi Mihálynak. Egykori mondatai ma már fogalommá váltak, még akkor is, ha a szomszédban, Geresdlakon vitatják; hogy is lehetne Maráza a világ közepe?

Perlaki Józsefné, az elöljáró. Mondták, majd magam is meggyőződtem róla, a község élő krónikája, hagyományainak-életének őrzője-ápolója. A kirendeltségi épület falán egy ritka tanúsítvány: az m. kir. tűzoltóversenyen, Baranya vármegye legjobb önkéntesei között a marázaiak dobogós helyezést értek el, éppen 55 esztendeje.

— A nemrégiben bukkantam rá — mondja Perlakiné. Tavaly egy kis pénzt meg oklevelet kaptunk a településfejlesztésért végzett társadalmi munkáért. No, mondom, keret kéne az oklevélnek. Találtam is egyet, porosat, éppen akkorát, de volt benne egy gyűrött kép Tyereskováról. Kiszedtem. Alatta volt a tűzoltó oklevél.

Maráza rendezett falu. Perlakiné 12 éve lett kirendeltségvezető, akkor 470-en laktak itt, azóta sokan elköltöztek — Pécs, Pécsvárad, Geresdlak, Mohács vitte el őket —, de a felére fogyatkozott faluban mostanában mintha fordulna az élet. Aki maradt, bizton nem megy már... Két új ház is épült tavaly, a régieket tatarozzák. A minap nagy lagzi volt, Magyar Erikát vitte az anyakönyvezető elé Barna László, s a fiatalok úgy döntöttek; maradnak. Csak a lagzit tartották Geresden; ott akadt terem, ahová háromszázan is befférnek...

Perlakiné elmosolyodik: —

— Nagyon szép volt...

Takács Mihályné fiatalasszony gazdálkodó. A közeli Legler-tanyáról költözött Marázára, nagy házat építettek. Négy tehenet tart, de akad baromfi — liba, tyúk, s nyúl is a hátsó udvarba. Szentlőrincen végzett középiskolát, tejipari szakon.

– Miért döntöttünk így a férjemmel, hogy itt maradunk? Tanyán nőttem föl, szüleim is gazdálkodtak. Nagyon szerettem az ottani, szabad életet... Ez a házhely a nagynénémé volt. Idevettük a nagyszüleimet is; betegesek, s innen közelebb az orvos... Nagyobbik lányom elsős, neki az iskola.

Három kis boci az istállóban: Zsudi, Samu és Piroska. A négy tehén tőgye duzzad, a bocik napi háromszor 12 liter tejet megisznak, de így is napi 80—90 liter hozza a tejpénzt.

— Sok törődést, munkát igényelnek — mondja a 24 éves fiatalasszony — de szeretem csinálni. Kell-e több...?

A hatéves Mónika az iskolában, az 5 esztendős Betti a maradék építési homokból süteményeket formál, s az idegenekkel nem hajlandó szóba állni.

Ritka errefelé a zaj, a forgalom. Talán ha háromkilométeres lejtő vezet a főútról Maráza felé: az elágazástól üresben is begurul az autó. S az is csak a helybelié, más mit keresne itt? Két pécsi család vett a megüresedett házakból, hétvégére, üdülőnek, de már ők sem idegenek.

Morschauer József, a községi népfrontelnök. A jelenről beszél:

Gavrucza Gyuláné eredetileg pécsi, nyolc éve költöztek ide. Hogy szokta meg?

— Akarni kell — mondja nevetve. — Mindenhol meg lehet élni, ha élni akar az ember...

Érezteti, hogy szavai mögött több van. Férje bányász, állandó éjszakás, ő — helyben nincs posta — a kézbesítő.

A községi elöljárót kérdezem:

— Mik a legfőbb tennivalói?...

Perlakiné — minden ügyek intézője:

— Van, hogy csak bejön a kirendeltségre egy idősebb ember, elbeszélgetünk, gondjait, panaszait meghallgatom. Sok idős ember él itt, kettesben. egyedül. Számukra néha az is elég, ha kiönthetik a szívüket valakinek. A községben csak vegyesbolt és kocsma van — meg a fiataloknak egy kis klub —, így hát összeírom, kinek milyen gyógyszer kell, s ha jön ki az orvos, kérek receptet, s meghozom nekik. Őrzöm a címeket, telefonszámokat... s ha valami baj van, vagy ki tudja, mi adódhat, értesítem a hozzátartozókat Pécsen, Mohácson, Pécsváradon, Budapesten...

Egy apró titkot elárul: minél több embert be kell vonni a községi vezetőségbe, tisztet, feladatot adni, mert akkor sokkal könnyebb erre — vagy arra mozgósítani. És itt senki sem vonja ki magát a munkából...



— Társközség vagyunk, de ennek árnyoldalait ritkán éreztük. A geresdlaki tanácson törődnek minden „rokonnal", s ha bemegyek az elnökhöz, hogy kéne ez vagy az, mindig találunk megoldást, mindig célhoz érünk... Nézzen körül: Maráza nem elhanyagolt, lezüllött település. A község útjai, vadonatújak, a kertek-házak gondozottak...

Némi jogos büszkeséget éreztem szavaiban, mint ahogyan a kedvességéért külön tiszteletet érdemlő Perlakiné szavaiban is, amikor a községet bemutatta.

Az egyik helybeli jegyezte meg:

— Itt tud élni mindenki, mindenkiért... Én másutt már nem tudnám újra kezdeni.

— A vízzel van baj, nitrátos... De még nem mertem elővezetni a megoldásokat, tudom, mindegyik sokba kerül, s nem minden portánál akadna rá pénz...

Maráza völgybe van; körben a domboldalakon szinte mindenütt szántók. A lefolyó csapadék az elmúlt években megtámadta a kutakat.

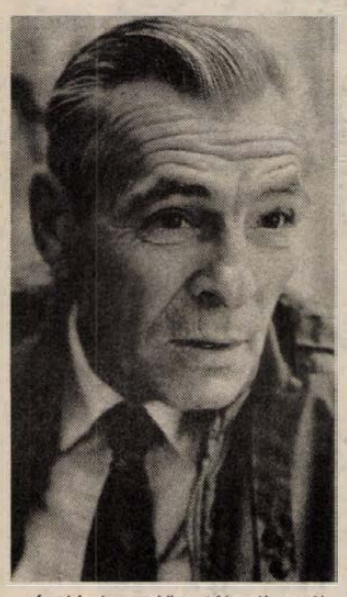
Járjuk a község utcáit: apró, de meredek horhosok kúsznak föl a domboldalra. Esteledik: az emberek most végeztek a házi munkával, az állat kérődzik, egyre több lámpa gyúl... Ilyen őszelőn, hirtelen hűl le a levegő is, s Maráza fölé lassan párafüggöny húzódik, amiből a templomtorony mintha kinyújtózott volna, hogy körülnézzen...

Kozma Ferenc

Köszöntjük fegyveres testületeinket

Nem az egyenruha teszi a rendőrt

A hivatás tartalma



Évekkel ezelőtt jól elbeszélgettünk *Tölcsér István* rendőrtörzszászlóssal. Hogy mi volt az apropója, nem tudom már – talán kitüntetést kapott, talán a körzeti megbízotti munkáról kellett írnom –, de arra jól emlékszem, hogy felettesei ajánlották a figyelmembe. Mint ahogy most is: nyugdíj előtt áll, mondták. A Tölcsér István? Hiszen...

Most is: a haja ugyan ősz, kicsit kesernyésen beszél, de így, civilben, ami az egyenruhát hordók feszességét, szigorát mindig oldja, senki sem mondaná: a nyugdíj küszöbén áll.

– Sokat voltam beteg – mondja. – Hónapokon át táppénzen múlattam a heteket... Ez nem jó se a cégnek, se nekem. Kiesek a munkából, jogszabályok jönnek-mennek, módosulnak, elszakadok a körzetemben lakóktól, jószerével mindent elölről kell kezdeni egy ilyen 130–150 napos távollét után... Ez az egyik ok. A másik: 1958. március 17-én léptem BM-kötelékbe – rajtam kívül kevés olyan rendőr van a városban, akinek ilyen hosszú a múltja a testületben –, előtte két éven át szintén egyenruhát hordtam már a hadseregben – egyszóval bőven elértem azt a szolgálati időt, amikor kérhetem a nyugdíjazásom. Egy egészségügyi felülvizsgálat 50 százalékosan csökkent munkaképességűnek mondott. Így hát október 1-jétől befejezem az aktív munkát.

– És ha nem betegeskedik?

– Akkor várok a nyugdíjkorhatárig – mondom még egyszer, ha biztos vagyok abban, hogy folyamatosan tudok dolgozni.

– Ez annyira fontos?

– Húsz éven át voltam körzeti megbízott Kővágószőlősön. Így hát én tényleg tudom, mennyire fontos egy ilyen munkakörben dolgozó rendőrnek, hogy ismerje az embereket, azok is ismerjék őt. Ugyanez volt a tapasztalatom az utóbbi hét évben, amikor Uránvárosban teljesítettem szolgálatot, tehát mindegy, hogy az ember falun, vagy városon rendőr.

– Tapasztalatai közül melyek a legfontosabbak? Azok, amelyeket – a példa kedvéért – egy most belépő fiatal rendőrnek feltétlenül átadna?

– Először is el kell döntenie: munkahelyet választott, vagy hivatást? Ha az utóbbit – s csak ebben az esetben szabad rendőrnek maradnia –, akkor vállalnia kell a folyamatos továbbképzést. Ez alatt elsősorban az önképzést értem. Nem elég megismernie egyszer egy jogszabályt – az én időm alatt nem is tudom hányszor kellett új büntetőtörvénykönyvvel szembenéznem... Megmondanám neki, hogy a lakossággal kialakított jó kapcsolatok hiányában csak eredménytelen munkát végezhet. Ne nézzen felülről az idős emberekre: ők tudnak a legtöbbet, az ő tapasztalataik, meglátásaik lehetnek a legfontosabbak. Figyelmébe ajánlanám azt is, hogy a rendőrnek nem lehet elsődleges dolga a büntetés – sokkal inkább támogatnia, segítenie kell az embereket.

– Azt hittem, elsőként a fegyelmezettséget említi?

– Ahogy az állampolgári fegyelem lazul, úgy a fegyveres testületeknél is. Megértem valamennyire fiatal kollégáimat, de nekem szemet szúr, ha nem előírásszerűen öltözködnek. Pedig egy egyenruha csak akkor szép, ha tartást ad a viselőjének. Más oldalról közelítve a fegyelmet: a mi életünket utasítások és parancsok szabályozzák. Ez alól a kmb-szolgálat némi kivétel, mert nagyfokú önállóságot biztosít. Például a szolgálati munkarendemet magam állítom össze. Csakhogy minden nap minden szolgálata hozhat valami váratlant. Ha a kmb-s nem fegyelmezett, ez okból könnyen „elúszhat". Ez bizony egyre gyakrabban fordul elő... Néha nálunk szinte a teljes testületnek mozdulnia kell, mert például súlyos bűncselekmény történt. Nem lehet azt mondani: beteg a gyerek, építkezek, én nem megyek.

– Úgy tűnik mindezekből, nehezen fogadja a nyugdíjas életet.

– Keservesen megy majd az elején. Nem attól rendőr valaki, hogy egyenruhában jár. Bízom a feleségemben, a családomban: segíteni fognak a nehéz kezdetben: sok feladatot adnak.

Mészáros Attila



A kiképzés egyik mozzanata a gázálarcos lőgyakorlat

„Itt mindennek szigorú menetrendje van"

Újonc katonák az első hetekben

A pécsi Petőfi laktanya alakulóterén több csoportban ifjú katonák menetelnek, mellükön géppisztollyal, oldalukon tártáskával, az alaki foglalkozást irányító tisztesek, tiszthelyettesek hangos, pattogó vezényszavai ostorcsapásként zuhannak feléjük. A sorok még nem mindenütt egyenesek, a lépéstartás sem sikerül mindenkor, a vigyázzmenetnél a „surranók" sem vágódnak a kellő erővel a betonra – ami egyáltalán nem csoda. Hisz ezek a fiatalemberek néhány héttel ezelőtt még csak találgatták, vajon milyen lesz a hadseregben? Most pedig verejtékező arccal lépdelnek, fordulnak, tisztelegnek, ahogy a szabályzat megköveteli.

Varga Jenő századostól tudom, hogy az augusztusban bevonultak átlagéletkora 22 év, s pontos statisztikákból az is kiderül, hogy hatvan százalékuk szakmunkásképző intézetet, szakközépiskolát, gimnáziumot, főiskolát, egyetemet végzett. (Közülük sokan előfelvételisek, akik 11 hónap letöltése után kezdik meg felsőfokú tanulmányaikat, többen pedig már diplomával a zsebükben bújtak ismét mundérba, hogy a visszalévő hét hónapot leszolgálják.) A fiatal százados egy figyelemreméltó tényre is felhívta a figyelmemet: az újoncok mindössze egytizede tagja a KISZ-nek?

– Mire lehet megtanítani a fiúkat négy hét alatt?

– Arra, hogy felkészítsük őket a katonai esküre, s hogy az általános elméleti és gyakorlati ismeretekre szert tegyenek. Kétségtelen tény, hogy kevés idő áll a rendelkezésünkre, de a tudnivalók elmélyítésére majd az eskü után lesz mód, amikor szakalegységekbe kerülnek – válaszolt Varga Jenő.

– Feszes az ütem, hisz a gépkocsivezetők a járművezetési gyakorlattal együtt 178, a többiek 120 órában vesznek részt az alapkiképzésben – folytatja Takács Károly főhadnagy. – S a program szerteágazó: többek között politikai előadásokat tartunk, oktatjuk a szolgálati szabályzatot, általános harcászatot, katonai tereptant, de alapismereteket szereznek vegyvédelemből, műszaki, technikai tudnivalókból...

– Sok szó esik mostanában az emberi jogokról. Mennyire érvényesül ez a Magyar Néphadseregben?

– Az ezzel kapcsolatos feladatainkat a 029/1987-es miniszteri utasítás határozza meg, mely rendelkezik egyebek közt a durvaságok elkövetése ellen. Annyira szigorú ez a szabályzat, hogy kizárja az alárendeltek megsértését is – mondta Varga százados.

– Ezek szerint megszűnt az újoncokkal való korábban nem ritka kitolás?

– Remélem, hogy igen. De ha mégis előfordul, s ez a tudomásunkra jut, felelősségre vonjuk az „öreg" katonát. Erre a napokban is volt példa...

Arról is beszélgetünk, hogy igen nagy az ideológiai zavar a fiatalok fejében, hogy a politikai foglalkozásokon régebben elképzelhetetlen viták folynak, hogy a nemrég bevonultak egy része már „betegállományban" van, hogy a fizikai állóképességük igen rossz. De arról is szó esik, hogy az előfelvételis gyerekeknek novembertől lehetővé teszik, hogy kijárjanak a pécsi egyetemekre, főiskolákra előadásokat hallgatni, részükre a laktanyába meghívott tanárokkal konzultációkat szerveznek azzal a céllal, hogy a tudásukat szinten tartsák.

A földszinti folyosón faliújságok sorakoznak, az egyiken két és féloldalas írásra figyelek föl. A címe: „Első élményeim a hadseregben". Szerzője többek között megállapítja, hogy „itt mindennek szigorú menetrendje van".

Ezzel maximálisan egyetértett az a három fiatalember is, akiket az alakulótér mellett faggattam első benyomásaikról.

– Minden furcsa, de a legszokatlanabb az, hogy mindent időben kell csinálni – mondta *Till János.*

– Engem az zavar, hogy kevés a szabadidő – tette hozzá *Farkas Sándor.*

Varró Zoltán szerint az a felfogás bántó, ahogy az újoncokkal kiabálnak, s egyáltalán, ahogy velük szemben viselkednek. Ebből aztán kisebb vita kerekedett, a másik két katona ellenérveket sorakoztatott föl, Zoltán a saját sérelmeit mondta. Végül abban maradtak, hogy ezek a dolgok a közvetlen elöljáró habitusától, emberségétől függenek.

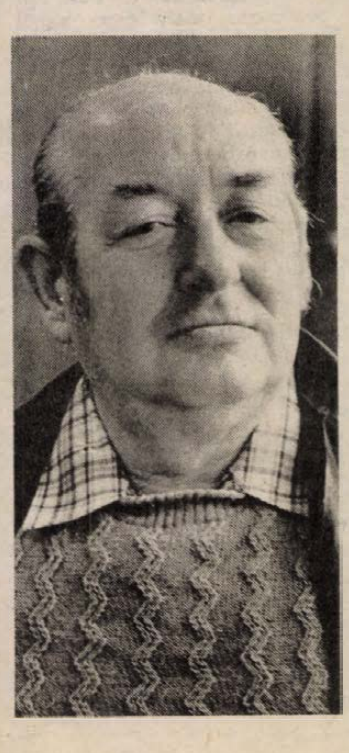
– Egy biztos, azok a rémesék, amiket bevonulásom előtt hallottam, egyáltalán nem igazak. Az viszont tény, hogy ezek nem könnyű hetek, hisz reggeltől estig állandó elfoglaltságunk van. Alig várom, hogy takarodó legyen, s hogy lefekhessek aludni – mondta Farkas Sándor.

– Rossz, hogy a híradót nem tudjuk megnézni, mert akkor takarítanunk kell, s hogy kevés az újság. S arra sem számítottam, hogy például a kapitalizmusról az előadó tiszthelyettes tíz évvel ezelőtti állásfoglalásokat mond el – vélekedett Varró Zoltán.

A dísztribün előtt rövid szünetekkel folyik az „alakizás", majd a technikával ismerkednek, s indulnak ebédelni az újoncok. Szusszanásnyi szünet, rövidke pihenő után folytatódik a nem könnyű kiképzés...

Roszprim Nándor

18 év szolgálat után



Az összefogás szépsége

Biró István, a pécsi munkásőregység volt szakaszparancsnoka

Mégcsak ízlelgeti a nyugdíjas életformát. Az utolsó munkaszabadságát tölti ezekben a hetekben. Október 3-án ünnepelheti 60. születésnapját. *Biró István,* a Dél-Dunántúli Gázszolgáltató Vállalat szerelője, a pécsi „Landler Jenő" munkásőrzászlóalj második századának munkásőre még elelvéti a mostani ideiglenes, két minőség közti helyzetéhez illő meghatározásokat. A múlt idő „Voltam"-ja nem könnyen fordul a nyelvére: a gázmű volt szerelője, a zászlóalj második szakaszának volt parancsnoka. Ez a félmúlt valójában megszokhatatlan: mire hozzászokna az ember, máris érvényét veszti az időszerűsége. Végérvényesen életbe lép a múlt idő: a vállalatnál eltöltött 33 év munkája többszörös Kiváló Dolgozó elismeréssel és a Munka Érdemrend ezüst és bronz fokozata kitüntetéssel fémjelezve, a 18 év aktív szolgálat a munkásőrségben, és ebből 12 éven át szakaszparancsnoki poszton, amit már ez idáig is magas kitüntetés, a „Haza Szolgálatáért Érdemrend" ezüst fokozata minősített kiemelkedőnek. Januárban viszont a munkásőrségben is tartalékállományba kerül.

Mindezeket nem szomorkodó nosztalgiával említi, inkább higgadt tárgyilagossággal, ami alighanem meghatározó jellemvonása.

A Szigetvártól északra eső kis faluban, Patosfán született, csak 1953-tól él Pécsett.

– Szüleim földművesek voltak, s öt testvérem közül, három még mindig falun lakik. A gázkészülék és vezeték szerelő-javító szakmát munka mellett tanultam ki. Dolgoztam mélyépítésen, épületgépészetnél, 25 évig javító-szerelő voltam, s az utolsó két évre kerültem a műhelybe. A gázműnél lettem a párt tagja is, közvetlenül az ellenforradalom után, 1957-ben. Úgy éreztem, rám is szüksége van a pártnak – meséli.

A munkásőrök soraiba 1970-ben lépett be, túl a negyvenen. Előtte a vállalat pécsi üzeménél mindössze egy munkásőr volt. Biró Istvánnak igen jelentős érdemei vannak abban, hogy a DDGáz mostanra 19 munkásőrt tarthat nyilván. Majdnem a teljes szakaszt, amit a Baromfifeldolgozó Vállalatnál dolgozó társak egészítenek ki. Vezetésével a szakasz megkapta a KISZ KB Dicsérő Oklevelét, többször a Kiváló Szakasz címet, s kétszer a zászlóalj legjobb szakaszának bizonyult. Szakmájukat is hasznosították a testületen belül is: a kisvaszari megyei munkásőrbázis építésénél, a gázfűtést Biró István szakasza alakította ki, társadalmi munkában, és azóta is ők végzik a karbantartását.

A tartalékállományba vonulásnak majdhogynem feltétele, hogy a parancsnok helyébe lépő megfelelő utódot állít, lehetőleg saját nevelést. Biró István kis büszkeséggel említi, hogy korábbi helyettese számára is megnyugtatóan folytatja az általa megkezdett munkát. De másképp is utódot, sőt utódokat állított a testületbe: fia is, lánya is munkásőr.

– Szülői hatásra?

– Nem buzdítottam, nem beszéltem rá őket, csak meséltem nekik a szolgálat szépségeiről, nehézségeiről – mondja csendesen, elgondolkodóan, talán számítva is a következő kérdésre: számára mi volt e 18 évi szolgálatban a szépség?

– A kollektíva összetartása, ereje, hogy sok ember közös nevezőre tudott mindig jutni, a tenniakarás által vezérelve. Nálunk, soha nem kellett katonásdit játszani a feladatok teljesítéséért. Mindenki beállt a sorba, mindenki egyenlő részt vállalt a közösség életéből függetlenül attól, hogy mi volt a testületen kívüli beosztása, munkaköre. Ezért mondom most is: tartalékállomány ide vagy oda, ha szükség lesz rá, ha hívnak, bármikor számolhatnak velem.

D. I.

Ormos Mária

Az egyetemi profil és a „hely szelleme”*

Mondandómat egyetlen kérdés köré szeretném csoportosítani. Erre a kérdésre sok kifejezés ismert. A latinok tudtak valamit a „hely szelleméről”, a genius loci-ról, beszéltek a házak saját isteneiről, a Laresekről. A katolikus gondolatkörben a helységeknek, olykor országoknak, később a foglalkozási csoportoknak, a céheknek, a tűzoltóknak megvoltak a maguk külön szentjei. Manapság nehezebb megtalálni ezt a fogalmat, amely egyszerre fejezné ki egy egység, intézmény vagy éppenséggel egyetem sajátosságát, egyéni arculatát, szellemiségét, összetartó erejét. Ha profilt mondunk, az egyéni sajátosságok összességét értjük rajta. Ez máris tág fogalom, de önmagában véve még nem tartalmazza azt a többletet, amit a profilt kialakító és hordozó emberek összességének róla alkotott tudata, hozzá való viszonya, kötődése, érzelmi motivációja jelent.

Az egyetem sajátos arculatának és közösségi szellemének kialakulása messzebbre hatolt már, mint az egyetemhez tartozó közösségek és egyének, illetve a külvilág róla alkotott képe. Ez a diszkrepancia pedig hátráltatja mind a profil-szilárdulást, mind a geniusz loci kialakulását, mind annak folyamatát, hogy az egyetemről a városban, a régióban, a világban hiteles kép alakuljon ki.

Hol tartunk az egyetem sajátos arculatának megteremtésében? Az egyetem hányatott történetéhez és jelenlegi törzsének fiatalságához képest nem is állunk rosszul. Mégis érdemes rámutatnunk egy olyan vonatkozásra, amely az egyetemi profilt és egységet erősíthetné, de nem teszi, mert nem élünk vele.

Pedig a történet, ami egyúttal ennek az országnak hiteles történeti képét is magában hordozza, miközben ráüti bélyegét Pécsnek és környékének sajátos helyzete is, nemcsak tanulságos história, de egyúttal olyasvalami is, ami felértékeli annak a küzdelemnek a jelentőségét, amit a város, a megye, az egyetem számos volt és jelenlegi vezető embere, oktatója azért folytat, hogy ebben a régióban végre szilárdan meggyökerezzék a tudományegyetem. Sokszor hivatkozunk dicsekedve az egyetem ősi alapítására, elsőségére. Ez azonban üres szóbeszéd marad addig, amíg nem tesszük hozzá, hogy a magyar körülmények nem tették lehetővé e régi egyetem kifejlődését, azután pedig hosszú századokra elseperték a viharok.

Amire Lajos királyunk utódai és a helybeli vezetőiszellemi kapacitás évszázadokon át nem volt képes, azt a 60-as években a pécsi állami és pártszervek összefogása a jogi kar vezetőkkel, a MKKE rektorával és a művelődési kormányzattal, ezúttal útnak indította. Megszületett a közgazdaságtudományi kar előbb az MKKE kihelyezett tagozataként, de hamarosan az egyetem önálló karává vált. Kezdett egyúttal kirajzolódni az egyéni profil, ami egyelőre egyértelműen társadalomtudományos arculat volt.

A következő lépést jóval nehezebb volt megtenni. Évekig tartó viták előzték meg a tanárképző főiskola integrálását az egyetem keretei közé, és amikor ez 1983-ban a beiskolázás vonatkozásában, de facto is elkezdődött, számos kérdés nyitva maradt.

Mivel az egyetem a tanárképzést hangsúlyozta, és mivel kádereit előreláthatóan is csak hosszabb idő alatt biztosíthatta az egyetemi képzésnek megfelelő magasabb szinten, sokan féltették a színvonalat és attól tartottak, hogy az integráció kimerül a címke átfestésében. Ma már joggal megállapíthatjuk, hogy a bölcsészképzés során nem ez történt.

*

A vizsgált kérdéskörbe be kell kapcsolnunk a profil kérdésének egy másik vonatkozását is, azt, amelyet ez az egyetem kifelé mutat. Azt a képet, amelyet környezete alkot róla. Nem hiszem, hogy az eddig mondottak után lenne csodálkoznivalónk azon; ha ezt az image-t elmosódottnak, bizonytalannak, a megítéléseket tekintve nagyon is vegyesnek találjuk. Vannak, hogy úgy mondjam, „híveink” az ország minden pontján, akik azt tartják, hogy ez az egyetem városi és megyei környezetére támaszkodva vállalkozó, modernzáló, nyitott szemléletű egyetem, amely rendkívül nehéz körülmények között igen rövid idő alatt tett meg döntő, előremutató lépéseket, általános színvonala, méretei, a képzés miléntje és szintje, kapcsolatrendszere és szinte minden az egyetemi életet érintő vonatkozásban. Mások azonban mindezt akrobatikai mutatványként kezelik, amelyben rengeteg a bizonytalanság, a veszély a visszarendeződésre, sőt a leépülésre. Felemlítik, hogy sokan hagyják el az egyetemet, hogy sok még a nem egyetemi szintű zúg az épületekben, hogy a képzés nem mindenütt van megalapozva a tanulás szükséges eszközeivel, és hogy az egyetem nem nyújtja környezetének azt, amit nyújthatna és nyújtania kellene.

Az elmarasztalások természetesen kiválthatnának értelmezéseket, de most inkább azokra az okokra szeretnék kitérni, amelyek ezeket megalapozzák és fenntartják. Sok ilyen ok van. Az első mindjárt az egyetem történetének imént vázolt, zaklatott volta. A második a belső egység, a ténylegesen egységes arculat hiányossága. Az utóbbi ugyanis nem ugyanazt eredményezi, hogy kifelé a partikuláris és részérdekek mellett az egyetem mint egész szava elhal. Nem ritkán találkozni az összérdeket sértő és azon keresztül a részek érdekeire is károsan visszaható ok-, és rémhírek nyomaival, hogy más, ön- és közveszélyes tényked eseket, a hivatali út kikerülését, az egyeztetések elmulasztását, az önérdek abszolút érdekké avatását, stb. ne is említsem.

Többet kell beszélnünk a jövőben az ÁJK együttműködéseiről az államigazgatási szektorok különféle területeivel, a közgazdászok vállalati és tudományos kapcsolatairól, a Pécs—Kaposvár tanárképzési együttműködésről, de a Botanikus kert kapcsolatrendszeréről, az irodalmár, a pedagógus, a kémikus, a történész és más találkozókról, a közös témákról, közös munkákról. Létkérdésünk egyikévé vált, hogy az eddiginél jobban jelenítsük meg magunkat, megmutassuk azokat a részletsikereket, amelyeket valóban elértünk, és amelyek nyilvánosságra hozása lassan majd elősegítheti, hogy a Janus Pannonius Tudományegyetem önálló profilja is kirajzolódjék.

Ugyanakkor a nyilvánosság elé való határozottabb és céltudatosabb kilépés fontos, de távolról sem az egyetlen tényezője a profilépítésnek.

Hogyan viszonyulnak e kérdéscsoporthoz hallgatóink? A tapasztalatok azt mutatják, hogy a végzett hallgatók távozásuk után jobban felmérik egyetemük értékeit, nagyobb vonzódást mutatnak iránta, mint azok, akik még a falai között tevékenykednek.

Amíg hallgatóink falaink között vannak, addig korántsem ezek a tényezők határozzák meg viszonyukat az egyetemhez. Addig baj, ha magas az óraszám és nem kiscsoportos az oktatás, de az is baj, ha az óraszám alacsony és kiscsoportok működnek, mert ez utóbbi esetben nagyon sokat kell olvasni, önállóan dolgozni és szintén kevés, talán még kevesebb idő jut egyéb elfoglalatságokra, mintha a tanulási szakasz zömmel a vizsgaidőszakra maradna. Baj, ha a tanulás alapja a jegyzet, mert ez túlságosan mechanikus módszer, és az is baj, ha nincs jegyzet, mert hiányzik a vezérfonal. Természetesen mindez valóban probléma. Az igazi baj azonban csak az, hogy az elmúlt időszakban felépült barikádot az oktatók és a hallgatók tábora között még mindig nem sikerült teljesen lebontani, és ezért e mesterséges kreálmány, amelyre az egyetemi működésben nincs semmi szükség, megnehezíti az együttes cselekvést, a szótértést a problémák megoldásában. Minden döntő kérdésben közös az érdek. Közös érdek legelsősorban az értelmiségi pálya elismertetése. Egyformán érdekelt oktató és hallgató a diploma értékének emelésében, az egyetemi képzés magasabb színvonalában, a kielégítő technikai, informatikai és könyvtári anyaggal való ellátottság biztosításában. Mindkét oldalon harcolni kell az új külföldi nyitásokért, azért, hogy minél több fiatal munkatársunk és hallgatónk végezhessen tanulmányokat a világ élenjáró egyetemein és főiskoláin. Elmaradottságunkat a képzés számos területén nem tudjuk másként behozni, és sohasem törhetünk be a tudományos élvonalba, ha a kezdő lépéseket nem biztosítjuk fiatal kádereinknek.

Ne álltassuk magunkat. Számolnunk kell azzal, hogy a túlélésért elkeseredett küzdelmet kell folytatnunk. A júliusban lezárt egyetemi év anyagi túlélését az egyetemi egységek, karok, intézetek, tanszékek megértése, ésszerű gazdálkodása segítette elő. Nagy megértést tanúsítottak az ifjúsági szervezetek is. A jövőben fokozott nehézségek elébe nézünk, és minden képességünkre szükségünk lesz ahhoz, hogy a jóléti nehézségeken racionális és találékony módon próbáljunk segíteni. Minden jó javaslatra és mindenki közreműködésére szükség van. Ha ifjúságunk úgy dönt, hogy létrehozza intézményi szintű érdekvédelmi szervezetét, azt az egyetemi vezetés teljes egyetértésével fogja megtenni.

E téren is jó lenne azonban megőrizni az intézmény egységes arculatát. Beszélgessük, vitassuk meg a dolgokat. Ne üzzük el, inkább csalogassuk közénk Larenseinket. Hiszen egy család vagyunk, érdekünk, hogy a védszellemek, amelyek nem egyebek, mint saját szellemiségünk összegzett erői, segítségünkre legyenek e viharos időkben.

* A JPTE 1988-as tanévnyitóján elhangzott beszéd rövidített változata.



A Mohácsi Népi Együttes kamarazenekarát vezényli Bojtár László, aki egy évtizeden át volt az együttes karmestere.

Komponista, népdalgyűjtő

Mohács zenei múltjának kutatója

Beszélgetés Bojtár Lászlóval

Sűrűn hangzanak el a Magyar Rádió műsoraiban mohácsi népdalok, melyek feldolgozója *Bojtár László*. Nevét, munkásságát a mohácsiak eddig is jól ismerték, tudták, hogy csendesen, szerényen, de szívósan, értékes eredményeket feltáró helytörténeti kutatásokkal foglalkozik. Ennek elismerését jelentette a közelmúltban átadott „Kiváló Munkáért” kitüntetés. A megérdemelt jutalmat az kapta, akinek már kisdiák korában azt sugalmazta zeneileg roppant kultúrált mohácsi osztályfőnöke, *Kövesi József*, hogy muzsikussá kéne lennie. Hogyan valósult ez meg?

– Jó irányba terelt a pécsi cisztercita gimnáziumban osztályfőnökom, *Nyolczas Ipoly*. Családom anyagi körülményei azonban nem tették lehetővé, hogy módszeres zenei tanulmányokat folytassak. Maradt tehát, az autodidoxis útja. Miközben jogi egyetemi abszolutóriumot szereztem; már a komponista pálya vonzása lett úrrá rajtam. Bárdos Lajos tanár úr, egy pályázat kapcsán figyelt fel rám, és vagy tíz éven át nyesegette első zsengéim vadhajtásait. Az ő közvetítésének köszönhetem, hogy már huszonéves koromban bemutatta a fővárosban egy-egy orgonadarabomat Pécsi Sebestyén, majd Gergely Ferenc professzor.

– Milyen irányban alakult, fejlődött zeneszerzői munkássága?

– Elég korán tisztázódott bennem – folytatta Bojtár László –, hogy igen kedvelem a nagyon színes, modern harmóniavilágot, de invencióm nem terjed túl az atonalitáshoz vezető határon. Így kézenfekvőnek tűnt, hogy a népdalok által behatárolt hangnemi és hangzati lehetőségek jelentik számomra a meghódítható szférát. Huszonkilenc éves koromban mutatta be a mohácsi vegyeskar és szimfónikus zenekar „Mohácsi bokréta” című népdalkantátámat, melyet később – továbbérlelt formában –, műsorára vett az Állami Népi Együttes. Mindmáig ez a legsikeresebb kompozicióm: eddig 99-szer hangzott el a rádióban. A benne feldolgozott népdalok éppen úgy, mint Schneider Lajos gyűjtéséből valók, mint a rádió megbízásából készített további népdalfeldolgozásaim.

Bojtár László nemcsak a népdalfeldolgozások területén alkotott sikeres műveket. Nevével találkozhatunk más műfajokban is.

– Jó magam orgonista lévén, hangszerem irodalmát is igyekeztem gyarapítani. Ilyen műveim nemcsak a fővárosban hangzanak el gyakorta, hanem NSZK-beli és ausztriai hangversenyeken is fel-felcsendülnek. Győrben működő oboaművész Imre fiam és zongorista menyem, Gál Anikó részére (ő a győri Kisfaludy Színház karigazgatója), is komponáltam duókat, s ezeket majd' minden nyugat-dunántúli városban megszólaltatták már. Kórusműveim közül a Kodály-mottóra komponált „Legyen a muzsika mindenkié” a legújabb.

– Az utóbbi években mintha pályakorrekciót – pontosabban: pályabővítést –, hajtott volna végre.

– A Pécsi Akadémiai Bizottság pályázati felhívására először városom zenei múltjáról írtam monográfiát. Részben a pályadíj elnyerése, részben a régi mohácsi sajtóban elémtárult roppant gazdag anyag késztetett arra, hogy a helyi művelődéstörténet több ágazatával is behatóan foglalkozzam. Mohácsnak a századforduló táján két, később néha három hetilapja is volt. A belőlük feltárulkozó, dúsan burjánzó anyagot pécsi és székesfehérvári levéltári kutatásokkal egészítettem ki, továbbá Budapesten a Széchenyi Könyvtárban és a Zeneakadémián folytattam búvárkodást. Mindehhez kiterjedt levelezésbe bonyolódtam, s így lehetővé vált, hogy hat vaskos kéziratos kötetben hagyjam az utókorra Mohács kultúrális múltjának teljes történetét. E monográfiákat megvásárolta tőlem a Zenetudományi Intézet, a Művelődéskutató Intézet, a Magyar Színházi Intézet és a pécsi Regionális Kutatások Központja. Anyagukból előadásokat tarthattam a Pécsi, majd a Kossuth Rádióban, a Veszprémi Akadémiai Bizottság zenetörténeti szekcióülésén. „Emlékébresztő évfordulók” címmel rendszeresen jelennek meg cikkeim a Dunántúli Napló pénteki mellékleteként városunkban kaphotó Mohácsi Naplóban, de a Honismeret is közölte néhány írásomat. Terjedelmét tekintve közülük, a Honismeret 1987. októberi számában megjelent tanulmányom érdemel külön említést: „Egyleti élet Mohácson a XIX. században.”

– Jelenleg milyen témával foglalkozik?

– Váratlan megtiszteltetésnek érzem, hogy a mohácsi Városszépítő és Városvédő Egyesület engem bízott meg a Mohácsi Torna Egylet centenáriumára megjelenő, jubileumi kiadvány szerkesztői feladatkörével.

Dr. Nádor Tamás

Szepesi Attila

Miniatűrök

SCIFI

Parányi repülőszerkezetek szálltak be a szobába: egy őszi fa magvai. Légörvény sodorta életek: fönn szálkás, szélbe kapaszkodó légi alkalmatosságok, pörgő-billegő ejtőernyők, alul a gömb, amely a magot rejti, a titkos lángot, benne a fák, holnapi erdők alusznak. Mákszemnyi az egész szerkezet, tökéletes parány: az ejtőernyő aránytalanul nagyobb, mint célja és értelme: a mag. Megkapaszkodnak a függönyön, fel-alá sodródnak a padlón – összegubancolódnak, parányi ördögszekerek –, ellepik a ruhám, hajam, szakállam. Jönnek vég nélkül, a természet pazarló és bölcs bizalmatlansága ontja őket százszámra. Nem vagyok scifi-olvasó, de ahogy az apró ejtőernyők érkezését figyelem, megérint valami, megsejtem, milyen titkos folyamatok játszódnak le a Földön és az űri térben – nagyban és kicsiben, a parányok és a gigantikus méretek világában –, mindkettő egymást tükrözi, hogy egyáltalán méretekről szó lehet, ez csak az emberi szem látóképességének, s az emberi képzelet határainak függvénye. Szállnak a parányi, őszi ejtőernyők, rendeltetésükön megbicsaklik a gondolat, talán a félálom ősi szerkezete többet felfog belőlük. Egy mag földet ér majd valahol, az esők belemossák a rögökbe, meggyökerezik, kihajt. Fa lesz belőle, szerencséje szerint parányi vagy óriási, attól függően, hol, milyen talajra ért. Teljes fa lesz, minden részletében a magban alvó valahai álom pontos tükre. Egy ősfa gondolata, mely nincs sehol. Ki tudja, honnan és mikor kelt légi útra az első ejtőernyő? Teremtő és teremtett bonyolult tükörrendszere: minden visszafénylik valami még ősibbre, miközben önmagát kiterebélyesíti, betölti a maga egyetlen idejét. Millió lehetséges változat közül létrejön egyetlen: mindig a teremtő tükre, mégis mindig új, mindig más.

ABLAKOK TÁNCA

Esti tömbház, kigyúló-ellobbanó ablakok százai. Kékek, zöldek, sárgák, vörösek. Folytonos vibrálás, tánc: egyik fény kialszik, másik fellobban. Zene. Valaha a kubisták fedezték fel az egyidejű történések varázsát, ahogy a párhuzamos időbe, szerte a Földön, események ékelődnek, korok mosódnak össze, élet és halál, idill és tragédia rétegei különválnak és egymásra torlódnak. Az esti ablakok százainak örökös vibrálása mögött zajlik a láthatatlan történelem. Egy pil-

Minden az arányokon múlik

A sikerhez vezető út

Beszélgetés a pécsi színház új igazgatójával

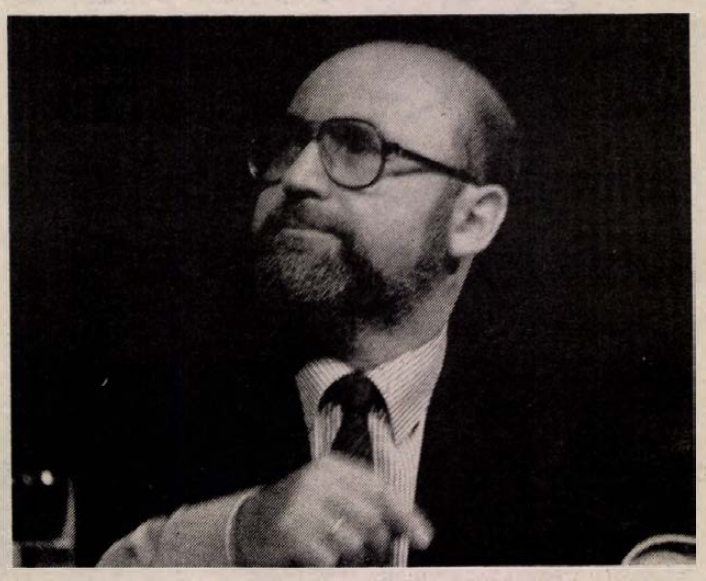
Lengyel György, a budapesti Madách Színház eddigi rendezője lett a Pécsi Nemzeti Színház új igazgatója. Lengyel György Jászai-díjas, érdemes művész, pályáját Debrecenben kezdte, ahol 1960-tól 66-ig volt rendező, főrendező, innen került Budapestre, majd újabb három évig a debreceni színház művészeti vezetője volt. 1970 óta tanít a Színművészeti Főiskolán, egyetemi tanár, tanári állását pécsi színigazgatóként is megtartja. A Nemzetközi Színházi Intézet Magyar Tagozatának elnöke, számos színházelméleti tanulmánykötet szerkesztője. Beiktatásának másnapján beszélgettünk. A Bóbita Bábszínház társulati üléséről érkezett (az első napokban minden tagozattal külön is találkozik), az interjú közben bekapcsolták irodájába Mészöly Miklós író telefonját, akinek Ablakmosó című drámája a stúdiószínház első bemutatója lesz, az előszobában egy rendező várt bebocsátásra. Vagyis az igazgató számára megkezdődtek a hétköznapok.

– Milyen színházat szeret Lengyel György?

– Abban a színházi eszményben, amelyet rendezői pályámon igyekeztem megvalósítani és amit tanítok a növendékeimnek, egyformán helye van a fantázia nyelvén beszélő színháznak, a rendezői látomást előtérbe helyező, a művet újraálmodó, átértelmező előadásnak, és annak, amely az írói gondolat puritán tolmácsolását tartja fontosabbnak. *Olyan színházat képzelek el, amely a legkülönbözőbb stílusban és műfajokban a lehető legjobbat nyújtja.* Képzeljük el magunkat egy pillanatra a már újjáépült színházban: a több színpad és nézőtér milyen nagy változatosságot tud majd nyújtani! Szerentém, ha egymástól eltérő ízlésű és alkatú rendezők működnének itt, akiket abban segíthetek, hogy kiteljesítsék önmagukat. Mindennek azonban egységes gondolati keretben kell megfogalmazódnia.

– És mi ez a keret?

– Az, hogy nem szeretem a leegyszerűsítő, a lekerekítő, a búfelejtő színházat, az öncélúan szép színházat. Szeretem viszont a konfliktusok, a végletek színházát. Hiszek abban, hogy a társadalmi összeütközéseket igenis viszont akarják látni az emberek a színpadon. Még Magyarországon is, ahol ennek nincs akkora hagyománya, mint pl. Lengyelországban. De azt is tudom, hogy *nem akar annyi ember politizálni a színházban, mint ahányan kikapcsolódni akarnak.* Az arányokon múlik a mi sikerünk: hogy jól tudjuk vegyíteni a kettőt.



– A pécsit tehát olyan színháznak tartja, ahol ezeket a terveit megvalósíthatja?

– Igen. Én korábban sok előadást láttam itt. Vannak szilárd pontok, amikre építhetünk. Így a pécsi társulatnak a sorskérdések iránt érdeklődő magyar drámákat pártoló tevékenysége – ha ezt ma már másképpen is kell tenni, mint tíz évvel ezelőtt. Újra ki akarjuk építeni az időközben megszakadt kapcsolatokat. Jó hagyomány itt a klasszikusok újragondolása, ami nekem is kedves ideám.

– Szakmai indítékokon kívül milyen személyes motívumai voltak a pécsi igazgatás elvállalásában?

– Talán romantikusnak, talán naivnak tűnik, ha azt mondom: *a biztos sikernél mindig jobban érdekelt a sikerhez vezető út.* Én már kétszer otthagytam Pestet, hogy máshol csináljak színházat. Egyáltalában nem mindegy, hol vállalja ezt az ember. Pécsnek, a városnak sajátos, vonzó légköre van ebből a szempontból is.

– Milyen elvek szerint irányítja a színház belső, tartalmi munkáját?

– A mai magyar színházi gyakorlat azt mutatja, hogy azok a színházak tudnak igazán színvonalas műhelymunkát végezni, amelyek egy-, legfeljebb kéttagozatosak . . .

– Csakhogy a pécsi színház négytagozatos . . .

– Először a prózáról beszélek. Három „komoly" próza és egy „szórakoztató" próza adja az idei műsor gerincét, és ezt az arányt a jövőben is meg kell tartani, a stúdió- és szobaszínházban öt-hat előadást tarthatunk évadonként. Ez remek lehetőség: nyolcvan személyes stúdió és 270 személyes nagyterem, ez utóbbi akkora, mint a budapesti Katona József Színház nézőtere. És ha előrenézünk, a felújítás utáni nagyszínházra, amely szintén nem nagy nézőterű – akkor örülhetünk: a kamaraszínház kisebb terében dolgozva – és itt már nemcsak a prózára, hanem a többi tagozatra is gondolok – *kialakíthatunk egy olyan kohéziós erőt, amely a nagyszínházban is jól működik majd.* Meggyőződésem egyébként, hogy a nagyszínház nyitására már most el kell kezdeni készülni színészi, műszaki, stb. státusokkal.

– Most folynak a tagozati ülések: milyen tapasztalatai, tervei vannak?

– Egyelőre a tájékozódás állapotában vagyok. A Pécsi Balettel megpróbáljuk átgondolni azokat a lehetőségeket, amelyek közt a társulat újra meg tudja találni a helyét a magyar színházkultúrában. Vannak ötleteim olyan produkciókra, amelyekben – mint a Németh Antal-féle Hoffmann meséiben – a balett is nagy sikerrel volt jelen. Ezt a próbálkozást nem adjuk fel, akkor sem, ha nem sikerül elsőre. Az operatársulatban nagy lehetőségeket látok, sok a tehetséges, fiatal énekes. Szeretném, ha az opera, a balett olyan eredményeket érne el, amelyekkel Pécsett, a szakmában is, az országban is a figyelem középpontjába kerülhetnek. Alapvetőnek tartom a rendezői és koreográfiai munka megújítását. A bábtagozat katasztrofális helyzetben van költségvetés és munkakörülmények tekintetében. Ezt vagy meg kell oldania a tanácsnak a színház keretein belül, vagy önállóságot kell adni nekik.

– Milyennek tartja a társulat személyi állományát?

– A társulat az utóbbi években sok értékes tagját vesztette el. Én a mostaniak megtartása mellett szeretném visszahívni Győry Emilt, Újlaky Lászlót, Oláh Zsuzsát, és vannak terveim mások ideszerződtetésére is. De szeretném hangsúlyozni: ebben a társulatban most is nagy művészi erők vannak, és olyan kiváló személyiségekkel gazdagodtunk, mint Sebő Klára és Héjja Sándor.

– Nem kerülhetjük meg a kérdést: a tavasszal kinevezett főrendező, Vass-Zoltán Iván az augusztusi évadnyitón a társulat előtt elmondta: nem konzultáltak vele az igazgató kinevezése előtt, az új igazgató megváltoztatta a műsort (az ő tervezett rendezése is kimaradt a programból), s munkájára az új igazgató nem tart igényt. Lengyel György válasza?

– Nem akarok belemenni részletkérdésekbe: azt én is hangsúlyozom, hogy nem személyi, hanem művészi különbözőségekről van szó. Háy Gyula darabját nem tartom jónak, ezért változtattam, s ha meg tudunk egyezni a napokban, akkor Vass-Zoltán Iván kap rendezői feladatot a színházban. A kialakult helyzetről röviden azt szeretném leszögezni: *kinevezésem az igazgató és művészeti vezető posztjára szól, úgy érzem, hogy egységes és kontrollált művészi vezetést akkor tudok megvalósítani, ha ez a kettő egy kézben, az én kezemben van.*

– Az elmúlt három évben sok alkalmam volt szép tervekről beszámolni a színház és a nézők közti kapcsolatok kiépítésében: kezdve a kávéháztól a kiállításokon át a művész–közönség-találkozóig. Ezekből a tervekből alig valami vagy semmi nem valósult meg, s néhány közönségréteg – az egyetemista ifjúság például – szinte teljesen hiányzik a színházból.

– Lehetetlen, hogy a színház és a város között a kapcsolat kimerüljön az előadás megtekintésében. Minden közönségréteghez szeretnénk szólni: műsorunkba bele kell hogy férjen a jó operett éppen úgy, mint a vitatható drámák vitatható előadása. Szeretnék mielőbb találkozni az egyetemek vezetőivel és hallgatóival, a város értelmiségével, hogy megnyerjem támogatásukat a színház ügyének, amely mielőbb szeretne szellemi központ lenni Pécs közéletében.

Gárdonyi Tamás

Sárosi István

Nélküled...

Ágyad hűlt helyét tapintva
fáj bennem a múlt minden perce
mikor öntudatlan álmomban
nem akarva is kezedet
kereste kezem,
s találta örömöm
gyönyörű forrását
Téged, te szent és tiszta,
oltárkép-magasságú emlék,
lelkem mesét-igérő fájdalom-forrása,
kit halott-virrasztó énekkel
látok és várok
vermek éjsötét mélyén
könny nélkül gubbasztva,
félve, hogy jössz
és hogy nem jössz
s hogy a reggel csonthideg vágya
vetetlen ágyam vánkosán
mást talál helyetted,
érted és ellened,
s kit megváltás-hitem
emel fénytelen egek
rideg-kék csendjébe,
hazudva álmok csalt világát:
hogy ágyam hűlt helyét tapintva
fáj Benned a múlt minden perce,
s öntudatlan álommal
nem-akarva is kezem keresi
— s találja —
kezed . . .

Rózsa Endre

Azóta is

Azóta is: ahogy belépek
abba az idegen lakásba,
lökne valami kifelé;
de rám köszön a bánat,
s nyakamba ugrik . . . Aki elment,
s nem halt meg — itt jobban hiányzik
annak, ki nem tarthat vele;
hát még önnönmagának!

Ha megtörténhet, hogy elhagyjuk,
akit a legjobban szerettünk,
ne hidd, hogy máris megesett
a legiszonytatóbb rossz —
embernek a végső gyalázat:
megszokni a megszokhatatlant.
A tévedés, ha mi választjuk,
az önvádtól feloldoz.

A szenvedéstől nem . . . S ha szenvedsz —
még szomorúbb, ha igazad lesz;
végül a homlokodra csapsz:
hát ennyi volna? ennyi?
Önámítás? Az hát! De ér

Méhes Károly

A prágai vers

A prágai versnek még nincs vége,
két és fél nap belőle elköltendő.
Alkalom ez arra — hisz alkalmi
versről van szó —, hogy számot vessünk:
csoportosítsunk az egyenlet jobb-
és baloldalán, hogy' volt, mint lesz.
Ha ez nagyképűen hangzik, szögezzünk
le egyszerűen annyit: sose tudjuk meg,
mi lett volna, ha másképp lett volna;
ami pedig a jövendőt illeti, jó
emlékeztetni rá: a költészet is csak
élet, a purgatórium utolsó lépcsőfokán.

Mihalik Zsolt

Nyári séta

Rovom a várost —
pólóban tanár.
Rohadt meleg van.
Az állam dotál.
Kiadós kéne.
Oldalas . . . talán . . .
Nem taszít párnát
senki ma alám.
Ihatnék. Végre.
Hiszen azt szabad.
Százasom nyüszít
a szívem alatt.
Honnét sejteném
mi a taktika?
Bő trikót hord a
dialektika.
Cipő? Meg nadrág?
Ordít a gyerek.
Nagy az Úristen.
Hát csak verje meg.

lanatra tanúja lesz az ember az idő százarcú természetének. A keletiek mandalának mondják azokat a meditációs tárgyakat, amelyeket figyelve megértik a mélyben munkálkodó rejtett folyamatokat: a külső világ ennek a sejtekben és álmokban áramló folyónak a tükörképe. Fellobban-kialszik egy-egy ablakszem: valaki elindul vagy betoppan, elalszik, halni készül, megszületik, lomjai közt babrál, ölelésben összefonódik, könyvet olvas. Vibrál az ablakok fénye, a város esti tánca, az egyidejű történések százféle arca néz vissza rád. Egyszerre a múlt és jövő igérete. Az idő zenéje.

AZ ALVÓMŰVÉSZ

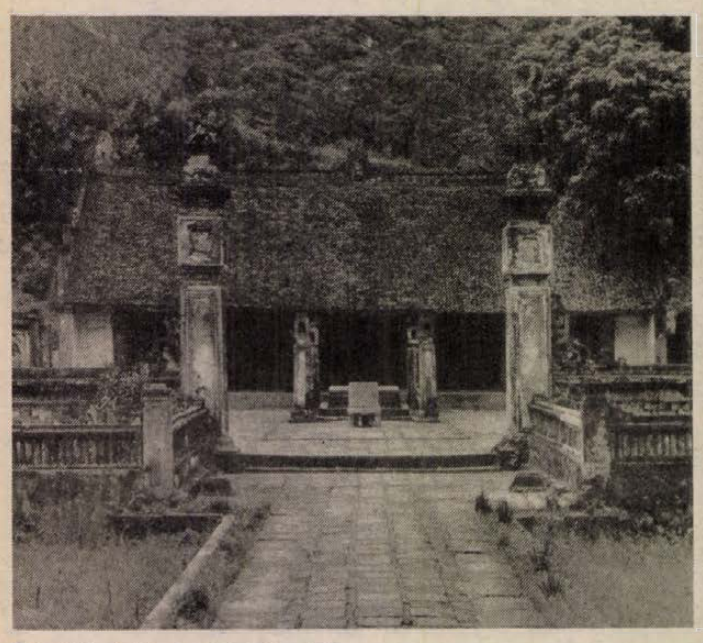
Ismertem valaha Babits nevelt fiát. Igéretesen indult a pályája, de később megkeseredett. Bosszúból átaludta az életét. Vendégségben jártam néha nála, pontosabban a fiainál. Gomfociztunk. Az öreg Aladár sosem kelt ki az ágyból, álmatagon üdvözölt, majd befordult a falnak. Szendergett, álmodozott. Ez az álomi-félálomi állapot volt az életformája. Néha fölriadt, kérdezett valamit, majd újra befordult a fal felé és szunyókált tovább. Nappalai és éjszakái összemosódtak, kisiklott élete feloldódott álmaiban. Hallottam azokról a neoavantgarde szobrászokról, akik nem művüket, hanem saját magukat „állították ki": ültek a kiállító teremben, szótváltottak a közönséggel: ők voltak egyszemélyben a művész és a mű. Efféle tényked es volt Babits nevelt fiának álma is. Verset rég nem írt már, örökös álmodozása volt a műve: félmondatai, borzas feje a párnán, kinyíló-becsukódó szemének tört fényei, egyszerre kisfiús és ember-utáni mosolya.

BUDASZENTLŐRINC

Az árnyéktalan tornyok városa. Tornyoké, amelyeket régi feljegyzések említenek, de helyükön ma szél fúj a Jánoshegy felől, tölgyek és óriásbükkök nőnek. Láthatatlan kőcsipkék fonódnak közé. Budaszentlőrinc, a magyar alapítású pálos-rend egykori székhelye, a „Magyar Eskoriál" nincs többé. Ami belőle megmaradt, széthordták a múlt században, beépítették a budakeszi sváb házakba, vagy végleg betemette a föld, s mai napig lenn várja feltámadását. Ma Ságvári-ligetnek hívják az egykori szakrális várost. Ami kődarab, cserép kifordul a földből, csupa korom. Mert a templomok és kolostorok leégtek valaha. A törökök napokig égették, módszeresen, a tűzimádók perverz gyönyörűségével – korabeli híradások szerint éjszakákon át nappali fénybe borult a hegyoldal. Lángokban álltak a falak, a láng megemésztett minden emléket, szobrot és könyvet, s hamúvá lobbantotta Remete Szent Pál követőinek csontját is. Azóta kőarcokat rejt a hegyoldal, márványtöredékeket a mély árok, de nincs, aki feltárja a kolostorváros szerény maradékát. A miniátorok ecsetvonásai elfakultak – csak a kövön mintázzák meg az esőcseppek a régi rajzolatok szürke mását. A falakra – vésett arabeszkek elmálltak – csak a virágok indái formálják újra őket, a maguk burjánzó szeszélye szerint. Itt-ott kövek merednek elő a földből – belőjük képzelhetsz tornyokat és grádicsokat, elizzott tetőket –, mintha újra állna a kolostorváros, és körülötte újra megelevenedne a zöld vadon, elszánt remetékkel, bölényekkel és medvékkel, hiúzokkal és jávorszarvasokkal. Az idő megkettőzi önmagát, visszaemlékszik gyerekkorára. A tornyok árnyéka hosszan terül végig a völgyön. A kanyarban fékez a 22-es autóbusz. Szól az alkonyi zsolozsma. Egy táskarádió. Lovasok kelnek át a tisztáson, fűszert szállító fáradt karavánok. Fönn elhúz egy lökhajtásos repülőgép. Vándorok érkeznek, akiknek nincsen arcuk. Minden megsemmisült és minden emlék megelevenedik. A kövekre új és új réteget raknak az évszakok, a titkos repedéseket gyíkok lakják – egyedül tán ők tartanak ki itt évszázadok óta hűségesen, s csak ők lehetnének a megmondhatói, mi mindent rejt a föld mélye. Néha kifeszülnek a falmaradványokra melegedni. Zöldek, sárgák, aranybarnák – valószínűtlenül csillognak a napfoltok közt, a felégett háttér előtt.

A szocialista országok életéből

Vietnam közelről (4.)



Császári trón a templom előtt



A templomudvar egyik része

Hao Lu

A Ha Nam Ninh tartomány mintegy nyolcvan kilométerre van délre Hanoitól. Közel három órát tartott az utazásunk, mivel a közút állapota meglehetősen rossz, nehéz átjutni a szűk hídakon. Mindezekért kárpótolt bennünket az elénk táruló sok érdekes látvány, és a végcél: Hao Lu, az ország régi fővárosának megtekintése.

Talán sehol sem láttunk oly sok építkezést, mint ebben a tartományban. A főútvonal mentén a közeli kőbányákból, vizibivaly vontatta kicsiny kordékon hordták az anyagot, melyek segítségével töltötték fel az ingoványos talajt a leendő házaknak. Láttunk már elkészülteket is, nem voltak túl nagyok, de igen praktikus elrendezésűek. Néhány ház a kőbányából származó anyagból épült, mely gondos iparos munkáról tanúskodott.

Festői környezetben épült meg az egykori főváros számtalan palotája és a hozzátartozó vár, s az ezeket körülvevő hegyek, folyók, barlangok nevei segítségével a távoli múltat őrzik. Kísérőnk egymást követve emlegette a neveket, mint a Nyereg-hegy, a Vágtázó Felhő hegye, a Kard hegy, s sorolta a nem látható, de itt található barlangok neveit, a Sárkány-, Tigris és Bukkanó barlangokét.

A X. században létrejött település jellegzetes épülete a citadella volt, amely egy külső és belső várral alkotott egységet. Az utókor számára, viszonylag jó állapotban maradt meg az a két templom, melyeket a lakosság emelt a két dinasztia uralkodóinak.

Minden bizonnyal a tervbevett idegenforgalmi fellendülés idején Hao Lu csodálatos épületeit sokan megtekintik majd.

Hanoi felé visszautazva egy különleges látványban volt részünk. Az út mentén, egy rizstábla közelében temetés volt. Mint kísérőink elmondták van olyan szokás, hogy az elhunytat a sok munkájával megművelt rizsföldje közelében temetik el.

Mitzki Ervin



Vízibivaly vontatta kordé



Temetés rizsföld mentén.

A mongol űrhajós hétköznapjai

A Magyar Honvédelmi Szövetség vendégeként szeptember közepén néhány napot hazánkban töltött a mongol űrhajós, aki 1981-ben a Szojuz–39-es űrrakétával járt a világűrben. Zsúfolt programja ellenére a jóvágású, mosolygós *Zsugderdemidijn Gurragcsaa*, a 37 éves vezérőrnagy, szakított időt egy rövid beszélgetésre az MTI–Press munkatársával.

– *Minden bizonnyal sokadszor teszik már fel önnek újságírók és nem újságírók a kérdést: hogyan él, mivel foglalkozik napjainkban a mongol kozmonauta?*

– Röviden annyit mondhatok, hogy változatosan. Egy kicsit részletesebben pedig annyit, hogy 1983 óta igen megtisztelő feladatom van: a Mongóliai Honvédelmi Szövetség elnöki tisztét töltöm be. Ez igen sok érdekes, ám felelősségteli munkával jár. Hisz mi készítjük fel például az ifjúságot a katonai szolgálatra. Emellett tagja vagyok a párt központi bizottságának, képviselőként a Nagy Népi Hurálnak.

– *Gondolom, nem szakadt el véglegesen a világűrtől sem . . .*

– Természetesen nem, hiszen az akadémia keretében működő Interkozmosz-bizottság munkájában tevékenykedem. Nem panaszkodhatom, mert a bizottság elnöke, a másik kiképzett mongol űrhajós jól ellát munkával. Tagja vagyok az Űrhajósok Nemzetközi Szövetségének is, amely tavaly különben éppen Budapesten tartotta kongresszusát.

– *Ha már szóba került a kozmosz, kérem, mondja el, Mongólia számára milyen konkrét eredményeket hozott az ön űrrepülése?*

– Tudósaink, szakembereink elkészítették Mongólia űrfelvételekből összeállított temotikus térképét, s ezen a téren – hadd mondjam el –, az elsők között voltunk a világon. Ez a különleges térkép nagymértékben segít a geológusoknak például vízlelőhelyek felkutatásában, vagy az agrárszakembereknek abban, hogy megállapítsák: hol és mit érdemes vetni, legelőket kialakítani.

– *Az elmondottak alapján is világos, hogy nem lehet túl sok szabad ideje . . .*



Gurragcsaa vezérőrnagy, az első mongol űrhajós

– Igen, valóban eléggé lekötnek szerteágazó feladataim. Ám ha mégis adódik pillanat a kikapcsolódásra, szívesen sportolok, főképpen lovagolok. Annál is inkább, mivel gyermekkoromra emlékeztet. Mivel falun nőttem fel, igen korán megtanultam megülni a lovakat. Sőt, versenyeken is részt vettem.

– *Szeretné, ha fiai közül valamelyik szintén űrhajós lenne?*

– Nehéz erre még válaszolni, hiszen még csak 11, illetve 6 évesek. Mindenesetre annak idején szívesen látnám őket repülőtiszti egyenruhában. De kényszeríteni nem fogom őket, hisz a földön is oly sok tennivaló akad.

– *Köszönöm a beszélgetést!*

Daróczi László

A Sahname jubileumi kiadása

Ezer év elteltével, újra az olvasók elé kerül A. Firdouszi (940–1020, vagy 1030. körül), perzsa-tadzsik szerző történelmi hőskölteménye, a Sahname. A 992. táján Iránban írt, a perzsa és tadzsik nép epikus költészetét tükröző kiemelkedő alkotás, jelentős hatással volt a keleti irodalmak fejlődésére. A Sahname tízkötetes akadémiai kiadásának most kezdett munkálatait, tadzsik keletkutatók végzik, s a könyvet a millenium évében, 1992-ben szeretnék megjelentetni (az ünnepség felett az UNESCO vállalt védnökséget).

Az új kiadvány alapja a Sahname XIII. századból származó ritka, kézírásos példánya, amelyet a Tadzsik Tudományos Akadémia Keletkutató Intézete kéziratgyűjteményében őriznek. Itt, a köztársaság legnagyobb kéziratgyűjteményében, közel harmincezer régi, különböző keleti nyelveken írott kézirat található.

Újabb nyitott övezetek Kínában

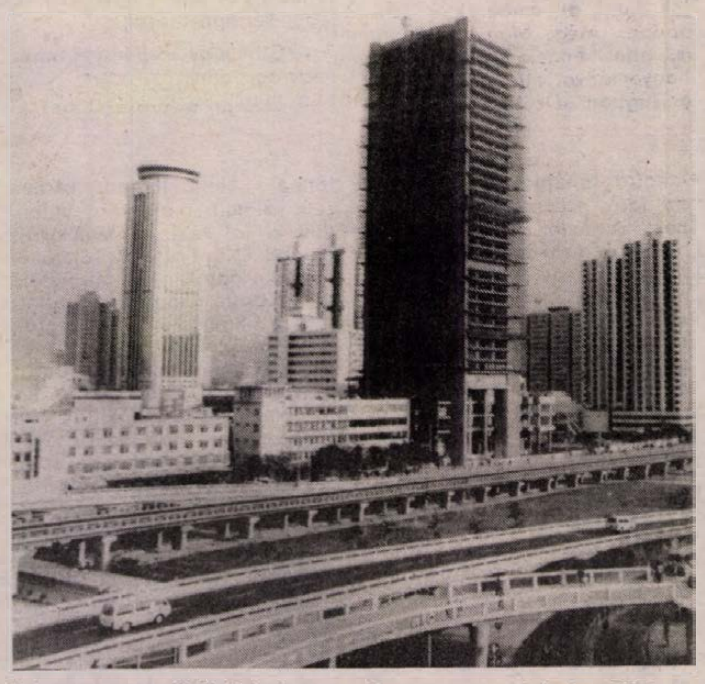
Néhány éves kísérlet után a kínai vezetés döntő lépést tett a külkereskedelem fejlesztése valamint a külföldi tőke bevonása érdekében: az eddig működő négy, úgynevezett különleges gazdasági övezethez és 14 nyitott városhoz hasonló lehetőségeket kapott az egész kelet-kínai tengerparti terület. Így a külföldi jelentkezők újabb 140 tengermelléki településen fektethetik be tőkéjüket.

A pekingi kormány egy sor olyan konkrét intézkedést hozott, amelyek segítik e célok mielőbbi megvalósítását. Hajnan szigetén akarják például kialakítani Kína legnagyobb különleges gazdasági övezetét. A külföldi tőke becsalogatása érdekében itt már széles körűen lehetőség lesz csak külföldi érdekeltségű vállalatok alapítására, és arra is, hogy a vegyesvállalatok esetében a hazai legyen a kisebb hányad. A külföldi cégeknek a mezőgazdasági termelésbe való bekapcsolódását ösztönözheti az az új rendelkezés, amely szerint 70, illetve 90 évre válthatnak földhasználati jogot.

Kiemelt fejlődést, a külpiacokat megcélzó termelést irányoztak elő Sanghaj számára. Kína ténylegesen legnagyobb ipari centruma a többi városnál szabadabban gazdálkodhat a városi költségvetés eszközeivel. Ezen kívül a város vezetése már 3,2 milliárd dolláros külföldi hitelhez folyamodott, hogy ezáltal is elősegítse a legmodernebb technológiák beáramlását és felépítse a fejlesztéshez nélkülözhetetlen kommunális intézményeket.

A napjainkban meghirdetett stratégiai célok alapjait 1979-ben rakták le Kínában, amikor is különleges gazdasági övezeteket kezdtek létrehozni, mintegy kísérleti terepként a későbbi szélesebb körű nyitáshoz. A kísérlet sikerét mutatja, hogy az első négy övezetben mintegy 1800 ipari vállalat működik külföldi tőkeészesedéssel, s e területek termelési értéke tavaly elérte a 3,2 milliárd dollárt. 1984-ben újabb városok és területek kaptak különleges jogokat, most pedig az egész tengermellék. A nyitási politika „gyümölcseként" a Kínai Népköztársaságban a különleges gazdasági-kereskedelmi jogokkal felruházott területek nagysága eléri a 320 ezer négyzetkilométert — ez akkora, mint Lengyelország —, lakossága pedig a 160 milliót.

A nyitott övezetek jelentős kiszélesítésének célja kínai közgazdászok szerint az, hogy végre számottevően növekedjék az ország szerepe a nemzetközi kereskedelemben, hisz a mostani 2 százalék az adottságokhoz viszonyítva igencsak kevés.



Szinte a semmiből keletkezett Sencsen, az első négy különleges gazdasági övezet legnagyobbika

(Fotó: Új-Kína — MTI)

A válás minimum 2500 forint...

Mibe kerül a pör?

A költség nem visszatartó erő

Még azt sem állíthatom, hogy szeretünk pereskedni, bíró elé vinni vitáinkat, hiszen lehetetlen arról statisztikát készíteni, hogy vajon hány súrlódás intéződik el csendes megegyezéssel, barátinak látszó kézfogással. Mindenesetre eléggé intenzív munkára késztetjük a bíróságokat. A látható kimutatások erről győznek meg. Pécs városánál maradva, tavaly 3622 polgári peres és 2058 büntető ügyre tettek pecsétet, s összességében emelkedő trendről szólhatunk, különösen a büntető ügyi perekben.

A bíróságon azt mondják – főleg az elvadult birtokháborítási ügyekre, szomszédvitákra, vagy az igazán háborús bontóperekre vonatkozóan –, hogy mintha manapság csökkent volna az emberek tolerancia képessége. Némi megértéssel, intelligenciával (!), sokszor elejét lehetne venni a pénzt, idegi megterhelést igénylő tortúráknak. Gyakran fellelhető az emberi együttélés minimális normáinak semmibe vétele, a kultúrálatlanság, a „ha pör, hadd legyen pör" szemlélet. E kapcsán bizonyára sokakat érdekel, hogy vajon manapság mibe kerül a törvény előtti civódás, van-e valami visszatartó ereje a perköltségnek?

Legutóbb két esztendeje rendezték az illetékeket ismét, s ezt polgári perekben a perérték 6 százalékában határozták meg; s ez minimum 300, maximum 300 000 forint. Birtokháborításnál például 1000 forint a perindítás, bontópernél pedig előbb 500 kell bevezetőnek, majd 2000 forint a perindításhoz. (Végül is, nem sok?!)

Hogy a per során majd hogyan dagad ez az összeg, azt nehéz előre megmondani, de hogy dagad, az biztos. Pénzbe kerül az ügyvéd. A szakértő óradíja 75 forint. Csak példaként: egy kirendelt szakértő mire a szakvéleményt az asztalra teszi, átlagban 2500–3000 forintot fölemészt. Jön, és utazik a tanú; őt a vétlen munkáltató finanszírozza, már ami a munkahelyről való eltávozást jelenti. Aztán a fellebbezést követően kezdődik a másodfok; ebben a szakaszban birtokháborításnál 500 forint a startpénz, majd ehhez jön perértékként, minimum 100, maximum 150 000 forint. S ha mondjuk bírói elfogultságot jelentenek be, akkor Pécsről Szekszárdra – vagy máshova –, utazik az akta, a pereskedő, a tanú, a szakértő. A per során előfordul pervezetési, ügytervezési hiba – a bíró is ember –, s ez ismét idő, pénz: az igazságszolgáltatás és a pereskedők zsebére. A jogerős per végén, ha másképpen nem megy, indul a végrehajtó; az illeték a perértékre nézve 3 százalék; minimum 100, maximum 150 000 forint. És persze, hogy ki ne felejtsem, a per menetében a tiszteletlenkedőt, füllentőt bírsággal is lehet sújtani. Mint megtudtam, nagy átlagban egy birtokper „ára" 7000–9000 forint körüli. És ugye, mi ez a színes televízióhoz. Akad persze kedvezmény, illetékmentesség is: ezt a bíró mondja ki, a pereskedő anyagi helyzetét, jövedelmi viszonyait megvizsgálva – s a költség az államra száll.

Végül is a szakemberek, hozzáértők véleménye: hazánkban olcsó a pereskedés, az illetékeknek, egyéb költségeknek nincs elég visszatartó erejük. Külhonban gyakoribb, hogy nem a bíró, hanem az ügyvéd rendezi a vitákat, s veszi elejét a hosszas hercehurcáknak. Persze, lehet, hogy szerencsétlen dolog az *igazság keresése* kapcsán a forintokról beszélni, sőt illetlen. Justitiát sem érdekli, érdekelheti; amíg a bíró lelkiismeretében kétely van, addig költheti a pénzt szakértőre, tanúra, pörre – nem pazarolva –, hiszen náluk is van gazdasági hivatal.

Másrészt nemcsak a pénztárcákra, hanem az idegekre is kihat a bírósági ügy, kisugározva a rokonságra, a szűkebb baráti körre, a munkahelyre, munkavégzésre. S nem csak pöridőben, hanem előtte is, utána is...

K. F.

Alagút



Jócskán elhúzódott ennek a cikknek a megírása – még áprilisban kértem kerekasztal-beszélgetésre a pécsi alagút építésében érdekelteket: tanácsiakat, beruházókat, tervezőket és kivitelezőket. Lényegében csak egyetlen kérdésre kértem választ: döntenének, terveznének, cselekednének-e ma másképpen, most, az eredményt látva.

Ahogy áprilisban, úgy ma sem – hisz hallottam, az alagút még nem eredmény, hiszen nem készült el teljesen. Azaz, majd ha teljesen kész, kérjük számon funkcióit, ha önmaga választ még úgysem adna. De ahogy áprilisban, úgy most is, mégis kérdezhető.

Késlekedtem a kerekasztal-beszélgetés megírásával, talán azért is, hogy talán majd az alagút maga meggyőz arról, amiről áprilisban a résztvevők meggyőzni igyekeztek: minden jó, minden tökéletes az alagúttal kapcsolatban. Nem öröm, hogy – bár apróságokban (?) – az idő a bírálatokat kezdi igazolni.

Például az alagútbeázásban – aminek egyrészt nem lett volna szabad bekövetkeznie, így az illetékesek, mert forrásra nem lehet számítani a Kálváriadomb alatt (az geológiailag olyan képződmény, ami nem tartalmazhat vizet), azért kivitelezéskor sem kellett szigetelni, s másrészt, hogy mégis folyik a víz, annak az az oka, hogy a csapadékvíz, s tán csatornavíz a megbolygatott laza talajból szivárog át a betonon.

A szakvélemények, sőt a hosszú aszály ellenére az alagútfalak csak szivárogtak; kiszáradt minden, mint a topló – csak az alagút nem. Most újra esik – ha nagyon sokat, majd eliszapolja önmagát az alagút környezete – talán egyszer megszűnik a csorgás, szivárgás – remélhetőleg még a téli fagyok előtt, különben korcsolyát kell szerelni a gépkocsikra, hogy irányíthatók maradjanak egy veszélyes kereszteződés előtt közvetlenül.

Mert a nyár másik nagy tanulsága: az alagúttal sikerült egy veszélyes kereszteződést kialakítani – szinte nem múlik el nap, hogy ne hallanánk a szerkesztőségben vészfékezések csikorgását, s szinte nem múlik el hét, hogy a fékezések némelyike után ne következzen be csattanás – az alagút tehát már csak ezért sincs még kész: egyszerűen balesetek tucatjai után is hiányzik a forgalomirányító lámpa.

Viszont van, illetve mégsincs szellőzője az alagútnak – a beszélgetés illetékesei egyetértettek abban, hogy ezekre feltétlenül szükség volt, mert ha netán egy kánikulai szélcsendes napon, akármilyen ok folytán összetorlódik a forgalom, akkor bizony nagy szükség lehet a szellőzőkürtőkre, elszívandó a kipufogógázokat.

Objektív mérési adatok hiányában mindenki mondhatja a magáét: a tervező is, hogy a kéményekre szükség van, a bíráló is, hogy feleslegesek ezek, következésképpen a pluszköltségek is.

Merthogy az alagút maga egy kémény, hisz tekintélyes szintkülönbség van a két vége között.

A négy darab szellőzőkürt elhelyezése egyébként önmagában jelzi, hogy dísznek terveződhetett eleve is: középen egyetlen egy sincs, kettesével az alagút két végére csoportosulnak, a szélsők néhány méternyire a bejáratoktól. Ahhoz, hogy betölthessék szélsőértékre indokolt létüket, nagy teljesítményű ventilátorok is kellenének bele, melyeket automata vezérel az alagút szénmonoxid-telítettségének függvényében. Ám ha még egy elektronikájában és vezérlésében egyszerűbb, villamosenergia-fogyasztásban összehasonlíthatatlanul mértékletesebb, ám baleseteket csökkenthető forgalomirányító lámpára sem tellett eddig, akkor erre minek is költetének, különösképpen, ha az alagút közepe szellőzetlen marad általa: a szélről elhelyezett szellőzőkürtők nyílván nem az ellenkező oldali bejáraton keresztül szívják majd a friss levegőt. Elszívás tehát felesleges – a körtő értelmét veszti.

Az alagút egyébként 96 méter hosszú – s tudtam meg a beszélgetéskor, pontosan enynyinek, nem többnek, s nem kevesebbnek kell lennie, műszakilag, funkcióteljesítéshez – így a szakemberek. Megmosolyogták naiv hiedelmem, miszerint az alagút azért épp ilyen hosszú, mert a tanácsnak volt X forintja, 1 méter alagút kerül Y forintba, akkor X-et elosztották Y-nal és 96-ot kaptak eredményül. S merthogy ez a szám jött ki, kellett az alagútnak gyorsan a felszínre törnie, mint a fuldoklónak a vízből– ezért, hogy nem azonos szinteket köt össze, ezért, hogy meredeken lejt az út az alagútban is, az alagút egyik végén is. Ha már alagút – gondoltam naivan –, akkor az igazi az lett volna, ha elkezdődik valahol a Bőrklinika előtt, de minimum az Aradi vértanúk útja közepe táján, átbújik a Hunyadi út és a Kálváriadomb lába alatt, s kitorkollik valahol az Ágoston tér környékén – nagyjából azonos szinteket összekötve, meggyorsítandó a belvárost kikerülő – évről évre gyaropodó jelentős forgalmat, megszüntetve ezzel két veszélyes szintbeli kereszteződés (merthogy a Kodály–Székely Bertalan úti kereszteződésben is gyakori a fékezést követő csattanás – forgalomirányító lámpa hiánya következtében szinte törvényszerűen). Példám a budai és a pozsonyi alagút volt – meg is cáfoltatott.

Az ellenérvek?

Először is, nincs előírva, hogy egy alagútnak nem szabad lejtenie, emelkednie, ott van mindjárt egy az Erzsébet-híd pesti oldalán. (Ellenérvnek jó, bár az nem dombot vág át, hanem szintbeli kereszteződést szüntet meg.)

Másodszor: biztosítani kellett az István út becsatlakozását. (De térbeli ökör... – nyomvonala lenne a budai alagútnak, ha a fölötte levő vári utakat be akarták volna csatlakoztatni a hajdani építők!); harmadszor: a Vak Bottyán úti várfalat akkor meg kellett volna támasztani, statika, költség, miegyéb; negyedszer, az alagútra azért volt szükség, hogy kiiktassák a Vak Bottyán út Hunyadi útra leszaladó meredekségét, mert ugye, mennyi eltévedt turistabusz feneklett meg itt – tehát, szó sincs kényszermegoldásról, az alagút racionálisan ilyen amilyen, emelkedő, 96 méter hosszú. S a szintbeli kereszteződés megszüntetése sem feladata, hiszen a ma még nagyforgalmú Hunyadi út, miután a belvárosból kitiltják a forgalmat, jelentőségét veszti.

Természetesen szó volt arról is, hogy valóban alagutat kellett-e ide építeni, vagy jó lett volna a felüljáró is: áthidalva a Hunyadi utat. A „helyes", azaz az alagutat jelentő megoldás azért született a felüljáróval szemben, mert a felüljáróval jóval többe került volna. Még úgy is, ahogy az alagút épült.

Merthogy, helyesen történt a kivitelezés is: először is vájtak egy kutatóalagutat – feltérképezendő a talajszerkezetet, azt, amiről korábban már megállapították mások, hogy viznek egy szemernyinek sem szabad lennie benne –, s amúgy is kell e kutatóvájat a majdani vállgerendának; aztán megkezdődött a szabályos alagútfúrás, hogy aztán befejeződjön azzal: a földet, követ előbb elhordták, a szabad ég alatt az alagutat bebetonozták, a földet, követ meg visszahordták rá, hogy mégis csak alagút legyen, ne valamiféle betoncső. A kivitelező is úgy csinált jól mindent tehát, ahogy csinált, s annyit, amennyit szükséges volt – így hát teljesen alaptalan az a rosszhiszemű feltételezés némelyek részéről, hogy az alagút mellett végül is azért született a döntés, hogy az akkor túlságosan sok szabad kapacitással rendelkező aknamélyítősöknek legyen munkájuk.

Mindeddig nem említettem egy, a beszélgetés során sokszor elhangzó fogalmat, noha annak idején azt kértem: a résztvevők lehetőség szerint, kerüljék el a *városképre* való hivatkozást. A városképre való hivatkozással ugyanis minden, s mindennek az ellenkezője „megideológizálható". Maradjunk csak a funkciónál. A teljesítendő funkció pedig nem más, mint a belvárost kikerülő, északi forgalmi út létrehozása, hogy a belváros valóban tehermentesíthető lehessen. Egy ilyen út építésének előrelátónak kell lennie, azaz hosszú távra kell megoldást adnia. Az alapvető feladat részleteit is a funkció oldaláról kell vizsgálni, és a racionalitás követelményei szerint megoldani.

Ezzel szemben mégis sokszor hangzott el a városképre való hivatkozás. Az alagút javára, a felüljáróval szemben, ennek az alagútnak a javára egy más alagúttal szemben – szellőzőtornyostul, a betonszájadékot koszorúzó andezitkőtömböstül (merthogy az is illik a városképbe, abba a Mecsek-oldalba, ahol mészkő van, meg homokkő van, de andezit csak a Mecsek másik oldalán. Így lett városképi érv: az andezit fagyálló és természetes korlát (!), melyről viszont mélyen elfeledkezett (egy másik!) tervező, kivitelező az alagúttal szemben, amikor mészkőzúzalékból készítettek járólapokat és őrtornyokat az Aradi vértanúk úti részekre – nem is bírták a telet, fel is fagytak.

Nincs szándékomban felsorolni a józan paraszti ész, és nem érdekelt szakmai felkészültség ellenérveit e z z e l az alagúttal szemben. Hiszen a kerekasztal-beszélgetés résztvevőitől csak azt kértem; fogalmazzák meg, hogyha újra dönteni kellene alagút vagy felüljáró, ilyen alagút, vagy olyan alagút – akkor a mai tapasztalatok birtokában mit tennének másképpen. Azaz milyen következtetéseket vontak le, milyen tanulságokat fogalmaztak meg – melyek áttételesen, vagy közvetlenül hasznosíthatók Pécs jövője érdekében.

A kívánság csak ennyi volt, – merthogy az alagút áll, visszacsinálni túlságosan sokba kerülne. Mint ahogy még fog is – befejezni most elképzelt állapotára, s fiaknak, unokáknak a maguk igényéhez alakítani. Azt hittem, vontak le tanulságot az elhatározást szülők, variációk között döntők, terveket készítők, alagutat építők – s nemcsak azt, hogy mindenben, mindenkor úgy döntöttek jól, ahogy döntöttek, hogy ez a létezhető alagutak legjobbika.

Nem a városképet féltem ettől az alagúttól, hanem a várost a „ma már másképp, jobban csinálnám" hiányától. Féltem a működőképes várost. Hiszen ennek a városnak a képét már alig-alig kell félteni valamitől: van megalomániás toronyháza, van Zidinára totytyanó kocka-irodaépülete, ki nem alakult, új városközpontja. Mecsek-oldalba rittyentett panneltelepe, ezeket kompenzálni kívánó, hivalkodó posztmodemje, hegyoldali szőlőket, erdőt felfaló újgazdag sor- és családi ház-terjeszkedése.

S van összeomlás előtt álló közlekedése, új festéseket hónapok alatt befeketítő korma, pora, gáza, bűze, amelyek kiküszöbölésére ez az alagút vajmi keveset jelent.

Bodó László

Baranyai hangversenyek

Az Országos Filharmónia bérletei

– Talán nem tűnik szerénytelenségnek, ha hangsúlyozom, hogy az Országos Filharmóniánál ma is olcsón lehet színvonalas művészeti élményben részesülni – mondja *Várnagy Attila*, az Országos Filharmónia pécsi kirendeltségének vezetője; a bérletek árait megtekintve, egyetértek vele. A tíz nagyzenekari, és négy kamarazenekari hangversenyt magába foglaló „A"-bérlet ülőhelyeinek ára 470–700 forintig terjed, mely három részletben fizethető, az általános iskolai hangversenyek bérlete hetven forint, a megyei ifjúsági bérlet hatvan forint.

– *Milyen tipusú bérleteket kínálnak az új évadra?*

– A már említetteken kívül, az öt előadásra szóló egyetemi bérletet, a négy-négy koncertet tartalmazó „B"-, illetve „C"-kamarahangverseny-sorozatot, a hét hangversenyből álló orgonazongorabérletet, a pécsi középiskolások bérletét. Pécsen kívül, a megyében még Komlón lesznek esti hangversenyek, ezekre bérlet is váltható. A pécsi szakmunkástanulók számára egy hangversenyt hirdetünk.

– *Az „A"-bérleti hangversenyek szinhelye a POTE aulája és a Székesegyház, az orgonaesteket a Pius templomban, a zongoraesteket a Liszt Teremben tartják. Az egyes koncertekre általában mennyi szóló jegyet tudnak árusitani?*

– Vannak törzsbérlettulajdonosaink, számukra szeptember tízig tettük félre megkedvelt helyeiket. Bérletek egyébként október elejéig vásárolhatók. A korábbi évek tapasztalatai szerint, körülbelül hétszázan vesznek bérletet. Minden hangversenyre tudunk jegyeket is árusítani, számuk a koncertek helyszínétől függ.

– *Széles korosztálynak nyújtanak kínálatot, mégis hiányolom az olyan hangversenyeket, amelyekre szülők gyerekekkel, alsótagozatosokkal is elmehetnének.*

– Budapesten a Vigadóban rendeznek vasárnap délelőttönként ilyen típusú koncerteket. Mi itt nem tudjuk megvalósítani, több okból. Nincsen rá pénz, nicsen még saját termünk sem, amelyért ne kellene bérleti díjat fizetni, és úgy tapasztaltuk, hogy igény sincsen rá. E kijelentésemet arra alapozom, hogy ott vannak a vasárnap délelőtti Csontváry-matinék, gyakran az előadók nagyobb létszámban képviseltetik magukat, mint a közönség. Lehet, hogy gyerekekhez jobban szóló repertoár kellene, de mint mondtam, az ön által hiányolt koncertekre nincsen anyagi fedezetünk.

– *A bérletekben számos kiváló hangversenyt hirdetnek. Megemlítene közülük néhányat?*

– Nagyon nehéz bármelyiket is nem kiemelni. Ha mégis ilyen hálátlan feladatra kér, felhívom a figyelmet például az október ötödiki, Bernstein-műveket megszólaltató estre, melyen a Magyar Állami Hangversenyzenekart Ligeti András vezényli, közreműködik Keller András, Vukán György, Onczay Csaba. A Pécsi Szimfonikus Zenekarral föllép majd Jandó Jenő. A pécsi zenekart tavasszal Howard Williams vezényli, aki a Covent Gardenben is gyakran dirigál. De megemlíthetném még Andrej Ágoston hegedűművészt Romániából, Kovács László karmestert Miskolcról.

B. A.

HÍREK

SZEPTEMBER **24.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GELLÉRT, MERCÉDESZ nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.33 – nyugszik 18.39 órakor
A Hold kél 17.02 – nyugszik 4.25 órakor

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 38. játékheti lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

5 találatos szelvény nem volt,
a 4 találatos szelvényekre egyenként 215 480 forintot,
a 3 találatosokra 1058 forintot,
a 2 találatosokra 38 forintot fizetnek.

– **A hét végétől** már új helyen működik az Uniras Ipari Közös Vállalat pécsi boltja, a Felsőmalom utcai piacon. A forgalmas helyen sok vásárlóra számítanak.

– **Egy hét alatt** végeztek a répabetakarítással a Diósviszlói Tsz-ben. Péntek estére csaknem 200 vagon terményt takarítottak be 41 hektárról.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 10–12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírügyeletes:
DUCSÓ CSILLA
Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon:
NAGY ISTVÁN



A Népszava Barátság Klubja tegnap Siklósra látogatott a HNF 2. számú Bizottsága Nyugdíjas Klubja, a Baranyai Alkotótelepek és a Gerencsér Sebestyén Művelődési Központ meghívására. A vendégek ellátogattak a Kerámia Alkotóházba, megismerkedtek az ott dolgozó művészek munkáival, megnézték a szimpozionok anyagából válogatott állandó kiállítást. Ezt követően megtekintették a várat. Délután a Szársomlyón található Szoborpark színháztermében a villányi német nemzetiségi asszonykórus műsorát hallgatták meg. Az egésznapos program külön érdekessége volt, hogy a hegytetőn dr. Kurcz Árpád villányi állatorvos megszólaltatta a tárogatót.

Képviselői fogadóóra

Krémerné Michelisz Terézia országgyűlési képviselő 1988. szeptember 26-án – hétfőn – 17.00 órakor képviselői fogadóórát tart Bóly Nagyközségi Pártbizottság helyiségében.

Dr. Balogh Gábor országgyűlési képviselő 1988. szeptember 26-án, 18.00–19.00 óráig képviselői fogadóórát tart Kisnyárád községben, az elöljáróság helyiségében.

●

– **Elzáró-csere.** A PÉTÁV szeptember 26-án, 7–14 óra között Pécsett javítja, cseréli az utcai elzárókat, ezért a fenti időpontban szünetel a használati melegvízszolgáltatás a Lahti és az Eszék úton, a Sarohin tábornok útja 46-tól a 102-ig, a Testvérvárosok Tere Általános Iskolában, a belvárosban az ügyészségen, a KÖJÁL-nál, a Társadalombiztosítási Igazgatóságon, a Jókai út 38–40-ben, valamint a Szabadság út 9–11–13-ban.

– **A mozgás egészség – jegyében** amatőr teniszversenyt szervez a pécsi középiskolásoknak az Egyesített Egészségügyi Intézmények. A csapatok ma reggel 7 órától mérkőzhetnek a III. kerületi lakóterületi sportpályákon, amelyek a műjégpálya mellett találhatók.

●

04-05-07

Halálos végű baleset történt szeptember 22-én éjfélkor Szigetvár–Hobolban, az Asztalos János u. 9/1. számú ház előtt. Csulak Árpád István kétújfalui lakos ittasan és túl gyorsan vezette személygépkocsiját. Egy balra ívelő kanyarban kisodródott, az út szélén betonhídnak ütközött, amelynek következtében az egyik utas, a 24 éves kétújfalui Péter János a kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe. Az autó vezetője és másik utasa nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár 50 000 forint.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig: már kevésbé felhős idő várható, legalább néhány órás napsütés mindenütt valószínű. A déli, délnyugati szél többfelé megélénkül, a Dunántúlon erős széllökések is lehetnek. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 és 11 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 19 és 24 fok között alakul.

Péntek reggeli vízállások: Mohács 408 cm, apadó, vízhő 15,2, Örtilos 104 cm, apadó, vízhő 15,8, Barcs 130 cm, apadó, vízhő 15,5 Drávaszabolcs 198 cm, változatlan, vízhő 15,7 fok.

Halálozás

Értesítjük minden kedves rokonunkat, barátunkat, ismerősünket, hogy

VINCZE VIKTOR

hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 27-én, 15 órakor lesz a komlói temetőben. Busz indul Zobák-Bányaüzemből, 14.15-kor, 14.30-kor az Eszperantó térről. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, szeretett nagymamánk, dédnagymamánk,

SCHIPPERT KÁROLYNÉ,
Müller Matild

szeptember 19-én elhunyt. Utolsó útjára szeptember 28-án, 1/2 1 órakor kísérjük a pestlőrinci temetőben. A gyászoló család.

A Sopiana Gépgyár kollektívája megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársunk,

SCHEIN BÉLA

meo-vezető elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Temetéséről később történik intézkedés.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy akik ismerték és szerették,

STRIGENCZ NÁNDOR

homorudi lakos tragikus hirtelenséggel szeptember 21-én, 50 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 26-án, 2 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetőben. A gyászoló család.

Közérdekű

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy 1988. október 1-jétől a Nádor Szálloda, étterem, kávéház, sörözö felújítás miatt bezár. Vendégeinket a Palatinus szállodánkban, éttermünkben, sörözönkben, Mecsek cukrászdánkban szeretettel várjuk.

Az 508. sz. Tarr Imre Ipari Szakmunkásképző és Szakközépiskola, Pécs, Eszék u. 12. asztalos szakmunkásvizsgára előkészítő, betanító iv- és lánghegesztő, valamint állami minősítő és újraminősítő hegesztő tanfolyamokat szervez önköltségi alapon. Kezdés: asztalosoknál október 5-én, 14.30. Érdeklődni lehet: a 10-688-as telefonszámon, vagy személyesen az iskola titkárságán.

„A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1988. szeptember 26-án, délután 4 órakor a Központi Épület III. sz. tantermében. A Pécsi OTE Pszichiátriai Klinika tudományos előadásai. Tárgy: Trixler Mátyás, Koltai Mária, Gáti Ágnes: Gyermekszüléshez társuló pszichiátriai betegségek klinikai és pszichodinamikai elemzése (15 perc). – Koltai Mária, Pórszász Gertrúd, Szabó István: A DST klinikai értékelése a depressziós spektrum betegségekben (10 perc). – Gáti Ágnes, Trixler Mátyás: Klinikai vizsgálatok az alkoholos hallucinózisok kórszármazására vonatkozóan (10 perc). – Pórszász Gertrúd, Tényi Tamás, Martin László, Kovács Zsuzsanna: Az induktiv zeneterápia alkalmazásának lehetőségei pszichiátriai osztályon (10 perc). – Kovács Zsuzsanna: Kábítószer okozta akut pszichózis, esetbemutatás (10 perc). – Csizyné Nagy Csilla, Payrich Mária: Pubertásban kezdődő schizophrenia tünettanának dinamikai elemzése (10 perc)."

Áramszünet lesz szeptember 26-án, 8–16 óráig Magyarszék, Kossuth L. u. 70. és 77. számtól kezdődően végig felfelé.

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskolán október 3-án felvételi vizsgára előkészítő tanfolyam indul matematika, fizika és rajz tantárgyakból. A tanfolyam május hó közepéig tart, s hetenként két délután 4–4 órás foglalkozások keretében előkészíti a műszaki felsőoktatási intézmények felvételi vizsgáira. A 2300 Ft részvételi díjat a jelentkezés előtt kell befizetni, s az erről szóló postai feladóvényt a jelentkezéskor be kell mutatni. – A jelentkezéshez szükséges az érettségi bizonyítvány, (oklevél) bemutatása és a munkahely hozzájárulása is. A jelentkezési űrlapot és postai befizetési lapot a főiskola tanulmányi osztályán lehet beszerezni. (Boszorkány u. 2. I. em. 132-es szoba). Jelentkezési határidő: 1988. szeptember 30.

☎ 15-000

Pécsett, a Pataki István utcában most már csaknem két hónapja nincs utcai közvilágítás. Veszélyes az utcán éjszaka járkálni, sőt egyre több autóból elviszik a benzint.

Már szóvá tettük a problémát, akkor kiderült, hogy az elektromos rendszerért még nem a DÉDÁSZ a felelős, mert az utcában és környékén munkákat végez a Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat. A vállalat egyik erőgépe megrongálta a föld alatti kábelt, aminek a helyreállítása túlságosan is késik. Azt nem tudtuk meg pontosan, hogy a környékbeli utcákban is miért akadozik a közvilágítás.

Holnap a VDN-ben

EDÉNYCSALÁD KÜLÖNLEGES BEVONATTAL
Teflon után SilverStone

●

SZÉP MASZK, MONDD, KI VAGY?
Anaconda az élmezőnyben



●

HÓ HIÁNY ELLEN IS BIZTOSÍT AZ ATLASZ
Humánum és tettrekészség

●

HOLDFÉNYES TÖRTÉNET
Egy lakat alatt

●

PARKERDŐ SZOBROKKAL
A két háború közti Kossuth-emlékmű külön sorsa

●

BEFOGJÁK-E A VÁLOGATOTT CSATÁRSORT?
Tudósítás a PMSC–Tatabánya labdarúgó-mérkőzésről

Műholdas tv-műsor

TV 5-ÖS

A francia adás ma 12-től 1.00-ig tart. Ajánlatunk: 12.00: Thalassa – tengeri magazin. 13.30: Julien Fontanes, a bíró. Filmsorozat. – A tizedik csapás. 15.00: Champs-Élysées. 16.10: Világútlevél: Szenegál. 18.00: A csökönyös kertész – játékfilm. 20.10: A film világa – cannes-i filmfesztiválról. 21.15: Éjszakai szállítmány – szórakoztató összeállítás. 23.30: Szuperszexi – pajkos pillantás a szerelemre. 0.30: Régi évjárat – A roussilloni bor.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 8.00-tól 3.00-ig tart. Ajánlatunk: 8.00: Mókatárgyár, benne Gadget felügyelő, Jem, Az igazi férfi, Mask, Brave Starr, A Repülő Kiwi. 12.00: Visszaszámlálás – Európa első számú rockshowja. 13.30: A soulzene kedvelőinek. 17.30: Brit negyvenes slágerlista a Gallup alapján. 18.30: Svájci Robinson család – kalandfilmsorozat. 19.30: A nagy völgy – westernsorozat. 21.30: Rendőrségi történetek – akciókrimi-sorozat. Parancsok lánca. 1.00: Puccini – játékfilm.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.00-tól 1.10-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime – gyermekműsor rajzfilmekkel és videóklipekkel. 11.00: Zenedoboz. 14.55: Úszólecke. 17.30: Európai negyvenes slágerlista. 18.30: Dr. Who – Rémület Fang Rocknál. 19.00: Élve vagy holtan – A kúra. Westernfilmsorozat. 19.30: Hollywood. 20.30: Balhé, balhé – komédia, melyben egy rendőrfelügyelő egy lelkésszel golfozik. A felügyelő elhatározza hogy nyerni fog, akkor is, ha csalnia kell. 21.20: Tarzan és az orvvadászok – játékfilm. 22.25: Nyári olimpiai játékok – napi összefoglaló. 22.40: Kiköpött arcmások – szatirikus bábfilmsorozat.

KÖZÉLET

Pécsi résztvevők a zágrábi szimpóziumon. Az Egészségügyi Világszervezet Zágrábban tartja az Egészséges Városok mozgalom III. európai szimpóziumát. A ma kezdődő és szeptember 30-ig tartó rendezvénysorozaton Pécset négytagú delegáció képviseli: *dr. Szilasi Anna*, az EEI igazgató-főorvosa, *dr. Tahin Tamás*, a POTE marxizmus–leninizmus tanszékének docense, *dr. Horváth Stefánia* főorvos, valamint *Banyevácz József*, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat környezetvédelmi főmérnöke személyében.

Rendezvények

Szombati játszóház lesz ma 9 órától a pécsi úttörőházban. Bemutatják a ház életét, és asztaltrajzversenyt tartanak. A rendezők kérik, hogy a résztvevők hozzanak magukkal krétát. Végül a „Hugó, a víziló" című videófilmet vetítik.

A mohácsi zeneiskola jubileumi hangversenysorozata kezdődik szeptember 24-én 19 órakor a pártszékház nagytermében.

A komlói Úttörő- és Ifjúsági Ház túrát szervez az ötödikes sport- és játékfelelősöknek szeptember 24-én 9 órától.

Szüreti felvonulást tartanak Bolyban szeptember 25-én 15 órától, Bodán pedig 16 órától. A bélavári Kerék-hegyen is ugyanezen a napon szüreti mulatságokra kerül sor népi együttesek részvételével 13 órától. Erről a televízió is készít felvételt.

Szeptember 25-én 17 órakor a pécsi Nevelők Házában London és környéke címmel vetítettképes előadást tart Molnár László a nyugdíjasklub tagjainak.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

SZOMBAT–VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

Információk

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 8.00–13.00 óráig, Pécs, Széchenyi tér 2. 10/1. sz. gyógyszertár 8–13 óráig, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00–18.00 óráig, Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/7. sz. gyógyszertár 7.00–12.00 óráig.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

SZOMBAT–VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátását szombat és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág és a csatolt községek felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán. Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községekben és Egerágon lakó gyermeklakosság (0–14 éves korig) részére az ellátást a Megyei Gyermekkórház (Pécs, Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 13-144.

EJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

☆

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17–20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Közlemények

Ideiglenes forgalomkorlátozás lesz szeptember 24-én 9–11.30 között az olimpiai előpróba sportakció futószámainak idején Pécsett az 508. sz. Szakmunkásképző–az 58146-os sz. út–a Malomvölgyi tavak útvonalán oda és vissza.

A DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatósága bejelenti, hogy Pécs, Pátrány u., Bánki Donát u., Alpári Gy. u. közötti területen létesített, 10 KV-os, 1 KV-os kábelt és közvilágítást 1988. szeptember 27-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos!

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

VÁLLALJA

közületek és magánszemélyek részére

szóródó anyagok és építési törmelék szállítását

1 köbméteres és 3 köbméteres konténerekkel.

ÉRDEKLŐDNI:

Pécs, Légszeszgyár u. 15. Szállítási csoport.

Telefon: 26-055/41 mellék.

A HÉTVÉGE MŰSORA

SZOMBAT:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bécsi vér (este 7 órakor). Premier bérlet.

FILM

Petőfi: Tron... (2, f4, f6, f8).
Kossuth: Keresztúton (10, 12, f7, f9). A Jedi visszatér (2, n5).
Kossuth, videó: A félkezű bokszoló (3, 5, 7).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Park: Halálos erő (f4, f6, f8).
Ságvári: Aladdin (4, 6). **Jószerencsét:** Híd a Kwai-folyón (f6).
Komló: E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, videó:** Zsaroló zsaruk (5). **Mohács:** Titánia, Titánia (4, 7). **Szigetvár:** Rock Rióban (4, 6).
Siklós: Kémek a Sasfészekben (5, 8). **Beremend:** Az ördög jobb és bal keze (f8). **Sellye:** Tűz van, babám! (5). **Vajszló:** Kék villám (5).
Villány: Lolka és Bolka (10).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30. Világkasár. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szöul '88. 17.50: Táncházi muzsika. 18.45: Guiletta Simioto operaáriákat énekel. 19.15: Szöul '88. 19.25: Rádiószínház. 20.25. Holnap közvetítjük. 20.54: A szülőföld muzsikája. 21.39: A karcsú deréktól Shakespeare-ig. 22.15: Európa hangversenytermeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Halló, itt Szöul! 9.05: „Nehéz szatírát írni, de még nehezebb aláírni." — Kétnyelvű szlovén szatirikus műsor. 9.45: F. F. Miki gitározik. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Halló, itt Szöul! 15.30: Hetet egy csapásra. 15.45: Színről színre. 16.30: Három muskétás. 17.05: Magnósok, figyelem! 18.00: Egy órában egy élet. 19.05: Nótacsokor. 20.15: A Rádió Dalszínháza. 21.03: Tip-top parádé. 23.15. A mai dzsessz. 23.55: Régi fúvós muzsika. 0.15: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

8.19: Új lemezeinkből. 9.00: Haydn: D-dúr szimfónia. 9.32: Nagy alakítások a Magyar Állami Operaházban. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.17: Francia muzsika. 13.05. Kívánságműsor szombaton. 14.00: Operaművészlemezek. 14.49: Magyar muzsika a VI. századból. 15.05: Lemezbörze helyett. 16.00: Kapcsoljuk a stúdiót. 17.00: Szimfonikus miniatűrök. 17.30: Budapesti művészeti hetek. 18.20: Barokk zene. 18.41: Balladáink világa. 19.05: Mindennapi irodalmunk. 19.35: Romantikus kamaramuzsika. 20.20: Top-les. 21.04: Felejthetetlen hangversenyek. 22.16: Nyelvrokonaink zenéje. 22.40: Mikrofonák.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

3.28: Műsorismertetés. 3.30—Kb. 7.30: Szöul '88. Magyarország—Japán kézilabda-mérkőzés, torna, férfi szerenkénti döntők (100 m-es férfi síkfutás, döntő). 8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna gyerekeknek. 8.30. A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 9.00: Képújság. 9.05: Hármas csatorna. 9.50: A sárkány utolsó menyasszonya. Szovjet rajzfilm. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: Kisvakond a városban. Csehszlovák rajzfilm. 10.45: Macska Malvin süteménye. Angol bábfilm. 10.50: Szomszédok. Teleregény — ismétlés. 11.20: Honvéd Dunai Flottilla. A Magyar Televízió pécsi stúdiójának filmje. 12.00. Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. — X/10. rész, ismétlés. 13.00: Képújság. 14.22: Műsorismertetés. 14.25: Képújság. 14.30: Csip-csup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 14.45: A Budapesti Nemzetközi Vásárról jelentjük. 15.25: Nekem ne lenne hazám? Egy operatőr honismereti sorozata. 15.35: Betűreklám. 15.40: Van benne valami. Barkochba-játék. 16.20. Reklám. 16.30: Fegyverrel — békében. Műsor a fegyveres erők tiszteletére. Nemzetközi kerekasztal az európai új biztonságpolitikáról. Résztvevők a Magyarországon akkreditált katonai attasék. 17.00: Híradó. 17.10: Hétköznapi győzelmek. 18.10: Tükörcserepek. A BM Duna Művészegyüttes műsora. 18.55: Reklám. 19.05: Családi torna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00. Vers — mindenkinek. 20.05: Ez + Az. Szórakoztató műsor. 21.05: Kodály: Magyar népzene. 21.15: A látogatás. NSZK tévéfilm. (16 éven felülieknek!) 22.55: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

10.43: Műsorismertetés. 10.45: Reklám. 10.55. Szöul '88. Atlétika, evezés, ökölvívás, torna, úszás, kerékpár, súlyemelés. Kb. 15.30: Reklám. 17.08: Műsorismertetés. 17.10: Képújság. 17.15: Follow Through. Angol nyelvlecke. 17.40: MOVI-krónika. 17.50: A Rockstúdió különkiadása. Koncert a kápolnáért. — II/1. rész. 18.50: Képújság. 18.55: XX. századi portrék. Külföldi televíziók műsorából. Alberto Giacometti. Riportfilm. 19.45. Kitörés. Angol balettfilm. 20.00: Szöul '88. Vívás, párbajtőr, egyéni döntők és összefoglalók. Közben: Reklám. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Műsorismertetés. 9.00: Válogatás a művelődési programból. 10.30: Hírek. 10.35: Plusz műsor — ismétlés. 15.25: Műsorismertetés. 15.30. Népi muzsika. 16.00: Kritikus pont. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-kalendárium. 17.00: Sportközvetítések. 18.30: Dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Fenntartott idő. 20.15: Zöld nap — amerikai játékfilm. 21.50: Tv-híradó. 22.05: Éjszakai program. 23.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.55: A csend világa — hallássérülteknek szóló adás. 9.25: Hogyan legyünk együtt? — Tájékoztató-szórakoztató adás. 9.55: Több mint játék — drámasorozat. 10.55: Dallas — filmsorozat. 11.40: Olimpiai játékok '88. — Bevezető. 11.45: Úszás, selejtezők — felvételről. 11.55: Úszás, döntő — közvetítés. 14.00: Szemle — A. (válogatás), felvételről. 14.40: Súlyemelés — döntő, felvételről. 14.50: Kerékpározás, döntő (férfiak, nők) — felvételről. 15.00: Ökölvívás. 16.00: Evezés, döntő — felvételről. 17.00: Hírek. 17.05: Torna, döntő (férfiak), szertorna — felvételről. 19.30: Szemle — B. (felvételről). 20.30: Hírek. 20.35: Atlétika — felvételről. 23.00: A nap szemléje.

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: A hatalmas szinrabló (délelőtt 10 órakor).

FILM

Petőfi: Tron... (2). Én szép kis mosodám (f4, f6, f8).
Kossuth: Hazatértek (f10, hn12, f7, hn9). A Jedi visszatér (2, n5).
Kossuth, videó: A félkezű bokszoló (3, 5, 7).
Park: Tron... (f4, f6, f8).
Ságvári: Aladdin (4, 6). **Nevelési Központ:** Híd a Kwai-folyón (3, 6). **Ifjúsági Ház:** Törvénysértés nélkül (3). **Komló:** E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, videó:** Zsaroló zsoruk (5). **Mohács:** Vágyrajzórók (4, 6, 8). **Szigetvár:** Rock Rióban (6, 8). **Siklós:** Asterix Britanniában (6). Gonosztevők társasága (8). **Dunaszekcső:** Szökevényvonat (5). **Harkány:** Amerikai feleség (7). **Mágocs:** Rövidzárlat (f5). **Mázaszászvár:** Ginger és Fred (6). **Pécsvárad:** Nagy zűr Kis-Kínában (3). **Sásd:** Asterix és Cézár ajándéka (f6). **Szentlőrinc:** Kémek a Sasfészekben (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.34: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Neveletlenek. 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.11. Elsüllyedt világ. — Herczeg Ferenc. 16.05: Komolyzenei lemezlovas. 17.00: Értékmegőrző. 17.30. Szöul '88. 17.50: Nóták. 18.40: **Remekírók hangszalagon.** 19.06: Szirmai Albert operettjeiből. 19.15: Szöul '88. 19.40: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot. 21.25. Hangszerszólók. 22.15: Virágénekek. 22.30: Vonós muzsika. 23.09: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Budapesti művészeti hetek. 9.05: Vasárnapi koktél. 10.00: Halló, itt Szöul! 14.30: Mikrofonpróba. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05. Társalgó. 22.30: Szerelmi kettősök operettekből. 0.15: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

8.13: Új lemezeinkből. 9.10: Századunk zenéjéből. 10.05: Új Zenei Újság. 11.00: Lemezbemutató. 13.05: Új lemezeinkből. 13.05: Öt kontinens hét napja. 13.20: Talács Tamara és Gáti István felvételeiből. 14.00. Rockújság. 14.55: Szombathelyi Bartók-fesztivál. 15.45: Monteverdi madrigálok. 16.00: Magyar színház a két világháború között. 18.00: Claudio Abbado operafelvételeiből. 18.30: MR szervhorvát nemzetiségi műsora. 19.05: MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Mi újság a régi zene világában? 20.35: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. 21.00: Hi-Fi varieté. 22.00: Rossini operáiból. 22.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 22.47: Nem éltem a küszöbükön — dokumentumműsor.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. Zenés műsor a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, sport, információk. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Gruss und Kuss. 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.43: Műsorismertetés. 8.45: Tévétorna gyerekeknek. 8.50: Képújság. 8.55: Óvodások filmműsora. 1. A legszebb. Csehszlovák rajzfilm. 2. A hattyúvá vált lány. Szovjet animációs bábfilm. 9.15: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.35: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.05. Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.10: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. — XIX/4. rész. 10.25: Mitiók. 11.10: Sárközy István: Itt járt Mátyás király... és mindennel meg volt elégedve. Zenés kalandfilm. — III/3. rész. 12.10: Hírek. 14.27: Műsorismertetés. 14.30: Képújság. 14.35: RTV Közönségszolgálat. 14.40. Thonet. Egy találmány története. 15.15: Betűreklám. 15.20: A bagdadi tolvaj. Amerikai film. 17.00: Fej és írás. Reklám. 17.05: Delta. Tudományos híradó. 17.30: Reklám. 17.40: Nézzük együtt — Szegváry Katalinnal. 18.10: Áruházak ajánlata. 18.15: Reklám. 18.20. Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. Károly Róbert pénzreformja. 20.25: Üldözési mánia. Francia—olasz—NSZK bűnügyi film. 21.50: Szülőföldem: Dunántúl. Bemutatja: Tüskés Tibor. Dokumentumfilm. 22.50. Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.48: Műsorismertetés. 9.50: Reklám. 10.00: Szöul '88. Atlétika, evezés, ökölvívás, torna, női műugrás, úszás, lovaglás, súlyemelés, cselgáncs. Kb. 14.30: Reklám. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Képújság. 16.55: Kék fény. Riportműsor — ismétlés. 17.55: Szép magyar tánc. Páros. 18.00. Politikáról gondolkodva. 19.00: Olvasólámpa. 19.35: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot. Közvetítés a budapesti zenei hetek nyitóhangversenyének műsorából. Bartók: II. zongoraverseny. 20.10: Szöul '88. Összefoglalók. Közben: Reklám. 23.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven, utána gyermekműsor. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági sorozat. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentumdélután. 17.10: Hotel Regina — szovjet játékfilm. 18.55. Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 21.00: Viharos magaslatok — amerikai játékfilm. 22.30: Tv-híradó. 22.50: Plusz műsor. 0.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

8.55: Olimpiai játékok — 1988. — Bevezető. 9.00: Kézilabda. Jugoszlávia—Csehszlovákia, közvetítés. 10.15: Szemle — A. (felvételről). 10.45: Úszás — selejtezők, felvételről. 10.55: Úszás — döntő, közvetítés. 13.40: Ökölvívás — selejtezők, felvételről. 14.10: Műugrás (nők) — döntő, felvételről. 14.30: Lovaglás, díjlovaglás — döntő, felvételről. 14.50: Cselgáncs (60 kg) — felvételről. 15.00: Ökölvívás — selejtezők, élőben + felvételről. 16.00: Evezés (férfiak + nők) — döntő, felvételről. 17.00: Súlyemelés — felvételről, döntő. 17.10: Kézilabda: Jugoszlávia—Csehszlovákia (nők), felvételről. 17.40: Torna, szertorna (nők) — döntő, felvételről. 20.00: Szemle — B. (felvételről). 20.30: Úszás — döntő, felvételről. 21.00: Atlétika — döntő. 0.00: A nap szemléje.

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

Rádió

A megújulás jegyében

A Pécsi Rádió szombati „Jó pihenést" műsorában megszólal az 1936-os berlini olimpia egyik magyar résztvevője, a kaposvári Bódossy Mihály egykori magasugró. Oktatási reform alulnézetben a témája egy másik beszélgetésnek, amit Brezniczky József országgyűlési képviselővel készítettek. Nyilatkozik a Párttörténeti Intézet munkatársa, aki a sztálini korszakot kutatja — hétfőn jelenik meg egyébként Sztálinról szóló könyve. Megkérdeztük azt is, lesz-e hasonló könyv Brezsnyevről? Tolna megyei megújulás — interjú Péter Szigfrid pártbizottsági első titkárral. Miért nem koncertezhet Bánky József zongoraművész? Csőd volt nyugaton, avagy miért utazott haza a szekszárdi Holló együttes? — ezek lesznek a témái egyebek között a kétórás magazinnak, melynek szerkesztője Balogh Zoltán.

„A vasárnapi HANGADÓ, mint minden alkalommal, az utolsó percig 'nyitva marad', hátha bejön még valami érdekesség" — mondja magazinjáról a szerkesztő, Gungl László. Majd így folytatja: — „Persze vannak már olyan anyagok, amelyek érdekesnek, sőt izgalmasnak ígérkeznek, így a KISZ-vezető beszél majd azokról a halaszthatatlan és azonnali tennivalókról, amelytől a mozgalom léte függ. A másik oldal is hallatja szavát: csütörtökön megalakult a FIDESZ pécsi csoportja. Aztán nem kevés igazságot fogalmaz meg Nagy Feró a fiatalok gondjairól, bajairól, amikor arról kérdeztem, hogy miként is csinálja a népszerű rádióműsort, a Garázst..., hogy a kemény témák után valami könnyebbet, sőt tán túl könnyűt is említsek, a népszerű Bekli-duót kérdezte meg kollégám arról, tetszik-e nekik saját zenéjük. Ennyit elöljáróban, a többit pedig vasárnap reggel 9-kor a HANGADÓ-ból, amelynek telefonszáma az adás idején 72/10-424.

Film... Film... Film...



Jelenet a „Camorra" című olasz társadalmi krimiből

A BUHARAI FESTŐ

Színes, szinkronizált szovjet film

Rendezte: Tolomus Okejev

A középkorban híres iparosok és gazdag kereskedők népesítették be Buharát. Fölvirágzott a művészet is, ám az alkotók sorsa akkor sem volt könnyű. Sok szenvedés tanította meg őket a művészet céljára és értelmére...

CAMORRA

Színes, szinkronizált olasz társadalmi krimi

Rendezte: Lina Wertmüller
Szereplők: Angela Molina, Harvey Keitel, Daniel Ezralow

A prostituáltból egy szegényes panzió tulajdonosává avanzsált szép Nunziata véletlen tanúja Baba — a narkófőnök — meggyilkolásának. Bár semmit sem látott, mégis mindenki meg akar tudni tőle valamit. Közben a spanyol negyedben a heroin mészárol és gazdaggá tesz. A halál kereskedőit egymás után találják holtan ugyanazzal a jellel megbélyegezve. Bandák háborúja? Vagy egy rejtélyes igazságosztó akciója a kábítószerkereskedők ellen?...

LÉGY BÁTOR ÉS ERŐS!

Színes, szinkronizált kanadai vigjáték

Rendezte: Ted Kotcheff

Jashua foglalkozására nézve sikeres újságíró, tévésztár, mellesleg férj és családapa. Pénzügyi és családi bajok, meg egy ellenségei által kikerekített szexuális botrány dúlják fel magánéletét. Ebből a válságos állapotból tekint visszsza a múltba: mint galíciai zsidó ősök harmadik generációs fia, írónak indult Európában, és tévésztár lett Kanadában... Most, amikor kénytelen levonni élete tanulságát, az a kérdés, vajon meg tud-e maradni azon az erkölcsi piedesztálon, amelyen mint illúzióktól megszédült, hajdani romantikus forradalmár hitte magát.

A Művészetek Háza programjából

Kiállítás nyílik meg a Művészetek Háza tetőtéri galériájában szeptember 26-án, hétfőn. Lantos Ferenc alkotásait tekinthetik meg az érdeklődők, október közepéig. A tárlatot Erdélyi Zoltán Ybl-díjas építész nyitja meg 17 órakor.

Ehhez a programhoz kapcsolódik a 30-i, pénteki rendezvény is. A szervezők szándéka szerint megtudja majd a közönség azt, min is dolgozik Lantos Ferenc képzőművész? A kíváncsi látogatókat a tetőtéri galériába várja a művész, 18 órára.

A zenei műsorok kedvelőire is gondoltak a szeptemberi ajánlat készítői. 27-én, a nagyteremben Zseni Nándor fagottestje lesz, közreműködik Kardos Ildikó hegedűn, Erdélyi Zoltán brácsán, Janzsó Ildikó csellón, Kollár Anikó fuvolán és A. Varga Márta zongorán. Az előadás 19 órakor kezdődik.

Orgonaest

Lehotka Gábor orgonaestje kezdődik szeptember 26-án, hétfőn este fél 8-kor a Székesegyházban. A műsorban elhangzik: Bach e-moll prelúdium és fúga című zeneműve, a „Korálelőjáték", Lehotka Gábor Francia szvit-je, Pikéthy Pastorale-ja és C. Frank „Grand piece symphonique" című alkotása.

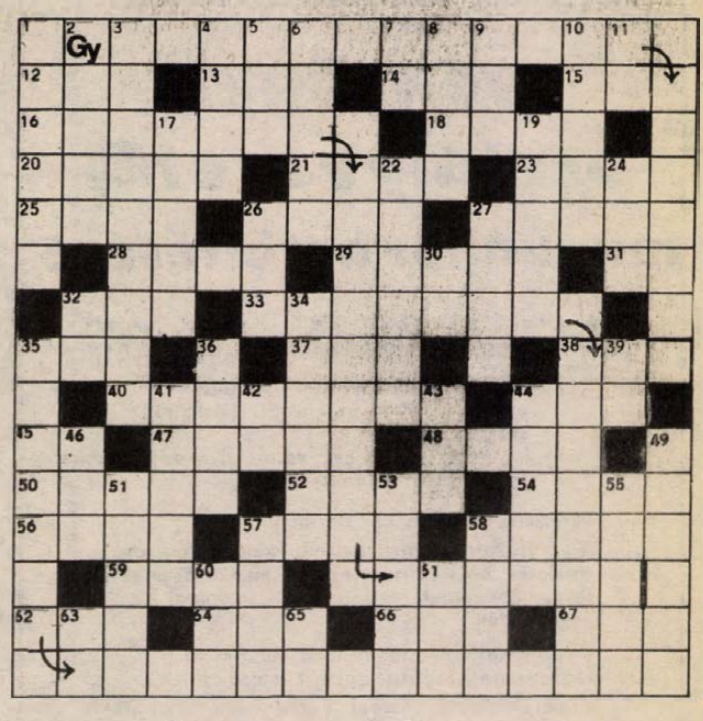
Rovatszerkesztő:
HODNIK ILDIKÓ

Keresztrejtvény

Ez az igazi vég

VÍZSZINTES: 1. Sören Kierkegaard dán egzisztencialista filozófus gondolatának első része. (Zárt betűk: M. N. K. R. A. G.) 12. ... Davoger (filmsztár). 13. LUA. 14. Friss. 15. Ifjúsági barátság verseny. *16. A gondolat második része. (Zárt betűk: Á. E.)* 18. Angol közúti villamos. 20. Európai nép. 21. Fizimiska költőien. 23. Mert, tehát németül (DENN). 25. Vegyeskar mély női szólama olaszul (ALTI). 26. Kis Ilona. 27. Pest megyei község. 28. Dal. 29. Görget. 31. Kiejtett betű. 32. Szópótló szó. 33. *A gondolat negyedik, befejező része. (Zárt betű: A.)* 35. Vietnami kikötőváros. 37. Szappanmárka. 38. Farmermárka. 40. Kedves, szeretett. 44. Florence, becézve. 45. Gazdasági hivatal. 47. Boldog németül (SELIG). 48. Brazil szövetségi állam, fővárosa Belém. 50. Nauru fővárosa. 52. Községfejlesztési adó. 54. Színművész (László). 56. Pan párja. 57. Kedves olaszul (CARO). 58. Haydn 83. (g-moll) szimfóniájának „alcíme". 59. Fanyar gyümölcs. 62. Kihalt futómadár. 65. Svájci folyó. 66. Francia területmérték. 67. Ilyen írás az ogam.

FÜGGŐLEGES: 1. Áruba bocsáttat. 2. Húzgál, ráncigál tájszóval. 3. Az ügy realizálása. 4. Orosz szimbolista költő (Alekszandr, 1880–1921). 5. Róma új városrésze. 6. Rakodik. 7. Félelem! 8. Shakespeare makrancos hősnője. 9. ... France (légitársaság). 10. Kanalaz. 11. Novoszibirszk folyója. 17. Attikai görög nyelvjárás. 19. Kéznél levő. 22. Gúnyol. 24. Plebs. 26. Eisenhower beceneve. 27. A lihacsovi autógyár terméke. 30. Zokog. 32. Olasz és uruguay-i autójel. 34. Férfi és női becenév. 35. *A gondolat harmadik része. (Zárt betűk: O. E. M. S. D. U.)* 36. Szomszéd főváros. 39. Majdnem jégkrém. 41. Lángész. 42. Római szám és a tízszerese. 43. Após. 44. Sült burgonya franciául (FRITE). 46. Működni kezd. 49. Csavarja. 51. Marokkó fővárosa. 53. Lovasszekér. 55. Növényi test kemény felülete. 57. Hajba való. 58. Dél-Jemen fővárosa. 60. Norma... (filmcím). 61. Erika becézése. 63. Oxigén és jód. 65. Félkarú!



Zábó Gyula

Beküldendő: vízszintes 1., 16., 33., függőleges 35. sorok megfejtése legkésőbb *október 3-án* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *szeptember 10-i lapban* közölt rejtvény megfejtése: Olyan tehetséges volt, hogy tudott beszélni azok helyett, akik helyette dolgoztak.

Könyvutalványt nyertek: Balassa Beáta, Pécs, Gergely u. 12., Kaitz Vendel, Somberek, Petőfi u. 18., Kárpáti Józsefné, Siklós, Gyűdi út 2., Müller Gyuláné, up. Vásárosdombó, Margitmajor Szoc. Otthon, Poros Mihályné, Dunaszekcső, Rózsa u. 9.

A könyvutalványokat postán küldjük el.

Computer-M Ügyfélszolgálati iroda

Pécs, Sallai u. 32. Telefon: 19-434

NYITVA TARTÁS: 9—16, péntek 9—14-ig.

HARDVER—SZOFTVER ADATHORDOZÓ.

IRM PC XT, AT-val kompatibilis gépek 150 000 Ft-tól.

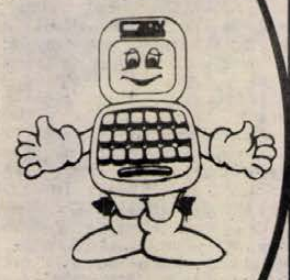
Nyomtatók: 58 000 Ft-tól.

- Floppyk, fénymásolók,
- Külső, belső streamerek,
- Szünetmentes áramforrás,
- Szoftverek, szakkönyvek,
- Etikett címke.

Szervizszolgáltatás: garanciális, átalány-díjas.

Számítástechnikai oktatás:

— IBM PC operátori tanfolyam,
— Programozó nyelvek:
QUICK BASIC,
TURBO PASCAL,
C-nyelv.



ÚJ SZOLGÁLTATÁS: speciális irodabútorok, megrendelhetők, (iróasztalok, tárgyalóasztalok, printer kocsi, monitor állvány).

TÖBBET TUD A COMPUTERE, HA SEGÍT A COMPUTER—M.

VILLGÉP PÉCS

A VILLAMOSIPARI ÉS GÉPJAVÍTÓ KISSZÖVETKEZET PÁLYÁZATOT HIRDET

◆ üzemvezetői munkakör betöltésére.

Feladata: a hűtőgépjavító üzemben történő szolgáltatási, gyártási folyamatok koordinálása, irányítása.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:
legalább középfokú szakmai végzettség, 5 éves vezetői gyakorlat.

Bérezés megegyezés szerint.

A pályázat tartalmazza: a jelentkező eddigi szakmai tevékenységének részletes leirását, jelenlegi beosztását.

A pályázatot 1988. október 15-ig postán, a kisszövetkezet címére, személyesen a főmérnöknél lehet benyújtani.

Cím: Villamosipari és Gépjavító Kisszövetkezet
7604 Pécs, Megyeri út 25. Postafiók: 4.
Telefon: 15-690

A Mecseki Ércbányászati Vállalat

SZOLGÁLTATÓ ÜZEME, KŐVÁGÓSZŐLŐSÖN

— autóbuszjáratokkal Pécsről 10 percnyire —

FELVESZ:

az alábbi munkaterületekre és kereseti lehetőséggel:

ÖNTÖDEI MUNKÁRA:

— kézi formázókat	12 000—14 000 Ft/hó,
— olvasztárokat	11 000—13 000 Ft/hó,
— darukezelőket	10 000—12 000 Ft/hó.
— mintakészítőket	9 000—11 000 Ft/hó.

CSILLESZÁLLÍTÁSHOZ:

— föld alatti mozdonyvezetőket 10 000 Ft—12 000 Ft/hó	
— külszíni csilléseket	7 500— 9 000 Ft/hó,
— föld alatti szállítócsilléseket	8 000—10 000 Ft/hó.

A csillés munkakörökből — alkalmasság esetén — a föld alatti mozdonyvezető munkakörbe a betanitást vállaljuk.

Fenti összegeken túlmenően, valamennyi munkakörben hűségjutalmat, az öntödei munkára történő felvétel esetén pedig még 5—20, napi átlagkeresetnek megfelelő összegű melegüzemi pótlékot is fizetünk.

Vidékieknek munkásszállót, Pécsett és Szentlőrincen albérletben lakó nős, vagy családos munkavállalóknak albérleti hozzájárulást biztosítunk.

Alkalmazási feltétel: egészségügyi alkalmasság.

JELENTKEZNI LEHET: a vállalat központjában,
7633 Pécs, 39-es dandár u. 19.
Telefon: 15-856. Kővágószőlősön, az üzem munkaügyi csoportjánál 7673 Kővágószőlős,
Szolgáltató Üzem. Telefon: 15-777/25-12.

HUNOR PÉCS

A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat pályázatot hirdet gazdasági vezérigazgató-helyettesi

munkakör betöltésére.
A munkakör 1989. január 1-jén tölthető be.
A kinevezés meghatározott időre, 5 évre szól és meghosszabbítható.
A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat „A" kategóriába sorolt, öt gyárból álló, közel 4000 dolgozót foglalkoztató vállalat.
FŐ TEVÉKENYSÉGI KÖRE:
bőrkesztyű-, bőrruházati-, bőrdiszmű-, és cipőfelsőrész-termékek gyártása.
A vállalat termékeinek 75%-át külföldi piacokon értékesiti.
A GAZDASÁGI VEZÉRIGAZGATÓ-HELYETTES FELADATA:
— a vállalat általános gazdasági tevékenységének szervezése és irányitása.
A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELE:
— közgazdasági egyetemi végzettség,
— erkölcsi feddhetetlenség,
— legalább 5 éves vezetői gyakorlat.
A pályázat tartalmazza:
— a pályázó legmagasabb iskolai végzettségét igazoló okiratait, vagy azok másolatát,
— jelenlegi munkahelyének, beosztásának, munkabérének ismertetését,
— részletes szakmai önéletrajzát.
BÉREZÉS:
a munkakörre érvényes besorolás alapján, megegyezés szerint.
A pályázatokat 1988. október 30-ig kell benyújtani a személyzeti és oktatási osztály vezetőjének. (7625 Pécs, Sörház u. 36.)
A pályázatokat bizalmasan kezeljük, a borítékra kérjük ráirni a „Pályázat" megjelölést.
A pályázatok elbirálásáról a pályázók 1988. november 30-ig értesitést kapnak.

TÜZÉP

A Dél-Dunántúli Tüzép Vállalat pályázatot hirdet pénzügyi osztályvezetői munkakör betöltésére

A vállalat müködési területe: Baranya, Somogy, Tolna megye, (kategóriája: „A").

A pályázaton való részvétel feltételei:
egyetemi, vagy szakirányú főiskolai szakképzettség,
legalább 3—5 éves vezetői gyakorlat, erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

Bérezés: megegyezés szerint.

A pályázatnak tartalmaznia kell a pályázó részletes önéletrajzát, eddigi munkaköreinek és tevékenységeinek felsorolását, jelenlegi jövedelmét.

A pályázathoz csatolni kell az iskolai végzettséget tanúsító okirat másolatát.

A pályázatokat október 1-jéig lehet benyújtani a vállalat személyzeti és oktatási osztályára (Pécs, Rákóczi út 17. 7621).

A vállalat

FELVÉTELRE KERES továbbá:

◆ PÉNZUGYI CSOPORTVEZETŐT, mérlegképes könyvelői végzettséggel, pénzügyi gyakorlattal.

JELENTKEZNI LEHET: a vállalat gazdasági igazgatóhelyettesénél.

A Pannon Volán Mohácsi Uzemigazgatósága azonnali belépéssel

felvesz

autóbuszgépkocsi-vezetőket,
tehergépkocsi-vezetőket E, F vizsgával,
1 garázsművezetőt E vizsgával,
+ középiskolai végzettséggel,
1 rakodógép-kezelőt T 174-esre,
szállítómunkásokat.

Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6.

Telefon: 10-444.

PANNON VOLÁN

A JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM

pályázatot hirdet

◆ gazdasági főigazgató-helyettesi munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

— felsőfokú szakirányú végzettség, legalább 10 éves szakmai gyakorlat, 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatok elbirálásánál előnyben részesülnek a költségvetési gazdálkodási ismerettel rendelkezők.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

— jelenlegi munkahelyének, beosztásának, munkaköri besorolásának és jövedelmének megjelölését,
— eddigi munkakörének és tevékenységének ismertetését,
— részletes önéletrajzát,
— az iskolai végzettségét, szakmai tevékenységét, politikai iskolai végzettségét és az alkalmazási feltételek meglétét tanúsító okiratok hiteles másolatát.

Fizetés megegyezés szerint. Kinevezés meghatározott időre. A státus 1988. 12. 1-jétől tölthető be. A pályázatot a hirdetés megjelenésétől számított 2 héten belül az alábbi cimre kérjük megküldeni: Janus Pannonius Tudományegyetem, Pécs, Rákóczi út 80., személyzeti osztály. A pályázatokat bizottság bírálja el, a döntésről a pályázók irásban kapnak értesitést.

ŐSZI KONZUM KÍNÁLAT

- **Konfekciórészlegünk kedvező ajánlatai:**
- — Női sertésvelúr téliesített kabát 9400 Ft-ért,
- — Férfi mongol, fekete börzakó 2820—3530 Ft-ig,
- — NDK férfi téliesített ballonkabát 1600—1800 Ft-ig,
- — NDK férfiöltöny divatos fazonban 1950 Ft-ért,
- — NDK férfi kockás zakó 1200 Ft-ért.
- **Hűvösebb napokra a cipőrészlegről:**
- — NDK gyermekcsizma több színben 31—35-ös méretig 420 Ft-ért,
- — Kamasz méretű szárascipők fekete, fehér színekben 31—34-es méretig 893 Ft-ig, 35—40-es méretig 1030 Ft-ig,
- — Férfi félcipők több színben és változatos fazonokban 410—1900 Ft-ig,
- — Malév bőröndök 572 Ft-ért.
- **Divat- és fehérneműrészleg polcairól:**
- — Bébi Kiscipő (dobozos és kötött) 69—124 Ft-ig,
- — Gyermek orkán overall (kabát + nadrág) 708 Ft-ért,
- — Férfi akril harisnyanadrág 180 Ft-ért,
- — Női akril harisnyanadrág 195 Ft-ért,
- — Férfi téli vastagzokni 91 Ft-ért,
- — Divatsálak 170 Ft-ért,
- — Gyermek kötöttsapka 95,40—190 Ft-ig,
- — Női szövetkendő 130—160 Ft-ig,
- — Női selyemkendő 129—143 Ft-ig,
- — Férfi szövetkalap 367 Ft-ért,
- — Női kalapok 502 Ft-ért,
- — Gyermek orkánkesztyű 95 Ft-ért,
- — Kínai férfikardigánok 1390 Ft-ért,
- — Kínai férfipulóver 1210—1350 Ft-ig,
- — Olasz férfipulóver 1750 Ft-ért,
- — Jugoszláv pulóver 2260 Ft-ért.
- **META ajánlatunk:**
- — Tréningruha 851—968 Ft-ig,
- **Az alagsorban lévő szőnyegelárusítóhelyünkre most érkezett „Hortenzia" márkájú mintás padlószőnyeg 4 m széles 1720 Ft/m.**
- **Az IPARCIKKSZINT kínálatából: TAPÉTAVÁSÁR a papírosztályon:**
- — Csehszlovák tapéták 175—228 Ft-ig,
- — NDK tapéták tekercsenként 220 Ft-ért,
- — Grabetta tapéták 190 Ft/tek.
- **Üveg-edényrészlegünkről:**
- — Szovjet rozsdamentes merőkanál 60 Ft-ért,
- — Gyümölcslényerő 550 Ft-ért,
- — Hőálló edények bő választékban!
- **Zöldségosztályon előjegyzést veszünk fel a közeljövőben érkező Veltelini szőlőre. További ajánlatunk:**
- — Burgonya 8 Ft/kg, vöröshagyma 8 Ft/kg, tv-paprika 12 Ft/kg, fejeskáposzta 4 Ft/kg.
- **A KONZUM EXPÓ ajánlatai: (Vásárcsarnok)**
- — Színes tv 15 900—75 000 Ft-ig,
- — Gépkocsiba szerelhető rádiósmagnók 3400—11 300 Ft-ig,
- — Billentyűs hangszerek 16 900—39 900 Ft-ig,
- — Diszperziós festékek 4, 7, 11 kg-os kiszerelésben 379—1110 Ft-ig,
- — Használt bútorok vétele-eladása, kívánságra a becsüsünk házhoz megy. (szombaton zárva. Tel.: 24-170).

JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

A PÉCSI FONÓ- ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT

felvételt hirdet

pénzügyi előadói

munkakörre.

A munkakör betöltésének feltétele: közgazdasági érettségi.

Gyakorlattal rendelkezők jelentkezését várjuk, szükség esetén lehet kezdő is.

Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél.

Bérezés: a kollektív szerződés alapján, megegyezés szerint.

Cím: Pécs-Hird, Szövögyár u. 2. Tel.: 32-944/43

HÁZASSÁG

„Napsugár" társkereső várja kedves ügyfeleit, díszkrécióval. Telefon: 13-736. Pf.: 393.

31 éves, 170/60, fiatalember, megismerkednék 25—35 éves, karcsú hölggyel házasság céljából. Egy gyerek nem akadály. Olyan írjon, akinek a szándéka komoly. Fényképes levelek előnyben. „Egyedül nem megy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

60/168/68 elvált, **káros** szenvedélyektől mentes, egyedülálló nyugdíjas férfi korban hozzá illő özvegy vagy elvált, független hölgy ismerettségét keresi élettársi kapcsolat céljából. „Harmónia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egzisztenciával rendelkező, iskolázott, önmagára igényes férfi ismereségét keresi házasság céljából hasonló adottságokkal rendelkező, 164 cm/64 kg, értelmiségi, elvált asszony, 50 évtől. „Nem akárki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőtbe.

Társtalan? Bizalommal forduljon az Intermezzó társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf.: 8.

Egyedül élő, 67 éves férfi vagyok. Szeretnék megismerkedni hozzám illő hölggyel, aki lakásomba jönne. „Rózsa, 379" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

176/23 éves, vékony alkatú fiatalember keresi korban hozzá illő lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. „Ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

60 éves, kiegyensúlyozott életet élő, özvegyember élettársat keres egyedülálló, 55 év körüli, intelligens hölgy személyében. Minden megvan a nyugodt élet biztosításához. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő, özvegy férfi egészséges, 172 cm magas özvegyasszonyt keres élettársnak, 66 évtől, aki hozzám költözne, Pécshez közeli faluba. Saját kis házam van, konyhakertel. Italozó, dohányzó nem vagyok, jó nyugdíjam van. Falut kedvelők írjanak. „Falusiak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társkeresés, házasságközvetítés? Forrás! 8231 Balatonfüred, Pf.: 40. Kérje díjtalan tájékoztatónkat!

Fiatalos, kellemes megjelenésű, 65—70 éves hölgy ismeretségét keresi élettársi kapcsolat céljából káros szenvedélytől mentes, rendezett anyagiak között élő özvegyember. „Jöjj el hozzám" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék 172 cm-nél magasabb, 50—60 év közötti, nem kövér, nem dohányzó, barkácsolni szerető, utazást, természetet kedvelő, intelligens, elvált vagy özvegy férfival, házasság céljából. Én 172 cm magas, szőke hajú, barna szemű, nem dohányzó, 16 éve elvált nő vagyok. Egyedül élek. Lakás van, anyagiak rendezettek. Kocsi jó ha van. „Perem kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45/172, gyermektelen férfi vagyok. Pécs belvárosában lakom. Megismerkednék házasság céljából olyan egyedülálló, nem dohányzó nővel, aki a lakásomba jönne. „Szegfű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

168/43 éves nő megismerkedne házasság céljából józan életű, családcentrikus férfival. „Különös ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36/165, nő megismerkedne házasság céljából gépkocsival rendelkező férfival. Lehetőleg fényképes levelét várom. „Káros szenvedélytől mentes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32 éves, 170 cm magas, nőtlen férfi korban hozzá illő lány választ várja, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Választ „Piros rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társat keres 170 cm magas, 36 éves, független tanárnő házasság céljából. „Őszi randevú, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, 170 cm magas, elvált, káros szenvedélyektől mentes, egzisztenciával, komoly anyagiakkal rendelkező pécsi iparos megismerkedne házasság céljából lakással rendelkező, 33—40 éves korig, intelligens, családcentrikus, vidám alaptermészetű, zenét, utazást kedvelő, csinos hölggyel, először bemutatkozó levélben. Gyermek és vidék nem akadály. „Te is társra vársz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24/168/50, szőke, vékony, 2 éves kislányát egyedül nevelő, elvált nő, társaság hiányában keresi komoly gondolkodású férfi ismeretségét, házasság céljából, 33 éves korig. „Szeretet, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35 éves fiatalember megismekedne lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Gyöngysor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38 éves, özvegy, gyermektelen nő, jó anyagiakkal, házasság céljából társat keres, magas, értelmiségi férfi személyében. „Várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29 éves, 156 cm magas, elvált nő, egy gyerekkel, korban hozzá illő férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Szép karácsony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs környéki, falusi, özvegyember megismerkedne középkorú hölggyel, szimpátia esetén házasság céljából, aki szép lakásába költözne. „Pécs környékiek és falusiak előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

43 éves, 168 cm magas, 68 kg súlyú, elvált, barna hajú, műszaki értelmiségi nő, rendezett anyagi körülményekkel, lakással, keres egy harmonikus családi életre vágyó társat házasság céljából. „Hűség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29 éves, 168 cm magas, szőke hajú lány megismerkedne komoly gondolkodású, minden káros szenvedélytől mentes, hűséges, tartalmas kapcsolatra vágyó, őszintén ragaszkodó, szeretetre vágyó és azt viszonzó, családcentrikus férfival. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Természetet, utazást, táncot, kirándulást, állatokat kedvelő legyen. Családi házzal és autóval rendelkezők előnyben. Csak fényképes, kézzel írott, részletes bemutatkozó levélre válaszolok. Csak komoly szándékúak írjanak. „Nem lehet boldogságot venni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

41/170, elvált nő megismerkedne itelligens, tartalmas kapcsolatra vágyó, rendezett életvitelű férfival, házasság céljából. „Jelenlét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építkezők, kisiparosok, gmk-k, közületek,

FIGYELEM!

ELŐZETES EGYEZTETÉS ALAPJÁN BÉRBE ADUNK:

autódarukat,
földmunkagépeket,
építőipari speciális kis- és könnyűgépeket (vakológépek, szállítószalagok, robbanómotoros réselők, betonkeverők, vibrátorok, felvonók, motoros kisdömperek, kompresszorok, csörlők).

Érdeklődni lehet: Baranya Megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat (TANÉP) Pécs, Fürst S. u. 5. Horváth István gépészeti és száll. ov-nél, telefon: 26-822/34.

A MECSEKNÁDASDI KÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS

építésvezetői munkakörbe,
építészeti munkákban jártas

munkatársat keres

Bér megegyezés szerint.

JELENTKEZÉSI CÍM: Mecseknádasd Községi Közös Tanács. Telefon: 33.

A PIÉRT KERESKEDELMI VÁLLALAT

31. sz. lerakata Pécs-Cserkút,

értesíti kedves vásárlóit, hogy

SZEPTEMBER 26.—OKTÓBER 1-JÉIG

leltároz

PIÉRT

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT MÁZASZÁSZVÁRI ÉS VILLÁNYKÖVESDI GYÁRÁBAN

- kisméretű tégla

az alsómocsoládi téglagyárban

- kettős- méretű tégla

azonnali szállítással vásárolható.

BEFIZETÉS A TÉGLAGYÁRNÁL RENDEZHETŐ.

A PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

pályázatot hirdet

vállalkozási és előkészítési osztályvezetői

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

— felsőfokú műszaki végzettség,

— 10 éves, bármilyen építőipari vezetői gyakorlat.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 1988. október 15.

A munkakör betöltése 1988. decemben 1-jével 5 éves időtartamra szól — mely meghosszabbítható.

JELENTKEZÉS:

Pécs, Köztársaság tér 5., személyzeti vezetőnél.

Pécsi Hőerőmű Vállalat

FELVESZ

FIZIKAI MUNKAKÖRBE VÁLTÓ MŰSZAKBA:

- fürdőkezelőket,
- szivattyúkezelőt,
- férfi s.-ber. kezelőt.

EGY MŰSZAKBA:

- hegesztőt
- segédmunkást.

HETI MUNKAIDŐ: 40 óra.

Üzemi étkeztetést, férfiaknak munkásszállást biztosítunk.

Váltó műszakos munkakörben 43% váltó műszakos pótlék.

Szakmai előrelépés, jó kereseti lehetőség biztosított.

JELENTKEZÉS:
6—14 óráig
a vállalat munkaügyi osztályán.

A KONZUM Rt. HIDASI FAIPARI ÜZEMÉBE

felvesz

gyakorlattal rendelkező faipari technikus végzettséggel

- művezető—meós munkakörbe,
- asztalos szakmunkásokat,
- faipari gépek kezelésében jártas betanított munkásokat.

JELENTKEZNI LEHET:

a faipari üzem vezetőjénél, Hidason, Telefon: (74) 51-911

LEGYEN A MUNKATÁRSUNK!

Az olimpiáról jelentik



Az ötödik arany

(Folytatás az 1. oldalról.)

6. helyen fejezte be a versenyt.

A futóvadlövésben az első napi, a lassú lövésben elért 296–296 körös teljesítmény után a két magyar holtversenyben várta a pénteki gyorslövéseket. Itt is hajszálnyira azonos eredményt értek el, 292–292 kört „helyeztek el" a vaddisznó-figurán. Doleschall 145 plusz 147-es, Solti is 145 plusz 147-es megoszlásban. A csehszlovák Jan Kermiet pénteken 293 körrel jelentősen javított a csütörtöki 295 után, beérte a két magyar sportolót. Mindhárman 588 kört számláltak. Ilyenkor „visszanézik" a tízkörös lövéseket. Ebben a különharcban a csehszlovák megelőzte a két magyart, hiszen ő 51 tízest lőtt, míg Doleschall hasonló mutatója 49, Soltié pedig 48 volt. Ezért jutott Kermiet negyedik helyen a döntőbe.

Pénteken megkezdték az olimpia zárónapjáig tartó küzdelmüket az atléták. A magyarok közül elsőként Szabó Karolina mutatkozott be, aki 2:32,26 órával fejezte be szereplését, a női maraton 13. helyezettjeként. A Bp. Honvéd apró termetű hosszútávfutónője 5 kilométerig a 20-as élbólyban futott, aztán hosszú időre kikerült onnan, ám a hajrá majdnem meghozta a remélt helyezést neki, ugyanis a legjobb nyolc közé pályázott. Teljesítményét a kisebb lemaradástól függetlenül jónak lehet nevezni, egyrészt, mert a párás és fülledt levegő óriási nehézséget jelentett a hosszútávfutónők számára, másrészt pedig, mert mögötte olyan nagyszerű ellenfelek végeztek, mint a szovjet Raisza Szmeknova, s a jónevű francia hármasfogat, amelyet Bonnet, Villeton és Lelut alkotott. A hátráltató időjárási körülmények között Szabó Karolina a 2:30 órán belüli magyar csúcsot nem tudta megközelíteni.

A selejtező második fordulója, ahogy az várható is volt, megálljt parancsolt Fetter Györgynek (10,55) és Tatárnak (10,68) is, előbbi 48-ból 37., utóbbi 44. lett. Kovács Attila viszont most is kitett magáért, 10,27-tel, a 12. legjobb idővel a szombati elődöntőbe került, ahol még mindig van reménye a továbbjutásra. Az Ú. Dózsa világbajnoki helyezettje a következő fordulóban olyan sztárok ellen versenyez, mint a világcsúcstartó Ben Johnson, valamint az EB-győztes brit Linford Christie. A szigetországi atléta a második fordulóból 10,11-gyel ment tovább, a világ leggyorsabb férfi sprintere 10,17-tel. Őket, valamint az amerikai Dennis Mitchellt Kovács aligha előzheti meg. Esélye van viszont a második fordulóban 10,26-ot futott szovjet Krilov, a brazil Silva (10,24), a dominikai Nunez (10,33) és a nigériai Adeyanju (10,32) ellen. Egyszóval talán megismétlődik a római vb...

A 20 kilométeres gyaloglásban a világbajnoki ezüstérmes csehszlovák Jozef Pribilinec szoros versenyben az eddig legjobb olimpiai eredménnyel utasította maga mögé a mezőnyt. Másodikként az NDK-beli Ronald Weigel végzett, csak három másodperccel a győztes mögött. A bronzérmes, a világbajnok olasz Maurizio Damilano lett. Urbanik Sándor a 21. helyen ért célba.

Egy döntetlen, amelynek senki sem örült. Furcsa képet mutattak a kispadok pénteken kora délután a Csamsil uszodában, a Spanyolország–Magyarország vízilabda-mérkőzés befejeztével. Mindkét oldalon dühös, elkeseredett szakvezetők, mérgükben a vizet – szerencsére csak azt... – csapkodó játékosok, méltatlankodás, szitkozódás – minthogyha mindkét legénység vesztesen szállt volna ki a medencéből. Pedig döntetlen született, de olyan körülmények között, hogy a spanyolok és a magyarok is joggal sirathatták az egyik elveszett pontot.

Spanyolország–Magyarország 6-6 (3-0, 1-3, 1-2, 1-1), Csamsil uszoda, 500 néző, vezette: Blan (nyugatnémet), Van de Vreken (belga).

Magyarország: Kuna – Bujka 1, Pintér, Mohi 1, Tóth II. 1, Gyöngyösi 2, Tóth I. Csere: Schmiedt, Petőváry, Keszthelyi 1, Vincze.

Jugoszlávia–Görögország 17-7 (6-1, 3-0, 5-3, 3-3).

A csoport állása:

1. Spanyolország	3	2	1	— 28-19	5
2. Jugoszlávia	3	2	—	1 33-23	4
3. Egyesült Áll.	3	2	—	1 28-22	4
4. Magyarország	3	1	1	1 27-26	3
5. Görögország	3	1	—	2 27-36	2
6. Kína	3	—	—	3 20-37	0

ASZTALITENISZ

Urbán Edit volt az első magyar játékos, aki asztalhoz állt a sportág olimpiai premierjén. Győzelemmel kezdett a magyar versenyző, de aztán társaival elég váltakozó eredményeket értek el. A legfájóbb volt, hogy az első napon a Bátorfi Csilla, Urbán Edit Európa-bajnok női páros vereséget szenvedett.

A bajnokság kiírása szerint a férfi egyesben 64 játékos jogosult indulni, őket nyolc csoportba osztották, s körmérkőzés után két–két továbbjutó lesz. A 48-as női mezőny ugyancsak nyolc csoportban rajtolt, s ketten–ketten léphetnek tovább. A férfi párosban viszont csak 32 az indulók száma, a négy csoportból az első és második helyen végzett kettősök várhatják majd a folytatást, míg a 16-os női gárda két csoportban játszik, s négy–négy kettős kerül a második „menetbe".

A férfi és női egyesben a 16–16, a két párosban a 8–8 kettős direktkiesésben játszik tovább.

Pénteki összefoglaló.

A férfi egyesben a magyarok csoportjai a következő eredményeket hozták:

Klampár (magyar)–Kawai (brazil) 3-0 (13, 12, 17). Ting Ji (osztrák)–Harczi (magyar) 3-0 (4, 18, 13).

Női egyes:

Urbán–Gee (amerikai) 3-0 (19, 15, 18), Bátorfi–Diaz (chilei) 3-0 (9, 6, 15).

Férfi páros:

Prean, Cooke–Klampár Kriston 2-0 (20, 22).

Pénteken újabb magyar ökölvívógyőzelem színhelye volt az Olimpiai Sportközpont csarnoka: a 60 kg-osok versenyében Turu István 5-0-ás, egyhangú pontozással verte meg kameruni ellenfelét, Bonatout, és a legjobb 16 közé lépett.

A három menetben Turu, a Vasas 28 éves bokszolója, többször is tisztán eltalálta a kamerunit, és okosan nem ment bele a Bonatou által kezdeményezett „verekedésekbe".

Sokan gratuláltak Papp László szövetségi kapitánynak és Csötönyi Sándor vezetőedzőnek. Okkal tették, hiszen alig volt remélhető, hogy az első hét találkozó közül hat alkalommal a magyarok győzelmét hirdetik ki Szöulban.

A magyar ökölvívó legközelebb vasárnap lép szorítóba, a legjobb nyolc közé jutásért, a mongol Enkhbattal méri össze tudását.

A pénteki folytatásban Szabó Lóránt (63,5 kg) a 16 közé jutásért lépett ringbe a nyugatnémet Reiner Gies ellen.

A 63,5 kg-os súlycsoportban Szabó Lóránt 5-0 arányú pontozásos vereséget szenvedett a nyugatnémet Reiner Giestől, így nem jutott a legjobb 16 közé. Csak a 2. menetben látta jobbnak Szabót az iraki pontozóbíró.

Pénteken Puszanban a vitorlás versenyek 4. futamát bonyolították le. A magyar színeket képviselő Nyári-testvérek a férfi 470-es hajóosztályban az 5. helyet szerették meg, összetett eredményükről nem érkezett jelentés. Finn-dingiben Székely Antal 14. lett, a folytatást a 16. helyen várja.

Az olimpiai parkban este a kardozók nyolcas döntőjének legidősebb tagja, a kétszeres világbajnok Nébald György vívta az első asszót az 1984-es olasz olimpiai bajnokcsapat tagjával, Giovanni Scalzóval. Nébald megnyugtatóan kezdett, 0:1 és 1:2 után érezhetően kézbevette az irányítást, 3:2-nél már ő haladt az élen. Nébald sajnos nem ellenőrizte jól az idegeit, mert bár 8:5-re is vezetett, s nyitva volt a kapu az elődöntőhöz, Scalzo sorozatban vitte be találatait és 10:8 arányban diadalmaskodott.

Kard, egyéni, olimpiai bajnok: Jean-Francois Lamour (Franciaország), 2. Janusz Olech (Lengyelország), 3. Giovanni Scalzo (Olaszország), 4. Philippe Delrieu (Franciaország), 5. Nébald György (Magyarország), 6. Georgij Pogoszov (Szovjetunió), ... 15. Gedővári Imre (Magyarország), ... 19. Bujdosó Imre (Magyarország).

Kézilabda

Becsületes helytállás

Bp. Építők–PMSC 24-15 (11-5)

NB I. női mérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Schultz, Tokodi. **PMSC:** Hang — Győrfi 3, Horváth Zs. 3, Dolmány 4, Kruzsicz, Tóth 5, Sutyor. Csere: Horváth A. (kapus), Gergely, Kulcsár, Lengvári. Edző: Tóth János.

Megilletődve kezdtek a hazaiak, amit a gyors vendégek azonnal három gólra váltottak. Győrfi az 5. percben betalált ugyan, ám két kimaradt büntető következett. Dolmány keze egyszer elsült, aztán hosszú perceken át csak a fővárosiaknak volt átgondolt támadásuk. A hazaiak szinte eldugták a labdát, ennek volt köszönhető, hogy a vitán felülien jobb vendégek nem hinthették tele Hang hálóját. Igaz, azért a pécsi kapuvédő is tett egyetmást.

Szünet után agresszívabbá vált a piros-feketék játéka, minek eredményeként 10 perc alatt ugyanannyi gólt lőttek, mint az első félórában. Bátran kezdeményeztek Tóthék, sőt túl bátran, mert az elkapkodott lövéseikből rendre leindították őket az Építők. Így a 14-11-ről három perc alatt 18-11 lett. A félidő közepén még egyszer összekapták magukat a pécsiek és sikerült 20-15-re felzárkózniuk, csakhogy a hajrára elfáradtak és ismét indításból növelhette előnyét a bajnokaspiráns.

Negyedórákon át már-már okosan is játszottak a pécsi lányok, sajnos rengeteg technikai hibát vétettek, amit a vendégek sorban gólra váltottak. Mindent mérlegelve: nem vallottak szégyent a pécsiek a kétségkívül jobb vendégekkel szemben. Hang végig jól védett, Tóthnak csak a szünet után ment a támadásépítés és befejezés, mellettük Győrfinek és egyszer-egyszer Dolmánynak volt szép megmozdulása. A vendégeknél a kilenc gólt lőtt Kiss, az ötgólos Horváth I. és a kapus Hoffmann játszott kiemelkedően.

K. L.

Labdarúgó NB I—II.

Régi ellenfél a Tatabányai Bányász

Marad-e listavezető a Mohács?

Amióta NB I-ben találkozik a Pécs és a Tatabánya, a szurkolók azóta sem mehetnek biztosra, hogy ki nyeri a soron következő találkozót. A Tatabányának éppúgy vannak szép baranyai emlékei, minthogy büszkélkedhet hasonlókkal a mecsekaljai gárda is a bányászvárosban történt kirándulásai során. Most két jó erőben, jó formában lévő együttes feszülhet egymásnak a szombat délutáni rangadón az újmecsekaljai stadionban. Legutóbb egy izgalmakban bővelkedő, eredményében érdekesen alakult találkozón tartotta itthon a két pontot a PMSC, vajon mit terveznek most? – kérdeztük pénteken *Garami Józseftől*, a pécsiek edzőjétől.

– Aligha kell különösebben ecsetelnem, hogy a TBSC-ét jó labdarúgókból álló tapasztalt együttes alkotja. Szinte csak mutatóba kerülhet a csapatba új ember, mint legutóbb Váczi és Járfás.

– *Az életveszélyt jelentő Kiprich–Plotár–Vincze trió azonban nem állhat rendelkezésükre...*

– Vincze valóban katona, de ennek ellenére nem szabad lebecsülni a gárdát, hiszen olyan ászaik vannak, mint a már említett Kiprich és az újra nagy formában dirigáló Csapó.

– *A PMSC-ét az utóbbi hetekben sérülési és influenzahullám tizedelte. Hogyan érzik magukat a piros-fekete játékosok?*

– Sajnos Brezniczky, Kónya és Palaczki sérülése komoly, tehát rájuk nem számíthatunk. Gondot okoz még Toma állapota is, akit ugyancsak nem került el az influenza, ám az ő szereplésében bízom. Visszaérkezett a válogatottól Nagy Tamás és Czéh is, így mindkettőjükre számíthatok.

– *Tehát gond akkor csak a védelemben van.*

– Igen, így Bodnár előtt a Csoboth, Toma, Márton, Hámori négyest tervezzük.

– *És a többi csapatrészben?*

– Középpályán a Nagy T., Turi, Bérczy, míg a csatársorban a Lovász, Nagy I. vagy Megyeri, Lehota sor szerepel majd.

– *Miként ítéli meg az esélyeket?*

– Mindenképpen győznünk kell, s abban az esetben továbbra is ott ragadhatunk az élbolyban.

A PMSC vezetősége közli a szurkolókkal, hogy a labdarúgó-mérkőzés után különbusz indul a sportcsarnokba a Duna Kupa férfi kézilabdatorna PMSC–Trnava mérkőzésre.

A forduló további mérkőzései: Újpest–Siófok, Haladás–Veszprém, Békéscsaba–Videoton, MTK-VM–Ferencváros, Bp. Honvéd–Vasas, Dunaújváros–Vác, ZTE–Rába ETO, az utóbbi három pár vasárnap találkozik.

*

Mohácson az a tét, hogy egy esetleges hárompontos győzelem esetén akár több hétre is biztosíthatják maguknak a tabella éllovasának helyét. Miként vélekedik erről a váratlanul kellemes helyzetbe került *Bőzsöny János* edző.

– A Sopron egységes, stílusos együttes, éppen ezért egyáltalán nem mehetünk biztosra ellenük. Mindenesetre győznünk kell. Legfeljebb amíg az előző hetekben az okozott gondot, hogy tele voltunk sérültekkel, most Öberten kívül mindenki a rendelkezésünkre áll. Vagyis, az is lehet gond, hogy kit küldjek pályára. Minden valószínűség szerint a következők kezdenek: Antal – Kófiás, Katona, Rumszauer, Reit – Kovács L., Bendes, Kovács Z. – Ratting, Papp (Hrotkó), Csibi.

*

Negyedszer is azzal az elhatározással vág neki idegenbeli mérkőzésének a Komló, hogy három pontot szerez. *Boday Ferenc* szakosztályigazgató hangsúlyozta: „A fiúk fogadkoznak, ezúttal megtörik a jég, meglesz az idegenbeli győzelem." Csökkenti a komlóiak esélyeit, hogy a szekszárdiak minden várakozáson felül kezdtek, jelenleg dobogós helyen állnak. A komlóiak utánanéztek annak, hogy mi hozta a szekszárdiak eddigi sikereit, és úgy érzik, vasárnap a középpályán dől el a pontok sorsa. Várhatóan a Tábit – Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz – Jurin, Gallai, Hohmann – Takács, Réfi, Varga tizenegy kezd. Ha Hammer sérülése nem jön rendbe, Jurin lesz a jobbhátvéd és Katona kerül a középpályára.

K. L.–G. G.

Dacia-sorsolás

A mai, PMSC—Tatabánya mérkőzésen szintén lesz Dacia sorsolás, és emellett 2 értékes nyeremény, a PANNON TOURIST 5 napos isztambuli útja, és egy Zsolnay-váza.

*

Az október 8-ra hirdetett PMSC—FTC mérkőzést október 9-én tartják.

A hétvége sportműsora

Szeptember 24., szombat

LABDARÚGÁS. NB I.: PMSC–Tatabányai Bányász, Újmecsekalja, 16.00, juniorok: PMSC–Tatabányai Bányász, Újmecsekalja, 14.00. Megyebajnokság: Pécsi Kinizsi–Harkány, Kovácstelep, 10.30, Pécsi Postás–Pécsi BTC, Postás pálya, 10.30, PVSK–Steinmetz SE, Vasutas pálya, 10.30, Pécsi Gázmű–Szajk, Hőerőmű pálya, 10.30.

KÉZILABDA. Duna Kupa, férfiak: Bp. Honvéd–Kassa, városi sportcsarnok, 16.00, PMSC–Trnava, városi sportcsarnok, 17.45. NB I. B. férfiak: Komlói Bányász–Csepeli Papír, Komló, 17.00, NB II. nők: Csurgó–Pécsi Hunor, Csurgó, 11.00, Sárbogárd–Pécsi BTC, Sárbogárd, 16.00, NB II. férfiak: Tata–Pécsi BFSE, Tata, 10.30, Környe–PEAC, Környe, 15.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Honvéd Steinmetz SE–Honvéd Nógrádi SE, Eszék u., 14.00.

VITORLÁZÁS. A PTTE országos minősítő versenye. Orfű, 9.00.

TÖMEGSPORT. Olimpiai napok futópróbája. Kertváros, Eszék u., 9.00.

ATLÉTIKA. A PMSC–Építők tehetségkutató versenye. Tüzér u., 14.00.

Szeptember 25., vasárnap

LABDARÚGÁS. NB II.: Mohácsi Új Barázda Tsz SE–Sopron, Mohács, 15.00, Szekszárdi Dózsa–Komlói Bányász, Szekszárd, 15.00, Rákóczi FC–Keszthely, Kaposvár, 15.00, Csurgó–Csepel, Csurgó, 15.00, Bauxitbányász–Nagykanizsa, Tapolca, 15.00. NB III.: Balatonlelle–Bólyi MEDOSZ, Balatonlelle, 14.00, Dunaföldvár–Mázaszászvári Bányász, Dunaföldvár, 14.00, Szigetvár–Paksi SE, Szigetvár, 14.00, Nagykanizsai Volán–Siklósi Tenkes, Nagykanizsa, 14.00, Marcali–DVMSE, Marcali, 14.00, Dombóvári Vasas–MÁV NTE, Dombóvár, 14.00, Sellye–Bonyhád, Sellye, 14.00, Paksi Atom–Kaposvári Honvéd, Paks, 14.00. Megyebajnokság: Beremend–Szentlőrinc, Beremend, 15.00, Geresdlak–Pécsi Zsolnay, Geresdlak, 15.00.

KÉZILABDA. Duna Kupa, férfiak: Bp. Honvéd–Trnava, városi sportcsarnok, 9.00, PMSC–Kassa, városi sportcsarnok, 10.30.

TÁJFUTÁS. Wolf József emlékverseny, Dömörkapu, 9.30.

VITORLÁZÁS. A PTTE országos versenye. Orfű, 10.00.

RÖPLABDA. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor–Tatabányai Volán, Őz u., 10.00. Férfiak: PEAC–Zirc-Dudar, POTE-csarnok, 13.00.

KOSÁRLABDA. Latinka Sándor Kupa nemzetközi férfi torna. Kaposvár, 8.00.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

● közgazdasági érettségivel rendelkező

STATISZTIKUST

keres felvételre

JELENTKEZÉS: Pécs, Mártirok útja 12., tervgazdasági vagy a személyzeti osztályon.

A PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET FELVÉTELT HIRDET

értékkönyvelő

munkakör betöltésére.

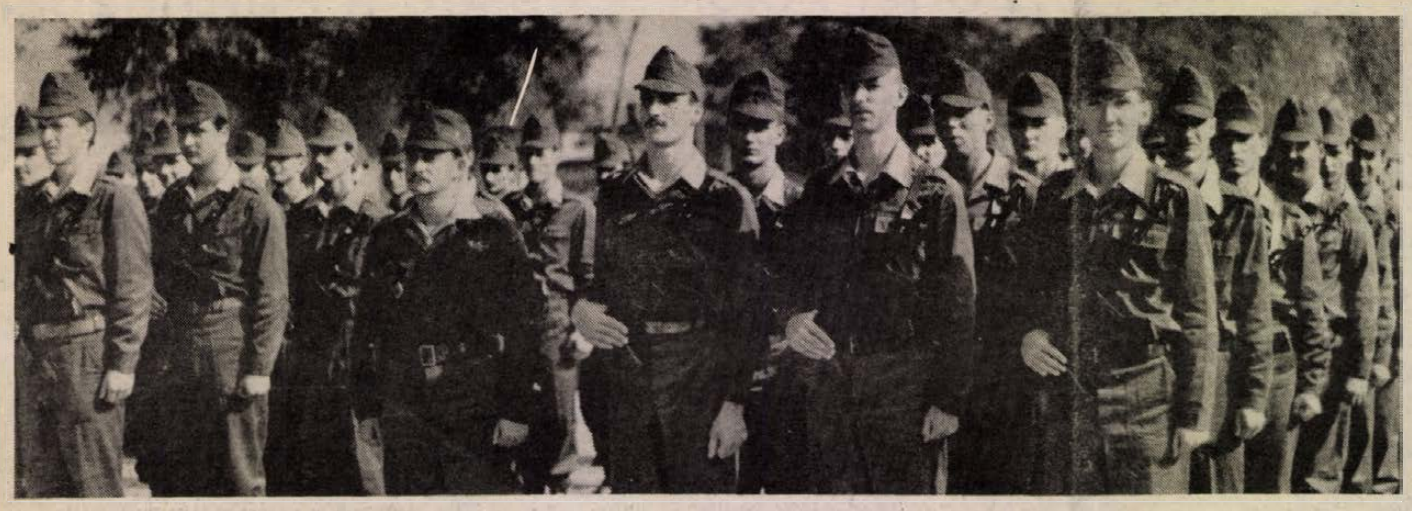
JELENTKEZÉS: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.



Katonai eskütétel Pécsett

Szülők, rokonok, ismerősök és barátok gyűrűjébe zárva a közelmúltban bevonult katonafiatalok tettek tegnap katonai esküt Pécsett, a Petőfi laktanyában. Az ünnepségen ott voltak a megye és a város párt-, állami- és társadalmi szerveinek képviselői és természetesen az alakulat parancsnokai is.

Az eskü szövegét társai nevében Csuka Béla honvéd mondta el, majd Póka Ferenc alezredes, az alakulat parancsnoka szólt a fiatalokhoz. Emlékeztetett rá, hogy a mostani ünnepségnek az ad különös hangsúlyt, hogy idén ünnepeljük a pákozdi győzelem 140. évfordulóját, s évtizedek óta békében élhetünk. A KISZ Baranya Megyei Bizottsága nevében Gonda Tibor köszöntötte az eskütevőket és hívta fel figyelmüket, hogy a felgyorsult változások mindenkitől komolyabb helytállást kívánnak.

A ragyogóan szervezett ünnepség ímpozáns díszmenettel zárult.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Vasárnapi Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 267. szám
1988. szeptember 25., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Mulatság kelet-tiroli vendégekkel



Magyaregregyi szüreti napok

Kétnapos eseménysorozat kezdődött tegnap a Mecsek északi völgyében. Szüreti felvonulók indultak délután Magyaregregyről és járták végig az utat Kárász, Vékényen át, egészen Mázaszászvárig. A víg menetelést nem sokkal később a táncegyüttesek műsora követte. A helybeliek ezúttal vendégeket is fogadtak: a kelet-tiroli Kartitsch küldte el együttesét.

Lévai József, egregyi tanácselnök, nem kis büszkeséggel mesélte: barátokra leltek. A kartischiak közül sokan tanulnak magyarul, kirándulásokat szerveznek hozzánk, érdeklődnek kultúránk, hagyományaink iránt. Egyszóval divatba jöttünk ezen az ezer lakosú kelet-tiroli kis településen, ahol nagyrészt az idegenforgalomból, a vendégfogadásból élnek.

Az Ausztriából érkezett vendégek ma búcsút vesznek a házigazdáktól, de az újabb találkozásra mégsem kell sokáig várni, hiszen egy magyaregregyi hagyományőrző együttesnek szóló meghívást is magukkal hoztak. A megállapodás szerint, október 23-án utaznak az egregyiek és viszonozzák a látogatást.

A két település egymásra találásában nagy szerepe volt a lienzi népfőiskola vezetőjének, Hadvig Walchnak, aki közel egy esztendeje járt először ezen a vidéken, és megragadta a táj szépsége, valamint az, hogy az itteniek komolyan őrzik hagyományaikat. Olyannyira, hogy nem ritkaság, ha előkerül egy-egy régi szőttes, vegy használati tárgy. A szellemi értékek pedig még elevenebben élnek, hiszen azokat nemcsak az idősebbek, de a fiatalok is nagy becsben tartják.

A kétnapos programsorozat ma délelőtt fél 12-kor a magyaregregyi templom előtti téren zárul, ahol a kartitschi együttes ad búcsúhangversenyt.

F. D.

A tartalomból:

Versenyben az idővel (3. oldal)

Teflon után SilverStone (3. oldal)

A BNV-ről jelentjük (5. oldal)

Szekszárdi szüret '88 (6. oldal)

Munkalátogatás a vízlépcsőnél

Németh Miklós, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Maróthy László* környezetvédelmi és vízgazdálkodási, valamint *Somoayi László* építési és városfejlesztési miniszter szombaton munkalátogatást tett a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer különböző munkaterületein. Kíséretükben voltak a munkálatokat irányító szervek és vállalatok vezetői.

Felkeresték Visegrádot, Esztergomot, beleértve a régészeti feltárásokat is, Dunakilitit és a csehszlovák területen folyó munkálatokat. A bősi vízlépcső és az üzemvízcsatorna megtekintésénél csehszlovák részről *Ivan Knotek*, a Szlovák Kommunista Párt Elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára, *Vladimir Margetin* szlovák erdőgazdálkodási, vízgazdálkodási és fafeldolgozó ipari miniszter, *Vladimir Lokvenc*, a dunai vízlépcsőrendszer csehszlovák kormánymegbízottja, valamint *Barity Miklós* prágai magyar nagykövet és *Tóth József* pozsonyi főkonzul vett részt.

A hatodik arany

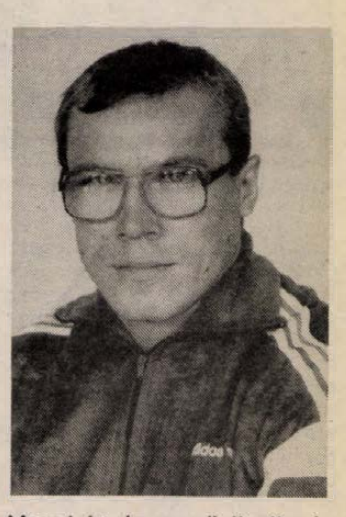
Borkai Zsolt a lólengés olimpiai bajnoka



Eredményhirdetés után a lólengés olimpiai bajnokai: Borkai Zsolt, Geraskov (bolgár) és Bilozercsev (szovjet)
MTI—TELEFOTO

Messzi István ezüstérmet szerzett
A bolgár súlyemelők visszaléptek a további szerepléstől — Csengeri is doppingolt — Ben Johnson „hihetetlen" világcsúccsal legyőzte Lewist

Az olimpiai játékok nyolcadik versenynapjának délelőttjén megszületett a hatodik magyar olimpiai bajnoki győzelem, amelyről egy olyan tornász gondoskodott, akinek idén eddig cseppnyi szerencséje sem volt. A tavaly Rotterdamban lólengésben már világbajnokságot nyert Borkai Zsolt canossajárása egy súlyos válloperációval kezdődött, amely miatt csaknem három hónapos hátrányba került vetélytársaival szemben, s folytatódott itt Szöulban, amikor a csapat-



Messzi István a szöuli olimpia súlyemelésében, a 82,5 kg kategóriában ezüstérmet szerzett.
MTI TELEFOTÓ

versenyek során bokasérülése miatt majdnem a küzdelem feladására kényszerült. De folytatta, becsülettel küzdött, s nemcsak saját boldogulásáért, hanem – a Tóth Balázs kiválása miatt – akkor már csak öttagú magyar válogatottért. A csapatért, amely nélküle alighanem végzett volna a világ legjobbjai, az első hat között.

Szombaton Borkai Zsolt Bordán Dezső szövetségi kapitány társaságában 11 órakor érkezett az olimpiai csarnokba, éppen egy órával az első szerenkénti döntő előtt. Mindketten meglehetősen sápadtak

(Folytatás a 7. oldalon.)

Teherautóba rohant a szuperexpressz

A világ leggyorsabb menetrendszerinti vonata, a francia TGV, balesetet szenvedett egy olasz teherautó hibájából. Az áramvonalas narancssárga-szürke vonat – amellyel már 381 kilométeres sebességet is elértek –, Grenoble-tól 35 kilométerre, egy ritkán használt szintbeli vasúti átjáróban belerohant a milánói speciális trailerbe. Az ütközés következtében meghalt a vonat vezetője. A 300 utas közül, 48 kórházi ápolásra szorult.



A tatabányaiak (fehér mezesek) blokádot vontak kapujuk elé, ezért nem boldogultak velük a pécsi támadók. A Tatabánya—PMSC mérkőzés tudósítása a 8. oldalon.
Fotó: Kóródi Gábor



A POTE aulában tegnap volt az ünnepélyes orvosavatás. Dr. Bauer Miklós, az egyetem rektora 153 volt diákot fogadott doktorrá. A friss diplomások közül 17-en summa cum laude, 101-en cum laude, 35-en rite eredménnyel végeztek. Keresztes Zoltán felvétele

Zenei különlegesség a Pártházban

A reneszánsztól a dzsesszig

Szaxofon-kvártett koncertezett Mohácson

Fennállása 25. évfordulóján jubilemi rendezvénysorozatot tart idei tanévében a *Mohácsi Zeneiskola*. A sorozat első rendezvényeként a pártház nagytermében az iskola egyik volt tanárának együttese, a *Saxodrom kvartett (Tornai Ferenc*, szoprán szaxofon; *Helmuth Gubi* alt, *Erwin Hörl* tenor és *Rudolf Pillinger* bariton szaxofon), vendégszerepelt kimagasló sikerrel.

A szaxofon kedves, kicsit behízelgő, de mindenképp lírai ihletettségű hangszer. Nálunk, ritka kivételekkel, mindenki könnyűzenére, dzsesszre gondol, ha e zeneszerszám szóba kerül. Pedig korántsem csupán erre képes ...

– Nyugaton eléggé általánosan elterjedt a szaxofonkisegyüttesek muzsikálása, igaz, általában elsősorban dzsesszt játszanak. Ausztriában olyan 4-5 működik. De például, egy kollégámtól tudom, hogy a csöpp kis Luxemburgban 25 ilyen profi kvartett muzsikál ... – hallottam Tornai Ferenctől, az együttes vezetőjétől, aki Mohácson született, s járt iskolába. Majd a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatán végzett, klarinét tanári szakon. A hatvanas évek derekán három évig tanított a Mohácsi Zeneiskolában, majd féléves szerződéssel Salzburga került. Ezután elvégezte a Mozarteumot, s azóta, jelenleg is, az ottani *Volksmusikschule*-ban tanít.

Szaxofon-együttesével 6 éve járja időnként Európa országait. Most pedig hazalátogatván szülővárosába, barátait és hangszereiket is magukkal hozva, ajándékkoncertet adtak a mohácsi zenekedvelőknek.

Főképp jó barátok, ismerősök, gyerekkori játszótársak népesítették be a nézőteret, s hallgatták, úgy éreztem, örömmel és igaz műélvezettel a négy szaxofon érdekes, tömör hangzását; a változatos repertoárban a művek színes hangszerelését.

A koncerten, amely *A reneszánsztól a dzsesszig* címmel hangzott el, hallhattunk egy eredeti művet és főleg átiratokat. Egyebek közt J. S. Bach-fúgát és bourreét; Weiner Leo *Három magyar táncát;* a második részben pedig Gershwin-, K. Weil-, s D. Ellington-egyveleget játszottak nagy sikerrel.

Szaxofon-négyesük muzsikája, nálunk még kuriózum. Repertoárjuk eléggé széles, gondolom, több közönségréteg is szívesen hallgatná őket – Pécsett is.

W. E.

Dombóvári látványosság

Parkerdő szobrokkal

Dombóvár-alsó vagyis a „kisállomás" közelében van egy nagyon szép kis parkerdő. A Szigeterdő. Sok ízléssel megtervezett, ápolt, gondozott sétálópark néhány ősfával (is); diszcserjékkel, pázsitokkal, sétautakkal, s közepén sárga kavicsos főúttal. Aki véletlenül téved ide, alighanem megtorpan, és néz, mint aki nem hisz a szemének.

A főútvonal végében ugyanis hatalmas Kossuth-szobor áll, s balra és jobbra is hasonló monumentális (3,5–4 m-es) faragványokkal, szoborcsoportokkal, a látvány perspektivikus rálátást adó harmonikus rendjében.

A szobrok többsége történelmünk jelentős alakja. Az V. Ferdinánd által kinevezett (1848. ápr. 7.) *első magyar felelős minisztérium* tagjai ők: gróf Batthyány Lajos miniszterelnök; Szemere Bertalan belügyminiszter; Kossuth Lajos pénzügy-; Deák Ferenc igazságügy-; Mészáros Lázár honvédelmi; gróf Széchenyi István közmunka- és kereskedelmi; báró Eötvös József vallás- és nevelésügyi; Klauzál Gábor ipar- és földművelésügyi, valamint herceg Esterházy Pál, a király személye körüli miniszter.

Az arra sétáló fölfigyelhet valamire: Miért ennyire borús a tekintete valamennyi államférfiúnak? S vajon egyáltalán hogyan kerültek éppen ide?

E szobroknak is megvan a maguk sorsa. *Mostoha* sorsa, amely 1894 márciusában, a Kossuth halálát követő napokban kezdődött.

A főváros közgyűlése a turini remetét a nemzet halottjának tekintette. Döntöttek sírhelyéről, s arról, hogy emlékére szobrot emeljenek. Bizottság alakult, a tetemes összeg azonban nehezen akart összegyűlni ...

A pályázatot 1908-ban Horvay János (egyébként pécsi születésű) szobrászművész nyerte el. A mű befejezését 1914-ben tervezték. Csak a főalak hiányzott, amikor kitört az I. világháború, amely 12 évig elodázta a folytatást.

1927-ben – 33 évvel a gondolat megszületése után – az Országház téren felavatták Kossuth sokalakos emlékművét.

Az első magyar felelős kormány tekintete valóban nagyon szomorú és letört. Mintha megélték volna mindazt, ami Világos után bekövetkezett, ide értve Trianont és az előzményeit is... Eszmeileg így valóban hamis a kép; a szobrok persze – történelmünk valamelyes ismeretében – attól még lehetnek művészileg értékesek. Ez azonban nem szempont 1951-ben, amikor újabb pályázatot kiírva a (ma is látható) Kossuth-szoborra, a Horvay-féle szoborcsoport megkezdte Odysseiáját.

Először a szétbontott emlékmű részei a Kerepesi temetőben hevertek évekig ... A dombóvári tanács kezdeményezésére 1958-ban Dombóvárra szállították, s egy idő után elhelyezték az akkor még elhanyagolt, gondozatlan Szigeterdőben. Itt is jó évtizedig álltak, hevertek a szobrok játszó gyerekek mászókájaként ...

Új életük Dombóvár várossá alakulásával kezdődött el. (1970.) A minisztérium és a megyei urbanisztikai bizottság közreműködésével páratlanul szép szoborparkhoz juthatott a város művészetkedvelő közönsége.

Kár, hogy kissé kiesik a főútvonaltól (kb. 1 km-nyire), mivel – *megnézni érdemes* ...

W. E.



Szobrok a parkerdőben. Deák Ferenc és Mészáros Lázár.



A tegnap esti Bécsi vér-premier előtt adták át a Dohánygyár nívódíját Dévényi Ildikónak (képünkön) és Moravecz Leventének, a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek. Korábban Vári Éva Jászai-díjas színművész a Mecseki Ércbányák és a MÉV 5. Üzemének nívódíjában részesült.

Skandinávia nagy útikönyv

Új szerkezeti és tartalmi felépítésben, változó műszaki megoldásokkal idén jelenik meg az első új típusú magyar bédekker. A nagy útikönyvsorozatban rövidesen napvilágot látó Skandinávia című kötet sokban különbözik a korábbiaktól, egyebek mellett gyakorlati információkat és a könnyebb tájékozódást szolgáló jelkulcsrendszert is tartalmaz.

Reklámműhely

Számos dél-dunántúli tagot is tömörítő Magyar Reklámszövetség új szakmai programsorozatot indított. A minden hónap harmadik keddjén sorra kerülő eszmecserékre más szakmák képviselőit várják. Az októberi téma: milyenek a sajtóhirdetések?

Indiába utazott a szovjet honvédelmi miniszter

Indiába utazott szombaton *Dmitrij Jazov*. Az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagja, szovjet honvédelmi miniszter hivatalos látogatást tesz az ázsiai országban. Jazovot elutazásakor *Nyikolaj Talizin* miniszterelnök-helyettes, az SZKP KB PB póttagja búcsúztatta.

A látogatás programjáról Moszkvában előzetesen nem közöltek semmit, de megfigyelők biztosra veszik, hogy Új-Delhiben a hagyományosan jó kétoldalú kapcsolatok napirendjén szereplő kérdések mellett szóba kerülnek a Mihail Gorbacsov által alig egy hete előterjesztett külpolitikai javaslatok, amelyek az ázsiai–csendes-óceáni térség biztonságával kapcsolatosak.

◆

-ɸ- PÁRIZS: A párizsi magánlátogatáson tartózkodó Simon Peresz izraeli külügyminiszter a megszállt területek egy részének visszaadásáról beszélt a békefolyamat kilátásában. Kijelentette, hogy ha a novemberi választásokon Munkapártja győz és kormányra kerül, kész „teljesen kiüríteni Gázát, valamint Ciszjordánia egyes részeit, ahol az arabok világos többségben vannak".

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Az Amerikai Egyesült Államokban tartózkodó Eduard Sevardnadze szovjet külügyminiszter szeptember 23-án a Fehér Házban találkozott Ronald Reagan amerikai elnökkel

MTI—TELEFOTO

★

-ɸ- *WASHINGTON: Laoszban kezd kutatásokat amerikai szakértők egy csoportja a jövő héten az indokínai háborúban eltűnt amerikai katonák nyomai után – jelentette be pénteken Washingtonban Charles Redman külügyi szóvivő.*

-ɸ- BUKAREST: Nicolae Ceausescu, az RKP főtikára, az RSZK Államtanácsának elnöke, október első napjaiban hivatalos baráti látogatást tesz a Szovjetunióban – jelentették be szombaton a román fővárosban. Ceausescut az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége hívta meg.

-ɸ- *LUANDA: Hasznosnak minősitette a Dél-afrikai Köztársaságban és Angolában folytatott tárgyalásait az ENSZ főtitkára. Az angolai tárgyalásai után tartott luandai sajtóértekezleten kijelentette, hogy most nagyon közeli a Namibiáról szóló BT-határozat megvalósítása.*

-ɸ-MOSZKVA: Az elmúlt években érezhetően megnőtt az érdeklődés a Szovjetunió iránt, tavaly ötmillió turista (15,6 százalékkal több, mint 1986-ban) érkezett az országba.

A PÉCSI FONÓ- ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT

felvételt hirdet

pénzügyi előadói

munkakörre.

A munkakör betöltésének feltétele: közgazdasági érettségi.

Gyakorlattal rendelkezők jelentkezését várjuk, szükség esetén lehet kezdő is.

Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél.

Bérezés: a kollektiv szerződés alapján, megegyezés szerint.

Cim: Pécs-Hird, Szövőgyár u. 2. Tel.: 32-944/43

BARANYAKER

"START"

Járműboltunkból ajánljuk:

- gépkocsifelszerelési cikkek,
- szélvédők,
- kézi szerszámok,
- Skoda személygépkocsi-alkatrészek nagy választékban kaphatók!
- Személygépkocsi akkumulátorok üzembe helyezve,
- AWAB bilincs 87—112 20,40 Ft,
- AWAB bilincs 130—165 23,40 Ft

Pécs, Irányi D. tér 4. Tel.: 19-067

Önnek is üzlet a mi üzletünk!



Az Anaconda GT berobbant az élmezőnybe

Szép maszk, mondd ki vagy?

Nürnberg, Stockholm és Wiesbaden a siker állomásai

A szép maszk titka? Keletindiai szantálfaolaj, avokado-, jojoba- és nercolaj, barna tengeri algakivonat, ginseng gyökér, maracuja, körömvirág, méz. Csak néhány a sok közül. S ha lehull az álarc, amit rejt, hamvas, selymesfényű, és feszes.

Nürnberg, Stockholm és néhány hete a wiesbadeni kozmetikai seregszemle. Ötven márkás belépő, kétszáz neves kozmetikai cég, s az Anaconda GT berobbant az élmezőnybe. Lehúzható maszkjainak sikere osztatlan. Rugalmas, mint a gumi, erősen megfeszíti a bőrt, szinte belepréseli a hatóanyagokat az arcbőrbe, fokozza a maszk alatt alkalmazott ampullák, krémek felszívódását, összefüggő rétegben lehúzható az arcról, plasztikusságánál fogva nem tépi a piheszálakat. A skála széles, igényeknek, bőrtípusoknak megfelelő. Így vízhiányos bőrtípusra hidratáló, zsíros, tisztátalan arcbőrre kénes zsúroló, allergiára calendula (körömvirág), száraz bőrre növényi csíraolajos lecitin, a tonizáló hatású frissítő- és ananászmaszk, no és a csopaki szőlő és bor, bioextrakt hatóanyagú csopakmaszk. Mindez az Anaconda GT vegyésze, feltalálója, boszorkánykonyhájának mestere *Pálvölgyi Tibor* szabadalma.

– Hét termékkel indult öt évvel ezelőtt az Anaconda dunakeszi üzeme – a GT a Budaflax-al közös, a Balatonfüred Csopaktája Mgtsz Nemesváros gesztorsága alatt –, s kizárólag kozmetikai, fodrász szakmának forgalmazott anyagokkal. Július óta működik a veszprémi gyár, amelynek termékei már a kiskereskedelemben is kaphatók, s kapacitását évi 80–100 millióra terveztük – mondja Pálvölgyi Tibor. – A budapesti Sallai Imre utcai szaküzletben működik a Kereskedelmi Kirendeltség és Vevőszolgálat, s csak a szakmát szolgáljuk ki, lakossági eladás nincs. Az NSZK-ban nagykereskedelmi cég alakult – GPS –, kizárólag az Anaconda termékek nyugati forgalmazására. A külföldi siker titka, a résztvevők között egyetlen cégnek sem volt tápláló hatású, rugalmas, lehúzható maszkja.

Mint megtudtam a meghatározhatatlan korú „maszkmester" szépségmaszkjait először saját magán próbálta ki, s legnagyobb kritikusa a felesége, a dunakeszi üzem vezetője, akinek semmi sem elég jó. Amint a maszktitokról faggatom, annyit elárul, hogy az alapanyagok közül a víz az alkohol, a csopaki szőlő és bor kivételével minden nyugati, mivel nálunk nincs kozmetikai háttéripar.

– A közeljövőben megjelenő újdonságok?

– A Gélmaszk-család. Magas víztartalmú, különleges szépségmaszkok, amelyek a gyors regenerálódást és a hosszan tartó bőrápoló hatást együtt biztosítják. S amihez a lakosság is hozzájuthat majd, a kiskereskedelmi forgalomban most jelenik meg a nerc-hajbrillantin, a jövő hónapban a jojoba hajbalzsam, novemberben a szemráncmaszk, karácsonyra két különleges csillám-gél, arcra és hajra. (Félreértések elkerülése végett: a szépségmaszkokhoz csak a kozmetikai szalonokban lehet hozzájutni.)

Nem akarom senkinek sem fájdítani a szívét. A legújabb antistressz-maszkot az elsők között próbálhattam ki. S amint lehúztam az álarcot . . . nos, a kétszer kettő hűvös nyugalma szállt meg . . .

Marton Gy.

Humánum és tettrekészség

Hóhiány ellen is biztosít az Atlasz

Jövő szezonra is vannak terveik

A velem szemben ülő szimpatikus fiatalemberek biztosítási szakemberek, az Atlasz Utazási Rt. vezetői. Dr. Borbás Györav, a biztosító vezérigazgatója, Darvas Gábor kereskedelmi igazgató. Hárman együtt sem vagyunk 100 évesek, sőt talán négyen sem. De Kovácsné Timár Ildikó — az elsőként megalakult területi igazgatóság vezetőjének életkorát jobb ha nem is firtatom.

Bár az új biztosító az alakulás után meglehetősen gyorsan munkához látott, a nagyközönség csak akkor kapta fel a fejét, amikor a jugoszláviai buszbaleset kapcsán közölték, hogy a lehető legrövidebb időn belül a helyszínre szállítják a sérültek hozzátartozóit.

— Vezérigazgatónk éppen szabadságon volt — idézi fel a történteket Darvas Gábor. — A rádió híradásából értesültünk a balesetről, és akkor rögtön elhatároztuk, hogy segíteni fogunk.

— Alig néhány óránk volt, hogy megszervezzük az egészet, és felkutassuk a hozzátartozókat. A Déli Krónika szerkesztősége például elutasította a segítséget, nem voltak hajlandóak beolvasni a felhívást, amiben a hozzátartozók jelentkezését kértük volna. Végül megtaláltuk a megfelelő csatornát és az MTI leadta a hírt. Az IBUSZ támogatásával sikerült biztosítani a szállást, az étkezést és az utazáshoz szükséges járművet is. Megrázó élmény volt, hiszen a kiutazók közül — hiába igyekeztünk — már nem mindenki tudott találkozni a hozzátartozójával. A súlyos sérültek közül volt, aki elhunyt, mire a kórházba értünk.

— Milyen tanulságot érdemes levonni a történtekből?

— Az új világútlevéllel tulajdonképpen már minimális pénzzel is kiengedik a magyar állampolgárokat az országból — mondja dr. Bordás György. — Akik utazási irodán keresztül utaznak, rendszerint kötnek biztosítást, de nagyon sok egyéni utas van, aki nem gondol erre. Pedig, ha valami történik velük, az a pénz, ami náluk van, semmire sem elég. Bárkivel megtörténhet, hogy elcsúszik, eltöri a lábát, a kocsi tönkremegy, komoly gondjai lehetnek, ha nincs biztosítása.

— Az Atlasz folytatja a hagyományokat, poggyász-, baleset- és betegségbiztosítást köt. De van-e újdonság?

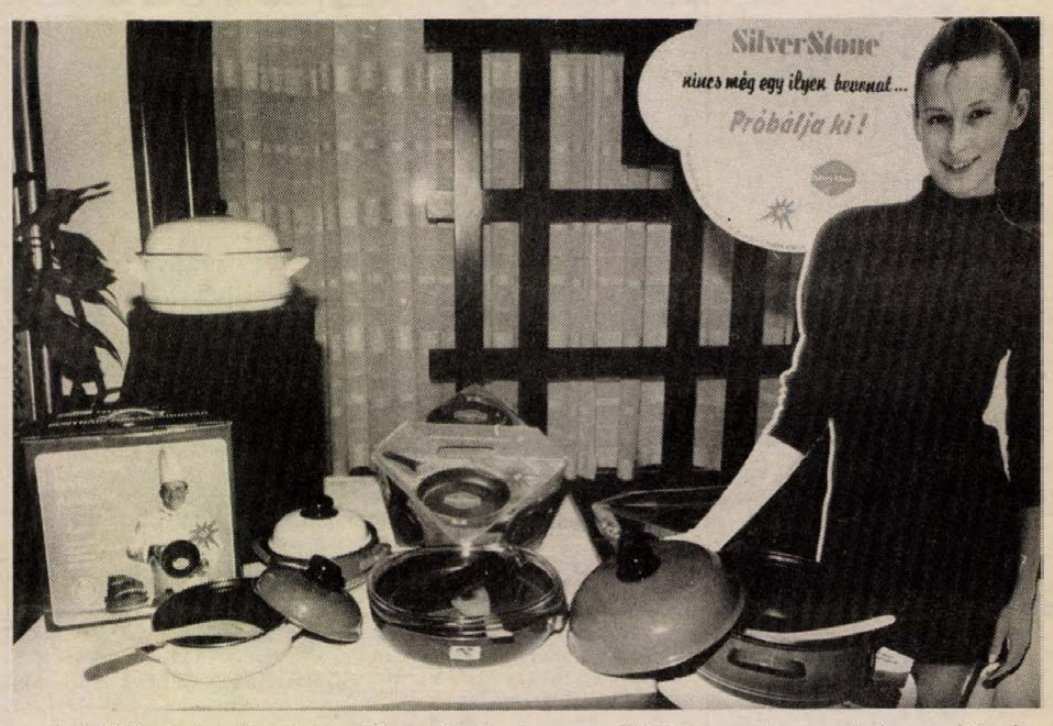
— A többet utazóknak biztosítási bérletet kínálunk, és már két napra is lehet velünk szerződést kötni. Ki- és beutazóknak egyaránt nyújtunk szolgáltatást, de a legújabb amit az előző tél kedvezőtlen tapasztalatai alapján most kívánunk bevezetni, az a hóbiztosítás. Vannak terveink a jövő szezonra is, amikor például szeretnénk általánossá tenni az útlemondási biztosítást.

F. D.

A bonyhádiak ismét hallatnak magukról

Edény-család különleges bevonattal

Teflon után SilverStone – Titán után Amfora



A SilverStone bevonattal ellátott edényben nem ragad le az étel, a SilverStone nem tapad. Kiváló minőségről és a már említett jó tulajdonságokról az elmúlt héten az Amfora Kereskedelmi Vállalat sajtótájékoztatóján a világhírű Du Pont cég, a forgalmazók és a gyártók képviselői együttesen igyekeztek meggyőzni az újságírókat.

A bemutatott új termékekről többek között elmondták, hogy azokat a Bonyhádi Zománcárugyár és a budapesti Alumíniumgyár készíti, az alapanyagot pedig a Lampart importálja. A bonyhádiak, fedővel ellátott lábasai, színes kartondobozba csomagolva 1130 forintért kerülnek forgalomba. Az alumíniumayár levehető nyéllel, és hőálló üvegtetővel felszerelt sütőtálai pedig 960 forintért kaphatók.

Igaz –, amint azt Jakab Sándortól, az Amfora Kereskedelmi Vállalat vezérigazgató-helyettesétől külön megkérdeztem –, egyelore csak a fővárosban. Az Amfora szeptember 20-ától három budapesti boltjában árusítja és a BNV-n is bemutatja a termékeket, vidékre viszont csak azután szállítanak – hangsúlyozta a kereskedelmi vezérigazgató-helyettes –, ha kedvezőek lesznek a sajtótájékoztatóval egyidőben kezdett kampány tapasztalatai.

Az Atrium Hyattban bemutatott főző-, sütőedényekről egyébként rengeteg dolgot megtudhattunk. Szó volt róla, hogy a minőséget a licencadó, Du Pont cég rendkívül szigorúan ellenőrzi, hogy az alumíniumgyár félmillió edény előállítására képes, hogy a háromrétegű bevonat rendkívül tartós és erős. Egy dolog volt csupán, amiről a rendezvény szervezői nem beszéltek: hogy a termék nem igazán újdonság, a vásárlók, már évekkel ezelőtt is találkozhattak vele a boltokban!

Ezt a tényt egyébként a bonyhádi gyár igazgatója, dr. Vasas István is megerősítette, aki elmondta, hogy tulajdonképpen 1985-ben kezdték meg a gyártást. A SilverStone-edények első hazai forgalmazója pedig a Titán Kereskedelmi Vállalat volt, amely az ország egész területén megpróbálta teríteni az akkor valóban újdonságnak számító árut.

– Vállalatunk megnyert egy pályázatot, így vált lehetővé, az alapanyagbehozatal – tájékoztat Lukács Vince, a Titán kereskedelmi vezérigazgató-helyettese, aki ugyancsak elcsodálkozhatott, amikor a tévéhíradóban újdonságként látta viszont a jól ismert lábasokat. – 1985-ben háromfajta lábast és egy tortasütőformát gyártottunk a bonyhádiakkal, az NSZK-ból importált alapanyag segítségével.

Az első évben 24 000 lábast s 32 000 tortasütőformát hoztak forgalomba. Időközben azonban mások is jelentkeztek a piacon, részben ezért, részben a kereslet visszaesése miatt, 1987-ben már csak 8000 lábast tudtak értékesíteni. A növekvő infláció, az áremelések hatására a termék ára mintegy 20–25 százalékkal emelkedett.

A díszdobozba csomagolt lábasok azonban még drágábbak is 30 százalékkal – hangzott el a sajtótájékoztatón. Igaz, ezek állítólag jobbak, mint az előző, a vidéki boltokban most is kapható Teflon–2 bevonatú edények. Mindenesetre az újságírók megérdemelték volna, hogy a finom falatok mellé pontosabb információkat is kaphassanak. Különben még azt hihetik: az egész akció csak arra jó, hogy az önmagát első hazai forgalmazónak nevező Amfora elterelje a figyelmet a fogyasztók számára nem éppen kedvező árról.

Ferenczi Demeter

Itthon is érvényes a Visa-hitelkártya

A Magyar Külkereskedelmi Banktól kapott tájékoztatás szerint, a bank által kibocsátott Visa-hitelkártyával ezentúl a hazai szállodákban, éttermekben, üzletekben és a Visa-emblémával jelzett, más helyeken a magyar Visa-hitelkártya-tulajdonosok is fizethetnek. Eddig ilyen hitelkártyával Magyarországon csak a külföldiek vásárolhattak, a magyar állampolgárok a Visa-hitelkártyát csak külföldön használhatták fel.

Tápanyagstressz, kerámia présporból, fényüzenet a fehérjéknek

Versenyben az idővel

Lendületben a magyar tudományos kutatás

Új év van a tudományos és művelődési életben: szeptemberben ismét nagy lendülettel kezdődik a munka. Ezúttal a tudomány újdonságaiból válogattunk össze egy csokorra valót, rövid jellemzésül, hogy a magyar kutatók mennyi mindennel járulnak hozzá mindennapjaink modernebbé tételéhez. Az egész ország tudományos életét átfogó hatalmas munkatervből a gazdasági és műszaki tudományok területéről közlünk szemelvényeket.

A budapesti Szeizmográfiai Obszervatóriumban a földrengés előrejelzésének módjait kutatják. Ennek a nagyobb ipari létesítmények – atomerőművek, gátak, hulladéktemetők – tervezésekor van nagy szerepe, hiszen az említett létesítmények elhelyezéséhez segítenek meghatározni a földrengés-kockázat nagyságát. Igen érdekes a Talajtani és Agrokémiai Kutatóintézet egyik témája: a víz- és tápanyag-stressz. Fel akarják ugyanis tárni azokat a víz- és tápanyagellátási lehetőségeket, amelyek a növényt a vegetációs periódusa alatt a stresszhez hasonló hatással befolyásolják. A Szervetlen Kémiai Kutatólaboratóriumban a modern szerkezeti kerámiák előállításával foglalkoznak. Ebben igen nagy a jelentősége többek között a szilíciumnitridnek, mert a felhasználásával kopás- és hőálló tárgyakat: alkatrészeket, teljes motorokat állíthatnak elő. Ezt a munkát az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság is finanszírozza. Tanulmányozzák a kerámiagyártás alapanyagának, a különféle présporoknak az előállítását és kémiáját is, hogy gyártásukat idehaza megvalósítsák.

A Szegedi Biológiai Központ Növényélettani Intézetében pedig azzal foglalkoznak, hogy a magasabbrendű növények – tehát a mezőgazdaság fontos haszonnövényei is – a fényt nem csak energiaforrásnak, hanem információforrásként is használják. Eközben a kutatók azt próbálják megérteni, hogy miképpen válik a fény a génexpressziót szabályozó jellé, hiszen ezt ismerve a kulcsfontosságú fehérjék szabályozását is befolyásolni lehetne. A Tihanyban levő Balatoni Limnológiai Kutatóintézet egyik érdekes munkája: a halrajok ultrahangos vizsgálata.

Önmagukért beszélő kutatási témák a Világgazdasági Kutatóintézetben: „Magyarország a KGST és az EGK között", „A kelet–nyugati gazdasági kapcsolatok a 90-es évek fordulóján", „Az európai KGST-országok gazdasági reformjai és a szocialista integráció kérdőjelei", továbbá „Informatikai forradalom, az információs technológiák világméretű fejlődése és a magyar igazodási követelmények".

Jellemzésül — ennyi! A példálódzó felsorolás is azt igazolja azonban, hogy a magyar tudomány felvette a versenyt az idővel!

SIKER



Bors István alkotásaiból. Státuszszimbólumok. Fotó: Csobod Péter

Bors István szobrász

Régóta készül ez a kis írás, ám az „apropóból" valahogy eddig mindig kicsúsztam. Most itt az alkalom: nemrég *Bors Istvánnak* szabadtéri szobortárlata nyílt (okt. 2-ig) Kaposvárott, a Csokonai-közben.

Bors István Munkácsy-díjas szobrászművész. Kaposváron született, éppen 50 éve. Az Iparművészeti Főiskolán *Borsos Miklós* volt a mestere. Pályakezdő művészként szülővárosában telepedett le, „föltarisznyázása" mellé valami egészen ritka emberi-művészi tartást hozzátársítva. Eszerint lehet(ne) éppen kisvárosban is Párizst teremteni; legalábbis meg kell próbálni...

Ez a próbálás (azonnali „hatállyal" próbatételek sorozatává átváltoztatván) azóta is tart. Szerencsére ő is...

Bors István ugyanis nem tágított. Azaz lehetőleg kerülte a művészi-emberi kompromisszumok helyzeteit. Nem gondolt, nem formált-alkotott olyat, ami ellenkezett a művészet maiságáról vagyis modernségéről vallott és a kornak, az embereknek küldött valamilyen általánosítható gondolatával.

Illetve egyszer – kísérletként – megpróbálta. Egy kórház elé tervezett anya gyermekével-téma „ahogy és a jövőnek látom" koncepciójáért körömszakadtáig harcolt a város bölcs vezetőivel, akik valamilyen „szocreált" vártak, azaz követeltek tőle. Kenyértörés előtti éjszaka csinált egy „másik" vázlatot is. Reggel a borongós arcok földerültek; városatyák fölragyogtak *(„Fene egyen meg, mért nem ezzel kezdted!?"...)* – ő pedig szomorúan, és szegényebben egy (tudott) illúzióval – aláírta. Ez egyszer életében...

Azóta sokféle szoborterve megvalósult (Veszprém, Földvár, Komló, Nagyatád, Siófok s még vagy 4–5 város közterein). De, például Székesfehérvárott, *Memento I.* c. plasztikája 22 év után... Kaposvári témájú, a Honvéd utca – gyermekkora és „szülő-utcája" – elejére, a Domus Áruház elé tervezett *Évszakok*-kompozíciója ma is terv még. Ahogyan a déli Balatonhoz megálmodott *Vízparti formák I–IV.* elbűvölő darabjait is ott láthatom megannyi társával együtt „...a modern magyar szobrászat jelentős képviselőinek házi ‚múzeummá' felhalmozott munkái között, amelyekkel Bors István az egyetemes művészet számos tendenciájára, különösen a múlt örökségének és a jelennek a kapcsolatára reagált" – olvastam róla a *MŰVÉSZET* egyik cikkében – s gyönyörködöm műtermében a mennyezetig érő polcok plasztikai *terveiben*.

Mostani kiállítása sorrendben a 11-dik. Díjakat is nyert; a pécsi Kisplasztikai Biennálén kétszer is (83-ban és 87-ben) különdíjat kapott.

Vannak tehát díjai, hivatalos elismerései, tárlatai s megrendelései is. De minden, az angol mondással szólva, mintha kicsit később, de azért nem elkésve...

Viszont: magáénak mondhat egy negyedszázados pályaívet, amelyben kezdeti hitét, meggyőződését megőrizte.

Személyiségjegyeit és életérzéseit – mint például a szabadságvágy *(Dózsa-keresztek)*; az emberi szenvedéssel, az elesettekkel való együttérzés *(Pieta, Memento I–II.)* vagy az emberi kiszolgáltatottság *(Vadász, Bálvány I–II., Státuszszimbólumok)* – művei hordozzák, hirdetik.

W. E.

„Éles anyanyelvünk"

1. Számtalan van, ki szertelen, némelyeknek pedig se szeri se száma.
2. Egyesek vakmerősége olykor már merő vakság.
3. Ügyeskedő, aki kerülő úton jön egyenesbe.
4. Ha egy húron pendülsz, legalább azt ne feszítsd túl.
5. Egy nőnek a tükör léte, egy férfinak a lét tükre fontos.
6. Nem kérdésre épül a válaszfal.
7. Egy ember éleleme az elme éle.
8. Csúfságok is akadnak szép számmal.
9. Nemcsak a kérdést lehet feladni, de a választ is.
10. Ha mindnyájan Isten kezében vagyunk, egyesek hogy foghatják meg a lábát.

Kerekes László

Komlón a Pécsi Operakórus

A Komlói Színház- és Hangversenyteremben szeptember 27-én, este fél 7-kor ad hangversenyt a Pécsi Operakórus. A műsorban Händel, Mozart, Donizetti, Erkel, Verdi, Offenbach és Mascagnini egyes művei hangzanak fel. Szólót énekel Bánfai Beáta, Rácz Rózsa és Tóth József, zongorán kísér Laffertonné Sida Emese. Vezényel: Károly Róbert.

Los Angeles, Budapest, Püspökszentlászló

A Gáts-testvérek a világ két távoleső pontjáról érkeztek meg Püspökszentlászlóra, a közös kiállításukra: Balázs Los Angelesből a képeivel, Tibor Budapestről népi hangszereivel – természetesen a régi barátság okán és *Deák Zsuzsa* jóvoltából, akinek püspökszentlászlói galériájában most nyílt kiállítás munkáikból.

Gáts Tibor és *Gáts Balázs* kaposvári származásúak, a képzőművészet iránti vonzódást a szülői házból hozták. Balázs annak idején idejárt rajzszakra az akkori Pedagógiai Főiskolára: – Kedves emlékek fűznek *Kelle Sándorhoz* és *Pandúr Józsefhez, Szatyor Győző* volt diáktársam, sokat voltunk együtt *Ficzek Ferenccel*... Aztán 1976-ban elmentem Párizsba, majd egy év múlva az USA-ba. Pár hónap múlva már a szakmában dolgoztam, azaz reklámgrafikával kerestem egész mostanáig a kenyerem. Katalógusokat, emblémákat, hirdetéseket készítettem, igen kemény versenyben, nagyon erős mezőnyben. Annak idején azért mentem Los Angelesbe, mert úgy gondoltam, ott sok lesz az ilyenfajta munka – igen sok persze a hozzáértő, jó grafikus is. Persze én is abból szeretnék megélni, amit szívesen csinálok, vagyis a festészetből. Abból, ami ezen a kiállításon is látható, s amiből több kiállításom volt Amerikában, most következnének egy Párizsban – a kenyeremet azonban a reklámgrafikával kell megkeresnem, bármennyire is megcsömörlöttem tőle.

Egy más világ Gáts Tiboré, aki a hozzáértők szerint, Magyarország legjobb citerakészítője. Mikor megkérdeztem, mi fűzi egybe a két testvért, Tibort, és Balázst, elmosolyodtak: a család, a közös szülőföld. Semmi egyéb.



Gáts Csaba grafikus a kiállításán

Volt egyszer két testvér...

Tibor agrármérnök lett, tíz éven át gazdaságossági számításokat készített Gödöllőn, majd, mivel meg akart tanulni citerázni, csinált magának egy hangszert. Ezzel 1976-ban egycsapásra elnyerte a Népművészet Ifjú Mestere címet. Ma Pesten él, kizárólagosan hangszerkészítéssel foglalkozik, nemcsak citerákat csinál, hanem ütőgordont, tamburát, kereplőt is. Hangszereit a TRIÁL juttatja el a hangszerboltokba, megrendelői az iskolák, a művelődési házak, a különféle zenekarok, együttesek. Alkotásai évek óta ott szerepelnek Frankfurtban, a világ legnagyobb hangszerkiállításán. Azóta a Népi Iparművész cím birtokosa is.

– Igen népszerű ma a citera – mondja Gáts Tibor –, könnyű megtanulni a játékot rajta, vonzza az embereket a közös muzsikálás, annak közösségteremtő ereje. Magam is játszom, hiszen az ember csak ily módon képes tökéletesíteni a hangszert, amit készít. Hagyományos citerákat készítek, de persze mai szerszámokkal; csináltam egy kombinált hangszert is, amelyen a más-más hangolású húrokkal igen gazdag hangzás érhető el.

A Gáts-testvérek közös kiállítása, természetesen Tibor muzsikájára nyílt meg a püspökszentlászlói falusi galériában, a leszálló kora őszi estében, nyájas baráti körben, semmihez sem hasonlítható hangulatban.

Gállos Orsolya

Panoráma

Lucia álma



Lucia Bose nem azonos a hasonló nevű, egykori híres, olasz filmsztárral, mégcsak nem is rokona. De színészi pályáját jól kezdi: huszonkét éves korában díjat nyert Shakespeare Rómeó és Júlia című tragédiájának Júlia szerepével, Rómában.

Féltoronyi tisztesség

A tisztességes nemzetiségi politika a múzeumi életben is megvalósítható: az egykori Vas megyei Féltorony, jelenleg az ausztriai Burgenland Halbturn nevű községének kastélyában osztrák és magyar afrikakutatók leleteit közös tárlaton mutatják be október 26-ig.

Festészeti díj Japánban

A modern festészet díját nyerte el Japánban a 48 éves olasz Alighiero Boetti vegyes technikával készült festménye, a „Cím nélkül". A kép különleges síkokban elhelyezett, vágtató párducokat ábrázol.

Kék-tarka chip-ek

Komputerművészeknek hívják azokat a hangszeres, például hegedűs – előadóművészeket, akik zeneszerszámukhoz elektronikus chip-ek segítségével fényberendezést kapcsolnak. Mia Zobelka hegedűművésznő például a kéktarka fényeket kedveli. A koncert közönsége – nem!



Rádió mellett...

Ki szökdécsel...?!

Képzeljék csak el, a pesti színikritikus lejön Pécsre, hogy megnézzen egy jó kis előadást, majd visszatérve a fővárosba, így kezdené el kritikáját: „...Hát itt vagyunk a mecsekalji városban..." — satöbbi, satöbbi. De nem teszi. Az iparral foglalkozó újságíró sem azt írja, hogy a „mecsekalji város" bőrgyárában ez meg az történt. Csak sportriporterek képesek arra, hogy széles és színes szókincsskálájukon eljátszadozzanak. Például eképpen — egy körkapcsolásos sportműsor — alkalmából: „Most pedig kapcsoljuk a mecsekaljai város rangadóját..." Ha pedig Győrből közvetít a riporter, biztosak lehetünk abban, hogy Rába-parti várost mond, immár évtizedek óta. Hallhatunk Tisza-parti csapatról is, amely persze lehet Szeged éppenúgy, mint Szolnok, de azért ez előbb-utóbb úgyis kiderül. A ZTE hazai fociméröözése természetesen a „Göcsej fővárosában" zajlik le, ám több alkalommal hallottam elismerő szavakat a „Civis város" lelkes közönségéről is, s amióta Siófoknak van NB I-es csapata, természetesen a riporter „balatoni fiúkról" lelkendezik. Rendben van, erről le nem szoktatja őket az úristen nyelvésze sem: ha más nem jut eszükbe — például, hogy az adott várost vagy csapatot egyszerűen csak a nevén nevezzék, — hát lelkük rajta. Szókészletükről e megpatinásodott közhelyeket levakarni már nem lehet.

De a kór terjed. Los Angelesből tudósít a rádió egyik sportriportere, annak idején. Amikor a stadionba bevonuló olimpiai csapatok közül sorra kerülnek a kanadaiak, lelkesedve tolmácsolja a látványt: „Most értek ide a juharlevelesek..."

És mit-tesz-isten, ugyanez a kolléga két még vadabb jelzővel lepett meg a héten — ezúttal Szöulból. A svájci sportolókkal kapcsolatosan ezt mondja: „Az óra országiak neves bajnoka... stb. Még hogy „óra-országiak"...! Azt mondtam, ez a csúcs. Hát nem. A hét közepén — öttusázóink remek szereplése okán — a következőt mondotta: „Jobbak voltak, mint a csizmaformájú országbeliek...!"

Bevallom, rövid ideig — de csak rövid ideig! — gondolkoztam, ezek ugyan kik lehetnek? A szakramentomát, csak nem az olaszok...?! Amíg így tűnődtem, helyszínt váltottak, és a másik derék magyar sportriporter éppen egy izgalmas versenyről számol be, ecsetelve a magyar versenyző képességét: „A magyar fiú, szinte porcukorrá őrölte... — nyilván az ellenfelét. Most az lenne a közhely, ha megkérdezném, miért éppen a porcukor jutott az eszébe, de úgy sem tudna rá válaszolni, különben nem mondta volna.

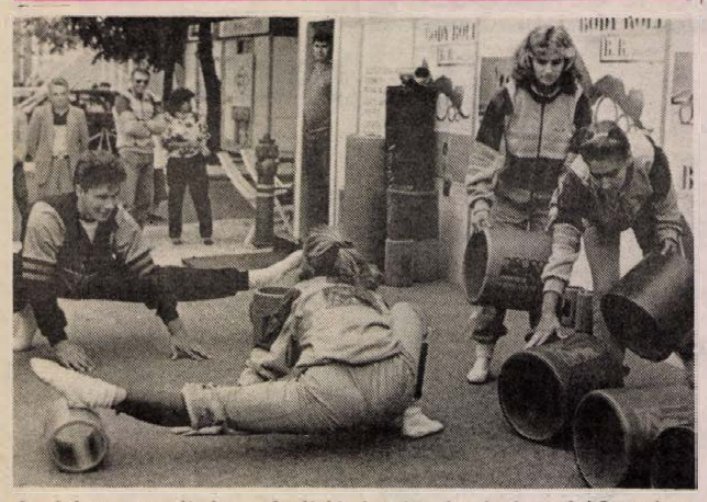
Egyébként aggodalommal töltöttem el olimpiai estéimet a rádió és tévé mellett. A rádió riportere — örömében szinte félájultan citálja mikrofonja elé az I. számú érmes versenyzőnket. Néhány lihegő mondatot váltanak, majd a „nagy poénnak" szánt kérdést felteszi: „Mit kívánsz otthon, amikor hazatérsz, talán egy jó vacsorát?!" A bajnok gondolkozik, majd — ugyan mi mást is válaszolhatna — azt mondja: „Igen. Egy jó vacsorát:.." De a riporter nem tágít: Mégis mi legyen az?!" A fölöttébb szellemes kérdésre a bajnok rávágja: „Mindegy, csak jó legyen...!" Következő nap, riport — ezúttal a tévében — a II. számú bajnokunkkal. Mit gondolnak, mi volt a riporter kérdése? Eltalálták: „Mi vár otthon?! Talán egy jó vacsora...?! És ez semmi. Állítólag a birkózók kapitánya, azt mondta még a múlt hét végén, addig nem vacsorázik, amíg a fiúk közül valaki nem kerül föl a dobogóra. Fölkerült. A kapitány vacsorázhat. Meg a többi magyar bajnok is. Mert szép-magyar-hazámban mindenki megérdemli a vacsorát, aki bajnok. Aki nem, az nyilván nem eszik. Egyes riporterek szerint...

Még nincs vége, a csúcs ezután következik, bár az olimpia nyitó ünnepségén történt. Emlékezhetnek rá, hogy a zsúfolt stadionban egy rövid szakaszon az 1936. évi maratoni győztes atléta — ma 76 esztendős — vitte a fáklyát és adta át egy szép ifjú lánynak, aki aztán többedmagával elindult a liften fölfele. Az idős sportoló lassú futással közeledett az őt körülvevő sok-sok fotóriporter gyűrűjében. Az általam különben tisztelt magyar riporter ezt így közvetítette: „...az öreg legény, szökdécselve, ugrándozva halad..." stb.

Mit mondjak e tiszteletlen hang hallatán? Én nem vagyok maratoni futó, csak öreg legény, és Pécsett és nem Szöulban, különben megmondanám neki, hogy szökdécsel ám a...

Rab Ferenc

A BNV-ről jelentjük



A vásáron mutatták be a legújabb hazai gyártmányú testépítő szerkezetet, a különböző nagyságú görgőkből álló „Body-Roll"-t

Fotó: Laufer László

Újdonságok a vásárvárosban

Olympicola és távol-keleti kígyóbőr – Egri lányok a török bazárban – Szovjet fagyasztószekrény és eszéki építőanyag

Fogalmam sincs, hogy mit vihettek a magyar versenyzők Szöulba. Mindenesetre itt a kőbányai vásárvárosban számos olyan újdonságot is bemutatnak, ami – legalábbis a neve alapján — nyugodtan utazhatott volna a csapattal. Itt van például az Olympos, amely két és fél decis és literes változatban is palackozza legújabb termékét, az Olympicolát.

Az üdítőitalok gazdag választékában sok más újdonsággal is találkozhat a látogató. Bemutatják például a banán ízű Márka-italt, a kókusz-ananász ízesítésű és szénsavmentes üdítőt, a koffeinmentes colát, az Aeró–2-őt, amely nem más, mint oxigénnel dúsított innivaló.

Az ember csak csodálkozik, hányféle felvágott és húskészítmény létezik, amit még sohasem látott a boltokban. Itt van mindjárt a Csabai Húsker vásári nagydíjas sonkás felvágottja, vagy az ugyancsak csabai termék, a BNV-díjas vastagkolbász. A Komáromi Mezőgazdasági Kombinát marhahúsból készült finomságairól nem is szólva. Pedig, mint megtudtam, 4,5 tonnát készítenek évente a műbélbe töltött marhafelsálból, a 120 napig is eltartható, sörharapónak nevezett virsliféleségből és társaiból.

Az idei BNV egyik nagy csalódása, hogy nem kaptak díjat a simontornyai bőrök. Pedig a Liliom és Miki fantázianevű gyártmányaik eddig jobbára hiánycikknek számítottak. A fehér színű nappa és hasítottbőr most először látható, ilyen nagyszabású bemutatón. Sőt, különös figyelmet érdemel, hogy a gyár — a hazai szokásoktól eltérően — egy drágább és egy olcsóbb változattal jelentkezett.

Ha a simontornyaiaknak nem is volt különösebb sikere, annál nagyobb volt a felhajtás a távol-keleti kígyóbőrök körül. A forgalmazó kereskedelmi vállalat (juszt se csinálok reklámot neki!) nyilván jó haszonra tesz szert, hiszen egy női övet 550 forintért, a női táskákat pedig 1800—1900-ért kínálgatták.

A kőbányai vásárvárosban sohasem volt még török bazár, főleg olyan nem, amelyikben fekete szemű egri lányok az elárusítók. Amint azt Hevér János, a bazár igazgatója elmondta, az egri ÁFÉSZ egy éve kötött üzletet az izmiri Meptas céggel, akiktől irhát, rézedényeket, bőrruhát, fehérneműt, zoknit, harisnyát, plüss méterárut, márványt és keleti édességet kapnak.

Szovjetunióból idén a voronyezsi terület hozta el áruit. Ezek közül a Snaigé—117 elnevezésű fagyasztószekrény nálunk is hamar gazdára lelne, akárcsak az eszékiek építőanyagai, melyek ugyancsak hiánycikknek számítanak, sőt a különféle téglákra és cserepekre is biztos lenne vevő. Déli szomszédaink 400 négyzetméteres kiállítási területén egyébként félszáz cég szerepel, köztük olyan ismertek is, mint a ljubjanai Kolinska-gyár, amelynek Pécsett is nemrég volt bemutatója.

F. D.

Tanácskozás Alsómocsoládon

Cselekvően a szülőföldért

Példa arra, hogy egy társközség is lehet életképes

Rendhagyó módon tartotta meg éves közgyűlését az Alsómocsoládi Baráti Kör. Ugyanis a tegnapi összejövetelen részt vettek a Baranya megyei közművelődési és városvédő-szépítő egyesületek, valamint a települési baráti körök képviselői is. *Bokor Béla*, a Baranya Megyei Művelődési Központ igazgatója elmondta, hogy az ilyenfajta találkozóval kívánnak alkalmat teremteni arra, hogy a megyében működő önszervező egyesületek megismerjék és segítsék egymást, kicseréljék tapasztalataikat.

Az immár száz tagú Alsómocsoládi Baráti Kör tavaly szeptembertől végzett munkájáról *Bükkösdi József* elnök és *Fenyvesi Rajmund* beszélt (az öregek napközi otthonának további rendbetételéről, a teraszépítésről, a színes televízió vásárlásáról, a kultúrház-felújításról, a kiskönyvtárnyi olvasnivaló összeszedéséről, a Stankovaszky-család életét bemutató szekszárdi kiállításról), valamint szóltak a gondokról (Komló felé felére rövidülne a közlekedési idő, ha megépülne egy átkötő út; a halastó-értékesítés nehezen megy; az üres házak eladását akadályozza az új út megépítéséig megmaradó elzártság).

Alsómocsoládon egyre sikeresebben működik a három éve alakult baráti kör. „A hatvanas években még úgy tűnt, hogy ennek a falunak vége! Szerencsére nem így történt, köszönhetően azoknak az embereknek, akik Alsómocsolád lelkei voltak" – Sziveri Kálmánné, a Mágocsi Közös Tanács elnöke e szavakkal fejezte ki a településüket szerető, cselekvő emberek iránti elismerését és nagyrabecsülését.

A közgyűléssel nem ért véget a hivatalos rész, mert *dr. Csefkó Ferencnek*, az MTA Regionális Intézete ügyvezető igazgatójának közreműködésével a gyülekezési és egyesülési törvény tervezetét vitatták meg az önszervező egyesületek jelenlevő képviselői.

A napot emlékezetessé tette még Fenyvesi Rajmund Alsómocsoládról készített 22 perces videófilmje, a helybeliek és az elszármazottak focimérkőzése, a tekeverseny és a hajnalig tartó bál.

L. Cs. K.

Vasárnapi szakácstanács

Dalarnai marhaszelet képviselő módra



Barátai, kollégái kitűnő főzőnek ismerik *dr. Brezniczki József* országgyűlési képviselőt. E sorok írója is tapasztalati okokból fordult hozzá az eheti szakácstanácsért. Először is azt firtattuk, honnan a kedv, a hajlam a szakácskodáshoz az agrármérnök iskolaigazgatóban:

– A szülői házból ered ez a vonzódás: édesanyám egy kisvendéglőben dolgozott Siófokon, és ott sokat kellett annak idején segítenem, a keze alá dolgoznom. A mama sohasem méricskélt, sohasem dekázott, s így főzött 300–400 főre csodálatos disznótoros vacsorákat. Olyan töltöttkáposztát azóta sem ettem, amilyent ő készített. Miután megnősültem baráti körben kezdtem készíteni a hagyományos ínyenceételeket, a halászlét. Most már jó ideje otthon az én feladatom a vasárnapi ebéd, a hétvégi bevásárlást is beleértve. Olyankor a levestől a salátáig mindent magam csinálok meg, és mivel egyéb házimunkát nem végzek, ezzel veszem ki részemet – nagyon szívesen – az otthoni teendőkből.

– Mi a titka egy jó pörköltnek vagy halászlének?

– Nincs különösebb specialitásom. Én sem mérek soha, ízlés szerint teszek mindent az ételbe – olyan gondolomformán... A pörkölthöz – nálunk ugyan nem szokás –, de adok mindig egy gerezd fokhagymát. Érdemes kipróbálni.

Ezúttal azonban nem ezeket a sokak által ismert, népszerű ételeket kínálnám, hanem egy olyan receptet, amit Svédországból hoztam. Jó ideje ott él az öcsém, többször jártunk nála. Felesége svéd asszony, de gyerekeiknek nem idegen a magyar nyelv. Magyar és svéd ételeket főznek váltakozva, ám vasárnaponként mindig magyar a menü, éspedig tyúkhúsleves, csirkepörkölt nokedlival.

– Mi természetesen fantáziátlannak kéjük a „svéd asztalt". Milyen az egy magyar ínyenc szemével?

– Elég egyszerű, de nagyon ízletes. Igen sok halat fogyasztanak, sokféle módon készítik. Másrészt a húst náluk elsősorban a marhahús jelenti. Én is egy ilyen ételt ajánlanék az észak-svédországi Dalarna tartományból. Ez egy kedvelt kirándulóhely, nyáron a vízisportok, népművészeti találkozók, télen a sísport színhelye. A dalarnai marhaszelet pedig a következőképpen készül 4 személyre:

60–80 dgk bélszín vagy marnacomb kell hozzá, továbbá étolaj, mustár, só, Grill-fűszerkeverék. Felhasználás előtt két nappal a marhahúst felszeleteljük, vékonyan megkenjük mustárral, kevés olajat csepegtetünk rá, és meghintjük Grill-fűszerkeverékkel. A hússzeleteket egymásra rakjuk, alufóliával takarjuk, és a hűtőszekrénybe tesszük.

Felhasználáskor a húst hirtelen kisütjük, lábasban puhára pároljuk. A sütésre használt olajat rászűrjük. Az így kapott szeleteket tálalhatjuk gombapörkölttel leöntve, rizskörettel vagy nokedlival. A svédek elsősorban szójamártást adnak hozzá, ami úgy készül, hogy a hús levébe lisztet kevernek, tehát rántást csinálnak, és szójaolajjal ízesítik. Burgonyapürét vagy sült burgonyát adnak hozzá. Természetesen ezen túl még többféle formában tálalható.

G. O.

Ősztől az oktatásé, nyáron üdülő

Továbbképzések központja: Tengelic

Számítástechnikai oktatóbázis

Tengelic fogalommá vált, országosan is. Új ismeretszerzésnek s meglevők fölfrissítésének, kiegészítésének ad otthont. Teljes nevén: a *Tolna Megyei Tanács V. B. Oktatási és Továbbképző Intézete*. Elsősorban megyei célokat szolgál. Sokat hallottam róla.

Kíváncsiságom most végre kielégült. Somogy és Baranya népművelőinek rendeztek továbbképzést a héten, s az alkalmat kihasználva, sikerült közelebbről is megismerkednem a sokfelé népszerűvé lett intézettel. (Amelynek, hozzáértők szerint, legnagyobb értéke – célszerűsége mellett – az, hogy lakott településtől, főútvonaltól egyaránt távol, egy kb. 60 hektáros erdőben épült föl...)

Amíg tart a délutáni előadás vitája, *dr. Horváth Magdolna*, az intézet igazgatója kalauzolásával tájékozódom: hová is érkeztem voltaképp?

Paks közelében, a 6-os úttól légvonalban olyan 4–5 km-re, ápolt, szép zöldövezetben bukkan elénk a szép és modern épület. Balra tágas kör: az üvegfalú előadóterem; jobbra az egyemeletes szállodai rész. Az épület mögött úszómedence, pázsit, sétautak; nem messze jókora vese alakú, hosszan elnyúló, mesterséges tó. Emögött klasszicizáló fehér falú kúria. Jelenleg Kossuth-díjas szobrász bérli, padlásterében kiállított összes műveivel. (Rengeteg van neki.)

A továbbképző intézet 1977-ben épült föl, 80 szállodai hellyel. Oktatási övezete 240 személyes. Eredetileg is több funkció ellátására tervezték.

Elsődlegesen a megyei tanács és egyéb szervek, üzemek stb. részére képzési, oktatási céljaikhoz nyújt ideális technikai feltételeket. Illetve Tolna és Baranya vagy Tolna és Fejér egy-egy közös rendezvényére szolgált. De mind inkább fölfedezték a régió különböző intézményei, szervei is dél-dunántúli témakörök, tennivalók összehangolására.

És hamarost fölfedezték a minisztériumok is a több napos országos összejövetelekre alkalmas intézetet, ahol évente 2–3 alkalommal ma már nemzetközi konferenciákat is tartanak. Tanácskoztak itt belgyógyászok, gyermekgyógyászok, fogorvosok; s ez évben júniusban itt szervezték meg az országos egészségnevelési továbbképzést. Több ízben volt színhelye Tengelic valamelyik KGST-bizottság szakbizottsági ülésének; a jövő májusban pedig az ősrégészettel foglalkozó tudósok nemzetközi konferenciáját tartják itt.

Évente mintegy 7–8 ezer vendég fordul meg Tengelic mintegy 100 rendezvényén. Ezek általában 3–4 naposak, nem ritkán rövidebbek. Június közepétől pedig előbb kisiskolások, július-augusztusban beutalással családok üdülnek a pihenésre is alkalmas, vonzó környezetű szállodai részben.

S végül: októbertől mikroszámítógép-parkkal kitűnően fölszerelt számítástechnikai oktatóbázis kezdi meg működését Tengelicen, a III. sz. előadóteremben.

W. E.

Holdfényes történet

Egy lakat alatt

Mire nem jó a szorgalom? Avagy: a munka meghozza a gyümölcsét. De mondhatnánk azt is: a mesékben hétpecsétes – avagy hét lakat alatt őrzött –, titok nem mese. Már ami a hét lakatot illeti. Mert egy – kevés.

Többet tudna mondani erről az a három, Pécsett, a Korvin Ottó utcában lakó, jószerével még gyerekember, akik – „Jó balhé!" jelszóval –, kirámoltak egy raktárat, mert azt mindössze egy vaslakat őrizte.

Ebbe a történetbe – amelynek főszereplői a két Kalányos-testvér, János és István, illetve Orsós János –, a munka úgy keveredett bele, hogy a közelmúltban az egyik Kalányos a József Attila Művelődési Háznak ajánlotta fel segítőkészségét: székeket kellett pakolni. Az, hogy a fiú munkát vállalt, persze nem keltett feltűnést a közművelődési intézményben – miért is keltett volna? –, inkább talán a fiú szűkebb, baráti környezetében...

Ám ez a gyerek tudta, mi a szokás! A kellemetlent a hasznossal – azaz a munkát, a várható nyereséggel –, összekötendő, alaposan nyitva tartotta a szemét, és a széklábak között kukucskálva örömmel konstatálta, hogy a művelődési ház egyik, különböző műszaki cikkeket „őrző" raktára pontosan abban a házban van, ahol ők is laknak. A Korvin Ottó utca 13. szám alatt. S ezt a raktárat mindössze egy lakat őrzi.

Volt ott minden: magnók, televízió, mikrofon, lemezjátszók, filmfelvevők – csupa piacképes holmi... De hogy idejekorán ne keverjük ide a piaccentrikusságot, a fiú egyelőre csak azt ajánlotta testvéreinek és haverjuknak: magánhasználatra. Mármint a betörésből eredő néhány cuccot.

Az akcióra a lehető legalkalmasabb időpontot választották: szeptember 12-én: a déli órákat. A dolog világos – az észjárásuk logikus: a betörők általában sötétben dolgoznak, ki figyelne délben? Senki. Így hát nyugodtan „zenélhetnek" a vasfűrésszel az alagsorban, a kutya sem hallotta, az az egy szem lakat pedig rövid ideig állt ellent a gyakorlott kezeknek. Csak fel kellett azt a bizonyos néhány holmit hordani – egyesével! –, az emeletre, a többi már elosztás kérdése.

Nem lehet tudni, hogy az igazságosság volt-e a további mozgatórugó – talán nem lehetett pontosan három felé osztani a szajrét –, de este még visszatértek a dél óta feltörten álló raktárba, s még magukhoz vettek egy-két darabot, többek között akkor fújták meg a televíziót is.

Így annyi minden gyűlt össze – összesen több, mint 62 000 forint értékben –, hogy érdemes volt most már tényleg a piacra figyelni: kinek, mit és mennyiért lehetne eladni?

Például a filmfelvevőket az Ofotértnak? Mindenesetre megpróbálták, ám ott –, természetesen –, nem vették meg, mert nem volt az eladásra kínált holmik származásáról papír. Mindenki dolgavégezetlenül maradt: a fiúk sem tudtak pénzhez jutni, az Ofotért is magától értetődőnek tartotta, hogy tizenegynéhány éves gyerekek által felkínált, nagyértékű filmfelvevők megvásárlását csak az említett papír hiánya miatt nem „foganatosíthatja". Kész, pássz, részükről a dolog ezzel le is volt zárva...

Járták az esti órákban a várost a srácok, eljutottak a Holdfény presszóba is – kis szórakozás jár a munka után –, ott is felajánlottak ezt-azt, ennek-annak, de csak nem akadt vásárló.

Ők viszont horogra akadtak. Rendkívül gyors felderítő munka után, rájuk köszönt a rendőrség: holdfényes szép estét! Hát akkor pakoljunk...

Mert a lopott holmi mind megkerült. Szerencsére. Még egy szlogen kínálkozik ide: „Mi mindig szem előtt vagyunk!" Az Ofotérté. Úgy tűnik, akad ott azért a tisztánlátást akadályozó dolog is...

Mészáros A.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: DUCSÓ CSILLA

Őszi folklór-találkozó

Nemzetiségi együttesek szemléje Siófokon

A Balatoni ősz '88 egyik legfontosabb eseményeként tegnap rendezték meg Siófokon az ország nemzetiségeinek folklór találkozóját. Az időjárás ezúttal kegyes volt a szervezőkhöz, nyárias melegben, napsütésben gyönyörködhettek az utószezoni nyaralók a gazdag és színpompás programban. Battonyáról a román nemzetiségi énekkar, Békés megyéből a Vajdabokor tirpák népzene-együttes, Méhkerékről a román hagyományőrző tánckar, Kecskédről a német nemzetiségi táncegyüttes, Nógrádsápról a szlovák hagyományőrzők vettek részt. Rajtuk kívül itt volt a Brankó Radisevics szerb népi együttes, a zengővárkonyi népi együttes és – a cigány nemzetiség képviseletében – a nagyecsedi Románi Rota együttes. Egy külföldi együttest is köszönthettünk: a Svédországból, Stockholmból érkezett Adolf Friedrich kórust.

Három órakor az Európa Szálló elől indultak a résztvevők, színpompás menettánc keretében vonultak végig a városon a Dél-balatoni Kulturális Központ elé, ahol *dr. Gáti István*, Siófok tanácselnöke fogadta őket. Ő nyitotta meg hivatalosan a találkozót. Ezt rövid szabadtéri bemutató követte, majd fél öttől a kulturális központ színháztermében gálaműsor kezdődött, amelyen valamennyi együttes fellépett.

Este 9 órakor a SZOT Ezüstpart üdülőjében kezdetét vette a folklór-bál, ahol szintén felléptek az együttesek, nemzetiségi ruhákban, táncház keretében.

Verebics János

●

○ **Megemlékezés a Petőfi zászlóaljról.** Jugoszláviában megemlékeztek az antifasiszta népfelszabadító háborúban harcolt, 1943. augusztus 15-én megalakult Petőfi Sándor magyar zászlóalj jubileumáról. A partizánegység egykori harcosainak küldöttsége és a horvátországi magyarok szövetségének képviselői szombaton Belarádban virágcsokrot helyeztek el Joszip Broz Tito sírján. Szlatinszki Drenovacon, a zászlóalj megalakulásának és Bolmanban, első ütközetének színhelyén, az emlékműveknél koszorúzási ünnepséget tartottak.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén vasárnap estig: Vasárnap estig az országban változóan felhős, párás, főként a hajnali, reggeli órákban helyenként ködös idő várható. Szórványosan kisebb eső, futó zápor valószínű. A délnyugati, majd nyugati szél időnként megélénkül. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8–13, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 17–22 fok között alakul.

Szombat reggeli vízállások: Mohács 388 cm, apadó, vízhő 15,0 fok; Őrtilos 108 cm, áradó, 16,0; Barcs 58 cm, apadó, 13,0; Drávaszabolcs 205 cm, változatlan, 15,4.

○ **A Magyar Jazz Quartet az IH-ban.** „New age jazz" címmel lemezbemutató hangversenyt tart a Magyar Jazz Quartet a pécsi Ifjúsági Házban, szeptember 26-án, 19 órakor. A koncerten Szakcsi Lakatos Béla zongorán és szintetizátoron, Csepregi Gyula szaxofonon és fuvolán, Vasvári Pál bőgőn és basszusgitáron, Jávori Vilmos pedig dobon játszik.

○ **A JPTE Közgazdaságtudományi Kara felvételi vizsgára előkészítő, önköltséges tanfolyamokat indít** matematikából (134 óra — 2900 Ft), történelemből (100 óra — 2200 Ft), politikai gazdaságtanból (100 óra — 2200 Ft). Jelentkezési lapot és befizetési csekket a dékáni hivatalban (Rákóczi út 80., magasföldszint) lehet kérni. A jelentkezés határideje: október 10.

○ **Szekszárdi rögtönzések.** Szeptember 27-én rendezik meg, este 19.30-kor a Szekszárdi rögtönzések 1988. sorozat negyedik estjét, melynek ezúttal Rögtönzés négyesben a címe. A négy „rogtönző": Lantos István (zongora), Matúz István (fuvola), Pege Aladár (nagybőgő) és Sebestyén János (csemballó). A rögtönzés színhelye pedig a szekszárdi Művészetek Háza.

●

Mit? Hol? Olcsóbban!

Centrum Áruház: Centrum hétfő keretében szeptember 26-án 30 százalékkal olcsóbban maradék szövetek, amíg a készlet tart.

Agroker Áruház, Pécs: az áruházban 50 százalékkal olcsóbban kapható savalló bor- és létárolótartály.

Mecsekfüszért Pécs, Lyceum u. 5. és Ybl M. u. 5. szám alatti üzleteiben szeptember 26-tól 30 százalékos árengedménnyel vásárolható: Fabulon tinihab, Hemovit testápoló, Cala desodor, Cleo szempúder, Mystik rúzs, Cala rúzs.

Domus Áruház: bútorvelúrok és dekordplüssök 50 százalékos engedménnyel, egyes csillárok, asztalilámpák, 30–40 százalékos engedménnyel.

Mecsek Áruház: ruházati osztály: serdülő dzseki, serdülő rövid kabát, férfi téliesített ballon, 40 százalékos árengedménnyel. Női kötény, 70 százalékos árengedménnyel. Divatáruosztály: leárazott zöld garbó 40 százalékos árengedménnyel. Játékosztály: babák reklámáron. Műszaki osztály: Vjatka VJ. automata mosógép 9980 forint helyett 8990 forintért.

Konzum Áruház: iparcikkosztályon: Philips rádiók, Sirius tv, Elektron tv, Diamant tv, Neywa zsebrádió, Vega zsebrádió engedményes áron vásárolható. Hungaroton Henglemez Hetek, 30 forinttal olcsóbban vásárolható most hanglemez. Ruházatiszint: divattáskák 259 és 280 forintos reklámáron. ABC-osztályon: debreceni húskrém, melegszendvicskrémek, olajos hal, májas húskonzerv, szeletelt cékla, lecsó kolbásszal, zöldséges müzli, finom fűszerek, szamócanektár, cukordrazsé, mogyorókrém, feketeribiszke szörp, fűszerkeverékek, sós és édes sütemények, sósborszeszes cukorka, mandulás, málna, vanília cukordrazsé, tejpor, bikava kávé, szotyi csoki, mazsolás, magyarós csoki, indiai tea, tonic, citrom ízű cukorka kapható olcsóbban.



Nagy sikerrel szerepelt a Pécsi Szimfonikus Zenekar Budapesten a Magyar Nemzeti Galériában, ahol Weber, Schumann és Liszt műveket adtak elő Breitner Tamás vezényletével, zongorán közreműködött Kereskedő Tamás zongoraművész. A műsort a Kossuth rádió egyenes adásban közvetítette.

Cseri László felvétele

Baranyai borsiker Szekszárdon

Szekszárdon tegnap a Kertbarátok I. Országos Borversenyén a városi Művészetek Házában *dr. Diófási Lajos*, a csúcs-zsűri elnöke értékelte a borverseny tapasztalatait és ismertette az eredményeket. Baranyából 28 kistermelő-bormintából nyolcat arany, nyolcat ezüst- és egyet bronzéremmel díjaztak. Négy minta nagydíjat kapott. A TOT nagydíját *Balogh Árpád* máriagyűdi, a Pannonvin különdíját *Teppert Ernő* villányi, a Baranya Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztály különdíját *Iványi Dezső* nagytótfalui és *Máder Péter* villányi gazda kapta.

○ **Új emlékhely lesz Barcson.** A közelmúltban elfogadták azt a javaslatot, hogy az 1848–49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére emlékhelyet állítanak fel Barcson, a sport- és szabadidőközpontban. Az emlékhely átadásának időpontját az 1848–49-es forradalom és szabadságharc 140, Barcs első írásos említésének 600, és a település várossá nyilvánításának 10. évében, 1989. március 15-re tűzték ki.

○ **A tombola bevételét a gyermekklinikának ajánlják.** Októberben rendezi meg a KISZ Pécs Városi Bizottsága a mozgalmi vezetők báljét, amelyen tombolát is árusítanak. A tombola teljes bevételét a Pécsi Gyermekklinika csecsemőosztályának fejlesztésére ajánlják föl a rendezők.

○ **Szerencse Palkó ma várja a pályázókat!** Szerencse Palkó nyilvános nyereménysorsolását ma délben, 12 órakor tartják Budapesten, a Vidám Parkban. Ma reggel még nem késő elindulni, különös tekintettel arra, hogy Szerencse Palkó minden pályázót meghív és vár.

○ **Pannónia aranya.** A folyami aranymosás múltja és jelene kerül bemutatásra a barcsi Dráva Múzeumban október 1-jén nyíló kiállításon. A bemutatót tervek szerint előadások, filmvetítések követik. Sőt, tervezik, hogy megalakítják a Magyar Aranyászok Egyesületét is.

○ **40 éve alakult a Mecsek Füszért.** Az évforduló alkalmából jubileumi kiadvány készül, amelyben a szerzők feldolgozzák a kétmegyés vállalat múltját és jelenét. A több száz oldalas kiadványban helyet kapnak alapítók visszaemlékezései és a korabeli dokumentumok is.

Szekszárdi szüret '88

Ma, vasárnap délután, várhatóan 16 órakor adják át Szekszárdon, a Béla téren a Honoratio „Alisca" Urna Vinidíjat, amely egy akó bor, címeres hordóban, s amit első ízben *dr. Csehák Judit* szociális és egészségügyi miniszternek, *Lothar Spathnak*, az NSZK Baden-Würtenberg tartomány miniszterelnökének, továbbá *Mario Fregoni* professzornak, a Nemzetközi Borászati és Szőlészeti Hivatal elnökének adományozott az Alisca-díj kuratóriuma.

Mindez a Szekszárdi szüret '88, szeptember 22-én megkezdődött ünnepségén zajlik, a város nyilvánossága előtt. A díjátadást a Borudvarban, a Panoráma mozi előtti téren borkóstoló és vacsora követi. Ugyanitt magántermelők és gazdaságok borainak bemutatóját, szőlő, bor és gyümölcsvásárt rendeztek a szekszárdiak. Számos folklórműsor, nemzetközi folklórest mellett most zajlik a XII. szekszárdi néptáncfesztivál, amelynek ma, vasárnap 16.30-kor hirdetik ki az eredményét a Prométheusz-parkban. Régi szőlőművelő eszközök kiállítását rendezte meg a szekszárdi kertbarát kör a művelődési központ társalgójában. *Mészöly Miklós*, *Czakó Gábor*, *Baka István* személyében írónemzedékei is voltak pénteken a szekszárdi szüretnek. Vasárnap is tart még a népművészeti vásár a Liszt Ferenc téren, és 10 órakor a péntek óta tartó ökörsütésen is részt vehetnek a város vendégei. Tegnap szüreti felvonulás, szüreti bál, valamint a férfierőt és ügyességet követelő ötpróbás borászvirtus gazdagította még Szekszárd szüreti programját.

A POSTA BANK gazdálkodó szervezetek részére

– kedvező betéti kamatokat
– beruházásaihoz előnyös lízingfeltételeket

valamint egyéb széles körű pénzügyi szolgáltatásokat kínál.
POSTABANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

Postacím: 1920 Budapest Telex: 22-3294 Telefax: 171-369
Személyes érdeklődés: 1051 Budapest, József nádor tér 1.
telefonon: betétekkel kapcsolatban: 171-190 vagy 176-280
lízingügyletekben: 180-855/261, 262 vagy a 173-453

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (délelőtt 10 órakor).

FILM

Petőfi: Tron . . . (2). Én szép kis mosodám (f4, f6, f8). **Kossuth:** Hazatértek (f10, hn12, f7, hn9). A Jedi visszatér (2, n5). **Kossuth, videó:** A félkezű bokszoló (3, 5, 7). **Park:** Tron . . . (f4, f6, f8). **Ságvári:** Aladdin (4, 6). **Nevelési Központ:** Híd a Kwai-folyón (3, 6). **Ifjúsági Ház:** Törvénysértés nélkül (3). **Komló:** E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, videó:** Zsaroló zsaruk (5). **Mohács:** Vágyrajárók (4, 6, 8). **Szigetvár:** Rock Rióban (6, 8). **Siklós:** Asterix Britanniában (6). Gonosztevők társasága (8). **Dunaszekcső:** Szökevényvonat (5). **Harkány:** Amerikai feleség (7). **Mágocs:** Rövidzárlat (f5). **Mázaszászvár:** Ginger és Fred (6). **Pécsvárad:** Nagy zűr Kis-Kínában (3). **Sásd:** Asterix és Cézár ajándéka (f6). **Szentlőrinc:** Kémek a Sasfészekben (6).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.43: Műsorismertetés. 8.45: Tévétorna gyerekeknek. 8.50: Képújság. 8.55: Óvodások filmműsora. 1. A legszebb. Csehszlovák rajzfilm. 2. A hattyúvá vált lány. Szovjet animációs bábfilm. 9.15: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.35: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.05. Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.10: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. — XIX/4. rész. 10.25: Mitiók. 11.10: Sárközy István: Itt járt Mátyás király . . . és mindenkor meg volt elégedve. Zenés kalandfilm. — III/3. rész. 12.10: Hírek. 14.27: Műsorismertetés. 14.30: Képújság. 14.35: RTV Közönségszolgálat. 14.40. Thonet. Egy találmány története. 15.15: Betűreklám. 15.20: A bagdadi tolvaj. Amerikai film. 17.00: Fej és írás. Reklám. 17.05: Delta. Tudományos híradó. 17.30: Reklám. 17.40: Nézzük együtt — Szegváry Katalinnal. 18.10: Áruházak ajánlata. 18.15: Reklám. 18.20. Családi torna. 18.25: Meséről mesére. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Magyar évszázadok. Károly Róbert pénzreformja. 20.25: Üldözési mánia. Francia—olasz—NSZK bűnügyi film. 21.50: Szülőföldem: Dunántúl. Bemutatja: Tüskés Tibor. Dokumentumfilm. 22.50. Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.48: Műsorismertetés. 9.50: Reklám. 10.00: Szöul '88. Atlétika, evezés, ökölvívás, torna, női műugrás, úszás, lovaglás, súlyemelés, cselgáncs. Kb. 14.30: Reklám. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Képújság. 16.55: Kék fény. Riportműsor — ismétlés. 17.55: Szép magyar tánc. Páros. 18.00. Politikáról gondolkodva. 19.00: Olvasólámpa. 19.35: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot. Közvetítés a budapesti zenei hetek nyitóhangversenyének műsorából. Bartók: II. zongoraverseny. 20.10: Szöul '88. Összefoglalók. Közben: Reklám. 23.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven, utána gyermekműsor. 10.15: Műsorismertetés. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági sorozat. 13.55: Műsorismertetés. 14.00: Álom a Nyugatról — filmsorozat. 14.50: Komolyzenei adás. 15.35: Dokumentumdélután. 17.10: Hotel Regina — szovjet játékfilm. 18.55. Rajzfilmsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Rózsák és kaktuszok — drámasorozat. 21.00: Viharos magaslatok — amerikai játékfilm. 22.30: Tv-híradó. 22.50: Plusz műsor. 0.30: Hírek.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.10-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime Club — gyermekműsor rajzfilmekkel és videóklippekkel. 11.00: Zenedoboz. 18.00: Muppet Show. 18.30: Futballhíradó. 19.00: A jópofák — vidám műsor. 19.30: Rocklexikon — Simon Potter Amanda Redington havi műsora, ma Brüsszelből jelentkezik. 20.30: A 12 mérföldes zátony alatt — játékfilm. 22.25: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.10: Zenedoboz.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07.30-tól 04.10-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Mókatárgyár. 12.00: Visszaszámlálás — Európa első számú rockshowja. 16.30: Divatkörkép Tokiótól Párizsig. 17.00: A kísértet és Mrs. Muir. Vígjátéksorozat. Mr. Tökéletes. 18.30: 2000 után. Ismeretterjesztő sorozat. 19.30: A bionikus nő. Akciófilmsorozat. 20.30: A bunker (1. rész). Főszerepben Anthony Hopkins. 22.00: E heti mulatság — díjnyertes amerikai sorozat a szórakoztatóiparról, híreiről, különlegességeiről. 01.00: Hid Klárának — J. F. Fischer operája. 02.00: Verdi: Nabucco.

Arany-ezüst szombat az olimpián

Borkai Zsolt a lólengés olimpiai bajnoka

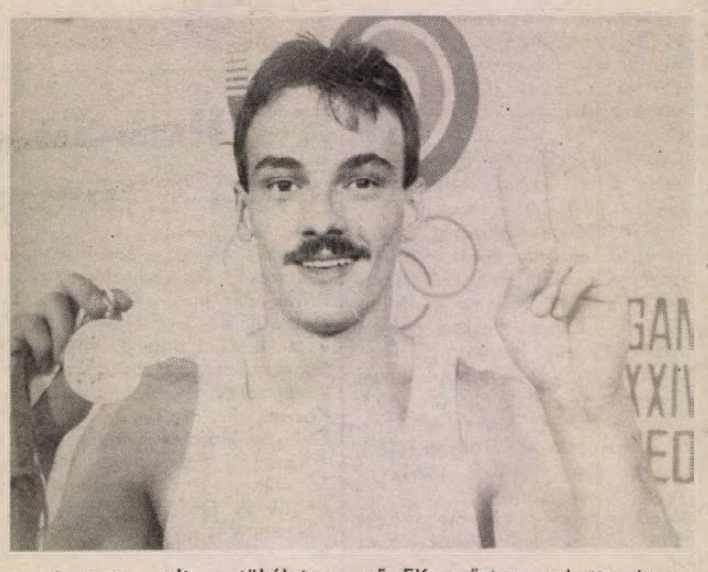
(Folytatás az 1. oldalról)

voltak, de azért mosolyogva válaszoltak a kérdésekre. Zsolt a hatodik magyar aranyérem várományosa elmondta: pénteken este alig tudott elaludni, de aztán olyan mély álomba zuhant, hogy csak kilenckor ébredt fel. A reggeli nem ízlett, alig ment le a torkán egy-két harapás. Így volt ez tavaly, a rotterdami vb zárónapján is, amikor Zsolt nyolcévi szünet után hódította vissza a lólengés aranyérmét a magyar tornának, majd egy évtizeddel Magyar Zoltán utolsó „lovas" vb-sikere után.

Arról már Bordán számolt be, hogy Zsoltot keddi bokasérülése után kétszer is akupunktúrával kezelték, minden este borogatást tett a lábára, s csak annyit sétált-gyalogolt, amennyire feltétlenül szüksége volt. Így aztán az először veszélyesnek tűnő sérülés szombaton már csak alig gátolta, s amint a küzdőtérre lépett, el is felejtkezett a kis bajról.

A pódiumot a zsűri hét tagja vette körül, élén a kínai Feng Csi-pajjal, aki mellett a szovjet Borisz Sahlin foglalt helyet. Az úgynevezett tanácsadó bíró szerepét Bérczy Istvánra bízták, míg a pontozói kart az amerikai Ted Muzuczko, az ausztrál Ken Williamson, a francia Didier Solbach, valamint a dél-koreai Heng Wouna Nam alkotta.

Először a két szovjetet szólították, Ljukint, majd Bilozercsevet. Az összetett versenyben ezüstérmet nyert, tavaly pedig összetett Európa-bajnok Ljukin kétszer is erősen érintette a lovat, ráadásul újat sem hozott magával a fináléba. Ezek után a magas pontszáma, a 9.95 enyhe morajt váltott ki a szakértő közönség soraiban. Bilozercsev gyakorlatába azonban nehéz lett volna belekötni, mégha az egyetlen újítást sem tartalmazott a tavalyi kürjéhez képest, amellyel éppen Borkaival holtversenyben aranyérmet érdemelt ki Rotterdamban. A 10-est be is gyűjtötte az összetett olimpiai bronzérmes. Harmadikként az NDK-beli Krollt szólították, aki már régóta nemcsak a korlát és az ugrás specialistája. Ez a gyakorlat sokat változott az elmúlt egy év során, de még



most sem volt tökéletes, amit a pontszám, a 9.90 is kifejezett. Az NDK tornásza után Bordán Dezső szaladt fel a dobogóra, hogy kellő távolságba állítsa a ló kápáit, s ellenőrizze, minden rendben van-e a szer körül. Borkai maradabiztos léptekkel követte, nagyszerű, mondhatni optimális tempóban látott a körzésekhez. A közönség felszisszent, amikor a vándorokba kezdett, s aztán a taps is fölcsattant a Thomas-köröknél. A befejezés épp oly tökéletes volt, mint a kezdés, s a magyar olimpiai bajnok-jelölt lába még el sem érte a talajszőnyeget, amikor minden jelenlévő magyar csatakiáltásban tört ki, s azt harsogta: Szép volt Zsolt, megvan, olimpiai bajnok vagy! A pontozók sem késlekedtek a győzelemhez szükséges 10-es megszavazásával, így hát következhetett az újabb éljenzés, a „szép volt Zsolt, megvan a hatodik!" Ettől kezdve már semmitől sem kellett tartania Borkainak, hiszen az utána következők legfeljebb csak behozhatták, meg nem előzhették. Az „egyenlítés" csak a bolgár Geraskovnak sikerült, aki Bilozercsevhez és Borkaihoz hasonlóan, valóban rászolgált a 10-esre. Így alakult ki a szovjet, a magyar és a bolgár tornász között a hármas holtverseny, amelynek következménye az volt, hogy sem ezüstöt, sem bronzot nem adtak ki...

Egymás után köszöntötték a talaj, (itt nagy meglepetésre a szovjet Szergej Harkov, az első EK győztese vehette át az aranyérmet), valamint a lólengés érmeseit. A három aranyérmes „lovasnak", Schmitt Pál, a MOB magyar tagja, valamint vele együtt a Koreai Köztársaság Torna Szövetségének elnöke adta át az öt karikával díszített medálokat. Először a bolgár, aztán a szovjet, végül a magyar humnuszt játszották el, miközben Ljubomir Geraskov, Borkai Zsolt és Dmitrij Bilozercsev együtt állt a dobogó legfelső fokán.

A lólengésben kialakult hármas holtversenyt még két olyan szer követte, ahol két tornász vehetett át aranyérmet, előbb a gyűrűn, aztán a nyújtón. Borkai, Bilozercsev és Geraszkov teljesítményének értékét növeli, hogy utánuk a fináléban már senki sem kapott tizest! Ezen a napon az összetett Európa-bajnok Artyemov, valamint a harmadik helyezett Bilozercsev két–két aranyéremmel lett gazdagabb, honfitársaik közül Harkov és Ljukin eggyel–eggyel, s ugyancsak egy alkalommal léphetett fel a dobogó legfelső fokára Borkai. Geraszkov, a kínai Lou, valamint az NDK-beli Behrendt.

Nem esett még szó Guczoghy Györgyről, aki a gyűrűn próbálhatott szerencsét. A Bp. Honvéd kiválósága 9.875 ponttal érkezett a döntőbe, ehhez 9.825-öt tudott hozzátenni, amivel nem tudott előbbre lépni, sőt, pozícióján rontott is, véaül a nyolcadik helyen kötött ki.

A bolgár súlyemelők nem folytatják...

Ján Tamás, a Nemzet közi Súlyemelő Szövetség főtitkára a verseny után elmondta az MTI munkatársának: Trendefil Martinszki, a Bolgár Testnevelési és Sportszövetség elnöke személyesen megkereste, és közölte: az ismert doppingügyek miatt, a bolgár súlyemelő válogatott nem folytatja a szöuli szereplést. „Néhány dolgot tisztáznunk kell, és amíg ez nem történik meg, addig nem tartjuk szerencsésnek a további küzdelmekben való részvételt" – idézte Ján Tamás Trendefil Martinszki kijelentését.

*

Szombat esti jelentés szerint, a spanyol Fernando Mariaca (67,5 kg), súlyemelőnél (a „B"-csoportban indult), is doppinghasználatot mutatott ki az ellenőrzés.

Csengeri Kálmán doppingolt

Alexandre de Merode herceg, a NOB Orvosi Bizottságának elnöke szeptember 24-én hajnali 2 órakor kézbesített levélben értesítette a magyar olimpiai csapat vezetését arról, hogy a súlyemelés 75 kilogrammos súlycsoportjában negyedik helyezést elért Csengeri Kálmán első doppingvizsgálatának eredménye pozitív volt. A levélben azt is közölték, hogy az ilyenkor szokásos ellenőrző vizsgálatra szeptember 24-én, helyi idő szerint 14 órakor kerül sor.

Tekintettel arra, hogy az első vizsgálat eredménye egyértelműen bebizonyította a teljesítményfokozó szer használatát, a csapat vezetői a kontrollvizsgálatot nem igényelték.

A magyar olimpiai küldöttség vezetése és valamennyi sportolója elítéli a doppingvétséget. A felelősség megállapítására vizsgálat indult.

Messzi István ezüstérmes

A borúra derű jön – tartja a mondás. Nos, ezúttal a Csengeri-ügy után Messzi István szerzett igen kellemes meglepetést azzal, hogy a 82,5 kg-os súlycsoportban ezüstérmesként zárt. Ez a magyar súlyemelősport hatodik ezüstérme, az olimpiai játékok történetében.

A súlycsoportban 22-en kezdték meg küzdelmeiket szombaton este. Az „A"-csoportban meglepően kevesen, heten léptek pódiumra. Az első fellépő az 1984-es Los Angeles-i olimpia bronzérmese, a japán Iszaoka volt, aki a 155-öt elvétette, majd másodszorra megcsinálta. a 160 már nem ment neki. A lengyel Siemion három tiszta, de meglehetősen alacsony súlyú gyakorlattal tette le névjegyét, 155, 160, 162,5 kilót tudott. Az idei EB-bronzérmes brit Morgannek csak a második gyakorlata volt jó (165), a dél-koreai Li Hjung Ku is csak második gyakorlatával tűnt ki – 160 kilót ért el. Messzi 162,5 kiló után a 167,5 és 170 kilóval is simán elbánt, s ez olyan remek kezdés volt, amire aligha számíthatott bárki is. A derekát fájlaló Barsi László, a sikeres 162,5 kg után a 167,5 kg-mal másodszorra bírt – ez is szép volt tőle. A lökésre már nem jött ki, nem tudta folytatni.

– Nagyon féltem, hogy maradandóbb sérülést szerzek, ezért léptem inkább vissza, főként a jövő érdekében – mondta Barsi.

A lökés óriási harcot hozott. Messzire a végén – az ezüstért vívott harcban –, csak a dél-koreai volt veszélyes, mert a kezdő 200 kiló után sokáig várt. Messzi is két mázsán jelentkezett először. Sikeres gyakorlata után a 205 kg-mal kétszer sem bírt. Most már csak azt kellett kivárni, hogy Li mire lesz képes. A 207,5 kilóval hét és fél kilót ledolgozott hátrányából. Ha a 212,5 kg is ment volna neki, akkor elveszi a második helyet a magyartól. Szinte fel sem tudott állni ezzel a súllyal, így a magyar tábor lelkesedése nem ismert határt. Az 1961. június 29-én született *Messzi István* (a Kecskeméti SC sportolója), élete legjobb eredményét érte el. Eddig egy VB-ötödik és egy EB-negyedik hely volt a „csúcs".

– hasonlóan ő is a víz alatt tette meg az első hossz felét, pontosabban 35 métert.

A szovjet csapatvezetés egyik szeme sírt, a másik nevetett. Nagy meglepetésre ugyanis a 200 m férfi pillangón kiesett az aranyéremre is esélyes Vagyim Jaroscsuk. Döntőbe jutott viszont 1500 m gyorson a veteránnak számított többszörös olimpiai, világ- és Európa-bajnok Vlagyimir Szalnyikov. Sőt, a második legjobb időt úszta, mármár régi önmagát idézte.

Az 50 m férfi gyorson – először szerepel az olimpiák műsorán –, némi meglepetésre nem a világcsúcstartó amerikai Jäger úszta a legjobb időt, hanem honfitársa Biondi, aki a korábbi versenynapokon már három aranyat nyert. A női számokban semmi váratlan nem történt.

A magyarok közül ezúttal hárman próbáltak szerencsét. Deutsch Tamás (100 m háton), és Ágh Norbert (1500 m gyors), korábbi gyenge formáját igazolta, időeredményük még közepesnek sem mondható. Klaus Valter kitett magáért, 15:23.01 percet elérve az 1500 gyorson megjavította Wladár Zoltán „szakállas" 15:26.70 perces országos csúcsát (1980). Más kérdés, hogy ezzel sem lett döntős.

MŰUGRÁS

A női műugrás 27 fős mezőnyében két magyar, Haász Katalin és Gerlach Ágnes szerepelt. Egyikük sem tudta kiharcolni a legjobb 12 közé jutást, Haász 378,27 ponttal a 22. lett, Gerlach utolsó ugrását elhibázva, 355,14 ponttal végül a 25. helyen zárt.

Szombaton a legjobb 32 között folytatták a küzdelmeket a párbajtörözők, kötzük Kolczonay Ernő, az 1980-as moszkvai olimpia ezüstérmese, és az 1981-es világbajnok Székely Zoltán. Szereplésüket nem kísérte szerencse, nem tudták kiharcolni a nyolcas döntőbe jutást, így ebben a fegyvernemben is elszálltak a magyar csapat érmes reményei.

Kolczonay az első találkozón még 10-9-re nyert a szovjet Mihail Tuisko ellen, nem sikerült ugyanez Székelynek, akit Tuisko honfitársa, Vlagyimir Reznyicsenko vert 10-5 arányban. A 2. fordulóban már Kolczonay is vereséget szenvedett, a svéd Jerri Bergströmtől kapott ki 10-6-ra.

Éremtáblázat a szombati döntők után:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	25	9	19
NDK	18	15	13
Egyesült Áll.	9	10	5
Bulgária	8	7	4
Magyarország	6	4	2
NSZK	5	4	4
Nagy-Britannia	3	4	4
Kína	2	6	7
Románia	2	6	3
Olaszország	2	2	3
Csehszlovákia	2	1	0
Jugoszlávia	2	0	2
Norvégia	2	0	0
Ausztrália	1	4	3
Koreai Közt.	1	3	5
Lengyelország	1	3	2
Franciaország	1	2	2
Japán	1	2	2
Hollandia	1	2	0
Dánia	1	1	0

Harmadik csoportmérkőzésén végre győzelemhez jutott a magyar férfi kézilabdaválogatott.

A legutóbbi világbajnokság ezüstérmes együttese, Ázsia második legjobb csapatát, Japánt verte három góllal. A magyar fiúk ezúttal is sok hibával játszottak és csak a jobb hajrájuknak, no és Marosi agilis góllövő formájának köszönhetik, hogy a két vereség után megszerezhették első győzelmüket. Az eredmény: Magyarország–Japán 22-19 (10-11). A „B"-csoport másik mérkőzésén NDK–Spanyolország 21-20 (11-8).

„Rajthoz" – hangzik az indítóbíró vezényszava. Ez az a pillanat, amikor már nem számít, hogy ki kit győzött le eddig, mennyi a legjobbja valakinek, mit nyilatkozott. Csak egy a lényeg: ki éri el legelőször a pontosan 100 méterre lévő célvonalat, azaz, ki a világ leggyorsabb embere, ki lesz a 100 m férfi síkfutás olimpiai bajnoka. A tavaly szenzációs világcsúcsot futó, világbajnok „izomember", kanadai Ben Johnson, vagy a címvédő, a négyszeres olimpiai és ötszörös világbajnok, amerikai Carl Lewis? Esetleg a „sötét ló", az ex-világcsúcstartó, 200 méteren kétszeres világbajnok, Calvin Smith, aki az idén kétszer is legyőzte már Johnsont? Netán valaki más? Óriási a feszültség. Hónapok, évek munkája, hosszú fizikai és pszichés felkészülés és az előzetes csaták összes izgalma sűrűsödik össze nem egészen tíz másodpercbe.

Eldörren a rajtpisztoly, és ahogy az lenni szokott, Johnson rögtön az élen van, de nem vezet akkora előnnyel, mint Rómában. Utolérik? Csak a cél után! Lewis rohan oda hozzá, hogy először gratuláljon. A győztes idő szinte hihetetlen, 9.79 mp, új világcsúcs. Megdöntötte a „megdönthetetlent"! Lewis egyéni csúccsal, 9.92 mp-cel második, és meglepetésre Linford Christie, a britek kiválósága a harmadik, méghozzá fantasztikus Európa-csúccsal, 9.97 mp-cel. Calvin Smith a negyedik, ő 9.99 mp-cet futott. Négyen tíz másodpercen belül, micsoda verseny!

Kovács Attila nem jutott döntőbe, de nem okozott családást. Az előd döntőben az 5. helyen végzett. 10.31 mp-cel, ellenszélben, és a legjobb fehér bőrű atlétaként a 9. időt érte el.

ASZTALITENISZ

Már második napja folynak a szöuli egyetemnek a városközponttól meglehetősen távol fekvő csarnokában az asztalitenisz versenyek.

Szombaton délig a magyarok a következő mérleggel rendelkeztek: férfi egyesben Klampár kettőből kettőt nyert – ezen a napon a belga Saivét verte 3-2-re –, Harczi Zsolt viszont még pénteken kétszer vesztett 3-0 arányban a kínaiból osztrákká lett Ting Jitől, illetve a hongkongi Lo Csuen-csungtól. Párosban Klampár és Kriston szombaton javított az első napi veresége nyomán, a jónevű japán Mijazaki, Ono pár ellen, 2-1-re nyertek.

Vasárnap Klampár megkapja első kemény ellenfelét, a francia Gatien személyében. Harczinak viszont két veresége után könnyű dolga ígérkezik az iraki Ali Abdul Mahab ellen. A Klampár, Kriston párosra vasárnap először egy teljesen ismeretlen tunéziai kettős, majd a Liu Fuk-man, Csou Csi-ming hongkongi pár vár.

A nőknél még pénteken Bátorfi Csilla a chilei Diazt, Urbán Edit, az amerikai Gee-t verte 3-0-ra.

– Párosban sajnos becsúszott már két kellemetlen, előre nem számolt vereség – mondta Volper László, a női szakág vezetője. – Miután Bátorfi és Urbán, az idei Európa-bajnokok megverték a Tepper, Bisiach ausztrál kettőst, először a jugoszláv Fazlics, Perkucsin pártól kaptak ki 2-0-ra, majd szombaton, az EB-döntő ismétlésén 2-1-re a Bulatova, Kovtun szovjet pártól. Most már hátralévő négy mérkőzésükből legalább hármat meg kell nyerniük ahhoz, hogy a nyolcas csoportból az első négy közé kerüljenek, s így továbbjussanak.

A szombat délelőtti időfutamok hőse kétségkívül az amerikai hátúszó, David Berkoff volt. A John Naber és Rick Carey méltó örökösének tartott, 21 éves sportoló kerek 4 tizedet javított saját – alig több, mint egy hónapos – világcsúcsán (54.51 mp). A 200 méteren győztes szovjet Igor Poljanszkijhoz – az előfutamban 55.04-gyel a második legjobb volt

30%-os árengedmény

az alábbi termékeinkre, amíg a készlet tart.

Megnevezés	Csökkentett ár
IFA fixplatós oldalmagasító	2750 Ft/db
IFA fixplatós hátfalmagasító	1595 Ft/db
IFA fixplatós osztott oldal	1735 Ft/db
IFA fixplatós homlokfal	2264 Ft/db
IFA fixplatós hátfal	1648 Ft/db
IFA fix rövidplatós oldal	2946 Ft/db
IFA fix homlokfal	1670 Ft/db

HALADÁS MGTSZ, EGYHÁZASKOZÁR

Korán robbantott a Bányász

Tatabányai Bányász—Pécsi MSC 2-1 (2-0)

Újmecsekalja, 8000 néző. V.: Fekete. *Tatabányai Bányász:* Mázi – Vincze J., Lakatos, Udvardi, Szalma – Járfás, Csapó (Páli a 73. percben), Váczi, Schmidt – Kiprich, Plotár. Edző: Szentmihályi Antal. *PMSC:* Bodnár – Csoboth, Toma, Márton, Hámori (Czéh a 73. percben) – Nagy T. (Megyeri a 73. percben), Turi, Bérczy – Lovász, Nagy I., Lehota. Edző: Garami József.

Egy-egy gyorsan kialakított gólhelyzet mindkét kapu előtt, aztán következett a szoros szereposztás, amiből páros harmonikázásba kezdtek a csapatok. A 8. percben Nagy I. elhúzott a jobb oldalon, beívelt, de Lehota előtt magasra pattant a labda, nem találhatta el jól, így Mázi tisztázni tudott. A kapuskirúgás után Plotár lábbal beleszúrt a lefelé hulló labdába, az a kifelé indult pécsi védők mögött a holttérbe került. Kiprich rajtolt rá, a labdát elhúzta a kirohanó Bodnár mellett, és nyolc méterről a hálóba pofozta. (1-0).

Még magukhoz sem tértek a pécsiek, amikor a felezővonaltól Kiprich ívelt a pécsi kapu elé, ahol a gólvonalon dermedten álló Bodnár előtt Plotár emelkedett fel az ötösön és a bal felső sarokba bólintotta a vendégek második gólját. (2-0).

A gólt követően feljött a PMSC, és Turi 21 méterről leadott bődületes lövése a felső lécen csattant. Öt percen át tartott a hazaiak lendületes támadássszövése, aztán ismét Csapóék kerültek fölénybe, de túlzott lelkesedésükben elkapkodták lehetőségeiket.

Félóra eltelte után egy Lovász–Nagy I. akció végén, Lehota keverhette a bányászvédők lábát, de túlcifrázta, és Lakatosnak sikerült mentenie. Az ellentámadásnál Plotár futtatta meg Csapót, ezúttal Bodnár gyorsabb volt és felszedte előle a labdát. Rengeteget futottak a játékosok, változatos volt a játék. Az utolsó tíz percben rendre Csoboth próbálta ki „embernélküliségét", az egyik előretörésnél Bérczy próbált zuhanórepülésben eljutni a belövésre, de hátán volt a védője, így megsérült a lába és percekig ápolni kellett. A félidő utolsó percében Plotár Lovász akasztásáért kapott sárga lapot.

Szünet után a bányászok gyújtották be előbb rakétáikat, s bizony teremtettek néhány meleg helyzetet a pécsi kapu előtt. Ha lassan is, de átvette a játék és az iram alakítását a Pécs, amit a vendégek sok apró szabálytalansággal tördeltek darabokra. Az 52. percben 30 méterre a vendégek kapujától Turi jutott szabadrúgáshoz. Lágyan emelt a sorfalból kifordult Nagy I. elé, aki kivárt, így tisztázni tudtak a védők. Ezt követően Lovászt rántotta le Lakatos, de az incidens megtorolatlan maradt. Nagy I. ívelhetett be szögletet, a labdát azonban Mázi a mezőnybe tenyerelte. Nem szabadult fel a bányászok kapuja. Nagy I. szögletét fél fordulattal Nagy T. küldte kapura, Mázi azonban a helyén volt, és felszedte a labdát. Két perccel később Bérczy fejelhetett kapura, de a labda célt tévesztett.

A kezdeményezésben sokat javult Nagy T., egyre-másra próbálta felrázni társait, csakhogy azok mindig egymásra vártak, nem mutatták magukat, így sorra elvesztek a nehezen megszerzett labdák. A 64. percben Nagy T. feltartásáért jutottak 20 méterre a kaputól



Lovász (középen, sötétebb mezben) birkózik a túlerőben levő tatabányai védőkkel Fotó: Kóródi Gábor

szabadrúgáshoz a hazaiak, akik hosszú tanácskozás után, zavarukban Csoboth bal lábára bízták a döntést, persze, hogy nem sikerült.

A 73. percben általános cserére szánta el magát Garami József, kivívva ezzel a közönség általános nem tetszését. Aztán mégis találtak egy gólhelyzetet a pécsiek. A 80. percben a 16-osra betörő Lovász beforgatta a védőjét, majd fönnakadt Lakatos bal kezén. A megítélt büntetőt Toma a bal felső sarokba kanyarította. (1-2).

Elkeseredetten támadtak a hazaiak, ám az utolsó 10 percben már sziklaszilárdan állt a lábán a kék-fehér hátvédsor.

Lendületes támadásvezetéssel kívánta meglepni és ezzel kapuja előtt tartani a bányászokat a PMSC. Mi tagadás, voltak is lehetőségeik, csakhogy a meglepetés a hazaiakat érte. A pálya hosszában jól tagozódó bányászok mélyről indított, hosszú labdáikkal mindig zavart tudtak kelteni a legtöbbször egyvonalban zónázó pécsi csapatrészekben. Ennek volt köszönhető a két váratlan gól is. A kétgólos vezetés tudatában a vendégek magabiztossá, a hazaiak idegessé váltak, s bár volt egy-két sokat igérő pécsi megmozdulás, a gépezet csikorgott, nem sikerültek a játékoscsatlakozások. Szünet után az aktivabbá vált Nagy T. jóvoltából folyamatosabbá váltak a pécsi támadások, sajnálatosan a legkritikusabb helyzetekben mindig egymástól várták az előrelépést a hazaiak, így mindig jutott idő a vendégek közbeavatkozására. A végig lüktető, jó iramú találkozón a gyors két gól birtokában nyugodtabban focizó vendégek megérdemelten jutottak a három ponthoz.

Bodnár kapujában napsütéssel szemben kezdett, ez minden bizonnyal benne volt abban, hogy nehezen mérhette fel a távolságokat. A védősor nagyon sokszor került zavarba, talán egyedül Toma volt az, aki hozni tudta jó átlagát. Középpályán Turinak, Nagy T.-nek és Bérczynek is voltak jó percei, sajnos azok nem voltak összhangban. A csatársorban csupán Lovász dicsérhető, Nagy I. akart, de nem volt szerencséje, Lehota felvillanásai után eltűnt.

A vendégeknél Mázi kapus mellett Lakatos, Szalma, Csapó, Kiprich és Plotár játszott átlagon felül.

Szentmihály Antal: — Nagyon jól, egységesen játszó csapatot sikerült legyőznünk. A hirtelen szerzett kétgólos előnyt megtartotta csapatom, csak gratulálhatok nekik.

Garami József: — A gyorsan kapott két gól után nehezen állt lábra a csapat. A második félidőben szinte végig támadtunk, de kialakított helyzeteinket nem tudtuk kihasználni. Megérdemelten nyert a Tatabánya.

Kapu László

Siófok–Ú. Dózsa 1-0 (0-0)

Megyeri út, 1500 néző, v.: Győri L. Gólszerző: Boda (73. p.). Csere: Freppán helyett Boda (71.), Borostyán helyett Aczél (81.), illetve Kecskés helyett Klink (51.), Varga helyett Kénoszt (74.). Sárga lap: Palkovics (78.). Jók: Horváth, Brettner, Palkovics, illetve Kozma.

Az Ú. Dózsa kezdett jobban, aztán a siófokiak hagytak ki két helyzetet, ebben Freppán és Quirikó volt a ludas. Aztán ellaposodott a játék, nem sok említésre méltó történt a pályán. A félidő befejezése előtt Kozma bombázott kapura, Horváth azonban ügyesen hárított, majd Varga 21 méteres szabadrúgása csattant a felső lécen. A második félidőben ismét a hazaiak hagytak ki helyzeteket, de a szurkolóknak nem sok örömük tellett a látottakban. Aztán, ahogy lenni szokott, a kimaradt helyzetek után jött a vendégegyüttes, s a 73. percben Keszeg labdáját Boda az ötösről fejelte a kapu jobb oldalába (1-0).

Tovább folytatódott az újpestiek sikertelenségi sorozata, saját pályájukon sem tudtak bajnoki pontokat szerezni. Sok hibával játszott a fővárosi gárda, bár lelkesen futballozgattak, de meglátszott rajtuk, hogy krónikus önbizalomhiányban szenvednek. Ráadásul a szerencse is elpártolt tőlük. A vendégek a mérkőzés előtt kiegyeztek volna három ponttal: a 90 perc alatt elszántan ügyeltek kapujukra, és a végén talán többet is elértek, ami vágyuk volt...

További eredmények

Békéscsaba—Videoton 1-0 (0-0), Békéscsaba, 7000 néző, v.: Kurmai. Gólszerző: Kvaszta (63. p.). Sárga lap: Ottlakán (56.), illetve László (59.). Kiállítás: Pásztor (90.).

Haladás VSE—Veszprém 2-0 (1-0), Szombathely, 6000 néző, v.: Plasek. Gólszerzők: Nagy (19. p.), Elekes (80. p.). Sárga lap: Hegyi (75. p.), illetve Bognár (53. p.). Jók: Vörös Cs., Nagy, Elekes, Marton, illetve Csík, Szécsi, Kelemen.

MTK-VM—Ferencváros 2-0 (1-0), Hungária körút, 27 000 néző, v.: Németh L. Gólszerzők: Pölöskei (39. p.), Balog T. (55.). Csere: Farkas helyett Szalai (9. p.), Horváth Cs. helyett Huszák (75.), illetve Dzurják helyett Wukovics (65.), Fischer helyett Albert (86.).

Sárga lapok: Talapa (18.), Szalai (30.), Kékesi (82.), illetve Pintér (56.).

Jók: Kékesi, Hannich, Katzenbach, illetve Simon, Kincses.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Rába ETO	6	5	—	1	10- 5	15
2. Tatabánya	7	4	1	1	12- 8	15
3. Ferencváros	7	4	1	— 2	11- 9	14
4. MTK-VM	7	3	2	1	13-13	14
5. Siófok	7	4	—	1 2	10- 6	13
6. Videoton	7	4	—	— 3	16- 8	12
7. Vác	6	3	1	— 2	12- 8	11
8. Pécsi MSC	7	2	1	2 2	12-11	10
9. Vasas	6	2	1	2 1	8- 7	10
10. Veszprém	7	2	2	— 3	4- 9	10
11. Haladás	7	2	1	1 3	7-11	9
12. Bp. Honvéd	6	2	1	— 3	5- 4	8
13. Zalaegersz.	6	1	1	2 2	7- 6	7
14. Békéscsaba	7	1	—	2 4	6-11	5
15. Dunaújváros	6	—	2	1 3	3-11	5
16. Ú. Dózsa	7	—	—	1 6	6-15	1

Az NB I-es góllövő-lista

5 gólos:
Jován (Videoton), Handel (Rába-ETO), Szabadi (Vasas), Kiprich (Tatabánya).

4 gólos:
Fischer (Ferencváros), Petres (Videoton).

3 gólos:
Szeibert (MTK-VM), Lehota (PMSC), Balogh G., Kósa, Mózner (Vác), Kámán (ZTE).

2 gólos:
Váczi, Vincze J., Schmidt (Tatabánya), Herédi, Balogh J., (Ú. Dózsa), Ottlakán, Kvaszta (Békéscsaba), Borostyán, Palkovics (Siófok) Wukovics, Bánki (Ferencváros), Nagy, Bérczy, Toma (PMSC), Emmer (Videoton), Illés (Haladás), Fodor (Bp. Honvéd), Szalai (ZTE), Pölöskei (MTK-VM).

TOTÓ

1. MTK-VM–Ferencváros	2:0	1
2. Békéscsaba–Videoton	1:0	1
3. Pécsi MSC–Tatabánya	1:2	2

A többi mérkőzést vasárnap játszszák.

Egy-iksz-kettő

A 40. hét totótippjeit Bakó Sándor nyugdíjas, pécsi lakos, a Rákóczi úti totózó törzstagja állította össze.

1. Veszprém–Bp. Honvéd. Tipp: 2.
2. Tatabánya–Rába ETO. Tipp: 1.
3. Vasas–MTK-VM. Tipp: 1, 2.
4. Siófok–Haladás. Tipp: x, 2.
5. Vác–Ú. Dózsa. Tipp: 1.
6. Düsseldorf–Fortuna Köln. Tipp: 1.
7. Meppen–Bayreuth. Tipp: 1, 2.
8. Freiburg–Wattenscheid. Tipp: x.
9. Essen–Osnabrück. Tipp: 1, 2.
10. Bari–Piacenza. Tipp: 1,x.
11. Brescia–Udinese. Tipp: 1, x.
12. Cremonese–Empoli. Tipp: 1.
13. Padova–Genoa. Tipp: x. + 1
14. Dunaújváros–Zalaegerszeg. Tipp. x.

vasárnapi SPORT

Sipos nyerte a maraton-hajtást

Szombaton Szilvásváradon a maratonhajtással folytatódott az országos négyesfogathajtó bajnokság. A nap a legjobban Sipos Lajosnak sikerült, összetettben azonban továbbra is Bozsik József vezet. Eredmények:

Maratonhajtás: 1. Sipos Lajos (Dömsöd) 66 hibapont, 2. Bozsik József (Tápiószentmárton) 70, Bárdos György (Szilvásvárad) 75.

Összetett: 1. Bozsik 104 hibapont, 2. Sipos 108, 3. Bárdos 112.

A bajnokság vasárnap az akadályhajtással zárul.

Kézilabda Duna Kupa

PMSC—L. Trnava 35-22 (18-8)

Pécs, városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Ladiszlai—Lovas. **PMSC:** Tóth — Kovács I. 3., Horváth Z. 5, Füzesi 11, Kovács J. 1, Hang 3, Kunos 3. Csere: Szente (kapus), Gelb 2, Fazekas 1, Kovacsevics 1, Kovács F. 5. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Trnava: Bracho — Misovic 3, Nemcek 5, Vynuchal 4, Paulik 2, Doscak 4, David 4. Csere: Vit, Ivanovic, Masica, Murányi.

Jól kezdett a PMSC, a 14. percben már 7-3-ra vezettek a hazaiak. Rövid időn belül két gólra dolgozta le hátrányát a Trnava (8-6), de ezután ellenállhatatlan pécsi támadások következtek, nagy fölénybe kerültek a piros-feketék. Főként Füzesi „szórt", de méltó társának bizonyult Kovács I. is, aki ebben az időszakban 3 találatot is magáénak mondhatott (igaz ezután adós maradt a gólgyártással).

A második játékrész első harmadában magához tért a vendég gárda, ebben az időszakban 3-3 volt a mérkőzés részeredménye, később viszont újra a pécsiek kerültek nagy fölénybe. Negyedórával a vége előtt már 26-12 volt a különbség, s ettől kezdve (bár a csehszlovákok keményen próbálkoztak) a PMSC már csak a közönségnek játszott. A gála végül is 35-22-es pécsi győzelemmel zárult, ami azt jelenti, hogy a mai mérkőzésen a piros-feketék a Duna Kupa második helyéért játszhatnak.

Ilyen arányban is megérdemelten győzött a pécsi csapat a gyengén játszó Trnava ellen. A csehszlovákoknak pillanatnyi esélyük sem lehetett a pontszerzésre, a Füzesi által dirigált hazaiak védekezésben és támadásban is ellenfelük fölé nőttek. A piros-feketék legjobbjai Füzesi, Kovács I., Horváth Z. és Tóth kapus voltak, míg a vendégeknél nem akadt kiemelhető teljesítmény.

*

Bp. Honvéd—Kosice 23-23 (15-11). Pécs, városi sportcsarnok, 100 néző. V.: Kaponyi, Kiss. Legjobb dobók: Győrffy 8, Horváth A. 6, illetve Lipták 5, Cviela 3.

Pauska Zs.

A mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II.: Mohácsi Új Barázda Tsz SE—Sopron, Mohács, 15.00, Szekszárdi Dózsa—Komlói Bányász, Szekszárd, 15.00, Rákóczi FC—Keszthely, Kaposvár, 15.00, Csurgó—Csepel, Csurgó, 15.00, Bauxitbányász—Nagykanizsa, Tapolca, 15.00. NB III.: Balatonlelle—Bólyi MEDOSZ, Balatonlelle, 14.00, Dunaföldvár—Mázaszászvári Bányász, Dunaföldvár, 14.00, Szigetvár—Paksi SE, Szigetvár, 14.00, Nagykanizsai Volán–Siklósi Tenkes, Nagykanizsa, 14.00, Marcali—DVMSE, Marcali, 14.00, Dombóvári Vasas—MÁV NTE, Dombóvár, 14.00, Sellye—Bonyhád, Sellye, 14.00, Paksi Atom—Kaposvári Honvéd, Paks, 14.00. Megyebajnokság: Beremend—Szentlőrinc, Beremend, 15.00, Geresdlak—Pécsi Zsolnay, Geresdlak, 15.00.

KÉZILABDA. Duna Kupa, férfiak: Bp. Honvéd—Trnava, városi sportcsarnok, 9.00, PMSC—Kassa, városi sportcsarnok, 10.30.

TÁJFUTÁS. Wolf József emlékverseny, Dömörkapu, 9.30.

VITORLÁZÁS. A PTTE országos versenye Orfű, 10.00.

ROPLABDA. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Tatabányai Volán, Öz u., 10.00. Férfiak: PEAC—Zirc-Dudar, POTE-csarnok, 13.00.

KOSÁRLABDA. Latinka Sándor Kupa nemzetközi férfi torna. Kaposvár, 8.00.

GÓLTOTÓ

A PMSC—Tatabányai Bányász mérkőzés eredményét eltaláló pályázók közül a szerencse ezúttal Szabó Jenő Siklós, Hajdú I. u. 1 B szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt postán kapja meg. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, melyet kérünk szerkesztőségünk címére (VDN Pécs, Hunyadi út 11. 7601) pénteken déli 12 óráig eljuttatni.

Főmérkőzés: Videoton—PMSC .....

Pótmérkőzés: Siófok—Haladás .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

● közgazdasági érettségivel rendelkező STATISZTIKUST

keres felvételre

JELENTKEZÉS: Pécs, Mártírok útja 12., tervgazdasági vagy a személyzeti osztályon.

KONZUM ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

Télre kínáljuk!

● Burgonya 8 Ft/kg,
● Vöröshagyma 8 Ft/kg,
● Tv-paprika 12 Ft/kg,
● Saszla szőlő 18 Ft/kg.

Karfiol, káposzta, és alma is érkezik a közeljövőben igen olcsó áron.

FIGYELJE HIRDETÉSUNKET!

Vasárnapi Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211.
Felelős vezető: FARKAS GÁBOR

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj: egy hónapra 11,– forint, negyedévre 33,– forint, félévre 66,– forint, egy évre 132,– forint. Indexszám: 25054.
ISSM 0133-2007.



Jelenkor-matiné
(2. oldal)

Mágneskártya-lehetőségek

Magyar–amerikai könyvkiadás

(3. oldal)

Kicsoda ön Derecskei Zsolt?

(5. oldal)

Új miniszterelnök Lengyelországban

Lengyelországban szombaton megállapodás jött létre a szövetséges pártok között az új miniszterelnök személyéről és a javaslatot, amit Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, az Államtanács elnöke ismertetett, elfogadta a lengyel népfront, a PRON végrehajtó bizottságának elnöksége is.

A jelölt nevét egyelőre nem hozták nyilvánosságra, az új kormányfő kinevezéséről keddi ülésén dönt a lengyel parlament, a Szejm, de azt megelőzően még hétfőn összeül a LEMP Központi Bizottsága is, és egy korábbi bejelentés értelmében személyi változásokról dönt a párt vezető testületeiben is.

Zbigniew Messner kormánya a múlt hét hétfőjén mondott le, miután a képviselők többsége a kormányt tette felelőssé a gazdasági reform második szakaszának határozatlan megvalósításáért, az augusztusra kialakult gazdasági és társadalmi feszültségekért.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

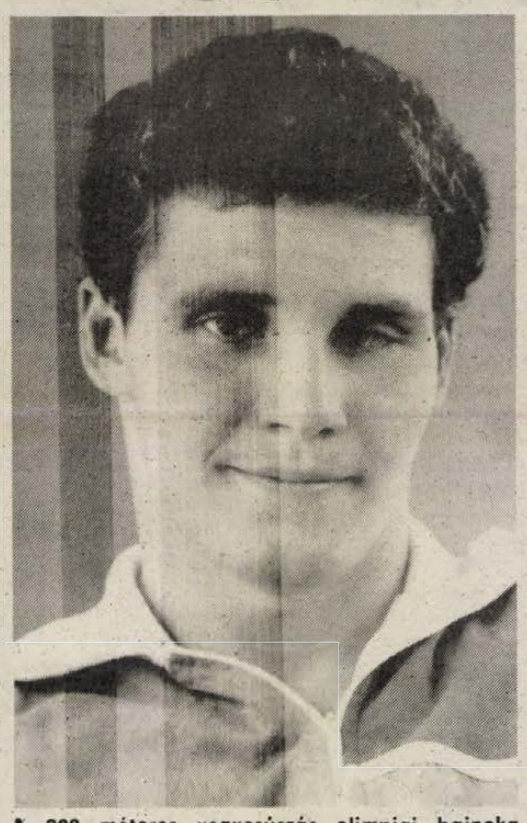
Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 268. szám
1988. szeptember 26., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Egy nap — két aranyérem

Magyar úszógála



A 200 méteres vegyesúszás olimpiai bajnoka Darnyi Tamás, aki ezzel a második aranyérmét nyerte a szöuli játékokon szeptember 25-én, megszerezve a magyar csapat hetedik első helyét. MTI-telefotó



A 200 méteres hátúszás első helyezettje Egerszegi Krisztina lett, s ezzel nyolcra emelkedett a magyar olimpiai aranyérmek száma. MTI-telefotó

Egerszegi Krisztina olimpiai bajnok, Darnyi Tamás a második aranyérmét szerezte meg

A magyar úszócsapat az éremtáblázat harmadik helyén

Magyar szempontból is volt csattanója a szöuli úszóversenyek zárónapjának. A két magyar reménység közül először *Darnyi Tamás* lépett rajtkőre a 200 méteres férfi vegyesúszásban. Mivel Darnyi délelőtt a legjobb időt úszta, a négyes pálya jutott neki, két oldalán pedig a legnagyobbnak tartott vetélytársak, a szovjet *Vagyim Jaroscsuk* és az NDK-beli *Patrick Kühl* úsztak. A forgatókönyv ugyanolyan volt, mint délelőtt. Ötven méterig a pillangózó specialista Jaroscsuk másfél testhossznyi előnyt szerzett Darnyi előtt, de aki ismeri a magyar szuperklasszis képességeit, az egy pillanatig sem aggódott. A második ötvenen, a háton Darnyi egy testhossznyira csökkentette hátrányát, s a mellúszás végén, százötven méternél, már csaknem együtt haladt Jaroscsukkal. Az utolsó ötvenre a szovjet úszó kifulladt, Darnyi úgy húzott el mellette, ahogy akart, s ahogy közeledett a falhoz, egyre biztosabbnak látszott, hogy megjavítja saját világcsúcsát, s úgy is történt: szenzációs 2:00.17 perces idővel csapott célba. Ez 39 századdal jobb, mint az általa tavaly, a strasbourgi EB-n felállított régi világrekord. Jaroscsukot Kühl is lehajrázta, a szovjet úszónak a bronzérem maradt.

Harmadszor is eljátszották a magyar Himnuszt az Olimpiai Park uszodájában.

Férfi 200 m vegyes, olimpiai bajnok:

Darnyi Tamás (Magyarország) 2:00.17 p. – új világ- és olimpiai csúcs. Régi világ: Darnyi Tamás 2:00.56 p. – 1987. Olimpiai: Alex Baumann (Kanada), 2:01.42 – 1984.

2. Patrick Kühl (NDK), 2:01.61; 3. Vagyim Jaroscsuk (Szovjetunió), 2:02.40; 4. Mihail Zubkov (Szovjetunió), 2:02.92; 5. Peter Bermel (NSZK), 2:03.81; 6. Robert Bruce (Ausztrália), 2:04.34; 7. Raik Hannemann (NDK), 2:04.82; 8. Gary Anderson (Kanada), 2:06.35.

*

Az úszóversenyek utolsó előtti számában ismét volt magyar éremesély, s nem is akármilyen. *Egerszegi Krisztina* a második legjobb idővel került be a 200 méteres hátúszás fináléjába, a két NDK-s klasszis, *Cathrin Zimmermann* és *Cornelia Sirch* mellett úszott. Mit úszott, szinte repült! Jóformán alig érintette a vizet, olyan tökéletes volt a technikája – no, persze ez annak is tulajdonítható, hogy mindössze 46 kiló, jóformán nincs is súlya... Százötven méterig a második helyen haladt Sirch mögött, mert a fordulóknál többnyire hátrányba került, s azt a következő hosszon kellett rendre ledolgoznia. Az utolsó ötvenen aztán – ahogy azt példaképe, Darnyi Tamás és Szabó József is tette –, olyan hajrába kezdett, hogy szinte lassított fel-

(Folytatás a 7. oldalon)

Marjai József Brüsszelbe utazott

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, kereskedelmi miniszter, vasárnap elutazott Brüsszelbe, ahol hétfőn kerül sor a Magyar Népköztársaság és az Európai Gazdasági Közösség közötti kereskedelemről, valamint a kereskedelmi és gazdasági együttműködésről szóló megállapodás aláírására.

Ez lesz az első kétoldalú megállapodás, amelyet aláírnak az EGK és egy KGST-tagállam között a két gazdasági szervezet június 25-i együttes nyilatkozata után, s egyben a legszélesebb körű egyezmény az EGK és a szocialista országok közötti kapcsolatok történetében.

Sevardnadze New Yorkban

Eduard Sevardnadze, az SZKP KB PB tagja, szovjet külügyminiszter szombaton megérkezett New Yorkba, ahol részt vesz az ENSZ Közgyűlés 3. ülésszakán.

Repülőtéri sajtónyilatkozatában kijelentette, hogy a Szovjetunió nagy jelentőséget tulajdonít az ülésszaknak. Van mit mondani – mutatott rá a szovjet külügyminiszter, hozzáfűzve, hogy a világban nagy változások történnek, de nagyon sok még a megoldatlan probléma. A legfontosabb azonban az, hogy kedvező irányzat alakult ki – szögezte le.

A rövidesen távozó amerikai kormányzattal kialakított kapcsolatra vonatkozó kérdésekre válaszolva emlékeztetett arra, hogy washingtoni sajtóértekezletén sok szó esett erről, s az ezzel összefüggő anyagokat már közzétették. Röviden szólva – mondotta Sevarnadze – sokat sikerült elérni ezzel a kormányzattal, különösen az utóbbi három évben.



Szüreti vigasság Bólyban

Menettánc végig a nagyközségen
Műsor a szabadtéri színpadon

Török Zsolt kisbíró, tegnap délután három óra után néhány perccel megadta a jelet a bólyi szüreti felvonulás kezdetéhez, de előtte felszólította az egybegyülteket, hogy csatlakozzanak a menethez. Aztán megindultak a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát lovasai, nyomukban a szőlőkoszorút vivő legényekkel, majd a hintók következtek – a szüret hercegével és hercegnőjével, valamint a hajdúkkal.

A bólyi művelődési ház előtt már táncra perdültek a babarci néptánccsoport tagjai – a talpalávalót saját zenekaruk szolgáltatta. A menettánchoz csatlakoztak a mohácsi 502-es Szakmunkásképző Iskola táncoslábú diákjai, s alig száz méterrel arrébb, a Platán étteremnél már a közönség is majd' táncolni kezdett. De a felvonulók előtt még hosszú út állt, Nagy Lajos bíróért és Bélavári Klaudia bírónőért kellett elmenni, így folytatták útjukat: Bóly, több mint tíz utcáján mentek végig.

Az egyórás vidám felvonulás végcélja a parkban volt, méghozzá a szabadtéri színpadnál. A lugasról lógó szép nagy szőlőfürtöket és a színpadra helyezett kisebbeket koldusok, cigányok támadták meg, s a tolvajok között csak a hajdúk tudtak rendet csinálni – bottal. A bólyi Che Guevara ifjúsági klub tagjainak mindenkit megmosolyogtató jelenete után, a népitáncosok

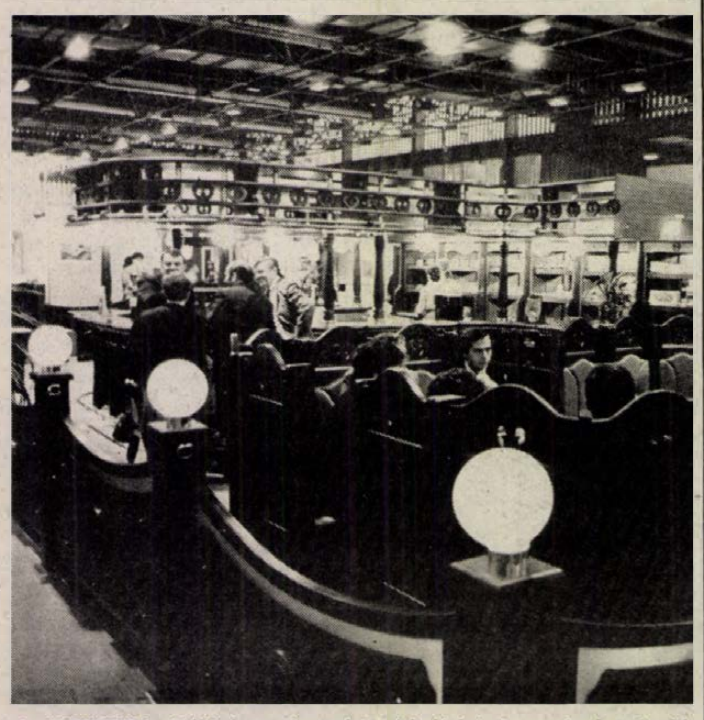
(Folytatás a 2. oldalon.)



A Duna Kupa nemzetközi férfi kézilabdatorna zárómérkőzésén a pécsi balkezes Horváth a fal fölé emelkedve célozza meg a kassaiak kapuját. Tudósítás a 7. oldalon.

Fotó: Cseri László

A BNV-ről jelentjük



A HOVENTA kiállításon komplett kávéházi berendezést is kínálnak a vendéglátóipar részére.

Fotó: Laufer László

Dehonesztáló Hoventa

Bocsánat a címben szereplő idegen szóért, de akaratlanul is ez jutott eszembe! Kétszer is végignéztem a kiállítást, de a véleményem nem változott: dehonesztáló, megszégyenítő, hogy egy szakmai bemutató csak ennyire képes, hogy ilyen gyér a hazai kínálat, hogy olyan primitív a látott eszközök egyike-másika.

Kezdjük talán az utóbbival. A vendéglátóipari eszközök, bolti berendezések szokásos őszi seregszemlején már évek óta együtt állítanak ki a hazai és a külföldi gyártók. Idén mintha mindkettőből kicsit kevesebb lenne, a számítógépekből, komputeres és vonalkódos rendszerekből meg túl sok. Pedig a konyhák, a raktárak másfajta segédeszközöket is igényelnének.

Panaszkodnak a szakemberek: kevés az igazán jó, megbízható kisgép. Ami van, többnyire drága, a kezelése nehézkes, hamar elromlik. Azt, hogy ezek némelyike nem igazán ötletdús, bárki megnézheti például a Fémfeldolgozó Ipari Szövetkezet standján. A kiállított bárpult, a virsli- és grillsütők mellett ott díszeleg egy elemes szerkezet, amelynek azt a bizonyos elemtartó részét — meglehetősen fura módon — egy elemlámpa hátsó részéből eszkábálták össze.

A dolog annál is inkább feltűnő, mert szemben a másik oldalon, a Tombex cég hasonló profilú gyártmányai láthatók, igényesebb felírattal és magyarázattal. Az ember nem győzi csodálni, hogy éjjéggyártó berendezésük egy nap alatt 46 kilónyi jeget készít, vagy az általuk gyártott újfajta kávéfőző kéz érintésére indul, a kisebb-nagyobb gépek színesek, formásak és tetszetősek.

A kereskedők gyakran panaszkodnak, hogy kevés az ötletes, jól variálható bolti berendezés. A Kereskedelmi Berendezéseket és Gépeket Gyártó Vállalat celldömölki gyáregysége most megpróbált változtatni ezen. Áruházi modul rendszerük többféle színben és saját világítással készül, bővíthető, formálható. A gond csak annyi, hogy néhány évet késtek vele.

A 8. Nemzetközi Kereskedelmi és Vendéglátótechnikai Szakkiállítás természetesen felsorakoztatja a kis és nagy konyhák legfontosabb gépeit, az ételkészítés, a vendéglátóhelyek eszközeit, berendezéseit. Csakhogy ami van, az kicsit kevés, legfőképp a Műárt kínálatát reprezentálja.

A Műszaki Árut Értékesítő Vállalat egyébként nemcsak a legnagyobb, de a legszínvonalasabb kiállító is. Ők forgalmazzák például azt a hatprogramos háztartási mosogatógépet is, amelyben még beépített vízlágyító is van. Tőlük vásárolhatják meg a vendéglők az egyik leggyorsabb pohármosogatót, amely óránként 1500—1700 pohár tisztítását végzi. Magukat a berendezéseket a kisbéri Alfa Ipari Kisszövetkezet készíti.

F. D.

Az országos úttörő-elnökség állásfoglalása a cserkészmozgalomról

A cserkészmozgalom újjászervezését szolgáló, s az utóbbi időszakban gyarapodó kezdeményezések, már működő nyári cserkésztáborok híre arra késztette a Magyar Úttörők Szövetségének országos elnökségét, hogy állást foglaljon: milyen legyen a viszonya az úttörőmozgalomnak ezekhez a szerveződésekhez.

Állásfoglalásában leszögezi: a cserkészmozgalom újjászervezésére vonatkozó egyértelmű álláspont kialakításához ma még hiányzik a magyarországi „cserkészettörténelem" kiérlelt értékelése; emellett a társadalom egyes rétegeiben egyszerre van jelen a cserkészet nosztalgiával vegyes dicsőítése és az ötvenes évek érvrendszerét használó teljes elutasítás.

Az egyre gyarapodó szerveződések ellenére sem várható azonban a közeljövőben a cserkészet tömeges megjelenése, elterjedése, mert hiányoznak hozzá a képzett vezetők, s valószínűleg nem változik az az alapelv sem, hogy a cserkészet sohasem kívánt tömegmozgalommá válni.

Tény, hogy az úttörőmozgalom — bár alapvetően eltért világnézeti és szervezeti felfogása a cserkészmozgalomtól — kezdettől fogva hasznosította a legelterjedtebb polgári gyermekmozgalom, a cserkészet számos kipróbált módszerét. Az úttörőszövetségnek ma is kapcsolata van más országokban működő cserkészszervezetekkel, a CIMEA-nak pedig a cserkész-világszervezettel.

Mindezt figyelembe véve az országos úttörőelnökségnek az a véleménye: az úttörővezetők számára világossá kell tenni, hogy a cserkészettel folytatott vitában és esetleges versenyben nem győzhet az úttörőmozgalom, ha az adminisztratív-politikai eszközök mozgósítására törekszik — vonzó közösségi program kialakítása és megvalósítása helyett. Az úttörővezető szervek saját területükön igyekezzenek megismerni az esetleg létrejövő cserkészcsapatok vezetőit, tevékenységüket, s alakítsanak ki velük kapcsolatot a kölcsönös tisztelet és a gyerekek érdekeinek szolgálata alapján.

Szekszárdi szüret '88

Alisca-díj első ízben dr. Csehák Juditnak

(Folytatás az 1. oldalról)

Alisca, Szekszárd város római kori neve. Ezt a nevet adták a városatyák és a szorgos szekszárdi szőlőművelők leszármazottai annak a díjnak, amit *Kovács János* tanácselnök tegnap délután első ízben adott át *dr. Csehák Judit* egészségügyi és szociális miniszternek egy oklevél, valamint egy akó bor kíséretében. Alisca Urna Vini-díjban részesült *Mario Fregoni* professzor, a Nemzetközi Borászati és Szőlészeti Hivatal elnöke, akinek a küldeményt a Malév fogja eljuttatni, s akinek díját az olasz nagykövetség munkatársa vette át. A harmadik díjazott *Lothar Spath* az NSZK-beli Baden–Würtenberg tartomány miniszterelnöke — mindhármukat olyan személyiségnek ítélte a díj kuratóriuma, aki sokat tett az emberi kapcsolatok, a népek közötti barátság ápolásáért, a kulturált környezetért.

Dr. Csehák Judit mondott köszönetet földijeinek a díjazottak nevében, majd a szüreti mulatság szekszárdi bírója ünnepélyesen bejelentette, hogy Szekszárd, Öcsény, Sióagárd és Bogyiszló szőlőhegyein a tavaszi fagykárok és a lisztharmat ellenére is készen állnak a szőlők a szüretre, amit a tegnap véget ért vígasságok után kezd meg e vidék népe.

A pompás szüreti felvonulással a népi együttesek, a fogatok a bírókkal, jegyzőkkel a Prométheusz térre vonultak, ahol bejelentették a XII. Szekszárdi Néptáncfesztivál eredményeit: a székesfehérvári Alba Regia Népi együttes kapta az első, a dunaújvárosi Vasas Táncegyüttes a második díjat. A harmadikon a szekszárdi Bartina, a VDSZ Bartók Táncegyüttes, valamint a Veszprémi Táncegyüttes osztozott. Ezzel zárult a Szekszárdi szüret '88, majd egyhetes rendezvénysorozata.

G. O.

Műsor a szabadtéri színpadon

(Folytatás az 1. oldalról)

adtak műsort, valamint a bólyi és a babarci úttörőzenekar. S alighogy véget ért a program, már kezdődött is a szüreti bál a művelődési házban.

A felvonulás résztvevői közül, kiválasztottam két férfit, hogy az idei termés felől érdeklődjek, feltételezve, hogy van szőlőjük. Juhász Adolf kétszáz négyszögöles szőlőjében a lisztharmat okozott nagy kárt, a termés egyharmadát elvitte. A minőség viszont tökéletes — mondta a gazda. Testvérének, Juhász Istvánnak nyolcszáz négyszögöles a szőlője, nála jó a termés, viszont nehézkes az értékesítés.

A tegnapi bólyi szüreti vigasság — amelyet a bólyi ifjúsági klub szervezett —, egy időre feledtette a gondokat.

L. Cs. K.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar—indiai külügyi megbeszélés

Natvar Szingh, az Indiai Köztársaság külügyi államminisztere, vasárnap Budapesten átutazóban találkozott *Nagy Gábor* külügyminiszter-helyettessel. Áttekintették a jól fejlődő magyar–indiai kapcsolatokat, különös tekintettel a gazdasági vegyesbizottság közeljövőben, Delhiben sorra kerülő ülésére. Véleményt cseréltek az európai és az ázsiai fődlrész békéjét és biztonságát érintő néhány kérdésről. A találkozón jelen volt *Szatinder Lambah*, India budapesti nagykövete.

●

MOSZKVA: A sajtó szerepének erősítését, a peresztrojkának nyújtott támogatása fokozását sürgette Mihail Gorbacsov, a szovjet sajtó vezetőinek pénteken megtartott tanácskozásán. Vasárnap publikált beszédében a szovjet tömegtájékoztatás feladatai kapcsán az SZKP KB főtitkára kifejtette: a sajtónak a mostani, különösen felelősségteljes időszakban a realizmus talaján kell állnia, kerülve a könnyelmű értékeléseket, határozottan gátat kell vetnie a peresztrojka lejáratására irányuló törekvéseknek.

RÓMA: Vasárnap este egy napra leálltak a vasutak egész Olaszországban. Ez a nyitánya a közlekedési dolgozók szakszervezetei által meghirdetett kéthetes munkabeszüntetési sorozatnak, amely várhatóan káoszt idéz elő a közlekedésben és szállításban.

SANTIAGO DE CHILE: Tizenötévi száműzetés után szombaton hazatért Chilébe Hortensia Bussi Allende, az egykori szocialista Népi Egységkormány elnökének, Salvador Allendének özvegye. A santiagói repülőtéren többezres újjongó tömeg fogadta a 74 éves asszonyt.

MOSZKVA: Moszkvában vasárnap hivatalosan bejelentették, hogy Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnöke október közepén hivatalos baráti látogatást tesz a Koreai NDK-ban. A hivatalos közlemény szerint a szovjet vezető Kim Ir Szen meghívásának tesz eleget.

ATHÉN: Üzenettel fordult Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára Andreasz Papandreu görög miniszterelnökhöz, síkraszállva a két ország közötti „pozitív és baráti kapcsolatok" előmozdítása mellett. A szovjet vezető üzenetéről Szotirisz Kosztopulosz, a görög kormány szóvivője szombaton tájékoztatta Athénban a sajtó képviselőit.

PRÁGA: Száz–százötven fős csoportosulást oszlatott szét szombaton este Prágában a Vencel téren a csehszlovák rendőrség. 47 személyt őrizetbe vettek. Az MTI tudósítójának értesülése szerint a demonstrációt azok a fiatalok szervezték, akik augusztus 21-én, a szocialista országok segítségnyújtásának 20. évfordulóján tüntettek a csehszlovák fővárosban, s akik azóta is rendszeresen vitaesteket rendeznek.

SZÓFIA: A BTA bolgár hírügynökség szombaton késő este négy sorban jelentette, hogy „a Magyar Népköztársaság szófiai nagykövetségén román állampolgárok egy csoportja tartózkodik, amelynek tagjai kifejezésre juttatták azt a kívánságukat, hogy Magyarországon éljenek. Ezzel kapcsolatban a két ország nagykövetségeinek képviselői megbeszélgetéseket folytatnak". A BTA jelentésével összefüggésben az MTI szófiai tudósítója Gyovai Gyula nagykövettől azt a tájékoztatást kapta, hogy tizenkét erdélyi magyarról van szó, közöttük — kiskorú gyermekével — egy fiatal anyáról, akinek a férje már Magyarországon él. Kívülük három házaspár tartozik a csoportba, összesen három gyerekkel, valamint egy felnőtt fiú. Valamennyiüknek rokonai élnek Magyarországon.

Jelenkor-matiné

Keserü Ilonával és Vidovszky Lászlóval

Ez volt a harmadik vasárnapi Jelenkor-matiné, amelyen a Jelenkor barátai *Keserü Ilona* festőművésszel és *Vidovszky László* zeneszerzővel találkozhattak a Művészetek Házában. A legirodalmibbnak tartott magyar folyóirat szerzőgárdájához ugyanis nem csupán tollforgatók tartoznak, hanem a rokon törekvésű társművészetek képviselői is, hosszú idő óta. A mostani találkozóhoz Keserü Ilonának a Pécsi Kisgalériában látható kiállítása adta az apropót, valamint a Vidovszky László nemrég megjelentetett interjúja a Jelenkorban — meg az, hogy a művészházaspár a tendenciáktól eltérően pár éve a fővárosból Pécsre költözött, itt él, tanít, dolgozik városunkban.

Csordás Gábor főszerkesztő köszöntő szavai után *Parti Nagy Lajos* költő vezette a beszélgetést a két művésszel, akik először a sportrendezvényeket megelőző és kísérő szöuli Művészeti Olimpiáról beszéltek. Keserü Ilonát is meghívták Szöulba négy más magyar képzőművésszel együtt, majd képeinek honoráriumaként férjével egy hetet tölthetett a távolkelei országban. Október 6-án a Művészetek Házában egy vetítésen fogja bemutatni a Szöulba érkezett alkotások, egy különleges modern világgaléria anyagát, a koreai képzőművészet figyelemre méltó alkotásait.

Aztán az alkotómunkáról, a tanításról esett főként szó. És persze a választásról, amellyel két elismert, befutott művész egy bármi rangos, mégis vidéki várost választott:

— Először nem értettem, miről van szó, — fogalmazta meg kettejük véleményét Vidovszky a sokszor feltett kérdésre. — Nem kis mértékben az önbizalom hiányának éreztem mindig azt a felfogást, hogy csak bizonyos helyeken lehet dolgozni. Pécsett nem, de Pesten igen, vagy Pesten sem, de New Yorkban igen. Amit csinálok, és ahol vagyok, annak egységben kell lennie. És a munkában az a lényeg, hogy ki tudjam aknázni a lehetőségeket, ez pedig nem térkép kérdése. Szívesen vagyok itt, és jól tudok dolgozni.

Mindketten tanítanak az egyetemen, mindketten fontosnak érzik ezt a tevékenységet, noha nem művész — hanem tanárképzésben vesznek részt. — De nekik, a leendő tanároknak — mondta Vidovszky, — ugyanolyan jogon, ugyanolyan mélységig kell kapcsolatba kerülniük a művészettel, mint egy művésznek.

Majd a mesterekről kérdezett Parti Nagy Lajos és Keserü Ilona, Martyn Ferencről beszélt: — Abból kezdtem festeni, amit tőle tanultam. Nagyon mélyre épült ez a kapcsolat, ez lett a legfontosabb minden további találkozás ellenére.

Vidovszky László *Háromhangú felgondolások* című zeneművéből, sorozatából hallgatott részleteket a délelőtt közönsége, amelytől végül elgondolkodtató hitvallással búcsúzott a zeneszerző, Parti Nagy Lajosnak a *közérzet* tárgyában feltett kérdésére válaszolva: — Az a fontos, hogy a zene meg tudjon jelenni bennem. Hogy én tudjak fontos lenni a zene számára. Ez annál is fontosabb, mint hogy élek.

Gállos Orsolya

Értesítjük tisztelt vevőinket, szállítóinkat, hogy a Konzum Ker. és Ipari Rt. BANKI és ADÓSZÁMA az alábbiak szerint változott:
Banki szám: MHB 240-86741
Adószám: 102 10901 202
A Konzum Áruház Szövetkezeti Közös Vállalat feliratú ÖSSZES BÉLYEGZŐ a mai nappal ÉRVÉNYTELEN.

A MECSEKNÁDASDI KÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS építésvezetői munkakörbe, építészeti munkákban jártas
munkatársat keres
Bér megegyezés szerint.
JELENTKEZÉSI CÍM: Mecseknádasd Községi Közös Tanács. Telefon: 33.



Gyarapodott a Mecsek gyógytea-termékcsalád

Új gyógynövény a sárkányfű

A frissítő négyötöde sárkányfű, a meghűlés elleni vöröshagyma tartalmú tea

A tea színe szalmasárga, íze furcsán kellemes – a hosszú kortyok közben tiszta mezők illata sejlik fel. Ízlelgetjük a Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központjának legújabb gyógyteáját: én először iszom sárkányfűből készült teát, *dr. Szabó László*, a vállalati kutató-fejlesztő laboratórium vezetője viszont, már sokadszor, mégis egyforma áhítattal kortyoljuk a különleges italt.

Erdélyben, Moldáviában, Dél-Szerbiában, Kazahsztánban a népgyógyászat régóta használja meghűlés és fejfájás ellen, illetve étvágyjavítóként a sárkányfüvet. A Budapesti Kertészeti és Élelmiszeripari Egyetem gyógynövénytermesztési tanszéke egy évtizede foglalkozik e növény magyarországi termesztésével. A sikeres honosítás *dr. Hornok László* tanszékvezető, és *Halász Péterné*, tudományos munkatárs érdeme. A pécsi kutatók három éve – szinte a gyógynövénylaboratórium beindulásakor –, figyeltek fel a sárkányfűre. Dr. Szabó László és dr. Botz Lajos vállalkozott a kémiai bevizsgálásra, kidolgozták a pontos szabványt.

– A négyötöd részben sárkányfű, egyötöd részben citromfű gyógynövénykeverékből főzött tea fő hatása a kellemes közérzet; nem kábít, nem élénkít, ugyanakkor frissít – mondja dr. Szabó László –, ezért is lett a neve *Frissítő tea*. Semmiféle ártó hatása nincs, ugyanis a sárkányfű olyan növénycsaládba tartozik, amelyre nem jellemző a mérgező anyag. A frissítés, üdítés mellett, ez a gyógytea javítja az emésztést, enyhén görcsoldó, használható bágyadtság, fáradékonyság ellenszereként. Propolisszal még kitűnőbb, mert akkor együttesen hatnak.

A Mecsek gyógytea-termékcsalád a napokban vált tizenkéttagúvá, ugyanis az Országos Gyógyszerészeti Intézet a Frissítő teával egyidejűleg még két újdonságot nyilvánított gyógytermékké: a fogyasztó teát és a meghűlés elleni teát. Ez utóbbi vöröshagymatartalmú, és még nyárfarügy is van benne. A fogyasztó tea legelőnyösebb tulajdonsága a jó íz (a korábbi ilyenfajta teák nem kellemes aromájúak).

Az új teakeverékek év végétől kaphatók lesznek a Gyógyszertári Központ dél-dunántúli gyógynövényszaküzleteiben, valamint a gyógyszertárakban!

L. Cs. K.

Lépést vált a Zöldért

Kötvény 30 millióért

A Baranya Megyei Zöldség-Gyümölcs Kereskedelmi Vállalat az elsők között volt képes váltani, megújulni. Mindezt nemcsak az jelzi, hogy 1986-ban megkapták a kiváló címet — egy évvel később árbevételük közel 25 százalékkal, a nyereségük pedig 24,8-ről 40,1 millióra nőtt — hanem az is, hogy közben egy új üzletpolitikát is bevezettek.

A nagy forgalom, kicsi (de biztos) haszon meghozta az eredményt. Tovább erősödött a vásárlók és a kistermelők bizalma, ragaszkodása a Zöldérthez. Miközben más, hasonló vállalatok egyre csak paszkodtak a zöldség—gyümölcs forgalmazás csekély haszna miatt, a pécsiek egymás után nyitották meg az olcsó áruk boltjait.

— Felelősséget érzünk a megye ellátásáért, de azzal is tisztában vagyunk, hogy csak részesei és nem egyeduralkodói vagyunk a piacnak — fogalmaz nagyon határozottan dr. Koronics Károly, a Zöldért igazgatója. — Igaz, hogy a vállalat össztevékenysége tovább javult, de az alapvető feladat, a gyümölcs-zöldség forgalmazása egyre gazdaságtalanabb. Márpedig tőlünk eredményeket várnak, kénytelenek vagyunk ezért szélesebb skálán dolgozni.

Hogy ez mit jelent? Aligha kell különösebb magyarázat. Aki gyakran jár vásárolni, tapasztalhatja, hogyan változott a kínálat a Zöldért boltjaiban. A felújított, szépen berendezett üzletekben, nemcsak gyümölcsöt és zöldségféléket árusítanak, de más alapvető élelmiszereket is. Sőt, akad olyan kiskereskedelmi egységünk is, ahová akkor is betérhet a vevő, amikor a többi bolt már régen zárva van.

A gondok persze ezt a kereskedelmi vállalatot sem kerülik el. A télire betárolt nagymennyiségű árut például csak jóval olcsóbban tudták értékesíteni. A piaci információk szerint ősszel kevés burgonya termett, tavasszal viszont — honnan, honnan nem — előkerültek a rejtett tartalékok. Az ilyen és hasonló esetek miatt a Zöldért 10 milliós nyereségkieséssel számol.

Mindezt tetézi, hogy év elejétől bizonytalanná vált a hitelhelyzet. Miközben 30—40 százalékkal emelkedett a forgalom, egyre nehezebbé vált a készletek finanszírozása. Ezért döntöttek úgy, hogy a Budapest Bank közreműködésével, 30 millió forint értékben kötvényeket bocsátanak ki.

— A lehetőségekhez képest mindent megteszünk, hogy az eredményeket növeljük — mondja dr. Koronics Károly. — De látni kell, hogy a 40 milliós nyereségből csupán 3,5 millió forint, amit zöldség-gyümölccsel elérhetünk. Meglehetősen alacsony árakkal dolgozunk, aminek a zöldség-gyümölcs fronton komoly szabályozó, infláció csökkentő szerepe van. De ez nem minden, hiszen a kereskedelem önmagában nem képes a piac megszervezésére. Ez csak akkor lenne teljes, ha jól működő hatékony piacfelügyelet lenne az országban.

Márpedig ez hiányzik. A következmény? A kereskedelmi vállalatok tevékenysége még jobban változik. A Zöldért például kis- és nagykereskedelemmel is foglalkozik. Különféle élelmiszereket, üdítőket, tészta- és konzervféleségeket is szállít a boltokba a zöldség-gyümölcs mellett. Hazai terményeket exportál, részt vesz a kishatármenti forgalomban, felvásárolja és konzervüzemében feldolgozza a kistermelők áruit.

F. D.

Telefonálás, pénzváltás, fizetés értékkártyával

Mágneskártya-lehetőségek Magyarországon

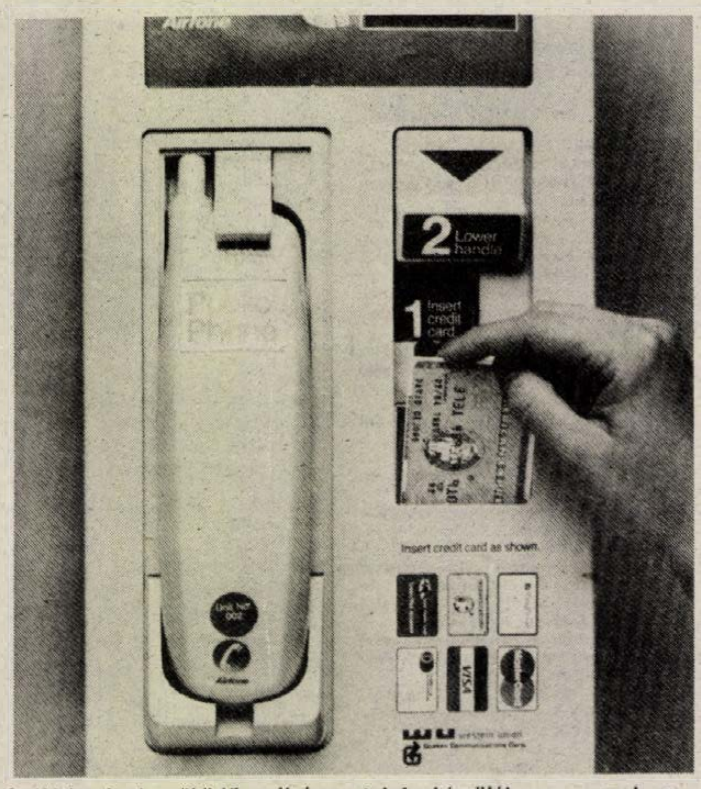
A Vertikum mágneskártyájával a leningrádi metrón?

Budapesten, a 23-as villamos megállójában négy egyforintost átváltottam két kettesre, megszólítva egy várakozót, a kéréshez hozzátéve, hogy az egyik érmét úgyis elnyeli a készülék. Így is lett: az egymáshoz ragasztott két fülkéből csak a jobb oldalival volt szerencsém.

E telefonálási eseménysor kellően megemeli az ember vérnyomását, kivált akkor, ha éppen a budapesti Vertikum Kisszövetkezet elektronikai ágazatának irodája felé tart, ahol hamarosan a mágneskártyahasználat lehetőségeiről tájékoztatják.

– Mi már gyártottunk telefonkártyát, de nem magyar, hanem bolgár megrendelőnek – mondja Mayer Sándor, a Vertikum elektronikai ágazatának kereskedelmi vezetője. – Szófiában most vizsgázik a mágneskártyás telefon.

Az értékkártyás készülékek használatához nem kell érmét beszerezni, majd begyűjteni a telefonáláshoz elhasznált pénzt, és mivel az utcai berendezésekben nem marad érték, így nincs értelme a rongálásuknak sem. A kártyanaptár nagyságú mágneskártya mindaddig alkalmazható telefonáláskor, amíg a speciális távbeszélő a visszajelzéskor maradványösszeget mutat –, de sajnálatunkra mindezt levában teszi és nem forintban! Hogy Magyarországon miért nincs még ilyen rendszer? Erre Mayer Sándor csak annyit válaszol, hogy jártak a Magyar Postánál, de ott elutasították a mágneskártyás megoldást azzal, hogy inkább az aktív memóriakártyával próbálkoznak. Ez viszont COCOM-listás árucikk, ráadásul devizában nekünk megfizethetetlen. A Vertikum forintért, némi szocialista importtal állítja elő azt a mágneskártyát, amellyel szintén megoldható az érme nélküli telefonálás – Bulgáriában.



Értékkártyával működő nyilvános telefonkészülék egy angol repülőtéren. (MTI—Press)

A Vertikum mágneskártyára alapozott azonosító és nyilvántartó rendszereit már több mint harminc magyar vállalat, intézmény használja beléptetéshez, munkaidőnyilvántartáshoz, és szállít a szövetkezet kártyákat és hozzá készüléket csehszlovák, bolgár, lengyel megrendelésre, valamint megkezdődött a kapcsolatkiépítés a Szovjetunióval is. A leningrádi kikötő parti személyzetének beléptetésére most készíti az azonosítási rendszert a Vertikum. És az első szovjet–nyugati (francia–olasz) vegyesvállalattal is érintkezésbe kerültek: az Interquadro vezérigazgatója, Weinberg úr megkérte a Vertikumot, hogy dolgozza ki a cég beléptető rendszerét – s megkezdődtek a tárgyalások arról, hogy a számítógép-összeszereléssel is foglalkozó Interquadro elláthatná a szervizteendőket a Vertikum szovjet partnereinél. (Sőt, szóba került egy közös vállalat alapítása, budapesti központtal.)

– A szovjet piac számos nagy üzletet kínál – tudatja velem Mayer Sándor. – Például a hatmillió leningrádiból naponta négymillió utazik metrón, a fele bérlettel. A havi bérletek értékesítése, nyomtatása rengetegbe kerül. Már készülnek a tanulmányok a mágneskártya-használatról, így lehet, hogy a leningrádiak hamarosan heti–havi–éves mágneskártya-metróbérletet vehetnek, mint a franciák.

A Vertikumnál tovább folynak a gondolati kísérletek: például pénzkiadóautomatáról (Lipcsében már közel egy éve működik ilyen), széles körű kártyahasználatról (vásárláskor, éttermi fizetéskor).

– Mi magyarok ugyanezt a mágneskártyát meg tudjuk csinálni, mint a nyugatiak, csak éppen élni nem tudunk a kínálkozó lehetőséggel! – jegyzi meg Mayer Sándor beszélgetésünk végén.

L. Cs. K.

Növekszik a szovjet idegenforgalom

Az elmúlt években érezhetően megnőtt az érdeklődés a Szovjetunió iránt, tavaly ötmillió turista (15,6 százalékkal több, mint 1986-ban) érkezett az országba, ugyanakkor a turistaipar infrastruktúrájának fejlettsége messze elmarad a kívánatostól — nyilatkozta Vlagyimir Pavlov, a Szovjet Állami Idegenforgalmi Bizottság elnöke a szombati Pravdában.

— Jelenleg az idegenforgalmi bizottság 107 saját szállodájában, moteljében, és kempingjében összesen 35 ezer férőhellyel rendelkezik. A csúcsidőben ezt a helyi tanácsoktól bérelt helyekkel egészítik ki, ennek ellenére főszezont a szobákra váró turisták jellemzik.

Faludy összegyűjtött verseit egy nap alatt eladták

Amerikai–magyar könyvkiadás

Június elsején volt két éve, hogy interjút kértünk a VDN-ben Püski Sándortól, a New York-i magyar könyvesbolt vezetőjétől, akit az 1986-os könyvhétre hívott meg a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülete. Akkor elmondta: ő magyar állampolgár és 1970-ben 60 évesen kért és kapott útlevelet, hogy az Egyesült Államokban élő másfél és a világon szétszórt több mint fél millió magyarhoz az anyanyelven írott könyveket eljuttassa. Ezzel a magyarság megtartásának misszióját is vállalta. Többnyire postai terjesztés útján, több mint tízezer féle magyar könyvvel. Ezeknek a könyveknek 95 százalékát Magyarországról kapja. Akkor azonban az interjúban még nem volt időszerű közzétenni, de már elmondta, hogy javasolta a közös könyvkiadást. E kiadás jogilag és pénzügyileg amerikai–magyar közös vállalkozás lenne, valamiképpen mégsem igazán államközi, éppen Püski Sándor, a New York-i Püski-Corvin Könyvesbolt és Könyvterjesztő Vállalat tulajdonosának magyar állampolgársága miatt. Ez azonban inkább érzelmi, mint üzleti kérdés.

Fontos körülmény: a Püski-bolt Magyarország gazdasága részére is fontos. Hiszen a hazai könyvkiadók konvertibilis valutáért adják el neki a könyveket. Csak egy példa: két évvel ezelőtt a Herendi Porcelán című album angol nyelvű változatát vette át a Corvinától. Hatezer példányért az ország jelentős – többmillió forint értékű – valutát nyert, csupán ennek az egyetlen könyvnek a terjesztésre való átadásával.

Akkor Püski Sándornak volt egy elképzelése: a nyugaton élő magyar írók műveinek közös kiadása. Hiszen már az akkori magyar politika is sok nyugati magyar író művét szívesen átvette volna terjesztésre, ha azok közül néhányban nem lett volna – a mű tartalmát nem érintő – ám politikailag mégis szalonképtelen megfogalmazás. Püski Sándor elképzelése szerint a nyugati magyar írók kéziratban elküldték volna műveiket Magyarországra, és ha a tartalmilag lényegtelen szövegrészek idehaza kért finomításával egyetértettek volna, akkor nem zárult volna be a kapu, műveik közös kiadása előtt. Ez volt a magyar–amerikai könyvkiadás első elképzelése.

Az eltelt két év alatt azonban a reform szellemében megalakulhatott az Eötvös könyvkiadó és könyvszolgáltató cég, valamint az Isis Kisszövetkezet. Most e kisszövetkezet hozott létre egy úgynevezett korlátolt felelősségű társaságot, Isis–Püski néven. A céget most jegyzik be Budapesten. Püski Sándor boltja Amerikában magyar nyelven kiadott könyveket szállít az Eötvös Könyvesboltba, vagyis a budapesti Szamuely utcában lévő üzletbe és azokat forintért lehet megvenni. Az első kötetet Faludy György összegyűjtött verseit, amit 500 forintos árért egy nap alatt az utolsó szálig eladtak, a hét keddjén árusították. Ezt a könyvet, a Villon átköltéseket és régi Faludy-köteteket a szitáló esőben, sorban állva több mint ezer ember dedikáltatta a költővel. Püski Sándor egy legmodernebb amerikai fényszedő gépet szállít a Isis Kisszövetkezetnek. Ezzel Budapesten – Magyarországon ismeretlen nyomdai gyorsasággal – készíthetik el a könyveket. Sőt, bérmunkát is vállalhatnak más nyomdák részére. **Földessy Dénes**

HÍREK

SZEPTEMBER **26.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JUSZTINA *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.36 – nyugszik 18.35 órakor
A Hold kél 18.39 – nyugszik 7.18 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon:
REZES ZSUZSA

– Még mindig érkeznek vendégek a mandulási kempingbe. Az október 15-ig nyitva tartó kemping kihasználtsága tegnap húsz százalékos volt; a vasárnap folyamán holland, kanadai és NSZK-beli vendégek érkeztek, emellett magyar diákcsoportok is itt kerestek szállást. A hétvégeken a hotelben és a bungalókban most is teltház van.

– Meleg ősz. Nem ritka eset, ugyanakkor nem is jellemző évre, hogy szeptember végén ilyen nyári meleg legyen. A szombati és vasárnapi hőmérséklet, amit a pogányi meteorológiai állomáson mértek, igazán nem hagy maga után kívánni valót: szombaton a maximum 25, vasárnap 23–24 fok között volt.

A Hazafias Népfront Siklós I. körzeti bizottsága szeptember 27-én 15.30-tól 16.30-ig jogi tanácsadást tart a Szabadság út 30. szám alatt.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
MEZEI FERENC
volt németbólyi lakos, 73 éves korában, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetése szeptember 27-én, kedden délután 3 órakor lesz a bólyi temetőben. A gyászoló család.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére hétfő estig: vasárnap — főként északon és nyugaton — többszöri, átmeneti erős felhősödés, helyenként futózápor várható. Hétfőn országszerte folytatódik a napos, száraz idő. A nyugati, északnyugati szél átmenetileg megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 20 fok körül alakul.

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 370 cm, apadó, vízhő 15,2, Örtilos 86 cm, áradó, vízhő 14,0, Barcs 70 cm, apadó, vízhő 13,0, Drávaszabolcs 159 cm, apadó, vízhő 15,3 fok.

Kistermelők országos borversenye

Nagy sikerrel zárult a kertbarátok I. országos borversenye, amelyet Szekszárdon tartottak a hét végén. A kistermelői verseny valóban országos volt, csaknem minden megyéből küldtek bormintát a legjobb termelők. A benevezett 357 bor kétharmada érmet kapott, s közülük 53 aranyérmes lett.

Négy nagydíjat és 18 különdíjat is átadtak a legeredményesebb termelőknek. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa nagydíját *Papp Tibor* badacsonytomaji, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa nagydíját *Balog Árpád* siklós–máriagyűdi, a SZOVOSZ által felajánlott nagydíjat *Molnár András* nagyrédei, a Hungarovin nagydíját pedig *Horváth József* szekszárdi termelő vehette át.

◆

MTV·PÉCS

A MAGYAR TELEVÍZIÓ PÉCSI STÚDIÓJÁNAK KÖRZETI MŰSORA 1988. SZEPTEMBER 26., 20 ÓRA, II. PROGRAM

A körzeti adás ezúttal egy ez idáig nem túl gyakori feladatra vállalkozik. A kamerák segítségével a nézők bepillantást nyerhetnek az MSZMP Tolna Megyei Bizottságának ülésére, ahol többek között a megújulásról, a nyilvánosságról, az Országos Pártértekezlet állásfoglalásából adódó feladatokról és más időszerű kérdésekről volt szó. Az összefoglaló abból is izelítőt ad, hogy milyen sokszínű, esetenként érzelmektől és indulatoktól sem mentes egy ilyen a korszerűség jegyében megtartott pártbizottsági ülés.

A műsor fennmaradó részében bemutatjuk Baranya, Tolna, és Zala nemrégiben megválasztott új szakszervezeti vezető titkárait. Mindenek előtt annak a jegyében, hogy stúdiónk 1988. október 10-én fórummüsort sugároz a szakszervezetekről, s egyben ezzel kapcsolatosan várja a nézők érdeklődő telefonjait, leveleit.

A műsor ideje alatt a szokásosnak megfelelően ügyeleti telefonszámunk: 24-504. Körzetszám: 72.

◆

— „A szocializmus-felfogásunk és a változó világ" címmel, dr. Szirtes Gábor, a politikai tudományok kandidátusa, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára tart előadást szeptember 30-án, 15 órakor Pécsett, a Tüzér utcai Mozgalmi Ház nagytermében. Rendező a MEASZ Nácizmus Üldözötteinek Pécsi Tolnai József klubja.

Az EGK Tanácsa soros elnökének tárgyalásai

Marjai József miniszterelnök-helyettes meghívására szeptember 23. és 25. között Budapesten tartózkodott *Theodorosz Pangalosz* görög külügyi társminiszter, az Európai Gazdasági Közösség Tanácsának soros elnöke, aki megbeszéléseket folytatott vendéglátójával, valamint *Kovács László* külügyminiszter-helyettessel és *Melega Tibor* kereskedelmi miniszterhelyettessel.

A tárgyalásokon a magyar–EGK kapcsolatok időszerű kérdésein túl megvitatták a hazánk és a Közösség között szeptember 26-án aláírásra kerülő kereskedelmi, valamint kereskedelmi és gazdasági együttműködési megállapodással kapcsolatos teendőket.

A megbeszéléseken áttekintették a magyar–görög gazdasági kapcsolatok helyzetét, különös figyelmet fordítva a *Grósz Károly* miniszterelnök múlt év novemberi görögországi tárgyalásaiból adódó gazdasági feladatokra. Egyetértettek abban, hogy a kétoldalú forgalom hagyományos elemei mellett szükség van a gazdasági kapcsolatok korszerű, új formáinak – kooperációknak, vegyesvállalatoknak – minél szélesebb körű elterjesztésére a két ország vállalatai között. Ezt nagyban elősegítheti az októberben Athénban sorra kerülő magyar áruházi hét, valamint a decemberben Athénban és Theszaloniki-ben megrendezendő Magyar Gazdasági Napok rendezvénysorozata.

★



„Szerelmesek almájának" is nevezhetnénk a képen látható gyümölcsöket, amelyeket egy nyugatnémet termelő fantáziája hozott létre. A trükk lényege, hogy matricás módszerrel leragasztották a még kicsi almákat, amelyek azután éretten a fenti formát mutatják.

★

– Sok a gomba, forgalmas a gombavizsgálat. Ismét sok a gomba a Mecsek erdeiben, s a kirándulók ezt a lehetőséget ki is használják – ám többen nem tudják, mint ahogy ez a szerkesztőségünkbe érkezett telefonokból kiderült, hogy tartanak-e még hétvégén gombavizsgálati ügyeletet a városban. A pécsi KÖJÁL székházában szombaton és vasárnap is délután fél hattól este fél nyolcig ezen a hétvégén is volt ügyelet, mégpedig elég forgalmas, s az elkövetkező hétvégeken is lesz. Hétközben pedig reggel öttől déli 1 óráig a vásárcsarnokban lehet szakértővel megvizsgáltatni a gombát.

— Megkezdték a rizstáblák lecsapolását Karcag—Kisújszállás—Mezőtúr térségében. Néhány helyen hozzáláttak az öntözéssel termesztett rizs betakarításához, mivel a 3—400 hektárnyi kísérleti ültetvények gyorsan megszikkadnak, hagyományos gabonakombájnokkal aratják és csépelik a termést.

— Sikert aratott a BNV-n a Pécsi Garancia Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet valutáért kapható sorsjegye, amelyet már három hete árusítanak az országban, s most a vásáron is. A sorsjegy ára 10 nyugatnémet márka, ez azonban bármilyen konvertibilis valutában kifizethető. A sorsolás október 2-án lesz a „C" szabadterületen.

– Kiállítás és hangverseny, Ma délután 17 órakor a pécsi Művészetek Házában nyílik meg Lantos Ferenc képzőművész kiállítása, 19 órakor pedig az Ifjúsági Házban a Magyar Jazz Quartett koncertje hallható, amelyen „Neu Age Jazz" című lemezüket mutatják be.

— Nyújtott nyitva tartás, sok vendég. A pécsi Hullámban ilyenkor már legtöbbször fölállítják a sátrat, most azonban két nyitott medencével, nyújtott nyári nyitvatartással üzemelnek. Ez nem az időjárás, sokkal inkább a Hullám területén folyó építkezés ütemének tudható be. A szép, meleg őszi idő azonban az évszakhoz képest tegnap is sok vendéget csalt ki a strandra: több mint nyolcvanan ezt a szeptember végi vasárnapot a Hullámban töltötték.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat Bp.	927
Trabant Combi Hycomat Bp.	138
Trabant Limousin Spec. Bp.	14 990
Debrecen	12 057
Győr	12 230
Trabant Combi Bp.	5 210
Debrecen	3 735
Győr	3 327
Wartburg Standard Bp.	4 033
Debrecen	2 680
Győr	2 593
Wartburg Spec. Bp.	5 598
Debrecen	4 347
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	15 921
Wartburg Tourist Bp.	4 734
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 787
Debrecen	16 612
Győr	19 544
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Szamara Bp.	2 048
Debrecen	1 316
Győr	672
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 290
Debrecen	2 557
Győr	2 810
Dacia Lim. Bp.	17 488
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 394
Debrecen	3 588
Győr	2 520
Dacia TLX Bp.	8 121
Debrecen	5 020
Győr	4 225
Zastava Bp.	20 492

Kalendárium

HÉTFŐ: Száz éve született Thomas Stearns Eliot (1888–1965) amerikai származású angol költő, drámaíró s kritikus, aki az irodalmi Nobel-díjat 1948-ban nyerte el „a modern költészet úttörőjeként nyújtott figyelemreméltó teljesítményéért". Tulajdonképpen költészetéből sarjadt drámaíró munkássága is, amelyet feszült, tömör költői nyelv jellemez.

KEDD: Hetven éve született Martyn Ryle (1918–1984) angol fizikus és csillagász. A fizikai Nobel-díjat A. Hewish-sal megosztva – ezért, vagyis az aperturaszintézis eljárás kidolgozásáért nyerte el.

SZERDA: Huszonöt éve halt meg Sik Sándor (1889–1963) Kossuth-díjas költő, irodalomtörténész, műfordító, egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja.

CSÜTÖRTÖK: Hetvenöt éve halt meg Rudolf Diesel (1858–1913) német gépészmérnök, a róla elnevezett belsőégésű motor feltalálója.

PÉNTEK: Nyolcvan éve született David Ojsztrah (1903–1974) szovjet Állami- és Lenin-díjas hegedűművész, karmester.

Súlyos közúti baleset következtében elhunyt dr. Kóbor József megyei főorvos

Vasárnap – szeptember 25-én –, 0.10 órakor halálos kimenetelű közúti baleset történt a 6-os főközlekedési és a 62-es út kereszteződésében, Dunaújváros külterületén. Ennek következtében négyen a helyszínen életüket vesztették, ketten könnyű sérüléseket szenvedtek.

A 46 éves Radic Vladimir, jugoszláv állampolgár által vezetett személygépkocsi ütközött össze a Baranya Megyei Tanács Kórházának kocsijával. A baleset következtében a helyszínen életüket vesztették: dr. Kóbor József megyei főorvos 55 éves, Kovács Zsigmond gépkocsivezető 48 éves, Radic Zorica 39 éves, és Cernos Borislava 34 éves korában. Kovács Zsigmondné és Radic Vladimir könnyű sérülést szenvedett.

A balesetet, amelyet a Fejér Megyei Rendőr-főkapitányság szakértők bevonásával vizsgál, valószínűleg az okozta, hogy Radic Vladimir nem adta meg az elsőbbséget.

◆

– A JPTE Közgazdaságtudományi Kara felvételi vizsgára előkészítő, önköltséges tanfolyamokat indít matematikából – 134 óra – 2900 Ft), történelemből (100 óra – 2200 Ft), politikai gazdaságtanból (100 óra – 2200 Ft). Jelentkezési lapot és befizetési csekket a dékáni hivatalban (Rákóczi út 80., magasföldszint) lehet kérni. A jelentkezés határideje: október 10.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. Belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részre: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

▼

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

▼

Egyedülállók társkereső szolgálata minden hétfőn és szombaton 17–20 óráig személyesen a kertvárosi ANK Művelődési Ház I. emelet (titkárság), illetve a 41-907-es telefonszámon.

Információk

Közérdekű

A DÉDÉSZ bejelenti, hogy az alábbi létesítmények elkészültek és 1988. szeptember 28-án feszültség alá kerülnek: Olasz, pincesor 0,4 kV-os hálózatbővítés; Bóly, Ady E. u. 30. lakás villamosenergia-ellátás; Orfű, Kalaphegyi utcában létesített OTR-állomás; Orfű, Dollár út 0,4 kV-os hálózatbővítés. Jelzett időponttól a vezetékek és villamos berendezések érintése életveszélyes!

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy 1988. október 1-jétől a Nádor Szálloda, étterem, kávéház, söröző felújítás miatt bezár. Vendégeinket a Palatinus szállodánkban, éttermünkben, sörözőnkben, Mecsek cukrászdánkban szeretettel várjuk.

A DOZSO balett tanfolyamára pótbeiratás lesz f. év szeptember 28-án és október 4-én 17—19 óra között. Jelentkezni lehet 4 éves kortól Rónay Márta és Kovács Beatrix tanárnőknél. A beiratás helye: Pécs, Alkotmány u. 38. (a Kodály Z. utcai óvódában).

Figyelem! Számítástechnikai tanfolyamot indít a DOZSO Superbase 64 kezdőknek, valamint Pascal C 64-re várjuk érdeklődők jelentkezését. Az első tanfolyam időtartama 30 óra, a másodiké 50 óra. Jelentkezni, érdeklődni a DOZSÓban lehet személyesen (7626 Pécs, Felsővámház u. 72.), illetve telefonon a 13-648-as számon. Munkaidőben Szebényi Ágnes népművelőnél Határidő: október 15.

Áramszünet lesz f. hó 27., 28. és 29-én 7—15.20-ig Pécsett, a Páfrány u., Alpári Gy. u., Bánki D. u., Lengyel Gy. u. által határolt területeken.

●

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront, ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín: Pécs, Geisler E. u. 16. A tanácsadás díjtalan.

✲

Segélytelefon. Minden hétfőn délután 6—8 óráig tart segítő és tanácsadó ügyeletet az alkoholellenes klub a 15-083-as telefonon. Postai cím: Pécs, Sörház u. 10. 7621

✲

Nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Az Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

A PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
„Pécsi KÉV 105. sz. ügyintéző" feliratú bélyegzője
elveszett.
A bélyegző 1988. szeptember 8-tól
érvénytelen.

A FILMMÚZEUM első őszi bemutatója szeptember 29-én a pécsi Petőfi moziban (majd azt követően Mohácson, Dunaszekcsőn, Szigetváron, Komlón, Sellyén, Siklóson)
AZ UTOLSÓ TANGÓ PÁRIZSBAN
Rendezte: Bertolucci
Főszereplő: Marlon Brando
Jegyek — előadásonként — a mozik pénztáránál válthatók.

A sportról még nem is beszéltünk...



Kicsoda ön Derecskei Zsolt?

Mindig a zene, mindig az újrakezdés jegyében

– Kicsoda ön, *Derecskei Zsolt?* – kérdeztem végül a Pécsi Nemzeti Színház magánénekesétől, kiadós beszélgetésünk után. Azóta megvolt az évad első premierje, a Bécsi vér, amelyben József szerepét játssza, egy örökmozgó fiatalember, aki nagy igyekezettel próbálja elegyengetni a kedélyes bécsi bonyodalmakat. Mindezt egy iskolázott, szép tenorhanggal, amellyel tavaly érkezett a pécsi operatársulatba.

Idáig azonban hosszú, kanyargós út vezetett, melynek kezdetén volt egy kedves családi fészek, kitűnő zenetanárok, mint Bors Irma, aki az énektanulásban útnak indította. Kitűnő iskolák, decemberi látogatások Kodály tanár úrnál a Körönön, éneklés, beszélgetés a mesterrel. Valamint az Operaház gyermekkórusa, több mint tíz éven át...

Gyermekként ezen a színpadon, nagy énekes sztárok közelségében, Gyurkovics Mária, Rösler Endre, dr. Palló Imre, Házy Erzsébet, a magyar operajátszás csillagai mellett – ugyan ki az, akiben az ilyen élmények nem hagynak mély nyomot?

Majd jött a híres, muzsikáló Szent István Gimnázium, amelynek zenekarában már hegedű-szólamvezetőként játszhatott – Ferencsik János vezénylete alatt is. Ezzel a közösséggel kóstolhatott bele a népzenélésbe is.

Énektanulás, hegedülés, majd felvételi a Zeneakadémiára – sikertelenül. – Szép hang, fiatal hang, képezze magát! – szólt az instrukció. Érettségi után pedig szakmatanulás következett: éspedig váratlannak tűnő fordulattal, a műbútorasztalosság. Hogy stílszerű legyen a dolog, a mestert Mendelssohn Lajosnak hívták... A szakmunkásvizsga után újabb felvételi következett, újabb csalódás, majd tanítás és a tanárképző Budapesten. Majd iskolák, ahol nagyon jó volt, melyekből a gyerekek iránti szeretetet őrízte meg a mai napig.

És éneklés, muzsikálás tovább, a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesénél – katonaként –, aztán a Vadrózsák együttesnél, népzenével. – Sebő, Halmos muzsikálása fogott meg – mondja –, magát a népzenét pedig Berki Lászlótól, a Magyar Állami Népi Együttes prímásától tanulhattam. – Ma is játszik a Csepel Táncegyüttesben. Az egy héttel ezelőtti Bécsi vérpróba után gyors iramban Pestre hajtott, hogy a Ki Mit Tud-on? kísérhesse az első helyezett Szabó Csaba pompás kalotaszegi táncát.

És Pécs? Hogyan jött mindehhez Pécs, ahol tavaly töltötte az első évadot, s énekelte a pécsiekkel Monostratost a Varázsfuvolában, Spolettát a Toscában, s ahol idén a Hamupipőke meg az Ariadne Naxos-szigetén egy-egy szerepe várja. Nos, a rádió kórusában énekelt megszakítással 1979 óta, s innen hívta próbát-énekelni Marczis Demeter és Breitner Tamás. Két hét múlva Monostratost kellett énekelnie Fertőrákoson, németül...

Ma Pest és Pécs között él, Pesten a felesége és két fia várja, és egy kisvállalkozás is mindemellett, a TERMOLOGIC, amely éppen napjának, Derecskei Sándornak számítógépes energiatechnikai rendszerét menedzseli...

– Szóval kicsoda is Derecskei Zsolt? – kérdeztem végül a fiatalembertől, aki oly sok mindent kipróbált, s minden próbálkozásból derűsen, az újrakezdés lendületével került ki:

– Talán énekes, aki szeret minden egyébbel is foglalkozni, – hangzott a válasz, majd kiderült, a sportról még nem is beszéltünk...

G. O.

Veszélyben forgó előrelátás!

Annakidején a Zsolnay-mauzóleum felnyitásakor mindenkit melglepett, hogy számos üres koporsófülkében rengeteg pirogránit és eozinmázas tartalékelemet halmoztak fel, amiket az utókor – pl. mi – használhatna fel az esetleges javításokhoz. Erre sajnos aligha kerülhet sor, hiszen a mauzoleumot és a kriptát szétdúló vandálok ezeket sem kímélték.

A tartalékanyag megőrzése annakidején szokás lehetett. Legalábbis erre kell gondolni egy minapi élmény hatása alatt. A Sallai uca 14-ből telefonáltak, hogy „lomtalanítás" címén a PIK 2. sz. házkezelőségének az emberei értékes épületdíszeket hordanak le a padlásról az udvarra, s már látható ott egy nagy halom törmelék. A többit – szerencsére – a lakók megmentették. A szóbanforgó ház – műemlék, a múlt század 60-as éveiben épült romantikus stílusban. Díszítettsége révén a Sallai utca egyik meghatározó alkotóeleme. Nos, a ház csaknem 130 év előtti építői is gondoltak ránk, az utókorra és a padláson szépen rendberakva ott hagyták a díszek negatív mintáit, és sok pozitív elemet is, amiket legyártottak ugyan, de az épülethez akkor már nem volt rájuk szükség. A rend már rég megszűnt, az elemek – láthattuk a helyszínen – a terjedelmes padlástéren szétszórva hevernek, sok közülük még ép, de sok a törött, a töredék. A PIK emberei ezeket nézték lomnak, hiába bizonygatták a ház lakói, hogy ezek a ház tartozékai, azokat tehát nem szabad megsemmisíteni, elvinni.

A látottakról tájékoztattuk a tanács illetékes főelőadóját, *Kukai Sándort*, aki nyomban intézkedett a nemkívánatos lomtalanítás haladéktalan leállításáról, s kezdeményezte, hogy a PIK vezetőivel mielőbb tartsanak közös szemlét a belváros mindazon házainak a padlásán, ahol a homlokzatot előregyártott elemekkel díszítették, hátha másutt is rábukkannak a Sallai utca 14-ben találtakhoz hasonló elemekhez. Ennek nagy hasznát vehetnék a belvárosi rehabilitáció során, hiszen a díszítőelemek negatívjainak az újbóli – ezek szerint lehet, hogy felesleges – elkészítése súlyos tízezrekkel drágítja az épületek felújítását.

H. I.

Teli darázsfészkek – fogyatkozó méhcsaládok

Még soha ennyi darázs nem riogatta a szabadban tartózkodókat pihenés vagy munkavégzés közben, mint az idén. Mi okozta a darazsak túlzott elszaporodását? A kérdésre *Oroszné dr. Kovács Zsuzsanna*, a JPTE Tanárképző Karának adjunktusa válaszol:

– A nektárfaló rovarok közül a méhatka pusztítása következtében a méhek száma rohamosan lecsökkent, s helyüket átvették más olyan rovarok, amelyek fogyasztanak nektárt is. A túlzott nektárkészlet oda vezetett, hogy megerősödtek a darázscsaládok. Változás csak akkor várható, ha a méheket sikerül megmenteni a méhatkától, s a méhek visszaszaporodhatnak olyan mennyiségre, hogy elegyék a nektárt a darazsak elől.

De sikerül-e megmenteni a méheket a Dél-Dunántúlon három éve támadó élősködőtől, amely a tavaszig Baranyában 24,4; Tolnában 23,6; Somogyban 32,0; Zalában 34,9 százalékkal csökkentette a méhállományt? Az elpusztult méhek értéke országosan 360 millió forint – eddig! A méhállomány egyharmada már elpusztult, s ez maga felér egy katasztrófával: a természeti egyensúly megbomlott, a következményei egyelőre belátha-tatlanok. Számítások szerint a mezőgazdaság „angyalai" évente 17–18 milliárd forint termelési értéket produkáltak azzal, hogy a növények megporzásában közreműködtek. S akkor még nem beszéltünk a mézről, a propoliszról, a méhpempőről, a virágporról. (Csak mézexportból évente 15 millió dollár bevétele származott az országnak.)

– Az ázsiai méhatka, a Varroa atka a méhek vérét szívó élősködő – tájékoztat Brunner Ferenc méhészmester –, nehéz ellene védekezni. A Hungaronektár által forgalmazott Varrescens füstölőcsík tíz százalékos hatásfokú, ugyanis nem fér hozzá a sejten belül támadó atkához. A keszthelyi egyetemen dr. Gubicza András által kidolgozott Varrostop a kezelést végző méhészre nem veszélyes, de ez is csak tíz százalékos hatásfokú. A méhészek kísérletező, gondolkodó emberek: próbálkoztak már hangyasavval, kámforral, ecettel, ezek nem váltak be a Varroa atkák ellen. Ami hatásos szer, az nyugati. És nem is az ára a behozatali korlát, hanem a magyarországi engedélyeztetés!

A Perizin Nyugat-Európában engedélyezett szer, gyógyszertárakban kapható. Hatásfoka 86–92 százalék. A legújabb szer – Zalaapátiban, a méhésziskolában próbálják ki éppen – fuvalinát hatóanyagú, csurgatva 90 százalékos hatású. A szerből két-három kilogramm elég lenne ahhoz, hogy a jelenleg négyszázezer családból álló magyar méhállomány megszabaduljon az atkától. A méhészek azonban elkeseredettek: mert mire az engedélyezési eljárás befejeződik, addigra nem lesz mit megmenteni. És nem lesz olaj, gyümölcs, takarmány, méz – de lesz darázs.

L. Cs. K.

A Világ világossága alapítvány jegyében

Gálaműsor a Sportcsarnokban

Mint ismert, a pécsi *Szélkiáltó együttes* és a *KISZÖV Pannónia Táncegyüttese* ez év elején alapítványt tett a vak és csökkentlátó gyermekek gondozása, gyógykezelése ügyében. Vállalták, hogy három éven át évente három alkalommal műsort adnak, s a bevételt e nemes célra juttatják el. Azonfelül közreműködnek évente egyszer egy jótékonysági gálaműsorban.

A nagyszabású gálaműsort tegnap délután rendezték meg a sportcsarnokban, amelynek a teljes bevétele ugyancsak az alapítványi célt szolgálja.

A nézők, nagyobbára szülők, gyermekeikkel, remekül szórakoztak a rendkívül változatos és igen magas színvonalú műsor, teljes jó három és fél órája alatt. Hiszen a neves előadók többségét a gyerekek a rádióból, televízióból egyaránt jól ismerték. A „Szélkiáltók" dalait éppúgy, mint *Sólyom Kati* meséjét nagy élvezettel hallgatták; s nem kevésbé a gyárvárosiak fúvószenéjét; a kertvárosi kisiskolások citerazenéjét; *Dettre Annamáriát* és a *Szélrózsa együttest;* a horvátszerb iskola tamburásait; a *100 Folk Celsiust* vagy a *Budapest Ragtime Band* kedvesen groteszk muzsikáját. És gyönyörködhettek a dunaszekcsői iskolások, a pécsi Dandár úti gyerekek és az Úttörőház néptáncosainak kedves, látványos műsorszámaiban; a Bojtorján együttes muzsikájában. Mindezt a sok szépet *Levente Péter* kötötte csokorba.



Nagy sikert aratott a Budapest Ragtime Band.
Fotó: Kóródi G.

A gálaműsor jól sikerült, köszönet azoknak, akik felléptidíj nélkül működtek közre, illetve áldozták erre a nemes célra a vasárnapjukat.

Az alapítvány alapösszege (az Országos Rehabilitációs Alaptól 2 millió Ft), ez évben 1,8 millió Ft-tal gyarapodott: egyházi szervezetektől, magánszemélyektől és a műsorokból. Az összegek további gyarapodása révén kívánják életre hívni a megyei gyermekszemészeti gondozót és a vak és csökkentlátó gyerekek foglalkoztatóját.

W. E.



A botfülűeknek a nyeregben is nehezebb

Arab telivérek egy magánlovardában

Miért tilos a pécsi belvárosban a bérkocsizás?

Fatime ringlónyi szeme szinte riadtan elkerekedik, s megtorpan, mintha négy karcsú lábát lecövekelték volna: túl sokan vagyunk, s ez gyanús, néhány napja ilyen „sokadalom" közepette égették a szőrébe, bőrébe a nyilvántartási számot. Fájdalmas emléktől eltekintve, egyébként a felnőtt társaival ellentétben szabadon vihancolhat a többi csikóval, a még csak kialakulóféiben lévő lovarda udvarán.

Tóth Jánosék szabolcsfalui lovardája tulajdonképpen már nyolcadik éve működik, kialakulatlannak csak azért nevezhető, mert a korábban bérelt istálló helyett, csak nemrég kaptak engedélyt egy új felépítésére. A lovarda működtetési engedélye a felesége nevére szól. A bérlovagoltatás és a lópanzió magánkereskedői tevékenységnek, sportszerkölcsönzésnek minősül legújabban.

Tóthéknak azonban a lovarda legalább annyira hobbi, mint üzlet. A férj eredeti szakmája szerint autószerelő, de most hivatásos vadász, Éva asszony szakmája női szabó, de az orfűi szülői házból hozta magával a lovak szeretetét, tartásuk, nevelésük tudományát. Két mezőhegyesi félvérrel kezdték, a mostani állományuk törzsét arab telivérek alkotják: egy törzsmén, két törzskanca, s most már három kiscsikó is.

Lovardájuk egyben az arab telivérek baranyai ménállomása is. A mén ezekben a hetekben éppen alkalmassági vizsgán van a mezőhegyesi központban.

A lovaglás, a lótartás egyre inkább divat, de egyáltalán nem olcsó mulatság. A lovak ára éppenséggel az idén januártól megháromszorozódott: egy hobbiból tartható félvér ára 60 000 forint, egy arab törzskancáé 100 000 forintnál kezdődik. Milyen üzlet lovardát fenntartani?

– Nagyban biztos, hogy ráfizetés. Egy nagy apparátussal dolgozó gazdaságban egy ló havi tartásának költsége 7200 forint. A saját munkánk értékét nem számítva, ez nálunk még most kijön 2500 forintból. Éppen ezért talán egész Dunántúlon nálunk a legolcsóbb a bérlovagoltatás. Havonta 300 forint a díj. Lovardánk mintegy 20–30 fős törzsközönségének 80 százaléka 20 éven aluli. Gyerekek is, de felnőttek is jó néhányan gerincproblémák miatt, orvosi javaslatra lovagolnak – mondja Tóth János.

Érdekes, hogy a lovaglást tanulók négyötöde nő. Úgy látszik, ez is női divat lesz. Éva asszony meséli, hogy legkönnyebben a gyerekek tanulják meg a lovaglást, különösen a zenei érzékkel megáldottak. A botfülűek nehezebben alkalmazkodnak az ügetés ritmusához.

A lovarda és a lópanzió mellett – jelenleg 4 lovat helyeztek el náluk panzióban –, évekkel ezelőtt a Mecsek Touristtal szerződve, bérkocsikázást is vállaltak a belvárosban a turisták számára. Idén szüneteltették, részben azért, mert a közterületfelü elet teljesithetetlen feltételt szabott: azonnal fel kell takaritani az útról a lócitromokat. De hova? A külföldi turista lábához a hintóba?

– A budai várban, a Margit-szigeten nem gond, nem gond Leningrádban sem, s a bécsiek sem problémáznak a köztisztaság ürügyén városuk 130 fiakeresével – zsörtölődik Tóth Jánosné.

Persze Pécs, az Pécs: itt a közterületfelügyelők nem olyan könnyelműek, mint a bécsiek.

D. I.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa,
BALASKÓ LAJOS
komlói lakos 71 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 27-én délután 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
AMBACH JÓZSEF,
a Mecsekvidéki V. volt raktárosa 63 éves korában beteg szíve őrökre megpihent. Temetése szeptember 28-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják szerettei.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
BLÁHÓ JÁNOS,
a Mecseki Szénbányák gépkocsiüzemének nyugdíjasa 66 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 29-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy forrón szeretett édesapánk, tesvérünk, sógorunk, nagybácsink, vönk, kedves rokonunk,
KISS BERNÁT
gyógyithatatlan betegségben, 49 éves korában rövid szenvedés után szeptember 19-én elhunyt. Temetése szeptember 28-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk és dédiként,
ÖZV. PÁLI JÓZSEFNÉ
Borbás Katalin
volt szilvási lakos, életének 88. évében súlyos betegségben csendesen elhunyt. Temetése szeptember 29-én, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, agyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,
KULT JÓZSEF
68 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 28-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,
BALOGH BÉLÁNÉ
Pécs, Páfrány u. 11. sz. alatti lakos 61 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 29-én 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
NÉMETH JÁNOS
Pécs, Remény u. 34. sz. alatti lakos meghalt. Kívánsága szerint csendben eltemettük. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
MUNKÁCSI ISTVÁN
életének 59. évében türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 27-én 3 órakor lesz a bakonyai temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,
KOCSIS LAJOS
temetésén részt vettek. Koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönjük a Fényszövnek, az osztálytársaknak, bajtársainak szép búcsúztatását. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, volt munkatársnak, szőlőszomszédnak, ismerősnek, valamint a ház lakóinak, a Mecsekaljai Általános Iskola tantestületének és a MÁV pécsi vonatkísérőinek, akik
TUSKE ISTVÁN
temetésén részt vettek, együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,
TÓTH LAJOST
utolsó útjára elkísérték és mély fájdalmunkat bármely módon enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a volt munkatársainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, volt kollégának, a BM-i Vendéglátóipar szakszervezetének, a nyugdíjasklubi tagoknak, barátoknak, minden kedves megjelentnek a küldött koszorúkért, virágokért, az együttérzésért, melylyel mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek feleségem,
LACZÓ REZSŐNE
temetése alkalmával. Laczó Rezső, porig sújtott férje.

LAKÁS-INGATLAN

Máriakéméndén sürgősen eladó présház + pince. „Sípálya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Makártetőn, a vadásztanya felett 370 négyszögöl erdős telek építési engedéllyel, 600,— Ft/négyszögöl, eladó. Villany van. Víz megoldható. Érdeklődni: 14-587, (19 óra után).

Cserdi szőlőhegyen családi ház szőlővel és szántóval eladó. Érdeklődni: Helesfa, Fő u. 48. Wolféknál.

Háromszobás, kertes, belvárosi házrész eladó. Egyszoba-összkomfortot, esetleg beszámítok. Zetkin K. u. 13. sz.

Hidason gazdálkodásra alkalmas házat vennék, kp-ért vagy bonyhádi Fáy ltp-re cserélnék. Címeket: Bonyhád, Fáy ltp. 26., III. em. 2-be kérem.

Szentmiklóson 372 négyszögöl szőlő terméssel, pince, présház teljes felszereléssel, lakható szoba teraszszal eladó. Víz, villany műút van. Érdeklődni: telefonon: 10-183, 18 óra után.

Kétszobás, 55 négyzetméteres szövetkezeti lakás Pécs-Kertvárosban eladó. Kp + OTP. Érdeklődni: 18—20 óra között a 11-838-as telefonszámon.

Siklósi kétszobás családi ház eladó, vagy pécsi lakásra cserélhető. Telefon: 19-647.

Eladó Pécs-Somogy Széna u. 3. 2 szobás, összkomfortos családi ház 450 négyszögöl területtel, gazdálkodásra kiválóan alkalmas.

Családi ház eladó, vagy másfél szobás, összkomfortos pécsi lakásra cserélhető. Mecsekpölöske, Béke u. 5. sz. Érdeklődni a helyszínen.

Kiadó belvárosi, nagy, bútorozatlan szoba. Szalay A. u. 6. sz.

Eladó 2,5 szobás OTP-öröklakás kp + 70 000 Ft OTP. Érd.: Pécs, Sarohin t. útja 11., fszt. 1. 17—20 óráig.

Eladó Táncsics M. u. 37. sz. alatt 1,5 szoba + hálófülkés, különálló házrész kis udvarral. Érdeklődni: du. 5—7-ig, Abonyi

Csokonyavisontán családi ház eladó. Szancus János u. 179. sz. alatt. Érdeklődni: a fenti címen, vasárnap.

Orfűi nyaralót kisebbre cserélném Orfűn. Érdeklődni: Mondula u. 12. Esti órákban.

Kétszobás OTP-lakásunkat földszintire cserélnénk, plusz ráfizetünk, vagy eladnánk. Kp + OTP. Pécs, Porth J. u. 1., II. em. 8.

Telekre való épület fémvázzal, szállítható, 6,25 négyzetméteres eladó. Érdeklődni: Sarohin t. útja 78., V. em. 15.

Elcserélném Szigeti városrészen lévő, két különálló, 2 szobaösszkomfortos tanácsi lakásokat 3,5—4 szobás OTP vagy szövetkezeti lakásra. Érdeklődni: 32-216, pécsi telefonon, 19 óra után.

Geisler Eta utcai garzonlakás eladó. Érdeklődni: 16-656 telefonon, az esti órákban.

Másfél szobás üres lakás a Kertvárosban, hosszabb távra sürgősen kiadó. Érdeklődni: Pécs, Szabó E. tér 11. X/30. Madaras. Megjelenés napján 16—18 óráig.

Adok 3. szoba-összkomfortos kertvárosi tanácsi lakást + kp-t. Kérek belvárosi, 3 szobát + 1,5 szobás, vagy kisebb tanácsi, összkomfortot, gázfűtéses is lehet. Keressen meg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-oldalban 1 szoba-összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 11-166 telefonon, Vörhelyi.

Albérletbe felveszek egy tanulólányt. Boncz Józsefné, Ybl M. u. 6., I. em. 13.

Kertes családi házra cserélnénk 2 db kétszobás lakást. „Összkomfortosak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 900 négyzetméter zártkerti ingatlan kedvező feltételekkel a gyódi hegy keleti oldalán. Szerszám- és gyümölcstárolóval, kúttal, villanybekötési lehetőséggel. Köves út von. Érdeklődni: Pécs, Fazekas M. u. 4. V. em. 18. sz. alatt, 16—20 óra között.

Háromszobás öröklakás eladó az Alkotmány utcai totózónál, Zója u. 5/B. Hasenauer. Tel.: 23-546, 19 óra után.

Gyódon 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Szigetvár, Bajcsy-Zs. u. 19. sz. alatti, 5 szobás, összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas, 400 négyszögöl zárttelken eladó. Érdeklődni: a helyszínen, 17 órától.

Pécsi, földszinti, 52 négyzetméteres OTP-öröklakásom elcserélem 20 km-es körzetbe jó állapotban lévő családi házra. „Ár és hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Nagyharsány, Kossuth u. 92. sz., három szoba, konyha, összkomfortos, kertes családi ház, tehermentesen, fizetési könnyítéssel. Telefon: 140.

Nagytótfalu, Kossuth L. u. 19. sz., 1200 négyszögölön lévő szőlő-gyümölcsös és kétszoba-konyhás, fürdőszobás, komfortos családi házam eladnám vagy elcserélném sikási másfél szobás, összkomfortos lakásra. Érdeklődni: Siklós, Harkányi u. 4/C, IV. 15. 18—20 óráig, Bizóné.

Összeköltözőknek! 5 szobás, két lakásra elkülöníthető belvárosi, felújításra szoruló ház, pincével, garázzsal eladó. 18—20 óráig.

Nagypeterd, Arany J. u. 1. sz. alatt nagy alapterületű, 50%-os készültségi fokban, 4 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas telekkel eladó. A földszinti rész lakható! Érdeklődni: mindennap 19 óra után, Szigetvár, Radován tér 3., II. em. 3. Hajdu.

Eladó komfortos családi ház, Sásd, Kossuth u. 28. sz., 3 szobás, fürdőszobával, gazdálkodásra alkalmas, melléképületekkel. Ugyanitt eladó oldalkocsis IZS motorkerékpár. Érdeklődni: Sásd, Kossuth L. u. 14., 13. lépcsőház, fszt. 1. ajtó.

Igényesen, szép bajai, 62 négyzetméteres, 3 szobás, erkélyes, II. emeleti tulajdonjogú lakást cserélnénk hasonló pécsire. „Dunapart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfű—Mecsekszakál, Szabadság u. 4. sz. alatt 37 négyzetméteres nyaraló eladó. Megtekinthető a helyszínen.

Muromi dűlőben, 6-os út mellett eladó, vagy orfűi kisebb telekre cserélhető 300 négyszögöles, ötéves gyümölcsös. Ásott kút, villany van. Telefon: 34-445.

Pellérden 400 négyszögöl hétvégi telek eladó, melynek fele szőlő. Villany víz megoldható. Érdeklődni: 4 óra után, Pellérd, Arany J. u. 7. szám.

Egy szoba, konyha, fürdőszobás, komfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a 13-201, 25-635-ös telefonon, vagy személyesen a Rákóczi u. 35. sz. alatti illatszerboltban.

Elcserélném I. emeleti, 2 szobás, téglaépületben lévő tanácsi lakásomat másfél vagy kétszobás tanácsira, lehet kertvárosi is, vagy uránvárosi is. Ráfizetéssel, de minden megoldás érdekel. Szükséa esetén 100 négyszögöl kertemet is adom, ami a lakástól 5 perc járás. Érdeklődni. Fekete gyémánt tér 8., I. 1.

200 négyszögöl szőlőgyümölcsös alpesi faházzal, pincével Kézép-Daindol-Hegyháton eladó. „Csendes, panorámás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-Nyugaton 3 szobás, 69 négyzetméteres, I. emeleti, tehermentes öröklakás eladó. Másfél szobás, I—II. emeleti öröklakást a sziaeti városrészben beszámítok. Érdeklődni: a 18-635-ös telefonon.

Pellérdi zártkerben 400 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406, Varga.

Barbakán fölött, családi házban lévő, tetőtérbeépítéses, 103 négyzetméteres, garázsos, összkomfortos lakás eladó. Földszinten utcára nyíló műhely is van. Irányár: 20 000 Ft/m². Telefon: 34-445.

Gyódon 300 négyszögöl telek hétvégi házzal (villany, víz van), gyümölcsössel, szőlővel eladó. Érdeklődni: a 22-258-as telefonszámon, 19 óra után.

3 szobás, komfortos családi ház 800 négyszögöl területtel, melléképületekkel, falu központjában beköltözhetően eladó. Bisse, Petőfi u. 38. Érdeklődni: Ratkovicsné, Görcsöny, Hámán K. u. 13. sz.

1,5 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni. Pécs, Sarohin tábornok útja 31., VI. em. 23. 15 óra után.

Eladó Dunaszekcsőn, zárt beltelki főút és a Duna közt fekvő, 300 négyszögöl szőlő megosztva is, víz, villany megoldható. Érdeklődni: délután, Dunaszekcső, Felszabadulás u. 133. sz.

Komlón, a Fürst S. u. mögötti garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: az esti órákban. Telefon: 83-514.

Jókai utcában, 1 szoba-hálófülkés, nagy erkélyes, 37 négyzetméteres, I. emeleti, összkomfortos szövetkezeti lakás októberi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: telefon: 10-183, 18 óra után.

Bérelnék vagy vásárolnék gazdasági épületet nagy udvarral, esetleg házzal is. „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, 63 négyzetméteres OTP-öröklakás úszerű állapotban sürgősen, olcsón eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Szabó E. tér 2., III/8. 17 órától.

Sürgősen eladó Pécs, Álmos u. 7. sz. családi ház kerttel. Érdeklődni: 3 napig a fenti címen.

Építkezésre alkalmas telek a Centrumban eladó. Víz, villany, busz van. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa u. 14. sz.

Másfél millió kp-ért családi házat, vagy sorházban lévő lakást vennék Pécsett, a második, vagy harmadik kerületben. Érdeklődni. 16 óra után, telefon: 26-038.

Kölked, Árpád u. 21. sz. alatti, két család elhelyezésére alkalmas családi ház 70%-os készültségi állapotban, melléképületekkel, kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: minden reggel 8 órától délután 2 óráig, a Kölked, 71-es telefon számon.

Külön bejáratú szoba fürdőzoba használattal 2 diáknak kiadó október 1-jétől. Kőrösi Cs. S. u. 5/A, III/3. 17 óra után.

Kiadó a Mecsek-nyugaton 2 szobás, telefonos, összkomfortos lakás. Telefon: 30-151, 18 óra után.

39 négyzetméteres, OTP-lakás kp-ért eladó. 22 ezer/négyzetméter. Málomi u. 3. 2/41.

Kossuth Lajos utcai, első emeleti, 130 négyzetméteres tanácsi lakásomat két és félszobás tulajdonra cserélném. Panel is lehet. Kertvárost kizárva. Telefon: 29-536, egész nap.

Háromszobás szövetkezeti lakásom eladnám vagy családi házra cserélném. Pécs, Sarohin tábornok útja 62., VIII/22. Androvics.

Harkányi vagy balatoni kisebb nyaralót vennék. Ajánlatokat 72-23-686 telefonra.

Eladó belvárosi, kétszoba-összkomfortos lakás, kisebb balatoni nyaralót beszámítok. Telefon: 13-672.

Vendéglátósok, figyelem! Eladnám Orfűn, bevezetett és szezonálisan üzemelő, vendéglátó egységemet. „Orfű" jeligére a Hunyadi út: hirdetőbe.

Balatonberény, Bajcsy-Zs. u. 37. sz. alatt 660 négyszögöl üdülőtelek eladó. Levélcím: Kassai József, Lenti, Béke u. 50. sz.

Kisnyárád, Petőfi u. 40. számú, gazdálkodásra alkalmas ház 500 négysz. kerttel, gazdasági épületekkel eladó.

Mohácsi szigeten, Alsókanda 48. számú, vízparthoz közeli, üdülőnek is alkalmas kis tanya, 450 négyszögöl területtel eladó. Víz, villany van.

Eladó Magyaregregyen 2 szobás, 2 konyhás ház mellékhelyiségekkel és nagy kerttel. Rákóczi u. 34. sz. alatt. Érdeklődni: Rákóczi u. 75.

Eladó Komlón 2 szobás összkomfortos ház garázzsal, Ősz u. 7/2. és plusz 1 garázs az újtelepi garázssoron. Érdeklődni: Ősz u. 7/2. Juhászék.

ADÁS — VÉTEL

A—Z HASZNÁLTCIKK KERESKEDÉSEMBE
háztartási és barkácsgépek, híradástechnikai-készülékek, sportcikkek, készpénzes
VÉTELE—ELADÁSA
Pécs, Kertváros, Hajdú Gy. u. 46.

RELUXA 13 SZÍN | REDŐNY 6 SZÍN
méretre, kedvezményes árengedmény! TEL: 06-72/20-003
árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL: 06-72/20 003

Lada 1200 S eladó, KP rendszámú. Érdeklődni: 12-420, egész nap, 13-713, munkanapokon.

Dacia, 4 éves, felújított motorral, új alkatrészekkel, rádiómagnóval, sürgősen eladó. Érdeklődni: 06-72-22-513-as telefonon vagy a Pécs, Rákóczi út 73/A sz. alatti sportboltban.

SZKIF—M, alig használt, sátros utánfutó megkímélt állapotban eladó. Dr. Szilágyi, Kémes, Petőfi u. 15.

4 éves, keveset futott „BARKAS" mikrobusz eladó. Érdeklődni: 17 óra után, a 16-059-es telefonszámon.

Trabant Lim. Hyc. 6 éves, 1991-ig érvényes műszakival eladó. Cserkút, Alkotmány u. 24. sz.

HMC autósbolt adásvételi bizományértékesítés. új személyzettel. ZASTAVA, 126 P., LADA alkatrész- és karosszériaárusítással várom régi és új vevőimet. Basamalom u. 1.

1200-as Lada, 50 000 km-rel, megkímélt állapotban, extrákkal, eladó. Érdeklődni: Pécs, Jakabheayi út 8/G., Hárv. 17 óra után.

GY frsz.-ú DÁCIA TX 1310, (fehér), bevonulás miatt eladó. Érdeklődni: a 30-181-es telefonon.

0 km-es, 4 személyes BASTEI típusú lakókocsi eladó. Kozármisleny, Munkácsy u. 12. szám.

Kéttűágyas új japán Brother lyukkártyás kötőgép eladó. Telefon: 81-742

PK-s Lada eladó. Telefon: 10-420.

Gyalugép és SABA hi-fi torony olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Vig u. 19. Telefon: 23-007.

Mikrohullámú sütő, telefonüzenetrögzítő, CB-készülék és sok más villamos berendezés vásárolható. Használtcikk-kereskedés, Hunyadi út 26. sz.

5 tonnás, hosszúplatós fix-es IFA, ponyvával eladó. Májusig műszakiztatva. Telefon: 29-445.

Hófogólándzsa, minden fajta tetőfedéshez kapható. Gyárváros, Kiskőszeg u. 14. Diósi útról nyílik. Telefon: 30-299.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Hosszú platós IFA ponyvával, friss műszakival eladó. Érdeklődni: esti órákban, Pécs, Eszék u. 25. Szabó János.

Gépjármű eladás. — Fordítás! Teréz u. 5. 9—17 óráig. 22-845.

Most vegye meg! 10 százalékkal olcsóbban esztergált fakarnist az Engel János úti barkácsboltból.

800-as, lábpedálos fűliahegesztőgép eladó. Dombóvár, Szőlőhegy, Kápolna u. 3. sz.

Eladó jó állapotban lévő, használt, vegyes tüzelésű, KLU-s. 40 000 kcal kazán. Érdeklődni: Kozármisleny, Pécsi u. 127. sz.

Építkezők, figyelem! 2500 db 40x40 pala eladó. Új műemlékszínű, barna. Tavalyi ár. Pécs, Táncsics M. u. 40. Telefon: 22-136.

R—4-es egyben vagy bontva, nagyon olcsón eladó. Motor felújított, féltengely alig használt. Telefon: 34-442.

Videómagnó magyarhonabeépítés, rádió URH-áthangolás, javítás. Pécs, Uránváros, postával szemben, Schubert elektrműszerész. Telefon: 33-817.

Rexasztal olcsón eladó. Ugyanott ZUK alkatrész. Telefon: 34-442.

VEGYES

SZURKE HOMOK, FÖLD, SÓDER, TÖRMELÉK.
Telefon: 19-647.

33-316 BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA
HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333.

EXPRESSZ CB: 31cs. AM 1–10 tonnáig 26-555

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

Birkát bérelnék 2—300 anyáig. 29-445-ös telefonon.

Korona Tehertaxi 10-351

KISTEHER 30-788 építőanyag, árufuvarozás, költöztetés vasárnap is.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1–10 t-ig
FIX-, BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

PARKETTÁZÁS, CSISZOLÁS, PVC-PADLÓ-RAGASZTÁS
közületeknek is. Telefon: 31-613, 18-674. Bőczin.

Francia nyelvoktatást alapfoktól nyelvvizsgáig vállal egyetemista. Kiscsoportban (2—3 fő) kedvezmény. Telefon: 14-482.

„Expressz" épülettervezés, művezetés, költségvetéskészítés. Görbics, Pécs, Siklósi u. 26. Telefon. 23-183.

Temetői vésést, betűfestést, síreméltisztítást vállalok. Bátor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

1–10 t MTEHERTAXI MOBIL 32 – 392 MSZ FIX BILLENCS DARUS

Alsótagozatosok korrepetálását, elsősök naprakészítését vállalom. Telefon: 28-831.

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Szőnyegek, bútorkárpit, speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 34-821.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

Varrógép és háztartási gép helyszíni javítása. Telefonügyelet: 14.30—15.30-ig. 17-760.

Háztartási gépek javítása, bojlerek cseréje, vízkötelenítése, hőtárolós kályhák karbantartása. Makay 31-443.

Varrógépjavítás: 25-569.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Festés, mázolás, tapétázás árkedvezménnyel. Telefon: 25-706.

Festés utáni, valamint piperetakarítást rövid határidővel vállalok. 25-585. Bankné.

Vízumintézés, Pécs, Teréz u. 5. Tel.: 22-845. Munkanapokon: 9.00—17.00-ig.

Vízumok gyors intézése. Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104, 10.00—18.00 óráig.

1 éves kortól gyermek gondozását kertes családi házamban vállalom, hét végén és betegség esetén is. Telefon: 21-567. Délelőtt.

Csecsemőmegőrzést, gyermekvigyázást vállal érettségizett lány, francia nyelvvizsgával. „Délelőtt megfelelőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres 1 gépírni tudó adminisztrátort — lehetőleg közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel — 1988. október 3-i belépéssel, 3 havi próbaidővel. Kölcsönös megfelelés esetén véglegesítés. Jelentkezni lehet: Pécs, Boszorkány u. 2., gazdálkodási osztályvezetőnél, munkanapokon 9—14 óráig vagy a 24-277/186-os telefonon. (3805)

AZ ADÓ és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Baranya Megyei Igazgatósága és Baranya Megyei Adófelügyelősége közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett revizorokat keres felvételre. Jelentkezés a vállalatok-szövetkezetek ellenőrzésére, Pécs, Szalai A. u. 15., a személyzeti vezetőnél. Magánszemélyek ellenőrzésére, Pécs, Rákóczi út 54., személyzeti vezetőnél. Az igazgetóság felvesz még villany-, víz- és fűtésszerelő, valamint lakatos szakmunkásokat, akik egyben portai szolgálat ellátását is vállalják. Jelentkezés Pécs, Szalai A. u. 15., igazgatási osztályvezetőnél. (3891)

A HYDRO Építőipari Kisszövetkezet felvesz kubikosokat, azonnali belépéssel. Jó kereseti lehetőség. Cím: Pécs, Budai Nagy Antal u. 1. sz. (3807)

ÉRETTSÉGIZETT vagy szakképzett férfi eladókat felvesznek. AUTÓKER, Pécsi Uzlethéz, Pécs, Hengermalom u. 1. sz. (3804)

Két DARÓ típusú könyvelőgép
eladó
Érdeklődni:
15-633/20
melléken, vagy a 12-536 telexszámon.

Felvételre keresünk
középfokú végzettséggel rendelkező
◆ ANYAGUGYINTÉZŐT.
„Építőipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HANGVERSENY

Székesegyház: Lehotka Gábor orgonaestje (19.30 órakor).
Petőfi: Én szép kis mosodám (f4, f6, f8).

FILM

Kossuth: Tron . . . (10, 12). Vissza a jövőbe (2, 4, 6, 8).
Kossuth videó: Sátáni ötlet (f4, f6). Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Park: Tron . . . (f4, f6, f8).
Nevelési Központ: Híd a Kwai folyón (4, 7). **Jószerencsét:** Tűz van, babám! (f6). **Komló:** E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, videó:** Zsaroló zsaruk (5). **Mohács:** Vágyrajárók (6, 8). **Szigetvár:** Érints meg és menj! (6, 8). **Siklós:** Asterix Britanniában (6). Gonosztevők társasága (8). **Beremend:** Törekvő tanerő (f8). **Dunaszekcső:** Kairó bibor rózsája (f8). **Harkány:** A bál (7). **Mágocs:** Ginger és Fred (f8). **Pécsvárad:** Érzékeny búcsú a fejedelemtől (f8). **Sásd:** A menyasszony gyönyörű volt (f7). **Sellye:** Az ördög jobb és bal keze (7). **Szentlőrinc:** Kémek a Sasfészekben (8). **Villány:** Titánia, Titánia . . . (f8).
ARMA mozi (MN Helyőrségi Klub, Kossuth L. u. 13.): Kellemes húsvéti ünnepeket! (19.00 órakor).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: Nóták. 9.40: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Operettfelvételekből. 11.00: Bioritmus. 11.29: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A kutya. Birkás Endre novellája. 14.30: Hagyományápolók. 15.00: A művelődéspolitikai rovat műsora. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Eco-mix. 17.30: Szöul '88. 17.50: Beszélni nehéz. 18.02: Kuruc dallamok. 19.15: Szöul '88 19.25: Egy rádiós naplójából. 21.00: Legyen a vendégünk. 22.00: Hírvilág. 22.33: Halló, itt vagyok! 23.30: Régi híres énekesek műsorából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szöul! 14.30: A Rádió kívánságműsora (élő). 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Táncházi muzsika. 20.03: Budapest tündérváros. 21.05: Afrolatin zenés turmix. 22.00: Nevek ürügyén — Gershwin. 23.10: Könnyűzene 0.15: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.06: Oliver Lahti orgonafesztiválon. 10.16: Zenekari muzsika. 11.03: Operaáriák. 11.30: A Beaux Arts trió játszik. 12.29: Cimadora: Pygmalion. Egyfelvonásos opera. 13.05: Kilátó. 14.00: A lipcsei Gewandhaus zenekar játszik. 15.30: Cserepek. Hangjáték. 16.20: A VII. Siklósi Nemzetközi Fúvószenekari Fesztivál hangversenyei. 16.46: Lendvay Kamilló műveiből. 17.32: Barokk muzsika. 18.00: Operabérlet. 19.05: Tanár és tanítvány. 19.35: A Varsói Szimfónia Mozart-hangversenye a salzburgi Mozarteum nagytermében. 20.42: Budapesti Művészeti Hetek. 21.42: A hét zeneműve. 22.27: Karl Böhm vezényel.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAI MŰSOR

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

11.48: Műsorismertetés. 11.50: Képújság 11.55: Szöul '88. Súlyemelés 100 kg. Kb. 14.30: Képújság. 16.53: Műsorismertetés. 16.55: Hírek. 17.00: Maurice Chevalier. Francia film. 17.50: Reklám. 18.00: Szöul '88. Atlétika, kajak-kenu, ökölvívás, kerékpár, cselgáncs, súlyemelés 100 kg. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Fiatal művészek stúdiója. Mozgó képek Bartókról. 20.25: Szöul '88. Összefoglalók. Közben: reklám. 23.40: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

19.53: Műsorismertetés. 20.00—21.00: Körzeti tévéstúdiók műsora. Budapest, Pécs, Szeged. 21.05: A tagok pénze. Riportműsor. 21.35: Voskor. A Kalevala feliratos tévéfilmváltozata. IV/3. rész (16 éven felülieknek!).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ism. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Dráma. 21.10: Filmsorozat. 21.55: Tv-híradó. 22.25: Plusz műsor. 23.55: Hírek.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 7.00 től 2.15-ig tart. Ajánlatunk: 7.00: Supertime — rajzfilmek gyerekeknek. 9.00: Zenedoboz. 12.55: Kertek titkai — Abbotsbury. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 14.00: Zenedoboz. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — A bíró. Kalandfilmsorozat. 20.30: Krimi karosszékből — A lány, aki gyorsan adébbállt. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 0.15: Zenedoboz.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 7.00-től 3.45-ig tart. Ajánlatunk: 8.05: DJ Kat Show — gyermekműsor rajzfilmekkel. 9.00: Dennis — vígjátéksorozat. 11.00: Visszaszámlálás — Európa első számú rockshowja. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 14.00: 2000 után. 16.00: Brit negyvenes slágerlista a Gallup alapján. 18.00: Monkees. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat. 19.30: Tandarra — Jöjjön a forradalom! — filmsorozat a múlt századi ausztráliai aranylázról. 20.30: A bunker (2. rész) — amerikai játékfilm. 22.20: Soulzene. 2.50: Tapies — A nagy hatású kortárs spanyol festőt munka közben mutatja be a film.

Az olimpiáról jelentik

(Folytatás az 1. oldalról)

vételnek tűnt a többiek úszása. Amikor győztesként a célba csapott, már jóval több, mint egy testhossz volt az előnye, óriástermetű NDK-beli üldözői előtt. Kiss László tanítványa ezzel a negyedik magyar úszó aranyérmet szerezte Szöulban, s a többi sportágat is figyelembe véve a nyolcadikat!

A magyar úszók olimpián utoljára 1952-ben, Helsinkiben szereztek négy első helyet.

Az úszóversenyek összesített éremtáblázatán az NDK lett az első 11 arannyal, 8 ezüsttel és 9 bronzzal, az Egyesült Államok (8, 6, 4), Magyarország (4, 2, 0) és a Szovjetunió (2, 2, 5) előtt. Nagy-Brittania, Ausztrália, Bulgária, Suriname, az NSZK és Japán egy-egy aranyérmet szerzett. Érdekességnek számít, hogy az amerikaiak csak azokban a számokban nyertek, amelyekben két „aranyemberük" Biondi és Janet Evans indult. A nőknél az NDK mellett, csak az Egyesült Államok (3), illetve Magyarország és Bulgária (1-1), úszói jutottak aranyéremhez.

az a tét számukra, hogy érmet szereznek-e vagy sem. Ahhoz újra győzni illene.

Elsőként Turu István (60 kg) lépett ringbe. Eredetileg harmadik párként szerepelt a műsorban, mégis elsőként szólították ringbe, ahová szinte bemelegítés nélkül lépett a mongol Enkhbat elleni találkozásra. Már az első ütés keményen az ő állát érte, s bár ezt még állta, az első három perc vége felé a mongol a gyomrán is megfogta. Turura nyolcat számoltak. A második menetben a mongol elég sokat szabálytalankodott, ez jelezte, hogy ellenfele feljövőben van. Ment előre, de elég ritkán talált célba. A harmadik menetben az egyre jobban kitámadó magyart elérte a végzete. Előbb egy jobbegyenes után számoltak rá nyolcat, majd egy újabb fejre mért ütés után harmadszor is jött a nyolc. Nem sokkal később az akkor már szemmel láthatóan roggyant Turut a 8:54. percben a bíró leléptette. Joggal.

Szerencsére a délelőtti műsorban csakis kellemes dolgok



A 200 m-es női hátúszás eredményhirdetése (b.-j.) Zimmermann (NDK) II., Egerszegi Krisztina I., és Sirch (NDK) III.
Telefotó Németh Ferenc felvétele

A bolgár súlyemelő-válogatott visszalépése után nem lehet kétséges, hogy az amúgy is tippelt szovjet „aranygyártás" beindul. Az emelőolimpia hátralévő részében aligha avatnak más bajnokot, mint szovjetet – vélik sokan. Vasárnap este ez igazolódott, hiszen Anatolij Hrapatij (90 kg) esélyeshez méltó módon, reményt sem hagyva ellenfeleinek, 412,5 kg-os új olimpiai rekorddal nyert – 12,5 kg-mal előzte meg ifjú honfitársát, Nail Muhamedjarovot. A két magyar sportoló közül *Buda Attila* – eddigi legjobb eredménye egy világbajnoki hetedik és egy EB-negyedik helyezés volt – okozott kellemes meglepetést azzal, hogy ötödik helyen futott be. Az 1985-ös vb-n szakításban aranyérmes *Balázsfi Zoltán* nem tudta megközelíteni régi önmagát, az 1986-os vb-n összetettben bronzérmes sportoló ugyanis csak kilencedik lett.

Ez a vasárnap a Koreai Köztársaságban ünnepnap. Nemcsak azért, mert vasárnap, hanem úgynevezett „Csu szok" ünnepet ültek az ország polgárai. Ilyenkor mindenki a szülővárosába igyekszik, együtt tölti a családdal a napot, beszélget jövőről, lehetőségekről.

A magyar ökölvívó válogatott szakvezetői is a jövőt taglalták helyi idő szerint kora délután, amikor hárman is szorítóba léptek. A Csamszil csarnokban *Turu István* sajnos búcsúzott, *Isaszegi Róbert* és *Füzesy Zoltán* viszont a legjobb nyolc közé lépett. Kedden már következtek. Isaszegi Róbert (48) az iraki Aboud ellen már az első pillanattól kezdve kezdeményezett, jól mozgatta az arab sportolót. Jobbal szurkálgatott, puhatolózott. Azután a 2:29. percben egy óriási balcsapott megtalálta az utat az iraki állára, s bár Aboub még felállt a padlóról, a bíró jól látta, hogy ködös a szeme, folytatásra képtelen, s nem is engedte tovább a küzdelmet.

A magyar EB-ezüstérmes a nyolc közé került, s legközelebbi riválisa a thaiföldi Sasakul lesz. Sasakul vasárnap egy kenyait vert meg 5:0-ás pontozással.

A harmadik magyar fellépő Füzesy Zoltán (75 kg) volt. Azt mindenki tudja róla, hogy a szó igazi és nemes értelmében vett, vívó típusú egyéniség. Nem zavarta az sem, hogy ellenfele, a finn Hukkanen tavaly felnőtt-, korábban pedig junior EB-bronzérmet szerzett.

Füzesy igen kultúráltan kezdett, távolról ütötte a finnt. Nem sokszor, de igen pontosan. Ráadásul Hukkanen orrtöve egy „Füzesy-bomba" után fel is repedt, többször kellett őt ápolni.

– Így tovább – mondta a szünetben Csötönyi Sándor Füzesynek.

Füzesy szót fogadott. Újra távolról irányított, higgadtan ellenőrizte a nagyobb sebességre kapcsolt finnt. Legfeljebb a harmadik menetben kellett izgulni, mert Hukkanen egy alkalommal vesén ütötte a magyar, ezért a bíró meg is dorgálta őt. A végeredmény 5-0-ás egyértelmű pontozásos siker. Jöhet a paksztáni Syed.

Két Los Angeles-i olimpiai bajnok lehorgasztott fejjel hagyta el a küzdőteret vasárnap az atlétikai versenyeknek otthont adó stadionban, s közülük az egyik még arra sem volt hajlandó, hogy egymondatos gyorsinterjút adjon, úgy, ahogy eddig minden győztes. A keserű pirulát először a 400 méteres gátfutás montreali és Los Angeles-i bajnoka, Edwin Mosesnak kellett lenyernie, nem sokkal később pedig a női 100 méter exvilágcsúcstartójának, Evelyn Ashfordnak. Nem sikerült tehát a mesterhármas minden idők legkiválóbb, 400-as gátasának, a 47.02 mp-es világcsúcs „koros" gazdájának, olyannyira nem, hogy még a második helyet sem tudta megszerezni trónkövetelő honfitársa, Andre Phillips mögött. Lehullott a korona a szemüveges gátfutó fejéről, aligha képzelhető el, hogy a mostani kudarc után még egyszer nekiavűrközik. Honfitársnőjének, Evelyn Ashfordnak tulajdonképpen nem is lehetett oka a bosszankodásra, hiszen őt az idén „álomvilágcsúcsot" futó Florence Griffith-Joyner győzte le, újabb olimpiai csúccsal, olyan futással, amely minden kétkedő előtt hihetővé tette az emlékezetes indianapolisi 10.49-et!

Az atlétikai versenyek harmadik napján először a kalapácsvetők vonultak a küzdőtérre, hogy megvívják selejtezőiket. Ebben a számban hárman is képviselik a magyar színeket, illetve már csak ketten, mert *Vida József* kiesett a további küzdelemből. A három szombathelyi dobó közül *Gécsek Tibor*, 77.12-vel nyolcadikként lépett a hétfőn, 12.40-kor kezdődő döntőbe, ugyanezt a célt 12.-ként, 76.24-avel érte el *Szitás Imre*. Vida 74.30-a a 30 fős mezőnyben csak a 15. helyet jelentette, ez pedig kevés volt a boldoguláshoz. A selejtezőben a szovjet Szergej Litvinovnak ment a legjobban, egyedül ő dobott 80 felett, egészen pontosan 81.24-et. Mögötte honfitársai, Tamm és Szedih következtek, egyszóval érik már a szovjet mesterhármas.

Következtek a 110 gátasok, köztük *Bakos György*. Némi bonyodalmat okozott, hogy a futambeosztást nem sokkal a selejtező első fordulója előtt felforgatták, így került a magyar rekorder a másodikból a hatodik futamba. Itt az amerikai Blake, a brit Ridgeon és a jamaikai Bucknor mögött 13.94-gyel negyedik lett, ami bőségesen elegendő volt az elődöntőben azonban bukott, így nem került a döntőbe.

A női gerelyhajítás selejtezőjében *Malovecz Zsuzsának*, a magyar rekordernek egyetlen jól sikerült kísérlet is elegendő volt ahhoz, hogy megkönnyebbülve öltözzön vissza a melegítőruhába. A 63 méteres selejtező szintet 64.30 méteres eredménnyel szárnyalta túl, ez vasárnap a hatodik legjobb teljesítmény volt. Talán itt is érik egy meglepetés, hiszen a világcsúcstartó NDK-beli Felke 67.06-tal lett döntős, a tavalyi világbajnok brit Whitbread viszont 68.44-gyel . . .

Valóságos fesztiváli hangulat uralkodott vasárnap délután a Szöul központjában lévő, a leginkább egy cirkuszi építményre emlékeztető Csangcsung csarnokban, a tavalyi cselgáncs világbajnokság színhelyén. Érthető volt a nagy várakozás, hiszen nemcsak megkezdődtek a férfi cselgáncsozók olimpiai csatái (67 ország sportolói lépnek tatamira), de a legkisebbek súlycsoportjában, a 60 kg-ban (37 induló) indult a dél-koreaiak egyik bajnokjelöltje, Kim Dzse Jup, aki a világbajnoki cím tulajdonosa is. Egy óriási dobbal „melegítettek" be a nézők, a dobos hamisítatlan vásári hangulatot teremtett a csarnokban. Különösen zúgott a biztatás, amikor Kim az első találkozóján ipponnal verte a suriname-i Hadmart. A második erőpróbáján is sikerrel jutott túl, noha az idei Európabajnok, szovjet Totikasvili ellen csak a hajrában ért el egy hárompontos akciót.

Nemcsak a dél-koreai, de a magyar névjegyalétel is jól sikerült. Csák József, 1986. kontinensbajnoka, az olasz Cattedra ellen négyszer mutatott be látványos fejenátdobást, és bár az azzurri judós a hajrában egy támasztott gáncccsal szépíteni tudott, Csák waza-arival (7 pont) nyert. A második fordulóban a török Efemgil győzte le az Ú. Dózsa sportolója egy olyan látványos ültetéssel, ami tulajdonképpen Efemgil technikai hibájából következett, de három pontot ért Csák javára.

– Egy kicsit tartottam a töröktől, mert 1986-ban, Belgrádban csak bírói döntéssel tudtam őt legyőzni – mondta Csák József, mielőtt elment a negyedik forduló előtti hosszabb szünetében pihenni.

A negyedik erőpróba igérkezett a legnehezebbnek, hiszen Roux-t eddig még egyetlen magyar cselgáncsozónak sem sikerült világversenyen legyőznie. Pedig ezzel a bravúrral többek között a most már 65 kg-ban versenyző Bujkó Tamás is próbálkozott. Roux és Csák igencsak tisztelte egymást az első percben, ezért a mérkőzésvezető mindkettejüket shido fokozatú (3 pont) intéssel sújtotta. Ettől a magyar judókának jött meg a támadókedve. Egy ledöntéssel vetett véget a dulakodó fogáskeresés időszakának. Mivel azonban akciója következtében a francia egyszerűen csak leült, a bírók nem is adtak pontot Csáknak. A francia észbekapott, érezte, hogy a magyar az aktívabb, jött előre, és ledöntéssel hárompontos előnyhöz jutott. Az Európa-bajnok csatájában Csák legendás fegyverét, a fejenátdobást is bevetette, de mindhiába, mert erről a próbálkozásról Roux szépen lelépett. A 2:33 percben azután Roux a tatamira kényszerítette Csákot, beforgatta, kiszedte a karját, és karfeszítéssel, azaz ipponnal nyert.

– Sajnos, éreztem a térdsérülésemet, és amíg arra koncentráltam, hogy ne súlyosbodjék a baj, addig egy pillanatra kihagyott a figyelmem, ezért maradt ott a karom. Sajnálom – mondta Csák, pedig teljesítménye egyáltalán nem volt sajnálatra méltó.

Már csak azt kellett megvárnia, hogy Roux beverekszi-e magát a dél-koreai Kim ellen az olimpiai döntőbe. A szabály ugyanis az, hogy a két finalista által korábban leayőzött sportolók a reményágon küzdhetnek a két bronzéremért. Nos, Roux nem tette meg ezt a szívességet, kikapott a koreai világbajnoktól, és ezzel Csák József sorsa beteljesedett: helyezetlenül zárta az olimpiát.

A romániai Daniela Silivas mesterhármasával, magyar szempontból pedig Storczer kellemes meglepetést okozó 5. helyezésével zárultak vasárnap a tornaversenyek. (Hátravan még a „rokon" szakág, a ritmikus sportgimnasztika viadala, amely háromnapos, s szeptember 28-án kezdődik – mégpedig két magyar szereplővel, Sinkó Andreával és Érfalvy Nórával.)

A női szerenkénti döntők hozták meg a Szovjetuniónak a 11. tornász-aranyat, ám ennél is nagyobb szenzáció, hogy Daniela Silivas egymás után három szeren is aranyérmet harcolt ki, előbb a felemáskorláton, aztán a gerendán, végül a talajon. Ezzel majdnem befogta a szovjet Vlagyimir Artyemovot, aki négy aranyat számlálhat (csapat, összetett eavéni és két szerenkénti döntő).

A 18 esztendős Silivas, akit sokan 14-nek néznek (145 cm „magas", 38 kilós . . .) különösen a felemáskorlát szereplésére lehetett büszke. A döntőbe maximális ponttal érkezett, tehát a csapatverseny során az előírtját és a szabadonválasztottját is 10-essel jutalmazták. Most sem adta alább, s ennek köszönhette, hogy legnagyobb vetélytársai közül az NDK-beli Dagmar Kersten, valamint a szovjet Jelena Susunova sem tudták behozni, pedig ők is 10-est könyvelhettek el vasárnap. Az egyetlen olyan szeren, ahol nem Silivast értékelték a legmagasabbra, a mindössze 15 esztendős Szvetlana Boginszkaja lett olimpiai bajnok. Az ugrásban a szovjet válogatottba tavaly bekerült tornásznő, a legbonyolultabb, s egyben a legszebben kivitelezett ugrásokat mutatta be, mindössze 32 ezreddel maradt el a 10-estől.

A magyar színeket ezen a napon már csak *Storczer Beáta* képviselte – a talajon. Mindhárom duplaszaltója jól sikerült, a legjobban a dupla bicska, de a Cukaharából is csak egy kicsit lépett el. A pontozók most 9.80-ra értékelték, egy tizeddel kevesebbre, mint a csapatversenyen. Pedig, most is megérdemelte volna a magasabb pontszámot. A lényeg azonban az, hogy így is ötödik lett, s 9,9-cel sem jutott volna magasabbra.

Éremtáblázat a szombati döntők után:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	30	15	23
NDK	25	19	18
Egyesült Áll.	12	15	11
Magyarország	8	4	2
Bulgária	7	7	6
NSZK	7	5	5
Románia	5	9	6
Olaszország	4	2	3
Kína	3	8	9
Nagy-Britannia	3	4	6
Koreai Közt.	2	3	5
Csehszlovákia	2	2	0
Norvégia	2	1	0
Jugoszlávia	2	0	2
Ausztrália	1	4	3
Lengyelország	1	3	3
Japán	1	2	3
Franciaország	1	2	2
Hollandia	1	2	0
Finnország	1	1	2
Kanada	1	1	2
Dánia	1	1	0
Új-Zéland	1	0	6
Portugália	1	0	0
Suriname	1	0	0
Törökország	1	0	0
Svédország	0	2	3
Svájc	0	2	1
Chile	0	1	0
Costa Rica	0	1	0
Szenegál	0	1	0
Spanyolország	0	0	2
Belgium	0	0	1
Görögország	0	0	1

Egerszegi nem izgult

Egerszegiről azon nyomban kiderült, hogy két „leg"-nek is a boldog tulajdonosa. Ő minden idők legfiatalabb úszó olimpiai bajnoka, egyben, valamennyi sportágat beleszámítva, a legifjabb magyar olimpiai bajnok — augusztus 16-án töltötte be 14. évét.

A Himnusz elhangzása után — amelyet feltehetően most már kívülről tudnak az olimpiai úszóda nézői — Egerszegire újból az interjúszobában várt az újságírók hada. Az olimpiai arany- és ezüstérmes gyermeki elfogulatlansággal válaszolt a kérdésekre

— A verseny előtt Darnyi Tamás, aki egyébként jó barátom, szólt, hogy ne izguljak — kezdte Egerszegi. — Ez meg is nyugtatott, igazából nem nagyon idegeskedtem.

Két héttel ezelőtt 2:10-en belüli időt ígért. Ezek szerint biztos volt a győzelmében?

— Valóban, készültem erre az időre, de azt nem tudhattam, hogy elég lesz-e az aranyéremhez. Természetesen roppant boldog vagyok, már csak azért is — noha ezt csak most tudtam meg —, mert 1952 óta én vagyok az első magyar úszó olimpiai bajnoknő, s itt, Szöulban eddig csak a fiúk nyertek aranyat, hetet . . .

Mi volt a taktikája?

— A harmadik 50 métert nagyon meg kellett nyomni, aztán a negyediket még jobban!

Kézilabda Duna Kupa

Ezüstérmes a pécsi csapat

Pécs városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Dzsipof, Kiss. **PMSC**: Tóth – Kovács I. 3, Horváth 4, Füzesi 2, Kovács T. 7, Hang 5, Kunos 3. Csere: Gelb. Edző: Koleszár György, Harmat Tamás.

Három kimaradt ziccer – Horváth, Kunos és Kovács T. hibája – s a 3. percben megszerezte a vezetést a Kassa együttese. Kunos egy perccel később egyenlített, majd Kovács T. a vezetést is megszerezte. Nem hagyták magukat a már kupagyőztes kassaiak, csakhogy a hosszú sérüléséből felépült Kovács T. sem tétlenkedett, olyannyira nem, hogy a hosszúra nyúlt beállós nemcsak posztjáról, de indításból is betalált a jegenyehosszú Sejbák hálójába és máris három gólra nőtt a hazaiak előnye. Kunos erősködött és kétperces kiállításából máris a hazaiak „nyakára" mentek a vendégek. Jókor jött, hogy Horváth és Hang is fölbátorodott, mert a vendégek ugyancsak „fölszívták" magukat. S, hogy végülis előnnyel zárhatta a félidőt a PMSC, az mégis Kovács T-nek s Kunosnak volt köszönhető, mivel a kapuját elhagyó Tóth éppen „kollégájától" kapott egy negyven méteres gólt.

Alaposan összeszedték magukat a második félidőre a pécsiek, nemcsak a megszilárdult védelmük jelentett megoldhatatlan feladatot a csehszlovákoknak, de ugyanezt tette támadásban Hang is, aki zsinórban lőtt három góljával vitte a csapatát. Kunos gólja a félidő közepén már háromra növelte az előnyt, ám ekkor megmakacsolták magukat a vendégek és felvették a „lépéstartást" a hazaiakkal egészen az 56. percig, amikor Hang és Kovács T. góljaival először jutottak négygólos előnyhöz a pécsiek. S mintha ezzel el is lőtték volna puskaporukat a piros-feketék, mert elképesztő hibákkal a nyakukra hozták a kassaiakat, és ezzel biztos győzelmet engedtek ki a kezükből.

A mérkőzés nagyobb részében átgondoltabban és ezzel eredményesebben játszó hazaiak a már kivívott biztos győzelem hatása alatt elemi hibákat vétve az utolsó két percben hagyták kicsikarni kezükből a két pontot. A csapatban a vitathatatlanul legjobb – mind támadásban, mind védekezésben – Kovács Tamás mellett, csak néha tudott az átlag fölé emelkedni Hang, Tóth és Horváth. A vendégeknél a már-már tarthatatlannak vélt Para és Lipták okozta a legkellemesebb meglepetést. A Kassa ezzel a döntetlenével 13 ponttal nyerte a Duna Kupát, a 9 pontos PMSC, Bp. Honvéd és a grázi Wágner Bíró előtt, akik között a gólkülönbség döntött. **Kapu László**

▼

BUDAPESTI HONVÉD—LOKOMOTIV TRNAVA 31-18 (15-8)

Pécs városi sportcsarnok, 100 néző. V.: Hummel, Kiss. A tarthatatlan átlövőivel operáló fővárosiak biztosan verték a Duna Kupa hatos torna leggyengébb együttesének bizonyult nagyszombatiakat. A Honvéd góllövői: Horváth 10, Győrfi 7, Szabó I. 5, Vida 3, Fekete 3, Vitkai 2, Tóth 1. A nagyszombatiak legeredményesebbjei: Dávid 5, Ivanovic 4, Paulik 3, Székely 2 góllal voltak.

Labdarúgó NB I.

Tatabánya—PMSC 2-1 (2-0)



A sötétebb mezben játszó pécsi Nagy I. elől tisztáztak szögletre a tatabányai védők. Fotó: Kóródi Gábor

Újmecsekalja, 8000 nézö. V.: Fekete. **Tatabánya:** Mázi — Vincze J., Lakatos, Udvardi, Szalma — Vászi, Járfás, (P. Nagy a 90. percben), Csapó (Páli, a 73. percben), Schmidt — Kiprich, Plotár. Edző: Szentmihályi Antal. **PMSC:** Bodnár — Csoboth, Toma, Márton, Hámori (Czéh, a 73. percben) — Nagy T. (Megyeri, a 73. percben), Turi, Bérczy — Lovász, Nagy I., Lehota. Edző: Garami József.

Egy teljesen ártalmatlannak tűnő kapukirúgásnál a félpályánál Plotár beleszúrt a labdába, ami a kifelé igyekvő pécsi védők mögé, a holttérbe pattant. Kiprich iramodott rá, elhúzta a labdát a kifutó Bodnár mellett, és 8 méterről az üres kapuba gurított (1-0).

Alig telt el egy perc, amikor Schmidt a pécsi térfél közepéről ívelt a kapu elé, ahol a gólvonalon ragadt Bodnár előtt az ötösön felugró Plotár a bal felső sarokba fejelt (2-0).

A 80. percben a 16-osra betörő Lovász megszelídítve a labdát kapura fordult, ám fennakadt Lakatos bal kezén, amiért a játékvezető 11-est ítélt. A büntetőt Toma nagy nyugalommal csavarta a bal felső sarokba (2-1).

Lendületes támadásvezetéssel kívánta meglepni és ezzel kapuja előtt tartani ellenfelét a PMSC. Mi tagadás, voltak is lehetőségeik, csakhogy a meglepetés a hazaiakat érte. A pálya hosszában jól tagozódó bányászok mélyről indított, hosszú labdáikkal mindig zavart tudtak kelteni a legtöbbször egyvonalban zónázó pécsi csapatrészekben. Ennek volt köszönhető a két gyors gól is. A kétgólos vezetés tudatában a vendégek magabiztossá, a hazaiak idegessé váltak, s bár volt több sokat igérő pécsi megmozdulás, gépezetük csikorgott, nem sikerültek a játékoscsatlakozások. Szünet után aktívabbá vált Nagy T. jóvoltából folyamatosabbá váltak a pécsi támadások, sajnálatosan a legkritikusabb helyzetekben mindig egymástól várták az előrelépést, így mindig jutott idő a vendégeknek a közbeavatkozásra. A végig lüktető, jó iramú találkozón a gyors két gól birtokában nyugodtabban focizó vendégek megérdemelten jutottak a három ponthoz.

Szentmihályi Antal: — Nagyon jól, egységesen játszó csapatot sikerült legyőznünk. A hirtelen szerzett kétgólos előnyt megtartotta csapatom, csak gratulálhatok nekik.

Garami József: — A gyorsan kapott két gól után nehezen állt lábra a csapat. A második félidőben szinte végig támadtunk, de kialakított helyzeteinket nem tudtuk kihasználni. Megérdemelten nyert a Tatabánya.

A további szombati eredmények: **Békéscsaba—Videoton 1-0 (0-0).** Békéscsaba, 7000 néző. V.: Kurmal. G.: Kvaszta. **Haladás—Veszprém 2-0 (1-0).** Szombathely, 6000 néző. V.: Plasek. G.: Nagy, Elekes. **Siófoki Bányász—Újpest 1-0 (0-0).** Megyeri út, 1500 néző. V.: Győri. G.: Boda. **MTK-VM—Ferencváros 2-0 (1-0).** Hungária körút, 27 ezer néző. V.: Németh L. G.: Pölöskei, Balog.

VASÁRNAP JÁTSZOTTÁK

Vác—Dunaújváros 2-0 (1-0).

Dunaújváros, 4000 néző. V.: Szabó B. Gólszerzők: Balogh G. (21. p.), Simon (90.). Jók: Gelei, Balogh G., Turtóczky, Simon, Hermann, illetve Gróf, Kerepeczky, Szabó.

Bp. Honvéd—Vasas 2-2 (2-1) —11-esekkel: 5-4.

Bozsik stadion, 8000 néző. V.: Hartmann. Gólszerzők: Fodor (18. p. — 11-esből), Cseh (43.), illetve Claude (25.), Szabadi (79).

A 11-eseket értékesítette: Gregor, Cseh, Kovács, Fitos, Fodor, illetve Szabadi, Duró, Kardos, Csorba (kihagyta: Pecha).

Csere: Tuboly helyett Kecskés (56. p.), Claude helyett Marics (70.).

Sárga lap: Csuhay (35. p.), illetve Pecha (63.), Mészöly (72.).

Jók: Cseh, Fodor, Gregor, illetve Babócsy, Komjáti, Tuboly.

ZTE—Rába-ETO 1-0 (0-0).

Zalaegerszeg, 5500 néző. V.: Nagy II.

Gólszerző: Kámán (83. p.). Jók: Balogh, Rózsa, illetve Hlagyvik, Turbék, Kiss.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Tatabánya	7	4	1	1	1	12- 8	15
2. Rába-ETO	7	5	–	–	2	10- 6	15
3. Vác	7	4	1	–	2	14- 8	14
4. Ferencváros	7	4	1	–	2	11- 9	14
5. MTK-VM	7	3	2	1	1	13-13	14
6. Siófok	7	4	–	1	2	10- 6	13
7. Videoton	7	4	–	–	3	16- 8	12
8. Vasas	7	2	1	3	1	10- 9	11
9. Zalaegersz.	7	2	11	2	2	8- 6	10
10. Pécsi MSC	7	2	1	2	2	12-11	10
11. Bp. Honv.	7	2	2	–	3	7- 6	10
12. Veszprém	7	2	2	–	3	4- 9	10
13. Haladás	7	2	1	1	3	7-11	9
14. Békéscsaba	7	1	–	2	4	6-11	5
15. Dunaújv.	7	–	2	1	4	3-13	5
16. U. Dózsa	7	–	–	1	6	6-15	1

DN SPORT

TOTÓ

1. MTK-VM—Ferencváros	2:0	1
2. Békéscsaba—Videoton	1:0	1
3. Pécsi MSC—Tatabánya	1:2	2
4. Ancona—Genoa	0:2	2
5. Avellino—Brescia	1:0	1
6. Barletta—Sambenedettese	4:1	1
7. Cosenza—Cremonese	0:1	2
8. Empoli—Messina	1:0	1
9. Licata—Taranto	1:1	x
10. Monza—Catanzaro	0:0	x
11. Parma—Padova	1:1	x
12.. Piacenza—Udinese	0:0	x
13. Reggina—Bari	1:1	x
+ 1		
14. Dunaújváros—Váci Izzó	0:2	2
15. Haladás—Veszprém	2:0	1
16. Ú. Dózsa—Siófok	0:1	2

Labdarúgó NB III.

Szenvedtek a hazai csapatok

Bonyhád—Sellye 4-1 (3-0). Sellye, 400 néző. V.: Polecsák. Bonyhád: Szabó D. – dr. Alföldi, Hüber, Kiss, Stumf – György, Joó, Szabó T. – Pfeiffer, Pozsár (Schtauer), Szigeti. Edző: Kovácsi Ferenc. Sellye: Simon – Fábos, Golubics, Labricz, Biró – Hofschauer (Kovácsevics), Kiss, Kapusi (Forró) – Karhesz, Gergics, Goják. Edző: Amigya Pál. Jó játékkal, a minden részében jobb Bonyhád megérdemelte a győzelmet, a második félidőben nyolc főre fogyatkozó Sellye ellen. Sérülés és kiállítás miatt. Kiállítva: Pfeiffer (Bonyhád), Goják (Sellye). G.: Szigeti (2), Pfeiffer, Biró (öngól), ill. Karhesz.

Nagykanizsai Volán Dózsa—Siklósi Tenkes 5-0 (4-0). Nagykanizsa, 150 néző. V.: Pauer. Nagykanizsa: Kövesfalvi – Husz, Farsang, Svélek, Urbán – Windisch (Tamás), Visnovics, Bclogh – Berki (Varga), Jelusics, Németh. Edző: Orosz József. Siklós: Pál – Fodor, Kovács, Kapitány (Török), Mim – Szőke, Schweisgút, Szabó, Kolompár – Weinert, Keresztes Zs. (Rozner). Edző: Berkecz József. A nagyszerű teljesítményt nyújtó kanizsai újoncok ilyen különbséggel is rászolgáltak a győzelemre a szétesőn játszó vendégek ellen. G.: Németh (3), Svélek, Jelusics.

Mázaszászvári Bányász—Dunaföldvár 1-1 (1-0), (11-esekkel 5-4 Mázaszászvár javára). Dunaföldvár, 400 néző. V.: Szabó. Mázaszászvár: Pál – Dömény, Kaufmann, Komáromi, Merkel – Orsós, Dunai, Csoboth, Beke (Ambrus) – Róth (Herold), Incze. Edző: Róth Antal. Dunaföldvár: Nagy – Tóth, Timár, Pulai, Molnár – Kakas, Fehér, Szili (Tilli), Varjas – Gyöngyösi, Szabó. Edző: Timár Dezső. Jó iramú, változatos mérkőzésen a rendes játékidőben a hazaiak közelebb álltak a győzelemhez. G.: Kaufmann, ill. Molnár.

Bólyi Medosz—Boglárlelle 3-2 (1-1). Boglárlelle, Vágóhíd utcai sporttelep, 300 néző. V.: Osztermajer. Bóly: Vuk – Megyeri, Fitt, Virág, Nagy – Kilchner (Schneider,) Ambrus, Bruder, Lőrincz – Szomor, Bóner (Papsity). Edző: Weiszbach József. Boglárlelle: Majzlinger – Andermann, Konrád, Fenyő, Koródi – Hollósi, Riba, Becsei – Farkas, (Tamás), Koroknai, Karasz. Edző: Somodi László. Az első 20 perc némi hazai fölényt és egygólos Balaton-parti vezetést hozott, a mérkőzés további 70 percében a minden csapatrészben jobb bólyiak játszottak gólratörőbben és helyzeteik alapján nagyobb arányban is győzhettek volna. G.: Szomor, Bóner, Lőrincz, ill. Andermann, Koroknai..

Paksi SE—Szigetvár 3-1 (2-0). Szigetvár, 400 néző. V.: Molnár II. Paks: Kun – Somogyi, Prancz, Horváth, Szauter (Kolarics) – Rácz, Horváth J., Blatt, Bérczesi – Haroszti, Török (Mukli). Edző: Vábró József. Szigetvár: Füredi – Horváth, Lengyeltóti, Kardos (Sellei), Priol (Tóth) – Kocsis, Kerék, Schmidt, Bálint – Bodó, Major. Edző: Csaba Gábor. A rutinosabb, egységesebb vendégeknek a szerencse is segített, az egyébként megérdemelt győzelem kivívásában. G.: Lengyeltóti (öngól), Blatt, Bérczesi, ill. Major.

Dombóvári Vasas—MÁV NTE 1-0 (1-0). Dombóvár, 400 néző. V.: Sör. Dombóvár: Foki – Lamm (Farkas), Pulai, Horváth, Engert – Tóth-Bagi, Fazekas, Sebestyén – Verbóczki (Bernáth), Fekete, Luczek. Edző: Olasz János. MÁV NTE: Szalai – Kelem, Tollár, Kozma I., Liviczky – Takács, Kozma II. (Stefek), Vári – Kozári (Németh), Szekeres, Kém. Edző: Németh Lajos. Küzdelmes mérkőzésen a sérültekkel felálló hazai csapat nehezen szerezte meg a győzelmet. G.: Sebestyén.

Atomerőmű SE—H. Táncsics 1-0 (0-0). Paks, 300 néző. V.: Szinger. Atomerőmű: Hornyák – Ignácz, Debreceni, Takács (Somodi), Fricz Z. – Mikolics, Porga (Balogh), Nagy L., – Vető, Vörös. Edző: Botos Antal. H. Táncsics: Udvarácz – Erdélyi, Hevesi, Sztoics, Sirály – Bruckner, Szatmári, Takácsi, Szántó, Miovecz, Eckert. Edző: Köves László. Összességében a szerencsésebb csapat került ki győztesen az összecsapásból. G.: Vörös.

Marcali—Dombóvári VSE 1-1 (1-0). (11-esekkel 4-2 Marcali javára.) Marcali, 400 néző. V.: Balajti. Marcali: Dombóvári – Hajdú II., Héder, Hajdú I., Fábián – Horváth (Hadászi), Czuczuka, Urbán – Borsfai, Mixtai, Buxbaum (Luka). Edző: Fuisz János. Dombóvár: Bien – Réfi, Banai, Mács, Barka – Zsúró, Világosi, Szabotin, Balassa – Samu (Román), Jakab. Edző: Tresch Ferenc. Egyenlő erők küzdelméből a lelkes vendégek megérdemelten szereztek pontot, a rossz taktikával játszó hazaiaktól. G.: Hajdú I., ill. Banai.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Paksi Atom	7	6	1	–	–	14-4	20
2. M.-szászvár	7	5	1	–	1	13-6	17
3. Bonyhád	7	5	–	–	2	19-9	15
4. K. Honvéd	7	4	1	–	2	15-10	14
5. Bóly	7	4	–	2	1	14-9	14
6. Paksi SE	7	4	1	–	2	10-8	14
7. MÁV NTE	7	3	1	2	1	12-8	13
8. Dunaföldv.	7	3	–	1	3	11-10	10
9. Nk. Vol. D.	7	2	1	1	3	12-10	9
10. D. Vasas	7	2	1	1	3	7-9	9
11. Szigetvár	7	1	2	1	3	10-13	8
12. Marcali	7	–	3	1	3	7-4	7
13. Boglárlelle	7	–	2	2	3	10-17	6
14. DVMSE	7	1	–	1	5	7-14	4
15. Siklós	7	1	–	1	5	8-17	4
16. Sellye	7	1	–	1	5	8-19	4

Prost nyerte a Portugál Nagydíjat

A Portugál Nagydíj végeredménye (70 kör, 304,5 km):

1. Alain Prost (francia, McLaren), 1:37:40.958 ó.; 2. Ivan Capelli (olasz, March) 9.553 mp. hátrány; 3. Thierry Boutsen (belga, Benetton); 4. Derek Warwick (brit, Arrows); 5. Michele Alboreto (olasz, Ferrari); 6. Ayrton Senna (brazil, McLaren).

A vb-pontverseny állása a 13. futam után:

1. Prost 81 pont, 2. Senna 76, 3. Berger 37, 4. Boutsen 25, 5. Alboreto 24, 6. Piquet (brazil, Lotus), 16.

Labdarúgó NB II.

Fergeteges hajrával három pont

Mohácsi Új Barázda TSZ SE—Sopron 2-1 (1-0)

Mohács, 1500 néző. V.: Vukmann. **Mohács:** Antal – Papp, Katona, Rumszauer, Reith – Kovács L., Bendes, Kovács Z. (Bíró a 63. percben) – Ratting, Hrotkó, Csibi (Martina a 74. percben). Edző: Bőzsöny János. **Sopron:** Horváth L. – Fábián, Czibula, Horváth G., Nagy L. – Nagy J., Menyhárt, Szabó, Virág (Deák a 8. percben), Gosztola a 68. percben) – Lukács, Takács. Edző: Gucsky Gellért.

41. perc: Hrotkó ragyogó szóló után a büntetőpont tájékáról célozta meg a kaput, Horváth L. ekkor még menteni tudott, de a kipattanó labdát a berobbanó Ratting közelről a kapu közepébe vágta. (1-0)

48. perc: Menyhárt hosszú átadása után Takács középre passzolt, és az üresen érkező Szabó a jobb sarokba lőtt. (1-1)

88. perc: A mindent elsöprő mohácsi rohamok egyikénél Papp az alapvonalról adta középre a labdát, és a szabadon álló Martina a léc alá lőtt. (2-1)

Nem akármilyen mérkőzésen szerzett három pontot a Mohácsi Új Barázda Tsz SE csapata. Két kultúráltan játszó gárda vette fel a küzdelmet egymással, s sokáig úgy tűnt, a kiegyenlített erőviszonyok következtében csak a 11-esek hozhatnak döntést. Nem így gondolták viszont a mohácsi labdarúgók. Amikor már mindenki elkönyvelte az 1-1-es végeredményt, 10 perces parádés hajrával maguk javára fordították a mérkőzést, és az ezzel járó három pont révén – újoncként, meglepetésre – továbbra is tartják vezető helyüket az NB II. nyugati csoportjának tabelláján.

Jók: Reith, Bendes, Kovács L., illetve Horváth L., Menyhárt, Takács.

Pauska Zsolt

Komló—Szekszárd 2-0 (2-0)

Szekszárd, 2000 néző. V.: Hamar. **Komló:** Tábit — Hammer, Vukmann, Tigyi, Andreidesz — Jurin, Gallai, Hohmann (Hüber, a 85. percben) — Takács, Réfi (Ulrik, a 84. percben), Varga. Edző: Bodai Ferenc. **Szekszárd:** Hujber — Nagyfalusi (Pfeffer, a 67. percben), Kaszo, Kalmár, Gracza (Varga II., a 43. percben) — Kniesz, Szabó Weitner, Horváth — Lauer, Fórizs. Edző: Teszler Vendel.

Gólt ígérő villámgyors akcióval kezdett a Komló, sakkmatt helyzetbe került a lilák védelme, de Réfi lövését Hujber kiöklözte. Aztán újabb vendégtámadás végén Réfi senkitől sem zavartatva 6 méterről a bal sarok mellé helyezett. Állandósult a bányászcsapat fölénye és a 21. percben a vezetést is megszerezték a komlóiak. Takács legurításával Réfi kilépett, lapos beadását az egész szekszárdi védelem elvétette, így az érkező Hohmann közelről könnyedén a hálóba pofozta a labdát. (1-0). A 32. percben Jurint több méteres lesről engedte el Komáromi partjelző, a középpályás élt a lehetőséggel, és növelte csapata előnyét. (2-0). A 40. percben Takács cselezgetett a hazaiak 5-ösén, a kivetődő Hujber elütötte elöle a labdát, ekkor a csatár feldobta magát, Hamar pedig 11-est ítélt. A büntetőből Takács a jobb alsó sarok mellé lőtte a labdát.

Nem szakadt meg az utóbbi évek hagyománya a két szomszédvár között, a bányászcsapat ezúttal is legyózte a lilafehéreket. A minden csapatrészben jobb komlóiak dolgát megkönnyítette, hogy a vendéglátók az őszi idény leggyengébb teljesítményével rukkoltak elő. Védelmük átjáróházhoz hasonlított, enervált támadóik pedig az abszolút ziccereket sem tudták értékesíteni. Jók: Andreidesz, Jurin, Réfi, ill. Hujber, Horváth.

Fekete László

További eredmények

Dorog—Építők 2-2 (0-1) — 11-esekkel 4-2. Népliget, 300 néző. V.: Oláh. Gólszerzők: Kotul 2, (egyet 11-esből), illetve Kiss 2.

III. ker. TTVE—Volán SC 3-0 (3-0). Czabán Samu tér, 500 néző. V.: Vágner. Gólszerzők: Lukács, Tóth I. L., Kárpáti.

Keszthely—Rákóczi FC 2-0 (1-0). Kaposvár, 2500 néző. V.: Vankó. Gólszerzők: Major, Kiss.

Nagykanizsa—Bauxitbányász 3-3 (0-2 — 11-esekkel 8-7.) Tapolca, 1200 néző. V.: Karáth. Gólszerzők: Fuisz (11-esből), Bócz, László, illetve Andriska 2, Horváth.

Csepel—Csurgó 2-1 (0-0). Csurgó, 2000 néző. V.: Kéri. Gólszerzők: Tyukodi, Horváth, illetve Rituper.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Mohács	7	5	–	1	1	12-6	16
2. Keszthely	7	3	3	–	1	7-4	15
3. N.-kanizsa	7	4	1	–	2	14-10	14
4. BVSC	7	3	2	1	1	9-7	14
5. Komló	7	3	1	2	1	10-4	13
6. Csepel	7	3	2	–	2	10-7	13
7. Szekszárd	7	3	1	1	2	10-8	12
8. Oroszlány	7	2	1	2	2	6-9	10
9. Bp. Volán	7	2	2	–	3	5-9	10
10. Rákóczi FC	7	2	1	1	3	9-8	9
11. III. ker. TTVE	7	3	–	–	4	9-9	9
12. Dorog	7	1	2	2	2	6-8	9
13. Csurgó	7	1	1	2	3	6-11	7
14. Sopron	7	1	1	1	4	8-10	6
15. Bauxitb.	7	1	–	3	3	4-8	6
16. Építők	7	–	1	3	3	5-12	5

BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT, Komló, Építők útja 15. sz. alatti 326 m² ALAPTERÜLETŰ RAKTÁR ÉS IRODAHELYISÉG KEZELŐI JOGÁT gazdálkodó szervezetnek ellenérték ellenében

átadná,

vagy

bérbe adná

magánszemélynek is. (telefon van).
Érdeklődni: 26-711 telefonon, beruházási osztály, Pécs, Megyeri út 66.

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 269. szám
1988. szeptember 27., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Ülést tart a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

Amint arról már korábban hirt adtunk, szeptember 27-re összehivták a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését. A Politikai Bizottság javasolja a Központi Bizottságnak, hogy hallgassa meg az időszerű külpolitikai és nemzetközi kédésekről, valamint a párt helyzetéről, a pártélet és a belpolitika néhány időszerű kérdéséről szóló tájékoztatókat, és vitassa meg a Központi Bizottság és a területi szervek mellett létesítendő tanácsadó testületekre tett javaslatot. A Politikai Bizottság javasolja személyi kérdések megtárgyalását is.

Elegendő a telek Mázaszászváron

AZ ÚJ HŐSZABVÁNY JELENTŐSEN NÖVELI A KÖLTSÉGEKET

Mázaszászváron és a társközségeiben gombamód nőnek a családi házak és sorházak. Az elmúlt évben a sorházas telkek száma rohamosan csökkent, ugyanis kedvező feltételek mellett lehetett építkezni szövetkezeti keretek között. Ekkor kezdődött meg az úgynevezett „Békavárosi" – az Arany János utcától keletre fekvő terület – kisajátítása és közművesítése is. A tanács víz-, villany- és csatornahálózattal látta el a területet. Ezen a részen harminc családi, valamint a Hársfa utcában egy négy- és egy nyolclakásos ház megépítésére alkalmas telket alakítottak ki.

Mázaszászváron tizenhárom családi és egy nyolclakásos sorházhoz kialakított lakótelekkel rendelkezik jelenleg a tanács. Mázán, Vékényben és Kárászon is vannak eladó telkek. A sorházrendszerű épületek telkeinek négyzetméterenkénti ára 230 forint, míg a családi házak telkei négyzetméterenként kétszáz forintba kerülnek.

Az új lakóházaknál és az épületbővítéseknél már figyelembe kell venni az új hőtechnikai előírásokat, ami jelentősen megdrágítja az építkezést. A használatbavételi engedélyek kiadásakor éppen ezért általános tapasztalat, hogy a magas költségek miatt ritka a teljesen kész épület. A legtöbb helyen még nem készült el a homlokzat vakolása, nem rakták le a melegpadlót, nem építették be a felső szintet, és csak egy szoba, konyha lakható. Mázaszászváron jelenleg harminckét ház került tető alá, öt lakóház bővítésével már elkészültek. Vékényben egy házat átadtak, kettőn még dolgoznak a mesterek. Kárászon is egy épületben már laknak és még ötbe hamarosan beköltöznek.

Az elmúlt években jelentősen növekedett az építőanyagok ára. Az év elején bekövetkezett újabb áremelés és az általános forgalmi adó bevezetése miatt a lakásárak csaknem harminc százalékkal nőttek. A családi házakat továbbra is kalákában építik. A szövetkezeti keretek között készülő sorházakat a Mecseki Szénbányák Építési Üzeme hozza tető alá, készíti el a válaszfalakat, a befejező munkákat az építő saját maga végzi el anyagi lehetőségeitől függően.

Sz. K.

Egyelőre változatlan díjakkal: október 15-től fűtés



Hőtávvezetéket újitanak fel Pécsett, a Bajnok utcában
Fotó: Proksza László

Rajtra készen a PÉTÁV

Idén is október 15-én kezdi meg a Pécsi Távfűtő Vállalat Pécs, Komló, Szigetvár, Mohács, Siklós és Szentlőrinc 39 280 lakásának fűtését. A nyári karbantartási munkák legnagyobb részének elkészültével a vállalat már szeptember 15-től készenlétben áll, ugyanis elképzelhető, hogy az időjárás közbeszól. Ha a meteorológiai előrejelzés alapján az átlagos hőmérséklet nem haladja meg három napon át a plusz 12 fokot, vagy ha egy teljes napon keresztül nem emelkedik plusz 10 fok fölé a hőmérő higanyszála, úgy már október 15-e előtt is biztonságosan tudnak indulni a fűtéssel.

Idén 61 millió forintot fordított a PÉTÁV a nyári karbantartásra. Elvégezték a kazánok vizoldali és tűztéri tisztítását, javítását. Egyedül a pécsi Ércbányász utcai kazánházzal van gondjuk, mert hiányoznak az import szivattyúk. Ha rövid időn belül nem érkeznek, meg, bizonyos átalakításokra lesz szükség, ez azonban nem akadályozza a fűtés beindítását. Elvégezték mintegy 450 méter vasbeton védőcsatornába fektetett vezeték feltárásos karbantartását, emellett pedig kicserélték közel 1000 méter térszint feletti vezeték hőszigetelését. Az új védőburok vastagabb, ezzel lényegesen megnőtt a szigetelés hatásfoka. A nyári munkák egyik legfontosabb mozzanata közel 90 szerelvény kicserélése. Sajnos, a nyárra várt import elzárószerelvények egy része csupán most érkezett meg, így beszerelésüket az ősz elejére kellett átütemezni. Az elzárócserék rövid időt vesznek igénybe, általában csupán fél napot. Tegnap például emiatt szünetelt a használati melegvíz-szolgáltatás 7–14 óráig Pécsett a Lahti és az Eszék utcákban, a Sarohin tábornok útja egy részén, a Testvérvárosok tere Általános Iskolában, a belvárosi ügyészségen, a KOJÁL-nál, a Társadalombiztosítási Igazgatóságon, valamint a Jókai és Szabadság utcák néhány lakásában. Ha október 15-ig nem kell fűteni, a város egyéb részein is előfordulnak hasonló esetek, ha azonban előbb indul a fűtés, az elzárószerelvényeket majd csak jövőre cserélik ki. Mindezen munkákon túl 528 hőközpontot és 865 hőfogadót vizsgáltak fölül, és ahol szükséges volt, kijavították a hibákat.

Az idei beruházásokra 93 millió forintot fordított a PÉTÁV, ezek 85 százaléka már elkészült. Leglényegesebb a mohácsi Liszt Ferenc téri kazánház bővítése, amelyet jövőre fejeznek be, valamint nyáron közel 2000 méter új távfűtési vezetékkel bővült a vállalat működési területe.

Néhány fontos tudnivaló: a helyiségek átlagos hőmérsékletét másfél méter magasban kell mérni. Ha nem haladja meg a plusz 20 fokot, jelezzék ezt a PÉTÁV központjában. A távfűtési díjakat októberben kezdik el szedni, természetesen csak félhavit. A díjak – egyelőre – megegyeznek az év első felében fizetett összeggel.

Ó. Zs.

A tartalomból:

Az MTA rendkívüli közgyűlése
(2. oldal)

Több lábon állva – stabilan
(3. oldal)

A vízlépcső építkezéseinek helyszínein
(5. oldal)

EGK–magyar megállapodás

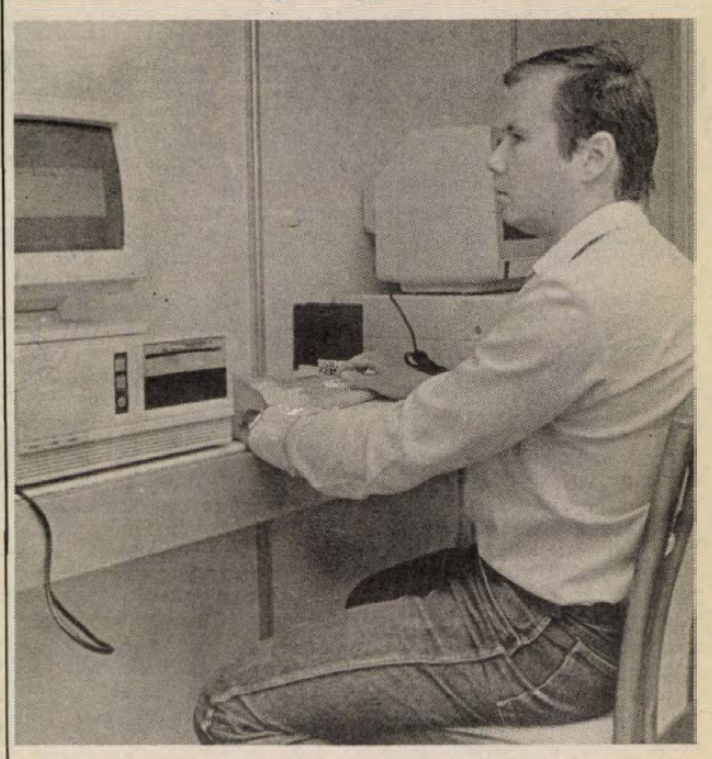
Tegnap írták alá az egyezményt

A Magyar Népköztársaság kormánya és az Európai Gazdasági Közösség képviselői hétfőn Brüsszelben aláírták a kereskedelemről, valamint a kereskedelmi és gazdasági együttműködésről szóló megállapodást. Magyar részről az egyezményt *Marjai József* miniszterelnök-helyettes, kereskedelmi miniszter, az Európai Gazdasági Közösség részéről *Theodorosz Pangalosz* görög külügyi társminiszter, az Európai Közösségek Tanácsának elnöke és Willy de Clercq, az Európai Közösségek Bizottságának tagja írta alá. Az aláírással véget értek a két fél között 1987 júniusa óta folyó hivatalos tárgyalások. A tíz évre szóló megállapodás a megerősítési eljárások befejezése után lép hatályba – várhatóan még ebben az évben.

A megállapodás nyomán vegyes bizottságot hoznak létre, amely évente ülésezik azzal a céllal, hogy áttekintse a megállapodás működését és ja-

(Folytatás a 2. oldalon)

A PrimeSoft fő profilja a fejlesztés



Cél a komplex szolgáltatás

Nyáron alakult meg a PrimeSoft Számítástechnikai Kisszövetkezet, amely azóta máris közel kétmillió forintot forgalmazott. Fő területük a fejlesztés, s munkájukhoz a város egyik legjobb szakembergárdáját sikerült megnyerniük. A PrimeSoft-nál tizenheten dolgoznak, szakmai megoszlás szerint hat közgazdász, három programtervező matematikus, négy mérnök; a többiek egyéb középfokú végzettségűek. A kisszövetkezet elnöke, *dr. Kádár János* beszélt a PrimeSoft tevékenységéről, céljáról, terveiről:

– Valamennyien 5–10 éves számítógépes fejlesztő gyakorlattal rendelkezünk, többen már nyolc éve együtt dolgozunk. A PMMF Matematikai és Számítástechnikai Intézetében kezdtük, majd később gmk formájában dolgoztunk. De nemcsak az oktatási intézmények gazdasági helyzete romlott, hanem a gmk-k lehetőségei is beszűkültek. S minthogy szívesen és jól tudunk együtt dolgozni, a nyár folyamán létrehoztuk ezt a főleg fejlesztéssel foglalkozó számítástechnikai szövetkezetet.

– Rövid idő alatt nagy forgalmat bonyolítottak le. Eddig kik voltak a megbízóik?

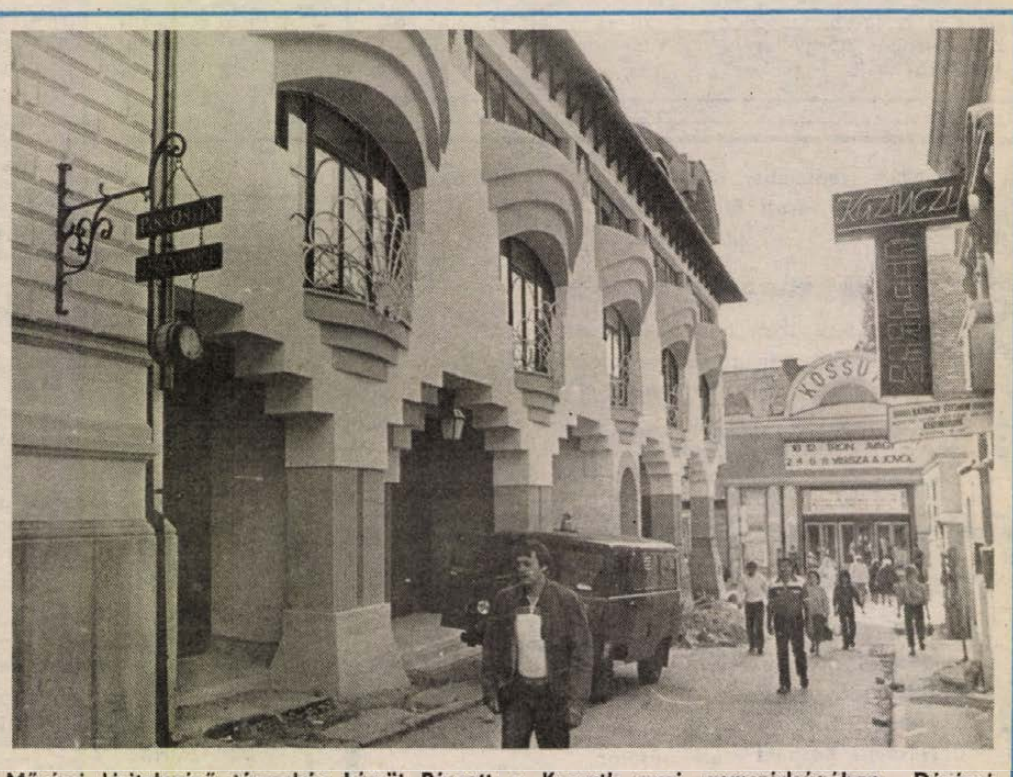
– Elsősorban közepes, illetve a közepesnél valamivel nagyobb pécsi és régióbeli ipari vállalatoktól kaptunk megbízást, többek között a Szikra Nyomdától, a Hunortól, a TÜZÉP-től, a Garancia Szövetkezettől, a TSZKER-től, a Mohácsi Szék- és Kárpitosipari Vállalattól. – A megbízónak is előny, hogy itt vagyunk helyben, s ezért mi is elsősorban a régióra koncentrálunk, ahol főként a software területén nagy a piac.

– Milyen terveik vannak?

– A hardware és a számítógépes eszközök forgalmazása terén még lehetne előbbre lépni. Újdonságként szeretnénk bevezetni az elképzelés megszületésétől a rendszer beindulásáig a komplex szolgáltatást (gépek beszerzése, szervezés, programozás, bevezetés). Ilyen típusú szerződésünk már van is kettő: az egyik a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalattal, a másik a Garancia Szállító és Szolgáltatóipari Szövetkezettel. Tapasztalataink szerint a vállalati ügyviteli dolgozóknak nincsenek meg a megfelelő ismereteik, ezért terveink között szerepel – bár ilyen szerződésünk még nincs –, hogy folyamatosan nyomon követnénk, hogy egy-egy vállalatnál a számítógépek üzemeltetéséhez szükséges anyagok rendelkezésre állnak-e, s ahogy fogynak, vállalnánk a pótlásukat.

S bár több szövetkezet és nagyobb cégek is foglalkoznak számítástechnikával, a gyakorlat azt mutatja, hogy munkában, megbízásban nem lesz hiány – amiből nagy a hiány, az éppen a profi számítástechnikai szakember. S a többiekkel együtt ezen a gondon szeretne enyhíteni a PrimeSoft. Nyilván az is sokakat érdekel, hogy hol lehet őket megtalálni: a jelenleg még folyamatban lévő albérleti szerződés megkötése után a Perczel utcai volt női fodrászüzlet helyiségébe fognak költözni. Egyelőre a 11-878-as telefonszámon kereshetők.

D. Cs.



Művészi kivitelezésű társasház készül Pécsett, a Kossuth mozi szomszédságában Dévényi Sándor terve alapján. A tulajdonosok az építkezés utolsó szakaszában maguk vállalták a munkákat. Az alsó szinten a mives árkádok alatt borozó és ételbár is helyet kap. Az új épület közismert neve: Bikafejes ház. A tetejében bikafej-díszeket helyeznek el.
Fotó: Cseri László

EGK–magyar megállapodás

(Folytatás az 1. oldalról)

vaslatokat tegyen a feleknek az árucsereforgalom növelésére, valamint a gazdasági kapcsolatok további elmélyítésére.

A most aláírt megállapodás véglegesen érvényre juttatja az Általános Vámtarifa és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) alapján elvezett jogainkat, azaz *előírja az Európai Gazdasági Közösség tagállamaiban ma még érvényesülő, hátrányosan megkülönböztető mennyiségi korlátozások határidőre történő megszüntetését.* Ezen túlmenően a megállapodás kiterjed a gazdasági együttműködés területeire is.

Az Általános Vámtarifa és Kereskedelmi Egyezmény szabályain alapuló kétoldalú megállapodás *előirányozza a GATT-tal össze nem egyeztethető, vagyis diszkriminatív mennyiségi korlátozások fokozatos, de határidőhöz kötött felszámolását.*

Ennek értelmében a korlátozások egy részét a megállapodás hatályba lépésétől számított egy éven belül, nagy többségét pedig 1992. december 31-ig fel kell számolni. 1992 folyamán a vegyes bizottság megvizsgálja, hogy az akkor még érvényben lévő korlátozások milyen intézkedésekkel szüntethetők meg. *1995. december 31-ig azonban minden diszkriminatív mennyiségi korlátozást véglegesen el kell törölni.*

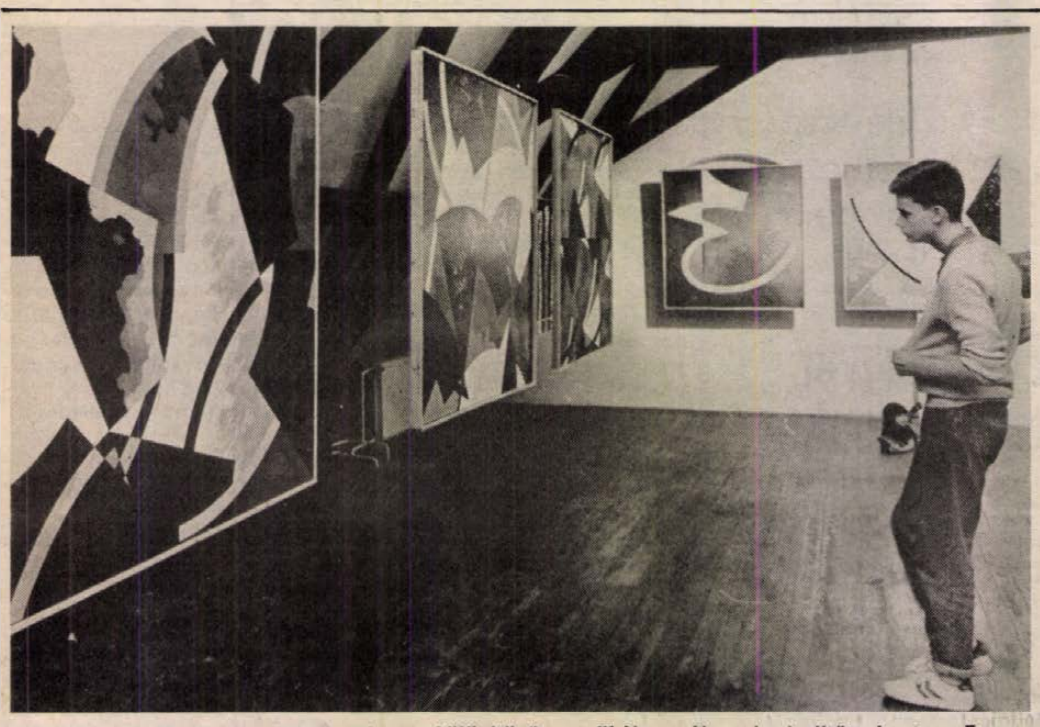
A megállapodás hatékony lehetőségeket biztosít a feleknek óvintézkedésekre az esetleges „piaczavarások" megszüntetése érdekében. Az erre vonatkozó előírások megfelelnek a GATT szabályainak és többek között előirányozzák, hogy a vitás kérdéseket a felek először kétoldalú keretben kíséreljék meg rendezni.

A megállapodás előirányozza, hogy a *felek megvizsgálják a mezőgazdasági kereskedelem és a vámok terén kölcsönösen nyújtható könnyítéseket.*

A megállapodás rendelkezik a gyakorlati üzleti tevékenységet elősegitő feltételek kölcsönös biztositásáról.

Az árucsereforgalmi szabályozáson kívül a megállapodás *kiterjed a gazdasági együttműködés minél több területen – ipar, mezőgazdaság, energetika, szállitás, tudományos kutatás, turizmus, környezetvédelem – történő előmozditására is.*

A megállapodás érintetlenül hagyja az Európai Gazdasági Közösséggel kötött, a textil-, juh-, sertéshús-, sajt- és bortermékekre vonatkozó megállapodásainkat és egyezségeinket és nem terjed ki az Európai Szén- és Acélközösség illetékességébe tartozó termékekre. Ez utóbbiakat illetően kétoldalú megállapodást kell kötni, hogy a most aláírt megállapodás rendelkezéseit ezekre is alkalmazzák.



Gazdag szindinamikájú festmények és különböző grafikák nyújtanak izelitőt Lantos Ferenc képzőművész munkásságából a pécsi Művészetek Háza tegnap megnyilt kiálitásán. A tetőtéri galériában látható kiállitást Erdélyi Zoltán Ybl-dijas épitész nyitotta meg. A tárlat október 17-ig, kedd kivételével, naponta megtekinthető 10—18 óráig. Lantos Ferenc, a Művészetek Háza népszerű Min dolgozik? című sorozatának a következő vendége. A beszélgetés szeptember 30-án, 18 órakor kezdődik a tetőtéri galériában.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Nyugat-Berlin: Mintegy negyvenezer tüntető vonul a Kurfursterdamm sugárúton, tiltakozva a Nemzetközi Valutaalap (IMF) és a Világbank közelgő közgyűlése ellen szeptember 25-én. A tüntetők az IMF-et és a Világbankot teszik felelőssé a fejlődő országokat sújtó nyomorért, éhezésért és munkanélküliségért. MTI-telefotó

*

Gorbacsov indiai látogatása

Mihail Gorbacsov küszöbönálló indiai látogatásáról is szó volt azon a találkozón, amely Lev Zajkov és Triloki Nath Kaul között zajlott le Moszkvában. Az SZKP KB PB tagja, a KB titkára, a párt moszkvai bizottságának első titkára hétfőn fogadta India moszkvai nagykövetét. Az MTI moszkvai irodájának értesülése szerint Mihail Gorbacsov látogatása novemberben válna esedékessé.

●

ÚJ-DELHI: A kétoldalú katonai együttműködés bővitése és a dél-ázsiai térség biztonsági kérdései szerepelnek majd a szovjet honvédelmi miniszter indiai tárgyalásain. Dmitrij Tyimofejevics Jazov hadseregtábornok hétfőn érkezett meg ötnapos hivatalos látogatásra Új-Delhibe.

BUENOS AIRES: A hét végén Chilében több százezren tüntettek a diktatúra ellen, a szabadságjogok helyreállításáért. Temucóban a Pinochet ellen és mellett tüntetők összecsaptak egymással. Egy személy lőtt sérülést szenvedett, többet letartóztattak.

MOSZKVA: Kaysone Phomvihane, a Laoszi Népi Forradalmi Párt KB főtitkára, laoszi miniszterelnök hétfőn munkalátogatásra Moszkvába érkezett. A laoszi politikust az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány hivta meg.

RANGUN: Szombat óta új nevet visel a Burmai Szocialista Program Pártja (BSzPP). A ranguni rádió hétfői jelentése szerint a BSzPP a Nemzeti Egységpárt nevet vette fel, de a híradás nem részletezte a névváltoztatás körülményeit és nem indokolta okait. Nem tudni azt sem, történt-e változás a párt elnökének posztján. A BSzPP utolsó elnöke az a Maung Maung volt, akinek kormányát a jelenleg hatalmon lévő Saw Maung tábornok szeptember 18-án puccsal döntötte meg.

PEKING: A Beijing Review című kinai hetilap most megjelent számában fényképpel illusztrált interjút közöl Berecz Jánossal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjával, a Központi Bizottság titkárával. A lap Magyarországon járt két munkatársának kérdéseire válaszolva Berecz János a magyar gazdasági és politikai reformról, egyebek között a szocialista politikai pluralizmus és a többpártrendszer kérdéseiről nyilatkozott.

Rakowski lesz az új lengyel miniszterelnök

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága hétfői ülésén jóváhagyta a politikai bizottság eddigi tevékenységét az új kormány megalakítása érdekében és kötelezte a LEMP-tag képviselőket, hogy *Mieczyslaw Rakowskit*, a LEMP KB PB tagját, a KB titkárát, a három szövetséges párt és a pron (a lengyel népfront) közös jelöltjét támogassák szavazataikkal a szejm keddi ülésén, ahol az új kormányfő személyéről döntenek a képviselők.

A Központi Bizottság döntését hétfő este hozták nyilvánosságra, miután a párt vezető testülete délelőtt 11 órától zárt ajtók mögött tanácskozott.

●

A V. SZ. tagállamai Egyesített Fegyveres Erő Katonai Tanácsának ülés

Október elején hazánk fővárosában, Budapesten tartja 38. ülését a Varsói Szerződés tagállamai Egyesített Fegyveres Erőinek Katonai Tanácsa.

Népművelők közgyűlése

A Magyar Népművelők Egyesületének Baranya Megyei Területi Szervezete tegnap a pécsi Ifjúsági Házban tartotta küldöttközgyűlését. Az összejövetelnek hármas célja volt. Értékelték a megyei szervezet az eltelt három évben végzett munkáját, új vezet eltelt három évvalamint küldöttet bíztak meg azzal, hogy képviseljék megyénket az egyesület novemberben esedékes országos közgyűlésén.

A közelmúlt értékelését *Kert László*, a megyei szervezet titkára tartotta. Beszámolójához többen hozzászóltak. A megyei küldöttközgyűlés végül 12 küldöttet választott az egyesület országos összejövetelére.

A jelenlévők döntöttek az új vezetőségről is. Ennek értelmében a mintegy száztagú Baranya Megyei Területi Szervezet titkára *Stenczer Béla*, elnöke *Ujvári Jenő* lett, munkájukat kilenctagú vezetőség segíti.

Az Országgyűlés Honvédelmi Bizottságának ülése

Hétfőn Sopronban, *Gyuricza László* elnökletével ülést tartott az Országgyűlés Honvédelmi Bizottsága. Részt vett a tanácskozáson *Földesi Jenő* altábornagy, belügyminisztériumi államtitkár, *Székely János vezérőrnagy*, a Határőrség országos parancsnoka, *Balogh György* ezredes, a Vám- és Pénzügyőrség országos parancsnokának helyettese, Lakatos László, a Győr-Sopron Megyei Pártbizottság első titkára és Szabó Mihály, a Győr-Sopron megyei tanács elnöke.

Az MTA rendkívüli közgyűlése

Tigyi József az új alelnök

Rendkívüli közgyűlést tartott hétfőn – székházának dísztermében – a Magyar Tudományos Akadémia. *Berend T. Iván* akadémikus elnöki megnyitójában emlékeztetett arra, hogy *Straub F. Brúnó*, az Akadémia alelnöke az Elnöki Tanács elnöke lett, *Kulcsár Kálmán* főtitkár-helyettest pedig igazságügyminiszterré nevezték ki. Ez nemcsak a személyük iránti elismerés, hanem az Akadémia megbecsülésének kifejezése is. A rendkívüli közgyűlés feladata és célja, hogy a megüresedett posztokra új tisztségviselőket válasszanak.

Újfalussy József akadémikus, az MTA alelnöke előterjesztette a megüresedett alelnöki és a főtitkár-helyettesi tisztségek betöltésére megbízott jelölő bizottság javaslatát. Élve a többes, illetve a kettős jelölés lehetőségével, az alelnöki tisztségre a természettudományok művelői közül *Pásztor Emil* rendes tagot, az elnökség tagját, egyetemi tanárt és *Tigyi József* rendes tagot, a Biológiai Tudományok Osztályának elnökét, egyetemi tanárt jelölték. Ajánlották, hogy a társadalomtudományi főtitkár-helyettes tisztségének betöltésére *Harmathy Attila*, az állam- és jogtudományok doktora, egyetemi tanár, az MTA Állam- és Jogtudományi Intézetének igazgatóhelyettese, valamint *Lőrincz Lajos*, az állam- és jogtudományok doktora, az Államigazgatási Főiskola igazgatóhelyettese, az MTA Állam- és Jogtudományi Intézetének tudományos osztályvezetője közül válasszanak, illetve a szavazás eredménye alapján tegyen a közgyűlés javaslatot a Minisztertanácsnak a főtitkár-helyettes kinevezésére.

A vitában felszólalók közül többen a többes jelölés mellett foglaltak állást. Javasolták, hogy *Mucsi Ferencet*, a történettudomány kandidátusát, a Társadalomtudományi Főosztály vezetőjét is jelöljék a főtitkár-helyettesi posztra. Igényelték, hogy a jelölő bizottság ne csak a jelöltek életrajzát, hanem munkásságát, elképzeléseit, terveit is ismertesse.

A közgyűlés titkos szavazással az MTA alelnöki tisztségébe megválasztotta *Tigyi József* akadémikust.

A közgyűlés a főtitkár-helyettes személyéről nem döntött, úgy foglalt állást: a jelölő bizottság terjesszen elő úi javaslatot az 1989. évi, májusi közgyűlés elé. Addig is a főtitkár-helyettesi teendőket helyettesítéssel lássák el.

A továbbiakban *Berend T. Iván* kérte a közgyűlést: erősítse meg az Akadémia fejlődésére vonatkozó májusi állásfoglalást.

A közgyűlés megbízta az MTA elnökét és főtitkárát az Akadémiáról szóló törvény kezdeményezésével, annak előkészítésével. A törvény tervezetét az 1989. évi közgyűlés elé terjesztik megvitatásra.

1988. szeptember 28-án 14 órától 17 óráig,
a kertvárosi Bizományi Áruház előtti parkolóban

átvesszük

a lakásában feleslegessé vált papír- és mosott pamuttextil hulladékát, valamint színesfémet.

MÉH

ELFÚJTA A SZÉL

Margaret Mitchell regényének színes amerikai filmváltozata szeptember 29—30-án a pécsi Jószerencsét, október 1-jén a Ságvári, 2—3-án a Nevelési Központ mozi műsorán.

Iskolák, oktatási intézmények figyelmébe:

számítógépes oktatáshoz kiválóan alkalmas

◆ HANDY TYPE sornyomtatók és lemezmeghajtók (FLOPPY)

árkedvezményes értékesítése a PIÉRT-szaküzletekben.

— FLOPPY 10 700 Ft,

— Sornyomtatók 33 400 Ft.

AMÍG A KÉSZLET TART.
BOLTJAINK:

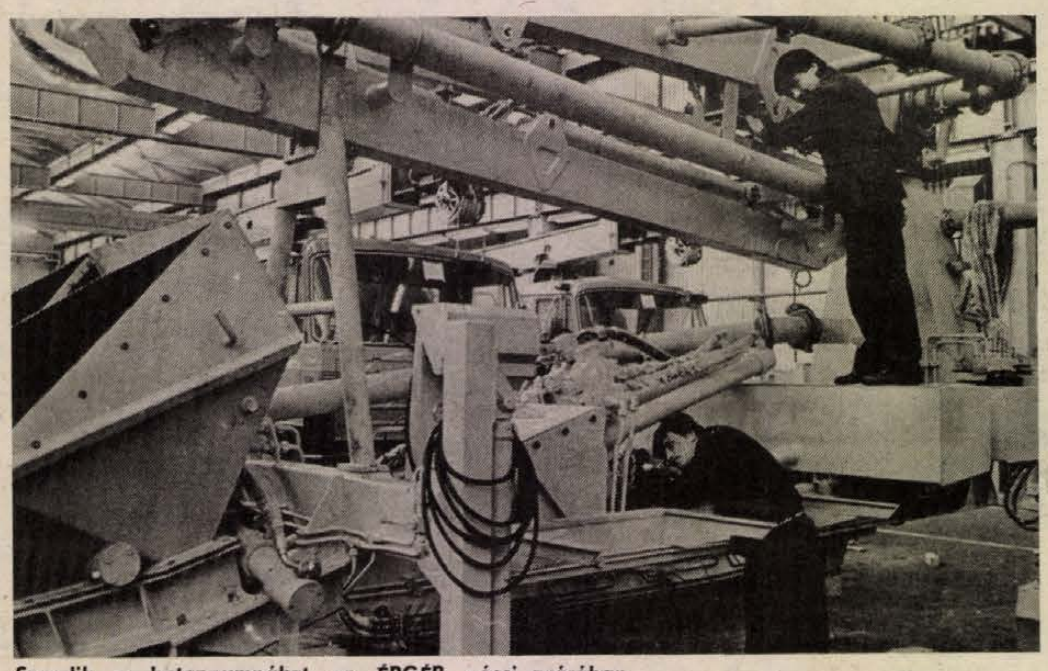
Perczel u. 2.,
Szalai A. u. 10/A.

Több lábon állva — stabilan

Termék-szerkezet-váltás a pécsi ÉPGÉP-nél

Exportra licenc alapján gyártott és korszerűsített termékek

Az SZJA visszafogta a pluszmunkavállalást



Szerelik a betonpumpákat az ÉPGÉP pécsi gyárában

Fotó: Proksza László

Ha összehasonlítanánk az Építőipari Gépgyártó Vállalat pécsi gyáregységének három évvel ezelőtti termékszerkezetét a jelenlegivel, akár azt is gondolhatnánk, hogy egy másik cég, egy új vállalat gyártmányaival találkoztunk. Ugyanis míg az 1986-os szanálásig úgy a nagy gyár, mint a pécsi gyáregység esetében az építőipari gépek, termékek előállítása volt a meghatározó, addig ez a termékkör jelenlegi szerkezetükben csak 40 százalékos arányt képvisel.

Szirmai Csabával, a pécsi gyáregység 1987-ben kinevezett igazgatójával folytatott beszélgetésünkből aztán kiderült, hogy – bár természetesen szó sincs új vállalatról – a gyáregység helyzete valóban alapjaiban változott meg a szanálás óta.

– A három évvel ezelőtti válságos helyzetet elsősorban az építőipari beruházások visszafogása okozta – kezdte az igazgató. – Ennek következtében ugyanis jelentősen visszaesett az építőipari gépek kereslete, vagyis az ÉPGÉP hagyományos termékei iránti igény. A tanulságokat le kellett vonni, s alkalmazkodnunk kellett az új helyzet teremtette piaci körülményekhez. A cél egyértelmű volt. A profil lényeges módosításával a több lábon állás biztonságát kellett megteremtenünk.

S hogy ez milyen módon történt meg? Egyrészt szűkítették az addigi gyártmányösszetételt, mégpedig úgy, hogy a hagyományos építőipari gépek és berendezések közül felhagytak a gazdaságtalanul előállítható, vagy éppen kevésbé keresett termékek gyártásával. Másrészt korszerű vezértermékek kialakítására törekedtek, nem riadva vissza az eddigi profiljuktól teljesen idegen termékek előállításától sem.

Két évvel az új útra lépést követően elmondhatjuk, hogy az átalakító szándékok sikerre vezettek. Stabilizálódott mind a nagy gyár, mind a pécsi gyáregység helyzete. Már nem kísérti a vezetőket a kapacitáslekötetlenség veszélye, olyannyira, hogy a pécsi gyárban már túlterhelést jelentenek a megrendelések. Emellett az idei év végén várhatóan mintegy 18–20 millió forintos nyereséget könyvelhetnek el. De lássuk, milyen termékek gyártásával erősítette meg bel- és külpiaci helyzetét a vállalat!

Az NSZK-beli Liebherr cég licence alapján korszerű autódarukat készítenek hazai megrendelőik számára. A Tátra alvázra szerelt LIF 1012-es és 1014-es (12, illetve 14 tonnás) autódarukból legtöbbet a Magyar Villamosipari Trösztnek és a kőolajipari vállalatoknak szállítanak.

Szintén NSZK-beli közreműködéssel – a TEKA céggel fennálló üzleti kapcsolat alapján – korszerűsítésen esett át a betonszivattyú termékcsaládjuk is. Kialakították a BPL 600-as típus magasabb technikai színvonalat képviselő változatait. A fejlesztés többek között a gép betonelosztó szerkezetének korszerűsítését jelentette, amely teljesítmény és élettartam növekedést hozott.

A TEKA-kapcsolat révén TBP betonszivattyúik 35, illetve 45 m^3/órás teljesítményű típusaiból összesen 16-ot tengerentúlra, Dél-Koreába szállítanak. A kapcsolat az elkövetkező években további szivattyúk szállítását teszi lehetővé a távol-keleti országba az ideinél is nagyobb mennyiségben. Ugyanakkor ezzel párhuzamosan a belföldi értékesítést is engedélyezi az együttműködési szerződés.

A fejlesztésekkel azonban még nem álltak le. Szeptembertől olyan TÉKA–ÉPGÉP-termék kialakításán dolgoznak, melynél egy hordozó járművön egyesítik a beton mixer és a szivattyú funkcióját. Várhatóan az eddigi típusoknál gazdaságosabban gyártható, keresett termék születik így, melynek a hazai szállítások mellett szintén beindulhat a tőkés exportja.

Már a fentiekből is kiderült, hogy a termék-korszerűsítő folyamatban kulcsszerepet kaptak az NSZK-beli vállalatok. Ugyanez igaz gázos és gázolajos üzemű gőzfejlesztőik modernizálására is. A Kessel–Loos cég konstrukciójának átvétele 20 százalékos energiamegtakarítást jelent stabil és mobil gyorsgőzfejlesztő termékcsaládjuk esetében.

Jelentős árbevételt hoz a pécsi gyáregység számára a bányagépgyártásban való részvétel is. A Mecseki Szénbányákkal való együttműködés keretében vájvégfúró gépek, népeskocsik és markolókanalak gyártását vállalták az ÉPGÉP-nél. A Győr Meavei Állami Építőipari Vállalatnál végrehajtott fejlesztésekhez különböző acélszerkezeteket, sablonokat szállítottak a pécsiek. Tevékenységi körükhöz hozzátartozik a náluk gyártott gépek időszakos és nagyjavítása, mely mintegy 60 millió forintos árbevételt hoz évente. A gyáregységi összes árbevétel ezzel együtt idén mintegy 250 millió forint körül alakul.

– A két évvel ezelőtti nehézségeken túl vannak. Ha előre tekintünk, miben fogalmazná meg a vállalat stratégiáját?

– A tőkés export lehetőségek szerinti maximális fokozását tartjuk a legfontosabbnak. Ez a piaci igényekhez való rugalmas alkalmazkodást és gépeink folyamatos korszerűsítését követeli tőlünk. Lévén, hogy elég magas tőkésimport hányaddal dolgozunk, törekszünk ennek fokozatos kiváltására. De csak olyan mértékben kívánunk szocialista importból vagy hazai termelésből származó részegységeket beépíteni, ami nem rontja termékeink minőségét.

– A talpraállást követő időszak gondmentesnek tekinthető?

– Erről szó sincs. Alapvető gondunk, hogy a technológiai színvonalunk jelentősen elmarad gyártott termékeink színvonalától. Ez a szakadék hosszú távon nem tartható fenn. A korszerű termék önmagában ugyanis nem létezik. Ez téveszme. A színvonalas termék korszerű technológiát és szervezetet feltételez. Jövőnk szempontjából most éppen az okoz fejfájást, hogy nem látjuk biztosnak a technológiai fejlesztésekhez szükséges anyagi hátteret. Szakembereink odaadó munkájával csak ideig-óráig tudjuk feloldani ezt az ellentmondást.

– És a szakembereket legalább tudják ösztönözni?

– Sajnos nem olyan mértékben, mint ahogy szeretnénk. A bérfejlesztési korlátok igencsak megkötik kezünket. Másrészt a pluszmunka vállalási kedv is alábbhagyott dolgozóink körében. Míg tavaly 80 forintos órabérért is szívesen „rádolgoztak", ma már a 100 forintos órabér sem tekinthető csábításnak. Érthető, hiszen a személyi jövedelemadózás 60–65 forintra zsugorítja az órabért, melynek vásárlóértékét az infláció nyírbálja tovább. Míg tavaly nyolc gazdasági munkaközösség dolgozott gyáregységünkben, jelenleg – szintén a személyi jövedelemadózás teljesítményvisszafogó hatása miatt – valamennyi szünetelteti tevékenységét.

Balog Nándor

A legolcsóbb beruházás a szervezés

Irodát nyitott Pécsett a Produktorg

Szervezés, számítástechnika: e két fogalom meglehetősen összekapcsolódott már. Bár számítástechnikai alkalmazások nélkül is lehet szervezni, viszont már alig: aki számítógépekkel akarja gyorsabbá, áttekinthetőbbé tenni tevékenységét, bajosan jutna előrébb szervezési rendszerének áttekintése, korszerűsítése nélkül.

Nem véletlen, hogy a Produktorg elnevezésű, egykor jószerével csak munka- és üzemszervezéssel foglalkozó vállalat mára már számítástechnikai szolgáltatásokat is kínál.

Timár Lajos, a Produktorg pécsi irodavezetője mutatja be a nyár óta önálló pécsi irodával is rendelkező vállalatát:

– Huszonöt éve, a Könnyűipari Szervezési Intézet keretében jött létre a Produktorg Vállalat a könnyűipar munka- és üzemszervezési feladatainak megoldására. Természetszerűleg értékelemzéssel is foglalkoztunk, így hát amikor megjelentek a személyi számítógépek, s mind több vállalatnál állították őket munkába, akkor a Produktorg is bővítette tevékenységi körét: bizományi értékesítésben szoftvert, hardvert kínál, programcsomagokat fejleszt ki, szaktanácsokat ad. S ha ezt megbízóink kívánják, összekapcsoljuk hagyományos tevékenységünkkel és a szervezés modern módszereivel, vállalatátvilágítással teszünk javaslatot a racionalizálásra, a vállalati tevékenység számítógépesítésére.

Vállalatunk nem túl nagy, ezért egyetemek, főiskolák szakembergárdáját is bevonjuk egy-egy feladat megoldásába, így például a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem kiváló tanárait, legyenek közgazdászok, jogászok, számítástechnikai szakemberek. Közös munkájukról a Pécsi Szikra Nyomda, a Hunor Kesztyűgyár, a Baranya Megyei Húsipari Vállalat adhat referenciát, az utóbbi időben például nekik végeztünk munkákat. De nemcsak vállalatoknak, hanem személyeknek, kisiparosoknak is rendelkezésre állunk, legyen szó szaktanácsadásról vagy a könyvelés vezetéséről.

A legolcsóbb beruházás a szervezés – hirdeti magát e mondattal a Produktorg, melynek szerteágazó tevékenységét felsorolni is sok lenne egyhelyütt. A pécsi iroda megnyitása is jelzi – van igény létükre.

B. L.

Az őszi BNV

Szórakoztató elektronikai és szabadidős termékek

Sport és fotóoptikai újdonságokkal jelentkeztek a szovjet kiállítók

A 31 országból érkezett 1500 kiállítónak ugyan csak egy töredéke kínál híradástechnikai és szórakoztató elektronikai termékeket a 88. Budapesti Nemzetközi Vásáron, a bemutatott árucikkek mégis roppant széles és színes skálán mozognak.

A főbejárathoz talán legközelebb eső K–IV-es pavilonban kapott helyet a legnagyobb magyar kiállító, a Videoton. A bemutatóhelyiségbe lépve az első dolog ami a látogató figyelmét magára vonzza, a több méter magas és széles, összesen 36 képernyőre bontott tv-fal, amin tetszőlegesen bontható egy, illetve több kép. Természetesen jelen vannak a teremben a szólóban bemutatott készülékek is. A kivétel nélkül színes képernyős televíziók többsége frekvenciaszintézeres hangolású, infravörös távszabályzóval kezelhető. A különböző számú legújabb TS-modellek a Videoton hagyományainak megfelelően modulrendszerűek, a gyártó a készülékekben alkalmazott inline rendszerű képcsövekkel igyekszik biztosítani az élességet és az élethű színeket.

Hangdobozok erdejében fogadják a látogatót a székesfehérvári gyár legújabb saját fejlesztésű, illetve a japán AKAI céggel koprodukcióban gyártott zeneberendezései. A televíziók, rádiók, magnetofonok és lemezjátszók nyújtotta látvány és hangélmény ellenére már a vásár első napján a legtöbben a Videoton kiállítótermének közepén feállított két termék felé fordultak. Itt kapott helyet az ECHO beszédanalizátor és szintetizátor, valamint a gyár Automatika Leányvállalatának legújabb terméke, az oktató-szerelő robot. Az ECHO tetszőleges emberi beszéd lényegkiemeléssel történő jelentős tömörítésére és digitális adatfolyammá konvertálására, illetve ennek fordítottjára képes. A látogatókat üdítővel kináló LR–05/1 egy általános célú, számítógéppel vezérelt öt szabadságfokkal rendelkező ipari robot. A gép oktatásra és egyszerűbb szerelési műveletek elvégzésére készült, mozgatása egyenáramú szervomotorokkal történik. Az említett két érdekességhez hasonlóan a szokottnál nagyobb figyelem fordult a Videoton, a Motorolla és az Inimex cégek által közösen bemutatott cellás mozgószolgálati rádiótelefon-rendszer felé, amely biztosítja a telefonálást mozgó gépkocsiból fix és mozgó előfizetőkhöz. A készüléket egy piros Opelbe beépítve is megtekinthetik az érdeklődők a BNV-n. Elsősorban várhatóan a gyerekek körében lesz nagy sikere a Videoton tv-computereknek, amelyek számos játékos szórakozási lehetőséget kínálnak, emellett természetesen az oktatásban is hasznosíthatók.

A Videotonhoz hasonlóan látványos termékbemutatót rendezett erre az őszre az ORION is. A gyár a BHG Híradástechnikai Vállalattal osztozik egy pavilonon. Jól megférnek egymás mellett, mert míg az előbbinél a közvetlenül az információt adó berendezések vannak túlsúlyban, az utóbbi esetében inkább a különböző híradástechnikai rendszerek alkotóelemei dominálnak. A BHG antennaforgató berendezésekkel jelentkezett az idén, de a vállalat a kábeltelevíziós rendszer létesítéséhez szükséges építőelemeket is bemutatja a vásáron.



Két újdonság a Videoton pavilonjából: az oktatási célokra készült csomagoló robot, valamint a háttérben látható 36 képernyőből álló televízió fal.

Fotó: Laufer László

Érdekessége az őszi BNV-nek, hogy míg egy éve még csak kuriózumként köszönthettük a vásáron a műholdas adást vevő parabolaantennát, addig idén a vásár területén úton útfélen kisebb nagyobb cégek gyártotta vagy forgalmazta, erre a célra készült berendezésekkel találkozik az ember.

A híradástechnikai és szórakoztatóelektronikai termékekhez hasonlóan, vagy talán még azt meghaladóan is nagy a kínálata az őszi vásáron a szabadidős termékeknek. Szinte valamennyi külföldi kiállító igyekezett bemutatni ezt a profilját is. Bár még csak egy éve alakult, a szovjet fél mégis bemutatja a Sovintersport nevű szabadidős és sportfelszereléseket forgalmazó, máris szép sikereket elért cégét, de szokatlan módon egy másik újdonsággal, fotóoptikai termékekkel is jelentkeztek a szovjetek. A kempingezők nem kis örömére önmagában is szép látványt nyújtó kiállítást rendezett be a vásáron a Budaflax Tabi Kempingcikkgyártó részlege. Területükön szép kivitelű solár napsátrak, ablakos és nyitott party pavilonok, zárt sátrak, hornászernyők között sétálhatnak a látogatók. Nem maradnak látnivaló nélkül a kiskerttulajdonosok, és a barkácsolást kedvelők sem. Az előbbiek vetőmagvakat, kerti eszközöket is vásárolhatnak a vásáron, míg az utóbbiaknak szerszámokat, praktikus berendezéseket kínál a MÜART. Várhatóan nagy sikere lesz a vásár ideje alatt a TRIÁL pavilonjának, hiszen itt a megtekintésük mellett meg is vásárolhatók a különféle játékok, sport- és szabadidős eszközök.

K. E.

HÍREK

SZEPTEMBER
27.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ADALBERT
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.37 — nyugszik 18.33 órakor
A Hold kél 18.59 — nyugszik 8.44 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon:
VÉGH GÁBOR

– Pécsiek a divattánc-világbajnokságon. A hét végén a budapesti Kertészeti Egyetem klubjában volt az országos válogató és ezen több mint ötven egyéni résztvevő, valamint csoport közül a pécsi Quadró tánccsoportból Rovó Attila az első, Elter Erika a harmadik helyen végzett a diszkókategóriában. Ők tagjai a november 18-án Grenoble-ba, a divattánc-világbajnokságra induló magyar csapatnak. Az ugynacsak quadrós Hartung László, Nagy Zsolt, valamint Karlóczi Norbert a show-táncból és breakből szép helyezést ért el.

– Tánctanfolyam. A Pécsi Művészeti Szakközépiskola tánctanfolyamára (balett és néptánc kezdőknek és haladóknak) 6–14 éves korig szeptember 28-án és 30-án 15–18 óra között lehet beiratkozni a helyszínen. Az első tanítási nap október 5-én lesz.

– Nemzetközi díj Jobbágy Valérnak. A Szekszárdi Madrigálkórus vezetője az olasz Trentóban hetven kóruskarnagyvezető közül az első díjat kapta meg a nemzetközi vetélkedőn. Ilyenkor idegen kórust vezényelnek a karnagyok.

— A mozgás egészség. Az Egyesített Egészségügyi Intézmények által szombaton rendezett középiskolás teniszverseny eredményei: fiúk: I. Fazekas Szilárd (Nagy Lajos), II. Komlódi Zoltán (Nagy Lajos), III. Szelényi András (Leőwey), Lányok: I. Berkes Henriett (Pollack), II. Berkes Kornélia (Művészeti), III. Szakács Viktória (Művészeti). Az első és második díjakat a Konzum Áruház, a harmadik díjakat a Centrum áruház és a Baranyaker adta.



A szolidaritási hónap keretében megyénkben magyar–vietnami barátsági napok rendezvénysorozat kezdődött szeptember 26-án. Ez alkalomból a HNF Baranya Megyei Bizottsága vendégeként tegnap *Troung Van Minh*, a VNDK magyarországi nagykövetségének másodtitkára Mohácson, a Temaforg Vállalat Béke ifjúsági klubjában előadást tartott egyebek között a vietnami fiatalok helyzetéről. Ezt követően Dobszára utazott, ahol az Általános Nevelési Központban megnyílt „Vietnam közelről" című fotókiállítást tekintette meg és beszédet mondott a nevelési központban rendezett barátsági esten. Ma, kedden a másodtitkár Komlóra látogat a Mecseki Szénbányák Vállalathoz, ahol a Ho Si Minh szocialista brigád tagjaival találkozik. Felvételünk a dobszai barátsági esten készült. Az itt megnyílt fotótárlaton Mitzki Ervin főszerkesztő munkái láthatók több napon át.

Fotó: Cseri László

Időjárás

Kedd estig többnyire napos, száraz idő várható. Legfeljebb átmenetileg növekszik meg néha a felhőzet. A délnyugati, nyugati szél napközben megélénkül. A legmagasabb nappali hőmérséklet 19 és 24 fok között alakul.

✲

Hétfő reggeli vízállások: Barcs 74 cm, apadó, vízhő 15,2 fok; Drávaszabolcs 163 cm, áradó, vízhő 15,2 fok; Mohács 356 cm, apadó, vízhő 15,1 fok.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
VERBŐCZI JÓZSEF
pécsi lakos, beteg szíve 76 éves korában örökre megpihent. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később intézkedünk. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk, dédmamánk, keresztanyánk,
OROVICZA MÁRKNÉ
Bors Vilma
hirtelen elhunyt. Temetése szeptember 28-án fél 2 órakor lesz a szalántai temetőben. A gyászoló család.

☎ 15-000

Napokon át panaszolták olvasóink, hogy Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky és a Szalai András utca kereszteződésében található mély munkagödör rosszul van körülkerítve, bárki beleeshet. Éjjel nincs is kivilágítva és csak nappal olvasható, hogy a kibontott gázvezeték tűz- és robbanásveszélyes.

Valóban jobban kellene védeni az ilyen életveszélyes munkaterületet, amely egy zebrához, nagy forgalmú ponthoz is közel esik. A DDGáz azért késett a helyreállítással, mert bizonyos anyagféleségek hiányoztak. Állítóleg mától, keddtől megkezdődik a javítás.

◆

– Olaszországba utazik ma, kedden hajnalban a JPTE 34 fős női kamarakórusa. Négy koncertet adnak Arezzóban, Firenzében és Bresciában a nemzetközi modern zenei fesztiválon. Az arezzói és a firenzei színház két művet írt a kórusnak, ezeknek most lesz a pécsiek tolmácsolásában az ősbemutatója. Szólót énekelnek Bogárné Kiss Tünde, Bukszár Márta és Pajor Márta.

Elhunyt dr. Kóbor József
1933—1988

Mély megrendüléssel és nagy fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. KÓBOR JÓZSEF
megyei főorvos, c. egyetemi tanár
1988. szeptember 25-én, életének 55. évében, súlyos közúti baleset következtében elhunyt. Temetése október 4-én, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Baranya Megyei Tanács,
Pécsi Orvostudományi Egyetem,
Szociális és Egészségügyi Minisztérium,
Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete központi vezetősége
Magyar Vöröskereszt országos vezetősége

Baranya megye főorvosa, a POTE c. egyetemi tanára a Zala megyei Botfán, sokgyermekes családban született. A Pécsi Orvostudományi Egyetemen végzett 1959-ben, első munkahelye a Pécsi Szülészeti Klinika volt. Fiatalon nevezték ki a Pécs Városi Rendelőintézet igazgató főorvosává, majd 1968. szeptember 1-jétől a Baranya Megyei Tanács V. B. egészségügyi osztály vezetője, megyei főorvos. 1982–1984 között (Líbiában) Tripoliban magyar polyklinika igazgatójaként dolgozott.

Szakmai munkásságát tudományos alapossággal végezte, 1975-ben szerezte meg az orvostudományok kandidátusa címet. Részt vett az orvostanhallgatók képzésében, a POTE Társadalomorvostani Tanszékének címzetes egyetemi tanára.

Sokirányú társadalmi tevékenységet folytatott, vezető tisztségeket töltött be a Magyar Vöröskereszt és az Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete országos és megyei szerveiben, emellett több hazai és nemzetközi tudományos bizottság és szervezet tagja volt. Fiatal korában kapcsolódott be a munkásmozgalomba, 1951-ben került a párt tagjai sorába. 10 éven át a munkásőrség megyei vezető orvosa volt.

Az egészségügyi tanácsi szakigazgatás és az egészségügyi szervezés országosan ismert, kiemelkedő személyisége volt. Humánus, őszinte, nyílt egyéniségéért, nagy hivatástudatáért munkatársai, orvoskollégái és a szélesebb társadalomban is becsülték és szerették. Vezetése alatt jelentősen fejlődött a megye egészségügye, országos modellkísérletek elindítója volt. Munkásságát számos kitüntetés mellett érdemes és kiváló orvosi címmel, Munka Érdemrend ezüst és arany fokozatával ismerték el.

Halála nagy veszteség a megye és az ország egészségügyének.

– Ingyen házhoz szállit ételt mozgáskorlátozottaknak a pécsi Vitamin vendéglő. Az új humánszolgáltatást hétfőtől vezették be, miután speciális recepteket állítottak össze külön az előfizetéses ebédet igénylő mozgáskorlátozottaknak.

– Sorsjegyet árusit dollárért a pécsi IBUSZ, egynek az ára öt dollár. A főnyeremény egy félmillió forintos japán személyautó, ezenkívül 200 000, illetve 100 000 forintos társasutazás is. Húzás decemberben Budapesten.

◆

Csütörtök este az IH-ban

Kongresszusi küldötteket választanak

A magyarországi németek decemberben tartják kongresszusukat. A megyei küldötteket a tavasszal választották meg, a zárórendezvény most lesz Pécsett.

Csütörtök este 6 órára választási gyűlésre hívja Pécs és környékének németajkú lakosságát a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága az Ifjúsági Házba (Szalai A. u. 13.). Az ünnepi gyűlés szónoka *Réger Antal* országgyűlési képviselő, a szövetség alelnöke és *Komlódi Józsefné*, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese.

Fél hattól az Inhof zenekar köszönti az érdeklődőket, majd 6 órakor a Leőwey Gimnázium műsorával kezdődik a rendezvény, amelyen kilenc kongresszusi küldöttet választanak.

A rendezvény nyilvános, mindenkit szeretettel várnak.

KÖZÉLET

A Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának elnöksége tegnap kibővített ülést tartott. A napirenden a következő fontos témák szerepeltek: a szakszervezeti mozgalom megújulásával kapcsolatosan folytatott vita összesítése; a bérreformmal kapcsolatos viták, javaslatok összegzése; a szakszervezeti üdültetés időszerű tennivalói, korszerűsítési javaslatok, s végül javaslatok hangzottak el a szociálpolitikai koncepciók kidolgozásához.

✲

Bartók Béláról nevezték el a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tanárképző tagozatának hangversenytermét. Tegnap, Bartók halálának 43. évfordulóján tartott ünnepségen *Aknai Tamás* művészettörténész mondott beszédet, majd a főiskolai tagozat hallgatói adtak hangversenyt.

✲

Baranya megyébe látogatott a magyar–vietnami barátsági napokra *Truong Van Minh*, a Vietnami Népi Demokratikus Köztársaság magyarországi nagykövetségének másodtitkára a HNF Baranya Megyei Bizottságának vendégeként.

✲

Az egyesülési és gyülekezési törvénytervezetet vitatták meg hétfőn Pécsett, a HNF Baranya Megyei Bizottságának székházában a Római Katolikus Papi Békebizottság és az Egyházközi Papi Békebizottság, valamint a népfront képviselői. Előadást tartottak *dr. Ádám Antal*, HNF megyei elnök, *Krasznai Antal*, HNF megyei titkár, *Szabó Árpád* megyei egyházügyi titkár. Az együttes ülésen részt vettek *dr. Garamvölgyi József*, a HNF Országos Tanács titkára, *dr. Brenner Ferenc*, *Balikó Zoltán*, a fenti békebizottságok elnökei is.

✲

Renate Kirschen, az NDK Népi Szolidaritás központi vezetőségének titkára tegnap előadást tartott az NDK-beli nyugdíjasok helyzetéről Pécsett, a Munkásmozgalmi Nők Klubjában.

– Első díjas hímzőkör. A közlekedési amatőr népi iparművészek III. országos kiállítása nyílott meg a fővárosban, a MAHART Művelődési Házban. A tárlat október 8-ig látható és itt megtekinthető a pécsi Pannon Volán Művelődési Ház hímzőkörének első díjas kollekciója, valamint Bakonyi György pécsi Volán-dolgozó faragó különdíjjal jutalmazott „Paraszt férfiportré" című alkotása is. Különdíjjal elismert munkával szerepel Borbély Gyuláné, a fenti hímzőkör vezetője is.

04-05-07

Az elmúlt héten Baranya megye területén 17 személyi sérüléses közúti közlekedési baleset történt. Ebből egy halálos eredménnyel végződött, 4 súlyos és 12 könnyű sérüléses kimenetelű volt.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

Információk

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

◆

Bünmegelőzési tanácsadó szolgálat pécsi, uránvárosi ügyelete Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1-ben. Ugyfélszolgálatot tart minden kedden 17—19 óráig.

Rendezvények

A DOZSO-ban szeptember 28-án este 8 órakor kezdődik a Halley együttes koncertje.

A Petőfi Irodalmi Múzeum Lotz-termében mutatja be csütörtökön 17 órakor Mándoki Mira és Kiss Endre a Karay Ilona verseire, Pozsgai Zsolt által szerkesztett lírai játékot „Ez most az utolsó pillanat, drágám" cimmel. Rendezte Szegvári Menyhért, bevezetőt mond Károlyi Amy költő és dr. Nagy Imre, a JPTE egyetemi docense, irodalomtörténész. A bemutató a Pannónia Könyvek Karay Ilona-kötetéhez kapcsolódik, amely Szivem nagyon forró kezd lenni cimmel jelent meg Pécsett.

Társadalmi vitát tartanak Harkány rendezési tervének módosításáról a harkányi művelődési házban szeptember 27-én 18.30 órakor a tanács és a HNF szervezésében.

A tévé Ablak magazinműsoraból ismert Bálint-gazda, Bálint György szeptember 28-án 15.30 órakor Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban tart előadást.

A közkedvelt Holló együttes ad gyermekműsort szeptember 27-én 10 órakor Bólyban, majd 14 órakor Borjádon. A bevételt a bólyi művelődési ház fejlesztésére fordítják.

A cukorbetegek klubját szeptember 27-én 18 órakor Mohácson, a filmszínház emeletén dr. Gyenei Magda vezeti.

A Pécsi Operakórus hangversenyezik szeptember 27-én 18.30 órakor a komlói Szinház- és Hangversenyteremben.

Közlemények

Krasovecz Rita, a pécsi Anikó Utcai Általános Iskola II. B-s tanulójának eltűnt a Krisztina tér 3. előtt a világoskék, hupikék-törpikék mintás táskája, amelyben a tolltartója, az ellenőrzője, köpenye is található. A megtalálót várják az iskolában.

A pécsi Vasutas Művelődési Ház Magyar táncházába, valamint a pécsi úttörőház rádióamatőr tanfolyamára jelentkezőket várnak. Az utóbbit díjmentesen szervezi az MHSZ.

A pécsi DOZSO-ban jóga tanfolyamra, versenytánclubba, a karate és a body building szakosztályba várják a jelentkezőket, míg a pécsi Nevelők Házában zeneóvoda, dzsessztorna, érettségire és egyetemi felvételire előkészítő tanfolyam indul. Felvételt hirdet a versmondó pedagógusok műhelye is.

A pécsi Helyőrségi Klub Arma Gyermekszinháza tagfelvételt hirdet szeptember 28—29-én 17—18 óráig.

Szabás-varrás tanfolyamot szervez a pécsi Kőrösi Csoma Sándor úti lakótelepi klub, a HNF Ivov-kertvárosi nőbizottsága is. Az utóbbi a Berek utcai iskolában.

Közérdekű

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy 1988. október 1-jétől a Nádor Szálloda, étterem, kávéház, söröző felújítás miatt bezár. Vendégeinket Palatinus szállodánkban, éttermünkben, sörözőnkben, Mecsek cukrászdánkban szeretettel várjuk.

Áramszünet lesz szeptember 28-án 7—12 óráig Bolgár Néphadsereg u. 60-tól Árnyas útig, Bolgár Néphadsereg u. 39-től a temetőig, Szövetség, Lászlo, Béke, Rakéta utcákban, Tüskésréti úton, a Tüskésrétidűlőben, Nagyárpádi úton.

Áramszünet lesz f. hó 27-én, 28-án és 29-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Páfrány u., Alpári Gy. u., Bánki D. u., Lengyel Gy. u. által határolt területeken.

A DOZSO balett tanfolyamára pótbeiratás lesz f. év szeptember 28-án és október 4-én 17—19 óra között. Jelentkezni lehet 4 éves kortól Rónay Márta és Kovács Beatrix tanárnőknél. A beiratás helye: Pécs, Alkotmány u. 38. (a Kodály Zoltán utcai óvodában).

Figyelem! Számitástechnikai tanfolyamot indit a DOZSO. Superbase 64 kezdőknek, valamint Pascal C 64-re várjuk érdeklődők jelentkezését. Az első tanfolyam időtartama 30 óra, a másodiké 50 óra. Jelentkezni, érdeklődni a DOZSO-ban lehet személyesen (7626 Pécs, Felsővámház u. 72.), illetve telefonon a 13-648-as számon. Munkaidőben Szebényi Ágnes népművelőnél. Határidő: október 15.

Gépirás tanfolyamra jelentkezés. MHSZ-székház, Szalai A. u. 9. szám. I. em. 103., hétfőn, szerdán, pénteken 17—18 óráig.

Áramszünet lesz szeptember 28-án, 29-én, 30-án 8—16 óráig Orfű, Bános és Vágotpuszta területén.

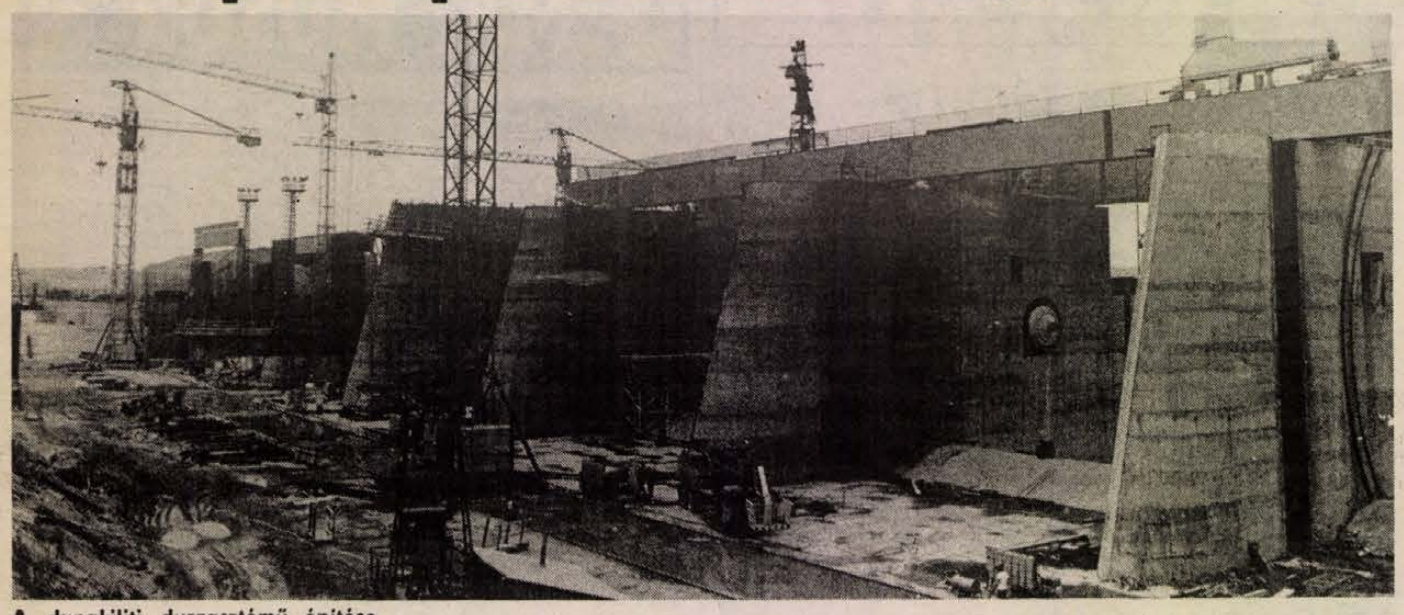
Szőlő és bortermelők, FIGYELEM!

SIKLÓSI HÁZTARTÁSI BOLTUNK AJÁNLATA:

▽ borkősav,
▽ citromsav,
▽ borélesztő,
▽ diófapác.

Keressen bennünket, ezenkivül még számos más cikk széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat Siklóson, a Felszabadulás u. 4. szám alatti háztartási boltunkban!

A vízlépcső építkezéseinek helyszínein



A dunakiliti duzzasztómű építése

A Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium tizenegy utat szervezett, hogy országgyűlési képviselők, szakemberek, az érdekelt területek állami és mozgalmi vezetői, újságírók a helyszínen ismerkedhessenek a bős–nagymarosi vízlépcső építkezéseivel. Ezeken az utakon 255 országgyűlési képviselő vett részt. Én az elmúlt hét végén, a 11. úton kísérhettem el az országgyűlési képviselők egy csoportját. „Dante nem járt a pokolban – jegyezte meg az utazást szervező egyik szakember –, de mint költő, a képzelőereje alapján megírta, hogy milyen lehet az! Manapság sokan írnak, beszélnek a vízierőmű építkezéseiről, követeléseket fogalmaznak meg, de nem ismerik, nem látták, hogy mi is történik itt. Ezért szerveztük ezeket az utakat, hogy legyen közvetlen ismeretük az országgyűlési képviselőknek e hatalmas jelentőségű beruházásról."

Megkülönböztetett figyelem

Minden eddig szervezett út nagy figyelmet kapott az állami vezetők, a szakemberek részéről, hogy megfelelő segítséget kapjanak a résztvevők az alapos megismeréshez. Mindezt indokolja, hogy az országgyűlés 1988. június 12-i ülésén képviselői indítványra került sor, hogy állítsák le Nagymarosnál az építkezést. Nemrégiben, szeptember 12-én, a fővárosban megrendezett tömegtüntetés után, egy hasonló tartalmú petíciót juttattak el a kormányhoz. Mindezek alapján kerül sor a parlament legközelebbi ülésén a kormány jelentésére az építkezés helyzetéről, melynek vitájában fejthetik majd ki véleményüket a képviselők, mi is legyen e nagyjelentőségű beruházás sorsa.

A 11. úton a résztvevők a szakembereken kívül találkoztak, kérdéseket tehettek fel *Stadinger Istvánnak*, az országgyűlés elnökének, *dr. Varga Miklósnak*, a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium államtitkárának, *Zsuffa Ervinnek*, a minisztérium miniszterhelyettesének.

A beszélgetések központjában a vízlépcső megépítésének előnyei és céljainak megvitatása szerepelt. A szakemberek térképek, makettek, majd a helyszínek megtekintése során mutatták be a képviselőknek, hogyan szolgálja az építkezés a vízgazdálkodást, a vízi utak fejlesztését, a villamosenergia-termelés növelését. Bizonyították, milyen lehetőségeket kapnak az érintett területek az infrastrukturális fejlesztések megalapozásához. Lehetőség nyílik az árvízvédelmi biztonság fejlesztésére. A létesítmények jól szolgálhatják az üdülés, az idegenforgalom, a víziturizmus fejlesztését.

A környezet védelmének fontossága

Olvasom a Magyar Nők Országos Tanácsának nemrégiben nyilvánosságra hozott javaslatait környezetünk védelmére, melyben többek között a következőket fogalmazták meg: „Elengedhetetlennek tartjuk, hogy a bős–nagymarosi vízlépcsőrendszer építése és működése során folyamatosan figyelemmel kísérjék annak környezetre gyakorolt hatását, és időben avatkozzanak be a kedvezőtlen hatások megelőzése érdekében. Fontos, hogy a nagyberuházással egyidőben a térségben megépüljenek a környezet óvását szolgáló létesítmények is." Nyilvánvalóvá vált az út során, hogy ez a kérdés mennyire foglalkoztatja a képviselőket, a térség érintett lakosságát. Hiszen a mű építése körül az utóbbi időben erről folynak a legnagyobb viták, melyekben nagy számban vesznek részt különböző csoportok, szervezetek, a legszélsőségesebb követeléseket is megfogalmazva. (Jellemző, hogy amikor a 11. út résztvevői Visegrádra érkeztek, azonnal kiosztották közöttük a „helyi lakosság" legújabb tiltakozó petícióját. A „helyi" szót azért tettem idézőjelbe, mert a helyi tanács képviselője azonnal megállapította, hogy az aláírók többsége nem helyi lakos. Egyébként a legtöbb „helyi" tiltakozásra az utóbbi időben ez a jellemző.) Kétségtelen tény, hogy az építkezés beavatkozás a természeti környezetbe, új veszélyforrások jelentkezhetnek. Ugyanakkor bebizonyítást nyert, hogy ezek előre láthatóak, fel lehet készülni a károsodások elhárítására. Lehetőség van az eredményes védekezésre, a károsodások megelőzésére, ennek pénzügyi forrásai biztosítottak. Minden résztvevő fontosnak tartotta a tájesztétikai kérdések figyelembevételét. Egyetértettek abban, hogy a környezeti károsodás körüli viták napjainkban az eltérő megítélésben jelentkeznek. Kétségtelen, hogy a sokak által felvetett problémák teljes körűen nem zárhatók ki. Ezért is tartották indokoltnak az alternatív csoportok által is javasolt társadalmi ellenőrzés széles körű biztosítását. Hogy a környezeti ártalmak, károsodások kivédhetők, arról a 11. út résztvevői Ausztriában, a már megépült és működő greifensteini vízlépcső és környékének megtekintése során győződhettek meg, mely a legjobban hasonlít a nagymarosi tervezettre. Itt megmentették a környező erdőket, az állatvilágot, kulturált partrendezést biztosítottak, új idegenforgalmi és üdülési körülményeket teremtettek, melyekről elismerően nyilatkoztak a résztvevők, megfogalmazva azt a kívánságukat, hogy ilyent szeretnének majd viszontlátni Nagymarosnál is.

Az építkezések helyzete

A résztvevők először a nagymarosi vízlépcső munkálatainak jelenlegi helyzetét tekintették meg, ahol a tervek szerint vízi erőmű, duzzasztómű, illetve iker-hajózsilip épül majd. Jelenleg a partrendezés, a medereltérítés előkészítése és egy munkagödör kialakítása folyik, ahol száraz körülmények között végzik majd a mű építkezéseit. A munkagödör kőgáttal való körbezárása közvetlen befejezés előtt áll. Az út következő állomása a dunakiliti duzzasztómű megtekintése volt, melyről a szakemberek úgy nyilatkoztak, hogy a beruházás egyik legnagyobb magyarországi alkotása. Segítségével egy 60 négyzetkilométernyi – egytizednyi Balaton – vízfelületi mesterséges tavat hoznak létre, s ezzel megfelelő mennyiségű vizet biztosít az áramtermelés rendelkezésére, szabályozza a Duna mai medrébe és a Szigetköz holtágaiba jutó víz mennyiségét. Végezetül a bősi vízlépcső építéseinek munkálatait néztük meg. A dunakiliti tározó után a víz nagyobbik része a két ország közös tulajdonába tartozó csatornában halad majd tovább, mely a fő hajóút feladatát is ellátja. Ez a 17 kilométer hosszú csatorna a bősi vízlépcsőhöz és hajózsiliphez vezet majd. Végighaladtunk autóbusszal a csatorna medrében, megtekintve az építkezés munkáit, melynek során a kiásott csatorna aljába műanyag fóliát helyeznek, erre kerül a föld-, kőborítás, csökkentve a szivárgási lehetőséget, magas színvonalú technikai szervezettséggel épül a csatorna két oldala is, mely sima bitumenborítást kap. A 720 megawatt teljesítményű bősi vízlépcső építésénél már kibontakoznak a 8 turbina betonkamrái, a hajók áthaladását biztosító két zsilip. A munkálatokat bemutató *Vladimir Lokvenc*, a csehszlovák kormány meghatalmazottja arról tájékoztatott bennünket, hogy a bősi erőmű 1990-ben már folyamatosan üzemel majd. Ennyit röviden a látottakról.

A mű elhagyásának következményei

Olvasom a Nők Lapja legutóbbi számában *Jókai Anna* írónő véleményét a műről, melyben kifejti, hogy ő sem szeretné, ha megépítenék a nagymarosi vízlépcsőt, melyet a természet elleni merényletnek tart, s szerinte a kormányzat nem veszi figyelembe a széles körű nyilvánosság elítélő véleményét. „Jó lenne, akár még veszteség árán is – ha ez nem olyan nagy veszteség – megállítani az építkezést..." Azért idézem ezt a véleményt, mert nem egyedülálló, sokan javasolják, s erre vonatkozóan több kérdést tettek fel az állami vezetőknek, a szakembereknek a 11. út résztvevői. A tájékoztatók rámutattak arra, hogy a kormány egyoldalúan nem mondhatja fel a magyar–csehszlovák államközi szerződést, ez csak a két fél közös akaratából lehetséges, mert különben szerződésszegés lenne. A nagymarosi építkezés leállítása esetén a bősi vízlépcső kapacitásának csak 55–60 százaléka hasznosulna. Gondoskodnunk kellene más hazai erőművi kapacitások létesítéséről, ennek beruházási vonzata, prognosztizált áron, 5,6 milliárd forint (fele részben tőkés import), üzemköltsége évi 2,1 milliárd forint. A nagymarosi erőművet fővállalkozás keretében építő osztrák fél részére, a megkötött villamos energiai szállítási szerződés szerint 1996. január 1-jén kell megkezdeni a villamos energia szállítását, ez 2015. december 30-án jár le, s erre a Magyar Nemzeti Bank garanciát vállalt. Ha ezt nem teljesítjük, következményeit vállalni kell, mely konvertibilis valuta terhet jelent. Elmarad a tervezett magyar–osztrák villamos távvezeték összeköttetés, minden vízi közlekedési fejlesztési célkitűzés, megmaradnak a hajózási problémák, nem biztosítható Nagymaros–Visegrád közötti híd létesítése, mely a tervezett vízlépcső tartozéka, nem valósulnának meg az árvíz-, és belvízvédelmi, folyamszabályozási fejlesztések. A szerződésmódosítás következményeként kb. 30 milliárd forintra tehető a csehszlovák kártérítési igény. A magyar–osztrák fővállalkozói szerződés felbontása esetén 2 milliárd schilling (8 milliárd forint) kártérítésre lehet számítani, s ez már 1989-ben devizában esedékes kifizetés lenne. Körülbelül ez hangzott el az elmaradás legfőbb következményeiként, melyeken érdemes a képviselőknek elgondolkodniuk.

Egy fontos vélemény

A 11. úton részt vett *Krémerné Michelisz Teréz*, Baranya megye 10. választókerületének képviselője is. Végezetül álljon itt az ő véleménye, melyet az út befejezésekor fogalmazott meg:

– Lekiismeretfurdalásom lett volna, ha nem jövök el erre az útra. Annál is inkább, mert az utóbbi időben zajlott viták már túllépték Bős–Nagymaros határait. A közvélemény e téma kapcsán is felfokozott érdeklődéssel tekint az országgyűlés soron következő tanácskozása elé. Ezért volt nagyon fontos számomra, hogy a kapott tájékoztatásokon túl a valóságban is lássam az itt folyó munkálatokat. Laikusként nekem az a legfontosabb kérdés, hogy egy ilyen nagy átalakításnál képesek vagyunk-e annyit visszaadni, mint amennyit elrabolunk a térségtől. Az Ausztriában látottak meggyőztek arról, hogy igen. Ami végképp megnyugtatott, a közvetlenül érintettek nyilatkozatai. Mind a Győr-Sopron megyeiek, mind Szentendre, Visegrád és mások képviselői által elmondottakból kiderült, hogy a kezdeti problémák jó része a folyamatos megbeszélések során megoldódott. Fontosnak tartom, hogy a kivitelezés komplexen történjék, maradéktalanul meg kell valósítani a tervekben szereplő járulékos beruházásokat. További tanulság, hogy hasonló horderejű döntések előkészítése a jövőben körültekintőbben történjen, valamennyi érintett meghallgatásával. A véleményeltéréseket kulturált, érvekkel alátámasztott vitákban kell rendezni!

Mitzki Ervin

Finnországi útinapló (1.)

Az összehasonlítás csalóka

A Bázis Dél-dunántúli Építőipari Vállalat és a Baranya Megyei Építőipari Szervezetek Gazdasági Társasága Koordinációs Irodájának (BÉKI) vendégszeretetét élvezve lehettem tagja annak a 40 fős — zömében baranyai — építész delegációnak, mely szeptember 1—6. között Finnországban és Pécs testvérvárosában Lahtiban járt szakmai tanulmányúton.

Leülepedtek bennem az élmények, most már – igaz utólag – könnyű elhatároznom, hogy juszt sem esek hasra a finn építészet, életmód és életszínvonal eredményeitől. Hát nem. Mert kérdem én, miért lenne irigylésre méltó az életük, amikor az ország déli részét általában decembertől áprilisig hó borítja, amikor az ország – majd három és félszer akkora mint hazánk – területének mindössze alig 9%-a a művelhető terület, a többi a számukra a zöld aranyat jelentő erdő, mocsár és tó. Miért irigykedjek, amikor náluk, a Lada Samara 45 000 finn márka (SM) és egy 120 négyzetméteres családi ház megépítése garázzsal és egyebekkel a telekár és a közművesítés nélkül is belekerül 500–600 000 SM-be? Ezeket az árakat tessék nyugodtan 12-vel beszorozni, ha meg akarjuk tudni, forintban mennyibe is kerül(ne) mindez. És ugyan kinek érné meg a Samara a több mint félmillió hazai forintot? Még néhány adatot: finn ipari munkás átlag órabére 37 SM, a diplomás kezdők 5000 SM-nél kevesebbet nem kapnak, a finn köztársasági elnök évente egymillió SM-et kap adó nélkül, hogy fedezhesse a reprezentációs költségeit és magának se keljen nyomorognia. A jövedelmek önmagukban is megtévesztőek, mert jelentős az adóvonzatuk. Igaz, még mindig kevesebb arányaiban, mint nálunk és a megmaradóból is tisztességesen meg tudnak élni, nem beszélve az egyéb állami gondoskodás nyújtotta „támogatásokról", mint a családi pótlék, az ingyenes oktatás stb, stb, stb...

Ha csak ezeken rágódtunk volna a kinti hat nap alatt, akkor nem láttunk, nem láthattunk volna semmit. Viszont az ilyen összehasonlításokon óhatatlanul átesik az a vándor, aki külhonba utazik.

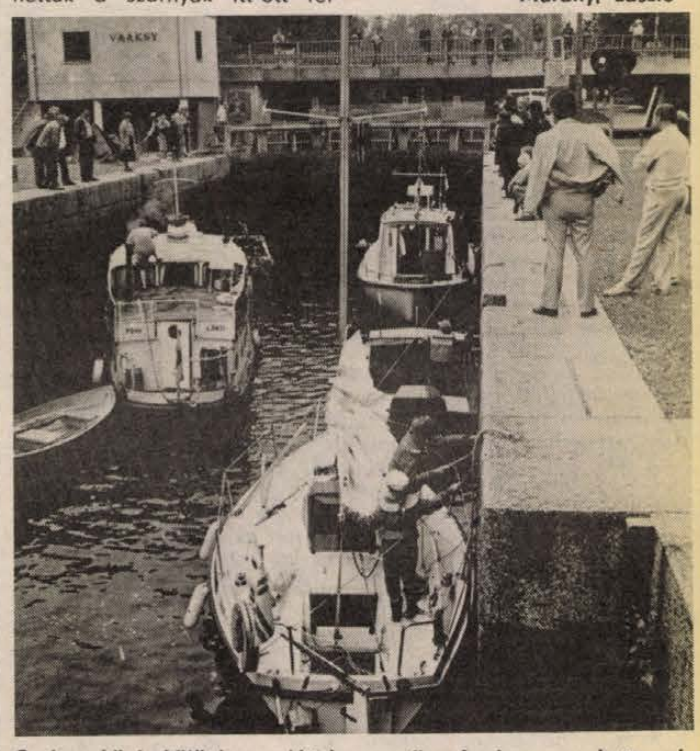
A Malév Tu–154-esén igazán elláttak minden földi jóval, a légikisasszonyok kedvessége, figyelmessége (hazafelé a Tu–134-esen is) valóban a *kedves* utasnak szólt. A felhők felett szikrázott a nap, a kinti mínusz 50 fokot csak sejthettük a szárnyak itt-ott felcsillanó jegesedésén. A leszállásnál már szomorító volt a látvány, amikor lesuhantunk a felhők, az esőfelhők alá, de a szemerkélő esőben is megfogott a millió kis sziget és csillogó vízfelület, s a fentről tagoltságában is rendezettnek tűnő épületek sora a fák között. Helsinki szerencsénkre mégsem esővel fogadott.

Milyen a finnek félmilliós fővárosa, Helsinki? Tiszta és rendezett, magán viseli a gazdagság és az igényesség jegyeit. A belváros hatalmas – többnyire szürke – kocka alakú épülettömbjei nem a szépségükkel, sokkal inkább az igényes tervezésükkel és megépítésükkel vonzzák a tekintetet. Jól megférnek egymás mellett évszázadunk építészeti stílusjegyei és a finn építészetre jellemző igényesség a legmodernebb irányzatokkal. A Nemzeti Színház, a vasútállomás klasszikusnak számító monumentális épülettömege harmonizál a többszintes csupaüveg és beton FORUM Szövetkezeti áruház épületével. A FORUM már a mába vezet: minden szinten apróbb nagyobb szaküzletek, szemet vonzó csupaüveg portálokkal, a szintekre sétálva vagy a mozgólépcsőn állva lehet fel vagy lejutni, az épülettömeg közepén az alsó szinttől a tetőig szabad térség szobrokkal, szökőkúttal.

Ami óhatatlanul feltűnt szabadidőnkben az utcákat járva, hogy kevés a szemetesedény, helyesebben az utcai szemétgyűjtő és mégis alig-alig találni szemetet a járdákon.

Ez a finn tisztaságérzék és igény bizonyára rokon a természetükkel, melyről legendák keringenek, s melyről nem csak hallomásból szerezhettünk tudomást, de saját szemünkkel is meggyőződhettünk. Több mint félezer kilométert buszozva épp elég településen fordultunk meg ahhoz, hogy elhiggyük: náluk a természet az életük szerves, nélkülözhetetlen része.

Murányi László



Csak nekünk különleges látvány, a finneknek megszokott: zsilipelés Vääksy-nál

Fiatalok

Figyelj má'...!

„... Figyelj má' te! Figyelj, mer' rögtön magad mellé ülsz! Ismered a Janit? Azt a buzgó mócsingot! Persze! Ne mondd má', hogy nem ismered!? A KISZ-titkárt! Na, hallod! Tegnap olyan dumával jött a melóhelyen, hogy mindenki csak úgy kapkodta a fejét. Én persze sose komáltam a KISZ-t, meg ezt a laposképű, langyos gyereket se csípem, de a tegnapi szövegétől majd' leesett az állam. Korábban kettőt se szólt, a főnökre is mindig mindent ráhagyott, most meg egész nap nyomta a szöveget. Hogy így a KISZ, meg úgy a KISZ, meg hogy mennyire változik. Mit mondjak, ráfér. De a Jani azt is mondta, hoy hibás volt az eddigi ifjúságpolitika, mert egyenlőségjelet rakott az ifjúság meg a KISZ közé, és mindig valami égető bűnnek tartotta az eltérő véleményeket, a sokszínűséget. Szóval egész nap ilyesmiket dumált. Ismered a Janit!? Jó KISZ-titkár volt mindig, soha nem ugrált semmiért. De most, úgy ahogy mondom, tisztára besózták. Orrvérzésig csak politizál. Azt mondja, hogy ha továbbra is csak KISZ-es bulikat, meg hulladékgyűjtést szervezünk, akkor ahhoz teljesen fölösleges a politikai szervezet, meg aztán amúgysem tudtuk soha senkinek megmagyarázni, hogy miért jó neki, ha belép. Most szólj hozzá! Azt mondja a Jani, hogy még csak az érdekvédelem sem a KISZ feladata, hanem a szakszervezeteké. Egyre csak a pártértekezletet emlegette, meg a reformokat, meg valami FINESZ-ről, vagy FIDESZ-ről beszélt, azt nem értettem pontosan. Na, mindegy! Figyelj má'! Te tudod mi az a platform? A politikai. A Jani szerint ugyanis mindenekelőtt azt kell kialakítani, és az fog megkülönböztetni másoktól... Nem tudod? Hagyjuk!

F. J.

A népművészet Ifjú mesterjelöltje

Moldvai ősök nyomán

Jankó Gabriella, Kodály Gimnázium

Szűkebb hazájában már megszerezte a babérokat. Most nagyobb fába vágta a fejszéjét: a Népművészet Ifjú Mestere címet pályázta meg az idén *Jankó Gabriella*, a pécsi Kodály Gimnázium harmadik osztályos tanulója.

Harmincan neveztek, s közülük csak négyen tértek haza oklevéllel, elismeréssel. A címet ketten nyerték el, Gabi a zsűri dicséretét és biztatását mondhatja magáénak.

Először pályázott. Nem kétséges, nem kell sokáig kapaszkodnia, hogy az A kategóriás működési engedéllyel járó címet végül is megszerezze.

Jankó Gabi egyházaskozári, moldvai csángó származású. – *Kicsi koromban gyakran nézegettem a régi fényképeket. Nagyanyám meséiből rengeteget tanultam a csángókról. Ő, Nyisztor Mártonné, a népművészet mestere volt, gyönyörűen énekelt. Az első dalokat tőle tanultam, s először hároméves koromban szerepeltem egy Ki mit tud?-on. Később tagja lettem az egyházaskozári pávakörnek, sokat utaztam. Együtt nőttem fel a zenével. Megtanultam harmonikázni, gitározni, játszom furulyán, kobzán is egy kicsit. Tanáram, Albert István, egyben a pávakör vezetője, nyolcadikban azt javasolta, jelentkezzek a pécsi Kodályba, zenei tagozatra. Nagyon sokat foglalkozott velem, hogy sikerüljön a felvételi. Itt most zongorázni tanulok, kórusban énekelek. Kertész Attila tanár úr nagyon szereti a népzenét, s egyáltalán nem bánja, hogy visszajárok a pávakörbe, sőt bátorít. Kár, hogy hetente csak kétszer van énekóra. Az biztos, hogy az érettségi után is zenével foglalkozom majd. Remélem sikerül ilyen állást találnom. Egyáltalán nem ragaszkodom hozzá, hogy városon maradjak. Szeretem a falut.*



És Moldva? Gabi még nem járt ott. Tavaly nagyon készült, de nem sikerült nyélbeütni az utat. Édesanyja szülei Vlámnikról, édesapjáé Gajcsánáról származnak. A család nagy része átköltözött a háború alatt, azért maradt még rokonság a Kárpátokon túl. Az ősi kultúrát sajnos egyre kevesebben őrizhetik, s egyre szigorúbb körülmények közt. Hogy ne vesszen ki teljesen, azon egy pécsi gimnazista is őrködik. Tudatosan, és egyre sikeresebben.

H. J.

Inkább nem tanul

Kezdetben volt a tanácstalanság: mi legyen a lányból? Nagy lett, de egy sima gimnáziumi érettségivel mégis hol helyezkedjen el. Az iskolában ezt is, azt is ajánlották, s neki teszett ez is, az is, hol többé, hol kevésbé. Február végén aztán, hosszas töprengés után fényszedőtanulónak jelentkezett az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetbe. A szakmáról persze roppantmód keveset tudott, de amit innenonnan, barátoktól, ismerősöktől hallott, az egy kicsit megtetszett neki. Májusban értesítést kapott, hogy felvették. szeptemberben azonban – alig néhány nappal a tanévnyitó után – úgy döntött –, inkább nem tanul...

*

– Nem volt egy kicsit türelmetlen a kislány? – kérdez vissza Barczi Győzőné, a budapesti Ságvári Endre Nyomdaipari Szakmunkásképző Intézet tagozatvezetője, amikor elmesélem neki a 18 éves pécsi lány esetét. Hogy minden érthető legyen, ahhoz persze tudni kell, a nyomdaipari szakmát választó pécsi diákok az úgynevezett beszámoltató szakmai képzést Budapesten kapják. Minden második héten egy napot kell a fővárosi iskolában tölteniük az évek óta kialakult gyakorlat szerint. És ez az, amiről Pécsett az idén jószerivel senki sem tudott, még szeptember első napjaiban sem.

A nyár folyamán már állandó beszédtéma volt a családban a továbbtanulás. Hogy lesz, mint lesz, minden bizonytalan volt, pedig a szülők már addig is felhívtak szinte mindenkit, aki a képzés gyakorlatáról bármit is tudhatott. Aligha gondolták, hogy még a tanévnyitó után is csak ezekkel, az általuk felhajtott kósza, s mint utóbb kiderült, rémhírekkel kell megelégedniük. Az ünnepélyes évkezdés után ugyanis mindössze annyit tudtak meg a gyerekek, hogy a képzés rendjéről majd másnap kapnak tájékoztatást. S mivel az ígért tájékoztatás még másnap is elmaradt, nem maradt más, mint a bizonytalanság. Hetente egyszer, kétszer, háromszor (!?) Budapestre járni, önállóan gondoskodni szállásról – ilyen hírek jártak, és így bizony érthető, hogy az érdekelteken lassan erőt vett a csüggedés.

– A részletes órarendet valóban csak szeptember első hetében postáztuk, de ez mindig is így volt, ugyanis képtelenek vagyunk előbb összeállítani – mondja Barcziné. – De már mondtam, hogy a képzés rendszere évek óta semmit nem változott...

Nagy Imre, az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet igazgatóhelyettese sem érti, hogy mit kifogásolok. A gyerekek itt voltak a tanévnyitón, megkapták az előzetes beosztást, hétfőn elmentek a Szikra Nyomdába (ezt ugyan a gyerekek maguk találták ki, mert már nem tudták mitévők legyenek), s igaz ugyan, hogy egy váratlan csőtörés miatt a második és harmadik tanítási nap dugába dőlt, de hát ez mit sem változtat a lényegen.

– Talán amiatt lehetett gond, hogy egy új szakmáról, a fényszedésről volt szó, s hogy a Szikra Nyomda személyzetise is viszonylag új – véli az igazgatóhelyettes, majd leszögezi: – A budapesti iskola nem követett el mulasztást, hiszen az évek óta bevett gyakorlat szerint járt el.

A Szikra Nyomda személyzetise, Kiss Edit készséggel ad felvilágosítást, ugyanúgy, ahogy a lány szüleinek is vagy százszor elmondott mindent, amit a képzésről tudott. Nyilván nem ő tehet arról, hogy ez a „minden", még szerinte sem volt elég. Ennek ellenére meglepte, hogy a lány a harmadik napon bejelentette – nem csinálja tovább.

Az egész történetben persze nem a lány személyes sorsa az érdekes. Talán neki is, és a fényszedésnek is jobb, hogy most operátorként dolgozik az egyik áfésznél. Az azonban mindenképpen elgondolkodtató, hogy májustól szeptemberig senkinek sem jutott eszébe, hogy valamilyen formában tájékoztassa a képzés menetéről az érintetteket. Egy újszülöttnek ugyanis minden..., de hagyjuk. Egy biztos, ez a lány megkapta az élettől az első pofont. Talán magának köszönheti, talán nem, elkerülhető lett volna, ha... Ha tudja, hogy annak, aki fényszedőnek tanul, egy évet, fél évet a kéziszedőben kell eltöltenie, ha tudja, hogy nem hetente háromszor, hanem kéthetente egyszer kell Budapestre járnia, s ha tudja, vagy legalább érzi, hogy másnak is – nagy szó –, a társadalomnak is fontos, hogy ő fényszedőnek tanul. Nem tudta, és másként érezte. Úgy döntött, inkább nem tanul.

Ferling József

Nyílt levél

a Magyar Demokrata Fórumhoz és az új Márciusi Fronthoz

A KISZ Központi Bizottság Egyetemi és Főiskolai Tanácsa örömmel értesült a Magyar Demokrata Fórum és a Márciusi Front — mint új szellemi-politikai mozgalmak — megalakulásáról. Úgy gondoljuk, hogy a szocialista Magyarország mélyreható átalakításában a társadalom legkülönbözőbb csoportjai érdekeltek, önálló programjaik alapján abban részt venni jogosultak. Szükségesnek tartunk minden olyan kezdeményezés támogatását, amely a formálódó új alkotmányosság keretei között a civil és politikai közösségekre építve, a magyar társadalom demokratizálását tűzi zászlajára.

Meggyőződésünk, hogy a válságelemekkel terhes magyar valóság a különböző, tisztességes szándékú politikai erők nyílt politikai koalícióját, szövetségét igényli.

A Magyar Demokrata Fórum és az új Márciusi Front megalakulásukkal és működésükkel hozzájárulhatnak a magyarországi szocializmus általunk is igényelt és sürgetett radikális és átfogó reformjához. A programjaikban megfogalmazott társadalmi célok biztató alapot jelenthetnek szervezeteink közötti párbeszédre; a közös célok megvalósítása érdekében együttműködésünket ajánljuk. Együttműködésünk a kritikai szolidaritásra épül.

Az Egyetemi és Főiskolai Tanács és az új szervezetek és mozgalmak között a választott eszközök, módszerek és utak tekintetében szükségszerűen van és lesz különbözőség. Az ezek közötti társadalmi választást segítheti elő e nyilvános párbeszéd, az egymást tiszteletben tartó, kizárólagosságra nem törekvő vita. Ennek szellemében politikai tanácskozást kezdeményezünk egy új, dinamikus társadalmi konszenzus megteremtésének esélyeiről, lehetséges útjairól.

Gyurcsány Ferenc,
az EFT elnöke
Szilvásy György,
az EFT titkára

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Én szép kis mosodám (f4, f6, f8).
Kossuth: Én szép kis mosodám (10, 12). Vissza a jövőbe (2, 4, 6, 8).
Park: Tron... (f4, f6, f8).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Komló: E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Mohács:** Vágyrajárók (6, 8).
Szigetvár: Érints meg és menj! (6, 8). **Siklós:** Gonosztevők társasága (8). **Mázaszászvár:** Rövidzárlat (6). **Villány:** Tűz van, babám! (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Monteverdi: Arianna panasza. 10.05: Kapcsoljuk a pécsi stúdiót. 10.25: A hét zeneműve. 11.10: Nóták. 11.28: Rózsa Sándor. 12.45: Világhírlap. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Forog az idegen. Idegenforgalmi nap. 15.39: Népdalok. 16.05: Hangszerszólók. 16.20: A Nyitnikék postája. 17.00: Magyar orvosok világtalálkozója. — II. rész. 17.30: Szőul '88. 17.50: A Szabó család. 19.15: Szőul '88. 19.25: A Rádiószínház bemutatója. 20.00: Koncz Zsuzsa és Bródy János énekel. 20.29: Lakáshelyzetek. — VI. rész. 20.59: Hangportrék — rádiós emlékek fényében. 22.00: Hírvilág. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót (élő). Kb. 23.43: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Holló, itt Szőul! 14.30: Vásárrádió (élő). 15.05: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót (élő). 15.30. Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 18.30: Talpalóvaló. 19.05: Csak fiataloknak. 20.00: Nótaest. 21.05: Valami történt. Joseph Heller regénye. 21.23: Noviki nemzetközi country fesztivál. — V/4. rész. 22.00: Neveletlenek. 23.10: A dzsessz története. 23.50: Virágénekek. 0.15. Holló, itt Szőul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Régi híres előadóművészek. 10.25: Top-les. 11.05: Hernei régi zenei napok. 12.06: Nicolas Herles operaáriókat énekel. 13.05: Átokföldje. T. S. Eliot költeménye. 14.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 15.03: Zenei tükör. 15.45: Bemutatjuk új felvételünket. 17.00: Magyar népdalfeldolgozások. 17.30: Farkas Katalin énekel. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.43: A Berlini Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 21.30: Színészvizsga. 22.01: Eugen Suchon 80 éves. 22.52: Fiatal költők és írók estje az Angelikából.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.28: Műsorismertetés. 9.30: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.35: Képújság. 9.40. Tévéteka. Hármas csatorna. 10.35: Mi-tu-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.50: Reklám. 11.00: Szőul '88. Kerékpár, férfi toronyugrás, ökölvívás, lovaglás, cselgáncs, kajak-kenu, súlyemelés. Kb. 14.00: Reklám. Kb. 14.05: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. Kb. 14.15: Képújság. 17.43: Műsorismertetés. 17.45: Hírek. 17.50. Három nap tévéműsora. 17.55: Alpok—Adria-magazin. 18.25: Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. NSZK rajzfilmsorozat. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. Tudósítás az MSZMP KB üléséről. 20.20: Reklám. 20.25. A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 21.15: Stúdió '88. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Reklám. 22.05: Szemtől szembe Roj Medvegyevvel. 22.45: Van öt perce? Hacsaturján: Gajane-kardtánc. 22.50: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.28: Műsorismertetés. 17.30: Képújság. 17.35. Hírek román nyelven. A szegedi körzeti stúdió műsora. 17.40: Reménytelenül. Dokumentumfilm. 18.10: Zenebutik. 19.10: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. 20.00: Gyémántdíjasok fesztiválja '87. 20.20: Szőul '88. Vivás, vízilabda és összefoglalók. Közben: Híradó 2. Reklám. Betűreklám. 0.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25. Hírek. 8.30: Adás gyermekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor — ismétlés. 16.50: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.30: Adás gyermekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk — vetélkedő. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Véres orchideák — filmsorozat. 21.05: Kontakt magazin. 22.10: Tv-híradó. 22.30. Zenés program. 0.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

0.45: Kosárlabda (nők) — elődöntő. 8.00: Labdarúgás — elődöntő, közvetítés. 14.25: Olimpiai játékok 1988. — Bevezető. 14.30: Szemle — A. 15.10: Lovaglás, díjlovaglás — döntő. 15.40: Cselgáncs — döntő. 15.50. Kerékpározás (férfiak) — döntő. 16.05: Ökölvívás — negyeddöntő. 17.05: Hírek. 17.10: Súlyemelés — döntő. 17.20: Műugrás, toronyugrás (férfiak) — döntő. 17.40: Szemle — B. 18.20: Ökölvívás — negyeddöntő. 19.20: Kézilabda — elődöntő. 20.05: Kosárlabda (nők) — elődöntő. 21.35: Hírek. 21.40: Labdarúgás — elődöntő (2 mérkőzés). 23.10: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03-30-ig tart. Ajánlatunk: 08.00: Ébresztő! DJ Kat álmosságűző öt perce. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. — A gardedám. 18.30. Jeannie-ről álmodom. A legnagyobb találmány a világon. Vígjátéksorozat. 19.00: Hazel. — Ki engedheti meg magának, hogy alkudion? 19.30: Hawk. — Örökség a piszkos jövőből — akciófilmsorozat. 20.30: Színhús — amerikai játékfilm. 01.00: Vásáry Tamás—Liszt: Zarándokévek. 01.40: Vásárv Tamás—Beethoven: Holdfényszonáta.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.45-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor raizfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Kertek titkai. — Highdown. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. Az életelixír. 20.00: Ace Crawford. — Tréfa, mikrochippel. Sorozat egy magándetektívről, akinek semmi sem sikerül. 20.30: Szürkületi zóna. A mai misztikus történet címe: Calisan játékszerei. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló.

TV 5-ÖS

A francia adás ma 16.05-től 01.00-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Viharfelvag — filmsorozat. A pápai hintó. 16.30: Főzőműsor. A húsleves. 18.00: Késéles könnyek — játékfilm. 19.35: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 20.00: Sportmagazin. 22.35: Cordelia — játékfilm. 0.35. Régi évjárat: a languedoc-i borok.

A MAGÉV DÉL-DUNÁNTÚLI ALKÖZPONTJA
értesíti tisztelt vásárlóit,
hogy 1988. szeptember 30-tól október 8-ig
LELTÁR MIATT
zárva tart.
NYITÁS: 1988. október 10-én.

ELVESZETT
AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ
PÉCSI FIÓKJÁNAK
az alanti feliratú bélyegzője:
ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ
FIÓKJA PÉCS
MNB 249-98707
A bélyegző csak
alkalmazottunk személyi
igazolványával együtt érvényes!

LAKÁS-INGATLAN

Lakást vásárolnék, 400 ezer kp-val + sok OTP-vel, esetleg magas havi törlesztéssel is. Ajánlatokat „Belváros előnyben, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Elcserélném Szabadság úti két és fél szobás, magasföldszinti, tanácsi lakásom 1,5 szobás, tanácsira. Lehet gázfűtéses is. Telefon előnyben. Érdeklődni a 23-610-es telefonon.

Szoba, konyha, mellékhelyiségek kiadók házaspárnak. Avar utca 1. sz.

Nagykozári pincesoron 300 négyszögöl szőlő hétvégi házzal, termésel, alcsón eladó. Érdeklődni: este 6 óra után a 20-331-es telefonon.

Makártetőn, a vadásztanya felett 370 négyszögöl erdős telek építési engedéllyel, 600,— Ft/négyszögöl, eladó. Villany van. Víz megoldható. Érdeklődni: 14-587, (19 óra után).

Festői környezetben új családi ház iker lehetőséggel, garázzsal, pincével, 400 négyszögöl területen eladó. Irányár: 20 ezer Ft/négyzetméter + telek. Érdeklődni: 34-749.

Uránvárosi, felújított, 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 25-631-en: Lengyel Gy. u. 6/A. I. 4.

Eladó Lahti utcai, földföldszinti, összkomfortos, 50 négyzetméteres, 2 szobás, erkélyes, tehermentes OTP-lakás, azonnal beköltözhetően. Érdeklődni a 41-890-es és 22-748-as telefonon, 18 óra után.

Kis családi ház eladó. Dinnyeberki, Fő út 44. Érdeklődni: 26-208.

Udülőfaluban, panorámás, délnyugati fekvésű telek kőpincével eladó. Pécs, Báthori u. 13. Sándor Lászlóné.

Eladó Vácon, a belvárosban ikerház fele. 120 négyzetméteres, három szoba, hallos, kétszintes, alápincézett, összkörműves, tizenöt éve épült ingatlan, két kocsi részére alkalmas garázzsal, mely átalakítás nélkül külön bejáratú lakrésznek felhasználható, 3 milliót ért vagy pécsi belterületi családi házra cserélném. Érdeklődni: Stern János, Pécs, telefon: 18-819.

2 szobás, kertes, komfort nélküli családi házamat elcserélném tanácsi lakásra. Pécs, Füzfa u. 7. Légszeszgyár u. alatt. Váradi.

Hidason gazdálkodásra alkalmas házat vennék, kp-ért vagy bonyhádi Fáy ltp-re cserélnék. Címeket: Bonyhád, Fáy ltp. 26., III. em. 2-be kérem.

541 négyszögöl szőlőgyümölcsös új hétvégi házzal Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: Kiricsi, Pécs, Egri Gy. u. 104. sz.

A vokányi út mellett 340 négyszögöl szőlő, gyümölcsös présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: 72/80-731.

Siklós-Gyűd, Járó Péter u. 30. sz. alatti, 4 szoba, komfortos, családi ház 1292 négyzetméter kerttel, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Eladó beépíthető telek. Bálicsi út 73/A. Érdeklődni: helyben.

Pellérden új családi ház eladó. Ára: 12 000 Ft/négyzetméter + OTP. Cím: Pellérd, Szabadság u. 42.

Elcserélném Szigeti úti, II. emeleti, valamint Acsádi úti, IV. emeleti, 2 szobás, összkomfortos, felújított, tanácsi lakásokat pécsi vagy Pécs környéki családi házra. Felújításra szoruló vagy félkész is érdekel. Érdeklődni: 32-216-os pécsi telefonon, 19 óra után.

Albérletbe felveszek egy tanulólányt. Boncz Józsefné, Ybl M. u. 6., I. em. 13.

Eladó jó állapotban lévő, 2 szobás házrész, garázzsal. Érdeklődni a helyszínen: Vasas II., Bethlen G. u. 34. 9—19 óráig, vagy Pécs, Illyés Gy. u. 38. III. 12.

2 szoba, összkomfort, 47 négyzetméteres, IV. emeleti szövetkezeti lakás kevés OTP-vel beköltözhetően, kp-ért eladó. Érdeklődni a hirdetés napjától 18—20 óráig a 20-074-es telefonon, vagy személyesen, Dr. Münnich F. u. 24/A. IV, em. 12.

Marx út 100/2-es, 240 n-öl építési telek eladó. Irányár: 540 ezer Ft. Telefon: 16-262, a délutáni órákban.

Kővágószőlős, Petőfi S. u. házhely, építési engedéllyel, kevés építőanyaggal eladó. Érdeklődni: 73-071, vagy Pelléd, Szabadság u. 17. sz.

Mecsek-Nyugaton 3 szobás, 69 négyzetméteres, I. emeleti, tehermentes öröklakás eladó. Másfél szobás, I—II. emeleti öröklakást a sziget városrészben beszámítok. Érdeklődni: a 18-635-ös telefonon.

Mecsek-nyugati, 3 szobás, 70 négyzetméteres, összkomfortos öröklakás tehermentesen eladó. Kiss Gyula, Fejér Lipót u. 3. sz.

Uránvárosi, 1,5 szobás lakás eladó. 20 500 Ft/négyzetméter. Dr. Veress E. u. 1/C., III/9. Érdeklődni: 17 óra után.

Pécsi, Júlia utcai, II. emeleti, 2 szobás, összkomfortos lakás, bútorozva vagy üresen kiadó. Érdeklődni: Sellye: 314-es telefonon, Kovács István.

53 négyzetméteres, 2 szobás, összkomfortos, erkélyes, szövetkezeti lakás eladó. Cím: dr. Ádám Józsefné, Pécs, Építők útja 4/C., IV. em. 12. Telefon: 23-787.

Kisebb orfűi, komfortos, hétvégi házat vennék. „Jó állapot, jó közlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ács, állványozó, festő
és asztalos szakmunkásokat

felveszünk

PÉCSI ÉPÍTŐ ÉS TATAROZÓ VÁLLALAT.

Pécs, Tímár u. 23. sz.

Komlón eladó háromszobás, központi fűtéses családi ház kerttel, gyümölcsössel, garázzsal együtt a Kórház u. 4. sz. alatt. Érdeklődni a helyszínen vagy 81-851-esen.

ADÁS — VÉTEL

HORGÁSZOK, FIGYELEM!

Ismét megnyitjuk a volt Búza téri sport-horgászüzletünket. Új helyünk: Kertváros, Szikora u. 2., pavilonsor. Szeretettel várunk minden kedves vásárlót.

Mustfokoló, szeszfokoló, maligánmérő kapható. **Páncél (fodrászkellék), Boltiv-köz 4. sz.**

Tolóajtó eladó. Érdeklődni: 21-949.

Egy mély iker babakocsi eladó. Cím: Kott Miklós, Pécs, Óz u. 3/A., X. em. 31.

Dacia, 4 éves, felújított motorral, új alkatrészekkel, rádiómagnóval, sürgősen eladó. Érdeklődni: 06-72-22-513-as telefonon vagy a Pécs, Rákóczi út 73/A. sz. alatti sportboltban.

1200 db bátaszéki cserép eladó. Boltív-köz 4.

Zastava 750-es típusú személygépkocsihoz bontott karosszéria és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Tündér u. 27. 17 óra után.

ENDURO MOTOROSBOLT
Csepel simson
alkatrészek felszerelések
Pécs Tiborc u.38. T: /72/ 19-631

Olaszrizling borszőlő eladó. Tel.: 29-321.

Tissem olajégő, új, eladó Érdeklődni: 73-046-os telefonon, 18—20 óra között.

Zöld Passap, motoros eladó. Pécsvárad, Gyenes Tamás u. 10.

Lampart 50-es gázkonvektor újszerű állapotban eladó 7500 Ft-ért. Virág u. 18. sz.

Használt, házi vízellátó berendezés (hidrofor), kompletten eladó. Érdeklődni lehet a 14-044-es telefonon.

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

Vennék Mercedes- vagy Peugeot-motort, állapot- és ármegjelöléssel. „Volga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2107-es Nova motorháztető, baloldali doblemez, köténylemez és díszrács eladó. Pécs, Nagykozári út 11/1.

IO-s, 1700-as Opel Rekord kifogástalan műszaki állapotban eladó vagy fiatal ARO-ra cserélhető. Érdeklődni: Bóly, Felszabadulás u. 10., esti órákban. Mészáros.

VW Golf 1100 cm^3-es motor, váltóval eladó. Telefon: 26-628. Pécs, Kassa u. 24. sz.

REDŐNY 17-349 RELUXA
ÁRKEDVEZMÉNY

Eladó 10 q zöldveltelini és 300 négyszögöl vegyesszőlő termése. Érdeklődni: Sörés András, Báta, Dobó Katalin u. 2. vagy telefon: 74/16-428.

Borszőlő (fehér, zöldveltelini) eladó kisebb-nagyobb tételben. Pécs, Sarohin tábornok út 20., fszt. 1. (Kertváros, 3-as végállomásnál.)

Kisméretű tégla, deszka eladó. Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg útja 19. sz.

Eladó nyugatnémet lakókocsi, egy asztal hat székkel, kétkazettás rádiósmagnó, Katamarán motorcsónak, 600-as fűrészgép, 200-as gyalugép, Dyram videó. Telefon: 30-910, esti órákban.

ÁTRIUM
készBETON ELADÁS
½8-tól 4-ig
MINDEN NAP szállítással 32-392

Szőlőoltványokra, gyümölcsoltványokra előjegyzést felveszünk. — „FAVORIT" Oltványtermelő Szakcsoport, Pécs, Nagyárpádi u. 11. — Tel.: 28-548.

Eladó új TZ—4K—14B kistraktor, plusz munkagépek, új tartalék alkatrészekkel, közülenek is. Telefon: 34-324, esti órákban.

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot, antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs, telefon: 26-963.

Eladó 120 db fiatal, 2 fogas birka és 50 db jerke bárány. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Gyenis L. u. 3. fszt. 1.

Eladó 1 db új videómagnó, vámkezelt, garanciális. Érdeklődni:: 17 óra után. Telefon: 22-159.

AVIA hosszú platós tehergépkocsi és alumínium csónaktest eladó. Dunafalva, Bem u. 3.

Skoda 100-as bontásra és 600 négyszögöl szántó eladó. Székelyszabar, István u. 171.

2,5 kW-os villanyradiátor, 1 db fejőgép, nagy rakfelületű kerti traktor eladó. Székelyszabar, István u. 171.

5 éves Skoda 120 L gépkocsi és garázs a Bajcsy-Zs. utcában eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Kossuth L. 73., II/17. Telefon: 81-574.

Kifogástalan állapotban gyapjúfonó gépsor — komplett — eladó. Pécs, Zengő u. 58. Telefon: 11-335.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER 14-184

HOMOK, FÖLD, SÓDER 41-333.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Jogosítvánnyal és épületgépész diplomával rendelkező, agilis fiatalember alkalmanként vagy rendszeresen megfelelő munkát vállalna. Válaszokat „Megbízható 670" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Hóvirág u. 16. garázs kiadó.

Francia-, német-, történelemoktatást vállal tanárképzős. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 64. Amreinn Anna.

EXPRESSZ CB-31cs. AM 1—10 tonnáig **26-555**

Korrepetálást, takarítást vagy egyéb munkát vállal főiskolás fiú és lány. Ajánlatokat „Matematika—fizika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szakképzett gondozónő 20 hónapos kislánya mellé hasonló korú gyermek felügyeletét vállalja. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gy. u. 3., VI. em. 20. ajtó, mindennap 11—15 óráig.

TRÁGYASZÁLLÍTÁST — anyagbeszerzéssel — VÁLLALOK.
Sebestyén, Ipacsfa, Petőfi u. 22. sz.

Általános iskolás korú gyermekek németoktatását, -korrepetálását vállalom. Érdeklődni: 12-705.

KONTÉNER
RENDELÉS ESTE 26-347
NAPPAL: 32-392

Kárpitozott bútorok javítását, áthúzását, padlásszobák mennyezetkárpitozását vállalom. Gyenes kárpitos, 35-908.

Alsó tagozatosok szakszerű korrepetálását vállalja pedagógus házaspár. Tel.: 16-491.

Automata és félautomata mosógépek javítását, szervizelését vállaljuk. FEMICO, 27-323.

SUPER TEHERTAXI 16-159

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Roczkó.

PLATÓ TEHER 1-10 t 41—777

Logopédia (beszédhiba-javítás). Felvétel: szerda 18—19 óráig, Pécs, Felsőmalom u. 2., Kersákné Góla Márta logopédus.

Takarítás, szőnyeg- és kárpittisztítás. Telefon: 24-897.

Televíziójavítás, -felújítás. Szilágyi Péter, Pécs, Pósa L. u. 25. Telefon: 30-046.

Billentyűs dobgépes szintetizátorral állást vállalok Pécsen és környékén. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZTRÁDA
1-10t Teher taxi
23-308

Értesítem kedves megrendelőimet, hogy a 39-es dandár u. 1/1. szám alatti női szabóműhelyemet megszüntettem. Újabb üzlethelyiségem címét a Dunántúli Naplóban közölni fogom. Simora Mihály női szabómester.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédmamánk,

ÖZV. SZILVÁS ISTVÁNNÉ
Koller Ilona

fáradt, jóságos szíve 84 éves korában, augusztus 26-án örökre megszűnt dobogni. Hamvait szeptember 30-án du. 3 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécsi központi temetőben. A gyászoló Szilvás és Tubák család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy

ÉLTETŐ SÁNDOR,
ny. MÁV-főfelügyelő,

a felejthetetlen férj, édesapa, nagyapa, após, dédapa, kedves rokon, jóbarát, volt munkatárs szeptember 1-jén csendesen elhunyt. Temetése szeptember 29-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

CSERTI SÁNDOR

életének 54. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 29-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérem, édesapánk, sógorom, nagybácsim és kedves rokonunk,

BAUMGARTNER LAJOS LÁSZLÓ

szeptember 20-án, 40. életévében, gyógyíthatatlan betegségben elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 30-án 1 órakor lesz a pécs központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy édesapám,

BARSICS ÁDÁM

79 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 29-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyám, anyósom, szeretett nagymamánk, kedves dédikénk, sógorasszonyom és rokonunk,

ÖZV. MÉSZÁROS JENŐNÉ,

volt velényi lakos 77 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 29-én, csütörtökön 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, jó szomszédoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik szeretett édesapánk,

LELKES PÉTER

temetésén való részvételükkel gyászunkban osztoztak. Gyászoló menye.

Köszönjük a barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik

GOTHÁRD GYÖRGY

temetésén részt vettek. Külön köszönjük a MÉV IV. bányaüzemének, hogy volt főbányamesterükről megemlékeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

TAMASITS ISTVÁN

temetésén jelenlétükkel, koszorúkkal, virágokkal gyászunkban velünk együttéreztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, régi és új szomszédnak, volt munkatársaknak, akik szeretett feleségem, édesanyám,

JÁMBOR ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek és mély gyászunkban osztoztak, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a pécs-bányaüzemi lámpakamra és a BM-i bölcsőde dolgozóinak a szép koszorúkért és részvétükért. A gyászoló család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak és a 6-os, I-es üzlet dolgozóinak, akik együttérzésüket fejezték ki, drága édesanyánk,

ÖZV. PERNEKER JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, munkatársnak, barátnak, szomszédnak, akik szeretett halottunk,

HAURISKA JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, lányom,

VÁRI MÁRIA

temetésén részt vettek, fájdalmunkat együttérzéssel enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LUSTYIK GYÖRGY

búcsúztatásán részt vettek, fájdalmunkban osztoztak, koszorúkkal, virágokkal tiszteletüket kifejezték. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, a Zobák- és Bétabánya dolgozóinak, az MHSZ-nek, az Anikó utcai iskola 3. a. osztályának, a volt iskolatársainak, a ház lakóinak, barátainknak és ismerőseknek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

PUSKÁS IMRE

temetésén megjelentek, ravatalát a szeretet virágaival elhalmozták. Külön köszönet a Pécsi Dohánygyár minőségellenőrzési osztályának, a Megyei Kórház seb. műtő dolgozóinak, a Húsipari Vállalat dolgozóinak, minden szőlőszomszédnak, a ház lakóinak és minden rokonnak és barátnak. A gyászoló család.

Felveszünk

közgazdasági érettségivel rendelkező bolti könyvelőt és pénzügyi előadót.

Jelentkezni lehet: Bonnet Gáborné pü. és számviteli osztályvezetőnél.

Férfi eladókat és kertész szakmunkásokat.

Jelentkezni lehet: Szántóy Attila, AGROKER áruházvezetőnél.

PÉCSI AGROKER

Közművesített területen, közel a Dunához 898 négyzetméter területen fekvő, 150 négyzetméter területtel, 100 négyzetméter gazdasági épületrésszel rendelkező ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Mohács, Kazinczy u. 38. sz. alatt.

Mecsek-nyugati, 2,5 szobás OTP-öröklakás + garázs eladó. Érdeklődni lehet: Jurisics M. u. 7. III. 8. Gábor. Tel.: 21-544.

Eladó 2 szobás szövetkezeti, összkomfortos lakás kp + kevés OTP-vel. Érdeklődni a helyszínen bármikor. — 7632 Pécs, Fazekas M. u. 26. II. em. 7.

Magyarhertelenden, fürdőhöz 10 percre, az új teleksorban 1400 négyzetméter telek eladó, családi ház építésére engedélyezve. Érdeklődni: Gáspárnénál, Pécs, Szigeti út 93. sz.

Kétszobás OTP-lakásunkat földszintire cserélnénk, plusz ráfizetünk, vagy eladnánk. Kp + OTP. Pécs, Port J. u. 1., II. em. 8.

Családi ház eladó. Siklós, József A. u. 1., 19/D.

Nagyvátyban 2 szobás családi ház 400 n-öles telekkel eladó. Irányár: 160 ezer Ft. Érdeklődni: Nagyváty, Kossuth L. u. 90.

Mecsek-oldalban 1 szoba-összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 11-166 telefonon, Várhelyi.

Eladó Pécs-Málom, Alsó u. 22-es számú, 2 szintes, kertes, családi ház.

2,5 szobás, igényesen kialakított, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Irányár: 21 500 Ft/m^2. Érdeklődni lehet: Darabos István, Pécs, Csatlós János u. 21., II. em. 7. 17 óra után.

Ház, főúthoz, buszmegállóhoz, közel, teraszos művelésű, nagy területtel, egyben vagy külön is, eladó. Ár: 240 000 Ft, 7304 Mánfa, Szőlő u. 23. sz.

Szigetváron, a 6-os műút mellett, József A. u. 64. számú, 2 szobás, tégla családi ház beköltözhetően eladó. Irányár: 600 ezer Ft. Érdeklődni: Szigetvár, Szív u. 14. Temesi.

Kétlakásos családi ház eladó. 1,5 vagy 2 szobás lakáscserét beszámítok. Cím: Pécs, Radnics u. 26.

Szántódon (Balaton) 300 négyszögöl területen épült nyolcas társasnyaralóban lakrész eladó. Bencze, Pécs, Surányi M. út 28. Telefon: 72/13-569, hétköznap 16 óráig; 29-028. szombat, vasárnap, illetve hétköznap este.

Kiadó belvárosi, nagy, bútorozatlan szoba. Szalai A. u. 6. szám.

Pellérden hétvégi telek gyümölcsfákkal olcsón eladó. „Betegség miatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hétvégi ház berendezéssel eladó horgásztó közelében. Villany, buszközlekedés van. Szőke, Fő u. 22. Érdeklődni: Pécs, Kéméndy J. u., esti órákban: Hajnóczy u. 31/B.

Orfűn tóparti nyaralót vennék kp-ért. Telefon: 24-321, 17 óra után.

Kétszintes, új, családi ház, két családnak megfelelő, 600 négyszögöl telekkel, garázzsal eladó. „Elsősorban kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

437 négyszögöl lugasszőlő-gyümölcsös lakható épülettel, Közép-Makárban eladó. Kút, villany, betonút van. Érdeklődni: Közép-Makár 7/2. 15 órától. Telefon: 14-922, 17 óra után.

Eladó Nagyváty, Kossuth L. u. 16. családi ház, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: 71-384-es telefonon.

Eladó Cserkúton, a 6-os út mentén kb. 200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 12 négyzetméter alapterületű épülettel, pincével, felszereléssel. Villany bevezetve. Érdeklődni a 10-923-as telefonon, naponta 18—20 óráig.

Ócsárd, Ady E. u. 17. sz. 3 szoba, ebédlő, konyha, fürdő, WC, ólakkal, sok gyümölcsfával, 863 négyszögöl területtel eladó, 1972-ben épült, felújításra szorul. Bárhol szoba + konyha + kp. Minden megoldás érdekel. Irányár: 500 ezer Ft. Érdeklődni vasárnap kivételével: Harkány, Gyógykórház, büfé, telefon: 80-007 (7—14 óráig).

Albérletközvetítés. Bartók B. út 21. Telefon: 23-104, 10—18 óráig.

Balatonfenyves, szabadstrandon ajándék-bazár üzlet sürgősen, áron alul, családi okok miatt eladó. Marcali, Lenin u. 20. Varga.

Földgáztüzelésű, 2 szintes családi ház eladó, 300 négyszögöl telekkel. Alsó helyiségek műhely, illetve szolgáltató helyiségek kialakítására alkalmasak. Cím: Pécs, Engels út 56.

Gyermekkel lakásmegoldást keresek. „Mohácson" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Eladó Magyaregregyen 2 szobás, 2 konyhás ház mellékhelyiségekkel és nagy kerttel Rákóczi u. 34. sz. alatt. Érdeklődni: Rákóczi u. 75.

Eladó Komlón 2 szobás, összkomfortos ház garázzsal. Ősz u. 7/2. és plusz 1 garázs az újtelepi garázssoron. Érdeklődni: Ősz u. 7/2. Juhászék.

Eladó 3 szobás, összkomfortos családi ház, melléképületekkel, szőlővel. Ugyonitt 21 m^2 parketta és olajkályhák. Komló, Bajcsy-Zs. 9/1.

2,5 szobás, erkélyes, körtvélyesi OTP-lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Komló, Cserma u. 15., fszt. 2.

Eladó Bogád, Cser-dűlőben 180 n-öl területű kert. Ház, víz, villany van. Érdeklődni: Kovács István, Komló, Nyár u. 11.

Önnel a hangok hullámain!

Ha az egész országban hiába keresi **kedvelt hanglemezét, műsoros kazettáját,** nálunk biztosan rátalál!

A Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat kijelölt boltjaiban a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat **teljes választékával Önre vár!**

Művészeti Könyvesbolt 7621 Pécs, Széchenyi tér 8.
Babits Mihály Könyvesbolt 7100 Szekszárd, Kölcsey ltp. 2.

Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat

HUNGAROTON Magyar Hanglemezgyártó Vállalat

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz vasbetonszerelő szakmunkásokat és Szigetvár térségébe, jó kereseti lehetőséggel, ácsokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst S. u. 5. sz., munkaügyi osztály, illetve Szigetvár, Szecsődi Mátté u. 2., építésvezetőség. (3812)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat karbantartóüzeme felvesz tekercselőt és minősített hegesztőt. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107., karbantartó üzemvezetőnél. (3723)

NŐi fodrászt felveszek. „Jó kereset" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34484)

MAGAS kereseti lehetőséggel, minősített hegesztők jelentkezését várjuk a 20-605-ös telefonon, délután 5 órától. (34449)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat exportértékesítési területekre munkatársat keres, közgazdasági egyetemi vagy külkereskedelmi főiskolai végzettséggel. Jelentkezés személyesen a személyzeti osztályvezetőnél: Sörház u. 36., 604-es szoba. (3869)

A PÉCSI Állami Gazdaság változó munkahellyel villamos technikai felülvizsgálót, valamint hálózati villanyszerelőket keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen Üszögpusztán, a javítóműhely vezetőjénél, illetve telefonon, 10-311-es telefonszámon. (3860)

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat felvételre keres kis teljesítményű olaj- és gáztüzelésű kazánjainak üzemeltetéséhez, kisnyomású kazánfűtői vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt. Jelentkezni lehet: Pavlik Csaba telepvezetőnél, Mecsekjánosi, Iskola u., új szennyvíztelep. Telefon: 81-525. (3851)

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat pécsváradi körzetvezetősége hirdi és hosszúhetényi munkahelyére körzetszerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Schmidt Antal körzetvezetőnél. (3852)

A MECHANIKAI Laboratórium pécsi gyáregysége felvételre keres férfi munkaerőt vegyipari gépész végzettséggel, karbantartó lakatost, segédmunkást, valamint gépírót. Jelentkezés: Pécs-Kertváros, Szilva u. 1—3., munkaügy. (3839)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz gyakorlott gépírónőt. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79-ben, az igazgatási és jogi osztály vezetőjénél. (3823)

KIEMELT MUNKÁRA
KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL

vasszerkezeti lakatosokat keresünk felvételre

JELENTKEZÉS:

Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gépüzeme, Pécs, Csárdakörnyék 6. Műhelyvezetőnél.

TELEFON: 13-066.

Két DARÓ típusú könyvelőgép

eladó

Érdeklődni:

15-633/20

melléken, vagy a

12-536 telexszámon.

Az olimpiáról jelentik



Egy héten át jó volt magyarnak lenni az olimpiai park uszodájában; ahogy teltek-múltak a napok, egyre gyakrabban fogadhatta az újságíró külföldi kollégák gratulációit. Ámult és bámult a világ a magyar sikerek láttán.

A külföldiek magyar csodát emlegettek, s ezt tette a hátúszás korábbi világcsúcstartója és olimpiai bajnoka, az amerikai John Naber is, aki az NBC tévétársaság szakkommentátoraként tartózkodik Szöulban.

— Ezen az olimpián egyértelműen a világ harmadik számú úszónemzetévé lépett elő Magyarország, az NDK és az Egyesült Államok mögé — mondta Naber. — Darnyi és Szabó nevét már eddig is jól ismertem, s most olyan új klasszisokét kellett megtanulnom, mint Egerszegi Krisztináé és Güttler Károlyé. De általánosságban is mondhatom, hogy szinte valamennyi magyar úszó kitett magáért. Az a nagyszerű, hogy most már nem egy-két klasszis alkotja a magyar válogatottat, hanem igazi csapatról van szó.

Ki gyakorolta önre a legnagyobb hatást?

— Bevallom őszintén, Egerszegi — akinek a nevét alig tudom kimondani.

Négynapos szünet után kedden újra benépesül a Szangmu sportcsarnok, a kötöttfogásúak vetélkedőit a szabadfogású olimpia követi. A lebonyolítás mitsem változott: öt napon keresztül verekszik meg egymással a tíz súlycsoportban szerencsét próbálók népes tábora. Kedden és szerdán három-három, csütörtökön négy súlycsoport kezdi el selejtezőit.

Végleges indulási adatot ugyan még a komputerek sem közöltek, de az olimpia rajtja előtt 250-re tették azok számát, akik ebben a fogásnemben szőnyegre léphetnek majd. Kedden a 48 (itt nincs magyar induló), a 62 (Orbán József) és a 90 kg-osok (Tóth Gábor) versenyében bonyolítanak le délelőtt és délután várhatóan két-két fordulót.

A magyar táborban minden rendben, Hegedüs Csaba szövetségi kapitány is már-már kipihente a kötöttfogású verseny idegi és fizikai fáradalmait.

— Köztudott, hogy kötöttfogású sportolóink több súlycsoportban is a világ legjobbjai közé tartoznak. A szabadfogásúakról ugyanezt nem lehet elmondani, de az utóbbi egy évben Tóth Gábor, a csepeliek EB-ezüstérmese meglepően sokat fejlődött. Állóképessége mellett arról is tanúbizonyságot adott, hogy húszon jóval felül is el lehet sajátítani néhány, vérbeli szabadfogású technikai elemet. Ha szerencsés sorsolást fog ki, akkor éremért birkózhat. Tíz-tizenöt pontot szeretnénk gyűjteni, s akkor nagyon elégedett lennék.

Utolsó előtti csoportmérkőzését játszotta szombaton a magyar vízilabda-válogatott, Kína volt az ellenfél. Kásás Zoltán szövetségi kapitány a gólkülönbség-javítást tűzte ki célul erre a találkozóra, tudván, hogy nem képvisel komolyabb játékerőt az ázsiai együttes.

A magyar együttes igen görcsösen játszott, s a vártnál kisebb, csak hétgólos különbséggel tudott felülkerekedni.

Magyarország—Kína 14-7 (4-2, 3-0, 4-2, 3-3)

Olimpiai úszoda, 3000 néző, vezette: Csirunasz (szovjet) és di Stefano (olasz).

Magyarország: Kósz Zoltán — Bujka Gábor 1, Petőváry Zsolt 1, Pintér István, Keszthelyi Tibor 1, Vincze Balázs, Tóth II. László 5. Csere: Schmiedt Gábor 1, Mohi Zoltán, Pardi Tibor, Gyöngyösi András 5, Tóth Imre.

A csoport állása:

1. Egyesült Áll.	4	3	—	1	46-31	6
2. Jugoszlávia	4	3	—	1	43-31	6
3. Magyarország	4	2	1	1	41-33	5
4. Spanyolorsz.	4	2	1	1	36-29	5
5. Görögország	4	1	—	3	36-54	2
6. Kína	4	—	—	4	27-51	0

A záródfordulóban Magyarország az Egyesült Államokkal, Spanyolország Görögországgal, Jugoszlávia pedig Kínával mérkőzik.

Úgy látszik, most már minden mérkőzés létfontosságú a magyar kézilabda-válogatott számára a szöuli olimpiai torna B-csoportjában. A minden várakozást alulmúló rajt – vereség a Koreai Köztársaságtól és Csehszlovákiától — után Mocsai Lajos és Adorján János, a két szakvezető már a japánok ellen is azt hangsúlyozta, hogy élethalál kérdése a győzelem, s ugyanezt ismételgették a hétfői, Spanyolország elleni mérkőzés előtt is.

A játékosok átérezték a hatvan perc fontosságát, és végre nagyszerű játékkal, kiütéses győzelmet arattak.

Magyarország—Spanyolország 26-16 (14-8).

Két győzelem után a bajnoki címre is esélyes Olaszország ellen elvesztette utolsó csoportmérkőzését a magyar férfi tőr válogatott. A továbbjutás azonban így is biztos volt, hiszen a négy csoportból az első két-két helyezett kerül a legjobb nyolc közé. — Eredmények:

4. csoport:

Olaszország—Magyarország 9-6.

Győzelmek: Borella és Cerioni 3—3, Numa 2, Cipressa 1, illetve Szekeres 4, Érsek 2, Gátai, Szelei, Buta 0—0.

Koreai Köztársaság—Japán 9-4.

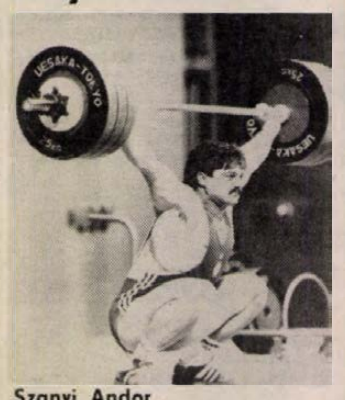
1. Olaszország 3 gy, 2. Magyarország 2, 3. Koreai Köztársaság 1, 4. Japán 0.

„Amit igértünk, azt meg fogjuk tartani" — jelentette ki hétfőn Csötönyi Sándor, a magyar ökölvívók vezetőedzője, mielőtt a csapat visszatért volna a délelőtti műsort követően a sportolók falujába. Okkal volt elégedett Csötönyi, hiszen a délelőtti műsorban egyedül érdekelt Alvics Gyula (91 kg) imponáló öklözéssel a 2. menet második percében úgy győzte le a kanadai Tom Glesbyt, hogy a bíró „ajánlotta fel" neki: menjen inkább pihenni, mert összesen négyszer számoltak rá az Alviccsal való csatában.

— Igen jó vélemény alakult ki a magyar öklözőkről — újságolta Sermer György, a Nemzetközi Ökölvívó Szövetség (AIBA) bíró bizottságának magyar tagja. — Füzesy Zoltánt azért dicsérik a Csamszil sportcsarnok ringjében, mert technikás, úgy bokszol, hogy ellenfelei eddig jószerével el sem találták. Alvics Gyula pedig bemutatta, hogy a magyarok azért nagy ütésekre is képesek.

Pontokat szereztek atlétáink, akik a döntőkbe kerültek. A kalapácsvetésben Gécsek Tibor 78,36 méterrel a 6., Szitás Imre 77,04 méterrel a 7. helyen végzett. A férfi távolugrásban Szalma László kereken 8 méterrel a 6. helyen, míg a női gerelyhajításban Malovecz Zsuzsa 54,58 méterrel a 12. helyen végzett.

Ezüstérem súlyemelésben



Szanyi Andor

Szanyi sokra vitte: Messzi utánő is ezüstérmes. Hétfőn este a magyar olimpiai csapat több tagja, más sportágak versenyzői is kilátogattak a súlyemelő csarnokba. Arra voltak kíváncsiak, hogy a 100 kg-ban versenyző világbajnok Szanyi Andor képes lesz-e a vezetőedző Ambrus László által ígérteket valóra váltani. Ismert, Ambrus úgy ítélte meg Szanyi erejét, hogy képes lehet akár a bajnoki cím elhódítására is. Nos, Szanyi ugyan derekasan küzdött, de a szovjet Pavel Kuznyecovban emberére akadt. Második helyen végzett, ami viszont ugyancsak remek teljesítmény! A Szanyi mellett versenyző másik magyar, Bökfi János a szakításban 175 és 180 kg után a 182,5 kg-mal „megbukott". Szanyi a 185 kg-ot csak másodszorra tudta kiszakítani, s a 190 már nem sikerült. A 90 kg-ban négy éve olimpiai aranyérmes román Nicu Vlad a 180 és 185 sikeres kiszakítását követően 190-et kért, ám ez sok volt neki.

Az eddig két-két vb- és EB-aranyérmet nyert Kuznyecov szakításban 185-tel mutatkozott be, de mindenki felhördült, amikor a 190-et elvétette, de másodszorra sikerült a gyakorlat. Így a különbség az „első felvonás" után öt kiló volt Kuznyecov javára. A szovjet emelőn nem látszott idegesség, tudta, hogy lökésben képes lesz tartani előnyét. Nemcsak tartotta, de fokozta is. Bökfi 207,5 és 212,5 kg után a 220-ra ment – sikertelenül. Így is dicséret illeti, az ötödik helyen fejezte be az olimpiát.

Súlyemelés, 100 kg, olimpiai bajnok:

Pavel Kuznyecov (Szovjetunió) 425 kg (190, 235) – új olimpiai csúcs, régi: 395, Ota Zaremba (csehszlovák), 1980;

2. Szanyi Andor (Magyarország) 407,5 (185, 222,5);

3. Nicu Vlad (Románia) 402,5 (185, 217,5).

DN SPORT

A rövidtávú számokat bonyolították le, ahol valamennyi hajóegység az egyenes ágon jutott a középdöntőbe. A női K—1 500-on: 1. Kőbán, a férfi K—2 500-on: 1. Ábrahám—Csipes, a férfi K—1 500-on: 1. Gyulay, a férfi C—1 500-on: 1. Szabó A., míg a női K—2 500-on: 3. Mészáros, Rakusz és a férfi C—2 500-on: 3. Sarusi, Kiss.

Bujkó a legjobb 8 közé jutásért a kolumbiai Landa-Zury ellen harciasan lépett tatamira. Egy ragyogó válldobást mutatott be az első perc végén, ami 7 pontot ért, utána is mozgatta a dél-amerikai sportolót, aki a remekívű válldobás után szemmel láthatóan tisztelni kezdte a magyar cselgáncsozót. Egy Bujkó-ültetéssel újabb 3 pontos akciót gyűjtött be az újpesti sportoló, hatalmas fölényben volt. A 123. másodpercben nagy belső horgot indított, ami után Landa-Zury teste az ipponhoz szükséges teljes fordulatot írta le a levegőben. Ezzel Bujkó a legjobb nyolc közé verekedte magát, és ott a világbajnoki ezüstérmes csehszlovák Petrikovval találkozott.

A tét ez volt: aki győz, az már pontszerző. Magyar szempontból ez a mérkőzés is roszszul indult, passzivitás miatt mindkét cselgáncsozót figyelmeztették, és ettől Petrikov támadókedve jött meg. Volt néhány akciókísérlete, ám sikertelen. A vezetőbíró ezért Bujkót intette meg shidóval. Alig egy perc volt hátra az összecsapásból, amikor Bujkó remekül kontrázott, és egy kiemelés–hátra vágás kombinációval ippont dobott Petrikovon. Az olimpiai döntős helyért a dél-koreai Li Kjung Keun ellen szólították tatamira Bujkót, míg a másik ágon a veterán lengyel Pawlowski egy nagyszerű válldobással ippont dobott a világbajnok japán Jamamotón, és kiharcolta az egyik döntős helyet.

A hazaiak reménysége lábszárátforgatással yukót ért el, majd kokát. Bujkó ugyan igyekezett, de akcióra képtelen volt, ezért figyelmeztették is. Amikor kitámadott, a 3:13. percben Li remek válldobása ippont ért. A magyar világbajnoki ezüstérmes ezzel a vigaszágra került. Egy mérkőzés várt rá, a bronzéremért csatázhatott.

Az ágdöntőt veszített Bujkó Tamás – amint az várható volt – a franciák idei Európa-bajnokával, Bruno Carabettával mérte össze tudását az olimpiai bronzéremért. Kívülről úgy látszott, hogy az akció nélküli bronzcsatában a francia volt aktívabb. A bírókra várt a döntés, és ez magyar szempontból kedvezőtlennek bizonyult, egyhangú döntéssel a francia lett a győztes és Bujkó Tamás ötödik.

Kedden a 71 kilósok között indul az 1986-os Európa-bajnok Hajtós Bertalan.

Kosárlabda

Tornát nyert a PVSK Olaszországban

(Kiküldött munkatársunk telefonjelentése)

Tornagyőztes lett és ezzel gyönyörű serleget nyert Catanzaróban a PVSK női kosárlabdacsapata. A vasutasok előbb 98-64 (48-23) arányban legyőzték a Catania együttesét (legjobb dobók: Balázs 32, Hollós 15, Nedoba 12), majd a döntőben 87-68 (46-36)-ra a Napoli gárdájánál bizonyultak jobbnak. (Legjobb dobók: Hollós 27, Nedoba 23, Balázs 17.) Mint ahogy az eredmény mutatja, az erősebb ellenfél a nápolyi csapat volt, de ez sem jelenthetett akadályt a pécsieknek, akik védekezésben, támadásban egyaránt felülmúlták az olasz első ligást.

Varga Ferenc edző tanítványai közönségsikert arattak. A kicsinyke, de fülsiketítően lelkes szurkolóktól a torna végén az ünnepélyes eredményhirdetéskor kapták a legnagyobb tapsot. Balázs lett a mérkőzéssorozat legpontérősebb kosarasa, de tiszteletdíjban részesült a pécsi szakvezető is. Különben a házigazda catanzaróiak nagyon komolyan vették a tornát. Amit az is bizonyít, hogy a szponzoroktól kapott pénzen még a jegyzőkönyvvezetőt és az eredményjelző kezelőt is megajándékozták. Ez azért is meglepő, mert tudnak vigyázni a pénzre. Az egyesületi buszt például a klubelnök vezeti, ezzel egy sofőr munkabérét spórolják meg.

Rossz hír, hogy Sztojkovicsot a tengerparti fürdőzéssel egybekötött futóedzés során kis baleset érte: a homokban belelépett egy ott rejtőző vascsőbe és az fölvágta a talpát. Lehet, hogy már nem is tud pályára lépni a hátralévő találkozókon. **Horváth László**

Labdarúgó megyebajnokság

Fél tucat gólt lőtt a Szajk

Pécsi Kinizsi–Harkány 0-0. Kovácstelepi pálya, 50 néző. V.: Szalóki. A gólnélküli találkozó számszerűen is tükrözi a mérkőzés színvonalát.

Szajk–Pécsi Gázmű 6-0 (3-0). Erőmű-pálya, 100 néző. V.: Benkő. A góljait félidőkre igazságosan elosztó szajkiak megérdemelten győztek Pécsett. G.: Patócs 3, Schweizeferger 2, Bihel.

PVSK–Steinmetz SE 4-3 (2-1). Vasutas-pálya, 100 néző. V.: Vavika. Gólokban és fordulatokban gazdag mérkőzésen tartották otthon a két pontot a vasutasok. Kiállítva Fülöp (PVSK). G.: Pazaurek 2 Demeter, Hegyi, ill. Studer 2, Fülöp.

Újpetre–Somberek 0-0. Újpetre, 200 néző. V.: dr. Berta. Hatalmas küzdelemben született meg az igazságos pontosztozkodás.

Geresdlak–Pécsi Zsolnay 2-1 (1-0). Geresdlak, 200 néző. V.: dr. Rákóczi. A lélkesebben játszó hazaiak rászolgáltak az egygólos győzelemre. G.: Bazsonyi, Farkas, ill. Szinger.

Beremend–Szentlőrinc 5-0 (2-0). Beremend, 400 néző. V.: Tóth. Ellenállhatatlanul játszottak az építők, így született meg a nagy gólarányú győzelem. G.: Ónódi 3, Illés, Szász.

Hétközben játszották: Pécsi Kinizsi–Geresdlak 2-1 (1-1), Pécsi Postás–Pécsi BTC 0-2 (0-1), Pécsi Zsolnay–PEAC 1-2 (0-0).

A megyei I. osztály állása:

1. Somberek	7	5	1	1	16- 7	11
2. PVSK	7	5	1	1	19-12	11
3. PBTC	7	4	1	2	9- 8	9
4. Geresdlak	7	4	1	2	8- 7	9
5. Harkány	7	2	4	1	9- 6	8
6. P. Kinizsi	7	3	2	2	7- 6	8
7. Újpetre	7	2	3	2	15-11	7
8. Steinmetz SE	6	3	1	2	11- 9	7
9. P. Postás	7	3	1	3	11-10	7
10. Szajk	7	2	2	3	14- 9	6
11. Beremend	7	2	2	3	11- 9	6
12. Vasasi B.	6	2	2	2	7- 7	6
13. Szentlőrinc	7	2	1	4	6-16	5
14. PEAC	5	1	1	3	7-10	3
15. P. Zsolnay	7	1	1	5	11-21	3
16. P. Gázmű	7	—	2	5	2-15	2

Labdarúgó NB I. juniorok

PMSC–Tatabányai Bányász 2-2 (1-0)

Újmecsekalja, 600 néző. V.: Dömény. PMSC: Bogyay (Rott) – Bódog, Berényi, Vókó, Czérna (Bábli) – Nagy E., Máté, Vén, Kocsis – Hánzs, Kernen (Ángyán). Edző: Koller Viktor. TBSC: Dombai – Becker (Haraszti), Lázár, Kilián, Klausz, Szekeres, Héring (Szabó), Hegedüs – Magyar (Bódis) Horváth, Dobes. Edző: Dombai András. Góllövők: Hánzs, Vén, ill. Hegedüs 2 (mindkettőt 11-esből). Jók: Nagy E., Hánzs, ill. Kilián, Hegedüs. Kiállítva: Horváth.

Elhunyt Verbőczi József

Hosszabb betegeskedés után, életének 76. évében elhunyt Verbőczi József, az atléták volt mesteredzője. 1946-ban az ő kezdeményezésére alakult meg a PVSK atlétikai szakosztálya. Számos országos felnőtt és ifjúsági bajnokot, válogatott atlétát nevelt, közülük olimpikonokat is. Korábban irányította a PVSK NB I-es kosárlabdázóit, majd nyugdíjba vonulása előtt néhány évig a PVSK ügyvezető elnöke volt.

TOTÓ-TÁJÉKOZTATÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 39. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 + 1 találatos szelvény 65 darab, nyereményük egyenként 72 973 forint;
13-as 165 darab, 33 482 forinttal;
12-es 4959 darab, 1035 forinttal;
11-es 40 857 darab, 126 forint;
10-es 193 501 darab, ezekre 40 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

Figyelem, figyelem!

OKTÓBER 4-ÉN ÉS 5-ÉN

jöjjenek és vegyenek!

Kabát-, ballon-, blézervásár,
olcsó áron — 270 Ft-os kilós áron —

A GARASOS PORTÉKÁBAN.

GONDOLJA MEG IDEJÉBEN,
MIT HÚZ FEL AZ ŐSZI SZÉLBEN.

Cím: Kolozsvár u. 14.

MEC
DOHÁNYGYÁR

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam 270. szám
1988. szeptember 28., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülése

— Kedden reggel — Jászai Mari téri székházában — összeült a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága. A KB — korábbi döntésének megfelelően — nyílt ülést tartott, az írott és az elektronikus sajtó révén betekintést engedett tevékenységébe.

Az elnöklő Kádár János megállapította, hogy a testület határozatképes.

A Politikai Bizottságnak az ülés napirendjére tett javaslatát a testület egyhangú döntéssel fogadta el:

❶ Tájékoztató időszerű külpolitikai és nemzetközi kérdésekről. Előadó: Szűrös Mátyás, a Központi Bizottság titkára.

❷ Szóbeli tájékoztató a párt helyzetéről, a pártélet és a belpolitika néhány időszerű kérdéséről. Előadó: Lukács János, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára.

❸ A Központi Bizottság és a területi szervek mellett létesítendő tanácskozó testületekről szóló javaslat. Előadó: Nyers Rezső, a Politikai Bizottság tagja.

❹ Különféle, döntésre váró kérdések — az ülés soros elnökének előadásában.

❺ Személyi kérdések. Előadó: a soros elnök.

A Központi Bizottság úgy döntött, hogy az utolsó napirendi pontot zárt ülésen tárgyalja, majd határozatával a Központi Bizottság a tanácskozási joggal meghívottak közé sorolta a központi sajtó vezetőit.

Szűrös Mátyás tájékoztatója

Miután a meghívottak elfoglalták helyüket az üléstermében, *Kádár János* megadta a szót *Szűrös Mátyásnak*.

Az írásos előterjesztés — amelyet a KB tagjai előzetesen megkaptak — megállapította, hogy a KB júniusi ülése óta eltelt időszakban folytatódott az immár állandósuló és egyre eredményesebb kelet–nyugati párbeszéd. Biztató jelek mutatkoznak a regionális konfliktusok politikai rendezésének folyamatában. E változásokat mindenekelőtt a két világhatalom erősödő együttműködési készsége, valamint az ENSZ fokozódó szerepvállalása lendíti előre. A szovjet kezdeményezések mellett most már az Egyesült Államok vezetése is mind józanabbul értékeli az amerikai és az összemberi érdekek közötti összefüggéseket, és vállalja a világ sorsa iránt viselt nagyhatalmi felelősséget. A jelek szerint ezt a külpolitikai felfogást és gyakorlatot — pártállásra való tekintet nélkül — az új amerikai kormányzat is állami politikaként kívánja folytatni.

Fontosak a Szovjetunió arra irányuló erőfeszítései, hogy a kapcsolatok folyamatossága érdekében hidat építsen a következő amerikai kormányzat felé. A nyugati magatartást pedig elsősorban az jellemzi, hogy a kormányok többsége továbbra is érdekelt a szovjetunióbeli reformok előrehaladásában.

A kelet–nyugati kapcsolatok alakulásában az elmúlt időszakban nagyobb figyelmet kaptak az európai problémák, ezen belül a szocialista országok és a nyugat-európai államok, valamint az integrációs szervezetek viszonya. Ez tükröződött a Varsói Szerződés Politikai Tanácskozó Testületének varsói ülésén elfogadott dokumentumokban, amelyek kedvező nemzetközi visszhangot váltottak ki. Nyugaton mindenekelőtt azt értékelték, hogy ezek az állásfoglalások összességükben a szövetség szintjén is az átalakítás igényét tükrözték, s a bennük megfogalmazott javaslatok bizonyították a szocialista országok többségének alkalmazkodási készségét a realitásokhoz.

A Politikai Tanácskozó Testület a varsói ülésen nyilatkozatot fogadott el az európai fegyveres erők és hagyományos fegyverzetek csökkentéséről szóló tárgyalásokról. E tárgyalások feladata a VSZ és a NATO hagyományos katonai potenciáljának radikális csökkentése, a meglepetésszerű támadáshoz és általában a támadó hadműveletekhez szükséges erők és eszközök felszámolása, hosszabb távon pedig a katonai képességek védelmi jellegűvé való átalakítása. A Varsói Szerződés mindezt három szakaszban javasolja megvalósítani.

A beszámoló ezt követően leszögezi: mi arra törekszünk és partnereinknél ez megértésre talál, hogy már a csökkentések első szakasza kiterjedjen hazánkra.

A beszámoló ezután kitért a román magatartásra, amely Bécsben mostanáig gátolja a megegyezést. Ha végül is elfogadják a záródokumentumot, az az európai biztonsági és együttműködési értekezlet folyamatának továbbvitelét biztosító utórendezvények összehívására adhatna fölhatalmazást – állapítja meg. Ebben az esetben még ez év őszén megkezdődhetnének a hagyományos leszerelési tárgyalások.

A fejlett tőkés országokkal és azok gazdasági és politikai integrációs szervezeteivel kiépülő kapcsolatainkról szólva hangoztatta: lépéseink — a szocialista külpolitikai törekvések szellemében — hozzájárulnak az európai viszonyok stabilizálásához, a két világrendszer együttműködéséhez. Kiemelte, hogy Grósz Károly hivatalos látogatása az Egyesült Államokban és Kanadában még az előzetes várakozásokat felülmúlóan is sikeres volt.

Az amerikai politikai vezetőkkel, az üzleti élet és az amerikai magyar emigráció kiemelkedő képviselőivel folytatott tárgyalások igazolták, hogy a magyar párt és kormány gazdasági és politikai reformtörekvései, az ország nemzetközi magatartása az Egyesült Államok kormányzati és üzleti körei részéről rokonszenvre talált, s erősítette a magyar—amerikai együttműködés továbbfejlesztésének igényét. Belső helyzetünk és gazdaságunk alkalmazkodóképességének erősítése továbbra is meghatározó marad a magyar—amerikai kapcsolatok fejlesztésének tengerentúli megítélésében.

Grósz Károlynak az emigráció képviselőivel megkezdett párbeszédét méltatva rámutatott, hogy az emigráció vezetőinek első ízben nyílt alkalmuk közvetlen érintkezésre legfelső szintű magyar vezetővel. E találkozók a nemzetiségi politika új minőségét is kifejezték. Az amerikai és általában a nyugati országokban élő emigráció vállalt magyarságát éppúgy nem lehet megkérdőjelezni, mint a szomszédos országokban élő magyar nemzetiségekét — hangsúlyozta a beszámoló.

Ezután Magyarország és az Európai Gazdasági Közösség kapcsolatainak rendezéséről szólt a tájékoztató, aláhúzva: a megállapodás a gazdasági együttműködés céljai között a magyar—EGK kapcsolatok erősítését, a vállalati kooperáció bővítését, vegyesvállalatok alapítását, valamint a tudományos és a műszaki haladás ösztönzését is szolgálja.

Az együttműködés kiterjed a többi között a bányászat, a mezőgazdaság, az idegenforgalom, az energetika, a fuvarozás, a környezetvédelem és a licencmegállapodások területére. Ez az első kétoldalú egyezmény, amely átfogóan rendezi egy KGST-tagország és az EGK gazdasági, kereskedelmi kapcsolatait. A most megnyíló piaci lehetőségek kihasználása önmagában nem eredményez áttörést, az eredmény alapvetően gazdaságunk versenyképességének javulásától, szerkezeti megújulásától függ.

Ezután a KB titkárának beszámolója kitért az Európa Parlamenttel, az Európa Tanáccsal kialakított kapcsolatra, a NATO parlament delegációjának eredményes látogatására, majd a magyar—izraeli és a magyar—dél-koreai viszonyra. Megállapította: külpolitikai szándékainknak meg-

(Folytatás a 2. oldalon)

Az MSZMP Baranya Megyei V. B. ülése

Tegnap ülést tartott az MSZMP Baranya Megyei Végrehajtó Bizottsága.

A testület napirendi vitája előtt, a közelgő fegyveres erők napja ünnepségeihez kapcsolódva, *Cziljak József*, a Munkásőrség megyei parancsnoka átadta *Horváth Lajosnak*, a megyei tanács elnökének a munkásőrség országos parancsnoka által adományozott „Munkásőr Emlékjelvény"-t, tolmácsolta köszönetét a munkájukhoz nyújtott eddigi segítségéért.

A végrehajtó bizottság a Mecseki Ércbányászati Vállalat pártbizottsága munkájának tapasztalatait összegző jelentésről folytatott vitát, melynek előterjesztője *Kovács István*, a MÉV pártbizottságának titkára volt. A testület tagjai felszólalásukban elismerően szóltak a MÉV pártbizottság munkájának eredményeiről, felhívták a figyelmet a tapasztalható hiányosságokra, az új politikai körülményekhez igazodó feladatokra. Jelentősnek ítélték meg azt a tevékenységet, melyet a vállalat kommunistái, dolgozói Pécs város, a megye politikai életében, a településfejlesztési feladatok megvalósításának segítésében vállalnak.

A Mecseki Szénbányák gazdasági és mozgalmi vezetői tájékoztatták a végrehajtó bizottságot a vállalatnál lezajlott munkabeszüntetés okairól és tanulságairól. A vita során kialakult az a vélemény, hogy az eseményeket sok kedvezőtlen körülmény, a szénbányászok korábban már megfogalmazott sérelmei váltották ki, melyekből országosan és helyileg is fontos következtetéseket szükséges levonni a gazdasági és politikai munkában egyaránt. A jövőben sem szabad figyelmen kívül hagyni mindazokat a megoldásra váró feladatokat, melyekre a bekövetkezett munkabeszüntetés felhívta a figyelmet. Amikor a végrehajtó bizottság tagjai saját, valamint

(Folytatás a 3. oldalon)

Közműrendszerek és módszerek



Mélyépítési tanácskozás külföldi résztvevőkkel

Manapság már hajlamosok vagyunk arra, hogy mindenféle szakmai érdeklődést vagy közeledést aszerint ítéljünk meg, hogy hoz-e az konkrét üzletet, hogy az azonnal forintosítható-e? A tegnap Pécsett kezdett háromnapos magyar–osztrák–szovjet mélyépítési szeminárium a közműrendszerek és módszerek jegyében nem biztos, hogy azonnal kézzelfogható eredményekkel zárul, de azt már előre megállapíthatjuk, hogy az együttműködés célja mindenképpen ez. A pécsi tanácskozás különlegessége, mondhatni szenzációja az, hogy a majd másfél évtizedes sikeres múltra visszatekintő magyar–osztrák építésügyi és gazdasági-műszaki kétoldalú együttműködés mostantól hármas lesz, mivel a szovjet Moldáviai SZSZK is tagként társult.

A pécsi városháza dísztermében tegnap megkezdett, három nemzetet tömörítő tanácskozást *dr. Molnár Zoltán*, a Pécs Városi Tanács általános elnökhelyettese nyitotta meg, majd *Tám László* mutatta be Pécs nevezetességeit diaporáma képekről.

Dési Albert, a magyar–osztrák építésügyi és gazdasági-műszaki kétoldalú együttműködés magyar titkára lapunknak elmondotta, hogy ez a kapcsolat teljesen átfogja az építészeti tárca 23 fő területét, s számunkra is mindenképpen előnyös, hiszen így osztrák technológia kerül be hazánkba és a vegyesvállalatok létrehozása a technológiai fegyelemmel, az új módszerekkel és gépekkel kimeríthetetlen lehetőségeket teremtenek. Jó példa a konkrét együttműködésre például a VÁÉV–BRAMAC, de ezzel még nem zárult le a sor.

Hogy miért épp Pécs e tanácskozás házigazdája? Mert a városban és vonzáskörzetében alkalmazunk olyan korszerű technológiákat, melyeket esetleg mi ajánlhatunk az osztrákoknak, és a tanácskozáson most első ízben megjelent szovjeteknek. Méltán büszkélkedhetünk a Ivov-kertvárosi KAF-fal (közműalagút- és folyosórendszer), az épületgépészeti felsőfokú oktatás jelentős hazai bázisaként a Pollack Mihály Műszaki Főiskolával. Az is megnyitja az együttműködés kiszélesítésének távlatait, hogy itt van a moldáviai köztársaság delegációja is, így az esélye is megnőtt, hogy az osztrákok velünk együttműködve törhetnek be a szovjet piacra. A delegációk vezetői: *Hufnágl Lóránt* (ÉVM), *Günther Fries* (Ausztria) és *Anatolij Szergejevics Krecsin*, a moldáviai állami építési bizottság elnökhelyettese ha kis lépésekkel is, de igyekszik egymáshoz közelíteni az érdekeket.

M. L.



Megyei kitüntetési ünnepség az MHSZ-nél

Az idén megalakulásának 40. évfordulóját ünneplő Magyar Honvédelmi Szövetség Baranya megyei vezetősége a fegyveres erők napja alkalmából tegnap délután kitüntetési ünnepséget rendezett a Pécsi Helyőrségi Művelődési Klub színháztermében. A Himnusz, majd a Jókai Utcai Általános Iskola úttörőinek emlékműsora után László Emil alezredes, az MHSZ Baranya megyei vezetőségének titkára köszöntötte a résztvevőket, a társadalmi, állami szervek, valamint a fegyveres erők és testületek képviselőit, köztük dr. Tóth Sándort, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettesét és Takács István alezredest, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának politikai munkatársát.

Az ünnepségen dr. Tóth Sándor emlékezett meg a 140 évvel ezelőtti pákozdi csata jelentőségéről, a magyar nemzeti hadsereg megalakulásának körülményeiről, fegyveres erőink és testületeink mai szerepéről és tevékenységéről, s külön is a jubileumát ünneplő MHSZ eredményeiről, feladatairól.

Az ünnepi beszéd, majd az ünnepi parancs ismertetése után vehettek át különböző kitüntetéseket, elismeréseket, köztük hárman—hárman a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany, ezüst és bronz fokozatát, 129-en a Honvédelmi Érdemérem 30, 25, 20, 15 és 10 szolgálati év után járó fokozatát, az MHSZ Kiváló Munkáért Érem arany, ezüst és bronz fokozatát pedig 5-en, 16-an, illetve 15-en kapták meg.

D. I.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

felelően — a diplomáciai kapcsolatok hiánya ellenére — az elmúlt rövid időszakban megélénkültek a politikai kapcsolatok Izraellel, a gazdasági és sportkapcsolatok Dél-Koreával. E folyamat fontos állomása, hogy Budapesten és Tel-Avivban megkezdték működésüket az érdekképviseleti irodák, illetve bejelentettük, hogy Dél-Koreával konzuli jogkörrel ellátott kereskedelmi képviseleteket nyitunk egymás fővárosaiban.

A távol-keleti, a csendes-óceáni térség felé irányuló nyitási törekvéseinkkel összhangban — az olimpiai játékokon való részvételünkkel, kamarai irodák budapesti és szöuli felállításával — megkezdtük a magyar–dél-koreai kapcsolatok rendezését, amelyhez jelentős külgazdasági érdekeink fűződnek.

A diplomáciai mentességet élvező állandó képviseletek felállítása biztosítja az együttműködéshez nélkülözhetetlen ügyintézést. Együttműködésünk kiterjesztése a nem távoli jövőben megteremti a lehetőséget a diplomáciai kapcsolatok felvételére, nagykövetségek kölcsönös felállítására — állapítja meg végezetül az előterjesztés.

Ezután Szűrös Mátyás szóbeli kiegészítést fűzött a beszámolóhoz. A magyar—román kapcsolatokkal és az aradi találkozóval foglalkozva megállapította: mind a szocialista, mind a nyugati országokban egyetértő várakozással fogadták a Politikai Bizottság döntését, hogy a román részről 48 órás határidővel felajánlott tárgyalásokat nem utasította el. A munkatalálkozót követő magyar lépésekről Szűrös Mátyás elmondta: a Politikai Bizottság és a Minisztertanács megerősítette eddig folytatott elvi politikánkat és gyakorlatunkat, s arra hívott fel, hogy az aradi megállapodásokban rejlő valamennyi — bármilyen csekély — lehetőséget használjunk fel a magyar—román viszonyban keletkezett feszültség okainak megszüntetésére, kapcsolatunk lehetséges fejlesztésére. A tervek szerint Horváth István belügyminiszter vezetésével ténymegállapító küldöttség utazik Romániába a településrendezési terv tanulmányozására, s egy újságíró-küldöttség látogatását is tervezik. A Külügyminisztérium tovább vizsgálja a konzulátusok helyreállításának, a kulturális központok létrehozásának lehetőségeit. A figyelem előterében változatlanul a menekültek problémája áll. Megkezdtük egy közös magyar—román nemzetiségi deklaráció kidolgozását — mondotta Szűrös Mátyás, kijelentve: miközben kötelességünk, hogy kétoldalú alapon mindent megtegyünk a magyar—román viszony javítása érdekében, józanul kell mérlegelnünk esélyeinket és kilátásainkat. A Romániában élő több mint kétmillió magyar sorsáért felelősséggel tartozunk, amelynek bel- és külpolitikai okokból egyaránt eleget kell tennünk. A magyarság és az egyetemes kultúra érdekében minden tőlünk telhetőt meg kell tennünk, hogy megakadályozzuk a magyarok erőszakos beolvasztását.

A KB titkára ezután szólt arról, hogy vizsgálni kell bizonyos kisebbségvédelmi rendelkezések elfogadtatásáért az ENSZ-ben teendő lépések lehetőségét is, s kijelentette: a magyar külpolitikának nem célja Románia lejáratása, elszigetelése, valamiféle románellenes egységfront létrehozása.

A szóbeli kiegészítést követő vitában — a felszólalások sorrendjében — szót kért *Tétényi Pál, Mórocz Lajos* altábornagy, *Szépe Ágnes, Kótai Géza, Kállai Gyula, Kárpáti Ferenc* vezérezredes, *Kádár János* és *Grósz Károly*. A hozzászólók aláhúzták, hogy a magyar külpolitika rugalmasságát, kezdeményezéseinket növekvő rokonszerv kíséri. Ebben nagy szerepe van annak az erkölcsi-politikai tőkének, amelyet hazánk a gazdasági reformmal, a belpolitikai stabilitás megteremtésével, a helsinki záróokmány ajánlásainak megvalósításával, társadalmi demokratizmusunk — és az attól elválaszthatatlan emberi jogi gyakorlatunk — fejlesztésével, valamint aktív nemzetközi szerepvállalásunkkal felhalmozott. Ennek kapcsán leszögezték: külpolitikánk megvalósításában növekvő szerepet játszik a nyugati világban élő magyarság. Az emigráció körében szaporodnak az együttműködés hívei és szűkül azoknak a köre, akik — s ezt a nyilvánosság előtt is be kell mutatnunk — a szembenállás fenntartásában érdekeltek.

A vitában sokan érintették, hogy külpolitikánk következetes törekvése az európai fegyveres erők és hagyományos fegyverzetek csökkentése. Érdekeltek vagyunk abban, hogy ennek már az első szakasza kiterjedjen hazánkra.

A hozzászólók ismételten hangsúlyozták, hogy hazánk híve és előmozdítója a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának keretében folyó együttműködés korszerűsítésének. Ennek szellemében már többször kifejette nézeteit a KGST-országok egységes piaca kialakításának szükségességéről. Ennek feltételei azonban csak fokozatosan teremthetők meg.

A vita homlokterében a magyar külpolitika legutóbbi eseményei — az aradi találkozó, a dél-koreai és az izraeli kapcsolat új fejleményei — szerepeltek. A hozzászólók diplomáciai lépéseink tartalmával, szükségességével egyetértettek, elhangzottak azonban olyan vélemények is, amelyek megkérdőjelezték időzítésük hasznosságát.

Több javaslat hangzott el a Központi Bizottság üléséről megjelenő közlemény tartalmi gazdagítására, pontosítására.

Szűrös Mátyás rövid, néhány pontosító javaslatra részleteiben is kitérő válaszát határozathozatal követte: a Központi Bizottság a nemzetközi és külpolitikai kérdésekről adott tájékoztatót — egy tartózkodással — elfogadta.

Lukács János beszéde

— A Politikai Bizottság javasolja, hogy ülésünkön tekintsük át a párt helyzetét, soros teendőit, amelyek jórészt egybefonódnak a magyar belpolitika eseményeivel, változásaival — kezdte beszédét a következő napirendi pont előadója, Lukács János. — Ez azért is indokolt — folytatta —, mert az utóbbi időszak különféle belpolitikai eseményei nyomán a közhangulatban növekedett a bizonytalanság, az emberek nehezen tudnak eligazodni a folyamatokban.

A KB titkára a továbbiakban a tagsági könyvek cseréjének néhány szervezeti és politikai tapasztalatáról szólt, kiegészítve az írásos előterjesztést.

Alapvető fontosságú az a tény — folytatta a KB titkára —, hogy több mint 800 ezer ember a megújuló Magyar Szocialista Munkáspártot tartja a legalkalmasabb eszköznek a társadalmi, közéleti tevékenységhez, szocialista meggyőződésének társadalmi erővé formálásához. Ez reményekre és magabiztosságra egyaránt feljogosíthatja azokat, akik a magyar nép boldogulásának biztosítékát a szocialista társadalom megteremtésében látják. Ugyanakkor nem lehet szó nélkül elmenni amellett, hogy a tagok száma — 1957 óta először — az elmúlt egy év során csökkent; a sorainkat elhagyók száma jelentős és az új tagok felvétele megtorpant.

Ez a felhalmozódott gazdasági és társadalmi problémák miatt — bizonyos értelemben — természetes következmény. Ugyanakkor rávilágít arra az egyszerű igazságra is, hogy a párt iránti bizalmat, amelynek egyik mérőpontja a tagfelvétel és a taglétszám alakulása, csak a világos és a tényleges társadalmi-politikai szükségleteknek megfelelő program, és az ennek jegyében álló, eredményes gyakorlati munka — kormányzópárt esetében a jó kormányzás — növelheti meg. Ezért sem ajánljuk, hogy a Központi Bizottság csupán öntisztulásnak minősítse a tagság létszámában és összetételében beállott változásokat. Feladatnak tartjuk azonban, hogy a párt szervezetei és tagjai a politizálás más teendői közepette — és éppen azokkal összefüggésben is — több energiát és nagyobb figyelmet fordítsanak az új tagok — különösen a fiatalok — felvételére, a kedvezőtlen tendenciák megállítására.

Lukács János ezután az országos pártértekezlet óta eltelt négy hónap eseményeit, változásait elemezte, mondván: sok minden történt; bár sokan ezt is kevésnek tartják, sőt vannak, akik azt mondják: nem történt, nem változott semmi. Egy több mint másfél évtizedes folyamat következményeit, a külső és belső gazdasági egyensúly hatalmas mértékű megbomlását nem lehet egyké év alatt meg nem történtté tenni. Hosszú ideig reális lehetőségeink szintje felett éltünk, nem alkalmazkodtunk a világgazdaság követelményeihez, miközben a világ jórésze lépést váltott, korszerűsítette gazdaságát. Ennek tudatában következetesen ki kell tartanunk a múlt évben elfogadott és a pártértekezleten megerősített gazdasági-társadalmi program mellett. A stabilizáció feszültségeinek és konfliktusainak vállalása nélkül nem alapozható meg semmiféle későbbi kibontakozás.

Emiatt a közérzet, a közhangulat alakítása is rendkívül fontos. Tudatosítani szükséges az ország tényleges teljesítményeit, mert hitehagyott társadalom nem képes felvenni a környező világ által elébe vetett kesztyűt, nem tud választ adni a kihívásra. Minden elvesztegetett perc rontja nemcsak az általános kibontakozás feltételeit, hanem saját jövőbeni esélyeinket is.

Nem mehetünk el szó nélkül amellett, hogy a gazdasággal összefüggő pártvitákban — és sajnos a gyakorlati munkában is — sajátos torzulás figyelhető meg. Az utóbbi időben a mozgalomban aggasztóan háttérbe szorult az a gondolat, hogy a párt kötelessége a nemzeti és a társadalmi érdekek képviselete, és előtérbe került a helyi érdekek fenntartás nélküli képviselete. Ez az állapot nem tűrhető. A helyi konfliktusok feltárása és kezelése elemi követelmény minden pártszervezettel szemben. Ennek értelmét és vezérfonalát azonban csak a párt általános társadalmi törekvéseinek keretei közt lehet megtalálni.

Olyan új mértékek szerint kell dolgoznunk, amelyek egy politizáló párthoz illenek: a tájékozottság, a műveltség, a politikai kultúra, a demokrácia, a vitázni, megnyerni és hatni tudás mértékei szerint. Ha feladatainkhoz fel akarunk nőni, akkor ezen a téren is áttörést, fordulatot kell elérni. Az országos pártértekezlet vitájának és állásfoglalásának központi kérdése a politikai intézményrendszer átalakítása volt. A Politikai Bizottság úgy véli, hogy ezen a téren a pártszervek jelentős kezdeményezéseket tettek, és az állami szervek is sok tekintetben újszerű gyakorlatot honosítottak meg. Felszabadultabb, nyitottabb, demokratikus közélet van kialakulóban. A folyamat — éppen a változások hordereje miatt — már kezdeti stádiumában is törvényszerűen a vélemények polarizációját váltja ki. Ezt a párton belül és kívül is egyaránt tapasztaljuk. Aggodalom, zavar és értetlenség, az állapotok úgymond ellenforradalom előtti hangulatként történő jellemzése éppúgy jellemző van, mint a helyeslés, a bátorítás, sőt az eddigi lépéseink lebecsülése és a „mindent vagy semmit" radikalizmusa.

Tagságunk várja, hogy megvitassuk a többi kérdést is és kollektív állásfoglalásunkkal orientáljuk a törvényhozásban, az állami szervekben, a társadalmi szervezetekben dolgozó kommunistákat, a párt szervezeteit és tagjait. A Politikai Bizottság a vitához és az állásponthoz a következő kiindulási alapot kívánja nyújtani:

Javasoljuk, hogy a Központi Bizottság erősítse meg: támogatja, hogy az állampolgárok az alkotmány és a törvények keretei között élhessenek politikai jogaikkal. Célszerű lenne ugyanakkor felhívni a figyelmet arra, hogy az alkotmányosság lényegi kritériumai közé tartozik többek között a Magyar Népköztársaság szocialista társadalmi berendezkedésének, valamint az MSZMP vezető szerepének elismerése, a szövetségi kötelezettségeink tiszteletben tartása.

Az MSZMP viszonyát az egyes szellemi irányzatokhoz, tömörülésekhez és szervezetekhez elsősorban a tettek, a cselekedetek fogják meghatározni. Az MSZMP a lehetséges együttműködési területek felkutatására törekszik. Figyelmünket ugyanakkor nem kerülheti el, hogy a különböző mozgalmakon belül munkálnak olyan erők is, akik a párbeszéd meghiúsítására, a feszültség élezésére törekednek. Egyelőre ez az irányzat hallatja elsősorban a hangját a Fiatal Demokraták Szövetségében. Az MSZMP a maga részéről elutasítja az agresszív fellépést, támogatja a kormányt, az állami szerveket a törvényesség védelmében tett erőfeszítéseiben.

A helyi pártszervezetek a tagság tapasztalataira és véleményére támaszkodva maguk mérlegeljék a működési területükön alakult különböző csoportok tevékenységét, a kialakítandó politikai viszonyt. Állásfoglalásaikkal orientálják a párt tagjait más szervezetek nyílt fórumain való vitázó részvételre.

A Központi Bizottság szorgalmazza a szakszervezeti törvény kidolgozásának meggyorsítását; a munkavállalók kollektív érdekképviseleti jogainak, valamint a munkahelyi konfliktusok megoldási mechanizmusainak — köztük a sztrájk — pontos, törvényi szabályozását. Az lenne célravezető, ha ennek a munkának a során építenénk a nemzetközi tapasztalatokra. A munkabeszüntetések ma Magyarországon sem helyi, sem országos problémák tartós megoldását nem viszik előbbre. Csökkentik viszont az ország iránti nemzetközi bizalmat.

Természetesen nem kerülhetik el a figyelmünket a veszélyek, egyes kétségkívül anarchikus, rossz irányba mutató jelenségek, a manipulációs törekvések. Ezeket kellő türelemmel és körültekintéssel, politikai munkával és a törvény eszközeivel vissza lehet szorítani. Nem tartanánk azonban helyesnek, hogy bármelyik oldal nyomására politikánk lényegén, fő vonalán változtassunk. Ezért is javasoljuk a Központi Bizottságnak, hogy erősítse meg: változatlanul a pártértekezlet által megszabott úton kíván haladni és további gyakorlati lépésekkel szélesíti ki a politikai intézményrendszer megújításának, a szocialista pluralizmus megteremtésének folyamatát. Ebben a folyamatban a legfőbb feladatnak azt tartjuk, hogy a pártot, annak politizáló és cselekvőképességét, egységét erősítsük.

Úgy véljük, hogy a közelmúlt politikai eseményei közül néhány figyelmet érdemel mostani ülésünkön. Ilyen kérdésnek tartjuk a Magyar Demokrata Fórum szervezetté nyilvánításának az alapítók általi bejelentését, az Új Márciusi Front felhívásának közzétételét, az alternatív környezetvédő, ifjúsági és egyéb mozgalmak tevékenységét és a sztrájkok ügyét.

Az elmúlt hónapokban a párton belül is jelentős változások indultak meg. Tagságunk jobban ismeri és a korábbiaknál szélesebb összefüggésekben vizsgálja lehetőségeinket és feladatainkat. Az új vezetés tevékenységét ugyanakkor kritikusan figyeli. A párttagság üdvözli az ülések vitaszellemét, az alternatív javaslatokat, a nagyobb dinamizmust.

A Központi Bizottság ezúttal is kifejezi, hogy támogatja és segíti a kezdeményező, a párt munkáját — saját tevékenységüket — jobbítani szándékozó párttagokat és pártszervezeteket. Ismételten hangsúlyozzuk, hogy a pártértekezlet állásfoglalásának megfelelően joguk és kötelességük véleményt nyilvánítani az irányító pártszervek és tisztségviselőik munkájáról is. Felhívja a figyelmet egyben arra, hogy még oly nemes célok sem szentesíthetnek nemtelen eszközöket; a párton belüli vitákban nem tűrhető meg a kölcsönös fenyegetőzés, a rágalmazás, a személyeskedés, az elemi emberi, erkölcsi és politikai normák megsértése.

A káderkiválasztás mechanizmusát és módszereit még nem sikerült a párt jövőbeni igényeinek megfelelően korszerűsíteni. Ajánljuk, hogy a Központi Bizottság bátorítsa a tagságot, a testületek tagjait igazi, szuverén egyéniségek vezetővé választására, akik képesek közösségek elismert vezetőjeként, önálló arculattal megjeleníteni és érvényesíteni a párt fő céljait, alapvető törekvéseit.

A továbbiakban a párt, a vezetés egységéről szólt, hangsúlyozva, hogy a sommás megítélés ebben az ügyben sem hasznos. Valóban vannak olyan kérdések — mondotta —, amelyeknek a megítélésében nincs egység — mert még érdemben meg sem vitattuk őket. A politizáló közvélemény egy része például látja a szocialista országokban — köztük hazánkban — zajló vagy éppen hiányzó változásokat, és ezek valóban nem egykönnyen helyezhetők el a megszokott világképben. Revizionizmus vagy megújulás? Önfeladás vagy az életerő jele az, ami történik? — tette fel a kérdést az előadó. Ezzel is összefüggésben elemi erővel tör fel a vita a múltunkhoz való viszonyokról — mutatott rá. Itt is jelen van mindkét véglet. Egyrészt a múlt teljes tagadása, amelynek jegyében minden eddigit félre kell dobni. Másrészt minden új teljes tagadása, amely a legcsekélyebb változtatási szándékot is a párt vezető szerepe és a szocialista rendszer elleni támadásnak minősít.

Sem azt az irányzatot nem fogadhatjuk el, amely helyteleníti a pártértekezleten született elhatározásokat és az azok nyomán kibontakozó gyakorlatot, sem azt, amely a politika minden létező és működő elemét revízió alá kívánja venni. Végső soron a szükséges reformok bevezetését is megnehezítik azok a nézetek, amelyek, napi politikai meggondolásból, az elmúlt negyven évről, mint egyetlen nagy tévedésről ítélkeznek.

Az egység fogalmához tapadt számos előítélettől és leegyszerűsítéstől mielőbb meg kell szabadulnunk — folytatta, kiemelve a viták fontosságát. A vita — ha mégoly szenvedélyes is olykor — éppen, hogy elengedhetetlen eszköze a közeledésnek; feltétele, ha önmagában nem is biztosítéka az egység megteremtésének. Érdekünk és kötelességünk tehát, hogy biztosítsuk a párton belül a véleménynyilvánítás szabadságát és az értelmes, felszabadult vitalégkört.

Felszólalók a vitában

Az előadói beszéd feletti vitában a felszólalók majd mindegyike a májusi országos pártértekezlet óta eltelt idő belpolitikai helyzetének értékeléséhez fűzött megjegyzéseket. A témakörrel foglalkozó beszámolóval egyetértve hangot adtak annak a véleményüknek, hogy az értékelésnek nem sikerült teljességében feltárnia a közvéleményben mutatkozó feszültségek okait. Ezért többen egyetértettek a Politikai Bizottság javaslatával, hogy a Központi Bizottság novemberi ülésén adjanak tisztább képet, tartalmas és mélyreható elemzést a belpolitikai helyzetről, amelynek analizise legyen állandó napirendje e testület üléseinek. Több hozzászóló kifogásolta, hogy ma nem elegendő csupán szélesíteni a politika vitalehetőség kereteit, a pártnak egységes álláspontot képviselve kell felvennie a harcot a káros, nemegyszer jobboldali nézetekkel szemben. Ehhez jelenleg nincsenek meg a határozott állásfoglalások, így hiába a jószándékú, a szocializmus ügye iránt elkötelezett aktivisták serege, nem tudnak kapcsolódni a markánsan megfogalmazott, a távlatokat is kijelölő elhatározásokhoz.

A vita elején *Berecz János* — soros elnökként — felolvasta az MSZMP XIV/10-es körzeti szervezetének levelét, amely üdvözölte, hogy a Központi Bizottság napirendjére tűzte a belpolitikáról, a párt helyzetéről szóló jelentés megtárgyalását. A levél rámutatott, hogy a párttagságot rendkívüli módon aggasztja a jelenlegi belpolitikai helyzet. Írói hitet tettek a májusi pártértekezleten megfogalmazott elvek megvalósítása mellett, s igényelték, hogy a párt vezetősége következetesen álljon ki meghirdetett céljainkért, s mozgósítsa a kommunista tömegeket.

Borbély Sándor és *Tőkei Ferenc* is felvetette, hogy az emberek gondolataiban támadó zűrzavarhoz nagymértékben hozzájárulnak a felelős párt- és állami tisztséget viselő emberek olykor egymásnak ellentmondó nyilatkozatai. Olyan állítások hangzanak el az ország nyilvánossága előtt, amelyek bizonytalanságot keltenek, s ezekkel a — sokszor rögtönzött — nézetekkel nem veszi fel senki a harcot a közvélemény előtt. Úgy tűnik: csökken a felelősségvállalás, helyenként megbomlott az elemi rend és a fegyelem. Mindennek igazságát meghagyva *Katona Béla* helytelenítette, hogy bárki is szembeállítsa a rendet a demokráciával, mert a rendnek az anarchia az ellentéte.

Berend T. Iván ugyancsak óvott attól, hogy a fenyegető gondok hatására az elvek tisztázása nélkül, a „sorok rendezésével", a mindenáron való rendcsinálással, egy olyan egység kialakításával reagáljon a párt, amelynek nincsenek meg a feltételei. Azokhoz csatlakozott, akik szerint az elvi, eszmei kérdések tisztázása nélkül lehetetlen progresszív egység megteremtésével előrehaladni. Ugyanakkor hangsúlyozta, nincs idő megvárni az elvi kérdések tisztázásával a következő pártkongresszust, az ezzel kapcsolatos munkát meg kell gyorsítani.

Aczél György a többi között kifejtette: az országos pártértekezlet, amelynek politikai állásfoglalását nemcsak a párttagság, hanem az ország közvéleménye is nagyon jól fogadta, tulajdonképpen feledésbe merült. Rámutatott, hogy tisztázni szükséges viszonyunkat az elmúlt 43 évhez. Kritikus vizsgálódást igényelt, ugyanakkor felszólított az elért eredmények elismerésére is.

A pártról szólva rámutatott, hogy a magyar nemzetnek szüksége van a megújuló Magyar Szocialista Munkáspártra, amelynek vezető szerepe ne jelszavakban, hanem tettekben fejeződjék ki. Társadalmi kérdéseket érintve rámutatott, hogy a megszerzett szabadság

(Folytatás a 3. oldalon.)

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülése

(Folytatás a 2. oldalról)

továbbfejlesztésének kritériuma a felelősség, amelynek egyik eleme, hogy a reformretorikát váltsa fel a reformcselekvés.

A reformprogram melletti szilárd kiállást hangsúlyozta *Berecz János* is, mondván: egy ilyen program megvalósításához társadalmi stabilitás kell. Ez elképzelhetetlen egy aktív párt nélkül, amelynek meg kell tanulnia politikai harcot folytatni. *Katona Béla* azt javasolta, hogy alapításának 70. évfordulóján a párt nagy tömeggel demonstrálja jelenlétét a politikai életben, s az ünnep kapcsán a főtitkár vázolja fel az MSZMP egyértelműen megfogalmazott – legalább – rövidtávú programját.

Az elhangzott véleményekből – többek között *Pónya Józseféből* is – kiviláglott, hogy politikai stabilitás nélkül nem képzelhető el a gazdasági sem. Kerülni kell minden olyan akciót, megnyilvánulást, amely megzavarja a gazdaságot, a termelést. Ezt erősítette meg *Jókay Endre* is.

Az ideológiai munka hiányosságairól is többen ejtettek szót. Megfogalmazták – többek között *Tóthné Kiss Mária* –, hogy olyan szélsőséges nézetek is teret kapnak, miszerint ma nincs ideológiája a pártnak. Ezeket a megnyilvánulásokat azonban nem szabadna szó nélkül hagyni. Boros László javasolta, hogy a Központi Bizottság foglaljon állást a legfontosabb ideológiai kérdésekben, s ezt követően hozzon létre munkabizottságot, amely átfogó vitaanyagot terjeszt majd a testület elé. Egyszerűen nem tehetjük meg, nincs jogunk ahhoz – mondotta –, hogy a legfontosabb ideológiai kérdéseket ne tárgyaljuk meg, mert ha nem tesszük meg mi, megteszi helyettünk más.

Szóba kerültek a különböző, nemrégiben alakult szervezetek. Tóthné Kiss Mária például azt az igényt fogalmazta meg, hogy tisztázzák a párt és a létrejövő különböző politikai jellegű csoportosulások közötti viszonyt. Ezekkel összefüggésben hangot kapott az a nézet is – *Hámori Csaba* is így fogalmazott –, hogy az új tömörüléseket, kezdeményezéseket kihívásnak kell tekinteni – persze nem szükséges párnázott utat biztosítani számukra –, velük politikai együttműködésre és konfrontációra egyaránt szükség van. A KISZ KB első titkára egyébként beszámolt azokról az elgondolásokról is, amelyek a KISZ megújításával az ifjúság jövőbeni szerveződésével kapcsolatosak. Ezzel összefüggésben hangsúlyozta: meg kell szüntetni az ifjúsági szövetség közvetlen pártirányítását, de ez nem jelentheti azt, hogy a politikai munkát el lehet hagyni a fiatalok körében.

Szinte kivétel nélkül mindenki szólt a nyilvánosságról, a tömegkommunikáció helyzetéről. Erről többen többféle véleményt, elmaraszta lóbírálatot is mondtak. Berecz János részletesen beszélt a sajtó és a sajtóirányítás átalakulásáról. Kijelentette: a sajtót vegye körül egy aktív, cselekvőkész, követelményeket támasztó és támogató párt, amely partnerként kezeli a tömegtájékoztatási eszközöket. Néhányan úgy fogalmaztak – közéjük tartozott Tétényi Pál is –, hogy ami a nyilvánosságot, a bírálatok elfogadását, az eltérő nézetek figyelembe vételét illeti, ezen a téren jelentős előrelépés történt. Ami hiányzik – s ezt a pártértekezlet állásfoglalása egyértelműen megfogalmazta –, az a nyílt elhatárolódás érvelő módon attól, ami nem egyeztethető össze szocialista elveinkkel, érdekeinkkel, nemzeti értékeinkkel. „Ha a tükör rosszat mutat, nem a tükröt kell összetörni" – mondotta, hozzátéve: a tükör gyakran paradox módon mutatja a tényleges helyzetet, viszont tükrözi a helyzetet. Ehhez a kérdéskörhöz szólt hozzá *Bereczky Gyula*, kiemelve, hogy a sajtó a mai bonyolult átalakulás idején maga is keresi a helyét. Hangsúlyozta: ma felértékelődik a sajtó minden tévedése, ám igazságtalan és helytelen lenne elmarasztalni az újságírást, amely reformpárti, a megújulás mellett tesz hitet.

Vitazárójában Lukács János egyetértett azokkal a javaslatokkal, amelyek szerint a novemberi központi bizottsági ülésen mélyebb belpolitikai elemzésre van szükség. Ugyanakkor szükségesnek tartotta, hogy a napirenden lévő jelentésben foglaltakkal addig is orientálja a párt vezető testülete a tagságot. Ugyancsak javasolta, hogy a Politikai Bizottság a közeli jövőben foglalkozzon tagjainak közéleti-politikai szereplésével, s foglaljon állást amellett, hogy a PB tagjai először a testület ülésén fejtsék ki a véleményüket a még vitatott kérdésekről.

Az elnöklő Grósz Károly javaslatára a Központi Bizottság – egyhangú szavazással – elfogadta az előterjesztést és a vitára adott választ. Megbízta a szerkesztőbizottságot, hogy a vita tapasztalatait a testület üléséről készülő közleményben összegezze. A Központi Bizottság úgy döntött, hogy novemberi ülésén jelentést vitat meg a belpolitikai helyzetről, a párt időszerű feladatairól.

Előterjesztés a tanácsadó testületek létrehozásáról

Ezután *Nyers Rezső* tett előterjesztést a választott pártszervek mellett működő tanácsadó testületek létrehozásáról. A KB munkaprogramjának megfelelően, szélesebb körű vita alapján elkészült írásos javaslat bevezetőben hangsúlyozza: a tanácsadó testületek – amelyeknek a működési módját véglegesen az új szervezeti szabályzat rögzíti majd – már ma is új információkkal, ellenvéleményekkel, alternatív elgondolásokkal segíthetik a helyzetértékelést és a döntéshozatalt, tehetik teljesebbé a pártdemokráciát.

A szakértői tanácsadás a politikai kezdeményezések ellenőrzésének, az előzetesen felmérhető hatások, kockázatok számbavételének egyik eszköze. A különféle felfogások mérlegelése lehetővé teszi a pluralizmus elvének intézményes érvényesítését a döntéshozatalban. A választott szervek előre láthatják döntéseik politikai kockázatát, mérsékelhetik azt, megismerhetik az adott kérdésekben az ellenzéki véleményeket, lehetőség nyílik az alternatív megoldások felszínre hozására, azok kidolgozására – hangsúlyozza az előterjesztés, majd számba veszi, hogy mely kérdéskörökben észszerű szerepet adni a tanácsadásnak. Eszerint a Központi Bizottság tagjai számára mindenekelőtt olyan átfogó és hosszú távra kiható kérdések eldöntésében, mint a pártprogram, a gazdasági, a politikai és a különböző társadalmi reformprogramok. Igényelni kell a tanácsadást az általános belpolitikai helyzet megítélésében, a gazdasági, a szociális, a kulturális, a közigazgatási folyamatok összefüggéseinek és egymásra hatásának értékelésében, a párt politikai befolyásának mérlegelésében, a pártpolitika társadalmi mozgásterének megállapításában, főként a gazdasági és a szociális kérdésekben.

A budapesti és a megyei pártbizottságok mellett működő tanácsadó testületek feladata a helyi politikai kérdésekben való tanácsadás.

Végül az előterjesztés a testületek megalapításának és működési módjának kérdéseivel foglalkozik. A javaslat szerint a KB mellett tanácsadó testület állandó tagokból álló szűkebb létszámát témánként alakítandó szakértői munkacsoportok egészítenének ki. Az állandó testület elnökét és tagjait a Központi Bizottság jelöli ki, a következő kongresszusig terjedő időtartamra. A tanácsadó testület mellett alakuló munkacsoportokat maga a testület hozza létre és működteti. Kívánatos, hogy a munkacsoportokban párton kívüliek is részt vegyenek.

A határozati javaslat szerint a Központi Bizottság felkéri a Politikai Bizottságot, hogy a soron következő ülésére terjesszen be javaslatot a központi tanácsadó testület személyi összetételére.

Az előterjesztést követően Berend T. Iván úgy ítélte meg, hogy sokkal nagyobb jelentőségű lenne, ha nem a KB, inkább titkárai, illetve a főtitkár mellett, a döntéselőkészítésben, majd a kivitelezésben kulcsszerepet játszó személyek körül jönne létre tanácsadó testület, amely széles körű hátteret képes mozgósítani, elvi tanácsot tud adni akár napi kérdésekben is. E véleményhez csatlakozott Katona Imre.

Nyers Rezső válaszában elismerte a kételyek indokoltságát, javaslatát azonban továbbra is fenntartotta a tanácsadó testület megalakítására. A Központi Bizottság végül 6 ellenvéleménnyel és 7 tartózkodással elfogadta az előterjesztést.

Ezután különfélék következtek. Berecz János rövid kiegészítést fűzött az Irányelvek az ideológiai munka megújításához című előterjesztéshez. Motiváltságát elemezve emlékeztetett arra, hogy az irányelvek vitájában az „ideológiai éhség" és a ideológiai élet zavarait tapasztalták. Javasolta, hogy a testület fogadja el a határozati javaslatot, amely három alapvető dolgot szabályoz. Ne tudományirányító testületet hozzon létre a KB az ideológiai munkával való foglalkozásra, hanem tegye azt az agitációs és propagandabizottság legfőbb feladatává. Az ideológia művelői és az ideológiai munka gyakorlói külön munkacsoportokban összegezzék azokat az ismereteket, amelyeket a tudományos műhelyek, illetve a gyakorlati pártmunkások feltártak. Mindezeket figyelembe véve adjanak útmutatásokat a pártszervezeteknek a konkrét ideológiai kérdésekben. A Központi Bizottság – 1 tartózkodással – a javaslatot elfogadta.

A Központi Bizottság végül hatáskörébe tartozó személyi kérdésekben döntött.

Az MSZMP Baranya Megyei V. B. ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

a szénbányák gazdasági és mozgalmi vezetőinek tennivalóit állapította meg a szükséges intézkedések megtételére, egyetértettek abban, hogy országos szervek, testületek felé is továbbítani kell mindazokat a következtetéseket, a döntésre váró intézkedések meghozatalának halaszthatatlanságáról kialakított javaslatokat, melyekben az ülésen egyetértés született.

Végezetül a végrehajtó bizottság a soron következő pártbizottsági ülés előkészítésével kapcsolatos feladatokat vitatta meg.

M. E.

Forgalomcsillapítás Pécs belvárosában

A pécsi történelmi belváros egy részének közúti forgalomcsökkentését határozta el a városi tanács. Fél évig tartó tervező és előkészítő munka — például tanulmányozták a budapesti belvárosban történt forgalomkorlátozás rendszerét, tapasztalatait —, valamint az érdekeltekkel való egyeztetés után született a döntés: a belváros északnyugati szektorába csak engedéllyel lehet behajtani. Az új forgalmi rend október 1—15-e között lép életbe, s tulajdonképpen a Szent István tér, a Széchenyi közt, a Janus Pannonius, Káptalan, Geisler Eta, Székesfehérvár, Esze Tamás és Leonardo da Vinci utcákat érinti.

A városi tanácson a forgalom csillapításáról beszéltek, melynek célját úgy fogalmazták meg, hogy az alapvető szempont „egy rendezett, tiszta, balesetmentes, jobb környezeti minőséget nyújtó belváros létrehozása." Ezt úgy kívánják elérni — egyelőre egyéves kísérleti jelleggel — hogy erre a területre csak azok menjenek gépjárművel, akiknek feltétlenül indokolt. A tizenkét hónap elteltével a tapasztalatokat összegzik — szívesen fogadnak észrevételeket, javaslatokat —, s ezután döntenek a belváros közúti forgalmának további tehermentesítéséről.

Nem kell behajtási engedély a megkülönböztetett jelzéseit használó és a kommunális vállalatok járműveinek, a taxiknak, a taxiórával felszerelt, de 3,5 tonnánál nem nagyobb össztömegű tehergépjárműveknek, valamint az igazolvánnyal rendelkező mozgássérültek személygépkocsijainak. Behajtási engedélyt kell kiváltani — ezt azonban térítésmentesen megkapják — többek között az említett szektorban állandó bejelentővel lakó gépkocsi tulajdonosok közül azoknak, akik garázzsal vagy belső udvarral rendelkeznek, a területileg illetékes körzeti orvosoknak, az ott lévő intézmények és vállalatok dolgozóinak gépjárműveire, ha a belső területi parkolást megoldják... Amennyiben az intézmény, illetve vállalat a saját területén lévő parkolást nem képes biztosítani, úgy a közterület igénybevételéért magán- és állami rendszámú autók után egyaránt 39 000 forintot kell fizetni évente. (Ez az összeg az idei esztendő visszalévő három hónapjára 10 000 forint).

A területre való behajtásra lehetőség van például költözködéskor, rendezvényen történő részvételkor; az engedély ára egy órára 20 forint, egy napra 200 forint. A különböző típusú és színű behajtási engedélyeket Pécs Megyei Város Tanácsának városgondnokságán lehet kiváltani, a Bajcsy-Zsilinszky út 35. szám alatt, s az érdeklődőknek itt adnak részletes felvilágosítást is az új forgalmi rend tudnivalóiról.

Ebben az övezetben fokozott és folyamatos lesz a közúti ellenőrzés. Az engedély nélkül behajtókat pénzbírsággal büntetik, a szabálytalanul parkoló járműveket elszállítják.

R. N.

Ifjúsági Népfőiskola

Az első találkozás szeptember 30-án lesz

A pécsi Ifjúságért Egyesület idén júliusban tábort szervezett Bárban, ahol a résztvevők elhatározták, hogy megalakítják az Ifjúsági Népfőiskolát. Ennek célja, hogy segítséget nyújtson azoknak a fiataloknak, akik különböző ifjúsági csoportokban, közösségekben kulturális munkát végeznek, vagy erre vállalkoznának. A Népfőiskola alapító tagjai úgy tervezik, hogy havonta egy alkalommal – általában a hónap utolsó hétvégéjén – háromnapos összejöveteleket szerveznek. Az első ilyen találkozóra e hónap végén, szeptember 30-tól október 2-ig kerülne sor Harkányban és Drávacsehiben. A Népfőiskolára személyesen az Ifjúságért Egyesület Hunyadi út 54. szám alatti irodájában lehet.

Az egyik elsődleges cél az, hogy az alapító tagok tapasztalatokat kívánnak gyűjteni azokról a kezdeményezésekről, törekvésekről – s itt elsősorban megyei kezdeményezésekre gondolnak –, amelynek a helyi kultúra fejlesztését, a közösségi kapcsolatok javítását célozzák. Minthogy a Népfőiskola nyitott, az összejövetelekre minden olyan fiatalt várnak, akik ebben a munkában részt szeretnének venni.

PÉCSVÁRADI ÉPÍTŐIPARI KISSZÖVETKEZET IPARCIKK KISÁRUHÁZÁNAK

ajánlata:

- Carborobot 40-es automata kazán,
- Televíziók,
- Energomat mosógép,
- Villanybojlerek 200 l, 80 l, 50 l,
- Simovill beépíthető padláslétra,
- Padlószőnyeg 3 és 4 fm-es,
- PVC-áruk (csövek, idomok, 32-es KPE-cső),
- Műanyag falburkolók,
- Szőlőprés,
- Kapálógépek.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Nyitva tartás: 7—15 óráig, pénteken 7—17 óráig.

Képernyő előtt

Vitray-gála

Pénteken a Telefere megszokott helyén ezúttal Teleferegálát ígért a műsorújság. És mint az adás kezdetén megtudtuk, ez a gála Vitray Tamás televíziós pályafutásának harmincadik évfordulója alkalmából készült (még ez év tavaszán, de most került adásba.)

Hogyan is ünnepelheti pályáját egy tévés személyiség? *Nem úgy, hogy ő ünnepel, és nem is úgy, hogy őt ünneplik.* Vitray hű maradt önmagához, amikor az ünnepet a közönségnek és a műsor vendégeinek teremtette meg, és ő – az utolsó jelenetig – a háttérben maradt. A szereplők, akiket a korábbi Teleferékből ide meghívott, nem Vitray Tamást ünnepelték, és nem őt ünnepelte a közönség sem. A nézők a műsorszámokat, a megnyilatkozó-fellépő vendégeket tapsolták meg, őket köszöntötték.

Ma, amikor az ember mindenhol a *tolakodó önszeretettel* találkozik, amikor a senkik kivagyisága elnyomja a valakik csendes méltóságát, amikor minden műfaj és minden publikus tér a beteglelkű önimádók zajától hangos, akkor példaértékű gesztus egy televíziós személyiség részéről, hogy saját ünnepén is a háttérben marad, és megőrzi hivatásának lényegét: a közvetítő szerepet a közönség és a megszólaltatott személy között.

A nyilvánosság felé tülekedők tömegében egyre kevesebben vannak, akik feladatukat a közvetítői szerepben látják, és akik működésüket ebben a közvetítői szerepben gyakorolják. Pedig legyen a nyilvánosság terepe a művészet, a politika vagy a sajtó, az ott ténykedő ember kizárólagos dolga a szolgálat: az újságírónak az információk, a politikusnak az érdekek, a művésznek a művészi élmények-gondolatok *közvetítése.*

Vitray Tamás ilyen közvetítője mindazoknak az információknak, érdekeknek, élményeknek-gondolatoknak, amik a műsoraiban megjelennek, és mindazoknak a személyeknek-sorsoknak, akikről-amikről a műsorai szólnak. Ha sportot közvetít, ha a Celladamról készít műsort, ha egy politikussal beszélget, ha egy pódiumműsort konferál, ő mindig csak ebben a közvetítői (ha nem volna kissé félreérthető-lefokozó, még azt is mondhatnám: *semleges)* szerepben nyilvánul meg. De ezenközben az ő nézete-véleménye is kifejezésre jut. Hány sajtómunkás esetében van ez éppen fordítva: csak az illető magánvéleményét ismerjük meg, s a többi (a beszélgetőtárs, a vendég, az interjúalany) csak ürügy a közszereplésre, a magamutogatásra.

Vitray Tamás láthatóan rösztelkedett, amikor a műsor végén elénekelt egy dalt, s ezzel kilépett az általa és általunk is megszokott és szeretett szerepéből. „Itt vagyok" – szólt a dal refrénje, különböző variációkban. Ez az „itt vagyok" nem más, mint egy tény rögzítése. Nem kérkedés és nem szerénykedés. Ám éppen ebben a tényrögzítésben van a lényeg.

A műsor végén Vitray Tamás az utolsó gesztussal is hű maradt önmagához és televíziós arculatához: a virágkosár virágszálait a nézők közé hajította. Az ünneplést és a köszöntést ezzel is elhárítva magától és ráruházva azokra, akikért él és dolgozik: miránk.

M. P.

HÍREK

SZEPTEMBER **28.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VENCEL *nevű kedves olvasóinkat*

A Nap kél 6.39 — nyugszik 18.31 órakor
A Hold kél 19.25 — nyugszik 10.11 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon: REZES ZSUZSA

Jogi tanácsadó

Díjmentes jogi tanácsadás lesz ma, szerdán délután 5-től 6 óráig szerkesztőségünkben Pécsett, a Hunyadi út 11. sz. alatt.

◆

— **„Szivárvány-győztesek".** A zánkai úttörőváros Szivárvány nevű nemzetközi rajzpályázatára 34 országból csaknem 12 000 munka érkezett. A hidasi iskola nyolcadikos tanulója, Szőcs Lilla fődíjat kapott, míg a pécsszabolcsi iskola három diákja, Bogdán Mária, Bogdán Imre és Bogdán Julianna arany diplomát és emlékplakettet. Az ő felkészítő tanáruk Pongrácz Éva. Fődíjjal 24 győztest jutalmaztak.

— **Jutalom televízió.** Mohácson, a Brodarics Téri és a Dunafalvai Általános Iskolában takarékszövetkezeti csoport alakult a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet támogatásával. A közösségek a szövetkezettől ösztönzésül színes televíziót kaptak. A jutalmakat Moldvai János elnökhelyettes és Leschin Lászlóné szövetkezetpolitikai vezető adta át.

Időjárás

Várható időjárás az országban szerda estig. Általában kevés lesz a felhő, eső nem várható. Éjszaka sokfelé képződik köd, amely délelőtt megszűnik. Napközben kissé megélénkül a délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet éjszaka 9—14 fokig csökken, szerdán napközben 22—27 fokig emelkedik.

✲

Örtilos 104 cm, áradó, vízhő 15,6 fok; Drávaszabolcs 169 cm, áradó, vízhő 15,4 fok; Mohács 340 cm, apadó, vízhő 15,0 fok.

Gyártmányfejlesztési díj a Hunornak

A pécsi Hunor Kesztyű és Bőrruházati Vállalat nyerte el az idén az Ipari Minisztérium és az Ipari Reklámpropaganda Vállalat által közösen kiírt gyártmányfejlesztési pályázatot. A versenyben csak olyan termékek vehetnek részt, amelyeket a nevezők ki is állítottak az őszi BNV-n. A Hunor idén sportos „pilóta" stílusú bőrruházati termékekkel és kiegészítőikkel (kesztyű, sapka) pályázott, és az értékelésnél az első helyen végzett. A kollekció tervezői Hídvégi Éva és Hidas Lászlóné. A gyártmányfejlesztési díjat a vállalat képviselői dr. Szabó Imre államtitkártól vehetik át csütörtökön a BNV területén.

◆

— **Szociális helyiségeket** és forgalmi irodát alakított ki a Pannon Volán Pécsett, a Csontváry utca 8. néhány alagsori helyiségében a 6-os és 7-es végállomásán. A lakókocsikból átköltözhettek ide a Volán alkalmazottak.

— **Két üzemzavart is okoztak Pécsett** a Hegyalja úton dolgozó gmk munkásai, akik gázvezetéket fektetnek. Így szünetelt a vízszolgáltatás, mert erőgép rongálta meg a vezetéket, míg az elektromos kábelbe csákánnyal csaptak bele. Ekkor áram nélkül maradt több száz fogyasztó.

— **Az aszály** még érezteti a hatását Pécs mély fekvésű területein, így például a Lőtéri dombok mögötti kiskertekben, ahol a három-négy méter mély alkalmi kiskutak még most is szárazak. Az utóbbi tíz évben először fordult elő, hogy ilyen mélységben nincs víz.

— **Felújították,** tovább komfortosították Diósviszlón az orvosi rendelőt és a hozzá tartozó szolgálati lakást, amire csaknem egymillió forintot költött a harkányi tanács.

— **Javulnak** az ügyfélfogadás feltételei a szentlőrinci tanácson. Az épület öt új helyiséggel bővül a bontás helyén. A termek tágasabbak lesznek.

— **Már működik** az új szolgáltató ház Gordisán. A létesítményben könyvtár, orvosi rendelő, klubhelyiség és posta kapott helyet. Javultak a telefonálás feltételei is.



Zseni Nándor, a Pécsi Szimfonikus Zenekar fagottművésze adott koncertet tegnap este Pécsett, a Művészetek Házában

✲

— **Sillanpää világa** címmel dr. Gombár Endre, az ELTE tudományos főmunkatársa tart előadást Pécsett, a Nevelők Házában szeptember 29-én 17.30 órakor a Nobel-díjas finn író születésének 100. évfordulója alkalmából. Házigazda: dr. Márk Tamásné. Közreműködik: Hódosiné Sugár Éva.

Szombat este

Német színmű a DOZSO-ban

Szombat este 7 órakor egy baden-württenbergi színjátszó együttes magyarországi körútja utolsó állomásaként Pécsett tart német nyelvű előadást a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Házban. A Donauschwäbische Laienspielgruppe C. Hutterer háromfelvonásos színművét mutatja be Éva lakodalma címmel Matthias Merkle rendezésében. A belépődíj 10 forint.

— **Híres történelmi filmeket** vetítenek egy új sorozat keretében október elejétől a pécsi Ságvári Endre Művelődési Házban keddenként. Így látható majd egyebek között a Nagy Péter, Nyugaton a helyzet változatlan, az V. Henrik, a Nápoly négy napja, Máté evangéliuma című alkotás is.

◆

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamám, testvérünk, kedves rokonunk,

LUKICS ANTALNÉ
Deményi Ilona,

45 éves korában, türelemmel viselt, gyógyíthatatlan betegség következtében elhunyt. Temetése szeptember 30-án, pénteken délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

☎ 15-000

Hiányzik a közkedvelt író a pécsi nagyobb ABC-kből. Legalábbis délre, délutánra elfogy, különösen az uránvárosi szupermarketben.

A tejterméket a Pécsi Tejipari Vállalat kezdte forgalmazni a nyári nagy melegben, megrendeléseit azóta is a gyártónak, a Szekszárdi Tejipari Vállalatnak adja fel. A nyári forróságban népszerű volt az újdonság. Úgy látszik, azóta mérséklődött a vásárlói kedv. A Pécsi Tejipari Vállalat mindig továbbítja az üzletek igényét és a boltok az általuk rendelt mennyiséget meg is kapják.

✲

Az utóbbi időben Pécsett, a Rét utcában a járművel közlekedők az iskolák közelében nem veszik figyelembe a gyermekekre figyelmeztető táblákat. Nem csökkentik a sebességet, nem véletlen, hogy gyermekbalesetek is történnek.

Jó lenne, ha erre az útszakaszra kitennék a sebességcsökkentésre intő jelzést.

◆

— **Állomáskorszerűsítés.** Javában tart a szigetvári vasútállomás felújítása a MÁV csaknem húszmilliós beruházásának keretében. Egyebek között kicserélik a födémet, lesz központi fűtés. Kivitelező a helyi költségvetési üzem. Várható befejezés a jövő év második fele.

— **Megszépült** a házasságkötő terem Drávaszabolcson. A tanács egyebek között új székeket, szőnyeget vásárolt.

— **Pormentesítés.** Sellyén makadámutat alakítanak ki, többek között a Rákóczi, a Kölcsey, a Nefelejcs és a Déryné utcában. Családonként a hozzájárulás több mint 5000 forint.

— **Kizöldült gesztenyefa.** Pécsett, a Kálvária-domb közelében egy gesztenyefa nemcsak újból virágzik, de friss zöldek a levelei is, ami eléggé szokatlan. Mohácson, a Dózsa György úton, a száraz, őszi levelek között pompáznak a tavaszt idéző gesztenyevirágok.

— **Vendégtanár USA-ból.** Pécsre, a Széchenyi Gimnáziumba és Ipari Szakközépiskolába érkezett szeptember 27-én három hétre a kaliforniai San Franciscóból Barbara Schoble német—angol szakos középiskolai tanár, aki a pécsi oktatási intézményben fog tanítani a Soros Alapítvány amerikai ösztöndíjasaként. Novemberben a vendéglátó iskola tanára, Péterfia Gábor utazik San Franciscóba németet oktatni.

— **Műszakiak érdekvédelme.** A Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége kedden az MTESZ székházában országos érdekvédelmi konferenciát rendezett. Az első alkalommal megtartott tanácskozáson a műszaki értelmiség különböző csoportjainak képviselői vettek részt. A szakemberek a gyakorlati munkában tapasztaltakat is figyelembe véve azt vitatták meg, hogy miben látják a tudományos-műszaki haladás és a reálértelmiség problémáit.

04-05-07

Mágocson, az Árpád utca 121-ben hétfőn este súlyos gázpalackrobbanás történt eddig még tisztázatlan ok miatt. Kigyulladt a lakóhelyiség, a tüzet, mire kiértek a komlói és a dombóvári tűzoltók, eloltották a szomszédok. A lakó súlyos sérülést szenvedett. A becsült kár 60 000 forint.

✲

Egy utcai trafó izzott, füstölt szeptember 27-én a déli órákban Pécsett, a Pollack utca 6. és 8. számú épület között. Elektromos kábelfej hibásodott meg, s 20—25 percig nem volt a környéken áram. A pécsi tűzoltók a helyszínre vonultak, de beavatkozni nem kellett. A környékbeli háztartásokat most más irányból látják el árammal, amíg a trafó helyreállítása tart.

✲

Egy női holttestet emeltek ki a tűzoltók szeptember 27-én Pécsett, a Kanizsa Dorottya utca végénél található erőmű zagytóból. Az ügyben a rendőrség még folytatja a vizsgálatot.

KÖZÉLET

A KISZ Baranya Megyei Bizottsága tegnap tartotta soros ülését, melyen a következő napirendek szerepeltek: elsőként javaslat hangzott el a fegyveres erők napja alkalmából megyei hatáskörben adományozandó kitüntetésekre. Ezt követően megvitatták a megyebizottság apparátusának és irányításának korszerűsítésével kapcsolatos kérdéseket, majd megtárgyalták az országos KISZ-értekezletre való felkészülés megyei feladatait.

✲

Ülést tartott tegnap a Baranya Megyei Tanács közművelődési albizottsága Fischer János osztályvezető elnökletével. A bizottság megvitatta és elfogadta a könyvtári integráció szerepéről, a közművelődési és munkahelyi könyvtárak tapasztalatairól szóló, valamint a megyei művelődési otthonok kérdőíves vizsgálatainak tapasztalataival összefüggő jelentést.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	974
Trabant Combi Hycomat Bp.	148
Trabant Limousin Spec. Bp.	14 990
Debrecen	12 057
Győr	12 230
Trabant Combi Bp.	5 220
Debrecen	3 797
Győr	3 388
Wartburg Standard Bp.	4 033
Debrecen	2 680
Győr	2 593
Wartburg Spec. Bp.	5 598
Debrecen	4 374
Győr	4 075
Wartburg Spec. tt. Bp.	16 115
Wartburg Tourist Bp.	4 751
Debrecen	2 508
Győr	1 585
Skoda 105 S Bp.	12 889
Debrecen	9 632
Győr	9 636
Skoda 120 L Bp.	28 844
Debrecen	16 612
Győr	19 544
Lada 1200 Bp.	47 958
Debrecen	34 414
Győr	16 890
Lada 1300 S Bp.	24 442
Debrecen	17 821
Győr	10 023
Lada Samara Bp.	2 080
Debrecen	1 414
Győr	672
Lada 1500 Bp.	16 284
Debrecen	12 139
Győr	5 470
Lada Combi Bp.	1 355
Debrecen	421
Győr	829
Lada Niva —	851
Polski Fiat 126 P Bp.	3 396
Debrecen	2 696
Győr	2 926
Dacia Lim. Bp.	17 488
Debrecen	12 822
Győr	10 076
Dacia Combi Bp.	4 462
Debrecen	3 588
Győr	2 520
Dacia TLX Bp.	8 166
Debrecen	5 020
Győr	4 258
Zastava Bp.	20 492

◆

— **Bejárat a Perczel utca felől.** Az építkezés, ezúttal a daru lebontása ismét elbarikádozta a Pécsi Nemzeti Színházat, ahol mától, szerdától kezdve megkezdődnek az előadások. Átmenetileg ezért a Perczel utca felől lehet megközelíteni a színház, továbbá a jegyiroda bejáratát.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet: Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet. POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Információk

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

✲

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer fogyasztással kapcsolatos problémára.

Bűnmegelőzési tanácsadó szolgálat, Pécs, Németh L. u. 16. Telefon: 41-563. Ügyfélszolgálatot tart: szerdán 17—19 óráig.

Közlemények

Az Apáczai Nevelési Központ közművelődési egyesülete október elején egynapos kirándulást szervez Aradra. Érdeklődni lehet a 41-233/41-es telefonon.

Szeptember 28-án, szerdán 10.30 és 11.00 óra között a Déryné utcában a Bóbita Bábszínház előtt rakodás miatt az átmenőforgalom szünetel.

Talált hangszer. Iskolaklarinétot találtak az elmúlt héten Pécsett, egy buszmegállóban. A Zeneművészeti Főiskoláról értesítették szerkesztőségünket, hogy a becsületes megtaláló hozzájuk vitte be a hangszert, így annak jogos tulajdonosa náluk érdeklődhet a 15-727-es telefonszámon.

Közérdekű

Áramszünet lesz szeptember 29-én Jegenyés úton és a Bolgár Néphadsereg u. 54-ben.

Áramszünet lesz f. hó 28-án, 29-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Páfrány u., Alpári Gy. u., Bánki D. u., Lengyel Gy. u. által határolt területeken.

Áramszünet lesz szeptember 28-án 7—12 óráig Bolgár Néphadsereg u. 60-tól Árnyas útig, Bolgár Néphadsereg u. 39-től a temetőig, Szövetség, László, Béke, Rakéta utcákban, Tüskésréti úton, a Tüskésréti-dűlőben, Nagyárpádi úton.

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy 1988. október 1-jétől a Nádor szálloda, étterem, kávéház, söröző felújítás miatt bezár. Vendégeinket Palatinus szállodánkban, éttermünkben, sörözőnkben, Mecsek cukrászdánkban szeretettel várjuk.

Áramszünet lesz szeptember 29-től október 13-ig munkanapokon 8—16 óráig Bodolyabér község egész területén.

Áramszünet lesz szeptember 28-án, 29-én, 30-án 8—16 óráig Orfű, Bános és Vágotpuszta területén.

Rendezvények

A pécsi DOZSO-ban szeptember 28-án 20 órakor a pécsi Halley együttes lép fel. Vezető: Kásádac József, további tagok: Freitits Gábor, Szabó Zoltán, Dara János, Pulai Péter.

A komlói Úttörő- és Ifjúsági Házban szeptember 28-án 15 órakor kezdődik a szakkörök műsoros évnyitója. Több videófilmet vetítenek.

A Sásdi Állandó Helytörténeti Kiállítás anyaga megújult. A kibővített, friss szerzeményekkel gazdagodott anyag október 15-ig tekinthető meg a Dózsa György út 32-ben. Naponta 9—17 óráig.

A CEMENT- ÉS MÉSZMŰVEK BEREMENDI GYÁRA

pénzügyi és számviteli gyakorlattal

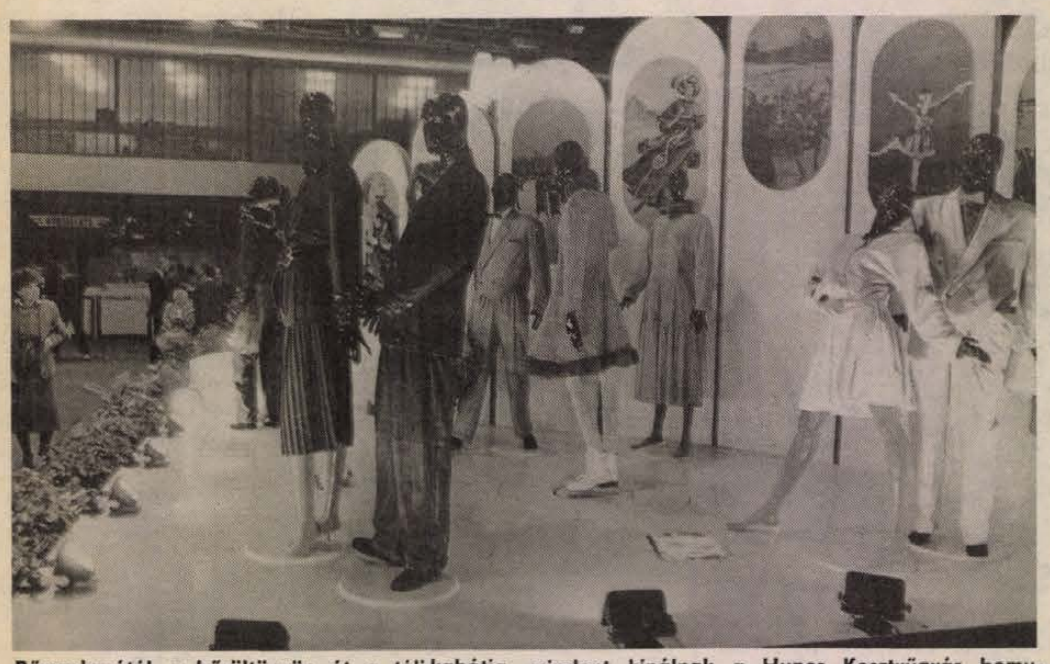
RENDELKEZŐ MUNKATÁRSAKAT KERES BIZALMAS MUNKAKÖRBE.

Jelentkezni lehet mérlegképes végzettséggel, illetőleg közgazdasági egyetemi vagy szakirányú főiskolai végzettséggel. Főkönyvi könyvelésben való jártasság előnyt jelent. Továbbá keresünk szakirányú, felsőfokú végzettségű programozót IBM—PC számítógépek kezelésére. Fizetés a 2/1987. (X. 25.) ME. sz. rendelet alapján, gyakorlati idő és iskolai végzettség függvényében, külön megállapodás tárgyát képezi (6000—12000 Ft) + 8—20% prémium.

Érdeklődni lehet Rávbíró Géza igazgató gazdasági helyettesnél vagy Szirényi János személyzeti és oktatási osztályvezetőnél. Jelentkezéseket kérjük írásban benyújtani a gyár személyzeti és oktatási osztályára.

Cím: 7872 Beremend, Pf.: 20.

Az őszi BNV-ről jelentjük



Bőrszoknyától a bőröltönyön át a téli kabátig mindent kínálnak a Hunor Kesztyűgyár bemutatóján. Fotó: Laufer László

Divat a vásáron

Álomszépek a kötött ruhák

Országos lenpályázat

Bizonyára velem együtt kicsit csalódtak azok a vásárlátogatók, akik megszokták, hogy az „A" pavilon a divat impozáns kiállítócsarnoka. Innen lehetett ötleteket meríteni, hogyan is öltözködjünk majd, ha divatosak akarunk lenni. Nos, nem azt akarom mondani, hogy az idén ez teljesen másként van, csak valahogy szegényesebb. A nagy konfekciógyárak közül többen nem jöttek el, és az itt megjelentek által kiállított kollekciókból valahogy nem lehetett nyomon követni, mi lesz az új uralkodó divattendencia.

Ám mégse csüggedjen, aki tudni, látni szeretné a legújabb divatot, csakhogy ezt az információt idén a 16-os pavilonban kapja meg. Itt, új helyen szervezte meg a Magyar Divat Intézet a hazai divat seregszemléjét napi négyszeri bemutatóval. Ami teljesen új és szokatlan: az MDI kilépett a szűken vett öltözködési divatterjesztői szerepkörből. Mivel egy adott kor divatja sokkal több, mint csak a ruha, cipő, amit viselünk, hiszen a divat egyéb termékeknél is befolyásolja az eladhatóságot. Így az intézet információi alapján más, eddig divatidegennek tartott területek divatját is befolyásolni, irányítani tudja. Idén a terítési irányzatokat mutatja be. A 16-os pavilon a sok növénnyel, zölddel olyan, mint egy nagy terasz, ahol az asztalok, az étkezés különböző kellékei, abroszok, edények, evőeszközök, asztaldíszek változatossága tárul elénk.

Az elején írtak ellenére azért mégis azt tanácsolom, hogy érdemes betérni az A pavilonba is. Hiszen a pécsi Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Gyárának gyönyörű gyöngyszürke velúr kabátjai és ruhái a pavilon legszebb darabjai. Ha közönségszavazat döntene, a bőrruhák után minden bizonnyal a második díjat a kötött ruhák nyernék el. Közülük is a legszebbek a Gyomai Kötőipari Szövetkezet áttört csipkemintás fehér és pasztellszínű ruhái és igazán gyönyörű a Gyulai Kötőipari Vállalat fehér-drapp kombinációjú különleges kollekciója.

Végre új kezdeményezések tapasztalhatók az alapanyaggyártók részéről, annak érdekében, hogy igazibb, élőbb legyen a kapcsolat a gyártók–feldolgozók–vevők között. Például a Budaflax idén nemcsak új termékekkel rukkolt ki – amelyből kettő vásári nagydíjas lett – hanem első alkalommal országos lenpályázatot hirdetett tervezők részére. A pályázóknak olyan divatos modelleket kellett tervezni, amelyek alapanyaga len. Az ötven pályázó közül a zsűri a 10 legsikeresebbet állította ki. Ebből a tízből a közönség választhatta ki az általa legszebbnek tartottakat. Nos, az eredmény már megszületett: első díjas Máthé Valmira kollekciója. A győztes ruhák tervezője a fekete–szürke–fehér, különböző léptékű csíkos és kockás lenanyagot választotta ruhái számára, ezeket érdekesen variálva a nadrágnál, szoknyánál, blúznál és blézernél. Érdekes újdonság: a húzott felső szoknya alól kilátszó fehér alsószoknya, aminek szélét mintha megszaggatták volna – persze szépen tervezetten és a széleit elszegőzve. Ez a kilátszó „rongyos" alsószoknya több ruhakiállítónál visszaköszön a fiataloknak tervezett kollekciónál.

Amikor a BUDAPRINT standját nézegettem, megakadt a szemem egy nagyon szép színezésű, lágy esésű anyagon. A termékismertető szerint: százszázalékos viszkóz. Kiderült, hogy ami megtetszett, most a világdivat. Nyugaton ezért vannak oda, s jelenleg a gyártott mennyiségre máris van vevő. Gyártását a BUDAPRINT exportbővítő beruházása – a pénzt erre pályázattal nyerték el – tette lehetővé. Az új olasz gépeken sikerült ezt a kiváló viselésű, tulajdonságú és nem gyűrődő anyagot előállítani. Érdekes, hogy nem ez nyerte el a vásár nagydíját, hanem az ugyancsak abszolút új termékük: a ruhaszatén.

És hogy mi lesz a divat 88/89 telén? Divat lesz a kockás mindenféle változata, kombinációja. Ismét új módi lesz a raglán kulikabát fazon, ruháknál tovább hódít a széles váll, a rafinált szabásvonalak, amelyben ferdén szabott részek, pliszérozás, piésor vagy raffolás látható. Ezenkívül divat minden, ami kényelmes és az egyéniséghez illő.

Sarok Zsuzsa

Finnországi útinapló (2.)

Lahti állandóan fejlődik

A finnek természetszeretete irigységgel és csodálattal tölt el. Mindenütt tapasztalható ez a természetimádatuk, olyannyira együtt élnek a természettel, hogy maguk is a legtermészetesebb emberi életet élik. Gazdagságuk is ebből merítkezik. Hozzánk képest zárkózottabbak és mégis természetesen viselkednek. Finnországi idegenvezetőnk a több mint két évtizede kint élő – Budapestről oda ment férjhez – *Eva Poikonen* asszony figyelmesen, de nem tolakodó módon igyekezett arra a hat napra minket is finné tenni. Hogy ránk is ragadjon valami mindabból, ami a mi szemünkkel néha talán-talán hihetetlennek is tűnt. A látottakat úgy kommentálta, hogy az élmény ne csak a retinánkon, de az agyunkban is rögzüljön.



A lahti stadionból is jól látható az 1989-es sivilágbajnokság egyik színhelye, a három óriás siugrósánc.

Természet, természetes emberi élet. Így talán nagyképűnek tűnik az összehasonlítás. A természet náluk sok szempontból mostohább és adakozóbb is mint idehaza. A történelmi múltjuk is sokban hasonlít a miénkhez: idegen elnyomás, éhínségek, pusztító háborúk, területelvételek, csapás csapás után érte az ötmillió lélekszámú országot. A második világháborút (optimistán mondják: az utolsót) követően olyan magas összegű háborús jóvátétel megfizetésére kötelezték az országot, hogy a finnek joggal vélték: nincs tovább. Aztán nekiláttak az országot is újjáépíteni, s bár nyersanyagban talán még nálunk is szegényebbek, szinte a semmiből olyan ipart – fém-, gép- és hajóipart – hoztak létre, ami világviszonylatban is elismerést vált ki. A kemény éveket aztán 1952, mint boldog esztendő váltott fel: kifizették az utolsó háborús jóvátételt, sőt már az olimpiát is megrendezhették Helsinkiben a frissen megépített létesítményekben. Gazdaságuk éppúgy exportérdekeltségű mint a miénk, s ők megvalósították azt, aminek mi még csak valahol az elején tartunk: a minőség az elsődleges.

A természetes életmódjuknak ez a minőségközpontúság éppúgy nélkülözhetetlen része, mint a természetszeretetük. Ez a minőségigényük aztán lépten-nyomon megmutatkozik az épületeikben, azoknak a tájba való beillesztésébe, az üzleteikben és kirakataikban, az udvariasságukban, munkájukban és életszínvonalukban. Helsinkiben például természetes, hogy a lakosság 14 százalékát kitevő svédek miatt kétnyelvűek az utcatáblák, hogy a tv rendszeres műsoridőt szán a svédeknek – ilyenkor finn nyelven feliratozzák a szöveget –, hogy önálló svéd nemzeti színházuk is van. Az is az életminőséget jelenti, hogy Finnországban 100 lakosra több mint 60 telefon (Helsinkiben 112) jut, az is, hogy a családi kiadásokban átlagosan 22 százalékkal szerepel az étel, ital, 18 százalékkal a fűtés és lakbér, az is, hogy ingyenes az oktatás, az is, hogy az állami kiadásokban ugyanannyit fordítanak egészségügyre vagy a közlekedésre, mint a rend- és közbiztonságra, valamint a honvédelemre együttvéve, s ez utóbbiaknál is kétszerte többet a kultúrára és oktatásra vagy akár a szociális kiadásokra. Azért náluk is van épp elég társadalmi feszültség: kevés az óvodai férőhely, van munkanélküliség, a fiatal, a kezdő családok helyzete is további javításra szorul, egységesen 65 év a nyugdíjkorhatár, családonként 1,7 a gyerekek száma, kevés a bérlakás, mind többen szeretnének saját családi házban élni . . .

Espoo önálló városka, több önálló városrésszel. A Tapiola negyedet keresztül-kasul buszozva sok minden megfog: a fák – fenyők, nyírek és más lombosok – között társasházsorok olvadnak a tájba, kerítés szinte sehol, mindenütt fák és sziklák, aztán az út mentén óriás terület szándékosan beépítetlenül, a zöld gyep gondosan nyírva. Az embernek, az emberért van itt minden. A Kivenlahti városrész házsorai amfiteátrumszerűen lépcsőzetesen úgy sorakoznak, hogy az egymás fölötti házsorok mindegyikéből egyformán szép a kilátás a tengerre, a szigetekre. Pedig a közművesítés náluk sem olcsó, mégis tágasak, levegősek a lakóházak és -negyedek. Parkok, terek, szökőkutak, szobrok, virágok, fák és sziklák, tisztaság, elegendő garázs vagy parkolóhely, iskolák, gyermek- és egészségügyi intézmények, bevásárlócentrumok. Minden elérhető távolságra minden háztól.

Ezekért is éreztük, hogy természetes és emberközpontú, minőségi az életük.

Lahti, a majd százezres testvérvárosunk polgármestere, Antti Kopra delegációnk tiszteletére fogadást ad a városházán és pezsgővel koccint a barátságra, a kapcsolatunkra. Utána a Városi Tervező Irodában *Pentti Wilkman* és *Riitta Vesala* építészek kiapadhatatlan kérdéseink megválaszolására sem sajnálva az időt, vetítve és élőszóval mutatják be Lahti és környékének területfelhasználási, építészeti, környezetvédelmi és beépítési terve(zete)it. Amiről korábban még azt hittük, hogy az épületek beleolvadása a közvetlen természeti környezetükbe spontán valami, most meggyőződhetünk róla, hogy az jóval inkább tudatos tervezés és végiggondolás eredménye. A területfelhasználás országos, regionális és helyi megvalósítása egyaránt számol a városrendezéssel és a partok, tavak területrendezésével, azokat egyenrangú tényezőként kezelve. A városi tanács idén fogadta el a legújabb, 2010-ig szóló városrendezési tervet. Azaz. A tervet minden öt évben felülvizsgálják és majd csak az igények eredményeként fejlesztik, változtatják a város arculatát a következő 10 évben. Nem kapkodnak el semmit, így bármennyire is drága náluk az építkezés – és több lakást is szeretnének építeni a jelenlegi ütemezésnél – a majdani lakókra és a városképre is gondolva építenek meg a lakóházakkal egyidőben minden nélkülözhetetlen szolgáltató, üzleti, egészségügyi, oktatási, kulturális, sport és más egységet. Tehát nem majd a lakások után, hanem azokkal egyidőben . . .

Murányi László

Pályázati felhívás

középiskolai honvéd kollégiumi és tiszthelyetteskép ző szakközépiskolai jelentkezésre

Az általános iskolák 8. osztályos fiútanulói közül azok jelentkezését várjuk, akik kedvet és tehetséget éreznek a hivatásos katonai életpálya iránt és vállalják a haza fegyveres szolgálatát.

A középiskolai honvédkollégiumokba — Balassagyarmatra, Egerbe, Győrbe, Nyíregyházára, Pécsre, Szegedre, Székesfehérvárra, Szolnokra, Tatára és Zalaegerszegre — azok az egészséges, tehetséges fiúk jelentkezzenek, akik a középiskolai, majd katonai főiskolai tanulmányaik befejezése után a Magyar Néphadsereg hivatásos tisztjei kívánnak lenni.

A szolnoki kollégiumba elsősorban azok jelentkezhetnek, akik a repülés iránt érdeklődnek és arra egészségileg is alkalmasak.

A kollégiumainkba felvett fiatalok az adott város kijelölt polgári középiskoláiban tanulnak. Eredményes érettségi vizsga után a Magyar Néphadsereg katonai főiskoláin, közülük a legkiválóbb eredményt elérők — sikeres felvételi vizsga esetén — a baráti országok katonai tanintézeteiben, vagy hazai egyetemeken folytatják tanulmányaikat. Akik a főiskolai követelményektől elmaradnak, tiszthelyettes iskolán tanulnak tovább.

Tiszthelyetteskép ző szakközépiskolába azok az egészséges, tehetséges fiúk pályázhatnak, akik a középiskolai tanulmányokkal egyidejűleg vállalják a magas szintű szakmai ismeretek elsajátítását és a IV. évfolyamon a katonai kiképzést, azt követően a hivatásos katonai szolgálatot.

Tiszthelyetteskép ző szakközépiskolák működnek:

— Budapesten: — élelmezési (vendéglátóipari), zeneművészeti;

Debrecenben: — elektrotechnikai műszerész;

Orosházán: — gépszerelő és karbantartó (építőgép szerelő);

Szabadszálláson: — gépjárműtechnikai szerelő (autószerelő), szállító és üzemanyag technikus;

Szolnokon: — repülőgép-szerelő és repülőgépműszerész (rádió- és lokátor-műszerész);

Tápiószecsőn: — mechanikai műszerész;

Vácott: — híradásipari műszerész.

A tanulmányi idő négy év, a tanév kezdete: szeptember 1. A negyedik év végén a hallgatók érettségi képesítő vizsgát, valamint tiszthelyettes-vizsgát tesznek, ezt követően hivatásos tiszthelyettessé avatják őket.

(A zenész tiszthelyettesek további tizhónapos tanfolyam elvégzése után kerülnek a Magyar Néphadsereg fúvószenekaraiba.)

A tiszthelyetteskép ző szakközépiskolát eredményesen végzett hallgatók — meghatározott feltételek mellett — a katonai főiskolákon folytathatják tanulmányaikat. A kiemelkedő eredménnyel végzők pályázhatnak a baráti országok katonai tanintézeteibe, illetve a hazai polgári egyetemekre (főiskolákra).

A honvédkollégiumi, valamint tiszthelyetteskép ző szakközépiskolai hallgatók ellátása és jogosultságai:

— Teljes és ingyenes ellátás: korszerű és színvonalas kollégiumi elhelyezés, étkezés, alsó- és felsőruházat, tanszer, sportfelszerelés, magas szintű kulturális és egészségügyi gondoskodás;

— zsebpénz és a tanulmányi eredménytől függően tanulmányi pótlék;

— gépjárművezetői engedély megszerzésének lehetősége, térítésmentesen;

— ingyenes, illetve kedvezményes utazás;

— diákigazolvánnyal járó általános kedvezmények.

Tanulmányaik befejezése és tiszthelyettessé, illetve tiszthé avatásuk után a hivatásos katonák jogosultak szolgálati lakásra, jelentős összegű, hosszú lejáratú, kamatmentes pályakezdési, illetve családalapítási előlegre, évente egyhavi illetménynek megfelelő elismerésre, ruházati illetményre, kedvezményes üdültetésre, kiemelt egészségügyi ellátásra (a közvetlen családtagok is), valamint számos további kedvezményre.

A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI:

— magyar állampolgárság;
— egészségi alkalmasság;
— az előírt tantárgyakból (magyar nyelv és irodalom, történelem, matematika, fizika, orosz nyelv), legalább „jó" (3,6) rendű tanulmányi eredmény.

Az azonos tanulmányi eredménnyel rendelkezők közül a felvételnél előnyben részesülnek:

— a nagycsaládos fizikai dolgozók gyermekei;
— az egyedülálló szülők által eltartottak;
— az állami gondozottak, és
— a fegyveres erők és testületek hivatásos állományú tagjainak gyermekei.

A JELENTKEZÉS RENDJE:

A jelentkezési okmányokat a pályázók iskolájuk pályaválasztásért felelős pedagógusaitól, vagy a Baranya Megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokságról szerezhetik be. (Pécs, Perczel u. 20.)

További részletesebb információkért és a jelentkezési okmányokért minden pályázó — szüleivel együtt — személyesen is felkeresheti a hadkiegészítő parancsnokság pályairányítási munkatársait.

A pályázók egyidejűleg más középfokú oktatási intézményekbe is jelentkezhetnek. (A jelentkezést az általános iskolákban rendszeresített továbbtanulási nyomtatványra nem kell rávezetni.)

A FELVÉTEL RENDJE:

A pályázók egészségi alkalmassági vizsgálaton, majd a megpályázott oktatási-nevelési intézményben márciusban felvételi vizsgán vesznek részt. A felvételi vizsga keretében az általános iskolai közismereti tantárgyak anyagából felmérésre és bizottsági beszélgetésre kerül sor:

A felvételi vizsgára vinni kell:

— Az iskolai ellenőrző könyvet és a féléves tanulmányi értesítőt.

A felvételi döntésről a kollégiumok, illetve a tiszthelyetteskép ző szakközépiskolák igazgatói a pályázókat írásban értesítik.

A felvételt nyert pályázók szüleikkel (törvényes képviselőjükkel) együtt szerződésben vállalnak erkölcsi és anyagi kötelezettséget arra, hogy középiskolai tanulmányaik befejezése után a katonai főiskolákon folytatják tanulmányaikat, vagy (a szakközépiskolát végzettek) hivatásos tiszthelyettesként teljesítenek szolgálatot a Magyar Néphadseregben.

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ:

A jelentkezési okmányok beérkezésének határideje: 1989. január 31. A Megyei Kiegészítő Parancsnokságon.

Baranya Megyei Hadkiegészítő és Területvédelmi Parancsnoksága

Fogyasztók fóruma

Kérés és köszönet

Többször volt már szó az újságban a Rózsadomb élelmiszer-ellátásáról és arról, hogy ennek a városrésznek egy kis boltja van – írja N-né V. Márta pécsi olvasónk. Csak köszönet jár az ott dolgozók szombati munkájáért, hiszen viszonylag kevesen vannak, mégis mindent megtesznek azért, hogy ne legyenek üresek a polcok, mindig legyen kosár. Olvasónknak van azonban egy kérése is: „az itt lakók érdekében kérjük, hogy a 62-es buszjáratot legalább szombaton délelőtt sűrítsék. A kocsik közlekedjenek 30 helyett 15 percenként. Ha lehet, ugyanezt kérnék vasárnapra, a kora esti órákra is, amikor nagyon sokan mennek hazafelé kisgyermekkel."

Vaskúti Ferencné nyugdíjas főiskolai tanár Tatabányán lakik, de mint írja, idén a nyarat Orfűn töltötte. Itt tapasztalta, hogy a strand élelmiszerüzletének két alkalmazottja az egész szezont – reggel 7-től este 10-ig – mosolyogva dolgozta végig, kedvesek, udvariasak voltak a vásárlókkal...

*

Panasz-sorok

Örömmel fedeztem fel nyáron Pécsett, a Supermarket Áruházban az írót, amely finom üdítő és egészséges tejtermék. Rögtön megkedveltem, hiszen az árát is elfogadhatónak tartottam. Sajnos az utóbbi hetekben hiába keresem.

Székesi Ferencné és még hét aláírás

Több ízben tapasztaltam, hogy – főleg szombaton – 10–11 óra után már nem vásárolhatok tejet, mert a bolt által rendelt mennyiség elfogyott. Sokszor olvastam már arról, hogy a tejipar az ellátást számítógéppel biztositja. Szerintem ez rosszul működik, mert a vidéki üzletek ellátására nincs jól beprogramozva.

K. Ede
Görcsöny

*

Hiánycikk a Corinfár

Lassan egy hónapja, hogy kezelőorvosa felírta a Corinfár gyógyszert nyugdíjas olvasónknak, aki azóta is hiába próbálja a receptet beváltani a gyógyszertárakban. Naponta 10–20 helyen is próbálkozik, 20–40 forintot is elkölt telefonra, de a válasz – bár mindig kedves – mégis elutasító. Sahmal Imre most arra vár választ: mi lesz, ha elfogy a tartalék? Mit szedjen naponta háromszor?

Rovatszerkesztő:
FERENCI DEMETER



Külső és belső felújítás után, gazdagabb áruválasztékkal fogadja a vásárlókat a Baranyaker pécsi, Kórház téri vas-műszaki boltja. A vaskereskedés jobb áruellátásában az Elzett cég is részt vállal, különféle zárakat, záralkatrészeket szállítanak az üzletnek, melyet a tervek szerint rövidesen közös mintaboltttá alakitanak.

*

Drága gyermekünk (1.)

Mibe kerül a babaruha?

Pelenka, rékli és kising

Egy apró emberke már megszületése pillanatában drágának mondhatja magát. Szülei bármilyen egyszerűen is szeretnék felöltöztetni, a kelengye sokba kerül. Régen az anyák maguk készítették az ingecskéket, rékliket, rugdalózókat, pelenkákat. Igaz, hogy sok időt is vett igénybe, míg elkészült, de egyedi volt és több gyereket is kibírt. Ma ugyan nem sokat kell ezzel bajlódni, a gyárak foglalkoznak ezzel.

Hogy az árak mindenkinek megfelelnek-e? — az már más kérdés. Talán egy gyereken még szépek, de a testvérke már csak otthon hordhatja és a többinek meg csak mesélnek az egykori ruhadarabokról. Ma az anyasági segély 10 000 forint, ez talán elegendő arra, hogy megvegyék belőle a gyerekágyat, és az első hetekre a kelengyét. A Békéscsabai Kötöttárugyár sem állít össze már január elsejétől Bébi-packot.

Mi kell ezek után egy újszülöttnek? Pelenkából legalább negyven, egyenként 31,40-ért. Hat darab kising, ami 55-től 131 forintig kapható, a pamut rékli 121, míg a frottírnak darabja 126 forint, és természetesen ebből sem árt, ha több van. Kell venni három darab rugdalózót és attól függően, hogy milyen kapható, a frottír 145–278, míg a plüss alapanyagú 280—420 forint. A pólyabetét 129 forint, rá a huzat 230—300 forint között mozog. A terpeszbetétes gumibugyi csaknem egy ötvenes. Sétáltatáshoz a lábzsák 465—824 forint, a kissapka pamutból 44,20, míg frottírból 47,40. A takaró 103 és 314 forint közötti áron kapható, míg a kocsikabát mindössze 270—530 forintba kerül. Éjszakára is fel kell öltöztetni a gyereket, ilyenkor 219—278 forintos hálózsákba bújtatják, esetleg 213 forintos angolpólyába.

Sz. K.

*

Megkérdeztük: Miért tűnik el a Bébipel?

A korszerű gyermekápolás egyik kelléke a higiénikus papírpelenka. Az utóbbi időben azonban rendszertelenné vált az ellátás a Rico Kötszerművek termékéből, a Bébipelből. Drága külföldi papírpelenka a város szinte minden pontján kapható. Például a Sancella Kft terméke, a Libero a legkisebb mérettől a legnagyobbig van, csak a kimondottan hazai gyártmány nincs.

Liberóval pelenkázni a gyereket nem olcsó mulatság, nem egy háztartásban a családi költségvetés sem viseli el a tasakonkénti több mint kettőszáz forintot. Ráadásul egy hónapban egy csomag nem is elég. Az éjszakai, a nappali Bébipel viszont elegendő abban az esetben, ha a gyerek már szobatiszta és csak éjszaka van szüksége pelenkára.

Homoki Ferenc, a Rico Kötszerművek igazgatója erről a következőket mondja: — Annyi papírpelenkát tudnánk gyártani, amennyit csak akarunk, de sajnos nincs elegendő tasakunk. A Tiszai Vegyiművek gyártja a csomagolóanyagot, de már hosszabb ideje nem kapnak alapanyagot. Nálunk már át kellett csoportositani a pelenkagyártó-gépsorról az embereket, hogy legyen munkájuk. Most újból szeretnénk Olaszországból behozatni a tasakokat, várhatóan ismét kapunk rá lehetőséget.

Lépcső-KRESZ

Több mint egy évtizede, hogy megnyílott a pécsi Konzum Áruház, benne az azóta is egyedüli mozgólépcsővel. Hasonló alkalmatosság ugyan is nemigen található a megye más boltjaiban, áruházaiban. Nyilván ez az oka, hogy a vásárlók között még mindig akad, aki nem barátkozott meg vele, nem tudja miként kell használni, vagy fél tőle.

Pedig a félelem teljesen alaptalan — állítják az üzemeltetők, akik mindennap a nyitás előtt ellenőrzik a szerkezet működőképességét. A mozgólépcső évente négyszer szakértők előtt is vizsgázik. Ilyenkor az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet állítja ki a szigorú bizonyítványt. Ha valami rendellenességet, szabálytalanságot találnak a vásárlók, mehetnek gyalog, vagy lifttel.

Az utóbbi megoldást a Konzum szakemberei egyébként azoknak is ajánlják, akik bizonytalanok a mozgólépcsőn. Például a szülők kisgyermekeikkel, a mozgássérültek, vagy az olyan idős emberek, akik nehezebben mozognak, nem tudnak lelépni a lépcső végén.

Nem gyakori, de előfordul baleset is. Nemrég például egy idős asszony sérült meg, korábban pedig egy kisfiú került bajba. A balesetet mindkét esetben a figyelmetlenség okozta, a következő történet viszont a meggondolatlanság következménye. Kutyát ugyanis semmiképpen nem szabad a mozgólépcsőre engedni.

Arcok a pécsi piacról

Mári néni már ötven éve jár a piacra. El sem tudja képzelni, hogy ilyenkor ne keljen fel korán reggel, és este ne szedje meg a kertben a szilvát, körtét, almát.

– A gyerekeim messze kerültek – mondja, miközben kedvesen válaszolgat a vásárlók kérdéseire. – Nem tudnak szegények segíteni, hiszen maguk is támogatásra szorulnak. Az egyik nagyon beteges, a másik meg építkezik. Otthon a papával, a ház körül, megtermeljük a legszükségesebbet. Ami marad, azt behordom a pécsi piacra. Egész életemben napszámos voltam, csak a férjem kap nyugdíjat, kell az a kis pénz, amit egy-egy alkalommal megkeresek. Nem könnyű a buszon cipelni a húszkilós szatyrokat, de már megszoktam.

Nézem ezt a kis vékony öregasszonyt. Szinte hihetetlen, hogy már hetvenöt éves. Ma is őrzi ősei viseletét, a fehér pruszlikat, a tutyit, és az apró virágmintás körberakott szoknyát.

Nem messze egy anya lányával – nem lehet több, mint ötödikes-hatodikos – árusit. Ők sem pécsiek. Hajnalban kelnek, hogy az ötórai nyitásra beérjenek.

– A kisebbik gyerek születése után nagyon megbetegedtem – meséli Kati, a negyvenéves asszony. – Nem bírtam már bejárni Pécsre dolgozni, egyik műtétem a másikat követte. A ház körül meg ott volt a nagy kert, akkor kezdtem el igazán gazdálkodni. A kislány is jött velem, kapájával ő is dolgozott. Néha ugyan egy-egy palánta is áldozatul esett, de szeretett velem lenni. A kertünk jó nagy, 2600 négyszögöl, megterem rajta minden. Ez a nyár nagyon nehéz volt, mert tudja az ember úgy van, ha már elvetette a magot, szeretné leszedni a gyümölcsöt is. Sok vizet hordtunk ki, 60–70 kannával reggel, este, a háztól lépcsőn kell felmenni a veteményeshez, ami még megnehezítette a munkánkat. Így minden szépen termett, nem száradtak el a termények.

Edit közben méri a paprikát, számol, elveszi a pénzt és visszaad:

– Anyu szokta megvarrni a ruháimat, most is vásároltunk az iskola megkezdése előtt anyagot, hogy legyen új nadrágom. Nyáron több nap alatt kerestük meg a ruhám és a tanszereim árát, amiért naponta hajnalban keltünk. De én ennek ellenére élvezem a kofáskodást, kedvesek a mellettünk árusító nénik, bácsik.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Bécsi vér (este 7 óra). Bemutató bérlet.
Bóbita Bábszínház: A hatalmas színrabló (délután 3 óra).

FILM

Petőfi: Én szép kis mosodám (f4, f6, f8).
Kossuth: Én szép kis mosodám (10, 12). Vissza a jövőbe (2, 4). Tron . . . (n7, n9).
Park: Tron . . . (f4, f6, f8).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Komló: E. T. (4). Zsivago doktor (6). **Komló, kamara:** Gyermekrablás a Palánk utcában (5). **Mohács:** Vágyrajárók (6, 8). **Vajszló:** Kobra (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Népdalcsokor. 9.37: Beszélni nehéz. 10.05: Irodalmi világjárás. 10.35: Operettparádé. 11.23: Muzsikáról versben, prózában. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: A véges végtelen. Vekerdy László előadása. 16.05: Ifjúsági zene. 16.20: A fej nélküli szellem. Mesejáték. 17.00: Múltidéző. 17.30. Szöul '88. 19.15: Szöul '88. 19.25: Magyar színház a két világháború között. 20.19: Offenbach: Kékszakáll. Esküvői jelenet. 20.30: A külpolitikai rovat műsora. 21.00: Köszöntjük a 80 éves Bartha Dénest. 22.00: Hírvilág. 22.30: Vallások világhíradója. 23.00: Esti muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05. Napközben. 12.10: Halló, itt Szöul! 14.00: Láthatatlan múzeum. 14.30: Vásárrádió. 15.05: Séta a kettesben. 15.45: Végrendelet. 16.05: Tartóshullám. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05. A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 19.30: Nóták. 19.55: Albumajánlat. 21.06: Valami történt. 21.23: Közkívánatra. 23.10: Könnyűzene. 0.15: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Otto Klemperer hangversenyfelvételeiből. 10.09: Évszázadok olasz muzsikájából. 11.10: Zenekari muzsika. 12.00: Olasz operákból. 12.43: Magyar zeneszerzők fúvósműveiből. 13.05: Bioritmus. 13.25: Népzene az olimpia országából. 14.00: Bach: C-dúr szvit. 14.25: Slágerről slágerre. 15.05. Auber: Fra Diavoló. Háromfelvonásos opera. 17.36: Gershwin-művek. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A Kuijken kamaraegyüttes játszik. 19.35: Fiatalok a seregben. 20.05: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot. Az MRT énekkarának és szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.50: Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. Kb. 22.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Romantikus dallamok. 23.09: Színészvizsga — 1988.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.18: Műsorismertetés. 8.20: Tévétorna nyugdíjasoknak. 8.25: Képújság. 8.30: Szerelmek nyomában. Francia tévéfilmsorozat. — II. rész. 10.10: Reklám. 10.20: Szöul '88. 14.30: Reklám. 14.35: Képújság. 17.03: Műsorismertetés. 17.05: Hírek. 17.10: RTV Közönségszolgálat. 17.15. Front kegyelem nélkül. NDK tévéfilmsorozat. 18.15: Reklám. 18.25: Tévétorna. 18.30: Cim-cim. 18.50: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra! 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.30: Reklám. 20.35: Szöul '88. 21.40: Reklám. 21.45: Tetthely. NSZK bünügyi film. 23.20: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.48: Műsorismertetés. 17.50: Nachrichten — hírek német nyelven. 17.55: Képújság. 18.00: Szöul '88. 20.00: Képújság. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Haydn: A teremtés. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Sorozat gyerekeknek. 9.00. Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Sorozat gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00. Vég nélkül — lengyel film. 21.30: Tv-híradó. 21.50: Útirajzriport. 22.20: Plusz műsor. 0.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

14.25: Olimpiai játékok '88. 14.30: Ritmikus torna. 14.45: Lovaglás, ugrások — döntő. 15.15: Ökölvívás. 15.30. Cselgáncs — döntő. 15.40: Ökölvívás. 16.00: Szemle — A. 16.40: Kajak-kenu — elődöntő. 17.00: Hírek. 17.05: Kézilabda (férfiak): Jugoszlávia—Svédország. 18.10: Tenisz — előd öntő. 19.10: Ökölvívás. 20.00: Szemle — B. 20.35: Atlétika. 23.40: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.40-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Dennis — vigjátéksorozat. 09.30: Jayce és a kerékrend harcosai — sci-fi rajzfilmsorozat. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. — Majom az étlapon. 18.30: Jeannie-ről álmodom. — Mesterem, a kém — vigjátéksorozat. 19.00: Hazel. — Hazel vállalkozik. 19.30: Custer — westernsorozat. 20.30: Alakok a tájképen. — 1970-ben készült brit játékfilm, rendezte: Joseph Losey. 02.30: Pierre Bonnard — a művész élete és munkássága képein keresztül.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 01.50-ig tart. Ajánlatunk: 07.00: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Kertek titkai. — A Spinners Motispunt apátság kertje. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 17.30: Élmezőny — válogatás slágerlistákról. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin. — Furcsa szerzet. Kalandfilmsorozat. 20.00: Kenny Everett-show — a brit komikus bolondos félórája. 20.30: Szürkületi zóna — a mai misztikus történet: Karok kereszteződésében. 21.00: Barnaby Jones. — Férfi, golyózáporban. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 22.50: J. A. F. A. E. 1988. — Dokumentumfilm a „Gyermekek a középpontban" elnevezésű verseny győzteseiről, útjukról a felkelő nap országába.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 16.05-től 00.00-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Viharlavog. — A banditák. 16.30: Főzőműsor: ananászból készült ínyencségek. 18.00: Az utolsó öt perc. Bünügyi filmsorozat. — A dinamit és a társaság. 19.30: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 20.00. Furcsaságok magazinja. 21.25: Montreaux-i dzsesszfesztivál. 22.35: Bírósági aktákból. — A Bougrat-ügy. 23.30: Régi évjárat: A Rhone-völgyi borok.

A KAPOSVÁRI TANÍTÓKÉPZŐ FŐISKOLA

önköltséges felvételi előkészítő tanfolyamot hirdet

MAGYAR NYELVTAN,
MAGYAR IRODALOM,
TÖRTÉNELEM,
MATEMATIKA,
ÉNEK

tárgyakból. Jelentkezési lap és befizetési csekk a tanulmányi osztályon kapható.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1988. OKT. 15.

LAKÁS-INGATLAN

Kétszobás, összkomfortos, bútorozott, telefonos lakás 3—4 személy részére a Kun Béla téren azonnal kiadó. Érdeklődni: a 73-442-es telefonon.

Eladó Pécs-Kertváros, Dóra u. 8., fszt. 3. sz. alatti, 2 szoba + nappali OTP öröklakás (58 négyzetméter), 19 000 Ft/négyzetméter + 120 000 Ft OTP-tartozással. Érdeklődni: délután 5 óra után, a 24-107 telefonszámon.

Szentlőrincen két család részére összkomfortos családi ház eladó. Attila u. 63. sz. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Lakást vásárolnék 400 ezer Ft kp-val + sok OTP-vel, esetleg magas havi törlesztéssel is. Ajánlatokat „Belváros előnyben, '88" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

334 négyszögöl jól termő gyümölcsös Donátusban, buszhoz közel, új alpesi faházzal igényesnek eladó. Víz, villany van. Telefon: 12-009.

Szalai A. u. 8. sz. alatt két és fél szobás szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 21-191.

Háromszobás, szövetkezeti lakásomat két kisebbre cserélném. Érdeklődni a 17-501-es telefonon vagy „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, 2 szobás, téglaépület, I. em., távfűtéses tanácsi lakást cserélnénk belvárosi távfűtéses, 3 szobás OTP vagy szövetkezeti lakásra, esetleg csere nélkül kp-ért vásárolnánk. Telefon: 19-131, egész nap. Ugyanitt Egri Gyula úti, 2 szobás, I. em. szövetkezeti lakás szintén ilyenre cserélhető.

Eladó 170 négyszögöl kert a Basamalmi-dűlőben fabódéval, kút van. Érdeklődni: 15-890-es telefonon.

Kossuth Lajos utcai, első emeleti, 130 négyzetméteres tanácsi lakásomat két és fél szobás tulajdonra cserélném. Fanel is lehet, Kertváros kizárva. Telefon: 29-536, egész nap.

3 szobás kertvárosi, OTP vagy szövetkezeti lakásért 2 db 2 szobás (Szlivennél és Fehérhegyen) tanácsi lakás, vagy 1 lakást és magas OTP-átvállalást adunk. Érdeklődni: este hét után, 28-385-ös telefonon.

Másfél szobás szövetkezeti lakás 700 000 Ft kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Hajdú Gy. u. 13. VI/19. 17 óra után.

Siklós-Gyüd, Járó Péter u. 30. sz. alatti, 4 szoba, komfortos családi ház 1292 négyzetméter kerttel, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Szentlőrinc, Ságvári E. u. 6. sz.

Kiadó a Mecsek-Nyugaton 2 szobás, telefonos, összkomfortos lakás. Telefon: 30-151, 18 óra után.

Kétszintes, adómentes, új, családi ház eladó 400 négyszögöl, lugasrendszerű szőlővel, nagy udvar, sok gyümölcsfával, aknás garázs, mellékhelyiségek. 2 család részére is megosztható. Magyarürögi út 156. Megtekinthető: 16 órától, vasárnap egész nap.

Eladó belvárosi, kétszoba-összkomfortos lakás, kisebb balatoni nyaralót beszámítok. Telefon: 13-672.

Elcserélném 2 szobás, szentlőrinci OTP-lakásom 2,5 szobás, összkomfortos, pécsi tanácsira + OTP-átvállalás. Az ajánlatokat: „Orsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Eladó 4 szobás, konyhás családi ház 1200 négyszögöl kerttel, melléképülettel, novemberi beköltözéssel. Vokány, Kossuth L. u. 107. Háhl L.

Eladó Pécshez közeli faluban családi ház, gazdasági épület, 2 hold kert, jó közlekedés. Kistótfalu, Kossuth L. u. 10. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi u. 3. sz., egész nap.

Dunánál, a Csele csárda mellett 220 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: 17 után, a 35-926-os telefonon.

Egy szoba, konyha, fürdőszobás, komfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a 13-201, 25-635-ös telefonon, vagy személyesen a Rákóczi u. 35. sz. alatti illatszerboltban.

Gyódon 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kis pincével eladó. Érdeklődni: Enyezd u. 28., fszt. 3. Juhászék.

Szalánta, Hunyadi út 90., bissei szőlőhegyen, közvetlen a buszmegálló mellett, 400 n-öl lugasszőlő pincével, felszereléssel eladó. — Érdeklődni: Kundár Györgyné, Szalánta, Hunyadi u. 90. Érdeklődni: mindennap fél 5 óra után, vasárnap egész nap.

Szilvási szőlőhegyen eladó szőlő-gyümölcsös, részben konyhakert, két épület megosztva is, betegség miatt. Érdeklődni lehet: Pécs, Melinda u. 39., I. em. 5. ajtó. Székéknél egész nap.

Eladó Kozármisleny, Hunyadi u. 25. sz. alatti, gazdálkodásra alkalmas falusi ház, 800 négyszögöl területtel. Ipari áram, víz, gáz bevezetve. Érdeklődni: Pécs, Kazinczy u. 2., II. em. 4. Böjti. Ugyanitt lejárt műszakival Combi Trabant eladó.

800 négyszögöl, 11 éves oportó—kékfrankos szőlő terméssel, vagy termés nélkül eladó. Telefon: 77-013. Újpetre, Kossuth L. u. 52. sz.

47 négyzetméteres, kertvárosi tanácsi bérlakást cserélnék kisebb öröklakás ingatlanra. Válaszokat „Minden megoldás érdekel, 856" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás OTP-öröklakás Kertvárosban olcsón eladó. „Bútorozva is" jelige a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár központjában házhelyek elvi építési engedéllyel, társasházak építésére is alkalmas, egyben vagy házhelyenként eladó. Érdeklődni hét végén egész nap, hétköznap 16 óra után. Istvánffy u. 25. Nagynál.

Eladó Harkány, Hunyadi u. 5. sz. családi ház, azonnal beköltözhetően, 3 szobás, összkomfortos, kertes, esetleg pécsi lakást is cserével elfogadunk.

Nagynyárádon 1000 négyszögöles telek régi családi házzal eladó. Érdeklődni: Budai Nagy Antal u. 20.

Pellérden összkomfortos családi ház nagy telekkel, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Eladó 200 négyszögöl lugasszőlő, szántó gyümölcsössel, présházzal, pincével a pellérdi külsőben. Érdeklődni: Aranyosgadány, Kossuth u. 17. sz.

Belvárosi, 54 négyzetméteres, komfortos, téglaépületben lévő, földszinti, 2 szobás tanácsi lakásomat magántulajdonban lévő garzonra, vagy 1, esetleg 1,5 szobás lakásra cserélném értékegyeztetéssel. Érdeklődés az esti órákban, 33-618 telefonszámon.

3 szobás, 68 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó. Siklósi út 16., fszt. 3. Telefon: 41-162.

Pécsi, nagy kertes családi ház eladó. Kertészkedésre és gazdálkodásra igen alkalmas. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: minden délután 1. ker., Alkotás u. 3. sz.

József Attila utcai, 2 szobás tanácsi lakást cserélnék belvárosi, saját tulajdonú, 2 vagy 2,5 szobásra, értékegyeztetéssel. Telefon: 26-894, este 7 után.

Házfelügyelői, 47 négyzetméteres, összkomfortos lakást cserélnék hasonló tanácsira. Sima csere. „Csoli" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Malomvölgyi-tó felett 575 négyszögöl gyümölcsös 12 négyzetméteres gazdasági épülettel, megosztva is eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 30-907-es telefonon.

Pécstől 6 km-re, Romonyán fiatal gyümölcsös eladó. Telefon: 16-248.

Kb 400 000 Ft értékben Szalántán házat vennék. Jelige: „Szalánta" a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Herman Ottó utcában fűtött garázs eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Herman O. u. 3. Mészáros.

Pécstől 45 km-re, 3 szobás családi ház eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Levélcím: Csányoszró, Kossuth L. u. 53. Makráék. Telefon: 24-886, vagy Csányoszró 14.

Ház eladó komfortos állapotban, Drávaszabolcs központjában, Kun B. u. 7-ben. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

Orfűi nyaralót kisebbre cserélném Orfűn. Érdeklődni: Mandula u. 12. Esti órákban.

Eladó 900 négyzetméter zártkerti ingatlan kedvező feltételekkel a gyódi hegy keleti oldalán. Szerszám- és gyümölcstárolóval, kúttal, villanybekötési lehetőséggel. Köves út van. Érdeklődni: Pécs, Fazekas M. u. 4. V. em. 18. sz. alatt, 16—20 óra között.

Eladó 2,5 szobás OTP-öröklakás kp + 70 000 Ft OTP. Érd.: Pécs, Sarohin t. útja 11., fszt. 1. 17—20 óráig.

Eladó kettő családnak megfelelő ház nagy kerttel. Pécs, November 7. u. 35. Hétfőtől péntekig, du. 4—7-ig.

47 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó, 3 hét alatt beköltözhető, kp + OTP. Érdeklődni: Gyöngyös u. 15., III. em. 11. ajtó.

Elcserélném Budapest központjában lévő, 53 négyzetméteres, földszinti, gázfűtéses tanácsi lakásom pécsi szövetkezetire. Értesítést: Sellye, 7960, Király Jenő, Nefelejcs u. 9. sz. kérem.

Pécs belterületén két családnak megfelelő, felújítandó fél ház 150 négyszögöl kerttel eladó. Telefon: 18 után, 26-152.

Beköltözhető falusi ház, nagy gazdasági épületekkel, 5 vemhes kocával vagy anélkül is eladó. Monyoród, Petőfi u. 21. sz.

Kozármisleny, Újtelep, Munkácsy M. u. 81. sz., 4 szoba-összkomfortos családi ház eladó. 17 óra után.

Mecsek-nyugati, 3 szobás, 70 négyzetméteres, összkomfortos öröklakás tehermentesen eladó. Kiss Gyula, Fejér Lipót u. 3. sz.

Ingatlanközvetítés! — Pécs, Teráz u. 5. Telefon: 22-845. Nyitva: 09—17 óráig.

Lakás kiadó két egyetemista fiú számára. Jelentkezni lehet: a 19-395 telefonszámon, 7—9-ig.

Gyódon 300 négyszögöl telek hétvégi házzal (villany, víz van), gyümölcsössel, szőlővel eladó. Érdeklődni: a 22-258-as telefonszámon, 19 óra után.

Építési telek eladó. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, Bólici u. 1/2. Telefonon: 21-267.

Otszobás, kétlakásos családi ház Gyopár u. 3. sz. alatt, 3 millió Ft, eladó. Lakást beszámítok. 33-289.

Földgáztüzelésű, 2 szintes családi ház eladó, 300 négyszögöl telekkel. Alsó helyiségek műhely, illetve szolgáltató helyiségek kialakítására alkalmasak. Cím: Pécs, Engels út 56.

Mohács, Terv u. 86. szám alatti ház beköltözhetően, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, nagy telekkel eladó.

Himesházán, a főutcán beépítésre alkalmas telek földterülettel eladó. Érdeklődni: Mohács, Radnóti lkt. 21., III/9.

Mohács, Jókai u. 3., II/6. számú, egyszobaebédlős, 46 négyzetméteres, összkomfortos lakásomat hasonló méretű, esetleg rosszabb állagú, eladásra kijelölt tanácsira vagy saját tulajdonúra. Érdeklődni estefelé, 31-807-es telefonon.

Fladó Kővágószőlős, Zrínyi u. 9. sz. alatt kettő szoba-hall, központi fűtéses családi ház 300 n-öl kerttel. Érdeklődni a helyszínen, 17 óra után.

Elcserélném tanácsi, 40 m²-es, összkomfortos, Fülep Lajos utcai lakásomat saját tulajdonúra, garzonra vagy hasonló kis lakásra. (Kertváros kizárva.) Érdeklődni: estefelé 31-807-es telefonon.

200 négyszögöl gyümölcsös Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: Kiricsi, Pécs, Egri Gy. u. 104. sz.

ADÁS — VÉTEL

Építkezők, figyelem! 2500 db 40x40 pala eladó. Új, műemlékszínű, barna. Tavalyi ár. Pécs, Táncsics M. u. 40. Telefon: 22-136.

REX-asztal olcsón eladó, ugyanott ZUK-alkatrész. Telefon: 34-442.





eladó

5 db ROBOTRON 1711/64 típusú jó műszaki állapotban levő használt könyvelőgép.
ELADÁSI EGYSÉGÁR: megállapodás alapján.
Érdeklődni: a főkönyvelőnél.
Cím: „Tenkesalja" ÁFÉSZ Siklós, Széchenyi u. 10.

UB frsz.-ú Polski 125-ös személygépkocsi egyben vagy bontva eladó. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa Gy. u. 88. szám.

1200-as Lada 50 000 km-rel, megkímélt állapotban, extrákkal eladó. Érdeklődni: Pécs, Jakabhegyi u. 8/G, Háry, 17 óra után.

Színes mennyezetburkoló 25 Ft-ért, öntapadós tapéták, tapétaszegélyek, poszterek, import tapétavásár 100 Ft-tól.
Tapéta szakbolt a Nevelési Központnál.
1-es, 6-os, 7-es, 60-as buszvégállomás.



1300-as VW eladó. Telefon: 29-565, este.

Jó minőségű borszőlő (zöld veltelini) eladó. napi áron. Érdeklődni: Pécs, Engels u. 269. szám.

Építési felvonó, Rába falazóidom, 400x210-es román, tele, mahagoni ajtó, 120x150-es és 90x150-es SOFA-ablak eladó. Vadász Gyula, Pécs, Ilku Pál u. 19.

Sürgősen eladó Pécs, Álmos u. 7. sz. családi ház kerttel. Érdeklődni: 3 napig, a fenti címen.

Eladó 1 db 6 m (20x20), 4 db 4 m (8x18) fagerenda. Telefon: 23-024.

VW Golf 1100 cm³-es motor, váltóval eladó. Telefon: 26-628. Pécs, Kassa u. 24. sz.

200 literes hordó eladó, Ferkov Miklósné, Vöröskereszt u. 7. Telefon: 32-305.

Kárpitozott epedarugós
BÚTOROK
készítését vállalom.
VAJTA KÁRPITOS
Pécs, Déryné u. 11.

Eladó 4000 db piros, hódfarkú cserép, 140 db kúpcserép. Érdeklődni: 13-193.

Fehér borszőlő eladó. Telefon: 34-398, este 28-624.

Eladó hármas konyhaszekrény, nagyképernyős tv, gáztűzhely + palackkal, újszerű hordók, 110, 100, 60 literesek, Sanyó magnó, 2 doboz csempe. Pécs, Dobó I. u. 74., fszt. 1. sz.

Szőlő eladó. Telefon: 18-376.

Új, lengyel hi-fi torony és egyéves, 67 cm-es színes tv eladó. Telefon: 28-607.

4 éves, keveset futott „BARKAS" mikrobusz eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 16-059-es telefonszámon.

Lada 1200 S eladó, KP rendszámú. Érdeklődni: 12-420 egész nap, 13-713 munkanapokon.

Hordóvásár! Az Üttörő utcai mezőgazdasági boltban.



árnyika!
szezon végi kedvezmény!
TEL:06-72/20 003

Legmagasabb áron vásárolok teljes hagyatékot. Antik bútorokat, csillárokat, szőnyegeket, festményeket, órákat, porcelántárgyakat. Azonnal fizetek! Pécs. Telefon: 26-963.

ARO 320 D 4x4, nyitott tehergépkocsi eladó. Strasszer László, Mágocs. Telefon: 34.

Új bejárati ajtó eladó. Érdeklődni: a 18-649-es telefonon.

KE-s rendszámú Lada Combi eladó. Megtekinthető: Pécs, Rét u. 7. sz. 17 óra után.

Olajégő, electro oil 1,3—2,7 kg/ó. teljesítményű eladó. Érdeklődni: 17 óra után, 32-167 telefonon.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

EXPRESSZ
CB: 31cs. AM 1—10 tonnáig
26-555

KÖLTÖZTETÉS, 22-857. ZONGORA- ÉS PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.

1-10 t
TEHERTAXI
MOBIL
32 — 392
FIX BILLENCS DARUS

HOMOK, FÖLD, SÓDER.
41-333

Nem lesz gondja alsó tagozatos gyermekével, ha velem korrepetáltatja. „Német—francia nyelven is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Német nyelvtanítást vagy korrepetálást vállalok. Érdeklődni: Sarló u. 17. sz. 17 óra után.

Fregoli, panelfúrás, szögbelövés. Megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Tel.: 28-094. Raczkó.

KENGURU
E FIX, BILLENCS
N KONTÉNERES
G GÓLYADARUS
U TEHER 1-5t
R TELEFON:
U 29—359 **

Összkomfortos albérletbe fogadnék idősebb nyugdíjas nénit, ugyanott nagy filodendron legyezőpálma, tűlevelű pálma eladó. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kútásást, -tisztítást és mindenféle földmunkát közületeknek, magánszemélyeknek vállalok. Kolozsvári László, 7761 Kozármisleny, Móra F. u. 43.

Korona
Tehertaxi
10-351

Társtalan! Bizalommal forduljon az INTER-MEZZO társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf.: 8.

Komplett tv-antenna 4 adó vételére, a helyi vétel-lehetőségektől függően, felszerelve már 9700 Ft-tól megrendelhető, rövid határidőre. Szauer, Jakabhegyi út 33/3. Telefon: 22-874, vagy 24-225.

33-316
BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

Fordítás! Gépjármű eladás. Pécs, Teréz u. 5. 9—17 óráig.

Víz- és központifűtésszerelést vállalok közületeknek is. Tel.: 71-010.

Hívja Istvánt! Villanyszerelés, bojlerszerelés, -tisztítás. Telefon: 24-897.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PÁL LÁSZLÓ
ny. pü. tanácsos,

szeptember 23-án, 61 éves korában csendesen elhunyt. Utolsó útjára szeptember 30-án 13 órakor kísérjük a sásdi új temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőm,

OZV. HALTHAUS ANTALNÉ
Bodor Terézia,

hosszan tartó betegség után, 84 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 30-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KIS KELEMEN JENŐ,

volt egyházasharaszti, majd bodágmindszenti körjegyző, a VILLGÉP nyugdíjasa, 83 éves korában nemes lelkét visszaadta teremtőjének. Emlékét szívünkbe zárjuk. Temetése szeptember 30-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédikénk,

TAKÁCS JÓZSEF
ny. vájár,

életének 83. évében, hosszan tartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése szeptember 29-én fél 1 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,

OZV. CSIK ISTVÁNNÉ
Szabó Margit,

Melinda u. 51. szám alatti lakos, szeptember 9-én 88 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 30-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ILLÉS ANNA

83 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 29-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

ZSURÓ JÁNOS,

a munkásmozgalom 45 éves tagja, 80 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Gyászolja: felesége, MSZMP belvárosi II. alapszervezet vezetősége.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

MICHL KRISTÓF
nyugdíjas bányász,

pécsváradi lakos, tragikus hirtelenséggel, 58 éves korában elhunyt. Temetése október 1-jén 14 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, komáknak, keresztgyerekeknek, barátoknak, jó szomszédoknak, ismerősöknek, az utca lakóinak, akik drága, jó édesanyánk,

OZV. LACZÓ JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek. Külön köszönjük a középiskolai kollégium dolgozóinak, a volt városi TAKE dolgozóinak, a kővágószőlősi 2. épület lakóinak, hogy utolsó útjára elkísérték, virágokkal, táviratokkal részvétüket fejezték ki. A gyászoló Kovács és Aracsi család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a TOT kollektiváinak, a termelőszövetkezetek vezetőségének, munkatársaknak, barátoknak, volt osztálytársaknak, a Mecseki Szénbányák és a Bányászati Egyesülés munkatársainak, az MHSZ Baranya megyei vezetőségének, valamint mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FEKETE ISTVÁN GÁBOR

temetésén részt vettek, illetve együttérzésükkel, koszorúikkal, részvéttávirataikkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

RAUSCHENBERGER JÁNOSNÉ,

volt pécsváradi lakos temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

BALASKÓ LAJOS

temetésén részt vettek. koszorúk, virágok, táviratok küldésével gyászunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Eladó 39 négyzetméteres, olajfűtéses, felújított lakás, gázbevezetésre is megoldható. Pécs, Tolbuhin u. 15., III. em. 14.

Elcserélném vagy eladnám 2 szobás, komfortos, kertes családi házam melléképületekkel. Csere esetén 3 szobás, összkomfortos, tehermentes öröklakást kérek. Kertvárosba, vagy a Szliven környékén. Érdeklődni: Pécs, Kapács u. 13. sz.

Eladó 2 szobás, 52 négyzetméteres, igényesen felújított öröklakás 12 lakásos társasházban. Irányár: 750 ezer kp + 300 ezer OTP. Cím: Pécs, Zsuzsanna u. 6., II. em. 9. Érdeklődni: a helyszínen, naponta 18—20 óra között, telefon: 11-958. 8—15 óráig.

Eladó 2,5 szobás, lakható épület 300 négyszögöl szőlő-gyümölcsössel a II. kerületben. Víz, villany van. Gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: 41-295 telefonon, reggel 7—9 óráig, este 18 órától.

Eladnám pellérdi, kétszintes családi házam. Csere is érdekel. „Szeptember 30841" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mária-dűlőben kétszintes, télen is lakható hétvégi házat, új telepítésű, lugasrendszerű szőlővel, gyümölcsfákkal elcserélném pécsi magántulajdonú lakásért, orfűi, vagy harkányi nyaralóért értékegyeztetéssel. Telefon: 23-052, este.

Telket, illetve kisebb nyaralót vásárolnék a Balaton déli oldalán. Telefon: 28-300, 18 órától.

Donátusban eladó 250 négyszögöl panorámás üdülőtelek. Érdeklődni: Szántó K. J. u. 8/A, 1. ajtó.

Eladó téglaépületben, 2. emeleti, 2 szobás, 53 négyzetméteres, parkettás, gázfűtéses, tehermentes öröklakás azonnal beköltözhető. 20 ezer Ft/négyzetméter. Telefon: 12-701.

Eladó Pécsett, Mecsek DNy.-on 246 négyszögöl panorámás építési telek bővíthető épülettel, fiatal szőlő-gyümölcsössel telepítve. Széles körű építési lehetőség adott. Gáz, villany, víz, aszfaltút van. Buszmegálló 10 percre. Irányár: 1 600 000 Ft. Érdeklődni lehet. 18—20 óra között, Pécs, 31-274-es telefonon.

Eladó 250 négyszögölön szőlő, gyümölcsfák, (ház, présház, pince teljes felszereléssel) — terméssel is —, Nagy-Daindol buszvégállomáshoz 3 percre. Telefon: 41-485, 9—11 óráig, és 19—21 óráig.

Pécs, Mandula u. 11. sz. alatti, 2 szobakonyhás, felújításra szoruló utcai házrészemet 1,5 szobás OTP-lakásra cserélném, vagy eladnám. Érdeklődni: 80-363 telefonon, az esti órákban.

Szétköltözők, figyelem! Kertvárosi másfél szoba-összkomfort és uránvárosi egyszoba-konyha, fürdőszoba, előszobás tanácsi lakásokat nagyobb szövetkezetire, vagy OTP-lakásra cserélnénk. Érdeklődni: Pécs, Németh L. u. 16., VI. em. 25. sz.

Eladó gazdálkodásra alkalmas családi ház. Illocska, Fő u. 35. sz.

Kis-Daindol Hegyháton új, lakható, 30 négyzetméteres présház, pince, lakható épülettel, szőlő-gyümölcsös eladó, illetve harkányi nyaralóra cserélem. „Csendes hely" jeligére, vagy a 12-772 telefonon érdeklődni, 9—20 óráig.

Martonfán, 6-os úttól kb. 1 km-re lévő, 3 szoba, központi fűtéses, gazdálkodásra alkalmas családi házamat eladnám, vagy elcserélném pécsi, legalább 2 szobaösszkomfortos lakásra. Ajánlatokat „Esetleg tanácsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

ZM-es Skoda 100-as, érvényes műszakival, valomint 1 db Skoda 110 L lejárt műszakival egyben vagy bontva is eladó. Gerde, Béke u. 27. Nagyék.

1500-as Ladát vagy 1300-as Combit keresek megvételre. „0 kilométer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1500-as Polski Fiat bontva eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 58/B, 16 óra után.

Japán muzikcenter, távirányításos autópálya olcsón eladó. Pécs, Szigeti út 116. sz.

Vámkezelt japán Orion videómagnó eladó. Érdeklődni: 17 után, a 24-475-ös telefonon.

IX-es, 1200-as Lada friss műszakival, karosszéria és motor teljesen felújítva, reális áron eladó. Pécs, Hajdú Gy. u. 30., 8. em. 31. ajtó. 17 óra után.

Elveszett! Szeptember 22-én 3/4 4-kor a 27-es buszon klarinét. Jutalom ellenében Pécs, Nagyvárad u. 31-ben kérem leadni.

Dolgozókat felvesznek

SZERZŐDÉSES élelmiszerboltba szakképzett eladót felveszünk. „Fiatal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34592)

FELVÉTELRE keresünk villanyszerelőt. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 21. sz. építésvezetőségén, Pécs, Engel J. u. 15. sz. (3819)

A COCO AJÁNLATAI:
gépi fogyasztás továbbra is fél áron, 800 Ft helyett 400 Ft.
Pattanásos bőr, ráncok kezelése lézerrel.
Ráncvasalás.
Pécs, Szent István tér 3.
Telefon: 27-211.

SZERVIZMUNKAKÖRBE gyengeáramú villamosmérnököket felveszünk. Pécs 18. Pf.: 42. (34546)

AZ ADÓ és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Baranya Megyei Igazgatósága és Baranya Megyei Adófelügyelősége közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett revizorokat keres felvételre. Jelentkezés a vállalatok-szövetkezetek ellenőrzésére, Pécs, Szalai A. u. 15., a személyzeti vezetőnél. Magánszemélyek ellenőrzésére, Pécs, Rákóczi út 54., személyzeti vezetőnél. Az igazgatóság felvesz még villany-, vízés fűtésszerelő, valamint lakatos szakmunkásokat, akik egyben portai szolgálat ellátását is vállalják. Jelentkezés Pécs, Szalai A. u. 15., igazgatási osztályvezetőnél. (3891)

GRAFIKUST keresünk! Másodállást ajánlunk fiatal, jól képzett, ügyes kezű grafikusnak. „Időszakos elfoglaltság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34762)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat karbantartóüzeme felvesz tekercselőt és minősített hegesztőt. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107., karbantartó üzemvezetőnél. (3723)

NAGYKOZÁR Községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve gazdálkodási előadót keres azonnali belépéssel. Jelentkezés a Nagykozár Községi Közös Tanács elnökénél, Nagykozár, Kossuth L. u. 32. szám. Telefon: 1. (3998)

EXPRESS

Nagyárpád, Kemény Zs. u. 5., tatarozás alatt, összkomfortos családi ház nagy telekkel eladó, vagy 2 szobás, szövetkezetire + garázsra cserélhető. Érdeklődni: 18 óra után.

Eladó 290 négyszögöl szőlő-gyümölcsös felújításra szoruló épülettel és felszereléssel, szoba, konyha, présház, pince. Érdeklődni: 41-295, reggel 7—9 óráig, este 18 órától.

Garázs eladó az Eszék utcai soron. Érdeklődni Família fodrászat, Sarohin t. útja 112. sz.

Fehér borszőlő eladó, 1,— Ft (cukorfok) kg. Ollós Sándor, Diósviszló, Petőfi u. 18. szám.

Eladó Pécsett, a Kalinyin úton egy kétszintes, 130 négyzetméteres házrész. Érdeklődni: a 21-065-ös telefonon, 9—18 óra között.

Az olimpiáról jelentik

Jacsó József ezüstérmes



Bronzérmet szerzett a férfi tőrcsapat

Miután nem termett babér – pontosabban érem – a magyar vívóknak az eddig lebonyolított négy egyéni számban, kedden a férfi tőrcsapat remek szereplésével bronzérmet szerzett, sőt igazán csak hajszál választotta el attól, hogy este a döntőt vívja az NSZK-val!

A nyolc között a csapat a tavalyi vb-ezüstérmes Franciaországgal került szembe, és az egyéniben ötödik helyezett Érsek Zsolt vezérletével 9:4-re lehengerelte ellenfelét. A négy között, már a döntőbe jutásért a Szovjetuniótól rendkívül balszerencsés vereség következett. Az eredmény 8:8 volt, és jobb találatarányukkal kerültek a fináléba a szovjetek, noha Érsek és társai már 8:6-ra vezettek, de az utolsó két csörtét elvesztették. Érsek és Szekeres voltak a legjobbak (3–3 asszót nyertek), de a „kiegészítő emberek", Szelei, Gátai és Busa – akik állandóan váltogatták egymást, mert egyikük sem mutatott megnyugtató formát – gyengébben vívtak. Pedig, ha legalább egyikük hozza a formáját, akkor megnyílt volna az út a döntőbe.

Így a harmadik helyért kellett vívnia Magyarországnak az NDK ellen. Ismét remekelt az Érsek, Szekeres duó, előbbi mind a négy mérkőzését megnyerte, utóbbi háromszor győzött. A végeredmény 9:5 Magyarország javára, Busa és Gátai egy-egy győzelemmel járult hozzá a sikerhez, Szelei nyeretlen maradt.

– Csak titkon reméltük, hogy fiatal tőrcsapatunk érmet szerez, most azonban, miután csak találataránnyal estünk el a döntő lehetőségétől, kissé csalódottak vagyunk – mondta Kovács Tamás szövetségi kapitány. – Érsek és Szekeres teljesítménye előtt kalapot kell emelnem, sajnos azonban egy csapat nemcsak kettő, hanem minimum négy, de inkább öt emberből áll.

Kedden befejeződtek a női tőr csapatversenyben a csoportmérkőzések. Magyarország Kanada után a Koreai Köztársaság ellen biztos győzelmet aratott, s ezzel csoportelsőként került a negyeddöntőbe.

Most, hogy megvan az első vívóérem, várható a sikeres folytatás?

– Eddig sem a tudással, a lendülettel, vagy az akarással volt baj. A női tőrözőink vereségeit, tudniillik azt, hogy Jánosi Zsuzsa nem tudta megszerezni a bronzérmet, Stefanek Gertrúd pedig elesett a négy közé jutástól, vitathatatlan bírói tévedéseknek tulajdonítom. Nem véletlen, hogy a női tőr döntő másnapján az egész vívóvilág sajnálkozását fejezte ki, még Roland Boitelle, a nemzetközi szövetség francia elnöke is vigasztalni próbált bennünket. Az olasz Carpantierit, aki a bronzéremért rendezett Funkenhauser–Jánosi csörtét vezette, eltiltották a további bíráskodástól. Ez a tény önmaga helyett beszél. Kardban döntősünk volt Nébald György révén, őt egy súlyos taktikai hiba ütötte el a továbbjutástól. Az olasz Scalzótól 8:5-ös vezetés után kapott ki, ilyet egy rutinos vívónak nem szabad elkövetnie. Érsek minden dicséretet megérdemel az 5. helyéért, ami pedig a párbajtőrözőket illeti, Kolczonay Ernő a maga 37 évével eljutott a 9–12. helyig, ami ebben a korban tiszteletre méltó teljesítmény.

Hogyan tovább?

– A párbajtőr együttesünknek szerencsés a sorsolása, ha jól vívnak, sokáig menetelhetnek. A nők már bent vannak a legjobb nyolc között, a négybe jutásért az Egyesült Államokkal találkoznak. Ez az akadály nem jelenthet problémát. Utána a legjobb négy között a Kína–Olaszország találkozó győztesével mérkőznek. A karcsapatunk tagjai viszont nem lelkendezhetnek, hiszen a nyolc közé jutásért olyan csoportba kerültek, amelyben még ott van Bulgária és Franciaország is. E három kiváló együttes közül egyiknek búcsúznia kell – fejezte be a szövetségi kapitány.

Az 1988-as nyári olimpia előtt Isaszegi Róbert, a Borsodi Bányász 48 kilogrammos ökölvívója, az 1985-ös budapesti Európa-bajnokság ezüstérmese kedden délelőtt, a Csamsil sportcsarnokban – a negyeddöntők során már csak egy ringben folytatódtak a küzdelmek – immár harmadik győztes csatáját vívta meg. Ezúttal a thaiföldi Csacsaj Sasakul ellen öklözött.

– A nyolcaddöntőben a thaiföldi nagyon „pattogott", ezért az első menetben csak puhatolóznod kell Robi – ezekkel a szavakkal küldte szorítóba Isaszegit Csötönyi Sándor vezetőedző.

Nos, ezt az utasítást a magyar sportoló módosította, mert egy percen keresztül pergőtűzszerű nagy iramot diktált. Ez meg is lepte ellenfelét, ám igazán nagy ütést nem tudott bevinni Isaszegi. Az első három perc után kívülről úgy tűnt, hogy egyik sportoló sem jutott előnyhöz. A folytatásban Sasakul próbálkozott valamivel több ütéssel, mindkét kézzel elérte néhányszor a magyort, de továbbra is tartott közöttük a „patthelyzet". A záró menetben azután Isaszegi árnyalatnyi fölényt harcolt ki, de ezúttal is hiányoztak a megrendítő erejű nagy ütések.

A pontozás így alakult: az NDK-beli és a kanadai 60:57 arányban, tehát mindhárom menetben a magyart értékelte többre, a dél-koreai és a tajvani – ez nem lehetett véletlen, hiszen ázsiai sportoló öklözött kilenc percen keresztül a magyar ellen – Sasakult jelölte meg jobbnak. Az argentin Osvaldo Bisbal mondta ki a sorsdöntő véleményt, ő 59:58 arányban Isaszegit jelölte meg továbbjutónak. Megszületett hát az első szöuli magyar ökölvívó érem, Isaszegi a négy közé jutott. Ott az amerikai Michael Carbajallal találkozik csütörtökön a döntőbe jutásért.

A délelőtti műsorban fellépő másik magyarnak, Füzesy Zoltánnak (75 kg) nem sikerült elődöntőbe jutnia. A pakisztáni Syed ellen az első menetben a megszokott látványos, vívó stílusú előadással szórakoztatta a szurkolókat. Igaz, csak árnyalatnyi lehetett a fölénye, ha volt egyáltalán előnye. A második menetben az ütőtávolság kölcsönös felmérése után már keményebb dolgok is történtek a ringben, de továbbra sem lehetett tisztán látni, hogy ki vezet. Maradt a döntés a harmadik három percre. Ebben viszont már egyértelműen a magyar EB-ezüstérmes volt aktívabb, keményeket is ütött, és ha Syed belharcot akart választani, azt kizárta. Úgy tűnt, ha szoros pontozással is, de Füzesy is a négy közé kerül Isaszegi után.

Ezzel szöges ellentétben 3:2-es Syed győzelmet hoztak ki a bírók. Az amerikai és lengyel pontozó egyértelműen Füzesyre szavazott. A dél-koreai, kenyai és iraki viszont Syedet juttatta győzelemhez, ezzel éremhez is. Az iraki 59:59-et pontozott le, de a pakisztánit jelölte meg győztesnek.

Parti János szövetségi kapitány szakavatott véleménye szerint a Han-folyó partján épült evezős- és kajak-kenu pálya a világ legszebb, és ami még ennél is fontosabb, egyik legreálisabb versenyzési feltételeket biztosító ilyen létesítménye. Tény és való, a vadregényesen csipkézett hegyektől ölelt mesterséges tó látványa gyönyörűséggel tölti el az embert, s mivel arrafelé ritka a szél — s ha van, akkor is hátulról fúj — tehát egyik versenyzőt sem részesíti előnyben — valóban ideális e két vízisport versenyeire.

Kedden délelőtt, amikor a férfi 1000 méteres számok, s a női négyes előfutamait rendezték, a magyarok arra készültek, hogy megismételjék hétfői makulátlan teljesítményüket. Tudniillik azt, hogy a hat egység közül valamennyi első nekifutásra bejusson a középfutamba, senkinek se kelljen délután ott maradnia a város határain kívüleső pályán, és pihenés helyett reményfutamoznia.

Nos, a keddi hat magyar hajó közül öt követte a hétfői példát, csupán kenu egyesben kényszerült „repetázásra" az újonc Pulai Imre.

— Az eddigi öt mérkőzés egyéni teljesítményeit értékelve meg kell állapítanom, hogy senki sem érdemel jeles osztályzatot — folytatta a kapitány. — Bujka ugyan a keddi mérkőzésig egyenletes, jó formát mutatott, de most sajnos összeomlott. Gyöngyösi és Petőváry szép, fontos gólokat lőtt, de az üresjáratok az ő játékukat is jellemezték. Kuna és amikor szóhoz jutott, Kósz nem tudott az átlagosnál jobb kapusteljesítményt nyújtani. A képességei alapján legtöbbre hivatott Tóth Imre óriási csalódást keltett, nemcsak eredménytelenségével, hanem hozzáállásával is. Most kétnapi szünet után az ötödik helyért folytatjuk, s bizony ez a sorozat sem lesz könnyebb, mint az eddigi volt. Olaszország és Ausztrália kemény ellenfél, ráadásul a mieink már csalódottan állnak ki ezekre a mérkőzésekre — igaz, vélhetően az ellenfél is.

DN SPORT

Az állás az 5—8. helyért:

1.	Olaszország	1	1	—	7-5	2
2—3.	Magyarország	1	—	1	6-6	1
	Spanyolország	1	—	1	6-6	1
4.	Ausztrália	1	—	1	5-7	0

Négynapos szünet után, a kötöttfogású küzdelmeket követően kedden délelőtt a Szangmu csarnokban megkezdődött a szabadfogású birkózók olimpiai sorozata. Ezen a napon három súlycsoport versenyzői léptek szőnyegre, ám magyar sportolót csak kettőt lehetett látni, hiszen a 48 kg-ban nem volt induló. A mérleg a délelőtt során: egy győzelem, egy vereség. A 62 kg-osok között a vb-bronzérmes Orbán József a tavalyi amerikai világbajnokkal, John Smith-szel találkozott, és nem volt sok esélye, 11-4 arányú pontozásos vereséget szenvedett. A 90 kg-ban az EB második helyezett Tóth Gábor (szintén csepeli versenyző) hasonló pontarányt ért el, mint Orbán, csak éppen fordítva. Ő 11-4 arányban verte az indiai Vermát.

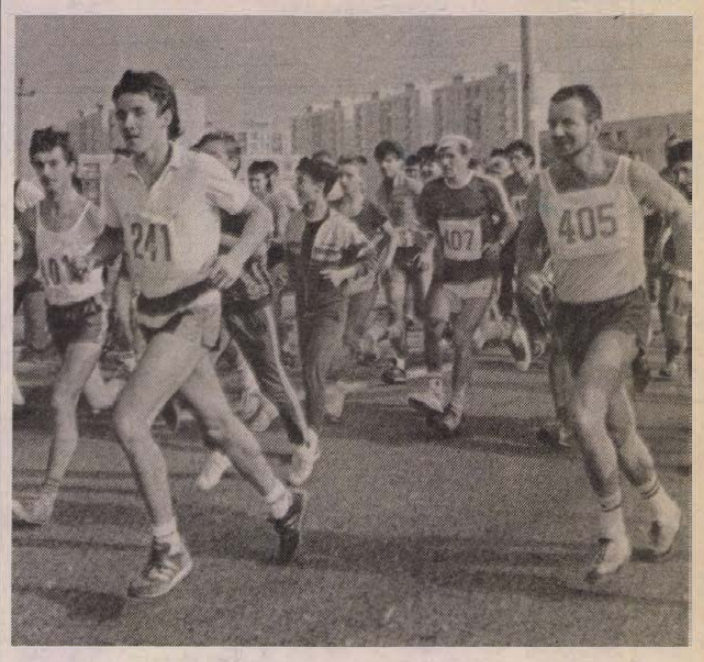
Délután mindhárom súlycsoportban újabb két-két fordulót bonyolítottak le. A szabadfogásúak 2. fordulójában mind a két magyar vereséget szenvedett. A 62 kg-os Orbán József a japán Szakae Kazuhitotól kapott ki 5-4-re, míg a 90 kg-os Tóth Gábort az amerikai James Scherr győzte le 3-1 arányú pontozással.

Jacsó József a szöuli olimpia harmadik magyar súlyemelő ezüstérmét szerezte kedden a 110 kg-os súlycsoportban. A Diósgyőri VTK 26 éves sportolója igazi virtust vitt véghez, amikor legutolsó lökésgyakorlatával az ezüstéremhez szükségesnél 2,5 kilóval többet is teljesített, s a versenyben összesen három országos csúcsot állított fel.

Jacsó 182,5 kg-on mutatkozott be szakításban, s bár meg kellett küzdenie a súllyal, végül rögzítette azt. Utána 7,5 kilót ugrott, 190 kilóval a szakítás országos csúcsát akarta beállítani. Ez elsőre még nem sikerült, másodszorra azonban igen!

Lökésben Jacsó a 220-at, majd a 227,5-öt is magabiztosan teljesítette, s utóbbi fogásával az összetett országos csúcsot 415 kilóról 417,5-re emelte. Ez azonban még kevés lett volna számára az éremhez, mert a szovjet Popov 232-ig, Weller és Schubert 235-ig jutott, s két utóbbi ezzel az összetettben 425 kilót ért el. Jacsónak a 235 kilós lökés, s ezzel a 425 kiló elég lett volna az ezüsthöz, mert könnyebb volt, mint a két német, ő azonban magyaros „huszárvágással" 237,5 kilót kért. Ez lökésben, s természetesen összetettben is országos csúcs volt, s a mezőkövesdi születésű súlyemelő ezt is kilökte! Így háromszoros országos csúcsjavítással ezüstérmes lett, egyúttal abszolút magyar rekordot is teljesített. A 427,5 kilónál egyetlen magyar súlyemelő sem ért el jobbat az összetettben.

Szabad pályák, szabad küzdőterek



Fussunk az egészségünkért

Kombinált verseny október 7-én

Megdöbbentő volt tapasztalni szombaton délelőtt Pécsett a kertvárosi szakmunkásképző előtt, hogy a világ legnagyobb sportversenyének időpontjában, az olimpiai eszmét hirdető tömegsportversenyen, pontosabban, annak futópróbáján milyen kevesen készültek az olimpiai napok futására. Különösen az volt mellbevágó, hogy éppen az általános és a középiskolások voltak kevesen a 146 induló között. Vajon mit tettek, pontosabban, miért nem tettek semmit a futás fontosságával tisztában lévő testnevelő tanárok? Azért éppen ők, mert más szakosokból többet is üdvözölhettünk az indulók között, ők azonban tüntetően távol maradtak a sportrendezvénytől, távol tartva ezzel több ezres létszámot kitevő tanítványaikat is. Képünk azokról készült, akik megjelentek és végigfutották a távokat, s akik között volt olyan is, Poronyi Gábor, aki a táv első felében kimarjította bokáját és mégis végigfutotta a 15 kilométeres távot.

Akik lemaradtak a versenyről, ne búsuljanak. A hét végén és egy héttel később is részt vehetnek tömegsportrendezvényen. A hét végén, vasárnap a DOZSO-ban rendeznek Fitness-napot, ahol 9.15-kor családi gimnasztikával kezdenek, amit 9.30-tól a Melitta SE rendezésében 2,5 kilométeres futás követ, a győztesek díjazásával.

Az elkövetkező héten, pontosabban október 7-én pedig ismét megrendezik az Ablaktrapp Konzumfutást, azaz a Hunor Sopianae kismaratont Pécsett. A futásra Pécs történelmi belvárosában kerül sor a sétatéri 18.00 órai rajtjával. Az Ablak-trapp (3,4 km), a Konzumfutás (6,8 km), a Hunor Sopianae kismaraton (20,4 km). Indulhatnak igazolt és amatőr versenyzők korhatár nélkül. Nevezni a helyszínen 16.00 órától 17.30 óráig, vagy előzetesen a VISO-nál (Pécs, Megye u. 21.) október 3-tól 7-ig munkaidőben. A díjazás: a futamok nemenkénti első három helyezettje tiszteletdíjban részesül, valamint a célba érkezők között emblémás polókat sorsolnak ki.

Vagyis, futhatunk az egészségükért, ráadásul még értékes ajándékokat is nyer nő és férfi, idősebb és fiatal egyaránt.

K. L.

Gyermektornatanfolyam

Gyermektorna tanfolyamot indítanak október 4-től kedden és csütörtökön 18 órai kezdettel a PMSC tornacsarnokában 4—6 éves lányok részére. Jelentkezni szeptember 28-tól, tehát a mai naptól lehet 17—18 óra között a tornacsarnokban, Pécs, Szamuely T. u. 2. szám alatt.

Mai sportműsor

Atlétika. Bázis középiskolás kupa verseny, Tüzér u., 15.00.

Tenisz

Vénusz Kupa

Amatőr pontszerző versenyt rendez szeptember 30-án 14 órai kezdettel, október 2-án 18 órai zárással a Mecsek Lakóterületi SE Pécsett a városi műjégpályán. A férfi egyéni és páros, valamint női egyéni számokban meghirdetendő versenyre szeptember 29-én 18.00 óráig lehet nevezni. A nevezésről felvilágosítást naponta 8.00 és 19.00 órák között a műjégpálya pénztáránál lehet kapni.

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT

1988 NOVEMBERÉBEN

átképzési tanfolyamot indít

Ennek során csontozó munkakör ellátására betanított munkásokat képezünk ki, 6 hónapos átképzési idő alatt. Az átképzés idejére 5000 Ft havi díjazást, az átképzést követően 6500—11 000 Ft/hó díjazást biztosítunk.

Az átképzéssel járó költségek, kiadások a vállalatot terhelik.

JELENTKEZÉSI FELTÉTELEK:

— betöltött 17. életév,
— egészségügyi alkalmasság.

JELENTKEZNI LEHET:

a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat Pécs, Bolgár néphadsereg útja 37. szám alatt, Bayer Ferenc üzemvezetőnél.

PÉCS

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSM 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam 271. szám
1988. szeptember 29., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

KÖZLEMÉNY

a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1988. szeptember 27-i üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1988. szeptember 27-én *Kádár János* elnökletével ülést tartott.

Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül részt vettek: a Központi Ellenőrző Bizottság titkára, a Központi Bizottság osztályvezetői, a megyei, a megyei jogú pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai, valamint a központi sajtó vezetői.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta:

– *Szűrös Mátyás* előterjesztésében az időszerű külpolitikai és nemzetközi kérdésekről szóló tájékoztatót;

– *Lukács János* előterjesztésében a párt helyzetével, a pártélet és a belpolitika néhány időszerű kérdésével kapcsolatos tájékoztatót;

– *Nyers Rezső* előterjesztésében a Központi Bizottság és a területi szervek mellett létesítendő tanácsadó testületekre tett javaslatot.

Ezt követően a Központi Bizottság folyó ügyeket tárgyalt, és ajánlásokat fogadott el állami és közéleti tisztségek betöltésére.

I.

❶ A Központi Bizottság jóváhagyólag tudomásul vette a tájékoztatást *Grósz Károlynak* az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában július 18-a és 27-e között tett látogatásáról. Hangsúlyozta, hogy a találkozók a magyar–amerikai és a magyar–kanadai kapcsolatok fejlődésének kiemelkedő eseményei voltak. A tárgyalások létrejöttében és sikerében a kelet–nyugati viszony általános javulása mellett fontos szerepet játszott a magyar reformpolitika és demokratizálódási folyamat iránt a tengerentúlon megnyilvánuló érdeklődés.

A Központi Bizottság nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy a *Reagan* elnökkel, *Bush* alelnökkel, *Shultz* külügyminiszterrel, *Dukakis* kormányzóval, valamint *Mulroney* kanadai miniszterelnökkel folytatott megbeszélések során megerősítették a kelet–nyugati és a kétoldalú kapcsolatok további javításának kölcsönös szándékát. Fontosnak tartja, hogy a látogatás politikai jelentősége mellett hozzájárult a gazdasági együttműködés további lehetőségeinek feltárásához. Felhívja a figyelmet arra, hogy meg kell teremteni a kapcsolatok fejlesztéséhez szükséges minél kedvezőbb hazai feltételeket. Helyesli viszonyunk konstruktív alakítását az észak-amerikai magyarság párbeszédre és együttműködésre kész köreivel, ami a jövőben jelentős eleme lehet hazánk és a Nyugat szélesedő kapcsolatrendszerének.

❷ A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta a Grósz Károly és *Nicolae Ceausescu* augusztus 28-i aradi megbeszéléseiről kapott tájékoztatást. Megerősítette a Politikai Bizottságnak azt az álláspontját, hogy politikailag indokolt volt elfogadni a találkozó szokatlanul gyors megtartására tett román javaslatot. Helyeselte, hogy az MSZMP főtitkára – a Politikai Bizottságtól kapott felhatalmazásnak megfelelően – a tárgyalásokon feltárta a magyar–román viszonyt terhelő valamennyi kérdést, és konkrét javaslatokat terjesztett elő kapcsolataink javítására, együttműködésünk fejlesztésére.

A Központi Bizottság hangsúlyozta: a megállapodások tényleges értékét valóra váltsuk adhatja meg. Szükségesnek ítéli, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt a magyar–román kapcsolatokban változatlanul rendezett viszonyra és az együttműködés fejlesztésére törekedjék. Tartsa napirenden kapcsolataink kulcsfontosságú kérdéseit, mindenekelőtt a romániai magyar nemzetiség egyéni és kollektív jogainak szavatolását, a Romániából hazánkba menekültek helyzetének megnyugtató rendezését, valamint az úgynevezett településrendezési terv nemzetiségi vonatkozásainak felülvizsgálatát. A Központi Bizottság rámutatott, hogy a román fél érvényben levő államközi megállapodásokat nem tartott be, amikor egyoldalúan bezáratta a kolozsvári magyar főkonzulátust és nem teszi lehetővé a bukaresti Magyar Kultúra Háza megnyitását.

Egyidejűleg felkéri az illetékes magyar állami szerveket, hogy vizsgálják meg tennivalóikat a kétoldalú kapcsolatok területén, és lépjenek fel kezdeményezően a vitás kérdések megoldásáért, a két nép érdekeinek megfelelő kapcsolatrendszer és együttműködés kialakításáért. A testület hangsúlyozta, hogy a magyar külpolitika feladata a határainkon túl élő magyarság sorsának figyelemmel kísérése. Ez összhangban van a nemzetközi normákkal és megállapodásokkal, valamint a jószomszédi viszony kialakítására és elmélyítésére irányuló törekvésekkel.

❸ A Központi Bizottság tájékoztatást kapott Grósz Károlynak a Német Demokratikus Köztársaságban tett szeptember 8–9-i látogatásáról, az *Erich Honeckerrel* folytatott megbeszélésekről. Megállapította: országaink kapcsolatai a szocialista építés nemzeti sajátosságainak kölcsönös tiszteletben tartása és a közös vonások összekötő szerepének erősítése alapján fejlődnek. A testület rámutatott, hogy megkülönböztetett jelentősége van a tudományos és műszaki kapcsolatok fejlesztésének, a két ország érdekeit hatékonyan szolgáló korszerű gazdasági együttműködési formák kialakításának. A látogatás során kifejezésre jutott, hogy Magyarország és a Német Demokratikus Köztársaság egyaránt fontosnak tartja az európai enyhülés és együttműködés elmélyítését, a haderők és a hagyományos fegyverzet csökkentésének mielőbbi megkezdését.

❹ A Központi Bizottság hangsúlyozta, hogy hazánk érdekelt az európai biztonság és együttműködési értekezlet bécsi utótalálkozójának eredményes befejezésében; a helsinki folyamathoz kapcsolódó konferenciák és megbeszélések összehívásában.

Nagyra értékeli a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa és az Európai Gazdasági Közösség közötti megállapodás létrejöttét. Magyarország és az EGK kapcsolatainak szerződéses rendezését jelenti a kereskedelemről, valamint a kereskedelmi és gazdasági együttműködésről szóló megállapodások aláírása, illetve a diplomáciai kapcsolatok felvétele. E lépés jelzi külpolitikánk nyitottságát, az európai együttműködés iránti érdekeltségünket és elkötelezettségünket. Az egyenjogúság követelményeit szem előtt tartó megállapodás emellett fontos külgazdasági hozzájárulás lehet stabilizációs és kibontakozási programunk eredményes végrehajtásához.

❺ A Központi Bizottság aggodalmát fejezte ki a közelkeleti helyzet rendezésének elhúzódása, az Izrael által megszállt területeken kibontakozott népi mozgalommal szemben alkalmazott elnyomó intézkedések miatt. Megállapította, hogy a térség tartós békéjének a térségben csak a realitásokat elfogadó, kompromisszumra kész magatartás, a valamennyi érdekelt fél részvételével megrendezendő nemzetközi konferencián kidolgozásra kerülő politikai megoldás lehet az alapja.

A Központi Bizottság támogatásáról biztosította a magyar–izraeli kapcsolatok bővítésére irányuló külpolitikai lépéseket. Helyesli a Koreai Köztársasággal létrejött megegyezést a konzuli jogkörű kereskedelmi képviseletek kölcsönös létesítéséről. A realitásokat figyelembe vevő diplomáciai kezdeményezések – hazánk közvetlen érdekeinek szolgálatán túl – hozzájárulhatnak a helyi válsággócok problémáinak rendezéséhez.

❻ A Központi Bizottság üdvözli az Irak és Irán közötti tűzszüneti megállapodást, mint a háborús konfliktus békés rendezéséhez vezető első lépést. Kifejezi reményét, hogy részvételünk a fegyverszünetet ellenőrző ENSZ-erők munkájában hozzájárul hazánk és a két érintett ország kapcsolatainak sokoldalú fejlődéséhez is.

II.

A Központi Bizottság megtárgyalta és elfogadta a párt helyzetéről, a pártélet és a belpolitika néhány időszerű kérdéséről szóló tájékoztatót.

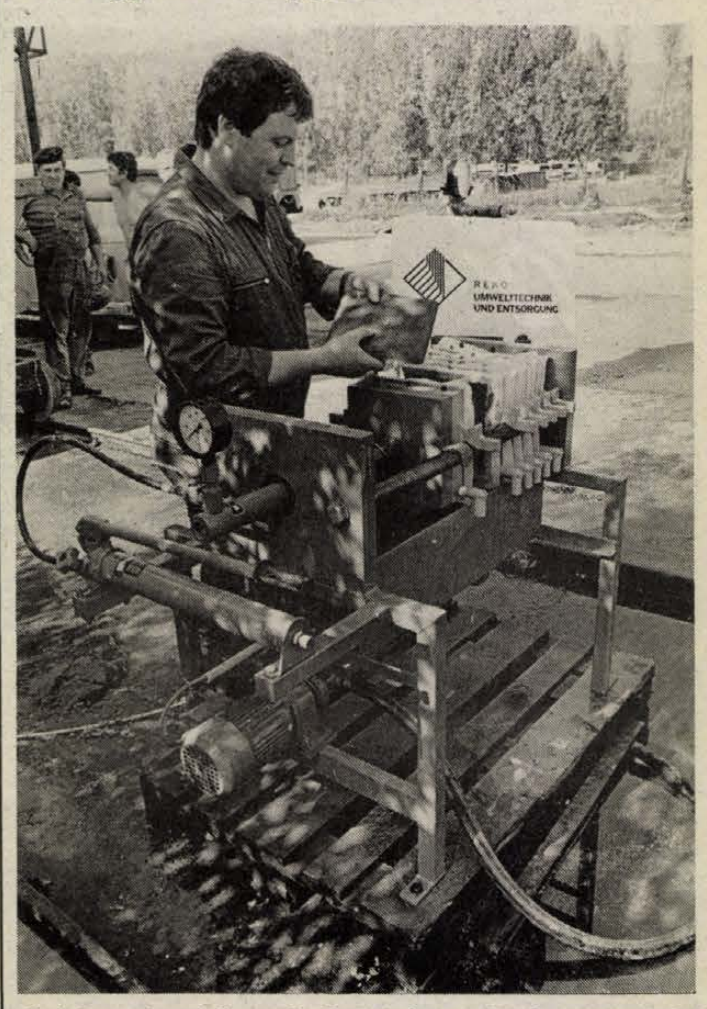
❶ Megállapította, hogy a tagkönyvcserével kapcsolatos feladatokat a pártszervek, az alapszervezetek, az egyéni beszélgetést végző csoportok és az apparátus dolgozói nagyfokú politikai felelősséggel, szervezetten hajtották végre. A párttagokkal folytatott véleménycsere, a tagság javaslatai és kezdeményezései fontos változások erjesztőinek bizonyultak, nagymértékben hozzájárultak az országos pártértekezlet összehívásához és annak döntéseihez.

A tagkönyvcsere jelentős politikai értéke, hogy a tagság döntő többsége a párthoz való tartozás mellett foglalt állást. Kezdeményezte a párt megújítását, és kifejezte, hogy cselekvően részt kíván venni ebben a folyamatban. A tagkönyvcsere időszakában több mint 73 ezer személy, a tagság 8,3 százaléka került ki a pártból. A taglétszám június 30-án 816 622 volt. A párttagság jelenlegi összetétele lehetővé teszi, hogy az MSZMP szilárd munkásbázisú, a legkülönbözőbb társadalmi rétegekben jelentős befolyást élvező tömegpártként működjön.

A Központi Bizottság felhívja a pártszervezetek és a párttagok figyelmét arra, hogy a politizálás más teendői közepette – és éppen azokkal összefüggésben is – több

(Folytatás a 2. oldalon)

A kamrás szűrőprés megoldhatja a bőrgyári iszapgondokat



A krómos iszapból pogácsákat gyárt a REKO vegyesvállalat kísérleti berendezése a Pécsi Bőrgyárban.
(Laufer László felvétele)

Költségkímélő környezetvédelem

A REKO NSZK—osztrák—magyar kft lesz

A REKO cég gépe, pontosabban kísérleti berendezése, a kamrás szűrőprés jövőre már akár az iszapprobléma megoldását jelentheti a Pécsi Bőrgyárnak? A kérdés megválaszolása még várat jó néhány hetet magára, egy azonban biztos: ha a kísérleti berendezés alapján elvégzett gazdaságossági számítások végeredménye elfogadható összeget mutat, akkor megoldottnak tekinthető akár már a jövő évtől a bőrgyáriak egyik legégetőbb környezetvédelmi gondja, az iszapkérdés.

De maradjunk még a mánál, a kísérletnél. A bőrgyári szalagszűrő prés a keletkezett napi mintegy 250 köbméter krómos iszapnak jószerivel csak az egyharmadával képes megbírkózni, ha ugyan éppen üzemképes. A szalag végéről már a nagyjából víztelenített iszapdarabok hullanak a konténerbe. S a többivel mi lesz? A 4—5 százalékos szárazanyagtartalmú iszapot folyékony állapotban szippantóautókkal hordják Garéba. Ez környezetvédelmi szempontból sem a legtökéletesebb megoldás, ugyanakkor roppant költségigényes, mivel lényegében a vizet kell ilyen hatalmas mennyiségben szállítani.

A Pécs Környezetvédelmi Termelő- és Szolgáltató Kisszövetkezet már jóideje foglalkozik a megoldás keresésével. Így találkoztak össze a REKO NSZK—osztrák vegyesvállalattal, amely már 13 éve sikeresen old meg olyan kérdéseket is, mint a veszélyes hulladékok ártalmatlanítása, semlegesítése, újrahasznosítása. A bőrgyárban néhány napon át kísérleti jelleggel üzemelő berendezésük lényegében az első magyarországi bemutatkozásuk. A kis gép teljesen közömbösíti(és szagtalanítja is) a bőrgyári iszapot, egy köbméternyi híg masszából 40 kilogramm körüli súlyú iszappogácsát készít, azaz az egy köbméternyi térfogatú iszapnak mindössze talán az egytizede marad vissza. A 25—25-ös lapocskák 3 centi vastagok és igencsak furcsa for-

(Folytatás a 2. oldalon)

Hazánkba érkezett az NSZK Szövetségi Gyűlésének elnöke



Straub F. Brunó, az Elnöki Tanács elnöke szeptember 28-án a Parlamentben fogadta Philipp Jenningert, a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Gyűlésének (Bundestag) elnökét, aki hivatalos látogatáson tartózkodik hazánkban.
MTI-fotó – Varga László MTI-telefotó

Philipp Jenninger, a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Gyűlésének (Bundestag) elnöke *Stadinger Istvánnak*, az Országgyűlés elnökének meghívására szerdán hivatalos látogatásra Budapestre érkezett.

A Ferihegyi repülőtéren az NSZK politikust Stadinger István fogadta. Jelen volt *dr. Hans Alfred Steger*, az NSZK budapesti nagykövete.

Röviddel megérkezése után Phlipp Jenninger koszorút helyezett el a Magyar Hősök Emlékművén a Hősök terén. Ezt követően megkezdődtek a kétoldalú tárgyalások a Parlamentben.

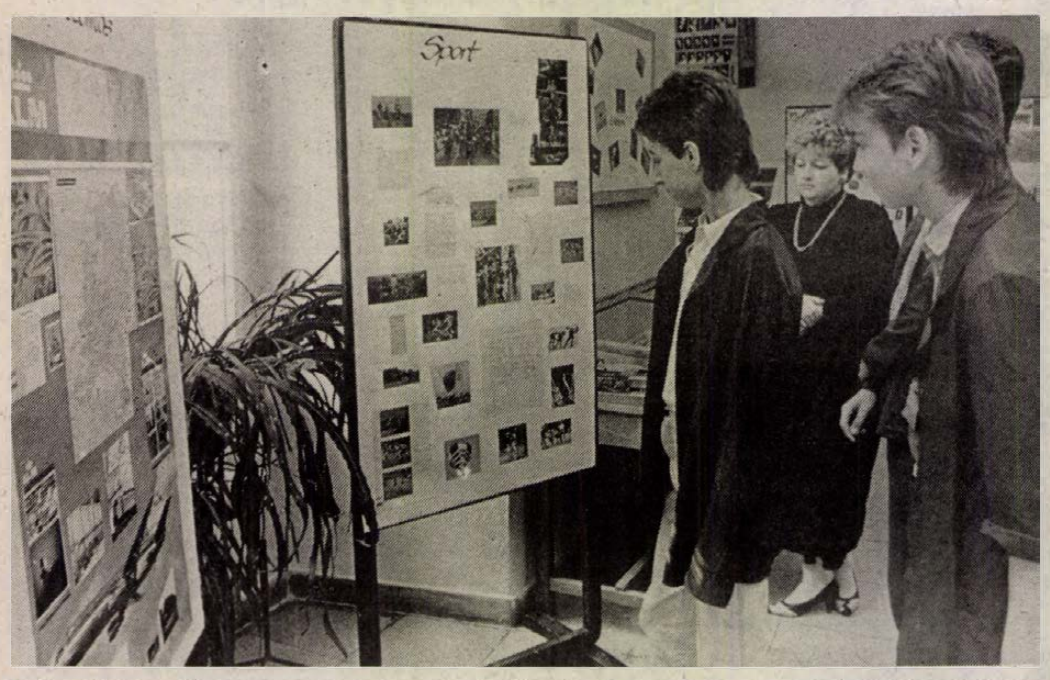
Magyar részről Stadinger István, valamint *Réger Antal* (országos lista) és *Sinkovics Mátyás* (Budapest 2. vk.) ült tárgyalóasztalhoz. Az Országgyűlés elnöke bevezetőben emlékeztetett arra, hogy ez idáig az NSZK és a magyar parlament közötti kontaktus jobbára a bizottságok közötti kapcsolatokban öltött testet. Az együttműködés továbbfejlesztésére kitűnő alkalom a mostani elnöki találkozó. Két évvel ezelőtt elődje, Sarlós István járt az NSZK-ban, de a Bundestag elnöke most először látogatott el hazánkba.

A tárgyaláson jelen volt *dr. Hans Alfred Steger* és *Horváth István*, hazánk bonni nagykövete.

Ezt követően *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke a Parlamentben fogadta Philipp Jenningert és kíséretét. A megbeszélésen részt vett dr. Hans Alfred Steger és Horváth István.

A nap folyamán *Berecz János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára ugyancsak fogadta Philipp Jenningert.

A Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Gyűlésének elnöke megbeszélést folytatott *Pozsgay Imre* államminiszterrel.



Hollandiáról szóló, az országgal összefüggő kiállítás nyílt tegnap a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola épületében. A széchenyistáknak kapcsolata van a hollandiai Delft város St. Stanislascollege Gimnáziumával. A nyilvános kiállítás anyaga Hollandia magyarországi nagykövetségének, az iskola saját gyűjtésének, a Baranya Megyei Könyvtárnak, az IBUSZ-nak és a hollandiai székhelyű Magyar Travel utazási irodának köszönhető. A Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola pályázaton nyerte el a kapcsolatfelvétel lehetőségét, a nemzetköziségre és békére nevelés elnevezésű program keretében, melyet az MTA Soros-alapítvány is támogat.

A tartalmi változás elengedhetetlen

Milyen legyen a szakszervezet?

Ülést tartott az SZMT

Ha mostanában a szakszervezetről esik szó, nem lehet nem észrevenni, hogy a minden téren fölélénkült közéletben ez az egyik, érdeklődést és vitát leginkább kiváltó téma, hogy az emberek egyre többet várnak a szakszervezettől, legeslegelsősorban változást, megújulást. S hogy ezért a megújulásért hajlandók is tenni, azt bizonyítja, hogy minden szakma szinte minden egyes alapszervezete úgy tűnik, komolyan és felelősségteljesen el is mondta véleményét, elképzeléseit a jövőt illetően a közelmúltban megye- és országszerte lezajlott társadalmi viták során, ahol több, igen fontos kérdést vitattak meg a SZOT felhívása alapján.

E fontos kérdések között is első helyen szerepel a rangsorban a mozgalom megújulásáról folytatott vita, amely az egész mozgalom jövőjét befolyásolhatja, meghatározhatja. A másik két fontos kérdés a bérreform és az üdültetés. E három témában Baranya megyében is lezajlottak a viták, ezek összegzésére került sor tegnap a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának testületi ülésén, amelyen részt vett *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára, *Medvetzky Antal*, az SZMT vezető titkára, *Szőke Attiláné*, *dr. Bödő László* és *Simon József*, az SZMT titkárai.

A testületi ülésen tizennégyen szóltak hozzá az említett három témához; e hozzászólások további kérdésfelvetéseket tartalmaztak, s kivétel nélkül azt tükrözték, hogy az említett társadalmi viták csak formálisan zárultak le, hiszen az eddig összegyűjtött véleményeket továbbítani kell a SZOT felé. A valóságban azonban szó sincs a viták befejezéséről, sőt még a SZOT novemberi országos értekezlete után sem tekinthetjük az útkeresés kérdését lezártnak, mert ahogy azt *Medvetzky Antal* külön hangsúlyozta, a szakszervezeti mozgalmat addig kell formálni, amíg valóban olyan nem lesz, amit a tagság elvár tőle. A tegnapi vitában elhangzott vélemények korántsem voltak egységesek, egy dologban azonban mindenki egyetértett: a változtatásra mindenképpen szükség van.

A tagság véleményét elsősorban az a „végtermék" érdekli, amit a szakszervezet produkál, azaz, hogy mit tudnak kiharcolni, s milyen mértékben tudják megvédeni az érdekeket. Nagy vitát váltott ki széles körben a kettős funkció kérdése, azaz hogy mi a szakszervezet legfontosabb tevékenysége, az érdekvédelem, vagy a gazdaságot segítő tevékenység, sőt a kérdés úgy is fölmerült, hogy vajon a szakszervezet feladatai közé tartozik-e az utóbbi. A tagság elsősorban az életszínvonal, a létbiztonság, a szociálpolitika terén számít egy megújuló szakszervezetre. Ami a bérreform kérdését illeti, a tagság béremelést vár, s elvárják azt, hogy a szakszervezetek nagyobb figyelmet fordítsanak az áremelkedések megakadályozására, hiszen sokaknak a mindennapi megélhetés is nagy gond. Mielőbb szükség van az érdekegyeztetésen alapuló béralku-modell kialakítására, hangzott el a vélemények között. Az üdültetés kapcsán a tagság megfogalmazta a viták során azt az igényét, hogy a SZOT számoljon el az idei szakszervezeti üdültetésről és ez jelenjen meg a Népszavában is. De – és ez a vélemény is helytálló – szégyen lenne, ha a szakszervezet csak úgy tudná megtartani tagságát, ha üdültet. S egy másik, szintén fontos gondolat: a saját felhívásaiban megfogalmazottaknak most már feleljen is meg a mozgalom, s el kell végre határozottan dönteni, hogy mi az állami és mi a szakszervezeti feladat, vagyis, hogy kinek mi a dolga és így lépni tovább.

D. Cs.

Költségkímélő környezetvédelem

(Folytatás az 1. oldalról)

májúak, ezek a pogácsák nem is nedvszívók, tehát a korábbi helyigénynél lényegesen kisebb területen is raktározhatók.

A REKO vegyesvállalat anyacégének ügyvezető igazgatója Gerhard Kohlenberg, a csoport osztrák igazgatója Herbert Mascha és a pécsi kisszövetkezet elnöke, Kovács József egyaránt elégedettek az eredménnyel, hiszen a gép kitűnőre vizsgázott. Tőlük tudom, hogy a kísérletek befejeztével elkészítik a gazdaságossági számításokat és néhány hét múlva teszik le a konkrét ajánlatot a Bőrgyárnak és a Húsiparinak. Bíznak abban, hogy ajánlatuk mindkét pécsi vállalatnak elfogadható lesz, s abban is, hogy 1989 januárjától már NSZK—osztrák és Magyar Kft-ként működnek tovább és együtt.

Igen sok még a teendőnk a környezetvédelemben. A REKO vezérkara lehetőséget lát abban, hogy Közép-Európában a pécsi kisszövetkezettel együtt vezessék be ezt a technológiát. Ők adják a szellemieket, a szükséges gépi berendezéseket és a pénzt is, a majdani vegyesvállalat a saját gépével végzi majd a szolgáltatást.

Egyelőre még nem lehet biztosra venni, hogy piacot nyernek. S ha mégis? Akkor a REKO Kft két 1200x1200 mm-es pogácsát készítő présgépet fog telepíteni a Bőrgyárba, s a présről kikerülő kezelt víz biológiailag már lebontható a szennyvíztelepen. Igérik, hogy a bűz is megszűnik. **M. L.**

Telefonközpont Magyarországnak

A svéd Ericsson cég bejelentette, hogy hosszú késedelem után megkezdte egy korszerű, teljes egészében digitális telefonközpont szállítását Magyarországnak, az első ilyen központot kelet-európai országnak.

A 47 millió svéd korona értékű szerződést a Ericsson — mint közölték —, már évekkel ezelőtt megkötötte az Elektroimpex Külkereskedelmi Vállalattal, de nem teljesíthette a megrendelést mindaddig, amíg meg nem kapta az amerikai hatóságok engedélyét bizonyos, az Egyesült Államokban készült alkatrészekre exportjához. Az engedélyt a nyár folyamán adták ki.

A Telefon AB L. M. Ericsson közlése szerint a telefonközpontot az év végéig fel lehet szerelni.

Építkezők, kisiparosok, gmk-k, közületek,
FIGYELEM!

ELŐZETES EGYEZTETÉS ALAPJÁN BÉRBE ADUNK:

autódarukat,
földmunkagépeket,
építőipari speciális kis- és könnyűgépeket (vakológépek, szállítószalagok, robbanómotoros réselők, betonkeverők, vibrátorok, felvonók, motoros kisdömperek, kompresszorok, csörlők).

Érdeklődni lehet: Baranya Megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat (TANÉP) Pécs, Fürst S. u. 5. Horváth István gépészeti és száll. ov-nél,

telefon: 26-822/34.

KÖZLEMÉNY

a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1988. szeptember 27-i üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

energiát és nagyobb figyelmet fordítsanak az új tagok felvételére. Különösen fontos az, hogy a párt politikai vonzerejét növelve meggyorsítsuk a fiatal korosztályok közeledését a párthoz, és javítsuk a tagságon belüli arányukat.

❷ Az országos pártértekezlet vitájának és állásfoglalásának központi kérdése a politikai intézményrendszer átalakítása volt. A Központi Bizottság ennek érdekében az elmúlt négy hónapban megfelelő kezdeményezéseket tett. Megkezdődött az alkotmány felülvizsgálata. Kidolgozásra került és ma már széles körű társadalmi vita tárgya a gyülekezési és az egyesülési jogról szóló törvény tervezete. Elkészült és a közeljövőben nyilvánosságot kap az új választójogi törvény tervezete is. Az állami életben sok tekintetben újszerű gyakorlat honosodott meg. A szakszervezeti mozgalom, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, a Hazafias Népfront és más társadalmi szervezetek és mozgalmak is hozzákezdtek munkájuk megújításához. Mindennek eredményeképpen nyitott, demokratikus közélet van kialakulóban. Bővül a tér a különböző érdekek és nézetek kifejtésére és ütköztetésére.

A Központi Bizottság rámutat, hogy hosszabb folyamatról van szó, a végleges eredmény még nem érzékelhető, ez azonban nem lehet türelmetlenség forrása. Törvényszerűnek kell tekinteni, hogy e folyamat kezdeti stádiumában a vélemények polarizálódnak. Ezt a párton belül és kívül is egyaránt tapasztaljuk a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet minden területén.

A Központi Bizottság emlékeztet az országos pártértekezlet állásfoglalására, amely szerint a néphatalom érvényesülésének és gyakorlásának feltétele és eszköze a párt vezető szerepére épülő szocialista pluralizmus. Ezt tekinti mércének a politikai intézményrendszer megújításában.

❸ A közhangulatot erőteljesen befolyásolják a gazdaság elégtelen teljesítményéből fakadó társadalmi feszültségek, a romló életkörülmények. A több mint másfél évtizedes folyamat negatív következményeit, a külső és a belső gazdasági egyensúly hatalmas mértékű megbomlását nem lehet egy-két év alatt meg nem történtté tenni. Gazdasági mozgásterünk lényegesen szűkült.

Az állami irányító szerveknek egyértelműen és kiszámíthatóan kell szabályozniuk a gazdasági folyamatokat. A közvéleménynek, a gazdálkodó szervezeteknek meg kell értetniük, hogy az ország jövőjéért viselt felelőssége miatt a kormánynak nincs lehetősége és joga mesterségesen életben tartani a nemzetközileg is leértékelődött termelést. A gazdasággal összefüggő vitákban bizonyos torzulás figyelhető meg. Túlsúlyban vannak az elosztással kapcsolatos kérdések. Érdemtelenül kevés figyelem fordul a vállalkozás, a gazdálkodás, a termelés felé. Uralkodóvá vált a helyi érdekek fenntartás nélküli képviselete, a könnyítésekért, a kivételekért, a változtatási kényszerrel szembeni fellépés.

A Központi Bizottság szorgalmazza a szakszervezeti törvény kidolgozásának meggyorsítását; a munkavállalók kollektív érdekképviseleti jogainak, valamint a munkahelyi konfliktusok – köztük a sztrájk – megoldási mechanizmusainak pontos, törvényi szabályozását. Ugyanakkor rámutat: a munkabeszüntetések minden esetben anyagi károkat okoznak, ezért elkerülésük társadalmi érdek, és a konfliktusok megoldásában részt vevő partnerek felelőssége is.

❹ A Központi Bizottság a pártértekezlet állásfoglalásának megfelelően továbbra is kezdeményezi és ösztönzi a politikai intézményrendszer és a gazdaság reformját, a szocialista pluralizmus megteremtésének folyamatát. A párt tagjainak és szervezeteinek fel kell készülniük a kialakulóban levő többoldalú politikai életben való eligazodásra és helytállásra.

❺ A Központi Bizottság a közelmúlt politikai eseményei közül figyelmet érdemlő és további elemzést igénylő kérdésnek tartja az Új Márciusi Front felhívását, az alternatív környezetvédő, ifjúsági és egyéb mozgalmak tevékenységét és azt, hogy a Magyar Demokrata Fórumot az alapítók szervezetté nyilvánították. A Központi Bizottság a pártszervezetek és tagjaik, az állami szervekben, a társadalmi szervezetekben dolgozó kommunisták magatartásához a következő kiindulási alapot kívánja nyújtani:

A Központi Bizottság támogatja, hogy az állampolgárok az alkotmány és a törvények keretei között élhessenek politikai jogaikkal, beleértve a gyülekezéshez és az egyesüléshez való jogot. Egyúttal hangsúlyozza, hogy pártunk viszonyát az egyes szervezetekhez a szavak, a politikai deklarációk mellett elsősorban a tettek, a cselekedetek határozzák majd meg. Az MSZMP a nemzetet gyötrő problémák szocialista megoldása érdekében változatlanul párbeszédre, a lehetséges együttműködési területek felkutatására törekszik. Célja a nemzeti közmegegyezés újjáteremtése és nem a nép megosztása. Figyelmét ugyanakkor nem kerüli el, hogy a különböző mozgalmakon belül munkálnak olyan erők is, amelyek szándéka a párbeszéd meghiúsítása, a feszültség élezése; egyes esetekben fellépnek szocializmusellenes csoportok is.

Az MSZMP elutasítja az agresszív, antidemokratikus, az új politikai kultúrához méltatlan módszereket. Támogatja a kormányt, az állami szerveket a törvényesség fenntartásában.

A helyi pártszervezetek a tagság tapasztalataira és véleményére támaszkodva maguk mérlegeljék a működési területükön alakuló különböző csoportok tevékenységét. Adjanak útmutatást a párt tagjainak más szervezetek nyílt fórumain való vitázó részvételhez. Rendszeresen vitassák meg a kialakult helyzetet és kellő rugalmassággal határozzák meg teendőiket. A Központi Bizottság ehhez folyamatosan biztosítja a pártszervezetek összehangolt fellépéséhez szükséges politikai irányelveket.

❻ A Központi Bizottság azzal számol, hogy a párton belüli viszonyok átalakítása, a párt demokratikus megújulása hosszabb folyamat. Bátorítja a tagságot, a testületek tagjait, hogy olyan egyéniségeket válasszanak meg tisztségviselőknek, akik képesek közösségeik elismert vezetőiként, önálló arculattal képviselni és érvényesíteni a párt politikáját.

Céljaink eléréséhez nélkülözhetetlen a párt politikai és cselekvési egysége. Az egység fogalmához tapadt számos előítélettől és leegyszerűsítéstől meg kell szabadulnunk. Természetesnek kell tekintenünk, hogy mozgalmunk sokszínű, és ennek a lényegi ügyekben kell egységgé alakulnia. Ismét sajátos kétfrontos küzdelem feltételei között dolgozunk. Sem azt az irányzatot nem fogadjuk el, amely túlzottnak tekinti az országos pártértekezleten született elhatározásokat és a nyomukban kibontakozó gyakorlatot, sem azt, amely a politika minden létező és működő elemét revízió alá kívánja venni. A különböző nézetekkel, áramlatokkal és az ebből eredő vitákkal ugyanakkor a párton belül is hosszabb távon együtt kell élnünk.

A Központi Bizottság emlékeztet rá: az országos pártértekezlet hitet tett a párt politizáló képességének fejlesztése mellett. Ennek fő erejét a közös politikai elvek és célok talaján álló, önállóan működő pártszervezetek képezik. Ebben az irányban kell haladnunk.

III.

A Központi Bizottság elfogadta a Központi Bizottság és a területi pártszervek mellett létesítendő tanácsadó testületekre vonatkozó javaslatot. Elhatározta, hogy létrehozza saját tanácsadó testületét, a megyei pártbizottságoknak pedig ajánlja, hogy mérlegeljék hasonló testületek megalakítását.

Rámutatott, hogy a megalapozott döntéshozatal egyik elemévé válhat szakértői tanácsadó testületek működése. A tanácsadás az előzetes ellenőrzés eszközeként hozzájárulhat ahhoz, hogy a döntéseknél számba vegyék a különböző véleményeket, beleértve a párton kívül kialakult nézeteket, felfogásokat is. A politika szintjére emelt és jól működő szakértői tanácsadás teljesebbé teszi a pártdemokráciát.

A Központi Bizottság megbízta a Politikai Bizottságot, hogy tegyen javaslatot a tanácsadó testület személyi összetételére.

A HUNGARHOTELS NÁDOR SZÁLLODA önálló egység alábbi bélyegzője ELVESZETT:

Hungária Szálloda és Étterem Vállalat
HOTEL PALATINUS
PALATINUS PORTA
2 Pécs OKHB 214-10466

A bélyegző a mai naptól ÉRVÉNYTELEN.

Vagyonnyilatkozat, próba-adóbevallás, láthatatlan jövedelem

Adóról – országgyűlés előtt

Beszélgetés Gárván János megyei APEH-vezetővel

Adóügyben – mitagadás – ingerlékenyek vagyunk. Ez lehetett a „kívülálló" véleménye a Pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottságának a legutóbbi ülésén, amikor *Gárván János*, az Adó- és Pénzügyi Ellenőrző Hivatal (APEH) Baranya Megyei Igazgatóságának a vezetője beszámolt a testület előtt az új adórendszer működésének az eddigi tapasztalatairól. A kérdések és a hozzászólások mindazt kifejezésre juttatták, amik 1988. január 1-seje óta foglalkoztatják a közvéleményt az adórendszer teljesítmény-visszatartó hatásától a családokra nehezedő adóteherig. Amikre válaszolva Gárván Jánosnak volt egy figyelemre méltó megállapítása: *„Az APEH ugyan ellenőrző szervezet, mégis ez áll szemben az adórendszer minden bírálójával, birálatával".*

Ez mintegy mottója is lehet annak a beszélgetésnek, amiben Gárván Jánostól tájékoztatást kaptunk a személyi jövedelemadóval kapcsolatos tapasztalatokról.

– A vb-ülésen is hangot kapott az a nézet, amitől hónapok óta hangos a közvélemény: az adórendszernek teljesítmény-visszatartó hatása van. Mi erről a véleménye?

– Nehéz azon vitatkozni, hogy a progresszív adótáblának ne lenne ilyen hatása. De ezt kevésbé lehetne érzékelni, ha a bruttósítást tisztességesen hajtották volna végre, s nem bérfejlesztésként fogták volna fel, amint ez nem egy helyen történt. A pótlékokról, egyéb jövedelmekről úgy szólt az utasítás, hogy azokat is fel kell bruttósítani, ugyanakkor más – pl. gmk-knál szerezhető – jövedelmeknél számolni kellett a jelentős hányad befizetésével, hiszen az állampolgárok a szerzett jövedelem megfelelő hányadában járulnak hozzá a közkiadásokhoz. Fékezte a teljesítményeket a hatályos rendelkezések néhány előírása, pl. a táppénz korábbi konstrukciója, a 2000 forint alatti kifizetések egységes forrásadóztatása, az eseti jutalmak, kitüntetések évközi adóelőlege megállapításának a módja... Az ilyen és hasonló jogszabályi anomáliák kerülnek most az országgyűlés elé – 1989. január 1-jei módosítási szándékkal.

– Újra és újra szóvá teszik az adózás ún. családellenes voltát. Más szóval: a családi adózás bevezetését a mostaninál családsegítőbbnek tartják.

– Erről az 1987-es országgyűlési anyagban is volt szó, érvek hangzottak el mellette, a költségvetés helyzetére tekintettel mégis az egyéni adózást vezették be. A pénzügyi kormányzat akkor ígéretet tett a családi adózási modell kidolgozására, és azt az adórendszer egyéves tapasztalataival együtt kívánják az országgyűlés elé terjeszteni. A rendszer családellenességével pedig vitatkozom: a családi pótlék eleve adómentes, a 3 vagy többgyermekes családoknál pedig gyermekenként havi ezer forinttal csökken az adóalap, amit az a szülő vehet igénybe, amelyiknél ez kedvezőbb. További kedvezmény lehet – ha az országgyűlés most elfogadja –, hogy a két vagy több gyermekét egyedül nevelő szülő is jogosult lehet ugyanilyen adóalap-csökkentésre.

– Az év elején – március 31-ig – önkéntes vagyonnyilatkozatot lehetett tenni. Mi volt a tapasztalat?

– A vártnál kevesebben tettek nyilatkozatot, s a feldolgozás tapasztalatai szerint döntően nem azok, akik valóban nagy vagyonnal rendelkeznek, és akiknél leginkább kérdéses lehet: legális vagy láthatatlan jövedelemből szerezték-e.

– Most már kötelezően kell nyilatkozni?

– Igen, mégpedig az adóhatóság felszólítására. Ha tudomásra jut, hogy valaki adózatlan jövedelemből gazdagodott, felszólításunkra három napon belül köteles elszámolni az egész családi vagyonnal, s e felszólítás ellen nincs jogorvoslat.

– Mi tartozik a vagyonnyilatkozat körébe?

– Lakás, nyaraló, 100 000 forintnál drágább ingóság, betétkönyvek, kötvények, értékesebb gyűjtemények stb. Megjegyzem, hogy a különböző helyekről beérkező információk feldolgozása alapján többen számíthatnak a közeljövőben vagyonnyilatkozat-tételre vonatkozó felszólításra.

– A közelmúltban ún. próba-adóbevallásra kértek adóalanyokat. Ez milyen tapasztalattal járt?

– Az első év vége közeledtén országosan tízezer – két vagy több adóköteles jövedelemmel rendelkező – adóalanytól kért az APEH próbaformanyomtatványon önkéntes bevallást. Baranyában ezret adtunk ki „írástudó" kiválasztottaknak, vagyis olyanoknak, akikről feltételeztük a hibátlan kitöltést. Sajnos nem így volt. A 931 visszaküldött bevallásnak csak a 41,8 százaléka – 389 darab – volt hibátlan, a többi kisebb-nagyobb mértékben hibás volt. Mivel ez nemcsak nálunk volt így, ez a nyomtatvány kritikájaként is felfogható. A pénzügyi kormányzat ezért egyszerűbb nyomtatványt fog kiadni, aminek viszont az lehet a hátránya, hogy kitöltés előtt bizonyos jogszabályismeretre kell szert tenniök az adóalanyoknak. Szakemberekhez – pl. hozzánk – kell fordulniok vagy a munkahelyi munka-, ill. pénzügyesekhez, akiket erre fel fogunk készíteni.

– Térjünk át végül egy sokat emlegetett és sokat vitatott témára: az ún. láthatatlan jövedelmek adóztatására. Kikről van szó tulajdonképpen?

– Mi kb. 60-féle tevékenységet állapítottunk meg. Elsősorban bizonyos orvosi munkakörök, aztán benzinkútkezelők, autószerelők, sirások, pincérek, fodrászok, szállodai portások stb. tartoznak ide. Mi eddig 233 személynél vizsgáltuk a láthatatlan jövedelmet, 56 százalékuk elismerte, hogy hozzájut ilyenhez, 30 százalékuk pedig fizet is adóelőleget. A láthatatlan jövedelmeket országos szinten egyébként 100–110 milliárdra becsülik, tehát nem kis dologról van szó.

– Hogyan tudják ellenőrizni a láthatatlan jövedelmeket? Gondolok pl. arra, hogy az egyik adóalany értéktárgyakba fekteti a pénzt, a másik pedig állandóan karajt eszik és márkás italokat iszik...

– Az ilyen azért a tudomásunkra juthat az irigy szomszédok bejelentéséből... A feltárásnak különben többféle útja van. Így az intézményektől érkező információk az állampolgárok jövedelmi helyzetének az alakulásáról: béren kívül pl. lakásvásárlásról, értékes nyugati autó vételéről stb. Aztán maga a bevallási kötelezettség: feltárás után a be nem fizetett adó kétszeresét kell büntetésként megfizetni, s ennek érdekében szúrópróbaszerű ellenőrzésekre van felhatalmazásunk. És itt vannak az állampolgári bejelentések: tényszerű, nevesített közléseket közérdekű bejelentések módjára vizsgálunk ki. Az ellenőrzés eszköze még az a nyilvántartás, amit a jogszabály szerint a láthatatlan jövedelemhez jutó adóalany köteles vezetni.

Hársfai István

Hol lehet építkezni Pécsett?

Évente ezerötszáz építési szándék — Kevés a tilalom — Értékes területek Hirden, Somogyban és Vasason

Jelentős, évente ezerötszáz építési szándék jut el a tervezésig Pécsett. A vállalkozók fele új otthont tervez, fele átalakítást, vagy bővítést. A tervek elbírálásához van Pécsnek általános rendezési terve, amelynek ugyan nem kész még a szabályozási terve, ám ez nem akadálya annak, hogy az építési törvény előírásai szerint a hatóság alkalmazza. Sokkal lényegesebb ennél, hogy a hatóság ma partner akar lenni a lakosság törekvéseiben. Érvényüket vesztették a nagyobb területeket letörlő tervek. A meglévő értékek megtartása, a közművesítés fejlesztése, a lakosság vállalkozásának támogatása a cél.

Szinte teljesen megszűntek az építési tilalmak, ma mindössze néhány kisebb területre vonatkoznak. Ott ahol hiányzik a részletes rendezési terv, öt évig rendelhetik el a tilalmat, de ezt is 1991-re feloldják, és legkésőbb 1996-ig megszüntetik ott is, ahol ma a közművek hiánya, vagy a rendezési terv végrehajtásában előírt területfelhasználás miatt tiltják az építkezéseket. Ezek a tilalmak azonban hangsúlyozottan kis területeket érintenek, illetve építési korlátozásokra szorítkoznak.

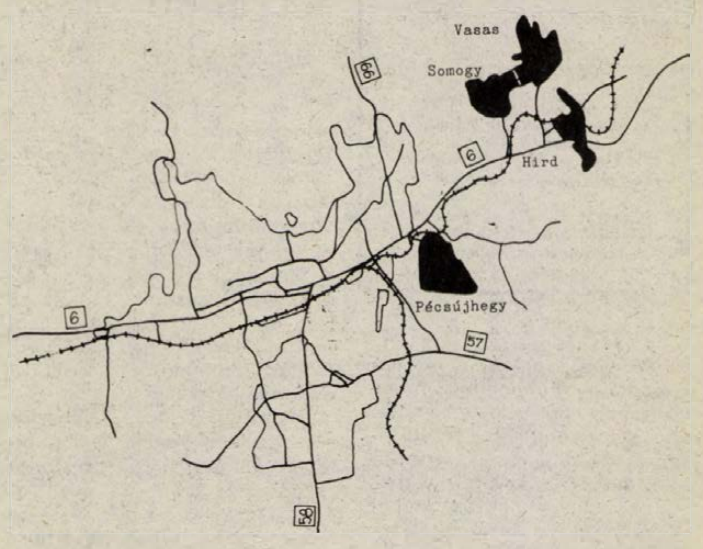
A városgazda szemléletet tükröző terv nyomán ma sok, korábban elsorvasztásra ítélt terület vált, illetve válhat értékessé Pécsett. Ezek közé tartozott a hirdi ófalu is, amely ma lakóterület. Lehet építeni, komfortosítani, telket alakítani, nagy parcellákon — a tanács rendeletében meghatározott módon — állatot tartani és kisipari műhelyeket létesíteni. Sőt a Hirdi út két oldalán 1984-ben kialakítottak új telkeket is, amelyek jó része elkelt. Tizenöt telekre lehet még jelentkezni, ugyanakkor lehetőség van a Hirdi út déli oldalán is a további telekkialakításra.

Készült terv Hird továbbfejlesztésére Vasas felé. Ha a meglévő területek elkeltek és van jelentős vállalkozói szándék, ezt a tervet megvalósítják. Az építkezők a közművek közül vízvezetékkel és villamoshálózattal rendelkeznek, megoldott Hird vízrendezése, sajnos csak a távlati tervek része a szennyvízelevezetés megvalósítása, addig zárt gyűjtőket kell építeni.

Vasason, a Berkenyés utca déli részén van eladó telek, ám a vízvezetéket az építtetők társulása valósítja meg. A Határ út feletti zártkertes részen is sokan építkeznének, de ez a terület a vízellátási zóna felett van, amíg a biztonságos szolgáltatás nem valósítható meg, addig korlátozottak a lehetőségek.

Somogyban a Pernecker utcától északra jelentős mennyiségű telket lehet kialakítani. A tanács azt javasolja, hogy a telkeket sorban parcellázzák a tulajdonosok, így segíteni tudja a közműépítő közösségeket. A bányatelepen pedig a vízvezetékhálózat felújításával lehetőség nyílik az ott lakóknak a komfortosításra, illetve bővítést megvalósítani.

Pécsújhegy rendkívül értékes területe lett a megyeszékhelynek. Sokan szándékoznak itt építkezni, amelyet a meglévő részletes rendezési terv lehetővé is tesz. Sok helyen a meglévő telkek szabályos osztása miatt a lakosság kezdeményezheti a házhely-kialakítást a tanács beavatkozása nélkül, egyébként a tanács ebben csak akkor vesz részt, ha közreműködése nélkül nem valósítható meg. Nagy ellentmondás Pécsújhegyen, hogy van gázvezetéke, de közműves ivóvíze nincs. Jövőre azonban elkezdhetik a társulat szervezését, a víz, és szennyvízcsatorna kiépítésére. Ugyanakkor tervezni szükséges a vízrendezés megoldását is, mert az egyre szaporodó peres ügyek jelzik a mostani állapotok tarthatatlanságát.



G. M.

Veszélyes mértékű túlmunka

Nőtt a közlekedési balesetek száma

A Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének elnöksége szerdán ülést tartott, amelyen a közlekedésbiztonság helyzetét vizsgálta meg.

A testületet *Cseh Lajos*, a Közlekedési Minisztérium főosztályvezetője tájékoztatta arról, hogy az idén a múlt esztendőhöz viszonyítva tovább nőtt a közlekedési balesetek száma. A minisztérium átfogó értékelést végzett a közlekedésbiztonság alakulásáról, s ennek alapján közlekedésbiztonsági akcióprogramot dolgoztak ki. Ebben célul jelölték meg a gépkocsivezetők rendszeres képzését, továbbképzését, a járművek műszaki állapotának javítását. A nagymértékben elöregedett járműállomány önmagában komoly baleseti veszélyforrás.

Papp Béla, a központi vezetőség titkára szerint számos súlyos baleset hátterében az áll, hogy a gépkocsivezetők túl sokat dolgoznak, nem tudják kipihenni magukat. Több vállalatnál a gépkocsivezetők havi 30–40 óra túlmunkát vállalnak, és többségük még gazdasági munkaközösségben is dolgozik, ahol mintegy havi 80–90 órát vezet. Ezek a körülmények nagymértékben hozzájárulnak ahhoz, hogy a dolgozók egészsége jelentős mértékben károsodik.

A vitában szintén többen felhívták arra a figyelmet, hogy számos helyen a gépkocsivezetők 310–350 órát is dolgoznak havonta. Pedig a jelenlegi törvények szerint 280 óránál már megtagadhatnák a munkát. Erre azért kényszerülnek, mert a főmunkaidőben alacsony a kereseti lehetőség.

Végül is a testület úgy foglalt állást, hogy szorgalmazza a túlfoglalkoztatás csökkentését. Az elnökség szerint egységes szabályozást kell kialakítani a foglalkoztatást illetően, figyelembe kell venni a nemzetközi gyakorlatot, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet ajánlásait is.

Ülésezett a Baranya Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága

Program a felzárkóztatásra

Kapjanak adókedvezményt a gazdaságilag elmaradott térségekben folyó termelő beruházások!

A gazdaságilag elmaradott térségekről, a mezőgazdasági osztály munkájáról, az áttelepültekről tárgyalt tegnap a Baranya Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága *dr. Kovács Sándornak*, a Belügyminisztérium területi referensének részvételével.

Dr. Bognár Zoltán tanácselnökhelyettes a gazdaságilag elmaradott térségek felzárkóztatására vonatkozó megyei program időarányos végrehajtásáról készített írásos anyagot szóban kiegészítette, hangsúlyozza, hogy a vb-ülést megelőzően a HNF megyei elnöksége, az SZMT elnöksége, három tanácsi bizottság tárgyalta meg a több mint hatvan baranyai települést (a Dráva mentét és Nyugat-Baranyát) érintő kérdést, valamint a Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság is vizsgálta a társadalmi-gazdasági program megvalósulását, esetleges módosításának szükségességét. A testületi vélemények a határozati javaslatban összegeződtek.

– A bizottsági vitákon főkérdés volt, hogy az infrastruktúra vagy a termelés fejlesztése legyen az első számú feladat – mondta a tegnapi ülésen dr. Bognár Zoltán. – A program indításánál hozott döntéstől eltérően most az fogalmazódott meg, hogy az 1989–90. évekre le nem kötött Területfejlesztési Alap nagyobb hányadát elsősorban a termelő infrastruktúra fejlesztésére kell átcsoportosítani, megalapozva ezzel a térség további fejlődését. A termelő beruházásokat pedig adókedvezményekkel kell elősegíteni, de ez már nem a tanács hatásköre, hanem kormányzati döntést igényel.

A napirendhez hozzászóló *dr. Jerszi István* az infrastruktúrát építő cégek munkájának és a tanácsi elképzeléseknek a szinkronját sürgette, és hangsúlyozta, hogy az adott térségek lakosságának, gazdálkodó egységeinek fokozott bevonására van szükség a program megvalósítása érdekében. *Krasznai Antal* felszólalásában elmondta, hogy a Hazafias Népfront vállalja a körzeti tanácskozások szervezését. *Dr. Diófási Lajos* arról beszélt, hogy a közlekedéshírközlés-adózás hármas kérdés megoldásán múlik egy elmaradott térség felzárkóztatása.

A vb-tagok által elfogadott határozat tartalmazza az elmaradott térségek idegenforgalmi lehetőségeinek feltárását, az ipari beruházásoknál, szerkezetváltásoknál és fejlesztéseknél a tőketársulásos, valamint a visszatérítendő támogatási formák előtérbe helyezését, a megkezdett összekötő út–építési program folytatását.

A határozathozatalt követően *Horváth Lajos* tanácselnök *dr. Cseh Sándornak*, a mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály vezetőjének adta meg a szót, aki az osztály munkájáról számot adó írásos anyagot egészítette ki, majd *dr. Hazafi József* vb-titkár értékelte az osztályon dolgozók tevékenységét, kiemelve az igényes, fegyelmezett, több tekintetben példás feladatvégzést. *Oravecz Sándor*, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumot képviselve méltatta a baranyai eredményeket, amelyben nem kis része volt és van a mezőgazdasági osztálynak. *Dr. Tóth Sándor* tanácselnök-helyettes kiemelte, hogy a megye információs bázisként adatokat kíván szolgáltatni az érdekképviselet megfelelő szintű ellátásához, persze akkor, ha a MÉM az ágazati érdekek képviseletét felvállalja, mert ezt kell tennie!

Az időszerű gazdasági intézkedések napirendi témán belül dr. Hazafi József ismertette az áttelepülések baranyai vonatkozásait: jelenleg négyszáz Romániából áttelepült él a megyében, s az utóbbi időben gyarapodott a családosok száma.

L. Cs. K.

HÍREK

SZEPTEMBER
29.,
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MIHÁLY
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.40 — nyugszik 18.29 órakor
A Hold kél 19.55 — nyugszik 11.35 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon:
VÉGH GÁBOR

— **Megjelent** a Pannónia Kiadó gondozásában és már kapható a Pannónia könyvesboltjában Pál József, Pécsett élő költő Megkötve születéssel és halállal című verseskötete, amely a korábbi versekből készült válogatás mellett új verseket is közöl.

— **Vízhiány az óvodában.** Szeptember 28-án több órán át nem volt víz Pécsbányatelepen, így a Sétatér, a Csákány és a Károly utcában. Csaknem másfél száz család nem jutott ivóvízhez, köztük a Sétatér utcai óvoda kicsinyei is. Utcai vezeték tört el.

— **Iskolai lőteret alakított ki Komlón** az 501. sz. Csizmazia Gyula Ipari Szakmunkásképző Intézet. Avatás szeptember 30-án.

— **A túlterhelés miatt sorra szakadnak le a rácsos vízelnyelők** Pécsett, az Illyés Gyula utcában. Nemrég javították ki az 52. számú épület előttit, most egy másik mentönkre, balesetveszélyt is jelentve. A lefolyók nem az út szélén, hanem a padkától jóval beljebb helyezkednek el, így nagyobb terhelésnek vannak kitéve.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig. Átmeneti hajnali, reggeli felhősödéstől eltekintve nagyobb részt gyengén felhős lesz az ég, eső nem valószínű. Éjszaka többfelé erős pára, hajnalban néhol ködképződés várható. A szél délnyugatira fordul, többfelé megélénkül, a Dunántúlon helyenként megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25 fok körül alakul.

*

Szerda reggeli vízállások: Őrtilos 82 cm, apadó, vízhő 15,5 fok; Barcs 57 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Drávaszabolcs 152 cm, apadó, vízhő 15,3 fok; Mohács 310 cm, apadó, vízhő 15,2 fok.

Jubileumok éve a pécsi Nevelők Házában

Harmincöt éves az idén őszszel a pécsi Nevelők Háza, a megye pedagógusainak művelődési otthona. Ünnepségekkel emlékeznek meg az évfordulókról: november 18-án leleplezik Koltai Ferencnek, a ház alapítójának és első igazgatójának emléktábláját. Ezen a napon emlékülést is rendeznek, majd baráti találkozó lesz az egykori tagokkal, régi vendégekkel, közreműködőkkel. A ház történetéről kiállítást állítanak össze.

December 2-án a Nevelők Háza alkotókörének lesz jubileumi kiállítása: a rajztanárokból álló kört tíz éve Takács Dezső vezeti. A Nevelők Háza Kamarakórusának jubileuma — 30 éve alakult meg — december elején lesz: 2-án a Székesegyházban. 3-án a Liszt-teremben tart koncertet az együttes: régi repertoárjukat új művekkel bővítik.

Megkezdődött az új évad a jubiláló Nevelők Házában. A szakmai programok mellett számos olyan klub és kör működik, amelyre bárki beíratkozhat. Ilyenek a késő délután kezdődő nyelvtanfolyamok — idén kezdő és haladó német és angol —, zenei előkészítő nagycsoportos óvodásoknak, dzsessz-torna általános iskolás lányoknak. Klubba szerveződtek a napközis nevelők, működik a versmondó pedagógusok és az eszperantisták köre. Több tanfolyamra és klubrendezvényre még elfogadnak jelentkezőket.

◆

— **Újra indítja Mozgásstúdióját a Baranya Megyei KISZÖV Pannónia Táncegyüttese.** A magyar nyelvterület táncaira Szuhanyik Ildikó tanítja majd a jelentkező 1—2-os és a 3—5. osztályos tanulókat a kezdő és a haladó csoportban. A szerbhorvát táncokat tanító Szávai József a felső tagozatos tanulók jelentkezését várja. A néptánciskolán kívül haladóknak és kezdőknek társastánc tanfolyamot is indít az együttes, a jelentkezőkkel Czirák József foglalkozik majd. Elsősorban a felnőttek érdeklődésére tarthat számot a Csonka Andrea vezette kondicionáló asszonytorna. A foglalkozásokat a táncegyüttes székházában (Pécs, Megye u. 20., telefon: 26-544 37) tartják.

Légszennyezés üzemzavar miatt

Korábban hírt adtunk arról betelefonáló panaszosok közlése alapján, hogy túlzottan szennyezi a levegőt a Pécsi Hőerőmű és a szomszédságában található Gomba utcai MÉH-telep. 15-000 rovatunkhoz legalább 8—10-en szóltak emiatt.

A közlések után határozottan reagált mindegyik cég, írásban is. A Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat nem foglalkozik gumi- és kábelégetéssel, engedélye nincs erre, a begyűjtött kábeleket a MÉH Vállalat szegedi kábelfeldolgozó üzemébe szállítják el. Idén is csaknem 170 tonnát. A Gomba utcában a helyszínt megvizsgálták, égetésre utaló nyomokat nem találtak.

A Hőerőmű azt közölte, hogy jelenleg a porleválasztók lecserélésével 60 százalékkal mérsékelték a távozó pernye mennyiségét. A környezetvédelmi korszerűsítés tovább folyik a rekonstrukció keretében és beépítenek regisztereket is, amelyek segítségével lehetőség nyílik az utólagos ellenőrzésre, hogy mikor, mekkora mennyiségű por- és pernyekibocsátás történt. Az a hír is elterjedt, hogy egyre nehezebb a pernyét az erőmű melletti zagytavakban elhelyezni és ezért éjszaka titokban kiengedik a pernyét a kéményeken. Nem igaz! Tudatosan nem szennyez a vállalat. Véletlenül igen, amikor nem várt okok miatt feszültségkimaradás lép fel és a hat kazánhoz tartozó elektrofilterek némelyike kihagy. Ez történt szeptember 5-én négy filter esetében és 19—29 percen át sötétfekete füst szállt ki a kéményekből. Erről egy amatőr fotósunk hajnali felvételt is készített a Mecsek oldalról.

Reméljük, hogy a regiszterek mihamarabbi beépítésére sor kerül és akkor fény derül arra is, hogy milyen mértékű az üzemzavarok, a kazánbegyújtások miatti pernyekibocsátás mértéke. S akkor objektívebben ítélkezhetnek az ellenőrző hatóságok is. S persze az sem mindegy épp egészségünk védelme miatt, hogy — a porleválasztók fokozatos cseréjével — elszálló pernye mennyiségét akár 95, netán 100 százalékkal is mérsékelni, sőt megszüntetni is lehessen.

Cs. J.



KÖZÉLET

A fegyveres erők napja alkalmából szeptember 28-án Pécsett, a Megyei Pártbizottság székházában *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára köszöntötte a megye fegyveres erőinek, testületeinek, szervezeteinek vezetőit, képviselőit. Ünnepi köszöntőt, megemlékezést *dr. Sasvári László*, a pártbizottság osztályvezetője mondott. Dr. Dányi Pál miniszteri kitüntetéseket adott át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *Piti Zoltán*, a Pécs Városi Tanács elnöke kapta meg. Honvédelmi Érdemérem kitüntetésben részesült *Krassói József*, *dr. Somogyi Béla* – mindketten a pécsi tanács osztályvezetői –, valamint *Speisz Károly*, a Pécsi Postaigazgatóság művezetője. Heten jutalmat vettek át.

*

Eredményes tanácsi irányító munkájáért az Elnöki Tanács Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetését kapta meg szeptember 28-án Pécsett, a megyei tanácson *Kovács Lajos*, az építési és vízügyi osztály vezetője. A kitüntetést *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke adta át.

— **Ismét érkezett fekete fólia** Pécsre hosszú szünet után a Tiszai Vegyi Kombináttól. Például az Agroker Áruház több mint 20 000 négyzetméternyit kapott. Főként a virágkertészek és a dinnyések remélik, hogy most már folyamatos lesz az ellátás.

◆

Októberi vacsoraestek a Tettyén

A pécsi Tettye vendéglő specializálta magát a régi német nemzetiségi ételek felújítására, az étlapján ezek a különlegességek mindig megtalálhatók. A jó hangulatú svábbáljai pedig olyan híresek lettek, hogy más megyékből is idelátogatnak erre az eseményre.

Most újabb kezdeményezéssel kívánják ápolni a német nemzetiségiek étkezési hagyományait: október minden szombatján német vacsoraestet rendeznek. Az eddig megszokott és megkedvelt sváb ételek (mint például a baboskáposzta, nyárádi pecsenye) mellett újdonság lesz a Kásádi töltött csirkecomb és a Szász dagadó. És természetesen nem maradhatnak el a menüből a finom házi rétesek. A vacsoraestekhez műsort is terveznek, fellép Wachenné–Schmidtné ének-zene duó, akik német népdalokat adnak elő. A tánchoz a talpalávaló „sváb sramlit" Inhof Mihály és zenekara szolgáltatja. A német vacsoraestek premierje október 1-jén lesz.

— **Ideiglenes élelmiszerbolt működik mától,** csütörtöktől Pécsett, a nagyárpádi városrészben, a Mátyás Flórián utca 5-ben. Alapvető élelmiszereket és háztartási cikkeket forgalmaznak. Szombaton délig tartanak nyitva.

— **Felmentették a MOFÉM vezérigazgatóját.** A Mosonmagyaróvári Fémszerelvénygyár vállalati tanácsa szerdán a déli órákban meghozta immár végleges döntését, amelynek értelmében felmentette a vállalat vezérigazgatóját, dr. Takács Imrét. Az ülésen a 25 tagú vállalati tanácsnak 21 tagja jelent meg, s közülük csak ketten szavaztak a vezérigazgató mellett, 19-en pedig leváltásra voksoltak. Az ügy előzményeit a sajtóból ismeri az ország közvéleménye. A vállalati pártbizottság, a szakszervezeti és a KISZ-bizottság egyaránt kinyilvánította, hogy nem hajlandó tovább együtt dolgozni a vezérigazgatóval. Az ellentéteket elsősorban fejlesztési és bérviták élezték ki.

— **Szarvasok garázdálkodnak Pécsváradon,** a Szártető- és az Almásgödör-dűlő kertjeiben. Főként a kukoricában és a szőlőben tesznek kárt.

◆

Horgászoknak!

A Pécsi Horgász Egyesület értesíti az 1988. évre tagdíjat még nem fizetett horgászokat, hogy tagságuk folyamatossága érdekében tagdíjukat 1988. október 15-ig fizessék be.

Ma este az IH-ban

Kongresszusi küldötteket választanak

Ma este 6 órára választási gyűlésre hívja Pécs és környékének németajkú lakosságát a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága az Ifjúsági Házba (Szalai A. u. 13.). Az ünnepi gyűlés szónoka Réger Antal országgyűlési képviselő, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének alelnöke és Komlódi Józsefné, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese.

Fél hattól az Inhof zenekar köszönti az érdeklődőket, majd 6 órakor a Leőwey Gimnázium műsorával kezdődik a rendezvény. A gyűlés nyilvános, mindenkit szeretettel várnak.

◆

Esküvő

HAUK VALÉRIA
és
TAKÁCS JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy október 1-jén 15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

FARKAS ÁGNES
és
EKLICS TAMÁS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy október 1-jén 15 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Váradi A. u. 11.)

— **Megalakult a Magyar Fizikus Hallgatók Egyesülete.** Megtartotta első közgyűlését a Magyar Fizikus Hallgatók Egyesülete szerdán Budapesten, az ELTE Természettudományi Karának Puskin utcai épületében. Az alapítólevelet három felsőoktatási intézmény — az Eötvös Loránd Tudományegyetem, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem, valamint a szegedi József Attila Tudományegyetem — mintegy száz hallgatója írta alá. Az egyesület a fizikushallgatók, valamint a fizikatudomány határterületeivel foglalkozó egyetemisták és főiskolások összefogásával a hallgatók szakmai fejlődését kívánja elősegíteni.

— **Az anyasági segély hatezer forint.** A Fogyasztók oldalán – tegnapi számunkban – téves információ jelent meg az anyasági segély összegéről. A szülés után a kismamák továbbra is hatezer forint anyasági segélyt kapnak.

04-05-07

Nem megfelelő sebességgel vezette személygépkocsiját szerdán reggel Kovács Lajos 34 éves pécsi lakos. A Simonfa és Bőszénfa közötti útszakaszon megcsúszott, és az árokba borult. Utasai, Kányai Klára pécsi és Sándor László kővágószőlősi lakos súlyos, Patói Pálma Katalin pécsi lakos könnyebb sérülést szenvedtek. Az anyagi kár 95 000 forint.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (I. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek részére: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

Információk

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

*

Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

A nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

*

Drog-telefonszolgálat. A pécsi drogközpont telefonügyelete a 32-600-as számon hívható szerdán és csütörtökön 15—18 óráig. A telefonszolgálat tanácsot ad minden kábítószer fogyasztással kapcsolatos problémára.

◆

Közérdekű

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy 1988. október 1-jétől Nádor szálloda, étterem, kávéház, söröző felújítás miatt bezár. Vendégeinket Palatinus szállodánkban, éttermünkben, sörözőnkben, Mecsek cukrászdánkban szeretettel várjuk.

Áramszünet lesz f. hó 29-én 7—15.20 óráig Pécsett, a Páfrány u., Alpári Gy. u.,, Bánki D. u., Lengyel Gy. u. által határolt területeken.

Áramszünet lesz szeptember 30-án a Tölgyes utcában és a Táncsics M. u. 2-től 20-ig.

Áramszünet lesz szeptember 29-én Jegenyés úton és a Bolgár Néphadsereg u. 54-ben.

A Kodály Zoltán Gimnázium értesíti tanulóit, hogy az 1988—89-es tanév ünnepélyes megnyitója 1988. szeptember 3-án 9 órakor lesz, melyre szeretettel várjuk a kedves szülőket is. A tanulók megjelenését ünneplőbe kérjük. A megnyitó után osztályfőnöki órákat tartunk.

◆

Közlemény

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy vízvezeték-rekonstrukciós munkák miatt 1988. szeptember 29-én 7 órától 12 óráig a vízszolgáltatás Kővágószőlős, Újlakótelepen szünetel. A víz átmeneti elszíneződése várható. A vízellátást tartálykocsikkal biztosítjuk. Kérjük a lakosság szíves megértését.

◆

Pannonhalmára szervez utat az IBUSZ és a Janus Pannonius Gimnázium Öregdiákjainak Egyesülete november 5-én, abol megkoszorúzzák volt tanáraik sírját. Az utat Győrig vonaton, onnan autóbuszon teszik meg. Jelentkezni október 10-ig lehet a Janus Pannonius Gimnázium titkárságán.

Figyelem!

Tekintse meg új és használt

BÚTORÁRU-KÍNÁLATUNKAT.

Jól jár, ha nálunk jár.

BÁV Kertváros, Sarohin tábornok útja 67–69.

Használt bútorát készpénzért és bizományba megvásároljuk.

Címfelvétel: Tel.: 11-006.

Tekintse meg műszaki áru kínálatunkat.

Üzemképes mosógépet, centrifugát, porszívót és egyéb konyhai kisgépeit készpénzért és bizományba megvásároljuk.

MOST ADJA EL, MOST ÉRDEMES!
BÁV Kertváros,
Sarohin tábornok útja 67–69.

A BNV-ről jelentjük



Étkező és hálógarnitúra a siklósi Tenkes Bútorgyár bemutatójáról
Fotó: Laufer László

Bútorok divatja

A vízágy a szenzáció
A csodás konyhák hol kaphatók?

Kétségtelen, hogy a BNV „A" pavilonjának egyik szenzációja a vízágy. Körülötte állandó a kíváncsiskodók hada, s a csinos fiatal hostess nem győz válaszolni a rengeteg kérdésre, ugyanakkor fáradhatatlanul invitál mindenkit, hogy csak tessék, feküdjenek rá, próbálják ki.

A finn–magyar kooperációban készült érdekességet a BUBIV állította ki. A 190x220 cm-es méretű franciaágy betétje vízzel töltött műanyag cellákból áll. A benne lévő folyadék, ha ráfekszünk, szinte körülveszi a testet, és a legkisebb mozgásra lágyan hullámzik. A hozzá tartozó termosztáttal a víz hőfokát is lehet szabályozni tetszés szerint, 22 foktól 40 fokig. Az ismertető szerint pihentetőbb mint a hagyományos ágy. A tesztvizsgálatok során 60 erre vállalkozó ember alvási viselkedését figyelték rajta, s azt tapasztalták, hogy fele annyit forgolódik álmában a vízágyon alvó, mint a hagyományos ágyon. A csodaágyat a BUBIV már év végétől árusítani akarja.

Ezzel nagyjából ki is merül az idei BNV bútorkiállításának szenzációlistája. Az előző évekhez képest sokkal kisebb területen, sokkal kevesebb bútor látható. Több nagy bútorgyár nem képviselteti magát, s az ember csak találgathat, hogy mi lehet a távolmaradás oka?

Akik eljöttek, becsületükre legyen mondva, próbáltak új dolgokkal is előrukkolni. Főként a szekrények, szekrénysorok között lehetett látni nagyon szép tervezésűt és kivitelezésűeket.

A kárpitozott garnitúrák nem annyira a formájukban, mint inkább a bútorszövetben hoztak újat. Új divat ugyanis a sötét, több színkombinációval készült elmosódott, nagymintás bútorkárpit. (Valószínű import anyagot használtak fel a gyárak, mert a hazai bútorszövet-kiállító standon még hasonlót sem lehet látni.)

Az egyértelműen kiderült, hogy bútorfronton most a divat vagy a hófehér, vagy az egészen sötétre, majdnem feketére pácolt felület. Így a székesfehérvári Garzon Bútorgyár BNV-re hozott újdonsága az elemes, ötletesen variálható Dominó nevű bútorcsalád is fekete-fehér. Ezt mindenki saját ízlése szerinti arányban állíthatja össze.

Nagyon szép konyhákat állított ki a Tisza Bútoripari Vállalat. Különösen szép a szemcsés márványhatású felülettel készített konyha, amelynél rendkívül praktikus tároló polcmegoldásokat alkalmaztak. Görgőkön kihúzhatók, jól átláthatók, nem kell a háziasszonynak a hátul tárolt dolgok után guggolva kotorni. E csodakonyhát nézve is eszembe jut, vajon a bemutató után hol lehet ezeket megvásárolni?

Természetesen nem hagyhatjuk említés nélkül a baranyai bútorkiállítókat, akiknek igazán nem kell szégyenkezniük a mezőnyben. Az ebédlőbútor kategóriában a legelegánsabb a Pécsi Faipari Szövetkezet étkezőgarnitúrája, szép nagy asztallal és tálalószekrényekkel. A Tenkes Bútorgyár az eddig is gyártott rusztikus hálószobabútorban olyan újdonságot hozott, hogy a szekrényeket tükrös ajtókkal készítették. A Szundi nevű tévéfotel neve találó, hiszen a beállítható lábtámasszal olyan kényelmes, hogy nagy a veszélye, ha nem elég érdekes a műsor, az ember elszundít benne.

S. Zs.

Lahtiban a Mecsek Kórus

(Munkatársunk telefonjelentése)

Hosszú utazás és egynapos Moszkvai városnézés után vasárnap délben érkezett Lahtiba a pécsi Mecsek Kórus. A szívélyes fogadtatás hamar feledtette a majd 50 órás vonatozás fáradalmait. Hétfőn a változatosság kedvéért hajóra szállt a társaság, és előbb gyönyörű napsütésben, majd szakadó esőben négy órás hajózás után Heinolába érkezett. Ebben a 30 ezres városkában adott először hangversenyt a kórus a helyi dalárda és a Lahti Munkás Férfikar társaságában. *Nagy Ernő* vezényletével a Mecsek Kórus igen szép estét szerzett a heinolai közönségnek.

Mire ez a lap az olvasó kezébe kerül, a kórus már túl lesz a lahtiak által nagyon várt városi hangversenyen. A vonat pénteken este indul vissza Lahtiból, a szombatot Moszkvában töltjük, a kórus érkezése Pécsre hétfőn délben várható.

Havasi János

Bölcsészhallgatók sztrájkja

A szegedi József Attila Tudományegyetem Bölcsésztudományi Karán szerdán nem tartották meg a soron lévő szemináriumokat és előadásokat: a hallgatók a felsőoktatás megújítását szorgalmazó figyelmeztető sztrájkot tartottak. Az Ady téri egyetemi épület auditórium maximumában maguk választotta témákról — az egyetemek történetéről, külföldi egyetemisták életéről — hallgattak előadásokat és vitafórumon tekintették át az oktatási reformmal kapcsolatos elképzeléseiket.

Szerda reggel a legutóbbi ifjúsági parlamenten megválasztott bölcsésztudományi kari operatív bizottság tagjai sajtótájékoztatón fejtették ki a hallgatók állásfoglalását. Ennek része, hogy az egyetemeken szűnjön meg a tantervutasítás. A Művelődési Minisztérium hatóságból váljon felügyeleti szervvé.

A szegedi bölcsészhallgatók sztrájkja szerdán befejeződött, a fiatalok döntése alapján csütörtökön ismét megkezdik a tanulmányi munkát.

Finnországi útinapló (3.)

Lahtiban is érvényes a várostervezés terén Finnország településarculatát olyannyira meghatározó „vonalzó"-elv. Hogy ez mit jelent? Ahol megfordultunk, az utcák többsége nyílegyenes. Ahogy Szeged a mai sugárútjait és rendezett utcáinak sorát a múlt századi Tisza-árvíznek „köszönheti", a finn városok mai rendezettségét a hajdani tűzvészeknek könyvelik el. Hagyományos faházaikból álló városaik, városnegyedeik állták az időt, de a tűzkakas kifogott rajtuk. Különösen a mi századunk hozott újat és tette világhírűvé a finn építészetet. A hagyományos építőanyagaik, a fa és a kő mellett, a különféle stílusirányzatok és tervezői egyéniségek megszabta-megálmodta vörös tégla, beton, üveg és más anyagok is mindinkább meghatározókká váltak. S ezeknek hányféle variációja, ötvözése teszi egyénivé az épületeiket! A tervező és a kivitelező együttműködése annyira kézzelfogható és látható!



A baranyai termékbemutató elismerést váltott ki Lahtiban

Baranya bemutatkozott

Építészeti elvüket az időjárás és a bőven fellelhető építőanyag (fa és kő) szilárdította meg. A mai technológiával ugyan mínusz 20 fokig építkezhetnek, de a zord klíma késztette tervezőiket és építészeiket, építőanyag-gyártóikat arra, hogy mindenből a legmegfelelőbb és legjobb anyagot építsék be a legjobb munkával. (Ez az igényességük az építkezésnél igencsak sokba kerül, de hosszú távon mindenképp mégis a lehető legolcsóbb.) Ezt az igényességet tapasztaltuk Lahti színházépületénél is, mely kívülről meghökkent a betontömegével, de belül olyan tükörsimák a nyersbeton felületek, hogy azokat kár lenne bármilyen díszítéssel vagy vakolattal elcsúfítani. A városi szabadidőközpont új, modern épülete kívül hófehér márvány, belül minden esztétikai szépséget megad az egyszerűségében, és kényelmes, tágas helyet biztosít megannyi terme a különféle (barkács, képzőművész, zene, horgolás, kötés, nyelvtanulás stb.) elfoglaltságot keresőknek. A szálloda- és vendéglátóipari főiskola és konferenciaközpont építészeti és technikai megoldásai (és a felszereltsége) is irigylésre méltóak. Ebben az épületben kapott helyet a magyar termékbemutató a Mecsek Tourist rendezésében, melyen a 24 hazai kiállító között ott láthattuk a Pécsi Bőrgyár termékeit, a Dohánygyár, a Bázis és a Pécsiterv tablóit.

A Mecsek Tourist-os házigazdák vezetői Moldván László kereskedelmi igazgatóhelyettes és Trényi József vásárirodavezető elmondották, hogy a bemutatkozás ugyan nem hozott tömeges üzletkötést, de jó néhány dolog felkeltette a lahtiak érdeklődését. A cél a közvetlen partnerkapcsolatok felvétele és elmélyítése. „Ez egy kemény piac, ide tudni kell betörni" – állapították meg.

A boltokban és áruházakban tapasztaltak valóban igazolták ezt a megállapodásukat. Mindenből bőséges a kínálat, a szebbnél szebb és bizonyára a jobbnál jobb finn és külföldi árucikkek tömege verseng mindenütt a vásárló kegyeiért. Hiába, a finnek fizetőképesek és igényesek, amiben csak tehetik és meg is éri, előnyben részesítik a hazai termékeket.

De kanyarodjunk vissza Lahti építészeti arculatához. Hihetetlen, hogy csak sportban mi mindent tudnak felvonultatni. Hatalmas betonlelátós, füves focipálya, szemben vele a teljesen fedett focistadion, aztán egymás mellett a 90, a 70 és az 50 méteres síugrósánc – a jövő évi sívilágbajnokság színhelye –, melynek lejtős végén nyáron strand üzemel, tőszomszédságukban ott van két gyerek ugrósánc. műfűvén vigan siztek a gyerkőcök. Nem messze a fedett jégcsarnok hívogatja télen-nyáron a korcsolyázni vágyókat. Nemzeti sportjuk a síelés, így érthető, hogy 14 kiépített sífutópályájuk van mintegy félszáz kilométer hosszúságban és azok többsége este kivilágítható. A polgármester mondta: „A lahtiak a napi munka után szeretnek sízni, télen hamar sötétedik, természetes, hogy ezt az igényüket a sífutópályák megvilágításával ki kell elégítenünk." Ezeket a létesítményeket láttuk csak... Lahti még százezer lakosú sincs.

Útinaplóm végén érdemes apróságokat is felvillantani. Napilapjaikat nem sújtja papírkorlátozás, vastagok, lepedőnyi méretűek, szépen tipografizáltak és szerkesztettek, az első oldalon csak hirdetések olvashatók... Elmaradhatatlanok a pénznyerési lehetőséggel csábító különféle automatáik. (Három koronám odaveszett.) Számunkra szokatlan a rengeteg utcai nyilvános telefon, tisztáik, épek, üzemképesek és a világ bármelyik távhívásos előfizetője hívható belőlük – a finnek zsebéhez mérten igen olcsón.

Két építőipari cég, a POLAR és a HAKA lahti vezetői is fogadták építészdelegációnkat és építkezési helyeikre (foghíjbeépítés a belvárosban és a 400 lakásos olimpiai falu) is elvittek. Az általuk mondottak nemcsak üres frázisok, arról meggyőződhettünk. Megszívlelendő elveik: tőkés *piaci* viszonyok az építkezéseken; szabad kéz mindenkinek, aki becsülettel dolgozik, de jaj annak, aki nem végzi el a feladatát; nem bér kell, hanem meg kell fizetni a munkát, az embert. Ezekhez nincs mit hozzáfűzni!

A finnek legfájóbb pontját is sikerült kitapintani: nemigen tudnak mit kezdeni a városi fiatalokkal. Péntek este Lahtiban ezerszám gyűltek össze a tinik, ittak, törték az üres üveget, autóikkal olyan csúcsforgalmat csináltak... Szombat este már kevesebben tették ugyanezt, vasárnap este már szinte üresek voltak az utcák, terek, diszkók. Pedig a finnek komolyan veszik az alkoholtilalmat. Mégsem az ő látványuk marad a hatnapos tapasztalatunk után bennünk a legemlékezetesebb.

Näkemiin! Viszontlátásra Finnország!

Murányi László

Segítse ön is a rendőrség munkáját! Rabló turisták Pécsváradon

Tőrkést szorítottak a csecsemő torkához

Szeptember 16-án, pénteken délelőtt 11.15–11.35 óra között történt Pécsváradon. Egy fiatal pár csengetett a Vár utca 43. szám alatti ház kapuján. A férfi nyakában fényképezőgép lógott. A kaput nyitó Bagó Lászlónét udvariasan megkérték, engedje meg, hogy az udvarból lefényképezzék a várfalat. Bagóné ekkor előrement, majd a következő pillanatban egy nagy rúgást kapott hátulról, s utasították, hogy azonnal menjen be a lakásba. Bent a „turistanő" egy tőrkést tartott Bagóné 20 hónapos kisgyermeke torkához, s jelezte, hogy szükség esetén használni is fogja. Férfi társa pedig követelte, hogy a fiatalasszony azonnal adja oda minden pénzét. Bagóné rémületében a szekrény aljából elővette összes megtakarított pénzüket – mintegy 35–38 ezer forintot – s átadta a férfinak, aki azonban nem nyúlt a borítékhoz, hanem felszólította Bagónét, hogy ő vegye ki a pénzt, s úgy adja át. Ezután a kisgyermek kezében lévő sprayvel lefújták vele a helyszínt, kikísértették magukat, s megfenyegették a fiatalasszonyt, ha bárkinek is szól távozásuk után, akkor visszatérnek, s gyermekét megölik.

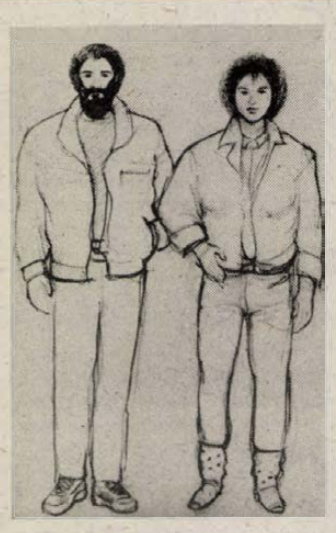
A fantomképen közölt „turisták" személyleírása.

A férfi 30–35 év körüli, mintegy 180 centi magas, szikár, atlétatermetű. Az arca hosszúkás, teleszakáll fedi, bajuszt visel. Sötét, majdnem fekete haja hátrafésült, kétoldalt enyhén kopaszodik. Divatos, denevérujjú sötét bőrdzsekit, sötét nadrágot, fehér, szürkebetétes sportcipőt viselt.

Társnője, 24–26 év körüli, 165–170 centi magas, normál testalkatú. Rikítóan kozmetikázott, s öltözete is ugyanilyen. Haja szőke, melírozott, hátrafésült. Arca erősen kikenve pirosítóval, s ajka vastagon rúzsozott. Szemhéja, körmei élénk zöldre festettek, s ugyanilyen zöld színű, denevérujjú, bőrből vagy műanyagból készült dzsekit viselt, ugyancsak élénkzöld, lyukacsos diszkócsizmát, valamint hagyományos farmernadrágot.

Hol és kik látták őket szeptember 16-án? Délelőtt 10 óra körüli időponttól követhető útvonaluk. Az első szemtanú a pécsváradi virágbolt vezetője, akinek feltűnt a divatosan öltözött nő, aki csak nézelődött az üzletben. Később a vasbolt egyik eladója figyelt fel a nőre, majd a Vár utca sarkán lévő élelmiszerbolt vezetője a szakállas férfira. 11.15–11.35 óra között Bagó Lászlóné lakásán tartózkodtak, s a rablás után valószínű, hogy az elhagyott Vár közön távoztak el. Háromnegyed tizenkettő és fél kettő között senki sem látta őket. Feltételezhető, hogy a fél kettes bonyhádi kisegítő járaton ők utaztak, de a sofőr nem emlékezett pontosan rájuk. Előfordulhat az is, hogy az előtte két perccel indított menetrend szerinti járatra szálltak fel.

A rendőrség kéri a lakosság segítségét, hogy jelentkezzenek, akik tudnak arról, hogy a „turisták" honnan és mivel érkeztek Pécsváradra, illetve, akik látták őket a virágboltban, az élelmiszerboltban, a vasboltban, a buszpályaudvaron, illetve az autóbuszon. Kérik a várbeli rendezvényre



érkezett látogatók – többek között a Leőwey Gimnázium tanulói, a máriagyűdi szociális otthon lakói – segítségét, valamint a szállodák, panziók, éttermek, presszók dolgozóiét, mert előfordulhat, hogy valahol megszálltak, illetve fogyasztottak valamit. A telefonszám: 11-666/11-79, illetve 07.

Marton Gy.

A szerkesztőség postájából

A pécsiek véleményét kértük

Válaszolnak – intézkednek

Másfél hónapon keresztül közöltük pécsi olvasóink véleményét a városi tanács munkájáról. A szóvá tett problémákról megírták véleményüket a városi tanács munkatársai, akik beszámoltak arról is, hogyan intézkedtek, mit terveznek, illetve milyen lehetőségeik vannak a gondok megoldásában. Ezúttal ezeket az írásokat közöljük.

Packázik a hivatal?

A Dunántúli Napló július 28-i számában megjelent Máramarosi Miklós pécsi olvasó írására közöljük:

Minden esetben örömmel vesszük, ha a lakosság részéről olyan írások jelennek meg a sajtóban, amelyek a tanácsi munka hiányosságait, a felesleges bürokratikus intézkedéseket, a jogos egyéni vagy a közérdek sérelmét, vagy az ügyintézők magatartását teszik szóvá.

Ezért is volt meglepő a szóban forgó írás megjelenése, amely merőben egyoldalúan és csak a „jogos" egyéni érdek oldaláról kívánja bemutatni a tanácsi munkát mégpedig nem általánosságban, hanem egy hatósági ügy kapcsán. Ebben az ügyben – mint a legtöbb építési engedély ügyében – ellenérdekű felek vannak, így a teljes tisztánlátás érdekében joggal merül fel a „hallgattassék meg mindkét fél" – már a római jog által is alaptételként alkalmazott igénye.

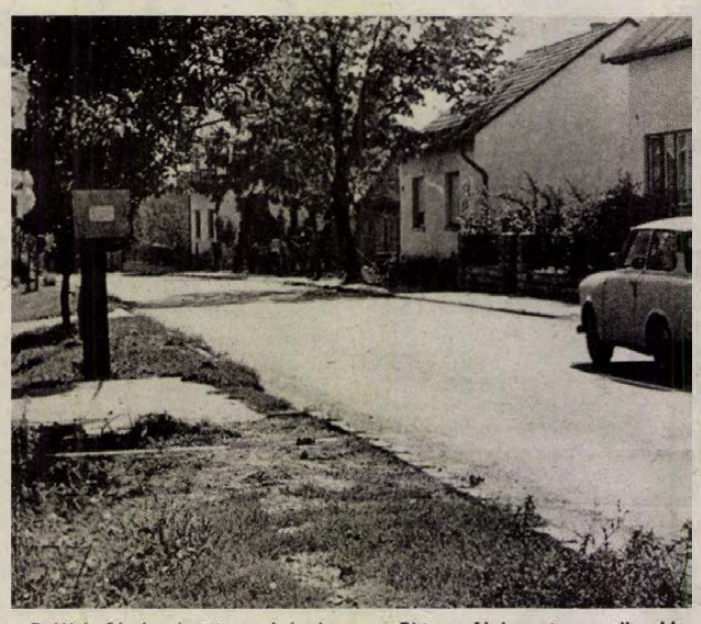
Hely hiányában sajnos nincs módunk arra, hogy az ügy részleteit és ennek keretében az ellenérdekű felek álláspontját részletesen ismertessük, de úgy véljük, nem is ez a feladatunk. Az ügy alaptényállása: a cikk írója és társa egy társasházi lakóközösség területén személygépkocsi-tárolókat kíván építeni, melynek megvalósítása ellen az ott lakók szót emeltek, mégpedig jelentős többséggel. Már az elvi építési engedély kiadhatósága tekintetében eltérő álláspontra helyezkedett az I. és II. fokú hatóság – az utóbbi véleménye felülvizsgálati fokon is megerősített – és amely végül is a kérelem elutasításához vezetett. Megértjük a cikk írójának problémáját, de neki is tudomásul kell vennie, hogy a hatóságok olyan eljárási szabályok alapján hoznak döntéseket, melyek éppenhogy garanciát jelentenek a törvényességre és nem pedig hivatali packázást. A cikkíró a fellebbezőket aggályoskodóknak, a II. fokú hatóságot pedig kritikátlannak és etikátlannak nevezi. Nos, a többségben levő ellenérdekűeknek hasonló a véleményük az építkezőkről, noha nem kívánnak élni a sajtó adta lehetőségekkel, ilyen módon adva meg az alaphangulatot egy közvéleményre végső soron nem tartozó hatósági ügynek. Mondjuk ezt azért, mert ha minden hatósági ügy ellenérdekű fele ilyen eszközzel kívánná igazát bizonyítani, úgy a sajtó csak megnövelt oldalszámmal teljesíthetné ezeket az igényeket.

Nagy hiba volna, ha a tanácsi szervek – még ha azok hatóságok is – az ügyeket csak a tételes jogi kritériumok alapján kezelnék, és nem vennék figyelembe azokat a tételes jogon kívüli szférákat – úgymint elhelyezhetőség, városkép, meglévő létesítményekhez való igazodás stb. A magunk részéről ezt is tettük, amikor az ügyet a jogorvoslati eljárásban vizsgáltuk.

Végezetül: igaz, hogy a sajátos szemléletmóddal és kérdőjellel a cikkíró a korrupció árnyéka alá helyezi azt a szervet, amely a megismételt eljárásban a kérelmet ismét megvizsgálja.

Ezt a magunk részéről félreérthető, elhamarkodott, mindenekelőtt az indulatokon nyugvó felvetésnek minősítjük még akkor is, ha ezt büntetőszabályaink tényálladéki formában eléggé részletesen taglalják.

Dr. Bajtai Dezső
csoportvezető jogtanácsos,
építési és közlekedési osztály



Erdélyi Sándorné tette szóvá, hogy a Bittner Alajos utca egyik oldalán hiányzik a járda. A válasz a következő:

A Bittner Alajos utcai meglévő járda állapotát a helyszínen megvizsgáltam. A Városgondnokság a kifogásolt járdaszakasz gaztalanítását elvégeztette. A páros oldalon lévő járda hiányában a zöldsáv, illetve a letaposott földterület karbantartásáról a lakó köteles gondoskodni (1986. évi 9. sz. tanácsrendelet 6. 1. pontja).

Az egyik oldalon hiányzó járda építését osztályunk a VII. ötéves tervben anyagi fedezet hiányában nem tervezi.

Dr. Somfai Csaba,
építési és közlekedési osztályvezető

Kereskedők háza

Válasz a KISOSZ kereskedők háza ügyében írt levélre:

Városközpontunk fejlesztésének új elemeként fogalmazódott meg a kereskedők háza építése. A kereskedelmi létesítmény rendezési tervi beilleszkedéséhez szükséges beépítési javaslat elkészítését követően a terveket osztályunk a végrehajtó bizottság elé terjesztette.

A testület szeptemberi ülésén döntött a jóváhagyásról és a KISOSZ által igényelt – az OTP Baranya Megyei Igazgatóság székháza és a Rákóczi út 50. számú épület között fekvő – mintegy 1500 négyzetméteres építési telek felajánlásáról.

A területátadással és -átvétellel kapcsolatos gazdasági megállapodás előkészítését az érdekelt szervek bevonásával megkezdtük.

Reméljük, hogy a KISOSZ megalapozott programja az általuk kiválasztott területen hatékony beruházói munkával rövid időn belül megvalósul.

Solti Dezső
építési és közlekedési
osztályvezető-helyettes

Színesebb városkép

T. K. olvasói levelében a város képének egyhangúságát, színtelenségét panaszolja, hiányolva a színes üzletportálokat, a közterületi reklámokat és információs táblákat, az épületek változatos színezését.

A pezsgő városi élet ilyen külső jegyein kívül a közterületek életét is túl csendesnek, eseménytelennek ítéli. Ha jövő szándékainkkal vetjük egybe ezt a látleletet, akkor összességében egyet kell értenünk vele. Ezért is soroljuk fel azokat a szándékokat, terveket, amelyekkel a jelenlegi állapotokat javítani szeretnénk. Jó néhány program már korábban elkezdődött: az épületek homlokzatainak egy-egy útszakaszra vonatkozó színtervezése, a foghíjak gyorsuló ütemű beépítése, a központi fekvésű közterületek burkolatainak, porkosításának igényesebb kialakítása, a belváros és a hozzá csatlakozó területek közvilágításának hagyományőrző jellegű átalakítása, az utcabútorozás, padok, lámpák, hirdetőberendezések, pavilonok szebb megformálása, a budai, a siklósi és a szigeti „városkapuk" szebbé tétele, gazdagítva az információs feliratokat, táblákat az idelátogatók számára.

A felsorolásból is látszik, hogy sok mindent kell pótolni, a városi közterek megújítása hosszabb időt vesz igénybe. Reméljük, a jövőben a már meglévő és szépülő közterein-ken a város közösségi élete is mind színesebbé válik az egyetemi, középiskolai programokkal, az egyesületek részvételének fokozásával.

Solti Dezső
építési és közlekedési
osztályvezető-helyettes

Ebtartás megértéssel

Gaál Attila (Hegyalja u. 48.) az ebtartási helyzettel kapcsolatban írt észrevételére az alábbi tájékoztatást adom:

A Városi Közterület-felügyelet hivatott arra, hogy az ebtartási rendelet megszegőivel szemben eljárjon. Ezt a szabálysértési nemet kiemelten kezeljük és a szabálysértési eljárásaink közül a második helyet foglalja el.

Az ön által említett helyzet sajnos a város egész területére jellemző, különös tekintettel Kertváros és Uránváros területére.

A városban 12 felügyelő teljesít járőrszolgálatot. A renitens ebtartók megfékezésére mindent elkövetünk, de ettől a létszámtól nem várható el, hogy egy 170 ezres lélekszámmal bíró városban minden eseménynél ott legyenek.

Handa Viktor,
Közterület-felügyelet vezetője

Lakás adásvétel

A Dunántúli Napló szeptember 1-jei számában, Miklós Mihályné, Megye u. 18. sz. alatti lakos levelére válaszolva az alábbiakat közöljük:

Pécsett az állami tulajdonban álló lakásingatlanok elidegenítését az 1988. évi 5. sz. tanácsrendelet alapján végezzük. E rendelet szellemében vizsgálta meg a végrehajtó bizottság a Megye u. 18. lakóház vásárlás iránti kérelmüket is. A 82/1988. (VII. 8.) sz. határozat a vételi kérelmet elutasította azzal, hogy a vállalat ismételten vizsgálja felül a lakóházra végzett gazdaságossági számításokat.

E felülvizsgálat után kérelmük ismételten a végrehajtó bizottság elé kerül, még ez évben. A vb döntéséről egyébként – tudomásunk szerint az INKÖZ-iroda 1988. augusztus 26-án – tehát panaszos levele megírása után tájékoztatta.

A Városi Tanács V. B., illetve a kezelő vállalat álláspontja az elidegenítések tekintetében egységes gyakorlaton alapszik, azaz mind a lakásgazdálkodási, mind az ingatlankezelési érdekeket egyaránt védi.

Dr. Bajtai Dezső
csoportvezető,
építési és közlekedési osztály

Elismerő szavak

A Dunántúli Napló augusztus 18-i számában S. L., Pécs, Xavér u. 1. aláírással megjelent levél írója a V. B. Hivatal egészségügyi osztályának munkáját dicséri. Az elismerő – az egészségügyi osztály munkáját értékelő sorokat – köszönettel nyugtázzuk.

Dr. Pozsárkó István,
a V. B. Hivatal elnöke

✲

Köszönjük Kovács Elemérnek, a Testvériség utca közös képviselőjének elismerő szavait a lakossági önerős társulások szervezésével kapcsolatos munkánkról.

A tervosztály (Keszthelyi Zoltán is a terv-, és nem az építési és közlekedési osztály dolgozója) arra törekszik, hogy a lakosságot nem kis mértékben terhelő közműépítések szervezésében a továbbiakban is maximális segítséget nyújtson.

Szőke Éva
tervosztályvezető

Óvjuk az értékeket

Válasz Balavári Miklósnak:

A városi tanács jelentős anyagi erőt fordít a város közparkjainak, közterületeinek rendben tartására. Sajnos az észrevételében jelzett rongálások (facsemeték letörése, virágok, cserjék, bokrok kihúzása) gyakoriak, főként Lvov-Kertváros új parkjaiban.

Egyetértünk javaslatával, hogy iskolai természet- és környezetvédő szakkörök szervezésével segítenek törekvéseinkben. Több iskola tett már ígéretet a környezetének ápolására, tisztán tartására (legutóbb a Leőwey Klára Gimnázium a Szt. Isvtán tér gondozását vállalta.)

Solti Dezső
építési és közlekedési
osztályvezető-helyettes

MAI MŰSOR

FILM

Petőfi: Camorra (4, 6). Filmmúzeum: Az utolsó tangó Párizsban (8). **Kossuth:** A buharai festő (10, 12, 2, 4). Légy bátor és erős! (6, 8). **Park:** Camorra (n4, nő, n8). **Műsorinformáció** a 086-os telefonszámon. **Jószerencsét:** Elfújta a szél (f6). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4), Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, Kamara:** Gyermekrablós a Palánk utcában (5). **Mohács:** A szakasz (6, 8). **Szigetvár:** Kémek a Sasfészekben (5, 8). **Siklós:** Vágyrajárók (8). **Dunaszekcső:** Híd a Kwai folyón (f8). **Harkány:** Kairó bíbor rózsája (7). **Pécsvárad:** Diplomás örömlány (f8). **Sellye:** A másik ember (7). **Szentlőrinc:** Amerikai feleség (8). **Villány:** Nagy zűr Kis-Kínában (f6, f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Nyolc rádió nyolc dala. 9.00: Verbunkosok, nóták. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Diákféléra. 10.46: Katonazenekarok találkozói. 11.25: Rózsa Sándor. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Táncházi muzsika. 15.00: Szóról szóra. Zenés irodalmi magazin. 16.05: Zeneiskolásoknak zeneiskolások muzsikálnak. 16.17: Legenda a kapitányról. Rádiójáték. 17.00: Fűtől fáig. 17.30: Szóval, '88. 17.50: Krisztinavárosi madrigál. Huszár Klára önéletrajzi regénye folytatásokban. 19.15: Szóval, '88. 19.25: Alma és fája — dokumentumműsor. 20.11: István király a zenében. 20.51: PAF-műsor. 21.14: Idősebbek hullámhosszán. 22.00: Hírvilág. 22.30: Operaáriák. 23.00: Tükörképünk 37 darabban. 23.30: Fuvolaművészek felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben — Budapestről és Szóulból (élő). Közben: 8.20: A Szabó család. 12.10: Halló, itt Szóul! 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Önnek milyen a karrierje? 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Zöld telefon. 18.30: Slágerlista. 19.20: Operettkedvelőknek. 20.15: A Poptarisznya dalaiból. 21.05. A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.16: Archívumunkból. 22.38: Barangolás régi hanglemezek között. 23.10: Az U2 együttes összes nagylemeze. VI/5. rész. 23.51: Halló, itt Szóul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Zenekari muzsika. 10.24: Richard Strauss: Ariadné Naxos szigetén. Egyfelvonásos opera előjátékkal. Közben. 11.10: Magyarán szólva. 11.25: Az operaközvetítés folytatása. 13.03: Színészvizsga, 1988. 14.00: Grieg: Zongoraverseny. 14.30: Operába hívogató. 15.00: Pophullám. 16.04: A kamarazene kedvelőinek. 17.00: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 17.30: Rossini-nyitányok. 17.50: XIII. Debreceni nemzetközi Bartók Béla-kórusverseny. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Schubert: Esz-dúr vonósnégyes. 19.35: Budapesti Zenei Hetek. Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye. Közben: kb. 20.25. Száz éve született Tersánszky Józsi Jenő. Kb. 20.43: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Gitármuzsika. 21.40: A pécsi stúdió archívumából. 22.00: Magyar művészek operafelvételei. 22.28: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. — 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18.00 órakor: hírek, tudósítások. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.58: Műsorismertetés. 10.00: Tévétorna nyugdíjasoknak. 10.05: Képújság. 10.10: Teledoktor. 10.20: Fejezetek a magyar képírás történetéből. — Nagybánya. 10.50: Reklám. 11.00: Szóul, '88. 14.30: Reklám. 14.35: Képújság. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: Az utca táncosai. 17.00: Reklám. 17.10: Hármas „csatorna". 17.55: Ének a katonákról. 18.25: Ne! 18.45: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Budapesti Művészeti Hetek: Volt egyszer egy úrlovas. Tévéfilm. 21.15: Reklám. 21.20: Vízválasztó. 21.45: A hét műtárgya. 21.50: Fejezetek az első világháborúból. 6. rész. 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.03: Műsorismertetés. 17.05: Képújság. 17.10: Magyar évszázadok. 17.25: Képes nóták. 17.55: Ábrahám gyermekei. 18.25: Hírek szlovák nyelven. 18.30: A Szegedi Körzeti Stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.00: Képújság. 19.05—3.00: Szóul, '88.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30: Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.20: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.30: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 16.50: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Raizfilmek. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Raizfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00: Politikai magazin. 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.00: Könnyűzenei adás. 21.45: Tv-híradó. 22.05: Plusz műsor. 23.44: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

02.55. Kosárlabda — nők. 10.20: Olimpiai játékok — 1988. 10.25: Kézilabda. 11.40: Röplabda. 13.30: Ökölvívás. 16.30: Kajak-kenu. 17.00: Hírek. 17.05: Súlyemelés — döntő. 17.15: Birkózás — döntő. 17.35: Cselgáncs — döntő. 17.45. Szemle — A és B. 19.30: Kosárlabda — döntők. 19.45: Tenisz (egyes mérkőzés). 20.30: Ökölvívás. 21.30: Hírek. 21.35: Atlétika — döntő. 23.35: A nap szemléje. 00.05: Atlétika — döntő.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 03.45-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 09.30: Jayce és a kerékrend harcosai. 14.00: Kérdezze meg Ruth doktornőt! — Az Egyesült Államok vezető szexológusa ezúttal a szexuális fóbiákról beszélget stúdióvendégeivel. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. — Dalocskát költöttem itt. 18.30: Jeannie-ről álmodom. — Nem tartóztathat le! — Vígjátéksorozat. 19.00. Hazel. — Bogarat a fülbe — vígjátéksorozat. 19.30: Riadókészültségben. — Bosszantó akadály. 20.30: Szépségverseny Norvégiából. 03.20: Elmélkedések a távközlésről. — A Philips-cég tudományos eredményei.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 02.50-ig tart. Ajánlatunk: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 12.55: Kertek titkai. — A Tudor-hoz yaffles-i kertje. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 19.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin. — Halálos ítélet — kalandfilmsorozat. 21.00: Csendes megközelítés — ausztrál filmsorozat. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 00.50: Zenedoboz.

Pécsett működő társadalmi szervezet fiatal

közgazdászt keres

elsősorban gazdaságpolitikai, szakértői munkára, lehet kezdő is.

Jelentkezéseket „Perspektiva" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe.

Felvételre keresünk

- **kubikosokat, vagy kubikos brigádokat**

jó kereseti lehetőséggel.

Érdeklődni lehet: Délvidép 24. sz. építésvezetőségén, Pécs, Engel János u. 15.

LAKÁS-INGATLAN

Cserdi szőlőhegyen családi ház szőlővel és szántóval eladó. Érdeklődni: Helesfa, Fő u. 48. Wolféknál.

Másfél szobás, Hajdú Gy. u. 42., fszt. 2. alatti szövetkezeti lakásomat eladnám, esetleg házra cserélném. Érdeklődni a helyszínen. Gadányi.

Siklós-Gyűd, Járó Péter u. 30. sz. alatti, 4 szoba, komfortos családi ház 1292 négyzetméter kerttel, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

39 négyzetméteres, OTP-lakás kp-ért eladó. 22 ezer/négyzetméter. Málomi u. 3. 2/41.

Tetőtér-beépítéses családi ház, összkomfortos, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap: Szentlőrinc, Szabadság u. 5.

3 szobás, 63 négyzetméteres OTP-öröklakás újszerű állapotban sürgősen, olcsón eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Szabó E. tér 2., III/8. 17 órától.

Sarohin tábornok út 82. fszt. 1-ben, 52 négyzetméteres OTP öröklakás eladó.

Kétszintes családi ház eladó. Meszes, Kocsis István utca 11. Telefon: 15-420.

Eladó 400 n-öl fiatal lugasszőlő, Pécs, Alsó-Gyükés 10. alatt. Megközelíthető a 38-as busszal, a végállomás előtti megálló, a megállótól 100 m. Érdeklődni: a helyszínen egész nap.

Albérletbe kiadó, később eladó üres 4 szoba összkomfortos, gázfűtéses családi ház az Újvilág utcában. — Érdeklődni: Szabó István u. 71/1.

Szentmiklóson, buszközelben, gyönyörű kilátással 287 négyszögöl lugasszőlő, présházzal, pincével (szilváni, csemege, olaszrizling) betegség miatt eladó. Víz, villany van. Telefon: 16-362. Délután.

Aranyosgadányban gazdálkodásra kiválóan alkalmas nagy családi házat, pécsi garzon, vagy kis 1,5 szobás saját tulajdonú, összkomfortos lakásra cserélnénk, vagy eladnánk. Érdeklődni a 32-447-es telefonon.

Berkesden eladó 2 szoba, komfortos családi ház. Érdeklődni: Alkotmány u. 177. szám alatt.

Siklós mellett 340 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Harkány, Ady E. u. 68.

Sürgősen, áron alul eladó 530 négyszögöl üres föld leendő meleg víz közelben és egy Robi 151-es kapálógép. Romonya, Béke u. 11. sz.

Magyarhertelenden, fürdőhöz 10 percre, az új teleksorban 1400 négyzetméter telek eladó, családi ház építésére engedélyezve. Érdeklődni: Gáspárnénál, Pécs, Szigeti út 93. sz.

2 családnak megfelelő családi ház kerttel eladó. Csere is érdekel. Pécs, Veterán u. 18.

Eladó 1,5 szobás, összkomfortos öröklakás. Pécs, Hajdú Gy. u. 30., IX. em. Érdeklődni: Szabadszentkirály, Liget u. 7. 18 óra után.

Kétszobás, szövetkezeti lakás, 52 négyzetméter, a lila ABC mellett, novemberi költözéssel, készpénzért eladó. Érdeklődni a 29-600-as telefonon, 19 órától.

Elcserélném Komló, körtvélyesi, 2,5 szobás, földszinti, OTP-s lakásomat pécsi, 1,5 szobás, OTP-sre, II. emeletig. „Remélem, sikerül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

47 négyzetméteres, kertvárosi tanácsi bérlakást cserélnék kisebb öröklakás ingatlanra. Válaszokat „Minden megoldás érdekel, 856" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám két szoba, konyhás házrészemet a Budai vám környékén Pécsett. Érdeklődni: Lánycsók, Petőfi u. 11. sz.

Hétvégi ház berendezéssel eladó horgásztó közelében. Villany, buszközlekedés van. Szőke, Fő u. 22. Érdeklődni: Pécs, Kéméndy J. u., esti órákban: Hajnóczy u. 31/B.

Eladó Dunaszekcsőn, zárt beltelki főút és a Duna közt fekvő, 300 négyszögöl szőlő megosztva is, víz, villany megoldható. Érdeklődni: délután, Dunaszekcső, Felszabadulás u. 133. sz.

Eladó kétszobás, OTP-lakás. Eszék u. 27., IV. emelet 14. Érdeklődni: 17—20 óra között.

2 db kertvárosi, 1,5 szobás OTP öröklakást bármilyen belvárosi lakásra cserélek. „1957" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérdi zártkerben 400 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, konyhakert épülettel, pincével eladó. Út, villany van. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: 14-406, Varga.

Siklósi, kétszobás családi ház eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. Telefon: 19-647.

Uránvárosi, felújított, 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 25-631-en: Lengyel Gy. u. 6/A. I. 4.

Eladó 2 családnak is megfelelő, belvárosi, családi ház. Érdeklődni: naponta 15—17 óráig, hétvége kivételével. Pécs, Szabadság út 19/5.

40 négyzetméteres garzonlakást a 24 emeletes házban 2 szobás, összkomfortos lakásra cserélnénk. Telefon: 11-792, az esti órákban.

Elcserélném kétszobás, távfűtéses, első emeleti, tanácsi lakásom egy- vagy másfél szobásra, egyszobás öröklakás is lehet, gáz- vagy távfűtésesre. Egri Gy. u. 14., I. em. 6.

Eladó Erdész útnál 310 négyszögöl, panorámás szőlő, masszív épülettel, borászati felszereléssel, tűzifa, fűtőolaj. Érdeklődni: 14-357-es telefonszámon.

Belterületen eladó 300 négyszögöl szőlő-gyümölcsös barackfákkal, panorámás helyen. Pécs, Bálicsi út 48. Vargáék.

Összeköltözőknek! 5 szobás, két lakásra elkülöníthető, belvárosi, felújításra szoruló ház pincével, garázzsal, eladó. Érdeklődni: 18—20 óráig a 16-108-as telefonon.

Építésre alkalmas telek Gólya-dűlő 1/B. eladó. 235 négyszögöl. Irányár: 1800 Ft/négyszögöl. Érdeklődni: 26-043-as telefonon.

Szentlőrincen közművesített, ötszobás, központi fűtéses családi ház üzlethelyiséggel, iker garázzsal eladó. Az üzlethelyiség 4×7 méteres, mely kereskedői vagy bármely ipari célra is alkalmas. Megtekinthető a délutáni órákban: Szentlőrinc, Széchenyi u. 7. szám.

Marcali központjában jól bevezetett eszpresszó Drink bár családi okok miatt, sürgősen, áron alul eladó. Fizetési könnyítés lehetséges. Marcali, Lenin u. 20. Varga.

Régi ház, melléképületekkel, nagy telekkel eladó. Vásárosdombó, Ófalu 89. Bálint.

Eladó Balatontól 15 km-re, Hácson családi ház 1000 négyszögöl telekkel, kertészeti felszerelésekkel, gazdálkodásra is alkalmas. Érdeklődni: Jáksóné, Boglárlelle, Bem u. 9. sz.

4 szoba, hallos nyaraló eladó. Érdeklődni hétvégeken: Derkovics u. 21., Fonyódliget.

Kisharsányi, régi családi ház eladó. Érdeklődni: Egyedné, Kaposvár, Vikár B. u. 57. sz.

Balatonberény, Bajcsy-Zs. u. 37. sz. alatt 660 négyszögöl üdülő telek eladó. Levélcím: Kassai József, Lenti, Béke u. 50. sz.

Kaposszekcsőn, Táncsics u. 26. sz. lakóház (2 szoba) eladó építésre alkalmas telekkel, 400 négyszögölön, fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: hétvége kivételével bármikor.

Nagy, családi ház, haláleset miatt sürgősen eladó vagy kisebbre elcserélhető. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Kaposvár, Lévai-köz, 7-es épület, I lépcsőház, földszint 1-es ajtó, Vogrovics.

Abaligeten, Rózsadomb 42. alatt kilencvenes telken 30 négyzetméteres, közművesített, Mecsekre néző nagy terasszal, hétvégi üdülő eladó. Nagyberki telefon, 82-77-123, Máté.

Kaposváron, Tavasz u. 3. sz. alatt 3 szoba, összkomfortos családi ház eladó, pincével, melléképületekkel, garázzsal, kerttel. Érdeklődni: délelőtt.

Mohácson, Dózsa Gy. u. 25. sz. alatt nagy családi ház, kitűnő pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Társasházzá is átalakítható. Érdeklődni: Vágó István, 7400, Kaposvár, Lenin u. 5. sz. alatt. Telefon: 19-145.

ÖNNEK IS ÜZLET A MI ÜZLETÜNK!

SZ SZIVEN

Ajánlataink:

Pécs, Steinmetz kapitány tér 1. Tel.: 27-855

DIVATÁRUOSZTÁLY:

Ha férfi (mongol) bőrkabátot, (8600 és 8900 Ft) vásárol

1500-Ft-os vásárlási utalványt kap!

Osztályunkon női és férfi orkán- és bőrkesztyűket vásárolhat!

KULTÚRCIKKOSZTÁLY:

- „HALAS" kerti garnitúra 12 260 és 22 200 Ft-ért,
- bambusz étkezőgarnitúra (6 személyes) 19 620 Ft,
- fotelágy 9 300 Ft.

BARANYA B

Szolnoki, egyszobás, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, hasonlóra. Szolnok, Csanádi krt. 15—17., I/15. Szabó.

Eladó Magyaregregyen 2 szobás, 2 konyhás ház mellékhelyiségekkel és nagy kerttel Rákóczi u. 34. sz. alatt. Érdeklődni: Rákóczi u. 75.

Eladó Komlón 2 szobás, összkomfortos ház garázzsal. Ősz u. 7/2. és plusz 1 garázs az újtelepi garázssoron. Érdeklődni: Ősz u. 7/2. Juhászék.

Mohácsi szigeten, Alsókanda 48. számú, vízparthoz közeli, üdülőnek is alkalmas kis tanya, 450 négyszögöl területtel eladó. Víz, villany van.

HMC autósbolt adásvételi bizományértékesítés. új személyzettel. ZASTAVA, 126 P., LADA alkatrész- és karosszériaárusítással várom régi és új vevőimet. Basamalom u. 1.

Hűtőládába sertések eladók. Vasas II., Kút u. 28. Kovács.

Magas jövedelem érhető el a rókatenyésztéssel! Kiváló minőségű ezüst- és sarkiróka tenyésznövendékeket és ketrecet biztosítok. Díjtalan szaktanácsadás. Kezdőknek mezőgazdasági kölcsön felvételére van lehetőség (200 000). Viszló Levente rókatenyésztő, 8085 Bodmér, Vasvári Pál u. 11. Telefon: 24-44-237. Fogadónap: szombat 8—12-ig.

Új ház építését, régiek felújítását, új házak csempézését, burkolását, külső homlokzat vakolását terranovával vagy kőporosan, teraszok, lépcsők műkövezését, komplett vállalok. Most rendelje meg őszi, téli munkáit. „Becsületes munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

POCLAIN FÖLDMUNKA 14-184

Gyermekmegőrzést, matematikából, történelemből, oroszból és angolból korrepetálást vállalok. „Egyetemista lány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felveszünk

női és férfiszabókat,

bőrruhakészítőket,

bőrdíszműves szakembereket,

délutános takarítónőket.

JELENTKEZÉS:

BŐRRUHÁZATI GYÁR,

Pécs, Vadász u. 83.

Falusi házat vennék Mohácshoz közel, telekkel, gazdasági épülettel. „Nyár" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Mohács, Török u. 3. számú, Duna melletti, 614 négyzetméteres házhely eladó. Érdeklődni: Mohács, Budai N. A. u. 14. Gojkovics Péter.

ADÁS-VÉTEL

Eladó MHS 20-as fagylaltgyorsfagyasztó, 10/20 kg, 500 literes bolti mélyhűtőpult, új, garanciálisak, 1 Savaria tejszínhabverő gép, használt. Érdeklődni: Kaposvár, Kisfaludy u. 29. Molnár Márta.

REDŐNY-RELUXA
őszi vásár.
28-701.

200 literes boroshordó eladó. Pécs, Szigeti út 2/A.

Rizlingszilváni, olaszrizling borszőlő eladó. Érdeklődni: Mártírok útja 2. Tizenhét óra után.

Eladó új TZ—4—K—14 B kistraktor, plusz munkagépek, új tartalékalkatrészekkel, közületnek is. Telefon: 34-324, esti órákban.

Renault 14 TL gépkocsi eladó (tartalékmotorral vagy zárt Barkasra cserélném, 3 évesig. Érdeklődni: 71-151.

Fehér borszőlő eladó. Telefon: 34-398, este: 28-624.

Szőlőoltványok, lugasszőlők őszi telepítésre. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valiskó, Gyöngyös.

Nemes csincsillák standard színben, felszereléssel eladók. Érdeklődni. Rajnai Ferenc, Kaposvár, Gárdonyi G. u. 27., vasárnap.

REDŐNY 17-349 RELUXA ÁRKEDVEZMÉNY

Zenészek, amatőrök, figyelem! Márkás hangszerek, erősítők, hangfalak, mikrofonok, pedálok adás-vétel közvetítése Delta ügynökségen keresztül. Telefon: 20-432. Bemutatóterem nyitva: hétfőtől péntekig. Marx út 121.

Minőségi borszőlő, kékfrankos, királyleányka, zöldveltelini eladó, 20—25 Ft/kg. Boglárlelle, Rákóczi u. 336. Telefon: 06-84-51-275.

VEGYES

KÖLTÖZTETÉS, BÚTOR-, ZONGORA- és PÁNCÉLSZEKRÉNY-SZÁLLÍTÁS.
Telefon: 28-512.

SZTRÁDA 1–10t Teher taxi 23-308

Garázs kiadó a Melinda utcai garázssoron. Telefon: 21-444.

TV GYORSSZERVIZ HELYSZÍNI JAVÍTÁS! AGOSTON: 20-784

Vállalatoknak, magánszemélyeknek kútásást, mélyítést és -tisztítást vállalok. Hantosi Andor, Pécs, Éva u. II/8. Telefon: 26-485, 9.30 órától 17 óráig.

HOMOK, FÖLD, SÓDER. 41-333

EXPRESSZ FUVAROZÁS CB 31cs. AM 1–10 tonnáig 26-555

KISTEHER, 30-788, építőanyag-, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

baranya 41-333 taxi SZEMÉLY•TEHER•BILLENCS

Matematikából és fizikából magántanítást vállalok. Hunyadi út 41. Telefon: 23-957. Három óra után.

POCLAIN földmunka szállítással 32-392

SZURKE HOMOK, FÖLD, SÓDER, TÖRMELÉK.
Telefon: 19-647.

Épületek talajnedvesség elleni utólagos falszigetelését fúrásos módszerrel, szilikofób anhydro, illetve szikkaton—T anyaggal vállalom, közületek és magánszemélyek részére. Selényi István üzemmérnök, épületszigetelő kisiparos. Komló, Kossuth u. 52. Telefon: 83-104.

A Föld vadállatai

Szafári

Érdekességek, furcsaságok az állatok életéről, szokásairól! Bővülő kártyasorozat, bővülő ismeretek!



A havonta megjelenő színes kártyacsomag ára 35.-Ft
A rendszerező kártyacsomag ára 22.-Ft
Kapható a Művelt Nép könyvesboltjaiban. Budapesten, a XIII. Sallai Imre u 22/B szám alatti Hobbi Könyvek boltjában.

Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat

Planétás

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó fiunk, testvérem, édes, jó unokánk,

STAUBACH ÖDÖN,

életének 19. évében csendesen elhunyt. Temetése október 6-án negyed 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

SUBICZ LÁSZLÓ

peterdi lakos, szeptember 25-én, 36 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 1-jén délután 2 órakor lesz a peterdi katolikus temetőben. Gyászolják: szülei, testvérei, sógora, sógornője és családjai és széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy drága fiam, szeretett, felejthetetlen férjem, édesapánk, kedves vőnk és rokunk,

VAS ISTVÁN,

a mentőszolgálat r. nyugdíjasa 43 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegség után váratlanul elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett anyósom, testvérem, sógornőm és kedves rokonunk,

ID. ÖZV. BALOGH JENŐNÉ
Király Mária,

volt királyegyházi lakos, életének 82. évében csendesen elhunyt. Temetése október 3-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy drága, jó édesanyánk,

ÖZV. SZOPKA MIHÁLYNÉ

79 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 4-én 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Gyászoló fiai, menyei, unokái és dédunokái.

Szomorú szívvel tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett nagynéném, komaasszonyunk, keresztanyánk, nagymamám, anyósom,

ÖZV. ORSUKICS MÁTYÁSNÉ,

Pécs, Gárdonyi G. u. 47. szám alatti lakos, volt nagykozári, hosszú szenvedés után, 87 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója október 3-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló eltartója, unokahúga, Kató.

Fájdalomtól, megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, drága, jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér, sógorunk és nászom,

PICHLER ISTVÁN,

az V. ÉPFU nyugdíjasa, nagyárpádi lakos. életének 61. évében, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 3-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férjem és nagypapánk,

RUPPERT ISTVÁN,

volt vasasi lakos, hosszú szenvedés után, 70 éves korában elhunyt. Végső búcsút október 4-én fél 3 órakor veszünk a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérünk, édesapám, unokánk és kedves rokonunk,

BALOGH JÓZSEF,

31 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1988. október 3-án 12 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédmamám, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. KONDOROSI BÉLÁNÉ
Steinbach Magdolna,

volt pécsi, sombereki lakos, 81 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 3-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, menyem, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,

KOVÁCS JÁNOSNÉ
Balog Katalin,

kökényi lakos, 49 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 1-jén fél 3 órakor lesz a kökényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapám,

SZERENCSI GÁBOR,

szeptember 23-án, 61 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 30-án 13 órakor lesz a siklósi református temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy kedves rokonunk,

VISZKUT JÓZSEFNÉ
Matelka Mária

sásdi lakos 75 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 30-án, pénteken 14 órakor lesz a sásdi temetőben. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KÖVESDI ISTVÁN
MÁV-nyugdíjas,

életének 60. évében csendesen elhunyt. Temetése október 1-jén fél 2 órakor lesz a gyódi temetőben. Gyászolják: felesége, édesanyja, anyósa, gyermekei, unokái, veje, menye és a széles körű rokonság.

Köszönet

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik férjem,

TRUBICS FERENC

temetésén részt vettek, a kegyelet virágainak elhelyezésével, vagy bármilyen más módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága, jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. SCHLITT HENRIKNÉ
Pilgermayer Terézia,

temetésén megjelentek és őt utolsó útjára elkísérték. Köszönjük a sok-sok virágot és hogy mélységes fájdalmunkban együttérzésüket kifejezésre juttatták. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

ZÓLYOMI GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat igyekeztek enyhíteni. Külön fejezzük ki köszönetünket a pécsváradi tsziroda dolgozóinak, megjelenésükért és a küldött koszorúért.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TÓTH ÁRPÁD

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen édesapám,

MAJOR SÁNDOR

temetésén részt vettek és a kegyelet virágait elhelyezték. Leánya.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, kollégáknak és ismerősöknek, akik

SZALONTAI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki rokonoknak, szomszédoknak, a Páfrány u. 29. számú ház lakóinak, akik

RÉZ PÁLNÉ

temetésén részvétükkel, virágokkal, koszorúkkal bánatunkban velünk voltak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk azoknak, akik

HANDA JÁNOS

temetésén részt vettek, vagy egyéb módon fejezték ki együttérzésüket. Külön köszönet a megyei kapitányságnak, Újmecsekalja II-es alapszervezetének a szép megemlékeztető búcsúztatásáért, Építők u. 1—3. számú ház lakóinak, a IV. HKJ vezetőségének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

BOGÁTHY DEZSŐNÉ
Keresztv Zsuzsa

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves ismerősnek és barátnak, akik

SÁRFY EDE

temetésén részt vettek, vagy más módon együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönet a Mecsek Tourist dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HERENDI ISTVÁN

temetésén részt vettek, utolsó útján elkísérték, nyughelyét virágokkal, koszorúkkal halmozták el. Fájdalmunkat enyhítette a vidékről jött rokonok, ismerősök, jó barátok személyes jelenléte, a szomszédok vigasztaló segítése, a sok távirat és levél, melyekkel gyászunkban osztoztak. Külön köszönjük a gépkocsi üzem dolgozóinak, volt munkatársaknak részvételét és az őszinte búcsúszavakat. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

AUTÓMOSÓBA szervizmunkára 1 főt alkalmaznék. „Autómosó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (683)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem energetikai osztálya (Pécs, Kürt u. 4.) kazánfűtő vizsgával rendelkező kazánfűtőt, lakatost és fűtésszerelő szakmunkást keres felvételre. Jelentkezés: a megadott címen, vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. szám. (3759)

A DIAMANT Ipari Kisszövetkezet pécsi üzeme egy varrógépműszerészt felvesz. Érdeklődni a 13-327-es telefonon lehet. (3770)

BORÁSZATI szakismerettel rendelkező munkatársat keresünk fizikai munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. 7—15 óráig. (3727)

ÉRETTSÉGIZETT vagy szakképzett férfi eladókat felveszünk. AUTÓKER, Pécsi Uzletház, Pécs, Hengermalom u. 1. sz. (3804)

FELVÉTELRE keresünk villanyszerelőt. Érdeklődni lehet: DÉLVIÉP 21. sz. építésvezetőségén, Pécs, Engel J. u. 15. sz. (3819)

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat felvételre keres „A" kategóriás okleveles vízépítő vagy „B" kategóriás vízellátási csatornázási üzemmérnököt vezető tervező munkakör betöltésére. Bérezés: megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: dr. Karancsi Zoltán fejlesztési főmérnöknél, Komló, Kossuth L. u. 9. sz. vagy a 81-207/26-os telefonon. (3853)

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére felvesz — betonelemgyártáshoz — férfi és női dolgozókat nagy létszámban (fiatalkorúak jelentkezését is várjuk), asztalost (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: BVM hirdi gyártelepén, Pécs-Hird, vasútállomás mellett. Telefon: 12-744. (3822)

FELVÉTELRE keresünk halottszállító gépkocsivezetőt, sírásót, női, férfi segédmunkást. Jelentkezés: Baranya Megyei Temetkezési Vállalat, munkaügy. (3895)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat központja felvesz érettségivel rendelkező szállítási adminisztrátort és könyvelőt. Jelentkezés helye: Pécs, Megyeri út 59. III. em. 314., munkaügyi osztály. (4122)

A HŐTECHNIKA Vállalat pécsi kirendeltségére felveszünk 3 lakatost. Jelentkezni lehet: Pécs, Sport u. 2/A., 12-329-es telefonon. (3840)

Az olimpiáról jelentik

Bronzérmes a női tőrcsapat

Valamennyi kajak-kenusunk döntőbe jutott

Bronzérmes a női tőrcsapat, továbbjutott a kardválogatott. Szerdán a kard- és a női tőrcsapat küzdelmeit bonyolították le az Olimpiai Park vívócsarnokában. A kardozók csak a legjobb nyolcig jutottak el, s a magyarok simán vették az első akadályt. Az egyes számú selejtező csoportban 9:2-re verték Bulgáriát – Szabó Bence és Bujdosó Imre 3–3, Nébald György 2. Gedővári Imre 1 győzelmet szerzett –, majd Franciaországnál 9:4 arányban bizonyultak jobbnak. Ez utóbbi találkozón Nébald remekelt négy győzelmével, Bujdosó három, Gedővári két mérkőzést nyert. Szabó Bencének balszerencséje volt, mindhárom csörtéjét 5:4-re veszítette el.

A nők már az egyenes kieséses rendszerben folytatták kedden megkezdett küzdelmeiket. A magyar csapat először 9:5-re legyőzte az Egyesült Államokat, Jánosi Zsuzsa négy, Stefanek Gertrúd három győzelmet szerzett, Kovács Edit és Tuschák Katalin egyszer-egyszer nyert. Utóbbi egyébként Szőcs Zsuzsát váltotta fel, akinek nem ment a vivás, s Kovács Tamás szövetségi kapitány két vesztes asszó után lecserélte.

A négy között, a döntőbe jutásért az olaszok már megálljt parancsoltak Jánosiéknak. 9:3 volt az eredmény a javukra, Vaccaroni három, Zalaffi, Bortolozzi és Traversa kétkét győzelmével. A magyaroknál ugyan Jánosi veretlen maradt – háromszor győzött –, de a többieknek együttvéve sem sikerült még egy asszót sem nyerniük... Így késő délután a bronzéremért volt érdekelt Magyarország a Szovjetunió ellen, míg a döntőt Olaszország az NSZK-val vívta.

A csalódások után a bronzéremért vívott találkozón végre úgy szerepeltek a magyar női tőrözők, ahogy az a világbajnoki címvédőhöz illik. Egy pillanatnyi esélyt sem hagytak ellenfelüknek, végig vezetve, 9:2 arányban győztek, amihez hasonló eredményt még nemigen ért el a magyar válogatott egyik legnagyobb ellenfelével szemben.

3. helyért:
Magyarország–Szovjetunió 9:2.
Győzelmek: Stefanek és Szőcs 3–3, Tuschák 2, Jánosi 1, illeve Glikina és Szadovszkája 1–1.

5. helyért:
Kína–Egyesült Államok 8:8 (61:60 találatarány).

7. helyért:
Franciaország–Koreai Köztársaság 9:4.

Szerdán már a döntőbe jutásért versengtek a hajók a Mizori evezős és kajak-kenu pályán, ahol ez utóbbi sportág középdöntőit rendezték. Négy férfi 500 méteres számban, továbbá a női egyesben és kettesben rendeztek futamokat, számonként hármat, s mindegyikből az első három került a kilences döntőbe. Ezen a napon már nem volt javítási lehetőség, mint korábban, az előfutamok során.

Mindvégig kellemes szellő borzolta a világ legszebb kajak-kenu pályájának tartott mesterséges tó vizét, s a szaknyelven balos hátszélnek nevezett fuvallat kapóra jött a magyaroknak, akik kedvelik az ilyesfajta szelet. Az igazság azonban az, hogy olyan jól versenyeztek Csipesék, hogy semmi szükségük nem volt az efféle természeti támogatásra. Valamennyi magyar a döntőbe jutott.

Véglegessé vált, hogy a magyar ökölvívó-válogatottból csak a 48 kg-os Isaszegi Róbert szerez érmet a szöuli játékokon. A Borsodi Bányász reménysége csütörtökön délelőtt az amerikai Michael Carbajal ellen lép ringbe a döntőbe jutásért. Ez már kedden véglegessé vált. Az viszont csak szerdán délután, hogy Alvics Gyula a 91 kg-osok negyeddöntőjében egyhangú, 5-0-ás pontozásos vereséggel – a világbajnoki ezüstérmes holland Arnold Vanderlijdétől kapott ki – a nyolcadik magyar kieső a Csamsil sportcsarnokban.

Csötönyi Sándor edző néhány jó tanáccsal ellátta Alvicsot, aki eddigi pályafutása során két Európa-bajnoki ezüstérmet szerzett. Ő igyekezett betartani a taktikai utasítást. Az első menetben a színes bőrű holland öklöző távolról is többször elérte. A második és harmadik három percben sem változott lényegesen a helyzet, azaz a holland ütött többet és pontosabban is. Nem okozott meglepetést, amikor kihirdették az egyhangú pontozást, amivel Vanderlijde került az elődöntőbe.

A pontozás a következő volt: a marokkói, a lengyel és az uruguayi bírónál 60:56, a pakisztániná 59:58 (tehát egy menetet Alvicsnak adott), míg az amerikai Adolph Elmo szerint szakadéknyi volt a különbség a két sportoló között (60:55). A két ellenfél többször is barátságosan megölelte egymást az eredményhirdetés után, ami jelezte: valóban vita nélküli döntés született a ringben és azon kívül is.

Az esti műsorban Nagy János (74 kg) két vereséget is elszenvedett, és kiesett. Azért volt öröm is. Tóth Gábor (90 kg) 5-4-es pontozással legyőzte a japán Hondát. Ez az eredmény ugyan a távolkeleti sportoló döntőbe jutásához volt jó, de arra is, hogy a csepeli EB-ezüstérmes csütörtökön este a bronzéremért birkózhasson. Hogy ki lesz az ellenfele, még nem derült ki.

— Most sajnálható csak igazán, hogy korábban kikapott az amerikai Scherrtől, mert ha ott győzött volna, akkor olimpiai döntős — kesergett Hegedűs Csaba szövetségi kapitány.

Az Orbán József (62 kg) után a második magyar búcsúzó Nagy először 9-3-ra kikapott a dél-koreai Jung Kjung Je-től, majd hallatlanul nagy csatában, az utolsó percben elszenvedett mögékerüléssel az amerikai Mondaytól is. Robotka István (100 kg) valamit javított délelőtti fiaskója után. Előbb úgy győzött, hogy az amerikai Szamoáról érkezett Sione nem állt ki ellene, majd a mauritániai Sart fektette kétvállra 22 másodperc alatt. Csoportjában még hatan versnyezhetnek tovább.

Három forduló után még veretlen a 48 kg-os Bíró László. A második fordulóban az indiai Singhet verte 11-5-re. Az első három percet követően már 10-1-re vezetett, azután láthatóan lefékezett, és olykor nehéz pillanatokat élt át. Harmadik erőpróbáján a vietnami Ngujen Kim Huon vezetett az elején az FTC birkózója ellen. A finis jól sikerült: Bíró 7-3-as vezetésénél a kétszer is menekülő vietnamit harmadszor intették, s a 4:16. percben leléptették.

A rúdugrás döntőjében 15-en vonultak fel, köztük az idei ifjúsági világbajnok Bagyula István, akitől a legjobb nyolc közé kerülést várta a magyar szakvezetés. Bagyula tett kísérletet először, ő már az 5.10-en kipróbálta erejét, illetve inkább az idegállapotát, s ezen a magasságon, ahogy az 5.25-ön, az 5.40-en és az 5.50-en is elsőre jutott túl. Kellemes meglepetésre az 5.60-on sem bukott el s most már az 5.65 következett. Sajnos itt már elfogyott a türelme, talán kicsit meg is ijedt a magasságtól, pedig több volt benne az 5.60-nál. Így is hetedik lett, s mögötte nem kisebb kiválóságok végeztek, mint az amerikai Tarpenning és Olson, valamint a lengyel Chmara és Marian Kolasa, akiknek egyetlen érvényes kísérletük sem volt!

Mivel a szovjet ugrók legnagyobb ellenfelei közül Bell az 5.70 után szemmel láthatóan elfáradt, Vigneron pedig sikeres kísérlete közben megsérült, Bubka, Gataullin, és Jegorov „magára maradt". Jegorov az 5.70 után az 5.80-at elsőre vitte, aztán kihagyott, de bánta, mert az 5.90-en már nem volt semmi esélye. Gataullin az 5.70 után az 5.75-ön és az 5.80-on nem ugrott, 5.85-nél tért vissza, amelyet harmadikra tudott átvinni. Aztán újra kihagyott, de az 5.95 magas volt neki. A legfurcsább stílusban a győztes, Szergej Bubka versenyzett. Először az 5.70-nek ment neki, amelyet először csúnyán levert, másodszorra pedig tőle szokatlanul rossz stílusban nehezen átvitt. Ezután az 5.75-ön, az 5.80-on, és az 5.85-ön sem próbálkozott, végül az 5.90-nek nekiment, de ott is csak harmadszorra volt eredményes. Így hát a világcsúcstartó mindössze ötször ugrott, háromszor vert, kétszer átvitte a magasságot, de így is igazolta a papírformát.

— Örvendetes Bagyula hetedik helye, hiszen még előtte a jövő, a mezőny legfiatalabb résztvevői közé tartozott, négy év múlva Barcelonában biztos többre viszi — mondta Békesi László, a magyar szövetség elnöke. — Illetve: remélem, addig nem is kell várnunk...

Magyarország–NDK 18-17 (7-9). Szuvon sportcsarnok, 5000 néző, v.: Guterman, Taranuhin (mindkettő szovjet). **Magyarország:** Hoffmann László – Ivánczik Mihály 8, Gyurka János 2, Kovács Mihály 1, Szabó László 3, Kovács Péter, Marosi László 4. Csere: Bordás József, Fodor János, Tóth Géza, Csicsai Ottó, Biró Imre (kapus).

– Nem találok szavakat örömöm kifejezésére – mondta Mocsai. – Végre egy labdajátékban is ott tudunk lenni a világ legjobbjai között. Mivel az olimpia első hat helyezettje automatikusan ott lesz az 1990-es prágai világbajnokságon, most kétévnyi időt kapunk arra, hogy nyugodtan végrehajtsuk a nyilvánvalóan szükséges nemzedékváltást. Két nap pihenő után Jugoszláviával játszunk a bronzéremért, most már méginkább optimista vagyok, mint eddig voltam – fejezte be Mocsai Lajos.

Nagy tervekkel, éremszerzési reményekkel érkezett Szöulba a Bp. Spartacus 78 kg-os sportolója, Németh Károly. Igéretét nem váltotta be, hiszen már az első mérkőzésén kikapott az egyiptomi Validtól, aki a következő fordulóban „megállt", a lengyel Legien ippont dobott rajta. S hogy Legien nem akárki, arra bizonyíték: a „B"-ág döntőjében a favorit szovjet Varajevet is legyőzte. Mivel az egyiptomi Judoka hamar elvérzett, nem is „vitte magával" a reményágra Némethet, aki számára ez az olimpia mindössze öt percig tartott.

ASZTALITENISZ

Ötvenszázalékos eredménnyel fejezték be a magyar asztaliteniszezők a csoportmérkőzéseket. Továbbjutott Klampár Tibor, Urbán Edit és a Bátorfi, Urbán-páros, kiesett viszont Harczi Zsolt, a Klampár, Kriston-kettős és Bátorfi Csilla. Az utóbbi tény fájdalmasan érintette a csapatot, hiszen a háromszoros Európa-bajnoknőtől nemcsak továbbjutást, hanem jó helyezést is várt mindenki.

Végeredményben a magyar játékosok (férfiak és nők) a csoportmérkőzések hat napján 24 győzelmet szereztek és 14 vereséget szenvedtek. A mérleg:

Klampár 6 győzelem, 1 vereség – továbbjutott;
Harczi 3/4 – kiesett;
Klampár, Kriston 4/3 – kiesett;
Bátorfi 3/2 – kiesett;
Urbán 4/1 – továbbjutott;
Bátorfi, Urbán 4/3 – továbbjutott.

Újabb magyar doppingeset

Szerdán este szöuli idő szerint nem sokkal éjfél előtt Tibor Tamás, a MOB alelnöke, a magyar olimpiai küldöttség Chef de Missionja arról tájékoztatta az MTI munkatársát, hogy Csengeri Kálmán után egy újabb magyar súlyemelő, Szanyi Andor doppingvizsgálata is pozitív eredményt mutatott, így társához hasonlóan ő is kizárásra számíthat.

— Szerdára virradó éjszaka, egy óra tájban kaptuk meg a NOB orvosi bizottságának levelét, amelyből megtudtuk, hogy Szanyi Andor első doppingvizsgálata pozitív eredményt mutatott — mondta Tibor Tamás. — Meghívtak bennünket a második tesztre, amelyet szerdán 14 órakor jelenlétünkben végeztek el. A megismételt vizsgálat újra pozitív eredményt mutatott, olyan mértékben, hogy a doppingszabály megsértését vitatni nem lehetett. Szanyi Andor vizsgálati mintájában ugyanarra az anyagra, sztanozololra akadtak, mint Csengeriében.

DN SPORT

FŐKUSZ

A számok tükrében

37. VIDEOTON—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből:
36 12 10 14 43-36 34
Csak Székesfehérvárott:
18 4 4 10 15-24 12

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: Az 1982–83-as bajnokságban 1-3, 1983—84 1-1, 1984—85 1-0, 1985—86 0-2, 1986—87 0-1, 1987—88 0-0.

Pécs az utolsó győzelmét 1985. március 10-én a következő összeállításban érte el: Kollár — Kincses II. — Róth, Schulteisz, Breznyiczky — Lutz, Dárdai P., Toma, Lőrincz (Gallai) — Dobány (Réfi), Mészáros. Gólszerző: Mészáros.

Székesfehérvárott a következő játékosok szereztek gólt:
2 gólos: Lőrincz, Róth, 1 gólos: Opova, Kamondi, Rapp, Zombori, Bálint, Kiss S., Kardos, Dárdai P., Vigh, Mészáros, öngól.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Videoton (otthon): Váci Izzó 0-0, Tatabánya 2-0, Siófok 4-3, Dunaújváros 4-1, Haladás 4-0, MTK-VM 4-0.

PMSC (idegenben): Vasas 1-1, Rákóczi FC 0-3, Haladás 2-2, MTK-VM 2-2, ZTE 2-2, Rába ETO 0-1.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
Videoton jelenlegi hazai mérlege:
3 3 — — — 18-4 9
PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:
4 — 1 2 1 6-7 4

7. KOMLÓ—MOHÁCS TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
6 2 1 3 4-7 5
Csak Komlón:
3 2 — 1 4-2 4

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményei: 1979—80 0-1, 1980—81 2-0, 1981—82 2-1.

Komló az utolsó győzelmét 1981. október 18-án a következő összeállításban érte el: Bien — Iványi, Mács, Pál, Barta — Szajcz, Róth, Hohmann — Hegyi (Hanonnai), Stemler, Tóth (Rapp). Góllövők: Róth, Stemler.

Komlón a következő játékosok találtak be a Mohács kapujába: Hohmann, Tóth, Róth, Stemler.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Komló (otthon): Kazincbarcika 1-0, Szekszárd 2-0, Veszprém 1-0, BVSC 3-1, Csurgó 4-0, Rákóczi FC 0-0.
Mohács (idegenben): MÁV NTE 0-0, Dombóvári VMSE 1-2, PVSK 2-0, Bp. Volán 0-0, Nagykanizsa 2-3, III. ker. TTVE 2-1.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
Komló jelenlegi hazai mérlege:
3 2 1 — — 7-1 8
Mohács jelenlegi idegenbeli mérlege:
3 1 — 1 — 4-4 4

Lehel Jenőné

Kézilabda

Komlói Bányász–Csepeli Papír 26-18 (11-7)

NB I. B férfimérkőzés. Komló, 400 néző. V.: Andorka, Scóber. KBSK: Kulcsár – Burán 3, Soós 3, Papp 1, Szücs 3, Szopori 2, Ambrusits 7. Cserék: Érsek 5, Horváth 2, Juhász. Edző: Czimmer Tamás. Az ősszel sokat botladozó hazaiak alaposan rácáfoltak az őket temetőkre, mert a bajnokesélyesnek egy percig sem volt esélye a győzelemre a remek napot kifogó Bányásszal szemben.

Környe–PEAC 36-22 (14-9). NB II. mérfimérkőzés, Környe, 200 néző. A legjobb pécsi góllövők: Papp 5, Danyi 5, Vörös 3, Heckenberger 3.

Tatai Rákóczi–Pécsi BFSE 24-21 (13-12). NB II. férfimérkőzés, Tata, 300 néző. A legjobb pécsi góllövők: Fehér 6, Duga 5, Füzesi 3.

Teke

Budapesti Építők–Pécsi Gázmű 4-4. NB II. férfimérkőzés, Budapest. A rendkívül izgalmas mérkőzésen értékes egy pontot raboltak a gázosok a listavezető házigazdák ellen. Legjobb pécsi dobók: Berta 436, Koncsecskó 434.

Röplabda

NB II., nők: Pécsi Vörös Meteor–Tatabányai Volán 3-0, Mohácsi TE–Kalocsai SE 0-3, férfiak: Honvéd Steinmetz SE–Honvéd Nógrádi SE 3-1, Zirc-Dudari Bányász–PEAC 3-0.

Így láttam!

A Tatabányai Bányász–PMSC labdarúgómérkőzésen a hazai játékosok teljesítményét Szekeres Péter, a PMSC régi szurkolója osztályozta. PMSC: Bodnár 5 – Csoboth 6, Toma 7, Márton 5, Hámori 4 – Nagy T. 7, Turi 5, Bérczy 5, – Lovász 6, Nagy I. 5, Lehota 5.

Totótippek

	Népsport	Képes Újság	DN
1. Veszprém—Bp. Honvéd	2	2 x	x
2. Tatabánya—Rába ETO	1 x	1	1 x
3. Vasas—MTK-VM	x 1 2	2 x	x 2
4. Siófok—Haladás	x 1	1 x	1
5. Vác—Ú. Dózsa	x 1	1 x	x
6. Düsseldorf—Fortuna Köln	1 2	1 x	1
7. Meppen—Bayreuth	1 x	1	x
8. Freiburg—Wattenscheid	1 2 x	1 x	2 x
9. Essen—Osnabrück	1	1	1
10. Bari—Piacenza	1 x	1 x	x
11. Brescia—Udinese	x	1 x	x 1
12. Cremanese—Empoli	x 1	1 x	2
13. Padova—Genoa	2 1	2 x	2
Pótmérkőzések.			
14. Dunaújváros—Zalaegerszeg	x 2	1	x
15. Ferencváros—Békéscsaba	1	1	1
16. Videoton—Pécsi MSC	x 1	1	x

Figyelem, figyelem!

OKTÓBER 4-ÉN ÉS 5-ÉN

jöjjenek és vegyenek!

Kabát-, ballon-, blézervásár,
olcsó áron — 270 Ft-os kilós áron —

A GARASOS PORTÉKÁBAN.

GONDOLJA MEG IDEJÉBEN,
MIT HÚZ FEL AZ ŐSZI SZÉLBEN.

Cím: Kolozsvár u. 14.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA
Főszerkesztő: MITZKI ERVIN. Főszerkesztő-helyettesek: BÁLING JÓZSEF és LOMBOSI JENŐ
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: HILLEBRAND LAJOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: FARKAS GÁBOR
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLV. évfolyam, 272. szám
1988. szeptember 30., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A Bundestag elnöke Pécsett



Philipp Jenninger a Bundestag elnöke Pécsett, (a képen elöl, középen) a tegnap délelőtti városnéző sétán.
Fotó: Cseri László

Philipp Jenninger csütörtöki programja

Látogatás Sombereken

A hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó *Philipp Jenninger*, a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Gyűlésének (Bundestag) elnöke tegnap Pécsre látogatott. A kíséretében lévő delegáció tagjai voltak *dr. Hans Alfred Steger*, az NSZK budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a nagykövetség vezető munkatársai. A látogatáson részt vett az elnök felesége, *Ina Jenninger* is, valamint nagyszámú nyugatnémet újságíródelegáció.

A delegációt tegnap délelőtt hivatalában fogadta *Horváth Lajos*, az Országgyűlés alelnöke, Baranya megyei tanácselnök, valamint *Takács Gyula*, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese, *Horváth Lajos* rövid tájékoztatóban ismertette a megye természeti, földrajzi adottságait, települési viszonyait, iparának, mezőgazdaságának sajátosságait, eredményeit, gondjait. Elmondta a vendégeknek, hogy ebben a közepes nagyságú megyében él az ország német anyanyelvű nemzetiségi lakosságának 38 százaléka.

Horváth Lajos azt is elmondta, hogy az országban először itt, Baranya megyében alkottak nemzetiségi tanácsrendeletet, amely a nemzetiségi jogok teljeskörű érvényesülését van hivatva előmozdítani. Sőt azt is megemlítette, hogy a magyar országgyűlés most készül egy átfogó nemzetiségi törvény megalkotására.

Horváth Lajos beszámolóját követően *Philipp Jenninger* azzal vette át a szót, hogy őt, mielőtt ideutazott, úgy informálták, hogy egy szép és gazdag városba érkezik. Mint mondta, környezetében sok innen elszármazott ember él, ők dicsérték ezt a várost, és ezek az emberek még ma is büszkén vallják magukat magyarnak. A magyar nép dicséretére szól – mondotta –, ahogyan itt a nemzetiségi kérdést kezelik és ez a magyar népnek, az országnak is javára válik. Hiszen ma rengeteg megoldásra váró probléma van – a világon mindenütt –, s ehhez olyan állampolgárokra van szükség, akik hajlandók együttműködni. Elmondta, ő csak üdvözölni tudja az egyes országok városai közötti testvérkapcsolatok létrejöttét és ápolását, mert meggyőződése, minél inkább megismerik egymást más országok népei, annál kevesebb lesz az ellenségeskedés.

A kölcsönös beszámolókat követően az elnök és kísérete városnéző sétára indultak.

(Folytatás a 2. oldalon)

Vitasorozat az Országos Tudományos Kutatási Alapról és jövőjéről



Láng István, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára a vitafórum előtt a Regionális Kutatások Központjában is látogatást tett. (Jobbról).

Élénk érdeklődés kísérte a tegnap délutáni tanácskozást, melynek helyszínéül a Janus Pannonius Tudományegyetemet választották. Az érdeklődés és a vélemények nagyszámú kifejtése is bizonyította, az Országos Tudományos Kutatási Alap – az OTKA – 1986. január 1-jén történt életbelépése óta a magyar tudományos élet egyik jelentős tényezője lett. Az OTKA-t a Tudománypolitikai Bizottság hozta létre azzal a céllal, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a színvonalas alapkutatások műveléséhez. Ez idáig két tematikus pályázatot, egy kutatási informatikai infrastruktúra fejlesztési pályázatot és egy műszerközpont létesítési pályázatot írt ki az OTKA Bizottság. A VII. ötéves terv idejére az OTKA 3,8–4,0 milliárd forinttal rendelkezik.

Mi a kutatók véleménye az OTKA jövőjéről? A kérdés megválaszolására országos vitasorozatot szerveztek, melynek tegnap első rendezvénye Pécsett volt. *Láng István*, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára, az OTKA Bizottság elnöke, *Kádár Lehel*, a Művelődési Minisztérium képviselője és *Deák Ildikó*, az OTKA Iroda vezetője találkozott az egyetemek, kutatóhelyek képviselőivel. *Ormos Mária* akadémikus, a JPTE rektora vállalta a házigazda szerepét és kiemelte zárszavában, örömmel üdvözli a vitasorozatot, amely arról tesz bizonyságot, hogy a tudományos irányítás részletesen megkívánja ismerni „kliensei" véleményét javaslatainak megfogalmazásához.

Láng István hangsúlyozta, az OTKA nem helyettesítheti a ku-

(Folytatás a 2. oldalon)

Befejeződött a nemzetközi mélyépítési szeminárium

A jegyzőkönyv aláírásával tegnap Villánykövesden zárult a magyar–osztrák–szovjet építészek részvételével megrendezett nemzetközi mélyépítési szeminárium. Az eddig is gyümölcsöző magyar–osztrák kapcsolathoz idén először csatlakozott a szovjet fél, keleti szomszédainktól Moldáviából érkezett küldöttség.

A szeminárium első két napján többnyire mélyépítési szakmai előadásokat hallgattak a résztvevők, a delegációk tagjai egymást ismertették meg hazai környezetükkel, legfrissebb szakmai eredményeikkel, megoldásaikkal. A fennmaradó időben jellegzetes pécsi és Pécs környéki mélyépítési műtárgyakat tekintettek meg a szakemberek. Ellátogattak a DÉDÁSZ kertvárosi telepére, a Vízmű cserkúti telepére, a komlói andezitbányába és az orfűi karsztforráshoz és vízi létesítményekhez.

A tegnapi zárónapon délelőtt a Pollack Mihály Műszaki Főiskola vendégei voltak a három delegáció tagjai. Itt rövid tájékoztatót hallgattak meg az intézményről és a magyar műszaki felsőoktatásról, majd megtekintették a kísérleti napházat. Délután, a szakmai program utolsó mozzanataként a harkányi vízgazdálkodási berendezésekkel ismerkedtek a résztvevők. A háromnapos program végén a három küldöttség vezetője egybehangzóan emelte ki a szeminárium hasznosságát.

Készülődés a német nemzetiség kongresszusára

Küldöttválasztó közgyűlés Pécsett

A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége öt év eltelte után soron következő kongresszusát ez év decemberében tartja. A kongresszusra való készülődés jegyében országszerte mindenütt, ahol német nemzetiségűek élnek, küldöttválasztó közgyűléseket tartottak. Baranyában a tegnapi nappal, a pécsi küldöttek megválasztásával lezárultak a választások; a megyében összesen huszonkilenc településen volt küldöttválasztó közgyűlés, ezek eredményeképpen a megyét összesen nyolcvannégyen képviselik majd a decemberi kongresszuson. Közülük kilencen Pécset képviselik majd, az ő megválasztásukra került sor tegnap a pécsi Ifjúsági Házban.

A megjelenteket *Grát Vilmos* köszöntötte két nyelven a jelölőbizottság nevében, majd átadta a szót *Réger Antal* országgyűlési képviselőnek, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége alelnökének, aki anyanyelvén szólt a küldöttválasztó gyűlés résztvevőihez. Elmondta, hogy ilyenkor, kongresszusra készülődve a szövetség számvetést készít arról, hogy az elmúlt öt évben milyen munkát végeztek, milyen eredményeket tudnak felmutatni, s hogy milyen feladatok várnak rájuk a jövőben. Külön hangsúlyozta, hogy az utóbbi időben és a jövőben pedig különösen a legfőbb feladat az anyanyelv ápolása, elsajátítása, hiszen a nemzeti identitást csak az anyanyelv megőrzésével lehet biztosítani, erősíteni. Elismerőleg szólt arról, hogy a megyében és Pécsett az óvodákban, kétnyelvű iskolákban igen jó tapasztalatokat szerzett a nyelvoktatást illetően, de, mint mondotta, az anyanyelv ápolására nem elég csupán az iskola, ehhez szükség van az anyanyelvben való élésre, azaz az ezt segítő családi, otthoni környezetre, a szülők, nagyszülők közreműködésére. Az ország minden részéből érkező küldötteknek majd ezt is figyelembe véve kell meghatározniuk a kongresszuson az elkövetkező öt év feladatait.

Ezután *Komlódi Józsefné*, Pécs Város Tanácsának elnökhelyettese szólt a város és a városkörnyék nemzetiségi politikájáról, az elért eredményekről, melyek közül kiemelkedik a közoktatás intézményrendszerének teljessé tétele. Szólt a hiányosságokról is, de elismerően említette meg, hogy az utóbbi időben fellendült a német nemzetiségi közélet.

Ezután került sor a küldöttek megválasztására; *Gergely László*, a HNF Pécs Városi Bizottságának titkára ismertette a javaslatokat. A közgyűlés öt küldöttet választott meg egyhangúlag a helyszínen, négyen, mint az országos választmány tagjai, automatikusan küldöttként utaznak a kongresszusra. A tegnapi közgyűlésen a Leőwey Gimnázium tanulói adtak műsort.

D. Cs.



Réger Antal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége alelnöke tartja beszédét.
Fotó: Gondos Nóra



Olimpiai bajnok lett a magyar kardcsapat, a kilencedik aranyérmet szerezte meg hazánknak. Képünkön: a győztesek a dobogón balról: Bujdosó, Csongrádi, Gedővári, Nébald és Szabó. (Olimpiai beszámoló a 8. oldalon). MTI-telefotó — Németh Ferenc felvétele

Hétfőtől várják az ügyfeleket



Dr. Dányi Pálnak bemutatja az új bankfiókot dr. Kőpataki József.

Bankfiókavatás Szigetváron

Az Országos Kereskedelmi és Hitelbank Rt. ötvennegyedik fiókját tegnap avatták fel. Ezzel Szigetváron és vonzáskörzetében is megjelent az első kereskedelmi bankegység. Hogy Siklós, Mohács és Pécs után miért pont Szigetváron nyitott új részleget az OKHB Rt. arról *dr. Kőpataki József* vezérigazgató-helyettes a következőket mondta a megnyitón:

– Amikor a város vezetői kérték, hogy itt létesítsünk fiókot, akkor csakis igennel válaszolhattunk, hiszen Szigetváron már száz évvel ezelőtt is működött kereskedelmi bank, és úgy érezzük, hogy igen nagy szükség van most is rá, hiszen több tíz kilométeres körzetben nincs hasonló.

A bank hétfőtől fogadja az ügyfeleket. Először is a kisvállalkozói körrel – mindazokkal, akik vállalkozói adót kell hogy fizessenek – építik ki a kapcsolatot: számlavezetést és egyéb bankműveletek lebonyolítását vállalva. Majd megkezdik a lakossági kötvények forgalmazását, a valutabeváltás-eladást, az értékmegőrzést (széfekben).

Az átadáson részt vevő *dr. Dányi Pál*, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára kiemelte, hogy e bankfióknyitással egy többéves megyefejlesztési, városfejlesztési politika megvalósításáról van szó, ugyanis a megye vezetői arra törekednek, hogy az országos bankok minél több pénzt hozzanak Baranyába, s pezsdítsék meg a termelési folyamatokat.

Az épületet határidő előtt jó fél évvel készítette el a Szigetvári Költségvetési Üzem, így a tervezett májusi nyitás helyett már októbertől működik a bankfiók.

L. Cs. K.

A Bundestag elnöke Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

Megtekintették az Ókeresztény Mauzóleumot, a Székesegyházat, a Zsolnay Múzeumot, és a Széchenyi téri Dzsámit. Kedves epizódja volt a sétának, hogy a múzeumban is és az utcán is az elnök nyugatnémet turistákkal találkozott, akik felismerték és örömmel üdvözölték.

Ezután a delegáció Somberekre, ebbe a túlnyomórészt német anyanyelvűek lakta községbe látogatott, ahol *Dombai Gyula* tanácselnök fogadta a vendégeket a Gránáriumban. Tájékoztatást adott arról, hogy a község a német anyanyelv ápolására nemzetiségi óvodákat és iskolát működtet, valamint a faluban német énekkar, tánckar és hagyományőrző csoportok tevékenykednek. *Gaszler Antal*, a tizenegyszeresen kitüntetett sombereki tsz elnöke vezette végig a vendégeket a Gránáriumon, ezen az egykori magtárból átépített, nagyon szép vendéglátó és szolgáltató komplexumon.

Philipp Jenninger kérése volt, hogy szeretne ellátogatni egy itt élő német anyanyelvű családhoz. Így az ebéd után *Leutschuk Imre* tsz-tag, kőműves brigádvezető házába látogattak. Útközben spontán, kedélyes beszélgetés alakult ki az egyik, éppen családi kalákában épülő háznál dolgozók és a Bundestag elnöke között.

A sombereki látogatás után a vendégek visszaérkeztek Pécsre, ahol az épülő Lenau-házat nézték meg, amely jelentős külföldi segítséggel valósul meg. A Lenau-ház lesz a magyarországi német nemzetiségiek egyesületének otthona, kulturális központja.

A delegáció esti programja a Misina-tetőn folytatódott, ahol megtekintették a tévétornyot, majd a Misina étteremben tálalt vacsorához a Baranya Táncegyüttes adott folklórműsort. A nyugatnémet vendégek a mai napon rövid látogatást tesznek a pécsi kesztyűgyárban, majd a délelőtti órákban visszautaznak Budapestre.

Sarok Zsuzsa

Vitasorozat az Országos Tudományos Kutatási Alapról és jövőjéről

(Folytatás az 1. oldalról)

tatóhelyek megfelelő alapellátását, nem is lehet az a célkitűzése. Fő célja az alapkutatások új irányzatainak, újszerű elgondolásainak, az egyéni és közösségi kezdeményezéseknek a felkarolása.

A vitában felszólalók véleményüket a Magyar Tudomány szeptemberi számában megfogalmazott tizenkét fő kérdés köré csoportosították, de azoktól eltérő kérdéseket is fölvetettek. Hely hiányában nem részletezhetők az egyes javaslatok, de összegezve az elhangzottakat, elmondható, mindenki amellett szólt, hogy a jövőben is szükség van az OTKA-ra. Egyetértettek azzal, hogy a tematikus pályázatokat kétévenként négyéves időtartamra írják ki, míg a beruházási pályázatokat négyévenként hirdessék meg. Javaslatként vetették föl, hogy a pályázatokban bővebben fejthessék ki kutatásaik tematikáját; az eredményeket nyilvánosan publikálják; a pályázatok elbírálásánál, értékelésénél hangsúlyosabb legyen a szakértők szerepe, erősítsék az objektivitást. Voltak, akik az OTKA pályázatokra fordítható összeg növelését kérték, többen a fiatal kutatók érdekeit fogalmazták meg.

A Magyar Tudományos Akadémia főtitkára elmondta, hogy az országban körülbelül még ötven helyre szeretnének elmenni. Az összegyűjtött tapasztalatokat az Akadémia májusi közgyűlése elé kívánják terjeszteni.

B. A.

Fegyveres erők napja



Tegnap délután a fegyveres erők napja alkalmából kitüntetési ünnepséget rendeztek Pécsett, a megyei munkásőrség parancsnokságán

Koszorúzás és kitüntetési ünnepség

A fegyveres erők napja alkalmából csütörtökön katonai tiszteletadással koszorúzási ünnepséget tartottak Budapesten, a Hősök terén. A Magyar Hősök Emlékművénél a fegyveres erők nevében a megemlékezés virágait helyezte el *Kárpáti Ferenc* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *Horváth István* belügyminiszter, *Borbély Sándor*, a Munkásőrség országos parancsnoka.

Koszorúztak a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége, a KISZ Központi Bizottsága és a Magyar Úttörők Szövetségének képviselői.

Déli 12 órakor a Parlament kupolacsarnokában kitüntetési ünnepségre sorakoztak fel a fegyveres erők és testületek meghívott vezetői, tagjai. Az ünnepségen részt vett *Straub F. Brunó*, az Elnöki Tanács elnöke, *Grósz Károly*, a Minisztertanács elnöke, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, *Horváth István*, *Kárpáti Ferenc*, *Fejti György*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára és *Borbély Sándor*.

Hazánk politikai, állami és társadalmi vezetésének nevében Straub F. Brunó köszöntötte a megjelenteket.

Az Elnöki Tanács elnöke a fegyveres testületek valamennyi hivatásos tagjának, illetve társadalmi munkásának jó erőt és egészséget kívánt a haza, a dolgozó nép eredményes szolgálatához. Ezután kinevezéseket, kitüntetéseket nyújtott át.

(A baranyai kitüntetettek névsorát lapunk szombati számában közöljük.)

A HNF országos elnökségének ülése

Kállai Gyula elnökletével csütörtökön ülést tartott a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöksége. Az ülésen megjelent Grósz Károly, az MSZMP KB főtitkára, miniszterelnök, s tájékoztatta az elnökség tagjait a párt Központi Bizottságának szeptemberben 27-i üléséről.

Ezt követően a népfront elnökségének tagjai olyan személyi kérdéseket vitattak meg, amelyek a parlament következő ülésén kerülnek napirendre, s amelyek eldöntéséhez a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökségének együttes javaslata szükséges. A népfront országos elnöksége — mint országos jelölőgyűlés — az országos listán megüresedett öt képviselői helyre — az MSZMP Központi Bizottságának javaslata alapján Grósz Károlyt, a párt főtitkárát, miniszterelnököt és Németh Miklóst, a Politikai Bizottság tagját, a Központi Bizottság titkárát; a SZOT elnökségének ajánlására Nagy Sándort, a SZOT főtitkárát; a népfront javaslatára pedig Huszár István főtitkárt és Márton Jánost, a népfrontmozgalom alelnökét jelölte és azt javasolja a parlamentnek, hogy válassza meg őket országgyűlési képviselőnek.

Ugyancsak az MSZMP Központi Bizottságával együtt tett javaslatot a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöksége más állami és közéleti tisztségek betöltésére, így miniszteri tisztségből való felmentésre, s e tisztség betöltésére. Javaslat született az Országgyűlés alelnöki funkcióinak betöltésére: két alelnöki tisztségre három országgyűlési képviselőt is javasoltak.

Harmadik napirendi pontként Huszár István főtitkár adott tájékoztatást az országos elnökségnek néhány, a népfront előtt álló időszerű feladatról.

Jubilál a pécsi körzeti televízió

Tízéves a nemzetiségi adás

Ünnepség a stúdióban

Nívódíj a német szekciónak



Ünnepi munkaértekezletet tartottak tegnap a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiójában abból az alkalomból, hogy tíz évvel ezelőtt kezdődött el a nemzetiségi adás. Stílszerűen tévénézéssel kezdődött az ünnepség: levetítették azt a tíz évvel ezelőtti – még fekete-fehér – filmet, amelynek főcímében először jelent meg a délszáv nemzetiségi magazin, a Nas ekran és a német nemzetiségi műsor, az Unser Bildschirm emblémája. Az évtized néhány sikeres műsorából összeállított montázs után pedig a mai szignálok tűntek fel, és a vokányi szextett éneke után *Békés Sándor*, a pécsi stúdió vezetője köszöntötte a résztvevőket. A jubileumi ünnepségen a megyei közélet jeles személyiségei mellett részt vettek a nemzetiségi szövetségek vezetői és az anyaországok külképviseleteinek munkatársai is.

Békés Sándor röviden áttekintette az elmúlt évtized munkáját, amíg a saját helyét és hangját kereső szerkesztőségekben kialakult az az alapvető cél, hogy segítsék megismerni a nemzetiségeknek saját kulturális és történelmi gyökereiket, hogy ezáltal nemzeti önazonosságukat megtalálják és megőrizzék, így lehessenek hasznára szűkebb közösségüknek és az országnak egyaránt. *Dr. Szirtes Gábor*, a Baranya Megyei Pártbizottság titkára köszöntő beszédében sikeresnek minősítette ezt a törekvést, és hangsúlyozta: a nemzetiségi lakosság jó közérzete fontos erőforrás az egész társadalom számára. Méltatta a szerkesztőség hivatástudattal, ügyszeretettel és jó szakmai képzettséggel végzett munkáját.

Mindezeket *Hambuch Géza*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára és *Mándity Marin*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára is megerősítette. Előbbi *a szövetség nívódíját nyújtotta át a német szekciónak*, utóbbi oklevelet *Balázs Mihálynak*, a délszláv szekció munkatársának.

Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának titkára Balázs Mihálynak és *Reil Józsefnek* (a német szekció munkatársának) a Népfront Munkáért kitüntető jelvény ezüst fokozatát adta át, *István József* elnökhelyettes a Tolna Megyei Tanács alkotói díját nyújtotta át a nemzetiségi szerkesztőségnek, a művelődési miniszter megbízásából pedig a Szocialista kultúra kitüntetést *Németh István* gyártásvezetőnek. *Brandstätter György*, a Baranya Megyei Tanács osztályvezető-helyettese ugyanezt a kitüntetést nyújtotta át *Stangl Márta* szerkesztő-riporternek.

Gelencsér Ferenctől, a Magyar Televízió elnökhelyettesétől rendkívüli elnöki nívódíjakat vehetett át Balázs Mihály, *Gerner Éva*, *Hofmann György*, Németh István, Reil József és Stangl Márta; Békés Sándor stúdióvezetői dicséretben részesítette *dr. Álló Miklósnét*, *Háda Sándort* és *Ternecz Pétert*.

Végül Vizin Antus zenekara szórakoztatta az egybegyűlteket.

G. T.

Az MNB megszünteti a dinárbankjegyek forintárfolyamát

A Magyar Nemzeti Bank október 4-étől megszünteti a jugoszláv dinárbankjegy forintárfolyamának jegyzését, ettől az időponttól kezdve a magyarországi valutabeváltó és -kiszolgáltató helyek dinárbankjegyet nem vesznek és nem adnak el. Az MNB továbbra is jegyzi a dinárcsekk forintárfolyamát. A Jugoszláviába utazó magyar állampolgárok utazásaikhoz dinárcsekket, illetve konvertibilis valutát vásárolhatnak. A pénzintézetek október 4-től dinárbankjegyben nem fogadnak el befizetéseket a deviza- és az utazási számlákra, illetve e számlákról nem teljesítenek dinárbankjegy-felvételt. A valutáért értékesítő boltokban is megszűnik a dinár bankjegyért történő vásárlás.

Október 4-e után a Jugoszláviába kivitt dinárcsekkek, illetve konvertibilis valuta átváltásából származó dinárbankjegyeket Magyarországon a valutaváltó helyek csak azoktól a magyar állampolgároktól vásárolják vissza, akik valutakiviteli engedéllyel rendelkeznek. Az MNB szakemberei felhívják a figyelmet, hogy a dinárbankjegyek visszaváltásánál számolni kell bizonyos árfolyamveszteséggel.

A devizarendelkezések szerint személyenként 2 ezer forint értékű jugoszláv dinárbankjeggyel is rendelkezhetnek a magyar állampolgárok, amit továbbra is kivihetnek külön engedély nélkül. Az így Jugoszláviába bevitt összeg azonban — a jugoszláv devizarendelkezések szerint — nem haladhatja meg a tárgyévi első beutazás alkalmával a 80 ezer, a további beutazások alkalmával az 50 ezer jugoszláv dinárt.

Mint ismeretes, október 1-jétől a csak Jugoszláviába utazó magyar állampolgároknak a határátlépéshez már nem kell rendelkezniök legalább 3 ezer forint összegű hivatalos eredetű külföldi fizetőeszközzel.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

VÁLLALJA

közületek és magánszemélyek részére

szóródó anyagok és építési törmelék szállítását

1 köbméteres és 3 köbméteres konténerekkel.

ÉRDEKLŐDNI:

Pécs, Légszeszgyár u. 15. Szállítási csoport.

Telefon: 26-055/41 mellék.

Tanácsülés

Mohács Város Tanácsa 1988. október 6-án, csütörtökön délután 2 órától tartja ülését a tanács dísztermében. Az alábbi napirendi pontokat tárgyalják:

① Beszámoló a lejárt határidejű tanácshatározatok végrehajtásáról, a végrehajtó bizottság működéséről, a tanácsi bizottságok munkájáról, az interpellációkra adott válaszokról, a fontosabb eseményekről, valamint a tanácsi hatásköröket érintő fontosabb jogszabályokról.

② A Híradástechnikai és Háztartási Gépjavító Kisvállalat beszámolója tevékenységéről.

③ A környezetvédelem helyzete.

④ A városi tanács és a városkörnyéki községi tanácsok együttműködésének tapasztalatai, az együttműködés bővítésének lehetőségei.

⑤ Beszámoló az 1988. I. félévi tanácsi gazdálkodásról.

⑥ A Mohácsi Városi Tanács 4 1988. (X. 6.) Tr. számú rendelete a mezőőri szolgálatról.

⑦ Mohács Városi Tanács 5 1988. (X. 6.) Tr. számú rendelete a Szervezeti és Működési Szabályzat módosításáról és kiegészítéséről.

⑧ Csepreghy Ferenc tanácstag, végrehajtó bizottsági tag lemondása, a póttanácstag mandátumának hitelesítése, új végrehajtó bizottsági tag választása, eskütétele.

⑨ A pénzügyi-, terv- és munkaügyi osztály vezetőjének kinevezése.

⑩ Tanácstagok kérdései, bejelentései.

A tanácsülés nyilvános, azon a város lakói közül valamennyi érdeklődő részt vehet.

Személyi változások a HNF-nél

A Hazafias Népfront Városi Bizottsága kedden tartott ülésén személyi kérdésekben is döntött. A Mohács Városi Bizottság elnökének *dr. Molnár Kornélia* ügyészt választották meg, aki több éve a városi bizottság tagjaként tevékenykedett, a köz- és szervezésjogi bizottság vezetője is volt. Az ülésen öt fővel kiegészítették az elnökséget és megválasztották *Wirth Györgyöt, Biró Gáspárt, Kassai Jánosnét, Kelemen Zoltánnét* és *Szloboda Ferencnét* elnökségi tagnak. A köz- és szervezésjogi bizottság új elnökének a munkabizottság tagjai sorából *Merész Bélát* választották meg.

Üzletnyitási lehetőség

Mohácson, a belvárosi építkezés második ütemében 28 lakás készül, s az épület földszintjén nyolc üzlethelyiség kialakítására nyílik lehetőség. Ez utóbbiak közül a MERUKER 188 négyzetméteres, az OFOTÉRT közel 100 négyzetméteres, a HUNGAROTEX ehhez hasonló nagyságú, egy divatárus 31 és egy kozmetikai szalont üzemeltető kisiparos 19 négyzetméteres helyiségre már vevőként jelentkezett. Gazdára vár tehát további három helyiség. Ezek alapterülete a következő: 36,76–55,87–31,08 négyzetméter.

Az építkezés befejezésének várható ideje a jövő év első féléve. A helyiségek bekerülési költsége négyzetméterenként 28 000 forint. Mindazok, akik szolgáltatásukkal, esetleg valamilyen kereskedelmi tevékenységgel a most kialakuló sétálóutca környékén kívánnak a lakosság ellátásába besegíteni, a felsorolt üzletek megvásárlására szerződést köthetnek Mohácson, a városi tanács pénzügyi, terv- és munkaügyi osztályán történt igénybejelentés után az OTP Baranya Megyei Igazgatóságánál.



Bólyban a Közúti Igazgatóság mohácsi üzemegysége kivitelezésében közel félmillió forint értékű munka keretében szilárd burkolatú utat építenek a Bánki Donát utcában. A munkák befejezése után az új házsorok lakói közvetlen összeköttetésben lesznek az Ady Endre és a Bem utcákkal is.

mohácsi napló

XIX. évfolyam, 40. szám

A pártbizottsági ülés napirendjén

Tapasztalatok az általános forgalmi adóról és személyi jövedelemadóról

Egyértelmű és végrehajtható intézkedéseket

Nagyobb teret a technikai fejlesztéseknek

Mohácson a városi pártbizottság legutóbb tartott ülésén a testület tagjai megvitatták, hogy az általános forgalmi adó és a személyi jövedelemadó eddig milyen hatással volt térségünk gazdálkodó egységeire. A témában a vitaindító előterjesztést a pártbizottság mellett működő gazdaság- és szövetkezetpolitikai munkabizottság tette meg, majd hozzászólásaikkal ezt egészítették ki a pártbizottsági tagok.

Elöljáróban le kell szögezni, hogy a testület tagjai egyetértően állapították meg: a szocialista piacgazdaság hatékony működése elérésének érdekében szükség volt az adórendszer megváltoztatására — ugyanakkor a vélemények abban is megegyeztek, hogy a bevezetést szélesebb körű szakmai vitának kellett volna megelőznie. A felszólalások mindegyikéből kitűnt, hogy a végrehajtás nehézkes, sőt az alaposabb véleménycserék hiánya miatt indokoltan ellenséges érzéseket vált ki. Valamennyi gazdasági területen gátja az adórendszer a nagyobb teljesítményeknek.

A januártól alkalmazott adózási formák bevezetése számos nyitott kérdést hagyott, s ezeket a végrehajtási rendeletek sem tudták feloldani. Jelenleg is majd 300 állásfoglalás kapcsolódik a törvény végrehajtásához, és ezek alkalmazásával bizony együtt jár az adminisztrációs munkák szaporodása. A személyi jövedelemadó nagyobb propagandát kapott, mint az általános forgalmi adó, holott ez utóbbi jelentette lényegében a fogyasztói áremelkedést. A két törvény ütközése már tapasztalható: a dolgozók igyekeztek az ÁFA — áremelkedés — hatását többletmunkával ellensúlyozni, ám a különböző jövedelmek összevonása irreálisan emelte a progresszíven szabályozott adó összegét. Mindezek következménye, hogy az adótól való félelem miatt a munkavállalók számolgatnak és bizony nem vállalják a sávhatárokat érintő többletkeresettel járó pluszmunkát.

Nem kis gondot jelentett a teljesítménybérek bruttósítása. A sok joghézaggal megjelent törvény állásfoglalással történő pótlása késett. Valójában az állásfoglalások többsége nem is segítette a vállalatokat, szövetkezeteket. A gyakorlati alkalmazásuk során nem egyről kiderült, hogy ellentmondásokat tartalmaznak. Nem az elvárt körültekintéssel dolgozták ki például a mezőgazdasági kistermelés, vagy a vállalkozások — mint a gm-ek, vgm-ek — besorolását, s a helyzeten nem javított a később megjelent jogszabálymódosítás sem. A tervezőmunkában a gazdaság minden területén tapasztalati számokra építettek és bizony a tervszámokat győzik igazgatni az olyan előre nem látott, évközi intézkedések nyomán, mint a forint leértékelése, a műtrágyaárak emelése, a takarmányok áremelése, a vám- és az importhoz járuló költségek változása.

Látni kell — emelték ki többen a pártbizottsági ülésen —, hogy az általános forgalmi adó csak a fogyasztói árszínvonalra gyakorolt negatív hatást a jelentős árnövekedés miatt, ugyanakkor nem hozta a várt termelői árak csökkenését. Sőt, a tervezett termelői árcsökkenéssel szemben számottevő az árnövelő hatása. A hozzászólók megítélése szerint e nem kívánatos folyamatnak azzal lehetett volna elejét venni, ha az ÁFA bevezetése előtt árstopot rendelnek el, de legalább is jobban kézben tartja a kormányzat a termelői árak alakítását.

A testület tagjainak megítélése szerint a szabályozó rendszer nem, hogy támogatja, hanem gátolja a szerkezetváltást. Az importkorlátozások miatt egyre nehezebb a legkorszerűbb technológiákhoz, technikai eszközökhöz hozzájutni, ugyanakkor ezek ára a többszöri forintleértékelés következtében irreálisan magas, a gazdálkodó egységek többsége számára elérhetetlen. Bizonyság erre, hogy a térség 16 termelőszövetkezete és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát együttes, korrigált nyeresége 140 millió forinttal csökken.

Az egységes jövedelemszabályozásra való törekvést jónak ítélik, de szükségét látják az ágazati sajátosságok figyelembevételét. Mint kihangsúlyozták, indokolt esetben lehetőséget kell biztosítani az adóalap korrekcióra és az adókedvezményre is.

A hitelszűkítő intézkedéseket mértékében és formájában egyaránt rossznak, hibás gazdaságpolitikai lépésnek tekintik. A kialakulóban levő pénzpiacot szétzilálta, a kereskedelmi bankok létét, szükségességét megkérdőjelezi. Gátolja a hosszú távú üzletpolitikát. A továbbgyűrűző fizetőképtelenség az üzemek széles körében a partneri kapcsolatok romlásához vezet. A gazdálkodó egységek egymás között 20—25 százalékos kamatot kérve hiteleznek, a korlátozó rendelkezések hatására ily módon a bankok kiszoruinak a pénzpiacról. Ugyanakkor a magas kamatok kigazdálkodhatatlanok, amelyet az üzemek a termelői árakban érvényesítenek, s ez további árszintnövekedést, következésképpen inflációt von maga után.

A pártbizottsági ülés vitájában elhangzott, hogy mindkét adórendszer a lakosságot terheli, s a jövőben e terhek enyhítésére kell törekedni. A személyi jövedelemadónál a kívánatos cél az, hogy annak mértéke ne a teljesítményeket fékező szabályozóként működjön, s a lakossági átlagos adóterheket 1989-ben már ne növelje. A népgazdaság egészét érintve fogalmazták meg: félő, hogy ha az infláció mértéke eléri a 20—30 százalékot, nem lehet kézben tartani. A testület tagjai hangot adtak annak a véleményüknek is, hogy a munkabeszüntetéssel elért engedményeket nem tartják helyesnek. Mint jogos elvárásukat fogalmazták meg, hogy egyértelmű intézkedéseket várnak.

A pártbizottsági ülésen a testület tagjai úgy határoztak, hogy az elhangzott véleményeket, észrevételeket és a változtatásra tett konkrét javaslatokat eljuttatják az MSZMP Központi Bizottságához.

Berta Mária

Hírek, információk, közlemények

Díszdiplomások

A hagyományoknak megfelelően, a tanév kezdete táján idén is köszöntötték városunk és térsége nyugdíjas pedagógusait. A találkozóra 80-an mentek el a Bartók Béla Művelődési Központba. Seres Vilmos, a városi tanács művelődési osztálya vezetője kis ünnepség keretében nyújtotta át a díszdiplomákat. Arany diplomát vehetett át Kosztolányi László, aki 50 éve szerezte meg tanári képesítését. Gyémánt diplomát kaptak Vőő A. Jenőné és Mohos József, ők 60 éve léptek először a katedrára. Vas diplomát nyújtott át Tornyos Simonnénak a 65 éve szerzett tanári képesítéshez, és ugyanezt az elismerést kapta Perényi Odönné. A találkozó az egykori kollégák emlékezéseivel, kellemes baráti beszélgetéssel zárult.

Köszöntő

A fegyveres erők napja alkalmából Mohácson a fegyveres testületek tagjait levélben köszöntötték a város párt- és állami vezetői.

●

— Bezár a takarékszövetkezet. Október 4-én, kedden nem fogadja ügyfeleit a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet. Ezen a napon a betétágazat számítógépre történő átállítását végzik. A pénzintézet a tervek szerint ez év végéig valamennyi üzletági szolgáltatását átteszi számítógépes adatfeldolgozásra.

— Német est a sörözőben. Az NDK megalakulásának 39. évfordulója alkalmából műsoros vacsoraestet rendeznek október 7-én a Wernesgrüner sörözőben. Ünnepi köszöntőt Zimmermann Ferenc, a városi nemzetiségi bizottság elnöke mond. Műsort ad a vokányi asszonykórus. A zenét a Martini Capelle szolgáltatja. Asztalt foglalni a művelődési központban lehet.

— Családsegítő szolgálat. A HNF mellett működő családsegítő szolgálat október 3-án, hétfőn 17—18 óráig tartja fogadóóráját a HNF tanácstermében, a városi tanács „B" épületében. Tanácsadók: Hatvani Ferencné, a családvédelmi tanács elnöke, dr. Németh Ágnes jogász és dr. Pécsvárady Béla orvospszichológus.

— Elmarad a képviselői fogadóóra. Dr. Balogh Gábor, Mohácson, az október 5-re meghirdetett képviselői fogadóóráját nem tartja meg más irányú elfoglaltsága miatt.

— Aerobic-tanfolyam. Az Ifjúsági és Úttörő Házban október 5-én 17 órakor tartják a megbeszélést azok részére, akik jelentkeztek aerobic-tanfolyamra. További jelentkezőket ebben az időpontban a helyszínen még elfogadnak.

— Japán pedagógusok Mohácson. Tegnap kétnapos látogatásra Japánból, a Yamanashi elöljáróság művelődési osztálya szervezésében 27 pedagógus érkezett városunkba. Csütörtökön a helyi iskolarendszerről tájékoztatta a vendégeket Seres Vilmos, a városi tanács művelődési osztályának vezetője, megismerkedtek Moháccsal és ellátogattak a Történelmi Emlékparkba. Délután a gimnáziumban hallgattak végig tanórákat. Ma a Park utcai iskolában vesznek részt több tanórán, majd találkoznak a mezőgazdasági szakközépiskola nevelőivel és diákjaival. Itt az iskola tanulói magyar folklórműsorral köszöntik a vendégeket.

— Szereti Ön a szépet? Virágkötészeti és dísznövényápolási tanfolyamot indít az Ifjúsági és Úttörő Ház. A háromhónapos képzést Porgányi László vezeti. A részt venni szándékozók jelentkezését október 17-ig várják az IH-ban.

— Polgári védelmi vetélkedő. A felmenő rendszerű polgári védelmi vetélkedő városi döntőjét a helyi Vöröskereszt-szervezettel közösen október 3-án, hétfőn délután 1 órától bonyolítják le a Kórház utcai sportpályán. Az öt csoportban versenyző 125 főnek elméleti és gyakorlati ismereteiből egyaránt számot kell majd adnia.

— Jubileumi versenyek. Az MTE 100 éves jubileuma tiszteletére cselgáncs körzeti rangsorverseny lesz október 2-án 9.30-tól a Brodarics Téri Általános Iskolában. Az atlétikaversenyt október 7-én 15 órától bonyolítják le a Kórház utcai sporttelepen.

Ünnepi hangverseny

A zenei világnap alkalmából ma este 19 órától ünnepi hangverseny lesz a Kossuth Filmszínház emeleti kamaratermében. Az esemény kapcsolódik a Mohácsi Zeneiskola fennállásának 25. évfordulója tiszteletére tartandó jubileumi rendezvénysorozathoz.

●

— A családjogi törvényről. Lánycsókon a családjogi törvényről tart előadást Jónás Lászlóné, Mohács Város Tanácsának előadója október 3-án, hétfőn 17 órától a község általános iskolájában.

— Felhívás. A Mohácsi Torna Egylet idén ünnepli fennállásának 100. évfordulóját, s ebből az alkalomból jubileumi kiállítást kívánnak rendezni. Kérik azokat a sportbarátokat, akiknek birtokában serleg, érmek, oklevelek vagy egyéb írásos dokumentumok vannak az MTE-vel kapcsolatban, bocsássák azokat a kiállítás időtartamára a rendelkezésükre. A megküldött tárgyak és dokumentumok megőrzéséért felelősséget vállalnak. Különösen a 20, illetve 50 évvel ezelőtti anyagokat várják.

— Hétfőn klubnap. Az MCCC mohácsi szervezete hétfőn, október 3-án 18 órától tartja klubfoglalkozását a Bartók Béla Művelődési Központban. A napirendi pontok sorában élménybeszámolót tartanak a nyári túrákról és ismertetik a jövő évi programokat.

— Bővülő szolgáltatás. Az Információtechnikai Vállalat Mohácsi Szerződéses Szervize a Tanácsház u. 1. szám alatt kereskedelmi forgalommal bővítette tevékenységét. Megrendelés alapján rövid határidővel vállalják író- és számológépek, ügyviteltechnikai berendezések és az azokhoz tartozó kellékek beszerzését. Újdonság továbbá, hogy személyi számítógépek javításával is foglalkoznak.

— Kiállítás. Csóka Béla festőművész alkotásait bemutató kiállítást nyit a művelődési központ október 7-én a Kossuth Filmszínház emeleti termében. A megnyitót 17 órakor Müller Géza főtanácsos, a tanács művelődési osztályvezető-helyettese tartja. A tárlatot október 23-ig hétfő kivételével naponta 10—12-ig, illetve 16—19 óráig lehet megtekinteni. A kiállított képek megvásárolhatóak.

●

Anyakönyv

Születtek: Kovács Zoltán Vince, Mogyorósi Gábor György, Vajda Viktória, Mihályfai József, Rideg Ákos, Tóth Georgina, Papp Csaba, Szabó Diána, Lerch Szilvia, Bálint Tamás, Ellingefeld Éva, Bach Dániel, Steiner Györgyi, Szabó Eszter, Szauer Gergő, Szőke Zsolt, Stark Eszter, Rosenberger Rajmund.

Házasságot kötött: Beck Róbert János és Hodoscsek Zsuzsanna, Sarok Tamás és Szabó Zsuzsanna, Hermann Márton és Csanádi Éva.

Meghaltak: Kosztics Éva, Schönhöffer János, Pintér István, Szücs Sándor, Kovács Jánosné Kovács Julianna, Kondorosi Béláné Steinbach Magdolna, Illés Zoltán, Trinter Györgyné és Weisz Mária.

MOHÁCSI NAPLÓ

Az MSZMP Mohács Városi Bizottságának és a Mohács Városi Tanács lapja

Címe: Mohács, Szabadság út 4. Telefon: 10-805

HÍREK

SZEPTEMBER **30.,** PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JEROMOS nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.42 — nyugszik 17.27 órakor
A Hold kél 20.37 — nyugszik 12.54 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Hírszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–11 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 15-000/103-as telefonszámon NAGY ISTVÁN

Szerkesztőségi hírügyeletes 16–19 óráig a 10-053-as telefonszámon: REZES ZSUZSA

Zászlófelvonás

A fegyveres erők napja alkalmából csütörtök reggel ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját a gellérthegyi Felszabadulási Emlékműnél.

◆

– **Képzőművészeti szabadiskolát** szervez a pécsi IH. Vezetők: Kelle Sándor, Horváth Dénes, Erdős János és Molnár Tamás.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig. A nyugati, valamint az északi megyékben egyre gyakrabban növekszik meg a felhőzet. Éjféltől már szórványosan gyenge eső, zápor is valószínű. Másutt marad a túlnyomóan derült idő. Éjszaka helyenként köd képződik. A déli, délnyugati szél megélénkül, pénteken a Dunántúlon fokozatosan északnyugatira fordul és időnként megerősödik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken északnyugaton 19 fok, délkeleten viszont 25 fok körül alakul.

✲

Csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 68 cm, apadó, vízhő 15,2 fok; Barcs 42 cm, apadó, vízhő 14,0 fok; Drávaszabolcs 144 cm, apadó, vízhő 13,0 fok; Mohács 288 cm, apadó, vízhő 15,4 fok.

– **Diákok a honvédelmi napon.** Számos emléktúrát, kirándulást, akadályversenyt rendeztek tegnap Baranya megye iskolái a pákozdi csata emlékét őrző honvédelmi nap alkalmából. Emlékezetes programot szervezett a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola, melynek tanulói, tanárai a pécsváradi várban idézték fel irodalmi, zenés műsorral Szent István király alakját. Megtekintették a történelmi emlékhelyet, majd túrákat szerveztek a környéken, s ellátogattak Zengővárkonyba is. Pécsett a Petőfi moziban a Magyar Honvédelmi Szövetség tevékenységét bemutató filmeket tekintettek meg a JPTE 2. sz. gyakorló iskola, a Mezőszél utcai és a Szigeti úti iskola tanulói a fegyveres erők napja alkalmából.

Német színmű a DOZSO-ban

Szombat este 7 órakor egy baden-württenbergi színjátszó együttes magyarországi körútja utolsó állomásaként Pécsett tart német nyelvű előadást a Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Házban. A Donauschwäbische Laienspielgruppe C. Hutterer háromfelvonásos színművét mutatja be Éva lakodalma címmel Matthias Merkle rendezésében. A belépődíj 10 forint.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 39. játékhét nyertes számai a következők:

1, 17, 19, 55, 66

A tárgynyeremény-sorsoláson a 37. heti szelvények vesznek részt.



Nagy választékot kínál vetőmagokból a pécsi Agroker Áruház Fotó: Proksza László

✲

Menetrendi változások a pécsi tömegközlekedésben

A Pannon Volán értesíti a tisztelt utazóközönséget, hogy a pécsi helyi tömegközlekedésben 1988. október 1-jétől az alábbi menetrendi változtatásokat lépteti életbe:

1-es vonalon: (Újmecsekalja — Nevelési Központ — Újmecsekalja) szabad- és munkaszüneti napokon változik a járatok indulási ideje:
Szabadnapokon (szombat) 4.30—8.15 óráig 15; 8.45—10.45 óráig 30; 11.00—15.00 óráig 15; 15.15—22.45 óráig 45 percenként.

Munkaszüneti napokon 4.45—22.45 óráig 30 percenként indulnak járatok Újmecsekaljáról.

4-es vonalon: (Újmecsekalja — Konzum — Újmecsekalja.

Munkanapokon 4.30 órakor; 5.00—19.12 óráig 12; 19.25—23.25 óráig 15 percenként.

Szabadnapokon 4.55—22.55 óráig 15 percenként, továbbá 23.25 órakor.

Munkaszüneti napokon 4.30 órakor; 4.55—22.10 óráig 15; 22.25—23.25 óráig 30 percenként indulnak járatok.

6-os vonalon (Nevelési Központ — Konzum — Nevelési Központ).

Munkanapokon változatlan menetrend szerint.

Szabadnapokon (szombat) 4.52—6.52 óráig 15; 7.05—16.55 óráig 10; 17.07—23.22 óráig 15 percenként.

Munkaszüneti napokon 4.52—8.52 óráig 15; 9.05—16.55 óráig 10; 17.07—23.22 óráig 15 percenként indulnak járatok.

7-es vonalon (Nevelési Központ — Konzum — Nevelési Központ).

Munkanapokon változatlan menetrend szerint.

Szabadnapokon (szombat) 4.30—7.00 óráig 15; 7.10—17.00 óráig 10; 17.15—23.15 óráig 15 percenként.

Munkaszüneti napokon 4.30—9.00 óráig 15; 9.10—17.00 óráig 10; 17.15—23.15 óráig 15 percenként indulnak járatok.

20-as vonalon (Újmecsekalja — Baromfifeldolgozó).

Újmecsekaljáról munkanapokon 4.20, 4.45, 5.00, 5.10, 5.15, 5.25 órakor; 5.45—7.30 óráig 15 percenként; 8.00—12.00 óráig 60 percenként; 12.40 órakor; 13.00—15.45 óráig 15 percenként és 16.10, 16.30, 17.00, 17.20, 17.50, 19.00, 20.00, 20.35, 21.10, 21.30, 21.40, 22.05 órakor;
valamint a 48-as térről Baromfifeldolgozóig 5.20; a Zsolnay-dombról Baromfifeldolgozóig 5.35 órakor indulnak járatok.

Baromfifeldolgozótól munkanapokon 4.50 órakor Főpályaudvarig, továbbiakban Újmecsekaljáig 5.15, 5.30, 5.40, 5.45, 5.55 órakor; 6.15—7.45 óráig 15 percenként; 8.00—12.30 óráig 60 percenként; 13.10 órakor; 13.30—16.15 óráig 15 percenként és 16.45, 17.05, 17.35, 17.55, 18.25, 19.35, 20.35, 21.25, 21.45, 22.05, 22.15, 22.40 órakor indulnak járatok.

A 20-as vonalon a szabad- és munkaszüneti napokra meghirdetett menetrendben nincs változás.

21-es vonalon (Újmecsekalja — Szabolcsfalu).

Munkanapokon és szabadnapokon változatlan menetrend, munkaszüneti napokon az alábbiak szerint indulnak a járatok:
Újmecsekaljáról 5.15—8.45 óráig 30; 9.07—14.07 óráig 15; 14.20—18.20 óráig 20; 18.52—22.52 óráig 30 percenként.
Szabolcsfaluból 5.15—9.15 óráig 30; 9.40—14.55 óráig 15; 15.15—18.55 óráig 20; 19.25—23.25 óráig 30 percenként indulnak járatok.

60-as vonalon (Budai állomás — Nevelési Központ).

Munkanapokon és szabadnapokon változatlan menetrend szerint, munkaszüneti napokon:
Budai állomásról 7.50—19.50 óráig 60 percenként.
Nevelési Központból 8.15—20.15 óráig 60 percenként indulnak járatok.

61-es vonalon (Nevelési Központ —Malomvölgyi út).

Munkanapokon változatlan menetrend szerint; szabad- és munkaszüneti napokon:
Nevelési Központból 4.50—15.20 óráig 30 percenként; 15.40—23.10 óráig 30 percenként.
Malomvölgyi útról 4.55—15.25 óráig 30; 15.45—23.15 óráig 30 percenként indulnak járatok.

62-es vonalon (Nevelési Központ — Pataki I. úti forduló).

Munkanapokon változatlan menetrend szerint.
Szabad- és munkaszüneti napokon:
Nevelési Központból 4.45—15.45 óráig 30; 16.10—23.10 óráig 30 percenként.
Pataki I. úti fordulótól 4.52—15.52 óráig 30; 16.17—23.17 óráig 30 percenként indulnak járatok.

M89-es vonalon (Kertváros — Dózsa Gy. út).

Kertvárosból 4.55 helyett 5.00; 5.40 helyett 5.35; 12.55 helyett 12.50.

Dózsa Gy. útról 6.10 helyett 6.05; 13.30 helyett 13.25 órakor indul járat.

1988. október 3-tól megszűnik a 22-es vonalon iskolai előadások napjára meghirdetett járatpár, amely Újmecsekaljáról 7.30, Nagy-Daindolból 7.50 órakor indult.

◆

– **Kérdez a Pannon Volán.** A pécsi Nagyárpádi városrész lakóinak háromszáz kérdőívet küldött a Pannon Volán, amelyben szeretné megtudni, hogy az itt lakók közlekedésének érdekében milyen autóbuszjárat indítása a legésszerűbb. Sajnos a kérdőívekből mindössze 78 érkezett vissza, pedig most lehetőségük van az itt lakóknak tájékoztatást adni az igényeikről és beleszólni egy értük hozott döntés előkészítésébe.

KÖZÉLET

A központi körzeti ügyeleti rendszer gondjaival is foglalkoztak tegnap Pécsett az Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének Baranya Megyei Bizottsága ülésén, amelyen részt vett többek között *Kovács Józsefné*, az EDSZ osztályvezetője. Szó volt arról, hogy néhol, így például Sásd környékén nem tudják működtetni segélyhíváskor az URH-rendszert, vagy Bólyban nem megfelelő az ügyeleti helyiség állapota. Másutt pedig az ügyeletet teljesítők melegétkeztetése megoldatlan.

✲

Az Állami Tervbizottság 1986-ban elkészített szállításszervezési és ésszerűsítési programjának eddigi tapasztalatait elemezte a Baranya Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. A tegnap megtartott ülésen többek között megállapították, hogy a program jelenlegi formájában nem érte el a célját, ugyanis a szállítási és a rakodási költségek csökkentésében elsősorban azok a gazdálkodó szervezetek érdekeltek, amelyek a termékeiket és a szolgáltatásaikat maximált termelői áron értékesítik.

✲

A „Baranyai Gyermekekért" kitüntetést adományozta a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei elnöksége a fegyveres erők napja alkalmából a Baranya Megyei Tűzoltó Parancsnokság kollektívájának. Az elismerést Horváth László, a Megyei Úttörő Gárda parancsnoka adta át Török Béla alezredesnek, megyei tűzoltó parancsnoknak Pécsett, a tűzoltóságon szeptember 29-én megtartott ünnepségen.

– **Az amerikai ENCINA Alapítvány** révén tanithat három hétig a pécsi Széchenyi Gimnáziumban és Ipari Szakközépiskolában Barbara Scoble San Francisco-i angol-német szakos tanár. Naponta két-három nyelvórát ad le most a másodikosoknak. Találkozik csaknem száz szülővel is. A fenti alapítvány ezer dollárral segíti pécsi szakmai útját.

– **Örökség.** Megjelent az Örökség, a Baranya megyei múzeumok időszakos kiadványa. Néprajzi és idegenforgalmi érdekességeket mutat be Baranyából a mostani szám: népszokások, ruházkodás, nyelvi emlékek szerepelnek az egyes tanulmányok témái között. Ismertetést közölnek a múzeum munkatársai helyi rovartani ritkaságokról, a restaurátorok műhelytitkaiból. Az Örökség ismerteti a múzeumi hónap programját is.

— **Tiltakozás.** Több budapesti egyetemről és főiskoláról mintegy 3 ezer hallgató tartott gyűlést csütörtökön a Dunaparton, a Petőfi-szobornál, hogy kifejezze tiltakozását a bős–nagymarosi vízlépcső megépítése ellen.

Információk

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.
Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (III. sz. belgyógyászati osztály) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika, Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.
Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is. Tel.: 14-347.
Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

✲

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Ifjúsági telefonszolgálat telefonszáma: 24-550. Hívható 17—20 óráig.

✲

A nyugdíjas telefonszolgálat szombat, vasárnap kivételével naponta 17—19 óráig hívható a 41-907-es telefonszámon.

Új gyermekkörzeti rendelő

1988. október 3-án, hétfőn új gyermekkörzeti rendelő nyílik a Nagyárpádi városrészben, a Mátyás Flórián tér 10. szám alatt. Rendel: dr. Csaba Tünde. Rendelési idő: délelőtt 8.00—10.00 óráig, délután 15.30—16.30 óráig. Csecsemőtanácsadás: hétfő és csütörtök: 13.00—15.00 óráig. Ellátási terület: Matusán Béla u., Mátyás Flórián tér, Lovász Pál tér, Nagypostavölgy, Kispostavölgy, Reménypuszta. Ezzel egyidőben dr. Csaba Tünde által a Krisztina téri gyermekorvosi rendelőben az előzőleg ellátott körzet (XXI. sz.) területe a környező körzetekhez csatlakozik.
Szintén október 3-tól a XIX. sz. gyermekkörzeti rendelő (dr. Papp Györgyi, Viktória u. 7.) áthelyezésre kerül a Krisztina téri rendelőbe.
A részletes tájékoztató az illetékes körzetek váróiban megtalálható.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1988. október 1-jén 06 órától október 3-án 06 óráig.
Pécs város és környéke számára: Pécs, Vasas, „B" u. 20. Telefon: 30-386.
Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács: Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-509.
Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.
Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részén: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részén. Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.
Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szabadszentkirály, Ady E. u. 32. Telefon: 73-418. Nyugati részén: Szigetvár, állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 680.
Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Rendezvények

Olvasótalálkozót tartanak szeptember 30-án 15.30 órakor Pécsett, a Tolbuhin út 195-ben lévő munkásotthonban. A Mecseki Bányász munkatársaival találkoznak az érdeklődők.

A szocializmus-felfogásunk és a változó világ címmel előadást tart szeptember 30-án 15 órakor Pécsett, a Tüzér utcai Mozgalmi Házban dr. Szirtes Gábor, a politikai tudományok kandidátusa, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára. A rendezvény gazdája a MEASZ Nácizmus Üldözötteinek Pécsi Tolnai József Klubja. A klubvezetőség minden érdeklődőt vár.

Műsorváltozás a televízióban

Október 1-jén a televízió 2-es programjának adása — a kiadottól eltérően — 6.50 órakor kezdődik reklámmal, majd 6.55 órától látható a Szőlő '88., Kajak-kenu, ökölvívás, tenisz, atlétika, cselgáncs, férfi kézilabda döntő, birkózás, asztalitenisz, vízilabda és labdarúgás közvetítéssel.
14 órától az adás változatlan.

Közlemények

Pannonhalmára szervez utat a Pius és a Janus Pannonius Gimnázium Öregdiákjainak Baráti Köre november 5-én, ahol megkoszorúzzák volt tanáraik sírját. Az utat Győrig vonaton, onnan autóbuszon teszik meg. Jelentkezni: október 10-ig lehet a Janus Pannonius Gimnázium titkárságán.

A Dunaszekcső Községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve közli, hogy 1988. október 1-jén országos állat- és kirakodóvásárt tart, melyre vészmentes helyről mindennemű állat felhajtható.

LSD-futást indítanak október 1-jén Pécsett, a Mandulásban, a Nagykörön. Jelentkezés: dr. Makoviczky Gyulánál. Telefon: 13-833/86.

Fut a suli címmel vidám sportvetélkedőt tartanak október 1-jén Pécsett, az Agoston Téri Általános Iskolában. Szó lesz a korszerű táplálkozásról is.

Közérdekű

Női kondicionáló torna tanfolyamot hirdet a pécsi Ifjúsági Ház október 5-i kezdéssel, heti egy alkalommal, szerdán 18.30-tól, Bodnárné dr. Pecze Mária vezetésével. Részvételi díj alkalmanként 50 forint. Érdeklődni a 11-511-es telefonon lehet.
Az ANK Gimnázium önköltséges előkészítő tanfolyamot hirdet angol tanítási nyelvű osztályaiba, 7. osztályos tanulók számára. Érdeklődni: 41-913. Október 5-ig.
Német nyelvtanfolyam indul a Ságvári Művelődési Házban kezdő, középhaladó és haladó csoportoknak. Beiratkozás október 5-én 17 órakor. Szabás-varrás tanfolyam indul a Ságvári Művelődési Házban. Beiratkozás október 6-án 17 órakor. Gépi hímző tanfolyam indul a Ságvári Művelődési Házban. Beiratkozás október 7-én 15.30 órakor.
Áramszünet lesz szeptember 30-án a Tőlgyes utcában és a Táncsics M. u. 2-től 20-ig.
CANDY-buli 1-jén, Sellye.
PAX-buli szeptember 30-án Darány; október 1-jén Homokszentgyörgy; október 2-án Kétújfalu.
DELTA-buli 30-án Szentlőrincen, az Aranykalászban; 1-jén Kémesen.



Pécs, Kossuth tér
Ft-ért.
20 600 Ft HELYETT 16 900 Ft-ért,
ENGEDMÉNYES FEKETE-FEHÉR TV-VASARI
TXT TV 69 800 Ft-ért,
— MŰSOROS VIDEÓKAZETTÁK 1990 Ft-ért

Városi tanács-ülés Pécsett

Elfogadták az 1987-es zárszámadást – A Lánc utcában marad a központi ügyelet – Párbeszéd a város és a szakszervezet között a tehóról

Az elnöklő *Piti Zoltán* javaslatára egyperces néma felállással adózott Pécs Megyei Város Tanácsa tegnapi ülésének kezdetén *dr. Garai József* rendőr ezredes, a Pécs városi rendőrkapitányság vezetője emlékének, aki – mint ismeretes – a Schwechat melletti szörnyű autóbusz-katasztrófa alkalmával veszítette életét feleségével és számos utastársával együtt. Ezt követően a tanácselnök tájékoztatta a tanácsülés résztvevőit az *Európa Cantat* lefolyásáról, a decemberben összehívandó városi pártértekezletről, a teho körüli vitáról, hangsúlyozva az idei befizetés kötelező voltát. Arra kérte a tanácstagokat, hogy az október 27-i tanácsülésen esedékes döntés előtt – maradjon vagy szűnjék meg 1989-től – folytassanak ismét eszmecserét a választóikkal, s mérlegeljék a kölcsönadások, a vállalt kötelezetségek és a tanácstagi alap sorsát. A tanács a továbbiakban a végrehajtó bizottság által ajánlott napirend szerint folytatta munkáját. Megtárgyalta és jóváhagyta a város 1987-es zárszámadását, tárgyalt az idei terv első félévi és a hetedik ötéves terv időarányos teljesítéséről szóló tájékoztató jelentésről. Beszámolt a tanácsülés előtt a számvizsgáló bizottság munkájáról *Csonka Edit*, a bizottság elnöke, a vb-titkári tevékenységről, a lakossági ügyintézés helyzetéről pedig *dr. Farkas Károly*, a tanács végrehajtó bizottságának a titkára. *Dr. Molnár Zoltán* általános tanácselnök-helyettes indítványára pénzügyi támogatást állapítottak meg az idei esztendőre a működő elöljáróságoknak: Hird 600, Pécs-Somogy 380, Pécs-Vasas pedig 520 ezer forinttal gazdálkodhat a tehón és a tanácstagi alapon túl. Döntés született a város központi felnőtt orvosi ügyeletéről. A tanács döntése szerint az ügyelet marad a Lánc utcai rendelőintézetben. Végezetül tájékoztatót hallgatott meg a tanács a város nyári vízellátásának a tapasztalatairól.

*

A fő téma a város 1987-es zárszámadása volt. A zárszámadás 3 milliárdos program végrehajtását elemezte ezt a megállapítást téve: *„Már az év első hónapjaiban olyan tartóssá vált gazdálkodási feszültségek keletkeztek, amelyek az 1987. évi tanácsi költségvetés egyensúlyának a megbomlásához vezettek, s amelyeket a tanácsi szervek és intézmények saját gazdálkodási hatáskörükben nem tudtak ellensúlyozni."* A pénzügyi egyensúly megteremtése, a gazdálkodás hatékonyságának a javítása érdekében számos intézkedésre került sor a tervben meghatározott eredeti célkitűzések lényeges csökkentése nélkül – amint szóbeli kiegészítésében *Bóra Katalin* pénzügyi osztályvezető-helyettes megállapította. *Szőke Éva* tervosztályvezető összességében eredményesnek minősítette a tavalyi terv teljesítését, amit azzal magyarázott, hogy a fokozódó nehézségek közepette is a kiemelt programokra irányult a figyelem: lakásépítés a tervezett 1043 helyett 1249 épült, egészségügyi és oktatási fejlesztések, a peremterületek felzárkóztatása, magánerős programok támogatása.

A jelentések körül igazi vita nem bontakozott ki. *Dr. Patla Károly* arra hívta fel a figyelmet, hogy a megkezdett munkákat leállítani – mint pl. a Lvov-Kertváros 7. tömbi orvosi rendelő – ma különösen nem szabad, amint azzal sem ért egyet, ha új lakóterület – nagyárpádi városrész – infrastrukturális ellátás nélkül kezdi meg az életét. *Horváth Csaba*, a városi szakszervezeti bizottság titkára a tehóval kapcsolatos szakszervezeti álláspontot fejtette ki. Mivel a megszavazás óta változott körülmények – adó bevezetése, árváltozások stb. – egyre nagyobb ellenállást váltanak ki a teho fenntartásával szemben, s javasolta a lakossággal folytatandó újabb párbeszédet. Mire Piti Zoltán ajánlotta: a város vezetői hajlandók az üzemi, intézményi szakszervezeti bizottságok titkáraival véleménycserét folytatni a tehóról, amihez a vszb titkára hozzá is járult.

Piti Zoltán tanácselnök zárszavában rámutatott arra, hogy Pécs – más városokkal ellentétben – jelenleg is garantálja az ún. kiemelt társadalmi rétegek részére a 3 éven belüli lakáshoz jutást, viszont a lakásvásárlásra kijelöltek közül egyre többről derül ki az OTP-nél, hogy fizetésképtelenek, s mind több azon fiatal családok száma is, akik „tartoznak" a vállalt gyerekekkel, emiatt a kapott támogatás bankkölcsönné válik.

A tanácsülés a zárszámadást elfogadta, a jelentéseket tudomásul vette.

H. I.

Társadalmi vita a gyülekezési és az egyesülési jogról

A törvények segítségével nő a változás mozgástere

Történelmi visszapillantással, valamint a gyülekezési és egyesülési jog tervezett szabályozásáról folyó társadalmi vita időszerűségének bizonygatásával kezdte előadását *dr. Szabó László*, a Baranya Megyei Tanács főelőadója azon a találkozón, amelyet a Szigetvári Konzervgyár vagy tucatnyi – közéleti érdeklődésű – dolgozójának részvételével rendeztek meg a vállalat ifjúsági klubjában. Az előadó kitért arra, hogy a szóban forgó törvénytervezetek egyaránt szolgálnák az állampolgárok és hatóságok érdekeit, s hogy azok alapján végre kikövetelhetők lennének, illetve lesznek korlátozottan érvényesíthető alanyi jogaink. S bár mindjárt a vita elején elhangzott, hogy a tervezett szabályozás az eddigiektől eltérő politikai kultúrát követel az emberektől, a vezetőktől pedig újfajta gyakorlatot, a legtöbb vélemény azonban mégis, vagy éppen ezért a korlátozott érvényesíthetőség kapcsán hangzott el. Stamler István szb-titkár szerint például a gyülekezést tiltó körülmények oly tágan értelmezhetők, hogy azokba józserivel minden belefér.

– Eléggé felkészült-e a kormány a mai helyzetben arra, hogy a tüntetések, mert ugye elsősorban ezekről lenne szó, nem vesznek-e olyan fordulatot, mint 1956-ban történt – kérdezett közbe valamivel később *dr. Aracsi Józsefné* oktatási előadó, majd miután dr. Szabó László a szervezők felelősségéről, valamint az élni és visszaélni különbségéről beszélt, Stamler István tett csendes megjegyzést: – Érdekes! A szimpátiatüntetés lehetősége eszünkbe sem jut...

Kósa Ferenc programozó arról szólt, hogy a törvénytervezetek kapcsán ebenne jó néhány bizonytalanság fogalmazódott meg csupán.

– Úgy vélem, hogy a legjobb mindent a nevén nevezni – kezdte, majd így folytatta: – Ha valamit be kell jelenteni, és azt megtilthatják, akkor az már engedélyezés, kár szépíteni. A másik gond, hogy a bírósági ügymenet lebonyolításának nincs határideje, így aztán könnyen aktualitását veszítheti minden gyülekezés. Lehet persze, hogy jogos mindenféle félelem, de talán mégsem ártana egyszer igazán szembenézni azzal, amit az ország lakossága akar. Úgy érzem, hogy a javaslatok készítői nem bíztak eléggé a nép felvilágosultságában, mintha az egészet áthatná a korábbi időszak ideológiájának szelleme. Egyáltalán, miért baj az, ha egy értelmes társadalomban bárki bármilyen gondjával az utcára megy?

Guczoghy Béla tmk-műszakvezető szerint ezt az egészet el kell kezdeni valahol, de azért jó néhány részletkérdést még tisztázni kell.

– Itt van például a létszám – mondja. – Ilyen egyértelműen ez sem szabályozható, hisz a kisebb településeken a kisebb létszám is nagyobb hatást jelent.

Az előadó, dr. Szabó László közbeszólásaival egyszerre csitította és táplálta a vitát, amelybe a vége felé már jó néhány szenvedélyes hang is vegyült. Elmondta azért, hogy hisz abban, többek között e törvények segítségével is nő az igazi változás lehetősége, mozgástere, s hogy az embereket többnyire a jobbítás szándéka vezeti.

Az egyesülési jogról folytatott vitában jobbára már csak a többpártrendszer lehetőségéről, szükségességéről, illetve szükségtelenségéről volt szó. E témakörben Kósa Ferenc egy sporthasonlattal rukkolt elő.

– Közismert, hogy igazi ellenfelek híján gyenge eredmények születnek mindenütt – mondta. – Ennek a népnek pedig olyan pártra van szüksége, amely jó eredményességgel igazgatja sorsát. Az ellenzékiség címkéje pedig megintcsak nagyon félreérthető. Kinek a szempontjából lehet ellenzéki valaki? A párt szempontjából, vagy az ország szempontjából? Mi, kommunisták nyilván nem lépünk be más pártba, de talán nekünk sem ártana egy igazi megmérettetés.

Ferling József

A BNV-ről jelentjük



Különböző méretű, egyedi formájú ablakok, ajtók a Dél-dunántúli Tüzép bemutatóján Fotó: Laufer László

Építőipari újdonságok

Energiatakarékos nyílászáró család LMS építési rendszer

Az állandó építőipari kiállítási részt és a szabadterületet járva először a már jól bevált termékeket veszem szemügyre, érdekel, hogy gyártóik akartak-e, tudtak-e újítani, vagy pihennek a babérjaikon. A FALCO Nyugat-magyarországi Fakombinát BETONYP házai már jóideje vonzzák a vásárlátogatókat, most a COLORNYP színes burkolóelemeik választéka csiholja az érdeklődést. Az Alba Regia termékskálája is bizonyítja, a székesfehérváriak tisztában vannak azzal, hogy mire lehet vagy van szüksége az építkezőknek. Még felsorolni sem könnyű: hőszigetelt üvegezésű energiatakarékos nyílászáró család, zsalugáterek, válaszfalak, álmennyezet, lámpák, kerítésmezők, fa pergola, virágtartó acél betéttel és a különféle előregyártott működő és félmipari termékek mellett kínálnak komplett CLASP épületeket, betonragasztási és favédő eljárást, ALBA GLORIT falrendszert, aztán beépítő és szervizhálózatot és 1989-től a műanyag nyílászáró családjuk is kapható lesz. A Borsodi Vegyi Kombinát (BVK) is egyre bővítve választékát, újdonságként rukkolt ki a PVC zsalugáterrel, a belsőtéri falburkoló profillal, a Tango-Plast harmónikaajtóval, a Tonfilt zajárnyékoló fallal. A Kemikál sem adja alább, ha fejlesztésről van szó, hisz új a Szileton Frost kültéri fagyálló hidegburkolat ragasztó vagy a 3F penészgátló belső falfestékrendszer (ez ugyan magát a penészesedés okát nem, de magát a penészfoltot 3—5 évre megszünteti) és a Tenax Super tapétaragasztóval kombinálva fokozottan penészgátló tapétaragasztást tesz lehetővé. Jövő évben dobják piacra az Akropol M vegyes kötőanyagú belső falfestéket.

A talajvíz elleni utólagos falszigetelésre jól bevált találmányt alkalmaz tavasz óta a PAMAK Kisszövetkezet. Nem a befúrásos, hanem a falelfűrészeléses módszert választották. A lényege? Az elfűrészelt falat alóékelik, rácsot helyeznek be és abba préselik a speciális műgyantát. Eljárásuk – legalábbis ezt állítják – roppant gyors és megbízható. A Vas Megyei ÁÉV az építkezők, lakásfelújítók pavilonjaként hirdeti magát, s okkal. Családi és sorházakhoz ajánlják az LMS építési rendszert, mellyel tetszőleges alapú ház vasbeton szerkezetét autódaruval két nap alatt összeszerelik. Országos terítésre szánják a felújításhoz, karbantartáshoz nélkülözhetetlen kis kiszerelésű (2, 3, 5 és 40 kg-os cement, mész, gipsz, homok, kavics) termékeiket.

A VÁÉV—BRAMAC tetőrendszer és a Terranova vakolatcsalád bemutatkozását nem kell külön kommentálni. Amit kiállítanak, az a legkényesebb igényeket is kielégíti.

Az INNOVA Rt. ez évben alakult, s máris olyan új termékekkel jelentkezett, melyek megkönnyítik az építkezők helyzetét, s emellett a környezetvédelem terén is sokat „tudnak". Az Aqua Akna hazai szabadalom: előregyártott és vízórával, belső csövekkel előre szerelt kemény műanyagból készült vízóra akna. Magas talajvízállású területen is kiválóan alkalmas családi- és társasházakhoz, valamint hétvégi házakhoz. A SZEVI akna olcsósága és megbízható üzemelése révén a sűrűn beépített településekben és a kisebb települések csatornázására is alkalmas. A kemény műanyag palástban lévő őrlőszivattyú révén kis nyomással a magasabban vezetett utcai gyűjtőrendszer alatti 10—15 méteres mélységből akár 80—100 méter távolságra is képes kinyomni a szennyvizet. A SZEVI aknákkal ellátott településeken szennyvízcsatornaként minimális földmunkával megteszi akár a 80-as belső csatornaátmérő is — épp az állandó kis nyomás miatt. Harmadik újdonságként nemsokára forgalomba hozzák a POLIKÖ természetes kőzetekből műgyanta kötéssel készült nemes burkolólapot is.

A HUNGVELUX tetőtéri ablakok válogatott minőségű fenyőfából készülnek a dánokkal közös vegyesvállalatnál, Fertődön. Ezekről csak annyit, a dán ablak egyébként is fogalom. A Makói Redőnygyártó Vállalat „A" pavilonban lévő standján kiállított újdonságaik közül a hazai alapanyagokból készült Verlux szalagfüggöny a sztár, a külsőtokos Midi redőnyük Pécsett is terjedőben, az Otto elemes polcrendszerük a pécsi PE-TA-val együttműködve született meg, s rövidesen már beszerezhető is lesz Pécsett.

Murányi László

FILMJEGYZET

Légy bátor és erős

Kétségbeesetten keresem identitásomat. Mást sem hallok, olvasok ugyanis, mint azt, hogy a magyar társadalom identitászavarokkal küzd, hogy nemzedékek veszítették el identitásukat, az új nemzedékeknek pedig esélyük sincs rá, hogy megszerezzék.

Keresve identitásomat, még a moziba is beültem, hátha ott megtalálom. Ugyanis jelentékeny részét – ha volt – ott veszíthettem el, miközben olyan filmeket néztem, amelyek arról szóltak, hogy nekem miért van, hogyan van identitászavarom, illetve -hiányom. Itt is megtudtam: ez egyrészt történelmileg kialakult, s ezért tudomásul kell venni, hiszen annak úgy kell lennie. Elég Közép-Európában élni a huszadik században, ami itt és akkor szintén történelmileg alakult olyanná, amilyenné, hogy identitáshiányom legyen. Ahol hol egész nemzetek lettek bűnössé, hol egyénekre redukáljuk minden bajok okát és forrását, máskor meg a körülményekre. Ahol ezen okok egyenes következményeképpen jól fejlett áldozat-tudat alakult ki – valószínűleg az elveszett identitástudat kompenzálására.

Hiszen, *aki nem lehet önmagával azonos* – például azért, mert mindenfélék történtek vele és népével –, azaz azért, mert a történelem részese volt, annak nincs más választása, minthogy áldozatnak tartsa magát. Az áldozatszerep pedig hálás szerep, el lehet nyerni vele olykor még mások rokonszenvét is. Most mi is mindent megteszünk, hogy elnyerjük lehetőleg mindenki rokonszenvét, sőt együttérzését, sőt baráti segítségét.

Miközben kerestem a nézőtéren az identitásomat, eközben a vászonra is vetettem néhány pillantást. Egy kanadai filmet játszottak *Légy bátor és erős* címmel. Két producerének gyanúsan középkelet-európai nevére lettem figyelmes először, talán még az is meglehet, hogy nekik, vagy őseiknek a magyar szó is sokat jelent. Meg is rettentem rögtön, hogy a már egyáltalán nem létező identitásomból további részt fogok elveszíteni, amikor láttam egy csacska történetet arról, hogy egy fiatalember hogyan keresi ma Kanadában a saját identitását. Sőt nemhogy keresi, de még küzd is érte, és ki is követeli magának az élettől, az élettel szemben – s persze az élet segítségével. Légy bátor és erős – mondja, pedig azt is mondhatta volna, hogy én, kérem szépen, csak egy áldozat vagyok, tessék engem tehát ezért szeretni.

Valószínűleg ez a fiatalember tud valamit: mégpedig azt, hogy talán még rokonszenvet is kiválthat az áldozatlét, de nincs az a jóakaró, aki segíteni tudna azon, aki nem elég bátor és nem elég erős ahhoz, hogy áldozatszerepétől megváljon: az ilyen ember előbb utóbb szánandó lesz.

Dehát mit kezdjek én ilyen olcsó kanadai tanulságokkal? Méghogy bátor és erős, amikor pedig nekem történelmileg kialakult identitászavaromnak kell lennie! Nahát.

B. L.

A rádió és a televízió műsorából

1988. október 3-tól október 9-ig

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Rónay György. 9.41: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35. Táncház Pesten. 11.06: Juhász Árpád geológussal beszélget Egyed László. 11.26: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.40: Rólunk van szó! 12.45: Hollauer Tibor riportja. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Rónay György novellája. 14.20: Népdalcsokor. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Hangoló. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Krisztinavárosi madrigál — IX/5. rész. 17.57: Régi amerikai filmslágerek. 19.45: Budapesti Művészeti Hetek. 21.40: Theo Adam operafelvételeiből. 22.00: Hírvilág. 22.30: Archívumok mélyéről. 23.49: Zsebrádió-színház. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 8.50: Délelőtti torna. 9.05—12.00: Napközben. 12.10: Palcsó Sándor operettfelvételeiből. 12.25. Kis magyar néprajz. 12.30: A KISZ Központi Művészegyüttes rajkózenekara játszik. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Játék — 10 000 forintért. 19.30: Sportvilág. 20.03: Rockújság. 21.05: Csengery Judit zenés összeállítása. 22.00: Nagy nevettetők. 23.10—0.14: Rockpanoráma.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.30: Hírek. 17.35: Kína bemutatkozik. 17.50—18.30: Kisfilmek a nagy Kináról. 17.50: Kínai dokumentumfilm. 18.10: Az ősi város: Jangcsou. Kínai dokumentumfilm. 18.30: A kínai opera keresztmetszete. 19.00: Tévétorna. 19.05: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vad hegyekben. Kínai film. 21.40: A Panoráma különkiadása: Kínaiak viszontagságai Kínában. 22.25: 3000 éves emlékek. Kínai dokumentumfilm. 22.45: Körkép a kínai kultúráról. 23.05: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

20.00—21.15: Körzeti tévéstúdiók. Budapest—Pécs—Szeged. 21.20—22.00: Párbeszéd a társasági törvényről.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Az Uppsalai Egyetem férfikara énekel. 10.05: Kapcsoljuk a nyíregyházi körzeti stúdiót. 10.25: Klasszikus muzsika az NDK Rádió felvételeiből. 11.04: Lehoczky Éva operett- és daljátékfelvételeiből. 11.25: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.45: Intermikrofon. 13.00. Klasszikusok délidőben. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Zsebrádiószínház. 15.20: Nemzetközi gyermekkórus-verseny Magyarországon. 15.40: Poggyász. 16.05: Kókai Rezső: Négy magyar tánc. 16.20: Test-őrségen. 17.00: Védtelenül? 17.30: Jascha Heifetz hegedül. 17.45: A Szabó család. 19.15: Portréműsor Bertolt Brechtről. 20.05: Sanzonslágerek. 21.00: Arturo Toscanini vezényel. 22.00: Hírvilág. 22.30: Falvai Sándor és Keveházi Gyöngyi zongorázik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05. Slágermúzeum. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05—12.00: Napközben. 12.10: Spielhaus: Vidám apróságok — szvit. 12.30: Nóták. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Tea hármasban. 14.50: Maximális sebesség nincs . . . 15.05: Verbunkosok. 15.20. Könyvről — könyvért. 15.30—17.29: Csúcsforgalom. 17.30: Tárcsázz! 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.42: Joseph Heller regénye rádióra alkalmazva. 21.05: Háló. 22.00: Magnóról magnóra. 22.40. Bernd Weikl operettdalokat énekel. 23.10: A mai dzsessz. 23.50—0.14: Kovács Kriszta és Szakácsi Sándor énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55. Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05—10.20: Tévéteka. 9.05: Hármas csatorna. Sci-fi. — VIII/5. rész: Irodalom — festészet — zene, ismétlés. 10.05: Mitu-ház. — XIX/5. rész: Tojásételek, ismétlés. 10.20: „S. kapitány." Tévéfilm (1985) — ismétlés. 11.45. Mozgató. 11.55: Képújság. 16.30: Hírek. 16.35: Három nap tévéműsora. 16.45: Értelmi fogyatékosok érdekvédelmi műsora. 16.50: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 17.10: Kuckó. 17.40: Reklám. 17.45: Egy szó mint száz. Nyelvi fejtörőjáték. 18.25. Reklám. 18.35: Tévétorna. 18.40: Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal. 19.05: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: A folyók nem állnak meg. Ausztrál tévéfilmsorozat. — VIII/8. rész. 20.55: Stúdió '88. 21.40: Reklám. 21.45: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.45: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Hírek román nyelven. 18.10: Kalandozások a zenetörténetben. — XVI/1. rész: A zene hangjai. 18.50: Sakk-matt. 19.10: A folyók nem állnak meg. — VIII/6. rész, ismétlés. 20.00: Képújság. 20.05: Battonyai románok. Nemzetiségi műsor. 21.05: Híradó 2. 21.20: Betűreklám. 21.25: Segélykiáltás. Bolgár film. 23.05: Képújság.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Paco de Lucia és Al Di Meola gitározik. 9.20. Nótamuzsika. 9.47: Tarbay Ede gyermekversei zenével. 10.05: Iróvá avatnak. Radnóti Miklós indulása. 10.50: Sárospataki diákdalok. 11.03: Rimszkij-Korszakov: II. szimfónia (Antar). 11.37: A „tegnap" magyar zeneszerzői. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25. Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Hamarosan halljuk őket. 16.05: Észkerék. 17.00: Útközőpontok — a zajvédelemben. 17.30: Egy az alapítók közül. Dokumentumműsor Lengyel Gyuláról. 18.02: Koczkás Sándor könyvszemléje. 19.30: Szentkuthy Miklós hangjátéka. 20.04: Magyar művészek operafelvételeiből. 20.40. A külpolitikai rovat műsora. 21.10: Táncházi muzsika Erdélyből. 21.40: Egy igazgató névjegye. 22.00: Hírvilág. 22.30: Évszázadok mesterművei.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05; Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05—12.00: Napközben. 12.10: Negyedóra háromnegyed ütemben. 12.30: Nóták. 13.05: A tegnap slágereiből. 14.00: Akár hi-fi, akár nem... 15.05: Közvetítés a Békéscsaba—Sakaryaspor (KEK) labdarúgó-mérkőzésről. Kb. 15.50: Szórakoztató dzsesszmuzsika. 16.28: A Rock Gyermekei — slágerlistája. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Garázs. 19.05: Az élő népdal. 19.15: Country-világ. 19.55: Albumajánlat. 20.50: Kereshetjük-e Kínában őseinket? 21.05: Joseph Heller regénye rádióra alkalmazva. 21.24: Közvetítés a Celtic—Bp. Honvéd (KEK) labdarúgó-mérkőzésről. 22.24: Béres Attila rádiókomédiája (1987). 23.10: A dzsessz története. 23.50—0.14: Részletek Styne zenés játékából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.20: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.25: Képújság. 9.30: Ábrahám gyermekei. — XIII/1. rész. Belga filmsorozat. 9.55: Az Országházból jelentjük . . . Kb. 12.00: Képújság. 15.55. Hírek. 16.00: Az Országházból jelentjük . . . 17.05: RTV Közönségszolgálat. 17.10: Gyökereink. Magyar film. 18.15: Reklám. 18.30: Tévétorna. 18.35; Cim-cim. Irodalmi rejtvényműsor gyerekeknek. 18.50: Esti mese. 19.10: Álljunk meg egy szóra. 19.25: Reklám. 19.30. Híradó. Összefoglaló az országgyűlés őszi ülésszakáról. 20.30: Reklám. 20.35: Muzsikál a mozi. Szórakoztató összeállítás. 21.15: Reklám. 21.20: Jiri Menzel-sorozat: Hóvirág ünnep. Csehszlovák film. 22.45: Híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Képújság. 17.05. Összefoglaló a Békéscsaba—Sakaryaspor (török) KEK labdarúgó-mérkőzésről. 17.50: Hírek német nyelven. 17.55: Pannon krónika. Válogatás a Pécsi Stúdió körzeti és nemzetiségi műsoraiból. 18.55: Bizánc ezer esztendeje. — VIII/1. rész: A Nyugatrómai Birodalom bukása. NSZK rövidfilmsorozat. 19.25: Celtic Glasgow—Bp. Honvéd. Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Glasgow-ból. A szünetben: Reklám. 21.15—22.15: A Fiatal Művészek Stúdiója műsorából: Magány-ügyek. Riportfilm. 21.40—22.30: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Magyar muzsika a reformkorból. 9.05: Világhírű művészek Liszt-felvételeiből. 9.30: A külpolitikai rovat műsora. 10.05: Századunk zenéjéből. 10.35: Labirintus. 10.50: Részletek Verdi operájából. 11.31: Rózsa Sándor. Móricz Zsigmond regénye rádióra alkalmazva. 12.45. Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: A magyar nyelv századai. 14.25: Zenei tükör. 15.00: Szóról szóra. 16.05: Éneklő Ifjúság. 16.20: Neked szól! 17.00: Az aradi vértanúk gyásznapja. 17.30: Dalok a 48-as szabadságharcról. 17.44. Maros Rudolf: Concertino. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.15: Az aradi vértanúk emlékműsora. 20.00: Nagy Olivér népzenei feldolgozásaiból. 20.30: A tudomány és a tudománypolitika az 50-es években. 21.00: Diszkotéka. 22.00: Hírvilág. 22.30: A Lipcsei Rádió énekkara énekel. 22.50. Mindennapi dogmáink. 23.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Népszerű dallamok — esti hangverseny.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták Petőfi-versekre. 8.20: A Szabó család. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05—12.00: Napközben. 12.10: Fúvós indulók. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Irányító. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Halló, Berlin. — Halló, Budapest! 17.05: Népszerű szimfonikus dallamok. 17.30: Táskarádió. 18.30: Slágerlista. 19.05: Liszt—Vavrinecz Béla hangsz.: XIX. magyar rapszódia. 19.20: Operettkedvelőknek. 20.15: A Poptorisznya dalaiból. 21.05: Kabarécsütörtök. 22.15: Bágya András szerzeményeiből. 22.45: Archívumunkból. 23.10—0.14: Az U2 együttes összes nagylemeze.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.10: Teledoktor. 9.20: Ábrahám gyermekei. — XIII/2. rész: Jeruzsálemtől Mekkáig — ismétlés. 9.50: Képújság. 9.55: Az Országházból jelentjük . . . Kb. 12.00: Képújság. 16.55: Hírek. 17.00—19.05: Hazai Tükör. Benne: Az Országházból jelentjük. 18.35: Reklám. 19.05: Esti mese. 19.15: Lottósorsolás. 19.20: Tévétorna. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. Összefoglalók az országgyűlés őszi ülésszakáról. 20.30: Reklám. 20.35: Szomszédok. Teleregény. — 38. fejezet. 21.05: Az aradi vértanúk emlékére — ismétlés. 21.35: Reklám. 21.40: Részletek a Magyar Állami Népi Együttes szeptember 26-i Erkel Színház-i gálaestjéből. 22.40: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.35: Képújság. 17.40: Magyar évszázadok — ismétlés. 17.55: Verdi. Olasz életrajzi sorozat — ismétlés. — IX/1. rész. 19.25: Hírek szlovák nyelven. 19.30: Szlovák nyelvű nemzetiségi műsor. 20.00: Képújság. 20.05: Látogatás kisvárosokban. Szovjet rövidfilm. 20.35: A reneszánsz fénykora. Olasz film. 21.25: Híradó 2. 21.40: Telesport. Labdarúgó kupanap. 22.40: Képújság.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: (H)euréka. Elek László összeállítása a nyugat-európai országok közös kutatási programjából. 8.50: Országok, tájak népzenéje. 9.20: Filmzene. 9.40: Csengbong a nóta. 1. 10.05: Második kantáta — részletek. Rónay György verse. 10.10: A zene is összeköt. 11.10: Magyar Írás. A Rádió irodalmi hetilapja. 12.45: Van új a Nap alatt. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: Fiókszerkesztőség. 15.30: Hagyományápolók. 16.05: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Embermesék. Kb. 20.15: Könnyűzene zongorára és klarinétra. 20.30: Hallgassuk együtt. 21.15: Kilátó. A Rádió világirodalmi hetilapja. 22.00: Hírvilág. 22.30: Bagoly.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A koldusdiák. Részletek Millöcker operettjéből. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Napközben. 12.10: Könnyűzene szaxofonra. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. Ajánlóműsor sok muzsikával. 15.05: Könyvről — könyvért. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. Komjáthy György műsora. 19.50: Egészségünkért. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Angot asszony lánya. Az operett rádióváltozata. 22.47: Csuka Mónika lemezéről. 23.10: Mike Oldfield összes felvétele. 23.55: Eddie Gomez dzsesszegyüttese játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00: Képújság. 9.05: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. — VIII/1. rész. 10.05: Ábrahám gyermekei. Belga filmsorozat. 10.35: Delta. Tudományos híradó. 11.00: Mozgató. Tévétorna mozgáskorlátozottaknak. 11.10: Képújság. 16.20: Hírek. 16.25: Négy nap tévéműsora. 16.35: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.15: Péntek délután. Kb. 17.15: Évgyűrűk. A nyugdíjasok műsora. Kb. 17.45: Téka. Közhasznú információk. 17.55: Fej és írás. (Reklám.) Kb. 18.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.05: Gyárfás Miklós: Kastély csillagfényben. Tévéjáték. 21.00: Reklám. 21.05: Tizenkét hónap az erdőn. Október. 21.25: Van öt perce? Verdi: Aida. — Radames románca. 21.30: Fejezetek az első világháborúból. Amerikai dokumentumfilm-sorozat. 22.15: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Hírek szerbhorvát nyelven. A pécsi körzeti stúdió műsora. 18.00: Filmnapok Grazban. Riportfilm a Stájerországban. 18.30: Kézenfogva. Értelmi fogyatékosok érdekvédelmi műsora. 18.40: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 19.00: Ablak. Közéleti szolgáltató műsor. 19.30: A Magyar Jazz Quartet. A Videoton Interjazz Fesztiválon. Alba Regia napok — 1987. 20.00: Képújság. 20.05: XX. századi portrék. Külföldi televíziók műsorából. Alberto Moravia. Angol film. 20.55: Híradó 2. 21.10: Irisz. Tárlatok, művek, vélemények. 21.50: Anatóliai felvidék. Gólyák és baglyok a közép-anatóliai sztyeppén. NSZK rövidfilm. 22.35: Peter Nagy énekel. Csehszlovák könnyűzenei műsor, 23.00: Képújság.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.05: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából. 12.30: Kedvezőtlen adottságú térségek fejlesztése. 13.00: Klasszikusok délidőben. 13.49: Énekeljünk együtt. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Perényi Miklós gordonkázik, Kocsis Zoltán zongorázik. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.40: Helsinki — Budapest. 20.10: Nóták. 20.39: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.39: A karcsú deréktól Shakespearig. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.29: Alfred Cortot zongorázik. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 8.50: Külpolitikai figyelő. 9.05: Sportnap. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Sportnap. 15.05: Hetet egy csapásra. 15.20: Egri János játéka. 17.05: Fiatalok popzenei felvételeiből. 17.30: 4x4. — Játék. 18.30: Most érkezett. 19.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 20.00: A Budapesti Ragtime Band felvételeiből. 20.30: Olimpikonok bálja. 21.03: 168 óra. 22.30: Olimpikonok bálja. 23.15: Éjszakai klub.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.15: Tévétorna gyerekeknek. 8.20: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Képújság. 8.55: Hármas csatorna. 9.40: Eduárd és barátai. — A vakondtúrás. Angol bábfilmsorozat. 9.45: Perpetuum mobile. 30 perc feszültség . . . 10.15: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.20: Pályán maradni. Játékos sportvetélkedő. 11.05: Hol — mi? Ifjúsági magazin. 11.50: Képújság. 13.40: Képújság. 13.45: Az állatok és mi. Állatvédő műsor. 14.30: Tengerparti nyár. Spanyol tévéfilmsorozat. 15.15: Van benne valami. Barkochba-játék. 15.55: Az élő bolygó. Angol ismeretterjesztő filmsorozat. 16.50: Reklám. 17.00: Híradó. 17.15: A szavannák népe. Finn rövidfilm. 17.35: Betűreklám. 17.40: Utazzon a King's Singersszel! Zenés képes madrigáltörténet. Angol filmsorozat. 18.40: Családi torna. 18.45: Reklám. 18.55: Csipcsup csodák. Holland rajzfilmsorozat. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Magyar évszázadok. Zsigmond Városi Törvényei. 20.00: Benny Hill-show. Angol szórakoztató film. 20.40: Anatolij Szolonyicin-sorozat: A tűzön nincs átkelés. Szovjet film. 22.10: Johnny Holliday. Francia zenés film. 23.05: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.15: Képújság. 16.20: Nyelvlecke. Orosz nyelvlecke. 16.35: Angol nyelvlecke. 17.00: MOVI-krónika. 17.10: Csengetés. Pályán maradók. 18.00: Rockstúdió. 19.00: Mi és a számítógép. Számítógép kedvelők műsora. 19.30: Paganini: Etűdök. Angol film. 19.50: Hagyományok őrzői. Szovjet kisfilm. 20.00: Képújság. 20.05: Makrisz Agamemnon. Portréfilm. 21.05: Gyémántdíjasok fesztiválja '87. Belga zenés film. 21.30: Naptaforgó. Tévéfilm. 23.10: Képújság.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Öreg házak új „birtokosai". 10.05: Öt kontinens hét napja. 10.20: Örökzöld dallamok. 10.54: Édes anyanyelvünk. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.45: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 14.53: Mindenmindegy Jakab meg a gazdája. Rádiójáték. 16.05: Wilhelm Furtwangler vezényli a Bécsi Filharmonikus Zenekart. 17.00: Agyelszívás — világszerte. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Remekírók hangszalagon. 20.17: Végvári Rezső: Táncmozaik. 20.29: Mozart: Figaro házassága. Négyfelvonásos opera. 22.10: Sporthírek. 22.15: Az operaközvetítés folytatása. 23.29: Voltunk és lehettünk volna. Verseit elmondja: Gál Sándor. 23.44: Régi fúvószene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mackókuckó. 9.05: Slágerfilmek — filmslágerek a mozik műsoraiból. 9.41: Csongrádi Kata énekel. 9.50: Miért vidám a kenguru? 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mikrofon-próba. 14.00: A bicegő angyal. Rádiójáték. 14.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya (élő). Kb. 17.08: Sporthírek. 18.45: Sportösszefoglaló, Totó. 21.05: Társalgó. 22.30: Noviki nemzetközi country-fesztivál. 23.14: A dal Napóleonja. Egy óra Charles Aznavourral.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.50: Tévétorna gyerekeknek. 8.55: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.15: Képújság. 9.20: Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: Látogatók. Csehszlovák filmsorozat. 10.10: Tűzkereső. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15: Mi-ti-ház, avagy a mindentudó háztartás. 10.30: Amazónia kapujában. — II/1. rész: Jivarók és aranyásók között. 10.55: Csepel Béke Nagydíj. Nemzetközi kerékpáros verseny. Közvetítés a Citadelláról. 12.10: Kapcsoljuk a szeghalmi Művelődési Házat. Zenebutik. 13.00: Ki nyer ma a képernyőn? 13.10: Hírek. 14.45: Képújság. 14.50: RTV Közönségszolgálat. 14.55: Sivatagi-show. Amerikai természetfilm. 16.30: Betűreklám. 16.35: Seregélyes. A kastély építésének története. 16.55: Delta. Tudományos híradó. 17.25: Reklám. 17.35: Nézzük együtt. 18.05: Reklám. 18.15: Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20: Családi torna. 18.25: Meséről mesére. Kisfilm-összeállítás. 18.55: Reklám. 19.00: A HÉT. 20.00: Híradó. 20.10: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 21.10: Telesport. 21.55: A táncos. Főszerepben: Szakály György. 22.25: A hét műtárgya. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Örsi Ferenc: Zrínyi. Tévédráma. — III/1. rész. 10.05: Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. — VIII/1. rész. 11.00: Szomszédok. Teleregény. — 38. fejezet. 15.50: Képújság. 15.55: Tízenkét hónap az erdőn. Október — ismétlés. 16.15: A nyelv világa. 16.45: Tükörkép: Válogatás a Magyar Televízió műsoraiból. 18.15: Gondolkodó. Tudományos hetilap. 19.00: Verdi: Álarcosbál. Opera 3 felvonásban. Svájci operafilm. 21.20: Longuelune-ék. Francia tévéfilm. (Feliratos!) 22.45: Képújság.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pécsi Nemzeti Színház: Idősek hónapja 1988 .— Nyitó gálaest.

FILM

Petőfi: Camorra (4, 6, 8).
Kossuth: Légy bátor, és erős! (10, 12, 6). A buharai festő (2, 4). Lady Chatterley szeretője (8).
Kossuth, klub: Krónika a legendák Szent Istvánjáról: István, a király (7).
Park: Camorra (n4, nó, n8).
Műsorinformáció a 086-os telefonszámon.
Jószerencsét: Elfújta a szél (fó). **Komló:** Szeleburdi vakáció (4). Titánia, Titánia . . . (6). **Komló, kamara:** Pastorale Heroica (5). **Mohács:** A szakasz (4, 6, 8). **Szigetvár:** Kémek a Sasfészekben (5, 8). **Siklós:** Vágyrajárólk (6, 8). **Beremend:** Kellemes húsvéti ünnepeket! (f8). **Dunaszekcső:** Híd a Kwai-folyón (f8). **Harkány:** Kairó bíbor rózsája (7). **Sásd:** Zsivago doktor (f7). **Szentlőrinc:** A halálraítéltek utcája (8). **Vajszló:** A kék lovag kalandjai (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Ismeretterjesztő műsor. 8.50: Népi muzsika. 10.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.10: Magyar Írás. 12.45: Külpolitikai könyvespolc. 13.00: Klasszikusok délidőben. 14.10: „Szerződés a szerencsével . . ." Beszélgetés Láng László tűzszerész alezredessel. 14.30: Operettrészletek. 15.00. Nemzetiségeink életéből. 15.30: Hagyományőrzők Aggteleken. 16.05: Schirmer: Szólistaparádé. 16.14: Legenda a kapitányról. Rádiójáték. 17.00: Fej, vagy írás — riport. 17.30: Szöul '88. 17.50: Versösszeállítás. 19.15: Szöul '88. 19.25. Vitaműsor. 22.00: Hírvilág. 22.30: Kilátó. 23.14: Operaest.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Napközben. 12.10: Halló, itt Szöul! 14.30: Péntektől péntekig — Sopronból. 17.05: Kölyökrádió. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Fiataloknak. 20.00. Muzsikánál nincs jobb barát. 21.05: Vándorszínész korában Megyeri . . . Portréműsor a híres színészről. — I. rész. 21.39: Vándorszínész korában Megyeri . . . — II. rész. 22.20: Slágerfilmek — filmslágerek. 23.10: Mike Oldfield összes felvétele. 23.55: Halló, itt Szöul!

BARTÓK RÁDIÓ

9.08: Operarészletek. 10.10: Csak fiataloknak. 11.10: Nagy mesterek vonósműveiből. 12.12. Cavalli: Messa concertata. 13.05: Ismétlési sáv. 14.00: A Musica Viva kamaraegyüttes hangversenye. 14.54: Barokk muzsika. 16.00: Verdi: Rigoletto. Háromfelvonásos opera. 18.05: Magyar zeneszerzők. 18.43: Balladáink világa. 19.05: Halló, itt Vadszolgálat. Orosz nyelv kicsiknek. 19.20: Angol társalgás középhaladóknak. 19.35: Holnap közvetítjük. 19.55: Az Északnémet Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 21.11: Francia zongoramuzsika. 21.37: David Ojsztrah hegedül. 22.45: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

6.20—6.30 és 7.20—7.30: Információk Dél-Dunántúlról. 17.30: Dél-dunántúli magazin. Közben 18 órakor hírek, tudósítások. 18.30. Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.10: Képújság. 9.15: Delta. 9.40: Szerelmek nyomában. 11.20. Mozgató. 11.30: Képújság. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: Négy nap tévéműsora. 17.05: Reklám. 17.15: Péntek délután. 17.15: Évgyűrűk. 17.45: Téka. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Reklám. 19.30: Híradó. 20.00: Reklám. 20.10: Humort hozunk — viszünk. Mesék a kabaréról. 20.55. Panoráma. 21.40: Reklám. 21.45: Budapesti művészeti hetek. — Hajnali párbeszéd. Tévéfilm. 23.10: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.48: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: Hírek szerbhorvát nyelven. 18.00: Szöul '88. Kb. 3.00 óráig.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.20: Műsorismertetés. 8.25: Hírek. 8.30. Adás gyerekeknek. 9.00: Művelődési program. 10.30: Hírek. 10.35: Művelődési program. 12.00: Hírek. 15.40: Műsorismertetés. 15.45: Hírek. 15.50: Plusz műsor. 16.50: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Adás gyerekeknek. 18.00: Művelődési adás. 18.30: Rajzfilm. 18.40: Számok és betűk. 19.00: Tv-kalendárium. 19.10: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Sport. 19.53: Időjárás. 20.00. Bűnügyi történetek. 21.00: Vetélkedő. 22.00: Híradó. 22.20: Kulturális magazin. 23.50: Plusz műsor. 01.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

0.35: Alternatív program. 1.50: Tenisz döntő. — közvetítés. 2.50: Kosárlabda — férfiak — döntő. 5.00: Tenisz. 8.45: Olimpiai Játékok 1988. 8.50: Ritmikus torna. 9.55: Szemle — A. 10.25: Tenisz — páros mérkőzés, nők. 10.55: Asztalitenisz — páros mérkőzés, nők. 12.00. Ritmikus torna. 12.15: Asztalitenisz. 13.30: Cselgáncs — döntő. 13.40: Kajak-kenu — döntő. 14.15: Tenisz — döntő. 15.20: Birkózás. 17.55: Hírek. 18.00: Szemle — B. 18.30: Labdarúgás. 19.15: Hírek. 19.20. Labdarúgás. 20.05: Atlétika — döntő. 23.30: A nap szemléje.

SKY CHANNEL

A Sky mai adása 07-től 06.45-ig tart. Ajánlatunk: 08.05: DJ Katshow — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Dennis — vígjátéksorozat. 13.00: Egy másik világ — amerikai filmsorozat. 14.30: Jelentés a Földről — környezetvédelmi dokumentumfilm-sorozat. 15.30: Skippy, a kenguru. 18.00: Monkees. 18.30: Jeannie-ről álmodom — vígjátéksorozat. Hiányzik egy palack. 19.00: Hazel — vígjátéksorozat. — A tökéletes főnök. 19.30: Óriások földje — sci-fi sorozat. 20.30: Divatkörkép Tokiótól Párizsig. 21.00: A mátka és a bestia — amerikai játékfilm. Rendezte: Adrian Weiss. 02.00: Barry Mason és a barokk gitár. 03.45: Landscape Channel. — Zene, táj — hajnaltájt. Három óra zene a legkülönbözőbb műfajokból, „háttérként" gyönyörű felvételekkel a természet szépségeiről.

SUPER CHANNEL

A Super mai adása 07-től 03.10-ig tart. Ajánlatunk: Supertime — gyermekműsor rajzfilmekkel. 09.00: Zenedoboz. 13.00: Tréfatrükkök — tanácsadás családi és baráti tréfákhoz. 13.30: Fiaink és lányaink — ausztrál filmsorozat. 17.30: Forma—1 — válogatás slágerlistákról. 18.55: Kate és Allie — komédia két elvált nőről. 19.30: Dick Turpin — kalandfilmsorozat. 20.00: Folyami utazások. 21.00: Milliárd dolláros csalás — játékfilm. 22.30: Nyári olimpiai játékok — napi összefoglaló. 23.45: Tom Petty Los Angeles-i koncertjéről készült összeállítás.

TV 5-ÖS

A francia műsor ma 16.05-től 00.00-ig tart. Ajánlatunk: 16.10: Viharlovag — történelmi filmsorozat. A bíboros ügynöke. 16.30: Főzőműsor: Derelye. 18.00: Totálplán — játékfilm. 19.40: Divat, szépségápolás, lakáskultúra. 20.30: A fényképezés története. — A színes kép. 21.40: Kerevet. Aki helyet foglal rajta: Peter Ustinov. 23.30: Régi évjárat. — A bordói.

VILLGÉP PÉCS

A VILLAMOSIPARI ÉS GÉPJAVÍTÓ KISSZÖVETKEZET

PÁLYÁZATOT HIRDET

◆ üzemvezetői munkakör betöltésére.

Feladata: a hűtőgépjavító üzemben történő szolgáltatási, gyártási folyamatok koordinálása, irányítása.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:
legalább középfokú szakmai végzettség,
5 éves vezetői gyakorlat.

Bérezés megegyezés szerint.

A pályázat tartalmazza: a jelentkező eddigi szakmai tevékenységének részletes leírását, jelenlegi beosztását.

A pályázatot 1988. október 15-ig postán, a kisszövetkezet címére, személyesen a főmérnöknél lehet benyújtani.

Cím: Villamosipari és Gépjavító Kisszövetkezet
7604 Pécs, Megyeri út 25. Postafiók: 4.
Telefon: 15-690

LAKÁS-INGATLAN

Orvosegyetemhez közel, összkomfortos lakásban egy szoba két diáknak kiadó. Érdeklődni a 16-323-as telefonon, 17 óra után.

Elcserélném háromszobás OTP-lakásomat háromszobás, tanácsira. Különbözetet kérek. Eszék u. 55., II. 9.

2,5 szobás, OTP-öröklakást vagy családi házat vennék Uránvárosban vagy a Mecsek-oldalban. Fizetés készpénzben. „Jó vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, 4 szoba, összkomfortos, 104 négyzetméteres, parkettás, gázfűtéses, erkélyes öröklakás készpénzért eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap. Telefon: 32-910.

Eladó 2 szobás, 52 négyzetméteres, igényesen felújított öröklakás 12 lakásos társasházban. Irányár: 750 ezer kp + 300 ezer OTP. Cím: Pécs, Zsuzsanna u. 6., II. em. 9. Érdeklődni a helyszínen naponta 18—20 óra között. Telefon: 11-958. 8—15 óráig.

Háromszobás, szövetkezeti lakásomat két kisebbre cserélném. Érdeklődni a 17-501-es telefonon vagy „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Herman Ottó utcában fűtött garázs eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Herman O. u. 3. Mészáros.

Kozármisleny, Móra F. u. 24. számú, kertes, 4 szobás családi házamat elcserélném 2 pécsire. Minden megoldás érdekel. Ugyanott egy TZK kistraktor eladó.

Eladó Pécs, Hajnal u. 4. szám alatti, 3 szoba, komfortos, belső házrész. — Érdeklődni: mindennap.

Kossuth Lajos utcai, első emeleti, 130 négyzetméteres tanácsi lakásamat két és fél szobás tulajdonra cserélném. Fanel is lehet, Kertváros kizárva. Telefon: 29-536, egész nap.

Nagyméretű, 1,5 szobás, összkomfortos, uránvárosi öröklakás OTP-átvállalással eladó. Cím: Jaksáné Zsóti Franciska, 7633 Pécs, Tarr I. u. 4/B.

Kis családi házamat eladnám, vagy elcserélném belvárosira. — Gazdálkodásra alkalmas, tanácsi lakás is lehet, ugyancsak belvárosi. Hird. Gyár u. 4. sz.

Eladó 3 szobás, összkomfortos családi ház garázzsal, pincével, melléképületekkel. 980 négyzetméter területtel. Érdeklődni: Pécs-Vasas II., Fenyő u. 30. Kecskés.

Bogádon eladó 300 n-öl szántó és 400 n-öl akácerdő. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 112. 18 óra után.

Eladó 3 szobás, magasföldszinti OTP-öröklakás 22 ezer Ft négyzetmétere + OTP. — Pécs, Sarohin tábornok út 84. fszt. 1.

Pellérden összkomfortos családi ház nagy telekkel, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

Eladó Harkány, Hunyadi u. 5. sz. családi ház, azonnal beköltözhetően, 3 szobás, összkomfortos, kertes, esetleg pécsi lakást is cserével elfogadunk.

Kétszobás, szövetkezeti lakás, 52 négyzetméter, a lila ABC mellett, novemberi költözéssel, készpénzért eladó. Érdeklődni a 29-600-as telefonon, 19 órától.

1,5 szobás, tanácsi lakást cserélnénk pécsi családi házra, 200 négyszögölig. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránváros központjában lévő, kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakást cserélnék 2 db különálló garzonlakásra. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A kökényi szőlőhegyen 400 négyszögöl lugasszőlő, gyümölcsös hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Pécs, Erdély u. 36. 14 óra után.

Pécs melletti nagyközségben 3 szoba, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl területen eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 9. sz.

Görcsönyben 220 négyszögöl kert, szőlő eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 62., IX. em. 25. 5 óra után.

Centrum hétfő

1988. OKT. 3-ÁN 30% VISSZATÉRÍTÉS.

Iskolatáska 500 Ft—750 Ft.

AMÍG A KÉSZLET TART!

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM PÉCSI ÁRUHÁZ CENTRUM

Közművesített építési telek eladó. Bálicsi út 59. Telefon: 28-004.

Eladó 210 négyszögöl házhely zöldövezetben. Pécs, Bittner A. u. 26.

Szentlőrincen 2 szoba, komfortos lakás, garázzsal eladó. Téglaépületben. Érdeklődni: Bartók B. u. 2/B.

300 négyszögöl, betonoszlopos lugasszőlő, épülettel eladó a Magyarürögi úttal párhuzamos Mária-dűlőben, családi házas övezetben. Betonút, villany van. Ára: 350 000 Ft. Érdeklődni: Magyarürögi út 57. sz.

Lakás kiadó. „Üres" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás kertvárosi, OTP vagy szövetkezeti lakásért 2 db 2 szobás (Szlivennél és Fehérhegyen) tanácsi lakás, vagy 1 lakást és magas OTP-átvállalást adunk. Érdeklődni: este hét után, 28-385-ös telefonon.

Másfél szobás szövetkezeti lakás 700 000 Ft kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Hajdú Gy. u. 13. VI/19. 17 óra után.

Eladó beépíthető telek. Bálicsi út 73/A. Érdeklődni: helyben.

Eladó jó állapotban lévő, 2 szobás házrész, garázzsal. Érdeklődni a helyszínen: Vasas II., Bethlen G. u. 34. 9—19 óráig, vagy Pécs, Illyés Gy. u. 38. III. 12.

Pécstől 6 km-re, Romonyán fiatal gyümölcsös eladó. Telefon: 16-248.

Drávapalkonyán kisebb családi ház beköltözhetően eladó. Irányár: 130 000 Ft. Érdeklődni: Kovácshida, Móricz Zs. u. 24/B., Bódi Béla vagy Pécs, Nagypostavölgy 103. Korpás Jánosnál.

Ötszobás, kétlakásos családi ház. Gyopár u. 3 sz. alatt, 3 millió Ft, eladó. Lakást beszámítok. 33-289.

Elcserélném 3 szobás, összkomfortos, családi házamat, melléképület, kis kerttel 3—3,5 szobás lakásra, kevés kpval. „Sürgős, 30587" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden új családi ház eladó. Ára: 12 000 Ft/négyzetméter + OTP. Cím: Pellérd, Szabadság u. 42.

Szliven Áruház mellett, földszinti, 2 szobás, 54 négyzetméteres, tehermentes szövetkezeti lakásom 3 szobás, saját tulajdonú lakásra cserélném, ráfizetéssel. — Környékbeli előnyben. Tel.: 32-221.

Eladó Pécs belvárosában 2,5 szobás, 73 négyzetméteres, összkomfortos társasházi öröklakás, kp + OTP. Érdeklődni: Szurcsik Zoltán, Felsővámház u. 1. Egészségügyi dolgozók előnyben.

Eladó 814 -öl terület, kút van, bolt, buszmegálló a közelben. Irányár: 125 ezer Ft. Vagy bérbe adó. Érdeklődni: Pécs, Vasas I., Sas u. 1. Zsupek.

Kővágószőlős, Petőfi S. u. házhely, építési engedéllyel, kévés építőanyaggal eladó. Érdeklődni: 73-071, vagy Pellérd, Szabadság u. 17. sz.

Eladó Pécshez közeli faluban családi ház, gazdasági épület, 2 hold kert, jó közlekedés. Kistótfalu, Kossuth L. u. 10. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi u. 3. sz., egész nap.

Dunánál, a Csele csárda mellett 220 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: 17 után, a 35-926-os telefonon.

Nagykozári pincesoron 300 négyszögöl szőlő hétvégi házzal, termésssel, olcsón eladó. Érdeklődni: este 6 óra után 20-331-es telefonon.

Eladó Nagyváty, Kossuth L. u. 16. családi ház, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: 71-384-es telefonon.

53 négyzetméteres, 2 szobás, összkomfortos, erkélyes, szövetkezeti lakás eladó. Cím: dr. Ádám Józsefné, Pécs, Építők útja 4/C., IV. em. 12. Telefon: 23-787.

Zókon az 59. sz. kertes ház eladó és a várhegyen 750 négyszögöl szántó. Érdeklődni: 64. sz.

Építési telek eladó. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, Bálicsi u. 1/2. Telefonon: 21-267.

Sürgősen eladó Pécs, Álmos u. 7. sz. családi ház, kerttel. Érdeklődni: 3 napig a fenti címen.

A Malomvölgyi úton 2 szobás, 53 négyzetméteres lakás garázzsal vagy külön is, azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 17 000 Ft/m² + kevés OTP. Érdeklődni: Pécs, Pataki I. u. 2., IV. em. 15. 19 óra után.

Nagynyárádon 1000 négyszögöles telek régi családi házzal eladó. Érdeklődni: Budai Nagy Antal u. 20.

Eladó két családnak megfelelő ház nagy kerttel. Pécs, November 7. u. 35. Hétfőtől péntekig, du. 4—7-ig.

Eladó Dunaszekcsőn zárt beltelki, főút és a Duna közt fekvő 300 négyszögöl szőlő, megosztva is. Víz, villany megoldható. Érdeklődni délután: Dunaszekcső, Felszabadulás u. 133. sz.

Eladó Pécs-Málom, Alsó u. 22-es számú, 2 szintes, kertes, családi ház.

I. kerületben kettéosztható házhely olcsón eladó. Telefon: 28-832, este.

Pellérden hétvégi telek gyümölcsfákkal olcsón eladó. „Betegség miatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhelynek való szőlőterület eladó, két darab. Az egyiken lakható kis ház van, a másikon pince, présház. Érdeklődni 4 óra után: Pécs, Mártírok útja 26., IV. 5.

Eladó 2 családnak megfelelő, 2 fürdőszobás, összkomfortos, garázsos, nagy családi ház. — Pécs, Fürst S. u. 22. Tel.: 29-959.

Szigetvár, Hársfa u. 13. szám alatti, háromszobás, kertes, garázsos, központi fűtéses családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen a megjelenést követő péntek, szombat, vasárnap 13—19 óráig.

Eladó igényesnek beköltözhető szoba, konyha, kamra, üvegverandás, villaszerű, szép ház présházzal, nagy pincével, 910 négyszögöl, jó termőerejű, minőségi szőlővel, sok hordóval, teljes borászati felszerelés, villany, permetvízgyűjtő ciszternával. — Fagymentes, jó terméssel. Helesfa 25.

Eladó II. osztályú eszpresszó teljes berendezéssel. Választ: „Pécsen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyves, szabadstrandon ajándék-bazár üzlet sürgősen, áron alul, családi okok miatt eladó. Marcali, Lenin u. 20. Varga.

Hetényi hegyelőn 500 + 300 négyszögöl szőlő (terméssel), gyümölcsös, házzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Csáki Lászlóné, Komló, Kossuth L. u. 83., II. em. 1., este 8 óra után.

Himesházán, a főutcán beépítésre alkalmas telek földterülettel eladó. Érdeklődni: Mohács, Radnóti lkt. 21., III/9.

Mohács, Terv u. 86. szám alatti ház beköltözhetően, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, nagy telekkel eladó.

DOMUS áruház

Pécs, Bajcsy Zs. u. 18. Tel.: 33-577

Rendkívüli függönyvásár!

60—70—90 Ft-os REKLÁMÁRON kínálunk
260—270—300 cm-es nejlonfüggönyöket.

50%-OS ENGEDMÉNNYEL

90 és 180 Ft-ért
bútorvelúrokat és plüssöket,

amíg a készlet tart!

Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Mohácsi-szigeten 300 négyszögöl hétvégi telek, Dunához közel, eladó. Érdeklődni: Mohács, Budai N. A. 7.

Kisnyárád, Petőfi u. 40. számú, gazdálkodásra alkalmas ház 500 négysz. kerttel, gazdasági épületekkel eladó.

ADÁS-VÉTEL

LEÉRTÉKELT TAPÉTAVÁSÁR!
Virágmintás, 20 m-es: 260,— Ft;
szövethatású, 20 m-es: 200,— Ft;
fehér, 20 m-es: 160,— Ft.
Cím: tapétaszakbolt, Nevelési Központnál (1-es, 6-os, 7-es, 101-es buszvégállomás).

850-es Fiat alkatrészenként és MZ 150-es újszerű állapotban eladó. Pécs, Bárány u. 21. sz.

Zöld veltelini borszőlő eladó. Érdeklődni: dr. Dombay J. u. 2/B. III. em. 11. Busszal: Mecsek Áruháznál leszállni.

Eladó 3000 db cserép, sok ikő ingyen elvihető. Hold u. 11. szám.

Héviz gázbojler és Calo: II. gázfűtőpajzs újszerű állapotban eladó. Telefon: 28-679.

ÁRNYIKA
Redőny-Reluxa
Pécs, 25-706

Pekingi palotaköllykök kaphatók. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15. Telefon: 331.

Bőtermő Rival eperpalánta, tujacsemete, lucfenyő, ribizlitő megvásárolható. Madách u. 4.

IX-es, 1200-as Lada, friss műszakival, karosszéria és motor teljes felújításával, reális áron eladó. Pécs, Hajdú Gy. u. 30., VIII. em. 31. ajtó. 17 óra után.

Piros virágú, nagy ibiszkuszfa eladó. Mohács, Park u. 1. Ruff Ferenc.

125 l-es Lehel hűtőláda jótállással, cipőtartó szekrény és egy kétajtós szekrény eladó. Mohács, Felszabadulási lkt. 23/B., I/6.

VEGYES

FÖLDMUNKA!
Gépi és kézi erővel.
Telefon: 41-777

PLATÓ TEHER 1-10 t
41—777
HOMOK, FÖLD, SÓDER.
41-333

Francia nyelvoktatást alapfoktól nyelvvizsgáig vállal egyetemista. Kiscsoportban (2—3 fő) kedvezmény. Telefon: 14-482.

Minden típusú bútor és autó kárpitozása, szélvédőcsere, ponyvavarrás, közületek és lakosság részére! Érdeklődni: 31-048 vagy 33-621.

PANNÓNIA TEHERSZÁLLÍTÁS
1-10 t-ig
FIX-BILLENŐPLATÓS ÉS DARUS GÉPKOCSIKKAL
14-184

Csecsemőmegőrzést, gyermekvigyázást vállal érettségizett lány, francia nyelvvizsgával. „Délelőtt megfelelőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1-10 t
TEHERTAXI MOBIL
32-392
FIX BILLENCS DARUS

Szobafestést, mázolást-tapétázást, fóliatakarással, bútormozgatással, gyors határidőre vállalok. Eiter Rezső kisiparos. — Telefon: 19-635.

Korona Tehertaxi
10-351

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bótor László kőfaragó, Pécs, Pollack M. u. 12/B — Tel.: 18-716 vagy 32-516.

HOMOK, FÖLD KŐ, SÓDER
14-184

Lakodalmak, rendezvények zenei szolgáltatását vállaljuk. Telefon: 34-230.

Tapétavásár

A PÉCSI FÉSZEK ÁRUHÁZBAN.

30—50%-os árengedmény, amíg a készlet tart!

TEKINTSE MEG ÉS VÁLASSZON!

Délalföldi Tüzép FÉSZEK Pécs

Eladó száraz tölgy deszka, lépcsőfeljáróknak is alkalmas. Pécs, Bittner A. u. 26. sz.

Renault 14 TL komplett motor sebességváltóval (a vezérműtengely hibás) eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Bartók B. u. 2/B. Telefon: 71-151.

Hárslevelű szőlő eladó. Feldolgozási lehetőséggel. Siklós, Tavasz u. 9. sz.

Eladó Karborobot—40-es kazán, 300 db gázbeton tégla és 280 db barna Bramac cserép. Érdeklődni Horváth Márk, Pécs, Varsány u. 8. sz. alatt lehet.

250/TS motorkerékpár reális áron eladó. Érdeklődni: Fischer József, Nagyárpád, Havasi u. 2. sz.

PO-s rendszámú, 1300-as Lada sürgősen eladó. Érdeklődni: 81-057-es telefonon, 8-tól 16 óráig.

Borszőlő (fehér, zöldveltelini) eladó kisebb-nagyobb tételben. Pécs, Sarohin tábornok út 20., fszt. 1. (Kertváros, 3-as végállomásnál.)

Kaptárakat vennék, 50—100-as, teljes méhészet is érdekel. Hegyes Ferenc, Pécs, Dobó u. 28. Telefon: 18-714.

Törzstenyészetünkből pulikölykök, kanárik, núsgalambok, játékoskedvű sziámik megvásárolhatók. Madách u. 4. sz.

33-316
BÁSTYA
FIX, BILLENCS, DARUS, GÉPI FÖLDMUNKA

KISTEHER,
30-788, építőanyag-, árufuvarozás, költöztetés, vasárnap is.

SÓDER HOMOK FÖLD TRÁGYA SZÁLLÍTÁSA
MEGRENDELHETŐ 26-555

1 éves kortól gyermek gondozását kertes családi házamban vállalom, hét végén és betegség esetén is. Telefon: 21-567. Délelőtt.

Német nyelvtanítást vagy korrepetálást vállalok. Érdeklődni: Sarló u. 17. sz. 17 óra után.

Angoltanítást általános iskolások részére vállalok. Telefon: 16-807.

BIRKA · TRÁGYA
MARHA · TRÁGYA
MEGRENDELHETŐ!
Szállítás azonnal!
tel.: 32-392

Fregoli fából, műanyagból, szögbelövés, panelfúrás. Előszobafal megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Videófelvételek készítését vidéken is vállalom. 72/34-217. Petőcz.

Korrepetálás! Alsósoknak minden tárgyból, felsősöknek matematikából. Telefon: 30-788.

KONTÉNER
RENDELÉS ESTE 26-347
NAPPAL: 32-392

Nyugdíjas-találkozót szervezünk 1988. október 5-én délután 3 órai kezdettel a városi szociális otthonok szakszervezeti tagjai részére a nyugdíjasházban. (Pécs, Felsővámház u. 1.)

SUPER TEHERTAXI
16-159

Hótogó lándzsa, mindenfajta, tetőfedéshez kapható. Gyárváros, Kiskőszeg u. 14. Diósi útról nyílik. Telefon: 30-299.

Eseti matematika-problémák megoldásában segít a MATEKTAXI. 23-308. 7—18 óráig.

Kiskereskedőknek, kisiparosoknak Combi gépkocsival áruterítést, szállítást vállalok, bármikor. — „Alkalmazás nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Birka- és marhatrágya megrendelhető azonnali szállítással. 32-392.

Magánkereskedői igazolvánnyal és gyakorlattal rendelkező fiatal nő butikba elhelyezkedne. „Megállapodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk,
DR. KÓBOR JÓZSEF
szeptember 25-én autóbaleset áldozata lett. Temetése október 4-én (kedden) 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Részvétlátogatás mellőzését kérjük. A gyászoló család.

A család fájdalmában őszinte együttérzéssel osztozva, mélyen megrendülve tudatjuk, hogy szeretve tisztelt főnökünk,
DR. KÓBOR JÓZSEF
megyei főorvos,
c. egyetemi tanár,
szeptember 25-én elhunyt. Személyében kiváló, munkájára igényes vezetőt, megértő embert vesztettünk el. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Munkatársai, a megyei egészségügyi osztály dolgozói.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága papikám, szeretett édesapám, testvérem, sógorom,
RAJKOVITS EDE
életének 89. évében csendesen elhunyt. Utolsó útjára október 6-án fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Emlékét örökké kegyelettel megőrizzük. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérem, sógorom, nagybátyánk, unokaöcsém, és kedves rokonunk, barátunk,
GYURKÓ ISTVÁN,
Táltos utcai lakos, hosszan tartó, súlyos betegségben váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 3-án 14 órakor lesz a központi ravatalozóban. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen, drága fiam, öcsém, sógorom, nagybácsim, unokaöcsénk, unokabátyánk,
SZESZÁN LÁSZLÓ
48 éves korában, rövid szenvedés után 1988. szeptember 26-án elhunyt. Drága halottunkat 1988. október 4-én délután 3 órakor kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
BOGNÁR SÁNDOR
ny. csapatvezető vájár
58 éves korában elhunyt. Hamvait 1988. szeptember 26-án örök nyugalomba helyeztük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. GÁL NORBERTNÉ,
hosszúhetényi (volt nagymácsédi lakos) elhunyt. Temetése október 1-jén 16 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
MATAJSZ MIHÁLY
életének 68. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 4-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Zrínyi u. 12. számú ház elől 14.15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KELE KÁROLY
életének 74. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 4-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Kazinczy u. 13. számú ház elől 13.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
LEITNER NÁNDORNÉ
Lukács Magdolna
életének 53. évében elhunyt. Temetése október 4-én 16 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről 15.30 órakor indul. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
KOVÁCS FERENC,
a Posta nyugdíjasa, Pécs, Vajda J. u. 16. szám alatti lakos, életének 62. évében, súlyos betegség után elhunyt. Temetése a pécsi központi temetőben október 5-én fél 2 órakor lesz. A gyászoló Rácz és Séta család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
VINCZE SÁNDOR,
meszesi lakos, életének 86. évében elhunyt. Temetése október 5-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

TENKESALJA SIKLÓS

eladó

5 db ROBOTRON 1711/64 típusú jó műszaki állapotban levő használt könyvelőgép.
ELADÁSI EGYSÉGÁR: megállapodás alapján.
Érdeklődni: a főkönyvelőnél.
Cím: „Tenkesalja" ÁFÉSZ Siklós, Széchenyi u. 10.

Dolgozókat felvesznek

SZERZŐDÉSES élelmiszerboltba szakképzett eladót felveszünk. „Fiatal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (34592)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat központi konyhája felvesz melegkonyhai szakácsot, hidegkonyhai szakácsot és hentest 4 órás munkaidőbeosztással, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Zsidó Istvánné, központi konyha, Pécs, Pellérdi u. 55. Telefon: 15-844/15-ös mellék. (3890)

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat pécsváradi körzetvezetősége hirdi és hosszúhetényi munkahelyére körzetszerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Schmidt Antal körzetvezetőnél. (3852)

GÉPÍRNI tudó, középfokú végzettséggel rendelkező munkatársat keres a Pécsi Városi Bíróság. Jelentkezni lehet: Pécs, Széchenyi tér 14. I. em. 46. sz. (4198)

AZ AGROBANK felsőfokú végzettségű, agrár termelési és értékesítési ismeretekkel rendelkező, vállalkozó típusú szakembereket, valamint középfokú végzettségű, pénzügyi gyakorlattal rendelkező (számlavezetésben jártas) ügyintézőket keres. Pécs, Somogyi B. u. 2. sz. (3814)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat központja felvesz érettségivel rendelkező szállítási adminisztrátort és könyvelőt. Jelentkezés helye: Pécs, Megyeri út 59. III. em. 314., munkaügyi osztály. (4122)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat exportértékesítési területekre munkatársat keres, közgazdasági egyetemi vagy külkereskedelmi főiskolai végzettséggel. Jelentkezés személyesen a személyzeti osztályvezetőnél: Sörház u. 36., 604-es szoba. (3869)

A HŐTECHNIKA Vállalat pécsi kirendeltségére felveszünk 3 lakatost. Jelentkezni lehet: Pécs, Sport u. 2/A., 12-329-es telefonon. (3840)

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére felvesz — betonelemgyártáshoz — férfi és női dolgozókat nagy létszámban (fiatalkorúak jelentkezését is várjuk), asztalost (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: BVM hirdi gyártelepén, Pécs-Hird, vasútállomás mellett. Telefon: 12-744. (3822)

SZERVIZMUNKAKÖRBE gyengeáramú villamosmérnököket felveszünk. Pécs 18. Pf.: 42. (34546)

A BARANYA Megyei Vízmű Vállalat felvételre keres kis teljesítményű olaj- és gáztüzelésű kazánjainak üzemeltetéséhez kisnyomású kazánfűtői vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt. Jelentkezni lehet: Pavlik Csaba telepvezetőnél, Mecsekjánosi, Iskola u., új szennyvíztelep. Telefon: 81-525. (3851)

A BÁZIS Dél-dunántúli Építőipari Vállalat mélyépítő üzemigazgatósága kubikosokat, kőműveseket, ácsokat és gépkezelőket felvesz, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés: Farkas László személyzeti ügyintézőnél. Cím: Pécs, Szántó K. J. u. 1/A. Telefon: 25-000/29-es mellék. (3448)

FELVÉTELRE keresünk halottszállító gépkocsivezetőt, sírásót, női, férfi segédmunkást. Jelentkezés: Baranya Megyei Temetkezési Vállalat, munkaügy. (3895)

A HEGYHÁTI ÁFÉSZ
Sásd, Dózsa György u. 34.

1988. november 1-jétől
2 ÉVES IDŐTARTAMRA

bérleti üzemeltetésre meghirdeti

a 126. sz. cukrászüzemét, Sásd.

A pályázatot 1988. október 21-ig kell benyújtani az ÁFÉSZ központjába.

Tájékoztatást a fenti címen lehet kérni.

VERSENYTÁRGYALÁS HELYE ÉS IDEJE: ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODA,

1988. október 28-án, 9.00 óra.

Az olimpiáról jelentik

A kilencedik arany a kardválogatotté!



Végre magyar döntősért – döntősökért – lehetett szorítani, akik most már nemcsak magukért, hanem a tervezett teljesítménytől eddig messze álló magyar vívóválogatott becsületéért is küzdöttek. A vívócsarnok nézőterének közel egyharmadát magyar szurkolók töltötték meg, az előző napok sikeres és kevésbé sikeres szereplői, akik a bevált „módszerekkel" megpróbáltak hazai hangulatot teremteni. Ez kezdetben azért nem sikerült, mert a szovjet kardozók szoros, de megérdemelt győzelmekkel előbb 4-2-re, aztán 7-3-ra, és 8-5-re is vezettek, de a hajrá minden várakozást fölülmúláan sikerült, olyan nagyszerűen, hogy a döntőt a „sírból" sikerült visszahozni, megvalósítva a szép álmot.

Magyarország–Szovjetunió 8-8 (67-64)

Gy.: Szabó Bence 3, Nébald György 2, Bujdosó Imre, Gedővári Imre, Csongrádi László 1–1, illetve Szergej Mindirgaszov 3, Mihail Burcev 3, Georgij Pogoszov és Andrej Alsan 1–1.

Csütörtökön a Csamsil sportcsarnokban 48 ökölvívó lépett ringbe, a bokszolimpia utolsó előtti napján délelőtt és este lebonyolították az elődöntőket. Mindjárt első párként szólították kötelek közé Isaszegi Róbertet és az amerikai Michael Carbajalt a 48 kilósok között.

Az egyértelműen elfogult bíráskodásnak tudható be, hogy a Borsodi Bányász Európa-bajnoki érmese „megállt" a bronznál, ugyanis az általa a ringben tulajdonképpen megnyert találkozót 4:1-es pontozással Carbajal javára ítélte meg az öt pontozó.

Az első menetben Carbajal egy nagy tenyeressel mutatkozott be, amiért figyelmeztette is a vezetőbíró. Isaszegi volt az aktívabb, ő jött előre és távolról is többször pontosan ütött. Jobbegyenes, balegyenes – ez volt a „forgatókönyv". A mexikói származású amerikai távolról szúrkált, akadt olyan próbálkozása, ami célba is talált. Kívülről úgy tűnt, az első három perc során azonos tudású felek mérkőztek.

Lévén, hogy Isaszegivel az utolsó magyar sportoló is búcsúzott a szöuli ringtől, Csötönyi Sándor – nem éppen a legjobb kedvében – rövid összefoglalót adott az MTI munkatársának kérésére a magyarok szerepléséről.

– Nem a fiúk formája miatt vagyok elkeseredve, hiszen végül is mindenki erejéhez mérten teljesített – kezdte az értékelést a szakvezető. – Előzetesen két érmes helyezést vártam, terveztem. Ez, már az itteni sorsolás ismeretében reális célkitűzésnek tűnt, sőt a 75 kg-os Füzesy Zoltán mellett Isaszegi ágát megismerve nem tartottam elképzelhetetlennek, hogy a 48 kilóban akár a döntős helyet is kiharcolhatja magának. Végül is egy éremmel utazunk haza. De hadd szögezzem le: csakis a hihetetlenül elfogult bíráskodással magyarázható, hogy Füzesy Zoltán a negyeddöntőben egy semmit sem csináló pakisztánitól 3:2-re kikapott. Azt is a bírók számlájára írom, hogy Isaszegi vesztett az elődöntőben Carbajal ellen.

Ezek szerint a bírók előtt nem túl kedveltek a magyarok?

– Erre én nem tudok válaszolni, talán őket kellene faggatni, hogy egy roppant technikás Füzesyvel miért bántak el. Megnéztük Zolinak a pakisztáni Syeddel vívott mérkőzése videófelvételét. Nem tudtunk olyan Syed-ütést felfedezni, ami egyáltalán elérte volna ökölvívónk fejét vagy testét. Isaszegi egyetlen menetben sem volt rosszabb az amerikai Carbajal ellen, mégis őt hozták ki vesztesnek. Úgy érzem, betartottuk adott szavunkat, mert én Füzesyt érmesnek tekintem, Isaszegi pedig nálam, és sok más, semleges hozzáértőnél is finalista. Lehet, hogy furcsán hangzik ez az okoskodás, de higgyék el, nem az elfogultság beszél belőlem.

ASZTALITENISZ

Klampár Tibor, az olimpián részt vevő öttagú magyar asztalitenisz-csapat korelnöke két héttel ezelőtt azt nyilatkozta, hogy 35 éves korányilatkozta, hogy 35 éves korában már nem vár kirobbanó szereplést magától, csak elkezd játszani, aztán – „majd meglátjuk..." A jelek szerint a veterán asztaliteniszezőt megnyugtatta az a tény, hogy pályafutása első és valószínűleg utolsó olimpiáján senki sem vár tőle bravúrt, mert – hatalmas bravúrt vitt véghez! Pénteken, a férfi egyes nyolcad-, majd negyeddöntőjében egyaránt győzött, s bekerült a legjobb négy közé. Eddigi kilenc egyeséből nyolcat megnyert – a brazil Kawai, a belga Saive, a francia Gatien, a tunéziai Lofti, az amerikai O'Neill, a brit Cooke, az osztrák Ting Ji és a kínai Csen Lung-can ellen, s mindössze az egyéni világbajnok kínai Csiang Csia-liangtól kapott ki, még a csoportban.

– Csodálom Klampár teljesítményét, de nemcsak én, hanem mindenki, aki itt van a szöuli egyetem sportcsarnokában – mondta Pigniczki László, a magyar férfi asztaliteniszezők edzője. – Azt fölösleges hangsúlyoznom, hogy aligha számítottunk ilyesfajta bravúrra – no, nem mintha Tibiből hiányozna az ehhez szükséges tehetség, csak hát 35 évesen már erővel sem bírja annyira az ember.

Klampár hirtelen támadt óriási népszerűségét az újságíró is bizonyíthatja. Míg a néhány perces beszélgetés tartott, a svéd csapat edzője jött oda gratulálni a páros- és csapatvilágbajnok magyar játékoshoz, majd az egyik délkoreai asztaliteniszező kért autogramot Klampártól!

– Engem lepett meg a legjobban az eddigi sikeres játékom – mondta Klampár, aki ősztől már nem a Langenlois, hanem a Wolkersdorf játékosa Ausztriában. – Való igaz, hogy számomra már csak egy jó kis játéknak indult ez az olimpia, aztán íme, ez lett belőle. Ami a mai két mérkőzésemet illeti: az osztrák színekben versenyző kínai származású Ting Ji láthatóan tartott tőlem. Nem tudom miért, hiszen az elmúlt idényben háromszor találkoztunk az osztrák bajnokságban, s kétszer ő győzött. Mindenesetre a 3:1-es arány is azt mutatja, hogy most nem volt túlságosan nehéz dolgom.

Minden magyar hajó döntős – Boccara a szabálykönyv áldozata. Csupán Magyarország és az NDK képviselteti magát mind a 12 kajak-kenu döntőben – mindez csütörtökön dőlt el, amikor az öt férfi 1000 m-es számnak, továbbá a női négyesnek lebonyolították a középfutamait. Illetve, nem is minden esetben helytálló a többes szám használata, mert a női négyeseknél csak egyetlen futamra volt szükség az indulók kis száma miatt.

A magyar vonatkozású eseményeket egy önkéntes operatőr, Petrovics Kálmán rögzítette videóra — bár az az igazság, hogy a Szegedi Olajbányász 28 éves kajakosa más szerepkör betöltésében reménykedett a szöuli olimpián. Közvetlenül a versenyek kezdete előtt, már itt Szöulban, egy utolsó válogatót vívott – egy hajóban Béla öccsével – a K–2 1000-ren való indulás jogáért, a Helyi, Rajna párral. Rajnáék győztek, s csütörtökön ők kerültek be a szám döntőjébe...

– Két napig azt sem tudtam, mi történik körülöttem, annyira megviselt a kudarc – mondta Petrovics. – Aztán felcsaptam videósnak, hogy legalább valamivel eltereljem a figyelmemet az újra meg újra feltörő keserű gondolataimról. Pedig, ha nem törik el Béla lapátja a válogató előtt, s sem kell vadonatúj és ismeretlen evezővel versenyeznie, akkor most mi lehetnénk döntősök! Egyet ígérhetek: Rajnáék biztos, hogy jó helyen végeznek, mert, aki minket le tudott győzni, az nem akármilyen kettős.

A Mizari-tavon ezen a délelőttön balos oldalszél fújt, ami némiképp cáfolta azokat a híreszteléseket, hogy a pálya abszolút reális, senkit sem részesít előnyben. Mindez azonban a legkevésbé sem zavarta a magyarokat, minden egység követte a csütörtökön döntőbe került hat hajó példáját.

A 90 kg-osok eredményhirdetése után versenyzők és nézők egyaránt szedelőzködtek. Tették ezt abban a hiszemben, hogy a csütörtöki műsornak vége. Ám a versenybíróság furcsa tréfát űzött. Váratlanul hat újabb párt hívtak szőnyegre. Ezek között volt az 52 kg-ban Bíró László és a japán Szato Micsuru is...

A hirtelen „beugrás" szemmel láthatóan nem ízlett Bírónak, mert bár vezetett, de öt másodperccel az első menet vége előtt a távol-keleti sportoló befogta a magyaron az úgynevezett „orsót" és kétvállra fektette az FTC birkózóját.

Ezzel vége is lett Bíró döntős álmainak, hiszen a kétvállas vereség után a hármas döntőben neki három, a koreai Kim Jong Oh-nak egy, Szatónak pedig négy haladványpontja van. Hátravan Kim és Szato összecsapása. Ha a hazai birkózó nyer, Bíró csak az ötödik helyért léphet szőnyegre, ha Szato diadalmaskodik, akkor a magyar a bronzéremért harcolhat.

A cselgáncsolimpia ötödik napján, a 86 kg-osok versenyében sem sikerült a magyaroknak érmet szerezniük. Gyáni János, a Békéscsabai Szalvai SE sportolója, kétszeres EB-bronzérmes két győzelem után bírói döntéssel kikapott a holland Ben Spijkerstől, s mivel a hollandot az „A"-ág döntőjében a szovjet Sesztakov legyőzte, a veterán vidéki judoka nem kerülhetett reményágra. Csák és Németh után ő is helyezetlenül zárt.

Gyáni a San Marino-i Casadei ellen igen aktívan és eredményesen judózott. Két, egyenként hétpontos waza-arit mutatott be. A második után, a 2:42. percben a vezetőbíró a szabályok szerint bemondta az awasete-ippont – Gyáni tizpontos győzelemmel jutott be a 32 közé. Onnan is „kijött", holott az Európa-bajnok, vb-ezüstérmes Petrov nem számított éppen a legkönnyebb ellenfelek közé. A bolgárnak azonban nem volt esélye ezen az estén, a 128. másodpercben a magyar cselgáncsozó újra ippont ért el. A harmadik fordulóban a holland EB-második Ben Spijkers ellen újra sikerrel állta a harcot, egyik oldalon sem volt akció. A két oldalbíró, az NDK-beli Dietmar Schenke és a francia Lionel-Lucien Grossain úgy látta, hogy Spijkers kezdeményezett többet, s őt vitték be az egyeneságon a legjobb négy közé. Vélhetően Spijkers nagyobb neve juttatta a hollandot tovább, mert egyáltalán nem mutatott többet Gyáninál.

A döntőt a szovjet Sesztakov és a címvédő, egyben világ- és Európa-bajnok osztrák Seisenbacher vívhatta. A reményágon nem lelt vigaszt a másik világbajnok, a francia Fabien Canu, aki bírói döntéssel kikapott a japán Oszakától, és csak ötödik lett. A másik bronzérem a Gyánit legyőző Spijkers tulajdona lett.

RITMIKUS SPORTGIMNASZTIKA

Csütörtökön este folytatódtak a küzdelmek a ritmikus sportgimnasztika második olimpiai versenyén, s kialakult a 20-as döntő mezőnye. Nagy meglepetésre továbbra is a szovjet Marina Lobacs vezet, méghozzá újabb két 10-esre értékelt gyakorlattal.

A két magyar tornász közül Sinkó Andrea az előző napinál is jobban tornászott, ezzel feljött az 5. helyre, ami máris nagy szó, hiszen csak szovjet és bolgár ellenfelek előzik meg. Mögé került a spanyol Lloret és a lengyel Folga is. Érfalvy Nóra a 20. helyen áll az első két nap után, ami azt jelenti, hogy éppen bekerült a húszas döntőbe! A pénteki folytatásban megvan a remény arra, hogy Sinkó Andrea bekerül az első hat közé.

Sporthétvége

Kosárlabda, ökölvívás és tömegsport

A közmegállapítás szerint a történelem nem ismétli önmagát, ebből a kosárlabdatörténelem minden bizonnyal kivétel. Vagy ha nem, akkor az elmúlt évi bajnoki nyitányon lejátszott Paksi Atomerőmű–PVSK találkozó eredményének a fordítottja következik. Tavaly ugyanis az akkor újonc paksiak 25 pontos megalázó vereséget mértek az NB I. veteránjának számító pécsi vasutasokra Pécsett. Mit terveznek most, hogy a sorsolás ismét Pécsett egymás ellen szólítja a két együttest? – kérdeztük a fekete-fehérek szakosztályvezetőjét, *Tölgyes Árpádot*.

– Nagyon fogadkoznak a fiúk, hogy visszavágnak az előző bajnokságban elszenvedett vereségért. A tavalyi 25 pontos fiaskó azért is elkeserítő volt, mivel azon a találkozón mutatkozott be az Amerikából érkezett Peredy, mitagadás, keserű szájízzel kezdte meg egyetemi éveinek sportbemutatkozását. Most valamennyien fogadoznak, hogy kiköszörülik a csapat jó hírén esett csorbát. Jóllehet érkeztek új játékosok is a csapathoz: Hoffmann és Káldi leszerelt, Bozi Zsolt pedig főiskolai tanulmányai miatt került Pécsre, a kezdő ötös a Rabb, Varasdi, Peredy, Marijanovics, Szamosi, Kövecses hatosból kerül majd ki. Szombaton délután 4 órai kezdettel tehát igazi kosaras küzdelem lesz a városi sportcsarnokban.

Amíg a PVSK kosarasok a városi sportcsarnokban küzdenek, addig a Vasutas csarnokban az ifjúsági ökölvívók országos bajnoki selejtezőjére kerül sor. A sok viszontagságon átment baranyai ökölvívósport tehát ismét visszakerült hajdani pécsi bölcsőjébe, amiért csak dicséret illeti a fekete-fehér klubot, hogy befogadta őket. A mostani országos selejtezőn 36 egyesület 190 sportolója lép majd szorítóba, hogy a súlycsoportonkénti 1–2. helyezettek majd ott lehessenek az országos döntőben. A selejtezők már ma délután 4 órakor elkezdődnek, míg a folytatás szombaton 15.00, majd október 2-án, vasárnap reggel 8.30 órától lesznek a PVSK tornacsarnokban.

Szombaton és vasárnap igazi tömegsportnagyüzem lesz Pécsett. Szombaton a Ho Si Minh park pályáin az idei SZMT Kupa labdajátékok döntőit rendezik, ahol kispályás labdarúgásban és kézilabdában 19 női és férficsapat méri össze tudását reggel 9 órától.

A Mandulásban a Melitta Szabadidős Sportegyesület az általuk indított „Gyűjtsd a kilométereket" akció keretében 12 kilométeres túrára várja a mozgásra vágyókat. A túrázókat 8–9 óra között indítják a Mandulásban. Vasárnap a DOZSÓ-ban Fittnes-nap rendezvényei várják az érdeklődőket. Ugyancsak vasárnap reggel 6.00 órakor a vasútállomásról indul az „Ősz szépségei" túra, amelyen a résztvevők a Véménd–Isten-kunyhó–Erdősmecske útvonalon Stuiber Károly túravezetővel élvezhetik az ősz szépségeit.

K. L.

Kosárlabda

Dráma Trapaniban

(Kiküldött munkatársunk telefonjelentése.)

Még a legöregebb szicíliai kosárlabda-szurkolók sem emlékeznek arra, mikor éltek át barátságos női mérkőzésen kétszeri hosszabbítást. Márpedig most ez történt, a PVSK ugyanis a Trapani torna döntőjében kiadós „repetázást" vállalt, utána szenvedett csak vereséget a belgrádi Crvena Zvezdától.

De menjünk sorjába. Az első csatározások során a PVSK 75-65 arányban jobbnak bizonyult a házigazda Trapaninál (legjobb dobók: Balázs 27, Hollós 16, Nedoba 14), így jutott a fináléba. A másik ágról a Crvena Zvezda került oda, ezért csaphatott össze a két csapat. Példátlan izgalmak közepette kétszeri hosszabbítás után dőlt el a mérkőzés, ezzel a kupa sorsa. A jugoszlávok 101-92-re győztek, de az esélytelenebbnek tartott pécsiek minden tiszteletet megérdemelnek. E kései órán (este fél tizkor kezdődött a találkozó) a vasutas játékosok rászolgáltak a közönség rokonszenvére. Egyébként pontjaik közül Hollós 30-at, Balázs 29-et, Kiefer 18-at szerzett.

A temérdek tiszteletdíjból jutott a pécsieknek is, s a második helyezettnek járó szép serleg nagyon jól fog mutatni az önállóvá vált női szakosztály leendő vitrinjében. A PVSK-ra még egy torna vár, az Palermóban lesz. Ott gyűlik össze a legrangosabb mezőny, élén a BEK-győztes Primigi Vicenza-val.

Horváth László

Mai sportműsor

Ökölvívás. Országos ifjúsági selejtező, PVSK-tornacsarnok, 16.00.

Kézilabda. NB I. nők: Dunaújvárosi Kohász—PMSC, Dunaújváros, 16.30.

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT

1988 NOVEMBERÉBEN

átképzési tanfolyamot indít

Ennek során csontozó munkakör ellátására betanított munkásokat képezünk ki, 6 hónapos átképzési idő alatt. Az átképzés idejére 5000 Ft havi díjazást, az átképzést követően 6500—11 000 Ft/hó díjazást biztosítunk.

Az átképzéssel járó költségek, kiadások a vállalatot terhelik.

JELENTKEZÉSI FELTÉTELEK:

— betöltött 17. életév,
— egészségügyi alkalmasság.

JELENTKEZNI LEHET:

a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat Pécs, Bolgár néphadsereg útja 37. szám alatt, Bayer Ferenc üzemvezetőnél.

PÉCS

Dunántúli Napló

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Főszerkesztő: **MITZKI ERVIN.** Főszerkesztő-helyettesek: **BÁLING JÓZSEF** és **LOMBOSI JENŐ**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: **HILLEBRAND LAJOS**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, 7601 Hunyadi út 11. Pf.: 134
Telefon: 15-000. Szerkesztőség telex: 12-421. Kiadó telex: 12-320.
Készült a Pécsi Szikra Nyomdában. Pécs, Engel János u. 8. 7630. Telefon: 32-177. Telex: 12-211. Felelős vezető: **FARKAS GÁBOR**
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: bármelyik hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a hírlapelőfizetési és lapellátási irodánál (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A, 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
Előfizetési díj: egy hónapra 43,– forint, negyedévre 129,– forint, egy évre 516,– forint.
Indexszám: 25054. ISSN 0133-2007.